মহাভারতম্

আদি-পর্ব্ব।

শ্রীমন্মহর্ষিকৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রণীতম্।

শ্রীমন্নীলকণ্ঠকৃত-ভারতভাবদীপাখ্যয়া
টীকয়া
শ্রীমদর্জ্জুনমিশ্রকৃত-ভারতার্থদীপিকাখ্যয়া
টীকয়া চ সমলঙ্কৃতম্।

শ্রীভূধরচট্টোপাধ্যায়েন সম্পাদিতম্।

কলিকাতাস্থ-সুকিয়াবর্ত্মনি সপ্ততিসংখ্যকসদ্মনি
বেদব্যাসভাণ্ডারতঃ প্রকাশিতম্।

কলিকাতারাজধান্যাম্।

সংস্কৃতযন্ত্রে মুদ্রিতম্।

সংবৎ ১৮১৯।

উৎসর্গ।

পরমারাধ্য পণ্ডিতাগ্রগণ্য

শ্রীযুক্ত শশধর তর্কচূড়ামণি

গুরুদেব পদারবিন্দেষু।

গুরুদেব !

কলির-জীব অন্নগত প্রাণ। এতই ইহারা দেহাত্মবুদ্ধিবিশিষ্ট, যে, কেবল দেহ এবং দেহজ আসুরিক বৃত্তি লইয়াই সর্ব্বদা উন্মত্ত। দেহাতিরিক্ত অন্য শক্তি ও গুণের চিন্তা করিতেও অক্ষম। ক্ষণিক দেহজ সুখের আকাঙ্ক্ষা চরিতার্থ জন্য সদা স্বার্থান্ধ। সুতরাং স্বার্থ শূন্য হইয়া কেবল ভালবাসা এবং প্রীতির জন্য কাহারও কর্ত্তৃক যে, কোনও কার্য্য সাধিত হইতে পারে ইহা তাহারা কল্পনায়ও আনিতে অসমর্থ। কিন্তু আপনারই আশীর্ব্বাদে এবং উপদেশে এ দীন সন্তান কর্ত্তৃক সম্পাদিত শাস্ত্রগ্রন্থসমূহ সম্পূর্ণ নিঃস্বার্থ প্রীতি ভালবাসা এবং শ্রদ্ধার চিহ্নস্বরূপে, আমার কয়েকটী নিতান্ত বন্ধু ও শ্রদ্ধার পাত্রকে উপহৃত হইলেও তাহাতে স্বার্থের আরোপ হইয়াছে। আবার সকল স্থানেই যে, যথাভাবে সে উপহার গৃহীত হইয়াছে ইহাও আমার বিশ্বাস নাই ; সুতরাং সকল অবস্থায় হৃদয়ের তৃপ্তি-সাধনও ঘটে নাই। আমার হৃদয়ে প্রীতি, ভালবাসা, ভক্তি প্রভৃতি যদি কিছু সদ্‌বৃত্তির স্ফুরণ হইয়া থাকে, তাহা কেবল আপনার শ্রীচরণেরই কৃপায়। সুতরাং, সে সমস্ত আপনারই সম্পত্তি; তাহাতে আপনার ব্যতীত অন্যের অধিকার সম্ভবে না। আপনার কর্ত্তৃক উপার্জ্জিত সম্পত্তি আপনার সেবায় অর্পিত হইলে তাহার বৃদ্ধিই হইবে। তাই আজ আমার বহুযত্নে ও বহু আয়াসে সংগৃহীত ও সম্পাদিত এই মহাভারত এ দীন সন্তানের "ভক্তি ও শ্রদ্ধার" চিহ্নস্বরূপ ভবদীয় শ্রীপাদপদ্মে উৎসর্গীকৃত হইল। আপনি সাদরে গ্রহণ করিলেই আমার সর্ব্বাশা পূর্ণ হইবে।

সেবকাধম—

শ্রীভূধর শর্ম্মা।

বিজ্ঞপ্তি।

মহাভারত সর্ব্বশাস্ত্রসার। সেই জন্য মহাভারতের অপর একটী নাম পঞ্চমবেদ। "যাহা নাই ভারতে, তাহা নাই ভারতে" এই কিম্বদন্তী চিরদিন সমগ্র-ভারতে প্রচলিত। ইহা দ্বারাই বুঝা যায়, মহাভারত হিন্দুর কত আদরের ধন। ভারতকথা শ্রবণ না করিয়া যে হিন্দুর দেহত্যাগ হয়, তিনি হিন্দুনামের অযোগ্য। যাঁহার গৃহে মহাভারত সাদরে সুরক্ষিত না হয়, তাঁহার কখন প্রকৃত কল্যাণের সম্ভাবনা নাই। পূর্ব্বে ভারতজ্ঞ কথক-সম্প্রদায় কর্ত্তৃক ভারত-কথা শ্রবণ করিয়া ভারতবাসী হিন্দুগণ কৃতার্থ হইতেন। এখন আমাদেরই দুরদৃষ্টবশতঃ সে সম্প্রদায় একেবারে অন্তর্হিত হইতেছেন বা হইয়াছেন বলিলেও অত্যুক্তি হয় না।

সেই অভাব কথঞ্চিৎ পূরণের জন্য স্বধর্ম্মনিরত বর্দ্ধমানাধিপতি মহারাজাধিরাজ মহাতাব্‌চন্দ্‌ বাহাদুর বহুপণ্ডিত সমাবেশে প্রচুর অর্থ (লক্ষাধিক) ব্যয় করিয়া মহাভারতের মূল ও বঙ্গানুবাদ প্রচার করেন। ৺ কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয়ও বহু অর্থব্যয়ে মহাভারতের কেবল অনুবাদ অংশ প্রচার করেন। তৎপরে শ্রীযুক্ত প্রতাপচন্দ্ররায় মহাভারত প্রচার কার্য্যে বিশেষ যত্ন ও চেষ্টা করেন; কিন্তু তিনি অনেকাংশ সঙ্ক্ষিপ্তভাবে প্রকাশ করায় মহাভারতপাঠেচ্ছু হিন্দুর পূর্ণ চরিতার্থতা ঘটে নাই। পূর্ব্বোক্ত সংস্করণত্রয়ই মহাভারতের ভাবানুবাদ। বর্দ্ধমান সংস্করণ মূলের অনুসরণ করিলেও শ্লোকাঙ্কযুক্ত না হওয়ায় কোন্ শ্লোকের কোন্ অনুবাদ সহজে বুঝা কঠিন।

বিদেশে (বোম্বাই প্রভৃতি প্রদেশে) মূল ও নীলকণ্ঠের টীকাসহ মহাভারত প্রচারিত হইলেও উহা এতই দুর্ম্মূল্য যে, সাধারণে তাহা গ্রহণ করিতে অক্ষম। এই সমস্ত বিষয় বিবেচনা করিয়া যাহাতে সহজে ভারতকথা শ্রবণে হিন্দু কৃতার্থ হইতে পারেন এবং পণ্ডিতগণ টীকা সাহায্যে ভারতাধ্যয়নে অনায়াসে সক্ষম হন, তজ্জন্য আমরা মূল, নীলকণ্ঠকৃতটীকা, অর্জ্জুনমিশ্রকৃতটীকা ও বহুবিধ পাঠান্তর দিয়া বিশুদ্ধ বিশদ বঙ্গানুবাদ সহ অতীব গুরুতর এই মহাভারত প্রচার কার্য্যে ব্রতী হইয়াছি। অদ্য আমরা মূল, নীলকণ্ঠকৃত ও অর্জ্জুনমিশ্রকৃত টীকা এবং বহুবিধ পাঠান্তর সহ আদিপর্ব্ব প্রকাশ করিলাম।

আমাদের অনুবাদ স্বতন্ত্র প্রকাশিত হইবে। কিন্তু তাহার আদর্শ স্বরূপ শেষে কতকগুলি শ্লোকের অনুবাদ দেওয়া গেল। আমরা কিরূপ অনুবাদ দিব ইহাতেই তাহা বুঝিবেন। আমরা জানি আমাদের শক্তি সামান্য, কিন্তু যাঁহাকে স্মরণ করিয়া এ কার্য্যে ব্রতী হইয়াছি, তাঁহার শক্তি অসীম। ভরসা আমাদের একমাত্র সেই শক্তি,—সেই মহতী শক্তির কৃপায় যদি এ মহদ্‌গ্রন্থ সম্পূর্ণ করিতে পারি তাহা হইলে আমরা কৃতার্থ ও ধন্য হইব। তিনি ভারতবাসী-জীবের অন্তরে পুনঃ ভারতপাঠ স্পৃহা জাগরিত করিয়া দিউন,—ভারতপাঠে ভারতানুরাগী ভারত-বাসীগণ কৃতার্থ হউন, ইহাই তাঁহার নিকট আমাদের সতত প্রার্থনা। ইত্যলম্।

বেদব্যাস-ভাণ্ডার,
৭০ নং স্থকিয়াষ্ট্রীট। কলিকাতা।
১লা আশ্বিন, ১৩০৪ সাল।

শ্রীভূধর শর্ম্মা।

মহাভারতম্

আদি-পর্ব্ব।

প্রথমোঽধ্যায়ঃ

নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্।
দেবীং সরস্বতীঞ্চৈব ততো জয়মুদীরয়েৎ ॥

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়। ওঁ নমঃ পিতামহায়। ওঁ নমঃ প্রজাপতিভ্যঃ। ওঁ নমঃ কৃষ্ণদ্বৈপায়নায়। ওঁ নমঃ সর্ব্ববিঘ্নবিনায়কেভ্যঃ।

লোমহর্ষণপুত্ত্র উগ্রশ্রবাঃ সৌতিঃ পৌরাণিকো নৈমিষারণ্যে শৌনকস্য কুলপতের্দ্বাদশবার্ষিকে সত্রে ॥ ১ ॥

নীলকণ্ঠঃ।

শ্রীগণেশায় নমঃ। শ্রীবেদব্যাসায় নমঃ শ্রীগুরুভ্যো নমঃ। যং বক্তুং মুকুরা ইবেন্দ্রিয়মনোমায়াঃ পরাগ্‌দৃগ্‌গতাং, নিন্যুস্তংস্বধিয়াদিনাপি চ বিরাট্‌সূত্রেশভাবং গতম্। তং প্রত্যাগ্‌দৃগ্‌দৃশ্যমক্রমণুং ত্যক্তোপনেত্রত্রয়াঃ, শ্রীগোপালমুপাস্মহে শ্রুতিশিরো বংশীরবৈর্দর্শিতম্ ॥ ১ ॥

বাহ্যঃ স্তেনাভিভাষী বহিরুদবসিতং পাতি তর্কোঽপ্রতিষ্ঠো, মীমাংসা প্রাতিহার্য্যং ভজতি গুণগণং যস্য সংখ্যাতি বাহ্যঃ। হৃৎপীঠে যোগশুদ্ধে নিহিতমুপনিষদ্বাহবৃন্দৈঃ পরং মে, ভাগ্যং শ্রীলক্ষ্মণার্য্যো জগতি বিজয়তে যস্য লেশাঃ শিবাদ্যাঃ ॥২॥

হরিবিধিবশিষ্ঠশক্তিপরাশরব্যাসশুকদেবান্।
বৈশম্পায়নমুগ্রশ্রবসং চ স্তুমঃ পুরাণগুরুমুখ্যান্ ॥ ৩ ॥
কণভক্ষমক্ষচরণং জৈমিনিকপিলৌ পতঞ্জলিঞ্চ নুমঃ।
শ্রীমদ্ব্যাসবচোম্বুধিনয়শীকরবর্ষিণো মুদিতান্ ॥ ৪ ॥

সর্ব্ববিদ্বেশতামাবিশিচিকীর্ষূ পূর্ব্বপূরুষৌ। শ্রীনারায়ণধীরেশরূপৌ হরিহরৌ স্তুমঃ ॥৫॥

বহূন্ সমাহৃত্য বিভিন্নদেশ্যান্, কোশান্ বিনিশ্চিত্য চ পাঠমগ্র্যং। [illegible] গুরূণামনুসৃত্য বাচমারভ্যতে ভারতভাবদীপঃ ॥ ৬ ॥

টীকান্তরাণীন্দুরবিপ্রভাণি, বাহ্যার্থরত্নানি চকাসয়ন্তু। অন্তর্নিগূঢ়ার্থচয়প্রকাশে, দীপঃ ক্ষমো ভারতমন্দিরেঽস্মিন্ ॥ ৭ ॥

ঈশপ্রসাদাদবিতুং স্ববংশ্যান্, ভগীরথেনেব ময়া প্রণীতা। এষা মহাভারততীর্থগঙ্গা, লোকত্রয়ীজাড্যমলং ধুনোতু ॥ ৮ ॥

উত্তানেষ্বিহ কোশবিগ্রহবলং পদ্যেষু নৈবাশ্রিতং, গম্ভীরেষু ন সেতবো ন বিহিতাঃ কুটা ন ন স্ফোটিতাঃ। ন চ্ছিন্না ন তমশ্চরাননতর্ত্তিভির্ভক্তা ন নাহ্লাদিতা, নো দীনা ন বিভীষণাশ্চ বিহিতাঃ শ্রীলক্ষ্মনার্য্যাশ্রিতৈঃ ॥ ৯ ॥

ইহ খলু ভগবান্ পারাশর্য্যঃ পরমকারুণিকো মন্দমধ্যমমতীননুগ্রহীতুং চতুর্দশবিদ্যাস্থানরহস্যান্যেকত্র আদিদর্শয়িষুর্মহাভারতাখ্যমিতিহাসং প্রণে-

য্যন্ প্রারিপ্সিতস্য গ্রন্থস্য নিষ্প্রত্যূহপরিপূরণায প্রচয়গমনায় চ কৃতং মঙ্গলং শিষ্যশিক্ষায়ৈ শ্লোকরূপেণ নিবধ্নন্নর্থাত্তত্র প্রেক্ষাবৎ প্রবৃত্ত্যঙ্গমভিধেয়াদি দর্শয়তি নারায়ণমিতি। নরোঽবিদ্যাবচ্ছিন্নং চৈতন্যং জীবঃ, তেন বিষয়ীকৃতেঽনবচ্ছিন্নচৈতন্যরূপে ব্রহ্মণি শুক্তৌ রজতবৎ কল্পিতং চরাচরমপ্শব্দবাচ্যং নারং, তদেবায়নং শুক্তীদমংশস্য রজতমিব প্রবেশস্থানং যস্য স নারায়ণঃ। স্বস্মিন্ জীবকল্পিতস্য প্রপঞ্চস্য সত্তাস্ফূর্ত্তিপ্রদত্বেন কারণীভূত ইত্যর্থঃ। যথোক্তং।—আপো নারা ইতি প্রোক্তা, আপো বৈ নরসূনবঃ। অয়নং তস্য তাঃ পূর্ব্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃত ইতি। তং নারায়ণং নমস্কৃত্য, তথা নরমুক্তরূপং নমস্কৃত্য। এনং বিশিনষ্টি নরোত্তমমিতি। জীবো হি চেতনত্বেন জড়বর্গাদুৎকৃষ্টস্তত উৎকৃষ্টতরঃ কারণাত্মা নারায়ণস্ততোঽপ্যুৎকৃষ্টতমং নিরুপাধিচৈতন্যং। সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম। বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেত্যাদি শ্রুতিষু প্রসিদ্ধং তদেব নরোত্তমস্য নিরস্তাবিদ্যস্য জীবস্য নিষ্প্রপঞ্চং পারমার্থিকং রূপমিতি সূক্তং তত্রোত্তমত্ববিশেষণম্। যথোক্তম্।—পিণ্ডব্রহ্মাণ্ডয়োরৈক্যং লিঙ্গসূত্রাত্মনোরপি। জীবেশ্বরাবুভৌ। তয়োশ্চ নয়নাচ্ছুদ্ধং ব্রহ্মাপি নর উচ্যতে। নরজানাম[illegible]নারং ব্রহ্মাণ্ডমিষ্যতে। তদয়স্য বসতিস্থানং তেন নারায়ণো বিভুঃ। স্বাবিদ্যাসৃষ্টপিণ্ডেন তাদাত্ম্যং যো গতো নরঃ। স জীবঃ স পরং ব্রহ্ম নরোত্তমপদাভিধম্। তদ্দ্যোতিকাং গিরং নত্বা ততো ব্যাপ্তস্তয়ৈব সন্। সংসারজয়িনং গ্রন্থং জয়নামানমীরয়েদিতি। এবং চ জীবাবিদ্যাকল্পিতস্য জগতো মিথ্যাত্বং, ব্রহ্মণশ্চ তত্র সত্তাস্ফূর্ত্তিপ্রদত্বেন সত্যত্বং, জীবস্য তদভিন্নত্বং চেতি বিষয়ো দর্শিতঃ। অবিদ্যানিবৃত্তৌ তৎকৃতস্য প্রপঞ্চস্য ত্রৈকালিকবাধাদাত্যন্তিক্যনর্থনিবৃত্তিঃ প্রয়োজনম্। অর্থাত্তৎকামোঽধিকারী। গ্রন্থস্যোক্তবিষয়স্য চ জ্ঞাপ্যজ্ঞাপকভাবঃ সম্বন্ধ ইতি চ দর্শিতম্। দেবীং নরনারায়ণনরোত্তমতত্ত্বপ্রদ্যোতনীং সরস্বতীং চ নমস্কৃত্যৈব ততো প্রস্তুতৈব সরস্বত্যা পরমকারুণিকয়া জনবোধায় জয়ং জয়োনামেতিহাসোঽয়মিতি বক্ষ্যমাণত্বাজ্জয়সংজ্ঞং ভারতাখ্যমিতিহাসং বা। অষ্টাদশপুরাণানি রামস্য চরিতং তথা। কার্ষ্ণং বেদং পঞ্চমং চ যন্মহাভারতং বিদুঃ। তথৈব বিষ্ণুধর্ম্মাশ্চ শিবধর্ম্মাশ্চ শাশ্বতাঃ। জয়েতি নাম তেষাং চ প্রবদন্তি মনীষিণ ইতি ভবিষ্যবচনাৎ, পুরাণাদিকং বা চতুর্ণাং পুরুষার্থানামপি হেতৌ জয়োস্ত্রিয়ামিতি কোশশব্দস্যং বা সর্ব্বপুরুষার্থপ্রতিপাদকং গ্রন্থং শারীরকসূত্রভাষ্যাদিরূপমুদীরয়েদুচ্চারয়েৎ। যত্র লিঙা মঙ্গলাচরণস্য গ্রন্থপাঠেঽপ্যাবশ্যকত্বং দর্শয়তা রচনারম্ভে সুতরাং তদ্দর্শিতম্। নন্বেতন্ন পঠনীয়ং ন ব্যাখ্যেয়ং চ পৌরুষেয়ত্বাৎ, পুরুষেষু চ ভ্রমবিপ্রলম্ভকত্বয়োঃ সম্ভবাদিতি চেন্ন। সর্ব্বজ্ঞেষু বৈদিক প্রমাণেষু মন্বাদিষু তদসম্ভবাৎ। পূর্ব্বতন্ত্রে চ স্মৃত্যাদিধর্ম্মে প্রামাণ্যস্য সিদ্ধত্বাৎ। যস্যাং তু স্মৃতৌ লোভমূলকত্বং প্রত্যক্ষং দৃশ্যতে, যথা বৈসর্জনহোমীয়ং বাসোঽধ্বর্য্যুঃ পরিগৃহ্নাতীতি তত্রাস্তু প্রামাণ্যম্। ন স্বষ্টকাঃ কর্ত্তব্যাঃ, প্রপাঃ কর্ত্তব্যা, ঊর্দ্ধপুণ্ড্রং মৃদা কুর্য্যাদিত্যাদীনাং তাসাং লোভমূলকত্বাদর্শনাৎ। যাং জনাঃ প্রতিনন্দন্তি। ধন্বন্নিব প্রপা অসি ত্বমগ্নে শ্রোণামেক উদকং গামবাজতীতি মন্ত্রলিঙ্গানুমিতবিধিমূলকত্বাচ্চ। ধন্বন্ধন্বনি নিরুদকপ্রদেশে। কিমু শ্রেষ্ঠঃ সবষ্ঠানা আর্ভবং ত্রিষ্টুবন্তমিত্যনুক্রমণিকায়াং কিমু শ্রেষ্ঠ ইতি সূক্তস্য চতুর্দ্দশর্চস্য ঋভুদৈবত্যস্য নবমদশম্যাবেতে ঋচৌ। আপো ভূয়িষ্ঠা ইত্যেকো অব্রবীদগ্নির্ভূয়িষ্ঠ ইত্যন্যো অব্রবীৎ।বধ্বয়ন্তীং বহুভ্যঃ প্রৈকো অব্রবীদৃতাবদন্তশ্চমসাঁ অপিংশত ১ শ্রোণামেক উদকং গামবাজতি মাংসমেকঃ পিংশতি সূনয়াভৃতম্। আনিম্রুচঃ শকৃদেকো অপাভরৎ কিংস্বিৎ পুত্রেভ্যঃ পিতরাবুপাবতুঃ ২ অত্র ঋভ্বাখ্যদেবতাস্তুতিব্যাজেন শ্রেয়ঃসাধনানি বিধীয়ন্তে। হে ঋভবঃ! ভবতাং মধ্যে একঃ কশ্চিত্তীর্থাশ্রয়েণৈব প্রাপ্তদেবতাভাব আপ এব ভূয়িষ্ঠা উৎকৃষ্টতমা ইত্যব্রবীদেবং যজ্ঞাদিনা প্রাপ্তদেবতাভাবোঽন্যোঽগ্নির্ভূয়িষ্ঠ ইত্যব্রবীৎ। বধর্য্যন্তীং অবপূর্ব্বাদ্ধ্রেঞো বিচ্প্রত্যয়ে[illegible]আগুরিমতেনাকারলোপে চেদং রূপম্। স্বরাদিপাঠাদব্যয়ত্বং নিপাতত্বাদাদ্যুদাত্তত্বং চ। বধ-

রিত্যব্যয়ং পালনার্থে অবগত্য ধারয়তীতি যোগাৎ। তদর্থং যন্তীং গচ্ছন্তীং চেতোবৃত্তিং দয়াং বহুভ্যঃ প্রমাণেভ্যো নিশ্চিত্যৈকো দয়য়ৈব প্রাপ্তদেবতাভাবঃ প্রকর্ষেণাব্রবীৎ। তে যূয়ং ঋতা ঋতানি সত্যান্যেবৈতান্যবাদীনি দেবতাভাবপ্রাপ্তিসাধনানি বদন্ত উপদিশন্তো যজ্ঞেষু চমসান্ সোমস্রুক্তান্ অপিংশত ব্যভজন্ত। অত্র হ্যেবমুপাখ্যায়তে। ঋভবো নাম ত্রয়ো দেবা একং চমসমাসেদুস্তত্র বহ্নিরপি তদ্রূপং গৃহীত্বা আগতস্তে তন্মতিসারূপ্যাৎ পৃথগ্জ্ঞাতুমশক্তা একং চমসং চতুর্দ্ধা ব্যভজন্তেতি। যদ্বা সত্যবাদিনামেব তীর্থাদিফলদমিতি ঋতা বদন্ত ইত্যস্যার্থঃ। শ্রোণামেকঃ হে ঋভবঃ! ভবতাং মধ্যে একঃ শ্রোণাং শ্লক্ষ্ণাং গাং মৃদং গোপী চন্দনাদিরূপাং তীর্থনিকটস্থাং মুখ্যকর্ম্মভূতাং প্রত্যুদকং জলং গৌণং কর্ম্ম অবাজত্যবগময়তি অন্তর্ভাবিতণ্যর্থোঽযং শ্রোণাং গামুদকেন মিশ্রয়তীত্যর্থঃ। শ্রোণাং গাং রক্তচন্দনাদিরূপাং বা। তথা একঃ সূনয়া হিংসয়া তৎকর্ত্রা আভৃতমাহৃতং মাংসং গোরোচনাখ্যং পিংশতি পিনষ্টি উদকেন সহেতি শেষঃ। নিম্রুচঃ নিতরামস্তং গচ্ছতো দগ্ধেন্ধনস্যাগ্নেঃ সম্বন্ধি শকৃৎ গোময়ং শুষ্কগোময়োত্থং ভস্মেতি যাবৎ। অপাভরদপাহৃতবান্। অত্রাপ্যুদকেন সহেতি শেষঃ। ব্যবহিতাশ্চেতি ছন্দসি ব্যবহিতেনাপ্যুপসর্গেণ ক্রিয়ায়াঃ সম্বন্ধঃ। হৃগ্রহোর্ভশ্ছন্দসীতি হস্য ভঃ। এতানি মন্ত্রপদান্যসংপূর্ণার্থত্বাৎ স্বার্থলাভায় ব্রাহ্মণমপেক্ষন্তে। ইষেত্বোর্জ্জেত্বেত্যাদিমন্ত্রবৎ। তত্র যথা। ইষেত্বেতি শাখামাচ্ছিনত্তি ঊর্জ্জেত্বেত্যনুমার্ষ্টীতি ব্রাহ্মণানুসারাৎ হে শাখে ত্বা ত্বামিষে অন্নায় চ্ছিনদ্মীতি, ঊর্জ্জে পশুভ্যঃ অনুমার্জ্মীতি ব্যাখ্যাতম্। এবমিহাপি বাসুদেবোপনিষদ্ব্রাহ্মণতন্ত্রপুরাণোপবৃংহণানুসারাদূর্দ্ধপুণ্ড্রার্থং শ্লক্ষ্ণাং মৃদং জলেন মিশ্রয়েদিতি ব্যাখ্যেয়ম্। তথা কালাগ্নিরুদ্রবৃহজ্জাবালাদ্যুপনিষদ্ব্রাহ্মণতন্ত্রপুরাণোপবৃংহণানুসারাৎ ত্রিপুণ্ড্রং কর্তুং নিম্রুচঃ শকৃদপাভরদিতি চ ব্যাখ্যেয়ম্। এবমিতরস্যাপি পাদস্য ব্রাহ্মণমন্ত্রলিঙ্গাদ্যুপবৃংহণস্মৃতিভ্যশ্চাষ্টকাপ্রপাবিধিবদনুমেয়ম্। তথা চ শ্রোণামিতি পদস্য রক্তামিতি ব্যাখ্যানে সৌরশাক্তগাণেশানাং রক্তমেব পার্থিবং দ্রব্যং পুণ্ড্রার্থে তত্তত্তন্ত্রে বিধীয়তে। বৈষ্ণবানাং পীতং শৈবানাং ভস্মেতি। অনেন তত্তৎপুণ্ড্রবিশেষোপলক্ষিততত্তদ্দেবতাভজনেনাপি দেবতাভাবং প্রাপ্নুবন্তীতি বিধীয়তে, কেবলবৈদিকানান্তু শ্রোণাং শ্লক্ষ্ণামিতি ব্যাখ্যানেন ত্রিতয়স্যাপি সমুচ্চয়ঃ। স্নাত্বা পুণ্ড্রং মৃদা কুর্য্যাদ্ধুত্বা চৈব তু ভস্মনা। দেবান্ বিপ্রান্ সমভ্যর্চ্চ্য চন্দনেন সমাচরেদিতি স্মৃতিভ্যঃ। অত্র গোরোচনাগ্রহণং চন্দনাদ্যষ্টগন্ধোপলক্ষণার্থম্। এতেষাং বিকল্পসমুচ্চয়পক্ষাণাং পিতৃপৈতামহপরম্পরাক্রমেণ ব্যবস্থামাহ। কিংস্বিৎ পুত্রেভ্যঃ পিতরাবুপাবতুরিতি। পুত্রহিতার্থে যৎকিঞ্চিদ্ব্রতং পিতরৌ মাতাপিতরৌ পিতৃপিতামহৌ বা উপেত্য স্বীকৃত্য অবতুঃ ব্রতং সম্যক্ পরিপালয়ামাসতুঃ তদেব তস্য পুত্রস্য শ্রেয়ঃসাধনমিত্যর্থঃ। এবং সত্যবাদিনাং তীর্থানি যজ্ঞাদয়স্তন্ত্রমার্গেণ সূর্য্যাদ্যন্যতমোপাস্তিঃ কেবলবৈদিকতা চেতি দেবতাভাবপ্রাপ্তিসাধনানীতি মন্ত্রদ্বয়তাৎপর্য্যং সিদ্ধম্। তস্মাদস্মদাদিভিরল্পজ্ঞৈর্দৃষ্টমূলমদৃষ্টমূলং বা মন্বব্যাসাদিসর্ব্বজ্ঞপ্রণীতং স্মৃতিজাতং বেদবদ্বেদবিদাং বচনমিতি ন্যায়েনাগময়িতব্যং পঠনীয়ং ব্যাখ্যেয়ং চেতি সর্ব্বমনবদ্যম্ ॥ ১ ॥

মহতঃ শাস্ত্রস্যারম্ভে বহুবিঘ্নসম্ভাবনয়া স্বোপাস্যং বাসুদেবং দ্বাদশাক্ষরেণ প্রণম্য। যস্য দেবে পরা ভক্তির্যথা দেবে তথা গুরৌ। তস্যৈতে কথিতা হ্যর্থাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মন ইত্যুক্তেরীশ্বরবৎ পরাৎপরগুরুং পিতামহং পরমগুরূন্ বশিষ্ঠমরীচ্যাদীন্ প্রজাপতীংশ্চ প্রণম্যাহং মনুরভবং সূর্য্যশ্চেত্যাদিনা বামদেব ইব স্বকীয়ং ব্রহ্মভাবমনুমাত্মা ব্রহ্মেতি শাস্ত্রমনুসন্দধানঃ প্রত্যগাত্মানমেব নমস্করোতি। ওঁ নমঃ কৃষ্ণদ্বৈপায়নায়েতি। ততো বিঘ্নবিনায়কান্নমস্কৃত্য সুখাসীনানিতি ভারতারম্ভশ্লোকেঽপেক্ষিতং পূরয়তি গদ্যেন। লোমহর্ষণপুত্র ইতি। লোমানি হর্ষয়াঞ্চক্রে শ্রোতৄণাং যঃ স্বভাষিতৈঃ। কর্ম্মণা প্রথিতস্তেন লোমহর্ষণসংজ্ঞয়েতি, কৌর্ম্মে নিরুক্তার্থনাম্নঃ পুত্র উগ্রশ্রবাঃ উগ্রস্য নৃসিংহতাপনীয়োপ-

নিষৎপ্রতিপাগুস্ত বস্তুনঃ শ্রবঃ শ্রবণং যস্ত সঃ। অধিগতোপনিষদ্রহস্ত ইত্যর্থঃ। সৌতিঃ, সূতজাতেরুৎপত্তিরুক্তা বায়ুপুরাণে।—বৈণ্যস্ত তু পৃথোর্যজ্ঞে বর্ত্তমানে মহাত্মনঃ। সুত্যায়ামভবৎসূতঃ প্রথমং বর্ণবৈকৃতং। ঐন্দ্রেণ হবিষা তত্র হবিঃ পৃক্তং বৃহস্পতেঃ। জুহাবেন্দ্রায় দৈবেন ততঃ সূতো ব্যজায়ত। শিষ্যহব্যেন সম্পৃক্তমভিভূতং গুরোর্হবিঃ। অধরোত্তরচারেণ জজ্ঞে তদ্বর্ণবৈকৃতমিতি, বর্ণবৈকৃতমিতি ব্রাহ্মণ্যাং ক্ষত্রিয়াৎ সূত ইতি যাজ্ঞবল্ক্যোক্তং বিলোমজত্বং। তস্ত সূতস্থাপত্যং সৌতিঃ, পৌরাণিকঃ পুরাণে কৃতশ্রমঃ, নৈমিষারণ্যে বারাহে।—এবং কৃত্বা ততো দেবো মুনিং গৌরমুখং তদা। উবাচ নিমিষেণেদং নিহতং দানবং বলং। অরণ্যেঽস্মিংস্ততস্তেতন্নৈমিষারণ্য-সংজ্ঞিত-মিত্যুক্তরূপে। নৈমিশেতি পাঠে তু বাযবীয়ে।—এতন্মনোময়ং চক্রং ময়া সৃষ্টং বিসৃজ্যতে। যত্রাস্য শীর্য্যতে নেমিঃ স দেশস্তপসঃ শুভঃ। ইত্যুক্ত্বা সূর্য্যসঙ্কাশং চক্রং সৃষ্ট্বা মনোময়ং। প্রণিপত্য মহাদেবং বিসসর্জ পিতামহঃ। তেঽপি হৃষ্টতবা বিপ্রাঃ প্রণম্য জগতাং প্রভুং। প্রযযুস্তস্য চক্রস্ত যত্র নেমির্ব্যশীর্য্যত। তদ্বনং তেন বিখ্যাতং নৈমিশং মুনিপূজিতমিতি তন্নিবচনং দ্রষ্টব্যং। শৌনকস্ত শৌনঃ সর্ববিবেকদৃগিতি লীলাবত্যাং, শৌন এব শৌনকস্তস্য। কুলপতেঃ—একো দশসহস্রাণিঃযোঽন্নদানাদিনা ভরেৎ। স বৈ কুলপতিরিত্যুক্তলক্ষণস্য সত্রে যে যজমানাস্ত এব ঋত্বিজো যস্মিন্ বহুকর্ত্তৃকে ক্রতৌ স সত্রসংজ্ঞঃ। যথোক্তং।—বহুভ্যো দীয়তে যত্র তৃপ্যন্তি প্রাণিনো বহু। কর্ত্তারো বহবো যত্র তৎ সত্রমভিধীয়ত ইতি॥ ১॥

অর্জ্জুনমিশ্রঃ।

ওঁ নমো গণেশায়। যস্যৈকরেণুপরমাণুরপি ক্ষণেন ধ্যাতুর্দ্ধধাতি বিপুলং শমভীপ্সিতেষ্। তন্নো হরের্হরতু পাদপয়োজযুগ্মং প্রারিপ্সিত-প্রতিহতীরভিতশ্চিরায়। বেদব্যাসবৈশম্পায়নদেববোধবিমলবোধসর্ব্বজ্ঞনারায়ণভট্টশাণ্ডিল্যমাধব-পিতৃপাদেভ্যো নমঃ। শ্রীদেববোধপাদাদি-মতমালোচ্য যত্নতঃ। ক্রিয়তেঽর্জ্জুনমিশ্রেণ ভারতার্থপ্রদীপিকা। পুস্তকেষু ভগবদ্বাসুদেবাদিপঞ্চানাং নমস্কারা দৃশ্যন্তে, তত্র শ্রীমদ্দেববোধপাদানাং স্বরসো নাস্তি। তত্র শ্রীমদ্বিমলবোধাদিমতানুসারেণ পঞ্চনমস্কারতাৎপর্য্যমভিবিব্রিয়তে। ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়। ওঁ নমঃ পিতামহায়। ওঁ নমঃ প্রজাপতিভ্যঃ। ওঁ নমঃ কৃষ্ণদ্বৈপায়নায়। ওঁ নমঃ সর্ব্ববিঘ্নবিনায়কেভ্যঃ। নন্বেকেনৈব ভগবন্নমস্কারেণ সর্ব্ববিঘ্নপ্রশমসিদ্ধেঃ কিমিতি পঞ্চানাং নমস্কারঃ; অত্রোচ্যতেরাদ্ধান্তঃ। একস্যৈব পরমেশ্বরস্যৈতে প্রয়োজনভেদোপকল্পিতমূর্ত্তিভেদাৎ পঞ্চরূপতয়া পঞ্চানাং নমস্কারঃ সিদ্ধঃ। তথাহি ব্যাপকরূপত্বাত্তাবদ্ভগবদ্বাসুদেবস্য নমস্কারঃ। যদুক্তং পুরাণাদিষু।—বাসুদেবঃ সর্ব্বমিতি স মহাত্মা সুদুর্লভ ইতি। ততঃ সৃষ্টিগুরুত্বেন পিতামহস্য। উক্তঞ্চ,—পিতামহাদিদং সর্ব্বং জগৎ স্থাবরজঙ্গমমিতি। ততঃ সম্প্রদায়গুরুত্বেন প্রজাপতীনাম্। উক্তঞ্চ,—নবব্রহ্মাণ ইত্যেতে পুরাণে নিশ্চয়ং গতাঃ। এভ্যো বংশা বিবিচ্যন্তে যুগেষু সৎক্রিয়াপথা ইতি। তদনুবিস্তাগুরুত্বাৎ কৃষ্ণদ্বৈপায়নস্য। উক্তঞ্চ,—কৃষ্ণদ্বৈপায়নো নাম বেদব্যাসো ভবিষ্যতি। স গুরুঃ সর্ব্ববিদ্যানাং বিষ্ণুরুদ্রাংশসম্ভবঃ। অষ্টাদশানাং বিদ্যানাং কৃষ্ণদ্বৈপায়নো গুরুরিতি। কৃষ্ণদ্বৈপায়নং ব্যাসং বিদ্ধি নারায়ণং প্রভুম্। কো হ্যন্যঃ পুণ্ডরীকাক্ষান্ মহাভারতকৃদ্ভবেৎ ইতি। তস্য চ বিষ্ণুরুদ্রাংশকত্বাৎ কিঞ্চিদ্ভেদপুরস্কারেণ নমস্যনমস্কর্ত্তৃতোপপন্না। ততশ্চ কথমসদাচরিতমাত্মানং নমস্কারোতীতি ন পূর্ব্বপক্ষণীয়ং সদ্ভিঃ। অথবা সকলকর্ম্মারম্ভে গুর্ব্বাগুভিমতদেবতানমস্কারে কর্ম্মকর্ত্তুরিষ্টফলসিদ্ধিরবিরোধেন সম্পদ্যতে, তেন ভারতাধ্যয়নসময়ে নারায়ণাদিনতিবৎ কৃষ্ণদ্বৈপায়নস্যাবশ্যং নমস্করণীয়ত্বপ্রদর্শনার্থমাদৌ তন্নতিরিতি। তদনু সর্ব্ববিঘ্নগুরুত্বাদ্বিনায়কানাং নমস্কারঃ। উক্তঞ্চ,—আদিত্যা বসবো রুদ্রা লোকপালা গ্রহা গণাঃ। মাতরো নাগরাজানঃ সর্ব্বে বিঘ্নবিনায়কাঃ। বলিমেষাং প্রযচ্ছন্তু সর্ব্ববিঘ্নবিনাশনং। সর্ব্বেঽপ্যেতে বিষ্ণুমায়াং প্রবিষ্টা ইতি তস্যৈব মূর্ত্তিভেদেন নমস্কারঃ। যদ্যপি

বিঘ্নোপশমে ফলেনাস্তি বিশেষঃ, তথাপি গুরুত্বেন নমস্যতয়া বুদ্ধিসান্নিধ্য এক এব নমস্যত ইতি যুক্তমিতি পঞ্চানাং নতিরিতি। অনন্যানন্দ-নিস্যন্দসন্মাত্রাস্বাদনির্বৃতম্। মোহার্ণবমহাপোতং কৃষ্ণদ্বৈপায়নং নুমঃ। ন দুষ্টমিতি বৈয়াসে শব্দে মা সংশয়ং কৃথাঃ, অজ্ঞৈরজ্ঞাতমিত্যেবং রত্নং নহি ন বিদ্যতে। যান্যুজ্জহার মাহেশাদ্ ব্যাসো ব্যাকরণার্ণবাৎ। তানি কিং পদরত্নানি সন্তি পাণিনিগোষ্পদে। পদজ্ঞৈরন্যাতিনির্বন্ধঃ কর্ত্তব্যো মুনিভাষিতে। অর্থ-স্মরণ-তাৎপর্য্যাদাদ্রিয়ন্তে হি লক্ষণা ইত্যাগুবেগুবৈদিকপদবৎ ভারতীয়াদিপদেঽপি বিশ্বসিতব্যং, কিন্তু লেখকপ্রমাদপরম্পরামাত্রং বিশিষ্টোপদেশেন বিচারণীয়মিতি। পুরুষার্থ-চতুষ্টয়সাধনস্য ব্রহ্মহত্যাদিমহাপাতকোপপাতকাদিপ্রায়শ্চিত্তস্য ভারতাধ্যয়নস্যাঙ্গং বিদধাতি। নারায়ণং নমস্কৃত্যেতি। নারায়ণং পরমাত্মানং, পুরাণেষু তথা প্রসিদ্ধেঃ। যদাহ,—নারায়ণঃ পরোঽব্যক্তাদণ্ডমব্যক্তসম্ভবম্। নারা আপস্তা অয়নং স্থানং যস্য স তথা। আপ একার্ণবে তস্মিন্ যদধ্যায়তনং গতাঃ। নারাস্তাঃ সৃষ্টিকরণাত্তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ। আপো নারা ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নরসূনবঃ। অয়নং তস্য তাঃ পূর্ব্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃত ইত্যাদি চ। নারা ইত্যস্য অজাদিত্বাৎ সিদ্ধিঃ। আর্ষো বা দীরভাবঃ। যদেতদ্দৃশ্যতে লোকে মন্যতে মনসাপি চ। সর্ব্বং নারায়ণং বিদ্ধি ত্বেকং নানেবসংস্থিতমিতি। নরং জীবাত্মানং শরীরেন্দ্রিয়-বিষয়োপনীতয়া বেদনয়া ন রমত ইতি ব্যুৎপত্ত্যা, যঃ পরঃ প্রকৃতেঃ পূর্ব্বপুরুষঃ পঞ্চবিংশকঃ। স এব সর্ব্বভূতাত্মা নর ইত্যভিধীয়তে। চৈবশব্দো নবাশব্দবদথ গুঃ সমুচ্চয়ে, চকারৈবকারৌ সমুচ্চয়াবধারণার্থকৌ বা, নরোত্তমমিতি দ্বয়োর্বিশেষণং নরেভ্যো জীবেভ্য উত্তমো নারায়ণঃ সদা মুক্তঃ। নরশ্চাসাবুত্তমশ্চেতি জীবঃ, নরত্বমুক্তত্বব্যুৎপত্ত্যা উত্তমত্বং পরমাত্মতাদাত্ম্যাৎ, তাবেতৌ দেবৌ ভারতপ্রতিপাদ্যতয়া নমস্কৃত্য তদ্বাচিকাং বাণীং নমস্কুরুতে সরস্বতীমিতি, চৈবশব্দঃ পাদপূরণে, দেবীমিতি নদীব্যাবৃত্ত্যর্থং প্রকৃতিশ্চ সরস্বতীশব্দেনোচ্যতে তাং বা নমস্কৃত্য জীবাত্মপরমাত্মনৌ দেবৌ নরনারায়ণৌ মুনিরূপেণাবতীর্ণৌ তাবপ্যত্র নমস্কার্য্যৌ গুরুত্বাৎ, নরনারায়ণৌ মুনী কৃষ্ণার্জ্জুনরূপেণাবতীর্ণৌ তাবপ্যত্র নমস্কার্য্যৌ শাস্ত্রপ্রতিপাদ্যত্বাৎ। তাবেতৌ নরনারায়ণশব্দৌ সকৃদুচ্চরিতৌ নমস্কারত্রিতয়ং প্রতিপাদয়তঃ। তন্ত্রেণৈব নমস্কারত্রয়মনুষ্ঠিতং ভবতি—ওঁ নমো নারায়ণায়েতি পরমাত্মমুনিকৃষ্ণানাং নমস্কারঃ। ওঁ নমো নরায়েতি জীবাত্মমুন্যর্জ্জুনানাং, ওঁ নমঃ সরস্বত্যৈ ইত্যেকস্যাঃ সরস্বত্যাঃ প্রকৃতের্বা প্রণতিরিতি, তদিদং নতিত্রয়ং নির্ব্বিঘ্নং গ্রন্থপাঠসমাপ্তিকামেন বিধেয়ং, ভারতাধ্যয়নস্যাবশ্যকমঙ্গং প্রণব ইব বেদাধ্যয়নস্য, অন্যথা পুণ্যহেতুত্বাভাবাৎ ক্ষরত্যনোঙ্কৃতং ব্রহ্ম-পরস্তাচ্চ বিশীর্য্যতে ইতি, নমস্কৃত্যেতি ণ্যপসামর্থ্যাদেব নমস্কারস্য পূর্ব্বকালভাবিনঃ কারণত্বে সিদ্ধে তত ইতি পঞ্চম্যাঃ কারণত্বাভিধানং কারণত্বাতিশয়-প্রতিপাদনার্থং সুখপ্রতীত্যর্থং বা। অথবা ততঃ প্রগল্ভো বাচকঃ, সকর্ম্মকত্বেঽপি তনোতের্ধাতোরার্ষত্বাৎ কর্ত্তরি ক্তঃ কালসামান্যে। জয়ং ভারতং উদীরয়েৎ পঠেৎ, জয়ঃ পৌরাণিকানাং রূঢ্যা ভারতমুচ্যতে, স্বপক্ষ-স্থাপনয়া পরপক্ষ-প্রত্যাখ্যানং বা জয়ঃ। ইহ চ ধর্ম্মার্থকামমোক্ষ-স্থাপনঞ্চ ধর্ম্মানর্থাকামামোক্ষবদ্ধানাং তৎ-প্রতিপক্ষাণাং প্রত্যাখ্যানমিতি জয়োঽপি প্রত্যয়শানো ন হানিমর্হতি, অথবা মহাপাতকাদিভঙ্গহেতুত্বাৎ ভারতাধ্যয়নস্য ভারতং জয় ইত্যুচ্যতে। অভিধানঞ্চ চতুর্ণামপি বর্গাণাং ফলহেতৌ জয়োঽস্ত্রিয়াং চতুর্ণাং পুরুষার্থানাং ফলপ্রাপ্তিহেতুত্বাৎ জয়ো ভারতমিতি, ভগবতো জয়-প্রতিপাদকত্বাদ্বা পুরাণাদীনামপি জয়সংজ্ঞা। অষ্টাদশ পুরাণানি রামস্য চরিতং তথা। কার্ষ্ণং বেদং পঞ্চমঞ্চ যন্মহাভারতং বিদুঃ। বিষ্ণুধর্ম্মাঃ সৌরধর্ম্মাঃ শিবধর্ম্মাশ্চ শাশ্বতাঃ। জয়েতি নাম এতেষাং প্রবদন্তি মনীষিণ ইতি ভবিষ্যপুরাণবচনাৎ তেন তদাদাবপি নারায়ণাদিনতিস্মিতি। বাচকঃ শ্রাবকশ্চ।

ত্রিবিধো ভবতি সাত্ত্বিকো রাজসস্তামসশ্চেতি। নারায়ণমিত্যাদেরয়মপ্যর্থঃ, শ্রীমন্নরনারায়ণাংশয়োঃ প্রধানপুরুষয়োর্ধরাভারাবতরণাবির্ভূতয়োরেবাদৌ নতিং দর্শয়তি, অর্জ্জুনস্যোৎকর্ষপ্রতিপাদনার্থং নরোত্তমমিতি যোজ্যং শ্রীমন্নারায়ণস্য বিশেষণং বিনাপি সকলবিষয়োৎকর্ষদর্শনাৎ এবকারঃ সদৃশান্তরব্যবচ্ছেদার্থঃ। দেবীং সর্ব্ববিষয়াতিদ্যোতনশক্তিং বাগ্দেবতাং, অপরএবকারো বিলক্ষণাবধারণার্থঃ। অস্যৈব বিষ্ণুপুরাণে প্রকারান্তরং দর্শিতং আপো নারা বৈতনব ইতি তস্যায়মর্থঃ। বৈতনবো বিশিষ্টাস্তনব ইতি স্বার্থে তদ্ধিতঃ। এতেনাপাং বৈশিষ্ট্যং দর্শিতং, তথা চ শ্রুতিঃ।—আপো বৈ সর্ব্বদেবতা ইতি, নির্ঘণ্টাশ্চ তথা স্যুঃ সর্ব্বদেবতা আপঃ প্রজাপতির্মহর্ষিভিঃ স্মৃতাস্তাস্তু ধরিত্র্যঃ সন্তু সম্ভবা ইতি নরস্য পঞ্চবিংশাত্মকস্য সূনবো নরসূনবঃ বিবিধাঃ সুতাঃ। তথা শাম্বপুরাণে।—অরমিত্যেব শীঘ্রার্থে নিপাতঃ কবিভিঃ স্মৃতঃ। আপ একার্ণবে যস্মান্ন শীঘ্রাস্তেন তে নরা ইতি বচনাৎ, ধরিত্রীত্বাৎ প্রজাপতিত্বাৎ ব্রাহ্মণত্বাৎ লোকানাং মাতর ইতি ভাবঃ। বৈশব্দঃ পাদপূরণে। নর এব নারায়ণঃ। তথা চোক্তং নারদপঞ্চরাত্রে।—যঃ পরঃ প্রকৃতেঃ পূর্ব্বঃ পুরুষঃ পঞ্চবিংশকঃ। স এব সর্ব্বভূতাত্মা নর ইত্যভিধীয়তে। নারায়ণপরং সর্ব্বং নারায়ণপরা স্মৃতিঃ। যদেতদ্দৃশ্যতে লোকে মন্যতে মনসাপি যৎ। সর্ব্বং নারায়ণং বিদ্ধি ত্বেকং নানেবসংস্থিতং ইতি। নারায়ণোপনিষদো নানাবিধাঃ সন্তি তাস্তু প্রপঞ্চভয়ান্ন লিখিতাঃ। ভারতমকৃত্বৈব তদধ্যয়নস্যাঙ্গং বিদধানস্য মুনেরয়মভিপ্রায়ঃ, পূর্ব্বসৃষ্টিগতং ভারতং স্মর্ত্তব্যং ময়া ন তু কর্ত্তব্যমিতি, অতএব ভারতকর্ত্তুরত্র নমস্কারো ন দৃশ্যতে, আদ্যং পুরুষমীশানমিত্যাদি নমস্কারস্তু কথাবতারয়িতুর্ন কর্ত্তুঃ। অস্য শাস্ত্রস্য প্রেক্ষাবৎপ্রবৃত্ত্যাঙ্গবিষয়সম্বন্ধপ্রয়োজনানি জয়সংজ্ঞাতো লভ্যন্তে। তথা হি ধর্ম্মার্থকামমোক্ষাণাং প্রতিপক্ষখণ্ডনেন ব্যবস্থাপকত্বাচ্ছাস্ত্রং জয়ঃ। অতএবাধিকারিভেদাৎ প্রয়োজনভেদাৎ শাস্ত্রভেদঃ। অর্থার্থিনং প্রতি সোপায়োঽর্থো ধর্ম্মকামমোক্ষফলঃ। ধর্ম্মার্থিনং প্রতি সোপায়ো ধর্ম্মোঽর্থকামমোক্ষফলঃ। কামার্থিনং প্রতি সোপায়ঃ কামো মোক্ষব্যতিরিক্ত-ধর্ম্মার্থফলভূতঃ। মোক্ষার্থিনং প্রতি ধর্ম্মার্থহেতুকঃ কামবিমুক্তো মোক্ষঃ প্রতিপাদ্য ইতি চতুঃশাস্ত্রী, যদাহ,—ধর্ম্মে চার্থে চ কামে চ মোক্ষে চ ভরতর্ষভ। ইত্যলমতিবিস্তরেণ॥ মুনিঃ কথামবতারয়িতুং কথাপ্রস্তাবকস্য কথাশ্রোতৃণাঞ্চাধিকারিবিশেষণানি লোমহর্ষণপুত্র ইত্যাদিনা কিমহং ব্রবীমি ইত্যন্তেন প্রতিপাদয়তি। তত্রাস্য শাস্ত্রস্য প্রামাণ্যং অপৌরুষেয়ত্বেন তাবৎ বেদস্য সকল-দোষাশঙ্কারহিতস্য কার্য্য ইব সিদ্ধেঽপি প্রামাণ্যং। তত্তু সমন্বয়াদিত্যাদি বেদান্তসূত্রবলাদবাধিতপ্রতীতিজনকত্বাচ্চ সিদ্ধং, তন্মূলত্বাচ্চ স্মৃতীতিহাসপুরাণরামায়ণাদীনামপি প্রামাণ্যং তাদৃশমেবাব্যবহিতং। অনাদিনিধনা বাগুৎসৃষ্টা স্বয়ম্ভুবা ইত্যাদিনা চিকেত-শ্রুতিভির্বেদস্য নিত্যত্বং নিশ্চেতব্যং। তদ্বলাদেব ঋচঃ সামানি জজ্ঞিরে ছন্দাংসি জজ্ঞিরে তস্মাদ্যজুরিত্যাদিষু হিরণ্যগর্ভে বেদাবির্ভাব এব জনেরর্থঃ। এবং স্মৃতীতিহাসপুরাণাদিকণামপি মন্বব্যাসাদীনাং সকললোকানধৃতিজিঘৃক্ষোরীশ্বরস্যেচ্ছয়া স্মৃতীতিহাসপুরাণাদ্যাবির্ভাব এব তৎকর্ত্তৃত্বং। লোমহর্ষণেত্যাদীনাময়মর্থঃ। পৃথুনাম্ন আদিরাজস্য যজ্ঞে শতক্রতবীয়সোমরসহবিঃসংস্কারাজ্জাতঃ পশ্যতাং মুনীনাং অতীব-বিস্ময়াদ্রোমাঞ্চমুৎপাদিতবানিতি লোমহর্ষণনামাভূদিতি দেববোধপাদা আহুঃ, তস্য খলু গুরুং শুশ্রূষতো লোমান্যহৃষ্যন্নতো লোমহর্ষণ ইত্যন্বর্থং নাম ইতি তু মেধাতিথিঃ নির্ঘণ্টসিদ্ধং তস্য নামেতি বিমলবোধপাদাস্ত্বাঃ, তস্য পুত্র উগ্রশ্রবা নাম মুনিঃ,. নামৈতৎ নামান্তরস্যাপ্রসিদ্ধেঃ উগ্রে সতেজসী শ্রবসী কর্ণৌ যস্য স তথা তেজঃ পুরাণাদি-শ্রবণ-জনিতং পুণ্যং ব্যাসশিষ্যাৎ পিতুঃ পুরাণাদি সকলমুগ্রেণ তপসাঽধীতবানিতি বা সৌতিঃ ব্রাহ্মণ-ক্ষত্রিয়-বিপরীতসংস্কারকরণাৎ সূতত্বং তৎপিতুস্ততো জাতঃ, ব্রাহ্মণ্যাং ক্ষত্রিয়াজ্জাত-

সুখাসীনানভ্যগচ্ছদ্ব্রহ্মর্ষীন্* সংশিতব্রতান্।
বিনয়াবনতো ভূত্বা কদাচিৎ সূতনন্দনঃ ॥ ২ ॥

স্তৎপিতা তেন সূতত্বং তস্য, তৎ পুত্রত্বাদ্বা, পৌরাণিকঃ পুরাণং বেত্ত্যধীতে বা এতেন কথাজ্ঞত্বমুক্তং পরমবৈষ্ণবো বা। নৈমিষারণ্য ইতি বজ্রস্য কিল রাজ্ঞস্তদরণ্যং রথেন গচ্ছতস্তত্র বনে নেমির্বিশীর্য্যত ততশ্চ নৈমিশারণ্যমভবদিতি বরাহপুরাণে নিরুক্তিঃ, রাজর্ষের্নিমিষস্যাশ্রমোপলক্ষিতমরণ্যমিতি বা। নিমির্নামা তু রাজর্ষিস্তপ্তবানুত্তমস্তপঃ। তদ্যোগান্নৈমিষং লোমাদিত্বাৎ শঃ, পৃষোদরাদিত্বান্ মূর্দ্ধণ্যষকারবৎ পঠন্তীতি বা, বরাহপুরাণে গৌরমুখমৃষিং প্রতি ভগবদ্বাক্যং।—এবং কৃত্বা ততো দেবো মুনিং গৌরমুখং তদা। উবাচ নিমিষেণেদং নিহতং দানবং বলং। অরণ্যেঽস্মিংস্ততস্ত্বেতন্নৈমিষারণ্যসংজ্ঞিতং ইতি বা। নেমিং চক্রধারাং স্যতি তনুং করোতি ইতি নৈমিশং স্বার্থে তদ্ধিত ইতি বা। শৌনকস্য শুনকসুতস্য মুনেঃ কুলপতেঃ কুলপালনাৎ চতুঃসহস্রসংখ্যাতর্ষিকুলযোগক্ষেমাবহস্য পৃথগ্গোত্রপ্রবর্ত্তকত্বাদ্বা। ততঃ প্রভৃতি ভার্গবাঃ শৌনকা এবাসন্ কুলং গৃহমিহোচ্যতে তদস্য বিদ্যত ইতি গৃহিণ ইতি যাবৎ, কুলং সজাতীয়গণে গোত্রে দেবকুলে গৃহে ইত্যাভিধানিকাঃ দ্বাদশবার্ষিকে দ্বাদশবর্ষসাধ্যে সত্রে বহুকর্ত্তৃকযজ্ঞে। উক্তঞ্চ।—বহুভ্যো দীয়তে যত্র হূয়ন্তে প্রাণিনো বহূন্। কর্ত্তারো বহবো যত্র তৎ সত্রমভিধীয়তে ইতি ॥ ১ ॥

নী—টী। সুখাসীনানিতি কর্ম্মচ্ছিদ্রেষু সুখং স্বরূপানন্দং বিচারয়িতুমাসীনান্। অভ্যগচ্ছৎ আভিমুখ্যেন স্বয়মেব তেষাং পুরঃ কথাং বক্তুং কৌতূহলিতয়া গতবান্।—নানাহূতোঽধ্বরং গচ্ছেদন্যত্র তু কুতূহলাদিত্যুক্তেঃ। সংশিতব্রতান্ সম্যক্ শিতং তীক্ষ্ণং খড়্গধারাবদনাস্কন্দনীয়ং ব্রতং ব্রহ্মচর্য্যাদিকং যেষাং তান্ ॥ ২ ॥

অ—টী। সুখাসীনানিতি উপস্থানোচিতাবসরবর্ণনং অভ্যগচ্ছদিতি যথাহাভিবাদনাদিপূর্ব্বকমুপাতিষ্ঠত, ব্রহ্মর্ষীনিতি ব্রহ্মণাশ্চ ব্রাহ্মণাঃ ঋষয়শ্চ তান্। তপোনির্দ্ধূত-পাপ্মানো যথাতথ্যাভিভাষিণঃ। বেদবেদাঙ্গতত্ত্বজ্ঞা ঋষয়ঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ। ঊর্দ্ধরেতাস্তপস্যুগ্রো নিয়তাশীচ সংযমী। শাপানুগ্রহয়োঃ শক্তঃ সত্যসন্ধো ভবেদৃষিঃ। তপঃশৌচপরা দান্তাঃ সত্যবাচো বহুশ্রুতাঃ। শেষার্দ্ধং প্রথমশেষার্দ্ধবৎ। প্রসঙ্গান্মুনিলক্ষণং।—নির্বৃত্তঃ সর্ব্বতত্ত্বজ্ঞঃ কামক্রোধবিবর্জ্জিতঃ। ধ্যানস্থো নিষ্ক্রিয়ো দান্তস্তুল্যমৃৎকাঞ্চনো মুনিঃ ইতি। সংশিতং তীব্রং ব্রতং যেষাং। নন্বনাহূতঃ কথমুগ্রশ্রবাঃ শৌনকসত্রং জগাম, যজ্ঞং গচ্ছেন্ন চাবৃত ইতি নিষেধাৎ কুতূহলিতয়া স্বগুণপ্রকাশনার্থং বা তত্র গমনে ন দোষঃ। উক্তঞ্চ।—অনাহূতো যজ্ঞং ন গচ্ছেদন্যত্র কুতূহলাদিতি। বিনয়াবনত ইতি, বিনয় উচিতকারিতা, অবনতত্বং প্রহ্বত্বং ॥ ২ ॥

তমাশ্রমমনুপ্রাপ্তং নৈমিষারণ্যবাসিনাম্*।
চিত্রাঃ শ্রোতুং কথাস্তত্র পরিবব্রুস্তপস্বিনঃ ॥৩॥
অভিবাদ্য মুনীংস্তাংস্তু সর্ব্বানেব কৃতাঞ্জলিঃ।
অপৃচ্ছৎ স তপোবৃদ্ধিং সদ্ভিশ্চৈবাভিপূজিতঃ ॥৪
অথ তেষূপবিষ্টেষু সর্ব্বেষ্বেব তপস্বিষু।
নির্দ্দিষ্টমাসনং ভেজে বিনয়াল্লোমহর্ষণিঃ ॥ ৫ ॥

নী—টী। নৈমিষারণ্যবাসিনামাশ্রমমনুপ্রাপ্তং তং তপস্বিনঃ পরিবব্রুরিতি সম্বন্ধঃ। অনুপ্রাপ্ত ইতি পাঠেতূত্তরার্দ্ধে তমিত্যধ্যাহার্য্যম্ ॥ ৩ ॥

নী—টী। তপোধনানাং তপোবৃদ্ধিরেব প্রষ্টব্যা-তস্তাংস্তপোবৃদ্ধিমপৃচ্ছৎ পৃচ্ছের্দ্বিকর্ম্মকত্বাৎ। তপোবৃদ্ধানিতি পাঠে তপোঽপৃচ্ছদিত্যন্বয়ঃ ॥ ৪ ॥

অ—টী। পরিবব্রুর্বেষ্টিতবন্তঃ, অনেন গুরুশিষ্যয়োর্ম্মেলক উক্তঃ ॥ ৩। ৪ ॥

নী—টী। নির্দ্দিষ্টমিহোপবিশ্যতামিতি দর্শিতম্ ॥ ৫ ॥

অ—টী। নির্দ্দিষ্টং কথিতমিহোপবিশেতি ॥ ৫ ॥

* মহর্ষীন্।

* বাসিনঃ। † তপসঃ। ‡ নন্দিতঃ।

সুখাসীনং ততস্তং তু বিশ্রান্তমুপলক্ষ্য চ।
অথাপৃচ্ছদৃষিস্তত্র কশ্চিৎ প্রস্তাবয়ন্* কথাঃ॥৬॥
কুত আগম্যতে সৌতে ক চায়ং† বিহৃতস্ত্বয়া।
কালঃ কমলপত্রাক্ষ শংসৈতৎ পৃচ্ছতো মম॥৭॥
এবং পৃষ্টোঽব্রবীৎ সম্যগ্‌যথাবল্লোমহর্ষণিঃ‡।
বাক্যং বচনসম্পন্নস্তেষাং চ¶ চরিতাশ্রয়ম্॥৮
তস্মিন্ সদসি বিস্তীর্ণে মুনীনাং ভাবিতাত্মনাং।

সৌতিরুবাচ।

জনমেজয়স্য§ রাজর্ষেঃ সর্পসত্রে মহাত্মনঃ॥৯

নী—টী। প্রস্তাবয়ন্নুপোদ্ঘাতয়ন্। প্রাপ্তবয়া ইতি পাঠে বৃদ্ধ ইত্যর্থঃ॥ ৬॥

অ—টী। সুখাসানমিতি। প্রশ্নযোগ্যতামাহ বিশ্রান্তমিত্যব্যাকুলত্বং। প্রাপ্তবয়া বৃদ্ধঃ, প্রস্তাবয়ন্নিতি পাঠো লেখকপ্রমাদাৎ॥ ৬॥

নী—টী। উপোদ্ঘাতমেবাহ কুত ইতি। বিহৃতো নীতঃ॥ ৭॥

অ—টী। বিহৃতোঽতিবাহিতঃ॥ ৭॥

নী—টী। এবমিতি। সম্যক্ শব্দতঃ শুদ্ধং যথাবদর্থতঃ শুদ্ধং। বচনসম্পন্নঃ শব্দপ্রয়োগকৌশলযুক্তঃ। তেষাং চরিতাশ্রয়ং তেষাং মুনীনাং চ অন্যেষাং রাজাদীনাং চ সম্বন্ধীনি যানি চরিতানি তেষামাশ্রয়ভূতং বচনং॥ ৮॥

অ—টী। বচনসম্পন্নো নির্দোষমধুরাদিবচনযোগাৎ। তেষাং কুরুপাণ্ডবানাং॥ ৮॥

নী—টী। ভাবিতাত্মনাং বিশোধিতচিত্তানাং। সৌতিরুবাচ। জনমেজয়স্য রাজর্ষেরিত্যক্ষরাধিক্যমার্ষং। যত্তু।—জন্মনৈবাতিশুদ্ধেন শত্রূনেজিতবান্ যতঃ। এজ্ কম্পনে ধাতুর্হি জন্মেজয় ইতি শ্রুত ইতি নিরুচ্য চতুরক্ষরং নামেত্যাহুস্তন্নির্মূলং জনমেজয়ঃ পারীক্ষিত ইতি শ্রৌতাক্ষরসংখ্যাবিরোধাৎ জন্মশব্দ-

* প্রাপ্তবয়াঃ। ¶ তু।
† ক বায়ং। § জন্মেজয়স্য।
‡ বিনয়াল্লোমহর্ষণিঃ। যথাবদ্বিনয়ান্বিতঃ।

সমীপে পার্থিবেন্দ্রস্য সম্যক্‌পারীক্ষিতস্য চ*।
কৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রোক্তাঃ সুপুণ্যা বিবিধাঃ কথাঃ॥১০
কথিতাশ্চাপি বিধিবদ্‌যা বৈশম্পায়নেন বৈ।
শ্রুত্বাহং তা বিচিত্রার্থা মহাভারতসংশ্রিতাঃ†॥১১॥

স্যানুপসর্গত্বাচ্চেড্ডি পররূপং দুর্লভং চ। যুক্তং তু জনশব্দপূর্ব্বাদেজেজৃভ্রেজৃভ্রাজৃদীপ্তাবিতি দীপ্ত্যর্থাণ্যন্তাদেজেঃ খশিতি খশি মুমাগমে জনমেজয় ইতি॥ ৯॥

অ—টী। ভাবিতাত্মনাং সমাধিপরাণাং, অত্র জন্মেজয়পদং চতুরক্ষরমপি দৃশ্যতে, তদপি পুরাণানুমতং। ভবিষ্যে,—স্বল্পভারতকথাবসরে সুমন্তুনাপি নিরুক্তিঃ কৃতা; তথাহি।—জন্মনৈবাতিশুদ্ধেন শত্রূনেজিতবান্ যতঃ। এজতেঃ কম্পনে ধাতোর্জন্মেজয় ইতিস্মৃতঃ। জনপূর্ব্বাদেজতেঃ খশ প্রত্যয়ে মধ্যে মুগাগম ইতি বামনঃ॥ ৯। ১০॥

নী—টী। পার্থিবেন্দ্রস্য সমীপে কৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রোক্তা বৈশম্পায়নেন কথিতাশ্চেতি সম্বন্ধঃ॥১০॥

নী—টী। বিশং প্রজাং পাতীতি বিশংপো জনমেজয়স্তস্যায়নং গুরুত্বেনাশ্রয়ভূতো বিশম্পায়নঃ স এব বৈশম্পায়নঃ স্বার্থে তদ্ধিতঃ। যদ্বা বিরিব বিজীবঃ পক্ষিবদ্দেহান্তরসংক্রমণাৎ, শম্পঃ সুখস্য পালক ঈশঃ তয়োরয়নমধিষ্ঠানং শুদ্ধং ব্রহ্ম তদধীতে তদ্বেদেতি বা, বৈশম্পায়নস্তেন বৈশম্পায়নেন। তাঃ শ্রুত্বা তং দেশং গতবানস্মীতি সম্বন্ধঃ। মহাভারতম্। চত্বার একতো বেদা মহাভারতমেকতঃ। মহর্ষিভিঃ সমাগত্য তুলামারোপিতং পুরা। মহত্ত্বাদ্ভারবত্ত্বাচ্চ মহাভারতমুচ্যত ইত্যুক্তলক্ষণং। তত্র সংশ্রিতাঃ সম্যক্ শ্রিতাঃ সর্ব্ববেদার্থগর্ভা ইত্যর্থঃ। তপপর্ব্বমরুদ্ভ্যামিত্যত্র স্মৃতো মত্বর্থীয়স্তপপ্রত্যয়ঃ রাজিলকাভারশব্দাদপীতি জ্ঞেয়ং॥ ১১॥

অ—টী। বৈশম্পায়ন ইতি। শম্পাং শতহ্রদামাক্রয়নং পতনং যতঃ। বিগতং শব্দতো যস্মাদ্বৈশম্পায়ন ইত্যতঃ, স্বার্থেঽণ্ বিধিবৎ গুরুশিষ্যনিয়মপুরস্কারেণ বিচিত্রোঽনেকবিধোঽর্থঃ ফলং যাসাং তা

* হ। † সংহিতাঃ।

বহূনি সংপরিক্রম্য তীর্থান্যায়তনানি চ।
সমন্তপঞ্চকং নাম পুণ্যং দ্বিজনিষেবিতম্॥ ১২॥
গতবানস্মি তং দেশং যুদ্ধং যত্রাভবৎ পুরা।
কুরূণাং পাণ্ডবানাঞ্চ * সর্ব্বেষাঞ্চ মহীক্ষিতাম্॥
দিদৃক্ষুরাগতস্তস্মাৎ সমীপং ভবতামিহ॥ ১৩
আয়ুষ্মন্তঃ সর্ব্ব এব ব্রহ্মভূতা হি মে মতাঃ।
অস্মিন্ যজ্ঞে মহাভাগাঃ সূর্য্যপাবকবর্চসঃ† ১৪॥
কৃতাভিষেকাঃ শুচয়ঃ কৃতজপ্যা হুতাগ্নয়ঃ।
ভবন্ত আসনে স্বস্থাঃ‡ ব্রবীমি কিমহং দ্বিজাঃ॥ ১৫
পুরাণসংহিতাঃ§ পুণ্যাঃ কথা ধর্ম্মার্থসংশ্রিতাঃ¶
ইতিবৃত্তং নরেন্দ্রাণামৃষীণাঞ্চ মহাত্মনাম্॥ ১৬॥

বিচিত্রার্থাঃ কর্ম্মভূতাঃ মহাভারতসংশ্রিতাঃ সাক্ষাদ্ধর্ম্মাদিহেতুত্বাৎ। শ্রুত্বাহমিতি জ্ঞানস্য গুরুপূর্ব্বকত্বমাহ॥ ১১—১৪॥

নী-টী। তীর্থানি জলপ্রাধান্যাৎ পুষ্করাদীনি, আয়তনানি স্থলপ্রাধান্যান্নৈমিষাদীনি॥ ১২—১৪॥

নী-টী। কৃতেতি। আসনে স্বস্থা ভবন্তো ভবন্তিতি শেষঃ। আসতে ইতি পাঠে স্বাস্থ্যং পৃচ্ছতি কথাং প্রস্তোতুমিত্যর্থঃ। অহং চ পুরাণাদিষন্যতমং কিং ব্রবীমীত্যাজ্ঞাপয়তেতি শেষঃ॥ ১৫॥

অ-টী। স্বস্থা ইতি শ্রবণযোগ্যতাং॥ ১৫॥

নী-টী। পুরাণেতি। সর্গশ্চ প্রতিসর্গশ্চ বংশো মন্বন্তরাণি চ। বংশানুচরিতং চৈতি পুরাণং পঞ্চলক্ষণমিতি স্মৃত্যুক্তং পুরাণং পুরাপি নবং বর্ণপদানুপূর্ব্ব্যা বিভ্রংশেপি প্রতিকল্পং তদর্থানাং সর্গাদীনাং সমাননামরূপত্বাৎ। সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ ধাতা যথা পূর্ব্বমকল্পয়দিতি শ্রুতেঃ। পুরাণস্য সংহিতাঃ, ধর্ম্মাশ্রিতাঃ কথা দানমোক্ষধর্ম্মাদ্যাঃ। অর্থাশ্রিতা রাজধর্ম্মাদ্যাঃ। নরেন্দ্রাণাং নলরামাদীনামিতিবৃত্তমাচারপ্রকারং, ঋষীণাং ভৃগ্বাদীনাং, চাৎ পতিব্রতাদীনাং॥ ১৬॥

* পাণ্ডবানাং কুরূণাঞ্চ। † তেজসঃ।
‡ সুস্থাঃ। § সংশ্রিতাঃ।
¶ সংহিতাঃ।

ঋষয় ঊচুঃ।

দ্বৈপায়নেন যৎ প্রোক্তং পুরাণং পরমর্ষিণা।
সুরৈর্ব্রহ্মর্ষিভিশ্চৈব শ্রুত্বা যদভিপূজিতম্॥ ১৭॥
তস্যাখ্যানবরিষ্ঠস্য বিচিত্রপদপর্ব্বণঃ।
সূক্ষ্মার্থন্যায়যুক্তস্য বেদার্থৈর্ভূষিতস্য চ॥ ১৮॥

অ-টী। পুরাণসংশ্রিতা ইত্যাদিনা সৌতিরুবাচেত্যন্তেনাবতরণীয়স্যাখ্যানস্য মহাজনপ্রতিগ্রহাদিনা মহিমানমাহ। ইতিবৃত্তং ইতিশব্দঃ প্রকারার্থঃ। বৃত্তমাচারঃ॥ ১৬॥

নী-টী। সুরৈর্ব্রহ্মর্ষিভিশ্চ যদভিপূজিতম্ স্ব-স্ব-লোকে ইতি শেষঃ॥ ১৭॥

অ-টী। পুরাণং পুরাবৃত্তকথনং। যদ্যপি যুধিষ্ঠিরাদিবৃত্তং বৈশম্পায়নেন পুরা ন কথিতং, তথাপি কথাস্তরাণাং পুরাবৃত্তত্বেন পুরাণত্বোপপত্তিঃ॥ ১৭॥

নী-টী। বিচিত্রাণি স্বরূপতোঽর্থতশ্চ রম্যাণি পদানি বাক্যাদেরুপলক্ষণং পর্ব্বাণি পৌষ্যপৌলোমাদীন্যাদিসভাদীনি বা যত্র তস্য। সূক্ষ্মা অতর্ক্যা অর্থা আত্মতত্ত্বাদয়ঃ। অচিন্ত্যাঃ খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেন যোজয়েৎ। নাপ্রতিষ্ঠিততর্কেণ গম্ভীরার্থস্য নিশ্চয়ঃ। নৈষা তর্কেণ মতিরাপনেয়েতি স্মৃতিভ্যাম্। ন্যায়স্তৎপ্রতীত্যনুকূলা যুক্তিঃ। বেদার্থৈর্ব্বেদতাৎপর্য্যবিষয়ভূতৈরর্থৈশ্চ ভূষিতস্য॥ ১৮॥

অ-টী। তস্যাখ্যানবরিষ্ঠস্যেতি মহত্ত্বং শ্রেষ্ঠত্বঞ্চাহ। আখ্যায়তে ত্বনেনেতি আখ্যানং এতেন পরমাত্মবিষয়তয়া মোক্ষহেতুঃ ধর্ম্মসাধনবিষয়তয়া ধর্ম্মহেতুঃ অর্থসাধনবিষয়তয়ার্থহেতুঃ এবং কামহেতুরিতি চতুর্বর্গফলত্বমনেনোক্তং ভবতি। বিচিত্রপদপর্ব্বণ ইতি পদবৈচিত্র্যং ব্যাকরণসংস্কারাৎ পর্ব্ববৈচিত্র্যমবান্তরার্থবৈচিত্র্যাৎ। সূক্ষ্মার্থন্যায়যুক্তস্যেতি অর্থো বাচ্যো গম্যশ্চেতি ন্যায়ো যুক্তিস্তর্ক ইতি যাবৎ তৌ সূক্ষ্মৌ সূক্ষ্মবুদ্ধিগম্যৌ যস্য বেদার্থৈধর্ম্মাদিভির্ভূষিতস্য॥ ১৮॥

ভারতস্যেতিহাসস্য পুণ্যাং গ্রন্থার্থসংযুতাম্।
সংস্কারোপগতাং ব্রাহ্মীং নানাশাস্ত্রোপবৃংহিতাম্॥১৯
জনমেজয়স্য যাং রাজ্ঞো বৈশম্পায়ন উক্তবান্।
যথাবৎ স ঋষিস্তুষ্ট্যা॥* সত্রে দ্বৈপায়নাজ্ঞয়া॥২০
বেদৈশ্চতুর্ভিঃ সংযুক্তাং ব্যাসস্যাদ্ভুতকর্ম্মণঃ।
সংহিতাং শ্রোতুমিচ্ছামঃ পুণ্যাং পাপভয়াপহাম্॥

নী–টী। সংস্কারোপগতাং পদাদিব্যুৎপত্তিমতীং ব্রাহ্মীং বাচম্। ব্রাহ্মী গৌর্ভারতী ভাষেত্যমরঃ। নানাশাস্ত্রৈরুপবৃংহিতামুদ্দীপিতাং শাস্ত্রান্তরাবিরুদ্ধামিত্যর্থঃ॥ ১৯॥

অ–টী। ভারতস্য ভরতবংশকথাধিকারেণ প্রবৃত্তস্য। ইতিহাসস্যেতি ইতি হ আস ইতি পদত্রয়ং পুরাবৃত্তার্থে তত্তদভিধায়কে তত্তদুপচারাদ্‌গ্রন্থস্য নাম। ইতিহাসস্যেতি প্রসঙ্গাৎ সৌপর্ণাদিপুরাবৃত্তকথনাৎ তস্যেত্যাদিভিঃ পদৈঃ পদসমুদায়রূপমহাকাব্যমুক্তং। পুণ্যগ্রন্থার্থসংযুতাং পুণ্যৌ গ্রন্থার্থৌ যস্য শ্রুতমাত্রস্য পুণ্যহেতুত্বাৎ। গ্রন্থো গ্রথ্যমানশব্দসমূহঃ অর্থো বাচ্যাদিরেব সংস্কারোপগতাং ব্যাকরণনিয়মিতশুদ্ধিপ্রকারবৎ পদবতীং পুরাণসম্প্রদায়বতীং বা; ব্রাহ্মীং ব্রহ্ম বেদঃ তৎসমানাং। অত্র বৈদিকৈরপি পদৈশ্ছন্দোঽভিধাননির্ম্মাণাৎ। নানাশাস্ত্রোপবৃংহিতাং ন্যায়মীমাংসাদিভিরনুগৃহীতাং॥ ১৯॥

নী–টী। রাজ্ঞোঽগ্রে ইতি শেষঃ॥ ২০॥

অ–টী। জনমেজয়স্য যজ্ঞে যাং বৈশম্পায়ন উক্তবানিতি মহত্যাং সভায়াং মহাপুরুষেণ কথিতাং॥২০॥

নী–টী। বেদৈশ্চতুর্ভিঃ সংযুক্তাং চতুর্ব্বেদার্থবতীং। সম্মিতামিতি পাঠে তুল্যামিত্যর্থঃ। পুণ্যাং শ্রেয়োবর্দ্ধিনীং, পাপভয়াপহাং চিত্তশোধিকাম্॥২১॥

অ–টী। বেদৈশ্চতুর্ভিঃ সম্মিতামিতি বেদতুল্যত্বাৎ। ব্যাসস্যাদ্ভুতকর্ম্মণ ইতি কর্তৃগৌরবং। সংহিতামিতি সংহিতা-শব্দেনান্যোন্য-পদ-সম্বন্ধকৃতানুপূর্ব্বী কথ্যতে। তথাহি তস্যেতি ষষ্ঠ্যার্থোপপত্তিঃ। পুণ্যাং

* তস্য। † কৃষ্ণ।

সৌতিরুবাচ।

আদ্যং পুরুষমীশানং পুরুহূতং পুরুষ্টুতম্।
ঋতমেকাক্ষরং ব্রহ্ম ব্যক্তাব্যক্তং সনাতনম্॥২২

পুণ্যহেতুশব্দময়ীং পুণ্যহেতুত্বাদ্বা। পাপভয়াপহাং প্রায়শ্চিত্তরূপতয়া পাপক্ষয়হেতুত্বাৎ॥ ২১॥

নী–টী। মঙ্গলাচরণপূর্ব্বকং মুনিভিঃ প্রার্থিতমর্থং বক্তুং প্রতিজানীতে আদ্যমিত্যাদিচতুর্ভিঃ। হরিং নমস্কৃত্য মহর্ষের্ম্মতং প্রবক্ষ্যামীতি তৃতীয়চতুর্থয়োরন্বয়ঃ। অত্র ভূবীজাঙ্কুরতরুফলোপমাঃ পঞ্চ ঈশ্বরপুরুষাঃ শুদ্ধশবলসূত্রবিরাড়্-বিষ্ণুসংজ্ঞাঃ নিরুপাধিমায়োপাধি-মায়া-কার্য্যাপঞ্চীকৃত-মহাভূতোপাধিপঞ্চীকৃতমহাভূতোপাধি-পুরুষাকারমূর্ত্ত্যুপাধিবিশিষ্টচৈতন্যরূপাঃ। তত্র ত্রীনত্রোদ্দিশতি নমস্কার্য্যত্বেন আদ্যং পুরুষং নিরুপাধিচৈতন্যমীশানং মায়িনং তু মহেশ্বরমিতি শ্রুতিপ্রসিদ্ধং। পুরুহূতং যজ্ঞেষু পুরুভির্ব্বহুভির্হোতৃভিঃ হূতমাহূতং পুরুভিঃ সামগৈঃ স্তুতং অধ্বর্য্যুভিরিষ্টং চেত্যপি দ্রষ্টব্যং। তদ্যদিদমাহুরমুং যজামুং যজেত্যেতস্যৈব সা বিসৃষ্টিরিতি হিরণ্যগর্ভাখ্যে সূত্রে সর্ব্বযষ্টব্যদেবতাত্মত্বশ্রুতেঃ। যদেনমৃগ্ভিঃ শংসন্তি যজুর্ভির্যজন্তি সামভিঃ স্তুবন্তীতি স্মৃতেশ্চ। পুরুহং পুরুভূয়িষ্ঠমিত্যমরঃ। এতদেব ত্রয়ং ব্যুৎক্রমেণ বিশিনষ্টি ব্যক্তাব্যক্তং সনাতনমিতি। ব্যক্তং সূত্রাত্মা হবির্ভোক্তৃত্বফলপ্রদাতৃত্বাদিযোগাৎ। অব্যক্তং ঈশানঃ সুপ্তপ্রলয়য়োঃ সর্ব্বলয়াস্পদত্বাৎ। সনাতনমখণ্ডদণ্ডায়মানং। এতেন তস্মাদব্যক্তমুৎপন্নমিতি স্মৃতেশ্চেতরয়োরুৎপত্তিমত্ত্বেন লয়ো দর্শিতঃ। ঋতং যথাভূতং যথা স্ফটিকে স্বতঃশুদ্ধে হিঙ্গুলাশ্রয়ত্বেন রক্তত্বং, তত্রৈব স্ফটিকাংশপ্রমোষে পদ্মরাগত্বং, তত্রৈব চন্দ্রিকায়ামিন্দ্রনীলত্বং চাধ্যস্যতে; তথা চৈতন্যে মায়াযোগাদীশত্বমীশেঽপ্যবিদ্যাযোগাৎ সূত্রত্বং সূত্রেঽপ্যবিদ্যাদার্ঢ্যাদ্বিরাট্ত্বং চাধ্যস্যতে। তত্রোত্তরোত্তরাপেক্ষয়া পূর্ব্বপূর্ব্বং ঋতং মরমর্ত্ত্যং স্বাত্মঃ পুরুষ এব। একমিতি মায়াদ্যুপাধিকৃতভেদ-

অসচ্চ সদসচ্চৈব যদ্বিশ্বং সদসৎপরম্।
পরাবরাণাং* স্রষ্টারং পুরাণং পরমব্যয়ম্॥২৩॥

নিরাসঃ অক্ষরং অশেঃ সরঃ ব্যাপকং তেন আকাশাৎ পৃথিব্যাদেরিব নাস্মাৎ পৃথগুপাধেরপি সত্ত্বমস্তীতি দর্শিতং; অতএব ব্রহ্ম নিরবধিকবৃহত্ত্বা-দ্দেশতঃ কালতো বস্তুতশ্চ পরিচ্ছেদশূন্যং॥ ২২॥

নী-টী।' চতুর্থং বিরাজমাহ অসচ্চেতি। যৎ সদসৎপরং সদসদ্ভ্যাং কার্য্যকারণাভ্যাং স্থূলে-শাভ্যাং পরমন্যৎ সনাতনাখ্যং তদেব বস্তু। বিশ্বং বিরাড়্রূপমিত্যর্থঃ। ব্রহ্মৈবেদং সর্ব্বমিত্যাদি শ্রুতেঃ। কিম্ভূতং বিশ্বং? সৎ দৃশ্যমানত্বাৎ, অসচ্চ নেহ নানাস্তি কিঞ্চনেতি তত্ত্বজ্ঞানবাধ্যত্বশ্রুতেঃ। নন্বাগুন্তয়োরসৎ মধ্যে চ সৎ ঘটাদিকং দৃষ্টং নেত্যাহ অসচ্চেতি। রজ্জুরগবৎ প্রতিভাসমানমপি কালত্রয়েঽপি নাস্তীত্যর্থঃ। ফলোপমং পঞ্চমং বিষ্ণুমাহ পরেতি। পরে •সূত্রাত্মানঃ অবরে বিরাড়াদিঘটান্তাঃ বহুত্বমনন্তশক্তিত্বসূচনার্থং, তেবাং স্রষ্টারং। নন্বণ্ডান্তরুৎপন্নস্য কথং পরাদিস্রষ্টৃত্বমত আহ পুরাণমিতি। পুরাপি নবং অনাদিরেব সন্ ব্রহ্মাণ্ডান্তশ্চতুর্ভুজেন রূপেণাবির্ভূতোঽনন্তশক্তিঃ পরিণতবীজগর্ভং ফলমঙ্কুরাদীনামিব পরা-বরাণাং স্রষ্টা ভবতীত্যর্থঃ। অতএব পরমব্যয়মত্যন্তং ব্যয়শূন্যং সংসারস্থানস্যাত্তৎকারণীভূতস্য তস্য বায়ো ন যুজ্যত ইত্যর্থঃ। নন্ন সোঽয়মাত্মা চতুষ্পা-দিত্যাদিনা • নিরুপাধিতুর্য্যপ্রতিপত্তয়ে পরমাত্মন-স্ত্রীণ্যেব সোপাধিকানি রূপাণি বিশ্বতৈজসপ্রাজ্ঞ-সংজ্ঞানি মাণ্ডুক্যাদিষু শ্রূয়ন্তে, ন তু চতুর্থমিতি চেৎ সত্যং, তথাপি, য এষোঽন্তরাদিত্যে হিরণ্ময়ঃ পুরুষো দৃশ্যতে হিরণ্যশ্মশ্রুর্হিরণ্যকেশঃ। অরশ্চণ্য শ্চার্ণবৌ তৃতীয়স্যামিতো দিবীত্যাদিপ্রভূমিতং হিরণ্ময়ং বেশ্মেতি। ছান্দোগ্যে পুরুষাকৃতের্ব্রহ্মণস্ত-ল্লোকাদেশ্চ শ্রবণাৎ• কৌষীতকিব্রাহ্মণে চ পর্য্য-ঙ্কস্থস্য ব্রহ্মণস্তেন সহ সংবাদাদেশ্চ শ্রবণাত্তদপ্য-স্তীতি গম্যতে। আরণ্যকেঽপি গন্ধমাদনপ্রবেশে ধৌম্যবাক্যে মহামেরুর্ম্মহাভাগেত্যাদিনা মেরুপৃষ্ঠে ব্রহ্মলোকাদন্যং বিষ্ণুলোকং প্রাচ্যাং নারায়ণস্থানং মেরাবতিবিরাজতে ইত্যাদিনা স্থানমেতন্মহাভাগ ধ্রুবমক্ষয়মব্যয়মিত্যন্তেন গ্রন্থেনোক্তবিশেষণমাম-নন্তি। তত্রৈব চ তৎ-প্রাপ্তানামনাবৃত্তিঃ স্মৃতা। তত্র গত্বা পুনর্নেমং লোকমায়ান্তি ভারতেতি। স্থানা-ন্তরেভ্যশ্চাবৃত্তির্গীতাসূক্তা,—আব্রহ্ম-ভুবনাল্লোকাঃ পুনরাবর্ত্তিনোঽর্জ্জুনেতি। ইমাবেব ব্রহ্মবিষ্ণুলোকা-বভিপ্রেত্য চিন্তিতং, চতুর্থে কার্য্যং বাদরিরিত্যত্র ছান্দোগ্যে হর্চিরাদিমার্গং প্রকৃত্য শ্রূয়তে স এতান্ ব্রহ্ম গময়তীত্যত্র মানবঃ পুরুষ উপাসকান্ কার্য্যং ব্রহ্ম প্রাপয়ত্যুত বিষ্ণ্বাখ্যং পরমিতি। প্রাণো ব্রহ্ম কং ব্রহ্ম খং ব্রহ্মেতি প্রকৃত্য যদ্বাচকং তদেব খং যদেব খং তদেব কমিতি কখয়োরভেদমুক্ত্বা প্রাণং চ হাস্মৈ তদাকাশং চোচুরিতি প্রাণাকাশাখ্যয়োঃ কার্য্যকারণব্রহ্মণোরুপাস্যত্বেনোপসংহারাৎ সংশয়ঃ, তত্র পরস্মিন্ ব্রহ্মণি ন তস্য প্রাণা উৎক্রামন্ত্যত্রৈব সমবনীয়ন্ত ইতি শ্রুতিপ্রসিদ্ধং পারমার্থিকং গত্য-ভাবমভিপ্রেত্য কার্য্যং ব্রহ্মৈব গতিপ্রাপ্যমিতি পূর্বঃ পক্ষঃ দৃশ্যতে। পরমিতি সিদ্ধান্তঃ, অস্মিন্ পক্ষে শ্রুতিসূত্রয়োঃ স্বারস্যং কতকেঽবগন্তব্যং ঈক্ষতি কর্ম্মাধিকরণে ভাষ্যেঽপি হি এবম্বিধৌ পূর্ব্বোত্তরপক্ষৌ সর্ব্বত্র দৃশ্যেতে। যত্তূক্তং পর-মেশ্বরে হিরণ্যশ্মশ্রুত্বাদিরূপশ্রবণং নোপপদ্যতে ইতি। তত্র ব্রূমঃ, স্যাৎ পরমেশ্বরস্যাপীচ্ছাবশা-ন্মায়াময়ং রূপং সাধকানুগ্রহার্থমিত্যাদিনা তদ্বদি-হাপি জ্ঞেয়ং। তত্র পূর্ব্বপক্ষে ফলং ইমং মানবমাবর্ত্তং নাবর্ত্তন্ত ইত্যন্তে ইমমিতি বিশেষণাম্মানবান্তরে আবৃত্তিরিতি সিদ্ধান্তে তু ন চ পুনরাবর্ত্তন্ত ইতি শ্রুত্যন্তরাৎ। যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্ত ইতিবদিদংশব্দ উপপ্রদর্শনার্থ ইত্যনাবৃত্তিরিতি। কথং তর্হি ভাষ্যে সূত্রক্রমমুল্লঙ্ঘ্য পরং গতিপ্রাপ্য-মিতি প্রাপব্যকার্য্যমেব গতিপ্রাপ্যমিতি সিদ্ধা-ন্তিতম্। শৃণু। নো ব্যোমাপরো যদিতি পরব্যো-মাখ্যস্যাব্যাকৃতাকাশস্য সর্ব্ব-জগৎ-কারণস্যাপি

* পরাপরাণাং।

সৃষ্টেঃ প্রাঙ্‌নিষেধ-শ্রবণাত্তস্মাদব্যক্তমুৎপন্নমিতি তদুৎপত্তি-শ্রুতের্হিরণ্যশ্মশ্রুত্বাদিমতোঽপি কারণ-ব্রহ্মণঃ শুদ্ধাপেক্ষয়া কার্য্যত্বং বিবক্ষিত্বা তদ্বিষয়ত্বং গতিশ্রুতীনাং বর্ণিতং, পরশব্দেন চ শুদ্ধং বিবক্ষিত্বা তত্র গত্যযোগশ্চ দর্শিত ইতি। ন চ হিরণ্যশ্মশ্রুত্বাদিশ্রবণং কার্য্যব্রহ্মবিষয়মেবেতি বাচ্যং অন্তস্তদ্ধর্ম্মোপদেশাৎ দহর উত্তরেভ্য ইত্যাদিন্যায়ৈস্তস্য জগৎকারণত্বসিদ্ধেঃ। ইয়মেবর্গগ্নিঃ সামবাগেবর্ক্ প্রাণঃ সামেত্যাদিনা ঋক্‌সামাত্মকত্বেন নিরূপিতস্য কৃৎস্নস্যাধিদৈবিকাধ্যাত্মিকপ্রপঞ্চস্য তস্যর্ক্ চ সাম চ গেষ্ণাবিতি তদঙ্গুলিপর্ব্বমাত্রত্বোক্তেশ্চ তস্মাচ্ছাস্ত্রাস্ত্যন্যায়েন যদধীনং জগদ্ব্যাপারবর্জমিতরেষামুপাসনাসিদ্ধানাং হিরণ্যগর্ভাদীনামৈশ্বর্য্যং যেন সহ তেষাং ভোগসাম্যং। যথৈতাং দেবতাং সর্ব্বাণি ভূতান্যবন্ত্যেবং হৈবংবিদং সর্ব্বাণি ভূতান্যবন্তীতি লিঙ্গাদগম্যতে। যস্ত স ভূমিং সর্ব্বতো বৃত্বাঽত্যতিষ্ঠদ্দশাঙ্গুলমিতি। ঘটাদিভ্যো মৃদ ইব ইন্দ্রজালাদৈন্দ্রজালিকস্যেব চ বিকারবর্ত্তি তদবর্ত্তি চ রূপং স্থিতিশ্চ শ্রূয়তে। যল্লোকং প্রাপ্তানামনাবৃত্তিস্তদ্ভূত্যাভূতচতুর্বক্ত্রেণ সহ মুক্তিরাধিকারিকাণামভুক্তবিদ্যাফলানাং তল্লোকগতানামপি যাবদধিকারং কল্পান্তরেঽপ্যবস্থিতিশ্চেতি শ্রূয়তে, তস্য বিগ্রহাদিকং সর্বং শাস্ত্রপ্রামাণ্যাদভ্যুপেয়ং। অয়মেব ভগবৎপাদীয়ে বেদান্তসারে বনবৃক্ষদৃষ্টান্তেন স্থূলসূক্ষ্মকারণোপাধিভেদেন ত্রিবিধে সমষ্টিব্যষ্টী প্রতিপাদ্য সমষ্টির্বনদৃষ্টান্তেন প্রতিপাদিতঃ। কিঞ্চ শুদ্ধে ব্রহ্মণি প্রণিধীয়মানং চিত্তং স্থূলসূক্ষ্মক্রমাৎ সর্ব্বং চিদাত্মনি প্রবিলাপয়েদিতি। পঞ্চীকরণোক্তক্রমেণ স্বাভাবিকপরিচ্ছেদাভিমানং ত্যক্ত্বাঽহমেবেদং সর্ব্বোঽস্মীতি মন্যতে। সোঽহস্ত পরমো লোক ইতি শাস্ত্রীয়সার্ব্বাত্ম্যাভিমানযুক্তং ব্যক্তভাবনামন্তরেণ সহসা কর্ত্তুমশক্যং। অব্যক্তা হি গতির্দুঃখং দেহবদ্ভিরবাপ্যত ইত্যুক্তেঃ। দেহবদ্ভির্দেহাভিমানবদ্ভিঃ তস্মাৎ ভাবনাময়ং প্রণিধানময়ং চেতি দ্বিবিধমপি ধ্যানং শুদ্ধং বস্তু প্রেপিৎসোরাবশ্যকং, তত্রাদ্যং নষ্টবনিতাবদসন্নিহিতবিষয়ং পুরুষব্যাপারতন্ত্রং তেন বশীকৃতং চিত্তং ক্রমশো মূর্ত্ত্যাকারতঃ প্রচ্যাব্যাব্যক্তমাত্রালম্বনো ভূত্বা বিরাড়াদৌ কারণে ব্রহ্মণি চিত্তং প্রণিদধ্যাৎ। অয়মেব ধ্যানক্রমঃ শ্রীমদ্ভাগবতাদিসর্ব্বপুরাণেষূক্তঃ। প্রণিধানং চ বস্তুতত্ত্ববিষয়ং পূর্ব্বোক্তস্ফটিকদৃষ্টান্তেন আত্মন্যধ্যস্তস্য বিরাড়াদিত্রয়স্য রজ্জুসর্পস্যেব চিত্তস্থিরীকরণেনাধিষ্ঠানভূতশুদ্ধবস্তুদর্শনেন প্রবিলাপনকরণং তচ্চ দর্শনং দগ্ধেন্ধনানলবৎ স্বয়মুপশান্তং চেৎ সুষুপ্তিসরূপা কাচিদানন্দাবস্থাবির্ভবতি। সা চ শ্রূয়তে।—যথা নিরিন্ধনো বহ্নিঃ স্বযোনাবুপশাম্যতি। এবং বৃত্তিক্ষয়াচ্চিত্তং স্বযোনাবুপশাম্যতীতি। তত্র মাণ্ডূক্যাদৌ যদ্যপি প্রণিধানগোচরমেব রূপত্রয়মুক্তং, তথাপি মন্দাধিকারিণাং ভাবনাগোচরমপি চতুর্থং সোপাধিকমৈশ্বরং রূপং শ্রুত্যুক্তং প্রত্যাখ্যেয়ং। নব্যস্য নিত্যত্বে তল্লোকাদিকমপি নিত্যং বাচ্যং তথা চ সৃষ্টেঃ প্রাক্সদেব সোম্যেদমগ্র আসীদেকমেবাদ্বিতীয়মিতি ত্রিবিধভেদশূন্যসন্মাত্রসদ্ভাবাবধারণং বিরুধ্যেতেতি চেন্ন ব্যবহারপরমার্থদৃষ্টিভ্যামুভয়োপপত্তেঃ। তথা হি।—ন রূপমস্যেহ তথোপলভ্যতে নান্তো ন চাদির্ন চ সংপ্রতিষ্ঠা। অশ্বত্থমেনং সুবিরূঢ়মূলমসঙ্গশস্ত্রেণ দৃঢ়েন ছিত্বা। অস্যার্থঃ।—ন রূপমস্য নান্তোঽস্য ছিন্ধিমিতি চেশ্বরঃ। ইন্দ্রজালোপমত্বেন ভবাশ্বত্থং স্বরূপয়ৎ। (১) সম্যগ্‌দৃশা বীক্ষ্যমাণং রূপং নাস্যোপলভ্যতে। এতৎ প্রযোক্তুর্নিত্যত্বাদয়মাদ্যন্তবর্জ্জিতঃ। (২) রজ্জুসর্পসমস্যাস্য তুচ্ছাজ্ঞানোদ্ভবত্বতঃ। প্রতিষ্ঠাখ্যং লয়স্থানং নাস্তি কুম্ভস্য মৃদ্‌যথা। (৩) অস্য দ্বৈতেন্দ্রজালস্য যদুপাদানকারণং। অজ্ঞানং তদুপাশ্রিত্য ব্রহ্মকারণমুচ্যতে। (৪) ইত্যেবং বার্ত্তিকাচার্য্যৈরুপচারাৎ পরাত্মনঃ। উক্তোপাদানতা তস্মাদপ্রতিষ্ঠো ভবভ্রমঃ। (৫) দুঃস্বপ্ন ইব সংসারঃ সঙ্গমাত্রেণ দুঃখদঃ। তমসঙ্গাসিনা ছিত্বা প্রয়াহি পরমং পদং। (৬) নিত্যং বদ্ধদৃশামিন্দ্রজালং শুদ্ধদৃশাং স্থিরং। কালত্রয়েঽপি নাস্তীতি ন্যায়মত্রাপি যোজয়েৎ। (৭) প্রবাহনিত্যং জগদিত্যাহুর্মীমাংসকাঃ স্ফুটং। ব্যবহারে ভাট্টনয়ো হ্যস্মাকমপি সম্মতঃ। (৮) ন

কার্য্যত্বাদনিত্যোঽয়ং নন্দনন্দনবিগ্রহঃ। উপচারাদ্ধি কার্য্যত্বং তত্র পৌরাণিকা জগুঃ। (৯) দেবানাং কার্য্যসিদ্ধ্যর্থমাবির্ভবতি সা যদা। উৎপন্নেতি তদা লোকে সা নিত্যাপ্যভিধীয়তে। (১০) দুর্গা বিনায়কো বিষ্ণুর্ভবো ভানুরিতীহ হি। নামরূপান্তরাণ্যস্য শৃণুমঃ পার্থসারথেঃ। (১১)বেদান্তেষপি নিত্যত্বং খাদীনাং ব্যাবহারিকং। সিদ্ধবৎকৃত্য দৃষ্টান্তে কীর্ত্ত্যতে হি পরিস্ফুটং। (১২) তথা হ্যাকাশবৎ সর্ব্বগতশ্চ নিত্য ইত্যাকাশাত্মনোর্দৃষ্টান্তদার্ষ্টান্তিকয়োঃ সর্ব্বগতত্বনিত্যত্বে সঙ্গচ্ছেতে, অন্যথা দ্বয়োরপি সত্যত্বে সর্ব্বগতত্বস্যৈবাসম্ভব ইত্যাস্তাং তাবৎ। ততশ্চ যথা অস্মদাদিসুপ্তিকালে স যদা স্বপিতি, তদৈবং বাক্ সর্ব্বৈর্নামভিঃ সহাপ্যেতি, চক্ষুঃ সর্ব্বৈরূপৈঃ সহাপ্যেতীত্যাদিনা শ্রূয়মাণেঽপি সর্ব্বনামরূপপ্রলয়ে ইতরেষাং ব্যবহারো ন বিচ্ছিদ্যতে এবং ব্রাহ্মপ্রলয়কালেঽপি বৈকুণ্ঠবাসিনামিতি। সদেব সোম্যেত্যাদিকমপি আদাবন্তে চ যন্নাস্তি বর্ত্তমানেঽপি তত্তথেতি ন্যায়েন নেহ নানাস্তি কিঞ্চনেতি শ্রূয়মাণস্য ব্যবহারকালেঽপি প্রপঞ্চাসত্ত্বস্য প্রদর্শনার্থং, ন তু কাদাচিৎকস্য তদসত্ত্বস্য জ্ঞাপনার্থম্। নাসতো বিদ্যতে ভাব ইত্যসদুৎপত্তিনিষেধাৎ নাস্তো ন চাদিরিতি গীতাবিরোধাচ্চ। তস্মাদখণ্ডদণ্ডায়মানেন্দ্রজালতুল্যস্য জগতো দর্শনাদর্শনে এবোদয়লয়াবিত্যভিপ্রায়েণ সৃষ্টিশ্রুতয় ইত্যাকাশবদ্ব্যাবহারিকং বিষ্ণুমূর্ত্ত্যাদেরপি নিত্যত্বমিতি সিদ্ধং, পরমার্থতস্তু ন নির্ব্বিশেষচিন্মাত্রাদন্যৎ কালত্রয়েঽপ্যস্তীতি দিক্। রজ্জ্বজ্ঞানাৎ সর্পভীতিপাতক্ষতমিব ক্রমাৎ। আত্মাজ্ঞানাদহংসঙ্গক্রিয়াদেহং সমুত্থিতং। (১) ঘৃতবল্লীয়তে সুপ্তৌ বাসনামাত্রদেহকঃ। বোধে স হন্যতে চৈব পুনঃ পুনরহম্ভ্রমঃ। (২) অহং তদ্বাসনাধারা নাজ্ঞানে সতি শাম্যতি। সঙ্গক্রিয়াদেহচক্রং নানষ্টেঽহং বিনশ্যতি। (৩) রজ্জুজ্ঞানাদ্ভয়ং নশ্যেন্ন তু পাতোদ্ভবং ক্ষতং। আত্মজ্ঞানাত্তথা সঙ্গো ন তু কর্ম্মোদ্ভবং বপুঃ। (৪) যাবৎ কর্ম্ম বপুস্তাবদ্যাবদ্দেহশ্চ তিষ্ঠতি। তাবৎ কর্ম্মাহংভ্রমশ্চ বর্ত্তেতে দগ্ধবস্ত্রবৎ। (৫) তত্রৈবং সতি কর্ম্মোত্থং কর্ম্মনাশাৎ প্রণশ্যতি। অকর্ম্মজং তু বোধেন বাধ্যতে ন তু নশ্যতি। (৬) এবং,—শ্রীকৃষ্ণদেহোঽয়মকর্ম্মোত্থো ন নশ্যতি। বোধেন বাধ্যতে চৈব স্বপ্নে দৃষ্ট ইবেশ্বরঃ। (৭) অন্যোন্যবাধকৌ জাগ্রৎ স্বপ্নাবাত্মনি কল্পিতৌ। নোৎপদ্যেতে ন নশ্যেতে রজ্জ্বাং সর্পস্রজাবিব। (৮) আত্মৈব হীশ্বরোঽস্মাকং ধীদর্পণপৃথক্কৃতঃ। ধীনাশ এব তদ্বাধঃ কার্য্যত্বাদ্ধীশ্চ নশ্যতি। (৯) নত্বৈশ্বর্য্যমকার্য্যত্বান্ন নশ্যেৎ প্রত্যগাত্মনঃ। বাঢ়ং বাধস্তু তস্য স্যান্মায়াবাধেন সর্ব্বথা। (১০) অত্রোক্তং বার্ত্তিকসারে।—ব্রহ্মত্বাদেব জীবস্য ভ্রান্তজীবত্ববারণাৎ। বশিত্বাদ্যা ব্রহ্মধর্ম্মাঃ শিষ্যন্তেঽতোঽয়মীশ্বরঃ। (১১) নিবৃত্তত্বাজ্জীবধর্ম্মা ভাসন্তে নৈব কস্যচিৎ। অনিবৃত্তা ঈশধর্ম্মা অকর্ম্মাপাদিতত্বতঃ। (১২) ভান্তি তে হ্রীশ্বরস্যাপি মুক্তানাং চ স্ববুদ্ধিতঃ। ঈশ্বরস্য ততো ধর্ম্মাঃ সন্তু ন ত্বিহ বিস্ময়ঃ। (১৩) তিষ্ঠৎস্বপীশধর্ম্মেষু ধর্ম্মাণাং মায়িকত্বতঃ। ঈশো নির্ধর্ম্মকো বোধ্যো বিমুক্ত্যর্থং মুমুক্ষুভিরিতি। প্রপঞ্চস্তু তত্রৈব দ্রষ্টব্যঃ, কস্যচিদ্বিদেহমুক্তাদেঃ, অয়ং চেশ্বরোঽয়মধর্ম্মবৎস্বস্ববুদ্ধিভেদাদ্দর্পণ ইব লিপিভেদাদাকারভেদেন বিষ্ণুরিতি সাম্ব ইতি চ শাস্ত্রাদপৃহ্যতে। এবং তল্লোকোঽপি বৈকুণ্ঠ ইতি কৈলাস ইতি চ। একং সন্তং বহুধা কল্পয়ন্তি যো দেবানাং নামধা এক এবেত্যাদিশ্রুতিভ্যঃ। তং যথাযথোপাসতে তথেতঃ প্রেত্য ভবন্তীতি শ্রুতেস্তদ্ভাবনাবতাং তৎসারূপ্যপ্রাপ্তিঃ কীটভৃঙ্গন্যায়েন ভবতি, ন তু তদৈক্যপ্রাপ্তিরিতি ব্যুৎপাদিতং বেদান্তকতকে। কেচিত্তু পূর্ব্বোক্তমনঃ-প্রণিধানাত্মকধ্যানসম্প্রদায়ানভিজ্ঞা এতল্লোকপ্রাপ্তিরেব মুক্তিরয়মেবেশ্বরো ন সমষ্ট্যাখ্যোঽন্য ঈশ্বরোঽস্তীতি বদন্তি, তে সর্ব্বশাস্ত্রপ্রসিদ্ধং মুক্তৌ দ্বৈতাদর্শনং বাধমানাঃ স্বাপ্যয়সম্পত্ত্যোরিত্যাদিন্যায়েন ন হি দ্রষ্টুর্দৃষ্টেবিপরিলোপো বিদ্যতেঽবিনাশিত্বান্ন তু তদ্দ্বিতীয়মস্তি ততোঽন্যদ্যদ্বিভক্তং পশ্যেদিতি সুপ্তিকৈবল্যয়োরবিশেষাদ্দ্বৈতাদর্শনশ্রবণেন চ বিরুধ্যন্তে। অনয়ৈব চ শ্রুত্যা দ্বিতীয়াভাবাদেব দ্বৈতাদর্শনং ন তু দৃগ্লোপাদিতি বদন্ত্যা

দ্বৈতস্যেন্দ্রজালতুল্যত্বং দর্শিতং, তেন বিষ্ণুঃ সর্ব্বোত্তমঃ শিবো জীবঃ শিবঃ সর্ব্বোত্তমো বিষ্ণুর্জীব ইত্যুপাসকানামাগ্রহো বিষ্ণ্বাদ্যুৎকর্ষ-প্রতিপাদক-শ্রীভাগবত-সূতসংহিতাদীনামনার্ষত্বাসুরত্বাদিবচনৈর্দূষণং চ শাস্ত্রমর্য্যাদানববোধমূলমেব বিকল্পো বিশিষ্টফলত্বাদিতি ন্যায়েন ঐকাত্ম্যে চিত্তাবতারার্থং যস্য কস্যচিদপ্যাকারস্যালম্বনীয়ত্বাৎ। যত্তু শৈব-বৈষ্ণবপুরাণেষ্বিতরনিন্দাস্মরণং তন্ন হি নিন্দা নিন্দ্যং নিন্দিতুং প্রবর্ত্ততে, অপি তু বিধেয়ং স্তোতুমিতি ন্যায়েন বিধেয়স্তুত্যর্থং। যথা উদ্যন্ খলু বা আদিত্য আহবনীয়েন রশ্মীন্ সন্দধাতীত্যুপক্রম্য প্রাতঃপ্রাতরনৃতং তে বদন্তি পুরোদয়াজ্জুহ্বতি যেঽগ্নিহোত্রং দিবা কীর্ত্ত্যমদিবা কীর্ত্তয়ন্তঃ সূর্য্যো জ্যোতির্ন তদা জ্যোতিরেবামিতি। আদিত্যো বা অস্তং যন্নগ্নিমনুপ্রবিশতীতি শ্রুতিমুপজীব্য যদুদিতে সূর্য্যে প্রাতর্জুহুয়াৎ। যথাঽতিথয়ে প্রদ্রুতায় শূন্যায়াবসথায়াহার্য্যং হরন্তি তাদৃগেব তদিত্যুদিতানুদিতহোময়োঃ প্রকরণে ইতরনিন্দা-বিধেয়স্তুত্যর্থৈব, তদ্বন্ন তু তত্র নিন্দায়াং তাৎপর্য্যমস্তি, উভয়স্যাপি ত্যাজ্যত্বাপত্তেঃ। ন হি বিষ্ণুভজনং শিবভজনং বা তদঙ্গমূর্দ্ধপুণ্ড্রত্রিপুণ্ড্রাদি বা সুরাপানাদিবদ্রাগতঃ প্রাপ্তং যেন নিন্দার্থবাদানুমিত-নিষেধশাস্ত্রবলাদনর্থকরং স্যাৎ। যদ্বা সত্যপি নিষেধে শাস্ত্রতঃ প্রাপ্তত্বাদতিরাত্রে ষোড়শিনং গৃহ্লাতি নাতিরাত্রে ষোড়শিনং গৃহ্লাতীতি বিহিত-প্রতিষিদ্ধত্বাৎ ষোড়শি-গ্রহণাগ্রহণ-বদ্বিকল্প্যতাং বিশিষ্টফলত্বেনাবিরোধে বা সমুচ্চীয়তাং, ন তু তদ্বিধায়কশাস্ত্রাপ্রামাণ্যমধ্যবসাতুং শক্যং ইতরস্যাপি তথাত্বাপত্তেঃ। সর্ব্বপুরাণোচ্ছেদ-প্রসঙ্গঃ তস্মাৎ স্যালশুনকন্যায়েন শিববিষ্ণুগোচরে নিন্দাস্তুতী সঙ্কেতভেদমাশ্রিত্য কার্য্যকারণব্রহ্মগোচরতয়া ব্যাখ্যেয়ে যথা।—হি কশ্চিৎ কুতুকী মুগ্ধাং ভার্য্যাং কোপয়িতুং গৃহশুনকং স্যালনাম্না সঙ্কেত্য গালয়তি, সা চ মদ্ভ্রাতরময়ং গালয়তীতি কুপ্যতি, তদ্বচ্ছৈবে বিষ্ণুশব্দেন কার্য্যং ব্রহ্মবিবক্ষিত্বা তদ্ভজনাভাবনাতারতম্যেনৈশ্বর্য্যতারতম্যবত্তয়া হীনসম্পদাং পুংসাং দুঃখকরত্বান্নরকশব্দোদিতস্য ব্রহ্মলোকস্য প্রাপ্তিরিষ্যতে। এবং পক্ষান্তরেঽপি। তথা চ ব্যাখ্যাতং মোক্ষধর্ম্মেষু জাপকোপাখ্যানে। অমূনি যানি স্থানানি দেবানাং পরমাত্মনামিত্যাদিনা তস্য স্থানবরস্যেহ সর্ব্বে নিরয়সংজ্ঞিতা ইত্যন্তেন তমিমং পৌরাণং ভাষাভেদমজানন্তঃ পামরাঃ শৈববৈষ্ণবাপসদা ব্রহ্মাণং কেশবং রুদ্রং ভেদভাবেন মোহিতাঃ। পশ্যন্ত্যেকং ন জানন্তি পাখণ্ডোপহতা জনা ইতি। তত্রৈব স্মর্য্যমাণং শিববিষ্ণ্বোর্ভেদদর্শনে দোষমুদাহৃত্যাভেদশ্রুতীশ্চাপশ্যন্তো মূলকারণমেবাস্ত্যাৎ কার্য্যান্নট ইব তত্তদ্রূপেণ ভাসত ইতি শাস্ত্র-তত্ত্বমজানন্তোঽন্যতররূপপরিগ্রহেণেতরং নিন্দন্তঃ পরস্পরং কলহায়মানাঃ স্বামিদ্রোহান্নরকায়ৈব সজ্জন্ত ইত্যলং প্রসক্তানুপ্রসক্তোক্ত্যা তস্মাদস্তি চতুর্থ্যা আত্মনঃ পাদেভ্যোঽতিরিক্তো বিষ্ণ্বাখ্যঃ পঞ্চমঃ পুরুষঃ সোঽয়ং প্রতিপাদ্যতে পরাবরাণাং স্রষ্টারমিত্যাদিনা। নন্বয়ং নন্দনন্দনো যদি পরাবরাণামুচ্চনীচানাং স্রষ্টা, তর্হি বৈষম্যনৈর্ঘৃণ্যভাগী স্যাৎ, ন চ তত্তৎ-প্রাণিকর্ম্মাপেক্ষো, বিষমানর্থান্ সৃজতীতি বাচ্যম্। কর্ম্মণ এব মুখ্যত্বেন তস্যাকিঞ্চিৎকরত্বাৎ কর্ম্মণশ্চ কৃষ্যাদেঃ সর্ব্বাঙ্গোপসংহারবতো বিনৈবেশ্বরানুগ্রহং ফলসাধনত্বদৃষ্টেঃ। তস্মাদুপাসনার্থত্বেন কল্পনামাত্রং তদ্বিগ্রহাদিকমিতি চেৎ সত্যং দেবতাধিকরণন্যায়েনোপাসনায়ামদ্বৈতে বা শাস্ত্রস্য পরমতাৎপর্য্যবত্ত্বেঽপি তৎপ্রতিপত্ত্যুপায়তয়া শ্রুতস্যেশ্বরস্যাবান্তরতাৎপর্য্যবিষয়তয়াঙ্গবিধীনামিব দেবতাবিগ্রহাদিবিধীনাং প্রামাণ্যং সিদ্ধং মানান্তরাবিরোধাৎ; ন চ বৈষম্যাদিদোষঃ দাশতয্যাং নিরস্তত্বাৎ। তথা হি ন স স্বোদক্ষো বরুণ ধ্রুতিঃ সা সুরা মন্যুর্বিভীদকো অচিত্তিঃ। অস্তি জ্যায়ান্ কনীয়স উপারে স্বপ্নশ্চ নেদনৃতস্য প্রযোতেতিমন্ত্রে সঃ স্বোদক্ষো ন যেন মহদ্যশস্যং কর্ম্ম কৃতং তৎ স্বসামর্থ্যং ন ভবতি, কিন্তু-হে বরুণ! পরমেশ্বর! সা তবৈব ধ্রুতিস্তত্ত্বদীয়মেবাধিষ্ঠাতৃত্বং, তবৈব মাহাত্ম্যং তদিত্যর্থঃ। নন্বন্যসামর্থ্যেনান্যঃ করোতীত্যযুক্তমিতি চেত্তত্রাহ সুরেতি। যথা সুরা মন্দং মন্যুঃ

ক্রোধঃ বিভীদকো.বিভীতকস্তৎস্থঃ কলিঃ অচিত্তিভূ্র্তাবেশপিত্তাদ্যুদ্রেকজন্মা উন্মাদঃ এতে অশক্তমপি পুরুষং বশীকৃত্য মহাশক্তসাধ্যমপি কদর্য্যং কর্ম্ম কারয়ন্তি, তদ্বদীশ্বরোঽপি সর্ব্বস্মিন্ যশস্যে কর্ম্মণি জীবং প্রবর্ত্তয়তীত্যর্থঃ। অয়ং ভাবঃ। ন হি স্বদারে নিমিষশ্চ নেশে ইতি শ্রুতেরীশ্বরানুগ্রহং বিনা নিমিষোঽপি স্বয়ং চলিতুং ন ঈষ্ট ইতি সর্ব্বাপি সাত্ত্বিকী রাজসী তামসী বা প্রবৃত্তিরীশ্বরায়ত্তৈব, তথাপি যথা সর্ব্বরসপ্রকৃতের্ম্মধুরৈকস্বভাবস্য জলস্যেক্ষুরসাতিশয়েন মাধুর্য্যমভিব্যক্তম্। জম্বীরমরীচরসয়োস্তু স্বাভাবিকং তদভিভূতমৌপাধিকমম্লত্বং কটুত্বং চাভিব্যক্তম্। এবং সর্ব্বজগৎপ্রকৃতেঃ সত্ত্বৈকস্বভাবস্যেশ্বরস্য নন্দনন্দনবিগ্রহেঽতিশয়েন সত্ত্বমভিব্যক্তং, অতএব তস্মিন্নিরতিশয়ং ধর্ম্মজ্ঞানবৈরাগ্যৈশ্বর্য্যাদিকমস্তি কামক্রোধাভিমানিদেবতাবিগ্রহে সত্ত্বং তিরোভূতং, ঔপাধিকং লোভপ্রবৃত্ত্যাদিকং প্রমাদমোহাদিকং চাবির্ভূতং, তথা চ যথা গোধূমাদিচূর্ণমিক্ষুরসাদ্যনুগ্রহাত্তত্তদ্রসবদ্ভবতি, এবং জীবান্তঃকরণমপি ঈশ্বরানুগ্রহাদ্ধর্ম্মোপগং কামাদ্যনুগ্রহাল্লোভোপগং চ ভবতি। অতএব ভগবদ্গীতাস্বক্তম্।—ঈশ্বরঃ সর্ব্বভূতানাং হৃদ্দেশেঽর্জ্জুন তিষ্ঠতি। ভ্রাময়ন্ সর্ব্বভূতানি যন্ত্রারূঢ়াণি মায়য়েতি সর্ব্বভূতান্তর্যামিণং প্রকৃত্য, তমেব শরণং গচ্ছ সর্ব্বভাবেন ভারত। তৎপ্রসাদাৎ পরাং শান্তিং মৎসংস্থামধিগচ্ছসীতি তদনুগ্রহফলং শান্ত্যাদিকমিত্যুক্তম্। তথা।—অথ কেন প্রযুক্তোঽয়ং পাপং চরতি পুরুষঃ। অনিচ্ছন্নপি বার্ষ্ণেয় বলাদিব নিয়োজিত ইতি প্রশ্নস্যোত্তরং কাম এষ ক্রোধ এষ ইত্যাদিনা কামক্রোধলোভা এব পুরুষং পাপে প্রবর্ত্তয়ন্তি ন ত্বীশ্বর ইত্যুক্তম্। এষ হেবাসাধু কর্ম্ম কারয়তি। ঈশ্বরপ্রেরিতো গচ্ছেচ্ছ্বভ্রং বা স্বর্গমেব বেত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিজাতং তু পর্জ্জন্যবদীশ্বরস্যাসাধারণকারণত্বমিত্যাহ, ন চ তাবতা জলবৎ সর্ব্বান্তর্যামিণোঽপীশ্বরস্য বৈষম্যাদিগন্ধোঽস্তি কল্পাদয়শ্চাচারব্যভিচার এবাভিভবন্তীতি পরম্পরয়া কর্ম্মাপেক্ষত্বমপীশ্বরস্য যুজ্যতে, অঙ্কুরাদিজননস্য কার্য্যত্বেনাকর্ত্তৃকত্বানুপপত্তেশ্চ; তৎকর্ত্তা ঈশ্বরঃ সিদ্ধ এবাস্তি। ক তর্হ্যসাবিত্যত আহ অস্তি জ্যায়ান্ কনীয়স উপার ইতি। উভাবপ্যেকত্বাদনুপাধিনা রূপেণ জ্যেষ্ঠৌ সোপাধিনা কনিষ্ঠৌ তথাপ্যুপাধিশুদ্ধ্যশুদ্ধ্যতিশয়াদীশ্বরো জ্যায়ান্ জীবঃ কনীয়ান্ তস্য সঙ্ঘাতাভিমানি উপারে সমীপে অন্তর্যামিতয়াঽস্তি অন্তঃ প্রবিষ্টঃ শাস্তা জনানাং সর্ব্বাত্মেত্যাদিশ্রুত্যন্তরপ্রসিদ্ধেঃ। কেন লিঙ্গেন তর্হ্যসৌ জ্ঞেয় ইত্যত আহ স্বপ্নশ্চ নেদনৃতস্য প্রয়োতেতি। স্বপ্নশ্চ ন স্বপ্ন ইব ইৎ এব অনৃতস্য মিথ্যাভূতস্যৈবাহঙ্কারাদিঘটাস্তস্য প্রপঞ্চস্য প্রয়োতা, যু মিশ্রণামিশ্রণয়োঃ, প্রকর্ষেণ ভূয়োভূয়ঃ সংযোজয়িতা বিয়োজয়িতা চ যো দৃষ্টিসময়াং সৃষ্টিমিন্দ্রজালবদাবির্ভাবয়তি স ভগবান্ মহামায়াবী সমস্ত-পাপ-সংছেদন-কামৈরারাধনীয় ইতি ভাবঃ। নন্বমূর্ত্তস্যান্তর্যামিণস্তস্য কথমারাধনং কর্ত্তব্যমিত্যত আহ। অয়ং দাসো ন মীড়ুষে করাণ্যহং দেবায় ভূর্ণয়েঽনাগাঃ। অচেতয়দচিতো দেবো অর্য্যো গৃৎসং রায়েকবিতরো জুনাতীতি। নশব্দ ইবার্থঃ। অহং মীড়ুষে ভূয়সীং ধনস্য বৃষ্টিং কৃতবতে স্বামিনে দাসো ন দাস ইব দেবায় চতুর্ভুজমূর্ত্তয়ে অরঙ্করাণি অলঙ্করবাণি। প্রার্থনায়াং লোট্। যথা দাসাঃ স্বামিনং স্রক্চন্দনমুকুটাদিনালঙ্কুর্ব্বন্ত্যেবমহং পার্থিবং নন্দনন্দনবিগ্রহং ভূষয়েয়মিত্যর্থঃ। অনাগাঃ নিষিদ্ধাচরণবর্জিতঃ। ননু চেতনো হ্যলঙ্ক্রিয়মাণঃ সদ্যঃ ফলং দদাতি কিমচেতনায়ালঙ্করণেনেত্যত আহ। ভূর্ণয়ে ভূরি মনুষ্যরাজাদ্যপেক্ষয়া অধিকং দ্রব্যাদিকং নয়তি ভক্তায় প্রাপয়তীতি ভূর্ণিস্তস্মৈ ভূর্ণয়ে। অচেতনোঽপ্যয়ং সর্ব্বান্ কামান্ দাস্যতীতি ভাবঃ। ননু দৃষ্টবিরুদ্ধমেতৎ, ন হি প্রতিমারাধনেন ধনং প্রতিমাতঃ প্রাপ্যত ইত্যত আহ অচেতয়দিতি। অর্য্যঃ ভুক্তিমুক্তিকামৈরভিগম্যঃ, স্বামী দেবঃ প্রতিমাদিরূপঃ, অচিতশ্চেতনারহিতান্ সর্ব্বান্ পিণ্ডানচেতয়চ্চেতনাযুক্তান্ করোতি। অহল্যাবৎ ভূতনির্দ্দেশশ্ছান্দসঃ। অয়ং ভাবঃ। দেহ ইব প্রতিমায়ামপি তীব্রভাবনাবতা চৈতন্যং স্পষ্টমুপলভ্যতে, প্রসিদ্ধং চৈতৎপ্রতিমোন্মেষণং মন্ত্রশাস্ত্রে

মঙ্গল্যং মঙ্গলং বিষ্ণুং বরেণ্যমনঘং শুচিম্*।
নমস্কৃত্য হৃষীকেশং চরাচরগুরুং হরিম্ ॥ ২৪॥

উপাখ্যায়তে চ পুরাণাদৌ তস্মাৎ প্রতিমায়াশ্চেতনাধিষ্ঠিতত্বেন চেতনস্য চ সর্ব্বপুরুষপ্রবর্ত্তকত্বেন ততঃ ফলসম্ভাবনাস্তীতি। এবং পরমেশ্বরে শ্রীমাধবাদিপ্রতিমারূপে সর্ব্বপুরুষার্থপ্রদে সত্যপি কবিতরো বুদ্ধিমত্তরো জনো গৃৎসং প্রাণং, প্রাণো বৈ গৃৎস ইতি শ্রুতেঃ, প্রাণবন্তং জীবন্তং রাজাদিং রায়ে ধনার্থং জুনাতি অনুসরতি। নানাবিধৈঃ কাব্যৈঃ ক্ষুদ্রং প্রভুং প্রস্তৌত্যহো দৌর্ভাগ্যমস্যেতি। শ্রুতিরূরন্তাগুং মন্দানাক্রোশতি কবিতমস্ত পরমেশ্বরমেব নন্দনন্দনাপরপর্য্যায়ং সমস্তপুরুষার্থকামঃ শরণীকুর্য্যাদিতি ভাবঃ, তস্মাদ্যুক্তমুক্তং পরাবরাণাং স্রষ্টারমিতি ॥ ২৩ ॥

নী-টী। মঙ্গল্যং মঙ্গলাবহং মঙ্গলং স্বরূপেণৈব। এষ হ্যেবানন্দয়তীতি আনন্দো ব্রহ্মেতি চ শ্রুতিভ্যাং, বিষ্ণুং যজ্ঞাত্মানং। যজ্ঞো বৈ বিষ্ণুরিতি শ্রুতেঃ। বরেণ্যং বরণীয়ং ভোগমোক্ষকাঙ্ক্ষিভিরবশ্যমাদরণীয়ং, অনঘমাগন্তুকদোষাস্পর্শিনম্। শুচিং স্বভাবশুদ্ধম্। শিবমিতি পাঠে শিবমদ্বৈতং, চতুর্থং মন্যন্ত ইতি শ্রুতিপ্রসিদ্ধং নির্গুণং হৃষীকেশং হৃষীকাণামিন্দ্রিয়াণামীশিতারং চরাচরগুরুং চরাচরাণাং গুরুং বিদ্যাপ্রদমত এব হরিং সংসারহরণম্ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। কথামবতারয়িতুমিষ্টদেবতানমস্কারেণ মঙ্গলমাচরতি সোঽভিবাদ্যেত্যাদিনা হরিমিত্যন্তেন ইতি। দেববোধপাদাঃ আদ্যং পুরুষমিত্যাদি নারায়ণং নমস্কৃত্যেতদ্বির্নমস্কারপূর্ব্বং মহাভারতং বিশিষ্টমেব সৌতিনা ভারতোদীরণাদৌ পঠ্যত ইতি মন্তব্যমিতি বিমলবোধপাদাদয়ঃ আদ্যং পুরুষমিত্যাদি। এবামর্থবিবরণং হরিবংশটীকায়াং লিখিতং ॥ ২২—২৪ ॥

* শিবং।

মহর্ষেঃ পূজিতস্যেহ সর্ব্বলোকৈর্ম্মহাত্মনঃ।
প্রবক্ষ্যামি মতং পুণ্যং* ব্যাসস্যাদ্ভুতকর্ম্মণঃ ॥২৫
আচখ্যুঃ কবয়ঃ কেচিৎ সংপ্রত্যাচক্ষতে পরে।
আখ্যাস্যন্তি তথৈবান্যে ইতিহাসমিমং ভুবি ॥২৬
ইদন্তু ত্রিষু লোকেষু মহদ্জ্ঞানং প্রতিষ্ঠিতম্।
বিস্তরৈশ্চ সমাসৈশ্চ ধার্য্যতে যদ্দ্বিজাতিভিঃ ॥২৭

নী-টী। ঈদৃশং হরিং নমস্কৃত্য ব্যাসস্য মতমথাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসেত্যাদিসূত্রৈর্নির্ণীতং যদ্ব্রহ্মাদ্বৈতং তৎপ্রকর্ষেণ নানোপাখ্যানোপবৃংহণেন বক্ষ্যামি। তত্র শ্রদ্ধোৎপাদনার্থং মহর্ষেরিত্যাদিব্যাসবিশেষণং ঋষীণাং মন্ত্রদ্রষ্টৄণাং মহত ইতি তন্মতস্য শ্রৌতত্বমুক্তং অদ্ভুতকর্ম্মণ ইতি ব্রহ্মাদ্বৈত-প্রতিপত্ত্যুপায়ভূতেন নানাখ্যানদৃষ্টান্তপ্রণয়নেন বিচিত্রগ্রন্থকারিত্বমুক্তম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। মহর্ষেরিত্যাদিনা বিবুধপ্রিয়মিত্যন্তেনাখ্যানং স্তৌতি। মহর্ষেরিতি কর্ত্তৃগৌরবাৎ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। ত। কবয়ঃ ক্রান্তদর্শিনঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। আচখ্যুরিতি ব্যাখ্যাতৃগৌরবাৎ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। ত্রৈকালিকানামপি কবীনামেতদাখ্যানে গুণমাহ ইদমিতি। জ্ঞানং জ্ঞানসাধনং ত্রয়ীরূপং দ্বিজাতিভিস্ত্রৈবর্ণিকৈর্যদ্ধার্য্যতে, তদিদমিতিহাসরূপেণ ত্রিষু লোকেষু জাতিত উত্তমমধ্যমাধমজনেষু প্রতিষ্ঠিতং জ্ঞানকরত্বেনেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। ত্রিষু লোকেষ্বিতি সর্ব্বত্র প্রচারাৎ। যদাহ অত্রৈব।—নারদোঽশ্রাবয়দ্দেবানসিতো দেবলঃ পিতৄন্। গন্ধর্ব্বযক্ষরক্ষাংসি শ্রাবয়ামাস বৈ শুকঃ। অস্মিংস্তু মানুষে লোকে বৈশম্পায়ন উক্তবানিতি। মহজ্জ্ঞানমিতি জ্ঞায়তে অনেনেতি জ্ঞানং শাস্ত্রং বিস্তরৈর্লক্ষসংখ্যয়া সমাসৈঃ সার্দ্ধদ্বিশতাদিসংখ্যয়া ॥২৭॥

* কৃৎস্নং।

অলঙ্কৃতং শুভৈঃ শব্দৈঃ সময়ৈর্দিব্যমানুষৈঃ।
ছন্দোবৃত্তৈশ্চ বিবিধৈরন্বিতং বিদুষাং* প্রিয়ম্।
নিষ্প্রভেঽস্মিন্নিরালোকে সর্ব্বতস্তমসাবৃতে।
বৃহদণ্ডমভূদেকং প্রজানাং বীজমব্যয়ম্† ॥ ২৯॥

নী-টী। সময়ৈঃ সঙ্কেতৈঃ; সময়াঃ শপথাচারকালসিদ্ধান্তসংবিদ ইত্যমরঃ। দিব্যমানুষৈর্বৈদিকলৌকিকৈঃ সংস্কৃতপ্রাকৃতৈর্ব্বা। তথা হ্যমৃতমন্থনাদৌ জলাদিষু ঘৃতাদিপদপ্রয়োগো বেদনিঘণ্টুপ্রসিদ্ধো দৃশ্যতে, তথা জতুগৃহদাহে পার্শ্বচরাদিষু কক্ষঘ্নাদিশব্দা ম্লেচ্ছপ্রসিদ্ধা দৃশ্যন্তে, ছন্দোবৃত্তৈস্ত্রিষ্টুবাদিচ্ছন্দোঽন্তর্গতৈরিন্দ্রবজ্রাদিভির্বৃত্তৈঃ ॥ ২৮ ॥

অ-টী। শুভৈঃ শব্দৈঃ শ্রবণমাত্রেণ মঙ্গলোৎপাদকৈঃ, সময়ৈরাচারৈঃ। ছন্দোবৃত্তৈরিতি ছন্দো গায়ত্র্যাদি, বৃত্তং তনুমধ্যাদি, বিবুধপ্রিয়ং দেবপণ্ডিতয়োঃ প্রিয়ম্ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। নিষ্প্রভে ইতি। যৎ প্রজানাং বীজং জগদুপাদানমেকং নিমিত্তান্তরানপেক্ষমব্যয়মপরিণামি কূটস্থং বস্তু, তদ্‌বৃহদণ্ডং ব্রহ্মাণ্ডরূপমভূৎ; তদাত্মানং স্বয়মকুরুত, সচ্চ ত্যচ্চাভবদিত্যাদিশ্রুতিভ্যো ব্রহ্ম এব সর্ব্বভাবাবগমাৎ। কদাণ্ডমভূদিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামস্মিন্ প্রজানাং বীজে নিষ্প্রভে প্রকর্ষেণ ভানং বিশেষবিজ্ঞানং রূপাদ্যাকারং তদ্রহিতে সতি প্রলয়কালে বুদ্ধিবোদ্ধব্যয়োরভাবাৎ। নিরালোকে আলোক্যতেঽনেনেত্যালোকঃ সত্ত্বমীশ্বরোপাধিভূতং বিক্ষেপশক্তিমন্মায়াখ্যং তদ্রহিতে। মায়ায়া অপ্যভাবে কুতোঽণ্ডোৎপত্তিরত আহ সর্ব্বতস্তমসাবৃত ইতি, মায়ায়া আবরণশক্তিরূপাভুচ্ছাত্তমস এব স্বপ্নপ্রপঞ্চবদণ্ডমুৎপন্নমিত্যর্থঃ। তথা চ শ্রুতিঃ—নো ব্যোমাপরো যদিতি সৃষ্টেঃ প্রাগব্যাকৃতাখ্যমায়ায়া অপি সত্ত্বং নিষিধ্য, তুচ্ছেনাভ্বপিহিতং যদাসীৎ তমসস্তন্মহিনাজায়তৈকমিতি তমোমাত্রাৎ সৃষ্টিং দর্শয়তি ॥ ২৯ ॥

অ-টী। নিষ্প্রভেঽস্মিন্নিত্যাদিনা ঋষিঃ সচাব্রবীদিত্যন্তেন কার্য্যকারণভাবেন পিণ্ডীকৃত্য শাস্ত্রার্থং সংক্ষেপেণ প্রতিপাদয়তি। নিষ্প্রভে সর্ব্বতেজঃপ্রভাশূন্যে, নিরালোকে ইন্দ্রিয়জ্ঞানালোকশূন্যে, তমসা তমোগুণেনান্ধকারেণ চাবৃতে; এতেন সর্ব্বপ্রাণিনামভাব উক্তঃ। ইদন্তু মহাপ্রলয়াদর্ব্বাক্ বৃহৎ মহৎ অণ্ডমিবাণ্ডং সাদৃশ্যমুৎপত্তিহেতুত্বম্ একং জীবভেদেঽপি প্রতিজীবমভিন্নমানং প্রজানাং স্থাবরজঙ্গমানাং বীজমুপাদানকারণম্, অক্ষয়মবিনাশি ॥ ২৯ ॥

যুগস্যাদৌ নিমিত্তং তন্মহদ্দিব্যং প্রচক্ষতে।
যস্মিন্ সং*শ্রূয়তে সত্যং জ্যোতির্ব্রহ্ম† সনাতনম্
অদ্ভুতং চাপ্যচিন্ত্যঞ্চ সর্ব্বত্র সমতাং গতম্।
অব্যক্তং কারণং সূক্ষ্মং যত্তৎ সদসদাত্মকম্॥৩১॥

নী-টী। যুগস্য ব্রহ্মকল্পস্যাদৌ জাতং, তন্নিমিত্তং চতুর্ব্বিধভূতগ্রামোপাদানং, যস্মিন্নণ্ডে ব্রহ্ম প্রবিষ্টমিতি শেষঃ; তৎ সৃষ্ট্বা তদেবানুপ্রাবিশদিতি শ্রুতেঃ। কিং তৎ? সত্যং বিকারত্বহীনং; বাচারম্ভণং বিকার ইতি বিকারস্যানৃতত্বশ্রুতেঃ। কিং জড়প্রকৃতিরূপং? ন। জ্যোতিশ্চিদ্রূপং, সনাতনং সততৈকরূপম্ ॥ ৩০ ॥

অ-টী। যুগস্য সৃষ্টেরাদৌ প্রথমতো নিমিত্তং কর্ত্তৃতয়া কারণং বিশ্বস্যাধারতয়া বা, তদেব চ মহত্তত্ত্বমিতি সাংখ্যাঃ। দিবি দ্যোতনাত্মকে পরমাত্মনি ভবং দিব্যমিত্যাগমিনঃ প্রচক্ষতে। যস্মিন্নণ্ডে সত্যং সদ্রূপং জ্যোতিঃ সর্ব্বত্র সমতাং গতমিতি শ্রূয়তে শ্রুত্যা প্রতিপাদ্যতে, যস্মিন্নধিষ্ঠাতৃতয়া বা শ্রূয়তে বেদাৎ, জ্যোতিশ্চৈতন্যম্ ॥ ৩০ ॥

নী-টী। অদ্ভুতং প্রত্যগাত্মত্বেঽপি দুর্জ্ঞেয়ত্বাৎ, অচিন্ত্যং বাঙ্মনসাতীতত্বাৎ, সর্ব্বত্র দেশে কালে বস্তুনি চ সমতাং সাম্যম্, ঐক্যমিতি যাবৎ গতং প্রাপ্তম্ অব্যক্তমব্যাকৃতং কারণং হেতুঃ সূক্ষ্মং বাহ্যেন্দ্রিয়াবিষয়ত্বাৎ, সদসদাত্মকং তুচ্ছাতুচ্ছব্যাবৃত্তস্বরূপম্ অনির্ব্বচনীয়মিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

অ-টী। অদ্ভুতমাশ্চর্য্যং তন্মধ্যগতমপি, তদ্-

* বিবুধ-। † মক্ষয়ম্। * যস্মিংস্ত † ব্রহ্ম জ্যোতিঃ।

যস্মাৎ পিতামহো জজ্ঞে প্রভুরেকঃ প্রজাপতিঃ।
ব্রহ্মা সুরগুরুঃ স্থাণুর্মনুঃ কঃ পরমেষ্ঠ্যথ* ॥৩২॥
প্রাচেতসস্তথা দক্ষো দক্ষপুত্রাশ্চ সপ্ত বৈ।
ততঃ প্রজানাং পতয়ঃ প্রাভবন্নেকবিংশতিঃ ॥৩৩
পুরুষশ্চাপ্রমেয়াত্মা যং সর্ব্বঋষয়ো বিদুঃ।
বিশ্বেদেবাস্তথাদিত্যা বসবোঽথাশ্বিনাবপি ॥৩৪॥
যক্ষাঃ সাধ্যাঃ পিশাচাশ্চ গুহ্যকাঃ পিতরস্তথা।
ততঃ প্রসূতা বিদ্বাংসঃ শিষ্টা ব্রহ্মর্ষিসত্তমাঃ ॥৩৫॥
রাজর্ষয়শ্চ বহবঃ সর্ব্বৈঃ সমুদিতা গুণৈঃ।
আপো দ্যৌঃ পৃথিবী বায়ুরন্তরিক্ষং দিশস্তথা॥৩৬॥
সংবৎসরর্ত্তবো মাসাঃ পক্ষাহোরাত্রয়ঃ ক্রমাৎ।
যচ্চান্যদপি তৎ সর্ব্বং সম্ভূতং লোকসাক্ষিকম্॥৩৭

গুণদোষৈরস্পৃষ্টমিতি বা। অচিন্ত্যং কথমেবমিতি পরামর্ষাতীতং অযোগিভিশ্চিন্তয়িতুমশক্যমিতি বা। সর্ব্বত্র সমতাং গতং ব্রহ্মণি ক্রিমৌ চ নির্বিশেষং ॥ ৩১ ॥

নী-টী। যস্মাদণ্ডাৎ পিতামহঃ, স বৈ শরীরী প্রথমঃ হিরণ্যগর্ভঃ সমবর্ত্ততাগ্র ইত্যাদিশ্রুতিপ্রসিদ্ধঃ। অস্য রজঃ সত্ত্বতমোগুণপ্রধানানি ত্রীণি রূপাণ্যাহ ব্রহ্মা সুরগুরুর্বিষ্ণুঃ স্থাণুঃরুদ্রঃ। ব্রহ্মণো বিভূতীঃ সৃষ্টিকর্ম্মপ্রধানা আহ মনুরিত্যাদিনা ॥ ৩২ ॥

অ-টী। যস্মাদণ্ডাৎ পিতামহো হিরণ্যগর্ভঃ। তস্য বিশেষণানি প্রভুরেকঃ প্রজাপতির্ব্রহ্মা সুরগুরুরিতি। প্রভুরীশ্বরঃ একস্তৎসমাভাবাৎ। প্রজাপতিঃ প্রজোৎপাদনাৎ। ব্রহ্মা ব্রহ্মশব্দবাচ্যস্য বেদস্য বিস্তারণাৎ। সুরাণাং গুরুর্হিতোপদেশাৎ। স্থাণু রুদ্রঃ। মনুঃ প্রসিদ্ধঃ। কো বশিষ্ঠঃ। তস্য বিশেষণং পরমেশ্বরঃ প্রজাপতিত্বাৎ। পরমেষ্ঠ্যথেতি প্রায়শঃ পাঠঃ ॥ ৩২ ॥

নী-টী। দক্ষপুত্রাঃ সপ্ত। ক্রোধস্তমো দমশ্চৈব বিক্রীতোঽথাঙ্গিরাস্তথা। কর্দ্দমোঽশ্বশ্চ সপ্তৈতে দক্ষপুত্রাঃ প্রকীর্ত্তিতা ইত্যন্যত্রোক্তাঃ। একবিংশতির্মরীচ্যাদয়ঃ সপ্ত মনবশ্চতুর্দ্দশেতি। যথোক্তং ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে—ঋষয়ঃ সপ্ত পূর্ব্বে যে মনবশ্চ চতুর্দ্দশ। এতে প্রজানাং পতয় এভিঃ কল্পঃ সমাপ্যত ইতি ॥ ৩৩॥

অ-টী। প্রচেতস ইতি বহুবচনং দশসংখ্যত্বাৎ। দক্ষপুত্রাঃ সপ্ত, তে চ;—ক্রোধস্তমো দমশ্চৈব বিক্রীতোঽথাঙ্গিরাস্তথা। কর্দ্দমোঽশ্বশ্চ সপ্তৈতে পুত্রা দক্ষস্য কীর্ত্তিতা ইতি। এবং পরমেশ্বরস্য ব্রহ্মাণ্ডবৃদ্ধিঃ প্রতিপাদ্যতে প্রকৃতেরপি কার্য্যকারণরূপেণ পরিণামস্তত্রৈবেত্যাহ ততঃ প্রজানামিত্যাদি। মরীচ্যাদয়ঃ সপ্ত প্রজাপতয়ঃ, মনবশ্চতুর্দ্দশ, এবমেকবিংশতিপ্রজাপতয়ঃ। উক্তঞ্চ ব্রহ্মাণ্ডে।—মুনয়ঃ সপ্ত পূর্ব্বে যে মনবশ্চ চতুর্দ্দশ। এতে প্রজানাং পতয় এভিঃ কল্পঃ সমাপ্যতে। ব্রহ্মা স্থাণুর্মনুর্দক্ষো ভৃগুর্ধর্ম্মস্তপো দমঃ। মরীচিরঙ্গিরাশ্চাত্রিঃ পুলস্ত্যঃ পুলহঃ ক্রতুঃ। বশিষ্ঠঃ পরমেষ্ঠী চ বিবস্বান্ সোম এব চ। কর্দ্দমশ্চাপি যঃ প্রোক্তঃ শুক্রো বিক্রীত এব চ। একবিংশতিরুৎপন্নাঃ প্রাক্ প্রজাপতয়ঃ স্মৃতাঃ ইতি বা ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। বিষ্ণোর্বিভূতিং পালনকর্ম্মপ্রধানামশক্যাতামাহ পুরুষশ্চেতি। যং মৎস্যকূর্ম্মবরাহাদিবিগ্রহম্ ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। . স্থাণোর্বিভূতীঃ সংহারকর্ম্মপ্রধানা আহ যক্ষা ইতি। ততো ব্রহ্মাণ্ডাদ্ব্রহ্মর্ষ্যাখ্যাঃ কৃৎস্নসংসারসংহারকজ্ঞানপ্রধানাঃ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। আপ ইত্যাদিকং ষট্কং বহ্নিপুরুষয়োরপ্যুপলক্ষণম্। দিশঃ দ্যৌরিত্যেতাভ্যাং তদভিমানিনৌ চন্দ্রসূর্য্যৌ গৃহ্যেতে। অন্তরিক্ষমাকাশঃ। এতচ্চ মূর্ত্ত্যষ্টকং স্থাণোরেব বিভূতিঃ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। সংবৎসরাদিঃ কালোঽপি সংহারকত্বাৎ স্থাণোরেব বিভূতিঃ। যচ্চান্যদপি দৃষ্টং শ্রুতং বা তৎ সর্ব্বং ততএবাণ্ডাৎ সম্ভূতমিতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ৩৭ ॥

অ-টী। পুরুষো বিরাট্, বিশ্বেদেবা গণবিশেষঃ ॥ ৩৪—৩৭ ॥

* পরমেশ্বরঃ।

যদিদং দৃশ্যতে কিঞ্চিদ্ভূতং স্থাবরজঙ্গমম্।
পুনঃ সংক্ষিপ্যতে সর্ব্বং জগৎপ্রাপ্তে যুগক্ষয়ে॥
যথর্ত্তাবৃতুলিঙ্গানি নানারূপাণি পর্য্যয়ে।
দৃশ্যন্তে তানি তান্যেব তথা ভাবা যুগাদিষু ॥৩৯
এবমেতদনাদ্যন্তং ভূতসংহারকারকম্*।
অনাদিনিধনং লোকে চক্রং সংপরিবর্ত্ততে ॥৪০।

নী-টী। যদিদং দৃশ্যতে বাহ্যং রূপাদি, আন্তরং চাহঙ্কারতদ্ধর্ম্মসুখদুঃখাদি, সাক্ষিদৃশ্যং তৎসর্ব্বং যুগক্ষয়ে কল্পান্তে পুনঃ সংক্ষিপ্যতে কূর্ম্মাঙ্গবত্তিরোভবতি, স্বাধিষ্ঠানে ব্রহ্মণ্যেব শুক্তাবিব রজতম্ ॥৩৮॥

অ-টী। পুনঃ সংক্ষিপ্যতে যদিদমিতি। দৃশিরয়মুপলব্ধিবচনঃ প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণেন যাবদুপলভ্যতে সংক্রিয়তে চেতি ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। প্রতিকল্পং সৃষ্টেঃ সমাননামরূপত্বমাহ যথেতি ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। সংহৃতস্যাপি পুনরুৎপত্তিরিতি দৃষ্টান্তেন বোধয়তি যথার্ত্তাবিতি। অয়মর্থঃ ঋতুলিঙ্গানি পরভৃতরুতমলয়পবনকুসুমোদ্গমাদীনি ঋতৌ দৃশ্যন্তে যানি তান্যেব পর্য্যায়প্রত্যাবৃত্ত্যা পুনরাগমনে দৃশ্যন্তে। এতেন মধ্যে বিনষ্টানাং প্রত্যভিজ্ঞানাত্তদ্রূপতাসিদ্ধিরিতি দর্শিতং। দার্ষ্টান্তিকে যোজয়তি তথাভাবা যুগাদিষু ইতি অতীতযুগে দৃষ্টা যে ভাবা উৎপত্তিমন্তঃ সম্প্রতি যুগাদৌ তজ্জাতীয়া এব দৃশ্যন্তে ॥ ৩৯ ॥

নী-টী কল্পানামনন্ত্যমাহ এবমিতি অনাদ্যন্তং পরমাত্মাবগত্যবসানম্ ॥ ৪০ ॥

অ-টী। দৃষ্টান্তদার্ষ্টান্তিকাভ্যাং সিদ্ধার্থমুপসংহরতি এবমেতদিতি। অনাদ্যন্তমপরিজ্ঞায়মানাদিভাবান্ত-ভাবং, ইদং প্রথমতয়া ইদমন্ততয়াশ্চ দুরধিগমত্বাৎ; ভূতঞ্চ সংহারশ্চ তয়োঃ কারকং অনাদিনিধনমুৎপত্তিবিনাশরহিতং, চক্রং সৃষ্টিসংহারচক্রং ॥ ৪০ ॥

ত্রয়স্ত্রিংশৎসহস্রাণি ত্রয়স্ত্রিংশচ্ছতানি চ।
ত্রয়স্ত্রিংশচ্চ দেবানাং* সৃষ্টিঃ সংক্ষেপলক্ষণা॥৪১॥

নী-টী। এবং পিণ্ডব্রহ্মাণ্ডাত্মিকাং জড়সৃষ্টিমুক্ত্বা তদভিমানিচেতনসৃষ্টিমাহ ত্রয়স্ত্রিংশদিতি। শাকল্যব্রাহ্মণে—ত্রয়শ্চ ত্রী চ শতাস্ত্রয়শ্চ ত্রী চ সহস্রা ইত্যাদ্যুপক্রম্য মহিমান এবৈষামেতে ত্রয়স্ত্রিংশদেব দেবা ইত্যুক্তেস্ত্রয়স্ত্রিংশদেব দেবাস্তাবন্তি শতানি সহস্রাণি বা তেষামেব বিভূতিরিত্যর্থঃ। তে চাষ্টৌ বসবঃ, একাদশ রুদ্রাঃ, দ্বাদশাদিত্যাঃ, ইন্দ্রঃ প্রজাপতিশ্চ। তত্র বসবঃ পৃথিব্যগ্নী অন্তরিক্ষবায়ূ আদিত্যদিবৌ চন্দ্রো নক্ষত্রাণি চ, রুদ্রা একাদশেন্দ্রিয়াণি, আদিত্যা দ্বাদশ মাসাঃ, ইন্দ্রঃ পর্জন্যঃ, প্রজাপতির্যজ্ঞঃ, এতেষামভিমানিনশ্চেতনা অত্র বিবক্ষিতাঃ, শরীরসৃষ্টেঃ প্রাগুক্তত্বাৎ। সোঽয়ং সৃষ্টিসংক্ষেপঃ, বিস্তরস্ত্বন্যত্রোক্তঃ।—তিস্রঃ কোট্যস্তু রুদ্রাণামাদিত্যানাং দশ স্মৃতাঃ। অগ্নীনাং পুত্রপৌত্রং তু সংখ্যাতুং নৈব শক্যত ইতি ॥ ৪১ ॥

অ-টী। ত্রয়স্ত্রিংশৎসহস্রাণি ত্রয়স্ত্রিংশৎশতানি চ, ত্রয়স্ত্রিংশচ্চ বৈ দেবাঃ সৃষ্টিঃ সংহারলক্ষণা। দেবানামেষা সংখ্যা ন চৈষা বেদস্মৃতিপুরাণেষু দৃশ্যতে; তত্র চ যাবন্তো দেবতা উক্তাস্তা অত্র গ্রন্থবিস্তরতয়া ন প্রতিপদ্যন্তে। ততশ্চায়মর্থঃ ত্রয়স্ত্রিংশদিত্যাদি বেতি ত্রয় এব দেবা উচ্যন্তে। শতসহস্রপদং বহুত্বপরং তত্রৈকত্বাবৎ পরমাত্মা ভগবান্ সর্ব্বেষামাদ্যনাদিভূতঃ, তস্য মহিমানস্ত্রয়ঃ অগ্নির্বায়ুরাদিত্য ইতি তত্রাগ্নিস্থানং পৃথিবী, অন্তরীক্ষং বায়োঃ, দ্যৌঃ স্থানং সূর্য্যস্য, তেষামপি মহিমানস্ত্রয়স্ত্রিংশৎ; অগ্নেরষ্টৌ বসবঃ, তত্র মহিম্নস্বগ্নেঃ পঠিতস্যাগ্নিলিঙ্গৈর্বাষ্টবিধত্বং; যো বায়ুস্তে প্রাণাঃ, যে প্রাণাঃ স রুদ্রঃ, তস্য চৈকাদশমহিমানঃ, সূর্য্যস্য দ্বাদশ, এবং প্রকৃতিবিকারাভ্যাং ত্রয়স্ত্রিংশদিতি। যদ্বা অষ্টৌ বসবঃ, একাদশরুদ্রাঃ,

* সংঘাত কারণম্।

* বৈ দেবা।

দিবঃ পুত্রো বৃহদ্ভানুশ্চক্ষুরাত্মা বিভাবসুঃ।
সবিতা সঋচীকোঽর্কো ভানুরাশাবহো রবিঃ

দ্বাদশাদিত্যা দ্বাবশ্বিনাবিতি ত্রয়স্ত্রিংশৎ। এবামপি বিকারাশ্রিতানি সহস্রাণি ইতি অসংখ্যানীত্যর্থঃ। ইতি বিমলবোধাদিপাদাঃ, গ্রন্থস্বরসেন তু ত্রয়স্ত্রিংশদধিকত্রিংশতোপেতষট্‌ত্রিংশৎসহস্রাণি দেবানাং সৃষ্টিঃ সংক্ষেপলক্ষণা, বিস্তরতস্বসংখ্যলক্ষণা। যথা পুরাণেষু।—তিস্রঃ কোট্যস্তু রুদ্রাণামাদিত্যানাং দশ স্মৃতাঃ। অগ্নীনাং পুত্রপৌত্রস্তু সংখ্যাতুং ন হি শক্যতে ইতি। শেষং কৃষ্ণদ্বৈপায়নো বেদ॥ ৪১॥

নী-টী। কতম একা দেবতেতি প্রাণ ইতি স ব্রহ্মেত্যুপসংহারে তত্রৈবোক্তমেকং সূত্রাত্মানং চেতনং বিবক্ষিত্বা তদ্বিভূতয়োঽন্যে চেতনা ইত্যাহ দিবঃ পুত্র ইত্যাদিনা সুবিস্তরা ইত্যন্তেন। দিবো নানারূপেণ দ্যোতমানায়া মায়ায়াঃ পুত্র ইব পুত্রো গর্ভস্থত্বাৎ, মায়ায়াং চিৎপ্রতিবিম্বঃ সূত্রাত্মেত্যর্থঃ। তস্যৈবাবয়বা বৃহদ্ভান্বাদয় একাদশ সমনস্কেন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতৃদেবতাঃ। দিগ্বাতার্কপ্রচেতোঽশ্বিবহ্নীন্দ্রোপেন্দ্রমিত্রপ্রজাপতিবৃহস্পতিসংজ্ঞা অপ্যত্র সূর্য্যপর্য্যায়ৈরেবাভিধীয়ন্তে; সূর্য্য আত্মা জগতস্তস্থুষশ্চেতি-শ্রুতেঃ, তদ্বিভূতয়োঽন্যা দেবতা ইতি স্মৃতেশ্চ দিগাদীনাং সূর্য্যবিভূতিত্বাৎ। স বৃহৎ স ভানুঃ স চক্ষুরিতি প্রত্যেকং তচ্ছব্দঃ সম্বধ্যতে। অত্র বৃহদাদিপদার্থস্তু—বৃহদ্ব্যোমময়ত্বেন শ্রোত্রমিন্দ্রিয়মুচ্যতে। দ্রব্যাণাং ভাসনাদ্ভানুশব্দেনোক্তং ত্বগিন্দ্রিয়ম্॥ ১॥ চক্ষুঃ প্রসিদ্ধমাত্মা তু প্রেয়স্ত্বাদ্রসনেন্দ্রিয়ম্। বাগগ্নিদৈবতত্বেন বিভাবসুপদোদিতা॥২॥ কর্ম্মণাং প্রসবাৎ পাণী মতৌ সবিতৃশব্দিতৌ। বিশিষ্টগতিমত্ত্বাদপ্যর্কঃ পাদেন্দ্রিয়ং মতম্॥৩॥ উপস্থঃ স্যাদৃচীকাখ্য ঋচাং সর্ব্বাঙ্গতেজসাম্। সঙ্গমো রতিকালেঽত্রেত্যেবমেব মরীচিকঃ॥৪॥ বায়ুরাশাবহঃ প্রোক্তো ভাসনাদবনাচ্চ সঃ। ভানুু রবিশ্চোচ্যতে *[১] ক্তৌ প্রাণপায়ুপদোদিতাবিতি॥ ৫॥ ৪২॥

পুত্রাঃ* বিবস্বতঃ সর্ব্বে মহ্যাংস্তেষাং তথাবরঃ।
দেবভ্রাট্ তনয়স্তস্য সুভ্রাড়িতি ততঃ স্মৃতঃ॥৪৩॥

নী-টী। পুত্রাঃ প্রতিবিম্বাঃ বিবস্বতঃ সূর্য্যবৎ-সর্ব্বাবভাসকস্য চৈতন্যস্য। যদ্বা বিশেষেণ বস্তে আচ্ছাদয়তি সর্ব্বং জ্ঞেয়ং ব্যাপ্নোতীতি বিবো জ্ঞানং তদ্বান্ আজানসিদ্ধজ্ঞানবান্ ব্রহ্মা। জ্ঞানমপ্রতিমং যস্য বৈরাগ্যঞ্চ জগৎপতেঃ। ঐশ্বর্য্যঞ্চৈব ধর্ম্মশ্চ সহ সিদ্ধং চতুষ্টয়মিতি স্মৃতেঃ। তস্য পুত্র্যপি ভার্য্যাভূতা দ্যৌঃ। প্রজাপতির্বৈ স্বাং দুহিতরমভ্যধ্যায়দ্দিবমিত্যন্য আহুরিতি শ্রুতেস্তস্যামুৎপন্না বৃহদ্ভান্বাদয় ইতি জ্ঞেয়ম্। পুত্রা বিবস্বত ইতিপাঠে বিবস্বতঃ সম্বন্ধী দিবঃ পুত্র ইতি যোজ্যম্ মহানেব মহ্যো মনুঃ, স্বার্থে ড্যৎ, তেষাং মধ্যে বরঃ শ্রেষ্ঠো বুদ্ধিতত্ত্বাভিমানীত্যর্থঃ। তস্য তনয়ো দেবভ্রাট্ দেবৈরিন্দ্রিয়ৈর্ভ্রাজতে দীপ্যতে ইত্যহঙ্কারো দেবভ্রাট্। অহমিদং পশ্যাম্যহমিদং শৃণোমীত্যাদ্যনুভবাৎ। তস্য পুত্রঃ সুভ্রাট্ ভৌতিকং মনস্তদ্ধি সঙ্কল্পবিকল্পাত্মকং সৎ সর্ব্ববিষয়প্রকল্পকং তত্তদ্বিষয়রূপেণ সুতরাং স্পষ্টং ভ্রাজতে ইতি সুভ্রাট্পদবাচ্যম্ যথোক্তমক্ষপাদৈঃ—রূপাদয়ো বিষয়াঃ সঙ্কল্পকৃতা ইতি। রত্নগর্ভস্তু তত্র সৃজ্যসংহার্য্যয়োরতিবাহুল্যাং বক্তুং তন্মধ্যে সংক্ষেপতো দেবানাং সৃষ্টিমাহ ত্রয়স্ত্রিংশদিতি। ত্রয়স্ত্রিংশদ্বানি তান্যেব শতানি বিন্দুত্রয়যুক্তানি পুনস্তান্যেব ত্রয়স্ত্রিংশৎ সহস্রাণি চ বিন্দুচতুষ্টয়যুতানি তদা ত্রয়স্ত্রিংশৎকোটয় ইত্যর্থঃ। দেবানাং সৃষ্টিঃ সৃজ্যমানা দেবাঃ। ক্তাভিহিতো ভাবো দ্রব্যবৎ প্রকাশত ইতি ন্যায়াৎ। যদ্বা ত্রয়স্ত্রিংশাধিকশতত্রয়যুক্তষট্‌ত্রিংশৎসহস্রাণি দেবানাং সংক্ষেপতঃ। তত্র তাবৎ ব্রহ্মণো জন্মসমনন্তরমেব প্রথমকল্পে সৃষ্টিক্রমমাহ দিবঃ পুত্রইত্যাদিনা। অতএবৈতৎকল্পীয়সূর্য্যবংশসৃষ্টিক্রমবিরোধো নাশঙ্কনীয়ঃ। দিবঃপুত্র ইত্যেকং

* পুত্রা। † সহ।

নাম। দিবঃপুত্রাদয়ো দ্বাদশ বিবস্বন্তঃ সূর্য্যা জাতাঃ নকারলোপশ্ছান্দসঃ; তেষাং মহ্যোঽবরঃকনিষ্ঠঃ, সহ ইতি চ পাঠঃ। তস্য পৃথঙ্নির্দ্দেশো বংশকরত্বা তেভ্যঃ মহ্যবংশেভ্য এবায়মেতৎকল্পীয়কুরুবংশাদি-সদৃশস্তস্মিন্ কালেঽপ্যেষাং বংশানাং সম্ভবাৎ, অত এব যদু-ভরত-যযাতিবংশানাং পৃথগুপাদানম্, যদ্বা তেভ্য এবেদানীমিহোৎপন্নেভ্যঃ কুরুবংশাদয় ইত্যর্থঃ। বিমলবোধব্যাখ্যাত্র দিবঃপুত্র ইত্যারভ্য সংভূতা বহবো বংশা ইত্যন্তেন। নন্নু দ্বৌ বংশৌ রাজ্ঞামিহোক্তৌ সূর্য্যবংশশ্চন্দ্রবংশশ্চ। তত্রাদিত্য-বংশস্তাবৎ ব্রহ্মণো মরীচির্ম্মরীচেঃ কশ্যপঃ কশ্যপা-দ্বিবস্বান্বিবস্বতো মনুর্ম্মনোরিক্ষ্বাকুরিক্ষ্বাকোর্বিকুক্ষিঃ স এব শশাদস্ততঃ কাকুৎস্থস্তস্মাদনেনাস্ততঃ পৃথুঃ পৃথোরার্দ্রস্ততো বৃহদশ্বস্তস্মাদ্ধুন্ধুমারাদয়ো যাবন্মরুত্ত ইতি তাবদাদিত্যবংশঃ। সোমবংশস্তাবৎ ব্রহ্মণোঽত্রিরত্রেঃ সোমঃ সোমাদ্বুধস্ততঃ পুরূরবাঃ পুরূরবস আয়ুরায়োর্নহুষস্ততো যযাতির্যযাতেঃ পুরুপ্রভৃতয়ো যাবদেব বজ্রপুত্র ইতি। এতৌ দ্বৌ রাজবংশৌ, ততঃ কেয়ী দিবঃপুত্রাদয়ো রাজানঃ, তথা পুরা বিবস্বতশ্চেতি ন সঙ্গতম্, বিবস্বতঃ পূর্ব্বং কশ্যপস্ততঃ পূর্ব্বং ব্রহ্মা ততশ্চ কথমুচ্যতে পুরা বিবস্বতশ্চেতি, তথা সুভ্রাজশ্চ ত্রয়ঃ পুত্রা দশজ্যোতিবাদয় ইত্যপি ন সঙ্গতং, তে হি দশজ্যোতিরাদ্যয়ঃ পার্থিবা উভয়োরপি বংশয়োঃ পুরাণেতিহাসাদিষু ন শ্রূয়ন্তে, অত্রোচ্যতে কাচিদসংগতির্নাত্র। তত্র দিবঃপুত্রস্তাবদাদিত্য এব স্বরশ্মিভির্দিবঃ পূরণাৎ বৃহদ্ভানুরপি স এব বৃহন্তো বিশ্বব্যাপকা ভানবোঽস্যেতি চক্ষুর্বিশ্বপ্রকাশকত্বাদাত্মা চ স এব। স হি ব্রহ্মজ্যোতিরিত্যাগমপ্রামাণ্যাদ্বিভাবসুশ্চ স এব ঋতুষু বিবিধপ্রকারা রশ্ময়ো যস্য সবিতা চ স এব ঋতুক্রমেণ লোকোপকারার্থং সলিলগর্ভ-প্রসবাৎ মরীচিকঃ স এব লোকোপকারার্থং মরীচীন্ কায়তি কীর্ত্তয়তি প্রকাশয়তীতি যাবৎ মরীচিভিঃ সহস্ররশ্মিভিঃ কীর্ত্ত্যত ইতি বা অর্কঃ ঋস্বগতৌ স্মৃতো ধাতুরস্য কপ্রত্যয়ে গুণঃ। আহ

সুভ্রাজস্তু ত্রয়ঃ পুত্রাঃ প্রজাবন্তো বহুশ্রুতাঃ।
দশজ্যোতিঃ শতজ্যোতিঃ সহস্রজ্যোতিরেব চ॥

চ। ঋস্বগতৌ স্মৃতো ধাতুস্তস্মাৎ কপ্রত্যয়ঃ স্মৃতঃ। গতৌ যস্মাৎ পরো নাস্তি তস্মাদর্কঃ স উচ্যতে॥ ভানুঃ স এব লোকোপকারার্থং ভাঃ নৌতি প্রস্তৌতীতি। আশাবহ ইতি লোকানামাশামাবহত্যারাধ্যমানঃ সফলীকরোতি। রবিরিতি, অবেতি রক্ষণে ধাতুঃ প্রত্যয়েঽস্য রুড়াগমঃ॥ অবতি ত্রীনির্মাল্লোকাংস্তেনাসৌ রবিরুচ্যত ইতি। পুরেতি পুরাকল্পে এতে দিবঃপুত্রাদয়ঃ পুংশব্দা বিবস্বতো বাচকাঃ পঠ্যন্তে পুরাকল্পবিদ্ভিঃ। তেষাং শব্দানাং মধ্যেঽবরো জঘন্যো মহ্যশব্দঃ, মহ্যশব্দোঽপি গর্ভধারক-বাচকতয়া পাবনাদ্বা অনঘতয়া পঠ্যতে, মহ্যো মহীগর্ভাধায়কত্বাৎ। উক্তঞ্চ। পৌষস্য কৃষ্ণ-সপ্তম্যাং মহ্যা সহ ভবেদ্রবিঃ। দেবভ্রাট্ তনয়স্তস্যেতি তস্য মহ্যানন্তরং দেবান্ ভ্রাজয়তি রশ্মিভিঃ তনয়ো বিস্তারকঃ তস্মাদনন্তরং সুভ্রাড়িতি সুষ্ঠুশীলঃ পুত্রঃ। সুভ্রাজসোঽনন্তরং ত্রয়ঃ পুত্রা দশজ্যোতিরাদয়ো গ্রহনক্ষত্রতারকাপ্রকাশকা রশ্ময়ঃ প্রাদুরাসন্। তে চ পূরণাজ্জগতস্ত্রাণাদ্বা পাবনাদ্বানঘযোনিত্বাৎ পুত্রা উচ্যন্তে। বহুশশ্চাস্য বাগীয়ে সূক্তে পুত্রশব্দো রশ্মিষু দৃষ্টো বিস্তরাতিশয়ান্ন পঠ্যতে। অত্র দশশতসহস্রশব্দা রশ্মিবহুত্ব-বাচকাস্তেভ্যোঽয়ং কুরুবংশশ্চেত্যাদ্যুচ্চাবচোভয়-বংশপ্রভবরাজাভিধানমস্য সূর্য্যস্যৈবোভয়বংশহেতুত্ব-কথনপরম্। তথাহি আদিত্যান্মনুর্মনোরিক্ষ্বাকুরিত্যাদি পৌত্রঃ সূর্য্যবংশঃ, তথাদিত্যান্মনুর্মনোরিড়া ইড়াতঃ পুরূরবা ইত্যাদিনা দৌহিত্রঃ সোমবংশ ইতি। অত এভিঃ শ্লোকৈরাদিত্যস্তুতিভিস্তন্মূলকত্বং কথিতম্। উক্তঞ্চ—আদিত্যমূলমখিলং ত্রৈলোক্যং যদুনন্দন। ভবত্যস্মাজ্জগৎ সর্ব্বং সদেবাসুরমানুষমিত্যাদি সর্ব্বমবদাতম্॥ ৪৩॥

নী—টী। দশজ্যোতীংষি ধূম্রার্চ্চিরুষ্মা জ্বলিনী জ্বালিনী বিস্ফুলিঙ্গিনী। সুশ্রীঃ সুরূপা কপিলা

দশ পুত্ত্রসহস্রাণি দশজ্যোতের্মহাত্মনঃ।
ততো দশগুণাশ্চান্যে শতজ্যোতেরিহাত্মজাঃ॥৪৫
ভূয়স্ততো দশগুণাঃ সহস্রজ্যোতিষঃ সুতাঃ।
তেভ্যোঽয়ং কুরুবংশশ্চ যদূনাং ভরতস্য চ ॥৪৬॥
যযাতীক্ষ্বাকুবংশশ্চ রাজর্ষীণাঞ্চ সর্ব্বশঃ।
সম্ভূতা বহবো বংশা ভূতসর্গাঃ সুবিস্তরাঃ ॥৪৭॥
ভূতস্থানানি সর্ব্বাণি রহস্যং ত্রিবিধঞ্চ যৎ।
বেদা যোগঃ সবিজ্ঞানো ধর্ম্মোঽর্থঃ কাম এব চ ॥

হব্যকব্যবহা তথেতি দশ কলা রূপাণি যস্য স দশজ্যোতিরগ্নিঃ—শতজ্যোতিশ্চন্দ্রঃ, স হি হৃদয়ায়তনঃ। চন্দ্রমা মনসো ভূত্বা হৃদয়ং প্রাবিশদিতি শ্রুতেঃ। হৃদয়স্য চ শতঞ্চৈকা চ নাড্যস্তাসাং মূর্দ্ধন্যা সৌরী ক্রমমুক্তিস্থানপ্রাপিকা ইতরাঃ শতং জন্মান্তরহেতুগতিপ্রদাস্তাসাং প্রকাশকত্বাচ্চন্দ্রঃ শতজ্যোতিঃ, সহস্রজ্যোতিঃ সূর্য্যঃ ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। জ্যোতেরিতীদংত্বমার্ষম্ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। তেভ্যঃ সমষ্টিমনঃকল্পিতেভ্যোঽগ্নিচন্দ্রসূর্য্যেভ্যঃ ক্রমাদয়ং পুরোবর্ত্তী ব্রাহ্মণবংশঃ কুর্ব্বাদিবংশ ইক্ষ্বাকুবংশশ্চ সম্ভূতা ইতি যোজ্যং; তাদৃশাদগ্নের্ব্রাহ্মণ উৎপন্ন ইতি চকারাদ্বা লভ্যতে। আগ্নেয়ো বৈ ব্রাহ্মণ ইতি শ্রুতের্ব্রাহ্মণস্যাগ্নিবংশ্যত্বং ইতরেষাং চন্দ্রসূর্য্যবংশ্যত্বং প্রসিদ্ধমেব ॥ ৪৬ ॥

নী-টী। রাজর্ষীণাং রাজ্ঞামৃষীণাং চেতি দ্বন্দ্বঃ। ভূতসর্গাঃ জরায়ুজাণ্ডজস্বেদজোদ্ভিজ্জসৃষ্টয়ঃ ॥ ৪৭ ॥

নী-টী। ভূতস্থানানীতি নৃণাং বাসস্থানানি, রাজকৃতানি দুর্গনগরাদীনি, ব্রাহ্মণকৃতানি তীর্থক্ষেত্রাদীনি। ত্রিবিধং রহস্যং ধর্ম্মরহস্যং—কৃষ্ণদ্রোহিণোঽপি শিশুপালস্য কৃষ্ণৈকত্বপ্রাপ্তিঃ। তত্র রহস্যং যথাকথঞ্চিত্তীব্রাভিনিবেশেন ধ্যানমেব শ্রেয় ইতি। সোঽধর্ম্মাভাসোঽপি ধর্ম্ম এব। তথা হিংসাফলো ধর্ম্মোঽপ্যধর্ম্ম এব, যথা সত্যবাদিনশ্চোরেভ্যঃ কার্পটিকমার্গং তত্ত্বেনোপদিশত ইতি। এবমর্থকাময়োরপি রহস্যমূহ্যম্। বেদাঃ কর্ম্মকাণ্ডঃ। যোগ উপাসনা-

ধর্ম্মকামার্থযুক্তানি শাস্ত্রাণি বিবিধানি চ।
লোকযাত্রাবিধানঞ্চ সর্ব্বং তদ্দৃষ্টবানৃষিঃ ॥৪৯॥
ইতিহাসাঃ সবৈয়াখ্যা বিবিধাঃ শ্রুতয়োঽপি চ।
ইহ সর্ব্বমনুক্রান্তমুক্তং গ্রন্থস্য লক্ষণম্ ॥ ৫০ ॥

কাণ্ডঃ। সবিজ্ঞানো জ্ঞানকাণ্ডসহিতঃ। ধর্ম্মঃ স্মার্ত্তঃ। অর্থকামৌ লোকপ্রসিদ্ধৌ ॥ ৪৮ ॥

নী-টী। ধর্ম্মেতি এতত্রয়প্রতিপাদকানি শাস্ত্রাণি মীমাংসাকোককামন্দকানি। লোকযাত্রাবিধানঞ্চ লোকযাত্রা যেন নির্ব্বহতি তস্যায়ুর্ব্বেদধনুর্ব্বেদগান্ধর্ব্ববেদাদের্ব্বিধানং জ্ঞাপনঞ্চ, এতৎ সর্ব্বং তেভ্যঃ সম্ভূতমিতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ। সর্ব্বং তদ্দৃষ্টবান্ যোগবলেন ঋষির্ব্যাসঃ ॥ ৪৯ ॥

নী-টী। সবৈয়াখ্যাঃ ব্যাখ্যামধিকৃত্য কৃতো গ্রন্থো বৈয়াখ্যস্তদ্যুক্তাঃ। যথা ব্রহ্মবিদাপ্নোতি পরমিতি সূত্রস্য ব্যাখ্যা সত্যং জ্ঞানমিতি মন্ত্রঃ। অনুব্যাখ্যানং তস্মাদ্বা এতস্মাদিত্যাদি ব্রাহ্মণম্। এবমত্রাপি প্রথমেঽধ্যায়ে সূত্রিতস্যার্থস্য দ্বিতীয়তৃতীয়াভ্যাং ব্যাখ্যানমুত্তরগ্রন্থেনানুব্যাখ্যানঞ্চ। বিবিধাঃ লিঙ্গাদিনার্থপ্রত্যায়কাঃ। প্রপাঃ কর্ত্তব্যা ইত্যাদিস্মৃতিমূলভূতাঃ ধন্বন্নিব প্রপা অসি ত্বমগ্নে ইত্যাদয়ঃ। হে অগ্নে ত্বং ধন্বন্ নিরুদকে প্রদেশে প্রপেব লোকতৃপ্তিকরোঽসীতি তদর্থঃ। প্রপা অসীত্যত্রাগন্ধিশ্ছান্দসঃ। ইহেতি অনুক্রান্তমনুক্রমেণোক্তম্। ইদমেব যথোক্তং গ্রন্থস্য লক্ষণং বিষয়ঃ প্রতিপাদ্যোঽর্থঃ ॥ ৫০ ॥

অ-টী। কথা পুরুষাণাং বংশমবতারয়তি দিবঃ পুত্ত্রো বৃহদ্ভানুরিত্যাদি রহস্যং ত্রিবিধঞ্চ যদিত্যন্তং দ্যৌর্দ্যুলোকাধিষ্ঠাতৃদেবতা অদিতির্বা, বৃহদ্ভানুপ্রভৃতয়োরব্যন্তার্স্তস্যা দ্বাদশপুত্ত্রাঃ, পুরা পূর্ব্বং বিবস্বতঃ বিবস্বন্তঃ ছন্দোঽনুরোধাদ্বিন্দুলোপঃ। ত্রয়োদশস্তেষাং সহনামা অবরঃ কনীয়ান্ দেববোধপাদানাং মতমেতৎ অন্যেষাং মতমেতৎ। ননু রাজ্ঞাং দ্বৌ বংশৌ ইহোক্তৌ সূর্য্যবংশশ্চন্দ্রবংশশ্চ। তত্রাদিত্যবংশস্তাবৎ ব্রহ্মণো মরীচিস্ততঃ

বিস্তীর্য্যৈতন্মহজ্জ্ঞানমৃষিঃ সংক্ষিপ্য চাব্রবীৎ।
ইষ্টং হি বিদুষাং লোকে সমাসব্যাসধারণম্*॥৫১

মন্বাদি ভারতং কেচিদাস্তীকাদি তথাপরে।
তথোপরিচরাদ্যন্যে বিপ্রাঃ সম্যগধীয়তে ॥৫২॥
বিবিধং সংহিতাজ্ঞানং দীপয়ন্তি মনীষিণঃ।
ব্যাখ্যাতুং কুশলাঃ কেচিদ্‌গ্রন্থান্ধারয়িতুং পরে ॥৫৩
তপসা ব্রহ্মচর্য্যেণ ব্যস্য বেদং সনাতনম্।
ইতিহাসমিমং চক্রে পুণ্যং সত্যবতীসুতঃ ॥৫৪॥
পরাশরাত্মজো বিদ্বান্ ব্রহ্মর্ষিঃ সংশিতব্রতঃ।
তদাখ্যানবরিষ্ঠং স কৃত্বা দ্বৈপায়নঃ প্রভুঃ ॥৫৫॥
কথমধ্যাপয়ানীহ শিষ্যানিত্যন্বচিন্তয়ৎ।
তস্য তচ্চিন্তিতং জ্ঞাত্বা ঋষের্দ্বৈপায়নস্য চ ॥৫৬॥
তত্রাজগাম ভগবান্ ব্রহ্মা লোকগুরুঃ স্বয়ম্।
প্রীত্যর্থং তস্য চৈবর্ষের্লোকানাং হিতকাম্যয়া ॥
তং দৃষ্ট্বা বিস্মিতো ভূত্বা প্রাঞ্জলিঃ প্রণতঃ স্থিতঃ।
আসনং কল্পয়ামাস সর্ব্বৈর্মুনিগণৈর্বৃতঃ ॥ ৫৮॥
হিরণ্যগর্ভমাসীনং তস্মিংস্তু পরমাসনে।
পরিবৃত্যাসনাভ্যাসে বাসবেয়ঃ স্থিতোঽভবৎ॥৫৯

কশ্যপস্ততো বিবস্বান্ ততো মনুর্মনোরিক্ষ্বাকুস্ততো বিকুক্ষিঃ স এব শশাদস্ততঃ ককুৎস্থস্তস্মাদনেনাস্ততঃ পৃথুস্ততো বার্হস্ততো বৃহদশ্বস্ততো ধুন্ধুমারাদয়ো যাবন্মরুত্ত ইতি তাবৎ সূর্য্যবংশঃ। সোমবংশশ্চ,--- ব্রহ্মণোঽত্রিরত্রেঃ সোমঃ সোমাদ্বুধস্ততঃ পুরূরবাস্তত আয়ুস্ততো নহুষস্ততো যযাতিস্ততো যদুপুরুপ্রভৃতয়ো যাবদ্বজ্রচন্দ্রাপীড়াদয় ইতি দ্বৌ রাজবংশৌ। তত্রামী কে দিবঃ পুত্রাদয়ো রাজানঃ। তথা পুরা বিবস্বত ইত্যপি ন সমীচীনং, বিবস্বতঃ পূর্ব্বং কশ্যপস্ততঃ পূর্ব্বং মরীচিস্ততঃপূর্ব্বং ব্রহ্মা, তৎ কথমুচ্যতে পুরা বিবস্বতঃ সর্ব্ব ইতি; তথা সুভ্রাজস্ত ত্রয়ঃ পুত্রা দশজ্যোতিরাদয় ইত্যপি ন সঙ্গচ্ছতে, ন হি দশজ্যোতিরাদয়ঃ পার্থিবা উভয়োরপি বংশয়োঃ পুরাণেতিহাসাদিষু শ্রূয়ন্তে, অত্রোচ্যতে নাত্র কাচিদসঙ্গতিঃ। তত্র দিবঃ পুত্রস্তাবদাদিত্য এব স্ব রশ্মিভির্দিবঃ পূরণাৎ বৃহদ্ভানুরপি স এব বৃহন্তো বিশ্বব্যাপকা ভানবো রশ্ময়োঽস্যেতি কৃত্বা চক্ষুর্বিশ্বপ্রকাশকত্বাৎ আত্মা হি স হি ব্রহ্মজ্যোতির্বেদাগমাদিপ্রামাণ্যাৎ বিভাবসুর্বিবিধপ্রকারেণ ঋতুষু ভান্তি বসবোরশ্ময়োঽস্যেতি সবিতা ঋতুক্রমেণৈব লোকোপকারার্থং জলগর্ভপ্রসবিতা শক্রবৎ। মরীচিকঃ লোকোপকারার্থমেব মরীচীন্ রশ্মীন্ কায়তি কীর্ত্তয়তি বিস্তারয়তীতি যাবৎ মরীচ্যাদিভিঃ সহস্ররশ্মিভিঃ শব্দৈঃ কায়তে কীর্ত্ত্যতে ইতি বা। অর্ক ঋস্যগতৌ স্মৃতৌ প্রবেশঃ যথাচ নাভেরুপরিপ্রহারেণ দুর্য্যোধনো ন বধ্যঃ কৃপাশ্বত্থাম্নোশ্চ ন বধ্যত্বমিত্যাদি, বেদাঃ সামাদয়শ্চত্বারঃ, যোগো যোগশাস্ত্রং, স বিজ্ঞানঃ সঃ সাঙ্খ্যঃ সম্যক্ খ্যায়তে জ্ঞায়তেঽনেনেতি সাঙ্খ্যং শাস্ত্রং, ব্যাখ্যৈব বৈয়াখ্যং, অনুক্রান্তমনুক্রমঃ ॥ ৪২—৫০ ॥

নী—টী। সমাসঃ সংক্ষেপঃ ব্যাসো বিস্তরঃ ॥৫১॥

* কারণম্।

অ—টী। সংক্ষেপে হেতুমাহ ইষ্টং হীত্যাদি ॥৫১॥

নী—টী। বর্ণানুপূর্ব্বীভেদেঽপি প্রতিকল্পমর্থানাং সমাননামরূপক্রমত্বাদ্ভারতারম্ভে মতভেদমাহ মন্বাদীতি। মনুর্মন্ত্রো নারায়ণং নমস্কৃত্যেতি ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়েতি বা তদাদি ইতি প্রাঞ্চঃ। দিবঃ পুত্রো বৈবস্বতমন্বন্তরসংজ্ঞো মনুস্তদাদীতি তত্ত্বম্, আস্তীকমাস্তীকচরিতং তদাদি উপরিচরো বসুস্তচ্চরিতাদি বা ॥ ৫২ ॥

নী—টী। বহ্বর্থত্বাদ্বিবিধং জ্ঞানং দীপয়ন্তি প্রকাশয়ন্তি ॥ ৫৩ ॥

নী—টী। ব্যস্য বেদমাধ্বর্য্যবাদিকাণ্ডশো বিভজ্য। তেন বেদার্থোঽত্র সংগৃহীত ইতি দর্শিতম্ ॥ ৫৪ ॥

নী—টী। তদাখ্যানবরিষ্ঠং স ইত্যাদি অচ্ছেদ্যমমরৈরপীত্যন্তো গ্রন্থঃ স্পষ্টার্থঃ ॥৫৫॥৫৬॥৫৭॥৫৮॥

নী—টী। অভ্যাসে সমীপে। বসুরুপরিচরস্তস্য

অনুজ্ঞাতোঽগ কৃষ্ণস্তু ব্রহ্মণা পরমেষ্ঠিনা।
নিষসাদাসনাভ্যাসে প্রীয়মাণঃ শুচিস্মিতঃ॥৬০
উবাচ স মহাতেজা ব্রহ্মাণং পরমেষ্ঠিনম্‌।
কৃতং ময়েদং ভগবন্‌ কাব্যং পরমপূজিতম্‌॥৬১॥
ব্রহ্মন্‌ বেদরহস্যঞ্চ যচ্চান্যৎ স্থাপিতং ময়া।
সাঙ্গোপনিষদাঞ্চৈব বেদানাং বিস্তরক্রিয়া॥৬২॥
ইতিহাসপুরাণানামুন্মেষং নির্ম্মিতঞ্চ যৎ।
ভূতং ভব্যং ভবিষ্যঞ্চ ত্রিবিধং কালসংজ্ঞিতম্‌॥
জরামৃত্যুভয়ব্যাধিভাবাভাববিনিশ্চয়ঃ।
বিবিধস্য চ ধর্ম্মস্য হ্যাশ্রমাণাঞ্চ লক্ষণম্‌॥৬৪॥
চাতুর্ব্বর্ণ্যবিধানঞ্চ পুরাণানাঞ্চ কৃৎস্নশঃ।
তপসো ব্রহ্মচর্য্যস্য পৃথিব্যাশ্চন্দ্রসূর্য্যয়োঃ॥৬৫।
গ্রহনক্ষত্রতারাণাং প্রমাণঞ্চ যুগৈঃ সহ।
ঋচো যজূংষি সামানি বেদাধ্যাত্মং তথৈব চ॥৬৬
ন্যায়শিক্ষা চিকিৎসা চ দানং পাশুপতং তথা।
হেতুনৈব সমং জন্ম দিব্যমানুষসংজ্ঞিতম্‌॥৬৭॥
তীর্থানাঞ্চৈব পুণ্যানাং দেশানাঞ্চৈব কীর্ত্তনম্‌।
নদীনাং পর্ব্বতানাঞ্চ বনানাং সাগরস্য চ॥৬৮॥
পুরাণাঞ্চৈব দিব্যানাং কল্পানাং যুদ্ধকৌশলম্‌।
বাক্যজাতিবিশেষাশ্চ লোকযাত্রাক্রমশ্চ যঃ॥৬৯
যচ্চাপি সর্ব্বগং বস্তু তচ্চৈব প্রতিপাদিতম্‌।
পরং ন লেখকঃ কশ্চিদেতস্য ভুবি বিদ্যতে॥৭০

ব্রহ্মোবাচ।

তপোবিশিষ্টাদপি বৈ বিশিষ্টান্‌ মুনিসঞ্চয়াৎ।
মন্যে শ্রেষ্ঠতরং ত্বাং বৈ রহস্যজ্ঞানবেদনাৎ*॥৭১
জন্মপ্রভৃতি সত্যাং তে বেদ্মি গাং ব্রহ্মবাদিনীম্‌।
ত্বয়া চ কাব্যমিত্যুক্তং তস্মাৎ কাব্যং ভবিষ্যতি॥
অস্য কাব্যস্য কবয়ো ন সমর্থা বিশেষণে।
বিশেষণে গৃহস্থস্য শেষাস্ত্রয় ইবাশ্রমাঃ॥৭৩॥
কাব্যস্য লেখনার্থায় গণেশঃ স্মর্য্যতাং মুনে।

সৌতিরুবাচ।

এবমাভাষ্য তং ব্রহ্মা জগাম স্বং নিবেশনম্‌॥৭৪
ততঃ সস্মার হেরম্বং ব্যাসঃ সত্যবতীসুতঃ।
স্মৃতমাত্রো গণেশানো ভক্তচিন্তিতপূরকঃ॥৭৫॥
তত্রাজগাম বিঘ্নেশো বেদব্যাসো যতঃ স্থিতঃ।
পূজিতশ্চোপবিষ্টশ্চ ব্যাসেনোক্তস্তদানঘ॥৭৬॥
লেখকো ভারতস্যাস্য ভব ত্বং গণনায়ক।
ময়ৈব প্রোচ্যমানস্য মনসা কল্পিতস্য চ॥৭৭॥
শ্রুত্বৈতৎ প্রাহ বিঘ্নেশো যদি মে লেখনী ক্ষণম্‌।
লিখতো নাবতিষ্ঠেত তদা স্যাং লেখকো হ্যহম্‌॥
ব্যাসোঽপ্যুবাচ তং দেবমবুদ্ধা মা লিখ ক্বচিৎ।
ওমিত্যুক্ত্বা গণেশোঽপি বভূব কিল লেখকঃ॥

কন্যা 'বাসবী' সত্যবতী তস্যাঃ পুত্রো বাসবেয়ো ব্যাসঃ॥৫৯॥

নী-টী। কৃষ্ণো ব্যাসঃ॥৬০॥৬১॥৬২॥

নী-টী। উন্মেষমুপবৃংহণম্‌॥৬৩॥৬৪॥৬৫॥৬৬॥

নী-টী। পাশুপতং পশূনাং জীবানাং পত্যুরন্তর্যামিণ ইদং মাহাত্ম্যং পাশুপতম্‌। হেতুনা সাত্ত্বিকাদিকর্ম্মণা সমং তুল্যম্‌॥৬৭॥৬৮॥

নী-টী। কল্পানাং ধনুর্ব্বেদোক্তশস্ত্রাদিবিধীনাং দুর্গসেনাব্যূহরচনাদিবিধীনাং বা। কল্পঃ শাস্ত্রে বিধৌ ন্যায়ে সংবর্ত্তে ব্রহ্মণো দিনে ইতি মেদিনী। বাক্যজাতিবিশেষাঃ—রাজামাত্যচেটাদিবক্তৃবিশেষপ্রযুক্তবৈলক্ষণ্যানি, স্তুতিনিন্দান্যায়দেশাদয়ো বা, পরকৃত্যানাদিরূপার্থবাদভেদা বা। লোকযাত্রাক্রমো নীতিশাস্ত্রম্‌॥৬৯॥৭০॥

নী-টী। মুনিসঞ্চয়াৎ মুনিসমূহাৎ বিশিষ্টাৎ কুলেন॥৭১॥

নী-টী। গাং বাচং ব্রহ্মবাদিনীং বেদবাদিনীম্‌॥৭২॥

নী-টী। বিশেষণে অতিশায়নে॥৭৩ ৭৪ ৭৫॥

নী-টী। যতো যত্র দেশে॥৭৬॥৭৭॥৭৮॥

নী-টী। অবুদ্ধা অর্থমিতি শেষঃ। ওমিত্যঙ্গীকারে॥৭৯

* বোধনাৎ

গ্রন্থগ্রন্থিং তদা চক্রে মুনির্গূঢ়ং কুতূহলাৎ।
যস্মিন্ প্রতিজ্ঞয়া প্রাহ মুনির্দ্বৈপায়নস্ত্বিদম্।।৮০
অষ্টৌ শ্লোকসহস্রাণি অষ্টৌ শ্লোকশতানি চ।
অহংবেদ্মি শুকো বেত্তি সঞ্জয়ো বেত্তি বা নবা ৮১
তচ্ছ্লোককূটমদ্যাপি গ্রথিতং সুদৃঢ়ং মুনে।
ভেত্তুং ন শক্যতেঽর্থস্য গূঢ়ত্বাৎ প্রশ্রিতস্য চ ।।৮২
সর্ব্বজ্ঞোঽপি গণেশো যৎ ক্ষণমাস্তে বিচারয়ন্।
তাবচ্চকার ব্যাসোঽপি শ্লোকানন্যান্ বহূনপি ॥
অজ্ঞানতিমিরান্ধস্য লোকস্য তু বিচেষ্টতঃ।
জ্ঞানাঞ্জনশলাকাভির্নেত্রোন্মীলনকারকম্ ॥৮৪॥
ধর্ম্মার্থকামমোক্ষার্থৈঃ সমাসব্যাসকীর্ত্তনৈঃ।
তথা ভারতসূর্য্যেণ নৃণাং বিনিহতং তমঃ ॥৮৫॥
পুরাণপূর্ণচন্দ্রেণ শ্রুতিজ্যোৎস্নাঃ প্রকাশিতাঃ
নৃবুদ্ধিকৈরবাণাঞ্চ কৃতমেতৎপ্রকাশনম্ ॥৮৬॥
ইতিহাসপ্রদীপেন মোহাবরণঘাতিনা।
লোকগর্ভগৃহং কৃৎস্নং যথাবৎ সংপ্রকাশিতম্।।৮৭
সংগ্রহাধ্যায়বীজো বৈ পৌলোমাস্তীকমূলবান্
সম্ভবস্কন্ধবিস্তারঃ সভারণ্যবিটঙ্কবান্ ॥ ৮৮ ॥

নী–টী গ্রন্থগ্রন্থিং গ্রন্থে দুর্ভেদ্যস্থানম্ ॥ ৮০ ॥ ৮১ ॥

নী–টী শ্লোককূটং শ্লোকেষু গূঢ়ার্থং, অন্যার্থত্বে সত্যর্থান্তরপ্রত্যায়কত্বমিত্যর্থঃ; অর্থস্য প্রমেয়স্য গূঢ়ত্বাৎ প্রশ্রিতস্য প্রমেয়েণ স্বপ্রকাশার্থং শ্রিতং শব্দপ্রমাণং তস্যাপি গৌণ্যাদিবৃত্তিভেদেন গূঢ়ত্বং যথা মৎস্যঃ স্বপ্নস্তুনিমিবতীতি ॥ ৮২ ॥

নী–টী। যদ্‌যদা যাবৎ ॥ ৮৩ ॥

নী–টী। কারকমিতি তুমুন্‌ণ্বুলৌ ক্রিয়ায়াং ক্রিয়ার্থায়ামিতি ণ্বুলা নেত্রোন্মীলনং কর্ত্তুমিত্যর্থঃ। এতৎপ্রকাশনং কৃতমিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ৮৪ ॥৮৫॥

নী–টী। প্রকাশনং বিকসনং ॥ ৮৬ ॥ ৮৭ ॥

নী–টী। বিটঙ্কাঃ খগ্ক্যুপবেশনস্থানানি, কপোতপালিকায়াং তু বিটঙ্কং পুংনপুংসকমিত্যমরঃ ॥৮৮॥

অরণীপর্ব্বরূপাঢ্যো বিরাটোদ্‌যোগসারবান্।
ভীষ্মপর্ব্বমহাশাখো দ্রোণপর্ব্বপলাশবান্।।৮৯॥
কর্ণপর্ব্বসিতৈঃ পুষ্পৈঃ শল্যপর্ব্বসুগন্ধিভিঃ।
স্ত্রীপর্ব্বৈষীকবিশ্রামঃ শান্তিপর্ব্বমহাফলঃ ॥৯০॥
অশ্বমেধামৃতরসস্ত্বাশ্রমস্থানসংশ্রয়ঃ।
মৌসলঃ শ্রুতিসংক্ষেপঃ শিষ্টদ্বিজনিষেবিতঃ।।৯১
সর্ব্বেষাং কবিমুখ্যানামুপজীব্যো ভবিষ্যতি।
পর্জ্জন্য ইব ভূতানামক্ষয়ো ভারতদ্রুমঃ ॥ ৯২ ॥

সৌতিরুবাচ।

তস্য বৃক্ষস্য বক্ষ্যামি শশ্বৎ পুষ্পফলোদয়ম্।
স্বাদুমেধ্যরসোপেতমচ্ছেদ্যমমরৈরপি ॥ ৯৩ ॥

নী–টী। সারো মজ্জা ॥ ৮৯ ॥

নী–টী। বিশ্রমন্তস্যামিতি বিশ্রামশ্ছায়া ॥ ৯০ ॥

নী–টী। আশ্রমেতি আশ্রমবাসিকস্থণ্ডিলঃ, মৌসলাদিগ্রন্থঃ শ্রুতিস্থানীয়দীর্ঘশাখান্তঃ ॥ ৯১ ॥

নী–টী। পুষ্পং ধর্ম্মঃ ফলং মোক্ষস্তদুভয়ং সত্যাখ্যম্। পুষ্পংহি ফলং বাচঃ সত্যমিতিশ্রুতেঃ। অত এব ক্রমাৎ স্বাদু চাচ্ছেদ্যঞ্চ ॥ ৯৩ ॥

অ–টী। কিমাদি ভারতমিত্যত আহ মন্বাদি ভারতং কেচিদাস্তীকাদি তথা পরে। তথোপরিচরাদ্যন্যে বিপ্রাঃ সম্যগধীয়তে ইতি, মনুরাদি রাজঃ, আস্তীকো জরৎকারবঃ, উপরিচরো বসু বিশেষঃ, তচ্চরিতপ্রস্তাবনাদিভারতমিতি মুনীনাং মতভেদঃ; তত্র মন্বাদিভারতমিতি যদুক্তং তত্র বিমৃশ্যতে মনুচরিতপ্রস্তাবনমাস্তীকাদি পূর্ব্বে ন দৃশ্যতে ন পরত্র চ তৎ কথমেবমুক্তং মহর্ষিণা, টীকাকারৈরপি ন সম্যগ্বিবৃতমিতি, অত্র বয়ং ব্রূমঃ গ্রন্থাদৌ সৃষ্টিকথনে মনুঃ ক ইত্যত্র মনুশব্দোপলক্ষিতং প্রকরণাদীতি। অন্যে তু মনুর্মন্ত্রঃ স চ ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়েতি বদন্তি; রহস্যবিদো বিমৃশ্যগৃহ্নন্ত্বিতি। তপসা বিহিতেন কায়সন্তাপেন কর্ম্মণা ব্রহ্মণো বেদস্য চর্য্যেণ ব্রতেন ব্যস্য সহস্রসংহিতাদিরূপেণাবয়বেন

মাতুর্নিয়োগাদ্ ধর্ম্মাত্মা গাঙ্গেয়স্য চ ধীমতঃ।
ক্ষেত্রে বিচিত্রবীর্য্যস্য কৃষ্ণদ্বৈপায়নঃ পুরা ॥৯৪॥
ত্রীনগ্নীনিব কৌরব্যান্ জনয়ামাস বীর্য্যবান্।
উৎপাদ্য ধৃতরাষ্ট্রঞ্চ পাণ্ডুং বিদুরমেব চ ॥৯৫॥
জগাম তপসে ধীমান্ পুনরেবাশ্রমং প্রতি।
তেষু জাতেষু বৃদ্ধেষু গতেষু পরমাং গতিম্ ॥৯৬
অব্রবীদ্ ভারতং লোকে মানুষেঽস্মিন্মহানৃষিঃ।
জনমেজয়েন পৃষ্টঃ সন্ ব্রাহ্মণৈশ্চ সহস্রশঃ ॥৯৭
শশাস শিষ্যমাসীনং বৈশম্পায়নমন্তিকে।
স সদস্যৈঃ সহাসীনঃ শ্রাবয়ামাস ভারতম্ ॥৯৮
কর্ম্মান্তরেষু যজ্ঞস্য চোদ্যমানঃ পুনঃ পুনঃ।
বিস্তরং কুরুবংশস্য গান্ধার্য্যা ধর্ম্মশীলতাম্ ॥৯৯

বিভিদ্য ইতিহাসমিমং মহাভারতাখ্যং চক্রে, ইত্যনেন বেদব্যাসস্যেতিহাসকরণে হেতুমাহ, তেন বেদার্থ এবাস্মিন্নিতিহাসে প্রতিপাদ্যত ইত্যুক্তং ভবতি ॥ ৫২- -৯৩ ॥

নী-টী। ভারতস্যত্রভূতশ্লোকত্রয়মাহ মাতুরিতি, মাতুঃ সত্যবত্যা গাঙ্গেয়স্য ভীষ্মস্য চ নিয়োগান্নতু-কামতঃ, ক্ষেত্রে অম্বিকাদিষু, ক্রমেন ধৃতরাষ্ট্রাদীন্ জনয়ামাস ॥ ৯৪ ॥ ৯৫ ॥

নী-টী। তেষু ধৃতরাষ্ট্রাদিষু জাতেষু পুত্র-পৌত্রাদিরূপেণ প্রাদুর্ভূতেষু বৃদ্ধেষু রাজ্যভাগিষু পুত্রপৌত্রাদীনাং রাজ্যার্থিনাং পরমাং গতিং মৃত্যুং গতেষু ॥ ৯৬ ॥ ৯৭ ॥

অ-টী। কথা পুরুষাণাং মুখ্যানামুৎপত্তি-ক্রমমাহ—মাতুর্নিয়োগাদিতি ; মাতুঃ সত্যবত্যা নিয়োগাদাজ্ঞয়া, অত্র বিভক্তি-ব্যত্যয়ঃ, ক্ষেত্রে দারেষু অম্বাম্বালিকা ভুজিষ্যাসু ॥ ৯৪—৯৭ ॥

নী-টী। শশাস ত্বমেতান্ ভারতং শ্রাবয়েত্যা-জ্ঞাতবান্ ॥ ৯৮ ॥

অ-টী। অন্তিকে সমীপে, সদস্যাঃ সভ্যাঃ ॥৯৮॥

নী-টী। কর্ম্মান্তরেষু কর্ম্মচ্ছিদ্রেষু ॥ ৯৯ ॥

ক্ষত্তুঃপ্রজ্ঞাং ধৃতিং কুন্ত্যাঃ সম্যগ্দ্বৈপায়নোঽব্রবীৎ
বাসুদেবস্য মাহাত্ম্যং পাণ্ডবানাঞ্চ সত্যতাম্ ।১০০
দুর্ব্বৃত্তং ধার্ত্তরাষ্ট্রাণামুক্তবান্ ভগবানৃষিঃ।
ইদং শতসহস্রন্তু লোকানাং পুণ্যকর্ম্মণাম্ ॥১০১
উপাখ্যানৈঃ সহ জ্ঞেয়মাদ্যং ভারতমুত্তমম্।
চতুর্ব্বিংশতিসাহস্রীং চক্রে ভারতসংহিতাম্ ১০২
উপাখ্যানৈর্ব্বিনা তাবদ্ভারতং প্রোচ্যতে বুধৈঃ।
ততোঽধ্যর্দ্ধশতং ভূয়ঃসংক্ষেপং কৃতবানৃষিঃ।১০৩
অনুক্রমণিকা*ধ্যায়ং বৃত্তান্তানাং সপর্ব্বণাম্।
ইদং দ্বৈপায়নঃ পূর্ব্বং পুত্রমধ্যাপয়চ্ছুকম্ ॥১০৪॥
ততোঽন্যেভ্যোঽনুরূপেভ্যঃ †
শিষ্যেভ্যঃ প্রদদৌ বিভুঃ।
ষষ্টিং শতসহস্রাণি চকারান্যাং স সংহিতাম্ ॥১০৫
ত্রিংশচ্ছতসহস্রঞ্চ দেবলোকে প্রতিষ্ঠিতম্।
পিত্র্যে পঞ্চদশ প্রোক্তং গন্ধর্ব্বেষু‡ চতুর্দ্দশ॥১০৬
একং শতসহস্রন্তু মানুষেষু প্রতিষ্ঠিতম্।
নারদোঽশ্রাবয়দ্দেবানসিতো দেবলঃ পিতৄন্ ॥১০৭
গন্ধর্ব্বযক্ষরক্ষাংসি শ্রাবয়ামাস বৈ শুকঃ।
অস্মিংস্তু মানুষে লোকে বৈশম্পায়ন উক্তবান্ ॥

অ-টী। কর্ম্মান্তরে কর্ম্মাবকাশে, ধর্ম্মশীলতাং ধর্ম্মনৈসর্গিকতাং ॥ ৯৯ ॥

নী-টী। ক্ষত্তুর্ব্বিদুরস্য ॥ ১০০ ॥

নী-টী। ধার্ত্তরাষ্ট্রাণাং দুর্য্যোধনাদীনাং॥১০১।১০২

নী-টী। তাবত্তাবৎ সংখ্যাকং, অধ্যর্দ্ধশতং সার্দ্ধশতম্ ॥ ১০৩॥

নী-টী। শুকগ্রহণং তৎসদৃশায়ৈব দেয়মিতি জ্ঞাপনার্থম্ ॥ ১০৪ ॥

নী-টী। ষষ্টিং শতসহস্রাণি ষষ্টিলক্ষাণি শ্লোকাঃ ॥ ১০৫ ॥ ১০৬ ॥ ১০৭ ॥ ১০৮ ॥

* নিম। † সদৃশেভ্যঃ। ‡ রক্ষোযক্ষে।

শিষ্যো ব্যাসস্য ধর্ম্মাত্মা সর্ব্ববেদবিদাং বরঃ।
একং শতসহস্রন্তু ময়োক্তং বৈ নিবোধত*॥১০৯

দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধঃ কর্ণঃ শকুনিস্তস্য শাখাঃ।
দুঃশাসনঃ ফলপুষ্পে সমৃদ্ধে
মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽমনীষী॥১১০॥

নী-টী।• ময়োচ্যমানং বৈশম্পায়নেনোক্তং নিবোধত অর্থতো বুধ্যধ্বম্॥ ১০৯॥

অ-টী। ক্ষত্তুর্বিদুরস্য: হীনজাতিপরত্বাৎ ক্ষত্তৃশব্দস্য; প্রজ্ঞামূহাপোহরূপাং। উদ্ভূতেন মনসা-বসন্নানাং বাঙ্মনঃকায়ানামবষ্টম্ভহেতুর্মানসো ধর্ম্মো ধৃতিঃ। মাহাত্ম্যং মহাশয়তাং, সতাং যথার্থ-জ্ঞানং, সর্ব্বভূতানুপঘাতকে বাঙ্মনসে তদ্যোগাৎ পাণ্ডবাঃ সত্যাঃ, সত্যস্য ভাবঃ সত্যতা সত্যমেব। বৃত্তমাচারঃ, দুর্ব্বৃত্তং দুষ্টমাচারং। অভিরূপাঃ পণ্ডিতাঃ॥ ১০০ -১০৯॥

নী-টী।. ইদানীং ভাবততাৎপর্য্যসংগ্রাহকৌ দ্বৌ শ্লোকৌ পঠতি দুর্য্যোধন ইতি, মন্যুঃ ক্রোধঃ তেন দ্বেষের্ষ্যাসূয়াদিকমপি গ্রাহ্যং, তন্ময়ো মহানমুচ্ছেদ্যো দ্রুমো দুর্য্যোধনস্তেন সহাত্যন্তমৈক্যং প্রাপ্তাঃ কর্ণশকুনিদুঃশাসনাস্তস্য স্কন্ধশাখাপুষ্পাদি-তুল্যাস্তাদৃশা এব, তস্য মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রঃ, স চামনীষী মন্দোনিগ্রহাসমর্থঃ, তেনৈব হি পুত্রস্নেহান্ধেন দত্তাবসরো দুর্য্যোধনো দৃঢ়মূলোঽভবৎ, অন্যথা বাল্য এব বিদুরাদিবচসা তস্য ত্যাগে কৃতে সতি গরাগ্নিদানদ্রৌপদীকচগ্রহণাদিমূলঃ •কুলক্ষয়ো ন জাতঃ স্যাৎ, এতেন দৃঢ়াজ্ঞানমূলো দৈন্যতরুঃ ক্রোধলোভাদিস্কন্ধো হিংসাস্তেয়াদিশাখো বধ-বন্ধনরকাদিফলপুষ্পঃপুরুষার্থকামৈর্মূলাজ্ঞানচ্ছেদেন নাশনীয় ইতি সূচিতং। মন্যুঃ পুমান্ ক্রুধি দৈন্যে শোকে চ যজ্ঞেচেতি মেদিনীকোশঃ॥ ১১০॥

অ-টী। কথা নায়ক প্রতিনায়কয়োর্যুধিষ্ঠিরদুর্য্যোধনয়োর্জয়পরাজয়বীজং, ধর্ম্মাধর্ম্মময়ত্বং শ্লোকাভ্যাং সংক্ষিপতি; তত্র পূর্ব্বপক্ষস্য প্রথম-ভাবিত্বাৎ প্রতিনায়কং তাবদাহ দুর্য্যোধনো মন্যু-ময়ো মহাদ্রুম ইত্যাদি। যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময় ইত্যাদি। মন্যুময়ঃ ক্রোধময়ঃ, ক্রোধেন ক্রিয়তে কার্য্যতে পরেণ কৃতমনুমোদ্যতে পাপমিতি কারণে কার্য্যো-পচারাৎ মন্যুঃ পাপমিতি বা। ব্রহ্মবেদা ব্রহ্মতপো ব্রহ্মজ্ঞানঞ্চ শাশ্বতং তেন ত্রয়মপি মূলমিতি দেববোধ পাদাঃ। অন্যেত্বনয়োঃ শ্লোকয়োরিদং তাৎপর্য্যমাহুঃ অস্মিন্ কিল ভারতে অষ্টৌ পদার্থাঃ প্রতিপাদ্যত্বেন মুনিনা প্রতিজ্ঞাতাঃ। যথোক্তং ধর্ম্মে চার্থে চ কামে চ মোক্ষে চ ভরতর্ষভ। যদিহাস্তি তদন্যত্র যন্নেহাস্তি ন তৎ ক্বচিৎ। তত্র কণ্ঠোক্তাশ্চত্বারো ধর্ম্মাদয়ঃ। তেষাং যুধিষ্ঠির এব আশ্রয়ো যস্মাৎ অস্য সময়াদবিভ্রংশঃ, ন্যায়েন চ রাজ্যাংশপ্রার্থনং, ভ্রাতৃভিঃ সহ দ্রৌপদ্যাং সময়েন স্থিতিঃ, মোক্ষধর্ম্ম-প্রশ্নাশ্চ বহুতরধর্ম্মসময়ত্বকথনঞ্চ ধর্ম্মপ্রাচুর্য্য প্রতি-পাদনার্থং অর্থাদি ত্রয়োপলক্ষণার্থঞ্চ। চ শব্দ সমু-চ্চিতাশ্চত্বারঃ পদার্থাঃ—অধর্ম্মোঽনর্থো দ্বেষো বন্ধশ্চেতি। এতে পদার্থা দুর্য্যোধনমেবাশ্রিতাঃ; যতো দ্যূতচ্ছলেন কপটেন পাণ্ডবরাজ্যাপহরণং, সময়প্রাপ্তাবপি তদর্দ্ধরাজ্যাপ্রদানং, তথা প্রশমনার্থ-মাগতস্য ভগবতো বন্ধনাশংসা, ঘোষযাত্রা গমনঞ্চ, তথা সনৎসুজাতেন তাদৃশাধ্যাত্মকথনে দ্বেষা-দন্যত্রগমনাদি। এতে চাধর্ম্মাদয়স্ত্রয়োঽপি মোক্ষ-পরিপন্থিত্বাদ্বন্ধহেতব ইত্যতো ভারতার্থসংগ্রহ এব শ্লোকাভ্যাং কৃত ইতি জ্ঞেয়ং। অবয়বার্থস্তু দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো দ্বেষাদি পূর্ব্বোক্তচতুর্ব্বর্গ-সারভূতঃ, স্কন্ধঃ কর্ণঃ অধর্ম্মাদিচতুর্ব্বর্গরক্ষণোচিত-প্রকাণ্ডরূপঃ, দুর্য্যোধনচ্ছন্দানুবিধায়িত্বাৎ; শকুনি-স্তস্য শাখেতি দুর্মন্ত্রদানেনাধর্ম্মাদিবিস্তারহেতুত্বাৎ; দুঃশাসনঃ পুষ্পফলে আপাতরম্যপর্য্যন্তবিরসসুরভিত্ব-তৃপ্তিহেতুত্বাৎ। মূলং রাজা ক্ষত্রিয়ঃ ধৃতরাষ্ট্রোঽ-মনীষী-অমনীষা অজ্ঞানং-তদ্বান্; অতএব মূলমজ্ঞা-জ্ঞান হেতুত্বাৎ ক্রোধাদীনাং। অজ্ঞানত্বঞ্চ তস্য পরস্পরবিরুদ্ধক্রিয়ত্বাৎ স্বয়মেব• হ্যয়ং দুর্য্যোধন-

* বিনিবোধত।

ষ্ঠিরো ধর্ম্মময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধোঽর্জ্জুনো ভীমসেনোঽস্য শাখাঃ।
মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ ॥১১১॥

প্রবোধনার্থমুক্তবান্। মগ্যভাগিনিরাজ্যস্ত কথং ত্বং রাজ্যমিচ্ছসি। অরাজপুত্ত্রো হ্যস্বামী কথং ত্বং রাজ্যমিচ্ছসীত্যুক্ত্বাপি পুনর্দ্যূতচ্ছলেন বিবাদানমুমোদিতবান্, তথা সময়পরিপালনানন্তরাগতস্ত যুধিষ্ঠিরস্ত রাজ্যাংশপ্রার্থনায়াং রাজ্যার্দ্ধাপ্রদানাৎ, তথা অর্জ্জুনস্ত শক্রলোকাদাগতস্ত কৃতাস্ত্রস্ত বলবত্তাং বুদ্ধাপি যুদ্ধারম্ভপ্রয়োগাৎ, ইত্যাদি বহুতরমবুদ্ধিপূর্ব্বকত্বমুপলব্ধমিতি অমনীষীত্যেব পাঠঃ সঙ্গচ্ছতে। কেচিন্মনীষীত্যপি পঠন্তি, তত্তু ন সম্যক্ বিচারসহং ॥ ১১০ ॥

নী-টী। যুধিষ্ঠির ইতি ধর্ম্মঃ পুণ্যং, তেন তৎকারণীভূতশমদমসত্যাহিংসাদিকং গ্রাহ্যং, তন্ময়ো মহাদ্রুমো যুধিষ্ঠিরঃ, তদেকাত্মানোঽর্জ্জুনভীমমাদ্রেয়াস্তস্য স্কন্ধাদিতুল্যাস্তাদৃশা এব, তস্য মূলং কৃষ্ণঃ শুদ্ধসত্ত্বময়জ্ঞানবিগ্রহঃ পরমাত্মা, তেন হি দৃঢ়ং জ্ঞাতেন ধর্ম্মো দৃঢ়মূলো ভবেদন্যথা কামাদিভিরুপহতঃ স্যাৎ। যো বা এতদক্ষরং গার্গ্যবিদিত্বাস্মিঁল্লোকে যজতি দদাতি তপস্তপ্যতেঽপি বহূনি বর্ষসহস্রাণ্যন্তবদেবাস্য তদ্ভবতীতি শ্রুতেঃ। জ্ঞানস্য মূলং ব্রহ্ম বেদঃ। বেদাদ্ধি যোগক্রত্বাখ্যপরাপরধর্ম্মজ্ঞানং জায়তে ধর্ম্মস্যশব্দমূলত্বাদিতিন্যায়াৎ। বেদস্যাপি মূলং ব্রাহ্মণাস্তৎসম্প্রদায়প্রবর্ত্তকত্বাৎ, এবঞ্চ ব্রাহ্মণানামুপদেষ্টৃত্বেন বেদস্য প্রমাণত্বেন পরমাত্মনোঽনুগ্রাহকত্বেনচধর্ম্মমূলত্বং, এতেন বেদব্রাহ্মণভক্তেন সম্পাদ্যমানো বেদোক্তো যোগাদিধর্ম্মবৃক্ষোঽহিংসাসত্যাদিস্কন্ধো-ধারণাধ্যানাদি-শাখতত্ত্বসাক্ষাৎকারফলঃ পুরুষার্থকামেন ভগবদারাধনবলেন সম্পাদনীয় ইতি সূচিতম্ ॥ ১১১ ॥

অ-টী। "যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময়" ইত্যাদি ধর্ম্মার্থ-

পাণ্ডুর্জ্জিত্বা বহূন্দেশান্ বুদ্ধ্যা* বিক্রমণেন চ।
অরণ্যে মৃগয়াশীলো ন্যবসন্মুনিভিঃ সহ†॥১১২।
মৃগব্যবায়নিধনাৎ কৃচ্ছ্রাং প্রাপ স আপদম্।
জন্মপ্রভৃতি পার্থানাং তত্রাচারবিধিক্রমঃ॥১১৩

কামমোক্ষাত্মক-চতুর্ব্বর্গসারভূত-ধর্ম্মপ্রাচুর্য্যাৎ তন্ময়তা। ধর্ম্মেতি উপলক্ষণত্বাদর্থাদিময়তাপি তস্য। মহাদ্রুমোঽধর্ম্মাদিভিরভেদ্যরূপঃ। অস্যার্জ্জুনঃ স্কন্ধঃ সারভূতচতুর্ব্বর্গরক্ষণোচিতপ্রকাণ্ডরূপঃ। ভীমসেনঃ শাখা গুণযোগাৎ শাখা; শাখাযুক্তো হি দ্রুমো বিশ্বাশ্রয়ো ভবতি। মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে, পুষ্পস্য গুণঃ সুরভিত্বং—পরিজনানুরাগকরত্বঞ্চ। ফলস্য গুণস্তৃপ্তিকরত্বং—পরিপালনাৎ। মূলং কৃষ্ণঃ, কৃষ্ণস্য চতুর্বর্গসাধনত্বাৎ। উক্তঞ্চ কৃষ্ণান্নান্যোঽস্তি লোকেঽস্মিংশ্চতুর্ব্বর্গস্য সাধনমিতি। ব্রহ্ম চ বেদাঃ, বেদা বিরোধী চতুর্ব্বর্গঃ সেব্যত ইতি সূত্রণাৎ। ব্রাহ্মণাশ্চ মূলং; তে হি ত্রিবর্গগুরবঃ তদুপদেশাদেব চতুর্ব্বর্গপ্রবৃত্তেরিতি ॥ ১১১ ॥

নী-টী। মাতুর্নিয়োগাদিতি পূর্ব্বোক্তস্যৈব সূত্রভূতস্য শ্লোকত্রয়স্য বৃত্তিরূপোঽধ্যায়শেষস্তত্র দুর্য্যোধনস্য মন্যুময়ত্বাদিকং যুধিষ্ঠিরস্য ধর্ম্মময়ত্বাদিকঞ্চ ব্যাখ্যায়তে পাণ্ডুর্জ্জিত্বেত্যাদি ॥ ১১২ ॥

অ-টী। পাণ্ডুর্জ্জিত্বেত্যাদি যুধা সংপ্রহারেণ, বিক্রমেণ প্রতাপেন ॥ ১১২ ॥

নী-টী। মৃগব্যবায়নিধনান্মৃগরূপিণো ঋষের্ব্ব্যবায়নিধনং মৈথুনকালে মারণং তস্মাদ্ধেতোঃ কৃচ্ছ্রামতিকষ্টামাপদং প্রজোৎপত্তিপ্রতিবন্ধকত্বমপি ব্যবায়কালে মরিষ্যসীতি শাপং প্রাপ, তত্রাপদি এবং সত্যামপি পার্থানাং পাণ্ডবানাং জন্মপ্রভৃতি জাতকর্ম্মাদিসংস্কারঃ প্রভৃতিশব্দার্থঃ তচ্চাচারবিধেঃ ক্রমশ্চ শীলরক্ষাখ্যোঽভূদিতি শেষঃ ॥ ১১৩।

অ-টী। মৃগব্যবায়ো মৃগরূপমুনি তস্তার্য্যয়োর্ব্ব্যবায়ো মৈথুনং তস্মিন্নিধনং মরণং; কৃচ্ছ্রাং কষ্টাং;

* যুধা। † সজনস্তদা।

মাত্রোরভ্যুপপত্তিশ্চ ধর্ম্মোপনিষদং প্রতি।
ধর্ম্মস্য বায়োঃ শক্রস্য দেবয়োশ্চ তথাশ্বিনোঃ
তাপসৈঃ সহ সংবৃদ্ধা মাতৃভ্যাং পরিরক্ষিতাঃ।
মেধ্যারণ্যেষু পুণ্যেষু মহতামাশ্রমেষু চ॥১১৫॥
ঋষিভির্যত্তদানীতা* ধার্ত্তরাষ্ট্রান্ প্রতি স্বয়ম্।
শিশবশ্চাভিরূপাশ্চ জটিলা ব্রহ্মচারিণঃ॥ ১১৬

পুত্রাশ্চ ভ্রাতরশ্চেমে শিষ্যাশ্চ সুহৃদশ্চ বঃ।
পাণ্ডবা এত ইত্যুক্ত্বা মুনয়োঽন্তর্হিতাস্ততঃ॥১১৭
তাংস্তৈর্নি*বেদিতান্দৃষ্ট্বা পাণ্ডবান্ কৌরবাস্তদা।
শিষ্টাশ্চ বর্ণাঃ পৌরা যে তে হর্ষাচ্চুক্রুশুর্ভৃশং॥
আহুঃ কেচিন্ন তস্যৈতে তস্যৈত ইতি চাপরে।
যদা চিরমৃতঃ পাণ্ডুঃ কথং তস্যেতি চাপরে॥১১৯॥

পার্থানাং পৃথাপুত্রাণাং; মাদ্রীপুত্রয়োরপি মাতৃবৎ পালনাৎ পুত্রতা। তত্র অরণ্যে। আচারঃ সদাচারঃ, তস্য বিধিরজ্ঞাতজ্ঞাপনং জ্ঞাতস্য পালনং, তস্য ক্রমোঽভ্যাসক্রমঃ॥ ১১৩॥

নী-টী। ন চৈতদ্বয়ং বিরুদ্ধমিত্যাহ মাত্রোরিতি, চশব্দো হেতৌ, যস্মাদ্ধর্ম্মোপনিষদং প্রতি ধর্ম্মঃ কুলস্ত্রীভিরাপদ্যপত্যার্থে বিশিষ্টঃ পুমান্ প্রার্থনীয় ইত্যেবংরূপো ব্যাসবসিষ্ঠাদিভ্যোঽপত্যবৎসু বিচিত্রবীর্য্যকল্মাষপাদাদিরাজদারেষু দৃষ্টস্তস্য সংরক্ষণার্থী উপনিষদ্দুর্ব্বাসসা দত্তা বিদ্যা তামাবর্ত্তিতাং প্রতীত্য ধর্ম্মাদীনাং মাত্রোঃ মাতরৌ প্রতি অভ্যুপপত্তিঃ রেতঃ সেকার্থং গমনমুপপন্নং তস্মাৎ সত্যামপ্যাপদি পাণ্ডোঃ পুত্রজন্মাদিকং ন বিরুদ্ধমেতদিত্যর্থঃ॥ ১১৪॥

নী টী। অত্র মাতৃভ্যামিত্যনেন পিতুর্মরণং সূচ্যতে॥ ১১৫॥

অ-টী। মাত্রোঃ কুন্তীমাদ্র্যোঃ। ধর্ম্মোপনিষদং ধর্ম্মরহস্যং; প্রতি প্রত্যুপপত্তিঃ সর্ব্বাত্মনা প্রবৃত্তিঃ। ধর্ম্মোপনিষৎসম্বন্ধিনো দর্শয়তি ধর্ম্মস্যেতি॥ ১১৪—১১৫॥

নী-টী। ঋষিভিরিতি যৎ যদা সংবৃদ্ধা ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ তদা ধার্ত্তরাষ্ট্রান্ ধৃতরাষ্ট্রসম্বন্ধিগৃহান্ প্রত্যানীতা ইত্যর্থঃ॥ ১১৬॥

অ-টী। ঋষিভিঃ স্বয়মানীতাঃ তৎ তস্মাৎ; যত্তস্মাৎ; তাপসৈরিত্যাদিনা হেত্বভিধানং। শিশবইত্যনুকম্পনীয়ত্বং। অভিরূপাঃ পাণ্ডিত্যেনাত্মগুণেন চ। জটিলা জটাধারিণো ব্রহ্মচারিণঃ প্রথমাশ্রমিণঃ॥ ১১৬॥

নী-টী। পুত্রাশ্চেত্যাদি ধৃতরাষ্ট্রাদীন্ প্রতি যথাযোগ্যং যোজ্যং, পাণ্ডবাঃ পাণ্ডোঃ পুত্রা এতে॥ ১১৭॥

অ-টী। পুত্রাশ্চ ভ্রাতরশ্চে মে ধৃতরাষ্ট্রদুর্য্যোধনাদ্যপেক্ষয়া, শিষ্যা দ্রোণকৃপাদ্যপেক্ষয়া, সুহৃদঃ বয়স্যাপেক্ষয়া, পাণ্ডবাঃ পাণ্ডোরপত্যানি, এতে ইতি প্রত্যক্ষেণোপদর্শনং, অন্তর্হিতা ইতি সমর্পকাণাং মুনীনাং যোগপ্রতিভাতিশয় খ্যাপনায়॥ ১১৭॥

নী-টী। তানিতি শিষ্টাঃ সাধবঃ॥ ১১৮॥

অ-টী। শিষ্টা অগ্নিহোত্রানুষ্ঠায়িনঃ। বর্ণা ব্রাহ্মণাদয়ঃ পৌরাঃ পুরবাসিনঃ চুক্রুশুঃ এত এত পশ্যত পশ্যত পাণ্ডবানিত্যুচ্চৈরুক্তবন্তঃ॥ ১১৮॥

নী-টী। ন তস্যৈত ইতি পিত্রপেক্ষয়া অত্যুদারমূর্ত্তিত্বাৎ, তস্যৈত ইতি মাত্রোঃ সতীত্বাৎ, অতিদুষ্টানামুক্তির্যদেতি চিরমৃতশ্চিরং শাপদগ্ধোঽল্পকালাশ্চ শিশব ইতি সন্দেহবীজং। যদ্বা চিরং ঋতো দীপ্তঃ কামেনেতি শেষঃ, বিপ্রশাপাৎ, ঋতমুঞ্ছশিলে জলে সত্যে দীপ্তে পূজিতে স্যাদিতি মেদিনী। যদ্বা ঋতাৎসত্যমুপৈমীতি ব্রতোপায়নীয়মন্ত্রলিঙ্গাদৃতং ব্রহ্মচর্যাখ্যং সত্যং তদ্বান্॥১১৯॥

* শ্চতদানীতা।

* স্তু।

স্বাগতং সর্ব্বথা দিষ্ট্যা পাণ্ডোঃ পশ্যাম সন্ততিম্
উচ্যতাং স্বাগতমিতি বাচোঽশ্রূয়ন্ত সর্ব্বশঃ॥
তস্মিন্নুপরতে শব্দে দিশঃ সর্ব্বা নিনাদয়ন্।
অন্তর্হিতানাং ভূতানাং নিঃস্বনস্তুমুলোঽভবৎ॥
পুষ্পবৃষ্টিঃ শুভা গন্ধাঃ শঙ্খদুন্দুভিনিঃস্বনাঃ।
আসন্ প্রবেশে পার্থানাং তদদ্ভুতমিবাভবৎ॥
তৎ*প্রীত্যা চৈব সর্ব্বেষাং পৌরাণাং হর্ষসম্ভবঃ।
শব্দ আসীন্মহাংস্তত্র দিবস্পৃক্কীর্ত্তিবর্দ্ধনঃ॥১২৩

নী-টী। স্বাগতং শোভনমাগমনং যুষ্মাকং যতো বয়ং দিষ্ট্যা ভাগ্যেন পাণ্ডোঃ সন্ততিং পশ্যাম ইতি পৌরৈরুক্তে স্বাগতং সম্যাগাগতমস্মাভির্যুষ্মান্ প্রতীতি উচ্যতাং বদতাং পাণ্ডবানামপি বাচোঽশ্রূয়ন্ত সর্বশঃ সর্বৈঃ॥ ১২০॥

অ-টী। নন্থ সপ্তদশদিন মৃতস্য দ্বিবর্ষপঞ্চবর্ষীয়াঃ পুত্রা উপপদ্যন্ত এবেতি কাত্রানুপপত্তিঃ? উচ্যতে ব্রহ্মশাপবশাচ্চিরমৃত ইতি; স্ত্রীসঙ্গমানন্তরং গতায়ুর্ভবিষ্যতীতি শাপঃ; অতঃ পুত্রজননং প্রতি চিরমৃত ইব, ততো লোকশঙ্কেয়ং। অচিরমৃত ইতি পাঠে তু ব্রহ্মশাপবশাৎ সঙ্গমসময় এবাস্য মরণং জ্ঞাতং, ইদানীঞ্চ তৎকাল এব মরণমুৎপন্নং তদা কথং পুত্রা উৎপন্না ইতি শঙ্কা॥ ১১৯—১২০॥

নী-টী। সন্দিগ্ধানাং সন্দেহাপনোদকং তদা দেবচেষ্টিতমাহ দ্বাভ্যাং তস্মিন্নিতি, নিঃস্বনো নিশ্চিতস্বনঃ পাণ্ডবা এত ইত্যেবংরূপঃ শব্দঃ॥ ১২১॥

নী-টী। অদ্ভুতং দিব্যপুষ্পবৃষ্ট্যাদি অত্যাশ্চর্য্যম্॥ ১২২॥

নী-টী। তৎপ্রীত্যা তেষু পাণ্ডবেষু প্রেম্না হর্ষসংভবঃ সাধুশব্দঃ দিবস্পৃক্ স্পষ্টা॥ ১২৩॥

অ-টী। সন্দেহাকুলানাং জনানাং সন্দেহাপনয়ায় পাণ্ডব প্রবেশকালে দিব্যমদ্ভুতং দর্শয়তি তস্মিন্নিত্যাদি॥ ১২১ ১২৩॥

তেঽধীত্য নিখিলান্বেদান্ শাস্ত্রাণি বিবিধানি চ
ন্যবসন্পাণ্ডবাস্তত্র পূজিতা অকুতোভয়াঃ॥১২৪
যুধিষ্ঠিরস্য শৌচেন প্রীতাঃ প্রকৃতয়োঽভবন্।
ধৃত্যা চ ভীমসেনস্য বিক্রমেণার্জ্জুনস্য চ॥১২৫॥
গুরুশুশ্রূষয়া ক্ষান্ত্যা যময়োর্বিনয়েন চ।
তুতোষ লোকঃ সকলস্তেষাং শৌর্য্যগুণেন চ॥
সমবায়ে ততো রাজ্ঞাং কন্যাং ভর্ত্তৃস্বয়ম্বরাং।
প্রাপ্তবানর্জ্জুনঃ কৃষ্ণাং কৃত্বা কর্ম্ম সুদুষ্করম্ ১২৭
ততঃ*প্রভৃতি লোকেঽস্মিন্ পূজ্যঃ সর্ব্বধনুষ্মতাম্
আদিত্য ইব দুষ্প্রেক্ষ্যঃ সমরেষ্বপি চাভবৎ॥

নী-টী। অকুতোভয়া নির্ভয়াঃ॥ ১২৪॥

অ-টী। অকুতোভয়া ইতি—নাস্তি কুতোঽপি ভয়ং যেষাং তে॥ ১২৪॥

নী-টী। শৌচেনেতি। আচারাপরিহারশ্চ সংসর্গশ্চাপ্যনিন্দিতৈঃ। আচারে চ ব্যবস্থানং শৌচমিত্যভিধীয়তে। শীলেনেতি পাঠে শীলমপ্যেতদেব। ইষ্টানিষ্টার্থসম্পত্তৌ চিত্তস্যাবিকৃতির্ধৃতিঃ। সর্বাতিশয়সামর্থ্যং বিক্রমং পরিচক্ষতে॥ ১২৫॥

অ-টী। শৌচং শঙ্করবর্জ্জনং। ধৃতিরবষ্টম্ভঃ। বিক্রমঃ প্রতাপঃ॥ ১২৫॥

নী-টী। "বৃত্তানুবৃত্তিঃ শুশ্রূষা ক্ষান্তিরাগস্যবিক্রিয়া। জিতেন্দ্রিয়ত্বং বিনয়োঽথবানুদ্ধতশীলতা। শৌর্যমধ্যবসায়ঃ স্যাদ্বলিনোঽপি পরাভবে"॥ ১২৬॥

অ-টী। শুশ্রূষা আরাধনং। ক্ষান্তিঃ পরকৃতেঽপকারে প্রতীকারে বুদ্ধেরনুৎপাদঃ। বিনয়ো জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠাদিষু যথোচিতানুষ্ঠানং॥ ১২৬॥

নী-টী। সমবায়ে সমাজে, ভর্ত্তারং স্বয়মেব বৃণুতইতি ভর্ত্তৃস্বয়ম্বরাং, কর্ম্ম অধোমুখেনোপরিস্থস্য ভ্রমতো মৎস্যস্য বেধনং॥ ১২৭॥

নী-টী। পূজ্যঃ সমরেষু দুষ্প্রেক্ষ্যোঽপি চাভবদিত্যন্বয়ঃ॥ ১২৮॥

* সং।

* তদা।

স সর্ব্বান্ পার্থিবান্ জিত্বা
সর্ব্বাংশ্চ মহতো গণান্।
আজহারার্জুনো রাজ্ঞো*
রাজসূয়ং মহাক্রতুং ১২৯
অন্নাবান্দক্ষিণাবাংশ্চ সর্ব্বৈঃ সমুদিতো গুণৈঃ।
যুধিষ্ঠিরেণ সংপ্রাপ্তো রাজসূয়ো মহাক্রতুঃ ১৩০
সুনয়াদ্বাসুদেবস্য ভীমার্জুনবলেন চ।
ঘাতয়িত্বা জরাসন্ধং চৈদ্যঞ্চ বলগর্ব্বিতম্ ।১৩১॥
দুর্য্যোধনং সমাগচ্ছন্নর্হণানি ততস্ততঃ।
মণিকাঞ্চনরত্নানি গোহস্ত্যশ্বধনানি চ। ১৩২॥
বিচিত্রাণি চ বাসাংসি প্রাবারাবরণানি চ।
কম্বলাজিনরত্নানি রাঙ্কবাস্তরণানি চ ॥১৩৩॥

অ-টী। সমবায়ে মেলকে। ভর্ত্তা স্বয়ংবরো বৃতো যয়া সা ভর্তৃস্বয়ম্বরা তাং ॥ ১২৭—১২৮ ॥

নী-টী। পার্থিবানেকৈকশো গণান্সঙ্ঘীভূতাংশ্চ জিত্বা আজহার সম্পাদিতবান্ ॥ ১২৯ ॥

নী-টী। গুণৈঃ ঋত্বিগাশ্বধনজায়াবুদ্ধ্যাদিভিঃ ॥১৩০

নী-টী। জরাসন্ধং ভীমেন চৈদ্যং শিশুপালং কৃষ্ণেন চ ঘাতয়িত্বা যুধিষ্ঠিরেণ রাজসূয়ঃ প্রাপ্ত ইতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ১৩১ ॥

অ-টী। গণান্ শ্রেণীঃ নানাজাতিসমূহানিত্যর্থঃ ॥ ১২৯—১৩১ ॥

নী-টী। অর্হণান্যুপায়নানি, মণয়ো বিসরোগাদিহরা দিব্যোপলাঃ, রত্নানি বজ্রবৈদূর্য্যাদীনি ॥ ১৩২ ॥

নী-টী। প্রাবারাণ্যুপরিবস্ত্রাণি, আবরণানি পরিধানীয়ানি, যদ্বা বাসঃশব্দেনৈব তেষাং গ্রহণাৎ প্রাবারাণি শিবিরাণি, আবরণানি জবনিকাঃ, কম্বল রত্নান্যজিনরত্নানি চ কম্বলাদিষুত্যুৎকৃষ্টানি। জাতৌ জাতৌ যদুৎকৃষ্টং তদ্রত্নমিতি কোশাৎ, রাঙ্কবাস্তরণানি রঙ্কুঃ পশুবিশেষস্তল্লোমজানি পক্ষ্মলান্যাস্তরণানি ॥ ১৩৩ ॥

* জ্ঞেন † অর্থ। ‡ মুপা

সমৃদ্ধাং তাং তথা দৃষ্ট্বা পাণ্ডবানাং তদা শ্রিয়ং।
ঈর্ষ্যাসমুত্থঃ সুমহাংস্তস্য মন্যুরজায়ত। ১৩৪।
বিমানপ্রতিমাং তত্র ময়েন সুকৃতাং সভাম্।
পাণ্ডবানামুপহৃতাং স দৃষ্ট্বা পর্য্যতপ্যত ॥১৩৫॥
তত্রাবহসিতশ্চাসীৎ প্রস্কন্দন্নিব সম্ভ্রমাৎ।
প্রত্যক্ষং বাসুদেবস্য ভীমেনানভিজাতবৎ ॥৩৬
স ভোগান্ বিবিধান্ ভুঞ্জন্ রত্নানি বিবিধানি চ
কথিতো ধৃতরাষ্ট্রস্য বিবর্ণো হরিণঃ কৃশঃ॥১৩৭॥

অ-টী। অর্হণানি উপায়নানি ॥ ১৩২—১৩৩ ॥

নী-টী। ঈর্ষ্যা পরোৎকর্ষাসহিষ্ণুত্বং, তদুত্থো মন্যুঃ ক্রোধঃ সুমহান্ যাবদ্দেহভাবী ॥ ১৩৪ ॥

অ-টী। ঈর্ষ্যা পরোৎকর্ষা সহিষ্ণুতা। মন্যুঃ ক্রোধঃ ॥ ১৩৪ ॥

নী-টী। সুকৃতাং পুণ্যকৃতাম্ ॥ ১৩৫ ॥

অ-টী। বিমানং সঞ্চারি দেবসদনং, তৎপ্রতিমাং তৎসদৃশীং ॥ ১৩৫ ॥

নী-টী। অনভিজ্ঞাতবদ্গ্রামীণবদবহসিতঃজলে স্থলভ্রমাৎ স্থলে জলভ্রমাদদ্বারে দ্বারভ্রমাচ্চ প্রস্কন্দন্ স্খলন্ কিং কৃত্যেব সম্ভ্রমাদিব সম্ভ্রমং ভ্রমিযন্ত্রং প্রাপ্যেব ॥ ১৩৬ ॥

অ-টী। অবহসিতঃ অবজ্ঞয়া হসিতঃ হাসাস্পদীকৃতঃ, প্রস্কন্দন্নিব স্খলন্নিব, অনভিজ্ঞাতবৎ অপরিচিতবৎ অকুলীনবদ্বা ॥ ১৩৬ ॥

নী-টী। হরিণঃ পাণ্ডুরঃ। হরিণঃ পাণ্ডুরঃ পাণ্ডুরিত্যমরঃ ॥ ১৩৭ ॥

অ-টী। ভোগাপেক্ষয়া ভুঞ্জন্ অভ্যাহরন্। রত্নাপেক্ষয়া পালয়ন্, রত্নধারণজসুখমনুভবন্নিতি বা। ভুঞ্জন্নিতি কাকাক্ষিবদুভয়ত্র সম্বধ্যতে। বিবর্ণঃ সহজবর্ণাচ্চ্যুত বর্ণঃ। কথিতঃ শকুনিনেতি শেষঃ। হরিণঃ পাণ্ডরঃ। কৃশস্তনুঃ ॥ ১৩৭ ॥

অন্বজানাত্ততো দ্যূতং ধৃতরাষ্ট্রঃ সুতপ্রিয়ঃ।
তচ্ছ্রুত্বা বাসুদেবস্য কোপঃ সমভবন্মহান্ ॥১৩৮॥
নাতিপ্রীতমনাশ্চাসীদ্ বিবাদাংশ্চান্বমোদত।
দ্যূতাদীননয়ান্ঘোরান্বিবিধাংশ্চাপ্যুপৈক্ষত ॥
নিরস্য বিদুরং ভীষ্মং দ্রোণং শারদ্বতং কৃপম্।
বিগ্রহে তুমুলে তস্মিন্দহন্ ক্ষত্রং পরস্পরম্॥১৪০
জয়ৎসু পাণ্ডুপুত্রেষু শ্রুত্বা সুমহদপ্রিয়ম্।
দুর্য্যোধনমতং জ্ঞাত্বা কর্ণস্য শকুনেস্তথা ॥১৪১॥
ধৃতরাষ্ট্রশ্চিরং ধ্যাত্বা সঞ্জয়ং বাক্যমব্রবীৎ*।
শৃণু সঞ্জয় সর্ব্বং মে ন চাসূয়িতুমর্হসি ॥১৪২॥

নী-টী। ততঃ পুত্রকার্ণ্যাদিজ্ঞানানন্তরং, সুতপ্রিয়ো ন তু ধর্ম্মপ্রিয়ঃ ॥ ১৩৮ ॥

অ-টী। অনুজ্ঞায়াং হেতুঃ সুতপ্রিয় ইতি ॥১৩৮॥

নী-টী। নাতীতি—যদ্বিবাদানন্বমোদত যচ্চানয়ান্নুপৈক্ষত তত্র হেতুঃ দহন্ ক্ষত্রং পরস্পরমিত্যুত্তরেণ সম্বন্ধঃ,হেতৌ শতৃপ্রত্যয়ঃ ক্ষত্রস্য দাহায়েত্যর্থঃ; দুষ্টসংহারার্থত্বাত্তদবতারস্য ॥ ১৩৯ ॥

অ-টী। কোপতোনাতি প্রীতিমনাঃ। কৃত্রিমবিবাদস্য দুষ্টক্ষত্রিয়নিমিত্তযুদ্ধবীজত্বাদনুমোদনং। উপৈক্ষত উপেক্ষা বিধিনিষেধমধ্যস্থতা ॥ ১৩৯ ॥

নী-টী। নিরস্যাবগণয্য, প্রবৃত্তে সতীতি শেষঃ ॥ ১৪০ ॥

অ-টী। নিরস্য অনাদৃত্য ॥ ১৪০ ॥

নী-টী। দুর্য্যোধনমতং জয়ো মৃত্যুর্বাস্তু ন তু রাজ্যার্দ্ধং দেয়মিতি ॥১৪১॥

নী-টী। ধ্যাত্বা বৃত্তমর্থমনুস্মৃত্যাসূয়িতুং মদীয়ং প্রজ্ঞাচক্ষুষ্টং দূষয়িতুং নার্হসি ॥১৪২॥

অ-টী। জয়ৎসু পাণ্ডুপুত্রেষু সৎসু মহদপ্রিয়মিদমেব শ্রুত্বা দুর্য্যোধনাদিমতঞ্চ জ্ঞাত্বা অব্রবী-

শ্রুতবানসি মেধাবী বুদ্ধিমান্ প্রাজ্ঞসম্মতঃ।
ন বিগ্রহে মম মতি র্ন চ প্রীয়ে কুলক্ষয়ে*১৪৩
ন মে বিশেষঃ পুত্রেষু স্বেষু পাণ্ডুসুতেষু বা।
বৃদ্ধং মামভ্যসূয়ন্তি পুত্রা মন্যুপরায়ণাঃ ॥১৪৪॥
অহং ত্বচক্ষুঃকার্পণ্যাৎ পুত্রপ্রীত্যা সহামি তৎ।
মুহ্যন্তং চানুমুহ্যামি দুর্য্যোধনমচেতনম্ ॥১৪৫॥
রাজসূয়ে শ্রিয়ং দৃষ্ট্বা পাণ্ডবস্য মহৌজসঃ।
তচ্চাবহসনং প্রাপ্য সভারোহণদর্শনে ॥১৪৬॥
অমর্ষণঃ† স্বয়ং জেতুমশক্তঃ পাণ্ডবান্ রণে।
নিরুৎসাহশ্চ সম্প্রাপ্তুং সুশ্রিয়ংক্ষত্রিয়োঽপি সন্
গান্ধাররাজসহিতশ্ছদ্মদ্যূতমমন্ত্রয়ৎ।
তত্র যদ্যদ্যথাজ্ঞাতং ময়া সঞ্জয় তচ্ছৃণু ॥১৪৮॥

দিত্যনুসম্বন্ধঃ। অসূয়িতুং অসূয়াদোষারোপো-গুণেষ্বপি ॥ ১৪১॥১৪২ ॥

নী-টী। তত্র হেতুঃ শ্রুতবানসীতি শ্রুতবান-ধীতী, মেধাবী পাঠতোঽর্থতশ্চ গ্রন্থধারকঃ, বুদ্ধিমানূহাপোহকুশলঃ, অতএব প্রাজ্ঞানাং পণ্ডিতানাং সম্মতঃ। ন চ প্রীয়ে নৈব প্রীতিমানস্মি ॥১৪৩॥১৪৪॥

অ-টী। মেধাবী ধারণাবান্। বুদ্ধিমান্ গ্রহণসমর্থঃ। প্রাজ্ঞসম্মতঃ উহাপোহসমর্থঃ ॥১৪৩—১৪৪॥

নী-টী। অচক্ষুঃকার্পণ্যাদান্ধ্যেন দীনত্বাৎ পুত্রপ্রীত্যা চ তৎসহামি সহে, অচেতনমল্পবুদ্ধিং ॥১৪৫॥

নী-টী। সভায়ামারোহণে দর্শনে চ ॥১৪৬॥

অ-টী। কার্পণ্যাদ্দৈন্যাৎ ॥ ১৪৫—১৪৬ ॥

নী-টী। অমর্ষণঃ অশান্তো নিরুৎসাহোঽভূদিতি শেষঃ, সুশ্রিয়ং শোভনা শ্রীর্যস্য তং যুধিষ্ঠিরং সংপ্রাপ্তুং বশে কর্ত্তুং শ্রিয়মক্ষত্রিয়ো যথেতি পাঠান্তরে স্পষ্টোর্থঃ ॥১৪৭॥

নী-টী। গান্ধাররাজঃ শকুনিঃ, তত্র তস্মিন্ দ্যূতে মন্ত্রিতে সতি পূর্ব্বং পশ্চাচ্চ যদ্যজ্জাতং জয়াশাপ্রতিরোধকং তৎসর্ব্বং ময়া নিগদ্যমানং শৃণু ॥১৪৮॥

*ধৃতরাষ্ট্র উবাচ। † বাক্যং। কুরুক্ষয়ে। † অমর্ষিণঃ।

শ্রুত্বা তু মম বাক্যানি বুদ্ধিযুক্তানি তত্ত্বতঃ।
ততো জ্ঞাস্যসি মাং সৌতে! প্রজ্ঞাচক্ষুষমিত্যুত॥
যদাশ্রৌষং ধনুরায়ম্য চিত্রং
বিদ্ধং লক্ষ্যং পাতিতং বৈ পৃথিব্যাম্।
কৃষ্ণাং হৃতাং প্রেক্ষতাং সর্ব্বরাজ্ঞাং*
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫০ ॥
যদাশ্রৌষং দ্বারকায়াং সুভদ্রাং
প্রসহ্যোঢ়াং মাধবীমর্জ্জুনেন।
ইন্দ্রপ্রস্থং বৃষ্ণিবীরৌ চ যাতৌ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৫১॥

নী-টী। লোকদ্বয়হিতজ্ঞানাভাবেঽপি মূঢ়া লৌকিকবৃত্তার্থস্মৃতিমাত্রেণ স্বাত্মানং স্তবন্তীতি ধৃতরাষ্ট্রোক্তিব্যাজেন দর্শয়তি শ্রুত্বেতি, কেচিত্তু প্রজ্ঞাচক্ষুষমিতি বিশেষণাদনাগতার্থকথনং ধৃতরাষ্ট্রেণ ক্রিয়তে যদাশ্রৌষমিত্যাদিনেত্যাহুস্তন্ন, অশ্রৌষমিতি ভূতার্থে লুঙ্প্রযোগানুপপত্তেঃ ॥১৪৯॥

নী-টী। সকৃদপি কেনচিন্নিমিত্তেন স্থালীপুলকন্যায়েন পরপ্রাবল্যে নিশ্চিতে প্রাকৃতা অপি বলবতা সহ প্রসঙ্গং ন কুর্ব্বন্তি, ধৃতরাষ্ট্রপুত্রস্তু জয়াশা বিচ্ছেদকেষ্বনেকেষু নিমিত্তেষু দৃষ্টেষ্বপি তাং ন জহৌ, অহো মোহস্য মাহাত্ম্যমিতি বর্ণয়ন্ অর্থাদ্ভারতার্থঞ্চ সংগৃহ্লাতি তদাশ্রৌষং ধনুরিত্যাদিভিঃ সপ্তষষ্ট্যা শ্লোকৈঃ। প্রেক্ষতাং প্রেক্ষমাণানাং তাননাদৃত্য, লক্ষ্য পাতিতং তথৈব দ্রুপদেন প্রতিজ্ঞাতত্বাৎ, বিজয়ায় বিজয়ার্থং, তদা তদারভ্য, নাশংসে আশাং ন করোমি ॥১৫০॥

অ-টী। স্বাশ্রিয়ং জ্ঞাতিশ্রিয়ং, বাক্যানি যদাশ্রৌষমিত্যাদয়ঃ সপ্তষষ্টিঃ শ্লোকাঃ। পশ্যতামিত্যনাদরে ষষ্ঠী ॥ ১৪৭—১৫০ ॥

নী-টী। মাধবীং মধুবংশজাং, প্রসহ্য যদূনপ্যভিভাব্য, বৃষ্ণিবীরৌ রামকৃষ্ণৌ মহত্যপ্যপরাধে

যদাশ্রৌষং দেবরাজং প্রবৃষ্টং
শরৈর্দিব্যৈর্বারিতং চার্জ্জুনেন।
অগ্নিং তথা তর্পিতং খাণ্ডবে চ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫২ ॥
যদাশ্রৌষং জাতুষাদ্বেশ্মনস্তান্
মুক্তান্ পার্থান্ পঞ্চ কুন্ত্যা সমেতান্।
যুক্তঞ্চৈষাং বিদুরং স্বার্থসিদ্ধৌ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫৩ ॥
যদাশ্রৌষং দ্রৌপদীং রঙ্গমধ্যে
লক্ষ্যং ভিত্ত্বা নির্জ্জিতামর্জ্জুনেন।
শূরান্ পাঞ্চালান্ পাণ্ডবেয়াংশ্চ যুক্তাং*
স্তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৫৪॥
যদাশ্রৌষং মাগধানাং বরিষ্ঠং
জরাসন্ধং ক্ষত্রমধ্যে জ্বলন্তম্।
দোর্ভ্যাং হতং ভীমসেনেন গত্বা
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫৫ ॥
যদাশ্রৌষং দিগ্জয়ে পাণ্ডুপুত্রৈ
র্বশীকৃতান্ ভূমিপালান্ প্রসহ্য।
মহাক্রতুং রাজসূয়ং কৃতঞ্চ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫৬ ॥

যেন সৌহার্দ্দং গতৌ তত্র কাস্মাকং জয়াশেতি ভাবঃ ॥১৫১॥

অ-টী। মাধবীং মধুজাতিকাং ॥ ১৫১ ॥

নী-টী। প্রবৃষ্টং বর্ষণে প্রবৃত্তং কর্ত্তরি ক্তঃ ॥১৫২

নী-টী। জাতুষাৎলাক্ষাময়াৎ, বিদুরং চৈষাং পাণ্ডবানাং স্বার্থ সিদ্ধৌ যুক্তং যদাশ্রৌষং ॥ ১৫৩ ॥

নী-টী। কেবলা অপ্যস্মাকমজেয়াঃ পাণ্ডবাঃ কিমুত পঞ্চালৈরতিশূরৈঃ সমেতা ইতি ভাবঃ ॥১৫৪॥

নী-টী। জ্বলন্তং ভাসমানং দোর্ভ্যামেব ন শস্ত্রেণ ॥ ১৫৫ ॥

নী-টী। প্রসহ্য দণ্ডেনৈব ন তু ভেদাদিনা ॥১৫৬।

* পার্থিবানাং।

* যত্তান্ ১। মুক্তান্। ২।

যদাশ্রৌষং দ্রৌপদীমশ্রুকণ্ঠীং
সভাং নীতাং দুঃখিতামেকবস্ত্রাম্।
রজস্বলাং নাথবতীমনাথবৎ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫৭ ॥
যদাশ্রৌষং বাসসাং তত্র রাশিং
সমাক্ষিপৎ কিতবো * মন্দবুদ্ধিঃ।
দুঃশাসনো গতবান্নৈব চান্তং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫৮ ॥
যদাশ্রৌষং হৃতরাজ্যং যুধিষ্ঠিরং
পরাজিতং সৌবলেনাক্ষবত্যাম্।
অন্বাগতং ভ্রাতৃভিরপ্রমেয়ৈ-
স্তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৫৯ ॥
যদাশ্রৌষং বিবিধাস্তত্র চেষ্টা
ধর্ম্মাত্মনাং প্রস্থিতানাং বনায়।
জ্যেষ্ঠপ্রীত্যা ক্লিশ্যতাং পাণ্ডবানাং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৬০ ॥
যদাশ্রৌষং স্নাতকানাং সহস্রৈ-
রন্বাগতং ধর্ম্মরাজং বনস্থম্।

নী-টী। যদাশ্রৌষং দ্রৌপদীমিতি পতিব্রতা কোপাৎ পাণ্ডবানাং ক্ষোভাচ্চ নষ্টা জয়াশেত্যর্থঃ ॥১৫৭॥

নী-টী। যদা বাসসামিতি—অচিন্ত্যমহিমত্বাদ্‌দ্রৌপদ্যা নাস্মাকং জয়ঃ। কিতবঃ আক্ষিকো ধূর্ত্তঃ ॥১৫৮॥

অ-টী। প্রবৃষ্টং কৃতবর্ষং ॥ ১৫২—১৫৮ ॥

নী-টী। অক্ষবত্যাং পাশবত্যাং দ্যূতক্রীড়ায়াং, সৌবলেন শকুনিনা, অন্বাগতং অনুগতম্ ॥ ১৫৯ ॥

অ-টী। অক্ষবত্যাং দ্যূতশালায়াং। অন্বাগতমনুগতং ॥ ১৫৯ ॥

নী টী। চেষ্টাঃ বাহুবীক্ষণাদ্যাঃ ॥ ১৬০ ॥

* বিনয়ো।

ভিক্ষাভুজাং ব্রাহ্মণানাং মহাত্মনাং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৬১ ॥
যদাশ্রৌষমর্জুনং দেবদেবং
কিরাতরূপং ত্র্যম্বকং তোষ্য যুদ্ধে"।
অবাপ্তবন্তং পাশুপতং মহাস্ত্রং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৬২ ॥
যদাশ্রৌষং ত্রিদিবস্থং ধনঞ্জয়ং
শক্রাৎসাক্ষাদ্দিব্যমস্ত্রং যথাবৎ।
অধীয়ানং শংসিতং সত্যসন্ধং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৬৩
যদাশ্রৌষং কালকেয়াস্ততস্তে
পৌলোমানো বরদানাচ্চ দৃপ্তাঃ।
দেবৈরজেয়া নির্জ্জিতাশ্চার্জ্জুনেন
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৬৪
যদাশ্রৌষমসুরাণাং বধার্থে
কিরীটিনং যান্তমমিত্রকর্শনম্।
কৃতার্থং চাপ্যাগতং শক্রলোকাৎ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৬৫
যদাশ্রৌষং বৈশ্রবণেন সার্দ্ধং
সমাগতং ভীমমন্যাংশ্চ পার্থান্।
তস্মিন্দেশে মানুষাণামগম্যে
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৬৬
যদাশ্রৌষং ঘোষযাত্রাগতানাং
বন্ধং গন্ধর্ব্বৈর্ম্মোক্ষণং চার্জ্জুনেন।

নী-টী। ব্রাহ্মণানুগ্রহাদপি তেষামেব জয় ইত্যাহ—যদাশ্রৌষং স্নাতকানামিতি দ্বাভ্যাং। স্নাতকাঃ সমাপিতবিদ্যাব্রতাঃ ॥ ১৬১ ॥

নী-টী। যদাশ্রৌষমর্জ্জুনমিত্যাদিচতুর্ভিরর্জ্জুনস্যামানুষী শক্তির্দর্শিতা ॥ ১৬২ ॥

অ-টী। বিবিধাশ্চেষ্টাঃ বাণবৃষ্টিসূচকবালুকাবিক্ষেপাদিকাঃ ॥ ১৬০—১৬২ ॥

নী-টী। শংসিতং প্রশংস্যং সত্যসন্ধমবিতথপ্রতিজ্ঞং ॥ ১৬৩ ॥ ১৬৪ ॥ ১৬৫ ॥ ১৬৬ ॥

স্বেষাং সুতানাং কর্ণবুদ্ধৌ রতানাং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৬৭
যদাশ্রৌষং যক্ষরূপেণ ধর্ম্মং
সমাগতং ধর্ম্মরাজেন সূত !
প্রশ্নান্‌কাংশ্চিদ্বিব্রুবানঞ্চসম্যক্
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৬৮
যদাশ্রৌষং ন বিদুর্ম্মামকাস্তান্
প্রচ্ছন্নরূপান্‌বসতঃ পাণ্ডবেয়ান্।
বিরাটরাষ্ট্রেসহ কৃষ্ণয়া চ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৬৯॥
যদাশ্রৌষং মামকানাং বরিষ্ঠান্
ধনঞ্জয়েনৈক রথেন ভগ্নান্।
বিরাটরাষ্ট্রে বসতা মহাত্মনা
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭০॥
যদাশ্রৌষং সৎকৃতাং মৎস্যরাজ্ঞা
সুতাং দত্তামুত্তরামর্জ্জুনায়।

নী-টী। যদাশ্রৌষং ঘোষেতি—বল্কলধারিভ্যঃ পাণ্ডবেভ্যঃ স্বৈশ্বর্য্যং প্রকাশয়িতুং বৎসাঙ্কনব্যাজেন ঘোষযাত্রাগতানাং ধার্ত্তরাষ্ট্রাণাং যৈর্মৎস্যুতা বদ্ধাস্তেষামপি জেতৃন্ন মৎস্যুতা জেতুং শক্তা ইত্যর্থঃ ॥১৬৭॥

অ-টী। সংসিতং তীব্রব্রতং। সত্যসন্ধং সত্যপ্রতিজ্ঞং, অবন্ধ্যপ্রতিজ্ঞমিত্যর্থঃ ॥ ১৬৩—১৬৭ ॥

নী-টী। ধর্ম্মানুগ্রহাদপি তেষামেব জয় ইত্যাহ যদাশ্রৌষং যক্ষেতি ॥ ১৬৮ ॥

নী-টী। কৃষ্ণয়া দ্রৌপদ্যাঃ। বেদনে পুনর্দ্বাদশবর্ষাণি বনবাসস্ত্রয়োদশে প্রচ্ছন্নচর্য্যেতি প্রতিজ্ঞানাৎ॥১৬৯॥

নী-টী। বিরাটরাষ্ট্রে গোগ্রহে ॥১৭০॥

অ-টী। বি ব্রুবন্তং বিশেষেণ ব্রুবন্তং ॥ ১৬৮—১৭০ ॥

তাং চার্জ্জুনঃ প্রত্যগৃহ্লাৎসুতার্থে
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭১॥
যদাশ্রৌষং নির্জ্জিতস্যাধনস্য
প্রব্রাজিতস্য স্বজনাৎ প্রচ্যুতস্য।
অক্ষৌহিণীঃ সপ্ত যুধিষ্ঠিরস্য
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭২॥
যদাশ্রৌষং মাধবং বাসুদেবং
সর্ব্বাত্মনা পাণ্ডবার্থে নিবিষ্টম্।
যস্যেমাং গাং* বিক্রমমেকমাহু-
স্তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭৩॥
যদাশ্রৌষং নরনারায়ণৌ তৌ
কৃষ্ণার্জ্জুনৌ বদতো† নারদস্য।
অহং দ্রষ্টা ব্রহ্মলোকে চ সম্যক্
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭৪॥
যদাশ্রৌষং লোকহিতায় কৃষ্ণং
শমার্থিনমুপযান্তং কুরূণাম্।
শমং কুর্ব্বাণমকৃতার্থঞ্চ যাতং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭৫॥

নী-টী। মৎস্যরাজ্ঞা বিরাটেন, সমাসান্তবিধেরনিত্যত্বান্নটচ্ ॥১৭১॥

নী-টী। নির্জিতত্বাদিনাত্যন্ত-পরাভূতস্যাপি সপ্তাক্ষৌহিণীসম্পত্তের্দৈবানুকূল্যাত্তেষামজয্যত্বং দৃঢ়মিত্যর্থঃ ॥১৭২॥

অ-টী। মৎস্যরাজ্ঞা ইতি সমাসান্তবিধেরনিত্যত্বাৎ ॥ ১৭১—১৭২ ॥

নী-টী। ইমাং গাং পৃথিবীং যস্য একং বিক্রমং পদমাত্রমাহুঃ। যস্যেন্দ্রাদ্যা ইতিপাঠে—বিক্রমং পরাক্রমং। একমসাধারণং ॥ ১৭৩ ॥

নী-টী। বদতো নারদস্য মুখাদিতি শেষঃ ॥ ১৭৪ ॥ ১৭৫ ॥

অ-টী। মাধবং লক্ষ্মীপতিত্বাৎ। যস্যেন্দ্রাত্মা

* যস্যেন্দ্রাত্মা। † গাঙ্গতৌ।

যদাশ্রৌষং কর্ণদুর্য্যোধনাভ্যাং
বুদ্ধিং কৃতাং নিগ্রহে কেশবস্য।
তং চাত্মানং বহুধা দর্শয়ানং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭৬॥
যদাশ্রৌষং বাসুদেবে প্রয়াতে
রথস্যৈকা মগ্রতস্তিষ্ঠমানাম্।
আর্ত্তাং পৃথাং সান্ত্বিতাং কেশবেন
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭৭॥
যদাশ্রৌষং মন্ত্রিণং বাসুদেবং
তথা ভীষ্মং শান্তনবঞ্চ তেষাম্।
ভারদ্বাজং চাশিষোঽনুব্রুবাণং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭৮॥
যদাশ্রৌষং কর্ণ উবাচ বাক্যং
নাহং যোৎস্যে যুধ্যমানে * ত্বয়ীতি।
হিত্বা সেনামপচক্রাম চাপি
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৭৯॥
যদাশ্রৌষং বাসুদেবার্জ্জুনৌ তৌ
তথা ধনুর্গাণ্ডিবমপ্রমেয়ম্।
ত্রীণ্যুগ্রবীর্য্যাণি সমাগতানি
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮০॥
যদাশ্রৌষং কশ্মলেনাভিপন্নে
রথোপস্থে সীদমানেঽর্জ্জুনে বৈ।
কৃষ্ণং লোকান্দর্শয়ানং শরীরে
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮১॥
যদাশ্রৌষং ভীষ্মমমিত্র কর্শনং
নিঘ্নন্তমাজাবযুতং রথানাং।
নৈষাং কশ্চিদ্বধ্যতে খ্যাতরূপ-
স্তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮২॥
যদাশ্রৌষং চাপগেয়েন সংখ্যে
স্বয়ং মৃত্যুং বিহিতং ধার্ম্মিকেণ।
তচ্চাকার্ষুঃ পাণ্ডবেয়াঃ প্রহৃষ্টা-
স্তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮৩॥
যদাশ্রৌষং ভীষ্মমত্যন্তশূরং
হতং পার্থেনাহবেষ্বপ্রধৃষ্যং।
শিখণ্ডিনং পুরতঃ স্থাপয়িত্বা
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮৪॥
যদাশ্রৌষং শরতল্পে শয়ানং
বৃদ্ধং বীরং সাদিতং চিত্রপুঙ্খৈঃ।

ইতি—ইন্দ্রাদ্যা দেবা অপি যস্য বিক্রমমেকং শ্রেষ্ঠমাহুঃ। গাঙ্গতৌ নারদস্যেতি—নারদস্য নারদাৎ। গাঙ্গতাবিত্যত্র 'বদত ইতি প্রায়শঃ পাঠঃ। অহং নারদো দ্রষ্টা॥ ১৭৩—১৭৫॥

নী-টী। বহুধা বৈশ্বরূপ্যেণ ॥১৭৬॥

নী-টী। পৃথাং কুন্তীং ॥১৭৭॥

নী-টী। তেষাং পাণ্ডবানাং ॥১৭৮॥

নী-টী। স্বযূথ্যকলহোঽপি পরাজয়াবহ ইত্যাহ—যদাশ্রৌষং কর্ণ ইতি ॥ ১৭৯ ॥

* অ-টী। নিগ্রহো বন্ধনং, তত্র ; বহুধা বিশ্বরূপাকারেণ॥ ১৭৬—১৭৯ ॥

জীবমানে

নী-টী। গণ্ডোঽস্যাস্তীতি গণ্ডী খড়্গমৃগঃ। গণ্ডঃ স্যাৎপুংসি খড়্গিনীতি মেদিনী,, তেন সহ বাতি গচ্ছতীতি গণ্ডিবং তস্য পৃষ্ঠবংশং, তদ্বিকারো গাণ্ডিবং দীর্ঘমধ্যোঽপ্যয়ং শব্দঃ ক্বচিদস্তি তদার্ষং ॥১৮০॥

অ-টী। তৌ তথা ধনুরিতি তচ্ছব্দো বাসুদেবার্জ্জুনয়োস্তদদ্ভুতকর্ম্মসমর্থতাং স্মারয়তি ॥ ১৮০ ॥

নী-টী। কশ্মলেন মোহেন ॥১৮১॥

নী-টী। অযুতং দশসহস্রাণি ॥১৮২॥

নী-টী। আপগেয়েন ভীষ্মেণ, বিহিতং প্রকাশিতং, তচ্চ মৃত্যুপ্রাপকং দ্বারং॥১৮৩॥

নী-টী। তদেবাহ যদাশ্রৌষং ভীষ্মমিতি ॥৮॥

ভীষ্মং কৃত্বা সোমকানল্পশেষাং-
স্তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৮৫ ॥
যদাশ্রৌষং শান্তনবে শয়ানে
পানীয়ার্থে চোদিতেনার্জ্জুনেন।
ভূমিং ভিত্বা তর্পিতং তত্র ভীষ্মং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮৬॥
যদা বায়ুশ্চন্দ্রসূর্য্যৌ * চ যুক্তৌ
কৌন্তেয়ানামনুলোমা † জয়ায়।
নিত্যং চাস্মান্ শ্বাপদা ভীষয়ন্তি
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮৭॥
যদা দ্রোণো বিবিধানস্ত্রমার্গান্
নিদর্শয়ন্ সমরে চিত্রযোধী।
ন পাণ্ডবান্ শ্রেষ্ঠতরান্নিহন্তি
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮৮॥
যদাশ্রৌষং চাস্মদীয়ান্মহারথান্
ব্যবস্থিতানর্জ্জুনস্যান্তকায়।
সংশপ্তকান্নিহতানর্জ্জুনেন
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৮৯॥
যদাশ্রৌষং ব্যূহমভেদ্যমন্যৈ
র্ভারদ্বাজেনাত্তশস্ত্রেণ গুপ্তং।
ভিত্বা সৌভদ্রং বীরমেকং প্রবিষ্টং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯০॥

নী-টী। সোমকানেবাল্পশেষান্ কৃত্বা ন স্বস্থান্। ॥১৮৫॥

নী-টী। ভূমিং ভিত্ত্বেত্যলৌকিকং কর্ম্ম ॥১৮৬॥

অ-টী। কশ্মলেনাভিপন্ন ইতি—কশ্মলো মোহঃ। লোকান্ দর্শয়ানং শরীরে বিশ্বরূপাকারেণ বিবর্ত্তমানং॥ ১৮১—১৮৬॥

নী-টী। বায়োরানুলোম্যং দক্ষিণপৃষ্ঠবাহিত্বং, চন্দ্রসূর্য্যয়োর্লাভস্থানস্থত্বেন, শক্রসূর্য্যাবিতি পাঠে—

* শক্রসূর্য্যৌ। শ্রৌষং শক্রসূর্য্যৌ।　† অনুকূলা।

যদাভিমন্যুং পরিবার্য্য বালং
সর্ব্বে হত্বা হৃষ্টরূপা বভূবুঃ।
মহারথাঃ পার্থমশক্নুবন্ত-
স্তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯১॥
যদাশ্রৌষমভিমন্যুং নিহত্য
হর্ষান্মূঢ়ান্ ক্রোশতো ধার্ত্তরাষ্ট্রান্।
ক্রোধাদুক্তং * সৈন্ধবে চার্জ্জুনেন
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯২॥
যদাশ্রৌষং সৈন্ধবার্থে প্রতিজ্ঞাং
প্রতিজ্ঞাতাং তদ্বধায়ার্জ্জুনেন।
সত্যাং তীর্ণাং শত্রুমধ্যে চ তেন
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯৩॥
যদাশ্রৌষং শ্রান্তহয়ে ধনঞ্জয়ে
মুক্ত্বা হয়ান্ পায়য়িত্বোপবৃত্তান্ †।
পুনর্যুক্ত্বা বাসুদেবং প্রয়াতং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯৪॥
যদাশ্রৌষং বাহনেম্বক্ষমেষু
রথোপস্থে তিষ্ঠতা ‡ পাণ্ডবেন।

শক্রস্যানুকূল্যং পরেষাং সৈন্যেহশনিপাতাদিনা। শ্বাপদাঃ শ্বকপিক্রোষ্ট্রাদয়ঃ ॥১৮৭, ১৮৮, ১৮৯, ১৯০॥

অ-টী। অনুলোমা অনুলোমগতয়ঃ; তত্র বামদক্ষিণপশ্চাদ্বহো বায়ুঃ প্রয়াতুরনুকূলঃ। তথাচ "ইষ্টো বায়ুঃ প্রবিশতো দক্ষিণঃ প্রবিবিক্ষতঃ পশ্চাৎ সংসাধয়ত্যর্থং পুরস্তাৎ প্রতিষেধক" ইতি। শক্রাদিষ্টস্য মেঘস্যানুকূলত্বাৎ শক্রোঽনুকূলঃ। শুক্রেত্যপপাঠঃ। যুক্তৌ সংপৃক্তৌ পৃষ্ঠদেশে ইতি শেষঃ। অস্মান্ ব্যাভাষন্ত অস্মাকং তু বিরুদ্ধানি নিমিত্তানি আভাষন্ত অকথয়ন্। ভীষয়ন্তেতি প্রায়শঃ পাঠঃ। শ্বাপদাঃ কপি ক্রোষ্টুশ্বানঃ॥ ১৮৭—১৯০ ॥

নী-টী। পার্থমশক্নুবন্তো হন্তুমিতি শেষঃ, তেন অর্জ্জুনকোপাগ্নেরত্যন্তং প্রদীপনান্নাস্মাকং জয়াশেত্যর্থঃ ॥১৯১॥

* ক্রোধং মুক্তং।　† স্বাতথান্তঃ।　‡ সীদতা।

সর্ব্বান্‌যোধান্‌বারিতানর্জ্জুনেন
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯৫॥
যদাশ্রৌষং নাগবলৈঃ সুদুঃসহং
দ্রোণানীকং যুযুধানং প্রমথ্য।
যাতং বার্ষ্ণেয়ং যত্র তৌ কৃষ্ণপার্থৌ
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯৬॥
যদাশ্রৌষং কর্ণমাসাদ্য মুক্তং
বধাদ্ভীমং কুৎসয়িত্বা বচোভিঃ।
ধনুষ্কোট্যাতুদ্য কর্ণেন বীরং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১৯৭॥
যদা দ্রোণঃ কৃতবর্ম্মা কৃপশ্চ
কর্ণো দ্রৌণির্মদ্ররাজশ্চ শূরঃ।
অমর্ষয়ন্ সৈন্ধবং বধ্যমানং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৯৮।

নী-টী। মূঢ়াননেন স্বেষাং ক্ষয় এব ভবিষ্যতীতি জয়োঽপ্যয়ং পরাজয় এবেত্যজানতঃ, সৈন্ধবে জয়দ্রথে উক্তমদ্যৈনং ন হনিষ্যামি চেদগ্নিং প্রবেক্ষ্যামীতি প্রতিজ্ঞাতং ॥১৯২, ১৯৩, ১৯৪, ১৯৫॥

অ-টী। যদাভিমন্যুমিতি—অত্র পরিবারণবালত্বকৃষ্ণরূপত্বাদীন্যভিমন্যোস্তেজোঽতিশয়ং ধ্বনয়ন্তি। হৃষ্টরূপা ইত্যপি পাঠঃ। ক্রোধাদুক্তমিতি অন্তাবশ্যং জয়দ্রথো হন্তব্য ইতি ক্রোধাদুক্তং ॥ ॥ ১৯১—১৯৩ ॥

নী-টী। যুযুধানং যুধ্যমানং, বার্ষ্ণেয়ং সাত্যকিং ॥১৯৬॥

অ-টী। উপবৃত্তান্ ভূমৌ লুঠিতান্॥১৯৪-১৯৬॥

নী-টী। কর্ণমাসাদ্যাপি বধান্মুক্তমপ্রাপ্তমৃত্যুং ভীমং যদাশ্রৌষমিত্যন্বয়ঃ। আতুদ্য সর্ব্বতো ব্যথয়িত্বা, বচোভির্ন তু মনসা কুৎসয়িত্বা মূঢ় ঔদরিকেত্যাদিশব্দৈর্নিন্দিত্বোপেক্ষিতমিতি শেষঃ ॥১৯৭॥

নী-টী। অমর্ষয়ন্ মর্ষণং সহনং কৃতবন্তঃ, অশক্ত্যা ॥ ১৯৮॥

যদাশ্রৌষং দেবরাজেন দত্তাং
দিব্যাং শক্তিং ব্যংসিতাং মাধবেন।
ঘটোৎকচে রাক্ষসে ঘোররূপে
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ১৯৯ ॥
যদাশ্রৌষং কর্ণঘটোৎকচাভ্যাং
যুদ্ধে মুক্তাং সূতপুত্রেণ শক্তিম্।
যয়া বধ্যঃ সমরে সব্যসাচী
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ২০০ ॥
যদাশ্রৌষং দ্রোণমাচার্য্যমেকং
ধৃষ্টদ্যুম্নেনাভ্যতিক্রম্য * ধর্ম্মম্।
রথোপস্থে প্রায়গতং বিশস্তং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ২০১ ॥
যদাশ্রৌষং দ্রৌণিনা দ্বৈরথস্থং
মাদ্রীসুতং নকুলং লোকমধ্যে।
সমং যুদ্ধে মণ্ডলেভ্যশ্চরন্তং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২০২॥
যদা দ্রোণে নিহতে দ্রোণপুত্রো
নারায়ণং দিব্যমস্ত্রং বিকুর্ব্বন্।

নী-টী। ব্যংসিতাং ব্যর্থীকৃতাং; মাধবেন কর্ণস্যাপি বিয়ঃ প্রবর্ত্তকেন। ঘোররূপে ইতি ঘটোৎকচস্যাপি বধ্যত্বেন; তদ্বধেনাপি কৃষ্ণস্য হর্ষ এব ন ক্ষতিরিতি ভাবঃ ॥ ১৯৯ ॥

নী-টী। যদা কর্ণঘটোৎকচাভ্যাং যুদ্ধে ক্রিয়মাণে ইতি শেষঃ; অর্জ্জুনস্যাবধ্যত্বে সিদ্ধে কা জয়াশেতি ভাবঃ ॥ ২০০ ॥

নী-টী। প্রায়গতং মরণার্থমনশনং প্রায়স্তত্র গতং, তদর্থং নিশ্চলং স্থিতং। বিশস্তং ছিন্নম্ ॥ ২০১॥

অ-টী। কর্ণমাসাদ্যমুক্তং অব্যাহতং, কর্ণেন চ তিরস্কৃত্যমুক্তং ত্যক্তমিতি যোজনা। তুদ্য ইতি ল্যবার্ষঃ। আতুদ্যেতি প্রশ্লোষা বা, আসমন্তাৎ পীড়য়িত্বা। অমর্ষয়ন্ ক্ষমামকুর্ব্বন্। ব্যংসিতাং ব্যর্থীকৃতাং ॥ ১৯৭—২০২ ॥

* ন্যাব্যতিক্রম্য।

নৈষামস্তং গতবান্ পাণ্ডবানাং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ২০৩ ॥
যদাশ্রৌষং ভীমসেনেন পীতং
রক্তং ভ্রাতুর্যুধি দুঃশাসনস্য।
নিবারিতং নান্যতমেন ভীমং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২০৪॥
যদাশ্রৌষং কর্ণমত্যন্তশূরং
হতং পার্থেনাহবেষপ্রধৃষ্যম্।
তস্মিন্ ভ্রাতৃণাং বিগ্রহে দেবগুহ্যে
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২০৫॥
যদাশ্রৌষং দ্রোণপুত্রং চ শূরং*
দুঃশাসনং কৃতবর্ম্মাণমুগ্রম্।
যুধিষ্ঠিরং ধর্ম্মরাজং জয়ন্তং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২০৬॥
যদাশ্রৌষং নিহতং মদ্ররাজং
রণে শূরং ধর্ম্মরাজেন সূত!
সদা সংগ্রামে স্পর্দ্ধতে যস্তু † কৃষ্ণং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২০৭॥
যদাশ্রৌষং কলহদ্যূতমূলং
মায়াবলং সৌবলং পাণ্ডবেন।

নী-টী। দ্রৌণিনা নকুলমিতি দ্রৌণের্নিকৃষ্টত্বমুক্তম্ ॥ ২০২—২০৪ ॥

অ-টী। দিব্যমস্ত্রং বিকুর্ব্বন্ বিক্ষিপন্ ॥২০৩-২০৪

নী-টী। দেবগুহ্যে পার্থানাং কর্ণে সোদর্য্যত্বাজ্ঞানাৎ প্রবৃত্তে। বিগ্রহে যুদ্ধে ॥ ২০৫ ॥

অ-টী। দেবগুহ্যে ভূভারাবতারণলক্ষণগূঢ়দেবকার্য্যে ॥ ২০৫ ॥

নী-টী। যুধিষ্ঠিরং দ্রোণপুত্রাদীন্ জয়ন্তমিত্যন্বয়ঃ ॥ ২০৬ ॥

নী-টী। মদ্ররাজং শল্যং। স্পর্দ্ধতে জেতুমিচ্ছতীত্যর্থঃ ॥ ২০৭ ॥

* কৃপঞ্চ। † শ্চ স।

হতং সংগ্রামে সহদেবেন পাপং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২০৮॥
যদাশ্রৌষং শ্রান্তমেকং শয়ানং
হ্রদং গত্বা স্তম্ভয়িত্বা তদম্ভঃ।
দুর্য্যোধনং বিরথং ভগ্নশক্তিং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২০৯॥
যদাশ্রৌষং পাণ্ডবাংস্তিষ্ঠমানান্
গত্বা হ্রদে বাসুদেবেন সার্দ্ধম্।
অমর্ষণং ধর্ষয়তঃ সুতং মে
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২১০॥
যদাশ্রৌষং বিবিধাংশ্চিত্রমার্গান্
গদাযুদ্ধে মণ্ডলশশ্চরন্তম্।
মিথ্যাহতং বাসুদেবস্য বুদ্ধ্যা
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২১১॥
যদাশ্রৌষং দ্রোণপুত্রাদিভিস্তৈর্হতান্
পাঞ্চালান্ দ্রৌপদেয়াংশ্চ সুপ্তান্।

নী-টী। যদাশ্রৌষং কলহেতি—পুনর্দ্যূতপ্রসঞ্জনেনাপি জয়াশা নাস্তীতি ভাবঃ ॥ ২০৮ ॥

নী-টী। ভগ্না শক্তির্মন্ত্রোৎসাহাদিজং সামর্থ্যং যস্য ॥ ২০৯ ॥

নী-টী। প্রচ্ছন্নোঽপি পরৈরদৃষ্টশ্চেদ্দৈবাৎ-কালান্তরেঽপি জয়াশা স্যাৎ সাপি নাস্তীত্যাহ যদাশ্রৌষং পাণ্ডবানিতি—অমর্ষণং অশক্তস্যাতিতিক্ষোর্মরণমবশ্যম্ভাবীতি ভাবঃ ॥ ২১০ ॥

অ-টী। শূন্যমসহায়ং। অধর্ষয়ন্তং দ্রোণপুত্রমিত্যাদিনা সম্বধ্যতে। অত্র শ্লোকে "ভগ্নশক্তিং মন্ত্রপ্রভাবোৎসাহহীনং" ভগ্নশক্থিমিত্যপপাঠঃ অস্যানন্তরং তস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ ইতি ॥ তিষ্ঠমানং হ্রদং গত্বা আত্মানং প্রকাশয়ন্তং; প্রকাশনে তঙ্ ॥ ২০৬—২১০ ॥

নী-টী। মিথ্যাহতং নাভেরধঃপ্রহারাৎ কপটেন হতং; তস্মিন্ হতে জয়াশা নাস্তি, মূলোচ্ছেদাদিতি ভাবঃ ॥ ২১১ ॥

কৃতং বীভৎসময়শস্যং চ কর্ম্ম
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২১২॥
যদাশ্রৌষং ভীমসেনানুযাতে-
নাশ্বত্থাম্না পরমাস্ত্রং প্রযুক্তম্।
ক্রুদ্ধেনৈষীকমবধীদ্যেন গর্ভং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২১৩॥
যদাশ্রৌষং ব্রহ্মশিরোঽর্জ্জুনেন
স্বস্তীত্যুক্ত্বাস্ত্রমস্ত্রেণ শান্তম্।
অশ্বত্থাম্না মণিরত্নং চ দত্তং
তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥২১৪॥
যদাশ্রৌষং দ্রোণপুত্রেণ গর্ভে
বৈরাট্যা বৈ পাত্যমানে মহাস্ত্রৈঃ*।
দ্বৈপায়নঃ কেশবো দ্রোণপুত্রং
পরস্পরেণাভিশাপৈঃ শশাপ ॥২১৫॥
শোচ্যা গান্ধারী পুত্রপৌত্রৈর্বিহীনা
তথা বন্ধুভিঃ পিতৃভিঃ ভ্রাতৃভিশ্চ।
কৃতং কার্য্যং দুষ্করং পাণ্ডবেয়ৈঃ
প্রাপ্তং রাজ্যমসপত্নং পুনস্তৈঃ ॥২১৬॥

নী-টী। যদাশ্রৌষং দ্রোণেতি—দুষ্কর্ম্মকারিণো দুর্য্যোধনস্য দারেষু কশ্চিন্মহানুভাবঃ পুত্রমপি নোৎপাদয়িষ্যত্যতস্তদ্দ্বারাঽপি জয়াশা নাস্তীতি ভাবঃ ॥ ২১২ ॥

নী-টী। অনুযাতেন হন্তুমনুদ্রুতেন। অগ্রিম-শ্লোকত্রয়েণ স্বীয়স্যাপ্যশ্বত্থাম্নোঽতিজুগুপ্সিতকর্ম্মত্বা-দ্বহুশাপগ্রস্তত্বাচ্চ, দুর্য্যোধনক্ষেত্রেষু পুত্রজননদ্বারা রাজ্যলাভরূপজয়াশংসাপি নাস্তীতি সূচ্যতে যদা শশাপ তদা নাশংসে বিজয়ায়েত্যন্তিমশ্লোকে পূর্বানুকর্ষেণান্বয়ঃ ॥ ২১৩—২১৫ ॥

নী-টী। শোচ্যা গান্ধারী, অহং তু তামপি শোচন্ শোচ্যতর ইতি ভাবঃ। যদ্বা গান্ধার্য্যেব শোচ্যা ন ত্বহমুদাসীনত্বাৎ ন মে বিশেষ ইতি প্রাগুক্তেঃ। অতঃ পাণ্ডবানাং জয়োঽপি মমৈব জয় ইতি ভাবঃ ॥ ২১৬ ॥

কষ্টং যুদ্ধে দশ শেষাঃ শ্রুতা মে
ত্রয়োঽস্মাকং পাণ্ডবানাং চ সপ্ত।

অ-টী। যদা শ্রৌষং বিবিধাংশ্চিত্র-মার্গান্ গদাযুদ্ধে মণ্ডলশশ্চরন্তং। মিথ্যাহতং বাসুদেবস্য বুদ্ধ্যা তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥১॥ যদা শ্রৌষং দ্রোণপুত্রাদিভিস্তৈর্হতান্ পাঞ্চালান্ দ্রৌপদেয়াংশ্চ সুপ্তান্। কৃতং বীভৎসময়শস্যঞ্চ কর্ম্ম তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ২॥ যদা শ্রৌষং ব্রহ্মশিরোঽর্জ্জুনেন মুক্তং স্বস্তীত্যস্ত্রমস্ত্রেণ শান্তং। অশ্বত্থাম্না মণিরত্নঞ্চ দত্তং তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ৩ ॥ যদা শ্রৌষং ভীমসেনানুযাতেনাশ্ব-ত্থাম্না পরমাস্ত্রং প্রযুক্তং। ক্রুদ্ধেনৈষীকমবধীদ্যেন গর্ভং তদা নাশংসে বিজয়ায় সঞ্জয় ॥ ৪ ॥ যদা শ্রৌষং দ্রোণপুত্রেণ গর্ভে বৈরাট্যা বৈ পাত্যমানে মহাস্ত্রৈঃ। দ্বৈপায়নঃ কেশবো দ্রোণপুত্রং পরস্পরে-ণাভিশাপৈঃ শশাপ ॥ ৫ ॥ এতে পঞ্চশ্লোকাঃ কিমিতি পঠ্যন্তে? সভ্রাতৃকে রাজ্ঞি হতে কুত্র জয়াশংসা প্রসঙ্গঃ সতি ধর্ম্মিণি ধর্ম্মাণাং লোকে চিন্তাপ্রবৃত্তিরিতি। তত্র প্রথমশ্লোকস্যায়ং ভাবঃ হ্রদা-দুত্থায় ভীমসেনেন সহ গদাযুদ্ধোপক্রমে আত্মানং হীনবলং মত্বা, পরঞ্চ বলবন্তমালোক্য, কিমিতি বলবন্তমাগতং গুরুং বলদেবং নাশ্রিতবান্? ন হি বলদেবরক্ষিতস্য কশ্চিদ্ঘাতকঃ স্যাৎ, জীবিতে সতি রাজ্যাংশমপ্রাপ্স্যৎ। ন হি বলভ-প্রার্থিতা যুধিষ্ঠিরাদয়োঽস্য প্রিয়ং নাচরিষ্যন্। অতো যুক্তা জয়াশংসেতি॥ যদা শ্রৌষং দ্রোণ-পুত্রাদিভিরিত্যস্যায়মভিসন্ধিঃ—অশ্বত্থামা তাবৎ পাণ্ডবানামবধ্যঃ, এবং কৃপোঽপি, তাভ্যাং রক্ষিতঃ কৃতবর্ম্মাপি, এতৈশ্চ দুর্য্যোধনানুগতৈঃ পাণ্ডবানু-সারং ত্যক্ত্বা সৌপ্তিকে ধৃষ্টদ্যুম্নাদয়ো নিহতাঃ, ন পাণ্ডবানামেকোঽপি, একস্মিন্নপি হতে সর্ব্বপাণ্ডব-বিনাশঃ স্যাত্তথা চ জয় এব অস্মাকং ভবেৎ। উক্তঞ্চ "মৃতে স্বামিনি জীবতি বা যদা স্বামিনা সংকৃতেন শত্রুর্বধ্যতে তদা স্বামিন এব জয়" ইতি তচ্চেন্ন কৃতং তৈরতএব ন জয়াশংসেতি॥ যদা শ্রৌষং

* মহাস্ত্রে।

হ্যা বিংশতিরাহতাক্ষৌহিণীনাং
তস্মিন্ সংগ্রামে ভৈরবে ক্ষত্রিয়াণাং ॥২১৭॥
তমস্ত্বতীব বিস্তীর্ণং মোহ আবিশতীব মাং।
সংজ্ঞাং নোপলভে সূত! মনো বিহ্বলতীব মে॥

সৌতিরুবাচ।

ইত্যুক্ত্বা ধৃতরাষ্ট্রোঽথ বিলপ্য বহুদুঃখিতঃ।
মূর্চ্ছিতঃ পুনরাশ্বস্তঃ সঞ্জয়ং বাক্যমব্রবীৎ॥২১৯

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

সঞ্জয়ৈবং গতে প্রাণাংস্ত্যক্তুমিচ্ছামি মা চিরম্।
স্তোকং হ্যপি ন পশ্যামি ফলং জীবিতধারণে॥
২২০

ভীমসেনানুযাতেনেত্যাদি—অস্যায়ং ভাবঃ যদিহ্যশ্বথাম্নামণিরত্নং ন দত্তং স্যাত্তদা তেনৈব দুর্য্যোধনকলত্রেষ্বপত্যমুপাস্য তদুপস্কারেণ রাজ্যপ্রার্থনা পুনরভবিষ্যৎ। যথা পাণ্ডুর্বিচিত্রবীর্য্যক্ষেত্রে মহর্ষিণোৎপাদিতো রাজ্যমবাপ। মণিযুক্তো হ্যশ্বত্থামা অজেয়স্ত্রৈলোক্যস্যাপ্যবধ্যশ্চ। যদাত্বসৌ মণিনা হীনঃ সপুত্রশ্চ, তদা হীনবীর্য্যোঽকিঞ্চিৎকরো মলিনশ্চ জাত ইতি তৎসুতোৎপত্ত্যা নাস্তি প্রয়োজনমিতি যুক্তা জয়নাশংসা ইতি পঞ্চশ্লোকানাং তাৎপর্য্যং। অন্বয়বার্থস্তু—চিত্রমার্গান্ চিত্রগুপ্তানি, গদাশিক্ষা বিশেষান্। মিথ্যাহতং যুদ্ধন্যায়াতিক্রমেণ হতং। বীভৎসং গর্হিতং। অনুযাতেন লক্ষীকৃতেন॥ ২১১—২১৬॥

নী-টী। ত্রয়ঃ—কৃপোঽশ্বত্থামা কৃতবর্ম্মা চ। [—কৃষ্ণসাত্যকী পঞ্চ পাণ্ডবাশ্চ ॥২১৭॥

[অ]-টী। ত্রয়ঃ—কৌরবাণাং কৃপাশ্বত্থামকৃতবর্ম্মাণঃ। সপ্ত—পাণ্ডবানাং কৃষ্ণসাত্যকিপাণ্ডবাঃ হ্যূনাদ্বাভ্যাং মূনা॥ ২১৭॥

নী-টী। তমঃ শোকাবেশাচ্চক্ষুরাবরণং বাষ্পং, মোহঃ কার্য্যাকার্য্যয়োরপ্রতিপত্তিঃ, অত এব সংজ্ঞাং বিশেষবিজ্ঞানং নোপলভে। বিহ্বলতি শোকেনাকুলী ভবতি॥ ২১৮॥

সৌতিরুবাচ।

তং তথাবাদিনং দীনং বিলপন্তং মহীপতিম্।
নিঃশ্বসন্তং যথা নাগং মুহ্যমানং পুনঃপুনঃ*॥২২১॥
গাবল্গণিরিদং ধীমান্ মহার্থং বাক্যমব্রবীৎ।

সঞ্জয় উবাচ।

শ্রুতবানসি বৈ রাজন্ মহোৎসাহান্ মহাবলান্।
দ্বৈপায়নস্য বদতো নারদস্য চ ধীমতঃ॥২২২
মহৎসু রাজবংশেষু গুণৈঃ সমুদিতেষু চ॥২২৩॥
জাতান্ দিব্যাস্ত্রবিদুষঃ শক্রপ্রতিমতেজসঃ।
ধর্ম্মেণ পৃথিবীং জিত্বা যজ্ঞৈরিষ্ট্বাপ্তদক্ষিণৈঃ॥
অস্মিন্লোকে যশঃ প্রাপ্য ততঃ কালবশংগতান্
শৈব্যং মহারথং বীরং সৃঞ্জয়ং জয়তাং বরং॥২২৫
সুহোত্রং রন্তিদেবং চ কাক্ষীবন্তমথৌশিজম্†।
বাহ্লীকং দমনং চৈদ্যং শর্য্যাতিমজিতং নলম্॥
বিশ্বামিত্রমমিত্রঘ্নমম্বরীষং মহাবলম্।
মরুত্তং মনুমিক্ষ্বাকুং গয়ং ভরতমেব চ॥২২৭॥
রামং দাশরথিং চৈব শশবিন্দুং ভগীরথং।
কৃতবীর্য্যং মহাভাগং তথৈব জনমেজয়ম্॥২২৮॥
যযাতিং শুভকর্ম্মাণং দেবৈর্যো যাজিতঃ স্বয়ম্।
চৈত্যযূপাঙ্কিতা ভূমির্যস্যেয়ং সবনাকরা॥২২৯॥

নী-টী। অত এব মূর্চ্ছিতোঽন্তঃসংজ্ঞাশূন্যঃ॥ ২১৯—২২১॥

অ-টী। তমসা স্নেহেন। মোহোঽজ্ঞানং। বিহ্বলতা ক্রিয়াভ্যঃ স্খলনং। সর্ব্বমেতৎ ধৃতরাষ্ট্রবচনং যুদ্ধান্ত ইতি জ্ঞেয়ং॥ ২১৮—২২১॥

নী-টী। গবল্গণস্যাপত্যং গাবল্গণিঃ সঞ্জয়ঃ॥ ২২২—২২৮॥

নী-টী। চিত্যে চয়নবতি ক্রতৌ বিহিতাশ্চৈত্যাস্তে চ তে যূপাশ্চ তৈরঙ্কিতা॥ ২২৯॥

* মুহুর্মুহুঃ।　　† মহৌজসং।

ইতি রাজ্ঞাং চতুর্ব্বিংশন্নারদেন সুরর্ষিণা।
পুত্রশোকাভিতপ্তায় পুরা শ্বৈত্যায় কীর্ত্তিতম্॥
তেভ্যশ্চান্যে গতাঃ পূর্ব্বং রাজানো বলবত্তরাঃ।
মহারথা মহাত্মানঃ সর্ব্বৈঃ সমুদিতা গুণৈঃ ॥২৩১॥
পূরুঃ কুরুর্যদুঃ শূরো বিষ্বগশ্বো মহাদ্যুতিঃ।
অণুহো যুবনাশ্বশ্চ ককুৎস্থো বিক্রমী রঘুঃ ॥২৩২॥
বিজয়ো*বীতিহোত্রোঽঙ্গো ভবঃ শ্বেতোবৃহদ্গুরুঃ
উশীনরঃ শতরথঃ কঙ্কোদুলিদুহো দ্রুমঃ ॥২৩৩॥
দম্ভোদ্ভবঃ পরো বেনঃ† সগরঃ সঙ্কৃতির্নিমিঃ।
অজেয়ঃ পরশুঃ পুণ্ড্রঃ শম্ভুর্দেবাবৃধোঽনঘঃ ॥৩৪
দেবাহ্বয়ঃ সুপ্রতিমঃ সুপ্রতীকো বৃহদ্রথঃ।
মহোৎসাহো বিনীতাত্মা সুক্রতুর্নৈষধো নলঃ॥৩৫
সত্যব্রতঃ শান্তভয়ঃ সুমিত্রঃ‡ সুবলঃ প্রভুঃ।
জানুজঙ্ঘোঽনরণ্যোঽর্কঃ প্রিয়ভৃত্যঃ শুচিব্রত
বলবন্ধুর্নিরামর্দ্দঃ কেতুশৃঙ্গো বৃহদ্বলঃ।
ধৃষ্টকেতুর্বৃহৎকেতুর্দীপ্তকেতুর্নিরাময়ঃ ॥২৩৭॥
অবিক্ষিচ্চপলো ধূর্ত্তঃ কৃতবন্ধুর্দৃঢ়েষুধিঃ।
মহাপুরাণসম্ভাব্যঃ প্রত্যঙ্গঃ পরহাশ্রুতিঃ‡ ॥২৩৮॥
এতে চান্যে চ রাজানঃ শতশোঽথ সহস্রশঃ।
শ্রূয়ন্তে শতশশ্চান্যে সংখ্যাতাশ্চৈব পদ্মশঃ ॥৩৯
হিত্বা সুবিপুলান্ ভোগান্ বুদ্ধিমন্তো¶ মহাবলাঃ
রাজানো নিধনং প্রাপ্তাস্তব পুত্রা ইব প্রভো

যেষাং দিব্যানি কর্ম্মাণি বিক্রমস্ত্যাগ এব চ।
মাহাত্ম্যমপি চাস্তিক্যং সত্যং শৌচং দয়ার্জ্জবং ॥
বিদ্বদ্ভিঃ কথ্যতে লোকে পুরাণে কবিসত্তমৈঃ।
সর্ব্বর্দ্ধিগুণসম্পন্নাস্তে চাপি নিধনং গতাঃ ॥২৪২॥
তব পুত্রা দুরাত্মানঃ প্রতপ্তাশ্চৈব মন্যুনা।
লুব্ধা দুর্বৃত্তভূয়িষ্ঠা ন তাঞ্ছোচিতুমর্হসি ॥২৪৩॥
শ্রুতবানসি মেধাবী বুদ্ধিমান্ প্রাজ্ঞসম্মতঃ।
যেষাং শাস্ত্রানুগা বুদ্ধির্ন তে মুহ্যন্তি ভারত ॥৪৪
নিগ্রহানুগ্রহৌ চাপি বিদিতৌ তে নরাধিপ।
নাত্যন্তমেবানুবৃত্তিঃ কার্য্যা তে পুত্ররক্ষণে ॥২৪৫

নী-টী। চতুর্বিংশদিতীকারলোপস্ত্বার্ষঃ ॥ ২৩০॥ ২৩১—২৩৯ ॥

নী-টী। তব পুত্রা ইবেতি নিধনে দৃষ্টান্তঃ, অত এব তব পুত্রা দুরাত্মান ইত্যুচ্যতে ॥ ২৪০ ॥

অ-টী। গবল্গণস্যাপত্যং গাবল্গণিঃ সঞ্জয়ঃ। মহোৎসাহান্ উৎসাহো বীররসপ্রকৃতিঃ প্রযত্ন ভেদঃ ॥ ২২২—২৪০ ॥

নী-টী। ত্যাগো দানং। আস্তিক্যং গুরুবেদবাক্যাদিষু ফলাবশ্যম্ভাবনিশ্চয়ঃ। সত্যং ভূতদ্রোহবর্জিতং যথার্থভাষণং। দয়া পরদুঃখপ্রহাণেচ্ছা। আর্জবমকৌটিল্যম্ ॥ ২৪১ ॥

অ-টী। আস্তীক্যং পরলোকাদিষস্তীতি ধীঃ। আর্জ্জবং বিহিতেন পথাগমনম্ ॥ ২৪১ ॥

নী-টী। তে চাপি তথাবিধা অপি ॥ ২৪২ ॥

অ-টী। তে চাপি নিধনং গতা ইত্যনেন নিধনস্যানতিক্রমণীয়তামাহ ॥ ২৪২ ॥

নী-টী। দুরাত্মানো দুষ্টচিত্তাঃ। প্রতপ্তাস্তীক্ষ্ণাঃ। দুর্বৃত্তমেব ভূয়িষ্ঠং যেষাং তে তথা ॥২৪৩ ॥

অ-টী। তৎ পুত্রাণাস্তু নিধনানতিক্রমেকা কথা, প্রত্যুতরোগাণামিব দুঃখহেতুনাং তেষাং নাশো ন শোকায় ভবিতুমর্হতীত্যাহ তব পুত্রা ইতি—দুরাত্মানো দুষ্ট মনসঃ। প্রতপ্তা দুঃখাগ্নি কবলিতাঃ। মন্যুনা হেতুনা। লুব্ধাঃ পরকীয়ধনেসাভিলাষাঃ। দুর্বৃত্তভূয়িষ্ঠাদুরাচারবহুলাঃ ॥ ২৪৩ ॥

নী-টী। স্বয়ংকৃতেঽনর্থে কিং শোকেনেত্যাহ—শ্রুতবানসীত্যাদিনা ॥ ২৪৪ ॥

নী-টী। নিগ্রহঃ পাণ্ডবেষু, অনুগ্রহঃ স্বপুত্রেষু, তৌ ত্বৎকৃতৌ তবৈব বিদিতাবতঃ স্বপুত্রাণাং রক্ষণে তন্মানুবৃত্তির্ধীনং ন কার্য্যং। শ্রূয়ত ইতি

* বিজিতী। † বেণঃ। ‡ শুচিঃ। ¶ ঋদ্ধিমন্তো।

ভবিতব্যং তথা তচ্চ নানুশোচিতুমর্হসি।
দৈবং প্রজ্ঞাবিশেষেণ কো নিবর্ত্তিতুমর্হতি ॥২৪৬
বিধাতৃবিহিতং মার্গং ন কশ্চিদতিবর্ত্ততে।
কালমূলমিদং সর্ব্বং ভাবাভাবৌ সুখাসুখে ॥

কালঃ সৃজতি*ভূতানি কালঃ সংহরতে প্রজাঃ।
সংহরন্তং প্রজাঃ কালং† কালঃ শময়তে পুনঃ ॥
কালো হি কুরুতে ভাবান্ সর্ব্বলোকে শুভা-
শুভান্।
কালঃ সংক্ষিপতে‡সর্ব্বাঃ প্রজা বিসৃজতে পুনঃ
কালঃ সুপ্তেষু জাগর্ত্তি কালো হি দুরতিক্রমঃ।
কালঃ সর্ব্বেষু ভূতেষু চরত্যবিধৃতঃ সমঃ ॥২৫০॥

পাঠে—অন্যৈঃ কৃতেতি ন শ্রূয়তেঽতস্ত্বয়াপি ন কার্য্যা। গরাগ্নিদানাদিপাপকৃতাং নাশস্যাবশ্যম্ভাবিত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২৪৫ ॥

অ–টী। অত্যন্তমেব নিবৃত্তিরাত্যন্তিকীদুঃখনিবৃত্তির্মুক্তিরিতি যাবৎ। ন হি পুত্ররক্ষায়াং তেষাং মুক্তিঃ শ্রূয়তে বেদাদিভ্যঃ। অনুবৃত্তিরিতি পাঠে—অয়মর্থঃ—পুত্ররক্ষণে তবাত্যন্তানুবৃত্তির্ন শ্রূয়তে, ত্বমেব তেষাং বিনাশমূলং, দ্যূতস্যারম্ভমূলত্বাৎ ॥ ২৪৫ ॥

নী–টী। বুদ্ধিঃ কর্ম্মানুসারিণীতি ন্যায়েন, প্রাক্কৃতস্য কর্ম্মণো দুর্নিবারত্বাচ্চ, স্বকৃতেঽপি নাত্যন্তং পশ্চাত্তাপেন শোকঃ কর্ত্তব্য ইত্যাহ—ভবিতব্যমিতি ॥ ২৪৬ ॥

অ–টী। তথা তেন প্রকারেণ, দ্যূতেনেতি যাবৎ। তদিত্যব্যয়ং তেন চেত্যর্থঃ। দৈবং প্রাক্তনং কর্ম্ম ॥ ২৪৬ ॥

নী–টী। মার্গং "অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্ম্ম শুভাশুভং" ইত্যেবং রূপাং পদ্ধতিম্। নন্বু প্রাক্কৃতমেব শোচামীতি চেন্নেত্যাহ—কালেতি—যথা তরুষু ফলপুষ্পাদ্যুদ্গমঃ কালৈকহেতুস্তথা পুরুষেষু সদসদ্বুদ্ধ্যুদ্গমোঽপীত্যর্থঃ। ভাবাভাবৌ বস্তূনামুদ্ভবানুদ্ভবাবৈশ্বর্য্যানৈশ্বর্য্যে বা ॥ ২৪৭ ॥

অ–টী। কালঃ ত্রুট্যাদিলক্ষণঃ; কলনহেতুত্বাদীশ্বরো বা। তত্র কালস্য চেতনতা সর্ব্বকর্ত্তৃতা চ প্রতীয়মানা। ত্রুট্যাদিপক্ষে গৌণী, মুখ্যা পুনরীশ্বরপক্ষে, ইতি বুদ্ধা যেনেষ্টং তেন গম্যতাম্। মূলমুপাদানকারণং। মূলপ্রকৃতিরবিকৃতিরিত্যাদৌ সাংখ্যশাস্ত্রে তথা প্রসিদ্ধেঃ ॥ ২৪৭ ॥

নী–টী। কালো নিমেষাদির্বৎসরান্তো ভূতানি জরায়ুজাদীনি সৃজতি সংহরতে চ প্রজাস্তা এব। এবং শোচন্তং ধৃতরাষ্ট্রং "তরতি শোকমাত্মবিৎ" ইতি শ্রুতেরাত্মজ্ঞানপ্রদানেন নিঃশোকং কর্ত্তুং প্রথমং জীবানাং কালাদৃষ্টাদিপারতন্ত্র্যপ্রদর্শনেনাকিঞ্চিৎকরত্বপ্রবোধনেন চ, তস্য বৈরাগ্যমুৎপাদ্যাত্মানমুপদিশতি "সংহরন্তং প্রজাঃ কালং কালঃ শময়তে পুনঃ" ইতি—মৃত্যুমৃত্যুং নমাম্যহমিতি শ্রুতেঃ কালস্যাপি কালঃ পরমাত্মাস্তীত্যর্থঃ। "নির্দহতি প্রজাঃ কালঃ" ইতি পাঠে তু যো নির্দহতি কালস্তমপি কালঃ শময়তে ইতি যত্তচ্ছব্দাধ্যাহারেণ যোজ্যম্ ॥ ২৪৮ ॥

নী–টী। কালো হীতি—অয়ং মহাকালো হ্যতিপ্রসিদ্ধো বেদে। এষ হ্যেব সাধু কর্ম্ম কারয়তি তং যমেভ্যো লোকেভ্য উন্নিনীষত এষ হ্যেবাসাধু কর্ম্ম কারয়তি তং যমধো নিনীষত ইত্যাদৌ। কুরুতে ভাবানর্থান্ ক্বচিৎপ্রযোজকত্বেন ক্বচিৎপ্রযোজ্যত্বেন ঈশানীশরূপোঽয়মেবেত্যর্থঃ। প্রজা অব্যক্তমহদাদয়ঃ ॥ ২৪৯ ॥

নী–টী। সুপ্তেষু তেষ্বেব লীনেষু জাগর্ত্তি সুপ্তৌ প্রলয়ে মোক্ষে চালুপ্তদৃক্শক্তিরাস্তে। ন হি দ্রষ্টুর্দৃষ্টের্বিপরিলোপো দৃশ্যতে হ্যবিনাশিত্বাদিতি শ্রুতেঃ কালো হি প্রসিদ্ধং দুরতিক্রমোঽলঙ্ঘনীয়ঃ। "পুরুষান্ন পরং কিঞ্চিৎ সা কাষ্ঠা সা পরা গতিঃ" ইতি

* পচতি।　　‡ সংক্ষিপ্যতে।
† নির্দ্দহতি প্রজাঃ কালঃ।

অতীতানাগতা ভাবা যে চ* বর্ত্তন্তি সাম্প্রতম্।
তান্ কালনির্ম্মিতান্ বুদ্ধা ন সংজ্ঞাং হাতুমর্হসি
সৌতিরুবাচ †।
ইত্যেবং পুত্রশোকার্ত্তং ধৃতরাষ্ট্রং জনেশ্বরম্।
আশ্বাস্য স্বস্থমকরোৎ সূতো গাবল্গণিস্তদা ২৫২
অত্রোপনিষদং পুণ্যাং কৃষ্ণদ্বৈপায়নোঽব্রবীৎ।
বিদ্বদ্ভিঃ কথ্যতে লোকে পুরাণে কবিসত্তমৈঃ ॥
ভারতাধ্যয়নং পুণ্যমপি পাদমধীয়তঃ।
শ্রদ্দধানস্য পূয়ন্তে সর্ব্বপাপান্যশেষতঃ ॥২৫৪॥
দেবা দেবর্ষয়ো হ্যত্র তথা ব্রহ্মর্ষয়োঽমলাঃ।
কীর্ত্ত্যন্তে শুভকর্ম্মাণস্তথা যক্ষা মহোরগাঃ২৫৫

শ্রুতেঃ চরতি শাস্তাশান্তভাবেন। অন্তঃ প্রবিষ্টঃ শাস্তা জনানাং সর্ব্বাত্মেতি শ্রুতেঃ অবিধৃতো ন কেনচিৎ বিধৃতঃ সর্ব্বাধিষ্ঠানত্বাৎ অত এব সম আত্মা। সম আত্মেতি বিদ্যাৎ নির্দোষং হি সমং ব্রহ্মেতি প্রত্যগভিন্নে ব্রহ্মণি সমশব্দপ্রয়োগাৎ॥২৫০॥

নী–টী। সর্ব্বমাত্মপ্রভবমিতি বুদ্ধা সংজ্ঞাং জ্ঞাননিষ্ঠাং ন ত্যক্তুমর্হসি, ইতোঽন্যস্য শোকতরণোপায়স্যাভাবাদিত্যর্থঃ ॥ ২৫১ ॥

নী–টী। স্বস্থমকরোৎ শোকহেতুং দেহাদ্যভিমানং ত্যাজয়িত্বা নিরুপাধৌ স্বস্বরূপে প্রতিষ্ঠিতমকরোদিত্যর্থঃ ॥ ২৫২ ॥

অ–টী। পচতীতি কর্ত্তৃতামাহ; স্বাতন্ত্র্যপ্রতীতেঃ। তথা সংহরতে, শময়তে, কুরুতে, সংক্ষিপতে, বিসৃজতে, চরতীত্যাদিষু স্বাতন্ত্র্যং বিবক্ষিতং। অবিধৃতোঽনিবারিতঃ, সমঃ মিত্রোদাসীনাদিভেদশূন্যঃ ॥ ২৪৮–২৫২ ॥

নী–টী। অত্র শোকার্ত্তানাং স্বাস্থ্যকরণে বিষয়ে। উপনিষদম্ "উপনীয়ে মমাত্মানং ব্রহ্মাপাস্তদ্বয়ং যতঃ॥ নিহন্ত্যবিদ্যাং তজ্জঞ্চ তস্মাদুপনিষদ্ভবেৎ" ইতি যথোক্তবিদ্যাহেতুত্বাৎ "গ্রন্থোঽপ্যুপনিষদ্ভবেৎ" ইতি চ বচনাৎ ব্রহ্মাত্মৈকত্ববিদ্যাপ্রতিপাদকং গ্রন্থং সূত্রবৃত্ত্যোঃ প্রাগুক্তয়োর্বার্ত্তিকস্থানীয়মুপনিষচ্ছব্দবাচ্যমব্রবীৎ। যদ্যপ্যত্র পুরুষার্থচতুষ্টয়প্রতিপাদনং দৃশ্যতে তথাপ্যর্থকামযোর্লোকপ্রসিদ্ধয়োরেব "স্বরূপব্যাক্রিয়ৈব পরা ক্রিয়া" ইতি ন্যায়েন "হানার্থমনুবাদাদ্ধর্ম্মস্য চ বিবিদিষন্তি যজ্ঞেন" ইত্যাদি শ্রুত্যা বিদ্যাশেষত্বস্য দর্শিতত্বাৎপরমতাৎপর্য্যং বিদ্যায়ামেবেতি ধ্যেয়ং। অস্যাঃ সাম্প্রদায়িকত্বমাহ—বিদ্বদ্ভিরিতি—কথ্যতে অনাদিসিদ্ধমেব কীর্ত্ত্যতে, ন তু কাদম্বর্য্যাদিবদভিনবকথা কল্প্যতে। কবিসত্তমৈঃ পূর্ব্বপূর্ব্বকল্পীয়ৈর্ব্যাসাদিভিঃ;এবঞ্চ ব্যাসাদিশব্দানাং সেনাপত্যাদিশব্দবদধিকারিকবচনত্বেন ব্যক্ত্যনিত্যত্বেঽপি তদর্থানাং নিত্যত্বান্ন পুরাণানাং সকর্ত্তৃকত্বমাত্রাদনিত্যত্বং। অত এব "সুমন্তুজৈমিনিবৈশম্পায়নপৈলসূত্রভাষ্যভারতমহাভারতধর্ম্মাচার্য্যা" ইতি মন্ত্রস্য পুরাণাদিপ্রণেত্রাচার্য্যসংগ্রহবতো নিত্যেন তর্পণবিধিনা সংযোগঃ সঙ্গচ্ছতে, অন্যথা নিত্যানিত্যসংযোগবিরোধো দুর্বারঃ স্যাৎ। অত এব পুরাণে পুরাপি নবে ॥ ২৫৩ ॥

অ–টী। সঞ্জয়বচনাদ্ধৃতরাষ্ট্রে বীতশোকে সতি উগ্রশ্রবাঃ প্রকৃতমনুবর্ত্তয়তি অত্রেতি—উপনিষদ্রহস্যং; পুণ্যহেতুত্বাৎ পুণ্যাম্ ॥ ২৫৩ ॥

নী–টী। ভারতেতি নিত্যে ব্রহ্মযজ্ঞে ঋচোঽধীতে পয় আহুতিভির্দেবতাস্তর্পয়তীত্যাগাদীনামিব ইতিহাসপুরাণানীত্যমৃতাহুতিভিরিতি তদধ্যয়নফলশ্রুতিরপি যুজ্যত ইত্যভিপ্রেত্যাহ—পুণ্যমিতি—পূয়ন্তে নশ্যন্তি। অস্য শ্লোকস্য চতুর্থাংশোচ্চারণমাত্রাদপি সর্ব্বপাপনাশঃ কিং বাচ্যং কৃৎস্নাধ্যয়নাত্তদর্থস্য জ্ঞানাৎ সাক্ষাৎকারাদ্বেতি ভাবঃ ॥ ২৫৪ ॥

অ–টী। কাসাবিত্যাহ ভারতাধ্যয়নমিতি—পাদং শ্লোকপাদং। শ্রদ্দধানস্য আস্তিকস্য ॥ ২৫৪ ॥

নী–টী। এবং গ্রন্থস্য স্বাস্থ্যং মুখ্যং ফলং

* যেহব। † বৈশম্পায়ন উবাচ

ভগবান্ বাসুদেবশ্চ কীর্ত্ত্যতেঽত্র সনাতনঃ।
স হি সত্যমৃতঞ্চৈব পবিত্রং পুণ্যমেব চ ॥২৫৬॥

পাপক্ষয়ং শুভফলং চোক্ত্বাত্রপ্রতিপাদ্যং বিষয়মাহ দেবা ইতি—দেবাদীনাং শুভকর্ম্মাণ ইতি বিশেষণেন তেষাং শুভং কর্ম্মৈবোপাদেয়ং বিবক্ষিতং, তস্যৈব পরম্পরয়া পরমপুরুষার্থহেতুত্বাৎ ॥ ২৫৫ ॥

অ-টী। ভারতাধ্যয়নস্য পাপনিবর্ত্তকত্বে হেতুমাহ—দেবাদেবর্ষয় ইতি ॥ ২৫৫ ॥

নী-টী। মুখ্যং বিষয়মাহ ভগবানিতি—"ঐশ্বর্য্যস্য সমগ্রস্য জ্ঞানস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ ॥ বৈরাগ্যস্য চ ধর্ম্মস্য ষণ্ণাং ভগ ইতীঙ্গনা"ইত্যুক্তরূপষড়্গুণৈশ্বর্য্যবান্ পরমাত্মা, বাসুদেবো বসুদেবোৎপন্নশরীরোপাধিঃ, সর্ব্বশরীরোপাধিরপি তেন শরীরেণাতিমানুষাণি বহ্নিপানাদীনি কর্ম্মাণি কৃতবানিতি তদুপাদানম্। তথা হি ব্রহ্মাণং প্রতি ভগবদ্বাক্যং—বিধেঽহং সর্ব্বোঽস্মি ব্রজপৃথুকগোবৎসবদহং বিভর্ম্মি ব্রহ্মাণ্ডং গিরিবদহমগ্নি জ্বলনবৎ। সৃজামি দ্রৌপদ্যা বসনবদহং প্রাণভৃদহং যদত্রাহং তৃপ্তো মুনিরিতি মদন্যন্ন কিমপীতি তস্য বাস্তবং রূপমাহ সনাতন ইতি—আকাশাদিবৎ প্রবাহনিত্যতয়া বা, মায়ায়া আদ্যন্তশূন্যত্বাদ্বা, তন্ময়স্য ভগবচ্ছরীরস্য নিত্যত্বাপরপর্য্যায়ং সনাতনত্বং যুজ্যত ইত্যর্থঃ। স বাসুদেবো হি প্রসিদ্ধং সত্যমনুষ্ঠীয়মানং কর্ম্ম, ঋতং তদেব বেদ্যাৎ জ্ঞায়মানং, পবিত্রং পাপনাশকং, পুণ্যং অভ্যুদয়হেতুঃ সর্ব্বকর্ম্মফলভূতং ব্রহ্মাণ্ডং স এবেতি ভাবঃ ॥ ২৫৬ ॥

অ-টী। তস্য পুণ্যহেতুত্বে হেতুমাহ সদিত্যাদি—সচ্চ ত্যচ্চ সত্যং, সদিত্যপরোক্ষতয়া প্রতীয়মানত্বাৎ, ত্যদিতি পরোক্ষতা লিঙ্গেন প্রতীতেঃ। সদ্রূপং বা। ঋতমবাধিতং, গতং বা, সর্ব্বৈরনুগতমিত্যর্থঃ। ঋধাতোঃ ক্তপ্রত্যয়ে রূপং। পবিত্রং পাপক্ষয়হেতুত্বাৎ। পুণ্যং পুণ্যহেতুত্বাৎ ॥ ॥ ২৫৬ ॥

শাশ্বতং ব্রহ্ম পরমং ধ্রুবং জ্যোতিঃ সনাতনম্।
যস্য দিব্যানি কর্ম্মাণি কথয়ন্তি মনীষিণঃ ॥২৫৭
অসচ্চ সদসচ্চৈব যস্মাদ্বিশ্বং প্রবর্ত্ততে।
সন্ততিশ্চ প্রবৃত্তিশ্চ জন্মমৃত্যুপুনর্ভবাঃ ॥২৫৮॥
অধ্যাত্মং শ্রূয়তে যচ্চ পঞ্চভূতগুণাত্মকম্।
অব্যক্তাদি পরং যচ্চ স এব পরিগীয়তে ।২৫৯

নী-টী। অস্যৈব নির্ব্বিশেষত্বমাহ শাশ্বতমিতি—শশ্বন্নিরন্তরং ভবং শাশ্বতং, তেন বস্তুতো দেশতশ্চাপরিচ্ছিন্নং; অত এব ব্রহ্ম বৃহৎ, পরমং কার্য্যকারণাতীতং, ধ্রুবং কূটস্থং, জ্যোতিশ্চিন্মাত্রং, সনাতনং কালতোঽপরিচ্ছিন্নং, যস্যেদৃশস্যাপি মায়য়া বিগ্রহবতঃ ॥২৫৭॥

অ-টী। শাশ্বতং নিত্যং। ব্রহ্ম জগজ্জন্মাদিকারণং। পরমং নিরুপাধি। প্রবাহনিত্যতাপরীহারার্থমাহ—ধ্রুবমিতি। জ্যোতির্জ্ঞানং। পরিণামি নিত্যতাপরীহারার্থমাহ—সনাতনমিতি; কূটস্থমিত্যর্থঃ ॥ ২৫৭ ॥

নী-টী। ঈদৃশাদপি যস্মাদসদনির্ব্বচনীয়ং সদসচ্চ কার্য্যং কারণং চ তদুভয়াত্মকং বিশ্বং জাতং। সন্ততির্ব্রহ্মাদিঃ। প্রবৃত্তির্যজ্ঞাদিঃ ॥ ২৫৮ ॥

অ-টী। অসৎসৎসদসচ্চৈবেতি—অসৎ অভাবরূপং প্রধ্বংসাদি। সৎভাবরূপং ঘটাদি। সদসৎপ্রধ্বংসনং তদেব পুনরুৎপদ্যমানং। সন্ততিঃ ব্রাহ্মণাদ্ব্রাহ্মণ ইতি সজাতীয়পরাপরোৎপাদঃ। প্রবৃত্তিঃ নিত্যনৈমিত্তিককাম্যনিষিদ্ধ যাদৃচ্ছিক লক্ষণা। নিবৃত্তিরিতি প্রমাদপাঠঃ। জন্ম প্রকৃতের্বিভাগঃ। মৃত্যুঃ প্রকৃতেরবিভাগঃ। পুনর্ভবো নষ্টস্য পুনরুৎপাদঃ ॥ ২৫৮ ॥

নী-টী। আত্মনীত্যধ্যাত্মং দেহে যৎ পঞ্চভূতকার্য্যরূপা গুণাঃ শ্রোত্রাদয়স্তদাত্মকং, "স প্রাণন্নেব প্রাণো নাম ভবতি, বদন্ বাক্, পশ্যন্ চক্ষুঃ, শৃণ্বন্ শ্রোত্রং, মন্বানো মনঃ" ইত্যাদিশ্রুতৌ যচ্ছ্রূয়তে জীবরূপমিতি ত্বংপদার্থমনূদ্য তৎপদার্থমাহ—অব্যক্তাদি অব্যক্তস্যাদিভূতং, যৎপরং নির্ব্বিশেষং চ, তয়ো-

যত্তদ্যতিবরা মুক্তা * ধ্যানযোগবলান্বিতাঃ।
প্রতিবিম্বমিবাদর্শে পশ্যন্ত্যাত্মন্যবস্থিতম্ ॥২৬০॥
শ্রদ্দধানঃ সদাযুক্তঃ † সদাধর্ম্মপরায়ণঃ।
আসেবন্নিমমধ্যায়ং নরঃ পাপাৎপ্রমুচ্যতে ২৬১

রভেদমাহ স এবেতি—পরিগীয়তে বেদে অয়মাত্মা ব্রহ্ম অহং ব্রহ্মাস্মীত্যাদৌ। নন্বন্তঃ প্রবিষ্টঃ শাস্তা জনানামিতি শাস্তৃশাস্যভাবেন শ্রুতয়োরীশজীবয়ো রাজভৃত্যবদভেদ ঔপচারিকো ন তু তাত্ত্বিক ইতি চেন্ন অন্তঃ প্রবিষ্ট ইতি শ্রুতেঃ কিং জীবোঽণুর্ব্বিভুর্ব্বা নাদ্যঃ অণূদরে শাস্তঃ প্রবেশাযোগাৎ ; প্রবেশে চ সান্তরালস্যাণুত্বায়োগাৎ। মধ্যমস্য চ সাবয়বত্বেন ঘটাদিবদনিত্যত্বাবশ্যম্ভাবাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ ; বিভুনোশ্চ তয়োঃ কালাকাশাদেরিব তুল্যত্বেন মিথঃ শাস্য-শাস্তৃত্বাযোগাৎ। তস্মাদুপাদানোপাদেয়ভাবেন বা-ধিষ্ঠানাধ্যস্তভাবেন বা ঈশজীবয়োঃ প্রবেষ্টৃপ্রবেশ্য-ভাবেন শাস্তৃশাস্যভাবস্তেনেশস্যান্তঃ প্রবিষ্টত্বং সঙ্গচ্ছতে ; তথা চ তয়োরভেদোঽপি তাত্ত্বিক এব ॥ ৫৯ ॥

অ-টী। আত্মানমধিকৃত্য বর্ত্তত ইতি অধ্যাত্মং। ভূতগুণাঃ শব্দস্পর্শরূপরসগন্ধাঃ। অব্যক্তং আপীত-সমস্তকার্য্যং জগৎকারণম্ ॥ ২৫৯ ॥

নী-টী। অত্র বিদ্বদনুভবং প্রমাণয়তি যত্ত-দিতি—আত্মনি হার্দ্দাকাশে, পশ্যন্তি প্রত্যগভেদেন প্রতিবিম্বমিব আদর্শ ইত্যসন্দিগ্ধত্বে দৃষ্টান্তো ন তু দৃশ্যত্বে ; অন্যথা দৃশ্যস্য জড়ত্বাপত্ত্যা বাঙ্মনসাতী-তত্বশ্রুতিব্যাকোপ এব ॥ ২৬০ ॥

নী-টী। যুক্তো নিয়মবান্। আসেবন্ জপন্ ॥ ২৬১ ॥

অ-টী। যুক্তা অবিক্ষিপ্ত চিত্তাঃ। যোগশ্চিত্ত-বৃত্তিনিরোধঃ। আত্মনি চেতসি ॥ ২৬০—২৬১ ॥

অনুক্রমণিকা*ধ্যায়ং ভারতস্যেমমাদিতঃ।
আস্তিকঃ সততং শৃণ্বন্ন কৃচ্ছ্রেষ্ববসীদতি ॥২৬২॥
উভে সন্ধ্যে জপন্কিঞ্চিৎ†সদ্যো মুচ্যেত কিল্বিষাৎ
অনুক্রমণ্যা যাবৎস্যাদহ্না রাত্র্যা চ সঞ্চিতম্ ॥
ভারতস্য বপুর্হ্যেতৎসত্যং চামৃতং‡মেব চ।
নবনীতং যথা দধ্নো দ্বিপদাং ব্রাহ্মণো যথা ২৬৪
আরণ্যকঞ্চ বেদেভ্য ওষধিভ্যোঽমৃতং যথা।
হ্রদানামুদধিঃ শ্রেষ্ঠো গৌর্ব্বরিষ্ঠা চতুষ্পদাম্ ॥
যথৈতানীতিহাসানাং তথা ভারতমুচ্যতে।
যশ্চৈনং শ্রাবয়েচ্ছ্রাদ্ধে ব্রাহ্মণান্ পাদমন্ততঃ ॥

নী-টী। আদিতঃ নারায়ণং নমস্কৃত্যেত্যারভ্যা-নেন ভারতকথাংশমাত্রং পরাশরাত্মজো বিদ্বা-নিত্যত এবারভ্য তদ্বক্তব্যমিতি নাদর্ত্তব্যমিতি ভাবঃ ॥ ২৬২ ॥

নী-টী। জপন্ কিঞ্চিদনুক্রমণ্যাঃ কাংশ্চিদপি শ্লোকান্ ॥ ২৬৩ ॥

অ-টী। আস্তিকঃ ঈশ্বরকৃতে তথেতি ধীঃ ॥ ॥ ২৬২ ॥ ২৬৩ ॥

নী-টী। এতদ্ভারতস্য বপুঃ শরীরং সত্যং ব্রহ্ম অমৃতং দেবভাবশ্চাত্রৈবাস্তীত্যর্থঃ। উত্তরগ্রন্থস্তস্য রাজ্ঞ ইব পরিবারস্থানীয়ঃ তত্ত্বং ত্বত্রৈব সূত্রিত-মিত্যর্থঃ ॥২৬৪॥

নী-টী। আরণ্যকমুপনিষৎ। ওষধিভ্যো যবা-দিভ্যঃ। অমৃতং যজ্ঞশেষম্ ॥ ২৬৫ ॥

নী-টী। ইতিহাসানাং শিবরহস্যাদীনাং মধ্যে ॥ ২৬৬ ॥

অ-টী। ভারতস্য বপুর্হ্যেতদিতি—বপুঃ শরীরং। এতদিতি বপুর্ব্বিশেষণং। ভারতস্যৈব যুজ্যেত ইত্যপপাঠঃ। সত্যং কারণং। অনৃতং কার্য্যং। যদাহ শ্রুতিঃ বাচারম্ভণং বিকারো নামধেয়ং মৃত্তিকেত্যেব সত্যমিতি। অমৃতমিত্যপি লেখকপ্রমাদাৎ। পাদং

* যুক্তা। † সদোদ্যুক্তঃ।

* মাং † কশ্চিৎ। কৃৎস্নং। ‡ চানৃত।

অক্ষয্যমন্নপানং বৈ পিতৄংস্তস্যোপতিষ্ঠতে।
ইতিহাসপুরাণাভ্যাং বেদং সমুপবৃংহয়েৎ ।২৬৭
বিভেত্যল্পশ্রুতাদ্বেদো মাময়ং প্রহরিষ্যতি।
কার্ষ্ণং বেদমিমং বিদ্বান্ শ্রাবয়িত্বার্থমশ্নুতে ॥
ভ্রূণহত্যাদিকং চাপি পাপং জহ্যাদসংশয়ম্।
য ইমং শুচিরধ্যায়ং পঠেৎপর্ব্বণি পর্ব্বণি ।২৬৯
অধীতং ভারতং তেন কৃৎস্নং স্যাদিতি মে মতিঃ
যশ্চৈনং শৃণুয়ান্নিত্যমার্ষং শ্রদ্ধাসমন্বিতঃ ।।২৭০।।
স দীর্ঘমায়ুঃ কীর্ত্তিঞ্চ স্বর্গতিঞ্চাপ্নুয়ান্নরঃ *।
একতশ্চতুরো বেদা ভারতং চৈতদেকতঃ ।২৭১

শ্লোকপাদং। অন্ততোঽসম্ভবে। যদ্বা পাদমনুক্রমণ্যধ্যায়ং অন্তত আদিতঃ ॥ ২৬৪—২৬৬ ॥

নী–টী। ইতিহাসেতি—যদ্বত্যং মায়িনং মৃগং তমুত্থং মায়য়া বধীতীতিমন্ত্রাবয়বো হি রামায়ণীয়মারীচবধজ্ঞৈনৈবোপবৃংহিতুং শক্যো ন ত্বন্যেনাতস্তস্মাদল্পশ্রুতাদ্বেদস্য ভয়মুচিতমেব, বেদার্থজিজ্ঞাসুনেদমবশ্যমধ্যেতব্যমিত্যর্থঃ ॥ ২৬৭ ॥

অ–টী। ভারতাধ্যয়নস্য প্রয়োজনান্তরমাহ ইতিহাসেতি—ইতিহাসঃ পুরাবৃত্তং; তদ্যোগাৎ ভারতং। পুরাণং পঞ্চলক্ষণং; ব্রাহ্মাদি। উপবৃংহণং অবান্তরকল্পনয়া ক্ষীণস্য যথার্থব্যাখ্যানেন বিশেষঃ ॥ ২৬৭ ॥

নী–টী। কার্ষ্ণং কৃষ্ণেন ব্যাসেন প্রোক্তম্। বেদং পুরুষার্থচতুষ্কং বেদয়ন্তম্ ॥ ২৬৮ ॥ ২৬৯ ॥ ২৭০ ২৭১ ॥

অ–টী। ফলান্তরমাহ—কার্ষ্ণং বেদমিতি—কৃষ্ণো ব্যাসঃ; কৃষ্ণবর্ণত্বাৎ, বিষ্ণুত্বাদ্বা। কৃষ্ণস্যায়ং কার্ষ্ণঃ তৎকৃতত্বাৎ; বিদ্যতে জ্ঞায়তে ধর্ম্মার্থকামমোক্ষতত্ত্বং সোপায়মনেনেতি বেদঃ; অর্থশ্চতুর্বর্গঃ ॥ ২৬৮ ॥

* স্বগতিং। সদ্গতিং।

পুরা কিল সুরৈঃ সর্ব্বৈঃ সমেত্য* তুলয়া ধৃতম্।
চতুর্ভ্যঃ সরহস্যেভ্যো বেদেভ্যোঽহ্যধিকং যদা।
তদাপ্রভৃতি লোকেঽস্মিন্ মহাভারতমুচ্যতে।
মহত্ত্বে চ গুরুত্বে চ ধ্রিয়মাণং যতোঽধিকম্২৭৩
মহত্ত্বাদ্ভারবত্ত্বাচ্চ মহাভারতমুচ্যতে।
নিরুক্তমস্য যো বেদ সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে২৭৪
তপো নকল্কো ঽধ্যয়নং নকল্কঃ
স্বাভাবিকো বেদবিধির্নকল্কঃ।
প্রসহ্য বিত্তাহরণং নকল্ক-
স্তান্যেব ভাবোপহতানি কল্কঃ ।।২৭৫।।

ইতি শ্রীমন্মহাভারতে আদিপর্ব্বণি অনুক্রমণিকাপর্ব্বণি প্রথমোঽধ্যায়ঃ। ১।
অনুক্রমণীপর্ব্ব সমাপ্তম্।

নী–টী। তুলয়া ধৃতং ন্যূনাধিকভাবেন পরীক্ষিতং। সরহস্যেভ্যঃ অধিকমর্থগৌরবযুক্তম্ ॥১৭২॥

নী–টী। মহত্ত্বে গ্রন্থত আধিক্যে। গুরুত্বে অর্থত আধিক্যে ॥ ২৭৩ ॥ ২৭৪ ॥

নী–টী। নন্বত্রানর্থকো যুদ্ধাদ্বিপ্রলাপো ভূয়ান্ দৃশ্যতে, কণিকনীত্যাদিশ্চাধর্ম্মপ্রবর্ত্তকোঽপি গ্রন্থেঽস্তি, ততশ্চ কচিদ্ধর্ম্মাদিকথনে সত্যাপি বিষসম্পৃক্তান্নবৎকৃৎস্নমপ্যেতদ্ধেয়মেব স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তপ ইতি–তপঃ কৃচ্ছ্রচান্দ্রায়ণাদি, কল্কঃ পাপং, তদভাবো নকল্কঃ। কল্কোঽস্ত্রী শমলৈনসোরিত্যমরঃ। নভ্রাড়াদিবন্নঞঃ প্রকৃতিভাবঃ। তপো নির্ম্মলং, নৈর্ম্মল্যসাধনমিত্যর্থঃ; বিরোধিত্বং বা নঞর্থঃ; তেন তপঃ পাপনাশকমিত্যর্থঃ। অধ্যয়নং বেদস্য। স্বাভাবিকঃ স্বস্ববর্ণা শ্রমাদিপুরস্কারেণ বিহিতঃ, শমো দমস্তপঃ

* সমস্ত।

† এতদনন্তরং ঋচোহি যোবেদ সবেদ বেদান্ যযূংসি যোবেদ সবেদ সর্ব্বান্। সামানি যোবেদ সবেদ ব্রহ্ম যো ভারতং বেদ সবেদ সর্ব্বং ॥ ইতি শ্লোকঃ কচিৎ দৃশ্যতে।

শৌচমিত্যাদির্ব্বেদবিধির্ব্বেদোক্তো বিধিরগ্নিহোত্র-সংন্ধ্যোপাসনাদিঃ। প্রসহ্য প্রকর্ষেণ সোঢ়া, ক্ষুধাদি-দুঃখমপি সোঢ়া, বিত্তস্য আহরণং শিলোঞ্ছাদিনা অর্জনং, তদপি নকল্কো নৈর্ম্মল্যসাধনং। তান্যেব তপ-আদীনি ভাবেন চিত্তাভিপ্রায়েণোপহতানি কল্কঃ পাপং পাপহেতুর্ভবন্তি। যথা শীতাদিসহনং বানপ্রস্থৈঃ কটকস্থৈশ্চ তুল্যবৎক্রিয়তে, তথাপি ভাবভেদাত্ত-দেকস্য স্বর্গায়ান্যস্য নরকায় ভবতি। বক্ষ্যতি চ— "চত্বারি কর্ম্মাণ্যভয়ঙ্করাণি ভয়ং প্রযচ্ছন্ত্যযথা-কৃতানি। মানাগ্নিহোত্রমুতমানমৌনং মানেনাধীত-মুত মানযজ্ঞ" ইতি। এবং শিলোঞ্ছাদিকমপি দম্ভেন কৃতং পাপায়ান্যথা শ্রেয়সে ভবতি। এবং ভারতেঽপি ধর্ম্মব্রহ্মপ্রতিপাদনে এব পরমতাৎপর্য্যং; অর্থবাদ-জাতমপি যুধিষ্ঠিরাদিবদ্ব্যবহর্ত্তব্যং ন দুর্য্যোধনাদি-বদিত্যাশয়েনোক্তং। তত্র হীনং পক্ষমুপাদদানঃ স্বার্থাদ্ভ্রশ্যতি, তেনাধীতমপি ভারতং পাপায়ৈব ভবতীত্যর্থঃ। তথা চ সর্ব্বস্মাদপি গ্রন্থাৎসারমেবা-দেয়মিতরত্ত্যাজ্যমিতি শ্রূয়তে। গ্রন্থমভ্যস্য মেধাবী জ্ঞানবিজ্ঞানতৎপরঃ। পলালমিব ধান্যার্থী ত্যজেদ্-গ্রন্থমশেষত ইতি ॥ ২৭৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

অ-টী। ভ্রূণো বালো গর্ভগতো বা, শাখা-ধ্যায়ী ব্রাহ্মণো বা। অত্রোপনিষদমিত্যাদিনা নিরুক্ত-মস্য যো বেদসর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যত ইত্যন্তেন প্রয়োজনং তাবদাহ। অত্র যো ন শ্রদ্ধত্তেতং প্রত্যাহ—তপো ন কল্কোঽধ্যয়নং ন কল্কঃ স্বাভা-বিকো বেদবিধির্ন কল্কঃ। প্রসহ্যবিত্তাহরণং ন কল্কস্তান্যেব ভাবোপহতানি কল্ক ইতি। তপশ্চা-ন্দ্রায়ণাদি। অধ্যয়নং ব্রহ্মযজ্ঞঃ। স্বাভাবিকো জাতি-কৃতঃ। বেদবিধির্বেদবিহিতো যজ্ঞদানহোমাদিঃ। ইতি ত্রয়াণাং বর্ণানাং সাধারণো ধর্ম্মঃ। প্রসহ্য-বিত্তাহরণমিতি—ক্ষত্রিয়স্য, বলাৎকারেণ হরণম্। এতানি তাবত্তপঃ প্রভৃতীনি ন কল্কো নাসারঃ। যদ্বা ন কল্কো ন পাপং। তান্যেব ভাবোপহতানি ভাবো-দুশ্রদ্ধা। অন্যথৈ বেদমন্যথাপি স্যাদিদমিতি বা বুদ্ধিঃ। তয়া উপহতানি প্রতিরুদ্ধপুণ্যসাধনভাবানি, তদা হিতপুণ্যসাধনানি বা, কল্কঃ। এতেন তপঃ প্রভৃতীনি ভাবদূষিতানি যথা ন শ্রেয়ঃ সাধনানি, তথা ভারতা-ধ্যয়নমপি। তান্যেব ভাবশুদ্ধানি যথা শ্রেয়ঃ সাধনানি, তথা ভারতাধ্যয়নমিতি বিবক্ষিতং মুনেঃ। যদ্বা তপো বেদাধ্যয়নং। স্বাভাবিকো বেদবিধিঃ স্বজাতিবিহিতবেদবিধানাচরণং। এতেষাং কল্ক-হেতুত্বং যুক্তিবিশেষাৎ। তথা প্রসহ্যবিত্তাহরণেন সুতরাং কল্ক এব নৈতৎ তান্যেব যদাভিপ্রায়দুষ্টানি ন ভবন্তি, তদা ন কল্কায় ভবন্তি, বিধিমাত্রাচরণাৎ। তথা প্রসহ্যবিত্তাহরণেনাপি ন কল্কঃ, তস্যাপি দণ্ডাদিষু বেদবিহিতত্বাৎ। উক্তঞ্চ—ভাবশুদ্ধির্মনু-ষ্যাণাং কারণং বন্ধমোক্ষয়োরিতি। বিমলবোধপাদা-স্ত্বাহুঃ—ন তপোঽতপ ইত্যব্যয়ং নিষেধঃ নিত্যসন্ধ্যা-বন্দনাদ্যভাবঃ কল্কঃ। স্বাভাবিকো বেদবিধির্নিত্যানু-ষ্ঠানং। প্রসহ্যবিত্তাহরণং ন হরণং অহরণমিত্যর্থঃ। তান্যেবেত্যনেন তৎপদেন নিষেধেন প্রকৃতিভূতেন তপঃ প্রভৃতয়ো যোগ্যত্বাদভিধীয়ন্তে। অথবা ইতি বিলক্ষণ তপ আদেরুপহতভাবস্য কল্কত্বং কৃত উপহতাত্ত্বাবাদেব ইত্যর্থঃ ॥ ২৬৯—২৭৫ ॥

আদিপর্ব্বসংজ্ঞাবীজঞ্চেদং—জায়তে, অস্তি, বর্দ্ধতে, বিপরিণমতে, অপক্ষীয়তে, বিনশ্যতীতি ষণ্ণাং ভাববিকারাণামাদিভূতো জন্মলক্ষণো বিকারঃ। স চ সম্ভবকথনে পাণ্ডবকৌরবাণাং কথা নায়ক-প্রতিনায়কানাং সাকল্যেন প্রতিপাদিতঃ। তদুপ-লক্ষিতা ধর্ম্মার্থকামমোক্ষাঃ সোপায়াঃ আদিশব্দেন ব্যপদিশ্যন্তে। যথা একেন ছত্রেণ উপলক্ষিতাশ্ছত্র-বিরহিণোঽপি ছত্রিণো গচ্ছন্তীতি ব্যপদিশ্যন্তে। অথবা সংক্ষেপবিস্তারাভ্যাং কথ্যমানো হ্যর্থঃ সু-প্রতিপাদিতো ভবতি, তত্রাদিঃ সংক্ষেপঃ, তৎ-পূর্ব্বকত্বাদুত্তরো বিস্তারঃ; তস্মাৎ সমস্তজয়েতিহাস সমাসত্বাদিদমাদিপর্ব্ব; প্রথমভাবিত্বাদস্যাদিপর্ব্বত্বে দ্বিতীয়তৃতীয়পর্ব্বাদিসংজ্ঞা পরেষাং পর্ব্বণাং স্যাৎ। তস্মাদর্থনিবন্ধনে চৈষাং সংজ্ঞা শ্রেয়সী। এবং সভা-

অথ পর্ব্বসংগ্রহপর্ব্ব।

ঋষয় ঊচুঃ।

সমন্তপঞ্চকমিতি যদুক্তং সূতনন্দন।

পর্ব্বাদীনামপি সভার্থোপলক্ষিতানাং তত্তৎ সংজ্ঞেতি জ্ঞেয়ং। পর্ব্বশব্দপ্রবৃত্তিশ্চ পুণ্যহেতুত্বাৎ। যথা পৌর্ণমাস্যাদিষু। ন চ পুণ্যহেতুষু তীর্থপুরাণাদিষতিপ্রসঙ্গঃ শঙ্কনীয়ঃ। যোগস্যাতিব্যাপকত্বেঽপি বৃদ্ধপ্রসিদ্ধের্নিয়ামকত্বাৎ। বৃদ্ধাশ্চ ব্যাসবৈশম্পায়নাদয়ো হত্রৈব পর্ব্বশব্দং প্রযুঞ্জতে। তস্মাৎ কালবিশেষাদিবদিদমাদি পর্ব্বাদীনাং পর্ব্বনাম। তেন পুণ্যবিশেষার্থিনা দানব্রহ্মযজ্ঞাদিবদস্যাপি শ্রবণাদয়ো বিধেয়াঃ। তত্ত্বজ্ঞানার্থিনা তু সর্ব্বমন্যৎ পরিত্যজ্যাস্মিন্ মহাভারতে প্রবর্ত্তিতব্যং। দৃষ্টৌ হি তস্যার্থস্তত্ত্বাববোধনমিতি বাদরায়ণসূত্রন্যায়াৎ অয়মন্যবাস্যাদি পর্ব্বভ্যো বিশেষঃ। যদিদং ধর্ম্মকামার্থমোক্ষরহস্যপ্রতিপাদকত্বাদুপনিষদপীতি এষামষ্টাদশপর্ব্বশতপর্ব্বণাঞ্চৈকত্বে ভেদে চার্থৈকত্বভেদৌ কারণং। তথাহি আদিসভাবনপ্রভৃতিরর্থোপাধিরেষামেকত্বে কারণং, স এব চ পরম্পরাপেক্ষাবর্ত্তমানঃ পর্ব্বভেদকারণং; এবমধ্যায়ানামপি একত্বভেদয়োরর্থৈকত্বভেদৌ কারণং। তস্মাৎ পর্ব্বণামধ্যায়ানাঞ্চ একত্বভেদৌ জিজ্ঞাসমানেন তদেকার্থভেদয়োর্নিপুণেন ভাব্যং। সাকাঙ্ক্ষা চেদ্বিভাগে স্যাদিতি বেদান্তসূত্রাৎ যেষু পুনরধ্যায়েষু নিপুণতরাবিধানৈরপি ভেদাভেদৌ দৃশ্যেতে, তেষু ভেদাভেদয়োঃ ফলভেদাভেদৌ কারণং। তথাহি কস্মিংশ্চিদধ্যায়ে পঠিতে কপিলাদানফলং, কস্মিংশ্চিদ্বাজপেয়মিতি তদ্ভেদাভেদাভ্যামধ্যায়ভেদাভেদৌ। অবগন্তব্যাবিতি। অনুক্রমণিকাশব্দনির্ব্বচনঞ্চ অনুক্রমণমনুক্রমণিকা। প্রকরণং প্রস্তাবনমিতি। অত্রাধ্যায়ে ভারতাধ্যায়স্য প্রকৃতত্বাৎ প্রস্তাবনাধ্যায় ইত্যর্থঃ। অনুক্রম্যতে অনুষ্ঠতেঽনয়েতি বা অনুক্রমণিকা। ঔণাদিকোঽনিন। ইত্যর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামনুক্রমণিকাধ্যায়ঃ।

এতৎ সর্ব্বং যথাতত্ত্বং শ্রোতুমিচ্ছামহে বয়ম্* ।১

সৌতিরুবাচ।

শৃণুধ্বং মম ভো† বিপ্রা ব্রুবতশ্চ কথাঃ শুভাঃ।
সমন্তপঞ্চকাখ্যঞ্চ শ্রোতুমর্হথ সত্তমাঃ ॥ ২ ॥
ত্রেতাদ্বাপরয়োঃ সন্ধৌ রামঃ শস্ত্রভৃতাং বরঃ।
অসকৃৎপার্থিবং ক্ষত্রং জঘানামর্ষচোদিতঃ ॥৩॥
স সর্ব্বং ক্ষত্রমুৎসাদ্য স্ববীর্য্যেণানলদ্যুতিঃ।
সমন্তপঞ্চকে পঞ্চ চকার রৌধিরান্ হ্রদান্ ॥৪॥
স তেষু রুধিরাম্ভঃসু হ্রদেষু ক্রোধমূর্চ্ছিতঃ।
পিতৄন্ সন্তর্পয়ামাস রুধিরেণেতি নঃ শ্রুতম্ ।৫
অথর্চ্চীকাদয়োঽভ্যেত্য পিতরো রামমব্রুবন্।
রাম রাম মহাভাগ প্রীতাঃ স্ম তব ভার্গব ॥৬॥

নী-টী। এবং প্রথমেঽধ্যায়ে সূত্রিতানামর্থানাং প্রকরণশো বিভাগং শিষ্যাণামবধানায় প্রদর্শয়িষ্যন্ বৈরাগ্যমুৎপাদয়িতুং কুরুষু পরশুরামকৃতং ক্ষত্রক্ষয়ং প্রসঙ্গাৎপ্রদর্শয়তি সমন্তেতি।—সমন্তপঞ্চকং নাম পুণ্যং দ্বিজনিষেবিতম্। গতবানস্মি তং দেশং যুদ্ধং যত্রাভবৎপুরেত্যাদিনা যদুক্তমেতৎসর্ব্বং তং দেশং তদ্যুদ্ধং চ শ্রোতুমিচ্ছামহে বয়ম্ ॥ ১ ॥

নী-টী। মম মত্তঃ। কথা অস্যাঃ। ২।

অ-টী। যথাতত্ত্বং যথাতথং শুশ্রূষামমেতি—শ্রোতুমিচ্ছামমব্রুবত ময়ি ব্রুবতি সতি ॥ ১—২ ॥

নী-টী। ক্ষত্রং ক্ষত্রিয়জাতিং। অমর্ষঃ স্বপিতুঃ ক্ষত্রিয়েণ হতত্বাজ্জাতস্য ক্রোধস্যাসহনং। তেন চোদিতঃ প্রেরিতঃ। ৩।

অ-টী। পার্থিবং পৃথিব্যা ঈশ্বরং। ক্ষত্রং ক্ষত্রিয়জাতীয়ম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। রৌধিরান্ রুধিরপূর্ণান্। ৪।

* মিতত্ত্বতঃ। মিতত্ত্বদ।　　কৃৎস্নং।
† শুশ্রূষামমবো।

অনয়া পিতৃভক্ত্যা চ বিক্রমেণ তব প্রভো।
বরং বৃণীষ্ব ভদ্রং তে যমিচ্ছসি মহাদ্যুতে ॥৭॥

রাম উবাচ।

যদি মে পিতরঃ প্রীতা যদ্যনুগ্রাহ্যতা ময়ি।
যচ্চ রোষাভিভূতেন ক্ষত্রমুৎসাদিতং ময়া ॥৮॥
অতশ্চ পাপান্ মুচ্যেঽহমেষ মে প্রার্থিতো বরঃ।
হ্রদাশ্চ তীর্থভূতা মে ভবেয়ুর্ভুবি বিশ্রুতাঃ ।৯।
এবং ভবিষ্যতীত্যেবং পিতরস্তমথাব্রুবন্।
তং ক্ষমস্বেতি নিষিষিধুঃ*স্ততঃ স বিররাম হ ।১০
তেষাং সমীপে যো দেশো হ্রদানাং রুধিরাম্ভসাম্
সমন্তপঞ্চকমিতি পুণ্যং তৎপরিকীর্ত্তিতম্ ॥১১
যেন লিঙ্গেন যো দেশো যুক্তঃ সমুপলক্ষ্যতে।
তেনৈব নাম্না তং দেশং বাচ্যমাহুর্মনীষিণঃ ।১২
অন্তরে চৈব সম্প্রাপ্তে কলিদ্বাপরয়োরভূৎ।
সমন্তপঞ্চকে যুদ্ধং কুরুপাণ্ডবসেনয়োঃ ॥ ১৩।
তস্মিন্ পরমধর্ম্মিষ্ঠে দেশে ভূদোষবর্জ্জিতে।
অষ্টাদশ সমাজগ্মু-রক্ষৌহিণ্যো যুযুৎসয়া ॥১৪।
সমেত্য তং দ্বিজাস্তাশ্চ তত্রৈব নিধনং গতাঃ।
এতন্নামাভিনির্বৃত্তং তস্য দেশস্য বৈ দ্বিজাঃ ।১৫।
পুণ্যশ্চ রমণীয়শ্চ স দেশো বঃ প্রকীর্ত্তিতঃ।
তদেতৎ কথিতং সর্ব্বং ময়া ব্রাহ্মণসত্তমাঃ।
যথা দেশঃ স বিখ্যাতস্ত্রিষু লোকেষু সুব্রতাঃ ॥১৬

ঋষয় উচুঃ।

অক্ষৌহিণ্য ইতি প্রোক্তং যত্ত্বয়া সূতনন্দন।
এতদিচ্ছামহে শ্রোতুং সর্ব্বমেব যথাতথম্ ।১৭।
অক্ষৌহিণ্যাঃ পরীমাণং নরাশ্বরথদন্তিনাম্।
যথাবচ্চৈব নো ব্রূহি সর্ব্বং হি বিদিতং তব ।১৮।

সৌতিরুবাচ।

একো রথো গজশ্চৈকো নরাঃ পঞ্চ পদাতয়ঃ।
ত্রয়শ্চ তুরগাস্তজ্জ্ঞৈঃ পত্তিরিত্যভিধীয়তে ॥১৯
পত্তিং তু ত্রিগুণামেতামাহুঃ সেনামুখং বুধাঃ।
ত্রীণি সেনামুখান্যেকো গুল্ম ইত্যভিধীয়তে॥২০
ত্রয়ো গুল্মা গণো নাম বাহিনী তু গণাস্ত্রয়ঃ।
স্মৃতাস্তিস্রস্তু বাহিন্যঃ পৃতনেতি বিচক্ষণৈঃ ॥২১
চমূস্তু পৃতনাস্তিস্রস্তিস্রশ্চম্বস্ত্বনীকিনী।
অনীকিনীং দশগুণাং প্রাহুরক্ষৌহিণীং বুধাঃ২২
অক্ষৌহিণ্যাঃ প্রসংখ্যাতা রথানাং দ্বিজসত্তমাঃ
সংখ্যা গণিততত্ত্বজ্ঞৈঃ সহস্রাণ্যেকবিংশতিঃ ২৩
শতান্যুপরি চৈবাষ্টৌ তথা ভূয়শ্চ সপ্ততিঃ।
গজানাং চ পরীমাণমেতদেব বিনির্দ্দিশেৎ ॥২৪

নী-টী। নোঽস্মাভিঃ। রুধিরেণ পিতৃণাং তর্পণাৎ সর্ব্বা হিংসা পিতৃতৃপ্ত্যাদ্যুদ্দেশেনৈব কর্ত্তব্যা, ন কামকারেণেতি সূচিতম্ ॥৫॥৬॥৭॥

নী-টী। যদিতিসার্দ্ধেন, ক্রোধকৃতং সর্ব্বং পাপায়ৈব, হীনবলেষু শস্ত্রনিক্ষেপাদিতিভাবঃ ॥৮॥৯॥

নী-টী। নিষিষিধুর্নিষিদ্ধবন্তঃ। অক্ষরাধিক্যমার্ষং, অভ্যাসলোপো বা আর্ষঃ। সিষিধুরিতি পাঠে শশাস্তুঃ; হিংসাতো বিরমস্বেতি শিক্ষিতবন্ত ইত্যর্থঃ। ১০। ১১ ১২। ১৩।

অ-টী। নিষিষিধুর্নিষিদ্ধবন্তঃ। একাক্ষরাধিক্যেঽপি ন ছন্দো ভঙ্গঃ, তথৈব ছন্দো গ্রন্থে বহুত্বযোগদর্শনাচ্চ। যদ্বা সিষিধুরিতি পাঠঃ, শিক্ষিতবন্ত ইত্যর্থঃ। অথবা সিধিরয়ং নিষেধার্থঃ, নিষিদ্ধবন্ত ইত্যেবার্থঃ ॥ ৪—১০ ॥

নী-টী। ভূদোষাঃ নিম্নোন্নতকণ্টকিত্বাদয়স্তদ্রহিতে। ১৪।

নী-টী। সমন্তে হ্রদানাং পঞ্চকং সমন্তপঞ্চকং; তৎপরিসরবর্ত্তী দেশোঽপি তন্নামেত্যুক্তং, তত্র সমন্তশব্দস্যাবয়বার্থং দর্শয়তি সমেত্যেতি সমেতানামন্তো নাশো যস্মিন্নিতি সমন্ত ইত্যর্থঃ। অভিনির্বৃত্তং নির্ব্যূঢ়ম্ ॥ ১৫। ১৬। ১৭। ১৮ ॥

জ্ঞেয়ং শতসহস্রং তু সহস্রাণি নবৈব তু।
নরাণামপি পঞ্চাশচ্ছতানি ত্রীণি চানঘাঃ ॥২৫॥
পঞ্চষষ্ঠিসহস্রাণি তথাশ্বানাং শতানিচ।
দশোত্তরাণি ষট্ প্রাহুর্যথাবদিহ সংখ্যয়া ॥২৬॥
এতামক্ষৌহিণীং প্রাহুঃ সংখ্যাতত্ত্ববিদো জনাঃ
যাং বঃ*কথিতবানস্মি বিস্তরেণ তপোধনাঃ ॥২৭
এতয়া সঙ্খ্যয়া হ্যাসন্ কুরুপাণ্ডবসেনয়োঃ।
অক্ষৌহিণ্যো দ্বিজশ্রেষ্ঠাঃ পিণ্ডিতাষ্টাদশৈব তু
সমেতাস্তত্র বৈ দেশে তত্রৈব নিধনং গতাঃ।
কৌরবান্ কারণং কৃত্বা কালেনাদ্ভুতকর্ম্মণা।২৯।
অহানি যুযুধে ভীষ্মো দশৈব পরমাস্ত্রবিৎ।
অহানি পঞ্চ দ্রোণস্তু ররক্ষ কুরুবাহিনীম্।৩০।
অহনী যুযুধে দ্বে তু কর্ণঃ পরবলার্দ্দনঃ।
শল্যোঽর্দ্ধদিবসং চৈব গদাযুদ্ধমতঃ পরম্ ॥৩১॥
তস্যৈব দিবসস্যান্তে দ্রৌণিহার্দ্দিক্যগৌতমাঃ।
প্রসুপ্তং নিশি বিশ্বস্তং জঘ্নুর্যৌধিষ্ঠিরং বলম্॥৩২

নী–টী। পদাতয় ইতি রথাদিগতানাং নরাণাং ব্যুদাসঃ ॥১৯॥২০॥২১॥২২॥২৩॥২৪॥২৫॥ ২৬ ॥

নী–টী। অক্ষৌহিণ্যাঃ পরীমাণং খাদ্রিধৃত্যক্ষিভির্গজৈঃ (২১৮৭০) রথৈরেতৈ (২১৮৭০) র্হয়ৈস্ত্রিঘ্নৈঃ (৬৫৬১০) পঞ্চঘ্নৈ (১০৯৩৫০) শ্চ পদাতিভিরিতি সংগ্রহঃ॥ ২৭ ॥

নী–টী। পিণ্ডিতা একীভূতাঃ সঙ্কিরার্ষঃ ॥২৮॥ ২৯॥৩০।৩১॥

অ–টী। অন্তরে সন্ধৌ। ভূদোষবর্জ্জিতে ভূদোষানিম্নোন্নতাদয়ঃ। অক্ষৌহিণীমানস্তু নিগদব্যাখ্যাতং। তত্র রথস্থগজস্থহয়স্থপুরুষাণামক্ষৌহিণীসংখ্যায়ামগণিতত্বাৎ, যুধ্যমানানাং নরাণাং বক্ষ্যমাণয়া সেনয়া ন বিরোধঃ ॥ ১১—২৮ ॥

নী–টী। দ্রৌণিরশ্বত্থামা। হার্দ্দিক্যঃ কৃতবর্ম্মা। গৌতমঃ কৃপাচার্য্যঃ ॥৩২॥

* যাবৎ।

যত্তু শৌনক ! সত্রে তে ভারতাখ্যানমুত্তমম্।
জনমেজয়স্য তৎ সত্রে ব্যাসশিষ্যেণ ধীমতা॥৩৩
কথিতং বিস্তরার্থং চ যশো বীর্য্যং মহীক্ষিতাম্
পৌষ্যং তত্র চ পৌলোমমাস্তীকং চাদিতঃ স্মৃতং

অ–টী। কালেন ঈশ্বরেণ। হৃদিকস্য পুত্রঃ হার্দ্দিক্যঃ কৃতবর্ম্মা। গৌতমঃ কৃপঃ ॥ ২৯—৩২ ॥

নী–টী। পর্ব্বসংগ্রহং বক্তুং প্রস্তৌতি যত্তু শৌনকেত্যাদিনা। হে শৌনক! হে বৃদ্ধতম! শ্বয়তেবৃদ্ধ্যর্থান্নিষ্ঠায়াং শূনা বৃদ্ধাস্তেষু বৃদ্ধতরত্বেন বিদিতঃ শৌনকঃ। বৃংগুণাদিসূত্রেণারীহণাদির্বৃঞ্। তে তব সত্রে যদ্ভারতাখ্যানং মত্তঃ প্রবৃত্তং, তজ্জনমেজয়স্য সত্রে ব্যাসশিষ্যেণ কথিতমিত্যুত্তরেণ সম্বন্ধঃ ॥৩৩॥

নী–টী। ননু সর্পসত্রে জনমেজয়ং প্রতি যদ্বৈশম্পায়নেনোক্তং তদেব শৌনকং প্রতি সূতেন বক্তুং প্রতিজ্ঞাতং, তত্র পৌষ্যং পৌলোমমাস্তীকং চ কিমিত্যপ্রতিজ্ঞাতমপ্যুচ্যতে সূতেনেতি চেত্তত্রাহ কথিতমিতি – সত্রে ব্যাসশিষ্যেণ যৎ কথিতং তত্র ভারতে, পৌষ্যং পৌলোমমাস্তীকং চ মহীক্ষিতাং যশো বীর্য্যং চ বক্তুমিতি শেষঃ। আদিতঃ স্মৃতমিতি যোজনা। স্মরণং তু বিস্তরার্থং। অয়ং ভাবঃ—তদ্বিজ্ঞানার্থং স গুরুমেবাভিগচ্ছেৎসমিৎপাণিঃ শ্রোত্রিয়ং ব্রহ্মনিষ্ঠং অবিদ্যয়া মৃত্যুং তীর্ত্বেত্যাদিশ্রুতেগুর্ব্রুসেবামাহাত্ম্যং, গুরূণাং চ মাহাত্ম্যং, যজ্ঞাদীনাং বিদ্যার্থত্বং চ নিরূপণীয়ং; তেষন্যতমাভাবে ঽপি বিদ্যা নৈবোদেতুমর্হতীতি তদর্থমত্রাচার্য্যেণাখ্যায়িকামুখেনৈব পৌষ্যে গুরুশুশ্রূষামাহাত্ম্যং, পৌলোমে ভার্গবাণাং গুরূণাং মহাভাগ্যমুক্তং; আস্তীকে জরৎকারোরপ্রতিপন্নগার্হস্থ্যস্যাকৃতার্থত্বদর্শনেন যজ্ঞাদীনামবিদ্যকামামপি বিদ্যাঙ্গত্বমুক্তং। বিবিদিষন্তি যজ্ঞেনেত্যাদিশ্রুতেঃ। তস্মান্মহোপনিষদারন্তে এতত্ত্রয়কথনমাবশ্যকমিত্যাখ্যায়িকামুখেন কথ্যমানগহনোঽপ্যর্থঃ সুগ্রহো ভবতীত্যভিপ্রেত্য মহীভৃতাং যশো বীর্য্যং চোক্তমিতি ॥ ৩৪ ॥

বিচিত্রার্থপদাখ্যানমনেকসময়ান্বিতম্।
প্রতিপন্নং নরৈঃ প্রাজ্ঞৈর্বৈরাগ্যমিব মোক্ষিভিঃ
আত্মৈব বেদিতব্যেষু প্রিয়েষ্বিব হি জীবিতম্।
ইতিহাসঃ প্রধানার্থঃ শ্রেষ্ঠঃ সর্ব্বাগমেষ্বয়ম্ ॥৩৬
অনাশ্রিত্যৈদমাখ্যানং কথা ভুবি ন বিদ্যতে।
আহারমনপাশ্রিত্য শরীরস্যেবধারণম্ ॥ ৩৭ ॥
তদেতদ্ভারতং নাম কবিভিস্তূপজীব্যতে।
উদয়প্রেপ্সুভির্ভৃত্যৈরভিজাত ইবেশ্বরঃ ॥৩৮॥
ইতিহাসোত্তমে য*স্মিন্নর্পিতা † বুদ্ধিরুত্তমা।
স্বরব্যঞ্জনয়োঃ কৃৎস্না লোকবেদাশ্রয়েব বাক্॥৩৯

নী-টী। মোক্ষিভির্মোক্ষার্থিভির্নরৈঃ, প্রতি-পন্নং শরণীকৃতং, বৈরাগ্যমিব; যথা পরবৈরাগ্যস্য নান্তরীয়কং ফলং কৈবল্যমেবমেতচ্ছ্রবণস্যাপীতি ভাবঃ ॥৩৫॥

অ-টী। প্রকৃতমাহ শৌনকং সম্বোধ্য যত্র শৌনকেতি—সত্রে সর্পসত্রে। সময় আচারনিয়মঃ, তেনান্বিতং যুক্তং। অভিপন্নমঙ্গীকৃতং। বৈরাগ্যং রাগদ্বেষমধ্যস্থতা ॥ ৩৩—৩৫ ॥

নী-টী। আত্মেতি আত্মজ্ঞানমেব স্বতঃ পুরু-ষার্থ ইত্যাত্মৈব মুখ্যং বেদিতব্যং, তৎপ্রমাণস্য তত্ত্বাবেদকত্বাৎ। অন্যৎ জ্ঞানং তু সর্ব্বং পুরুষসংস্কার-দ্বারা কর্ম্মাঙ্গং। যথোক্তং ভট্টপাদৈঃ। সর্ব্বত্রৈব হি বিজ্ঞানং সংস্কারত্বেন গম্যতে॥ পরাঙ্গং চাত্মবিজ্ঞানাদন্যত্রেত্যবধার্য্যতামিতি। প্রধানার্থো ব্রহ্মাবাপ্তিপ্রয়োজনঃ ॥৩৬॥৩৭॥

নী-টী। কবিভিঃ কাব্যকর্ত্তৃভিঃ। "ব্যাসোচ্ছিষ্টং জগৎসর্ব্বং" ইতি প্রসিদ্ধেস্তেষামদ্ভুতকাব্যরচনে ইদ-মেবালম্বনমিত্যর্থঃ। অভিজাতঃ কুলীনঃ ॥৩৮॥

নী-টী। উত্তমা চরমা বুদ্ধির্ব্রহ্মবিদ্যাখ্যাগুঃ-করণবৃত্তিঃ ॥৩৯॥

অ-টী। আত্মৈব পরমাত্মৈব। বেদিতব্যেষু জ্ঞাতব্যেষু। এতেন দুর্জ্ঞেয়ত্বং জ্ঞাতস্য চ মহাফলত্ব-মুক্তং। প্রধানার্থ ইতি প্রধীয়তে সর্ব্বমস্মিন্নিতি প্রধানং পরমাত্মা। স এবার্থঃ প্রতিপাদ্যোঽত্রেতি অস্মিন্ ভারতে বুদ্ধিরর্পিতা নিহিতা উত্তমাস্যাৎ। তত্ত্বজ্ঞানমেতদধীনমিত্যর্থঃ। তাং স্তৌতি স্বরেতি—বাক্‌পদবাক্যরূপা, যথা লৌকিকীবৈদিকী চ স্বরব্যঞ্জনসমুদায়ত্বাত্তত্রার্পিতা। তর্পিতেতি পাঠে—তৃপ্তির্নিরাকাঙ্ক্ষতা ॥ ৩৬—৩৯ ॥

তস্য প্রজ্ঞা*ভিপন্নস্য বিচিত্রপদপর্ব্বণঃ।
সূক্ষ্মার্থন্যায়যুক্তস্য বেদার্থৈর্ভূষিতস্য চ ॥৪০॥
ভারতস্যেতিহাসস্য শ্রূয়তাং পর্ব্বসংগ্রহঃ।
পর্ব্বানুক্রমণীপূর্ব্বং দ্বিতীয়ঃ পর্ব্বসংগ্রহঃ ॥৪১॥
পৌষ্যং পৌলোমমাস্তীকমাদিরংশাবতারণম্†।
ততঃ সম্ভবপর্ব্বোক্তমদ্ভুতং রোমহর্ষণম্ ॥৪২॥

নী-টী। প্রজ্ঞয়া অভিপন্নং প্রাপ্তং তস্য ॥৪০॥

নী-টী। পর্ব্বণামুপক্রমোপসংহারৈকরূপ্যাদিনা একমর্থং পুরয়ন্তি কার্ৎস্ন্যেন প্রতিপাদয়ন্তি তানি পর্ব্বাণি প্রকরণানি, তেষাং সংগ্রহঃ সম্যক্ বিবিচ্য গ্রহো যস্মিন্ স পর্ব্বসংগ্রহো দ্বিতীয়ং পর্ব্ব ॥৪১॥

নী-টী। অত্র কেবলস্য সোপাখ্যানস্য চ ভার-তস্য স্মরণে আদ্যয়োঃ পর্ব্বণোস্তাৎপর্য্যং পৌষ্যাদি-ত্রয়স্য তূক্তমেবেতি পর্ব্বপঞ্চকতাৎপর্য্যমুক্তং। তত্রা-স্তীকে কর্ম্মপ্রধান্যমুক্তং, তৎকল্পিতা দেবভাবং প্রাপ্যাপীহ জন্ম লভন্তে ইত্যাদাবংশাবতরণমুক্তং ষষ্ঠে। অংশাবতারণং দেবানাং ভূমৌ ভাগশোঽব-তরণং। আদিঃ প্রথমং পর্ব্বেত্যর্থঃ। তেন পূর্ব্বোক্ত সূতপ্রতিজ্ঞা সঙ্গচ্ছতে। সম্ভবে—অত্রলব্ধজন্মনামপি ন তেষাং নিয়মেন স্বর্গতিঃ কিন্তু সর্পনাগাদিতামস-যোনিপ্রাপ্তিরপি কর্ম্মবশাদ্ভবতীত্যুক্তং সপ্তমে। তত্রা-প্যর্থার্থিনো বন্ধূনপ্যন্যায়েন ঘ্নন্তীতি জাতুষে দর্শিত মষ্টমে। তথা কামুকাঃ স্ত্রিয়ো বন্ধূনপি ঘাতয়ন্তীত্য বিশ্বসনীয়াস্তা ইতি হৈড়িম্বে নবমে দর্শিতং। শ্বশুকর

* স্থ। † তর্পিতা। নির্ম্মিতা
প্রাজ্ঞা। † বংশাবতারণং।

দাহো জতুগৃহস্যাত্র হৈড়িম্বং পর্ব্ব চোচ্যতে।
ততো বকবধঃ পর্ব্ব পর্ব্ব চৈত্ররথং ততঃ ॥৪৩॥
ততঃ স্বয়ম্বরো দেব্যাঃ পাঞ্চাল্যাঃ পর্ব্ব চোচ্যতে
ক্ষাত্রধর্ম্মেণ নির্জ্জিত্য ততো বৈবাহিকং স্মৃতম্॥৪৪
বিদুরাগমনং পর্ব্ব রাজ্যলম্ভস্তথৈব চ।
অর্জ্জুনস্য বনে বাসঃ সুভদ্রাহরণং ততঃ ॥৪৫॥
সুভদ্রাহরণাদূর্দ্ধং জ্ঞেয়া হরণহারিকা *।
ততঃ খাণ্ডবদাহাখ্যং তত্রৈব ময়দর্শনম্ ॥৪৬॥
সভাপর্ব্ব ততঃ প্রোক্তং মন্ত্রপর্ব্ব ততঃ পরম্।
জরাসন্ধবধঃ পর্ব্ব পর্ব্ব দিগ্বিজয়ং তথা † ॥৪৭ ॥
পর্ব্ব দিগ্বিজয়াদূর্দ্ধং রাজসূয়িকমুচ্যতে।
ততশ্চার্ঘাভিহরণং শিশুপালবধস্ততঃ ॥৪৮ ॥
দ্যূতপর্ব্ব ততঃ প্রোক্তমনুদ্যূতমতঃ পরম্।
তত আরণ্যকং পর্ব্ব কির্ম্মীরবধ উচ্যতে ॥৪৯॥

অর্জ্জুনস্যাভিগমনং পর্ব্ব জ্ঞেয়মতঃ পরম্।
ঈশ্বরার্জ্জুনয়োর্যুদ্ধং পর্ব্ব কৈরাতসংজ্ঞিতম্॥৫০॥
ইন্দ্রলোকাভিগমনং পর্ব্ব জ্ঞেয়মতঃ পরম্।
নলোপাখ্যানমপি চ ধার্ম্মিকং*করুণোদয়ম্ ॥৫১
তীর্থযাত্রা ততঃ পর্ব্ব কুরুরাজস্য ধীমতঃ।
জটাসুরবধঃ পর্ব্ব যক্ষযুদ্ধমতঃ পরম্ ॥ ৫২ ॥
নিবাতকবচৈর্যুদ্ধং পর্ব্ব চাজগরং ততঃ।
মার্কণ্ডেয়সমাস্যা চ পর্ব্বানন্তরমুচ্যতে ॥৫৩॥
সংবাদশ্চ ততঃ পর্ব্ব দ্রৌপদীসত্যভাময়োঃ।
ঘোষযাত্রা ততঃ পর্ব্ব মৃগস্বপ্নোদ্ভবং ততঃ ॥৫৪॥
ব্রীহিদ্রৌণিকমাখ্যানমৈন্দ্রদ্যুম্নং তথৈব চ।
দ্রৌপদীহরণং পর্ব্ব জয়দ্রথবিমোক্ষণম্† ॥৫৫॥

ভক্ষ্যস্যাপি শরীরস্যার্থে পরপ্রাণানপি গামরাঃ প্রত্যহমাদদত ইতি বকবধে দশমে সুচিতং। ততঃ কষ্টতরাং গতিং তমঃপ্রধানাঃ প্রাণিনঃ প্রাপ্নুবন্তীতি প্রবন্ধেন পরীক্ষ্য লোকান্ কর্ম্মচিতান্ ব্রাহ্মণো নির্ব্বেদমায়ান্নাস্ত্যকৃতঃ কৃতেনেতি শ্রুত্যর্থ উপবৃংহিতঃ। এবমগ্রেঽপি তত্তদাখ্যানতাৎপর্য্যোন্নয়নেন রাজসানাং সাত্ত্বিকানাং চ গতিঃ পরীক্ষণীয়া। অগ্রে প্রতিপ্রকরণং বক্ষ্যমাণত্বাদিহ গ্রন্থবিস্তরভয়ান্ন প্রপঞ্চ্যতে ॥ ৪২॥

নী–টী চৈত্ররথমঙ্গারপর্ণচরিতং পর্ব্ব ॥ ৪৩ ॥৪৪॥

নী–টী। বিদুরাগমনং রাজ্যলম্ভশ্চৈকং পর্ব্ব। লম্ভো লাভঃ ॥ ৪৫ ॥

নী–টী। হরণং দায়ঃ, পারিবর্হমিতিয়াবৎ; তস্য হারিকা সমানয়নং। খাণ্ডবদাহো ময়দর্শনং চৈকৈকং পর্ব্ব ॥ ৪৬॥

নী–টী। সভাপর্ব্ব সভারচনং পর্ব্ব। মন্ত্রো রাজসূয়ার্থং মন্ত্রণম্ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

নী–টী। অনুদ্যূতং পুনর্দ্যূতং ॥ ৪৯ ॥

অ–টী। প্রাজ্ঞাভিপন্নস্য প্রাজ্ঞৈরঙ্গীকৃতস্য। মধ্যে মধ্যে পূর্ব্ববৃত্তকথনাদ্ভারতস্যেতিহাসত্বং। পৌষ্যমৌদাসকর্ম্মাভিধায়কং পর্ব্ব। একেনার্থেনারম্ভাবসান সিদ্ধিঃ। পূর্ব্বপর্ব্বলক্ষণং পূর্ব্বমুক্তং, ইদমন্যৎ। সর্ব্বেষাং পর্ব্বণাং সংক্ষিপ্তেনাদিশব্দবাচ্যোনার্থেনাবচ্ছিন্নত্বাদাদিপর্ব্ব। সংক্ষেপো হি বিস্তরস্যাদিঃ। সভালক্ষণেনার্থেনৈকেনারম্ভাবসানসিদ্ধেরবচ্ছিন্নত্বাৎ সভাপর্ব্ব। এবমন্যত্রাপি বোদ্ধব্যং। শতপর্ব্বী তু সংজ্ঞানিমিত্তেনাবচ্ছিন্না। আদিবংশাবতারণং মন্বাদিবংশাবতারণং। পৌর্ব্বাপর্য্যালোচনয়া। উদ্যোগঃ সৈন্যনির্যানং শ্বেতোপাখ্যানমেব, চেতি প্রমাদপাঠ এব লক্ষ্যতে। হ্রিয়ত ইতি হরণং স্বদায়ঃ, হারিকা তদা দানং। হরণহারিকমিত্যপপাঠ এব। অনুদ্যূতং পশ্চাদ্দ্যূতম্ ॥ ৪০—৪৯ ॥

নী–টী। অভিগমনং তপসে গমনং ॥ ৫০ ॥

নী–টী। যক্ষযুদ্ধং ভীমেন ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥

নী–টী। সমাস্যা সহাবস্থানম্ ॥ ৫৩ ॥

নী–টী। ঘোষযাত্রা কৌরবাণাং। মৃগস্বপ্নো ধর্ম্মরাজস্য ॥৫৪॥

* হারিকং।　　† ততঃ।

* ধর্ম্মিষ্ঠং।　　† সৈন্ধবেন বলাত্ততঃ।

পতিব্রতায়া মাহাত্ম্যং সাবিত্র্যাশ্চৈবমদ্ভুতম্।
রামোপাখ্যানমত্রৈব পর্ব্ব জ্ঞেয়মতঃ পরম্ ॥৫৬॥
কুণ্ডলাহরণং পর্ব্ব ততঃ পরমিহোচ্যতে।
আরণেয়ং ততঃ পর্ব্ব বৈরাটং তদনন্তরম্।
পাণ্ডবানাং প্রবেশশ্চ সময়স্য চ পালনম্ ॥৫৭॥
কীচকানাং বধঃ পর্ব্ব পর্ব্ব গোগ্রহণং* ততঃ।
অভিমন্যোশ্চ বৈরাট্যাঃ পর্ব্ব বৈবাহিকং স্মৃতম্
উদ্‌যোগপর্ব্ব বিজ্ঞেয়মত ঊর্দ্ধং মহাদ্ভুতম্।
ততঃ সঞ্জয়যানাখ্যং পর্ব্ব জ্ঞেয়মতঃ পরম্ ॥৫৯॥
প্রজাগরং তথা পর্ব্ব ধৃতরাষ্ট্রস্য চিন্তয়া।
পর্ব্ব সানৎসুজাতং বৈ গুহ্যমধ্যাত্মদর্শনম্ ॥৬০
যানসন্ধিস্ততঃ পর্ব্ব ভগবদ্‌যানমেব চ।
মাতলীয়মুপাখ্যানং চরিতং গালবস্য চ ॥৬১॥
সাবিত্রং বামদেব্যং চ বৈন্যোপাখ্যানমেব চ।
জামদগ্ন্যমুপাখ্যানং পর্ব্ব ষোড়শরাজকম্ ॥৬২॥
সভাপ্রবেশঃ কৃষ্ণস্য বিদুলাপুত্রশাসনম্।
উদ্‌যোগঃ সৈন্যনির্য্যাণং বিশ্বোঃ‡পাখ্যানমেব চ¶
জ্ঞেয়ং বিবাদপর্ব্বাত্র কর্ণস্যাপি মহাত্মনঃ।
নির্য্যাণং চ ততঃ পর্ব্ব কুরুপাণ্ডবসেনয়োঃ ॥৬৪

নী-টী। ঐন্দ্রদ্যুম্নমিত্যত্র ক্রমো ন বিবক্ষিতঃ, সংখ্যায়াং তাৎপর্য্যাৎ। সমাস্তান্তর্গতং চেদং পর্ব্ব ॥ ৫৫—৫৬॥

নী-টী। কুণ্ডলাহরণং কর্ণস্য। আরণেয়মরণীহরণং ব্রাহ্মণস্য ধর্ম্মেণ প্রবেশো বিরাটনগরে সময়স্য প্রতিজ্ঞাতস্য প্রাক্‌প্রবেশাত্ত্বর্থস্য ॥৫৭॥

নী-টী। অভিমন্যোরর্জ্জুনপুত্রস্য ॥৫৮॥

নী-টী। সঞ্জয়যানং পাণ্ডবান্ প্রতি ॥৫৯, ৬০॥

নী-টী। ভগবদ্যানং কৌরবান্ প্রতি ॥ ৬১ ॥ ৬২ ॥ ৬৩ ॥

নী-টী। বিবাদপর্ব্ব কৃষ্ণকর্ণসংবাদরূপং পর্ব্ব ॥৬

* হরণং। † কেচিৎ শ্লোকমিমং ন পঠন্তি।
‡ শ্বেতো। ¶ পদ্যার্দ্ধং প্রামাদিকমিতি কেচিৎ।

রথাতিরথসংখ্যা চ পর্ব্বোক্তং তদনন্তরম্।
উলূকদূতাগমনং পর্ব্বামর্ষবিবর্দ্ধনম্ ॥ ৬৫ ॥
অম্বোপাখ্যানমত্রৈব পর্ব্ব জ্ঞেয়মতঃ পরম্।
ভীষ্মাভিষেচনং পর্ব্ব ততশ্চাদ্ভুতমুচ্যতে ॥৬৬॥
জম্বূখণ্ডবিনির্ম্মাণং পূর্ব্বোক্তং* তদনন্তরম্।
ভূমিপর্ব্ব ততঃ প্রোক্তম্ দ্বীপবিস্তারকীর্ত্তনম্৬৭
পূর্ব্বোক্তং† ভগবদ্‌গীতা পর্ব্ব ভীষ্মবধস্ততঃ।
দ্রোণাভিষেচনং পর্ব্ব সংশপ্তকবধস্ততঃ ॥ ৬৮॥
অভিমন্যুবধঃ পর্ব্ব প্রতিজ্ঞাপর্ব্ব চোচ্যতে।
জয়দ্রথবধঃ পর্ব্ব ঘটোৎকচবধস্ততঃ ॥ ৬৯ ॥
ততো দ্রোণবধঃ পর্ব্ব বিজ্ঞেয়ং লোমহর্ষণম্।
মোক্ষো নারায়ণাস্ত্রস্য পর্ব্বানন্তরমুচ্যতে ॥৭০॥
কর্ণপর্ব্ব ততো জ্ঞেয়ং শল্যপর্ব্ব ততঃ পরম্।
হ্রদপ্রবেশনং পর্ব্ব গদাযুদ্ধমতঃ পরম্ ॥ ৭১ ॥
সারস্বতং ততঃ পর্ব্ব তীর্থবংশানুকীর্ত্তনম্।
অত ঊর্দ্ধং সুবীভৎসং পর্ব্ব সৌপ্তিকমুচ্যতে॥৭২
ঐষীকং পর্ব্ব চোদ্দিষ্টমত ঊর্দ্ধং সুদারুণম্।
জলপ্রদানিকং পর্ব্ব স্ত্রীবিলাপস্ততঃ পরম্ ॥৭৩।
শ্রাদ্ধপর্ব্ব ততো জ্ঞেয়ং কুরূণামৌর্দ্ধদেহিকম্।
চার্ব্বাকনিগ্রহঃ পর্ব্ব রক্ষসো ব্রহ্মরূপিণঃ ॥৭৪।
আভিষেচনিকং পর্ব্ব ধর্ম্মরাজস্য ধীমতঃ।

নী-টী। সংখ্যা ভীষ্মকৃতা। উলূকদূতস্য পাণ্ডবান্ প্রত্যাগমনং ॥৬৫॥

নী-টী। অভিষেচনং সৈনাপত্যে ॥৬৬॥

নী-টী। জম্বূখণ্ডবিনির্ম্মাণং জম্বূদ্বীপসন্নিবেশঃ। ভূমিপর্ব্বণ্যেব দ্বীপবিস্তারকীর্ত্তনং ॥৬৭। ৬৮॥

নী-টী। প্রতিজ্ঞা জয়দ্রথবধার্থং ॥৬৯। ৭০॥

নী-টী। হ্রদপ্রবেশনং দুর্য্যোধনস্য। গদাযুদ্ধং তস্যৈব ভীমেন ॥৭১। ৭২॥

নী-টী। জলপ্রদানিকে এব স্ত্রীবিলাপনং॥৭৩॥

* পর্ব্বোক্তং। † পর্ব্বোক্তং।

প্রবিভাগো গৃহাণাং চ পর্ব্বোক্তং তদনন্তরম্ ॥
শান্তিপর্ব্ব ততো যত্র রাজধর্ম্মানুশাসনম্।
আপদ্ধর্ম্মশ্চ পর্ব্বোক্তং মোক্ষধর্ম্মস্ততঃ পরম্॥৭৬॥
শুকপ্রশ্নাভিগমনং ব্রহ্মপ্রশ্নানুশাসনম্।
প্রাদুর্ভাবশ্চ দুর্ব্বাসঃ সংবাদশ্চৈব মায়য়া ॥৭৭॥
ততঃ পর্ব্ব পরিজ্ঞেয়মানুশাসনিকং পরম্।
স্বর্গারোহণিকং চৈব ততো ভীষ্মস্য ধীমতঃ॥৭৮
ততোঽশ্বমেধিকং পর্ব্ব সর্ব্বপাপপ্রণাশনম্
অনুগীতা ততঃ পর্ব্ব জ্ঞেয়মধ্যাত্মবাচকম্ ॥৭৯॥
পর্ব্ব চাশ্রমবাসাখ্যং পুত্রদর্শনমেব চ।
নারদাগমনং পর্ব্ব ততঃ পরমিহোচ্যতে ॥৮০॥
মৌসলং* পর্ব্ব চোদ্দিষ্টং ততো ঘোরং সুদারুণম্
মহাপ্রস্থানিকং পর্ব্ব স্বর্গারোহণিকং ততঃ ॥৮১
হরিবংশস্ততঃ পর্ব্ব পুরাণং খিলসংজ্ঞিতম্।
বিষ্ণুপর্ব্ব শিশোশ্চর্য্যা বিষ্ণোঃ কংসবধস্তথা॥৮২

ভবিষ্যং* পর্ব্ব চাপ্যুক্তং খিলেম্বেবাদ্ভুতং মহৎ।
এতৎ পর্ব্বশতং পূর্ণং ব্যাসেনোক্তং মহাত্মনা ৮৩
যথাবৎ সূতপুত্রেণ লোমহর্ষণিনা ততঃ।
উক্তানি নৈমিষারণ্যে পর্ব্বাণ্যষ্টাদশৈব তু ॥৮৪
সমাসো ভারতস্যায়মত্রোক্তঃ পর্ব্বসংগ্রহঃ।
পৌষ্যং পৌলোমমাস্তীকমাদিরংশাবতারণম্† ৮৫
সম্ভবো জতুবেশ্মাখ্যং হিড়িম্ববকয়োর্ব্বধঃ।
তথাচৈত্ররথং দেব্যাঃ পাঞ্চাল্যাশ্চস্বয়ম্বরঃ ॥৮৬॥
ক্ষাত্রধর্ম্মেণ নির্জ্জিত্য ততো বৈবাহিকং স্মৃতং।
বিদুরা গমনং চৈব রাজ্যলম্ভস্তথৈব চ ॥ ৮৭ ॥
বনবাসোঽর্জ্জুনস্যাপি সুভদ্রাহরণং ততঃ।
হরণাহরণং চৈব দহনং খাণ্ডবস্য চ ॥৮৮॥

নী-টী। কুরূণামৌর্দ্ধদেহিকং শ্রাদ্ধং পর্ব্ব। চার্ব্বাকস্য ব্রহ্মরূপিণো রাক্ষসস্য বিপ্রক্ষোভাগ্নি-গ্রহঃ পর্ব্ব ॥৭৪। ৭৫॥

নী-টী। শান্তিপর্ব্বাহ দ্বাভ্যাং শান্তীতি ॥৭৬॥

নী-টী। ভাময়েতি পাঠান্তরং। উভয়ত্রাপি স্থূলভয়েত্যর্থঃ ॥৭৭॥

নী-টী। অনুশাসনং ধর্ম্মাধর্ম্মোপদেশস্তৎ-সংবদ্ধমানুশাসনিকং ॥৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১॥

অ-টী। আসনং আস্তা, সমং সহ আস্তা সমাস্তা সমস্তেত্যপপাঠঃ ॥ ৫০—৮১॥

নী-টী। হরিবংশঃ পুরাণং প্রাক্‌প্রবৃত্তং পর্ব্ব, খিলসংজ্ঞিতং। শাখান্তরস্থং শাখান্তরে যদপেক্ষা-বশাৎ পঠ্যতে তৎখিলমিতি বৈদিকী প্রসিদ্ধিঃ। যথা বহ্বৃচানাং শ্রীসূক্তমেধাসূক্তাদীনাং সংহিতাকালে পাঠো দৃশ্যতে, এবমস্মিন্নিতিহাসে যৎপুরাণান্তরস্থ-মাকাঙ্ক্ষাবশাৎ পঠ্যতে তৎখিলং হরিবংশাখ্য-মিত্যাহ—হরিবংশ ইতি। অত এবাস্য খিলস্য পুরাণমিতি বিশেষণং। তথা হি অত্র বিষ্ণুচর্য্যা বিষ্ণুপুরাণোক্তা সাকল্যেন দৃশ্যতে ॥৮২॥

নী-টী। এবং ভবিষ্যপুরাণকথা চ। খিলেম্বেবা-দ্ভুতং মহদিতি পৃথগ্বাক্যং। অদ্ভুতং—পুষ্করবারাহ-নারসিংহবামনপ্রাদুর্ভাবাদিকৈলাসযাত্রাত্রিপুরবধা-ন্তম্। এতদেব পর্ব্বশতং একৈকস্মিন্‌মহাপ্রকরণে অবান্তরপ্রকরণানামন্তর্ভাববিবক্ষয়াঽষ্টাদশসংখ্যাত্বেন লোমহর্ষণিনোক্তং ॥ ৮৩। ৮৪ ॥

নী-টী। তত্র কস্মিন্‌মহাপর্ব্বণি কত্যবান্তর-পর্ব্বাণি, তেষু চ কে কে ঽর্থাঃ প্রতিপাদ্যাঃ, একৈকস্মিন্‌মহাপর্ব্বণি শ্লোকসংখ্যা চ কা ইত্যে-তদ্বক্তুমুপক্রমতে সমাস ইতি—অয়ং বুদ্ধিস্থোঽনু-ক্রমণ্যধ্যায়ঃ, স চ ভারতস্য সমাসঃ সংক্ষেপপর্ব্বে-ত্যর্থঃ। অত্র প্রস্তুতে দ্বিতীয়ে ঽধ্যায়ে পর্ব্বসংগ্রহঃ। এবং পৌষ্যাদিভিশ্চ ময়দর্শনান্তৈঃ সপ্তদশভিশ্চৈব-মেকোনবিংশত্যা পর্ব্বভিরাদিপর্ব্ব। ক্বাদিত্বং চাস্য ন প্রাথম্যাৎকিন্তু সর্ব্বেষামাদিকৃৎপত্তিরিহ কীর্ত্যত

* মৌষলং।

* ভবিষ্য। † বংশাবতারণং।

ময়স্য দর্শনং চৈব আদিপর্ব্বণি কথ্যতে।
পৌষ্যে পর্ব্বণি মাহাত্ম্যমুত্ত*ঙ্কস্যোপবর্ণিতম্॥৮৯
পৌলোমে ভৃগুবংশস্য বিস্তারঃ পরিকীর্ত্তিতঃ।
আস্তীকে সর্ব্বনাগানাং গরুড়স্য চ সম্ভবঃ॥৯০
ক্ষীরোদমথনং চৈব জন্মো†চ্চৈঃশ্রবসস্তথা।
যজতঃ সর্পসত্রেণ রাজ্ঞঃ পারিক্ষিতস্য চ॥৯১॥

ইতি। এবং সভাদীনামপি সংজ্ঞা তত্তদেকৈকার্থ-প্রাধান্যাদ্বোধ্যা। অত্রায়ং সংগ্রহঃ—আদৌ সভা-রণ্যবিরাট উত্তমে ভীষ্মে গুরৌ সূর্য্যজশল্যসৌপ্তিকে॥ স্ত্রীশান্তিদানাশ্বমথাশ্রমস্থিতৌ মৌসল্যযানহ্যগমে খিলেষু চ॥ পর্ব্বাণি ধ্ব ১৮ ত্যক্ষ ৯ নৃপ ১৬ বার্ধী ৪ টু ১১ ধী ৫ ভৈ ৮ ক ১ কেটু ৪ ত্রি ৩ ধীঃ ৫॥ বার্দ্ধী ৪ ন্দু ১ দ্বি ২ ত্রি ৩ ভূ ১ ভূ ১ ভূ ১ গ্রামা ৩ শ্চেতি শতং ক্রমাদিতি॥৮৫॥৮৬॥৮৭॥৮৮॥

নী-টী। অত্র প্রাধান্যতস্তত্তদাখ্যানতাৎপর্য্যাণি গাণেশ্যাং সংগৃহীতানি॥ কুড্যবদ্বৃষবদ্ভূত্বা ব্যন্নো যঃ সেবতে গুরুং॥ তং বিদ্যা দেবতাশ্চানুগৃহ্নন্তী-ত্যাহ পৌষ্যকৃৎ॥ খলো ন প্রার্থনাসাধ্যঃ স চ দৈবেন তাড়িতঃ॥ অভ্যেতি মৃদুতাং পশ্চাদুত্তঙ্কে তক্ষকো যথা॥৮৯॥

নী-টী। শাস্ত্রোল্লঙ্ঘনতো বহ্নিপুলোমানাব-বাপতুঃ॥ শাপমৃত্যু ইতি পুনঃ পৌলোমে তূর্য্য ঈরিতং॥ লোকান্মন্ত্রান্মহেন্দ্রাচ্চ ব্রাহ্মণে বীর্য্য-মদ্ভুতং॥ তক্ষকো যেন খে তস্থাবিত্যাস্তীকেঽনু-বর্ণিতং॥ অন্যায্যমপি মাত্রোক্তং সত্যো যো নানু-তিষ্ঠতি॥ তং ভস্মীকুর্ব্বতে বিপ্রা বেদাশ্চাহিগণং যথা॥ মিথ্যাবাদেন যে দাসীকৃতাস্তৎসন্ততিঃ স্বকাং॥ সন্ততিং নাশয়ত্যেব গরুত্মানিব পন্নগান্ আয়ুর্হানির্ম্মহান্ শোকো হিংসায়াং চাতিসম্ভ্রমঃ রুরোরিব ভবত্যেব দারসক্তস্য দুর্ম্মতে॥ প্রজয়া পৈতৃকমৃণং ছেত্তুং দারান্ করোতি চেৎ॥ তদা জরৎকারুরিব কার্য্যান্তে প্রব্রজে দ্গৃহাৎ॥৯০॥

কথেয়মভিনির্ব্বৃত্তা ভরতানাং মহাত্মনাম্।
বিবিধাঃ সম্ভবা রাজ্ঞামুক্তাঃ সম্ভবপর্ব্বণি॥৯২॥
অন্যেষাং চৈব শূরাণামৃষের্দ্বৈপায়নস্য চ।
অংশাবতরণং চাত্র দেবানাং পরিকীর্ত্তিতম্॥৯৩
দৈত্যানাং দানবানাঞ্চ যক্ষাণাঞ্চ মহৌজসাম্।
নাগানামথ সর্পাণাং গন্ধর্ব্বাণাং পতত্রিণাম্॥৯৪
অন্যেষাং চৈব ভূতানাং বিবিধানাং সমুদ্ভবঃ।
মহর্ষেরাশ্রমপদে কণ্বস্য চ তপস্বিনঃ॥ ৯৫॥
শকুন্তলায়াং দুষ্য‡ন্তাদ্ভরতশ্চাপি জজ্ঞিবান্।
যস্য লোকেষু নাম্নেদং প্রথিতং ভারতং কুলম্
বসূনাং পুনরুৎপত্তির্ভাগীরথ্যাং মহাত্মনাম্।
শান্তনোর্ব্বেশ্মনি পুনস্তেষাং চারোহণং দিবি৯৭
তেজোঽংশানাং চ সম্পাতো ভীষ্মস্যাপ্যত্র সম্ভবঃ
রাজ্যান্নিবর্ত্তনং তস্য ব্রহ্মচর্য্যব্রতে স্থিতিঃ॥৯৮॥
প্রতিজ্ঞাপালনং চৈব রক্ষা চিত্রাঙ্গদস্য চ।
হতে চিত্রাঙ্গদে চৈব রক্ষা ভ্রাতুর্যবীয়সঃ॥৯৯॥
বিচিত্রবীর্য্যস্য তথা রাজ্যে সম্প্রতিপাদনম্।
ধর্ম্মস্য নৃষু সম্ভূতিরণীমাণ্ডব্যশাপজা॥ ১০০॥

নী-টী। তত্ত্বামৃতং শাস্ত্রসিন্ধোঃ সমং লব্ধং সুরাসুরৈঃ॥ আস্বাদিতং বিষ্ণুভক্তৈঃ সুরৈর্নান্যৈঃ স্ত্রিয়া জিতৈঃ॥ দেবপংক্তৌ সুধাং লেভে দৈত্যো দেহচ্ছিদা সমং॥ সূচিতশ্চিত্তচক্ষুর্ভ্যাং কাশ্যামিব মহেশ্বরাৎ॥৯১॥৯২॥

নী-টী। স্ত্রিয়া মাত্বস্তি সন্তোঽপীত্যুক্তং ব্যাসস্য জন্মনি॥ দেবাসুরনরেষ্বেবং সন্তীত্যংশাবতারণে॥৯৩॥

নী-টী। অত্যল্পস্যাপি পাপস্য বিপাকমতি-দারুণং॥ অন্বভূতাং চিরং ব্রহ্মন্নণীমাণ্ডব্যভুগুভৌ॥ ৯৪॥৯৫॥

নী-টী। শিষ্টানাং চেতসস্তুষ্টির্ধর্ম্মে প্রামাণ্য-মশ্নুতে॥ শকুন্তলামীহমানং দুষ্যন্তস্য মনো যথা॥৯৬॥

নী-টী। পিতুর্দুঃখং হরন্ পুত্রঃ শ্রেয়ো লক্ষ্মীং

* ত। † জন্ম। ‡ * ষ্ম।

কৃষ্ণদ্বৈপায়নাচ্চৈব প্রসূতির্বরদানজা।
ধৃতরাষ্ট্রস্য পাণ্ডোশ্চ পাণ্ডবানাঞ্চ সম্ভবঃ ॥১০১
বারণাবতযাত্রায়াং মন্ত্রো দুর্য্যোধনস্য চ।
কূটস্য ধার্ত্তরাষ্ট্রেণ প্রেষণং পাণ্ডবান্ প্রতি ॥১০২
হিতোপদেশশ্চ পথি ধর্ম্মরাজস্য ধীমতঃ।
বিদুরেণ কৃতো যত্র হিতার্থং ম্লেচ্ছভাষয়া॥১০৩॥
বিদুরস্য চ বাক্যেন সুরুঙ্গোপক্রমক্রিয়া।
নিষাদ্যাঃ পঞ্চপুত্ত্রায়াঃ সুপ্তায়া জতুবেশ্মনি১০৪॥
পুরোচনস্য চাত্রৈব দহনং সম্প্রকীর্ত্তিতম্।
পাণ্ডবানাং বনে ঘোরে হিড়িম্বায়াশ্চ দর্শনম্॥৫
তত্রৈব চ হিড়িম্বস্য বধো ভীমান্মহাবলাৎ ।
ঘটোৎকচস্য চোৎপত্তিরত্রৈব পরিকীর্ত্তিতা ॥৬॥
মহর্ষের্দর্শনঞ্চৈব ব্যাসস্যামিততেজসঃ।
তদাজ্ঞয়ৈকচক্রায়াং ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে॥১০৭।
অজ্ঞাতচর্য্যয়া বাসো যত্র তেষাং প্রকীর্ত্তিতঃ।
বকস্য নিধনঞ্চৈব নাগরাণাঞ্চ বিস্ময়ঃ ॥১০৮॥
সম্ভবশ্চৈব কৃষ্ণায়া ধৃষ্টদ্যুম্নস্য চৈব হ।
ব্রাহ্মণাৎ স*মুপশ্রুত্য ব্যাসবাক্যপ্রচোদিতাঃ॥
দ্রৌপদীং প্রার্থয়ন্তস্তে স্বয়ম্বরদিদৃক্ষয়া †।
পঞ্চালানভিতো জগ্মু-র্যত্র কৌতূহলান্বিতাঃ॥১১০
অঙ্গারপর্ণং নির্জিত্য গঙ্গাকূলেঽর্জ্জুনস্তদা।
সখ্যং‡কৃত্বা ততস্তেন তস্মাদেব চ শুশ্রুবে॥১১১॥
তাপত্যমথ বাসিষ্ঠ-মৌর্ব্বঞ্চাখ্যানমুত্তমম্।
ভ্রাতৃভিঃ সহিতঃ সর্ব্বৈঃ পঞ্চালানভিতো যযৌ
পাঞ্চালনগরে চাপি লক্ষ্যং ভিত্ত্বা ধনঞ্জয়ঃ।
দ্রৌপদীং লব্ধবানত্র মধ্যে সর্ব্বমহীক্ষিতাম্॥১১৩
ভীমসেনার্জ্জুনৌ যত্র সংরব্ধান্ পৃথিবীপতীন্।
শল্যকর্ণৌ চ তরসা জিতবন্তৌ মহামৃধে ১১৪॥

চ বিন্দতি ॥ ভীষ্মবৎপূরুবন্মানাৎপতন্তি চ যযাতিবৎ ॥৯৭॥৯৮॥৯৯॥১০০॥

অ-টী। উক্তং পুনরনুক্রান্তং খিলমিত্যভিধীয়তে। শ্লোকসংখ্যানরহিত মধ্যায়ৈশ্চ বিবর্জ্জিতং। বহ্বুপাখ্যানসংযুক্তং তৎ খিলং পরিচক্ষতে। ইতি হরিবংশস্য খিলসংজ্ঞেয়ং। শতপর্ব্বকথাবতারকেণ লোমহর্ষণিনাঽষ্টাদশপর্ব্বতয়া সংগৃহীতঃ পুনঃ শতপর্ব্বানুবাদঃ পৌষ্যমিত্যাদিনা সংখ্যাতানি লোমহর্ষণিনেত্যন্তেন অষ্টাদশান্তর্গতত্বেন প্রত্যেকং গ্রন্থশ্লোকাধ্যায়সংখ্যানায় প্রতিপর্ব্বসংক্ষেপবৃত্তান্তকথনায় চেতি ॥ ৮২—১০০ ॥

নী-টী। ক্ষেত্রবীজে বিনা দ্রোণ-ধৃষ্টদ্যুম্নবপুর্জনিঃ ॥ কেবলাৎ কর্ম্মণ. ইতি প্রোক্তং সম্ভবপর্ব্বণি ॥ ১০১ ॥

নী-টী। বিষবার্য্যগ্নিভির্লুব্ধা ঘাতয়ন্তিস্ম বান্ধবান্ ॥ ঈশ্বরস্তানবত্যেবে-ত্যুক্তং জাতুষপর্ব্বণি ॥১০২

নী-টী। অবিশ্বাস্যাঃ স্ত্রিয়ঃ কামাদ্যার্তয়স্ত্যপি বান্ধবান্॥ ইতি দর্শিতবান্ ব্যাসো হিড়িম্ববধপর্ব্বণি ॥ ১০৬ ॥

নী-টী। যস্মিন্ গেহে পুরে বাপি বসেৎপুণ্যতমো জনঃ ॥ উপকুর্য্যাত্তমিত্যেব-মুক্তং বকবধেঽপি চ ॥ ১০৮ ॥

নী-টী। ব্রাহ্মণানুগ্রহাদেব ক্ষত্রং জয়তি নান্যথা॥ ইতি তাপসদৃষ্টান্তা-দাহ চৈত্ররথে মুনিঃ ॥১১

নী-টী। সূর্য্যস্য কন্যাং তপতীং নষ্টং রাজ্যঞ্চ লব্ধবান্ ॥ বশিষ্ঠস্য প্রসাদেন রাজা সম্বরণো যথা ॥ বশিষ্ঠস্য শতং পুত্রান্নাশয়ামাস কৌশিকঃ ॥ নৈনং ববাধিরে ব্রহ্ম-হত্যাস্তাস্তপসো বলাৎ ॥ প্রাজ্ঞঃ খলার্দ্দিতো দেহং সন্ত্যক্ষ্যতি ন তু ক্ষমাং ॥ ন শশাপ বশিষ্ঠো হি পুত্রঘ্নমপি কৌশিকং ॥ কৌশিকে ক্রৌর্য্যতপসী রাধেয়ে শৌর্য্যভীরুতে ॥ খলে চ বাগ্মি মাধুর্য্যং বীজসংস্কারসঙ্করাৎ ॥ ব্রাহ্মণো গর্ভসংস্থোঽপি মাননীয়ো মনীষিণাং ॥ ঔর্ব্বো হি মাতুরূরুস্থঃ ক্ষত্রমক্ষমচীকরৎ ॥১১২॥

* ত। † দিদৃক্ষবঃ। ‡ সখ্যং।

দৃষ্ট্বা তয়োশ্চ তদ্বীর্য্যমপ্রমেয়মমানুষম্।
শঙ্কমানৌ পাণ্ডবাংস্তান্ রামকৃষ্ণৌ মহামতী১৫
জগ্মতুস্তৈঃ সমাগন্তুং শালাং ভার্গববেশ্মনি।
পঞ্চানামেকপত্নীত্বে বিমর্শো*দ্রুপদস্য চ ॥১১৬॥
পঞ্চেন্দ্রাণামুপাখ্যানমত্রৈবাদ্ভুতমুচ্যতে।
দ্রৌপদ্যা দেব ।বিবাহশ্চাপ্যমানুষঃ১১৭॥

নী-টী। লোকবেদবিরোধেঽপি মাতুর্বাক্যং ন লঙ্ঘয়েৎ ॥ ইত্যেকস্যাং রেমিরেঽমী পঞ্চেত্যুক্তং স্বয়ম্বরে ॥ নন্থ বেদবিরুদ্ধেয়-মেকস্যা বহুভর্ত্তৃতা॥ নৈকস্যৈ বহবো নৈকা দ্বৌ পতী ইতি চ শ্রুতী ॥ নৈকস্যৈ বহবঃ সহ পতয় ইতি তস্মান্নৈকা দ্বৌ পতী বিন্দতে ইতি চ শ্রুতিবিশেষঃ। অগ্নীন্পঞ্চ ক্রমাৎপ্রাপ্য হব্যমেতি মনুষ্যতাং ॥ অগ্নয়স্ত্বগ্নিরর্কঃ ক্ষ্মা পুরুষো যোষিদিত্যপি ॥ অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্য গাদিত্যমুপতিষ্ঠতে ॥ আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টি-র্বৃষ্টেরন্নং ততঃ প্রজাঃ॥ দ্রোণো বহ্নিচতুষ্কোত্থো যোষিদগ্নেরভাবতঃ ॥ অগ্নিত্রয়োত্থিতা সীতা ভূত্বা পিত্রোরভাবতঃ॥ অগ্নিদ্বয়োত্থিতা দেবা ন স্পৃশন্তি ক্ষিতিং হি তে ॥ দেবজাঃ পার্থমাদ্রেয়া ভূপুমগ্নি-বিবর্জ্জিতাঃ॥ ক্ষিপ্তমাত্রং হবির্বহ্নৌ মিথুনত্বমুপাগতং একাগ্নিজাবতঃ পুত্রৌ দ্রুপদস্য সুরাধিকৌ ॥ সর্ব্বে সর্ব্বাত্মকা দেবা বিরজোবয়বা যতঃ ॥ সর্ব্বে এব সমাঃ সর্ব্বেঽনন্তা ইতি হি বেদগীঃ ॥ ন তেষাং ব্যভিচারোঽস্তি ন চেৎস্ব কথং ॥ পিতা-পুত্রৌ সতীং কুন্তী-মুপেয়াতাং সুরোত্তমৌ ॥ দ্রোপদীং দেবজাং পার্থা দেবজা যদি ভুঞ্জতে ॥ ন তেষামত্র দোষোঽস্তি দেবা এব হি তে স্বয়ং ॥ শ্রূয়তে ন হি বৈ দেবান্ পাপং গচ্ছতি সর্ব্বথা ॥ তস্মাদ্বক্তে-র্দেবভাবং প্রার্থয়ীত নিরেনসং ॥ এতদ্বৈবাহিকে ব্যাসো নানাখ্যানোপবৃংহণৈঃ ॥ দর্শয়ামাস লোকানাং সংশয়স্যাপনুত্তয়ে ॥ ১১৩ ॥ ১১৪ ॥ ১১৫ ১১৬ ॥ ১১৭ ॥

ক্ষত্তুশ্চ ধার্ত্তরাষ্ট্রৈণ প্রেষণং পাণ্ডবান্ প্রতি।
বিদুরস্য চ সম্প্রাপ্তির্দর্শনং কেশবস্য চ ॥১১৮॥
খাণ্ডবপ্রস্থবাসশ্চ তথা রাজ্যার্দ্ধসর্জ্জনম্।
নারদস্যাজ্ঞয়া চৈব দ্রৌপদ্যাঃ সময়ক্রিয়া ॥১১৯॥
সুন্দোপসুন্দয়োস্তদ্বদাখ্যানং পরিকীর্ত্তিতম্।
অনন্তরঞ্চ দ্রৌপদ্যা সহাসীনং যুধিষ্ঠিরম্ ॥১২০॥
অনুপ্রবিশ্য বিপ্রার্থে ফাল্গুনো গৃহ্য চায়ুধম্।
মোক্ষয়িত্বা গৃহং গত্বা বিপ্রার্থং কৃতনিশ্চয়ঃ১২১
সময়ং পালয়ন্ বীরো বনং যত্র জগাম হ।
পার্থস্য বনবাসে চ উলূপ্যা পথি সঙ্গমঃ ॥১২২
পুণ্যতীর্থানুসংযানং বভ্রুবাহনজন্ম চ।
তত্রৈব মোক্ষয়ামাস পঞ্চ সোঽপ্সরসঃ শুভাঃ ॥
শাপাদ্গ্রাহত্বমাপন্না ব্রাহ্মণস্য তপস্বিনঃ।
প্রভাসতীর্থে পার্থেন কৃষ্ণস্য চ সমাগমঃ ॥১২৪
দ্বারকায়াং সুভদ্রা চ কামযানেন ভামিনী*।
বাসুদেবস্যানুমতে প্রাপ্তা চৈব কিরীটিনা॥১২৫

নী-টী। প্রণমন্তি জিঘাংসন্তোঽপ্যনুকূলে বিধা-তরি ॥ পাণ্ডুপুত্রান্ধার্ত্তরাষ্ট্রা ইত্যুক্তং বিদুরাগমে ॥ যান্ খলা দগ্ধুমিচ্ছন্তি তান্ বর্দ্ধয়তি কেশবঃ॥ নিরস্তাঃ পাণ্ডবা দারান্ রাজ্যং কীর্ত্তিঞ্চ লেভিরে ॥ ১১৮ ॥ ১১৯ ॥

নী-টী। একাত্মানোপি ভিদ্যন্তে স্ত্রীভিঃ সুন্দোপসুন্দবৎ ॥ তস্মাৎসখ্যুরপি স্ত্রীভি-র্ন সম্ভাষেত বুদ্ধিমান্ ॥ বিপ্রার্থান্পালয়েজ্জাত্বা-প্যাপদং দ্বাদ-শাব্দিকীং ॥ ইতি দর্শিতবান্ ব্যাস আর্জ্জুন্যা তীর্থ-যাত্রয়া ॥ ১২০ ॥ ১২১ ॥ ১২২ ॥

নী-টী। ‘ন জ্ঞাতীনাং বচঃ 'প্রেক্ষ্যং বরে শ্রেয়স্যুপাগতে ॥ ইতীব কৃষ্ণো বিজয়ং স্বস্বসার-মহারয়ৎ ॥ মাতুলস্য, সুতাং পার্থো ধর্ম্মতো ভগিনীং সতীং ॥ কথং জহার ধর্ম্মাত্মা হপীতি চেতচ্ছৃণুষ মে ॥ ভ্রাতৃস্বস্রোঃ সুতৌ ভ্রাতৃ-স্বসারৌ

* বিমর্ষো

* কামিনী।

গৃহীত্বা হরণং প্রাপ্তে কৃষ্ণে দেবকিনন্দনে।
অভিমন্যোঃ সুভদ্রায়াং জন্ম চোত্তমতেজসঃ১২৬
দ্রৌপদ্যাস্তনয়ানাঞ্চ সম্ভবোঽনুপ্রকীর্ত্তিতঃ।
বিহারার্থঞ্চ গতয়োঃ কৃষ্ণয়োর্যমুনামনু ॥১২৭
সম্প্রাপ্তিশ্চক্রধনুষোঃ খাণ্ডবস্য চ দাহনম্।
ময়স্য মোক্ষো জ্বলনাদ্ভুজঙ্গস্য চ মোক্ষণম্ ১২৮
মহর্ষের্মন্দপালস্য শার্ঙ্গ্যাং তনয়সম্ভবঃ।
ইত্যেতদাদিপর্ব্বোক্তং প্রথমং বহুবিস্তরম্ ॥২ঃ
অধ্যায়ানাং শতে দ্বে তু সঙ্খ্যাতে পরমর্ষিণা।
সপ্তবিংশতিরধ্যায়া ব্যাসেনোত্তমতেজসা ॥১৩০
অষ্টৌ শ্লোকসহস্রাণি অষ্টৌ* শ্লোকশতানিচ
শ্লোকাশ্চ চতুরাশীতি-র্মুনিনোক্তা মহা ত্মনা ১৩১
দ্বিতীয়স্তু সভাপর্ব্ব বহুবৃত্তান্তমুচ্যতে।
সভাক্রিয়া পাণ্ডবানাং কিঙ্করাণাঞ্চ দর্শনম্ ॥৩২
লোকপালসভাখ্যানং নারদাদ্দেবদর্শিনঃ।
রাজসূয়স্য চারম্ভো জরাসন্ধবধস্তথা ॥১৩৩॥
গিরিব্রজে নিরুদ্ধানাং রাজ্ঞাং কৃষ্ণেন মোক্ষণম্
তথা দিগ্বিজয়োঽত্রৈব পাণ্ডবানাং প্রকীর্ত্তিতঃ॥
রাজ্ঞামাগমনঞ্চৈব সার্হণানাং মহাক্রতৌ।
রাজসূয়েঽর্ঘ*সম্বাদে শিশুপালবধস্তথা ॥১৩৫॥
যজ্ঞে বিভূতিং তাং দৃষ্ট্বা দুঃখামর্ষান্বিতস্য চ।
দুর্য্যোধনস্যাবহাসো ভীমেন চ সভাতলে ॥১৩৬

যদি শৌনক ॥ সপ্তমাদূর্দ্ধমপ্যেষ সম্বন্ধশ্ছিন্নতাং কথং ॥ তস্মাত্তয়োঃ স্বস্থভ্রাতৃ-ভাবো ভাক্তো বিগোত্রয়োঃ ॥ দাম্পত্যভাবস্তু তয়ো-র্মন্ত্রলিঙ্গাৎ-পরিস্ফুটঃ ॥ আয়াহীন্দ্র পথিভিরীলিতেভি-র্যজ্ঞমিমং নো ভাগধেয়ং জুষস্ব ॥ তৃপ্তাং জহুর্মাতুলস্যেব যোষা ভাগস্তে পৈতৃষ্বসেয়ী বপামিব। যোষাপত্যং মাতুলীয়ং যথা ভাগঃ পিতৃস্বসুঃ ॥ পুত্রস্যৈবং বপাস্তেঽশং জুষস্বেন্দ্রেত্যথির্জগৌ ॥১২৫॥

নী-টী। মানম্রস্যাপি জামাতু-র্মানং সম্বর্দ্ধয়েৎ বুধঃ ॥ স্বসুর্হর্ত্রেঽর্জ্জুনায়াপি দত্ত্বর্বিত্তানি বৃষ্ণয়ঃ ॥ ১২৬ ॥

নী-টী। অগ্নিমপ্যগ্নিমান্দ্যার্ত্তং নরনারায়নাবৃষী ॥ খাণ্ডবৌষধিদানেন নীরোগং চক্রতুর্যথা ॥ দেবোপি দৈহদুঃখার্ত্তো মানুষাদেস্তু কা কথা ॥ শরণীকরণীয়োঽতঃ সর্ব্বদুঃখাপহো হরিঃ ॥ ভুজঙ্গস্যাশ্বসেনস্য ॥১২৮॥

নী-টী। পিত্র্যাদৃণাদমুক্তস্য সকলং সুকৃতং বৃথা ॥ বিযোনাবপ্যতঃ পুত্রান্ জনয়েন্মন্দপালবৎ ॥ শার্ঙ্গকান্ স্বতপো রক্ষ-ন্নাগং মাতার্জ্জুনো ময়ং ॥ ভবাগ্নিং তর্ত্তুকামোঽত-স্ত্রীনেতান্ শরণং ব্রজেৎ ॥ ॥ ১২৯ ॥

নী-টী। চতুরাশীতীতি দৈর্ঘ্যমার্ষং। ইত্যাদি-পর্ব্বতাৎপর্য্যং সংক্ষেপেণোপবর্ণিতং ॥১৩১॥

নী-টী। সভাপর্ব্বাদিতাৎপর্য্যং মুখ্যতঃ কথ্যতেঽধুনা ॥ দানবেন্দ্রেণ তুষ্টেন সভা দত্তাদ্ভুতা ভুবি ॥ দিবি দৈবী সভা যজ্ঞ-প্রাপ্যা তস্যাঃ শতাধিকা ॥১৩২॥

নী-টী। ততঃ শতগুণা ব্রাহ্মী লভ্যা বিষ্ণোঃ সমর্চ্চনাৎ ॥ ইত্যুক্ত্বা নারদঃ পার্থং যজ্ঞেশার্চ্চামচীকরৎ ॥ বহুনাং যো বধে যত্ত-স্তং ছলেনাপি নির্দ্দহেৎ ॥ জরাসন্ধবধেনৈত-দ্দর্শিতং মুনিনা মুনে ॥১৩৩॥

নী-টী। বিত্তার্জ্জনং যথায়ৈব মহতামিতি দর্শয়ন্ ॥ ঊচে দিগ্বিজয়াদূর্দ্ধং রাজসূয়ক্রতুক্রিয়াং॥১৩৪

নী-টী। তত্রৈবার্ঘাভিহরণে বিষ্ণুর্দ্দেবনরর্ষিষু ॥ আদৌ পূজ্যোঽথ তদ্দ্বেষ্টা সদ্যো নশ্যেদিতীরিতং ॥ গোপ্যঃ কামাদ্ভয়াৎকংসো দ্বেষাচ্চৈদ্যাদয়ো নৃপাঃ ॥ তীব্রধ্যানাদ্ধরেঃ সাম্যং লেভিরে কীটভৃঙ্গবৎ ॥১৩৫॥

নী-টী। ন তথা শূলবজ্রাদ্যাঃ পীড়য়ন্তি গদা নরান্ ॥ যথা পরেষামুৎকর্ষঃ পাপিনং ধার্ত্তরাষ্ট্রবৎ ॥১৩৬॥

* নব।

* হর্ঘ্য।

যত্রাস্য মন্যুরুদ্ভূতো যেন দ্যূতমকারয়ৎ।
যত্র ধর্ম্মসুতং দ্যূতে শকুনিঃ কিতবোঽজয়ৎ॥৩৭
যত্র দ্যূতার্ণবে মগ্নাং দ্রৌপদীং নৌরিবার্ণবাৎ।
ধৃতরাষ্ট্রো মহাপ্রাজ্ঞঃ স্নুষাং পরমদুঃখিতাম্ ১৩৮
তারয়ামাস তাংস্তীর্ণান্ জ্ঞাত্বা দুর্য্যোধনো নৃপঃ।
পুনরেব ততো দ্যূতে সমাহ্বয়ত পাণ্ডবান্ ॥১৩৯
জিত্বা স বনবাসায় প্রেষয়ামাস তাংস্ততঃ।
এতৎ সর্ব্বং সভাপর্ব্ব সমাখ্যাতং মহাত্মনা ১৪০
অধ্যায়াঃ সপ্ততির্জ্ঞেয়া-স্তথা চাষ্টৌ প্রসঙ্খ্যয়া।
শ্লোকানাং দ্বে সহস্রে তু পঞ্চ শ্লোকশতানি চ
শ্লোকাশ্চৈকাদশ জ্ঞেয়াঃ পর্ব্বণ্যস্মিন্দ্বিজোত্তমাঃ
অতঃপরং তৃতীয়ন্তু জ্ঞেয়মারণ্যকং মহৎ ॥১৪২
বনবাসং প্রয়াতেষু পাণ্ডবেষু মহাত্মসু।
পৌরানুগমনঞ্চৈব ধর্ম্মপুত্রস্য ধীমতঃ ॥১৪৩॥
অন্নৌষধীনাঞ্চ কৃতে পাণ্ডবেন মহাত্মনা।
দ্বিজানাং ভরণার্থঞ্চ কৃতমারাধনং রবেঃ ॥১৪৪॥

ধৌম্যোপদেশাত্তিগ্মাংশু-প্রসাদাদন্নসম্ভবঃ।
হিতঞ্চ ব্রুবতঃ ক্ষত্তুঃ পরিত্যাগোঽম্বিকাসুতাৎ॥
ত্যক্তস্য পাণ্ডুপুত্রাণাং সমীপগমনং তথা।
পুনরাগমনঞ্চৈব ধৃতরাষ্ট্রস্য শাসনাৎ ॥১৪৬॥
কর্ণপ্রোৎসাহনাচ্চৈব ধার্ত্তরাষ্ট্রস্য দুর্ম্মতেঃ।
বনস্থান্ পাণ্ডবান্ হন্তুং মন্ত্রো দুর্য্যোধনস্য চ॥১৪৭
তং দুষ্টভাবং বিজ্ঞায় ব্যাসস্যাগমনং দ্রুতম্।
নির্যাণপ্রতিষেধশ্চ সুরভ্যাখ্যানমেব চ ॥১৪৮॥
মৈত্রেয়াগমনঞ্চাত্র রাজ্ঞশ্চৈবানুশাসনম্।
শাপোৎসর্গশ্চ তেনৈব রাজ্ঞো দুর্য্যোধনস্য চ ৪৯
কির্ম্মীরস্য বধশ্চাত্র ভীমসেনেন সংযুগে।
বৃষ্ণীনামাগমশ্চাত্র পাঞ্চালানাঞ্চ সর্ব্বশঃ ॥১৫০
শ্রুত্বা শকুনিনা দ্যূতে নিকৃত্যা নির্জ্জিতাংশ্চ* তান্
ক্রুদ্ধস্যানুপ্রশমনং হরেশ্চৈব কিরীটিনা॥১৫১॥
পরিদেবনঞ্চ পাঞ্চাল্যা বাসুদেবস্য সন্নিধৌ।
আশ্বাসনঞ্চ কৃষ্ণেন দুঃখার্ত্তায়াঃ প্রকীর্ত্তিতম্ ১৫২
তথা সৌভবধাখ্যানমত্রৈবোক্তং মহর্ষিণা।
সুভদ্রায়াঃ সপুত্রায়াঃ কৃষ্ণেন দ্বারকাং পুরীম্ ৫৩
নয়নং দ্রৌপদেয়ানাং ধৃষ্টদ্যুম্নেন চৈব হ।
প্রবেশঃ পাণ্ডবেয়ানাং রম্যে দ্বৈতবনে ততঃ৫৪

নী-টী। কিতবো দ্যূতকারঃ ॥১৩৭॥

অ-টী। কিতবো দ্যূতকারঃ ॥ ১৩৭ ॥

নী-টী। দ্রৌপদীং তারয়ামাসেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। ন বাহ্যো নান্তরঃ শত্রু-র্বাধতে ভগবজ্জনং॥ ক্রোধ-দুঃশাসনৌ কৃষ্ণা-মাপত্স্বপি ন তেরতুঃ ॥১৩৮॥

নী-টী। জ্ঞাত্বাপি পরমাহাত্ম্যং ন খলঃ খলতাং ত্যজেৎ॥ দৃষ্ট্বাপি কৃষ্ণমাহাত্ম্যং নৈবাশাম্যৎ সুযোধনঃ॥ দ্যূতে দ্যূতনিমিত্তং ॥১৩৯॥

নী-টী। সত্যং সতাং মহান্ পাশো যেন বদ্ধাঃ পদাৎপদং॥ বঞ্চিতা অপি নো চেলুঃ সমর্থা অপি পাণ্ডবাঃ ॥ ১৪০ ॥

নী-টী। পৌরানুগমনং পৌরকর্ত্তৃকমনুগমনং ॥ ১৪৩ ॥

নী-টী। বিপ্রার্থং ভাস্করং ভেজে ন তু রাজ্যায় ধর্ম্মরাট্॥ ধর্ম্মায়াভ্যর্চ্চয়েদ্দেবং ন রাজ্যায়েতি দর্শয়ন্॥ প্রব্রাজিতঃ পথি রিপুং বদ্ধস্থানমঙ্গলায় তৎ॥ পাণ্ডবানাং প্রবসতাং কির্ম্মীরোন্মথনং যথা ॥১৪৪॥

নী-টী। উপদেশো হি মূর্খাণাং প্রকোপায় ন শান্তয়ে॥ ভ্রাতরং পথ্যবক্তারং ধৃতরাষ্ট্রো ব্যবাসয়ৎ ॥ ১৪৫ ॥

নী-টী। শত্রুস্তব উরূ ভেৎস্যতীতি শাপোৎসর্গঃ ॥১৪৯॥

নী-টী। অত্র ধৃতরাষ্ট্রসমীপে, কথিত ইতি শেষঃ ॥১৫০॥

নী-টী। নিকৃত্যা ছলেন ॥১৫১॥

নী-টী। পরিদেবনং বিলাপঃ ॥১৫২॥

নী-টী। মহর্ষিণা কৃষ্ণেন ॥ ১৫৩ ॥

* বঞ্চিতাংশ্চ। † অ।

ধর্ম্মরাজস্য চাত্রৈব সংবাদঃ কৃষ্ণয়া সহ।
সংবাদশ্চ তথা রাজ্ঞা ভীমস্যাপি প্রকীর্ত্তিতঃ॥৫৫
সমীপং পাণ্ডুপুত্রাণাং ব্যাসস্যাগমনং তথা।
প্রতিস্মৃত্যাথ বিদ্যায়া দানং রাজ্ঞো মহর্ষিণা ৫৬
গমনং কাম্যকে চাপি ব্যাসে প্রতিগতে ততঃ।
অস্ত্রহেতোর্বিবাসশ্চ পার্থস্যামিততেজসঃ ॥৫৭
মহাদেবেন যুদ্ধঞ্চ কিরাতবপুষা সহ।
দর্শনং লোকপালানা-মস্ত্রপ্রাপ্তিস্তথৈব চ ॥১৫৮॥
মহেন্দ্রলোকগমন-মস্ত্রার্থে চ কিরীটিনঃ।
যত্র চিন্তা সমুৎপন্না ধৃতরাষ্ট্রস্য ভূয়সী ॥১৫৯॥
দর্শনং বৃহদশ্বস্য মহর্ষের্ভাবিতাত্মনঃ।
যুধিষ্ঠিরস্য চার্ত্তস্য ব্যসনং পরিদেবনম্ ॥১৬০॥
নলোপাখ্যানমত্রৈব ধর্ম্মিষ্ঠং করুণোদয়ম্।
দময়ন্ত্যাঃ স্থিতির্যত্র নলস্য চরিতং তথা ॥১৬১॥
তথাক্ষহৃদয়প্রাপ্তি-স্তস্মাদেব মহর্ষিতঃ।
লোমশস্যাগমস্তত্র স্বর্গাৎ পাণ্ডুসুতান্ প্রতি ॥৬২
বনবাসগতানাঞ্চ পাণ্ডবানাং মহাত্মনাম্।
স্বর্গে প্রবৃত্তিরাখ্যাতা লোমশেনার্জ্জুনস্য বৈ ৬৩
সন্দেশাদর্জ্জুনস্যাত্র তীর্থাভিগমনক্রিয়া।
তীর্থানাঞ্চ ফলপ্রাপ্তিঃ পুণ্যত্বঞ্চাপি কীর্ত্তিতম্
পুলস্ত্যতীর্থযাত্রা চ নারদেন মহর্ষিণা।
তীর্থযাত্রা চ তত্রৈব পাণ্ডবানাং মহাত্মনাম্ ১৬৫
কর্ণস্য পরিমোক্ষোঽত্র কুণ্ডলাভ্যাং পুরন্দরাৎ
তথা যজ্ঞবিভূতিশ্চ গয়স্যাত্র প্রকীর্ত্তিতা ॥১৬৬॥
আগস্ত্যমপি চাখ্যানং যত্র বাতাপিভক্ষণম্।
লোপামুদ্রাভিগমন-মপত্যার্থমৃষেস্তথা ॥ ১৬৭ ॥
ঋষ্যশৃঙ্গস্য চরিতং কৌমারব্রহ্মচারিণঃ।
জামদগ্ন্যস্য রামস্য চরিতং ভূরিতেজসঃ ॥১৬৮॥
কার্ত্তবীর্য্যবধো যত্র হৈহয়ানাঞ্চ বর্ণ্যতে।
প্রভাসতীর্থে পাণ্ডূনাং বৃষ্ণিভিশ্চ সমাগমঃ ॥৬৯
সৌকন্যমপি চাখ্যানং চ্যবনো যত্র ভার্গবঃ।
শর্য্যাতিযজ্ঞে নাসত্যৌ কৃতবান্ সোমপীতিনৌ ॥
তাভ্যাঞ্চ যত্র স মুনির্যৌবনং প্রতিপাদিতঃ।
মান্ধাতুশ্চাপ্যুপাখ্যানংরাজ্ঞোঽত্রৈবপ্রকীর্ত্তিতম্
জন্তুপাখ্যানমত্রৈব যত্র পুত্রেণ সোমকঃ।
পুত্রার্থমযজদ্রাজা লেভে পুত্রশতঞ্চ সঃ ॥১৭২॥

নী-টী। দেবতাসু প্রসন্নাসু দেবশত্রূন্ বিনাশয়েৎ॥ ইতীব দেবৈর্দত্তাস্ত্রো নির্জ্জযানার্জ্জুনোঽসুরান্॥ অকামে কামিনীশাপো দেহগুপ্ত্যৈ ক্বচিদ্ভবেৎ॥ পার্থস্যোর্ব্বশীশাপঃ প্রচ্ছন্নং বাসমীপ্সতঃ ॥১৫৮॥১৫৯॥

নী-টী। ব্যসনং দ্যূতজমনর্থং॥১৬০॥

নী-টী। স্থিতির্বিপৎস্বপি সতাং মর্য্যাদাপ্রতিপালনং॥ দুঃখে দুঃখাধিকান্ পশ্যে-ত্তেন শোকোঽপনীয়তে॥ ইতীব শ্রাবিতো রাজা নলোপাখ্যানমদ্ভুতং ॥ ১৬১ ॥

নী-টী। স্বর্গে প্রবৃত্তিঃ স্বর্গীয়বৃত্তান্তঃ ॥১৬৩॥

নী-টী। ঋষেরগস্ত্যস্য ॥১৬৭॥

নী-টী। ক্রোধী পুত্রান্ কলত্রঞ্চ হন্তি লোকাংশ্চ ভূরিশঃ॥ জমদগ্নিঃ সপুত্রোঽত্র নিদর্শনমুদীরিতং॥১৬৮॥১৬৯॥

নী-টী। দেবত্বং দেবতানাং হি ব্রাহ্মণ্যাচ্চ্যবনৌ যতঃ॥ শর্য্যাতিযজ্ঞে নাসত্যৌ কৃতবান্ সোমপায়িনৌ॥ সোমস্য পীতং পানং তদ্বন্তৌ সোমপীতিনৌ ॥ ১৭০ ॥

অ-টী। সোমপীতিনৌ সোমপায়িনৌ ॥ ॥ ১৭০ ॥

নী-টী। পুত্রেণ পশুভূতেন। যাজকো নরকং যাতি ন যাজ্যঃ পাপমাচরন্॥ জন্তুং হত্বা সোমকায় শতং পুত্রান্দদদ্‌যথা ॥১৭২॥

অ-টী। পুত্রেণ সোমক ইতি—পুত্ররূপেণ পশুনা ॥ ১৭২ ॥

ততঃ শ্যেনকপোতীয়-মুপাখ্যানমনুত্তমম্ *।
ইন্দ্রাগ্নী যত্র ধর্ম্মশ্চা-প্যজিজ্ঞাসচ্ছিবিং নৃপম্॥
অষ্টাবক্রীয়মত্রৈব বিবাদো যত্র বন্দিনা।
অষ্টাবক্রস্য বিপ্রর্ষে-র্জনকস্যাধ্বরেঽভবৎ ১৭৪॥
নৈয়ায়িকানাং মুখ্যেন বরুণস্যাত্মজেন চ।
পরাজিতো যত্র বন্দী বিবাদেন† মহাত্মনা ১৭৫॥
বিজিত্য সাগরং প্রাপ্তং পিতরং লব্ধবানৃষিঃ।
যবক্রীতস্য চাখ্যানং রৈভ্যস্য চ মহাত্মনঃ।
গন্ধমাদনযাত্রা চ বাসো নারায়ণাশ্রমে ॥১৭৬॥
নিযুক্তো ভীমসেনশ্চ দ্রৌপদ্যা গন্ধমাদনে।
ব্রজন্ পথি মহাবাহু-র্দৃষ্টবান্ পবনাত্মজম্॥১৭৭॥
কদলীষণ্ডমধ্যস্থং হনূমন্তং মহাবলম্।
যত্র সৌগন্ধিকার্থেঽসৌ‡ নলিনীং তামধর্ষয়ৎ ৭৮
যত্রাস্য যুদ্ধমভবৎ সুমহদ্রাক্ষসৈঃ সহ।
যক্ষৈশ্চৈব মহাবীর্য্যৈ-র্ম্মণিমৎপ্রমুখৈস্তথা ১৭৯॥
জটাসুরস্য চ বধো রাক্ষসস্য বৃকোদরাৎ।
বৃষপর্ব্বণো রাজর্ষে-স্ততোঽভিগমনং স্মৃতম্ ॥৮০
আর্ষ্টিষেণাশ্রমে চৈষাং গমনং বাস এব চ।
প্রোৎসাহনঞ্চ পাঞ্চাল্যা ভীমস্যাত্র মহাত্মনঃ॥
কৈলাসারোহণংপ্রোক্তংযত্রযক্ষৈর্বলোৎকটৈঃ।
যুদ্ধমাসীন্মহাঘোরং মণিমৎপ্রমুখৈঃ সহ ১৮২॥
সমাগমশ্চ পাণ্ডূনাং যত্র বৈশ্রবণেন চ।
সমাগমশ্চার্জ্জুনস্য তত্রৈব* ভ্রাতৃভিঃ সহ ॥১৮৩॥
অবাপ্য দিব্যান্যস্ত্রাণি গুর্ব্বর্থং সব্যসাচিনা।
নিবাতকবচৈর্যুদ্ধং হিরণ্যপুরবাসিভিঃ ॥১৮৪॥
নিবাতকবচৈর্ঘোরৈ-র্দানবৈঃ সুরশত্রুভিঃ।
পৌলোমৈঃ কালকেয়ৈশ্চ যত্র যুদ্ধং কিরীটিনঃ
বধশ্চৈষাং সমাখ্যাতো রাজ্ঞস্তেনৈব ধীমতা।
অস্ত্রসন্দর্শনারম্ভো ধর্ম্মরাজস্য সন্নিধৌ॥১৮৬॥
পার্থস্য প্রতিষেধশ্চ নারদেন সুরর্ষিণা।
অবরোহণং† পুনশ্চৈব পাণ্ডূনাং গন্ধমাদনাৎ॥
ভীমস্য গ্রহণঞ্চাত্র পর্ব্বতাভোগবর্ষ্মণা।
ভুজগেন্দ্রেণ বলিনা তস্মিন্ সুগহনে বনে ॥১৮৮॥
অমোক্ষয়দ্ যত্র চৈনং প্রশ্নানুক্ত্বা যুধিষ্ঠিরঃ।
কাম্যকাগমনঞ্চৈব পুনস্তেষাং মহাত্মনাম্ ॥১৮৯

নী-টী। অজিজ্ঞাসৎ পরীক্ষিতবান্॥ উৎকৃত্যাপি স্বমাংসানি দত্ত্বা বাপ্যখিলং বপুঃ॥ শিবিঃ কপোতমিব চ ত্রায়েত শারণাগতং ॥১৭৩॥

নী-টী। নৈয়ায়িকানাং মুখ্যেন যুক্তিরেব বলীয়সী ন তু শ্রুতিরিতি মন্যমানেন ॥১৭৫॥

অ-টী। ন্যায়ং বেত্ত্যধীতে বা নৈয়ায়িকস্তন্মুখ্যেন ॥ ১৭৫ ॥

নী-টী। সাগরং প্রাপ্তং সাগরং গতং। পিতরং কহোড়ং। ঋষিরষ্টাবক্রঃ। ন বেদ্যং যুক্তিতো লভ্যং ন চ বেদো গুরুং বিনা॥ অষ্টাবক্রযবক্রীতকথাভ্যামেতদীরিতং ॥১৭৬॥

নী-টী। নির্গুণঃ পরমাত্মায়ং দেহং ব্যাপ্যাবতিষ্ঠতে॥ ইত্যুক্ত্বাহ কপীন্দ্রায় নাবমন্যে ন লঙ্ঘয়ে ॥১৭৭॥

নী-টী। সৌগন্ধিকার্থে কহ্লারার্থে। সৌগন্ধিকং তু কহ্লারে পদ্মরাগেঽপি কত্তৃণে ইতি মেদিনী। নলিনীং পুষ্করিণীং। অধর্ষয়দাকুলীকৃতবান্॥ ১৭৮॥

নী-টী। তীর্থযাত্রাখলবধৌ সমানাবিতি দর্শয়ন্॥ পপাঠ তীর্থযাত্রান্তে জটাসুরবধাদিকং॥ ॥ ১৮০ ॥

নী-টী। রাজ্ঞোঽগ্র ইতি শেষঃ। তেনৈবার্জ্জুনেনৈব, এষাং দানবানাং, বধ আখ্যাতঃ॥ ॥ ১৮৬ ॥

নী-টী। শারীরাদ্বলতো ব্রহ্মন্! বলং বৈদ্যং

* মনন্তরং। ‡ মন্দারপুষ্পার্থং।
† বাদেনৈব।

* তথৈব। † অবরোহঃ।

তত্রস্থাংশ্চ পুনর্দ্রষ্টুং পাণ্ডবান্ পুরুষর্ষভান্।
বাসুদেবস্যাগমন-মত্রৈব পরিকীর্ত্তিতম্* ॥১৯০॥
মার্কণ্ডেয়সমাস্যায়ামুপাখ্যানানি সর্ব্বশঃ।
পৃথোর্বৈন্যস্য যত্রোক্ত-মাখ্যানং পরমর্ষিণা ॥৯১
সংবাদশ্চ সরস্বত্যা-স্তার্ক্ষ্যর্ষেঃ† সুমহাত্মনঃ।
মৎস্যোপাখ্যানমত্রৈব প্রোচ্যতে তদনন্তরম্ ৯২
মার্কণ্ডেয়সমাস্যা চ পুরাণং পরিকীর্ত্ত্যতে।
ঐন্দ্রদ্যুম্নমুপাখ্যানং ধৌন্ধুমারং তথৈব চ ॥১৯৩
পতিব্রতায়াশ্চাখ্যানং তথৈবাঙ্গিরসং স্মৃতম্।
দ্রৌপদ্যাঃ কীর্ত্তিতশ্চাত্র সংবাদঃ সত্যভাময়া৯৪
পুনর্দ্বৈতবনঞ্চৈব পাণ্ডবাঃ সমুপাগতাঃ।
ঘোষযাত্রা চ গন্ধর্ব্বৈ-র্যত্র বদ্ধঃ সুযোধনঃ ॥১৯৫
হ্রিয়মাণস্তু মন্দাত্মা মোক্ষিতোঽসৌ কিরীটিনা
ধর্ম্মরাজস্য চাত্রৈব মৃগস্বপ্ননিদর্শনাৎ ॥ ১৯৬ ॥

কাম্যকে কাননশ্রেষ্ঠে পুনর্গমনমুচ্যতে।
ব্রীহিদ্রৌণিকমাখ্যান-মত্রৈব বহুবিস্তরম্॥১৯৭॥
দুর্ব্বাসসোঽপ্যুপাখ্যান-মত্রৈব পরিকীর্ত্তিতম্।
জয়দ্রথেনাপহারো দ্রৌপদ্যাশ্চাশ্রমান্তরাৎ ॥৯৮
যত্রৈনমন্বযাদ্ভীমো বায়ুবেগসমো জবে।
চক্রে চৈনং পঞ্চশিখং* যত্র ভীমো মহাবলঃ॥৯৯
রামায়ণমুপাখ্যান-মত্রৈব বহুবিস্তরম্।
যত্র রামেণ বিক্রম্য নিহতো রাবণো যুধি ॥২০০
সাবিত্র্যাশ্চাপ্যুপাখ্যান-মত্রৈব পরিকীর্ত্তিতম্।
কর্ণস্য পরিমোক্ষোঽত্র কুণ্ডলাভ্যাংপুরন্দরাৎ ১
যত্রাস্য শক্তিং তুষ্টোঽসা-বদাদেকা বধায় চ।
আরণেয়মুপাখ্যানং যত্র ধর্ম্মোঽন্বশাৎসুতম্ ॥২

মহত্তমং॥ ভীমং ভুজগরগ্রস্তং ধর্ম্মরাজো হ্যমোচয়ৎ॥ পর্ব্বতবৃৎ আভোগঃ পরিপূর্ণত্বং যস্য তাদৃশং বর্ষ্ম শরীরং যস্য তেন পর্ব্বততুল্যেনেত্যর্থঃ॥ ॥ ১৮৮ ॥ ১৮৯ ॥

নী–টী। সমাস্যায়াং সহোপবেশনে॥ ১৯১ ॥

নী–টী। যাবৎকীর্ত্তিরকীর্ত্তির্বা তাবৎস্বর্নরকেঽথবা॥ পুমানস্তীতি জানীয়াদিন্দ্রদ্যুম্ননিদর্শনাৎ ১৯৩

নী–টী। পিত্রোঃ শুশ্রূষয়া ব্যাধঃ সিদ্ধঃ পত্যুঃ পতিব্রতা॥ সিদ্ধ্যন্তি ব্রাহ্মণা বহ্নের্যোগিনস্বাত্মসেবয়া॥ পতিব্রতানাং ধর্ম্মাশ্চ দ্রৌপদীসত্যভাময়োঃ॥ সংবাদাদধিগন্তব্যাঃ সেব্যাস্তাসাঃ সুখাবহাঃ॥ ১৯৪ ॥

নী–টী। সাধূনভিবুভূষুর্হি স্বয়মেবাভিভূয়তে॥ ইতি সন্দর্শয়ন্নাহ ঘোষযাত্রাং মহামুনিঃ॥ ন দেবব্রাহ্মণার্থেঽপি হিংসা বহ্বী প্রশস্যতে॥ ইতি সন্দর্শয়ন্নাহ মৃগস্বপ্ননিদর্শনং ॥১৯৬॥

নী–টী। ব্রীহিদ্রৌণিকদৃষ্টান্তাদ্বৃত্তিশুদ্ধোঽতিথিপ্রিয়ঃ॥ অত্যল্পেনাপি দানেন সিদ্ধ্যতীত্যেতদীরিতং ॥১৯৭॥

নী–টী। দৌর্ব্বাসসে তু সার্ব্বাত্ম্যং কারুণ্যঞ্চেরিতং হরেঃ॥ তৎতৃপ্ত্যা হি জগত্তৃপ্তমত্যল্পেনাপি তৃপ্যতঃ ॥১৯৮॥

নী–টী। ভীমো ভয়ঙ্করঃ, ভীমঃ পাণ্ডবঃ। পঞ্চসটমিতি পাঠেঽপি স এবার্থঃ। পরস্ত্রীস্পর্শমাত্রেণ জয়দ্রথদশাস্যয়োঃ॥ আদ্যঃ পঞ্চসটো জাতঃ সকুটুম্বো হতঃ পরঃ ॥১৯৯॥

নী–টী। কার্য্যার্থী মিত্রমন্বিচ্ছন্ নৃশংসঃ স্যান্ মহানপি॥ জঘান বালিনং রামো নির্দ্দোষমপি সাহসাৎ ॥২০০॥

নী–টী। পতিব্রতায়া মাহাত্ম্যং কুলদ্বয়সুখাবহং॥ ভর্ত্তৃমৃত্যুহরঞ্চৈব সাবিত্রীহ নিদর্শনং॥ পরিমোক্ষো বিয়োগঃ ॥২০১॥

নী–টী। কর্ণো দাতা পাত্রমিন্দ্রো দেয়ং স্বাত্মসমং ধনং॥ শক্ত্যা বিনিময়াত্তজ্জো ধর্ম্মো নাভ্যভবদ্রিপুং॥ আরণেয়ং অরণীহরণং ধর্ম্মেণ মৃগ-

---

* এতদনন্তরং "মার্কণ্ডেয়স্য দেবর্ষে-নারদস্য চ ধীমতঃ" ইত্যধিকঃ ক্বচিদ্দৃশ্যতে।

† স্য।

* পঞ্চসটং।

† তুষ্টোঽদাদেকবীর।

জগ্মূর্লব্ধবরা যত্র পাণ্ডবাঃ পশ্চিমাং দিশম্।
এতদারণ্যকং পর্ব্ব তৃতীয়ং পরিকীর্ত্তিতম্ ॥২০৩
অত্রাধ্যায়শতে দ্বে তু সংখ্যয়া পরিকীর্ত্তিতে।
একোনসপ্ততিশ্চৈব তথাধ্যায়াঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ॥৪
একাদশ সহস্রাণি শ্লোকানাং ষট্‌শতানি চ।
চতুঃষষ্টিস্তথা শ্লোকাঃ পর্ব্বণ্যস্মিন্ প্রকীর্ত্তিতাঃ।
অতঃপরং নিবোধেদং বৈরাটং পর্ব্ব বিস্তরম্।
বিরাটনগরে গত্বা শ্মশানে বিপুলাং * শমীম্।
দৃষ্ট্বা সংনিদধুস্তত্র পাণ্ডবা হ্যায়ুধান্যুত।
যত্র প্রবিশ্য নগরং ছদ্মনা ন্যবসংস্ত তে ॥২০৭॥
পাঞ্চালীং প্রার্থয়ানস্য কামোপহতচেতসঃ।
দুষ্টাত্মনো বধো যত্র কীচকস্য বৃকোদরাৎ ॥৮॥
পাণ্ডবান্বেষণার্থঞ্চ রাজ্ঞো দুর্য্যোধনস্য চ।
চারাঃ প্রস্থাপিতাশ্চাত্র নিপুণাঃ সর্ব্বতো দিশ
ন চ প্রবৃত্তিস্তৈর্লব্ধা পাণ্ডবানাং মহাত্মনাম্
গোগ্রহশ্চ বিরাটস্য ত্রিগর্ত্তৈঃ প্রথমং কৃতঃ২১০
যত্রাস্য যুদ্ধং সুমহত্তৈরাসীল্লোমহর্ষণম্।
হ্রিয়মাণশ্চ যত্রাসৌ ভীমসেনেন মোক্ষিতঃ ১১
গোধনঞ্চ বিরাটস্য মোক্ষিতং যত্র পাণ্ডবৈঃ।
অনন্তরঞ্চ কুরুভিস্তস্য গোগ্রহণং কৃতম্ ॥২১২॥
সমস্তা যত্র পার্থেন নির্জ্জিতাঃ কুরবো যুধি।
প্রত্যাহৃতং গোধনঞ্চ বিক্রমেণ কিরীটিনা ॥২১৩॥
বিরাটেনোত্তরা দত্তা স্নুষা যত্র কিরীটিনঃ * ।
অভিমন্যুং সমুদ্দিশ্য সৌভদ্রমরিঘাতিনম্ ॥২১৪
চতুর্থমেতদ্বিপুলং বৈরাটং পর্ব্ব বর্ণিতম্।
অত্রাপি পরিসংখ্যাতা অধ্যায়াঃ পরমর্ষিণা ॥১৫
সপ্তষষ্টিরথো পূর্ণা শ্লোকানামপি মে শৃণু।
শ্লোকানাং দ্বে সহস্রে তু শ্লোকাঃ পঞ্চাশদেব তু
উক্তানি বেদবিদুষা পর্ব্বণ্যস্মিন্মহর্ষিণা।
উদ্‌যোগপর্ব্ব বিজ্ঞেয়ং পঞ্চমং শৃণ্বতঃ পরম্ ॥১৭
উপপ্লব্যে † নিবিষ্টেষু পাণ্ডবেষু জিগীষয়া।
দুর্য্যোধনোঽর্জ্জুনশ্চৈব বাসুদেবমুপস্থিতৌ ॥১৮
সাহায্যমস্মিন্ সমরে ভবান্নৌ ‡ কর্ত্তুমর্হতি।
ইত্যুক্তে বচনে কৃষ্ণো যত্রোবাচ মহামতিঃ ১৯
অযুধ্যমানমাত্মানং মন্ত্রিণং পুরুষর্ষভৌ।
অক্ষৌহিণীং বা সৈন্যস্য কস্য কিম্বা দদাম্যহম্
বব্রে দুর্য্যোধনঃ সৈন্যং মন্দাত্মা যত্র দুর্ম্মতিঃ।
অযুধ্যমানং সচিবং বব্রে কৃষ্ণং ধনঞ্জয়ঃ ॥২২১॥

রূপিণা। সর্ব্বত্র চোদিতার্থানা-মুপসংহারবর্ণনং॥ আরণেয়ে ধর্ম্মপার্থ-সংবাদব্যাজতঃ কৃতং॥ ২০২ ॥

নী-টী। আদিরেকোনবিংশত্যা পর্ব্বভির্নবভিঃ সভা ॥ আরণ্যকং ষোড়শভি-র্ধর্ম্মমেব স্বরূপয়ৎ ॥ ২০৩ ॥

নী-টী। ধর্ম্ম উক্তস্ত্রিভিঃ সেবানীতিযুদ্ধাদি-হেতুকং॥ শোকভোগফলঞ্চার্থং বক্তি পর্ব্বভি-রষ্টভিঃ ॥ ২০৬ ॥

অ-টী। সংনিদধুঃ সম্যক্ নিহিতবন্তঃ ॥ ২০৭ ॥

নী-টী। বিরাটে প্রথমং প্রোক্তঃ সেবাধর্ম্মঃ প্রবেশনে॥ তত্রাপি খলবাধাস্তী-ত্যুক্তং কীচক-দারণে ॥ ২০৮ ॥

নী-টী। পৌরুষং দর্শয়িত্বৈব স্বামিনে গোত্র-নামনী ॥ প্রকীর্ত্তয়েদিতি প্রোচে মুনির্গোগ্রহ-পর্ব্বণি ॥২১২॥২১৩॥

নী-টী। ধর্ম্মেনৈবাপদং তীর্ত্বা পরং সৌভাগ্য-মশ্নুতে ॥ অভিমন্যোর্বিবাহাখ্যে পর্ব্বণ্যেতৎপ্রদ-র্শিতং ॥ ২১৪ ॥

অ-টী। উপপ্লব্যং বিরাটনগরমত্র; অন্যত্র সৈন্যমেলকার্থং স্থানং। নৌ আবয়োঃ॥ ২১৮ ॥

নী-টী। মন্দাত্মা স্বার্থানভিজ্ঞঃ। দুর্ম্মতি-ঃ। এক এব সহায়োঽলমীশঃ কিং

---

* বহুলাং।

* কিরটিনে। † উপপ্লবে। ‡ বৈ।

মদ্ররাজঞ্চ রাজান-মায়ান্তং পাণ্ডবান্ প্রতি।
উপহারৈর্ব্বঞ্চয়িত্বা বর্ত্মন্যেব সুযোধনঃ ॥২২২॥
বরদং তং বরং বব্রে সাহায্যং ক্রিয়তাং মম।
শল্যস্তস্মৈ প্রতিশ্রুত্য জগামোদ্দিশ্য পাণ্ডবান্
শান্তিপূর্ব্বঞ্চাকথয়দ্‌যত্রেন্দ্রবিজয়ং নৃপঃ।
পুরোহিতপ্রেষণঞ্চ পাণ্ডবৈঃ কৌরবান্‌প্রতি ॥
বৈচিত্রবীর্য্যস্য বচঃ সমাদায় পুরোধসঃ।
তথেন্দ্রবিজয়ঞ্চাপি যানঞ্চৈব পুরোধসঃ ॥২২৫॥
সঞ্জয়ং প্রেষয়ামাস শমার্থী পাণ্ডবান্‌প্রতি।
যত্র দূতং মহারাজো ধৃতরাষ্ট্রঃ প্রতাপবান্ ॥২৬॥
শ্রুত্বা চ পাণ্ডবান্ যত্র বাসুদেবপুরোগমান্।
প্রজাগরঃ সংপ্রজজ্ঞে ধৃতরাষ্ট্রস্য চিন্তয়া ॥২২৭॥
বিদুরো যত্র বাক্যানি বিচিত্রাণি হিতানি চ।
শ্রাবয়ামাস রাজানং ধৃতরাষ্ট্রং মনীষিণম্ ॥২৮॥
তথা সনৎসুজাতেন যত্রাধ্যাত্মমনুত্তমম্।
মনস্তাপান্বিতো রাজা শ্রাবিতঃ শোকলালসঃ॥২৯

সৈন্যকোটিভিঃ॥ ইতি বরেঽর্জ্জুনঃ কৃষ্ণং ন সৈন্যং ধার্ত্তরাষ্ট্রবৎ ॥ ২২১ ॥

অ-টী। বব্রে বৃতবান্ ॥ ২২১ ॥

নী-টী। বৈচিত্রবীর্য্যস্য পাণ্ডবস্য পুরোধসঃ সকাশাৎ বচঃ ইন্দ্রবিজয়তাৎপর্য্যং পুরোহিত-প্রেষণৌচিত্যঞ্চ সমাদায়াভ্যুপেত্য সঞ্জয়ং প্রেষয়ামাসেত্যুত্তরেণ সম্বন্ধঃ। ভবেৎ সহায়বান্ পূর্ব্বং সাম্না শত্রুমথার্থয়েৎ ॥ উদ্যোগসঞ্জয়প্রেষ্য-পর্ব্বভ্যামেতদীরিতং ॥২২৫—২২৬॥

অ-টী। চিন্তয়েতি—চিন্তা প্রত্যয়প্রবাহঃ ॥ ॥ ২২৭ ॥

নী-টী। শোকে লালসা আসক্তির্যস্য স তথাভূতস্তাপহরমধ্যাত্মং শ্রাবিতোঽপি তাপং ন জহাবিতি ভাবঃ॥ ন নিদ্রাতি পরার্থার্থী ন চ বুধ্যতি বোধিতঃ। ইতি প্রজাগরে সানৎসুজাতে চাপি বর্ণিতং ॥২২৯॥

প্রভাতে রাজসমিতৌ সঞ্জয়ো যত্র বা বিভো!।
ঐকাত্ম্যং*বাসুদেবস্য প্রোক্তবানর্জ্জুনস্য চ ॥৩০
যত্র কৃষ্ণো দয়াপন্নঃ সন্ধিমিচ্ছন্মহামতিঃ।
স্বয়মাগাচ্ছমং কর্ত্তুং নগরং নাগসাহ্বয়ম্ ॥২৩১॥
প্রত্যাখ্যানঞ্চ কৃষ্ণস্য রাজ্ঞা দুর্য্যোধনেন বৈ।
শমার্থে যাচমানস্য পক্ষয়োরুভয়োর্হিতম্ ॥২৩২
দম্ভোদ্ভবস্য চাখ্যান-মত্রৈব পরিকীর্ত্তিতম্।
বরান্বেষণমত্রৈব মাতলেশ্চ মহাত্মনঃ ॥ ২৩৩ ॥
মহর্ষেশ্চাপি চরিতং কথিতং গালবস্য বৈ।
বিদুলায়াশ্চ পুত্রস্য প্রোক্তঞ্চাপ্যনুশাসনম্২৩৪
কর্ণদুর্য্যোধনাদীনাং দুষ্টং বিজ্ঞায় মন্ত্রিতম্।
যোগেশ্বরত্বং কৃষ্ণেন যত্র রাজ্ঞাং প্রদর্শিতম্ ৩৫
রথমারোপ্য কৃষ্ণেন যত্র কর্ণোঽনুমন্ত্রিতঃ।
উপায়পূর্ব্বং শৌটীর্য্যাৎপ্রত্যাখ্যাতশ্চ তেন সঃ

অ-টী। অধ্যাত্মং আত্মানমধিকৃত্য প্রবর্ত্ততে যৎ। শোকে লালসা অভিলাষো যস্য ॥ ২২৯ ॥

নী-টী। সমিতৌ সভায়াং। ঐকাত্ম্যমেকচিত্তত্বং। বস্তুতস্তু যত্র কুত্রচিৎপ্রসঙ্গে বাসুদেবার্জ্জুনয়োর্জীবেশয়োরৈকাত্ম্যমভেদমেব শাস্তি সঞ্জয়ঃ। তজ্জ্ঞানং বিনা রাজ্ঞঃ শোকতরণাসম্ভবাৎ। রাজা তু মৌঢ্যাদ্দুর্বিলোকপরত্বয়ৈব তমর্থং নিগৃহ্ণাতীতি নাস্য শোকো নশ্যতীতি শাস্ত্রহৃদয়ং ॥২৩০॥

অ-টী। রাজসমিতৌ রাজসভায়াং। ঐকাত্ম্যং একাত্মতাম্ ॥ ২৩০ ॥

নী-টী। সন্ধিমবিরোধং। নাগো হস্তী তেন সমানসংজ্ঞং, হস্তিনাপুরমিত্যর্থঃ ॥ ২৩১ ॥

নী-টী। দুষ্টং কৃষ্ণনিগ্রহরূপং। যোগেশ্বরত্বং বৈশ্বরূপ্যং। ঐশ্বর্য্যং বৈশ্বরূপ্যঞ্চ হরেঃ শ্রুত্বাবলোক্য চ॥ দুর্য্যোধনো ন মেনেঽস্য বাক্যং ম্লেচ্ছঃ শ্রুতেরিব॥২৩৫॥

নী-টী। অনুমন্ত্রিত উপজাপিতঃ। উপায়-

* মাহাত্ম্যং।

আগম্য হাস্তিনপুরা-দুপপ্লব্যমরিন্দমঃ।
পাণ্ডবানাং যথাবৃত্তং সর্ব্বমাখ্যাতবান হরিঃ॥৩৭
তে তস্য বচনং শ্রুত্বা মন্ত্রয়িত্বা চ যদ্ধিতম্।
সাংগ্রামিকং ততঃ সর্ব্বং সজ্জঞ্চক্রুঃ পরন্তপাঃ॥
ততো যুদ্ধায় নির্যাতা নরাশ্বরথদন্তিনঃ।
নগরাদ্ধাস্তিনপুরাদ্বলসঙ্খ্যানমেব চ॥ ২৩৯॥
যত্র রাজ্ঞা হুলূকস্য প্রেষণং পাণ্ডবান্প্রতি।
শ্বোভাবিনি মহাযুদ্ধে দৌত্যেন কৃতবান্প্রভুঃ ৪০
রথাতিরথসঙ্খ্যান-মম্বোপাখ্যানমেব চ।
এতৎ সুবহুবৃত্তান্তং পঞ্চমং পর্ব্ব ভারতে॥২৪১॥
উদ্যোগপর্ব্ব নির্দ্দিষ্টং সন্ধিবিগ্রহমিশ্রিতম্।
অধ্যায়ানাং শতং প্রোক্তম্ ষড়শীতির্মহর্ষিণা*৪২
শ্লোকানাং ষট্সহস্রাণি তাবন্ত্যেব শতানি চ।
শ্লোকাশ্চ নবতিঃ†প্রোক্তাস্তথৈবাষ্টৌ মহাত্মনা
ব্যাসেনোদারমতিনা পর্ব্বণ্যস্মিংস্তপোধনাঃ।
অতঃ পরং বিচিত্রার্থং ভীষ্মপর্ব্ব প্রচক্ষতে॥২৪৪॥

জম্বুখণ্ডবিনির্ম্মাণং যত্রোক্তং সঞ্জয়েন হ।
যত্র যৌধিষ্ঠিরং সৈন্যং বিষাদমগমৎ পরম্॥২৪৫
যত্র যুদ্ধমভূদ্ঘোরং দশাহানি সুদারুণম্।
কশ্মলং যত্র পার্থস্য বাসুদেবো মহামতিঃ॥২৪৬
মোহজং নাশয়ামাস হেতুভির্মোক্ষদর্শিভিঃ।
সমীক্ষ্যাধোক্ষজঃ ক্ষিপ্রং যুধিষ্ঠিরহিতে রতঃ॥
রথাদাপ্লুত্য বেগেন স্বয়ং কৃষ্ণ উদারধীঃ।
প্রতোদপাণিরাধাবদ্ভীষ্মং হন্তুং ব্যপেতভীঃ‡ ২৪৮
বাক্যপ্রতোদাভিহতো যত্র কৃষ্ণেন পাণ্ডবঃ।
গাণ্ডীবধন্বা সমরে সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরঃ॥ ২৪৯॥
শিখণ্ডিনং পুরস্কৃত্য যত্র পার্থো মহাধনুঃ।
বিনিঘ্নন্নিশিতৈর্ব্বাণৈ-রথাদ্ভীষ্মমপাতয়ৎ॥২৫০॥
শরতল্পগতশ্চৈব ভীষ্মো যত্র বভূব হ।
ষষ্ঠমেতৎসমাখ্যাতং ভারতে পর্ব্ব বিস্তৃতম্॥২৫১
অধ্যায়ানাং শতং প্রোক্তং তথা সপ্তদশাপরে।
পঞ্চ শ্লোকসহস্রাণি সঙ্খ্যয়াঽষ্টৌ শতানি চ॥৫২

পূর্ব্বং ভেদপূর্ব্বং। শৌটীর্য্যাৎ গর্ব্বাৎ। অর্থ ত্রৈলোক্যরাজ্যস্য হেতোর্বিশ্বস্তমাশ্রিতং॥ ন ত্যজে-দ্দেহনাশেঽপীত্যুক্তং কর্ণোপজাপতঃ॥ ২৩৬॥

অ-টী। অনুমন্ত্রিতঃ মন্ত্রিতাদনুপশ্চান্মন্ত্রিতো গুপ্তং ভাবিতঃ। শৌটীর্য্যং সত্যভাষিতাগর্ব্বঃ। পঞ্চমী। তস্য প্রত্যাখ্যানে হেতুমাহ॥ ২৩৬॥

নী-টী। নিন্দন্ত্যসন্তোঽপি সতো বৈড়ালব্রতিক ইতি॥ যুধিষ্ঠিরমিবোলুক ইত্যূচে বাদরায়ণঃ॥২৪০॥

নী-টী। যদ্বলাজ্জয়মাশাস্তে ধার্ত্তরাষ্ট্রস্তমর্কজং॥ প্রাহার্দ্ধরথ ইত্যুচ্চৈ-র্ভীষ্মস্তেজোবৃধেপ্সয়া॥ ন কিঞ্চি-ত্তপসোঽসাধ্যং যতো জন্মান্তরং বিনা॥ পুংস্ত্বং শিখণ্ডিনী প্রাপে-ত্যম্বোপাখ্যান ঈরিতং॥২৪১॥

নী-টী। সন্ধিবিগ্রহমিশ্রিতং কৃষ্ণদৌত্যেন সন্ধিরুলূকদৌত্যেন বিগ্রহস্তাভ্যাং মিশ্রিতং॥২৪২॥

নী-টী। ভ্রশ্যেৎপতিং বিনা সেনা কূর্ম্মামলক-মুষ্টিবৎ॥ ইতি সেনাপতিং ভীষ্মং চক্রে কৌরব-নন্দনঃ॥ বৈরাজদর্শনাদূর্দ্ধং পরব্রহ্মান্ববেক্ষণং॥ ইতীব জম্বুখণ্ডাদি গীতায়াঃ পূর্ব্বমীরিতং॥ কশ্মলং বিষাদং॥২৪৬॥

অ-টী। কশ্মলং তামসভাবং। ॥ ২৪৬॥

নী-টী। মোহজং মমতোত্থং। সমীক্ষ্য ভীষ্মস্য দুর্জ্জয়ত্বমিতি শেষঃ॥২৪৭॥

অ-টী। মোহজং মিথ্যাজ্ঞানজম্॥ ২৪৭॥

নী-টী। শ্রুতিঃ স্মৃতের্ব্বলবতী ভক্তৌ স্বেতদ্বি-পর্য্যয়ঃ॥ ভীষ্মং জিঘাংসতা পার্থ-সুতেনৈতৎ-প্রদর্শিতং॥ ২৪৮॥

নী-টী। ন দেহমহুশীর্য্যন্তে বৈষ্ণবা জিত-মৃত্যবঃ॥ ভীষ্মঃ কালান্তরাকাঙ্ক্ষী শরতল্পেঽব-সচ্চিরং॥ ২৫১॥

* মহাত্মনা। † বিংশতিঃ।

‡ হন্তুমপেতভীঃ।

শ্লোকাশ্চ চতুরাশীতিরস্মিন্ পর্ববণি কীর্ত্তিতাঃ।
ব্যাসেন বেদবিদুষা সঙ্খ্যাতা ভীষ্মপর্ববণি ॥২৫৩
দ্রোণপর্ব্ব ততশ্চিত্রং বহুবৃত্তান্তমুচ্যতে।
সৈনাপত্যেঽভিষিক্তোঽথ যত্রাচার্য্যঃ প্রতাপবান্
দুর্য্যোধনস্য প্রীত্যর্থং প্রতিজজ্ঞে মহাস্ত্রবিৎ।
গ্রহণং ধর্ম্মরাজস্য পাণ্ডুপুত্রস্য ধীমতঃ ॥২৫৫॥
যত্র সংশপ্তকাঃ পার্থ-মপনিন্যু-রণাজিরাৎ।
ভগদত্তো মহারাজো যত্র শক্রসমো যুধি ॥২৫৬
সুপ্রতীকেন নাগেন স হি শান্তঃ* কিরীটিনা।
যত্রাভিমন্যুং বহবো জঘ্নুরেকং মহারথাঃ ॥২৫৭॥
জয়দ্রথমুখা বালং শূরমপ্রাপ্তযৌবনম্।
হতেঽভিমন্যৌ ক্রুদ্ধেন যত্র পার্থেন সংযুগে ৫৮
অক্ষৌহিণীঃ সপ্ত হত্বা হতো রাজা জয়দ্রথঃ।
যত্র ভীমো মহাবাহুঃ সাত্যকিশ্চ মহারথঃ ॥৫৯
অন্বেষণার্থং পার্থস্য যুধিষ্ঠিরনৃপাজ্ঞয়া।
প্রবিষ্টৌ ভারতীং সেনামপ্রধৃষ্যাং সুরৈরপি ৬০

অ-টী। চতুর্ভিরধিকা অশীতিশ্চতুরাশীতিঃ। দীর্ঘত্বং ছন্দোঽনুরোধাচ্ছান্দসমেব ॥ ২৫৩ ॥

নী-টী। ক্ষাত্রাদ্‌ব্রাহ্মং মহঃ শ্রেষ্ঠ-মিতি মত্বা সুযোধনঃ॥ জয়াশয়া স্বমাচার্য্যং সৈনাপত্যেঽভ্যষেচয়ৎ ॥২৫৪॥

নী টী। সংশপ্তকাস্তু যে সম্যো সর্ব্বথাপ্য-নিবর্ত্তিনস্তে অপনিন্যুরপহৃতবন্তঃ। রণাজিরাদ্রণ-স্থানাৎ ॥ ২৫৬ ॥

অ-টী। অপনিন্যুর্বহিষ্কৃতবন্তঃ। শস্তঃ প্রাণৈ-র্নিগৃহীতঃ। "সহিশান্ত" ইতি চ পাঠঃ ॥২৫৬ ॥

নী-টী। সংশপ্তকবধোৎসাহী জিষ্ণুঃ পুত্র-বধার্দ্দিতঃ ॥ প্রতিজ্ঞাং মহতীং কৃত্বা তীর্ণঃ শ্রীপতি-মায়য়া ॥২৫৯॥

* শস্তঃ।

সংশপ্তকাবশেষঞ্চ কৃতং নিঃশেষমাহবে।
সংশপ্তকানাং বীরাণাং কোট্যো নব মহাত্মনাম্
কিরীটিনাভিনিষ্ক্রম্য প্রাপিতা যমসাদনম্।
ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রাশ্চ তথা পাষাণযোধিনঃ ॥২৬২॥
নারায়ণাশ্চ গোপালাঃ সমরে চিত্রযোধিনঃ।
অলম্বুষঃ শ্রুতায়ুশ্চ জলসন্ধশ্চ বীর্য্যবান্ ॥২৬৩॥
সৌমদত্তির্বিরাটশ্চ দ্রুপদশ্চ মহারথঃ।
ঘটোৎকচাদয়শ্চান্যে নিহতা দ্রোণপর্ববণি ২৬৪॥
অশ্বত্থামাপি চাত্রৈব দ্রোণে যুধি নিপাতিতে।
অস্ত্রং প্রাদুশ্চকারোগ্রং নারায়ণমমর্ষিতঃ ॥২৬৫॥
আগ্নেয়ং কীর্ত্ত্যতে যত্র রুদ্রমাহাত্ম্যমুত্তমম্।
ব্যাসস্য চাপ্যাগমনং মাহাত্ম্যং কৃষ্ণপার্থয়োঃ৬৬
সপ্তমং ভারতে পর্ব্ব মহদেতদুদাহৃতম্।
যত্র তে পৃথিবীপালাঃ প্রায়শো নিধনং গতাঃ
দ্রোণপর্ববণি যে শূরা নির্দ্দিষ্টাঃ পুরুষর্ষভাঃ।
অত্রাধ্যায়শতং প্রোক্তং তথাধ্যায়াশ্চ সপ্ততিঃ॥
অষ্টৌ শ্লোকসহস্রাণি তথা নব * শতানি চ।
শ্লোকা নব তথৈবাত্র সঙ্খ্যাতাস্তত্ত্বদর্শিনা ॥২৬৯॥
পারাশর্য্যেণ মুনিনা সঞ্চিন্ত্য দ্রোণপর্ববণি
অতঃপরং কর্ণপর্ব্ব প্রোচ্যতে পরমাদ্ভুতম্ ॥২৭০
সারথ্যে বিনিয়োগশ্চ মদ্ররাজস্য ধীমতঃ।
আখ্যাতং যত্র পৌরাণং ত্রিপুরস্য নিপাতনম্॥৭১
প্রয়াণে পরুষশ্চাত্র সংবাদঃ কর্ণশল্যয়োঃ।
হংসকাকীয়মাখ্যানং তত্রৈবাক্ষেপসংহিতম্২৭২

নী-টী। সন্তোঽপ্যসাধুতাং যান্তি প্রতিকূলে বিধাতরি॥ দ্রোণস্য মৃত্যুকালে হি ধর্ম্মোঽপ্যনৃত-ভাগভূৎ॥ অনৃতেন হতো দ্রোণো মত্যা-নারায়ণাস্ত্রকং॥ নানোপায়ৈররীন্ হত্বা স্বীয়ান্ রক্ষিতবান্ হরিঃ ॥২৬৫॥

অ-টী। আক্ষেপসংহিতং নিন্দাপ্রযুক্তম্ ॥২৭২॥

* নবশ্লোক।

বধঃ পাণ্ড্যস্য চ তথা অশ্বত্থাম্না মহাত্মনা।
দণ্ডসেনস্য চ ততো দণ্ডস্য চ বধস্তথা ॥ ২৭৩ ॥
দ্বৈরথে যত্র কর্ণেন ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ।
সংশয়ং গমিতো যুদ্ধে মিষতাং সর্ব্বধন্বিনাম্ ৭৪
অন্যোন্যং প্রতি চ ক্রোধো যুধিষ্ঠিরকিরীটিনোঃ
যত্রৈবানুনয়ঃ প্রোক্তো মাধবেনার্জ্জুনস্য হি ৭৫
প্রতিজ্ঞাপূর্ব্বকঞ্চাপি বক্ষো দুঃশাসনস্য চ।
ভিত্ত্বা বৃকোদরো রক্তং পীতবান্ যত্র সংযুগে৭৬
দ্বৈরথে যত্র পার্থেন হতঃ কর্ণো মহারথঃ।
অষ্টমং পৰ্ব্ব নির্দ্দিষ্ট-মেতদ্ভারতচিন্তকৈঃ॥২৭৭॥
একোনসপ্ততিঃ প্রোক্তা অধ্যায়াঃ কর্ণপর্ব্বণি॥
চত্বার্য্যেব সহস্রাণি নব শ্লোকশতানি চ ॥২৭৮॥
চতুঃষষ্টিস্তথা শ্লোকাঃ পৰ্ব্বণ্যস্মিন্ প্রকীর্ত্তিতাঃ
অতঃপরং বিচিত্রার্থং শল্যপৰ্ব্ব প্রকীর্ত্তিতম্॥৭৯
হতপ্রবীরে সৈন্যে তু নেতা মদ্রেশ্বরোঽভবৎ।
যত্র কৌমারমাখ্যান-মভিষেকস্য কর্ম্ম চ ॥২৮০॥
বৃত্তানি রথযুদ্ধানি কীর্ত্ত্যন্তে যত্র ভাগশঃ।
বিনাশঃ কুরুমুখ্যানাং শল্যপর্ব্বণি কীর্ত্ত্যতে॥৮১
শল্যস্য নিধনঞ্চাত্র ধর্ম্মরাজান্মহাত্মনঃ।
শকুনেশ্চ বধোঽত্রৈব সহদেবেন সংযুগে ॥২৮২

নী-টী। মিষতাং পশ্যতাং ॥২৭৪॥

অ-টী। ধর্ম্মরাজ ইতি—ধর্ম্মো রাজা যস্যেতি বিগ্রহঃ। অতৎপুরুষেঽপ্যার্ষষ্টচ্ সমাসান্তঃ ॥ ২৭৪ ॥

নী-টী। কার্য্যাকার্য্যবিচারং হি ক্রোধাবিষ্টা ন কুর্ব্বন্তে॥ অপিবচ্ছোণিতং ভ্রাতু-র্ভীমসেনো হি সংযুগে ॥২৭৬॥

নী-টী। সৌরিরৈন্দ্রিং নির্জঘ্নে প্রা-গিদানীং তদ্বিপর্য্যয়ঃ॥ সহায়ো হস্তরীশানঃ পক্ষপাত-বিবর্জ্জিতঃ॥ ২৭৭ ॥

সৈন্যে চ হতভূয়িষ্ঠে কিঞ্চিচ্ছিষ্টে* সুযোধনঃ।
হ্রদং প্রবিশ্য যত্রাসৌ সংস্তভ্যাপো ব্যবস্থিতঃ৮৩
প্রবৃত্তিস্তত্র চাখ্যাতা যত্র ভীমস্য লুব্ধকৈঃ।
ক্ষেপযুক্তৈর্বচোভিশ্চ ধর্ম্মরাজস্য ধীমতঃ॥২৮৪॥
হ্রদাৎসমুত্থিতো যত্র ধার্ত্তরাষ্ট্রোঽত্যমর্ষণঃ।
ভীমেন গদয়া যুদ্ধং যত্রাসৌ কৃতবান্ সহ॥২৮৫॥
সমবায়ে চ যুদ্ধস্য রামস্যাগমনং স্মৃতম্।
সরস্বত্যাশ্চ তীর্থানাং পুণ্যতা পরিকীর্ত্তিতা॥৮৬
গদাযুদ্ধঞ্চ তুমুল-মত্রৈব পরিকীর্ত্তিতম্।
দুর্য্যোধনস্য রাজ্ঞোঽথ যত্র ভীমেন সংযুগে ॥৮৭
ঊরূ ভগ্নৌ প্রসহ্যাজৌ গদয়া ভীমবেগয়া।
নবমং পৰ্ব্ব নির্দ্দিষ্ট-মেতদদ্ভুতমর্থবৎ ॥ ২৮৮ ॥
একোনষষ্টিরধ্যায়াঃ পর্ব্বণ্যত্র প্রকীর্ত্তিতাঃ।
সঙ্খ্যাতা বহুবৃত্তান্তাঃ শ্লোকসঙ্খ্যাঽত্র কথ্যতে ॥
ত্রীণি শ্লোকসহস্রাণি দ্বে শতে বিংশতিস্তথা।
মুনিনা সম্প্রণীতানি কৌরবাণাং যশোভৃতা ২৯০
অতঃ পরং প্রবক্ষ্যামি সৌপ্তিকং পৰ্ব্ব দারুণম্
ভগ্নোরুং যত্র রাজানং দুর্য্যোধনমমর্ষণম্ ॥২৯১॥

নী-টী। জয়াশা জীবিতাশা চ সুক্ষীণস্যাপি শল্যং হ্রদঞ্চ শরণং কৃতবান্ যৎসুযোধনঃ ॥ ২৮৩ ॥

অ-টী। হতভূয়িষ্ঠে হতবহুলে। লুব্ধকৈ-র্ব্যাধৈঃ ॥ ২৮৩ ॥

নী-টী। সমবায়ে সময়ে। যুদ্ধান্তে তীর্থযাত্রাং যৎ প্রব্রূতে বাদরায়ণঃ॥ তেন জানীমহে হিংসা ধর্ম্ম্যাপি দুরিতপ্রদা ॥২৮৬॥

নী-টী। নাধর্ম্মেণ বিনা শক্রঃ শক্যো নির্জেতু-মুল্বণঃ॥ ভীমসেনো হ্রধো নাভেঃ প্রজহার সুযোধনং ॥২৮৭—২৮৮॥

অ-টী। যশোভৃতা যশঃ পোষকেণ ॥ ২৯০ ॥

* ছেদে। † শব্দ্যতে।

অপযাতেষু পার্থেষু * ত্রয়স্তেহভ্যাযযু-রথাঃ ।
কৃতবর্ম্মা কৃপো দ্রৌণিঃ সায়াহ্নে রুধিরোক্ষিতম্
সমেত্য দদৃশুর্ভূমৌ পতিতং রণমূর্দ্ধনি ।
প্রতিজজ্ঞে দৃঢ়ক্রোধো দ্রৌণির্যত্র মহারথঃ॥৯৩॥
অহত্বা সর্ব্বপাঞ্চালান্ ধৃষ্টদ্যুম্নপুরোগমান্ ।
পাণ্ডবাংশ্চ সহামাত্যান্ ন বিমোক্ষ্যামি দংশনম্
যত্রৈবমুক্ত্বা রাজান-মপক্রম্য ত্রয়ো রথাঃ ।
সূর্য্যাস্তমনবেলায়া-মাসেদুস্তে মহদ্বনম্ ॥২৯৫॥
ন্যগ্রোধস্যাথ মহতো যত্রাধস্তাদ্ব্যবস্থিতাঃ ।
ততঃ কাকান্ বহূন্ রাত্রৌ দৃষ্ট্বোলূকেনহিংসিতান্
দ্রৌণিঃ ক্রোধসমাবিষ্টঃ পিতুর্বধমনুস্মরন্ ।
পাঞ্চালানাং প্রসুপ্তানাং বধং প্রতি মনো দধে ॥
গত্বা চ শিবিরদ্বারি দুর্দ্দর্শং তত্র রাক্ষসম্ ।
ঘোররূপমপশ্যৎ স দিবমাবৃত্যধিষ্ঠিতম্† ॥২৯৮॥
তেন ব্যাঘাতমস্ত্রাণাং ক্রিয়মাণমবেক্ষ্য চ ।
দ্রৌণির্যত্র বিরূপাক্ষং রুদ্রমারাধ্য সত্বরঃ॥২৯৯॥
প্রসুপ্তান্ নিশি বিশ্বস্তান্ ধৃষ্টদ্যুম্নপুরোগমান্ ।
পাঞ্চালান্ সপরীবারান্ দ্রৌপদেয়াংশ্চ সর্ব্বশঃ ॥
কৃতবর্ম্মণা চ সহিতঃ কৃপেণ চ নিজঘ্নিবান্ ।
যত্রামুচ্যন্ত তে পার্থাঃ পঞ্চ কৃষ্ণবলাশ্রয়াৎ ৩০১
সাত্যকিশ্চ মহেষ্বাসঃ শেষাশ্চ নিধনং গতাঃ
পাঞ্চালানাং প্রসুপ্তানাং যত্র দ্রোণসুতাদ্ বধঃ॥২
ধৃষ্টদ্যুম্নস্য সূতেন পাণ্ডবেষু নিবেদিতঃ ।
দ্রৌপদী পুত্রশোকার্ত্তা পিতৃভ্রাতৃবধার্দ্দিতা ৩০৩
কৃতানশনসঙ্কল্পা যত্র ভর্ত্তৄনুপাবিশৎ ।
দ্রৌপদীবচনাদ্ যত্র ভীমো ভীমপরাক্রমঃ ॥৩০৪
প্রিয়ং তস্যাশ্চিকীর্ষন্ বৈ গদামাদায় বীর্য্যবান্ ।
অন্বধাবৎসুসংক্রুদ্ধো ভারদ্বাজং গুরোঃ সুতম্ ৫
ভীমসেনভয়াদ্ যত্র দৈবেনাভিপ্রচোদিতঃ ।
অপাণ্ডবায়েতি রুষা দ্রৌণিরস্ত্রমবাসৃজৎ ॥৩০৬
মৈবমিত্যব্রবীৎ কৃষ্ণঃ শময়ংস্তস্য তদ্বচঃ ।
যত্রাস্ত্রমস্ত্রেণ চ ত-চ্ছময়ামাস ফাল্গুনঃ ॥ ৩০৭ ॥
দ্রৌণেশ্চ দ্রোহবুদ্ধিত্বং বীক্ষ্য পাপাত্মনস্তদা ।
দ্রৌণিদ্বৈপায়নাদীনাং শাপাশ্চান্যোন্যকারিতাঃ
মণিং তথা সমাদায় দ্রোণপুত্রান্মহারথাৎ ।
পাণ্ডবাঃ প্রদদুর্হৃষ্টা দ্রৌপদ্যৈ জিতকাশিনঃ॥৩০৯
এতদ্ বৈ দশমং পর্ব্ব সৌপ্তিকং সমুদাহৃতম্ ।
অষ্টাদশাস্মিন্নধ্যায়াঃ পর্ব্বণ্যুক্তা মহাত্মনা ॥৩১০
শ্লোকানাং কথিতান্যত্র শতান্যষ্টৌ প্রসঙ্খ্যয়া ।
শ্লোকাশ্চ সপ্ততিঃ প্রোক্তা মুনিনা ব্রহ্মবাদিনা
সৌপ্তিকৈষীকে সংবদ্ধে পর্ব্বণ্যুত্তমতেজসা ।
অত ঊর্দ্ধমিদং প্রাহুঃ স্ত্রীপর্ব্ব করুণোদয়ম্ ॥১২
পুত্রশোকাভিসন্তপ্তঃ প্রজ্ঞাচক্ষুর্নরাধিপঃ ।
কৃষ্ণোপনীতাং যত্রাসা-বায়সীং প্রতিমাং দৃঢ়াম্

অ-টী। প্রতিজজ্ঞে প্রতিজ্ঞাং কৃতবান্ ॥২৯৩॥

নী-টী। দংশনং কবচং ॥ ২৯৪ ॥

অ-টী। দংশনং কবচং ॥ ২৯৪ ॥

নী-টী। বিদুষো ব্রাহ্মণস্যাপি দৈবাৎ স্যাদ্দারুণা মতিঃ॥ অশ্বত্থামাপি যৎসুপ্তা-নর্ভাংশ্চ ন্যবধীদ্রুষা ॥৩০০॥

অ-টী। অমুচ্যন্তমুক্তাঃ ॥ ৩০১ ॥

নী-টী। উপাবিশদ্ভর্ত্তৄনুপরুদ্ধবতী ॥ ৩০৪ ॥

অ-টী। অনশনমভোজনং। উপাবিশৎ উপরুদ্ধবতী। "উপালভৎ" ইতি বা পাঠঃ ॥ ৩০৪ ॥

নী-টী। জিতকাশিনো জয়শ্লাঘিনঃ॥ ৩০৯ ॥

অ-টী। জিতকাশিন ইতি—জিতেন জয়েন কাশিতুং প্রকাশিতং শোভিতুং বা শীলং যেষাং ? ॥ ৩০৯ ॥

নী-টী। সৌপ্তিকৈষীকে আখ্যানে অত্র পর্ব্বণি সম্বদ্ধে ইত্যর্থঃ ॥ ৩১২ ॥

* সর্ব্বেষু। † বিষ্ঠিতম্।

ভীমসেনদ্রোহবুদ্ধি-র্ধৃতরাষ্ট্রো বভঞ্জ হ।
তথা শোকাভিতপ্তস্য ধৃতরাষ্ট্রস্য ধীমতঃ॥ ৩১৪
সংসারগহনং বুদ্ধা হেতুভির্ম্মোক্ষদর্শনৈঃ।
বিদুরেণ চ যত্রাস্য রাজ্ঞ আশ্বাসনং কৃতম্॥ ১৫
ধৃতরাষ্ট্রস্য চাত্রৈব কৌরবাযোধনং তথা।
সান্তঃপুরস্য গমনং শোকার্ত্তস্য প্রকীর্ত্তিতম্॥
বিলাপো বীরপত্নীনাং যত্রাতিকরুণঃ স্মৃতঃ।
ক্রোধাবেশঃ প্রমোহশ্চ গান্ধারীধৃতরাষ্ট্রয়োঃ॥
যত্র তান্ ক্ষত্রিয়াঃ শূরান্ সংগ্রামেষনি*বর্ত্তিনঃ।
পুত্রান্ ভ্রাতৄন্ পিতৄংশ্চৈব দদৃশুর্নিহতান্ রণে॥
পুত্রপৌত্রবধার্ত্তায়া-স্তথাত্রৈব প্রকীর্ত্তিতা।
গান্ধার্য্যাশ্চাপি কৃষ্ণেন ক্রোধোপশমনক্রিয়া॥
যত্র রাজা মহাপ্রাজ্ঞঃ সর্ব্বধর্ম্মভৃতাং বরঃ।
রাজ্ঞাং তানি শরীরাণি দাহয়ামাস শাস্ত্রতঃ॥২০
তোয়কর্ম্মণি চারব্ধে রাজ্ঞামুদকদানিকে।
গূঢ়োৎপন্নস্য চাখ্যানং কর্ণস্য পৃথয়াত্মনঃ॥৩২১
সুতস্যৈতদিহ প্রোক্তং ব্যাসেন পরমর্ষিণা।
এতদেকাদশং পর্ব্ব শোকবৈক্লব্যকারণম্॥ ৩২২

নী-টী। আযোধনং যুদ্ধস্থানং॥ ৩১৬॥

অ-টী। আযোধনং যুদ্ধস্থানং॥ ৩১৬॥

নী-টী। ক্ষত্রিয়াঃ ক্ষত্রিয়স্ত্রিয়ঃ॥ ৩১৮॥

অ-টী। ক্ষত্রিয়াঃ ক্ষত্রিয়স্ত্রিয়ঃ। দিষ্টাস্তাৎ দৈবাৎ অনিবৃত্তির্মরণং তত্ত্বতঃ। "দৃষ্টান্তা ন নিবর্ত্তিন' ইতি পাঠে—দৃষ্টো হন্তোঽবসানং যৈঃ অতএবা নিবর্ত্তিনঃ সমরাদিতি শেষঃ॥ ৩১৮॥

নী-টী। অর্থার্থী বধমাপ্নোতি বিলপন্তি চ তৎস্ত্রিয়ঃ॥ তস্মাদর্থং ন লিপ্সেত শ্রেয়োর্থী ধার্ত্ত-রাষ্ট্রবৎ॥ দ্বিনবাক্ষৌহিণীর্হত্বা লেভে রাজ্যং যুধি-ষ্ঠিরঃ॥ এবং ভূতক্ষয়েণৈব ভবত্যর্থঃ সতামপি॥ বন্ধূনপি নয়েদ্যুদ্ধে স্বর্গং শ্রাদ্ধৈশ্চ তর্পয়েৎ॥

প্রণীতং সজ্জনমনো বৈক্লব্যাশ্রুপ্রবর্ত্তকম্।
সপ্তবিংশতিরধ্যায়াঃ পর্ব্বণ্যস্মিন্ প্রকীর্ত্তিতাঃ॥
শ্লোকসপ্তশতী চাপি পঞ্চসপ্ততি*সংযুতা।
সঙ্খ্যয়া ভারতাখ্যান-মুক্তং† ব্যাসেন ধীমতা॥
অতঃ পরং শান্তিপর্ব্ব দ্বাদশং বুদ্ধিবর্দ্ধনম্।
যত্র নির্ব্বেদমাপন্নো ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ॥ ৩২৫
ঘাতয়িত্বা পিতৄন্ ভ্রাতৄন্ পুত্রান্ সম্বন্ধিমাতুলান্।
শান্তিপর্ব্বণি ধর্ম্মাশ্চ ব্যাখ্যাতাঃ শারতল্পিকাঃ।
রাজভির্বেদিতব্যাস্তে সম্যগ্ জ্ঞানবুভুৎসুভিঃ॥
আপদ্ধর্ম্মাশ্চ তত্রৈব কালহেতুপ্রদর্শিনঃ॥ ৩২৭
যান্ বুদ্ধা পুরুষঃ সম্যক্ সর্ব্বজ্ঞত্বমবাপ্নুয়াৎ।
মোক্ষধর্ম্মাশ্চ কথিতা বিচিত্রা বহুবিস্তরাঃ॥ ২৮

ইত্যেবং নির্ম্মলং ক্ষাত্রং কর্ম্মোক্তং তোয়কর্ম্মণি॥ ॥ ৩২১॥

অ-টী। সংখ্যয়াভারতাখ্যানে যুক্তেতি সাধী-য়ান্ পাঠঃ। ভারতাখ্যানে যুক্তেতি যোজনা॥৩২৪॥

নী-টী। অর্থাপ্তৌ স্ত্র্যাদিযোগে বা বৎসুখং কামশব্দিতং॥ তদাপুঃ পাণ্ডবাঃ ক্লেশৈ-র্লব্ধরাজ্যাঃ পৃথগ্গৃহাঃ॥ চতুর্ভিরেবং বৈরাট-মেকাদশভিরুত্থমং পঞ্চভির্ভীষ্মমষ্টাভি-র্দ্রোণমেকেন সূর্য্যজং॥ চতুস্ত্রি-পঞ্চভিঃ শল্য-সৌপ্তস্ত্র্যভিধানি চ॥ পর্ব্বভির্দীপ-য়ন্ত্যর্থং শান্ত্যাদিঃ কামদীপিকা॥ নির্ব্বেদং দুঃখং॥ ॥ ৩২৫॥

নী-টী। শারতল্পিকাঃ শরা এব তল্পো যস্য তেন ভীষ্মেণ ব্যাখ্যাতা ইত্যর্থঃ॥ ৩২৬॥

নী-টী। যথোক্তং দণ্ডয়ন্দণ্ড্যান্ ধর্ম্মমক্ষয়-মশ্নুতে॥ ভূপ ইত্যেব তদ্ধর্ম্মাঃ সাপদ্ধর্ম্মা নিরূ-পিতাঃ॥ কালহেতুপ্রদর্শিনঃ কালো দুর্ভিক্ষাদির্হেতু-র্বৈররোগাদিশ্চ তৎপ্রদর্শিনঃ দেশকালাদ্যপেক্ষয়া বর্ত্তিতব্যমিত্যর্থঃ॥৩২৭॥

নী-টী। সর্ব্বজ্ঞত্বং কার্য্যাকার্য্যবিভাগজ্ঞত্বং॥ ॥ ৩২৮॥

দিষ্টান্তাদনি। দৃষ্টান্তানিনি।

*• বিংশতি। †• ভারতাখ্যানেযুক্তা

দ্বাদশং পর্ব্ব নির্দ্দিষ্ট-মেতৎপ্রাজ্ঞজনপ্রিয়ম্ ।
অত্র পর্ব্বণি বিজ্ঞেয়-মধ্যায়ানাং শতত্রয়ম্ ॥৩২৯
বিংশচ্চৈব তথাধ্যায়া নব চৈব তপোধনাঃ ।
চতুর্দ্দশসহস্রাণি তথা সপ্তশতানি চ ॥ ৩৩০ ॥
সপ্ত শ্লোকাস্তথৈবাত্র পঞ্চবিংশতিসঙ্খ্যয়া ।
অত ঊর্দ্ধঞ্চ বিজ্ঞেয়-মনুশাসনমুত্তমম্ ॥ ৩৩১ ॥
যত্র প্রকৃতিমাপন্নঃ শ্রুত্বা ধর্ম্মবিনিশ্চয়ম্ ।
ভীষ্মাদ্ ভাগীরথীপুত্রাৎ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ॥
ব্যবহারোঽত্র কার্ৎস্ন্যেন ধর্ম্মার্থীয়ঃ প্রকীর্ত্তিতঃ ।
বিবিধানাঞ্চ দানানাং ফলযোগাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ॥
তথা পাত্রবিশেষাশ্চ দানানাঞ্চ পরো বিধিঃ ।
আচারবিধিযোগশ্চ সত্যস্য চ পরা গতিঃ ॥৩৩৪
মহাভাগ্যং গবাঞ্চৈব ব্রাহ্মণানাং তথৈব চ ।
রহস্যঞ্চৈব ধর্ম্মাণাং দেশকালোপসংহিতম্॥৩৩৫
এতৎ সুবহুবৃত্তান্ত-মুত্তমঞ্চানুশাসনম্ ।
ভীষ্মস্যাত্রৈব সম্প্রাপ্তিঃ স্বর্গস্য পরিকীর্ত্তিতা৩৬

এতৎ ত্রয়োদশং পর্ব্ব ধর্ম্মনিশ্চয়কারকম্ ।
অধ্যায়ানাং শতং ত্বত্র ষট্চত্বারিংশদেব তু ॥৩৭
শ্লোকানান্তু সহস্রাণি প্রোক্তান্যষ্টৌ প্রসঙ্খ্যয়া
ততোঽশ্বমেধিকং নাম পর্ব্ব প্রোক্তং চতুর্দ্দশম্ ॥
তৎ সম্বর্ত্তমরুত্তীয়ং যত্রাখ্যানমনুত্তমম্ ।
সুবর্ণকোশসম্প্রাপ্তি-র্জন্ম চোক্তং পরীক্ষিতঃ ৩৯
দগ্ধস্যাস্ত্রাগ্নিনা পূর্ব্বং কৃষ্ণাৎ সঞ্জীবনং পুনঃ ।
চর্য্যায়াং হয়মুৎসৃষ্টং পাণ্ডবস্যানুগচ্ছতঃ ॥৩৪০
তত্র তত্র চ যুদ্ধানি রাজপুত্রৈরমর্ষণৈঃ ।
চিত্রাঙ্গদায়াঃ পুত্রেণ পুত্রিকায়া ধনঞ্জয়ঃ ॥৩৪১
সংগ্রামে বভ্রুবাহেন সংশয়ঞ্চাত্র দর্শিতঃ ।
অশ্বমেধে মহাযজ্ঞে নকুলাখ্যানমেব চ ॥৩৪২॥

নী—টী । প্রকৃতিং স্বাভাবিকীমবস্থাং । সর্ব্বাধিকারিকা মোক্ষ-ধর্ম্মাঃ সম্যগুদীরিতাঃ । তত্রাধিকারসিদ্ধ্যর্থং দানধর্ম্মাশ্চ কীর্ত্তিতাঃ॥ ৩৩২ ॥

অ—টী । প্রকৃতিমাপন্ন ইতি —প্রকৃতিং স্বভাবং প্রাপ্তঃ ॥ ৩৩২ ॥

নী—টী । ব্যবহার আচারঃ । ধর্ম্মার্থীয়ো ধর্ম্মার্থয়োর্হিতঃ ॥৩৩৩॥

অ—টী । ধর্ম্মার্থীয়ঃ ধর্ম্মার্থয়োর্হিতঃ ॥ ৩৩৩ ॥

নী—টী । সত্যস্য হিংসাশূন্যস্য যথার্থভাষণস্য, পরা গতিঃ পরা কাষ্ঠা ॥৩৩৪॥

নী—টী । মহাভাগ্যং মাহাত্ম্যং । রহস্যমল্পায়াসেনাপি মহাফলপ্রদত্বং । দেশকালোপসংহিতং তীর্থপর্ব্বোপধানাৎ ॥৩৩৫॥

নী—টী । স্বচ্ছন্দমরণঃ সর্ব্বো যোগী ভীষ্মসমো ভবেৎ ॥ ইতি প্রদর্শয়ন্ ভীষ্ম-নির্বাণঞ্চাপ্যবর্ণয়ৎ ॥ ॥ ৩৩৬ ॥

অ—টী । ভীষ্মস্য স্বর্গস্য সংপ্রাপ্তিঃ, ভীষ্মস্বর্গয়োঃ সম্বন্ধঃ ॥ ৩৩৬ ॥

নী—টী । বারাণস্যামবিজ্ঞাতো বসেদ্বিঘ্নভয়াৎ সুধীঃ ॥ ব্যাসমৈত্রেয়সম্বর্ত্তে-রেতৎসম্যক্ প্রদর্শিতং ॥ কাশ্যাং মৃতস্য কুণপং শিবলিঙ্গত্বমৃচ্ছতি ॥ অপূর্ব্বমেতৎ সম্বর্ত্ত-মরুত্তীয়ে প্রকাশিতং॥ ক্রমমুক্তিপ্রসিদ্ধ্যর্থমশ্বমেধোঽপি কীর্ত্তিতঃ ॥ তত্ত্বস্য দুর্গ্রহত্বাচ্চ পুনরধ্যাত্মমীরিতং । তৎ পুরাণপ্রসিদ্ধং সম্বর্ত্তমরুত্তীয়ং ॥৩৩৯॥

নী—টী । চর্য্যায়াং পর্য্যটনে ॥ ৩৪০ ॥

অ—টী । চর্য্যায়াং নানাদেশগমননিমিত্তং ॥৩৪০॥

অ—টী । পুত্রিকায়াঃ পুত্রত্বেন কল্পিতায়াঃ ॥ ॥ ৩৪১ ॥

নী—টী । সংশয়ং প্রাণান্তং, গঙ্গাশাপমোক্ষার্থং ধনঞ্জয়ো দর্শিতঃ । কৃশেন শ্রদ্ধয়া দত্ত-মত্যল্পমপি সজ্জনে॥ অশ্বমেধাধিকং পুণ্যং তত ইত্যাহ নাকুলে॥ ৩৪২ ॥

পৃথগ্বিধাঃ ।

ইত্যাশ্বমেধিকং পর্ব্ব প্রোক্তমেতন্মহাদ্ভুতম্।
অধ্যায়ানাং শতঞ্চৈব ত্রয়োঽধ্যায়াশ্চ কীর্ত্তিতাঃ
ত্রীণি শ্লোকসহস্রাণি তাবন্ত্যেব শতানি চ।
বিংশতিশ্চ তথা শ্লোকাঃ সঙ্খ্যাতাস্তত্ত্বদর্শিনা ৪৪
ততস্ত্বাশ্রমবাসাখ্যং পর্ব্ব পঞ্চদশং স্মৃতম্।
যত্র রাজ্যং সমুৎসৃজ্য গান্ধার্য্যা সহিতো নৃপঃ॥
ধৃতরাষ্ট্রোশ্রমপদং বিদুরশ্চ জগাম হ।
যং দৃষ্ট্বা প্রস্থিতং সাধ্বী পৃথাপ্যনুযযৌ তদা ৪৬
পুত্ত্ররাজ্যং পরিত্যজ্য গুরুশুশ্রূষণে রতা।
যত্র রাজা হতান্‌পুত্ত্রান্‌পৌত্ত্রানন্যাংশ্চ পার্থিবান্
লোকান্তরগতান্ বীরা-নপশ্যৎপুনরাগতান্।
ঋষেঃ প্রসাদাৎ কৃষ্ণস্য দৃষ্ট্বাশ্চর্য্যমনুত্তমম্॥৩৪৮
ত্যক্ত্বা শোকং সদারশ্চ সিদ্ধিং পরমিকাং গতঃ।
যত্র ধর্ম্মং সমাশ্রিত্য বিদুরঃ সুগতিং গতঃ॥৩৪৯
সঞ্জয়শ্চ সহামাত্যো বিদ্বান্ গাবল্‌গণির্ব্বশী।
দদর্শ নারদং যত্র ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ॥৩৫০॥
নারদাচ্চৈব শুশ্রাব বৃষ্ণীনাং কদনং মহৎ।
এতদাশ্রমবাসাখ্যং পর্ব্বোক্তং মহদদ্ভুতম্॥৩৫১
দ্বিচত্বারিংশদধ্যায়াঃ পর্ব্বৈতদভিসঙ্খ্যয়া।
সহস্রমেকং শ্লোকানাং পঞ্চশ্লোকশতানি চ ৫২

নী-টী। ধৃতরাষ্ট্রোশ্রমপদমিত্যত্রাকারস্য পূর্ব্বরূপমার্ষং। তপো হিততমং নৃণাং ভোগা নরকযোনয়ঃ" ইতীব কুন্তী পুত্ত্রাণাং রাজ্যং ত্যক্ত্বা বনং যযৌ॥৩৪৬॥৩৪৭॥

নী-টী। মায়ামাত্রং সুতাদীনি বিজ্ঞায়াশ্চর্য্যপর্ব্বতঃ॥ ধৃতরাষ্ট্র ইব ত্যক্ত্বা শোকং মোক্ষং সমাশ্রয়েৎ॥ ৩৪৮॥

নী-টী। সঞ্জয়শ্চ সুগতিং গত ইত্যনুবর্ত্ততে॥ ॥৩৫০॥

নী-টী। পঞ্চশ্লোকশতানিচেত্যত্র পঞ্চচ শ্লোকশতঞ্চেতি সমাসঃ। পঞ্চাধিকং শতমিত্যর্থঃ। তেনাত্র একাদশশতীহ শ্লোকসঙ্খ্যা জ্ঞেয়া; তাবত্যা এব পুস্তকেষূপলম্ভাৎ॥ ৩৫২॥

ষড়েব চ তথা শ্লোকাঃ সঙ্খ্যাতাস্তত্ত্বদর্শিনা।
অতঃ পরং নিবোধেদং মৌসলং পর্ব্ব দারুণম্॥
যত্রতে পুরুষব্যাঘ্রাঃ শস্ত্রস্পর্শহতা যুধি।
ব্রহ্মদণ্ডবিনিষ্পিষ্টাঃ সমীপে লবণাম্ভসঃ॥৩৫৪॥
আপানে পানকলিতা দৈবেনাভিপ্রচোদিতাঃ
এরকারূপিভির্বজ্রৈ-র্নিজঘ্নুরিতরেতরম্॥৩৫৫॥
যত্র সর্ব্বক্ষয়ং কৃত্বা তাবুভৌ রামকেশবৌ।
নাতিচক্রামতুঃ কালং প্রাপ্তং সর্ব্বহরং* মহৎ†
যত্রার্জ্জুনো দ্বারবতী-মেত্য বৃষ্ণিবিনাকৃতাম্।
দৃষ্ট্বা বিষাদমগমৎ পরাঞ্চার্ত্তিং নরর্ষভঃ॥ ৩৫৭॥
স সংস্কৃত্য নরশ্রেষ্ঠং মাতুলং শৌরিমাত্মনঃ।
দদর্শ যদুবীরাণা-মাপানে বৈশসং মহৎ॥৩৫৮॥
শরীরং‡ বাসুদেবস্য রামস্য চ মহাত্মনঃ।
সংস্কারং লম্ভয়ামাস বৃষ্ণীনাঞ্চ প্রধানতঃ॥৩৫৯

নী-টী। আপানে সুরাপানস্থানে, পানকলিতাঃ সুরাপানেন বশীকৃতাঃ। এরকা নির্গ্রন্থিতৃণং॥৩৫৫॥

অ-টী। আপানে পানগোষ্ঠ্যাং; পানকলিতাঃ পানমোহিতাঃ। দৈবেন প্রাক্তনকর্ম্মণা এরকা-মরণহেতুস্তৃণবিশেষঃ॥ ৩৫৫॥

নী-টী। রামকৃষ্ণৌ মহৎপরংব্রহ্মাপি সন্তৌ কালং নাতিচক্রামতুঃ সমর্থাবপি মর্য্যাদাং নোল্লঙ্ঘিতবন্তাবিত্যর্থঃ। ব্রাহ্মক্ষোভাৎসুরাপানাদ্‌বিনষ্টাঃ সর্ব্বযাদবাঃ॥ তস্মাদেতদ্‌দ্বয়ং সদ্ভির্নৈব কার্য্যং কদাচন॥ ॥৩৫৬॥

অ-টী। সমং বালবৃদ্ধদরিদ্রেষু তুল্যং। মহদিত্যপপাঠঃ॥ ৩৫৬॥

নী-টী। আর্ত্তিং পীড়াং॥৩৫৭॥

অ-টী। বিষাদং শোকাবস্থাং। আর্ত্তিং ভয়ং॥ ॥ ৩৫৭॥

নী-টী। বৈশসং পরস্পরং বিশসনং॥৩৫৮॥

অ-টী। শরীরে দ্বিতীয়া দ্বিবচনান্তং। শরীর-

* সত্ত্বহরং। † সমং। ‡ শরীরে।

সবৃদ্ধবালমাদায় দ্বারবত্যাস্ততো জনম্।
দদর্শাপদি কষ্টায়াং গাণ্ডীবস্য পরাভবম্॥৩৬০॥
সর্ব্বেষাঞ্চৈব দিব্যানা-মস্ত্রাণামপ্রসন্নতাম্।
নাশং বৃষ্ণিকলত্রাণাং প্রভাবানামনিত্যতাম্ ৬১
দৃষ্ট্বা নির্ব্বেদমাপন্নো ব্যাসবাক্যপ্রচোদিতঃ।
ধর্ম্মরাজং সমাসাদ্য সন্ন্যাসং সমরোচয়ৎ॥৩৬২॥
ইত্যেতন্মৌসলং পর্ব্ব ষোড়শং পরিকীর্ত্তিতম্।
অধ্যায়াষ্টৌ সমাখ্যাতাঃ শ্লোকানাঞ্চ শতত্রয়ম্॥
শ্লোকানাং বিংশতিশ্চৈব সঙ্খ্যাতা তত্ত্বদর্শিনা*।
মহাপ্রস্থানিকং তস্মাদূর্দ্ধং সপ্তদশং স্মৃতম্॥৩৬৪
যত্র রাজ্যং পরিত্যজ্য পাণ্ডবাঃ পুরুষর্ষভাঃ।
দ্রৌপদ্যা সহিতা দেব্যা মহাপ্রস্থানমাস্থিতাঃ ৬৫
যত্র তেঽগ্নিং দদৃশিরে লৌহিত্যং প্রাপ্য সাগরম্
যত্রাগ্নিনা চোদিতশ্চ পার্থস্তস্মৈ মহাত্মনে॥৩৬৬
দদৌ সংপূজ্য তদ্দিব্যং গাণ্ডীবং ধনুরুত্তমম্।
যত্র ভ্রাতৄন্নিপতিতান্দ্রৌপদীঞ্চ যুধিষ্ঠিরঃ॥৩৬৭॥
দৃষ্ট্বা হিত্বা জগামৈব সর্ব্বাননবলোকয়ন্।
এতৎ সপ্তদশং পর্ব্ব মহাপ্রস্থানিকং স্মৃতম্ ৩৬৮
যত্রাধ্যায়াস্ত্রয়ঃ প্রোক্তাঃ শ্লোকানাঞ্চ শতত্রয়ম্
বিংশতিশ্চ তথা শ্লোকাঃ সঙ্খ্যাতাস্তত্ত্বদর্শিনা ৬৯
স্বর্গপর্ব্ব ততো জ্ঞেয়ং দিব্যং যত্তদমানুষম্।
প্রাপ্তং দৈবরথং স্বর্গান্নেষ্টবান্ যত্র ধর্ম্মরাট্॥৩৭০
আরোঢ়ুং সুমহাপ্রাজ্ঞ আনৃশংস্যাচ্ছুনা বিনা
তামস্যাবিচলাং জ্ঞাত্বা স্থিতিং ধর্ম্মে মহাত্মনঃ॥
স্বরূপং যত্র তত্ত্যক্ত্বা ধর্ম্মেণাসৌ সমন্বিতঃ।
স্বর্গং প্রাপ্তঃ স চ তথা যাতনা বিপুলা ভৃশম্৭২
দেবদূতেন নরকং যত্র ব্যাজেন দর্শিতম্।
শুশ্রাব যত্র ধর্ম্মাত্মা ভ্রাতৄণাং করুণা গিরঃ ৩৭৩
নিদেশে বর্ত্তমানানাং দেশে তত্রৈব বর্ত্ততাং।
অনুদর্শিতশ্চ* ধর্ম্মেণ দেবরাজ্ঞা চ পাণ্ডবঃ॥৩৭৪

মিতি চ পাঠঃ। প্রধানত ইতি—প্রধানং সার্ব্ববিভক্তিকস্তসিঃ॥ ৩৫৯॥

নী-টী। সর্ব্বে ক্ষয়াস্তা নিচয়া বৃষ্ণীনামপি সঙ্ক্ষয়াৎ। পরাভবাদর্জ্জুনস্য পতনান্তাঃ সমুচ্ছ্রয়াঃ॥৩৬০॥

নী-টী। অপ্রসন্নতামস্ফুরণং॥৩৬১॥

অ-টী। অপ্রসন্নতাং ছন্নতাং। প্রভাবানাং শক্তিবিশেষাণাং॥ ৩৬১॥

নী-টী। সন্ন্যাসং রাজ্যত্যাগং॥৩৬২॥

অ-টী। নির্ব্বেদং বৈরাগ্যং। সন্ন্যাসং সর্ব্বত্যাগং॥ ৩৬২॥

নী-টী। অধ্যায়াষ্টৌ সন্ধিরার্ষঃ॥ ৩৬৩॥

নী-টী। মহাপ্রস্থানং দেহত্যাগার্থমুদগ্গমনং॥ ৩৬৫॥

নী-টী। স্বস্য মৃত্যুং বিনিশ্চিত্য পরং শোচেত কঃ পুমান্। যুধিষ্ঠির ইবোপেক্ষাং কুর্য্যাদ্ধন্মো-মুর্মূর্ষতঃ॥৩৬৭॥৩৬৮॥

নী-টী। শতঞ্চ ত্রয়ঞ্চেতি সমাসে শতত্রয়মিত্যস্য ত্র্যধিকং শতমিত্যর্থঃ; ততশ্চ ত্রয়োবিংশত্যধিকং শতং শ্লোকা ইত্যর্থঃ। তাবতামেবোপলম্ভাৎ॥ ৩৬৯॥

নী-টী। আনৃশংস্যাৎ কারুণ্যাৎ। আনৃশংস্যং পরো ধর্ম্মো যেন রাজা যুধিষ্ঠিরঃ। শ্বানং ভ্রাতন্ বিনা দৈব-রথং স্বর্গঞ্চ নারুহৎ॥ ৩৭১॥

নী-টী। এবং সর্ব্বত্র তাৎপর্য্যং কথায়ামুন্নয়েদ্বুধঃ। ন প্রবৃত্তিনিবৃত্তিভ্যাং বিনা বাচঃ কৃতার্থতা॥ অর্থো ধর্ম্মায় ভোগায় ধর্ম্মঃ স্বর্গায় মুক্তয়ে। কামো ধর্ম্মার্থনাশায় মোক্ষঃ স্বার্থস্ত্রিবর্গজিৎ॥ স্বর্গমিতি—রাজ্যান্তে মহতামপি যাতনাপ্রাপ্তিরস্তীতি দর্শিতমিতিভাবঃ॥৩৭২॥৩৭৩॥

নী-টী। নিদেশে যমস্য শাসনে, যাতনায়া-

* শ্লোকার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি।

* অনুদর্শিত।

আপ্লুত্যাকাশগঙ্গায়াং দেহং ত্যক্ত্বা স মানুষম্।
স্বধর্ম্মনির্জ্জিতং স্থানং স্বর্গে প্রাপ্য স ধর্ম্মরাট্৭৫
মুমুদে পূজিতঃ সর্ব্বৈঃ সেন্দ্রৈঃ সুরগণৈঃ সহ।
এতদষ্টাদশং পর্ব্ব প্রোক্তং ব্যাসেন ধীমতা ৭৬
অধ্যায়াঃ পঞ্চ সঙ্খ্যাতাঃ পর্ব্বণ্যস্মিন্ মহাত্মনা
শ্লোকানাং দ্বে শতে চৈব প্রসঙ্খ্যাতে তপোধনাঃ
নব শ্লোকাস্তথৈবান্যে সঙ্খ্যাতাঃ পরমর্ষিণা*।
অষ্টাদশৈবমেতানি পর্ব্বাণ্যুক্তান্যশেষতঃ‡৩৭৮

মিত্যর্থঃ। অনুদর্শিতঃ ঈদৃক্ফলমৈশ্বর্য্যসুখমস্তীতি বোধিতঃ ॥ ৩৭৪ ॥

অ-টী। নিদেশে আজ্ঞায়াং। অনুদর্শিতঃ দর্শনানন্তরং প্রতিবোধিতঃ। কেচিত্তু "অনুদর্শিত-ধর্ম্মেণ" ইত্যেবং পঠন্তি; তন্মতে—অনুদর্শিতঃ দর্শনানন্তরং নরকদর্শনানন্তরং দেবরাজ্ঞাধর্ম্মেণ চ পাণ্ডবো যুধিষ্ঠিরঃ প্রতিবোধিত ইত্যর্থঃ। "অনু-দর্শিত" ইতি বিসর্গলোপস্ত্বার্ষঃ ॥ ৩৭৪ ॥

অ-টী। অষ্টাদশেতি প্রধানপর্ব্বাপেক্ষয়া নোপপর্ব্বাভিপ্রায়েণ। অষ্টাদশেষ্বেব হরিবংশান্ত-র্ভাবঃ। তেষাং সংগ্রহশ্লোকাঃ। আদিসভাবিপিনানি বিরাটঃ প্রোদ্যমভীষ্মগুরূণি চ কর্ণঃ। শল্যক-সৌপ্তিকপর্ব্ব তথা স্ত্রী শান্ত্যনুশান্তিতুরঙ্গমমেধাঃ। আশ্রমমৌষলযানিকনাকাঃ পর্ব্বণি পর্ব্বণি নাম বিশেষাঃ। কেচিদেতদনন্তরং "হরিবংশস্ততঃপর্ব্ব পুরাণং খিলসংজ্ঞিতং। বিষ্ণুপর্ব্বশিশোশ্চর্য্যা বিষ্ণোঃ কংসবধস্ততঃ।১। ভবিষ্যং পর্ব্ব চাপ্যুক্তং খিলে-ষ্বেবাদ্ভুতং মহৎ। দশশ্লোকসহস্রাণি বিংশশ্লোক শতানি চ"।২। ইতি শ্লোকযুগলং পঠন্তি, তত্র

* শ্লোকার্দ্ধং কচিন্নাস্তি। † নেতা।

‡অনন্তরং "হরিবংশস্ততঃ পর্ব্ব পুরাণং খিল সংজ্ঞিতং
বিষ্ণুপর্ব্ব শিশোশ্চর্য্যা বিষ্ণোঃ কংসবধস্ততঃ ॥ ১ ॥
ভবিষ্যং পর্ব্ব চাপ্যুক্তং খিলেষ্বেবাদ্ভুতং মহৎ।
দশশ্লোকসহস্রাণি বিংশশ্লোক শতানি চ" ॥ ২ ॥
ইত্যধিকং শ্লোকদ্বয়ং।

খিলেষু হরিবংশশ্চ ভবিষ্যঞ্চ প্রকীর্ত্তিতম্।
দশ শ্লোকসহস্রাণি বিংশচ্ছ্লোকশতানি চ ৩৭৯
খিলেষু হরিবংশে চ সঙ্খ্যাতানি মহর্ষিণা।
এতৎ সর্ব্বং সমাখ্যাতং ভারতে পর্ব্বসংগ্রহঃ ॥

"উক্তং পুনরনুক্রান্তং খিলমিত্যভিধীয়তে"। "শ্লোকসঙ্খ্যানরহিত-মধ্যায়ৈশ্চ বিবর্জ্জিতং বহূপা-খ্যানসংযুক্তং তৎ খিলং পরিচক্ষতে"। ইতি তদন্তর্গতত্বাৎ হরিবংশস্য খিলসংজ্ঞেয়ং ॥ ৩৭৮ ॥

নী-টী। খিলেষু আখ্যানান্তরেষু সৎস্বপি হরিবংশভবিষ্যয়োর্গ্রহণং তয়োরভ্যর্হিতত্বপ্রদর্শনার্থং। দশ শ্লোকসহস্রাণীতি—হরিবংশে ভবিষ্যান্তগ্রন্থস্য দ্বাদশসহস্রোন্মিতত্বং ন তু কৃৎস্নহরিবংশস্য, অধিকস্য গ্রন্থস্য দর্শনাত্তাবন্মাত্রবিবক্ষায়াঞ্চ লক্ষ-পূর্ব্বৈরযোগাৎ। তথাহত্র কণ্ঠোক্তায়াঃ সঙ্খ্যায়াঃ সঙ্কলনে ষণ্ণবতিঃ সহস্রাণি দ্বে শতে ষোড়শ চ শ্লোকাঃ। পরিশেষাৎ পুষ্করপ্রাদুর্ভাবাদ্যুপরিতন-গ্রন্থে কৈলাসযাত্রাসহিতে কিঞ্চিদূনং সহস্রচতুষ্টয়ং জ্ঞেয়ং। তেন "ততোঽধ্যর্দ্ধশতং ভূয়ঃ সঙ্ক্ষেপং কৃতবানৃষিঃ ॥ অনুক্রমণিকাধ্যায়ং" ইত্যাদৌ ভূয়ঃ শব্দাদধ্যর্দ্ধশতাধিকং লক্ষং পরিপূর্ণং জ্ঞেয়ং। "অষ্টা-দশসহস্রাণি" ইত্যাদয়ো বিগীতপাঠাস্ত্বিষ্টসঙ্খ্যাপ্রাপ্তি-কূল্যাদুপেক্ষণীয়াঃ ॥৩৭৯॥৩৮০॥

অ-টী। সংগ্রহান্তরঞ্চ একোনবিংশতিকপর্ব্ব-ভিরাদিপর্ব্ব খ্যাতং সভানবভিরষ্টভিরষ্টযুক্তৈঃ। আরণ্যকং ত্বনুবিরাটমথো চতুর্ভি-রেকাধিকৈর্দশভি-রুদ্যমমামনন্তি। ভৈষ্মঞ্চ পঞ্চভিরথোগুরুমষ্টসঙ্খ্যৈ-রেকেণ কর্ণমথমদ্রকথাং চতুর্ভিঃ। সৌপ্তং ত্রিভি-স্তদনুপঞ্চভিরঙ্গনানাং শান্তিশ্চতুর্ভিরনুশাসনমেক-কেন॥ দ্বাভ্যামুশন্তি হয়মেধমথাশ্রমাখ্য-মাহুস্ত্রিভি-র্মৌষলপর্ব্ব তথৈককেন। একৈকশোগমননাকগতী-দ্বয়াভ্যাং বংশোহরেরিতি কৃতা শতপর্ব্বসঙ্খ্যা ॥ তত্রাদিপর্ব্বণি অধ্যায়াঃ ২২৭ শ্লোকাঃ ৮৮৮৪। সভা-পর্ব্বণ্যধ্যায়াঃ ৭৮ শ্লোকাঃ ২৫১১। আরণ্যকে অধ্যায়াঃ ২৬৯ শ্লোকাঃ ১১৬৬৪। বিরাটে অধ্যায়াঃ

অষ্টাদশ সমাজগ্মু-রক্ষৌহিণ্যো যুযুৎসয়া ।

৬৭ শ্লোকাঃ ২৩৫০। উদ্যোগে অধ্যায়াঃ ১৮৬ শ্লোকাঃ ৬৬২৮ (৬৬৯৮ ইতি কেচিৎ)। ভীষ্মে অধ্যায়াঃ ১১৭ শ্লোকাঃ ৫৮৮৪। দ্রোণপর্ব্বণ্যধ্যায়াঃ ১৭০ শ্লোকাঃ ৮৯০৯। কর্ণেঽধ্যায়াঃ ৬৯ শ্লোকাঃ ৪৯৬৪ (ক্বচিৎ পুস্তকে ৪৯০০ ইত্যেবং দৃশ্যতে)। শল্য-পর্ব্বণ্যধ্যায়াঃ ৫৯ শ্লোকাঃ ৩২২০। সৌপ্তিকেঽধ্যায়াঃ ১৮ শ্লোকাঃ ৮৭০। স্ত্রীপর্ব্বণ্যধ্যায়াঃ ২৭ শ্লোকাঃ ৭৭৫ (৭২৫ ইতি কেচিৎ)। শান্তিপর্ব্বণ্যধ্যায়াঃ ৩৩৯ (৩২৯ ইতি ক্বচিৎ) শ্লোকাঃ ১৪৭৩২ অনুশাসনিকে পর্ব্বণ্যধ্যায়াঃ ১৪৬ শ্লোকাঃ ৮০০০ অশ্বমেধপর্ব্বণ্যধ্যায়াঃ ১০৩ শ্লোকাঃ ৩৩২০। আশ্রম বাসিকে অধ্যায়াঃ ৪২ শ্লোকাঃ ১৫০৬। মৌষলে অধ্যায়াঃ ৮ শ্লোকাঃ ৩০০ (৩২০ ইতি ক্বচিৎ) মহাপ্রস্থানপর্ব্বণি অধ্যায়াঃ ৩ শ্লোকাঃ ৩২০। স্বর্গ পর্ব্বণি অধ্যায়াঃ ৫ শ্লোকাঃ ২০৯ (২০০ ইতি ক্বচিৎ) হরিবংশে অধ্যায়াঃ ২৪৪ শ্লোকা ১২০০০। ভবিষ্যপৌষ্করাদিপ্রাদুর্ভাবে অধ্যায়াঃ ১১১ শ্লোকাঃ ৩৫০৮। তেন পারিজাতহরিবংশশ্লোকাঃ অষ্টচত্বারিংশদধিক-চতুঃশতোত্তর-পঞ্চদশসহস্রসঙ্খ্যাখ্যাঃ। ১৫৪৪৮। পুষ্পিকাবর্ণগণনয়া শতসহস্রসঙ্খ্যাপূরণীয়া। কিঞ্চিদধিকত্বে কিঞ্চিন্ন্যূনত্বেঽপি ন দোষঃ। অতি বৃহৎসহস্রবিবক্ষয়া বা সহস্রপদমিত্যাহুঃ। তত্র সংক্ষেপেণাদিপর্ব্বতাৎপর্য্যার্থঃ।—প্রথমং স্বগুরুপ্রশংসা; পৌষ্যে সৎপাত্রপ্রাপ্তিরেব শ্রাদ্ধদানকালৌ, পৌলোমে ব্রাহ্মণমাহাত্ম্যং, পুরুষকারেণ নষ্টোঽপ্যর্থঃ প্রাপ্যত ইতি চ; সৌপর্ণস্য ক্রৌর্য্যনিন্দা, ব্রাহ্মণমাহাত্ম্যঞ্চ; শৃঙ্গ্যুপাখ্যানস্য ব্রাহ্মণাবমাননিন্দা, আস্তীকস্য পুত্রপ্রশংসা, শাকুন্তলস্য সম্ভাবিতাপবাদনিরাসঃ, যাযাতস্য ব্রাহ্মণেন সুরা ন পেয়া, বিপক্ষীয়োঽপি প্রণতঃ পরিগ্রাহ্য ইতি চ; উত্তরযাযাতস্য স্বধর্ম্মখ্যাপনাভিমানৌ ত্যাজ্যৌ। মহাভীষোপাখ্যানস্য স্ত্রীদর্শননিন্দা, সত্যবতী রক্ষাদেঃ পিতৃপ্রিয়াচরণপ্রশংসা, মাণ্ডব্যোপাখ্যানস্য

তন্মহাদারুণং যুদ্ধ-মহান্যষ্টাদশাভবৎ ॥ ৩৮১ ॥
যো বিদ্যাচ্চতুরো বেদান্ সাঙ্গোপনিষদো* দ্বিজঃ
ন চাখ্যানমিদং বিদ্যান্নৈব স স্যাদ্বিচক্ষণঃ ॥৩৮২

কর্ম্মফলভোগাবশ্যকত্বং, গান্ধারীবরণাদীনাং পতিব্রতাপ্রশংসা, পাণ্ডুমৃগয়াদীনাং মৃগয়ানিন্দা, পাণ্ডুনা কুন্ত্যাঃ পুত্রনিমিত্তং প্রেরণাদেরৌরসপুত্রাভাবে ক্ষেত্রজোঽপি পুত্র উৎপাদ্য ইতি, দ্রোণোৎপাদাদেদৈর্বানুগুণ্যে পুরুষকারাভাবেঽপি ন কিঞ্চিন্নশ্যতীতি, অস্ত্রদর্শনস্যার্জ্জুনস্য মাহাত্ম্যং, জতুগৃহস্যাবগতবিধানফলোদয়দর্শনং, হৈড়িম্বস্য চ শৌর্য্যপ্রশংসা, ঘটোৎকচোৎপত্তে-রপত্য-মাত্রস্যাপ্যুপকার-কথনং, •বকবধস্য প্রত্যুপকারাবশ্যকত্বং, দ্রৌপদীসম্ভবস্য তপস আশ্চর্য্যরূপত্বং, অঙ্গারপর্ণ-তাপত্য-বাশিষ্ঠাদের্ব্রাহ্মণমাহাত্ম্যং, দ্রৌপদীস্বয়ম্বরস্য ভীমার্জ্জুনমাহাত্ম্যং, পঞ্চেন্দ্রোপাখ্যান-দ্রৌপদীবিবাহয়োর্দর্পনিন্দা, বিবাহনিমিত্তার্থস্য নিষিদ্ধস্যাপি নাধর্ম্মহেতুত্বমিতি চ; বিদুরাগমনরাজ্যলম্ভয়োর্বলবৎসমাশ্রয়ণেন হারিতলাভো ভবতীতি, সুন্দোপসুন্দোপাখ্যানস্য মদ-কামনিন্দা, ব্রাহ্মণধনাপহরণার্জ্জুনতীর্থযাত্রয়োর্ব্রাহ্মণধনাবশ্যকরক্ষণীয়ত্বং, সময়াস্খলনঞ্চ; খাণ্ডবদাহস্য পরোপকারে মহাফলং, মন্দপালোপাখ্যানস্যাপত্যপ্রশংসা ইতি। এবমেবমিতরেষ্বপি প্রসঙ্গাগতেষু তাৎপর্য্যার্থা উন্নেয়াঃ ইতি। এতত্তু কতিপয়পর্ব্বণামুপলক্ষণার্থত্বেনোক্তং। এবমন্যেষ্বপ্যূহ্যস্তাৎপর্য্যার্থঃ। এবং তাবৎ কেষাঞ্চিন্মতেনোক্তং। মতান্তরে যথা স্থানং বাচ্যং ॥ ৩৭৯ ॥ ৩৮০ ॥

নী—টী। যযুৎসয়া যোদ্ধুমিচ্ছয়া ॥৩৮১॥

নী—টী। অঙ্গানি শিক্ষাকল্পাদীনি, উপনিষদো রহস্যবিদ্যাস্তৎসহিতান্ সাঙ্গোপনিষদঃ। বিচক্ষণঃ স্বার্থজ্ঞঃ ॥ ৩৮২ ॥

অ—টী। •ভারতজ্ঞানস্য সাঙ্গবেদচতুষ্টয়জ্ঞানাদধিকত্বং প্রতিপাদয়তি যো বিদ্যাদিতি—অঙ্গানি—

* নিষদান্।

অর্থশাস্ত্রমিদং প্রোক্তং ধর্ম্মশাস্ত্রমিদং মহৎ।
কামশাস্ত্রমিদং প্রোক্তং ব্যাসেনামিতবুদ্ধিনা৮৩
শ্রুত্বাত্বিদমুপাখ্যানং শ্রাব্যমন্যন্ন রোচতে।
পুংস্কোকিলগিরং শ্রুত্বা রূক্ষা ধ্বাঙ্ক্ষস্য বাগিব *
ইতিহাসোত্তমাদস্মা-জ্জায়ন্তে কবিবুদ্ধয়ঃ।
পঞ্চভ্য ইব ভূতেভ্যো লোকসংবিধয়স্ত্রয়ঃ ৩৮৫
অস্যাখ্যানস্য বিষয়ে পুরাণং বর্ত্ততে দ্বিজাঃ।
অন্তরিক্ষস্য বিষয়ে প্রজা ইব চতুর্ব্বিধাঃ॥৩৮৬॥

ক্রিয়াগুণানাং সর্ব্বেষা-মিদমাখ্যানমাশ্রয়ঃ।
ইন্দ্রিয়াণাং সমস্তানাং চিত্রা ইব মনঃক্রিয়াঃ* ॥
অনাশ্রিত্যৈতদাখ্যানং কথা ভুবি ন বিদ্যতে।
আহারমনপাশ্রিত্য শরীরস্যেব ধারণম্ ॥৩৮৮॥
ইদং কবিবরৈঃ সর্ব্বৈ-রাখ্যানমুপজীব্যতে।
উদয়প্রেপ্সুভির্ভৃত্যৈরভিজাত ইবেশ্বরঃ ॥৩৮৯॥
অস্য কাব্যস্য কবয়ো ন সমর্থা বিশেষণে।
সাধোরিব গৃহস্থস্য শেষাস্ত্রয় ইবাশ্রমাঃ ॥৩৯০॥

শিক্ষাকল্পো ব্যাকরণং নিরুক্তং জ্যোতিশ্ছন্দশ্চেতি। উপনিষদ্‌বৃহদারণ্যকাদি। "সাঙ্গোপনিষদ" ইতি পাঠঃ। "সাঙ্গোপনিষদান্" ইতি পাঠে—ভিদাশব্দ বহ্বুপনিষদাশব্দো বোদ্ধব্যঃ। টাপঞ্চাপি হলন্তানামিতি ভাগুরিমতেঽপি ॥ ৩৮২ ॥

নী–টী। ধ্বাঙ্ক্ষস্য কাকস্য ॥ ৩৮৪ ॥

অ–টী। শব্দার্থগতমাধুর্য্যাদ্যনুগতসহৃদয়চমৎকার-কারিত্বাদি-গুণৈরস্য-মন্যা-নধরী-করোতী-ত্যাহ —শ্রুত্বাত্বিদমিতি ॥ ৩৮৪ ॥

নী–টী। লোকসংবিধয়স্ত্রয় আধ্যাত্মা-ধিভূতাধিদৈবানাং সম্যগ্বিধয়ো রচনাঃ ॥৩৮৫॥

নী–টী। বিষয়ে দেশে, অন্তরিত্যর্থঃ। পুরাণমষ্টাদশ, ভেদং পাদ্মাদি। চতুর্ব্বিধা জরায়ুজাণ্ডজস্বেদজোদ্ভিজ্জাঃ ॥৩৮৬॥

।। প্রজ্ঞাহেতুত্বাদপ্যয়মন্যেভ্যঃ শ্রেয়ানিত্যাহ—ইতিহাসোত্তমাদস্মাদিত্যাদি—সংবিধয়স্ত্রয়ঃ উৎপত্তি স্থিতি বিনাশাঃ। "লোকসন্নিধয়স্ত্রয়ঃ" ইতি পাঠে—লোকাঃ সন্নিধীয়ন্তে স্থাপ্যন্তে এষ্বিতি লোকসন্নিধয়ঃ ভূর্ভুবঃস্বর্লক্ষণা , বাস্তবিশেষাঃ। এতৎ প্রতিপাদ্য এবার্থে পুরাণানাং প্রবৃত্তিমাহ আখ্যানস্যেতি—অন্তরীক্ষস্য বিষয়ে আকাশাবকাশে। চতুর্বিধা জরায়ুজাণ্ডজস্বেদজোদ্ভিজ্জাঃ ॥ ।৩৮৫—৩৮৬।

নী–টী। ক্রিয়া লৌকিক্যো বৈদিক্যশ্চ, তাসাং গুণা উৎকৃষ্টফলসাধনানি। অথবা ক্রিয়া দানধ্যানাদয়ঃ। গুণাঃ শমাদয়ঃ॥ মনসি ইন্দ্রিয়াণীবাত্র সর্ব্বে শাস্ত্রার্থাঃ প্রতিষ্ঠিতা ইত্যর্থঃ ॥৩৮৭॥

অ–টী। ক্রিয়াগুণানামিতি—ক্রিয়ানিত্যনৈমিত্তিকাদয়ঃ। গুণাঃ শ্লেষাদয়ঃ ॥ ৩৮৭ ॥

অ–টী। সর্ব্বকথামূলমিদমাখ্যানমিত্যাহ—অনাশ্রিত্যেতি ॥৩৮৮॥

নী–টী। ইদং কবিভিরুপজীব্যতে এতচ্ছায়াহরণেনৈব কাব্যনির্ব্বাহাৎ ॥৩৮৯॥

অ–টী। উপজীব্যত ইতি—উপজীবনং তৎসদৃশসন্দর্ভনির্ম্মাণং ; তদর্থসমবাগর্থস্যোৎপ্রেক্ষণং। অভিজাতঃ শুদ্ধকুলঃ ॥৩৮৯॥

নী–টী। বিশেষণে অতিশয়করণে। অনেন গ্রন্থস্য সর্ব্বোৎকৃষ্টত্বমুক্তং ॥৩৯০॥

অ–টী। বিশেষণে অতিশয়করণে ॥৩৯০॥

* বা গিরঃ। † সন্নিধয়।

* যাক্রিয়া ক্রিয়তে কাচিদ্ যশ্চ কশ্চিৎ ক্রিয়া বিধিঃ।
ইদং প্রবর্ত্ততে সর্ব্বং শ্রোতৄণাং প্রীতয়ে ক্ষিতৌ॥১॥
অধীয়ত যথান্যায়ং বেদজ্ঞো বেদভৃদ্দ্বিজঃ।
বেদৈশ্চতুর্ভিঃ সমিত-মিদমাখ্যানমুত্তমম্ ॥ ২ ॥
ধন্যমারোগ্যমায়ুষ্যং পুণ্যং সৎকর্ম্মসাধকং।
তদস্যাখ্যানমভিমন্তব্যমাদিতঃ ॥ ৩ ॥
এতেঽধিকাঃ শ্লোকাঃ ক্বচিৎ।

ধর্ম্মে মতির্ভবতু বঃ সততোত্থিতানাম্
সহ্যেক এব পরলোকগতস্য বন্ধুঃ।
অর্থাঃ স্ত্রিয়শ্চ নিপুণৈরপি সেব্যমানা
নৈবাপ্তভাবমুপযান্তি ন চ স্থিরত্বম্॥ ৩৯১

দ্বৈপায়নৌষ্ঠপুটনিঃসৃতমপ্রমেয়ম্
পুণ্যং পবিত্রমথ পাপহরং শিবঞ্চ।
যো ভারতং সমধিগচ্ছতি বাচ্যমানম্
কিং তস্য পুষ্করজলৈরভিষেচনেন॥ ৩৯২।

নী-টী। ভারতসম্প্রদায়প্রবর্ত্তকান্ বাচকানাশিষাঽভিনন্দতি—ধর্ম্মে ইতি ॥৩৯১॥

অ-টী। ধর্ম্মস্যোৎকর্ষমর্থকামাভ্যামাহ—ধর্ম্ম ইত্যাদি ॥৩৯১॥

নী-টী। শ্রোতৃন্ প্রোৎসাহয়তি। দ্বৈপায়নেতি। অপ্রমেয়ং নাস্তি প্রকৃষ্টং মেয়ং বিজ্ঞেয়ং যস্মাদিত্যপ্রমেয়ং অবশ্যং শ্রাব্যমিত্যর্থঃ। পুণ্যং পুণ্যহেতুঃ। পবিত্রং পবিরিব পবির্বজ্রতুল্যো মৃত্যুস্তস্মাত্ত্রায়ত ইতি পবিত্রং মৃত্যুতারণমিত্যর্থঃ; যস্মাৎপাপহরং। পুণ্যহেতুত্বাদেব শিবং কল্যাণং। সমধিগচ্ছতি শব্দতোঽর্থতশ্চ জানাতি। যদ্বা অপ্রমেয়মাশয়স্য গম্ভীরত্বাদগাধং, পুণ্যং জ্যোতিষ্টোমাদিবৎ স্বর্গ্যং, পবিত্রং সন্ধ্যোপাসনাদিবচ্চিত্তশুদ্ধিকরং, পাপহরং প্রায়শ্চিত্তবদ্‌ব্রহ্মহত্যাদিদোষঘ্নং, শিবং যোগাভ্যাসবৎ সর্ব্বকল্যাণপ্রদং, পুষ্করমাদিতীর্থং শুণ্ডাগ্রং বা, তদুপাহৃতজলৈঃ। এতচ্ছৃণ্বতস্তীর্থফলং সাম্রাজ্যফলঞ্চানায়াসসিদ্ধং ভবতীতিভাবঃ ॥৩৯২॥

অ-টী। দ্বৈপায়নেতি—তস্য ওষ্ঠপুটা ন্নিঃসৃতং নতু তেন কৃতং; তস্য বেদবন্নিত্যত্বাৎ। অপ্রমেয়ং বাসুদেবপ্রমেয়ং; অশব্দেন তদভিধানাৎ। যদ্বা অর্থতো গ্রন্থতশ্চাপ্রমেয়ং। পুণ্যং ধর্ম্মরূপং; কাম্য পুণ্যহেতুত্বাদ্বা। পবিত্রং বিশুদ্ধং; নিত্যনৈমিত্তিক পুণ্যহেতুত্বাদ্বা। পাপহরং ব্রহ্মবধাদি প্রায়শ্চিত্তত্বাৎ। শিবং মঙ্গলত্বাৎ। সমধিগচ্ছতি শব্দতোঽর্থতশ্চ প্রতিপাদ্যতে। পুষ্করজলাভিষেকস্য পুণ্যহেতুত্বেন প্রসিদ্ধত্বাদুপমানত্বং। তেনাপি কিমিত্যনেন পুণ্যার্থিনো ভারতশ্রবণে প্রবৃত্তির্যুক্তেতি দর্শয়তি ॥৩৯২॥

যদহ্না কুরুতে পাপং ব্রাহ্মণস্ত্বিন্দ্রিয়ৈশ্চরন্।
মহাভারতমাখ্যায় সন্ধ্যাং মুচ্যতি পশ্চিমাম্॥
যদ্রাত্রৌ কুরুতে পাপং কর্ম্মণা মনসা গিরা।
মহাভারতমাখ্যায় পূর্ব্বাং সন্ধ্যাং প্রমুচ্যতে॥

যো গোশতং কনকশৃঙ্গময়ং দদাতি
বিপ্রায় বেদবিদুষে চ * বহুশ্রুতায়।
পুণ্যাঞ্চ ভারতকথাং শৃণুয়াচ্চ নিত্যং
তুল্যং ফলং ভবতি তস্য চ তস্য চৈব ॥৩৯৫॥

আখ্যানং তদিদমনুত্তমং মহার্থং
বিজ্ঞেয়ং † মহদিহ পর্ব্বসংগ্রহেণ।
শ্রুত্বাদৌ ভবতি নৃণাং সুখাবগাহং ‡
বিস্তীর্ণং লবণজলং যথা প্লবেন ॥ ৩৯৬ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পর্ব্বসংগ্রহপর্ব্বণি দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥
সমাপ্তং পর্ব্বসংগ্রহপর্ব্ব।

নী-টী। সন্ধ্যাং সন্ধ্যায়াং, অত্যন্তসংযোগে দ্বিতীয়া। আখ্যায় পঠিত্বা, প্রমুচ্যতে তস্মাৎপাপাদিতিশেষঃ ॥৩৯৩-৩৯৪॥

নী-টী। আখ্যানমিতি—ইদমাখ্যানং পর্ব্বসংগ্রহেণ কৃতেন সুখাবগাহং সুখগ্রাহ্যং ভবতীতিশেষঃ। "দ্বিজ্ঞায্যং" ইতিপাঠে—দ্বৌ শব্দার্থৌ জ্ঞায্যৌ জ্ঞানাদনপেতৌ যস্মিংস্তদ্বিজ্ঞায্যং। অন্যেতু দ্বাভ্যাং সঙ্ক্ষেপবিস্তরাভ্যাং কৃতেন পর্ব্বসংগ্রহেণ শতপর্ব্বাষ্টাদশপর্ব্বরূপেণ জ্ঞায্যং, এতচ্ছ্রবণেন কৃৎস্নগ্রন্থার্থাবধারণাদিতি ব্যাচখ্যুঃ। তত্র পর্ব্বসংগ্রহো বররুচিপ্রোক্তয়া কাদিনব টাদিনব পাদিপঞ্চ যাদ্যষ্টাবিতি পরিভাষয়া ক্রিয়তে। আদিধ্যান ১৯ সভাধনং ৯ বনচয়ং ১৬ বৈরাটভূ ৪ দ্যোগযুক্ ১১ ভীষ্মদ্রোণম ৫ জং ৮ চ কর্ণকু ১ তথা শল্যেভ ৪ সৌমুপ্তগম্ ৩। স্ত্রীশং ৫ শান্তিভ ৪ দানধর্ম্মকু ১

* সু। † দ্বিজ্ঞায্যং। দ্বিত্যাজ্যং। ‡ গাঢ়ং।

অথ পৌষ্য-পর্ব্ব

সৌতিরুবাচ।

জনমেজয়ঃ পারিক্ষিতঃ সহ ভ্রাতৃভিঃ কুরুক্ষেত্রে দীর্ঘসত্রমুপাস্তে*। তস্য ভ্রাতরস্ত্রয়ঃ

হয়েজ্যারা ২ শ্রমাবাসগং ৩ কং ১ কং১ মৌসলযানয়োর্হ্যগতিকং ১ বংশেখ ২ মেতচ্ছতং॥ আদিপর্ব্বণি একোনবিংশতিঃ পর্ব্বাণীত্যর্থঃ। এবমগ্রেপি। ভীষ্মেম ৫, দ্রোণেজ ৮, হয়েজ্যা আশ্বমেধিকংর ২, যানং মহাপ্রস্থানিকং, হ্যগতিঃ স্বর্গারোহণং, বংশে হরিবংশে, এতচ্ছতং পর্ব্বণামিতিশেষঃ। শেষং স্পষ্টং। শ্লোকসঙ্খ্যাপি প্রাগুক্তৈব জ্ঞেয়া। অথ সর্ব্বপর্ব্বতাৎপর্য্যসংগ্রহঃ—আদৌ সুর্ব্বে দ্বয়োঃ কৃষ্ণতধৃতিগুরুসত্তীর্থসেবোথধর্ম্মঃ সেবানীত্যার্য্যহত্যাপ্রমুখদুরিতজঃ শোকদোহর্থোষ্টিসৃক্তঃ। একস্মিন্ কামমোক্ষাবসুখময়সুখৌ ষট্সু মুক্ত্যে দদীজ্যা তাপো বৈরাগ্যহানে স্বরপি নিখিলকৃৎকৃষ্ণভক্তিঃ খিলেষু॥ দদির্দ্দানং, তাপঃ কৃচ্ছ্রাদিকং, তাপ আশ্রমবাসে, উক্ত ইতি সর্ব্বত্রানুষজ্যতে। হানং ত্যাগঃ, স্বঃ স্বর্গতিরপি ক্রমমুক্ত্যৈভবতীত্যর্থঃ। যঃ সর্গ-প্রতিসর্গ বর্ণ্যাত ইদং চিদ্যোনি চিৎকর্তৃকং চিদ্রূপং জড়মাথ তন্তুপটবল্লুতোর্ণবদ্বীজবৎ। সত্বাপ্ত্যৈ মনুদ্ভেদপূর্ব্বচরিতৈর্বৈরাগ্যযোগৌ দিশন্ ভোঃ পঞ্চাঙ্গপুরাণকর্ত্তরমলং ব্যাস! স্বহৃদ্দেহি মে॥৩৭৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারত ভাবদীপে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ॥২॥

অ-টী। অনুত্তমং ন বিদ্যতে উত্তমং যস্মাৎ। মহার্থং মহান্ ধর্ম্মার্থকামলক্ষণোঽর্থো যস্য। দ্বিন্যায্যং শব্দোঽর্থশ্চ দ্বয়ং ন্যায্যং ন্যায়াদনপেতং যস্য। যদ্বা সাঙ্খ্যোনৈকদেশেন চাধ্যয়নং ন্যায্যং। দ্বিত্যাজ্যমিতি পাঠে—দ্বে অভক্ত্যশ্রদ্ধেত্যাজ্যে যস্মিন্ তৎ॥ ৩৭৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ দীপিকায়াং দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ।

শ্রুতসেন উগ্রসেনোভীমসেন ইতি। তেষু তৎ সত্রমুপাসীনেষ্বাগচ্ছৎ সারমেয়ঃ॥১॥

জনমেজয়স্য* ভ্রাতৃভিরভিহতো রোরূয়মাণো মাতুঃ সমীপমুপাগচ্ছৎ†॥২॥

তং মাতা রোরূয়মাণমুবাচ কিং রোদিষি কেনাস্যভিহত ইতি॥৩॥

স এবমুক্তো মাতরং প্রত্যুবাচ জনমেজয়স্য ভ্রাতৃভিরভিহতোঽস্মীতি॥৪॥

তং মাতা প্রত্যুবাচ ব্যক্তং ত্বয়া তত্রাপরাদ্ধং যেনাস্যভিহত ইতি॥ ৫॥

স তাং পুনরুবাচ নাপরাধ্যামি কিঞ্চিন্নাবেক্ষে হবীংষি নাবলিহ ইতি॥৬॥

নী-টী। জনমেজয়স্য সর্পসত্রে কথেয়ং প্রবৃত্তেত্যুক্তং তদুপোদ্ঘাতত্বেন জনমেজয়স্য সরমাশাপাদিকমাহ—জনমেজয়ঃ পারিক্ষিত ইত্যাদিনা। দীর্ঘসত্রং বহুবার্ষিকং সত্রমুপাস্তে অনুতিষ্ঠতি। সারমেয়ঃ শ্বা॥ ১॥

অ-টী। জনমেজয়স্য সর্পসত্রে কথেয়ং শ্রুতা ইতি সর্পসত্রকথামবতারয়িতুং ভূমিকাং রচয়ন্নাহ—জনমেজয়ঃ পারিক্ষিত ইত্যাদি। দীর্ঘসত্রং বহু বার্ষিকং যজ্ঞং। উপাস্তেস্ম উপাসাঞ্চক্রে। সারমেয়ঃ শ্বা॥১॥

নী-টী। রোরূয়মাণো ভৃশং ক্রন্দন্॥ ২॥

অ-টী। রোরূয়মাণঃ অত্যর্থং রুবন্॥ ২॥

নী-টী। নাবেক্ষে হবিষামবেক্ষণমপি ন কৃতং তত্রাবলেহনং দূরতোঽপাস্তমিত্যর্থঃ। "কুক্কুটঃ পক্ষবাতেন শ্বা দৃষ্ট্যাং প্রদূষয়েৎ" ইতিবচনাচ্ছুনা দৃষ্টমপি হবির্দুষ্যতীত্যাহঃ॥ ৬॥

অ-টী। নাবেক্ষে ন পশ্যামি; অবেক্ষালক্ষণমপরাধং ন করোমীত্যর্থঃ। যদাহ—কুক্কুটঃ পক্ষবাতেন শ্বা দৃষ্ট্যাঙ্ক প্রধর্ষয়েদিত্যাদি॥ ৬॥

* মুপাস্তেস্ম।

* স জনমেজয়স্য। † গমৎ।

এব নাম্না ভবান্ ভবিষ্যতীত্যুপাধ্যায়েনানুগৃহীতঃ ॥ ৩১ ॥

যস্মাচ্চ ত্বয়া মদ্বচনমনুষ্ঠিতং তস্মাচ্ছ্রেয়োহবাপ্স্যসি। সর্ব্বে চ তে বেদাঃ প্রতিভাস্যন্তি সর্ব্বাণি চ ধর্ম্মশাস্ত্রাণীতি ॥ ৩২ ॥

স এবমুক্ত উপাধ্যায়েনেষ্টং দেশং জগাম। অথাপরঃ শিষ্যস্তস্যৈবাপোদস্য ধৌম্যস্যোপমন্যুর্নাম ॥ ৩৩ ॥

তঞ্চোপাধ্যায়ঃ প্রেষয়ামাস বৎসোপমন্যো! গা রক্ষস্বেতি ॥ ৩৪ ॥

স উপাধ্যায়বচনাদরক্ষদ্গাঃ। স চাহনি গা রক্ষিত্বা দিবসক্ষয়ে গুরুগৃহমাগম্যোপাধ্যায়স্যাগ্রতঃ স্থিত্বা নমশ্চক্রে ॥ ৩৫ ॥

তমুপাধ্যায়ঃ পীবানমপশ্যদুবাচ চৈনং বৎসোপমন্যো! কেন বৃত্তিং কল্পয়সি পীবানসি দৃঢমিতি ॥ ৩৬ ॥

স উপাধ্যায়ং প্রত্যুবাচ ভো! ভৈক্ষ্যেণ বৃত্তিং কল্পয়ামীতি। তমুপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ ॥ ৩৭ ॥

ময্যনিবেদ্য ভৈক্ষ্যং নোপযোক্তব্যমিতি। স তথেত্যুক্তো* ভৈক্ষ্যং চরিত্বোপাধ্যায়ায় ন্যবেদয়ৎ ॥ ৩৮ ॥

স তস্মাদুপাধ্যায়ঃ সর্ব্বমেব ভৈক্ষ্যমগৃহ্ণাৎ। স তথেত্যুক্তঃ পুনররক্ষদ্গা। অহনি রক্ষিত্বা নিশামুখে গুরুকুলমাগম্য গুরোরগ্রতঃ স্থিত্বা নমশ্চক্রে ॥ ৩৯ ॥

তমুপাধ্যায়স্তথাপি পীবানমেব দৃষ্ট্বোবাচ। বৎসোপমন্যো! সর্ব্বমশেষতস্তে ভৈক্ষ্যং গৃহ্ণামি কেনেদানীং বৃত্তিং কল্পয়সীতি ॥ ৪০ ॥

স এবমুক্ত উপাধ্যায়ং প্রত্যুবাচ। ভগবতে নিবেদ্য পূর্ব্বমপরং চরামি তেন বৃত্তিং কল্পয়ামীতি। তমুপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ ॥ ৪১ ॥

নৈষা ন্যায্যা গুরুবৃত্তিরন্যেষামপি ভৈক্ষ্যোপজীবিনাং বৃত্ত্যুপরোধং করোষি ইত্যেবং বর্ত্তমানো লুব্ধোঽসীতি ॥ ৪২ ॥

স তথেত্যুক্ত্বা গা অরক্ষদ্রক্ষিত্বা চ পুনরুপাধ্যায়গৃহমাগম্যোপাধ্যায়স্যাগ্রতঃ স্থিত্বা নমশ্চক্রে ॥ ৪৩ ॥

তমুপাধ্যায়স্তথাপি পীবানমেব দৃষ্ট্বা পুনরুবাচ। বৎসোপমন্যো! অহং তে সর্ব্বং ভৈক্ষ্যং গৃহ্ণামি ন চান্যচ্চরসি পীবানসি ভৃশং কেন বৃত্তিং কল্পয়সীতি ॥ ৪৪ ॥

স এবমুক্তস্তমুপাধ্যায়ং প্রত্যুবাচ। ভো! এতাসাং গবাং পয়সা বৃত্তিং কল্পয়ামীতি। তমুবাচোপাধ্যায়ো নৈতন্ন্যায্যং পয় উপযোক্তুং ভবতো ময়া নাভ্যনুজ্ঞাতমিতি ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। উৎ উদ্ধং দারয়তীত্যুদ্দালকঃ, বলযোরভেদাদুদ্দালক ইতি নিরুক্তিঃ স্থূল ॥ ৩১ ॥

নী-টী। শ্রেয় ঐহিকামুষ্মিকসুখমপবর্গশ্চ। সর্ব্বে চেতি—বিনাপ্যধ্যয়নমৈকাগ্র্যেণ গুরুমারাধয়তা সর্ব্বা অপি বিদ্যা লভ্যন্ত ইতি ভাবঃ॥ ৩২ ॥

অ-টী। শ্রেয়োঽবাপ্স্যসীত্যাদিনা সর্ব্বাণি ধর্ম্মশাস্ত্রাণীত্যন্তেন গুরুভক্তেস্তীব্রতায়াঃ ফলমাহ ॥ ৩২॥

নী-টী। পীবানং পুষ্টং, ভূয়োহপ্যদিবসং পীতিঅন্তমিত্যর্থঃ। বৃত্তিং জীবিকাং ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। পীবান্ স্থূলঃ। বৃত্তিং জীবিকাং ॥ ৩৬॥

নী-টী। বৃত্ত্যুপরোধো বৃত্তিপ্রতিবন্ধঃ ॥ ৪২ ॥

অ টী। বৃত্ত্যুপরোধো বৃত্তিপ্রতিবন্ধঃ ॥ ৪২ ॥

নী-টী। চরসি ভক্ষয়সি ॥৪৪॥

নী টী। উপযোক্তুং ভোক্তুং ॥ ৪৫ ॥

---

* তথা। † গৃহ। ‡ ভগবতে ভৈক্ষ্যং।

স তথেতি প্রতিজ্ঞায় গা রক্ষিত্বা পুনরুপাধ্যায়গৃহমেত্য গুরোরগ্রতঃ স্থিত্বা নমশ্চক্রে ॥ ৪৬ ॥

তমুপাধ্যায়ঃ পীবানমেব দৃষ্ট্বোবাচ।

বৎসোপমন্যো! ভৈক্ষ্যং নাশ্নাসি ন চান্যচ্চরসি পয়ো ন পিবসি পীবানসি ভৃশং কেনেদানীং বৃত্তিং কল্পয়সীতি ॥ ৪৭ ॥

স এবমুক্ত উপাধ্যায়ং প্রত্যুবাচ।

ভোঃ! ফেনং পিবামি যমিমে বৎসা মাতৄণাং স্তনাৎ * পিবন্ত উদ্গিরন্তি ॥ ৪৮ ॥

তমুপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ।

এতে ত্বদনুকম্পয়া গুণবন্তো বৎসাঃ প্রভূততরং ফেনমুদ্গিরন্তি। তদেষামপি বৎসানাং বৃত্ত্যুপরোধং করোষ্যেবং বর্ত্তমানঃ ফেনমপি ভবান্ন পাতুমর্হতীতি। স তথেতি প্রতিশ্রুত্য পুনররক্ষদগাঃ ॥ ৪৯ ॥

তথা প্রতিষিদ্ধো ভৈক্ষ্যং নাশ্নাতি ন চান্যচ্চরতি পয়ো ন পিবতি ফেনং নোপযুঙ্ক্তে স কদাচিদরণ্যে ক্ষুধার্ত্তোঽর্কপত্রাণ্যভক্ষয়ৎ ॥৫০

স তৈরর্কপত্রৈর্ভক্ষিতৈঃ ক্ষার-তিক্ত-কটু-রূক্ষৈ-স্তীক্ষ্ণবিপাকৈ-শ্চক্ষুষ্যুপহতোঽন্ধো বভূব। ততঃ সোঽন্ধোঽপি চঙ্ক্রম্যমাণঃ কূপে পপাত ॥ ৫১ ॥

অথ তস্মিন্ননাগচ্ছতি সূর্য্যে চাস্তাচলাবলম্বিনি উপাধ্যায়ঃ শিষ্যানবোচৎ। নায়াত্যুপমন্যুঃ। ত ঊচুর্বনং গতো গা রক্ষিতুমিতি। তানাহ উপাধ্যায়ঃ ॥ ৫২ ॥

ময়োপমন্যুঃ সর্ব্বতঃ প্রতিষিদ্ধঃ স নিয়তং কুপিতস্ততো নাগচ্ছতি চিরং। ততোঽন্বেষ্য ইত্যেবমুক্ত্বা শিষ্যৈঃ সার্দ্ধমরণ্যং গত্বা তস্যাহ্বানায় শব্দং চকার ভো উপমন্যো! ক্বাসি বৎসৈহীতি ॥ ৫৩ ॥

স উপাধ্যায়বচনং শ্রুত্বা প্রত্যুবাচোচ্চৈরয়মস্মিন্ কূপে পতিতোঽহমিতি। তমুপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ কথং ত্বমস্মিন্ কূপে পতিত ইতি ॥৫৪

স উপাধ্যায়ং প্রত্যুবাচ অর্কপত্রাণি ভক্ষয়িত্বাঽন্ধীভূতোঽস্ম্যতঃ কূপে পতিত ইতি। তমুপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ ॥ ৫৫ ॥

অশ্বিনৌ স্তুহি তৌ দেবভিষজৌ ত্বাং চক্ষুষ্মন্তং কর্ত্তারাবিতি। স এবমুক্ত উপাধ্যায়েনোপমন্যুরশ্বিনৌ স্তোতুমুপচক্রমে দেবাবশ্বিনৌ বাগ্‌ভির্ঋগ্‌ভিঃ ॥ ৫৬ ॥

নী—টী। অর্কপত্রাণ্যর্কবৃক্ষপত্রাণি ॥৫০॥

নী—টী। ক্ষারেতি—অন্যদপি ক্ষারাদিরূপং দ্রব্যং চক্ষুরুপঘাতকমেবেতি ভাবঃ। তীক্ষ্ণবিপাকৈঃ পাককালে উদরেঽগ্নিজ্বালোত্থাপকৈঃ ॥ ৫১ ॥

নী—টী। কর্ত্তারাবিতি লুডন্তং। তৌ ত্বাং চক্ষুষ্মন্তং করিষ্যত ইত্যর্থঃ। অত্র গুর্ব্বনুজ্ঞাত উপমন্যুর্ঋগ্‌ভিরশ্বিনৌ তুষ্টাবেতি স্মর্য্যতে এতাসামৃচাং কর্ম্মসমবেতার্থপ্রকাশকত্বং তত্তৎসমানার্থঋগন্তরোদাহরণপূর্ব্বকং কর্ম্মমীমাংসকাঃ প্রাহুঃ, তদনুরাগবলেন চানস্তত্বাদীনি ব্রহ্মলিঙ্গান্যন্যথা নিন্যুস্তন্মন্দং, আসাং কর্ম্মণি বিনিয়োগস্যাদর্শনাৎ। প্রত্যক্ষব্রহ্মলিঙ্গৈরর্থবত্ত্বোপপত্তৌ লিঙ্গমাত্রাৎকর্ম্মণস্তত্র ঋগ্বিনিয়োগস্য চ কল্পনায়া অনুদয়াৎ। কিঞ্চ "সমারোপ্যস্য রূপেণ বিষয়ো রূপবান্ ভবেৎ। বিষয়স্য তু রূপেণ সমারোপ্যং ন রূপবৎ" ইতি ন্যায়েন। যথারোপিতভুজঙ্গধর্ম্মেণ ভীষণত্বাদিনা রজ্জুর্বিশিষ্যতে, নতু রজ্জুধর্ম্মেণাভিগম্যত্বাদিনা ভুজঙ্গো বিশেষ্টুং শক্যঃ, তৎস্বরূপলোপপ্রসঙ্গাৎ। এবং ব্রহ্মাধ্যস্তাশ্বিদেবতাধর্ম্মেণ বিগ্রহবত্ত্বাদিনা

* স্তনং। † তে।

প্রপূর্ব্বগৌ পূর্ব্বজৌ চিত্রভানূ
গিরাবা*শংসামি তপসা হ্যনন্তৌ †।

দিব্যৌ সুপর্ণৌ * বিরজৌ † বিমানা-
বধিক্ষিপন্তৌ ‡ ভুবনানি বিশ্বা ॥ ১ ৫৭

ব্রহ্ম বিশেষ্টুং শক্যং, ন তু ব্রহ্মধর্ম্মেণাস্থূলত্বাদিনা দেবতা বিশেষ্টুং শক্যা, তৎস্বরূপলোপপ্রসঙ্গাৎ। অতএবাকাশশ্রুতিঃ—সর্ব্বাণি হ বা ইমানি ভূতান্যাকাশাদেব সমুৎপদ্যন্ত ইত্যনন্যথাসিদ্ধিভূতো-পাদানত্ব-প্রকাশনসামর্থ্যরূপ-ব্রহ্মলিঙ্গাদ্-ব্রহ্মপরতয়া নীতা আকাশস্তল্লিঙ্গাদিত্যত্র। দৃশ্যতে চ উভা উ নূনমিতি মন্ত্রে বিতন্বাতে ধিয় ইত্যশ্বিনোরন্ত-র্যামিত্বং, তচ্চ ধিয়ো যো নঃ প্রচোদয়াদিত্যনেন তুল্যার্থং ব্রহ্মলিঙ্গং। সৃণ্যেবেতি মন্ত্রে জর্ভরীতুর্ফরীতু ইতি ভর্ত্তৃত্বহন্তৃত্বে ব্রহ্মলিঙ্গে; জর্ভরীভর্ত্তারাবিত্যর্থ-স্তুর্ফরীতূ হন্তারাবিতি যাস্কীয়নির্ব্বচনাৎ। ন চৈতান্য-সতি বাধকে সঙ্কোচয়িতুং শক্যানি, শাস্ত্রদৃষ্টিন্যায়ে-নাশ্বিবিগ্রহোপ-লক্ষিত-ব্রহ্মোপদেশার্থ-ত্বোপপত্তেঃ। অত্র হীন্দ্রেণ প্রতর্দ্দনং প্রতি মামেব বিজানীহী-ত্যুক্তের্দ্দেবতাত্মন এব বেদ্যত্বাপত্তৌ যচ্ছাস্ত্রদৃষ্টং শুদ্ধং ব্রহ্ম তদভিপ্রায়েণায়মুপদেশো ন দেবতাত্মাভি-প্রায়েণেতি স্থিতং। অশ্বিনাবিতি দ্বিত্বং তু দ্বা সুপর্ণেত্যস্যামৃচি তয়োরন্যঃ পিপ্পলং স্বাদ্বত্তীতি সত্ত্বমনশ্নন্নন্যোঽভিপশ্যতিজ্ঞ ইতি পৈঙ্গিরহস্য-ব্যাখ্যাতপ্রকারেণোপাধ্যুপধেয়ভূতসত্ত্বচৈতন্যভেদা-ভিপ্রায়েণ। তেনাত্র মায়োপাধিকং জগৎকারণং ব্রহ্মপ্রতিপাদ্যতে; তজ্জ্ঞানস্য পরমপুরুষার্থহেতুত্বাৎ। চক্ষুঃপ্রাপ্তিস্তু "তস্মা অক্ষী নাসত্যাবিচক্ষ আধত্তং দস্রা ভিষজাবনর্ব্বন্" ইতি মন্ত্রেঽশ্বিনোশ্চক্ষুঃপ্রদত্বদর্শ-নাদবান্তরফলং। বিচক্ষে বিচক্ষুষে, আধত্তং দত্তবন্তৌ, অনর্ব্বন্ বাহনশূন্যে কুণ্ঠিতগতাবপি; ভিষজৌ ভৈষজ্য-করণেনানুগ্রাহকৌ। অতএব লিঙ্গাৎ সূর্য্যচন্দ্র-পরত্বমস্যাঃ স্তুতের্বিরুদ্ধং। আখ্যায়িকা তু গুরুদেবতা-ভক্তের্বিদ্যাপ্রাপ্ত্যর্থত্বসূচনার্থা। ভিষক্তমং ত্বা ভিষজাং শৃণোমীতি পরমেশ্বরে ভিষক্ত্বশ্রবণাদ্দেবভিষজা-বিত্যুক্তং শেষং স্পষ্টার্থং ॥ ৫৬ ॥

* বাং। † তপসানন্তৌ। তপনীবনন্তৌ।

নী—টী। ঋষিরিত্যুক্তং তা ঋচঃ পঠতি—প্রপূর্ব্ব-গৌ স্বষ্টেঃ প্রাগ্বিদ্যমানৌ; "সদেবসোম্যেদমগ্র আসী-দেকমেবাদ্বিতীয়ং" ইতি শ্রুতেঃ। পূর্ব্বজৌ তাবেব হিরণ্যগর্ভাত্মকতাং গতৌ পূর্ব্বোৎপন্নৌ; "স বৈ শরীরী প্রথম" ইতি শ্রুতেঃ। চিত্রভানূ বিচিত্রপ্রপঞ্চা-কারেণ ভাসমানৌ; "ঐতদাত্ম্যমিদং সর্ব্বং" ইতি শ্রুতেঃ। গিরা শ্রবণজজ্ঞানেন, বাশব্দশ্চার্থে। তপসা মননধ্যানাত্মকেনালোচনেন, আশংসামি প্রত্যগাত্ম-ত্বেন প্রাপ্তুমিচ্ছামি, হি যস্মাদনন্তৌ দেশকালবস্তুভি-রপরিচ্ছিন্নৌ; এতেন সত্ত্বস্যাবস্তুত্বমুক্তমন্যথা চিতো বস্তুপরিচ্ছেদাপত্তেঃ। যস্মাদনন্তৌ তস্মাদাশংসাম্য-ভয়ায়; "ব্রহ্মবিদ্ব্রহ্মৈব ভবতি" ইতি শ্রুতেঃ তজ্জ্ঞানা-দহমপ্যনন্তঃ স্যামিত্যর্থঃ। অন্যথা "দ্বিতীয়াদ্ বৈ ভয়ং ভবতি" ইতি শ্রুতেঃ সংসারভয়ানিবৃত্তিপ্রসঙ্গঃ। দিব্যৌ বৃত্তিতদুপারূঢ়চৈতন্যরূপেণ দ্যোতমানৌ, সুপর্ণৌ পক্ষিবচ্ছরীরবৃক্ষারূঢ়ৌ, অধিক্ষিপন্তৌ ভুবনানি বিশ্বা সত্ত্বগতবিক্ষেপশক্ত্যা সর্ব্বাণি ভুবনানি বিক্ষিপন্তৌ; "তদেতৎ সত্ত্বং যেন স্বপ্নং পশ্যতি" ইতি শ্রুতেঃ। বিশ্বা বিশ্বানি, সুপাং সুলুগিতি সুপোডাদেশঃ। বিরজৌ রজঃ শব্দিতাঃ পরমাণবো বা, রজঃপ্রধানং সাঙ্খ্যা-ভিমতং গুণত্রয়ং বা, তদ্রহিতৌ, স্বষ্টৌ তদনপেক্ষা-বিত্যর্থঃ। বহুস্যাং প্রজায়েয়েতি তদাত্মানং স্বয়ম-কুরুতেতি স্বস্যৈব বহুভবনাশংসনকরণশ্রবণাৎ। বিমানৌ বিগতং মানং প্রমাসাধনং যতস্তৌ। তুচ্ছেনাভ্বপিহিতং যদাসীদিতি সত্ত্বস্য তুচ্ছত্বান্-মানাসহিষ্ণুত্বেন বিমানত্বং। চিতস্তু "যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ" ইতি বাঙ্মনসাতীত-ত্বাদমানত্বম্ ॥ ৫৭ ॥

অ—টী। উপমন্যুর্গুরুণা ভক্ষণার্থং সর্ব্বতঃ প্রতিষিদ্ধোঽর্কবৃক্ষপত্রাণি ভক্ষয়িত্বান্ধীভূতঃ কূপে

* সুবর্ণৌ। ‡ অধি ক্ষিয়ন্তৌ।
† সুপর্ণাবরজৌ। বরজৌ।

পতিতো শুরুণোক্তোঽশ্বিনৌ স্তুহীতি, কিমর্থং তৌ স্বাং দেবভিষজৌ চক্ষুষ্মন্তং কর্ত্তারাবিতি। অত্রেদং বিচার্য্যতে—অশ্বিনাবিতি অশ্বিপদেন কিং স্বর্বৈদ্যৌ সূর্য্যাচন্দ্রমসৌবা বিবক্ষিতৌ ? স্বর্বৈদ্যাবিতি পূর্ব্ব-পক্ষঃ। অশ্বিশব্দস্য তৎপর্য্যায়াণাং নাসত্যদস্রাদীনাঞ্চ স্বর্বৈদ্যে রূঢ়ত্বাৎ, সূর্য্যাচন্দ্রমসোশ্চ যৌগিকত্বাৎ, যোগাচ্চরূঢ়ের্বলীয়স্ত্বাৎ প্রকৃতত্বাচ্চ বিরুদ্ধভোজনেন নষ্টচক্ষুষোঽক্ষিকামস্য তৎপ্রতীকারসমর্থত্বাৎ, স্ব-র্বৈদ্যৌ প্রকৃতৌ ন সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ। সিদ্ধান্তশ্চ সূর্য্যাচন্দ্রমসাবেবাত্র বিবক্ষিতৌ। সংবৎসরর্ত্তুমাস-দিনাদিনির্ম্মাণস্য লিঙ্গস্য স্বর্বৈদ্যয়োর্যোজয়িতুমশক্য-ত্বাৎ। লিঙ্গবশেনচ রূঢ়িতঃ প্রচ্যবন্তে শব্দাঃ, আকাশ স্তল্লিঙ্গাদিত্যধিকরণ ন্যায়েন তত্রাকাশশব্দস্য ভূতা-কাশে রূঢ়ত্বাৎ তদেবাকাশশব্দবাচ্যমিতি পূর্ব্বপক্ষ-য়িত্বা তল্লিঙ্গাৎ পরমাত্মলিঙ্গাজ্জগৎস্রষ্টৃত্বাদেঃ পরমা-ত্মৈবাকাশশব্দবাচ্য ইতি সিদ্ধান্তিতং। তেনাত্রাপি তথা প্রকৃতত্বঞ্চ সূর্য্যাচন্দ্রমসোরপি সম্ভবতি "আরোগ্যং ভাস্করাদিচ্ছেজ্জ্ঞানমিচ্ছেচ্চ শঙ্করাৎ" ইত্যাদিচন্দ্রস্যামৃতময়ত্বাৎ ওষধিময়ত্বাচ্চ ওষধি সাধ্যেচকার্য্যে স্তুতির্যোগ্যা ; চন্দ্রদর্শনাচ্চ চক্ষুষো রোগোপশমনাৎ। অন্যচ্চ "চন্দ্রসূর্য্যৌ মহাদেবৌ সেব্যাবারোগ্যমিচ্ছতা" ইতি শ্রুতিশ্চ। অভেদং তয়োর্দর্শয়তি—যঃ সূর্য্যঃ স চ চন্দ্রঃ যশ্চ চন্দ্রঃ স সূর্য্য ইতি জড়রূপস্য চন্দ্রস্য সূর্য্যেণ তেজঃপ্রকা-শনাচ্চেতি। দেবভিষজাবিতি—দেবৌ চ তৌ ভিষজৌ চেতি। দেবৌ দীব্যক্রীড়াবন্তৌ। ভিষজা-বিতি পূর্ব্বোক্তাদারোগ্যকারণত্বাত্তয়োঃ। দেবাব-শ্বিনৌ বাগ্ভি ঋগ্ভিঃ "প্রপূর্ব্বগৌ পূর্ব্বজৌ চিত্রভানূ গিরাবাশংসামি তপসা হ্যনন্তৌ। দিব্যৌ সুপর্ণৌ বিরজৌ বিমানা-বধিক্ষিপন্তৌ ভুবনানি বিশ্বা"। এতেষামেকাদশশ্লোকানামর্থানুসারেণ সূর্য্যাচন্দ্র-মসোঃ স্তুতির্জ্ঞেয়া। দেবৌ দ্যুতিশালিনৌ অশ্বিনৌ "ঋচোঽস্য তুরগা ভানোঃ সপ্ত স্যুঃ সর্ব্বতস্ত্রিষু। তুরগাণাং সহস্রন্তু চন্দ্রস্য রথবাহকাঃ"॥ রথবোঢ়া-রোঽশ্বাঃ সন্ত্যনয়োরিতি। যদ্বা অশ্বা রশ্ময়ঃ সন্ত্যন-য়োরিতি। আশংসামি স্তৌমি, গুণবত্তয়া ব্রবীমীতি সম্বন্ধঃ। বাগ্ভির্বাক্যৈঃ, ঋগ্ভিঃ ঋগ্রূপাভিঃ, ঋগনুযুক্তা-ভিরিতি বা ; ঋগ্বেদবিহিতাভিরিতি বা ; ঋচাং গুণ-প্রকাশকত্বাৎ ; মন্ত্রত্বেন চ শক্ত্যতিশয়েন দেবতারা-ধনে সমর্থত্বাচ্চ। প্রপূর্ব্বগৌ প্রশব্দোঽয়মাশং-সামীত্যত্র যোজ্যঃ, ব্যবহিতাশ্চেতি সূত্রাৎ ; তাবহং প্রাশংসামীতি। পূর্ব্বৌ দিন রজন্যোরারম্ভ-কালস্তং গচ্ছত ইতি তত্র গময়তো বিশ্বমিতি বা। গমিরয়ং জ্ঞানার্থঃ। প্রইতি তস্যৈব বিশেষণং বা। উদিতে হি রবৌ জগৎ স্নানাদৌ কর্ম্মণি প্রবর্ত্ততে। সোমোদয়ে হি যোগিনাং ধ্যানাদিষু প্রবৃত্তিঃ। ব্রতার্ঘ্যদানাদৌ চ কচিৎ সময়ে লোকঃ প্রবর্ত্তত ইতি। প্রকৃষ্টং গময়তঃ সাক্ষাৎকারকারিত্বাৎ, পূর্ব্বং গচ্ছতো জানীত ইতি বা, সৃষ্টেঃ পূর্ব্বং তাবেব জ্ঞাতারৌ পূর্ব্বস্মাদ্গচ্ছত ইতি বা। পূর্ব্বজৌ জগৎসৃষ্টেঃ প্রথমমুৎপন্নৌ, যদাহ—"সূর্য্যা চন্দ্রমসৌ ধাতা যথাপূর্ব্বমকল্পয়ৎ" ইতি। বিশ্ব-প্রবোধাৎ পূর্ব্বং জাতাবুদিতৌ বা। উক্তঞ্চ—"ততঃ সূর্য্যো জায়তে প্রাতরুগ্যন্ সোমোপি নবো ভবতি জায়মান" ইতি। তয়োশ্চ সকলতত্ত্বজ্ঞানবতোঃ সৃষ্টেঃ পূর্ব্বভাবিত্বেন তৎপূর্ব্বিকা সৃষ্টির্ভবতি। অত্র শ্রুতিরুক্তৈব সূর্য্যাচন্দ্রমসাবিত্যাস্তা। চিত্রভানূ ইতি—চিত্রা বিচিত্রা ভানবঃ সূর্য্যস্য এব ভানব-স্তপন্তি বর্ষন্তি চ শিশিরমুৎসৃজন্তি চ। চন্দ্রস্য তু চিত্রা আশ্চর্য্যা মনোহারিণঃ। যদ্বা চিত্রাঃ শুক্লারুণাদয়ঃ ঋতুক্রমেণ ভানবো যয়োস্তৌ তথা। উক্তঞ্চ "বসন্তে কপিলঃ সূর্য্যো গ্রীষ্মে কাঞ্চনসন্নিভঃ" ইত্যাদি। সোমোঽপি কালবিশেষাত্তথৈব। আদিত্যভানব এব সোমে প্রতি ফলিতা দৃশ্যন্ত ইতি ভাবঃ। গিরৌ পর্ব্বতে পূর্ব্বগাবিত্যন্বয়ঃ। গিরিরেব হি তয়োঃ প্রথমোপলব্ধিস্থানং। তেন কালাপেক্ষয়া দিনরজন্যোরারম্ভঃ। দেশাপেক্ষয়া গিরিঃ প্রথম-দর্শনস্থানং। "গিরা বাং শংসামি" ইতি পাঠে— গিরা বাণ্যা বাং যুবাং শংসামি স্তৌমীত্যর্থঃ। তপসা তেজসা হি মণ্ডলস্য পরিচ্ছিন্নত্বেঽপি অনন্তৌ

হিরণ্ময়ৌ * শকুনী সাম্পরায়ৌ,
নাসত্যদস্রৌ সুনসৌ বৈজয়ন্তৌ † ।
শুক্লং * বয়ন্তৌ † তরসা সুবেমা-‡
বধিধ্বায়ন্তাবসিতং § বিবস্বতঃ ॥২॥ ৫৮ ॥

অপরিচ্ছিন্নৌ। যদ্বা তপসা প্রসিদ্ধেন চান্দ্রায়ণাদিনা অন্তো মরণং ন বিদ্যতে যয়ো স্তৌ। "তপসানন্তৌ" ইতি পাঠে—তপঃপ্রভাবেণ গচ্ছন্তৌ, অনধাতো-র্গত্যর্থস্য রূপেণ। "তপনৌ" ইতি পাঠে—তপনৌ তাপিতারৌ, তাপশ্চ লোকোপকারঃ। "ত্রয়-স্তপন্তি পৃথিবীং শীতোষ্ণবর্ষৈরোষধীঃ পাচয়ন্তে" ইতি। অনন্তৌ অন্তো নাশো নাস্তি যয়োস্তৌ অবিনাশৌ। অনন্তোপকারকৌ বা। দিব্যাবিতি—দিব্যৌ দিবিভবৌ। সুপর্ণৌ সুগতী, সুবাহনৌ বা, সুকীর্ত্তী বা, সুতেজস্কৌ বা। তথাচাভিধানিকাঃ—"প্রতিজ্ঞাপত্রপাত্রেষু কান্তিবাহনকীর্ত্তিষু। দৃশ্যতে পর্ণশব্দস্তু তেজোদ্রব্যে নপুংসকং" ইতি। "গতৌ তথা সহায়েষু পতত্র্যঙ্গরুহেষু চ। পল্লবেষু তরূণাস্তু পর্ণশব্দঃ প্রকীর্ত্তিতঃ" ইতি চ। "সুবর্ণৌ" ইতি পাঠে—শোভনবর্ণৌ। বিরজৌ বিগতরজোগুণৌ সাত্বিকত্বাৎ, নিষ্কল্মষৌ বা। সলোপশ্ছান্দসঃ। অদন্তোবা রজশব্দোঽস্তি, "অর্থাঃ পাদরজোপমাঃ" ইত্যাদিদর্শনাৎ। "অরজৌ" ইতি পাঠে—স এবার্থঃ। "বরজৌ" ইতি পাঠে—শ্রেষ্ঠজৌ। বিমানাবিতি—উপচারাৎ বিমানস্থৌ তস্যোপরি-ভূত্বা। অধিক্ষিপন্তৌ প্রেরয়ন্তৌ ব্যাপয়ন্তৌ বা, ব্যাপ্তিরত্রাধিক্ষেপঃ। যদ্বা বিমানৌ মান-রহিতৌ। অধি উপরিস্থিত্বা। ভুবনানি বিশ্বা বিশ্বানি, নিলোপশ্ছান্দসঃ। বিশ্বেবিশ্বাশব্দাবপি বেদে দৃশ্যেতে বহুষু স্থানেষু। অথবা উপ-কারকত্বেন বিশ্বোপরি স্থিতৌ ক্ষিপন্তৌ গচ্ছন্তৌ ভুবনানীতি। "অধিক্ষিয়ন্তৌ" ইতি পাঠে—স এবার্থঃ ॥ ৫৬ ॥ ৫৭ ॥

নী·টী। অস্যৈব সূত্রভূতস্য বিবরণার্থা উত্তরশ্লোকাঃ। প্রপূর্ব্বগাবিতি সৃষ্টেঃ প্রাক্ পূর্ব্বশব্দেন কালসত্তা প্রতীয়তে তাং নিরাচষ্টে কালস্যৈবাশ্বিপ্রবর্ত্ত্যত্বং বদন্। হিরণ্ময়াবিতি—হিরণ্ময়ৌ শকুনী হিরণ্ময়ঃ শকুনির্ব্রহ্মনামেতি শ্রুতেঃ, রমণীয়াবসঙ্গৌ চেত্যর্থঃ। সাম্পরায়ৌ সর্ব্বস্য লয়াধিষ্ঠানভূতৌ, স্বয়ঞ্চ নাসত্য-দস্রৌ অসত্যং রজ্জুভুজঙ্গাদি, দস্রমুপক্ষয়ধর্ম্মকং ঘটাদি তদুভয়াভাবরূপৌ, সুনসৌ শোভননাসিকৌ বিগ্রহধর্ম্মোঽয়ং। বৈ নিশ্চিতং, জয়ন্তৌ কালং, এত-দেবাহ—বিবস্বতঃ ল্যব্‌লোপে পঞ্চমী, বিবস্বন্তং সূর্য্যং সৃষ্ট্বা তদ্দ্বারা অসিতং কৃষ্ণং রাত্রিজাতং, শুক্লং দিনজাতঞ্চ তন্তুস্থানীয়ং, তেন সংবৎসররূপং পটং বয়ন্তৌ তন্তুবায়াবিব। তেন চ পটেন তরসা বেগেন সুবেমৌ সুমার্গৌ; বেতি লোকো যেন স বেমঃ, বেতেরৌণাদিকো মন্। তৌ দেবপিতৃযানাবধিব্যয়ন্তা-বুপস্থাপয়ন্তৌ। "শুক্লকৃষ্ণে গতী হ্যেতে জগতঃ শাশ্বতে মতে" ইতি ভগবদ্বচনাৎ এতাবেব কর্ম্ম-ফলোপভোগায় তত্তল্লোকমার্গপ্রদৌ কালস্য চ প্রবর্ত্তকৌ। তস্মান্নাদ্বৈতত্বক্ষতিরিতি ভাবঃ ॥৫৮॥

অ–টী। হিরণ্ময়াবিতি—হিরণ্ময়ৌ তেজো-ময়ৌ। হিতৌ চ তৌ রমণীয়ৌ চেতি পৃষোদরাদি-ত্বাৎ বা হিরণ্ময়ৌ শোভনৌ। যদ্বা হিরণ্ময়রথযুক্তৌ; আথর্ব্বণ্যাঃ শ্রুতেঃ। "হিরণ্যয়ৌ" ইতি পাঠে—হিরণ্যয়ৌ কামগৌ। শকুনী শকুনীব সর্ব্বলোক-চরৌ, খেচরত্বাৎ। লোকোপকারায় সমর্থৌ বা। যদ্বা শকুনী চন্দ্র সূর্য্যৌ। তথাচ "শকুনিঃ পক্ষি-সূর্য্যয়োঃ" ইতি। যদ্যপি সূর্য্যমাত্রেঽপ্যয়ং শব্দো দৃষ্টস্তথাপি তয়োরভেদাদ্দ্বাবপ্যুচ্যেতে। সাম্পরায়ৌ সম্পরায়ঃ পরলোকঃ, তস্মৈ হিতৌ। "সম্পরায়ঃ

* হিরণ্যয়ৌ।　　† জয়ন্তৌ। (অ)। বিজয়ন্তৌ।

* শুক্রং। (অ)।　† বপন্তৌ। (অ)।　‡ সুবেশা।　¶ অভি।　§ নিশং।

গ্রস্তাং সুপর্ণস্য * বলেন বর্ত্তিকা-
মমুঞ্চতামশ্বিনৌ সৌভগায়।
তাবৎ সুবৃত্তাবনমন্ত মায়য়া
বসত্তমা * গা অরুণা উদাবহন্ ॥৩॥ ৫৯

পরলোকেঽধ্যাত্মে চ যজ্ঞকর্ম্মণি। উপনির্বাদি সংগ্রামে বিপদুত্তরকালয়োঃ” ইতি শব্দার্ণবঃ। সম্যক্ পরঃ অয়ঃ শুভাবহো বিধির্যয়োরিতি সম্যক্ পরার্থময়তে ইতি বা সম্পরায়ঃ, ততঃ স্বার্থেঽণ্; তৌ। নাসত্যদস্রৌ ন বিদ্যতেঽসত্যং যয়োরারাধনাৎ সত্যফলদাতৃত্বাৎ সত্যাবেব। দর্শনীয়ত্বাৎ দস্রৌ বর্ণবিকারাৎ, শোভনৌ বা। নাসত্যৌ চ তৌ দস্রৌ চেতি সমাসঃ। নাসত্যৌ ন অসত্যৌ প্রত্যক্ষদৃষ্টত্বাৎ; তথা অহিতপাপয়োর্দমকত্বাদ্দস্রৌ ছান্দসত্বাৎ। সুনসৌ শোভননাসাযোগিনৌ, মণ্ডলাধিষ্ঠাতৃপুরুষস্য নাসিকাস্থবয়বযোগাৎ। জয়ন্তৌ জয়শীলৌ, তমোভঙ্গকর্ত্তৃত্বাৎ। “বিজয়ন্তৌ” ইতি পাঠে—বিজয়মানৌ। “বৈজয়ন্তৌ” ইতি পাঠে—বৈশব্দশ্ছান্দসো বিশেষবাচী, পাদপূরণে বা। বৈজয়ন্তৌ ধ্বজরূপৌ, আশুগাবিত্যর্থ ইতি বা। শুক্রং শুক্ররূপং বপন্তৌ বিশ্রাবয়ন্তৌ, যদ্বা শুক্রং শুক্লং দিবসং জ্যোৎস্নাযোগিনক্তঞ্চ বপন্তৌ কুর্ব্বন্তৌ। তরসা শীঘ্রেণ, অহোরাত্ররূপং তন্ত্রমিত্যর্থাৎ। সুবেমৌ কুবিন্দাবিব। “সুবেশৌ” ইতি পাঠে—“নেপথ্যসাধনে বেশঃ” ইতি নির্ঘণ্টঃ। শোভনরশ্মী বা। অসিতং তমঃ, অধিব্যয়ন্তৌ অধিক্ষিপন্তৌ। বিবস্বতঃ বিবস্বন্তৌ প্রকাশমানৌ, বিশেষেণ বা বসতঃ কল্পমিত্যর্থাৎ। ব্যোমমধ্যপতিতৌ বা। সোমসূর্য্যয়োর্বিষ্ণুময়ত্বান্নৈরুক্তো নিপাতঃ। “অভিব্যয়ন্তৌ” ইতি পাঠে—সর্ব্বতোভাবেন রশ্মিভির্ব্যাপয়ন্তৌ। “অনিশং” ইতি পাঠে—অনুক্ষণং। যদ্বা বিবস্বতো দেবান্ মনুষ্যাংশ্চ তরসা বেগেন অভি সর্ব্বতোভাবেন ব্যাপয়ন্তৌ, বেদে বিবস্বচ্ছব্দো মনুষ্যদেববাচকো নির্ঘণ্টসিদ্ধঃ। অতঃ সোমসূর্য্যরূপত্বাত্তৌ প্রাশংসামীত্যন্বয়ঃ ॥ ৫৮ ॥

নী-টী। এবং ব্রহ্মাদ্বৈতং প্রসাধ্যৈতদেব বীতরাগৈর্জ্ঞাতং সম্মুক্তয়েঽন্যথা বন্ধায় ভবতীত্যাহ—সুপর্ণস্য পরমাত্মনো বলেন কালশক্ত্যা গ্রস্তাং বর্ত্তিকাং সুপর্ণসরূপাং জীবপক্ষিণীং অশ্বিনৌদেবৌ সৌভগায় মহতে ভাগ্যায় কৈবল্যায় অমুঞ্চতাং মোচিতবন্তৌ; মুক্ত্যুপায়বিদমিত্যর্থঃ। ব্যতিরেকমুখেন মুক্ত্যুপায়মাহ—তাবদিতি। মায়য়া অজ্ঞানেন সহ বসত্তমা অতিশয়েন বসন্তোঽত্যন্তং মূঢ়াঃ পুরুষাঃ অরুণা রাগাদিবিষয়াক্রান্তাঃ গা ইন্দ্রিয়াণি প্রতি যাবৎ অনমন্ত নতবন্তঃ ইন্দ্রিয়কৈঙ্কর্য্যং যাবদাসীদিত্যর্থঃ। তাবৎ সুবৃত্তাবনাত্মদোষাস্পর্শিনৌ যুবাং জীবাত্মরূপৌ কর্মীভূতৌ উদা উদকপ্রধানেন শরীরেণ “আপঃ পুরুষবচস” ইতি শ্রুতেঃ। উন্দী ক্লেদনে ইত্যস্মাৎ-ক্বিপ্যনিদিতামিতি নলোপে উদিতি রূপং। ইত্থম্ভাবে তৃতীয়া। তদ্রূপেণাবহন্নূঢ়বন্তঃ। রাগাদিগ্রস্তা যাবদ্ ভবন্ত্যাত্মানং দেহমেব তাবন্ মন্যন্তে ততশ্চ সংসরন্তি তস্মাদ্রাগাদিজয়ো মুক্ত্যুপায় ইত্যুক্তং ভবতি ॥ ৫৯ ॥

অ-টী। গ্রস্তামিতি—গ্রস্তাং গিলিতাং সুপর্ণস্য শোভনানি দর্শনীয়ানি পর্ণানি পত্রাণি যস্য স সুপর্ণঃ তস্য বলেন শক্ত্যতিশয়েন বর্ত্তিকাং বর্ত্তিকামিব নয়নরশ্মিধারাং, সুপর্ণস্য গরুড়স্য বর্ত্তিকাং পক্ষিবিশেষং ইত্যনয়োরুপমানোপমেয়ভাবোঽর্থাদবগন্তব্যঃ। অমুঞ্চতাং মুঞ্চতং দত্তং, যুবামিতি প্রার্থনায়ামেব বিভক্তিপুরুষয়োর্ব্যত্যয়ঃ। হে অশ্বিনৌ! কিমর্থং দানমিত্যাহ—সৌভগায় সুভগভাবায়, অহ্নোঽস্সুভগঃ। তাবৎ সুবৃত্তাবিতি—তাবদনমং নমস্কৃতবানস্মি, যুবাং সুবৃত্তৌ শোভনাচারৌ সুবর্ত্তুলৌ বা, তমায়য়া সাকাঙ্ক্ষয়া বুদ্ধ্যা। তমুকাঙ্ক্ষায়ামিত্যস্য পচাদ্যচি তমা, অযগতাবিত্যস্য

সুবর্ণস্য। (অর্কপর্ণস্য ইত্যর্থঃ)।

* সত্তমা। (অ)। তৌ বৎসবৃত্তাবনমত্তগায় গৌ সত্তমা।

ষষ্টিশ্চ গাবস্ত্রিশতাশ্চ ধেনব
একং বৎসং সুবতে তং দুহন্তি।
নানাগোষ্ঠা বিহিতা একদোহনা-
স্তাবশ্বিনৌ দুহতো ধর্ম্মমুক্থ্যম্* ॥৪॥ ৬০

ভাবেঽঙি অযা, তমা সাকাঙ্ক্ষা যা অযা গতির্বুদ্ধিঃ তয়া হেতুভূতয়া। আকাঙ্ক্ষা চ দৃষ্টিপ্রাপ্তিঃ; তাং দর্শয়তি—সত্তমাঃ শোভনতমা গাঃ দৃষ্টীঃ অরুণা লোহিতাঃ অরুণত্বং দৃষ্টের্গুণবিশেষঃ। উদাবহন্ উদাবহং উদাবহামি প্রাপ্নোমি যাবদিতি বোদ্ধব্যং; যত্তদোর্নিত্যসম্বন্ধাদনুক্তমপি গম্যতে। উদাবহন্নিতি ব্যত্যয়েন প্রথমপুরুষবহুবচনং। "তৌ বৎসবৃত্তা-বনমত্তমায় যৌ সত্তমা গা অরুণা উদাবহন্" ইতি পাঠেঽয়মর্থঃ—যৌ অশ্বিনৌ সুপর্ণস্য শোভন বাহনস্য রথস্য গ্রস্তাং আয়োজানৈরসুরৈস্তমোভির্বা গিলিতাং বর্ত্তিকাং বর্ত্ম সৌভগায় পথঃ সুভগত্ব সিদ্ধয়ে বলেন তেজঃসামর্থ্যেন অমুঞ্চতাং মোচয়েতাং প্রাতঃকালে হি চন্দ্রাদিত্যয়োর্বর্ত্ম গ্রসিতুং উত্তিষ্ঠন্ত্যসুরা আয়োজানা নাম, তেচাদিত্য-তেজসা সদ্য এব বিনশ্যন্তি। তথাচ শ্রুতিঃ—"আয়োজানা নামাসুরা মায়িনোঽযস্ময়ৈঃ পাশৈ-রক্ষিনো যে চরন্তি। তাং স্তে বন্দয়ামিহবমে জাত-বেদঃ সহস্রদৃষ্টিঃ সপত্নান্ প্রমৃণনয়াহি রুদ্র" ইতি। তৌ বৎসবৃত্তৌ বৎসন্তেব বৃত্তং বৃত্তির্যয়োঃ রশ্মিমুখেন রসাদানাৎ। কিমর্থং? অনমত্তমায় আরোগ্যায় লোকানামর্থাৎ। অমোরোগস্তৎপ্রতিষেধোঽনমঃ অতিশয়েতমট্, তস্য ছান্দসস্তভাগমঃ। সত্তমাঃ শোভনতমাঃ, অরুণাঃ রজস্বলাঃ; ভূগর্ভাধায়কত্বাৎ। গা রশ্মীন্ জলানি বা উদাবহন্ উর্দ্ধমাব-হেতাং। দ্বিবচনে বহুবচনং ছান্দসং। "বর্ত্তিকা-বর্ত্মনি প্রোক্তা" ইতি নির্ঘণ্টঃ॥ ৫৯ ॥

নী—টী। কালে কৃতং কর্ম্মাপি মুক্ত্যুপায় ইত্যাহ—ধেনবোঽভিমতফলদোগ্ধ্র্যো গাবোঽহোরাত্ররূপাঃ, ষষ্টিশ্চ ত্রিশতাশ্চ সঙ্খ্যাতা একং বৎসং সংবৎসরং সুবতে নির্ব্বর্ত্তয়ন্তি, তং বৎসং গৌণকর্ম্মভূতং নানা-গোষ্ঠাঃ পৃথক্ফলা অপি বিহিতাঃ ক্রিয়া মুখ্যকর্ম্ম-ভূতা একদোহনা একমেব বিবিদিষাখ্যং দুহ্যতে তদ্দোহনং দোহ্যং যেষাং তে। অকর্ত্তরি চ কারকে ইতি কর্ম্মণি ল্যুট্। দুহন্তি বিবিদিষবঃ; বিবিদিষন্তি যজ্ঞেনেত্যাদিশ্রুতেঃ। যথোক্তং যজ্ঞেনেত্যাদিবাক্যং শতপথবিহিতং কর্ম্মবৃন্দং গৃহীত্বা স্বোৎপত্ত্যাম্নান-সিদ্ধং পুরুষং বিবিদিষামাত্রসাধ্যে যুনক্তীতি। এক-দোহনা যং বৎসং দুহন্তি তং তাবশ্বিনৌ প্রসিদ্ধৌ গোস্থানীয়ৌ দুহতঃ; অশ্বিনাবেব কালং প্রসুবাতে ইত্যর্থঃ। এতচ্চ "যুবাং দিশো জনয়থ" ইত্যত্র স্পষ্টী-করিষ্যতে। কীদৃশং বৎসং ঘর্ম্মং তাপকং সংহর্ত্তার মিতি যাবৎ। উক্থ্যং উত্তিষ্ঠত্যস্মাৎ কার্য্যজাতং উৎপাদকমিত্যর্থঃ॥ ৬০ ॥

অ—টী। ষষ্টিশ্চেতি—কালাবয়বগোবৎসগোপ-তয়া স্তূয়েতে। গাবস্তিথয়স্তাসাং বিশেষণং—ধেনবো দোগ্ধ্র্যঃ, চকারাবন্যোন্য সমুচ্চয়ে। ষষ্টিঃ ষষ্ট্যধিকা, ত্রিশতা ত্রিশতী, একং বৎসং সংবৎসররূপং সুবতে উৎপাদয়ন্তি তমেব দুহন্তি প্রপূরয়ন্তি, নানা বিচিত্রাণি গোষ্ঠানি স্থানানি পক্ষমাসর্ত্ত্বয়নলক্ষ-ণানি যাসাং তাঃ, বিহিতাঃ কৃতাঃ রবিশশিভ্যাং। একোঽর্কোদোহনঃ দোগ্ধা যাসাং তাঃ পূর্ব্বোক্তাঃ গাঃ অশ্বিনৌ দুহত ইত্যর্থঃ। চন্দ্রস্যাপি সূর্য্যে-ঽমুপ্রবেশান্ন পৃথগ্দোহকথনং। ঘর্ম্যং ঘর্ম্মো ধর্ম্মঃ তস্মৈহিতং। উক্থ্যং উক্তিঃ প্রশস্তিস্তস্মৈহিতং। "উক্থ্যং" ইতি পাঠে—উক্থো বেদভাগস্তস্মৈ হিতং। অথবা গাব ইব গাবস্তৎক্রিয়াকারিত্বা-দহোরাত্ররূপাঃ, তাঃ কিয়ত্যস্তত্রাহ—ষষ্টিশ্চ ত্রি-শতাশ্চ ষষ্ট্যধিকশতত্রয়মিতাঃ, তা এব ধেনবো ধয়ন্তি আপ্যায়ন্তে ঋতুক্রমেণ জলশস্যাদিভির্জগ-দিতি তাঃ, একং ভূতং বৎসং বৎসররূপং সুবতে জনয়ন্তি, তং বৎসরং দুহন্তি প্রপূরয়ন্তি, ষষ্ট্যধিক-শতৈর্হি অহোরাত্রৈর্বৎসরঃ পূর্য্যতে। নানাগোষ্ঠা

* তা অশ্বিনৌ দুহতো ঘর্ম্মমুক্ত্যং। (অ)।. তা অশ্বিনৌ দুহতো ঘর্ম্মমুক্থ্যং।

একাং নাভিং সপ্তশতা অরাঃ * শ্রিতাঃ
প্রধিষ্বন্যা † বিংশতিরর্পিতা অরাঃ।
অনেমি ‡ চক্রং পরিবর্ত্ততেঽজরং
মায়াশ্বিনৌ সমনক্তি চর্ষণী ¶ ॥ ৫ ॥ ৬১

ইতি—উত্তরদক্ষিণায়নগোষ্ঠস্থানস্থাঃ, রবিশশিভ্যাং বিহিতাঃ কৃতাঃ। কীদৃশ্যস্তত্রাহ—একদোহনাঃ একঃ কালরূপ এব দোহনং দোহনস্থানং যাসাং তাঃ কালেহি দুহ্যন্তে গাবঃ। তা অশ্বিনৌ চন্দ্রাদিত্যৌ দুহতঃ প্রপূরয়তঃ গোপালকত্বাৎ। কিং ক্ষীরস্থানীয়ং? ঘর্ম্মং জলং, তাপং বা, দিনং বা, উক্থ্যং যজ্ঞিয়ং, বেদবিহিতং বা, শোভনং বা, প্রজোপকারিত্বাদিত্যর্থঃ। তথাচ নির্ঘণ্টঃ—"ঘর্ম্মং জলে তথোক্থ্যন্ত শোভনে চ প্রকীর্ত্তিতং" ইতি। (অত্র ব্যাখ্যানে "ঘর্ম্মমুক্থ্যং" ইতি পাঠো বোধ্যঃ)। "তা অশ্বিনৌ" ইত্যত্র "তাবশ্বিনৌ" ইতি পাঠশ্চিন্ত্যঃ ॥ ৬০ ॥

নী-টী। এতৎকালচক্রমজরং সর্ব্বান্ দেবমনুষ্যান্ ক্ষিণোতীত্যাহ—চক্রস্যান্তরমধ্যমবাহ্যবলয়ানি নাভিপ্রধিনেময়ঃ। তেষাং সন্ধেদকাষ্ঠানি তির্য্যঞ্চি অরাঃ। এবং সতি একাং নাভিং সংবৎসরাখ্যাং। সপ্তশতা অরা বিংশতিশ্চারাঃ। তে চার্দ্ধশোঽহানি রাত্রয়শ্চ শ্রিতা নাভিং প্রধিষু চ মধ্যমবলয়খণ্ডেষু তে চ দ্বাদশ মাসসংজ্ঞাঃ। "দ্বাদশপ্রধয়শ্চক্রং" ইতি শ্রুতেঃ। তেষ্বর্পিতাঃ। নেমিচক্রং নিয়তপ্রচারমিদং তু ন তথা প্রত্যহং দিনমানভেদেন পরিবর্ত্ততে। অজরং অক্ষয়ং। মায়া মায়াময়ং। হে অশ্বিনৌ! যুবাভ্যাং প্রবর্ত্তিতমিত্যর্থাৎ। সমনক্তি স্পৃশতি, কে চর্ষণী ঐহিক্যামুষ্মিক্যৌ প্রজে। ততশ্চ দ্বিবিধমপি ভোগং নেচ্ছেৎ ক্ষয়িষ্ণুত্বাদিতি ভাবঃ॥ ৬১ ॥

অ-টী। একামিতি—ইদানীং কালচক্ররূপেণ স্তূয়েতে। একাং প্রধানভূতাং নাভিং ঋতুষট্করূপাং সপ্তশতানি অরাঃ কণ্টকাঃ (চক্রাঙ্গবিশেষাঃ "চাকার পাখি" ইতি ভাষা প্রসিদ্ধাঃ। ক্লীবলিঙ্গস্যৈবারশব্দস্য চক্রাঙ্গবাচিত্বং দৃশ্যতে ইতি সুধীভির্বিচার্য্যমেতৎ।) অহানি রাত্রয়শ্চ, শ্রিতাঃ আশ্রিতাঃ। প্রধিষু প্রান্তেষু অন্যা অরা অহানি দশ রাত্রয়ো দশ এবং বিংশতিঃ, অর্পিতাঃ স্থাপিতাঃ অথবা একাং নাভিং চক্রপিণ্ডিকাং, একং মণ্ডলং বা, সংবৎসররূপং বা, মধ্যস্থত্বান্নাভিরিব নাভিস্তাং নাভিং সপ্তশতানি অরাঃ কণ্টকাঃ শ্রিতাঃ আশ্রিতাঃ, তথা প্রধিষু অন্যা বিংশতিররা অর্পিতাঃ। ষষ্ট্যধিকত্রিশতাহোরাত্রবিভাগেন বিংশত্যধিকসপ্তশতসংখ্যা পূরণীয়া। "প্রধিষন্যা" ইত্যত্র "তথাপরে" ইতি চ পাঠঃ। অনেমি অঃ বাসুদেবো নেমিঃ প্রান্তো যস্য, নেমিরহিতং বা। "ষণ্নেমি" ইতি পাঠে—ষড়্ঋতবো নেময়ঃ প্রান্তা যস্য, তৈরেব সংবৎসরসমাগনাৎ। "আনেমি" ইতি পাঠে—নেমিপর্য্যন্তং। "সুনেমি" ইতি পাঠে—শোভননেমি। নমনান্নেমিঃ, চক্রং কালচক্রং, ভ্রমণশীলং। পরিবর্ত্ততে ভ্রমতি। অজরং জরাশূন্যমবিনাশীত্যর্থঃ। মায়া জগৎকারণং কপটঃ। হে অশ্বিনৌ! যুবয়োর্মায়া তচ্চক্রং সমনক্তি সম্যগনক্তি ব্যনক্তি। মায়ায়া বিশেষণং—বর্ষিণী বর্ষঃ প্রসিদ্ধিঃ তদ্‌যুক্তা, প্রসিদ্ধেত্যর্থঃ। তস্মাৎ পরমেশ্বরমায়াব্যঞ্জকৌ যুবাং কিং কর্ত্তুমসমর্থৌ? "প্রসিদ্ধাবপি বর্ষঃ স্যাৎ" ইত্যপ্যাহুঃ। অথবা মায়াশ্বিনৌ মায়াময়াশ্বযুক্তৌ, ছন্দস্ত্বাদশ্বানাং "ছন্দাংসি হরয়ো রবেঃ" ইতি স্মৃতেঃ। মায়াশ্বিনৌ কপটচন্দ্রাদিত্যৌ বা। "সমনক্তবর্ষিণী" ইতি পাঠে—সং সম্যক্ অনক্তং ন বিদ্যতে নক্তমন্ধকারং মনুষ্যাণাং যাভ্যাং

একং চক্রং বর্ত্ততে দ্বাদশারং
ষণ্নাভিমেকাক্ষমৃতস্য *ধারণম্।

* প্রধিষ্বন্যা। † তথাপরে।

‡ ষণ্নেমি। আনেমি। সুনেমি।

¶ ব্রর্ষিণী। সমনক্তবর্ষিণী।

* প্রধিষ্ণাভিমেকাক্ষমমৃতস্য। (অ)। প্রধিষণ্ণাভমেকাক্ষমমৃতস্য।

যস্মিন্ দেবা অধি বিশ্বে বিষক্তা-
স্তাবশ্বিনৌ মুঞ্চতং* মা বিষীদতম্॥৬॥৬২

অশ্বিনাবিন্দু*মমৃতং বৃত্তভূয়ৌ
তিরোধত্তামশ্বিনৌ দাসপত্নী।

তৌ সমনক্তৌ, তৌ চ বর্ষণশীলৌ চেতি। বর্ষিণা-বিত্যর্থে বর্ষিণীপদং। সং সম্যক্ অনক্তং নিরন্তরং বর্ষণশীলৌ বা। "ঘনাঘনঃ ক্ষোভনশ্চর্ষিণীনাং" ইত্যাদিশ্রুতিদর্শনাৎ "চর্ষিণী" ইত্যপি পাঠঃ সাধীয়ান্॥ ৬১॥

নী-টী। এবং ভচক্রস্থ ষষ্টিঘটিকাত্মকৈকাহোরাত্র-নির্ব্বর্ত্ত্যপ্রদক্ষিণপ্রক্রমৈঃ ষষ্ট্যধিকশতত্রয়সম্মিতৈঃ সাবনাখ্যং সংবৎসরচক্রং জগদায়ুঃক্ষেপণমুক্তং দ্বাভ্যাং। ইদানীং প্রদক্ষিণাবর্ত্তে ভচক্রে সূর্য্যচন্দ্র-য়োরপ্রদক্ষিণপ্রক্রমেণ নির্ব্বর্ত্ত্যে সৌরচান্দ্রসংবৎসর-চক্রে কর্ম্মোপযোগিনী আহ। তত্রৈকস্মিন্ শঙ্কৌ প্রোতাঃ ষট্ শলাকাঃ পৃথগন্তাশ্চেদ্দ্বাদশারং ষণ্নাভি একং চক্রং ভবতি। তত্র সংবৎসরোঽক্ষঃ, মেষাদ্যা রাশয়ো দ্বাদশারাঃ,ষড়্ঋতবো নাভয়ঃ তচ্চক্রং ঋতস্থ কর্ম্মফলস্থ ধারণং ধ্রিয়তেঽস্মিন্নিতি তথা। অত্র হেতুঃ যস্মিন্ বিশ্বে দেবাঃ কালাভিমানিনোঽধিবিষক্তাঃ। ব্যবহিতাশ্চেতি ছন্দসি ব্যবহিতক্রিয়য়াপ্যুপসর্গাণা সম্বন্ধস্মরণাৎ। তাবশ্বিনৌ মা মাং মুঞ্চতং মোচয়তং, অস্মাচ্চক্রাদিতি শেষঃ। কিম্ভূতং মাং বিষীদতং জন্মাদিদুঃখেন বিষাদং প্রাপ্নুবন্তং। নুমভাবশ্ছান্দসঃ। ততঃ কালোচিতকর্ম্মকরণোচিতাঃ কালাভিমানিন্যো দেবতাস্তৃপ্যন্ত্বীষ্টং ফলঞ্চ যজমানায় প্রযচ্ছন্ত্যন্যথা বিপরীতং কুর্ব্বন্তীতি ভাবঃ॥ ৬২॥

অ-টী। একং চক্রমিতি—কালচক্রপ্রবর্ত্তকত্বেন স্তূয়েতে। একং চক্রং সংবৎসরলক্ষণং বর্ত্ততে ব্যবহারহেতুত্বেন প্রবর্ত্ততে, দ্বাদশারং দ্বাদশমাসা অরা যস্মিন্, প্রধিষণ্ণাভিং প্রধৌ প্রান্তে সীদতীতি প্রধিষৎ অয়নদ্বয়ং, তত্র হি উত্তরায়নে রাত্রিঃ সীদতি ক্রমেণ ক্রট্যতীতি দক্ষিণায়নে তু দিনং। প্রধিষদেব নাভির্যস্থ তত্তথা। "প্রধিষণ্ণাভং" ইতি পাঠে—প্রধিশ্চক্রোদরাদ্বহিঃ ষড়ৃতবো নাভি-র্যস্য। একোঽদ্বিতীয় ঈশ্বরোঽক্ষঃ কালরূপো যস্য। অমৃতস্থ মোক্ষস্য ধারণং স্থানং, ধ্রিয়তেঽস্মি-ন্নিতি কৃত্বা। যস্মিংশ্চক্রে অধি উপরি বিশ্বে সর্ব্বে দেবাঃ বিষক্তা বিশেষেণাশ্রিতাঃ, তৌ তাদৃশৌ অশ্বিনৌ, মা নিষেধে। মা মুঞ্চতো ন ত্যজতঃ, কিন্তু ধারয়ত এব। কর্ম্মাপেক্ষায়াং পূর্ব্বোক্তং কালচক্রং সম্বধ্যতে। কালচক্রং ন ত্যজত ইত্যর্থঃ। এতেন তয়োর্ম্মহিমাতিশয়ঃ কথিতঃ। হে অশ্বিনৌ! যত এবম্ভূতৌ যুবাং ততো মা বিষীদতং মা মাং বিষাদয়তং। ণিচো লোপাৎ রূপং। অর্থাদুভয়-ত্রাপি মাশব্দেন সম্বন্ধঃ। এবং মহিমানৌ যুবাং মামন্ধং মা বিষাদয়তমিতি প্রার্থনা। "ষণ্ণাভমে-কাক্ষমমৃতস্য ধারণং। যস্মিন্ দেবা অধিবিশ্বে বিষক্তাস্তদশ্বিনৌ স্নুবতো মা বিষীদতঃ" ইতি পাঠা-ন্তরে—একং চক্রং মুখ্যং কালচক্রং বর্ত্ততে অন-বরতং ভ্রমতি ঋতুমাসাদিক্রমেণ। দ্বাদশারং দ্বাদশ মাসা অরা যত্র, অর্থাদুভয়ত্রাপি মাসসম্বন্ধঃ। ষণ্ণাভং ষড়ৃতব এব নাভির্যস্থ, নাভিরিবনাভির্ম্মধ্য-স্থানত্বাৎ। সমাসান্তত্বাদদন্ততা। একাক্ষং একো রবিশ্চন্দ্রো বা অক্ষো ক্ষণদণ্ডপ্রবর্ত্তকত্বাৎ যত্র, অমৃতস্য মোক্ষস্য সুধারসস্য বা জলস্য বা ধারণং স্থানং, "ধাম" ইত্যপি পাঠঃ। যস্মিংশ্চক্রে দেবা ইন্দ্রাদয়ঃ অধিবিশ্বে পিতৃরক্ষকাঃ কাল-মাসাদয়ঃ বিষক্তাঃ ঋতুক্রমেণ স্থিতাঃ, তচ্চক্রং অশ্বিনৌ চন্দ্রাদিত্যৌ স্নুবতঃ প্রস্নুবতঃ। প্রত্যহং প্রবর্ত্তকত্বেঽপি মাবিষীদতঃ ন বিষাদং গচ্ছত ইত্যর্থঃ। "মা বিষীদথঃ" ইত্যপি পাঠঃ। প্রথমপুরুষ-

+ একং চক্রং বর্ত্ততে দ্বাদশারং ষণ্ণাভমেকাক্ষ-মমৃতস্থ ধারণং। যস্মিন্ দেবা অধিবিশ্বে বিষক্তা-স্তদশ্বিনৌ স্নুবতো মা বিষীদতঃ। মা বিষীদথঃ।

+ অশ্বিনাবিন্দ্র। (অ)।

হিত্বা গিরিমশ্বিনৌ গা মুদা চরন্তৌ
তদ্বৃষ্টিমহ্না প্রস্থিতৌ বলস্য* ॥৭॥ ৬৩

যুবাং দিশো জনয়থো দশাগ্রে
সমানং মূর্দ্ধি * রথযানং বিয়ন্তি †।

দ্বিবচনার্থে মধ্যমপুরুষদ্বিবচনং। এতচ্চ বহুতর দৃষ্টং বেদে, বিস্তরভয়ান্নেহ তন্যতে। যুবামিত্যধ্যাহার্য্যং বা। কালচক্রপ্রবর্ত্তকত্বঞ্চানয়োঃ প্রসিদ্ধমেব ॥ ৬২ ॥

নী-টী। এবং কর্ম্মণাং বিবিদিষোৎপাদনদ্বারা বিদ্যাহেতুত্বমুক্ত্বা সর্ব্বং খল্বিদং ব্রহ্ম তজ্জলানিতি শান্ত উপাসীতেতি শ্রুত্যুক্তাং ব্রহ্মোপাস্তিমাহ— চিত্তৈকাগ্র্যায়। অশ্বিনৌ বৃত্তভূয়ৌ বৃত্তং নির্বৃত্তমুৎপন্নং বিয়দাদি, তস্য ভূয়ং ভাবঃ, ভুবো ভাবে ইতি ক্যপ্। অশ্বিনৌ কৃৎস্নপ্রপঞ্চাত্মকাবিত্যর্থঃ। এতদেবাশ্বিনোর্লয়কারণপ্রদর্শনেন দ্রঢ়য়তি। অশ্বিনৌ ইন্দুং সোমং তদুপলক্ষিতানি কর্ম্মাণি, অমৃতং তৎফলভূতমৈহিকামুষ্মিকং ভোগজাতং, দাসপত্নী সুপাং সুলুগিতি পূর্ব্বসবর্ণঃ। অপঃ নৈরুক্তপ্রসিদ্ধেঃ। অবুপলক্ষিতং বিয়দাদি চ তিরোধত্তাং রজ্জুরিব স্বাধ্যস্তভুজঙ্গমন্তর্হিতং কুরুতঃ। অশ্বিনাবেব সর্ব্বাত্মরূপেণোপাস্যাবিতি ভাবঃ। এবমুপাসনালব্ধচিত্তৈকাগ্র্যস্য প্রত্যক্তত্ত্বথ্যাপনায় ব্রহ্মণ এব তাবদ্ বন্ধপ্রসক্তিমাহ— হিত্বেতি। অশ্বিনৌ স্বরূপেণ ব্রহ্মৈব সন্তৌ বলস্য গিরিং সাধনসম্পত্তেরুচ্ছ্রায়মনাত্মবিদ্যয়া হিত্বা গাঃ ইন্দ্রিয়াণি মুদা বিষয়েন্দ্রিয়সংযোগজহর্ষেণ চরন্তৌ চারয়ন্তৌ বিষয়ভূমিষু তদ্বৃষ্টিমহ্না তস্যা মুদো বৃষ্টিস্তদ্বৃষ্টিস্তন্মাহাত্ম্যেন প্রস্থিতৌ বিষয়জসুখর্দ্ধিমাহাত্ম্যাৎ পরাক্ প্রাবণ্যমেব প্রাপ্তৌ। অত্র "নায়মাত্মা বলহীনেন লভ্যঃ" ইত্যত্র বলশব্দস্য বোধসাধনসম্পদ্বাচিত্বং দৃষ্টং, গিরিশব্দস্যাপি "গিরতি হ বৈ দ্বিষন্তং পাপ্মানং" ইতি শ্রৌতনির্ব্বচনবলাৎ সাধনসম্পদুচ্ছ্রায়পরতয়া ব্যাখ্যানং কৃতং। এবঞ্চানাদিবিষয়বাসনাবশাদ্ব্রহ্মৈব বদ্ধমিতি দর্শিতম্ ॥ ৬৩ ॥

অ-টী। অশ্বিনাবিতি—অশ্বিনৌ সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ ইন্দ্রং শক্রং অমৃতং দেবান্নঞ্চ তিরোধত্তাং তিরোহিতবন্তৌ আচ্ছাদিতবন্তৌ। অত্রহেতুমাহ— বৃত্তভূয়াবিতি। বৃত্তানি চরিতানি ভূয়াংসি যয়োঃ তৌ, সলোপশ্ছান্দসঃ। বৃত্তানি—জগদ্বিরোধিতমোনিবারণং, তেজঃপ্রসারণং, ব্যবহারপ্রবর্ত্তনমিত্যাদীনি, ইন্দ্রতিরস্কারায়; অমৃততিরস্কারায় চ সুপ্তপ্রবোধনং, দৃষ্টিপ্রসাদনমিত্যাদীনি সূর্য্যস্য। চন্দ্রস্যাপ্যমৃতময়ত্বাৎ জগৎসন্তাপোপশমনং, চরাচরাপ্যায়নমিত্যাদীনি। তেনাশ্বিনৌ চন্দ্রসূর্য্যৌ শক্রকর্ম্মামৃতকর্ম্ম চ কুরুতঃ; অতঃ কর্ম্মদ্বারা তৌ কীর্ত্তয়তি—অশ্বিনৌ দাসপত্নী, দাসা ইব দাসা ভক্তাঃ তান্ পত্নী পালয়ন্তৌ, তৎপালকাবিত্যর্থঃ। লিঙ্গব্যত্যয়াদ্বচনব্যত্যয়াচ্চ স্ত্রীলিঙ্গত্বমেকবচনঞ্চ। পালয়ন্তাবিত্যস্য পত্নীত্যাদেশো বা। তথা অশ্বিনোরপরং মহিমানমাহ—হিত্বেতি। গিরিং উদয়গিরিং হিত্বা ত্যক্ত্বা গাং ভুবমুদাচরন্তৌ উচ্চৈঃ পরিভ্রমন্তৌ। একেন অহ্না দিবসেন। তদ্দৃষ্টং সর্ব্বপ্রাণিভিরিত্যুহং। বলস্য সামর্থ্যস্য, প্রথনং প্রথঃ সোঽস্যাস্তীতি প্রথী তস্য ভাবঃ প্রথিতা। অশ্বিনোরিত্যর্থালভ্যতে। অশ্বিনোর্বলস্য প্রথিতা প্রকাশঃ সর্ব্বৈরেব দৃষ্টেত্যর্থঃ। অশ্বিনাবিতি স্থানত্রয়েঽপি

* তদৃষ্টমহ্না প্রথিতা বলস্য। (অ)।
"ইদং বৃত্তমবর্ষায়ু ভূয়-
স্তিরোধত্তামশ্বিনৌ দাসপত্নী।
ভিত্ত্বা মেঘান্ গিরিমুদাচরং-
স্তদ্বৃষ্টিকর্ম্মপ্রথিতৌ বলস্য ॥
অশ্বিনাবিদমমৃতং বৃত্তং ভূয়-
স্তিরোধত্তামশ্বিনৌ দাসপত্নী।
ভিত্ত্বাগিরমশ্বিনৌ গা উদাচরং-
স্তৌ তদ্বৃষ্টিকর্ম্মপ্রথিতৌ বলস্য॥

* সমানমূর্ত্তৌ।
† সমানং মূর্দ্ধাথ যা বিযন্তি। রথযা বিযাতি। (অ)।
যুবাং দিশো জনয়থোঽগ্রে সমানং মূর্দ্ধ্নিস্থিতৌ রথযাবিয়ন্তি।

তাসাং যাতমৃষয়োঽনু প্রয়াস্তি
দেবা মনুষ্যাঃ ক্ষিতিমাচরন্তি ॥ ৮॥ ৬৪

পৃথক্‌পৃথগর্থপ্রতিপাদনাদুচ্চারণং ন দোষায়। যস্মাদশ্বিনৌ ইন্দ্রামৃতকার্য্যং কুরুতঃ, ভক্তাংশ্চ পালয়তঃ, ভুবঞ্চ গতৌ, তস্মান্মমাভিলষিতং কুরুতামিতি ভাবঃ। "ইদং বৃত্তমবর্ষাসু ভূয়স্তিরোধত্তামশ্বিনৌ দাসপত্নী। ভিত্বা মেঘান্ গিরিমুদাচরংস্তদ্বৃষ্টিকর্ম্মপ্রথিতৌ বলস্য।" অয়মর্থঃ—বৃষ্ট্যাদিদানেন লোকোপকারকত্বেন স্তূয়েতে। ইদমুদকং বর্ষাসু বৃত্তং যুবাভ্যামাসীৎ, ইদম্পদং উদকবাচকং বেদে নির্ঘণ্টসিদ্ধং। অবর্ষাসু শরদাদিষু ভূয়োঽতিশয়েন পুনরপি বা; সম্প্রদায়প্রবর্ত্তকত্বাৎ। তিরোধত্তাং বিপ্রকৃষ্টবন্তৌ, লোকোপকারার্থমেব। অশ্বিনৌ যুবাং দাসপত্নীরূপঃ, দাসা মেঘা ইতি বৈদিকী সংজ্ঞা, তৎপালিতা আপো দাসপত্ন্যঃ। ভিত্বা মেঘান্ পুনরপি বর্ষাসু জলসম্বাহকান্ রশ্মিভির্ভিত্বা গিরিং পানীয়ং উদাচরন্ প্রবর্ত্তয়তঃ। তাবশ্বিনৌ তদ্বৃষ্টিকর্ম্মণি প্রথিতৌ খ্যাতৌ বলস্য মেঘস্যেতি। অয়মভিসন্ধিঃ -চন্দ্রাদিত্যৌ হ্যগ্নিসোমৌ, তৌ চার্দ্রশুষ্কভাবেন লোকমনুবিশ্য চরতঃ, অতস্তাবেব বৃষ্টিকর্ম্ম, তাবেব মেঘাঃ, তাবেব বর্ষাকাল ইত্যর্থঃ। এবঞ্চ পাঠঃ—"অশ্বিনাবিদমমৃতং বৃত্তং ভূয়স্তিরোধত্তামশ্বিনৌ দাসপত্নী। ভিত্বাগিরমশ্বিনৌগা উদাচরংস্তৌ তদ্বৃষ্টিকর্ম্মপ্রথিতৌ বলস্য।" অর্থশ্চ—ইদমুদকং, অমৃতং সত্যং, বৃত্তং বর্ষাসু প্রবর্ত্তিতং, যুবাভ্যামাসীৎ। অবর্ষাসু শরদাদিষু ভূয়োঽতিশয়েন পুনরপি বা তিরোধত্তাং বিপ্রকৃষ্টবন্তৌ। দাসপত্নীতি পূর্ব্ববৎ। রশ্মিভির্ভিত্বা গিরং মেঘং উদ্ধরণশীলত্বাৎ, গাঃ পানীয়মুদাচরন্ প্রবর্ত্তয়তঃ। তাবশ্বিনৌ তদ্বৃষ্টিকর্ম্মপ্রথিতৌ। বলস্য মেঘস্যেতি লোকাবিদুঃ; বা পূর্ব্ববদেব নানাত্বমিতি। নানা অপূর্ব্বোপায়দর্শনাদিত্থং পাঠো ব্যাখ্যায়তে ন তু স্বাতন্ত্র্যেণ। পরমার্থ পাঠঞ্চ ভগবান্ ব্যাস এব বেদেতি॥ ৬৩॥

নী-টী। অস্য জীবস্য ব্রহ্মাত্মতাবিবোধার্থং

যুবাং বর্ণান্ বিকুরুথো বিশ্বরূপাং
স্তেঽধিক্ষিয়ন্তে † ভুবনানি বিশ্বা।

তৎপদার্থস্বরূপং তাবদাহ—হে অশ্বিনৌ! যুবাং অগ্রে সৃষ্টেঃ প্রাক্ দশদিশঃ প্রাচ্যাদ্যা জনয়থঃ। অত্রাকাশে এব সূর্য্যোপাধিকী দিক্‌কল্পনা, অতস্তৎস্রষ্টৃত্বমপ্যাহ—মূর্দ্ধ্নি অর্থাদ্দিশাং, অন্তরিক্ষে ইত্যর্থঃ। রথযানং রথেন যানং গমনমস্য তং সূর্য্যং সমানং সর্ব্বেষামেকং, তথা বিয়ন্তি ব্যোমানি, কল্পভেদাৎ সৃষ্টিভেদাদ্বা বহুত্বং। জনয়থ ইত্যনুবর্ত্ততে। তাসাং দিশাং যাতং অর্থাৎ তৎসম্বন্ধিনঃ সূর্য্যস্য যাতং গমনমনু সূর্য্যকৃতদিকালাবমুলক্ষ্য ঋষয়ঃ প্রয়াস্তি কর্ম্মভিঃ প্রচরন্তি, তথা দেবা মনুষ্যাশ্চ যথাধিকারং ক্ষিতিমৈশ্বর্য্যমাচরন্তি আসমন্তাদ্ভুঞ্জতে ॥ ৬৪ ॥

অ-টী। যুবামিতি—অগ্রে প্রথমতঃ যুবামশ্বিনৌ দিশো জনয়থঃ প্রাদুর্ভাবয়থঃ। দিশাং বিশেষণং দশ। সমানং সদৃশং যথা ভবতি তথা মূর্দ্ধ্নি উপরি রথযা রথসমূহঃ বিযাতি বিশেষেণ যাতি। তাসাং পূর্ব্বোক্তানাং দিশাং যাতং যায়ত ইতি যাতো মার্গঃ তং ঋষয়োবালিখিল্যাদয়ঃ অনু অনন্তরং প্রয়াস্তি। দেবা মনুষ্যাশ্চ ক্ষিতিং স্বকীয়ভূমিং আচরন্তি গচ্ছন্তি। পাঠান্তরঞ্চ—"যুবাং দিশো জনয়থোঽগ্রে সমানং মূর্দ্ধ্নিস্থিতৌরথযাবিয়ন্তি।" শেষার্দ্ধং পূর্ব্ববদেব। অস্যার্থঃ—ইদানীং সকলব্যাপারহেতুত্বেন স্তৌতি। মূর্দ্ধ্নি সর্ব্বোপরি স্থিতৌ যুবামশ্বিনৌ দিশো জনয়থঃ কুরুথঃ, সূর্য্যচন্দ্রাভ্যাং বিনা পূর্ব্বাদিদিগ্বিভাগানুপপত্তেঃ। অগ্রে জগৎপ্রবোধাৎ পূর্ব্বং, সৃষ্ট্যাদৌ বা, সমানং সমমেকদৈব। যদ্বা "সমানমূর্ত্তী" ইতি পাঠঃ। সমানে তুল্যে জগদুপকারিকে মূর্ত্তী রূপে যয়োঃ। রথযৌ রথিনৌ রথেন যাত ইতি রথযৌ। ইয়ন্তি গচ্ছন্তি যাদিশো-রশ্ময়স্তাসাং দিশাং যাতং গমনং, যুবাভ্যাং কৃতং পূর্ব্বাদিবিভাগং ঋষয়োঽনুপ্রয়াস্তি পূর্ব্বাদিরূপেণৈব ব্যবহরন্তি, ন কেবলমৃষয়ঃ, দেবামনুষ্যাশ্চ ক্ষিতিং

* তেঽধিক্ষিয়ন্তে। (অ)। যেঽধিষ্ঠীয়ন্তে।

তে ভানবোঽপ্যনুস্থতাশ্চরন্তি
দেবা মনুষ্যাঃ ক্ষিতিমাচরন্তি ॥ ৯ ॥ ৬৫ ॥

তৌ নাসত্যাবশ্বিনৌ বাং মহেঽহং
স্রজঞ্চ যাং বিভৃথঃ পুষ্করস্য।
তৌ নাসত্যাবমৃতাবৃতাবৃধা-
বৃতে দেবাস্তৎপ্রপদেন সূতে * ॥১০॥৬৬॥

ভূমিমাচরন্তি। যদ্বা "সমানং মূর্দ্ধ্যথ যা বিয়ন্তি।" ইতি চ পাঠঃ। ইদানীং সকলদেবতাময়ত্বেন স্তৌতি। সমানং তুল্যং, রাত্রৌ দিনে চ। মূর্দ্ধ্নি জগত উপরি। অথ দিক্প্রকাশানন্তরং যা দিশো রশ্ময়ো বিবিধপ্রকারেণ যন্তি গচ্ছন্তি তাসাং যাতং গমনং ঋষয়ো বালিখিল্যাদয়ঃ তথা দেবা ইন্দ্রাদ্যা মনুষ্যা মনুষ্যধর্ম্মাণো যক্ষাশ্চানুযান্তি ঋতুক্রমেণ। উক্তঞ্চ "দ্বৌ দেবৌ দ্বৌ চ গন্ধর্ব্বৌ দ্বাবৃষী দ্বৌ চ রাক্ষসৌ" ইত্যাদিনা। ন কেবলমনুগচ্ছন্তি ক্ষিতিং ক্ষয়ং কর্ম্মসমাপ্তিমাচরন্তি। এতেন সর্ব্বদেবতাময়ত্ব-মুভয়োঃ খ্যাপিতমিত্যর্থঃ। ॥ ৬৪ ॥

নী–টী। এবং ভূতসৃষ্টিমুক্ত্বা ভৌতিকীং সৃষ্টি-মাহ—ভো অশ্বিনৌ! যুবাং বর্ণান্ তেজোবর্ণানি লোহিতশুক্লকৃষ্ণবর্ণবন্তি বিকুরুথঃ। পরস্পরমিশ্রণেন বিবিধাকারান্ কুরুথঃ। "সেয়ং দেবতৈক্ষত হন্তাহমিমাস্তিস্রো দেবতা অনেন জীবেনাত্মনানু-প্রবিশ্য নামরূপে ব্যাকরবাণি তাসাং ত্রিবৃতং ত্রিবৃতমেকৈকাং করবাণি" ইতি শ্রুতেঃ। বিশ্বরূপান্ "ত্রীণি রূপাণীত্যেব সত্যং" ইতি শ্রুতেঃ সর্ব্বেষাং রূপাণাং ত্রিষেবান্তর্ভাবাদ্বর্ণানাং বৈশ্বরূপ্যং। তে বর্ণা অধিক্ষিয়ন্তে জনয়ন্তি, ভুবনানি চতুর্দ্দশ ভৌতিকানি, বিশ্বা সর্ব্বাণি, তে প্রসিদ্ধা জীবাঃ অর্থাত্তানবোঽংশা ইবাংশা অপি বিশ্বানি ভূতান্যনু-সৃতাঃ দেহেন্দ্রিয়বুদ্ধিরূপবিকারানুসারিণো ভূত্বা চরন্তি বিষয়ান্ ভুঞ্জতে, ত এতে দেবা মনুষ্যা অন্যে-ঽপি পশ্বাদয়ঃ ক্ষিতিং ভূমিমাশ্রিত্য চরন্তি বর্ত্তন্তে অত্রাস্মিন্ শ্লোকেন "তস্মাদ্বা এতস্মাদাত্মন আকাশ সম্ভূতঃ" ইত্যাদিশ্রুতেরর্থো দর্শিতঃ। দ্বিতীয়ে "ঈক্ষণাদিপ্রবেশান্তা সৃষ্টিরীশেন কল্পিতা" ইত্যেতৎ-প্রদর্শনেন তৎপদার্থতত্ত্বং সর্ব্বভূতস্রষ্টৃত্বং সর্ব্বান্তঃ-প্রবিষ্টত্বঞ্চেত্যেবং লক্ষণং প্রদর্শিতম্ ॥ ৬৫ ॥

অ–টী। যুবামিতি—যুবাং চন্দ্রাদিত্যৌ যান্ বর্ণান্ রশ্মীন্ বিকুরুথো বিবিধপ্রকারেণ কুরুথঃ ঋতুক্রমেণাভিরঞ্জয়থঃ, বিশ্বরূপান্ নানারূপান্ জগতঃ প্রকাশকান্। তেষু বিশ্বা বিশ্বানি ভুবনানি ঽধ্যন্তে গচ্ছন্তি। সর্ব্বং জগৎ ভগবত্তেজ এবানু-গচ্ছতীত্যর্থঃ। বিশ্বেতি নিলোপশ্ছান্দসঃ। ইষি গতাবিত্যস্যাধাতোরিজ্যন্ত ইতি রূপং। তে যুবয়ো-র্ভানবঃ অত্যন্তসৃতাঃ অত্যন্ত প্রসারিতাশ্চরন্তি সর্ব্বত্র গচ্ছন্তি। দেবা মনুষ্যাশ্চ ক্ষিতিং ক্ষয়ং কর্ম্ম-সমাপ্তিমাচরন্তি কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ। এতেন যুবাভ্যাং বিনা কর্ম্মপ্রবৃত্তির্নাস্তীত্যর্থঃ। "যেঽধিক্ষীয়ন্তে" ইতি পাঠান্তরে—যুবাং চন্দ্রাদিত্যৌ বর্ণান্ নানাবর্ণ-বোধকান্ রশ্মীন্ বিকুরুথঃ অভিরঞ্জয়থঃ ঋতুক্রমেণ। বিশ্বরূপান্ নানারূপান্ জগতঃ প্রকাশকান্। বিশ্বা বিশ্বানি নিলোপশ্ছান্দসঃ। ভুবনানি যেঽধিক্ষীয়ন্তে অধিতিষ্ঠন্তি। তে সর্ব্ব এব ভানবো যুবয়োরনুসৃতাঃ প্রসৃতাশ্চরন্তি সর্ব্বত্র গচ্ছন্তি। পূর্ব্ববদন্যৎ। "স্যাৎ কর্ম্মণঃ ক্ষয়ে ক্ষিতিঃ" ইতি নির্ঘণ্টঃ ॥ ৬৫ ॥

নী–টী। উক্তবিধং তৎপদার্থমনূদ্য স এব সংঘাত-প্রবর্ত্তকো জীবো নান্যস্ততোঽস্তীত্যাহ—তৌ প্রসিদ্ধৌ নাসত্যাবশ্বিনৌ, বাং যুবাং মহে অহং পূজয়ে। বাং যুবাং পুষ্করস্য "ব্যোমপুষ্করমম্বরং আকাশো-ঽব্যাকৃতমব্যক্তং" ইত্যনর্থান্তরং, তস্য স্রজং সৃজ্যতে ইতি স্রক্ কার্য্যজাতং বিভৃথঃ প্রবিশ্য ধারয়থঃ, তদপি মহে ইত্যনুসজ্যতে। তৌ নাসত্যৌ অমৃতৌ নিত্যমুক্তৌ, ঋতাবৃধৌ ঋতস্য কর্ম্মফলস্যোপবৃংহকৌ,

* ইত্যন্তসৃতাঃ। (অ)।

* যতো নাসত্যাবশ্বিনাবাত্মনৈব স্রজঞ্চ বাং বিভৃথঃ পুষ্করস্য। ততো নাসত্যাবমৃতাববধার্য্যেতে দেবৈস্তৎপ্রপদেন সূতে।

সদ্যো জাতো মাতরমত্তি গর্ভ-*
স্তাবশ্বিনৌ মুঞ্চথো জীবসে গাঃ ॥১১॥৬৭॥

মুখেন গর্ভং লভেতাং * যুবানৌ
গতাসুর্†রেতৎ ‡ প্রপদেন সূতে।

নহিবৃতিবৃধীত্যাদিনা দীর্ঘঃ। ঋতে বিনা, দেবা বাগাদ্যভিমানিনোঽগ্ন্যাদয়ঃ, তৎপ্রপদে তেষাং বাগাদিবিষয়াণাং বচনাদীনাং প্রপদে প্রাপ্তয়ে, ন সূতে ন সুবতে ন সমর্থা ভবন্তি। সূতে ইতি ছান্দসো ব্যত্যয়ঃ। "কো হেবান্যাৎ কঃ প্রাণ্যাৎ যদেষ আকাশ আনন্দো ন স্যাৎ" ইতি শ্রুতেঃ, ন চেতনং প্রবর্ত্তকমৃতে শকটবদচেতনঃ সঙ্ঘাতঃ প্রবর্ত্তত ইতি ভাবঃ। তদেবং নান্যোঽতোঽস্তি দ্রষ্টেতি চেতনান্তরনিষেধাত্তত্ত্বমসীতি জীবেশয়োরভেদশ্রবণাৎ প্রপঞ্চস্য চ বাচারম্ভণং বিকারো নামধেয়মিত্যনৃতত্বশ্রবণাচ্চাদ্বৈতং ব্রহ্ম শাস্ত্রসিদ্ধং। অত্রাপি অশ্বিনোর্জগদুপাদানত্বোক্ত্যা তৌ নাসত্যাবিতি পদদ্বয়েন তত্ত্বংপদার্থয়োঃ পূর্ব্বাপরার্দ্ধয়োস্তুল্যশব্দোপাদানেন জীবেশভেদপ্রতিপাদনেন চ প্রসাধিতম্ ॥ ৬৬ ॥

অ-টী। তৌ নাসত্যাবিতি—তৌ পূর্ব্বোক্তৌ নাসত্যৌ ন বিদ্যতেঽসত্যং যয়োস্তৌ অশ্বিনৌ সম্বোধ্য বাং যুবাং অহং মহে পূজয়ামি। পুষ্করস্য পদ্মস্য স্রজং মালাং চশব্দঃ সমুচ্চয়ে, যাঞ্চ বিভৃথঃ ধারয়থঃ তাঞ্চ মহে ইত্যর্থঃ। তৌ নাসত্যৌ অসত্যশূন্যৌ পূর্ব্বং নাম্নো নিরুক্ত্যা নাসত্যার্থপ্রতিপাদনং, ইদানীং কর্ম্মণা নাসত্যাবিতি ন পুনরুক্তং। অমৃতৌ মৃতিশূন্যৌ, ঋতৌ পূজিতৌ, ঋধৌ ঋদ্ধিযুক্তৌ। ঋতে সত্যে মার্গে দেবাস্তৎপ্রপদেন তচ্চ তৎ প্রপদঞ্চেতি প্রকৃষ্টো মার্গ ইত্যর্থঃ। তেন প্রকৃষ্টেন মার্গেণ দেবাঃ সূতে সুবতে স্বকীয়গর্ভং গৃহ্ণন্তীত্যর্থঃ। বচনব্যত্যয়াদেকত্বং বহুত্বস্য। পাঠান্তরঞ্চ—"যতো নাসত্যাবশ্বিনাবাত্মনৈব স্রজঞ্চ বাং বিভৃথঃ পুষ্করস্য। ততো নাসত্যাবমৃতাববধার্য্যেতে দেবৈস্তৎপ্রপদেন সূতে। অস্যার্থঃ—

যতঃ প্রভৃতি নাসত্যাবশ্বিনৌ বাং যুবাং আত্মনা স্বয়মেব পুষ্করস্য জলস্য স্রজং মালাং সমূহমিতি যাবৎ, বিভৃথঃ অত্যর্থং ধৃতবন্তৌ অর্থাৎ লোকপুষ্ট্যর্থং। ততঃ প্রভৃতি বিশ্বোপকারকতয়া দেবৈরমৃতাবিত্যবধার্য্যেতে কথ্যেতে। তৎপ্রপদেন জলদানানন্তরমেব জগৎ সূতে চাতুর্মাস্যাদিকর্ম্মসু কৃষ্যাদিষু বা প্রবর্ত্তত ইত্যর্থঃ। জগদিত্যধ্যাহার্য্যং ॥ ৬৬ ॥

নী-টী। এবং ব্রহ্মবিদ্যাং সমাপ্য কেষাঞ্চিন্মতে সঙ্ঘাত এব চেতয়তে নান্যস্ততশ্চেতনোঽস্তীতি তদ্দূষণপূর্ব্বকং স্বস্য চক্ষুঃ প্রার্থয়তে। যুবানৌ মাতাপিতরৌ "অন্নাৎ পুরুষঃ" ইতি শ্রুতেঃ, মুখেনান্নরূপং গর্ভং প্রথমং লভেতাং, তত এতদেতং গর্ভং ছান্দসং ক্লীবত্বং। পুংসি রেতোরূপেণ যোষিতি শোণিতরূপেণ পরিণতং, গতাসুরচেতনো দেহঃ প্রপদেন প্রকর্ষেণ পদ্যতে সুখগমনেনেতি প্রপদমুপস্থেন্দ্রিয়ম্। "সর্ব্বেষামানন্দানামুপস্থ একায়নং" ইতি শ্রুতেঃ। তেন পূর্ব্বং রেতঃসিক্ সূতে পশ্চাৎ স্ত্রী। অতঃ সঙ্ঘাতস্য মলপিণ্ডবদচেতনত্বং সিদ্ধং। সদ্যো জাত উৎপন্নমাত্রো গর্ভো বালো মাতরমত্তি স্তনপানে প্রবর্ত্ততে ইত্যর্থঃ। তদেতজ্জন্মান্তরীয়ানুভবাহিতসংস্কারমন্তরেণ ন সম্ভবতীত্যস্তি পূর্ব্বসিদ্ধঃ, সঙ্ঘাতাদন্যশ্চেতনস্তৎপ্রবর্ত্তক ইতি সিদ্ধং। তাবশ্বিনৌ স্তঃ, অশ্ব্যুপলক্ষিতং ব্রহ্ম। তাবিতি বিধেয়াপেক্ষয়া দ্বিত্বং। শৈত্যং হি যৎ সা প্রকৃতির্জলস্য" ইতিবৎ। এতেন তত্ত্বমসীতিবাক্যার্থ উক্তঃ। জীবসে জীবনায় গাশ্চক্ষুংষি মুঞ্চথশ্চক্ষুঃপ্রতিবন্ধাপনয়নং ক্রিয়াস্তামিত্যর্থঃ ॥৬৭॥

অ-টী। মুখেনেতি—মুখেন মুখস্থনাসিকাপুটাভ্যাং গর্ভং গর্ভস্থমপত্যং লভেথাং, যুবাং কিম্ভূতৌ যুবানৌ নাতিবালাবিতি; অনেন গর্ভা-

* লভেথাং। (অ)। † গতায়ু। (অ)।
‡ মুখেন গর্ভং লভতাং যুবানৌ গতাসুরত্র স্তৎ।
সদ্যোজাতং মাতরং ধত্তি গর্ভং। (অ)।

স্তোতুং ন শক্নোমি গুণৈর্ভবন্তৌ
চক্ষুর্ব্বিহীনঃ পথি সংপ্রমোহঃ।

স্তরাদুৎকর্ষঃ কথিতঃ। সূর্য্য এব স চন্দ্রমাঃ বড়বায়াং গর্ভমাধত্ত, সা তচ্ছুক্রং নাসিকায়াং প্রবিষ্টং নিরবমৎ, তত্রাশ্বিনৌ জাতৌ। গতায়ুর্মরণধর্ম্মা এতৎপ্রপদেন এবং মার্গেণ যোনিনির্গমলক্ষণেন সূতে। ভবন্তৌ তু তথাভূতৌ ন ভবতঃ। পূর্ব্ব-বৈলক্ষণ্যমাহ—সদ্যোজাতং গর্ভং মাতরং ধত্তি ধয়তি তস্যাঃ স্তনপানং করোতি, যুবয়োঃ পুনর্গর্ভ-স্তথাভূতো ন ভবতি। গর্ভমিতি লিঙ্গব্যত্যয়ান্নপুং-সকত্বং। যদ্যপি অশ্বিনীকুমারৌ একস্য সূর্য্যস্য পুত্রৌ তথাপি উভয়পুত্রতয়া ব্যপদিশ্যেতে; মিত্র-পুত্রস্যাপি পুত্রত্বাদভেদাদ্বা। তৌ যথোক্তরূপৌ অশ্বিনৌ সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ গা দৃষ্টীর্মুঞ্চথঃ দত্তং অর্থান্মহ্য-মিত্যর্থঃ। প্রার্থনায়াং মুঞ্চতমিত্যর্থে বিভক্তি-ব্যত্যয়ঃ। কিমর্থং ? জীবসে জীবনায়। অন্ধো হি ক্বচিদগমনাদ্বৃত্ত্যুপরোধাদঙ্গহীনত্বান্নিন্দিতত্বাচ্চ জীব-রহিতো ভবতি। জীবসে ইতি সুগাগমশ্ছান্দসঃ। যদ্বা "মুখেন গর্ভং লভতাং যুবানৌ গতাসুরত্র তৎ-প্রপদেন সূতে। সদ্যোজাতো মাতরমত্তিগর্ভস্তাব-শ্বিনৌ মুঞ্চথো জীবসে গাঃ।" অস্যার্থঃ- যুবানাব-শ্বিনৌ মুখেন রশ্মিমণ্ডলদ্বারেণ গর্ভং জলরূপং লভতাং অলভতাং, অনিত্যমাগমশাসনমিত্যড়-ভাবঃ। গতাসুঃ গ্রীষ্মতাপাদিনা গতপ্রাণোঽপি অত্র জলগর্ভে ভূতে সতি তৎপ্রপদেন তৎক্ষণমেব সূতে গর্ভান্নিঃসৃত্য জীবতীব। স চ জলরূপো-গর্ভঃ সদ্যোজাতস্তৎক্ষণং মেঘান্নিঃসৃতো মাতরং পৃথিবীমত্তি আচ্ছাদয়তি ব্যাপ্নোতীতি। তাবশ্বি-নৌ যুবাং জীবসে জীবয়িতুং লোকান্ মুঞ্চথঃ ত্যজথঃ, গা জলানি গর্ভরূপাণি। তথাচ শ্রুতিঃ "মাতা পৃথিবী দ্যৌঃ পিতা" ইতি। তৎপ্রপদশব্দ-শ্ছান্দসস্তৎক্ষণবাচী। জীবসে ইতি তুমর্থেঽসেন-প্রত্যয়ঃ। উক্তঞ্চ বৃহচ্ছাম্বপুরাণে উপমন্যুবশিষ্ঠ-সংবাদে আদিত্যমাহাত্ম্যকথনে—উপমন্যুরুবাচ।

দুর্গেঽহমস্মিন্ পতিতোঽস্মি কূপে
যুবাং শরণ্যৌ শরণং প্রপদ্যে* ॥১২॥ ৬৮ ॥

ইত্যেবং তেনাভিষ্টুতাবশ্বিনাবাজগ্মতুরা-হতুশ্চৈনং প্রীতৌ স্ব এষ তেঽপূপোঽশানৈন-মিতি॥ ৬৯ ॥

স এবমুক্তঃ প্রত্যুবাচ। নানৃতমূচতু-র্ভগবন্তৌ, ন ত্বহমেত-মপূপ-মুপযোক্তু মুৎসহে গুরবেঽনিবেদ্যেতি ॥ ৭০ ॥

ততস্তমশ্বিনাবূচতুঃ।

আবাভ্যাং পুরস্তাদ্ভবত উপাধ্যায়েনৈব-মেবাভিষ্টুতাভ্যামপূপো দত্ত উপযুক্তঃ স

গুরুমারাধয়ন্ পূর্ব্বং স্থিতো গুরুকুলে যদা। তদা ময়া স্তুতৌ দেবৌ সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ পুরা। অথাভ্যাজগ্মতুস্তূর্ণমশ্বিনৌ মমসন্নিধিং। স্তবেনা-নেন সন্তুষ্টৌ যদুক্তং তে মহামুনে। তাবপ্যথ মুদো-পেতৌ স্বর্ণবৈকৃতমৌষধং। চক্ষুষ্মত্তাপ্রাপ্তয়ে তু দদতুঃ প্রীতমানসৌ। তদাজ্ঞয়া তদা প্রাপ্তং তস্যাপূপস্য ভক্ষণাৎ। সর্ব্বজ্ঞত্বমথ শ্রেয়শ্চক্ষুষ্মত্ত্বঞ্চ দুর্লভং" ইতি। তেনাত্রাপি সূর্য্যাচন্দ্রমসোঃ স্তুতি-রবসীয়তে। অত্র চ বৈদিকশব্দস্য নিরুক্তোপ-সঙ্খ্যানবলেনানুনির্ণয়োঽতএবাত্রাজ্ঞানবদ্ভিঃ পাঠা-ন্তরং বহুতরং কৃতং, ময়া তু দেববোধ-পাদাদি-মতানুসারেণ পিত্র্যুপদেশেন যথামতি বিবৃতং, শেষং বেদব্যাসো বেদ। ইতি উপমন্যুস্তবঃ ॥ ৬৭ ॥

নী—টী। অপূপো বহুচ্ছিদ্রং স্নেহপক্বং ভক্ষ্যং; "যাবন্ত্যপূপচ্ছিদ্রাণি" ইতি ব্রতবিশেষে প্রসিদ্ধেঃ। মধুর্বিষ্ঠায়াঃ মধ্বপূপশব্দেন মধুপেশ্যা বহুবিলায়া গ্রহণাত্তৎসদৃশেনৈবাপূপদ্রব্যেণ ভবিতব্যমিতি চ। অশান ভক্ষয় ॥ ৬৯ ॥

* অয়ং শ্লোকো বঙ্গদেশীয়পুস্তকে ন দৃশ্যতে। অর্জ্জুনমিশ্রোঽপ্যেনং ন ব্যাখ্যাতবান্।

† তাবভিষ্টুতৌ।

তেনানিবেদ্য গুরবে। ত্বমপি তথৈব কুরুষ যথা কৃতমুপাধ্যায়েনেতি ॥ ৭১ ॥

স এবমুক্তঃ প্রত্যুবাচ*। এতৎ প্রত্যনুনয়ে ভবন্তাবশ্বিনৌ নোৎসহেহহমনিবেদ্য গুরবে-হপূপামুপযোক্তুমিতি ॥ ৭২ ॥

তমশ্বিনাবাহতুঃ। প্রীতৌ স্বস্তবানয়া গুরুভক্ত্যা। উপাধ্যায়স্য তে কার্ষ্ণায়সা দন্তা ভবতোহপি হিরণ্ময়া ভবিষ্যন্তি,(১)চক্ষুষ্মাংশ্চ ভবিষ্যসীতি শ্রেয়শ্চাবাপ্স্যসীতি ॥ ৭৩ ॥

স এবমুক্তোহশ্বিভ্যাং লব্ধচক্ষুরুপাধ্যায়-সকাশমাগম্যাভ্যবাদয়ৎ ‡ ॥ ৭৪ ॥

আচচক্ষে চ, স চাস্য প্রীতিমান্ বভূব॥৭৫॥

আহ চৈনং যথাহশ্বিনাবাহতুস্তথা ত্বং শ্রেয়োহবাপ্স্যসি ॥ ৭৬ ॥

নী–টী। দন্তা ইব দন্তাঃ সুখদুঃখভোজকত্বাৎ কর্ম্মাণি। কৃষ্ণময়ো মলিনত্বাদন্ধকত্বাচ্চাবিদ্যা, তন্ময়াঃ। উপাধ্যায়ঃ কেবলকর্ম্মার্জিতে এব সুখ-দুঃখে ভুঙ্‌ক্তে ইত্যর্থঃ। তব তু হরতীতি হিরণ্যং সঙ্কল্পস্তন্ময়াস্তৎপ্রধানা দন্তাঃ। অতস্ত্বং “স যদি পিতৃলোককামো ভবতি সঙ্কল্পাদেবাস্য পিতরঃ সমুত্তিষ্ঠন্তি”ইতি শ্রুতেঃ সঙ্কল্পমাত্রসিদ্ধবিষয়োপনীতং সুখং ভোক্ষ্যসি, ব্রহ্মবিত্ত্বাদিত্যর্থঃ। এতেনানাত্ম-জ্ঞস্যাপি গুরোরারাধনাদাত্মজ্ঞানং ভক্তস্য ভবতি একলব্যস্যেব মৃন্ময়দ্রোণারাধনাদিতি দর্শিতং। শ্রেয়ো জ্ঞানম্ ॥ ৭৩ ॥

নী–টী। যথাশ্বিনাবিত্যুক্ত্যা স্বস্য তাদৃক্‌শ্রেয়ঃ-প্রদানে সামর্থ্যাভাবঃ সূচিত উপাধ্যায়েন ॥ ৭৬ ॥

* প্রত্যুবাচৈতৌ। † অপূপমেন।

‡ উপাধ্যায়মভ্যবাদয়ৎ।

(১) যথাশ্রুতে কার্ষ্ণায়সা দন্তা ইত্যুপাধ্যায়স্য নির্দ্দয়ত্বং সূচিতং। তব হিরণ্ময়া ইতি ত্বং শিষ্যেষু দয়াবান্ ভবিষ্যসীতি। তেনানুপতাপ্যেবানুগ্রাহ্য-মনুগৃহ্নীয়াদিত্যুক্তং ভবতি।

সর্ব্বে চ তে বেদাঃ প্রতিভাস্যন্তি সর্ব্বাণি চ ধর্ম্মশাস্ত্রাণীতি। এষা তস্যাপি পরীক্ষোপমন্যোঃ ॥ ৭৭ ॥

অথাপরঃ শিষ্যস্তস্যৈবাপোদস্য ধৌম্যস্য বেদো নাম, তমুপাধ্যায়ঃ সমাদিদেশ বৎস বেদ! ইহাস্যতাং তাবন্মম গৃহে কঞ্চিৎ কালং শুশ্রূষুণা চ ভবিতব্যং শ্রেয়স্তে ভবিষ্য-তীতি ॥ ৭৮ ॥

স তথেত্যুক্ত্বা গুরুকুলে দীর্ঘকালং গুরু-শুশ্রূষণপরোহবসৎ। গৌরিব নিত্যং গুরুণা ধূর্ষু* নিযোজ্যমানঃ শীতোষ্ণক্ষুত্তৃষ্ণাদুঃখসহঃ সর্ব্বত্রাপ্রতিকূলঃ। তস্য মহতা কালেন গুরুঃ † পরিতোষং জগাম ॥ ৭৯ ॥

তৎপরিতোষাচ্চ শ্রেয়ঃ সর্ব্বজ্ঞতাঞ্চাবাপ। এষা তস্যাপি পরীক্ষা বেদস্য ॥ ৮০ ॥

নী–টী। এষা তস্যেতি সূতবাক্যং ॥ ৭৭ ॥

অ–টী। যথা সর্ব্বমর্য্যাদাভিদং বুভুক্ষামন্যচ্চ দুঃসহপরিভবশতং সোঢ়া কৃতগুরুভক্তেরুপ-মন্যোরেবংবিধং ফলং প্রসূতবতী বৈদিকী স্তুতি-রেব মন্যস্যাপি ভক্ত্যাতিশয়শালিন এব বেদঃ ফলবান্ ভবতি, তদঙ্গঞ্চ। অন্যস্য তু কাব্যনাট-কাদিবৎ পাঠতোহপি নিষ্ফল ইত্যুপমন্যুপরীক্ষা-তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৭৭ ॥

নী–টী। শুশ্রূষুণা সেবাপরেণ ॥ ৭৮ ॥

নী–টী। গৌর্বলীবর্দ্দঃ ॥ ৭৯ ॥

নী–টী। অত্রোদ্দালকপরীক্ষায়াস্তাৎপর্য্যমত্যল্প-মপি গুরুকার্য্যং দেহত্যাগেনাপি কর্ত্তব্যং। উপমন্যু-পরীক্ষায়া অত্যাবশ্যকমপ্যাহারাদিকং গুরুণা প্রতি-ষিদ্ধং চেত্ত্যক্তব্যমেবেতি। বেদপরীক্ষায়া অনর্হেহপি কর্ম্মণি গুরুণা নিযুক্তঃ শীতোষ্ণাদিনা বাধ্যমানো-হপি ন বিষীদেদনুগ্রহ ইত্যেব মত্বা তিষ্ঠেদিতি। এবমগ্রেহপ্যাখ্যায়িকাতাৎপর্য্যাণ্যুহ্যানি ॥ ৮০ ॥

* গুরুষু ধূর্ষু। † গুরুঃ পরং।

স উপাধ্যায়েনানুজ্ঞাতঃ সমাবৃত*স্তস্মাদ্ গুরুকুলবাসাদ্ গৃহাশ্রমং প্রত্যপদ্যত। তস্যাপি স্বগৃহে বসতস্ত্রয়ঃ শিষ্যাবভূবুঃ। স শিষ্যান্ন কিঞ্চিদুবাচ কর্ম্ম বা† ক্রিয়তাং গুরুশুশ্রূষা চেতি। দুঃখাভিজ্ঞো হি গুরুকুলবাসস্য শিষ্যান্ পরিক্লেশেন‡ যোজয়িতুং নেয়েষ ॥৮১॥

অথ কস্মিংশ্চিৎ কালে বেদং ব্রাহ্মণং জনমেজয়ঃ পৌষ্যশ্চ ক্ষত্রিয়াবুপেত্য বরয়িত্বোপাধ্যায়ং চক্রতুঃ ॥ ৮২ ॥

স কদাচিদ্ যাজ্য-কার্য্যেণাভি-প্রস্থিত উত্তঙ্ক¶নামানং শিষ্যং নিযোজয়ামাস ॥ ৮৩ ॥

ভো! যৎ কিঞ্চিদস্মদ্গৃহে পরিহীয়তে তদিচ্ছাম্যহমপরিহীয়মানং ভবতা ক্রিয়মাণমিতি। স এবং প্রতিসন্দিশ্যোত্তঙ্কং বেদঃ প্রবাসং জগাম ॥ ৮৪ ॥

অথোত্তঙ্কঃ শুশ্রূষুর্গুরুনিয়োগমনুতিষ্ঠমানো গুরুকুলে বসতি স্ম। স তত্র বসমান * উপাধ্যায়স্ত্রীভিঃ সহিতাভিরাহূয়োক্তঃ ॥ ৮৫ ॥

উপাধ্যায়িনী† তে ঋতুমতী উপাধ্যায়শ্চ প্রোষিতোঽস্যা যথাঽয়মৃতুর্বন্ধ্যো ন ভবতি তথা ক্রিয়তামেষা বিষীদতীতি ॥ ৮৬ ॥

এবমুক্তঃ‡স্তাঃ স্ত্রিয়ঃ প্রত্যুবাচ। ন ময়া স্ত্রীণাং বচনাদিদমকার্য্যং করণীয়ম্। ন হ্যহমুপাধ্যায়েন সন্দিষ্টোঽকার্য্যমপি ত্বয়া কার্য্যমিতি ॥ ৮৭ ॥

তস্য পুনরুপাধ্যায়ঃ কালান্তরেণ গৃহমাজগাম তস্মাৎ প্রবাসাৎ। স তু তদ্বৃত্তং তস্যাশেষমুপলভ্য প্রীতিমানভূৎ ॥ ৮৮ ॥

উবাচ চৈনং বৎসোত্তঙ্ক! কিং তে প্রিয়ং করবাণীতি। ধর্ম্মতো হি শুশ্রূষিতোঽস্মি ভবতা, তেন প্রীতিঃ পরস্পরেণ নৌ সংবৃদ্ধা তদনুজানে ভবন্তং সর্ব্বানেব কামানবাপ্স্যসি গম্যতামিতি ॥ ৮৯ ॥

স এবমুক্তঃ প্রত্যুবাচ, কিন্তে প্রিয়ং করবাণীতি। এবমাহুঃ ॥ ৯০ ॥

অ-টী। বেদপরীক্ষাতাৎপর্য্যার্থস্ত—অনর্হেঽপি কর্ম্মণি প্রের্য্যমানেন শীতোষ্ণদ্বন্দ্বৈর্বাধ্যমানেনাপি তথা পারুষ্যং প্রযুঞ্জানস্য গুরোরপ্রতিকূলাচরণেন দীর্ঘকালমুপাসনং মন্ত্রশক্ত্যতিশয়মুদ্বোধয়তীতি ॥৮০॥

নী-টী। "অথ সেবামনিচ্ছন্তং গুরুর্মর্থেন তোষয়েৎ। গুর্ব্বর্থে যতমানং তমনুগৃহ্ণন্তি দেবতাঃ।" ইত্যেতদ্দর্শয়িতুমুত্তঙ্কাখ্যায়িকামাহ—স উপাধ্যায়েনেত্যাদিনা স বেদঃ। সমাবৃত্তো মেখলাজিনাদি-ব্রহ্মচর্য্যাশ্রমলিঙ্গং ত্যক্ত্বা স্নাতকত্বং প্রাপ্তঃ। নেয়েষ ন কামিতবান্ ॥ ৮১ ॥

অ-টী। নেয়েষ নেষ্টবান্ ॥ ৮১ ॥

নী-টী। নিযোজয়ামাস অগ্নিশুশ্রূষাদাবিতি শেষঃ ॥ ৮৩ ॥

নী-টী। বসমানো বসন্। উপাধ্যায়স্ত্রীভিরুপাধ্যায়াশ্রমস্থাভিঃ ॥ ৮৫ ॥

নী-টী। বন্ধ্য উপাগমশূন্যঃ। পাঠান্তরে এতৎ কর্ম্ম। বিষীদতি পরিহীয়তে ॥ ৮৬ ॥

অ-টী। উত্তঙ্কপরীক্ষাতাৎপর্য্যার্থস্ত—স্ত্রীভিঃ স্বয়ং ব্রিয়মানেনাপি ব্রহ্মচর্য্যান্নস্খলিতব্যমিতি ॥৮৭॥

নী-টী। আহুর্বৃদ্ধাঃ ॥ ৯০ ॥

* সমাবৃত্তঃ। † বেতি। ‡ পরিক্লেশে।
¶ সর্ব্বত্র "উত্তঙ্ক" ইত্যত্র "উতঙ্ক" ইতি পাঠান্তরং জ্ঞেয়ম্।

* বসন্। † সর্ব্বত্র "উপাধ্যায়িনী" ইত্যত্র "উপাধ্যায়ানী" ইতি পাঠান্তরম্।
‡ স এবমুক্ত।

যশ্চাধর্ম্মেণ বৈ ব্রূয়াদ্*যশ্চাধর্ম্মেণ পৃচ্ছতি।
তয়োরন্যতরঃ প্রৈতি বিদ্বেষঞ্চাধিগচ্ছতি ॥৯১॥

সোঽহমনুজ্ঞাতো ভবতা ইচ্ছামীষ্টং গুর্ব্বর্থমুপহর্ত্তুমিতি। তেনৈবমুক্ত উপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ, বৎসোত্তঙ্ক! উষ্যতাং তাবদিতি ॥ ৯২ ॥

স কদাচিদুপাধ্যায়মাহোত্তঙ্কঃ, আজ্ঞাপয়তু ভবান্ কিং তে প্রিয়মুপাহরামি গুর্ব্বর্থমিতি ॥ ৯৩ ॥

তমুপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ, বৎসোত্তঙ্ক! বহুশো মাং চোদয়সি গুর্ব্বর্থমুপাহরামীতি তদ্গচ্ছৈনাং প্রবিশ্যোপাধ্যায়িনীং পৃচ্ছ কিমুপাহরামীতি ॥ ৯৪ ॥

এষা যদ্ব্রবীতি তদুপাহরস্বেতি। স এবমুক্ত উপাধ্যায়েনোপাধ্যায়িনীমপৃচ্ছদ্ ভগবতি! উপাধ্যায়েনাস্ম্যনুজ্ঞাতো গৃহং গন্তুমিচ্ছামীষ্টং তে গুর্ব্বর্থমুপহৃত্যানৃণো গন্তুমিতি ॥ ৯৫ ॥

তদাজ্ঞাপয়তু ভবতী কিমুপাহরামি গুর্ব্বর্থমিতি। সৈবমুক্তোপাধ্যায়িনী তমুত্তঙ্কং প্রত্যুবাচ, গচ্ছ পৌষ্যং প্রতি রাজানং কুণ্ডলে ভিক্ষিতুং তস্য ক্ষত্রিয়য়া পিনদ্ধে ॥ ৯৬ ॥

আনয়স্ব চতুর্থেঽহনি পুণ্যকং ভবিতা তাভ্যামাবদ্ধাভ্যাং শোভমানা ব্রাহ্মণান্ পরিবেষ্টুমিচ্ছামি। তৎ সম্পাদয়স্ব* এবং হি কুর্ব্বতঃ শ্রেয়ো ভবিতান্যথা কুতঃ শ্রেয় ইতি ॥ ৯৭ ॥

স এবমুক্তস্তয়া প্রাতিষ্ঠতোত্তঙ্কঃ। স পথি গচ্ছন্নপশ্যদৃষভমতিপ্রমাণং তমধিরূঢ়ঞ্চ পুরুষমতিপ্রমাণমেব, স পুরুষ উত্তঙ্কমভ্যভাষত ॥ ৯৮ ॥

ভো উত্তঙ্ক! এতৎ পুরীষমস্য ঋষভস্য ভক্ষয়স্বেতি। স এবমুক্তো নৈচ্ছৎ ॥ ৯৯ ॥

নী-টী। যশ্চেতি—যাজনে হি দদতং বৈ তে তমযাজয়ংস্তস্মাদ্দদদযাজ্যঃ প্রতিগৃহ্নতো বৈ তে তমযাজয়ংস্তস্মাৎ প্রতিগৃহ্নতা যাজ্যামুভয়ে রাধ্নুবন্তীতি শ্রূয়তে, তদ্বদধ্যাপনেঽপি যাজনে প্রতিগ্রহবজ্জীবিকারূপে দদদেবাধ্যাপ্যঃ প্রতিগৃহ্নন্নৈবাধ্যাপ্যমিতি ধর্ম্মঃ। তত্র যো দক্ষিণায়া অগ্রহণেনাধর্ম্মেণ ব্রূয়াদধ্যাপয়েৎ, যশ্চাধর্ম্মেণ তস্যা অসমর্পণেন পৃচ্ছত্যধীতে, অন্যতরঃ অদাতা অপ্রতিগ্রহীতা বা, প্রৈতি ম্রিয়তে, বিদ্বেষঞ্চান্যতরোঽদানাদপ্রতিগ্রহাদ্বা অধিগচ্ছতি। মদ্দত্তদক্ষিণায়া অগ্রহে তব অধর্ম্মঃ স্যান্মম চ ত্বয়ি *বিদ্বেষঃ স্যাদহমনেন কৃতার্থো ন কৃত ইতি ভাবঃ ॥ ৯১ ॥

অ-টী। অধর্ম্মেণ অধ্যাপকধর্ম্মাতিক্রমেণ, বিব্রূয়াৎ বিশিষ্টং ব্রূয়াৎ, সম্যক্ নাধ্যাপয়তীত্যর্থঃ। পৃচ্ছতি—শিষ্যধর্ম্মাতিক্রমেণ, গুরুশুশ্রূষাদক্ষিণ্যাদিরাহিত্যেন। অন্যতরোঽধার্ম্মিকঃ। প্রৈতি ম্রিয়তে। বিদ্বেষং বিশিষ্টানাং নিন্দ্যত্বং ॥ ৯১ ॥

নী-টী। উষ্যতামিতি—কালান্তরে এতস্য গুরুদক্ষিণাদাননির্ব্বন্ধমপনেষ্যামীতি ভাবঃ ॥ ৯২ ॥

নী-টী। পিনদ্ধে পরিহিতে ॥ ৯৬ ॥

অ-টী। পিনদ্ধে আবদ্ধে ॥ ৯৬ ॥

নী-টী। পুণ্যকং ব্রতবিশেষঃ। পরিবেষণমন্নাদিদানম্ ॥ ৯৭ ॥

অ-টী। পুণ্যকং ব্রতবিশেষঃ। পরিবেষ্টুমিতি—পরিবেষণমন্নাদিদানং ॥ ৯৭ ॥

নী-টী। ঋষভো বৃষভঃ, স্বাধ্যায়াধ্যয়নজো ধর্ম্মঃ। তমধিরূঢ়ঃ পুমাংস্তদধিষ্ঠাতা পরমেশ্বরঃ ॥৯৮॥

অ-টী। প্রাতিষ্ঠত প্রস্থানমকরোৎ ॥ ৯৮ ॥

নী-টী। তেন প্রেরিত উত্তঙ্কঃ পুরীষং ধর্ম্মফলমমৃতং মরণভয়নিবৃত্তয়ে ভক্ষয়স্বাঙ্গীকুরুষ ॥ ৯৯ ॥

---

* বিব্রূয়াৎ।

* তে আয়নস্ব।

তন্মাহং পুরুষো ভূয়ো ভক্ষয়স্বোত্তঙ্ক! মাবিচারয় উপাধ্যায়েনাপি তে ভক্ষিতং পূর্ব্বমিতি ॥ ১০০ ॥

স এবমুক্তো বাঢ়মিত্যুক্ত্বা তদা তদ্ বৃষভস্য মূত্রং পুরীষঞ্চ ভক্ষয়িত্বোত্তঙ্কঃ সম্ভ্রমাদুত্থিত এবাপ উপস্পৃশ্য * প্রতস্থে ॥ ১০১ ॥

যত্র স ক্ষত্রিয়ঃ পৌষ্যস্তমুপেত্যাসীনমপশ্যদুত্তঙ্কঃ। স উত্তঙ্কস্তমুপেত্যাশীর্ভিরভিনন্দ্যোবাচ ॥ ১০২ ॥

অর্থী ভবন্তমুপাগতোঽস্মীতি। স এনমভিবাদ্যোবাচ। ভগবন্! পৌষ্যঃ খল্বহং কিংকরবাণীতি ॥ ১০৩ ॥

তমুবাচ † গুর্ব্বর্থং কুণ্ডলয়োরর্থেনাভ্যাগতোঽস্মীতি। যে বৈ তে ক্ষত্রিয়য়া পিনদ্ধে কুণ্ডলে তে ভবান্ দাতুমর্হতীতি ॥ ১০৪ ॥

তং প্রত্যুবাচ পৌষ্যঃ প্রবিশ্যান্তঃপুরং ক্ষত্রিয়া যাচ্যতামিতি। স তেনৈবমুক্তঃ প্রবিশ্যান্তঃপুরং ক্ষত্রিয়াং নাপশ্যৎ ॥ ১০৫ ॥

স পৌষ্যং পুনরুবাচ, ন যুক্তং ভবতাহমনৃতেনোপচরিতুং, ন হি তেঽন্তঃ পুরে ক্ষত্রিয়া সন্নিহিতা নৈনাং পশ্যামি ॥ ১০৬ ॥

স এবমুক্তঃ পৌষ্যঃ ক্ষণমাত্রং বিমৃশ্যোত্তঙ্কং প্রত্যুবাচ। নিয়তং ভবানুচ্ছিষ্টঃ স্মর তাবন্ন হি সা ক্ষত্রিয়া উচ্ছিষ্টেনাশুচিনা শক্যা দ্রষ্টুং পতিব্রতাত্বাৎ সৈষা নাশুচের্দর্শনমুপৈতীতি ॥ ১০৭ ॥

অথৈবমুক্ত উত্তঙ্কঃ স্মৃত্বোবাচ অস্তি খলু ময়োত্থিতেনোপস্পৃষ্টং গচ্ছতা চেতি। তং পৌষ্যঃ প্রত্যুবাচ, এষ তে ব্যতিক্রমো নোত্থিতেনোপস্পৃষ্টং ভবতীতি শীঘ্রং গচ্ছতা চেতি ॥ ১০৮ ॥

অথোত্তঙ্কস্তং তথেত্যুক্ত্বা প্রাঙ্মুখ উপবিশ্য সুপ্রক্ষালিতপাণিপাদবদনো নিঃশব্দাভিরফেনাভিরনুষ্ণাভির্হৃদগতাভিরদ্ভিস্ত্রিঃ পীত্বা দ্বিঃ পরিমৃজ্য খান্যদ্ভিরুপস্পৃশ্যাচান্তঃ পুরং প্রবিবেশ ॥ ১০৯ ॥

ততস্তাং ক্ষত্রিয়ামপশ্যৎ। সা চ দৃষ্ট্বৈবোত্তঙ্কং প্রত্যুত্থায়াভিবাদ্যোবাচ স্বাগতং তে ভগবন্! আজ্ঞাপয় কিং করবাণীতি ॥ ১১০ ॥

স তামুবাচ এতে কুণ্ডলে গুর্ব্বর্থং মে ভিক্ষিতে দাতুমর্হসীতি। সাপ্রীতা তেন তস্য

নী-টী। স তদনিচ্ছন্নপি বলাদিন্দ্রেণ ধর্ম্মফলং গ্রাহিতঃ ॥ ১০০ ॥

নী-টী। স তু পুরীষমেবেদমিতি মত্বা ভক্ষয়িত্বা উত্থিতোঽনুপবিশ্যৈবাপ উপস্পৃশ্য কার্য্যশৈঘ্র্যাৎ প্রতস্থে। অত্র ঋষভাদিরূপকেণ ধর্ম্মবলাদনিষ্টনিবৃত্তিরিষ্টপ্রাপ্তিশ্চ ভবতীতি দর্শিতম্ ॥ ১০১ ॥

নী-টী। তাবতৈবাপরাধেন ক্ষত্রিয়াং নাপশ্যৎ। অশুচিত্বদোষাদেবেদানীন্তনানাং দেবর্ষিদর্শনাদিকং ন জায়ত ইতি ভাবঃ ॥ ১০৫ ॥

নী-টী। পতিব্রতাত্বাদিতি—পাতিব্রত্যাদ্দেবতাবদল্পাপরাধেঽপি স্ত্রিয়ো দুর্লক্ষ্যা ভবন্তীতি তদ্ধর্ম্মমাহাত্ম্যং দর্শিতম্ ॥ ১০৭ ॥

নী-টী। অথেতি—তিষ্ঠতা গচ্ছতা চ উপস্পৃষ্টমাচমনং কৃতং। তদকৃতমেবেত্যর্থঃ ॥ ১০৮ ॥

নী-টী। খানি ইন্দ্রিয়াণি ॥ ১০৯ ॥

অ-টী। খানি ইন্দ্রিয়াণি ॥ ১০৯ ॥

---

* সংভ্রান্তঃ স্থিত এবোপস্পৃশ্য (১)।

† স তমুবাচ।

(১) স্থিতঃ দণ্ডায়মানঃ

সম্ভাবেন পাত্রময়মনতিক্রমণীয়শ্চেতি মত্বা তে কুণ্ডলেঽবমুচ্যাস্মৈ প্রাযচ্ছাদাহচৈনমেতে কুণ্ডলে তক্ষকো নাগরাজঃ সুভৃশং প্রার্থয়ত্যপ্রমত্তো নেতুমর্হসীতি ॥ ১১১ ॥

স এবমুক্তস্তাং ক্ষত্রিয়াং প্রত্যুবাচ ভগবতি! সুনির্বৃতা ভব। ন মাং শক্তস্তক্ষকো নাগরাজো ধর্ষয়িতুমিতি ॥ ১১২ ॥

এবমুক্ত্বা তাং ক্ষত্রিয়ামামন্ত্র্য পৌষ্যসকাশমাগচ্ছৎ। আহ চৈনং ভোঃ পৌষ্য! প্রীতোঽস্মীতি। তমুত্তঙ্কং পৌষ্যঃ প্রত্যুবাচ ॥ ১১৩ ॥

ভগবংশ্চিরেণ পাত্রমাসাদ্যতে ভবাংশ্চ গুণবানতিথিস্তদিচ্ছে শ্রাদ্ধং কর্ত্তুং ক্রিয়তাং ক্ষণ ইতি ॥ ১১৪ ॥

তমুত্তঙ্কঃ প্রত্যুবাচ, কৃতক্ষণ এবাস্মি শীঘ্রমিচ্ছামি যথোপপন্নমন্নমুপস্কৃতং * ভবতেতি। স তথেত্যুক্ত্বা যথোপপন্নেনান্নেনৈনং ভোজয়ামাস ॥ ১১৫ ॥

অথোত্তঙ্কঃ সকেশং শীতমন্নং দৃষ্ট্বা অশুচ্যেতদিতি মত্বা তং পৌষ্যমুবাচ। যস্মান্মে অশুচ্যন্নং দদাসি তস্মাদন্ধো ভবিষ্যসীতি ॥ ১১৬ ॥

তং পৌষ্যঃ প্রত্যুবাচ। যস্মাত্ত্বমপ্যদুষ্টামন্নং দূষয়সি তস্মাত্ত্বমপ্যনপত্যো ভবিষ্যসীতি। তমুত্তঙ্কঃ প্রত্যুবাচ ॥ ১১৭ ॥

ন যুক্তং ভবতান্নমশুচি দত্ত্বা প্রতিশাপং দাতুং তস্মাদন্নমেব প্রত্যক্ষীকুরু *। ততঃ পৌষ্যস্তদন্নমশুচি দৃষ্ট্বা তস্যাশুচিভাবমপরোক্ষয়ামাস ॥ ১১৮ ॥

অথ তদন্নং মুক্তকেশ্যা স্ত্রিয়া যৎ কৃতমনুষ্ণং সকেশঞ্চাশুচ্যেতদিতি মত্বা তমৃষিমুত্তঙ্কং প্রসাদয়ামাস ॥ ১১৯ ॥

ভগবন্নেতদজ্ঞানাদন্নং সকেশমুপাহৃতং শীতঞ্চ† তৎক্ষাময়ে ভবন্তং ন ভবেয়মন্ধ ইতি। তমুত্তঙ্কঃ প্রত্যুবাচ ॥ ১২০ ॥

ন মৃষা ব্রবীমি ভূত্বা ত্বমন্ধো নচিরাদনন্ধো ভবিষ্যসীতি। মমাপি শাপো ভবতা দত্তো ন ভবেদিতি ‡ ॥ ১২১ ॥

তং পৌষ্যঃ প্রত্যুবাচ, ন চাহং শক্তঃ শাপং প্রত্যাদাতুং ন হি মে মন্যুরদ্যাপ্যুপশমং গচ্ছতি কিঞ্চৈতদ্ভবতা ন জ্ঞায়তে তথা ¶ ॥ ১২২ ॥

নবনীতং § হৃদয়ং ব্রাহ্মণস্য
বাচি ক্ষুরো নিশিত‖স্তীক্ষ্ণধারঃ।

নী-টী। সম্ভাবেন গুরুভক্ত্যা ॥ ১১১ ॥

অ-টী। ভিক্ষিতে যাচিতে ॥ ১১১ ॥

নী-টী। হে ভগবত্তি! ত্বং সুনির্বৃতা নিশ্চিন্তা ভব ইত্যুবাচেতি সম্বন্ধঃ ॥ ১১২ ॥

নী-টী। অত্র সর্ব্বত্র শাপব্যাজেন সৎপাত্রে কেশকীটাদ্যবপন্নমন্নং দদদন্ধো ভবতীতি দর্শিতং; তস্মাৎ পরীক্ষা দেয়মিতি ভাবঃ। বিনাপরাধং দত্তঃ শাপোঽপি নিষ্ফলো ভবতীত্যপ্যুন্নেয়ং; রাজ্ঞা দত্তস্য শাপস্য বৈয়র্থ্যদর্শনাৎ ॥ ১২০ ॥

নী-টী। নচিরাচ্ছীঘ্রম্ ॥ ১২১ ॥

নী-টী। প্রত্যাদাতুমুপসংহর্ত্তুম্ ॥ ১২২ ॥

* মুপস্কৃতং।　　† মদুষ্ট।

* প্রত্যক্ষং কুরু।　　† শীতং।
‡ মমাপি তু শাপো ন ভবেদ্ ভবতা দত্ত ইতি।
¶ যথা।　　§ নাবনীতং (১)।　　‖ নিহিত।

(১) নবনীতমিবেত্যর্থঃ। শর্করাদিস্বাদণ্।

তদুভয়মেতদ্বিপরীতং ক্ষত্রিয়স্য বাঙ্নবনীতং* হৃদয়ং তীক্ষ্ণধারমিতি॥ ১২৩॥

তদেবং গতে ন শক্তোঽহং তীক্ষ্ণহৃদয়ত্বাত্তং শাপমন্যথাকর্ত্তুং গম্যতামিতি। তমুত্তঙ্কঃ প্রত্যুবাচ। ভবতাহমন্নস্যাশুচিভাবমালক্ষ্য প্রত্যনুনীতঃ প্রাক্ চ তেঽভিহিতম্॥ ১২৪॥

যস্মাদদুষ্টমন্নং দূষয়সি তস্মাদনপত্যো ভবিষ্যসীতি। দুষ্টে চান্নে নৈষ মম শাপো ভবিষ্যতীতি॥ ১২৫॥

সাধয়ামস্তাবদিত্যুক্ত্বা প্রাতিষ্ঠতোত্তঙ্কস্তে কুণ্ডলে গৃহীত্বা, সোঽপশ্যদথ পথি নগ্নং ক্ষপণকামাগচ্ছন্তং মুহুর্মুহুর্দৃশ্যমানমদৃশ্যমানঞ্চ॥ ১২৬॥

অথোত্তঙ্কস্তে কুণ্ডলে সংন্যস্য ভূমাবুদকার্থং প্রচক্রমে। এতস্মিন্নন্তরে স ক্ষপণকস্ত্বরমাণ উপসৃত্য তে কুণ্ডলে গৃহীত্বা প্রাদ্রবৎ॥ ১২৭॥

তমুত্তঙ্কোঽভিসৃত্য কৃতোদককার্য্যঃ শুচিঃ প্রযতো নমো দেবেভ্যো গুরুভ্যশ্চ কৃত্বা মহতা জবেন তমন্বযাৎ॥ ১২৮॥

তস্য তক্ষকো দৃঢ়মাসন্নঃ, স তং জগ্রাহ, গৃহীতমাত্রঃ স তদ্রূপং বিহায় তক্ষকস্বরূপং কৃত্বা সহসা ধরণ্যাং বিবৃতং মহাবিলং প্রবিবেশ॥ ১২৯॥

প্রবিশ্য চ নাগলোকং স্বভবনমগচ্ছৎ। অথোত্তঙ্কস্তস্যাঃ ক্ষত্রিয়ায়া বচঃ স্মৃত্বা তং তক্ষক মন্বগচ্ছৎ॥ ১৩০॥

স তদ্বিলং দণ্ডকাষ্ঠেন চখান ন চাশকৎ। তং ক্লিশ্যমানমিন্দ্রোঽপশ্যৎ, স বজ্রং প্রেষয়ামাস॥ ১৩১॥

গচ্ছাস্য ব্রাহ্মণস্য সাহায্যং কুরুষ্বেতি। অথ বজ্রং দণ্ডকাষ্ঠমনুপ্রবিশ্য তদ্বিলমদারয়ৎ॥ ১৩২॥

তমুত্তঙ্কোঽনুবিবেশ তেনৈব বিলেন, প্রবিশ্য চ তং নাগলোকমপর্য্যন্ত-মনেকবিধ-প্রাসাদ-হর্ম্ম্য-বলভী-নির্য্যূহশত-সঙ্কুল-মুচ্চাবচ-ক্রীড়া-শ্চর্য্যস্থানাবকীর্ণমপশ্যৎ॥ ১৩৩॥

স তত্র নাগাংস্তানস্তবদেভিঃ শ্লোকৈঃ*।

য ঐরাবতরাজানঃ সর্পাঃ সমিতিশোভনাঃ।
ক্ষরন্ত ইব জীমূতাঃ সবিদ্যুৎপবনেরিতাঃ॥১৩৪॥

নী-টী। নবনীতবৎ শীঘ্রদ্রাবি, বাক্ ক্ষুরবৎ সদ্যোবিচ্ছেদিকা, সুখজীবিতাদেরিত্যর্থঃ॥ ১২৩॥

নী-টী। গম্যতাং ত্বয়েতি শেষঃ। তে ত্বয়া ১২৪॥

নী-টী। সাধয়ামঃ শাপাভাবং নিশ্চিনুমঃ। ক্ষপণকং পাখ(ষ)ণ্ডিভিক্ষুকম্॥ ১২৬॥

অ-টী। সাধয়ামোগচ্ছামঃ। সিধুগত্যামিত্যস্য রূপং। শ্রমণকং তাপসং॥ ১২৬॥

নী-টী। উদকার্থং শৌচাচমনাদি প্রচক্রমে, কর্ত্তুমিতি শেষঃ॥ ১২৭॥

অ-টী। উদকার্থং উদকক্রিয়াং কর্ত্তুং॥১২৭॥

নী-টী। নমস্কৃত্বেতি সম্বন্ধঃ॥১২৮॥

নী-টী। দৃঢ়মাসন্নঃ অত্যন্তসন্নিহিতঃ॥ ১২৯॥

নী-টী। অন্বগচ্ছদাজ্ঞাতবান্॥ ১৩০॥

নী-টী। প্রাসাদাঃ দেব-নৃদেব-গৃহাণি। হর্ম্ম্যাণি ধনিকানাং গৃহাণি। বলভ্যো মধ্যোচ্ছ্রিতা উভয়তোনমৎপক্ষা গৃহবিশেষাঃ। নির্য্যূহাঃ পট্টশালাঃ॥ ১৩৩॥

নী-টী। ঐরাবতো রাজা যেষাং তে, সমিতৌ রণে শোভনাঃ শ্লাঘিনঃ, জীমূতা ইব শস্ত্রধারাঃ

* সাধনীতী। † নগ্নকং শ্রমণক। (অ)।

* অনন্তরং "উত্তঙ্ক উবাচ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ।

সুরূপা বহুরূপাশ্চ তথা কল্মাষকুণ্ডলাঃ।
আদিত্যবন্নাকপৃষ্ঠে রেজুরৈরাবতোদ্ভবাঃ ॥১৩৫
বহূনি নাগবেশ্মানি গঙ্গায়াস্তীর উত্তরে।
তত্রস্থানপি সংস্তৌমি মহতঃ পন্নগানহম্ ॥১৩৬
ইচ্ছেৎ কোঽর্কাংশুসেনায়াং চর্ত্তুমৈরাবতং বিনা
শতান্যশীতিরষ্টৌ চ সহস্রাণি চ বিংশতিঃ ॥১৩৭
সর্পাণাং প্রগ্রহা যান্তি ধৃতরাষ্ট্রোযদৈজতি *।
যে চৈনমুপসর্পন্তি যে চ দূরপথং† গতাঃ ॥১৩৮॥
অহমৈরাবতজ্যেষ্ঠ-ভ্রাতৃভ্যোঽকরবং নমঃ।
যস্য বাসঃ কুরুক্ষেত্রে খাণ্ডবে চাভবৎ পুরা॥১৩৯
তং নাগরাজমস্তৌষং কুণ্ডলার্থায় তক্ষকম্।
তক্ষকশ্চাশ্বসেনশ্চ নিত্যং সহচরাবুভৌ ॥১৪০॥
কুরুক্ষেত্রে চ * বসতাং নদীমিক্ষুমতীমনু।
জঘন্যজস্তক্ষকশ্চ শ্রুতসেনেতি যঃ সুতঃ‡॥১৪১॥
অবসদ্‌যো মহদ্দ্যুম্নি ¶ প্রার্থয়ন্নাগমুখ্যতাম্।
করবাণি সদা চাহং নমস্তস্মৈ মহাত্মনে॥১৪২॥
এবং স্তুত্বা স বিপ্রর্ষিরুত্তঙ্কো ভুজগোত্তমান্।
নৈব তে কুণ্ডলে লেভে ততশ্চিন্তামুপাগমৎ॥৪৩

ক্ষরন্তঃ, সবিদ্যুতঃ পবনস্যেব ঈরিতং গমনং যাসাং তাঃ, শীঘ্রাঃ সফালাশ্চ; শস্ত্রধারা ইত্যধ্যাহারঃ॥ ১৩৪ ॥

অ-টী। ঐরাবতরাজানঃ ঐরাবতো রাজা যেষাং॥ ১৩৪ ॥

নী-টী। কল্মাষকুণ্ডলাশ্চিত্রকুণ্ডলাঃ॥ ১৩৫ ॥

অ-টী। কল্মাষশ্চিত্রবর্ণঃ॥ ১৩৫ ॥

নী-টী। অর্কাংশূনামতিতীক্ষ্ণানাং। অয়ং ধৃতরাষ্ট্রঃ ঐরাবতভ্রাতা যদা এজতি দীপ্যতে, এজৃভ্রেজৃভ্রাজৃদীপ্তাবিত্যস্য ধাতোরূপং। তদাষ্টাধিকাশ্টাবিংশতিসহস্রাণি সর্পাণাং প্রগ্রহাঃ সূর্য্যহয়রশ্মিভূতা নাগা যান্তি। সৌরং তেজোপি যত্তেজসা নিরুদ্ধং, প্রগ্রহসর্পান্ন দগ্ধুমীষ্টে ইত্যর্থঃ। সার্দ্ধঃ ॥১৩৭॥১৩৮॥

অ-টী। অর্কাংশুসেনায়ামিতি—অর্কাংশব এব নাগান্ প্রতি সেনা, সেনেব তেষাং বাধকত্বাৎ। শতানীতি—অষ্টশতোত্তরাষ্টাবিংশতিসহস্রাণি॥ ২৮৮০০ ॥ ১৩৭॥

অ-টী। প্রগ্রহাঃ দামধৃতাঃ, ধৃতরাষ্ট্রে সমেজতি গচ্ছতি দামবদ্ধা ইবযান্তীতিভাবঃ॥ ১৩৮ ॥

অ-টী। ঐরাবতো জ্যেষ্ঠভ্রাতা যেষাং তেভ্যঃ॥ ॥ ১৩৯ ॥

নী-টী। মহদ্দ্যুম্নি তীর্থবিশেষে ইতি প্রাঞ্চঃ। মহদ্দ্যুম্নি সূর্য্যে তৎসমীপে, নাগমুখ্যতাং প্রার্থয়ন্ কুরুক্ষেত্রেঽবসদিতিপূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ। কুরুক্ষেত্রবাসমাত্রাদেব মহৎ স্থানং প্রাপ্যত ইত্যাশয়ঃ। দ্যুম্নীত্যত্রেমনিচ আদিলোপ আর্ষঃ। অত্রায়মাখ্যায়িকাতাৎপর্য্যার্থঃ—কুণ্ডলরত্নং বস্তুতত্ত্বং তক্ষকেণেব পাথ(ষ)ণ্ডিনা অপহৃতং, পরমেশ্বরপ্রসাদলব্ধবিবেকবজ্রবলেন পাথ(ষ)ণ্ডমতবিলমবদার্য্য বিবেকমনু নাগরাজবিলতুল্যমান্তরমান্তরং কোশং পূর্ব্বপূর্ব্বকোশাদ্রমণীয়তরং প্রবিশ্য তত্রত্যাং সত্যসঙ্কল্পত্বাদিসম্পদং দৃষ্ট্বা তদভিমানিনাং সর্পতুল্যানামিন্দ্রিয়বুদ্ধ্যাদিস্থানীয়ানা মনুনয়েনাপি তত্ত্বরত্নং যদা ন প্রাপ্তং, তদা সঙ্কটস্থঃ স্বয়মেব পূর্ব্বার্জ্জিতসাঙ্গাধ্যয়নধর্ম্মবলাদালোচিতবানিতি। তত্র বেদেঽপি ছান্দোগ্যাদৌ গুরুশুশ্রূষয়া তুষ্টঃ পরমাত্মা স্বয়মেবানুগৃহ্নাতীতি দৃষ্টং, যথা সত্যকামস্য উপাধ্যায়গবীরভিরক্ষতোঽমানুষেভ্যো ঋষভাদিভ্যো বিদ্যালাভঃ, তথা উপকোসলস্য গুরোরগ্নীন্ সেবমানস্যাগ্নিভ্য এব বিদ্যালাভঃ, এবমুত্তঙ্কস্যাপি ব্রহ্মচর্য্যদার্ঢ্যাৎ প্রজাপতেরিব স্বত এব জ্ঞানমুদ্ভবাবিতি যুজ্যত এবেতি ॥ ১৪২ ॥

অ-টী। মহাদ্যুম্নি স্থানবিশেষে॥ ১৪২॥

* রাষ্ট্রে সমেজতি। (অ)। রাষ্ট্রোঽয়মেজতি।
† দূরং পরং।

* স্য। † মিক্ষুবতী(১)। ‡ জঘন্যজস্তক্ষকস্য শ্রুতসেনেতি যঃ শ্রুতঃ। ¶ মহাদ্যুম্নি। (অ)। মহদ্ধাম্নি।

(১) অত্র সংজ্ঞায়ামিতি মতোর্ম্মস্য বত্বং।

এবং স্তুবন্নপি নাগান্ যদা তে কুণ্ডলে নালভত্তদাপশ্যৎ স্ত্রিয়ৌ তন্ত্রে অধিরোপ্য সুবেমে পটং বয়ন্ত্যৌ *। তস্মিংস্তন্ত্রে কৃষ্ণাঃ সিতাশ্চ তন্তবশ্চক্রঞ্চাপশ্যদ্ দ্বাদশারং ষড়্ভিঃ কুমারৈঃ পরিবর্ত্ত্যমানং, পুরুষঞ্চাপশ্যদশ্বঞ্চ দর্শনীয়ম্ ॥ ১৪৪ ॥

স তান্ সর্ব্বাংস্তুষ্টাব এভির্ম্মন্ত্রবদেব † শ্লোকৈঃ ॥ ১৪৫ ॥

নী-টী। তত্রসংবৎসরাত্মক-পটরূপকেণ প্রপঞ্চ-স্বরূপমত্র নিরূপ্যতে। তত্র স্ত্রিয়ৌ চিতির্ম্মায়া চ, তন্ত্রং যত্র দীর্ঘতন্তবঃ প্রোতা ভবন্তি, তৎস্থানীয়ম-বিদ্যাকামকর্ম্মাত্মকং বাসনাজালং, তত্র হ্যেতৎ সর্ব্বং প্রতিষ্ঠিতং। পটঃ সংসারঃ তং বয়ন্ত্যৌ অবিচ্ছিন্ন-তন্তুসন্তানেন নির্ব্বর্ত্তয়ন্ত্যৌ, প্রকাশাপ্রকাশাভ্যা-মেব রজ্জুরগাদি জায়তে ন ত্বন্যতরেণ, তাদৃশত্বাৎ সংসারস্য চিদচিদ্রূপযুবতীদ্বয়নির্ব্বর্ত্ত্যত্বং যুক্তং। তস্মিংস্তন্ত্রে সুবেমে শোভনে বেমে তির্য্যক্ তন্তু-বিক্ষেপণে, তন্তুল্যে পুণ্যপাপে। তৎপ্রযোজ্যে সিতকৃষ্ণতন্তুস্থানীয়ে সুখদুঃখে। চক্রং তৎ স্থূল-শরীরং, ষড়ভির্ব্বক্ষ্যমাণৈঃ কুমারৈঃ পরিবর্ত্ত্যমানং সঞ্চার্য্যমাণং, পুরুষঞ্চ তদধিষ্ঠাতারমন্তর্যামিণং মায়াবিনং, অশ্বঞ্চাধ্রুবস্বভাবং বুদ্ধিবশবর্ত্তিত্বাত্তি-রোহিতাসঙ্গস্বভাবং জীবং। চাৎ দর্শনীয়মহ-স্প্রত্যয়গোচরঞ্চাপশ্যৎ ॥ ১৪৪ ॥

অ-টী। তন্ত্রে চন্দ্রসূর্য্যোদয়াস্তনিবদ্ধরাত্র্যহর্লক্ষণ-সূত্রসমুদায়ে অধিরোপ্য তন্ত্রোপর্য্যারোপ্য ভাবিনং পটং বুদ্ধ্যারোপ্যেত্যর্থঃ। বপন্তৌ তন্তূন্ নিরন্তরান্ কুর্ব্বন্ত্যৌ। কৃষ্ণা রাত্রয়ঃ। সিতা দিবসাঃ। চক্রমিব-চক্রং সংবৎসরঃ; পরিভ্রমণযোগাৎ। কুমারা ইব কুমারাঃ অল্পকালত্বাৎ। পরিবর্ত্তনং গতস্থানয়নং। পুরুষমিন্দ্রং। দর্শনীয়ং দর্শনার্হং ॥ ১৪৪ ॥

নী-টী। স তান্ সর্ব্বাংস্তুষ্টাব এভির্ব্বক্ষ্য-

† মন্ত্রবাদ। (অ)।

ত্রীণ্যর্পিতান্যত্র শতানি মধ্যে
ষষ্টিশ্চ নিত্যং চরতি ধ্রুবেঽস্মিন্।
চক্রে চতুর্বিংশতিপর্ব্বযোগে
ষড়্বৈ* কুমারাঃ পরিবর্ত্তয়ন্তি ॥১॥ ১৪৬ ॥

মাণৈঃ শ্লোকৈঃ, মন্ত্রবৎ বেদগতঋগ্‌ভাগবৎ, তত্ত্বার্থ-প্রকাশকৈরিতি শেষঃ। মন্ত্রবাদেতি পাঠে—মন্ত্র-বাদো মন্ত্রস্বরূপম্ ॥ ১৪৫ ॥

অ-টী। মন্ত্রবাদাশ্চ তে শ্লোকাশ্চেতি ॥ ১৪৫॥

নী-টী। শ্লোকানেবাহ—ত্রীণীতি। অত্র "সংবৎসরঃ প্রজাপতিঃ" ইতি শ্রুতেঃ সংবৎসর-রূপকেণ প্রজাপতিং বিশ্বাত্মানং কৃৎস্নসংসারাভি-মানিনং সমষ্টিজীবং স্তৌতি। তত্র সংবৎসরস্য ষষ্ট্যধিকশতত্রয়মহোরাত্রাঃ, দর্শপূর্ণমাসাখ্যানি চতু-র্ব্বিংশতিপর্ব্বাণি, ষড়্ঋতবশ্চেত্যবয়বাঃ। এবং প্রজাপতেরপি চতুর্ব্বিংশতেস্তত্ত্বানাং যোগে সঙ্ঘাতরূপে চক্রে স্থূলসূক্ষ্মশরীরাত্মকে। তত্ত্বানি চ—মূলপ্রকৃতির্ম্মহান্, অহঙ্কারঃ, পঞ্চতন্মাত্রাণি, একাদশেন্দ্রিয়াণি, পঞ্চ মহাভূতানীতি। তত্র ধ্রুবে যাবন্মোক্ষস্থায়িনি, চক্রে চক্রবদনিশং ভ্রাম্যমাণে, মধ্যে অন্তঃ যো নিত্যং চরতি বিষয়ান্ ভুঙ্‌ক্তে ভোক্তাত্মা, অত্রাস্মিন্নেব, প্রত্যগ্রূপে ত্রীণি শতানি ষষ্টিশ্চ বাসনাতন্তুযূথানি সমর্পিতানি। তথা হৃদয়স্য হি তা নাড্যো' দ্বাসপ্ততিঃ সহস্রাণীতি শ্রূয়মাণ-সঙ্খ্যাকা নাড্যস্তত্তল্লোকগতিপ্রদাঃ সন্তি। তাসাঞ্চৈ-কৈকস্মিল্লোঁকে শব্দাদীনাং পঞ্চানামপি সত্ত্বাৎ প্রত্যেকং পঞ্চবিধত্বং। তথা চ বিস্তরেণ তাবৎ-সহস্রসঙ্খ্যাকা অপি সঙ্ক্ষেপাৎ ত্রীণি শতানি ষষ্টিশ্চোচ্যন্তে, এবঞ্চাস্মিন্ ভোক্তরি তাবন্ত্যো বাসনা অর্পিতা ইত্যর্থঃ। ষট্‌কুমারাঃ—জীবগতা অবিদ্যা-স্মিতা-রাগ-দ্বেষা-ভিনিবেশাখ্যাঃ। "তমো মোহো মহামোহস্তামিস্রো হ্যন্ধসংজ্ঞিতঃ। অবিদ্যা পঞ্চপর্ব্বৈষা প্রাদুর্ভূতা মহাত্মনঃ" ইতিস্মৃত্যুক্ততম

* ষড় ষৎ।

তন্ত্রঞ্চেদং বিশ্বরূপে যুবত্যৌ
বয়তস্তন্তূন্ সততং বর্ত্তয়ন্ত্যৌ † ।
কৃষ্ণান্ সিতাংশ্চৈব বিবর্ত্তয়ন্ত্যৌ
ভূতান্যজস্রং ভুবনানি চৈব ॥ ২ ॥ ১৪৭ ॥

বজ্রস্য ভর্ত্তা ভুবনস্য গোপ্তা
বৃত্রস্য হন্তা নমুচের্নিহন্তা ।
কৃষ্ণে বসানো বসনে মহাত্মা
সত্যানৃতে যো বিবিনক্তি লোকে ॥৩॥ ১৪৮ ।

আত্মাখ্যা বা পঞ্চ ক্লেশাঃ । অনিত্যাশুচিদুঃখানাত্মসু নিত্যশুচিদুঃখাত্মধীরবিদ্যা । অহমেব মহানস্মীতি ধীরস্মিতা । শেষাঃ প্রসিদ্ধাঃ । ষষ্ঠী ঐশ্বরী মায়া চ । এতে ষট্ কুমারা ইব বিবেকবৈরাগ্যবলবতা সুজেয়া অপি তে পরিবর্ত্তয়ন্তি জন্মমরণপ্রবন্ধং ঘটীযন্ত্রবদনিশং চালয়ন্তীত্যর্থ ॥ ১ ॥ ১৪৬ ॥

অ-টী । ত্রীণীতি—ত্রীণি শতানি ষষ্টিশ্চাহোরাত্রাঃ তিথয়ো বা অরস্থানি, চরতি গচ্ছতি পরিবর্ত্তমানে বা ধ্রুবে নিত্যে সংবৎসরচক্রে অর্পিতানি সমর্পিতানি । চতুর্ব্বিংশতিঃ পক্ষা এব পর্ব্বাণি অমবাস্যাপূর্ণিমাসম্বদ্ধানি, তেষাং যোগো যস্মিন্ । ষট্কুমারা ঋতবঃ পরিবর্ত্তয়ন্তি পুনঃপুনঃ ঋতুভবপুষ্পফলদর্শনাৎ ॥ ১৪৬ ॥

নী-টী । তন্ত্রঞ্চেদমিতি—ইদং তন্ত্রং বাসনাজালং, বিশ্বরূপে বিশ্বরূপা তাবন্মায়ৈব, তামনু চিতিরপি বিশ্বরূপা । "ইন্দ্রো মায়াভিঃ পুরুরূপ ঈয়তে রূপং রূপং প্রতিরূপো বভূব" ইত্যাদিশ্রুতিভ্যঃ । যুবত্যৌ বাল্যবার্দ্ধক্যকৃতাপকর্ষশূন্যে, বয়তঃ সন্তন্বতঃ । কথং ? সততং তন্তূন্ বাসনাময়ান্ বর্ত্তয়ন্ত্যৌ ; চালয়ন্ত্যৌ তন্তুবায়াবিব * ইমে এব বুদ্ধিচিদাভাসরূপাভ্যাং ঘটাদিকং কবলীকৃত্য তদ্বিষয়াং বাসনাং প্ররয়ত ইত্যর্থঃ । যদ্বা যুবত্যৌ ধাতাবিধাতারৌ । তত্র ধাতা মায়োপাধিরীশ্বরঃ, পর্জন্যবৎ সাধ্যরণং কারণং । বিধাতা বিবিধবাসনাময়ত্বেন বিচিত্ররূপঃ সন্ কর্ত্তা জীবস্তত্তদ্বীজবদসাধারণং কারণং । তাবেতৌ প্রযোজ্যপ্রযোজকরূপেণেদং তন্ত্রং সংসারাখ্যং বয়ত ইত্যাদি যথাযোগ্যং ব্যাখ্যেয়ং । কৃষ্ণান্ দুঃখরূপান্ । সিতান্ সুখময়ান্ । বিবর্ত্তয়ন্ত্যৌ বৈপরীত্যেন সুখে দুঃখবুদ্ধিং দুঃখে সুখবুদ্ধিঞ্চ সম্পাদয়ন্ত্যৌ । তথা অজস্রং ভূতানি জরায়ুজাদীনি, ভুবনানি তদাশ্রয়রূপাণি চতুর্দ্দশ, তানি সর্ব্বাণি বিবর্ত্তয়ন্ত্যাবিত্যনুকৃষ্যতে । উর্দ্ধাধরীভাবেন চালয়ন্ত্যাবিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥ ১৪৭ ॥

অ-টী । তন্ত্রঞ্চেতি—ইদং তন্ত্রং কালতন্ত্রং বিশ্বোৎপাদননিমিত্তকারণসম্বদ্ধং, যুবত্যৌ তন্ত্রব্যাপারসমর্থে বপতঃ নিষ্পাদয়তঃ । কিম্ভূতৌ ? বিশ্বরূপে নানাপ্রকাররূপধারিণ্যৌ । কদাচিৎ ক্রুধ্যতঃ, কদাচিৎ শাম্যতঃ, কদাচিদুদাসীনে, কদাচিৎ স্ত্রীরূপে, কদাচিৎ পুরুষরূপে, বিধাতৃ ধাতৃরূপে স্ত্রীবেশধারিণ্যৌ । তন্তূন্ লোকানাং শুভাশুভরূপান্ অহোরাত্রাণি বা সততং বর্ত্তয়ন্ত্যৌ সম্বর্ত্তয়ন্ত্যৌ । "বিবর্ত্তয়ন্ত্যৌ" ইতি পাঠে—পরিণাময়ন্ত্যৌ । কৃষ্ণান্ অশুভানি, সিতান্ শুভানি, ভূতানি মর্ত্ত্যাদীনি, ভুবনানি পৃথিব্যাদীনি, অজস্রং বিবর্ত্তয়ন্ত্যৌ শুভাশুভফলেন যোজয়ন্ত্যৌ । তিষ্ঠত ইতি শেষঃ । এতেনৈতদুক্তং ভবতি—ধাতা বিধাতা চ অহোরাত্রাশ্চ শুভাশুভানি কর্ম্মাণি চ ভূতানি ভুবনানি চ সর্ব্বং কাল তন্ত্রমিতি ॥ ১৪৭ ॥

নী-টী । এবং বন্ধস্বরূপং প্রদর্শ্য তস্যাজ্ঞানকার্য্যত্বেন জ্ঞানমাত্রাপনোদ্যত্বমাহ—বজ্রস্যেতি । যোঽয়ং চক্রে চরতি মৌঢ্যদশায়াং, স এব সাধকদশায়াং বজ্রস্য বিবেকস্য ভর্ত্তা ভবতি ; শাস্ত্রশ্রবণেন গুর্ব্বাত্মনু গ্রহাৎ । অতএব ভুবনস্য গোপ্তা বিবেকবত্ত্বাদেব, সর্ব্বভূতাভয়দায়ী । বৃত্রস্য স্বরূপাবরকস্যাজ্ঞানস্য নিহন্তা । সর্ব্বত্রেন্দ্রবৃত্রবজ্রশব্দানা-মাত্মমায়াবিবেকবাচিত্বমাশ্বমেধিকে স্পষ্টীভবিষ্যতি । অনয়ৈব দিশা কৃৎস্নো বেদার্থোঽপি নির্ব্বোঢ়ব্যঃ । নমুচেঃ নমুঞ্চতী-

* পবতঃ । (অ) । † বিবর্ত্তয়ন্ত্যৌ ।

যো বাজিনং গর্ভমপাং পুরাণং
বৈশ্বানরং বাহনমভ্যুপৈতি*।
নমোঽস্তু তস্মৈ জগদীশ্বরায়
লোকত্রয়েশায় পুরন্দরায় ॥ ৪ ॥ ১৪৯ ॥

ততঃ স এনং পুরুষঃ প্রাহ প্রীতোঽস্মি তেঽহমনেন স্তোত্রেণ কিন্তে প্রিয়ং করবাণীতি। স তমুবাচ ॥ ১৫০ ॥

নাগা মে বশমীয়ুরিতি। স চৈনং পুরুষং পুনরুবাচ এতমশ্বমপানে * ধমস্বেতি ॥ ১৫১ ॥

ততোঽশ্বস্যাপানমধমত্ততোঽশ্বাদ্ধম্যমানাৎ সর্বস্রোতোভ্যঃ পাবকার্চ্চিষঃ সধূমা নিষ্পেতুঃ ॥ ১৫২ ॥

তাভির্নাগলোক উপধূপিতেঽথ সম্ভ্রান্তস্তক্ষকোঽগ্নেস্তেজোভয়াদ্বিষণ্ণঃ কুণ্ডলে গৃহীত্বা সহসা ভবনান্নিষ্ক্রম্যোত্তঙ্কমুবাচ ॥ ১৫৩ ॥

ইমে কুণ্ডলে গৃহ্লাতু ভবানিতি। স তে প্রতিজগ্রাহোত্তঙ্কঃ, প্রতিগৃহ্য চ কুণ্ডলেঽচিন্তয়ৎ ॥ ১৫৪ ॥

ত্যাবরণাপগমে সত্যপি প্রতিবিম্বভ্রমবদিত্যজ্ঞানগতবিক্ষেপশক্তির্নমুচিস্তস্যাপি নিহন্তা। ভূয়শ্চান্তে বিশ্বমায়ানিবৃত্তিরিতি সত্যপি বিদ্যয়াঽবিদ্যোচ্ছেদে তদ্বিক্ষেপশক্তের্দেহান্ত এব নাশশ্রবণাৎ। কৃষ্ণে বিদ্যাবিদ্যে, মায়াকার্য্যত্বাদুভে অপি কৃষ্ণে। যথোক্তং শ্রীমদ্ভাগবতে,—"বিদ্যাবিদ্যে মম তনূ বিদ্ধ্যুদ্ধব! শরীরিণাং। মোক্ষবন্ধকরী আদ্যে মায়য়া মে বিনির্ম্মিতে" ইতি। বসনে বসনবদাবরকে, বসানঃ উরীকৃতবান্। উভে অপি স্বরূপাদ্বহির্ভূতে ইত্যর্থঃ। অত এব মহাত্মা ব্যাপকঃ; তেন ত্রিবিধপরিচ্ছেদশূন্যত্বমুক্তং। অস্যাচিদ্রূপত্বমাহ—সত্যানৃতে সত্যমবাধিতং প্রত্যগাত্মতত্ত্বং, অনৃতমহঙ্কারাদি, তদুভয়ং যো বিবিনক্তি পৃথক্করোতি যস্তস্মৈ নম ইত্যুত্তরেণ সম্বন্ধঃ। স্থূলসূক্ষ্মকারণাখ্যোপাধিত্রয়ং নিরস্য স্বমহিমপ্রতিষ্ঠো ভবতীত্যর্থঃ। এতেন দৃশ্যস্যাহঙ্কারাদেঃ পৃথক্করণেন দৃঙ্মাত্রমাত্মতত্ত্বমিতি দর্শিতম্ ॥ ৩ ॥ ১৪৮ ॥

অ-টী। ভর্ত্তা ধারয়িতা। কৃষ্ণে বর্ণতঃ ॥ ১৪৮ ॥

নী-টী। অস্যৈবস্তুতস্য চিদাত্মনঃ সমষ্টিব্যষ্টিপিণ্ডান্তঃপ্রবিষ্টত্বং দর্শয়তি—য ইতি। যঃ আত্মা পূর্ব্বোক্তো বৈশ্বানরং বিরাজং বিশ্বং বা বাহনং স্বারোহণস্থানমভ্যুপৈতি অভিত উপৈত্যুপগচ্ছতি, "তৎ সৃষ্ট্বা তদেবানুপ্রাবিশৎ" ইতি শ্রুতেঃ, উপাধ্যাত্মতাং ধত্তে ইত্যর্থঃ। আকস্মিকত্বমভ্যুপগন্তব্যাভ্যুপগময়োর্ব্বারয়তি—পুরাণমিতি। কার্য্যরূপেণ ক্ষয়িষ্ণুমপি কারণরূপেণ সততং সত্ত্বমিত্যর্থঃ। অপাং গর্ভমিব গর্ভং প্রতিবিম্বভূতং ন তু ব্রহ্মৈকদেশভূতং, তস্যাসঙ্গত্বাদনংশত্বাচ্চ। বাজিনং "ইন্দ্রিয়ং বৈ বীর্য্যং বাজিনং" ইতি শ্রুতেশ্চিদাত্মনো জড়শক্তিরূপং। য

এবম্ভূতোঽপি জীবত্বং মিথ্যৈব প্রতিবিম্বরূপেণাপদ্যতে তস্মৈ নমোঽস্তু। জগদীশ্বরায় চতুর্দ্দশভুবননিয়ন্ত্রে। লোকত্রয়ং জাগ্রৎস্বপ্নসুষুপ্তানি তেষামীশায়। এবং তত্ত্বং পদবাচ্যার্থরূপিত্বমুক্তং; তল্লক্ষ্যার্থরূপিত্বমাহ—পুরন্দরায়েতি। পুরাণি ব্যষ্টিসমষ্ট্যাত্মকানি ত্রীণি ত্রীণি শরীরাণি দারয়তি বিদ্যয়াবিদ্যোচ্ছেদেন সমূলমুন্মূলয়তীতি তথা। সর্ব্বোপাধিশূন্যচিন্মাত্রায়েত্যর্থঃ। পুরাণি দারয়তীতি স্থিতে বাচংযমপুরন্দরৌ চেতি খশ্ মুমাগমশ্চ নিপাত্যেতে ॥ ৪ ॥ ১৪৯ ॥

অ-টী। অপাং গর্ভং অব্জোজাতত্বাৎ। পুরাণং জনকত্বাৎ ॥ ১৪৯ ॥

নী-টী। এতমশ্বমপানে ধমস্বেতি—বৈরাজমৈশ্বর্য্যং প্রদর্শয়েত্যর্থঃ ॥ ১৫১ ॥

নী-টী। স্রোতোভ্যঃ শরীররন্ধ্রেভ্যঃ ॥ ১৫২ ॥

নী-টী। উপধূপিতে ধূমেন ব্যাপ্তে। তত এব সর্ব্বেশ্বরত্বাবির্ভাবাত্তক্ষকঃ শরণাগতো বভূবেতি তাৎপর্য্যম্ ॥ ১৫৩ ॥

মভ্যুপেত্য।

* এতস্যাশ্বস্যাপানে। † গৃহীত্বা স্বভবনা।

অস্থ তৎ পুণ্যকমুপাধ্যায়িন্যা দূরঞ্চাহমভ্যাগতঃ স কথং সম্ভাবয়েয়মিতি। তত এনং চিন্তয়ানমেব স পুরুষ উবাচ ॥ ১৫৫ ॥

উত্তঙ্ক! এনমেবাশ্বমধিরোহ ত্বাং* ক্ষণেনৈবোপাধ্যায়কুলং প্রাপয়িষ্যতীতি ॥ ১৫৬ ॥

স তথেত্যুক্ত্বা তমশ্বমধিরুহ্য প্রত্যাজগামোপাধ্যায়কুলং। উপাধ্যায়িনী চ স্নাতা কেশানাবাপয়ন্ত্যপাবিষ্টোত্তঙ্কো নাগচ্ছতীতি শাপায়াস্য মনো দধে ॥ ১৫৭ ॥

অথৈতস্মিন্নন্তরে স উত্তঙ্কঃ প্রবিশ্য উপাধ্যায়কুলং উপাধ্যায়িনীমভ্যবাদয়ত্তে চাস্যৈ কুণ্ডলে প্রাযচ্ছৎ। সা চৈনং প্রত্যুবাচ ॥১৫৮॥

উত্তঙ্ক! দেশে কালেঽভ্যাগতঃ স্বাগতং তে বৎস! ত্বমনাগসি ‡ ময়া ন শপ্তঃ শ্রেয়স্তবোপস্থিতং সিদ্ধিমাপ্নুহীতি ॥ ১৫৯ ॥

অথোত্তঙ্ক উপাধ্যায়মভ্যবাদয়ৎ। তমুপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ বৎসোত্তঙ্ক! স্বাগতং তে, কিং? চিরং কৃতমিতি ॥ ১৬০ ॥

তমুত্তঙ্ক উপাধ্যায়ং প্রত্যুবাচ। ভোস্তক্ষকেণ মে নাগরাজেন বিঘ্নঃ কৃতোঽস্মিন্ কর্ম্মণি তেনাস্মি নাগলোকং গতঃ ॥ ১৬১ ॥

তত্র চ ময়া দৃষ্টে স্ত্রিয়ৌ তন্ত্রেঽধিরোপ্য পটং বয়ন্ত্যৌ*। তস্মিংশ্চ কৃষ্ণাঃ সিতাশ্চ তন্তবঃ কিং তৎ?। ॥ ১৬২ ॥

তত্র চ ময়া চক্রং দৃষ্টং দ্বাদশারং ষট্ চৈনং কুমারাঃ পরিবর্ত্তয়ন্তি তদপি কিম্?। পুরুষশ্চাপি ময়া দৃষ্টঃ স চাপি কঃ?। অশ্বশ্চাতিপ্রমাণো দৃষ্টঃ স চাপি কঃ ॥ ১৬৩ ॥

পথি গচ্ছতা চ ময়া ঋষভো দৃষ্টস্তঞ্চ পুরুষোঽধিরূঢ়স্তেনাস্মি সোপচারমুক্তঃ†। উত্তঙ্ক! অস্য ঋষভস্য পুরীষং ভক্ষয়, উপাধ্যায়েনাপি তে ভক্ষিতমিতি ॥ ১৬৪ ॥

ততস্তস্য বচনান্ময়া তদ্ ঋষভস্য পুরীষমুপযুক্তং, স চাপি কঃ?। তদেতদ্ভবতোপদিষ্টমিচ্ছেয়ং শ্রোতুং কিং তদিতি। স তেনৈবমুক্ত উপাধ্যায়ঃ প্রত্যুবাচ ॥ ১৬৫ ॥

নী-টী। তত এব সত্যসঙ্কল্পত্বাখ্যং বৈরাজং ভাবমারূঢ়ঃ ক্ষণেন গুরুকুলং প্রাপ। আবাপয়ন্তী দন্তপত্রিকয়া বেণীরূপেণ সংগ্রন্থনং কেশানাং কারয়ন্তী ॥ ১৫৭ ॥

অ-টী। আবাপয়ন্তী শোষায়ক্ষিপন্তী। পৈওবৈ শোষণে পুকিরূপং ॥ ১৫৭ ॥

নী-টী। যদি ক্ষণং নাগতঃ স্যাস্তর্হনাগসি অপরাধাভাবেঽপি ময়া শপ্তঃ স্যা ইত্যর্থঃ। শ্রেয়স্তত্ত্বজ্ঞানং। সিদ্ধিমণিমাদ্যৈশ্বর্য্যম্ ॥ ১৫৯ ॥

অ-টী। মনাক্ অব্যয়মল্পার্থে ॥ ১৫৯ ॥

নী-টী। ইদানীং স্বয়মপরোক্ষীকৃতমর্থং গুরুমুখেনাধিগন্তুমুত্তঙ্কঃ পৃচ্ছতি তত্র চেত্যাদিনা ॥ ১৬২ ॥

নী-টী। সোপচারং সানুনয়ম্ ॥ ১৬৪ ॥

নী-টী। "আচার্য্যাদ্ধৈ বিদ্যা বিদিতা সাধিষ্ঠং প্রাপৎ" ইতি শ্রুতেরমানুষৈরুক্তাপি বিদ্যা গুরুমুখেন দৃঢ়ীকৃতা বাঢ়ং ফলবতী ভবতীতি ভাবঃ ॥ ১৬৫ ॥

* এষ ত্বাং। † নাবপন্ত্যপ। ‡ ত্বং মনাগসি। (অ)।

* বপন্ত্যৌ † যুক্তঃ (১)।

(১) সোপচারযুক্তঃ সোঽহং উপচারে ভক্ষণে যুক্তঃ প্রেরিতঃ। কিং ভক্ষণে ইত্যাহ—উত্তঙ্কেতি। "চরগতৌভক্ষণে চ" ইতি ধাতুঃ।

যে তে স্ত্রিয়ৌ ধাতা বিধাতা চ, যে চ তে কৃষ্ণাঃ সিতাস্তন্তবস্তে রাত্র্যহনী। যদপি তৎ চক্রং দ্বাদশারং ষড়্ বৈ কুমারাঃ পরিবর্ত্তয়ন্তি তেঽপি ষড়্ ঋতবঃ, সংবৎসরশ্চক্রম্॥ ১৬৬॥

যঃ পুরুষঃ স পর্জ্জন্যঃ। যোঽশ্বঃ সোঽগ্নিঃ। য ঋষভস্ত্বয়া পথি গচ্ছতা দৃষ্টঃ স ঐরাবতো নাগরাট্॥ ১৬৭॥

যশ্চৈনমধিরূঢ়ঃ পুরুষঃ স চেন্দ্রঃ। যদপি তে ভক্ষিতং তস্য ঋষভস্য পুরীষং তদমৃতং। তেন খল্বসি তস্মিন্নাগভবনে ন ব্যাপন্নস্ত্বম্॥ ১৬৮॥

স হি ভগবান্ ইন্দ্রো মম সখা ত্বদনুক্রোশাদিমমনুগ্রহং কৃতবান্। তস্মাৎ কুণ্ডলে গৃহীত্বা পুনরাগতোঽসি॥ ১৬৯॥

তৎ সৌম্য! গম্যতামনুজানে ভবন্তং শ্রেয়োঽবাপ্স্যসীতি। স উপাধ্যায়েনানুজ্ঞাতো ভগবানুত্তঙ্কঃ ক্রুদ্ধস্তক্ষকং প্রতিচিকীর্ষমাণো হাস্তিনপুরং প্রতস্থে॥ ১৭০॥

স হাস্তিনপুরং প্রাপ্য নচিরাদ্বিপ্রসত্তমঃ।
সমাগচ্ছত রাজানমুত্তঙ্কো জনমেজয়ম্॥১৭১॥
পুরা তক্ষশিলাসংস্থং * নিবৃত্তমপরাজিতম্।
সম্যগ্বিজয়িনং দৃষ্ট্বা সমন্তান্মন্ত্রিভির্বৃতম্॥১৭২॥
তস্মৈ জয়াশিষঃ পূর্ব্বং যথান্যায়ং প্রযুজ্য সঃ।
উবাচৈনং বচঃ কালে শব্দসম্পন্নয়া গিরা॥১৭৩

নী-টী। স্ত্রিয়ৌ ধাতা বিধাতা চেতি—দধাতি সত্তাস্ফূর্ত্তী কার্য্যেষ্বিতি ধাতা চিতিঃ। বিবিধরূপেণ দধাতি ধারয়ত্যাত্মানমিত্যনেকবিকারবতী মায়া বিধাতা। রাত্রিবদ্ব্যামোহকত্বাদ্দুঃখং রাত্রিঃ। অহর্বৎ প্রসাদকত্বাৎ সুখমহঃ। ঋতুবদনিশং ভ্রমণশীলত্বাদৃতুশব্দেনাবিদ্যাদিপঞ্চকং মায়া চেতি পূর্ব্বোক্তমেব ষট্কং। সংবৎসরঃ প্রজাপতিঃ; সর্ব্বোপাধিত্বসাম্যাচ্ছুদাহৃতশ্রুতেশ্চ। নহি সংবৎসরাখ্যঃ কালো নাম কিঞ্চিৎ সূর্য্যাদিগপরিস্পন্দাল্পত্ববহুত্বাদিনানুমেয়ং বস্তুনি জীর্ণত্বনূতনত্বাদিব্যবহারহেতুতয়া সিদ্ধমিদানীং তদানীমিত্যাদিব্যবহারালম্বনংদ্রব্যমস্তি, ঘটাদিদ্রব্যস্যৈব পূর্ব্বাপরদেশসম্বন্ধেন নূতনত্বাতীতত্বাত্ববস্থাভেদেন চ তদুপপত্তেঃ কিমন্তর্গড়ুনা কালেনেতি প্রজাপতিরেব সংবৎসরশব্দার্থঃ॥ ১৬৬॥

নী-টী। যঃ পুরুষঃ স পর্জ্জন্যঃ, পর্জ্জন্যবত্তাপনাশকত্বাদাচার্য্যরূপী ঈশ্বরঃ। যোঽশ্বঃ সোঽগ্নির্ভোক্তা জীব ইত্যর্থঃ। ইরা অন্নং, তদ্বানিরাবান্ ক্রতুঃ, তত উৎপন্নঃ ঐরাবতো ধর্ম্মঃ। নাগরাড়িবাপ্রকম্প্যঃ। শেষমুক্তার্থম্॥ ১৬৭॥

নী-টী। ন ব্যাপন্নো ন মৃতঃ॥ ১৬৮॥

নী-টী। সখীতি মম জীবস্য সখা; পরমেশ্বরো হৃন্তরাত্মত্বাৎ সর্ব্বেষাং সখা। দ্বা সুপর্ণা সযুজা সখায়েতি মন্ত্রবর্ণাৎ স হি সর্ব্বান্ স্বধর্ম্মস্থানমুগৃহ্লাতি, তৎপ্রতিকূলস্য তক্ষকস্যেব কুলক্ষয়ঞ্চ করোতীত্যাখ্যায়িকাতাৎপর্য্যম্। খলো ন প্রার্থনাসাধ্যঃ স চ দৈবেন দণ্ডিতঃ। অভ্যেতি মৃদুতাং পশ্চাদুত্তঙ্কে তক্ষকো যথা॥ ১৬৯॥

নী-টী। প্রতিচিকীর্ষমাণঃ হেতৌ শানচ্। তক্ষকং বাধিতুমিত্যর্থঃ॥ ১৭০॥

অ-টী। প্রতিচিকীর্ষমানো দোষফলেন যোজয়িতুমিচ্ছুঃ॥ ১৭০॥

নী-টী। হর্ষকালে রাজানমর্থয়েতেতি ভাবঃ॥ ১৭১॥ ১৭২॥

নী-টী। শব্দ্যতে ইতি শব্দোঽর্থস্তেন সম্পন্নয়া বিশিষ্টার্থবতা॥ ১৭৩॥

অ-টী। শব্দসম্পন্নয়েতি—শব্দানাং সম্পৎ মধুর-হিত-প্রিয়তা॥ ১৭৩॥

* শিলাতস্থং।

উত্তঙ্ক উবাচ *।

অন্যস্মিন্ করণীয়ে তু† কার্য্যে পার্থিবসত্তম !
বাল্যাদিবান্যদেব ত্বং কুরুষে নৃপসত্তম ! ॥১৭৪॥

সৌতিরুবাচ ‡।

এবমুক্তস্তু বিপ্রেণ স রাজা জনমেজয়ঃ।
অর্চ্চয়িত্বা যথান্যায়ং প্রত্যুবাচ দ্বিজোত্তমম্॥১৭৫

জনমেজয় উবাচ।

আসাং প্রজানাং পরিপালনেন
স্বং ক্ষত্রধর্ম্মং পরিপালয়ামি।
প্রব্রূহি মে কিং করণীয়মদ্য
যেনাসি কার্য্যেণ সমাগতস্ত্বম্॥ ১৭৬॥

সৌতিরুবাচ ¶।

স এবমুক্তস্তু নৃপোত্তমেন
দ্বিজোত্তমঃ পুণ্যকৃতাং বরিষ্ঠঃ।
উবাচ রাজানমদীনসত্বং §
স্বমেব কার্য্যং নৃপতে ! কুরুষ্ব॥ ১৭৭॥

উত্তঙ্ক উবাচ।

তক্ষকেণ মহীন্দ্রেন্দ্র ! যেন তে হিংসিতঃ পিতা।
তস্মৈ প্রতিকুরুষ্ব ত্বং পন্নগায় দুরাত্মনে॥১৭৮॥
কার্য্যকালং হি মন্যেঽহং বিধিদৃষ্টস্য কর্ম্মণঃ ॥।
তদ্গচ্ছাপচিতিং রাজন্ পিতুস্তস্য মহাত্মনঃ॥১৭৯

তেন হ্যনপরাধী স দষ্টো দুষ্টান্তরাত্মনা।
পঞ্চত্বমগমদ্রাজা বজ্রাহত ইব দ্রুমঃ॥ ১৮০॥
বলদর্পসমুৎসিক্ত-স্তক্ষকঃ পন্নগাধমঃ।
অকার্য্যং কৃতবান্ পাপো যোঽদশৎ পিতরং তব॥
রাজর্ষিবংশগোপ্তার-মমরপ্রতিমং নৃপম্।
যিযাসুং* কশ্যপঞ্চৈব ন্যবর্ত্তয়ত পাপকৃৎ॥১৮২॥
হোতুমর্হসি তং পাপং জ্বলিতে হব্যবাহনে।
সর্পসত্রে মহারাজ ! ত্বরিতং তদ্বিধীয়তাম্॥১৮৩
এবং পিতুশ্চাপচিতিং কৃতবাংস্ত্বং † ভবিষ্যসি।
মম প্রিয়ঞ্চ সুমহৎ কৃতং রাজন্ ! ভবিষ্যতি॥১৮৪
কর্ম্মণঃ পৃথিবীপাল ! মম যেন দুরাত্মনা।
বিঘ্নঃ কৃতো মহারাজ গুর্ব্বর্থং চরতোঽনঘ॥১৮৫॥

সৌতিরুবাচ।

এতচ্ছ্রুত্বা তু নৃপতিস্তক্ষকায় ‡ চুকোপ হ।
উত্তঙ্কবাক্যহবিষা দীপ্তোঽগ্নির্হবিষা যথা॥১৮৬॥
অপৃচ্ছৎ স তদা রাজা মন্ত্রিণস্তান্ সুদুঃখিতঃ।
উত্তঙ্কস্যৈব সান্নিধ্যে পিতুঃ স্বর্গগতিং প্রতি॥১৮৭

নী-টী। "যোঽস্মান্দ্বেষ্টি যঞ্চ বয়ং দ্বিষ্মস্তং হন্মি" ইতি মন্ত্রলিঙ্গাত্তুমিতে শক্রুর্হন্তব্য এবেত্যস্মিন্ বিধৌ সাধ্যে দৃষ্টং যৎ কর্ম্ম সর্পসত্রাখ্যং তস্য কার্য্য-স্যাবশ্যানুষ্ঠেয়স্য কর্ত্তব্যতায়া বা কালং মন্যে। অপচিতিং প্রতিক্রিয়াম্॥ ১৭৯॥

অ-টী। অপচিতিং পূজাং। ইয়মেব চ পূজা যদপকর্ত্তুরপকারোনাম॥ ১৭৯॥

অ-টী। পঞ্চত্বং মরণং॥ ১৮০॥

অ-টী। বলেন বিশেষসামর্থ্যেন, দর্পেণ চিত্ত-সমুন্নত্যা চ, উৎসিক্তঃ উন্মার্গগঃ॥ ১৮১॥

নী-টী। মুখ্যমপরাধমাহ—যিযাসুমিতি। বিষ-হরণায় জিগমিষুমর্থদানেন ন্যবর্ত্তয়ৎ। "পিপাসুং" ইতি পাঠে—রিরক্ষিষুমিত্যর্থঃ॥ ১৮২॥

নী-টী। বাক্যহবিষা বাক্যরূপেণোদ্দীপকেন হবিষা ঘৃতাদিনা॥ ১৮৬॥

---

* এষোংশঃ কচিন্নাস্তি। † করণীয়ে ত্বং (১)। ‡ এষোংশঃ কচিন্নাস্তি। ¶ এষোংশোঽপি তত্র নাস্তি। § অহীনসত্বং। ॥ বিধিদৃষ্টেন কর্ম্মণা।

(১) অত্র ত্বমিতি পদদ্বয়ম্। হে পার্থিবসত্তম ! অন্যস্মিন্ করণীয়ে কার্য্যে ত্বং ন বর্ত্তসে ইত্যধ্যাহারেণান্বয়ঃ। তথা হে নৃপসত্তম ! ত্বং বাল্যাদি-বান্যদেব কুরুষে ইত্যর্থভেদাৎ ন পৌনরুক্ত্যম্।

* পিপাসুং। † গতবাংস্ত্বং। ‡ তক্ষকস্য।

তদৈব হি স রাজেন্দ্রো দুঃখশোকাপ্লুতোঽভবৎ
যদৈব* বৃত্তং পিতরমুত্তঙ্কাদশৃণোত্তদা ॥ ১৮৮ ॥
ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌষ্যপর্ব্বণি
পৌষ্যাখ্যানে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥
সমাপ্তঞ্চ পৌষ্য-পর্ব্ব।

অথ পৌলোম-পর্ব্ব।

†লোমহর্ষণপুত্র উগ্রশ্রবাঃ সৌতিঃ পৌরাণিকো নৈমিষারণ্যে শৌনকস্য কুলপতের্দ্বাদশবার্ষিকে সত্রে ঋষীনভ্যাগতানুপতস্থে ॥ ১ ॥

নী—টী। বৃত্তং মৃতম্। "বৃত্তোঽতীতে দৃঢ়ে খ্যাতে বর্ত্তুলেঽপি মৃতে বৃতে" ইতি বিশ্বঃ তক্ষকবিষেণেতি শেষঃ। "ধর্ম্মোত্তমেঽম্বুকুলাঃ স্যুর্দ্দেবাস্তৎপ্রতিবন্ধতঃ। তক্ষকস্যেব দুঃখাপ্তিরিতি পৌষ্যে ব্যবস্থিতং" ইতি রত্নগর্ভঃ ॥ ১৮৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

অ—টী। দুঃখশোকাপ্লুত ইতি—দুঃখং প্রতিকূলবেদনীয়ং, শোকো বিপন্নস্য ইষ্টস্য পুনঃ পুনর্ভাবনং, তাভ্যাং আপ্লুতো ব্যাপ্তঃ। এবং বৃত্তং তক্ষকনাশিতং ॥ ১৮৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥

নী—টী। এবং কৃতোপোদ্ঘাতং ভারতমারভতে লোমহর্ষণেত্যাদি পূর্ব্ববদ্ব্যাখ্যেয়ং। অত্র "সৌতিরুবাচ" ইতি পাঠে—লোমহর্ষণপুত্রাদীনাং স্বপ্রবাহানাদিতয়া প্রতিকল্পং সমাননামরূপাধিকারপুরুষবিশেষবচনানাম্ "সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ ধাতা যথাপূর্ব্বমকল্পয়ৎ" ইত্যাদিশ্রুতিভ্যঃ স্থানপতিসেনাপত্যাদি-শব্দবদধিকারবিশেষবাচিত্বাদেতৎ-কল্পীয়সৌতিবচনং পূর্ব্বকল্পীয়-লোমহর্ষণপুত্রাদিপরমিতি, এবং সর্পসত্রাদিকথাপি কৃতত্রেতাদিযুগস্থান্ রুরুপ্রভৃতীন্ প্রত্যুচ্যমানা পূর্ব্বকল্পীয়সর্পসত্রাদিপরেতি ধ্যেয়ম্ ॥ ১ ॥

অ—টী। অত্রাধ্যায়াগ্রেপ্রায়েণ পুস্তকেষু "সৌতিরুবাচ" ইতি বিদ্যতে, তত্তু ন শোভনং, লোমহর্ষণপুত্র উগ্রশ্রবা ইত্যাদ্যনন্বয়াৎ ॥ ১ ॥

পৌরাণিকঃ পুরাণেষ্কৃতশ্রমঃ স কৃতাঞ্জলিস্তানুবাচ, কিং ভবন্তঃ শ্রোতুমিচ্ছন্তি কিমহং ব্রবাণীতি ॥ ২ ॥

নী—টী। পৌরাণিকঃ পুরাণং পণ্যং জীবিকা অস্যেতি ব্যুৎপত্তিং নিরাকরোতি—পুরাণে কৃতশ্রম ইতি। অত্র "ব্রাহ্মণ্যাং ক্ষত্রিয়াৎ সূতঃ" ইতি স্মৃত্যুক্তো বিলোমজো জাতিসূতঃ সঞ্জয়াধিরথাদিরন্যঃ; যস্য জীবিকা সারথ্যং বা পুরাণরাজ্ঞাং শৌর্য্যৌদার্য্যাদিবর্ণনেন স্বামিপ্রোৎসাহনং বা। অত এবাস্য পৌরাণিক ইতি সংজ্ঞা। উগ্রশ্রবাস্তু সৌতিরেব, ন জাতিসূতঃ; তথাত্বে তত্রাপি সূতশব্দপ্রয়োগোপপত্তেঃ সৌতিরিত্যপত্যার্থস্য তদ্ধিতস্যানর্থক্যং স্যাৎ। কিং তর্হি "অগ্নিকুণ্ডসমুদ্ভূত! সূত! নির্ম্মলমানস!" ইতি রোমহর্ষণং প্রতি শৌনকবচনস্য পুরাণান্তরে দর্শনাদগ্নিজো রোমহর্ষণঃ সূতঃ? তস্য চ ব্রাহ্মণসঙ্কল্পাদ্ ব্রহ্মাসনার্হত্বং, ধৃষ্টদ্যুম্নস্য ক্ষত্রিয়ত্ববৎ। ব্রহ্মাসনঞ্চ বৈশম্পায়ন-শান্তব্রত-মার্কণ্ডেয়াদিতুল্যস্তৎসজাতীয় এবার্হতি, ন হীনঃ। ন হি মহান্তঃ শৌনকাদয়ো হীনাৎ পরং রহস্যং জগৃহুরিতি বক্তুং যুক্তং, "ন হীনতঃ পরমভ্যাদদীত" ইত্যত্রৈব তন্নিষেধাৎ। "নীচাদপ্যুত্তমা বিদ্যা গ্রাহ্যা" ইতি আপদ্বিষয়মেতৎ। অতএব তদ্বধাৎ বলরামেণ ব্রহ্মহত্যাব্রতং চীর্ণমিতি স্মর্য্যতে। তত্র সূতশব্দস্তু কথাপ্রবক্তৃত্বসামান্যাৎ। তস্মাদ্ ব্রাহ্মণ এব পুরাণপ্রবক্তৃত্বেন বরণীয়ঃ শ্রোতুকামৈর্ন হীনঃ। পৌরা-

* যদৈবং (অ)।
† অত্র "সৌতিরুবাচ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ।

ঋষয় উচুঃ।

পরমং লৌমহর্ষণে! বক্ষ্যামস্ত্বাং নঃ প্রতিবক্ষ্যসি বচঃ শুশ্রূষতাং কথাযোগং নঃ কথাযোগে * ॥ ৩ ॥

তত্র ভগবান্ কুলপতিস্তু শৌনকোঽগ্নিশরণমধ্যাস্তে ॥ ৪ ॥

যোঽসৌ দিব্যাঃ কথা বেদ দেবতাসুরসংশ্রিতাঃ †।
মনুষ্যোরগগন্ধর্ব্ব-কথা বেদ চ সর্ব্বশঃ ॥ ৫ ॥
স চাপ্যস্মিন্মখে সৌতে বিদ্বান্ কুলপতির্দ্বিজঃ।
দক্ষো ধৃতব্রতো ধীমান্ শাস্ত্রে চারণ্যকে গুরুঃ॥৬
সত্যবাদী শমপর-স্তপস্বী নিয়তব্রতঃ।
সর্ব্বেষামেব নো মান্যঃ সতাবৎপ্রতিপাল্যতাম্॥৭

তস্মিন্নধ্যাসতি গুরা-বাসনং পরমার্চ্চিতম্।
ততো বক্ষ্যসি যত্ত্বাং স প্রক্ষ্যতি দ্বিজসত্তমঃ॥৮॥

সৌতিরুবাচ।

এবমস্তু গুরৌ তস্মিন্নুপবিষ্টে মহাত্মনি।
তেন পৃষ্টঃ* কথাঃ পুণ্যা বক্ষ্যামি বিবিধাশ্রয়াঃ॥৯
সোঽথ বিপ্রর্ষভঃ সর্ব্বং কৃত্বা কার্য্যং যথাবিধি।
দেবান্ বাগ্ভিঃ পিতৃনদ্ভিস্তর্পয়িত্বা জগামহ॥১০
যত্র ব্রহ্মর্ষয়ঃ † সিদ্ধাঃ সুখাসীনা ধৃতব্রতাঃ।
যজ্ঞায়তনমাশ্রিত্য সূতপুত্রপুরঃসরাঃ ॥ ১১ ॥
ঋত্বিক্ষ্বথ সদস্যেষু সর্বে গৃহপতিস্তদা ‡।
উপবিষ্টেষূপবিষ্টঃ শৌনকোঽথাব্রবীদিদম্ ॥১২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোমপর্ব্বণি কথাপ্রবেশোনাম চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

শৌনক উবাচ।

পুরাণমখিলং তাত! পিতা তেঽধীতবান্ পুরা।
কচ্চিত্ত্বমপি তৎ সর্ব্ব-মধীষে লৌমহর্ষণে! ॥১॥
পুরাণে হি কথা দিব্যা আদিবংশাশ্চ ধীমতাম্।
কথ্যন্তে যে পুরাস্মাভিঃ শ্রুতপূর্ব্বাঃ পিতুস্তব ॥

নিকপদং ন জাতিসূতপরং অপি তু পুরাণাধ্যেতৃব্রাহ্মণপরমিতি ॥ ২ ॥

নী-টী। পরমমিতি—হে লৌমহর্ষণে! ত্বাং পরমং বচো বক্ষ্যামঃ। পরমং ব্রহ্ম। বক্ষ্যামস্ত্বৎপ্রযোজকত্বেন বাচয়িষ্যামঃ। শৌনকে সমাগতে ইতি শেষঃ। কথা যোগং কথাসমুদায়ং, শুশ্রূষতাং নঃ ত্বং প্রতিবক্ষ্যসীতি জ্ঞাত্বেতি শেষঃ। নোঽস্মাকং কথাযোগে কথাপ্রসঙ্গে ইতি ব্যবহিতান্বয়েন যোজ্যম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। অগ্নিশরণমগ্নিগৃহম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। বেদ তাৎপর্য্যং বোদ্ধুমিতি শেষঃ ॥৫॥

নী-টী। শাস্ত্রে—বিধিনিষেধপ্রধানে কর্ম্মকাণ্ডে। আরণ্যকে—উপনিষদি জ্ঞানকাণ্ডে ॥ ৬ ॥

অ-টী। শাস্ত্রেচারণ্যকে ইতি—শাস্ত্রে বিধিশাস্ত্রে। আরণ্যকে বৃহদারণ্যকে উপনিষদ্ভাগে বেদে ব্রহ্মপ্রতিপাদক ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। প্রতিপাল্যতাং প্রতীক্ষ্যতাম্ ॥ ৭

নী-টী। ততঃ তৎ; প্রথমার্থে তসিঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। বাগ্ভির্ব্রহ্মযজ্ঞীয়াভিঃ। "যদৃচোঽধীতে পয় আহুতিভিরেব তদ্দেবতাস্তর্পয়তি" ইত্যাদিবচনাৎ। আজগামেতি চ্ছেদঃ ॥ ১০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥

নী-টী। পুরাণমিতি—পুরাণং পুরাবৃত্তম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। কচ্চিত্ত্বমপীতি কচ্চিৎ প্রশ্নে ॥ ১ ॥

* "কথাযোগে" ইতি কচিন্নাস্তি।
† দেবতাসুরসঙ্কথাঃ।

* পৃষ্টাঃ। † বিপ্রর্ষয়ঃ। ‡ দ্বিজঃ।

তত্র বংশমহং পূর্ব্বং শ্রোতুমিচ্ছামি ভার্গবম্।
কথয়স্ব কথামেতাং কল্যাঃ স্ম শ্রবণে তব ॥৩॥

সৌতিরুবাচ।

যদধীতং পুরা সম্যক্ দ্বিজশ্রেষ্ঠৈর্মহাত্মভিঃ।
বৈশম্পায়নবিপ্রাদ্যৈস্তৈশ্চাপি কথিতং যথা ॥৪॥
যদধীতঞ্চ পিত্রা মে সম্যক্ চৈব ততো ময়া।
তাবচ্ছৃণুষ্ব* যো দেবৈঃ সেন্দ্রৈঃ সর্ষিমরুদ্গণৈঃ ॥
পূজিতঃ প্রবরো বংশো ভার্গবো ভৃগুনন্দন!।
ইমং† বংশমহং পূর্ব্বং ভার্গবং তে মহামুনে ॥৬
নিগদামি যথাযুক্তং পুরাণাশ্রয়সংযুতম্ ‡।
ভৃগুর্মহর্ষির্ভগবান্ ব্রহ্মণা বৈ স্বয়ম্ভুবা ॥ ৭ ॥
বরুণস্য ক্রতৌ জাতঃ পাবকাদিতি নঃ শ্রুতম্।
ভৃগোঃ সুদয়িতঃ পুত্রশ্চ্যবনো নাম ভার্গবঃ ॥৮॥
চ্যবনস্য চ দায়াদঃ প্রমতির্নাম ধার্ম্মিকঃ।
প্রমতেরপ্যভূৎ পুত্রো ঘৃতাচ্যাং রুরুরিত্যুত॥৯
রুরোরপি সুতো জজ্ঞে শুনকো বেদপারগঃ।
প্রমদ্বরায়াং ধর্ম্মাত্মা তব পূর্ব্বপিতামহঃ* ॥১০॥
তপস্বী চ যশস্বী চ শ্রুতবান্ ব্রহ্মবিত্তমঃ।
ধার্ম্মিকঃ সত্যবাদী চ নিয়তোনিয়তাশনঃ† ॥১১

শৌনক উবাচ।

সূতপুত্র! যথা তস্য ভার্গবস্য মহাত্মনঃ।
চ্যবনত্বং পরিখ্যাতং‡ তন্মমাচক্ষ্ব পৃচ্ছতঃ ॥১২ ॥

সৌতিরুবাচ।

ভৃগোঃ সুদয়িতা ভার্য্যা পুলোমেত্যভিবিশ্রুতা
তস্যাং সমভবদ্গর্ভো ভৃগুবীর্য্যসমুদ্ভবঃ ॥ ১৩ ॥
তস্মিন্ গর্ভেঽথ সম্ভূতে পুলোমায়াং ভৃগূদ্বহ!।
সময়ে সমশীলিন্যাং ধর্ম্মপত্ন্যাং যশস্বিনঃ ॥১৪॥
অভিষেকায় নিষ্ক্রান্তে ভৃগৌ ধর্ম্মভৃতাং বরে।
আশ্রমং তস্য রক্ষোঽথ পুলোমাভ্যাজগাম হ ॥
তং প্রবিশ্যাশ্রমং দৃষ্ট্বা ভৃগোর্ভার্য্যামনিন্দিতাম্।
হৃচ্ছয়েন সমাবিষ্টো বিচেতাঃ সমপদ্যত ॥১৬॥

নী-টী। কল্যাঃ সমর্থাঃ। তব ত্বত্তঃ। শ্রোতুমিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। কল্যাঃ স্ম সমর্থা বয়ং ॥ ৩ ॥

নী-টী। কথিতং মহ্যমিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। ততো ময়েতি—পিতুঃ সকাশান্ময়া অধীতমিত্যাবর্ত্তনীয়ম্ ॥ ৫ ॥

অ-টী। অয়মিত্যহমিত্যস্য বিশেষণং। ইমমিত্যপি দৃশ্যতে ॥ ৬ ॥

নী-টী। পুরাণস্যাশ্রয়ঃ উপোদ্ঘাতঃ, তৎসংযুতম্ ॥ ৭ ॥

অ-টী। পুরাণাশ্রয়সংযুতমিতি—পুরাণরূপে আশ্রয়ে সম্বদ্ধং ॥ ৭ ॥

নী-টী। পূর্ব্বপিতামহঃ কুলপ্রধানপুরুষঃ ॥১০॥

নী-টী। নিয়তঃ শমাদিমান্। নিয়তাশনঃ হিতং মিতং মেধ্যং বা অশ্নাতি নত্বনশনমেবেতি ভাবঃ। "নিয়তেন্দ্রিয়ঃ" ইতি পাঠে—যমনিয়মযুক্তঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। যশস্বী চেতি—যশোনাম দেশান্তরে কালান্তরে চ পরবুদ্ধিসমারূঢ়গুণরাশিঃ। নিয়তো বিধিনিষেধাভ্যাং যন্ত্রিতঃ। নিয়তেন্দ্রিয়ঃ ইন্দ্রিয়মুপস্থস্তস্য নিয়মঃ স্বদারেষপত্যার্থা প্রবৃত্তিঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। সমশীলিন্যামিতি—সমং শীলিতুং সেবায়াং প্রবর্ত্তিতুং শীলমস্যাঃ। শীলসমাধাবিত্যস্য রূপং ॥ ১৪ ॥

নী-টী। হৃচ্ছয়েন কামেন ॥ ১৬ ॥

অ-টী। হৃচ্ছয়েন কামেন ॥ ১৬ ॥

---

* তং তাবচ্ছৃণু। † অয়ং। (অ)।
‡ অনন্তরং "শৃণুষ্বাবহিতো ব্রহ্মন্! পুরাণে যৎ শ্রুতং ময়া।" ইত্যধিকঃ পাঠঃ কচিৎ।

* পিতামহাৎ।
† নিয়তেন্দ্রিয়ঃ। (অ)। ‡ যথা খ্যাতং।

অভ্যাগতং তু তদ্রক্ষঃ পুলোমা চারুদর্শনা।
ন্যমন্ত্রয়ত বন্যেন ফলমূলাদিনা তদা * ॥ ১৭ ॥
তান্তু রক্ষস্তদা ব্রহ্মন্! হৃচ্ছয়েনাভিপীড়িতম্।
দৃষ্ট্বা হৃষ্টমভূদ্রাজন্! জিহীর্ষুস্তামনিন্দিতাম্॥১৮
জাতমিত্যব্রবীৎ কার্য্যং জিহীর্ষুর্মুদিতঃ† শুভাম্।
সা হি পূর্ব্বং বৃতা তেন পুলোম্না তু শুচিস্মিতা১৯
তাং তু প্রাদাৎপিতা পশ্চাদ্ভৃগবে শাস্ত্রবত্তদা‡
তস্য তৎ কিল্বিষং নিত্যং হৃদি বর্ত্ততি ভার্গব॥
ইদমন্তরমিত্যেবং হর্ত্তুং চক্রে মনস্তদা।
অথাগ্নিশরণেঽপশ্যজ্জ্বলন্তং জাতবেদসম্ ॥২১॥
তমপৃচ্ছত্ততো রক্ষঃ পাবকং জ্বলিতং তদা।
শংস মে কস্য ভার্য্যেয়মগ্নে পৃচ্ছে ঋতেন বৈ ॥২২
মুখং ¶ ত্বমসি দেবানাং বদ পাবক! পৃচ্ছতে।
ময়া হীয়ংবৃতা পূর্ব্বং ভার্য্যার্থে বরবর্ণিনী ॥২৩
পশ্চাদিমাং পিতা প্রাদাদ্ভৃগবেঽনৃতকারকঃ§।
সেয়ং যদি বরারোহা ভৃগোর্ভার্য্যা রহোগতা॥২৪

অ-টী। জিহীর্ষুর্হর্ত্তুমিচ্ছুঃ। পুংস্ত্বমার্ষং ॥ ১৮॥

নী-টী। কথং পরদারেষু কাম ইত্যত আহ—সাহীতি। বাল্যে কিল রুদতীং কন্যাং রোদন-নিবৃত্ত্যর্থং ভীষয়িতুং পিত্রা উক্তং রে রক্ষ! এনাং গৃহাণেতি, তাবতৈব গৃহে সন্নিহিতেন রক্ষসা বৃতা মমেয়ং ভার্য্যেতি ভাবঃ ॥ ১৯॥

অ-টী। অগ্নিশরণে অগ্নিহোত্রাগ্নিগৃহে॥ ২১॥

নী-টী। অত এব তস্যাঃ পিতা অনৃতকারকঃ। "অনৃতকারিণে" ইতি পাঠে তু ভৃগোরেব বিশেষণম্। পরিহাসেনাপি দদামীত্যুক্ত্বা ন দত্তং চেদ্দোষো ভবতীতি ভাবঃ। বরারোহা শ্রেষ্ঠ-নিতম্বা॥ ২৪॥

* তথা।
† হৃতমিত্যব্রবীদেনাং বিজিহীর্ষুর্মনাঃ।
‡ মন্ত্র। ¶ সত্যং। § কারিণে।

তথা* সত্যং সমাখ্যাহি জিহীর্ষাম্যাশ্রমাদিমাম্।
স মন্যুস্তত্র হৃদয়ং প্রদহন্নিব তিষ্ঠতি।
মৎপূর্ব্বভার্য্যাং যদিমাং ভৃগুরাপ সুমধ্যমাম্॥২৫

সৌতিরুবাচ।

এবং রক্ষস্তমামন্ত্র্য জ্বলিতং জাতবেদসম্।
শঙ্কমানং ভৃগোর্ভার্য্যাং পুনঃপুনরপৃচ্ছত ॥২৬॥
ত্বমগ্নে! সর্ব্বভূতানা-মন্তশ্চরসি নিত্যদা।
সাক্ষিবৎ পুণ্যপাপেষু সত্যং ব্রূহি কবে! বচঃ২৭
মৎপূর্ব্বাপহৃতা ভার্য্যা ভৃগুণানৃতকারিণা।
সেয়ং যদি তথা মে ত্বং সত্যমাখ্যাতুমর্হসি ॥২৮॥
শ্রুত্বা ত্বত্তো ভৃগোর্ভার্য্যাং হরিষ্যাম্যাশ্রমাদিমাম্।
জাতবেদঃ পশ্যতস্তে বদ সত্যাং গিরং মম ॥২৯

সৌতিরুবাচ।

তস্যৈতদ্বচনং শ্রুত্বা সপ্তার্চ্চির্দুঃখিতোঽভবৎ†
ভীতোঽনৃতাচ্চ শাপাচ্চ ভৃগোরিত্যব্রবীচ্ছনৈঃ

অগ্নিরুবাচ।

ত্বয়া বৃতা পুলোমেয়ং পূর্ব্বং দানবনন্দন!।
কিন্ত্বিয়ং বিধিনা পূর্ব্বং মন্ত্রবন্ন বৃতা ত্বয়া ॥৩১॥
পিত্রা তু ভৃগবে দত্তা পুলোমেয়ং যশস্বিনী।
দদাতি ন পিতা তুভ্যং বরলোভান্মহাযশাঃ॥৩২

নী-টী। শঙ্কমানং—ছলবচনেন পূর্ব্বং মহ্যং দত্তা, পশ্চাদ্বিধিপূর্ব্বকং ভৃগবে দত্তা, অতো মম বা ইয়ং ভৃগোর্বেতি সন্দিহানম্ ॥ ২৬॥

নী-টী। কবে সর্ব্বজ্ঞ! ॥ ২৭॥

অ-টী। কবিঃ পণ্ডিতঃ ॥ ২৭॥

নী-টী। যদি তথেতি—মৎপূর্ব্বা সা চেদ্ ভৃগুশ্চানৃতকারী চেত্তর্হি সত্যং ব্রূহি ॥ ২৮॥

নী-টী। ভৃগোরিত্যুক্তে অনৃতং, পূর্ব্বং রক্ষঃ-পরিগ্রহত্বাত্তস্যাঃ। রক্ষস ইত্যুক্তে ভৃগুতঃ শাপ-ভয়ম্ ॥ ৩০॥

* যথা। † দুঃখিতো ভৃশম্।

অথেমাং বেদদৃষ্টেন কর্ম্মণা বিধিপূর্ব্বকম্।
ভার্য্যামৃষির্ভৃগুঃ প্রাপ মাং পুরস্কৃত্য দানব! ॥৩৩
সেয়মিত্যবগচ্ছামি নানৃতং বক্তুমুৎসহে।
নানৃতং হি সদা লোকে পূজ্যতে দানবোত্তম ॥৩৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-পর্ব্বণি পুলোমাগ্নিসংবাদে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ।

সৌতিরুবাচ।

অগ্নেরথ বচঃ শ্রুত্বা তদ্রক্ষঃ প্রজহার তাম্।
ব্রহ্মন্! বরাহরূপেণ মনোমারুতরংহসা ॥ ১ ॥
ততঃ স গর্ভো নিবসন্ কুক্ষৌ ভৃগুকুলোদ্বহ!।
রোষান্মাতুশ্চ্যুতঃ কুক্ষেশ্চ্যবনস্তেন সোঽভবৎ ॥
তং দৃষ্ট্বা মাতুরুদরা-চ্চ্যুতমাদিত্যবর্চ্চসম্।
তদ্রক্ষো ভস্মসাদ্ভূতং পপাত পরিমুচ্য তাম্ ॥৩
সা তমাদায় সুশ্রোণী সসার ভৃগুনন্দনম্।
চ্যবনং ভার্গবং পুত্রং পুলোমা দুঃখমূর্চ্ছিতা ॥৪
তাং দদর্শ স্বয়ং ব্রহ্মা সর্ব্বলোকপিতামহঃ।
রুদতীং বাষ্পপূর্ণাক্ষীং ভৃগোর্ভার্য্যামনিন্দিতাম্
সান্ত্বয়ামাস ভগবান্ বধূং ব্রহ্মা পিতামহঃ।
অশ্রুবিন্দূদ্ভবা তস্যাঃ প্রাবর্ত্তত মহানদী ॥ ৬ ॥

নী-টী। সেয়মিতি—যা ত্বয়া পূর্ব্বং বৃতা সেয়ং, ত্বদীয়েবেয়মিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ।

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥

নী-টী। ছলবচনাৎ বৈধ এব বিধিঃ শ্রেয়ান্। তয়োঃ সাম্যং পশ্যন্নগ্নিঃ শাপং প্রাপ, আত্মন্ত প্রাবল্যং মন্বানো রাক্ষসো নাশং চ প্রাপেতি ষষ্ঠাধ্যায়তাৎপর্য্যং। অগ্নেরথেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। তেন চ্যুচ্যাবেতি যোগেন ॥ ২ ॥

আবর্ত্তন্তী সৃতিং তস্যা ভৃগোঃ পত্ন্যাস্তপস্বিনঃ*
তস্যা মার্গং সৃতবতীং দৃষ্ট্বা তু সরিতং তদা ॥৭
নাম তস্যাস্তদা নদ্যাশ্চক্রে লোকপিতামহঃ।
বধূসরেতি ভগবাংশ্চ্যবনস্যাশ্রমং প্রতি ॥ ৮ ॥
স এবং চ্যবনো জজ্ঞে ভৃগোঃ পুত্রঃপ্রতাপবান্
তং দদর্শ পিতা তত্র চ্যবনং তাঞ্চ ভাবিনীম্।
সপুলোমাংততোভার্য্যাংপপ্রচ্ছকুপিতোভৃগুঃ॥৯

ভৃগুরুবাচ †।

কেনাসি রক্ষসে তস্মৈ কথিতা ত্বং জিহীর্ষতে।
ন হি ত্বাং বেদ তদ্রক্ষো মদ্ভার্য্যাং চারুহাসিনীম্
তত্ত্বমাখ্যাহি তং হ্যদ্য শপ্তুমিচ্ছাম্যহং রুষা।
বিভেতি কো ন শাপান্মে কস্য চায়ং ব্যতিক্রমঃ

পুলোমোবাচ।

অগ্নিনা ভগবংস্তস্মৈ রক্ষসেঽহং নিবেদিতা।
ততো মামনয়দ্রক্ষঃ ক্রোশন্তীং কুররীমিব ॥১২
সাহং তব সুতস্যাস্য তেজসা পরিমোক্ষিতা।
ভস্মীভূতঞ্চ তদ্রক্ষো মামুৎসৃজ্য পপাত বৈ ॥১৩

সৌতিরুবাচ।

ইতি শ্রুত্বা পুলোমায়া ভৃগুঃ পরমমন্যুমান্।
শশাপাগ্নিমতিক্রুদ্ধঃ সর্ব্বভক্ষো ভবিষ্যসি ॥ ১৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-পর্ব্বণি অগ্নিশাপে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। সৃতিং মার্গ ॥ ৭ ॥

অ-টী। সৃতিং মার্গং ॥ ৭ ॥

অ-টী। তেজসা প্রভাবেন ॥ ৮ ॥

নী-টী। মদ্ভার্য্যাং ইয়ং মমৈব ভার্য্যা ন তু ভৃগোরিত্যেবংরূপেণ ত্বাং রক্ষো ন বেদেত্যর্থঃ। তবেয়ং ভার্য্যেতি কেন কথিতাসি? ॥ ১০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ। ৬।

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥

* যশস্বিনঃ। † এষোংশঃ কচিন্নাস্তি।

সৌতিরুবাচ।

শপ্তস্তু ভৃগুণা বহ্নিঃ ক্রুদ্ধো বাক্যমথাব্রবীৎ।
কিমিদং সাহসং ব্রহ্মন্ কৃতবানসি মাং প্রতি ॥১
ধর্ম্মে প্রযত্নমানস্য সত্যঞ্চ বদতঃ সমম্।
পৃষ্টো যদব্রুবং(১)সত্যং ব্যভিচারোঽত্র কো মম॥
পৃষ্টোঽহিসাক্ষীযঃসাক্ষ্যংজানানোঽপ্যন্যথাবদেৎ
স পূর্ব্বানাত্মনঃ সপ্ত কুলে হন্যাত্তথা পরান্ ॥৩
যশ্চ কার্য্যার্থ*তত্ত্বজ্ঞোজানানোঽপি ন ভাষতে
সোঽপি তেনৈব পাপেন লিপ্যতে নাত্রসংশয়ঃ
শক্তোঽহমপি শপ্তুং ত্বাং মান্যাস্তু ব্রাহ্মণা মম।
জানতোঽপি চ তে ব্রহ্মন্ কথয়িষ্যে নিবোধ তৎ।
যোগেন বহুধাত্মানং কৃত্বা তিষ্ঠামি মূর্ত্তিষু।
অগ্নিহোত্রেষু সত্রেষু ক্রিয়াসু চ মখেষু চ ॥ ৬।
বেদোক্তেন বিধানেন ময়ি যদ্ধূয়তে হবিঃ।
দেবতাঃ পিতরশ্চৈব তেন তৃপ্তা ভবন্তি বৈ ॥৭
আপো দেবগণাঃ সর্ব্বে আপঃ পিতৃগণাস্তথা।
দর্শশ্চ পৌর্ণমাসশ্চ দেবানাং পিতৃভিঃ সহ ॥ ৮

নী-টী। শপ্তস্থিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। সত্যং যথার্থম্। সমং পক্ষপাতহীনম্। ব্যভিচারঃ অপরাধঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। যোগেন যোগসিদ্ধিবলেন। মূর্ত্তিষু গার্হপত্যদক্ষিণাগ্ন্যাদিষু। সত্রেষ্বনেককর্ত্তৃকেষু গবাময়নাদিষু। ক্রিয়াসু স্মার্ত্তাসু গর্ভাধানাদিষু। মখেষু জ্যোতিষ্টোমাদিষু ॥ ৬ ॥

অ-টী। যোগেন যোগপ্রভাবেণ, ইচ্ছানভিঘাতলক্ষণেন ইচ্ছাপ্রাকাম্যেন। আত্মানং শরীরেন্দ্রিয়ম্। মূর্ত্তিষু আকারেষু। সত্রেষু দীর্ঘকালসাধ্যযজ্ঞবিশেষেষু। ক্রিয়াসু নিত্যনৈমিত্তিকেষু। মখেষু অগ্নিষ্টোমাদিষু ॥ ৬ ॥

নী-টী। আপঃ সোমাজ্যপয়ঃপ্রভৃতয়োঽগ্নৌ

* কার্য্যাস্থ। † ভবস্তুত।

(১) অব্রুবমিতিপদমার্ষম্।

দেবতাঃ পিতরস্তস্মাৎ পিতরশ্চাপি দেবতাঃ।
একীভূতাশ্চ দৃশ্যন্তে * পৃথক্ত্বেন চ পর্ব্বসু ॥৯॥
দেবতাঃ পিতরশ্চৈব ভুঞ্জতে ময়ি যদ্ধুতম্।
দেবতানাং পিতৃণাঞ্চ মুখমেতদহং স্মৃতম্ ॥১০॥
অমাবাস্যাং হি পিতরঃ পৌর্ণমাস্যাং হি দেবতাঃ
মন্মুখেনৈব হূয়ন্তে ভুঞ্জতে চ হুতং হবিঃ ॥ ১১
সর্ব্বভক্ষঃ কথং †তেষাং ভবিষ্যামি মুখং ত্বহম্।

সৌতিরুবাচ।

চিন্তয়িত্বা ততো বহ্নিশ্চক্রে সংহারমাত্মনঃ ॥১২
দ্বিজানামগ্নিহোত্রেষু যজ্ঞ-সত্র-ক্রিয়াসু চ।
নিরোঙ্কারবষট্কারাঃ স্বধাস্বাহা‡বিবর্জ্জিতাঃ১৩
বিনাগ্নিনা প্রজাঃ সর্ব্বা-স্তত আসন্ সুদুঃখিতাঃ।
অথর্ষয়ঃ সমুদ্বিগ্না দেবান্ গত্বাব্রুবন্ বচঃ ॥১৪॥

হূয়মানা দেবপিতৃরূপাঃ। "আপঃ পুরুষবচসো ভবন্তি" ইতি শ্রুতেরগ্নৌ হুতা আপ এব দেবতাশরীররূপেণ পরিণমন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। আপঃ অপ্সুভবঃ অগ্নিঃ; কার্য্যে কারণোপচারাৎ অপামুদ্ভাবনে প্রয়োজনাভাবাৎ। এতেনাগ্নির্দেবগণাঃ সর্ব্বে অগ্নিঃ পিতৃগণাস্তথেত্যুক্তং ভবতি ॥ ৮ ॥

নী-টী। দেবাদিভাবস্যাপি কর্ম্মপ্রাপ্যত্বাদ্দেবানাং পিতৃণাঞ্চ মিথো ভেদো নাস্ত্যেব, তুল্যহেতুকত্বাদিত্যাহ—দেবতা ইতি ॥ ৯ ॥

অ-টী। একীভূতা একাগ্নিরূপত্বাৎ। পৃথক্ত্বং মূর্ত্তিভেদাৎ ॥ ৯ ॥

নী-টী। অমাবাস্যাং অমাবাস্যায়াম্। হূয়ন্তে ॥ ১১ ॥

নী-টী। সংহারং তিরোভাবম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। সংহারমদর্শনম্ ॥ ১২ ॥

* পূজ্যন্তে। † কথং তেষাং।
‡ স্বাহাকার।

অগ্নিনাশাৎক্রিয়াভ্রংশাদ্ভ্রান্তালোকাস্ত্রয়োঽনঘাঃ।
বিধধ্বমত্র যৎকার্য্যং ন স্যাৎকালাত্যয়ো যথা।
অথর্ষয়শ্চ দেবাশ্চ ব্রহ্মাণমুপগম্য তু।
অগ্নেরাবেদয়ন্ শাপং ক্রিয়াসংহারমেব চ ॥১৬
ভৃগুণা বৈ মহাভাগ! শপ্তোঽগ্নিঃ কারণান্তরে।
কথং দেবমুখো ভূত্বা যজ্ঞভাগাগ্রভুক্ তথা ॥১৭॥
হুতভুক্ সর্ব্বলোকেষু সর্ব্বভক্ষত্বমেষ্যতি।
শ্রুত্বা তু তদ্বচস্তেষা-মগ্নিমাহূয় বিশ্বকৃৎ* ॥১৮॥
উবাচ বচনং শ্লক্ষ্ণং ভূতভাবনমব্যয়ম্।
লোকানামিহ সর্ব্বেষাং ত্বং কর্ত্তা চান্ত এব চ।
ত্বং ধারয়সি লোকাংস্ত্রীন্ ক্রিয়াণাঞ্চ প্রবর্ত্তকঃ।
স তথা কুরু লোকেশ নোচ্ছিদ্যেরন্ যথা ক্রিয়াঃ
কস্মাদেবং বিমূঢ়স্ত্ব-মীশ্বরঃ সন্ হুতাশন!।
ত্বং পবিত্রঃ† সদা লোকে সর্ব্বভূতগতিশ্চ হ ॥২১
ন ত্বং সর্ব্বশরীরেণ সর্ব্বভক্ষত্বমেষ্যসি।
অপানেহ্যর্চ্চিষো‡যাস্তে সর্ব্বংভক্ষ্যন্তিতাঃ শিখিন্
ক্রব্যাদা চ তনুর্যা তে সা সর্ব্বং ভক্ষয়িষ্যতি।
যথা সূর্য্যাংশুভিঃ স্পৃষ্টং সর্ব্বং শুচি বিভাব্যতে
তথা ত্বদর্চ্চির্নির্দ্দগ্ধং সর্ব্বং শুচি ভবিষ্যতি।
ত্বমগ্নে! পরমং তেজঃ স্বপ্রভাবাদ্বিনির্গতম্॥২৪॥
স্বতেজসৈব তং শাপং কুরু সত্যমৃষের্বিভো!।
দেবানাঞ্চাত্মনো ভাগং গৃহাণ ত্বং মুখে হুতম্॥

॥ সৌতিরুবাচ ॥

এবমস্ত্বিতি তং বহ্নিঃ প্রত্যুবাচ পিতামহম্।
জগাম শাসনং কর্ত্তুং দেবস্য পরমেষ্ঠিনঃ ॥২৬॥
দেবর্ষয়শ্চ মুদিতা-স্ততো জগ্মুর্যথাগতং।
ঋষয়শ্চ যথাপূর্ব্বং ক্রিয়াঃ সর্ব্বাঃ প্রচক্রিরে॥২৭॥
দিবি দেবা মুমুদিরে ভূতসঙ্ঘাশ্চ লৌকিকাঃ।
অগ্নিশ্চ পরমাং প্রীতি-মবাপ হতকল্মষঃ ॥২৮॥
এবং স ভগবাঞ্ছাপং লেভেঽগ্নির্ভৃগুতঃ পুরা।
এবমেষ পুরাবৃত্ত ইতিহাসোঽগ্নিশাপজঃ।
পুলোম্নশ্চ* বিনাশোঽয়ং চ্যবনস্য চ সম্ভবঃ ॥২৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-পর্ব্বণি অগ্নিশাপমোচনে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

নী–টী। ক্রিয়াভ্রংশাৎ অগ্নিহোত্রাদিলোপাৎ। ভ্রান্তাঃ কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যবিমূঢ়াঃ ॥ ১৫ ॥

অ–টী। বিধধ্বং কুরুধ্বম্ ॥ ১৫ ॥

নী–টী। ভূতভাবনং জরায়ুজাদিভূতকর্ত্তারম্ ॥ ১৯ ॥

নী–টী। ভক্ষ্যন্তি ভক্ষয়িষ্যন্তি। শিখিন্ অগ্নে! ॥ ২২ ॥

নী–টী। ক্রব্যাদা মনুষ্যাদ্যমেধ্যমাংসভক্ষিণী ॥ ২৩ ॥

নী–টী। স্বপ্রভাবাদ্বিনির্গতং শাপং সত্যং কুর্ব্বিতি ভাবঃ। যথোক্তং শিক্ষায়াম্ "আত্মা বুদ্ধ্যা সমেত্যার্থান্মনো যুঙ্ক্তে বিবক্ষয়া। মনঃ কায়াগ্নিমাহন্তি স প্রেরয়তি মারুতম্॥ মারুতস্তূরসি চরন্ মন্দ্রং জনয়তি স্বরম্" ইত্যাদ্যুক্তত্বাদগ্নের্বাগধিষ্ঠাতৃত্বাচ্চ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

অ–টী। বিভুর্নিগ্রহানুগ্রহসমর্থঃ ॥ ২৫ ॥

নী–টী। ব্রাহ্মণৈরনপরাধবাধিতোঽপি ন তেষু প্রতীকারং প্রযুঞ্জীতেত্যধ্যায়তাৎপর্য্যম্॥ ২৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

* লোককৃৎ † পবিত্রং। ‡ হ্যর্চ্চিষো

* পুলোম্নোঽথ।

॥ সৌতিরুবাচ ॥

স চাপি চ্যবনো ব্রহ্মন্! ভার্গবোঽজনয়ৎ সুতম্
সুকন্যায়াং মহাত্মানং প্রমতিং দীপ্ততেজসম্॥১॥
প্রমতিস্তু রুরুং নাম ঘৃতাচ্যাং সমজীজনৎ।
রুরুঃ প্রমদ্বরায়াং তু শুনকং সমজীজনৎ॥ ২॥
শুনকস্তু মহাসত্ত্বঃ সর্ব্বভার্গবনন্দনঃ।
জাতস্তপসি তীব্রে চ স্থিতঃ স্থিরযশা*স্ততঃ ॥৩॥
তস্য ব্রহ্মন্! রুরোঃ সর্ব্বং চরিতং ভূরিতেজসঃ।
বিস্তরেণ প্রবক্ষ্যামি তচ্ছৃণু ত্বমশেষতঃ ॥ ৪ ॥
ঋষিরাসীন্মহান্ পূর্ব্বং তপোবিদ্যাসমন্বিতঃ।
স্থূলকেশ ইতি খ্যাতঃ সর্ব্বভূতহিতে রতঃ ॥৫॥
এতস্মিন্নেব কালে তু মেনকায়াং প্রজজ্ঞিবান্।
গন্ধর্ব্বরাজো বিপ্রর্ষে! বিশ্বাবসুরিতি স্মৃতঃ ॥৬॥
অপ্সরা মেনকা তস্য তং গর্ভং ভৃগুনন্দন!।
উৎসসর্জ যথাকালং স্থূলকেশাশ্রমং প্রতি ॥৭॥
উৎসৃজ্য চৈব তং গর্ভং নদ্যাস্তীরে জগাম সা।
অপ্সরা মেনকা ব্রহ্মন্! নির্দ্দয়া নিরপত্রপা ॥৮॥
কন্যামমরগর্ভাভাং জ্বলন্তীমিব চ শ্রিয়া।
তাং দদর্শ সমুৎসৃষ্টাং নদীতীরে মহানৃষিঃ॥৯॥
স্থূলকেশঃ স তেজস্বী বিজনে বন্ধুবর্জ্জিতাম্।
স তাং দৃষ্ট্বা তদা কন্যাং স্থূলকেশো মহাদ্বিজঃ॥
জগ্রাহ চ মুনিশ্রেষ্ঠঃ † কৃপাবিষ্টঃ পুপোষ চ।
ববৃধে সা বরারোহা তস্যাশ্রমপদে শুভে॥১১॥
জাতকাদ্যাঃ ক্রিয়াশ্চাস্যা বিধিপূর্ব্বং যথাক্রমম্।
স্থূলকেশো মহাভাগ-শ্চকার সুমহানৃষিঃ ॥১২॥
প্রমদাভ্যো বরা সা তু সত্ত্বরূপগুণান্বিতা।
ততঃ প্রমদ্বরেত্যস্যা নাম চক্রে মহানৃষিঃ ॥১৩॥

নী-টী। স চাপীতি ॥ ১ ॥

অ-টী। অজনয়দুৎপাদিতবান্ ॥ ১ ॥

নী-টী। প্রজজ্ঞিবানুৎপাদিতবান্ ॥ ৬ ॥

* স্থিরমনা। †

তামাশ্রমপদে তস্য রুরুর্দৃষ্ট্বা প্রমদ্বরাম্।
বভূব কিল ধর্ম্মাত্মা মদনোপহতস্তদা * ॥ ১৪ ॥
পিতরং সখিভিঃ সোঽথ শ্রাবয়ামাস ভার্গবম্।
প্রমতিশ্চাভ্যযাচত্তাং স্থূলকেশং যশস্বিনম্॥১৫॥
ততঃ প্রাদাৎপিতা কন্যাং রুরবে তাং প্রমদ্বরাম্।
বিবাহং স্থাপয়িত্বাগ্রে নক্ষত্রে ভগদৈবতে ॥১৬॥
ততঃ কতিপয়াহস্য বিবাহে সমুপস্থিতে।
সখীভিঃ ক্রীড়তী সার্দ্ধং সা কন্যা বরবর্ণিনী॥১৭॥
নাপশ্যৎ সম্প্রসুপ্তং বৈ ভুজঙ্গং তির্য্যগায়তম্।
পদা চৈনং সমাক্রামন্মুমূর্ষুঃ কালচোদিতা ॥১৮॥
স তস্যাঃ সম্প্রমত্তায়াশ্চোদিতঃ কালধর্ম্মণা।
বিষোপলিপ্তান্ দশনান্ ভৃশমঙ্গে ন্যপাতয়ৎ॥১৯॥
সা দষ্টা তেন সর্পেণ পপাত সহসা ভুবি।
বিবর্ণা বিগতশ্রীকা ভ্রষ্টাভরণচেতনা ॥ ২০ ॥
নিরানন্দকরী তেষাং বন্ধূনাং মুক্তমূর্দ্ধজা।
ব্যসুরপ্রেক্ষণীয়া সা প্রেক্ষণীয়তমাভবৎ ॥২১॥

নী-টী। ভগদৈবতে পূর্ব্বয়োঃ ফল্গুন্যোরিতি লৌকিকাঃ। "ফল্গুনীনক্ষত্রমর্য্যমা দেবতা ফল্গুনীনক্ষত্রং ভগো দেবতা" ইতি শ্রুতেরুত্তরাফল্গুন্যোর্বা বিবাহং স্থাপয়িত্বা নিশ্চিত্য ॥ ১৬ ॥

অ-টী। ভগদৈবতে পূর্ব্বফল্গুন্যাম্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। বিবাহে সমুপস্থিতে প্রাগেব বিবাহাচ্ছন্দতঃ পরিগ্রহমাত্রেণ ভার্য্যাত্বেন কল্পিতায়া অপি নাশে রুরোর্ভর্ত্তুস্তদুঃখাবাপ্তিরিতি পরিগ্রহস্য দুঃখদত্বং ব্যক্তম্ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। কালধর্ম্মণা মৃত্যুনা। বিষোপলিপ্তান্ সবিষান্ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। কালধর্ম্মণা মৃত্যুনা ॥ ১৯ ॥

নী-টী। ব্যসুর্বিগতপ্রাণা ॥ ২১ ॥

* মদনানুগতাত্মবান্।

† স তু তস্যাঃ প্রমত্তায়াঃ।

প্রসুপ্তেবাভবচ্চাপি ভুবি সর্পবিষার্দ্দিতা।
ভূয়ো মনোহরতমা * বভূব তনুমধ্যমা ॥ ২২ ॥
দদর্শ তাং পিতা চৈব যে চৈবান্যে তপস্বিনঃ।
বিচেষ্টমানাং পতিতাং ভূতলে পদ্মবর্চ্চসম্ ॥২৩॥
ততঃ সর্ব্বে দ্বিজবরাঃ সমাজগ্মুঃ কৃপান্বিতাঃ।
স্বস্ত্যাত্রেয়ো মহাজানুঃ কুশিকঃ শঙ্খমেখলঃ॥২৪
উদ্দালকঃ কঠশ্চৈব শ্বেতশ্চৈব মহাযশাঃ।
ভরদ্বাজঃ কৌণকুৎস্য আর্ষ্টিষেণোঽথ গৌতমঃ
প্রমতিঃ সহ পুত্রেণ তথান্যে বনবাসিনঃ।
তাং তে কন্যাং ব্যসুং দৃষ্ট্বা ভুজঙ্গস্য বিষার্দ্দিতাম্
রুরুদুঃ কৃপয়াবিষ্টা রুরুস্ত্বার্ত্তো বহির্যযৌ।
তে চ সর্ব্বে দ্বিজশ্রেষ্ঠাস্তত্রৈবোপাবিশংস্তদা ॥২৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-
পর্ব্বণি প্রমদ্বরা সর্পদংশে
অষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

সৌতিরুবাচ।

তেষু তত্রোপবিষ্টেষু ব্রাহ্মণেষু মহাত্মসু।
রুরুশ্চুক্রোশ গহনং বনং গত্বাতিদুঃখিতঃ ॥১॥
শোকেনাভিহতঃ সোঽথ বিলপন্ করুণং বহু।
অব্রবীদ্বচনং শোচন্ প্রিয়াং স্মৃত্বা প্রমদ্বরাম্ ॥২॥
শেতে সা ভুবি তন্বঙ্গী মম শোকবিবর্দ্ধিনী।
বান্ধবানাঞ্চ সর্ব্বেষাং কিংনু দুঃখমতঃ পরম্ ॥৩॥
যদি দত্তং তপস্তপ্তং গুরবো বা ময়া যদি।
সম্যগারাধিতাস্তেন সঞ্জীবতু মম প্রিয়া ॥ ৪ ॥
যথা চ * জন্মপ্রভৃতি যতাত্মাহং ধৃতব্রতঃ।
প্রমদ্বরা তথাহেষাদ্য সমুত্তিষ্ঠতু ভামিনী ॥ ৫ ॥
এবং লালপ্যতস্তস্য ভার্য্যার্থে দুঃখিতস্য চ।
দেবদূতস্তদাভ্যেত্য বাক্যমাহ রুরুং বনে ॥৬॥

দেবদূত উবাচ।

অভিধৎসে হ যদ্বাচা রুরো! দুঃখেন তন্মৃষা।
যতো মর্ত্ত্যস্য ধর্ম্মাত্মন্নায়ুরস্তি গতায়ুষঃ ॥ ৭ ॥
গতায়ুরেষা কৃপণা গন্ধর্ব্বাপ্সরসোঃ সুতা।
তস্মাচ্ছোকে মনস্তাত! মা কৃথাস্ত্বং কথঞ্চন ॥৮॥
উপায়শ্চাত্র বিহিতঃ পূর্ব্বং দেবৈর্মহাত্মভিঃ।
তং যদীচ্ছসি কর্ত্তুং ত্বং প্রাপ্স্যসীহ প্রমদ্বরাম্ ॥

রুরুরুবাচ।

ক উপায়ঃ কৃতো দেবৈ-র্ব্রূহি তত্ত্বেন খেচর!।
করিষ্যেঽহংঃ তথা শ্রুত্বা ত্রাতুমর্হতি মাং ভবান্।

দেবদূত উবাচ।

আয়ুষোঽর্দ্ধং প্রযচ্ছ ত্বং কন্যায়ৈ ভৃগুনন্দন!।
এবমুত্থাস্যতি রুরো! তব ভার্য্যা প্রমদ্বরা ॥১১॥

রুরুরুবাচ।

আয়ুষোঽর্দ্ধং প্রযচ্ছামি কন্যায়ৈ খেচরোত্তম।
শৃঙ্গাররূপাভরণা সমুত্তিষ্ঠতু মে প্রিয়া ॥ ১২ ॥

সৌতিরুবাচ।

ততো গন্ধর্ব্বরাজশ্চ দেবদূতশ্চ সত্তমৌ।
ধর্ম্মরাজমুপেত্যেদং বচনং প্রত্যভাষতাম্ ॥১৩॥
ধর্ম্মরাজায়ুষোর্দ্ধেন রুরোর্ভার্য্যা প্রমদ্বরা।
সমুত্তিষ্ঠতু কল্যাণী মৃতৈবং যদি মন্যসে ॥১৪॥

অ-টী। ব্যসুঃ গতপ্রাণা ॥ ২১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
অষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়ামষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। মহামহিম্নাপ্যায়ুষঃ ক্ষণোঽপি দুর্লভ ইত্যর্থমধ্যায় আরভ্যতে—তেষু তত্রেত্যাদিঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। চুক্রোশ উচ্চৈরুরোদেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। গতায়ুষ আয়ুর্লাভো নাস্তি ॥ ৭ ॥

---

* তয়া। † তদা।

* যদি বা। † তথাস্থৈব। ‡ করিষ্যে তং।

ধর্ম্মরাজ উবাচ ।

প্রমদ্বরাং রুরোর্ভার্য্যাং দেবদূত ! যদীচ্ছসি ।
উত্তিষ্ঠত্বায়ুষোঽর্দ্ধেন রুরোরেব সমন্বিতা ॥১৫॥

সৌতিরুবাচ ।

এবমুক্তে ততঃ কন্যা সোদতিষ্ঠৎ প্রমদ্বরা ।
রুরোস্তস্যায়ুষোঽর্দ্ধেন সুপ্তেব বরবর্ণিনী ॥১৬॥
এতদ্দৃষ্টং ভবিষ্যে হি রুরোরুত্তমতেজসঃ ।
আয়ুষোঽতিপ্রবৃদ্ধস্য ভার্য্যার্থেঽর্দ্ধমলুপ্যত ॥১৭॥
তত ইষ্টেঽহনি তয়োঃ পিতরৌ চক্রতুর্মুদা ।
বিবাহং তৌ চ রেমাতে পরস্পরহিতৈষিণৌ ১৮
স লব্ধ্বা দুর্লভাং ভার্য্যাং পদ্মকিঞ্জল্কসুপ্রভাম্* ।
ব্রতং চক্রে বিনাশায় জিহ্মগানাং ধৃতব্রতঃ ॥১৯
স দৃষ্ট্বা জিহ্মগান্ সর্ব্বাং-স্তীব্রকোপসমন্বিতঃ ।
অভিহন্তি যথাসত্ত্বং গৃহ্য প্রহরণং সদা ॥২০॥
স কদাচিদ্বনং বিপ্রো রুরুরভ্যাগমন্মহৎ ।
শয়ানং তত্র চাপশ্যৎ ডুণ্ডুভং বয়সান্বিতম্ ॥২১॥
তত উদ্যম্য দণ্ডং স কালদণ্ডোপমং তদা ।
জিঘাংসুঃ কুপিতো বিপ্রস্তমুবাচাথ ডুণ্ডুভঃ ॥২২
নাপরাধ্যামি তে কিঞ্চি-দহমদ্য তপোধন ! ।
সংরম্ভাচ্চ কিমর্থং মা-মভিহংসি রুষান্বিতঃ ॥২৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-
পর্ব্বণি প্রমদ্বরাজীবনে
নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

রুরুরুবাচ ।

মম প্রাণসমা ভার্য্যা দষ্টাসীদ্ভুজগেন হ ।
তত্র মে সময়ো ঘোর আত্মনোরগ বৈ কৃতঃ ॥১
ভুজঙ্গং বৈ সদা হন্যাং যং যং পশ্যেয়মিত্যুত ।
ততোঽহং ত্বাং জিঘাংসামি জীবিতেনাদ্য মোক্ষ্যসে

ডুণ্ডুভ উবাচ ।

অন্যে তে ভুজগা ব্রহ্মন্ যে দশন্তীহ মানবান্ ।
ডুণ্ডুভানহিগন্ধেন ন ত্বং হিংসিতুমর্হসি ॥ ৩ ॥

নী-টী । রুরোরেব নান্যস্য, দম্পত্যোরেকাত্মকত্বাৎ ॥ ১৫ ॥

নী-টী । ন চৈবমায়ুষোঽর্দ্ধপ্রদানেনেতরেষামপ্যায়ুর্লাভো ভবতীত্যাহ ভবিষ্যে রুরোরেব জাতকে ইদং দৃষ্টং নান্যত্রেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী । ভবিষ্যে ভবিষ্যপুরাণে ॥ ১৭ ॥

নী-টী । এবং কামপ্রতীঘাতে ক্রোধাবেশাদবিবেকেনাধর্ম্মমপি মহান্তোঽনুতিষ্ঠন্তীত্যাহ—ব্রতমিতি । ব্রতং নিয়মম্ । জিহ্মগানাং সর্পাণাম্ ॥ ১৯ ॥

অ-টী । ব্রতং নিয়মম্ ॥ ১৯ ॥

নী-টী । গৃহ্য গৃহীত্বা ॥ ২০ ॥

নী-টী । ডুণ্ডুভং নির্ব্বিষং স্থূলসর্পম্ । বয়সান্বিতং বৃদ্ধম্ ॥ ২১ ॥

নী-টী । সংরম্ভাদাবেশাৎ ॥ ২৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী । মমেতি ॥ ১ ॥

অ-টী । সময়ো নিয়মঃ ॥ ১ ॥

নী-টী । অহিগন্ধেন সর্পসাদৃশ্যমাত্রেণ ॥ ৩ ॥

অ-টী । ডুণ্ডুভানহিগন্ধেনেতি—টবর্গতৃতীয়বানয়ং শব্দঃ । অহিগন্ধেন অহিসাদৃশ্যেন ॥ ৩ ॥

* বর্চ্চসম্ । 　　ঃসন্ । 　　† সংরম্ভাত্তৎ ।

একানর্থান্ পৃথগর্থা-নেকদুঃখান্ পৃথক্‌সুখান্।
ডুণ্ডুভান্ ধর্ম্মবিদ্ভূত্বা ন ত্বং হিংসিতুমর্হসি ॥৪॥

সৌতিরুবাচ।

ইতি শ্রুত্বা বচস্তস্য ভুজগস্য * রুরুস্তদা।
নাবধীদ্ভয়সংবিগ্ন-মৃষিংমত্বাথ † ডুণ্ডুভম্ ॥ ৫ ॥
উবাচ চৈনং ভগবান্ রুরুঃ সংশময়ন্নিব।
কামংমাং‡ভুজগব্রূহিকোঽসীমাংবিক্রিয়াংগতঃ॥

ডুণ্ডুভ উবাচ।

অহং পুরা রুরো! নাম্না ঋষিরাসং সহস্রপাৎ।
সোঽহং শাপেন বিপ্রস্য ভুজগত্বমুপাগতঃ ॥৭॥

রুরুরুবাচ।

কিমর্থং শপ্তবান্ক্রুদ্ধো দ্বিজস্ত্বাং ভুজগোত্তম॥
কিয়ন্তং চৈব কালং তে বপুরেতদ্ভবিষ্যতি ॥৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-
পর্ব্বণি রুরুডুণ্ডুভসংবাদে
দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

ডুণ্ডুভ উবাচ।

সখা বভূব মে পূর্ব্বং খগমো নাম বৈ দ্বিজঃ*।
ভৃশং সংশিতবাক্ তাত! তপোবলসমন্বিতঃ ॥১॥
স ময়া ক্রীড়তা বাল্যে কৃত্বা তার্ণং ভুজঙ্গমম্।
অগ্নিহোত্রে প্রসক্তস্তু ভীষিতঃ প্রমুমোহ বৈ ॥২
লব্ধ্বা স চ পুনঃ সংজ্ঞাং মামুবাচ তপোধনঃ।
নির্দ্দহন্নিব কোপেন সত্যবাক্ সংশিতব্রতঃ ॥৩॥
যথাবীর্য্যস্ত্বয়া সর্পঃ কৃতোঽয়ং মদ্বিভীষয়া †।
তথাবীর্য্যো ভুজঙ্গস্ত্বং মম শাপাদ্ভবিষ্যসি ॥৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং দশমোঽধ্যায়ঃ ॥

নী-টী। অত্রাধ্যায়ে বিধেয়াংশমাহ—একানর্থা-নিতি। অনর্থো হানিঃ। অর্থো লাভঃ। তত্রার্থঃ সুখঞ্চ কর্ত্তুর্ভোক্তুশ্চ ভবতি। অনর্থো দুঃখঞ্চৈকস্যাপরাধেন সর্ব্বেষাং তৎসজাতীয়ানাং ভবতীত্যর্থঃ। ধর্ম্মবিৎ—যস্যাপরাধঃ স এব দণ্ড্যো নান্য ইতি ধর্ম্মঃ, তজ্জ্ঞঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। একানর্থান্—একোঽনর্থঃ সর্পধিয়া সাধারণদণ্ডপাতাদিঃ। অথবা সর্পত্বং; গরুড়াদিভ্যো ভয়মিতি যাবৎ। পৃথগর্থান্—পৃথগর্থো বিষপ্রসৃতিঃ। যদ্বা পৃথগর্থঃ পৃথক্ প্রয়োজনং; তেন কর্ম্মণো ভেদাৎ ন হিংসকাবয়মিতি। একদুঃখান্—একদুঃখং বিলেশয়ত্বপবনাশিত্বাদিরূপম্। পৃথক্‌সুখান্—পৃথক্‌সুখং রাজ্যপূজালক্ষণহবির্ভাগাদিযোগাৎ। তস্মাৎ সর্পত্বমাত্রেণ অনর্থাদিযোগো ময্যস্তি ন তু সুখাদিযোগঃ। তস্মাজ্জ্ঞাত্বা ডুণ্ডুভান্ ন হিংসিতুমর্হসীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। কাময়া স্বেচ্ছয়া ॥ ৬ ॥

নী-টী। নর্ম্মপূর্ব্বিকাপি পরপীড়া ন কর্ত্তব্যা কিমুত বাস্তবী, সাপাদ্ধর্ম্মেণেত্যাহাধ্যায়েন সখা বভূবেত্যাদিনা। "খগমো নাম বাড়বঃ" ইতি পাঠে—বাড়বো ব্রাহ্মণঃ। সংশিতবাক্ তীক্ষ্ণবচনঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। বাড়বো ব্রাহ্মণঃ। শংসিতবাক্ তীব্রবাক্ ॥ ১ ॥

নী-টী। তার্ণং তৃণময়ম্ ॥ ২ ॥

অ-টী। তার্ণং তৃণময়ম্ ॥ ২ ॥

* ডুণ্ডুভস্য। † মৃষির্মত্বাথ। ‡ কাময়া (১)। (অ)

(১) কমের্ণিঙ্ কামিস্তস্মাদঙ্ ভিদাদিত্বাৎ।

* বাড়বঃ। (অ) † মদ্বিভীষণ

তস্যাহং তপসো বীর্য্যং জানন্নাসং তপোধন ! ।
ভৃশমুদ্বিগ্নহৃদয়-স্তমবোচমহং তদা ॥ ৫ ॥
প্রণতঃ সম্ভ্রমাচ্চৈব প্রাঞ্জলিঃ পুরতঃ স্থিতঃ ।
সখেতি সহসেদং তে নর্ম্মার্থং বৈ কৃতং ময়া ॥৬॥
ক্ষন্তুমর্হসি মে ব্রহ্মন্! শাপোঽয়ং বিনিবর্ত্ত্যতাম্।
সোঽথ মামব্রবীদ্দৃষ্ট্বা ভৃশমুদ্বিগ্নচেতসম্ ॥ ৭ ॥
মুহুরুষ্ণং বিনিঃশ্বস্য সুসংভ্রান্তস্তপোধনঃ ।
নানৃতং বৈ ময়া প্রোক্তং ভবিতেদং কথঞ্চন ॥৮॥
যত্তু বক্ষ্যামি তে বাক্যং শৃণু তন্মে তপোধন*।
শ্রুত্বা চ হৃদি তে বাক্য-মিদমস্তু সদানঘ† ॥৯॥
উৎপৎস্যতি রুরুর্নাম প্রমতেরাত্মজঃ শুচিঃ ।
তং দৃষ্ট্বা শাপমোক্ষস্তে ভবিতা নচিরাদিব ॥১০॥
স ত্বং রুরুরিতি খ্যাতঃ প্রমতেরাত্মজোঽপি চ।
স্বরূপং প্রতিপদ্যাহমদ্য‡ বক্ষ্যামি তে হিতম্¶॥১১
স ডৌণ্ডুভং পরিত্যজ্য রূপং বিপ্রর্ষভস্তদা ।
স্বরূপং ভাস্বরং ভূয়ঃ প্রতিপেদে মহাযশাঃ ॥১২
ইদং চোবাচ বচনং রুরুমপ্রতিমৌজসম্ ।
অহিংসা পরমো ধর্ম্মঃ সর্ব্বপ্রাণভৃতাং বর! ॥১৩

নী-টী। সম্ভ্রমাৎ ভয়াৎ। পুর ইত্যপেক্ষিতে পুরত ইত্যার্ষম্ ॥ ৬॥

অ-টী। নর্ম্মার্থং হসনার্থম্ ॥ ৬ ॥

অ-টী। ভাস্বরং স্বপ্রকাশকম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। অহিংসা দেশকালজাতিসময়ৈরবচ্ছিন্নো ভূতানামনভিদ্রোহঃ। তত্র দেশাবচ্ছিন্নঃ তীর্থে ন হনিষ্যামীতি, কালাবচ্ছিন্নো ন পর্ব্বণি হনিষ্যামীতি, জাত্যবচ্ছিন্নো মৎস্যবন্ধস্য মৎস্যাদন্যং ন হনিষ্যামীতি, সময়াবচ্ছিন্নঃ পিতৃদেবাদিকল্পিতাদন্যঃ ন হনিষ্যামীতি, তদ্ব্যবচ্ছেদার্থমাহ—অনবচ্ছিন্ন ইতি। অভিদ্রোহঃ পরদুঃখোৎপাদানুকূলো ব্যাপারঃ,

* ধৃতব্রত ! ।
† তপোধন ! । ‡ প্রতিলভ্যাহমিহ ।
¶ অনন্তরং "সৌতিরুবাচ" ইতি ক্বচিৎ পাঠঃ।

তস্মাৎপ্রাণভৃতঃ সর্ব্বান্ন হিংস্যাদ্ব্রাহ্মণঃ ক্বচিৎ
ব্রাহ্মণঃ সৌম্য এবেহ ভবতীতি পরা শ্রুতিঃ ॥
বেদবেদাঙ্গবিন্নাম * সর্ব্বভূতাভয়প্রদঃ ।
অহিংসা সত্যবচনং ক্ষমা চেতি বিনিশ্চিতম্॥১৫
ব্রাহ্মণস্য পরো ধর্ম্মো বেদানাং ধারণাপি চ ।
ক্ষত্রিয়স্য হি যো ধর্ম্মঃ স হি নেষ্যেত বৈ তব ॥
দণ্ডধারণমুগ্রত্বং প্রজানাং পরিপালনম্ ।
তদিদং ক্ষত্রিয়স্যাসীৎ কর্ম্ম বৈ শৃণু মে রুরো ১৭
জনমেজয়স্য যজ্ঞেঽস্মিন্† সর্পাণাং হিংসনং পুরা
পরিত্রাণঞ্চ ভীতানাং সর্পাণাং ব্রাহ্মণাদপি ॥১৮
তপোবীর্য্যবলোপেতা-দ্বেদবেদাঙ্গপারগাৎ ।
আস্তীকাদ্দ্বিজমুখ্যাদ্বৈ সর্পসত্রে দ্বিজোত্তম॥১৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-পর্ব্বণি ডুণ্ডুভশাপমোক্ষে একাদশোঽধ্যায়ঃ ॥১১॥

তদ্বিরোধী সঙ্কল্পোঽনভিদ্রোহঃ ; নঞঃ পর্য্যুদাসার্থত্বাৎ অহিংসা স এব ॥ ১৩ ॥

নী-টী। সৌম্যঃ অতীক্ষ্ণস্বভাবঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। সৌম্যঃ সোমধর্ম্মা, পরানুপতাপকঃ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। অহিংসা—অবিধিস্পৃষ্টহিংসায়া অভাবঃ। ॥ ১৫ ॥

অ-টী। ক্ষমা অপকৃতস্য প্রতীকারবুদ্ধ্যনুৎপাদঃ ১৫

নী-টী। পরিত্রাণং দৃষ্টমিতি শেষঃ। পরৈর্হিংস্যমানস্য ব্রাহ্মণেন ত্রাণং কর্ত্তব্যং ন তু হিংসেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। উগ্রত্বং পরাভিভবশীলত্বম্ ॥ ১৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকাদশোঽধ্যায়ঃ।

* বেদবেদাঙ্গবিত্তাত ! । † ধর্ম্মাত্মন্ ! ।

রুরুরুবাচ।

কথং হিংসিতবান্ সর্পান্ স রাজা জনমেজয়ঃ।
সর্পা বা হিংসিতাস্তত্র* কিমর্থং ? দ্বিজসত্তম(১)
কিমর্থং মোক্ষিতাশ্চৈব পন্নগাস্তেন ধীমতা।
আস্তীকেন দ্বিজশ্রেষ্ঠ! শ্রোতুমিচ্ছাম্যশেষতঃ†

ঋষিরুবাচ।

শ্রোষ্যসি ত্বং রুরো সর্ব্ব-মাস্তীকচরিতং মহৎ।
ব্রাহ্মণানাং কথয়তা-মিত্যুক্ত্বান্তরধীয়ত ॥ ৩ ॥

সৌতিরুবাচ‡।

রুরুশ্চাপি বনং সর্ব্বং পর্য্যধাবৎ সমন্ততঃ।
তমৃষিং নষ্টমন্বিচ্ছন্¶ সংশ্রান্তো ন্যপতদ্ভুবি ॥৪॥
স মোহং পরমং গত্বা নষ্টসংজ্ঞ ইবাভবৎ।
তদৃষের্বচনং তথ্যং চিন্তয়ানঃ পুনঃপুনঃ ॥ ৫ ॥
লব্ধসংজ্ঞো রুরুশ্চায়া-ত্তদাচখ্যৌ পিতুস্তদা।
পিতা চাস্য তদাখ্যানং পৃষ্টঃ সর্ব্বং ন্যবেদয়ৎ ॥৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পৌলোম-পর্ব্বণি সর্পসত্রপ্রস্তাবনায়াং দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥

সমাপ্তং পৌলোমপর্ব্ব ॥

নী-টী। কথমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। নষ্টং অন্তর্হিতম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। নষ্টং অদর্শনং গতম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। "সদ্রোহং সত্যবচন-মতিরাগশ্চ যোষিতি। অনাগসামপি দ্রোহঃ পৌলোমেঽর্থা-দ্বিনিন্দিতঃ॥" ইতি রত্নগর্ভঃ ॥ ৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

---

* হিংসিতাস্তাত!। † মিতত্ত্বতঃ।

‡ অনন্তরং "ইত্যুক্ত্বান্তর্হিতে যোগাত্তস্মিন্নৃষিবরে প্রভো!। সম্ভ্রমাবিষ্টহৃদয়ো রুরুর্মেনে তদদ্ভুতং ॥" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ। ¶ মন্বিষ্যন্।

(১) রাজা সর্পান্ হিংসিতবান্ কথমিতি সর্পা বা সর্পসত্রে হিংসাভাজঃ কথমিতি চ প্রশ্নঃ। প্রথমে পিতৃবধামর্ষাদুত্তরত্র মাতৃশাপাদিত্যর্থঃ।

অথাস্তীকপর্ব্ব।

শৌনক উবাচ।

কিমর্থং ? রাজশার্দ্দূলঃ স রাজা জনমেজয়ঃ।
সর্পসত্রেণ সর্পাণাং গতোঽন্তং তদ্বদস্ব মে ॥১॥
নিখিলেন যথাতত্ত্বং সৌতে ! সর্ব্বমশেষতঃ।
আস্তীকশ্চ দ্বিজশ্রেষ্ঠঃ কিমর্থং ? জয়তাংবরঃ ॥২
মোক্ষয়ামাস ভুজগান্ প্রদীপ্তাদ্বসুরেতসঃ।
কস্য পুত্রঃ স রাজাসীৎ সর্পসত্রং য আহরৎ ॥৩
স চ দ্বিজাতিপ্রবরঃ কস্য পুত্রোঽভিধৎস্ব মে।

সৌতিরুবাচ।

মহদাখ্যানমাস্তীকং যথৈতৎ* প্রোচ্যতে দ্বিজ ॥৪
সর্ব্বমেতদশেষেণ শৃণু মে বদতাং বর !।

শৌনক উবাচ।

শ্রোতুমিচ্ছাম্যশেষেণ কথামেতাং মনোরমাম্ ॥৫
আস্তীকস্য পুরাণর্ষে-র্ব্রাহ্মণস্য যশস্বিনঃ।

সৌতিরুবাচ।

ইতিহাসমিমং বিপ্রাঃ পুরাণং পরিচক্ষতে ॥৬॥

নী-টী। পৌলোমে দারপরিগ্রহস্য মহাদ্রোহ-হেতুত্বমুক্ত্বা সন্ততিমাত্রার্থং স আবশ্যকো ন তু ভোগার্থং ইতি দর্শয়িতুমাস্তীকাখ্যানমারভতে— কিমর্থমিতি। অন্তং অন্তকরত্বম্ ॥ ১ ॥

নী-টী। জয়তাং জিতেন্দ্রিয়াণাম্। যদ্বা অরাজা সন্ বিদ্যয়া সমস্তং সর্ব্বতঃ পৃথিবীং জয়ন্ পরীয়া-য়েতি ব্রাহ্মণাদিষ্বেব জয়তামিতি ব্যাখ্যেয়ম্। "জপতাং" ইত্যপি কেচিৎ পঠন্তি ॥ ২ ॥

নী-টী। বসুরেতসঃ অগ্নেঃ। আহরৎ কৃতবান্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। বসুরেতসঃ অগ্নেঃ। সুবর্ণোৎপত্তি-মূলত্বাৎ অষ্টবসুপ্রকৃতিমূলত্বাদ্বা বসুরেতস্ত্বম্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। অভিধৎস্ব কথয় ॥ ৪ ॥

নী-টী। পরিচক্ষতে মাদৃশা ইতি শেষঃ ॥ ৬ ॥

* যদেতৎ।

কৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রোক্তং নৈমিষারণ্যবাসিষু।
পূর্ব্বং প্রচোদিতঃ সূতঃ পিতা মে লোমহর্ষণঃ॥৭
শিষ্যো ব্যাসস্য মেধাবী ব্রাহ্মণেষ্বিদমুক্তবান্।
তস্মাদহমুপশ্রুত্য প্রবক্ষ্যামি যথাতথম্ ॥ ৮ ॥
ইদমাস্তীকমাখ্যানং তুভ্যং শৌনক! পৃচ্ছতে।
কথয়িষ্যাম্যশেষেণ সর্ব্বপাপপ্রণাশনম্ ॥ ৯ ॥
আস্তীকস্য পিতা হ্যাসীৎ প্রজাপতিসমঃ প্রভুঃ।
ব্রহ্মচারী যতাহার-স্তপস্যুগ্রে রতঃ সদা ॥১০॥
জরৎকারুরিতি খ্যাত ঊর্দ্ধরেতা মহাতপাঃ।
যাযাবরাণাং প্রবরো ধর্ম্মজ্ঞঃ সংশিতব্রতঃ॥১১
স কদাচিন্মহাভাগ-স্তপোবলসমন্বিতঃ।
চচার পৃথিবীং সর্ব্বাং যত্র সায়ংগৃহো মুনিঃ॥১২
তীর্থেষু চ সমাপ্লাবং কুর্ব্বন্নটতি * সর্ব্বশঃ।
চরন্ দীক্ষাং মহাতেজা দুশ্চরামকৃতাত্মভিঃ† ॥১৩
বায়ুভক্ষো নিরাহারঃ শুষ্যন্ননিমিষো মুনিঃ।
ইতস্ততঃ পরিচরন্ দীপ্তপাবকসপ্রভঃ ॥ ১৪ ॥

অটমানঃ কদাচিৎ স্বান্ স দদর্শ পিতামহান্।
লম্বমানান্ মহাগর্ত্তে পাদৈরূর্দ্ধৈরবাঙ্মুখান্ ॥১৫
তানব্রবীৎ স দৃষ্ট্বৈব জরৎকারুঃ পিতামহান্।
কে ভবন্তোঽবলম্বস্তে গর্ত্তে হ্যস্মিন্নধোমুখাঃ ॥১৬
বীরণস্তম্বকে লগ্নাঃ সর্ব্বতঃ পরিভক্ষিতে।
মূষকেন নিগূঢ়েন গর্ত্তেঽস্মিন্নিত্যবাসিনা ॥১৭॥

পিতর ঊচুঃ।

যাযাবরা নাম বয়-মৃষয়ঃ সংশিতব্রতাঃ।
সন্তানপ্রক্ষয়াদ্ ব্রহ্মন্নধো গচ্ছাম* মেদিনীম্ ॥১৮
অস্মাকং সন্ততিস্ত্বেকো জরৎকারুরিতি স্মৃতঃ।
মন্দভাগ্যোঽল্পভাগ্যানাং তপ একং সমাস্থিতঃ॥
ন স পুত্রান্ জনয়িতুং দারান্ মূঢ়শ্চিকীর্ষতি।
তেন লম্বামহে গর্ত্তে সন্তানস্য ক্ষয়াদিহ ॥২০॥
অনাথাস্তেন নাথেন যথা দুষ্কৃতিনস্তথা।
কস্ত্বং ? বন্ধুরিবাস্মাক-মনুশোচসি সত্তম! † ॥২১
জ্ঞাতুমিচ্ছামহে ব্রহ্মন্ কো ভবানিহ নঃ স্থিতঃ‡।
কিমর্থঞ্চৈব নঃ শোচ্যা-ননুশোচসি সত্তম! ॥২২॥

নী-টী। তদেবাহ—পূর্ব্বমিতি ॥ ৭ ॥

নী-টী। তস্মাদিত্যনেন স্বস্য সম্প্রদায়বিত্বং স্ফুটীকৃতং ॥ ৮ ॥

নী-টী। ব্রহ্মচারী—অকৃতদারত্বান্নিত্যং বেদাধ্যয়নমাত্রপরঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। যাযাবরাণাং গ্রামৈকরাত্রবাসিনাং গৃহস্থানাং; যেভ্যোঽয়ং পক্ষহোমসম্প্রদায়ঃ প্রবৃত্তঃ। তথা চ ভরদ্বাজঃ "যাযাবরা নাম ব্রাহ্মণা আসংস্তেঽর্দ্ধমাসায়াগ্নিহোত্রমজুহবন্" ইতি ॥ ১১ ॥

অ-টী। যাযাবরাণাং ভ্রমণশীলানাম্; অনিকেতানামিত্যর্থঃ। যাতের্যঙন্তাদ্বরঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। যত্র সায়ংগৃহ ইত্যেকং পদং। যত্রৈব সায়ংকালস্তত্রৈব গৃহমস্যেতি স তথা ॥ ১২ ॥

নী-টী। দীক্ষাং ব্রতনিয়মং চরন্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। বায়ুভক্ষো জিতপবনঃ। আহরণমাহারো বিষয়ভোগস্তচ্ছূন্যো নিরাহারঃ। অনিমিষো জিতনিদ্রঃ। ইতস্ততো বৃক্ষাদিভ্যঃ শীর্ণং পর্ণাদিকং, পরিতঃ কালে সর্ব্বদা, চরন্নশ্নন্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। অটমানো নিত্যং পর্য্যটনকরঃ। অত্র প্রক্ষীণসন্তানস্য বংশস্য গতিমনেন রূপকেণ প্রদর্শয়তি—লম্বমানানিত্যাদিনা ॥ ১৫ ॥

নী-টী। বীরণস্তম্বকে তৃণস্তম্বে। অত্র গর্ত্তো ভূলোকঃ। ঊর্দ্ধপাদত্বাধোমুখত্বাভ্যাং স্বর্গস্থত্বেঽপি পাতভয়েন ব্যাকুলত্বমুক্তং। বীরণস্তম্বো বংশস্তোমঃ। মূষকঃ কালঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। মেদিনীং মেদিন্যাঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। নঃ স্থিতোঽস্মাকং স্বামী বেতি শেষঃ, ॥ ২২ ॥

অ-টী। বিষ্ঠিতো বিশেষেণাদরেণ স্থিতঃ। "নঃ স্থিতঃ" ইত্যপি পাঠঃ ॥ ২২ ॥

* কুর্ব্বন্ চরতি। † দুশ্চরাং তীব্রবিক্রমঃ।

* গচ্ছেম। † চানঘ!। ‡ বিষ্ঠিতঃ। (অ)।

জরৎকারুরুবাচ।

মম পূর্ব্বৈ ভবন্তো বৈ পিতরঃ সপিতামহাঃ।
ব্রূত কিং করবাণ্যদ্য জরৎকারুরহং স্বয়ম্ ॥২৩

পিতর উচুঃ।

যতস্ব যত্নবাংস্তাত! সন্তানায় কুলস্য নঃ *।
আত্মনোঽর্থেঽস্মদর্থে চ ধর্ম্ম ইত্যেব বা বিভো
ন হি ধর্ম্মফলৈস্তাত! ন তপোভিঃ সুসঞ্চিতৈঃ।
তাং গতিং প্রাপুবন্তীহ পুত্রিণো যাং ব্রজন্তি বৈ
তদ্দারগ্রহণে যত্নং সন্ততাঞ্চ মনঃ কুরু।
পুত্রকাস্মন্নিয়োগাত্ত-মেতন্নঃ পরমং হিতম্ ॥২৬॥

জরৎকারুরুবাচ।

ন দারান্ বৈ করিষ্যেঽহং ন ধনং জীবিতার্থতঃ।
ভবতাং তু হিতার্থায় করিষ্যে দারসংগ্রহম্ ॥২৭॥
সময়েন চ কর্ত্তাহ-মনেন বিধিপূর্ব্বকম্।
তথা† যদ্যুপলপ্স্যামি করিষ্যে নান্যথা হ্যহম্ ॥২৮
সনাম্নী যা ভবিত্রী মে দিৎসিতা চৈব বন্ধুভিঃ।
ভৈক্ষ্য‡বত্তামহং কন্যা-মুপযংস্যে¶ বিধানতঃ ॥২৯

দরিদ্রায় হি মে ভার্য্যাং কো দাস্যতি বিশেষতঃ
প্রতিগ্রহীষ্যে ভিক্ষান্তু যদি কশ্চিৎপ্রদাস্যতি॥৩০
এবং দারক্রিয়াহেতোঃ প্রযতিষ্যে পিতামহাঃ।।
অনেন বিধিনা শশ্বন্ন করিষ্যেঽহমন্যথা ॥৩১॥
তত্র চোৎপৎস্যতে জন্তু-র্ভবতাং তারণায় বৈ।
শাশ্বতং স্থানমাসাদ্য মোদন্তাং পিতরো মম ॥৩২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি জরৎকারুতৎপিতৃসংবাদে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

সৌতিরুবাচ।

ততো নিবেশায় তদা* স বিপ্রঃ সংশিতব্রতঃ।
মহীং চচার দারার্থী ন চ দারানবিন্দত ॥ ১ ॥
স কদাচিদ্ বনং গত্বা বিপ্রঃ পিতৃবচঃ স্মরন্।
চুক্রোশ কন্যাভিক্ষার্থী তিস্রো বাচঃ শনৈরিব ॥২

নী-টী। ন দারানিত্যধ্যায়তাৎপর্য্যমুক্তং। ভোগায় ধনদারসংগ্রহো ন কার্য্যঃ, কিন্তু পুত্রক্রম্বোরেবার্থে ইতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। সময়েন নিয়মেন ॥ ২৮ ॥

নী-টী। সনাম্নীতি—প্রায়েণ বস্তূনাং যথার্থনামত্বাজ্জরৎকারুশব্দেন তপসা জীর্য্যমাণশরীরত্বং বিবক্ষিতম্, তাদৃশোঽহং সদৃশীমেব ভার্য্যাং স্বীকরিষ্যামি। বন্ধুভির্দিৎসিতামিতি—ঋত্বিজে বিততে কর্ম্মণি দদ্যাদলঙ্কৃত্য স দৈবো, গোমিথুনং দত্ত্বোপযচ্ছেত স আর্ষ ইত্যার্ত্বিজ্যগোমিথুনপূর্ব্বয়োর্দৈবার্ষয়োর্বিবাহয়োর্ব্যাবৃত্তির্দর্শিতা। ভৈক্ষ্যবদিতি তস্যা ব্রাহ্মপ্রাজাপত্যবিধিনা অলঙ্কৃতায়া অনলঙ্কৃতায়া বা লাভেঽপ্যন্নবস্ত্রাদিনা ভরণে মম ধনাদিকং নাস্তীতি চ দর্শিতম্। উপযংস্যে পরিণেষ্যে ॥ ২৯ ॥

অ-টী। উপাযংস্যে বিবোঢুং স্বীকরিষ্যে ॥২৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। ততইতি—নিবেশায় দারসংগ্রহায়। পাঠান্তরে—যতির্ব্রহ্মচারী ॥ ১ ॥

অ-টী। নিবেশায় বিবাহায় ॥ ১ ॥

নী-টী। তিস্রো বাচঃ—কন্যাভিক্ষাং দেহীত্যেবংরূপাঃ ॥ ২ ॥

* চ। † যথা। ‡ ভৈক্ষ্য। (নী)।
¶ উপাযংস্যে। (অ)।

* যদা। যতিঃ।

তং বাসুকিঃ প্রত্যগৃহ্লা-দুহ্যম্যভগিনীং তদা ।
ন স তাং প্রতিজগ্রাহ ন সনাম্নীতি চিন্তয়ন্ ॥৩॥
সনাম্নীঞ্চোদ্যতাং ভার্য্যাং গৃহ্নীয়ামিতি তস্য হি ।
মনো নিবিষ্টমভব-জ্জরৎকারোর্মহাত্মনঃ ॥ ৪ ॥
তমুবাচ মহাপ্রাজ্ঞো জরৎকারুর্মহাতপাঃ ।
কিংনাম্নী ভগিনীয়ং তে ব্রূহি সত্যং ভুজঙ্গম! ॥৫॥

বাসুকিরুবাচ ।

জরৎকারো ! জরৎকারুঃ স্বসেয়মনুজা মম ।
প্রতিগৃহ্লীস্ব ভার্য্যার্থে ময়া দত্তাং সুমধ্যমাম্ ।
ত্বদর্থং রক্ষিতা পূর্ব্বং প্রতীচ্ছেমাং দ্বিজোত্তম ॥৬॥
এবমুক্ত্বা ততঃ প্রাদাদ্ ভার্য্যার্থে বরবর্ণিনীম্ ।
স চ তাং প্রতিজগ্রাহ বিধিদৃষ্টেন কর্ম্মণা ॥৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি বাসুকি-স্বসৃ-বরণে
চতুর্দ্দশোঽধ্যায় ॥১৪॥

সৌতিরুবাচ ।

মাত্রা হি ভুজগাঃ শপ্তাঃ পূর্ব্বং ব্রহ্মবিদাম্বর ! ।
জনমেয়স্য বো যজ্ঞে ধক্ষ্যত্যনিলসারথিঃ ॥ ১ ॥
তস্য শাপস্য শান্ত্যর্থং প্রদদৌ পন্নগোত্তমঃ ।
স্বসারমৃষয়ে তস্মৈ সুব্রতায় মহাত্মনে * ॥ ২ ॥
স চ তাং প্রতিজগ্রাহ বিধিদৃষ্টেন কর্ম্মণা ।
আস্তীকো নাম পুত্রশ্চ তস্যাং জজ্ঞে মহামনাঃ† ॥৩॥
তপস্বী চ মহাত্মা চ বেদবেদাঙ্গপারগঃ ।
সমঃ সর্ব্বস্য লোকস্য পিতৃমাতৃভয়াপহঃ ॥ ৪ ॥
অথ দীর্ঘস্য কালস্য পাণ্ডবেয়ো নরাধিপঃ ।
আজহার মহাযজ্ঞং সর্পসত্রমিতি শ্রুতিঃ ॥৫॥
তস্মিন্ প্রবৃত্তে সত্রে তু সর্পাণামন্তকায় বৈ ।
মোচয়ামাস তান্ নাগানাস্তীকঃ সুমহাতপাঃ‡ ॥
ভ্রাতৄংশ্চ মাতুলাংশ্চৈব তথৈবান্যান্ স পন্নগান্
পিতৄংশ্চ তারয়ামাস সন্তত্যা তপসা তথা ॥৭॥
ব্রতৈশ্চ বিবিধৈর্ব্রহ্মন্ স্বাধ্যায়ৈশ্চানৃণোঽভবৎ ।
দেবাংশ্চ তর্পয়ামাস যজ্ঞৈর্বিবিধদক্ষিণৈঃ ॥৮॥
ঋষীংশ্চ ব্রহ্মচর্য্যেণ সন্তত্যা চ পিতামহান্ ।
অপহৃত্য গুরুং ভারং পিতৄণাং সংশিতব্রতঃ ॥৯
জরৎকারুর্গতঃ স্বর্গং সহিতঃ স্বৈঃ পিতামহৈঃ ।
আস্তীকঞ্চ সুতং প্রাপ্য ধর্ম্মঞ্চানুত্তমং মুনিঃ॥১০

নী-টী। প্রতীচ্ছ প্রতিগৃহ্নীষ ॥ ৬ ॥

অ-টী। প্রতীচ্ছ গৃহাণ ॥ ৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। এবমাস্তীকোৎপত্তিপ্রকারমুক্ত্বা সর্প-
সত্রনিমিত্তং সর্পাণাং মাতৃশাপমুপক্ষিপতি—মাত্রা
হীত্যাদিনা। অনিলসারথির্বহ্নিঃ ধক্ষ্যতি দাহং
করিষ্যতি ॥ ১ ॥

অ-টী। অনিলসারথিরগ্নিঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। জজ্ঞে জাতঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। পিতৃমাতৃপক্ষীয়াণাং ভয়াপহঃ পিতৃ-
মাতৃভয়াপহ ইতি মধ্যমপদলোপঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। আজহার চক্রে ॥ ৫ ॥

অ-টী। অন্তকায়—অন্ত এব অন্তকঃ ক্ষয়ঃ ;
স্বার্থে কঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। ভ্রাতৄন্ মাতুলপুত্রান্ ॥ ৭ ॥

---

* তপস্বিনে ।

† মহাত্মনঃ, তস্য জজ্ঞে মহাত্মনঃ ।

‡ তাঞ্ছাপা-দাস্তীকঃ সুমহাযশাঃ ।

জরৎকারুঃ সুমহতা কালেন স্বর্গমীযিবান্ *।
এতদাখ্যানমাস্তীকং যথাবৎ কথিতং ময়া।
প্রব্রূহি ভৃগুশার্দ্দূল! কিমন্যৎ কথয়ামি তে ॥১১

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি সর্পাণাং মাতৃশাপপ্রস্তাবে
পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

শৌনক উবাচ।

সৌতে! ত্বং কথয়স্বেমাং বিস্তরেণ কথাং পুনঃ
আস্তীকস্য কবেঃ সাধোঃ শুশ্রূষা পরমা হি নঃ
মধুরং কথ্যতে সৌম্য! শ্লক্ষ্ণাক্ষরপদং ত্বয়া।
প্রীয়ামহে ভৃশং তাত! পিতেবেদং প্রভাষসে ॥২
অস্মচ্ছুশ্রূষণে নিত্যং পিতা হি নিরতস্তব।
আচষ্টৈতদ্ যথাখ্যানং পিতা তে ত্বং তথা বদ ॥৩॥

সৌতিরুবাচ।

আয়ুষ্মন্নিদমাখ্যান-মাস্তীকং কথয়ামি তে।
যথা শ্রুতং কথয়তঃ সকাশাদ্বৈ পিতুর্ম্ময়া ॥৪॥
পুরা দেবযুগে ব্রহ্মন্ প্রজাপতিসুতে শুভে।
আস্তাংভগিন্যৌ রূপেণ সমুপেতেঽদ্ভুতেঽনঘ

অ–টী। ঈযিবান্ গতবান্ ॥ ১১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

নী–টী। সৌতে ইতি—শুশ্রূষা শ্রোতুমিচ্ছা ॥১॥

নী–টী। অস্মচ্ছুশ্রূষণে অস্মাকং শ্রাবণে। আচষ্ট সাকল্যেন ব্যক্তং কথিতবান্ ॥ ৩ ॥

নী–টী। কথয়তঃ পিতুঃ সকাশাৎ ॥ ৪ ॥

* মেযিবান্।

তে ভার্য্যে কশ্যপস্যাস্তাং কদ্রুশ্চ বিনতা চ হ।
প্রাদাত্তাভ্যাং বরং প্রীতঃ প্রজাপতিসমঃ পতিঃ॥
কশ্যপো ধর্ম্মপত্নীভ্যাং মুদা পরময়া যুতঃ।
বরাতিসর্গং * শ্রুত্বৈবং কশ্যপাদুত্তমঞ্চ তে ॥৭॥
হর্ষাদপ্রতিমাং প্রীতিং প্রাপতুঃ স্ম বরস্ত্রিয়ৌ †।
বব্রে কদ্রুঃ সুতান্নাগান্ সহস্রং তুল্যবর্চ্চসঃ ॥৮॥
দ্বৌ পুত্রৌ বিনতা বব্রে কদ্রুপুত্রাধিকৌ বলে।
তেজসা বপুষা ‡ চৈব বিক্রমেণাধিকৌ চ তৌ ॥৯॥
তস্যৈ ভর্ত্তা বরং প্রাদাদত্যর্থং পুত্রম¶ীপ্সিতম্।
এবমস্ত্বিতি তঞ্চাহ কশ্যপং বিনতা তদা ॥১০॥

নী–টী। দেবযুগে সত্যযুগে। রূপেণ প্রকাশেনাদ্ভুতে ইতি সম্বন্ধঃ। "রূপং স্বভাবে সৌন্দর্য্যে আলোকে পশুবৃন্দয়োঃ" ইতি মেদিনী। অদ্ভুত ইত্যাদেঃ পূর্ব্বরূপমার্ষম্ ॥ ৫ ॥ ৬

অ–টী। বিস্তরেণ কথয়িতুমাহ —পুরাদেবযুগে ইতি

নী–টী। বরাতিসর্গং বরদানম্ ॥ ৭ ॥

অ–টী। বরাভিষঙ্গং বরদানম্। "বরাতিসর্গম্" ইতি পাঠে—অতিসর্গো দানম্ ॥ ৭ ॥

নী–টী। তেজসা দীপ্ত্যা। বিক্রমেণ পরাভিভবসামর্থ্যেন। "ওজসা তেজসা" ইতি পাঠে—ওজসা ইন্দ্রিয়বলেন ॥ ৯ ॥

অ–টী। ওজসা তেজসেতি—তেজ ঔরসং বলম্; অথবা যৈর্গুণৈর্বুদ্ধিমারূঢ়ৈঃ শত্রূণামুৎসাহস্রুট্যাতি তত্তেজঃ। জাজ্বল্যমানতা বা। বিক্রমঃ সেনাবাহনাধিষ্ঠানং তেজঃ। কামচারিত্বং বা ॥ ৯ ॥

নী–টী। পুত্রম্—পুনাতীতি তং পবিত্রম্। বরং দিব্যপুত্রদ্বয়লাভরূপম্ ॥ ১০ ॥

* বরাভিষঙ্গম্। (অ)।
† হর্ষাদভ্যধিকাং প্রীতিং প্রাপতুঃ পরমস্ত্রিয়ৌ।
‡ ওজসা তেজসা। (অ)। ¶ পুত্র। (নী)।

যথাবৎ প্রার্থিতং লব্ধ্বা বরং তুষ্টাভবত্তদা।
কৃতকৃত্যা তু বিনতা লব্ধ্বা বীর্য্যাধিকৌ সুতৌ
কদ্রুশ্চ লব্ধ্বা পুত্রাণাং সহস্রং তুল্যবর্চ্চসাম্
ধার্য্যৌ প্রযত্নতো গর্ভাবিত্যুক্ত্বা স মহাতপাঃ॥১২
তে ভার্য্যে বরসন্তুষ্টে* কশ্যপো বনমাবিশৎ।

সৌতিরুবাচ।

কালেন মহতা কদ্রু-রণ্ডানাং দশতীর্দশ॥ ১৩॥
জনয়ামাস বিপ্রেন্দ্র! দ্বে চাণ্ডে বিনতা তদা।
তয়োরণ্ডানি নিদধুঃ প্রহৃষ্টাঃ পরিচারিকাঃ॥১৪
সোপস্বেদেষু ভাণ্ডেষু পঞ্চ বর্ষশতানি চ†।
ততঃ পঞ্চশতে কালে কদ্রুপুত্রা বিনিঃসৃতাঃ॥১৫
অণ্ডাভ্যাং বিনতায়াস্তু মিথুনং ন ব্যদৃশ্যত।
ততঃ পুত্রার্থিনী দেবী ব্রীড়িতা চ তপস্বিনী॥১৬
অণ্ডং বিভেদ বিনতা তত্র পুত্রমপশ্যত।
অধ্যর্দ্ধ‡কায়সম্পন্ন-মিতরেণাপ্রকাশতা॥১৭॥

নী-টী। যথা দশাবৃত্তা নব নবতিঃ, তথা দশাবৃত্তা দশ দশতিঃ, শতমিত্যর্থঃ। দশ দশতীর্দশশতানীত্যর্থঃ॥ ১৩॥

অ-টী। দশতীর্দশেতি—দশতিঃ শতং, দশ দশতীঃ সহস্রমিত্যর্থঃ॥ ১৩॥

নী-টী। সোপস্বেদেষু উষ্মবৎসু; তত্র হ্যণ্ডান্তর্জলমূষ্মণা শীঘ্রং ঘনীভবতীতি। পঞ্চশতে পঞ্চশত্যাঃ পূরণে, কালে সম্বৎসরে, পূর্ণে সতীতি শেষঃ॥১৫॥

নী-টী। মিথুনং নিঃসৃতং সৎ ন ব্যদৃশ্যত ন দৃষ্টং, স্বরূপেণেতি শেষঃ। ব্রীড়িতা—সপত্ন্যাঃ পুত্রসমৃদ্ধ্যা লজ্জিতা॥ ১৬॥

নী-টী। অপশ্যত অপশ্যৎ। অধ্যর্দ্ধেতি—চরণাদারভ্যার্দ্ধাদুপরিতনেন দেহেন কৃৎস্নোঽন্যেনাকৃৎস্ন ইত্যর্থঃ। পূর্ব্বার্দ্ধেতি পাঠঃ সুগমঃ॥ ১৭॥

অ-টী। অধ্যর্দ্ধং সার্দ্ধম্। পূর্ব্বার্দ্ধেতি বহু পুস্তকেষু, স্পষ্টোঽর্থঃ॥ ১৭॥

স পুত্রঃ ক্রোধসংরব্ধঃ* শশাপৈনামিতি শ্রুতিঃ।
যোঽহমেবং কৃতো মাতস্ত্বয়া লোভাপরীতয়া॥১৮
শরীরেণাসমগ্রেণ তস্মাদ্দাসী ভবিষ্যসি।
পঞ্চবর্ষশতান্যস্যা যথা বিস্পর্দ্ধসে সহ॥ ১৯॥
এষ চ ত্বাং সুতো মাত-র্দাসীত্বান্মোচয়িষ্যতি।
যত্নেনমপি মাতস্ত্বং মামিবাণ্ডবিভেদনাৎ॥২০॥
ন করিষ্যস্যনঙ্গং বা ব্যঙ্গং বাপি তপস্বিনম্।
প্রতিপালয়িতব্যস্তে জন্মকালোঽস্য ধীরয়া॥২১
বিশিষ্টং বলমীপ্সন্ত্যা পঞ্চবর্ষশতাৎপরঃ।
এবং শপ্ত্বা ততঃ পুত্রো বিনতামন্তরিক্ষগঃ॥২২॥
অরুণো দৃশ্যতে ব্রহ্মন্! প্রভাতসময়ে যদা।
আদিত্যরথমধ্যাস্তে সারথ্যং সমকল্পয়ৎ॥২৩॥
গরুড়োঽপি যথাকালং জজ্ঞে পন্নগভোজনঃ‡।
স জাতমাত্রো বিনতাং পরিত্যজ্য খমাবিশৎ॥২৪
আদাস্যন্নাত্মনো ভোজ্য-মন্নং বিহিতমস্য যৎ।
বিধাত্রা ভৃগুশার্দ্দূল! ক্ষুধিতঃ পতগেশ্বরঃ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীকপর্ব্বণি সর্পাদীনামুৎপত্তৌ ষোড়শোঽধ্যায়ঃ॥ ১৬॥

নী-টী। ক্রোধসংরব্ধঃ—ক্রোধেন দ্বেষেণ সংরব্ধঃ অভিনিবিষ্টঃ॥ ১৮॥

নী-টী। অনঙ্গং মামিব। বা ব্যঙ্গমদৃঢ়াবয়বম্। প্রতিপালয়িতব্যঃ প্রতীক্ষণীয়ঃ॥ ২১॥

নী-টী। ভর্ত্তৃশুশ্রূষয়ৈব নারীণাং মনোরথসিদ্ধিরীর্ষ্যয়া চ সিদ্ধমপি সুখং হীয়ত ইত্যধ্যায়তাৎপর্য্যম্। বিধাত্রা বিহিতমিতি যোজনা॥ ২৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ॥ ১৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষোড়শোঽধ্যায়ঃ॥ ১৬॥

* বরসংহৃষ্টে। বরং প্রদায় ভার্য্যাভ্যাম্।
† শতান্যত। ‡ পূর্ব্বার্দ্ধ।

* স পুত্রো রোষসন্তপ্তঃ।
† মোহ। ‡ পন্নগসূদনঃ।

সৌতিরুবাচ।

এতস্মিন্নেব কালে তু ভগিন্যৌ তে তপোধন!।
অপশ্যতাং সমায়াতে উচ্চৈঃশ্রবসমন্তিকাৎ॥১॥
যং তং দেবগণাঃ সর্ব্বে হৃষ্টরূপম*পূজয়ন্।
মথ্যমানেঽমৃতে জাত-মশ্বরত্নমনুত্তমম্॥ ২ ॥
অমোঘবলমশ্বানামুত্তমং জগতাং † বরম্।
শ্রীমন্তমজরং দিব্যং সর্ব্বলক্ষণপূজিতম্॥ ৩।

শৌনক উবাচ।

কথং তদমৃতং দেবৈ-র্মথিতং ক্ব চ শংস মে।
যত্র জজ্ঞে মহাবীর্য্যঃ সোঽশ্বরাজো মহাদ্যুতিঃ॥৪

সৌতিরুবাচ।

জ্বলন্তমচলং মেরুং তেজোরাশিমনুত্তমম্।
আক্ষিপন্তংপ্রভাংভানোঃস্বশৃঙ্গৈঃকাঞ্চনোজ্জ্বলৈঃ
কনকাভরণং চিত্রং দেবগন্ধর্ব্বসেবিতম্।
অপ্রমেয়মনাধৃষ্য-মধর্ম্মবহুলৈর্জনৈঃ ॥ ৬ ॥
ব্যালৈরাবা‡রিতং ঘোরৈর্দিব্যৌষধিবিদীপিতম্
নাকমাবৃত্য তিষ্ঠন্ত-মুচ্ছ্রয়েণ মহাগিরিম্ ॥ ৭ ॥
অগম্যং মনসাপ্যন্যৈ-র্নদীবৃক্ষসমন্বিতম্।
নানাপতগসঙ্ঘৈশ্চ নাদিতং সুমনোহরৈঃ॥৮॥
তস্য শৃঙ্গমুপারুহ্য বহুরত্নাচিতং শুভম্।
অনন্তকল্পমুদ্বিদ্ধং¶ সুরাঃ সর্ব্বে মহৌজসঃ॥৯॥

নী-টী। এতস্মিন্নিতি—সমায়াতে একীভূতে॥১॥

নী-টী। জ্বলন্তং মেরুং সমাগম্য দিবৌকসোঽমৃতায় মন্ত্রয়িতুমারব্ধা ইতি ষষ্ঠেনান্বয়ঃ। কিংকৃত্বা? তস্য মেরোঃ শৃঙ্গমুপারুহ্যেতি সম্বন্ধঃ॥ ৫ ॥

নী-টী। অপ্রমেয়মতিমনোহরত্বান্মনসা বাচা বা কলয়িতুমশক্যম্ ॥ ৬॥

নী-টী। আবারিতম্ আচীর্ণম্ ॥ ৭ ॥

নী-টী। অগম্যমপ্রাপ্যম্। অন্যৈঃ প্রাকৃতৈঃ॥৮॥

নী-টী। অনন্তকল্পম্—অনন্তো বিষ্ণুরাকাশো বা তত ঈষন্ন্যূনম্; বহুগুণাঢ্যত্বাদতিপ্রমাণত্বাচ্চ। ঈষদসমাপ্তৌ কল্পপ্। উদ্বিদ্ধমুচ্চম্॥ ৯ ॥

* হৃষ্টরূপাহ-। † জয়তাং। ‡ ব্যালৈরাচ-। ¶ মুদ্বিগ্নাঃ

তে মন্ত্রয়িতুমারব্ধা-স্তত্রাসীনা দিবৌকসঃ।
অমৃতায় সমাগম্য তপোনিয়মসংযুতাঃ ॥ ১০ ॥
তত্র নারায়ণো দেবো ব্রহ্মাণমিদমব্রবীৎ।
চিন্তয়ৎসু সুরেষ্বেবং মন্ত্রয়ৎসু চ সর্ব্বশঃ ॥১১॥
দেবৈরসুরসঙ্ঘৈশ্চ মথ্যতাং কলশো*দধিঃ।
ভবিষ্যত্যমৃতং তত্র মথ্যমানে মহোদধৌ ॥১২॥
সর্ব্বৌষধীঃ সমাবাপ্য † সর্ব্বরত্নানি চৈব হ।
মন্থধ্বমুদধিং দেবা বেৎস্যধ্বমমৃতং ততঃ ॥১৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্বণি আস্তীকপর্ব্বণি অমৃতমন্থনে সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। অনন্তকল্পং অনন্তমিব অনাদিরূপং বা উদ্বিদ্ধমুন্নতম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। কলশ ইব কলশো মন্থনাধারত্বাদুদধিঃ; সমুদ্রঃ কলশোদধিঃ। ক্ষীরসমুদ্র ইতি কেচিৎ। কলাঃ পাষাণময়াঃ পর্ব্বতা মৈনাকাদয়ঃ শেরতেঽস্মিন্নিতি কলশঃ সমুদ্রঃ, সচোদধিঃ উদকানি ধীয়ন্তে অস্মিন্নিতি যোগাজ্জলসমুদ্র ইত্যর্থঃ। বিশেষণং বিশেষ্যেণ বহুলমিতি সমাসঃ। কলশব্দো দৃষদি রূঢ়ো লাটেষু। ক্ষোভ্যতাং কলশঃ সর্ব্বৈরিতি বাক্যশেষাৎ আর্য্যপ্রসিদ্ধ্যভাবে ম্লেচ্ছপ্রসিদ্ধ্যাপ্যর্থনির্ণয়াভ্যুপগমাৎ ॥ ১২ ॥

অ-টী। কলসোদধিঃ—কল্পপেণ জলেন লসতীতি কলসঃ, কলস ইব উদধিঃ কলসোদধিঃ সাগরঃ। কলসত্বঞ্চ মন্থনভাণ্ডতয়া নিরূপিতম্। সমুদ্রনামৈতৎ ইতি কেচিৎ। ১২ ॥

নী-টী। বেৎস্যধ্বং লপ্স্যধ্বম্ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। সমারোপ্য নিক্ষিপ্য। বেৎস্যধ্বং লপ্স্যধ্বম্ ॥ ১৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

* কলসো-। (অ)। মথধ্ব।
† সমারোপ্য। (অ)। সমানায্য।

সৌতিরুবাচ।

ততোঽভ্রশিখরাকারৈ-র্গিরি*শৃঙ্গৈরলঙ্কৃতম্।
মন্দরং পর্ব্বতবরং লতাজালসমাকুলম্॥ ১॥
নানাবিহঙ্গসঙ্ঘুষ্টং নানাদংষ্ট্রিসমাকুলম্।
কিন্নরৈরপ্সরোভিশ্চ দেবৈরপি চ সেবিতম্॥২
একাদশসহস্রাণি যোজনানাং সমুচ্ছ্রিতম্।
অধো ভূমেঃ সহস্রেষু তাবৎস্বেব প্রতিষ্ঠিতম্॥৩
তমুদ্ধর্ত্তুমশক্তা বৈ সর্ব্বে দেবগণাস্তদা।
বিষ্ণুমাসীনমভ্যেত্য ব্রহ্মাণঞ্চেদমব্রুবন্॥ ৪॥
ভবন্তাবত্রকুর্ব্বীতাং বুদ্ধিং নৈঃশ্রেয়সীং পরাম্।
মন্দরোদ্ধরণে যত্নঃ ক্রিয়তাঞ্চ হিতায় নঃ॥৫॥

সৌতিরুবাচ।

তথেতি চাব্রবীদ্বিষ্ণু-র্ব্রহ্মণা সহ ভার্গব!।
অচোদয়দমেয়াত্মা ফণীন্দ্রং পদ্মলোচনঃ॥৬॥
ততোঽনন্তঃ সমুত্থায় ব্রহ্মণা পরিচোদিতঃ।
নারায়ণেন চাপ্যুক্তস্তস্মিন্ কর্ম্মণি বীর্য্যবান্॥৭
অথ পর্ব্বতরাজানং তমনন্তো মহাবলঃ।
উজ্জহার বলাদ্ ব্রহ্মন্! সবনং সবনৌকসম্॥৮॥
ততস্তেন সুরাঃ সার্দ্ধং সমুদ্র-মুপতস্থিরে।
তমূচুরমৃতস্যার্থে নির্ম্মথিষ্যামহে জলম্॥ ৯॥

নী-টী। তত ইতি॥ ১॥

অ-টী। গিরিশৃঙ্গৈঃ গিরিতুল্যশৃঙ্গৈরিত্যর্থঃ॥১॥

নী-টী। অনন্তঃ শেষঃ॥ ৭॥

অ-টী। অনন্তো নাগরাজঃ॥ ৭॥

নী-টী। পর্ব্বতরাজানমিতি সমাসান্তবিধের-নিত্যত্বাৎ ন টচ্। সবনং সূতে অনেনেত্যমৃতপ্রসব-সাধনম্; বনৈঃ সহিতং বা॥ ৮॥

নী-টী। তেন পর্ব্বতভৃতা অনন্তেন। তং সমুদ্র-মূচুঃ। জলং তবেতি শেষঃ॥ ৯॥

অপাং পতিরথোবাচ মমাপ্যংশো ভবেত্ততঃ।
সোঢ়াস্মি বিপুলং মর্দ্দং মন্দরভ্রমণাদিতি॥১০॥
ঊচুশ্চ কূর্ম্মরাজান-মকূপারে * সুরাসুরাঃ।
অধিষ্ঠানং গিরেরস্য ভবান্ ভবিতুমর্হতি॥১১॥
কূর্ম্মেণ তু তথেত্যুক্ত্বা পৃষ্ঠমস্য সমর্পিতম্।
তং শৈলং তস্য পৃষ্ঠস্থং† যন্ত্রেণেন্দ্রো ন্যপীড়য়ৎ॥
মন্থানং মন্দরং কৃত্বা তথা নেত্রঞ্চ বাসুকিম্।
দেবা মথিতুমারব্ধাঃ সমুদ্রং নিধিমম্ভসাম্॥১৩॥
অমৃতার্থে পুরা ব্রহ্মং-স্তথৈবাসুরদানবাঃ।
একমন্তমুপাশ্লিষ্টা নাগরাজ্ঞো মহাসুরাঃ॥১৪॥
বিবুধাঃ সহিতাঃ সর্ব্বে যতঃ পুচ্ছং ততঃ স্থিতাঃ
অনন্তো ভগবান্ দেবো যতো নারায়ণস্ততঃ‡।
শির উৎক্ষিপ্য¶ নাগস্য পুনঃপুনরবাক্ষিপৎ॥১৫
বাসুকেরথ নাগস্য সহসাক্ষিপ্যতঃ সুরৈঃ।
সধূমাঃ সার্চ্চিষো বাতা নিষ্পেতুরসকৃন্মুখাৎ॥১৬

নী-টী। অকূপারে সমুদ্রসমীপে। দ্বিতীয়ান্ত-পাঠে—উপেত্যেত্যধ্যাহারঃ। অধিষ্ঠানং গৌরবা-ত্তলং জিগমিষতো মন্দরস্যাধারঃ॥ ১১॥

নী-টী। মন্থানং মন্থনদণ্ডম্। নেত্রং মন্থনরজ্জুম্॥ ১৩

অ-টী। নেত্রং বন্ধনরজ্জুম্॥ ১৩॥

নী-টী। একমন্তম্ একং প্রদেশম্ মুখভাগম্ উপাশ্লিষ্টাঃ দৃঢ়ং ধৃতবন্তঃ॥ ১৪॥

নী-টী। অনন্ত ইতি—শেষো বিষ্ণুপক্ষীয়ঃ, বাসুকেঃ শির উৎক্ষিপ্যোৎক্ষিপ্য ভূমাবাক্ষিপৎ-স্তন্মুখনিঃসৃতং বিষং স্বয়ং সোঢ়বানিতি ভাবঃ॥১৫॥

নী-টী। বাসুকিমুখোত্থং বায্বাদি দেবোপ-কারায়াভূদিত্যাহ—বাসুকেরিতি দ্বাভ্যাম্। আক্ষি-প্যতঃ আক্ষিপ্যমাণস্য। এতেন মেঘস্য ধূম-জ্যোতি-র্বাত-বারি-ময়ত্বমুক্তম্॥ ১৬॥

* মকূপারং। † তস্য শৈলস্য চাগ্রং বৈ।
‡ নারায়ণঃ প্রভুঃ। ¶ উদ্যম্য।

তে ধূমসঙ্ঘাঃ সম্ভূতা মেঘসঙ্ঘাঃ সবিদ্যুতঃ।
অভ্যবর্ষন্ সুরগণান্ শ্রমসন্তাপকর্শিতান্ ॥১৭॥
তস্মাচ্চ গিরিকূটাগ্রাৎ প্রচ্যুতাঃ পুষ্পবৃষ্টয়ঃ।
সুরাসুরগণান্ সর্ব্বান্ সমন্তাৎ সমবাকিরন্॥১৮
বভূবাত্র মহানাদো মহামেঘরবোপমঃ।
উদধের্মথ্যমানস্য মন্দরেণ সুরাসুরৈঃ ॥ ১৯ ॥
তত্র নানাজলচরা বিনিষ্পিষ্টা মহাদ্রিণা।
বিলয়ং সমুপাজগ্মুঃ শতশো লবণাম্ভসি॥ ২০
বারুণানি চ ভূতানি বিবিধানি মহীধরঃ।
পাতালতলবাসীনি বিলয়ং সমুপানয়ৎ ॥২১॥
তস্মিংশ্চ ভ্রাম্যমানেঽদ্রৌ সংঘৃষ্যন্তঃ পরস্পরম্
ন্যপতন্ পতগোপেতাঃ পর্ব্বতাগ্রান্মহাদ্রুমাঃ॥২২
তেষাং সঙ্ঘর্ষজশ্চাগ্নি-রর্চ্চির্ভিঃ প্রজ্বলন্ মুহুঃ।
বিদ্যুদ্ভিরিব নীলাভ্র-মাবৃণোন্মন্দরং গিরিম্॥২৩
দদাহ কুঞ্জরাংস্তত্র সিংহাংশ্চৈব বিনির্গতান্।
বিগতাসূনি সর্ব্বাণি সত্ত্বানি বিবিধানি চ ॥২৪।
তমগ্নিমমরশ্রেষ্ঠঃ প্রদহন্তমিতস্ততঃ।
বারিণা মেঘজেনেন্দ্রঃ শময়ামাস সর্ব্বশঃ ॥২৫॥
ততো নানাবিধাস্তত্র সুস্রুবুঃ সাগরাম্ভসি।
মহাদ্রুমাণাং নির্য্যাসা বহবশ্চৌষধীরসাঃ ॥২৬॥

নী–টী। জলচরাঃ মৎস্যাদয়ঃ; অস্মদাদিবৎ-পার্থিবাংশপ্রধানশরীরাঃ ॥ ২০ ॥

অ–টী। লবণাম্ভসীতিক্ষীরোদস্যাপি সমুদ্রত্বেন লবণাম্ভস্ত্বমুপচরিতম্। যদ্বা অলবণাম্ভসি ক্ষীর-সমুদ্রে ॥ ২০ ॥

নী–টী। বারুণানি বরুণলোকস্থানি; আপ্যাংশ-প্রধানদেহানি ॥ ২১ ॥

নী–টী। পর্ব্বতাগ্রাৎ পতমানানাং দ্রুমাণাং সংঘর্ষাজ্জাতোঽগ্নিঃ পর্ব্বতং ব্যাপ্য তংস্থান্ পশ্বাদীন্ দদাহেত্যাহ ত্রিভিস্তস্মিন্নিত্যাদিভিঃ ॥ ২২ ॥

তেষামমৃতবীর্য্যাণাং রসানাং পয়সৈব চ।
অমরত্বং* সুরা জগ্মুঃ কাঞ্চনস্য চ নিঃস্রবাৎ ॥২৭॥
ততস্তস্য সমুদ্রস্য তজ্জাতমুদকং পয়ঃ।
রসোত্তমৈর্বিমিশ্রঞ্চ ততঃ ক্ষীরাদভূদ্ ঘৃতম্॥২৮॥
ততো ব্রহ্মাণমাসীনং দেবা বরদামব্রুবন্।
শ্রান্তাঃ স্ম সুভৃশং ব্রহ্মন্নোদ্ভবত্যমৃতঞ্চ তৎ ॥২৯
বিনা¶ নারায়ণং দেবং সর্ব্বেঽন্যে দেবদানবাঃ।
চিরারব্ধমিদঞ্চাপি সাগরস্যাপি মন্থনম্ ॥ ৩০ ॥
ততো নারায়ণং দেবং ব্রহ্মা বচনমব্রবীৎ।
বিধৎস্বৈষাং বলং বিষ্ণো ভবানত্র পরায়ণম্॥৩১

বিষ্ণুরুবাচ।

বলং দদামি সর্ব্বেষাং কর্ম্মৈতদ্ যে সমাস্থিতাঃ।
ক্ষোভ্যতাং কলশঃ§ সর্ব্বৈর্মন্দরঃ পরিবর্ত্ত্যতাম্ ॥

নী–টী। তেষাং দ্রুমৌষধীনাং যেঽমৃতবীর্য্যা রসাস্তজ্জেন পয়সা ক্ষীরেণ, কাঞ্চনস্য স্বর্ণময়স্য পর্ব্বতস্য নিঃস্রবাৎ, দিব্যপ্রভাবানেকমণিভ্যো নিঃসৃতাৎ জলাচ্চ সুরা অমৃতত্বং জগ্মুঃ ॥ ২৭ ॥

নী–টী। ততঃ পয়োনিঃস্রবং প্রাপ্য সমুদ্রস্য তৎ ক্ষারং উদকং, লবণাম্ভসীত্যুপক্রমাৎ পয়ঃ ক্ষীরং জাতম্। যথা ক্ষারমক্ষারং বা জলং গবি তৃণাদিরসং প্রাপ্য ক্ষীরং ভবতি তদ্বদিত্যর্থঃ। পয়োঽপি রসোত্তমৈর্বিমিশ্রমস্তি। ততো হেতোঃ ক্ষীরাদভূদ্ঘৃতম্ ॥২৮

অ–টী। তজ্জাতমুদকং পয় ইতি—পূর্ব্বং হি পয়োবৎ শুক্লং তদুদকং ন তু দুগ্ধমেব তদনন্তরং তদুদকং পয়ো দুগ্ধমেব জাতম্। অন্যস্বমাবর্ত্তনেন জাতম্। অন্যথা সপ্তবিধত্বং সমুদ্রস্যাঘটমানং স্যাৎ। পুরাণাদিসংবাদেনৈতদ্ব্যাখ্যানম্। কেচিদ্ যথা-শ্রুতার্থমেব ব্যাচক্ষতে; কল্পভেদাদিনা সমাদধতি চ ॥ ২৮ ॥

অ–টী। কলসঃ সমুদ্রঃ ॥ ৩২ ॥

* অমৃতত্বং। (নী)। † বচন। ‡ ব্রহ্মন্নোদ্ভূতঞ্চ। ¶ ঋতে। § কলসঃ। (অ)।

সৌতিরুবাচ।

নারায়ণবচঃ শ্রুত্বা বলিনস্তে মহোদধেঃ।
তৎ পয়ঃ* সহিতা ভূয়শ্চক্রিরে ভৃশমাকুলম্ ॥৩৩
ততঃ শতসহস্রাংশুর্মথ্যমানাত্তু সাগরাৎ।
প্রসন্নাত্মা‡সমুৎপন্নঃ সোমঃ শীতাংশুরুজ্জ্বলঃ॥৩৪
শ্রীরনন্তরমুৎপন্না ঘৃতাৎ পাণ্ডুরবাসিনী।
সুরা দেবী সমুৎপন্না তুরগঃ পাণ্ডুরস্তথা ॥৩৫॥
কৌস্তুভস্তু মণির্দ্দিব্য উৎপন্নো ঘৃতসম্ভবঃ।
মরীচিবিকচঃ§ শ্রীমান্নারায়ণ উরোগতঃ ॥৩৬॥

নী-টী। শতসহস্রং লক্ষম্ অনন্তা অংশবঃ আপ্যায়নীরৌষধিভেদাৎ রশ্ময়ো যস্য স শতসহস্রাংশুঃ। "শতসহস্রান্তঃ" ইতি পাঠে—অন্তশব্দো গম্যপ্রদেশপরঃ ॥ ৩৪ ॥

অ-টী। শতসহস্রান্তাদিতি—শত[illegible] ণি যোজনানি অন্তো যস্য তস্মাৎ লক্ষ[illegible] ইত্যর্থঃ। তস্মাৎ সাগরাৎ। "ততঃ শতসহস্রাংশুঃ" ইত্যপি পাঠঃ। সমানাত্মা—সমান ইব সদৃশ ইব আত্মা শরীরং যস্য, অর্থাৎ সাগরেণ সাদৃশ্যম্। "প্রসন্নাত্মা" ইতি কেচিৎ পঠন্তি ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। ঘৃতেন দ্যাবাপৃথিবী বৃন্ধীতি পার্জন্যে দর্শনান্নৈঘণ্টুকপ্রসিদ্ধেশ্চ ঘৃতং জলম্, তস্মাৎ শ্রীরুৎপন্না। ক্রমৌষধিরসাজ্জলস্য ক্ষীরত্বং, ততো ঘৃতমিতি ক্রমে সারত্বমাত্রং বিবক্ষিতম্ ॥ ৩৫ ॥
নী-টী। মরীচিবিকচঃ রশ্মিভিরুজ্জ্বলঃ। নারায়ণ-উরোগত ইত্যসন্ধিরার্ষঃ ॥ ৩৬ ॥

* তদ্ ঘৃতং (১)। † শতসহস্রান্তাম্মথ্য-। (অ)।
‡ সমানাত্মা। (অ)। ¶ উৎপন্নোঽমৃত-।
§ বিকর (২)।

(১) ঘৃতং জলম্। "অপ্সু চ ঘৃতামৃতে" ইত্যমরঃ
(২) মরীচেঃ কিরণস্য বিকরঃ সমূহো যত্র-সঃ।

পারিজাতস্তু তত্রৈব সুরভিস্তু মহামুনে!।
অজায়েতে তদা ব্রহ্মন্! সর্ব্বকামফলপ্রদে ॥৩৭
শ্রীঃ সুরা চৈব সোমশ্চ তুরগশ্চ মনোজবঃ।
যতো দেবাস্ততো জগ্মুরাদিত্য পথমাশ্রিতাঃ॥৩৮
ধন্বন্তরিস্ততো দেবো বপুষ্মানুদতিষ্ঠত।
শ্বেতং কমণ্ডলুং বিভ্র-দমৃতং যত্র তিষ্ঠতি ॥৩৯॥
এতদত্যদ্ভুতং দৃষ্ট্বা দানবানাং সমুত্থিতঃ।
অমৃতার্থে মহান্নাদো মমেদমিতি জল্পতাম্ ॥৪০॥
শ্বেতৈর্দন্তৈশ্চতুর্ভিস্তু মহাকায়স্ততঃ পরম্।
ঐরাবণো মহানাগো*ঽভবদ্ বজ্রভৃতা ধৃতঃ ॥৪১
অতিনির্ম্মথনাদেব কালকূটস্ততঃ পরঃ।
জগদাবৃত্য সহসা সধূমোঽগ্নিরিব জ্বলন্ ॥৪২॥
ত্রৈলোক্যং মোহিতং যস্য গন্ধমাঘ্রায় তদ্বিষম্
প্রাগ্রসল্লোকরক্ষার্থং ব্রহ্মণো বচনাচ্ছিবঃ॥৪৩॥
দধার ভগবান্ কণ্ঠে মন্ত্রমূর্ত্তির্মহেশ্বরঃ।
তদাপ্রভৃতি দেবস্তু নীলকণ্ঠ ইতি শ্রুতঃ† ॥৪৪॥
এতত্তদদ্ভুতং দৃষ্ট্বা নিরাশা দানবাঃ স্থিতাঃ।
অমৃতার্থে চ লক্ষ্ম্যর্থে মহান্তং বৈরমাশ্রিতাঃ॥৪৫
ততো নারায়ণো মায়াং মোহিনীং সমুপাশ্রিতঃ।
স্ত্রীরূপমদ্ভুতং কৃত্বা দানবানভিসংশ্রিতঃ ॥৪৬॥

অ-টী। মরীচিবিকচঃ—মরীচিভিরংশুভিরুজ্জ্বলঃ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। ঐরাবণঃ ঐরাবতঃ। মহানাগো মহাহস্তী ॥ ৪০ ॥

নী-টী। নিরাশাঃ—বিষমপ্যেতৈর্গৃহীতমস্মাভিস্তু তদ্গ্রহণাসমর্থৈঃ কথমমৃতং লব্ধুং শক্যমিতি ভাবঃ। মহান্ অন্তঃ সংহারো যেন তন্মহান্তম্ ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। অভিসংশ্রিতঃ সম্মুখঃ। মোহনার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

নী-টী। "অমৃতাদপি বিভ্রংশঃ সঙ্গমাত্রেণ

* ঐরাবতো নাগরাজো। † শ্রুতিঃ।

ততস্তদমৃতং তস্মৈ দদুস্তে মূঢ়চেতসঃ।
স্ত্রিয়ৈ দানবদৈতেয়াঃ সর্ব্বে তদ্গতমানসাঃ ॥৪৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি
আস্তীকপর্ব্বণি অমৃতমন্থনে
অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ॥১৮॥

সৌতিরুবাচ।

অথাবরণমুখ্যানি নানা প্রহরণানি চ।
প্রগৃহ্যাভ্যদ্রবন্ দেবান্ সহিতা দৈত্যদানবাঃ ॥১
ততস্তদমৃতং দেবো বিষ্ণুরাদায় বীর্য্যবান্।
জহার দানবেন্দ্রেভ্যো নরেণ সহিতঃ প্রভুঃ ॥২॥
ততো দেবগণাঃ সর্ব্বে পপুস্তদমৃতং তদা।
বিষ্ণোঃ সকাশাৎ সংপ্রাপ্য সম্ভ্রমে তুমুলে সতি॥
ততঃ পিবৎসু তৎকালং দেবেষ্বমৃতমীপ্সিতম্।
রাহুর্বিবুধরূপেণ দানবঃ প্রাপিবত্তদা ॥ ৪ ॥
তস্য কণ্ঠমনুপ্রাপ্তে দানবস্যামৃতে তদা।
আখ্যাতং চন্দ্রসূর্য্যাভ্যাং সুরাণাং হিতকাময়া।
ততো ভগবতা তস্য শিরশ্ছিন্নমলঙ্কৃতম্।
চক্রায়ুধেন চক্রেণ পিবতোঽমৃতমোজসা ॥৬॥

যোষিতাম্। দধতা মোহিনীরূপং হরিণৈবং প্রকাশিতম্" ইতি রত্নগর্ভঃ ॥ ৪৬ ॥

ইতি শ্রীআদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টাদশোধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। অথেতি—আবরণমুখ্যানি কবচাগ্র্যাণি। প্রহরণানি আয়ুধানি ॥ ১ ॥

অ-টী। আবরণমুখ্যানি কবচানি ॥ ১ ॥

নী-টী। সম্ভ্রমে উভয়েষামমৃতাহারে সতি ॥৩॥

তচ্ছৈলশৃঙ্গপ্রতিমং দানবস্য শিরো মহৎ।
চক্রচ্ছিন্নং খমুৎপত্য ননাদাতিভয়ঙ্করম্ ॥৭॥
তৎ কবন্ধং পপাতাস্য বিস্ফুরদ্ ধরণীতলে।
সপর্ব্বতবনদ্বীপাং দৈত্যস্যাকম্পয়ন্মহীম্ ॥ ৮ ॥
ততো বৈরবিনির্ব্বন্ধঃ কৃতো রাহুমুখেন বৈ।
শাশ্বতশ্চন্দ্রসূর্য্যাভ্যাং গ্রসত্যদ্যাপি চৈব তৌ ॥৯
বিহায় ভগবাংশ্চাপি স্ত্রীরূপমতুলং হরিঃ।
নানাপ্রহরণৈর্ভীমৈর্দানবান্ সমকম্পয়ৎ ॥১০॥
ততঃ প্রবৃত্তঃ সংগ্রামঃ সমীপে লবণাম্ভসঃ।
সুরাণামসুরাণাঞ্চ সর্ব্বঘোরতরো মহান্ ॥১১॥
প্রাসাশ্চ বিপুলাস্তীক্ষ্ণা ন্যপতন্ত সহস্রশঃ।
তোমরাশ্চ সুতীক্ষ্ণাগ্রাঃ শস্ত্রাণি বিবিধানি চ॥১২
ততোঽসুরাশ্চক্রভিন্না বমন্তো রুধিরং বহু।
অসিশক্তিগদারুগ্না নিপেতুর্ধরণীতলে ॥ ১৩ ॥
ছিন্নানি পট্টিশৈশ্চৈব শিরাংসি যুধি দারুণৈঃ।
তপ্তকাঞ্চনমালীনি নিপেতুরনিশং তদা ॥১৪॥
রুধিরেণানুলিপ্তাঙ্গা নিহতাশ্চ মহাসুরাঃ।
অদ্রীণামিব কূটানি ধাতুরক্তানি শেরতে॥১৫॥

নী-টী। প্রাসা হস্তক্ষেপ্যাঃ ক্ষুদ্রভল্লাঃ; বিষ্ণো করকাড়ীতি প্রসিদ্ধাঃ। তোমরা দীর্ঘদণ্ডাস্ত এবাক্ষেপ্যাঃ লাটেম্বিটা ইতি প্রসিদ্ধাঃ। বিবিধানি শস্ত্রাণি যমদংষ্ট্রাদীনি, লোকপ্রসিদ্ধানি জমধড় ইত্যাদীনি ॥ ১২ ॥

অ-টী। প্রাসাঃ কুন্তাঃ ॥ ১২ ॥

নী-টী। অসিঃ খড়্গঃ। শক্তির্হস্তক্ষেপ্যো লৌহদণ্ডঃ। পৃথুবুধ্নো গদা, সরলঃ স এব ॥ ১৩ ॥

নী-টী। পট্টিশঃ খড়্গবিশেষঃ, উভয়তোধারস্তীক্ষ্ণাগ্রঃ "পট্টা" ইতি প্রসিদ্ধঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। কূটানি রাশয়ঃ। ধাতুরক্তানি গৈরিকাদিরক্তানি ॥ ১৫ ॥

হাহাকারঃ সমভবৎ-তত্র তত্র সহস্রশঃ।
অন্যোন্যং ছিন্দতাং শস্ত্রৈরাদিত্যে লোহিতায়তি
পরিঘৈরায়সৈস্তীক্ষ্ণৈঃ সন্নিকর্ষে চ মুষ্টিভিঃ।
নিঘ্নতাং সমরেঽন্যোন্যং শব্দো দিবমিবাস্পৃশৎ
ছিন্ধি ভিন্ধি প্রধাব ত্বং পাতয়াভিসরেতি চ*।
ব্যশ্রূয়ন্ত মহাঘোরাঃ শব্দাস্তত্র সমন্ততঃ ॥১৮॥
এবং সুতুমুলে যুদ্ধে বর্ত্তমানে মহাভয়ে।
নরনারায়ণৌ দেবৌ সমাজগ্মতুরাহবম্ ॥ ১৯ ॥
তত্র দিব্যং ধনুর্দৃষ্ট্বা নরস্য ভগবানপি।
চিন্তয়ামাস তচ্চক্রং বিষ্ণুর্দানবসূদনম্ ॥ ২০ ॥
তন্তোঽম্বরাচ্চিন্তিতমাত্রমাগতং
মহাপ্রভং চক্রমমিত্রতাপনম্।
বিভাবসোস্তুল্যমকুণ্ঠমণ্ডলং
সুদর্শনং সযতি ভীমদর্শনম্ ॥ ২১ ॥
তদাগতং জ্বলিতহুতাশনপ্রভং
ভয়ঙ্করং করিকরবাহুরচ্যুতঃ।
মুমোচ বৈ প্রবলবদুগ্রাবেগবান্†
মহাপ্রভং পর-নগরাবদারণম্ ॥ ২২ ॥
তদন্তক-জ্বলন-সমানবর্চ্চসং
পুনঃ পুনর্ন্যপতত বেগবত্তদা।
বিদারয়‡দ্দিতিদনুজান্ সহস্রশঃ
করেরিতং পুরুষবরেণ সংযুগে ॥ ২৩ ॥
দহৎ ক্বচিজ্জ্বলন ইবাবলেলিহৎ
প্রসহ্য তানসুরগণান্ ন্যকৃন্তত।
প্রবেরিতং* বিয়তি মুহুঃ ক্ষিতৌ তথা
পপৌ রণে রুধিরমথো পিশাচবৎ ॥ ২৪
তথাসুরা গিরিভিরদীনচেতসো
মুহুর্মুহুঃ সুরগণমার্দ্দয়ংস্তদা।
মহাবলা বিগলিতমেঘবর্চ্চসঃ
সহস্রশো গগনমভিপ্রপদ্য হ ॥ ২৫ ॥
অথাম্বরাদ্ ভয়জননাঃ প্রপেদিরে
সপাদপা বহুবিধমেঘরূপিণঃ।
মহাদ্রয়ঃ পরিগলিতাগ্রসানবঃ
পরস্পরং দ্রুতমভিহত্য সস্বনাঃ ॥ ২৬ ॥
ততো মহী প্রবিচলিতা সকাননা
মহাদ্রিপাতাভিহতা সমন্ততঃ।
পরস্পরং ভৃশমভিগর্জতাং মুহু-
রণাজিরে ভৃশমভিসংপ্রবর্ত্তিতে ॥ ২৭ ॥
নরস্ততো বর-কনকাগ্রভূষণৈ-
র্মহেষুভির্গগনপথং সমাবৃণোৎ।
বিদারয়ন্ গিরিশিখরাণিপত্রিভি-
র্মহাভয়েঽসুরগণবিগ্রহে তদা ॥ ২৮ ॥

নী–টী। পরিঘঃ—পরিতো হন্তীতি তথা সর্ব্বতঃ কণ্টকিতো লৌহদণ্ডঃ। এবমগ্রেঽপি লোক প্রসিদ্ধ্যনুসারেণ যোগবলেন চায়ুধবাচিনাং শব্দানামর্থো বোধ্যঃ ॥ ১৭ ॥

নী–টী। সংযতি যুদ্ধে ॥ ২১ ॥

অ–টী। সংযতি যুদ্ধে ॥ ২১ ॥

অ–টী। করিকরবাহুঃ—গজশুণ্ডবৎ পীনায়তবাহুঃ। পরনগরাবদারণং শত্রুপুরদারণম্ ॥ ২২ ॥

নী–টী। প্রবেরিতং প্রেরিতম্। অবোপসর্গস্য ভাগুরিমতেনাকারলোপঃ ॥ ২৪ ॥

অ–টী। প্রসহ্য হঠেন। প্রবেপিতং ক্ষিপ্তম্ ॥ ২৪ ॥

নী–টী। বিগলিতা রিক্তা মেঘাস্তত্তুল্যাদীপ্তয়ঃ; শ্বেতভাস্বরা ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

নী–টী। বহুবিধা নীলপীতাদিধাতুমত্ত্বাৎ। মেঘরূপিত্বং গগনগামিত্বাৎ ॥ ২৬ ॥

নী–টী। গণশব্দিতা রুদ্রানুচরোপলক্ষিতা

* প্রহরত পাতয়ধ্বং নিকৃন্তত।

† বলবদুদগ্র-।

‡ ব্যদারিয়·

* প্রবেপিতং। (ক)

ততো মহীং লবণজলঞ্চ সাগরং
মহসুরাঃ প্রবিবিশুরর্দ্দিতাঃ সুরৈঃ ।
বিয়দ্গতং জ্বলিতহুতাশনপ্রভং
সুদর্শনং পরিকুপিতং নিশম্য তে ॥ ২৯ ॥
ততঃ সুরৈর্বিজয়মবাপ্য মন্দরঃ
স্বমেব দেশং গমিতঃ সুপূজিতঃ ।
বিনাদ্য খং দিবমপি চৈব সর্ব্বশ-
স্ততোগতাঃ সলিলধরা যথাগতম্ ॥ ৩০ ॥
ততোঽমৃতং সুনিহিতমেব চক্রিরে
সুরাঃ পরাং মুদমভিগম্য পুষ্কলাম্ ।
দদৌ চ তং নিধিমমৃতস্য রক্ষিতুং
কিরীটিনে বলভিদথামরৈঃ সহ ॥ ৩১ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি অমৃত-মন্থন-সমাপ্তির্নাম
একোনবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

সৌতিরুবাচ ।
এতত্তে কথিতং সর্ব্ব-মমৃতং মথিতং যথা ।
যত্র সোঽশ্বঃ সমুৎপন্নঃ শ্রীমানতুলবিক্রমঃ ॥১॥
যং নিশম্য তদা কদ্রু-র্বিনতামিদমব্রবীৎ ।
উচ্চৈঃশ্রবা নু* কিংবর্ণো ভদ্রে প্রব্রূহি মাচিরম্॥
বিনতোবাচ ।
শ্বেত এবাশ্বরাজোঽয়ং কিং বা ত্বং মন্যসে শুভে
ব্রূহি বর্ণং ত্বমপ্যস্য ততোঽত্র বিপণাবহে ॥৩॥
কদ্রুরুবাচ ।
কৃষ্ণবালমহং মন্যে হয়মেনং শুচিস্মিতে !।
এহি সার্দ্ধং ময়া দীব্য দাসীভাবায় ভামিনি†॥৪
সৌতিরুবাচ ।
এবং তে সময়ং কৃত্বা দাসীভাবায় বৈ মিথঃ ।
জগ্মতুঃ স্বগৃহানেব শ্বো দ্রক্ষ্যাব ইতি স্ম হ ॥৫॥
ততঃ পুত্রসহস্রন্তু কদ্রুর্জিহ্মং চিকীর্ষতী ।
আজ্ঞাপয়ামাস তদা বালা ভূত্বাঞ্জনপ্রভাঃ ॥৬॥
আবিশধ্বং হয়ং ক্ষিপ্রং দাসী ন স্যামহং যথা।
নাবপদ্যন্ত‡ যে বাক্যং তান্ শশাপ ভুজঙ্গমান্ ॥৭

দেবাঃ । অসুরাশ্চ গণাশ্চ তেষাং বিগ্রহে । "গণঃ প্রমথসঙ্খ্যৌঘে" ইতি মেদিনী ॥ ২৮ ॥

নী-টী । নিশম্য বিজ্ঞায় । তে অসুরাঃ ॥ ২৯ ॥

নী-টী । সলিলধরা অমৃতভৃতো দেবাঃ ॥ ৩০॥

নী-টী । কিরীটিনে নরায় । "তুল্যায়াসেঽপ্য-বিবুধা নাপ্নিজং বিমুখা হরেঃ । দেবাস্তু বশগা বিষ্ণোঃ প্রাপুরেতদিহোচ্যতে" ইতি রত্ন-গর্ভঃ ॥ ৩১ ॥

অ-টী । কীরীটিনে নারায়ণায় । বলভিদিন্দ্রঃ ॥ ৩১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একোনবিংশোধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়ামেকোনবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী । এতদিতি ॥ ১ ॥

অ-টী । উচ্চৈঃশ্রবা নু কিংবর্ণ ইতি—নু বিতর্কে । কো বর্ণো যস্যেতি কিংবর্ণঃ । উচ্চৈঃশ্রবাহীত্য পপাঠঃ ॥ ২ ॥

নী-টী । বিপণাবহে পণং কুর্ব্বহে ॥ ৩ ॥

অ-টী । বিপণাবহে বাগ্দ্যূতং প্রবর্ত্তয়াবহে ॥৩॥

নী-টী । দীব্য বিজিগীষস্ব । দাসীভাবায়—মাং বা দাসীকর্ত্তুং ত্বং বা দাসীভবিতুং ব্রূহীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী । দীব্য ক্রীড় ॥ ৪ ॥

নী-টী । জিহ্মং কৌটিল্যম্ ॥ ৬ ॥

অ-টী । জিহ্মং কৌটিল্যম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী । নাবপদ্যন্ত নানুমোদিতবন্তঃ ॥৭॥

---

* হি । † ভাবিনি ! ‡ নাবপদ্যন্ত ।

সর্পসত্রে বর্ত্তমানে পাবকো বঃ প্রধক্ষ্যতি।
জনমেজয়স্য রাজর্ষেঃ পাণ্ডবেয়স্য ধীমতঃ ॥৮॥
শাপমেনন্তু শুশ্রাব স্বয়মেব পিতামহঃ।
অতিক্রূরং সমুৎসৃষ্টং কদ্রা দৈবাদতীব হি ॥৯॥
সার্দ্ধং দেবগণৈঃ সর্ব্বৈ-র্বাচং তামন্বমোদত।
বহুত্বং প্রেক্ষ্যসর্পাণাং প্রজানাংহিতকাম্যয়া ॥১০
তিগ্মবীর্য্যবিষা হ্যেতে দন্দশূকা মহাবলাঃ।
তেষাং তীক্ষ্ণবিষত্বাদ্ধি প্রজানাঞ্চ হিতায় চ ॥১১
যুক্তং মাত্রা কৃতং তেষাং পরপীড়োপসর্পিণাম্।
অন্যেষামপিসত্ত্বানাং নিত্যং দোষপরাস্তু যে ॥১২
তেষাং প্রাণান্তিকো দণ্ডো দৈবেন বিনিপাত্যতে
এবং সম্ভাষ্য দেবস্তু পূজ্য কদ্রুঞ্চ তাং তদা ॥১৩
আহূয় কশ্যপং দেব ইদং বচনমব্রবীৎ।
যদেতে দন্দশূকাশ্চ সর্পা জাতাস্ত্বয়া নঘ! ॥ ১৪
বিষোল্বণা মহাভোগা মাত্রা শপ্তাঃ পরন্তপ!।
তত্র মন্যুস্ত্বয়া তাত! ন কর্ত্তব্যঃ কথঞ্চন ॥১৫॥
দৃষ্টং পুরাতনং হ্যেতদ্ যজ্ঞে সর্পবিনাশনম্।
ইত্যুক্ত্বা সৃষ্টিকৃদ্দেব-স্তং প্রসাদ্য প্রজাপতিম্।
প্রাদাদ্বিষহরীং* বিদ্যাং কশ্যপায় মহাত্মনে ॥১৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীকপর্ব্বণি
সৌপর্ণে বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

অ-টী। দৈবাৎ প্রাক্তনকর্ম্মণঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। দন্দশূকাঃ ভৃশং দংশনশীলাঃ ॥১১॥

নী-টী। মহাভোগা মহাশরীরাঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। বিষহরীং বিষঘ্নীম্। "বিষহরাম্" ইতি চ পাঠঃ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। বিষহরাং বিষঘ্নীম্ ॥ ১৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

---

* হরাং। (অ)।

সৌতিরুবাচ।

ততো রজন্যাং ব্যুষ্টায়াং প্রভাতেঽভ্যুদিতেরবৌ
কদ্রুশ্চ বিনতা চৈব ভগিন্যৌ তে তপোধন! ॥১॥
অমর্ষিতে সুসংরব্ধে দাস্যে কৃতপণে তদা।
জগ্মতুস্তুরগংদ্রষ্টু-মুচ্চৈঃশ্রবসমন্তিকাৎ ॥ ২ ॥
দদৃশাতেঽথ তে তত্র সমুদ্রং নিধিমম্ভসাম্।
মহান্তমুদকাগাধং ক্ষোভ্যমাণং মহাস্বনম্ ॥৩॥
তিমিঙ্গিলঝষাকীর্ণং * মকরৈরাবৃতং তথা।
সত্ত্বৈশ্চ বহুসাহস্রৈ-র্নানারূপৈঃ সমাবৃতম্ ॥৪॥
ভীষণৈর্বিকৃতৈরন্যৈ-র্ঘোরৈর্জলচরৈস্তথা।
উগ্রৈর্নিত্যমনাধৃষ্যং কূর্ম্মগ্রাহসমাকুলম্ ॥৫॥
আকরং সর্ব্বরত্নানা-মালয়ং বরুণস্য চ।
নাগানামালয়ং রম্য-মুত্তমং সরিতাং পতিম্ ॥৬॥
পাতালজ্বলনাবাস-মসুরাণাঞ্চ বান্ধবম্ †।
ভয়ঙ্করঞ্চ সত্ত্বানাং পয়সাং নিধিমর্ণবম্ ॥ ৭ ॥
শুভং দিব্যমমর্ত্ত্যানা-মমৃতস্যাকরং পরম্।
অপ্রমেয়মচিন্ত্যঞ্চ সুপুণ্যজলমদ্ভুতম্ ॥৮॥
ঘোরং জলচরারাব-রৌদ্রং ভৈরবনিঃস্বনম্।
গম্ভীরাবর্ত্তকলিলং সর্ব্বভূতভয়ঙ্করম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। তত ইতি—ব্যুষ্টায়াং ব্যতীতায়াম্ ॥১॥

অ-টী। ব্যুষ্টায়াং গতায়াম্ ॥ ১ ॥

নী-টী। দাস্যে বিষয়ে ॥ ২ ॥

নী-টী। উদকেনাগাধংতলস্পর্শশূন্যম্। ক্ষোভ্যমাণং মকরাদিভিঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। পাতালজ্বলনো বাড়বাগ্নিস্তস্যাবাসম্। বান্ধবং শরণম্। "বন্ধনং" ইতি পাঠে--কারাগারম্ ॥ ৭ ॥

অ-টী। পাতালজ্বলনোবাড়বানলঃ তস্যাবাস-মাশ্রয়ম্। বধ্যন্তেঽস্মিন্নিতি বন্ধনম্ ॥ ৭ ॥

---

* সমাকীর্ণম্। † বন্ধনম্। (অ)।

বেলাদোলানিলচলং ক্ষোভোদ্বেগসমুচ্ছ্রিতম্।
বীচিহস্তৈঃ প্রচলিতৈ-র্নৃত্যন্তমিব সর্ব্বতঃ ॥১০॥
চন্দ্রবৃদ্ধিক্ষয়বশা-দুদ্বৃত্তোর্ম্মিসমাকুলম্।
পাঞ্চজন্যস্য জননং রত্নাকরমনুত্তমম্ ॥ ১১ ॥
গাং বিন্দতা ভগবতা গোবিন্দেনামিতৌজসা।
বরাহরূপিণা চান্ত-র্বিক্ষোভিতজলাবিলম্ ॥১২॥
ব্রহ্মর্ষিণা ব্রতবতা বর্ষাণাং শতমত্রিণা।
অনাসাদিতগাধঞ্চ পাতালতলমব্যয়ম্ ॥১৩॥
অধ্যাত্মযোগনিদ্রাঞ্চ পদ্মনাভস্য সেবতঃ।
যুগাদিকালশয়নং বিষ্ণোরমিততেজসঃ ॥১৪॥
বজ্রপাতনসন্ত্রস্ত-মৈনাকস্যাভয়প্রদম্।
ডিম্বাহবার্দ্দিতানাঞ্চ অসুরাণাং পরায়ণম্ ॥১৫॥
বড়বামুখদীপ্তাগ্নে-স্তোয়হব্যপ্রদং শিবম্।
অগাধপারং বিস্তীর্ণ-মপ্রমেয়ং সরিৎপতিম্ ॥
মহানদীভির্ব্বহ্বীভিঃ স্পর্দ্ধয়েব সহস্রশঃ।
অভিসার্য্যমাণমনিশং দদৃশাতে মহার্ণবম্।
আপূর্য্যমাণমত্যর্থং নৃত্যমানমিবোর্ম্মিভিঃ ॥১৭॥
গম্ভীরং তিমিমকরোগ্রসঙ্কুলং তং
গর্জ্জন্তং জলচররাবরৌদ্রনাদৈঃ।
বিস্তীর্ণং দদৃশতুরম্বরপ্রকাশং
তেঽগাধং নিধিমুরুমম্ভসামনন্তম্ ॥১৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি সৌপর্ণে একবিংশতি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥২১॥

নী-টী। বেলায়া দোল আন্দোলনং তজ্জেনানিলেন চলম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। গাং পৃথ্বীম্। বিন্দতা লম্ভমানেন। হেতৌ শতৃপ্রত্যয়ঃ। তেন হেতুনা বিক্ষোভিতেন জলেনাবিলং ব্যাপ্তম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। গাং বিন্দতা পৃথিবীং লভমানেন ॥ ১২ ॥

নী-টী। অত্রিণা তলান্বেষিণেতি শেষঃ। গাধং তলম্। পাতালস্যাপি তলমধঃস্থম্। অব্যয়ং পাতালাদিব্যয়েঽপ্যবিনাশম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। সেবতঃ সেবমানস্য। যুগাদিকালশয়নং—যুগং কৃতাদিকং তস্য আদিভূতো যুগাদিকালস্তস্মিন্ শয়নং তল্পভূতম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। যুগাদিকালেতি—যুগং সৃষ্টিঃ তস্যাদিঃ পূর্ব্বপ্রলয়ঃ তত্রকালে শয়নং শয্যাস্পদম্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। ডিম্বাহবে—ডিম্বো ভয়বতামাক্রন্দশুস্মিতি আহবে। "ডিম্বো ভয়ধ্বনাবণ্ডে" ইতি মেদিনী। তিগ্মাহব ইতি পাঠঃ স্পষ্টার্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। বড়বা অশ্বা তস্যা মুখাদুৎপন্নো দীপ্তো যোঽগ্নিস্তস্মৈ তোয়হব্যপ্রদম্। গাধঃ পারশ্চ নাস্তি যস্য সোঽগাধপারস্তং অতএব বিস্তীর্ণং বিশেষেণ স্তীর্ণং সমন্তত আস্তীর্ণম্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। অভিসার্য্যমাণমভিতো গম্যমানম্ ॥১৭॥

অ-টী। অভিসার্য্যমাণং অভিগম্যমানম্ ॥১৭॥

নী-টী। তে কদ্রুবিনতে। অগাধং পূর্ব্বরূপমার্ষম্ ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥

সৌতিরুবাচ।

নাগাশ্চ সংবিদং কৃত্বা কর্ত্তব্যমিতি তদ্বচঃ।
নিঃস্নেহা বৈ দহেন্মাতা অসম্প্রাপ্তমনোরথা ॥১

নী-টী। নাগাশ্চ সংবিদং কৃত্বেতি দ্বাদশ-

প্রসন্না মোক্ষয়েদস্মাংস্তস্মাচ্ছাপাচ্চ ভামিনী।
কৃষ্ণং পুচ্ছং করিষ্যাম-স্তুরগস্য ন সংশয়ঃ ॥২॥
তথা হি গত্বা তে তস্য পুচ্ছে বালা ইতি স্মৃতাঃ।
এতস্মিন্নন্তরে তে তু সপত্ন্যৌ পণিতে তদা ॥৩॥
ততস্তে পণিতং কৃত্বা ভগিন্যৌ দ্বিজসত্তম!।
জগ্মতুঃ পরয়া প্রীত্যা* পরং পারং মহোদধেঃ ॥৪॥
কদ্রুশ্চ বিনতা চৈব দাক্ষায়ণ্যৌ বিহায়সা।
আলোকয়ন্ত্যাবক্ষোভ্যং সমুদ্রং নিধিমম্ভসাম্॥৫॥
বায়ুনাতীব সহসা † ক্ষোভ্যমাণং মহাস্বনম্।
তিমিঙ্গিলসমাকীর্ণং মকরৈরাবৃতং তথা ॥৬॥
সংযুতং বহুসাহস্রৈঃ সত্ত্বৈর্নানাবিধৈরপি।
ঘোরৈর্ঘোরমনাধৃষ্যং গম্ভীরমতিভৈরবম্ ॥ ৭
আকরং সর্ব্বরত্নানা-মালয়ং বরুণস্য চ।
নাগানামালয়ঞ্চাপি সুরম্যং সরিতাং পতিম্ ॥ ৮
পাতালজ্বলনাবাস-মসুরাণাং তথালয়ম্।
ভয়ঙ্করাণাং সত্ত্বানাং পয়সো নিধিমব্যয়ম্ ॥ ৯॥
শুভ্রং দিব্যমমর্ত্ত্যানা-মমৃতস্যাকরং পরম্।
অপ্রমেয়মচিন্ত্যঞ্চ সুপুণ্যজলসম্মিতম্ ॥ ১০ ॥
মহানদীভির্বহ্বীভি-স্তত্র তত্র সহস্রশঃ।
আপূর্য্যমাণমত্যর্থং নৃত্যন্তমিব চোর্ম্মিভিঃ॥১১॥

ইত্যেবং তরলতরোর্ম্মি*সঙ্কুলং তে
গম্ভীরং বিকসিতমম্বরপ্রকাশম্।
পাতালজ্বলনশিখাবিদীপিতাঙ্গং
গর্জ্জন্তং দ্রুতমভিজগ্মতুস্ততস্তে ॥ ১২ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে সমুদ্রদর্শনং নাম দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

সৌতিরুবাচ।

তং সমুদ্রমতিক্রম্য কদ্রুর্বিনতয়া সহ।
ন্যপতত্তুরগাভ্যাশে নচিরাদিব শীঘ্রগা ॥ ১ ॥
ততস্তে তং হয়শ্রেষ্ঠং দদৃশাতে মহাজবম্।
শশাঙ্ককিরণপ্রখ্যং কালবালমুভে তদা ॥ ২ ॥
নিশম্য চ বহূন্ বালান্ কৃষ্ণান্ পুচ্ছসমাশ্রিতান্।
বিষণ্ণরূপাং বিনতাং কদ্রুর্দাস্যে ন্যযোজয়ৎ ॥৩॥
ততঃ সা বিনতা তস্মিন্ পণিতেন পরাজিতা।
অভবদ্দুঃখসন্তপ্তা দাসীভাবং সমাস্থিতা ‡ ॥৪॥
এতস্মিন্নন্তরে চাপি গরুড়ঃ কাল আগতে।
বিনা মাত্রা মহাতেজা বিদার্য্যাণ্ডমজায়ত ॥৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

শ্লোকমধ্যায়ং কেচিন্ন পঠন্তি, কাংশ্চিদত্রত্যান্ শ্লোকান্ পূর্ব্বত্রৈব চ পঠন্তি, অন্যে তু পঞ্চষান্ পঠন্ত্যপীত্যত্র কোশশুদ্ধিং ন প্রতীমঃ। সংবিদং মিথ আলোচনম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। সংবিদং কৃত্বা মিথঃ সমালোচ্য ॥১॥

নী-টী। পণিতে পণং কৃতবত্যৌ ॥ ৩ ॥

নী-টী। উক্তানুক্তবিশেষণৈঃ পুনঃ সমুদ্রং স্তৌতি—অক্ষোভ্যমিত্যাদিনা ॥ ৫ ॥

নী-টী। তমিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। তুরগাভ্যাসে উচ্চৈঃশ্রবসঃ সমীপে ॥১॥

নী-টী। শশাঙ্ককিরণবৎ প্রখ্যা দীপ্তির্যস্য তং, তাদৃশমপি কালবালং কৃষ্ণকেশম্ ॥ ২ ॥

নী-টী। নিশম্য দৃষ্ট্বা ॥ ৩ ॥

* পরমপ্রীতে। † মহত্ত্বা। * ঝষমকরোর্ম্মি-। † ভ্যাসে। ‡ সমাশ্রিতা।

মহাসত্ত্ববলোপেতঃ সর্ব্বা বিদ্যোতয়ন্ দিশঃ।
কামরূপঃ কামগমঃ কামবীর্য্যো বিহঙ্গমঃ ॥৬॥
অগ্নিরাশিরিবোদ্ভাসন্ সমিদ্ধোঽতিভয়ঙ্করঃ।
বিদ্যুদ্বিস্পষ্টপিঙ্গাক্ষো যুগান্তাগ্নিসমপ্রভঃ॥৭॥
প্রবৃদ্ধঃ সহসা পক্ষী মহাকায়ো নভোগতঃ।
ঘোরো ঘোরস্বনো রৌদ্রো বহ্নিরৌর্ব্বইবাপরঃ।
তং দৃষ্ট্বা শরণং জগ্মু-র্দেবাঃ সর্ব্বে বিভাবসুম্।
প্রণিপত্যাব্রুবংশ্চৈন-মাসীনং বিশ্বরূপিণম্ ॥ ৯
অগ্নে! মা ত্বং প্রবর্দ্ধিষ্ঠাঃ কচ্চিন্নো ন দিধক্ষসি।
অসৌ হি রাশিঃ সুমহান্ সমিদ্ধস্তব সর্পতি ॥১

অগ্নিরুবাচ ॥

নৈতদেবং যথা যূয়ং মন্যধ্বমসুরার্দ্দনাঃ।
গরুড়ো বলবানেষ মম তুল্যশ্চ তেজসা ॥১১॥
জাতঃ পরমতেজস্বী বিনতানন্দবর্দ্ধনঃ।
তেজোরাশিমিমং দৃষ্ট্বা যুষ্মান্ মোহঃ সমাবিশৎ
নাগক্ষয়করশ্চৈব কাশ্যপেয়ো মহাবলঃ।
দেবানাঞ্চ হিতে যুক্ত-স্ত্বহিতো দৈত্যরক্ষসাম্॥১৩
ন ভীঃ কার্য্যা কথঞ্চাত্র পশ্যধ্বং সহিতা মম।
এবমুক্তাস্তদা গত্বা গরুড়ং বাগ্ভিরস্তুবন্ ॥ ১৪॥
তে দূরা*দভ্যুপেত্যৈনং দেবাঃ সর্ষিগণাস্তদা।

দেবা উচুঃ।

ত্বমৃষিস্ত্বং মহাভাগ-স্ত্বং দেবঃ পতগেশ্বরঃ ॥১৫॥
ত্বং প্রভুস্তপনঃ সূর্য্যঃ পরমেষ্ঠী প্রজাপতিঃ।
ত্বমিন্দ্রস্ত্বং হয়মুখ-স্ত্বং শরস্ত্বং জগৎপতিঃ ॥১৬॥
ত্বং মুখং পদ্মজো বিপ্র-স্ত্বমগ্নিঃ পবনস্তথা।
ত্বং হি ধাতা বিধাতা চ ত্বং বিষ্ণুঃ সুরসত্তমঃ ॥
ত্বং মহানভিভূঃ শশ্ব-দমৃতং ত্বং মহদ্যশঃ।
ত্বং প্রভাস্ত্বমভিপ্রেতং ত্বং নস্ত্রাণমনুত্তমম্॥১৮॥

নী-টী। কামরূপঃ—ইচ্ছাকৃতমেব রূপং, যস্য স তথা ॥ ৬॥

নী-টী। উদ্ভাসনুৎকর্ষেণ ভাসমানঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। ঔর্ব্বো বাড়বঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। বিভাবসুং বহ্নিম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। বিভাবসুমগ্নিম্ ॥ ৯॥

নী-টী। অগ্নে মা ত্বমিতি দেবানাং ভ্রমবর্ণনমগ্নিগরুড়য়োরতিসাদৃশ্যকথনার্থম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। যুক্তস্তৎপরঃ ॥ ১৩ ॥

* অদূরা-

নী-টী। অত্রাপি পূর্ব্ববৎ সুপর্ণোপাধিকং ব্রহ্মৈব স্তূয়তে, ন হি বিষ্ণুবাহনে পক্ষিমাত্রে প্রকৃতানি সর্ব্বাণি বিশেষণান্যঞ্জসা সংগচ্ছন্তে। "ইদং মিত্রং বরুণমগ্নিমাহু-রথো দিব্যঃ স সুপর্ণো গুরুত্মান্। একং সদ্বিপ্রা বহুধা বদন্ত্যগ্নিং যমং মাতরিশ্বানমাহুঃ।" ইতি শ্রুতেরিন্দ্রাদিবহুপ্রকারেণ সদেবৈকমুচ্যত ইত্যবগমাৎ। ঋষিঃ প্রণবরূপো মন্ত্রঃ; মন্ত্রাণাং সর্ব্বেষাং দ্রষ্টা মধুচ্ছন্দআদিরূপো বা। মহাভাগঃ কৃৎস্নস্য যজ্ঞস্য ভোক্তা। দেবো দ্যোতমানঃ। পতগানাং জীবপক্ষিণামীশ্বরঃ; অতিশীঘ্রগো বা; "তদ্ধাবতোঽন্যানত্যেতি শশ্বৎ"ইতি শ্রুতেঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। প্রভুশ্চেতনাচেতনস্য কৃৎস্নস্যাধিষ্ঠাতা। তপনঃ তপতীতি তপনোঽন্তকর্ত্তা। সূর্য্যঃ সূতে ইতি সূর্য্য উৎপাদকঃ; উপাদানমিত্যর্থঃ। পরমেষ্ঠী হিরণ্যগর্ভরূপেণ। প্রজাপতির্দক্ষাদিরূপেণ চ নিমিত্তমপীত্যর্থঃ। ত্বমিন্দ্রো দেবরাজঃ হয়মুখো। হয়গ্রীবাবতারঃ। ত্বং শরো মহাদেবস্য ত্রিপুরবধে বাণভূতো বিষ্ণুঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। ত্বং মুখং "ব্রাহ্মণোঽস্য মুখমাসীৎ" ইতি শ্রুতেঃ। পদ্মজশ্চতুর্ম্মুখঃ। বিপ্রো বিজ্ঞানবান্। অগ্নির্বায়ুশ্চেত্যাদিসর্ব্বদেবতাত্মা। ধাতা চিতিঃ। বিধাতা মায়া ইতি প্রাগ্ব্যাখ্যাতমেব। বিষ্ণুর্ব্যাপকঃ। সুরসত্তমো দেবেশ্বরঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। মহান্ মহত্তত্ত্বম্। অভিভূঃ অভিতো ভবতীত্যভিভূরভিমানোঽহঙ্কার ইত্যর্থঃ। শশ্বৎ

বলোর্ম্মিমান্ সাধুরদীনসত্ত্বঃ
সমৃদ্ধিমান্ দুর্ব্বিষহস্ত্বমেব।
ত্বত্তঃ সৃতং সর্ব্বমহীনকীর্ত্তে!
হ্যনাগতঞ্চোপগতঞ্চ সর্ব্বম্ ॥ ১৯ ॥
ত্বমুত্তমঃ সর্ব্বমিদং চরাচরং
গভস্তিভির্ভানুরিবাবভাসসে।
সমাক্ষিপন্ ভানুমতঃ প্রভাং মুহু-
স্ত্বমন্তকঃ সর্ব্বমিদং ধ্রুবাধ্রুবম্ ॥ ২০
দিবাকরঃ পরিকুপিতো যথা দহেৎ
প্রজাস্তথা দহসি হুতাশনপ্রভ!।
ভয়ঙ্করঃ প্রলয় ইবাগ্নিরুত্থিতো
বিনাশয়ন্ যুগপরিবর্ত্তনান্তকৃৎ ॥ ২১
খগেশ্বরং শরণমুপাগতা বয়ং
মহৌজসং জ্বলনসমানবর্চ্চসম্।
তড়িৎপ্রভং বিতিমিরমভ্রগোচরং
মহাবলং গরুড়মুপেত্য খেচরম্ ॥ ২২ ॥
পরাবরং * বরদমজয্য†বিক্রমং
তবৌজসা সর্ব্বমিদং প্রতাপিতম্।
জগৎপ্রভো! তপ্তসুবর্ণবর্চ্চসা
ত্বং পাহি সর্ব্বাংশ্চ সুরান্ মহাত্মনঃ ॥২৩॥
ভয়ান্বিতা নভসি বিমানগামিনো
বিমানিতা বিপথগতিং প্রয়ান্তি তে।
ঋষেঃ সুতস্ত্বমসি দয়াবতঃ প্রভো!
মহাত্মনঃ খগবর! কশ্যপস্য হ ॥ ২৪ ॥
স মা ক্রুধঃ কুরু জগতো দয়াং পরাং
ত্বমীশ্বরঃ প্রশমমুপৈহি পাহি নঃ।
মহাশনিস্ফুরিতসমস্বনেন তে
দিশোঽম্বরং ত্রিদিবমিয়ঞ্চ মেদিনী ॥২৫॥
চলন্তি নঃ খগ! হৃদয়ানি চানিশং ‡
নিগৃহ্যতাং বপুরিদমগ্নিসন্নিভম্।
তব দ্যুতিং কুপিতকৃতান্তসন্নিভাং
নিশম্য নশ্চলতি মনোঽব্যবস্থিতম্ ¶।

সর্ব্বদা। অমৃতমবিকৃতম্। মহদ্যশঃ "তস্য নাম মহদ্যশঃ" ইতি শ্রুতের্নির্গুণং ব্রহ্ম। ত্বং প্রভাঃ সূর্য্যাদীনাং তেজাংসি। ত্বমভিপ্রেতং বুদ্ধিবৃত্তিঃ। প্রাণং রক্ষণম্ ॥ ১৮ ॥

নী–টী। বলস্য পুণ্যস্য ঊর্ম্মিমান্ সাগরঃ, অতএবাদীনং রজআদিনানুপক্ষীণং সত্ত্বং যস্য সঃ, অতএব সমৃদ্ধিরৈশ্বর্য্যং তদ্বান্, দুর্ব্বিষহো যুদ্ধে। ত্বত্তঃ সৃতং নির্গতং সর্ব্বম্। অহীনকীর্ত্তে! পুণ্যশ্লোক! অনাগতাদি চ ত্বমেব ॥ ১৯ ॥

নী–টী। উত্তমশ্চিন্মাত্রম্। চরাচরং চেতনা-চেতনম্; স্থাবরজঙ্গমং বা। গভস্তিভির্বৃত্তিজ্ঞানৈঃ ভানুরিব কিরণৈঃ অবভাসসে ঘটাদিজ্ঞানরূপেণ; যথোক্তং,—"পরাগর্থপ্রমেয়েষু যা ফলত্বেন সম্মতা। সংবিৎ সৈবেহ মেয়োঽর্থো বেদান্তোক্তিপ্রমাণতঃ" ইতি। ভানুমতঃ সূর্য্যস্য। অন্তকো মৃত্যুঃ। ধ্রুবাধ্রুবং ক্ষরাক্ষরং প্রধানপুরুষাত্মকম্ ॥ ২০ ॥

নী–টী। যুগপরিবর্ত্তনং সহস্রকৃত্বো জায়মানং তস্যান্তস্তৎকর্ত্তা; কালস্যাপি কাল ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

নী–টী। খগেশ্বরমুপেত্য সমীপে গত্বা বয়ং শরণমুপাগতা ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ২২ ॥

নী–টী। পরাবরং কারণং কার্য্যঞ্চ। অজয্যো জেতুমশক্যো বিক্রমো যস্য তম্ ॥ ২৩ ॥

নী–টী। বিমানগামিনো দেবাঃ। বিমানিতাঃ পরাজিতাঃ। বিপথগতিং হীনমার্গাম্নস্থিতিম্ ॥ ২৪ ॥

নী–টী। স ত্বং মা ক্রুধঃ ক্রোধং মা কার্ষীঃ। মহাশনেঃ স্ফুরিতং তেন সমস্তুল্যঃ স্বনঃ শব্দস্তেন দিশশ্চলন্তীত্যুত্তরাদপকৃষ্যতে ॥ ২৫ ॥

* চরাচরং। † মজেয়-। ‡ চানঘ!। ¶ মনো ব্যবস্থিতেঃ। (অ)।

প্রসীদ নঃ পতগপতে ! প্রযাচতাং
শিবশ্চ নো ভব ভগবন্ ! সুখাবহঃ * ॥২৬॥
এবং স্তুতঃ সুপর্ণস্তু দেবৈঃ সর্ষিগণৈস্তদা।
তেজসঃ প্রতিসংহার-মাত্মনঃ স চকার হ ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি
আস্তীকপর্ব্বণি সৌপর্ণে ত্রয়ো-
বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

সৌতিরুবাচ।

স শ্রুত্বাথাত্মনো দেহং সুপর্ণঃ প্রেক্ষ্য চ স্বয়ম্।
শরীরপ্রতিসংহার-মাত্মনঃ সংপ্রচক্রমে ॥১॥

সুপর্ণ উবাচ।

ন মে সর্ব্বাণি ভূতানি বিভিয়ুর্দেহদর্শনাৎ।
ভীমরূপাৎ সমুদ্বিগ্না-স্তস্মাত্তেজস্তু সংহরে ॥২॥

নী-টী। নিগৃহ্যতাং সংক্ষিপ্তং ক্রিয়তাম্। অব্যবস্থিতমিতি চ্ছেদঃ। ব্যাকুলমিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। ব্যবস্থিতেঃ মর্য্যাদায়াঃ ॥ ২৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রয়োবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। স ইতি—স সুপর্ণঃ স্তুতিব্যাজেন দেবৈর্বোধিতস্তেভ্য আত্মনো দেহং স্বরূপং শ্রুত্বা প্রেক্ষ্যানুভূয় চ সর্ব্বভূতাভয়ায় সৌম্যো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। সমুদ্বিগ্না জনা ইতি শেষঃ ॥ ২ ॥

অ-টী। ভীমরূপাৎ ভয়জনকং রূপমবলোক্য সমুদ্বিগ্নাঃ ভীতাঃ; জনা ইতি শেষঃ ॥ ২ ॥

সৌতিরুবাচ।

ততঃ কামগমঃ পক্ষী কামবীর্য্যো বিহঙ্গমঃ।
অরুণঞ্চাত্মনঃ পৃষ্ঠ-মারোপ্য স পিতুর্গৃহাৎ ॥৩॥
মাতুরন্তিকমাগচ্ছৎ পরং তীরং মহোদধেঃ *।
তত্রারুণশ্চ নিক্ষিপ্তো দিশং পূর্ব্বাং মহাদ্যুতিঃ ॥৪
সূর্য্যস্তেজোভিরত্যুগ্রৈ-র্লোকান্ দগ্ধুমনা যদা।

রুরুরুবাচ।

কিমর্থং ভগবান্ সূর্য্যো লোকান্ দগ্ধুমনাস্তদা ॥৫
কিমস্যাপকৃতং † দেবৈ-র্যেনেমং মন্যুরাবিশৎ।

প্রমতিরুবাচ।

চন্দ্রাদিত্যৈর্যদা রাহু-রাখ্যাতো হ্যমৃতং পিবন্ ॥
বৈরানুবন্ধং কৃতবাং-শ্চন্দ্রাদিত্যে তদানঘ !।
বধ্যমানে গ্রহেণাথ আদিত্যে মন্যুরাবিশৎ ॥৭॥
সুরার্থায় সমুৎপন্নো রোষো রাহোস্তু মাং প্রতি
বহ্বনর্থকরং পাপ-মেকোঽহং সমবাপ্নুয়াম্ ॥৮॥
সহায় এব কার্য্যেষু ন চ কৃচ্ছ্রেষু দৃশ্যতে ‡।
পশ্যন্তি গ্রস্যমানং মাং সহন্তে বৈ দিবৌকসঃ ¶ ॥৯

নী-টী। অরুণং মাতুর্বিবশতয়া যত্র কুত্রাপি স্থিতম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। সূর্য্যো দগ্ধুমনা যদাভূত্তদা পূর্ব্বাং দিশং গত্বা তত্র সূর্য্যস্যাগ্রেঽরুণো নিক্ষিপ্ত ইতি যোজ্যম্ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

নী-টী। আদিত্যস্য মূর্ত্তিবহুত্বেন চন্দ্রাদিত্যৈরিতি বহুবচনম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। চন্দ্রাদিত্যে ইত্যেকত্বঞ্চ সমাহারাৎ। গ্রহেণ রাহুণা; গ্রহণেন বা ॥ ৭ ॥

নী-টী। সুরাণামর্থায় হিতায় ॥ ৮ ॥

নী-টী। সহন্তে মর্ষয়ন্তি। "সহ দেবৈঃ" ইতি পাঠে—দিবৌকস উপদেবা মরীচ্যাদয়ঃ প্রজাপতয়ঃ ॥ ৯ ॥

---

* অনন্তরং "সৌতিরুবাচ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ কচিৎ।

* মুদা পরময়া যুতঃ। ‡ ন মে কৃচ্ছ্রেষু জায়তে।
† হৃতং। ¶ সহ দেবৈর্দিবৌকসঃ। (অ)।

তস্মাল্লোকবিনাশার্থং হ্যবতিষ্ঠে ন সংশয়ঃ।
এবং কৃতমতিঃ সূর্য্যো হ্যস্তমভ্যগমদ্ গিরিম্॥
তস্মাল্লোকবিনাশায় সন্তাপয়ত ভাস্করঃ।
ততো দেবানুপাগম্য প্রোচুরেবং মহর্ষয়ঃ॥১১॥
অদ্যার্দ্ধরাত্রসময়ে সর্ব্বলোকভয়াবহঃ।
উৎপৎস্যতে মহান্ দাহস্ত্রৈলোক্যস্য বিনাশনঃ॥
ততো দেবাঃ সর্ষিগণা উপগম্য পিতামহম্।
অব্রুবন্ কিমিবেহাদ্য মহদ্দাহকৃতং ভয়ম্॥১৩॥
ন তাবদ্দৃশ্যতে সূর্য্যঃ ক্ষয়োঽয়ং প্রতিভাতি চ *।
উদিতে ভগবন্ ভানৌ কথমেতদ্ ভবিষ্যতি॥১৪

পিতামহ উবাচ।

এষ লোকবিনাশায় রবিরুদ্যন্তমুদ্যতঃ।
দৃশ্যন্নেব হি লোকান্ স ভস্মরাশী† করিষ্যতি॥
তস্য প্রতিবিধানঞ্চ বিহিতং পূর্ব্বমেব হি।
কশ্যপস্য সুতো ধীমা-নরুণেত্যভিঃ‡বিশ্রুতঃ॥১৬
মহাকায়ো মহাতেজাঃ স স্থাস্যতি পুরো রবেঃ।
করিষ্যতি চ সারথ্যং তেজশ্চাস্য হরিষ্যতি॥১৭॥
লোকানাং স্বস্তি চৈবং স্যাদৃষীণাঞ্চ দিবৌকসাম্

অ-টী। সহ দেবৈ র্দিবৌকস ইতি—দেবৈ-রিন্দ্রাদিভিঃ সহ দিবৌকসো গন্ধর্ব্বাদয়ঃ॥ ৯॥

নী-টী। তস্মাদস্তাচলং গত্বেতি ল্যব্‌লোপে পঞ্চমী॥ ১০॥

নী-টী। সন্তাপয়ত সমতাপয়ত। অড়ভাব আর্ষঃ। তিরোভূত এব সন্নেবং দহত্বুদয়ে তু ভস্মী-করিষ্যতি লোকানিত্যাহ তত—ইত্যাদিনা॥১১॥

নী-টী। দৃশ্যন্ পশ্যন্। কণ্ড্বাদেরাকৃতিগণত্বা-দৃশেরপি স্বার্থে যক্॥ ১৫॥

অ-টী। দৃশ্যন্ দৃশ্যমানঃ॥ ১৫॥

নী-টী। প্রতিবিধানং প্রতীকারঃ॥ ১৬॥

---

* ক্ষপেয়ং ন প্রভাতি চ। † ভস্মরাশিং।
‡ বিদ্বানরুণো যোঽভি।

প্রমতিরুবাচ।

ততঃ পিতামহাজ্ঞাতঃ সর্ব্বং চক্রে তদারুণঃ॥১৮॥
উদিতশ্চৈব সবিতা হ্যরুণেন সমাবৃতঃ *।
এতত্তে সর্ব্বমাখ্যাতং যৎ সূর্য্যং মন্যুরাবিশৎ॥১৯
অরুণশ্চ যথৈবাস্য সারথ্যমকরোৎ প্রভুঃ।
ভূয় এবাপরং প্রশ্নং শৃণু পূর্ব্বমুদাহৃতম্॥ ২০॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীকপর্ব্বণি সৌপর্ণে চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ২৪॥

সৌতিরুবাচ।

ততঃ কামগমঃ পক্ষী মহাবীর্য্যো মহাবলঃ।
মাতুরন্তিকমাগচ্ছৎ পরং পারং মহোদধেঃ॥১॥
যত্র সা বিনতা তস্মিন্ পণিতেন পরাজিতা।
অতীব দুঃখসন্তপ্তা দাসীভাবমুপাগতা॥ ২॥
ততঃ কদাচিদ্ বিনতাং প্রণতাং পুত্রসন্নিধৌ।
কালে চাহূয় বচনং কদ্রুরিদমভাষত॥ ৩॥
নাগানামালয়ং ভদ্রে সুরম্যং চারুদর্শনম্।
সমুদ্রকুক্ষাবেকান্তে তত্র মাং বিনতে! নয়॥৪॥
ততঃ সুপর্ণমাতা তা-মবহৎ সর্পমাতরম্।
পন্নগান্ গরুড়শ্চাপি মাতুর্বচনচোদিতঃ॥ ৫॥
স সূর্য্যমভিতো যাতি বৈনতেয়ো বিহঙ্গমঃ।
সূর্য্যরশ্মিপ্রতপ্তাশ্চ মূর্চ্ছিতাঃ পন্নগাভবন্॥ ৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুর্ব্বিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ২৪॥

নী-টী। তত ইতি॥ ১॥

নী-টী। অভিতঃ সম্মুখং। পন্নগা অভবন্ সন্ধি-রার্ষঃ॥ ৬॥

অ-টী। সূর্য্যমভিতঃ সূর্য্যাভিমুখম্॥ ৬।

---

* তদাবৃতঃ।

তদবস্থান্ সুতান্ দৃষ্ট্বা কদ্রুঃ শক্রমথাস্তবৎ।
নমস্তে সর্ব্বদেবেশ ! নমস্তে বলসূদন ! ॥ ৭ ।
নমুচিঘ্ন ! নমস্তেঽস্তু সহস্রাক্ষ ! শচীপতে ! ।
সর্পাণাং সূর্য্যতপ্তানাং বারিণা ত্বং প্লবো ভব ॥৮
ত্বমেব পরমং ত্রাণ-মস্মাকমমরোত্তম ! ।
ঈশো হ্যসি পয়ঃ স্রষ্টুং ত্বমনল্পং পুরন্দর ! ॥৯॥
ত্বমেব মেঘস্ত্বং বায়ু-স্ত্বমগ্নির্বিদ্যুতোঽম্বরে।
ত্বমভ্রগণবিক্ষেপ্তা ত্বামেবাহুর্মহাঘনম্† ॥ ১০ ॥
ত্বং বজ্রমতুলং ঘোরং ঘোষবাংস্ত্বং বলাহকঃ।
স্রষ্টা ত্বমেব লোকানাং সংহর্ত্তা চাপরাজিতঃ ॥১১
ত্বং জ্যোতিঃ সর্ব্বভূতানাং ত্বমাদিত্যো বিভাবসুঃ
ত্বং মহদ্ভূতমাশ্চর্য্যং ত্বং রাজা ত্বং সুরোত্তমঃ॥১২॥
ত্বং বিষ্ণুস্ত্বং সহস্রাক্ষ-স্ত্বং দেবস্ত্বং পরায়ণম্।
ত্বং সর্ব্বমমৃতং দেব ! ত্বং সোমঃ পরমার্চ্চিতঃ॥১৩
ত্বং মুহূর্ত্তস্তিথিস্ত্বঞ্চ ত্বং লবস্ত্বং পুনঃ ক্ষণঃ।
শুক্লস্ত্বং বহুলস্ত্বঞ্চ কলা কাষ্ঠা ত্রুটিস্তথা।
সংবৎসরর্ত্তবো মাসা রজন্যশ্চ দিনানি চ ॥১৪॥

নী-টী। অত্রাপীন্দ্রোপাধিকং ব্রহ্ম স্তূয়তে নমস্তে ইত্যাদিনা। লোকস্রষ্টৃত্বসংহর্তৃত্বাদেস্তল্লিঙ্গ-দর্শনাৎ ॥ ৭ ॥

অ-টী। বিদ্যুদেব বৈদ্যুতঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। জ্যোতিশ্চিন্দ্ররূপম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। সর্ব্বমমৃতং মোক্ষঃ। আপেক্ষিকে হ্যমৃতত্বে সর্ব্বত্বং নাস্তি। মোক্ষেঽবশিষ্যমাণং যদ্রূপং তত্ত্বমেবেত্যর্থঃ। সোম ঈশ্বরঃ। পরমৈঃ শ্রেষ্ঠৈরর্চ্চিতঃ। "সোমঃ পবতে জনিতা মতীনাং জনিতা দিবো জনিতা পৃথিব্যাঃ। জনিতাগ্নের্জনিতা সূর্য্যস্য জনিতেন্দ্রস্য জনিতোত বিষ্ণোঃ" ইতি শ্রুতি-প্রসিদ্ধঃ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। বহুলঃ কৃষ্ণপক্ষঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। শুক্লঃ শুক্লপক্ষঃ। বহুলঃ কৃষ্ণপক্ষঃ ॥১৪

ত্বমুত্তমা সগিরিবনা বসুন্ধরা
সভাস্করং বিতিমিরমম্বরং তথা।
মহোদধিঃ সতিমি-তিমিঙ্গিলস্তথা
মহোর্ম্মিমান্ বহুমকরো ঝষাকুলঃ ॥ ১৫ ॥
মহাযশাস্ত্বমিতি সদাভিপূজ্যসে
মনীষিভির্মুদিতমনা মহর্ষিভিঃ।
অভিষ্টুতঃ পিবসি চ সোমমধ্বরে
বষট্‌কৃতান্যপি চ হবীংষি ভূতয়ে ॥ ১৬ ॥
ত্বং বিপ্রৈঃ সততমিহেজ্যসে ফলার্থং
বেদাঙ্গেষ্বতুলবলৌঘ ! গীয়সে চ।
ত্বদ্ধেতোর্যজনপরায়ণা দ্বিজেন্দ্রা
বেদাঙ্গান্যভিগময়ন্তি সর্ব্বযত্নৈঃ ॥ ১৭ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে পঞ্চবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। কালোপাদানত্বাৎ তদ্রূপত্বমুক্ত্বা ভূয়ো-মাস্বরূপত্বমাহ—ত্বমুত্তমেতি ॥ ১৫ ॥

নী-টী। যজ্ঞভোক্তাপি ত্বমেবেত্যাহ—মহাযশা ইতি ॥ ১৬ ॥

নী-টী। যজ্ঞফলদোঽপি ত্বমেবেত্যাহ—ত্বং বিপ্রৈরিতি। ত্বদ্ধেতোস্ত্বৎপ্রাপ্তয়ে। "বিবিদিষন্তি যজ্ঞেন" ইত্যাদিশ্রুতেঃ। বেদাঙ্গানি ষট্‌যজ্ঞসাদ্গুণ্যার্থং তত্র শিক্ষা পাঠশুদ্ধ্যর্থম্। কল্পঃ প্রয়োগজ্ঞানার্থম্। ব্যাকরণমূহাদিসিদ্ধ্যর্থম্। ছন্দো গায়ত্র্যো যাজ্যানুবাক্যা ভবন্তীতি বিধ্যপেক্ষিতগায়ত্র্যাদিজ্ঞানার্থম্। নিরুক্তং বেদার্থজ্ঞানার্থম্। জ্যোতিষং কর্ম্মকাল-জ্ঞানার্থমিতি এতান্যেব বেদাঙ্গানি ॥ ১৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং পঞ্চবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

সমুদ্বিগ্নাঃ ভীতাঃ

* অনন্তরং "সৌতি" (?)। † হুঃ পুনর্ঘনম্। স্বক্ষ-

সৌতিরুবাচ।

এবং স্তুতস্তদা কদ্রা ভগবান্ হরিবাহনঃ।
নীলজীমূতসঙ্ঘাতৈঃ সর্ব্বমম্বরমাবৃণোৎ ॥ ১ ॥
মেঘানাজ্ঞাপয়ামাস বর্ষধ্বমমৃতং শুভম্।
তে মেঘা মুমুচুস্তোয়ং প্রভূতং বিদ্যুদুজ্জ্বলাঃ ॥২
পরস্পরমিবাত্যর্থং গর্জ্জন্তঃ সততং দিবি।
সংবর্ত্তিতমিবাকাশং জলদৈঃ সুমহাদ্ভুতৈঃ ॥৩॥
সৃজদ্ভিরতুলং তোয়-মজস্রং সুমহারবৈঃ।
সংপ্রবৃত্তমিবাকাশং ধারোর্ম্মিভিরনেকশঃ ॥৪॥
মেঘস্তনিতনির্ঘোষৈ-র্বিদ্যুৎপবনকম্পিতৈঃ।
তৈর্মেঘৈঃ সততাসারং বর্ষদ্ভিরনিশং তদা ॥৫॥
নষ্টচন্দ্রার্ককিরণ-মম্বরং সমপদ্যত।
নাগানামুত্তমোহর্ষ-স্তথা বর্ষতি বাসবে ॥ ৬ ॥
আপূর্য্যত মহী চাপি সলিলেন সমন্ততঃ।
রসাতলমনুপ্রাপ্তং শীতলং বিমলং জলম্ ॥৭॥
তদা ভূরভবচ্ছন্না জলোর্ম্মিভিরনেকশঃ।
রামণীয়কমাগচ্ছন্* মাত্রা সহ ভুজঙ্গমাঃ ॥ ৮ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে ষড়্‌বিংশোধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। এবমিতি—হরয়োঽশ্বা বাহনে রথে যস্য স হরিবাহনঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। হরিবাহনঃ ইন্দ্রঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। সংবর্ত্তিতং সংবর্ত্তঃ কল্পান্তঃ সঞ্জাতোঽস্মিন্নিতি সম্বর্ত্তিতমিব ॥ ৩ ॥

নী-টী। সততাসারমনবচ্ছিন্নধারাসম্পাতং যথা স্যাত্তথা ॥ ৫ ॥

নী-টী। রামণীয়কং দ্বীপবিশেষম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। রামণীয়কমাতিষ্ঠন্ রমণীয়তামগচ্ছন্ ॥৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষড়্‌বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ষড়্‌বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

* মাতিষ্ঠন্। (অ)।

সৌতিরুবাচ।

সম্প্রহৃষ্টাস্ততো নাগা জলধারাপ্লুতাস্তদা।
সুপর্ণেনোহ্যমানাস্তে জগ্মুস্তং দ্বীপমাশু বৈ ॥১॥
তং দ্বীপং মকরাবাসং * বিহিতং বিশ্বকর্ম্মণা।
তত্র তে লবণং ঘোরং দদৃশুঃ পূর্ব্বমাগতাঃ ॥২॥
সুপর্ণসহিতাঃ সর্পাঃ কাননঞ্চ মনোরমম্।
সাগরাম্বুপরিক্ষিপ্তং পক্ষিসঙ্ঘনিনাদিতম্ ॥ ৩ ॥
বিচিত্রফলপুষ্পাভি-র্বনরাজিভিরাবৃতম্।
ভবনৈরাবৃতং রম্যৈ-স্তথা পদ্মাকরৈরপি ॥ ৪ ॥
প্রসন্নসলিলৈশ্চাপি হ্রদৈর্দিব্যৈর্বিভূষিতম্।
দিব্যগন্ধবহৈঃ পুণ্যৈ-র্মারুতৈরুপবীজিতম্ ॥৫॥
উৎপতদ্ভিরিবাকাশং বৃক্ষৈর্মলয়জৈরপি।
শোভিতং পুষ্পবর্ষাণি মুঞ্চদ্ভির্মারুতোদ্ধতৈঃ ॥৬
বায়ুবিক্ষিপ্তকুসুমৈ-স্তথান্যৈরপি পাদপৈঃ।
কিরদ্ভিরিব তত্রস্থা-ন্নাগান্ পুষ্পাম্বুবৃষ্টিভিঃ ॥৭॥
মনঃসংহর্ষজং† দিব্যং গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং প্রিয়ম্।
মত্তভ্রমরসঙ্ঘুষ্টং মনোজ্ঞাকৃতিদর্শনম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। সম্প্রহৃষ্টা ইতি—তং দ্বীপং রামণীয়কমেব ॥ ১ ॥

অ-টী। তং দ্বীপং পূর্ব্বোক্তং সমুদ্রকুক্ষিস্থং নাগানামালয়ম্ ॥ ১ ॥

নী-টী। লবণং লবণাসুরং পূর্ব্বং দদৃশুঃ। পুনর্গমনে স নাস্তীতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। পদ্মাকরৈঃ সরোভিঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। হ্রদৈর্নদীষু গম্ভীরপ্রদেশৈঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। মনঃসংহর্ষায় জাতং মনঃসংহর্ষজম্। জনেঃ সর্ব্ববিভক্ত্যপপদাৎ ডঃ। প্রজাপতের্যো মনঃসংহর্ষঃ সংকল্পোল্লাসস্তজ্জং বা ॥ ৮ ॥

অ-টী। মনঃসংহর্ষণং চিত্তপ্রসাদকরম্। মনোজ্ঞাকৃতিদর্শনং মনোজ্ঞায়া আকৃতিরাকারঃ তস্যা দর্শনং রমণীয়ম্ ॥ ৮ ॥

* মকরাবাসে। † হর্ষণং। (অ)।

রমণীয়ং শিবং পুণ্যং সর্ব্বৈর্জনমনোহরৈঃ।
নানাপক্ষিরুতং রম্যং কদ্রুপুত্রপ্রহর্ষণম্ ॥ ৯ ॥
ততস্তে বনং সমাসাদ্য বিজহ্রুঃ পন্নগাস্তদা।
অব্রুবংশ্চ মহাবীর্য্যং সুপর্ণং পতগেশ্বরম্ ॥১০॥
বহাস্মানপরং দ্বীপং সুরম্যং বিমলোদকম্।
ত্বং হি দেশান্ বহূন্ রম্যান্ ব্রজন্ পশ্যসি খেচর ॥
স বিচিন্ত্যাব্রবীৎ পক্ষী মাতরং বিনতাং তদা।
কিং কারণং ময়া মাতঃ! কর্ত্তব্যং সর্পভাষিতম্ ॥

বিনতোবাচ।

দাসীভূতাস্মি দুর্যোগাৎ সপত্ন্যাঃ* পতগোত্তম!
পণং বিতথমাস্থায় সর্পৈরুপধিনা কৃতম্ ॥১৩॥
তস্মিংস্তু কথিতে মাত্রা কারণে গগনেচরঃ।
উবাচ বচন সর্পাং-স্তেন দুঃখেন দুঃখিতঃ ॥১৪॥
কিমাহৃত্য বিদিত্বা বা কিং বা কৃত্বেহ পৌরুষম্।
দাস্যাদ্বো বিপ্রমুচ্যেয়ং তথ্যং বদত লেলিহাঃ ॥১৫

নী-টী। সর্ব্বৈর্গুণৈরিতি শেষঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। সুরম্যমিতোঽপি রমণীয়ম্ ॥ ১১ ॥

নী-টী। দুর্যোগাৎ দুষ্টভাবাৎ। বিতথং শুক্লেঽপি কৃষ্ণত্বং দৃষ্টা। সর্পৈর্বালভূতৈঃ। উপধিনা ছলেন ॥ ১৩ ॥

অ-টী। উপধিনা কপটেন ॥ ১৩ ॥

নী-টী। ধনক্রীতো বিদ্যার্থী, পণজিতো বা দাস্যং করোতি, তেষাং মুক্তির্দানেন, বিদ্যালাভেন, পণান্তরজয়েন বা ভবতীতি কিমেতেষু ময়া কর্ত্তব্যমিত্যাহ—কিমিতি। লেলিহাঃ ভো সর্পাঃ! ॥ ১৫ ॥

অ-টী। তথ্যং সত্যম্। লেলিহাঃ হে সর্পাঃ! ॥ ১৫ ॥

* ভগিন্যাঃ।

সৌতিরুবাচ।

শ্রুত্বা তম সর্পা আহরামৃতমোজসা।
ততো দাস্যাদ্বিপ্রমোক্ষো ভবিতা তব খেচর ॥১৫

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে সপ্তবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥২৭॥

সৌতিরুবাচ।

ইত্যুক্তো গরুড়ঃ সর্পৈ-স্ততো মাতরমব্রবীৎ।
গচ্ছাম্যমৃতমাহর্ত্তুং ভক্ষ্যমিচ্ছামি বেদিতুম্ ॥১॥

বিনতোবাচ।

সমুদ্রকুক্ষাবেকান্তে নিষাদালয়মুত্তমম্।
নিষাদানাং সহস্রাণি তান্ ভুক্ত্বামৃতমানয় ॥ ২॥
ন চ তে ব্রাহ্মণং হন্তুং কার্য্যা বুদ্ধিঃ কথঞ্চন।
অবধ্যঃ সর্ব্বভূতানাং ব্রাহ্মণো হ্যনলোপমঃ ॥৩
অগ্নিরর্কো বিষং শস্ত্রং বিপ্রো ভবতি কোপিতঃ।
গুরুর্হি সর্ব্বভূতানাং ব্রাহ্মণঃ পরিকীর্ত্তিতঃ ॥ ৪
এবমাদিভীরূপৈস্তু সতাং বৈ ব্রাহ্মণো মতঃ।
স তে তাত ন হন্তব্যঃ সংক্রুদ্ধেনাপি সর্ব্বথা ॥৫
ব্রাহ্মণানামভিদ্রোহো ন কর্ত্তব্যঃ কথঞ্চন।
ন হ্যেবমগ্নির্নাদিত্যো ভস্ম কুর্য্যাত্তথানঘ! ॥ ৬॥
যথা কুর্য্যাদভিক্রুদ্ধো ব্রাহ্মণঃ সংশিতব্রতঃ।
তদেতৈর্বিবিধৈর্লিঙ্গৈস্ত্বং বিদ্যাস্তং দ্বিজোত্তমম্ ॥৭

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং সপ্তবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। ইত্যুক্ত ইতি ॥ ১।

অ-টী। তে ত্বয়া ॥ ৩ ॥

ভূতানামগ্রভূর্বিপ্রো বর্ণশ্রেষ্ঠঃ পিতা গুরুঃ।

গরুড় উবাচ।

কিংরূপো ব্রাহ্মণোমাতঃ কিংশীলঃ কিংপরাক্রমঃ,
কিংস্বিদগ্নিনিভো ভাতি কিংস্বিৎ সৌম্যপ্রদর্শনঃ
যথাহমভিজানীয়াং ব্রাহ্মণং লক্ষণৈঃ শুভৈঃ॥৯
তন্মে কারণতো মাতঃ! পৃচ্ছতো বক্তুমর্হসি।

বিনতোবাচ।

যস্তে কণ্ঠমনুপ্রাপ্তো* নির্গীর্ণং বড়িশং যথা॥১০
দহেদঙ্গারবৎ পুত্র! তং বিদ্যা† ব্রাহ্মণর্ষভম্।
বিপ্রস্ত্বয়া ন হন্তব্যঃ সংক্রুদ্ধেনাপি সর্ব্বদা॥১১॥
প্রোবাচ চৈনং বিনতা পুত্রহার্দ্দাদিদং বচঃ।
জঠরে ন চ জীর্য্যেদ্ য-স্তং জানীহি দ্বিজোত্তমম্॥
পুনঃ প্রোবাচ বিনতা পুত্রহার্দ্দাদিদং বচঃ।
জানন্ত্যপ্যতুলং বীর্য্য-মাশীর্বাদপরায়ণা॥১৩॥
প্রীতা পরমদুঃখার্ত্তা নাগৈর্বিপ্রকৃতা সতী।

বিনতোবাচ।

পক্ষৌ তে মারুতঃ পাতু চন্দ্রসূর্য্যৌ চ পৃষ্ঠতঃ ১৪
শিরশ্চপাতু বহ্নিস্তে বসবঃ সর্ব্বতস্তনুম্।
অহঞ্চ তে সদা পুত্র! শান্তিস্বস্তিপরায়ণা॥১৫॥
ইহাসীনা ভবিষ্যামি স্বস্তিকারে রতা সদা।
অরিষ্টং ব্রজ পন্থানং পুত্র! কার্য্যার্থসিদ্ধয়ে॥১৬

সৌতিরুবাচ।

ততঃ স মাতুর্বচনং নিশম্য
বিতত্য পক্ষৌ নভ উৎপপাত।
ততো নিষাদান্ বলবানুপাগতো
বুভুক্ষিতঃ কাল ইবান্তকোঽপরঃ॥১৭॥
স তান্নিষাদানুপসংহরংস্তদা
রজঃ সমুদ্ধূয় নভঃস্পৃশং মহৎ।
সমুদ্রকুক্ষৌ চ বিশোষয়ন্ পয়ঃ
সমীপজান্ ভূধরজান্ বিচালয়ন্॥১৮॥
ততঃ স চক্রে মহদাননং তদা
নিষাদমার্গং প্রতিরুধ্য পক্ষিরাট্।
ততো নিষাদাস্ত্বরিতাঃ প্রবব্রজু-
র্যতো মুখং তস্য ভুজঙ্গভোজিনঃ॥১৯॥
তদাননং বিবৃতমতিপ্রমাণবৎ
সমভ্যয়ুর্গগনমিবার্দ্দিতাঃ খগাঃ।
সহস্রশঃ পবনরজোবিমোহিতা
যথানিলপ্রচলিতপাদপে বনে॥২০॥
ততঃ খগো বদনমমিত্রতাপনঃ
সমাহরৎ পরিচপলো মহাবলঃ।

অ-টী। অগ্রভূঃ প্রথমোৎপন্নঃ। পিতা রক্ষকঃ। যদ্বা পিতৃবৎ পূজনীয়ঃ॥৮॥

নী-টী। বড়িশং মৎস্যাদিধরণার্থো গলগ্রহঃ॥১০॥

অ-টী। বড়িশং মৎস্যবেধনম্॥১০॥

নী-টী। হার্দ্দাৎ স্নেহাৎ॥১২॥

নী-টী। বিপ্রকৃতা বঞ্চিতা॥১৪॥

নী-টী। "ইহাসতী" ইতি পাঠে—আসীনা। চক্ষিঙো ঙিৎকরণাজ্জ্ঞাপকাদনুদাত্তেত্ব-লক্ষণস্যাত্মনেপদস্যানিত্যত্বাদাসেঃ শতৃপ্রত্যয়ঃ। স্বস্তিকারে কল্যাণ-করণে। অরিষ্টং নির্ব্বিঘ্নং যথা স্যাত্তথা॥১৬॥

অ-টী। ইহাসতী ইহাসীনা। অরিষ্টমবিঘ্নং যথা স্যাৎ তথা॥১৬॥

নী-টী। কালে সময়ে॥১৭॥

নী-টী। ভূধরজান্ পর্ব্বতজান্ বৃক্ষান্॥১৮॥

নী-টী। ভুজঙ্গভোজিনো গরুড়স্য॥১৯॥

* প্রাপ্য। † বিদ্যাৎ।

নিষূদয়ন্ বহুবিধমৎস্যজীবিনো
বুভুক্ষিতো গগনচরেশ্বরস্তদা ॥ ২১ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে অষ্টাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥২৮॥

সৌতিরুবাচ।

তস্য কণ্ঠমনুপ্রাপ্তো ব্রাহ্মণঃ সহ ভার্য্যয়া।
দহন্ দীপ্ত ইবাঙ্গার-স্তমুবাচান্তরিক্ষগঃ ॥ ১ ॥
দ্বিজোত্তম! বিনির্গচ্ছ তূর্ণমাস্যাদপাবৃতাৎ।
ন হি মে ব্রাহ্মণো বধ্যঃ পাপেষ্বপি রতঃ সদা ॥
ব্রুবাণমেবং গরুড়ং ব্রাহ্মণঃ প্রত্যভাষত।
নিষাদী মম ভার্য্যেয়ং নির্গচ্ছতু ময়া সহ ॥ ৩ ॥

গরুড় উবাচ।

এতামপি নিষাদীং ত্বং পরিগৃহ্যাশু নিষ্পত।
তূর্ণং সম্ভাবয়াত্মান-মজীর্ণং মম তেজসা ॥ ৪ ॥

সৌতিরুবাচ।

ততঃ স বিপ্রো নিষ্ক্রান্তো নিষাদীসহিত স্তদা।
বর্দ্ধয়িত্বা চ গরুড়-মিষ্টং দেশং জগাম হ ॥৫॥
সহভার্য্যে বিনিষ্ক্রান্তে তস্মিন্ বিপ্রে চ পক্ষিরাট্
বিতত্য পক্ষাবাকাশ-মুৎপপাত মনোজবঃ ॥৬॥

ততোঽপশ্যৎ স পিতরং পৃষ্টশ্চাখ্যাতবান্পিতুঃ
যথান্যায়মমেয়াত্মা তঞ্চোবাচ মহানৃষিঃ ॥ ৭ ॥

কশ্যপ উবাচ।

কচ্চিদ্বঃ কুশলং নিত্যং ভোজনে বহুলং সুত!
কচ্চিচ্চ মানুষে লোকে তবান্নং বিদ্যতে বহু ॥৮

গরুড় উবাচ।

মাতা মে কুশলা শশ্বৎ তথা ভ্রাতা তথা হ্যহম্।
ন হি মে কুশলং তাত! ভোজনে বহুলে সদা ॥
অহং হি সর্পৈঃ প্রহিতঃ সোমমাহর্ত্তুমুত্তমম্।
মাতুর্দাস্যবিমোক্ষার্থ-মাহরিষ্যে তমদ্য বৈ ॥১০॥
মাত্রা চাত্র সমাদিষ্টো নিষাদান্ ভক্ষয়েতি হ।
ন চ মে তৃপ্তিরভবদ্ ভক্ষয়িত্বা সহস্রশঃ ॥১১॥
তস্মাদ্ ভক্ষ্যং ত্বমপরং ভগবন্! প্রদিশস্ব মে।
যদ্ ভুক্ত্বামৃতমাহর্ত্তুং সমর্থঃ স্যামহং প্রভো ॥১২
ক্ষুৎপিপাসাবিঘাতার্থং ভক্ষ্যমাখ্যাতু মে ভবান্

কশ্যপ উবাচ।

ইদং সরো মহাপুণ্যং দেবলোকেঽপি বিশ্রুতম্
যত্র কূর্ম্মাগ্রজং হস্তী সদা কর্ষত্যবাঙ্মুখঃ।
তয়োর্জন্মান্তরে বৈরং সম্প্রবক্ষ্যাম্যশেষতঃ* ॥১৪

নী-টী। পরিচপলঃ তেষাং গ্রহণায় সর্ব্বতো ভ্রমন্ ॥ ২১ ॥

অ-টী। গগনচরেশ্বরঃ পক্ষিশ্রেষ্ঠঃ ॥ ২১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং অষ্টাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। তস্যেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। সম্ভাবয় সঞ্জীবয় ॥ ৪ ॥

নী-টী। পৃষ্ট আখ্যাতবাংশ্চ বক্ষ্যমাণরীত্যা ॥৭॥

নী-টী। বো যুষ্মাকম্। মাতৃভ্রাত্রপেক্ষয়া বহুত্বম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। ভোজনে বহুলে বিষয়ে মম কুশলং নহি; পূর্ণাহারস্যাভাবাৎ ॥ ৯ ॥

নী-টী। সোমমমৃতম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। সোমমমৃতম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। কূর্ম্মাগ্রজং কূর্ম্মভূতং জ্যেষ্ঠভ্রাতরম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। কূর্ম্মাগ্রজং কূর্ম্মশ্চাসাবগ্রজশ্চেতি তম্ ॥ ১৪ ॥

* তয়োর্জন্ম তু তে কৃৎস্নং প্রবক্ষ্যাম্যনুপূর্ব্বশঃ।

তন্মে তত্ত্বং নিবোধস্ব যৎপ্রমাণৌ চ তাবুভৌ
আসীদ্বিভাবসুর্নাম মহর্ষিঃ কোপনো ভৃশম্॥১৫
ভ্রাতা তস্যানুজশ্চাসীৎ সুপ্রতীকো মহাতপা
স নেচ্ছতি ধনং ভ্রাতা সহৈকস্থং মহামুনিঃ॥১৬
বিভাগং কীর্ত্তয়ত্যেব সুপ্রতীকো হি নিত্যশঃ।
অথাব্রবীচ্চ তং ভ্রাতা সুপ্রতীকং বিভাবসুঃ॥১৭
বিভাগং বহবো মোহাৎ কর্ত্তুমিচ্ছন্তি নিত্যশঃ।
ততোবিভক্তাস্ত্বন্যোঽন্যংবিক্রুধ্যন্তেঽর্থমোহিতাঃ
ততঃ স্বার্থপরান্ মূঢ়ান্ পৃথগ্‌ভূতান্ স্বকৈর্ধনৈঃ।
বিদিত্বা ভেদয়ন্ত্যেতা-নমিত্রা মিত্ররূপিণঃ॥১৯॥
বিদিত্বা চাপরে ভিন্না-নন্তরেষু পতন্ত্যথ।
ভিন্নানামতুলো নাশঃ ক্ষিপ্রমেব প্রবর্ত্ততে॥২০॥
তস্মাদ্ বিভাগং ভ্রাতৃণাং ন প্রশংসন্তি সাধবঃ।
গুরুশাস্ত্রে নিবদ্ধানামন্যোন্যেনাভিশঙ্কিনাম্॥২১
নিয়ন্তুং ন হি শক্যস্ত্বং ভেদতো ধনমিচ্ছসি।
যস্মাত্তস্মাৎসুপ্রতীক! হস্তিত্বং সমবাপ্স্যসি॥২২
শপ্তস্ত্বেবং সুপ্রতীকো বিভাবসুমথাব্রবীৎ।
ত্বমপ্যন্তর্জলচরঃ কচ্ছপঃ সম্ভবিষ্যসি॥ ২৩॥
এবমন্যোন্যশাপাৎ তৌ সুপ্রতীকবিভাবসূ।
গজকচ্ছপতাং প্রাপ্তা-বর্থার্থং মূঢ়চেতসৌ॥২৪॥

রোষদোষানুষঙ্গেণ তির্য্যগ্‌যোনিগতাবুভৌ।
পরস্পরদ্বেষরতৌ প্রমাণবলদর্পিতৌ॥ ২৫॥
সরস্যস্মিন্ মহাকায়ৌ পূর্ব্ববৈরানুসারিণৌ।
তয়োরন্যতরঃ শ্রীমান্ সমুপৈতি মহাগজঃ॥২৬॥
যস্য* বৃংহিতশব্দেন কূর্ম্মোঽপ্যন্তর্জলেশয়ঃ।
উত্থিতোঽসৌমহাকায়ঃ কৃৎস্নং বিক্ষোভয়ন্‌সরঃ
যং দৃষ্ট্বাবেষ্টিতকরঃ পতত্যেষ গজো জলম্।
দন্তহস্তাগ্রলাঙ্গুল-পাদবেগেন বীর্য্যবান্॥ ২৮॥
বিক্ষোভয়ংস্ততো নাগঃ সরো বহুঝষাকুলম্ †।
কূর্ম্মোঽপ্যভ্যুদ্যতশিরা যুদ্ধায়াভ্যেতি বীর্য্যবান্
ষড়ুচ্ছ্রিতো যোজনানি গজস্তদ্দ্বিগুণায়তঃ।
কূর্ম্মস্ত্রিযোজনোৎসেধো দশযোজনমণ্ডলঃ॥৩০
তাবুভৌ যুদ্ধসংমত্তৌ পরস্পরবধৈষিণৌ।
উপযুজ্যাশু কর্ম্মেদং সাধয়েহিতমাত্মনঃ॥৩১॥
মহাভ্রঘনসঙ্কাশং তং ভুক্ত্বামৃতমানয়।
মহাগিরিসমপ্রখ্যং ঘোররূপঞ্চ হস্তিনম্॥৩২॥

সৌতিরুবাচ।

ইত্যুক্ত্বা গরুড়ং সোঽথ মাঙ্গল্যমকরোত্তদা।
যুধ্যতঃ সহ দেবৈস্তে যুদ্ধে ভবতু মঙ্গলম্॥৩৩॥
পূর্ণকুম্ভো দ্বিজা গাবো যচ্চান্যৎ কিঞ্চিদুত্তমম্।
শুভং স্বস্ত্যয়নঞ্চাপি ভবিষ্যতি তবাণ্ডজ!॥৩৪॥
যুধ্যমানস্য সংগ্রামে দেবৈঃ সার্দ্ধং মহাবল!।
ঋচো যজূংষি সামানি পবিত্রাণি হবীংষি চ॥৩৫
রহস্যানি চ সর্ব্বাণি সর্ব্বে বেদাশ্চ তে বলম্।
ইত্যুক্তো গরুড়ঃ পিত্রা গতস্তং হ্রদমন্তিকাৎ॥৩৬

নী-টী। বিভাগং করিষ্যামীতি কীর্ত্তয়ত্যেব ন তু কৃতবান্॥ ১৭॥

নী-টী। অন্তরেষু ছিদ্রেষু পতন্তি, অন্যোন্যস্য ছিদ্রাণি বহুলীকৃত্য নাশহেতুং বৈরমুদ্দীপয়ন্তীত্যর্থঃ॥ ২০॥

নী-টী। "কনিষ্ঠান্ পুত্রবৎ পশ্যেজ্জ্যেষ্ঠো ভ্রাতা পিতুঃ সমঃ" ইতি গুরুশাস্ত্রে অলঙ্ঘনীয়ে শাসনে অনিবদ্ধানামভিশঙ্কিনাং মর্য্যাদাভঙ্গভয়েন॥ ২১॥

নী-টী। আখ্যানতাৎপর্য্যমাহ—এবমিতি। লোভাৎ তামসীং যোনিং গচ্ছন্তীতি ভাবঃ॥ ২৪॥

নী-টী। আবেষ্টিতকরঃ কুণ্ডলীকৃতশুণ্ডাদণ্ডঃ॥ ২৮॥

নী-টী। উপযুজ্য ভুক্ত্বা। ঈহিতমীপ্সিতম্॥৩১॥

অ-টী। উপযুজ্য ভুক্ত্বা॥ ৩১॥

নী-টী। তে তুভ্যং বলং দাস্যন্তীতি শেষঃ॥৩৬॥

* তস্য। † বহুঝষাকুলম্।

অপশ্যন্নির্ম্মলজলং নানাপক্ষিসমাকুলম্।
স তৎ স্মৃত্বা পিতুর্বাক্যং ভীমবেগোঽন্তরিক্ষগঃ
নখেন গজমেকেন কূর্ম্মমেকেন চাক্ষিপৎ।
সমুৎপপাত চাকাশং তত উচ্চৈর্বিহঙ্গমঃ॥৩৮॥
সোঽলম্বং তীর্থমাসাদ্য দেববৃক্ষানুপাগমৎ।
তে ভীতাঃ সমকম্পন্ত তস্য পক্ষানিলাহতাঃ॥
ন নো ভঙ্জ্যাদিতি তদা দিব্যাঃ কনকশাখিনঃ।
প্রচলাঙ্গান্ স তান্ দৃষ্ট্বা মনোরথফলদ্রুমান্॥৪০
অন্যানতুলরূপাঙ্গা-নুপচক্রাম খেচরঃ।
কাঞ্চনৈ রাজতৈশ্চৈব ফলৈর্বৈদূর্য্যশাখিনঃ।
সাগরাম্বুপরিক্ষিপ্তান্ ভ্রাজমানান্মহাদ্রুমান্॥৪১
তমুবাচ খগশ্রেষ্ঠং তত্র রৌহিণ*পাদপঃ।
অতিপ্রবৃদ্ধঃ সুমহা-নাপতন্তং মনোজবম্॥৪২॥

রৌহিণ † উবাচ।

যৈষা মম মহাশাখা শতযোজনমায়তা।
এতামাস্থায় শাখাং ত্বং খাদেমৌ গজকচ্ছপৌ॥
ততো দ্রুমং পতগসহস্রসেবিতং
মহীধরপ্রতিমবপুঃ প্রকম্পয়ন্।
খগোত্তমো দ্রুতমভিপত্য বেগবান্
বভঞ্জ তামবিরলপত্রসঞ্চয়াম্॥ ৪৪ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে ঊনত্রিংশোঽধ্যায়ঃ॥২৯॥

সৌতিরুবাচ।

স্পৃষ্টমাত্রা তু পদ্ভ্যাং সা গরুড়েন বলীয়সা।
অভজ্যত তরোঃ শাখা ভগ্নাঞ্চৈকামধারয়ৎ॥১
তাং ভঙ্ক্ত্বা স মহাশাখাংস্ময়মানো বিলোকয়ন্
অথাত্র লম্বতোঽপশ্যদ্ বাল*খিল্যানধোমুখান্।
ঋষয়োহত্র লম্বন্তে ন হন্যামিতি তানৃষীন্।
তপোরতান্ লম্বমানান্ ব্রহ্মর্ষীনভিবীক্ষ্য সঃ॥৩
হন্যাদেতান্ সম্পতন্তী শাখেত্যথ বিচিন্ত্য সঃ।
নখৈর্দৃঢ়তরং বীরঃ সংগৃহ্য গজকচ্ছপৌ॥ ৪ ॥
স তদ্বিনাশসন্ত্রাসা-দভিপত্য খগাধিপঃ।
শাখামাস্যেন জগ্রাহ তেষামেবান্ববেক্ষয়া॥৫॥
অতিদৈবং তু তৎ তস্য কর্ম্ম দৃষ্ট্বা মহর্ষয়ঃ।
বিস্ময়োৎকম্পহৃদয়া নাম চক্রুর্মহাখগে॥৬॥
গুরুং ভারং সমাসাদ্যো-ড্ডীনা এষ বিহঙ্গমঃ।
গরুড়স্তু খগশ্রেষ্ঠ-স্তস্মাৎ পন্নগভোজনঃ॥ ৭ ॥

নী—টী। সোঽলম্বং—স অলম্বং নিরালম্বং যথা স্যাত্তথা গগনমার্গেণ তীর্থং ভক্ষণার্থং মেরুশৃঙ্গং ক্ষেত্রমাসাদ্য বৃক্ষানারোঢুম্॥ ৩৯॥

নী—টী। কনকে কনকাচলে স্থিতাঃ শাখিনঃ কনকশাখিনঃ॥ ৪০॥

নী—টী। রোহেব রৌহিণো বটঃ। স্বার্থে তদ্ধিতঃ; রাক্ষসবায়সাদিবৎ। "রোহী রোহিতকেঽশ্বত্থবটপাদপয়োঃ পুমান্" ইতি মেদিনী॥ ৪২॥

অ—টী। রোহিণপাদপঃ চন্দনবৃক্ষঃ। রোহিণ নামা বা॥ ৪২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনত্রিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ২৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামূনত্রিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ২৯॥

নী—টী। স্পৃষ্টমাত্রেতি॥ ১॥

নী—টী। অতিদৈবং দেবৈরপি কর্ত্তুমশক্যম্॥৬॥

নী—টী। গুরুমিতি—গুরুশব্দপূর্ব্বাৎ "ডীঙ্

---

* রৌহিণ-। (অ)। † রৌহিণ। (অ)।

* সর্ব্বত্র বালখিল্যশব্দস্থলে "বালিখিল্য" ইতি পাঠান্তরং বোধ্যম্। † সমাসাদ্য ডীন। (অ)।

ততঃ শনৈঃ পর্য্যপতৎ পক্ষৈঃ শৈলান্ প্রকম্পয়ন্
এবং সোঽভ্যপতদ্দেশান্ বহূন্ সগজকচ্ছপঃ ॥৮॥
দয়ার্থং বালখিল্যানাং ন চ স্থানমবিন্দত।
স গত্বা পর্ব্বতশ্রেষ্ঠং গন্ধমাদনমঞ্জসা ॥ ৯ ॥
দদর্শ কশ্যপং তত্র পিতরং তপসি স্থিতং
দদর্শ তং পিতা চাপি দিব্যরূপং বিহঙ্গমম্॥১০
তেজোবীর্য্যবলোপেতং মনোমারুতরংহসম্।
শৈলশৃঙ্গপ্রতীকাশং ব্রহ্মদণ্ডমিবোদ্যতম্ ॥১১॥
অচিন্ত্যমনভিধ্যেয়ং সর্ব্বভূতভয়ঙ্করম্।
মহাবীর্য্যধরং রৌদ্রং সাক্ষাদগ্নিমিবোদ্যতম্॥১২
অপ্রধৃষ্যমজেয়ঞ্চ দেব-দানব-রাক্ষসৈঃ।
ভেত্তারং গিরিশৃঙ্গাণাং সমুদ্রজলশোষণম্* ॥১৩
লোকসংলোড়নং ঘোরং কৃতান্তসমদর্শনম্।
তমাগতমভিপ্রেক্ষ্য ভগবান্ কশ্যপস্তদা।
বিদিত্বা চাস্য সঙ্কল্প-মিদং বচনমব্রবীৎ ॥ ১৪ ॥

কশ্যপ উবাচ।

পুত্র! মা সাহসং কার্ষী-র্মা সদ্যো লপ্স্যসে ব্যথাম্
মা ত্বাং দহেয়ুঃ সংক্রুদ্ধা বালখিল্যা মরীচিপাঃ ॥

সৌতিরুবাচ।

ততঃ প্রসাদয়ামাস কশ্যপঃ পুত্রকারণাৎ।
বালখিল্যান্ মহাভাগাংস্তপসা হতকল্মষান্ ॥১৬

কশ্যপ উবাচ।

প্রজাহিতার্থমারম্ভো গরুড়স্য তপোধনাঃ!।
চিকীর্ষতি মহৎ কর্ম্ম তদনুজ্ঞাতুমর্হথ ॥ ১৭ ॥

সৌতিরুবাচ।

এবমুক্তা ভগবতা মুনয়স্তে সমভ্যয়ুঃ।
মুক্ত্বা শাখাং গিরিং পুণ্যংহিমবন্তংতপোঽর্থিনঃ॥
ততস্তেষ্বপযাতেষু পিতরং বিনতাসুতঃ।
শাখাব্যাক্ষিপ্তবদনঃ পর্য্যপৃচ্ছত কশ্যপম্ ॥১৯॥
ভগবন্! ক্ব বিমুঞ্চামি তরোঃ শাখামিমামহম্।
বর্জিতং মানুষৈর্দেশ-মাখ্যাতু ভগবান্ মম ॥২০॥
ততো নিষ্পুরুষং শৈলং হিমসংরুদ্ধকন্দরম্।
অগম্যং মনসাপ্যন্যৈস্তস্যাচখ্যৌ স কশ্যপঃ ॥২১
তং পর্ব্বতং মহাকুক্ষি-মুদ্দিশ্য স মহাখগঃ।
জবেনাভ্যপতত্তার্ক্ষ্যঃ সশাখাগজকচ্ছপঃ ॥২২॥
ন তাং বধ্রী* পরিণহে-চ্ছতচর্ম্মা মহাতনুম্ †।
শাখিনো মহতীং শাখাং যাংপ্রগৃহ্য যযৌ খগঃ ॥

বিহায়সা গতৌ" ইত্যস্মাৎ ডঃ, আদেরকারশ্চ পৃষোদরাদিত্বাৎ, গরুড়শব্দো নিষ্পন্ন ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। ডীনঃ আকাশং গতঃ। গরুড়স্ত্বিতি—গরুড়ঃ অস্তু; আর্ষত্বকারলোপঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। অচিন্ত্যমদ্ভুতাকারত্বাৎ। অনভিধ্যেয়ং ক্রূরমূর্ত্তিত্বাৎ। তদেবাহ—সর্ব্বেতি ॥ ১২ ॥

নী-টী। বালখিল্যা নামতঃ। মরীচিপাঃ সূর্য্য-মরীচীনেব পীত্বা তৃপ্যন্তি। "অসৌ বা আদিত্যো দেবমধুর" ইত্যাদিনা ছান্দোগ্যপ্রসিদ্ধমধুবিদ্যাবিদ ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। শাখাং মুক্ত্বা গিরিং সমভ্যয়ুরিতি সম্বন্ধঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। শাখয়া মুখস্থয়া ব্যাক্ষিপ্তং বিকলং বদনং বচনক্রিয়া যস্য স তথা। অব্যক্তবর্ণং যথা স্যাত্তথা অপৃচ্ছদিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। নিষ্পুরুষং নির্ম্মানুষম্ ॥ ২১ ॥

নী-টী। গজকচ্ছপয়োঃ পরিমাণমুক্তং শাখায়াস্তদাহ—ন তামিতি। পরিণহেৎ পরিতো বধ্নীয়াৎ বেষ্টয়েৎ। বধ্রী একতন্তুকা চর্ম্মরজ্জুঃ। শতচর্ম্মা একেন গোচর্ম্মণা কৃতয়া রজ্জ্বা আক্রান্তা ভূর্গোচর্ম্মমাত্রা,

* সমুদ্রজলবিশোষণম্। নদীজলবিশোষণম্।

* নধ্রী। † ন তাং নধ্রঃ পরিণহেচ্ছতচর্ম্মা মহানণুঃ। (অ)। / ন তাং নধ্রঃ পরিণহেচ্ছতচর্ম্মা মহাতনুঃ।

স ততঃ শতসাহস্রং যোজনান্তরমাগতঃ।
কালেন নাতিমহতা গরুড়ঃ পতগেশ্বরঃ ॥ ২৪ ॥
স তং গত্বা ক্ষণেনৈব পর্ব্বতং বচনাৎ পিতুঃ।
অমুঞ্চন্মহতীং শাখাং সস্বনং তত্র খেচরঃ ॥২৫॥
পক্ষানিলহতশ্চাস্য প্রাকম্পত স শৈলরাট্।
মুমোচ পুষ্পবর্ষঞ্চ সমাগলিতপাদপঃ ॥ ২৬ ॥
শৃঙ্গাণি চ ব্যশীর্য্যন্ত গিরেস্তস্য সমন্ততঃ।
মণিকাঞ্চনচিত্রাণি শোভয়ন্তি মহাগিরিম্* ॥২৭॥
শাখিনো বহবশ্চাপি † শাখয়াভিহতাস্তয়া।
কাঞ্চনৈঃ কুসুমৈর্ভান্তি বিদ্যুত্বন্ত ইবাম্বুদাঃ ॥২৮॥
তে হেমবিকচা ভূমৌ যুতাঃ পর্ব্বতধাতুভিঃ।
ব্যরাজঞ্ছাখিনস্তত্র সূর্য্যাংশুপ্রতিরঞ্জিতাঃ ॥২৯॥
ততস্তস্য গিরেঃ শৃঙ্গ-মাস্থায় স খগোত্তমঃ।
ভক্ষয়ামাস গরুড়-স্তাবুভৌ গজকচ্ছপৌ ॥ ৩০ ॥
তাবুভৌ ভক্ষয়িত্বা তু স তার্ক্ষ্যঃ কূর্ম্মকুঞ্জরৌ।
ততঃ পর্ব্বতকূটাগ্রা-দুৎপপাত মহাজবঃ ॥৩১॥

প্রাবর্ত্তন্তাথ দেবানা-মুৎপাতা ভয়শংসিনঃ।
ইন্দ্রস্য বজ্রং দয়িতং প্রজজ্বাল ভয়াত্ততঃ ॥৩২॥
সধূমা ন্যপতৎ সার্চ্চি-র্দিবোল্কা নভসশ্চ্যুতা।
তথা বসূনাং রুদ্রাণা-মাদিত্যানাঞ্চ সর্ব্বশঃ ॥৩৩
সাধ্যানাং মরুতাঞ্চৈব যে চান্যে দেবতাগণাঃ।
স্বং স্বং প্রহরণং তেষাং পরস্পরমুপাদ্রবৎ ॥৩৪
অভূতপূর্ব্বং সংগ্রামে তদা দেবাসুরেঽপি চ।
ববুর্বাতাঃ সনির্ঘাতাঃ পেতুরুল্কাঃ সহস্রশঃ ॥৩৫॥
নিরভ্রমেব চাকাশং প্রজগর্জ্জ মহাস্বনম্।
দেবানামপি যো দেবঃ সোঽপ্যবর্ষত শোণিতম্॥
মম্লুর্মাল্যানি দেবানাং নেশুঃ* স্তেজাংসি চৈব হি।
উৎপাতমেঘা রৌদ্রাশ্চ ববৃষুঃ শোণিতং বহু ॥৩৭
রজাংসি মুকুটান্যেষা-মুত্থিতানি ব্যধর্ষয়ন্।
ততস্ত্রাসসমুদ্বিগ্নঃ সহ দেবৈঃ শতক্রতুঃ।
উৎপাতান্ দারুণান্ পশ্য-ন্নিত্যুবাচ বৃহস্পতিম্॥

ইন্দ্র উবাচ।

কিমর্থং ভগবন্ ঘোরা উৎপাতাঃ সহসোত্থিতাঃ।
ন চ শত্রুং প্রপশ্যামি যুধি যো নঃ প্রধর্ষয়েৎ ॥৩৯

বৃহস্পতিরুবাচ।

তবাপরাধাৎ দেবেন্দ্র! প্রমাদাচ্চ শতক্রতো!।
তপসা বালখিল্যানাং মহর্ষীণাং মহাত্মনাম্ ॥৪০॥

ইয়ন্তু শতগোচর্ম্মরজ্জ্বাপ্যনাক্রমণীয়েত্যতিপৃষ্টত্বমুক্তং শাখায়াঃ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। শাখায়াঃ পৃথুতামাহ—নতামিতি। নধ্রো বরত্রকঃ; চর্ম্মরজ্জুরিতি যাবৎ। ন পরিণহেৎ ন পরিবেষ্টয়েৎ। শতশব্দোঽনন্তবাচী। অনন্তচর্ম্মনির্ম্মিত ইতি যাবৎ। মহানণুর্যা তদ্দীর্ঘত্বাৎ। "মহাতনুঃ" ইতি চ পাঠঃ। দীর্ঘোঽপি তন্তুরতিসূক্ষ্ম ইত্যর্থঃ। শতচর্ম্মাপি তনুরিতি অতিদীর্ঘতা ধ্বন্যতে। "নতাং নধ্রী পরিনহেচ্ছতচর্ম্মা মহাতনুঃ" ইতি পাঠে—নহ্যতেঽনয়েতি নধ্রী চর্ম্মরজ্জুঃ। মহাতনুরতিমহতী। মহানণুরিতি পাঠেঽপ্যেবমেবার্থঃ। বদ্ধা মহান্ দৈর্ঘ্যেণ, ছান্দসো লিঙ্গব্যত্যয়ঃ। অণুঃ ত্বেন ॥ ২৩ ॥

নী-টী। হেমবিকচাঃ হেমবদুজ্জ্বলাঃ ॥ ২৯ ॥

অ-টী। হেমবিকচাঃ স্বর্ণপ্রকাশাঃ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। সধূমেতি—দিবা অহ্নি ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। অভূতপূর্ব্বং যথা স্যাত্তথা উপাদ্রবৎ। প্রহরণমায়ুধম্। জাত্যভিপ্রায়েণৈকবচনম্। সনির্ঘাতা অশনিনির্ঘাতসহিতাঃ। উল্কাঃ বহ্নিবিস্ফুলিঙ্গসদৃশাঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। দেবানাং দেবঃ পর্জ্জন্যঃ ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। শেমুঃ শান্তানি ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। অপরাধাৎ বালখিল্যাবমানাৎ। প্রমাদাৎ স্ববলদর্পেণানবধানাৎ ॥ ৪০ ॥

---

* শাখায়াস্তত্র ভারত!। † শ্চাস্য।

* শেমুঃ। (অ)।

কশ্যপস্য মুনেঃ পুত্রো বিনতায়াশ্চ খেচরঃ।
হর্ত্তুং সোমমভিপ্রাপ্তো বলবান্ কামরূপধৃক্ ॥৪১॥
সমর্থো বলিনাং শ্রেষ্ঠো হর্ত্তুং সোমং বিহঙ্গমঃ।
সর্ব্বং সম্ভাবয়াম্যস্মি-ন্নসাধ্যমপি সাধয়েৎ ॥৪২॥

সৌতিরুবাচ।

শ্রুত্বৈতদ্বচনং * শক্রঃ প্রোবাচামৃতরক্ষিণঃ।
মহাবীর্য্যবলঃ পক্ষী হর্ত্তুং সোমমিহোদ্যতঃ ॥৪৩॥
যুষ্মান্ সম্বোধয়াম্যেষ যথা ন স হরেদ্বলাৎ।
অতুলং হি বলং তস্য বৃহস্পতিরুবাচ হ † ॥৪৪॥
তচ্ছ্রুত্বা বিবুধা বাক্যং বিস্মিতা যত্নমাস্থিতাঃ।
পরিবার্য্যামৃতং তস্থুর্বজ্রী চেন্দ্রঃ প্রতাপবান্ ॥৪৫॥
ধারয়ন্তো বিচিত্রাণি কাঞ্চনানি মনস্বিনঃ।
কবচানি মহার্হাণি বৈদূর্য্যবিকৃতানি চ ‡ ॥৪৬॥
চর্ম্মাণ্যপি চ গাত্রেষু ভানুমন্তি দৃঢ়ানি চ।
বিবিধানি চ শস্ত্রাণি ঘোররূপাণ্যনেকশঃ ॥৪৭॥
শিততীক্ষ্ণাগ্রধারাণি সমুদ্যম্য সুরোত্তমাঃ।
সবিস্ফুলিঙ্গজ্বালানি সধূমানি চ সর্ব্বশঃ ¶ ॥৪৮॥
চক্রাণি পরিঘাংশ্চৈব ত্রিশূলানি পরশ্বধান্।
শক্তীশ্চ বিবিধাস্তীক্ষ্ণাঃ করবালাংশ্চ নির্ম্মলান্।
স্বদেহরূপাণ্যাদায় গদাশ্চোগ্রপ্রদর্শনাঃ ॥৪৯॥
তৈঃ শস্ত্রৈর্ভানুমদ্ভিস্তে দিব্যাভরণভূষিতাঃ।
ভানুমন্তঃ সুরগণা-স্তস্থুর্বিগতকল্মষাঃ ॥ ৫০ ॥
অনুপমবলবীর্য্যতেজসো
ধৃতমনসঃ পরিরক্ষণেঽমৃতস্য।
অসুরপুরবিদারণাঃ সুরা
জ্বলনসমিদ্ধবপুঃপ্রকাশিনঃ ॥ ৫১ ॥
ইতি সমরবরং সুরাঃ স্থিতাস্তে
পরিঘসহস্রশতৈঃ সমাকুলম্।
বিগলিতমিব চাম্বরান্তরং
তপনমরীচিবিকাশিতং বভাসে ॥ ৫২ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩০॥

শৌনক উবাচ।

কোঽপরাধো মহেন্দ্রস্য কঃ প্রমাদশ্চ সূতজ!।
তপসা বালখিল্যানাং সম্ভূতো গরুড়ঃ কথম্ ॥১॥
কশ্যপস্য দ্বিজাতেশ্চ কথং বৈ পক্ষিরাট্ সুতঃ।
অধৃষ্যঃ সর্ব্বভূতানা-মবধ্যশ্চাভবৎ কথম্ ॥ ২ ॥
কথঞ্চ কামচারী স কামবীর্য্যশ্চ খেচরঃ।
এতদিচ্ছাম্যহং শ্রোতুং পুরাণে যদি পঠ্যতে ॥

নী-টী। অসাধ্যমন্যেষাং সাধয়েৎ ॥ ৪২ ॥

নী-টী। কবচানি ধাতুময়ানি কণ্ঠাদিনাভিত্রাণানি ॥ ৪৬ ॥

নী-টী। চর্ম্মাণি চর্ম্মময়ানি হস্তাবাপোর্দ্ধমুখীপ্রভৃতীনি। ভানুমন্তি দীপ্তিমন্তি ॥ ৪৭ ॥

নী-টী স্বদেহরূপাণি স্বদেহানুরূপাণি ॥ ৪৯ ॥

অ-টী। স্বদেহরূপাণি স্বদেহানুরূপাণি ॥৪৯॥

অ-টী। ভানুমদ্ভিঃ দীপ্যমানৈঃ ॥ ৫০ ॥

নী-টী। জ্বলনবৎ সমিদ্ধৈর্দীপ্যমানৈর্বপুর্ভিঃ প্রকাশিনঃ ॥ ৫১ ॥

নী-টী। বিগলিতমিব অকস্মাদাগতমিব ॥ ৫২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥

নী-টী। কোঽপরাধ ইতি ॥ ১ ॥

* শ্রুত্বা বৃহস্পতেঃ। † মে। ‡ সাধনানি তরস্বিনঃ। ¶ অনন্তরং "ভূষিতানীব চান্যানি জ্বলিতান্যম্বরাণি চ। শিততীক্ষ্ণাগ্রধারাণি বজ্রচ্ছেদীনি সর্ব্বশঃ॥" ইত্যধিকঃ পাঠঃ কচিৎ।

সৌতিরুবাচ।

বিষয়োঽয়ং পুরাণস্য যন্মাং ত্বং পরিপৃচ্ছসি।
শৃণু মে বদতঃ সর্ব্ব-মেতৎ সঙ্ক্ষেপতো দ্বিজ ॥৪
যজতঃ পুত্রকামস্য কশ্যপস্য প্রজাপতেঃ।
সাহায্যমৃষয়ো দেবা গন্ধর্ব্বাশ্চ দদুঃ কিল ॥৫॥
তত্রেধ্মানয়নে শক্রো নিযুক্তঃ কশ্যপেন হ।
মুনয়ো বালখিল্যাশ্চ যে চান্যে দেবতাগণাঃ॥৬
শক্রস্তু বীর্য্যসদৃশ-মিধ্মভারং গিরিপ্রভম্।
সমুদ্যম্যানয়ামাস নাতি কৃচ্ছ্রাদিব প্রভুঃ ॥ ৭ ॥
অথাপশ্যদৃষীন্ হ্রস্বা-নঙ্গুষ্ঠোদরবর্ষ্মণঃ।
পলাশবর্ত্তিকা*মেকাং বহতঃ সংহতান্ পথি ॥৮॥
প্রলীনান্ স্বেষ্বিবাঙ্গেষু নিরাহারাংস্তপোধনান্।
ক্লিশ্যমানান্ মন্দবলান্ গোষ্পদে সংপ্লুতোদকে॥৯
তান্ সর্ব্বান্ বিস্ময়াবিষ্টো বীর্য্যোন্মত্তঃ পুরন্দরঃ
অবহস্যাভ্যগাচ্ছীঘ্রং লঙ্ঘয়িত্বাবমন্য চ ॥ ১০ ॥
তেঽথরোষসমাবিষ্টাঃ সুভৃশং জাতমন্যবঃ।
আরেভিরে মহৎ কর্ম্ম তদা শক্রভয়ঙ্করম্ ॥১১॥
জুহুবুস্তে সুতপসো বিধিবজ্জাতবেদসম্।
মন্ত্রৈরুচ্চাবচৈর্বিপ্রা যেন কামেন তচ্ছৃণু ॥১২॥
কামবীর্য্যঃ কামগমো দেবরাজভয়প্রদঃ।
ইন্দ্রোঽন্যঃ সর্ব্বদেবানাং ভবেদিতি যতব্রতাঃ॥
ইন্দ্রাচ্ছতগুণং শৌর্য্যে বীর্য্যে চৈব মনোজবঃ।
তপসো নঃ ফলেনাদ্য* দারুণঃ সম্ভবত্বিতি ॥১৪॥
তদ্বুদ্ধা ভৃশসন্তপ্তো দেবরাজঃ শতক্রতুঃ।
জগাম শরণং তত্র কশ্যপং সংশিতব্রতম্ ॥১৫॥
তচ্ছ্রুত্বা দেবরাজস্য কশ্যপোঽথ প্রজাপতিঃ।
বালখিল্যানুপাগম্য কর্ম্মসিদ্ধিমপৃচ্ছত ॥ ১৬॥
এবমস্ত্বিতি তঞ্চাপি প্রত্যূচুঃ সত্যবাদিনঃ।
তান্ কশ্যপ উবাচেদং সান্ত্বপূর্ব্বং প্রজাপতিঃ॥১৭
অয়মিন্দ্রস্ত্রিভুবনে নিয়োগাদ্ব্রহ্মণঃ কৃতঃ।
ইন্দ্রার্থে চ ভবন্তোঽপি যত্নবন্তস্তপোধনাঃ ॥১৮
ন মিথ্যা ব্রহ্মণো বাক্যং কর্ত্তুমর্হথ সত্তমাঃ!।
ভবতাং হি ন মিথ্যায়ং সঙ্কল্পো বৈ চিকীর্ষিতঃ॥
ভবত্বেষ পতত্রীণা-মিন্দ্রোঽতিবলসত্ত্ববান্।
প্রসাদঃ ক্রিয়তামস্য দেবরাজস্য যাচতঃ ॥২০॥

নী-টী। যজতো যজমানস্য। বর্ত্তমানসামীপ্যে বর্ত্তমানবন্নির্দ্দেশঃ। যিযক্ষমাণস্যেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। ইধ্মান্যগ্নিসমিন্ধনার্থাঃ সমিধঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী। ইধ্মানি সমিধঃ, তেষামানয়নে আহরণার্থম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। অঙ্গুষ্ঠোদরপ্রমাণং বর্ষ্ম শরীরং যেষাং তান্। বর্ত্তিকাং দীর্ঘযষ্ঠিম্। সংহতান্ একীভূতান্ ॥৮॥

অ-টী। পলাশবৃন্তিকাং পলাশবৃন্তম্। সংহতান্ একীভূতান্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। স্বেষঙ্গেষু প্রলীনানিবাতিকৃশানিত্যর্থঃ। ক্লিশ্যমানানিতি—গোষ্পদমাত্রেঽপি জলে মজ্জনেনেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। জাতমন্যবো দীনাঃ। "মন্যুর্দৈন্যে ক্রতৌ ক্রুধি" ইতি কোশঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। জাতমন্যবঃ প্রাপ্তদৈন্যাঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। যাবদিচ্ছিতং বীর্য্যং গতিশ্চ যস্যেতি কামবীর্য্যঃ কামগমশ্চ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। দারুণঃ ইন্দ্রং প্রত্যেব ॥ ১৪ ॥

নী-টী। কর্ম্মসিদ্ধিমপৃচ্ছত—সিদ্ধং বঃ কর্ম্মেত্যপৃচ্ছদিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। এবমস্তু সিদ্ধমস্তু ॥ ১৭ ॥

নী-টী। পতত্রীণাং পক্ষিণাম্। পতেরত্রিন্ ইত্যৌণাদিকত্রিন্প্রত্যয়ান্তোঽয়ম্। "বি-বিষ্কির-পতত্রয়ঃ ইত্যমরঃ ॥ ২০ ॥

অ-টী। পতত্রীণাং পক্ষিণাম্। ইকারান্তোঽয়ম্। "বি-বিষ্কির পতত্রয়ঃ" ইত্যমরঃ। সত্ত্বমুৎসাহঃ। ধৈর্য্যং বা ॥ ২০ ॥

* বৃন্তিকা-। (অ)।

* ফলেনাত্র।

এবমুক্তাঃ কশ্যপেন বালখিল্যাস্তপোধনাঃ।
প্রত্যূচুরভিসংপূজ্য মুনিশ্রেষ্ঠং প্রজাপতিম্ ॥২১

বালখিল্যা উচুঃ।

ইন্দ্রার্থোঽয়ং সমারম্ভঃ সর্ব্বেষাং নঃ প্রজাপতে!
অপত্যার্থং সমারম্ভো ভবতশ্চায়মীপ্সিতঃ ॥২২
তদিদং সফলং কর্ম্ম ত্বয়ৈব প্রতিগৃহ্যতাম্।
তথা চৈবং বিধৎস্বাত্র যথা শ্রেয়োঽনুপশ্যসি ॥

সৌতিরুবাচ।

এতস্মিন্নেব কালে তু দেবী দাক্ষায়ণী শুভা।
বিনতা নাম কল্যাণী পুত্রকামা যশস্বিনী ॥২৪॥
তপস্তপ্ত্বা ব্রতপরা স্নাতা পুংসবনে শুচিঃ।
উপচক্রাম ভর্ত্তারং তামুবাচাথ কশ্যপঃ ॥ ২৫ ॥
আরম্ভঃ সফলো দেবি! ভবিতা যস্ত্বয়েপ্সিতঃ।
জনয়িষ্যসি পুত্রৌ দ্বৌ বীরৌ ত্রিভুবনেশ্বরৌ॥২৬
তপসা বালখিল্যানাং মম সঙ্কল্পজৌ তথা।
ভবিষ্যতো মহাভাগৌ পুত্রৌ ত্রৈলোক্যপূজিতৌ
উবাচ চৈনাং ভগবান্ কশ্যপঃ পুনরেব হ।
ধার্য্যতামপ্রমাদেন গর্ভোঽয়ং সুমহোদয়ঃ ॥২৮॥
এতৌ সর্ব্বপতত্রীণা-মিন্দ্রত্বং কারয়িষ্যতঃ।
লোকসম্ভাবিতৌ বীরৌ কামরূপৌ বিহঙ্গমৌ ॥
শতক্রতুমথোবাচ প্রীয়মাণঃ প্রজাপতিঃ।
ত্বৎসহায়ৌ মহাবীর্য্যৌ ভ্রাতরৌ তে* ভবিষ্যতঃ॥
নৈতাভ্যাং ভবিতা দোষঃ সকাশাত্তে পুরন্দর!।
ব্যেতু তে শক্র সন্তাপস্ত্বমেবেন্দ্রো ভবিষ্যসি॥৩১
ন চাপ্যেবং ত্বয়া ভূয়ঃ ক্ষেপ্তব্যা ব্রহ্মবাদিনঃ।
ন চাবমান্যা দর্পাত্তে বাগবজ্রা ভৃশকোপনাঃ॥৩২

নী-টী। পুংসবনে ঋতুকালে ॥ ২৫ ॥

নী-টী। কারয়িষ্যত ইতি স্বার্থে ণিচ্; রামো রাজ্যমচীকরদিতিবৎ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। দর্পাৎ তে ত্বয়া ॥ ৩২ ॥

* তৌ।

এবমুক্তো জগামেন্দ্রো নির্বিশঙ্কস্ত্রিবিষ্টপম্।
বিনতা চাপি সিদ্ধার্থা বভূব মুদিতা তথা ॥৩৩॥
জনয়ামাস পুত্রৌ দ্বা-বরুণং গরুড়ং তথা।
বিকলাঙ্গোঽরুণস্তত্র ভাস্করস্য পুরঃসরঃ ॥৩৪॥
পতত্রীণাঞ্চ গরুড়-মিন্দ্রত্বে নাভ্যষিঞ্চত *।
তস্যৈতৎ কর্ম্ম সুমহচ্ছ্রূয়তাং ভৃগুনন্দন! ॥৩৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে একত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩১॥

সৌতিরুবাচ।

ততস্তস্মিন্ দ্বিজশ্রেষ্ঠ! সমুদীর্ণে † তথাবিধে।
গরুড়ঃ পক্ষিরাট্ তূর্ণং সম্প্রাপ্তো বিবুধান্ প্রতি।

অ-টী। বিকলাঙ্গঃ স্বভাবতো ন্যূনাধিকাঙ্গ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। গরুড়ং ইন্দ্রত্বে না নরঃ হিরণ্যগর্ভঃ অভ্যষিঞ্চত। "গরুড় ইন্দ্রত্বেনাভ্যষিচ্যত" ইতি পাঠে—হিরণ্যগর্ভেণেতি শেষঃ ॥ ৩৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। তত ইতি—তস্মিন্ দেবানীকে তথাবিধে নানায়ুধাদ্যুপেতে সমুদীর্ণে সংগ্রামায়োদ্গতে সতি ॥ ১ ॥

অ-টী। তত ইতি—তস্মিন্ দেবগণে তথাবিধে সমুদীর্ণে যুদ্ধায়োদ্যুক্তে সতি। "সমুদ্দিষ্টে" ইতি চ পাঠঃ ॥ ১ ॥

* গরুড় ইন্দ্রত্বেনাভ্যষিচ্যত। † সমুদ্দিষ্টে।

তং দৃষ্ট্বাতিবলঞ্চৈব প্রাকম্পন্ত সুরাস্ততঃ।
পরস্পরঞ্চ প্রত্যঘ্নন্ সর্ব্বপ্রহরণান্যুত ॥ ২ ॥
তত্র চাসীদমেয়াত্মা বিদ্যুদগ্নিসমপ্রভঃ।
ভৌমনঃ সুমহাবীর্য্যঃ সোমস্য পরিরক্ষিতা ॥৩॥
স তেন পতগেন্দ্রেণ পক্ষ-তুণ্ড-নখক্ষতঃ।
মুহূর্ত্তমতুলং যুদ্ধং কৃত্বা বিনিহতো যুধি ॥৪॥
রজশ্চোদ্ধূয় সুমহৎ পক্ষবাতেন খেচরঃ।
কৃত্বা লোকান্নিরালোকাংস্তেন দেবানবাকিরৎ॥৫
তেনাবকীর্ণা রজসা দেবা মোহমুপাগমন্।
ন চৈবং দদৃশুশ্ছন্না রজসামৃতরক্ষিণঃ ॥ ৬ ॥
এবং সংলোড়য়ামাস গরুড়স্ত্রিদিবালয়ম্।
পক্ষ-তুণ্ড-প্রহারৈস্তু দেবান্ স বিদদার হ ॥৭॥
ততো দেবঃ সহস্রাক্ষ-স্তূর্ণং বায়ুমচোদয়ৎ।
বিক্ষিপেমাং রজোবৃষ্টিং তবেদং কর্ম্ম মারুত ॥৮
অথ বায়ুরপোবাহ তদ্রজস্তরসা বলী।
ততো বিতিমিরে জাতে দেবাঃ শকুনিমার্দ্দয়ন্॥৯
ননাদোচ্চৈঃ স বলবান্ মহামেঘ ইবাম্বরে।
বধ্যমানঃ সুরগণৈঃ সর্ব্বভূতানি ভীষয়ন্ ॥১০॥
উৎপপাত মহাবীর্য্যঃ পক্ষিরাট্ পরবীরহা।
সমুৎপত্যান্তরিক্ষস্থং দেবানামুপরিস্থিতম্ ॥১১॥
বর্ম্মিণো বিবুধাঃ সর্ব্বে নানাশস্ত্রৈরবাকিরন্।
পট্টিশৈঃ পরিঘৈঃ শূলৈ-র্গদাভিশ্চ সবাসবাঃ ॥১২
ক্ষুরপ্রৈর্জ্জ্বলিতৈশ্চাপি চক্রৈরাদিত্যরূপিভিঃ।
নানাশস্ত্রবিসর্গৈস্তৈ-র্বধ্যমানঃ সমন্ততঃ ॥ ১৩ ॥
কুর্ব্বন্ সুতুমুলং যুদ্ধং পক্ষিরাট্ ন ব্যকম্পত।
নির্দ্দহন্নিব চাকাশে বৈনতেয়ঃ প্রতাপবান্।
পক্ষাভ্যামুরসা চৈব সমন্তাদ্ব্যক্ষিপৎ সুরান্ ॥১৪॥
তে বিক্ষিপ্তাস্ততো দেবা দুদ্রুবুর্গরুড়ার্দ্দিতাঃ।
নখতুণ্ডক্ষতাশ্চৈব সুস্রুবুঃ শোণিতং বহু ॥১৫॥
সাধ্যাঃ প্রাচীং সগন্ধর্ব্বা বসবো দক্ষিণাং দিশম্
প্রজগ্মুঃ সহিতা রুদ্রাঃ পতগেন্দ্রপ্রধর্ষিতাঃ॥১৬॥
দিশং প্রতীচীমাদিত্যা নাসত্যাবুত্তরাং দিশম্।
মুহুর্মুহুঃ প্রেক্ষমাণা যুধ্যমানা মহৌজসঃ ॥১৭॥
অশ্বক্রন্দেন বীরেণ রেণুকেন চ পক্ষিরাট্।
ক্রথনেন চ শূরেণ তপনেন * চ খেচরঃ ॥ ১৮ ॥
উলূকশ্বসনাভ্যাঞ্চ নিমেষেণ † চ পক্ষিরাট্।
প্ররুজেন চ সংগ্রামং চকার পুলিনেন চ ॥১৯॥
তান্ পক্ষনখতুণ্ডাগ্রৈ-রভিনদ্বিনতাসুতঃ।
যুগান্তকালে সংক্রুদ্ধঃ পিনাকীব পরন্তপঃ ॥২০॥
মহাবলা মহোৎসাহা-স্তেন তে বহুধা ক্ষতাঃ।
রেজুরভ্রঘনপ্রখ্যা রুধিরৌঘপ্রবর্ষিণঃ ॥ ২১ ॥
তান্ কৃত্বা পতগশ্রেষ্ঠঃ সর্ব্বানুৎক্রান্তজীবিতান্
অতিক্রান্তোঽমৃতস্যার্থে সর্ব্বতোঽগ্নিমপশ্যত॥২২

নী-টী। ততস্তেষাং ষষ্ঠ্যর্থে তসিঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। ভৌমনঃ বিশ্বকর্ম্মা ॥ ৩ ॥

অ-টী। ভৌমনস্ত্বষ্টা ॥ ৩ ॥

নী-টী। বিনিহতো মৃতকল্পঃ কৃতঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। সংলোড়য়ামাস আকুলীচকার ॥ ৭

অ-টী। সংলোড়য়ামাস ক্ষোভয়ামাস ॥ ৭ ॥

নী-টী। অপোবাহ অপসারিতবান্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। অন্তরিক্ষস্থং গরুড়মিতি শেষঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। ব্যক্ষিপৎ বিশেষেণ ক্ষিপ্তবান্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। অশ্বক্রন্দাদয়ো নব যক্ষাঃ ॥ ১৮—১৯ ॥

অ-টী। পতগেন সূর্য্যেণ। "তপনেন" ইতি প্রায়শঃ পাঠঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। অভ্রঘনপ্রখ্যা বর্ষাকালীনমেঘতুল্যাঃ ॥ ২১ ॥

নী-টী। অতএব উৎক্রান্তজীবিতান্ কৃত্বেত্যাহ ॥ ২২ ॥

* পতগেন। (অ)। † নিমিষেণ।

আবৃণ্বানং মহাজ্বাল-মর্চ্চির্ভিঃ সর্ব্বতোঽম্বরম্।
দহন্তমিব তীক্ষ্ণাংশুং চণ্ডবায়ুসমীরিতম্ ॥২৩॥
ততো নবত্যা নবতী*র্মুখানাং
কৃত্বা মহাত্মা গরুড়স্তরস্বী †।
নদীঃ সমাপীয় মুখৈস্ততস্তৈঃ
সুশীঘ্রমাগম্য পুনর্জবেন ॥ ২৪ ॥
জ্বলন্তমগ্নিং তমমিত্রতাপনঃ
সমাস্তরৎ পত্ররথো নদীভিঃ।
ততঃ প্রচক্রে বপুরন্যদল্পং
প্রবেষ্টুকামোঽগ্নিমভিপ্রশাম্য ॥২৫॥
ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি সৌপর্ণে দ্বাত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩২॥

সৌতিরুবাচ।
জাম্বূনদময়ো ভূত্বা মরীচিনিকরোজ্জ্বলঃ।
প্রবিবেশ বলাৎ পক্ষী বারিবেগ ইবার্ণবম্ ॥১॥

নী–টী। নবত্যাঃ নবতীঃ শতাধিকাষ্টসাহস্রী, নবতীরিতি বহুবচনাৎ সাপ্যনেকগুণা ততশ্চানন্তৈ-র্মুখৈরিত্যর্থঃ। "নবত্যো নবতীঃ" ইতি পাঠে—ঙিতামাডভাব আর্ষঃ ॥ ২৪ ॥

অ–টী। নবত্যা নবতীঃ শতাধিকাষ্টসহস্রাণি ॥ ২৪ ॥

নী–টী। সমাস্তরৎ আচ্ছাদিতবান্ শামিতবান্। অগ্নিমভিপ্রশাম্য প্রবেষ্টুকামঃ সোমসমীপমিতি শেষঃ ॥ ২৫ ॥

অ–টী। পত্ররথঃ পক্ষরথঃ, গরুড় ইত্যর্থঃ। সমাস্তরৎ সম্যগাচ্ছাদিতবান্ ॥ ২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বাত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং দ্বাত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩২ ॥

নী–টী। জাম্বুনদময় ইতি—প্রবিবেশ চক্রমিত্যু-ত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১ ॥

* নবত্যো নবতী-। † তপস্বী।

স চক্রং ক্ষুরপর্য্যন্ত-মপশ্যদমৃতান্তিকে।
পরিভ্রমন্তমনিশং তীক্ষ্ণধারময়স্ময়ম্ ॥ ২ ॥
জ্বলনার্কপ্রভং ঘোরং ছেদনং সোমহারিণাম্।
ঘোররূপং তদত্যর্থং যন্ত্রং দেবৈঃ সুনির্ম্মিতম্ ॥৩
তস্যান্তরং স দৃষ্ট্বৈব পর্য্যবর্ত্তত খেচরঃ।
অরান্তরেণাভ্যপতৎ সংক্ষিপ্যাঙ্গং ক্ষণেন হ ॥৪
অধশ্চক্রস্য চৈবাত্র দীপ্তানলসমদ্যুতী।
বিদ্যুজ্জিহ্বৌ মহাবীর্য্যৌ দীপ্তাস্যৌ দীপ্তলোচনৌ
চক্ষুর্বিষৌ মহাঘোরৌ নিত্যং ক্রুদ্ধৌ তরস্বিনৌ।
রক্ষার্থমেবামৃতস্য দদর্শ ভুজগোত্তমৌ ॥ ৬ ॥
সদা সংরব্ধনয়নৌ সদা চানিমিষেক্ষণৌ।
তয়োরেকোঽপি যং পশ্যেৎ স তূর্ণং ভস্মসাদ্ভবেৎ
তয়োশ্চক্ষূংষি রজসা সুপর্ণঃ সহসাবৃণোৎ।
তাভ্যামদৃষ্টরূপোঽসৌ সর্ব্বতঃ সমতাড়য়ৎ ॥৮
তয়োরঙ্গে সমাক্রম্য বৈনতেয়োঽন্তরিক্ষগঃ।
আচ্ছিনত্তরসা মধ্যে সোমমভ্যদ্রবত্ততঃ ॥ ৯ ॥

অ–টী। মরীচিবিকচোজ্জ্বলঃ—মরীচিভিরংশুভি-র্বিকচ উজ্জ্বলো যো রবিস্তদ্বদুজ্জ্বলঃ ॥ ১ ॥

নী–টী। চক্রং যন্ত্রম্। ক্ষুরপর্য্যন্তং সমন্ততঃ কদম্ব-মুকুলবৎ ক্ষুরসহস্রযুতং, চক্রবদ্বেগেন বম্ভ্রম্যমাণম্; যত্র প্রবিষ্টো মশকোঽপি সহস্রধা ছিদ্যতে। পরি-ভ্রমন্তমিতি পুংস্ত্বমার্ষম্। অয়স্ময়ং লোহময়ম্। অয়স্ময়াদীনি ছন্দসীতি ভত্বমার্ষম্ ॥ ২ ॥

অ–টী। ক্ষুরপর্য্যন্তং—ক্ষুরস্যেব পরি সর্ব্বতো ভাবেনান্তোঽন্তভাগো যস্য তৎ চক্রং পরিভ্রমন্তং অর্দ্ধর্চ্চাদিত্বাৎ পুংস্ত্বম্। অয়স্ময়ং লোহময়ম্ ॥ ২ ॥

নী–টী। অরাঃ চক্রস্য নাভিনেম্যোঃ সন্ধেদ কাষ্ঠানি, তেষামন্তরেণ মধ্যতঃ অঙ্গং সংক্ষিপ্যাণু-তরং কৃত্বা ॥ ৪ ॥

অ–টী। পর্য্যবর্ত্তত পরিবৃত্তিং কৃতবান্; অরান্তরং গতবানিত্যর্থঃ। অরান্তরেণ চক্রপ্রান্তচ্ছিদ্রেণ ॥৪॥

নী–টী। তয়োঃ অঙ্গে দেহৌ আচ্ছিনৎ খণ্ডশঃ কৃতবান্ ॥ ৯ ॥

সমুৎপাট্যামৃতং তত্র বৈনতেয়স্ততো বলী।
উৎপপাত জবেনৈব যন্ত্রমুন্মথ্য বীর্য্যবান্ ॥১০॥
অপীত্বৈবামৃতং পক্ষী পরিগৃহ্যাশু নিঃসৃতঃ *।
আগচ্ছদপরিশ্রান্ত আবার্য্যার্কপ্রভাং ততঃ ॥১১
বিষ্ণুনা চ তদাকাশে বৈনতেয়ঃ সমেযিবান্।
তস্য নারায়ণস্তুষ্ট-স্তেনালৌল্যেন কর্ম্মণা ॥১২॥
তমুবাচাব্যয়ো দেবো বরদোঽস্মীতি খেচরম্।
স বব্রে তব তিষ্ঠেয়-মুপরীত্যন্তরিক্ষগঃ ॥ ১৩ ॥
উবাচ চৈনং ভূয়োঽপি নারায়ণমিদং বচঃ।
অজরশ্চামরশ্চ স্যা-মমৃতেন বিনাপ্যহম্ ॥১৪॥
এবমস্ত্বিতি তং বিষ্ণু-রুবাচ বিনতাসুতম্।
প্রতিগৃহ্য বরৌ তৌ চ গরুড়ো বিষ্ণুমব্রবীৎ ॥১৫
ভবতেঽপি বরং দদ্যাং † বৃণোতু ভগবানপি।
তং বব্রে বাহনং বিষ্ণু-র্গরুত্মন্তং মহাবলম্ ॥ ১৬
ধ্বজঞ্চ চক্রে ভগবা-মুপরি স্থাস্যসীতি তম্।
এবমস্ত্বিতি তং দেব-মুক্ত্বা নারায়ণং খগঃ ॥১৭॥
বব্রাজ তরসা বেগা-দ্বায়ুং স্পর্দ্ধন্ মহাজবঃ।
তং ব্রজন্তং খগশ্রেষ্ঠং বজ্রেণেন্দ্রোঽভ্যতাড়য়ৎ।
হরন্তমমৃতং রোষাদ্‡ গরুড়ং পক্ষিণাং বরম্।
তমুবাচেন্দ্রমাক্রন্দে গরুড়ঃ পততাং বরঃ ॥১৯॥
প্রহসন্ শ্লক্ষ্ণয়া বাচা তথা বজ্রসমাহতঃ।
ঋষের্মানং করিষ্যামি বজ্রং যস্যাস্থিসম্ভবম্ ॥২০
বজ্রস্য চ করিষ্যামি তবৈব চ শতক্রতো!।
এতৎপত্রং ত্যজাম্যেকং যস্যান্তং নোপলপ্স্যসে
ন চ বজ্রনিপাতেন রুজা মেঽস্তীহ কাচন।
এবমুক্ত্বা ততঃ পত্র-মুৎসসর্জ স পক্ষিরাট্ ॥২২॥
তদুৎসৃষ্টমভিপ্রেক্ষ্য তস্য পর্ণমনুত্তমম্।
হৃষ্টানি সর্ব্বভূতানি নাম চক্রুর্গরুত্মতঃ ॥ ২৩ ॥
সুরূপং পত্রমালক্ষ্য সুপর্ণোঽয়ং ভবত্বিতি।
তদ্দৃষ্ট্বা মহদাশ্চর্য্যং সহস্রাক্ষঃ পুরন্দরঃ।
খগো মহদিদং ভূত-মিতি মত্বাভ্যভাষত ॥২৪॥

শক্র উবাচ।

বলং বিজ্ঞাতুমিচ্ছামি যত্তে পরমনুত্তমম্।
সখ্যঞ্চানন্তমিচ্ছামি ত্বয়া সহ খগোত্তম! ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে ত্রয়স্ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩৩॥

নী–টী। যন্ত্রমুন্মথ্য অমৃতং অমৃতকুম্ভং সমুৎপাট্য উৎপপাতেত্যন্বয়ঃ ॥ ১০ ॥

নী–টী। আবার্য্য বারয়িত্বা, তিরস্কৃত্যেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

অ–টী। পরিগৃহ্য শুচির্যত ইতি—শুচিরলোলুপঃ। যতঃ সংযতঃ। "পরিগৃহ্যাশু নিঃসৃতঃ" ইতি চ পাঠঃ ॥ ১১ ॥

নী–টী। সমেযিবান্ সঙ্গতঃ। অলৌল্যেনামৃতপানলোভরাহিত্যেন ॥ ১২ ॥

অ–টী। অলৌল্যেন চাঞ্চল্যরহিতেন ॥ ১২ ॥

নী–টী। উপরি ধ্বজে ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

নী–টী। স্পর্দ্ধাবানিবাচরতীতি স্পর্দ্ধন্ বায়ুং জেতুমিচ্ছন্নিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

নী–টী। আক্রন্দে কলকলে ॥ ১৯ ॥

অ–টী। আক্রন্দে কলকলে ॥ ১৯ ।

নী–টী। ঋষেঃ দধীচেঃ ॥ ২০ ॥

অ–টী। ঋষেঃ দধীচেঃ। মানং পূজা ॥ ২০ ॥

নী–টী। পত্রং পক্ষম্ ॥ ২১ ॥

নী–টী। সুপর্ণশব্দং নির্ব্বক্তি—সুরূপমিতি ॥২৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রয়স্ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রয়স্ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৩ ॥

---

* পরিগৃহ্য শুচির্যতঃ। (অ)। † দদ্মি। ‡ রৌদ্রং

গরুড় উবাচ ।

সখ্যং মেঽস্তু ত্বয়া দেব! যথেচ্ছসি পুরন্দর! ।
বলং তু মম জানীহি মহচ্চাসহ্যমেব চ ॥ ১ ॥
কামং নৈতৎ প্রশংসন্তি সন্তঃ স্ববলসংস্তবম্ ।
গুণসঙ্কীর্ত্তনঞ্চাপি স্বয়মেব শতক্রতো! ॥ ২ ॥
সখেতিকৃত্বা তু সখে! পৃষ্টো বক্ষ্যাম্যহং ত্বয়া ।
ন হ্যাত্মস্তবসংযুক্তং বক্তব্যমনিমিত্ততঃ ॥ ৩ ॥
সপর্ব্বতবনামুর্ব্বীং সসাগরজলামিমাম্ ।
বহে পক্ষেণ বৈ* শক্র! ত্বামপ্যত্রাবলম্বিনম্ ॥৪॥
সর্ব্বান্সম্পিণ্ডিতান্বাপি লোকান্সস্থাণুজঙ্গমান্
বহেয়মপরিশ্রান্তো বিদ্ধীদং মে মহদ্বলম্ ॥ ৫ ॥

সৌতিরুবাচ ।

ইত্যুক্তবচনং বীরং কিরীটী শ্রীমতাংবরঃ ।
আহ শৌনক দেবেন্দ্রঃ সর্ব্বলোকহিতঃ প্রভুঃ ॥
এবমেব যথাত্থ ত্বং সর্ব্বং সম্ভাব্যতে ত্বয়ি ।
সংগৃহ্যতামিদানীং মে সখ্যমত্যন্তামুত্তমম্ ॥৭॥

ন কার্য্যং যদি সোমেন মম সোমঃ প্রদীয়তাম্ ।
অস্মাংস্তে হি প্রবাধেয়ুর্যেভ্যো দদ্যাস্তবানিমম্ ॥

গরুড় উবাচ ।

কিঞ্চিৎ কারণমুদ্দিশ্য সোমোঽয়ং নীয়তে ময়া ।
ন দাস্যামি সমাদাতুং সোমং কস্মৈচিদপ্যহম্ ॥৯
যত্রেমং তু সহস্রাক্ষ! নিক্ষিপেয়মহং স্বয়ম্ ।
ত্বমাদায় ততস্তূর্ণং হরেথাস্ত্রিদিবেশ্বর! ॥ ১০ ॥

শক্র উবাচ ।

বাক্যেনানেন তুষ্টোঽহং যত্ত্বয়োক্তমিহাণ্ডজ! ।
যমিচ্ছসি বরং মত্ত-স্তং গৃহাণ খগোত্তম! ॥ ১১॥

সৌতিরুবাচ ।

ইত্যুক্তঃ প্রত্যুবাচেদং কদ্রুপুত্রাননুস্মরন্ ।
স্মৃত্বা চৈবোপধিকৃতং মাতুর্দাস্যনিমিত্ততঃ ॥১২॥
ঈশোঽহমপি সর্ব্বস্য করিষ্যামি তু তেঽর্থিতাম্
ভবেয়ুর্ভুজগাঃ শক্র! মম ভক্ষ্যা মহাবলাঃ ॥১৩॥
তথেত্যুক্ত্বান্বগচ্ছত্তং ততো দানবসূদনম্ ।
দেবদেবং মহাত্মানং যোগিনামীশ্বরং হরিম্॥১৪
স চান্বমোদত্তঞ্চার্থং যথোক্তং গরুড়েন বৈ ।
ইদং ভূয়ো বচঃ প্রাহ ভগবাংস্ত্রিদশেশ্বরঃ॥১৫ ॥

নী-টী । সখ্যমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী । কামং স্বেচ্ছয়া । বলং শারীরসামর্থ্যম্ । গুণো বুদ্ধিসামর্থ্যং জ্ঞানৌদার্য্যাদি ॥ ২ ॥

নী-টী । নিমিত্তে রণভূমৌ শত্রোঃ পুরস্তাদাত্মস্তবোঽপি কর্ত্তব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী । পক্ষনাড্যা নাড়ীতুল্যেন পক্ষেণ ॥ ৪ ॥

নী-টী । সম্পিণ্ডিতান্ একীকৃতান্ । সম্পীড়িতানিত্যপপাঠঃ । স্থাণু স্থাবরম্ ॥ ৫ ॥

অ-টী । সস্থাণুজঙ্গমানিতি—স্থাণুঃ স্থাবরঃ ॥৫॥

নী-টী । কিরীটী ইন্দ্রঃ । সর্ব্বলোকহিতঃ সর্পেভ্যোঽমৃতং দাতুমনিচ্ছত্বাৎ ॥ ৬ ॥

অ-টী । সখ্যমানন্ত্যমিতি—অনন্তমেব আনন্ত্যম্ ॥ ৭ ॥

নী-টী । ন কার্য্যমিতি—বিষ্ণুনা অমৃতং বিনাপ্যমরত্বস্য দত্তত্বাৎ ॥ ৮ ॥

নী-টী । কিঞ্চিৎ কারণং মাতুর্দাস্যবিমোক্ষরূপমিতি ভাবঃ । সমাদাতুং পাতুম্ । ন হি মম কশ্চিদ্দেবেভ্য আপ্তোঽস্তীতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী । উপধিকৃতং ছলকৃতম্ । দাস্যনিমিত্ততঃ নিমিত্তমিন্দ্রাশ্বস্য কৃষ্ণকেশত্বম্ । দাস্যমিতি পাঠে—নিমিত্ততোঽরুণশাপাৎ ॥ ১২ ॥

অ-টী । উপধিকৃতং কপটকৃতম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী । ঈশঃ সমর্থঃ । অর্থিতাং অন্যস্মৈ অমৃতং ন দেয়মিত্যর্থেপ্সুতাম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী । তং গরুড়ং তথেত্যুক্ত্বা হরিমন্বগচ্ছদনুসৃতবান্ । স্বোক্তিনির্ব্বাহার্থমিতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

* পক্ষনাড্যৈকয়া । (অ) ।
† সখ্যমানন্ত্য । (অ) ।

হরিষ্যামি বিনিক্ষিপ্তং সোমমিত্যনুভাষ্য তম্।
আজগাম ততস্তূর্ণং সুপর্ণো মাতুরন্তিকম্॥১৬॥
অথ সর্পানুবাচেদং সর্ব্বান্ পরমহৃষ্টবৎ *।
ইদমানীতমমৃতং নিক্ষেপ্স্যামি কুশেষু বঃ†॥১৭॥
স্নাতা মঙ্গলসংযুক্তা-স্ততঃ প্রাশ্নীত পন্নগাঃ!।
ভবদ্ভিরিদমাসীনৈ-র্যদুক্তং তদ্বচস্তদা॥ ১৮॥
অদাসী চৈব মাতেয়-মদ্যপ্রভৃতি চাস্তু মে।
যথোক্তং ভবতামেতদ্বচো মে প্রতিপাদিতম্॥১৯
ততঃ স্নাতুং গতাঃ সর্পাঃ প্রত্যুক্ত্বা তং তথেত্যুত।
শক্রোঽপ্যমৃতমাক্ষিপ্য জগাম ত্রিদিবং পুনঃ॥
অথাগতাস্তমুদ্দেশং সর্পাঃ সোমার্থিনস্তদা।
স্নাতাশ্চ কৃতজপ্যাশ্চ প্রহৃষ্টাঃ কৃতমঙ্গলাঃ॥২১
যত্রৈতদমৃতঞ্চাপি স্থাপিতং কুশসংস্তরে।
তদ্বিজ্ঞায় হৃতং সর্পাঃ প্রতিমায়াকৃতঞ্চ তৎ॥২২।
সোমস্থানমিদঞ্চেতি দর্ভাংস্তে লিলিহুস্তদা।
ততো দ্বিধাকৃতা জিহ্বাঃ সর্পাণাং তেন কর্ম্মণা॥২
অভবংশ্চামৃতস্পর্শা-দ্দর্ভাস্তেঽথ পবিত্রিণঃ।
এবং তদমৃতং তেন হৃতমাহৃতমেব চ।
দ্বিজিহ্বাশ্চ কৃতাঃ সর্পা গরুড়েন মহাত্মনা॥২৪

নী-টী। বিনিক্ষিপ্তং ত্বয়েতি শেষঃ। অনুভাষ্য হে গরুড়েতি সম্বোধ্য॥ ১৬॥

নী-টী। ইদং বঃ যুষ্মাকমমৃতং ন তু মম। কুশেষু নিক্ষেপ্স্যামি গৃহ্ণীতেতি ভাবঃ॥ ১৭॥

অ-টী। পরমহৃষ্টবানিতি—পরমহৃষ্টং পরমহর্ষঃ। ভাবক্তান্তান্মতুপ্; ক্তবতুর্বা॥ ১৭॥

নী-টী। ভবতাং ভবদ্ভিঃ। মে ময়া॥ ১৯॥

নী-টী। প্রতিমায়াকৃতং—মায়াকৃতং যথা দাস্তং তথা অমৃতদানমপীতরেণ কৃতমিত্যর্থঃ॥ ২২॥

নী-টী। পবিত্রমমৃতং বিদ্যতে যেষু তে পবিত্রিণঃ। হৃতং দেবলোকাৎ। আহৃতং সর্পসমীপে॥ ২৪॥

ততঃ সুপর্ণঃ পরমপ্রহর্ষবান্
বিহৃত্য মাত্রা সহ তত্র কাননে।
ভুজঙ্গভক্ষঃ পরমার্চ্চিতঃ খগৈ-
রহীনকীর্ত্তির্বিনতামনন্দয়ৎ॥ ২৫॥
ইমাং কথাং যঃ শৃণুয়ান্নরঃ সদা
পঠেত বা দ্বিজগণমুখ্যসংসদি।
অসংশয়ং ত্রিদিবমিয়াৎ স পুণ্যভাক্
মহাত্মনঃ পতগপতেঃ প্রকীর্ত্তনাৎ॥ ২৬॥
ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি সৌপর্ণে চতুস্ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ॥৩৪॥

শৌনক উবাচ।

ভুজঙ্গমানাং শাপস্য মাত্রা চৈব সুতেন চ।
বিনতায়াস্ত্বয়া প্রোক্তং কারণং সূতনন্দন!॥১॥

অ-টী। হৃতং স্বর্গাৎ আহৃতং, সর্পাসন্নীকৃতম্॥ ২৪॥

নী-টী। পদং মহৎ প্রাপ্তুমিচ্ছুর্নীচো নীচতরং ব্রজেৎ। অমৃতপ্রেপ্সবো যাতা ভুজঙ্গাস্তার্ক্ষ্য-ভক্ষ্যতাম্। রত্নগর্ভস্তু।—"বিপ্রস্থাবজ্ঞয়া শক্রো মাতুঃ সর্পা বিপদ্গতাঃ। সুপর্ণস্ত্বভয়ঃ প্রীত্যা হরে-রপ্যুপরি স্থিতঃ"॥ ২৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুস্ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ॥৩৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং চতুস্ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ৩৪॥

নী-টী। ভুজঙ্গমানামিতি—ভুজঙ্গমানাং মাত্রা শাপো দত্তস্তস্য কারণং অবজ্ঞয়া মাতুরাজ্ঞাকারিত্বম্। বিনতায়াঃ সুতেন শাপো দত্তস্তস্য কারণং সপত্নীর্ষ্যা॥ ১॥

অ-টী। ভুজঙ্গমানামিতি—মাত্রা কদ্রা দত্তস্য ভুজঙ্গমানাং শাপস্য তথা সুতেনারুণেন দত্তস্য বিনতায়াঃ শাপস্য চ কারণং মাতুরাজ্ঞাবহেলনরূপং সপত্নীর্ষ্যারূপঞ্চ প্রোক্তং কথিতম্॥ ১॥

* হৃষ্টবান্। (অ)। † চ। ‡ যতন্ত।

বরপ্রদানং ভর্ত্রা চ কদ্রুবিনতয়োস্তথা ।
নামনী চৈব তে প্রোক্তে পক্ষিণোর্বৈনতেয়য়োঃ॥
পন্নগানাং তু নামানি ন কীর্ত্তয়সি সূতজ ! ।
প্রাধান্যেনাপি নামানি শ্রোতুমিচ্ছামহে বয়ম্॥৩

সৌতিরুবাচ ।

বহুত্বান্নামধেয়ানি পন্নগানাং তপোধন ! ।
ন কীর্ত্তয়িষ্যে সর্ব্বেষাং প্রাধান্যেন তু মে শৃণু॥৪
শেষঃ প্রথমতো জাতো বাসুকিস্তদনন্তরম্ ।
ঐরাবতস্তক্ষকশ্চ কর্কোটকধনঞ্জয়ৌ ॥ ৫ ॥
কালিয়ো মণিনাগশ্চ নাগশ্চাপূরণস্তথা * ।
নাগস্তথা পিঞ্জরক এলাপত্রোঽথ বামনঃ ॥ ৬ ।
নীলানীলৌ তথা নাগৌ কল্মাষ-শবলৌ তথা ।
আর্য্যকশ্চোগ্রকশ্চৈব নাগঃ কলশপোতকঃ ॥৭॥
সুমনাখ্যো † দধিমুখ-স্তথা বিমলপিণ্ডকঃ ।
আপ্তঃ করোটকা‡শ্চৈব শঙ্খো বালিশিখস্তথা ॥৮॥
নিষ্টানকো¶ হেমগুহো নহুষঃ পিঙ্গলস্তথা ।
বাহ্যকর্ণো হস্তিপদ-স্তথা মুদ্গরপিণ্ডকঃ ॥ ৯ ॥
কম্বলাশ্বতরৌ চাপি নাগঃ কালীয়কস্তথা ।
বৃত্তসম্বর্ত্তকৌ নাগৌ দ্বৌ চ পদ্মাবিতি শ্রুতৌ ॥১০
নাগঃ শঙ্খমুখশ্চৈব তথা কুষ্মাণ্ডকোঽপরঃ§ ।
ক্ষেমকশ্চ তথা নাগো নাগঃ পিণ্ডারকস্তথা॥১১
করবীরঃ পুষ্পদংষ্ট্রো বিল্বকো বিল্বপাণ্ডরঃ ।
মূষকাদঃ‖ শঙ্খশিরাঃ পূর্ণভদ্রো হরিদ্রকঃ ॥১২॥
অপরাজিতো জ্যোতিকশ্চ পন্নগঃ শ্রীবহস্তথা ।
কৌরব্যো ধৃতরাষ্ট্রশ্চ শঙ্খপিণ্ডশ্চ বীর্য্যবান্ ॥১৩
বিরজাশ্চ সুবাহুশ্চ শালিপিণ্ডশ্চ বীর্য্যবান্ ।
হস্তিপিণ্ডঃ পিঠরকঃ সুমুখঃ কৌণপাশনঃ ॥১৪॥

* কালকেয়ো মণিনাগশ্চ নাগশ্চ পূরণস্তথা ।
† সুরামুখো । ‡ কর্কোটক- । কোটরক ।
¶ নিষ্ঠানকো । § কুষ্মাণ্ডকোপরঃ ।
‖ শুচ্যাননঃ ।

কুঠরঃ কুঞ্জরশ্চৈব তথা নাগঃ প্রভাকরঃ ।
কুমুদঃ কুমুদাক্ষশ্চ তিত্তিরির্হলিকস্তথা ॥ ১৫ ॥
কর্দ্দমশ্চ মহানাগো নাগশ্চ বহুমূলকঃ ।
কর্করাকর্করৌ নাগৌ কুণ্ডোদরমহোদরৌ ॥১৬॥
এতে প্রাধান্যতো নাগাঃ কীর্ত্তিতা দ্বিজসত্তম ! ।
বহুত্বান্নামধেয়ানা-মিতরে নানুকীর্ত্তিতাঃ ॥১৭॥
এতেষাং প্রসবো যশ্চ প্রসবস্য চ সন্ততিঃ ।
অসংখ্যেয়েতি মত্বা তা-ন্ন ব্রবীমি তপোধন ! ॥১৮॥
বহূনীহ সহস্রাণি প্রযুতান্যর্ব্বুদানি চ ।
অশক্যান্যেব সংখ্যাতুং পন্নগানাং তপোধন ! ॥১৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি
আস্তীকপর্ব্বণি সর্পনামকথনে
পঞ্চত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩৫॥

শৌনক উবাচ ।

আখ্যাতা ভুজগাস্তাত ! বীর্য্যবন্তো দুরাসদাঃ ।
শাপং তং তেঽভিবিজ্ঞায় কৃতবন্তঃ কিমুত্তরম্॥

সৌতিরুবাচ ।

তেষাং তু ভগবাঞ্ছেষঃ কদ্রুং ত্যক্ত্বা মহাযশাঃ ।
উগ্রং তপঃ সমাতস্থে* বায়ুভক্ষ্যো যতব্রতঃ ॥২॥

অ-টী । প্রসবঃ সন্তানঃ ॥ ১৮ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
পঞ্চত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৫ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং পঞ্চত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী । পিত্রাচার্য্যাদিভ্যঃ পূজ্যতমাপি মাতা অনৃতাভিসন্ধিনী চেৎ ত্যাজ্যৈবেতি দর্শয়িতুং শেষাধ্যায়মারভতে—আখ্যাতা ইত্যাদিনা । উত্তরমনন্তরম্ ॥ ১ ॥

অ-টী । উত্তরমনন্তরম্ ॥ ১ ॥

* তপো বিপুলমাতস্থে ।

গন্ধমাদনমাসাদ্য বদর্য্যাঞ্চ তপোরতঃ।
গোকর্ণে পুষ্করারণ্যে তথা হিমবতস্তটে ॥ ৩ ॥
তেষু তেষু চ পুণ্যেষু তীর্থেম্বায়তনেষু চ।
একান্তশীলো নিয়তঃ সততং বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ॥৪
তপ্যমানং তপো ঘোরং তং দদর্শ পিতামহঃ।
সংশুষ্কমাংসত্বক্স্নায়ুং জটাচীরধরং মুনিম্ ॥ ৫ ॥
তমব্রবীৎ সত্যধৃতিং তপ্যমানং পিতামহঃ।
কিমিদং কুরুষে শেষ প্রজানাং স্বস্তি বৈ কুরু ॥
ত্বং হি তীব্রেণ তপসা প্রজাস্তাপয়সেঽনঘ!।
ব্রূহি কামঞ্চ মে শেষ! যস্তে হৃদি ব্যবস্থিতঃ ॥৭

শেষ উবাচ।

সোদর্য্যা মম সর্ব্বে হি ভ্রাতরো মন্দচেতসঃ।
সহ তৈর্নোৎসহে বস্তুং তদ্ভবাননুমন্যতাম্ ॥৮॥
অভ্যসূয়ন্তি সততং পরস্পরমমিত্রবৎ।
ততোঽহং তপ আতিষ্ঠং নৈতান্ পশ্যেয়মিত্যুত
ন মর্ষয়ন্তি সসুতাং সততং বিনতাঞ্চ তে।
অস্মাকঞ্চাপরো ভ্রাতা বৈনতেয়োঽন্তরিক্ষগঃ॥৯
তঞ্চ দ্বিষন্তি সততং স চাপি বলবত্তরঃ।
বরপ্রদানাৎ স পিতুঃ কশ্যপস্য মহাত্মনঃ ॥১১॥
সোঽহং তপঃ সমাস্থায় মোক্ষ্যামীদং কলেবরম্
কথং মে প্রেত্যভাবেঽপি ন তৈঃ স্যাৎসহ সঙ্গমঃ
তমেবং বাদিনং শেষং পিতামহ উবাচ হ।
জানামি শেষ সর্ব্বেষাং ভ্রাতৃণাং তে বিচেষ্টিতম্
মাতুশ্চাপ্যপরাধাদ্বৈ ভ্রাতৃণাং তে মহদ্ভয়ম্।
কৃতোঽত্র পরিহারশ্চ পূর্ব্বমেব ভুজঙ্গম! ॥১৪॥
ভ্রাতৃণাং তব সর্ব্বেষাং ন শোকং কর্ত্তুমর্হসি।
বৃণীষ্ব চ বরং মত্তঃ শেষ যত্তেঽভিকাঙ্ক্ষিতম্ ॥১৫
দাস্যামি হি বরং তেঽদ্য প্রীতির্মে পরমা ত্বয়ি।

দিষ্ট্যা বুদ্ধিশ্চ তে ধর্ম্মে নিবিষ্টা পন্নগোত্তম!।
ভূয়োভূয়শ্চ তে বুদ্ধি-র্ধর্ম্মে ভবতু সুস্থিরা* ॥১৬

শেষ উবাচ।

এষ এব বরো দেব! কাঙ্ক্ষিতো মে পিতামহ!।
ধর্ম্মে মে রমতাং বুদ্ধিঃ শমে তপসি চেশ্বর! ॥১৭

ব্রহ্মোবাচ।

প্রীতোঽস্ম্যনেন তে শেষ! দমেন চ শমেন চ†।
ত্বয়া ত্বিদং বচঃ কার্য্যং মন্নিয়োগাৎ প্রজাহিতম্॥
ইমাং মহীং শৈলবনোপপন্নাং
সসাগরগ্রামবিহারপত্তনাম্।
ত্বং শেষ! সম্যক্ চলিতাং যথাবৎ
সংগৃহ্য তিষ্ঠস্ব যথাচলা স্যাৎ ॥ ১৯ ॥

শেষ উবাচ।

যথাহ দেবো বরদঃ প্রজাপতি-
র্মহীপতির্ভূতপতির্জগৎপতিঃ।
তথা মহীং ধারয়িতাস্মি নিশ্চলাং
প্রযচ্ছতাং মে শিরসি প্রজাপতে! ॥২০

নী-টী। স্নায়ুঃ শিরা ॥ ৫ ॥

নী-টী। প্রেত্যভাবেঽপি দেহান্তরেঽপি ॥ ১২ ॥

অ-টী। প্রেত্যভাবে মৃত্বা জন্মনি ॥ ১২ ॥

নী-টী। ধর্ম্মে বেদবোধিতেঽর্থে। শমে মনোজয়ে। তপসি তত্ত্বালোচনে ॥ ১৭ ॥

অ-টী। ধর্ম্মে ইতি—কর্ম্মোপদেশনালক্ষণোঽর্থো ধর্ম্মঃ। ধর্ম্মস্যৈব বিশেষঃ শমঃ; স চান্তঃকরণস্য বিষয়েভ্যো ব্যাবৃত্তিরূপঃ। শরীরেন্দ্রিয়তাপনো ধর্ম্মস্তপঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। দমেন বাহ্যেন্দ্রিয়জয়েন। "প্রশ্রয়েন চ" ইতি পাঠে—প্রশ্রয়ো বিনয়ঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। দমেন প্রশ্রয়েণ চেতি—দমো বিষয়ান্নিবৃত্তস্য মনসো বিবক্ষিতে তত্ত্বে বিনিয়োগযোগ্যত্বম্। প্রশ্রয়ঃ প্রকৃষ্টো মার্গঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। তিষ্ঠস্ব, প্রকাশনস্থেয়াখ্যয়োশ্চেতি তঙ্ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। প্রয়চ্ছ তামুখাপ্য ভবানিতি শেষঃ ॥২০॥

* সুস্থিতা। † দমেন প্রশ্রয়েণ চ। (অ)।

ব্রহ্মোবাচ ।

অধোমহীং গচ্ছ ভুজঙ্গমোত্তম !
স্বয়ং তবৈষা বিবরং প্রদাস্যতি ।
ইমাং ধরাং ধারয়তা ত্বয়া হি মে
মহৎ প্রিয়ং শেষ! কৃতং ভবিষ্যতি ॥২১॥

সৌতিরুবাচ ।

তথৈব কৃত্বা বিবরং প্রবিশ্য স
প্রভুর্ভুবো ভুজগবরাগ্রজঃ স্থিতঃ ।
বিভর্ত্তি দেবীং শিরসা মহীমিমাং
সমুদ্রনেমিং পরিগৃহ্য সর্ব্বতঃ ॥ ২২ ॥

ব্রহ্মোবাচ ।

শেষোঽসি নাগোত্তম ! ধর্ম্মদেবো
মহীমিমাং ধারয়সে যদেকঃ ।
অনন্তভোগৈঃ পরিগৃহ্য সর্ব্বাং
যথাহমেবং বলভিদ্ যথা বা ॥ ২৩ ॥

সৌতিরুবাচ ।

অধোভূমৌ বসত্যেবং* নাগোঽনন্তঃ প্রতাপবান্
ধারয়ন্ বসুধামেকঃ শাসনাদ্ ব্রহ্মণো বিভুঃ॥২৪
সুপর্ণঞ্চ সহায়ং বৈ ভগবানমরোত্তমঃ ।
প্রাদাদনন্তায় তদা বৈনতেয়ং পিতামহঃ ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি
আস্তীকপর্ব্বণি শেষবৃত্তকথনে
ষট্‌ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩৬॥

নী—টী। অনন্তভোগৈঃ ফণাভিঃ ॥ ২৩ ॥

নী—টী। সহায়ং মিত্রম্ ॥ ২৫ ॥

অ—টী। সহায়ং মিত্রম্ ॥ ২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষট্‌ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ষট্‌ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৬ ॥

---

* অধো ভূমের্ব্বসত্যেবং ।

সৌতিরুবাচ ।

মাতুঃ সকাশাৎ তং শাপং শ্রুত্বা বৈ পন্নগোত্তমঃ ।
বাসুকিশ্চিন্তয়ামাস শাপোঽয়ং ন ভবেৎ কথম্
ততঃ স মন্ত্রয়ামাস ভ্রাতৃভিঃ সহ সর্ব্বশঃ ।
ঐরাবতপ্রভৃতিভিঃ সর্ব্বৈর্ধর্ম্মপরায়ণৈঃ ॥ ২ ॥

বাসুকিরুবাচ ।

অয়ং শাপো যথোদ্দিষ্টো বিদিতং বস্তথানঘাঃ !
তস্য শাপস্য মোক্ষার্থং মন্ত্রয়িত্বা যতামহে ॥৩॥
সর্ব্বেষামেব শাপানাং প্রতিঘাতো হি বিদ্যতে।
ন তু মাত্রাভিশপ্তানাং মোক্ষঃ ক্বচন বিদ্যতে॥
অব্যয়স্যাপ্রমেয়স্য সত্যস্য চ তথাগ্রতঃ ।
শপ্তা ইত্যেব মে শ্রুত্বা জায়তে হৃদি বেপথুঃ॥ ৫

নী—টী। মাতুরিতি—পত্যতে বশীক্রিয়তে নগো-
ত্তমো যেন পন্নগোত্তমঃ। অমৃতমন্থনকালে মন্দরং
পরিবর্ত্তয়ন্ বাসুকিঃ পূর্ব্বোক্তরূপং মাতুঃ শাপং
শ্রুত্বা ॥ ১ ॥

নী—টী। ততো যোগবলেন শরীরান্তরমাদায়
স মন্ত্রয়ামাস। অয়ং ভাবঃ—মন্থনব্যাপৃতে নাগরাজে
প্রথমোৎপন্নমশ্বং নিমিত্তীকৃত্য কদ্রুঃ পুত্রান্ শশাপ,
তঞ্চ শাপং নিবর্ত্তয়িতুং মন্ত্রয়ৎসু সর্পেষ্বেলাপত্রেণ
তৎপ্রতীকারোপায়ে উক্তেঽপি কার্য্যগৌরবা-
দপ্রত্যয়াচ্চামৃতমন্থনান্তে বাসুকির্ব্রহ্মাণং গতবান্,
তেন চ এলাপত্রোক্তমেব বচনমুক্ত্বা সান্ত্বিতঃ। অত-
এব "অথ দেবাসুরাঃ সর্ব্বে" ইত্যাদিরগ্রিমাধ্যায়স্থা
বিচারানন্তরমপ্যমৃতমন্থনকথা সংগচ্ছতে ॥ ২ ॥

নী—টী। অভিশপ্তানাং সাক্ষাচ্ছপ্তানাম্ ॥ ৪ ॥

নী—টী। অব্যয়স্য জরামরণবর্জ্জিতস্য। অপ্রমেয়-
স্যানন্তমাহাত্ম্যস্য। সত্যস্য সত্যলোকপতেরগ্রতঃ।
ব্রহ্মণোঽগ্রে শপ্তা ইতি শ্রুত্বা ॥ ৫ ॥

অ—টী। অব্যয়স্যেত্যাদি—অব্যয়স্য অবিনা-
শিনঃ। অপ্রমেয়স্য ব্যাপকস্য। সত্যস্য পরমার্থস্য।
এতৈর্বিশেষণৈর্ব্রহ্মণ ইতি শেষঃ ॥ ৫ ॥

নূনং সর্ববিনাশোঽয়-মস্মাকং সমুপাগতঃ।
নহ্যেতাংসোঽব্যয়োদেবঃশপন্তীংপ্রত্যষেধয়ৎ॥৬॥
তস্মাৎ সংমন্ত্রয়ামোঽত্র ভুজঙ্গানামনাময়ম্।
যথা ভবেদ্ধি সর্ব্বেষাং মা নঃ কালোঽত্যগাদয়ম্।
সর্ব্ব এব হি নস্তাবৎ বুদ্ধিমন্তো বিচক্ষণাঃ ॥৭॥
অপি মন্ত্রয়মাণা হি হেতুং পশ্যাম মোক্ষণে।
যথা নষ্টং পুরা দেবা গূঢ়মগ্নিং গুহাগতম্॥৮॥
যথা স যজ্ঞো ন ভবেদ্ যথা বাপি পরাভবঃ*।
জনমেজয়স্য সর্পাণাং বিনাশকরণায় বৈ॥৯॥

সৌতিরুবাচ।

তথেত্যুক্ত্বা ততঃ সর্ব্বে কাদ্রবেয়াঃসমাগতাঃ।
সময়ং চক্রিরে তত্র মন্ত্রবুদ্ধিবিশারদাঃ ॥ ১০ ॥

নী—টী। সোঽব্যয়ো দেবো ব্রহ্মা ॥ ৬ ॥

নী—টী। অনাময়ং কুশলম্। মা নঃ কালোঽত্যগাৎ প্রাক্ সত্রারম্ভাৎ প্রতীকারঃ কর্ত্তব্য ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অ—টী। অনাময়ং হিতম্ ॥ ৭ ॥

নী—টী। অপীতি—যথা গূঢ়মগ্নিং মন্ত্রেণ দেবা অপশ্যন্নেবং মোক্ষণে হেতুং পশ্যামেত্যর্থঃ। গুহাগতং স্বকারণে বায়ৌ লীনম্। অতএব নষ্টমদর্শনং গতম্ ॥ ৮ ॥

নী—টী। জনমেজয়স্য স যজ্ঞো যথা ন ভবেৎ যথা রা. যজ্ঞস্য পরাভবঃ স্যাৎ তথা পশ্যামেত্যনুষজ্যতে। বিনাশকরণায় ইতি শেষঃ ॥ ৯ ॥

অ—টী। যথা নষ্টং অগ্নিং দৃষ্টবন্ত ইত্যর্থঃ। যথা চাপি পরাভবেৎ নিষ্পন্নোঽপি নিষ্ফলঃ স্যাৎ॥৯॥

নী—টী। সময়ং ঐকমত্যম্। মন্ত্রবুদ্ধিবিশারদাঃ নীতিনিশ্চয়নিপুণাঃ ॥ ১০ ॥

অ—টী। সময়ং সম্বিদং, সম্ভাষণমিত্যর্থঃ। "সময়াঃ শপথাচারকালসিদ্ধান্তসম্বিদঃ" ইত্যমরঃ মন্ত্রবুদ্ধিবিশারদা ইতি—মন্ত্রোরহস্যং তস্য বুদ্ধির্নিশ্চয়ঃ তয়া বিশারদাঃ পণ্ডিতাঃ ॥ ১

* পরাভবেৎ। (অ)।

একে তত্রাব্রুবন্নাগা বয়ং ভূত্বা দ্বিজর্ষভাঃ।
জনমেজয়ন্তু ভিক্ষামো যজ্ঞস্তে ন ভবেদিতি॥১১
অপরে ত্বব্রুবন্নাগা-স্তত্র পণ্ডিতমানিনঃ।
মন্ত্রিণোঽস্য বয়ং সর্ব্বে ভবিষ্যামঃ সুসম্মতাঃ*
স নঃ প্রক্ষ্যতি সর্ব্বেষু কার্য্যেষ্বর্থবিনিশ্চয়ম্।
তত্র বুদ্ধিংপ্রদাস্যামো যথাযজ্ঞোনিবর্ৎস্যতি॥১৩
স নো বহুমতান্ রাজা বুদ্ধ্যা বুদ্ধিমতাং বরঃ।
যজ্ঞার্থং প্রক্ষ্যতি ব্যক্তং নেতি বক্ষ্যামহে বয়ম্
দর্শয়ন্তো বহূন্ দোষান্ প্রেত্য চেহচদারুণান্।
হেতুভিঃ কারণৈশ্চৈব যথা যজ্ঞো ভবেন্ন সঃ॥১৫
অথবা য উপাধ্যায়ঃ ক্রতোস্তস্য ভবিষ্যতি।
সর্পসত্রবিধানজ্ঞো রাজকার্য্যহিতে রতঃ ॥১৬॥
তং গত্বা দশতাং কশ্চিদ্ ভুজঙ্গঃ স মরিষ্যতি।
তস্মিন্ মৃতে যজ্ঞকারে ক্রতুঃ স ন ভবিষ্যতি ॥১৭
যে চান্যে সর্পসত্রজ্ঞা ভবিষ্যন্ত্যস্য চর্ত্বিজঃ।
তাংশ্চ সর্ব্বান্ দশিষ্যামঃকৃতমেবংভবিষ্যতি ॥১৮
অপরেত্বব্রুবন্নাগা ধর্ম্মাত্মানো দয়ালবঃ।
অবুদ্ধিরেষা† ভবতাং ব্রহ্মহত্যা ন শোভনম্॥১৯
সম্যক্ সদ্ধর্ম্মমূলা বৈ ব্যসনে শান্তিরুত্তমা।
অধর্ম্মোত্তরতা নাম কৃৎস্নং ব্যাপাদয়েজ্জগৎ ২০

নী—টী। ভিক্ষামো যাচয়ামহে ॥ ১১ ॥

অ—টী। ভিক্ষামো যাচামহে ॥ ১১ ॥

নী—টী। নিবর্ৎস্যতি নিবৃত্তো ভবিষ্যতি ॥ ১৩ ॥

নী—টী। প্রেত্যদোষাঃ হিংসাকৃতা নরকাঃ। ইহদোষাঃ পুররাষ্ট্রদেশাদয়ঃ। হেতুভির্বিপ্রশাপামোঘত্বাদিভিঃ; কারণৈস্তন্মূলৈর্বিপ্রাবজ্ঞাদিভিঃ; প্রদর্শিতৈরিতি শেষঃ। তথাচ ন. সর্পস্যাপরাধোস্তীত্যুক্ত্বা যজ্ঞং নিষেৎস্যাম ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অ—টী। কৃতং প্রতিকৃতং ॥ ১৮ ॥

নী—টী। সম্যগিতি—সম্যগবিকলঃ, সতাং ধর্ম্মো দেবব্রাহ্মণপ্রার্থনা, তন্মূলা। ব্যসনে আপদি, শান্তিরা-

* সুসংহতাঃ। † কুবুদ্ধিরেষা।

অপরেত্বব্রুবন্নাগাঃ সমিদ্ধং জাতবেদসম্।
বর্ষৈর্নির্ব্বাপয়িষ্যামো মেঘা ভূত্বা সবিদ্যুতঃ ॥২১॥
স্রুগ্ভাণ্ডং নিশি গত্বা চ অপরে ভুজগোত্তমাঃ।
প্রমত্তানাং হরন্ত্বাশু বিঘ্ন এবং ভবিষ্যতি ॥২২॥
যজ্ঞে বা ভুজগাস্তস্মিন্ শতশোঽথ সহস্রশঃ।
জনান্ দশন্তু বৈ সর্ব্বে নৈবং*ত্রাসো ভবিষ্যতি ॥
অথবা সংস্কৃতং ভোজ্যং দুষয়ন্তু ভুজঙ্গমাঃ।
স্বেন মূত্রপুরীষেণ সর্ব্বভোজ্যবিনাশিনা ॥ ২৪॥
অপরেত্বব্রুবংস্তত্র ঋত্বিজোঽস্য ভবামহে।
যজ্ঞবিঘ্নং করিষ্যামো দীয়তাং দক্ষিণা ইতি ॥২৫
বশ্যতাঞ্চ গতোঽসৌ নঃ করিষ্যতি যথেপ্সিতম্।
অপরে ত্বব্রুবংস্তত্র জলে প্রক্রীড়িতং নৃপম্ ॥২৬
গৃহমানীয় বধ্নীমঃ ক্রতুরেবং ভবেন্ন সঃ।
অপরে ত্বব্রুবংস্তত্র নাগাঃ পণ্ডিতমানিনঃ ॥ ২৭॥
দশামস্তং প্রগৃহ্যাশু কৃতমেবং ভবিষ্যতি।
ছিন্নং মূলমনর্থানাং মৃতে তস্মিন্ ভবিষ্যতি ॥২৮
এষা নো নৈষ্ঠিকী বুদ্ধিঃ সর্ব্বেষামীক্ষণশ্রবঃ!।
অথ যন্মন্যসে রাজন্ দ্রুতং তৎ সংবিধীয়তাম্ ॥
ইত্যুক্ত্বা সমুদৈক্ষন্ত বাসুকিং পন্নগোত্তমম্।
বাসুকিশ্চাপি সঞ্চিন্ত্য তানুবাচ ভুজঙ্গমান্ ॥৩০
নৈষা বো নৈষ্ঠিকী বুদ্ধি-র্মতা কর্ত্তুং ভুজঙ্গমাঃ!
সর্ব্বেষামেব মে বুদ্ধিঃ পন্নগানাং ন রোচতে॥৩১
কিং তত্র সংবিধাতব্যং ভবতাং স্যাদ্ধিতং তু যৎ
শ্রেয়ঃপ্রসাদনং মন্যে কশ্যপস্য মহাত্মনঃ ॥৩২॥
জ্ঞাতিবর্গস্য সৌহার্দ্দা-দাত্মনশ্চ ভুজঙ্গমাঃ!।
নচ জানাতি মে বুদ্ধিঃ কিঞ্চিৎ কর্ত্তুং বচো হি বঃ
ময়া হীদং বিধাতব্যং ভবতাং যদ্ধিতং ভবেৎ।
অনেনাহং ভৃশং তপ্যে গুণদোষৌ মদাশ্রয়ৌ॥৩৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি বাসুক্যাদিমন্ত্রণে সপ্ত-ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৭ ॥

সৌতিরুবাচ।

সর্পাণাস্তু বচঃ শ্রুত্বা সর্ব্বেষামিতি চেতি চ।
বাসুকেশ্চ বচঃ শ্রুত্বা এলাপত্রোঽব্রবীদিদম্ ॥১

পন্নাশঃ। একভূপহত্যাদোষোঽনেকর্ত্বিগাদিবধেন মার্জ্যতে চেৎ তাবদ্দোষাপমার্জনে কৃৎস্নজগদ্বধঃ কর্ত্তব্যো ভবিষ্যতীত্যাহ—অধর্ম্মেতি। "সধর্ম্মমূলা" ইতি পাঠে—"মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ"ইত্যুক্তে-র্বিষ্ণুবেদব্রাহ্মণরূপং ধর্ম্মমূলং সমানমবিরুদ্ধং যস্যাং সা সধর্ম্মমূলেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। স্রুগ্ভাণ্ডং স্রুগাদিযজ্ঞপাত্রম্। প্রমত্তানাং ব্যগ্রাণাম্ ॥ ২২ ॥

নী-টী। নোঽস্মাকম্। নৈষ্ঠিকী পার্য্যন্তিকী। ঈক্ষণমেব শ্রবঃ শ্রোত্রং যস্য তথাভূত, হে বাসুকে! ॥ ২৯ ॥

অ-টী। নৈষ্ঠিকী নিষ্ঠানুকূলা। ঈক্ষণশ্রবঃ চক্ষুঃশ্রবঃ। নাগৈর্বাসুকিসম্বোধনম্ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। নৈষেতি—ন মতা ন সম্মতা মমেতি শেষঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। কিং তত্রেতি—অত্যাপদি ব্রাহ্মণ এব শরণীকরণীয় ইতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

নী-টী। ময়েতি—জ্ঞাতিরক্ষানাশনিমিত্তৌ গুণ-দোষৌ মদাশ্রয়ৌ জ্যেষ্ঠত্বান্মমেত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং সপ্তত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। সর্পাণামিতি—ইতি চেতি চেতি তদ্-বচনাভিনয়প্রদর্শনম্ ॥ ১ ॥

* জনং দশন্তু বৈ সর্ব্বমেবং।

ন স যজ্ঞো ন ভবিতা ন স* রাজা তথাবিধঃ ।
জনমেজয়ঃ পাণ্ডবেয়ো যতোঽস্মাকং মহদ্ভয়ম্ ২
দৈবেনোপহতো রাজন্ ! যো ভবেদিহ পূরুষঃ ।
স দৈবমেবাশ্রয়তে নান্যত্তত্র পরায়ণম্ ॥ ৩ ॥
তদিদদৈ্ধবমস্মাকং ভয়ং পন্নগসত্তমাঃ ! ।
দৈবমেবাশ্রয়ামোঽত্র শৃণুধ্বঞ্চ বচো মম ॥ ৪ ॥
অহং শাপে সমুৎসৃষ্টে সমশ্রৌষং বচস্তদা ।
মাতুরুৎসঙ্গমারূঢ়ো ভয়াৎ পন্নগসত্তমাঃ ! ॥ ৫ ॥
দেবানাং পন্নগশ্রেষ্ঠা-স্তীক্ষ্ণাস্তীক্ষ্ণা ইতি প্রভো !
পিতামহমুপাগম্য দুঃখার্ত্তানাং মহাদ্যুতে ! ॥৬॥

নী-টী। নেতি ভবিতৈবেত্যর্থঃ। ন তথাবিধো যস্য রাষ্ট্রমৃত্বিজঃ স্বরূপং বা দ্রষ্টুং শক্যং তাদৃশং ন ভবতি মন্ত্রবীর্য্যসম্পন্নত্বাৎ ॥ ২ ॥

অ-টী। ন স যজ্ঞো ন ভবিতা অপিতু ভবিতৈব। স চ রাজা তথাবিধো ভবিতেত্যন্বয়ঃ। অবশ্যং যজ্ঞং কর্ত্তেত্যর্থঃ। "ন স রাজা" ইতি চ পাঠঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। দৈবেনেতি—দৃষ্টদোষাভাবেঽপ্যাগতা বিপন্নদৃষ্টোপায়পরিহার্য্যেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। দৈবেনেতি—দৈবেন প্রাক্কৃতেন কর্ম্মণা উপহতঃ পীড়িতো যো ভবেৎ স দৈবং শুভং কর্ম্ম সমাচরেদিত্যর্থঃ। অত্র রাজন্নিতি বাসুকিসম্বোধনম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। অহমিতি যুগ্মম্। বক্তুর্ব্যাকুলত্বাৎ সমানার্থং সম্বোধনদ্বয়ম্। দেবানাং বচঃ সমশ্রৌষমিতি সম্বন্ধঃ। বচ এবাহ—তীক্ষ্ণাস্তীক্ষ্ণা ইতি, স্ত্রিয় ইতি শেষঃ। পুত্ত্রমপি শপন্তীনাং স্ত্রীণাং দৌষ্ট্যমালক্ষ্য হা কষ্টং! কথং স্ত্রীসঙ্গিনাং সুখং স্যাদিতি চিন্তয়া দুঃখার্ত্তানাম্ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

অ-টী। অহং দেবানাং বচঃ সমশ্রৌষমিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

* স চ। (অ)।

দেবা ঊচুঃ।
কা হি লব্ধা প্রিয়ান্ পুত্ত্রান্ শপেদেবং পিতামহ
ঋতে কদ্রুং তীক্ষ্ণরূপাং দেবদেব ! তবাগ্রতঃ ॥৭
তথেতি চ বচস্তস্যা-স্ত্বয়াপ্যুক্তং পিতামহ ! ।
এতদিচ্ছাম বিজ্ঞাতুং কারণং যন্ন বারিতা ॥৮॥
ব্রহ্মোবাচ ।
বহবঃ পন্নগাস্তীক্ষ্ণা ঘোররূপা* বিষোল্বণাঃ ।
প্রজানাং হিতকামোঽহং ন চ বারিতবাংস্তদা ॥৯
যে দন্দশূকাঃ ক্ষুদ্রাশ্চ পাপাচারা বিষোল্বণাঃ ।
তেষাং বিনাশো ভবিতা ন তু যে ধর্ম্মচারিণঃ ॥১০
যন্নিমিত্তঞ্চ ভবিতা মোক্ষস্তেষাং মহাভয়াৎ ।
পন্নগানাং নিবোধধ্বং তস্মিন্ কালে সমাগতে ॥
যাযাবরকুলে ধীমান্ ভবিষ্যতি মহানৃষিঃ ।
জরৎকারুরিতি খ্যাত-স্তপস্বী নিয়তেন্দ্রিয়ঃ ॥১২
তস্য পুত্ত্রো জরৎকারো-র্ভবিষ্যতি তপোধনঃ ।
আস্তীকোনাম যজ্ঞং স প্রতিষেৎস্যতি তং তদা ।
তত্র মোক্ষ্যন্তি ভুজগা যে ভবিষ্যন্তি ধার্ম্মিকাঃ ॥
দেবা ঊচুঃ ।
স মুনিপ্রবরো ব্রহ্মন্ ! জরৎকারুর্মহাতপাঃ ।
কস্যাং পুত্ত্রং মহাত্মানং জনয়িষ্যতি বীর্য্যবান্ ১৪
ব্রহ্মোবাচ ।
সনামায়াং সনামা স কন্যায়াং দ্বিজসত্তমঃ ।
অপত্যং বীর্য্যসম্পন্নং বীর্য্যবান্ জনয়িষ্যতি ॥১৫॥

নী-টী। তথেতি—ত্বয়াপ্যেতন্নোপেক্ষণীয়মিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। উপেক্ষাকারণং ব্রহ্মোবাচ বহব ইতি ॥৯

নী-টী। দন্দশূকাঃ দংশনশীলাঃ। ক্ষুদ্রা অল্পেঽপি নিমিত্তে প্রাণগ্রাহকাঃ। পাপাচারা নির্নিমিত্তং হিংসকাঃ। মাতাপি পাপিষ্ঠান্ হন্তি কিমুতান্যে তি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। যন্নিমিত্তমিতি ক্রিয়াবিশেষণম্ ॥ ১১ ॥

* ভীমরূপা।

বাসুকেঃ সর্পরাজস্য জরৎকারুঃ স্বসা কিল।
স তস্যাং ভবিতা পুত্রঃ শাপান্নাগাংশ্চ মোক্ষ্যতি

এলাপত্র উবাচ।

এবমস্ত্বিতি তং দেবাঃ পিতামহমথাব্রুবন্।
উক্ত্বৈবং বচনং দেবান্ বিরিঞ্চিস্ত্রিদিবং যযৌ ॥১৬॥
সোঽহমেবং প্রপশ্যামি বাসুকে! ভগিনীং তব।
জরৎকারুরিতি খ্যাতা তাং তস্মৈ প্রতিপাদয় ১৮
ভৈক্ষবন্তিক্ষমাণায় নাগানাং ভয়শান্তয়ে।
ঋষয়ে সুব্রতায়ৈনা-মেষ মোক্ষঃ শ্রুতো ময়া॥১৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি এলাপত্রবাক্যে অষ্ট-ত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩৮॥

সৌতিরুবাচ।

এলাপত্রবচঃ শ্রুত্বা তে নাগা দ্বিজসত্তম!
সর্ব্বে প্রহৃষ্টমনসঃ সাধুসাধ্বিত্যথাব্রুবন্* ॥১॥
ততঃ প্রভৃতি তাং কন্যাং বাসুকিঃ পর্য্যরক্ষত।
জরৎকারুং স্বসারং বৈ পরং হর্ষমবাপ চ ॥২॥
ততো নাতিমহান্ কালঃ সমতীত ইবাভবৎ।
অথ দেবাসুরাঃ সর্ব্বে মমন্থুর্বরুণালয়ম্ ॥ ৩ ॥
তত্র নেত্রমভূন্নাগো বাসুকির্বলিনাং বরঃ।
সমাপ্যৈব চ তৎ কর্ম্ম পিতামহমুপাগমন্ ॥৪॥
দেবা বাসুকিনা সার্দ্ধং পিতামহমথাব্রুবন্।
ভগবন্ শাপভীতোঽয়ং বাসুকিস্তপ্যতে ভৃশম্ ॥৫
অস্যৈতন্মানসং শল্যং সমুদ্ধর্ত্তুং ত্বমর্হসি।
জনন্যাঃ শাপজং দেব! জ্ঞাতীনাং হিতমিচ্ছতঃ॥
হিতো হ্যয়ং সদাস্মাকং প্রিয়কারী চ নাগরাট্।
প্রসাদং কুরু দেবেশ! শময়াস্য মনোজ্বরম্ ॥৭॥

ব্রহ্মোবাচ।

ময়ৈব তদ্বিতীর্ণং* বৈ বচনং মনসামরাঃ।
এলাপত্রেণ নাগেন যদস্যাভিহিতং পুরা ॥ ৮ ॥
তৎকরোত্বেষ নাগেন্দ্রঃ প্রাপ্তকালং বচঃ স্বয়ম্।
বিনশিষ্যন্তি যে পাপা ন তু যে ধর্ম্মচারিণঃ ॥৯॥
উৎপন্নঃ স জরৎকারু-স্তপস্যুগ্রে রতো দ্বিজঃ।
তস্যৈষ ভগিনীং কালে জরৎকারুং প্রযচ্ছতু ॥১০
এলাপত্রেণ যৎ প্রোক্তং বচনং ভুজগেন হ।
পন্নগানাং হিতং দেবা-স্তত্তথা ন তদন্যথা ॥১১॥

সৌতিরুবাচ।

এতচ্ছ্রুত্বা তু নাগেন্দ্রঃ পিতামহবচস্তদা।
সন্দিশ্য পন্নগান্ সর্ব্বান্ বাসুকিঃ শাপমোহিতঃ
স্বসারমুদ্যম্য তদা জরৎকারুমৃষিং প্রতি।
সর্পান্বহূন্জরৎকারৌ নিত্যযুক্তান্সমাদধৎ॥১৩

নী-টী। স্বসা ভগিনী। মোক্ষ্যতি মোক্ষয়িষ্যতি ॥ ১৬ ॥

অ-টী। প্রতিপাদয় প্রযচ্ছ ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামষ্টত্রিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। এলাপত্রেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। সমতীত ইব অত্যল্পত্বাৎ। শাপাৎ প্রাক্ হয়োৎপত্তিস্ততোঽপি প্রাক্ প্রবৃত্তং মন্থনমনুবদতি শাপমোক্ষোপায়ং প্রদর্শয়িতুং অথেত্যাদিনা ॥ ৩ ॥

নী-টী। নেত্রং রজ্জুঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। শল্যং শাপজম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। প্রিয়কারী প্রতিকল্পং নেত্রীভূয়মন্থনোপযোগিত্বাৎ ॥ ৭ ॥

অ-টী। বিতীর্ণমনুষ্ঠিতম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। জরৎকারৌ জরৎকারুনিমিত্তং ; তদন্বেষণায়েত্যর্থঃ। সমাদধৎ সম্যক্ নিয়োজিতবান্ ॥১৩॥

অ-টী। নিত্যযুক্তান্ নিত্যোদ্যোগভাজঃ ॥১৩॥

---

* ত্যপূজয়ন্।

* তদ্বিচীর্ণং। (অ)।

জরৎকারুর্যদা ভার্য্যা-মিচ্ছেদ্বরয়িতুং প্রভুঃ।
শীঘ্রমেত্য তদাখ্যেয়ং তন্নঃ শ্রেয়ো ভবিষ্যতি ১৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি জরৎকার্ব্বন্বেষণে একোন-
চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৯ ॥

শৌনক উবাচ।

জরৎকারুরিতি খ্যাতো যস্ত্বয়া সূতনন্দন!
ইচ্ছামি তদহং শ্রোতুং ঋষেস্তস্য মহাত্মনঃ ॥১॥
কিং কারণং জরৎকারো-র্নামৈতৎ প্রথিতং ভুবি
জরৎকারুনিরুক্তিং* ত্বং যথাবদ্বক্তুমর্হসি ॥ ২ ॥

সৌতিরুবাচ।

জরেতি ক্ষয়মাহুর্বৈ দারুণং কারুসংজ্ঞিতম্।
শরীরং কারু তস্যাসীৎ তৎ স ধীমান্শনৈঃশনৈ
ক্ষপয়ামাসা তীব্রেণ তপসেত্যত উচ্যতে।
জরৎকারুরিতি ব্রহ্মন্! বাসুকের্ভগিনী তথা ॥৪

নী-টী। অন্বেষণফলমাহ—জরৎকারুরিতি ॥১৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একোনচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়ামেকোনচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। জরৎকারুরিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। জরৎকারুনাম নির্ব্বক্তি—জরেতি। জরচ্ছব্দঃ ক্ষয়বাচী, কারুশব্দো দারুণবাচী, তস্যাস্তীকপিতুঃ শরীরং কারু কামাদ্যুদ্ভবমূলত্বাৎ দারুণমাসীৎ, তস্য তেন তপসা ক্ষেপণং কৃতমতো-ঽসৌ জরৎকারুরিত্যর্থঃ। বাসুকের্ভগিনী তথেতি—তাদৃশ্যেব। অভর্ত্তৃকায়া যুবত্যাঃ শরীরক্ষেপণমেব শ্রেয়স্করমিতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

অ-টী। জরৎকারুশব্দার্থং ব্যাচষ্টে—জরেতি।

এবমুক্তস্তু ধর্ম্মাত্মা শৌনকঃ প্রাহসত্তদা।
উগ্রশ্রবসমামন্ত্র্য উপপন্নমিতি ব্রুবন্ ॥ ৫ ॥

শৌনক উবাচ ॥

উক্তং নাম যথা পূর্ব্বং সর্ব্বং তচ্ছ্রুতবানহম্।
যথা তু জাতো হ্যাস্তীক এতদিচ্ছামি বেদিতুম্।
তচ্ছ্রুত্বা বচনং তস্য সূতঃ প্রোবাচ শাস্ত্রতঃ ॥৬॥

সৌতিরুবাচ।

সন্দিশ্য পন্নগান্ সর্ব্বান্ বাসুকিঃ সুসমাহিতঃ।
স্বসারমুদ্যম্য তদা জরৎকারুমৃষিং প্রতি ॥ ৭ ॥
অথ কালস্য মহতঃ স মুনিঃ সংশিতব্রতঃ।
তপস্যভিরতো ধীমান্ স দারান্নাভ্যকাঙ্ক্ষত ॥৮॥
স তূর্দ্ধরেতাস্তপসি প্রসক্তঃ
স্বাধ্যায়বান্ বীতভয়ঃ কৃতাত্মা।
চচার সর্ব্বাং পৃথিবীং মহাত্মা
ন চাপি দারান্মনসাধ্যকাঙ্ক্ষৎ* ॥৯॥
ততোঽপরস্মিন্ সম্প্রাপ্তেকালেকস্মিংশ্চিদেবতু
পরিক্ষিন্নাম রাজাসীদ্ ব্রহ্মন্ কৌরববংশজঃ ॥১০॥

জরা ক্ষয়ো দারুণঃ; জরাহেতুত্বাৎ। কারু শরীরং; করণশীলত্বাৎ। পদার্থদ্বয়ং ব্যাখ্যায় বাক্যার্থং ব্যাচষ্টে—কারু তস্যাসীদিতি। জরৎ দারুণ-ক্ষয়-যুক্তং কারু শরীরং যস্যেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। প্রাহসৎ—অতিজীর্ণয়োরপি ব্রহ্মচর্য্য-বিনাশঃ প্রসক্ত ইত্যাশ্চর্য্যং মত্বেতি ভাবঃ। আমন্ত্র্য হে উগ্রশ্রবঃ! ইতি সম্বোধ্য। উপপন্নং যুক্তং, যত্তুল্য-বয়োরূপয়োর্বিবাহ ইতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। উপপন্নং যুক্তম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী। সর্পসত্রকারণং বক্তুমাহ—তত ইত্যা-দিনা। ততো বাসুকেরাশ্বাসনানন্তরং অপরস্মিন্ পশ্চাদ্ ভূতে কস্মিংশ্চিৎ কালে, অমঙ্গলত্বান্নামাপ্য-বাচ্যং কলেঃ, তদাদৌ ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

* নিরুক্তং। † ক্ষয়য়ামাস। * প্যকাঙ্ক্ষৎ।

যথা পাণ্ডুর্মহাবাহু-র্ধনুর্দ্ধরবরো যুধি।
বভূব মৃগয়াশীলঃ পুরাস্য প্রপিতামহঃ ॥১১॥
মৃগান্ বিধ্যন্ বরাহাংশ্চ তরক্ষুন্মহিষাংস্তথা।
অন্যাংশ্চ বিবিধান্ বন্যাং-শ্চচার পৃথিবীপতিঃ
স কদাচিন্মৃগং বিদ্ধা বাণেনানতপর্ব্বণা।
পৃষ্ঠতো ধনুরাদায় সসার গহনে বনে ॥ ১৩ ॥
যথৈব ভগবান্ রুদ্রো বিদ্ধা যজ্ঞমৃগং দিবি।
অন্বগচ্ছদ্ধনুষ্পাণিঃ পর্য্যন্বেষ্টুমিতস্ততঃ ॥ ১৪
ন হি তেন মৃগো বিদ্ধো জীবন্ গচ্ছতি বৈ বনে,
পূর্ব্বরূপন্তু তত্তূর্ণং সোঽগাৎ স্বর্গগতিং প্রতি ॥
পরিক্ষিতো নরেন্দ্রস্য বিদ্ধো যন্নষ্টবান্মৃগঃ।
দূরঞ্চাপহৃতস্তেন মৃগেণ স মহীপতিঃ ॥১৬॥
পরিশ্রান্তঃ পিপাসার্ত্ত আসসাদ মুনিং বনে।
গবাং প্রচারেস্বাসীনং বৎসানাং মুখনিঃসৃতম্ ॥
ভূয়িষ্ঠ*মুপযুঞ্জানং ফেনমাপিবতাং পয়ঃ।
তমভিদ্রুত্য বেগেন স রাজা সংশিতব্রতম্ ॥১৮
অপৃচ্ছদ্ধনুরুদ্যম্য তং মুনিং ক্ষুচ্ছ্রমান্বিতঃ।
ভো ভো ! ব্রহ্মন্নহং রাজা পরীক্ষিদভিমন্যুজঃ ॥
ময়া বিদ্ধো মৃগো নষ্টঃ কচ্চিত্তং দৃষ্টবানসি।
স মুনিস্তস্য নোবাচ কিঞ্চিন্মৌনব্রতে স্থিতঃ ॥২০

অ-টী। যজ্ঞমৃগং দক্ষযজ্ঞং মৃগরূপম্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। পূর্ব্বরূপমিতি—পরিক্ষিতঃ তূর্ণং স্বর্গগতিং প্রতি তৎ মৃগস্যাদর্শনং পূর্ব্বরূপং কারণং স রাজা অগাৎ প্রাপ্তবান্। তত এব হি মূঢ়ো রাজা বিপ্রাবমাননাং শাপমূলভূতাং কৃতবানিত্যর্থঃ ॥১৫॥

অ-টী। পূর্ব্বরূপমিতি—স্বর্গগতির্মরণং তাং প্রতি পূর্ব্বরূপম্, মরণক্রিয়ায়াঃ প্রথমোৎপত্তির্বাণপ্রহারো নাম। নূনমুৎপ্রেক্ষায়াম্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। প্রচারেষু গোষ্ঠেষু। ॥ ১৭ ॥

নী-টী। উপযুঞ্জানং ভক্ষয়ন্তম্ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। ভূয়িষ্ঠং প্রভূতম্। উপযুঞ্জানং পিবন্তম্। "ভূমিষ্ঠম্" ইতি চ পাঠঃ ॥ ১৮ ॥

তস্য স্কন্ধে মৃতং সর্পং ক্রুদ্ধো রাজা সমাসজৎ।
সমুৎক্ষিপ্য ধনুষ্কোট্যা স চৈনং সমুপৈক্ষত ॥২১
ন স কিঞ্চিদুবাচৈনং শুভং বা যদি বাশুভম্।
স রাজা ক্রোধমুৎসৃজ্য ব্যথিতস্তং তথাগতম্।
দৃষ্ট্বা জগাম নগর-মৃষিস্ত্বাসীত্তথৈব সঃ ॥ ২২ ॥
ন হি তং রাজশার্দ্দূলং ক্ষমাশীলো মহামুনিঃ।
স্বধর্ম্মনিরতং ভূপং সমাক্ষিপ্তোঽপ্যধর্ষয়ৎ ॥২৩
ন হি তং রাজশার্দ্দূল-স্তথা ধর্ম্মপরায়ণম্।
জানাতি ভরতশ্রেষ্ঠ-স্তত এনমধর্ষয়ৎ ॥ ২৪ ॥
তরুণস্তস্য পুত্রোঽভূ-ত্তিগ্মতেজা মহাতপাঃ।
শৃঙ্গী নাম মহাক্রোধো দুষ্প্রসাদো মহাব্রতঃ ॥
স দেবং পরমাসীনং সর্ব্বভূতহিতে রতম্।
ব্রহ্মাণমুপতস্থে বৈ কালে কালে সুসংযতঃ ॥২৬
স তেন সমনুজ্ঞাতো ব্রহ্মণা গৃহমেযিবান্ *।
সখ্যোক্তঃ ক্রীড়মানেন স তত্র হসতা কিল ॥২৭
সংরম্ভাৎ কোপনোঽতীব বিষকল্পো মুনেঃ সুতঃ।
উদ্দিশ্য পিতরং তস্য যচ্ছ্রুত্বা † রোষমাহরৎ।
ঋষিপুত্রেণ ধর্ম্মার্থে ‡ কৃশেন দ্বিজসত্তম ! ॥২৮॥

নী-টী। সমাসজৎ আরোপয়ামাস। ধনুষ্কোট্যা ধনুষ্প্রান্তেন ॥ ২১ ॥

নী-টী। স রাজেতি—তং তথাগতং দৃঢ়সমাধিং দৃষ্ট্বা ক্রোধমুৎসৃজ্য ব্যথিতঃ সন্ জগাম নগরম্। ব্যথিতেনাপি সর্পাপসারণং ন কৃতং দীর্ঘদ্রোহিত্বাৎ ক্ষত্রস্য কিঞ্চিৎ ক্রোধোঽনুবর্ত্তত এবেতি জ্ঞেয়ম্। তথোক্তং পৌষ্যেণ—"ক্ষত্রিয়স্য বাক্ সুনৃতা হৃদয়ং তীক্ষ্ণধারম্" ইতি ॥ ২২ ॥

নী-টী। তদিদমুক্তং স্বধর্ম্মনিরতমিতি। স্বধর্ম্মস্তীক্ষ্ণহৃদয়ত্বং তন্নিরতম্, জাতিস্বভাবজ্ঞো মুনিঃ সমাক্ষিপ্তোঽপ্যধর্ষয়ৎ ধৃষ্টত্বং কোপস্য নিগ্রহং ধৈর্য্যমকরোৎ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। সংরম্ভাৎ ক্রোধাবেশাৎ। কোপনস্তীক্ষ্ণঃ ॥ ২৮ ॥

* গৃহমীযিবান্। † যৎ শ্রুত্বা। ‡ নর্ম্মার্থং।

কৃশ উবাচ।

তেজস্বিনস্তব পিতা তথৈব চ তপস্বিনঃ।
শবং স্কন্ধেন বহতি মা শৃঙ্গিন্! গর্ব্বিতো ভব
ব্যাহরৎস্বৃষিপুত্রেষু মাস্ম কিঞ্চিদ্বচো বদ।
অস্মদ্বিধেষু সিদ্ধেষু ব্রহ্মবিৎসু তপস্বিষু ॥৩০॥
ক্ব? তে পুরুষমানিত্বং ক্ব? তে বাচস্তথাবিধাঃ
দর্পজাঃ পিতরং দ্রষ্টা যত্ত্বং শবধরং তথা ॥ ৩১॥
পিত্রা চ তব তৎ কর্ম্ম নানুরূপমিবাত্মনঃ।
কৃতং মুনিজনশ্রেষ্ঠ! যেনাহং ভৃশদুঃখিতঃ ॥৩২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি পরিক্ষিদুপাখ্যানে
চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৪০॥

সৌতিরুবাচ।

এবমুক্তঃ স তেজস্বী শৃঙ্গী কোপসমন্বিতঃ।
মৃতধারং গুরুং শ্রুত্বা পর্য্যতপ্যত মন্যুনা ॥১॥
স তং কৃশমভিপ্রেক্ষ্য সূনৃতাং বাচমুৎসৃজন্।
অপৃচ্ছত্তং কথং তাতঃ স মেঽদ্য মৃতধারকঃ ॥২॥

কৃশ উবাচ।

রাজ্ঞা পরিক্ষিতা তাত! মৃগয়াং পরিধাবতা।
অবসক্তঃ পিতুস্তেঽদ্য মৃতঃ স্কন্ধে ভুজঙ্গমঃ ॥৩॥

শৃঙ্গ্যুবাচ।

কিং মে পিত্রা কৃতং তস্য রাজ্ঞোঽনিষ্টং দুরাত্মনঃ
ব্রূহি তৎ কৃশ তত্ত্বেন পশ্য মে তপসো বলম্ ॥৪

কৃশ উবাচ।

স রাজা মৃগয়াং যাতঃ পরিক্ষিদভিমন্যুজঃ।
সসার মৃগমেকাকী বিধ্বা বাণেন শীঘ্রগম্ ॥৫॥
ন চাপশ্যন্ মৃগং রাজা চরংস্তস্মিন্ মহাবনে।
পিতরং তে স দৃষ্ট্বৈব পপ্রচ্ছানভিভাষিণম্ ॥৬॥
তং স্থাণুভূতং তিষ্ঠন্তং ক্ষুৎপিপাসাশ্রমাতুরঃ।
পুনঃ পুনর্ম্মৃগং নষ্টং পপ্রচ্ছ পিতরং তব ॥ ৭ ॥
স চ মৌনব্রতোপেতো নৈব তং প্রত্যভাষত।
তস্য রাজা ধনুষ্কোট্যা সর্পং স্কন্ধে সমাসজৎ ॥৮
শৃঙ্গিংস্তব পিতা সোঽপি তথৈবাস্তে যতব্রতঃ।
সোঽপি রাজা স্বনগরং প্রস্থিতোগজসাহ্বয়ম্ ॥৯

সৌতিরুবাচ।

শ্রুত্বৈবমৃষিপুত্রস্তু শবং স্কন্ধে প্রতিষ্ঠিতম্।
কোপসংরক্তনয়নঃ প্রজ্বলন্নিব মন্যুনা ॥ ১০ ॥
আবিষ্টঃ স হি কোপেন শশাপ নৃপতিং তদা।
বার্য্যুপস্পৃশ্য তেজস্বীক্রোধবেগবলাৎকৃতঃ* ॥১১

শৃঙ্গ্যুবাচ।

যোঽসৌ বৃদ্ধস্য তাতস্য তথা কৃচ্ছ্রগতস্য হ।
স্কন্ধে মৃতং সমাস্রাক্ষীৎপন্নগং রাজকিল্বিষী ॥১২

অ–টী। অতিকোপনো মুনেঃ সুতঃ শৃঙ্গী সংরম্ভাৎ বিষকল্পো বিষতুল্যোঽভূৎ ॥ ২৮ ॥

নী–টী। পিত্রা চেতি—তৎ তত্র ধর্ষণে বিষয়ে অপরাধ**** তব পিত্রা ন কৃতং, যেন তব পিতৃ-ধর্ষণেনাহং ভৃশং দুঃখিতোঽস্মি। আত্মন ইব দৃষ্টান্তঃ। বিনাপরাধং তব পিতুর্ধর্ষণা দৃষ্টা মৎপিতুর্ধর্ষণয়েবাহং ভৃশং দুঃখিতোঽস্মীত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪০ ॥

নী–টী। এবমুক্ত ইতি—মন্যুনা ক্রোধেন ॥ ১ ॥

অ–টী। মৃতধারং মৃতং সর্পং ধারয়ন্তম্। মন্যুনা পিত্রভিভবজেন দুঃখেন ॥ ১॥

নী–টী। অনভিভাষিণং মৌনশীলম্ ॥ ৬ ॥

নী–টী। নষ্টং পলায়নেনাদর্শনং গতম্ ॥ ৭ ॥

নী–টী। গজসাহ্বয়ং হস্তিনাপুরম্ ॥ ৯ ॥

নী–টী। ক্রোধবেগবলাৎকৃতঃ—ক্রোধাবেশ-রবশঃ ॥ ১১ ॥

নী–টী। কৃচ্ছ্রগতস্য মৌনব্রতধরস্য। রাজা চাসৌ কিল্বিষী চ রাজকিল্বিষী ॥ ১২ ॥

* ক্রোধবেগবলাদ্বৃতঃ।

তং পাপমতিসংক্রুদ্ধ-স্তক্ষকঃ পন্নগেশ্বরঃ।
আশীবিষস্তিগ্মতেজা মদ্বাক্যবলচোদিতঃ ॥১৩॥
সপ্তরাত্রাদিতো নেতা যমস্ত সদনং প্রতি।
দ্বিজানামবমন্তারং কুরূণামযশস্করম্ ॥ ১৪ ॥

সৌতিরুবাচ।

ইতি শপ্ত্বাতিসংক্রুদ্ধঃ শৃঙ্গী পিতরমভ্যগাৎ।
আসীনং গোব্রজে তস্মিন্ বহন্তং শবপন্নগম্ ॥১৫॥
স তমালক্ষ্য পিতরং শৃঙ্গী স্কন্ধগতেন বৈ।
শবেন ভুজগেনাসী-দ্ভূয়ঃ ক্রোধসমাকুলঃ ॥১৬॥
দুঃখাচ্চাশ্রূণি মুমুচে পিতরঞ্চেদমব্রবীৎ।
শ্রুত্বেমাং ধর্ষণাং তাত ! তব তেন দুরাত্মনা ॥১৭
রাজ্ঞা পরিক্ষিতা কোপা-দশপং তমহং নৃপম্।
যথার্হতি স এবোগ্রং শাপং কুরুকুলাধমঃ।
সপ্তমেঽহনি তং পাপং তক্ষকঃ পন্নগোত্তমঃ ॥১৮
বৈবস্বতস্ত সদনং নেতা পরমদারুণম্।
তমব্রবীৎ পিতা ব্রহ্মং-স্তথা কোপসমন্বিতম্ ॥১৯

শমীক উবাচ।

ন মে প্রিয়ং কৃতং তাত! নৈষ ধর্ম্মস্তপস্বিনাম্।
বয়ং তস্ত নরেন্দ্রস্ত বিষয়ে নিবসামহে ॥২০॥
ন্যায়তো রক্ষিতাস্তেন তস্ত পাপং নরোচয়ে*।
সর্ব্বথা বর্ত্তমানস্ত রাজ্ঞো হ্যস্মদ্বিধৈঃ সদা ॥২১॥
ক্ষন্তব্যং পুত্র! ধর্ম্মো হি হতো হন্তি ন সংশয়ঃ।
যদি রাজা নসংরক্ষেৎ † পীড়া নঃপরমা ভবেৎ।

ন শক্নুয়াম চরিতুং ধর্ম্মং পুত্র ! যথাসুখম্।
রক্ষমাণা বয়ং তাত ! রাজভির্ধর্ম্মদৃষ্টিভিঃ ॥২৩॥
চরামো বিপুলং ধর্ম্মং তেষাং ভাগোঽস্তিধর্ম্মতঃ
সর্ব্বথা বর্ত্তমানস্ত রাজ্ঞঃ ক্ষন্তব্যমেব হি ॥২৪॥
পরিক্ষিত্তু বিশেষেণ যথাস্য প্রপিতামহঃ।
রক্ষত্যস্মাংস্তথা রাজ্ঞা রক্ষিতব্যাঃপ্রজা বিভো ॥
তেনেহ ক্ষুধিতেনাগু শ্রান্তেন চ তপস্বিনা।
অজানতা কৃতং মন্যে ব্রতমেতদিদং মম ॥২৬॥
অরাজকে জনপদে দোষা জায়ন্তি বৈ সদা।
উদ্বৃত্তং* সকলং লোকং রাজা দণ্ডেন শাস্তি বৈ
দণ্ডাৎ প্রতিভয়ং ভূয়ঃ শান্তিরুৎপদ্যতে তদা।
নোদ্বিগ্নশ্চরতে ধর্ম্মং নোদ্বিগ্নশ্চরতেক্রিয়াম্॥২৮
রাজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতোধর্ম্মো ধর্ম্মাৎ স্বর্গঃ প্রতিষ্ঠিতঃ
রাজ্ঞো যজ্ঞক্রিয়াঃ সর্ব্বা যজ্ঞাদ্দেবাঃপ্রতিষ্ঠিতাঃ॥
দেবাদ্ বৃষ্টিঃ প্রবর্ত্তেত বৃষ্টেরোষধয়ঃ স্মৃতাঃ।
ওষধিভ্যোমনুষ্যাণাংধারয়ন্‡ সততংহিতম্ ॥৩০॥
মনুষ্যাণাঞ্চ যো ধাতা রাজা রাজ্যকরঃ পুনঃ।
দশশ্রোত্রিয়সমো ¶ রাজা ইত্যেবং মনুরব্রবীৎ॥
তেনেহ ক্ষুধিতেনাগু শ্রান্তেন চ তপস্বিনা।
অজানতা কৃতং মন্যে ব্রতমেতদিদং মম ॥৩২॥

নী-টী। আশীবিশো দংষ্ট্রাবিষঃ ॥ ১৩ ॥
নী-টী। নেতা নেষ্যতি ॥ ১৪ ॥
নী-টী। বিষয়ে দেশে ॥ ২০॥
নী-টী। তস্য পাপং দ্রোহম্। সর্ব্বথা অস্মাস্বপরাধেনাপি বর্ত্তমানস্য ॥ ২১ ॥
নী-টী। হতো নাশিতো ধর্ম্মো হন্ত্যেব ধর্ম্মনাশমেবাহ—যদীত্যাদিনা ॥ ২২ ॥

নী-টী। রাজ্ঞা পরিক্ষিতা রক্ষিতব্যাঃ। অস্য নাশে প্রজোচ্ছেদকৃতং পাপং তবেতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥
নী-টী। ব্রতমজানতেতি সম্বন্ধঃ ॥ ২৬ ॥
নী-টী। দোষা দস্যুপীড়াদয়ঃ। জায়ন্তি উদ্ভবন্তি ॥ ২৭ ॥
নী-টী। ধারয়ন্ কুর্ব্বন্মনুষ্যাণাং হিতম্ ॥ ৩০ ॥
নী-টী। ধাতা পোষকঃ। শ্রোত্রিয়ো বেদাধ্যায়ী। অক্ষরাধিক্যমার্ষম্॥ ৩১ ॥

* শাপং ন রোচতে। † রক্ষেত।

* উদ্ধতং। † প্রবর্ত্ত্যতে।
‡ ধারয়েৎ।
¶ দস্যুনাং নাশকো।

কস্মাদিদং ত্বয়া বাল্যাৎ সহসা দুষ্কৃতং কৃতম্।
ন হ্যর্হতি নৃপঃ শাপমস্মত্তঃ পুত্র ! সর্ব্বথা ॥৩৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি পরিক্ষিচ্ছাপে এক-
চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৪১॥

শৃঙ্গ্যুবাচ।

যদ্যেতৎ সাহসং তাত ! যদি বা দুষ্কৃতং কৃতম্।
প্রিয়ং বাপ্যপ্রিয়ং বা তে বাগুক্তা নমৃষা ভবেৎ।
নৈবান্যথেদং ভবিতা পিতরেষ ব্রবীমি তে।
নাহং মৃষা ব্রবীম্যেবং স্বৈরেষ্বপি কুতঃ শপন্॥২

শমীক উবাচ।

জানাম্যুগ্রপ্রভাবং ত্বাং তাত ! সত্যগিরং তথা।
নানৃতঞ্চোক্তপূর্ব্বং তে নৈতন্মিথ্যা ভবিষ্যতি॥৩
পিত্রা পুত্রো বয়স্থোঽপি সততং বাচ্য এব তু।
যথা স্যাদ্ গুণসংযুক্তঃ প্রাপ্নুয়াচ্চ মহদ্‌যশঃ ॥৪।
কিং পুনর্বাল এব ত্বং তপসা ভাবিতঃ সদা।
বর্দ্ধতে চ প্রভবতাং কোপোঽতীবমহাত্মনাম্॥৫

নী-টী। বাল্যাদবিবেকাৎ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। সহসা অবিমৃষ্য ॥ ৩৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং একচত্বারিংশোধ্যায়ঃ ॥ ৪১ ॥

নী-টী। যদ্যেতদিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। স্বৈরেষ্বপি পরিহাসাদিষ্বপি ॥ ২ ॥

অ-টী। স্বৈরেষ্বপি পরিহাসাদিষ্বপীত্যর্থঃ॥২॥

নী-টী। বয়স্থোঽপি প্রৌঢ়োপি। বাচ্যঃ শাস্যঃ ৪ ॥

নী-টী। প্রভবতাং যোগৈশ্বর্য্যবতাং কোপো-
ঽতীব বর্দ্ধতে ॥ ৫ ॥

সোঽহং পশ্যামি বক্তব্যং ত্বয়ি ধর্ম্মভৃতাং বর।
পুত্রত্বং বালতাঞ্চৈব তবাবেক্ষ্য চ সাহসম্॥৬॥
স ত্বং শমপরো * ভূত্বা বন্যমাহারমাচরন্।
চর ক্রোধমিমং হত্বা নৈবং ধর্ম্মং প্রহাস্যসি॥৭॥
ক্রোধো হি ধর্ম্মং হরতি যতীনাং দুঃখসঞ্চিতম্।
ততো ধর্ম্মবিহীনানাং গতিরিষ্টা ন বিদ্যতে ॥৮॥
শম এব যতীনাং হি ক্ষমিণাং সিদ্ধিকারকঃ।
ক্ষমাবতাময়ং লোকঃ পরশ্চৈব ক্ষমাবতাম্॥৯॥
তস্মাচ্চরেথাঃ সততং ক্ষমাশীলো জিতেন্দ্রিয়ঃ।
ক্ষময়া প্রাপ্স্যসে লোকান্ ব্রহ্মণঃ সমনন্তরান্॥
ময়া তু শমমাস্থায় যচ্ছক্যং কর্ত্তুমদ্য বৈ।
তৎ করিষ্যাম্যহং তাত প্রেষয়িষ্যে নৃপায় বৈ॥
মম পুত্রেণ শপ্তোঽসি বালেন কৃশ† বুদ্ধিনা।
মমেমাং ধর্ষণাং ত্বত্তঃ প্রেক্ষ্য রাজন্নমর্ষিণা ॥১২॥

নী-টী। স চ তপোনাশক ইতি শিক্ষণীয় এব ত্বং ময়েত্যাশয়েনাহ—সোঽহমিতি। বালতাং বিবেকশূন্যতাম্। সাহসমাকস্মিকমকার্য্যকারিত্বং পুত্রত্বঞ্চাবেক্ষ্য ত্বয়ি বক্তব্যমুপদেশ্যত্বং পশ্যামি ॥ ৬ ॥

নী-টী। সত্বমিতি—ক্রুধা হননে ধর্ম্মং হাস্য-স্যেবেত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। যতীনামামুষ্মিকহিতার্থং যতমানানাম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। ক্রোধ ইত্যাদি—ক্রোধঃ অপকারকো-চ্ছেদকর্ত্তব্যতাবুদ্ধিরূপঃ; যস্মিন্ জাতে প্রজ্বলিত-মিবাত্মানং মন্যতে ॥ ৮ ॥

অ-টী। শমঃ কোপনীয়বিষয়ান্মনসো নিবৃত্তিঃ। ক্ষমা অপকারপ্রতীকারবুদ্ধ্যনুৎপাদঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। ব্রহ্মণঃ সমনন্তরান্ প্রত্যাসন্নান্; ক্রম-মুক্তিপ্রদানিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। প্রেষয়িষ্যে সন্দেশহরমিতিশেষঃ॥১১॥

* সুসংযতো। † বালেনাকৃত-।

সৌতিরুবাচ।

এবমাদিশ্য শিষ্যং স প্রেষয়ামাস সুব্রতঃ।
পরিক্ষিতে নৃপতয়ে দয়াপন্নো* মহাতপাঃ॥১৩॥
সন্দিশ্য কুশলপ্রশ্নং কার্য্যবৃত্তান্তমেব চ।
শিষ্যং গৌরমুখং নাম শীলবন্তং সমাহিতম্॥১৪
সোঽভিগম্য ততঃ শীঘ্রং নরেন্দ্রং কুরুবর্দ্ধনম্।
বিবেশ ভবনং রাজ্ঞঃ পূর্ব্বং দ্বাঃস্থৈর্নিবেদিতঃ॥১৫
পূজিতস্তু নরেন্দ্রেণ দ্বিজো গৌরমুখস্তদা।
আচখ্যৌ চ পরিশ্রান্তো রাজ্ঞঃ সর্ব্বমশেষতঃ॥১৬॥
শমীকবচনং ঘোরং যথোক্তং মন্ত্রিসন্নিধৌ।

গৌরমুখ উবাচ।

শমীকো নাম রাজেন্দ্র! বর্ত্ততে বিষয়ে তব॥১৭
ঋষিঃ পরমধর্ম্মাত্মা দান্তঃ শান্তো মহাতপাঃ।
তস্য ত্বয়া নরব্যাঘ্র সর্পঃ প্রাণৈর্বিযোজিতঃ॥১৮॥
অবসক্তো ধনুষ্কোট্যা স্কন্ধে মৌনান্বিতস্য চ।
ক্ষান্তবাংস্তব তৎ কর্ম্ম পুত্রস্তস্য ন চক্ষমে॥১৯
তেন শপ্তোঽসি রাজেন্দ্র! পিতুরজ্ঞাতমদ্য বৈ।
তক্ষকঃ সপ্তরাত্রেণ মৃত্যুস্তব ভবিষ্যতি॥২০॥
তত্র রক্ষাং কুরুষ্বেতি পুনঃ পুনরথাব্রবীৎ।
তদন্যথা ন শক্যঞ্চ কর্ত্তুং কেনচিদপ্যুত॥২১॥
ন হি শক্নোতি তং যন্তুং পুত্রং কোপসমন্বিতম্।
ততোঽহং প্রেষিতস্তেন তব রাজন্ হিতার্থিনা॥

সৌতিরুবাচ।

ইতি শ্রুত্বা বচো ঘোরং স রাজা কুরুনন্দনঃ।
পর্য্যতপ্যত তৎপাপং কৃত্বা রাজা মহাতপাঃ॥২৩
তঞ্চ মৌনব্রতং শ্রুত্বা বনে* মুনিবরং তদা।
ভূয় এবাভবদ্রাজা শোকসন্তপ্তমানসঃ॥২৪॥
অনুক্রোশাত্মতাং তস্য শমীকস্যাবধার্য্য চ।
পর্য্যতপ্যত ভূয়োঽপি কৃত্বা তৎকিল্বিষং মুনেঃ॥
ন হি মৃত্যুং তথা রাজা শ্রুত্বা বৈ সোঽন্বতপ্যত
অশোচদমরপ্রখ্যো যথা কৃত্বেহ কর্ম্ম তৎ॥২৬॥
ততস্তং প্রেষয়ামাস রাজা গৌরমুখং তদা।
ভূয়ঃ প্রসাদং ভগবান্ করোত্বিহ মমেতি বৈ॥২৭
তস্মিংশ্চ গতমাত্রেঽথ রাজা গৌরমুখে তদা।
মন্ত্রিভির্মন্ত্রয়ামাস সহ সংবিগ্নমানসঃ॥২৮॥
সংমন্ত্র্য মন্ত্রিভিশ্চৈব স তথা মন্ত্রতত্ত্ববিৎ।
প্রাসাদং কারয়ামাস একস্তম্ভং সুরক্ষিতম্॥২৯
রক্ষাঞ্চ বিদধে তত্র ভিষজশ্চৌষধানি চ।
ব্রাহ্মণান্ মন্ত্রসিদ্ধাংশ্চ সর্ব্বতো বৈ ন্যযোজয়ৎ॥

অ-টী। কৃপা পরদুঃখপ্রহরণেচ্ছা॥১৩॥

নী-টী। পরিশ্রান্তঃ পরি বর্জনে, শ্রমহীনঃ॥১৬॥

নী-টী। ন চক্ষমে ন ক্ষান্তবান্॥১৯॥

নী-টী। তেন চ পিতুরজ্ঞাতং যথা স্যাত্তথা শপ্তোঽসি॥২০॥

অ-টী। মৃত্যুস্তবেতি—মৃত্যুহেতুত্বান্মৃত্যুঃ। মৃত্যুস্তু—শরীরাত্মনসো বিভাগরূপঃ॥২০॥

নী-টী। পাপং কৃত্বৈব পর্য্যতপ্যত ন তু মৃত্যুং শ্রুত্বা॥২৩॥

নী-টী। ব্রাহ্মণস্যাবজ্ঞা তত্রাপি মৌনিনস্তত্রাপি ময়ি দয়ালোরিত্যালোচ্য শোকোঽতীব তস্য ববৃধে ইত্যাহ—তঞ্চেত্যাদিনা॥২৪॥

নী-টী। অনুক্রোশাত্মতাং দয়ালুর্তাম্॥২৫॥

অ-টী। অনুক্রোশাত্মতাং কৃপাপ্রধানতাম্। পর্য্যতপ্যতেতি—পরিতাপঃ অনুচিতে কৃতে ময়া কিং কৃতমিতি বুদ্ধিঃ॥২৫॥

অ-টী। সংবিগ্নমানসো দুঃখিতমনাঃ॥২৮॥

নী-টী। সর্ব্বত এবাত্মানং গোপায়েদিতি শাস্ত্রাদাত্মরক্ষার্থং যত্নং কৃতবানিত্যাহ—প্রাসাদমিত্যাদিনা॥২৯॥

* কৃপাপন্নো। (অ)।

* তঞ্চ মৌনব্রতধরং শ্রুত্বা।

রাজকার্য্যাণি তত্রস্থঃ সর্ব্বাণ্যেবাকরোচ্চ সঃ।
মন্ত্রিভিঃ সহ ধর্ম্মজ্ঞঃ সমন্তাৎ পরিরক্ষিতঃ ॥৩১
নচৈনং কশ্চিদারূঢ়ং* লভতে রাজসত্তমম্।
বাতোঽপি নিশ্চরংস্তত্র প্রবেশে বিনিবার্য্যতে ॥
প্রাপ্তে চ দিবসে তস্মিন্ সপ্তমে দ্বিজসত্তমঃ।
কাশ্যপোঽভ্যাগমদ্বিদ্বাংস্তংরাজানংচিকিৎসিতুম্
শ্রুতং হি তেন তদভূদ্ যথা তং রাজসত্তমম্।
তক্ষকঃ পন্নগশ্রেষ্ঠো নেষ্যতে যমসাদনম্ ॥৩৪॥
তং দষ্টং পন্নগেন্দ্রেণ করিষ্যেঽহমপজ্বরম্।
তত্র মেঽর্থশ্চ ধর্ম্মশ্চ ভবিতেতি বিচিন্তয়ন্ ॥৩৫
তং দদর্শ স নাগেন্দ্র-স্তক্ষকঃ কাশ্যপং পথি।
গচ্ছন্তমেকমনসং দ্বিজো ভূত্বা বয়োঽতিগঃ॥৩৬
তমব্রবীৎ পন্নগেন্দ্রঃ কাশ্যপং মুনিপুঙ্গবম্।
ক্ব ভবাংস্ত্বরিতো যাতি কিঞ্চ কার্য্যং চিকীর্ষতি ॥

কাশ্যপ উবাচ।

নৃপং কুরুকুলোৎপন্নং পরিক্ষিতমরিন্দমম্।
তক্ষকঃ পন্নগশ্রেষ্ঠ-স্তেজসাদ্য প্রধক্ষ্যতি ॥৩৮॥

নী–টী। আরূঢ়ং প্রাসাদারূঢ়ং ন লভতে দ্রষ্টুমপি ন শক্নোতি। "আরোঢুম্" ইতি পাঠে—এনং প্রাসাদমিতি দ্রষ্টব্যম্। রাজসত্তমং রাজ্ঞঃ সমীচীনতমম্ ॥ ৩২ ॥

নী–টী। চিকিৎসিতুং নির্ব্বিষং কর্ত্তুম্ ॥ ৩৩ ॥

অ–টী। কং বায়ুং অশ্নাতি ভুঙ্‌ক্তে ইতি কাশঃ সর্পঃ, কাশ এব কাশ্যঃ, স্বার্থে কণ্। কাশ্যাৎ পাতি রক্ষতি ইতি কাশ্যপঃ ধন্বন্তরিঃ ॥ ৩৩ ॥

নী–টী। অর্থঃ স্পষ্ট এব ভবিতা, ধর্ম্মোঽপি সর্ব্বলোকোপকারকস্য রাজ্ঞো জীবনেন, এতেন ভৃত্যস্যাপি নিষ্কপটং মহৎসেবাং কুর্ব্বতো ধর্ম্মবৃদ্ধি-রস্তীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩৫ ॥

অ–টী। বয়োঽতিগো বৃদ্ধঃ ॥ ৩৬ ॥

* দারোঢ়ং।

তং দষ্টং পন্নগেন্দ্রেণ তেনাগ্নিসমতেজসম্ *।
পাণ্ডবানাং কুলকরং রাজানমমিতৌজসম্।
গচ্ছামি ত্বরিতং সৌম্য! সদ্যঃ কর্ত্তুমপজ্বরম্॥৩৯

তক্ষক উবাচ।

অহং স তক্ষকো ব্রহ্মং-স্তং ধক্ষ্যামি মহীপতিম্।
নিবর্ত্তস্ব ন শক্তস্ত্বং ময়া দষ্টং চিকিৎসিতুম্ ॥৪০

কাশ্যপ উবাচ।

অহং তং নৃপতিং গত্বা ত্বয়া দষ্টমপজ্বরম্।
করিষ্যামীতি মে বুদ্ধি-র্বিদ্যাবলসমন্বিতা† ॥৪১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি
আস্তীকপর্ব্বণি কাশ্যপাগমনে
দ্বিচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৪২॥

তক্ষক উবাচ।

যদি দষ্টংময়েহ ত্বংশক্তঃ কিঞ্চিচ্চিকিৎসিতুম্।
ততো বৃক্ষং ময়া দষ্ট-মিমং জীবয় কাশ্যপ! ॥১॥
পরং মন্ত্রবলং যত্তে তদ্দর্শয় যতস্ব চ।
ন্যগ্রোধমেনংধক্ষ্যামি পশ্যতস্তে দ্বিজোত্তম ॥২

কাশ্যপ উবাচ।

দশ নাগেন্দ্র! বৃক্ষং ত্বং যদ্যেতদভিমন্যসে।
অহমেনং ত্বয়া দষ্টং জীবয়িষ্যে ভুজঙ্গম! ॥৩॥

অ–টী। অহং স ইতি—অহমিতি স ইতি চ শব্দাবহঙ্কারাতিশয়ং দ্যোতয়তঃ ॥ ৪০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং দ্বিচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪২ ॥

নী–টী। যদীতি ॥ ১ ॥

অ–টী। ন্যগ্রোধং বটম্ ॥ ২

নী–টী। দশ দংশং ॥ ৩ ॥

* তেজসা। † বিদ্যাবলমুপাশ্রিতঃ।

সৌতিরুবাচ।

এবমুক্তঃ স নাগেন্দ্রঃ কাশ্যপেন মহাত্মনা
অদশদ্ বৃক্ষমভ্যেত্য ন্যগ্রোধং পন্নগোত্তমঃ ॥৪॥
স বৃক্ষস্তেন দষ্টস্তু পন্নগেন মহাত্মনা।
আশীবিষবিষোপেতঃ প্রজজ্বাল সমন্ততঃ ॥৫॥
তং দগ্ধ্বা স নগং নাগঃ কাশ্যপং পুনরব্রবীৎ
কুরু যত্নং দ্বিজশ্রেষ্ঠ! জীবয়ৈনং বনস্পতিম্ ॥

সৌতিরুবাচ।

ভস্মীভূতং ততো বৃক্ষং পন্নগেন্দ্রস্য তেজসা।
ভস্ম সর্ব্বং সমাহৃত্য কাশ্যপো বাক্যমব্রবীৎ ॥৭
বিদ্যাবলং পন্নগেন্দ্র! পশ্য মেঽস্য বনস্পতৌ।
অহং সঞ্জীবয়াম্যেনং পশ্যতস্তে ভুজঙ্গম! ॥৮॥
ততঃ স ভগবান্ বিদ্বান্ কাশ্যপো দ্বিজসত্তমঃ।
ভস্মরাশীকৃতং বৃক্ষং বিদ্যয়া সমজীবয়ৎ ॥৯॥
অঙ্কুরং কৃতবাংস্তত্র * ততঃ পর্ণদ্বয়ান্বিতম্।
পলাশিনং শাখিনঞ্চ তথা বিটপিনং পুনঃ ॥১০॥
তং দৃষ্ট্বা জীবিতং বৃক্ষং কাশ্যপেন মহাত্মনা।
উবাচ তক্ষকো ব্রহ্মন্ নৈতদিত্যদ্ভুতং ত্বয়ি ॥১১॥
দ্বিজেন্দ্র! যদ্বিষং হন্যা মম বা মদ্বিধস্য বা।
কং ত্বমর্থমভিপ্রেপ্সুর্যাসি তত্র তপোধন! ॥১২

যত্তেঽভিলষিতং প্রাপ্তুং ফলং তস্মান্নৃপোত্তমাৎ।
অহমেব প্রদাস্যামি তত্তে যদ্যপি দুর্লভম্ ॥১৩॥
বিপ্রশাপাভিভূতে চ ক্ষীণায়ুষি নরাধিপে।
ঘটমানস্য তে বিপ্র সিদ্ধিঃ সংশয়িতা ভবেৎ॥১৪
ততো যশঃ প্রদীপ্তং তে ত্রিষু লোকেষু বিশ্রুতম্।
নিরংশুরিব ঘর্ম্মাংশু-রন্তর্দ্ধানমিতো ব্রজেৎ ॥১৫

কাশ্যপ উবাচ।

ধনার্থী যাম্যহং তত্র তন্মে দেহি ভুজঙ্গম!।
ততোঽহং বিনিবর্ত্তিষ্যে স্বাপতেয়ং প্রগৃহ্য বৈ॥

তক্ষক উবাচ।

যাবদ্ধনং প্রার্থয়সে তস্মাদ্রাজ্ঞস্ততোঽধিকম্।
অহমেব প্রদাস্যামি নিবর্ত্তস্ব দ্বিজোত্তম! ॥১৭॥

সৌতিরুবাচ।

তক্ষকস্য বচঃ শ্রুত্বা কাশ্যপো দ্বিজসত্তমঃ।
প্রদধ্যৌ সুমহাতেজা রাজানং প্রতি বুদ্ধিমান্॥
দিব্যজ্ঞানঃ স তেজস্বী জ্ঞাত্বা তং নৃপতিং তদা
ক্ষীণায়ুষং পাণ্ডবেয়-মপাবর্ত্তত* কাশ্যপঃ ॥১৯॥

অ-টী। আশীবিষেতি আশী দংষ্ট্রা, তস্যাং বিষং যস্য সঃ আশীবিষঃ সর্পঃ; তস্য বিষেণোপেতঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। নগং বৃক্ষম্ ॥ ৬॥

অ-টী। ভস্মীভূতমিতি—বৃক্ষং ভস্মীভূতং দৃষ্ট্বেতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। অঙ্কুরমিতি—অর্শআদিত্বাদৎপ্রত্যয়ে তদ্বিশিষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। নৈতদিতি—হে ব্রহ্মন্ শক্তিমতি ব্রহ্মীভূতে এতদদ্ভুতং ন "এতৎ" ইতি পাঠে—যথাশ্রুতোঽর্থঃ ॥ ১১॥

নী-টী। প্রাপ্তুমভিলষিতং ফলমিত্যন্বয়ঃ ॥১৩॥

নী-টী। ঘটমানস্য সজ্জমানস্য ॥ ১৪ ॥

নী-টী। নিরংশুঃ রাহ্বাদিনা হতপ্রভঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। স্বাপতেয়ং হিরণ্যম্, যদ্বা ধনং তস্য পতিঃ "অগ্নির্ভূবদগ্নিপতী রয়ীণাম্" ইতি লিঙ্গাৎ রয়িরিতি ধননাম, স্বপতেরিদং স্বাপতেয়ম্। "আগ্নেয়ং বৈ হিরণ্যম্" ইতি শ্রুতেশ্চ। "দ্রব্যং বিত্তং স্বাপতেয়ম্" ইত্যমরঃ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। স্বাপতেয়ং ধনম্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। প্রদধ্যৌ ধ্যানং চক্রে। রাজানং প্রতি রাজ্ঞো মৃত্যুমুদ্দিশ্যেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

---

* তং স কৃতবান্। (অ)।　† ব্রহ্মন্নৈত-।

* মুপাবর্ত্তত।

লব্ধ্বা বিত্তং মুনিবর-স্তক্ষকাদ্ যাবদীপ্সিতম্।
নিবৃত্তে কাশ্যপে তস্মিন্ সময়েন মহাত্মনি॥২০
জগাম তক্ষকস্তূর্ণং নগরং নাগসাহ্বয়ম্।
অথ শুশ্রাব গচ্ছন্ স তক্ষকো জগতীপতিম্॥২১
মন্ত্রৈর্গদৈর্বিষহরৈ রক্ষ্যমাণং প্রযত্নতঃ।

সৌতিরুবাচ।

স চিন্তয়ামাস তদা মায়াযোগেন পার্থিবঃ ॥২২
ময়া বঞ্চয়িতব্যোঽসৌ ক উপায়ো ভবেদিতি।
ততস্তাপসরূপেণ প্রাহিণোৎ স ভুজঙ্গমান্ ॥২৩
ফলদর্ভোদকং গৃহ্য রাজ্ঞে নাগোঽথ তক্ষকঃ।

তক্ষক উবাচ।

গচ্ছধ্বং য়ূয়মব্যগ্রা রাজানং কার্য্যবত্তয়া ॥২৪॥
ফলপুষ্পোদকং নাম প্রতিগ্রাহয়িতুং নৃপম্।

সৌতিরুবাচ।

তে তক্ষকসমাদিষ্টা-স্তথা চক্রুর্ভুজঙ্গমাঃ ॥ ২৫।
উপনিন্যুস্তথা রাজ্ঞে দর্ভানাপঃ ফলানি চ।
তচ্চ সর্ব্বং স রাজেন্দ্রঃ প্রতিজগ্রাহ বীর্য্যবান্॥
কৃত্বা তেষাঞ্চ কার্য্যাণি গম্যতামিত্যুবাচ তান্।
গতেষু তেষু নাগেষু তাপসচ্ছদ্মরূপিষু ॥ ২৭ ॥
অমাত্যান্ সুহৃদশ্চৈব প্রোবাচ স নরাধিপঃ।
ভক্ষয়ন্তু ভবন্তো বৈ স্বাদূনীমানি সর্ব্বশঃ ॥২৮॥
তাপসৈরুপনীতানি ফলানি সহিতা ময়া।
ততো রাজ্ঞী সসচিবঃ ফলান্যাদাতুমৈচ্ছত ॥২৯

নী-টী। সময়েন কালেন; সঙ্কেতবিশেষেণ; গুপ্তবেষেণেতি বা ॥ ২০ ॥

নী-টী। গদৈর্দংশস্থানে ক্ষুরেণোৎকীর্ণে মর্দ্দ্যমানৈরৌষধবিশেষৈঃ॥ ২২ ॥

নী-টী। আপঃ অপঃ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। তেষাং কার্য্যাণি পারিতোষিকদানানি ॥ ২৭ ॥

নী-টী। আদাতুং ভক্ষিতুম্ ॥ ২৯ ॥

বিধিনা সম্প্রযুক্তো বৈ ঋষিবাক্যেন তেন তু।
যস্মিন্নেব ফলে নাগ-স্তমেবাভক্ষয়ৎ স্বয়ম্ ॥৩০॥
ততো ভক্ষয়তস্তস্য ফলাৎ কৃমিরভূদণুঃ।
হ্রস্বকঃ কৃষ্ণনয়ন-স্তাম্রবর্ণোঽথ শৌনক! ॥৩১॥
স তং গৃহ্য নৃপশ্রেষ্ঠঃ সচিবানিদমব্রবীৎ।
অস্তমভ্যেতি সবিতা বিষাদদ্য ন মে ভয়ম্ ॥৩২
সত্যবাগস্তু স মুনিঃ কৃমির্মাং দশতাময়ম্।
তক্ষকো নাম ভূত্বা বৈ তথা পরিহৃতং ভবেৎ ॥৩৩
তে চৈনমন্ববর্ত্তন্ত মন্ত্রিণঃ কালচোদিতাঃ।
এবমুক্ত্বা স রাজেন্দ্রো গ্রীবায়াং সন্নিবেশ্য হ॥
কৃমিকং প্রাহসত্তূর্ণং মুমূর্ষুর্নষ্টচেতনঃ।
প্রহসন্নেব ভোগেন তক্ষকেন ত্ববেষ্ট্যত ॥৩৫॥
তস্মাৎ ফলাদ্বিনিষ্ক্রম্য যত্তদ্রাজ্ঞে নিবেদিতম্।
বেষ্টয়িত্বা চ বেগেন * বিনদ্য চ মহাস্বনম্।
অদশৎ পৃথিবীপালং তক্ষকঃ পন্নগেশ্বরঃ ॥৩৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি
আস্তীকপর্ব্বণি তক্ষকদংশে
ত্রিচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৪৩॥

নী-টী। বিধিনা দৈবেন। তমেব তদেব ॥৩০॥

নী-টী। হ্রস্বকঃ কুৎসিতো হ্রস্বঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। পরিহৃতং ব্রাহ্মণাবমাননাদোষস্য ভবেৎ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। মহাস্বনং শব্দাতিশয়ং যথা স্যাৎ তথা বিনদ্য গর্জনং কৃত্বা ॥ ৩৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রিচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রিচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৩ ॥

* ভোগেন।

সৌতিরুবাচ।

তে* তথা মন্ত্রিণো দৃষ্ট্বা ভোগেন পরিবেষ্টিতম্।
বিষণ্ণবদনাঃ সর্ব্বে রুরুদুর্ভূর্শদুঃখিতাঃ ॥ ১ ॥
তং তু নাদং ততঃ শ্রুত্বা মন্ত্রিণস্তে প্রদুদ্রুবুঃ।
অপশ্যন্ত তথা যান্ত-মাকাশে নাগমদ্ভুতম্ ॥ ২ ॥
সীমন্তমিব কুর্ব্বাণং নভসঃ পদ্মবর্চ্চসম্।
তক্ষকং পন্নগশ্রেষ্ঠং ভৃশং শোকপরায়ণাঃ ॥৩॥
ততস্তু তে তদ্গৃহমগ্নিনাবৃতং
প্রদীপ্যমানং বিষজেন ভোগিনঃ।
ভয়াৎ পরিত্যজ্য দিশঃ প্রপেদিরে
পপাত রাজাশনিতাড়িতো যথা ॥ ৪ ॥
ততো নৃপে তক্ষকতেজসা হতে
প্রযুজ্য সর্ব্বাঃ পরলোকসৎক্রিয়াঃ।
শুচির্দ্বিজো রাজপুরোহিতস্তদা
তথৈব তে তস্য নৃপস্য মন্ত্রিণঃ ॥ ৫ ॥
নৃপং শিশুং তস্য সুতং প্রচক্রিরে
সমেত্য সর্ব্বে পুরবাসিনো জনাঃ।
নৃপং যমাহুস্তমমিত্রঘাতিনং
কুরুপ্রবীরং জনমেজয়ং জনাঃ ॥ ৬ ॥
স বাল এবার্য্যমতির্নৃপোত্তমঃ
সহৈব তৈর্মন্ত্রিপুরোহিতৈস্তদা।
শশাস রাজ্যং কুরুপুঙ্গবাগ্রজো
যথাস্য বীরঃ প্রপিতামহস্তথা ॥ ৭ ॥
ততস্তু রাজানমমিত্রতাপনং
সমীক্ষ্য তে তস্য নৃপস্য মন্ত্রিণঃ।
সুবর্ণবর্ম্মাণমুপেত্য কাশিপং
বপুষ্টমার্থং বরয়াম্প্রচক্রমুঃ ॥ ৮ ॥
ততঃ স রাজা প্রদদৌ বপুষ্টমাং
কুরুপ্রবীরায় পরীক্ষ্য ধর্ম্মতঃ।
স চাপি তাং প্রাপ্য মুদা যুতোঽভব-
ন্ন চান্যনারীষু মনো দধে ক্বচিৎ ॥ ৯ ॥
সরঃসু ফুল্লেষু বনেষু চৈব
প্রসন্নচেতা বিজহার বীর্য্যবান্।
তথা স রাজন্যবরো বিজহ্রিবান্
যথোর্ব্বশীং প্রাপ্য পুরা পুরূরবাঃ ॥ ১০ ॥
বপুষ্টমা চাপি বরং পতিব্রতা *
প্রতীতরূপা† সমবাপ্য ভূপতিম্।
ভাবেন রামা রময়াম্বভূব তং
বিহারকালেষ্ববরোধসুন্দরী ॥ ১১ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি জনমেজয়রাজ্যাভিষেকে
চতুশ্চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৪৪॥

ন-টী। তে তথেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। ভোগেন সর্পেণ; তক্ষকেণেত্যর্থঃ। তক্ষকশরীরেণেতি বা ॥ ১ ॥

নী-টী। সীমন্তঃ স্ত্রীণাং দ্বিফালবদ্ধেষু কেশেষু মধ্যে সিন্দুররেখা। তং কুর্ব্বাণং; পদ্মবৎ রক্তবর্ণত্বাৎ, আকাশস্য চ নীলত্বাৎ ॥ ৩ ॥

নী-টী। অশনিতাড়িতো বজ্রাহতঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। প্রপিতামহো যুধিষ্ঠিরঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। বপুষ্টমা কাশিরাজকন্যা ॥ ৮ ॥

অ-টী। বপুষ্টমা কাশিরাজসুতা ॥ ৮ ॥

নী-টী। বরং বরণীয়ম্। প্রতীতরূপা হৃষ্টরূপা। প্রতীতং প্রখ্যাতং রূপং সৌন্দর্য্যং যস্যা ইতি বা। ভাবেনানুরাগাতিশয়েন। "অনুভূতমিহাকৃতং মৃগয়া পদমাপদাম্। বিষ্ণুরাতোঽপি যদ্রাগাদগাত্তক্ষক-ভক্ষ্যতাম্" ইতি রত্নগর্ভঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। বরং পরিণেতারম্। প্রতীতরূপং প্রখ্যাতরূপম্। অবরোধঃ অন্তঃপুরম্ ॥ ১১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
চতুশ্চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং চতুশ্চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৪ ॥

* তং।

* পতিং তদা। † প্রতীতরূপং। (অ)।

সৌতিরুবাচ।

এতস্মিন্নেব কালে তু জরৎকারুর্মহাতপাঃ।
চচার পৃথিবীং কৃৎস্নাং যত্র সায়ংগৃহো মুনিঃ ॥১
চরন্ দীক্ষাং মহাতেজা দুশ্চরামকৃতাত্মভিঃ।
তীর্থেষ্বাপ্লবনং কৃত্বা পুণ্যেষু বিচচার হ ॥ ২ ॥
বায়ুভক্ষো নিরাহারঃ শুষ্যন্নহরহর্মুনিঃ।
স দদর্শ পিতৄন্ গর্ত্তে লম্বমানানধোমুখান্ ॥ ৩ ॥
একতন্ত্ববশিষ্টং বৈ বীরণস্তম্বমাশ্রিতান্।
তং তন্তুঞ্চ শনৈঃ*রাখু-মাদদানং বিলেশয়ম্ ॥৪॥
নিরাহারান্ কৃশান্ দীনান্ গর্ত্তে স্বত্রাণমিচ্ছতঃ
উপসৃত্য স তান্ দীনান্ দীনরূপোঽভ্যভাষত ॥
কে ভবন্তোঽবলম্বন্তে বীরণস্তম্বমাশ্রিতাঃ।
দুর্ব্বলং খাদিতৈর্মূলৈ-রাখুনা বিলবাসিনা ॥৬॥
বীরণস্তম্বকে মূলং যদপ্যেকমিহ স্থিতম্।
তদপ্যয়ং শনৈরাখু-রাদত্তে দশনৈঃ শিতৈঃ ॥৭॥
ছেৎস্যতেঽল্পাবশিষ্টত্বা-দেতদপ্যচিরাদিব।
ততস্তু পতিতারোঽত্র গর্ত্তে ব্যক্তমধোমুখাঃ ॥৮
তস্য মে দুঃখমুৎপন্নং দৃষ্ট্বা যুষ্মানধোমুখান্।
কৃচ্ছ্রমাপদমাপন্নান্ প্রিয়ং কিং করবাণি বঃ ॥ ৯
তপসোঽস্য চতুর্থেন তৃতীয়েনাথবা পুনঃ।
অর্দ্ধেন বাপি নিস্তর্ত্তু-মাপদং ব্রূত মা চিরম্ ॥১০
অথবাপি সমগ্রেণ তরন্তু তপসা মম।
ভবন্তঃ সর্ব্ব এবেহ কামমেবং বিধীয়তাম্ ॥১১

পিতর উচুঃ।

বৃদ্ধো ভবান্ ব্রহ্মচারী যো নস্ত্রাতুমিহেচ্ছসি।
ন তু বিপ্রাগ্র্য! তপসা শক্যতে তদ্ব্যপোহিতুম্॥
অস্তি নস্তাত! তপসঃ ফলং প্রবদতাংবর!।
সন্তানপ্রক্ষয়াদ্ব্রহ্মন্! পতাম নিরয়েঽশুচৌ ॥১৩
সন্তানং হি পরো ধর্ম্ম এবমাহ পিতামহঃ।
লম্বতামিহ নস্তাত! ন জ্ঞানং প্রতিভাতি বৈ ॥১৪
যেন ত্বাংনাভিজানীমো লোকে বিখ্যাতপৌরুষম্
বৃদ্ধোভবান্মহাভাগোযোনঃশোচ্যান্সুদুঃখিতান্
শোচতে চৈব কারুণ্যা-চ্ছৃণু যে বৈ বয়ং দ্বিজ!।
যাযাবরা নাম বয়-মৃষয়ঃ সংশিতব্রতাঃ ॥ ১৬ ॥
লোকাৎ পুণ্যাদিহ ভ্রষ্টাঃ সন্তানপ্রক্ষয়ান্মুনে।
প্রনষ্টং নস্তপস্তীব্রং ন হি নস্তন্তুরস্তি বৈ ॥ ১৭
অস্তি ত্বেকোঽদ্য নস্তন্তুঃ সোঽপি নাস্তিযথাতথা।
মন্দভাগ্যোঽল্পভাগ্যানাংতপএকং সমাস্থিতঃ*॥
জরৎকারুরিতি খ্যাতো বেদবেদাঙ্গপারগঃ।
নিয়তাত্মা মহাত্মা চ সুব্রতঃ সুমহাতপাঃ ॥১৯॥
তেন স্ম তপসো লোভাৎ কৃচ্ছ্রমাপাদিতা বয়ম্
ন তস্য ভার্য্যা পুত্রো বা বান্ধবো বাস্তি কশ্চন ॥

নী-টী। এতস্মিন্নিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। যত্র সায়ংগৃহ ইতি—যত্র সায়মস্তমনকালঃ তত্র গৃহং স্থিতির্যস্য ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। বীরণস্তম্বং উশীরগুচ্ছম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। স্বত্রাণং স্বরক্ষাম্। দীনরূপঃ করুণাপীড়িতত্বাৎ ॥ ৫ ॥

নী-টী। পতিতারঃ পতিষ্যথ ॥ ৮ ॥

নী-টী। কৃচ্ছ্রং দুস্তরং যথা স্যাত্তথা আপদমাপন্নান্ প্রাপ্তান্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। তৎ ব্যপোহিতুং অস্মদীয়ং কৃচ্ছ্রমপনেতুং ॥ ১২ ॥

নী-টী। প্রবদতাং প্রবক্তৄণামধ্যাপকানাম্ ॥১৩॥

নী-টী। জ্ঞানং সংজ্ঞা; যয়া সংজ্ঞয়া ত্বাং জানীমঃ মূর্চ্ছিতকল্পাঃ স্ম ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। তন্তুঃ সন্ততিঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। নিয়তাত্মা জিতচিত্তঃ। মহাত্মা মহামতিঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। কৃচ্ছ্রং সঙ্কটমাপাদিতাঃ প্রাপিতাঃ ॥ ২০ ॥

শ্চং তং দশনৈ-।

* বন্ধুঃ স কিল নঃ কুলে।

তস্মাল্লম্বামহে গর্ত্তে নষ্টসংজ্ঞা হ্যনাথবৎ ।
স বক্তব্যস্ত্বয়া দৃষ্টো হ্যস্মাকং নাথবত্তয়া ॥২১॥
পিতরস্তেঽবলম্বন্তে গর্ত্তে দীনা অধোমুখাঃ ।
সাধু দারান্ কুরুষ্বেতি প্রজামুৎপাদয়েতি চ ॥২২
কুলতন্তুর্হি নঃ শিষ্ট-স্ত্বমেবৈকস্তপোধন ! ।
যন্তং পশ্যসি নৌ ব্রহ্মন্ ! বীরণস্তম্বমাশ্রিতান্ ॥২৩।
এষোঽস্মাকং কুলস্তম্ব আস্তে স্বকুলবর্দ্ধনঃ।
যানি পশ্যসি বৈ ব্রহ্মন্ ! মূলানীহাস্য বীরুধঃ ॥
এতে নস্তন্তবস্তাত ! কালেন পরিভক্ষিতাঃ ।
যত্ত্বেতৎ পশ্যসি ব্রহ্মন্ ! মূলমস্যার্দ্ধভক্ষিতম্ ॥২৫
যত্র লম্বামহে গর্ত্তে সোঽপ্যেকস্তপ আস্থিতঃ ।
যমাখুং পশ্যসি ব্রহ্মন্ ! কাল এষ মহাবলঃ ॥২৬
স তং তপোরতং মন্দং শনৈঃ ক্ষপয়তে তুদন্
জরৎকারুং তপোলুব্ধং মন্দাত্মানমচেতসম্ ॥২৭
ন হি নস্তত্তপস্তস্য তারয়িষ্যতি সত্তম ! ।
ছিন্নমূলান্ পরিভ্রষ্টান্ কালোপহতচেতসঃ ॥২৮॥
অধঃ প্রবিষ্টান্ পশ্যাস্মান্ যথা দুষ্কৃতিনস্তথা ।
অস্মাসু পতিতেষত্র সহ সর্ব্বৈঃ সবান্ধবৈঃ ॥২৯
ছিন্নঃ কালেন সোঽপ্যত্র গন্তা বৈ নরকং ততঃ
তপো বাপ্যথবা যজ্ঞো যচ্চান্যৎ পাবনং মহৎ ॥
তৎ সর্ব্বমপরং তাত ! ন সন্তত্যা সমং মতম্ ।
স তাত দৃষ্ট্বা ব্রুয়াস্তং জরৎকারুং তপোধন ॥৩১

নী-টী। নাথবত্তয়া দয়াপরবশতয়া ॥ ২১ ॥

অ-টী। নষ্টসংজ্ঞা নষ্টজ্ঞানাঃ ॥ ২১ ॥

অ-টী। অস্য বীরুধঃ লতারূপস্য বীরণবৃক্ষস্য ॥ ২৪ ॥

নী-টী। মন্দাত্মানমদীর্ঘদর্শিনম্। 'অচেতসং পাষাণতুল্যম্ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। তুদন্ ব্যথয়ন্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। অপরং জ্ঞানাদর্ব্বাচীনম্। "কিং প্রজয়া করিষ্যামো যেষাং নোঽয়মাত্মায়ং লোকঃ" ইতি শ্রুতেঃ "কিমর্থা বয়মধ্যেষ্যামহে কিমর্থা বয়ং যক্ষ্যামহে বাচি হি প্রাণং জুহুম" ইত্যাদি শ্রুতেশ্চ পিত্রাদিঋণমজ্ঞানামেবেতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

যথা দৃষ্টমিদঞ্চাত্র ত্বয়াখ্যেয়মশেষতঃ ।
যথা দারান্ প্রকুর্য্যাৎ স পুত্রানুৎপাদয়েৎ যথা ॥
তথা ব্রহ্মংস্ত্বয়া বাচ্যঃ সোঽস্মাকং নাথবত্তয়া ।
বান্ধবানাং হি তস্যেহ যথা চাত্মকুলং তথা ॥৩৩॥
কস্ত্বং বন্ধুমিবাস্মাক-মনুশোচসি সত্তম ! ।
শ্রোতুমিচ্ছাম সর্ব্বেষাং কো ভবানিহ তিষ্ঠতি ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি জরৎকারুপিতৃদর্শনে পঞ্চচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৩৫॥

সৌতিরুবাচ ।

এতচ্ছ্রুত্বা জরৎকারু-র্ভৃশং * শোকপরায়ণঃ ।
উবাচ তান্ পিতৄন্ দুঃখা-দ্বাষ্পসন্দিগ্ধয়া† গিরা ॥১

অ-টী। অশেষতঃ সাকল্যেন ॥ ৩২ ॥

নী-টী। বান্ধবানামিত্যাদিসার্দ্ধঃ শ্লোকঃ।—তস্য বান্ধবানামস্মাকং সর্ব্বেষাং মধ্যে কস্ত্বং যথা আত্মকুলং তথা বন্ধুমিব বা অস্মান্ অনুশোচসি, তত্তস্মাচ্ছ্রোতুমিচ্ছামঃ কো ভবানিহ তিষ্ঠতীতি যোজনা ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং পঞ্চচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। এতচ্ছ্রুদিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। বাষ্পগদ্গদয়া ইতি—স্নেহদুঃখাবিষ্ট-

* দুঃখ- । † বাষ্পগদ্গদয়া। (অ) ।

জরৎকারুরুবাচ।

মম পূর্ব্বে ভবন্তো বৈ পিতরঃ সপিতামহাঃ।
তদ্ ব্রূত যন্ময়া কার্য্যং ভবতাং প্রিয়কাম্যয়া ॥২
অহমেব জরৎকারুঃ কিল্বিষী ভবতাং সুতঃ।
তে দণ্ডং*ধারয়ত মে দুষ্কৃতেরকৃতাত্মনঃ॥ ৩ ॥

পিতর ঊচুঃ।

পুত্র! দিষ্ট্যাসি সম্প্রাপ্ত ইমং দেশং যদৃচ্ছয়া।
কিমর্থঞ্চ ত্বয়া ব্রহ্মন্! ন কৃতো দারসংগ্রহঃ ॥৪॥

জরৎকারুরুবাচ।

মমায়ং পিতরো নিত্যং হৃদ্যর্থঃ পরিবর্ত্ততে।
ঊর্দ্ধরেতাঃ শরীরং বৈ প্রাপয়েয়মমুত্র বৈ ॥৫॥
ন দারান্ বৈ করিষ্যেঽহমিতি মে ভাবিতং মনঃ।
এবং দৃষ্ট্বা তু ভবতঃ শকুন্তানিব লম্বতঃ ॥ ৬ ॥
ময়া নিবর্ত্তিতা বুদ্ধি-র্ব্রহ্মচর্য্যাৎ পিতামহাঃ!।
করিষ্যে বঃ প্রিয়ং কামং নিবেক্ষ্যেঽহমসংশয়ম্
সনাম্নীং যদ্যহং কন্যা-মুপলপ্স্যে কদাচন।
ভবিষ্যতি চ যা কাচি-দ্ভৈক্ষ্যবৎ স্বয়মুদ্যতা ॥৮॥
প্রতিগ্রহীতা তামস্মি ন ভরেয়ঞ্চ যামহম্।
এবং বিধমহং কুর্য্যাং নিবেশং প্রাপ্নুয়াং যদি।
অন্যথা ন করিষ্যেঽহং সত্যমেতৎ পিতামহাঃ॥৯
তত্র চোৎপৎস্যতে জন্তু-র্ভবতাং তারণায় বৈ।
শাশ্বতাশ্চাব্যয়াশ্চৈব তিষ্ঠন্তু পিতরো মম ॥১০

সৌতিরুবাচ।

এবমুক্ত্বা তু স পিতৄং-শ্চচার পৃথিবীং মুনিঃ।
ন চ স্ম লভতে ভার্য্যাং বৃদ্ধোঽয়মিতি শৌনক
যদা নির্ব্বেদমাপন্নঃ পিতৃভিশ্চোদিতস্তথা।
তদারণ্যং স গত্বোচ্চৈশ্চুক্রোশ ভৃশদুঃখিতঃ॥১২
স ত্বরণ্যগতঃ প্রাজ্ঞঃ পিতৄণাং হিত*কাম্যয়া।
উবাচ কন্যাং যাচামি তিস্রো বাচঃ শনৈরিমাঃ ॥
যানি ভূতানি সন্তীহ স্থাবরাণি চরাণি চ।
অন্তর্হিতানি বা যানি তানি শৃণ্বন্তু মে বচঃ ॥১৪
উগ্রে তপসি বর্ত্তন্তে † পিতরশ্চোদয়ন্তি মাম্।
নিবিশস্বেতি দুঃখার্ত্তাঃ সন্তানস্য চিকীর্ষয়া‡॥১৫
নিবেশায়াখিলাং ভূমিং কন্যাভৈক্ষং¶চরামি ভো
দরিদ্রো দুঃখশীলশ্চ পিতৃভিঃ সন্নিযোজিতঃ॥১৬
যস্য কন্যাস্তি ভূতস্য যে ময়েহ প্রকীর্ত্তিতাঃ।
তে মে কন্যাং প্রযচ্ছন্তু চরতঃ সর্ব্বতো দিশম্॥
মম কন্যা সনাম্নী যা ভৈক্ষ§বচ্চোদিতা ভবেৎ।
ভরেয়ঞ্চৈব যাং নাহং তাং মে কন্যাং প্রযচ্ছত ॥১৮॥

ত্বেনাশ্রুপূর্ণাক্ষত্বে সতি কণ্ঠরোধাদ্বাচোঽপাটবেন মন্দমন্দত্বং গদ্গদঃ, তদ্যোগাদ্বাগপি গদ্গদা তয়া ॥ ১ ॥

নী-টী। দুষ্টা কৃতির্যস্য দুষ্কৃতেঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। দণ্ডং নিগ্রহং। অকৃতাত্মনঃ অসংস্কৃত-মনসঃ ॥ ৩॥

নী-টী। দিষ্ট্যা ভাগ্যেন ॥ ৪ ॥

অ-টী। ঊর্দ্ধরেতাঃ ইতি—ঊর্দ্ধমপতনশীলং রেতো যস্য স তথোক্তঃ। প্রাপয়েয়ং নয়েয়ম্। অমুত্র জন্মান্তরে ॥ ৫ ॥

নী-টী। ভাবিতং ভাবযুক্তম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। নিবেক্ষ্যে নিবেশং বিবাহং করিষ্যে ॥ ৭ ॥

নী-টী। ন ভরেয়ং ধারণপোষণে ন কুর্য্যাম্ ॥ ৯

অ-টী। ন ভরেয়ং ন পুষ্ণীয়াম্। নিবেশং বিবাহম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। শাশ্বতা নিত্যাঃ। অব্যয়া অপক্ষয়-শূন্যাঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। যাচামি যাচে ॥ ১৩ ॥

---

* তদ্দণ্ডং। (অ)। † প্রিয়।

* প্রিয়-। † বর্ত্তন্তং। ‡ তেষাং প্রিয়চিকীর্ষয়া। ¶ ভৈক্ষ্যং। § ভৈক্ষ্য-।

ততস্তে পন্নগা যে বৈ জরৎকারৌ সমাহিতা
তামাদায় প্রবৃত্তিংতে বাসুকেঃপ্রত্যবেদয়ন্॥ ১৯
তেষাং শ্রুত্বা স নাগেন্দ্রস্তাং কন্যাং সমলঙ্কৃতাম্
প্রগৃহ্যারণ্যমগমৎ সমীপং তস্য পন্নগঃ ॥ ২০ ॥
তত্রতাং ভৈক্ষ*বৎ কন্যাং প্রাদাত্তস্মৈ মহাত্মনে
নাগেন্দ্রো বাসুকির্ব্রহ্মন্ ন স তাং প্রত্যগৃহ্নত॥২১
অসনামেতি বৈ মত্বা ভরণে চাবিচারিতে।
মোক্ষভাবে স্থিতশ্চাপি দ্বন্দ্বভূতঃ†পরিগ্রহে॥২২
ততো নাম স কন্যায়াঃ পপ্রচ্ছ ভৃগুনন্দন!।
বাসুকিং ভরণঞ্চাস্যা ন কুর্য্যামিত্যুবাচ হ ॥২৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি বাসুকি-জরৎকারু-সমাগমে
ষট্‌চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৪৬॥

সৌতিরুবাচ।

বাসুকিস্ত্বব্রবীদ্বাক্যং জরৎকারুমৃষিং তদা।
সনাম্নী‡তব কন্যেয়ং স্বসা মে তপসান্বিতা ॥১॥

নী-টী। জরৎকারৌ সমাহিতাঃ জরৎকারো-
রন্বেষণে যত্তাঃ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। প্রবৃত্তিং বার্ত্তাম্ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। অসনামেতি—মোক্ষে স্থিতস্য পরিগ্রহো
দুঃখায়েতি পিতৃপ্রয়োজনমাত্রং কার্য্যমিত্যাশয়ঃ
॥ ২২ ॥

অ-টী। মোক্ষভাবে মুমুক্ষায়াম্। দ্বন্দ্বীভূতঃ
দুঃখীভূতঃ ॥ ২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষট্‌চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ষট্‌চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৬ ॥

নী-টী। বাসুকিরিতি ॥ ১ ॥

* ভৈক্ষ্য-।　　† দ্বন্দ্বীভূতঃ।　　‡ সনাম্নী।

ভরিষ্যামি চ তে ভার্য্যাং প্রতীচ্ছেমাং দ্বিজোত্তম
রক্ষণঞ্চ করিষ্যেঽস্যাঃ সর্ব্বশক্ত্যা তপোধন!।
ত্বদর্থং রক্ষ্যতে চৈষা ময়া মুনিবরোত্তম! ॥২॥

ঋষিরুবাচ।

ন ভরিষ্যেঽহমেতাং বৈ এষ মে সময়ঃ কৃতঃ।
অপ্রিয়ঞ্চ ন কর্ত্তব্যং কৃতে চৈনাং ত্যজাম্যহম্॥

সৌতিরুবাচ।

প্রতিশ্রুতে তু নাগেন ভরিষ্যে ভগিনীমিতি।
জরৎকারুস্তদা বেশ্ম ভুজগস্য জগাম হ ॥ ৪ ॥
তত্র মন্ত্রবিদাং শ্রেষ্ঠ-স্তপোবৃদ্ধো মহাব্রতঃ।
জগ্রাহ পাণিং ধর্ম্মাত্মা বিধিমন্ত্রপুরস্কৃতম্ ॥৫॥
ততো বাসগৃহং রম্যং পন্নগেন্দ্রস্য সম্মতম্।
জগাম ভার্য্যামাদায় স্তূয়মানো মহর্ষিভিঃ ॥৬॥
শয়নং তত্র সংক্লিপ্তং স্পর্দ্ধ্যাস্তরণসংবৃতম্।
তত্র ভার্য্যাসহায়ো বৈ জরৎকারুরুবাস হ ॥৭
স তত্র সময়ং চক্রে ভার্য্যয়া সহ সত্তমঃ।
বিপ্রিয়ং মে ন কর্ত্তব্যং ন চ বাচ্যং কদাচন ॥৮॥
ত্যজেয়ং বিপ্রিয়ে চ ত্বাং কৃতে বাসঞ্চ তে গৃহে।
এতদ্ গৃহাণ বচনং ময়া যৎ সমুদীরিতম্ ॥ ৯ ॥
ততঃ পরমসংবিগ্না স্বসা নাগপতেস্তদা।
অতিদুঃখান্বিতা বাক্যং তমুবাচৈবমস্ত্বিতি ॥১০॥

নী-টী। প্রতীচ্ছ প্রতিগৃহাণ ॥ ২ ॥

অ-টী। বেশ্ম গৃহম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। স্পর্দ্ধ্যং বহুমূল্যং তূলিকাদ্যাস্তরণম্
তেন সংযুতম্ ॥ ৭ ॥

অ-টী। শয়নমিতি—শয়নং শয্যা। তত্র
বাসগৃহে। সংক্লিপ্তং রচিতম্। স্পর্দ্ধ্যং সজ্ঘর্ষসহম্,
বহুমূল্যং বা, আস্তরণং তূলিকাদি, তেন সংবৃত-
মাচ্ছাদিতম্। আসীদিতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। বিপ্রিয়ে কৃতে ত্বাং তব গৃহে বাসঞ্চ
ত্যজেয়ম্ ॥ ৯ ॥

তথৈব সা চ ভর্ত্তারং দুঃখশীলমুপাচরৎ *।
উপায়ৈঃ শ্বেতকাকীয়ৈঃ প্রিয়কামা যশস্বিনী॥

নী-টী। দুঃখশীলং দুঃখপ্রদস্বভাবম্। শ্বেতকাকীয়ৈঃ শ্বা চ এতশ্চ কাকশ্চ তেষামিমে শ্বেতকাকীয়াস্তৈঃ নিত্যজাগরুকত্বভয়চকিতত্বেঙ্গিতত্বজ্ঞৈঃ। উপাচরৎ আরাধিতবতী। "এতঃ কর্ব্বুর আগতে" ইতি মেদিনীকোশাদ্বর্ণবাচ্যপি এতশব্দস্তদ্বতি মৃগে বর্ত্ততে শোণাদিপদবৎ। শ্বেত ইত্যত্র "ওমাঙোশ্চ" ইতি পররূপম্। অন্যে তু শ্বেতকাকো বকস্তদীয়ৈঃ, তং হি বর্ষাসু নীড়স্থং বক্যেব পুষ্ণাতি তদ্বদিতি ॥১১॥

অ-টী। উপায়ৈঃ শ্বেতকাকীয়ৈরিতি—শ্বেতকাকোবকস্তচ্চরিতৈঃ। যথা বকীবকমুপচরতি সাপি চ তথা, তস্য ক্রোধনত্বাৎ। যদ্বা শুক্লকৃষ্ণোপায়ৈঃ পুরুষাশয়ানুবৃত্ত্যা। যদ্বা শুন ইতঃ প্রাপ্তঃ শ্বেতঃ, প্রভুভক্তিস্তদুচ্ছিষ্টভোজনাদিরূপঃ, কাকস্যেব কাকীয়ঃ উপায়ঃ সর্ব্বদা তৎপার্শ্বস্থিতিরূপঃ। তথাচ "ত্রয়ঃ স্থানং ন মুঞ্চন্তি কাকাঃ কাপুরুষাঃ মৃগাঃ" ইতি। যদ্বা শ্বেতকাকো যথা অপূর্ব্বঃ তথা অপূর্ব্বৈঃ। যদ্বা নগরং প্রাপ্তঃ শ্বেতকাকো নাগরৈরুপদ্রুতঃ শ্বেতপারাবতমধ্যে আত্মানং সঙ্গোপ্যাতিষ্ঠৎ তথা সাপি নাগরূপং সঙ্গোপ্য রমণীয়তররূপং কৃত্বা ভর্ত্তারমুপাচরদিতি। অথবা শ্বেতকাকাচার্য্যপ্রণীতৈঃ পরচিত্তবশীকরণোপায়ৈঃ। যদ্বা "বহ্বাশী স্বল্পসন্তুষ্টঃ সুনিদ্রঃ শীঘ্রচেতনঃ প্রভুভক্তশ্চ শূরশ্চ ষড়্‌গুণঃ শ্বা প্রকীর্ত্তিতঃ"। ইতি "নিত্যং শঙ্কিতবৃত্তিঃস্যান্নিত্যং বিবৃতপৌরুষঃ। অচ্ছিদ্রশ্ছিদ্রদর্শী চ পরেষাং বিবরানুগঃ। বায়সঃ" ইত্যুক্তেশ্চ শুন ইতাঃ প্রাপ্তাঃ শ্বেতাঃ তে চ কাকীয়াশ্চ তৈঃ স্বজাতীয়-কাকজাতীয়ৈরুপায়ৈর্ভর্ত্তুশ্চিত্তমগ্রহীদিত্যর্থঃ। নীতিপ্রসঙ্গে পুরুষেঽপি যোজ্যমেতৎ। যদ্বা কুত্রচিন্নগরে শ্বেতকাকঃ প্রবিষ্টো নাগরৈর্জনৈরবলোক্যতে কুতোঽয়মাগতঃ কুতোজাতঃ কথং বেতি কিমস্য প্রয়োজনমিত্যনুসন্দধদ্ভিবেষ্ট্যতে, এবমসাধারণনানাচরিত্রৈরুপাচরদিতি সংক্ষেপঃ॥ ১১॥

ঋতুকালে ততঃ স্নাতা কদাচিদ্বাসুকেঃ স্বসা।
ভর্ত্তারং বৈ যথান্যায়-মুপতস্থে মহামুনিম্॥ ১২॥
তত্র তস্যাঃ সমভবদ্ গর্ভো জ্বলনসন্নিভঃ।
অতীব তেজসা যুক্তো বৈশ্বানরসমদ্যুতিঃ॥১৩॥
শুক্লপক্ষে যথা সোমো ব্যবর্দ্ধত তথৈব সঃ।
ততঃ কতিপয়াহস্য জরৎকারুর্মহাযশাঃ॥১৪॥
উৎসঙ্গেঽস্যাঃ শিরঃ কৃত্বা সুষ্বাপ পরিখিন্নবৎ।
তস্মিংশ্চসুপ্তেবিপ্রেন্দ্রে সবিতাস্তমিয়াদ্গিরিম্
অহ্নঃ পরিক্ষয়ে ব্রহ্মং-স্ততঃ সাচিন্তয়ত্তদা।
বাসুকের্ভগিনী ভীতা ধর্ম্মলোপান্মনস্বিনী॥১৬
কিং নু মে সুকৃতং ভূয়া-দ্ভর্ত্তুরুত্থাপনং ন বা।
দুঃখশীলো হিধর্ম্মাত্মা কথংনাস্যাপরাধ্নুয়াম্॥১৭
কোপো বা ধর্ম্মশীলস্য ধর্ম্মলোপোঽথবা পুনঃ
ধর্ম্মলোপোগরীয়ান্বৈ স্যাদিত্যত্রাকরোন্মতিম্*
উত্থাপয়িষ্যে যদ্যেনং ধ্রুবং কোপং করিষ্যতি।
ধর্ম্মলোপো ভবেদস্য সন্ধ্যাতিক্রমণেধ্রুবম্॥১৯
ইতি নিশ্চিত্য মনসা জরৎকারুর্ভুজঙ্গমা।
তমৃষিং দীপ্ততপসং শয়ানমনলোপমম্॥ ২০॥
উবাচেদং বচঃ শ্লক্ষ্ণং ততো মধুরভাষিণী।
উত্তিষ্ঠ ত্বং মহাভাগ সূর্য্যোঽস্তমুপগচ্ছতি॥ ২১
সন্ধ্যামুপাস্স্ব ভগব ন্নপঃ স্পৃষ্ট্বা যতব্রতঃ।
প্রাদুষ্কৃতাগ্নিহোত্রোঽয়ং মুহূর্ত্তো রম্যদারুণঃ॥২২

নী-টী। উৎসঙ্গে অঙ্কে॥ ১৫॥

নী-টী। দুঃখশীলো দুঃখপ্রদশীলো, ধর্ম্মাত্মা চ। কথং কেন প্রকারেণাপরাধিনী ন ভবেয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৭॥

নী-টী। কর্ত্তব্যাকোটিদ্বয়মুপন্যস্য ধর্ম্মলোপমেব গুরূকরোতি—কোপো বেতি॥ ১৮॥

নী-টী। প্রাদুষ্কৃতোঽগ্নিহোত্রো বহ্নির্যস্মিন্ স প্রাদুষ্কৃতাগ্নিহোত্রঃ। "অগ্নিহোত্রোঽগ্নিহবিষোঃ"

* দুঃখশীলা উপাচরৎ।

* স্যাদত্রেত্যকরোন্মনঃ। † জরৎকারুং ভুজ-।

সন্ধ্যা প্রবর্ত্ততে চেয়ংপশ্চিমায়াং দিশিপ্রভো।
এবমুক্তঃ স ভগবান্ জরৎকারুর্মহাতপাঃ ॥২৩॥
ভার্য্যাং প্রস্ফুরমাণৌষ্ঠ ইদং বচনমব্রবীৎ।
অবমানঃ প্রযুক্তোঽয়ং ত্বয়া মম ভুজঙ্গমে! ॥২৪
সমীপে তে ন বৎস্যামি গমিষ্যামি যথাগতম্।
শক্তিরস্তি ন বামোরু ময়ি সুপ্তেবিভাবসোঃ॥
অস্তং গন্তুং যথাকাল-মিতি মে হৃদি বর্ত্ততে।
ন চাপ্যবমতস্যেহ বাসো*রোচেত কস্যচিৎ॥২৬
কিং পুনর্ধর্ম্মশীলস্য মম বা মদ্বিধস্য বা।
এবমুক্তা জরৎকারু-র্ভর্ত্রা হৃদয়কম্পনম্ ॥ ২৭।
অব্রবীদ্ভগিনী তত্র বাসুকেঃ সন্নিবেশনে।
নাবমানাৎ†কৃতবতী তবাহং বিপ্র ‡বোধনম্ ॥
ধর্ম্মলোপো ন তে বিপ্র স্যাদিত্যেতন্ময়া কৃতম্
উবাচ ভার্য্যামিত্যুক্তো জরৎকারুর্মহাতপাঃ॥২৯
ঋষিঃ কোপসমাবিষ্ট-স্ত্যক্তুকামো ভুজঙ্গমাম্।
ন মে বাগনৃতং প্রাহ গমিষ্যেঽহং ভুজঙ্গমে ॥৩০
সময়ো হ্যেষ মে পূর্ব্বং ত্বয়া সহ মিথঃ কৃতঃ।
সুখমস্ম্যুষিতো ভদ্রে! ব্রূয়াস্ত্বং ভ্রাতরং শুভে ॥
ইতো ময়ি গতে ভীরু! গতঃ স ভগবানিতি।
ত্বঞ্চাপি ময়ি নিষ্ক্রান্তে ন শোকং কর্ত্তুমর্হসি॥৩২
ইত্যুক্তা সানবদ্যাঙ্গী প্রত্যুবাচ মুনিং তদা।
জরৎকারুংজরৎকারুশ্চিন্তাশোকপরায়ণা ॥৩৩

ইতি মেদিনী।•রম্যো ধর্ম্মসাধনত্বাৎ। দারুণো ভূতাদিপ্রচারাৎ ॥ ২২ ॥

অ-টী। প্রাদুষ্কৃত উদ্বোধিতঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। বিভাবসোঃ সূর্য্যস্য ॥ ২৫ ॥

অ-টী। বিভাবসোঃ সূর্য্যস্য ॥ ২৫ ॥

অ-টী। সন্নিবেশনে গৃহে ॥ ২৮॥

অ-টী। ন মে বাগনৃতমিতি—বাক্ সরস্বতী ॥৩০॥

নী-টী। মিথোঽন্যোন্যম্ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। চিন্তা ভ্রাতৃকার্য্যবিষয়িণী। শোকো ভর্ত্তৃবিয়োগজঃ ॥ ৩৩ ॥

বাষ্পগদ্গদয়া বাচা মুখেন পরিশুষ্যতা।
কৃতাঞ্জলির্বরারোহা পর্য্যশ্রুনয়না ততঃ ॥ ৩৪ ॥
ধৈর্য্যমালম্ব্য বামোরু-র্হৃদয়েন প্রবেপতা।
ন মামর্হসি ধর্ম্মজ্ঞ! পরিত্যক্তুমনাগসম্ ॥ ৩৫ ॥
ধর্ম্মে স্থিতাং স্থিতো ধর্ম্মে সদা প্রিয়হিতে রতাম্
প্রদানে কারণং যচ্চ মম তুভ্যং দ্বিজোত্তম ॥৩৬
তদলব্ধবতীং মন্দাং কিং মাং বক্ষ্যতি বাসুকিঃ।
মাতৃশাপাভিভূতানাং জ্ঞাতীনাং মম সত্তম ॥৩৭
অপত্যমীপ্সিতং ত্বত্ত-স্তচ্চ তাবন্ন দৃশ্যতে।
ত্বত্তোহ্যপত্যলাভেন জ্ঞাতীনাং মে শিবং ভবেৎ
সম্প্রয়োগো ভবেন্নায়ং মম মোঘস্ত্বয়া দ্বিজ!।
জ্ঞাতীনাংহিতমিচ্ছন্তী ভগবংস্ত্বাংপ্রসাদয়ে ॥৩৯
ইমমব্যক্তরূপং মে•গর্ভমাধায় সত্তম!।
কথংত্যক্ত্বা মহাত্মা সন্*গন্তুমিচ্ছস্যনাগসম্ ॥৪০
এবমুক্তস্তু স মুনি র্ভার্য্যাং বচনমব্রবীৎ।
যদ্যুক্তমনুরূপঞ্চ জরৎকারুং তপোধনঃ ॥ ৪১ ॥
অস্ত্যয়ং সুভগে! গর্ভ-স্তব বৈশ্বানরোপমঃ।
ঋষিঃ পরমধর্ম্মাত্মা বেদবেদাঙ্গপারগঃ ॥ ৪২ ॥
এবমুক্ত্বা স ধর্ম্মাত্মা জরৎকারুর্মহানৃষিঃ।
উগ্রায় তপসে ভূয়ো জগাম কৃতনিশ্চয়ঃ ॥৪৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি জরৎকারু-নির্গমে সপ্ত-
চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥৪৭॥

অ-টী। পর্য্যশ্রুনয়না সর্ব্বতোঽশ্রুপূর্ণনয়না ॥৩৪

নী-টী। সম্প্রয়োগঃ সম্বন্ধঃ। মোঘো নিষ্ফলঃ ৩৯

অ-টী। মোঘো নিষ্ফলঃ ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। বৈশ্বানরোপমঃ অগ্নিতুল্যঃ ॥ ৪২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
সপ্তচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং সপ্তচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৭ ॥

* বস্তুং। † নাবমানং। ‡ তবাহং প্রাপ্তি-।

* মহাত্মা ত্বং।

সৌতিরুবাচ।

গতমাত্রং তু ভর্ত্তারং জরৎকারুরবেদয়ৎ।
ভ্রাতুঃসকাশমাগত্য যাথাতথ্যং তপোধন! ॥১॥
ততঃ স ভুজগশ্রেষ্ঠঃ শ্রুত্বা সুমহদপ্রিয়ম্।
উবাচ ভগিনীং দীনাং তদা দীনতরঃ স্বয়ম্ ॥২॥

বাসুকিরুবাচ ॥

জানাসি ভদ্রে যৎকার্য্যং প্রদানে কারণঞ্চ যৎ।
পন্নগানাং হিতার্থায় পুত্রস্তে স্যাত্ততো যদি ॥৩
স সর্পসত্রাৎ কিল নো মোক্ষয়িষ্যতি বীর্য্যবান্।
এবং পিতামহঃ পূর্ব্ব-মুক্তবাংস্তু সুরৈঃ সহ ॥৪॥
অপ্যস্তি গর্ভঃ সুভগে! তস্মাত্তে মুনিসত্তমাৎ।
ন চেচ্ছাম্যফলং তস্য দারকর্ম্ম মনীষিণঃ ॥ ৫ ॥
কামঞ্চ মম ন ন্যায্যং প্রষ্টুং ত্বাং কার্য্যমীদৃশম্।
কিন্তু কার্য্যগরীয়স্ত্বা-ত্ততস্ত্বাহমচুচুদম্ ॥ ৬ ॥
দুর্ব্বার্য্যতাং* বিদিত্বা চ ভর্ত্তুস্তেঽতিতপস্বিনঃ।
নৈনমন্বাগমিষ্যামি কদাচিদ্ধি শপেৎ স মাম্ ॥৭
আচক্ষ্ব ভদ্রে! ভর্ত্তুস্ত্বং সর্ব্বমেব বিচেষ্টিতম্।
উদ্ধরস্ব চ শল্যং মে ঘোরং হৃদি চিরস্থিতম্ ॥৮
জরৎকারুস্ততো বাক্য-মিত্যুক্ত্বা প্রত্যভাষত।
আশ্বাসয়ন্তী সন্তপ্তং বাসুকিং পন্নগেশ্বরম্ ॥৯॥

জরৎকারুরুবাচ।

পৃষ্টো ময়াপত্যহেতোঃ স মহাত্মা মহাতপাঃ।
অস্তীত্যুত্তরমুদ্দিশ্য মমেদং গতবাংশ্চ সঃ ॥১০॥
স্বৈরেষ্বপি ন তেনাহং স্মরামি বিতথং বচঃ।
উক্তপূর্ব্বং কুতো রাজন্ সাম্পরায়ে স বক্ষ্যতি ॥
ন সন্তাপস্ত্বয়া কার্য্যঃ কার্য্যম্প্রতি ভুজঙ্গমে* !।
উৎপৎস্যতি চ তে পুত্রো জ্বলনার্কসমপ্রভঃ ॥১২
ইত্যুক্ত্বা স হি মাং ভ্রাত-র্গতো ভর্ত্তা তপোধনঃ।
তস্মাদ্ ব্যেতু পরং দুঃখং তবেদং মনসি স্থিতম্ ॥

সৌতিরুবাচ।

এতচ্ছ্রুত্বা স নাগেন্দ্রো বাসুকিঃ পরয়া মুদা।
এবমস্ত্বিতি তদ্বাক্যং ভগিন্যাঃ প্রত্যগৃহ্ণত ॥১৪॥
সান্ত্বমানার্থদানৈশ্চ পূজয়া চারুরূপয়া।
সোদর্য্যাং পূজয়ামাস স্বসারং পন্নগোত্তমঃ ॥১৫
ততঃ প্রববৃধে গর্ভো মহাতেজা মহাপ্রভঃ।
যথা সোমো দ্বিজশ্রেষ্ঠ শুক্লপক্ষোদিতোদিবি ॥১৬
অথ কালে‡তু সা ব্রহ্মন্! প্রজজ্ঞে ভুজগস্বসা।
কুমারং দেবগর্ভাভং পিতৃমাতৃভয়াপহম্ ॥১৭॥
ববৃধে স তু তত্রৈব নাগরাজনিবেশনে।
বেদাংশ্চাধিজগেসাঙ্গান্ ভার্গবাচ্চ্যবনাত্মনে ॥১৮

নী–টী। গতমাত্রমিতি ॥ ১ ॥

নী–টী। অচুচুদং কার্য্যসিদ্ধিং বক্তুং প্রেরিতবান্ ॥ ৬॥

অ–টী। দুর্ব্বাসতামিতি—দুঃখেন বাস্যত ইতি দুর্ব্বাসঃ ॥ ৭ ॥

নী–টী। জরৎকারুস্ততো বাক্যমিত্যুক্ত্বা প্রত্যভাষতেতি—বাক্যং বচনীয়ম্, ময়োচ্যত ইতি শেষঃ। ইত্যুক্ত্বা প্রত্যভাষত গুরুবচনারম্ভে হ্যেবং বক্তারো ভবন্তি পশ্চাৎ সন্দেশং বদন্তি। যথোক্তং ব্রহ্মবৈবর্ত্তে,—"ইদং বচনমুক্ত্বাগ্রে বাক্যং বাক্যবিশারদঃ। চকারাবশ্যকং কর্ম্ম নর্ম্মদাতীরমাশ্রিতঃ" ইতি ॥ ৯ ॥

নী–টী। মমেদং কার্য্যমুদ্দিশ্য অস্তীত্যুত্তরং দত্তবানিতি শেষঃ ॥ ১০ ॥

নী–টী। বিতথং তেন উক্তপূর্ব্বং ন স্মরামি। সাম্পরায়ে সঙ্কটে। "সাম্পরায়ো রণাপদোঃ" ইতি-কোষঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। স্বৈরেষ্বপীতি—যদৃচ্ছয়াপীত্যর্থঃ। সাম্পরায়ে—সম্পরায়ঃ পরলোকস্তস্মৈহিতে; স্বার্থিকেঽণি ॥ ১১ ॥

অ–টী। ব্যেতু ব্যপগচ্ছতু ॥ ১৩ ॥

নী–টী। প্রজজ্ঞে জনয়ামাস ॥ ১৭ ॥

অ–টী। প্রজজ্ঞে পুত্ররূপেণ জাতা ॥ ১৭ ॥

* দুর্ব্বাসতাং। (অ)। দুর্ব্বাসত্বং।

* ভুজঙ্গম!। চাত্ম-।

‡ যথাকালং।

চীর্ণব্রতো বাল এব বুদ্ধিসত্ত্বগুণান্বিতঃ।
নাম চাস্যাভবৎ খ্যাতং লোকেম্বাস্তীক ইত্যুত॥
অস্তীত্যুক্ত্বা গতো যস্মাৎ পিতা গর্ভস্থমেব তম্
বনং তস্মাদিদং তস্য নামাস্তীকেতি বিশ্রুতম্॥২০
স বাল এব তত্রস্থ শ্চরন্নমিতবুদ্ধিমান্।
গৃহে পন্নগরাজস্য প্রযত্নাৎ পরিরক্ষিতঃ॥২১॥
ভগবানিব দেবেশঃ শূলপাণির্হিরণ্ময়ঃ *।
বিবর্দ্ধমানঃ সর্ব্বাংস্তান্ পন্নগানভ্যহর্ষয়ৎ॥২২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি আস্তীকোৎপত্তাবষ্ট-
চত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ॥৪৮॥

শৌনক উবাচ।
যদপৃচ্ছত্তদা রাজা মন্ত্রিণো জনমেজয়ঃ।
পিতুঃ স্বর্গগতিং তন্মে বিস্তরেণ পুনর্বদ॥ ১ ॥
সৌতিরুবাচ।
শৃণু ব্রহ্মন্! যথাপৃচ্ছ-ন্মন্ত্রিণো নৃপতিস্তদা।
যথা চাখ্যাতবন্তস্তে নিধনং তৎ পরিক্ষিতঃ॥২॥

নী-টী। বুদ্ধিঃ কার্য্যনিষ্ঠা, সত্ত্বগুণ ইতি সত্ত্ব-কার্য্যাণি ধর্ম্মজ্ঞানবৈরাগ্যৈশ্বর্য্যাণি, তৈরন্বিতঃ॥১৯॥
নী-টী। হিরণ্ময়ঃ দীপ্তিমান্॥ ২২॥
অ—টী। হিরণ্যদো জ্ঞানদঃ॥ ২২॥
ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ৪৮॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামষ্টচত্বারিংশোঽধ্যায়ঃ॥ ৪৮॥

নী-টী। সর্পসত্রং প্রস্তাবয়ন্ শৌনক উবাচ—যদপৃচ্ছদিতি॥ ১॥
নী-টী। নিধনং মরণম্॥ ২॥

* হিরণ্যদঃ। (অ)

জনমেজয় উবাচ।
জানন্তি স্ম ভবন্তস্তদ্ যথা বৃত্তং পিতুর্মম।
আসীদ্ যথা স নিধনং গতঃ কালে মহাযশাঃ॥৩
শ্রুত্বা ভবৎসকাশাদ্ধি পিতুর্বৃত্তমশেষতঃ।
কল্যাণং প্রতিপৎস্যামি বিপরীতং ন জাতুচিৎ॥
সৌতিরুবাচ।
মন্ত্রিণোঽথাব্রুবন্ বাক্যং পৃষ্টাস্তেন মহাত্মনা।
সর্ব্বে ধর্ম্মবিদঃ প্রাজ্ঞা রাজানং জনমেজয়ম্॥৫
মন্ত্রিণ উচুঃ।
শৃণু পার্থিব! যদ্ ব্রূষে পিতুস্তব মহাত্মনঃ।
চরিতং পার্থিবেন্দ্রস্য যথা নিষ্ঠাং গতশ্চ সঃ॥৬॥
ধর্ম্মাত্মা চ মহাত্মা চ প্রজাপালঃ পিতা তব।
আসীদিহ যথাবৃত্তঃ স মহাত্মা শৃণুষ্ব তৎ॥ ৭॥
চাতুর্ব্বর্ণ্যং স্বধর্ম্মস্থং স কৃত্বা পর্য্যরক্ষত।
ধর্ম্মতো ধর্ম্মবিদ্রাজা ধর্ম্মো বিগ্রহবানিব॥ ৮॥
ররক্ষ পৃথিবীং দেবীং শ্রীমানতুলবিক্রমঃ।
দ্বেষ্টারস্তস্য নৈবাসন্ স চ দ্বেষ্টি ন কঞ্চন॥৯॥
সমঃ সর্ব্বেষু ভূতেষু প্রজাপতিরিবাভবৎ।
ব্রাহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়া বৈশ্যাঃ শূদ্রাশ্চৈব স্বকর্ম্মসু॥১০
স্থিতাঃ সুমনসো রাজং-স্তেন রাজ্ঞা স্বধিষ্ঠিতাঃ।
বিধবানাথবিকলান্ কৃপণাংশ্চ বভার সঃ॥১১॥

নী-টী। কল্যাণং সর্ব্বলোকহিতং চেৎ প্রতিপৎস্যামি প্রতীকারং করিষ্যামি নান্যথেত্যর্থঃ॥ ৪॥
নী-টী। ব্রূষে পৃচ্ছসি। নিষ্ঠাং সমাপ্তিম্॥ ৬॥
অ-টী। নিষ্ঠাং মরণম্॥ ৬॥
নী-টী। ধর্ম্মাত্মা উদারচিত্তঃ। মহাত্মা মহানুভাবঃ; কলিনিগ্রাহকত্বাৎ॥ ৭॥
নী-টী। চাতুর্ব্বর্ণ্যং চতুরো বর্ণান্॥ ৮॥
অ—টী। চাতুর্ব্বর্ণ্যং চতুরো বর্ণান্॥ ৮॥
অ-টী। দ্বেষ্টারস্তস্যেতি—হন্তব্যবুদ্ধির্দ্বেষঃ॥৯॥
নী-টী। স্বধিষ্ঠিতাঃ সুষ্ঠুপালিতাঃ। বভার পোষিতবান্॥ ১১॥

সুদর্শঃ সর্ব্বভূতানা-মাসীৎ সোম ইবাপরঃ।
তুষ্টপুষ্টজনঃ শ্রীমান্ সত্যবাগ্ দৃঢ়বিক্রমঃ॥১২॥
ধনুর্ব্বেদে তু শিষ্যোঽভূ-ন্নৃপঃ শারদ্বতস্য সঃ।
গোবিন্দস্য প্রিয়শ্চাসীৎ পিতা তে জনমেজয়॥
লোকস্য চৈব সর্ব্বস্য প্রিয় আসীন্মহাযশাঃ।
পরিক্ষীণেষু কুরুষু সোত্তরায়ামজীজনৎ* ॥১৪॥
পরিক্ষিদভবত্তেন সৌভদ্রস্যাত্মজো বলী।
রাজধর্ম্মার্থকুশলো যুক্তঃ সর্ব্বগুণৈর্বৃতঃ ॥ ১৫॥
জিতেন্দ্রিয়শ্চাত্মবাংশ্চ মেধাবী ধর্ম্মসেবিতা।
ষড়্বর্গজিন্মহাবুদ্ধি-র্নীতিশাস্ত্রবিদুত্তমঃ ॥ ১৬॥
প্রজা ইমাস্তব পিতা ষষ্টিবর্ষাণ্যপালয়ৎ।
ততো দিষ্টান্তমাপন্নঃ সর্ব্বেষাং দুঃখমাবহন্ ॥১৭

নী–টী। শারদ্বতস্য কৃপাচার্য্যস্য ॥ ১৩॥

নী–টী। সোত্তরায়ামিতি পাদপূরণার্থঃ সন্ধিঃ। অজীজনজ্জাতঃ ॥ ১৪॥

নী–টী। রাজধর্ম্মো গ্রন্থস্তস্যার্থঃ ফলং, তদনুষ্ঠানম্; শাব্দভাবনায়াং প্রবৃত্তেরেব ভাব্যত্বাৎ; তত্র কুশলো দক্ষঃ ॥ ১৫॥

নী–টী। আত্মবান্ বুদ্ধিমান্। মেধাবী বহুগ্রন্থধারণসমর্থঃ। ষড়্বর্গঃ কামাদিস্তস্য জেতা ষড়্বর্গজিৎ। নীতিশাস্ত্রং কামন্দকীয়পালকাব্যাদি ॥ ১৬॥

অ–টী। আত্মবান্ আত্মহিতঃ। মেধাবী ধারণাবান্। ষড়্বর্গবিৎ—সন্ধিবিগ্রহযানাসনদ্বৈধীভাবসংশ্রয়লক্ষণঃ ষড়্বর্গঃ ॥ ১৬॥

নী–টী। ষষ্টিবর্ষাণি জন্মতঃ ষষ্টিবর্ষপর্য্যন্তং ন তু রাজ্যলাভাৎ, অপালয়ৎ পালিতবান্। ষট্‌ত্রিংশে বর্ষে লব্ধরাজ্যশ্চতুর্ব্বিংশতিবর্ষপর্য্যন্তং তৎপালনস্য দৃষ্টত্বাদিত্যর্থঃ। দিষ্টং ধর্ম্মাধর্ম্মৌ তয়োরন্তমবসানং বিদেহকৈবল্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৭॥

অ–টী। দিষ্টান্তমাপন্ন ইতি—দিষ্টেন দৈবেনান্তোবিনাশঃ তমাপন্নঃ প্রাপ্তঃ ॥ ১৭॥

* মজায়ত। বর্গবিন্মহা-। (অ)।

ততস্ত্বং পুরুষশ্রেষ্ঠ! ধর্ম্মেণ প্রতিপেদিবান্।
ইদং বর্ষসহস্রাণি রাজ্যং কুরুকুলাগতম্।
বাল এবাভিষিক্তস্ত্বং সর্ব্বভূতানুপালকঃ* ॥১৮॥

জনমেজয় উবাচ।

নাস্মিন্ কুলে জাতু বভূব রাজা,
যো ন প্রজানাং প্রিয়কৃৎ প্রিয়শ্চ।
বিশেষতঃ প্রেক্ষ্য পিতামহানাং,
বৃত্তং মহদ্বৃত্তপরায়ণানাম্ ॥ ১৯॥

কথং নিধনমাপন্নঃ পিতা মম তথাবিধঃ।
আচক্ষধ্বং যথাবন্মে শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বতঃ॥২০

সৌতিরুবাচ।

এবং সঞ্চোদিতা রাজ্ঞা মন্ত্রিণস্তে নরাধিপম্।
উচুঃ সর্ব্বে যথাবৃত্তং রাজ্ঞঃপ্রিয়হিতৈষিণঃ†॥২১

মন্ত্রিণ উচুঃ।

স রাজা পৃথিবীপালঃ সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরঃ।
বভূব মৃগয়াশীল-স্তব রাজন্! পিতা সদা ॥২২॥
যথা পাণ্ডুর্মহাবাহু-র্ধনুর্দ্ধরবরো যুধি।
অস্মাস্বাসজ্য সর্ব্বাণি রাজকার্য্যাণ্যশেষতঃ২৩
স কদাচিদ্ বনগতো মৃগং বিব্যাধ পত্রিণা।
বিদ্ধাচান্বসরত্তূর্ণং তং মৃগং গহনে বনে ॥২৪॥
পদাতির্বদ্ধনিস্ত্রিংশ-স্ততায়ুধকলাপবান্।
ন চাসসাদ গহনে মৃগং নষ্টং পিতা তব ॥২৫॥

নী–টী। পিতামহানাং পাণ্ডবানাম্ ॥ ১৯॥

অ–টী। জাতু কদাচিৎ ॥ ১৯॥

নী–টী। আচক্ষধ্বং ভ্বাদেরাকৃতিগণত্বাচ্ছপো লুক্ ন ॥ ২০॥

নী–টী। গহনে দুর্গমে ॥ ২৪॥

নী–টী। নিস্ত্রিংশঃ খড়্গঃ। ততায়ুধকলাপবান্ ততো বিস্তীর্ণঃ আয়ুধানাং বাণাদীনাং কলাপস্তূণস্তদ্বান্। "কলাপঃ সংহতৌ বর্হে কাঞ্চীভূষণতূণয়োঃ" ইতি মেদিনী ॥ ২৫॥

* বাল এবাভিজানাসি সর্ব্বভূতাভিপালনম্।
† প্রিয়হিতে রতাঃ।

পরিশ্রান্তো বয়স্থশ্চ ষষ্টিবর্ষো জরান্বিতঃ।
ক্ষুধিতঃ স মহারণ্যে দদর্শ মুনিসত্তমম্ * ॥২৬॥
স তং পপ্রচ্ছ রাজেন্দ্রো মুনিং মৌনব্রতে স্থিতম্
ন চ কিঞ্চিদুবাচৈনং পৃষ্টোঽপি স মুনিস্তদা ॥২৭
ততো রাজা ক্ষুচ্ছ্রমার্ত্ত-স্তং মুনিং স্থাণুবৎ স্থিতম্
মৌনব্রতধরং শান্তং সদ্যো মন্যুবশং গতঃ ॥২৮॥
ন বুবোধ চ তং রাজা মৌনব্রতধরং মুনিম্।
স তং ক্রোধসমাবিষ্টো ধর্ষয়ামাস তে পিতা॥২৯
মৃতং সর্পং ধনুষ্কোট্যা সমুৎক্ষিপ্য ধরাতলাৎ।
তস্য শুদ্ধাত্মনঃ প্রাদাৎ স্কন্ধে ভরতসত্তম ! ॥৩০
ন চোবাচ স মেধাবী তমথো সাধ্বসাধু বা।
তস্থৌ তথৈব চাক্রুদ্ধঃ সর্পং স্কন্ধেন ধারয়ন্ ॥৩১

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপৰ্ব্বণি আস্তীক-
পৰ্ব্বণি পারিক্ষিতীয়ে একোন-
পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৯ ॥

মন্ত্রিণ উচুঃ।

ততঃ স রাজা রাজেন্দ্র! স্কন্ধে তস্য ভুজঙ্গমম্।
মুনেঃ ক্ষুৎক্ষাম আসজ্জ্য স্বপুরং প্রযযৌ পুনঃ॥১
ঋষেস্তস্য তু পুত্রোঽভূদ্ গবি জাতো মহাযশাঃ।
শৃঙ্গী নাম মহাতেজাস্তিগ্মবীর্য্যোঽতিকোপনঃ॥২

নী—টী। বয়স্থো বৃদ্ধঃ ॥ ২৬ ॥
অ—টী। বয়স্থো বৃদ্ধঃ ॥ ২৬ ॥
অ—টী। মেধাবী বুদ্ধিমান্ ॥ ৩১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একোনপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৪৯ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়ামেকোনপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥৪৯॥

নী—টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

* মুনিমস্তকে।

ব্রহ্মাণং সমুপাগম্য মুনিঃ পূজাং চকার হ।
সোঽনুজ্ঞাতস্ততস্তত্র শৃঙ্গী শুশ্রাব তং তদা ॥৩॥
সখ্যুঃ সকাশাৎ পিতরং পিত্রা তে ধর্ষিতং পুরা
মৃতং সর্পং সমাসক্তং স্থাণুভূতস্য তস্য তম্ ॥৪॥
বহন্তং রাজশার্দ্দূল ! স্কন্ধেনানপকারিণম্।
তপস্বিনমতীবাথ তং মুনিপ্রবরং নৃপ ! ॥ ৫ ॥
জিতেন্দ্রিয়ং বিশুদ্ধঞ্চ স্থিতং কর্ম্মণ্যথাদ্ভুতম্ *।
তপসা দ্যোতিতাত্মানং স্বেষঙ্গেষু যতং তদা ॥৬॥
শুভাচারং শুভকথং সুস্থিতং তমলোলুপম্।
অক্ষুদ্রমনসূয়ঞ্চ বৃদ্ধং মৌনব্রতে স্থিতম্।
শরণ্যং সর্ব্বভূতানাং পিত্রা বিনিকৃতং তব ॥৭॥
শশাপাথ মহাতেজাঃ পিতরং তে রুষান্বিতঃ।
ঋষেঃ পুত্রো মহাতেজা বালোঽপি স্থবিরদ্যুতিঃ॥
স ক্ষিপ্রমুদকং স্পৃষ্ট্বা রোষাদিদমুবাচ হ।
পিতরং তেঽভিসন্ধায় তেজসা প্রজ্বলন্নিব ॥৯॥
অনাগসি গুরৌ যো মে মৃতং সর্পমবাসৃজৎ।
তং নাগস্তক্ষকঃ ক্রুদ্ধ-স্তেজসা প্রদহিষ্যতি ॥১০॥
আশীবিষস্তিগ্মতেজা মদ্বাক্যবলচোদিতঃ।
সপ্তরাত্রাদিতঃ পাপং পশ্য মে তপসো বলম্॥১১

নী—টী। ব্রহ্মাণমাচার্য্যম্। পূজাং তস্যৈব চকার। তেনানুজ্ঞাতস্তত্রাচার্য্যগৃহে তং সর্পধরং স্বপিতরং সখ্যুঃ সহাধ্যায়িনঃ সকাশাচ্ছুশ্রাবেতি সম্বন্ধঃ ॥ ৩ ॥
নী—টী। অঙ্গেষু বাগাদিষু যতং নিয়তম্। শমদমবন্তমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
অ—টী। স্বেষঙ্গেষু যতং করচরণাদিষু নিবৃত্তব্যাপারম্ ॥ ৬ ॥
নী—টী। অক্ষুদ্রং গম্ভীরম্। অনসূয়ং পরগুণেষু দোষাবিষ্করণশূন্যম্। তব পিত্রা বিনিকৃতমপকৃতম্ ॥৭
অ—টী। অলোলুপং গততৃষ্ণম্ ॥ ৭ ॥
নী—টী। প্রদহিষ্যতি প্রধক্ষ্যতি ॥ ১০ ॥
নী—টী। পশ্য, হে মৎপিতৃদ্রোহিন্ ! ॥ ১১ ॥

* ভূতে।

ইত্যুক্ত্বা প্রযযৌ তত্র পিতা যত্রাস্য সোঽভবৎ।
দৃষ্ট্বা চ পিতরং তস্মৈ তং শাপং প্রত্যবেদয়ৎ॥১২
স চাপি মুনিশার্দ্দূলঃ প্রেরয়ামাস তে পিতুঃ।
শিষ্যং গৌরমুখং নাম শীলবন্তং গুণান্বিতম্॥১৩
আচখ্যৌ স চ বিশ্রান্তো রাজ্ঞঃ সর্ব্বমশেষতঃ
শপ্তোঽসি মম পুত্রেণ যত্তো ভব মহীপতে॥১৪
তক্ষকস্ত্বাং মহারাজ! তেজাসাসৌ দহিষ্যতি।
শ্রুত্বা চ তদ্বচো ঘোরং পিতা তে জনমেজয় ॥১৫
যত্তোঽভবৎ পরিত্রস্ত-স্তক্ষকাৎ পন্নগোত্তমাৎ।
ততস্তস্মিংস্তু দিবসে সপ্তমে সমুপস্থিতে ॥১৬॥
রাজ্ঞঃ সমীপং ব্রহ্মর্ষিঃ কাশ্যপো গন্তুমৈচ্ছত।
তং দদর্শাথ নাগেন্দ্র-স্তক্ষকঃ কাশ্যপং তদা॥১৭॥
তমব্রবীৎ পন্নগেন্দ্রঃ কাশ্যপং ত্বরিতং দ্বিজম্।
ক্ব ভবাংস্ত্বরিতো যাতি কিঞ্চ কার্য্যং চিকীর্ষতি॥১৮

কাশ্যপ উবাচ।

যত্র রাজা কুরুশ্রেষ্ঠঃ পরিক্ষিন্নাম বৈ দ্বিজ !।
তক্ষকেন ভুজঙ্গেন ধক্ষ্যতে কিল সোঽদ্য বৈ॥১
গচ্ছাম্যহং তং ত্বরিতঃ সদ্যঃ কর্ত্তুমপজ্বরম্।
ময়াভিপন্নং তঞ্চাপি ন সর্পো ধর্ষয়িষ্যতি ॥২০।

তক্ষক উবাচ।

কিমর্থং ? তং ময়া দষ্টং সঞ্জীবয়িতুমিচ্ছসি।
অহং স তক্ষকো ব্রহ্মন্ পশ্য মে বীর্য্যমদ্ভুতম্॥২১
ন শক্তস্ত্বং ময়া দষ্টং তং সঞ্জীবয়িতুং নৃপম্ *।
ইত্যুক্ত্বা তক্ষকস্তত্র সোঽদশদ্বৈ বনস্পতিম্॥২২
স দষ্টমাত্রো নাগেন ভস্মীভূতোঽভবন্নগঃ।
কাশ্যপশ্চ ততো রাজ-ন্নজীবয়ত তং নগম্॥২৩॥

ততস্তং লোভয়ামাস কামং ব্রূহীতি তক্ষকঃ।
স এবমুক্তস্তং প্রাহ কাশ্যপস্তক্ষকং পুনঃ ॥২৪॥
ধনলিপ্সুরহং তত্র যামীত্যুক্তশ্চ তেন সঃ।
তমুবাচ মহাত্মানং তক্ষকঃ শ্লক্ষ্ণয়া গিরা ॥২৫॥
যাবদ্ধনং প্রার্থয়সে রাজ্ঞস্তস্মাত্ততোঽধিকম্।
গৃহাণ মত্ত এব ত্বং সন্নিবর্ত্তস্ব চানঘ ! ॥ ২৬ ॥
স এবমুক্তো নাগেন কাশ্যপো দ্বিপদাং বরঃ ॥
লব্ধ্বা বিত্তং নিববৃতে তক্ষকাদযাবদীপ্সিতম্২৭
তস্মিন্ প্রতিগতে বিপ্রে ছদ্মনোপেত্য তক্ষকঃ।
তং নৃপং নৃপতিশ্রেষ্ঠং পিতরং ধার্ম্মিকং তব॥২৮
প্রাসাদস্থং যত্তমপি দগ্ধবান্ বিষবহ্নিনা।
ততস্ত্বং পুরুষব্যাঘ্র! বিজয়ায়াভিষেচিতঃ ॥২৯॥
এতদ্দৃষ্টং শ্রুতঞ্চাপি যথাবন্নৃপসত্তম !।
অস্মাভির্নিখিলং সর্ব্বং কথিতং তেঽতিদারুণম্
শ্রুত্বা চৈনং নরশ্রেষ্ঠ ! পার্থিবস্য পরাভবম্।
অস্য চর্ষেরুত্তঙ্কস্য বিধৎস্ব যদনন্তরম্ ॥৩১॥

সৌতিরুবাচ।

এতস্মিন্নেব কালে তু স রাজা জনমেজয়ঃ।
উবাচ মন্ত্রিণঃ সর্ব্বা-নিদং বাক্যমরিন্দমঃ ॥৩২॥

জনমেজয় উবাচ।

অথ তৎ কথিতং কেন যদ্বৃত্তং তদ্বনস্পতৌ।
আশ্চর্য্যভূতং লোকস্য ভস্মরাশীকৃতং তদা ॥৩৩
যদ্ বৃক্ষং জীবয়ামাস কাশ্যপস্তক্ষকেণ বৈ।
নূনং মন্ত্রৈর্হতবিষো ন প্রণশ্যেত কাশ্যপাৎ ॥ ৩৪
চিন্তয়ামাস পাপাত্মা মনসা পন্নগাধমঃ।
দষ্টং যদি ময়া বিপ্রঃ পার্থিবং জীবয়িষ্যতি॥৩৫॥

নী–টী। দহিষ্যতি ধক্ষ্যতি ॥ ১৫ ॥

নী–টী। অভিপন্নং ত্রাতম্। ধর্ষয়িষ্যত্যভিভবিষ্যতি ॥ ২০ ॥

অ–টী। অপজ্বরং নির্ব্বিষম্ ॥ ২০ ॥

নী–টী। কামং কাম্যমানমর্থম্ ॥ ২৪ ॥

নী–টী। দ্বিপদাং পুরুষাণাম্। নিববৃতে নিবৃত্তঃ ২৭ ॥

অ–টী। যত্তং যত্নবন্তম্ ॥ ২৯ ॥

নী–টী। এবং পার্থিবস্যোত্তঙ্কস্য চ পরাভবং শ্রুত্বা ॥ ৩১ ॥

* স্বয়ম্।

তক্ষকঃ সংহতবিষো* লোকে যাস্যতি হাস্যতাম্
বিচিন্ত্যৈবং কৃত্বা তেন ধ্রুবং তুষ্টির্দ্বিজস্য বৈ॥
ভবিষ্যতি হ্যুপায়েন যস্য দাস্যামি যাতনাম্।
একং তু শ্রোতুমিচ্ছামি তদ্বৃত্তং নির্জনে† বনে॥৩৭
সংবাদং পন্নগেন্দ্রস্য কাশ্যপস্য চ কস্তদা।
শ্রুতবান্ দৃষ্টবাংশ্চাপি ভবৎসু কথমাগতম্।
শ্রুত্বা তস্য বিধাস্যেঽহং পন্নগান্তকরীং মতিম্॥৩৮

মন্ত্রিণ ঊচুঃ।

শৃণু রাজন্! যথাস্মাকং যেন তৎ কথিতং পুরা।
সমাগতং দ্বিজেন্দ্রস্য পন্নগেন্দ্রস্য চাধ্বনি॥৩৯॥
তস্মিন্ বৃক্ষে নরঃ কশ্চি-দিন্ধনার্থায় পার্থিব!।
বিচিন্বন্ পূর্ব্বমারূঢ়ঃ শুষ্কশাখা‡ বনস্পতৌ॥৪০
ন বুধ্যেতামুভৌ তৌ চ নগস্থং পন্নগদ্বিজৌ¶।
সহ তেনৈব বৃক্ষেণ ভস্মীভূতোঽভবন্নৃপ!§ ॥৪১
দ্বিজপ্রভাবাদ্রাজেন্দ্র! ব্যজীবৎ স বনস্পতিঃ।
তেনাগম্য দ্বিজশ্রেষ্ঠপুংসাস্মাসু নিবেদিতম্॥৪২

যথাবৃত্তন্তু তৎ সর্ব্বং তক্ষকস্য দ্বিজস্য চ।
এতত্তে কথিতং রাজন্ যথা দৃষ্টং শ্রুতঞ্চ যৎ।
শ্রুত্বা চ নৃপশার্দ্দূল! বিধৎস্ব যদনন্তরম্॥৪৩॥

সৌতিরুবাচ।

মন্ত্রিণান্তু বচঃ শ্রুত্বা স রাজা জনমেজয়ঃ।
পর্য্যতপ্যত দুঃখার্ত্তঃ প্রত্যপিংষৎ করং করে॥৪৪
নিঃশ্বাসমুষ্ণমসকৃ-দ্দীর্ঘং রাজীবলোচনঃ।
মুমোচাশ্রূণি চ তদা নেত্রাভ্যাং প্ররুদন্নৃপঃ॥৪৫
উবাচ চ মহীপালো দুঃখশোকসমন্বিতঃ।
দুর্দ্ধরং বাষ্পমুৎসৃজ্য স্পৃষ্ট্বা চাপো যথাবিধি ৪৬
মুহূর্ত্তমিব চ ধ্যাত্বা নিশ্চিত্য মনসা নৃপঃ।
অমর্ষী মন্ত্রিণঃ সর্ব্বা-নিদং বচনমব্রবীৎ॥ ৪৭॥

জনমেজয় উবাচ।

শ্রুত্বৈতদ্ভবতাং বাক্যং পিতুর্মে স্বর্গতিং প্রতি।
নিশ্চিতেয়ং মম মতি-র্যা চ তাং মে নিবোধত।
অনন্তরঞ্চ মন্যেঽহং তক্ষকায় দুরাত্মনে॥৪৮॥
প্রতিকর্ত্তব্যমিত্যেবং যেন মে হিংসিতঃ পিতা।
শৃঙ্গিণং হেতুমাত্রং যঃ কৃত্বা দগ্ধবা চ পার্থিবম্॥৪৯
ইয়ং দুরাত্মতা তস্য কাশ্যপং যো ন্যবর্ত্তয়ৎ।
যদ্যাগচ্ছেৎ স বৈ বিপ্রো ননু জীবেৎ পিতা মম
পরিহীয়েত কিং তস্য যদি জীবেৎ স পার্থিবঃ।
কাশ্যপস্য প্রসাদেন মন্ত্রিণাং বিনয়েন চ॥৫১॥
স তু বারিতবান্ মোহাৎ কাশ্যপং দ্বিজসত্তমম্
সঞ্জিজীবয়িষুং প্রাপ্তং রাজানমপরাজিতম্॥৫২
মহানতিক্রমো হ্যেষ তক্ষকস্য দুরাত্মনঃ।
দ্বিজস্য যো দদদ্দ্রব্যং মা নৃপং জীবয়েদিতি॥৫৩

নী–টী। সংহতবিষঃ সম্যক্ হতং নষ্টং বিষং যস্য স তথা। "সংহৃতবিষঃ" ইতি পাঠে—স্পষ্টোঽর্থঃ॥ ৩৬॥

নী–টী। যস্য দাস্যামি যাতনাং—যস্য প্রয়াসং কৃত্বা, যস্য প্রযত্নে অস্মাদসমাসেঽপ্যার্ষত্বাৎ ক্ত্বো ল্যপ্। যাতনাং প্রতিক্রিয়াম্॥ ৩৭॥

নী–টী। সমাগতং সমাগমম্। ভাবে নিষ্ঠা॥৩৯॥

নী–টী। "পুরুষং দ্বিজৌ" ইতি পাঠে—দ্বিজৌ অণ্ডজঃ সর্পো, বিপ্রশ্চ। "দন্তবিপ্রাণ্ডজা দ্বিজাঃ" ইত্যুক্তেরর্থভেদেঽপি সরূপত্বাদেকশেষঃ॥ ৪১॥

নী–টী। ব্যজীবৎ বিশেষেণাত্যুল্লাসিতেন রূপেণ জীবিতবান্। আগম্য আগত্য। "বা ল্যপি" ইতি পক্ষেঽনুনাসিকলোপাভাবঃ। দ্বিজশ্রেষ্ঠপুংসা ব্রাহ্মণদাসেন॥ ৪২॥

নী–টী। করং করে নিধায় প্রত্যপিংষৎ ক্রোধাবেশাৎ ঘর্ষিতবানিত্যর্থঃ॥ ৪৪॥

নী–টী। অনন্তরমব্যবহিতং যথা স্যাত্তথা॥৪৮॥

নী–টী। মোহান্মদীয়সামর্থ্যাজ্ঞানাৎ॥ ৫২॥

নী–টী। "যদি ক্ষিতায়ুর্যদি বা পরেতো, যদি মৃত্যোরন্তিকং নীত এব। তমাহরামি নিঋতে

* সংহৃত-। † অটব্যাং নির্জনে। ‡ শাখাং। ¶ পুরুষং দ্বিজৌ। § ভস্মীভূতো নৃপোত্তম!।

উত্তঙ্কস্য প্রিয়ং কর্ত্তু-মাত্মনশ্চ মহৎ প্রিয়ম্।
ভবতাং চৈব সর্ব্বেষাং গচ্ছাম্যপচিতিং পিতুঃ॥৫৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি পরিক্ষি-
ন্মন্ত্রিসংবাদে পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥৫০॥

সৌতিরুবাচ।

এবমুক্ত্বা ততঃ শ্রীমান্ মন্ত্রিভিশ্চানুমোদিতঃ
আরুরোহ প্রতিজ্ঞাং স সর্পসত্রায় পার্থিবঃ॥১॥
ব্রহ্মন্! ভরতশার্দ্দূলো রাজা পারিক্ষিতস্তদা।
পুরোহিতমথাহূয় ঋত্বিজো * বসুধাধিপঃ ॥ ২ ॥
অব্রবীদ্বাক্যসম্পন্নঃ কার্য্যসম্পৎকরং বচঃ।
যো মে হিংসিতবাংস্তাতং তক্ষকঃ স দুরাত্মবান্
প্রতিকুর্য্যাং তথা তস্য তদ্বদন্তো ব্রুবন্তু মে।
অপি তৎকর্ম্ম বিদিতং ভবতাং যেন পন্নগম্ ॥৪
তক্ষকং সম্প্রদীপ্তেঽগ্নৌ প্রক্ষিপেয়ং সবান্ধবম্
যথা তেন পিতা মহ্যং পূর্ব্বং দগ্ধো বিষাগ্নিনা।
তথাহমপি তং পাপং দগ্ধুমিচ্ছামি পন্নগম্ ॥৫ ॥

ঋত্বিজ ঊচুঃ।

অস্তি রাজন্ মহৎ সত্রং ত্বদর্থং দেবনির্ম্মিতম্।
সর্পসত্রমিতি খ্যাতং পুরাণে পরিপঠ্যতে ॥৬॥
আহর্ত্তা তস্য সত্রস্য ত্বন্নান্যোঽস্তি নরাধিপ।
ইতি পৌরাণিকাঃ প্রাহুরস্মাকঞ্চাস্তি স ক্রতুঃ ॥৭
এবমুক্তঃ স রাজর্ষি-র্মেনে দগ্ধং হি তক্ষকম্।
হুতাশনমুখে দীপ্তে প্রবিষ্টমিতি সত্তম! ॥৮॥
ততোঽব্রবীন্মন্ত্রবিদ-স্তান্ রাজা ব্রাহ্মণাস্তদা।
আহরিষ্যামি তৎ সত্রং সম্ভারাঃ সম্ভ্রিয়ন্তু মে ॥৯
ততস্তে ঋত্বিজস্তস্য শাস্ত্রতো দ্বিজসত্তম!।
তং দেশং মাপয়ামাসু-র্যজ্ঞায়তনকারণাৎ ॥১০॥
যথাবদ্বেদবিদ্বাংসঃ সর্ব্বে বুদ্ধেঃ পরঙ্গতাঃ।
ঋদ্ধ্যা পরময়া যুক্ত-মিষ্টং দ্বিজগণৈর্যুতম্ ॥১১॥
প্রভূতধনধান্যাঢ্য*মৃত্বিগ্‌ভিঃ সুনিষেবিতম্।
নির্ম্মায় চাপি বিধিবদ্ যজ্ঞায়তনমীপ্সিতম্ ॥১২॥
রাজানং দীক্ষয়ামাসুঃ সর্পসত্রাপ্তয়ে তদা।
ইদং চাসীত্তত্র পূর্ব্বং সর্পসত্রে ভবিষ্যতি ॥১৩॥

রূপস্থাদস্পার্থমেনং শতশারদায়॥" ইতি মন্ত্রবর্ণা-দ্ব্রাহ্মণস্যায়ুঃপ্রদানেঽপি সামর্থ্যমস্তি। অতস্তং বহুধন-দানেন নিবর্ত্তয়তস্তক্ষকস্যৈবাপরাধোঽয়মিত্যাহ—মহানিতি। দদদিতি হেতৌ শতৃপ্রত্যয়ঃ। দ্রব্যং দত্ত্বাপি তেনৈব নৃপো বলান্মারিত ইত্যর্থঃ॥ ৫৩॥

নী–টী। অপচিতিং বৈরনির্যাতনম্॥ ৫৪ ॥

অ–টী। অপচিতিঃ পূজা। সা চাত্র বৈরসাধন-রূপা ॥ ৫৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥ ৫০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥ ৫০ ॥

নী–টী। এবমুক্ত্বেতি॥ ১ ॥

অ–টী। আরুরোহেতি—সর্পসত্রং প্রতিজ্ঞাং চক্রে ইত্যর্থঃ॥ ১ ॥

নী–টী। মহ্যং মম॥ ৫ ॥

নী–টী। ত্বন্নান্যস্ত্বমেব নান্যঃ। যদ্বা ত্বৎ ত্বত্তো-নান্যোঽস্তি॥ ৭ ॥

নী–টী। আহরিষ্যামি। করিষ্যামি। সম্ভ্রিয়ন্তু সম্ভ্রিয়ন্তাম্॥ ৯ ॥

নী–টী। দীক্ষয়ামাসুর্দীক্ষাং গ্রাহিতবন্তঃ। সর্প-সত্রাপ্তয়ে সর্পসত্রফলাপ্তয়ে ভবিষ্যতি ভাবিনি॥১৩॥

অ–টী। দীক্ষয়ামাসুঃ ব্রতং গ্রাহিতবন্তঃ॥১৩॥

* ধনরত্নাঢ্য-।

নিমিত্তং মহদুৎপন্নং যজ্ঞবিঘ্নকরং তদা ।
যজ্ঞস্যায়তনে তস্মিন্ ক্রিয়মাণে বচোঽব্রবীৎ ১৪
স্থপতির্বুদ্ধিসম্পন্নো বাস্তুবিদ্যাবিশারদঃ ।
ইত্যব্রবীৎ সূত্রধারঃ সূতঃ পৌরাণিকস্তদা ॥১৫।
যস্মিন্ দেশে চ কালে চ মাপনেয়ং প্রবর্ত্তিতা ।
ব্রাহ্মণং কারণং কৃত্বা নায়ং সংস্থাস্যতে ক্রতুঃ॥১৬
এতচ্ছ্রুত্বা তু রাজাসৌ প্রাগ্দীক্ষাকালমব্রবীৎ
ক্ষত্তারং নহি মে কশ্চিদজ্ঞাতঃ প্রবিশেদিতি॥১৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সর্পসত্রোপক্রমে একপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫১ ॥

সৌতিরুবাচ ।

ততঃ কর্ম্ম প্রববৃতে সর্পসত্রবিধানতঃ ।
পর্য্যক্রামংশ্চ বিধিবৎ স্বে স্বে কর্ম্মণি যাজকাঃ ॥১

অ-টী। উৎপন্নমাসীদিতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। ইতি বক্ষ্যমাণং যস্মিন্ দেশে ইত্যাদি। স্থতো জাত্যা। পৌরাণিকঃ শিল্পাগমবেত্তা ॥ ১৫ ॥

অ-টী। সূতঃ সূচনাৎ; স এব সূত্রধারঃ ॥১৫॥

নী-টী। নায়ং সংস্থাস্যতে ন সমাপ্স্যতে ॥১৬॥

অ-টী। যস্মিন্ দেশে চ কালে চ মাপনেতি বিঘ্নলিঙ্গোপন্যাসঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। দীক্ষাকালস্য প্রাক্ ইতি প্রাগ্দীক্ষাকালম্। ক্ষত্তারং দ্বাঃস্থম্ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। ক্ষত্তারমিতি—ক্ষত্তা দ্বাঃস্থঃ ॥ ১৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫১ ॥

নী-টী। তত ইতি—পর্য্যক্রামন্ পরাক্রান্তবন্তঃ॥১

অ-টী। পর্য্যক্রামন্ পরিক্রমমুপক্রমং কৃতবন্তঃ ॥ ১ ॥

প্রাবৃত্য কৃষ্ণবাসাংসি ধূম্রসংরক্তলোচনাঃ ।
জুহুবুর্ম্মন্ত্রবচ্চৈব সমিদ্ধং জাতবেদসম্ ॥ ২ ॥
কম্পয়ন্তশ্চ সর্ব্বেষা-মুরগাণাং মনাংসি চ ।
সর্পানাজুহুবুস্তত্র সর্ব্বানগ্নিমুখে তদা ॥ ৩ ॥
ততঃ সর্পাঃ সমাপেতুঃ প্রদীপ্তে হব্যবাহনে ।
বিচেষ্টমানাঃ কৃপণ-মাহ্বয়ন্তঃ পরস্পরম্ ॥৪॥
বিস্ফুরন্তঃ শ্বসন্তশ্চ বেষ্টয়ন্তঃ পরস্পরম্ ।
পুচ্ছৈঃ শিরোভিশ্চ ভৃশং চিত্রভানুং প্রপেদিরে
শ্বেতাঃ কৃষ্ণাশ্চ নীলাশ্চ স্থবিরাঃ শিশবস্তথা ।
নদন্তো বিবিধান্নাদান্ পেতুর্দীপ্তে বিভাবসৌ ॥৬
ক্রোশযোজনমাত্রা হি গোকর্ণস্য প্রমাণতঃ ।
পতন্ত্যজস্রং বেগেন বহ্নাবগ্নিমতাম্বর ! ॥৭ ॥
এবং শতসহস্রাণি প্রযুতান্যর্ব্বুদানি চ ।
অবশানি বিনষ্টানি পন্নগানান্তু তত্র বৈ ॥ ৮ ॥
তুরগা ইব তত্রান্যে হস্তিহস্তা ইবাপরে ।
মত্তা ইব চ মাতঙ্গা মহাকায়া মহাবলাঃ ॥ ৯ ॥
উচ্চাবচাশ্চ বহবো নানাবর্ণা বিষোল্বণাঃ ।
ঘোরাশ্চ পরিঘপ্রখ্যা দন্দশূকা মহাবলাঃ ।
প্রপেতুরগ্নাবুরগা মাতৃবাগ্দণ্ডপীড়িতাঃ ॥১০॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীকপর্ব্বণি সর্পসত্রোপক্রমে দ্বিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥৫২॥

নী-টী। মন্ত্রবন্মন্ত্রযুক্তং যথা স্যাত্তথা ॥ ২ ॥

নী-টী। আজুহুবুঃ আহূতবন্তঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। চিত্রভানুমগ্নিম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী। প্রমাণতঃ প্রমাণং প্রাপ্য ॥ ৭ ॥

নী-টী। পরিঘো মহাদ্বারার্গলাদণ্ডস্তত্তুল্যাঃ। মাতৃবাগ্দণ্ডপীড়িতা ইতি—যৈর্মাতুর্বচনং নানুষ্ঠিতম্ ত এব পেতুরিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। উচ্চাবচাঃ নানাদেহধারিণঃ ॥ ১০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫২ ॥

শৌনক উবাচ।

সর্পসত্রে তদা রাজ্ঞঃ পাণ্ডবেয়স্য ধীমতঃ।
জনমেজয়স্য কে ত্বাস-ন্নৃত্বিজঃ পরমর্ষয়ঃ ॥ ১
কে সদস্যা বভূবুশ্চ সর্পসত্রে সুদারুণে।
বিষাদজননেঽত্যর্থং পন্নগানাং মহাভয়ে ॥ ২
সর্ব্বং বিস্তরশস্তাত! ভবাংশ্ছংসিতুমর্হতি।
সর্পসত্রবিধানজ্ঞবিজ্ঞেয়াঃ কে চ সূতজ! ॥৩

সৌতিরুবাচ।

হন্ত তে কথয়িষ্যামি নামানীহ মনীষিণাম্।
যে ঋত্বিজঃ সদস্যাশ্চ তস্যাসন্নৃপতেস্তদা ॥ ৪
তত্র হোতা বভূবাথ ব্রাহ্মণশ্চণ্ডভার্গবঃ।
চ্যবনস্যান্বয়ে খ্যাতো জাতো বেদবিদাং বরঃ ॥
উদ্গাতাব্রাহ্মণোবৃদ্ধোবিদ্বান্কৌৎসোঽথজৈমিনিঃ
ব্রহ্মাভবচ্ছার্ঙ্গরবোঽথাধ্বর্য্যুশ্চাপি পিঙ্গলঃ ॥৬॥
সদস্যশ্চাভবদ্ব্যাসঃ পুত্রশিষ্যসহায়বান্।
উদ্দালকঃ প্রমতকঃ শ্বেতকেতুশ্চ পিঙ্গলঃ ॥৭॥
অসিতো দেবলশ্চৈব নারদঃ পর্ব্বতস্তথা।
আত্রেয়ঃ কুণ্ডজঠরৌ দ্বিজঃ কালঘটস্তথা ॥ ৮ ॥
বাৎস্যঃ শ্রুতশ্রবা বৃদ্ধো জপস্বাধ্যায়শীলবান্।
কোহলো দেবশর্ম্মা চ মৌদ্গল্যঃ সমসৌরভঃ।
এতে চান্যে চ বহবো ব্রাহ্মণা বেদপারগাঃ।
সদস্যাশ্চাভবংস্তত্র সত্রে পারিক্ষিতস্য হ ॥১০।
জুহ্বৎস্বৃত্বিক্ষ্বথ তদা সর্পসত্রে মহাক্রতৌ।
অহয়ঃ প্রাপতংস্তত্র ঘোরাঃ প্রাণিভয়াবহাঃ॥১১
বসামেদোবহাঃ কুল্যা নাগানাং সম্প্রবর্ত্তিতাঃ।
ববৌ গন্ধশ্চ তুমুলো দহ্যতামনিশং তদা ॥১২॥
পততাং চৈব নাগানাং ধিষ্ঠিতানাং তথাম্বরে।
অশ্রূয়তানিশং শব্দঃ পচ্যতাঞ্চাগ্নিনা ভৃশম্ ॥১৩
তক্ষকস্তু স নাগেন্দ্রঃ পুরন্দরনিবেশনম্।
গতঃ শ্রুত্বৈব রাজানং দীক্ষিতং জনমেজয়ম্॥১৪
ততঃ সর্ব্বং যথাবৃত্ত-মাখ্যায় ভুজগোত্তমঃ।
অগচ্ছচ্ছরণং ভীত আগস্কৃত্বা পুরন্দরম্ ॥ ১৫ ॥
তমিন্দ্রঃ প্রাহ সুপ্রীতো* ন তবাস্তীহ তক্ষক!।
ভয়ং নাগেন্দ্র! তস্মাদ্বৈ সর্পসত্রাৎ কদাচন॥১৬॥
প্রসাদিতো ময়া পূর্ব্বং তবার্থায় পিতামহঃ।
তস্মাত্তব ভয়ং নাস্তি ব্যেতু তে মানসো জ্বরঃ॥১৭

সৌতিরুবাচ।

এবমাশ্বাসিতস্তেন ততঃ স ভুজগোত্তমঃ।
উবাস ভবনে তস্মিন্ শক্রস্য মুদিতঃ সুখী ॥১৮॥
অজস্রং নিপতৎস্বগ্নৌ নাগেষু ভৃশদুঃখিতঃ।
অল্পশেষপরীবারো বাসুকিঃ পর্য্যতপ্যত ॥১৯॥
কশ্মলঞ্চাবিশদ্ঘোরং বাসুকিং পন্নগোত্তমম্ †।
স ঘূর্ণমানহৃদয়ো ভগিনীমিদমব্রবীৎ ॥ ২০ ॥
দহ্যন্ত্যঙ্গানি মে ভদ্রে ন দিশঃ প্রতিভান্তি চ।
সীদামীব চ সম্মোহাৎ ঘূর্ণতীব চ মে মনঃ ॥২১
দৃষ্টির্ভ্রাম্যতি মেঽতীব হৃদয়ং দীর্য্যতীব চ।
পতিষ্যাম্যবশোঽদ্যাহং তস্মিন্ দীপ্তে বিভাবসৌ

নী-টি। সর্পসত্র ইতি—ঋত্বিজো যজ্ঞে কর্ম্মকরাঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। সদস্যা উপদ্রষ্টারঃ ॥ ২॥

অ-টী। সদস্যাঃ প্রেক্ষকাঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। বিধানজ্ঞেষু বিজ্ঞেয়াঃ শ্রেষ্ঠাঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। কৌৎসঃ কুৎসপুত্রঃ ॥ ৬॥

অ-টী। কুল্যাঃ কৃত্রিমাঃ সরিতঃ ॥ ১২ ॥

নী-টী। পচ্যতাং পচ্যমানানাম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। আগঃ অপরাধং কৃত্বা ॥ ১৫ ॥

অ-টী। আগস্কৃত্বা অপরাধং কৃত্বা ॥ ১৫

অ-টী। কশ্মলং মোহঃ ॥ ২০ ॥

*. সম্প্রীতো। † পন্নগেশ্বরম্।

পারিক্ষিতস্য যজ্ঞোঽসৌ বর্ত্ততেঽস্মজ্জিঘাংসয়া
ব্যক্তং ময়াপি গন্তব্যং প্রেতরাজনিবেশনম্॥২৩
অয়ং স কালঃ সম্প্রাপ্তো যদর্থমসি মে স্বসঃ!।
জরৎকারৌ ময়া দত্তা ত্রায়স্বাস্মান্* সবান্ধবান্।
আস্তীকঃ কিল যজ্ঞং তং বর্ত্তন্তং ভুজগোত্তমে
প্রতিষেৎস্যতি মাং পূর্ব্বং স্বয়মাহ পিতামহঃ২৫
তদ্বৎসে! ব্রূহি বৎসং স্বং কুমারং বৃদ্ধসম্মতম্।
মমাদ্য ত্বং সভৃত্যস্য মোক্ষার্থং বেদবিত্তমম্॥২৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি সর্পসত্রে বাসুকি-বাক্যে ত্রি-
পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥৫৩॥

সৌতিরুবাচ।

তত আহূয় পুত্ত্রং স্বং জরৎকারুর্ভুজঙ্গমা।
বাসুকের্নাগরাজস্য বচনাদিদমব্রবীৎ॥১॥
অহং তব পিতুঃ পুত্ত্র! ভ্রাত্রা দত্তা নিমিত্ততঃ।
কালঃ স চায়ং সম্প্রাপ্তস্তৎ কুরুষ্ব যথাতথম্॥২॥

আস্তীক উবাচ।

কিং নিমিত্তং মম পিতু-র্দত্তা ত্বং মাতুলেন মে।
তন্মমাচক্ষ্ব তত্ত্বেন শ্রুত্বা কর্ত্তাস্মি তত্তথা॥৩॥

অ-টী। বৃদ্ধসম্মতং বৃদ্ধজনসমাদৃতম্॥২৬॥
ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥৫৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ত্রিপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥৫৩॥

নী-টী। তত আহূয়েতি॥১॥

* সা ত্রাহস্মান্।

সৌতিরুবাচ।

তত আচষ্ট সা তস্মৈ বান্ধবানাং হিতৈষিণী।
ভগিনী নাগরাজস্য জরৎকারুরবিক্লবা*॥৪॥

জরৎকারুরুবাচ।

পন্নগানামশেষাণাং মাতা কদ্রুরিতি শ্রুতা।
তয়া শপ্তা রুষিতয়া সুতা যস্মান্নিবোধ তৎ॥৫॥
উচ্চৈঃশ্রবাঃ সোঽশ্বরাজো যন্মিথ্যা ন কৃতো মম
বিনতার্থায় পণিতে দাসভাবায় পুত্ত্রকাঃ!॥৬॥
জনমেজয়স্য বো যজ্ঞে ধক্ষ্যত্যনিলসারথিঃ।
তত্র পঞ্চত্বমাপন্নাঃ প্রেতলোকং গমিষ্যথ॥৭॥
তাঞ্চ শপ্তবতীং দেবঃ সাক্ষাল্লোকপিতামহঃ।
এবমস্ত্বিতি তদ্বাক্যং প্রোবাচানুমুমোদ চ॥৮॥
বাসুকিশ্চাপি তচ্ছ্রুত্বা পিতামহবচস্তদা।
অমৃতে মথিতে তাত! দেবাংশ্ছরণমীযিবান্॥৯॥
সিদ্ধার্থাশ্চ সুরাঃ সর্ব্বে প্রাপ্যামৃতমনুত্তমম্।
ভ্রাতরং মে পুরস্কৃত্য পিতামহমুপাগমন্॥১০॥
তে তং প্রসাদয়ামাসুঃ সুরাঃ সর্ব্বেঽব্জসম্ভবম্।
রাজ্ঞা বাসুকিনা সার্দ্ধং শাপোঽসৌ ন ভবেদিতি

দেবা ঊচুঃ।

বাসুকির্নাগরাজোঽয়ং দুঃখিতো জ্ঞাতিকারণাৎ
অভিশাপঃ স মাতুস্তু ভগবন্ন ভবেৎ কথম্॥১২॥

ব্রহ্মোবাচ।

জরৎকারুর্জরৎকারুং যাং ভার্য্যাং সমবাপ্স্যতি
তত্র জাতো দ্বিজঃ শাপান্ মোক্ষয়িষ্যতি পন্নগান্॥
এতচ্ছ্রুত্বা তু বচনং বাসুকিঃ পন্নগোত্তমঃ।
প্রাদান্মামমরপ্রখ্য! তব পিত্রে মহাত্মনে॥১৪॥

নী-টী। আচষ্টব্যক্তং কথিতবতী। অবিক্লবা
অনাকুলা। "অবিপ্লবা" ইতি পাঠে—সাধ্বী॥৪॥

অ-টী। অবিক্লবা অকাতরা॥৪॥

নী-টী। অভিশাপঃ শাপঃ॥১২॥

বিপ্লবা।

প্রাগেবানাগতে কালে তস্মাত্ত্বং ময্যজায়থাঃ।
অয়ং স কালঃ সম্প্রাপ্তো ভয়ান্নস্ত্রাতুমর্হসি ॥১৫
ভ্রাতরঞ্চাপি মে তস্মা-ত্ত্রাতুমর্হসি পাবকাৎ।
ন মোঘন্তু কৃতং তৎ স্যাদ্ যদহং তব ধীমতে।
পিত্রে দত্তা বিমোক্ষার্থং কথং বা পুত্র মন্যসে ১৬

সৌতিরুবাচ।

এবমুক্তস্তথেত্যুক্ত্বা সাস্তীকো* মাতরং তদা।
অব্রবীদ্দুঃখসন্তপ্তং বাসুকিং জীবয়ন্নিব ॥ ১৭ ॥
অহং ত্বাং মোক্ষয়িষ্যামি বাসুকে পন্নগোত্তম।
তস্মাচ্ছাপান্মহাসত্ত্ব সত্যমেতদ্ ব্রবীমি তে ॥১৮
ভব স্বস্থমনা নাগ ! ন হি তে বিদ্যতে ভয়ম্।
প্রযতিষ্যে তথা রাজন্ যথা শ্রেয়ো ভবিষ্যতি॥১৯
ন মে বাগনৃতং প্রাহ স্বৈরেষ্বপি কুতোঽন্যথা।
তং বৈ নৃপবরং গত্বা দীক্ষিতং জনমেজয়ম্ ॥২০
বাগ্ভির্মঙ্গলযুক্তাভি-স্তোষয়িষ্যেঽহদ্য মাতুল !।
যথা স যজ্ঞো নৃপতে-র্নিবর্ত্তিষ্যতি সত্তম ! ॥২১॥
স সম্ভাবয় নাগেন্দ্র ! ময়ি সর্ব্বং মহামতে !।
ন তে ময়ি মনো জাতু মিথ্যা ভবিতুমর্হতি॥২২

বাসুকিরুবাচ।

আস্তীক ! পরিঘূর্ণামি হৃদয়ং মে বিদীর্য্যতে।
দিশো ন প্রতিজানামি ব্রহ্মদণ্ডনিপীড়িতঃ ॥২৩

আস্তীক উবাচ।

ন সন্তাপস্ত্বয়া কার্য্যঃ কথঞ্চিৎ পন্নগোত্তম !।
প্রদীপ্তাগ্নেঃ সমুৎপন্নং নাশয়িষ্যামি তে ভয়ম্ ২৪
ব্রহ্মদণ্ডং মহাঘোরং কালাগ্নিসমতেজসম্।
নাশয়িষ্যামি মাত্র ত্বং ভয়ং কার্ষীঃ কথঞ্চন ॥২৫

সৌতিরুবাচ।

ততঃ স বাসুকের্ঘোর-মপনীয় মনোজ্বরম্।
আধায় চাত্মনোঽঙ্গেষু জগাম ত্বরিতো ভৃশম্ ২৬
জনমেজয়স্য তং যজ্ঞং সর্ব্বৈঃ সমুদিতং গুণৈঃ।
মোক্ষায় ভুজগেন্দ্রাণা-মাস্তীকো দ্বিজসত্তমঃ ॥২৭
স গত্বাপশ্যদাস্তীকো যজ্ঞায়তনমুত্তমম্।
বৃতং সদস্যৈর্বহুভিঃ সূর্য্যবহ্নিসমপ্রভৈঃ ॥ ২৮ ॥
স তত্র বারিতো দ্বাঃস্থৈঃ প্রবিশন্ দ্বিজসত্তমঃ।
অভিতুষ্টাব তং যজ্ঞং প্রবেশার্থী পরন্তপঃ ॥২৯॥
স প্রাপ্য যজ্ঞায়তনং বরিষ্ঠং
দ্বিজোত্তমঃ পুণ্যকৃতাং বরিষ্ঠঃ।
তুষ্টাব রাজানমনন্তকীর্ত্তি-
মৃত্বিক্সদস্যাংশ্চ তথৈব চাগ্নিম্ ॥ ৩০ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি সর্পসত্রে আস্তীকাগমনে
চতুঃপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥৫৪॥

নী-টী। সাস্তীক ইতি পাদপূরণার্থঃ সুলোপঃ। সোস্তীক ইত্যপপাঠঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। ময়ি অয়মস্মান্ মোচয়িষ্যত্যেবং রূপো মনঃসঙ্কল্পো জাতু কদাচিৎ মিথ্যান্যথা ন ॥ ২২ ॥

নী-টী। ব্রহ্ম বেদঃ, মাতৃদেবো ভবেতি মাতু-রাজ্ঞাকরত্ববিধানপরস্তদন্যকরণপ্রযুক্তো দণ্ডো মাতৃ-শাপরূপো ব্রহ্মদণ্ডঃ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। ততঃ স ইতি—বাসুকেশ্চিন্তাজ্বরং স্বয়ং গৃহীত্বেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী।, মনোজ্বরং চিন্তাম্ ॥ ২৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
চতুঃপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং চতুঃপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৪ ॥

---

* সোস্তীকো।

আস্তীক উবাচ।

সোমস্য যজ্ঞো বরুণস্য যজ্ঞঃ
প্রজাপতের্যজ্ঞ আসীৎ প্রয়াগে।
তথা যজ্ঞোঽয়ং তব ভারতাগ্র্য!
পারিক্ষিত্! স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ ॥১॥

শক্রস্য যজ্ঞঃ শতসঙ্খ্য উক্ত-
স্তথা পরং তুল্যসঙ্খ্যং শতং বৈ।
তথা যজ্ঞোঽয়ং তব ভারতাগ্র্য!
পারিক্ষিত! স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ ॥২॥

যমস্য যজ্ঞো হরিমেধসশ্চ
যথা যজ্ঞো রন্তিদেবস্য রাজ্ঞঃ।
তথা যজ্ঞোঽয়ং তব ভারতাগ্র্য!
পারিক্ষিত! স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ ॥৩॥

গয়স্য যজ্ঞঃ শশবিন্দোশ্চ রাজ্ঞো
যজ্ঞস্তথা বৈশ্রবণস্য রাজ্ঞঃ।
তথা যজ্ঞোঽয়ং তব ভারতাগ্র্য!
পারিক্ষিত! স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ ॥ ৪ ॥

নৃগস্য যজ্ঞস্ত্বজমীঢ়স্য চাসীদ্
যথা যজ্ঞো দাশরথেশ্চ রাজ্ঞঃ।
তথা যজ্ঞোঽয়ং তব ভারতাগ্র্য!
পারিক্ষিত! স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ ॥৫॥

যজ্ঞঃ শ্রুতো দিবি দেবস্য * সূনো-
র্যুধিষ্ঠিরস্যাজমীঢ়স্য রাজ্ঞঃ।
তথা যজ্ঞোঽয়ং তব ভারতাগ্র্য!
পারিক্ষিত! স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ ॥৬॥

কৃষ্ণস্য যজ্ঞঃ সত্যবত্যাঃ সুতস্য
স্বয়ঞ্চ † কর্ম্ম প্রচকার যত্র।
তথা যজ্ঞোঽয়ং তব ভারতাগ্র্য!
পারিক্ষিত! স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ ॥৭॥

ইমে চ তে সূর্য্যসমানবর্চ্চসঃ
সমাসতে বৃত্রহণঃ ক্রতুং যথা।
নৈষাং জ্ঞাতুং ‡ বিদ্যতে জ্ঞান¶মদ্য
দত্তং যেভ্যো ন প্রণশ্যেৎ কদাচিৎ ॥ ৮ ॥

নী–টী। সোমস্যেতি—স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্যঃ, ন ইতি যজমানাদীন্ বাসুকিপ্রভৃতীংশ্চাত্মীয়ত্বেনাভিসন্ধায় তেভ্যঃ স্বস্তি কল্যাণমস্ত্বিত্যাশাস্তে ॥ ১ ॥

অ–টী। সোমস্যেতি—ভারতাগ্র্য ইতি—হে ভারতপ্রধান! ইতিসম্বোধনেনাত্মাভিপ্রায়প্রদর্শনম্। স্বস্তি নোঽস্তু প্রিয়েভ্য ইতি—ন ইত্যনেন বাসুকিং সপরিবারং জনমেজয়ং সপরিবারমাত্মানঞ্চাধিকৃত্য, বাসুকেঃ সপরিবারস্য ত্রাণং জনমেজয়স্যাকৃতাপরাধপন্নগহিংসাজনিতপাপানুৎপত্তিরস্যচবিশিষ্টপুণ্যোৎপত্তিরিতি স্বস্তিশব্দেন বিবক্ষিতম্। এতচ্চ পূর্ব্বাপরযজ্ঞাদিস্তুতিজন্যপুণ্যফলং মমেত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ১ ॥

নী–টী। শক্রস্যেতি—যথা শতং শতক্রতোর্যজ্ঞাঃ যথা বা ততোঽপি পরং তুল্যসঙ্খ্যং শতং শতক্রতবো বা তথায়ং তব যজ্ঞোঽযুতক্রতুতুল্য ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

নী–টী। দেবস্য ধর্ম্মরাজস্য ॥ ৬ ॥

অ–টী। যুধিষ্ঠিরস্যাজমীঢ়স্য—অজমীঢ়বংশভবস্য ॥ ৬ ॥

নী–টী। নৈষামিতি—জ্ঞানশব্দঃ কর্ম্মব্যুৎপন্নো জ্ঞেয়বচনঃ। অদ্য সম্প্রতি জ্ঞাতুং জ্ঞেয়ং ন বিদ্যতে, সর্ব্বস্য জ্ঞাতত্বাদিত্যর্থঃ। অতএব তেভ্যো দত্তং সাক্ষাদ্ব্রহ্মণ্যেবার্পিতম্, অতস্তস্য কদাচিদপি দানজপুণ্যস্য নাশো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অ–টী। নৈষাং জ্ঞাতুং বিদ্যতে জ্ঞানমদ্যেতি—প্রাগেব জ্ঞাতমিত্যর্থঃ। "নৈষাং যজ্ঞে বিদ্যতে জ্ঞানমদ্য" ইতি পাঠে—এষাং ঋত্বিজাং যজ্ঞে যজ্ঞকর্ম্মণি জ্ঞানমপরং ন বিদ্যতে সর্ব্বমেবাত্রাবিনিযুক্তবস্তুঃ। যদ্বা এষাং যজ্ঞে অজ্ঞানং ন বিদ্যতে ॥ ৮ ॥

* শ্রুতো মে ভুবি দেব-। † স্বয়ং স। ‡ নৈষাং যজ্ঞে। ¶ নৈষাং যজ্ঞে বিদ্যতে জ্ঞাত-।

ঋত্বিক্ স নো নাস্তি লোকেষু চৈব
দ্বৈপায়নেনেতি বিনিশ্চিতং মে।
এতস্য শিষ্যা হি ক্ষিতিং সঞ্চরন্তি
সর্ব্বর্ত্বিজঃ কর্ম্মসু স্বেষু দীক্ষাঃ * ॥ ৯ ॥
বিভাবসুশ্চিত্রভানুর্মহাত্মা
হিরণ্যরেতা হুতভুক্† কৃষ্ণবর্ত্মা।
প্রদক্ষিণাবর্ত্তশিখঃ প্রদীপ্তো ‡
হব্যং তবেদং হুতভুগ্ বষ্টি দেবঃ ¶ ॥ ১০ ॥
নেহ ত্বদন্যো বিদ্যতে জীবলোকে
সমো নৃপঃ পালয়িতা প্রজানাম্।
ধৃত্যা চ তে প্রীতমনাঃ সদাহম্
ত্বং বা বরুণো § ধর্ম্মরাজো যমো বা ॥১১॥
শক্রঃ সাক্ষাদ্বজ্রপাণির্যথেহ
ত্রাতা লোকেঽস্মিং ত্বং তথেহ প্রজানাম্।
মতস্ত্বং ‖ নঃ পুরুষেন্দ্রেহ লোকে
ন চ ত্বদন্যো ভূপতিরস্তি জজ্ঞে ॥ ১২ ॥

খট্বাঙ্গ-নাভাগদিলীপকল্প !
যযাতিমান্ধাতৃসমপ্রভাব ! ।
আদিত্যতেজঃপ্রতিমানতেজা
ভীষ্মো যথা রাজসি সুব্রতস্ত্বম্ ॥ ১৩ ॥
বাল্মীকিবত্তে নিভৃতং স্ববীর্য্যং
বশিষ্ঠবত্তে নিয়তশ্চ কোপঃ।
প্রভুত্বমিন্দ্রত্ব*সমং মতং মে
দ্যুতিশ্চ নারায়ণবদ্ বিভাতি ॥ ১৪ ।
যমো যথা ধর্ম্মবিনিশ্চয়জ্ঞঃ
কৃষ্ণো যথা সর্ব্বগুণোপপন্নঃ।
শ্রিয়াং নিবাসোঽসি যথা বসূনাং
নিধানভূতোঽসি তথা ক্রতূনাম্ ॥ ১৫ ॥
দম্ভোদ্ভবেনাসি সমো বলেন
রামো যথা শাস্ত্রবিদস্ত্রবিচ্চ।
ঔর্ব্বত্রিতাভ্যামসি তুল্যতেজা
দুষ্প্রেক্ষণীয়োঽসি ভগীরথেন ॥ ১৬ ॥

সৌতিরুবাচ।

এবং স্তুতাঃ সর্ব্ব এব প্রসন্না
রাজা সদস্যা ঋত্বিজো হব্যবাহঃ।

নী–টী। লোকেষু পরলোকসাধনেষু। দীক্ষাঃ দীক্ষাবন্তঃ,কুশলাঃ। "দক্ষাঃ" ইত্যপি পাঠঃ ॥ ৯ ॥

নী–টী। অগ্নিং স্তৌতি—বিভাবসুরিতি। বষ্টি কাময়তে। "বষ্টি দেবান্" ইতি পাঠে—প্রাপয়িতু-মিতি শেষঃ ॥ ১০ ॥

অ–টী। অভিমুখীকর্ত্তুমগ্নিং স্তৌতি—বিভাবসু-রিতি। কোঽপি মদভিপ্রেতে বিরোধী মাভূদিতি। প্রতীতঃ অনুকূলঃ। বষ্টি বহতি ॥ ১০ ॥

নী–টী। ত্বং বা বরুণ ইত্যত্র "ত্বং বা রাজা" ইত্যপি পাঠঃ ॥ ১১ ॥

অ–টী। ধৃত্যেতি—অবসাদে অবষ্টম্ভ-হেতুঃ প্রযত্নো ধৃতিঃ ॥ ১১ ॥

নী–টী। ন চ ত্বদন্যস্ত্রাতা ভূপতিরস্তি ইদানীম্। ন চ জজ্ঞে প্রাগপি। "অস্তি যজ্ঞে" ইত্যপি পাঠঃ। তথা সতি যজ্ঞে ত্রাতাস্তীতি যোজ্যম্, তেন প্রকৃতহিংসানিবৃত্তিঃ কর্ত্তব্যেতি ব্যজ্যতে ॥ ১২ ॥

অ–টী। তেজঃ প্রভাবঃ ॥ ১৩ ॥

নী–টী। নিভৃতং গুপ্তম্। নিয়তো নিগৃহীতঃ ॥১৪

অ–টী। নিয়তো বশীকৃতঃ ॥ ১৪ ॥

নী–টী। বসূনাং শ্রিয়াং নিবাসোঽসি—বসবোঽষ্টৌ, তৎসম্বন্ধিনীনাং শ্রিয়াম্ ॥ ১৫ ॥

নী–টী। রামো ভার্গবঃ। ঔর্ব্বত্রিতাবৃষী ॥১৬ ॥

অ–টী। রামো জামদগ্ন্যঃ। ঔর্ব্বত্রেতাভ্যামিতি—ঔর্ব্বো বড়বানলঃ। ত্রেতা অগ্নিত্রয়ী ॥ ১৬ ॥

* দক্ষাঃ। † বিশ্বভুক্। ‡ প্রতীতো। (অ)। ¶ দেবান্। § তক্ষ রাজা। ‖ অতস্ত্বং।

* মিন্দ্রেণ।

তেষাং দৃষ্ট্বা ভাবিতানী*ঙ্গিতানি
প্রোবাচ রাজা জনমেজয়োঽথ ॥ ১৭ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি সর্পসত্রে আস্তীককৃতরাজস্তবে
পঞ্চপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৫ ॥

জনমেজয় উবাচ।

বালোঽপ্যয়ং স্থবির ইবাবভাষতে
নায়ং বালঃ স্থবিরোঽয়ং মতো মে।
ইচ্ছাম্যহং বরমস্মৈ প্রদাতুং
তন্মে বিপ্রাঃ! সংবিদধ্বং † যথাবৎ ॥ ১ ॥

সদস্যা ঊচুঃ।

বালোঽপি বিপ্রো মান্য এবেহ ‡ রাজ্ঞাং
বিদ্বান্ যো বৈ স পুনর্বৈ যথাবৎ।
সর্ব্বান্ কামাংস্ত্বত্ত এবার্হতেঽদ্য
যথা চ নস্তক্ষক এতি শীঘ্রম্ ॥ ২ ॥

সৌতিরুবাচ ॥

ব্যাহর্ত্তুকামে বরদে নৃপে দ্বিজং
বরং বৃণীষ্বেতি ততোঽভ্যুবাচ।
হোতা বাক্যং নাতিহৃষ্টান্তরাত্মা
কর্ম্মণ্যস্মিংস্তক্ষকো নৈতি তাবৎ ॥ ৩ ॥

জনমেজয় উবাচ।

যথা চেদং কর্ম্ম সমাপ্যতে মে
যথা চ বৈ তক্ষক এতি শীঘ্রম্।
তথা ভবন্তঃ প্রযতন্তু সর্ব্বে
পরং শক্ত্যা স হি মে বিদ্বিষাণঃ * ॥ ৪ ॥

ঋত্বিজ ঊচুঃ।

যথা শস্ত্রাণি† নঃ প্রাহু-র্যথা শংসতি পাবকঃ।
ইন্দ্রস্য ভবনে রাজংস্তক্ষকো ভয়পীড়িতঃ ॥৫॥
যথা সূতো লোহিতাক্ষো মহাত্মা
পৌরাণিকো বেদিতবান্ ‡ পুরস্তাৎ।
স রাজানং প্রাহ পৃষ্টস্তদানীং
যথাহুর্বিপ্রাস্তদ্বদেতন্নৃদেব ! ॥ ৬ ॥

নী–টী। তেষামৃত্বিগাদীনাম্। ভাবিতানি মনসি সঙ্কল্পিতানি। ইঙ্গিতানি বহিশ্চেষ্টিতানি বক্ত্রাদি-চিহ্নানি; আস্তীকাতিথ্যবিষয়াণি। "ভারতস্থিঙ্গি-তানি" ইতি পাঠে—ভারতো রাজা ভরতবংশজত্বাৎ ॥ ১৭ ॥

অ–টী। ভারতস্থিঙ্গিতানীতি—ভারতো ভরত-বংশ্যত্বাৎ জনমেজয়ঃ। ইঙ্গিতান্যভিপ্রায়ান্। "ভাবত-স্থিঙ্গিতানি" ইতি পাঠে—ভাবতশ্চেষ্টাতঃ ॥ ১৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
পঞ্চপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং পঞ্চপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥৫৫ ॥

নী–টী। বালোঽপীতি—সংবিদধ্বমৈকমত্যং কুরুধ্বম্ ॥ ১ ॥

নী–টী। এতি শীঘ্রম্, প্রাগ্ বরদানাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

নী–টী। তক্ষকস্তাবন্নৈতীতি বাক্যং হোতা উবাচেতি সম্বন্ধঃ, তাবদ্বরো ন দেয় ইতি ভাবঃ ॥ ৩

নী–টী। বিদ্বিষাণঃ দ্বেষং কৃতবান্। লিটঃ কানচ্, 'অভ্যাসলোপ আর্ষঃ। "দিদ্বিষাণঃ" ইতি বা পাঠঃ ॥ ৪ ॥

অ–টী। বিদ্বিষাণঃ বিদ্বিষন্; শক্তিরিতি যাবৎ ॥ ৪ ॥

নী–টী। শস্ত্রাণি শংসনমন্ত্রদেবতাঃ। "শাস্ত্রাণি" ইতি পাঠে—পুরাকল্পরূপা অর্থবাদাঃ ॥ ৫ ॥

---

* ভারতস্থি-। (অ)। ভাবতস্থি-। † বিবদধ্বং। ‡ এবৈষ।

* দিদ্বিষাণঃ। † শাস্ত্রাণি। ‡ চোদিতবান্।

পুরাণমাগম্য ততো ব্রবীম্যহং
দত্তং তস্মৈ বরমিন্দ্রেণ রাজন্!।
বসেহ ত্বং মৎসকাশে সুগুপ্তো
ন পাবকস্ত্বাং প্রদহিষ্যতীতি ॥ ৭ ॥
এতচ্ছ্রুত্বা দীক্ষিতস্তপ্যমান
আস্তে হোতারং চোদয়ন্ কর্ম্মকালে।
হোতা চ যত্তোঽহস্যাজুহাবাথ মন্ত্রৈ-
রথো মহেন্দ্রঃ * স্বয়মাজগাম ॥ ৮ ॥
বিমানমারুহ্য মহানুভাবঃ
সর্ব্বৈর্দেবৈঃ পরিসংস্তূয়মানঃ।
বলাহকৈশ্চাপ্যনুগম্যমানো
বিদ্যাধরৈরপ্সরসাং গণৈশ্চ ॥ ৯ ॥
তস্যোত্তরীয়ে নিহিতঃ স নাগো
ভয়োদ্বিগ্নঃ শর্ম্ম নৈবাভ্যগচ্ছৎ।
ততো রাজা মন্ত্রবিদোঽব্রবীৎ পুনঃ
ক্রুদ্ধো বাক্যং তক্ষকস্যান্তমিচ্ছন্ ॥১০॥
জনমেজয় উবাচ।
ইন্দ্রস্য ভবনে বিপ্রা যদি নাগঃ স তক্ষকঃ।
তমিন্দ্রেণৈব সহিতং পাতয়ধ্বং বিভাবসৌ ॥১১
সৌতিরুবাচ।
জনমেজয়েন রাজ্ঞা তু নোদিতস্তক্ষকং প্রতি।
হোতা জুহাব তত্রস্থং তক্ষকং পন্নগং তথা ॥১২
হূয়মানে তথা চৈব তক্ষকঃ সপুরন্দরঃ।
আকাশে দদৃশে চৈব ক্ষণেন ব্যথিতস্তদা ॥১৩॥

পুরন্দরস্তু তং যজ্ঞং দৃষ্ট্বোরুভয়মাবিশৎ।
হিত্বা তু তক্ষকং ত্রস্তঃ স্বমেব ভবনং যযৌ ॥১৪
ইন্দ্রে গতে তু রাজেন্দ্র! তক্ষকো ভয়মোহিতঃ।
মন্ত্রশক্ত্যা পাবকার্চ্চিঃসমীপমবশো ঽগতঃ ॥১৫॥
ঋত্বিজ উচুঃ।
বর্ত্ততেতব রাজেন্দ্র! কর্ম্মৈতদ্ বিধিবৎ প্রভো!।
অস্মৈ তু দ্বিজমুখ্যায় বরং ত্বং দাতুমর্হসি ॥১৬॥
জনমেজয় উবাচ।
বালাভিরূপস্য তবাপ্রমেয়!
বরং প্রযচ্ছামি যথানুরূপম্।
বৃণীস্ব যত্তেঽভিমতং হৃদিস্থিতং
তত্তে প্রদাস্যাম্যপি চেদদেয়ম্ ॥১৭॥
ঋত্বিজ উচুঃ।
অয়মায়াতি তূর্ণং স তক্ষকস্তে বশং নৃপ!।
শ্রূয়তেঽস্য মহান্নাদো নদতো ভৈরবং রবম্ ॥১৮॥
নূনং মুক্তো বজ্রভৃতা স নাগো
ভ্রষ্টো নাকান্মন্ত্রবিস্রস্তকায়ঃ।
ঘূর্ণন্নাকাশে নষ্টসংজ্ঞোঽভ্যুপৈতি
তীব্রান্নিঃশ্বাসান্নিঃশ্বসন্ পন্নগেন্দ্রঃ ॥ ১৯ ॥
সৌতিরুবাচ।
পতিষ্যমানে নাগেন্দ্রে তক্ষকে জাতবেদসি।
ইদমন্তরমিত্যেবং তদাস্তীকোঽভ্যচোদয়ৎ ॥২০॥
আস্তীক উবাচ।
বরং দদাসি চেন্মহ্যং বৃণোমি জনমেজয়!।
সত্রং তে বিরমত্বেত-ন্ন পতেয়ুরিহোরগাঃ ॥ ২১॥

নী–টী। পুরাণং পূর্ব্বকল্পীয়বৃত্তান্তম্। আগম্য জ্ঞাত্বা। তেনাস্মিন্নপি কল্পে তথৈব ভবিতেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

অ–টী। পুরাণং চিরন্তনম্। আগম্য সমন্তাজ্ ॥ ৭ ॥

নী–টী। বিভাবসৌ বহ্নৌ ॥ ১১ ॥

* যথামরেন্দ্রঃ। যথা মহেন্দ্রঃ।

নী–টী। ভয়মাবিশৎ প্রাপ্তবান্ ॥ ১৪ ॥

নী–টী। ইন্দ্রাদপি ব্রাহ্মণ-সামর্থ্য-মধিকম্ তথাপি ব্রাহ্মণৈর্দেবহেলনং ন কর্ত্তব্যমিত্যাশয়েন ঋত্বিজ উচুঃ বর্ত্তত ইতি ॥ ১৬ ॥

নী–টী। হে বাল! ॥ ১৭ ॥

নী–টী। নাকাৎ স্বর্গাৎ ॥ ১৯ ॥

অ–টী। জাতবেদসি অগ্নৌ ॥ ২০ ॥

এবমুক্তস্তদা তেন ব্রহ্মন্ ! পারিক্ষিতস্তু সঃ।
নাতিহৃষ্টমনাশ্চেদ-মাস্তীকং বাক্যমব্রবীৎ ॥২২॥
সুবর্ণং রজতং গাশ্চ যচ্চান্যন্মন্যসে বিভো ! ।
তত্তে দদ্যাং বরং বিপ্র ! ন নিবর্ত্তেৎ ক্রতুর্মম ॥ ২৩

আস্তীক উবাচ।

সুবর্ণং রজতং গাশ্চ ন ত্বাং রাজন্ ! বৃণোম্যহম্।
সত্রং তে বিরমত্বেতৎ স্বস্তি মাতৃকুলস্য নঃ ॥২৪

সৌতিরুবাচ।

আস্তীকেনৈবমুক্তস্তু রাজা পারিক্ষিতস্তদা।
পুনঃপুনরুবাচেদ-মাস্তীকং বদতাং বরঃ ॥ ২৫ ॥
অন্যং বরয় ভদ্রং তে বরং দ্বিজবরোত্তম ! ।
অযাচত ন চাপ্যন্যং বরং স ভৃগুনন্দন ! ॥ ২৬ ॥
ততো বেদবিদস্তাত ! সদস্যাঃ সর্ব্ব এব তম্।
রাজানমূচুঃ সহিতা লভতাং ব্রাহ্মণো বরম্ ॥২৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-পর্ব্বণি আস্তীকবর-প্রদানং নাম ষট্পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥৫৬॥

শৌনক উবাচ।

যে সর্পাঃ সর্পসত্রেঽস্মিন্ পতিতা হব্যবাহনে।
তেষাং নামানি সর্ব্বেষাং শ্রোতুমিচ্ছামি সূতজ ১

সৌতিরুবাচ।

সহস্রাণি বহূন্যস্মিন্ প্রযুতান্যর্ব্বুদানি চ।
ন শক্যং পরিসঙ্খ্যাতুং বহুত্বাদ্দ্বিজসত্তম ! ॥ ২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষট্পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ষট্পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ ॥৫৬॥

যথাস্মৃতি তু নামানি পন্নগানাং নিবোধ মে।
উচ্যমানানি মুখ্যানাং হুতানাং জাতবেদসি ॥৩॥
বাসুকেঃ কুলজাতাংস্তু প্রাধান্যেন নিবোধ মে।
নীলরক্তান্সিতান্ঘোরান্মহাকায়ান্বিষোল্বণান্
অবশান্ মাতৃবাগ্দণ্ড-পীড়িতান্ কৃপণান্ হুতান্।
কোটিশো মানসঃ পূর্ণঃ শলঃ পালো হলীমকঃ ॥৫
পিচ্ছলঃ কৌণপশ্চক্রঃ কালবেগঃ প্রকালনঃ।
হিরণ্যবাহুঃ শরণঃ কক্ষকঃ কালদন্তকঃ ॥ ৬ ॥
এতে বাসুকিজা নাগাঃ প্রবিষ্টা হব্যবাহনে।
অন্যে চ বহবো বিপ্র ! তথা বৈ কুলসম্ভবাঃ।
প্রদীপ্তাগ্নৌ হুতাঃ সর্ব্বে ঘোররূপা মহাবলাঃ ৭
তক্ষকস্য কুলে জাতান্ প্রবক্ষ্যামি নিবোধ তান্।
পুচ্ছাণ্ডকো মণ্ডলকঃ পিণ্ডসেক্তা রভেণকঃ ॥৮॥
উচ্ছিখঃ শরভো ভঙ্গো বিল্বতেজা বিরোহণঃ।
শিলী শলকরো* মূকঃ সুকুমারঃ প্রবেপনঃ ॥৯॥
মুদ্গরঃ শিশুরোমা চ সুরোমা চ মহাহনুঃ।
এতে তক্ষকজা নাগাঃ প্রবিষ্টা হব্যবাহনম্ ॥১০॥
পারাবতঃ পারিযাতঃ† পাণ্ডরো হরিণঃ কৃশঃ।
বিহঙ্গঃ শরভো মেদঃ প্রমোদঃ সংহতাপনঃ ॥১১
ঐরাবতকুলাদেতে প্রবিষ্টা হব্যবাহনম্।
কৌরব্যকুলজান্নাগান্ শৃণু মে ত্বং দ্বিজোত্তম॥১২
এরকঃ কুণ্ডলো বেণী বেণীস্কন্ধঃ কুমারকঃ।
বাহুকঃ শৃঙ্গবেরশ্চ ধূর্ত্তকঃ প্রাতরাতকৌ ॥১৩॥
কৌরব্যকুলজাস্ত্বেতে প্রবিষ্টা হব্যবাহনম্।
ধৃতরাষ্ট্রকুলে জাতান্ শৃণু নাগান্ যথাতথম্ ॥১৪
কীর্ত্ত্যমানান্ ময়া ব্রহ্মন্ বাতবেগান্ বিষোল্বণান্
শঙ্কুকর্ণঃ পিঠরকঃ কুঠারমুখসেচকৌ ॥ ১৫ ॥
পূর্ণাঙ্গদঃ পূর্ণমুখঃ প্রহাসঃ শকুনির্দরিঃ।
অমাহঠঃ‡ কামঠকঃ সুষেণো মানসোঽব্যয়ঃ¶ ॥১৬

নী-টী। যে সর্পা ইতি ॥ ১ ॥
অ-টী। হব্যবাহনে অগ্নৌ ॥ ১ ॥

* শলরকো।
† পারিপাত্রঃ।
‡ আমহঠঃ।
¶ মানসো ব্যয়ঃ।

ভৈরবো মুণ্ডবেদাঙ্গঃ পিশঙ্গশ্চোদ্রপারকঃ।
ঋষভো বেগবান্নাগঃ পিণ্ডারকমহাহনূ॥ ১৭॥
রক্তাঙ্গঃ সর্ব্বসারঙ্গঃ সমৃদ্ধপটবাসকৌ।
বরাহকো বীরণকঃ সুচিত্রশ্চিত্রবেগিকঃ॥১৮॥
পরাশরস্তরুণকো মণিঃ স্কন্ধস্তথারুণিঃ।
ইতি নাগা ময়া ব্রহ্মন্ কীর্ত্তিতাঃ কীর্ত্তিবর্দ্ধনাঃ॥
প্রাধান্যেন বহুত্বাত্তু ন সর্ব্বে পরিকীর্ত্তিতাঃ।
এতেষাং প্রসবো যশ্চ প্রসবস্য চ সন্ততিঃ॥২০
ন শক্যং পরিসংখ্যাতুং যে দীপ্তং পাবকং গতাঃ॥
ত্রিশীর্ষাঃ সপ্তশীর্ষাশ্চ দশশীর্ষাস্তথাপরে॥২১॥
কালানলবিষা ঘোরা হুতাঃ শতসহস্রশঃ।
মহাকায়া মহাবেগাঃ শৈলশৃঙ্গসমুচ্ছ্রয়াঃ॥২২॥
যোজনায়ামবিস্তারা দ্বিযোজনসমায়তাঃ।
কামরূপাঃ কামবলা দীপ্তানলবিষোল্বণাঃ॥২৩॥
দগ্ধাস্তত্র মহাসত্রে ব্রহ্মদণ্ডনিপীড়িতাঃ॥ ২৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীক-
পর্ব্বণি সর্পনামকথনে সপ্ত-
পঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥৫৭॥

নী-টী। যোজনায়ামবিস্তারা অপি মন্ত্রসামর্থ্যাৎ স্বল্পপ্রমাণাঃ, অগস্ত্যকরগতসমুদ্রবদ্বহ্নৌ প্রবেশযোগ্যা ভবন্তি॥ ২৩॥

নী-টী। ব্রহ্ম বেদস্তত্তুল্যং মাতৃবাক্যম্ তদ্রূপো দণ্ডো ব্রহ্মদণ্ডস্তেন নিপীড়িতাঃ॥ ২৪॥

অ-টী। ব্রহ্মদণ্ডেতি--ব্রহ্মণাং ঋত্বিজাং দণ্ডেন সমন্ত্রাহুতিদানরূপহিংসনেন নিপীড়িতাঃ॥ ২৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
সপ্তপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥ ৫৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং সপ্তপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥ ৫৭॥

সৌতিরুবাচ।

ইদমত্যদ্ভুতং চান্য-দাস্তীকস্যানুশুশ্রুম।
তথা বরৈশ্ছন্দ্যমানে রাজ্ঞা পারিক্ষিতেন হি॥১
ইন্দ্রহস্তাচ্চ্যুতো নাগঃ খ এব যদতিষ্ঠত।
ততশ্চিন্তাপরো রাজা বভূব জনমেজয়ঃ॥ ২॥
হূয়মানে ভৃশং দীপ্তে বিধিবদ্বসুরেতসি।
ন স্ম স প্রাপতদ্বহ্নৌ তক্ষকো ভয়পীড়িতঃ॥৩॥

শৌনক উবাচ।

কিং সূত তেষাং বিপ্রাণাং মন্ত্রগ্রামো মনীষিণাম্
ন প্রত্যভাত্তদাগ্নৌ যৎ স পপাত ন তক্ষকঃ॥৪

সৌতিরুবাচ।

তমিন্দ্রহস্তাদ্ বিত্রস্তং বিসংজ্ঞং পন্নগোত্তমম্।
আস্তীকস্তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি বাচস্তিস্রোঽভ্যুদৈরয়ৎ॥
বিতস্থে সোঽন্তরিক্ষে চ হৃদয়েন বিদূয়তা।
যথা তিষ্ঠতি বৈ কশ্চিৎ খঞ্চ গাঞ্চান্তরা* নরঃ॥৬
ততো রাজাব্রবীদ্বাক্যংসদস্যৈশ্চোদিতো ভৃশম্
কামমেতদ্ভবত্বেবং যথাস্তীকস্য ভাষিতম্॥ ৭॥
সমাপ্যতামিদং কর্ম্ম পন্নগাঃ সন্ত্বনাময়াঃ।
প্রীয়তাময়মাস্তীকঃ সত্যং সূতবচোঽস্তু তৎ॥৮॥

নী-টী। ইদমিতি॥ ১॥

অ-টী। ন প্রত্যভাৎ ন প্রতিভামারূঢ়ঃ॥৪॥

নী-টি। খঞ্চ গাঞ্চান্তরা দ্যাবাপৃথিব্যোর্মধ্যে; অন্তরিক্ষ ইত্যর্থঃ॥ ৬॥

অ-টী। গাঞ্চাক্ষঞ্চান্তরা—পৃথিব্যা অক্ষস্য রথাঙ্গস্য মধ্যে; সভয় ইতি যাবৎ। "গাঞ্চ খঞ্চান্তরা" ইত্যপি পাঠঃ॥ ৬॥

অ-টী। সূতবচঃ সূত্রধারবচঃ। এতেন পূর্ব্বমপি স্থপতিসূত্রধারশব্দৌ সূতবিশেষণম্॥ ৮॥

* গাঞ্চাক্ষঞ্চান্তরা। (অ)। গাঞ্চ খঞ্চান্তরা।

ততো হলহলাশব্দঃ প্রীতিদঃ সমজায়ত।
আস্তীকস্য বরে দত্তে তথৈবোপররাম চ ॥৯॥
স যজ্ঞঃ পাণ্ডবেয়স্য রাজ্ঞঃ পারিক্ষিতস্য হ।
প্রীতিমাংশ্চাভবদ্রাজা ভারতো জনমেজয়ঃ ॥১০
ঋত্বিগ্ভ্যঃ স সদস্যেভ্যো যে তত্রাসন্ সমাগতাঃ।
তেভ্যশ্চ প্রদদৌ বিত্তং শতশোঽথ সহস্রশঃ ॥১১
লোহিতাক্ষায় সূতায় তথা স্থপতয়ে বিভুঃ।
যেনোক্তং তস্য তত্রাগ্রে সর্পসত্রনিবর্ত্তনে ॥১২॥
নিমিত্তং ব্রাহ্মণ ইতি তস্মৈ বিত্তং দদৌ বহু।
দত্ত্বা দ্রব্যং যথান্যায়ং ভোজনাচ্ছাদনান্বিতম্ ॥১৩
প্রীতস্তস্মৈ নরপতি-রপ্রমেয়পরাক্রমঃ।
ততশ্চকারাবভৃথং বিধিদৃষ্টেন কর্ম্মণা ॥ ১৪ ॥
আস্তীকং প্রেষয়ামাস গৃহানেব সুসংস্কৃতম্।
রাজা প্রীতমনাঃ প্রীতং কৃতকৃত্যং মনীষিণম্১৫
পুনরাগমনং কার্য্য-মিতি চৈনং বচোঽব্রবীৎ।
ভবিষ্যসি সদস্যো মে বাজিমেধে মহাক্রতৌ ১৬
তথেত্যুক্ত্বা প্রদুদ্রাব তদাস্তীকো মুদা যুতঃ।
কৃত্বা স্বকার্য্যমতুলং তোষয়িত্বা চ পার্থিবম্ ॥১৭
স গত্বা পরমপ্রীতো মাতুলং মাতরঞ্চ তাম্।
অভিগম্যোপসংগৃহ্য তথাবৃত্তং* ন্যবেদয়ৎ ॥১৮॥

সৌতিরুবাচ।

এতচ্ছ্রুত্বা প্রীয়মাণাঃ সমেতা
যে তত্রাসন্ পন্নগা বীতমোহাঃ।

নী-টী। স যজ্ঞ উপররামেত্যন্বয়ঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। স্থপতয়ে শিল্পিনে ॥ ১২ ॥

নী-টী। অবভৃথং যজ্ঞসমাপ্তিম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। অবভৃথং যজ্ঞসমাপ্তিম্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। সুসংস্কৃতং বস্ত্রালঙ্করণাদিভিঃ শোভিতম্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। প্রদুদ্রাব, শীঘ্রং মাতুলায় হর্ষমাখ্যাতুম্ ॥ ১৭ ॥

* যথাবৃত্তং।

আস্তীকে বৈ প্রীতিমন্তো বভূবু-
রূচুশ্চৈনং বরমিষ্টং বৃণীষ্ব ॥ ১৯ ॥
ভূয়ো ভূয়ঃ সর্ব্বশস্তেঽব্রুবংস্তং
কিং তে প্রিয়ং করবামাদ্য বিদ্বন্!।
প্রীতা বয়ং মোক্ষিতাশ্চৈব সর্ব্বে
কামং কিং তে করবামাদ্য বৎস! ॥২০॥

আস্তীক উবাচ।

সায়ং প্রাতর্যে প্রসন্নাত্মরূপা
লোকে বিপ্রা মানবা যে পরেঽপি।
ধর্ম্মাখ্যানং যে পঠেয়ুর্মমেদং
তেষাং যুষ্মন্নৈব কিঞ্চিদ্ভয়ং স্যাৎ ॥২১॥
তৈশ্চাপ্যুক্তো ভাগিনেয়ঃ প্রসন্নৈ-
রেতৎ সত্যং কামমেবং বরং তে।
প্রীত্যা যুক্তাঃ কামিতং সর্ব্বশস্তে
কর্ত্তারঃ স্ম প্রবণা ভাগিনেয়! ॥ ২২ ॥

অসিতঞ্চার্ত্তিমন্তঞ্চ সুনীথঞ্চাপি যঃ স্মরেৎ।
দিবা বা যদি বা রাত্রৌ নাস্য সর্পভয়ং ভবেৎ॥
যো জরৎকারুণা জাতো জরৎকারৌ মহাযশাঃ
আস্তীকঃ সর্পসত্রে বঃ পন্নগান্ যোঽভ্যরক্ষত।
তং স্মরন্তং মহাভাগা ন মাং হিংসিতুমর্হথ ॥২৪॥
সর্পাপসর্প ভদ্রং তে গচ্ছ সর্প! মহাবিষ!।
জনমেজয়স্য যজ্ঞান্তে আস্তীকবচনং স্মর ॥২৫॥
আস্তীকস্য বচঃ শ্রুত্বা যঃ সর্পো ন নিবর্ত্ততে।
শতধা ভিদ্যতে মূর্দ্ধ্নি শিংশবৃক্ষফলং যথা ॥২৬॥

সৌতিরুবাচ।

স এবমুক্তস্তু তদা দ্বিজেন্দ্রঃ
সমাগতৈস্তৈর্ভুজগেন্দ্রমুখ্যৈঃ।
সম্প্রাপ্য প্রীতিং বিপুলাং মহাত্মা।
ততো মনো গমনায়াথ দধ্রে ॥২৭॥

নী-টী। প্রবণা নম্রাঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। প্রসঙ্গাৎ সর্পভয়নিবর্ত্তকান্ মন্ত্রান্ পঠতি—অসিতমিত্যাদীন্। তত্র দ্বিতীয়ঃ ষট্‌পাদঃ ॥২৩

মোক্ষয়িত্বা তু ভুজগান্ সর্পসত্রাদ্দ্বিজোত্তমঃ।
জগাম কালে ধর্ম্মাত্মা দিষ্টান্তং পুত্রপৌত্রবান্॥২৮
ইত্যাখ্যানং ময়াস্তীকং যথাবত্তব কীর্ত্তিতম্।
যৎ কীর্ত্তয়িত্বা সর্পেভ্যো ন ভয়ং বিদ্যতে ক্বচিৎ॥

সৌতিরুবাচ।

যথা কথিতবান্ ব্রহ্মন্! প্রমতিঃ পূর্ব্বজস্তব।
পুত্রায় রুরবে প্রীতঃ পৃচ্ছতে ভার্গবোত্তম!॥৩০
যদ্ বাক্যং শ্রুতবাংশ্চাহং তথা চ কথিতং ময়া।
আস্তীকস্য কবের্বিপ্র! শ্রীমচ্চরিতমাদিতঃ॥৩১॥
শ্রুত্বা ধর্ম্মিষ্ঠমাখ্যান-মাস্তীকং পুণ্যবর্দ্ধনম্।
যন্মাং ত্বং পৃষ্টবান্ ব্রহ্মন্! শ্রুত্বা ভৃগুভভাষিতম্।
ব্যেতু তে সুমহদ্ ব্রহ্মন্ কৌতূহলমরিন্দম॥৩২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি আস্তীকপর্ব্বণি সর্পসত্রে অষ্টপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥৫৮॥

আস্তীকপর্ব্ব সমাপ্তম্।

নী–টী। দিষ্টান্তং মোক্ষম্॥ ২৮॥

অ–টী। দিষ্টান্তং প্রাক্তনস্য কর্ম্মণঃ ক্ষয়ম্॥২৮॥

নী–টী। কৌতূহলং কীদৃক্ সর্পসত্রমিত্যাশ্চর্য্যম্ রহস্যং সৌপর্ণে কুমতিসুমতী কদ্রুবিনতে, ভুজঙ্গাঃ কামাপ্তাঃ শুক্রতমরুণস্তাপশমনঃ। সুপর্ণঃ প্রত্যর্থীঃ কৃতকমমৃতং নেচ্ছতি ফণী, তদিচ্ছন্ বন্ধ্যাশো হ্রজনি হরিশক্রৌ পরনরৌ॥১॥ অমৃতমথনগুহ্যং যস্য তৌল্যেঽপি দেবৈ-রমৃতমসুরসঙ্ঘঃ স্ত্রীমনঙ্গৌ ন লেভে। অপি ফণিমখগোপ্যং সাধ্বসাধ্বোরপি স্তো, ভয়মভয়মবশ্যং বিপ্রহেলাশ্রয়াভ্যাম্॥২॥ রত্নগর্ভস্তু। "সন্ততিস্ততিরাস্তীকে তথা সর্ব্বাপদামপি। নিবৃত্তি-র্ব্রাহ্মণাত্তস্য শক্তিশ্চাতীব কথ্যতে"॥৩২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥৫৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামষ্টপঞ্চাশত্তমোঽধ্যায়ঃ॥৫৮॥

অথাংশাবতরণপর্ব্ব।

শৌনক উবাচ।

ভৃগুবংশাৎ প্রভৃত্যেব ত্বয়া মে কীর্ত্তিতং মহৎ।
আখ্যানমখিলং তাত সৌতে প্রীতোঽস্মি তেন তে
বক্ষ্যামি চৈব ভূয়স্ত্বাং যথাবৎ সূতনন্দন!।
যাঃ কথা ব্যাসসম্পন্নাস্তাশ্চ ভূয়ো বিচক্ষ্ব মে॥২
তস্মিন্ পরমদুষ্পারে সর্পসত্রে মহাত্মনাম্।
কর্ম্মান্তরেষু যজ্ঞস্য সদস্যানাং তথাধ্বরে॥৩॥
যা বভূবুঃ কথাশ্চিত্রা যেষ্বর্থেষু যথাতথম্।
ত্বত্ত ইচ্ছামহে শ্রোতুং সৌতে ত্বং বৈ প্রচক্ষ্ব নঃ

সৌতিরুবাচ।

কর্ম্মান্তরেষ্বকথয়ন্ দ্বিজা বেদাশ্রয়াঃ কথাঃ।
ব্যাসস্ত্বকথয়চ্চিত্র-মাখ্যানং ভারতং মহৎ॥৫॥

শৌনক উবাচ।

মহাভারতমাখ্যানং পাণ্ডবানাং যশস্করম্।
জনমেজয়েন পৃষ্টঃ সন্ কৃষ্ণদ্বৈপায়নস্তদা॥৬॥
শ্রাবয়ামাস বিধিব-ত্তদা কর্ম্মান্তরে তু সঃ।
তামহং বিধিবৎ পুণ্যাং শ্রোতুমিচ্ছামি বৈ কথাম্॥
মনঃসাগরসম্ভূতাং মহর্ষের্ভাবিতাত্মনঃ।
কথয়স্ব সতাং শ্রেষ্ঠ! সর্ব্বরত্নময়ীমিমাম্*॥৮॥

নী–টী। ভৃগ্বিতি॥১॥

নী–টী। বিচক্ষ্ব বিশেষেণ স্পষ্টং কথয়॥২॥

অ–টী। বিচক্ষ্ব বিশেষেণ কথয়॥২॥

নী–টী। কর্ম্মান্তরেষ্বিতি—বেদাশ্রয়াঃ শৌনঃশেপাখ্যানাদয়ঃ। অকথয়দ্বৈশম্পায়নং কথাঃ কথয়িতুং প্রযোজিতবান্। বেদাশ্রয়াভ্যোঽপি কথাভ্য এতাঃ কথাঃ শ্রেষ্ঠতরা ইতি ভাবঃ॥৫॥

নী–টী। ভাবিতঃ যোগসংস্কৃতঃ আত্মা মনো

---

* শ্রেষ্ঠ! নহি তৃপ্যামি কথ্যতি। (অ)। শ্রেষ্ঠ! নহি তৃপ্যামি সূতজ!।

সৌতিরুবাচ।

হন্ত তে কথয়িষ্যামি মহদাখ্যানমুত্তমম্।
কৃষ্ণদ্বৈপায়নমতং মহাভারতমাদিতঃ ॥ ৯ ॥
শৃণু সৰ্ব্বমশেষেণ কথ্যমানং ময়া দ্বিজ *।
শংসিতুং তন্মহান্ হর্ষো মমাপীহ প্রবর্ত্ততে ॥১০

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অংশাবতরণপৰ্ব্বণি কথানুবন্ধে একোনষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৫৯॥

সৌতিরুবাচ।

শ্রুত্বা তু সর্পসত্ত্রায় দীক্ষিতং জনমেজয়ম্।
অভ্যগচ্ছদৃষির্বিদ্বান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়নস্তদা ॥ ১ ॥
জনয়ামাস যং কালী শক্তেঃ পুত্ত্রাৎ পরাশরাৎ
কন্যৈব যমুনাদ্বীপে পাণ্ডবানাং পিতামহম্ ॥২॥
জাতমাত্রশ্চ যঃ সদ্য ইষ্ট্যা দেহামবীবৃধৎ।
বেদাংশ্চাধিজগে সাঙ্গান্ সেতিহাসান্ মহাযশাঃ

যঃ স ভাবিতাত্মা তস্য। পাঠান্তরে—নহি তৃপ্যামি কথ্যতি ত্বয়ি কথয়তি সতি ॥ ৮ ॥

অ-টী। কথ্যতি কথ্যমানে। "সূতজ" ইত্যপপাঠঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। জুষস্ব সেবস্ব ॥ ১০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একোনষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অৰ্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকোনষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫৯ ॥

নী-টী। শ্রুত্বেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। কালী সত্যবতী ॥ ২ ॥

নী-টী। ইষ্ট্যা ইচ্ছয়া, দেহং সদ্যোঽবীবৃধৎ

* জুষস্ব চ মহামতে!। (অ)। † দেবী-। (অ)।

যন্নৈতি তপসা কশ্চি-ন্নবেদাধ্যয়নেন চ।
ন ব্রতৈর্নোপবাসৈশ্চ ন প্রসূত্যা ন মন্যুনা ॥৪॥
বিব্যাসৈকং চতুর্দ্ধা যো বেদং বেদবিদাং বরঃ।
পরাবরজ্ঞো ব্রহ্মর্ষিঃ কবিঃ সত্যব্রতঃ শুচিঃ ॥৫
যঃ পাণ্ডুং ধৃতরাষ্ট্রঞ্চ বিদুরঞ্চাপ্যজীজনৎ।
শান্তনোঃ সন্ততিং তন্বন্ পুণ্যকীর্ত্তির্মহাযশাঃ॥৬

বৰ্দ্ধিতবান্। "দেবীম্" ইতি পাঠে—দেবীং মাতরং বরদানেন বা সরস্বতীং বা উপবৃংহণৈরবীবৃধৎ বর্দ্ধিতবান্। দেবীবৃদ্ধিমেবাহ—বেদানিতি। চাৎ বেদার্থান্ অধিজগে অধিগতবান্ ॥ ৩।

অ-টী। ইষ্ট্যা ইচ্ছয়া। দেবীং সরস্বতীম্। দেহমিতি পাঠে—সুব্যক্তমেব। অবীবৃধৎ বৰ্দ্ধিতবান্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। যন্নৈতীতি—যত্তপ আদিনা কশ্চিন্নৈতি নাপ্নোতি, নাতিশেতে ইতি প্রাঞ্চঃ। যদ্বস্তু তপ আদিনা কশ্চিন্নৈতি ন প্রাপ্নোতি তদপ্যাত্মতত্ত্বমধিজগে ইতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ। তথা চ। "ন কর্ম্মণা ন প্রজয়া ধনেন নায়মাত্মা প্রবচনেন লভ্যো ন বহুনা শ্রুতেন" ইত্যাদিশ্রুতিভ্যস্তপ আদিনাপি দুষ্প্রাপমাত্মতত্ত্বং জাতমাত্র এবাধিগতবানিত্যর্থঃ। মন্যুনা যজ্ঞেন ॥ ৪ ॥

অ-টী। যন্নৈতি নাতিক্রামতি। প্রসূত্যা কুলেন। মন্যুনা যজ্ঞেন। "মন্যুর্দৈন্যে ক্রতৌ ক্রুধি" ইত্যমরঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। বিব্যাস বিভক্তবান্। হৌত্রাধ্বর্য্যবৌদ্গাত্রাণি কাণ্ডানি ত্রেতানুপযুক্তং কাণ্ডঞ্চ পৃথক্কৃতবানিত্যর্থঃ। পরাবরে নিরুপাধি-সোপাধিব্রহ্মণী জানাতীতি পরাবরজ্ঞঃ। ব্রহ্মর্ষিঃ ব্রাহ্মণশ্চাসৌ মন্ত্রদ্রষ্টা চেত্যর্থঃ। কবিঃ ক্রান্তম্ অতীতাদি তদ্দর্শী ॥ ৫ ॥

অ-টী। বিব্যাস পৃথক্ চকার ॥ ৫ ॥

নী-টী। পুণ্যকীর্ত্তির্মহাযশাঃ—যো গুণৌঘঃ শ্রূয়মাণস্তাদৃশং গুণার্জনে পুরুষং ব্যাপারয়তি সা

জনমেজয়স্য রাজর্ষেঃ স মহাত্মা সদস্তথা *।
বিবেশ সহিতঃ শিষ্যৈর্বেদবেদাঙ্গপারগৈঃ ॥৭॥
তত্র রাজানমাসীনং দদর্শ জনমেজয়ম্।
বৃতং সদস্যৈর্বহুভি-র্দেবৈরিব পুরন্দরম্ ॥ ৮ ॥
তথা মূর্দ্ধাভিষিক্তৈশ্চ নানাজনপদেশ্বরৈঃ।
ঋত্বিগ্‌ভির্ব্রহ্মকল্পৈশ্চ কুশলৈর্যজ্ঞসংস্তরে ‡ ॥৯॥
জনমেজয়স্তু রাজর্ষি-র্দৃষ্ট্বা তমৃষিমাগতম্।
সগণোঽভ্যুদযযৌ তূর্ণং প্রীত্যা ভরতসত্তমঃ ॥১
কাঞ্চনং বিষ্টরং তস্মৈ সদস্যানুমতঃ প্রভুঃ।
আসনং কল্পয়ামাস যথা শক্রো বৃহস্পতেঃ ॥১১

কীর্ত্তিঃ। যথা যুধিষ্ঠিরস্য ধর্ম্মনিষ্ঠত্বম্। কৄ বিক্ষেপে, অস্মাৎ সংজ্ঞায়াং ক্তিচ্। যশ্চ গুণৌঘো গৃহ্যমাণঃ পুরুষমাহ্লাদয়ত্যেব ন প্রবর্ত্তয়তি স যশঃ। যথা জ্যোৎস্না চন্দ্রস্য, যথা বিষ্ণোর্লোকত্রয়াক্রমণং পদত্রয়েণ, বশিষ্ঠস্য বা ক্ষমা, রামস্য সেতুর্যশঃ ॥৬॥

অ-টী। পুণ্যকীর্ত্তির্মহাযশাঃ ইতি—গুণবতো দর্শনশ্রবণাগোচরে বর্ত্তমানৈর্জনৈর্গৃহ্যমাণো গুণৌঘঃ কীর্ত্তিঃ। স এব দর্শনশ্রবণগোচরে বর্ত্তমানৈর্গৃহ্যমাণো যশ ইতি ভেদঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। সদঃ যজ্ঞমণ্ডপম্ ॥ ৭ ॥

নী-টী। দেবৈরিত্যত্র "মেধৈঃ" ইতি পাঠে—মেধাশব্দান্মত্বর্থীয়োঽর্শ আদ্যচ্, মেধাবদ্ভির্বহুভির্বৃহস্পতিভিরিবেত্যভূতোপমা ; বৃহস্পতেরেকত্বাৎ ॥৮॥

অ-টী। মেধৈরিব পুরন্দরমিতি—মেধৈর্যজ্ঞৈঃ। দেবৈরিতি চ পাঠঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। মূর্দ্ধ্নি পট্টস্থানেঽভিষিক্তৈর্মূর্দ্ধাভিষিক্তৈঃ। যজ্ঞসংস্তরে যজ্ঞাঙ্গানাং রচনানুষ্ঠানে ইত্যর্থঃ ॥৯ ॥

অ-টী। মূর্দ্ধাভিষিক্তৈরভিষিক্তৈঃ। যজ্ঞসম্ভবে যজ্ঞবাটে ॥ ৯ ॥

* স তদ্ যজ্ঞসদস্তদা। † মেধৈ-। (অ)।

তত্রোপবিষ্টং বরদং দেবর্ষিগণপূজিতম্।
পূজয়ামাস রাজেন্দ্রঃ শাস্ত্রদৃষ্টেন কর্ম্মণা ॥১২॥
পাদ্যমাচমনীয়ঞ্চ অর্ঘ্যং গাঞ্চ বিধানতঃ।
পিতামহায় কৃষ্ণায় তদর্হায় ন্যবেদয়ৎ ॥ ১৩ ॥
প্রতিগৃহ্য তু তাং পূজাং পাণ্ডবাজ্জনমেজয়াৎ।
গাঞ্চৈব সমনুজ্ঞাপ্য* ব্যাসঃ প্রীতোঽভবত্তদা ॥
তথা চ পূজয়িত্বা তং প্রণয়াৎ প্রপিতামহম্।
উপোপবিশ্য প্রীতাত্মা পর্য্যপৃচ্ছদনাময়ম্ ॥১৫॥
ভগবানপি তং দৃষ্ট্বা কুশলং প্রতিবেদ্য চ।
সদস্যৈঃ পূজিতঃ সর্ব্বৈঃ সদস্যান্ প্রত্যপূজয়ৎ
ততস্তু সহিতঃ † সর্ব্বৈঃ সদস্যৈর্জনমেজয়ঃ।
ইদং পশ্চাদ্দ্বিজশ্রেষ্ঠং পর্য্যপৃচ্ছৎ কৃতাঞ্জলিঃ ॥১৭

নী-টী। পিতামহায় ব্রহ্মতুল্যায়, কৃষ্ণায় ব্যাসায় ॥ ১৩ ॥

অ-টী। কৃষ্ণায় ব্যাসায় ॥ ১৩ ॥

নী-টী। বিষ্টরাদিভির্মধুপর্কার্চ্চনং দর্শিতং, তত্র নিবেদিতাং গাং সমনুজ্ঞাপিতবান্ ব্যাসো মা গামনাগামিতি মন্ত্রলিঙ্গাত্তস্যা অবধ্যত্বং মন্যমানঃ। তদ্যথৈবাদো মনুষ্যরাজ আগতেঽন্যস্মিন্ বার্হত্যুক্ষাণং বা বেহতং বা ক্ষদন্তে ইত্যর্থবাদস্তু রাগপ্রাপ্তানুবাদস্বরূপো ন বিধায়কঃ, মাবধিষ্টেতিনিষেধলিঙ্গস্য অনাগামিতি নিরপরাধত্বহেতূপোদ্বলিতস্য প্রবলতরত্বাৎ বেহতং বন্ধ্যাং গাং ক্ষন্দতে হিংসন্তি ॥১৪॥

নী-টী। উপোপবিশ্য সমীপে উপবিশ্য ॥১৫॥

অ-টী। উপোপবিশ্য অতি সন্নিহিতদেশে উপবিশ্য ॥ ১৫ ॥

নী-টী। প্রতিবেদ্য প্রতিখ্যাপ্য। অত্র পূজা স্তুতিরেব ॥ ১৬ ॥

অ-টী। প্রতিবেদ্য প্রখ্যাপ্য ॥ ১৬ ॥

নী-টী। ইদং বক্ষ্যমাণম্ ॥ ১৭ ॥

* সমনুজ্ঞায়। † ততস্তং পূজিতং।

জনমেজয় উবাচ।

কুরূণাং পাণ্ডবানাঞ্চ ভবান্ প্রত্যক্ষদর্শিবান্*।
তেষাং চরিতমিচ্ছামি কথ্যমানং ত্বয়া দ্বিজ!॥ ১৮
কথং সমভবদ্ভেদ-স্তেষামক্লিষ্টকর্ম্মণাম্।
তচ্চ যুদ্ধং কথং বৃত্তং ভূতান্তকরণং মহৎ ॥১৯।
পিতামহানাং সর্ব্বেষাং দৈবেনাবিষ্টচেতসাম্।
কার্ৎস্ন্যেনৈতন্মমাচক্ষ্ব যথা বৃত্তং দ্বিজোত্তম॥২০

সৌতিরুবাচ।

তস্য তদ্বচনং শ্রুত্বা কৃষ্ণদ্বৈপায়নস্তদা।
শশাস শিষ্যমাসীনং বৈশম্পায়নমন্তিকে ॥২১॥

ব্যাস উবাচ।

কুরূণাং পাণ্ডবানাঞ্চ যথা ভেদোঽভবৎ পুরা।
তদস্মৈ সর্ব্বমাচক্ষ্ব যন্মত্তঃ শ্রুতবানসি ॥ ২২ ॥
গুরোর্বচনমাজ্ঞায় স তু বিপ্রর্ষভস্তদা।
আচচক্ষে ততঃ সর্ব্ব-মিতিহাসং পুরাতনম্ ॥২৩
রাজ্ঞে তস্মৈ সদস্যেভ্যঃ পার্থিবেভ্যশ্চ সর্ব্বশঃ।
ভেদং সর্ব্ববিনাশঞ্চ কুরুপাণ্ডবয়োস্তদা ॥২৪॥
ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অংশাবতরণ-
পর্ব্বণি কথানুবন্ধে ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৬০॥

নী-টী। প্রত্যক্ষদর্শিবান্ প্রত্যক্ষদর্শী। "অন্যেভ্যোঽপি দৃশ্যন্তে" ইতি বনিপ্ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। প্রত্যক্ষদর্শিবান্ প্রত্যক্ষদর্শী। "প্রত্যক্ষদর্শনঃ" ইতি—চ পাঠঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। ভেদো বৈরম্। অক্লিষ্টং রাগদ্বেষাদিশূন্যং কর্ম্ম যেষাং তেষামক্লিষ্টকর্ম্মণাম্ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। পিতামহানাং প্রপিতামহানাম্ ॥২০॥

নী-টী। ভেদং বৈরমূলম্, সর্ব্ববিনাশঞ্চ তৎফলম্ ॥ ২৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬০ ॥

* প্রত্যক্ষদর্শনঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

গুরবে প্রাঙ্ নমস্কৃত্য মনোবুদ্ধিসমাধিভিঃ।
সম্পূজ্য চ দ্বিজান্ সর্ব্বাং স্তথান্যান্ বিদুষো জনান্
মহর্ষের্বিশ্রুতস্যেহ সর্ব্বলোকেষু ধীমতঃ।
প্রবক্ষ্যামি মতং কৃৎস্নং ব্যাসস্যাস্য মহাত্মনঃ ॥২
শ্রোতুংপাত্রঞ্চ*রাজংস্ত্বংপ্রাপ্যেমাংভারতীংকথাম্
গুরোর্বক্ত্রপরিস্পন্দো মনঃ প্রোৎসাহতীবামে
শৃণু রাজন্ যথা ভেদঃ কুরুপাণ্ডবয়োরভূৎ।
রাজ্যার্থে দ্যূতসম্ভূতো বনবাসস্তথৈব চ ॥ ৪ ॥
যথা চ যুদ্ধমভবৎ পৃথিবীক্ষয়কারকম্।
ততোঽহং কথয়িষ্যামি পৃচ্ছতে ভরতর্ষভ! ॥৫
মৃতে পিতরি তে বীরা বনাদেত্য স্বমন্দিরম্।
নচিরাদেব বিদ্বাংসো বেদে ধনুষি চাভবন্ ॥ ৬

নী-টী। গুরব ইতি—মনোবুদ্ধিসমাধিভিঃ—মন ইত্যষ্টাঙ্গোপলক্ষণম্। বুদ্ধীতি ভক্তিশ্রদ্ধয়োঃ। সমাধিশ্চিত্তৈকাগ্র্যং। সম্পূজ্য নমস্কারাদিনা মানয়িত্বা ॥ ১ ॥

নী-টী। প্রোৎসাহতীব প্রোৎসাহয়তীব। "পরিস্পন্দং মুৎ প্রোৎসাহয়তীব মে।" ইতি পাঠে—পরিস্পন্দশব্দে ক্লীবত্বমার্ষম্। গুরোর্বক্ত্রপরিস্পন্দস্তাং কথাং কথয়েত্যাজ্ঞাবচনং, তজ্জন্যা মুৎ প্রীতিঃ, সা প্রোৎসাহয়তি॥ ৩ ॥

অ-টী। শ্রোতৃপাত্রমিতি—শ্রোতা ভাৎপর্য্যার্থাবধারণক্ষমঃ। পাত্রমধিকারী। গুরোর্ব্যাসস্য বক্ত্রপরিস্পন্দো বচনম্, কার্য্যে কারণোপচারাৎ। তেন যা মুৎ সা প্রোৎসাহয়তি প্রযত্নবিশেষভাজং করোতি ॥ ৩ ॥

নী-টী। নচিরাৎ শীঘ্রং বিদ্বাংসোঽভবন্ ॥৬॥

* শ্রোতৃপাত্রঞ্চ। (অ)।
† পরিস্পন্দমুৎ প্রোৎসাহয়তীব। (অ)।
পরিস্পন্দং মুৎ প্রোৎসাহয়তীব।
পরিষ্যন্দমুহুৎসাহয়তীব।

তাংস্তথা সত্ত্ববীর্য্যৌজঃ*সম্পন্নান্ পৌরসম্মতান্
নামৃষ্যন্ কুরবো দৃষ্ট্বা পাণ্ডবান্ শ্রীযশোভৃতঃ ॥৭
ততো দুর্য্যোধনঃ ক্রূরঃ কর্ণশ্চ সহসৌবলঃ।
তেষাং নিগ্রহনির্ব্বাসান্ বিবিধাংস্তে সমারভন্
ততো দুর্য্যোধনঃ শূরঃ কুলিঙ্গস্য মতে স্থিতঃ।
পাণ্ডবান্ বিবিধোপায়ৈ রাজ্যহেতোরপীড়য়ৎ॥
দদাবথ বিষং পাপো ভীমায় ধৃতরাষ্ট্রজঃ।
জরয়ামাস তদ্ বীরঃ সহান্নেন বৃকোদরঃ ॥ ১০
প্রমাণকোট্যাং সংসুপ্তং পুনর্বদ্ধা বৃকোদরম্।
তোয়েষু ভীমং গঙ্গায়াঃ প্রক্ষিপ্য পুরমাব্রজৎ।
যদা বিবুদ্ধঃ কৌন্তেয়-স্তদা সঞ্ছিন্ন বন্ধনম্।
উদতিষ্ঠন্মহাবাহু-র্ভীমসেনো গতব্যথঃ ॥ ১২॥
আশীবিষৈঃ কৃষ্ণসর্পৈঃ সুপ্তঞ্চৈনমদংশয়ৎ।
সর্ব্বেষ্বেবাঙ্গদেশেষু ন মমার চ শত্রুহা ॥ ১৩।

নী-টী। সত্ত্বং দেহবলম্। বীর্য্যমুৎসাহঃ। ওজশ্চিত্তেন্দ্রিয়বলম্ ॥ ৭ ॥

অ-টী। বীর্য্যমুৎসাহঃ স চ প্রযত্নঃ। দেশ-কালপাত্রমর্য্যাদানতিক্রমেণ উৎসাহবৃদ্ধিঃ সত্ত্বম্। ওজঃ উপায়জ্ঞস্য পরাভিভবশক্তিঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। নিগ্রহ নির্ব্বাসানিতি—নিগ্রহো বন্ধনাদিরূপঃ। নির্ব্বাসো নিঃসারণম্ ॥ ৮॥

নী-টী। কুলিঙ্গস্য পক্ষিণো মতে সাহসে, স হি সিংহদংষ্ট্রান্তর্গতং মাংসমাদাতুং যততে। কলিঙ্গস্যেত্যপপাঠঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। সাহসমেবাহ—দদাবিত্যাদিনা ॥১০॥

নী-টী। প্রমাণকোট্যাং গঙ্গায়াস্তীর্থবিশেষে। বৃকনামা বহুভক্ষোঽগ্নিরুদরে যস্য স বৃকোদরঃ ॥১১॥

অ-টী। প্রমাণকোটির্গঙ্গায়া একদেশস্তত্র সুপ্তম্ ॥ ১১ ॥

অ-টী। সুপ্তঞ্চৈনমিতি—অদংশয়ৎ সর্পৈরখাদয়ৎ ॥ ১৩ ॥

তেষাং তু বিপ্রকারেষু তেষু তেষু মহামতিঃ।
মোক্ষণে প্রতিকারে চ বিদুরো মহিতো*ঽভবৎ
স্বর্গস্থো জীবলোকস্য যথা শক্রঃ সুখাবহঃ।
পাণ্ডবানাং তথা নিত্যং বিদুরোঽপি সুখাবহঃ॥
যদা তু বিবিধোপায়ৈঃ সংবৃতৈর্বিবৃতৈরপি।
নাশকদ্ বিনিহন্তুং তান্ দৈবভাব্যর্থরক্ষিতান্॥
ততঃ সম্মন্ত্র্য সচিবৈ-র্বৃষদুঃশাসনাদিভিঃ।
ধৃতরাষ্ট্রমনুজ্ঞাপ্য জাতুষং গৃহমাদিশৎ ॥ ১৭ ॥
সুতপ্রিয়ৈষী তান্ রাজা পাণ্ডবানম্বিকাসুতঃ।
ততো বিবাসয়ামাস রাজ্যভোগবুভুক্ষয়া ॥ ১৮
তে প্রাতিষ্ঠন্ত সহিতা নগরান্নাগসাহ্বয়াৎ।
প্রস্থানে চাভবন্মন্ত্রী ক্ষত্তা তেষাং মহাত্মনাম্॥
তেন মুক্তা জতুগৃহা-ন্নিশীথে প্রাদ্রবন্ বনম্।
ততঃ সম্প্রাপ্য কৌন্তেয়া নগরং বারণাবতম্॥
ন্যবসন্ত মহাত্মানো মাত্রা সহ পরন্তপাঃ।
ধৃতরাষ্ট্রেন চাজ্ঞপ্তা উষিতা জাতুষে গৃহে ॥ ২১

নী-টী। বিপ্রকারেষ্বপকারেষু। মোক্ষণে প্রাপ্তাপন্নিবারণে। প্রতীকারে প্রাতিভট্যেন শত্রোরপ্যাপদি নিপাতনে ॥ ১৪ ॥

অ-টী। বিপ্রকারেষু অপকারেষু ॥ ১৪ ॥

নী-টী। সংবৃতৈর্গুপ্তৈঃ। বিবৃতৈঃ প্রকাশৈঃ। দৈবভাব্যর্থরক্ষিতান্ দৈবেনাদৃষ্টেন ভাবী কুরুক্ষয়-পাণ্ডবরাজ্যলাভাদিরর্থস্তস্মৈ রক্ষিতান্ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। দৈবভাব্যর্থরক্ষিতানিতি—দৈবেন প্রাক্তনকর্ম্মণা ভাব্যর্থো রাজ্যাদিস্তস্মৈ রক্ষিতান্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। বৃষঃ কর্ণঃ। জাতুষং লাক্ষাময়ম্॥১৭

অ-টী। বৃষঃ কর্ণঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। ক্ষত্তা বিদুরঃ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। ক্ষত্তা বিদুরঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। তেন ক্ষত্তুর্মন্ত্রণেন ॥ ২০

রূপবীর্য্যৌজঃ-।

* বিদুরোঽবহিতো।

পুরোচনাদ্রক্ষ্যমাণাঃ সংবৎসরমতন্দ্রিতাঃ।
সুরুঙ্গাং কারয়িত্বা তু বিদুরেণ প্রচোদিতাঃ॥
আদীপ্য জাতুষং বেশ্ম দগ্ধ্বা চৈব পুরোচনম্
প্রাদ্রবন্ ভয়সংবিগ্না মাত্রা সহ পরন্তপাঃ॥ ২৩
দদৃশুর্দারুণং রক্ষো হিড়িম্বং বননির্ঝরে।
হত্বা চ তং রাক্ষসেন্দ্রং ভীতাঃ সমব*বোধনাৎ॥
নিশি সম্প্রাদ্রবন্ পার্থা ধার্ত্তরাষ্ট্রভয়ার্দ্দিতাঃ।
প্রাপ্তা হিড়িম্বা ভীমেন যত্র জাতো ঘটোৎকচঃ
একচক্রাং ততো গত্বা পাণ্ডবাঃ সংশিতব্রতাঃ।
বেদাধ্যয়নসম্পন্না-স্তেঽভবন্ ব্রহ্মচারিণঃ॥ ২৬
তে তত্র নিয়তাঃ † কালং কঞ্চিদূষুর্নরর্ষভাঃ।
মাত্রাসহৈকচক্রায়াং ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে॥২৭॥
তত্রাসসাদ ক্ষুধিতং পুরুষাদং বৃকোদরঃ।
ভীমসেনো মহাবাহু-র্বকং নাম মহাবলম্॥২৮
তঞ্চাপি পুরুষব্যাঘ্রো বাহুবীর্য্যেন পাণ্ডবঃ।
নিহত্য তরসা বীরো নাগরান্ পর্য্যসান্ত্বয়ৎ॥২৯
ততস্তে শুশ্রুবুঃ কৃষ্ণাং পঞ্চালেষু স্বয়ংবরাম্।
শ্রুত্বা চৈবাভ্যগচ্ছন্ত গত্বা চৈবালভন্ত তাম্॥৩০
তে তত্র দ্রৌপদীং লব্ধ্বা পরিসংবৎসরোষিতাঃ।
বিদিতা হাস্তিনপুরং প্রত্যাজগ্মুররিন্দমাঃ॥৩১
তে উক্তা ধৃতরাষ্ট্রেণ রাজ্ঞা শান্তনবেন চ।
ভ্রাতৃভির্বিগ্রহস্তাত! কথং বো ন ভবেদিতি॥৩২
অস্মাভিঃ খাণ্ডবপ্রস্থে যুষ্মদ্বাসোঽনুচিন্তিতঃ।
তস্মাজ্জনপদোপেতং সুবিভক্তমহাপথম্॥৩৩॥
বাসায় খাণ্ডবপ্রস্থং ব্রজধ্বং গতমৎসরাঃ।
তয়োস্তে বচনাজ্জগ্মুঃ সহ সর্ব্বৈঃ সুহৃজ্জনৈঃ॥
নগরং খাণ্ডবপ্রস্থং রত্নান্যাদায় সর্ব্বশঃ।
তত্র তে ন্যবসন্ পার্থাঃ*সংবৎসরগণান্ বহূন্॥৩৫
বশে শস্ত্রপ্রতাপেন কুর্ব্বন্তোঽন্যান্ মহীভৃতঃ।
এবং ধর্ম্মপ্রধানাস্তে সত্যব্রতপরায়ণাঃ॥ ৩৬॥
অপ্রমত্তোত্থিতাঃ ক্ষান্তাঃ প্রতপন্তোঽহিতান্বহূন্
অজয়দ্ভীমসেনস্তু দিশং প্রাচীং মহাযশাঃ॥ ৩৭
উদীচীমর্জ্জুনো বীরঃ প্রতীচীং নকুলস্তথা।
দক্ষিণাং সহদেবস্তু বিজিগ্যে পরবীরহা॥ ৩৮
এবং চক্রুরিমাং সর্ব্বে বশে কৃৎস্নাং বসুন্ধরাম্
পঞ্চভিঃ সূর্য্যসঙ্কাশৈঃ সূর্য্যেণ চ বিরাজতা॥৩৯
ষট্‌সূর্য্যেবাভবৎ পৃথ্বী পাণ্ডবৈঃ সত্যবিক্রমৈঃ।
ততো নিমিত্তে কস্মিংশ্চি-দ্ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ॥
বনং প্রস্থাপয়ামাস তেজস্বী সত্যবিক্রমঃ।
প্রাণেভ্যোঽপি প্রিয়তরং ভ্রাতরং সব্যসাচিনম্
অর্জ্জুনং পুরুষব্যাঘ্রং স্থিরাত্মানং গুণৈর্যুতম্।
স বৈ সংবৎসরং পূর্ণং মাসঞ্চৈকংবনে বসন্॥৪২

নী-টী। পুরোচনাদাত্মানং রক্ষ্যমাণাঃ রক্ষন্তঃ। সুরুঙ্গামুভয়তোবিলং বিবরম্॥ ২২॥

নী-টী। বননির্ঝরে বননির্ঝরসমীপে। অববোধনাৎ প্রাকট্যাৎ॥ ২৪॥

অ-টী। সমন্নুবোধনাদিতি—সমন্নুবোধনং প্রকটতা॥ ২৪॥

নী-টী। নিহত্য নাগরাণাং শোকমপনীতবানিত্যর্থঃ॥ ২৯॥

নী-টী। স্বয়ং বৃণুতে ইতি স্বয়ংবরা, তাম্॥৩১॥

নী-টী। শান্তনবেন ভীষ্মেণ॥ ৩২॥

নী-টী। স বৈ সংবৎসরং পূর্ণং মাসঞ্চৈকং বনে বসন্নিতি—দশসঙ্খ্যাপূরকত্বাৎ পূর্ণশব্দেন দশগুণমুচ্যতে, সংবৎসরং পূর্ণং, তথা একঞ্চ মাসং পূর্ণমেব। তেন একাদশ সংবৎসরা, দশ মাসাশ্চ ভবন্তি। তেষাঞ্চ সৌরাণাং প্রত্যব্দং সপাদপঞ্চদিনবৃদ্ধ্যা ভবন্তি। অন্যে তু মাসশব্দেন দ্বাদশসঙ্খ্যা লক্ষয়ন্ত একশব্দবৈয়র্থ্যমেকবচনানুপপত্তিঞ্চ নেক্ষন্তে। বনে ইত্যুপলক্ষণং নগরস্যাপি॥ ৪২॥

* সমনু-। (অ)। † প্রযতাঃ।

* ন্যবসন্ রাজন্!।

ততোঽগচ্ছদ্ধৃষীকেশং দ্বারবত্যাং কদাচন।
লব্ধবাংস্তত্র বীভৎসু-র্ভার্য্যাং রাজীবলোচনাম্
অনুজাং বাসুদেবস্য সুভদ্রাং ভদ্রভাষিণীম্।
সা শচীব মহেন্দ্রেণ শ্রীঃ কৃষ্ণেনেব সঙ্গতা ॥৪৪
সুভদ্রা যুযুজে প্রীত্যা পাণ্ডবেনার্জ্জুনেন হ।
অতর্পয়চ্চ কৌন্তেয়ঃ খাণ্ডবে হব্যবাহনম্ ॥৪৫॥
বীভৎসুর্বাসুদেবেন সহিতো নৃপসত্তম!।
নাতিভারো হি পার্থস্য কেশবেন সহাভবৎ॥৪৬
ব্যবসায়সহায়স্য বিষ্ণোঃ শত্রুবধেষ্বিব।
পার্থায়াগ্নির্দদৌ চাপি গাণ্ডীবং ধনুরুত্তমম্ ॥৪৭॥
ইষুধী চাক্ষয়ৈর্বাণৈ রথঞ্চ কপিলক্ষণম্।
মোক্ষয়ামাস বীভৎসু-র্ময়ং যত্র মহাসুরম্ ॥৪৮॥
স চকার সভাং দিব্যাং সর্ব্বরত্নসমাচিতাম্।
তস্যাং দুর্য্যোধনো মন্দো লোভং চক্রে সুদুর্ম্মতিঃ॥
ততোঽক্ষৈর্বঞ্চয়িত্বা চ সৌবলেন যুধিষ্ঠিরম্।
বনং প্রস্থাপয়ামাস সপ্ত বর্ষাণি পঞ্চ চ ॥ ৫০ ॥
অজ্ঞাতমেকং রাষ্ট্রে চ ততো বর্ষং ত্রয়োদশম্।
ততশ্চতুর্দ্দশে বর্ষে যাচমানাঃ স্বকং বসু ॥৫১॥
নালভন্ত মহারাজ! ততো যুদ্ধমবর্ত্তত।
ততস্তে ক্ষত্রমুৎসাদ্য হত্বা দুর্য্যোধনং নৃপম্ ॥৫২
রাজ্যং বিহিতভূয়িষ্ঠং প্রত্যপদ্যন্ত পাণ্ডবাঃ।

অ-টী। স বৈ সংবৎসরং পূর্ণমিতি- মাসং মাসসঙ্খ্যং দ্বাদশাব্দরূপং কালম্। একং মুখ্যকল্পমেব। বনমুপলক্ষণম্ ॥ ৪২ ॥

নী-টী। নাতীতি খাণ্ডবদাহ ইতি শেষঃ ॥৪৬

নী-টী। ব্যবসায়ঃ এবমেবেদং করিষ্যামীতি নিশ্চয়ঃ ॥ ৪৭ ॥

অ-টী। ব্যবসায়ো নিশ্চয়ঃ, তৎসহায়স্য ॥ ৪৭

নী-টী। বাণৈর্যুক্তাবিতি শেষঃ। কপিলক্ষণং বানরধ্বজম্। যত্র খাণ্ডবদাহে ॥ ৪৮ ॥

অ-টী। কপিলক্ষণং বানরধ্বজম্ ॥ ৪৮ ॥

নী-টী। অক্ষৈঃ পাশৈর্দ্যূতেনেত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

এবমেতৎ পুরাবৃত্তং তেষামক্লিষ্টকর্ম্মণাম্।
ভেদো রাজ্যবিনাশায় জয়শ্চ জয়তাং বর! ॥৫৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অংশাবতরণপর্ব্বণি ভারতসূত্রং নাম একষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬১ ॥

জনমেজয় উবাচ।

কথিতং বৈ সমাসেন ত্বয়া সর্ব্বং দ্বিজোত্তম!।
মহাভারতমাখ্যানং কুরূণাং চরিতং মহৎ ॥ ১ ॥
কথাং ত্বনঘ! চিত্রার্থাং কথয়স্ব তপোধন!।
বিস্তরশ্রবণে জাতং কৌতূহলমতীব মে ॥ ২ ॥
স ভবান্ বিস্তরেণেমাং পুনরাখ্যাতুমর্হতি।
ন হি তৃপ্যামি পূর্ব্বেষাং শৃণ্বানশ্চরিতং মহৎ ॥৩
ন তৎকারণমল্পং বৈ ধর্ম্মজ্ঞা যত্র পাণ্ডবাঃ।
অবধ্যান্ সর্ব্বশো জঘ্নুঃ প্রশস্যন্তে চ মানবৈঃ॥
কিমর্থং তে নরব্যাঘ্রাঃ শক্তাঃ সন্তো হ্যনাগসঃ
প্রযুজ্যমানান্ সংক্লেশান্ ক্ষান্তবন্তো দুরাত্মনাম্
কথং নাগাযুতপ্রাণো বাহুশালী বৃকোদরঃ।
পরিক্লিশ্যন্নপি* ক্রোধং ধৃতবান্ বৈ দ্বিজোত্তম ॥৬

অ-টী। বিহিতভূয়িষ্ঠং হতপ্রায়ম্ ॥ ৫৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬১ ॥

নী-টী। কথিতমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অবধ্যান্ ভীষ্মদ্রোণাদীন্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। অবধ্যানিত্যনেন লোকাতীতং প্রভাবাতিশয়ং দ্যোতয়তি ॥ ৪ ॥

নী-টী। বাহুশালী বাহুবলবান্। কথং ক্রোধং ধৃতবান্ নিরুদ্ধবান্ ॥ ৬ ॥

অ-টী। ক্রোধং ধৃতবান্ নিরুদ্ধবান্ ॥ ৬ ॥

* পরিক্লিশ্যন্নপি

কথং সা দ্রৌপদী কৃষ্ণা ক্লিশ্যমানা দুরাত্মভিঃ।
শক্তা সতী ধার্ত্তরাষ্ট্রা-ন্নাদহৎ ক্রোধচক্ষুষা ॥ ৭ ॥
কথং ব্যসনিনং দ্যূতে পার্থৌ মাদ্রীসুতৌ তদা।
অন্বযুস্তে নরব্যাঘ্রা বাধ্যমানা দুরাত্মভিঃ ॥ ৮ ॥
কথং ধর্ম্মভৃতাং শ্রেষ্ঠঃ সুতো ধর্ম্মস্য ধর্ম্মবিৎ।
অনর্হঃ পরমং ক্লেশং সোঢ়বান্ স যুধিষ্ঠিরঃ ॥৯॥
কথঞ্চ বহুলাঃ সেনাঃ পাণ্ডবঃ কৃষ্ণসারথিঃ।
অস্যন্নেকোঽনয়ৎ সর্ব্বাঃ পিতৃলোকং ধনঞ্জয়ঃ॥
এতদাচক্ষ্ব মে সর্ব্বং যথাবৃত্তং তপোধন !।
যদ্ যচ্চ কৃতবন্তস্তে তত্র তত্র মহারথাঃ ॥ ১১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ক্ষণং কুরু মহারাজ ! বিপুলোঽয়মনুক্রমঃ।
পুণ্যাখ্যানস্য বক্তব্যঃ কৃষ্ণদ্বৈপায়নেরিতঃ ॥১২
মহর্ষেঃ সর্ব্বলোকেষু পূজিতস্য মহাত্মনঃ।
প্রবক্ষ্যামি মতং কৃৎস্নং ব্যাসস্যামিততেজসঃ॥১৩
ইদং শতসহস্রং হি শ্লোকানাং পুণ্যকর্ম্মণাম্।
সত্যবত্যাত্মজেনেহ ব্যাখ্যাতমমিতৌজসা ॥১৪॥
য ইদং শ্রাবয়েদ্ বিদ্বান্ যে চেদং শৃণুয়ুর্নরাঃ।
তে ব্রহ্মণঃ স্থানমেত্য প্রাপ্নুয়ুর্দেবতুল্যতাম্ ॥১৫॥
ইদং হি বেদৈঃ সমিতং পবিত্রমপি চোত্তমম্।
শ্রাব্যাণামুত্তমঞ্চেদং পুরাণমৃষিসংস্তুতম্ ॥ ১৬ ॥
অস্মিন্নর্থশ্চ কামশ্চ নিখিলেনোপদেক্ষ্যতে।
ইতিহাসে মহাপুণ্যে বুদ্ধিশ্চ পরিনৈষ্ঠিকী ॥১৭

নী-টী। শক্তা দগ্ধুমিতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। অস্যন্ শরান্ ক্ষিপন্, স কথং ক্লেশং সোঢ়বানিত্যনুষজ্যতে ॥ ১০ ॥

অ-টী। অস্যন্ ক্ষিপন্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। ঋষিভির্মন্ত্রৈস্তদ্দ্রষ্টৃভির্বা সংস্তুতং সমং স্তুতং বা ॥ ১৬ ॥

নী-টী। পরিনৈষ্ঠিকী, পরিনিষ্ঠা মোক্ষস্তদ্ধিতা ॥ ১৭ ॥

অ-টী। পরিনৈষ্ঠিকী পরিনিশ্চয়বতী ॥ ১৭ ॥

অক্ষুদ্রান্ দানশীলাংশ্চ সত্যশীলাননাস্তিকান্।
কার্ষ্ণং বেদমিমং বিদ্বান্ শ্রাবয়িত্বার্থমশ্নুতে ॥১৮॥
ভ্রূণহত্যাকৃতঞ্চাপি পাপং জহ্যাদসংশয়ম্।
ইতিহাসমিমং শ্রুত্বা পুরুষোঽপি সুদারুণঃ ॥১৯
মুচ্যতে সর্ব্বপাপেভ্যো রাহুণা চন্দ্রমা যথা।
জয়ো নামেতিহাসোঽয়ং শ্রোতব্যো বিজিগীষুণা
মহীং বিজয়তে রাজা শত্রুংশ্চাপি পরাজয়েৎ।
ইদং পুংসবনং শ্রেষ্ঠমিদং স্বস্ত্যয়নং মহৎ ॥২১॥
মহীষীযুবরাজাভ্যাং শ্রোতব্যং বহুশস্তথা।
বীরং জনয়তে পুত্রং কন্যাং বা রাজ্যভাগিনীম্
ধর্ম্মশাস্ত্রমিদং পুণ্য-মর্থশাস্ত্রমিদং পরম্।
মোক্ষশাস্ত্রমিদং প্রোক্তং ব্যাসেনামিতবুদ্ধিনা ॥
সংপ্রত্যাচক্ষতে চৈদং তথা শ্রোষ্যন্তি চাপরে।
পুত্রাঃ শুশ্রূষবঃ সন্তি প্রেষ্যাশ্চ * প্রিয়কারিণঃ॥
শরীরেণ কৃতং পাপং বাচা চ মনসৈব চ।
সর্ব্বং সন্ত্যজতি ক্ষিপ্রং য ইদং শৃণুয়ান্নরঃ ॥২৫॥
ভরতানাং মহজ্জন্ম শৃণ্বতামনসূয়তাম্।
নাস্তি ব্যাধিভয়ং তেষাং পরলোকভয়ং কুতঃ২৬
ধন্যং যশস্যমায়ুষ্যং পুণ্যং স্বর্গ্যং তথৈব চ।
কৃষ্ণদ্বৈপায়নেনেদং কৃতং পুণ্যচিকীর্ষুণা ॥ ২৭ ॥
কীর্ত্তিং প্রথয়তা লোকে পাণ্ডবানাং মহাত্মনাম্
অন্যেষাং ক্ষত্রিয়াণাঞ্চ ভূরিদ্রবিণতেজসাম্॥২৮

নী-টী। পুংসবনং পুমাংসঃ সূয়ন্তেঽস্মিন্ শ্রুতে ॥ ২১ ॥

অ-টী। পুংসবনং—পুমাংসঃ প্রসূয়ন্তে অস্মিন্নিতি পুরুষপ্রসূতিকারণম্ ॥ ২১ ॥

নী-টী। মহিষী পট্টরাজ্ঞী ॥ ২২ ॥

অ-টী। মহিষী কৃতাভিষেকা রাজ্ঞী ॥ ২২ ॥

নী-টী। অনসূয়তাং গুণেষু দোষারোপমকুর্ব্বতাম্ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। অনসূয়তাং গুণেষু দোষানারোপয়তাম্ ॥ ২৬ ॥

* শিষ্যাশ্চ।

সর্ব্ববিদ্যাবদাতানাং লোকে প্রথিতকর্ম্মণাম্।
য ইদং মানবো লোকে পুণ্যার্থে ব্রাহ্মণঙ্ছুচীন্
শ্রাবয়েত মহাপুণ্যং তস্য ধর্ম্মঃ সনাতনঃ।
কুরূণাং প্রথিতং বংশং কীর্ত্তয়ন্ সততং শুচিঃ॥৩০
বংশমাপ্নোতি বিপুলং লোকে পূজ্যতমো ভবেৎ
যোঽধীতে ভারতং পুণ্যং ব্রাহ্মণো নিয়তব্রতঃ
চতুরো বার্ষিকান্মাসান্ সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে
বিজ্ঞেয়ঃ স চ বেদানাং পারগো ভারতং পঠন্
দেবা রাজর্ষয়ো হ্যত্র পুণ্যা ব্রহ্মর্ষয়স্তথা।
কীর্ত্ত্যন্তে ধূতপাপ্মানঃ কীর্ত্ত্যতে কেশবস্তথা॥৩৩
ভগবাংশ্চাপি দেবেশো যত্র দেবী চ কীর্ত্ত্যতে
অনেকজননো যত্র কার্ত্তিকেয়স্য সম্ভবঃ॥ ৩৪।
ব্রাহ্মণানাং গবাঞ্চৈব মাহাত্ম্যং যত্র কীর্ত্ত্যতে
সর্ব্বশ্রুতিসমূহোঽয়ং শ্রোতব্যো ধর্ম্মবুদ্ধিভিঃ।
য ইদং শ্রাবয়েদ্বিদ্বান্ ব্রাহ্মণানিহ পর্ব্বসু।
ধূতপাপ্মা জিতস্বর্গো ব্রহ্ম গচ্ছতি শাশ্বতম্॥৩৬
শ্রাবয়েদ্ ব্রাহ্মণান্ শ্রাদ্ধে যশ্চেমং পাদমন্ততঃ।
অক্ষয্যং* তস্য তচ্ছ্রাদ্ধ-মুপাবর্ত্তেৎ পিতৄনিহ॥৩৭
অহ্না যদেনঃ ক্রিয়তো ইন্দ্রিয়ৈর্ম্মনসাপি বা।
জ্ঞানাদজ্ঞানতো বাপি প্রকরোতি নরশ্চ যৎ॥
তন্মহাভারতাখ্যানং শ্রুত্বৈব প্রবিলীয়তে।
ভরতানাং মহজ্জন্ম মহাভারতমুচ্যতে॥৩৯॥
নিরুক্তমস্য যো বেদ সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে।
ভরতানাং যতশ্চায়-মিতিহাসো মহাদ্ভুতঃ॥ ৪০

নী-টী। অনেকজননঃ, অনেকাভাঃ ষড়্ভ্যঃ কৃত্তিকাভ্যো জননমুৎপত্তিরস্মিন্নিতি তথা॥ ৩৪॥

অ-টী। অনেকজননঃ—অনেকেভ্যঃ কৃত্তিকাদিভ্যো জননমুৎপাদো যস্য॥ ৩৪॥

নী-টী। সর্ব্বশ্রুতিসমূহঃ সর্ব্বাসাং শ্রুতীনাং কর্ম্মব্রহ্মপরাণাং সমূহ এবায়ম্॥ ৩৫॥

* অক্ষয়ং। † কুরুতে।

মহতো হ্যেনসো মর্ত্ত্যান্ মোচয়েদনুকীর্ত্তিতঃ।
ত্রিভির্বর্ষৈর্লব্ধকামঃ(১)কৃষ্ণদ্বৈপায়নো মুনিঃ॥৪১
নিত্যোত্থিতঃ শুচিঃ শক্তো মহাভারতমাদিতঃ।
তপোনিয়মমাস্থায় কৃতমেতন্মহর্ষিণা(২)॥ ৪২॥
তস্মান্নিয়মসংযুক্তৈঃ শ্রোতব্যং ব্রাহ্মণৈরিদম্।
কৃষ্ণপ্রোক্তামিমাং পুণ্যাং ভারতীমুত্তমাংকথাম্
শ্রাবয়িষ্যন্তি যে বিপ্রা যে চ শ্রোষ্যন্তি মানবাঃ
সর্ব্বথা বর্ত্তমানা বৈ ন তে শোচ্যাঃ কৃতাকৃতৈঃ॥
নরেণ ধর্ম্মকামেন সর্ব্বঃ শ্রোতব্য ইত্যপি।
নিখিলেনেতিহাসোঽয়ং ততঃ সিদ্ধিমবাপ্নুয়াৎ॥
ন তাং স্বর্গগতিং প্রাপ্য তুষ্টিং প্রাপ্নোতি মানবঃ
যাং শ্রুত্বৈব মহাপুণ্য-মিতিহাসমুপাশ্নুতে॥ ৪৬॥
শৃণ্বন্ শ্রাদ্ধঃ পুণ্যশীলঃ শ্রাবয়ংশ্চেদমদ্ভুতম্।
নরঃ ফলমবাপ্নোতি রাজসূয়াশ্বমেধয়োঃ॥৪৭॥
যথা সমুদ্রো ভগবান্ যথা মেরুর্ম্মহাগিরিঃ।
উভৌ খ্যাতৌ রত্ননিধী তথা ভারতমুচ্যতে॥

অ-টী। নিত্যোত্থিতো নিত্যোদ্যুক্তঃ॥ ৪২॥

নী-টী। সর্ব্বথা সাধুনাসাধুনা বা বর্ত্মনা বর্ত্তমানা অপি কৃতাকৃতৈঃ ক্রমেণ পাপপুণ্যৈস্তে ন শোচ্যাঃ। এতচ্ছ্রবণাদেব সর্ব্ব প্রত্যবায়পরিহারো ভবতীতি ভাবঃ॥ ৪৪॥

অ-টী। সর্ব্বথেতি—সতামসতাং বা বর্ত্মনা বর্ত্তমানা ব্যবহরন্তঃ। কৃতৈরুচিতৈরকৃতৈরনুচিতৈঃ। কৃতৈরল্পতয়া ন শোচ্যা ভূয়স্ত্বাৎ। অকৃতৈশ্চ ন শোচ্যা নষ্টত্বাৎ॥ ৪৪॥

নী-টী। সিদ্ধির্ধর্ম্মফলং চিত্তশুদ্ধ্যাদিঃ॥ ৪৫॥

নী-টী। ন তামিতি—স্বর্গাদপ্যেতচ্ছ্রবণং সুখকরম্; মুক্তিহেতুত্বাদিতি ভাবঃ॥ ৪৬॥

নী-টী। শ্রাদ্ধঃ শ্রদ্ধাবান্॥ ৪৭॥

অ-টী। শ্রাদ্ধঃ শ্রদ্ধয়াচরন্॥ ৪৭॥

(১) লব্ধকামোঽভূদিতি শেষঃ।

(২) নিত্যোত্থিত ইত্যাদি পূর্ব্বান্বয়ি। এতন্মহাভারতং মহর্ষিণা কৃতমিত্যন্বয়ঃ।

ইদং হি বেদৈঃ সম্মিতং পবিত্রমপি চোত্তমম্।
শ্রব্যং শ্রুতিসুখঞ্চৈব পাবনং শীলবর্দ্ধনম্॥ ৪৯॥
য ইদং ভারতং রাজন্! বাচকায় প্রযচ্ছতি।
তেন সর্ব্বা মহী দত্তা ভবেৎ সাগরমেখলা ॥৫০
পারিক্ষিতকথাং দিব্যাং পুণ্যায় বিজয়ায় চ।
কথ্যমানাং ময়া কৃৎস্নাং শৃণু হর্ষকরীমিমাম্॥
ত্রিভির্বর্ষৈঃ সদোত্থায়ী কৃষ্ণদ্বৈপায়নো মুনিঃ।
মহাভারতমাখ্যানং কৃতবানিদমদ্ভুতম্॥ ৫২ ॥
ধর্মে চার্থে চ কামে চ মোক্ষে চ ভরতর্ষভ!।
যদিহাস্তি তদন্যত্র যন্নেহাস্তি ন তৎ ক্বচিৎ ॥৫৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অংশাবতরণপর্ব্বণি মহাভারতপ্রশংসায়াং দ্বিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৬২ ॥

নী-টী। শ্রব্যমর্থতো রম্যং॥ ৪৯॥

অ-টী। শ্রব্যং হিতোপদেশত্বাৎ। শ্রুতিসুখং কবিধর্ম্মোপপন্নত্বাৎ॥ ৪৯॥

নী-টী। সদোত্থায়ী সদোদ্যুক্তঃ॥ ৫২॥

নী-টী। অদ্ভুতত্বমেবাহ—ধর্ম্মেচেতি। ধর্ম্মাদিচতুষ্টয়ে উপাদেয়ে চকারচতুষ্টয়োক্তে অধর্ম্মানর্থদুঃখসংসাররূপে চতুষ্কে হাতব্যে চ বিষয়ে হেয়মুপাদেয়ঞ্চ কৃৎস্নমত্রৈব নিরূপিতম্। ইতোঽধিকং গ্রন্থান্তরে নাস্তীতি কার্ৎস্ন্যেন সর্ব্বেষাং শাস্ত্রাণামর্থং জ্ঞাতুকামেনৈতদেবাদর্ত্তব্যমিত্যর্থঃ॥ ৫৩॥

অ-টী। বিষয়ভেদমাহ ধর্ম্মেচার্থেচেত্যাদি চকারাস্তদধিকারিভেদং তত্তৎফলভেদঞ্চ সমুচ্চিন্বন্তি শাস্ত্রভেদায় তদ্বিরোধিনাং সমুচ্চয়ার্থং বা তেন [illegible]র্ম্মাঽধর্ম্মশ্চ অর্থোঽনর্থশ্চকামো দ্বেষশ্চ মোক্ষাবন্ধশ্চেতি ন্যূনাভিধানশঙ্কাং নিরস্যতি যদি হাস্তি তদন্যত্রেতি অন্যত্রাভিধানশঙ্কাং নিরস্যতি যন্নেহাস্তি ন তৎ কচিদিতি ভারতশাস্ত্রপ্রশংসা॥ ৫৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৬২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৬২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

রাজা পরিচরো নাম ধর্ম্মনিত্যো মহীপতিঃ।
বভূব মৃগয়াং গন্তুং সদা কিল ধৃতব্রতঃ॥ ১॥
স চেদিবিষয়ং রম্যং বসুঃ পৌরবনন্দনঃ।
ইন্দ্রোপদেশাৎ জগ্রাহ রমণীয়ং মহীপতিঃ ॥২॥
তমাশ্রমে ন্যস্তশস্ত্রং নিবসন্তং তপোনিধিম্।
দেবাঃ শক্রপুরোগা বৈ রাজানমুপতস্থিরে॥ ৩॥
ইন্দ্রত্বমর্হো রাজায়ং তপসেত্যনুচিন্ত্য বৈ।
তং সান্ত্বেন নৃপং সাক্ষা-ত্তপসঃ সংন্যবর্ত্তয়ন্ ॥৪

দেবা উচুঃ।

ন সঙ্কীর্য্যেত ধর্ম্মোঽয়ং পৃথিব্যাং পৃথিবীপতে!
ত্বয়া হি ধর্ম্মো বিধৃতঃ কৃৎস্নং ধারয়তে জগৎ ॥৫

ইন্দ্র উবাচ।

লোকে*ধর্ম্মং পালয় ত্বং নিত্যযুক্তঃ সমাহিতঃ।
ধর্ম্মযুক্তস্ততো লোকান্ পুণ্যান্ পশ্যসি শাশ্বতান্
দিবিষ্ঠস্য ভুবিষ্ঠস্ত্বং সখা ভূতো মম প্রিয়ঃ।
রম্যঃ পৃথিব্যাং যো দেশ-স্তমাবস নরাধিপ! ॥৭॥
পশব্যশ্চৈব পুণ্যশ্চ প্রভূতধনধান্যবান্।
স্বারক্ষ্যা†শ্চৈব সৌম্যশ্চ ভোগ্যৈর্ভূমিগুণৈর্যুতঃ॥

নী-টী। রাজেতি—রঞ্জকত্বাদ্রাজা। মহীপতিঃ পৃথ্বীপালকঃ॥ ১॥

অ-টী। রাজা রঞ্জকত্বাৎ। মহীপতিঃ পালকত্বাৎ॥ ১॥

নী-টী। বসুঃ উপরিচরঃ॥ ২॥

নী-টী। সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষীভূয়॥ ৪॥

নী-টী। ন সঙ্কীর্য্যেত নির্ণায়কত্বাৎ॥ ৫॥

অ-টী। লোক্যং লোকায় হিতম্॥ ৬॥

নী-টী। পশব্যঃ পশুভ্যো হিতঃ। স্বারক্ষ্যঃ স্বঃ স্বর্গস্তত্তুল্যঃ, অতএব রক্ষ্যঃ॥ ৮॥

অ-টী। পশব্যঃ পশুভ্যো হিতঃ। স্বারক্ষঃ স্বয়মারক্ষাযস্মিন্নিতি॥ ৮॥

* লোক্যং। (অ)। † স্বারক্ষঃ। (অ)।

অর্থবানেষ * দেশো হি ধনরত্নাদিভির্যুতঃ।
বসুপূর্ণা চ বসুধা বস চেদিষু চেদিপ ! ॥ ৯ ॥
ধর্ম্মশীলা জনপদাঃ সুসন্তোষাশ্চ সাধবঃ।
ন চ মিথ্যাপ্রলাপোঽত্র স্বৈরেষ্বপি কুতোঽন্যথা
ন চ পিত্রা বিভজ্যন্তে পুত্রা গুরুহিতে রতাঃ।
যুঞ্জতে ধুরি নো গাশ্চ কৃশান্†সন্ধুক্ষয়ন্তি চ ১১
সর্ব্বে বর্ণাঃ স্বধর্ম্মস্থাঃ সদা চেদিষু মানদ !।
ন তেঽস্ত্যবিদিতংকিঞ্চিত্রিষু লোকেষু যদ্ভবেৎ
দৈবোপভোগ্যং দিব্যং ত্বামাকাশেস্ফাটিকংমহৎ।
আকাশগং ত্বাং মদ্দত্তং বিমানমুপপৎস্যতে ॥১৩
ত্বমেকঃ সর্ব্বমর্ত্ত্যেষু বিমানবরমাস্থিতঃ।
চরিষ্যস্যুপরিস্থো হি দেবো বিগ্রহবানিব ॥১৪॥
দদামি তে বৈজয়ন্তীং মালামম্লানপঙ্কজাম্।
ধারয়িষ্যতি সংগ্রামে যা ত্বাং শস্ত্রৈরবিক্ষতম্ ॥১৫
লক্ষণঞ্চৈতদেবেহ ভবিতা তে নরাধিপ !।
ইন্দ্রমালেতি বিখ্যাতং ধন্যমপ্রতিমং মহৎ ॥১৬
যষ্টিঞ্চ বৈণবীং তস্মৈ দদৌ বৃত্রনিষূদনঃ।
ইষ্টপ্রদানমুদ্দিশ্য শিষ্টানাং প্রতিপালিনীম্ ॥১৭
তস্যাঃ শক্রস্য পূজার্থং ভূমৌ ভূমিপতিস্তদা।
প্রবেশং কারয়ামাস গতে সংবৎসরে তদা ॥১৮॥
ততঃ প্রভৃতি চাদ্যাপি যষ্টেঃ ক্ষিতিপসত্তমৈঃ।
প্রবেশঃ ক্রিয়তে রাজন্ যথা তেন প্রবর্ত্তিতঃ॥
অপরেদ্যুস্তথস্তস্যাঃ ক্রিয়তেঽত্যুচ্ছ্রয়ো নৃপৈঃ।
অলঙ্কৃতায়াঃ পিটকৈ-র্গন্ধমাল্যৈশ্চ ভূষণৈঃ ॥২০

নী—টী। গাঃ বলীবর্দ্দান্, দেশেঽকৃষ্টপচ্য ইতি হলধুরি ন যুঞ্জতে, নাপি শকটধুরি। পৃষ্ঠবাহৈরেব তৎকার্য্যসিদ্ধেরিতি ভাবঃ। কৃশান্ দীনানাথাদীন্ সন্ধুক্ষয়ন্তি পুষ্টান্ কুর্ব্বন্তি। যদ্বা বৃষভান্ কৃশান্ন ধুরি যুঞ্জতে, প্রত্যুত সন্ধুক্ষয়ন্তীতি। অন্যে তু গাঃ স্ত্রীগবীঃ, তাসামপ্যান্ধ্রাদিদুর্দ্দেশেষু ধুরি যোজনং দৃষ্টং, তদিহ নাস্তীত্যাহুঃ॥ ১১ ॥

অ—টী। ধুরি নো গাশ্চেতি--হলশকটাদৌ স্ত্রীগবী নযুঞ্জত ইত্যর্থঃ। নাপি কৃশান্ বৃষান্ যুঞ্জতে কিন্তু সন্ধুক্ষয়ন্তি পালনপূর্ব্বকং জীবয়ন্তি "কৃশাঃ" ইতিপাঠে স্ত্রগবীরেব সন্ধুক্ষয়ন্তি। প্রমাণঞ্চাত্র সম্ভবে "কৃশাঙ্গামপ্যজীবয়ন্" ইতি॥ ১১॥

নী—টী। ন তে ইতি—আত্মজ্ঞানাৎ সর্ব্বজ্ঞো ভবিষ্যসীত্যর্থঃ॥ ১২ ॥

নী—টী। উপপৎস্যতে উপস্থাস্যতে॥ ১৩॥

নী—টী। বৈজয়ন্তীং বিজয়হেতুম্। অবিক্ষতমেব ধারয়িষ্যতি পালয়িষ্যতি ন তু বিক্ষতম্। অনয়া শস্ত্রমেব ত্বাং ন বাধিষ্যত ইতি ভাবঃ॥ ১৫॥

* অন্নবানেষ। † কৃশাঃ।

অ—টী। বৈজয়ন্তীং বিজয়নিমিত্তম্। ধারয়িষ্যতি পতনপ্রতিষেধেন॥ ১৫॥

নী—টী। লক্ষণং চিহ্নম্॥ ১৬॥

অ—টী। লক্ষণং চিহ্নম্॥ ১৬॥

নী—টী। ইষ্টপ্রদানং প্রীতিদানমুদ্দিশ্য যষ্টিং দদৌ॥ ১৭॥

অ—টী। বৈণবীং বংশময়ীম্॥ ১৭॥

নী—টী। শক্রস্য পূজার্থং মানার্থম্। তস্যা যষ্টেঃ গতে সংবৎসরে সংবৎসরান্তে, যষ্টিপ্রবেশোঽদ্যাপি মহারাষ্ট্রাদিষু দৃশ্যতে॥ ১৮॥

অ—টী। প্রবেশং পূজার্থমারোপণম্॥ ১৮॥

নী—টী। অপরেদ্যুঃ প্রতিপদি, দ্বিতীয়সংবৎসরাদৌ। অত্যুচ্ছ্রয়ঃ ঊর্দ্ধং স্থাপনম্। পিটকৈঃ মঞ্জুষারূপৈর্বস্ত্রময়ৈঃ কোশৈঃ। যদ্বা কাঞ্চ্যামিব পিটকাঃ স্বর্ণাদিময্যো বেষ্টকাঃ; "পেট্যা" ইতি ভাষায়াং প্রসিদ্ধা গ্রাহ্যাঃ। "পিটকঃ পেটকঃ পেটা মঞ্জুষাথ বিহঙ্গিকা" ইত্যমরঃ॥ ২০॥

অ—টী। অপরেদ্যুর্দিবসান্তরে। তস্যাঃ যষ্টেঃ। অত্যুচ্ছ্রয় উত্থাপনম্। পিটকৈর্বস্ত্রবেষ্টিতকাষ্ঠকোষ্ঠকৈঃ মঞ্জুষারূপৈরিত্যর্থঃ "পিটকঃ পেটকঃ পেড়া মঞ্জুষা" ইত্যভিধানিকাঃ॥ ২০॥

মাল্যদামপরিক্ষিপ্তা বিধিবৎ ক্রিয়তেঽপি চ।
ভগবান্ পূজ্যতে চাত্র হংসরূপেণ চেশ্বরঃ * ॥২১॥
স্বয়মেব গৃহীতেন বসোঃ প্রীত্যা মহাত্মনঃ।
সতাং পূজাং মহেন্দ্রস্তু দৃষ্ট্বা দেবঃ কৃতাং শুভাম্ ॥
বসুনা রাজমুখ্যেন প্রীতিমানব্রবীৎ প্রভুঃ।
যে পূজয়িষ্যন্তি নরা রাজানশ্চ মহং মম ॥২৩॥
কারয়িষ্যন্তি চ মুদা যথা চেদিপতির্নৃপঃ।
তেষাং শ্রীর্বিজয়শ্চৈব সরাষ্ট্রাণাং ভবিষ্যতি ॥২৪
তথা স্ফীতো জনপদো মুদিতশ্চ ভবিষ্যতি।
এবং মহাত্মনা তেন মহেন্দ্রেণ নরাধিপ ! ॥২৫॥
বসুঃ প্রীত্যা মঘবতা মহারাজোঽভিসৎকৃতঃ।
উৎসবং কারয়িষ্যন্তি সদা শক্রস্য যে নরাঃ ॥২৬
ভূমিরত্নাদিভির্দানৈ-স্তথা পূজ্যা ‡ ভবন্তি তে।
বরদানমহাযজ্ঞৈস্তথা শক্রোৎসবেন চ ॥ ২৭ ॥
সম্পূজিতো মঘবতা বসুশ্চেদীশ্বরো নৃপঃ।
পালয়ামাস ধর্ম্মেণ চেদিস্থঃ পৃথিবীমিমাম্ ॥২৮

নী-টী। হংসরূপেণ যুক্তোঽহংসরূপী। তস্যৈব বুদ্ধিস্থস্য রূপস্য বিশেষণং স্বয়মেব গৃহীতেনেতি। "হংসরূপেণ বাসবঃ" ইতি পাঠে—স্পষ্টোঽর্থঃ ॥২১॥

নী-টী। দেবঃ কৃতামিতিপাঠঃ। বিসর্গাভাবে তু দেবেতি জনমেজয়সম্বোধনম্ ॥ ২২ ॥

অ-টী। মাল্যদামেতি—মাল্যং স্রক্। দাম রজ্জুঃ। হংসরূপেণ ক্রীড়াবতাররূপেণ; তস্য বিশেষণং স্বয়মেব গৃহীতেনেতি। দেবকৃতাং দেবায়কৃতাম্ ॥ ২১ ॥ ॥ ২২ ॥

নী-টী। মহমুৎসবম্। "মহ উদ্ধব উৎসবঃ" ইত্যমরঃ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। মহং উৎসবম্ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। বরদানং চ মহাযজ্ঞাশ্চ তৈঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। বরদানমেব মহাযজ্ঞঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। চেদিঃ "জহানদেশ" ইতি যস্য প্রসিদ্ধিঃ ॥ ২৮ ॥

* বাসবঃ।　　† দেব ! কৃতাং।　　‡ পূজ্যা।

ইন্দ্রপ্রীত্যা চেদিপতি-শ্চকারেন্দ্রমহং বসুঃ।
পুত্রাশ্চাস্য মহাবীর্য্যাঃ পঞ্চাসন্নমিতৌজসঃ ॥২৯
নানারাজ্যেষু চ সুতান্ স সম্রাড়ভ্যষেচয়ৎ।
মহারথো মাগধানাং বিশ্রুতো যো বৃহদ্রথঃ ॥৩০
প্রত্যগ্রহঃ কুশাম্বশ্চ যমাহুর্ম্মণিবাহনম্।
মাবেল্লশ্চ যদুশ্চৈব রাজন্যশ্চাপরাজিতঃ ॥৩১॥
এতে তস্য সুতা রাজন্ ! রাজর্ষের্ভূরিতেজসঃ।
ন্যবেশয়ন্নামভিঃ স্বৈস্তে দেশাংশ্চ পুরাণি চ ॥৩২
বাসবাঃ পঞ্চরাজানঃ পৃথগ্‌বংশাশ্চ শাশ্বতাঃ।
বসন্তমিন্দ্রপ্রাসাদে আকাশে স্ফাটিকে চ তম্ ৩৩
উপতস্থুর্মহাত্মানং গন্ধর্ব্বাপ্সরসো নৃপম্।
রাজোপরিচরেত্যেবং নাম তস্যাথ বিশ্রুতম্ ॥৩৪
পুরোপবাহিনীং তস্য নদীং শুক্তিমতীং গিরিঃ।
অরৌৎসীচ্চেতনাযুক্তঃ কামাৎ কোলাহলঃ কিল
গিরিং কোলাহলং তং তু পদা বসুরতাড়য়ৎ।
নিশ্চক্রাম ততস্তেন প্রহারবিবরেণ সা ॥৩৬॥
তস্যাং নদ্যাং স জনয়-ন্মিথুনং পর্ব্বতঃ স্বয়ম্।
তস্মাদ্বিমোক্ষণাৎ প্রীতা নদী রাজ্ঞে ন্যবেদয়ৎ
যঃ পুমানভবত্তত্র তং স * রাজর্ষিসত্তমঃ।
বসুর্বসুপ্রদশ্চক্রে সেনাপতিমরিন্দমঃ ॥ ৩৮ ॥

অ-টী। সম্রাট্ আজ্ঞয়া রাজশাসকঃ ॥ ৩০ ॥

নী-টী। বাসবা বসুপুত্রাঃ। ইন্দ্রপ্রাসাদে ইন্দ্রদত্তে বিমানে ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। বাসবাঃ বসুপুত্রাঃ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। পুরোপবাহিনীং পুরসমীপবাহিনীম্ অরৌৎসীৎ আবৃতবান্ ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। পুরোপবাহিনীং পুরসমীপে বহন্তী-মরৌৎসীদাত্মস্নেবাবরুরোধ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। নদী রাজ্ঞে ন্যবেদয়ৎ মিথুনমিত্যনু-ষজ্যতে ॥ ৩৭ ॥

* তং হি।

চকার পত্নীং কন্যান্তু তথা তাং গিরিকাং নৃপঃ।
বসোঃ পত্নী তু গিরিকা কামকালং ন্যবেদয়ৎ॥
ঋতুকালমনুপ্রাপ্তা স্নাতা পুংসবনে শুচিঃ।
তদহঃ পিতরশ্চৈন-মূচুর্জহি মৃগানিতি ॥ ৪০ ॥
তং রাজসত্তমং প্রীতা-স্তদা মতিমতাং বর!।
স পিতৃণাং নিয়োগং ত-মনতিক্রম্য পার্থিবঃ ॥৪১
চকার মৃগয়াং কামী গিরিকামেব সংস্মরন্।
অতীব রূপসম্পন্নাং সাক্ষাচ্ছ্রিয়মিবাপরাম্ ॥৪২
অশোকৈশ্চম্পকৈশ্চূতৈ-রনেকৈরতিমুক্তকৈঃ।
পুন্নাগৈঃ কর্ণিকারৈশ্চ বকুলৈর্দিব্যপাটলৈঃ ॥৪৩
পাটলৈর্নারিকেলৈশ্চ চন্দনৈশ্চার্জ্জুনৈস্তথা।
এতৈ রম্যৈর্মহাবৃক্ষৈঃ পুণ্যৈঃ স্বাদুফলৈর্যুতম্ ॥
কোকিলাকুলসন্নাদং মত্তভ্রমরনাদিতম্।
বসন্তকালে তত্তস্য বনং চৈত্ররথোপমম্ ॥৪৫॥
মন্মথাভিপরীতাত্মা নাপশ্যদ্ গিরিকাং তদা।
অপশ্যন্ কামসন্তপ্ত-শ্চরমাণো যদৃচ্ছয়া ॥৪৬ ॥
পুষ্পসংচ্ছন্নশাখাগ্রং পল্লবৈরুপশোভিতম্।
অশোকং স্তবকৈশ্ছন্নং রমণীয়মপশ্যত ॥ ৪৭ ॥
অধস্তাত্তস্য চ্ছায়ায়াং সুখাসীনো নরাধিপঃ।
মধুগন্ধৈশ্চ সংযুক্তং পুষ্পগন্ধমনোহরম্ ॥ ৪৮ ॥
বায়ুনা প্রের্য্যমাণস্তু ধূম্রায় মুদমন্বগাৎ।
তস্য রেতঃ প্রচস্কন্দ চরতো গহনে বনে ॥৪৯॥

নী-টী। পুংসবনে পুংপ্রসবযোগ্যে কালে তদহস্তস্মিন্ দিনে ॥ ৪০ ॥

অ-টী। পুংসবনে পুংসবনযোগ্যে কালে ॥ ৪০ ॥

নী-টী। সিংহাবলোকনেন—অশোকমেব বিশিনষ্টি মধুগন্ধৈরিতি ॥ ৪৮ ॥

নী-টী। বায়ুনা কামোদ্দীপকেন, ধূম্রং মলিনং রতিকর্ম্ম, তদর্থং মুদং স্ত্রীবিষয়াং প্রীতিমনুস্মৃত্য তামেব মনসা অগাৎ, তয়া সহ মানসং সুরতমকরোদিত্যর্থঃ। প্রচস্কন্দ পপাত ॥ ৪৯ ॥

অ-টী। প্রচস্কন্দ পপাত ॥ ৪৯ ॥

স্কন্নমাত্রঞ্চ তদ্রেতো বৃক্ষপত্রেণ ভূমিপঃ।
প্রতিজগ্রাহ মিথ্যা মে ন পতেদ্রেত ইত্যুত ॥৫০
ইদং মিথ্যা পরিস্কন্নং রেতো মে ন ভবেদিতি।
ঋতুশ্চ তস্যাঃ পত্ন্যা মে ন মোঘঃ স্যাদিতি প্রভুঃ
সঞ্চিন্ত্যৈবং তদা রাজা বিচার্য্য চ পুনঃ পুনঃ।
অমোঘত্বঞ্চ বিজ্ঞায় রেতসো রাজসত্তমঃ ॥৫২॥
শুক্রপ্রস্থাপনে কালং মহিষ্যাঃ প্রসমীক্ষ্য বৈ।
অভিমন্ত্র্যাথ তচ্ছুক্র-মারাত্তিষ্ঠন্তমাশুগম্ ॥৫৩॥
সূক্ষ্মধর্ম্মার্থতত্ত্বজ্ঞো গত্বা শ্যেনং ততোঽব্রবীৎ।
মৎপ্রিয়ার্থমিদং সৌম্য শুক্রং মম গৃহং নয় ॥৫৪
গিরিকায়াঃ প্রযচ্ছাশু তস্যা হ্যার্ত্তবমদ্য বৈ।
গৃহীত্বা তত্তদা শ্যেন-স্তূর্ণমুৎপত্য বেগবান্ ॥৫৫॥
জবং পরমমাস্থায় প্রদুদ্রাব বিহঙ্গমঃ।
তমপশ্যদথায়ান্তং শ্যেনং শ্যেনস্তথাপরঃ ॥৫৬
অভ্যদ্রবচ্চ তং সদ্যো দৃষ্ট্বৈবামিষশঙ্কয়া।
তুণ্ডযুদ্ধমথাকাশে তাবুভৌ সম্প্রচক্রতুঃ ॥৫৭॥
যুধ্যতোরপতদ্রেত-স্তচ্চাপি যমুনাম্ভসি।
তত্রাদ্রিকেতি বিখ্যাতা ব্রহ্মশাপাদ্বরাপ্সরাঃ ॥
মীনভাবমনুপ্রাপ্তা বভূব যমুনাচরী।
শ্যেনপাদপরিভ্রষ্টং তদ্বীর্য্যমথ বাসবম্ ॥ ৫৯ ॥
জগ্রাহ তরসোপেত্য সাদ্রিকা মৎস্যরূপিণী।
কদাচিদপি মৎসীং তাং ববন্ধুর্মৎস্যজীবিনঃ॥৬০

নী-টী। মিথ্যা প্রসবশূন্যত্বেনালীকপ্রায়ম্ ॥৫০॥

নী-টী। অভিমন্ত্র্য পুত্রোৎপত্তিলিঙ্গৈর্মন্ত্রৈঃ স্পৃষ্ট্বা। আরাৎ বিমানৈকদেশসমীপে ॥ ৫৩ ॥

অ-টী। আরাৎ সমীপে ॥ ৫৩ ॥

নী-টী। আর্ত্তবমৃতুকালীনং স্নানম্ ॥ ৫৫ ॥

অ-টী। আর্ত্তবং ঋতুঃ ॥ ৫৫ ॥

নী-টী। যুধ্যতোঃ সতোঃ। অদ্রিকা গিরিকেতি নামসাম্যাদেকস্যা এবাপ্সরসো ব্যূহভেদেন দেহদ্বয়ং জ্ঞেয়ম্। অন্যথা রাজ্ঞো মিথ্যাসঙ্কল্পত্বাপত্তেঃ ॥ ৫৮ ॥

মাসে চ দশমে প্রাপ্তে তদা ভরতসত্তম!।
উজ্জহ্রুরুদরাত্তস্যাঃ স্ত্রীং পুমাংসঞ্চ মানুষম্॥৬১
আশ্চর্য্যভূতং তদ্ গত্বা রাজ্ঞেঽথ প্রত্যবেদয়ন্
কায়ে মৎস্যা ইমৌরাজন্ সম্ভূতৌ মানুষাবিতি॥
তয়োঃ পুমাংসং জগ্রাহ রাজোপরিচরস্তদা।
স মৎস্যো নাম রাজাসীদ্ধার্ম্মিকঃ সত্যসঙ্গরঃ॥
সাপ্সরা মুক্তশাপা চ ক্ষণেন সমপদ্যত।
যা পুরোক্তা ভগবতা তির্য্যগ্যোনিগতা শুভা॥
মানুষৌ জনয়িত্বা ত্বং শাপমোক্ষমবাপ্স্যসি।
ততঃ সা জনয়িত্বা তৌ বিশস্তা মৎস্যঘাতিনা॥৬৫
সন্ত্যজ্য মৎস্যরূপং সা দিব্যং রূপমবাপ্য চ।
সিদ্ধর্ষিচারণপথং জগামাথ বরাপ্সরাঃ॥ ৬৬॥
সা কন্যা দুহিতা তস্যা মৎস্যা মৎস্যসগন্ধিনী।
রাজ্ঞা দত্তা চ দাশায় কন্যেয়ং তে ভবত্বিতি॥৬৭
রূপসত্ত্বসমাযুক্তা সর্ব্বৈঃ সমুদিতা গুণৈঃ।
সা তু সত্যবতী নাম মৎস্যঘাত্যভিসংশ্রয়াৎ॥৬৮
আসীৎ সা মৎস্যগন্ধৈবকঞ্চিৎকালং শুচিস্মিতা
শুশ্রূষার্থংপিতুর্নাবং বাহয়ন্তীং জলে চ তাম্॥৬৯
তীর্থযাত্রাং পরিক্রাম-ন্নপশ্যদ্ বৈ পরাশরঃ।
অতীব রূপসম্পন্নাংসিদ্ধানামপি কাঙ্ক্ষিতাম্ ৭০
দৃষ্ট্বৈব স চ তাং ধীমাং-শ্চকমে চারুহাসিনীম্।
দিব্যাংতাংবাসবীংকন্যাংরম্ভোরুংমুনিপুঙ্গবঃ॥৭১
সঙ্গমং মম কল্যাণি! কুরুষ্বেত্যভ্যভাষত।
সাব্রবীৎ পশ্য ভগবন্! পারাবারে স্থিতানৃষীন্*
আবয়োর্দৃষ্টয়োরেভিঃ কথং তু স্যাৎ সমাগমঃ।
এবংতয়োক্তো ভগবা-ন্নীহারমসৃজৎ প্রভুঃ॥৭৩
যেন দেশঃ স সর্ব্বস্তু তমোভূত ইবাভবৎ।
দৃষ্ট্বা সৃষ্টং তু নীহারং ততস্তং পরমর্ষিণা॥৭৪
বিস্মিতা সাভবৎ কন্যা ব্রীড়িতা চ তপস্বিনী।

সত্যবত্যুবাচ।

বিদ্ধি মাংভগবন্ কন্যাংসদা পিতৃবশানুগাম্॥৭৫
ত্বৎসংযোগাচ্চ দুষ্যেত কন্যাভাবো মমানঘ!।
কন্যাত্বে দূষিতে বাপি কথংশক্ষ্যে দ্বিজোত্তম॥৭৬
গৃহং গন্তুমৃষে † চাহং ধীমন্ন স্থাতুমুৎসহে।
এতৎ সঞ্চিন্ত্য ভগবন্! বিধৎস্ব যদনন্তরম্॥ ৭৭
এবমুক্তবতীং তাং তু প্রীতিমানৃষিসত্তমঃ।
উবাচ মৎপ্রিয়ং কৃত্বা কন্যৈব ত্বং ভবিষ্যসি॥৭৮
বৃণীষ্ব চ বরং ভীরু! যং ত্বমিচ্ছসি ভাবিনি!।
বৃথা হি ন প্রসাদো মে ভূতপূর্ব্বঃ শুচিস্মিতে॥৭৯
এবমুক্তা বরং বব্রে গাত্রসৌগন্ধ্যমুত্তমম্।
স চাস্যৈ ভগবান্ প্রাদান্মনসঃ কাঙ্ক্ষিতংভুবি ‡॥
ততো লব্ধবরা প্রীতা স্ত্রীভাবগুণভূষিতা।
জগাম সহ-সংসর্গ-মৃষিণাদ্ভুতকর্ম্মণা॥ ৮১॥

নী–টী। মাসে দশমে প্রাপ্তে ববন্ধুরিতি সম্বন্ধঃ। উজ্জহ্রুঃ উদ্ধৃতবন্তঃ॥ ৬১॥

অ–টী। উজ্জহ্রুঃ উদ্ধৃতবন্তঃ॥ ৬১॥

নী–টী। কায়ে দেহে। মৎস্যাঃ মৎস্যযোষায়াঃ॥৬২

নী–টী। মৎস্যসগন্ধিনী মৎস্যসমানগন্ধা দাশায় কৈবর্ত্তায়॥ ৬৭॥

অ–টী। দাসায় কৈবর্ত্তায়॥ ৬৭॥

অ–টী। মৎস্যগন্ধা মৎস্যসমানগন্ধা॥ ৬৯॥

নী–টী। চকমে কামিতবান্॥ ৭১॥

অ–টী। পারাবারমৃষীন্ স্থিতানিতি—পরাব্বাক্তীরয়োঃ স্থিতান্ ঋষীনিত্যর্থঃ। ॥ ৭২॥

নী–টী। নীহারং ধূমিকাম্॥ ৭৩॥

নী–টী। পিতুর্বশ ইচ্ছা, তদনুসারিণীং পিতৃবশানুগাম্॥ ৭৫॥

নী–টী। স্থাতুং জীবিতুং নোৎসহে কন্যাত্বদূষণাদিত্যর্থঃ॥ ৭৭॥

নী–টী। স্ত্রীভাবে যো গুণঃ পুষ্পবত্তা তেন ভূষিতা; সদ্যঃ পুষ্পবত্যভূদিত্যর্থঃ॥৮১॥

* পারাবারমৃষীন্ স্থিতান্। (অ)।

† গন্তুং গৃহে। ‡ প্রভুঃ।

তেন গন্ধবতীত্যেবং নামাস্যাঃ প্রথিতং ভুবি।
তস্যাস্তু যোজনাদ্ গন্ধমাজিঘ্রন্ত নরা ভুবি ॥৮২
তস্যা যোজনগন্ধেতি ততো নামাপরং স্মৃতম্।
ইতি সত্যবতী হৃষ্টা লব্ধ্বা বরমনুত্তমম্ ॥ ৮৩ ॥
পরাশরেণ সংযুক্তা সদ্যো গর্ভং সুষাব সা।
জজ্ঞে চ যমুনাদ্বীপে পারাশর্য্যঃ সবীর্য্যবান্ ॥৮৪
স মাতরমনুজ্ঞাপ্য তপস্যেব মনো দধে।
স্মৃতোঽহং দর্শয়িষ্যামি কৃত্যেষ্বিতি চ সোঽব্রবীৎ
এবং দ্বৈপায়নো জজ্ঞে সত্যবত্যাং পরাশরাৎ।
ন্যস্তো দ্বীপে স যদ্ বালস্তস্মাদ্ দ্বৈপায়নঃ স্মৃতঃ॥
পাদাপসারিণং ধর্ম্মং স তু বিদ্বান্ যুগে যুগে।
আয়ুঃ শক্তিঞ্চ মর্ত্ত্যানাং যুগাবস্থামবেক্ষ্য চ॥৮৭
ব্রহ্মণো ব্রাহ্মণানাঞ্চ তথানুগ্রহকাঙ্ক্ষয়া।
বিব্যাস বেদান্ যস্মাৎ স তস্মাদ্ ব্যাস ইতি স্মৃতঃ
বেদানধ্যাপয়ামাস মহাভারতপঞ্চমান্।
সুমন্তুং জৈমিনিং পৈলং শুকঞ্চৈব স্বমাত্মজম্ ॥৮৯

প্রভুর্বরিষ্ঠো বরদো বৈশম্পায়নমেব চ।
সংহিতাস্তৈঃ পৃথক্ত্বেন ভারতস্য প্রকাশিতাঃ
তথা ভীষ্মঃ শান্তনবো গঙ্গায়ামমিতদ্যুতিঃ।
বসুবীর্য্যাৎ সমভবন্মহাবীর্য্যো মহাযশাঃ ॥৯১॥
বেদার্থবিচ্চ ভগবা-নৃষির্বিপ্রো মহাযশাঃ।
শূলে প্রোতঃ পুরাণর্ষি-রচৌরশ্চৌরশঙ্কয়া ॥৯২
অণীমাণ্ডব্য ইত্যেবং বিখ্যাতঃ স মহাযশাঃ।
স ধর্ম্মমাহূয় * পুরা মহর্ষিরিদমুক্তবান্ ॥ ৯৩ ॥
ইষীকয়া ময়া বাল্যাদ্ বিদ্ধা হ্যেকা শকুন্তিকা†
তৎকিল্বিষং স্মরে ধর্ম্ম নান্যৎ পাপমহং স্মরে॥৯৪
তন্মে সহস্রমমিতং কস্মান্নেহাজয়ত্তপঃ।
গরীয়ান্ ব্রাহ্মণবধঃ সর্ব্বভূতবধাদ্ যতঃ ॥ ৯৫ ॥
তস্মাত্ত্বং কিল্বিষী ধর্ম্ম শূদ্রযোনৌ জনিষ্যসি।
তেন শাপেন ধর্ম্মোঽপি শূদ্রযোনাবজায়ত ॥৯৬
বিদ্বান্ বিদুররূপেণ ধার্ম্মী তনুরকিল্বিষী।
সঞ্জয়ো মুনিকল্পস্তু জজ্ঞে সূতো গবল্গণাৎ ॥৯৭

নী-টী। বরং কন্যাভাবং সৌগন্ধ্যঞ্চ লব্ধা সদ্যো গর্ভঞ্চ সুষাবেতি সম্বন্ধঃ ॥ ৮৩ ॥ ৮৪ ॥

অ-টী। দর্শয়িষ্যামি আত্মানমিতি শেষঃ ॥৮৫॥

নী-টী। দ্বীপমেব অয়নং ন্যাসস্থানং যস্য দ্বীপায়নঃ, স্বার্থে তদ্ধিতঃ, দ্বীপায়ন এব দ্বৈপায়ন ইতি নামনির্ব্বক্তি—ন্যস্ত ইতি ॥ ৮৬ ॥

অ-টী। দ্বীপে ন্যস্তঃ জাতঃ ॥ ৮৬ ॥

নী-টী পাদাপসারিণং যুগে যুগে পাদশঃ ক্ষীয়মাণম্, কলেরাদৌ পাদমাত্রমবশিষ্টমিত্যর্থঃ। এবমায়ুরাদিহ্রাসঞ্চাবেক্ষ্য ॥ ৮৭ ॥

অ-টী। পাদাপসারী যঃ পাদঃ পাদমপসরতি ॥৮৭॥

নী-টী। ব্রহ্মণো বেদস্য। অনুগ্রহো রক্ষণম্। বিব্যাস শাখাভেদেন বিস্তারিতবান্। অতো ব্যাস ইত্যপি তস্য নামেত্যর্থঃ ॥ ৮৮ ॥

অ-টী। ব্রহ্মণো বেদস্য ॥ ৮৮ ॥

নী-টী। মহাভারতপঞ্চমানিতি—ভারতং পঞ্চমো বেদঃ; সর্ব্বশ্রুতিসমূহোঽয়মিত্যসকৃদুক্তেঃ। ইতরপুরাণবদিদং ন মন্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥

নী-টী। ভারতস্য মূলভূতাঃ সংহিতা মন্ত্রব্রাহ্মণরূপা বেদাঃ, তৈঃ সুমন্তুপ্রভৃতিভিঃ প্রকাশিতা ইদমস্য মূলমিদমস্য মূলমিতি স্পষ্টীকৃতাস্তেন প্রত্যক্ষবেদমূলমেতদিতি ভাবঃ ॥ ৯০ ॥

নী-টী। বসুবীর্য্যাদষ্টানাং বসূনামংশাৎ ॥ ৯১ ॥

অ-টী। শূলে প্রোতঃ অর্পিতঃ ॥ ৯২ ॥

নী-টী। আহূয় সমীপমানীয়। "আহত্য" ইতি পাঠে—অধিক্ষিপ্য ॥ ৯৩ ॥

অ-টী। অণী শূলম্, তয়োপলক্ষিতত্বাদণীমাণ্ডব্যঃ ॥ ৯৩ ॥

অ-টী। পতঙ্গিকা ঝিল্লিকা ॥ ৯৪ ॥

নী-টী। বধঃ পীড়া, অপমানো বা ॥ ৯৫ ॥

অ-টী। ধর্ম্মো যম এব ॥ ৯৬ ॥

* মাহত্য। † পতঙ্গিকা। (অ)।

সূর্য্যাচ্চ কুন্তিকন্যায়াং জজ্ঞে কর্ণো মহাবলঃ।
সহজং কবচং বিভ্রৎ কুণ্ডলোদ্যোতিতাননঃ ॥৯৮
অনুগ্রহার্থং লোকানাং বিষ্ণুর্লোকনমস্কৃতঃ।
বসুদেবাত্তু দেবক্যাং প্রাদুর্ভূতো মহাযশাঃ ॥৯৯
অনাদিনিধনো দেবঃ স কর্ত্তা জগতঃ প্রভুঃ।
অব্যক্তমক্ষরং ব্রহ্ম প্রধানং ত্রিগুণাত্মকম্ ॥১০০
আত্মানমব্যয়ঞ্চৈব প্রকৃতিং প্রভবং প্রভুম্।
পুরুষং বিশ্বকর্ম্মাণং সত্ত্বয়োগং ধ্রুবাক্ষরম্ ॥১০১

নী-টী। কুন্তিভোজস্য কন্যায়াং কুন্ত্যাম্ ॥৯৮॥

অ-টী। কুন্তিকন্যায়াং কুন্তিভোজস্য কন্যায়াম্ ॥ ৯৮ ॥

অ-টী। মহাযশাঃ সর্ব্বৈর্গৃহ্যমাণগুণৌঘঃ ॥৯৯॥

নী-টী। অনাদিনিধন ইতি—স্থূলদেহধর্ম্ময়োর্জন্মমরণয়োর্ব্যাবৃত্তিঃ। দেবো দীব্যমানো জগৎকর্ত্তা। কিং তৈজসো ন প্রভুর্জীবস্য স্বপ্নেঽপি জগৎকর্ত্তৃত্বাভাবাৎ। অন্যথা স্বপ্নে প্রতিকূলসৃষ্ট্যনুপপত্তিঃ। এতেন কর্ম্মদ্বারাপি জগৎকর্ত্তৃত্বং জীবস্য লাঙ্গলং গবাদীন্নুদ্বহতীতিবন্নিমিত্তত্বমাত্রেণ ন ত্বীশ্বরত্বেনেতি দর্শিতম্। অব্যক্তমব্যাকৃতম্। কিং সৌষুপ্তং কারণম্ যথোক্তং "সুষুপ্তাখ্যং তমোঽজ্ঞানং যদ্বীজং স্বপ্নবোধয়োঃ" ইতি তদ্ব্যাবর্ত্তয়তি। অক্ষরমিতি—ন ক্ষরত্যপরিণামিত্বাৎ, তত্তু ক্ষয়োস্তবযুক্তম্। এতেন ব্যষ্টিস্থূলসূক্ষ্মকারণদেহব্যাবর্ত্তনেন ত্বম্পদার্থশোধ উক্তঃ। অন্যথা ভগবতি জন্মাদ্যপ্রসক্তেস্তদ্বারকমনাদিনিধন ইতি বিশেষণমনুপপন্নম্। তৎপদার্থমাহ—ব্রহ্ম বৃহৎ। প্রধানং প্রধীয়তেঽস্মিন্ সর্ব্বমিতি লয়স্থানম্। ত্রিগুণাত্মকং সত্ত্বরজস্তমোময়ম্ ॥ ১০০ ॥

অ-টী। প্রধীয়ন্তে কার্য্যাম্যস্মিন্নিতি, প্রধানম্ ॥ ১০০ ॥

নী-টী। অস্য সাঙ্খ্যাভিমতমনাত্মত্বং পরিণামিত্বঞ্চ বারয়ত্যাত্মানমব্যয়মিতি বিশেষণাভ্যাম্। প্রধানত্বাদেব প্রকৃতিমুপাদানম্। প্রভবমুৎপত্তিনিমিত্তম্। প্রভুমধিষ্ঠাতারম্। নন্বু ঘটাদের্মৃদুপাদানং,

অনন্তমচলং দেবং হংসং নারায়ণং প্রভুম্।
ধাতারমজমব্যক্তং যমাহুঃ পরমব্যয়ম্ ॥১০২॥

চক্রং নিমিত্তং, কুলালঃ কর্ত্তা। অত্র তু ত্রয়মপি দেব এবেত্যুক্তং তৎ কথমিত্যাশঙ্ক্য "তৎ সৃষ্ট্বা তদেবানুপ্রাবিশৎ" ইতি শ্রুত্যর্থমাহ—পুরুষমিতি। পুর্ষু বসতীতি পুরুষঃ। "পুরশ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়াণি খলু পঞ্চ তথা পরাণি, কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি মন আদিচতুষ্টয়ঞ্চ। প্রাণাদিপঞ্চকমথো বিয়দাদিকঞ্চ, কামশ্চ কর্ম্ম চ তমঃ পুনরষ্টমী পূঃ" ইত্যুক্তাঃ। আত্মানমেব স্বাবিদ্যয়া পূর্য্যষ্টকাকারং কৃত্বা তত্র প্রবিষ্ট ইত্যর্থঃ। এবমৈশ্বরীং প্রবেশান্তাং সৃষ্টিমুক্ত্বা জাগ্রদাদি-বিমোক্ষান্তাং জৈবীং সৃষ্টিম্ "তদনুপ্রবিশ্য সচ্চ ত্যচ্চাভবৎ" ইতি শ্রুত্যুক্তাং সংগৃহ্লাতি—বিশ্বকর্ম্মাণমিতি। বিশ্বং পৃথিব্যপ্তেজোরূপং সচ্ছব্দবাচ্যং বায়্বাকাশাদিরূপং ত্যচ্ছব্দবাচ্যঞ্চেত্যেবমাদিরূপং কর্ম্ম ঘটাদিবৎক্রিয়াফলভূতং যস্যেতি বিশ্বকর্ম্মা তং। এবং বিশেষণৈরেব ব্রহ্মণ এব জীব ভাবং প্রদর্শ্য তন্নিবৃত্ত্যুপায়মপি তৈরেব প্রত্যায়য়তি—সত্ত্বযোগং—সত্ত্বেনৈব ধর্ম্মজ্ঞানবৈরাগ্যমূলেন যোগঃ প্রাপ্তিরস্য তম্। সত্ত্ববতো ব্রহ্মভাবপ্রাপ্তাবালম্বনমাহ—ধ্রুবাক্ষরং প্রণবাখ্যবর্ণস্বরূপম্। বাচ্যবাচকয়োরভেদাৎ প্রণবমাত্রাভিরকারোকারমকারার্দ্ধমাত্রাভিরুপাসিতাভিস্তদর্থভূতা বিরাট্সূত্রান্তর্যামি-তুরীয়াখ্যাঃ প্রাপ্যন্তে ইতি ভাবঃ ॥ ১০১ ॥

অ-টী। আত্মা—"যদাপ্নোতি যদাধত্তে যচ্চাত্তি বিষয়ানিহ। যচ্চাস্য সন্ততো ভাবস্তস্মাদাত্মেতি কীর্ত্তিতঃ ॥" ইতি। সত্ত্বযোগধ্রুবাক্ষরং—সত্ত্বযোগো ধ্রুবাক্ষরে চ যস্মিন্ ॥ ১০১ ॥

নী-টী। এতেষু কতমো মুখ্যঃ প্রাপ্য ইত্যত আহ—অনন্তমিতি—দেশতঃ কালতো বস্তুতশ্চাপরিচ্ছিন্নং তুরীয়মিত্যর্থঃ। নন্বু তত্তদবস্থায়াং সর্ব্বেষামানন্ত্যমবিশিষ্টমিত্যাশঙ্ক্যাহ—অচলমবাধিতং ইতরেষাং বাধোঽস্তীত্যাপেক্ষিকমনন্তত্বমিতি ভাবঃ। নন্বেবং কারণত্বাদিনিষেধে শূন্যমেব

কৈবল্যং নির্গুণং বিশ্ব-মনাদিমজমব্যয়ম্।
পুরুষঃ স বিভুঃ কর্ত্তা সর্ব্বভূতপিতামহঃ ॥ ১০৩
ধর্ম্মসংবর্দ্ধনার্থায় প্রজজ্ঞেঽন্ধকবৃষ্ণিষু।
অস্ত্রজ্ঞৌ তু মহাবীর্য্যৌ সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদৌ ॥৪
সাত্যকিঃ কৃতবর্ম্মা চ নারায়ণমনুব্রতৌ।
সত্যকাদ্ধৃদিকাচ্চৈব জজ্ঞাতেঽস্ত্রবিশারদৌ ॥৫

শ্যামেত্যাহ—দেবং দ্যোতমানং চিদ্রূপমিত্যর্থঃ। এবং তর্ব্বঙ্কুরবীজদ্বারা ভুব ইব বিরাট্‌সূত্রেশদ্বারা তুরীয়প্রাপ্তিমুক্‌ত্বা তত্রৈব দ্বারান্তরমাহ—হংসং সন্ন্যাসাশ্রমরূপম্। তত্র হ্যবিক্ষেপেণ শ্রবণাদিকং সিধ্যতীতি সোঽপি দ্বারম্। নারায়ণং ফলস্থানীয়ং পঞ্চমং মহাবিষ্ণুম্। এতদ্বিগ্রহধ্যানদ্বারৈব 'হি খিরাড়াদিভাবমারোহন্তি ধ্যায়িনঃ। ফলগর্ভে বীজানীবাস্য গর্ভেঽনন্তানি কারণানি সন্তীত্যেনং তুরীয়বিশেষণৈরেব বিশিনষ্টি—প্রভুং প্রভবত্যস্মাৎ কার্য্যমিতি জগদ্ভ্রমাধিষ্ঠানম্। ধাতারং কার্য্যে সত্তাস্ফূর্ত্ত্যোঃ সমর্পকম্। অজমুরগোপাদানভূত-রজ্জুবদজাতম্। অব্যক্তমপ্রকটম্। অধিষ্ঠানব্যক্তৌ হ্যধ্যস্তমেব লুপ্যেত অতোঽব্যক্তম্। পরং "আদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাৎ" ইত্যাদয়ো মন্ত্রা যং কারণাৎ পরং প্রাহুঃ। অত এবাব্যয়ং নাশ বাধাভ্যাং হীনম্॥ ১০২ ॥

অ-টী। হংসং—হন্ত্যবগচ্ছতীতি, অথবা হন্তি দেহান্তরং গচ্ছতীতি হংসঃ॥ ১০২ ॥

নী-টী। কৈবল্যং কেবলমেব কৈবল্যমসঙ্গম্। নির্গুণং রূপাদিভিশ্চক্ষুরাদিভিশ্চ হীনম্। অত্র বিগ্রহবত্ত্বাৎ প্রসক্তং পরিচ্ছিন্নত্বং কারণবত্ত্বং জন্ম-মরণঞ্চেতি তচ্চতুষ্কং ক্রমেণ ব্যাবর্ত্তয়তি—বিশ্ব-মনাদিমজমব্যয়মিতি। মায়িকত্বাদ্বিগ্রহস্য ন তৎকৃত-পরিচ্ছেদাদয়োঽস্মিন্ সম্ভবন্তীত্যর্থঃ। য এবংরূপো নারায়ণঃ স এব দেবকী সূনুরিত্যাহ—পুরুষ ইত্যাদিসার্দ্ধেন। স এবং ভূতোঽস্ত্রজ্ঞৌ রামকৃষ্ণৌ জজ্ঞে তদুভয়রূপেণ জাত ইত্যর্থঃ॥ ১০৩ ॥ ১০৪ ॥

নী-টী। বিশারদৌ প্রয়োগকুশলৌ॥ ১০৫ ॥

ভরদ্বাজস্য চ স্কন্নং দ্রোণ্যাং শুক্রমবর্দ্ধত।
মহর্ষেরুগ্রতপস-স্তস্মাদ্দ্রোণো ব্যজায়ত ॥১০৬॥
গৌতমাম্মিথুনং যজ্ঞে শরস্তম্বাচ্ছরদ্বতঃ।
অশ্বত্থাম্নশ্চ জননী কৃপশ্চৈব মহাবলঃ ॥ ১০৭ ॥
অশ্বত্থামা ততো জজ্ঞে দ্রোণাদেব মহাবলঃ।
তথৈব ধৃষ্টদ্যুম্নোঽপি সাক্ষাদগ্নিসমদ্যুতিঃ ॥৮॥
বৈতানে কর্ম্মণি ততে পাবকাৎ সমজায়ত।
বীরো দ্রোণবিনাশায় ধনুরাদায় বীর্য্যবান্ ॥৯॥
তত্রৈব বেদ্যাং কৃষ্ণাপি জজ্ঞে তেজস্বিনী শুভা।
বিভ্রাজমানা বপুষা বিভ্রতী রূপমুত্তমম্ ॥১১০॥
প্রহ্লাদশিষ্যো নগ্নজিৎ সুবলশ্চাভবত্ততঃ।
তস্য প্রজা ধর্ম্মহন্ত্রী জজ্ঞে দেবপ্রকোপনাৎ ॥
গান্ধাররাজপুত্রোঽভূ-চ্ছকুনিঃ সৌবলস্তথা।
দুর্য্যোধনস্য জননী জজ্ঞাতেঽর্থবিশারদৌ ॥১১২
কৃষ্ণদ্বৈপায়নাজ্জজ্ঞে ধৃতরাষ্ট্রো জনেশ্বরঃ।
ক্ষেত্রে বিচিত্রবীর্য্যস্য পাণ্ডুশ্চৈব মহাবলঃ* ॥১৩
ধর্ম্মার্থকুশলো ধীমান্ মেধাবী ধূতকল্মষঃ।
বিদুরঃ শূদ্রযোনৌ তু জজ্ঞে দ্বৈপায়নাদপি ॥১৪
পাণ্ডোস্তু জজ্ঞিরে পঞ্চপুত্রা দেবসমাঃ পৃথক্।
দ্বয়োঃ স্ত্রিয়োর্গুণজ্যেষ্ঠ-স্তেষামাসীদ্ যুধিষ্ঠিরঃ ॥

নী-টী। দ্রোণ্যাং গিরিদর্য্যাম্॥ ১০৬ ॥

নী-টী। শরস্তম্বাচ্ছরস্তম্বস্কন্নাদ্দ্বৈধীভূতাদ্রেতসঃ ॥ ১০৭ ॥

নী-টী। বৈতানে ত্রেতাগ্নিসাধ্যে॥ ১০৯ ॥

অ-টী। বৈতানে যজ্ঞে। "ক্রতুবিস্তারয়োরস্ত্রী বিতানং ত্রিষু তুচ্ছকে।" ইত্যমরঃ॥ ১০৯ ॥

নী-টী। তস্য সুবলস্য। প্রজা পুংরূপৈব শকুনি-রূপা। দুর্য্যোধনমাতুর্ধর্ম্মহন্তৃত্বং পুত্রদ্বারৈব ॥ ১১১ ॥

নী-টী। প্রসঙ্গাৎ পুনর্বিদুরজন্মোক্তিঃ ॥১১৪॥

* মহাভুজঃ † গত-।

ধর্ম্মাদ্ যুধিষ্ঠিরো জজ্ঞে মারুতাচ্চ বৃকোদরঃ।
ইন্দ্রাদ্ ধনঞ্জয়ঃ শ্রীমান্ সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরঃ॥ ১৬
জজ্ঞাতে রূপসম্পন্না-বশ্বিভ্যাঞ্চ যমাবপি।
নকুলঃ সহদেবশ্চ গুরুশুশ্রূষণে রতৌ॥ ১১৭
তথা পুত্রশতং জজ্ঞে ধৃতরাষ্ট্রস্য ধীমতঃ।
দুর্য্যোধনপ্রভৃতয়ো যুযুৎসুঃ করণস্তথা॥ ১১৮
ততো দুঃশাসনশ্চৈব দুঃসহশ্চাপি ভারত!।
দুর্ম্মর্ষণো বিকর্ণশ্চ চিত্রসেনো বিবিংশতিঃ॥ ১৯
জয়ঃ সত্যব্রতশ্চৈব পুরুমিত্রশ্চ ভারত!।
বৈশ্যাপুত্রো যুযুৎসুশ্চ একাদশ মহারথাঃ॥১২
অভিমন্যুঃ সুভদ্রায়া-মর্জ্জুনাদভ্যজায়ত।
স্বস্রীয়োবাসুদেবস্য পৌত্রঃ পাণ্ডোর্মহাত্মনঃ॥২১
পাণ্ডবেভ্যোঽপিপাঞ্চাল্যাং দ্রৌপদ্যাং পঞ্চ জজ্ঞিরে
কুমারা রূপসম্পন্নাঃ সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদাঃ॥১২
প্রতিবিন্ধ্যো যুধিষ্ঠিরাৎ সুতসোমো বৃকোদরাৎ
অর্জ্জুনাচ্ছ্রুতকীর্ত্তিস্তু শতানীকস্তু নাকুলিঃ॥২৩॥
তথৈব সহদেবাচ্চ শ্রুতসেনঃ প্রতাপবান্।
হিড়িম্বায়াঞ্চ ভীমেন বনে জজ্ঞে ঘটোৎকচঃ২৪
শিখণ্ডী দ্রুপদাজ্জজ্ঞে কন্যা পুত্রত্বমাগতা।
যাং যক্ষঃ পুরুষং চক্রে স্থূণঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া॥২৫
কুরূণাং বিগ্রহে তস্মিন্ সমাগচ্ছন্ বহূন্যথ।
রাজ্ঞাং শতসহস্রাণি যোৎস্যমানানি সংযুগে২৬

নী-টী। যুযুৎসুঃ শতাধিকঃ। করণস্তু "বৈশ্যায়াং ক্ষত্রিয়াজ্জাতঃ করণঃ পরিকীর্ত্তিতঃ" ইতি স্মৃত্যুক্তঃ॥ ১১৮॥

অ-টী। যযুৎসুঃ শতাধিকঃ। করণো বৈশ্যা-পুত্রঃ। যদ্যপি শূদ্রাবিশোস্তু করণ ইত্যভিধানং তথাপি হীনমাত্রপেক্ষয়াত্র ক্ষত্রিয়াদ্ বৈশ্যায়া-মুৎপন্নোঽপি তথোক্তঃ॥ ১১৮॥

নী-টী। স্থূণো নাম্না॥ ১২৫॥

তেষামপরিমেয়ানাং নামধেয়ানি সর্ব্বশঃ।
ন শক্যানি সমাখ্যাতুং বর্ষাণামযুতৈরপি।
এতে তু কীর্ত্তিতা মুখ্যা যৈরাখ্যানমিদং ততম্॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অংশা-
বতরণপর্ব্বণি ব্যাসাদ্যুৎপত্তৌ
ত্রিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ॥৬৩॥

জনমেজয় উবাচ।

য এতে কীর্ত্তিতা ব্রহ্মন্ যে চান্যে নানুকীর্ত্তিতাঃ।
সম্যক্তান্শ্রোতুমিচ্ছামি রাজ্ঞশ্চান্যান্ সহস্রশঃ
যদর্থমিহসম্ভূতা দেবকল্পা মহারথাঃ।
ভুবি তন্মে মহাভাগ! সম্যগাখ্যাতুমর্হসি॥ ২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

রহস্যং খল্বিদং রাজন্! দেবানামিতিনঃ শ্রুতম্।
তত্তু* তে কথয়িষ্যামি নমস্কৃত্বা স্বয়ম্ভুবে॥ ৩॥
ত্রিঃসপ্তকৃত্বঃ পৃথিবীং কৃত্বা নিঃক্ষত্রিয়াং পুরা।
জামদগ্ন্যস্তপস্তেপে মহেন্দ্রে পর্ব্বতোত্তমে॥৪॥
তদা নিঃক্ষত্রিয়ে লোকে ভার্গবেণ কৃতে সতি।
ব্রাহ্মণান্ ক্ষত্রিয়া রাজন্ সুতার্থিন্যোঽভিচক্রমুঃ†
তাভিঃ সহ সমাপেতু-র্ব্রাহ্মণাঃ সংশিতব্রতাঃ।
ঋতাবৃতৌ নরব্যাঘ্র! ন কামান্নানৃতৌ তথা॥৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৬৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ত্রিষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৬৩॥

নী-টী। য এতে ইতি॥ ১॥
নী-টী। ত্রিঃসপ্তকৃত্ব একবিংশতিবারান্॥ ৪॥
অ-টী। অভিচক্রমুর্গতবত্যঃ॥ ৫॥
অ-টী। সমাপেতুঃ সঙ্গতবন্তঃ॥ ৬॥

* হস্ত। † গর্ভার্থিন্যো।

তেভ্যশ্চ লেভিরেগর্ভং*ক্ষত্রিয়াস্তাঃ সহস্রশঃ।
ততঃ সুষুবিরে রাজন্ ক্ষত্রিয়ান্ বীর্য্যবত্তরান্ ॥
কুমারাংশ্চ কুমারীশ্চ পুনঃ ক্ষত্রাভিবৃদ্ধয়ে।
এবং তদ্ ব্রাহ্মণৈঃ ক্ষত্রং ক্ষত্রিয়াসু তপস্বিভিঃ
জাতং বৃদ্ধঞ্চ† ধর্ম্মেণ সুদীর্ঘেণায়ুষান্বিতম্।
চত্বারোঽপি ততো বর্ণা বভূবুর্ব্রাহ্মণোত্তরাঃ ॥৯॥
অভ্যগচ্ছন্নৃতৌ নারীং‡ ন কামান্নানৃতৌ তথা।
তথৈবান্যানি ভূতানি তির্য্যগ্‌যোনিগতান্যপি ॥১০
ঋতৌ দারাংশ্চ গচ্ছন্তি তত্তথা ভরতর্ষভ!।
ততোঽবর্দ্ধন্ত ধর্ম্মেণ সহস্রশতজীবিনঃ ॥ ১১ ॥
তাঃ প্রজাঃ পৃথিবীপাল! ধর্ম্মব্রতপরায়ণাঃ।
আধিভির্ব্যাধিভিশ্চৈব বিমুক্তাঃ সর্ব্বশো নরাঃ॥
অথেমাং সাগরাপাঙ্গীং গাং গজেন্দ্রগতাখিলাম্¶
অধ্যতিষ্ঠৎ পুনঃ ক্ষত্রং সশৈলবনপত্তনাম্ ॥১৩॥

নী-টী। ব্রাহ্মণোত্তরাঃ ব্রাহ্মণপ্রধানাঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। ঋদ্ধিং বৃদ্ধিং গতবৎ। ব্রাহ্মণোত্তরাঃ ব্রাহ্মণপ্রধানাঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। জীবিনো জীবিন্যঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। আধিভিঃ শোকাদিভিঃ। ব্যাধিভিঃ জ্বরাদিভিঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী। আধিভিঃ মানসব্যথাভিঃ। ব্যাধিভিঃ ধাতুবৈষম্যজাতৈঃ ॥ ১২।

নী-টী। অপাঙ্গ ইবাপাঙ্গঃ প্রান্তঃ সাগরান্তামিত্যর্থঃ। অধ্যতিষ্ঠদধিষ্ঠিতবান্। হে গজেন্দ্রগত! ॥ ১৩ ॥

অ-টী। সাগরাপাঙ্গীম্—অপাঙ্গ ইবাপাঙ্গঃ সাগরো যস্যাঃ, সাগরান্তামিত্যর্থঃ। গাং পৃথিবীম্। গজেন্দ্রগতেতি জনমেজয়সম্বোধনম্। অধ্যতিষ্ঠৎ অধিষ্ঠিতবৎ ॥ ১৩ ॥

প্রশাসতি পুনঃ ক্ষত্রে ধর্ম্মেণেমাং বসুন্ধরাম্।
ব্রাহ্মণাদ্যাস্ততো বর্ণা লেভিরে মুদমুত্তমাম্ ॥১৪
কামক্রোধোদ্ভবান্ দোষা-ন্নিরস্য চ নরাধিপাঃ।
ধর্ম্মেণ দণ্ডং দণ্ড্যেষু প্রণয়ন্তোঽন্বপালয়ন্ ॥১৫॥
তথা ধর্ম্মপরে ক্ষত্রে সহস্রাক্ষঃ শতক্রতুঃ।
স্বাদু দেশে চ কালে চ বর্ষেণাপালয়ৎ*প্রজাঃ॥১৬
ন বাল এব ম্রিয়তে তদা কশ্চিজ্জনাধিপ!।
ন চ স্ত্রিয়ং প্রজানাতি কশ্চিদপ্রাপ্তযৌবনঃ॥১৭
এবমায়ুষ্মতীভিস্তু প্রজাভির্ভরতর্ষভ!।
ইয়ং সাগরপর্য্যন্তা সমাপূর্য্যত মেদিনী ॥ ১৮ ॥
ঈজিরে চ মহাযজ্ঞৈঃ ক্ষত্রিয়া বহুদক্ষিণৈঃ।
সাঙ্গোপনিষদান্† বেদান্ বিপ্রাশ্চাধীয়তে তদা
ন চ বিক্রীণতে ব্রহ্ম ব্রাহ্মণাশ্চ তদা নৃপ!।
ন চ শূদ্রসমভ্যাসে বেদানুচ্চারয়ন্ত্যুত ॥ ২০ ॥
কারয়ন্তঃ কৃষিং গোভিস্তথা বৈশ্যাঃ ক্ষিতাবিহ
যুঞ্জতে ধুরি নো গাশ্চ কৃশাঙ্গাংশ্চা‡প্যজীবয়ন্ ॥
ফেনপাংশ্চ তথা বৎসান্ ন দুহন্তি¶স্ম মানবাঃ।
ন কূটমানৈর্বণিজঃ পণ্যং বিক্রীণতে তদা ॥২২॥

নী-টী। স্বাদু রোচকং যথা স্যাত্তথা ॥ ১৬ ॥

অ-টী। প্রজানাতি ভোগ্যতয়েতি শেষঃ ॥১৭॥

নী-টী। ব্রহ্ম বেদং ন বিক্রীণতে, ভৃতকাধ্যাপনং ন কুর্ব্বত ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অ-টী। ব্রহ্ম বেদঃ, তস্য বিক্রয়স্তদধ্যয়নজনিত-পুণ্যবিক্রয়ঃ; নিয়তধনগ্রহণপূর্ব্বকবেদাধ্যাপনং বা। ঋত্বিগ্‌বৃত্তিত্বং বা। শূদ্রসমভ্যাসে শূদ্র-সমীপে ॥ ২০ ॥

নী-টী। বৈশ্যাঃ স্বয়ং ধুরি গা বলীবর্দ্দান্ ন যুঞ্জতে ॥ ২১ ॥

নী-টী। ফেনপান্ অতৃণাদানভিলক্ষ্য ন দুহন্তি, ধেনুরিতি শেষঃ। কূটমানৈঃ কপটতুলাপ্রস্থাদিভিঃ ॥ ২২ ॥

* গর্ভান্। † জাতমৃদ্ধিঞ্চ।(অ)। ‡ নারীঃ। ¶ গতেঽখিলাম্।

* ববর্ষাপ্যায়য়ন্। † নিষদো। ‡ কৃশা গাশ্চা-। ¶ বৎসান্নদুহন্তি।

কর্ম্মাণি চ নরব্যাঘ্র,! ধর্ম্মোপেতানি মানবাঃ।
ধর্ম্মমেবানুপশ্যন্ত-শ্চক্রুর্ধর্ম্মপরায়ণাঃ ॥ ২৩ ॥
স্বকর্ম্মনিরতাশ্চাসন্ সর্ব্বে বর্ণা নরাধিপ !।
এবং তদা নরব্যাঘ্র! ধর্ম্মো ন হ্রসতে ক্বচিৎ ॥২৪
কালে গাবঃ প্রসূয়ন্তে নার্য্যশ্চ ভরতর্ষভ !।
ভবন্ত্যৃতুষু* বৃক্ষাণাং পুষ্পাণি চ ফলানি চ ॥২৫॥
এবং কৃতযুগে সম্যগ্ বর্ত্তমানে তদা নৃপ !।
আপূর্য্যত মহী কৃৎস্না প্রাণিভির্বহুভির্ভৃশম্ ॥২৬॥
এবং সমুদিতে লোকে † মানুষে ভরতর্ষভ !।
অসুরা জজ্ঞিরে ক্ষেত্রে রাজ্ঞাস্তু মনুজেশ্বর! ॥২৭
আদিত্যৈর্হি তদা দৈত্যা বহুশো নির্জ্জিতা যুধি।
ঐশ্বর্য্যাদ্ভ্রংশিতাঃ স্বর্গাৎ সম্বভূবুঃ ক্ষিতাবিহ ॥২৮
ইহ দেবত্বমিচ্ছন্তো মানুষেষু মনস্বিনঃ।
জজ্ঞিরে ভুবি ভূতেষু তেষু তেষ্বসুরা বিভো ॥২৯
গোষ্বশ্বেষু চ রাজেন্দ্র ! খরোষ্ট্রমহিষেষু চ।
ক্রব্যাৎসু চৈব ভূতেষু গজেষু চ মৃগেষু চ ॥৩০
জাতৈরিহ মহীপাল ! জায়মানৈশ্চ তৈর্মহী।
ন শশাকাত্মনাত্মান-মিয়ং ধারয়িতুং ধরা ॥ ৩১॥

অ-টী। ফেনপাংশ্চ তথা বৎসাংন্নদুহন্তীতি—যাবৎ বৎসাঃ স্বয়ং ন বিরমন্তি পানাৎ তাবন্নদুহন্তীত্যর্থঃ। কূটমানৈঃ কপটতুলাদিমানৈঃ। পণ্যং বিক্রেয়ম্ ॥ ২২ ॥

নী-টী। ঋতুষু বসন্তাদিষু স্বস্বকালে ॥ ২৫ ॥

নী-টী। সমুদিতে মুদিতয়া প্রীত্যা সহিতে ॥২৭

অ-টী। আদিত্যৈর্দেবৈঃ। সম্বভূবুঃ সমুৎপন্নাঃ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। দেবত্বং রাজ্যং দেবভাবং বা ॥ ২৯ ॥

অ-টী।। ধরাপি ধারয়িত্র্যপি মহী ন শশাক। বিরোধাভাসমূলঃ পুনরুক্তবদাভাসালঙ্কারঃ ॥ ৩১ ॥

* ফলন্ত্যৃতুষু। † ততঃ সমুদিতে কালে।

অথ জাতা মহীপালাঃ কেচিদ্ বহুমদান্বিতাঃ।
দিতেঃ পুত্রা দনোশ্চৈব তদা লোক ইহাচ্যুতাঃ ॥
বীর্য্যবন্তোঽবলিপ্তাস্তে নানারূপধরা মহীম্।
ইমাং সাগরপর্য্যন্তাং পরীয়ুররিমর্দ্দনাঃ ॥ ৩৩ ॥
ব্রাহ্মণান্ক্ষত্রিয়ান্বৈশ্যান্শূদ্রাংশ্চৈবাপ্যপীড়য়ন্।
অন্যানি চৈব সত্বানি পীড়য়ামাসুরোজসা ॥ ৩৪
ত্রাসয়ন্তোঽভিনিঘ্নন্তঃ সর্ব্বভূতগণাংশ্চ তে।
বিচেরুঃ সর্ব্বশো রাজ-ন্মহীং শতসহস্রশঃ ॥ ৩৫
আশ্রমস্থান্মহর্ষীংশ্চ ধর্ষয়ন্তস্ততস্ততঃ।
অব্রহ্মণ্যা বীর্য্যমদা মত্তা মদবলেন চ ॥ ৩৬ ॥
এবং বীর্য্যবলোৎসিক্তৈ-র্ভূরিযত্নৈ*র্মহাসুরৈঃ।
পীড্যমানা মহী রাজন্! † ব্রহ্মাণমুপচক্রমে ॥৩৭
ন হ্যমী ভূতসত্বৌঘাঃ‡ পন্নগাঃ সনগাং মহীম্।
তদা ধারয়িতুং শেকুঃ সংক্রান্তাং দানবৈর্বলাৎ ॥

অ-টী। অবলিপ্তাঃ সাহঙ্কারাঃ। পরীয়ুঃ পরিগতবন্তঃ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। ধর্ষয়ন্তঃ পীড়য়ন্তঃ। অব্রহ্মণ্যাঃ ব্রহ্মণে ব্রাহ্মণায় বেদায় তপসে ধর্ম্মায় বা ন হিতাঃ; তদ্দ্বেষিণ ইত্যর্থঃ। বীর্য্যমদাঃ বীর্য্যং কায়িকী শক্তিঃ, তয়া মদঃ পরিভবেচ্ছা যেষাং তে তথা। মত্তা বিবেকশূন্যাঃ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। মহী উপচক্রমে গন্তুমিতি শেষঃ "মহারাজ" ইতি পাঠান্তরে তু মহীতি শেষঃ ॥ ৩৭ ॥

অ-টী। ভূরিপত্রৈর্ভূরিবাহনৈঃ। "ভূরিয়ং তৈঃ" ইতি চ পাঠঃ। উপচক্রমে উপতস্থে ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। ন হ্যমীতি—ভূতসত্বৌঘাঃ ভূতানাং শেষকূর্ম্মদিগ্গজানাং ধরাভূতাং সত্বৌঘা বলসঙ্ঘাঃ। পন্নগাঃ শেষাঃ। বহুবচনং তেষাং প্রত্যেকং বহুনা-

* ভূরিপত্রৈ-। (অ)।
† ভূরিয়ং তৈর্মহাসুরৈঃ; পীড্যমানা মহারাজ !।
‡ নহ্যেনাং ভূতসত্বৌঘ-।

ততো মহী মহীপাল ! ভারার্ত্তা ভয়পীড়িতা।
জগাম শরণং দেবং সর্ব্বভূতপিতামহম্ ॥ ৩৯ ॥
সা সংবৃতং মহাভাগৈ-র্দেবদ্বিজমহর্ষিভিঃ।
দদর্শ দেবং ব্রহ্মাণং লোককর্ত্তারমব্যয়ম্ ॥ ৪০ ॥
গন্ধর্ব্বৈরপ্সরোভিশ্চ দৈবকর্ম্মসু * নিষ্ঠিতৈঃ।
বন্দ্যমানং মুদোপেতৈ-র্ববন্দে চৈনমেত্য সা ॥৪১॥
অথ বিজ্ঞাপয়ামাস ভূমিস্তং শরণার্থিনী।
সন্নিধৌ লোকপালানাং সর্ব্বেষামেব ভারত ॥৪২॥
তৎপ্রধানাত্মনস্তস্য ভূমেঃ কৃত্যং স্বয়ম্ভুবঃ।
পূর্ব্বমেবাভবদ্রাজন্ ! বিদিতং পরমেষ্ঠিনঃ ॥ ৪৩॥
স্রষ্টা হি জগতঃ কস্মা-ন্ন সংবুধ্যেত ভারত !।
সসুরাসুরলোকানা-মশেষেণ মনোগতম্ ॥ ৪৪ ॥
তামুবাচ মহারাজ ! ভূমিং ভূমিপতিঃ প্রভুঃ।
প্রভবঃ সর্ব্বভূতানা-মীশঃ শম্ভুঃ প্রজাপতিঃ ॥৪৫

ব্রহ্মোবাচ।

যদর্থমভি*সম্প্রাপ্তা মৎসকাশং বসুন্ধরে !।
তদর্থং সন্নিযোক্ষ্যামি সর্ব্বানেব দিবৌকসঃ ॥৪৬

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইত্যুক্ত্বা স মহীং দেবো ব্রহ্মা রাজন্ ! বিসৃজ্য চ।
আদিদেশ তদা সর্ব্বান্ বিবুধান্ ভূতকৃৎ স্বয়ম্॥৪৭
অস্যা ভূমের্নিরসিতুং ভারং ভাগৈঃ পৃথক্ পৃথক্।
অস্যামেব প্রসূয়ধ্বং বিরোধায়েতি চাব্রবীৎ॥৪৮
তথৈব চ সমানীয় গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং গণান্।
উবাচ ভগবান্ সর্ব্বা-নিদং বচনমর্থবৎ ॥ ৪৯ ॥

ব্রহ্মোবাচ।

স্বৈঃ স্বৈরংশৈঃ প্রসূয়ধ্বং যথেষ্টং মানুষেষু চ।
অথ শক্রাদয়ঃ সর্ব্বে শ্রুত্বা সুরগুরোর্বচঃ।
তথ্যমর্থ্যঞ্চ পথ্যঞ্চ তস্য তে জগৃহুস্তদা ॥ ৫০ ॥
অথ তে সর্ব্বশোংশৈঃ স্বৈ-র্গন্তুং ভূমিং কৃতক্ষণাঃ
নারায়ণমমিত্রঘ্নং বৈকুণ্ঠমুপচক্রমুঃ ॥ ৫১ ॥

মপ্যসামর্থ্যং কিং পুনরেকৈকস্যেতি সূচনার্থম্। "ন হ্যেনাং" ইতি পাঠে—এনাং বুদ্ধিস্থাং ভূমিম্ ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। অব্যয়মজরত্বাদপক্ষয়শূন্যম্ ॥ ৪০ ॥

অ-টী। সংবৃতং বেষ্টিতম্ ॥ ৪০ ॥

নী-টী। এনং ব্রহ্মাণং। সা পৃথ্বী ॥ ৪১ ॥

নী-টী। তৎ ভূমেঃ কৃত্যম্; প্রধানাত্মনঃ প্রধানজয়ী আত্মা মনো যস্য তস্য। সাঙ্খ্যযোগানাং হি প্রধানজয়িনঃ সর্ব্বজ্ঞত্বং সর্ব্বশক্তিত্বঞ্চ ভবতীতি প্রসিদ্ধম্ সর্ব্বজ্ঞস্য নাবিদিতং কিঞ্চিদস্তীত্যর্থঃ। প্রধানাত্মনঃ কারণাত্মনস্তদ্ভূমেঃ কৃত্যমিতি বার্থঃ ॥ ৪৩ ॥

অ-টী। তৎপ্রধানাত্মনস্তস্যেতি—সা ভূরেব প্রধানমাত্মনি শরীরে যস্য তস্য, পার্থিবশরীরত্বাৎ স্বয়ম্ভুবঃ ॥ ৪৩ ॥

নী-টী। তদেবাহ—স্রষ্টা হীতি ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। অস্য ত্রিমূর্ত্তিত্বমাহ—প্রভব ইতি। ঈশো বিষ্ণুঃ ॥ ৪৫ ॥

অ-টী। বিভুঃ ব্যাপকঃ। প্রভুরুৎপত্তিহেতুত্বাৎ। শম্ভুঃ শং কল্যাণমস্মাদ্ভবতীতি। প্রজাপতিঃ প্রজাপালনাৎ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। বিরোধায় বিরোধমূলকায় ভূভারনাশায়েত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

অ-টী। তিরোধায় অন্তর্ধায়। "বিরোধায়" ইত্যপি পাঠঃ ॥ ৪৮ ॥

নী-টী। তথ্যং যথার্থম্। অর্থ্যং প্রার্থনীয়ম্। পথ্যং হিতকরম্ ॥ ৫০ ॥

অ-টী। তথ্যং সত্যম্ অর্থ্যম্। অর্থায় হিতম্। পথ্যং পরিণতিসুরসম্ ॥ ৫০ ॥

নী-টী। কৃতক্ষণাঃ কৃতনিয়মাঃ ॥ ৫১ ॥

---

* বন্দিকর্ম্মসু। † বিভুর্ভূমি-। (অ)।

* যদর্থমসি। † তিরো-। (অ)।

যঃ স চক্রগদাপাণিঃ পীতবাসাঃ শিতিপ্রভঃ।
পদ্মনাভঃ সুরারিঘ্নঃ পৃথুচার্ব্বঞ্চিতেক্ষণঃ*॥ ৫২
প্রজাপতিপতির্দ্দেবঃ সুরনাথো মহাবলঃ।
শ্রীবৎসাঙ্কো হৃষীকেশঃ সর্ব্বদৈবতপূজিতঃ ॥৫৩
তং ভুবঃ শোধনায়েন্দ্র উবাচ পুরুষোত্তমম্।
অংশেনাবতরেত্যেবং তথেত্যাহ চ তং হরিঃ ॥৫৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অংশাবতরণপর্ব্বণি চতুঃষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৬৪॥
সমাপ্তমংশাবতরণপর্ব্ব।

অথ সম্ভবপর্ব্ব।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অথ নারায়ণেনেন্দ্র-শ্চকার সহ সংবিদম্।
অবতর্ত্তুং মহীং স্বর্গা-দংশতঃ সহিতঃ সুরৈঃ ॥১॥

নী-টী। পৃথুচার্ব্বঞ্চিতেক্ষণঃ—পৃথুনী চার্ব্বঞ্চিতে সদয়নিপাতে ঈক্ষণে যস্য সঃ। "পৃথুবক্ষাঞ্চিতেক্ষণঃ" ইতি পাঠে—বক্ষঃশব্দোঽকারান্তঃ। পৃথুনি বক্ষে বক্ষসি অঞ্চিতং গমনং যয়োস্তে ধ্যানারূঢ়তয়া ঈক্ষণে যস্য সঃ ॥ ৫২ ॥

নী-টী। শোধনায় কণ্টকভূতখলোন্মূলনায় ॥৫৪

অ-টী। শোধনায় দোষহানায় ॥ ৫৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুঃষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুঃষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৪ ॥

নী-টী। অথেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। সংবিদং মিথঃকথাম্ ॥ ১

* পৃথুবক্ষাঞ্চিতেক্ষণঃ।

আদিশ্য চ স্বয়ং শক্রঃ সর্ব্বানেব দিবৌকসঃ।
নির্জ্জগাম পুনস্তস্মাৎ ক্ষয়ান্নারায়ণস্য হ ॥ ২ ॥
তেঽমরারিবিনাশায় সর্ব্বলোকহিতায় চ।
অবতেরুঃ ক্রমেণৈব মহীং স্বর্গাদ্দিবৌকসঃ ॥ ৩
ততো ব্রহ্মর্ষিবংশেষু পার্থিবর্ষিকুলেষু চ।
জজ্ঞিরে রাজশার্দ্দূল! যথাকামং দিবৌকসঃ ॥৪॥
দানবান্ রাক্ষসাংশ্চৈব গন্ধর্ব্বান্ পন্নগাংস্তথা।
পুরুষাদানি চান্যানি জগ্মুঃ সত্ত্বান্যনেকশঃ ॥৫ ॥
দানবা রাক্ষসাশ্চৈব গন্ধর্ব্বাঃ পন্নগাস্তথা।
ন তান্ বলস্থান্ বাল্যেঽপি জঘ্নুর্ভরতসত্তম ॥৬॥

জনমেজয় উবাচ।

দেবদানবসঙ্ঘানাং গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং তথা।
মানবানাঞ্চ সর্ব্বেষাং তথা বৈ যক্ষরক্ষসাম্ ॥৭॥
শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বেন সম্ভবং কৃৎস্নমাদিতঃ।
প্রাণিনাঞ্চৈব সর্ব্বেষাং সম্ভবং বক্তুমর্হসি ॥৮ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

হন্ত তে কথয়িষ্যামি নমস্কৃত্য স্বয়ম্ভুবে।
সুরাদীনামহং সম্যগ্ লোকানাং প্রভবাপ্যয়ম্* ॥
ব্রহ্মণো মানসাঃ পুত্রা বিদিতাঃ ষণ্মহর্ষয়ঃ।
মরীচিরত্র্যঙ্গিরসৌ পুলস্ত্যঃ পুলহঃ ক্রতুঃ ॥ ১০ ॥
মরীচেঃ কশ্যপঃ পুত্রঃ কশ্যপাত্তু ইমাঃ প্রজাঃ।
প্রজজ্ঞিরে মহাভাগা দক্ষকন্যাস্ত্রয়োদশ ॥১১॥

নী-টী। ক্ষয়াৎ স্থানাৎ ॥ ২ ॥

অ-টী। ক্ষয়াৎ গৃহাৎ ॥ ২ ॥

নী-টী। দানবাদয়ো বাল্যে এব দেবান্ কুতো ন হতবন্ত ইত্যাশঙ্ক্যাহ—দানবা ইতি। বাল্যেঽপি বলিন এব দেবা ইতি তেষামবধ্যা এবেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। হন্তেতি বাক্যারম্ভে। প্রভবাপ্যয়মুৎপত্তিপ্রলয়ম্ ॥ ৯ ॥

* প্রভবাব্যয়ম্।

অদিতির্দিতির্দনুঃ কালা দনায়ুঃ সিংহিকা তথা।
ক্রোধা প্রাধা চ বিশ্বা চ বিনতা কপিলা মুনিঃ॥
কদ্রুশ্চ মনুজব্যাঘ্র! দক্ষকন্যৈব ভারত!।
এতাসাং বীর্য্যসম্পন্নং পুত্রপৌত্রমনন্তকম্॥১৩॥
অদিত্যাং দ্বাদশাদিত্যাঃ সম্ভূতা ভুবনেশ্বরাঃ।
যে রাজন্নামতস্তাংস্তে কীর্ত্তয়িষ্যামি ভারত॥১৪
ধাতা মিত্রোঽর্য্যমা শক্রো বরুণস্ত্বংশ এব চ।
ভগো বিবস্বান্ পূষা চ সবিতা দশমস্তথা ॥১৫॥
একাদশস্তথা ত্বষ্টা দ্বাদশো বিষ্ণুরুচ্যতে।
জঘন্যজস্তু সর্ব্বেষা-মাদিত্যানাং গুণাধিকঃ ॥১৬।
এক এব দিতেঃ পুত্রো হিরণ্যকশিপুঃ স্মৃতঃ।
নাম্না খ্যাতাস্তু তস্যেমে পঞ্চ পুত্রা মহাত্মনঃ॥
প্রহ্লাদঃ পূর্ব্বজস্তেষাং সংহ্লাদস্তদনন্তরম্।
অনুহ্লাদস্তৃতীয়োঽভূ-ত্তস্মাচ্চ শিবিবাষ্কলৌ॥১৮
প্রহ্লাদস্য ত্রয়ঃ পুত্রাঃ খ্যাতাঃ সর্ব্বত্র ভারত!।
বিরোচনশ্চ কুম্ভশ্চ নিকুম্ভশ্চেতি ভারত!॥১৯
বিরোচনস্য পুত্রোঽভূদ্ বলিরেকঃ প্রতাপবান্।
বলেশ্চ প্রথিতঃ পুত্রো বাণ নাম মহাসুরঃ॥২০
রুদ্রস্যানুচরঃ শ্রীমান্ মহাকালেতি যং বিদুঃ।
চত্বারিংশদ্দনোঃপুত্রাঃ(১)খ্যাতাঃসর্ব্বত্র ভারত
তেষাং প্রথমজো রাজা বিপ্রচিত্তির্মহাযশাঃ।
শম্বরো নমুচিশ্চৈব পুলোমা চেতি বিশ্রুতঃ॥২২
অসিলোমা চ কেশী চ দুর্জ্জয়শ্চৈব দানবঃ।
অয়ঃশিরা অশ্বশিরা অশ্বশঙ্কুশ্চ বীর্য্যবান্॥২৩॥
তথা গগনমূর্দ্ধা চ বেগবান্ কেতুমাংশ্চ সঃ।
স্বর্ভানুরশ্বোঽশ্বপতি-র্বৃষপর্ব্বাজকস্তথা ॥ ২৪ ॥

নী-টী। জঘন্যজঃ পশ্চাজ্জাতঃ॥ ১৬॥

(১) অগ্রে ত্রয়স্ত্রিংশতামেব নামতো গণনাৎ পাঠভ্রংশো বা চত্বারিংশদিত্যত্র ত্রয়স্ত্রিংশদিতি পাঠো বেতি ন জ্ঞায়তে। অত্রৈব প্রকরণে বিশ্বায়া বংশো নোপলভ্যতে।

অশ্বগ্রীবশ্চ সূক্ষ্মশ্চ তুহুণ্ডশ্চ মহাবলঃ।
ইষুপাদেকচক্রশ্চ বিরূপাক্ষহরাহরৌ ॥ ২৫ ॥
নিচন্দ্রশ্চ নিকুম্ভশ্চ কুপটঃ কপটস্তথা।
শরভঃ শলভশ্চৈব সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ(১)তথা।
এতে খ্যাতা দনোর্বংশে দানবাঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ॥
অন্যৌ তু খলু দেবানাং সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ স্মৃতৌ।
অন্যৌ দানবমুখ্যানাং সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ তথা॥২৭॥
ইমে চ বংশাঃ প্রথিতাঃ সত্ত্ববন্তো মহাবলাঃ।
দনুপুত্রা মহারাজ! দশ দানববংশজাঃ ॥ ২৮ ॥
একাক্ষো মৃতপা * বীরঃ প্রলম্ব-নরকাবপি।
বাতাপী শত্রুতপনঃ শঠশ্চৈব মহাসুরঃ ॥ ২৯ ॥
গবিষ্ঠশ্চ † বনায়ুশ্চ দীর্ঘজিহ্বশ্চ দানবঃ।
অসংখ্যেয়াঃ স্মৃতাস্তেষাং পুত্রাঃ পৌত্রাশ্চ ভারত
সিংহিকা সুষুবে পুত্রং রাহুং চন্দ্রার্কমর্দ্দনম্।
সুচন্দ্রং চন্দ্রহর্ত্তারং তথা চন্দ্রপ্রমর্দ্দনম্ ॥ ৩১ ॥
ক্রূরস্বভাবং ক্রূরায়াঃ পুত্রপৌত্রমনন্তকম্।
গণঃ ক্রোধবশো নাম ক্রূরকর্ম্মারিমর্দ্দনঃ॥৩২॥
দনায়ুষঃ পুনঃ পুত্রা-শ্চত্বারোঽসুরপুঙ্গবাঃ।
বিক্ষরো বলবীরৌ চ বৃত্রশ্চৈব মহাসুরঃ॥৩৩॥
কালায়াঃ প্রথিতাঃ পুত্রাঃ কালকল্পাঃ প্রহারিণঃ
প্রবি‡খ্যাতা মহাবীর্য্যা দানবেষু পরন্তপাঃ॥৩৪॥
বিনাশনশ্চ ক্রোধশ্চ ক্রোধহন্তা তথৈব চ।
ক্রোধশত্রুস্তথৈবান্যে কালকেয়া ইতি শ্রুতাঃ॥৩৫
অসুরাণামুপাধ্যায়ঃ শুক্রস্ত্বৃষিসুতোঽভবৎ।
খ্যাতাশ্চোশনসঃপুত্রাশ্চত্বারোঽসুরযাজকাঃ॥৩৬
ত্বষ্টাধরস্তথাত্রিশ্চ দ্বাবন্যৌ রৌদ্রকর্ম্মিণৌ।
তেজসা সূর্য্যসঙ্কাশা ব্রহ্মলোকপরায়ণাঃ॥৩৭॥

নী-টী। ক্রূরায়াঃ ক্রোধায়াঃ॥ ৩২॥

* একাক্ষোঽমৃতপা। † গরিষ্ঠশ্চ। ‡ ভুবি।

(১) যদ্যপি দেবতাদ্বন্দ্বাভাবাৎ আৎ ন ভবতি তথাপি "অন্যেষামপি দৃশ্যতে" ইত্যনেন দীর্ঘঃ।

ইত্যেষ বংশপ্রভবঃ কথিতস্তে তরস্বিনাম্ ।
অসুরাণাং সুরাণাঞ্চ পুরাণে সংশ্রুতো ময়া ॥
এতেষাং যদপত্যং তু ন শক্যং তদশেষতঃ ।
প্রসঙ্খ্যাতুং মহীপাল ! গুণভূতমনন্তকম্ ॥৩৯॥
তার্ক্ষ্যশ্চারিষ্টনেমিশ্চ তথৈব গরুড়ারুণৌ ।
আরুণির্বারুণিশ্চৈব বৈনতেয়াঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ॥৪০
শেষোঽনন্তো বাসুকিশ্চ তক্ষকশ্চ ভুজঙ্গমঃ ।
কূর্ম্মশ্চ কুলিকশ্চৈব কাদ্রবেয়াঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ॥৪১
ভীমসেনোগ্রসেনৌ চ সুপর্ণো বরুণস্তথা ।
গোপতির্ধৃতরাষ্ট্রশ্চ সূর্য্যবর্চ্চাশ্চ সপ্তমঃ ॥ ৪২ ॥
সত্যবাগর্কপর্ণশ্চ প্রযুতশ্চাপি বিশ্রুতঃ ।
ভীমশ্চিত্ররথশ্চৈব বিখ্যাতঃ সর্ববিদ্ বশী ॥৪৩॥
তথা শালিশিরা রাজন্ ! পর্জ্জন্যশ্চ চতুর্দ্দশঃ ।
কলিঃ পঞ্চদশস্তেষাং নারদশ্চৈব ষোড়শঃ ।
ইত্যেতে দেবগন্ধর্ব্বা মৌনেয়াঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ॥
অথ প্রভূতান্যন্যানি কীর্ত্তয়িষ্যামি ভারত ! ।
অনবদ্যাং মনুং বংশা-মসুরাং মার্গণপ্রিয়াম্ ॥৪৫
অরূপাং সুভগাং ভাসী-মিতি প্রাধা ব্যজায়ত ।
সিদ্ধঃ পূর্ণশ্চ বর্হিশ্চ* পূর্ণায়ুশ্চ মহাযশাঃ ॥৪৬॥
ব্রহ্মচারী রতিগুণঃ সুপর্ণশ্চৈব সপ্তমঃ ।
বিশ্বাবসুশ্চ ভানুশ্চ সুচন্দ্রো দশমস্তথা ॥ ৪৭ ॥
ইত্যেতে দেবগন্ধর্ব্বাঃ প্রাধায়াঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ।
ইমং ত্বপ্সরসাং বংশং বিদিতং পুণ্যলক্ষণম্॥৪৮
প্রাধাসূত মহাভাগা দেবী দেবর্ষিতঃ পুরা ।
অলম্বুষা মিশ্রকেশী বিদ্যুৎপর্ণা তিলোত্তমা ॥৪৯
অরুণা রক্ষিতা চৈব রম্ভা তদ্বন্মনোরমা ।
কেশিনী চ সুবাহুশ্চ সুরতা সুরজা তথা ॥৫০॥
সুপ্রিয়া চাতিবাহুশ্চ বিখ্যাতৌ চ হাহা হুহুঃ ।
তুম্বুরুশ্চেতি চত্বারঃ স্মৃতা গন্ধর্ব্বসত্তমাঃ ॥৫১॥

নী-টী। গুণভূতম্ অপ্রধানরূপম্ ॥ ৩৯ ।

অমৃতং ব্রাহ্মণা গাবো গন্ধর্ব্বাপ্সরসস্তথা ।
অপত্যং কপিলায়াস্তু পুরাণে পরিকীর্ত্তিতম্॥৫২
ইতি তে সর্ব্বভূতানাং সম্ভবঃ কথিতো ময়া ।
যথাবৎ সম্পরিখ্যাতো গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং তথা ॥৫৩
ভুজঙ্গানাং সুপর্ণানাং রুদ্রাণাং মরুতাং তথা ।
গবাঞ্চ ব্রাহ্মণানাঞ্চ শ্রীমতাং পুণ্যকর্ম্মণাম্ ॥৫৪
আয়ুষ্যশ্চৈব পুণ্যশ্চ ধন্যঃ শ্রুতিসুখাবহঃ ।
শ্রোতব্যশ্চৈব সততং শ্রাব্যশ্চৈবানসূয়তা ॥৫৫॥

ইমন্তু বংশং নিয়মেন যঃ পঠেৎ
মহাত্মনাং ব্রাহ্মণদেব*সন্নিধৌ ।
অপত্যলাভং লভতে স পুষ্কলং
শ্রিয়ং যশঃ প্রেত্য চ শোভনাং গতিম্ ॥৫৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি আদিত্যাদিবংশকথনে পঞ্চ-ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ব্রহ্মণো মানসাঃ পুত্রা বিদিতাঃ ষণ্মহর্ষয়ঃ ।
একাদশ সুতাঃ স্থাণোঃ খ্যাতাঃ পরমতেজসঃ ॥১

নী-টী। "ব্রাহ্মণবৈদ্যসন্নিধৌ" ইতি পাঠে—ব্রাহ্মণেষু বৈদ্যো বিদ্যাবান্ তৎসন্নিধৌ ॥ ৫৬ ॥

অ-টী। ব্রাহ্মণবৈদ্যসন্নিধাবিতি—বেদেন ব্যবহরন্তীতি বৈদ্যা বেদজ্ঞা ইত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

ইতি,আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং পঞ্চষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৫ ॥

নী-টী। ব্রহ্মণ ইতি—ষণ্মহর্ষয়ঃ স্থাণুশ্চ সপ্তম

* ব্রাহ্মণবৈদ্য- । (অ) ।

মৃগব্যাধশ্চ সর্পশ্চ নির্ঋতিশ্চ মহাযশাঃ।
অজৈকপাদহির্বুধ্ন্যঃ* পিনাকী চ পরন্তপঃ ॥২॥
দহনোঽথেশ্বরশ্চৈব কপালী চ মহাদ্যুতিঃ।
স্থাণুর্ভগশ্চ ভগবান্ রুদ্রা একাদশ স্মৃতাঃ ॥ ৩
মরীচিরঙ্গিরা অত্রিঃ পুলস্ত্যঃ পুলহঃ ক্রতুঃ।
ষড়েতে ব্রহ্মণঃ পুত্রা বীর্য্যবন্তো মহর্ষয়ঃ ॥ ৪
ত্রয়স্ত্বঙ্গিরসঃ পুত্রা লোকে সর্ব্বত্র বিশ্রুতাঃ।
বৃহস্পতিরুতথ্যশ্চ সংবর্ত্তশ্চ ধৃতব্রতাঃ ॥ ৫ ॥
অত্রেস্তু বহবঃ পুত্রাঃ শ্রূয়ন্তে মনুজাধিপ !।
সর্ব্বে বেদবিদঃসিদ্ধাঃ শান্তাত্মানো মহর্ষয়ঃ ॥৬॥
রাক্ষসাশ্চ পুলস্ত্যস্য বানরাঃ কিন্নরাস্তথা।
যক্ষাশ্চ মনুজব্যাঘ্র ! পুত্রাস্তস্য চ ধীমতঃ ॥৭॥
পুলহস্য সুতা রাজন্! শলভাশ্চ প্রকীর্ত্তিতাঃ।
সিংহাঃ কিম্পুরুষা ব্যাঘ্রা যক্ষা ঈহামৃগাস্তথা ॥৮
ক্রতোঃ ক্রতুসমাঃ পুত্রাঃ পতঙ্গসহচারিণঃ।
বিশ্রুতাস্ত্রিষু লোকেষু সত্যব্রতপরায়ণাঃ ॥৯॥
দক্ষস্ত্বজায়তাঙ্গুষ্ঠা-দ্দক্ষিণাদ্ভগবানৃষিঃ।
ব্রহ্মণঃ পৃথিবীপাল ! শান্তাত্মা সুমহাতপাঃ ॥১

ইতি; বোধ্যম্, তত্রাদৌ স্থাণুসন্ততিমেবাহ—একাদশেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। অহির্ব্রধ্ন ইতি—তবর্গমধ্যো যান্তশ্চ, "অজোঽস্যৈকপাদহির্ব্রধ্নঃ" ইতি শ্রুতিদর্শনাৎ। ॥ ২ ॥

নী-টী। ঈহামৃগাঃ বৃকাঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। ঈহামৃগা বৃকাঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। পতঙ্গসহচারিণঃ—সূর্য্যসহচরা বালখিল্যাঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। পতঙ্গ সহচারিণ ইতি—পতঙ্গঃ সূর্য্যঃ ॥ ৯ ॥

* ব্রধ্নঃ। (অ)। ব্রধ্নঃ। বুধ্নঃ।

বামাদজায়তাঙ্গুষ্ঠা-দ্ভার্য্যা তস্য মহাত্মনঃ।
তস্যাং পঞ্চাশতং কন্যাঃ স এবাজনয়ন্মুনিঃ ॥১১
তাঃ সর্ব্বাস্ত্বনবদ্যাঙ্গ্যঃ কন্যাঃ কমললোচনাঃ।
পুত্রিকাঃ স্থাপয়ামাস নষ্টপুত্রঃ প্রজাপতিঃ(১)।
দদৌ স দশ ধর্ম্মায় সপ্তবিংশতিমিন্দবে।
দিব্যেন বিধিনা রাজন্ কশ্যপায় ত্রয়োদশ ॥১৩
নামতো ধর্ম্মপত্ন্যস্তাঃ কীর্ত্ত্যমানা নিবোধ মে।
কীর্ত্তির্লক্ষ্মীর্ধৃতির্মেধা পুষ্টিঃ শ্রদ্ধাক্রিয়া* তথা ॥১৪
বুদ্ধির্লজ্জা মতিশ্চৈব পত্ন্যো ধর্ম্মস্য তা দশ।
দ্বারাণ্যেতানি ধর্ম্মস্য বিহিতানি স্বয়ম্ভুবা ॥১৫॥
সপ্তবিংশতিঃ সোমস্য পত্ন্যো লোকস্য বিশ্রুতাঃ
কালস্য নয়নে যুক্তাঃ সোমপত্ন্যঃ শুচিব্রতাঃ ॥১৬

অ-টী। কীর্ত্তিরুক্তলক্ষণা তদধিষ্ঠাত্রীদেবতা। এবমন্যত্রাপি। লক্ষ্মীর্ধনস্যাপরাপরোপযোগসম্পাদনীশক্তিঃ। ধৃতিরবসাদহেতূপনিপাতেঽপ্যবসন্নতা। মেধা ধারণাবতী ধীঃ। পুষ্টিঃ করণীয়ে শক্তিসম্পত্তিঃ। শ্রদ্ধা আস্তিকী বুদ্ধিঃ। কৃপা পরদুঃখপ্রহরণেচ্ছা ॥ ১৪ ॥

নী-টী। বুদ্ধির্নিশ্চয়ঃ। মতিঃ পরামর্শঃ। কীর্ত্ত্যাদয়ো দশ ধর্ম্মস্য দ্বারাণি ধর্ম্মপ্রবেশমার্গাঃ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। বুদ্ধিঃ নিশ্চয়ঃ। লজ্জা অকরণীয়ান্নিবৃত্তিঃ। মতিঃ পরামর্শজ্ঞানম্। ধর্ম্মস্য দেশনালক্ষণস্যার্থস্যামূর্ত্তত্বেঽপি কৃতশরীরগ্রহণস্য কীর্ত্ত্যাদয়োঽপিকৃতশরীরগ্রহা এব পত্ন্যঃ। দ্বারাণি নিমিত্তানি ॥ ১৫ ॥

নী-টী। নয়নে জ্ঞাপনে ॥ ১৬ ॥

অ-টী। কালস্য নয়নে পরিবর্ত্তনে, পরিজ্ঞানে বা নিযুক্তা ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

* কৃপা। (অ)।

(১) তাসাং কন্যকানাং পুত্রা এব তস্য পুত্রাঃ স্যুরিতি নিয়মেন প্রদদাবিত্যর্থঃ। পুত্রদৌহিত্রয়োরভেদাৎ। নষ্টপুত্র ইতি হেতূক্তিঃ।

সর্ব্বা নক্ষত্রযোগিন্যো লোকযাত্রাবিধানতঃ।
পৈতামহো মুনির্দেব-স্তস্য পুত্ত্রঃ প্রজাপতিঃ।
তস্যাষ্টৌ বসবঃ পুত্ত্রাস্তেষাং বক্ষ্যামি বিস্তরম্॥১৭
ধরোধ্রুবশ্চ সোমশ্চ অহশ্চৈবানিলোঽনলঃ।
প্রত্যূষশ্চ প্রভাসশ্চ বসবোঽষ্টৌপ্রকীর্ত্তিতাঃ॥১৮
ধূম্রায়াস্তু ধরঃ পুত্ত্রো ব্রহ্মবিদ্ যো ধ্রুবস্তথা।
চন্দ্রমাস্তু মনস্বিন্যাঃ শ্বাসায়াঃ শ্বসনস্তথা॥১৯॥
রতায়াশ্চাপ্যহঃ পুত্ত্রঃ শাণ্ডিল্যাশ্চ হুতাশনঃ।
প্রত্যূষশ্চ প্রভাসশ্চ প্রভাতায়াঃ সুতৌ স্মৃতৌ২
ধরস্য পুত্ত্রো দ্রবিণো হুতহব্যবহস্তথা।
ধ্রুবস্য পুত্ত্রো ভগবান্ কালো লোকপ্রকালনঃ২১
সোমস্য তু সুতো বর্চ্চা বর্চ্চস্বী যেন জায়তে।
মনোহরায়াঃ শিশিরঃ প্রাণোঽথ রমণস্তথা॥২২
অহ্নঃ সুতস্তথা জ্যোতিঃ শমঃ শান্তস্তথা মুনিঃ।
অগ্নেঃ পুত্ত্রঃ কুমারস্তু শ্রীমাঞ্চ্ছরবণালয়ঃ॥২৩॥
তস্য শাখো বিশাখশ্চ নৈগমেয়শ্চ পৃষ্ঠজঃ।
কৃত্তিকাভ্যুপপত্তেশ্চ কার্ত্তিকেয় ইতিস্মৃতঃ॥২৪॥

নী-টী। নক্ষত্রযোগিন্যো নক্ষত্রনামযুক্তাঃ। বিধানতঃ বিধানার্থমভবন্। পৈতামহো দেবো ধর্ম্মঃ; পিতামহস্তনাজ্জাতত্বাৎ। তস্য পিতামহস্য পুত্ত্রো দক্ষঃ; তদঙ্গুষ্ঠাজ্জাতত্বাৎ। তস্য সম্বন্ধিনী বসুনাম্নী কন্যা; তস্যাং ধর্ম্মাদ্বসবোঽষ্টৌ জাতা ইত্যর্থঃ। "বসোস্তু বসবঃ পুত্ত্রাঃ" ইত্যন্যত্রোক্তেঃ॥১৭।

অ-টী। নক্ষত্রযোগিন্যঃ নক্ষত্ররূপাশ্চ তা যোগিন্যশ্চেতি॥১৭॥

নী-টী। ধূম্রায়া ইতি—বসোরেব ধূম্রাদীনি নামান্তরাণি, কল্পভেদাৎ। অন্যা এতা ন দক্ষকন্যা ইতি বা॥১৯॥

অ-টী। সোমোঽত্রবসুঃ, তস্যৈব সুতো বর্চ্চাঃ। অস্যাত্রেয়স্য বুধঃ পুত্ত্রঃ॥২২॥

নী-টী। কৃত্তিকানাং ষণ্ণাং মাতৃত্বেনাভ্যুপপত্তেরঙ্গীকারাৎ॥২৪॥

অনিলস্য শিবা ভার্য্যা তস্যাঃ পুত্ত্রো মনোজবঃ।
অবিজ্ঞাতগতিশ্চৈব দ্বৌ পুত্ত্রাবনিলস্য তু॥২৫॥
প্রত্যূষস্য বিদুঃ পুত্ত্র-মৃষিং নাম্নাথ দেবলম্।
দ্বৌ পুত্ত্রৌ দেবলস্যাপি ক্ষমাবন্তৌ মনীষিণৌ*।
বৃহস্পতেস্তু ভগিনী বরস্ত্রী ব্রহ্মবাদিনী॥২৬॥
যোগসক্তা জগৎ কৃৎস্নমসক্তা † বিচচার হ।
প্রভাসস্য তু ভার্য্যা সা বসূনামষ্টমস্য হ॥২৭॥
বিশ্বকর্ম্মা মহাভাগো জজ্ঞে শিল্পপ্রজাপতিঃ।
কর্ত্তা শিল্পসহস্রাণাং ত্রিদশানাঞ্চ বর্দ্ধকিঃ॥২৮॥
ভূষণানাঞ্চ সর্ব্বেষাং কর্ত্তা শিল্পবতাং বরঃ।
যো দিব্যানি বিমানানি ত্রিদশানাং চকার হ॥২৯
মনুষ্যাশ্চোপজীবন্তি যস্য শিল্পং মহাত্মনঃ।
পূজয়ন্তি চ যং নিত্যং বিশ্বকর্ম্মাণমব্যয়ম্॥৩০॥
স্তনন্তু দক্ষিণং ভিত্ত্বা ব্রহ্মণো নরবিগ্রহঃ।
নিঃসৃতো ভগবান্ ধর্ম্মঃ সর্ব্বলোকসুখাবহঃ॥৩১
ত্রয়স্তস্য বরাঃ পুত্ত্রাঃ সর্ব্বভূতমনোহরাঃ।
শমঃ‡ কামশ্চ হর্ষশ্চ তেজসা লোকধারিণঃ¶॥৩২
কামস্য তু রতির্ভার্য্যা শমস্য প্রাপ্তিরঙ্গনা।
নন্দাতু ভার্য্যা হর্ষস্য যাসু লোকাঃ প্রতিষ্ঠিতাঃ৩৩
মরীচেঃ কশ্যপঃ পুত্ত্রঃ কশ্যপস্য সুরাসুরাঃ।
জজ্ঞিরে নৃপশার্দ্দূল লোকানাং প্রভবস্তু সঃ॥৩৪॥

অ-টী। অশক্তং অবিদ্যমানগতিবিরোধিসঙ্গম্। ক্রিয়াবিশেষণম্॥২৭॥

নী-টী। ত্রয় ইতি—অত্র ধর্ম্মসন্তানানাং সর্ব্বেষাং নামান্যন্বর্থকানি॥৩২

অ-টী। সমঃ অরিমিত্রোদাসীনেষু নির্ব্বিশেষতা। কামো ভোগঃ; সচ সুখাশ্রয়ী। হর্ষোঽনুকূলবেদনীয়ঃ। এতে অমূর্ত্তা অপি মূর্ত্তিপরিগ্রহাৎ পুত্ত্রতাং গতাঃ॥৩২॥

*মনস্বিনৌ। † মসক্তং। (অ)। ‡ সমঃ। (অ)। ¶ ধারণাঃ।

ত্বাষ্ট্রী তু সবিতুর্ভার্য্যা বড়বারূপধারিণী।
অসূয়ত মহাভাগা সান্তরিক্ষেঽশ্বিনাবুভৌ ॥৩৫॥
দ্বাদশৈবাদিতেঃ পুত্ত্রাঃ শক্রমুখ্যা নরাধিপ।।
তেষামবরজো বিষ্ণু-র্যত্র লোকাঃ প্রতিষ্ঠিতাঃ॥৩৬
ত্রয়স্ত্রিংশত ইত্যেতে দেবাস্তেষামহং তব।
অন্বয়ং সম্প্রবক্ষ্যামি পক্ষৈশ্চ কুলতো গণান্ ৩৭
রুদ্রাণামপরঃ পক্ষঃ সাধ্যানাং মরুতাং তথা।
বসূনাং ভার্গবং বিদ্যাদ্ বিশ্বেদেবাংস্তথৈবচ॥৩৮
বৈনতেয়স্তু গরুড়ো বলবানরুণস্তথা।
বৃহস্পতিশ্চ ভগবা-নাদিত্যেষ্বেব গণ্যতে ॥৩৯॥
অশ্বিনৌ গুহ্যকান্ বিদ্ধি সর্ব্বৌষধ্যস্তথা পশূন্
এতে দেবগণা রাজন্ কীৰ্ত্তিতাস্তেঽনুপূৰ্ব্বশঃ॥৪০
যান্ কীর্ত্তয়িত্বা মনুজঃ সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে।
ব্রহ্মণো হৃদয়ং ভিত্ত্বা নিঃসৃতো ভগবান্ ভৃগুঃ ৪১
ভৃগোঃ পুত্ত্রঃ কবির্বিদ্বা-ঞ্চুক্রঃ কবিসুতো গ্রহঃ।
ত্রৈলোক্যপ্রাণযাত্রার্থং * বর্ষাবর্ষে ভয়াভয়ে।
স্বয়ম্ভুবা নিযুক্তঃ সন্ ভুবনং পরিধাবতি ॥৪২॥

নী-টী। বড়বা অশ্বা, অন্তরিক্ষে অশ্বিনাবসূত নাসিকয়া শুক্রপ্রক্ষেপাৎ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। ত্রয়স্ত্রিংশৎ—অষ্টৌ বসবঃ একাদশ রুদ্রা দ্বাদশাদিত্যাঃ প্রজাপতিশ্চ বষট্কারশ্চ ॥ ৩৭ ॥

অ-টী। ত্রয়স্ত্রিংশৎ-অষ্টৌবসবঃ, একাদশরুদ্রাঃ, দ্বাদশাদিত্যাঃ, বষট্কারঃ, প্রজাপতিশ্চ। অশ্বিনৌ বা। অন্বয়ো জন্যজনকভাবঃ সন্তানঃ। পক্ষে ভাগঃ। কুলমন্বয় এব পরম্পরাশুদ্ধঃ ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। শুক্রো গ্রহত্বাদেব লোকানাং প্রাণ যাত্রায়াং বর্ষাবর্ষাদিকায় নিযুক্তঃ ॥ ৪২ ॥

অ-টী। প্রাণযাত্রার্থী ভোগনিঃস্পৃহঃ। বর্ষাবর্ষে ভয়াভয়ে নিযুক্তো গ্রহত্বাৎ ॥ ৪২ ॥

যোগাচার্য্যো মহাবুদ্ধি-র্দৈত্যানামভবদ্ গুরুঃ।
সুরাণাঞ্চাপি মেধাবী ব্রহ্মচারী যতব্রতঃ ॥৪৩॥
তস্মিন্নিযুক্তে বিধিনা যোগক্ষেমায় ভার্গবে।
অন্যমুৎপাদয়ামাস পুত্ত্রং ভৃগুরনিন্দিতম্ ॥৪৪॥
চ্যবনং দীপ্ততপসং ধর্ম্মাত্মানং যশস্বিনম্।
যঃ স রোষাচ্চ্যুতো গর্ভান্মাতুর্মোক্ষায় ভারত॥
আরুষী তু মনোঃ কন্যা তস্য পত্নী মনীষিণঃ।
ঔর্ব্বস্তস্যাং সমভব-দূরুং ভিত্ত্বা মহাযশাঃ ॥৪৬
মহাতেজা মহাবীর্য্যো বাল এব গুণৈর্যুতঃ।
ঋচীকস্তস্য পুত্ত্রস্তু জমদগ্নিস্ততোঽভবৎ ॥৪৭॥
জমদগ্নেস্তু চত্বার আসন্ পুত্ত্রা মহাত্মনঃ।
রামস্তেষাং জঘন্যোঽভূ-দজঘন্যৈর্গুণৈর্যুতঃ।
সর্ব্বশস্ত্রেষু কুশলঃ ক্ষত্রিয়ান্তকরো বশী * ॥৪৮
ঔর্ব্বস্যাসীৎ পুত্ত্রশতং জমদগ্নিপুরোগমম্।
তেষাং পুত্ত্রসহস্রাণি বভূবুর্ভুবি বিস্তরঃ ॥ ৪৯ ॥

নী-টী। যোগাচার্য্য ইতি—চাপী ব্যস্তৌ, সুরাণামপি চ গুরুরিতি সম্বন্ধঃ। দেবানাং গুরুরেব যোগাচার্য্যো যোগবলেন কায়দ্বয়ং কৃত্বা দেবানামপ্যাচার্য্যোঽভবদিত্যর্থঃ। তথা চ মৈত্রায়ণীয়ে সমাম্নাতম্, "বৃহস্পতির্হি শুক্রো ভূত্বেন্দ্রস্যাভয়ায়াসুরেভ্যঃ ক্ষয়ায়েমামবিদ্যামসৃজৎ" ইতি ॥ ৪৩ ॥

অ-টী। সুরাণামিতি—নন্বু দৈত্যগুরোঃ শুক্রস্য দেবগুরুত্বং কুতঃ? কচদ্বারা মৃতসঞ্জীবন্যা অধ্যাপনাদদোষঃ ॥ ৪৩ ॥

অ-টী। যোগক্ষেমায়েতি—অপূর্ব্বস্যোৎপাদো যোগঃ। লব্ধস্য পরিরক্ষণং ক্ষেমঃ ॥ ৪৪ ॥

অ-টী। ঔর্ব্বস্যাসীদিতি—ঔর্ব্বপুত্ত্রস্য ঔর্ব্বস্য ঋচীকস্যেত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

* যাত্রার্থী। (অ)

* বশী।

দ্বৌ পুত্রৌ ব্রহ্মণস্ত্বন্যৌ যয়োস্তিষ্ঠতি লক্ষণম্।
লোকে ধাতা বিধাতা চ যৌ স্থিতৌ মনুনা সহ
তয়োরেব স্বসা দেবী লক্ষ্মীঃ পদ্মগৃহা শুভা।
তস্যাস্তু মানসাঃ পুত্রা-স্তুরগা ব্যোমচারিণঃ ॥৫১

নী—টী। ধর্ম্মপ্রধানা সৃষ্টিরুক্তা, অথাধর্ম্মপ্রধানাং বিবক্ষুস্তত্র শ্রোতৃণামনাদরনিবৃত্ত্যর্থমুভয়সাধারণীং সৃষ্টিং মধ্যে প্রাহ—দ্বাবিতি। যয়োর্লক্ষণং লোকে তিষ্ঠতি তাবন্যৌ ধর্ম্মাধর্ম্মময়াৎ কার্য্যাৎ পরাবুদাসীনৌ ব্রহ্মণঃ পুত্রৌ যৌ ধাতা বিধাতা চেতি সংজ্ঞাবন্তৌ মনুনা সহ নিত্যং স্থিতাবিতি যোজনা। ইয়মত্র প্রক্রিয়া,—"বৃত্তিতৎস্থচিদাভাসাবুভৌ ব্যাপ্নুবতো ঘটম্। তত্রাজ্ঞানং ধিয়া নশ্যেদাভাসেন ঘটঃ স্ফুরেৎ।" অস্যার্থঃ—যথা দীপপ্রভাচক্ষুর্ভ্যাং যুগপদ্ঘটো ব্যাপ্যতে, তত্র প্রভয়া ঘটাবরকং তমো নশ্যতি, চক্ষুষা ঘটঃ প্রকাশতে, তদ্বদ্বৃত্তিতৎস্থচিদাভাসাভ্যাং ঘটাজ্ঞাননাশঘটস্ফুরণে ক্রিয়েতে ইতি তে অত্র ক্রমাদ্ধাতৃবিধাতৃসংজ্ঞে, তয়োর্লক্ষণং জাড্যস্ফুরণাত্মকং লোকে দৃশ্যতে। জড়ো ঘটঃ স্ফুরতি ঘট ইতি স্ফুরণজন্যহর্ষবিষাদয়োর্মন্তা জীবো মনুস্তেন সহ নিত্যসম্বন্ধৌ ধাতাবিধাতারৌ। সুষুপ্তাবপি সূক্ষ্মবৃত্তিস্ফুরণয়োঃ সত্ত্বাৎ। "আনন্দভুক্‌চেতোমুখঃ" ইতি শ্রুতেঃ। সুখমহমস্বাপ্সমিত্যনুভূতসৌষুপ্তসুখপরামর্শাচ্চ। ততশ্চ সর্ব্বং দৃষ্টং শ্রুতং ব্রহ্মপুত্রাভ্যাং ব্যাপ্তং ব্রহ্মৈব। তত্র দীপবদুদাসীনোঽপি চিদাত্মা বুদ্ধিতাদাত্ম্যাধ্যাসাত্তদীয়দোষাক্রান্তো রাগদ্বেষাদিমানিব ভবতি। বিদ্বাংস্তু সর্ব্বস্য চিদ্বিলাসত্বং মত্বা অধর্ম্মাদিকথাদিভ্যোঽপি নোদ্বিজেতেতি ভাবঃ ॥ ৫০ ॥

অ—টী। দ্বৌপুত্রাবিতি—দ্বৌপুত্রাবন্যৌ ভৃগোরিতি শেষঃ। যয়োর্যত্র ব্রহ্মণো লক্ষণং তিষ্ঠতীত্যন্বয়ঃ ॥ ৫০ ॥

নী—টী। ননু কেবলং বিদ্যা যয়া সর্ব্বং চিন্মাত্রমিত্যেব পশ্যতি, তস্যাঃ কর্ম্মজন্যত্বে উপাসনাজন্যত্বে বা অনিত্যত্বাপত্তিঃ, প্রকারান্তরস্য চাসত্ত্বাদিত্যা-

বরুণস্য ভার্য্যা যা জ্যেষ্ঠা*শুক্রাদ্দেবী ব্যজায়ত
তস্যাঃ পুত্রং বলং বিদ্ধি সুরাঞ্চ সুরনন্দিনীম্ ৫২
প্রজানামন্নকামানা-মন্যোঽন্যপরিভক্ষণাৎ।
অধর্ম্মস্তত্র সঞ্জাতঃ সর্ব্বভূতবিনাশকঃ ॥ ৫৩ ॥

শঙ্ক্যাহ—তয়োরেবেতি। যথা ধীস্ফুরণে প্রমাণপরতন্ত্রে ন কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথাকর্ত্তুং বা শক্যে, তথৈবেয়ং বিদ্যেতি সাদৃশ্যং স্বসৃশব্দেন লক্ষ্যতে। দেবী দ্যোতমানা শুদ্ধসত্ত্বময়ী, অহং ব্রহ্মাস্মীতিবাক্যজন্যা র্শমস্ত্বমিতি বাক্যজা বৃত্তির্দশমত্বমিব ব্রহ্মভাবং গোচরয়ন্তী। লক্ষ্মীঃ পরব্রহ্মোপলক্ষকত্বাৎ। পদ্মগৃহা হৃদয়গুহায়ামেব স্ফুরন্তী। শুভা বন্ধনিবর্ত্তকত্বাৎ। ন চৈবং বৃত্তিবিষয়ত্বে ব্রহ্মণোঽনাত্মত্বং ঘটাদিবৎ স্যাদিতি বাচ্যম্। বৃত্তিব্যাপ্যত্বেঽপি ফলব্যাপ্যত্বানঙ্গীকারাৎ। যথোক্তং ফলব্যাপ্যত্বমেবাস্য শাস্ত্রকৃদ্ভির্নিরাকৃতম্। ব্রহ্মণ্যজ্ঞাননাশায় বৃত্তিব্যাপ্তিরপেক্ষ্যতে" ইতি। তথা চ বস্তুতত্ত্ববিষয়িণ্যেব বিদ্যা অবিদ্যোন্মূলিকা, ন কর্ম্মোপাস্তিরূপা, যেনানিত্যা স্যাদিতি ভাবঃ। অস্যাঃ ফলমাহ—তস্যা ইতি। তস্যা বিদ্যায়াঃ পুত্রাইব পুত্রাঃ ফলানি। মানসা মনঃসঙ্কল্পমাত্রজন্যাঃ পিত্রাদয়ঃ। "সঙ্কল্পাদেবাস্য পিতরঃ সমুত্তিষ্ঠন্তি" ইতি শ্রুতেঃ। অস্য হার্দ্দব্রহ্মবিদঃ। তুরগাঃ তুরং গচ্ছন্তি তে তুরগাঃ সন্তো মনঃসংহর্য্যা এব। যতো ব্যোমচারিণঃ ব্যোম্নি হার্দ্দাকাশে চারিণঃ। "য এবং বেদাহং ব্রহ্মাস্মীতি স ইদং সর্ব্বং ভবতি" ইতি শ্রুতেব্রহ্মজ্ঞানাৎ সার্ব্বাত্ম্যং স্বীয়মবগচ্ছতঃ সর্ব্বপ্রাপ্তির স্তীত্যর্থঃ। তস্মাদধর্ম্মপ্রভবসৃষ্টিশ্রবণেঽপি ন বিগানং কার্য্যং সর্ব্বস্য ব্রহ্মমাত্রত্বাৎ ॥ ৫১ ॥

নী—টী। এবমুপপাদিতারম্ভং সৃষ্ট্যন্তরং বক্তুমুপক্রমতে—বরুণস্যেত্যাদিনা। বরুণস্য শুক্রাৎ জ্যেষ্ঠা, বলং পুত্রম্ সুরাঞ্চ পুত্রীং ব্যজায়তেতি স্বঃ ॥ ৫২ ॥

* ভার্য্যা জ্যেষ্ঠা তু।

তস্যাপি নির্ঋতির্ভার্য্যা নৈর্ঋতা যেন রাক্ষসাঃ।
ঘোরাস্তস্যাস্ত্রয়ঃ পুত্ত্রাঃ পাপকর্ম্মরতাঃ সদা ॥৫৪॥
ভয়ো মহাভয়শ্চৈব মৃত্যুর্ভূতান্তকস্তথা।
নতস্য ভার্য্যা পুত্ত্রো বা কশ্চিদস্ত্যন্তকো হি সঃ॥
কাকীং শ্যেনীং তথা ভাসীং ধৃতরাষ্ট্রীং তথা শুকীম্।
তাম্রা তু সুষুবে দেবী পঞ্চৈতা লোকবিশ্রুতাঃ॥
উলূকান্ সুষুবে কাকী শ্যেনী শ্যেনান্ ব্যজায়ত।
ভাসী ভাসানজনয়দ্ গৃধ্রাংশ্চৈব জনাধিপ ! ॥৫৭॥
ধৃতরাষ্ট্রী তু হংসাংশ্চ কলহংসাংশ্চ সর্ব্বশঃ।
চক্রবাকাংশ্চ ভদ্রা তু জনয়ামাস সৈব তু ॥৫৮॥
শুকী চ জনয়ামাস শুকানেব যশস্বিনী।
কল্যাণগুণসম্পন্না সর্ব্বলক্ষণপূজিতা ॥ ৫৯ ॥
নব ক্রোধবশা নারীঃ প্রজজ্ঞে ক্রোধসম্ভবাঃ।
মৃগী চ মৃগমন্দা চ হরী ভদ্রমনা অপি ॥ ৬০ ॥
মাতঙ্গী ত্বথ শার্দ্দূলী শ্বেতা সুরভিরেব চ।
সর্ব্বলক্ষণসম্পন্না সুরসা চৈব ভামিনী ॥ ৬১ ॥
অপত্যন্তু মৃগাঃ সর্ব্বে মৃগ্যা নরবরোত্তম !।
ঋক্ষাশ্চ মৃগমন্দায়াঃ সৃমরাশ্চ পরন্তপ ! ॥ ৬২ ॥
ততস্ত্বৈরাবতং নাগং জজ্ঞে ভদ্রমনাঃ সুতম্।
ঐরাবতঃ সুতস্তস্যা দেবনাগো মহাগজঃ ॥ ৬৩ ॥
হর্য্যাশ্চ হরয়োঽপত্যং বানরাশ্চ তরস্বিনঃ।
গোলাঙ্গূলাশ্চ ভদ্রন্তে হর্য্যাঃ পুত্ত্রান্ প্রচক্ষতে॥
প্রজজ্ঞে ত্বথ শার্দ্দূলী সিংহান্ ব্যাঘ্রাননেকশঃ।
দ্বীপিনশ্চ মহাসত্ত্বান্ সর্ব্বানেব ন সংশয়ঃ ॥৬৫॥
মাতঙ্গ্যপি চ মাতঙ্গা-নপত্যানি নরাধিপ !।
দিশাং গজন্তু শ্বেতাখ্যং শ্বেতাজনয়দাশুগম্ ॥ ৬৬॥
তথা দুহিতরৌ রাজন্ ! সুরভির্বৈ ব্যজায়ত
রোহিণী চৈব ভদ্রন্তে গন্ধর্ব্বী তু যশস্বিনী ॥৬৭॥
বিমলামপি ভদ্রন্তে অনলামপি ভারত !।
রোহিণ্যাংজজ্ঞিরেগাবো গন্ধর্ব্ব্যাংবাজিনঃ সুতাঃ
সপ্তপিণ্ডফলান্ বৃক্ষা-ননলাপি ব্যজায়ত ॥৬৮॥
অনলায়াঃ শুকী পুত্ত্রী কঙ্কস্তু সুরসাসুতঃ।
অরুণস্য ভার্য্যা শ্যেনী তু বীর্য্যবন্তৌ মহাবলৌ৬৯
সম্পাতিং জনয়ামাস বীর্য্যবন্তং জটায়ুষম্।
সুরসাজনয়ন্নাগান্ কদ্রুঃ পুত্ত্রাংস্তু পন্নগান্ ॥৭০॥
দ্বৌ পুত্ত্রৌ বিনতায়াস্তু বিখ্যাতৌ গরুড়ারুণৌ।
ইত্যেষ সর্ব্বভূতানাং মহতাং মনুজাধিপ !।
প্রভবঃ কীর্ত্তিতঃ সম্যঙ্ময়া মতিমতাং বর ! ॥৭১॥
যং শ্রুত্বা পুরুষঃ সম্যঙ্ মুক্তো ভবতি পাপ্মনঃ।
সর্ব্বজ্ঞতাঞ্চ লভতে গতিমগ্র্যাঞ্চ বিন্দতি ॥৭২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি ষট্ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৬ ॥

জনমেজয় উবাচ।

দেবানাং দানবানাঞ্চ গন্ধর্ব্বোরগরক্ষসাম্।
সিংহব্যাঘ্রমৃগাণাঞ্চ পন্নগানাং পতত্রিণাম্ ॥১॥

অ-টী। কলহংসান্ পারাবতান্ ॥ ৫৮

অ-টী। দ্বীপিনশ্চিত্রব্যাঘ্রান্ ॥ ৬৫ ॥

নী-টী। পিণ্ডফলান্ সপ্ত "খর্জ্জূরতালহিন্তালৌ তালী খর্জ্জূরিকা তথা। গুবাকা নারিকেলশ্চ সপ্ত পিণ্ডফলা ক্রমাঃ" ইত্যুক্তরূপান্। ইহ পুরাণান্তর-বিরোধো নামভেদাৎ কল্পভেদাদ্ বাপনেয়ঃ ॥ ৬৮ ॥

অ-টী। সপ্ত পিণ্ডফলানিতি—পনসাম্রনারিকেলাদীন্ ॥ ৬৮ ॥

অ-টী। অগ্র্যামুত্তমাম্ ॥ ৭২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষট্ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ষট্ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৬ ॥

নী-টী। দেবানামিতি অধ্যায়ো নিগদব্যাখ্যাতঃ ॥ ১ ॥

সর্ব্বেষাঞ্চৈব ভূতানাং সম্ভবং ভগবন্নহম্ *।
শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বেন মানুষেষু মহাত্মনাম্।
জন্ম কর্ম্ম চ ভূতানা-মেতেষামনুপূর্ব্বশঃ ॥ ২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

মানুষেষু মনুষ্যেন্দ্র ! সম্ভূতা যে দিবৌকসঃ।
প্রথমং দানবাংশ্চৈব তাংস্তে বক্ষ্যামি সর্ব্বশঃ ॥৩
বিপ্রচিত্তিরিতি খ্যাতো য আসীদ্দানবর্ষভঃ।
জরাসন্ধ ইতি খ্যাতঃ স আসীন্মনুজর্ষভঃ ॥৪॥
দিতেঃপুত্রস্তু যো রাজন্! হিরণ্যকশিপুঃ স্মৃতঃ।
স জজ্ঞে মানুষে লোকে শিশুপালো নরর্ষভঃ ॥৫
সংহ্লাদ ইতি বিখ্যাতঃ প্রহ্লাদস্যানুজস্তু যঃ।
স শল্য ইতি বিখ্যাতো জজ্ঞে বাহ্লীকপুঙ্গবঃ ॥
অনুহ্লাদস্তু তেজস্বী যোঽভূৎ খ্যাতো জঘন্যজঃ
ধৃষ্টকেতুরিতি খ্যাতঃ স বভূব নরেশ্বরঃ ॥ ৭ ॥
যস্তু রাজন্! শিবির্নাম দৈতেয়ঃ পরিকীর্ত্তিতঃ।
দ্রুম ইত্যভিবিখ্যাতঃ স আসীদ্ ভুবি পার্থিবঃ ॥৮
বাষ্কলো নাম যস্তেষা-মাসীদসুরসত্তমঃ।
ভগদত্ত ইতি খ্যাতঃ স জজ্ঞে পুরুষর্ষভঃ ॥ ৯ ॥
অয়ঃশিরা অশ্বশিরা অয়ঃশঙ্কুশ্চ বীর্য্যবান্।
তথা গগনমূর্দ্ধা চ বেগবাংশ্চাত্র পঞ্চমঃ ॥ ১০ ॥
পঞ্চৈতে জজ্ঞিরে রাজন্ বীর্য্যবন্তো মহাসুরাঃ
কেকয়েষু মহাত্মানঃ পার্থিবর্ষভসত্তমাঃ।
কেতুমানিতি বিখ্যাতো যস্ততোঽন্যঃ প্রতাপবান্
অমিতৌজা ইতি খ্যাতঃ সোগ্রকর্ম্মা নরাধিপঃ॥
স্বর্ভানুরিতি বিখ্যাতঃ শ্রীমান্ যস্তু মহাসুরঃ ॥১২
উগ্রসেন ইতি খ্যাত উগ্রকর্ম্মা নরাধিপঃ।
যস্ত্বশ্ব ইতি বিখ্যাতঃ শ্রীমানাসন্ মহাসুরঃ ॥১৩॥

অশোকো নাম রাজাভূন্মহাবীর্য্যোঽপরাজিতঃ *
তস্মাদবরজো যস্তু রাজন্নশ্বপতিঃ স্মৃতঃ ॥ ১৪ ॥
দৈতেয়ঃ সোঽভবদ্রাজা হার্দ্দিক্যো মনুজর্ষভঃ।
বৃষপর্ব্বেতি বিখ্যাতঃ শ্রীমান্ যস্তু মহাসুরঃ ॥১৫॥
দীর্ঘপ্রজ্ঞ ইতি খ্যাতঃ পৃথিব্যাং সোঽভবন্নৃপঃ।
অজকস্ত্ববরো রাজন্ য আসীদ বৃষপর্ব্বণঃ ॥১৬
স শাল্ব ইতি বিখ্যাতঃ পৃথিব্যামভবন্নৃপঃ।
অশ্বগ্রীব ইতি খ্যাতঃ সত্ত্ববান্ যো মহাসুরঃ॥১৭॥
রোচমান ইতি খ্যাতঃ পৃথিব্যাং সোঽভবন্নৃপঃ।
সূক্ষ্মস্তু মতিমান্ রাজন্ কীর্ত্তিমান্ যঃ প্রকীর্ত্তিতঃ
বৃহদ্রথ ইতি খ্যাতঃ ক্ষিতাবাসীৎ স পার্থিবঃ।
তুহুণ্ড ইতি বিখ্যাতো য আসীদসুরোত্তমঃ ॥১৯॥
সেনাবিন্দুরিতি খ্যাতঃ স বভূব নরাধিপঃ।
ইষুপান্নাম যস্তেষামসুরাণাং বলাধিকঃ ॥ ২০ ॥
নগ্নজিন্নাম রাজাসীদ্ ভুবি বিখ্যাতবিক্রমঃ।
একচক্র ইতি খ্যাত আসীদ্ যস্তু মহাসুরঃ ॥২১॥
প্রতিবিন্ধ্য ইতি খ্যাতো বভূব প্রথিতঃ ক্ষিতৌ।
বিরূপাক্ষস্তু দৈতেয়-শ্চিত্রযোধী মহাসুরঃ ॥২২॥
চিত্রধর্ম্মেতি † বিখ্যাতঃ ক্ষিতাবাসীৎ স পার্থিবঃ।
হরস্ত্বরিহরো বীর আসীদ্ যো দানবোত্তমঃ ॥২৩
সুবাহুরিতি বিখ্যাতঃ শ্রীমানাসীৎ স পার্থিবঃ।
অহরস্তু মহাতেজাঃ শত্রুপক্ষক্ষয়ঙ্করঃ ॥ ২৪ ॥
বাহ্লিকো ¶ নাম রাজা স বভূব প্রথিতঃ ক্ষিতৌ।
নিচন্দ্রশ্চন্দ্রবক্ত্রস্তু য আসীদসুরোত্তমঃ ॥ ২৫ ॥
মুঞ্জকেশ ইতি খ্যাতঃ শ্রীমানাসীৎ স পার্থিবঃ।
নিকুম্ভস্ত্বজিতঃ সংখ্যে মহামতিরজায়ত ॥ ২৬ ॥
ভূমৌ ভূমিপতিশ্রেষ্ঠো দেবাধিপ ইতি স্মৃতঃ।
শরভো নাম যস্তেষাং দৈতেয়ানাং মহাসুরঃ ॥২৭
পৌরবো নাম রাজর্ষিঃ স বভূব নরোত্তমঃ।
কুপটস্তু মহাবীর্য্যঃ শ্রীমান্ রাজন্ মহাসুরঃ ॥২৮

অ-টী। বাহ্লীকপুঙ্গবো বাহ্লীকদেশাধিপতিরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

---

* ভগবন্নিহ।

* বীর্য্যপরাক্রমঃ
‡ শত্রুক্ষয়-।
† চিত্রবর্ম্মেতি।
¶ বাহ্লীকো

সুপার্শ্ব ইতি বিখ্যাতঃ ক্ষিতৌ জজ্ঞে মহীপতিঃ
কপটস্তু রাজন্ রাজর্ষিঃ ক্ষিতৌ জজ্ঞে মহাসুর
পার্ব্বতেয় ইতি খ্যাতঃ কাঞ্চনাচলসন্নিভঃ।
দ্বিতীয়ঃ শলভস্তেষা-মসুরাণাং বভূব হ ॥ ৩০ ॥
প্রহ্লাদো নাম বাহ্লীকঃ স বভূব নরাধিপঃ।
অর্ক ইত্যভিবিখ্যাতো যস্তু দানবপুঙ্গবঃ ॥৩২॥
ঋষিকো নাম রাজর্ষি-র্বভূব নৃপসত্তমঃ।
মৃতপা ইতি বিখ্যাতো য আসীদসুরোত্তমঃ ॥৩৩
পশ্চিমানূপকং বিদ্ধি তং নৃপং নৃপসত্তম!।
গবিষ্ঠস্তু মহাতেজা যঃ প্রখ্যাতো মহাসুরঃ ॥৩৪
দ্রুমসেন ইতি খ্যাতঃ পৃথিব্যাং সোঽভবন্নৃপঃ
ময়ূর ইতি বিখ্যাতঃ শ্রীমান্ যস্তু মহাসুরঃ ॥৩৫॥
স বিশ্ব ইতি বিখ্যাতো বভূব পৃথিবীপতিঃ।
সুপর্ণ ইতি বিখ্যাত-স্তস্মাদবরজস্তু যঃ ॥ ৩৬ ॥
কালকীর্ত্তিরিতি খ্যাতঃ পৃথিব্যাং সোঽভবন্নৃপঃ
চন্দ্রহন্তেতি যস্তেষাং কীর্ত্তিতঃ প্রবরোঽসুরঃ৩৭
শুনকো নাম রাজর্ষিঃ স বভূব নরাধিপঃ।
বিনাশনস্তু চন্দ্রস্য য আখ্যাতো মহাসুরঃ ॥৩৮॥
জানকির্নাম বিখ্যাতঃ সোঽভবন্মনুজাধিপঃ।
দীর্ঘজিহ্বস্তু কৌরব্য! য উক্তো দানবর্ষভঃ ॥৩৯
কাশিরাজঃ স বিখ্যাতঃ পৃথিব্যাং পৃথিবীপতে!
গ্রহস্তু সুষুবে যং তু সিংহিকার্কেন্দুমর্দ্দনম্।
স ক্রাথ ইতি বিখ্যাতো বভূব মনুজাধিপঃ ॥৪০॥
দনায়ুষস্তু পুত্রাণাং চতুর্ণাং প্রবরোঽসুরঃ।
বিক্ষরো নাম তেজস্বী বসুমিত্রো নৃপঃ স্মৃতঃ ৪১
দ্বিতীয়ো বিক্ষরাদ্ যস্তু নরাধিপ! মহাসুরঃ।
পাণ্ড্যরাষ্ট্রাধিপ ইতি বিখ্যাতঃ সোঽভবন্নৃপঃ ॥
বলী বীর ইতি খ্যাতো যস্ত্বাসীদসুরোত্তমঃ।
পৌণ্ড্রমাৎস্যক* ইত্যেবং বভূব স নরাধিপঃ ॥৪
বৃত্র ইত্যভিবিখ্যাতো যস্তু রাজন্! মহাসুরঃ।
মণিমান্নাম রাজর্ষিঃ স বভূব নরাধিপঃ ॥ ৪৪ ॥
ক্রোধহন্তেতি যস্তস্য বভূবাবরজোঽসুরঃ।
দণ্ড ইত্যভিবিখ্যাতঃ স আসীন্নৃপতিঃ ক্ষিতৌ ॥৪৫
ক্রোধবর্দ্ধন ইত্যেবং যস্ত্বন্যঃ পরিকীর্ত্তিতঃ।
দণ্ডধার ইতি খ্যাতঃ সোঽভবন্মনুজর্ষভঃ ॥৪৬॥
কালেয়ানাস্তু যে পুত্রা-স্তেষামষ্টৌ নরাধিপাঃ।
জজ্ঞিরে রাজশার্দ্দূল শার্দ্দূলসম*বিক্রমাঃ ॥৪৭॥
মগধেষু জয়ৎসেন-স্তেষামাসীৎ† স পার্থিবঃ।
অষ্টানাং প্রবরস্তেষাং কালেয়ানাং মহাসুরঃ॥
দ্বিতীয়স্তু ততস্তেষাং শ্রীমান্ হরিহয়োপমঃ।
অপরাজিত ইত্যেবং স বভূব নরাধিপঃ ॥ ৪৯ ॥
তৃতীয়স্তু মহাতেজা মহামায়ো মহাসুরঃ।
নিষাদাধিপতির্জজ্ঞে ভুবি ভীমপরাক্রমঃ ॥৫০॥
তেষামন্যতমো যস্তু চতুর্থঃ পরিকীর্ত্তিতঃ।
শ্রেণিমানিতি বিখ্যাতঃ ক্ষিতৌ রাজর্ষিসত্তমঃ॥৫১
পঞ্চমস্ত্বভবত্তেষাং প্রবরো যো মহাসুরঃ।
মহৌজা ইতি বিখ্যাতো বভূবেহ পরন্তপঃ ॥৫২॥
ষষ্ঠস্তু মতিমান্ যো বৈ তেষামাসীন্মহাসুরঃ।
অভীরুরিতি বিখ্যাতঃ ক্ষিতৌ রাজর্ষিসত্তমঃ ॥৫৩
সমুদ্রসেনস্তু নৃপ-স্তেষামেবাভবদ্ গণাৎ।
বিশ্রুতঃ সাগরান্তায়াং ক্ষিতৌ ধর্ম্মার্থতত্ত্ববিৎ৫৪
বৃহন্নামাষ্টমস্তেষাং কালেয়ানাং নরাধিপ!।
বভূব রাজা ধর্ম্মাত্মা সর্ব্বভূতহিতে রতঃ ॥৫৫॥
কুক্ষিস্তু রাজন্! বিখ্যাতো দানবানাং মহাবলঃ।
পার্ব্বতীয় ইতি খ্যাতঃ কাঞ্চনাচলসন্নিভঃ ॥৫৬॥
ক্রথনশ্চ মহাবীর্য্যঃ শ্রীমান্ রাজা মহাসুরঃ।
সূর্য্যাক্ষ ইতি বিখ্যাতঃ ক্ষিতৌ জজ্ঞে মহীপতিঃ॥
অসুরাণাস্তু যঃ সূর্য্যঃ শ্রীমাংশ্চৈব মহাসুরঃ।
দরদো নাম বাহ্লীকো বরঃ সর্ব্বমহীক্ষিতাম্৫৮
গণঃ ক্রোধবশো নাম যস্তে রাজন্ প্রকীর্ত্তিতঃ
ততঃ সংজজ্ঞিরে বীরাঃ ক্ষিতাবিহ নরাধিপাঃ ॥

* মৎস্তক।

* শার্দ্দূলবল-। † সেন শ্রীমানাসীৎ।

মদ্রকঃ কর্ণবেষ্টশ্চ সিদ্ধার্থঃ কীটকস্তথা।
সুবীরশ্চ সুবাহুশ্চ মহাবীরোঽথ বাহ্লিকঃ ॥৬০
ক্রথো বিচিত্রঃ সুরথঃ শ্রীমান্ নীলশ্চ ভূমিপঃ।
চীরবাসাশ্চ কৌরব্য! ভূমিপালশ্চ নামতঃ ॥৬১॥
দন্তবক্রশ্চ নামাসীদ্দুর্জ্জয়শ্চৈব দানবঃ।
রুক্মী চ নৃপশার্দ্দূলো রাজা চ জনমেজয়ঃ ॥৬২॥
আষাঢ়ো বায়ুবেগশ্চ ভূরিতেজাস্তথৈব চ।
একলব্যঃ সুমিত্রশ্চ বাটধানোঽথ গোমুখঃ ॥৬৩॥
কারূষকাশ্চ রাজানঃ ক্ষেমমূর্ত্তিস্তথৈব চ।
শ্রুতায়ুরুদ্বহশ্চৈব বৃহৎসেনস্তথৈব চ ॥ ৬৪ ॥
ক্ষেমোঽগ্রতীর্থঃ কুহরঃ কলিঙ্গেষু নরাধিপঃ।
মতিমাংশ্চ মনুষ্যেন্দ্র ঈশ্বরশ্চেতি বিশ্রুতঃ ॥৬৫॥
গণাৎ ক্রোধবশাদেষ রাজপূগোঽভবৎ ক্ষিতৌ
জাতঃ পুরা মহাভাগো মহাকীর্ত্তির্মহাবলঃ ॥৬৬॥
কালনেমিরিতি খ্যাতো দানবানাং মহাবলঃ।
স কংস ইতি বিখ্যাত উগ্রসেনসুতো বলী ॥৬৭॥
যস্ত্বাসীদ্দেবকো নাম দেবরাজসমদ্যুতিঃ।
স গন্ধর্ব্বপতির্মুখ্যঃ ক্ষিতৌ জজ্ঞে নরাধিপঃ ॥৬৮
বৃহস্পতের্বৃহৎকীর্ত্তে-র্দেবর্ষের্বিদ্ধি ভারত!।
অংশাদ্দ্রোণং সমুৎপন্নং ভারদ্বাজমযোনিজম্
ধন্বিনাং নৃপশার্দ্দূল যঃ সর্ব্বাস্ত্রবিদুত্তমঃ।
মহাকীর্ত্তির্মহাতেজাঃ স জজ্ঞে মনুজেশ্বর! ॥৭০
ধনুর্ব্বেদে চ বেদে চ যং তং বেদবিদো বিদুঃ।
বরিষ্ঠং চিত্রকর্ম্মাণং দ্রোণং স্বকুলবর্দ্ধনম্ ॥৭১॥
মহাদেবান্তকাভ্যাঞ্চ কামাৎ ক্রোধাচ্চ ভারত।
একত্বমুপপন্নানাং জজ্ঞে শূরঃ পরন্তপঃ ॥ ৭২
অশ্বত্থামা মহাবীর্য্যঃ শত্রুপক্ষভয়াবহঃ।
বীরঃ কমলপত্রাক্ষঃ ক্ষিতাবাসীন্নরাধিপ! ॥৭৩॥
জজ্ঞিরে বসবস্ত্বষ্টৌ গঙ্গায়াং শান্তনোঃ সুতাঃ।
বশিষ্ঠস্য চ শাপেন নিয়োগাদ্ বাসবস্য চ ॥৭৪॥
তেষামবরজো ভীষ্মঃ কুরূণামভয়ঙ্করঃ।
মতিমান্ বেদবিদ্ বাগ্মী শত্রুপক্ষক্ষয়ঙ্করঃ* ॥৭৫॥
জামদগ্ন্যেন রামেণ সর্ব্বাস্ত্রবিদুষাং বরঃ।
যোঽযুধ্যত মহাতেজা ভার্গবেণ মহাত্মনা ॥৭৬॥
যস্তু রাজন্! কৃপো নাম ব্রহ্মর্ষিরভবৎ ক্ষিতৌ।
রুদ্রাণাস্তু গণাদ্ বিদ্ধি সম্ভূতমতিপৌরুষম্ ॥৭৭॥
শকুনির্নাম যস্ত্বাসী-দ্রাজা লোকে মহারথঃ।
দ্বাপরং বিদ্ধি তং রাজন্! সম্ভূতমরিমর্দ্দনম্ ॥৭৮॥
সাত্যকিঃ সত্যসন্ধশ্চ যোঽসৌ বৃষ্ণিকুলোদ্বহঃ
পক্ষাৎ স জজ্ঞে মরুতাং†দেবানামরিমর্দ্দনঃ॥৭৯
দ্রুপদশ্চৈব রাজর্ষি-স্তত এবাভবদ্ গণাৎ।
মানুষে নৃপ লোকেঽস্মিন্ সর্ব্বশস্ত্রভৃতাংবরঃ৮০
ততশ্চ কৃতবর্ম্মাণং বিদ্ধি রাজন্! জনাধিপম্।
তমপ্রতিমকর্ম্মাণং ক্ষত্রিয়র্ষভসত্তমম্ ॥ ৮১ ॥
মরুতাং তু গণাদ্ বিদ্ধি সঞ্জাতমরিমর্দ্দনম্।
বিরাটং নাম রাজানং পররাষ্ট্রপ্রতাপনম্ ॥৮২॥
অরিষ্টায়াস্তু যঃ পুত্রো হংস ইত্যভিবিশ্রুতঃ।
স গন্ধর্ব্বপতির্জজ্ঞে কুরুবংশবিবর্দ্ধনঃ ॥ ৮৩ ॥
ধৃতরাষ্ট্র ইতি খ্যাতঃ কৃষ্ণদ্বৈপায়নাত্মজঃ।
দীর্ঘবাহুর্মহাতেজাঃ প্রজ্ঞাচক্ষুর্নরাধিপঃ।
মাতুর্দোষাদৃষেঃ কোপা-দন্ধ এব ব্যজায়ত ॥৮৪
তস্যৈবাবরজো ভ্রাতা মহাসত্ত্বো মহাবলঃ।
স পাণ্ডুরিতি বিখ্যাতঃ সত্যধর্ম্মরতঃ শুচিঃ ॥৮৫
অত্রেস্ত্বা‡সুমহাভাগং পুত্রং পুত্রবতাং বরম্।
বিদুরংবিদ্ধি তং লোকে জাতং বুদ্ধিমতাং¶বরম্॥

নী-টী। অত্রেরিতি—"যশ্চোদিতো ভাস্করেঽভূৎ প্রনষ্টে, সোপ্যত্রাত্রির্ভগবানাজগাম" ইত্যত্রে-র্ভাস্করকার্য্যকারিত্বস্মরণাদত্রিশব্দেন সূর্য্যো গৃহ্যতে, তস্য পুত্রং ধর্ম্মং বিদুরং বিদ্ধীত্যর্থঃ ॥ ৮৬ ॥

অ-টী। পুত্রং পুত্রবতাং বরমিতি স্বার্থে মতুপ্;

অ-টী। রাজপূগো রাজসমূহঃ ॥ ৬৬ ॥

* ভয়ঙ্করঃ। † মতিমান্। ‡ আত্রেয়ম ¶ ধর্ম্মভৃতাম্।

কলেরংশস্তু সংজজ্ঞে ভুবি দুর্য্যোধনো নৃপঃ।
দুর্ব্বুদ্ধির্দুর্ম্মতিশ্চৈব কুরূণামযশস্করঃ ॥ ৮৭ ॥
জগতো যস্তু সর্ব্বস্য বিদ্বিষ্টঃ কলিপূরুষঃ।
যঃ সর্ব্বাং ঘাতয়ামাস পৃথিবীং পৃথিবীপতে ! ॥
উদ্দীপিতং যেন বৈরং * ভূতান্তকরণং মহৎ।
পৌলস্ত্যা ভ্রাতরশ্চাস্য জজ্ঞিরে মনুজেষ্বিহ ॥৮৯
শতং দুঃশাসনাদীনাং সর্ব্বেষাং ক্রূরকর্ম্মণাম্।
দুর্ম্মুখো দুঃসহশ্চৈব যে চান্যে নানুকীর্ত্তিতাঃ।
দুর্য্যোধনসহায়াস্তে পৌলস্ত্যা ভরতর্ষভ !।
বৈশ্যাপুত্রো যুযুৎসুশ্চ ধার্ত্তরাষ্ট্রঃ শতাধিকঃ ॥৯১

জনমেজয় উবাচ।

জ্যেষ্ঠানুজ্যেষ্ঠতামেষাং নামধেয়ানি বা বিভো।
ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রাণা-মানুপূর্ব্ব্যেণ কীর্ত্তয় ॥ ৯২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

দুর্য্যোধনো যুযুৎসুশ্চ রাজন্ দুঃশাসনস্তথা।
দুঃসহো দুঃশলশ্চৈব দুর্ম্মুখশ্চ তথাপরঃ ॥৯৩॥
বিবিংশতির্বিকর্ণশ্চ জলসন্ধঃ সুলোচনঃ।
বিন্দানুবিন্দৌ দুর্দ্ধর্ষঃ সুবাহুর্দুষ্প্রধর্ষণঃ ॥ ৯৩ ॥
দুর্ম্মর্ষণো দুর্ম্মুখশ্চ দুষ্কর্ণঃ কর্ণ এব চ।
চিত্রোপচিত্রৌ চিত্রাক্ষ-শ্চারুচিত্রাঙ্গদশ্চ হ ॥৯৫
দুর্ম্মদো দুঃপ্রহর্ষশ্চ বিবিৎসুর্বিকটঃ সমঃ।
ঊর্ণনাভঃ পদ্মনাভ-স্তথা† নন্দোপনন্দকৌ ॥৯৬॥
সেনাপতিঃ সুষেণশ্চ কুণ্ডোদরমহোদরৌ।
চিত্রবাহুশ্চিত্রবর্ম্মা সুবর্ম্মা দুর্বিরোচনঃ ‡ ॥৯৭॥

অয়োবাহুর্মহাবাহু-শ্চিত্রচাপসুকুণ্ডলৌ।
ভীমবেগো ভীমবলো বলাকী ভীমবিক্রমঃ* ॥৯৮
উগ্রায়ুধো ভীমশরঃ কনকায়ুর্দৃঢ়ায়ুধঃ।
দৃঢ়বর্ম্মা দৃঢ়ক্ষত্রঃ সোমকীর্ত্তিরনূদরঃ ॥ ৯৯ ॥
জরাসন্ধো দৃঢ়সন্ধঃ সত্যসন্ধঃ সহস্রবাক্।
উগ্রশ্রবা উগ্রসেনঃ সেনানী দুষ্পরাজয়ঃ ॥১০০†
অপরাজিতঃ পণ্ডিতকো বিশালাক্ষো দুরাধনঃ‡ ॥১
দৃঢ়হস্তঃ সুহস্তশ্চ বাতবেগসুবর্চ্চসৌ।
আদিত্যকেতুর্বহ্বাশী নাগদত্তানু¶ যায়িনৌ ॥১০২
নিষঙ্গী কবচী দণ্ডী § দণ্ডধারো ধনুগ্রহঃ।
উগ্রো ভীমরথো বীরো বীরবাহুরলোলুপঃ ॥৩॥
অভয়ো রৌদ্রকর্ম্মা চ তথা দৃঢ়রথশ্চ যঃ।
অনাধৃষ্যঃ কুণ্ডভেদী বিরাবী দীর্ঘলোচনঃ ॥১০৪॥
দীর্ঘবাহুর্মহাবাহু-র্ব্যূঢ়োরুঃ কনকাঙ্গদঃ *।
কুণ্ডজশ্চিত্রকা†শ্চৈব দুঃশলা চ শতাধিকা ॥৫॥
বৈশ্যাপুত্রো যুযুৎসুশ্চ ধার্ত্তরাষ্ট্রঃ শতাধিকঃ।
এতদেকশতং রাজন্! কন্যা চৈকা প্রকীর্ত্তিতা ॥
নামধেয়ানুপূর্ব্ব্যা চ জ্যেষ্ঠানুজ্যেষ্ঠতাং বিদুঃ।
সর্ব্বে ত্বতিরথাঃ শূরাঃ সর্ব্বে যুদ্ধবিশারদাঃ ॥৭॥
সর্ব্বে বেদবিদশ্চৈব রাজন্ শাস্ত্রে ‡ চ পারগাঃ।
সর্ব্বেসংগ্রাম¶বিদ্যাসু বিদ্যাভিজনশোভিনঃ ॥১০৮

পুত্রাণাং বরমিত্যর্থঃ। যদ্বা বহুপুত্রতয়া ধর্ম্মং কীদৃশং পুত্রবতাং মধ্যে বরং শ্রেষ্ঠম্, অত্রিপুত্রং ধর্ম্মং বিদুরং বিদ্ধীত্যন্বয়ঃ ॥ ৮৬ ॥

অ-টী। বিভো হে বিভুকল্প! এবমন্যত্রাপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৯২ ॥

* যেন বৈরং সমুদ্দিষ্টম্। † সুনাভশ্চ তথা। ‡ দুর্বিলোচনঃ।

অ-টী। সংসর্গবিদ্যাঃ—সংসৃজ্যতে বাণঃ অনেনেতি সংসর্গো ধনুঃ, তস্মিন্ বিদ্যা জ্ঞানং যেষাং তে তথা ॥ ১০৮ ॥

* বলবর্দ্ধনঃ। † ক্ষেমমূর্ত্তি স্তথৈবচ।(১)।
‡ দুরাধরঃ। ¶ দত্তাগ্র-। § পাশী।
* কনকধ্বজঃ। † কুণ্ডলী বিরজ-।
‡ রাজশাস্ত্রে। ¶ সংসর্গ-। অ।

(১) অয়ং পাঠো বোম্বাইমুদ্রিতপুস্তকে দৃশ্যতে; কিন্তনেন সঙ্খ্যায়া একোনশতত্বাৎ ধার্ত্তরাষ্ট্রাণাং শতত্বানুপপত্তিরিতি সুধীভির্ভাব্যম্।

সর্ব্বেষামনুরূপাশ্চ কৃতা দারা মহীপতে ।।
দুঃশলাং সময়ে রাজন্ সিন্ধুরাজায় কৌরবঃ ॥৯
জয়দ্রথায় প্রদদৌ সৌবলানুমতে তদা।
ধর্ম্মস্যাংশন্তু রাজানং বিদ্ধি রাজন্‌যুধিষ্ঠিরম্॥১১০
ভীমসেনন্তু বাতস্য দেবরাজস্য চার্জ্জুনম্।
অশ্বিনোস্তু তথৈবাংশৌ রূপেণাপ্রতিমৌ ভুবি ॥
নকুলঃ সহদেবশ্চ সর্ব্বভূতমনোহরৌ *।
যস্তু বর্চ্চা ইতি খ্যাতঃ সোমপুত্রঃ প্রতাপবান্॥১২
সোঽভিমন্যুর্বৃহৎকীর্ত্তিরর্জ্জুনস্য সুতোঽভবৎ।
যস্যাবতরণে রাজন্ সুরান্ সোমোঽব্রবীদিদম্॥
নাহং দদ্যাং প্রিয়ং পুত্রং মম প্রাণৈর্গরীয়সম্।
সময়ঃ ক্রিয়তামেষ ন শক্যমতিবর্ত্তিতুম্ ॥১১৪॥
সুরকার্য্যং হিনঃ কার্য্য-মসুরাণাং ক্ষিতৌ বধঃ।
তত্র যাস্যত্যয়ং বর্চ্চা ন চ স্থাস্যতি বৈ চিরম্ ১১৫
ঐন্দ্রির্নরস্তু ভবিতা যস্য নারায়ণঃ সখা।
সোর্জ্জুনেত্যভিবিখ্যাতঃপাণ্ডোঃপুত্রঃপ্রতাপবান্
তস্যায়ং ভবিতা পুত্রো বালো ভুবি মহারথঃ।
ততঃ ষোড়শবর্ষাণি স্থাস্যত্যমরসত্তমাঃ! ॥১১৭॥
অস্য ষোড়শবর্ষস্য স সংগ্রামো ভবিষ্যতি।
যত্রাংশা বঃ করিষ্যন্তি কর্ম্ম বীরনিষূদনম্ ॥১১৮॥
নরনারায়ণাভ্যান্তু স সংগ্রামে বিনা কৃতঃ।
চক্রব্যূহং সমাস্থায় যোধয়িষ্যন্তি বঃ সুরাঃ॥১১৯
বিমুখাঞ্ছাত্রবান্ সর্ব্বান্ কারয়িষ্যতি মে সুতঃ।
বালঃ প্রবিশ্য চ ব্যূহমভেদ্যং বিচরিষ্যতি ॥১২০
মহারথানাং বীরাণাং কদনঞ্চ করিষ্যতি।
সর্ব্বেষামেব শত্রূণাং চতুর্থাংশং নয়িষ্যতি॥১২১
দিনার্দ্ধেন মহাবাহুঃ প্রেতরাজপুরং প্রতি।
ততো মহারথৈর্বীরৈঃ সমেত্য বহুশো † রণে ১২
দিনক্ষয়ে মহাবাহু-র্ময়া ভূয়ঃ সমেষ্যতি।
একং বংশকরং পুত্রং বীরং বৈ জনয়িষ্যতি॥১২

প্রনষ্টং ভারতং বংশং স ভূয়ো ধারয়িষ্যতি।
এতৎ সোমবচঃ শ্রুত্বা তথাস্ত্বিতি দিবৌকসঃ১২৪
প্রত্যূচুঃ সহিতাঃ সর্ব্বে তারাধিপমপূজয়ন্।
এবং তে কথিতং রাজং-স্তব জন্ম পিতুঃ পিতুঃ॥
অগ্নের্ভাগন্তু বিদ্ধি ত্বং ধৃষ্টদ্যুম্নং মহারথম্।
শিখণ্ডিনমথো রাজং-স্ত্রীপূর্ব্বং বিদ্ধিরাক্ষসম্॥১২৬
দ্রৌপদেয়াশ্চ যে পঞ্চ বভূবুর্ভরতর্ষভ!।
বিশ্বান্ দেবগণান্ বিদ্ধি সঞ্জাতান্ ভরতর্ষভ॥১২৭
প্রতিবিন্ধ্যঃ সুতসোমঃ শ্রুতকীর্ত্তিস্তথা পরঃ।
নাকুলিস্তু শতানীকঃ শ্রুতসেনশ্চ বীর্য্যবান্॥১২৮
শূরো নাম যদুশ্রেষ্ঠো বসুদেবপিতাভবৎ।
তস্য কন্যা পৃথা নাম রূপেণাসদৃশী ভুবি ॥১২৯॥
পিতুঃ স্বস্রীয়পুত্রায় সোঽনপত্যায় বীর্য্যবান্।
অগ্র*মগ্রে প্রতিজ্ঞায় স্বস্যাপত্যস্য বৈ তদা॥১৩০
অগ্রজাতেতি তাং কন্যাং শূরোঽনুগ্রহকাঙ্ক্ষয়া
অদদৎ কুন্তিভোজায় স তাং দুহিতরং তদা॥১৩১
সা নিযুক্তা পিতুর্গেহে ব্রাহ্মণাতিথিপূজনে।
উগ্রং পর্য্যচরদ্ঘোরং ব্রাহ্মণং সংশিতব্রতম্॥১৩২
নিগূঢ়নিশ্চয়ং ধর্ম্মে যং তং দুর্ব্বাসসং বিদুঃ।
তমুগ্রং শংসিতাত্মানং সর্ব্বযত্নৈরতোষয়ৎ॥১৩৩
তুষ্টোঽভিচারসংযুক্তমাচ-চক্ষে যথাবিধি।
উবাচচৈনাংভগবান্প্রীতোঽস্মি সুভগে তব॥৩৪
যং যং দেবং ত্বমেতেন মন্ত্রেণাবাহয়িষ্যসি।
তস্য তস্য প্রসাদাত্ত্বং দেবি পুত্রান্ জনিষ্যসি॥৩৫
এবমুক্তা চ সা বালা তদা কৌতূহলান্বিতা।
কন্যা সতী দেবমর্ক-মাজুহাব যশস্বিনী ॥১৩৬॥

অ-টী। অগ্র্যমিতি—অগ্রে প্রথমতঃ স্বস্যাপত্য স্যাগ্র্যমগ্রজাতমপত্যং দেয়ত্বেন প্রতিজ্ঞায় অগ্রজাতেতি কৃত্বা কন্যাং দদৌ ॥ ১৩০ ॥ ১৩১ ॥

অ-টী। অভিচারসংযুক্তম্ আবাহনসংযুক্তম্; মন্ত্রমিতি শেষঃ ॥ ১৩৪ ॥

* সর্ব্বভূতহিতে রতৌ। † বহুভী।

* অগ্র্য-। (অ)।

প্রকাশকর্ত্তা ভগবাং * স্তস্যাং গর্ভং দধৌ তদা
অজীজনৎ সুতঞ্চাস্যাংসর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরম্ ॥১৩৭
সকুণ্ডলং সকবচং দেবগর্ভশ্রিয়ান্বিতম্।
দিবাকরসমং দীপ্ত্যা চারুসর্ব্বাঙ্গভূষিতম্ ॥১৩৮
নিগূহমানা জাতং বৈ বন্ধুপক্ষভয়াত্তদা।
উৎসসর্জ্জ জলে কুন্তী তং কুমারং যশস্বিনম্॥৩৯॥
তমুৎস্ৃষ্টং জলে গর্ভং রাধাভর্ত্তা মহাযশাঃ।
রাধায়াঃ কল্পয়ামাস পুত্রং সোঽধিরথস্তদা ॥৪০
চক্রতুর্নামধেয়ঞ্চ তস্য বালস্য তাবুভৌ।
দম্পতী বসুষেণেতি দিক্ষু সর্ব্বাসু বিশ্রুতম্॥৪১
সংবর্ধমানো † বলবান্ সর্ব্বাস্ত্রেষূত্তমোঽভবৎ।
বেদাঙ্গানি চ সর্ব্বাণি জজাপ জয়তাং ‡ বরঃ॥§৪২
যস্মিন্ কালে জপন্নাস্তে ধীমান্ সত্যপরাক্রমঃ।
নাদেয়ং ব্রাহ্মণেষ্বাসীত্তস্মিন্কালে মহাত্মনঃ॥৪৩
তমিন্দ্রো ব্রাহ্মণো ভূত্বা পুত্রার্থে ভূতভাবনঃ।
যযাচে কুণ্ডলে বীরং কবচঞ্চ সহাঙ্গজম্¶ ॥১৪৪
উৎকৃত্য কর্ণো হ্যদদৎ কবচং কুণ্ডলে তথা।
শক্তিং শক্রো দদৌ তস্মৈ বিস্মিতশ্চেদমব্রবীৎ
দেবাসুরমনুষ্যাণাং গন্ধর্ব্বোরগরক্ষসাম্।
যস্মিন্ ক্ষেপ্স্যসি দুর্দ্ধর্ষ! স একোঽপি মরিষ্যতি§
পুরা নাম চ তস্যাসীদ্ বসুষেণ ইতি ক্ষিতৌ।
ততো বৈকর্ত্তনঃ কর্ণঃ কর্ম্মণা তেন সোঽভবৎ
আমুক্তকবচো বীরো যস্তু জজ্ঞে মহাযশাঃ।
স কর্ণ ইতি বিখ্যাতঃ পৃথায়াঃ প্রথমঃ সুতঃ॥১৪৮
স তু সূতকুলে বীরো ববৃধে রাজসত্তম!।
কর্ণং নরবরশ্রেষ্ঠং সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরম্ ॥১৪৯॥

দুর্য্যোধনস্য সচিবং মিত্রং শত্রুবিনাশনম্।
দিবাকরস্য তং বিদ্ধি রাজন্নংশমনুত্তমম্॥১৫০॥
যস্তু নারায়ণো নাম দেবদেবঃ সনাতনঃ।
তস্যাংশো মানুষেষ্বাসীদ্বাসুদেবঃ প্রতাপবান্৫১
শেষস্যাংশশ্চ নাগস্য বলদেবো মহাবলঃ।
সনৎকুমারং প্রদ্যুম্নং বিদ্ধি রাজন্! মহৌজসম্৫২
এবমন্যে মনুষ্যেন্দ্রা বহবোংশা দিবৌকসাম্।
জজ্ঞিরে বসুদেবস্য কুলে কুলবিবর্দ্ধনাঃ॥১৫৩॥
গণস্ত্বপ্সরসাং যো বৈ ময়া রাজন! প্রকীর্ত্তিতঃ।
তস্য ভাগঃ ক্ষিতৌ জজ্ঞে নিয়োগাদ্বাসবস্য হ॥
তানি ষোড়শ দেবীনাং সহস্রাণি নরাধিপ!।
বভূবুর্মানুষে লোকে বাসুদেবপরিগ্রহঃ॥১৫৫॥
শ্রিয়স্তু ভাগঃ সংজজ্ঞে রত্যর্থং পৃথিবীতলে।
ভীষ্মকস্য কুলে সাধ্বী রুক্মিণী নাম নামতঃ১৫৬
দ্রৌপদী ত্বথ সংজজ্ঞে শচীভাগাদনিন্দিতা।
দ্রুপদস্য কুলে কন্যা বেদিমধ্যাদনিন্দিতা॥১৫৭
নাতিহ্রস্বা ন মহতী নীলোৎপলসুগন্ধিনী।
পদ্মায়তাক্ষী সুশ্রোণী অসিতাঞ্চিতমূর্দ্ধজা॥১৫৮
সর্ব্বলক্ষণসম্পূর্ণা বৈদূর্য্যমণিসন্নিভা।
পঞ্চানাং পুরুষেন্দ্রাণাং চিত্তপ্রমথনী রহঃ॥১৫৯
সিদ্ধির্ধৃতিশ্চ যে দেব্যৌ পঞ্চানাং মাতরৌ তু তে
কুন্তী মাদ্রী চ জজ্ঞাতে মতিস্তু সুবলাত্মজা॥
ইতি দেবাসুরাণাং তে গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং তথা।
অংশাবতরণং রাজন্! রাক্ষসানাঞ্চ কীর্ত্তিতম্৬১
যে পৃথিব্যাং সমুদ্ভূতা রাজানো যুদ্ধদুর্ম্মদাঃ।
মহাত্মানো যদূনাঞ্চ যে জাতা বিপুলে কুলে॥৬২

অ-টী। আমুক্তকবচঃ বদ্ধসন্নাহঃ॥ ১৪৮।

অ-টী। সচিবং সখায়ম্॥ ১৫০॥
অ-টী। সনৎকুমারং কামম্॥ ১৫৫॥
অ-টী। অসিতাঞ্চিতমূর্দ্ধজা কৃষ্ণকুটিলকেশী ॥ ১৫৮॥
নী-টী। সুবলাত্মজা গান্ধারী॥ ১৬০॥
অ-টী। সুবলাত্মজা গান্ধারী॥ ১৬০॥

* প্রকাশকর্ম্মা তপন-। † স বর্দ্ধমানো।
‡ জপতাম্। ¶ তদঙ্গজম্।
§ একো ন ভবিষ্যতি।

ব্রাহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা ময়া তে পরিকীর্ত্তিতাঃ।
ধন্যং যশস্যং পুত্ত্রীয়মায়ুষ্যং বিজয়াবহম্।
ইদমংশাবতরণং শ্রোতব্যমনসূয়তা * ॥ ১৬৩ ॥
অংশাবতরণং শ্রুত্বা দেবগন্ধর্ব্বরক্ষসাম্।
প্রভবাপ্যয়বিৎ প্রাজ্ঞো ন কৃচ্ছ্রেষ্ববসীদতি ॥১৬৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণ্যংশাবতরণসমাপ্তৌ সপ্তষষ্টি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৭ ॥

জনমেজয় উবাচ।

ত্বত্তঃ শ্রুতমিদং ব্রহ্মন্! দেবদানবরক্ষসাম্।
অংশাবতরণং সম্যগ্ গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং তথা ॥১॥
ইমন্তু ভূয় ইচ্ছামি কুরূণাং বংশমাদিতঃ।
কথ্যমানং ত্বয়া বিপ্র! বিপ্রর্ষিগণসন্নিধৌ ॥২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পৌরবাণাং* বংশকরো দুষ্মন্তো†নাম বীর্য্যবান্।
পৃথিব্যাশ্চতুরন্তায়া গোপ্তা ভরতসত্তম! ॥ ৩ ॥
চতুর্ভাগং ভুবঃ কৃৎস্নং যো ভুঙ্ক্তে মনুজেশ্বরঃ।
সমুদ্রাবরণাংশ্চাপি দেশান্ স সমিতিঞ্জয়ঃ ॥ ৪ ॥
আম্লেচ্ছাবধিকান্‡ সর্ব্বান্ স ভুঙ্ক্তে রিপুমর্দ্দনঃ
রত্নাকরসমুদ্রান্তাং-শ্চাতুর্ব্বর্ণ্যজনাবৃতান্ ॥ ৫ ॥
ন বর্ণসঙ্করকরো ন কৃষ্যাকরকৃজ্জনঃ।
ন পাপকৃৎ কশ্চিদাসী-ত্তস্মিন্ রাজনি শাসতি ॥৬
ধর্ম্মে রতিং সেবমানা ধর্ম্মার্থাবভিপেদিরে।
তদা নরা নরব্যাঘ্র! তস্মিন্ জনপদেশ্বরে ॥৭॥
নাসীচ্চৌরভয়ং তাত! ন ক্ষুধাভয়মণ্বপি।
নাসীদ্ব্যাধিভয়ঞ্চাপি তস্মিন্ জনপদেশ্বরে ॥৮॥

নী-টী। ধন্যং ধনপ্রদম্। যশস্যং যশস্করম্ ॥ ১৬৩

নী-টী। প্রভবাপ্যয়ং পরমাত্মা; বিশ্বোৎপত্তি-প্রলয়াধিষ্ঠানত্বাৎ। তং বেত্তীতি প্রভবাপ্যয়বিৎ। ভূত্বেতি শেষঃ। কৃচ্ছ্রেষু সংসারগহনেষু। অয়ং ভাবঃ যথা শাস্ত্রে বিয়দাদিসৃষ্টির্ব্রহ্মোপাদানিকা ব্রহ্মাদ্বৈত-প্রতিপত্তয়ে কীর্ত্ত্যতে, বিয়ৎপ্রাণপাদয়োঃ সৃষ্টি-শ্রুতীনাং পরস্পরবিরোধপরিহারশ্চ কীর্ত্ত্যতে, তথাপি সৃষ্টৌ তাৎপর্য্যং নাস্তি। এবমিহাপি নাংশাবতরণে তাৎপর্য্যমস্তি, কিন্তু তদ্দ্বারা ব্রহ্মা-দ্বৈতপ্রতিপত্তাবেব। তথা সৃষ্টিস্থিতীনাং বিরোধঃ কল্পভেদাভিপ্রায়েণ বা বর্ণনীয় উপেক্ষণীয়ো বা; স্বার্থে তাৎপর্য্যাভাবাদিতি দিক্ ॥ ১৬৪ ॥

অ-টী। প্রভবাপ্যয়বিৎ সৃষ্টিসংহারজ্ঞঃ ॥১৬৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং সপ্তষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৭ ॥

নী-টী। ত্বত্ত ইতি ॥১॥

নী-টী। চতুরন্তায়াশ্চতুঃসমুদ্রাবচ্ছিন্নায়াঃ ॥৩॥

অ-টী। চতুরন্তায়াঃ চতুঃসমুদ্রাবচ্ছিন্নায়াঃ ॥৩

নী-টী। চতুর্ভাগং ভাগচতুষ্কম্; সর্ব্বামিতি যাবৎ ॥ ৪ ॥

নী-টী। ন কৃষ্যাকরকৃৎ কৃষিকৃন্ন; ভুবোঽকৃষ্ট-পচ্যত্বাৎ। আকরঃ সুবর্ণাদিধাতূৎপত্তিস্থানম্। তত্রাপি যত্নং ন করোতি পৃথিব্যা রত্নৈর্ধাতুভিশ্চ পূর্ণত্বাৎ ॥ ৬ ॥

অ-টী। ন কৃষ্যাকরকৃদিতি—শাল্যাদিকৃষিং পূগাদ্যারামঞ্চ ন করোতি, অকৃষ্টপচ্যত্বাদ্ভুবঃ স্বয়-মেবোৎপদ্যমানত্বাচ্চ ॥ ৬ ॥

---

* স্বয়া।

* কৌরবাণাম্।

† সর্ব্বত্র 'দুষ্মন্তঃ' ইত্যত্র 'দুষ্যন্তঃ' ইতি পাশ্চাত্যসম্মতঃ পাঠঃ।

‡ ছাটবিকান্।

স্বধর্ম্মে রেমিরে বর্ণা দৈবে কর্ম্মণি নিঃস্পৃহাঃ
তমাশ্রিত্য মহীপাল-মাসংশ্চৈবাকুতোভয়াঃ ॥৯॥
কালবর্ষী চ পর্জন্যঃ শস্যানি রসবন্তি চ।
সর্ব্বরত্নসমৃদ্ধা চ মহী পশুমতী * তথা ॥ ১০ ॥
স্বকর্ম্মনিরতা বিপ্রা নানৃতং তেষু বিদ্যতে।
স চাদ্ভুতমহাবীর্য্যো বজ্রসংহননো যুবা ॥ ১১ ॥
উদ্যম্য মন্দরং দোর্ভ্যাং বহেৎ সবনকাননম্।
চতুষ্পথগদাযুদ্ধে সর্ব্বপ্রহরণেষু চ ॥ ১২ ॥
নাগপৃষ্ঠেঽশ্বপৃষ্ঠে চ বভূব পরিনিষ্ঠিতঃ।
বলে বিষ্ণুসমশ্চাসী-ত্তেজসা ভাস্করোপমঃ ॥১৩॥
অক্ষোভ্যত্বে † ঽর্ণবসমঃ সহিষ্ণুত্বে ধরাসমঃ।
সম্মতঃ স মহীপালঃ প্রসন্ন ‡ পুররাষ্ট্রবান্ ॥১৪॥

নী-টী। দৈবে কর্ম্মণি—বৃষ্ট্যাদ্যর্থে কারীর্য্যাদি-কাম্যকর্ম্মণি ॥ ৯ ॥

অ-টী। দৈবে কর্ম্মণি নিঃস্পৃহাঃ—প্রাক্তনং কর্ম্মাপেক্ষ্য নোদাসতে কিন্তু পুরুষকারপরাঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। তদেবাহ—কালেতি। "বসুমতী" ইতি পাঠে—ধনবতী ॥ ১০ ॥

অ-টী। বসুমতী ধনবতী। ভূমির্বসুমতীতি পুনরুক্তবদাসোঽলঙ্কারঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। বজ্রসংহননো দৃঢ়দেহঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। বজ্র সংহননো বজ্রবদ্দৃঢ়কায়ঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। সবনকাননম্—বনং জলমুপবনং বা। চত্বারঃ প্রক্ষেপবিক্ষেপপরিক্ষেপাভিক্ষেপাখ্যাঃ পন্থানো যস্য তচ্চগদাযুদ্ধম্। প্রক্ষেপো দূরস্থে শত্রৌ ত্যাগঃ। বিক্ষেপঃ সমীপস্থে কোট্যা প্রহারঃ। পরিক্ষেপো বহুষু সমন্তাৎ পরিভ্রমণেন শত্রূণাং ক্ষেপঃ। অভিক্ষেপোঽগ্রেণ তাড়নম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। বলে পরাভিভবে। তেজসা প্রতাপেন ॥ ১৩ ॥

অ-টী। অক্ষুব্ধত্বে গাম্ভীর্য্যে। সহিষ্ণুত্বে ক্ষমায়াম্। প্রসন্নঃ পরোক্ষে গুণগ্রাহী ॥ ১৪ ॥

* বসুমতী। (অ)। † অক্ষুধ্বত্বে। (অ)। ‡ প্রসন্নঃ। (অ)।

ভূয়ো ধর্ম্মপরৈর্ভাবৈ-র্মুদিতং জনমাদিশৎ * ॥১৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি শকুন্তলোপাখ্যানে অষ্ট-ষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৮ ॥

জনমেজয় উবাচ।

সম্ভবং ভরতস্যাহং চরিতঞ্চ মহামতেঃ।
শকুন্তলায়াশ্চোৎপত্তিং শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বতঃ ১
দুষ্মন্তেন চ বীরেণ যথা প্রাপ্তা শকুন্তলা।
তং বৈ পুরুষসিংহস্য ভগবন্! বিস্তরং ত্বহম্ ॥২
শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বজ্ঞ! সর্ব্বং মতিমতাংবর!।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স কদাচিন্মহাবাহুঃ প্রভূতবলবাহনঃ ॥ ৩ ॥
বনং জগাম গহনং হয়নাগশতৈর্বৃতঃ।
বলেন চতুরঙ্গেণ বৃতঃ পরম-বল্গুনা ॥ ৪ ॥
খড়্গশক্তিধরৈর্বীরৈ-র্গদামুসলপাণিভিঃ।
প্রাসতোমরহস্তৈশ্চ যযৌ যোধশতৈর্বৃতঃ ॥৫॥

নী-টী। আদিশৎ শশাস ॥ ১৫ ॥

অ-টী। ভূয়ো ধর্ম্মপরৈরিতি—ধর্ম্মপরৈর্ভাবৈরভিপ্রায়ৈঃ ভূয়ঃ পুনঃপুনর্বিদিতমবধারিতং জনমাবসৎ সমীপস্থমকরোৎ; নাবিদিতং নাপ্যধার্ম্মিকতয়া বিদিতমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামষ্টষষ্টিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৮ ॥

নী-টী। সম্ভবমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। চতুরঙ্গেণ—হস্ত্যশ্বরথপাদাতবতা। বল্গু রম্যম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। পরমবল্গুনা অতিরম্যেণ ॥ ৪ ॥

* বিদিতঃ জনমাবসৎ। (অ)।

সিংহনাদৈশ্চ যোধানাং শঙ্খদুন্দুভিনিঃস্বনৈঃ।
রথনেমিস্বনৈশ্চৈব সনাগবরবৃংহিতৈঃ ॥ ৬ ॥
নানায়ুধধরৈশ্চাপি নানাবেষধরৈস্তথা।
হ্রেষিতস্বননির্মিশ্রেশ্চ ক্ষ্বেড়িতাস্ফোটিতস্বনৈঃ ॥৭॥
আসীৎ কিলকিলাশব্দস্তস্মিন্ গচ্ছতি পার্থিবে
প্রাসাদবরশৃঙ্গস্থাঃ পরয়া নৃপশোভয়া ॥ ৮ ॥
দদৃশুস্তং স্ত্রিয়স্তত্র শূরমাত্মযশস্করম্।
শক্রোপমমমিত্রঘ্নং পরবারণবারণম্ ॥ ৯ ॥
পশ্যন্তঃ স্ত্রীগণাস্তত্র বজ্রপাণিং স্ম মেনিরে।
অয়ং স পুরুষব্যাঘ্রো রণে বসুপরাক্রমঃ ॥১০॥
যস্য বাহুবলং প্রাপ্য ন ভবন্ত্যসুহৃদ্গণাঃ।
ইতি বাচো ব্রুবন্ত্যস্তাঃ স্ত্রিয়ঃ প্রেম্ণা নরাধিপম্ ॥
তুষ্টুবুঃ পুষ্পবৃষ্টীশ্চ সসৃজুস্তস্য মূর্দ্ধনি।
তত্র তত্র চ বিপ্রেন্দ্রৈঃ স্তূয়মানঃ সমন্ততঃ ॥১২॥
নির্যযৌ পরমপ্রীত্যা বনং মৃগজিঘাংসয়া।
তং দেবরাজপ্রতিমং মত্তবারণধূর্গতম্ ॥ ১৩ ॥
দ্বিজক্ষত্রিয়বিট্‌শূদ্রা নির্যান্তমনুজগ্মিরে।
দদৃশুর্বর্দ্ধমানাস্তে আশীর্ভিশ্চ জয়েন চ ॥১৪॥
সুদূরমনুজগ্মুস্তং পৌরজানপদাস্তথা।
ন্যবর্ত্তন্ত ততঃ পশ্চাদনুজ্ঞাতা নৃপেণ হ ॥১৫॥
সুপর্ণপ্রতিমেনাথ রথেন বসুধাধিপঃ।
মহীমাপূরয়ামাস ঘোষেণ ত্রিদিবং তথা ॥১৬॥
স গচ্ছন্ দদৃশে ধীমান্ নন্দনপ্রতিমং বনম্।
বিল্বার্কখদিরাকীর্ণং কপিত্থধবসঙ্কুলম্ ॥ ১৭ ॥
বিষমং পর্ব্বতপ্রস্থৈ-রশ্মভিশ্চ সমাবৃতম্।
নির্জলং নির্ম্মনুষ্যঞ্চ বহুযোজনমায়তম্ ॥ ১৮ ॥

মৃগসিংহৈর্বৃতং ঘোরৈ-রন্যৈশ্চাপি বনেচরৈঃ।
তদ্বনং মনুজব্যাঘ্রঃ সভৃত্যবলবাহনঃ ॥ ১৯ ॥
লোড়য়ামাস দুষ্মন্তঃ সূদয়ন্ বিবিধান্ মৃগান্।
বাণগোচরসম্প্রাপ্তাং-স্তত্র ব্যাঘ্রগণান্ বহূন্ ॥২০॥
পাতয়ামাস দুষ্মন্তো নির্ব্বিভেদ চ সায়কৈঃ।
দূরস্থান্ সায়কৈঃ কাংশ্চিদভিনৎ স নরাধিপঃ ॥
অভ্যাসমাগতাংশ্চান্যান্ খড়্গেন নিরকৃন্তত।
কাংশ্চিদেণান্ সমাজঘ্নে শক্ত্যা শক্তিমতাং বরঃ
গদামণ্ডলতত্ত্বজ্ঞ-শ্চচারামিতবিক্রমঃ।
তোমরৈরসিভিশ্চাপি গদামুসলকম্পনৈঃ ॥২৩॥
চচার স বিনিঘ্নন্ বৈ বন্যাংস্তত্র মৃগদ্বিজান্।
রাজ্ঞা চাদ্ভুতবীর্য্যেণ যোধৈশ্চ সমরপ্রিয়ৈঃ ॥২৪
লোড্যমানং মহাবণ্যং তত্যজুঃ স্ম মৃগাধিপাঃ।
তত্র বিদ্রুতযূথানি হতযূথপতীনি চ ॥ ২৫ ॥
মৃগযূথান্যথৌৎসুক্যা-চ্ছব্দং চক্রুস্ততস্ততঃ।
শুষ্কাশ্চাপি নদীর্গত্বা জলনৈরাশ্যকর্শিতাঃ ॥২৬॥
ব্যায়ামক্লান্তহৃদয়াঃ পতন্তি স্ম বিচেতসঃ।
ক্ষুৎপিপাসাপরীতাশ্চ শ্রান্তাশ্চ পতিতা ভুবি ॥২৭
কেচিত্তত্র নরব্যাঘ্রৈ-রভক্ষ্যন্ত বুভুক্ষিতৈঃ।
কেচিদগ্নিমথোৎপাদ্য সংসাধ্য চ বনেচরাঃ ॥২৮
ভক্ষয়ন্তি স্ম মাংসানি প্রকুট্য বিধিবত্তদা।
তত্র কেচিদ্ গজা মত্তা বলিনঃ শস্ত্রবিক্ষতাঃ ॥২৯
সঙ্কোচ্যাগ্রকরান্ ভীতাঃ প্রাদ্রবন্তি স্ম বেগিতাঃ
শকৃন্মূত্রং সৃজন্তশ্চ ক্ষরন্তঃ শোণিতং বহু ॥ ৩০ ॥

নী–টী। পরবারণবারণম্—শত্রুগজানাং নিবারকং সিংহম্ ॥ ৯ ॥

নী–টী। ধূর্গতং স্কন্ধারূঢ়ম্ ॥ ১৩ ॥

নী–টী। অথ রথেন পৌরপরাবর্ত্তনানন্তরম্ ॥১৬॥

নী–টী। ঔৎসুক্যাৎ বৈয়গ্র্যাৎ ॥ ২৬ ॥

অ–টী। ঔৎসুক্যাৎ স্বজাতিদর্শনৌৎসুক্যাৎ ॥ ২৬ ॥

নী–টী। সংসাধ্য পাকাদিনা সংস্কৃত্য ॥ ২৮ ॥

নী–টী। প্রকুট্য চূর্ণীকৃত্য। গজা বনগজাঃ ॥ ২৯ ॥

বন্যা গজবরাস্তত্র মমৃদুর্মনুজান্ বহূন্।
তদ্বনং বলমেঘেন শরধারেণ সংবৃতম্।
ব্যরোচত মৃগাকীর্ণং রাজ্ঞা হতমৃগাধিপম্ ॥৩১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি শকুন্তলোপাখ্যানে একোন-সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো মৃগসহস্রাণি হত্বা সবলবাহনঃ।
রাজা মৃগপ্রসঙ্গেন বনমন্যদ্ বিবেশ হ ॥ ১ ॥
এক এবোত্তমবলঃ ক্ষুৎপিপাসাশ্রমান্বিতঃ।
স বনস্যান্তমাসাদ্য মহচ্ছূন্যং স * মাসদৎ ॥২॥
তচ্চাপ্যতীত্য নৃপতি-রুত্তমাশ্রমসংযুতম্।
মনঃপ্রহ্লাদজননং দৃষ্টিকান্তমতীব চ ॥ ৩ ॥
শীতমারুতসংযুক্তং জগামান্যন্মহদ্বনম্।
পুষ্পিতৈঃ পাদপৈঃ কীর্ণ-মতীব সুখশাদ্বলম্ ॥৪॥
বিপুলং মধুরারাবৈ-র্নাদিতং বিহগৈস্তথা।
পুংস্কোকিলনিনাদৈশ্চ ঝিল্লীকগণনাদিতম্ ॥৫॥
প্রবৃদ্ধবিটপৈর্বৃক্ষৈঃ সুখচ্ছায়ৈঃ সমাবৃতম্।
ষট্পদাঘূর্ণিততলং লক্ষ্ম্যা পরময়া যুতম্ ॥ ৬ ॥
নাপুষ্পঃ পাদপঃ কশ্চি-ন্নাফলো নাপি কণ্টকী।
ষট্পদৈর্নাপ্যপাকীর্ণ-স্তস্মিন্ বৈ কাননেঽভবৎ॥৭
বিহগৈর্নাদিতং পুষ্পৈরলঙ্কৃতমতীব চ।
সর্ব্বর্ত্তুকুসুমৈর্বৃক্ষৈঃ সুখচ্ছায়ৈঃ সমাবৃতম্ ॥ ৮॥
মনোরমং মহেষ্বাসো বিবেশ বনমুত্তমম্।
মারুতাকলিতাস্তত্র দ্রুমাঃ কুসুমশাখিনঃ ॥ ৯ ॥
পুষ্পবৃষ্টিং বিচিত্রাং তু ব্যসৃজংস্তে পুনঃ পুনঃ।
দিবস্পৃশোঽথ সঙ্ঘুষ্টাঃ পক্ষিভির্মধুরস্বনৈঃ ॥১০॥
বিরেজুঃ পাদপাস্তত্র বিচিত্রকুসুমাম্বরাঃ।
তেষাং তত্র প্রবালেষু পুষ্পভারাবনামিষু ॥ ১১ ॥
রুবন্তি রাবান্ মধুরান্ ষট্পদা মধুলিপ্সবঃ।
তত্র প্রদেশাংশ্চ বহূন্ কুসমোৎকরমণ্ডিতান্ ॥১২
লতাগৃহপরিক্ষিপ্তান্ মনসঃ প্রীতিবর্দ্ধনান্।
সম্পশ্যন্ সুমহাতেজা বভূব মুদিতস্তদা ॥ ১৩ ॥
পরস্পরাশ্লিষ্টশাখৈঃ পাদপৈঃ কুসুমান্বিতৈঃ*।
অশোভত বনং তত্তু মহেন্দ্রধ্বজসন্নিভম্ ॥১৪॥
সিদ্ধচারণসঙ্ঘৈশ্চ গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং গণৈঃ।
সেবিতং বনমত্যর্থং মত্তবানরকিন্নরম্ ॥ ১৫ ॥
সুখঃ শীতঃ সুগন্ধী চ পুষ্পরেণুবহোঽনিলঃ।
পরিক্রামন্ বনে বৃক্ষা-নুপৈতীব রিরংসয়া ॥১৬॥
এবং গুণসমাযুক্তং দদর্শ স বনং নৃপঃ।
নদীকচ্ছোদ্ভবং কান্ত-মুচ্ছ্রিতধ্বজসন্নিভম্ ॥১৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একোনসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৬৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকোনসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৬৯॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। শূন্যং বৃক্ষাদিরহিতমূষরম্ ॥ ২ ॥

অ-টী। ঈরিণমূষরম্, শূন্যং বা ॥ ২ ॥

নী-টী। লক্ষ্ম্যা শোভয়া ॥ ৬ ॥

নী-টী। নাপ্যপাকীর্ণঃ অনাবৃতো ন ॥ ৭ ॥

নী-টী। কুসুমবচ্ছাখাবন্তঃ কুসুমশাখিনঃ ॥৯॥

নী-টী। মহেন্দ্রে পর্ব্বতে ধ্বজা ইব ধ্বজা উচ্চতরা বৃক্ষাস্তত্তুল্যৈরিন্দ্রধ্বজবদত্যুচ্চৈর্বা ॥ ১৪ ॥

নী-টী। রিরংসয়া রমযিতুমিচ্ছয়া ॥ ১৬ ॥

নী-টী। নদীকচ্ছোদ্ভবম্—কচ্ছঃ সজলোঽনূপপ্রদেশঃ ॥ ১৭ ॥

---

* মহদীরিণ । (অ)। মাচিতৈঃ

প্রেক্ষমাণো বনং তত্তু সুপ্রহৃষ্টবিহঙ্গমম্।
আশ্রমপ্রবরং রম্যং দদর্শ চ মনোরমম্ ॥১৮॥
নানাবৃক্ষসমাকীর্ণং সম্প্রজ্বলিতপাবকম্।
তং তদাপ্রতিমং শ্রীমা-নাশ্রমং প্রত্যপূজয়ৎ ॥
যতিভির্বালখিল্যৈশ্চ বৃতং মুনিগণান্বিতম্।
অগ্ন্যগারৈশ্চ বহুভিঃ পুষ্পসংস্তরসংস্তৃতম্ ॥২০
মহাকচ্ছৈর্বৃহদ্ভিশ্চ বিভ্রাজিতমতীব চ।
মালিনীমভিতো রাজন্! নদীং পুণ্যাং সুখোদকাম্
নৈকপক্ষিগণাকীর্ণাং তপোবনমনোরমাম্।
তত্র ব্যালমৃগান্ সৌম্যান্ পশ্যন্ প্রীতিমবাপ সঃ
তঞ্চাপ্রতিরথঃ শ্রীমা-নাশ্রমং প্রত্যপদ্যত।
দেবলোকপ্রতীকাশং সর্ব্বতঃ সু*মনোহরম্ ॥২৩
নদীঞ্চাশ্রমসংশ্লিষ্টাং পুণ্যতোয়াং দদর্শ সঃ।
সর্ব্বপ্রাণভৃতাং তত্র জননীমিব ধিষ্ঠিতাম্† ॥২৪
সচক্রবাকপুলিনাং পুষ্পফেনপ্রবাহিনীম্।
সকিন্নরগণাবাসাং বানরর্ক্ষনিষেবিতাম্ ॥ ২৫ ॥
পুণ্যস্বাধ্যায়সজ্জুষ্টাং পুলিনৈরুপশোভিতাম্।
মত্তবারণশার্দ্দূল-ভুজগেন্দ্রনিষেবিতাম্ ॥ ২৬ ॥
তস্যাস্তীরে ভগবতঃ কাশ্যপস্য মহাত্মনঃ।
আশ্রমপ্রবরং রম্যং মহর্ষিগণসেবিতম্ ॥ ২৭ ॥
নদীমাশ্রমসম্বদ্ধাং দৃষ্ট্বাশ্রমপদং তথা।
চকারাভিপ্রবেশায় মতিং স নৃপতিস্তদা ॥২৮॥
অলঙ্কৃতং দ্বীপবত্যা মালিন্যা রম্যতীরয়া।
নরনারায়ণস্থানং গঙ্গয়েবোপশোভিতম্ ॥২৯
মত্তবর্হিণসজ্জুষ্টং প্রবিবেশ মহদ্বনম্।
তৎ স চৈত্ররথপ্রখ্যং সমুপেত্য নরর্ষভঃ ॥৩০॥
অতীব গুণসম্পন্ন-মনির্দ্দেশ্যঞ্চ বর্চ্চসা।
মহর্ষিং কাশ্যপং দ্রষ্টু-মথ কণ্বং তপোধনম্ ॥৩১॥
ধ্বজিনীমশ্বসম্বাধাং পদাতিগজসঙ্কুলাম্।
অবস্থাপ্য বনদ্বারি সেনামিদমুবাচ সঃ ॥ ৩২ ॥
মুনিং বিরজসং দ্রষ্টুং গমিষ্যামি তপোধনম্।
কাশ্যপং স্থীয়তামত্র যাবদাগমনং মম ॥ ৩৩ ॥
তদ্ বনং নন্দনপ্রখ্য-মাসাদ্য মনুজেশ্বরঃ।
ক্ষুৎপিপাসে জহৌ রাজা মুদঞ্চাবাপ পুষ্কলাম্॥
সামাত্যো রাজলিঙ্গানি সোঽপনীয় নরাধিপঃ।
পুরোহিতসহায়শ্চ জগামাশ্রমমুত্তমম্ ॥ ৩৫ ॥
দিদৃক্ষুস্তত্র তমৃষিং তপোরাশিমথাব্যয়ম্।
ব্রহ্মলোকপ্রতীকাশ-মাশ্রমং সোঽভিবীক্ষ্য হ।
ষট্পদোদ্গীতসজ্জুষ্টং নানাদ্বিজগণাযুতম্ ॥৩৬
ঋচো বহ্বৃচমুখ্যৈশ্চ প্রের্য্যমাণাঃ পদক্রমৈঃ।
শুশ্রাব মনুজব্যাঘ্রো বিততেষ্বিহ কর্ম্মসু ॥৩৭॥
যজ্ঞবিদ্যাঙ্গবিদ্ভিশ্চ যজুর্ব্বিদ্ভিশ্চ শোভিতম্।
মধুরৈঃ সামগীতৈশ্চ ঋষিভির্নিয়তব্রতৈঃ ॥৩৮॥
ভারুণ্ডসামগীতাভি-রথর্ব্বশিরসোদ্গতৈঃ।
যতাত্মভিঃ সুনিয়তৈঃ শুশুভে স তদাশ্রমঃ ॥৩৯
অথর্ব্ববেদপ্রবরাঃ পূগযজ্ঞিয়সাগমাঃ *।
সংহিতামীরয়ন্তি স্ম পদক্রমযুতাং তু তে ॥৪০॥

নী-টী। মহাকচ্ছৈঃ মহাতুম্বকৈঃ। বৃহদ্ভিঃ পুষ্টৈঃ। "অথ কচ্ছঃ স্যাদনূপে তুন্নকদ্রুমে" ইতি মেদিনী। মালিনীমভিত আশ্রমমধ্যেনৈব মালিনী গচ্ছতি ন তু প্রান্তেন ॥ ২১ ॥

নী-টী। অপ্রতিরথঃ অপ্রতিমঃ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। কাশ্যপস্য কশ্যপগোত্রস্য কণ্বস্য ॥২৭॥

অ-টী। কাশ্যপং কশ্যপগোত্রম্। কণ্বং কণ্বনামানম্ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। বিততেষু—বৈতানিকেষু ইষ্টিপশুসোমাদিষু প্রবর্ত্তমানেষু ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। যজ্ঞবিদ্যায়ামঙ্গভূতানি কল্পসূত্রাদীনি ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। ভারুণ্ডসামানি পূগযজ্ঞিয়সামানি চ সাম্নামবান্তরভেদাঃ ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। পূগযাজ্ঞিকসম্মতাঃ বহুযজ্ঞবিশারদা-

* সর্ব্বভূত। † ধিষ্ঠিতাম্। * পূগযাজ্ঞিকসম্মতাঃ। অ।

শব্দসংস্কারসংযুক্তৈ-র্ব্রুবদ্ভিশ্চাপরৈর্দ্বিজৈঃ।
নাদিতঃ স বভৌ শ্রীমান্ ব্রহ্মলোক ইবাপরঃ॥৪১
যজ্ঞসংস্তরবিদ্ভিশ্চ ক্রমশিক্ষাবিশারদৈঃ।
ন্যায়তত্ত্বাত্মবিজ্ঞান-সম্পন্নৈর্বেদপারগৈঃ ॥ ৪২ ॥
নানাবাক্যসমাহার-সমবায়বিশারদৈঃ।
বিশেষকার্য্যবিদ্ভিশ্চ মোক্ষধর্ম্মপরায়ণৈঃ ॥৪৩॥

স্থাপনাক্ষেপসিদ্ধান্ত-পরমার্থজ্ঞতাং গতৈঃ।
শব্দচ্ছন্দোনিরুক্তজ্ঞৈঃ কালজ্ঞানবিশারদৈঃ॥৪৪
দ্রব্যকর্ম্মগুণজ্ঞৈশ্চ কার্য্যকারণবেদিভিঃ।
পক্ষিবানররুতজ্ঞৈশ্চ ব্যাসগ্রন্থসমাশ্রিতৈঃ ॥৪৫
নানাশাস্ত্রেষু মুখ্যৈশ্চ শুশ্রাব স্বনমীরিতম্।
লোকায়তিকমুখ্যৈশ্চ সমন্তাদনুনাদিতম্ ॥৪৬॥
তত্র তত্র চ বিপ্রেন্দ্রান্ নিয়তান্ সংশিতব্রতান্
জপহোমপরান্ বিপ্রান্* দদর্শ পরবীরহা ॥ ৪৭॥
আসনানি বিচিত্রাণি রুচিরাণি মহীপতিঃ।
প্রযত্নোপহিতানি স্ম দৃষ্ট্বা বিস্ময়মাগমৎ ॥৪৮॥
দেবতায়তনানাঞ্চ প্রেক্ষ্য পূজাং কৃতাং দ্বিজৈঃ
ব্রহ্মলোকস্থমাত্মানং মেনে স নৃপসত্তমঃ ॥৪৯॥

মুমতাঃ। সংহিতামিতি—বর্ণানামেকপ্রাণযোগাদ-ব্যবচ্ছিন্নপাঠঃ সংহিতোচ্যতে। পদং সুপ্তিঙন্তম্। ক্রমঃ দ্বয়োর্দ্বয়োঃ পদয়োঃ সন্ধান-মসম্পৃক্তবর্জম্ ॥ ৪০ ॥

নী–টী। শব্দসংস্কারঃ যথাস্থানকরণপ্রযত্নমুচ্চারণম্। স্থানং তাল্বাদি। করণং জিহ্বাগ্রাদি। প্রযত্নো ঘোষাদিঃ ॥ ৪১ ॥

অ-টী। শব্দসংস্কারঃ—লোপাগমবিকারপ্রকৃতি-লক্ষণঃ ॥ ৪১ ॥

নী–টী। যজ্ঞসংসস্তরঃ ইষ্টকাদ্যুপধানক্রমঃ। ন্যায়তত্ত্বং যুক্তের্মর্য্যাদা। আত্মবিজ্ঞানং স্বানুভবঃ ॥ ॥ ৪২ ॥

অ-টী। ন্যায়েতি—ন্যায়স্তর্কবিদ্যা ॥ ৪২ ॥

নী–টী। নানাবাক্যানামেকশাখাগতানাং সমিধো যজতীত্যাদিপ্রযাজাদ্যঙ্গবিধিপরাণাম্; প্রয়োগ বিধিপরাণাং প্রয়োগবিধিনা দর্শপৌর্ণমাসাভ্যাং যজেতেত্যাদিনা একবাক্যত্বং সমাহারঃ। ভিন্নশাখা-স্থানাং গুণবিধীনামেকস্যাং শাখায়ামুপসংহারঃ সমবায়ঃ। তত্র বিশারদৈঃ বিশেষকার্য্যমুপাসনা ব্রহ্মলোকফলা; কর্ম্মভ্যো বিশিষ্টত্বাত্তস্যাঃ। মোক্ষ ধর্ম্মেক্তিপৃথগুপাদানেন মোক্ষস্য বিশেষকার্য্যত্বং নিরস্তম্ ॥ ৪৩ ॥

অ–টী। সমাহারঃ সমূহঃ, তস্য সমবায়ঃ সম্বন্ধঃ বিশেষকার্য্যাণি প্রতিনিয়তকর্ম্মাণি; অন্যৈর-শক্যানি ॥ ৪৩ ॥

নী–টী। স্থাপনং প্রথমং স্বসিদ্ধান্তব্যবস্থা, ততস্তত্র শঙ্কাক্ষেপঃ, তস্যাঃ পরিহারঃ সিদ্ধান্তঃ, তৈর্যা পরমার্থজ্ঞতা তাং গতৈঃ। শব্দো ব্যাকরণম্। কালেতি জ্যোতিষম্। শিক্ষাকল্পাবপ্যেতৈরেবোপ-লক্ষণীয়ৌ ॥ ৪৪ ॥

অ-টী। স্থাপনা প্রতিজ্ঞা। আক্ষেপশ্চালনা। সিদ্ধান্তঃ অস্তীত্যুপগমঃ। তেষাং পরমার্থস্তত্ত্বম্ ॥৪৪॥

নী–টী। দ্রব্যং ব্রীহ্যাদি। কর্ম্ম নির্ব্বাপাদি। গুণোঽষ্টাকপালত্বাদিঃ। কার্য্যফলং স্বর্গাদি। কারণং যাগাদি। পক্ষীতি দ্রব্যাদীনাং প্রকাশকম্, ইষেত্বেত্যাদিবাক্যম্। পক্ষিবানররুতমিবাব্যক্তার্থং মন্ত্রাদিরূপম্, তদর্থাভিজ্ঞৈঃ। ব্যাসগ্রন্থো বিস্তৃত-প্রবন্ধঃ, ইষেত্বেতি শাখামাচ্ছিনত্তীতি তদীয়-ব্রাহ্মণাদিঃ। তং সম্যগাশ্রিতৈঃ ন তু স্বকপোল-কল্পিতৈঃ প্রকারৈর্মন্ত্রান্ ব্যাচক্ষত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

নী–টী। লোকে এব আযতন্তে তে লোকায়-তিকাঃ, তেষু লোকরঞ্জনপরেষু মুখ্যৈঃ ॥ ৪৬ ॥

অ–টী। লোক ঐন্দ্রিয়কং জ্ঞানং, তেনায়ত ইতি লোকায়তিকঃ ॥ ৪৬ ॥

সিদ্ধান্।

স কাশ্যপতপোগুপ্ত-মাশ্রমপ্রবরং শুভম্।
নাতৃপ্যৎপ্রেক্ষ্যমাণো বৈ তপোবনগুণৈর্যুতম্॥৫০
স কাশ্যপস্যায়তনং মহাব্রতৈ-
র্বৃতং সমন্তাৎ ঋষিভিস্তপোধনৈঃ।
বিবেশ সামাত্যপুরোহিতোঽরিহা
বিবিক্তমত্যর্থমনোহরং শুভম্ ॥ ৫১ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি শকুন্তলোপাখ্যানে সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৭০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততোগচ্ছন্‌মহাবাহুরেকোঽমাত্যান্‌বিসৃজ্যতান্
নাপশ্যচ্চাশ্রমে তস্মিং-স্তমৃষিং সংশিতব্রতম্ ॥১
সোঽপশ্যমানস্তমৃষিং শূন্যং দৃষ্ট্বা তথাশ্রমম্।
উবাচ ক ইহেত্যুচ্চৈ-র্বনং সন্নাদয়ন্নিব ॥ ২ ॥
শ্রুত্বাথ তস্য তং শব্দং কন্যা শ্রীরিব রূপিণী।
নিশ্চক্রামাশ্রমাত্তস্মা-ত্তাপসীবেষধারিণী ॥ ৩ ॥
সা তং দৃষ্ট্বৈব রাজানং দুষ্মন্তমসিতেক্ষণা।
স্বাগতং ত ইতি ক্ষিপ্র-মুবাচ প্রতিপূজ্য চ ॥ ৪ ॥
আসনেনার্চ্চয়িত্বা চ পাদ্যেনার্ঘ্যেণ চৈব হি।
পপ্রচ্ছানাময়ং রাজন্! কুশলঞ্চ নরাধিপম্ ॥৫॥
যথাবদর্চ্চয়িত্বাথ পৃষ্ট্বা চানাময়ং তদা।
উবাচ স্ময়মানেব কিং কার্য্যং ক্রিয়তামিতি ॥৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭০ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭০ ॥

নী-টী। ততইতি ॥ ১ ॥
নী-টী। অনাময়মারোগ্যম্। কুশলং রাষ্ট্রাদিক্ষেমম্ ॥ ৫ ॥
অ-টী। অনাময়মারোগ্যম্। কুশলং রাষ্ট্রাদিমঙ্গলম্ ॥ ৫ ॥

তামব্রবীত্ততো রাজা কন্যাং মধুরভাষিণীম্।
দৃষ্ট্বা চৈবানবদ্যাঙ্গীং যথাবৎ প্রতিপূজিতঃ ॥৭॥
আগতোঽহং মহাভাগ-মৃষিং কণ্বমুপাসিতুম্।
ক্ব গতো ভগবান্ ভদ্রে তন্মমাচক্ষ্ব শোভনে ॥৮

শকুন্তলোবাচ।

গতঃ পিতা মে ভগবান্ ফলান্যাহর্ত্তুমাশ্রমাৎ।
মুহূর্ত্তং সম্প্রতীক্ষস্ব দ্রষ্টাস্যেনমুপাগতম্ ॥ ৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অপশ্যমানস্তমৃষিং তথা চোক্তস্তয়া চ সঃ।
তাং দৃষ্ট্বা চ বরারোহাং শ্রীমতীং চারুহাসিনীম্
বিভ্রাজমানাং বপুষা তপসা চ দমেন চ।
রূপযৌবনসম্পন্না-মিত্যুবাচ মহীপতিঃ ॥ ১১ ॥
কা ত্বং কস্যাসি সুশ্রোণি! কিমর্থঞ্চাগতা বনম্।
এব রূপগুণোপেতা কুতস্ত্বমসি শোভনে! ॥১২॥
দর্শনাদেব হি শুভে! ত্বয়া মেঽপহৃতং মনঃ।
ইচ্ছামি ত্বামহং জ্ঞাতুং তন্মমাচক্ষ্ব শোভনে! ॥১৩
এবমুক্তা তু সা কন্যা তেন রাজ্ঞা তমাশ্রমে।
উবাচ হসতী বাক্য-মিদং সুমধুরাক্ষরম্ ॥ ১৪ ॥
কণ্বস্যাহং ভগবতো দুষ্মন্ত! দুহিতা মতা।
তপস্বিনো ধৃতিমতো ধর্ম্মজ্ঞস্য মহাত্মনঃ* ॥১৫॥

নী-টী। দ্রষ্টাসি দ্রক্ষ্যসি ॥ ৯ ॥
নী-টী। অপশ্যমান ইতি—তথাচ স্বাগতাদিপ্রকারেণ বিজনে সংলাপরূপাভ্যাং স তয়া মোহিত ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥
নী-টী। দর্শনাদেবেতি—শুভে কল্যাণাবহে!। এতেন স্বস্য তৎপরিগ্রহাধিকারোঽস্তীতি দর্শিতম্। তত্র প্রমাণং স্বচেতসঃ প্রবৃত্তিরেব। যথোক্তমভিযুক্তৈঃ,—"অসংশয়ং ক্ষত্রপরিগ্রহক্ষমা যদার্য্যমস্যামভিলাষি মে মনঃ। সতাং হি সন্দেহপদেষু বস্তুষু, প্রমাণমন্তঃকরণস্য বৃত্তয় ইতি ॥ ১৩ ॥
নী-টী। হসতী হসন্তী ॥ ১৪ ॥

* মনস্বিনঃ

দুষ্মন্ত উবাচ।

ঊর্দ্ধরেতা মহাভাগে! ভগবাঁল্লোকপূজিতঃ।
চলেদ্ধি বৃত্তাদ্ধর্ম্মোঽপি ন চলেৎ সংশিতব্রতঃ॥১৬
কথং ত্বং তস্য দুহিতা সম্ভূতা বরবর্ণিনী।
সংশয়ো মে মহানত্র তন্মে ছেত্তুমিহার্হসি॥১৭॥

শকুন্তলোবাচ।

যথায়মাগমো মহ্যং যথা চেদমভূৎ পুরা।
শৃণু রাজন্! যথাতত্ত্বং যথাস্মি দুহিতা মুনেঃ॥১৮॥
ঋষিঃ কশ্চিদিহাগম্য মম জন্মাভ্যচোদয়ৎ।
তস্মৈ প্রোবাচ ভগবান্ যথা তচ্ছৃণু পার্থিব!॥১৯॥

কণ্ব উবাচ।

তপ্যমানঃ কিল পুরা বিশ্বামিত্রো মহত্তপঃ।
সুভৃশং তাপয়ামাস শক্রং সুরগণেশ্বরম্॥২০॥
তপসা দীপ্তবীর্য্যোঽয়ং স্থানান্মাং চ্যাবয়েদিতি।
ভীতঃ পুরন্দরস্তস্মান্মেনকামিদমব্রবীৎ॥২১॥
গুণৈরপ্সরসাং দিব্যে-র্মেনকে ত্বং বিশিষ্যসে।
শ্রেয়ো মে কুরু কল্যাণি যত্ত্বাং বক্ষ্যামি তচ্ছৃণু
অসাবাদিত্যসঙ্কাশো বিশ্বামিত্রো মহাতপাঃ।
তপ্যমানস্তপো ঘোরং মম কম্পয়তে মনঃ॥২৩॥
মেনকে তব ভারোঽয়ং বিশ্বামিত্রঃ সুমধ্যমে।
শংসিতাত্মা সুদুর্দ্ধর্ষ উগ্রে তপসি বর্ত্ততে॥২৪॥
স মাং ন চ্যাবয়েৎ স্থানাত্তং বৈ গত্বা প্রলোভয়।
চর তস্য তপোবিঘ্নং কুরুমেঽবিঘ্নমুত্তমম্॥২৫॥
রূপযৌবনমাধুর্য্য-চেষ্টিতস্মিতভাষণৈঃ।
লোভয়িত্বা বরারোহে তপসস্তং নিবর্ত্তয়॥২৬॥

মেনকোবাচ।

মহাতেজাঃ স ভগবাংস্তথৈব চ মহাতপাঃ।
কোপনশ্চ তথা হ্যেনং জানাতি ভগবানপি॥২৭
তেজসস্তপসশ্চৈব কোপস্য চ মহাত্মনঃ।
ত্বমপ্যুদ্বিজসে যস্য নোদ্বিজেয়মহং কথম্॥২৮॥
মহাভাগং বশিষ্ঠং যঃ পুত্রৈরিষ্টৈর্ব্যযোজয়ৎ।
ক্ষত্রজাতশ্চ যঃ পূর্ব্বমভবদ্ ব্রাহ্মণো বলাৎ॥২৯
শৌচার্থং যো নদীং চক্রে দুর্গমাং বহুভির্জলৈঃ।
যাং তাং পুণ্যতমাং লোকে কৌশিকীতি বিদুর্জনাঃ॥
বভার যত্রাস্য পুরা কালে দুর্গে মহাত্মনঃ।
দারান্মতঙ্গো ধর্ম্মাত্মা রাজর্ষির্ব্যাধতাং গতঃ॥৩১
অতীতকালে দুর্ভিক্ষে অভ্যেত্য পুনরাশ্রমম্।
মুনিঃ পারেতি নদ্যা বৈ নাম চক্রে তদা প্রভুঃ॥
মতঙ্গং যাজয়াঞ্চক্রে যত্র প্রীতমনাঃ স্বয়ম্।
ত্বঞ্চ সোমং ভয়াদ্ যস্য গতঃ পাতুং সুরেশ্বর!॥৩৩
চকারান্যঞ্চ লোকং বৈ* ক্রুদ্ধো নক্ষত্রসম্পদা।
প্রতিশ্রবণপূর্ব্বাণি নক্ষত্রাণি চকার † যঃ।
গুরুশাপহতস্যাপি ত্রিশঙ্কোঃ শরণং দদৌ॥৩৪॥

নী-টী। আগমো গুরূপদেশঃ ইদং মজ্জন্মাদি পুরা যথাঽভূত্তথা শৃণু ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ॥ ১৮॥

নী-টী। অভ্যচোদয়ৎ পৃষ্টবান্॥ ১৯॥

নী-টী। মে অবিঘ্নমিতি ছেদঃ॥ ২৫॥

নী-টী। বভার পোষিতবান্। মতঙ্গস্ত্রিশঙ্কুঃ। ব্যাধতাং গতঃ, বিবাহবিঘ্নদোষদর্শিনঃ পিতুঃ কোপাদিতি শেষঃ॥ ৩১॥

অ-টী। মতঙ্গস্ত্রিশঙ্কুঃ॥ ৩১॥

নী টী। আশ্রমমভ্যেত্য তপস্তপ্ত্বেতি শেষঃ। নদ্যাঃ কৌশিক্যাঃ॥ ৩২॥

নী-টী। শরণং ত্রাণম্। ত্রিশঙ্কোঃ ত্রীণি পিতুঃ কোপো বশিষ্ঠধেনোর্বধো, বৃথাগোমাংসভক্ষণঞ্চেতি শঙ্কূনি শঙ্কুতুল্যানি পাপানি যস্য স ত্রিশঙ্কুস্তস্য। যথোক্তং হরিবংশে ত্রিশঙ্কুং প্রতি বশিষ্ঠেন, "পিতুশ্চ পরিতোষেণ গুরোর্দোগ্ধ্রীবধেন চ। অপ্রোক্ষিতোপযোগাচ্চ ত্রিবিধস্তে ব্যতিক্রমঃ" ইতি॥৩৪॥

অ-টী। অতিনক্ষত্রবংশায়েতি—নক্ষত্র সম্পদা নক্ষত্রবংশায়াতিক্রুদ্ধঃ শ্রবণপূর্ব্বাণি নক্ষত্রাণি প্রতি সসর্জ্জেত্যন্বয়ঃ॥ ৩৪॥

* অতিনক্ষত্রবংশায়। † সসর্জ্জ। (অ)।

এতানি যস্য কর্ম্মাণি তস্যাহং ভৃশমুদ্বিজে।
যথাসৌ ন দহেৎ ক্রুদ্ধস্তথাজ্ঞাপয় মাং বিভো॥
তেজসা নির্দ্দহেল্লোকান্ কম্পয়েদ্ধরণীং পদা।
সঙ্ক্ষিপেচ্চ মহামেরুং তূর্ণমাবর্ত্তয়েদ্দিশঃ ॥৩৬॥
তাদৃশং তপসা যুক্তং প্রদীপ্তমিব পাবকম্।
কথমস্মদ্বিধা নারী জিতেন্দ্রিয়মভিস্পৃশেৎ ॥৩৭
হুতাশনমুখং দীপ্তং সূর্যচন্দ্রাক্ষিতারকম্।
কালজিহ্বং সুরশ্রেষ্ঠ কথমস্মদ্বিধা স্পৃশেৎ ॥৩৮॥

যমশ্চ সোমশ্চ মহর্ষয়শ্চ
সাধ্যা বিশ্বে বালখিল্যাশ্চ সর্ব্বে।
এতেঽপি যস্যোদ্বিজন্তে প্রভাবাৎ
তস্মাৎ কস্মান্মাদৃশী নোদ্বিজেত ॥ ৩৯ ॥
ত্বয়ৈবমুক্তা চ কথং সমীপ-
মৃষের্ন গচ্ছেয়মহং সুরেন্দ্র!।
রক্ষাং তু মে চিন্তয় দেবরাজ!
যথা ত্বদর্থং রক্ষিতাহং চরেয়ম্ ॥ ৪০ ॥
কামং তু মে মারুতস্তত্র বাসঃ
প্রক্রীড়িতায়া বিবৃণোতু দেব!।
ভবেচ্চ মে মন্মথস্তত্র কার্য্যে
সহায়ভূতস্তু তব প্রসাদাৎ ॥ ৪১ ॥
বনাচ্চ বায়ুঃ সুরভিঃ প্রবায়াৎ
তস্মিন্ কালে তমৃষিং লোভয়ন্ত্যাঃ।

তথেত্যুক্ত্বা বিহিতে চৈব তস্মিং-
স্ততো যযৌ সাশ্রমং কৌশিকস্য ॥৪২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি শকুন্তলোপাখ্যানে এক-
সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৭১॥

কণ্ব উবাচ।

এবমুক্তস্তয়া শক্রঃ সন্দিদেশ সদাগতিম্।
প্রাতিষ্ঠত তদা কালে মেনকা বায়ুনা সহ ॥১॥
অথাপশ্যদ্ বরারোহা তপসা দগ্ধকিল্বিষম্।
বিশ্বামিত্রং তপ্যমানং মেনকা ভীরুরাশ্রমে ॥২॥
অভিবাদ্য ততঃ সা তং প্রাক্রীড়দৃষিসন্নিধৌ।
অপোবাহ চ বাসোঽস্যা মারুতঃ শশিসন্নিভম্॥৩
সাগচ্ছত্ত্বরিতা ভূমিং বাসস্তদভিলিপ্সতী।
স্ময়মানেব সব্রীড়ং মারুতং বরবর্ণিনী ॥ ৪ ॥
পশ্যতস্তত্র তত্রর্ষে-রপ্যগ্নিসমতেজসঃ।
বিশ্বামিত্রস্ততস্তাস্তু বিষমস্থামনিন্দিতাম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী। তস্য তস্মাৎ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। আবর্ত্তয়েদেকীকুর্য্যাৎ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। সূর্য্যচন্দ্রাবেবাক্ষ্ণোঃ সম্বন্ধিনী তারকে যস্য, তাবপি ভ্রূভঙ্গমাত্রেণ স্রষ্টুং সমর্থ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। প্রক্রীড়িতায়াঃ, প্রকৃষ্টং ক্রীড়িতং যস্যাঃ। বিবৃণোতু অপসারয়তু ॥ ৪১ ॥

নী-টী। তস্মিন্ কামবায়ুসাহায্যকে ইন্দ্রেণ বিহিতে সন্দিষ্টে সতি ॥ ৪২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাব-
দীপে একসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং একসপ্ততি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥৭১॥

নী-টী। এবমুক্ত ইতি সদাগতিং বায়ুম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। অপোবাহ অপসারিতবান্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। লিপ্সতী লিপ্সমানা। মারুতমভ্যগচ্ছৎ ॥ ৪ ॥

গৃদ্ধাং বাসসি সম্ভ্রান্তাং মেনকাং মুনিসত্তমঃ।
অনির্দ্দেশ্যবয়োরূপা-মপশ্যদ্ বিবৃতাং তদা ॥ ৬ ॥
তস্যা রূপগুণান্ দৃষ্ট্বা স তু বিপ্রর্ষভস্তদা।
চকার ভাবং সংসর্গা-ত্তয়া কামবশং গতঃ ॥৭॥
ন্যমন্ত্রয়ত চাপ্যেনাং সা চাপ্যৈচ্ছদনিন্দিতা।
তৌ তত্র সুচিরং কাল-মুভৌ ব্যহরতাং তদা ॥৮
রমমাণৌ যথাকামং যথৈকদিবসং তথা।
জনয়ামাস স মুনি-র্মেনকায়াং শকুন্তলাম্ ॥৯॥
প্রস্থে হিমবতো রম্যে মালিনীমভিতো নদীম্।
জাতমুৎসৃজ্য তং গর্ভং মেনকা মালিনীমনু ॥১০
কৃতকার্য্যা ততস্তূর্ণ-মগচ্ছচ্ছক্রসংসদম্।
তং বনে বিজনে গর্ভং সিংহব্যাঘ্রসমাকুলে ॥১১॥
দৃষ্ট্বা শয়ানং শকুনাঃ সমন্তাৎপর্য্যবারয়ন্।
নেমাং হিংস্যুর্বনে বালাং ক্রব্যাদা মাংসগৃদ্ধিনঃ ॥
পর্য্যরক্ষন্ত তাং তত্র শকুন্তা মেনকাত্মজাম্।
উপস্প্রষ্টুং গতশ্চাহ-মপশ্যং শয়িতামিমাম্ ॥১৩॥
নির্জনে বিপিনে রম্যে শকুন্তৈঃ পরিবারিতাম্।
আনয়িত্বা ততশ্চৈনাং দুহিতৃত্বে ন্যবেশয়ম্ ॥১৪
শরীরকৃৎ প্রাণদাতা যস্য চান্নানি ভুঞ্জতে।
ক্রমেণৈতে ত্রয়োঽপ্যুক্তাঃ পিতরো ধর্ম্মশাসনে

নী-টী। গৃদ্ধাং সক্তাম্। বিবৃতামনাচ্ছাদিতাম্ ॥ ৬ ॥

অ-টী। গৃদ্ধা° সাকাঙ্ক্ষাম বিবৃতাং বিবস্ত্রাম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। ভাবম্—সংসর্গা সন্দর্শনাত্তস্যাং মনশ্চকার। তয়া হেতুভূতয়া ॥ ৭ ॥

নী-টী। ন্যমন্ত্রয়ত এহীত্যাকারিতবান্। ব্যহরতাং বিহারং চক্রতুঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। উপস্প্রষ্টুমাহ্নিকং জলকার্য্যং কর্ত্তুম্ ॥১৩॥

নী-টী। শরীরকৃন্নিষেক্তা। প্রাণদাতা অভয়প্রদঃ ১৫ ॥

অ-টী। শরীরকৃৎ শুক্রসেচকঃ। প্রাণদাতা, অভয়প্রদঃ ॥ ১৫ ॥

নির্জ্জনে তু বনে যস্মা-চ্ছকুন্তৈঃ পরিবারিতা।
শকুন্তলেতি নামাস্যাঃ কৃতঞ্চাপি ততো ময়া॥১৬
এবং দুহিতরং বিদ্ধি মম বিপ্র ! শকুন্তলাম্।
শকুন্তলা চ পিতরং মন্যতে মামনিন্দিতা ॥১৭॥

শকুন্তলোবাচ।

এতদাচষ্ট পৃষ্টঃ সন্ মম জন্ম মহর্ষয়ে।
সুতাং কণ্বস্য মামেবং বিদ্ধি ত্বং মনুজাধিপ !॥১৮
কণ্বং হি পিতরং মন্যে পিতরং স্বমজানতী।
ইতি তে কথিতং রাজন্ যথাবৃত্তং শ্রুতং ময়া ॥১৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি শকুন্তলোপাখ্যানে দ্বিসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৭২॥

দুষ্মন্ত উবাচ।

সুব্যক্তং রাজপুত্রী ত্বং যথা কল্যাণি ভাষসে।
ভার্য্যা মে ভব সুশ্রোণি ব্রুহি কিং করবাণি তে।
সুবর্ণমালাং বাসাংসি কুণ্ডলে পরিহাটকে।
নানাপত্তনজে শুভ্রে মণিরত্নে চ শোভনে ॥২॥

নী-টী। নির্জ্জন ইতি—শকুন্তৈঃ পরিবারিতা উপাত্তেতি, লা আদানে, অস্মাৎ কপ্রত্যয়ে শকুন্তলেতি নামনির্ব্বচনম্ ॥ ১৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বিসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭২

নী-টী। সুব্যক্তমিতি—গোত্রপ্রবর্ত্তকোঽপি তপসা ব্রাহ্মণোঽপি জাতিতঃ ক্ষত্রিয় এব বিশ্বামিত্র ইতি ভাবঃ। ইত উর্দ্ধং বা তস্য ব্রাহ্মণত্বমিতি কল্প্যম্ ॥১॥

অ-টী। সুব্যক্তমিত্যুৎপ্রেক্ষায়াম্, রাজপুত্রীমিব ত্বাং জানে ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। পরিহাটকে কেয়ূরৌ ॥ ২ ॥

আহরামি তবাদ্যাহং নিষ্কাদীন্যজিনানি চ।
সর্ব্বং রাজ্যং তবাদ্যাস্তু ভার্য্যা মে ভব শোভনে॥৩
গান্ধর্ব্বেণ চ মাং ভীরু! বিবাহেনৈহি সুন্দরি!।
বিবাহানাং হি রম্ভোরু গান্ধর্ব্বঃ শ্রেষ্ঠ উচ্যতে॥৪

শকুন্তলোবাচ।

ফলাহারো গতো রাজন্! পিতা মে ইত আশ্রমাৎ
মুহূর্ত্তং সম্প্রতীক্ষস্ব স মাং তুভ্যং প্রদাস্যতি॥৫

দুষ্মন্ত উবাচ।

ইচ্ছামি ত্বাং বরারোহে! ভজমানামনিন্দিতে!।
ত্বদর্থং মাং স্থিতং বিদ্ধি ত্বদ্গতং হি মনো মম॥৬
আত্মনো বন্ধুরাত্মৈব গতিরাত্মৈব চাত্মনঃ।
আত্মনৈবাত্মনো দানং কর্ত্তুমর্হসি ধর্ম্মতঃ॥ ৭॥
অষ্টাবেব সমাসেন বিবাহা ধর্ম্মতঃ স্মৃতাঃ।
ব্রাহ্মো দৈবস্তথৈবার্যঃ প্রাজাপত্যস্তথাসুরঃ॥৮॥
গান্ধর্ব্বো রাক্ষসশ্চৈব পৈশাচশ্চাষ্টমঃ স্মৃতঃ।
তেষাং ধর্ম্মান্ যথাপূর্ব্বং মনুঃ স্বায়ম্ভুবোঽব্রবীৎ॥৯
প্রশস্তাংশ্চতুরঃ পূর্ব্বান্ ব্রাহ্মণস্যোপধারয়।
ষড়ানুপূর্ব্ব্যা ক্ষত্রস্য বিদ্ধি ধর্ম্মাননিন্দিতে!॥১০॥
রাজ্ঞান্তু রাক্ষসোঽপ্যুক্তো বিট্শূদ্রেষ্বাসুরঃ স্মৃতঃ
পঞ্চানান্তু ত্রয়ো ধর্ম্ম্যা অধর্ম্ম্যৌ দ্বৌ স্মৃতাবিহ॥১১
পৈশাচ আসুরশ্চৈব ন কর্ত্তব্যৌ কদাচন।
অনেন বিধিনা কার্য্যো ধর্ম্মস্যৈষা গতিঃ স্মৃতা॥১২
গান্ধর্ব্বরাক্ষসৌ ক্ষত্রে ধর্ম্ম্যৌ তৌ মা বিশঙ্কিথাঃ।
পৃথগ্ বা যদি বা মিশ্রৌ কর্ত্তব্যৌ নাত্র সংশয়ঃ॥১৩
সা ত্বং মম সকামস্য সকামা বরবর্ণিনী।
গান্ধর্ব্বেণ বিবাহেন ভার্য্যা ভবিতুমর্হসি॥ ১৪॥

শকুন্তলোবাচ।

যদি ধর্ম্মপথস্ত্বেষ যদি চাত্মা প্রভুর্মম।
প্রদানে পৌরবশ্রেষ্ঠ শৃণু মে সময়ং প্রভো॥১৫
সত্যং মে প্রতিজানীহি যথা বক্ষ্যাম্যহং রহঃ।
ময়ি জায়েত যঃ পুত্রঃ স ভবেত্ত্বদনন্তরঃ॥ ১৬॥

নী টী। গান্ধর্ব্বো বরবধ্বোরৈকমত্যেন কৃতঃ॥ ৪॥

নী-টী। ফলাহারঃ ফলান্যাহর্ত্তুং গতঃ॥ ৫॥

নী-টী। "ন স্ত্রী স্বাতন্ত্র্যমর্হতি" ইতি ন্যায়-বিরোধমাশঙ্ক্যাহ—আত্মন ইতি॥ ৭॥

নী-টী। পূর্ব্বোক্তগান্ধর্ব্ববিবাহস্য কর্ত্তব্যতাং বক্তুং বিবাহভেদানাহ—অষ্টাবিতি। ব্রাহ্মঃ অলঙ্কৃত্য কন্যাদানম্। তদ্বদেব যজ্ঞান্তে ঋত্বিজে দানং দৈবঃ। সহোভৌ ধর্ম্মং চরতামিতি বুদ্ধ্যা দানং প্রাজাপত্যঃ। বরাদ্ গোমিথুনং শুল্কং গৃহীত্বা দানমার্ষঃ। বহুধনং গৃহীত্বা দানমাসুরঃ॥ ৮॥

অ-টী। ব্রাহ্মো বরমাহূয় দানম্। দৈবঃ ঋত্বিজে দানম্। আর্ষো গোমিথুনেন দানম্। প্রাজাপত্য-শ্চরতাং সহোভৌ ধর্ম্মমিত্যুক্ত্বা দানম্। আসুরো দ্রব্যং গৃহীত্বা দানম্॥ ৮॥

নী-টী। গান্ধর্ব্বো ব্যাখ্যাতঃ। সুপ্তানাং প্রম-ত্তানাং বা অপহরেৎ স পৈশাচঃ। হত্বা ভিত্ত্বা চ শীর্ষাণি রুদতীং রুদদ্ভ্যো হরেৎ স রাক্ষসঃ। ইত্যেতে অষ্টৌ ক্রমাদ্ব্যাখ্যাতাঃ॥ ৯॥

অ-টী। গান্ধর্ব্বঃ সময়ান্মিথঃ। রাক্ষসো ভিত্ত্বা ছিত্ত্বা চ হরণম্। পৈশাচঃ সুপ্তায়াং প্রমত্তায়াং বা গমনম্॥ ৯॥

নী-টী। পঞ্চানাং ব্রাহ্মাদীনাং ত্রয়ো ব্রাহ্মদৈব-প্রাজাপত্যা ধর্ম্ম্যাঃ। দ্বাবার্ষাসুরৌ কন্যাশুল্ক-গ্রহণাদধর্ম্ম্যৌ॥ ১১॥

অ-টী। রাজ্ঞাং কৃতাভিষেকাণাম্। পঞ্চানাং ব্রাহ্মাদীনাং ত্রয়োব্রাহ্মদৈবপ্রাজাপত্যাঃ ধর্ম্ম্যাঃ। দ্বাবার্ষাসুরাবধর্ম্ম্যৌ॥ ১১॥

নী-টী। তয়োরপ্যাসুরঃ পৈশাচবদত্যন্তং হেয় ইত্যাহ—পৈশাচ ইতি॥ ১২॥

নী-টী। পরিশেষাদ্ গান্ধর্ব্বরাক্ষসৌ ক্ষত্রিয়স্য ধর্ম্ম্যাবিত্যাহ—গান্ধর্ব্বেতি। মিশ্রৌ রুক্মিণীবিবাহে॥ ১৩॥

যুবরাজো মহারাজ ! সত্যমেতদ্ ব্রবীমি তে।
যদ্যেতদেবং দুষ্মন্ত অস্তু মে সঙ্গমস্ত্বয়া ॥ ১৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমস্ত্বিতি তাং রাজা প্রত্যুবাচাবিচারয়ন্।
অপিচ ত্বাং হি নেষ্যামি নগরং স্বং শুচিস্মিতে ॥
যথা ত্বমর্হা সুশ্রোণি ! সত্যমেতদ্ ব্রবীমি তে।
এবমুক্ত্বা স রাজর্ষি-স্তামনিন্দিতগামিনীম্ ॥১৯॥
জগ্রাহ বিধিবৎ পাণা-বুবাস চ তয়া সহ।
বিশ্বাস্য চৈনাং স প্রাযাদব্রবীচ্চ পুনঃ পুনঃ* ॥২০
প্রেষয়িষ্যে তবার্থায় বাহিনীং চতুরঙ্গিণীম্।
তয়া ত্বানায়য়িষ্যামি নিবাসং স্বং শুচিস্মিতে ২১

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইতি তস্যাঃ প্রতিশ্রুত্য স নৃপো জনমেজয় ! ।
মনসা চিন্তয়ন্ প্রাযাৎ কাশ্যপং প্রতি পার্থিবঃ॥২২
ভগবাংস্তপসা যুক্তঃ শ্রুত্বা কিং নু করিষ্যতি।
এবং স চিন্তয়ন্নেব প্রবিবেশ স্বকং পুরম্ ॥২৩॥

মুহূর্ত্তযাতে তস্মিংস্তু কণ্বোঽপ্যাশ্রমমাগমৎ।
শকুন্তলা চ পিতরং হ্রিয়া নোপজগাম তম্ ॥২৪॥
বিজ্ঞায়াথ চ তাং কণ্বো দিব্যজ্ঞানো মহাতপাঃ
উবাচ ভগবান্ প্রীতঃ পশ্যন্ দিব্যেন চক্ষুষা॥২৫
ত্বয়াদ্য ভদ্রে ! রহসি মামনাদৃত্য যঃ কৃতঃ।
পুংসা সহ সমাযোগো ন স ধর্ম্মোপঘাতকঃ॥২৬
ক্ষত্রিয়স্য হি গান্ধর্ব্বো বিবাহঃ শ্রেষ্ঠ উচ্যতে।
সকামায়াঃ সকামেন নির্ম্মন্ত্রো রহসি স্মৃতঃ ॥২৭
ধর্ম্মাত্মা চ মহাত্মা চ দুষ্মন্তঃ পুরুষোত্তমঃ *।
অভ্যগচ্ছ, পতিং যস্ত্বং ভজমানং শকুন্তলে ॥২৮
মহাত্মা জনিতা লোকে পুত্রস্তব মহাবলঃ।
য ইমাং সাগরাপাঙ্গীং কৃৎস্নাং ভোক্ষ্যতি মেদিনীম্
পরঞ্চাভিপ্রয়াতস্য চক্রং তস্য মহাত্মনঃ।
ভবিষ্যত্যপ্রতিহতং সততং চক্রবর্ত্তিনঃ ॥ ৩০ ॥
ততঃ প্রক্ষাল্য পাদৌ সা বিশ্রান্তং মুনিমব্রবীৎ
বিনিধায় ততো ভারং সন্নিধায় ফলানি চ ॥৩১॥

শকুন্তলোবাচ।

ময়া পতির্বৃতো রাজা দুষ্মন্তঃ পুরুষোত্তমঃ।
তস্মৈ সসচিবায় ত্বং প্রসাদং কর্ত্তুমর্হসি ॥৩২॥

কণ্ব উবাচ।

প্রসন্ন এব তস্যাহং ত্বৎকৃতে বরবর্ণিনি ! ।
গৃহাণ চ বরং মত্ত-স্ত্বং শুভে ! যদভীপ্সিতম্॥৩৩

নী-টী। উবাস সঙ্গং কৃতবান্। অত্রাধিকঃ "মূকাশ্চৈব কিরাতাশ্চ কুব্জবামনকৈঃ সহ। সহিতা কঞ্চুকিবরৈর্বাহিনী সূতমাগধৈঃ" ইতি শ্লোকঃ পঠ্যতে। তস্যার্থঃ—মূকাঃ অন্তঃপুররক্ষণযোগ্যা হিতমিতভাষিণঃ। কিরাতাশ্চামরবাহিন্যঃ স্ত্রিয়ঃ। "কিরাতো ম্লেচ্ছভেদে স্যাদ্ভূনিম্বেঽল্পতনাবপি। স্ত্রিয়াং চামরবাহিন্যাং কুট্টনীদুর্গয়োরপি" ইতি মেদিনী। কুব্জবামনকাঃ চন্দনপুষ্পোদকাদি-করাশ্চেট্যশ্চেটাশ্চ। কঞ্চুকিনঃ অন্তঃপুরাধ্যক্ষাঃ। "কঞ্চুক্যন্তঃপুরাধ্যক্ষে" ইতি মেদিনী। বাহিনী প্রেষ্যা ইতি শেষঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। তয়া বাহিন্যা ॥ ২১ ॥

* অনন্তরম্ "মূকাশ্চৈব কিরাতাশ্চ কুব্জবামনকৈঃ সহ। সহিতা কঞ্চুকিবরৈর্বাহিনী সূতমাগধৈঃ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ।

নী-টী। পরং শত্রুম্। চক্রং সৈন্যম্। "চক্রঃ কোকে পুমান্ ক্লীবং ব্রজে সৈন্যরথাঙ্গয়োঃ" ইতি মেদিনী। ইদমেব চক্রবর্ত্তিশব্দপ্রবৃত্তি-নিমিত্তম্ ॥ ৩০ ॥

অ-টী। চক্রং রথচক্রম্। অপ্রতিহতং সমুদ্র-পর্ব্বতাদৌ ॥ ৩০ ॥

* পুরুষেশ্বরঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো ধর্ম্মিষ্ঠতাং বব্রে রাজ্যাচ্চাস্খলনং তথা।
শকুন্তলা পৌরবাণাং দুষ্মন্তহিতকাম্যয়া ॥৩৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি শকুন্তলোপাখ্যানে ত্রিসপ্ততি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৩ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

প্রতিজ্ঞায় তু দুষ্মন্তে প্রতিযাতে শকুন্তলা।
গর্ভং সুষাব বামোরূঃ কুমারমমিতৌজসম্ ॥ ১ ।
ত্রিষু বর্ষেষু পূর্ণেষু দীপ্তানলসমদ্যুতিম্।
রূপৌদার্য্যগুণোপেতং দৌষ্মন্তিং জনমেজয় ॥২
জাতকর্ম্মাদিসংস্কারং কণ্বঃ পুণ্যকৃতাং বরঃ।
বিধিবৎ কারয়ামাস বর্দ্ধমানস্য ধীমতঃ ॥ ৩ ॥
দন্তৈঃ শুক্লৈঃ শিখরিভিঃ সিংহসংহননো মহান্।
চক্রাঙ্কিতকরঃ শ্রীমান্ মহামূর্দ্ধা মহাবলঃ॥ ৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাব-
দীপে ত্রিসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ
দীপিকায়াং ত্রিসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৩ ॥

নী–টী। প্রতিজ্ঞায়েতি ॥ ১ ॥

অ–টী। ত্রিষুবর্ষেষ্বিতি গ্রহযোগবিশেষাৎ। তথাচ জ্যোতিঃশাস্ত্রম্—"উদয়তি মৃদুভাংশে সপ্তমস্থে চ মন্দে, যদি ভবতি নিষেকঃ সূতিরব্দত্রয়ে॥। শশিনি তু বিধিরেষ দ্বাদশাব্দে প্রকুর্য্যান্নিগদিতমনুচিন্ত্যং সূতিকালেঽপি যুক্ত্যা"। ঔদার্য্যং দানশূরতা ॥ ২ ॥

অ–টী। শুক্লৈঃ শ্যাবাদিদোষরহিতৈঃ। শিখরিভিঃ শিখরসদৃশতীক্ষ্ণাগ্রযোগিভিঃ॥ ৪ ॥

কুমারো দেবগর্ভাভঃ স তত্রাশু ব্যবর্দ্ধত।
ষড়্বর্ষ এব বালঃ স কণ্বাশ্রমপদং প্রতি ॥ ৫ ॥
সিংহব্যাঘ্রান্ বরাহাংশ্চ মহিষাংশ্চ গজাংস্তথা।
ববন্ধ বৃক্ষে বলবা-নাশ্রমস্য সমীপতঃ ॥ ৬ ॥
আরোহন্ দময়ংশ্চৈব ক্রীড়ংশ্চ পরিধাবতি।
ততোঽস্য নাম চক্রুস্তে কণ্বাশ্রমনিবাসিনঃ॥৭॥
অস্ত্বয়ং সর্ব্বদমনঃ সর্ব্বং হি দময়ত্যসৌ।
স সর্ব্বদমনো নাম কুমারঃ সমপদ্যত ॥ ৮ ॥
বিক্রমেণৌজসা চৈব বলেন চ সমন্বিতঃ।
তং কুমারমৃষির্দৃষ্ট্বা কর্ম্ম চাস্যাতিমানুষম্ ॥৯॥
সময়ো যৌবরাজ্যায়েত্যব্রবীচ্চ শকুন্তলাম্।
তস্য তদ্বলমাজ্ঞায় কণ্বঃ শিষ্যানুবাচ হ ॥১০॥
শকুন্তলামিমাং শীঘ্রং সহপুত্রামিতো গৃহাৎ।
ভর্ত্তুঃ প্রাপয়তাগারং সর্ব্বলক্ষণপূজিতাম্ ॥১১॥
নারীণাং চিরবাসো হি বান্ধবেষু ন রোচতে।
কীর্ত্তিচারিত্রধর্ম্মঘ্ন-স্তস্মান্নয়ত মা চিরম্ ॥১২॥
তথেত্যুক্ত্বা তু তে সর্ব্বে প্রাতিষ্ঠন্ত মহৌজসঃ।
শকুন্তলাং পুরস্কৃত্য সপুত্রাং গজসাহ্বয়ম্ ॥১৩॥
গৃহীত্বামরগর্ভাভং পুত্রং কমললোচনম্।
আজগাম ততঃ সুভ্রূর্দুষ্মন্তং* বিদিতাদ্বনাৎ ॥১৪॥
অভিসৃত্য চ রাজানং বিদিতা চ প্রবেশিতা।
সহ তেনৈব পুত্রেণ বালার্কসমতেজসা ॥ ১৫ ॥
নিবেদয়িত্বা তে সর্ব্বে আশ্রমং পুনরাগতাঃ।
পূজয়িত্বা যথান্যায়-মব্রবীচ্চ শকুন্তলা ॥ ১৬ ॥
অয়ং পুত্রস্ত্বয়া রাজন্ যৌবরাজ্যেঽভিষিচ্যতাম্।

নী–টী। বিক্রমঃ পরাভিভবসামর্থ্যম্। ওজঃ কান্তিঃ। বলং শারীরম্ ॥ ৯ ॥

নী–টী। ন রোচতে ন শোভতে। চারিত্রং। ধর্ম্মঃ পাতিব্রত্যম্ ॥ ১২ ॥

---

* শুদ্ধা দুষ্মন্তং।

ত্বয়া হ্যয়ং সুতো রাজন্ ময্যুৎপন্নঃ সুরোপমঃ।
যথাসময়মেতস্মিন্ বর্ত্তস্ব পুরুষোত্তম! * ॥১৭॥
যথা মৎসঙ্গমে পূর্ব্বং যঃ কৃতঃ সময়স্তথা।
তং স্মরস্ব মহাভাগ কণ্বাশ্রমপদং প্রতি ॥১৮॥
সোঽথ শ্রুত্বৈব তদ্বাক্যং তস্যা রাজা স্মরন্নপি।
অব্রবীন্ন স্মরামীতি কস্য ত্বং দুষ্টতাপসি! ॥১৯॥
ধর্ম্মকামার্থসম্বন্ধং ন স্মরামি ত্বয়া সহ।
গচ্ছ বা তিষ্ঠ বা কামং যদ্বাপীচ্ছসি তৎ কুরু ॥২০
সৈবমুক্তা বরারোহা ব্রীড়িতেব তপস্বিনী।
নিঃসংজ্ঞেব চ দুঃখেন তস্থৌ স্থাণুরিব নিশ্চলা ॥২১
সংরম্ভামর্ষতাম্রাক্ষী স্ফুরমাণৌষ্ঠসম্পুটা।
কটাক্ষৈর্নির্দহন্তীব তির্য্যগ্রাজানমৈক্ষত ॥ ২২
আকারং গূহমানা চ মন্যুনা চ সমীরিতা।
তপসা সম্ভৃতং তেজো ধারয়ামাস বৈ তদা ॥২৩॥
সা মুহূর্ত্তমিব ধ্যাত্বা দুঃখামর্ষসমন্বিতা।
ভর্ত্তারমভিসংপ্রেক্ষ্য ক্রুদ্ধা বচনমব্রবীৎ ॥ ২৪॥
জানন্নপি মহারাজ! কস্মাদেবং প্রভাষসে।
ন জানামীতি নিঃশঙ্কং যথান্যঃ প্রাকৃতো জনঃ॥২৫
অত্র তে হৃদয়ং বেদ সত্যস্যৈবানৃতস্য চ।
কল্যাণং বদ সাক্ষ্যেণ মাত্মানমবমন্যথাঃ ॥২৬॥
যোঽন্যথাসন্তমাত্মানমন্যথা প্রতিপদ্যতে।
কিং তেন ন কৃতং পাপং চৌরেণাত্মাপহারিণা
একোঽহমস্মীতি চ মন্যসে ত্বং
ন হৃচ্ছয়ং বেৎসি মুনিং পুরাণম্।
যো বেদিতা কর্ম্মণঃ পাপকস্য
তস্যান্তিকে ত্বং বৃজিনং করোষি ॥২৮॥
মন্যতে পাপকং কৃত্বা ন কশ্চিদ্বেত্তি মামিতি।
বিদন্তি চৈনং দেবাশ্চ যশ্চৈবান্তরপূরুষঃ ॥২৯॥
আদিত্যচন্দ্রাবনিলানলৌ চ
দ্যৌর্ভূমিরাপো হৃদয়ং যমশ্চ।
অহশ্চ রাত্রিশ্চ উভে চ সন্ধ্যে
ধর্ম্মশ্চ জানাতি নরস্য বৃত্তম্ ॥ ৩০ ॥
যমো বৈবস্বতস্তস্য নির্যাতয়তি * দুষ্কৃতম্।
হৃদি স্থিতঃ কর্ম্মসাক্ষী ক্ষেত্রজ্ঞো যস্য তুষ্যতি ॥৩১
ন তু তুষ্যতি যস্যৈষ পুরুষস্য দুরাত্মনঃ।
তং যমঃ পাপকর্ম্মাণং বিযাতয়তি দুষ্কৃতম্ ॥৩২॥

নী-টী। ধর্ম্মার্থকামসম্বন্ধম্—ধর্ম্মে চার্থে চ কামে চ নাতিচরিতব্যা ত্বয়েয়ং নাতিচরামীতি বিবাহমন্ত্রপ্রকাশিতং বৈবাহিকং সম্বন্ধম্ ॥ ২০ ॥

অ-টী। সংরম্ভঃ কোপঃ। অমর্ষঃ স এব চিরস্থায়ী ॥ ২২ ॥

অ-টী। নিঃসঙ্গং নিঃসম্বন্ধম্ ॥ ২৫॥

নী-টী। সাক্ষ্যেণ—সাক্ষিধর্ম্মেণৌদাসীন্যবোধরূপেণ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। অত্র তে ইতি—সত্যস্যানৃতস্য মধ্যে যৎ কল্যাণং শোভনং তৎ ত্বমেব বেদ জানাসি; যতস্তৎ কল্যাণং তে তব হৃদয়ং হৃদং অয়তে প্রাপ্নোতীতি হৃদয়ং হৃদ্গতমিত্যর্থঃ। বত বিস্ময়ে। সাক্ষী অপক্ষপাতী চেৎ মাবমন্যথা আত্মানং অবমতের্মিথ্যাজ্ঞানস্য ন বিষয়ীকুর্য্যাঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। অন্যপ্রকারেণ বর্ত্তমানং আত্মানং যোঽন্যথা প্রাপ্নোতি ॥ ২৭ ॥

নী-টী। হৃচ্ছয়মন্তর্যামিণম্। মুনিং নারায়ণম্ ॥২৮

অ-টী। ন হৃচ্ছয়মিতি—হৃচ্ছয়ং কামম্। মুনিং পুরাণং কামস্য সনৎকুমারাবতারত্বাৎ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। নির্যাতয়তি পরিহরতি। দুষ্কৃতং পাপম্ ॥ ৩১॥

নী-টী। বিযাতয়তি বিশেষেণ যাতনাং পীড়াং করোতি। দুষ্কৃতং দুষ্টং কৃতমস্য তম্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। নির্যাতয়তি ন ফলবৎ করোতি। "বিযাতয়তি" ইতি পাঠে—বিশেষেণ যাতায়াতং করোতি। দুষ্কৃতং দুষ্কারিণম্ ॥ ৩২ ॥

পুরুষেশ্বর!। সাক্ষীচেৎ। (অ)।

* বিযাতয়তি।

যোঽহবমন্যাত্মনাত্মান-মন্যথা প্রতিপদ্যতে।
ন তস্য দেবাঃ শ্রেয়াংসো যস্যাত্মাপি ন কারণম্॥
স্বয়ং প্রাপ্তেতি মামেবং মাবমংস্থাঃ পতিব্রতাম্
অর্চ্চার্হাং নার্চ্চয়সি মাং স্বয়ং ভার্য্যামুপস্থিতাম্
কিমর্থং মাং প্রাকৃতব-দুপপ্রেক্ষসি সংসদি।
নখল্বহমিদং শূন্যে রৌমি কিং নশৃণোষি মে ॥৩৫॥
যদি মে যাচমানায়া বচনং ন করিষ্যসি।
দুষ্মন্ত শতধা মূর্দ্ধা ততস্তেঽদ্য স্ফুটিষ্যতি ॥৩৬॥
ভার্য্যাং পতিঃ সম্প্রবিশ্য স যস্মাজ্জায়তে পুনঃ।
জায়ায়াস্তদ্ধি জায়াত্বং পৌরাণাঃ কবয়ো বিদুঃ
যদাগমবতঃ পুংস-স্তদপত্যং প্রজায়তে।
তত্তারয়তি সন্তত্যা পূর্ব্বপ্রেতান্ পিতামহান্॥৩৮
পুন্নাম্নো নরকাদ্যস্মাৎ পিতরং ত্রায়তে সুতঃ
তস্মাৎ পুত্র ইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবা* ॥৩৯

সা ভার্য্যা যা গৃহে দক্ষা সা ভার্য্যা যা প্রজাবতী।
সা ভার্য্যা যা পতিপ্রাণা সা ভার্য্যা যা পতিব্রতা
অৰ্দ্ধং ভার্য্যা মনুষ্যস্য ভার্য্যা শ্রেষ্ঠতমঃ সখা।
ভার্য্যা মূলং ত্রিবর্গস্য ভার্য্যা মূলং তরিষ্যতঃ॥৪১
ভার্য্যাবন্তঃ ক্রিয়াবন্তঃ সভার্য্যা গৃহমেধিনঃ।
ভার্য্যাবন্তঃ প্রমোদন্তে ভার্য্যাবন্তঃ শ্রিয়ান্বিতাঃ॥
সখায়ঃ প্রবিবিক্তেষু ভবন্ত্যেতাঃ প্রিয়ংবদাঃ।
পিতরো ধৰ্ম্মকার্য্যেষু ভবন্ত্যার্ত্তস্য মাতরঃ ॥৪৩॥
কান্তারেষ্বপি বিশ্রামো জনস্যাধ্বনিকস্য বৈ।
যঃ সদারঃ স বিশ্বাস্যস্তস্মাদ্দারাঃপরা গতিঃ॥৪৪
সংসরন্তমপি প্রেতং বিষমেষ্বেকপাতিনম্।
ভার্য্যৈবান্বেতি ভর্ত্তারং সততং যা পতিব্রতা॥৪৫॥
প্রথমং সংস্থিতা ভার্য্যা পতিং প্রেত্য প্রতীক্ষতে
পূর্ব্বং মৃতঞ্চ ভর্ত্তারং পশ্চাৎ সাধ্ব্যনুগচ্ছতি॥৪৬॥

নী-টী। ন কারণং শ্রেয়সে ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। শ্রেয়াংসঃ শিবদাঃ। ন কারণং ন প্রমাণতৃ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। উপপ্রেক্ষসি উপেক্ষসে ॥ ৩৫ ॥

অ-টী। "ফলিষ্যতি ইতি পাঠে—ফল দ্বৈধীভাবে ইতি ধাতোঃ প্রয়োগঃ দ্বিধা ভিন্নং ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। পৌরাণাঃকবয়ো বৈদিকাঃ। "তজ্জায়া জায়া ভবতি যদস্যাং জায়তে পুনঃ" ইত্যাদিমন্ত্রবিদঃ ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। আগমবতো বেদোক্তমন্ত্রাদিকর্ম্মবিদো, যত্তদমিতপ্রভাবমপত্যং জায়তে তত্তারয়তি ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। পুন্নাম্ন ইত্যতঃ পরং "পৌত্রেণ লোকান্ জয়তে পৌত্রেণানন্ত্যমশ্নুতে। অথ পৌত্রস্য পুত্রেণ মোদন্তে প্রপিতামহাঃ" ইতি পঠন্তি। তত্র পুত্রেণ নরকাদুদ্ধৃতঃ পৌত্রেণ স্বর্গং নীয়তে, প্রপৌত্রেণ ততোঽপ্যুপরি নীয়তে। পুত্রেণৈব স্বর্গং নীতঃ, পৌত্রেণ ব্রহ্মলোকে প্রাপিত আনন্ত্যং মোক্ষং লভতে তেনাসৌ প্রপৌত্রমপেক্ষত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। পিতরঃ পিতৃবদ্ধিতৈষিণ্যঃ। মাতরো মাতৃবদ্দুঃখহন্ত্র্যঃ ॥ ৪৩ ॥

অ-টী। প্রবিবিক্তেষু রহস্যেষু ॥ ৪৩ ॥

নী-টী। বিষমেষু নরকেষ্বেক এব পতন্তীতি তমেকপাতিনমপ্যনুগমনং করোতি ভর্ত্তারং নরকাদুদ্ধর্ত্তুম্। যথোক্তম্,—"ব্যালগ্রাহী যথা ব্যালং বলাদুদ্ধরতে বিলাৎ। নরকস্থং পতিং তদ্বৎ পতিপ্রাণানুগা সতী"তি ॥ ৪৫ ॥

অ-টী। সংসরন্তং লোকান্তরং গচ্ছন্তম্। প্রেতং মৃতম্ ॥ ৪৫ ॥

অ-টী। সংস্থিতা মৃতা। প্রেত্য মৃত্বা ॥ ৪৬ ॥

* অনন্তরং "পৌত্রেণ লোকান্ জয়তে পৌত্রেণানন্ত্যমশ্নুতে। অথ পৌত্রস্য পুত্রেণ মোদন্তে প্রপিতামহাঃ" ইত্যধিকঃ।

এতস্মাৎ কারণাদ্রাজন্ ! পাণিগ্রহণমিষ্যতে।
যদাপ্নোতি পতির্ভার্য্যামিহ লোকে পরত্র চ ॥৪৭
আত্মাত্মনৈব জনিতঃ পুত্র ইত্যুচ্যতে বুধৈঃ।
তস্মাদ্ভার্য্যাং নরঃ পশ্যেন্মাতৃবৎ পুত্রমাতরম্ ॥৪৮
ভার্য্যায়াং জনিতং পুত্র-মাদর্শেম্বিব চাননম্।
হ্লাদতে জনিতা প্রেক্ষ্য স্বর্গং প্রাপ্যেব পুণ্যকৃৎ
দহ্যমানা মনোদুঃখৈ-র্ব্যাধিভিশ্চাতুরা নরাঃ।
হ্লাদন্তে স্বেষু দারেষু ঘর্ম্মার্ত্তাঃ সলিলেম্বিব ॥৫০
সুসংরব্ধোঽপি রামাণাং ন কুর্য্যাদপ্রিয়ং নরঃ।
রতিং প্রীতিঞ্চ ধর্ম্মঞ্চ তাস্বায়ত্তমবেক্ষ্য হি ॥৫১॥
আত্মনো জন্মনঃ ক্ষেত্রং পুণ্যং রামাঃ সনাতনম্
ঋষীণামপি কা শক্তিঃ স্রষ্টুং রামামৃতে প্রজাম্॥
প্রতিপদ্য যদা সূনু র্ধরণী-রেণুগুণ্ঠিতঃ।
পিতুরাশ্লিষ্যতেঽঙ্গানি কিমস্ত্যভ্যধিকং ততঃ॥৫৩
স ত্বং স্বয়মভিপ্রাপ্তং সাভিলাষমিমং সুতম্।
প্রেক্ষমাণং কটাক্ষেণ কিমর্থমবমন্যসে ॥ ৫৪
অণ্ডানি বিভ্রতি স্বানি ন ভিন্দন্তি পিপীলিকা.
ন ভরেথাঃ কথং নু ত্বং ধর্ম্মজ্ঞঃ সন্ স্বমাত্মজম্॥৫৫
ন বাসসাং ন রামাণাং নাপাং স্পর্শস্তথাবিধঃ।
শিশোরালিঙ্গমানস্য স্পর্শঃ সূনোর্যথা সুখঃ ॥৫৬
ব্রাহ্মণো দ্বিপদাংশ্রেষ্ঠো গৌর্বরিষ্ঠা চতুষ্পদাম্।
গুরুর্গরীয়সাং শ্রেষ্ঠঃ পুত্রঃ স্পর্শবতাং বরঃ ॥৫৭॥
স্পৃশতু ত্বাং সমাশ্লিষ্য পুত্রোঽয়ং প্রিয়দর্শনঃ।
পুত্রস্পর্শাৎ সুখতরং স্পর্শো লোকে ন বিদ্যতে
ত্রিষু বর্ষেষু পূর্ণেষু প্রজাতাহমরিন্দমঃ।
ইমং কুমারং রাজেন্দ্র তব শোকবিনাশনম্ ॥৫৯
আহর্ত্তা বাজিমেধস্য শতসংখ্যস্য পৌরব !।
ইতি বাগন্তরিক্ষে মাং সূতকেঽভ্যবদৎ পুরা ॥৬০
ননু নামাঙ্কমারোপ্য স্নেহাদ্ গ্রামান্তরং গতাঃ।
মূর্দ্ধ্নি পুত্রানুপাঘ্রায় প্রতিনন্দতি মানবাঃ ॥৬১॥
বেদেম্বপি বদন্তীমং মন্ত্রগ্রামং দ্বিজাতয়ঃ।
জাতকর্ম্মণি পুত্রাণাং তবাপি বিদিতং তথা ॥৬২
অঙ্গাদঙ্গাৎ সম্ভবসি হৃদয়াদধিজায়সে।
আত্মা বৈ পুত্রনামাসি স জীব* শরদঃ শতম্॥৬৩
জীবিতং ত্বদধীনং মে সন্তানমপি চাক্ষয়ম্।
তস্মাত্ত্বং জীব মে পুত্র সুসুখী শরদাং শতম্ ॥৬৪
ত্বদঙ্গেভ্যঃ প্রসূতোঽয়ং পুরুষাৎ পুরুষোঽপরঃ।
সরসীবামলে স্বানং দ্বিতীয়ং পশ্য বৈ সুতম্ ৬৫
যথা হ্যাহবনীয়োঽগ্নি-র্গার্হপত্যাৎ প্রণীয়তে।
তথা ত্বত্তঃ প্রসূতোঽয়ং ত্বমেকঃ সন্ দ্বিধাকৃতঃ
মৃগাবকৃষ্টেন পুরা মৃগয়াং পরিধাবতা।
অহমাসাদিতা রাজন্ কুমারী পিতুরাশ্রমে ॥৬৭
উর্ব্বশী পূর্ব্বচিত্তিশ্চ সহজন্যা চ মেনকা।
বিশ্বাচী চ ঘৃতাচী চ ষড়েবাপ্সরসাং বরাঃ ॥৬৮॥
তাসাং সা মেনকা নাম ব্রহ্মযোনির্বরাপ্সরাঃ।
দিবঃ সম্প্রাপ্য জগতীং বিশ্বামিত্রাদজীজনৎ ॥৬৯

নী-টী। মাতৃবজ্জন্মভূমিবৎ ॥ ৪৮ ॥

না-টী। সুসংরব্ধোঽপ্যতিক্রুদ্ধোপি। রামাণাং রম্যস্ত্রীণাম্ ॥ ৫১ ॥

নী-টী। প্রতিপদ্য প্রত্যেত্য ॥ ৫৩ ॥

নী-টী। শিশোরজাতদন্তস্য সূনোঃ ॥ ৫৬ ॥

নী-টী। মন্ত্রগ্রামমেব পঠতি—অঙ্গাদিতি। শরদো বর্ষাণি ॥ ৬৩ ॥

নী-টী। স্বানমাত্মানম, দ্বিতীয়ং প্রতিবিম্বে ইব তব সাদৃশ্যমত্র পশ্যেতি ভাবঃ ॥ ৬৫ ॥

নী-টী। একঃ সন্ পুত্রে জাতে যোগীব দ্বিধাকৃতো দ্বৈরূপ্যং গতঃ ॥ ৬৬ ॥

নী-টী। সা প্রসিদ্ধা। অজীজনৎ মামিতি শেষঃ ॥ ৬৯ ॥

অ-টী। জগতীং পৃথ্বীম্ ॥ ৬৯ ॥

সা মাং হিমবতঃ প্রস্থে সুষুবে মেনকাপ্সরাঃ।
অব*কীর্য্য চ মাং যাতা পরাত্মজমিবাসতী ॥৭
কিং নু কর্ম্মাশুভং পূর্ব্বং কৃতবত্যস্মজন্মনি।
যদহং বান্ধবৈস্ত্যক্তা বাল্যে সম্প্রতি চ ত্বয়া ॥৭১
কামং ত্বয়া পরিত্যক্তা গমিষ্যামি স্বমাশ্রমম্।
ইমন্তু বালং সংত্যক্তুং নার্হস্যাত্মজমাত্মনঃ ॥৭২

দুষ্মন্ত উবাচ।

ন পুত্রমভিজানামি ত্বয়ি জাতং শকুন্তলে !।
অসত্যবচনা নার্য্যঃ‡ কস্তে শ্রদ্ধাস্যতে বচঃ ॥৭৩॥
মেনকা নিরনুক্রোশা বন্ধকী জননী তব।
যয়া হিমবতঃ পৃষ্ঠে নির্ম্মাল্যমিব চোজ্ঝিতা ॥৭৪
স চাপি নিরনুক্রোশঃ ক্ষত্রযোনিঃ পিতা তব।
বিশ্বামিত্রো ব্রাহ্মণত্বে লুব্ধঃ কামবশং গতঃ ॥৭৫
মেনকাপ্সরসাং শ্রেষ্ঠা মহর্ষীণাং পিতা চ তে।
তয়োরপত্যং কস্মাত্ত্বং পুংশ্চলীব প্রভাষসে ॥৭৬
অশ্রদ্ধেয়মিদং বাক্যং কথয়ন্তী ন লজ্জসে।
বিশেষতো মৎসকাশে দুষ্টতাপসি গম্যতাম্॥৭৭
ক্ব মহর্ষিঃ স চৈবাগ্র্যঃ সাপ্সরা ক্ব চ মেনকা।
ক্ব চ ত্বমেবং কৃপণা তাপসীবেষধারিণী ॥ ৭৮ ॥
অতিকায়শ্চ তে পুত্রো বালোঽতিবলবানয়ম্।
কথমল্পেন কালেন শালস্তম্ভ ইবোদ্গতঃ ॥৭৯॥
সুনিকৃষ্টা চ তে যোনিঃ পুংশ্চলীব প্রভাষসে।
যদৃচ্ছয়া কামরাগা-জ্জাতা মেনকয়া হ্যসি ॥ ৮০॥
সর্ব্বমেতৎ পরোক্ষং মে যত্ত্বং বদসি তাপসি !।
নাহং ত্বামভিজানামি যথেষ্টং গম্যতাং ত্বয়া ॥৮১

শকুন্তলোবাচ।

রাজন্ ! সর্ষপমাত্রাণি পরচ্ছিদ্রাণি পশ্যসি।
আত্মনো বিল্বমাত্রাণি পশ্যন্নপি ন পশ্যসি ॥৮২॥
মেনকা ত্রিদশেষ্বেব ত্রিদশাশ্চানু মেনকাম্।
মমৈবোদ্রিচ্যতে* জন্ম দুষ্মন্ত ! তব জন্মনঃ ॥৮৩॥
ক্ষিতাবটসি রাজেন্দ্র ! অন্তরিক্ষে চরাম্যহম্।
আবয়োরন্তরং পশ্য মেরুসর্ষপয়োরিব ॥ ৮৪ ॥
মহেন্দ্রস্য কুবেরস্য যমস্য বরুণস্য চ।
ভবনান্যনুসংযামি প্রভাবং পশ্য মে নৃপ ! ॥৮৫॥
সত্যশ্চাপি প্রবাদোঽয়ং যং প্রবক্ষ্যামি তেঽনঘ।
নিদর্শনার্থং ন দ্বেষা-চ্ছ্রুত্বা তং ক্ষন্তুমর্হসি ॥৮৬॥
বিরূপো যাবদাদর্শে নাত্মনঃ পশ্যতে মুখম্।
মন্যতে তাবদাত্মান-মন্যেভ্যো রূপবত্তরম্ ॥৮৭॥
যদা স্বমুখমাদর্শে বিকৃতং সোঽভিবীক্ষতে।
তদান্তরং বিজানীতে আত্মানঞ্চেতরং জনম্॥৮৮॥

নী-টী। অবকীর্য্যাধস্ত্যক্ত্বা। অসতী অপত্য-স্নেহহীনা ॥ ৭০ ॥

অ-টী। অপকীর্য্য ত্যক্ত্বা ॥ ৭০ ॥

অ-টী। অনার্য্যে হে বক্রে ! ॥ ৭৩ ॥

অ-টী। নিরনুক্রোশা নির্দ্দয়া। বন্ধকী অসতী ॥ ৭৪ ॥

নী-টী। তব পিতরৌ নীচৌ, উচ্চৌ চেৎ কথং ত্বমেবং ভাষষ ইত্যাহ, দ্বাভ্যাম্—স চেতি ॥ ৭৫ ॥৭৬॥

অ-টী। পুংশ্চলী অসতী ॥ ৭৬ ॥

অ-টী। অশ্রদ্ধেয়মনাদরণীয়ম্ ॥ ৭৭ ॥

অ-টী। সুনিকৃষ্টা অতি গর্হিতা। যদৃচ্ছয়া বিধিং বিনা। কামরাগাৎ বিষয়রাগাৎ ॥ ৮০ ॥

নী-টী। পরোক্ষমবিশ্বসনীয়ম্ ॥ ৮১ ॥

অ-টী। উৎকৃষ্যতে অধিকতাং যাতি ॥ ৮৩॥

অ-টী। অন্তরং ভেদম্ ॥ ৮৪ ॥

অ-টী। ইতরমধরম্ ॥ ৮৮ ॥

* অপ-। (অ)। † যদস্মি।
‡ বচনেঽনার্য্যে !। (অ)।

* বোৎকৃষ্যতে। (অ)।

অতীব রূপসম্পন্নো ন কঞ্চিদবমন্যতে।
অতীব জল্পন্ দুর্ব্বাচো ভবতীহ বিহেঠকঃ* ॥৮৯
মূর্খো হি জল্পতাং পুংসাং শ্রুত্বা বাচঃ শুভাশুভাঃ।
অশুভং বাক্যমাদত্তে পুরীষমিব শূকরঃ॥ ৯০ ॥
প্রাজ্ঞস্তু জল্পতাং পুংসাং শ্রুত্বা বাচঃ শুভাশুভাঃ
গুণবদ্বাক্যমাদত্তে হংসঃ ক্ষীরমিবাম্ভসঃ॥ ৯১ ॥
অন্যান্ পরিবদন্ সাধু-র্যথা হি পরিতপ্যতে।
তথা পরিবদন্নন্যাং-স্তুষ্টো ভবতি দুর্জনঃ ॥ ৯২ ॥
অভিবাদ্য যথা বৃদ্ধান্ সন্তো গচ্ছন্তি নির্বৃতিম্।
এবং সজ্জনমাক্রুশ্য মূর্খো ভবতি নির্বৃতঃ ॥৯৩॥
সুখং জীবন্ত্যদোষজ্ঞা মূর্খা দোষানুদর্শিনঃ।
যত্র বাচ্যাঃ পরৈঃ সন্তঃ পরানাহুস্তথাবিধান্॥৯৪
অতো হাস্যতরং লোকে কিঞ্চিদন্যন্ন বিদ্যতে
যত্র দুর্জনমিত্যাহ দুর্জনঃ সজ্জনং স্বয়ম্ ॥ ৯৫ ॥
সত্যধর্ম্মচ্যুতাৎ পুংসঃ ক্রুদ্ধাদাশীবিষাদিব।
অনাস্তিকোপ্যুদ্বিজতে জনঃ কিংপুনরাস্তিকঃ ॥
স্বয়মুৎপাদ্য বৈ পুত্রং সদৃশং যো ন মন্যতে‡।
তস্য দেবাঃ শ্রিয়ং ঘ্নন্তি ন চ লোকানুপাশ্নুতে॥

নী-টী। বিহেঠকো নিন্দকঃ; পরোপতাপকো বা। হেঠবিবাধায়াম্ ॥ ৮৯ ॥

অ-টী। বিকত্থনঃ পরনিন্দকঃ। "বিহেঠকঃ" ইতি চ পাঠঃ॥ ৮৯ ॥

অ-টী। পরিবদন্ পরোক্ষে নিন্দন্ ॥ ৯২ ॥

নী-টী। নির্বৃতঃ সুখী ॥ ৯৩ ॥

নী-টী। যত্র বিষয়ে পরৈঃ সদ্ভির্বাচ্যা নিন্দ্যাঃ সন্তো দুরাত্মানঃ পরান্ সাধূন্ নিন্দ্যানাহুঃ ॥ ৯৪ ॥

অ-টী। দোষানুদর্শিনো দোষদর্শনশীলাঃ ॥৯৪॥

নী-টী। অনাস্তিকঃ আস্তিকাদ্ভিন্নঃ ॥ ৯৬ ॥

অ-টী। অনাস্তিকো নাস্তিকঃ ॥ ৯৬ ॥

নী-টী। ইহ শ্রিয়ং ঘ্নন্তি; লোকানমুত্র॥ ৯৭ ॥

* বিকত্থনঃ। † ততো। ‡ যোঽবমন্যতে।

কুলবংশপ্রতিষ্ঠাং হি পিতরঃ
উত্তমংসর্ব্বধর্ম্মাণাং তস্মাৎপুত্রংন সন্ত্যজেৎ॥৯৮
স্বপত্নীপ্রভবান্ পঞ্চ লব্ধান্ ক্রীতান্ বিবর্দ্ধিতান্
কৃতানন্যাসু চোৎপন্নান্ পুত্রান্ বৈ মনুরব্রবীৎ ॥
ধর্ম্মকীর্ত্ত্যাবহা নৃণাং মনসঃ প্রীতিবর্দ্ধনাঃ।
ত্রায়ন্তে নরকাজ্জাতাঃ পুত্রা ধর্ম্মপ্লবাঃ পিতৄন্॥
স ত্বং নৃপতিশার্দ্দূল! পুত্রং ন ত্যক্তুমর্হসি।
আত্মানং সত্যধর্ম্মৌ চ পালয়ন্ পৃথিবীপতে।
নরেন্দ্রসিংহ কপটং* ন বোঢ়ুং ত্বমিহার্হসি॥১০১
বরং কূপশতাদ্ বাপী বরং বাপীশতাৎ ক্রতুঃ।
বরং ক্রতুশতাৎপুত্রঃ সত্যং পুত্রশতাদ্বরম্॥১০২
অশ্বমেধসহস্রঞ্চ সত্যঞ্চ তুলয়া ধৃতম্।
অশ্বমেধসহস্রাদ্ধি সত্যমেব বিশিষ্যতে ॥ ১০৩ ॥
সর্ব্ববেদাধিগমনং সর্ব্বতীর্থাবগাহনম্।
সত্যঞ্চ বচনং রাজন্! সমং বা স্যান্ন বা সমম্॥৪
নাস্তি সত্যসমো ধর্ম্মো ন সত্যাদ্বিদ্যতে পরম্।
ন হি তীব্রতরং কিঞ্চি-দনৃতাদিহ বিদ্যতে ॥১০৫
রাজন্! সত্যং পরং ব্রহ্ম সত্যঞ্চ সময়ঃ পরঃ।
মা ত্যাক্ষীঃ সময়ং রাজন্ সত্যং সঙ্গতমস্তু তে॥

নী-টী। স্বপত্নীপ্রভবানন্যাসু চোৎপন্নাংশ্চতুর্ব্বিধানেবং পঞ্চ পুত্রান্ প্রচক্ষতে। কৃতান্ উপনয়নাদিনা সংস্কৃতান্ ॥ ৯৯ ॥

অ-টী। স্বপত্নীপ্রভবান্ তথা অন্যানপি পঞ্চ লব্ধাদীনিত্যন্বয়ঃ ॥ ৯৯ ॥

নী-টী। আত্মানং পালয়ন্ পালনহেতোঃ ॥১০১॥

অ-টী। কবটং কপটম্ ॥ ১০১ ॥

নী-টী। সময়ো নিয়মঃ। সঙ্গতং সখ্যম্ ॥ ১০৬ ॥

অ-টী। সময়ঃ পরস্পরকৃতমর্য্যাদা ॥ ১০৬ ॥

* কবটং। (অ)।

অনৃতে চেৎ প্রসঙ্গস্তে শ্রদ্দধাসি* ন চেৎ স্বয়ম্।
আত্মনা† হন্ত গচ্ছামি ত্বাদৃশে নাস্তি সঙ্গতম্॥৭
ত্বামৃতেঽপি হিঃ‡ দুষ্মন্ত! শৈলরাজাবতংসকাম্।
চতুরন্তামিমামুর্ব্বীং পুত্রো মে পালয়িষ্যতি¶॥৮॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এতাবদুক্ত্বা রাজানং প্রাতিষ্ঠত শকুন্তলা।
অথান্তরিক্ষাদ্দুষ্মন্তং বাগুবাচাশরীরিণী॥১০৯॥
ঋত্বিক্‌পুরোহিতাচার্য্যৈ র্মন্ত্রিভিশ্চ বৃতং তদা।
ভস্ত্রা মাতা পিতুঃ পুত্রো যেন জাতঃ স এব সঃ॥
ভরস্ব পুত্রং দুষ্মন্ত! মাবমংস্থাঃ শকুন্তলাম্।
রেতোধাঃ পুত্র উন্নয়তি নরদেব যমক্ষয়াৎ॥১১১
ত্বঞ্চাস্য ধাতা গর্ভস্য সত্যমাহ শকুন্তলা।
জায়া জনয়তে পুত্রমাত্মনোঽঙ্গং দ্বিধাকৃতম্॥১২
তস্মাদ্ ভরস্ব দুষ্মন্ত! পুত্রং শাকুন্তলং নৃপ!।
অভূতিরেষা যত্ত্যক্ত্বা জীবেজ্জীবন্তমাত্মজম্॥১৩
শাকুন্তলং মহাত্মানং দৌষ্মন্তিং ভর পৌরব!।
ভর্ত্তব্যোঽয়ং ত্বয়া যস্মা-দস্মাকং বচনাদপি॥১১৪
তস্মাত্তবত্বয়ং নাম্না ভরতো নাম তে সুতঃ।
তচ্ছ্রুত্বা পৌরবো রাজা ব্যাহৃতং ত্রিদিবৌকসাম্
পুরোহিতমমাত্যাংশ্চ সম্প্রহৃষ্টোঽব্রবীদিদম্।
শৃণ্বন্ত্বেতত্তবন্তোঽস্য দেবদূতস্য ভাষিতম্॥১১৬॥

অ-টী। অনৃত ইতি—চেচ্ছব্দো যদ্যর্থঃ। চেদ্ যদি অনৃতে তব প্রসক্তির্ভবতি। দ্বিতীয়চেচ্ছব্দো হেতৌ। তদা স্বয়মহং ন শ্রদ্দধামি ত্বামনৃতবাদিনমিত্যর্থাদন্বয়ঃ। হন্ত সম্বোধনে। তস্মাদ্ গচ্ছামি। ত্বাদৃশে অনার্য্যে ইতি ভাবঃ। আত্মনো মম সঙ্গতং মিত্রভাবো নাস্তি॥ ১০৭॥

নী-টী। অত্র "ঋতেঽপি গর্দ্দভীক্ষীরাৎ পয়ঃ পাস্যতি মে সুতঃ" ইতি ক্বচিৎপঠ্যতে। তস্যায়ং ভাবঃ—গর্দ্দভীক্ষীরবত্ত্বয়া দত্তমপি রাজ্যং পরিত্যজ্য স্বভুজবলেনৈব মৎপুত্রো রাজ্যং করিষ্যতীতি। ত্বামিতি—চতুরন্তাং চতুঃসমুদ্রান্তাম্॥ ১০৮॥

অ-টী। ঋতেঽপি ত্বয়ি ত্বয়া বিনাপি। শৈলরাজো হিমালয়ঃ, সুমেরুর্বা, অবতংসো মস্তকভূষণং যস্যাস্তাম্। চত্বারঃ সমুদ্রা অন্তে যস্যাস্তাং চতুরন্তাম্॥ ১০৮॥

নী-টী। ভস্ত্রা চর্ম্মকোশস্তত্র নিহিতং বীজং যথা তদীয়ং ন ভবতি এবং মাতাপি ভস্ত্রেব। যেন হেতুনা যো জাতঃ স এব সঃ; কার্য্যস্য কারণানন্যত্বাৎ॥ ১১০॥

অ-টী। ভস্ত্রেত্যাদি—ভস্ত্রা চর্ম্মপুটকম্; চর্ম্মপ্রসেবিকেতি যাবৎ। মাতা ভস্ত্রেব, লুপ্তোপমেয়ম্। ভস্ত্রা যথা সুবর্ণরজতাদিধমনাদিমাত্রোপযোগিনী, পবনপূরণরেচনাভ্যাং শ্বাসনিঃশ্বাসক্লেশমিবানুভবন্তী ন ধম্যমানসুবর্ণরজতাদিসাম্যং প্রতিপদ্যতে তথা মতাপি গর্ভধারণবহনপ্রসবাদিক্লেশভাজনমপি ন তু তনয়স্বামিনী। পিতুরেব পিতৃস্বামিক এব পুত্রঃ। পিতৃস্বামিকত্বেহেতুমাহ—যেনেতি। "আত্মা বৈ জায়তে পুত্রঃ" ইতি শ্রবণাৎ। পিতৈব পুত্রাকারেণ পরিণমতে শালিবীজমিব শাল্যঙ্কুরাকারেণ; ন ক্ষেত্রম্; তেন প্রাধান্যং পিতুরেব॥ ১১০॥

নী-টী। ভরস্ব ধারয়স্ব, পোষয়স্ব বা। রেতোধাঃ রেতঃ সেক্তা যঃ স এব পুত্রঃ পিতুরনন্য এবেত্যর্থঃ। উন্নয়তি ঊর্দ্ধং নয়তি। যমক্ষয়াৎ নরকাৎ; পিতৃনিতি শেষঃ॥ ১১১॥

অ-টী। রেতোধাঃ—পুত্রঃ পিতৃসম্বন্ধিরেতঃ কায়ান্তরেণ পরিণতং ধত্তে ধারয়তে, বেতি। উন্নয়তি ঊর্দ্ধং নয়তি। যমক্ষয়াৎ যমসদনাৎ॥১১১॥

নী-টী। ধাতা নিষেক্তা॥ ১১২॥

নী-টী। অভূতিরভাগ্যম্॥ ১১৩॥

অ-টী। অভূতিরেষেতি অভূতির্বিনাশঃ॥১১৩

---

* ধামি। (অ)। † আত্মনো। (অ)।
‡ ঋতেঽপি ত্বয়ি। (অ)।
¶ ঋতেঽপি গর্দ্দভীক্ষীরাৎ পয়ঃ পাস্যতি মে সুতঃ।

অহঞ্চাপ্যেবমেবৈনং জানামি স্বয়মাত্মজম্।
যদ্যহং বচনাদেব গৃহ্লীয়ামি স্বমাত্মজম্॥ ১১৭ ॥
ভবেদ্ধি শঙ্ক্যো লোকস্য নৈব শুদ্ধো ভবেদয়ম্

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তং বিশোধ্য তদা রাজা দেবদূতেন ভারত !।
হৃষ্টঃ প্রমুদিতশ্চাপি প্রতিজগ্রাহ তং সুতম্॥
ততস্তস্য তদা রাজা পিতৃকর্ম্মাণি সর্ব্বশঃ।
কারয়ামাস মুদিতঃ প্রীতিমানাত্মজস্য হ ॥১১৯॥
মূর্দ্ধ্নি চৈনমুপাঘ্রায় সস্নেহং পরিষস্বজে।
সভাজ্যমানো বিপ্রৈশ্চ স্তূয়মানশ্চ বন্দিভিঃ।
স মুদং পরমাং লেভে পুত্রসংস্পর্শজাং নৃপঃ॥
তাঞ্চৈব ভার্য্যাং দুষ্মন্তঃ পূজয়ামাস ধর্ম্মতঃ।
অব্রবীচ্চৈব তাং রাজা সান্ত্বপূর্ব্বমিদং বচঃ॥২১
কৃতো লোকপরোক্ষোঽয়ং সম্বন্ধোঽয়ং ত্বয়া সহ
তস্মাদেতন্ময়া দেবি! ত্বচ্ছুদ্ধ্যর্থং বিচারিতম্ ॥২২
মন্যতে চৈব লোকস্তে স্ত্রীভাবান্ময়ি সঙ্গতম্।
পুত্রশ্চায়ং বৃতো রাজ্যে ময়া তস্মাদ্বিচারিতম্॥
যচ্চ কোপিতয়াত্যর্থং ত্বয়োক্তোঽস্ম্যপ্রিয়ং প্রিয়ে
প্রণয়িন্যা বিশালাক্ষি তৎক্ষান্তং তে ময়া শুভে
তামেবমুক্ত্বা রাজর্ষি-র্দুষ্মন্তো মহিষীং প্রিয়াম্।
বাসোভিরন্নপানৈশ্চ পূজয়ামাস ভারত! ॥১২৫॥
দুষ্মন্তস্তু তদা * রাজা পুত্রং শাকুন্তলং তদা।
ভরতং নামতঃ কৃত্বা যৌবরাজ্যেঽভ্যষেচয়ৎ॥২৬
তস্য তৎ প্রথিতং চক্রং প্রাবর্ত্তত মহাত্মনঃ।

নী–টী। গৃহ্লীয়ামি গৃহ্লীয়াম্। ইতো লোপাভাব আর্ষঃ॥ ১১৭ ॥

নী–টী। পিতৃকর্ম্মাণি—পিত্রা কর্ত্তব্যান্যুপনয়নাদীনি॥ ১১৯ ॥

নী–টী। সভাজ্যমানঃ পূজ্যমানঃ॥ ১২০ ॥

অ–টী। সভাজ্যমানঃ পূজ্যমানঃ। "সভাজ্ পূজায়াম্" ইতি ধাতোঃ॥ ১২০ ॥

* ততো।

ভাস্বরং দিব্যমজিতং লোকসন্নাদনং মহৎ॥১২৭
স বিজিত্য মহীপালাং-শ্চকার বশবর্ত্তিনঃ।
চচার চ সতাং ধর্ম্মং প্রাপ চানুত্তমং যশঃ॥১২৮॥
স রাজা চক্রবর্ত্ত্যাসীৎ সার্ব্বভৌমঃ প্রতাপবান্।
ঈজে চ বহুভির্যজ্ঞৈ-র্যথা শক্রো মরুৎপতিঃ॥২৯
যাজয়ামাস তং কণ্বো বিধিবদ্ভূরিদক্ষিণম্।
শ্রীমান্ গোবিততংনাম বাজিমেধমবাপ সঃ।
যস্মিন্ সহস্রং পদ্মানাং কণ্বায় ভরতো দদৌ॥৩০
ভরতাদ্ভারতী কীর্ত্তি-র্যেনেদং ভারতং কুলম্।
অপরে যে চ পূর্ব্বে বৈ ভারতা ইতি বিশ্রুতাঃ॥
ভরতাস্যান্ববায়ে হি দেবকল্পা মহৌজসঃ।
বভূবুর্ব্রহ্মকল্পাশ্চ বহবো রাজসত্তমাঃ॥ ১৩২ ॥
যেষামপরিমেয়ানি নামধেয়ানি সর্ব্বশঃ।
তেষান্তু তে যথামুখ্যং কীর্ত্তয়িষ্যামি ভারত!।
মহাভাগান্ দেবকল্পান্ সত্যার্জ্জবপরায়ণান্॥১৩৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি শকুন্তলোপাখ্যানে চতুঃসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ॥৭৪॥

অ–টী। চক্রং প্রতাপঃ॥ ১২৭ ॥

নী–টী। চক্রং রথচক্রম্; আজ্ঞা বা। অন্তরেণ সর্ব্বং ব্যাপ্নোতীতি চক্রবর্ত্তী। সার্ব্বভৌমঃ ১২৯ ॥

অ–টী। চক্রবর্ত্ত্যাসীৎ যতঃ সার্ব্বভৌমঃ। হেতুগর্ভবিশেষণত্বাৎ ন পুনরুক্তিঃ॥ ১২৯ ॥

নী–টী। পদ্মানাং কোটিশতানাম্॥ ১৩০ ॥

অ–টী। পদ্মঃ কোটিশতম্॥ ১৩০ ॥

নী–টী। সত্যং ব্রহ্ম, আর্জ্জবং ধর্ম্মঃ, তে এব পরময়নং প্রাপ্যং যেষাং তান্॥ ১৩৩

অ–টী সত্যার্জ্জবেতি- আর্জ্জবং বিহিতেন পথা গমনম্॥ ১৩৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুঃসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৭৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুঃসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৭৪ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

প্রজাপতেস্তু দক্ষস্য মনোর্বৈবস্বতস্য চ।
ভরতস্য কুরোঃ পূরো-রাজমীঢ়স্য চানঘ! ॥ ১ ।
যাদবানামিমং বংশং কৌরবাণাঞ্চ সর্ব্বশঃ।
তথৈব ভরতানাঞ্চ পুণ্যং স্বস্ত্যয়নং মহৎ ॥২॥
ধন্যং যশস্যমায়ুষ্যং কীর্ত্তয়িষ্যামি তেঽনঘ!।
তেজোভিরুদিতাঃ সর্ব্বে মহর্ষিসমতেজসঃ ॥৩॥
দশ প্রাচেতসঃ* পুত্রাঃ সন্তঃ পুণ্যজনাঃ স্মৃতাঃ।
মুখজেনাগ্নিনা যৈস্তে পূর্ব্বং দগ্ধা মহৌজসঃ ॥৪
তেভ্যঃপ্রাচেতসো জজ্ঞে দক্ষো দক্ষাদিমাঃপ্রজাঃ
সম্ভূতাঃ পুরুষব্যাঘ্র! স হি লোকপিতামহঃ ॥৫॥
বীরিণ্যা সহ সঙ্গম্য দক্ষঃ প্রাচেতসো মুনিঃ।
আত্মতুল্যানজনয়ৎ সহস্রং সংশিতব্রতান্ ॥ ৬ ॥

নী–টী। বংশস্য ভারতত্বে নিমিত্তমুক্ত্বা তমেবাহ—প্রজাপতেরিত্যাদিনা ॥ ১ ॥

নী–টী। প্রাচেতসঃ—প্রাচে দেশায় যজ্ঞক্রিয়য়া অততি সততং গচ্ছতীতি প্রাচেতাঃ, চতুর্থ্যা অলুক্। "অত সাতত্যগমনে" অস্মাৎ সমরে অতমানা ইত্যাদৌ যজ্ঞসাতত্যার্থত্বেন দৃষ্টাদসুন্। তস্য প্রাচেতসঃ প্রাচীনবর্হিষঃ। যদ্বা প্রাচে অতসং তৃণমস্তেতি প্রাচেতসঃ। নীচাতং ধক্ষ্যতসন্নশুষ্ক-মিত্যাদৌ তৃণেঽপ্যতসশব্দো দৃষ্টঃ। অবিমৃষ্ট-বিধেয়াংশত্বদোষমাশ্রিত্য প্রচেতসাময়ং পিতা প্রাচেতস ইতি বা। অস্মিন্ পক্ষদ্বয়ে সুপাং সুলুগিতি ষষ্ঠ্যাঃ সুঃ। অন্যে তু "প্রচেতসঃ" ইতি পাঠং প্রকল্প্য প্রাচীনবর্হিষ ইত্যধ্যাহরন্তি। পুণ্যজনাঃ পুণ্যোৎপাদকাস্তপঃশীলা ইত্যর্থঃ। যৈস্তে মহৌজসো মহাপ্রভাবা, বৃক্ষৌষধয়ো দগ্ধাঃ, "যৈ তে পূর্ব্বম্" ইতি পাঠে তু যে পূর্ব্বং পুণ্যজনা রাক্ষসাঃ স্মৃতাস্তেঽমী মহৌজসো বৃক্ষা ভূমিমাবৃত্য প্রাণিনাং পীড়াকরা দগ্ধা যৈরিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

নী–টী। বীরিণ্যা বীরণীপুত্র্যা ॥ ৬ ॥

*প্রচেতসঃ। । যে তে।

সহস্রসঙ্খ্যান্ সম্ভূতান্ দক্ষপুত্রাংশ্চ নারদঃ।
মোক্ষমধ্যাপয়ামাস সাঙ্খ্যজ্ঞানমনুত্তমম্ ॥ ৭ ॥
ততঃ পঞ্চ শতং কন্যাঃ পুত্রিকা অভিসন্দধে।
প্রজাপতিঃ প্রজাদক্ষঃ সিসৃক্ষুর্জনমেজয়! ॥৮॥
দদৌ দশ স ধর্ম্মায় কশ্যপায় ত্রয়োদশ।
কালস্য নয়নে যুক্তাঃ সপ্তবিংশতিমিন্দবে ॥৯॥
ত্রয়োদশানাং পত্নীনাং যা তু দাক্ষায়ণী বরা।
মারীচঃ কশ্যপস্তস্যা-মাদিত্যান্ সমজীজনৎ ॥১০
ইন্দ্রাদীন্ বীর্য্যসম্পন্নান্ বিবস্বন্তমথাপি চ।
বিবস্বতঃ সুতো জজ্ঞে যমো বৈবস্বতঃ প্রভুঃ॥১১
মার্ত্তণ্ডস্য মনুর্ধীমা-নজায়ত সুতঃ প্রভুঃ।
যমশ্চাপি সুতো জজ্ঞে খ্যাতস্তস্যানুজঃ প্রভুঃ ॥
ধর্ম্মাত্মা স মনুর্ধীমান্ যত্র বংশঃ প্রতিষ্ঠিতঃ।
মনোর্বংশো মানবানাংততোঽয়ংপ্রথিতোঽভবৎ
ব্রহ্মক্ষত্রাদয়স্তস্মা-ন্মনোর্জাতাস্তু মানবাঃ।
ততোঽভবন্মহারাজ! ব্রহ্মক্ষত্রেণ সঙ্গতম্ ॥১৪॥

নী–টী। মোক্ষং মোক্ষহেতুম্ সাঙ্খ্যজ্ঞানং বিবেকজং বিজ্ঞানম্। এতেন জ্ঞাততত্ত্বাঃ প্রজা ন কাময়ন্ত ইতি দর্শিতম্। তথা চ শ্রুতিঃ "কিং প্রজয়া করিষ্যামো যেষাং নোঽয়মাত্মায়ং লোক" ইতি ॥ ৭ ॥

অ–টী। মোক্ষং মোক্ষহেতুম্। সাঙ্খ্যং সাঙ্খ্যশাস্ত্রম্। জ্ঞায়তেঽনেনেতি জ্ঞানম্ ॥ ৭ ॥

নী–টী। তত ইতি—স্ত্রিয়ঃ প্রায়েণ জ্ঞানানর্হা ইতি ভাবঃ। তথা চ শ্রুতিঃ "স্ত্রিয়া অশাস্যং মন" ইতি। অভিসন্দধে পুত্রিকা এব দৌহিত্রদ্বারা মম পুত্রা ইতি মেনে; সঙ্কল্পিতবান্ বা ॥ ৮ ॥

অ–টী। দাক্ষায়ণী দক্ষকন্যা অদিতিঃ। বরা শ্রেষ্ঠা ॥ ১০ ॥

নী–টী। মার্ত্তণ্ডস্য বিবস্বতঃ। যমশ্চেতি পুন-রুক্তির্মনুতঃ কনিষ্ঠত্বপ্রখ্যাপনার্থা ॥ ১২ ॥

ব্রাহ্মণা মানবাস্তেষাং সাঙ্গং বেদমধারয়ন্ *।
বেনং ধৃষ্ণুং নরিষ্যন্তং নাভাগেক্ষ্বাকুমেব চ ॥১৫॥
কারূষমথ শর্য্যাতিং তথা চৈবাষ্টমীমিলাম্।
পৃষধ্রং নবমং প্রাহুঃ ক্ষত্রধর্ম্মপরায়ণম্ ॥ ১৬ ॥
নাভাগারিষ্টদশমান্ মনোঃ পুত্রান্ প্রচক্ষতে।
পঞ্চাশত্তু† মনোঃ পুত্রাস্তথৈবান্যেঽভবন্ ক্ষিতৌ ॥
অন্যোঽন্যভেদাত্তে সর্ব্বে বিনেশুরিতি নঃ শ্রুতম্
পুরূরবাস্ততো বিদ্বা-নিলায়াং সমপদ্যত ॥ ১৮॥
সা বৈ তস্যাভবন্মাতা পিতা চৈবেতি নঃ শ্রুতম্
ত্রয়োদশ সমুদ্রস্য দ্বীপানশ্নন্ পুরূরবাঃ ॥ ১৯ ॥
অমানুষৈর্বৃতঃ সত্ত্বে-র্মানুষঃ সন্ মহাযশাঃ।
বিপ্রৈঃ স বিগ্রহং চক্রে বীর্য্যোন্মত্তঃ পুরূরবাঃ
জহার চ স বিপ্রাণাং রত্নান্যুৎক্রোশতামপি।
সনৎকুমারস্তং রাজন্ ব্রহ্মলোকাদুপেত্য হ ॥২১

অ-টী। বেদমদীধরন্ ধারিতবন্তঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। চতুর্থান্নাভাগাদন্যোঽয়ম্। নাভাগারিষ্টো দশমঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। নাভাগারিষ্টদশমান্—নাভাগারিষ্ট-নামা দশমো যেষাম্। পঞ্চাশতং পঞ্চাশৎ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। অন্যোঽন্যভেদাৎ পরস্পরবৈরাৎ ॥১৮॥

নী-টী। মাতৈব লব্ধপুংভাবা রাজ্যদানাৎ পিতা-ঽপ্যভূৎ; মুখ্যঃ পিতা তু বুধ এব। ত্রয়োদশ দ্বীপাঃ অবান্তরভেদাৎ। তে চ স্বর্ণপ্রস্থশ্চন্দ্রশুক্ল আবর্ত্তনো রমণকো মন্দরহরিণঃ পাঞ্চজন্যঃ সিংহলো লঙ্কা রোমকপত্তনং সিদ্ধপুরং যমকোটিরিত্যেকাদশ জম্বুদ্বীপস্যোপদ্বীপাঃ, দ্বাদশো জম্বুদ্বীপঃ, প্লক্ষাদিষট্ক-ক্ষেত্যষ্টাদশ দ্বীপাঃ। প্লক্ষাদিষট্কস্যৈকত্ববিবক্ষয়া ত্রয়োদশ ॥১৯ ॥

অ-টী। পিতা রাজ্যদানাৎ। জনকস্তু বুধ এব। দ্বীপানিতি—অবান্তরদ্বীপভেদান্ ॥ ১৯ ॥

* মদীধরন্। (অ)। † পঞ্চাশতং। (অ)।

অনুদর্শং ততশ্চক্রে * প্রত্যগৃহ্লান্ন চাপ্যসৌ।
ততো মহর্ষিভিঃ ক্রুদ্ধৈঃ সদ্যঃ শপ্তো ব্যনশ্যত ॥২২
লোভান্বিতো বলমদা-ন্নষ্টসংজ্ঞো নরাধিপঃ।
স হি গন্ধর্ব্বলোকস্থা-নুর্ব্বশ্যা সহিতো বিরাট্
আনিনায় ক্রিয়ার্থেঽগ্নীন্ যথাবদ্বিহিতাংস্ত্রিধা।
ষট্ সুতা জজ্ঞিরে চৈলা-দায়ুর্ধীমানমাবসুঃ ॥২৪॥
দৃঢ়ায়ুশ্চ বনায়ুশ্চ শতায়ুশ্চোর্ব্বশীসুতাঃ।
নহুষং বৃদ্ধশর্ম্মাণং রজিং গয়মনেনসম্ ॥ ২৫ ॥
স্বর্ভানবীসুতানেতা-নায়োঃ পুত্রান্ প্রচক্ষতে।
আয়ুষো নহুষঃ পুত্রো ধীমান্ সত্যপরাক্রমঃ ২৬
রাজ্যং শশাস সুমহ-দ্ধর্ম্মেণ পৃথিবীপতে!।
পিতৄন্ দেবানৃষীন্ বিপ্রান্ গন্ধর্ব্বোরগরাক্ষসান্
নহুষঃ পালয়ামাস ব্রহ্মক্ষত্রমথো বিশঃ।
স হত্বা দস্যুসঙ্ঘাতা-নৃষীন্ করমদাপয়ৎ ॥২৮॥
পশুবচ্চৈব তান্ পৃষ্ঠে বাহয়ামাস বীর্য্যবান্।
কারয়ামাস চেন্দ্রত্ব-মভিভূয় দিবৌকসঃ ॥২৯॥

নী-টী। অনুদর্শং দর্শো দর্শনং স পশ্চাদস্য শ্রুতিযুক্ত্যুপদেশোঽনুদর্শস্তম্ ততস্তদুপদেশমিত্যর্থঃ। পাঠান্তরে তু অনুদর্শয়াঞ্চক্রে পূর্ব্বরাজচরিতমিতি শেষঃ। "তং পাতয়াং প্রথমমাস পপাত পশ্চাৎ" ইত্যাদৌ দর্শনেনামন্তানুপ্রয়োগয়োস্তত ইতি ব্যবধানেঽপি ন দোষঃ ॥ ২২ ॥

অ-টী। অনুদর্শয়াঞ্চক্রে পূর্ব্বরাজচরিতমুবাচ। তত ইত্যনেন ব্যবধানেন সিদ্ধিঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। বিরাট্ বিরাজমানঃ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। বিরাট্ বিরাজমানঃ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। ত্রিধা—গার্হপত্যদক্ষিণাগ্ন্যাহবনীয়-ভেদেন। আয়ুঃশব্দ উকারান্তঃ সান্তশ্চ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। যথাবৎ বিধ্যনতিক্রমেণ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। স হত্বেতি—ঋষিভ্যঃ করং জগ্রাহে-ত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। কারয়ামাস চকার। স্বার্থে ণিচ্ ॥২৯॥

* ততোঽনুদর্শয়াঞ্চক্রে। (অ)।

তেজসা তপসা চৈব বিক্রমেণৌজসা তথা।
যতিং যযাতিং সংযাতি-মাযাতিময়তিং ধ্রুবম্॥৩০
নহুষো জনয়ামাস ষট্ সুতান্ প্রিয়বাদিনঃ *।
যতিস্তু যোগমাস্থায় ব্রহ্মভূতোঽভবন্মুনিঃ॥ ৩১
যযাতির্নাহুষঃ সম্রা-ড়াসীৎ সত্যপরাক্রমঃ।
স পালয়ামাস মহী-মীজে চ বহুভির্মখৈঃ॥৩২॥
অতিভক্ত্যা পিতৄনর্চ্চন্ দেবাংশ্চ প্রযতঃ সদা।
অন্বগৃহ্লাৎ প্রজাঃ সর্ব্বা যযাতিরপরাজিতঃ॥৩৩
তস্য পুত্রা মহেষ্বাসাঃ সর্ব্বৈঃ† সমুদিতা গুণৈঃ
দেবযান্যাং মহারাজ শর্ম্মিষ্ঠায়াঞ্চ জজ্ঞিরে॥৩৪
দেবযান্যামজায়েতাং যদুস্তুর্ব্বসুরেব চ।
দ্রুহ্যুশ্চানুশ্চ পূরুশ্চ শর্ম্মিষ্ঠায়াঞ্চ জজ্ঞিরে॥৩৫
স শাশ্বতীঃ সমা রাজন্ প্রজা ধর্ম্মেণ পালয়ন্
জরামার্চ্ছন্মহাঘোরাং নাহুষো রূপনাশিনীম্।
জরাভিভূতঃ পুত্রান্ স রাজা বচনমব্রবীৎ।
যদুং পূরুং তুর্ব্বসুঞ্চ দ্রুহ্যুঞ্চানুঞ্চ ভারত!॥৩৭॥
যৌবনেন চরন্ কামান্ যুবা যুবতিভিঃ সহ।
বিহর্ত্তুমহমিচ্ছামি সাহ্যং কুরুত পুত্রকাঃ!॥৩৮

তং পুত্রো দৈবযানেয়ঃ পূর্ব্বজো বাক্যমব্রবীৎ
কিং কার্য্যং ভবতঃ কার্য্য-মস্মাকং যৌবনেন তে
যযাতিরব্রবীত্তং বৈ জরা মে প্রতিগৃহ্যতাম্।
যৌবনেন ত্বদীয়েন চরেয়ং বিষয়ানহম্॥ ৪০॥
যজতো দীর্ঘসত্রৈর্মে শাপাচ্চোশনসো মুনেঃ।
কামার্থঃপরিহীণোঽয়ং তপ্যেয়ংতেন পুত্রকাঃ॥
মামকেন শরীরেণ রাজ্যমেকঃ প্রশাস্তু বঃ।
অহং তন্বাভিনবয়া যুবা কামমবাপ্নুয়াম্॥ ৪২॥
তে ন তস্য প্রত্যগৃহ্লন্ যদুপ্রভৃতয়ো জরাম্।
তমব্রবীত্ততঃ পূরুঃ কনীয়ান্ সত্যবিক্রমঃ॥৪৩॥
রাজংশ্চরাভিনবয়া তন্বা যৌবনগোচরঃ।
অহং জরাং সমাদায় রাজ্যে স্থাস্যামি তেজ্ঞয়া॥
এবমুক্তঃ স রাজর্ষি-স্তপোবীর্য্যসমাশ্রয়াৎ।
সঞ্চারয়ামাস জরাং তদা পুত্রে মহাত্মনি॥৪৫॥
পৌরবেণাথ বয়সা রাজা যৌবনমাস্থিতঃ।
যাযাতেনাপি বয়সা রাজ্যং পূরুরকারয়ৎ॥৪৬॥
ততো বর্ষসহস্রান্তে যযাতিরপরাজিতঃ।
স্থিতঃ স নৃপশার্দ্দূলঃ শার্দ্দূলসমবিক্রমঃ॥৪৭॥
যযাতিরপি পত্নীভ্যাং দীর্ঘকালং বিহৃত্য চ।
বিশ্বাচ্যা সহিতো রেমে পুনশ্চৈত্ররথে বনে॥৪৮
নাধ্যগচ্ছত্তদা তৃপ্তিং কামানাং স মহাযশাঃ।
অবেত্য মনসা রাজন্নিমাং গাথাং তদা জগৌ॥৪৯

নী-টী। তেজসা দেহকান্ত্যা। বিক্রমেণ পরাভিভবসামর্থ্যেন। ওজসা বুদ্ধীন্দ্রিয়বলেন॥ ৩০॥

অ-টী। প্রিয়বাসসি জায়ায়াম্॥ ৩১॥

অ-টী। বহুভিঃ সর্ব্বৈর্যজ্ঞৈ॥ ৩২॥

নী-টী। শাশ্বতীর্বহ্বীঃ। সমাবর্ষাণি আর্চ্ছৎ প্রাপ্তবান্॥ ৩৬॥

অ-টী। শাশ্বতীঃ সমাঃ সার্দ্ধকোটিবর্ষাণি (১৫০০০০০০) পুরাণসংবাদাৎ। জরামার্চ্ছৎ প্রাপ॥ ৩৬॥

নী-টী। সাহ্যম্ সোঢ়ুং মর্ষিতুং যোগ্যম্, জরাগ্রহণজং দুঃখং কুরুত অঙ্গীকুরুত। সাহ্যং সাহায়কং বা॥ ৩৮॥

অ-টী। সাহ্যং সহভাবম্; সহায়করণীয়মিতি যাবৎ। সহ্যমিত্যপপাঠঃ॥ ৩৮॥

নী-টী। কার্য্যং প্রয়োজনম্। কার্য্যং কর্ত্তব্যম্॥ ৩৯॥

নী-টী। ব্রতনির্ব্বন্ধাচ্ছুক্রশাপাচ্চ কামরূপঃ পুরুষার্থো হীনঃ॥ ৪১॥

নী-টী। শরীরেণ শরীরস্থজরয়া, যুক্ত ইতি শেষঃ। বো যুষ্মাকং মধ্যে। কামং কামসুখম্॥৪২॥

নী-টী। তেজ্ঞয়া তব আজ্ঞয়া। পূর্ব্বরূপমাকারলোপো বার্ষঃ॥ ৪৪॥

নী-টী। কামানাং কামভোগেন অবেত্য কামসেবয়া তৃপ্ত্যভাবং জ্ঞাত্বা॥ ৪৯॥

* প্রিয়বাসসি। (অ)। † সর্ব্বে।

ন জাতু কামঃ কামানা-মুপভোগেন শাম্যতি।
হবিষা কৃষ্ণবর্ত্মেব ভূয় এবাভিবর্দ্ধতে ॥ ৫০ ॥
পৃথিবী রত্নসম্পূর্ণা হিরণ্যং পশবঃ স্ত্রিয়ঃ।
নালমেকস্য তৎসর্ব্বমিতি মত্বা শমং ব্রজেৎ ৫১
যদা ন কুরুতে পাপং সর্ব্বভূতেষু কর্হিচিৎ।
কর্ম্মণা মনসা বাচা ব্রহ্ম সম্পদ্যতে তদা ॥৫২॥
যদা চায়ং ন বিভেতি যদা চাস্মান্ন বিভ্যতি।
যদা নেচ্ছতি ন দ্বেষ্টি ব্রহ্ম সম্পদ্যতে তদা ॥৫৩
ইত্যবেক্ষ্য * মহাপ্রাজ্ঞঃ কামানাং ফল্গুতাং নৃপ।
সমাধায় মনো বুদ্ধ্যা প্রত্যগৃহ্লাজ্জরাং সুতাৎ ৫৪

নী-টী। হবিষা সমিদাজ্যাদিনা ॥ ৫০ ॥

নী-টী। একস্য কামিনঃ সর্ব্বং নালমপর্য্যাপ্তম্ শমং কামশান্তিম্ ॥ ৫১ ॥

নী-টী। সর্ব্বথা কামশমে ব্রহ্মৈব ভবতীত্যাহ—যদেতি। পাপং কামম্ ভূতেষু পঞ্চভূতাত্মকেষু স্ত্র্যাদিষু বিষয়েষু। চতস্রো হি কামস্যাবস্থাঃ প্রসুপ্তা, তন্বী, বিচ্ছিন্না, উদারা চ। তত্র সুপ্তিপ্রলয়য়োর্বীজমাত্রাবশেষা প্রসুপ্তা বাসনামাত্রশেষে মনসি স্থিতা। তন্বী তু লব্ধবৃত্তিকে মনসি রূপাদিদর্শনেনোদ্ভূতা মনোরথাত্মিকা। বিচ্ছিন্না চ সমাধিকালে, তদা মূলাজ্ঞানস্যাভাবাৎ। উদারা ভোগকালে তত্র কর্ম্মণেতি উদারায়া ব্যাবৃত্তিঃ। বাচেতি তন্ব্যাঃ। মনসেতি প্রসুপ্তায়াঃ। যদৈবং তদৈব ব্রহ্ম সম্পদ্যতে সমাধৌ বিদেহকৈবল্যঞ্চ। তথা চ শ্রুতিঃ “যদা সর্ব্বে প্রমুচ্যন্তে কামা যেঽস্য হৃদি শ্রিতাঃ। অথ মর্ত্ত্যোঽমৃতো ভবৎ যত্র ব্রহ্ম সমশ্নুতে ইতি। সর্ব্বে উদারাদ্যাঃ ॥ ৫২ ॥

নী-টী। অয়মেব কামঃ কিঞ্চিদ্বিঘ্নিতঃ ক্রোধো ভবতি, সোঽপি স্বপরভয়দায়ী নাশনীয় ইত্যাহ—যদা চেতি। ভয়েচ্ছাদ্বেষরাহিত্যাদেব ব্রহ্ম সম্পদ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

নী-টী। কামপ্রবণং মনো বুদ্ধ্যা কামতুচ্ছত্বনিশ্চয়েন সমাধায় নিগৃহ্য ॥ ৫৪ ॥

* ইত্যবেত্য। (অ)।

দত্ত্বা চ যৌবনং রাজা পূরুং রাজ্যেঽভিষিচ্য চ
অতৃপ্ত এব কামানাং পূরুং পুত্রমুবাচ হ ॥৫৫॥
ত্বয়া দায়াদবানস্মি ত্বং মে বংশকরঃ সুতঃ।
পৌরবো বংশ ইতি তে খ্যাতিং লোকে গমিষ্যতি

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ স নৃপশার্দ্দূলঃ পূরুং রাজ্যেঽভিষিচ্য চ।
ততঃ সুচরিতং কৃত্বা ভৃগুতুঙ্গে মহাতপাঃ ॥৫৭
কালেন মহতা পশ্চাৎ কালধর্ম্মমুপেয়িবান্।
কারয়িত্বা* ত্বনশনং সদারঃ স্বর্গমাপ্তবান্ ॥৫৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে পঞ্চসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৫ ॥

অ-টী। অবেত্য জ্ঞাত্বা। ফল্গুতামসারতাম্ ॥৫৪

নী-টী। অতৃপ্ত ইতি—দ্বিধা হি কামনিবৃত্তিঃ, দোষদৃষ্ট্যা তৃপ্ত্যা চ; তে চ বিবেকাবজ্ঞানোত্থে ইতি বিবেকবতো রাজ্ঞো দোষদৃষ্ট্যা কামেভ্যো নিবৃত্তাবপি ব্রহ্মজ্ঞানাভাবাদতৃপ্তিরিতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

নী-টী। দায়াদবান্ পুত্রবান্ ॥ ৫৬ ॥

নী-টী। সুচরিতং সৎকর্ম্ম। ভৃগুতুঙ্গে পর্ব্বতবিশেষে ॥ ৫৭ ॥

নী-টী। কারয়িত্বা কৃত্বা। পারয়িত্বা ইতি পাঠে—সমাপ্য ॥ ৫৮ ॥

অ-টী। কালধর্ম্মং বিনাশম্ ॥ ৫৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৫ ॥

* পারয়িত্বা।

জনমেজয় উবাচ।

যযাতিঃ পূর্ববজোঽস্মাকং দশমো যঃ প্রজাপতেঃ
কথং স শুক্রতনয়াং লেভে পরমদুর্লভাম্ ॥ ১
এতদিচ্ছাম্যহং শ্রোতুং বিস্তরেণ তপোধন!।
আনুপূর্ব্ব্যা চ মে শংস রাজ্ঞো বংশকরান্ পৃথক্

বৈশম্পায়ন উবাচ।

যযাতিরাসীন্নৃপতি-র্দেবরাজসমদ্যুতিঃ।
তং শুক্রবৃষপর্ব্বাণৌ বব্রাতে বৈ যথা পুরা ॥৩॥
তত্তেঽহং সম্প্রবক্ষ্যামি পৃচ্ছতে জনমেজয়!।
দেবযান্যাশ্চ সংযোগং যযাতের্নাহুষস্য চ ॥ ৪ ॥
সুরাণামসুরাণাঞ্চ সমজায়ত বৈ মিথঃ।
ঐশ্বর্য্যং প্রতিসজ্ঘর্ষ-স্ত্রৈলোক্যে সচরাচরে ॥৫॥
জিগীষয়া ততো দেবা বব্রিরেঽঙ্গিরসং মুনিম্।
পৌরোহিত্যেন যাজ্যার্থে কাব্যন্তুশনসং পরে।

নী–টী। যযাতিরিতি ॥ ১ ॥

অ–টী। যযাতিরিতি—নন্থ কথং ব্রহ্মণো দশমত্বং? তথাহি ব্রহ্মণোঽত্রিঃ, ততঃ সোমঃ, ততো বুধঃ, ততঃ পুরূরবাঃ, ততঃ আয়ুঃ, ততো নহুষঃ, ততো যযাতিরিত্যষ্টমত্বমেব তস্য। অত্রোচ্যতে ইত্থং গণনা,—ব্রহ্মণো মরীচিঃ ততঃ কশ্যপঃ ততো বিবস্বান্ ততো মনুর্মনোরিলা ততঃ পুরূরবাঃ পুরূরবস আয়ুঃ ততো নহুষঃ ততো যযাতিরিতি দশমত্বং তস্য ॥ ১ ॥

নী–টী। বিপ্রদানবৌ বব্রাতে জামাতৃত্বেনেতি শেষঃ ॥ ৩ ॥

নী–টী। সুরাণামিতি—ত্রৈলোক্যৈশ্বর্য্যে বিষয়ে প্রতিসজ্ঘর্ষো বয়মীশ্বরা ভবিষ্যামো বয়মীশ্বরা ভবিষ্যাম ইতি স্পর্দ্ধা ॥ ৫।

অ–টী। মিথোঽন্যোঽন্যম্। সজ্ঘর্ষঃ স্পর্দ্ধা ॥৫॥

অ–টী। আঙ্গিরসং বৃহস্পতিম্। পরে দৈত্যাঃ

ব্রাহ্মণৌ তাবুভৌনিত্যমন্যোঽন্যস্পর্দ্ধিনৌ ভৃশম্
তত্র দেবা নিজঘ্নুর্যান্ দানবান্ যুধি সঙ্গতান্ ॥৭
তান্ পুনর্জীবয়ামাস কাব্যো বিদ্যাবলাশ্রয়াৎ।
ততস্তে পুনরুত্থায় যোধয়াঞ্চক্রিরে সুরান্ ॥৮॥
অসুরাস্তু নিজঘ্নুর্যান্ সুরান্ সমরমূর্দ্ধনি।
ন তান্ সঞ্জীবয়ামাস বৃহস্পতিরুদারধীঃ ॥ ৯ ॥
নহি বেদ স তাং বিদ্যাং যাং কাব্যো বেত্তিবীর্য্যবান্
সঞ্জীবনীং * ততো দেবা বিষাদমগমন্ পরম্ ॥১০॥
তে তু দেবা ভয়োদ্বিগ্নাঃ কাব্যাদুশনসস্তদা।
ঊচুঃ কচমুপাগম্য জ্যেষ্ঠং পুত্রং বৃহস্পতেঃ ॥১১॥
ভজমানান্ ভজস্বাস্মান্ কুরু নঃ সাহ্যমুত্তমম্।
যা সা বিদ্যা নিবসতি ব্রাহ্মণেঽমিততেজসি ॥১২॥
শুক্রে তামাহর ক্ষিপ্রং ভাগভাঙ্ নো ভবিষ্যসি
বৃষপর্ব্বসমীপে হি শক্যো দ্রষ্টুং ত্বয়া দ্বিজঃ॥১৩
রক্ষতে দানবাংস্তত্র ন স রক্ষত্যদানবান্।
তমারাধয়িতুং শক্তো ভবান্ পূর্ব্ববয়াঃ কবিম্ ॥
দেবযানীঞ্চ দয়িতাং সুতাং তস্য মহাত্মনঃ।
ত্বমারাধয়িতুং শক্তো নান্যঃ কশ্চন বিদ্যতে ॥১৫
শীলদাক্ষিণ্যমাধুর্য্যৈ-রাচারেণ দমেন চ।
দেবযান্যাংহি তুষ্টায়াং বিদ্যাং তাং প্রাপ্স্যসি ধ্রুবম্

নী–টী। জিগীষয়েতি সার্দ্ধশ্লোকঃ। যাজ্যার্থে অন্যোঽন্যস্পর্দ্ধিনাবিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

নী–টী। রক্ষতে কর্ম্মব্যতিহারে তঙ্। শুক্রং হি দানবা রক্ষন্ত্যয়মস্মত্তো মাগাদিতি, শুক্রস্তু তান্ রক্ষত্যেব। অদানবান্ দেবান্ মৃতসঞ্জীবিন্যা ন রক্ষতি ॥ ১৪ ॥

অ–টী। পূর্ব্ববয়াস্তরুণঃ ॥ ১৪ ॥

অ–টী। শীলং স্বভাবতঃ শুভা বৃত্তিঃ। দাক্ষিণ্যমনুকূলতা। মাধুর্য্যমাকৃতৌ বচসি চ প্রীতিহেতুত্বম্। আচারঃ সতাং বৃত্তম্। দমো মনসি বশিতা ॥ ১৬ ॥

* সঞ্জীবিনীং। (নী)।

তথেত্যুক্ত্বা ততঃ প্রাযাদ্ বৃহস্পতিসুতঃ কচঃ
তদাভিপূজিতো দেবৈঃ সমীপে বৃষপর্ব্বণঃ ॥১৭॥
স গত্বা ত্বরিতো রাজন্ দেবৈঃ সংপ্রেষিতঃ কচঃ
অসুরেন্দ্রপুরে শুক্রং দৃষ্ট্বা বাক্যমুবাচ হ ॥১৮॥
ঋষেরঙ্গিরসঃ পৌত্রং পুত্রং সাক্ষাদ্ বৃহস্পতেঃ
নাম্না কচমিতি খ্যাতং শিষ্যং গৃহ্লাতু মাং ভবান্॥
ব্রহ্মচর্য্যং চরিষ্যামি ত্বয্যহং পরমং * গুরৌ।
অনুমন্যস্ব মাং ব্রহ্মন্ সহস্রং পরিবৎসরান্ ॥২০

শুক্র উবাচ।

কচ! সুস্বাগতং তেঽস্তু প্রতিগৃহ্লামি তে বচঃ।
অর্চ্চয়িষ্যেঽহমর্চ্চ্যং ত্বা-মর্চ্চিতোঽস্তু বৃহস্পতিঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ।

কচস্তু তং তথেত্যুক্ত্বা প্রতিজগ্রাহ তদ্ব্রতম্।
আদিষ্টং কবিপুত্রেণ শুক্রেণোশনসা স্বয়ম্॥২২
ব্রতস্য প্রাপ্তকালং স যথোক্তং প্রত্যগৃহ্লত।
আরাধয়ন্নুপাধ্যায়ং দেবযানীঞ্চ ভারত! ॥২৩॥
নিত্যমারাধয়িষ্যংস্তৌ যুবা যৌবনগোচরে।
গায়ন্নৃত্যন্ বাদয়ংশ্চ দেবযানীমতোষয়ৎ ॥২৪॥
স শীলয়ন্† দেবযানীং কন্যাং সম্প্রাপ্তযৌবনাম্
পুষ্পৈঃ ফলৈঃ প্রেষণৈশ্চ তোষয়ামাস ভারত॥

দেবযান্যপি তং বিপ্রং নিয়মব্রতধারিণম্।
গায়ন্তী চ ললন্তী চ * রহঃ পর্য্যচরত্তথা ॥ ২৬ ॥
পঞ্চবর্ষশতান্যেবং কচস্য চরতো ব্রতম্।
তত্রাতীয়ুরথো বুদ্ধ্বা দানবাস্তং ততঃ কচম্ ॥২৭॥
গা রক্ষন্তং বনে দৃষ্ট্বা রহস্যেকমমর্ষিতাঃ।
জঘ্নুর্বৃহস্পতের্দ্বেষাদ্ বিদ্যারক্ষার্থমেব চ ॥ ২৮॥
হত্বা শালাবৃকেভ্যশ্চ প্রাযচ্ছঁল্লবশঃ কৃতম্।
ততো গাবো নিবৃত্তাস্তা অগোপাঃ স্বং নিবেশনম্
সা দৃষ্ট্বা রহিতা গাশ্চ কচেনাভ্যাগতা বনাৎ।
উবাচ বচনং কালে দেবযান্যথ ভারত! ॥৩০॥

দেবযান্যুবাচ।

আহুতঞ্চাগ্নিহোত্রং তে সূর্য্যশ্চাস্তং গতঃ প্রভো।
অগোপাশ্চাগতা গাবঃ কচস্তাত! ন দৃশ্যতে॥৩১
ব্যক্তং হতো মৃতো বাপি কচস্তাত! ভবিষ্যতি।
তং বিনা ন চ জীবেয়মিতি সত্যং ব্রবীমি তে ॥

শুক্র উবাচ।

অয়মেহীতি সংশব্দ্য মৃতং সঞ্জীবয়াম্যহম্।
ততঃ সঞ্জীবনীং† বিদ্যাং প্রযুজ্য কচমাহ্বয়ৎ॥৩৩
ভিত্ত্বা ভিত্ত্বা শরীরাণি বৃকাণাং স বিনির্গতঃ।
আহূতঃ প্রাদুরভবৎ কচো হৃষ্টোঽথ বিদ্যয়া ॥
কস্মাচ্চিরায়িতোঽসীতি পৃষ্টস্তামাহ ভার্গবীম্।
সমিধশ্চ কুশাদীনি কাষ্ঠভারঞ্চ ভাবিনি! ॥৩৫॥

অ-টী। পরবান্ পরাধীনঃ। "পরমম্" ইত্যপি পাঠঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। ভৃগোঃ পুত্রঃ কবিস্তৎপুত্রঃ শুক্রঃ কাব্যঃ, স কবিরিত্যপ্যুপচারাদুচ্যতে। শুক্রেণ রুদ্র-শুক্ররূপেণ ॥ ২২ ॥

নী-টী। প্রাপ্তঃ কালম্। "প্রাপ্তাপন্নে চ দ্বিতীয়য়া" ইতি সমাসঃ। প্রাপ্তকালং কচম্ ॥ ২৩ ॥

ন-টী। প্রেষণৈঃ প্রেঙ্খত্বাদিভিঃ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। সংশীলয়ন্ প্রীণয়ন্। প্রেষণৈঃ আজ্ঞা-সম্পাদনৈঃ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। অনুগায়মানা অনুগাবদাচরন্তী ॥২৬॥

নী-টী। অতীয়ুঃ ব্রাহ্মণস্যাবধ্যত্বমতিক্রান্তবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। শালাবৃকেভ্যঃ ক্রোষ্টুপ্রভৃতিভ্যঃ ॥২৯॥

নী-টী। উবাচ শুক্রং প্রতি ॥ ৩০ ॥

নী-টী। সংশব্দ্য শব্দং কৃত্বা ॥ ৩২ ॥

অ-টী। ব্যক্তমিতি—হতো হিংসিতঃ। মৃতো মৃতকল্পঃ ॥ ৩২ ॥

নী-টী। ভাবিনি হে শুদ্ধভাববতি! ॥ ৩৫ ॥

---

* পরবান্। (অ) † সংশীলয়ন্। (অ)।

* অনুগায়মানা ললনা। (অ)। † সঞ্জীবিনীং।

গৃহীত্বাশ্রমমারাত্তং বটবৃক্ষং সমাশ্রিতঃ।
গাবশ্চ সহিতাঃ সর্ব্বা বৃক্ষচ্ছায়ামুপাশ্রিতাঃ॥৩৬
অসুরাস্তত্র মাং দৃষ্ট্বা কস্ত্বমিত্যভ্যচোদয়ন্।
বৃহস্পতিসুতশ্চাহং কচ ইত্যভিবিশ্রুতঃ ॥৩৭॥
ইত্যুক্তমাত্রে মাং হত্বা পেষীকৃত্বা তু দানবাঃ।
দত্বা শালাবৃকেভ্যস্তু সুখং জগ্মুঃ স্বমালয়ম্ ॥৩৮
আহূতো বিদ্যয়া ভদ্রে ভার্গবেণ মহাত্মনা।
ত্বৎসমীপমিহায়াতঃ কথঞ্চিৎ সমজীবিতঃ॥৩৯॥
হতোহমিতি চাচখ্যৌ পৃষ্টো ব্রাহ্মণকন্যয়া।
স পুনর্দেবযান্যোক্তঃ পুষ্পাহারো যদৃচ্ছয়া ॥৪০
বনং যযৌ কচো বিপ্রো দদৃশুর্দানবাশ্চ তম্।
পুনস্তং পেষয়িত্বা তু সমুদ্রাম্ভস্যমিশ্রয়ন্ ॥ ৪১ ॥
চিরং গতং পুনঃ কন্যা পিত্রে তং সংন্যবেদয়ৎ
বিপ্রেণ পুনরাহূতো বিদ্যয়া গুরুদেহজঃ।
পুনরাবৃত্য তদ্বৃত্তং ন্যবেদয়ত তদ্ যথা ॥ ৪২ ॥
ততস্তৃতীয়ং হত্বা তং দগ্ধ্বা কৃত্বা চ চূর্ণশঃ।
প্রাযচ্ছন্ ব্রাহ্মণায়ৈব সুরায়ামসুরাস্তথা ॥৪৩॥
দেবযান্যথ ভূয়োঽপি পিতরং বাক্যমব্রবীৎ।
পুষ্পাহারঃ প্রেষণকৃৎ কচস্তাত! ন দৃশ্যতে ॥৪৪
ব্যক্তং হতো মৃতো বাপি কচস্তাত! ভবিষ্যতি।
তং বিনা ন চ জীবেয়ং কচং সত্যং ব্রবীমি তে

শুক্র উবাচ।

বৃহস্পতেঃ সুতঃ পুত্রী কচঃ প্রেতগতিং গতঃ।
বিদ্যয়া জীবিতোঽপ্যেবং হন্যতে করবাম কিম্
মৈবং শুচো মারুদ দেবযানি!
ন ত্বাদৃশী মর্ত্ত্যমনুপ্রশোচতে।
যস্যাস্তব ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ
সেন্দ্রা দেবা বসবোঽথাশ্বিনৌ চ ॥৪৭॥
সুরদ্বিষশ্চৈব জগচ্চ সর্ব-
মুপস্থানে সন্নমন্তি প্রভাবাৎ।
অশক্যোঽসৌ জীবয়িতুং দ্বিজাতিঃ
সঞ্জীবিতো বধ্যতে চৈব ভূয়ঃ ॥ ৪৮ ॥

দেবযান্যুবাচ।

যস্যাঙ্গিরা বৃদ্ধতমঃ পিতামহো
বৃহস্পতিশ্চাপি পিতা তপোনিধিঃ।
ঋষেঃ পুত্রং তমথো বাপি পৌত্রং
কথং ন শোচেয়মহং ন রুদ্যাম্ ॥ ৪৯ ॥
স ব্রহ্মচারী চ তপোধনশ্চ
সদোত্থিতঃ কর্ম্মসু চৈব দক্ষঃ।
কচস্য মার্গং প্রতিপৎস্যে ন ভোক্ষ্যে
প্রিয়ো হি মে তাত! কচোঽভিরূপঃ ॥৫০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স পীড়িতো দেবযান্যা মহর্ষিঃ
সমাহ্বয়ৎ সংরম্ভাচ্চৈব কাব্যঃ।
অসংশয়ং মামসুরা দ্বিষন্তি
য়ে মে শিষ্যানাগতান্ সূদয়ন্তি ॥ ৫১ ॥

নী-টী। পেষঃ পিষ্টম্, পিষ্টীকৃত্বেত্যর্থঃ। পেষীকৃত্বেতি সমাসেঽপি ক্ত্বো ল্যবাদেশাভাব আর্ষঃ ॥৩৮॥

নী-টী। সমং সম্পূর্ণং জীবিতং যস্য সঃ, অন্তরা মরণে হ্রপ্রাপ্তবিদ্যত্বাদ্ব্যর্থং জীবনমিতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। গুরুদেহজঃ কচঃ। আবৃত্য আগত্য। তদ্বৃত্তমসুরচেষ্টিতম্ ॥ ৪২ ॥

নী-টী। ব্রাহ্মণায় শুক্রায় ॥ ৪৩ ॥

নী-টী। প্রেষণকৃৎ কার্য্যকর্ত্তা ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। মর্ত্ত্যং ত্বস্তু মৎপ্রভাবাদমরকল্পাসি। ব্রহ্ম বেদঃ, তস্য নমনং স্বার্থপ্রকাশেন ॥ ৪৭ ॥

অ-টী। মর্ত্ত্যং মর্ত্ত্যধর্ম্মাণম্ ॥ ৪৭ ॥

নী-টী। প্রভাবান্নমেতি শেষঃ। উপস্থানে সন্ধ্যোপস্থানকালে; ত্রিসন্ধ্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

অ-টী। সব্রহ্মচারী সমানগুরুঃ ॥ ৫০ ॥

নী-টী। সমাহ্বয়দাক্রোশং কৃতবান্। সংরম্ভাৎ ক্রোধাৎ। সর্ব্বান্ দৈত্যানেকত্রাহূয়োপালব্ধবানিত্যর্থঃ। উপালম্ভমেবাহ—অসংশয়মিতি। দ্বিষন্তীতি মধ্যমপুরুষাপ্রয়োগঃ ক্রোধাবেশসূচনার্থঃ ॥ ৫১ ॥

অব্রাহ্মণং কর্ত্তুমিচ্ছন্তি রৌদ্রা-
স্তে মাং যথা ব্যভিচরন্তি নিত্যম্।
অপ্যস্য পাপস্য ভবেদিহান্তঃ
কং ব্রহ্মহত্যা ন দহেদপীন্দ্রম্॥ ৫২ ॥
গুরোর্হি ভীতো বিদ্যয়া চোপহূতঃ
শনৈর্বাক্যং জঠরে ব্যাজহার।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তমব্রবীৎ কেন পথোপনীত-
স্ত্বং মেোদরে তিষ্ঠসি ব্রূহি বিপ্র ! ॥ ৫৩।

কচ উবাচ।

তব প্রসাদান্ন জহাতি মাং স্মৃতিঃ
স্মরামি সর্ব্বং যচ্চ যথা চ বৃত্তম্।
ন ত্বেবং স্যাত্তপসঃ সংক্ষয়ো মে
ততঃ ক্লেশং ঘোরমিমং সহামি ॥ ৫৪ ॥
অসুরৈঃ সুরায়াং ভবতোঽস্মি দত্তো
হত্বা দগ্ধ্বা চূর্ণয়িত্বা চ কাব্য ! ।
ব্রাহ্মীং মায়াঞ্চাসুরীং বিপ্র ! মায়াং
ত্বয়ি স্থিতে কথমেবাতিবর্ত্তেৎ ॥ ৫৫ ॥

শুক্র উবাচ।

কিং তে প্রিয়ং করবাণ্যদ্য বৎসে!
বধেন মে জীবিতং স্যাৎ কচস্য।
নান্যত্র কুক্ষের্মম ভেদনেন
দৃশ্যেৎ কচো মদ্গতো দেবযানি ! ॥৫৬॥

দেবযান্যুবাচ।

দ্বৌ মাং শোকাবগ্নিকল্পৌ দহেতাং
কচস্য নাশস্তব চৈবোপঘাতঃ।
কচস্য নাশে মম শর্ম্ম নাস্তি
তবোপঘাতে জীবিতুং নাস্মি শক্তা ॥৫৭॥

শুক্র উবাচ।

সংসিদ্ধরূপোঽসি বৃহস্পতেঃ সুত !
যত্ত্বাং ভক্তং ভজতে দেবযানী।
বিদ্যামিমাং প্রাপ্নুহি জীবনীং ত্বং
ন চেদিন্দ্রঃ কচরূপী ত্বমদ্য ॥ ৫৮ ॥
ন নিবর্ত্তেৎ পুনর্জীবন্ কশ্চিদন্যো মমোদরাৎ।
ব্রাহ্মণং বর্জ্জয়িত্বৈকং তস্মাদ্বিদ্যামবাপ্নুহি ॥৫৯॥
পুত্রো ভূত্বা ভাবয় ভাবিতো মা-
মস্মদ্দেহাদুপনিষ্ক্রম্য তাত ! ।
সমীক্ষেথা ধর্ম্মবতীমবেক্ষাং
গুরোঃ সকাশাৎ প্রাপ্য বিদ্যাং সবিদ্যঃ ॥৬০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

গুরোঃ সকাশাৎ সমবাপ্য বিদ্যাং
ভিত্ত্বা কুক্ষিং নির্বিচক্রাম বিপ্রঃ

নী-টী। মামব্রাহ্মণমুদরে কচস্য পাকেন ব্রহ্মহত্যাপ্রসঞ্জনেন কর্ত্তুমিচ্ছন্তি। ব্যভিচরন্তি বিরুদ্ধমাচরন্তি, মদুদরে ব্রাহ্মণপ্রবেশনেন। অন্তঃ পরিপাকঃ ॥ ৫২ ॥

অ-টী। অন্তঃ ফলম্। অপীন্দ্রম্ ইন্দ্রমপি দহেদিত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

নী-টী। তপসঃ সংক্ষয়ো গুরূদরবিদারণাৎ। ক্লেশং সঙ্কীর্ণোদরে বাসজম্ ॥ ৫৪ ॥

নী-টী। চাৎ দৈবীং মায়াম্। মায়াত্রয়বিদি ত্বয়ি সতি কো দেবোঽসুরো ব্রাহ্মণো বা অতিক্রামেদত-স্ত্বদুদরভেদনং মম দুঃসাধ্যমেবেতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

নী-টী। নচেদিন্দ্রঃ ইন্দ্রশ্চেত্ত্বং তর্হি ত্বামুদরে জীর্ণং করিষ্যামোবেতি ভাবঃ ॥ ৫৮ ॥

নী-টী। নেতি—ত্বং তু ব্রাহ্মণত্বাদবধ্যো মমেত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

নী-টী। ভাবয় জীবয়, ভাবিতো ময়া জীবিতঃ; কৃতঘ্নো মাভূরিতি ভাবঃ ॥ ৬০ ॥

অ-টী। ভাবয় উৎপাদয়। ভাবিতো জনিতঃ। ধর্ম্মবতীমবেক্ষাং করুণাম্। সমীক্ষেথাঃ স্মরিষ্যতি; মাং বিহায় ন গমিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

কচোঽভিরূপস্তৎক্ষণাদ্ ব্রাহ্মণস্য
শুক্লাত্যয়ে পৌর্ণমাস্যামিবেন্দুঃ ॥৬১॥
দৃষ্ট্বা চ তং পতিতং ব্রহ্মরাশি-
মুত্থাপয়াঞ্চকার মৃতং কচোঽপি।
বিদ্যাং সিদ্ধাং তামবাপ্যাভিবাদ্য
ততঃ কচস্তং গুরুমিত্যুবাচ ॥ ৬২ ॥
যঃ শ্রোত্রয়োরমৃতং সন্নিষিঞ্চেদ্
যো মে নবিদ্যস্য যথা মমায়ম্
তং মন্যেঽহং পিতরং মাতরঞ্চ
তস্মৈ ন দ্রুহ্যেৎ কৃতমস্য জানন্ ॥ ৬৩।
ঋতস্য দাতারমনুত্তমস্য
নিধিং নিধীনামপি লব্ধবিদ্যাঃ *।

নী-টী। শুক্লস্যাল্পো রবের্বা অত্যয়ে শুক্লাত্যয়ে ॥ ৬১ ॥

অ-টী। ব্রাহ্মণস্য কুক্ষিং ভিত্ত্বেতি সম্বন্ধঃ। শুক্লাত্যয়ে শুক্লপক্ষান্তে। পৌর্ণমাস্যাং শুক্লস্যাত্যয়োঽভিগমনং পৌর্ণমাসী, তস্যাম্। উভয়থাপি সামানাধিকরণ্যে সপ্তম্যৌ ॥ ৬১ ॥

নী-টী। ব্রহ্মরাশিং বেদরাশিম্ ॥ ৬২ ॥

অ-টী। ব্রহ্মরাশিং বেদরাশিম্ ॥ ৬২ ॥

নী-টী। যঃ শ্রোত্রয়োরিতি—যথা মম শ্রোত্রয়োরয়ং শুক্রোঽমৃতমমরণসাধনীং বিদ্যাং নিষিক্তবান্ তথান্যোঽপি, যো মে মম নবিদ্যস্য বিদ্যাশূন্যস্য, সমাসেঽপি নঞো নভ্রাড়াদিবৎ প্রকৃতিভাবঃ। শ্রোত্রয়োঃ সদ্বস্তু নিষিঞ্চেৎ; যো যৎ সৎ,পুংস্ত্বমার্ষম্, অমৃতং মোক্ষরূপং তং, নিষেক্তারমহং পিতরং মাতরঞ্চ মন্যে। তস্মৈ নিষেক্ত্রে ন দ্রুহ্যেৎ অস্য কৃতমনেনোপকৃতং জানন্ন দ্রুহ্যেঽহম্; ক্রুধদ্রুহের্ষ্যেতি সম্প্রদানত্বম্ ॥ ৬৩ ॥

যে নাদ্রিয়ন্তে গুরুমর্চ্চনীয়ং
পাপাঁল্লোকাংস্তে ব্রজন্ত্যপ্রতিষ্ঠাঃ ॥৬৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সুরাপানাদ্ বঞ্চনাং প্রাপ্য বিদ্বান্
সংজ্ঞানাশঞ্চৈব মহাতিঘোরম্।
দৃষ্ট্বা কচঞ্চাপি তথাভিরূপং
পীতং তদা সুরয়া মোহিতেন ॥ ৬৫ ॥
সমন্যুরুত্থায় মহানুভাব-
স্তদোশনা বিপ্রহিতং চিকীর্ষুঃ।
সুরাপানং প্রতি সঞ্জাতমন্যুঃ
কাব্যঃ স্বয়ং বাক্যমিদং জগাদ ॥ ৬৬ ॥
যো ব্রাহ্মণোঽদ্যপ্রভৃতীহ কশ্চিৎ
মোহাৎ সুরাং পাস্যতি মন্দবুদ্ধিঃ।
অপেতধর্ম্মা ব্রহ্মহা চৈব স স্যা-
দস্মিঁল্লোকে গর্হিতঃ স্যাৎ পরে চ ॥৬৭॥
ময়া চৈতাং বিপ্রধর্ম্মোক্তিসীমাং
মর্য্যাদাং বৈ স্থাপিতাং সর্ব্বলোকে।
সন্তো বিপ্রাঃ শুশ্রুবাংসো গুরূণাং
দেবা লোকাশ্চোপশৃণ্বন্তু সর্ব্বে ॥ ৬৮ ॥

নী-টী। ঋতস্য কর্ম্মোপাস্তিজ্ঞানকাণ্ডাত্মকস্য বেদস্য। নিধীনাং বিদ্যানাম্। নিধিমাশ্রয়ম্। বিদ্যায়া নিধিত্বং "গোপায় মা শেবধিষ্টেঽহম্" ইতি বিদ্যাবচনাৎ। মা মাং, শেবধির্নিধিঃ। প্রতিষ্ঠা বিদ্যাফলং তচ্ছূন্যা অপ্রতিষ্ঠাঃ। "নিধীনাং চতুরন্বয়ানাম্" ইতি পাঠে—অধ্যয়নমর্থজ্ঞানমনুষ্ঠানং শিষ্যেভ্যঃ প্রতিপাদনঞ্চেতি চত্বারঃ কর্ম্মাণি, তেঽন্বয়ঃ সম্বন্ধো যেষাম্, নিধিনাং বিদ্যানামিত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥

অ-টী। চতুরন্বয়ানাং চতুর্ণাং বেদানাম্। অথবা শ্রুতিস্মৃতিতর্কবিদ্যার্থশাস্ত্রাণাম্ ॥ ৬৪ ॥

অ-টী। বিপ্রেতি—বিপ্রধর্ম্মস্য উক্তেঃ কথনস্য সীমাং ক্ষেত্রম্। সুরাপানাভাবে সতি ব্রাহ্মণোঽয়মিতি কথনং নান্যথেতি। "সীমা তটেঽপি মর্য্যাদাক্ষেত্রমুষ্কেষু চ স্ত্রিয়াম্" ইতি ভূরিপ্রয়োগঃ ॥ ৬৮ ॥

---

* নিধীনাং চতুরন্বয়ানাম্। (অ)।

ইতীদমুক্ত্বা স মহানুভাব-
স্তপোনিধীনাং নিধিরপ্রমেয়ঃ।
তান্ দানবান্ দৈববিমূঢ়বুদ্ধী-
নিদং সমাহূয় বচোঽভ্যুবাচ ॥ ৬৯ ॥
আচক্ষে বো দানবা বালিশাঃ স্থ
সিদ্ধঃ কচো বৎস্যতি মৎসকাশে।
সঞ্জীবনীং * প্রাপ্য বিদ্যাং মহাত্মা
তুল্যপ্রভাবো ব্রাহ্মণো ব্রহ্মভূতঃ ॥৭০॥
এতাবদুক্ত্বা বচনং বিররাম স ভার্গবঃ।
দানবা বিস্ময়াবিষ্টাঃ প্রযযুঃ স্বং নিবেশনম্ ॥৭১
গুরোরুষ্য সকাশে তু দশবর্ষশতানি সঃ।
অনুজ্ঞাতঃ কচো গন্তু-মিয়েষ ত্রিদশালয়ম্ ॥৭২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে ষট্-
সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৭৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সমাবৃত † ব্রতং তং তু বিসৃষ্টং গুরুণা তদা।
প্রস্থিতং ত্রিদশাবাসং দেবযান্যব্রবীদিদম্ ॥১॥

নী–টী। বালিশা মমোদরে কচং পাতয়িত্বা শীঘ্রং তৎকার্য্যং সিদ্ধং কৃতবন্তঃ ॥ ৭০ ॥

অ–টী। বালিশাঃ স্থ মূর্খা ভবথ ॥ ৭০ ॥

নী–টী। উষ্য উষিত্বা ॥ ৭২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষট্সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ষট্সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৬ ॥

নী–টী। সমাবৃত্তব্রতমিতি——সমাবৃত্তব্রত সমাপ্তব্রতম্ ॥ ১ ॥

ঋষেরঙ্গিরসঃ পৌত্র! বৃত্তেনাভিজনেন চ।
ভ্রাজসে বিদ্যয়া চৈব তপসা চ দমেন চ ॥ ২ ॥
ঋষির্যথাঙ্গিরা মান্যঃ পিতুর্মম মহাযশাঃ।
তথা মান্যশ্চ পূজ্যশ্চ মম ভূয়ো বৃহস্পতিঃ ॥৩॥
এবং জ্ঞাত্বা বিজানীহি যদ্ ব্রবীমি তপোধন!।
ব্রতস্থে নিয়মোপেতে যথা বর্ত্তাম্যহং ত্বয়ি ॥৪॥
স সমাবৃত*বিদ্যো মাং ভক্তাং ভজিতুমর্হসি।
গৃহাণ পাণিং বিধিব-ন্মম মন্ত্রপুরস্কৃতম্ ॥ ৫ ॥
পূজ্যো মান্যশ্চ ভগবান্ যথা তব পিতা মম।
তথা ত্বমনবদ্যাঙ্গি! পূজনীয়তরা মম ॥ ৬ ॥
প্রাণেভ্যোঽপি প্রিয়তরা ভার্গবস্য মহাত্মনঃ।
ত্বং ভদ্রে ধর্ম্মতঃ পূজ্যা গুরুপুত্রী সদা মম ॥৭॥
যথা মম গুরুর্নিত্যং মান্যঃ শুক্রঃ পিতা তব।
দেবযানি! তথৈব ত্বং নৈবং মাং বক্তুমর্হসি ॥৮

দেবযান্যুবাচ।

গুরুপুত্রস্য পুত্রো বৈ ন ত্বং পুত্রশ্চ মে পিতুঃ।
তস্মাৎ পূজ্যশ্চ মান্যশ্চ মমাপি ত্বং দ্বিজোত্তম ॥৯
অসুরৈর্হন্যমানে চ কচ ত্বয়ি পুনঃ পুনঃ।
তদাপ্রভৃতি যা প্রীতি-স্তাং ত্বমদ্য স্মরস্ব মে ॥১০
সৌহার্দ্দে চানুরাগে চ বেত্থ মে ভক্তিমুত্তমাম্
ন মামর্হসি ধর্ম্মজ্ঞ! ত্যক্তুং ভক্তামনাগসম্ ॥১১

কচ উবাচ।

অনিযোজ্যে নিয়োগে মাং নিযুনক্ষি শুভব্রতে।
প্রসীদ সুভ্রু! ত্বংমহং গুরোর্গুরুতরা শুভে ॥১২

অ–টী। সমাবৃত্তব্রতং সমাপ্তব্রতম্। বিসৃষ্টং দত্তানুজ্ঞম্ ॥ ১ ॥

নী–টী। গুরুঃ পুত্রো যস্য, অঙ্গিরসঃ পুত্রঃ পৌত্রঃ ॥ ৯ ॥

অ–টী। সৌহার্দ্দে স্নেহে; পিতৃপুত্রাদিসাধারণে। অনুরাগে রতিজন্মনি শৃঙ্গারে, ভর্ত্তৃবিষয়ে। ভক্তিং বাঙ্মনঃকায়ানাং তৎপরতাম্ ॥ ১১ ॥

---

* সঞ্জীবিনীং। (নী)। † বৃত্ত-। (অ)।

* বৃত্ত-। (অ)।

যত্রোষিতং বিশালাক্ষি! ত্বয়া চন্দ্রনিভাননে!।
তত্রাহমুষিতো ভদ্রে কুক্ষৌ কাব্যস্য ভাবিনি১৩
ভগিনী ধর্ম্মতো মে ত্বং মৈবং বোচঃ সুমধ্যমে।
সুখমস্ম্যুষিতো ভদ্রে! ন মন্যুর্বিদ্যতে মম ॥১৪॥
আপৃচ্ছে ত্বাং গমিষ্যামি শিবমাশংস মে পথি।
অবিরোধেন ধর্ম্মস্য স্মর্ত্তব্যোঽস্মি কথান্তরে।
অপ্রমত্তোত্থিতা নিত্য-মারাধয় গুরুং মম ॥১৫॥

দেবযান্যুবাচ।

যদি মাং ধর্ম্মকামার্থে প্রত্যাখ্যাস্যসি যাচিতঃ।
ততঃ কচ ন তে বিদ্যা সিদ্ধিমেষা গমিষ্যতি ॥১৬

কচ উবাচ।

গুরুপুত্রীতিকৃত্বাহং প্রত্যাচক্ষে ন দোষতঃ।
গুরুণা চাননুজ্ঞাতঃ কামমেবং শপস্ব মাম্ ॥১৭
আর্ষং ধর্ম্মং ব্রুবাণোঽহং দেবযানি! যথা ত্বয়া
শপ্তো নার্হোঽস্মি* শাপস্য কামতোঽদ্য নধর্ম্মতঃ
তস্মাদ্ভবত্যা যঃ কামো ন তথা স ভবিষ্যতি।
ঋষিপুত্রো ন তে কশ্চিজ্জাতু পাণিং গ্রহীষ্যতি
ফলিষ্যতি ন তে বিদ্যা যত্ত্বং মামাথ তত্তথা।
অধ্যাপয়িষ্যামি তু যং তস্য বিদ্যা ফলিষ্যতি॥২০

নী-টী। উত্থিতা অনলসা ॥ ১৫ ॥

অ-টী। অপ্রমত্তোত্থিতা প্রমাদরহিতা উদ্যুক্তা চ; মদ্গুরুমারাধয়েত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। অননুজ্ঞাতস্বদুক্তকার্য্যে ॥ ১৭ ॥

অ-টী। গুরুপুত্রী ত্বমিতি কৃত্বা প্রত্যাচক্ষে নিরাকরোমি। ন দোষতঃ কন্যাদোষত ইত্যর্থঃ। ॥ ১৭ ॥

নী-টী। আর্ষমৃষিপ্রণীতং, সোদরয়োরবিবাহম্। কামতঃ শপ্তোস্মি ন ধর্ম্মতঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। অস্য শাপস্য নার্হোঽপি অযোগ্যোঽপি অদ্য কামতঃ শপ্তোঽস্মি ত্বয়া ধর্ম্মতো নেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

* র্হোঽপি। (অ)।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা দ্বিজশ্রেষ্ঠো দেবযানীং কচস্তদা।
ত্রিদশেশালয়ং শীঘ্রং জগাম দ্বিজসত্তমঃ ॥২১॥
তমাগতমভিপ্রেক্ষ্য দেবা ইন্দ্রপুরোগমাঃ।
বৃহস্পতিং সভাজ্যেদং কচং বচনমব্রুবন্ ॥২২॥

দেবা উচুঃ।

যত্ত্বয়াস্মদ্ধিতং কর্ম্ম কৃতং বৈ পরমাদ্ভুতম্।
ন তে যশঃ প্রণশিতা ভাগভাক্ চ ভবিষ্যসি ॥২৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে সপ্ত-সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৭৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

কৃতবিদ্যে কচে প্রাপ্তে হৃষ্টরূপা দিবৌকসঃ।
কচাদধীত্য তাং বিদ্যাং কৃতার্থা ভরতর্ষভ! ॥১॥

অ-টী। সভাজ্য পূজয়িত্বা ॥ ২২ ॥

নী-টী। প্রণশিতা প্রণঙ্ক্ষ্যতি। ভাগভাক্ ভাগোঽয়মেব কচো বেদে শংযুশব্দেনোচ্যতে। যদেব ব্রাহ্মণোক্তো শ্রদ্দধানো যজাতৈ শংযুমেব তস্য বার্হস্পত্যং যজ্ঞস্যাশীর্গচ্ছতি এতন্মে মেত্যব্রবীৎ কিং মে প্রজায়া ইতি যোঽপগুরেত শতেন যাতয়েদ্ যো নিহন্যাৎ সহস্রেণ যাতয়েদ্ যো লোহিতং কুর্য্যাদ্ যাবতঃ প্রস্কন্দ্য পাংসূন্ সংগৃহ্লাত্তাবতঃ সংবৎসরান্ পিতৃলোকং ন প্রজানাদিতি; তস্মাদ্ব্রাহ্মণায় নাপগুরেত ন নিহন্যান্ন লোহিতং কুর্য্যাদিতি শ্রুতো বরস্তদ্ভাক্। অপগুরেত ন পালয়েৎ। শতাদয়ো নরকবিশেষাঃ ॥ ২৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং সপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৭ ॥

নী-টী। কৃতবিদ্য ইতি।

সর্ব্ব এব সমাগম্য শতক্রতুমথাব্রুবন্।
কালস্তে বিক্রমস্যাস্ত জহি শত্রূন্ পুরন্দর!॥২॥
এবমুক্তস্তু সহিতৈ-স্ত্রিদশৈর্ম্মঘবাংস্তদা।
তথেত্যুক্ত্বা প্রচক্রাম সোঽপশ্যত বনে স্ত্রিয়ঃ॥৩
ক্রীড়ন্তীনাস্তু কন্যানাং বনে চৈত্ররথোপমে।
বায়ুভূতঃ স বস্ত্রাণি সর্ব্বাণ্যেব ব্যমিশ্রয়ৎ॥৪॥
ততো জলাৎ সমুত্তীর্য্য কন্যাস্তাঃ সহিতাস্তদা।
বস্ত্রাণি জগৃহুস্তানি যথাসন্নান্যনেকশঃ॥ ৫ ॥
তত্র বাসো দেবযান্যাঃ শর্ম্মিষ্ঠা জগৃহে তদা।
ব্যতিমিশ্রমজানন্তী দুহিতা বৃষপর্ব্বণঃ॥ ৬ ॥
ততস্তয়োর্মিথস্তত্র বিরোধঃ সমজায়ত।
দেবযান্যাশ্চ রাজেন্দ্র শর্ম্মিষ্ঠায়াশ্চ তৎকৃতে॥৭

দেবযান্যুবাচ।

কস্মাদ্ গৃহ্ণাসি মে বস্ত্রং শিষ্যা ভূত্বা মমাসুরি!।
সমুদাচারহীনায়া ন তে সাধু ভবিষ্যতি॥ ৮ ॥

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।

আসীনঞ্চ শয়ানঞ্চ পিতা তে পিতরং মম।
স্তৌতি বন্দীব চাভীক্ষ্ণং নীচৈঃ স্থিত্বা বিনীতবৎ
যাচতস্ত্বং হি দুহিতা স্তুবতঃ প্রতিগৃহ্ণতঃ।
সুতাহং স্তূয়মানস্য দদতোঽপ্রতিগৃহ্ণতঃ॥১০॥
আদুম্বস্ব বিদুম্বস্ব দ্রুহ্য কুপ্যস্ব যাচকি!।
অনায়ুধা সায়ুধায়া রিক্তা ক্ষুভ্যসি ভিক্ষুকি!॥

নী–টী। মঘবানিন্দ্রঃ। "মখেষু মঘবানসৌ" ইতি ভট্টিঃ। প্রচক্রাম ভূতলং প্রতীতি শেষঃ। ৩॥

নী–টী। বায়ুভূত ইন্দ্রঃ কন্যাদ্বয়দ্বারা শুক্রদানবয়োর্বিরোধোৎপাদনার্থম্॥ ৪ ॥

অ–টী। বায়ুভূতঃ বায়ুভাবাপন্নঃ॥ ৪ ॥

নী–টী। সমুদাচারঃ সদাচারঃ॥ ৮ ॥

অ–টী। সমুদাচারঃ সদাচারঃ॥ ৮ ॥

নী–টী। আদুম্বস্বেতি—অত্র "যথা ইন্দ্রেণ যুজা তরুষেম বৃত্রম্" ইত্যত্র উঃ সিপ্ শপ্ চেতি বহুলং ছন্দসীতি বাহুলকাদ্বিকরণত্রয়ম্ এবমিহাপ্যার্ষত্বাৎ

লপ্স্যসে প্রতিযোদ্ধারং ন হি ত্বাং গণয়াম্যহম্

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সমুচ্ছ্রয়ং দেবযানীং গতাং সক্তাঞ্চ বাসসি॥১২
শর্ম্মিষ্ঠা প্রাক্ষিপৎ কূপে ততঃ স্বপুরমাগমৎ*।
হতেয়মিতি বিজ্ঞায় শর্ম্মিষ্ঠা পাপনিশ্চয়া॥১৩॥
অনবেক্ষ্য যযৌ বেশ্ম ক্রোধবেগপরায়ণা।
অথ তং দেশমভ্যাগাদ্ যযাতির্নহুষাত্মজঃ॥১৪॥
শ্রান্তযুগ্যঃ শ্রান্তহয়ো মৃগলিপ্সুঃ পিপাসিতঃ।
স নাহুষঃ প্রেক্ষ্যমাণ উদপানং গতোদকম্॥১৫
দদর্শ রাজা তাং তত্র কন্যামগ্নিশিখামিব।
তামপৃচ্ছৎ স দৃষ্ট্বৈব কন্যামমরবর্ণিনীম্॥১৬॥
সান্ত্বয়িত্বা নৃপশ্রেষ্ঠঃ সাম্না পরমবল্গুনা।
কা ত্বং তাম্রনখী শ্যামা সুমৃষ্টমণিকুণ্ডলা॥১৭॥

শ্নুঃ শপ্ চেতি বিকরণদ্বয়ম্। আদুম্বস্ব আভিমুখ্যেন বক্ষস্তাড়নাদিনা সন্তাপং প্রাপ্নুহি। বিদুম্বস্ব পাংসুষু লুণ্ঠনাদিনা। দ্রুহ্য দ্রোহং চিরকালিকং ক্রোধং কুরু। কুপ্যস্ব সন্তঃপরানিষ্টফলো যত্নঃ কোপস্তং কুরু। রিক্তা দরিদ্রা॥ ১১ ॥

অ–টী। রিক্তা অসহায়াঃ॥ ১১ ॥

নী–টী। প্রতিযোদ্ধারং প্রহর্ত্তারং শক্রং মামেব। সমুচ্ছ্রয়ং সত্যবচনেন মহত্বম্॥ ১২ ॥

অ–টী। লপ্স্যসে প্রাপ্স্যসি। প্রতিযোদ্ধারং প্রতিমল্লম্। সমুচ্ছ্রয়ং গর্ব্বমহঙ্কারমিতি যাবৎ। সক্তাং লগ্নাম্॥ ১২ ॥

নী–টী। যুগ্যা রথবাহকাঃ। হয়াঃ কেবলাশ্বাঃ। উদকং পীয়তেঽস্মাদিত্যুদপানং কূপম্॥ ১৫ ॥

অ–টী। শ্রান্তযুগ্যঃ যুগ্যোঽত্র সারথিঃ। শ্রান্তহয় ইতি বচনাৎ। যদ্বা যুগ্যো রথবোঢ়া অশ্বঃ, তদিতরেঽশ্বাঃ শ্রান্তা যস্যেতি। উদপানং কূপম্॥ ১৫ ॥

নী–টী। বল্গুনা মঞ্জুনা। শ্যামা ষোড়শবার্ষিকী যৌবনারূঢ়া। সুমৃষ্টানি দিব্যানি॥ ১৭ ॥

* মাব্রজৎ।

দীর্ঘং ধ্যায়সি চাত্যর্থং কস্মাচ্ছোচসি চাতুরা।
কথঞ্চ পতিতাস্তস্মিন্ কূপে বীরুত্তৃণাবৃতে ॥১৮
দুহিতা চৈব কস্য ত্বং বদ সত্যং সুমধ্যমে ! ।

দেবযান্যুবাচ।

যোঽসৌ দেবৈর্হতান্ দৈত্যানুত্থাপয়তি বিদ্যয়া
তস্য শুক্রস্য কন্যাহং স মাং নূনং ন বুধ্যতে।
এষ মে দক্ষিণো রাজন্ পাণিস্তাম্রনখাঙ্গুলিঃ॥ ২০
সমুদ্ধর গৃহীত্বা মাং কুলীনস্ত্বং হি মে মতঃ।
জানামিহি ত্বাং সংশান্তং বীর্য্যবন্তংযশস্বিনম্॥
তস্মান্মাং পতিতামস্মাৎ কূপাদুদ্ধর্ত্তুমর্হসি।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তামথো ব্রাহ্মণীং রাজা বিজ্ঞায় নহুষাত্মজঃ ॥২২
গৃহীত্বা দক্ষিণে পাণা-বুজ্জহার ততোঽবটাৎ।
উদ্ধৃত্য চৈনাং তরসা তস্মাৎ কূপান্নরাধিপঃ॥২৩
আমন্ত্রয়িত্বা সুশ্রোণীং যযাতিঃ স্বপুরং যযৌ।
গতে তু নাহুষে তস্মিন্ দেবযান্যপ্যনিন্দিতা॥২৪
উবাচ শোকসন্তপ্তা ঘূর্ণিকামাগতাং পুরঃ।

দেবযান্যুবাচ।

ত্বরিতং ঘূর্ণিকে! গচ্ছ শীঘ্রমাচক্ষ্ব মেপিতুঃ॥২৫॥
নেদানীং সম্প্রবেক্ষ্যামি নগরং বৃষপর্ব্বণঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সা তত্র ত্বরিতং গত্বা ঘূর্ণিকাসুরমন্দিরম্ ॥২৬॥

দৃষ্ট্বা কাব্যমুবাচেদং সম্ভ্রমাবিষ্টচেতনা।
আচচক্ষে মহাপ্রাজ্ঞং দেবযানীং বনে হতাম্॥
শর্ম্মিষ্ঠয়া মহাভাগ ! দুহিত্রা বৃষপর্ব্বণঃ।
শ্রুত্বা দুহিতরং কাব্য-স্তত্র শর্ম্মিষ্ঠয়া হতাম্ ॥২৮
ত্বরয়া নির্যযৌ দুঃখা-ন্মার্গমাণঃ সুতাং বনে।
দৃষ্ট্বা দুহিতরং কাব্যো দেবযানীং ততো বনে॥২৯
বাহুভ্যাং সম্পরিষ্বজ্য দুঃখিতো বাক্যমব্রবীৎ।
আত্মদোষৈর্নিযচ্ছন্তি সর্ব্বে দুঃখসুখে জনাঃ॥৩০
মন্যে দুশ্চরিতং তেঽস্তি যস্যেয়ং নিষ্কৃতিঃ* কৃতা।

দেবযান্যুবাচ।

নিষ্কৃতির্মেঽস্তু বা মাস্তু শৃণুষ্বাবহিতো মম ॥৩১॥
শর্ম্মিষ্ঠয়া যদুক্তাস্মি দুহিত্রা বৃষপর্ব্বণঃ।
সত্যং কিলৈতৎ সা প্রাহ দৈত্যানামসি গায়নঃ
এবং হি মে কথয়তি শর্ম্মিষ্ঠা বার্ষপর্ব্বণী।
বচনং তীক্ষ্ণপরুষং ক্রোধরক্তেক্ষণা ভৃশম্ ॥৩৩॥
স্তুবতো দুহিতা নিত্যং‡ যাচতঃ প্রতিগৃহ্ণতঃ।
অহন্তু স্তূয়মানস্য দদতোঽপ্রতিগৃহ্ণতঃ ॥ ৩৪ ॥
ইদং ¶ মামাহ শর্ম্মিষ্ঠা দুহিতা বৃষপর্ব্বণঃ।
ক্রোধসংরক্তনয়না দর্পপূর্ণা পুনঃপুনঃ ॥ ৩৫ ॥

অ-টী। শ্যামা ন বর্ণতঃ, কিন্তু "শীতে সুখোষ্ণসর্ব্বাঙ্গী গ্রীষ্মে চ সুখশীতলা" ইত্যাদিনা পরিভাবিতা॥ ১৭ ॥

নী-টী। বীরুধো লতাঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। ধ্যায়সি চিন্তাপরাসি ॥ ১৮ ॥

নী-টী। অবটাৎ গর্ত্তাৎ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। অবটাৎ কূপাৎ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। ঘূর্ণিকাং দাসীম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। ঘূর্ণিকাং ঘূর্ণিকাখ্যাং দাসীম্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। হতাং তাড়িতাম্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। নিযচ্ছন্তি প্রযচ্ছন্তি। আত্মদোষৈর্হেতুভিঃ, স্বকর্ম্মভিরেব সুখদুঃখে জনাৎ প্রাপ্যেতে ন তু জনস্যাপরাধ ইত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

নী-টী। এতদেবাহ—মন্যে ইতি। নিষ্কৃতিঃ ফলভোগেন নিরসনম্ ॥ ৩১ ॥

অ-টী। নিষ্কৃতিঃ—দুষ্টকর্ম্মণঃ ফলেন পরিশোধনম্ ; প্রায়শ্চিত্তং বা। "দুষ্কৃতিঃ" ইতি বহুষু পুস্তকেষু পাঠঃ, তিরস্কার ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। তীক্ষ্ণং মর্ম্মভিৎ ; যতঃ পরুষং নিষ্ঠুরাক্ষরম্ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। ইদং পূর্ব্বোক্তম্ ॥ ৩৫ ॥

*'দুষ্কৃতিঃ। † দুষ্কৃতি-। ‡ হি ত্বং। ¶ ইতি।

যত্থহং স্তবতস্তাত ! দুহিতা প্রতিগৃহ্লতঃ।
প্রসাদয়িষ্যে শর্ম্মিষ্ঠা-মিত্যুক্তা তু সখী ময়া ॥৩৬॥

শুক্র উবাচ।

স্তবতো দুহিতা ন ত্বং যাচতঃ প্রতিগৃহ্লতঃ।
অস্তোতুঃ স্তূয়মানস্য দুহিতা দেবযান্যসি ॥৩৭॥
বৃষপর্ব্বৈব তদ্বেদ শক্রো রাজা চ নাহুষঃ।
অচিন্ত্যং ব্রহ্ম নির্দ্বন্দ্ব-মৈশ্বরং হি বলং মম ॥৩৮॥
যচ্চ কিঞ্চিৎ সর্ব্বগতং ভূমৌ বা যদি বা দিবি।
তস্যাহমীশ্বরো নিত্যং তুষ্টেনোক্তঃ স্বয়ম্ভুবা ॥৩৯
অহং জলং বিমুঞ্চামি প্রজানাং হিতকাম্যয়া।
পুষ্ণাম্যোষধয়ঃ* সর্ব্বা ইতি সত্যং ব্রবীমি তে ॥৪০

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং বিষাদমাপন্নাং মন্যুনা সম্প্রপীড়িতাম্।
বচনৈর্মধুরৈঃ শ্লক্ষ্ণৈঃ সান্ত্বয়ামাস তাং পিতা ॥৪১

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি
যযাত্যুপাখ্যানেঽষ্টসপ্ততি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৮ ॥

শুক্র উবাচ।

যঃ পরেষাং নরো নিত্য-মতিবাদাংস্তিতিক্ষতে।
দেবযানি বিজানীহি তেন সর্ব্বমিদং জিতম্ ॥১॥
যঃ সমুৎপতিতং ক্রোধং নিগৃহ্লাতি হয়ং যথা।
স যন্তেত্যুচ্যতে সদ্ভি-র্ন যো রশ্মিষু লম্বতে ॥২॥
যঃ সমুৎপতিতং ক্রোধ-মক্রোধেন নিরস্যতি।
দেবযানি বিজানীহি তেন সর্ব্বমিদং জিতম্ ॥৩॥
যঃ সমুৎপতিতং ক্রোধং ক্ষময়েহ নিরস্যতি।
যথোরগস্ত্বচং জীর্ণাং স বৈ পুরুষ উচ্যতে ॥ ৪ ॥
যঃ সন্ধারয়তে* মন্যুং যোঽতিবাদাংস্তিতিক্ষতে।
যশ্চ তপ্তো ন তপতি দৃঢ়ং সোঽর্থস্য ভাজনম্ ॥৫
যো যজেদপরিশ্রান্তো মাসি মাসি শতং সমাঃ।
ন ক্রুধ্যেদ্‌যশ্চ সর্ব্বস্য তয়োরক্রোধনোঽধিকঃ ॥
যৎ কুমারাঃ কুমার্য্যশ্চ বৈরং কুর্য্যুরচেতসঃ।
ন তৎ প্রাজ্ঞোঽনুকুর্ব্বীত ন বিদুস্তে বলাবলম্ ॥৭

নী-টী। নাহুষো যযাতিঃ। মম ঐশ্বরং নির্দ্বন্দ্ব-মপ্রতিপক্ষং বলমস্তি ॥ ৩৮ ॥

অ-টী। অচিন্ত্যমিত্যনেন স্ববলমীশ্বরতয়াস্তৌতি।—অচিন্ত্যম্ অতর্কনীয়ম্। নির্দ্বন্দমপ্রতিপক্ষমপ্রতিহতমিতি যাবৎ ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। ঈশ্বরত্বমেবাহ—যচ্চেতি। স্বয়ম্ভুবা তত্ত্বমসীত্যাদিনা বেদেন করণেন তুষ্টেন গুরুণেতি শেষঃ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। অহং মনুরভবং সূর্য্যশ্চেতি বদন্ বামদেব ইব স্বস্যসার্ব্বাত্ম্যানুভবমাহ—অহমিতি ॥৪০।

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামষ্টসপ্ততিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৮ ॥

নী-টী। য ইতি—অতিবাদান্নিন্দাবচনানি ॥১॥

অ-টী। অতিবাদান্ নিন্দাবচনানি ॥ ১ ॥

নী-টী। রশ্মিষু ক্রোধফলভূতাস্বাপৎসু, পক্ষে স্পষ্টোঽর্থঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। অক্রোধেন ক্রোধবিরোধিন্যা ক্ষময়া ॥৩॥

অ-টী। সর্ব্বমিদং বিষয়েন্দ্রিয়জাতম্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। ক্ষময়েতি—ক্ষমা উৎপন্নেঽপি ক্রোধে ক্রোধকার্য্যানিষ্পত্তিঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। অর্থস্য পুরুষার্থচতুষ্টয়স্য ॥ ৫ ॥

অ-টী। তিতিক্ষা ক্ষময়োঃ ফলান্তরমাহ—যঃ স্বমিতি। স্বং মন্যুং কোপমিত্যন্বয়ঃ। অন্তরং বিশেষম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী। যজেৎ পিতৃযজ্ঞেন; "তস্মান্মাসি পিতৃভ্য ক্রিয়তে" ইতি শ্রুতেঃ। এতেন অন্যযজ্ঞেভ্যঃ পিতৃযজ্ঞঃ শ্রেষ্ঠ ইতি সূচিতম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। যদিতি—অচেতসো মূঢ়াঃ। বাল্যাৎ শর্ম্মিষ্টয়া কৃতমস্মাভিঃ ক্ষন্তব্যমেবেত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

* ম্যোষধয়ঃ।

* স্বং ধারয়তে। (অ)।

দেবযান্যুবাচ ।

বেদাহং তাত ! বালাপি ধর্ম্মাণাং যদিহান্তরম্ ।
অক্রোধে চাপি* বাদে চ বেদ চাপি বলাবলম্ ॥৮।
শিষ্যস্যাশিষ্যবৃত্তেস্তু ন ক্ষন্তব্যং বুভূষতা ।
তস্মাৎ সংকীর্ণবৃত্তেষু বাসো মম ন রোচতে ॥৯
পুমাংসো যে হি নিন্দন্তি বৃত্তেনাভিজনেন চ ।
ন তেষু নিবসেৎ প্রাজ্ঞঃ শ্রেয়োঽর্থী পাপবুদ্ধিষু
যে ত্বেনমভিজানন্তি বৃত্তেনাভিজনেন বা ।
তেষু সাধুষু বস্তব্যং স বাসঃ শ্রেষ্ঠ উচ্যতে ॥১১।
বাগ্দুরুক্তং মহাঘোরং দুহিতুর্ব্বৃষপর্ব্বণঃ ।
মম মথ্নাতি হৃদয়-মগ্নিকাম ইবারণিম্ ॥ ১২ ॥
ন হ্যতো দুষ্করতরং মন্যে লোকেষ্বপি ত্রিষু ।
যঃ সপত্নশ্রিয়ং দীপ্তাং হীনশ্রীঃ পর্য্যুপাসতে ।
মরণং শোভনং তস্য ইতি বিদ্বজ্জনা বিদুঃ ॥১৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে ঊনা-
শীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততঃ কাব্যো ভৃগুশ্রেষ্ঠঃ সমন্যুরুপগম্য হ ।
বৃষপর্ব্বাণমাসীন-মিত্যুবাচাবিচারয়ন্ ॥ ১ ॥

অ-টী। বুভূষতেতি ণিচোলোপাৎ। তেন বিভাবয়িষতেত্যুক্তং ভবতি ; শিষ্যমিতি শেষঃ ॥ ৯ ॥
অ-টী। বাগ্দুরুক্তং বাক্কৃতং দুরুক্তম্ ॥ ১২ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৯ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামূনাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৭৯ ॥

নী-টী। তত ইতি—কাব্যঃ কবিপুত্রঃ। সমন্যুঃ সক্রোধঃ ॥ ১ ॥

* চাপি- ।

নাধর্ম্মশ্চরিতো রাজন্ ! সদ্যঃ ফলতি গৌরিব ।
শনৈরাবর্ত্ত্যমানো হি কর্ত্তুর্মূলানি কৃন্ততি ॥ ২ ॥
পুত্রেষু বা নপ্তৃষু বা ন চেদাত্মনি পশ্যতি ।
ফলত্যেব ধ্রুবং পাপং গুরু ভুক্তমিবোদরে ॥৩॥
যদঘাতয়িথা বিপ্রং কচমাঙ্গিরসং তদা ।
অপাপশীলং ধর্ম্মজ্ঞং শুশ্রূষুং মদ্গৃহে রতম্ ॥৪॥
বধাদনর্হতস্তস্য বধাচ্চ দুহিতুর্মম ।
বৃষপর্ব্বন্নিবোধেদং ত্যক্ষ্যামি ত্বাং সবান্ধবম্ ।
স্থাতুং ত্বদ্বিষয়ে রাজন্ ! ন শক্ষ্যামি ত্বয়া সহ ॥
অহো মামভিজানাসি দৈত্য ! মিথ্যাপ্রলাপিনম্ ।
যথেমমাত্মনো দোষং ন নিযচ্ছস্যুপেক্ষসে ॥৬॥

বৃষপর্ব্বোবাচ ।

নাধর্ম্মং ন মৃষাবাদং ত্বয়ি জানামি ভার্গব ! ।
ত্বয়ি ধর্ম্মশ্চ সত্যঞ্চ তৎ প্রসীদতু নো ভবান্ ॥৭
যদ্যস্মানপহায় ত্ব-মিতো গচ্ছসি ভার্গব ! ।
সমুদ্রং সম্প্রবেক্ষ্যামো নান্যদস্তি পরায়ণম্ ॥৮॥

অ-টী। সদ্য ইতি—গৌঃ পৃথিবী যথা কালেন কর্ষণাদিনা ফলতি তথা অধর্ম্মোঽপি ক্রমেণ ফলতীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। পুত্রেষ্বিতি—নন্বু পিতৃকৃতং পুত্রেণ ভুজ্যতে চেৎ "শাস্ত্রফলং প্রয়োক্তরি" ইতি ন্যায়-বিরোধাপত্তিরিতি চেন্ন। যো বৈ ভাগিনং ভাগা-ন্নুদতে চয়তে বৈনং স যদি বৈনং ন চয়তেঽথ পুত্র মথ পৌত্রং চয়ত ইতি ধনমানভাগিনাং দূরীকরণা-দবশ্যং স্বয়ম্ পুত্রঃ পৌত্রো বা নশ্যতীতি শ্রুতেঃ। ন্যায়স্তু তু জাতেষ্ট্যাদিবৎ পুত্রগতমপি ফলং তদৈকাত্ম্যাভিমানাৎ পিতর্য্যপি বক্তুং শক্যমতো ন ব্যাকোপঃ। মৃতেঽপি পিতরি পুত্রাণাং দারিদ্র্য-দৌর্জন্যাদিনা শ্রাদ্ধলোপাদিকৃতং দুঃখাদিফল-মস্ত্যেবেতি সূক্ষ্মুক্তং পুত্রেষু বেত্যাদি ॥ ৩ ॥

নী-টী। উপেক্ষসে শপথমাত্রেণ মাং সান্ত্বয়সি ন তু দৃষ্টং দোষং নিগৃহ্ণাসি ॥ ৬ ॥

শুক্র উবাচ ।

সমুদ্রং প্রবিশধ্বং বা দিশো বা দ্রবতাসুরাঃ ! ।
দুহিতুর্নাপ্রিয়ং সোঢ়ুং শক্তোঽহং দয়িতা হি মে ॥
প্রসাদ্যতাং দেবযানী জীবিতং যত্র মে স্থিতম্ ।
যোগক্ষেমকরস্তেঽহ-মিন্দ্রস্যেব বৃহস্পতিঃ ॥১০॥

বৃষপর্ব্বোবাচ ।

যৎকিঞ্চিদসুরেন্দ্রাণাং বিদ্যতে বসু ভার্গব ! ।
ভুবি* হস্তিগবাশ্বঞ্চ তস্য ত্বং মম চেশ্বরঃ ॥১১॥

শুক্র উবাচ ।

যৎকিঞ্চিদস্তি দ্রবিণং দৈত্যেন্দ্রাণাং মহাসুর ! ।
তস্যেশ্বরোঽস্মি যদ্যেষা দেবযানী প্রসাদ্যতাম্ ।

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবমুক্তস্তথেত্যাহ বৃষপর্ব্বা মহাকবিঃ ।
দেবযান্যন্তিকং গত্বা তমর্থং প্রাহ ভার্গবঃ ॥১৩॥

দেবযান্যুবাচ ।

যদি ত্বমীশ্বরস্তাত ! রাজ্ঞো বিত্তস্য ভার্গব ! ।
নাভিজানামি তত্তেঽহং রাজা তু বদতু স্বয়ম্ ॥

বৃষপর্ব্বোবাচ ।

যং কামমভিকামাসি দেবযানি শুচিস্মিতে ! ।
তত্তেঽহং সম্প্রদাস্যামি যদি বাপি হি দুর্লভম্ ॥

দেবযান্যুবাচ ।

দাসীং কন্যাসহস্রেণ শর্ম্মিষ্ঠামভিকাময়ে ।
অনু মাং তত্র গচ্ছেৎ সা যত্র দদ্যাচ্চ মে পিতা ॥১৬

বৃষপর্ব্বোবাচ ।

উত্তিষ্ঠ ত্বং গচ্ছ ধাত্রি ! শর্ম্মিষ্ঠাং শীঘ্রমানয় ।
যঞ্চ কাময়তে কামং দেবযানী করোতু তম্ ॥১৭

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততো ধাত্রী তত্র গত্বা শর্ম্মিষ্ঠাং বাক্যমব্রবীৎ ।
উত্তিষ্ঠ ভদ্রে ! শর্ম্মিষ্ঠে ! জ্ঞাতীনাং সুখমাবহ ॥
ত্যজতি ব্রাহ্মণঃ শিষ্যান্ দেবযান্যা প্রচোদিতঃ
সা যং কাময়তে কামং স কার্য্যোঽদ্য ত্বয়ানঘে ॥

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ ।

যং সা কাময়তে কামং করবাণ্যহমদ্য তম্ ।
যদ্যেবমাহ্বয়েচ্ছুক্রো দেবযানীকৃতে হি মাম্ ।
মদ্দোষান্মাগমচ্ছুক্রো দেবযানী চ মৎকৃতে ॥২০

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততঃ কন্যাসহস্রেণ বৃতা শিবিকয়া তদা ।
পিতুর্নিয়োগাত্বরিতা নিশ্চক্রাম পুরোত্তমাৎ ॥২১

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ ।

অহং দাসীসহস্রেণ দাসী তে পরিচারিকা ।
অনু ত্বাং তত্র যাস্যামি যত্র দাস্যতি তে পিতা ২২

দেবযান্যুবাচ ।

স্তুবতো দুহিতাহং তে যাচতঃ প্রতিগৃহ্নতঃ ।
স্তূয়মানস্য দুহিতা কথং দাসী ভবিষ্যসি ॥২৩॥

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ ।

যেন কেনচিদার্ত্তানাং জ্ঞাতীনাং সুখমাবহেৎ ।
অতস্ত্বামনুযাস্যামি যত্র দাস্যতি তে পিতা ॥২৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

প্রতিশ্রুতে দাসভাবে দুহিত্রা বৃষপর্ব্বণঃ ।
দেবযানী নৃপশ্রেষ্ঠ ! পিতরং বাক্যমব্রবীৎ ॥২৫॥

অ-টী । ভুরি প্রভূতম্ । "ভুবি" ইতি চ লিপিকরপ্রমাদাৎ ॥ ১১ ॥

নী-টী । মহাকবিরিত্যাদি পৃথগ্বাক্যম্ ॥ ১৩॥

নী-টী । দাসীমিতি—ইদং দেবযান্যা প্রার্থিতং দাসীসহস্রং শর্ম্মিষ্ঠাপরিবারভূতাদ্দাসীসহস্রাদন্যৎ ; দ্বাভ্যাং কন্যাসহস্রাভ্যামিতি বাক্যশেষাৎ ॥ ১৬ ॥

অ-টী । অনুমামিতি—মামনুগচ্ছেৎ মমানুগা স্যাৎ ॥ ১৬ ॥

অ-টী । ধাত্রী সংগ্রহীত্রী ॥ ১৭ ॥

অ-টী । শিবিকয়া যুগপচ্চতুর্নরবাহদোলয়া ॥ ২১ ॥

---

* ভুরি ।(অ,) ।

দেবযান্যুবাচ।

প্রবিশামি পুরং তাত! তুষ্টাস্মি দ্বিজসত্তম!।
অমোঘং তব বিজ্ঞান-মস্তি বিদ্যাবলঞ্চ তে॥২৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তো দুহিত্রা স দ্বিজশ্রেষ্ঠো মহাযশাঃ।
প্রবিবেশ পুরং হৃষ্টঃ পূজিতঃ সর্ব্বদানবৈঃ॥২৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানেঽশীতি-তমোঽধ্যায়ঃ॥ ৮০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অথ দীর্ঘস্য কালস্য দেবযানী নৃপোত্তম!।
বনং তদেব নির্যাতা ক্রীড়ার্থং বরবর্ণিনী॥ ১॥
তেন দাসীসহস্রেণ সার্দ্ধং শর্ম্মিষ্ঠয়া তদা।
তমেব দেশং সম্প্রাপ্তা যথাকামং চচার সা॥২॥
তাভিঃ সখীভিঃ সহিতা সর্ব্বাভির্মুদিতা ভৃশম্।
ক্রীড়ন্ত্যোঽভিরতাঃ সর্ব্বাঃ পিবন্ত্যো মধুমাধবীম্
খাদন্ত্যো বিবিধান্ ভক্ষ্যান্ বিদশন্ত্যঃ ফলানি চ।
পুনশ্চ নাহুষো রাজা মৃগলিপ্সুর্যদৃচ্ছয়া॥ ৪॥

নী–টী। বিজ্ঞানং ব্রহ্মানুভবঃ। বি বিনী॥ ২৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অশীতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৮০॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামশীতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৮০॥

নী–টী। অথেতি॥ ১॥

নী–টী। তেন স্বয়ংবৃতেন, শর্ম্মিষ্ঠয়া স্বীয়দাসী-সহস্রোপেতয়া॥ ২॥

নী–টী। মধুমাধবীং মধুবৃক্ষজাং মদিরাম্॥ ৩॥

অ–টী। মধুমাধবীং মদ্যবিশেষম্॥ ৩॥

তমেব দেশং সম্প্রাপ্তো জলার্থী শ্রমকর্শিতঃ।
দদৃশে দেবযানীং সশর্ম্মিষ্ঠাং তাশ্চ যোষিতঃ॥৫
পিবন্তীর্লল * মানাশ্চ দিব্যাভরণভূষিতাঃ।
উপবিষ্টাঞ্চ দদৃশে দেবযানীং শুচিস্মিতাম্॥৬॥
রূপেণাপ্রতিমাং তাসাং স্ত্রীণাং মধ্যে বরাঙ্গনাম্।
শর্ম্মিষ্ঠয়া সেব্যমানাং পাদসংবাহনাদিভিঃ॥৭॥

যযাতিরুবাচ।

দ্বাভ্যাং কন্যাসহস্রাভ্যাং দ্বে কন্যে পরিবারিতে।
গোত্রে চ নামনী চৈব দ্বয়োঃ পৃচ্ছাম্যহং শুভে॥

দেবযান্যুবাচ।

আখ্যাস্যাম্যহমাদৎস্ব বচনং মে নরাধিপ!।
শুক্রো নামাসুরগুরুঃ সুতাং জানীহি তস্য মাং
ইয়ঞ্চ মে সখী দাসী যত্রাহং তত্রগামিনী।
দুহিতা দানবেন্দ্রস্য শর্ম্মিষ্ঠা বৃষপর্ব্বণঃ॥ ১০॥

যযাতিরুবাচ।

কথন্তু তে সখী দাসী কন্যেয়ং বরবর্ণিনী।
অসুরেন্দ্রসুতা সুভ্রূঃ পরং কৌতূহলং হি মে॥১১

নী–টী। পিবন্তীঃ পেয়ম্। ললমানাঃ ক্রীড়ন্তীঃ॥ ৬॥

অ–টী। ললমানাঃ ক্রীড়ন্তীঃ॥ ৬॥

অ–টী। পাদসংবাহনাদিভিঃ পাদমর্দ্দনাদিভিঃ॥৭॥

নী–টী। দ্বাভ্যামিত্যুক্তার্থম্। গোত্রে বংশকরা-বৃষী॥ ৮॥

অ–টী। দ্বাভ্যামিতি—কন্যানাং সহস্রং যয়োস্তাভ্যাং দ্বাভ্যাম্। দ্বে পরিবারিতে, শর্ম্মিষ্ঠায়াঃ কন্যা সহস্রে সতি দেবযান্যা অপি তৎ। দেবযানী-শর্ম্মিষ্ঠয়োরন্যস্যাবরকন্যাদর্শনাৎ তাভ্যামেব তে আবৃতে ইতি বিলক্ষ্য যযাতিঃ পৃচ্ছতি—দ্বাভ্যাং কন্যা সহস্রাভ্যামিতি॥ ৮॥

* চল।

দেবযান্যুবাচ।

সর্ব্ব এব নরশ্রেষ্ঠ ! বিধানমনুবর্ত্ততে।
বিধানবিহিতং মত্বা মা বিচিত্রাঃকথাঃ কৃথাঃ ॥১২
রাজবদ্রূপবেষৌ তে ব্রাহ্মীং বাচং বিভর্ষি চ।
কো নাম ত্বং কুতশ্চাসি কস্য পুত্রশ্চ শংস মে ॥

যযাতিরুবাচ।

ব্রহ্মচর্য্যেণ বেদো মে কৃৎস্নঃ শ্রুতিপথং গতঃ।
রাজাহং রাজপুত্রশ্চ যযাতিরিতি বিশ্রুতঃ ॥১৪॥

দেবযান্যুবাচ।

কেনাস্যর্থেন নৃপতে ! ইমং দেশমুপাগতঃ।
জিঘৃক্ষুর্বারিজং কিঞ্চি-দথবা মৃগলিপ্সয়া ॥ ১৫।

যযাতিরুবাচ।

মৃগলিপ্সুরহং ভদ্রে ! পানীয়ার্থমুপাগতঃ।
বহুধাপ্যনুযুক্তোঽস্মি তদনুজ্ঞাতুমর্হসি ॥ ১৬ ॥

দেবযান্যুবাচ।

দ্বাভ্যাং কন্যাসহস্রাভ্যাং দাস্যা শর্ম্মিষ্ঠয়া সহ।
ত্বদধীনাস্মি ভদ্রন্তে সখা ভর্ত্তা চ মে ভব ॥ ১৭

নী-টী। বিধানং দৈবম্। অনুবর্ত্ততে অনুসৃত্যাস্তি ॥ ১২ ॥

অ-টী। বিধানং দৈবম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। ব্রাহ্মীংবাচং ব্রাহ্মণস্যেব মধুরাম্ ॥১৩॥

নী-টী। রাজ্ঞো রূপং ব্রাহ্মী বাক্ চেত্যত্র হেতুদ্বয়ং ব্যুৎক্রমেণাহ—ব্রহ্মেতি ॥ ১৪ ॥

নী-টী। অর্থেন কার্য্যেণ। বারিজং মীনম্; পদ্মাদি বা ॥ ১৫ ॥

নী-টী। অনুযুক্তোঽস্মি পলায়িতে মৃগে শ্রান্তোঽস্মি ॥ ১৬ ॥

অ-টী। অনুযুক্তোঽস্মি পৃষ্টোঽস্মি ॥ ১৬ ॥

অ-টী। আশিষমাশাস্য দেবযানী কিঞ্চিৎ প্রার্থয়তে—দ্বাভ্যামিতি। দ্বাভ্যামাবাভ্যাং কন্যানাং সহস্রং যয়ো স্তাভ্যাং সহ তে তব ভদ্রং কল্যাণম্।

† কিংনামা।

যযাতিরুবাচ।

বিদ্ধ্যৌশনসি ! ভদ্রন্তে ন ত্বামর্হোঽস্মি ভাবিনি।
অবিবাহ্যা হি রাজানো দেবযানি ! পিতুস্তব ॥১৮

দেবযান্যুবাচ।

সংসৃষ্টং ব্রহ্মণা ক্ষত্রং ক্ষত্রেণ ব্রহ্ম সংহিতম্।
ঋষিশ্চাপ্যৃষিপুত্রশ্চ নাহুষাঙ্গ ! বহস্ব মাম্ ॥১৯

যযাতিরুবাচ।

একদেহোদ্ভবা বর্ণা-শ্চত্বারোঽপি বরাঙ্গনে !।
পৃথগ্‌ধর্ম্মাঃ পৃথক্‌শৌচা-স্তেষান্তু ব্রাহ্মণো বরঃ॥২

দাস্যা শর্ম্মিষ্ঠয়া সহ ত্বদধীনাস্মি। সখা ভর্ত্তা চ মে মম ভব, ন পুনঃ শর্ম্মিষ্ঠায়া ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। অবিবাহ্যা হি রাজানঃ বিবাহসম্বন্ধানর্হাঃ ক্ষত্রিয়াঃ ব্রাহ্মণকন্যায়াঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। সংসৃষ্টম্—উচ্ছিন্নস্য ক্ষত্রস্য ব্রাহ্মণবীর্য্যাদেব পুনরুদ্ভবাদ্ব্রহ্মণা ক্ষত্রং সংসৃষ্টম্; ক্ষত্রিয়কন্যাসু লোপামুদ্রাদিষু ব্রাহ্মণানামুৎপত্তিদর্শনাৎ। ক্ষত্রেণ ব্রহ্ম সংহিতং সংমিশ্রম্; ঋষির্বুধাদিলায়াং পুরূরবাস্তত আয়ুস্ততো নহুষস্ততস্ত্বমিতি ক্ষত্রিয়কন্যায়াং ব্রাহ্মণাজ্জাতো ব্রাহ্মণঃ, ক্ষত্রিয়দারেষু ব্রাহ্মণাজ্জাতস্তু ক্ষত্রিয় এবেত্যাগ্রহেঽপীলায়াং ক্ষত্রিয়দারত্বাভাবাদ্ যুষ্মাকমৃষিত্বমেব তথ্যমিত্যর্থঃ। হে অঙ্গ ! বহস্ব পরিণয়স্ব ॥ ১৯ ॥

অ-টী। সংসৃষ্টং ব্রহ্মণা ক্ষত্রম্—যৌনেন সম্বন্ধেন ব্রাহ্মণেন ক্ষত্রিয়জাতীয়ং সম্বদ্ধং, ক্ষত্রেণ ব্রহ্মসংহিতম্—ক্ষত্রিয়জাতীয়েনাপি ব্রাহ্মণজাতীয়সম্বদ্ধমিতি। অতএব ব্রাহ্মণজাতিরপি ক্ষত্রিয়েণ সংসর্গমর্হতীতি দেবযান্যভিপ্রায়ঃ। অঙ্গ হে রাজন্ ! ॥১৯॥

নী-টী। একস্যেশ্বরস্য দেহো দেহাবয়বা মুখবাহূরুপাদাস্তদুদ্ভবাঃ ॥ ২০ ॥

অ-টী। তেষান্তু ব্রাহ্মণোবর ইত্যনেন তৎকন্যাপরিণয়নমবরেণ ক্ষত্রিয়াদিনা ন যুক্তমিত্যাহ ॥ ২০ ॥

দেবযান্যুবাচ।

পাণিধর্ম্মো নাহুষায়ং ন পুম্ভিঃ সেবিতঃ পুরা।
তং মে ত্বমগ্রহীরগ্রে বৃণোমি ত্বামহং ততঃ ॥২১
কথংনু মে মনস্বিন্যাঃ পাণিমন্যঃপুমান্ স্পৃশেৎ
গৃহীতমৃষিপুত্রেণ স্বয়ং বাপ্যৃষিণা ত্বয়া ॥ ২২ ॥

যযাতিরুবাচ।

ক্রুদ্ধাদাশীবিষাৎসর্পাৎ জ্বলনাৎ সর্ব্বতোমুখাৎ।
দুরাধর্ষতরো বিপ্রো জ্ঞেয়ঃ পুংসা বিজানতা ॥

দেবযান্যুবাচ।

কথমাশীবিষাৎসর্পাৎ জ্বলনাৎ সর্ব্বতোমুখাৎ।
দুরাধর্ষতরো বিপ্র ইত্যাত্থ পুরুষর্ষভ ! ॥ ২৪ ॥

যযাতিরুবাচ।

একমাশীবিষো হন্তি শস্ত্রেণৈকশ্চ বধ্যতে।
হন্তি বিপ্রঃ সরাষ্ট্রাণি পুরাণ্যপি হি কোপিতঃ॥
দুরাধর্ষতরো বিপ্র-স্তস্মাদ্ভীরু ! মতো মম।
অতোঽদত্তাঞ্চ পিত্রা ত্বাং ভদ্রে ন বিবহাম্যহম্ ॥

দেবযান্যুবাচ।

দত্তাং বহস্ব তন্মা ত্বং পিত্রা রাজন্ বৃতো ময়া।
অযাচতো ভয়ং নাস্তি দত্তাঞ্চ প্রতিগৃহ্ণতঃ ॥২৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ত্বরিতং দেবযান্যাথ সন্দিষ্টং পিতুরাত্মনঃ।
সর্ব্বং নিবেদয়ামাস ধাত্রী তস্মৈ যথাতথম্ ॥২৮

শ্রুত্বৈব চ স রাজানং দর্শয়ামাস ভার্গবঃ।
দৃষ্ট্বৈব চাগতং শুক্রং যযাতিঃ পৃথিবীপতিঃ।
ববন্দে ব্রাহ্মণং কাব্যং প্রাঞ্জলিঃ প্রণতঃ স্থিতঃ॥২৯

দেবযান্যুবাচ।

রাজায়ং নাহুষস্তাত ! দুর্গমে পাণিমগ্রহীৎ !
নমস্তে দেহি মামস্মৈ লোকে নান্যং পতিং বৃণে ॥

শুক্র উবাচ।

বৃতোঽনয়া পতির্বীর ! সুতয়া ত্বং মমেষ্টয়া।
গৃহাণেমাং ময়া দত্তাং মহিষীং নহুষাত্মজ ! ॥৩১

যযাতিরুবাচ।

অধর্ম্মো ন স্পৃশেদেষ * মহান্ মামিহ ভার্গব !
বর্ণসঙ্করজো ব্রহ্ম-ন্নিতি ত্বাং প্রবৃণোম্যহম্ ॥৩২॥

শুক্র উবাচ।

অধর্ম্মাত্ত্বাং বিমুঞ্চামি বৃণু ত্বং বরমীপ্সিতম্।
অস্মিন্ বিবাহে মা গ্লাসীরহং পাপং নুদামি তে ॥
বহস্ব ভার্য্যাং ধর্ম্মেণ দেবযানীং সুমধ্যমাম্।
অনয়া সহ সম্প্রীতি-মতুলাং সমবাপ্নুহি ॥ ৩৪ ॥
ইয়ঞ্চাপি কুমারী তে শর্ম্মিষ্ঠা বার্ষপর্ব্বণী।
সম্পূজ্যা সততংরাজন্ ! মা চৈনাং শয়নেহ্বয়েঃ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তো যযাতিস্তু শুক্রং কৃত্বা প্রদক্ষিণম্।
শাস্ত্রোক্তবিধিনা রাজা বিবাহমকরোচ্ছুভম্॥৩৬

নী-টী। প্রাগেব ত্বয়া মম পাণিগ্রহণং কৃতমত ইদানীং বিচারাবসরো নাস্তীত্যাশয়েনাহ—পাণীতি। পাণিধর্ম্মঃ পাণিগ্রহণাখ্যো ধর্ম্মঃ ॥ ২১ ॥

অ-টী। পাণিধর্ম্মঃ পাণিগ্রহণম্; পুম্ভিঃ পুরুষান্তরৈরসেবিতঃ স ত্বয়া কৃতঃ ॥ ২১ ॥

নী-টী। যযাতিস্তু স্বস্য শর্ম্মিষ্ঠাসক্ত্যা দেবযান্যাঃ প্রকোপে সতি শুক্রাদ্ভীতঃ সন্ মনস্যেবোবাচ ক্রুদ্ধাদিতি ॥ ২৩ ॥

নী-টী। অদত্তামিতি চ্ছেদঃ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। মা মাম্। ভয়ং ক্ষত্রিয়েণ ব্রাহ্মণীপরিণয়নদোষজম্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। দুর্গমে সঙ্কটে ॥ ৩০ ॥

নী-টী। ঈপ্সিতং বরঞ্চ বৃণীষ্বেত্যুক্তোঽপীদানীং ন বৃতবান্, পশ্চাত্ত্বন্যত্র জরাসংক্রমণসামর্থ্যরূপঃ শুক্রেণৈব স্বপ্রতিজ্ঞাসিদ্ধয়ে দত্ত ইতি ধ্যেয়ম্ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। অহমিতি—তৎপ্রীতিবরদানবলাদধর্ম্মোঽপি ধর্ম্ম ইতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। বহস্ব বিবহস্ব ॥ ৩৪ ॥

* দেবং।

লব্ধা শুক্রান্মহদ্বিত্তং দেবযানীং তদোত্তমাম্।
দ্বিসহস্রেণ কন্যানাং তথা শর্ম্মিষ্ঠয়া সহ ॥ ৩৭
সম্পূজিতশ্চ শুক্রেণ দৈত্যৈশ্চ নৃপসত্তমঃ।
জগাম স্বপুরং হৃষ্টোঽনুজ্ঞাতোঽথ মহাত্মনা ॥৩৮

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে একাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

যযাতিঃ স্বপুরং প্রাপ্য মহেন্দ্রপুরসন্নিভম্।
প্রবিশ্যান্তঃপুরং তত্র দেবযানীং ন্যবেশয়ৎ ॥১॥
দেবযান্যাশ্চানুমতে সুতাং তাং বৃষপর্ব্বণঃ।
অশোকবনিকাভ্যাসে গৃহং কৃত্বা ন্যবেশয়ৎ ॥২॥
বৃতাং দাসীসহস্রেণ শর্ম্মিষ্ঠাং বার্ষপর্ব্বণীম্।
বাসোভিরন্নপানৈশ্চ সংবিভজ্য সুসৎকৃতাম্ ॥৩
দেবযান্যা তু সহিতঃ স নৃপো নহুষাত্মজঃ।
বিজহার বহূনব্দান্ দেববন্মুদিতঃ সুখী ॥ ৪ ॥
ঋতুকালে তু সম্প্রাপ্তে দেবযানী বরাঙ্গনা।
লেভে গর্ভং প্রথমতঃ কুমারঞ্চ ব্যজায়ত ॥ ৫ ॥
গতে বর্ষসহস্রে তু শর্ম্মিষ্ঠা বার্ষপর্ব্বণী।
দদর্শ যৌবনং প্রাপ্তা ঋতুং সা চান্বচিন্তয়ৎ ॥৬॥
ঋতুকালশ্চ সম্প্রাপ্তো ন চ মেঽস্তি পতির্বৃতঃ।
কিংপ্রাপ্তং কিংনু কর্ত্তব্যং কিংবা কৃত্বাকৃতং ভবেৎ॥৭
দেবযানী প্রজাতাসৌ বৃথাহং প্রাপ্তযৌবনা।
যথা তয়া বৃতো ভর্ত্তা তথৈবাহং বৃণোমি তম্ ॥৮
রাজ্ঞা পুত্রফলং দেয়-মিতি মে নিশ্চিতা মতিঃ।
অপীদানীং স ধর্ম্মাত্মা ইয়ান্মে দর্শনং রহঃ ॥৯॥
অথ নিষ্ক্রম্য রাজাসৌ তস্মিন্ কালে যদৃচ্ছয়া।
অশোকবনিকাভ্যাসে শর্ম্মিষ্ঠাং প্রেক্ষ্য*ধিষ্ঠিতঃ॥
তমেকং রহিতে দৃষ্ট্বা শর্ম্মিষ্ঠা চারুহাসিনী।
প্রত্যুদ্গম্যাঞ্জলিং কৃত্বা রাজানং বাক্যমব্রবীৎ॥১১

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।

সোমস্যেন্দ্রস্য বিষ্ণোর্বা যমস্য বরুণস্য বা †।
তব বা নাহুষ! গৃহে কঃ স্ত্রিয়ং দ্রষ্টুমর্হতি ॥১২॥
রূপাভিজনশীলৈর্হি ত্বং রাজন্! বেত্থ মাং সদা।
সা ত্বাং যাচে প্রসাদ্যাহ-মৃতুং দেহি নরাধিপ ॥১৩

যযাতিরুবাচ।

বেদ্মি ত্বাং শীলসম্পন্নাং দৈত্যকন্যামনিন্দিতাম্
রূপঞ্চ তে ন পশ্যামি সূচ্যগ্রমপি নিন্দিতম্ ॥১৪
অব্রবীদুশনা কাব্যো দেবযানীং যদাবহম্।
নেয়মাহ্বয়িতব্যা তে শয়নে বার্ষপর্ব্বণী ॥১৫॥

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।

ন নর্ম্মযুক্তং বচনং হিনস্তি
ন স্ত্রীষু রাজন্ন বিবাহকালে।
প্রাণাত্যয়ে সর্ব্বধনাপহারে
পঞ্চানৃতান্যাহুরপাতকানি ॥ ১৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮১ ॥

পাঃ।
সহস্রং ৭। যযাতিরিতি ॥ ১ ॥
——। ব্যজায়ত অজনয়ৎ ॥ ৫

নী-টী। প্রজাতা প্রজারূপেণ বিততা বল্লীবৎ ॥ ৮ ॥
নী-টী। রহিতে বিজনে ॥ ১১ ॥
অ-টী। ঋতুং ঋতুফলম্ ॥ ১৩ ॥
নী-টী। অবহং উঢ়বানহম্ ॥ ১৫ ॥
নী-টী। নর্ম্মযুক্তং পরিহাসযুক্তং বচনমনৃতমপি ন হিনস্তি দোষজনকং ন ভবতীত্যর্থঃ। স্ত্রীষু গম্যা-

* প্রাপ্য। † চ।

পৃষ্টস্তু সাক্ষ্যে প্রবদন্তমন্যথা
বদন্তি মিথ্যা পতিতং নরেন্দ্র!।
একার্থতায়াস্তু সমাহিতায়াং
মিথ্যা বদন্তং হ্ননৃতং হিনস্তি ॥ ১৭ ॥

যযাতিরুবাচ।

রাজা প্রমাণং ভূতানাং স নশ্যেত মৃষা বদন্।
অর্থকৃচ্ছ্রমপি প্রাপ্য ন মিথ্যা কর্ত্তুমুৎসহে ॥১৮॥

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।

সমাবেতৌ মতৌ রাজন্ পতিঃ সখ্যাশ্চ যঃ পতিঃ
সমং বিবাহমিত্যাহুঃ সখ্যা মেহসি বৃতঃ পতিঃ॥

যযাতিরুবাচ।

দাতব্যং যাচমানেভ্য ইতি মে ব্রতমাহিতম্।
ত্বঞ্চ যাচসি মাং কামং ব্রূহি কিং করবাণি তে॥

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।

অধর্ম্মাৎ পাহি মাং রাজন্! ধর্ম্মঞ্চ প্রতিপাদয়।
ত্বত্তোঽপত্যবতী লোকে চরেয়ং ধর্ম্মমুত্তমম্॥২১
ত্রয় এবাধনা রাজন্! ভার্য্যা দাসস্তথা সুতঃ।
যত্তে সমধিগচ্ছন্তি যস্যৈতে তস্য তদ্ধনম্॥২২॥
দেবযান্যা ভুজিষ্যাস্মি বশ্যা চ তব ভার্গবী।
সা চাহঞ্চ ত্বয়া রাজন্! ভজনীয়ে ভজস্ব মাম্॥২৩

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তস্তু রাজা স তথ্যমিত্যভিজজ্ঞিবান্।
পূজয়ামাস শর্ম্মিষ্ঠাং ধর্ম্মঞ্চ প্রত্যপাদয়ৎ ॥২৪॥
স সমাগম্য শর্ম্মিষ্ঠাং যথাকামমবাপ্য চ।
অন্যোঽন্যঞ্চাভিসম্পূজ্য জগ্মতুস্তৌ যথাগতম্॥২৫
তস্মিন্ সমাগমে সুভ্রূঃ শর্ম্মিষ্ঠা চারুহাসিনী।
লেভে গর্ভং প্রথমত-স্তস্মান্নৃপতিসত্তমাৎ ॥২৬॥

স্বহমেনাং ন রময়ে ইত্যুক্তিরনৃতাপি কৃতা চেন্ন হিনস্তি। ধনেত্যুপলক্ষণং স্ত্র্যাদেরপি ॥ ১৬ ॥

নী-টী। স্ত্রীষনৃতং ন হিনস্তি প্রত্যুত সত্যাদরেণ তত্ত্যাগ এব হিনস্তীত্যাহ—পৃষ্টং স্বিতি। সাক্ষ্যে পৃষ্টং সদন্যৈরন্যথা প্রবদন্তং পুরুষং পতিতং যদ্বদন্তি তন্মিথ্যা; গোব্রাহ্মণস্ত্রীদীনানাথাদ্যর্থে কূটসাক্ষ্যস্যাপি পুণ্যহেতুত্বাৎ। তথা চ হিংসাহেতুঃ সত্যমপ্যনৃতমেব, অহিংসাহেতুরনৃতমপি সত্যমেবেতি ভাবঃ। প্রকৃতমাহ—একার্থতায়ামেকপ্রয়োজনতায়াং সমাহিতায়ামাবয়োস্তদারাধনরূপে প্রয়োজনে তুল্যত্বেন নিশ্চিতে সতি দেবযান্যেব মম ভার্য্যা ন শর্ম্মিষ্ঠেতি মিথ্যাবদন্তং ত্বামেবানৃতং হিনস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। একার্থতামেব ব্যাচষ্টে—সমাবিতি। হে রাজন্! এতৌ বিবাহৌ মতৌ বুদ্ধাবারূঢৌ, সমৌ তুল্যাবেব; যদৈব দেবযান্যা ত্বং মনসা বৃতস্তদৈব ময়াপীত্যর্থঃ। অতো যস্তং সখ্যাঃ প্রতিঃস এব চকারান্মমাপি পতিঃ। এতল্লোকপ্রসিদ্ধ্যা দ্রঢয়তি—সমং সহবিবাহং সখ্যা সহৈবেতরাসাং বিবাহং সিদ্ধমাহুঃ দ্বয়োঃ। প্রদেয়দ্রব্যত্ব-বরণীয়ত্বাদেস্তুল্যত্বাৎ। অতো মে ময়া বৃতোঽসি ঋতুপ্রাপ্ত্যৈ যতঃ পতিরসি ॥ ১৯ ॥

নী-টী। রাজা তু ভার্য্যাসমত্বং দাসী নার্হতীত্যেবং মত্বা প্রকারান্তরেণ তদভীষ্টং দাতুং প্রতিজানীতে—দাতব্যমিতি ॥ ২০ ॥

নী-টী। অধর্ম্মাৎ স্বদন্যবরণজাদ্ব্যভিচারাৎ ॥২১॥

নী-টী। নন্বমপি পিত্রা দত্তেন ধনেন ধর্ম্মং চরন্তী গতিং প্রাপ্নুহি কিং সন্তত্যেত্যাশঙ্ক্যাহ—ত্রয় ইতি ॥ ২২ ॥

নী-টী। ভুজিষ্যা দেবযান্যা ভুক্তং স্বামিচ্ছতীতিযোগাদ্দাসী ॥ ২৩ ॥

অ-টী। ভুজিষ্যা দাসী ॥ ২৩ ॥

নী-টী। ভুজিষ্যাত্বমস্যাস্তথ্যমিত্যভিজজ্ঞিবান্ অভিতঃ সাকল্যেন জ্ঞাতবান্। ধর্ম্মম্ ঋতুদানেন আর্ত্তত্রাণম্ ॥ ২৪ ॥

প্রজজ্ঞে চ ততঃ কালে রাজন্ রাজীবলোচনা।
কুমারং দেবগর্ভাভং রাজীবনিভলোচনম্ ॥২৭॥
ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে দ্ব্যশীতি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।
শ্রুত্বা কুমারং জাতন্তু দেবযানী শুচিস্মিতা।
চিন্তয়ামাস দুঃখার্ত্তা শর্ম্মিষ্ঠাং প্রতি ভারত! ॥১
অভিগম্য চ শর্ম্মিষ্ঠাং দেবযান্যব্রবীদিদম্।
দেবযান্যুবাচ।
কিমিদং বৃজিনং সুভ্রু! কৃতং বৈ কামলুব্ধয়া ॥২
শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।
ঋষিরভ্যাগতঃ কশ্চিৎ ধর্ম্মাত্মা বেদপারগঃ।
স ময়া বরদঃ কামং যাচিতো ধর্ম্মসংহিতম্ ॥৩॥
নাহমন্যায়তঃ কাম-মাচরামি শুচিস্মিতে!।
তস্মাদৃষের্মমাপত্য-মিতি সত্যং ব্রবীমি তে ॥৪॥
দেবযান্যুবাচ।
শোভনং ভীরু! যদ্যেব-মথ স জ্ঞায়তে দ্বিজঃ।
গোত্রনামাভিজনতো বেত্তুমিচ্ছামি তং দ্বিজম্ ॥৫
শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।
তপসা তেজসা চৈব দীপ্যমানং যথা রবিম্।
তং দৃষ্ট্বা মম সম্প্রষ্টুং শক্তির্নাসীচ্ছুচিস্মিতে! ॥

দেবযান্যুবাচ।
যদ্যেতদেবং শর্ম্মিষ্ঠে! ন মন্যুর্বিদ্যতে মম।
অপত্যং যদি তে লব্ধং জ্যেষ্ঠাচ্ছ্রেষ্ঠাচ্চ বৈ দ্বিজাৎ
বৈশম্পায়ন উবাচ।
অন্যোঽন্যমেবমুক্ত্বা তু সম্প্রহস্য চ তে মিথঃ।
জগাম ভার্গবী বেশ্ম তথ্যমিত্যবজগ্মুষী ॥ ৮ ॥
যযাতির্দেবযান্যান্তু পুত্রাবজনয়ন্নৃপঃ।
যদুঞ্চ তুর্ব্বসুঞ্চৈব শক্রবিষ্ণূ ইবাপরৌ ॥ ৯ ॥
তস্মাদেবতু রাজর্ষেঃ শর্ম্মিষ্ঠা বার্ষপর্ব্বণী *।
দ্রুহ্যুঞ্চানুঞ্চ পূরুঞ্চ ত্রীন্ কুমারানজীজনৎ ॥১০॥
ততঃ কালেতু কস্মিংশ্চিৎ দেবযানী শুচিস্মিতা।
যযাতিসহিতা রাজন্ জগাম রহিতং(১)বনম্ ॥১১
দদর্শ চ তদা তত্র কুমারান্ দেবরূপিণঃ।
ক্রীড়মানান্ সুবিশ্রব্ধান্ বিস্মিতা চেদমব্রবীৎ॥১২
দেবযান্যুবাচ।
কস্যৈতে দারকা রাজন্ দেবপুত্রোপমাঃ শুভাঃ
বর্চ্চসা রূপতশ্চৈব সদৃশা মে মতাস্তব ॥ ১৩ ॥
বৈশম্পায়ন উবাচ।
এবং পৃষ্ট্বা তু রাজানং কুমারান্ পর্য্যপৃচ্ছত।
দেবযান্যুবাচ।
কিং নামধেয়ং বংশো বঃ পুত্রকাঃ কশ্চ বঃ পিতা
প্রব্রূত মে যথাতথ্যং শ্রোতুমিচ্ছামি তং হ্যহম্॥১৪
তেঽদর্শয়ন্ প্রদেশিন্যা তমেব নৃপসত্তমম্।
শর্ম্মিষ্ঠাং মাতরঞ্চৈব তথাচখ্যুশ্চ দারকাঃ ॥১৫॥

নী—টী। প্রজজ্ঞে প্রজনিতবতী ॥ ২৭ ॥
অ—টী। রাজীবলোচনা পদ্মনেত্রা ॥ ২৭ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্ব্যশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮২ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং দ্ব্যশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮২ ॥

নী—টী। শ্রুত্বেতি ॥ ১ ॥
অ—টী। বৃজিনং পাপম্ ॥ ২ ।

নী—টী। অবজগ্মুষী জ্ঞাতবতী ॥ ৮ ॥
অ—টী। অবজগ্মুষী জ্ঞাতবতী ॥ ৮ ॥
অ—টী। বামলোচনা মনোহরনেত্রা ॥ ১০ ॥
নী—টী। বংশো বঃ ইত্যত্রাপি সম্বধ্যতে ॥ ১৪ ।
নী—টী। প্রদেশিন্যা তর্জ্জন্যা ॥ ১৫ ॥

* বামলোচনা। (অ)।

(১) রহিতং বিজনম্।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইত্যুক্ত্বা সহিতাস্তে তু রাজানমুপচক্রমুঃ।
নাভ্যনন্দত তান্ রাজা দেবযান্যাস্তদান্তিকে ॥১
রুদন্তস্তেঽথ শর্ম্মিষ্ঠা-মভ্যয়ুর্বালকাস্ততঃ।
শ্রুত্বা তু তেষাং বালানাং সব্রীড় ইব পার্থিবঃ ॥১
দৃষ্ট্বা তু তেষাং বালানাং প্রণয়ং পার্থিবং প্রতি
বুদ্ধা চ তত্ত্বং সা* দেবী শর্ম্মিষ্ঠামিদমব্রবীৎ ॥১৮

দেবযান্যুবাচ।

মদধীনা সতী কস্মা-দকার্ষীর্বিপ্রিয়ং মম।
তমেবাসুরধর্ম্মং ত্ব-মাস্থিতা ন বিভেষি মে ॥১৯

শর্ম্মিষ্ঠোবাচ।

যদুক্তমৃষিরিত্যেব তৎ সত্যং চারুহাসিনি!।
ন্যায়তো ধর্ম্মতশ্চৈব চরন্তী ন বিভেমি তে ॥২
যদা ত্বয়া বৃতো ভর্ত্তা বৃত এব তদা ময়া।
সখীভর্ত্তা হি ধর্ম্মেণ ভর্ত্তা ভবতি শোভনে! ॥২১
পূজ্যাসি মম মান্যা চ জ্যেষ্ঠা চ ব্রাহ্মণী হ্যসি।
ত্বত্তোঽপি মে পূজ্যতমো রাজর্ষিঃ কিং ন বেত্থ তৎ

বৈশম্পায়ন উবাচ।

শ্রুত্বা তস্যাস্ততো বাক্যং দেবযান্যব্রবীদিদম্।
রাজন্নাদ্যেহ বৎস্যামি বিপ্রিয়ং মে কৃতং ত্বয়া ॥২৩
সহসোৎপতিতাং শ্যামাং দৃষ্ট্বা তাং সাশ্রুলোচনা
তূর্ণং সকাশং কাব্যস্য প্রস্থিতাং ব্যথিতস্তদা† ॥২৪
অনুবব্রাজ সম্ভ্রান্তঃ পৃষ্ঠতঃ সান্ত্বয়ন্ নৃপঃ।
ন্যবর্ত্তত ন চৈব স্ম ক্রোধসংরক্তলোচনা ॥২৫॥
অবিব্রুবন্তী কিঞ্চিৎ সা রাজানং সাশ্রুলোচনা।
অচিরাদেব সম্প্রাপ্তা কাব্যস্যোশনসোঽন্তিকম্।
সা তু দৃষ্ট্বৈব পিতর-মভিবাদ্যাগ্রতঃ স্থিতা।
অনন্তরং যযাতিস্তু পূজয়ামাস ভার্গবম্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। রাজানমালিঙ্গিতুমিতি শেষঃ। নাভ্যনন্দত দূরীকৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

* তত্ত্বতো † ব্যথিতাং তদা।

দেবযান্যুবাচ।

অধর্ম্মেণ জিতো ধর্ম্মঃ প্রবৃত্তমধরোত্তরম্।
শর্ম্মিষ্ঠয়াতিবৃত্তাস্মি দুহিত্রা বৃষপর্ব্বণঃ ॥ ২৮ ॥
ত্রয়োঽস্যাং জনিতাঃ পুত্রা রাজ্ঞানেন যযাতিনা।
দুর্ভগায়া মম দ্বৌ তু পুত্রৌ তাত ব্রবীমি তে ॥২৯
ধর্ম্মজ্ঞ ইতি বিখ্যাত এষ রাজা ভৃগূদ্বহ!।
অতিক্রান্তশ্চ মর্য্যাদাং কাব্যৈতৎ কথয়ামি তে ॥৩০

শুক্র উবাচ।

ধর্ম্মজ্ঞঃ সন্ মহারাজ! যোঽধর্ম্মমকৃথাঃ প্রিয়ম্।
তস্মাজ্জরা ত্বামচিরাৎ ধর্ষয়িষ্যতি দুর্জয়া ॥ ৩১ ॥

যযাতিরুবাচ।

ঋতুং বৈ যাচমানায়া ভগবন্! নান্যচেতসা।
দুহিতুর্দানবেন্দ্রস্য ধর্ম্ম্যমেতৎ কৃতং ময়া ॥ ৩২ ॥
ঋতুং বৈ যাচমানায়া ন দদাতি পুমানৃতুম্।
ভ্রূণহেত্যুচ্যতে ব্রহ্মন্! স ইহ ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥৩৩
অভিকামাং স্ত্রিয়ং যশ্চ গম্যাং রহসি যাচিতঃ।
নোপৈতি স চ ধর্ম্মেষু ভ্রূণহেত্যুচ্যতে বুধৈঃ ॥৩৪
ইত্যেতানি সমীক্ষ্যাহং কারণানি ভৃগূদ্বহ!।
অধর্ম্মভয়সংবিগ্নঃ শর্ম্মিষ্ঠামুপজগ্মিবান্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। অধরোত্তরং নীচস্যাভিবৃদ্ধিরুত্তমস্য হ্রাসঃ। অতিবৃত্তাস্মি রাজ্ঞঃ সকাশাদপত্যত্রয়াধিগমে- নাতিক্রান্তোল্লঙ্ঘিতাস্মি ॥ ২৮ ॥

অ-টী। অতিবৃত্তা লঙ্ঘিতা ॥ ২৮ ॥

নী-টী। তদেবাহ—ত্রয় ইতি ॥ ২৯ ॥

নী-টী। অধর্ম্মমেব প্রিয়মকৃথাঃ ॥ ৩১ ॥

অ-টী। জরা বয়োহানিঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। নান্যচেতসা ন কামলোভেন ॥ ৩২ ॥

নী-টী। "ন কাঞ্চন পরিহরেৎ" ইতিশ্রুতি- নিষেধাতিক্রমস্যাধর্ম্মস্য ভয়াৎ সংবিগ্নঃ। অনন্য- পূর্ব্বিকাং গম্যাং কাঞ্চন স্ত্রিয়মৃতুং যাচমানাং ন পরি- হরেন্নপ্রত্যাচক্ষীতেতি শ্রুত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

শুক্র উবাচ।

নম্বহং প্রত্যবেক্ষ্যস্তে মদধীনোঽসি পার্থিব।
মিথ্যাচারস্ত ধর্ম্মেষু চৌর্য্যং ভবতি নাহুষ! ॥৩৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ক্রুদ্ধেনোশনসা শপ্তো যযাতির্নাহুষস্তদা।
পূর্ব্বং বয়ঃ পরিত্যজ্য জরাং সদ্যোঽন্বপদ্যত ॥৩৭॥

যযাতিরুবাচ।

অতৃপ্তো যৌবনস্যাহং দেবযান্যাং ভৃগূদ্বহ!।
প্রসাদং কুরু মে ব্রহ্মন্ জরেয়ং ন বিশেচ্চ মাম্।

শুক্র উবাচ।

নাহং মৃষা* ব্রবীম্যেতজ্জরাং প্রাপ্তোঽসি ভূমিপ
জরাং ত্বেতাং ত্বমন্যস্মিন্ সংক্রাময় যদীচ্ছসি ॥৩৯

যযাতিরুবাচ।

রাজ্যভাক্ স ভবেদ্ব্রহ্মন্ পুণ্যভাক্ কীর্ত্তিভাক্ তথা
যো মে দদ্যাদ্ বয়ঃ পুত্র-স্তদ্ভবাননুমন্যতাম্ ॥৪০

শুক্র উবাচ।

সংক্রাময়িষ্যসি জরাং যথেষ্টং নহুষাত্মজ!।
মামনুধ্যায় ভাবেন ন চ পাপমবাপ্স্যসি ॥৪১॥
বয়ো দাস্যতি তে পুত্রো যঃ স রাজা ভবিষ্যতি
আয়ুষ্মান্ কীর্ত্তিমাংশ্চৈব বহ্বপত্যস্তথৈব চ ॥৪২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে ত্র্যশীতি-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৩ ॥

নী-টী। প্রত্যবেক্ষ্যঃ অস্মিন্ কর্ম্মণি মদাজ্ঞাপি ত্বয়া প্রার্থনীয়েতিভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। প্রত্যবেক্ষ্যঃ অপেক্ষণীয়ঃ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। জ্যেষ্ঠস্য রাজ্যাপ্রদানজং পাপম্ ॥৪১॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্র্যশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ত্র্যশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৩ ॥

* বৃথা।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

জরাং প্রাপ্য যযাতিস্তু স্বপুরং প্রাপ্য চৈব হি।
পুত্রং জ্যেষ্ঠং বরিষ্ঠঞ্চ যদুমিত্যব্রবীদ্ বচঃ ॥ ১ ॥

যযাতিরুবাচ।

জরা বলী চ মাং তাত! পলিতানি চ পর্য্যগুঃ।
কাব্যস্যোশনসঃ শাপান্ন চ তৃপ্তোঽস্মি যৌবনে
ত্বং যদো! প্রতিপদ্যস্ব পাপ্মানং জরয়া সহ।
যৌবনেন ত্বদীয়েন চরেয়ং বিষয়ানহম্ ॥ ৩ ॥
পূর্ণে বর্ষসহস্রে তু পুনস্তে যৌবনং ত্বহম্।
দত্ত্বা স্বং প্রতিপৎস্যামি পাপ্মানং জরয়া সহ ॥৪

যদুরুবাচ।

জরায়াং বহবো দোষাঃ পানভোজনকারিতাঃ।
তস্মাজ্জরাং ন তে রাজন্ গ্রহীষ্য ইতি মে মতিঃ ॥
সিতশ্মশ্রুর্নিরানন্দো * জরয়া শিথিলীকৃতঃ।
বলীসঙ্গতগাত্রস্তু দুর্দর্শো দুর্বলঃ কৃশঃ ॥ ৬ ॥
অশক্তঃ কার্য্যকরণে পরিভূতঃ স যৌবতৈঃ।
সহোপজীবিভিশ্চৈব তাং জরাং নাভিকাময়ে ॥
সন্তি তে বহবঃ পুত্রা মত্তঃ প্রিয়তরা নৃপ!।
জরাং গ্রহীতুং ধর্ম্মজ্ঞ তস্মাদন্যং বৃণীষ বৈ ॥৮॥

নী-টী। জরামিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। বলী ত্বচঃ সংবলনম্। পলিতানি কেশ-রোম্ণাং শৌক্ল্যম্। পর্য্যগুঃ পরিতঃ শরীরে গতানি প্রাপ্তানি। যৌবনে যৌবনসাধ্যে কামভোগে ॥২॥

অ-টী। বলী শ্লথচর্ম্ম। পলিতং কেশশুক্লতা। পর্য্যগুঃ পর্য্যাগতানি, প্রাপ্তানীতি যাবৎ ॥ ২ ॥

নী-টী। পাপ্মানং ভোগাসামর্থ্যেঽপি তদিচ্ছা-রূপং চিত্তস্য দৌস্থ্যম্। চরেয়ং ভুঞ্জীয় ॥ ৩ ॥

অ-টী। পাপ্মানং পাপ্মম্, পাপফলত্বাত্তস্যাঃ। প্রতিপৎস্যামি গ্রহীষ্যামি ॥ ৪ ॥

নী-টী। দোষাঃ কফাদ্যাধিক্যাদ্বমনাদয়ঃ ॥৫॥

নী-টী। দোষানেবাহ—সিতেতি ॥ ৬ ॥

* শ্মশ্রুধরো দীনো। † অয়ং শ্লোকঃ কচিন্নাস্তি।

যয়াতিরুবাচ।

যত্ত্বং মে তদ্‌দয়াজ্জাতো বয়ঃ স্বং ন প্রযচ্ছসি।
তস্মাদরাজ্যভাক্ তাত! প্রজা তব ভবিষ্যতি ॥৯॥
তুর্ব্বসো! প্রতিপদ্যস্ব পাপ্মানং জরয়া সহ।
যৌবনেন চরেয়ং বৈ বিষয়াংস্তব পুত্রক! ॥১০
পূর্ণে বর্ষসহস্রে তু পুনর্দাস্যামি যৌবনম্।
স্বঞ্চৈব প্রতিপৎস্যামি পাপ্মানং জরয়া সহ ॥১১

তুর্ব্বসুরুবাচ।

ন কাময়ে জরাং তাত কামভোগপ্রণাশিনীম্।
বলরূপান্তকরণীং বুদ্ধিপ্রাণপ্রণাশিনীম্ ॥ ১২ ॥

যযাতিরুবাচ।

যত্ত্বং মে হৃদয়াজ্জাতো বয়ঃ স্বং ন প্রযচ্ছসি।
তস্মাৎ প্রজাসমুচ্ছেদং তুর্ব্বসো! তব যাস্যতি ॥
সঙ্কীর্ণাচারধর্ম্মেষু প্রতিলোমচরেষু চ।
পিশিতাশিষু চান্ত্যেষু মূঢ় রাজা ভবিষ্যসি ॥১৪
গুরুদারপ্রসক্তেষু তির্য্যগ্‌যোনিগতেষু চ।
পশুধর্ম্মেষু পাপেষু ম্লেচ্ছেষু ত্বং ভবিষ্যসি ॥১৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং স তুর্ব্বসুং শপ্ত্বা যযাতিঃ সুতমাত্মনঃ *।
শর্ম্মিষ্ঠায়াঃ সুতং দ্রুহ্যু-মিদং বচনমব্রবীৎ ॥১৬॥

যযাতিরুবাচ।

দ্রুহ্যো! ত্বং প্রতিপদ্যস্ব বর্ণরূপবিনাশিনীম্।
জরাং বর্ষসহস্রং মে যৌবনং স্বং দদস্ব চ ॥১৭॥
পূর্ণে বর্ষসহস্রে তু পুনর্দাস্যামি যৌবনম্।
স্বঞ্চাদাস্যামি ভূয়োঽহং পাপ্মানং জরয়া সহ ॥

দ্রুহ্যুরুবাচ।

ন গজং নরথং নাশ্বং জীর্ণো ভুঙ্‌ক্তে ন চ স্ত্রিয়ম্।
বাক্‌সঙ্গ*শ্চাস্য ভবতি তাং জরাং নাভিকাময়ে ॥

যযাতিরুবাচ।

যত্ত্বং মে হৃদয়াজ্জাতো বয়ঃ স্বং ন প্রযচ্ছসি।
তস্মাদ্‌দ্রুহ্যোপ্রিয়ঃকামোনতেসম্পৎস্যতেক্বচিৎ
যত্রাশ্বরথমুখ্যানা-মশ্বানাং স্যাদ্ গতং ন চ।
হস্তিনাং পীঠকানাঞ্চ গর্দ্দভানাং তথৈব চ ॥২১॥
বস্তানাঞ্চ গবাঞ্চৈব শিবিকায়াস্তথৈব চ।
উড়ুপপ্লবসন্তারো যত্র নিত্যং ভবিষ্যতি।
অরাজা ভোজশব্দং ত্বং তত্র প্রাপ্স্যসি সান্বয়ঃ ॥

যযাতিরুবাচ।

অনো! ত্বং প্রতিপদ্যস্ব পাপ্মানং জরয়া সহ।
একং বর্ষসহস্রন্তু চরেয়ং যৌবনেন তে ॥ ২৩ ॥

অনুরুবাচ।

জীর্ণঃ শিশুবদাদত্তেঽকালেঽন্নমশুচির্যথা।
ন জুহোতি চ কালেঽগ্নিং তাং জরাং নাভিকাময়ে

নী-টী। তির্য্যগ্‌যোনিনামিব গতং প্রকাশং মৈথুনাদ্যাচরণং যেষাং তেষু ॥ ১৫ ॥

* সুমহাতপাঃ।

নী-টী। বাক্‌সঙ্গো দন্তানাং পতনাৎ কফাদি-বৃদ্ধেশ্চ বাচঃ সঙ্গ ইব সঙ্গঃ সন্নত্বম্; অব্যক্তত্বমিতি যাবৎ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। পীঠকানাং রাজযোগ্যানাং নরযান-বিশেষাণাম্; "তখতরাবা" ইতি ম্লেচ্ছেষু প্রসিদ্ধানাম্ ॥ ২১ ॥

অ-টী। উড়ুপঃ তৃণকাষ্ঠাদিঘটিতং সন্তরণ-সাধনম্, ভেলকমিতি যাবৎ। তেনপ্লবো গমনং তেন সন্তারঃ পারপ্রাপ্তির্যত্র তত্র ত্বং ভবিষ্যসী-ত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

অ-টী। অকালেঽন্নমাদত্তে বালবৎ। অশুচিঃ শাবাশৌচাদিযুক্তো যথা ন জুহোতি ॥ ২৪ ॥

* বাগ্‌ভঙ্গ।

যযাতিরুবাচ।

যত্ত্বং মে হৃদয়াজ্জাতো বয়ঃ স্বং ন প্রযচ্ছসি।
জরাদোষস্ত্বয়া প্রোক্তস্তস্মাত্ত্বং প্রতিলপ্স্যসে ॥
প্রজাশ্চ যৌবনপ্রাপ্তা বিনশিষ্যন্ত্যনো! তব।
অগ্নিপ্রস্কন্দনপর-স্ত্বঞ্চাপ্যেবং ভবিষ্যসি ॥ ২৬॥

যযাতিরুবাচ।

পূরো ত্বং মে প্রিয়ঃ পুত্রস্ত্বং বরীয়ান্ ভবিষ্যসি।
জরা বলী চ মাং তাত পলিতানি চ পর্য্যগুঃ ॥২৭
কাব্যস্যোশনসঃ শাপান্ন চ তৃপ্তোঽস্মি যৌবনে
পূরো! ত্বং প্রতিপদ্যস্ব পাপ্মানং জরয়া সহ।
কঞ্চিৎ কালং চরেয়ং বৈ বিষয়ান্ বয়সা তব ॥২৮
পূর্ণে বর্ষসহস্রে তু পুনর্দাস্যামি যৌবনম্।
স্বঞ্চৈব প্রতিপৎস্যামি পাপ্মানং জরয়া সহ ॥২৯

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তঃ প্রত্যুবাচ পূরুঃ পিতরমঞ্জসা।
যথাত্থ মাং মহারাজ! তৎ করিষ্যামি তে বচ
প্রতিপৎস্যামি তে রাজন্ পাপ্মানং জরয়া সহ।
গৃহাণ যৌবনং মত্ত-শ্চর কামান্ যথেপ্সিতান্ ॥৩
জরয়াহং প্রতিচ্ছন্নো বয়োরূপধরস্তব।
যৌবনং ভবতে দত্ত্বা চরিষ্যামি যথাত্থ মাম্ ॥৩২

নী-টী। প্রতিলপ্স্যসে প্রজাঃ, তাশ্চ বিনশিষ্যন্তীতি দ্বয়োঃ সম্বন্ধঃ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। অগ্নিপ্রস্কন্দনং শ্রৌতস্মার্ত্তাগ্নিসাধ্যকর্ম্মত্যাগস্তৎপরঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। অগ্নিপ্রস্কন্দনপরঃ অগ্নিত্যাগপরঃ ॥২৬॥

নী-টী। বরীয়ান্ স্বভ্রাতৃভ্যো মহান্। জরা দেহেন্দ্রিয়শক্তিঘাতঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। বরীয়ান্ মহত্তমঃ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। অঞ্জসা আর্জবেন ॥ ৩০ ॥

নী-টী। যথেপ্সিতানিত্যস্য যাবজ্জীবমপীতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

যযাতিরুবাচ।

পূরো প্রীতোঽস্মি তে বৎস প্রীতশ্চেদং দদামি তে।
সর্ব্বকামসমৃদ্ধা তে প্রজা রাজ্যে ভবিষ্যতি ॥৩৩
এবমুক্ত্বা যযাতিস্তু স্মৃত্বা কাব্যং মহাতপাঃ।
সংক্রাময়ামাস জরাং তদা পূরৌ মহাত্মনি ॥৩৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে চতুরশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৪ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পৌরবেণাথ বয়সা যযাতির্নহুষাত্মজঃ।
প্রীতিযুক্তো নৃপশ্রেষ্ঠশ্চচার বিষয়ান্ প্রিয়ান্ ॥১
যথাকামং যথোৎসাহং যথাকালং যথাসুখম্।
ধর্ম্মাবিরুদ্ধং রাজেন্দ্র! যথার্হতি স এব হি ॥২
দেবানতর্পয়দ্ যজ্ঞৈঃ শ্রাদ্ধৈস্তদ্বৎ পিতৃনপি।
দীনাননুগ্রহৈরিষ্টৈঃ কামৈশ্চ দ্বিজসত্তমান্ ॥৩॥
অতিথীনন্নপানৈশ্চ বিশশ্চ পরিপালনৈঃ।
আনৃশংস্যেন শূদ্রাংশ্চ দস্যূন্ সন্নিগ্রহেণ চ ॥৪॥
ধর্ম্মেণ চ প্রজাঃ সর্ব্বা যথাবদনুরঞ্জয়ন্।
যযাতিঃ পালয়ামাস সাক্ষাদিন্দ্র ইবাপরঃ ॥ ৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুরশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং চতুরশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৪ ॥

নী-টী। পৌরবেণেতি—চচার বুভোজ ॥ ১ ॥

অ-টী। অনুগ্রহো দয়াপূর্ব্বকদানম্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। আনৃশংস্যমহিংসা। সন্নিগ্রহঃ অপরাধানুরূপো দণ্ডঃ ॥ ৪ ॥

স রাজা সিংহবিক্রান্তো যুবা বিষয়গোচরঃ।
অবিরোধেন ধর্ম্মস্য চচার সুখমুত্তমম্ ॥ ৬ ॥
স সম্প্রাপ্য শুভান্ কামাংস্তৃপ্তঃ খিন্নশ্চ পার্থিবঃ
কালং বর্ষসহস্রান্তং সস্মার মনুজাধিপঃ ॥ ৭ ॥
পরিসংখ্যায় কালজ্ঞঃ কলাঃ কাষ্ঠাশ্চ বীর্য্যবান্
যৌবনং প্রাপ্য রাজর্ষিঃ সহস্রপরিবৎসরান্॥৮॥
বিশ্বাচ্যা সহিতো রেমে ব্যভ্রাজন্নন্দনে বনে।
অলকায়াং স কালন্তু মেরুশৃঙ্গে তথোত্তরে* ॥৯
যদা স পশ্যতে কালং ধর্ম্মাত্মা তং মহীপতিঃ।
পূর্ণং মত্বা ততঃ কালং পূরুং পুত্রমুবাচ হ ॥১০
যথাকামং যথোৎসাহং যথাকালমরিন্দম!।
সেবিতা বিষয়াঃ পুত্র! যৌবনেন ময়া তব ॥১১
ন জাতু কামঃ কামানা-মুপভোগেন শাম্যতি।
হবিষা কৃষ্ণবর্ত্মেব ভূয় এবাভিবর্দ্ধতে ॥ ১২ ॥

নী-টী। বিষয়া দিব্যগন্ধাদয়ো গোচরে বশে যস্য স বিষয়গোচরঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী। খিন্নশ্চেতি—খিন্নো দীনঃ। খেদকারণং ভোগায় কায়করুণব্যাপারবাহুল্যম্; অথবা ভোগকালাবধিপ্রাপ্তিঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। পরীতি—সৌরবর্ষে হি প্রত্যব্দং পঞ্চদিনানি পঞ্চদশনাড্যস্ত্রিংশৎপলানি একত্রিংশদক্ষরাণি বর্দ্ধন্তে। সাবনৈঃ ষষ্ট্যধিকশতত্রয়দিনাত্মকৈর্বর্ষৈরায়ুর্গণ্যতে, অতঃ কলাঃ কাষ্ঠাশ্চ "অষ্টাদশনিমেষাস্ত কাষ্ঠা ত্রিংশত্তু তাঃ কলা" ইত্যুক্তরূপাঃ সঙ্খ্যায়েত্যুক্তম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। অলকায়াং কুকুবেরপুর্য্যাম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। পশ্যতে স কালং কালোঽপি তং গ্রসিতুং পশ্যতীত্যাশয়েন কর্ম্মব্যতিহারে তঙ্ ॥১০॥

নী-টী। এতদেব জ্ঞাত্বা পশ্চাত্তাপেনাহ—ন জাত্বিত্যাদি ॥ ১২ ॥

* অয়ং শ্লোকঃ কচিন্নাস্তি।

যৎ পৃথিব্যাং ব্রীহিযবং হিরণ্যং পশবঃ স্ত্রিয়ঃ।
একস্যাপি ন পর্য্যাপ্তং তস্মাত্তৃষ্ণাং পরিত্যজেৎ ॥
যা দুস্ত্যজা দুর্ম্মতিভি-র্যা ন জীর্য্যতি জীর্য্যতঃ।
যোঽসৌ প্রাণান্তিকো রোগস্তাং তৃষ্ণাং ত্যজতঃ সুখম্
পূর্ণং বর্ষসহস্রং মে বিষয়াসক্তচেতসঃ।
তথাপ্যনুদিনং তৃষ্ণা মমৈতেষ্বভিজায়তে ॥১৫॥
তস্মাদেনামহং ত্যক্ত্বা ব্রহ্মণ্যাধায় মানসং।
নির্দ্বন্দ্বো নির্ম্মমো ভূত্বা চরিষ্যামি মৃগৈঃ সহ ॥১৬
পূরো প্রীতোঽস্মি ভদ্রং তে গৃহাণেদং স্বযৌবনম্
রাজ্যঞ্চেদং গৃহাণ ত্বং ত্বং হি মে প্রিয়কৃৎ সুতঃ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

প্রতিপেদে জরাং রাজা যযাতির্নাহুষস্তদা।
যৌবনং প্রতিপেদে চ পূরুঃ স্বং পুনরাত্মনঃ ॥১৮
অভিষেক্তুকামং নৃপতিং পূরুং পুত্রং কনীয়সম্।
ব্রাহ্মণপ্রমুখা বর্ণা ইদং বচনমব্রুবন্ ॥ ১৯ ॥
কথং শুক্রস্য নপ্তারং দেবযান্যাঃ সুতং প্রভো!।
জ্যেষ্ঠং যদুমতিক্রম্য রাজ্যং পূরোঃ প্রযচ্ছসি॥২০
যদুর্জ্যেষ্ঠস্তব সুতো জাতস্তমনু তুর্ব্বসুঃ।
শার্ম্মিষ্ঠায়াঃ সুতো দ্রুহ্যুস্ততোঽনুঃ পূরুরেব চ ॥
কথং জ্যেষ্ঠানতিক্রম্য কনীয়ান্ রাজ্যমর্হতি।
এতৎ সম্বোধয়ামস্ত্বাং ধর্ম্মং ত্বং প্রতিপালয় ॥২২

নী-টী। ব্রহ্মজ্ঞানমেবাত্যন্তিকতৃপ্তিহেতুর্নবিষয়ভোগ ইত্যাশয়েনাহ—তস্মাদিতি। এনাং তৃষ্ণাম্। দ্বন্দ্বানি শীতোষ্ণমানাপমানসুখদুঃখাদীনি, তদ্রহিতো নির্দ্বন্দ্বঃ; দ্বন্দ্বকল্পকস্য মানস্য ব্রহ্মণি নিধানাৎ। অত এব নির্ম্মমঃ অহঙ্কারস্যৈব মমতামূলস্য ত্যাগাৎ ॥১৬

অ-টী। ভদ্রং তে কল্যাণং তবাস্ত্বিতি শেষঃ ॥১৭॥

অ-টী। স্বং নিজম্ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। কনীয়সং কনীয়াংসম্ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। ভবতো যুষ্মান্। অনুনয়ামি অভ্যর্থয়ে ॥ ১৯ ॥

নী-টী। নপ্তারং দৌহিত্রম্ ॥ ২০ ॥

যযাতিরুবাচ।

ব্রাহ্মণপ্রমুখা বর্ণাঃ সর্ব্বে শৃণ্বন্তু মে বচঃ।
জ্যেষ্ঠং প্রতি যথা রাজ্যং ন দেয়ং মে কথঞ্চন॥
মম জ্যেষ্ঠেন যদুনা নিয়োগো নানুপালিতঃ।
প্রতিকূলঃ পিতুর্যশ্চ ন স পুত্রঃ সতাং মতঃ ॥২৪
মাতাপিত্রোর্বচনকৃ-দ্ধিতঃ পথ্যশ্চ যঃ সুতঃ।
স পুত্রঃ পুত্রবদ্ যশ্চ বর্ত্ততে পিতৃমাতৃষু ॥ ২৫ ॥
যদুনাহমবজ্ঞাত-স্তথা তুর্ব্বসুনাপি চ।
দ্রুহ্যুনা চানুনা চৈব ময্যবজ্ঞা কৃতা ভৃশম্ ॥২৬॥
পূরুণা তু কৃতং বাক্যং মানিতঞ্চ বিশেষতঃ।
কনীয়ান্ মম দায়াদো ধৃতা যেন জরা মম ॥২৭॥
মম কামঃ স চ কৃতঃ পূরুণা মিত্ররূপিণা।
শুক্রেণ চ বরো দত্তঃ কাব্যেনোশনসা স্বয়ম্ ॥
পুত্রো যস্ত্বানুবর্ত্তেত স রাজা পৃথিবীপতিঃ।
ভবতোঽনুনয়াম্যেবং পূরু রাজ্যেঽভিষিচ্যতাম্

প্রকৃতয় ঊচুঃ।

যঃ পুত্রো গুণসম্পন্নো মাতাপিত্রোর্হিতঃ সদা।
সর্ব্বমর্হতি কল্যাণং কনীয়ানপি সত্তমঃ* ॥ ৩০
অর্হঃ পূরুরিদং রাজ্যং যঃ সুতঃ প্রিয়কৃত্তব।
বরদানেন শুক্রস্য ন শক্যং বক্তুমুত্তরম্ ॥ ৩১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পৌরজানপদৈস্তুষ্টৈ-রিত্যুক্তো নাহুষস্তদা।
অভ্যষিঞ্চত্ততঃ পূরুং রাজ্যে স্বে সুতমাত্মনঃ ॥৩২
দত্ত্বা চ পূরবে রাজ্যং বনবাসায় দীক্ষিতঃ।
পুরাৎ স নির্যযৌ রাজা ব্রাহ্মণৈস্তাপসৈঃ সহ ॥

নী–টী। নিয়োগঃ আজ্ঞা ॥ ২৪॥

অ–টী। নিয়োগ আজ্ঞা ॥ ২৪ ॥

নী–টী। মাতেতি অনৌরসোঽপি যঃ পুত্রবদ্বর্ত্ততে স এব পুত্রো ন ত্বন্যঃ ॥ ২৫ ॥

অ–টী। পৌরজানপদৈঃ পুরবাসিভির্দেশবাসিভিশ্চেতি ॥ ৩২ ॥

* স প্রভুঃ।

যদোস্তু যাদবা জাতা-স্তুর্ব্বসোর্যবনাঃ স্মৃতাঃ।
দ্রুহ্যোঃ সুতাস্তু বৈভোজা অনোস্তু ম্লেচ্ছজাতয়ঃ ॥
পূরোস্তু পৌরবো বংশো যত্র জাতোঽসি পার্থিব
ইদং বর্ষসহস্রাণি রাজ্যং কারয়িতুং বশী ॥৩৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি যযাত্যুপাখ্যানে পূর্ব্বযাযাতসমাপ্তৌ পঞ্চাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং স নাহুষো রাজা যযাতিঃ পুত্রমীপ্সিতম্।
রাজ্যেঽভিষিচ্য মুদিতো বানপ্রস্থোঽভবন্মুনিঃ ॥১
উষিত্বা চ বনে বাসং ব্রাহ্মণৈঃ সংশিতব্রতঃ।
ফলমূলাশনো দান্ত-স্ততঃ স্বর্গমিতো গতঃ ॥ ২ ॥
স গতঃ স্বর্নিবাসং তং নিবসন্ মুদিতঃ সুখী।
কালেন নাতিমহতা* পুনঃ শক্রেণ পাতিতঃ ॥৩॥
নিপতন্ প্রচ্যুতঃ স্বর্গা-দপ্রাপ্তো মেদিনীতলম্।
স্থিত আসীদন্তরিক্ষে স তদেতি শ্রুতং ময়া ॥৪॥
তত এব পুনশ্চাপি গতঃ স্বর্গমিতি শ্রুতম্।
রাজ্ঞা বসুমতা সার্দ্ধ-মষ্টকেন চ বীর্য্যবান্ ॥ ৫ ॥

নী–টী। কারয়িতুং কর্ত্তুম্ ॥ ৩৫ ॥

অ–টী। রাজ্যং কারয়িতুং কর্ত্তুম্। বশী জিতেন্দ্রিয়ঃ ; প্রভুত্ববান্ বা ॥ ৩৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৫ ॥

নী–টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

অ–টী। কালস্য নাতিমহতো অনন্তরমিতি শেষঃ ॥ ৩॥

* কালস্য নাতিমহতো। (অ)।

প্রতর্দ্দনেন শিবিনা-সমেত্য কিল সংসদি।

জনমেজয় উবাচ।

কর্ম্মণা কেন স দিবং পুনঃ প্রাপ্তো মহীপতিঃ ॥৬
সর্ব্বমেতদশেষেণ শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বতঃ।
কথ্যমানং ত্বয়া বিপ্র! বিপ্রর্ষিগণসন্নিধৌ ॥ ৭ ॥
দেবরাজসমো হ্যাসীদ্ যযাতিঃ পৃথিবীপতিঃ।
বর্দ্ধনঃ কুরুবংশস্য বিভাবসুসমদ্যুতিঃ ॥ ৮ ॥
তস্য বিস্তীর্ণযশসঃ সত্যকীর্ত্তের্মহাত্মনঃ।
চরিতং শ্রোতুমিচ্ছামি দিবি চেহ চ সর্ব্বশঃ ॥৯

বৈশম্পায়ন উবাচ।

হন্ত তে কথয়িষ্যামি যযাতেরুত্তমাং কথাম্।
দিবি চেহ চ পুণ্যার্থাং সর্ব্বপাপপ্রণাশিনীম্ ॥
যযাতির্নাহুষো রাজা পূরুং পুত্রং কনীয়সম্।
রাজ্যেঽভিষিচ্য মুদিতঃ প্রবব্রাজ বনং তদা ॥
অন্ত্যেষু স বিনিক্ষিপ্য পুত্রান্ যদুপুরোগমান্।
ফলমূলাশনো রাজা বনে সংন্যবসচ্চিরম্ ॥১২॥
শংসিতাত্মা জিতক্রোধ-স্তর্পয়ন্ পিতৃদেবতাঃ।
অগ্নীংশ্চ বিধিবজ্জুহ্বন্ বানপ্রস্থবিধানতঃ ॥১৩॥
অতিথীন্ পূজয়ামাস বন্যেন হবিষা বিভুঃ।
শিলোঞ্ছবৃত্তিমাস্থায় শেষান্নকৃতভোজনঃ ॥১৪॥
পূর্ণং বর্ষসহস্রঞ্চ এবংবৃত্তিরভূন্নৃপঃ।
অব্ভক্ষঃ শরদস্ত্রিংশ-দাসীন্নিয়তবাঙ্মনাঃ ॥১৫॥

নী-টী। অন্ত্যেষু ম্লেচ্ছেষু ॥ ১২ ॥

অ-টী। অন্ত্যেষু ম্লেচ্ছেষু, চতুঃকচ্ছেষু বা ॥১২॥

নী-টী। শিলোঞ্ছবৃত্তিম্—উঞ্ছঃ কণশ আদানম্, কণিশাদ্যর্জনং শিলম্। তচ্চ বনে এব, ন তু, নগরে ক্ষেত্রেষু বা ॥ ১৪ ॥

অ-টী। শিলোঞ্ছঃ প্রহীণশস্যগ্রহণম্; অথবা শিলং প্রহীণবস্তূপাদানম্, উঞ্ছঃ পতিতশস্যাদানম্, তৌ শিলোঞ্ছৌ বৃত্তির্যস্য; ভাবপ্রধাননির্দ্দেশেনান্বয়ঃ ॥ ১৪ ॥

ততশ্চ বায়ুভক্ষোঽভূৎ সংবৎসরমতন্দ্রিতঃ।
তথা পঞ্চাগ্নিমধ্যে চ তপস্তেপে স বৎসরম্ ॥১৬
একপাদঃ স্থিতশ্চাসীৎ ষণ্মাসাননিলাশনঃ।
পুণ্যকীর্ত্তিস্ততঃ স্বর্গে জগামাবৃত্য রোদসী ॥১৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি উত্তরযাযাতে ষড়শীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৬ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স্বর্গতঃ স তু রাজেন্দ্রো নিবসন্ দেববেশ্মনি।
পূজিতস্ত্রিদশৈঃ সাধ্যৈ-র্মরুদ্ভির্বসুভিস্তথা ॥ ১ ॥
দেবলোকং * ব্রহ্মলোকং সঞ্চরন্ পুণ্যকৃদ্বশী।
অবসৎ পৃথিবীপালো দীর্ঘকালমিতিশ্রুতিঃ ॥২॥
স কদাচিন্নৃপশ্রেষ্ঠো যযাতিঃ শক্রমাগমৎ।
কথান্তে তত্র শক্রেণ স পৃষ্টঃ পৃথিবীপতিঃ ॥ ৩ ॥

শক্র উবাচ।

যদা স পূরুস্তব রূপেণ রাজন্!
জরাং গৃহীত্বা প্রচচার ভূমৌ।

নী-টী। পঞ্চাগ্নয়শ্চত্বারোঽগ্নয়ঃ পঞ্চমঃ সূর্য্যঃ ॥১৬

অ-টী। পঞ্চাগ্নিমধ্যে—গার্হপত্যাহবনীয়দক্ষিণাগ্ন্যোপসদাশ্চত্বারঃ, পঞ্চমশ্চাদিত্যঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। আবৃত্য ব্যাপ্য। রোদসী দ্যাবাভূমী। পৃথিব্যামিব স্বর্গেঽপি মুখ্যোঽভূদিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। আবৃত্য ব্যাপ্য। রোদসী দ্যাব্যাপৃথিব্যৌ ॥ ১৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষড়শীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষড়শীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৬ ॥

নী-টী। স্বর্গত ইতি ॥ ১ ॥

* লোকাৎ।

তদা চ রাজ্যং সম্প্রদায়ৈব তস্মৈ
ত্বয়া কিমুক্তঃ কথয়েহ সত্যম্ ॥ ৪ ॥

যযাতিরুবাচ।

গঙ্গাযমুনয়োর্মধ্যে কৃৎস্নোঽয়ং বিষয়স্তব।
মধ্যে পৃথিব্যাস্ত্বং রাজা ভ্রাতরোঽন্ত্যাধিপাস্তব
অক্রোধনঃ ক্রোধনেভ্যোবিশিষ্ট-
স্তথা তিতিক্ষুরতিতিক্ষোর্ব্বিশিষ্টঃ।
অমানুষেভ্যো মানুষাশ্চ প্রধানা
বিদ্বাংস্তথৈবাবিদুষঃ প্রধানঃ ॥ ৬ ॥
আক্রুশ্যমানো নাক্রোশেন্মন্যুরেব তিতিক্ষতঃ।
আক্রোষ্টারং নির্দ্দহতি সুকৃতঞ্চাস্য বিন্দতি
নারুন্তুদঃ স্যান্ন নৃশংসবাদী
ন হীনতঃ পরমভ্যাদদীত।

যয়াস্য বাচা পর উদ্বিজেত
ন তাং বদেদুষতীং* পাপলোক্যাম্ ॥ ৮
অরুন্তুদং পরুষং তীক্ষ্ণবাচং†
বাক্‌কণ্টকৈর্ব্বিতুদন্তং মনুষ্যান্।
বিদ্যাদলক্ষ্মীকতমং জনানাং
মুখে নিবদ্ধাং নির্ঋতিং বহন্তম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। অন্ত্যাধিপাঃ প্রান্ত্যদেশাধিপাঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। বিদ্বত্ত্বাভিমানাৎ কিং ময়া সর্ব্বজ্ঞস্য ইন্দ্রস্য পুরো বক্তব্যমিত্যবিমৃশন্ যযাতিরাহ—অক্রোধন ইতি। বৈশিষ্ট্যং পূজাতারতম্যার্থমুচ্যতে। সমাসমাভ্যাং বিষমসমে পূজ্যেত ইতি সময়োর্বিষমাং বিষময়োঃ সমাং চ পূজাং প্রযুঞ্জানস্যাপাঙ্‌ক্তেয়ত্বস্মরণাৎ ॥ ৬ ॥

নী-টী। আক্রুশ্যমান ইতি—অস্য আক্রোষ্টুঃ সুকৃতং তিতিক্ষুর্বিন্দতি ন ত্বাক্রোশী, প্রত্যাক্রোশী তু স্বীয়মপি সুকৃতং নাশয়তীতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। আক্রুশ্যেতি—ভর্ৎস্যমানো ন ভর্ৎস্যেৎ মন্যুর্মন্যুৎপাদকো দুর্জনব্যাপারঃ; কারণে কার্য্যোপচারাৎ। তিতিক্ষতঃ তিতিক্ষাবতঃ, ক্রোধানুৎপত্তেঃ। অথবা তিতিক্ষতঃ ক্ষমাবতঃ; ক্ষমা চ জাতে ক্রোধে তৎকার্য্যাকরণমিত্যুক্তম্। স এ দুর্জনব্যাপারঃ। অস্য পুণ্যমপি বিন্দতি নাশয়তীত্যর্থঃ। অত্র বেদনং নাশাদন্যন্নাস্তি ॥ ৭ ॥

নী-টী। নারুন্তুদ ইতি—কোপেন, ন নৃশংসবাদীতি—বাচা, পরপীড়াং ন কুর্য্যাদিত্যুক্তম্। ন হীনতঃ পরমভ্যাদদীতেতি—হীনেনাভিচারাদিকর্ম্মণা পরং শত্রুং ন বশে কর্ত্তুমিচ্ছেদিতি ন মনসাপি পরপীড়াং কুর্য্যাদিত্যুক্তম্। অরুঃ ক্ষতং তদ্বদত্যন্তং তুদতি ব্যথয়তীতি; কণ্টকবন্ন স্যাদিতি পদার্থঃ। ন নৃশংসবাদী স্যাদিত্যেতৎ সার্দ্ধেন প্রপঞ্চয়তি—যয়াস্যেতি। উষতীং দহন্তীম্। "রুষতীম্" ইতি পাঠে—হিংস্রাম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। নারুন্তুদঃ ইতি—অরুর্মর্ম্ম। ন মর্ম্মঘাতী স্যাৎ। ন হিংসাযুক্তং ব্রূয়াৎ। হীনং দোষঃ, তেন পরং নাভ্যাদদীত ন জয়েৎ। যদ্বা হীনতশ্চণ্ডালাদেঃ পরমুৎকৃষ্টং সুবর্ণাদিকং ন গৃহ্লীয়াৎ, অপকৃষ্টন্তু মৎস্যশাকাদিকং গ্রাহ্যমেব। যদাহ "নীচাদন্যন্ন গৃহ্লীয়াৎ পরং শাকফলান্যতে" ইতি। কোঽপ্যেবং ব্যাচষ্টে—নহীনতঃ মহীশ্বরাৎ পরমুত্তমং তৎপ্রীতিবিষয়ং বস্ত্বাদদীত, তেন দীয়মানমপি ন গৃহ্লীয়াদিত্যর্থঃ। দেশকালপাত্রবিরোধি যদ্বস্তু তন্নাদদীতেতি বা। উষতীমকল্যাণীম্; দোষবতীমিতি যাবৎ। "রুষতীম্" ইতি পাঠে—হিংস্রাং বাচং ন বদেদিত্যর্থঃ। পাপলোকো নরকলোকঃ, তস্মৈ হিতাং পাপলোক্যাম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। বিদ্যাদলক্ষ্মীকতমমিত্যনেন পরুষবচসাং দর্শনমপ্যলক্ষ্মীকরত্বাৎ পরিহার্য্যমিত্যুক্তম্ ॥ ৯ ॥

* রুষতাং।

† অরুন্তুদং বৈ পুরুষস্ত তীক্ষ্ণং।

সদ্ভিঃ পুরস্তাদভিপূজিতঃ স্যাৎ
সদ্ভিস্তথা পৃষ্ঠতো রক্ষিতঃ স্যাৎ।
সদাসতামতিবাদাংস্তিতিক্ষেৎ
সতাং বৃত্তঞ্চাদদীতার্য্যবৃত্তঃ ॥ ১০ ॥
বাক্‌সায়কা বদনান্নিষ্পতন্তি
যৈরাহতঃ শোচতি রাত্র্যহানি।
পরস্য নামর্ম্মসু তে পতন্তি
তান্ পণ্ডিতো নাবসৃজেৎ পরেষু ॥ ১১ ॥
ন হীদৃশং সংবননং* ত্রিষু লোকেষু বিদ্যতে।
দয়া মৈত্রী চ ভূতেষু দানঞ্চ মধুরা চ বাক্ ॥১২॥

অ-টী। অরুন্তুদমিতি—পরুষং নিষ্ঠুরম্। জনানাং মধ্যে নির্দ্ধারণে ষষ্ঠী। অলক্ষ্মীকতমং নিঃশ্রীকতমং বিদ্যাৎ জানীয়াৎ। পুনঃ কিম্ভূতম্ মুখে নিবদ্ধাম্ নির্ঋতিং রাক্ষসাধিষ্ঠাত্রীং দেবতাং বহন্তম্। নির্ঋতিমলক্ষ্মীং বা ॥ ৯ ॥

নী-টী। কে তর্হ্যনুসর্ত্তব্যা ইত্যত আহ—সদ্ভিরিতি। অসতামতিবাদান্ দুষ্টানামতিক্রম-বচনানি তিতিক্ষেৎ ॥ ১০ ॥

অ-টী। সদ্ভিরিতি—পুরস্তাৎ প্রথমতঃ পণ্ডিতৈঃ সম্মানিতো ভবেৎ। পশ্চাদপি তৈঃ সম্যক্ রক্ষিতঃ স্যাৎ। পণ্ডিতেষু সদা অধিকবচনং ন ব্রূয়াৎ, তেষামাচারঞ্চ শিক্ষেৎ। এবং সদ্বৃত্তঃ স্যাৎ ॥ ১০ ॥

নী-টী। ন হীদৃশমিতি দয়াদিচতুষ্কং সংবননং সন্তজনং পরমেশ্বরস্যারাধনম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। নহীতি—সংবদনং বশীকরণম্। দয়া নিরুপধিপরদুঃখপ্রহরণেচ্ছা। মৈত্রী পরস্মিন্নাত্ম-ভাবঃ। দানং স্বদ্রব্যস্য পরস্বত্বাপাদানম্। এত-ত্রয়াধিকা মধুরা বাণী ॥ ১২ ॥

* সংবদনং। (অ)।

তস্মাৎ সান্ত্বং সদা বাচ্যং ন বাচ্যংপরুষং ক্বচিৎ
পূজ্যান্ সম্পূজয়েদদ্যান্ন চ যাচেৎ কদাচন ॥১৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি উত্তরযাযাতে সপ্তাশীতি-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৭ ॥

ইন্দ্র উবাচ।

সর্ব্বাণি কর্ম্মাণি সমাপ্য রাজন্!
গৃহং পরিত্যজ্য বনং গতোঽসি।
তত্ত্বাং পৃচ্ছামি নহুষস্য পুত্র!
কেনাসি তুল্যস্তপসা যযাতে! ॥ ১ ॥

যযাতিরুবাচ।

নাহং দেবমনুষ্যেষু গন্ধর্ব্বেষু মহর্ষিষু।
আত্মনস্তপসা তুল্যং কঞ্চিৎ পশ্যামি বাসব ॥২॥

ইন্দ্র উবাচ।

যদাবমংস্থাঃ সদৃশঃ শ্রেয়সশ্চ
অল্পীয়সঃ*শ্চাবিদিতপ্রভাবঃ।

অ-টী। সান্ত্বং মধুরং বচঃ। পরুষং নিষ্ঠুরম্ ॥১৩॥
ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৭ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং সপ্তাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৭ ॥

নী-টী। কিময়ং পরোপদেশমেব কৃতবানুত স্বয়মপ্যনুদ্বেগকরমেব বদতীতি পরীক্ষিতুমিন্দ্র উবাচ—সর্ব্বাণীতি ॥ ১ ॥

নী-টী। যযাতিঃ স্বোৎকর্ষোক্ত্যা পরাভিভব-মজানন্ যথার্থমেব মত্বাহ—নাহমিতি ॥ ২ ॥

* পাপীয়স-। (অ)।

তস্মাল্লোকাস্ত্বন্তবন্তস্তবেমে
ক্ষীণে পুণ্যে পতিতাস্ত্বদ্য রাজন্! ॥৩॥
যযাতিরুবাচ।
সুরর্ষি-গন্ধর্ব্ব-নরাবমানাৎ
ক্ষয়ং গতা মে যদি শক্র! লোকাঃ।
ইচ্ছাম্যহং সুরলোকাদ্ বিহীনঃ
সতাং মধ্যে পতিতুং দেবরাজ! ॥ ৪ ॥
ইন্দ্র উবাচ।
সতাং সকাশে পতিতাসি রাজন্!
চ্যুতঃ প্রতিষ্ঠাং যত্র লব্ধাসি ভূয়ঃ।
এতদ্ বিদিত্বা চ পুনর্যযাতে!
ত্বং মাবমংস্থাঃ* সদৃশঃ শ্রেয়সশ্চ ॥ ৫ ॥
বৈশম্পায়ন উবাচ।
ততঃ প্রহায়ামররাজজুষ্টান্
পুণ্যান্ লোকান্ পতমানং যযাতিম্।
সম্প্রেক্ষ্য রাজর্ষিবরোঽষ্টকস্ত-
মুবাচ সদ্ধর্ম্মবিধানগোপ্তা ॥ ৬ ॥

নী-টী। অবমংস্থাঃ সর্ব্বেভ্য আত্মন আধিক্যোক্ত্যা। সদৃশঃ সদৃশান্। অল্পীয়স ইতি নৃগাদীনামপি কৃকলাসাদিরূপত্বদর্শনাত্তির্য্যঞ্চোঽপি নাবমন্তব্যাঃ কিমুত সদৃশো মনুষ্যাঃ, শ্রেয়াংসো দেবা ঋষয়শ্চেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। সদৃশঃ তুল্যান্নরশ্রেষ্ঠান্। শ্রেয়সঃ শ্রেষ্ঠতমান্। পাপীয়সঃ পাপতমান্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। চ্যুতঃ প্রতিষ্ঠাং যত্র লব্ধাসি ভূয় ইতি ইন্দ্রেণ স্বস্য দয়ালুত্বং দর্শিতম্। যত্র পতিত্বা প্রতিষ্ঠাং লব্ধাসি লপ্স্যসি ॥ ৫ ॥

অ-টী। ন তেঽবমান্যাঃ সদৃশঃ শ্রেয়সশ্চ নাবজ্ঞেয়াঃ। প্রতিষ্ঠাং প্রকৃষ্টাং স্থিতিম্ ॥ ৫ ॥

অ-টী। সদ্ধর্ম্মবিধানগোপ্তা—সতাং ধর্ম্মাণাং বিধানেন চিত্তারোপণেন গোপ্তা রক্ষকঃ ॥ ৬ ॥

* ন তেঽবমান্যাঃ। (অ)।

অষ্টক উবাচ।
কস্ত্বং? যুবা বাসবতুল্যরূপঃ
স্বতেজসা দীপ্যমানো যথাগ্নিঃ।
পত*স্যুদীর্ণাম্বুধরান্ধকারাৎ
খাৎ খেচরাণাং প্রবরো যথার্কঃ ॥ ৭ ॥
দৃষ্ট্বা চ ত্বাং সূর্য্যপথাৎ পতন্তং
বৈশ্বানরার্কদ্যুতিমপ্রমেয়ম্।
কিং নু স্বিদেতৎ পততীতি সর্ব্বে
বিতর্কয়ন্তঃ পরিমোহিতাঃ স্মঃ ॥ ৮ ॥
দৃষ্ট্বা চ ত্বাং ধিষ্ঠিতং † দেবমার্গে
শক্রার্কবিষ্ণুপ্রতিমপ্রভাবম্।
অভ্যুদ্গতাস্ত্বাং বয়মদ্য সর্ব্বে
তত্ত্বং প্রপাতে তব জিজ্ঞাসমানাঃ ॥৯॥
ন চাপি ত্বাং ধৃষ্ণুমঃ প্রষ্টুমগ্রে
ন চ ত্বমস্মান্ পৃচ্ছসি যে বয়ং স্মঃ।
তত্ত্বাং পৃচ্ছামি স্পৃহণীয়রূপ!
কস্য ত্বং বা কিন্নিমিত্তং ত্বমাগাঃ ॥ ১০ ॥
ভয়ং তু তে ব্যেতু বিষাদমোহৌ
ত্যজাশু চৈবেন্দ্রসমপ্রভাব!।
ত্বাং বর্ত্তমানং হি সতাং সকাশে
নালং প্রসোঢুং বলহাপি শক্রঃ ‡ ॥১১॥
সন্তঃ প্রতিষ্ঠা হি সুখচ্যুতানাং
সতাং সদৈবামররাজকল্প!।

অ-টী। উদীর্ণ উদ্গতঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। সূর্য্যপথাৎ আকাশাৎ ॥ ৮ ॥

অ-টী। বিষ্ঠিতং লোকাদ্বিচ্ছিদ্য স্থিতম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। ধৃষ্ণুমঃ প্রগল্ভামহে ॥ ১০ ॥

অ-টী। নালং প্রসোঢুং বলহাপিশক্র ইতি—অলমত্যর্থং ধর্ষিতুমিন্দ্রোঽপি ন শক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

* তপ-। † বিষ্ঠিতং। (অ)।
‡ শক্তঃ। (অ)।

তে সঙ্গতাঃ স্থাবরজঙ্গমেশাঃ ।
প্রতিষ্ঠিতস্ত্বং সদৃশেষু সৎসু ॥ ১২ ॥
প্রভুরগ্নিঃ প্রতপনে ভূমিরাবপনে প্রভুঃ ।
প্রভুঃ সূর্য্যঃ প্রকাশিত্বে সতাঞ্চাভ্যাগতঃ প্রভুঃ
ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি উত্তরযাযাতে অষ্টাশীতি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৮ ॥

যযাতিরুবাচ ।
অহং যযাতির্নহুষস্য পুত্রঃ
পূরোঃ পিতা সর্ব্বভূতাবমানাৎ ।
প্রভ্রংশিতঃ সুরসিদ্ধর্ষিলোকাৎ
পরিচ্যুতঃ প্রপতাম্যল্পপুণ্যঃ ॥ ১ ॥
অহং হি পূর্ব্বো বয়সা ভবদ্ভ্য-
স্তেনাভিবাদং ভবতাং ন প্রযুঞ্জে ।
যো বিদ্যয়া তপসা জন্মনা বা
বৃদ্ধঃ স পূজ্যো ভবতি দ্বিজানাম্ ॥ ২

অ-টী। প্রতিষ্ঠা আশ্রয়ঃ। তে প্রসিদ্ধাঃ। সঙ্গতাঃ মিত্রভাবাপন্নাঃ ॥ ১২ ॥

নী-টী। আবপনে সংগ্রহে ॥ ১৩ ॥

অ-টী। আবপনে বীজধারণে ॥ ১৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
অষ্টাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৮ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়ামষ্টাশীতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৮ ॥

নী-টী। অহমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। স্বদৌহিত্রেষু নৃত্যয়োগাৎ তেষাং স্তক্তোঽয়মিতি ধীর্মাভূদিত্যেতদর্থমপনীততপোবিদ্যা-গর্ব্বত্বাদ্ বয়ঃশ্রৈষ্ঠ্যমেব পুরস্কৃত্যাহ—অহং হি পূর্ব্বো বয়সেতি ॥ ২ ॥

অ-টী। বয়সা কালসম্বন্ধেন। জন্মনা জাত্যা ॥ ২ ॥

অষ্টক উবাচ ।
অবাদীস্ত্বং বয়সা যঃ প্রবৃদ্ধঃ
স বৈ রাজন্নাভ্যধিকঃ কথ্যতে চ ।
যো বিদ্যয়া তপসা সম্প্রবৃদ্ধঃ
স এব পূজ্যো ভবতি দ্বিজানাম্ ॥ ৩ ॥
যযাতিরুবাচ ।
প্রতিকূলং কর্ম্মণাং পাপমাহু-
স্তদ্বর্ত্ততেঽপ্রবণে * পাপলোক্যম্ † ।
সন্তোঽসতাং নানুবর্ত্তন্তি চৈতদ্
যথা চৈষামনুকূলাস্তথাসন্ ‡ ॥ ৪ ॥

নী-টী। অবাদীরিত্যেতদ্দূষণপূর্ব্বকং বিদ্যা-তপসোঃ শ্রৈষ্ঠ্যে অষ্টকেন স্তুতে তত্র স্বানুভূতং বিঘ্নং দর্শয়ন্ যযাতিরুবাচ—প্রতিকূলমিতি। কর্ম্মণাং পুণ্যানাং প্রতিকূলং নাশকং পাপং গর্ব্বঃ, তচ্চা-প্রবণেঽনম্রে দর্পবতি বর্ত্ততে। পাপলোক্যং নরক-প্রদং এতৎ পাপমসতাং সম্বন্ধি সন্তো নানুবর্ত্তন্তে ইদানীমপি। কিঞ্চ প্রাঞ্চোঽপি সন্তো যথৈষাং কর্ম্মণামনুকূলা উপবৃংহকাঃ স্যুস্তথা তেন প্রকারেণ দম্ভদর্পাদিরাহিত্যেন আসন্। অহং তু তদ্বিধত্বাৎ স্বর্গাদিন্দ্রেণ চ্যাবিত ইত্যাশয়ঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। যযাতিরষ্টকবচনমঙ্গীকৃত্য স্বাভিপ্রায় এব পুরুষং পাপেন পুণ্যেন চ যোজয়তীতি প্রতি-কূলমিত্যাদিনা জীবন্নিত্যন্তেন শ্লোকদ্বয়েনাহ। প্রতিকূলমিতি—কর্ম্মণাং মধ্যে প্রতিকূলংকর্ম্ম পাপ-মাহুঃ। প্রতিকূলত্বঞ্চ কর্ম্মণঃ প্রতিকূলবেদনীয়-দুঃখজনকত্বাৎ। অপ্রবণে অননুকূলে, বিরোধিনী-ত্যর্থঃ। আত্মন ইতি শেষঃ। পাপলোকে পাপো নরকরূপো লোকো যস্য তত্র তৎ বর্ত্ততে। সন্তঃ অসতাং এতৎ যথা নানুবর্ত্তন্তি তথা এষাং সতাং আত্মা স্বভাবোঽনুকূলঃ, অনুকূলবেদী অনুকূলকারী চ স্যাদিত্যর্থঃ। "প্রবণে পাপলোক্যম্" ইতি "অনু-

* বর্ত্ততে প্রবণে।　　† লোকে। (অ)।
‡ মনুকূলস্তথাত্মা। (অ)।

অভূদ্ধনং মে বিপুলং গতং তদ্*
বিচেষ্টমানো নাধিগন্তা তদস্মি।
এবং প্রধার্য্যাত্মহিতে নিবিষ্টো
যো বর্ত্ততে স বিজানীতি ধীরঃ † ॥ ৫ ॥

মহাধনো যো যজতে সুযজ্ঞৈ-
র্যঃ সর্ব্ববিদ্যাসু বিনীতবুদ্ধিঃ।
বেদানধীত্য তপসা যোজ্য দেহং
দিবং সমায়াৎ পুরুষো বীতমোহঃ ॥ ৬

ন জাতু হৃষ্যেন্মহতা ধনেন
বেদানধীয়ীতানহঙ্কৃতঃ স্যাৎ।
নানাভাবা বহবো জীবলোকে
দৈবাধীনা নষ্টচেষ্টাধিকারাঃ।
তত্তৎ প্রাপ্য ন বিহন্যেত ধীরো
দিষ্টং বলীয় ইতি মত্বাত্মবুদ্ধ্যা ॥ ৭ ॥

কূলাস্তথাসন্'' ইতি চ পাঠে—কর্ম্মণাং প্রতিকূলং প্রতিকূলাচরণমহম্মত্যাব্যবহরণমিতি যাবৎ। পাপং পাপজনকমাহুঃ। প্রবণে প্রতিকূলাচরণকুশলে তৎ প্রতিকূলাচরণং পাপলোক্যং বর্ত্ততে পাপলোকায় নরকলোকায় হিতং স্যাদিত্যর্থঃ। সন্তঃ পণ্ডিতাঃ অসতাং এতৎ পূর্ব্বোক্তরূপং যথা নানুবর্ত্তন্তি নানুকুর্ব্বন্তি ন প্রতিকূলচারিণো ভবন্তীত্যর্থঃ। তথা এষাং সতাং অনুকূলাঃ সৎপক্ষানুরক্তাঃ পুরাতনাঃ সাধব ইতি শেষঃ। আসন্ অভবন্। পাঠান্তরে—কর্ম্মণাং শুভাশুভানাং মধ্যে যৎ প্রতিকূলং দুঃখরূপং তৎ পাপমাহুঃ। যস্মাদপ্রবণে বৃদ্ধানুজীবিনি পুরুষে স্থিতং সৎ পাপলোক্যং নরলোকপ্রদম্। এতচ্চাসতাং ধর্ম্মং সন্তোবেদার্থবিদঃ পণ্ডিতা নানুবর্ত্তন্তি যথা চৈষামনুকূলাঃ পাপপ্রশমানুকূলাস্তথা আসন্ ভবন্তি, আসন্নিতি ভবন্তীত্যর্থে। অহং পাপিষ্ঠঃ পতিতো মমানুকূল্যং যুষ্মাভির্বিধেয়মিতি যযাতেরভিপ্রায়ঃ। অন্যস্ত্বাহ—তৎ প্রতিকূলং কর্ম্ম অপ্রবণে স্বর্গাদিপরাঙ্মুখে পুংসি বর্ত্ততে, তস্যৈব পুংসঃ পাপলোক্যং ভবতীতি সন্তোঽসতামেতৎ যথা নানুবর্ত্তন্তি তদ্বৃত্তং নানুগচ্ছন্তি। তথা এষাং পাপকর্ম্মণাং অনুকূলা অনুকূলকারিণঃ ন আসন্ প্রাচীনপণ্ডিতা ইতিশেষঃ। যদ্বা অপ্রবণে অনুদারে অদক্ষিণ ইত্যর্থঃ "প্রবণো না চতুষ্পথে। ক্রমনিম্নমহীভাগোদরপ্রহ্বেষু চ ত্রিষু" ইতি মেদিনী। যদ্বা অপ্রবণেঽপ্রহ্বে দেবং গুরুঞ্চ দৃষ্টা শিরোনতং কৃত্বা যঃ নমঃ করোতি স প্রহ্বস্তদ্ভিন্নে। অথবা কর্ম্মণাং প্রতিকূলং নিত্য-বিহিতকর্ম্মানমুষ্ঠানম্। প্রবণে পাপানুগমণে ॥ ৪ ॥

নী–টী। অভূদ্ধনং মে বিপুলং গতং তদিতি—তৎ দন্তাদিরাহিত্যেন প্রসিদ্ধং ধনং পুণ্যং মে মম বিপুলং যদভূৎ তৎ গতং নষ্টং দর্পাদিত্যর্থঃ। পুনরিদানীং তচ্চেষ্টমানোঽপি তৎ পুনর্নাধিগন্তাস্মি। প্রধার্য্য মামিকাং গতিং জ্ঞাত্বা, ধীরো ধিয়মীরয়ন্ ধীদোষেণ কামাদিনানভিভূতো ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অ–টী। অভূদ্ধনমিতি—ধনং ধনফলং সুখম্। শতং সঙ্খ্যাতঃ। মহৎ পরিমাণতঃ। অভূদিতি লুঙা অতীতস্যৈবাদ্যতনতামাহ। বিচেষ্টমানো বিশিষ্টং চেষ্টমানো নাধিগন্তাস্মি। তৎ জীবো জন্তুর্বিজানাতি বিদ্বান্ জ্ঞাতেত্যর্থঃ। "জীবন্" ইত্যপিপাঠঃ ॥ ৫ ॥

নী–টী। বীতমোহো মানমকুর্ব্বন্ ॥ ৬ ॥

নী–টী। এতদেবাহ—ন জাত্বিতি। ধনেন তপসা। তর্হি ত্বমেব কুতোঽহঙ্কারং কৃতবানিত্যত আহ—নানেতি। জীবলোকেঽস্মিন্ জীবা নানাভাবাঃ পৃথক্স্বভাবাঃ, কেচিদ্ধর্ম্মরুচয়ঃ কেচিদ্বিপরীতাঃ, যতো দৈবাধীনাঃ; অত এব নষ্টা বৃথাভূতা চেষ্টা উদ্যোগঃ অধিকারো যোগ্যতা চ যেষাং তে তথা। মূঢ়ানাং পুণ্যে, পণ্ডিতানাং পাপে চ প্রবৃত্তিকরং দৈবমেব বলবদিত্যর্থঃ। এবং বিদ্বাংস্তত্তৎপ্রাপ্য ন বিহন্যেত, তত্তৎসুখং দুঃখং বা প্রাপ্য ন বিহন্যেত। হর্ষবিষাদাভ্যামাত্মানং ন হিংস্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অ–টী। নানেতি—অভিপ্রায়স্তু দৈবাধীনত্বং ন পুরুষাধীনত্বমিতি নানেত্যাদিনা বর্জয়াম্য-

* শতং মহদ্। (অ)। † জীবঃ।

সুখং হি জন্তুর্যদি বাপি দুঃখং
দৈবাধীনং বিন্দতে নাত্মশক্ত্যা।
তস্মাদ্দিষ্টং বলবন্মন্যমানো
ন সংজ্বরেন্নাপি হৃষ্যেৎ কথঞ্চিৎ ॥ ৮ ॥
দুঃখৈর্ন তপ্যেন্ন সুখৈঃ প্রহৃষ্যেৎ
সমেন বর্ত্তেত সদৈব ধীরঃ।
দিষ্টং বলীয় ইতি মন্যমানো
ন সংজ্বরেন্নাপি হৃষ্যেৎ কথঞ্চিৎ ॥ ৯ ॥
ভয়ে ন মুহ্যাম্যষ্টকাহং কদাচিৎ
সন্তাপো মে মানসো নাস্তি কশ্চিৎ।
ধাতা যথা মাং বিদধীত লোকে
ধ্রুবং তথাহং ভবিতেতি মত্বা ॥ ১০ ॥
সংস্বেদজা অণ্ডজাশ্চোদ্ভিদশ্চ
সরীসৃপাঃ কৃময়োঽথাপ্সু মৎস্যাঃ।
তথাশ্মানস্তৃণকাষ্ঠঞ্চ সর্ব্বে
দিষ্টক্ষয়ে স্বাং প্রকৃতিং ভজন্তি ॥ ১১ ।

অনিত্যতাং সুখদুঃখস্য বুদ্ধা
কস্মাৎ সন্তাপমষ্টকাহং ভজেয়ম্।
কি কুর্য্যাং বৈ কিঞ্চ কৃত্বা ন তপ্যে
তস্মাৎসন্তাপং বর্জ্জয়াম্যপ্রমত্তঃ ॥ ১২

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং ব্রুবাণং নৃপতিং যযাতি-
মথাষ্টকঃ পুনরেবান্বপৃচ্ছৎ।
মাতামহং সর্ব্বগুণোপপন্নং
তত্রস্থিতং স্বর্গলোকে যথাবৎ ॥ ১৩ ॥

প্রমত্ত ইত্যন্তেনাহ। ভাবো মতিঃ ইচ্ছা বা। চেষ্টা পুরুষপরিস্পন্দঃ, অধিকারঃ কার্য্যকারিত্বম্, তৌ নষ্টৌ যেষু। বিহন্যেত রাগদ্বেষাভ্যামাত্মা ন হন্তব্য ইতি শিক্ষয়তি অপ্রকৃত জনম্। আত্মবুদ্ধ্যা আত্মজ্ঞানেন ॥ ৭ ॥

নী-টী। এতদেব বিবৃণোতি—সুখং হীতি দ্বাভ্যাম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। ভয়ন্তু তে ব্যেতু বিষাদমোহাবিতি যদষ্টকেনোক্তং তত্রোত্তরমাহ—ভয়ে ইতি। ধাতা দিষ্টম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। অহমিবান্যেঽপি দিষ্টাধীনা এবেত্যাহ— সংস্বেদজা ইতি। এতেঽপি দিষ্টক্ষয়ে পুণ্যপাপোচ্ছেদে, স্বাং প্রকৃতিং পরং ব্রহ্ম ভজন্তি প্রাপ্নুবন্তি; আরোহক্রমেণ মোক্ষযোগ্যাং যোনিং প্রাপ্যেতি শেষঃ। যদ্বা জাবালোপনিষদি অবিমুক্তং প্রকৃত্য "অত্র হি জন্তোঃ প্রাণেষূৎক্রমমাণেষু রুদ্রস্তারকং ব্রহ্ম ব্যাচষ্টে যেনাসাবমৃতীভূত্বা মোক্ষীভবতি" ইতি জন্তুপদেন প্রাণিমাত্রসাধারণেন সংস্বেদজাদীনামপি সাক্ষাদ্বারাণস্যাং মোক্ষাধিকারদর্শনাৎ। আথর্ব্বণে রামতাপনীয়ে "মণিকর্ণিকায়াং বা ক্ষেত্রে গঙ্গায়াং বা তটে পুনঃ" ইত্যুপক্রম্য "কৃমিকীটাদয়োঽপ্যাশুমুক্তাঃ সন্ত ন চান্যথা" ইতিজন্তুশব্দবিবরণাচ্চাস্তু সাক্ষাদেব স্বেদজাদীনামপি দিষ্টক্ষয়ঃ তেন মোক্ষযোগ্যাং যোনিং প্রাপ্যেত্যধ্যাহারদোষোঽপ্যপাস্তঃ। অত্রাপ্যাশ্বমেধিকে সংবর্ত্তমরুত্তীয়ে এতদ্দর্শিতম্। "উন্মত্তবেষং বিভ্রৎ স চঙ্ক্রমীতি যথাসুখম্। বারাণস্যাং মহারাজ! দর্শনেপ্সুর্মহেশ্বরম্। তস্যা দ্বারং সমাসাদ্য ন্যসেথাঃ কুণপং ক্বচিৎ। তং দৃষ্ট্বা যো নিবর্ত্তেত স সংবর্ত্তো মহীপতে!।" ইতি কুণপদর্শনেন মহেশ্বরদর্শনসিদ্ধিং সূচয়তা বাক্যজাতেন ॥ ১১ ॥

অ-টী। দিষ্টক্ষয়ে স্বকর্ম্মক্ষয়ে ॥ ১১ ॥

নী-টী। অহন্তু দিষ্টক্ষয়াভাবাৎ প্রাপ্তেঽপি দুঃখে ন তপ্যে ইত্যাহ—অনিত্যতামিতি ॥ ১২ ॥

অ-টী। অনিত্যতামিতি—কিং কুর্য্যাম্ কিঞ্চ কৃত্বা সন্তাপো ন জায়ত ইতি আলোচ্য সন্তাপকারণবর্জনাদহং সন্তাপং বর্জয়ামীত্যর্থঃ। কারণাভাবাৎ কার্য্যাভাব ইতি ন্যায়াৎ ॥ ১২ ॥

নী-টী। মাতামহমিতি—তত্র স্থিতমন্তরিক্ষে স্থিতম্ ॥ ১৩ ॥

অষ্টক উবাচ।

যে যে লোকাঃ পার্থিবেন্দ্র! প্রধানা-
স্ত্বয়া ভুক্তা যঞ্চ কালং যথাবৎ।
তান্ মে রাজন্! ব্রূহি সর্ব্বান্ যথাবৎ
ক্ষেত্রজ্ঞবদ্ভাষসে ত্বং হি ধর্ম্মান্ ॥ ১৪ ॥

যযাতিরুবাচ।

রাজাহমাসমিহ সার্ব্বভৌম-
স্ততো লোকান্মহতশ্চাজয়ং বৈ।
তত্রাবসং বর্ষসহস্রমাত্রং
ততো লোকং পরমস্ম্যভ্যুপেতঃ ॥ ১৫ ॥
ততঃ পুরীং পুরুহূতস্য রম্যাং
সহস্রদ্বারাং শতযোজনায়তাম্।
অধ্যাবসং বর্ষসহস্রমাত্রং
ততো লোকং পরমস্ম্যভ্যুপেতঃ ॥ ১৬ ॥
ততো দিব্যমজরং প্রাপ্য লোকং
প্রজাপতের্লোকপতের্দুরাপম্।
তত্রাবসং বর্ষসহস্রমাত্রং
ততোলোকং পরমস্ম্যভ্যুপেতঃ ॥ ১৭ ॥
স দেবদেবস্য * নিবেশনে চ
বিহৃত্য † লোকানবসং যথেষ্টম্।
সংপূজ্যমানস্ত্রিদশৈঃ সমস্তৈঃ
তুল্যপ্রভাবদ্যুতিরীশ্বরাণাম্ ॥ ১৮ ॥
তথাবসং নন্দনে কামরূপী
সংবৎসরাণামযুতং শতানাং।
সহাপ্সরোভির্বিহরন্ পুণ্যগন্ধান্
পশ্যন্নগান্ পুষ্পিতাংশ্চারুরূপান্ ॥ ১৯ ॥
তত্র স্থিতং মাং দেবসুখেষু সক্তং
কালেঽতীতে মহতি ততোঽতিমাত্রম্।
দূতো দেবনামব্রবীদুগ্ররূপো
ধ্বংসেত্যুচ্চৈস্ত্রিঃ প্লুতেন স্বরেণ ॥ ২০ ॥
এতাবন্মে বিদিতং রাজসিংহ!
ততো ভ্রষ্টোঽহং নন্দনাৎ ক্ষীণপুণ্যঃ।
বাচোঽশ্রৌষঞ্চান্তরিক্ষে সুরাণাং
সানুক্রোশাঃ শোচতাং মাং নরেন্দ্র! ॥২১॥
অহো কষ্টং ক্ষীণপুণ্যো যযাতিঃ
পতত্যসৌ পুণ্যকৃৎ পুণ্যকীর্ত্তিঃ।
তানব্রুবং পতমানস্ততোঽহং
সতাং মধ্যে নিপতেয়ং কথং নু ॥ ২২ ॥
তৈরাখ্যাতা ভবতাং যজ্ঞভূমিঃ
সমীক্ষ্য চেমাং ত্বরিতমুপাগতোঽস্মি।
হবির্গন্ধং দেশিকং যজ্ঞভূমে-
র্ধূমাপাঙ্গং প্রতিগৃহ্য প্রতীতঃ ॥ ২৩ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি উত্তরযাযাতে একোননবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৮৯॥

নী-টী। তানিতি—ক্ষেত্রজ্ঞবৎ ক্ষেত্রং মহাভূতাদিধৃত্যন্তং তৎজানন্তো নারদাদয়ঃ ক্ষেত্রজ্ঞাস্তদ্বৎ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। ক্ষেত্রজ্ঞ আত্মা ॥ ১৪ ॥

অ-টী। প্রজাপতেরিতি—প্রজাপত্যাখ্যস্য লোকপতেঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। দেবস্য দেবস্যেতি——দেবস্য দেবো মহেশ্বরঃ তস্য, নিবেশনে স্থানে। যদ্বা দেবস্য দেবস্য একস্য দেবস্যাপরস্য দেবস্য সর্ব্বদেবানামিত্যর্থঃ। ঈশ্বরাণাং তত্তল্লোকেশ্বরাণাম্; জগত ঈশ্বরাণাং বা। বিজিত্য বশীকৃত্য। যদ্বা ঈশ্বরাণাং রুদ্রাণাম্ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। ধ্বংসেত্যুচ্চৈস্ত্রিঃ প্লুতেন স্বরেণেতি—অব্রবীৎ; কেন প্লুতেন? সর্ব্বোৎকৃষ্টেন স্বরেণেত্যর্থঃ। আহূতং প্রতি প্লুতপ্রয়োগঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। তৈরিতি—দেশিকমুপদেষ্টারম্ ধূম এবাপাঙ্গ ইব সূচকো যস্য তং ধূমাপাঙ্গম্। প্রতীতো হৃষ্টঃ ॥ ২৩ ॥

* দেবস্য দেবস্য। (অ)। † বিজিত্য। (অ)।

অষ্টক উবাচ।

যদাবসো নন্দনে কামরূপী
সংবৎসরাণামযুতং শতানাম্।
কিং কারণং কার্ত্তযুগপ্রধান! *
হিত্বা চ ত্বং বসুধামন্বপত্তঃ † ॥ ১ ॥

যযাতিরুবাচ।

জ্ঞাতিঃ সুহৃৎ স্বজনো বা যথেহ
ক্ষীণে বিত্তে ত্যজ্যতে মানবৈর্হি।
তথা তত্র ক্ষীণপুণ্যং মনুষ্যং
ত্যজন্তি সদ্যঃ সেশ্বরা দেবসঙ্ঘাঃ ॥ ২ ॥

অষ্টক উবাচ।

তস্মিন্ কথং ক্ষীণপুণ্যা ভবন্তি
সংমুহ্যতে মেঽত্র মনোঽতিমাত্রম্।
কিং বা বিশিষ্টাঃ কস্য ধামোপযান্তি
তদ্ বৈ ব্রূহি ক্ষেত্রবিত্ত্বং মতো মে ॥ ৩ ॥

যযাতিরুবাচ।

ইমং ভৌমং নরকং তে পতন্তি
লালপ্যমানা নরদেব! সর্ব্বে।
যে কঙ্কগোমায়ুবলাশনার্থে *
ক্ষীণা † বিবৃদ্ধিং বহুধা ব্রজন্তি ॥ ৪ ॥

অ-টী। দেশিকং সূচকম্, উপদেষ্টারমিতি যাবৎ; খচরং বা। ধূমাপাঙ্গমিতি অপাঙ্গোঽন্তঃ, ধূমান্তং যাবদ্ধূমব্যাপিনমিত্যর্থঃ; ধূমচিহ্নমিতি বা। প্রতীতঃ প্রস্থিতঃ। তথাচাভিধানম্ "প্রতীতঃ প্রস্থিতে কুপ্তে শিষ্টজ্ঞাতমনীষিষু" ইতি ॥ ২৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একোননবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়ামেকোনবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৮৯॥

নী-টী। যদেতি—কার্ত্তযুগপ্রধান—কৃতযুগে ভবাঃ কার্ত্তযুগাঃ অত্যন্তনিষ্পাপাস্তেষাং মুখ্যতমেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। যদাবসঃ উষিতোসি। কার্ত্তযুগ-প্রধানে—কার্ত্তযুগং কৃতযুগম্, তস্য প্রধানে পূজনীয়ে ইত্যর্থঃ। যদ্বা কৃতযুগভবাঃ কার্ত্তযুগাঃ তেষাং প্রধানে ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। তস্মিন্নিতি—মে মম। অপাম সোমমমৃতা অভূমেতি কর্ম্মফলস্য নিত্যত্বং শ্রুতবতঃ। অত্র পাতবিষয়ে মনঃ সংমুহ্যত ইত্যেকঃ প্রশ্নঃ। ন চ পুনরাবর্ত্তত ইতি প্রজাপতিলোকাদনাবৃত্তিঃ শ্রুতা। ত্বয়া তু "প্রজাপতের্লোকপতের্দুরাপম্" ইতি "তত্রাবসং বর্ষসহস্রমাত্রম্" ইতি চ ততোঽপি স্বস্যাবৃত্তিরুদিতা। তত্র কস্য প্রজাপতেঃ কিং ধামবিশিষ্টা অনাবৃত্তিযোগ্যা উপযান্তীত্যন্যঃ প্রশ্নঃ। তত্রাদ্যস্যোত্তরং ভূয়স্তু কিং পৃচ্ছসি রাজসিংহেত্যন্তম্। শেষগ্রন্থো দ্বিতীয়স্যেতি বিভাগঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। তস্মিন্নিতি—অত্র হেতূপযোগাৎ প্রশ্নঃ, তস্মিন্ কথমিতি কিংরূপাঃ স্বর্গভ্রষ্টা ভবন্তি? কিং বিশিষ্টা ইতি কেনোপযোগেন বিশিষ্টাঃ? কস্য ধামেতি কাং কাং যোনিং ব্রজন্তি? ইতি ॥ ৩ ॥

নী-টী। ইমং ভৌমমিতি—ভূমিরেব ভৌমো নরকঃ, আধ্যাত্মাদিতাপত্রয়বত্ত্বাৎ, তং পতন্তি প্রাপ্নুবন্তি ইমং প্রাপ্তাশ্চ তে বহুধা পুত্রপৌত্রাদিরূপেণ বিবিধবাসনামূলেন বিবৃদ্ধিং বিষমাং বৃদ্ধিং লভন্তে; "বহু প্রজা নির্ঋতিমাবিবেশ" ইতি শ্রুতেঃ; কালপাশমেব দৃঢ়য়ন্তীত্যর্থঃ। তে কে? যে কঙ্কেতি গৃধ্রাদেরুপলক্ষণম্। গোমায়ু ইতি শ্বাদেঃ। তেষাং বলং সত্ত্বস্তস্যাশনং ভক্ষ্যং শরীরং তস্যার্থে ক্ষীণাঃ; দিব্যেন ভৌমেন বা দেহেন ভোগান্ ভোক্তুং কৃতশ্রমা ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। ইমং ভৌমমিতি—স্বর্গাপেক্ষয়া নরকম্।

* প্রধানে। (অ)। † মন্যপত্তঃ। (অ)। * র্থং। (অ)। † ক্ষীণে। (অ)।

তস্মাদেতদ্ বর্জ্জনীয়ং নরেন্দ্র ! *
দুষ্টং লোকে গর্হণীয়ঞ্চ কর্ম্ম।
আখ্যাতং তে পার্থিব ! সর্ব্বমেব
ভূয়শ্চেদানীং বদ কিন্তে বদামি ॥ ৫ ॥

অষ্টক উবাচ।

যদা তু তান্ বিতুদন্তে বয়াংসি
তথা গৃধ্রাঃ শিতিকণ্ঠাঃ পতঙ্গাঃ।
কথং ভবন্তি ? কথমাভবন্তি ? †
ন ভৌমমন্যং নরকং শৃণোমি ॥ ৬ ॥

যযাতিরুবাচ।

ঊৰ্দ্ধং দেহাৎ কর্ম্মণা* জৃম্ভমাণাদ্ †
ব্যক্তং পৃথিব্যামনুসঞ্চরন্তি।
ইমং ভৌমং নরকং তে পতন্তি
নাবেক্ষন্তে বর্ষপূগাননেকান্ ॥ ৭ ॥

কঙ্কগোমায়ুবলাশনার্থমিতি—বলাশনঃ কাকঃ। ক্ষীণে ক্ষয়ং গতেঽপি দেহে পুত্রপৌত্রাদিপ্রকারৈর্বহুধা বহুপ্রকারম্, যদ্বা পতিতদেহপ্রভববহুপ্রকারকৃমিরূপেণ বিবৃদ্ধিং ব্রজন্তি। ত এব হি স্বর্গচ্যুতাস্তত্তৎপ্রকারদুঃখপ্রদং দুষ্কৃতপরিপাকোপনীতমনন্তক্রিমিশরীরমধিষ্ঠায় যুগপদ্দুঃখমনুভবন্তীতি কেচিদাহুঃ। "ক্ষীণা" ইতি পাঠে—ক্ষীণাঃ স্বর্গাচ্চ্যুতা ইহলোকে সন্তুয় বহুধা অনেকপ্রকারেণ কুটুম্বাদিদ্বারেণ বিবৃদ্ধিং শরীরেণ ব্রজন্তীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

নী–টী। তস্মাদেতৎ কাম্যকর্ম্ম দুষ্টং নিষিদ্ধং গর্হণীয়মাভিচারিকং চ বর্জনীয়ম্ ॥ ৫ ॥

অ–টী। দুষ্টং দোষবৎ; শাস্ত্রনিষিদ্ধং বা। গর্হণীয়ং গর্হ্যম্; অদুষ্টমপি লোকগর্হিতম্। যথা পিতৃভ্যো দত্তমদুষ্টমপি কব্যং বর্জয়ন্তি দাক্ষিণাত্যা॥৫॥

নী–টী। ননু কঙ্কাদিভক্ষিতস্য কথং স্বরূপসত্তা কথং বা শরীরান্তরেণাবির্ভাব ইতি দেহাত্মবাদমাশ্রিত্য শঙ্কতে ভৌমো নরকশ্চ ক ইতি পৃচ্ছতি চ—যদা তু তানিতি ॥ ৬ ॥

অ–টী। যদেতি—বয়াংসি কাকাঃ। শিতিকণ্ঠা গৃধ্রভেদাঃ। যদা বিতুদন্তে তৈর্ভক্ষ্যমাণশরীরা ভবন্তীত্যর্থঃ। তদা কথং কিম্প্রকারকাঃ কর্ম্মজা যোনিজা বা ভবন্তি ? কথং বা কেন প্রকারেণ দুঃখাদিকমাবহন্তি ধারয়ন্তি ? "কথমাভবন্তি" ইতি পাঠে—কথং পুনরুৎপদ্যন্তে, আভবন্তি অনুভবন্তীতি বা। ভূমেরিদং ভৌমম্, রৌরববৈতরণ্যাদিভ্যোঽন্যং ভৌমাখ্যং নরকং ন শৃণোমি ॥ ৬॥

নী–টী। উত্তরমাহ ঊৰ্দ্ধমিতি। ন দেহনাশেনাত্মনাশঃ কৃতহানাদিপ্রসঙ্গাৎ কিন্তু "যোনিমন্যে প্রপদ্যন্তে শরীরত্বায় দেহিনঃ। স্থাণুমন্যেঽনুসংযান্তি যথাকর্ম্ম যথাশ্রুতম্" ইতি শ্রুতের্নিমিত্তভূতেন কর্ম্মণা মাতুরুদরে জৃম্ভমাণং দেহং প্রাপ্য নির্গমাদূৰ্দ্ধং ব্যক্তং সর্ব্বলোকপ্রত্যক্ষং যথা স্যাত্তথা পৃথিব্যাং সঞ্চরন্তি তদেব সঞ্চরণং ভৌমো নরকঃ। কুতোঽস্য নরকত্বমত আহ—নাবেক্ষন্তে বর্ষপূগাননেকান্। যস্মাদত্র পতিতা গতং বয়ো ন বুধ্যন্তে, কর্ম্মভূমিং প্রাপ্যাপি স্বহিতায় ন যতন্তে, অতোঽতিমৌঢ্যপ্রদোঽয়ং লোকো নরক এবেত্যর্থঃ। এতেন কঙ্কাদিভক্ষিতস্যাপি সত্ত্বং দেহযোগশ্চাস্তীত্যুক্তম্ ॥ ৭ ॥

অ–টী। ঊৰ্দ্ধমিতি—যে চ ব্রাহ্মণং ব্রহ্মাত্মানং জৃম্ভমাণমুদ্যন্তং ব্যক্তং দেহাদূৰ্দ্ধং ভ্রূমধ্যনিবিষ্টং নাবেক্ষন্তে ন পশ্যন্তি, তে ইমং ভৌমং নরকং পতন্তি ন তু ব্রহ্মজ্ঞানিন ইত্যর্থঃ। ততশ্চ অনেকান্ বর্ষপূগান্ বৎসরসমূহান্ ব্যাপ্য পৃথিব্যামনুসঞ্চরন্তি পুনঃপুনরুৎপদ্যন্ত ইত্যর্থঃ। "কর্ম্মণা জৃম্ভমাণাঃ" ইতি পাঠে—দেহাৎ ঊৰ্দ্ধং প্রাক্ কর্ম্মণা জৃম্ভমাণাঃ অব্যক্তরূপাঃ 'ভবন্তি অর্থাৎ স্বকর্ম্মমহিম্নান্ধেন তমসাভিভূতা দুঃখমনুভবন্তস্তিষ্ঠন্তি। তথা চ শ্রুতিঃ "অসূর্য্যা নাম তে লোকা অন্ধেন তমসাবৃতাঃ।

* নরেণ। † মাবহন্তি ?। (অ)।

* কর্ম্মণো।
† ব্রাহ্মণং জৃম্ভমাণং। (অ)। ব্রাহ্মণা জৃম্ভমাণাঃ।

ষষ্টিং সহস্রাণি পতন্তি ব্যোম্নি
তথা অশীতিং * পরিবৎসরাণি।
তান্ বৈ তুদন্তি পততঃ প্রপাতং
ভীমা ভৌমা রাক্ষসাস্তীক্ষ্ণদংষ্ট্রাঃ ॥৮॥

তাংস্তে প্রেত্যাভিগচ্ছন্তি যে কে চাত্মহনো জনাঃ” ইতি। ততঃ ব্যক্তং পৃথিব্যামনুসঞ্চরন্তি পৃথিব্যাং ব্যক্তরূপেণ পুনঃ পুনরুৎপদ্যন্তে। ইমং প্রত্যক্ষপরিদৃশ্যমানমেবৈতন্নরকং পতন্তি কাকক্রিমিচণ্ডালাদিরূপেণ নরকং ভজন্ত ইত্যর্থঃ। অনেকান্ বর্ষপূগান্ বৎসরসমূহান্ নাবেক্ষন্তে গত্যা গতিভ্যাং ন জানন্তীত্যর্থঃ। “ব্রাহ্মণ জৃম্ভমাণাঃ” ইতি পাঠে— ব্রাহ্মণা ব্রহ্মনির্ম্মিতাঃ। জৃম্ভমাণাঃ প্রকাশমানাঃ। শেষং পূর্ব্ববৎ। “কর্ম্মণো জৃম্ভমাণাৎ” ইতি পাঠে— ঊর্দ্ধংদেহাৎ মুক্তদেহাৎ কর্ম্মণঃ শুভাশুভাৎ জৃম্ভমাণাদ্বিকুর্ব্বাণাৎ আতিবাহিকং দেহং প্রতিপদ্য বিয়ন্মার্গেণ পতিত্বা, অনু আতিবাহিকদেহত্যাগাদনন্তরং পৃথিব্যাং যোনিজং দেহমাসাদ্য ইতি শেষঃ। ব্যক্তমস্মদাদিদৃশ্যং যথা ভবতি তথা সঞ্চরন্তি। অয়মেব ভূমৌ জন্মগ্রহো ভৌমনরকাগমনম্ ॥ ৭ ॥

নী–টী। স্বর্গতস্যাপি পুনঃ পাতাবশ্যম্ভাবাদয়ং লোকো দুষ্পরিহর ইত্যাহ—ষষ্টিং সহস্রাণীতি। ষষ্টিং সহস্রাণ্যশীতিঞ্চ সহস্রাণি পরিবৎসরাণি ব্যোম্নি স্বর্গে স্থিত্বা পতন্তীতি যোজনা। রক্ষরক্ষেতিবদন্তো দারাদয়ো ভৌমা রাক্ষসাঃ ॥ ৮ ॥

অ–টী। পতদ্ভিরজ্ঞাতযাতনাকালং সঙ্খ্যাতুমাহ—ষষ্টিমিতি। ষষ্টিমশীতিঞ্চ সহস্রাণি পরিবৎসরাণীতি বহুত্বপ্রতিপাদনার্থমুক্তম্। ব্যোম্নি পতন্তি স্বর্গাৎ পাত্যমানাঃ অনেকং কালমন্তরীক্ষেঽপি দুঃখিনস্তিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ। ভৌমা রাক্ষসা হিংস্রপুরুষাঃ তুদন্তি ব্যথয়ন্তি ॥ ৮ ॥

* তথাশীতিঞ্চ। (অ)

অষ্টক উবাচ।

যদেনসস্তে পততস্তুদন্তি
ভীমা ভৌমা রাক্ষসাস্তীক্ষ্ণদংষ্ট্রাঃ।
কথং ভবন্তি ? কথমাভবন্তি ?
কথম্ভূতা গর্ভভূতা ভবন্তি ? ॥ ৯ ॥

যযাতিরুবাচ।

অস্রং রেতঃ পুষ্পফলানুপৃক্ত-
মন্বেতি তদ্ বৈ পুরুষেণ সৃষ্টম্।
স বৈ তস্যা রজ আপদ্যতে বৈ
স গর্ভভূতঃ সমুপৈতি তত্র ॥ ১০ ॥

নী–টী। স্বর্গচ্যুতিপ্রকারং পৃচ্ছতি—যদেনসস্তে পততস্তুদন্তি যৎ যান্। এনসঃ পাপাদ্ধেতোঃ। পততঃ স্বর্গাচ্চ্যবমানান্ তে রাক্ষসাস্তুদন্তি, তে পুরুষাঃ কথং ভবন্তি প্রপাতভ্রষ্টা ইব কথং ন শীর্য্যন্তে ? কথং বা আভবন্তি ইন্দ্রিয়াদিমন্তো ভবন্তি ? কথং বা গর্ভত্বং প্রাপ্নুবন্তি ? ইতি প্রশ্নত্রয়ম্ ॥ ৯ ॥

অ–টী। যদেনসস্ত ইত্যাদি—যতো যস্মাদেনসঃ পাপাৎ ; এনসঃ পাপিষ্ঠা ইতি বা। তে ভৌমা রাক্ষসাঃ ॥ ৯ ॥

নী–টী। তত্র যাবৎসম্পাতমুষিত্বা অথৈতমেবাধ্বানং পুনর্নিবর্ত্তন্তে “যথৈতমাকাশমাকাশাদ্বায়ুং বায়ুর্ভূত্বা ধূমো ভবতি ধূমো ভূত্বাভ্রং ভবতি অভ্রং ভূত্বা মেঘো ভবতি মেঘো ভূত্বা প্রবর্ষতি ত ইহ ব্রীহিযবা ওষধিবনস্পতয়স্তিলমাষা ইতি জায়ন্তে” ইতি শ্রুত্যনুসার্য্যুত্তরম্—অস্রংরেত ইতি। অস্রশব্দো দুঃখাশ্রুবাচী সন্ “আপঃ পুরুষবচসো ভবন্তি” ইতি শ্রুতের্দেহারম্ভকেষ্ববহুলেষু ভূতসূক্ষ্মেষু বর্ত্ততে। স্বর্গাচ্চ্যাব্যমানস্য দুঃখাজ্জলময়ং শরীরং ভবতীতি যুজ্যতে চ তদস্রমেব রেতো দেহবীজং পুষ্পফলস্থানীয়েন চরণাখ্যেন কর্ম্মশেষেণানুপৃক্তম্। “রমণীয়চরণা রমণীয়াং যোনিমাপদ্যন্ত” ইতি শ্রুতেরন্বেত্যনুসরতি জীবঃ, তজ্জলানুগমস্রং পুরুষেণ রেতঃসিচা সৃষ্টং

বনস্পতীনোষধীশ্চাবিশন্তি
আপো বায়ুং পৃথিবীঞ্চান্তরিক্ষম্।
চতুষ্পদং দ্বিপদঞ্চাতিসর্ব্ব-
মেবম্ভূতা গর্ভভূতা ভবন্তি ॥ ১১ ॥

অষ্টক উবাচ।

অন্যদ্বপুর্বিদধাতীহ গর্ভ-
মুতাহোস্বিৎ স্বেন কায়েন যাতি।
আপদ্যমানো নরযোনিমেতং
আচক্ষ্ব মে সংশয়াৎপ্রব্রবীমি ॥ ১২ ॥
শরীরভেদাদিসমুচ্ছ্রয়ঞ্চ
চক্ষুঃশ্রোত্রে লভতে কেন সংজ্ঞাম্।
এতত্তত্ত্বং সর্ব্বমাচক্ষ্ব পৃষ্টঃ
ক্ষেত্রজ্ঞং ত্বাং তাত! মন্যাম সর্ব্বে ॥১৩॥

সংসৃষ্টং ভবতি স ভূতসূক্ষ্মাবৃতো জীবো রেতোভাবং প্রাপ্তঃ সন্ তস্যাঃ স্ত্রিয়ো রজো গর্ভপেশীতামাপদ্যতে প্রাপ্নোতি ততো গর্ভভূতো ভবতি ॥ ১০ ॥

অ-টী। অস্রমিতি—পুরুষেণ সৃষ্টং বিসৃষ্টং রেতঃ শুক্রং স্ত্রিয়া অস্রং রক্তং যথাসঙ্খ্যং পুষ্পং ফলঞ্চ অনু বিসর্গানন্তরং পৃক্তং সম্বন্ধমন্বেতি আতিবাহিকদেহপাতানন্তরং গচ্ছতি, প্রবিশতীতি যাবৎ। যদ্বা রেতঃ পুংবীজম্, অস্রং শোণিতমন্বেতি অনুগচ্ছতি। তচ্চ পুষ্পফলানুপৃক্তং ভবতি, পুষ্পফলরূপতাং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ। ততঃ স বৈ জীবঃ তস্যা রজ আপদ্যতে রজ ইতি সংজ্ঞাং প্রাপ্নোতি। ততঃ গর্ভভূতঃ স তত্র তস্যাং, কললাদিরূপেণ সমুপৈতি সমুপগচ্ছতি বর্ত্তত ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। কথমস্রং রেতঃসিচা সংসৃজ্যতে তদাহ—বনস্পতীনোষধীশ্চাবিশন্তি ওষধিষু সংসৃষ্টমস্রং তদ্ভুজি সংসৃজ্যত ইত্যর্থঃ। ওষধিসংসর্গোঽপ্যস্রস্য পৃথিব্যম্বু-বায়্বন্তরিক্ষ-ক্রমেণোদাহৃত-শ্রুতে-রিত্যর্থঃ। আপো বায়ুং পৃথিবীমন্তরিক্ষমিত্যত্র পৃথিবী অদ্ভ্যঃ পূর্ব্বঃ বোধ্যা। বায়্বম্বুনোর্মধ্যে ধূমাগ্নিমেঘা অপি বোধ্যাঃ উদাহৃতশ্রুতেরেব। এবমোষধিভূতাঃ সন্তো দ্বিপদং মনুষ্যশকুন্তাদি চতুষ্পদং পশ্বাদি চাবিশ্যেতি শেষঃ। ততোগর্ভভূতা ভবন্তি ॥ ১১ ॥

অ-টী। ন কেবলং জরায়ুজভাবমাপদ্যতে উদ্ভিজ্জাদিভাবমপীত্যাহ—বনস্পতীনিতি। অথব এতে জন্তবো গর্ভভূতাঃ, কিমারম্ভকাঃ কাঃ কাং যোনিমাবিশন্তীত্যত আহ—বনস্পতীনিতি বনস্পতীন্ ওষধীশ্চ আবিশন্তি স্থাবরা জায়ন্ত ইত্যর্থঃ। ভৌতিকশরীরপরিগ্রহার্থঞ্চ ইত্যাদি ভূতান্যাবিশন্তি; সমভিব্যাহারাৎ তেজশ্চ কল্প

নীয়ম্। এবম্ভূতাঃ পঞ্চমহাভূতাধিষ্ঠিতা গর্ভভূতা ভবন্তি। দ্বিপদচতুষ্পদানাবিশন্তি। সর্ব্বং সকলং কার্য্যজাতমি ত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। এবং যদেনসস্তে পতত ইতি শ্লোকেন কৃতস্য প্রশ্নত্রয়স্যোত্তরমুক্তম্। তেনৈব স্থূলদেহাদ্ বিবেচিতং জীবং সূক্ষ্মাদপি বিবেক্তুং প্রশ্নমবতারয়তি—অন্যদ্বপুরিতি। নরযোনিমাপদ্যমানো জীবঃ স্বেন কায়েন জৈবেনৈব রূপেণ গর্ভং মাতুরুদরং যাতি? উত তত্র প্রবেষ্টুমন্যদ্বপুরুপাধিভূতং বিদধাতি? ॥১২॥

অ-টী। এতাং নরযোনিমাপদ্যমানো জীবঃ স্বেন কায়েন পূর্ব্বাবস্থিতাতিবাহিকদেহস্বরূপেণ র্ভং যাতি? উত অথবা অন্যদ্বপুঃ শরীরান্তরং বিদধাতি? প্রবেশনার্থমিতি শেষঃ। আহোস্বিদিতি প্রশ্নে ॥ ১২ ॥

নী-টী। শরীরেতি—অন্যজন্মানঙ্গীকারে শরীরবিশেষং করণানি সংজ্ঞাঞ্চ নায়ং লভেৎ মলপিণ্ডবৎ। অঙ্গীকারে চ. তেষাং স্বাভাবিকত্বাদুপাধিসন্তত্যবিচ্ছেদাদ্ বা নিত্যসংসারিত্বং স্যাৎ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। শরীরদেহাতিসমুচ্ছ্রয়ঞ্চেতি—শরীরস্য দেহো দেহনমুপচয়ঃ, তস্য সমুচ্ছ্রয়স্ততোঽপি বৃদ্ধিঃ। অথবা শরীরঞ্চ দেহাতিসমুচ্ছ্রয়শ্চেতি, সমাহারত্বাদেকবচনম্। সংজ্ঞ

যযাতিরুবাচ।

বায়ুঃ সমুৎকর্ষতি গর্ভযোনি-
মৃতৌ রেতঃ পুষ্পরসানুপৃক্তম্।
স তত্র তন্মাত্রকৃতাধিকারঃ
ক্রমেণ সংবর্দ্ধয়তীহ গর্ভম্ ॥ ১৪ ॥

নী—টী। তদেতদনাত্মেকোপাধিস্বীকারেণ পরিহরতি—বায়ুঃ সমুৎকর্ষতীতি। বায়ুর্ব্যষ্টিলিঙ্গং। বায়ুর্বৈ গৌতমতৎসূত্রম্, বায়ুরেব ব্যষ্টির্বায়ুঃ সমষ্টিরিতি শ্রুতিভ্যাম্। "পঞ্চপ্রাণমনোবুদ্ধিদশেন্দ্রিয়সমন্বিতম্। অপঞ্চীকৃতভূতোত্থং সূক্ষ্মাঙ্গং ভোগসাধনম্" ইত্যুক্তরূপং তৎকর্তৃ। গর্ভস্থানং মুখ্যকর্ম্মভূতম্। ঋতৌ স্ত্রীরজসি। রেতঃ পূর্ব্বোক্তম্। পুষ্পরসেন পুষ্পং কর্ম্মফলোৎপাদকত্বসাম্যাৎ তস্য রসোঽপূর্ব্বং তেনানুপৃক্তং গৌণকর্ম্ম সমুৎকর্ষতি। "অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগাদিত্যমুপতিষ্ঠতে। আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টির্বৃষ্টেরন্নং ততঃ প্রজাঃ" ইতি স্মৃতেঃ। পঞ্চম্যামাহুতৌ "আপঃ পুরুষবচসো ভবন্তি" ইতি শ্রুতেশ্চ। সোমাজ্যপয়আদিরূপাঃ কর্ম্মসমবায়িনীর্দেহান্তরারম্ভিকা অপো রেতোরূপা গৃহীত্বা লিঙ্গোপাধির্জীবো গর্ভাশয়ং বিশতীত্যর্থঃ। অন্যথা ঋতৌ সিক্তমপি রেতঃ পূয়েন্ন সম্ভবেন্ন স্থিরীভবেচ্চ। স বায়ুস্তত্র গর্ভাশয়ে তন্মাত্রাণি সূক্ষ্মভূতানি তৈরুপাদানভূতৈঃ কৃতোঽধিকারো যাবদপবর্গমবস্থানং যস্য স তন্মাত্রকৃতাধিকার এবম্ভূতো বায়ুঃ ক্রমেণ গর্ভং বর্দ্ধয়তি। যথাহুর্নৈরুক্তাঃ।—শুক্রাতিরেকে পুমান্ ভবতি, শোণিতাতিরেকে স্ত্রী ভবতি, দ্বাভ্যাং সমেন নপুংসকো ভবতি, শুক্রভিন্নেন যমো ভবতি। একরাত্রোষিতং কললং ভবতি পঞ্চরাত্রাদ্ বুদ্বুদাঃ, সপ্তরাত্রাৎপেশী, দ্বিঃসপ্তরাত্রঃ স্বস্থিতো ঘনো ভবতি, মাসমাত্রাৎ কঠিনো ভবতি, দ্বিমাসাভ্যন্তরে শিরঃ সম্পদ্যতে, মাসত্রয়েণ গ্রীবাব্যাদেশো, মাসচতুষ্টয়েন ত্বগ্ব্যাদেশঃ, পঞ্চমে মাসে নখরোমব্যাদেশঃ, ষষ্ঠে মুখনাসিকাক্ষিশ্রোত্রঞ্চ সম্ভবতি, সপ্তমে চলনসমর্থো ভবতি, অষ্টমে বুদ্ধ্যাধ্যবস্যতি, নবমে সর্ব্বাঙ্গসম্পূর্ণো ভবতি। মৃতশ্চাহং পুনর্জাতো জাতশ্চাহং পুনর্মৃতঃ। ইত্যাদিজাতশ্চ বায়ুনা স্পৃষ্টস্তন্ন স্মরতি, জন্মমরণমন্তে চ শুভাশুভং কর্ম্মেত্যস্তেন গ্রন্থেন ॥ ১৪ ॥

অ—টী। বায়ুরিতি—শুক্রশোণিতপরস্পরসংযোগনিমিত্তক্রিয়াজনকো বায়ুঃ ঋতৌ গর্ভযোনিং গর্ভস্য কুক্ষিগতস্য শরীরস্য যোনিং কারণং পুষ্পরসানুপৃক্তং রেতঃ সমুৎকর্ষতি সমুৎকর্ষয়তি, বর্দ্ধয়তীত্যর্থঃ; অন্তর্ভাবিণ্যর্থত্বাৎ। স বায়ুঃ তত্র শুক্রশোণিতে কৃতাধিকারঃ কৃতকার্য্যারম্ভঃ ক্রমেণ পরিপাট্যা ইহ গর্ভং সংবর্দ্ধয়তি; কারণস্য শুক্রশোণিতস্য বৃদ্ধ্যা কার্য্যস্য গর্ভস্য বৃদ্ধিরিত্যপৌনরুক্ত্যম্। যদ্বা সমুৎকর্ষতি আকুঞ্চয়তি; স এব পুনর্ভূতাধিষ্ঠিতো গর্ভং বর্দ্ধয়তি ॥ ১৪ ॥

স জায়মানো বিগৃহীতমাত্রঃ*
সংজ্ঞামধিষ্ঠায় ততো মনুষ্যঃ।
স শ্রোত্রাভ্যাং বেদয়তীহ শব্দং
স বৈ রূপং পশ্যতি চক্ষুষা চ ॥ ১৫
ঘ্রাণেন গন্ধং জিহ্বয়াথো রসঞ্চ
ত্বচা স্পর্শং মনসা বেদ ভাবম্।
ইত্যষ্টকেহোপহিতং † হি বিদ্ধি
মহাত্মনঃ প্রাণভৃতঃ শরীরে ॥ ১৬ ॥

নী—টী। স ইতি যুগ্মম্। স গর্ভো জায়মানো বর্দ্ধমানঃ। বিগৃহীতমাত্রো বিগ্রহেণ সর্ব্বাঙ্গকলাপেন সম্পন্নমাত্রঃ। সংজ্ঞাং প্রাগ্ভবীয়াং বাসনামধিষ্ঠায়ানুসন্ধায় ততো জাতঃ সন্ যোনের্বহির্নিঃসরণান্মনুষ্যোঽহমিত্যভিমানবান্ ভবতি। এবম্ভূতস্য প্রাণভৃতো জীবস্য প্রাণাখ্যং লিঙ্গং শরীরে স্থূলে উপহিতমুপাধিং বিদ্ধি; স্বতস্তু মহাত্মনো বিভোঃ; কিন্তুপহিতং যেন শ্রোত্রাদিরূপেণ শব্দাদীন্বিষয়ান্ জানীত ইতি দ্বয়োঃ শ্লোকয়োরন্বয়ঃ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

অ—টী। স জায়মান ইতি—স শুক্রশোণিত-

* গাত্রঃ। (অ)।

† পচিতিং। (অ)। কাম্যোপহিতং।

অষ্টক উবাচ।

যঃ সংস্থিতঃ পুরুষো দহ্যতে বা
নিখন্যতে বাপি নিকৃষ্যতে * বা।
অভাবভূতঃ স বিনাশমেত্য
কেনাত্মনা † চেতয়তে পরস্তাৎ ॥ ১৭

যযাতিরুবাচ।

হিত্বা সোঽসূন্ সুপ্তবন্নিষ্টনিত্বা
পুরোধায় সুকৃতং দুষ্কৃতং বা
অন্যাং যোনিং পবনাগ্রানুসারী
হিত্বা দেহং ভজতে রাজসিংহ! ॥ ১৮ ॥
পুণ্যাং যোনিং পুণ্যকৃতো ব্রজন্তি
পাপাং যোনিং পাপকৃতো ব্রজন্তি।
কীটাঃ পতঙ্গাশ্চ ভবন্তি পাপা
ন মে বিবক্ষাস্তি মহানুভাব! ॥ ১৯ ॥

সংযোগো জায়মানঃ শরীরাকারেণ প্রাদুর্ভবন্, বিশেষেণ গৃহীতগাত্রো গৃহীতেন্দ্রিয়ঃ, ষট্সু বুদ্ধীন্দ্রিয়মনোজন্যেষু জ্ঞানেষু নিষ্ঠা তাৎপর্য্যং যস্য স তথাভূতো মনুষ্যঃ সন্ যততে বর্ত্ততে। যদ্বা জায়মানঃ তত উৎপদ্যমানঃ। বিগৃহীতগাত্রঃ অদৃষ্টসংস্কারাত্মনুগৃহীতগাত্র ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। উপচিতিং সমৃদ্ধিম্। মহান্ ব্যাপকঃ আত্মা যস্য তস্য। "আত্মোপহিতম্" ইতি পাঠে—আত্মোপহিতং মিশ্রিতং বিদ্ধি, ইষ্টেন্দ্রিয়াশ্রয়ত্বাৎ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। তন্মাত্রকৃতাধিকার ইতি লিঙ্গস্য যাবন্মোক্ষস্থায়িত্বমুক্তং তদাক্ষিপতি—যঃ সংস্থিত ইতি। সংস্থিতো মৃতঃ; স্থূলদেহদাহেনৈব লিঙ্গদেহদাহঃ কুতো ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। দহন-খনন-কর্ষণাদিনা শরীরোপঘাতে নিহতঃ স তু অদর্শনতামুপগতঃ, পরস্তাৎ কথমাত্মানং সচৈতন্যং করোতীতি সমুপগতাশঙ্কঃ পুনরপি পৃচ্ছতি—যঃ সংস্থিতঃ ইতি। সংস্থিতো মৃতঃ। তথাচাভিধানম্ "সংস্থানে মরণস্থিতৌ" ইতি। অনভিব্যক্ততামুপগত ইত্যর্থঃ। নিঘৃষ্যতে অশ্মাদৌ। আত্মনো দেহাৎ "ভূতাত্মা চেন্দ্রিয়াত্মা চ প্রধানাত্মা তথা ভবান্। আত্মা চ পরমাত্মা চ ত্বমেকঃ পঞ্চধা স্থিতঃ" ইতি দেহেঽপ্যাত্মশব্দপ্রয়োগাৎ ॥ ১৭ ॥

* নিঘৃষ্যতে। (অ)। † অন্যে। (অ)।

নী-টী। স্বপ্নবদ্দেহান্তরপ্রাপ্তৌ সত্যাং নায়ং দোষঃ সম্ভবতীত্যাহ—হিত্বা সোঽসূন্সুপ্তবন্নিষ্টনিত্বেতি। সঃ সংস্থিতঃ অসূন্ প্রাণান্ হিত্বা ধারয়িত্বা গৃহীত্বেত্যর্থঃ। ধাঞঃ ক্ত্বাপ্রত্যয়ে পরে দধাতের্হিরিতি হি ভাবঃ। তমুৎক্রামন্তং প্রাণোঽনূৎক্রামতি, প্রাণমনূৎক্রামন্তং সর্ব্বে প্রাণা অনূৎক্রামন্তীত্যসুসহিতস্যৈব লোকান্তরপ্রাপ্তিশ্রুতেঃ নিষ্টনিত্বা শব্দং কৃত্বা সুপ্তবৎ স্বপ্নবদন্যাং যোনিং দেহং ভজতে। হিত্বা ত্যক্ত্বা দেহং স্থূলম্ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। উত্তরমাহ—হিত্বেতি। নিষ্টনিত্বা অব্যক্তশব্দবিশেষং কৃত্বা। পবনাগ্রানুসারী বায়ুগ্রানুসরণশীলঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। পুরোধায় সুকৃতং দুষ্কৃতং বেত্যুক্তং তদ্ বিভজতে—পুণ্যাং যোনিমিতি। আরোহে "অন্যং নবতরং কল্যাণতরং রূপং কুরুতে পিত্র্যং বা গান্ধর্ব্বং বা দৈবং বা প্রাজাপত্যং বা ব্রাহ্মং বা" ইতি শ্রুতেঃ পিত্র্যাদ্যন্যতমাং যোনিম্। অবরোহে তু রমণীয়চরণা অভ্যাশোহয়ন্তে রমণীয়াং যোনিং প্রপদ্যন্তে ব্রাহ্মণযোনিং বা ক্ষত্রিয়যোনিং বেতি পুণ্যাং যোনিং ভজন্তি। এবং পাপামপি, পাপকৃতো নারকীং যোনিং ভুক্ত্বা কপূয়চরণাঃ কপূয়াং যোনিমাপদ্যন্তে শ্বযোনিং বা স্থকরযোনিং বা চাণ্ডালযোনিং বেতি শ্রুতেঃ পাপাং যোনিং ভজন্তি। কীটাঃ পতঙ্গাশ্চ ভবন্তি পাপাঃ পাপৈকস্বভাবাঃ; "অথৈতয়োঃ পথোর্ন কতরেণ চ ন তানীমানি ক্ষুদ্রাণ্যসকৃদাবর্ত্তীনি জায়স্ব ম্রিয়স্বেত্যেতত্তৃতীয়ং স্থানম্" ইতি শ্রুতেঃ কীটাদিযোনিমসকৃজ্জপ্তি অত

চতুষ্পদা দ্বিপদাঃ ষট্পদাশ্চ
তথাভূতা গর্ভভূতা ভবন্তি।
আখ্যাতমেতন্নিখিলেন সর্ব্বং
ভূয়স্তু কিং পৃচ্ছসি রাজসিংহ! ॥ ২০ ॥

অষ্টক উবাচ।

কিং স্বিৎ কৃত্বা লভতে তাত! লোকান্
মর্ত্ত্যঃ শ্রেষ্ঠাংস্তপসা বিদ্যয়া বা।
তন্মে পৃষ্টঃ শংস সর্ব্বং যথাবৎ
শুভাঁল্লোকান্ যেন গচ্ছেৎ ক্রমেণ ॥ ২১

যযাতিরুবাচ।

তপশ্চ দানঞ্চ শমো * দমশ্চ
হ্রীরার্জবং সর্ব্বভূতানুকম্পা।
স্বর্গস্য লোকস্য বদন্তি সন্তো
দ্বারাণি সপ্তৈব মহান্তি পুংসাম্।
নশ্যন্তি মানেন তমোঽভিভূতাঃ
পুংসঃ সদৈবেতি বদন্তি সন্তঃ ॥ ২২ ॥

এব যোনিসঞ্চারস্য দুঃখবহুলত্বান্ন মে বিবক্ষাস্তি মহানুভাব জায়া মে স্যাদথ প্রজায়েয় বিত্তং মে স্যাদথ কর্ম্ম কুর্ব্বীয়েতি শ্রূয়মাণজায়াদিভারং বোঢ়ুমিচ্ছা মম নাস্তি কিন্তু ভূমিং প্রাপ্য নৈষ্কর্ম্মমেব সাধয়িষ্যামীতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। বিবক্ষা সংশয়ঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। এবং স্থূলাৎসূক্ষ্মাচ্চ দেহাদ্বিবেচিতস্য দেহিনস্তৎসম্বন্ধাদুৎক্রান্তিগত্যা গতয়ো দর্শিতাঃ, আগতেশ্চ ন মে বিবিক্ষাস্তীতি তুচ্ছত্বং চোক্তম্, অতুচ্ছস্থানপ্রাপকমুপায়ং পৃচ্ছতি—কিং স্বিদিতি। শ্রেষ্ঠান্ আবৃত্তিশূন্যান্ তপসা কর্ম্মণা বিদ্যয়া উপাস্ত্যা বা ॥ ২১ ॥

অ-টী। কিংস্বিদিতি—অত্র স্বিৎপ্রশ্নে। মর্ত্ত্যো মরণধর্ম্মা ॥ ২১ ॥

নী-টী। উত্তরমাহ সার্দ্ধেন—তপশ্চ দানঞ্চেতি।

অধীয়ানঃ পণ্ডিতং মন্যমানো
যো বিদ্যয়া হন্তি যশঃ পরেষাম্।
তস্যান্তবন্তশ্চ ভবন্তি লোকা
ন চাস্য তদ্ব্রহ্ম ফলং দদাতি ॥ ২৩
চত্বারি কর্ম্মাণ্যভয়ঙ্করাণি
ভয়ং প্রযচ্ছন্ত্যযথাকৃতানি।
মানাগ্নিহোত্রমুত মানমৌনং
মানেনাধীতমুত মানযজ্ঞঃ ॥ ২৪ ॥

নশ্যন্তি মানেন তমোভিভূতাঃ পুংস ইতি তপ আদয়ঃ সপ্ত স্বর্গস্য দ্বারভূতা অপি পুংসঃ পুরুষস্য মানেনাহমেব শ্রেষ্ঠঃ কর্ত্তেত্যভিমানেন নশ্যন্তি যতস্তে তমোভিভূতা মানরূপেণ তমসাভিভূতাঃ ষণ্ঢীকৃতাঃ ॥ ২২ ॥

অ-টী। তপশ্চেতি—তপঃ স্বধর্ম্মবর্ত্তিত্বম্। দানং স্বদ্রব্যত্যাগঃ; অথবা অভয়দানম্। সমঃ সর্ব্বভূতসমতা। দমো বিষয়াৎ প্রত্যাহৃত্য মনসস্তত্ত্বে যথেষ্টবিনিয়োগযোগ্যতা। হ্রীরকার্য্যপ্রবৃত্তিবিরোধকো মনোধর্ম্মঃ; অকার্য্যনিবৃত্তির্বা। আর্জবং বিহিতেন পথা গমনম্। অনুকম্পা পরদুঃখাপহরণেচ্ছা। তান্যেতানি সপ্ত স্বর্গস্য দ্বারাণি, নিমিত্তানি, উদাহরণানি চ। তথাহি যদি কশ্চিৎ জিজ্ঞাসতে কীদৃশঃ স্বর্গ ইতি, স যথোক্তলক্ষণোদাহরণৈর্ন প্রবোধনীয়ঃ। মানেন অহঙ্কারেণ; পূজ্যপূজাব্যতিক্রমেণেতি বা। পুংসঃ পুমাংসঃ ॥২২॥

নী-টী। দর্পবতা কৃতমধ্যয়নাদি ন মোক্ষোপযোগি নাপি স্বর্গদং প্রত্যুত ভয়াবহমিত্যাহ দ্বাভ্যাম্—অধীয়ান ইতি ॥ ২৩ ॥

অ-টী। অধীয়ান ইতি—ব্রহ্ম বেদঃ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। চত্বারীত্যত্র অধীতং ব্রহ্মচারিণো ধর্ম্মঃ। মৌনং যতেঃ। যজ্ঞাগ্নিহোত্রে ইতরয়োর্দ্বয়োরপি সাধারণে ॥ ২৪ ॥

অ-টী। চত্বারীতি—অত্র মানশব্দঃ প্রমাণ-

* সমো। (অ)।

ন মানমান্যো মুদমাদদীত
ন সন্তাপং প্রাপ্নুয়াচ্চাবমানাৎ।
সন্তঃ সতঃ পূজয়ন্তীহ লোকে
নাসাধবঃ সাধুবুদ্ধিং লভন্তে ॥ ২৫ ॥
ইতি দদ্যামিতি যজ ইত্যধীয় ইতি ব্রতম্।
ইত্যেতানি ভয়ান্যাহুস্তানি বর্জ্জ্যানি সর্ব্বশঃ॥২৬
যে চাশ্রয়ং বেদয়ন্তে পুরাণং *
মনীষিণো মানসমার্গরুদ্ধম্ †।
তদ্বঃ ‡ শ্রেয়স্তেন সংযোগমেত্য
পরাং শান্তিং প্রাপ্নুয়ুঃ প্রেত্য চেহ ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি উত্তরযাযাতে নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯০ ॥

জ্ঞানার্থঃ; "মন জ্ঞানে" ইতি ধাত্বর্থানুসারাৎ; যথাশাস্ত্রবিনিশ্চয়ার্থো বা। অগ্নিহোত্রাদীনি চত্বারি কর্ম্মাণি প্রমাণেন যথাশাস্ত্রবিনিশ্চয়ার্থেন বা ক্রিয়মাণানি অভয়ঙ্করাণি; যথোক্তফলপ্রদানি ভবন্তীত্যর্থঃ। অযথাকৃতানি অশাস্ত্রবিধিনা কৃতানি দেশকালপাত্ররহিতানি ভয়ং প্রযচ্ছন্তি বিপরীতফলদানি ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। অতো মানাপমানাদিদ্বন্দ্বসহিষ্ণুর্ভবেদিত্যাহ—ন মানমান্য ইতি ॥ ২৫ ॥

অ-টী। সাধুবুদ্ধিং শোভনবুদ্ধিম্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। ইতি দদ্যামিতি দাম্ভিকস্য স্বধর্ম্মপ্রকাশনাভিনয়ঃ। অতস্তপআদি দম্ভবিবর্জিতং চেন্মোক্ষদ্বারং নান্যথেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। ইতীতি—ইতিদত্তং, ইতীষ্টং, ইত্যধীতং, ইতি ব্রতং কৃতং, ইত্যেতানি দম্ভেন কৃতানি প্রকাশিতানি চ ভয়ানি ভয়জনকানি আহুঃ। সর্ব্বশঃ সর্ব্বতোভাবেন ॥ ২৬ ॥

নী-টী। তপসা বিদ্যয়া বেতি তপোবিদ্যয়োঃ কতরদাবৃত্তিশূন্যস্থানপ্রাপকমিতি পৃষ্টে তপসস্তত্রারাদুপকারকত্বমুক্ত্বা বিদ্যায়াঃ সাক্ষাদেব তৎপ্রাপকত্বমাহ—যে চেতি। মনীষিণো মনোনিগ্রহশীলস্তু প্রমাতুরাশ্রয়ং স্বাধ্যাসাধিষ্ঠানম্। পুরাণং পুরাপি নবং কূটস্থম্; কার্য্যকারণবদ্বিকারি ন ভবতীত্যর্থঃ। মানসস্য মার্গঃ পরাকপ্রাবণ্যং তেন রুদ্ধমাবৃতং যদ্বস্তু যে বিদ্বাংসো বেদয়ন্তে বিদন্তি স্বার্থে ণিচ্। তমেবৈকং জানথ আত্মানম্। ন চেদবেদীন্মহতী বিনষ্টিঃ। নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তমিত্যাগমেনানুভবাভ্যাঞ্চ জানন্তি তদ্বস্তু বো যুষ্মাকং শ্রেয়ঃ যস্মাত্তে ব্রহ্মণা সংযোগমেত্য ঐক্যং প্রাপ্য পরাং শান্তিং কৈবল্যং প্রাপ্নুয়ুস্তে ইহ জীবত্যেব দেহে প্রেত্য দেহাভিমানাদ্ব্যুত্থায়। তথা চ শ্রুতিঃ "শরীরাৎ সমুত্থায় পরং জ্যোতিরূপসম্পদ্য স্বেন রূপেণাভিনিষ্পদ্যত" ইতি ॥ ২৭ ॥

অ-টী। যে চেত্যাদি—বেদয়ন্তে লভন্তে। প্রমাণং শ্রেষ্ঠতমম্। সমানভক্তম্ সমানং তুল্যমতিথ্যাদিসাধারণং ভক্তমন্নং যস্মিন্ গৃহস্থাশ্রমে তৎ। নাম প্রাকাশ্যে। তৎ নঃ অস্মাকং শ্রেয়ঃ পরমকল্যাণহেতুকম্। কুত ইত্যাহ—তেনেত্যাদি। তেন গৃহস্থাশ্রমেন সংযোগমেত্য প্রাপ্যেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯০ ॥

* প্রমাণং। (অ)।
† নাম সমানভক্তম্। (অ)। ‡ তন্নঃ। (অ)।

অষ্টক উবাচ।
চরন্ গৃহস্থঃ কথমেতি ধর্ম্মাৎ
কথং ভিক্ষুঃ কথমাচার্য্যকর্ম্মা।
বানপ্রস্থঃ সৎপথে সন্নিবিষ্টো
বহূন্যস্মিন্ সম্প্রতি বেদয়ন্তি ॥ ১ ॥

নী-টী। চরন্নিতি—অস্মিন্ ধর্ম্মে বিষয়ে বহূনি প্রাপ্তিদ্বারাণি বেদয়ন্তি বৈদিকাঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। চরন্নিতি—আচার্য্যকর্ম্মা ব্রহ্মচারী ॥১॥

যযাতিরুবাচ ।

আহূতাধ্যায়ী গুরুকর্ম্মস্বচোদ্যঃ
পূর্ব্বোত্থায়ী চরমঞ্চোপশায়ী ।
মৃদুর্দ্দান্তো ধৃতিমানপ্রমত্তঃ
স্বাধ্যায়শীলঃ সিধ্যতি ব্রহ্মচারী ॥ ২
ধর্ম্মাগতং প্রাপ্য ধনং যজেত
দদ্যাৎ সদৈবাতিথীন্ ভোজয়েচ্চ ।
অনাদদানশ্চ পরৈরদত্তং
সৈষা গৃহস্থোপনিষৎ পুরাণী ॥ ৩ ॥
স্ববীর্য্যজীবী বৃজিনান্নিবৃত্তো
দাতা পরেভ্যো ন পরোপতাপী ।
তাদৃঙ্মুনিঃ সিদ্ধিমুপৈতি মুখ্যাং
বসন্নরণ্যে নিয়তাহারচেষ্টঃ ॥ ৪ ॥
অশিল্পজীবী গুণবাংশ্চৈব নিত্যং
জিতেন্দ্রিয়ঃ সর্ব্বতো বিপ্রযুক্তঃ ।
অনোক*শায়ী লঘুরল্পপ্রচার-
শ্চরন্ দেশানেকচরঃ স ভিক্ষুঃ ॥ ৫ ।
রাত্র্যা যয়া বাভিজিতাশ্চ লোকা
ভবন্তি কামাভিজিতাঃ সুখাশ্চ ।
তামেব রাত্রিং প্রযতেত বিদ্বা-
নরণ্যসংস্থো ভবিতুং যতাত্মা ॥ ৬ ॥

নী-টী । চত্বারি কর্ম্মাণ্যভয়ঙ্করাণীতি আশ্রম-কর্ম্মণামভয়ঙ্করত্বমুক্তম্, তদেব বিস্তরেণাহ—আহূতাধ্যায়ীত্যাদিনা ॥ ২ ॥

অ-টী। অস্যামাকাঙ্ক্ষায়ামাহ—আহূতাধ্যায়ীতি । গুরুকর্ম্মসু অচোদ্যঃ অন্যেনাপ্রের্য্যঃ । ধৃতিরবসাদবিরোধি মনোধর্ম্মান্তরম্ । ব্রহ্মচারী ব্রহ্মজ্ঞানী ; গত্যর্থধাতূনাং জ্ঞানার্থত্বাৎ । অথবা ব্রহ্মপ্রাপ্তয়ে চরণশীলঃ । উপস্থমনঃসংযমশীলো বা । যথাহ—"কর্ম্মণা মনসা বাচা সর্ব্বাবস্থাসু সর্ব্বদা । সর্ব্বথা মৈথুনং ত্যাজ্যং ব্রহ্মচর্য্যং প্রচক্ষতে" ইতি । এবম্ভূতঃ সিধ্যতি সিদ্ধিমেতি ॥ ২ ॥

অ-টী । ধর্ম্মাগতমিতি—ধর্ম্মাগতং সুখরহিত-বৃত্ত্যুপস্থিতম্ । উপনিষৎ রহস্যং তন্ত্রং বা ॥ ৩ ॥

অ-টী । স্ববীর্য্যেতি—স্ববীর্য্যেণ স্বপ্রযত্নেন জীবতীতি, ন পরেণ ফলমূলাদিকং সংগ্রাহয়তীত্যর্থঃ । বৃজিনং পাপম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী । অনোকশায়ী শূন্যাগারদেবালয়-কুলালশালাদৌ গৃহস্থাগারভিন্নে স্থানে শয়ীত ; ওক ইতি সলোপ আর্ষঃ । লঘুঃ পরিগ্রহশূন্যঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী । অলোকশায়ী অগৃহশায়ী ; লোক্যতে ইতি লোকো দৃশ্যং গৃহমিত্যর্থঃ । লঘুঃ পরিচয়-শূন্যঃ । অল্পপ্রচারো ধীরগামী ; বসুধাতল-জীব-জীবন-বিলোপন-ভয়াদিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী । যদহরেব বিরজেত্তদহরেব প্রব্রজেদিতি শ্রুত্যুক্তং পরিগ্রহত্যাগকালমাহ—রাত্র্যেতি। লোক্যন্ত ইতি লোকাঃ শব্দাদ্যা বিষয়া যয়ৈব রাত্র্যা যদেবাভিজিতাস্তুচ্ছীকৃতাঃ, সুখাঃ সুখাবহা অপি কামাভিজিতা বশবর্ত্তিনোঽপি তামেব রাত্রিং তদৈব সর্ব্বপরিগ্রহং সন্ন্যস্যারণ্যসংস্থঃ "অথ যদরণ্যায়নমিত্যাচক্ষতে ব্রহ্মচর্য্যমেব তদরশ্চ হ বৈণ্যশ্চার্ণবৌ ব্রহ্মলোকে তৃতীয়স্যামিতো দিবি" ইতি শ্রুতিপ্রসিদ্ধাং ব্রহ্মনিষ্ঠাং কর্ত্তুং যতেতেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী । রাত্র্যা যয়েতি—যয়া রাত্র্যা লোকাঃ স্বজনীভূতাঃ পুত্রকলত্রাদয়ঃঅভিজিতাঃ তুচ্ছীকৃতাঃ, সুখা বৈষয়িকসুখজনকাঃ স্রক্‌চন্দনসৌধাদয়শ্চ কামেন স্বেচ্ছয়া অভিজিতা দূরীকৃতাঃ ভবন্তি। বিদ্বান্ তত্ত্বজ্ঞঃ তামেব রাত্রিং তমেব ক্ষণম্ প্রাপ্য "যা নিশা সর্ব্বভূতানাং তস্যাং জাগর্ত্তি সংযমী" ইত্যাদিভিরেকাগ্রতয়া ব্রহ্মজ্ঞানোদ্বোধনে রাত্রেঃ প্রধানসাধনত্বেনোপলক্ষণাৎ রাত্রিপদং ক্ষণপরম্ । যতাত্মা নিয়তেন্দ্রিয়ঃ সন্ অরণ্যসংস্থো ভবিতুং প্রযতেত । যদৈব বিষয়াদিষু হেয়বুদ্ধি-

* অলোক- । (অ) ।

দশৈব পূর্ব্বান্ দশ চাপরাংশ্চ
জ্ঞাতীনথাত্মানমথৈকবিংশম্।
অরণ্যবাসী সুকৃতে দধাতি
বিমুচ্যারণ্যে স্বশরীরধাতূন্॥ ৭॥

অষ্টক উবাচ।

কতিস্বিদেব মুনয়ঃ কতি মৌনানি চাপ্যুত।
ভবন্তীতি তদাচক্ষ্ব শ্রোতুমিচ্ছামহে বয়ম্॥৮॥

যযাতিরুবাচ।

অরণ্যে বসতো যস্য গ্রামো ভবতি পৃষ্ঠতঃ।
গ্রামে বা বসতোঽরণ্যং স মুনিঃ স্যাজ্জনাধিপ॥৯

অষ্টক উবাচ।

কথংস্বিদ্ বসতোঽরণ্যে গ্রামো ভবতি পৃষ্ঠতঃ।
গ্রামে বা বসতোঽরণ্যং কথং ভবতি পৃষ্ঠতঃ॥১০
ন গ্রাম্যমুপযুঞ্জীত য আরণ্যো মুনির্ভবেৎ।
তথাস্য বসতোঽরণ্যে গ্রামো ভবতি পৃষ্ঠতঃ॥১১
অনগ্নিরনিকেতশ্চা-প্যগোত্রচরণো মুনিঃ।
কৌপীনাচ্ছাদনং যাবৎতাবদিচ্ছেচ্চ চীবরম্॥১২
যাবৎ প্রাণাভিসন্ধানং তাবদিচ্ছেচ্চ ভোজনম্।
তথাস্য বসতো গ্রামেঽরণ্যং ভবতি পৃষ্ঠতঃ॥১৩॥
যস্তু কামান্ পরিত্যজ্য ত্যক্তকর্ম্মা জিতেন্দ্রিয়ঃ।
আতিষ্ঠেচ্চ মুনির্মৌনং স লোকে সিদ্ধিমাপ্নুয়াৎ
ধৌতদন্তং কৃত্তনখং সদা স্নাতমলঙ্কৃতম্।
অসিতং সিতকর্ম্মাণং কস্তমর্হতি নার্চ্চিতুম্॥১৫

র্জায়তে তদৈব নিঃসরেদিত্যর্থঃ। "যদহরেব বিরজেৎ তদহরেব প্রব্রজেৎ" ইতি শ্রুতেঃ॥ ৬॥

নী-টী। অরণ্যবাসী হার্দ্দব্রহ্মনিষ্ঠস্তত্রৈব হার্দ্দশরীরধাতূন্ স্থূলসূক্ষ্মভূতরূপান্ বিমুচ্য প্রবিলাপ্য তমপি হার্দ্দং সুকৃতে নিষ্কলে ব্রহ্মণি "তস্মাত্তৎসুকৃতমুচ্যতে" ইতি শ্রুতিপ্রসিদ্ধে চিদেকরসে দধাতি প্রবিলাপয়তি॥ ৭॥

নী-টী। সর্ব্বেষ্বাশ্রমেষু সিদ্ধিরস্তীত্যুক্তম্, রাত্র্যা যয়েতি সন্ন্যাসে চাত্যাদরো দর্শিতস্তৎ কিং তত্রৈব মোক্ষোঽস্ত্যতাশ্রমান্তরেষ্বপীতি সংশয়ানঃ পৃচ্ছতি—কতীতি। মুনয়ো মোক্ষিণঃ। মৌনানি মোক্ষমার্গাঃ॥ ৮॥

অ-টী। কতিস্বিদিতি—স্বিদিতি প্রশ্নে। কতি কিয়ন্তো মুনয়ঃ? মৌনানি তেষাং তপাংসি চ কতি কিয়ন্তি? ইতি প্রশ্নদ্বয়ম্॥ ৮॥

নী-টী। যোগী জ্ঞানী চেতি দ্বৌ মুনী ইত্যাহ অরণ্য ইতি। অরণ্যে বসতোঽন্তর্নিষ্ঠস্য যোগিনো গ্রামো বাহ্যং বস্তু পৃষ্ঠতঃ সমীপত এব ভবতি, যোগপ্রভাবাৎ সর্ব্বমস্যাস্তীত্যর্থঃ। গ্রামে লোকে বসতো মায়াপুরদর্শিন ইব দ্বিচন্দ্রন্যায়েন তদ্বাধেনাধিষ্ঠানদৃষ্টির্নিত্যমপ্রমুষিতাস্তীত্যর্থঃ॥ ৯॥

নী-টী। দ্বয়মপ্যেতদাশ্চর্য্যমিতি মত্বা পৃচ্ছতি—কথমিতি॥ ১০॥

নী টী। আদ্যং তীব্রবৈরাগ্যপূর্ব্বকং যোগমভ্যস্যতঃ সুলভমিত্যাহ—ন গ্রাম্যমিতি॥ ১১॥

নী-টী। দ্বিতীয়ং বিবেকিনঃ সন্ন্যাসিনঃ সুলভমিত্যাহ—অনগ্নিরনিকেত ইতি। অনগ্নিঃ সন্ন্যাসী, অনিকেতঃ কুটীচকব্যাবৃত্তঃ পরমহংসঃ, অতএবাগোত্রচরণো গোত্রং জন্ম বংশশ্চরণং বিদ্যাবংশস্তদ্ব্যপদেশশূন্যঃ। কৌপীনেতি স্পষ্টার্থম্॥ ১২॥

অ-টী। অগোত্রচরণঃ কুলশাখাব্যপদেশশূন্যঃ। কৌপীনং গুহ্যমঙ্গম্ তস্যাচ্ছাদনম্। চীবরং কটিবেষ্টনবস্ত্রম্॥ ১২॥

নী-টী। এবম্প্রকারেণ গ্রামেপি বসতো বিবেকিনোঽরণ্যমেব সমীপেঽস্তীত্যাহ—তথাস্যেতি ত্যক্তকর্ম্মা জিতেন্দ্রিয়ো মৌনং যোগবিবেকান্যতরদভ্যস্যন্ সিধ্যতীত্যাহ—যস্ত্বিতি॥ ১৪॥

নী-টী। ধৌতদন্তং শুদ্ধাহারম্। "আহারশুদ্ধৌ সত্ত্বশুদ্ধিঃ" ইতি শ্রুতেস্তদপেক্ষণাৎ। কৃত্তনখং ত্যক্তহিংসাসাধনম্। অত এব সদাস্নাতং নিত্যং শুদ্ধচিত্তম্।

তপসা কর্শিতঃ ক্ষামঃ ক্ষীণমাংসাস্থিশোণিতঃ।
স চ লোকমিমং জিত্বা লোকং বিজয়তে পরম্॥১৬
যদা ভবতি নির্দ্বন্দ্বো মুনির্মৌনং সমাস্থিতঃ।
অথ লোকমিমং জিত্বা লোকং বিজয়তে পরম্॥১৭
আস্যেন তু যদাহারং গোবন্মৃগয়তে মুনিঃ।
অথাস্য লোকঃ সর্ব্বোঽয়ং সোঽমৃতত্বায় কল্পতে

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি উত্তরযাযাতে একনবতি-তমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯১ ॥

যোগৈশ্বর্য্যেণ শমাদিনা চ। অসিতং বাসনাবন্ধশূন্যম্। সিতকর্ম্মাণং হিংসাযুক্তং ধর্ম্মমপি ত্যজন্তম্। "যং যং লোকং মনসা সংবিভাতি বিশুদ্ধ-সত্ত্বঃ কাময়তে যাংশ্চ কামান্। তং তং লোকং জয়তে তাংশ্চ কামাংস্তস্মাদাত্মজ্ঞং হ্যর্চ্চয়েদ্ভূতিকামঃ" ইতি শ্রুতেঃ সর্ব্বোঽপি তমর্চ্চিতুমর্হতীতি॥ ১৫॥

অ-টী। অলঙ্কৃতং দণ্ডকমণ্ডল্বাদিচিহ্নৈরন্বিতম্; ন স্রগাদিভিরিতি বোদ্ধব্যম্। অসিতমবদ্ধম্। যদ্বা অসিতং মলীমসং গাত্রমার্জ্জনাদিভিরনা-পাদিতশৌক্ল্যমিতি যাবৎ। সিতকর্ম্মাণং নির্ম্মল-বৃত্তম্॥ ১৫॥

নী-টী। মন্দাধিকারিণা কামাদিজয়ায় তপোঽপি কর্ত্তব্যমিত্যাহ—তপসেতি। ইমং বৈরাগ্যেণ জিত্বা তুচ্ছং কৃতং পরং স্বর্গং বিজয়তে প্রাপ্নোতি॥ ১৬॥

নী-টী। মধ্যমং প্রতি প্রাহ—যদা তু নির্দ্বন্দ্বঃ সুখদুঃখমানাপমানাদি-দ্বন্দ্বদুঃখরহিতো মৌনং সমা-স্থিতো ধ্যানমনুতিষ্ঠন্নিমং লোকং জিত্বা প্রবিলাপ্য পরং লোকং ব্রহ্ম বিজয়তে প্রাপ্নোতি॥ ১৭॥

নী-টী। উত্তমং প্রতি প্রাহ—আস্যেনেতি। মুখেনৈবাহারং মৃগয়তে ন তু রসে সজ্জতে; এবং স্তবালঃ স্তনপানবদ্বিষয়ান্ গৃহ্ণন্নপি ন গৃহ্ণাতি প্রত্য-গাত্মনিষ্ঠত্বাৎ; "সচক্ষুরচক্ষুরিব" ইত্যাদি শ্রুতেঃ। অথাস্য লোকঃ সর্ব্বোঽয়মাত্মা ভবতি; "সর্ব্বস্যাত্মা ভবতি সর্ব্বমস্যাত্মা ভবতি" ইতি শ্রুতেঃ। অতঃ সোঽমৃতত্বায় কল্পতে॥ ১৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একনবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯১॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকনবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯১॥

অষ্টক উবাচ।

কতরস্ত্বনয়োঃ পূর্ব্বং দেবানামেতি সাত্মতাম্।
উভয়োর্ধাবতো রাজন্! সূর্য্যাচন্দ্রমসোরিব॥১॥

যযাতিরুবাচ।

অনিকেতো গৃহস্থেষু কামবৃত্তেষু সংযতঃ।
গ্রাম এব বসন্ ভিক্ষু-স্তয়োঃ পূর্ব্বতরং গতঃ॥২

নী-টী। কতর ইতি—এতয়োর্যোগিজ্ঞানিনো-র্মধ্যে দেবানাং সাত্মতাং ব্রহ্মপ্রাপ্তিম্; "আত্মা হ্যেষাং স ভবতি" ইতি শ্রুতেঃ। এষাং দেবানাম্, স বিদ্বানিতি শ্রুতিপদয়োরর্থঃ। ধাবতোর্যতমানয়োঃ কঃ পূর্ব্বং কৃতকৃত্যো ভবতীত্যর্থঃ॥ ১॥

অ-টী। কতর ইতি—অনয়োঃ যতিবনস্থয়োঃ অর্চ্চিরাদিমার্গগামিত্বাৎ যতীনাং সূর্য্যঃ, পিতৃযান-মার্গগামিত্বাৎ বাণপ্রস্থানাং চন্দ্রো দৃষ্টান্তঃ॥ ১॥

নী-টী। উত্তরমনিকেত ইতি,—সংযতো ধারণাধ্যানসমাধিমান্, অনিকেতো ভিক্ষুর্গৃহস্থো বা যোগী মুচ্যত ইতি পূর্ব্বার্দ্ধার্থঃ। জ্ঞানী পূর্ব্বোক্তরূপস্তু সদ্যো মুচ্যত ইত্যুত্তরার্দ্ধার্থঃ। অয়ং ভাবঃ,—জ্ঞানিনঃ শ্রুতিযুক্তিভ্যাং জগন্মিথ্যাত্ব-নিশ্চয়াৎ ক্ষণিকেনাপি নির্ব্বিকল্পসাক্ষাৎকারেণ ব্রহ্মাদ্বৈতনিশ্চয়ো ভবতি; যোগিনস্তু তদভাবান্নি-র্বিকল্পসমাধ্যভ্যাসবলেনৈব দ্বৈতবিস্মরণং সম্পা-দনীয়মিতি বিলম্বাচ্ছ্রমসাধ্যা মুক্তিরিতি গৃহস্থেষু বসন্নপি স্বয়ং সংযতঃ॥ ২॥

অ-টী। অনিকেত ইতি—কামবৃত্তেষু ইচ্ছা-

অপ্রাপ্য দীর্ঘমায়ুস্তু যঃ প্রাপ্তো বিকৃতিং চরেৎ
তপ্যতে যদি তৎ কৃত্বা চরেৎ সোঽন্যত্তপস্ততঃ॥৩
পাপানাং কর্ম্মণাং নিত্যং বিভূয়াদ্‌যস্তু মানবঃ
সুখমপ্যাচরন্নিত্যং সোঽত্যন্তং সুখমেধতে॥৪

চারিষু বহুষু গৃহস্থেষু বসন্নপি অনিকেতঃ অগৃহঃ ভিক্ষুঃ সংযতঃ বিধিনাচরন্ পূর্ব্বতরং গতঃ ; প্রথমং দেবসাম্যং প্রাপ্তঃ। তস্মাৎ গ্রাম স্থিত এব ভিক্ষুঃ শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ। শ্লোকে যদ্যপি অপির্নাস্তি তথাপি অধ্যাহার্য্যঃ। যদ্বা গৃহস্থেম্বিন্দ্রিয়েষু কামবৃত্তেষু ধাবৎসু। সংযতঃ সংযমী। শেষং পূর্ব্ববৎ ॥ ২ ॥

নী-টী। অস্যৈবমস্মিন্ জন্মন্যলব্ধোত্তমভূমের্জন্মান্তরেপি তল্লাভোঽস্তীত্যাহ—অপ্রাপ্যেতি। আয়ুঃ সাধনং কালং বা, দীর্ঘমুক্তবিধনিষ্ঠাপর্য্যাপ্তম্, বিকৃতিং দিব্যাদিব্যবিষয়ভোগং যোগসিদ্ধিবলেন চরেৎ। সোঽপি সৌভর্য্যাদিবৎ পশ্চাত্তাপং প্রাপ্তঃ সন্ পুনর্যোগং চরতি ইহ জন্মনি জন্মান্তরে বা যোগভ্রষ্টঃ স্মৃতিপ্রামাণ্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। অপ্রাপ্যেতি—দীর্ঘমায়ুরপ্রাপ্য মর্ত্ত্যত্বাৎ। বিকৃতিং রাগাদিভির্বিপরীতাদ্যনুষ্ঠানম্। তপ্যেত ইতি—যদি পশ্চাৎ তপ্যেত তদা প্রায়শ্চিত্তরূপং তপশ্চরিতুমর্হতীত্যর্থঃ। ননু কিমর্থমপ্রাপ্যেত্যাদিকমাহ? দীর্ঘায়ুরল্পায়ুর্বা দ্বয়োরপ্যধর্ম্মকরণেঽবিশেষভাব ইতি চেৎ। উচ্যতে—দীর্ঘায়ুর্হি আয়ুষো বাহুল্যাৎ ক্রমেণৈব পাপং ক্ষয়ং নেতুং শক্নোতি, অল্পায়ুর্হি শীঘ্রমরণাৎ পাপক্ষয়ং কর্ত্তুমশক্ত এব, তস্মাৎ সর্ব্বথৈব সদ্য এব পাপক্ষয়ে যত্নো বিধেয় ইতি। "তপ্যতে" ইতি চ পাঠঃ ॥ ৩॥

নী-টী। জ্ঞানিনস্তত আধিক্যমাহ—পাপানামিতি। যস্তু মানবো জ্ঞানী নিত্যমবিনাশি বস্তু ব্রহ্মাখ্যং বিভূয়াত্তত্ত্বমসীতি শাস্ত্রাৎ প্রত্যগাত্মত্বেনাবধারয়েৎ স পাপানাং কর্ম্মণাং কর্ম্মণি ষষ্ঠী। তানি সুখং যথেষ্টমাচরন্নপি মুচ্যত এবেত্যর্থঃ। ন লিপ্যতে কর্ম্মণা পাপকেন। হত্বাপি স ইমান্ লোকান্ন হন্তি ন নিবধ্যত ইত্যাদিশাস্ত্রাৎ ॥ ৪ ॥

তদ্ বৈ * নৃশংসং তদসত্যামাহু-
র্যঃ সেবতে ধর্ম্মমনর্থবুদ্ধিঃ।
অর্থোঽপ্যনীশস্য ‡ তথৈব রাজং-
স্তদার্জবং স সমাধিস্তদার্য্যম্ ॥ ৫ ॥

অষ্টক উবাচ।

কেনাসি দূতঃ প্রহিতোঽসি রাজন্!
যুবা স্রগ্বী দর্শনীয়ঃ সুবর্চ্চাঃ।

নী-টী। ইদং পদমপ্রাপ্তো মোক্ষেচ্ছয়া ধর্ম্মমেব সেবেতেত্যাহ—তদিতি। যঃ পুরুষোঽনর্থবুদ্ধিঃ নাস্ত্যর্থে মোক্ষে বুদ্ধির্যস্য স তথাভূতঃ সন্ স্বর্গাদ্যর্থং ধর্ম্মং সেবতে, তৎ সেবনং নৃশংসমসত্যঞ্চ, মুমুক্ষাহীনত্বাদনিত্যফলত্বাচ্চ। "বিবিদিষন্তি যজ্ঞেন দানেন" ইত্যাদিশ্রুতিসিদ্ধং ধর্ম্মস্য মোক্ষহেতুত্বং পরিত্যজ্য কাম্যধর্ম্মকৃত আত্মানং নানাদুঃখময়ে সংসারে পাতয়িত্বা ঘ্নন্তীত্যর্থঃ। এবমনীশস্যাজিতেন্দ্রিয়স্যার্থো ধনমপি নৃশংসমসত্যঞ্চ। যত্তু মোক্ষার্থং কর্ম্মকরণং তদার্জবং কর্ম্মণামুচিতং ফলম্। তদেব সমাধির্যোগসিদ্ধিমূলম্। তদার্য্যং তদেব গম্যং প্রাপ্যং জ্ঞানসাধনমিত্যর্থঃ। ঋগতৌ অস্মাৎ ঋহলোর্ণ্যৎ। দ্বয়োরপি যোগজ্ঞানমার্গয়োর্মূলং নিষ্কামধর্ম্ম এবেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। যদ্বৈ ইতি—যন্নৃশংসং ঘাতকং কর্ম্ম তদপথ্যমহিতমাহুঃ। যঃ পুনরনর্থবুদ্ধিঃ ন বিদ্যতে অর্থে প্রয়োজনে বুদ্ধির্যস্য স তথোক্তঃ ফলাভিসন্ধিরহিতবুদ্ধিরিত্যর্থঃ, স এব ধর্ম্মং সেবতে; কাম্যকর্ম্মসু সন্ধানাভাবাৎ। অতএব ধনেঽপি সতি তস্মিন্ ন স্বামী, সামর্থ্যে সত্যপ্যনীশঃ; আগ্রহাভাবাৎ। ইদমেবোচিতমিত্যাহ—তদার্জবমিতি। আর্জবং বিহিতো মার্গঃ। সমাধিরাত্মচিন্তা। আরাৎ দূরে ঈয়তে গচ্ছতি পাপমস্মাদিত্যার্য্যঃ পৃষোদরাদিত্বাৎ সাধুঃ। তস্য ভাবঃ আর্য্যম্ ॥ ৫ ॥

---

* যদ্ বৈ। (অ)। † তদপথ্য-। (অ)।
‡ অস্থাস্যনীশশ্চ। (অ)।

কুত আয়াতঃ কতরস্যাং দিশিত্ব-
মুতাহোস্বিৎ পার্থিবং স্থানমস্তি ॥ ৬ ॥

যযাতিরুবাচ।

ইমং ভৌমং নরকং ক্ষীণপুণ্যঃ
প্রবেষ্টুমুর্ব্বীং গগনাদ্ বিপ্রহীণঃ *।
উক্ত্বাহং বঃ প্রপতিষ্যাম্যনন্তরং
ত্বরন্তি মাং লোকপা ব্রহ্মণো † যে ॥ ৭ ॥
সতাং সকাশে তু বৃতঃ প্রপাত-
স্তে সঙ্গতা গুণবন্তস্তু সর্ব্বে।
শক্রাচ্চ লব্ধো হি বরো ময়ৈষ
পতিষ্যতা ভূমিতলং নরেন্দ্র ! ॥ ৮ ॥

অষ্টক উবাচ।

পৃচ্ছামি ত্বাং মা প্রপত প্রপাতং
যদি লোকাঃ পার্থিব ! সন্তি মেঽত্র।
যদ্যন্তরিক্ষে যদি বা দিবি স্থিতাঃ
ক্ষেত্রজ্ঞং ত্বাং তস্য ধর্ম্মস্য মন্যে ॥ ৯ ॥

যযাতিরুবাচ।

যাবৎ পৃথিব্যাং বিহিতং গবাশ্বং
সহারণ্যৈঃ পশুভিঃ পার্ব্বতৈশ্চ।
তাবল্লোকা দিবি তে সংস্থিতা বৈ
তথা বিজানীহি নরেন্দ্রসিংহ ! ॥ ১০ ॥

অষ্টক উবাচ।

তাংস্তে দদামি মা প্রপত প্রপাতং
যে মে লোকা দিবি রাজেন্দ্র! সন্তি।
যদ্যন্তরিক্ষে যদি বা দিবিশ্রিতা-
স্তানাক্রম ক্ষিপ্রমপেতমোহঃ * ॥ ১১ ।

যযাতিরুবাচ।

নাস্মদ্বিধো ব্রাহ্মণো ব্রহ্মবিচ্চ
প্রতিগ্রহে বর্ত্ততে রাজমুখ্য !।
যথা প্রদেয়ং সততং দ্বিজেভ্য-
স্তথাদদং পূর্ব্বমহং নরেন্দ্র ! ॥ ১২ ॥

নী-টী। কেন কতরস্যাং দিশি প্রহিতোঽসীত্যন্বয়ঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। বিপ্রহীণশ্চ্যুতঃ। উক্ত্বা আপৃচ্ছ্য। বো যুষ্মান্ ॥ ৭ ॥

অ-টী। বিপ্রকীর্ণঃ বিক্ষিপ্তঃ। ত্বরন্তি ণিচো-লোপাৎ ত্বরয়ন্তীত্যর্থঃ। লোকপা লোকরক্ষকাঃ। ব্রাহ্মণা ব্রহ্মণা নির্ম্মিতাঃ। "ব্রহ্মণা" ইতি পাঠে— কর্তৃবিভক্তিশ্রবণাৎ স্থাপিতা ইত্যধ্যাহৃত্য লোকপা ইতি সম্বন্ধনীয়ম্ ॥ ৭ ॥

নী-টী। প্রপাতং পতিত্বা, মা প্রপত পাতং মা প্রাপ্নুহীত্যর্থঃ। কষাদিত্বাদনুপ্রয়োগঃ। "সমূলঘাতং ন্যবধীদরীংশ্চ" ইত্যাদিবৎ। লোকা ভোগ্যবিষয়াঃ। দিবি মেরুপৃষ্ঠে। অন্তরিক্ষে নক্ষত্রমণ্ডলাদৌ। ক্ষেত্রং সিদ্ধংস্থানং তদভিজ্ঞম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। ক্ষেত্রজ্ঞমুৎপত্তিভূমিজ্ঞাতারম্; ক্ষেত্রং মদীয়ং শরীরং যাবদ্ধর্ম্মস্বরূপং বা জানাসীত্যর্থঃ ॥৯॥

নী-টী। আক্রম আক্রমস্ব ॥ ১১ ॥

অ-টী। অমিত্রান্ শত্রূন্ সাহয়ত্যভিভবতীতি অমিত্রসাহঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। ব্রাহ্মণোঽপি ব্রহ্মবিদ্বেদবিদেব প্রতি-গ্রহে বর্ত্তেত ন ত্বন্যঃ; অস্মদ্বিধস্তু নৈব বর্ত্তেতে-ত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী। নাস্মদ্বিধ ইতি—অস্মদ্বিধঃ ক্ষত্রিয়ঃ ব্রাহ্মণঃ ব্রহ্মণা বেদেন ব্যবহরতীতি তথোক্তঃ। ব্রহ্মবিৎ বেদার্থজ্ঞ ইত্যর্থঃ। প্রতিগ্রহে ন বর্ত্ততে। যদ্বা অস্মদ্বিধঃ ক্ষত্রিয়ঃ প্রতিগ্রহে ন বর্ত্ততে; কিন্তু ব্রাহ্মণ এব প্রতিগ্রহে বর্ত্ততে ॥ ১২ ॥

---

* বিপ্রকীর্ণঃ। (অ)। † ব্রাহ্মণা। (অ)। ব্রহ্মণা।

* অমিত্রসাহঃ। (অ)।

নাব্রাহ্মণঃ কৃপণো জাতু জীবেদ্-
যাচ্ঞাপি স্যাদব্রাহ্মণী * বীরপত্নী।
সোঽহং নৈবাকৃতপূর্ব্বং চরেয়ং
বিধিৎসমানঃ কিমু তত্র সাধু † ॥ ১৩ ॥

প্রতর্দ্দন উবাচ।

পৃচ্ছামি ত্বাং স্পৃহণীয়রূপ!
প্রতর্দ্দনোঽহং যদি মে সন্তি লোকাঃ।
যদ্যন্তরিক্ষে যদি বা দিবি শ্রিতাঃ
ক্ষেত্রজ্ঞং ত্বাং তস্য ধর্ম্মস্য মন্যে ॥ ১৪ ॥

যযাতিরুবাচ।

সন্তি লোকা বহবস্তে নরেন্দ্র!
অপ্যেকৈকঃ সপ্ত সপ্তাপ্যহানি।
মধুচ্যুতো ঘৃতপৃক্তা ‡ বিশোকা-
স্তেনান্তবন্তঃ প্রতিপালয়ন্তি ॥ ১৫ ॥

নী-টী। কৃপণো যাচ্ঞাদৈন্যযুক্তঃ। বীরস্য বিজয়া দিগ্বিজয়িনঃ পত্নী। তত্র কর্ম্মভূমৌ সাধু সৎকর্ম্ম বিধিৎসমানঃ কর্ত্তুমিচ্ছন্ কিমু কথং চরেয়ং নৈব কুর্য্যামিত্যর্থঃ। "বিবিৎসমানঃ কিমু তত্র সাধুঃ" ইতি পাঠে—তত্র স্বর্গে সাধুর্লব্ধুমিচ্ছন্ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। নাব্রাহ্মণ ইতি—অব্রাহ্মণঃ ব্রাহ্মণসদৃশঃ ক্ষত্রিয়াদিঃ নঞঃ পর্য্যুদাসবৃত্তিত্বাৎ। কৃপণঃ প্রার্থকঃ সন্ জাতু কদাচিৎ ন জীবেৎ। নমু ভবান্ প্রতিগ্রাহকো ন ভবতু তব পত্ন্যৈ দত্তমিতি পত্নীধনং ভবিষ্যতীতি তত্রাহ—যাচেতি। অব্রাহ্মণী ক্ষত্রিয়া; অত্রাপি পূর্ব্ববন্নঞঃ সম্বন্ধঃ। বীরপত্নী যাচতে ইতি যাচা প্রার্থনাদৈন্যবতী সতী জাতু ন জীবেৎ। সোঽহমিতি—যদি স্ববর্ণাবিহিতং বিদধ্যামহং তদা কিং সাধুঃ স্যামিতিভাবঃ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। প্রত্যেকং সপ্তসপ্তাপ্যহানি সেবিতাঃ সন্তো নান্তবন্তঃ। মধুচ্যুতঃ সুখশ্রবাঃ। ঘৃত-

প্রতর্দ্দন উবাচ।

তাংস্তে দদানি মা প্রপত প্রপাতং
যে মে লোকাস্তব তে বৈ ভবন্তু।
যদ্যন্তরিক্ষে যদি বা দিবি শ্রিতা-
স্তানাক্রম ক্ষিপ্রমপেতমোহঃ ॥ ১৬ ॥

যযাতিরুবাচ।

ন তুল্যতেজাঃ সুকৃতং কাময়েত
যোগক্ষেমং পার্থিব! পার্থিবঃ সন্।
দৈবাদেশাদাপদং প্রাপ্য বিদ্বাং-
শ্চরেন্নৃশংসং ন হি জাতু রাজা ॥ ১৭ ॥
ধর্ম্ম্যং মার্গং যতমানো যশস্যং
কুর্য্যান্নৃপো ধর্ম্মমবেক্ষমাণঃ।
ন মদ্বিধো ধর্ম্মবুদ্ধিঃ প্রজানন্
কুর্য্যাদেবং কৃপণং মাং যথাত্থ ॥ ১৮ ॥
কুর্য্যাদপূর্ব্বং ন কৃতং যদন্যৈ-
র্বিধিৎসমানঃ কিমু তত্র সাধু।
ব্রুবাণমেবং নৃপতিং যযাতিং
নৃপোত্তমো বসুমানব্রবীত্তম্ ॥ ১৯ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি উত্তরযাযাতে দ্বিনবতি-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯২ ॥

পৃক্তাস্তেজোক্তাঃ। তে ত্বাং প্রতিপালয়ন্তি প্রতীক্ষন্তে ॥ ১৫ ॥

অ-টী। একৈকস্মিন্ লোকে যদি সপ্ত সপ্তাপি অহানি তিষ্ঠসি তথাপ্যনন্তা ইত্যর্থঃ। মক্ষিব মধু সুখং তৎ চ্যোতন্তি ক্ষরন্তীতি মধুচ্যুতঃ। ঘৃতস্য কুল্যা যেষু তে, প্রতিপালয়ন্তি প্রতীক্ষন্তে ॥ ১৫ ॥

নী-টী। নৃশংসং নিন্দ্যম্ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। অন্যৈ রাজভির্যৎ প্রতিগ্রহাখ্যং ন কৃতং তদপূর্ব্বং প্রথমমহমেব কথং কুর্য্যামিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

* যাচাপি চাব্রাহ্মণী। (অ)। † সাধুঃ। (অ)। বিবিৎসমানঃ কিমু তত্র সাধুঃ। ‡ ঘৃতকুল্যা। (অ)।

বসুমানুবাচ।

পৃচ্ছামি ত্বাং বসুমানৌষদশ্বি-
র্যদ্যস্তি লোকো দিবি মে নরেন্দ্র!।
যদ্যন্তরিক্ষে প্রথিতো মহাত্মন্!
ক্ষেত্রজ্ঞং ত্বাং তস্য ধর্ম্মস্য মন্যে॥ ১

যযাতিরুবাচ।

যদন্তরিক্ষং পৃথিবী দিশশ্চ
যত্তেজসা তপতে ভানুমাংশ্চ।
লোকাস্তাবন্তো দিবি সংস্থিতা বৈ
তে নাস্তবন্তঃ প্রতিপালয়ন্তি॥ ২॥

বসুমানুবাচ।

তাংস্তে দদানি মা প্রপত প্রপাতং
যে মে লোকাস্তব তে বৈ ভবন্তু।
ক্রীণীষ্বৈতাংস্তৃণকেনাপি রাজন্!
প্রতিগ্রহস্তে যদি ধীমন্! প্রদুষ্টঃ॥ ৩

যযাতিরুবাচ।

ন মিথ্যাহং বিক্রয়ং বৈ স্মরামি
বৃথাগৃহীতং শিশুকাচ্ছঙ্কমানঃ।
কুর্য্যাং ন চৈবাকৃতপূর্ব্বমন্যৈ-
র্বিধিৎসমানঃ কিমু তত্র সাধু॥ ৪॥

বসুমানুবাচ।

তাংস্ত্বং লোকান্ প্রতিপদ্যস্ব রাজন্!
ময়া দত্তান্ যদি নেষ্টঃ ক্রয়স্তে।
অহং ন তান্ বৈ প্রতিগন্তা নরেন্দ্র!
সর্ব্বে লোকাস্তব তে বৈ ভবন্তু॥ ৫॥

শিবিরুবাচ।

পৃচ্ছামি ত্বাং শিবিরৌশীনরোঽহং
মমাপি লোকা যদি সন্তীহ তাত!।
যদ্যন্তরিক্ষে যদি বা দিবি শ্রিতাঃ
ক্ষেত্রজ্ঞং ত্বাং তস্য ধর্ম্মস্য মন্যে॥ ৬॥

যযাতিরুবাচ।

যত্ত্বং বাচা হৃদয়েনাপি সাধূন্
পরীপ্সমানান্ * নাবমংস্থা নরেন্দ্র!।
তেনানন্তা দিবি লোকাঃ শ্রিতাস্তে
বিদ্যুদ্রূপাঃ স্বনবন্তো মহান্তঃ॥ ৭॥

শিবিরুবাচ।

তাংস্ত্বং লোকান্ প্রতিপদ্যস্ব রাজন্!
ময়া দত্তান্ যদি নেষ্টঃ ক্রয়স্তে।
ন চাহং তান্ প্রতিপৎস্যেহ দত্ত্বা
যত্র গত্বা নানুশোচন্তি ধীরাঃ॥ ৮॥

অ-টী। অকৃতপূর্ব্বংবিবৃণোতি—কুর্য্যাদিতি॥১৯

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্বি-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং দ্বি-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯২॥

নী-টী। ॰

নী-টী। যৎ যান্। তপতে প্রকাশয়তি॥ ২॥

নী-টী। শিশুকাৎ শিশুমারপ্রধানাৎ কালচক্রাৎ শঙ্কমানঃ। "অহশ্চ রাত্রিশ্চ উভে চ সন্ধ্যে ধর্ম্মশ্চ জানাতি নরস্য বৃত্তম্" ইত্যুক্তেঃ। মিথ্যাক্রিয়াত্মকং কাপট্যং দুস্তরমিতি ভাবঃ। "শিশুকঃ শিশুমারে স্যাৎ"ইতি মেদিনী। শিশুকাৎ মন্দবালকাদিতি বা॥ ৪॥

অ-টী। শিশোর্ভাবঃ শিশুকং তস্মাৎ অবধৌ পঞ্চমী। শৈশবমধিকৃত্যেত্যর্থঃ॥ ৪॥

নী-টী। পরীপ্সমানান্ যাচকান্, নাবমংস্থা নাবমানকৃতবানসি। স্বনবন্তঃ প্রখ্যাতা ইত্যর্থঃ॥ ৭॥

অ-টী। পরীপ্সমানান্ যাচমানান্। "পরীপ্স্যমানঃ" ইতি চ পাঠঃ। বিদ্যুত ইব দুর্নিরীক্ষ্যং রূপং যেষাং তে। স্বনবন্তঃ খ্যাতিমন্তঃ॥ ৭॥

* পরীপ্স্যমানো।

যযাতিরুবাচ।

যথা ত্বমিন্দ্র-প্রতিম-প্রভাব-
স্তেচাপ্যনন্তা নরদেব ! লোকাঃ।
তথাহ্য লোকে ন রমেঽন্যদত্তে
তস্মাচ্ছিবে ! নাভিনন্দামি দেয়ম্ ॥ ৯ ॥

অষ্টক উবাচ।

ন চেদেকৈকশো রাজন্! লোকান্নঃ প্রতিনন্দসি।
সর্ব্বে প্রদায় ভবতে গন্তারো নরকং বয়ম্ ॥১০

যযাতিরুবাচ।

যদর্হোঽহং তদ্ যতধ্বং সন্তঃ সত্যাভিনন্দিনঃ।
অহং তন্নাভি*জানামি যৎকৃতং ন ময়া পুরা ॥১১

অষ্টক উবাচ।

কস্যৈতে প্রতিদৃশ্যন্তে রথাঃ পঞ্চ হিরণ্ময়াঃ।
যানারুহ্য নরো লোকা-নভিবাঞ্ছতি শাশ্বতান্ ॥

যযাতিরুবাচ।

যুষ্মানেতে বহিষ্যন্তি রথাঃ পঞ্চ হিরণ্ময়াঃ।
উচ্চৈঃসন্তঃপ্রকাশন্তে জ্বলন্তোঽগ্নিশিখা† ইব ॥

অষ্টক উবাচ।

আতিষ্ঠধ্ব রথান্ রাজন্ ! বিক্রমস্ব বিহায়সম্।
বয়মপ্যনুযাস্যামো যদা কালো ভবিষ্যতি ॥ ১৪

নী-টী। গন্তারো মৃত্বা প্রাপ্স্যামঃ। নরকং ভূলোকম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। যতধ্বং কর্ত্তুম্। নাভিজানামি নাঙ্গী-করোমি ॥ ১১ ॥

অ-টী। অহমিতি সঞ্চিতসকলসুকৃতবান-পীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। প্রকাশন্তে দৃশ্যন্তে। জ্বলন্তো দীপ্য-মানাঃ॥ ১৩ ॥

অ-টী। জ্বলন্তো দীপ্যমানাঃ। বিশিখা ইব বাণা ইব অতি বেগিত্বাৎ ॥ ১৩ ॥

* অহন্তু নাভি-। (অ)।
† জ্বলন্তো বিশিখা। (অ)।

যযাতিরুবাচ।

সর্ব্বৈরিদানীং গন্তব্যং সহ স্বর্গজিতো বয়ম্।
এষ নো বিরজঃ পন্থা দৃশ্যতে দেবসদ্মনঃ ॥ ১৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তেঽধিরুহ্য রথান্ সর্ব্বে প্রযাতা নৃপসত্তমাঃ।
আক্রমন্তো দিবং ভাভি-র্ধর্ম্মেণাবৃত্য রোদসী ॥

অষ্টক উবাচ।

অহং মন্যে পূর্ব্বমেকোঽস্মি গন্তা
সখা চেন্দ্রঃ সর্ব্বথা মে মহাত্মা।
কস্মাদেবং শিবিরৌশীনরোঽয়-
মেকোঽত্যগাৎ সর্ব্ববেগেন বাহান্ ॥ ১৭ ॥

যযাতিরুবাচ।

অদদদ্দেবযানায় যাবদ্ বিত্তমবিন্দত *।
উশীনরস্য পুত্রোঽয়ংতস্মাচ্ছ্রেষ্ঠো হি বঃশিবিঃ
দানং তপঃ সত্যমথাপি ধর্ম্মো
হ্রীঃ শ্রীঃ ক্ষমা সৌম্যমথো বিধিৎসা।
রাজন্নেতান্যপ্রমেয়াণি রাজ্ঞঃ
শিবেঃ স্থিতান্যপ্রতিমস্য বুদ্ধ্যা ॥ ১৯ ॥
এবংবৃত্তো হ্রীনিষেবা†চ যস্মাৎ
তস্মাচ্ছিবিরত্যগাদ্ বৈ রথেন।

নী-টী। দেবযানায় ব্রহ্মলোকমার্গপ্রাপ্তয়ে যাবৎ সর্ব্বস্বমদদৎ, সর্ব্বত্যাগীত্যর্থঃ। অন্যে পিতৃ-যানেনৈব গতা ইত্যর্থাজ্জ্ঞেয়ম্ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। দেবযানায় দেবযানপ্রাপ্তিনিমিত্তম্ ॥১৮

নী-টী। সৌম্যমক্রূরত্বম্। বিধিৎসা পালনেচ্ছা ॥ ১৯ ॥

অ-টী। বিধিৎসা উপকারাদিবিধানেচ্ছা ॥১৯॥

* মনিন্দিতঃ। † নিষেধ-। (অ)।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অথাষ্টকঃ পুনরেবান্বপৃচ্ছৎ
মাতামহং কৌতুকেনেন্দ্রকল্পম্॥ ২০॥
পৃচ্ছামি ত্বাং নৃপতে! ব্রূহি সত্যং
কুতশ্চ কশ্চাসি সুতশ্চ কস্য।
কৃতং ত্বয়া যদ্ধি ন তস্য কর্ত্তা
লোকে ত্বদন্যঃ ক্ষত্রিয়ো ব্রাহ্মণো বা॥২১

যযাতিরুবাচ।

যযাতিরস্মি নহুষস্য পুত্রঃ
পূরোঃ পিতা সার্ব্বভৌমস্ত্বিহাসম্।
গুহ্যঞ্চার্থং মামকেভ্যো ব্রবীমি
মাতামহোঽহং ভবতাং প্রকাশম্॥ ২২॥
সর্ব্বামিমাং পৃথিবীং নির্জ্জিগায়
প্রাদামহং চ্ছাদনং * ব্রাহ্মণেভ্যঃ।
মেধ্যানশ্বানেকশতান্ সুরূপাং-
স্তদা দেবাঃ পুণ্যভাজো ভবন্তি॥ ২৩॥

নী-টী। সত্যমেব শ্রেয়ঃসাধনমিতি বিধাতুং পূর্ব্বোক্তপ্রশ্নোত্তরে অনুবদতি—অথাষ্টক ইত্যাদিনা॥ ২০॥

অ-টী। স্ত্রীরেবাকার্য্যপ্রবৃত্তৌ নিষেধো যস্য॥ ২০॥

নী-টী। প্রকাশং-প্রাগুক্তমপি স্পষ্টতরম্॥ ২২

অ-টী। মামকেভ্যঃ আত্মীয়েভ্যঃ॥ ২২॥

নী-টী। ছাদনং জীবিকাত্বেন পরিধানম্। অতীতফলত্বাদস্য ধর্ম্মস্য স্বমুখেন কীর্ত্তনং ন দোষঃ। অন্যথা "ধর্ম্মঃ ক্ষরতি কীর্ত্তনাৎ" ইত্যুক্তেরশ্রেয়সে স্যাৎ। "প্রস্থে দত্ত্বা বিপিনং ব্রাহ্মণেভ্যঃ" ইতি পাঠে—ব্রাহ্মণেভ্যো দত্ত্বা বিপিনং বনং প্রস্থে প্রতস্থেঽহং প্রস্থানং কৃতবানস্মি; অভ্যাসলোপ আর্ষঃ। মেধ্যানশ্বান্ যদা দেবেভ্য উৎসৃজতি তদা দেবাস্তং পুণ্যবন্তং ভজন্তীত্যর্থঃ॥ ২৩॥

* প্রস্থে দত্ত্বা বিপিনং।

অদামহং পৃথিবীং ব্রাহ্মণেভ্যঃ
পূর্ণামিমামখিলাং বাহনেন।
গোভিঃ সুবর্ণেন ধনৈশ্চ মুখ্যৈ-
স্তদাদদং গাঃ শতমর্ব্বুদানি॥ ২৪॥
সত্যেন মে দ্যৌশ্চ বসুন্ধরা চ
তথৈবাগ্নির্জ্বলতে মানুষেষু।
ন মে বৃথা ব্যাহৃতমেব বাক্যং
সত্যং হি সন্তঃ প্রতিপূজয়ন্তি॥ ২৫॥
যদষ্টক! প্রব্রবীমীহ সত্যং
প্রতর্দ্দনঞ্চৌষদশ্বিং তথৈব।
সর্ব্বে চ লোকা মুনয়শ্চ দেবাঃ
সত্যেন পূজ্যা ইতি মে মনোগতম্॥ ২৬।
যো নঃ স্বর্গজিতঃ সর্ব্বান্ যথাবৃত্তং নিবেদয়েৎ
অনসূয়ুর্দ্বিজাগ্র্যেভ্যঃ স লভেন্নঃ সলোকতাম্॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং রাজা স মহাত্মা হ্যতীব
স্বৈর্দৌহিত্রৈস্তারিতো মিত্রসাহঃ।
ত্যক্ত্বা মহীং পরমোদারকর্ম্মা
স্বর্গং গতঃ কর্ম্মভির্ব্যাপ্য পৃথ্বীম্॥ ২৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি উত্তরযাযাত-সমাপ্তৌ
ত্রি-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥৯৩॥

অ-টী। মেধ্যান্ যজ্ঞিয়ান্ পুণ্যান্ বা। পুণ্যং ভজন্তি ভাজয়ন্তীতি পুণ্যভাজঃ; মাং পুণ্যং প্রাপয়ন্ত ইত্যর্থঃ॥ ২৩॥

অ-টী। অর্ব্বুদং সংখ্যাবিশেষঃ॥ ২৪॥

অ-টী। নঃ অস্মাকম্॥ ২৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রিনবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রিনবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯৩॥

জনমেজয় উবাচ।

ভগবন্! শ্রোতুমিচ্ছামি পূরোর্বংশকরান্নৃপান্।
যদ্বীর্য্যান্ যাদৃশাংশ্চাপি যাবতো যৎপরাক্রমান্
ন হ্যস্মিন্ শীলহীনো বা নির্বীর্য্যো বা নরাধিপঃ।
প্রজাবিরহিতো বাপি ভূতপূর্ব্বঃ কথঞ্চন॥ ২।
তেষাং প্রথিতবৃত্তানাং রাজ্ঞাংবিজ্ঞানশালিনাম্
চরিতং শ্রোতুমিচ্ছামি বিস্তরেণ তপোধন!॥৩

বৈশম্পায়ন উবাচ।

হন্ত তে কথয়িষ্যামি যন্মাং ত্বং পরিপৃচ্ছসি।
ভূরিদ্রবিণবিক্রান্তান্ সর্ব্বলক্ষণপূজিতান্॥ ৪॥
প্রবীরেশ্বররৌদ্রাশ্বা-স্ত্রয়ঃ পুত্ত্রা মহারথাঃ।
পূরোঃ পৌষ্ট্যামজায়ন্ত প্রবীরো বংশকৃত্ততঃ॥
মনস্যুরভবত্তস্মাৎ শূরসেনীসুতঃ প্রভুঃ।
পৃথিব্যাশ্চতুরন্তায়া গোপ্তা রাজীবলোচনঃ॥৬॥
শক্তঃ সংহননো বাগ্মী সৌবীরীতনয়াস্ত্রয়ঃ।
মনস্যোরভবন্ পুত্ত্রাঃ শূরাঃ সর্ব্বে মহারথাঃ॥৭
অন্বগ্‌ভানুপ্রভৃতয়ো মিশ্রকেশ্যাং মনস্বিনঃ।
রৌদ্রাশ্বস্য মহেষ্বাসা দশাপ্সরসি সূনবঃ॥ ৮॥
যজ্বানো জজ্ঞিরে শূরাঃ প্রজাবন্তো বহুশ্রুতাঃ
সর্ব্বে সর্ব্বাস্ত্রবিদ্বাংসঃ সর্ব্বে ধর্ম্মপরায়ণাঃ॥৯
ঋচেয়ুরথ কক্ষেয়ুঃ কৃকণেয়ুশ্চ বীর্য্যবান্।
স্থণ্ডিলেয়ুর্ব্বনেয়ুশ্চ জলেয়ুশ্চ মহাযশাঃ॥ ১০॥
তেজেয়ুর্ব্বলবান্ ধীমান্ সত্যেয়ুশ্চেন্দ্রবিক্রমঃ।
ধর্ম্মেয়ুঃ সন্নতেয়ুশ্চ দশমো দেববিক্রমঃ॥ ১১
অনাধৃষ্টিরভূত্তেষাং বিদ্বান্ ভুবি তথৈকরাট্।
ঋচেয়ুরথ বিক্রান্তো দেবানামিব বাসবঃ॥ ১২
অনাধৃষ্টিসুতস্ত্বাসী-দ্রাজসূয়াশ্বমেধকৃৎ।
মতিনার ইতি খ্যাতো রাজা পরমধার্ম্মিকঃ॥১
মতিনারসুতা রাজং-শ্চত্বারোঽমিতবিক্রমাঃ।
তংসুর্ম্মহানতিরথো দ্রুহ্যুশ্চাপ্রতিমদ্যুতিঃ॥ ১৪॥
তেষাং তংসুর্ম্মহাবীর্য্যঃ পৌরবং বংশমুদ্বহন্।
আজহার যশো দীপ্তং জিগায় চ বসুন্ধরাম্॥১৫
ঈলিনস্তু সুতং তংসু-র্জনয়ামাস বীর্য্যবান্।
সোঽপি কৃৎস্নামিমাংভূমিংবিজিগ্যেজয়তাংবরঃ॥
রথন্তর্য্যাং সুতান্ পঞ্চ পঞ্চভূতো পমাংস্ততঃ।
ঈলিনো জনয়ামাস দুষ্মন্তপ্রভৃতিন্নৃপান্॥ ১৭॥
দুষ্মন্তং শূরভীমৌ চ প্রবসুং বসুমেব চ।
তেষাং শ্রেষ্ঠো*ঽভবদ্রাজা দুষ্মন্তো জনমেজয়॥
দুষ্মন্তাদ্ভরতো জজ্ঞে বিদ্বান্ শাকুন্তলো নৃপঃ।
তস্মাদ্ভরতবংশস্য বিপ্রতস্থে মহদ্ যশঃ॥ ১৯॥
ভরতস্তিসৃষু স্ত্রীষু নব পুত্রানজীজনৎ।
নাভ্যনন্দত তান্ রাজা নানুরূপা মমেত্যুত॥২০
ততস্তান্ মাতরঃ ক্রুদ্ধাঃ পুত্রান্ নিন্যুর্যমক্ষয়ম্।
ততস্তস্য নরেন্দ্রস্য বিতথং পুত্রজন্ম তৎ॥ ২১॥
ততো মহদ্ভিঃ ক্রতুভি-রীজানো ভরতস্তদা।
লেভে পুত্রং ভরদ্বাজাদ্ ভুমন্যুং নাম ভারত॥২২
ততঃ পুত্রিণমাত্মানং জ্ঞাত্বা পৌরবনন্দনঃ।
ভুমন্যুং ভরতশ্রেষ্ঠ যৌবরাজ্যেঽভ্যষেচয়ৎ॥২৩
ততো দিবিরথো নাম ভুমন্যোরভবৎ সুতঃ।
সুহোত্রশ্চ সুহোতা চ সুহবিঃ সুযজুস্তথা॥ ২৪॥
পুষ্করিণ্যামৃচীকশ্চ † ভুমন্যোরভবন্ সুতাঃ।
তেষাং জ্যেষ্ঠঃ সুহোত্রস্তু রাজ্যমাপ মহীক্ষিতাম্॥

নী-টী। ভগবন্নিতি॥ ১॥

নী-টী। চতুরন্তায়াশ্চতুঃসমুদ্রাবচ্ছিন্নায়াঃ॥ ৬

অ-টী। বিপ্রতস্থে বিশেষেণ প্রকাশিতমভূৎ॥ ১৯॥

নী-টী। বিতথং—বিগতস্তথাভাবো জনকসাদৃশ্যং যত্র তত্তাদৃশং পুত্রজন্ম॥ ২১॥

অ-টী। ঋচীকস্য তনয়ায়াং পুষ্করিণ্যাখ্যায়ামিত্যর্থঃ॥ ২৫॥

* জ্যেষ্ঠো। † মৃচীকস্য। (অ)।

রাজসূয়াশ্বমেধাদ্যৈঃ সোঽযজদ্ বহুভিঃ সবৈঃ
সুহোত্রঃ পৃথিবীং কৃৎস্নাং বুভুজে সাগরাম্বরাম্
পূর্ণাং হস্তিগজাশ্বৈশ্চ বহুরত্নসমাকুলাম্।
মমজ্জেব মহী তস্য ভূরিভারাবপীড়িতা ॥ ২৭ ॥
হস্ত্যশ্বরথসম্পূর্ণা মনুষ্যকলিলা ভৃশম্।
সুহোত্রে রাজনি তদা ধর্ম্মতঃ শাসতি প্রজাঃ ॥
চৈত্য*যূপাঙ্কিতা চাসীদ্ ভূমিঃ শতসহস্রশঃ।
প্রবৃদ্ধজনশস্যা চ সর্ব্বদৈব ব্যরোচত ॥ ২৯ ॥
ঐক্ষ্বাকী জনয়ামাস সুহোত্রাৎ পৃথিবীপতেঃ।
অজমীঢ়ং সুমীঢ়ঞ্চ পুরুমীঢ়ঞ্চ ভারত ! ॥ ৩০ ॥
অজমীঢ়ো বরস্তেষাং তস্মিন্ বংশঃ প্রতিষ্ঠিতঃ।
ষট্ পুত্রান্ সোঽপ্যজনয়ত্তিসৃষু স্ত্রীষু ভারত ॥৩১
ঋক্ষং ধূমিন্যথো নীলী দুষ্মন্তপরমেষ্ঠিনৌ।
কেশিন্যজনয়জ্জহ্নুং সুতৌ ব্রজনরূপিণৌ ॥৩২॥
তথেমে সর্ব্বপঞ্চালা দুষ্মন্তপরমেষ্টিনোঃ।
অন্বয়াঃ কুশিকা রাজন্ জহ্নোরমিততেজসঃ ॥৩৩
ব্রজনরূপিণয়োর্জ্যেষ্ঠ-মৃক্ষমাহুর্জনাধিপম্।
ঋক্ষাৎসংবরণো জজ্ঞে রাজন্ বংশকরঃ সুতঃ ॥
আর্ক্ষে সংবরণে রাজন্ ! প্রশাসতি বসুন্ধরাম্।
সঙ্ক্ষয়ঃ সুমহানাসীৎ প্রজানামিতি নঃশ্রুতম্।

ব্যশীর্য্যত ততো রাষ্ট্রং ক্ষয়ৈর্নানাবিধৈস্তদা।
ক্ষুন্মৃত্যুভ্যামনাবৃষ্ট্যা ব্যাধিভিশ্চ সমাহতম্ ॥
অভ্যঘ্নন্ ভারতাংশ্চৈব সপত্নানাং বলানি চ।
চালয়ন্ বসুধাঞ্চেমাং বলেন চতুরঙ্গিণা ॥ ৩৭ ॥
অভ্যযাত্তঞ্চ পাঞ্চাল্যো বিজিত্য তরসা মহীম্।
অক্ষৌহিণীভির্দশভিঃ স এনং সমরেঽজয়ৎ ॥৩৮
ততঃ সদারঃ সামাত্যঃ সপুত্রঃ সসুহৃজ্জনঃ।
রাজা সংবরণস্তস্মাৎ পলায়ত মহাভয়াৎ ॥ ৩৯॥
সিন্ধোর্নদস্য মহতো নিকুঞ্জে ন্যবসত্তদা।
নদীবিষয়পর্য্যন্তে পর্ব্বতস্য সমীপতঃ ॥ ৪০ ॥
তত্রাবসন্ বহূন্ কালান্ ভারতা দুর্গমাশ্রিতাঃ।
তেষাং নিবসতাং তত্র সহস্রং পরিবৎসরান্ ॥
অথাভ্যগচ্ছদ্ভরতান্ বসিষ্ঠো ভগবানৃষিঃ।
তমাগতং প্রযত্নেন প্রত্যুদ্গম্যাভিবাদ্য চ ॥ ৪২
অর্ঘ্যমভ্যাহরংস্তস্মৈ তে সর্ব্বে ভারতাস্তদা।
নিবেদ্য সর্ব্বমৃষয়ে সৎকারেণ সুবর্চ্চসে ॥ ৪৩॥
তমাসনে চোপবিষ্টং * রাজা বব্রে স্বয়ং তদা।
পুরোহিতো ভবান্নোঽস্তু রাজ্যায় প্রযতেমহি ॥
ওমিত্যেবং বসিষ্ঠোঽপি ভারতান্ প্রত্যপদ্যত।
অথাভ্যষিঞ্চৎ সাম্রাজ্যে সর্ব্বক্ষত্রস্য পৌরবম্ ॥

নী-টী। সবৈঃ সবসংজ্ঞৈর্যজ্ঞৈঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। সবৈর্যজ্ঞৈঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। মনুষ্যকলিলা মনুষ্যব্যাপ্তা ॥ ২৮ ॥

অ-টী। চিতিশ্চয়নম্। যূপং পশুবন্ধনকাষ্ঠম্। "চৈত্যযূপাঙ্কিতা"ইতি পাঠে—চৈত্যং যজ্ঞায়তনম্। তথাচাভিধানম্ "চৈত্যং যজ্ঞাশ্রয়েঽপি চ" ইতি। ২৯

নী-টী। ব্রজনরূপিণয়োরিত্যক্ষরাধিক্যমার্ষম্ ॥৩৪

নী-টী। আর্ক্ষে ঋক্ষপুত্রে ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। ক্ষয়ৈর্নাশহেতুভিঃ ক্ষুৎপ্রভৃতিভিঃ ॥৩৬॥

নী-টী। অভ্যযাৎ তং সংবরণম্। এনং সংবরণমেব ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। পলায়ত অড়ভাব আর্ষঃ ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। তং বশিষ্ঠম্। সমাং সংবৎসরম্। অষ্টমীং অষ্টানাং পূরণীম্। উষ্টং উষিতবন্তম্। অষ্টবর্ষানি স্থিতবন্তমিতি যাবৎ ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। ওমিত্যঙ্গীকারে ॥ ৪৫ ॥

অ-টী। ওমিত্যনুমতৌ ॥ ৪৫ ॥

* চিতি- (অ)

* তং সমামষ্টমীমুষ্টং। (অ)

বিষাণভূতং সর্ব্বস্যাং পৃথিব্যামিতি নঃ শ্রুতম্।
ভরতাধ্যুষিতংপূর্ব্বং সোঽধ্যতিষ্ঠৎ পুরোত্তমম্।
পুনর্বলিভৃতশ্চৈব চক্রে সর্ব্বমহীক্ষিতঃ।
ততঃ স পৃথিবীং প্রাপ্য পুনরীজে মহাবলঃ ॥৪৭
আজমীঢ়ো মহাযজ্ঞৈ-র্বহুভির্ভূরিদক্ষিণৈঃ।
ততঃ সংবরণাৎসৌরী তপতী সুষুবে কুরুম্ ॥৪৮
রাজত্বে তং প্রজাঃ সর্ব্বা ধর্ম্মজ্ঞ ইতি বব্রিরে।
তস্য নাম্নাভিবিখ্যাতং পৃথিব্যাং কুরুজাঙ্গলম্॥
কুরুক্ষেত্রং স তপসা পুণ্যং চক্রে মহাতপাঃ।
অবিক্ষিতমভিষ্যন্তং তথা চৈত্ররথং মুনিম্ ॥৫০॥
জনমেজয়ঞ্চ বিখ্যাতং পুত্রাংশ্চাস্যানুশুশ্রুম।
পঞ্চৈতান্ বাহিনী পুত্রান্ ব্যজায়ত মনস্বিনী ॥
অবিক্ষিতঃ পরিক্ষিত্তু শবলাশ্বস্তু বীর্য্যবান্।
আদিরাজো বিরাজশ্চ শাল্মলিশ্চ মহাবলঃ ॥৫২
উচ্চৈঃশ্রবা ভঙ্গকারো জিতারিশ্চাস্টমঃ স্মৃতঃ।
এতেষামন্ববায়ে তু খ্যাতাস্তে কর্ম্মজৈর্গুণৈঃ।
জনমেজয়াদয়ঃ সপ্ত তথৈবান্যে মহারথাঃ ॥ ৫৩
পরীক্ষিতোঽভবন্ পুত্রাঃ সর্ব্বে ধর্ম্মার্থকোবিদাঃ
কক্ষসনোগ্রসেনৌ তু চিত্রসেনশ্চ বীর্য্যবান্ ॥৫৪
ইন্দ্রসেনঃ সুষেণশ্চ ভীমসেনশ্চ নামতঃ।
জনমেজয়স্য তনয়া ভুবি খ্যাতা মহাবলাঃ ॥ ৫৫
ধৃতরাষ্ট্রঃ প্রথমজঃ পাণ্ডুর্বাহ্লীক এব চ।
নিষধশ্চ মহাতেজা স্তথা জাম্বুনদো বলী ॥৫৬॥
কুণ্ডোদরঃ পদাতিশ্চ বসাতিশ্চাষ্টমঃ স্মৃতঃ।
সর্ব্বে ধর্ম্মার্থকুশলাঃ সর্ব্বভূতহিতে রতাঃ ॥ ৫৭
ধৃতরাষ্ট্রোঽথ রাজাসীৎ তস্যপুত্রোঽথকুণ্ডিকঃ।
হস্তী বিতর্কঃ ক্রাথশ্চ কুণ্ডিনশ্চাপি পঞ্চমঃ ॥৫৮
হবিঃশ্রবাস্তথেন্দ্রাভো ভুমন্যুশ্চাপরাজিতঃ।
ধৃতরাষ্ট্রসুতানাস্তু ত্রীনেতান্ প্রথিতান্ ভুবি ॥৫৯
প্রতীপং ধর্ম্মনেত্রঞ্চ সুনেত্রঞ্চাপি ভারত!।
প্রতীপঃ প্রথিতস্তেষাং বভূবাপ্রতিমো ভুবি ॥৬০
প্রতীপস্য ত্রয়ঃ পুত্রা জজ্ঞিরে ভরতর্ষভ!।
দেবাপিঃ শান্তনুশ্চৈব বাহ্লীকশ্চ মহারথঃ ॥৬১
দেবাপিশ্চ প্রবব্রাজ তেষাং ধর্ম্মহিতেপ্সয়া।
শান্তনুশ্চ মহীং লেভে বাহ্লীকশ্চ মহারথঃ॥৬২
ভরতস্যান্বয়ে জাতাঃ সত্ত্ববন্তো নরাধিপাঃ।
দেবর্ষিকল্পা নৃপতে! বহবো রাজসত্তমাঃ ॥৬৩॥
এবংবিধাশ্চাপ্যপরে দেবকল্পা মহারথাঃ।
জাতা মনোরন্ববায়ে ঐলবংশবিবর্দ্ধনাঃ ॥ ৬৪ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি পূরুবংশানুকীর্ত্তনে চতুর্নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৪ ॥

নী-টী। বিষাণবৎ গিরিশৃঙ্গবচ্ছ্রেষ্ঠভূতম্ ॥ ৪৬ ॥

অ-টী। বিষণভূতং গোরিব পৃথিব্যাশ্চিহ্নভূতম্; শ্রেষ্ঠভূতমিতি বা ॥ ৪৬ ॥

নী-টী। বলিভৃতঃ করদান্ ॥ ৪৭ ॥

অ-টী। বলিংকরংবিভ্রতি ধারয়ন্তীতি তান্ ॥৪৭॥

নী-টী। সৌরী সূর্য্যকন্যা ॥ ৪৮ ॥

অ-টী। সৌরী সূরকন্যা ॥ ৪৮ ॥

অ-টী। বাহিনী কুরুভার্য্যা ॥ ৫১ ॥

নী-টী। অশ্ববত এবাদিক্ষিদিতি সংজ্ঞান্তরম্॥৫২॥

অ-টী। অন্ববায়ে বংশে। অন্যে পরীক্ষিজ্জনমেজয়পাণ্ডুপ্রভৃতয়ঃ ॥ ৫৩ ॥

নী-টী। সুতানাং কুণ্ডিকাদীনাং মধ্যে প্রথিতানাহুরিতি শেষঃ। "সুতানাহুঃ" ইতি পাঠে তু এতাংস্তে ভ্যোঽন্যান্ বক্ষ্যমাণান্ প্রথিতানাহুরিতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ৫৯ ॥

অ-টী। প্রবব্রাজ যতিধর্ম্মমগ্রহীদিত্যর্থঃ ॥৬২॥

অ-টী। ঐলঃ পুরূরবাঃ তস্য বংশবিবর্দ্ধকা ইত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুর্নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুর্নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৪ ॥

জনমেজয় উবাচ।

শ্রুতস্ত্বত্তো ময়া ব্রহ্মন্! পূর্ব্বেষাংসম্ভবো মহান্।
উদারাশ্চাপিবংশেঽস্মিন্ রাজানোমে পরিশ্রুতাঃ
কিন্তু লব্ধার্থসংযুক্তং প্রিয়াখ্যানং ন মামতি।
প্রীণাত্যতো ভবান্ ভূয়ো বিস্তরেণ ব্রবীতু মে
এতামেব কথাং দিব্যামাপ্রজাপতিতো মনোঃ।
তেষামাজননং পুণ্যং কস্য ন প্রীতিমাবহেৎ॥৩॥
সদ্ধর্ম্মগুণমাহাত্ম্যৈ-রভিবর্দ্ধিতমুত্তমম্।
বিষ্টভ্য লোকাংস্ত্রীনেষাং যশঃস্ফীতমবস্থিতম্॥
গুণপ্রভাববীর্য্যৌজঃ-সত্ত্বোৎসাহবতামহম্।
ন তৃপ্যামি কথাং শৃণ্বন্নমৃতাস্বাদসম্মিতাম্॥৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

শৃণু রাজন্! পুরা সম্যঙ্ময়া দ্বৈপায়নাচ্ছ্রুতম্।
প্রোচ্যমানং ময়া কৃৎস্নং স্ববংশজননং শুভম্॥৬॥

দক্ষাদদিতিরদিতের্বিবস্বান্ বিবস্বতো মনুর্মনোরিলা ইলায়াঃ পুরূরবাঃ পুরূরবস আয়ুরায়ুষো নহুষো নহুষাদ্ যযাতির্যযাতের্দ্বে ভার্য্যে বভূবতুঃ॥ ৭॥

উশনসো দুহিতা দেবযানী, বৃষপর্ব্বণশ্চ দুহিতা শর্ম্মিষ্ঠা নাম॥ ৮॥

অত্রানুবংশ*শ্লোকো ভবতি।

যদুঞ্চ তুর্ব্বসুং চৈব দেবযানী ব্যজায়ত।
দ্রুহ্যুঞ্চানুঞ্চ পূরুঞ্চ শর্ম্মিষ্ঠা বার্ষপর্ব্বণী॥ ৯॥

তত্র যদোর্যাদবাঃ পূরোঃ পৌরবাঃ॥ ১০॥

পূরোস্তু ভার্য্যা কৌশল্যা নাম, তস্যামস্য জজ্ঞে জনমেজয়ো নাম যস্ত্রীনশ্বমেধানাজহার বিশ্বজিতা চেষ্ট্বা বনং বিবেশ॥ ১১॥

জনমেজয়ঃ খল্বনন্তাং নামোপযেমে মাধবীং তস্যামস্য জজ্ঞে প্রাচিন্বান্ যঃ প্রাচীং দিশং জিগায় যাবৎ সূর্য্যোদয়াৎ ততস্তস্য প্রাচিন্বত্ত্বম্॥ ১২॥

নী-টী। শ্রুত ইতি॥ ১॥

অ-টী। উদারাঃ দাতারঃ মহান্তো বা॥ ১॥

অ-টী। ন মামতিপ্রীণাতীত্যন্বয়ঃ॥ ২॥

অ-টী। আজননং বংশানুবর্ত্তিনী কথা॥ ৩॥

নী-টী। গুণা দাতৃত্বাদয়ঃ। প্রভাবো দেবতাদিবশিত্বম। বীর্য্যং শারীরং বলম্। ওজো মানসং সামর্থ্যং ধৈর্য্যাদি। সত্ত্বমদীনত্বম্। উৎসাহঃ প্রগতমানতা॥ ৫॥

অ-টী। গুণাঃ ক্ষমাদয়ঃ। প্রভাবঃ অচিন্ত্যা শক্তিঃ; যয়া বন্ধ্যা অপি ফলন্তি তরবঃ। সত্যপি বিঘ্নে প্রারব্ধকর্ম্মাপরিত্যাগো বীর্য্যম্। ওজঃ পরাভিভবসামর্থ্যম্। সত্ত্বং রজস্তমোভ্যামাচ্ছাদিতা মনোবৃত্তিঃ। উৎসাহঃ বীররসপ্রকৃতিরুদ্যোগবিশেষঃ॥ ৫॥

নী-টী। অদিতের্দক্ষোঽজায়ত দক্ষাদ্বাঽদিতিরিতি পরিশ্রুতয়োঃ সৃষ্টিক্রময়োরন্ত্যমাহ—দক্ষাদদিতিরিতি। আদ্যস্তু হরিবংশে বক্ষ্যতে। অদিতের্দক্ষো দ্বাদশ ইতি। অনয়োশ্চ পক্ষয়োঃ কল্পভেদেন ব্যবস্থা॥ ৭॥

অ-টী। অনুবংশঃ বংশং অনু লক্ষ্যীকৃত্য॥৯॥

অ-টী। অত্র পৌর্ব্বাপর্য্যসঙ্গতিঃ কথম, পূর্ব্বং প্রবীরাদয়ঃ পূরুপুত্রাঃ ইত্যুক্তম্; ইহতু জনমেয়স্তৎপুত্র ইতি, এবং বহুষু স্থানেষু বৈষম্যম্। অত্র সমাধানম্;—কল্পভেদেন নানাসৃষ্টিরিতি। এতেনানাদিত্বং পুরাণভারতাদেরবগন্তব্যম্। ত্রীন্ মেধান্ অশ্বমেধ-নরমেধ-গোমেধাখ্যান্ প্রসিদ্ধান্ যজ্ঞান্॥১১

নী-টী। যাবৎসূর্য্যোদয়াদুদয়াচলপর্য্যন্তম্। একেনৈবাহ্না ইতি তু ভাবঃ॥ ১২॥

অ-টী। যাবৎ সূর্য্যোদয়াৎ উদয়াচলপর্য্যন্তম্।

* বংশং। (অ) † যস্ত্রীন মেধা-। (অ)

প্রাচিন্বান্ খল্বশ্মকীমুপযেমে যাদবীং তস্যামস্য জজ্ঞে সংযাতিঃ ॥ ১৩ ॥

সংযাতিঃ খলু দৃষদ্বতো দুহিতরং বরাঙ্গীং নামোপযেমে তস্যামস্য জজ্ঞে অহংযাতিঃ ॥১৪

অহংযাতিঃ খলু কৃতবীর্য্যদুহিতরমুপযেমে ভানুমতীং নাম, তস্যামস্য জজ্ঞে সার্ব্বভৌমঃ ॥ ১৫ ॥

সার্ব্বভৌমঃ খলু জিত্বা জহার কৈকেয়ীং সুনন্দাং নাম তামুপযেমে, তস্যামস্য জজ্ঞে জয়ৎসেনো নাম ॥ ১৬ ॥

জয়ৎসেনঃ খলু বৈদর্ভীমুপযেমে সুশ্রবাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে অবাচীনঃ ॥ ১৭ ॥

অবাচীনোঽপি বৈদর্ভীমপরামেবোপযেমে মর্য্যাদাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে অরিহঃ ॥১৮॥

অরিহঃ খল্বাঙ্গীমুপযেমে। তস্যামস্য জজ্ঞে মহাভৌমঃ ॥ ১৯ ॥

মহাভৌমঃ খলু প্রাসেনজিতিমুপযেমে সুযজ্ঞাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে অযুতনায়ী। যঃ পুরুষমেধানাময়ুতমানয়ত্তেনাস্যাযুতনায়িত্বম্ ॥ ২০ ॥

অযুতনায়ী খলু পৃথুশ্রবসো দুহিতরমুপযেমে কামাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে অক্রোধনঃ ॥ ২১ ॥

স খলু কালিঙ্গীং করম্ভাং নামোপযেমে তস্যামস্য জজ্ঞে দেবাতিথিঃ ॥ ২২ ॥

দেবাতিথিঃ খলু বৈদেহীমুপযেমে মর্য্যাদাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে অরিহো নাম ॥ ২৩ ॥
অ-টা।
নী-টী। অশ্বব তএং খল্বাঙ্গেয়ীমুপযেমে সুদেবাং
অ-টী। অন্ববায়ে নজীজনদৃক্ষম্ ॥ ২৪ ॥
জনমেজয়পাণ্ডুপ্রাং তক্ষকদুহিতরমুপযেমে জ্বালাং নাম। তস্যাং পুত্রং মতিনারং নামোৎপাদয়ামাস ॥ ২৫ ॥

মতিনারঃ খলু সরস্বত্যাং গুণসমন্বিতং দ্বাদশবার্ষিকং সত্রমাহরৎ। সমাপ্তে চ সত্রে সরস্বত্যভিগম্য তং ভর্ত্তারং বরয়ামাস। তস্যাং পুত্রমজীজনত্তংসুং নাম ॥ ২৬ ॥

অত্রানুবংশশ্লোকো ভবতি।

তংসুং সরস্বতী পুত্রং মতিনারাদজীজনৎ।
ঈলিনং জনয়ামাস কালিঙ্গ্যাং তংসুরাত্মজম্ ॥২৭

ঈলিনস্তু রথন্তর্য্যাং দুষ্মন্তাদ্যান্ পঞ্চ পুত্ত্রানজীজনৎ ॥ ২৮ ॥

দুষ্মন্তঃ খলু বিশ্বামিত্রদুহিতরং শকুন্তলাং নামোপযেমে। তস্যামস্য জজ্ঞে ভরতঃ ॥ ২৯ ॥

অত্রানুবংশশ্লোকৌ ভবতঃ।

ভস্ত্রা মাতা পিতুঃ পুত্ত্রো যেন জাতঃ স এব সঃ।
ভরস্ব পুত্ত্রং দুষ্মন্ত! মাবমংস্থাঃ শকুন্তলাম্ ॥৩০॥
রেতোধাঃ পুত্ত্র উন্নয়তি নরদেব! যমক্ষয়াৎ।
ত্বঞ্চাস্য ধাতা গর্ভস্য সত্যমাহ শকুন্তলা ॥ ৩১ ॥

ততোঽস্য ভরতত্বম্। ভরতঃখলু কাশেয়ীমুপযেমে সার্ব্বসেনীং সুনন্দাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে ভুমন্যুঃ ॥ ৩২ ॥

ভুমন্যুঃ খলু দাশার্হীমুপযেমে বিজয়াং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে সুহোত্রঃ ॥ ৩৩ ॥

সুহোত্রঃ খল্বিক্ষ্বাকুকন্যামুপযেমে সুবর্ণাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে হস্তী। য ইদং হাস্তিনপুরং স্থাপয়ামাস *। এতদস্য হাস্তিনপুরত্বম্ ॥ ৩৪ ॥

অ-টী। মাপয়ামাস কারিতবান্ ॥ ৩৪ ॥

---

* মাপয়ামাস। (অ)।

হস্তী খলু ত্রৈগর্ত্তীমুপযেমে যশোধরাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে বিকুণ্ঠনো নাম ॥ ৩৫ ॥

বিকুণ্ঠনঃ খলু দাশার্হীমুপযেমে সুদেবাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে অজমীঢ়ো নাম ॥৩৬॥

অজমীঢ়স্য চতুর্ব্বিংশং পুত্রশতং বভূব কৈকেয্যাং গান্ধার্য্যাং বিশালায়ামৃক্ষায়াঞ্চেতি পৃথক্ পৃথগ্বংশধরা নৃপতয়ঃ। তত্র বংশকরঃ সংবরণঃ ॥ ৩৭ ॥

সংবরণঃ খলু বৈবস্বতীং তপতীং নামোপযেমে। তস্যামস্য জজ্ঞে কুরুঃ ॥ ৩৮ ॥

কুরুঃ খলু দাশার্হীমুপযেমে শুভাঙ্গীং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে বিদূরঃ* ॥ ৩৯ ॥

বিদূরাস্তু মাধবীমুপযেমে সম্প্রিয়াং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে অনশ্বা নাম ॥ ৪০ ॥

অনশ্বা খলু মাগধীমুপযেমে অমৃতাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে পরীক্ষিৎ ॥ ৪১ ॥

পরীক্ষিৎ খলু বাহুদামুপযেমে সুযশাং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে ভীমসেনঃ ॥ ৪২ ॥

ভীমসেনঃ খলু কৈকেয়ীমুপযেমে কুমারীং নাম। তস্যামস্য জজ্ঞে প্রতিশ্রবা নাম ॥ ৪৩ ॥

প্রতিশ্রবসঃ প্রতীপঃ খলু শৈব্যামুপযেমে সুনন্দাং নাম। তস্যাং পুত্রানুৎপাদয়ামাস দেবাপিং শান্তনুং বাহ্লীকঞ্চেতি ॥ ৪৪ ॥

দেবাপিঃ খলু বাল এবারণ্যং বিবেশ। শান্তনুস্তু মহীপালো বভূব ॥ ৪৫ ॥

অত্রানুবংশশ্লোকো ভবতি।

যং যং করাভ্যাং স্পৃশতি জীর্ণং স সুখমশ্নুতে।
পুনর্য্যুবা চ ভবতি তস্মাত্তং শান্তনুং বিদুঃ ॥

ইতি তদস্য শান্তনুত্বম্ ॥ ৪৬ ॥

শান্তনুঃ খলু গঙ্গাং ভাগীরথীমুপযেমে। তস্যামস্য জজ্ঞে দেবব্রতো নাম। যমাহুর্ভীষ্মমিতি ॥ ৪৭ ॥

ভীষ্মঃ খলু পিতুঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া সত্যবতীং মাতরমুদবাহয়ৎ। যামাহুর্গন্ধকালীমিতি ॥৪৮॥

তস্যাং পূর্ব্বং কানীনো গর্ভঃ পরাশরাৎ দ্বৈপায়নোঽভবৎ। তস্যামেব শান্তনোরন্যৌ দ্বৌ পুত্রৌ বভূবতুঃ ॥ ৪৯ ॥

বিচিত্রবীর্য্যশ্চিত্রাঙ্গদশ্চ। তয়োরপ্রাপ্তযৌবন এব চিত্রাঙ্গদো গন্ধর্ব্বেণ হতঃ। বিচিত্রবীর্য্যস্তু রাজাসীৎ ॥ ৫০ ॥

বিচিত্রবীর্য্যঃ খলু কৌশল্যাত্মজে অম্বিকাম্বালিকে কাশিরাজদুহিতরাবুপযেমে ॥ ৫১ ॥

বিচিত্রবীর্য্যস্ত্বনপত্য এব বিদেহত্বং প্রাপ্তস্ততঃ সত্যবত্যচিন্তয়ৎ মা দৌষ্মন্তো বংশ উচ্ছেদং ব্রজেদিতি ॥ ৫২ ॥

সা দ্বৈপায়নমৃষিং মনসা চিন্তয়ামাস। স তস্যাঃ পুরতঃ স্থিতঃ কিং করবাণীতি ॥ ৫৩ ॥

সা তমুবাচ ভ্রাতা তবানপত্য এব স্বর্যাতো বিচিত্রবীর্য্যঃ সাধ্বপত্যং তস্যোৎপাদয়েতি ॥৫৪.

স তথেত্যুক্ত্বা ত্রীন্ পুত্রানুৎপাদয়ামাস। ধৃতরাষ্ট্রং পাণ্ডুং বিদুরঞ্চেতি ॥ ৫৫ ॥

তত্র ধৃতরাষ্ট্রস্য রাজ্ঞঃ পুত্রশতং বভূব গান্ধার্য্যাং বরদানাৎ দ্বৈপায়নস্য ॥ ৫৬ ॥

তেষাং ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রাণাং চত্বারঃ প্রধানা বভূবুঃ। দুর্য্যোধনো দুঃশাসনো বিকর্ণশ্চিত্রসেনশ্চেতি ॥ ৫৭ ॥

পাণ্ডোস্তু দ্বে ভার্য্যে বভূবতুঃ কুন্তী পৃথা নাম মদ্রীচেত্যুভে স্ত্রীরত্নে ॥ ৫৮ ॥

অথ পাণ্ডুর্মৃগয়াং চরন্ মৈথুনগতমৃষিমপশ্য-

* বিদূরথঃ। † বিদূরথ-।

ন্মৃগ্যাং বর্ত্তমানং তথৈবাপ্লুত*মনাসাদিতকাম-রসমতৃপ্তঞ্চ বাণেনাজঘান ॥ ৫৯ ॥

স বাণবিদ্ধ উবাচ পাণ্ডুং চরতা ধর্ম্মমিমং যেন ত্বয়াভিজ্ঞেন কামরসস্যাহমনবাপ্তকাম-রসো। নিহতস্তস্মাত্ত্বমপ্যেতামবস্থামাসাদ্যা-নবাপ্তকামরসঃ পঞ্চত্বমাপ্স্যসি ক্ষিপ্রমেবেতি। স বিবর্ণরূপস্তথা পাণ্ডুঃ শাপং পরিহরমাণো নোপাসর্পত ভার্য্যে বাক্যঞ্চোবাচ ॥ ৬০ ॥

স্বচাপল্যাদিদং প্রাপ্তবানহং শৃণোমি চ নানপত্যস্য লোকাঃ সন্তীতি। সা ত্বং মদর্থে পুত্রানুৎপাদয়েতি কুন্তীমুবাচ, সা তথোক্তা পুত্রানুৎপাদয়ামাস। ধর্ম্মাদ্ যুধিষ্ঠিরং মারুতাদ্ভীমসেনং শক্রাদর্জ্জুনমিতি ॥ ৬১ ॥

তাং সংহৃষ্টঃ পাণ্ডুরুবাচ। ইয়ং তে সপত্ন্যনপত্যা সাধ্বস্যা অপত্যমুৎপাদ্যতা-মিতি। এবমস্ত্বিতি কুন্তী তাং বিদ্যাং মাদ্র্যাঃ প্রাযচ্ছৎ ॥ ৬২ ॥

মাদ্র্যামশ্বিভ্যাং নকুলসহদেবাবুৎপাদিতৌ ॥ ৬৩ ॥

মাদ্রীং খল্বলঙ্কৃতাং দৃষ্ট্বা পাণ্ডুর্ভাবং চক্রে। স তাং স্পৃষ্টৈব বিদেহত্বং প্রাপ্তঃ ॥ ৬৪ ॥

তত্রৈনং চিতাগ্নিস্থং মাদ্রী সমন্বারুরোহ। উবাচ কুন্তীং যময়োরপ্রমত্তয়া ত্বয়া ভবি-তব্যমিতি ॥ ৬৫ ॥

ততস্তে পাণ্ডবাঃ কুন্ত্যা সহিতা হাস্তিন-পুরমানীয় তাপসৈর্ভীষ্মস্য বিদুরস্য চ নিবে-দিতাঃ। সর্ব্ববর্ণানাঞ্চ নিবেদ্যান্তর্হিতাস্তাপসা বভূবুঃ প্রেক্ষমাণানাং তেষাম্ ॥ ৬৬ ॥

তচ্চ বাক্যমুপশ্রুত্য ভগবতামন্তরিক্ষাৎ পুষ্পবৃষ্টিঃ পপাত দেবদুন্দুভয়শ্চ প্রণেদুঃ ॥৬৭॥

প্রতিগৃহীতাশ্চ পাণ্ডবাঃ পিতুর্নিধনমাবে-দয়ন্তস্তস্যৌর্দ্ধদেহিকং ন্যায়তশ্চ কৃতবন্তস্তাং-স্তত্র নিবসতঃ পাণ্ডবান্ বাল্যাৎপ্রভৃতি দুর্য্যো-ধনো নামর্ষয়ৎ ॥ ৬৮ ॥

পাপাচারো রাক্ষসীং বুদ্ধিমাশ্রিতোঽনেকৈ রূপায়ৈরুদ্ধর্ত্তুঞ্চ ব্যবসিতো ভাবিত্বাচ্চার্থস্য ন শকিতাস্তে সমুদ্ধর্ত্তুম্ ॥ ৬৯ ॥

ততশ্চ ধৃতরাষ্ট্রেণ ব্যাজেন বারণাবতমনু-প্রেষিতা গমনমরোচয়ন্ ॥ ৭০ ॥

তত্রাপি জতুগৃহে দগ্ধুং সমারব্ধা ন শকিতা বিদুরমন্ত্রিতেনেতি ॥ ৭১ ॥

তস্মাচ্চ হিড়িম্বমন্তরা হত্বা একচক্রাং গতাঃ ॥ ৭২ ॥

তস্যামপ্যেকচক্রায়াং বকং নাম রাক্ষসং হত্বা পাঞ্চালনগরমধিগতাঃ ॥ ৭৩ ॥

তত্র দ্রৌপদীং ভার্য্যামবিন্দন্ স্ববিষয়-ঞ্চাভিজগ্মুঃ ॥ ৭৪ ॥

কুশলিনঃ পুত্রাংশ্চোৎপাদয়ামাসুঃ প্রতি-বিন্ধ্যং যুধিষ্ঠিরঃ সুতসোমং বৃকোদরঃ শ্রুত-

অ-টী। আপ্লুতং সংযুক্তম্। অথবা আপ্লুতং স্নাতকং বনব্রতিনম্। তথাচাভিধানম্ "আপ্লুতঃ স্নাতকে স্নাতে পুনরর্থে চ কামুকে" ইতি ॥ ৫৯ ॥

অ-টী। ভাবং কামভাবম্ ॥ ৬৪ ॥

অ-টী। উদ্ধর্ত্তুমুন্মূলয়িতুং নাশয়িতুমিতি যাবৎ ॥ ৬৯ ॥

অ-টী। অন্তরা হত্বেতি—জতুগৈকচক্রাগমনয়ো-র্মধ্যে হিড়িম্বং হত্বেত্যর্থঃ ॥ ৭২ ॥

* বাপ্লুত-। (অ)।

কীর্ত্তিমর্জ্জুনঃ শতানীকং নকুলঃ শ্রুতকর্ম্মাণং সহদেব ইতি ॥ ৭৫ ॥

যুধিষ্ঠিরস্তু গোবাসনস্য শৈব্যস্য দেবিকাং নাম কন্যাং স্বয়ংবরাল্লেভে। তস্যাং পুত্ত্রং জনয়ামাস যৌধেয়ং নাম ॥ ৭৬ ॥

ভীমসেনোঽপি কাশ্যাং বলন্ধরাং নামোপযেমে বীর্য্যশুল্কাম্, তস্যাং পুত্ত্রং সর্ব্বগং নামোৎপাদয়ামাস ॥ ৭৭ ॥

অর্জ্জুনঃ খলু দ্বারবতীং গত্বা ভগিনীং বাসুদেবস্য সুভদ্রাং ভদ্রভাষিণীং ভার্য্যামুদাবহৎ। স্ববিষয়ঞ্চাভ্যাজগাম কুশলী, তস্যাং পুত্ত্রমভিমন্যুমতীবগুণসম্পন্নং দয়িতং বাসুদেবস্যাজনয়ৎ ॥ ৭৮ ॥

নকুলস্তু চৈদ্যাং করেণুমতীং নাম ভার্য্যামুদাবহত্তস্যাং পুত্ত্রং নিরমিত্রং নাম জনয়ৎ ॥ ৭৯ ॥

সহদেবোঽপি মাদ্রীমেব স্বয়ংবরে বিজয়াং নামোপযেমে মদ্ররাজস্য দ্যুতিমতো দুহিতরম্, তস্যাংপুত্ত্রমজনয়ৎসুহোত্রংনাম ॥ ৮০ ॥

ভীমসেনস্তু পূর্ব্বমেব হিড়িম্বায়াং রাক্ষসং ঘটোৎকচং পুত্ত্রমুৎপাদয়ামাস ॥ ৮১ ॥

ইত্যেত একাদশ পাণ্ডবানাং পুত্ত্রাস্তেষাং বংশকরোঽভিমন্যুঃ ॥ ৮২ ॥

স বিরাটস্য দুহিতরমুপযেমে উত্তরাং নাম। তস্যামস্য পরাসুর্গর্ভোঽভবত্তমুৎসঙ্গেন প্রতিজগ্রাহ পৃথা নিয়োগাৎ পুরুষোত্তমস্য বাসুদেবস্য ষাণ্মাসিকং গর্ভমহমেনং জীবয়িষ্যামীতি ॥ ৮৩ ॥

অ—টী। পরাসুর্মৃতঃ ॥ ৮৩ ॥

স ভগবতা বাসুদেবেনাসঞ্জাতবলবীর্য্যপরাক্রমোঽকালজাতোঽস্ত্রাগ্নিনা দগ্ধঃ তেজসা স্বেন সঞ্জীবিতঃ। জীবয়িত্বা চৈনমুবাচ পরিক্ষীণে কুলে জাতো ভবত্বয়ং পরিক্ষিন্নামেতি ॥ ৮৪ ॥

পরিক্ষিৎ খলু মাদ্রবতীং নামোপযেমে ত্বন্মাতরম্, তস্যাং ভবান্ জনমেজয়ঃ ॥ ৮৫ ॥

ভবতো বপুষ্টমায়াং দ্বৌ পুত্ত্রৌ জজ্ঞাতে শতানীকঃ শঙ্কুকর্ণশ্চ। শতানীকস্য বৈদেহ্যাং পুত্ত্র উৎপন্নোঽশ্বমেধদত্ত ইতি ॥ ৮৬ ॥

এষ পূরোর্বংশঃ পাণ্ডবানাঞ্চ কীর্ত্তিতো ধন্যঃ পুণ্যঃ পরম*পবিত্রঃ সততং শ্রোতব্যো ব্রাহ্মণৈর্নিয়মবদ্ভিরনন্তরং ক্ষত্ত্রিয়ৈঃ স্বধর্ম্মনিরতৈঃ প্রজাপালনতৎপরৈর্বৈশ্যৈরপি চ শ্রোতব্যোঽধিগম্যশ্চ, তথা শূদ্রৈরপি ত্রিবর্ণশুশ্রূষুভিঃ শ্রদ্দধানৈরিতি ॥ ৮৭ ॥

ইতিহাসমিমং পুণ্যমশেষতঃ শ্রাবয়িষ্যন্তি যে নরাঃ শ্রোষ্যন্তি বা নিয়তাত্মানোঽবিমৎসরা

অ—টী। বংশকীর্ত্তনতাৎপর্য্যমাহ——ধন্য ইত্যাদি। চতুঃশাস্ত্রীয়ং নাম ভারতম্; তত্রার্থিনং প্রতি অর্থশাস্ত্রমিত্যাহ—ধন্য ইতি। ধনমুৎপাদয়িতুং সাধুর্ধন্যঃ; বিহিতোপায়প্রকাশকত্বাৎ। ধর্ম্মার্থিনং প্রতি ধর্ম্মশাস্ত্রমিত্যাহ—পুণ্য ইতি বিহিতানাং পুণ্যহেতূনাং প্রকাশকত্বাৎ। ধর্ম্মশাস্ত্রপ্রতিপাদ্যকামমোক্ষোপায়প্রতিপাদকত্বেন কামমোক্ষশাস্ত্রমপীত্যাহ—পরমঃ পবিত্র ইতি, পরমফলকত্বাৎ পরমত্বম্। ইদানীং শ্রবণাধিকারিণো নিরূপয়তি—ব্রাহ্মণৈরিতি। নিয়মবদ্ভিঃ সত্য-শৌচ-সন্তোষ-তপঃ-স্বাধ্যায়েশ্বরপ্রণিধানবদ্ভিঃ। শূদ্রৈস্তু ব্রাহ্মণং পুরস্কৃত্য শ্রোতব্যম্ ॥ ৮৭ ॥

* পরমঃ। :)।

মৈত্রা বেদপরাস্তেঽপি স্বর্গজিতঃ পুণ্যলোকা ভবন্তি সততং দেবব্রাহ্মণমনুষ্যাণাং মান্যাঃ সম্পূজ্যাশ্চ ॥ ৮৮ ॥

পরং হীদং ভারতং ভগবতা ব্যাসেন প্রোক্তং পাবনং যে ব্রাহ্মণাদয়ো বর্ণাঃ শ্রদ্দধানা অমৎসরা মৈত্রা বেদসম্পন্নাঃ শ্রোষ্যন্তি তেঽপি স্বর্গজিতঃ সুকৃতিনোঽশোচ্যাঃ কৃতাকৃতে ভবন্তি ॥ ৮৯ ॥

ভবতি চাত্র শ্লোকঃ।

ইদং হি বেদৈঃ সমিতং পবিত্রমপি চোত্তমম্।
ধন্যং যশস্যমায়ুষ্যং শ্রোতব্যং নিয়তাত্মভিঃ ॥৯০

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি পূরুবংশানুকীর্ত্তনে পঞ্চ-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥৯৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইক্ষ্বাকুবংশপ্রভবো রাজাসীৎ পৃথিবীপতিঃ।
মহাভিষ ইতি খ্যাতঃ সত্যবাক্ সত্যবিক্রমঃ ॥১॥

অ-টী। শ্রাবয়িষ্যন্তীতি—শ্রাবণে ব্রাহ্মণানামেবাধিকারঃ ॥ ৮৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চনবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং পঞ্চনবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৫ ॥

নী-টী। ভীষ্মোৎপত্তিং বক্তুং তৎপিতুঃ শান্তনোরুৎপত্তিমাহ—ইক্ষ্বাকুবংশেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "ইক্ষ্বাকুবংশপ্রভবো রাজাসীৎ পৃথিবীপতিঃ" ইত্যাদেঃ "স্বচ্ছন্দমরণং তুষ্টো দদৌ তস্মৈ পিতা স্বয়ম্" (১০০ অঃ ১০২ শ্লোঃ) ইত্যন্তেন বিশিষ্টাং পিতৃভক্তিং ভক্তিফলঞ্চ প্রতিপাদয়তি ॥১॥

সোঽশ্বমেধসহস্রেণ রাজসূয়শতেন চ।
তোষয়ামাস দেবেশং স্বর্গং লেভে ততঃ প্রভুঃ ॥
ততঃ কদাচিদ্ ব্রহ্মাণ-মুপাসাঞ্চক্রিরে সুরাঃ।
তত্র রাজর্ষয়ো হ্যাসন্ স চ রাজা মহাভিষঃ ॥৩॥
অথ গঙ্গা সরিচ্ছ্রেষ্ঠা সমুপাযাৎ পিতামহম্।
তস্যা বাসঃ সমুদ্ধূতং মারুতেন শশিপ্রভম্ ॥৪॥
ততোঽভবন্ সুরগণাঃ সহসাবাঙ্মুখাস্তদা।
মহাভিষস্তু রাজর্ষি-রশঙ্কো দৃষ্টবান্নদীম্ ॥ ৫ ॥
সোঽপধ্যাতো ভগবতা ব্রহ্মণা তু মহাভিষঃ।
উক্তশ্চ জাতো মর্ত্ত্যেষু পুনর্লোকানবাপ্স্যসি ॥৬
যয়াহৃতমনাশ্চাসি গঙ্গয়া ত্বং হি দুর্ম্মতে!।
সা তে বৈ মানুষে লোকে বিপ্রিয়াণ্যাচরিষ্যতি
যদা তে ভবিতা মন্যু-স্তদা শাপাদ্ বিমোক্ষ্যসে ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স চিন্তয়িত্বা নৃপতি-র্নৃপানন্যাংস্তপোধনান্ ॥ ৮
প্রতীপং রোচয়ামাস পিতরং ভূরিতেজসম্।
মহাভিষন্তু তং দৃষ্ট্বা নদী ধৈর্য্যাচ্চ্যুতং নৃপম্ ॥৯॥
তমেব মনসা ধ্যায়ন্ত্যুপাবর্ত্তৎ সরিদ্বরা।
সা তু বিধ্বস্তবপুষঃ কশ্মলাভিহতান্নৃপ! ॥১০॥
দদর্শ পথিগচ্ছন্তী বসূন্ দেবান্ দিবৌকসঃ।
তথারূপাংশ্চ তান্ দৃষ্ট্বা পপ্রচ্ছ সরিতাং বরা ॥

নী-টী। অপধ্যাতঃ শপ্তঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী। সোঽপধ্যাত ইতি—অপধ্যাতো নিন্দিতঃ। নিন্দ্যত্বেনাভিহিতো বা ॥ ৬ ॥

অ-টী। ধৈর্য্যাচ্চ্যুতমিতি—ধৈর্য্যং রাগাদিভিরবসাদপ্রাপ্তস্যোত্তম্ভনহেতুর্মনোধর্ম্মঃ; তস্মাচ্চ্যুতম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। বিধ্বস্তবপুষো দিবশ্চ্যুতত্বাৎ ॥ ১০ ॥

অ-টী। উপাবর্ত্তৎ নিবৃত্তা। বিধ্বস্তবপুষঃ নিঃশ্রীকশরীরান্। কশ্মলো মোহঃ ॥ ১০ ॥

কিমিদং নষ্টরূপাঃস্থ কচ্চিৎ ক্ষেমং দিবৌকসাম্
তামূচুর্বসবো দেবাঃ শপ্তাঃ স্মো বৈ মহানদি! ॥
অল্পেঽপরাধে সংরম্ভাদ্বসিষ্ঠেন মহাত্মনা।
বিমূঢ়া হি বয়ং সর্ব্বে প্রচ্ছন্নমৃষিসত্তমম্ ॥ ১৩ ॥
সন্ধ্যাং বসিষ্ঠমাসীনং তমত্যভিস্থতাঃ পুরা।
তেন কোপাদ্ বয়ং শপ্তা যোনৌ সম্ভবতেতি হ
ন তচ্ছক্যং নিবর্ত্তয়িতুং যদুক্তং ব্রহ্মবাদিনা।
ত্বমস্মান্মানুষী ভূত্বা সৃজ*পুত্রান্ বসূন্ ভুবি ॥১৫
ন মানুষীণাং জঠরং প্রবিশেম বয়ং শুভে!।
ইত্যুক্তা তৈশ্চ বসুভিস্তথেত্যুক্ত্বাব্রবীদিদম্ ॥১৬

গঙ্গোবাচ।

মর্ত্ত্যেষু পুরুষশ্রেষ্ঠঃ কো বঃ কর্ত্তা ভবিষ্যতি।

বসবঊচুঃ।

প্রতীপস্য সুতো রাজা শান্তনুর্লোকবিশ্রুতঃ।
ভবিতা মানুষে লোকে স নঃকর্ত্তা ভবিষ্যতি ॥১৭

গঙ্গোবাচ।

মমাপ্যেবং মতং দেবা যথা মাং বদতানঘাঃ!।
প্রিয়ং তস্য করিষ্যামি যুষ্মাকঞ্চৈতদীপ্সিতম্॥১৮

বসব ঊচুঃ।

জাতান্ কুমারান্ স্বানপ্সু প্রক্ষেপ্তুং বৈ ত্বমর্হসি।
যথা ন চিরকালং নো নিষ্কৃতিঃ স্যাত্ত্রিলোকগে॥১৯

অ-টী। স্থ ভবথ। কচ্চিৎ ইচ্ছাপ্রকাশনে। স্মো ভবামঃ ॥ ১২ ॥

নী-টী। অত্যভিস্থতা অতিক্রান্তবন্তঃ; বক্ষ্যমাণেন তদ্ধেনুহরণেনেতি শেষঃ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। সৃজ উৎপাদয় ॥ ১৫ ॥

অ-টী। সৃষ প্রসুষ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। নচিরকালং শীঘ্রম্। নোঽস্মাকম্ ॥১৯॥

অ-টী। নিষ্কৃতিরুদ্ধারঃ ॥ ১৯ ॥

* সৃষ।

গঙ্গোবাচ।

এবমেতৎ করিষ্যামি পুত্রস্তস্য বিধীয়তাম্।
নাস্য মোঘঃসঙ্গমঃস্যাৎপুত্রহেতোর্ময়া সহ ॥২০

বসব ঊচুঃ।

তুরীয়ার্দ্ধং*প্রদাস্যামো বীর্য্যস্যৈকৈকশো বয়ম্
তেন বীর্য্যেণ পুত্রস্তে ভবিতা তস্য চেপ্সিতঃ ॥
ন সম্পৎস্যতি মর্ত্ত্যেষু পুনস্তস্যতু সন্ততিঃ।
তস্মাদপুত্রঃ পুত্রস্তে ভবিষ্যতি স বীর্য্যবান্॥২২
এবং তে সময়ং কৃত্বা গঙ্গয়া বসবঃ সহ।
জগ্মুঃ সংহৃষ্টমনসো যথাসঙ্কল্পমঞ্জসা ॥ ২৩ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি মহাভিষোপাখ্যানে ষণ্ণবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৬ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ প্রতীপো রাজাসীৎ সর্ব্বভূতহিতঃ সদা।
নিষসাদ সমা বহ্বী-র্গঙ্গাদ্বারগতো জপন্ ॥ ১ ॥
তস্য রূপগুণোপেতা গঙ্গা স্ত্রীরূপধারিণী।
উত্তীর্য্য সলিলাত্তস্মা-ল্লোভনীয়তমাকৃতিঃ ॥২॥

নী-টী। তুরীয়ার্দ্ধমষ্টমাংশম্। এবমষ্টভিরষ্টমাংশৈরেকো দ্বৌর্ভবিতা যো মুখ্যোঽপরাধী ॥ ২১ ॥

অ-টী। তুর্য্যসার্দ্ধং চতুর্থস্যার্দ্ধম্; অষ্টমো ভাগঃ ॥ ২১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষণ্ণবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ষণ্ণবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৬ ॥

-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

* তুর্য্যস্যার্দ্ধং। (অ)।

অধীয়ানস্য রাজর্ষে-র্দিব্যরূপা মনস্বিনী।
দক্ষিণং শালসঙ্কাশমূরুং ভেজে শুভাননা ॥ ৩
প্রতীপস্তু মহীপাল-স্তামুবাচ যশস্বিনীম্।
করোমিকিংতেকল্যাণি!প্রিয়ংযত্তেঽভিকাঙ্ক্ষিতম্
স্ত্র্যুবাচ।
ত্বামহং কাময়ে রাজন্! ভজমানাং ভজস্ব মাম্।
ত্যাগঃ কামবতীনাং হি স্ত্রীণাং সদ্ভির্বিগর্হিতঃ ॥৫
প্রতীপ উবাচ।
নাহং পরস্ত্রিয়ং কামাদ্ গচ্ছেয়ং বরবর্ণিনি!।
ন চাসবর্ণাং কল্যাণি ধর্ম্ম্যমেতদ্ধি মে ব্রতম্ ॥৬
স্ত্র্যুবাচ।
নাশ্রেয়স্যস্মি নাগম্যা ন বক্তব্যা চ কর্হিচিৎ
ভজন্তীংভজ মাং রাজন্! দিব্যাং কন্যাং বরস্ত্রিয়ম্
প্রতীপ উবাচ।
ত্বয়া নিবৃত্তমেতত্তু যন্মাং চোদয়সি প্রিয়ম্।
অন্যথা প্রতিপন্নং মাং নাশয়েদ্ধর্ম্মবিপ্লবঃ ॥ ৮ ॥
প্রাপ্য দক্ষিণমূরুং মে ত্বমাশ্লিষ্টা বরাঙ্গনে!।
অপত্যানাং স্নুষাণাঞ্চ ভীরু! বিদ্ধ্যেতদাসনম্॥
সব্যোরুঃ কামিনীভোগ্যা-স্ত্বয়া স চ বিবর্জ্জিতঃ
তস্মাদহং নাচরিষ্যে ত্বয়ি কামং বরাঙ্গনে! ॥১০
স্নুষা মে ভব সুশ্রোণি! পুত্রার্থং ত্বাং বৃণোম্যহম্
স্নুষাপক্ষং হি বামোরু! ত্বমাগম্য সমাশ্রিতা ॥১১
স্ত্র্যুবাচ।
এবমপ্যস্তু ধর্ম্মজ্ঞ! সংযুজ্যেঽহং সুতেন তে।
ত্বদ্ভক্ত্যা তু ভজিষ্যামি প্রখ্যাতং ভারতং কুলম্॥১২
পৃথিব্যাং পার্থিবা যে চ তেষাং যূয়ং পরায়ণম্।
গুণা ন হি ময়া শক্যা বক্তুং বর্ষশতৈরপি ॥১৩॥
কুলস্য যে বঃ প্রথিতা-স্তৎসাধুত্বমথোত্তমম্।
সময়েনেহ ধর্ম্মজ্ঞ! আচরেয়ঞ্চ যদ্বিভো! ॥১৪॥
তৎসর্ব্বমেব পুত্রস্তে ন মীমাংসেত কর্হিচিৎ।
এবং বসন্তী পুত্রে তে বর্দ্ধয়িষ্যাম্যহং রতিম্॥১৫
পুত্রৈঃপুণ্যৈঃপ্রিয়ৈশ্চৈবস্বর্গংপ্রাপ্স্যতিতে সুতঃ
বৈশম্পায়ন উবাচ।
তথেত্যুক্ত্বা তু সা রাজং-স্তত্রৈবান্তরধীয়ত ॥১৬॥
পুত্রজন্ম প্রতীক্ষন্ বৈ স রাজা তদধারয়ৎ।
এতস্মিন্নেব কালে তু প্রতীপঃ ক্ষত্রিয়র্ষভঃ ॥১৭॥
তপস্তেপে সুতস্যার্থে সভার্য্যঃ কুরুনন্দন!।
তয়োঃ সমভবৎ পুত্রো বৃদ্ধয়োঃ স মহাভিষঃ ॥১৮
শান্তস্য জজ্ঞে সন্তানস্তস্মা*দাসীৎস শান্তনুঃ।
সংস্মরংশ্চাক্ষয়াঁল্লোকান্ বিজাতান্ স্বেন কর্ম্মণা॥
পুণ্যকর্ম্মকৃদেবাসী-চ্ছান্তনুঃ কুরুসত্তমঃ।
প্রতীপঃ শান্তনুং পুত্রং যৌবনস্থং ততোঽন্বশাৎ
পুরা স্ত্রী মাং সমভ্যাগা-চ্ছান্তনো! ভূতয়ে তব।
ত্বামাব্রজেদ্ যদি রহঃ সা পুত্র! বরবর্ণিনী ॥২১॥

অ-টী। অসবর্ণামসমানবর্ণাম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। দিব্যাং দিবি ভবাম্ ॥ ৭ ॥

নী-টী। ত্বয়া হেতুভূতয়া, নিবৃত্তং নিরস্তম্ ॥৮॥

অ-টী। নিবর্ত্তিতমেব নিবৃত্তম্; ণিচো লোপাৎ অন্তর্ভাবিণিজর্থাদ্বা, প্রিয়ং কর্ত্তুমিতিশেষঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। আশ্লিষ্টা সঙ্গতা ॥ ৯ ॥

নী-টী। সময়েন নিয়মেন ॥ ১৪ ॥

নী-টী। ন মীমাংসেত ন বিচারয়েৎ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। ন মীমাংসেত ন বিচারয়েৎ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। শান্তনুশব্দব্যুৎপত্তিমাহ—শান্তস্যেতি। শান্তস্যোপরতস্য বংশস্য সন্তানো বিস্তার ইতি শান্ত-তনুঃ। তকারলোপেন শান্তনুরিতি নাম। সংস্মরন্নিতি ব্যবহিতমপি জ্ঞানবলেন জানাতীত্যর্থঃ ॥১৯॥

অ-টী। শান্তস্যেতি—শান্তস্য উপশান্তবয়সঃ; উপশান্তান্তঃকরণস্য বা। সন্তানে প্রতীপস্য বংশে ॥ ১৯ ॥

* সন্তানে তস্মা। (অ)।

কামযানাভিরূপাঢ্যা দিব্যস্ত্রী পুত্রকাম্যয়া।
সা ত্বয়া নানুযোক্তব্যা কাসি কস্যাসি চাঙ্গনে ২২
যচ্চ কুর্য্যান্ন তৎকর্ম্ম সা প্রষ্টব্যা ত্বয়ানঘ!।
মন্নিযোগাদ্ভজন্তীং তাং ভজেথা ইত্যুবাচ তম্॥২৩

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং সন্দিশ্য তনয়ং প্রতীপঃ শান্তনুং তদা।
স্বে চ রাজ্যেঽভিষিচ্যৈনংবনংরাজা বিবেশ হ॥
স রাজা শান্তনুর্ধীমান্ দেবরাজসমদ্যুতিঃ।
বভূব মৃগয়াশীলঃ সততং বনগোচরঃ॥ ২৫ ॥
স মৃগান্ মহিষাংশ্চৈব বিনিঘ্নন্ রাজসত্তমঃ।
গঙ্গামনুচচারৈকঃ সিদ্ধচারণসেবিতাম্॥ ২৬ ॥
স কদাচিন্মহারাজ! দদর্শ পরমাং স্ত্রিয়ম্।
জাজ্বল্যমানাং বপুষা সাক্ষাচ্ছ্রিয়মিবাপরাম্॥২৭
সর্ব্বানবদ্যাং সুদতীং দিব্যাভরণভূষিতাম্।
সূক্ষ্মাম্বরধরামেকাং পদ্মোদরসমপ্রভাম্॥২৮॥
তাং দৃষ্ট্বা হৃষ্টরোমাভূৎবিস্মিতো রূপসম্পদা।
পিবন্নিব চ নেত্রাভ্যাং নাতৃপ্যত নরাধিপঃ॥২৯॥
সা চ দৃষ্ট্বৈব রাজানং বিচরন্তং মহাদ্যুতিম্।
স্নেহাদাগতসৌহার্দ্দা নাতৃপ্যত বিলাসিনী॥৩০॥
তামুবাচ ততো রাজা সান্ত্বয়ন্ শ্লক্ষ্ণয়া গিরা।
দেবী বা দানবী বা ত্বং গন্ধর্ব্বী চাথ বাপ্সরাঃ॥
যক্ষী বা পন্নগী বাপি মানুষী বা সুমধ্যমে!।
যাচে ত্বাংসুরগর্ভাভে ভার্য্যা মে ভব শোভনে॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি শান্তনূপাখ্যানে সপ্তনবতি-
তমোঽধ্যায়ঃ॥৯৭॥

নী-টী। নানুযোক্তব্যা ন প্রষ্টব্যা॥ ২২॥

অ-টী। নানুযোক্তব্যা কা ত্বমিত্যাদিনা ন প্রষ্টব্যা ইত্যর্থঃ॥ ২২॥

নী-টী। সর্ব্বত্র রূপৌদার্য্যাদাবনিন্দ্যাম্॥২৮॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এতচ্ছ্রুত্বা বচো রাজ্ঞঃ সস্মিতং মৃদু বল্গু চ।
বসূনাং সময়ং স্মৃত্বাথাভ্যগচ্ছদনিন্দিতা॥ ১॥
উবাচ চৈব রাজ্ঞঃ সা হ্লাদয়ন্তী মনো গিরা।
ভবিষ্যামি মহীপাল! মহিষী তে বশানুগা॥ ২॥
যত্তু কুর্য্যামহং রাজন্! শুভং বা যদি বাশুভম্।
ন তদ্বারয়িতব্যাস্মি ন বক্তব্যা তথাপ্রিয়ম্॥ ৩॥
এবং হি বর্ত্তমানেঽহং ত্বয়ি বৎস্যামি পার্থিব!।
বারিতা বিপ্রিয়ঞ্চোক্তা ত্যজেয়ংত্বামসংশয়ম্॥
তথেতি সা যদা তূক্তা তদা ভরতসত্তম!।
প্রহর্ষমতুলং লেভে প্রাপ্য তং পার্থিবোত্তম্॥৫॥
আসাদ্য শান্তনুস্তাঞ্চ বুভুজে কামতো বশী।
ন প্রষ্টব্যেতি মন্বানো ন স তাং কিঞ্চিদূচিবান্॥
স তস্যাঃ শীলবৃত্তেন রূপৌদার্য্যগুণেন চ।
উপচারেণ চ রহ-স্তুতোষ জগতীপতিঃ॥ ৭॥
দিব্যরূপা হি সা দেবী গঙ্গা ত্রিপথগামিনী।
মানুষং বিগ্রহং কৃত্বা শ্রীমন্তং বরবর্ণিনী॥ ৮॥
ভাগ্যোপনতকামস্য ভার্য্যা চোপনতাভবৎ।
শান্তনোর্নৃপসিংহস্য দেবরাজসমদ্যুতেঃ॥ ৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
সপ্তনবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯৭॥

ইতি শ্রীআদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং সপ্তনবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯৭॥

নী-টী। এতদিতি—অনিন্দিতা গঙ্গা॥ ১॥

অ-টী। বল্গু সাধু॥ ১॥

নী-টী। রাজ্ঞঃ শান্তনোঃ॥ ২॥

অ-টী। উপচারেণ পরিচর্য্যয়া॥ ৭॥

নী-টী। ভাগ্যোপনতকামস্য——শুভাদৃষ্টেন প্রাপ্তাভিলষিতস্য॥ ৯॥

অ-টী। ভাগ্যেন শুভাদৃষ্টেন উপনতঃ উপসন্নঃ কামোঽভিলাষো যস্য তস্য॥ ৯॥

সম্ভোগ-স্নেহ-চাতুর্য্যৈ-র্হাব-লাস্য-মনোহরৈঃ।
রাজানং রময়ামাস যথা রেমে তথৈব সঃ ॥১০
স রাজা রতিসক্তত্বা-দুত্তমস্ত্রীগুণৈর্হৃতঃ।
সংবৎসরানৃতূন্মাসান্ বুবুধে ন বহূন্ গতান্ ॥১১॥
রমমাণস্তয়া সার্দ্ধং যথাকামং নরেশ্বরঃ।
অষ্টাবজনয়ৎ পুত্রাং-স্তস্যামমরসন্নিভান্* ॥ ১২ ॥
জাতং জাতঞ্চ সা পুত্রং ক্ষিপত্যম্ভসি ভারত!।
প্রীণাম্যহং ত্বামিত্যুক্ত্বা গঙ্গাস্রোতস্যমজ্জয়ৎ
তস্য তন্ন প্রিয়ং রাজ্ঞঃ শান্তনোরভবত্তদা।
ন চ তাংকিঞ্চনোবাচ ত্যাগাদ্ভীতো মহীপতিঃ ॥
অথৈনামষ্টমে পুত্রে জাতে প্রহসতীমিব।
উবাচ রাজা দুঃখার্ত্তঃ পরীপ্সন্ পুত্রমাত্মনঃ ॥১৫
মাবধীঃ কস্য কাসীতি কিং হিনৎসি সুতানিতি।
পুত্রঘ্নি! সুমহৎ পাপং সম্প্রাপ্তুং তে সুগর্হিতম্ ॥

স্ত্র্যুবাচ।

পুত্রকাম! ন তে হন্মি পুত্রং পুত্রবতাং বর!।
জীর্ণস্তু মম বাসোঽয়ং যথা স সময়ঃ কৃতঃ ॥১৭॥
অহং গঙ্গা জহ্নুসুতা মহর্ষিগণ-সেবিতা।
দেবকার্য্যার্থসিদ্ধ্যর্থ-মুষিতাহং ত্বয়া সহ ॥১৮॥

নী-টী। হাবঃ শৃঙ্গারজো ভাবঃ। লাস্যং সুকুমারনৃত্যম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। হাবঃ শৃঙ্গারজো ভাবঃ। লাস্যং সুকুমারং নৃত্যম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। পাঠান্তরে—অমরাণামপি বর্ণিনশ্চিত্র-করান্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। প্রীণামি মানুষদেহবিযোজনেন প্রীণয়ামি, ত্বাং দেবতারূপম্, স্রোতসি প্রবাহে ॥ ১৩ ॥

নী-টী। তে ত্বয়া ॥ ১৬ ॥

অ-টী। জীর্ণঃ হানিং গতঃ ॥ ১৭ ॥

* মমরবর্ণিনঃ।

ইমেঽষ্টৌ বসবো দেবা মহাভাগা মহৌজসঃ।
বসিষ্ঠশাপদোষেণ মানুষত্বমুপাগতাঃ ॥ ১৯ ॥
তেষাং জনয়িতা নান্য-স্ত্বদৃতে ভুবি বিদ্যতে।
মদ্বিধা মানুষী ধাত্রী লোকে নাস্তীহ কাচনা ॥
তস্মাত্তজ্জননীহেতো-র্মানুষত্বমুপাগতা।
জনয়িত্বা বসূনষ্টৌ জিতা লোকাস্ত্বয়াক্ষয়াঃ ॥২১
দেবানাং সময়স্ত্বেষ বসূনাং সংশ্রুতো ময়া।
জাতংজাতং মোক্ষয়িষ্যে জন্মতো মানুষাদিতি ॥
তত্তে শাপাদ্ বিনির্মুক্তা আপবস্য মহাত্মনঃ।
স্বস্তি তেঽস্তু গমিষ্যামি পুত্রংপাহি মহাব্রতম্ ॥
এষ পর্য্যায়বাসো মে বসূনাং সন্নিধৌ কৃতঃ।
মৎপ্রসূতিং বিজানীহি গঙ্গাদত্তমিমং সুতম্ ॥২৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি ভীষ্মোৎপত্তাবষ্টনবতি-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৮ ॥

নী-টী। ধাত্রী গর্ভধারিণী ॥ ২০ ॥

অ-টী। ধাত্রী গর্ভধারয়িত্রী ॥ ২০ ॥

নী-টী। তজ্জননীহেতোর্ব্রাহ্মসভায়াং ময়ি তবাভিলাষাৎ ॥ ২১ ॥

নী-টী। সংশ্রুতঃ অঙ্গীকৃতঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। আপবস্য বসিষ্ঠস্য ॥ ২৩ ॥

অ-টী। আপবস্য বশিষ্ঠস্য ॥ ২৩ ॥

নী-টী। এষ পুত্রো মে ময়া অষ্টানাংবসূনাং সন্নিধৌ কৃতস্ত্বদর্থং সম্প্রার্থিতঃ। কিম্ভূতঃ বসূনাং পর্য্যায়া রূপান্তরাণ্যেকৈকস্যাষ্টমাংশপ্রদানাৎ। তেষাং বাসঃ স্থানম্। সর্ব্বেষামংশৈর্ঘটিতোঽয়ং ময়া ত্বদর্থং প্রার্থিত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। পর্য্যায়েন সময়ক্রমেণ বাসঃ; পরি

* ধাত্রী ন চৈবাস্তি কদাচন।

শান্তনুরুবাচ।

আপবো নাম কোন্বেষ বসূনাং কিঞ্চ দুষ্কৃতম্।
যস্যাভিশাপাত্তে সর্ব্বে মানুষীংযোনিমাগতাঃ॥
অনেন চ কুমারেণ ত্বয়া দত্তেন কিং কৃতম্।
যস্য চৈব কৃতেনায়ং মানুষেষু নিবৎস্যতি॥ ২॥
ঈশা বৈ সর্ব্বলোকস্য বসবস্তে চ বৈ কথম্।
মানুষেষূদপদ্যন্ত তন্মমাচক্ষ্ব জাহ্নবি!॥ ৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তা তদা গঙ্গা রাজানমিদমব্রবীৎ।
ভর্ত্তারং জাহ্নবী দেবী শান্তনুং পুরুষর্ষভ!॥৪॥

গঙ্গোবাচ।

যং লেভে বরুণঃ পুত্রং পুরা ভরতসত্তম!।
বসিষ্ঠনামা স মুনিঃ খ্যাত আপব ইত্যুত॥ ৫॥
তস্যাশ্রমপদং পুণ্যং মৃগপক্ষিসমন্বিতম্।
মেরোঃ পার্শ্বে নগেন্দ্রস্য সর্ব্বর্ত্তুকুসুমাবৃতম্॥৬॥
স বারুণিস্তপস্তেপে তস্মিন্ ভরতসত্তম!।
বনে পুণ্যকৃতাং শ্রেষ্ঠঃ স্বাদুমূলফলোদকে॥ ৭
দক্ষস্য দুহিতা যা তু সুরভীত্যভিশব্দিতা।
গাং প্রজাতা তু সা দেবী কশ্যপাদ্ভরতর্ষভ॥ ৮

সর্ব্বতঃ আয়ঃ স্বকর্ম্মার্জ্জিতফলাবাপ্তিঃ; তদনু বাস ইতি বা॥ ২৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্ট-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামষ্ট-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ॥ ৯৮॥

নী–টী। আপবো নামেতি॥ ১॥

অ–টী। আপব ইতি বরুণপুত্ত্রাবস্থায়ামাপ-বত্বম্॥ ৫॥

নী–টী। গাং প্রজাতা নন্দিনীং জনিতবতী॥৮

অ–টী। অভিশব্দিতা খ্যাতা॥ ৮॥

অনুগ্রহার্থং জগতঃ সর্ব্বকামদুহাংবরা।
তাংলোভে গাস্তু ধর্ম্মাত্মাহোমধেনুং স বারুণিঃ।
সা তস্মিংস্তাপসারণ্যে বসন্তী মুনিসেবিতে।
চচার পুণ্যে রম্যে চ গৌরপেতভয়া তদা॥ ১০
অথ তদ্বনমাজগ্মুঃ কদাচিদ্ ভরতর্ষভ!।
পৃথ্বাদ্যা বসবঃ সর্ব্বে দেবা দেবর্ষিসেবিতম্॥১১
তে সদারা বনং তচ্চ ব্যচরন্ত সমন্ততঃ।
রেমিরে রমণীয়েষু পর্ব্বতেষু বনেষু চ॥ ১২॥
তত্রৈকস্যাথ ভার্য্যা তু বসোর্বাসববিক্রম!।
সঞ্চরন্তী বনে তস্মিন্ গাং দদর্শ সুমধ্যমা॥১৩॥
নন্দিনীং নাম রাজেন্দ্র! সর্ব্বকামধুগুত্তমাম্।
সা বিস্ময়সমাবিষ্টা শীলদ্রবিণসম্পদা॥ ১৪॥
দ্যবে বৈ দর্শয়ামাস তাং গাং গোবৃষভেক্ষণ*!।
আপীনাঞ্চ† সুদোগ্ধ্রীঞ্চ সুবালধিখুরাং শুভাম্॥
উপপন্নাং গুণৈঃ সর্ব্বৈঃ শীলেনানুত্তমেন চ।
এবং গুণসমাযুক্তাং বসবে বসুনন্দিনী॥ ১৬॥

অ–টী। পৃথ্বাদ্যা ইতি বসূনাং নামান্তরম্। ধরো ধ্রুব ইত্যেবমাদয়ো হি বসবঃ। অতএব বক্ষ্যতি "উবাচ চ স ধর্ম্মাত্মা সপ্তা যূয়ং ধরাদয়ঃ" ইতি। তস্মাৎ ধরধ্রুবপর্য্যায়াঃ পৃথ্বাদয়ঃ॥ ১১॥

অ–টী। সর্ব্বকামধুগুত্তমাং সর্ব্বকামদুহাং মধ্যে উত্তমাম্, কর্ম্মধারয়ো বা॥ ১৪॥

নী–টী। দ্যবে দ্যুসংজ্ঞায় বসবে। বালধিঃ পুচ্ছম্। ১৫

অ–টী। গোবৃষভেক্ষণ ইতি—গোবৃষভো গো-শ্রেষ্ঠঃ তস্য ঈক্ষণমিব ঈক্ষণং যস্যেতি জনমেজয়-সম্বোধনম্। স্বাপীনামিতি—শোভনমাপীনমূধো যস্যাস্তাম্। বালা রোমাণি ধীয়ন্তেঽস্মিন্নিতি বালধিঃ পুচ্ছম্॥ ১৫॥

নী–টী। বসুনন্দিনী বসুপ্রিয়া॥ ১৬॥

* গোবৃষভেক্ষণাম্। † স্বাপীনাঞ্চ। (অ)।

দর্শয়ামাস রাজেন্দ্র ! পুরা পৌরবনন্দন ! ।
দ্যৌস্তদা তান্তু দৃষ্ট্বৈব গাং গজেন্দ্রেন্দ্রবিক্রম ॥
উবাচ রাজংস্তাং দেবীং তস্যা রূপগুণান্ বদন্ ।
এষা গৌরুত্তমা দেবী বারুণেরসিতেক্ষণা ॥১৮॥
ঋষেস্তস্য বরারোহে ! যস্যেদং বনমুত্তমম্ ।
অস্যাঃ ক্ষীরং পিবেন্মর্ত্ত্যঃ স্বাদু যো বৈ সুমধ্যমে ।
দশবর্ষসহস্রাণি স জীবেৎ স্থিরযৌবনঃ ।
এতচ্ছ্রুত্বা তু সা দেবী নৃপোত্তম ! সুমধ্যমা ॥২
তমুবাচানবদ্যাঙ্গী ভর্ত্তারং দীপ্ততেজসম্ ।
অস্তি মে মানুষে লোকে নরদেবাত্মজা সখী ২১
নাম্না জিতবতী নাম রূপযৌবনশালিনী ।
উশীনরস্য রাজর্ষেঃ সত্যসন্ধস্য ধীমতঃ ॥ ২২॥
দুহিতা প্রথিতা লোকে মানুষে রূপসম্পদা ।
তস্যা হেতোর্মহাভাগ সবৎসাং গাং মমেপ্সিতাম্
আনয়স্বামরশ্রেষ্ঠ ! ত্বরিতং পুণ্যবর্দ্ধন ! ।
যাবদস্যাঃ পয়ঃ পীত্বা সা সখী মম মানদ ! ॥২৪
মানুষেষু ভবত্বেকা জরারোগবিবর্জ্জিতা ।
এতন্মম মহাভাগ ! কর্ত্তুমর্হস্যনিন্দিত ! ॥ ২৫ ॥
প্রিয়ং প্রিয়তরং হ্যস্মান্নাস্তি মেঽন্যৎ কথঞ্চন ।
এতচ্ছ্রুত্বা বচস্তস্যা দেব্যাঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া ॥২৬॥
পৃথ্বাদ্যৈর্ভ্রাতৃভিঃ সার্দ্ধং দ্যৌস্তদা তাং জহার গাম্
তয়া কমলপত্রাক্ষ্যা নিযুক্তো দ্যৌস্তদা নৃপ ! ॥২
ঋষেস্তস্য তপস্তীব্রং ন শশাক নিরীক্ষিতুম্ ।
হৃতা গৌঃ সা তদা তেন প্রপাতস্তু ন তর্কিতঃ ॥২৮
অথাশ্রমপদং প্রাপ্তঃ ফলান্যাদায় বারুণিঃ ।
ন চাপশ্যৎ স গাং তত্র সবৎসাং কাননোত্তমে ॥
ততঃ স মৃগয়ামাস বনে তস্মিংস্তপোধনঃ ।
নাধ্যাগমচ্চ মৃগয়ংস্তাং গাং মুনিরুদারধীঃ ॥৩০

নী-টী। প্রপাতো বসিষ্ঠশাপরূপঃ, ভৃগুপতনং বা ; ন তর্কিতঃ রাগান্ধত্বাৎ ॥ ২৮ ॥

অ-টী। প্রপাতঃ শাপাৎ পশ্চাৎ পতনম্ ॥২৮॥

জ্ঞাত্বা তথাপনীতাং তাং বসুভির্দিব্যদর্শনঃ ।
যযৌ ক্রোধবশং সদ্যঃ শশাপ চ বসূংস্তদা ॥৩১॥
যস্মান্মে বসবো জহ্রুর্গাং বৈ দোগ্ধ্রীং সুবালধিম্
তস্মাৎসর্ব্বে জনিষ্যন্তি মানুষেষু ন সংশয়ঃ ॥৩২
এবং শশাপ ভগবান্ বসূংস্তান্ ভরতর্ষভ ! ।
বশং ক্রোধস্য সম্প্রাপ্ত আপবো মুনিসত্তমঃ ॥৩৩
শপ্ত্বা চ তান্ মহাভাগ-স্তপস্যেব মনো দধে ।
এবং স শপ্তবান্ রাজন্ ! বসূনষ্টৌ তপোধনঃ ॥
মহাপ্রভাবো ব্রহ্মর্ষির্দেবান্ ক্রোধসমন্বিতঃ ।
অথাশ্রমপদং প্রাপ্তাস্তে বৈ ভূয়ো মহাত্মনঃ॥৩৫
শপ্তাঃ স্ম ইতি জানন্ত ঋষিং তমুপচক্রমুঃ ।
প্রসাদয়ন্তস্তমৃষিং বসবঃ পার্থিবর্ষভ ! ॥ ৩৬ ॥
লেভিরে ন চ তস্মাত্তে প্রসাদমৃষিসত্তমাৎ ।
আপবাৎপুরুষব্যাঘ্র ! সর্ব্বধর্ম্মবিশারদাৎ ॥৩৭॥
উবাচ চ স ধর্ম্মাত্মা শপ্তা যূয়ং ধরাদয়ঃ ।
অনুসংবৎসরাৎ সর্ব্বে শাপমোক্ষমবাপ্স্যথ॥৩৮
অয়ন্তু যৎকৃতে যূয়ং ময়া শপ্তাঃ স বৎস্যতি ।
দ্যৌস্তদা মানুষে লোকে দীর্ঘকালং স্বকর্ম্মণঃ ॥
নানৃতং তচ্চিকীর্ষামি ক্রুদ্ধো যুষ্মান্ যদব্রুবম্ ।
ন প্রজাস্যতি চাপ্যেষ মানুষেষু মহামনাঃ॥৪০॥
ভবিষ্যতি চ ধর্ম্মাত্মা সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদঃ ।
পিতুঃ প্রিয়হিতে যুক্তঃ স্ত্রীভোগান্ বর্জ্জয়িষ্যতি॥

অ-টী। মৃগয়ন্ অন্বিষ্যন্ ॥ ৩০ ॥

নী-টী। সুবালধিং সুপুচ্ছাম্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। অনুসংবৎসরাৎ প্রত্যেকং বৎসরানন্তরম্ ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। ন প্রজাস্যতি আত্মনঃ প্রজেচ্ছাং ন করিষ্যতি। ক্যজন্তোঽয়ম্ ॥ ৪০ ॥

অ-টী। ন প্রজাস্যতি—ন পুত্রভাবেন প্রজনিষ্যতি ॥ ৪০ ॥

নী-টী। তত্র হেতুঃ পিতুরিতি ॥ ৪১ ॥

এবমুক্ত্বা বসূন্ সর্ব্বান্ স জগাম মহানৃষিঃ।
ততো মামুপজগ্মুস্তে সমেতা বসবস্তদা ॥ ৪২ ॥
অযাচন্ত চ মাং রাজন্! বরং তচ্চ ময়া কৃতম্।
জাতান্ জাতান্ প্রক্ষিপাস্মান্ স্বয়ংগঙ্গে ত্বমম্ভসি
এবং তেষামহং সম্যক্ শপ্তানাং রাজসত্তম!।
মোক্ষার্থং মানুষাল্লোকাদ্ যথাবৎকৃতবত্যহম্॥৪৪
অয়ং শাপাদৃষেস্তস্য এক এব নৃপোত্তম!।
দ্যৌ রাজন্ মানুষে লোকে চিরং বৎস্যতি ভারত

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এতদাখ্যায় সা দেবী তত্রৈবান্তরধীয়ত।
আদায় চ কুমারং তং জগামাথ যথেপ্সিতম্॥৪৬॥
স তু দেবব্রতো নাম গাঙ্গেয় ইতি চাভবৎ।
দ্যুনামা শান্তনোঃ পুত্রঃ শান্তনোরধিকো গুণৈঃ
শান্তনুশ্চাপি শোকার্ত্তো জগাম স্বপুরং ততঃ।
তস্যাহং কীর্ত্তয়িষ্যামি শান্তনোরধিকান্ গুণান্
মহাভাগ্যঞ্চ নৃপতে-র্ভারতস্য মহাত্মনঃ।
যস্যেতিহাসো দ্যুতিমান্ মহাভারতমুচ্যতে॥৪৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি আপবোপাখ্যানে নবনবতি-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স রাজা শান্তনুর্ধীমান্ দেবরাজর্ষিসৎকৃতঃ।
ধর্ম্মাত্মা সর্ব্বলোকেষু সত্যবাগিতি বিশ্রুতঃ॥১॥
দমো দানং ক্ষমা বুদ্ধির্হ্রীর্ধৃতিস্তেজ উত্তমম্।
নিত্যান্যাসন্ মহাসত্ত্বে শান্তনৌ পুরুষর্ষভে ॥২॥
এবং স গুণসম্পন্নো ধর্ম্মার্থকুশলো নৃপঃ।
আসীদ্ভরতবংশস্য গোপ্তা সর্ব্বজনস্য চ ॥ ৩ ॥
কম্বুগ্রীবঃ পৃথুব্যংসো মত্তবারণবিক্রমঃ।
অন্বিতঃ পরিপূর্ণার্থৈঃ সর্ব্বৈর্নৃপতিলক্ষণৈঃ ॥ ৪ ॥
তস্য কীর্ত্তিমতো বৃত্ত-মবেক্ষ্য সততং নরাঃ।
ধর্ম্ম এব পরঃ কামা-দর্থাচ্চেতি ব্যবস্থিতাঃ ॥৫॥
এতান্যাসন্ মহাসত্ত্বে শান্তনৌ পুরুষর্ষভে।
ন চাস্য সদৃশঃ কশ্চিদ্ধর্ম্মতঃ পার্থিবোঽভবৎ ॥ ৬
বর্ত্তমানং হি ধর্ম্মেষু সর্ব্বধর্ম্মভৃতাং বরম্।
তং মহীপা মহীপালং রাজরাজ্যেঽভ্যষেচয়ন্ ॥৭
বীতশোকভয়াবাধাঃ সুখস্বপ্নবিবোধনাঃ।
পতিং ভারতগোপ্তারং সমপদ্যন্ত ভূমিপাঃ ॥৮॥
তেন কীর্ত্তিমতা শিষ্টাঃ শক্রপ্রতিমতেজসা।
যজ্ঞদানক্রিয়াশীলাঃ সমপদ্যন্ত ভূমিপাঃ ॥ ৯ ॥
শান্তনুপ্রমুখৈর্গুপ্তে লোকে নৃপতিভিস্তদা।
নিয়মাৎ সর্ব্ববর্ণানাং ধর্ম্মোত্তর*মবর্ত্তত ॥ ১০ ॥

অ-টী। দ্যুতিমান্ কান্তিলক্ষণগুণবান্; অথবা দ্যুতিরিব দ্যুতিঃ খ্যাতিঃ তদ্বান্ খ্যাতিমানিত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে নব-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং নব-নবতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯৯ ॥

নী-টী। স রাজেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। কম্বুগ্রীব ইতি—কম্বুবৎ রেখাত্রয়-শালিনী গ্রীবা যস্য। কম্বুঃ শঙ্খঃ। "কম্বুর্না বলয়ে শঙ্খে" ইত্যমরঃ। পৃথূ উচ্চবিস্তৃতৌ বিশিষ্টৌ চ অংসৌ বাহুমূলৌ যস্য সঃ। "বিশঙ্কটং পৃথু বৃহৎ বিশালং পৃথুলং মহৎ। বড্রোরু বিপুলম্" ইত্যমরঃ॥ ৪ ॥

অ-টী। ব্রহ্মোত্তরমিতি—ব্রহ্ম ব্রাহ্মণঃ। উত্তর-মধিকং প্রধানমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

* ব্রহ্মোত্তর-। (অ)।

ব্রহ্ম পর্য্যচরৎ ক্ষত্রং বিশঃ ক্ষত্রমনুব্রতাঃ।
ব্রহ্মক্ষত্রানুরক্তাশ্চ শূদ্রাঃ পর্য্যচরন্ বিশঃ ॥১১॥
স হাস্তিনপুরে রম্যে কুরূণাং পুটভেদনে।
বসন্ সাগরপর্য্যন্তা-মন্বশাসদ্ বসুন্ধরাম্ ॥ ১২ ॥
স দেবরাজসদৃশো ধর্ম্মজ্ঞঃ সত্যবাগৃজুঃ।
দানধর্ম্মতপোযোগাচ্ছ্রিয়া পরময়া যুতঃ ॥ ১৩॥
অরাগদ্বেষসংযুক্তঃ সোমবৎ প্রিয়দর্শনঃ।
তেজসা সূর্য্যকল্পোঽভূদ্ বায়ুবেগসমো জবে।
অন্তকপ্রতিমঃ কোপে ক্ষময়া পৃথিবীসমঃ ॥১৪॥
বধঃ পশুবরাহাণাং তথৈব মৃগপক্ষিণাম্।
শান্তনৌ পৃথিবীপালে নাবর্ত্তত তথা নৃপ! ॥১৫॥
ব্রহ্মধর্ম্মোত্তরে রাজ্যে শান্তনুর্বিনয়াত্মবান্।
সমং শশাস ভূতানি কামরাগবিবর্জ্জিতঃ ॥১৬॥
দেবর্ষিপিতৃযজ্ঞার্থ-মারভ্যন্ত তদা ক্রিয়াঃ।
ন চাধর্ম্মেণ কেষাঞ্চিৎ প্রাণিনামভবদ্ বধঃ ॥১৭॥
অসুখানামনাথানাং তির্য্যগ্‌যোনিষু বর্ত্ততাম্।
স এব রাজা সর্ব্বেষাং ভূতানামভবৎ পিতা ॥১৮
তস্মিন্ কুরুপতিশ্রেষ্ঠে রাজরাজেশ্বরে সতি।
শ্রিতা বাগভবৎ সত্যং দানধর্ম্মাশ্রিতং মনঃ ॥১৯॥

নী–টী। পুটভেদনে পত্তনে। "পত্তনং পুটভেদনম্" ইত্যমরঃ ॥ ১২ ॥

অ–টী। পুটভেদনে পত্তনে ॥ ১২ ॥

নী–টী। দানং বহির্বেদি। ধর্ম্মঃ স্বাচারঃ। তপো জপোপবাসাদি। যোগ আত্মানুসন্ধানম্। এতচ্চতুষ্টয়াৎ ॥ ১৩ ॥

নী–টী। ব্রহ্মধর্ম্মোত্তরে অহিংসাধর্ম্মপ্রধানে। বিনয়াত্মবান্ বিনয়বানাত্মবান্ জিতচিত্তশ্চ ॥ ১৬ ॥

অ–টী। ব্রহ্ম ব্রাহ্মণঃ, ধর্ম্মশ্চ বেদলক্ষণঃ অভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সহেতুঃ, তদুত্তরে তৎপ্রধানে ॥১৬॥

নী–টী। বাক্ সত্যং শ্রিতাভবৎ ॥ ১৯ ॥

অ–টী। বাক্ সত্যং শ্রিতা আশ্রিতা অভবৎ; সত্যাবাগ্যাসীদিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

স সমাঃ ষোড়শাষ্টৌ চ চতস্রোঽষ্টৌ তথাপরাঃ।
রতিমপ্রাপ্নুবন্ স্ত্রীষু বভূব বনগোচরঃ ॥ ২০ ॥
তথারূপ-স্তথাচার-স্তথাবৃত্ত-স্তথাশ্রুতঃ।
গাঙ্গেয়স্তস্য পুত্রোঽভূন্নাম্না দেবব্রতো বসুঃ ॥২১
সর্ব্বাস্ত্রেষু স নিষ্ণাতঃ পার্থিবেম্বিতরেষু চ।
মহাবলো মহাসত্ত্বো মহাবীর্য্যো মহারথঃ ॥২২॥
স কদাচিন্মৃগং বিদ্ধা গঙ্গামনুসরন্নদীম্।
ভাগীরথীমল্পজলাং শান্তনুর্দৃষ্টবান্নৃপঃ ॥ ২৩ ॥
তাং দৃষ্ট্বা চিন্তয়ামাস শান্তনুঃ পুরুষর্ষভঃ।
স্যন্দতে কিন্ত্বিয়ং নাদ্য সরিচ্ছ্রেষ্ঠা যথা পুরা ॥২৪
ততো নিমিত্তমন্বিচ্ছন্ দদর্শ স মহামনাঃ।
কুমারং রূপসম্পন্নং বৃহন্তং চারুদর্শনম্ ॥ ২৫ ॥
দিব্যমস্ত্রং বিকুর্ব্বাণং যথা দেবং পুরন্দরম্।
কৃৎস্নাং গঙ্গাং সমাবৃত্য শরৈস্তীক্ষ্ণৈরবস্থিতম্ ॥
তাং শরৈরাচিতাং দৃষ্ট্বা নদীং গঙ্গাং তদন্তিকে।
অভবদ্ বিস্মিতো রাজা দৃষ্ট্বা কর্ম্মাতিমানুষম্॥২৭
জাতমাত্রং পুরা দৃষ্ট্বা তং পুত্রং শান্তনুস্তদা।
নোপলেভে স্মৃতিং ধীমানভিজ্ঞাতুং তমাত্মজম্ ॥

নী–টী। ষোড়শাদীনাং সঙ্কলনে ষট্‌ত্রিংশৎ সমাঃ বর্ষাণি ॥ ২০ ॥

অ–টী। স সমা ইতি—ষট্‌ত্রিংশদ্বর্ষাণীত্যর্থঃ ॥২০॥

নী–টী। অস্ত্রেষু মন্ত্রময়েষু শস্ত্রেষু। পার্থিবেষু ধনুর্বাণগদাদিপৃথিবীবিকারেষু শস্ত্রেষু ॥ ২২ ॥

অ–টী। নিষ্ণাতঃ কুশলঃ, শিক্ষিত ইত্যর্থঃ। পার্থিবেষু পৃথিব্যাং বিদিতেষু। ইতরেষু দিব্যেষু ॥ ২২ ॥

নী–টী। শরসন্ধানেন গঙ্গাপ্রবাহস্য নিরোধাদল্পজলাম্ ॥ ২৩ ॥

নী–টী। স্যন্দতে প্রস্রবতি ॥ ২৪ ॥

নী–টী। অভিজ্ঞাতুং পরিবেত্তুম্ ॥ ২৮ ॥

স তু তং পিতরং দৃষ্ট্বা মোহয়ামাস মায়য়া।
সংমোহ্য তু ততঃ ক্ষিপ্রং তত্রৈবান্তরধীয়ত॥২৯
তদদ্ভুতং ততো দৃষ্ট্বা তত্র রাজা স শান্তনুঃ।
শঙ্কমানঃ সুতং গঙ্গা-মব্রবীদ্দর্শয়েতি হ॥ ৩০॥
দর্শয়ামাস তং গঙ্গা বিভ্রতী রূপমুত্তমম্।
গৃহীত্বা দক্ষিণে পাণৌ তং কুমারমলঙ্কৃতম্॥৩১॥
অলঙ্কৃতামাভরণৈ-র্বিরজোম্বরসংবৃতাম্।
দৃষ্টপূর্ব্বামপি স তাং নাভ্যজানাৎস শান্তনুঃ॥৩২

গঙ্গোবাচ।

যং পুত্রমষ্টমং রাজং-স্ত্বং পুরা ময্যবিন্দথাঃ।
স চায়ং পুরুষব্যাঘ্র! সর্ব্বাস্ত্রবিদমুত্তমঃ॥ ৩৩॥
গৃহাণেমং মহারাজ! ময়া সংবর্দ্ধিতং সুতম্।
আদায় পুরুষব্যাঘ্র! নয়স্বৈনং গৃহং বিভো!॥
বেদানধিজগে সাঙ্গান্ বসিষ্ঠাদেষ* বীর্য্যবান্।
কৃতাস্ত্রঃ পরমেষ্বাসো দেবরাজসমো যুধি॥৩৫॥
সুরাণাং সম্মতো নিত্য-মসুরাণাঞ্চ ভারত!।
উশনা বেদ যচ্ছাস্ত্র-ময়ং তদ্ বেদ সর্ব্বশঃ॥৩৬।
তথৈবাঙ্গিরসঃ পুত্রঃ সুরাসুরনমস্কৃতঃ।
যদ্বেদ শাস্ত্রং তচ্চাপি কৃৎস্নমস্মিন্প্রতিষ্ঠিতম্॥
তব পুত্রে মহাবাহো সাঙ্গোপাঙ্গং মহাত্মনি।
ঋষিঃ পরৈরনাধৃষ্যো জামদগ্ন্যঃ প্রতাপবান্॥৩৮
যদস্ত্রং বেদ রামশ্চ তদেতস্মিন্ প্রতিষ্ঠিতম্।
মহেষ্বাসমিমং রাজন্! রাজধর্ম্মার্থকোবিদম্॥৩৯
ময়া দত্তং নিজং পুত্রং বীরং বীর! গৃহং নয়।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তয়ৈবং সমনুজ্ঞাতঃ পুত্রমাদায় শান্তনুঃ॥৪০॥
ভ্রাজমানং যথাদিত্য-মাযযৌ স্বপুরং প্রতি।
পৌরবস্তু পুরীং গত্বা পুরন্দরপুরোপমাম্॥৪১॥
সর্ব্বকামসমৃদ্ধার্থং মেনে সোত্মানমাত্মনা।
পৌরবেষু ততঃ পুত্রং রাজ্যার্থমভয়প্রদম্॥৪২॥
গুণবন্তং মহাত্মানং যৌবরাজ্যেঽভ্যষেচয়ৎ।
পৌরবান্ শান্তনোঃ পুত্রঃ পিতরঞ্চ মহাযশাঃ॥
রাষ্ট্রং চ রঞ্জয়ামাস বৃত্তেন ভরতর্ষভ!।
স তথা সহ পুত্রেণ রমমাণো মহীপতিঃ॥৪৪॥
বর্ত্তয়ামাস বর্ষাণি চত্বার্যমিতবিক্রমঃ।
স কদাচিদ্বনং যাতো যমুনামভিতো নদীম্॥৪৫॥
মহীপতিরনির্দ্দেশ্য-মাজিঘ্রদ্ গন্ধমুত্তমম্।
তস্য প্রভবমন্বিচ্ছন্ বিচচার সমন্ততঃ॥ ৪৬॥
স দদর্শ তদা কন্যাং দাশানাং দেবরূপিণীম্।
তামপৃচ্ছৎ স দৃষ্ট্বৈব কন্যামসিতলোচনাম্॥৪৭॥
কস্য ত্বমসি কা চাসি কিঞ্চ ভীরু! চিকীর্ষসি।
সাব্রবীদ্দাশকন্যাস্মি ধর্ম্মার্থং বাহয়ে তরিম্॥
পিতুর্নিয়োগাদ্ভদ্রং তে দাশরাজ্ঞো মহাত্মনঃ।
রূপমাধুর্য্যগন্ধৈস্তাং সংযুক্তাং দেবরূপিণীম্॥৪৯
সমীক্ষ্য রাজা দাশেয়ীং কাময়ামাস শান্তনুঃ।
স গত্বা পিতরং তস্যা বরয়ামাস তাং তদা॥৫০॥
পর্য্যপৃচ্ছত্ততস্তস্যাঃ পিতরং সোত্মকারণাৎ।
স চ তং প্রত্যুবাচেদং দাশরাজো মহীপতিম্॥
জাতমাত্রৈব মে দেয়া বরায় বরবর্ণিনী।
হৃদি কামস্তু মে কশ্চিত্তং নিবোধ জনেশ্বর॥৫২
যদীমাং ধর্ম্মপত্নীং ত্বং মত্তঃ প্রার্থয়সেঽনঘ!।
সত্যবাগসি সত্যেন সময়ং কুরু মে ততঃ॥৫৩॥

নী–টী। অধিজগে অধীতবান্॥ ৩৫॥

নী–টী। উশনাঃ শুক্রঃ॥ ৩৬॥

নী–টী। অঙ্গিরসঃ পুত্রো বৃহস্পতিঃ॥ ৩৭

* বশিষ্ঠাদেব।

নী–টী। সোঽত্মানং স আত্মানম্॥ ৪২॥

অ–টী। অনির্দ্দেশ্যমশব্দগোচরম্॥ ৪৬॥

নী–টী। দাশানাং ধীবরাণাম্॥ ৪৭॥

নী–টী। তরিং নাবম্॥ ৪৮॥

অ–টী। তরিং নাবম্॥ ৪৮॥

সময়েন প্রদদ্যাং তে কন্যামহমিমাং নৃপ !।
ন হি মে ত্বৎসমঃ কশ্চিদ্ বরো জাতু ভবিষ্যতি॥

শান্তনুরুবাচ।

শ্রুত্বা তব বরং দাশ! ব্যবস্যেয়মহং তব।
দাতব্যং চেৎপ্রদাস্যামি ন ত্বদেয়ং কথঞ্চন ॥৫৫

দাশ উবাচ।

অস্যাং জায়েত যঃ পুত্রঃ স রাজা পৃথিবীপতে
ত্বদূর্দ্ধমভিষেক্তব্যো নান্যঃ কশ্চন পার্থিব! ॥৫৬।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

নাকাময়ত তং দাতুং বরং দাশায় শান্তনুঃ।
শরীরজেন তীব্রেণ দহ্যমানোঽপি ভারত! ॥৫৭
স চিন্তয়ন্নেব তদা দাশকন্যাং মহীপতিঃ।
প্রত্যযাদ্ধাস্তিনপুরং কামোপহতচেতনঃ ॥৫৮॥
ততঃ কদাচিচ্ছোচন্তং শান্তনুং ধ্যানমাস্থিতম্।
পুত্রো দেবব্রতোঽভ্যেত্য পিতরং বাক্যমব্রবীৎ
সর্ব্বতো ভবতঃ ক্ষেমং বিধেয়াঃ সর্ব্বপার্থিবাঃ
তৎ কিমর্থমিহাভীক্ষ্ণং পরিশোচসি দুঃখিতঃ ॥
ধ্যায়ন্নিব চ মাং রাজন্! নাভিভাষসি কিঞ্চন।
ন চাশ্বেন বিনির্যাসি বিবর্ণো হরিণঃ কৃশঃ ॥৬১
ব্যাধিমিচ্ছামি তে জ্ঞাতুং প্রতিকুর্য্যাং হি তত্র বৈ
এবমুক্তঃ সপুত্রেণ শান্তনুঃ প্রত্যভাষত ॥৬২॥
অসংশয়ং ধ্যানপরো যথা বৎস! তথা শৃণু।
অপত্যং নস্ত্বমেবৈকঃ কুলে মহতি ভারত! ॥৬৩
শস্ত্রনিত্যশ্চ সততং পৌরুষে পর্য্যবস্থিতঃ।
অনিত্যতাঞ্চ লোকানামনুশোচামি পুত্রক ॥৬৪
কথঞ্চিত্তব গাঙ্গেয়! বিপত্তৌ নাস্তি নঃ কুলম্।
অসংশয়ং ত্বমেবৈকঃ শতাদপি বরঃ সুতঃ ॥৬৫॥
ন চাপ্যহং বৃথা ভূয়ো দারান্ কর্ত্তুমিহোৎসহে।
সন্তানস্যাবিনাশায় কাময়ে ভদ্রমস্তু তে ॥৬৬॥
অনপত্যতৈকপুত্রত্ব-মিত্যাহুর্ধর্ম্মবাদিনঃ।
অগ্নিহোত্রং ত্রয়ী বিদ্যাসন্তানমপি চাক্ষয়ম্॥৬৭॥
সর্ব্বাণ্যেতান্যপত্যস্য কলাং নার্হন্তি ষোড়শীম্
এবমেতন্মনুষ্যেষু তচ্চ সর্ব্বং প্রজাস্বিতি ॥৬৮॥
যদপত্যং মহাপ্রাজ্ঞ! তত্র মে নাস্তি সংশয়ঃ।
এষা ত্রয়ী পুরাণানাং দেবতানাঞ্চ শাশ্বতী ॥৬৯॥
ত্বঞ্চ শূরঃ সদামর্ষী শস্ত্রনিত্যশ্চ ভারত!।
নান্যত্র যুদ্ধাৎ তস্মাত্তে নিধনং বিদ্যতে ক্বচিৎ ॥

নী-টী। ব্যবস্যেয়ং বিনিশ্চিনুয়াং দেয়ং ন বেতি ॥ ৫৫ ॥

নী-টী। শরীরজেন কামেন ॥ ৫৭ ॥

অ-টী। শরীরজেন কামেন ॥ ৫৭ ॥

নী-টী। হরিণঃ পাণ্ডুগাত্রঃ ॥ ৬১ ॥

নী-টী। বিদ্যাসন্তানং শিষ্যপ্রশিষ্যদ্বারা ॥ ৬৭ ॥

নী-টী। এবমিতি—এতৎ সন্তানস্য শ্রেয়ঃসাধনত্বং মনুষ্যেষু তদন্যাসু প্রজাসু পশ্বাদিষু চ প্রসিদ্ধম্। নাপুত্রস্য লোকোঽস্তি তৎ সর্ব্বে পশবো বিদুঃ তস্মাত্তু পুত্রো মাতরং স্বসারং চাধিরোহতীতি মন্ত্রলিঙ্গাৎ ॥ ৬৮ ॥

অ-টী। অগ্নিহোত্রাদিরেকো রাশিঃ ঋগ্বেদাদিরূপরঃ, সন্তানশ্চাপরঃ, এষাং এয়াণাং সমাহারস্ত্রয়ী। এয়ীমধ্যাদপত্যং গুণৈর্নির্দ্ধারয়তি—সর্ব্বাণ্যেতানীতি ॥ ৬৭ ॥ ৬৮ ॥

নী-টী। অপত্যং শ্রেয়ঃসাধনমিতি যত্তত্র মে সংশয়ো নাস্তি, তস্মাৎ মন্দপালবৎ যথাকথঞ্চিৎ প্রজোৎপাদনং কর্ত্তব্যমিতি ভাবঃ। ত্রয়ী বেদঃ। সোঽয়ং লোকঃ পুত্রেণৈব জয্যো নান্যেন কর্ম্মণা। কর্ম্মণা পিতৃলোকো বিদ্যয়া দেবলোক ইত্যাদি পুরাণানাং মূলভূতা দেবতানাং প্রমাণভূতা ॥ ৬৯ ॥

অ-টী। এতামেব এয়ীং স্তৌতি—এষা এয়ীতি। পুরাণানাং ব্রহ্মবিষ্ণুমহেশ্বরাণাম্। শাশ্বতী মিত্যা ॥ ৬৯ ॥

সোঽস্মি সংশয়মাপন্নস্ত্বয়ি শান্তে কথং ভবেৎ।
ইতি তে কারণং তাত! দুঃখস্যোক্তমশেষতঃ॥৭১

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তৎ কারণং রাজ্ঞো জ্ঞাত্বা সর্ব্বমশেষতঃ।
দেবব্রতো মহাবুদ্ধিঃ প্রজ্ঞয়া চান্বচিন্তয়ৎ॥৭২॥
অভ্যগচ্ছৎ তদৈবাশু বৃদ্ধামাত্যং পিতুর্হিতম্।
তমপৃচ্ছৎ তদাভ্যেত্য পিতুস্তচ্ছোককারণম্॥৭৩
তস্মৈ স কুরুমুখ্যায় যথাবৎ পরিপৃচ্ছতে।
বরং শশংস কন্যাং তা-মুদ্দিশ্য ভরতর্ষভ!॥৭৪॥
ততো দেবব্রতো বৃদ্ধৈঃ ক্ষত্রিয়ৈঃ সহিতস্তদা।
অভিগম্য দাশরাজং কন্যাং বব্রে পিতুঃ স্বয়ম্॥
তং দাশঃ প্রতিজগ্রাহ বিধিবৎ প্রতিপূজ্য চ।
অব্রবীচ্চৈনমাসীনং রাজসংসদি ভারত!॥৭৬॥
ত্বমেব নাথঃ পর্য্যাপ্তঃ শান্তনোর্ভরতর্ষভ!।
পুত্রঃ শস্ত্রভৃতাং শ্রেষ্ঠঃ কিন্তু বক্ষ্যামি তে বচঃ॥৭৭
কো হি সম্বন্ধকং শ্লাঘ্যমীপ্সিতং যৌনমীদৃশম্
অতিক্রামন্ন তপ্যেত সাক্ষাদপি শতক্রতুঃ॥৭৮॥
অপত্যঞ্চৈতদার্য্যস্য যো যুষ্মাকং সমো গুণৈঃ
যস্য শুক্রাৎ সত্যবতী সম্ভূতা বরবর্ণিনী!॥৭৯॥
তেন মে বহুশস্তাত! পিতা তে পরিকীর্ত্তিতঃ
অর্হঃ সত্যবতীং বোঢ়ুং ধর্ম্মজ্ঞঃ স নরাধিপঃ॥৮০
অসিতো হ্যপি দেবর্ষিঃ প্রত্যাখ্যাতঃ পুরা ময়া।
সত্যবত্যা ভৃশঞ্চার্থী স আসীদৃষিসত্তমঃ॥৮১

নী—টী। বরং বরণীয়ম্॥৭৪॥

অ-টী। অস্যাং কন্যায়াং জাতঃ পুত্রো রাজা ভবত্বিতি প্রার্থনা। কন্যাং পিতুর্বিবাহার্থং কন্যা-মুদ্দিশ্য বরং শশংস॥৭৪॥

অ-টী। সম্বন্ধ এব সম্বন্ধকঃ; স্বার্থে কঃ॥৭৮॥

অ-টী। আর্য্যস্য মান্যস্য উপরিচরস্য॥৭৯॥

অ-টী। তেন উপরিচরেণ। সত্যবতীং বোঢ়ুমর্হস্ত্বমিত্যন্বয়ঃ॥৮০॥

কন্যাপিতৃত্বাৎ কিঞ্চিত্তু বক্ষ্যামি ত্বাং নরাধিপ!।
বলবৎ সপত্নতামত্র দোষং পশ্যামি কেবলম্॥৮২॥
যস্য হি ত্বং সপত্নঃ স্যা গন্ধর্ব্বস্যাসুরস্য বা।
ন স জাতু চিরং জীবেত্ত্বয়ি ক্রুদ্ধে পরন্তপ!॥৮৩
এতাবানত্র দোষো হি নান্যঃ কশ্চন পার্থিব!।
এতজ্জানীহি ভদ্রং তে দানাদানে পরন্তপ!॥৮৪

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তস্তু গাঙ্গেয়-স্তদ্ যুক্তং প্রত্যভাষত।
শৃণ্বতাং ভূমিপালানাং পিতুরর্থায় ভারত!॥৮৫॥
ইদং মে ব্রতমাদৎস্ব সত্যং সত্যবতাং বর!।
নৈব জাতো ন বাজাত ঈদৃশং বক্তুমুৎসহেৎ॥৮৬
এবমেতৎ করিষ্যামি যথা ত্বমনুভাষসে।
যোঽস্যাং জনিষ্যতে পুত্রঃ স নো রাজা ভবিষ্যতি॥
ইত্যুক্তঃ পুনরেবাথ তং দাশঃ প্রত্যভাষত।
চিকীর্ষুর্দুষ্করং কর্ম্ম রাজ্যার্থে ভরতর্ষভ!॥৮৮॥
ত্বমেব নাথঃ সম্প্রাপ্তঃ শান্তনোরমিতদ্যুতে!।
কন্যায়াশ্চৈব ধর্ম্মাত্মন্! প্রভুর্দানায় চেশ্বরঃ॥
ইদং তু বচনং সৌম্য কার্য্যঞ্চৈব নিবোধ মে।
কৌমারিকাণাং শীলেন বক্ষ্যাম্যহমরিন্দমঃ॥৯০
যত্ত্বয়া সত্যবত্যর্থে সত্য-ধর্ম্ম-পরায়ণ!।
রাজমধ্যে প্রতিজ্ঞাত-মনুরূপং তবৈব তৎ॥৯১॥
নান্যথা তন্মহাবাহো! সংশয়োঽত্র ন কশ্চন।
তবাপত্যং ভবেদ্ যত্তু তত্র নঃ সংশয়ো মহান্॥৯২

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্যৈতন্মতমাজ্ঞায় সত্য-ধর্ম্ম-পরায়ণঃ।
প্রত্যজানাৎ তদা রাজন্! পিতুঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া॥

অ-টী। তদ্‌যুক্তং তস্মিন্ যুক্তম্॥৮৫॥

নী-টী। কৌমারিকাণাং কুমারীস্নেহ-বতাম্॥৯০॥

অ-টী। কৌমারিকানাং কুমারীসম্বন্ধিনাম্॥৯০॥

গাঙ্গেয় উবাচ।

দাশরাজ! নিবোধেদং বচনং মে নৃপোত্তম!।
শৃণ্বতাং ভূমিপালানাং যদ্ ব্রবীমি পিতুঃ কৃতে
রাজ্যং তাবৎপূর্ব্বমেব ময়া ত্যক্তং নরাধিপাঃ!।
অপত্যহেতোরপি চ করিষ্যেঽহন্তু বিনিশ্চয়ম্ ॥৯৫
অদ্যপ্রভৃতি মে দাশ! ব্রহ্মচর্য্যং ভবিষ্যতি।
অপুত্রস্যাপি মে লোকা ভবিষ্যন্ত্যক্ষয়া দিবি ॥৯৬

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্য তদ্বচনং শ্রুত্বা সম্প্রহৃষ্টতনূরুহঃ।
দদানীত্যেব তং দাশো ধর্ম্মাত্মা * প্রত্যভাষত।
ততোঽন্তরিক্ষেঽপ্সরসো দেবাঃ সর্ষিগণাস্তদা।
অভ্যবর্ষন্ত কুসুমৈ-র্ভীষ্মোঽয়মিতি চাব্রুবন্ ॥৯৮॥
ততঃ স পিতুরর্থায় তামুবাচ যশস্বিনীম্।
অধিরোহ রথং মাত-র্গচ্ছাবঃ স্বগৃহানিতি ॥৯৯॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা তু ভীষ্মস্তাং রথমারোপ্য ভাবিনীম্।
আগম্য হাস্তিনপুরং শান্তনোঃ সংন্যবেদয়ৎ ॥১০০
তস্য তদ্ দুষ্করং কর্ম্ম প্রশশংসুর্নরাধিপাঃ।
সমেতাশ্চ পৃথক্ চৈব ভীষ্মোঽয়মিতি চাব্রুবন্ ॥
তচ্ছ্রুত্বা দুষ্করং কর্ম্ম কৃতং ভীষ্মেণ শান্তনুঃ।
স্বচ্ছন্দমরণং তুষ্টো দদৌ তস্মৈ মহাত্মনে † ॥১০২॥

নী–টী। ভীষ্মোঽয়ং ভয়ঙ্করকর্ম্মকারিত্বাৎ ॥৯৮॥

অ–টী। অনেন দুষ্করেণ কর্ম্মণা কস্য লোকান্ গ্রহীষ্যতীতি সর্ব্বেষামেব ভয়জননাৎ ভীষয়তে ইতি ভীষ্মঃ; অশক্যকারিত্বাদ্ ভয়ানকোঽয়মিত্যর্থঃ ॥ ৯৮ ॥

অ–টী। স্বচ্ছন্দমরণং—স্বস্য আত্মনশ্ছন্দেন ইচ্ছয়া মরণং নান্যথা ॥ ১০২ ॥

* গাঙ্গেয়ং। † পিত্রা স্বয়ম্। (অ)।

ন তে মৃত্যুঃ প্রভবিতা যাবজ্জীবিতুমিচ্ছসি।
ত্বত্তো হ্যনুজ্ঞাং সম্প্রাপ্য মৃত্যুঃ প্রভবিতানঘ! ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি সত্যবতীলাভোপাখ্যানে শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো বিবাহে নির্বৃত্তে স রাজা শান্তনুর্নৃপঃ।
তাং কন্যাং রূপসম্পন্নাং স্বগৃহে সন্ন্যবেশয়ৎ ॥১
ততঃ শান্তনবো ধীমান্ সত্যবত্যামজায়ত।
বীরশ্চিত্রাঙ্গদো নাম বীর্য্যবান্ পুরুষেশ্বরঃ ॥২॥
অথাপরং মহেষ্বাসং সত্যবত্যাং সুতং প্রভুঃ।
বিচিত্রবীর্য্যং রাজানং জনয়ামাস বীর্য্যবান্ ॥৩॥
অপ্রাপ্তবতি তস্মিংস্তু যৌবনং পুরুষর্ষভে।
স রাজা শান্তনুর্ধীমান্ কালধর্ম্মমুপেযিবান্ ॥৪॥
স্বর্গতে শান্তনৌ ভীষ্ম-শ্চিত্রাঙ্গদমরিন্দমম্।
স্থাপয়ামাস বৈ রাজ্যে সত্যবত্যা মতে স্থিতঃ ॥
স তু চিত্রাঙ্গদঃ শৌর্য্যাৎসর্বাংশ্চিক্ষেপ পার্থিবান্
মনুষ্যং ন হি মেনে স কঞ্চিৎসদৃশমাত্মনঃ ॥ ৬ ॥
তং ক্ষিপন্তং সুরাংশ্চৈব মনুষ্যানসুরাংস্তথা।
গন্ধর্ব্বরাজো বলবাং-স্তুল্যনামাভ্যযাত্তদা ॥ ৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০০ ॥

নী–টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

অ–টী। "ততো বিবাহে নির্বৃত্তে—"ইত্যাদিনা "অন্তায় কৃত্বা গন্ধর্ব্বো দিবমাচক্রমে ততঃ" (১০১ অঃ ১০ শ্লোঃ) ইত্যন্তেন অতিশয়িতস্যাহঙ্কারস্য ফলমল্লায়ুষ্ট্বমসন্ততিত্বঞ্চ দর্শয়তি ॥ ১ ॥

নী–টী। কালধর্ম্মং মৃত্যুম্ ॥ ৪ ॥

নী–টী। তুল্যনামা চিত্রাঙ্গদনামা ॥ ৭ ॥

তেনাস্য সুমহদ্ যুদ্ধং কুরুক্ষেত্রে বভূব হ।
তয়োর্বলবতোস্তত্র গন্ধর্ব্ব-কুরুমুখ্যয়োঃ।
নদ্যাস্তীরে সরস্বত্যাঃ সমাস্তিস্রোঽভবদ্রণঃ॥৮॥
তস্মিন্ বিমর্দ্দে তুমুলে শস্ত্রবর্ষসমাকুলে।
মায়াধিকোঽবধীদ্ বীরং গন্ধর্ব্বঃ কুরুসত্তমম্ ॥৯॥
স হত্বা তু নরশ্রেষ্ঠং চিত্রাঙ্গদমরিন্দমম্।
অন্তায় কৃত্বা গন্ধর্ব্বো দিবমাচক্রমে ততঃ* ॥ ১০
তস্মিন্ পুরুষশার্দ্দূলে নিহতে ভূরিতেজসি।
ভীষ্মঃ শান্তনবো রাজা প্রেতকার্য্যাণ্যকারয়ৎ ॥
বিচিত্রবীর্য্যঞ্চ তদা বালমপ্রাপ্তযৌবনম্।
কুরুরাজ্যে মহাবাহু-রভ্যষিঞ্চদনন্তরম্ ॥ ১২ ॥
বিচিত্রবীর্য্যঃ স তদা ভীষ্মস্য বচনে স্থিতঃ।
অন্বশাসন্মহারাজ! পিতৃপৈতামহং পদম্॥১৩॥
স ধর্ম্মশাস্ত্রকুশলং ভীষ্মং শান্তনবং নৃপঃ†।
পূজয়ামাস ধর্ম্মেণ স চৈনং প্রত্যপালয়ৎ ॥১৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি চিত্রাঙ্গদোপাখ্যানে একাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০১ ॥

নী-টী। অন্তায় কৃত্বা অন্তং কর্ত্তুং যুদ্ধং কৃত্বেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। "তস্মিন্ পুরুষশার্দ্দূলে নিহতে ভূরিতেজসি" ইত্যাদিনা "ঋত্বিগ্ভিঃ সহিতো ভীষ্মঃ সর্ব্বৈশ্চ কুরুপুঙ্গবৈঃ" (১০২ অঃ ৭৩ শ্লোঃ) ইত্যন্তেন স্ত্রিয়ামতিব্যসনস্যানর্থহেতুতামাহ ॥ ১১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০১ ॥

* দিবমাচক্রমে হৃষ্টো গন্ধর্ব্বোঽদ্ভুতবিক্রমঃ।
† ভীষ্মং শান্তনুনন্দনম্।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

হতে চিত্রাঙ্গদে ভীষ্মো বালে ভ্রাতরি কৌরব!।
পালয়ামাস তদ্ রাজ্যং সত্যবত্যা মতে স্থিতঃ ॥১॥
সম্প্রাপ্তযৌবনং দৃষ্ট্বা ভ্রাতরং ধীমতাং বরঃ।
ভীষ্মো বিচিত্রবীর্য্যস্য বিবাহায়াকরোন্মতিম্॥২
অথ কাশিপতের্ভীষ্মঃ কন্যাস্তিস্রোঽপ্সরোপমাঃ।
শুশ্রাব সহিতা রাজন্ বৃণ্বানা বৈ স্বয়ংবরম্ ॥৩॥
ততঃ স রথিনাং শ্রেষ্ঠো রথেনৈকেন শত্রুজিৎ।
জগামানুমতে মাতুঃ পুরীং বারাণসীং প্রভুঃ ॥৪
তত্র রাজ্ঞঃ সমুদিতান্ সর্ব্বতঃ সমুপাগতান্।
দদর্শ কন্যাস্তাশ্চৈব ভীষ্মঃ শান্তনুনন্দনঃ ॥ ৫ ॥
কীর্ত্ত্যমানেষু রাজ্ঞাং তু তদা নামসু সর্ব্বশঃ।
একাকিনং তদা ভীষ্মং বৃদ্ধং শান্তনুনন্দনম্ ॥৬॥
সোদ্বেগা ইব তং দৃষ্ট্বা কন্যাঃ পরমশোভনাঃ।
অপাক্রামন্ত তাঃ সর্ব্বা বৃদ্ধ ইত্যেব চিন্তয়া ॥৭॥
বৃদ্ধঃ পরমধর্ম্মাত্মা বলী-পলিত-ধারণঃ।
কিংকারণমিহায়াতো নির্লজ্জো ভরতর্ষভঃ ॥৮॥
মিথ্যাপ্রতিজ্ঞো লোকেষু কিং বদিষ্যতি ভারত!।
ব্রহ্মচারীতি ভীষ্মো হি বৃথৈব প্রথিতো ভুবি ॥৯
ইত্যেবং প্রব্রুবন্তস্তে হসন্তি স্ম নৃপাধমাঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ক্ষত্রিয়াণাং বচঃ শ্রুত্বা ভীষ্মশ্চুক্রোধ ভারত!* ॥
ভীষ্মস্তদা স্বয়ং কন্যা বরয়ামাস তাঃ প্রভুঃ।
উবাচ চ মহীপালান্ রাজন্! জলদনিঃস্বনঃ ॥১১
রথমারোপ্য তাঃ কন্যা ভীষ্মঃ প্রহরতাং বরঃ।
আহূয় দানং কন্যানাং গুণবদ্ভ্যঃ স্মৃতং বুধৈঃ ॥

নী-টী। হতে ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। বরং জামাতরং স্বয়মাত্মনা বৃণ্বানা বৃণ্বতীত্যন্বয়ঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। আহূয়েতি ব্রাহ্মঃ ॥ ১২ ॥

* ষষ্ঠশ্লোকস্য পরার্দ্ধমারভ্য দশমশ্লোকপর্য্যন্তং পুস্তকান্তরেনাস্তি।

অলঙ্কৃত্য যথাশক্তি প্রদায় চ ধনান্যপি।
প্রযচ্ছন্ত্যপরে কন্যাং মিথুনেন গবামপি ॥১৩॥
বিত্তেন কথিতেনান্যে বলেনান্যেঽনুমান্য চ।
প্রমত্তামুপযন্ত্যন্যে স্বয়মন্যে চ বিন্দতে ॥ ১৪ ॥
আর্ষং বিধিং পুরস্কৃত্য দারান্ বিন্দন্তি চাপরে
অষ্টমং তমথো বিত্ত বিবাহং কবিভির্বৃতম্ ॥১৫
স্বয়ংবরং তু রাজন্যাঃ প্রশংসন্ত্যুপযান্তি চ
প্রমথ্য তু হৃতামাহু-র্জ্যায়সীং ধর্ম্মবাদিনঃ ॥১৬॥
তা ইমাঃ পৃথিবীপালা জিহীর্ষামি বলাদিতঃ
তে যতধ্বং পরং শক্ত্যা বিজয়ায়েতরায় বা ॥১৭
স্থিতোঽহং পৃথিবীপালা যুদ্ধায় কৃতনিশ্চয়ঃ।
এবমুক্ত্বা মহীপালান্ কাশিরাজঞ্চ বীর্য্যবান্ ॥১৮
সর্ব্বাঃ কন্যাঃ স কৌরব্যো রথমারোপ্য চ স্বকম্
আমন্ত্র্য চ স তান্‌প্রাযাচ্ছীঘ্রংকন্যাঃপ্রগৃহ্য তাঃ
ততস্তে পার্থিবাঃ সর্ব্বে সমুৎপেতুরমর্ষিতাঃ।
সংস্পৃশন্তঃ স্বকান্ বাহূন্ দশন্তো দশনচ্ছদান্ ॥
তেষামাভরণান্যাশু ত্বরিতানাং বিমুঞ্চতাম্।
আমুঞ্চতাঞ্চ বর্ম্মাণি সম্ভ্রমঃ সুমহানভূৎ ॥ ২১ ॥
তারাণামিব সম্পাতো বভূব জনমেজয় !।
ভূষণানাঞ্চ সর্ব্বেষাং কবচানাঞ্চ সর্ব্বশঃ ॥২২॥

সবর্ম্মভির্ভূষণৈশ্চ প্রকীর্য্যদ্ভিরিতস্ততঃ।
সক্রোধামর্ষজিহ্মভ্রূ-কষায়ীকৃতলোচনাঃ ॥ ২৩ ॥
সূতোপক্লৃপ্তান্ রুচিরান্ সদশ্বৈরুপকল্পিতান্।
রথানাস্থায় তে বীরাঃ সর্ব্বপ্রহরণান্বিতাঃ ॥২৪॥
প্রযান্তমথ কৌরব্য-মনুসস্রুরুদায়ুধাঃ।
ততঃ সমভবদ্ যুদ্ধং তেষাং তস্য চ ভারত !।
একস্য চ বহূনাঞ্চ তুমুলং লোমহর্ষণম্ ॥ ২৫ ॥
তেত্বিষূন্ দশসাহস্রাং-স্তস্মিন্ যুগপদাক্ষিপন্।
অপ্রাপ্তাংশ্চৈব তানাশু ভীষ্মঃ সর্বাংস্তথান্তরা ॥
অচ্ছিনচ্ছরবর্ষেণ মহতা লোমবাহিনা।
ততস্তে পার্থিবাঃ সর্ব্বে সর্ব্বতঃ পরিবার্য্য তম্ ॥
ববৃষুঃ শরবর্ষেণ বর্ষেণেবাদ্রিমম্বুদাঃ।
স তং বাণময়ং বর্ষং শরৈরাবার্য্য সর্ব্বতঃ ॥২৮॥
ততঃ সর্ব্বান্ মহীপালান্ পর্য্যবিধ্যত্রিভিস্ত্রিভিঃ।
একৈকস্তু ততো ভীষ্মং রাজন্ বিব্যাধ পঞ্চভিঃ ॥
স চ তান্‌প্রতিবিব্যাধ দ্বাভ্যাংদ্বাভ্যাং পরাক্রমন্
তদ্ যুদ্ধমাসীত্তুমুলং ঘোরং দেবাসুরোপমম্ ॥৩০
পশ্যতাং লোকবীরাণাং শরশক্তিসমাকুলম্।
স ধনূংষি ধ্বজাগ্রাণি বর্ম্মাণি চ শিরাংসি চ॥৩১
চিচ্ছেদ সমরে ভীষ্মঃ শতশোঽথ সহস্রশঃ।
তস্যাতি পুরুষানন্যাল্লাঘবং রথচারিণঃ ॥ ৩২ ॥
রক্ষণঞ্চাত্মনঃ সংখ্যে শত্রবোঽপ্যভ্যপূজয়ন্।
তান্ বিনির্জ্জিত্য তু রণে সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরঃ ॥৩৩

নী–টী। মিথুনেন গৃহীতেনেত্যার্ষঃ। ১৩ ॥

নী–টী। বিত্তেনেত্যাসুরঃ। বলেনেতি রাক্ষসঃ। অনুমান্যেতি গান্ধর্ব্বঃ। প্রমত্তামিতি পৈশাচঃ। স্বয়মন্যে ইতি প্রাজাপত্যঃ ॥ ১৪ ॥

নী–টী। আর্ষংবিধিং যজ্ঞম্ ; তেন দৈব উক্তঃ। এতেঽষ্টৌ বিবাহাঃ প্রাগব্যাখ্যাতাঃ। অষ্টমং রাক্ষসং বিবাহম্ ॥ ১৫ ॥

অ–টী। বিত্ত জানীত ॥ ১৫ ॥

নী–টী। প্রশংসন্তি স্বয়ংবরমিতি ॥ ১৬ ॥

অ–টী। আমুঞ্চতাং বধ্নতাম্ ॥ ২১ ॥

নী–টী। প্রকীর্য্যদ্ভির্ভূষণৈরুপলক্ষিতা অনুসস্রুরিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ২৩ ॥

অ–টী। তাৎকালিকঃ ক্রোধঃ। স এব চিরস্থায়ী অমর্ষ ইতি ভেদঃ ॥ ২৩ ॥

নী–টী। অন্যান্ প্রতি তস্য রথচারিণো লাঘবং শৈঘ্র্যং পরধ্বজাদিচ্ছেদে যৎ তৎ শত্রবোঽপ্যপূজয়ন্নিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৩২ ॥

কন্যাভিঃ সহিতঃ প্রাযাস্তারতো ভারতান্ প্রতি
ততস্তং পৃষ্ঠতো রাজন্ ! শাল্বরাজো মহারথঃ ॥
অভ্যগচ্ছদমেয়াত্মা ভীষ্মং শান্তনবং রণে।
বারণং জঘনে ভিন্দন্ দন্তাভ্যামপরো যথা ॥৩৫
বাসিতামনুসম্প্রাপ্তো যূথপো বলিনাং বরঃ।
স্ত্রীকামস্তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ভীষ্মমাহ স পার্থিবঃ॥৩৬
শাল্বরাজো মহাবাহু-রমর্ষেণ প্রচোদিতঃ।
ততঃ স পুরুষব্যাঘ্রো ভীষ্মঃ পরবলার্দ্দনঃ॥৩৭॥
তদ্বাক্যাকুলিতঃক্রোধাদ্ বিধূমোঽগ্নিরিব জ্বলন্
বিততেষুধনুষ্পাণি-র্বিকুঞ্চিত-ললাটভৃৎ ॥ ৩৮ ॥
ক্ষত্রধর্ম্মং সমাস্থায় ব্যপেত-ভয়-সম্ভ্রমঃ।
নিবর্ত্তয়ামাস রথং শাল্বং প্রতি মহারথঃ ॥৩৯॥
নিবর্ত্তমানং তং দৃষ্ট্বা রাজানঃ সর্ব্ব এব তে।
প্রেক্ষকাঃ সমপদ্যন্ত ভীষ্মশাল্বসমাগমে ॥৪০॥
তৌ বৃষাবিব নর্দ্দন্তৌ বলিনৌ বাসিতান্তরে।
অন্যোঽন্যমভিবর্ত্তেতাং বলবিক্রমশালিনৌ ॥৪১॥
ততো ভীষ্মং শান্তনবং শরৈঃ শতসহস্রশঃ।
শাল্বরাজো নরশ্রেষ্ঠঃ সমবাকিরদাশুগৈঃ ॥৪২॥
পূর্ব্বমভ্যর্দ্দিতং দৃষ্ট্বা ভীষ্মং শাল্বেন তে নৃপাঃ।
বিস্মিতাঃ সমপদ্যন্ত সাধুসাধ্বিতি চাব্রুবন্ ॥৪৩॥

নী-টী। বাসিতাং করিণীং প্রাপ্তং বারণং যথাপরোঽনুপ্রাপ্তো জঘনে ভিন্দন্নিতি সম্বন্ধঃ। "বাসিতা স্ত্রীকরেণ্বোশ্চ" ইত্যমরঃ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। জঘনে পশ্চাদ্ভাগে ॥ ৩৫ ॥

অ-টী। বাসিতামনু বাসিতাহেতো ; বাসিতা হস্তিনী ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। বৃষৌ—রেতঃসেককামৌ গজৌ ; গোবৃষাবেব বা। তৎসাহচর্য্যাৎ বাসিতা পুষ্পিণী গৌস্তদন্তরে তন্নিমিত্তম্ ॥ ৪১ ॥

অ-টী। বাসিতান্তরে গোরূপ-স্ত্রীবিশেষ-নিমিত্তম্ ॥ ৪১ ॥

লাঘবং তস্য তে দৃষ্ট্বা সমরে সর্ব্বপার্থিবাঃ।
অপূজয়ন্ত সংহৃষ্টা বাগ্ভিঃ শাল্বং নরাধিপম্॥৪৪
ক্ষত্রিয়াণাং ততো বাচঃ শ্রুত্বা পরপুরঞ্জয়ঃ।
ক্রুদ্ধঃ শান্তনবো ভীষ্মস্তিষ্ঠ তিষ্ঠেত্যভাষত ॥৪৫॥
সারথিঞ্চাব্রবীৎ ক্রুদ্ধো যাহি যত্রৈষ পার্থিবঃ।
যাবদেনং নিহন্ম্যদ্য ভুজঙ্গমিব পক্ষিরাট্ ॥৪৬॥
ততোঽস্ত্রং বারুণং সম্যগ্‌যোজয়ামাসকৌরবঃ।
তেনাশ্বাংশ্চতুরোঽমৃদ্নাচ্ছাল্বরাজস্য ভূপতে ॥৪৭
অস্ত্রৈরস্ত্রাণি সংবার্য্য শাল্বরাজস্য কৌরবঃ।
ভীষ্মো নৃপতিশার্দ্দূল! ন্যবধীত্তস্য সারথিম্ ॥৪৮
অস্ত্রেণ চাস্যাথৈন্দ্রেণ ন্যবধীত্তুরগোত্তমান্।
কন্যাহেতোর্নরশ্রেষ্ঠ ! ভীষ্মঃ শান্তনবস্তদা ॥৪৯॥
জিত্বা বিসর্জয়ামাস জীবন্তং নৃপসত্তমম্।
ততঃ শাল্বঃ স্বনগরং প্রযযৌ ভরতর্ষভ ! ॥৫০ ॥
স্বরাজ্যমন্বশাচ্চৈব ধর্ম্মেণ নৃপতিস্তদা।
রাজানো যে চ তত্রাসন্ স্বয়ংবরদিদৃক্ষবঃ ॥৫১॥
স্বান্যেব তেঽপি রাষ্ট্রাণি জগ্মুঃ পরপুরঞ্জয়াঃ।
এবং বিজিত্য তাঃ কন্যা ভীষ্মঃ প্রহরতাং বরঃ॥
প্রযযৌ হাস্তিনপুরং যত্র রাজা স কৌরবঃ।
বিচিত্রবীর্য্যো ধর্ম্মাত্মা প্রশাস্তি বসুধামিমাম্॥৫৩
যথা পিতাস্য কৌরব্যঃ শান্তনুর্নৃপসত্তমঃ।
সোঽচিরেণৈব কালেন অত্যক্রামন্নরাধিপ ॥৫৪
বনানি সরিতশ্চৈব শৈলাংশ্চ বিবিধান্ দ্রুমান্।
অক্ষতঃ ক্ষপয়িত্বারীন্ সংখ্যেঽসংখ্যেয়বিক্রমঃ ॥
আনয়ামাস কাশ্যস্য সুতাঃ সাগরগাসুতঃ।
স্নুষা ইব স ধর্ম্মাত্মা ভগিনীরিব চানুজাঃ ॥৫৬॥
যথা দুহিতরশ্চৈব পরিগৃহ্য যযৌ কুরূন্।
আনিন্যে স মহাবাহুর্ভ্রাতুঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া ॥৫৭

নী-টী। জীবন্তং প্রাণমাত্রাবশেষিতম্ ॥ ৫০ ॥

নী-টী। কাশ্যস্য কাশিরাজস্য। অনুজাঃ ।৫৬।

তাঃ সর্ব্বগুণসম্পন্না ভ্রাতা ভ্রাত্রে যবীয়সে।
ভীষ্মো বিচিত্রবীর্য্যায় প্রদদৌ বিক্রমাহৃতাঃ॥৫৮
এবং ধর্ম্মেণ ধর্ম্মজ্ঞঃ কৃত্বা কর্ম্মাতিমানুষম্।
ভ্রাতুর্বিচিত্রবীর্য্যস্য বিবাহায়োপচক্রমে ॥ ৫৯॥
সত্যবত্যা সহ মিথঃ কৃত্বা নিশ্চয়মাত্মবান্।
বিবাহং কারয়িষ্যন্তং ভীষ্মং কাশিপতেঃ সুতা।
জ্যেষ্ঠা তাসামিদং বাক্যমব্রবীদ্ধসতী তদা ॥৬০
ময়া সৌভপতিঃ পূর্ব্বং মনসা হি বৃতঃ পতিঃ।
তেন চাস্মি বৃতা পূর্ব্বমেষ কামশ্চ মে পিতুঃ॥৬১
ময়া বরয়িতব্যোঽভূ-চ্ছাল্বস্তস্মিন্ স্বয়ংবরে।
এতদ্ বিজ্ঞায় ধর্ম্মজ্ঞ! ধর্ম্মতত্ত্বং সমাচর ॥৬২॥
এবমুক্তস্তয়া ভীষ্মঃ কন্যয়া বিপ্রসংসদি।
চিন্তামভ্যগমদ্বীরো যুক্তাং তস্যৈব কর্ম্মণঃ ॥৬৩
বিনিশ্চিত্য স ধর্ম্মজ্ঞো ব্রাহ্মণৈর্বেদপারগৈঃ।
অনুজজ্ঞে তদা জ্যেষ্ঠামম্বাং কাশিপতেঃ সুতাম্॥
অম্বিকাম্বালিকে ভার্য্যে প্রাদাদ্ভ্রাত্রে যবীয়সে।
ভীষ্মো বিচিত্রবীর্য্যায় বিধিদৃষ্টেন কর্ম্মণা॥৬৫॥
তয়োঃ পাণী গৃহীত্বা তু রূপযৌবনদর্পিতঃ।
বিচিত্রবীর্য্যো ধর্ম্মাত্মা কামাত্মা সমপদ্যত ॥৬৬॥
তে চাপি বৃহতীশ্যামে নীলকুঞ্চিতমূর্দ্ধজে।
রক্ততুঙ্গনখোপেতে পীনশ্রোণিপয়োধরে ॥৬৭॥
আত্মনঃ প্রতিরূপোঽসৌ লব্ধঃ পতিরিতি স্থিতে
বিচিত্রবীর্য্যং কল্যাণ্যৌ পূজয়ামাসতুঃ শুভে॥৬৮
স চাশ্বি-রূপ-সদৃশো দেবতুল্যপরাক্রমঃ।
সর্ব্বাসামেব নারীণাং চিত্তপ্রমথনো রহঃ॥৬৯॥
তাভ্যাং সহ সমাঃ সপ্ত বিহরন্ পৃথিবীপতিঃ।
বিচিত্রবীর্য্যস্তরুণো যক্ষ্মণা সমগৃহ্যত ॥ ৭০ ॥

নী-টী। তস্য বৈবাহিকস্য কর্ম্মণঃ কালে ॥৬৩॥
নী-টী। বৃহত্যৌ চ তে শ্যামে চ, প্রৌঢ়ে অপ্রসূতে চ। বৃহতীপুষ্পবদ্রক্তশ্যামে ইত্যন্যে ॥৬৭॥
অ-টী। বৃহতীশ্যামে বৃহতীপুষ্পবৎ শ্যামে ॥৬৭॥
নী-টী। স্থিতে তত্রৈব নিষ্ঠাবত্যৌ ॥ ৬৮ ॥

সুহৃদাং যতমানানামাপ্তৈঃ সহ চিকিৎসকৈঃ।
জগামাস্তমিবাদিত্যঃ কৌরব্যো যমসাদনম্ ॥৭১
ধর্ম্মাত্মা স তু গাঙ্গেয়-শ্চিন্তাশোকপরায়ণঃ।
প্রেতকার্য্যাণি সর্ব্বাণি তস্য সম্যগকারয়ৎ ॥৭২
রাজ্ঞো বিচিত্রবীর্য্যস্য সত্যবত্যা মতে স্থিতঃ।
ঋত্বিগ্‌ভিঃ সহিতো ভীষ্মঃ সর্ব্বৈশ্চ কুরুপুঙ্গবৈঃ

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি বিচিত্রবীর্য্যোপরমে দ্ব্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ সত্যবতী দীনা কৃপণা পুত্রগৃদ্ধিনী।
পুত্রস্য কৃত্বা কার্য্যাণি স্নুষাভ্যাং সহ ভারত ॥১॥
সমাশ্বাস্য স্নুষে তে চ ভীষ্মং শস্ত্রভৃতাং বরম্।
ধর্ম্মঞ্চ পিতৃবংশঞ্চ মাতৃবংশঞ্চ ভাবিনী।
প্রসমীক্ষ্য মহাভাগা গাঙ্গেয়ং বাক্যমব্রবীৎ ॥২
শান্তনোর্ধর্ম্মনিত্যস্য কৌরব্যস্য যশস্বিনঃ।
ত্বয়ি পিণ্ডশ্চ কীর্ত্তিশ্চ সন্তানঞ্চ প্রতিষ্ঠিতম্ ॥৩

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্ব্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং দ্ব্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০২ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "ততঃ সত্যবতী দীনা কৃপণা পুত্রগৃদ্ধিনী" ইত্যাদিনা "জজ্ঞিরে দেবগর্ভাভা কুমারা বংশবর্দ্ধনাঃ" (১০৬ অঃ ৩২ শ্লোঃ) ইত্যন্তেন সন্তানস্যাবশ্য কর্ত্তব্যতামাহ। দীনা দুঃখিনী; ক্ষীণপুত্রত্বাৎ। কৃপণা কৃপাপাত্রম্; ভর্ত্তুঃ পুত্রহীনত্বাৎ ॥ ১ ॥

যথা কর্ম্ম শুভং কৃত্বা স্বর্গোপমনং ধ্রুবম্।
যথা চায়ুর্ধ্রুবং সত্যে ত্বয়ি ধর্ম্মস্তথা ধ্রুবঃ ॥ ৪ ॥
বেত্থ ধর্ম্মাংশ্চ ধর্ম্মজ্ঞ! সমাসেনেতরেণ চ।
বিবিধাস্ত্বং শ্রুতীর্বেত্থ বেদাঙ্গানি চ সর্ব্বশঃ ॥৫॥
ব্যবস্থানঞ্চ তে ধর্ম্মে কুলাচারঞ্চ লক্ষয়ে।
প্রতিপত্তিঞ্চ কৃচ্ছ্রেষু শুক্রাঙ্গিরসয়োরিব ॥ ৬ ॥
তস্মাৎ সুভৃশমাশ্বস্য ত্বয়ি ধর্ম্মভৃতাং বর!।
কার্য্যে ত্বাং বিনিযোক্ষ্যামি তচ্ছ্রুত্বা কর্ত্তুমর্হসি।
মম পুত্রস্তব ভ্রাতা বীর্য্যবান্ সুপ্রিয়শ্চ তে।
বাল এব গতঃ স্বর্গ-মপুত্রঃ পুরুষর্ষভ! ॥ ৮ ॥
ইমে মহিষ্যৌ ভ্রাতুস্তে কাশিরাজসুতে শুভে।
রূপযৌবনসম্পন্নে পুত্রকামে চ ভারত! ॥ ৯ ॥
তয়োরুৎপাদয়াপত্যং সন্তানায় কুলস্য নঃ।
মন্নিয়োগান্ মহাবাহো ধর্ম্মং কর্ত্তুমিহার্হসি ॥১০
রাজ্যে চৈবাভিষিচ্যস্ব ভারতাননুশাধি চ।
দারাংশ্চ কুরু ধর্ম্মেণ মা নিমজ্জীঃ পিতামহান্ ॥

অ-টী। আয়ুঃ ষাট্‌কৌশিকলিঙ্গশরীরসংযোগাবচ্ছিন্নঃ কালঃ। সত্যে সত্যাখ্যে যুগে; তত্র সম্যগ্‌ধর্ম্মাচরণাদধর্ম্মাভাবাচ্চ নিয়তায়ুষ্ট্বং জন্তোঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। ইতরেণ বিস্তরেণ ॥ ৫ ॥

অ-টী। সমাসেন সংক্ষেপেণ। ইতরেণ বিস্তরেণ ॥ ৫ ॥

অ-টী। লক্ষয়ে ত্বয়ীতিশেষঃ। প্রতিপত্তিং বুদ্ধিম্। কৃচ্ছ্রেষু গহনেষু বিষয়েষ্বিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। আশ্বস্য বিশ্বাসং প্রাপ্য ॥ ৭ ॥

নী-টী। রাজ্যে চৈব রাজ্য এব বা আত্মানমভিষিচ্যস্ব অভিষেচয়। কুরু ব্রহ্মচর্য্যসঙ্কল্পাৎপ্রভৃতি ত্যক্তান্ সন্তত্যর্থমঙ্গীকুরু। মা নিমজ্জীঃ মা নিমজ্জয় ॥ ১১ ॥

অ-টী। মানিমজ্জীরিতি ণিচোলোপাৎ; ন নিমজ্জয়েত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।
তথোচ্যমানো মাত্রা স সুহৃদ্ভিশ্চ পরন্তপঃ।
ইত্যুবাচাথ ধর্ম্মাত্মা ধর্ম্ম্যমেবোত্তরং বচঃ ॥ ১২
অসংশয়ং পরো ধর্ম্ম-স্ত্বয়া মাতরুদাহৃতঃ।
ত্বমপত্যংপ্রতি চ মে প্রতিজ্ঞাং বেত্থ বৈ পরাম্॥
জানাসি চ যথাবৃত্তং শুল্কহেতোস্ত্বদন্তরে।
স সত্যবতি সত্যং তে প্রতিজানাম্যহং পুনঃ॥
পরিত্যজেয়ং ত্রৈলোক্যং রাজ্যং দেবেষু বা পুনঃ
যদ্বাপ্যধিকমেতাভ্যাং ন তু সত্যং কথঞ্চন ॥১৫॥
ত্যজেচ্চ পৃথিবী গন্ধ-মাপশ্চ রসমাত্মনঃ।
জ্যোতিস্তথা ত্যজেদ্রূপং বায়ুঃস্পর্শগুণংত্যজেৎ
প্রভাং সমুৎসৃজেদর্কো ধূমকেতুস্তথোষ্মতাম্।
ত্যজেচ্ছব্দংতথাকাশংসোমঃশীতাংশুতাংত্যজেৎ
বিক্রমং বৃত্রহা জহ্যাদ্ধর্ম্মং জহ্যাচ্চ ধর্ম্মরাট্।
ন ত্বহং সত্যমুৎস্রষ্টুং ব্যবসেয়ং কথঞ্চন ॥ ১৮ ॥
এবমুক্তা তু পুত্রেণ ভূরিদ্রবিণতেজসা।
মাতা সত্যবতী ভীষ্ম-মুবাচ তদনন্তরম্ ॥ ১৯ ॥
জানামি তে স্থিতিং সত্যে পরাং সত্যপরাক্রম
ইচ্ছন্সৃজেথাস্ত্রীঁল্লোকানন্যাংস্ত্বং স্বেন তেজসা ॥
জানামি চৈবং সত্যং তন্মদর্থে যচ্চ ভাষিতম্।
আপদ্ধর্ম্মং ত্বমাবেক্ষ্য বহ পৈতামহীং ধুরম্ ॥২১
যথা তে কুলতন্তুশ্চ ধর্ম্মশ্চ ন পরাভবেৎ।
সুহৃদশ্চ প্রহৃষ্যেরং-স্তথা কুরু পরন্তপ! ॥ ২২ ॥
লালপ্যমানাং তামেবং কৃপণাং পুত্রগৃদ্ধিনীম্।
ধর্ম্মাদপেতং ব্রুবতীং ভীষ্মো ভূয়োঽব্রবীদিদম্ ॥

নী-টী। ত্বদন্তরে ত্বন্নিমিত্তম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। শুল্কহেতো মূল্যহেতোঃ। ত্বদন্তরে ত্বন্নিমিত্তম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। ধূমকেতুরগ্নিঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। ভূরিদ্রবিণতেজসা বহুবলোৎসাহবতা

রাজ্ঞি ধর্ম্মানবেক্ষস্ব মা নঃ সর্ব্বান্ ব্যনীনশঃ।
সত্যাচ্চ্যুতিঃ ক্ষত্রিয়স্য ন ধর্ম্মেষু প্রশস্যতে ॥২৪
শান্তনোরপি সন্তানং যথা স্যাদক্ষয়ং ভুবি।
তত্তে ধর্ম্মং প্রবক্ষ্যামি ক্ষাত্রং রাজ্ঞি সনাতনম্ ॥
শ্রুত্বা তং প্রতিপদ্যস্ব প্রাজ্ঞৈঃ সহ পুরোহিতৈঃ
আপদ্ধর্ম্মার্থকুশলৈ-র্লোকতন্ত্রমবেক্ষ্য চ ॥ ২৬ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি
ভীষ্মসত্যবতী সংবাদে ত্র্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৩ ॥

ভীষ্ম উবাচ।

জামদগ্ন্যেন রামেণ পিতুর্বধমমৃষ্যতা।
রাজা পরশুনা পূর্ব্বং হৈহয়াধিপতির্হতঃ ॥ ১ ॥
শতানি দশ বাহূনাং নিকৃত্তান্যর্জ্জুনস্য বৈ।
লোকস্যাচরিতো ধর্ম্মস্তেনাতি কিল দুশ্চরঃ ॥২
পুনশ্চ ধনুরাদায় মহাস্ত্রাণি প্রমুঞ্চতা।
নির্দ্দগ্ধং ক্ষত্রমসকৃদ্ রথেন জয়তা মহীম্ ॥ ৩ ॥
এবমুচ্চাবচৈরস্ত্রৈ-র্ভার্গবেণ মহাত্মনা।
ত্রিঃসপ্তকৃত্বঃ পৃথিবী কৃতা নিঃক্ষত্রিয়া পুরা ॥৪
এবং নিঃক্ষত্রিয়ে লোকে কৃতে তেন মহর্ষিণা।
ততঃ সম্ভূয় সর্ব্বাভিঃ ক্ষত্রিয়াভিঃ সমন্ততঃ ॥৫॥

অ-টী। মা নীনশঃ ন নাশয় ॥ ২৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্র্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ত্র্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৩ ॥

নী-টী। জামদগ্ন্যেনেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। নিকৃত্তানি ছিন্নানি ॥ ২ ॥

অ-টী। লোকস্যেতি বিভক্তিব্যত্যয়াৎ লোকে-নেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

উৎপাদিতান্যপত্যানি ব্রাহ্মণৈর্ব্বেদপারগৈঃ।
পাণিগ্রাহস্য তনয় ইতি বেদেষু নিশ্চিতম্ ॥ ৬ ॥
ধর্ম্মং মনসি সংস্থাপ্য ব্রাহ্মণাংস্তাঃ সমভ্যযুঃ।
লোকেঽপ্যাচরিতো দৃষ্টঃ ক্ষত্রিয়াণাং পুনর্ভবঃ
ততঃ পুনঃ সমুদিতং ক্ষত্রং সমভবত্তদা।
ইমঞ্চৈবাত্র বক্ষ্যেঽহ-মিতিহাসং পুরাতনম্ ॥৮॥

নী-টী। ব্রাহ্মণৈঃ সম্ভূয় সঙ্গং কৃত্বোৎপাদিতা-নীতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

অ-টী। পাণিগ্রাহস্য উদ্বোঢুঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। ননু কথং তর্হি ভস্ত্রা মাতা পিতুঃ পুত্রো যেন জাতঃ স এব স ইত্যুক্তম্? "অন্যোদর্য্যো মনসা মন্তব্যা ড" ইতি শ্রুতেরন্যোদর্য্যো মনসাপি ন মন্তব্যো মমায়ং পুত্র ইতি তন্নির্বচনাৎ "ন শেষো অগ্নে অন্যজাতমস্তি" ইতি শ্রুতেশ্চান্যক্ষেত্রেঽন্যস্মাৎ স্বস্মাৎ বা জাতঃ শেষশব্দিতো ন স্বপুত্রঃ কিন্তু ক্ষেত্র-পতেরেবেতি নিশ্চয়াৎ। তেন দত্তক্রীতান্যক্ষেত্র-জাদীনামপুত্রত্বং সিদ্ধমত আহ—ধর্ম্মমিতি। ধর্ম্মং মমায়ং পুত্রো ভবিষ্যতীত্যভিলাষম্। অথ খলু ক্রতুময়ঃ পুরুষ ইতি সঙ্কল্পপ্রাধান্যশ্রুতেঃ স্ত্রীপুংসয়ো র্মধ্যে যস্য সঙ্কল্পো দৃঢ়স্তস্যৈব পুত্র ইত্যর্থঃ। ভস্ত্রামাতেতি তু বিবাহবিষয়ম্। নম্বেবং শালি-ক্ষেত্রে যববীজাদপি শাল্যঙ্কুরোৎপত্তিঃ স্যাদিতি চেন্ন দাবাগ্নিদগ্ধাৎ কদলীকাণ্ডাদপি বেত্রাঙ্কুরোৎ-পত্তিদৃষ্টেঃ শ্বমন্তকে ন্যুপ্তগোধূমযাবনালাদেঃ পলাণ্ডু-লশুনাঙ্কুরোৎপত্তিদৃষ্টেশ্চ ভাবনাবিশেষজন্যধর্ম্মস্যৈব বিশেষাধায়কত্বাভ্যুপগমাৎ। ধনাদিনোপনিমন্ত্রণাচ্চ ক্ষেত্রপতেরেব, সা সন্ততির্ন বিপ্রস্য। লোকেঽপীতি কল্মাষপাদক্ষেত্রে 'মদয়ন্ত্যাং বসিষ্ঠেন পুত্রা উৎপা-দিতা ইতি লোকেঽপ্যাচরিতোঽনুষ্ঠিতো দৃষ্টঃ ক্ষত্রিয়াণাং ভব উৎপত্তির্ব্রাহ্মণেভ্য ইতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। পুরোহিতাদিনা ক্ষত্রিয়াদিষু ক্ষত্রিয়াণাং পুনর্ভবঃ পুনরুৎপাদঃ ॥ ৭ ॥

অথোতথ্য ইতি খ্যাত আসীদ্ধীমানৃষিঃ পুরা।
মমতা নাম তস্যাসীদ্ ভার্য্যা পরমসম্মতা ॥ ৯ ।
উতথ্যস্য যবীয়াংস্তু পূরোধাস্ত্রিদিবৌকসাম্।
বৃহস্পতির্বৃহত্তেজা মমতামন্বপদ্যত ॥ ১০ ॥
উবাচ মমতা তন্তু দেবরং বদতাং বরম্।
অন্তর্ব্বত্নী* ত্বহং ভ্রাত্রা জ্যেষ্ঠেনারম্যতামিতি ॥
অয়ঞ্চ মে মহাভাগ কুক্ষাবেব বৃহস্পতে !।
ঔতথ্যো বেদমত্রাপি ষড়ঙ্গং প্রত্যধীয়ত ॥ ১২।
অমোঘরেতাস্ত্বঞ্চাপি দ্বয়োর্নাস্ত্যত্র সম্ভবঃ।
তস্মাদেবং গতে ত্বদ্য উপারমিতুমর্হসি ॥ ১৩ ॥
এবমুক্তস্তদা সম্যক্ বৃহস্পতিরুদারধীঃ।
কামাত্মানং তদাত্মানং ন শশাক নিযচ্ছিতুম্ ॥
স বভূব † ততঃ কামী তয়া সার্দ্ধমকাময়া।
উৎসৃজন্তন্তু তং রেতঃ স গর্ভস্থোঽভ্যভাষত ॥

নী-টী। অন্বপদ্যত উপগতবান্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। অন্বপদ্যত অনুগতবান্; মৈথুনার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। আরম্যতামুপরম্যতাম্ ॥ ১১ ॥

অ-টী। অন্তর্ব্বর্ত্তীতি—অন্তঃ কুক্ষৌ বর্ত্তত ইতি বর্ত্তো গর্ভো যস্যাঃ সা অন্তর্ব্বর্ত্তী। আর্ষো ঙীপ্। "অন্তর্ব্বত্নী" ইতি চ পাঠঃ। আরম্যতাং বিরম্যতাম্ ॥ ১১ ॥

নী-টী। আত্মানং চিত্তম্। নিযচ্ছিতুং নিয়ন্তুম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। কামাত্মানং কামপ্রচুরম্। নিযচ্ছিতুং নিয়ন্তুম্। পদমার্ষম্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। তয়া কামনিগ্রহাশক্ত্যা ॥ ১৫ ॥

অ-টী। সম্বভূব সঙ্গংকৃতবান্ ॥ ১৫ ॥

ভোস্তাত মাগমঃ কামং দ্বয়োর্নাস্তীহ সম্ভবঃ।
অল্পাবকাশো ভগবন্! পূর্ব্বঞ্চাহমিহাগতঃ ॥১৬॥
অমোঘরেতাশ্চ ভবান্ন পীড়াং কর্ত্তুমর্হতি।
অশ্রুত্বৈব তু তদ্বাক্যং গর্ভস্থস্য বৃহস্পতিঃ ॥১৭॥
জগাম মৈথুনায়ৈব মমতাং চারুলোচনাম্।
শুক্রোৎসর্গং ততো বুদ্ধা তস্যা গর্ভগতো মুনিঃ ॥
পদ্ভ্যামারোধয়ন্ মার্গং শুক্রস্য চ বৃহস্পতেঃ।
স্থানমপ্রাপ্তমথ তচ্ শুক্রং প্রতিহতং তদা ॥১৯॥
পপাত সহসা ভূমৌ ততঃ ক্রুদ্ধো বৃহস্পতিঃ।
তং দৃষ্ট্বা পতিতং শুক্রং শশাপ স রুষান্বিতঃ ॥২০
উতথ্যপুত্রং গর্ভস্থং নির্ভর্ৎস্য ভগবানৃষিঃ।
যন্মাং ত্বমীদৃশে কালে সর্ব্বভূতেপ্সিতে সতি ॥২১
এবমাত্থ বচস্তস্মাত্তমো দীর্ঘং প্রবেক্ষ্যসি।
স বৈ দীর্ঘতমা নাম শাপাদৃষিরজায়ত ॥ ২২ ॥
বৃহস্পতের্বৃহৎকীর্ত্তে-র্বৃহস্পতিরিবৌজসা।
জাত্যন্ধো বেদবিৎপ্রাজ্ঞঃ পত্নীংলেভে স বিদ্যয়া॥
তরুণীং রূপসম্পন্নাং প্রদ্বেষীং নাম ব্রাহ্মণীম্।
স পুত্রান্ জনয়ামাস গৌতমাদীন্ মহাযশাঃ॥২৪
ঋষেরুতথ্যস্য তদা সন্তান-কুল-বৃদ্ধয়ে।
ধর্ম্মাত্মা চ মহাত্মা চ বেদবেদাঙ্গপারগঃ ॥২৫॥
গোধর্ম্মং সৌরভেয়াচ্চ সোঽধীত্য নিখিলং মুনিঃ
প্রাবর্ত্তত তদা কর্ত্তুং শ্রদ্ধাবাংস্তমশঙ্কয়া ॥ ২৬ ॥

নী-টী। কামং মৈথুনং মা গমঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। তং শশাপেতি সম্বন্ধঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। দীর্ঘং তমঃ অন্ধত্বম্ ॥ ২২ ॥

অ-টী। দীর্ঘং তমঃ প্রবেক্ষ্যসি অন্ধো ভবিষ্যসীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। সম্যক্ তানং বিস্তারো যস্য তস্য কুলস্য বৃদ্ধয়ে; বিস্তীর্ণস্যাপি বৃদ্ধয়ে ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। গোধর্ম্মং প্রকাশমৈথুনং সৌরভেয়াৎ কামধেনুপুত্রাদধীত্যাধিগম্য ॥ ২৬ ॥

অ-টী। গোধর্ম্মঃ স্বচ্ছন্দমৈথুনম্। সৌরভেয়াৎ

* অন্তর্ব্বর্ত্তী। (অ)। † সম্বভূব। (অ)।

ততো বিতথমর্য্যাদং তং দৃষ্ট্বা মুনিসত্তমাঃ।
ক্রুদ্ধা মোহাভিভূতাস্তে সর্ব্বে তত্রাশ্রমৌকসঃ
অহোঽয়ং ভিন্নমর্য্যাদো নাশ্রমে বস্তুমর্হতি।
তস্মাদেনং বয়ং সর্ব্বে পাপাত্মানং ত্যজামহে॥২৮
ইত্যন্যোঽন্যং সমাভাষ্য তে দীর্ঘতমসং মুনিম্।
পুত্রলাভা চ সা পত্নী ন তুতোষ পতিং তদা॥২৯॥
প্রদ্বিষন্তীংপতির্ভার্য্যাং কিংমাংদ্বেক্ষীতি চাব্রবীৎ

প্রদ্বেষ্য্যুবাচ।

ভার্য্যায়া ভরণাদ্ভর্ত্তা পালনাচ্চ পতিঃ স্মৃতঃ॥৩০
অহং ত্বদ্ভরণাশক্তা জাত্যন্ধং সসুতং তদা।
নিত্যকালং শ্রমেণার্ত্তা ন ভরেয়ংমহাতপঃ!॥৩১

ভীষ্ম উবাচ।

তস্যাস্তদ্বচনং শ্রুত্বা ঋষিঃ কোপসমন্বিতঃ।
প্রত্যুবাচ ততঃ পত্নীং প্রদ্বেষীং সসুতাং তদা।
নীয়তাং ক্ষত্রিয়কুলে ধনার্থশ্চ (১) ভবিষ্যতি।

প্রদ্বেষ্য্যুবাচ।

ত্বয়া দত্তং ধনং বিপ্র নেচ্ছেয়ং দুঃখকারণম্॥৩৩
যথেষ্টং কুরু বিপ্রেন্দ্র! ন ভরেয়ং পুরা যথা।

দীর্ঘতমা উবাচ।

অদ্যপ্রভৃতি মর্য্যাদা ময়া লোকে প্রতিষ্ঠিতা॥৩৪
এক এব পতির্নার্য্যা যাবজ্জীবং পরায়ণম্।
মৃতে জীবতি বা তস্মিন্নাপরং প্রাপ্নুয়ান্নরম্॥৩৫
অভিগম্য পরং নারী পতিষ্যতি ন সংশয়ঃ।
অপতীনাস্তু নারীণা-মদ্যপ্রভৃতি পাতকম্॥৩৬॥
যদ্যস্তি চেদ্ধনং সর্ব্বে বৃথাভোগা ভবন্তু তাঃ।
অকীর্ত্তিঃ পরিবাদাশ্চ নিত্যং তাসাংভবন্তু বৈ॥
ইতি তদ্বচনং শ্রুত্বা ব্রাহ্মণী ভৃশকোপিতা।
গঙ্গায়াং নীয়তামেষ পুত্রা ইত্যেবমব্রবীৎ॥৩৮॥

বৃষাৎ। অন্ধোঽপি লোকতঃ শ্রুত্বা তথা চকারেত্যর্থঃ॥ ২৬॥

নী-টী। মোহাভিভূতত্বমপাপে পাপদর্শিত্বাৎ॥ ২৭

নী-টী। পুত্রলাভা লব্ধপুত্রা। তদা গোধর্ম্মকালে। ন তুতোষ তে মুনয়ঃ পত্নী চ তং ত্যক্তবন্ত ইত্যর্থঃ; যতঃ অত এব প্রদ্বেষীতি তস্যা নাম॥২৯॥

নী-টী। দ্বেক্ষি দ্বেষং করোষি। পতিঃ পালনাদুপসর্গেভ্যঃ। ভরণাদন্নাদিনা ভর্ত্তা চ॥ ৩০॥

নী-টী। অহন্তু প্রত্যুত ত্বদ্ভরণাশক্তা সতী ন ভরেয়ম্, তদা তদেব, লুপ্তোপমা, পূর্ব্ববদিত্যর্থঃ॥৩১

নী-টী। ধনমর্থশ্চোপভোগাদিঃ॥ ৩৩॥

নী-টী। ন ভরেয়ং পুরা যথা—ভর্ত্রন্তরং করিষ্যামীত্যাশয়ঃ॥ ৩৪॥

নী-টী। এক এবেতি—নন্থ যদেকস্মিন্ যূপে দ্বেরশনে পরিব্যয়তি তস্মাদেকো দ্বে জায়ে বিন্দতে, যন্নৈকাং রশনাং দ্বয়োর্যূপয়োঃ পরিব্যয়তি তস্মান্নৈকা দ্বৌ পতী বিন্দত ইত্যার্থবাদিক-নিষেধবিধেরেকস্যাঃ পতিদ্বয়স্যাপ্রাপ্তত্বাৎকথমিয়ং দীর্ঘতমসা মর্য্যাদা ক্রিয়তে ইতি চেত্তত্রাহ—মৃতে ইতি। তস্মাদেকস্য বহ্ব্যো জায়া ভবন্তি নৈকস্যৈ বহবঃ সহপতয় ইতি শ্রুত্যন্তরে সহশব্দাৎপর্য্যায়েণানেকপতিত্বপ্রসঞ্জনাদ্রাগতঃ প্রাপ্তত্বাচ্চ তন্নিষেধোপপত্তিঃ, সহশব্দোঽপি রাগতঃ প্রাপ্তানুবাদ এব ন বিধায়কঃ, অন্যথা বিহিতপ্রতিষিদ্ধত্বাদনেকপতিত্বে বিকল্পঃ স্যাৎ। কথং তর্হি দ্রৌপদ্যাঃ পঞ্চপাণ্ডবা মারিষায়াশ্চ দশপ্রাচেতস ইদানীন্তনানাং নীচানাং চ দ্বিত্রাদয়ঃ পতয়ো দৃশ্যন্ত ইতি চেন্ন "ন দেবচরিতং চরেৎ" ইতিন্যায়েন দেবতাকল্পেষু পর্য্যনুযোগাযোগাৎ; নীচানাং পশুপ্রায়াণাঞ্চাচারস্যাপ্রামাণ্যাচ্চ; অধিকারিবিষয়ত্বাচ্চ নিয়োগস্যেতি দিক্॥ ৩৫॥

নী-টী। ভোগঃ পুংযোগঃ। বৃথা ঐহিকপ্রতিষ্ঠাকরসন্ততিশূন্যঃ। প্রত্যুতান্যথৈব তৎ স্যাদিত্যাহ—অকীর্ত্তিশ্চেতি॥ ৩৭॥

---

(১) ধনসহিতোঽর্থ ইতি সমাসঃ।

লোভমোহাভিভূতাস্তে পুত্রাস্তং গৌতমাদয়ঃ।
বদ্ধোড়ুপে পরিক্ষিপ্য গঙ্গায়াং সমবাসৃজন্ ॥ ৩৯
কস্মাদন্ধশ্চ বৃদ্ধশ্চ ভর্ত্তব্যোঽয়মিতি স্ম তে।
চিন্তয়িত্বা ততঃ ক্রূরাঃপ্রতিজগ্মুরথো গৃহান্॥৪০
সোঽনুস্রোতস্তদা বিপ্রঃ প্লবমানো যদৃচ্ছয়া।
জগাম সুবহূন্ দেশানন্ধস্তেনোড়ুপেন হ ॥৪১॥
তন্তু রাজা বলির্নাম সর্ব্বধর্ম্মবিদাং বরঃ।
অপশ্যন্মজ্জনগতঃ স্রোতসাভ্যাশমাগতম্ ॥৪২॥
জগ্রাহ চৈনং ধর্ম্মাত্মা বলিঃ সত্যপরাক্রমঃ।
জ্ঞাত্বা চৈবং স বব্রেঽথ পুত্রার্থে ভরতর্ষভ ॥৪৩
সন্তানার্থং মহাভাগ! ভার্য্যাসু মম মানদ!।
পুত্রান্ ধর্ম্মার্থকুশলা-নুৎপাদয়িতুমর্হসি ॥ ৪৪ ॥
এবমুক্তঃ স তেজস্বী তং তথেত্যুক্তবানৃষিঃ।
তস্মৈ স রাজাস্বাংভার্য্যাংসুদেষ্ণাংপ্রাহিণোত্তদা
অন্ধং বৃদ্ধঞ্চ তং মত্বা ন সা দেবী জগাম হ।
স্বান্তু ধাত্রেয়িকাং তস্মৈ বৃদ্ধায় প্রাহিণোত্তদা ॥
তস্যাং কাক্ষীবদাদীন্ স শূদ্রযোনাবৃষিস্তদা।
জনয়ামাস ধর্ম্মাত্মা পুত্রানেকাদশৈব তু ॥ ৪৭
কাক্ষীবদাদীন্ পুত্রাংস্তান্ দৃষ্ট্বা সর্ব্বানধীয়তঃ।
উবাচ তমৃষিং রাজা মমেম ইতি ভারত! ॥৪৮॥
নেত্যুবাচ মহর্ষিস্তং মমেম ইতি চাব্রবীৎ।
শূদ্রযোনৌ ময়া হীমে জাতাঃ কাক্ষীবদাদয়ঃ॥৪৯
অন্ধং বৃদ্ধঞ্চ মাং দৃষ্ট্বা সুদেষ্ণা মহিষী তব।
অবমন্য দদৌ মূঢ়া শূদ্রাং ধাত্রেয়িকাং মম ॥৫
ততঃ প্রসাদয়ামাস পুনস্তমৃষি-সত্তমম্।
বলিঃসুদেষ্ণাংস্বাংভার্য্যাংতস্মৈসপ্রাহিণোৎপুনঃ

নী-টী। উড়ুপে প্লবে। "উড়ুপন্তু প্লবঃ কোলঃ" ইত্যমরঃ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। মজ্জনগতঃ স্নানার্থং গতঃ। স্রোতসা প্রবাহেন। অভ্যাশং সমীপম্ ॥ ৪২ ॥

নী-টী। ধাত্রেয়িকাং দাসীম্ ॥ ৪৬ ॥

তাং স দীর্ঘতমাঙ্গেষু স্পৃষ্ট্বা দেবীমথাব্রবীৎ।
ভবিষ্যন্তি কুমারাস্তে তেজসাদিত্যবর্চ্চসঃ ॥৫২॥
অঙ্গো বঙ্গঃ কলিঙ্গশ্চ পুণ্ড্রঃ সুহ্মশ্চ তে সুতাঃ।
তেষাং দেশাঃ সমাখ্যাতাঃ স্বনামকথিতা ভুবি॥৫৩
অঙ্গস্যাঙ্গোঽভবদ্দেশো বঙ্গো বঙ্গস্য চ স্মৃতঃ।
কলিঙ্গবিষয়শ্চৈব কলিঙ্গস্য চ স স্মৃতঃ ॥ ৫৪ ॥
পুণ্ড্রস্য পুণ্ড্রাঃ প্রখ্যাতাঃ সুহ্মাঃ সুহ্মস্য চ স্মৃতাঃ
এবং বলেঃ পুরা বংশঃ প্রখ্যাতো বৈ মহর্ষিজঃ ॥
এবমন্যে মহেষ্বাসা ব্রাহ্মণৈঃ ক্ষত্রিয়া ভুবি।
জাতাঃ পরমধর্ম্মজ্ঞা বীর্য্যবন্তো মহাবলাঃ।
এতচ্ছ্রুত্বা ত্বমপ্যত্র মাতঃ! কুরু যথেপ্সিতম্ ॥৫৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি ভীষ্মসত্যবতীসংবাদে চতুরধিক-শততমোঽধ্যায় ॥ ১০৪ ॥

ভীষ্ম উবাচ।

পুনর্ভরতবংশস্য হেতুং সন্তানবৃদ্ধয়ে।
বক্ষ্যামি নিয়তং মাতস্তন্মে নিগদতঃ শৃণু ॥

নী-টী। অঙ্গেষু স্পৃষ্ট্বা স্বরূপজ্ঞানার্থমিতি, ভাবঃ। সন্ধিরার্ষঃ ॥ ৫২ ॥

নী-টী। যথেপ্সিতং ব্রাহ্মণেভ্যো বংশবৃদ্ধিমিত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

অ-টী। যথেপ্সিতমিচ্ছানুরূপম্ ॥ ৫৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুরধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং চতুরধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৪ ॥

নী-টী। পুনরিতি ॥ ১ ॥

ব্রাহ্মণো গুণবান্ কশ্চিদ্ধনেনোপনিমন্ত্র্যতাম্ ।
বিচিত্রবীর্য্যক্ষেত্রেষু যঃ সমুৎপাদয়েৎপ্রজাঃ ॥২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততঃ সত্যবতী ভীষ্মং বাচা সংসজ্জমানয়া ।
বিহসন্তীব সব্রীড়-মিদং বচনমব্রবীৎ ॥ ৩ ॥
সত্যমেতন্মহাবাহো ! যথা বদসি ভারত ! ।
বিশ্বাসাত্তে প্রবক্ষ্যামি সন্তানায় কুলস্য নঃ ॥৪॥
ন তে শক্যমনাখ্যাতু-মাপদ্ধর্ম্মং তথাবিধম্ ।
ত্বমেব নঃ কুলে ধর্ম্মস্ত্বং সত্যং ত্বং পরা গতিঃ॥৫
তস্মান্নিশম্য সত্যং মে কুরুষ্ব যদনন্তরম্ ।
ধর্ম্মযুক্তস্য ধর্ম্মার্থং পিতুরাসীত্তরী মম ॥ ৬ ॥
সা কদাচিদহং তত্র গতা প্রথমযৌবনম্ ।
অথ ধর্ম্মবিদাং শ্রেষ্ঠঃ পরমর্ষিঃ পরাশরঃ ॥ ৭॥
আজগাম তরীং ধীমাংস্তরিষ্যন্ যমুনাং নদীম্ ।
স তার্য্যমাণো যমুনাং মামুপেত্যাব্রবীত্তদা ॥৮॥
সান্ত্বপূর্ব্বং মুনিশ্রেষ্ঠঃ কামার্ত্তো মধুরং বচঃ ।
উক্তং জন্ম কুলং মহ্যমস্মি দাশসুতেত্যহম্ ॥৯॥
তমহং শাপভীতা চ পিতুর্ভীতা চ ভারত ! ।
বরৈরসুলভৈরুক্তা ন প্রত্যাখ্যাতুমুৎসহে ॥ ১০
অভিভূয় স মাং বালাং তেজসা বশমানয়ৎ ।
তমসা লোকমাবৃত্য নৌগতামেব ভারত ! ॥১১॥
মৎস্যগন্ধো মহানাসীৎ পুরা মম জুগুপ্সিতঃ ।
তমপাস্য শুভং গন্ধমিমং প্রাদাৎস মে মুনিঃ ॥১২
ততো মমাহ স মুনি-র্গর্ভমুৎসৃজ্য মামকম্ ।
দ্বীপেঽস্যা এব সরিতঃ কন্যৈব ত্বং ভবিষ্যসি ॥
পারাশর্য্যো মহাযোগী স বভুব মহানৃষিঃ ।
কন্যাপুত্রো মম পুরা দ্বৈপায়ন ইতি শ্রুতঃ ॥১৪
যো ব্যস্য বেদাংশ্চতুর-স্তপসা ভগবানৃষিঃ ।
লোকে ব্যাসত্বমাপেদে কার্ষ্ণ্যাৎকৃষ্ণত্বমেব চ ॥১৫
সত্যবাদী শমপর-স্তপস্বী দগ্ধকিল্বিষঃ ।
সমুৎপন্নঃ স তু মহান্ সহ পিত্রা ততো গতঃ ॥
স নিযুক্তো ময়া ব্যক্তং ত্বয়া চাপ্রতিমদ্যুতিঃ ।
ভ্রাতুঃ ক্ষেত্রেষু কল্যাণমপত্যং জনয়িষ্যতি ॥১৭॥
স হি মামুক্তবাংস্তত্র স্মরেঃ কৃচ্ছ্রেষু মামিতি ।
তং স্মরিষ্যে মহাবাহো যদি ভীষ্ম ! ত্বমিচ্ছসি ॥
তবহ্যনুমতে ভীষ্ম ! নিয়তং স মহাতপাঃ ।
বিচিত্রবীর্য্যক্ষেত্রেষু পুত্রানুৎপাদয়িষ্যতি ॥ ১৯॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

মহর্ষেঃ কীর্ত্তনে তস্য ভীষ্মঃ প্রাঞ্জলিরব্রবীৎ ।
ধর্ম্মমর্থঞ্চ কামঞ্চ ত্রীনেতান্ যোঽনুপশ্যতি ॥২০
অর্থমর্থানুবন্ধঞ্চ ধর্ম্মং ধর্ম্মানুবন্ধনম্ ।
কামং কামানুবন্ধঞ্চ বিপরীতান্ পৃথক্ পৃথক্ ॥

নী-টী। সংসজ্জমানয়া স্খলনবত্যা ॥ ৩ ॥

অ-টী। সংসজ্জমানয়া তাল্বাদিস্থানে প্রস্খলন্ত্যা ॥ ৩ ॥

নী-টী। বিশ্বাসাদন্তরঙ্গত্ববুদ্ধেঃ। সন্তানায় বিস্তারায় ॥ ৪ ॥

নী-টী। আপদ্ধর্ম্মমবেক্ষ্যেতি শেষঃ। ধর্ম্মো ধর্ম্মরক্ষকঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। সত্যং বচনমিতি শেষঃ। তরী নৌকা ॥ ৬ ॥

নী-টী। উক্তা প্রলোভিতেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নী-টি। বালাং পুংযোগমনিচ্ছন্তীং বালামিব ॥১১॥

নী-টী। "মামকং গর্ভমুৎসৃজ্য কন্যৈব ত্বং ভবিষ্যসি" ইতি মুনিবচনাজ্জাতাপত্যায়া অপি কন্যাত্বাবিনাশাৎ পুনর্দাশসংসর্গজং হীনবর্ণত্বং নাভূৎ; কন্যাত্বাবস্থায়াং কামভক্ষ্যাদিনিষেধাভাবাৎ। কিঞ্চ পৃথাসত্যবত্যোরনিচ্ছন্ত্যোরেব সূর্য্যপরাশরাভ্যামপত্যোৎপাদনং কৃতমতো ন তয়োঃ কন্যাত্বোচ্ছিত্তিরিতিভাবঃ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। কার্ষ্ণ্যাৎ কৃষ্ণত্বাৎ ; ঈশ্বরাদনন্তত্বাদেব কৃষ্ণত্বমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। ব্যক্তং নিঃসংশয়ম্ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। অনুবধ্যতেঽনেনেত্যনুবন্ধঃ ফলং পরি-

যো বিচিন্ত্য ধিয়া,ধীরো ব্যবস্যতি স বুদ্ধিমান্
তদিদং ধর্ম্মযুক্তঞ্চ হিতঞ্চৈব কুলস্য নঃ ॥ ২২ ॥
উক্তং ভবত্যা যচ্ছ্রেয়স্তন্মহ্যং রোচতে ভৃশম্।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তস্মিন্প্রতিজ্ঞাতে ভীষ্মেণ কুরুনন্দন ॥ ২৩
কৃষ্ণদ্বৈপায়নং কালী চিন্তয়ামাস বৈ মুনিম্।
স বেদান্ বিব্রুবন্ ধীমান্ মাতুর্বিজ্ঞায় চিন্তিতম্ ॥
প্রাদুর্ব্বভূবাবিদিতঃ ক্ষণেন কুরুনন্দন!।
তস্মৈ পূজাং ততঃ কৃত্বা সুতায় বিধিপূর্ব্বকম্ ॥২৫॥
পরিষ্বজ্য চ বাহুভ্যাং প্রস্নবৈরভ্যষিঞ্চত।
মুমোচ বাষ্পং দাশেয়ী পুত্রং দৃষ্ট্বা চিরস্য তু ॥২৬
তামদ্ভিঃ পরিষিচ্যার্ত্তাং মহর্ষিরভিবাদ্য চ।
মাতরং পূর্ব্বজঃ পুত্রো ব্যাসো বচনমব্রবীৎ ॥২৭
ভবত্যা যদভিপ্রেতং তদহং কর্ত্তুমাগতঃ।
শাধি মাং ধর্ম্মতত্ত্বজ্ঞে করবাণি প্রিয়ং তব ॥২৮
তস্মৈ পূজাং ততোঽকার্ষীৎপুরোধাঃ পরমর্ষয়ে
স চ তাং প্রতিজগ্রাহ বিধিবন্মন্ত্রপূর্ব্বকম্ ॥২৯।
পূজিতো মন্ত্রপূর্ব্বন্তু বিধিবৎপ্রীতিমাপ সঃ।
তমাসনগতং মাতা পৃষ্ট্বা কুশলমব্যয়ম্ ॥ ৩০ ॥

সত্যবত্যথ বীক্ষ্যৈন-মুবাচেদমনন্তরম্।
মাতাপিত্রোঃ প্রজায়ন্তে পুত্রাঃ সাধারণাঃ কবে ॥
তেষাং পিতা যথা স্বামী তথা মাতা ন সংশয়ঃ।
বিধানবিহিতঃ সত্যং যথা মে প্রথমঃ সুতঃ ॥৩২
বিচিত্রবীর্য্যো ব্রহ্মর্ষে! তথা মেঽবরজঃ সুতঃ
যথৈব পিতৃতো ভীষ্মস্তথা ত্বমপি মাতৃতঃ ॥ ৩৩
ভ্রাতা বিচিত্রবীর্য্যস্য যথা বা পুত্র! মন্যসে।
অয়ং শান্তনবঃ সত্যং পালয়ন্ সত্যবিক্রমঃ ॥৩৪
বুদ্ধিং ন কুরুতেঽপত্যে তথা রাজ্যানুশাসনে।
স ত্বং ব্যপেক্ষয়া ভ্রাতুঃ সন্তানায় কুলস্য চ ॥৩৫
ভীষ্মস্য চাস্য বচনা-ন্নিয়োগাচ্চ মমানঘ!।
অনুক্রোশাচ্চ ভূতানাং সর্ব্বেষাং রক্ষণায় চ ॥
আনৃশংস্যাচ্চ যদ্ব্রূয়াং তচ্ছ্রুত্বা কর্ত্তুমর্হসি।
যবীয়সস্তব ভ্রাতু-র্ভার্য্যে সুরসুতোপমে ॥ ৩৭ ॥
রূপযৌবনসম্পন্নে পুত্রকামে চ ধর্ম্মতঃ।
তয়োরুৎপাদয়াপত্যং সমর্থো হ্যসি পুত্রক! ॥৩৮
অনুরূপং কুলস্যাস্য সন্তত্যাঃ প্রসবস্য চ।

ব্যাস উবাচ।

বেত্থ ধর্ম্মং সত্যবতি! পরঞ্চাপরমেব চ ॥ ৩৯ ॥

ণামে সুখকরমেবার্থাদিকংতদ্বিপর্য্যয়ং বা অর্থনাশাদিকং পশ্যেৎ। অত্যল্পদোষানুসন্ধানেন মহতঃ ফলস্য নাশো ন কার্য্য ইত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ২১ ॥

অ-টী। অর্থমিতি—অনুবন্ধঃ কারণম্। অর্থস্য কারণমর্থম্, এবং ধর্ম্মকামৌ সজাতীয়ানুবন্ধৌ। বিজাতীয়ান্ বিজাতীয়ানুবন্ধান্। অর্থো ধর্ম্মকামাভ্যাং, কামোঽর্থধর্ম্মাভ্যামনুবন্ধ্যঃ। পৃথক্ পৃথগিতি ধর্ম্মার্থকামাঃ প্রত্যেকমেব॥ ২১ ॥

অ-টী। ব্যবস্যতি নিশ্চিনোতি ॥ ২২ ॥

অ-টী। বিব্রুবন্ ব্যাচক্ষাণঃ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। প্রস্নবঃ স্নেহঃ স্তনস্যন্দনম্ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। শাধি শিক্ষয় ॥ ২৮ ॥

নী-টী। বিধানবিহিতঃ পূর্ব্বপুণ্যপ্রসূতঃ ॥৩২॥

অ-টী। বিধানবিহিতঃ দৈববিহিতঃ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। অবরজঃ কনীয়ান্। তথৈব সত্ত্বসম্ভবাৎ তথা ত্বমপীত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। ব্যপেক্ষয়া স্নেহানুবন্ধেন ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। নিয়োগাদাজ্ঞাতঃ। অনুক্রোশাৎ কৃপাতঃ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। আনৃশংস্যাদনৈষ্ঠুর্য্যাৎ ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। পরং ধর্ম্মনিবৃত্তিরূপম্; অপরং ধর্ম্মপ্রবৃত্তিরূপম্; আমুষ্মিকমৈহিকমিতি বা ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। সজাতীয়-পরম্পরোৎপাদঃ সন্ততিঃ। তত্রাদিপুরুষঃ কুলম্। অভূতপ্রাদুর্ভাবঃ প্রসবঃ ॥৩৯॥

তথা তব মহাপ্রাজ্ঞে! ধর্ম্মে প্রণিহিতা মতিঃ।
তস্মাদহং ত্বন্নিয়োগাদ্ধর্ম্মমুদ্দিশ্য কারণম্ ॥৪০॥
ঈপ্সিতং তে করিষ্যামি দৃষ্টং হ্যেতৎ সনাতনম্।
ভ্রাতুঃ পুত্রান্‌প্রদাস্যামি মিত্রাবরুণয়োঃ সমান্॥
ব্রতং চরেতাং তে দেব্যৌ নির্দ্দিষ্টমিহ যন্ময়া।
সংবৎসরং যথান্যায়ং ততঃ শুদ্ধে ভবিষ্যতঃ ॥৪২
ন হি মামব্রতোপেতা উপেয়াৎ কাচিদঙ্গনা।

সত্যবত্যুবাচ।

সদ্যো যথা প্রপদ্যেতে দেব্যৌ গর্ভং তথা কুরু
অরাজকেষু রাষ্ট্রেষু প্রজানাথা বিনশ্যতি।
নশ্যন্তি চ ক্রিয়াঃ সর্ব্বা নাস্তি বৃষ্টির্ন দেবতা॥৪৪
কথঞ্চারাজকং রাষ্ট্রং শক্যং ধারয়িতুং প্রভো!।
তস্মাদ্ গর্ভং সমাধৎস্ব ভীষ্মঃ সংবর্দ্ধয়িষ্যতি ॥৪৫

ব্যাস উবাচ।

যদি পুত্রঃ প্রদাতব্যো ময়া ভ্রাতুরকালিকঃ।
বিরূপতাং মে সহতাং তয়োরেতৎপরং ব্রতম্।
যদি মে সহতে গন্ধং রূপং বেষং তথা বপুঃ।
অদ্যৈব গর্ভং কৌসল্যা বিশিষ্টং প্রতিপদ্যতাম্

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা মহাতেজা ব্যাসঃ সত্যবতী তদা।
শয়নে সা চ কৌসল্যা শুচিবস্ত্রা হ্যলঙ্কৃতা ॥৪৮॥
সমাগমনমাকাঙ্ক্ষেদিতি সোঽন্তর্হিতো মুনিঃ।
ততোঽভিগম্য সা দেবী স্নুষাং রহসি সঙ্গতাম্॥
ধর্ম্ম্য-মর্থসমাযুক্ত-মুবাচ বচনং হিতম্।
কৌসল্যে ধর্ম্মতন্ত্রং ত্বাং যদ্‌ব্রবীমি নিবোধ তৎ
ভরতানাং সমুচ্ছেদো ব্যক্তং মদ্ভাগ্যসঙ্ক্ষয়াৎ
ব্যথিতাং মাঞ্চ সম্প্রেক্ষ্য পিতৃবংশঞ্চ পীড়িতম্
ভীষ্মো বুদ্ধিমদাম্মহ্যং কুলস্যাস্য বিবৃদ্ধয়ে।
সা চ বুদ্ধিস্ত্বয্যধীনা পুত্রি! প্রাপয় মাং তথা ॥৫২

নী-টী। দেব্যৌ রাজভার্য্যে ॥ ৪২॥

নী-টী। যথা ভীষ্মেণোক্তং তথা মাং প্রাপয় ইষ্টার্থেন যোজয় ॥ ৫২ ॥

নষ্টঞ্চ ভারতং বংশং পুনরেব সমুদ্ধর।
পুত্রং জনয় সুশ্রোণি! দেবরাজসমপ্রভম্।
স হি রাজ্যধুরং গুর্ব্বী-মুদ্বক্ষ্যতি কুলস্য নঃ ॥৫৩॥
সা ধর্ম্মতোঽনুনীয়ৈনাং কথঞ্চিদ্ধর্ম্মচারিণীম্।
ভোজয়ামাস বিপ্রাংশ্চ দেবর্ষীনতিথীংস্তথা ॥৫৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি সত্যবত্যুপদেশে পঞ্চাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ সত্যবতী কালে বধূং স্নাতামৃতৌ তদা।
সংবেশয়ন্তী শয়নে শনৈর্বচনমব্রবীৎ ॥ ১ ॥
কৌসল্যে দেবরস্তেঽস্তি সোঽদ্যত্বানুপ্রবেক্ষ্যতি
অপ্রমত্তা প্রতীক্ষৈনং নিশীথে হ্যাগমিষ্যতি ॥২॥
শ্বশ্র্বাস্তদ্ বচনং শ্রুত্বা শয়ানা শয়নে শুভে!।
সাচিন্তয়ত্তদা ভীষ্ম-মন্যাংশ্চ কুরুপুঙ্গবান্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। উদ্বক্ষ্যতি ধুরং ধুর উদ্বহনং করিষ্যতি ॥ ৫৩ ॥

নী-টী। এনাং পুরুষান্তরস্পর্শমনিচ্ছন্তীমিতি সূচয়তি—কথঞ্চিদিতি ॥ ৫৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং পঞ্চাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৫ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অনুপ্রবেক্ষ্যতি পুত্ররূপেণ তবোদরমাগমিষ্যতি ॥ ২ ॥

নী-টী। সা অচিন্তয়দিত্যনেন গর্ভধারণকালে যং পুরুষং স্ত্রী চিন্তয়তি তাদৃগ্‌গুণঃ পুত্রো ভবতীতি সূচিতম্ ॥ ৩ ॥

ততোঽম্বিকায়াং,প্রথমং নিযুক্তঃ সত্যবাগৃষিঃ।
দীপ্যমানেষু দীপেষু শরণং প্রবিবেশ হ ॥ ৪ ॥
তস্য কৃষ্ণস্য কপিলাং জটাং দীপ্তে চ লোচনে
বভ্রূণি চৈব শ্মশ্রূণি দৃষ্ট্বা দেবী ন্যমীলয়ৎ ॥ ৫।
সম্বভূব তয়া সার্দ্ধং মাতুঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া।
ভয়াৎ কাশিসুতা তন্তু নাশক্নোদভিবীক্ষিতুম্॥৬
ততো নিষ্ক্রান্তমাগম্য মাতা পুত্রমুবাচ হ।
অপ্যস্যাং গুণবান্ পুত্র! রাজপুত্রো ভবিষ্যতি
নিশম্য তদ্বচো মাতুর্ব্যাসঃ সত্যবতীসুতঃ।
প্রোবাচাতীন্দ্রিয়জ্ঞানো বিধিনা সম্প্রচোদিতঃ।
নাগাযুতসমপ্রাণো বিদ্বান্ রাজর্ষিসত্তমঃ ॥ ৮ ॥
মহাভাগো মহাবীর্য্যো মহাবুদ্ধির্ভবিষ্যতি।
তস্য চাপি শতং পুত্রা ভবিষ্যন্তি মহাত্মনঃ ॥৯॥
কিন্তু মাতুঃ স বৈগুণ্যা-দন্ধ এব ভবিষ্যতি।
তস্য তদ্বচনং শ্রুত্বা মাতা পুত্রমথাব্রবীৎ ॥১০॥
নান্ধঃ কুরূণাং নৃপতি-রনুরূপস্তপোধন!।
জ্ঞাতিবংশস্য গোপ্তারং পিতৃণাং বংশবর্দ্ধনম্॥১১
দ্বিতীয়ং কুরুবংশস্য রাজানং দাতুমর্হসি।
স তথেতি প্রতিজ্ঞায় নিশ্চক্রাম মহাযশাঃ ॥১২
সাপি কালেন কৌসল্যা সুষুবেঽন্ধং তমাত্মজম্।
পুনরেব তু সা দেবী পরিভাষ্য স্নুষাং ততঃ ॥১৩
ঋষিমাবাহয়ৎ সত্যা * যথাপূর্ব্বমরিন্দম!।
ততস্তেনৈব বিধিনা মহর্ষিস্তামপশ্যত ॥ ১৪ ॥
অম্বালিকামথাভ্যাগা-দৃষিং দৃষ্ট্বা চ সাপি তম্।
বিবর্ণা পাণ্ডুসঙ্কাশা সমপশ্যত ভারত! ॥ ১৫ ॥

নী-টী। শরণং গৃহম্। "শরণং গৃহরক্ষিত্রোঃ" ইত্যমরঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। শরণং গৃহম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। কৃষ্ণস্য ব্যাসস্য। বভ্রূণি পিঙ্গলানি ॥৫॥

নী-টী। সত্যা সত্যবতী ॥ ১৪ ॥

* ঋষিমাবাহয়ামাস।

তাং ভীতাং পাণ্ডুসঙ্কাশাং বিষণ্ণাং প্রেক্ষ্য ভারত
ব্যাসঃ সত্যবতীপুত্র ইদং বচনমব্রবীৎ ॥ ১৬ ॥
যস্মাৎ পাণ্ডুত্বমাপন্না বিরূপং প্রেক্ষ্য মামিহ।
তস্মাদেষ সুতস্তে বৈ পাণ্ডুরেব ভবিষ্যতি ॥১৭॥
নাম চাস্যৈতদেবেহ ভবিষ্যতি শুভাননে!।
ইত্যুক্ত্বা স নিরাক্রামদ্ ভগবানৃষিসত্তমঃ ॥ ১৮ ॥
ততো নিষ্ক্রান্তমালোক্য সত্যা পুত্রমথাব্রবীৎ।
শশংস স পুনর্মাত্রে তস্য বালস্য পাণ্ডুতাম্ ॥১৯॥
তং মাতা পুনরেবান্য-মেকং পুত্রমযাচত।
তথেতি চ মহর্ষিস্তাং মাতরং প্রত্যভাষত ॥২০॥
ততঃ কুমারং সা দেবী প্রাপ্তকালমজীজনৎ।
পাণ্ডুং লক্ষণসম্পন্নং দীপ্যমানমিব শ্রিয়া ॥২১॥
যস্য পুত্রা মহেষ্বাসা জজ্ঞিরে পঞ্চ পাণ্ডবাঃ।
ঋতুকালে ততো জ্যেষ্ঠাং বধূং তস্মৈ ন্যযোজয়ৎ॥
সা তু রূপঞ্চ গন্ধঞ্চ মহর্ষেঃ প্রবিচিন্ত্য তম্।
নাকরোদ্বচনং দেব্যা ভয়াৎ সুরসুতোপমা ॥২৩॥
ততঃ স্বৈর্ভূষণৈর্দাসীং ভূষয়িত্বাপ্সরোপমাম্।
প্রেষয়ামাস কৃষ্ণায় ততঃ কাশিপতেঃ সুতা ॥২৪॥
সা তমৃষিমনুপ্রাপ্তং প্রত্যুদ্গম্যাভিবাদ্য চ।
সংবিবেশাভ্যনুজ্ঞাতা সৎকৃত্যোপচচার হ ॥২৫॥
কামোপভোগেন রহ-স্তস্যাং তুষ্টিমগাদৃষিঃ।
তয়া সহোষিতো রাজন্! মহর্ষিঃ সংশিতব্রতঃ ॥
উত্তিষ্ঠন্নব্রবীদেনা-মভুজিষ্যা ভবিষ্যসি।
অয়ঞ্চ তে শুভে! গর্ভঃ শ্রেয়ানুদরমাগতঃ।
ধর্ম্মাত্মা ভবিতা লোকে সর্ব্ববুদ্ধিমতাং বরঃ ॥২৭
স জজ্ঞে বিদুরো নাম কৃষ্ণদ্বৈপায়নাত্মজঃ।
ধৃতরাষ্ট্রস্য বৈ ভ্রাতা পাণ্ডোশ্চৈব মহাত্মনঃ ॥২৮॥

নী-টী। অভুজিষ্যা অদাসী ॥ ২৭ ॥

অ-টী। অভুজিষ্যা অদাসী ॥ ২৭ ॥

নী-টী। ভ্রাতা ভুজিষ্যাপুত্রস্যাপি ভ্রাতৃত্বং পিত্রৈক্যাৎ ॥ ২৮ ॥

ধর্ম্মো বিদুররূপেণ শাপাত্তস্য মহাত্মনঃ ।
মাণ্ডব্যস্যার্থতত্ত্বজ্ঞঃ কামক্রোধবিবর্জ্জিতঃ ॥২৯॥
কৃষ্ণদ্বৈপায়নোঽপ্যেতৎ সত্যবত্যৈ ন্যবেদয়ৎ ।
প্রলম্ভমাত্মনশ্চৈব শূদ্রায়াঃ পুত্রজন্ম চ ॥ ৩০ ॥
স ধর্ম্মস্যানৃণো ভূত্বা পুনর্মাত্রা সমেত্য চ ।
তস্যৈ গর্ভং সমাবেদ্য তত্রৈবান্তরধীয়ত ॥৩১॥
এতে বিচিত্রবীর্য্যস্য ক্ষেত্রে দ্বৈপায়নাদপি ।
জজ্ঞিরে দেবগর্ভাভাঃ কুরুবংশবিবর্দ্ধনাঃ ॥৩২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি বিচিত্রবীর্য্যসুতোৎপত্তৌ ষড়ধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৬ ॥

জনমেজয় উবাচ ।

কিং কৃতং কর্ম্ম ধর্ম্মেণ যেন শাপমুপেযিবান্ ।
কস্য শাপাচ্চ ব্রহ্মর্ষেঃ শূদ্রযোনাবজায়ত ॥১॥

নী-টী। প্রলম্ভমাত্মস্থানে দাসীনিযোজনম্ ॥৩০

অ-টী। প্রলম্ভঃ প্রতারণম্ ॥ ৩০ ॥

নী-টী। এত ইতি ক্ষেত্রত্বং দাস্যা অপীত্যনেনৈব গম্যত ইতি কেচিৎ ॥ ৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষড়ধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ষড়ধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১০৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

বভূব ব্রাহ্মণঃ কশ্চিন্মাণ্ডব্য ইতি বিশ্রুতঃ ।
ধৃতিমান্ সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞঃ সত্যে তপসি চ স্থিতঃ ॥২॥
স আশ্রমপদদ্বারি বৃক্ষমূলে মহাতপাঃ ।
ঊর্দ্ধবাহুর্মহাযোগী তস্থৌ মৌনব্রতান্বিতঃ ॥ ৩ ॥
তস্য কালেন মহতা তস্মিংস্তপসি বর্ত্ততঃ ।
তমাশ্রমমনুপ্রাপ্তা দস্যবো লোপ্ত্রহারিণঃ ॥ ৪ ॥
অনুসার্য্যমাণা বহুভী-রক্ষিভির্ভরতর্ষভ ! ।
তে তস্যাবসথে লোপ্ত্রং দস্যবঃ কুরুসত্তম ! ॥৫॥
নিধায় চ ভয়াল্লীনা-স্তত্রৈবানাগতে বলে ।
তেষু লীনেষ্বথো শীঘ্রং ততস্তদ্রক্ষিণাং বলম্ ॥৬॥
আজগাম ততোঽপশ্যংস্তমৃষিং তস্করানুগাঃ ।
তমপৃচ্ছংস্ততো রাজংস্তথাবৃত্তং তপোধনম্ ॥৭॥
কতমেন পথা যাতা দস্যবো দ্বিজসত্তম ! ।
তেন গচ্ছামহে ব্রহ্মন্! যথা শীঘ্রতরং বয়ম্ ॥৮॥
তথা তু রক্ষিণাং তেষাং ব্রুবতাং স তপোধনঃ ।
ন কিঞ্চিদ্বচনং রাজন্নব্রবীৎ সাধ্বসাধু বা ॥ ৯ ॥
ততস্তে রাজপুরুষা বিচিন্বানাস্তমাশ্রমম্ ।
দদৃশুস্তত্র লীনাংস্তাংশ্চৌরাংস্তদ্দ্রব্যমেব চ ॥১০॥
ততঃ শঙ্কা সমভবদ্রক্ষিণাং তং মুনিং প্রতি ।
সংযম্যৈনং ততো রাজ্ঞে দস্যূংশ্চৈব ন্যবেদয়ন্॥
তং রাজা সহ তৈশ্চৌরৈ-রন্বশাদ্বধ্যতামিতি ।
স রক্ষিভিস্তৈরজ্ঞাতঃ শূলে প্রোতো মহাতপাঃ ॥
ততস্তে শূলমারোপ্য তং মুনিং রক্ষিণস্তদা ।
প্রতিজগ্মুর্মহীপালং ধনান্যাদায় তান্যথ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। কিং কৃতমিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "কিং কৃতং কর্ম্মধর্ম্মেণ যেন শাপমুপেযিবান্" ইত্যাদিনা "দীর্ঘদর্শী শমপরঃ কুরূণাঞ্চ হিতে রতঃ" (১০৮ অঃ ১৯ শ্লোঃ) ইত্যন্তেন স্বল্পেঽপরাধে মহান্তং দণ্ডং কুর্ব্বতামধঃপাতঃ। ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। লোপ্ত্রং লুপ্যত ইতি ব্যুৎপত্ত্যা চোরাপহৃতং ধনম্ ॥ ৫ ॥

অ-টী। লোপ্ত্রং চৌরাপহৃতং দ্রব্যম্ ॥ ৫ ॥

অ-টী। বলে রাজসৈন্যে ॥ ৬ ॥

নী-টী। সংযম্য চোরবন্নিগৃহ্য ॥ ১১ ॥

অ-টী। সংযম্য বদ্ধা ॥ ১১ ॥

শূলস্থঃ স তু ধর্ম্মাত্মা কালেন মহতা ততঃ।
নিরাহারোঽপি বিপ্রর্ষির্মরণং নাভ্যপদ্যত ॥১৪॥
ধারয়ামাস চ প্রাণা-নৃষীংশ্চ সমুপানয়ৎ।
শূলাগ্রে তপ্যমানেন তপস্তেন মহাত্মনা ॥১৫॥
সন্তাপং পরমং জগ্মু-র্মুনয়স্তপসাম্বিতাঃ।
তে রাত্রৌ শকুনা ভূত্বা সন্নিপত্য তু ভারত!।
দর্শয়ন্তো যথাশক্তি তমপৃচ্ছন্ দ্বিজোত্তমম্ ॥১৬॥
শ্রোতুমিচ্ছামহে ব্রহ্মন্ কিং পাপং কৃতবানসি।
যেনেহ সমনুপ্রাপ্তং শূলে দুঃখভয়ং মহৎ ॥১৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি
অণীমাণ্ডব্যোপাখ্যানে সপ্তাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ স মুনিশার্দ্দূল-স্তানুবাচ তপোধনান্।
দোষতঃ কং গমিষ্যামি ন হি মেঽন্যোঽপরাধ্যতি

নী-টী। ঋষীন্ বেদান্ সমুপানয়ৎ স্বাধীনানকরোৎ; চিরং বেদনার্ত্তোঽপি বেদান্ ন বিস্মৃতবানিত্যর্থঃ। যদ্বা ঋষীন্ মুনীন্ স্বসমীপে উপানয়দিত্যুক্তং তদেব বিবৃণোতি—শূলাগ্র ইত্যাদিনা ॥১৫॥

নী-টী। দর্শয়ন্তঃ-স্বানি রূপাণি প্রকাশয়ন্তঃ ॥১৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
সপ্তাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১০৭॥

নী-টী। তত ইতি—দোষতো ন কমপি দোষিণং কথয়ামি; স্বকৃতমেব ভুঙ্ক্তে ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। গমিষ্যামীতি ণিচো লোপাৎ; তেন দোষং কং গময়িষ্যামি প্রাপয়িষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তং দৃষ্ট্বা রক্ষিণস্তত্র তথা বহুতিথেঽহনি।
ন্যবেদয়ংস্তথা রাজ্ঞে যথাবৃত্তং নরাধিপ! ॥ ২ ॥
শ্রুত্বা চ বচনং তেষাং নিশ্চিত্য সহ মন্ত্রিভিঃ।
প্রসাদয়ামাস তদা শূলস্থমৃষিসত্তমম্ ॥ ৩ ॥

রাজোবাচ।

যন্ময়াপকৃতং মোহা-দজ্ঞানাদৃষিসত্তম!।
প্রসাদয়ে ত্বাং তত্রাহং ন মে ত্বং ক্রোদ্ধুমর্হসি ॥৪
এবমুক্তস্ততো রাজ্ঞা প্রসাদমকরোন্মুনিঃ।
কৃতপ্রসাদং রাজা তং ততঃ সমবতারয়ৎ ॥ ৫ ॥
অবতার্য্য চ শূলাগ্রাৎ তচ্ছূলং নিশ্চকর্ষ হ।
অশক্নুবংশ্চ নিষ্ক্রষ্টুং শূলং মূলে স চিচ্ছিদে ॥৬॥
স তথান্তর্গতেনৈব শূলেন ব্যচরন্মুনিঃ।
তেনাতিতপসা লোকান্ বিজিগ্যে দুর্লভান্ পরৈঃ
অণীমাণ্ডব্য ইতি চ ততো লোকেষু গীয়তে।
স গত্বা সদনং বিপ্রো ধর্ম্মস্য পরমাত্মবিৎ ॥৮॥
আসনস্থং ততো ধর্ম্মং দৃষ্ট্বোপালভত প্রভুঃ।
কিং নু তদ্দুষ্কৃতং কর্ম্ম ময়া কৃতমজানতা ॥ ৯ ॥
যস্যেয়ং ফলনির্বৃত্তি-রীদৃশ্যাসাদিতা ময়া।
শীঘ্রমাচক্ষ্ব মে তত্ত্বং পশ্য মে তপসো বলম্ ॥১০

ধর্ম্ম উবাচ।

পতঙ্গিকানাং পুচ্ছেষু ত্বয়েষীকা প্রবেশিতা।
কর্ম্মণস্তস্য তে প্রাপ্তং ফলমেতত্তপোধন! ॥১১॥

অ-টী। কৃতঃপ্রসাদো যেন ॥ ৫ ॥

নী-টী। মূলে দেহান্তঃপ্রবিষ্টশূলভাগস্যান্তিকে। "মূলং বিত্তেঽন্তিকে" ইতি মেদিনী ॥ ৬ ॥

নী-টী। ব্যচরদাচরত্তপ ইতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। অণী শূলাগ্রং তদ্যুক্তো মাণ্ডব্যঃ॥৮॥

অ-টী। অণী শূলং তদগ্রং বা, তেনোপলক্ষিতো মাণ্ডব্যঃ অণীমাণ্ডব্যঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। উপালভত গর্হিতবান্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। ধর্ম্মং যমম্। উপালভত দোষবত্তয়োদ্ভাবিতবান্ ॥ ৯ ॥

স্বল্পমেব যথা দত্তং দানং বহুগুণং ভবেৎ।
অধর্ম্ম এবং বিপ্রর্ষে! বহুদুঃখফলপ্রদঃ॥ ১২॥

অণীমাণ্ডব্য উবাচ।

কস্মিন্ কালে ময়া তত্তু কৃতং ব্রূহি যথাতথম্।
তেনোক্তো ধর্ম্মরাজেন বালভাবে ত্বয়া কৃতম্*॥১৩

অণীমাণ্ডব্য উবাচ।

বালো হি দ্বাদশাদ্বর্ষাজ্জন্মতো যৎ করিষ্যতি।
ন ভবিষ্যত্যধর্ম্মোঽত্র ন প্রজ্ঞাস্যন্তি বৈ দিশঃ॥১৪
অল্পেঽপরাধেঽপি মহান্ মম দণ্ডস্ত্বয়া ধৃতঃ।
গরীয়ান্ ব্রাহ্মণবধঃ সর্ব্বভূতবধাদপি॥ ১৫॥
শূদ্রযোনাবতো ধর্ম্ম! মানুষঃ সম্ভবিষ্যসি।
মর্য্যাদাং স্থাপয়াম্যদ্য লোকে ধর্ম্মফলোদয়াম্॥১৬
আচতুর্দ্দশকাদ্বর্ষা-ন্ন ভবিষ্যতি পাতকম্ (১)।
পরতঃ† কুর্ব্বতামেব দোষ এষ ভবিষ্যতি॥১৭॥

নী—টী। দিশো দেশনাঃ ধর্ম্মশাস্ত্রাণি; যতো ন প্রজ্ঞাস্যন্তি বালত্বাৎ॥ ১৪॥

নী—টী। ব্রাহ্মণবধো ব্রাহ্মণপীড়নম্॥ ১৫॥

নী—টী। মর্য্যাদামিতি—বালো হীতি হেতূপন্যাসপূর্ব্বকং দ্বাদশবর্ষপর্য্যন্তং কৃতাকৃতপ্রত্যবায়ো নাস্তীত্যুৎসর্গ উক্তঃ। স্বয়ন্তু বর্ষদ্বয়ং তত্রাধিকং প্রচিক্ষেপ॥ ১৬॥

নী—টী। চতুর্দ্দশাদূর্দ্ধং পাপমস্তীতি পৌরাণং

---

* স্বল্পমেবেত্যাদি-কৃতমিত্যন্তাংশঃ কচিন্নাস্তি।

† পরেণ। (অ)।

---

(১) আচতুর্দ্দশকাদিতি, অত্যন্ত-গুণবদ্বালবিষয়মিদম্; অন্যেষাং পঞ্চবর্ষাধিকানাং প্রায়শ্চিত্তমিতি শ্রুতেঃ। তথাচাঙ্গিরাঃ,—"ঊনৈকাদশবর্ষস্য পঞ্চবর্ষাধিকস্য চ। প্রায়শ্চিত্তং চরেদ্ ভ্রাতা পিতা বান্যঃ সুহৃজ্জনঃ॥ ততো ন্যূনতরস্যাস্য নাপরাধো ন পাতকম্। ন চাস্য রাজদণ্ডোঽস্তি প্রায়শ্চিত্তং ন বিদ্যতে॥" ইতি। যদ্বা ন বিদ্যন্তে চত্বারো যত্র, ইতি অচত্বারঃ; সমাসান্তবিধেরনিত্যত্বাদদভাবঃ। তে চ তে দশ চেতি অচতুর্দ্দশ, তেন ষট্; আঙ্-মর্য্যাদায়াম্; তেন পঞ্চবর্ষং যাবদিত্যর্থঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এতেন ত্বপরাধেন শাপাত্তস্য মহাত্মনঃ।
ধর্ম্মো বিদুররূপেণ শূদ্রযোনাবজায়ত॥ ১৮॥
ধর্ম্মে চার্থে চ কুশলো লোভক্রোধবিবর্জ্জিতঃ।
দীর্ঘদর্শী শমপরঃ কুরূণাঞ্চ হিতে রতঃ॥ ১৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি অণীমাণ্ডব্যোপাখ্যানে অষ্টাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১০৮॥

মতমিদম্। বস্তুতস্তূক্তহেতোঃ পুণ্যপাপবিভাগজ্ঞানপর্য্যন্তমেব পাপানুৎপত্তিঃ। তেন পঞ্চবর্ষাভ্যন্তর এব দোষো নাস্তীত্যাদিবচনং বিদ্বদভিপ্রায়ম্। অন্যথা কলিশেষে অল্পায়ুষ্ট্বেন পাপাভাবপ্রসঙ্গঃ স্যাৎ॥ ১৭॥

অ—টী। আচতুর্দ্দশকাদিতি—ননু নানাসংহিতাবিরুদ্ধমেতৎ; তত্রৈবমুক্তমস্তি "পঞ্চবর্ষাভ্যন্তর এব পাতকাদিদোষো নাস্তি" ইতি। উচ্যতে;—অধীতষড়ঙ্গবেদাগ্নিহোত্রিসামগকুলোৎপন্নং প্রত্যেষা মর্য্যাদা; অন্যেষান্তু সংহিতানুরোধোক্তা ব্যবস্থিতিঃ। শ্লোকার্থশ্চায়ম্—আঙ্ মর্য্যাদায়াম্, আচতুর্দ্দশকাদ্ বর্ষাৎ তৎপূর্ব্বমিত্যর্থঃ। পরেণান্যেন চতুর্দ্দশাদ্যেকপর্য্যন্তমিত্যর্থঃ॥ ১৭॥

নী—টী। দীর্ঘদর্শী সর্ব্বকালপরামর্শী। শমপরো নির্ব্বৈরঃ॥ ১৯॥

অ—টী। দীর্ঘদর্শী তৎকালাগ্রিমকালপরামর্শী। শমপরঃ সর্ব্বত্র সমভাবঃ॥ ১৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১০৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামষ্টাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১০৮॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তেষু ত্রিষু কুমারেষু জাতেষু কুরুজাঙ্গলম্।
কুরবোঽথ কুরুক্ষেত্রং ত্রয়মেতদবর্দ্ধত ॥ ১ ॥
উর্দ্ধশস্যাভবদ্ভূমিঃ শস্যানি রসবন্তি চ।
যথর্ত্তুবর্ষী পর্জ্জন্যো বহুপুষ্পফলা দ্রুমাঃ ॥ ২ ॥
বাহনানি প্রহৃষ্টানি মুদিতা মৃগপক্ষিণঃ।
গন্ধবন্তি চ মাল্যানি রসবন্তি ফলানি চ ॥ ৩ ॥
বণিগ্‌ভিশ্চাম্বকীর্য্যন্ত নগরাণ্যথ শিল্পিভিঃ।
শূরাশ্চ কৃতবিদ্যাশ্চ সন্তশ্চ সুখিনোঽভবন্ ॥৪॥
নাভবন্ দস্যবঃ কেচিন্নাধর্ম্মরুচয়ো জনাঃ।
প্রদেশেষ্বপি রাষ্ট্রাণাং কৃতং যুগমবর্ত্তত ॥ ৫ ॥
ধর্ম্মক্রিয়া যজ্ঞশীলাঃ সত্যব্রতপরায়ণাঃ।
অন্যোঽন্যপ্রীতিসংযুক্তা ব্যবর্দ্ধন্ত প্রজাস্তদা ॥৬॥
মানক্রোধবিহীনাশ্চ নরা লোভবিবর্জ্জিতাঃ।
অন্যোঽন্যমভ্যনন্দন্ত ধর্ম্মোত্তরমবর্ত্তত ॥ ৭ ॥
তন্মহোদধিবৎ পূর্ণং নগরং বৈ ব্যরোচত।
দ্বারতোরণনির্য্যূহৈর্যুক্তমভ্রচয়োপমৈঃ ॥ ৮ ॥
প্রাসাদ-শত-সম্বাধং মহেন্দ্রপুরসন্নিভম্।
নদীষু বনখণ্ডেষু বাপী-পল্বল-সানুষু।
কাননেষু চ রম্যেষু বিজহ্রুর্মুদিতা জনাঃ ॥ ৯ ।
উত্তরৈঃ কুরুভিঃ সার্দ্ধং দক্ষিণাঃ কুরবস্তথা।
বিস্পর্দ্ধমানা ব্যচরংস্তথা দেবর্ষিচারণৈঃ ॥ ১০ ॥
নাভবৎ কৃপণঃ কশ্চিন্নাভবন্ বিধবাঃ স্ত্রিয়ঃ।
তস্মিন্ জনপদে রম্যে কুরুভির্বহুলীকৃতে ॥১১॥
কূপা-রাম-সভা-বাপ্যো ব্রাহ্মণাবসথাস্তথা।
বভূবুঃ সর্ব্বর্দ্ধিযুতাস্তস্মিন্ রাষ্ট্রে সদোৎসবাঃ॥১২
ভীষ্মেণ ধর্ম্মতো রাজন্ সর্ব্বতঃ পরিরক্ষিতে।
বভূব রমণীয়শ্চ চৈত্যযূপশতাঙ্কিতঃ ॥ ১৩ ॥
স দেশঃ পররাষ্ট্রাণি বিমৃজ্যাভিপ্রবর্দ্ধিতঃ।
ভীষ্মেণ বিহিতং রাষ্ট্রে ধর্ম্মচক্রমবর্ত্তত ॥ ১৪ ॥
ক্রিয়মাণেষু কৃত্যেষু কুমারাণাং মহাত্মনাম্।
পৌরজানপদাঃ সর্ব্বে বভূবুঃ পরমোৎসুকাঃ ॥১৫
গৃহেষু কুরুমুখ্যানাং পৌরাণাঞ্চ নরাধিপ !।
দীয়তাং ভুজ্যতাঞ্চেতি বাচোঽশ্রূয়ন্ত সর্ব্বশঃ ॥
ধৃতরাষ্ট্রশ্চ পাণ্ডুশ্চ বিদুরশ্চ মহামতিঃ।
জন্মপ্রভৃতি ভীষ্মেণ পুত্রবৎ পরিপালিতাঃ ॥১৭
সংস্কারৈঃ সংস্কৃতাস্তে তু ব্রতাধ্যয়নসংযুতাঃ।
শ্রম-ব্যায়াম-কুশলাঃ সমপদ্যন্ত যৌবনম্ ॥ ১৮ ॥
ধনুর্ব্বেদে চ বেদে চ গদাযুদ্ধেঽসিচর্ম্মণি।
তথৈব গজশিক্ষায়াং নীতিশাস্ত্রেষু পারগাঃ ॥১৯

নী–টী। তেম্বিতি—কুরুজাঙ্গলং দেশঃ, কুরবঃ পুরুষাঃ, কুরুক্ষেত্রং তেষাং বাসস্থানম্ ॥ ১ ॥

অ–টী। কুরুজাঙ্গলো দেশঃ ॥ ১ ॥

নী–টী। দেশং স্তৌতি—উর্দ্ধেতি। উর্দ্ধশস্যা প্রচুরশস্যা ॥ ২ ॥

অ–টী। উর্দ্ধশস্যা উর্দ্ধং প্রচুরমুচ্ছ্রিতং শস্যং যস্যাঃ সা ॥ ২ ॥

নী–টী। কুরূন্ স্তৌতি—শূরাশ্চেতি ॥ ৪ ॥

অ–টী। ধর্ম্মোত্তরং ধর্ম্মপ্রধানম্ ॥ ৭ ॥

নী–টী। স্থানং স্তৌতি—তন্মহেতি ॥ ৮ ॥

অ–টী। নির্য্যূহো গৃহনির্গতকাষ্ঠম্ ॥ ৮ ॥

অ–টী। পল্বলমল্পসরঃ ॥ ৯ ॥

অ–টী। চৈত্যং যজ্ঞায়তনম্, তথাচাভিধানম্ "চৈত্যং যজ্ঞায়তনেঽপি" ইতি। যূপং পশুবন্ধন-কাষ্ঠম্ ॥ ১৩ ॥

নী–টী। বিমৃজ্য পররাষ্ট্রস্থা অপি সুখার্থিনো-ঽত্রৈব প্রবিষ্টা ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অ–টী। ধর্ম্মচক্রং ধর্ম্মসমূহঃ; ধর্ম্মময়ং চক্রং সৈন্যমিতি বা ॥ ১৪ ॥

নী–টী। শ্রমঃ শাস্ত্রাভ্যাসঃ। ব্যায়ামো বাহু-যুদ্ধাদ্যভ্যাসঃ ॥ ১৮ ॥

অ–টী। শ্রমঃ শস্ত্রবিদ্যাভ্যাসঃ। ব্যায়ামো বাহুযুদ্ধাভ্যাসঃ ॥ ১৮ ॥

অ–টী। চর্ম্ম ফলকম্ ॥ ১৯ ॥

ইতিহাসপুরাণেষু নানাশিক্ষাসু বোধিতাঃ।
বেদবেদাঙ্গতত্ত্বজ্ঞাঃ সর্ব্বত্র কৃতনিশ্চয়াঃ * ॥ ২০ ॥
পাণ্ডুর্ধনুষি বিক্রান্তো নরেম্বভ্যধিকোঽভবৎ।
অন্যেভ্যো বলবানাসীৎ ধৃতরাষ্ট্রো মহীপতিঃ॥২১
ত্রিষু লোকেষু ন ত্বাসীৎ কশ্চিদ্ বিদুরসম্মিতঃ।
ধর্ম্মনিত্যস্তথা রাজন্! ধর্ম্মে চ পরমং গতঃ ॥২২॥
প্রনষ্টং শান্তনোর্বংশং সমীক্ষ্য পুনরুদ্ধৃতম্।
ততো নির্ব্বচনং লোকে সর্ব্বরাষ্ট্রেষ্ববর্ত্তত ॥২৩॥
বীরসূনাং কাশিসুতে দেশানাং কুরুজাঙ্গলম্।
সর্ব্বধর্ম্মবিদাং ভীষ্মঃ পুরাণাং গজসাহ্বয়ম্ ॥২৪
ধৃতরাষ্ট্রস্ত্বচক্ষুষ্ট্বাদ্ রাজ্যং ন প্রত্যপদ্যত।
পারসবত্বাদ্ বিদুরো রাজা পাণ্ডুর্বভূব হ † ॥২৫॥

অ-টী। কৃতনিশ্রমাঃ কৃতাভ্যাসাঃ॥ ২০ ॥

নী-টী। ধর্ম্মে চ পরমমাত্মদর্শনং গতঃ প্রাপ্তঃ। "অয়ন্তু পরমো ধর্ম্মো যদ্ যোগেনাত্মদর্শনং" ইতি যাজ্ঞবল্ক্যোক্তেঃ॥ ২২ ॥

অ-টী। সম্মিতঃ সদৃশঃ। পরমং পারম্॥ ২২ ॥

নী-টী। নির্ব্বচনং প্রশংসা॥ ২৩ ॥

অ-টী। নির্ব্বচনং কীর্ত্তনম্॥ ২৩ ॥

নী-টী। পারসবত্বাচ্ছূদ্রায়াং ব্রাহ্মণাজ্জাতত্বাৎ। করণত্বাচ্চেত্যপপাঠঃ। লক্ষণয়া বা তথা ব্যাখ্যেয়ম্। শূদ্রায়াং করণো বৈশ্যাদিতি তন্নির্ব্বচনাৎ॥ ২৫ ॥

অ-টী। করণত্বাদিতি—বৈশ্যেন শূদ্রায়াং জাতঃ করণঃ, তেনাত্র হীনজাতিরূপলক্ষ্যতে, নতু করণো বিদুরঃ ব্রাহ্মণজাতত্বাৎ। "পারসবত্বাৎ" ইতি পাঠে—"শূদ্রায়াং ব্রাহ্মণোৎপন্নঃ স বৈ পারসবো মতঃ" ইত্যুক্তেঃ মুখ্যার্থ এব॥ ২৫ ॥

* কৃতনিশ্রমাঃ।
† করণত্বাচ্চ।

কদাচিদথ গাঙ্গেয়ঃ সর্ব্বনীতিমতাং বরঃ।
বিদুরং ধর্ম্মতত্ত্বজ্ঞং বাক্যমাহ যথোচিতম্ ॥২৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি পাণ্ডুরাজ্যাভিষেকে নবাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০৯ ॥

ভীষ্ম উবাচ।

গুণৈঃ সমুদিতং সম্যগিদং * নঃ প্রথিতং কুলম্।
অত্যন্যান্পৃথিবীপালান্ পৃথিব্যামধিরাজ্যভাক্॥
রক্ষিতং রাজভিঃ পূর্ব্বং ধর্ম্মবিদ্ভির্মহাত্মভিঃ।
নোৎসাদমগমচ্চেদং কদাচিদিহ নঃ কুলম্ ॥২॥
ময়া চ সত্যবত্যা চ কৃষ্ণেন চ মহাত্মনা।
সমবস্থাপিতং ভূয়ো যুষ্মাসু কুলতন্তুষু ॥ ৩ ॥
তচ্চৈতদ্ বর্দ্ধতে ভূয়ঃ কুলং সাগরবদ্ যথা।
তথা ময়া বিধাতব্যং ত্বয়া চৈব ন সংশয়ঃ ॥ ৪ ॥
শ্রূয়তে যাদবী কন্যা স্বনুরূপা কুলস্য নঃ।
সুবলস্যাত্মজা চৈব তথা মদ্রেশ্বরস্য চ ॥ ৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে নবাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১০৯ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং নবাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১০৯॥

নী-টী। গুণৈরিতি॥ ১॥

অ-টী। "গুণৈঃ সমুদিতং সর্ব্বৈরিদং নঃ, প্রথিতং কুলম্" ইত্যাদেঃ "পাণ্ডুং দৃষ্ট্বা নরব্যাঘ্র অস্তুবন্ত নরা ভুবি" (১) ইত্যন্তস্য কুলবৃদ্ধিহেতুঃ সদ্দারগ্রহস্তাৎপর্য্যার্থঃ॥ ১ ॥

অ-টী। কৃষ্ণেন ব্যাসেন॥ ৩॥

নী-টী। যাদবী—যাদবস্য শূরস্য কুন্তিভোজস্য বা অপত্যম্॥ ৫ ॥

* সর্ব্বৈরিদং। (অ)।

(১) অস্য (১১২ অঃ, ১২, ১৩ শ্লোঃ) সাম্যং প্রতিভাতি, তদ্বিদ্বদ্ভির্বিভাবনীয়ম্।

কুলীনা রূপবত্যশ্চ তাঃ কন্যাঃ পুত্র! সর্ব্বশঃ*।
উচিতাশ্চৈব সম্বন্ধে তেঽস্মাকং ক্ষত্রিয়র্ষভাঃ ॥৬॥
মন্যে বরয়িতব্যাস্তা ইত্যহং ধীমতাং বর!।
সন্তানার্থং কুলস্যাস্য যদ্বা বিদুর! মন্যসে ॥ ৭ ॥

বিদুর উবাচ।

ভবান্ পিতা ভবান্ মাতা ভবান্নঃ পরমো গুরুঃ।
তস্মাৎ স্বয়ং কুলস্যাস্য বিচার্য্য কুরু যদ্ধিতম্ ॥৮

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অথ শুশ্রাব বিপ্রেভ্যো গান্ধারীং সুবলাত্মজাম্।
আরাধ্য বরদং দেবং ভগনেত্রহরং হরম্ ॥ ৯ ॥
গান্ধারী কিল পুত্রাণাং শতং লেভে বরং শুভা।
ইতি শুশ্রাব তত্ত্বেন ভীষ্মঃ কুরুপিতামহঃ ॥১০॥
ততো গান্ধাররাজস্য প্রেষয়ামাস ভারত!।
অচক্ষুরিতি তত্রাসীৎ সুবলস্য বিচারণা ॥ ১১ ॥
কুলং খ্যাতিঞ্চ বৃত্তঞ্চ বুদ্ধ্যা তু প্রসমীক্ষ্য সঃ।
দদৌ তাং ধৃতরাষ্ট্রায় গান্ধারীং ধর্ম্মচারিণীম্ ॥১২
গান্ধারী ত্বথ শুশ্রাব ধৃতরাষ্ট্রমচক্ষুষম্।
আত্মানং দিৎসিতঞ্চাস্মৈ পিত্রা মাত্রা চ ভারত!॥
ততঃ সা পট্টমাদায় কৃত্বা বহুগুণং তদা।
ববন্ধ নেত্রে স্বে রাজন্! পতিব্রতপরায়ণা ॥১৪॥
নাভ্যসূয়াং পতিমহ-মিত্যেবং কৃতনিশ্চয়া।
ততো গান্ধাররাজস্য পুত্রঃ শকুনিরভ্যযাৎ ॥১৫॥

অ-টী। নাথবত্যঃ পিতৃভ্রাতৃমত্যঃ ॥ ৬ ॥
নী-টী। প্রেষয়ামাস দূতমিতি শেষঃ ॥ ১১ ॥
নী-টী। দিৎসিতং দাতুমিষ্টম্ ॥ ১৩ ॥
অ-টী। দিৎসিতং দাতুমিষ্টম্ ॥ ১৩ ॥
নী-টী। বহুগুণং বহুধা গুণিতম্ ॥ ১৪ ॥
অ-টী। বহুগুণং উপর্য্যুপরিকৃতং বহুবস্ত্রম্ ॥১৪॥
নী-টী। নাভ্যসূয়াং পত্যুরভিভবংন কুর্য্যাম্ ॥১৫॥

* নাথবত্যশ্চ সর্ব্বশঃ। (অ)

স্বসারং বয়সা লক্ষ্ম্যা যুক্তামাদায় কৌরবান্।
তাং তদা ধৃতরাষ্ট্রায় দদৌ পরমসৎকৃতাম্।
ভীষ্মস্যানুমতে চৈব বিবাহং সমকারয়ৎ ॥ ১৬॥
দত্ত্বা স ভগিনীং বীরো যথার্হঞ্চ পরিচ্ছদম্।
পুনরায়াৎ স্বনগরং ভীষ্মেণ প্রতিপূজিতঃ ॥১৭॥
গান্ধার্য্যপি বরারোহা শীলাচারবিচেষ্টিতৈঃ।
তুষ্টিং কুরূণাং সর্ব্বেষাং জনয়ামাস ভারত! ॥ ১৮
বৃত্তেনারাধ্য তান্ সর্ব্বান্ গুরূন্ পতিপরায়ণা *।
বাচাপি পুরুষানন্যান্ সুব্রতা নান্বকীর্ত্তয়ৎ ॥১৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি ধৃতরাষ্ট্রবিবাহে দশাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

শূরো নাম যদুশ্রেষ্ঠো বসুদেবপিতাভবৎ।
তস্য কন্যা পৃথা নাম রূপেণাপ্রতিমা ভুবি ॥ ১ ॥
পিতৃস্বস্রীয়ায় স তা-মনপত্যায় ভারত!।
অগ্র্যমগ্রে প্রতিজ্ঞায় স্বস্যাপত্যং স সত্যবাক্ †॥

অ-টী। স্বসারং ভগিনীম্ ॥ ১৬॥
নী-টী। নান্বকীর্ত্তয়ৎ ন প্রত্যুত্তরং দত্তবতী ॥১৯॥
ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১০ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং দশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১১০॥

নী-টী। শূর ইতি ॥ ১ ॥
নী-টী। অগ্র্যং প্রথমম্। অগ্রে জন্মতঃ।
পূর্ব্বং প্রতিজ্ঞায় ময়া প্রথমমপত্যং তুভ্যং দেয়মিতি
প্রতিশ্রুত্য ॥ ২ ॥
অ-টী। অগ্র্যমিতি—অগ্র্যমগ্রজাতং প্রথম-

পতিব্রতপরায়ণা। † স্বস্যাপত্যস্য ভূমিপঃ।

অগ্রজামথ তাং কন্যাং শূরোঽনুগ্রহকাঙ্ক্ষিণে।
প্রদদৌ কুন্তিভোজায় সখা সখ্যে মহাত্মনে ॥৩॥
নিযুক্তা সা পিতুর্গেহে ব্রাহ্মণাতিথিপূজনে।
উগ্রং পর্য্যচরত্তত্র ব্রাহ্মণং সংশিতব্রতম্ ॥ ৪ ॥
নিগূঢ়নিশ্চয়ং ধর্ম্মে যং তং দুর্ব্বাসসং বিদুঃ।
তমুগ্রং সংশিতাত্মানং সর্ব্বযত্নৈরতোষয়ৎ ॥ ৫
তস্যৈ স প্রদদৌ মন্ত্র-মাপদ্ধর্ম্মান্ববেক্ষয়া।
অভিচারাভিসংযুক্ত-মব্রবীচ্চৈব তাং মুনিঃ ॥৬॥
যং যং দেবং ত্বমেতেন মন্ত্রেণাবাহয়িষ্যসি।
তস্য তস্য প্রভাবেণ* তব পুত্রো ভবিষ্যতি ॥৭॥
তথোক্তা সা তু বিপ্রেণ কুন্তী কৌতূহলান্বিতা।
কন্যা সতী দেবমর্ক-মাজুহাব যশস্বিনী ॥ ৮ ॥
সা দদর্শ তমায়ান্তং ভাস্করং লোকভাবনম্।
বিস্মিতা চানবদ্যাঙ্গী দৃষ্ট্বা তন্মহদদ্ভুতম্ ॥ ৯ ॥
তাং সমাসাদ্য দেবস্তু বিবস্বানিদমব্রবীৎ।
অয়মস্ম্যসিতাপাঙ্গি ব্রূহি কিং করবাণি তে ॥১০

কুন্ত্যুবাচ।

কশ্চিন্মে ব্রাহ্মণঃ† প্রাদাদ্ বরং বিদ্যাঞ্চ শত্রুহন্।
তদ্বিজিজ্ঞাসয়াহ্বানং কৃতবত্যস্মি তে বিভো! ॥
এতস্মিন্নপরাধে ত্বাং শিরসাহং প্রসাদয়ে।
যোষিতো হি সদা রক্ষ্যাঃ স্বাপরাদ্ধাপি নিত্যশঃ॥

সূর্য্য উবাচ।

বেদাহং সর্ব্বমেবৈতদ্ যদ্দুর্ব্বাসা বরং দদৌ।
সন্ত্যজ্য ভয়মেবেহ ক্রিয়তাং সঙ্গমো মম* ॥১৩
অমোঘং দর্শনং মহ্য-মাহূতশ্চাস্মি তে শুভে!।
বৃথাহ্বানেঽপি তে ভীরু দোষঃ স্যান্নাত্র সংশয়ঃ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তা বহুবিধং সান্ত্বপূর্ব্বং বিবস্বতা।
সা তু নৈচ্ছদ্বরারোহা কন্যাহমিতি ভারত! ॥
বন্ধুপক্ষভয়াদ্ভীতা লজ্জয়া চ যশস্বিনী।
তামর্কঃ পুনরেবেদ-মব্রবীদ্ভরতর্ষভ! ॥ ১৬ ॥
মৎপ্রাসাদান্ন তে রাজ্ঞি ভবিতা দোষ ইত্যুত।
এবমুক্ত্বা স ভগবান্ কুন্তিরাজসুতাং তদা ॥১৭॥
প্রকাশকর্ত্তা তপনঃ সম্বভূব তয়া সহ।
তত্র বীরঃ সমভবৎ সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরঃ।
আমুক্তকবচঃ শ্রীমান্ দেবগর্ভঃ শ্রিয়ান্বিতঃ ॥১৮॥
সহজং কবচং বিভ্রৎ কুণ্ডলোদ্দ্যোতিতাননঃ।
অজায়ত সুতঃ কর্ণঃ সর্ব্বলোকেষু বিশ্রুতঃ ॥১৯
প্রাদাচ্চ তস্যৈ কন্যাত্বং পুনঃ স পরমদ্যুতিঃ।
দত্ত্বা চ তপতাং শ্রেষ্ঠো দিবমাচক্রমে ততঃ ॥২০॥
দৃষ্ট্বা কুমারং জাতং সা বার্ষ্ণেয়ী দীনমানসা।
একাগ্রং চিন্তয়ামাস কিং কৃত্বা সুকৃতং ভবেৎ ॥
গূহমানাপচারং সা বন্ধুপক্ষ-ভয়াত্তদা।
উৎসসর্জ কুমারং তং জলে কুন্তী মহাবলম্ ॥২২

জাতমিতি যাবৎ। অগ্রে পূর্ব্বকালে, প্রতিজ্ঞায় দেয়ত্বেনেতি শেষঃ ॥ ২ ॥

নী—টী। ধর্ম্মে নিগূঢ়নিশ্চয়ং বহিঃ ক্রৌর্য্য-দর্শনপরত্বাৎ ॥ ৫ ॥

অ—টী। নিগূঢ়নিশ্চয়মন্যেনাজ্ঞাতনিশ্চয়ম্ ॥৫॥

নী—টী। আপদ্ধর্ম্মান্ববেক্ষয়েতি—ভাবিসন্তান-প্রতিবন্ধস্যানাগতাবেক্ষণেন। অভিচারো বশ্যা-কর্ষণাদিদৃষ্টফলম্ ; তদ্যুক্তম্ ॥ ৬ ॥

অ—টী। অভিচার আবাহনম্ ॥ ৬ ॥

অ—টী। ব্রহ্ম রহস্যম্, তদ্বেত্তীতি ॥ ১১ ॥

নী—টী। স্বাপরাদ্ধাপি সন্ধিরার্ষঃ ॥ ১২ ॥

নী—টী। মহ্যং মম ॥ ১৪ ॥

অ—টী। প্রকাশস্তমশ্ছেদঃ কর্ম্ম যস্য। সম্বভূব সম্ভবহেতুং সংযোগং গতবান্ ॥ ১৮ ॥

নী—টী। গূহমানা ছাদয়ন্তী। অপচারমনা-চারম্ ॥ ২২ ॥

* প্রসাদেন † ব্রহ্মবিৎ। (অ)

* মহ্যা।

তমুৎস্থষ্টং জলে গর্ভং রাধাভর্ত্তা মহাযশাঃ।
পুত্রত্বে কল্পয়ামাস সভার্য্যঃ সূতনন্দনঃ ॥ ২৩ ॥
নামধেয়ঞ্চ চক্রাতে তস্য বালস্য তাবুভৌ।
বসুনা সহ জাতোঽয়ং বসুষেণো ভবত্বিতি ॥২৪॥
স বর্দ্ধমানো বলবান্ সর্ব্বাস্ত্রেষূদ্যতোঽভবৎ।
আপৃষ্ঠতাপাদাদিত্য-মুপাতিষ্ঠত বীর্য্যবান্ ॥২৫॥
তস্মিন্ কালে তু জপত-স্তস্য বীরস্য ধীমতঃ।
নাদেয়ং ব্রাহ্মণেষ্বাসীৎ কিঞ্চিদ্বসু মহীতলে ॥২৬॥
তমিন্দ্রো ব্রাহ্মণো ভূত্বা ভিক্ষার্থী সমুপাগমৎ।
কবচং প্রার্থয়ামাস ফাল্গুনস্য হিতে রতঃ ॥ ২৭ ॥
স্বশরীরাৎ সমুৎকৃত্য কবচং স্বং নিসর্গজম্।
বিপ্ররূপায় শক্রায় দদৌ কর্ণঃ কৃতাঞ্জলিঃ ॥২৮॥
প্রতিগৃহ্য তু দেবেশ-স্তুষ্টস্তেনাস্য কর্ম্মণা।
দদৌ শক্তিং সুরপতি-র্বাক্যঞ্চেদমুবাচ হ ॥ ২৯
দেবাসুর-মনুষ্যাণাং গন্ধর্ব্বোরগ-রক্ষসাম্।
যমেকং জেতুমিচ্ছেথাঃ সোঽনয়া ন ভবিষ্যতি ॥
প্রাঙ্ নাম তস্য কথিতং বসুষেণ ইতি ক্ষিতৌ।
কর্ণো বৈকর্ত্তনশ্চৈব কর্ম্মণা তেন সোঽভবৎ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি কর্ণসম্ভবে একাদশাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১১ ॥

অ-টী। গূহমানা সংবৃণ্বতী। অপচারমপরাধম্ ॥ ২২ ॥

নী-টী। বসুনা কুণ্ডলকবচাদিদ্রব্যেণ বদ্ধ ইতি বসুষেণঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। আপৃষ্ঠতাপান্মধ্যাহ্নাৎ পরতঃ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। আপৃষ্ঠতাপাৎ পৃষ্ঠতাপমবধীকৃত্য, সবিতুঃ পশ্চিমদিগ্‌গমনপর্য্যন্তমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। নিসর্গজং সহজম্ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। কর্ণ ইতি—সহজকবচকর্ত্তনাৎ কর্ণঃ।

বিশেষতঃ কর্ত্তনেন বৈকর্ত্তনঃ স্বার্থে তদ্ধিতঃ। বস্তুতস্তু বিকর্ত্তনস্য সূর্য্যস্যাপত্যত্বাদ্বৈকর্ত্তনঃ ॥৩১॥

অ-টী। কবচকর্ত্তনাৎ কর্ণঃ। বৈকর্ত্তনশ্চ বিকর্ত্তনপুত্রত্বাৎ; তন্নাম লোকে ন বিদিতমিতিভাবঃ ॥ ৩১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একাদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়ামেকাদশাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।
সত্ত্বরূপগুণোপেতা ধর্ম্মারামা মহাব্রতা।
দুহিতা কুন্তিভোজস্য পৃথা পৃথুললোচনা ॥ ১ ॥
তান্তু তেজস্বিনীং কন্যাং রূপযৌবনশালিনীম্।
ব্যাবৃণ্বন্ পার্থিবাঃ কেচিদতীব স্ত্রীগুণৈর্যুতাম্ ॥২
ততঃ সা কুন্তিভোজেন রাজ্ঞাহূয় নরাধিপান্।
পিত্রা স্বয়ংবরে দত্তা দুহিতা রাজসত্তম! ॥ ৩ ॥
ততঃ সা রঙ্গমধ্যস্থং তেষাং রাজ্ঞাং মনস্বিনী।
দদর্শ রাজশার্দ্দূলং পাণ্ডুং ভরতসত্তমম্ ॥ ৪ ॥
সিংহদর্পং মহোরস্কং বৃষভাক্ষং মহাবলম্।
আদিত্যমিব সর্ব্বেষাংরাজ্ঞাংপ্রচ্ছাদ্য বৈ প্রভাঃ॥
তিষ্ঠন্তং রাজসমিতৌ পুরন্দরমিবাপরম্।
তং দৃষ্ট্বা সানবদ্যাঙ্গী কুন্তিভোজসুতা শুভা ॥
পাণ্ডুং নরবরং রঙ্গে হৃদয়েনাকুলাভবৎ।
ততঃ কামপরীতাঙ্গী সকৃৎপ্রচলমানসা ॥ ৭ ॥
ব্রীড়মানা স্রজং কুন্তী রাজ্ঞঃ স্কন্ধে সমাসজৎ।
তং নিশম্য বৃতং পাণ্ডুং কুন্ত্যা সর্ব্বে নরাধিপাঃ ॥
যথাগতং সমাজগ্মু-র্গজৈরশ্বৈ রথৈস্তথা।
ততস্তস্যাঃ পিতা রাজন্! বিবাহমকরোৎপ্রভুঃ ॥

নী-টী। সত্ত্বেতি—ধর্ম্মারামা ধর্ম্মৈকনিষ্ঠা ॥ ১ ॥

অ-টী। ধর্ম্মেণ আরামঃ ক্রীড়া যস্যা ॥ ১ ॥

স তয়া কুন্তিভোজস্য দুহিত্রা কুরুনন্দনঃ।
যুযুজেঽমিতসৌভাগ্যঃ পৌলোম্যা মঘবানিব॥
কুন্ত্যাঃপাণ্ডোশ্চরাজেন্দ্র কুন্তিভোজোমহীপতিঃ
কৃত্বোদ্বাহং তদা তন্তু নানাবসুভি-রর্চ্চিতম্।
স্বপুরং প্রেষয়ামাস স রাজা কুরুসত্তম!॥ ১১॥
ততো বলেন মহতা নানাধ্বজপতাকিনা।
স্তূয়মানঃ স চাশীর্ভির্ব্রাহ্মণৈশ্চ মহর্ষিভিঃ॥১২॥
সম্প্রাপ্য নগরং রাজা পাণ্ডুঃ কৌরবনন্দনঃ।
ন্যবেশয়ত তাং ভার্য্যাং কুন্তীং স্বভবনে প্রভুঃ।

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি কুন্তীবিবাহে দ্বাদশাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১১২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ শান্তনবো ভীষ্মো রাজ্ঞঃ পাণ্ডোর্যশস্বিনঃ।
বিবাহস্যাপরস্যার্থে চকার মতিমান্ মতিম্॥১॥
সোঽমাত্যৈঃ স্থবিরৈঃ সার্দ্ধং ব্রাহ্মণৈশ্চ মহর্ষিভিঃ
বলেন চতুরঙ্গেণ যযৌ মদ্রপতেঃ পুরম্॥ ২॥
তমাগতমভিশ্রুত্য ভীষ্মং বাহীকপুঙ্গবঃ।
প্রত্যুদ্গম্যার্চ্চয়িত্বা চ পুরং প্রাবেশয়ন্নৃপঃ॥৩॥
দত্ত্বা তস্যাসনং শুভ্রং পাদ্যমর্ঘ্যং তথৈব চ।
মধুপর্কঞ্চ মদ্রেশঃ পপ্রচ্ছাগমনেঽর্থিতাম্॥ ৪
তং ভীষ্মঃ প্রত্যুবাচেদং মদ্ররাজং কুরূদ্বহঃ।
আগতং মাং বিজানীহি কন্যার্থিনমরিন্দম!॥৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্বাদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১১২॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বাদশাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১১২॥

নী–টী। তত ইতি॥ ১॥

শ্রূয়তে ভবতঃ সাধ্বী স্বসা মাদ্রী যশস্বিনী।
তামহং বরয়িষ্যামি পাণ্ডোরর্থে যশস্বিনীম্॥৬॥
যুক্তরূপো হি সম্বন্ধে ত্বং নো রাজন্! বয়ং তব।
এতৎ সঞ্চিন্ত্য মদ্রেশ! গৃহাণাস্মান্ যথাবিধি॥৭
তমেবংবাদিনং ভীষ্মং প্রত্যভাষত মদ্রপঃ।
ন হি মেঽন্যো বরস্তত্তঃ শ্রেয়ানিতি মতির্মম॥৮॥
পূর্ব্বৈঃ প্রবর্ত্তিতং কিঞ্চিৎকুলেঽস্মিন্নৃপসত্তমৈঃ।
সাধু বা যদি বাসাধু তন্নাতিক্রান্তুমুৎসহে॥ ৯॥
ব্যক্তং তন্তবতশ্চাপি বিদিতং নাত্র সংশয়ঃ।
ন চ যুক্তং তথা বক্তুং ভবান্ দেহীতি সত্তম!॥১০
কুলধর্ম্মঃ স নো বীর! প্রমাণং পরমঞ্চ তৎ।
তেন ত্বাং ন ব্রবীম্যেতদসন্দিগ্ধং বচোঽরিহন্॥১১
তং ভীষ্মঃ প্রত্যুবাচেদং মদ্ররাজং জনাধিপঃ*।
ধর্ম্ম এষ পরো রাজন্! স্বয়মুক্তঃ স্বয়ম্ভুবা॥১২॥
নাত্র কশ্চন দোষোঽস্তি পূর্ব্বৈর্বিধিরয়ং কৃতঃ।
বিদিতেয়ঞ্চ তে শল্য! মর্য্যাদা সাধুসম্মতা॥১৩॥
ইত্যুক্ত্বা স মহাতেজাঃ শাতকুম্ভং কৃতাকৃতম্।
রত্নানি চ বিচিত্রাণি শল্যায়াদাৎ সহস্রশঃ॥১৪॥

নী–টী। যদ্যপি কন্যাশুল্কগ্রহণমাসুরে বিবাহে দৃষ্টং তথাপি কুলধর্ম্মত্বাদপরিহার্য্যমিত্যাহ—পূর্ব্বৈরিতি॥ ৯॥

নী–টী। ধর্ম্ম এষঃ, আর্ষেঽপি বিবাহে কন্যাশুল্কত্বেন গোমিথুনগ্রহস্য বিধানাৎ; তথা চ শিষ্টাদৃতত্বাদয়মপি ধর্ম্মঃ স্বয়ম্ভুবা বেদেনৈবোক্ত ইত্যবসেয়ম্। এতেন বিগীতোঽপি কুলাচারো ন ত্যাজ্য ইত্যুক্তম্॥ ১২॥

নী–টী। শাতকুম্ভং কাঞ্চনম্। কৃতাকৃতং ঘটিতমঘটিতঞ্চ॥ ১৪॥

অ–টী। শাতকুম্ভং সুবর্ণম্। কৃতাকৃতং ঘটিতম্॥ ১৪॥

---

* মহীপতিঃ।

গজানশ্বান্ রথাংশ্চৈব বাসাংস্যাভরণানি চ।
মণিমুক্তাপ্রবালঞ্চ গাঙ্গেয়ো ব্যসৃজচ্ছুভম্* ॥১৫॥
তৎ প্রগৃহ্য ধনং সর্ব্বং শল্যঃ সম্প্রীতমানসঃ।
দদৌ তাং সমলঙ্কৃত্য স্বসারং কৌরবর্ষভে ॥১৬॥
স তাং মাদ্রীমুপাদায় ভীষ্মঃ সাগরগাসুতঃ।
আজগাম পুরীং ধীমান্ প্রবিষ্টো গজসাহ্বয়ম্॥
তত ইষ্টেঽহনি প্রাপ্তে মুহূর্ত্তে সাধুসম্মতে।
জগ্রাহ বিধিবৎ পাণিং মাদ্র্যাঃ পাণ্ডুর্নরাধিপঃ॥
ততো বিবাহে নির্ব্বৃত্তে স রাজা কুরুনন্দনঃ।
স্থাপয়ামাস তাং ভার্য্যাং শুভে বেশ্মনি ভাবিনীম্
স তাভ্যাং ব্যচরৎসার্দ্ধং ভার্য্যাভ্যাং রাজসত্তমঃ
কুন্ত্যা মাদ্র্যা চ রাজেন্দ্রো যথাকামং যথাসুখম্॥
ততঃ স কৌরবো রাজা বিহৃত্য ত্রিদশা নিশাঃ।
জিগীষয়া মহীংপাণ্ডুর্নিরক্রামৎপুরাৎপ্রভো ॥২১
স ভীষ্মপ্রমুখান্ বৃদ্ধা-নভিবাদ্য প্রণম্য চ।
ধৃতরাষ্ট্রঞ্চ কৌরব্যং তথান্যান্ কুরুসত্তমান্।
আমন্ত্র্য প্রযযৌ রাজা তৈশ্চৈবাপ্যনুমোদিতঃ
মঙ্গলাচার-যুক্তাভি-রাশীর্ভি-রভিনন্দিতঃ।
গজ-বাজি-রথৌঘেন বলেন মহতাগমৎ ॥ ২৩
স রাজা দেবগর্ভাভো † বিজিগীষুর্বসুন্ধরাম্।
হৃষ্টপুষ্টবলৈঃ প্রাযাৎ পাণ্ডুঃ শত্রূননেকশঃ ॥২৪
পূর্ব্বমাগস্কৃতো গত্বা দশার্ণাঃ সমরে জিতাঃ।
পাণ্ডুনা নরসিংহেন কৌরবাণাং যশোভৃতা ॥২৫॥

ততঃ সেনামুপাদায় পাণ্ডুর্নানাবিধধ্বজাম্।
প্রভূতহস্ত্যশ্বযুতাং পদাতিরথসঙ্কুলাম্ ॥ ২৬ ॥
আগস্কারী মহীপানাং বহূনাং বলদর্পিতঃ।
গোপ্তা মগধরাষ্ট্রস্য দীর্ঘো রাজগৃহে হতঃ ॥২৭॥
ততঃ কোষং সমাদায় বাহনানি চ ভূরিশঃ।
পাণ্ডুনা মিথিলাং গত্বা বিদেহাঃ সমরে জিতাঃ ॥
তথা কাশিষু সুহ্মেষু পুণ্ড্রেষু চ নরর্ষভ !।
স্ববাহুবলবীর্য্যেণ কুরূণামকরোদ্ যশঃ ॥ ২৯ ॥
তং শরৌঘ-মহাজ্বালং শস্ত্রার্চ্চিষমরিন্দমম্।
পাণ্ডুং পাবকমাসাদ্য ব্যদহ্যন্ত নরাধিপাঃ ॥ ৩০ ॥
তে সসেনাঃ সসেনেন বিধ্বংসিতবলা নৃপাঃ।
পাণ্ডুনা বশগাঃ কৃত্বা কুরুকর্ম্মসু যোজিতাঃ ॥৩১
তেন তে নির্জ্জিতাঃ সর্ব্বে পৃথিব্যাং সর্ব্বপার্থিবাঃ
তমেকং মেনিরে শূরং দেবেষ্বিব পুরন্দরম্ ॥৩২॥
তং কৃতাঞ্জলয়ঃ সর্ব্বে প্রণতা বসুধাধিপাঃ।
উপাজগ্মুর্ধনং গৃহ্য রত্নানি বিবিধানি চ ॥ ৩৩ ॥
মণিমুক্তাপ্রবালঞ্চ সুবর্ণং রজতং বহু।
গোরত্নান্যশ্বরত্নানি রথরত্নানি কুঞ্জরান্ ॥ ৩৪ ॥
খরোষ্ট্রমহিষাংশ্চৈব যচ্চ কিঞ্চিদজাবিকম্।
কম্বলাজিনরত্নানি রাঙ্কবাস্তরণানি চ।
তৎ সর্ব্বং প্রতিজগ্রাহ রাজা নাগপুরাধিপঃ ॥৩৫
তদাদায় যযৌ পাণ্ডুঃ পুনর্মুদিতবাহনঃ।
হর্ষয়িষ্যন্ স্বরাষ্ট্রাণি পুরঞ্চ গজসাহ্বয়ম্ ॥ ৩৬ ॥
শান্তনো রাজসিংহস্য ভরতস্য চ ধীমতঃ।
প্রনষ্টঃ কীর্ত্তিজঃ শব্দঃ পাণ্ডুনা পুনরাহৃতঃ ॥৩৭

নী–টী। ব্যসৃজৎ প্রাদাৎ ॥ ১৫ ॥

অ–টী। ব্যজহাৎ দত্তবান্ ॥ ১৫ ॥

নী–টী। ত্রিদশাঃ ত্রিংশৎ ॥ ২১ ॥

অ–টী। ত্রিদশা নিশাঃ মাসমেকম্ ॥ ২১ ॥

নী–টী। আগস্কৃতাশ্চোরপ্রায়াঃ, পর্ব্বতাদ্যাশ্রয়িত্বাৎ ॥ ২৫ ॥

অ–টী। যশোভৃতা যশঃপোষকেণ ॥ ২৫ ॥

অ–টী। আগস্কারী কৃতাপরাধঃ ॥ ২৭ ॥

নী–টী। কুরুকর্ম্মসু যোজিতাঃ কুরূণাং দাসভূতাঃ কৃতাঃ ॥ ৩১ ॥

নী–টী। নাগপুরাধিপো হস্তিনাপুরেশঃ ॥ ৩৫

অ–টী। নাগপুরেশ্বরঃ হস্তিনাপুরেশ্বরঃ ॥৩৫॥

† দেবরাজাভঃ

মহিষী-

† পুনরুদ্ধৃতঃ

যে পুরা কুরুরাষ্ট্রাণি জহ্রুঃ কুরুধনানি চ।
তে নাগপুরসিংহেন পাণ্ডুনা করদীকৃতাঃ ॥৩৮॥
ইত্যভাবন্ত রাজানো রাজামাত্যাশ্চ সঙ্গতাঃ*।
প্রতীতমনসো হৃষ্টাঃ পৌরজানপদৈঃ সহ ॥৩৯॥
প্রত্যুদ্যযুশ্চ তং প্রাপ্তং সর্ব্বে ভীষ্মপুরোগমাঃ।
তে নদূরমিবাধ্বানং গত্বা নাগপুরালয়াৎ ॥ ৪০ ॥
আবৃতং দদৃশুর্হৃষ্টা লোকং বহুবিধৈর্ধনৈঃ।
নানাযানসমানীতৈ রত্নৈরুচ্চাবচৈস্তদা ॥ ৪১
হস্ত্যশ্বরথরত্নৈশ্চ গোভিরুষ্ট্রৈস্তথাবিভিঃ।
নান্তং দদৃশুরাসাদ্য ভীষ্মেণ সহ কৌরবাঃ ॥৪২॥
সোঽভিবাদ্য পিতুঃ পাদৌ কৌশল্যানন্দবর্দ্ধনঃ
যথার্হং মানয়ামাস পৌরজানপদানপি ॥ ৪৩ ॥
প্রমৃদ্য পুররাষ্ট্রাণি কৃতার্থং পুনরাগতম্।
পুত্রমাশ্লিষ্য ভীষ্মস্তু হর্ষাদশ্রূণ্যপাতয়ৎ † ॥৪৪॥
স তূর্য্যশতশঙ্খানাং ভেরীণাঞ্চ মহাস্বনৈঃ।
হর্ষয়ন্ সর্ব্বশঃ পৌরান্ বিবেশ গজসাহ্বয়ম্ ॥৪৫

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি পাণ্ডুদিগ্বিজয়ে ত্রয়োদশাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৩ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ধৃতরাষ্ট্রাভ্যনুজ্ঞাতঃ স্ববাহুবিজিতং ধনম্।
ভীষ্মায় সত্যবত্যৈ চ মাত্রে চোপজহার সঃ ॥১॥
বিদুরায় চ বৈ পাণ্ডুঃ প্রেষয়ামাস তদ্ধনম্।
সুহৃদশ্চাপি ধর্ম্মাত্মা ধনেন সমতর্পয়ৎ ॥ ২ ॥
ততঃ সত্যবতী ভীষ্মং কৌশল্যাঞ্চ যশস্বিনীম্।
শুভৈঃ পাণ্ডুজিতৈরর্থৈ-স্তোষয়ামাস ভারত! ॥৩
ননন্দ মাতা কৌশল্যা ত-মপ্রতিমতেজসম্।
জয়ন্তমিব পৌলোমী পরিষ্বজ্য নরর্ষভম্ ॥ ৪ ॥
তস্য বীরস্য বিক্রান্তৈঃ সহস্র-শতদক্ষিণৈঃ।
অশ্বমেধশতৈরীজে ধৃতরাষ্ট্রো মহামখৈঃ ॥ ৫ ॥
সম্প্রযুক্তস্তু কুন্ত্যা চ মাদ্র্যা চ ভরতর্ষভ!।
জিততন্দ্রিস্তদা * পাণ্ডুর্বভূব বনগোচরঃ ॥ ৬ ॥
হিত্বা প্রাসাদনিলয়ং শুভানি শয়নানি চ।
অরণ্যনিত্যঃ সততং বভূব মৃগয়াপরঃ ॥ ৭ ॥
স চরন্ দক্ষিণং পার্শ্বং রম্যং হিমবতো গিরেঃ।
উবাস গিরিপৃষ্ঠেষু মহাশালবনেষু চ ॥ ৮ ॥
ররাজ কুন্ত্যা মাদ্র্যা চ পাণ্ডুঃ সহ বনে চরন্।
করেণ্বোরিব মধ্যস্থঃ শ্রীমান্ পৌরন্দরো গজঃ ॥

নী-টী। প্রতীতমনসো নিষ্কলুষচিত্তাঃ অত এব হৃষ্টাঃ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। নদূরমিব অদূরমিব, জয়োৎসাহেন মার্গশ্রমাভাবাৎ ॥ ৪০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রয়োদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রয়োদশাধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৩ ॥

নী-টী। ধৃতরাষ্ট্রাভ্যনুজ্ঞাত ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অশ্বমেধশতৈঃ তত্তুল্যৈর্মহামখৈঃ পঞ্চ-মহাযজ্ঞৈঃ, গর্ভান্ধস্য শ্রৌতযজ্ঞেষনধিকারাৎ ॥ ৫ ॥

অ-টী। "জিততন্দ্রিস্তদা পাণ্ডুর্বভূব বনগোচরঃ" ইত্যাদেঃ "এবমুক্ত্বা স দুঃখার্ত্তো জীবিতাৎ স ব্যমুচ্যত" ইত্যন্তস্য (১১৮ অঃ ৩৪ শ্লোঃ) কাম-মৃগয়ায়ামতিব্যসনং ফলং ব্রহ্মশাপাত্মনর্থপ্রাপ্তি-স্তাৎপর্য্যার্থঃ। অত্রৈব হি ব্যসনপ্রস্তাবে ব্যসনিনা-মগ্রগণিতানাং দুর্য্যোধনাদীনামুৎপত্তিকথনমপি। তন্দ্রিশ্চেতনাভ্রংশঃ, অজ্ঞানং বা ॥ ৬ ॥

* শ্লোকার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি। † ণ্যবর্ত্তয়ৎ।

* তন্দ্রী তদা।

ভারতং সহ ভার্য্যাভ্যাং খড়গবাণধনুর্দ্ধরম্।
বিচিত্রকবচং বীরং পরমাস্ত্রবিদং নৃপম্।
দেবোঽয়মিত্যমন্যন্ত চরন্তং বনবাসিনঃ॥ ১০
তস্য কামাংশ্চ ভোগাংশ্চ নরা নিত্যমতন্দ্রিতাঃ।
উপজর্হুর্বনান্তেষু ধৃতরাষ্ট্রেণ চোদিতাঃ॥ ১১॥
অথ পারসবীং কন্যাং দেবকস্য মহীপতেঃ।
রূপযৌবনসম্পন্নাং স শুশ্রাবাপগাসুতঃ॥ ১২॥
ততস্তু বরয়িত্বা তামানীয় ভরতর্ষভঃ।
বিবাহং কারয়ামাস বিদুরস্য মহামতেঃ॥ ১৩॥
তস্যাং চোৎপাদয়ামাস বিদুরঃ কুরুনন্দন!।
পুত্রান্ বিনয়সম্পন্নানাত্মনঃ সদৃশান্ গুণৈঃ॥১৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি বিদুরপরিণয়ে চতুর্দ্দশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১১৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ পুত্রশতং জজ্ঞে গান্ধার্য্যাং জনমেজয়!।
ধৃতরাষ্ট্রস্য বৈশ্যায়ামেকশ্চাপি শতাৎপরঃ॥১॥
পাণ্ডোঃ কুন্ত্যাঞ্চ মাদ্র্যাঞ্চ পুত্রাঃ পঞ্চ মহারথাঃ
দেবেভ্যঃ সমপদ্যন্ত সন্তানায় কুলস্য বৈ॥ ২॥

জনমেজয় উবাচ।

কথং পুত্রশতং জজ্ঞে গান্ধার্য্যাং দ্বিজসত্তম!।
কিয়তা চৈব কালেন তেষামায়ুশ্চ কিং পরম্॥৩
কথঞ্চৈকঃ স বৈশ্যায়াং ধৃতরাষ্ট্রসুতোঽভবৎ।
কথঞ্চ সদৃশীং ভার্য্যাং গান্ধারীং ধর্ম্মচারিণীম্॥৪
আনুকূল্যে বর্ত্তমানাং ধৃতরাষ্ট্রোঽভ্যবর্ত্তত।
কথঞ্চ শপ্তস্য সতঃ পাণ্ডোস্তেন মহাত্মনা॥৫॥
সমুৎপন্না দৈবতেভ্যঃ পুত্রাঃ পঞ্চ মহারথাঃ।
এতদ্বিদ্বন্! যথান্যায়ং বিস্তরেণ তপোধন!॥৬॥
কথয়স্ব ন মে তৃপ্তিঃ কথ্যমানেষু বন্ধুষু।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ক্ষুচ্ছ্রমাভিপরিগ্লানং দ্বৈপায়নমুপস্থিতম্॥ ৭॥
তোষয়ামাস গান্ধারী ব্যাসস্তস্যৈ বরং দদৌ।
সা বব্রে সদৃশং ভর্ত্তুঃ পুত্রাণাং শতমাত্মনঃ॥৮॥
ততঃ কালেন সা গর্ভং ধৃতরাষ্ট্রাদথাগ্রহীৎ।
সংবৎসরদ্বয়ং তং তু গান্ধারী গর্ভমাহিতম্॥৯॥
অপ্রজা ধারয়ামাস ততস্তাং দুঃখমাবিশৎ।
শ্রুত্বা কুন্তীসুতং জাতং বালার্কসমতেজসম্॥১০
উদরস্যাত্মনঃ স্থৈর্য্য-মুপলভ্যান্বচিন্তয়ৎ।
অজ্ঞাতং ধৃতরাষ্ট্রস্য যত্নেন মহতা ততঃ॥১১॥
সোদরং ঘাতয়ামাস গান্ধারী দুঃখমূর্চ্ছিতা।
ততো জজ্ঞে মাংসপেশী লোহাষ্ঠীলেব সংহতা॥
দ্বিবর্ষসম্ভৃতাং কুক্ষৌ তামুৎস্রষ্টুং প্রচক্রমে।
অথ দ্বৈপায়নো জ্ঞাত্বা ত্বরিতঃ সমুপাগমৎ॥১৩॥
তাং স মাংসময়ীং পেশীং দদর্শ জপতাং বরঃ।
ততোঽব্রবীৎ সৌবলেয়ীং কিমিদন্তে চিকীর্ষিতম্

নী-টী। পারসবীং ব্যাখ্যাতরূপাং ব্রাহ্মণেন শূদ্রায়াং জাতাম্॥ ১২॥

অ-টী। ব্রাহ্মণেন শূদ্রায়াং জাতা পারসবী, তাম্॥ ১২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুর্দ্দশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১১৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুর্দ্দশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১১৪॥

নী-টী। তত ইতি॥ ১॥

নী-টী। লোহাষ্ঠীলা লোহময়ী গণ্ডিকা, তদ্বৎ সংহতা কঠিনা॥ ১২॥

অ-টী। মাংসপেশী মাংসকোষঃ। লোহাষ্ঠীলেব লোহময়ী গণ্ডিকেব, সংহতা নির্ঘাতসহা। "অষ্ঠীলা গণ্ডিকা স্মৃতা" ইতি॥ ১২॥

সা চাত্মনো মতং সত্যং শশংস পরমর্ষয়ে।
গান্ধার্য্যুবাচ।
জ্যেষ্ঠং কুন্তীসুতং জাতং শ্রুত্বা রবিসমপ্রভম্॥১৫
দুঃখেন পরমেণেদ-মুদরং ঘাতিতং ময়া।
শতঞ্চ কিল পুত্রাণাং বিতীর্ণং মে ত্বয়া পুরা॥১৬
ইয়ঞ্চ মে মাংসপেশী জাতা পুত্রশতায় বৈ।
ব্যাস উবাচ।
এবমেতৎ সৌবলেয়ি নৈতজ্জাত্বন্যথা ভবেৎ॥১৭
বিতথং নোক্তপূর্ব্বং মে স্বৈরেষ্বপি কুতোঽন্যথা।
ঘৃতপূর্ণং কুণ্ড*শতং ক্ষিপ্রমেব বিধীয়তাম্॥১৮॥
সুগুপ্তেষু চ দেশেষু রক্ষা চৈব বিধীয়তাম্।
শীতাভিরদ্ভিরষ্ঠীলা-মিমাঞ্চ পরিষেচয়॥ ১৯ ॥
বৈশম্পায়ন উবাচ।
সা সিচ্যমানা ত্বষ্ঠীলা বভূব শতধা † তদা।
অঙ্গুষ্ঠপর্ব্বমাত্রাণাং গর্ভাণাং পৃথগেব তু॥২০॥
একাধিকশতং পূর্ণং যথাযোগং বিশাম্পতে!।
মাংসপেশ্যাস্তদা‡ রাজন্! ক্রমশঃ কালপর্য্যয়াৎ
ততস্তাংস্তেষু কুণ্ডেষু গর্ভানবদধে তদা।
স্বনুগুপ্তেষু দেশেষু রক্ষাং বৈ ব্যদধাত্ততঃ॥২২॥
শশংস চৈব ভগবান্ কালেনৈতাবতা পুনঃ।
উদ্ঘাটনীয়ান্যেতানি কুণ্ডানীতি স সৌবলীম্॥২৩
ইত্যুক্ত্বা ভগবান্ ব্যাসস্তথা প্রতিবিধায় চ।
জগাম তপসে ধীমান্ হিমবন্তং শিলোচ্চয়ম্॥২৪
জজ্ঞে ক্রমেণ চৈতেন তেষাং দুর্য্যোধনো নৃপঃ
জন্মতস্তু প্রমাণেন জ্যেষ্ঠো রাজা যুধিষ্ঠিরঃ॥২৫
তদাখ্যাতন্তু ভীষ্মায় বিদুরায় চ ধীমতে।
যস্মিন্নহনি দুর্দ্ধর্ষো জজ্ঞে দুর্য্যোধনস্তদা॥২৬॥
তস্মিন্নেব মহাবাহুর্জজ্ঞে ভীমোঽপি বীর্য্যবান্।
স জাতমাত্র এবাথ ধৃতরাষ্ট্রসুতো নৃপ!॥ ২৭॥
রাসভারাবসদৃশং রুরাব চ ননাদ চ।
তং খরাঃ প্রত্যভাষন্ত গৃধ্রগোমায়ুবায়সাঃ॥২৮॥
বাতাশ্চ প্রববুশ্চাপি দিগ্দাহশ্চাভবত্তদা।
ততস্তু ভীতবদ্রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽব্রবীদিদম্॥২৯॥
সমানীয় বহূন্ বিপ্রান্ ভীষ্মং বিদুরমেব চ।
অন্যাংশ্চ সুহৃদো রাজন্ কুরূন্ সর্ব্বাংস্তথৈব চ॥
যুধিষ্ঠিরো রাজপুত্রো জ্যেষ্ঠো নঃ কুলবর্দ্ধনঃ।
প্রাপ্তঃ স্বগুণতো রাজ্যং ন তস্মিন্বাচ্যমস্তি নঃ
অয়ং ত্বনন্তরস্তস্মা-দপি রাজা ভবিষ্যতি।
এতদ্বিব্রূত মে তথ্যং যদত্র ভবিতা ধ্রুবম্॥৩২॥
বাক্যস্যৈতস্য নিধনে দিক্ষু সর্ব্বাসু ভারত!।
ক্রব্যাদাঃ প্রানদন্ ঘোরাঃ শিবাশ্চাশিবশংসিনঃ॥
লক্ষয়িত্বা নিমিত্তানি তানি ঘোরাণি সর্ব্বশঃ।
তেঽব্রুবন্ব্রাহ্মণা রাজন্ বিদুরশ্চ মহামতিঃ॥৩৪
যথেমানি নিমিত্তানি ঘোরাণি মনুজাধিপ!।
উত্থিতানি সুতে জাতে জ্যেষ্ঠে তে পুরুষর্ষভ॥৩৫
ব্যক্তং কুলান্তকরণো ভবিতৈষ সুতস্তব।
তস্য শান্তিঃ পরিত্যাগে গুপ্তাবপনয়ো মহান্॥
শতমেকোনমপ্যস্তু পুত্রাণাং তে মহীপতে!।
ত্যজৈনমেকং শান্তিং চেৎ কুলস্যেচ্ছসি ভারত॥
একেন কুরু বৈ ক্ষেমং কুলস্য জগতস্তথা।
ত্যজেদেকং কুলস্যার্থে গ্রামস্যার্থে কুলং ত্যজেৎ॥

নী-টী। অবদধে ধৃতবতী॥ ২২॥

নী-টী। রুবাচ চ ননাদ চ—ব্যক্তমব্যক্তঞ্চ শব্দং স্বর-সদৃশমেবাকরোৎ॥ ২৮॥

অ-টী। রুরাব চ ননাদ চ—পুনঃপুনঃ শব্দং কৃতবান্॥ ২৮॥

অ-টী। নিধনে বিরামে॥ ৩৩॥

অ-টী। ত্যজেদেকমিতি—কুলস্যার্থে সজাতীয়-গণস্য নিমিত্তমেকং ত্যজেৎ, গ্রামস্যার্থে. নানা সজাতীয়ার্থে একং গণং ত্যজেৎ॥ ৩৮॥

---

* সর্ব্বত্র "কুণ্ড" ইত্যত্র "কুম্ভ" ইতি পাঠান্তরম্।
† বহুধা। ‡ পেশ্যাং তদা।

গ্রামং জনপদস্যার্থে আত্মার্থে পৃথিবীং ত্যজেৎ।
স তথা বিদুরেণোক্তস্তৈশ্চ সর্ব্বৈর্দ্বিজোত্তমৈঃ॥৩৯
ন চকার তথা রাজা পুত্রস্নেহসমন্বিতঃ।
ততঃ পুত্রশতং পূর্ণং ধৃতরাষ্ট্রস্য পার্থিব! ॥৪০॥
মাসমাত্রেণ সঞ্জজ্ঞে কন্যা চৈকা শতাধিকা।
গান্ধার্য্যাং ক্লিশ্যমানায়া-মুদরেণ বিবর্দ্ধতা ॥৪১॥
ধৃতরাষ্ট্রং মহারাজং বৈশ্যা পর্য্যচরৎ কিল।
তস্মিন্ সংবৎসরে রাজন্! ধৃতরাষ্ট্রান্মহাযশাঃ॥৪২
জজ্ঞে ধীমাংস্ততস্তস্যাং যুযুৎসুঃ করণো নৃপ!।
এবং পুত্রশতং জজ্ঞে ধৃতরাষ্ট্রস্য ধীমতঃ ॥৪৩॥
মহারথানাং বীরাণাং কন্যা চৈকা শতাধিকা।
যুযুৎসুশ্চ মহাতেজা বৈশ্যাপুত্রঃ প্রতাপবান্ ॥৪৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি গান্ধারীপুত্রোৎপত্তৌ পঞ্চদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৫ ॥

জনমেজয় উবাচ।

ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রাণামাদিতঃ কথিতং ত্বয়া।
ঋষেঃ প্রসাদাত্তু শতং ন চ কন্যা প্রকীর্ত্তিতা ॥১
বৈশ্যাপুত্রো যুযুৎসুশ্চ কন্যা চৈকা শতাধিকা।
গান্ধাররাজদুহিতা শতপুত্রেতি চানঘ! ॥ ২ ॥
উক্তা মহর্ষিণা তেন ব্যাসেনামিততেজসা।
কথন্ত্বিদানীং ভগবন্! কন্যাং ত্বন্তু ব্রবীষি মে ॥৩॥
যদি ভাগশতং পেশী কৃতা তেন মহর্ষিণা।
ন প্রজাস্যতি চেদ্ভূয়ঃ সৌবলেয়ী কথঞ্চন ॥৪॥
কথং তু সম্ভবস্তস্যা দুঃশলায়া বদস্ব মে।
যথাবদিহ বিপ্রর্ষে! পরং মেঽত্র কুতূহলম্ ॥৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সাধ্বয়ং প্রশ্ন উদ্দিষ্টঃ পাণ্ডবেয় ব্রবীমি তে।
তাং মাংসপেশীং ভগবান্ স্বয়মেব মহাতপাঃ ॥
শীতাভিরদ্ভিরাসিচ্য ভাগং ভাগমকল্পয়ৎ।
যো যথা কল্পিতো ভাগস্তং তং ধাত্র্যা তথা নৃপ ॥৭
ঘৃতপূর্ণেষু কুণ্ডেষু একৈকং প্রাক্ষিপত্তদা।
এতস্মিন্নন্তরে সাধ্বী গান্ধারী সুদৃঢ়ব্রতা ॥ ৮ ॥
দুহিতুঃ স্নেহসংযোগ-মনুধ্যায় বরাঙ্গনা।
মনসাচিন্তয়দ্দেবী এতৎ পুত্রশতং মম ॥ ৯ ॥
ভবিষ্যতি ন সন্দেহো ন ব্রবীত্যন্যথা মুনিঃ।
মমেয়ং পরমা তুষ্টি-র্দুহিতা মে ভবেদ্‌যদি ॥১০॥
একা শতাধিকা বালা ভবিষ্যতি কনীয়সী।
ততো দৌহিত্রজাল্লোকাদবাহ্যোঽসৌ পতির্মম ॥
অধিকা কিল নারীণাং প্রীতির্জামাতৃজা ভবেৎ।
যদি নাম মমাপি স্যাদ্দুহিতৈকা শতাধিকা॥১২॥
কৃতকৃত্যা ভবেয়ং বৈ পুত্রদৌহিত্রসংবৃতা।
যদি সত্যং তপস্তপ্তং দত্তং বাপ্যথবা হুতম্॥১৩

অ-টী। গ্রামমিতি—জনপদস্যার্থে অনেক-গ্রামনিমিত্তমেকং গ্রামং ত্যজেৎ। স্পষ্টমন্যৎ ॥৩৯॥

নী-টী। করণ ইব করণঃ ক্ষত্রিয়াদ্ বৈশ্যায়াং জাতত্বাৎ ন তু বৈশ্যাচ্ছূদ্রায়াম্ ॥ ৪৩ ॥

অ-টী। করণো হীনজাতিরূপলক্ষ্যতে ॥৪৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৫ ॥

নী-টী। ধৃতরাষ্ট্রস্যেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। ন প্রজাস্যতি প্রজামাত্মনো নেচ্ছতি, ক্যজন্তোঽয়ং শব্দঃ। "সর্ব্বপ্রাতিপদিকেভ্যঃ ক্যচি লালসায়াং সুগসুগৌ" ইতি বার্ত্তিকাৎ সুগাগমঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। অবাহ্যঃ দৌহিত্রজাৎ লোকাৎ—দৌহিত্রজানপি লোকান্ প্রাপ্স্যতীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

গুরবস্তোষিতা বাপি তথাস্তু দুহিতা মম।
এতস্মিন্নেব কালে তু কৃষ্ণদ্বৈপায়নঃ স্বয়ম্ ॥১৪॥
ব্যভজৎ স তদা পেশীং ভগবানৃষিসত্তমঃ।
গণয়িত্বা শতং পূর্ণ-মংশানামাহ সৌবলীম্ ॥১৫॥

ব্যাস উবাচ।

পূর্ণং পুত্রশতং ত্বেত-ন্ন মিথ্যা বাগুদাহৃতা।
দৌহিত্রযোগায় ভাগ একঃ শিষ্টঃ শতাৎপরঃ॥১৬
এষা তে সুভগা কন্যা ভবিষ্যতি যথেপ্সিতা।
ততোঽন্যং ঘৃতকুণ্ডঞ্চ সমানায্য মহাতপাঃ।
তঞ্চাপি প্রাক্ষিপত্তত্র কন্যাভাগং তপোধনঃ॥১৭
এতত্তে কথিতং রাজন্! দুঃশলাজন্ম ভারত!।
ব্রূহি রাজেন্দ্র কিং ভূয়োবর্ত্তয়িষ্যামি তেঽনঘ॥১৮

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি দুঃশলোৎপত্তৌ ষোড়শাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৬ ॥

জনমেজয় উবাচ।

জ্যেষ্ঠাঽনুজ্যেষ্ঠতাং তেষাং নামানি চ পৃথক্পৃথক্
ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রাণা-মানুপূর্ব্ব্যা প্রকীর্ত্তয় ॥ ১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

দুর্য্যোধনো যুযুৎসুশ্চ রাজন্! দুঃশাসনস্তথা।
দুঃসহো দুঃশলশ্চৈব দুর্ম্মুখশ্চ তথাপরঃ * ॥২॥

অ-টী। বর্ত্তয়িষ্যামি কথয়িষ্যামি ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষোড়শাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষোড়শাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৬ ॥

নী-টী। জ্যেষ্ঠেতি ॥ ১

* জলসন্ধঃ সমঃ সহঃ।

বিবিংশতির্বিকর্ণশ্চ জলসন্ধঃ * সুলোচনঃ।
বিন্দানুবিন্দৌ দুর্দ্ধর্ষঃ সুবাহুর্দুষ্প্রধর্ষণঃ ॥ ৩ ॥
দুর্ম্মর্ষণো দুর্ম্মুখশ্চ দুষ্কর্ণঃ কর্ণ এব চ।
চিত্রোপচিত্রৌ চিত্রাক্ষ-শ্চারুচিত্রাঙ্গদশ্চ হ † ॥
দুর্ম্মদো দুষ্প্রহর্ষ ‡ শ্চ বিবিৎসু-র্বিকটঃ সমঃ ¶।
ঊর্ণনাভঃ পদ্মনাভ-স্তথা § নন্দোপনন্দকৌ ॥ ৫ ॥
সেনাপতিঃ সুষেণশ্চ কুণ্ডোদর মহোদরৌ ‖।
চিত্রবাহু * শ্চিত্রবর্ম্মা সুবর্ম্মা দুর্ব্বিরোচনঃ † ॥৬
অয়োবাহুর্মহাবাহু-শ্চিত্রচাপ-সুকুণ্ডলৌ ‡।
ভীমবেগো ভীমবলো বলাকী ভীমবিক্রমঃ ¶ ॥৭
উগ্রায়ুধো ভীমশরঃ § কনকায়ুর্দৃঢ়ায়ুধঃ ‖।
দৃঢ়বর্ম্মা দৃঢ়ক্ষত্রঃ সোমকীর্ত্তিরনূদরঃ ॥ ৮ ॥
জরাসন্ধো দৃঢ়সন্ধঃ সত্যসন্ধঃ সহস্রবাক্ *।
উগ্রশ্রবা উগ্রসেনঃ সেনানীর্দুষ্পরাজয়ঃ ॥ ৯ ॥
অপরাজিতঃ পণ্ডিতকো বিশালাক্ষো দুরাধনঃ‡।
দৃঢ়হস্তঃ সুহস্তশ্চ বাতবেগসুবর্চ্চসৌ ॥ ১০ ॥
আদিত্যকেতুর্বহ্বাশী নাগদত্তোঽনুযায্যপি ¶।
নিষঙ্গী কবচী দণ্ডী দণ্ডধারো ধনুর্গ্রহঃ § ॥১১॥

অ-টী। পৃথক্ পৃথক্ বিভাগেন। আনুপূর্ব্ব্যাৎ যথাক্রমেণ ॥ ১ ॥

* শলঃ সত্বঃ। ¶ বিকটাননঃ।
† শ্চারুচিত্রঃ শরাসনঃ। § স্তুনাভশ্চ তথা।
‡ দুর্বিগাহ-। ‖ শ্লোকার্দ্ধং কচিন্নাস্তি।

* চিত্রবাণ-। ¶ বলবর্দ্ধনঃ।
† দুর্ব্বিলোচনঃ। দুর্ব্বিমোচনঃ। § ভীমকর্ম্মা।
‡ চিত্রাঙ্গশ্চিত্রকুণ্ডলঃ। ‖ উগ্রায়ুধঃ সুষেণশ্চ কুণ্ডধারো মহোদরঃ। ইতি অনন্তরং "চিত্রায়ুধো নিষঙ্গী চ পাশী বৃন্দারকস্তথা।" ইত্যধিকঃ পাঠশ্চ কচিৎ।

* সদঃসুবাক্। ‡ দুরাধরঃ।
† কুণ্ডশায়ী। ¶ নাগদত্তোঽগ্রযায্যপি।
§ কবচী ক্রথনঃ কুণ্ডী কুণ্ডধারো ধনুর্দ্ধরঃ।

উগ্রো ভীমরথো বীরো * বীরবাহু-রলোলুপঃ।
অভয়ো রৌদ্রকর্ম্মা চ তথা দৃঢ়রথশ্চ যঃ † ॥১২॥
অনাধৃষ্যঃ কুণ্ডভেদী বিরাবী দীর্ঘলোচনঃ ‡।
দীর্ঘবাহুর্ম্মহাবাহু-র্ব্যূঢ়োরুঃ কনকাঙ্গদঃ ¶ ॥১৩
কুণ্ডজশ্চিত্রক § শ্চৈব দুঃশলা চ শতাধিকা।
ইতি পুত্রশতং রাজন্ কন্যাচৈকাশতাধিকা (১) ॥
নামধেয়ানুপূর্ব্ব্যেণ বিদ্ধি জন্মক্রমং নৃপ!।
সর্ব্বে স্বতিরথাঃ শূরাঃ সর্ব্বে যুদ্ধবিশারদাঃ॥১৫॥
সর্ব্বে বেদবিদশ্চৈব সর্ব্বে সর্ব্বাস্ত্রকোবিদাঃ।
সর্ব্বেষামনুরূপাশ্চ কৃতা দারা মহীপতে! ॥১৬॥
ধৃতরাষ্ট্রেণ সময়ে পরীক্ষ্য বিধিবন্নৃপ!।
দুঃশলাঞ্চাপি সময়ে ধৃতরাষ্ট্রো নরাধিপঃ ॥১৭॥

অ-টী। যুদ্ধবিশারদাঃ রণনিপুণাঃ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। সময়ে যথাকালে। অনুরূপাঃ কুল-শীল-গুণ-সৌন্দর্য্যাদিভিস্তুল্যাঃ ॥ ১৭ ॥

* উগ্রভীমরথৌ বীরৌ। † দৃঢ়রথাশ্রয়ঃ।
‡ বুম্বয্য পুস্তকে সপ্তমশ্লোকে "চিত্রচাপ-সুকুণ্ডলৌ" ইত্যত্র "চিত্রাঙ্গশ্চিত্রকুণ্ডলঃ" ইতি অত্রাপি "দীর্ঘলোচনঃ" ইত্যত্র "চিত্রকুণ্ডলঃ" ইতি পাঠঃ। অনন্তরং "প্রমথশ্চ প্রমাথী চ দীর্ঘ-রোমশ্চ বীর্য্যবান্" ইত্যধিকঃ পাঠো বহুত্র দৃশ্যতে।
¶ কনকধ্বজঃ। § কুণ্ডাশী বিরজা-।

---

(১) দুর্য্যোধনাদীনাং সপ্তষষ্টিতমাধ্যায়োক্তা-নামত্রোক্তানাঞ্চ নাম্নাং মহদ্বৈষম্যমাধিক্যঞ্চ দেশীয়-হস্তলিখিত-বহুপুস্তকেষু বৰ্দ্ধমান-বুম্বয্যাদিমুদ্রিত-পুস্তকেষু চ লক্ষ্যতে; ক্বচিন্ন্যূনতা চ। অতো-ঽস্মাভির্বিবিচ্য বহুপুস্তকসম্মতপাঠ এবাস্তর্মূলং নিবেশিতঃ। বিদুষাং সদসদ্বিচারার্থঞ্চ পাঠা-ন্তরাণ্যধস্তাদ্ বিন্যস্তানি।

জয়দ্রথায় প্রদদৌ বিধিনা ভরতর্ষভ! ॥ ১৮ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি ধৃতরাষ্ট্রপুত্রনামকথনে সপ্তদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৭ ॥

জনমেজয় উবাচ।

কথিতো ধার্ত্তরাষ্ট্রাণা-মার্ষঃ সম্ভব উত্তমঃ।
অমনুষ্যো মনুষ্যাণাং ভবতা ব্রহ্মবাদিনা ॥ ১ ॥
নামধেয়ানি চাপ্যেষাং কথ্যমানানি ভাগশঃ।
ত্বত্তঃ শ্রুতানি মে ব্রহ্মন্ পাণ্ডবানাঞ্চ কীর্ত্তয় ॥২
তে হি সর্ব্বে মহাত্মানো দেবরাজপরাক্রমাঃ।
ত্বয়ৈবাংশাবতরণে দেবভাগাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ ॥৩॥
তস্মাদিচ্ছাম্যহং শ্রোতু-মতিমানুষকর্ম্মণাম্।
তেষামাজননং সর্ব্বং বৈশম্পায়ন! কীর্ত্তয় ॥৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

রাজা পাণ্ডুর্মহারণ্যে মৃগব্যালনিষেবিতে।
চরন্ মৈথুনধর্ম্মস্থং দদর্শ মৃগযূথপম্ ॥ ৫ ॥
ততস্তাঞ্চ মৃগীং তঞ্চ রুক্মপুঙ্খৈঃ সুপত্রিভিঃ।
নির্বিভেদ শরৈস্তীক্ষ্ণৈঃ পাণ্ডুঃ পঞ্চভিরাশুগৈঃ॥
স চ রাজন্! মহাতেজা ঋষিপুত্রস্তপোধনঃ।
ভার্য্যয়া সহ তেজস্বী মৃগরূপেণ সঙ্গতঃ ॥ ৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৭ ॥

নী-টী। কথিত ইতি। আর্ষঃ—ঋষিপ্রসাদ-হেতুকঃ। অমনুষ্যো মনুষ্যেষ্বদৃষ্টঃ; যুগপদ্বহূনাং জননাৎ ॥ ১ ॥

অ-টী। আর্ষঃ ঋষিহেতুকঃ ॥ ১ ॥

সংসক্তশ্চ তয়া মৃগ্যা মানুষীমীরয়ন্ গিরম্।
ক্ষণেন পতিতো ভূমৌ বিললাপাকুলেন্দ্রিয়ঃ॥৮॥

মৃগ উবাচ।

কামমন্যুপরীতা হি বুদ্ধ্যা বিরহিতা * অপি।
বর্জ্জয়ন্তি নৃশংসানি পাপেষ্বপি রতা† নরাঃ ॥৯॥
ন বিধিং গ্রসতে প্রজ্ঞা প্রজ্ঞাস্তু গ্রসতে বিধিঃ।
বিধিপর্য্যাগতানর্থান্ প্রাজ্ঞো না‡ প্রতিপদ্যতে॥১০
শশ্বদ্ধর্ম্মাত্মনাং মুখ্যে কুলে জাতস্য ভারত!।
কামলোভাভিভূতস্য কথং তে চলিতা মতিঃ॥১১

পাণ্ডুরুবাচ।

শত্রূণাং যা বধে বৃত্তিঃ সা মৃগাণাং বধে স্মৃতা *।
রাজ্ঞাং মৃগ! ন মাং মোহাত্ত্বং গর্হয়িতুমর্হসি॥১২
অচ্ছদ্মনা মায়য়া চ মৃগাণাং বধ ইষ্যতে।
স এব ধর্ম্মো রাজ্ঞাস্তু তদ্ধি ত্বং কিং নু গর্হসে॥১৩
অগস্ত্যঃ সত্রমাসীন-শ্চকার মৃগয়ামৃষিঃ।
আরণ্যান্ সর্ব্বদৈবত্যান্ মৃগান্ প্রোক্ষ্য মহাবনে
প্রমাণদৃষ্টধর্ম্মেণ কথমস্মান্ বিগর্হসে।
অগস্ত্যস্যাভিচারেণ যুষ্মাকঞ্চ বপা হুতা ॥ ১৫ ॥

নী-টী। কামেতি—কামক্রোধাবৃতা অপি মূঢ়াঃ পাপাচারস্বভাবা ঈদৃশানি নৃশংসানি বীভৎসানি বর্জ্জয়ন্তি, অতস্ত্বং নৃশংসকর্ত্তা সর্ব্বেভ্যো-ঽপ্যধম ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। কামেতি—"বুদ্ধ্যঙ্গ-রহিতাঃ" ইতি পাঠে—বুদ্ধিরূপেণ অঙ্গেন রহিতাঃ। নৃশংসানি হিংসাকর্ম্মাণি। পাপেষ্বভিরতা ইত্যত্রাপ্যপিরনুবর্ত্ত-নীয়ঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। বিধিং দৈবং ন গ্রসতে নাতিক্রামতি, প্রজ্ঞা শাস্ত্রীয়া বুদ্ধিঃ। প্রাজ্ঞঃ প্রজ্ঞাবান্ অর্থান্ বিধি-পর্য্যাগতান্ দৈবোপগতান্ ন প্রতিপদ্যতে ন বেত্তি কিন্তু প্রজ্ঞাবলেনৈবৈতন্ময়া কৃতমিতি মন্যতে; অতো নায়ং তবাপরাধ ইতি ভাবঃ। "প্রজ্ঞাবান্" ইতি পাঠে তু প্রজ্ঞাবানেবৈতজ্জানাতি ন মূঢ় ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। ন বিধিমিতি—বিধিং প্রাগভবীয়ং কর্ম্ম, প্রজ্ঞা জ্ঞানং ন গ্রসতে নাতিক্রামতি; বিধিস্তু প্রজ্ঞামতিবর্ত্ততে তস্মাৎ বিধিপর্য্যাগতান্ বিধি-ক্রমাগতানর্থান্ পদার্থান্ ন প্রতিপদ্যতে ন বিষয়ী-করোতি। "প্রাজ্ঞঃ" ইতি চ পাঠঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। তবাপি মোহ ইত্যাশ্চর্য্যমিত্যাহ—শশ্ব-দিতি ॥ ১১ ॥

অ-টী। শশ্বদিতি—স্ত্রীবিষয়া ইচ্ছা কামঃ, তদন্যবিষয়া লোভঃ, তাভ্যামভিভূতস্য। কথং কেন বৃত্তেন ॥ ১১ ॥

নী-টী। পাঠান্তরে মৃগয়ুতাং মৃগহন্তৃত্বম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। অচ্ছদ্মনা প্রাকট্যেন। মায়য়া প্রচ্ছন্ন-রূপেণ। চো বার্থে ॥ ১৩ ॥

নী-টী। সত্রমাসীনঃ সত্রমনুতিষ্ঠন্। ব্রতস্থানাং তত্রাপি ব্রাহ্মণানামপি মৃগয়া দৃষ্টৈব কিং পুনর্মম রাজ্ঞঃ। প্রোক্ষ্যেত্যনেনোপাকরণ-সংজ্ঞপনাদিকং লক্ষ্যতে, মুখং ব্যাদায় স্বপিতীতিবন্মৃগয়াং কৃত্বা প্রোক্ষয়ামাসেতি ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। সত্রং দ্বাদশবর্ষসাধ্যো যাগঃ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। প্রমাণং বেদঃ। 'অস্মান্ বর্ত্তমানান্। ননু পর্য্যগ্নিকৃতানারণ্যানুৎসৃজতীত্যারণ্যানামুৎসর্গ এব বিহিতো ন বধ ইত্যাশঙ্ক্যাহ,—অগস্ত্যস্যেতি। অভিচারেণ শত্রুমারণেন। "অতিচারেণ" ইতি পাঠে—শাস্ত্রাতিক্রমেণ। বপা কদলীগর্ভপত্রসদৃশো মাংসাপূপঃ। তস্মাদগস্ত্যপ্রদর্শিতেন মার্গেণ শত্রু-বধকামা নৃপাঃ শত্রুবন্মৃগান্ ঘ্নন্তি ॥ ১৫ ॥

অ-টী। প্রমাণং শ্রুতিঃ স্মৃতিশ্চ, তাভ্যাং দৃষ্টো জ্ঞাতো ধর্ম্মঃ। অভিচারেণ হিংসয়া। "অপ-

* বুদ্ধ্যঙ্গরহিতা। ‡ প্রজ্ঞা ন। (অ)। প্রজ্ঞাবান্।
† পাপেষ্বভিরতা। (অ)।

শ্রিতা। † অতি-। অপ-।

মৃগ উবাচ।

ন রিপূন্ বৈ* সমুদ্দিশ্য বিমুঞ্চন্তি নরাঃ শরান্।
রন্ধ্র এষাং বিশেষেণ বধকালঃ প্রশস্যতে ॥১৬॥

পাণ্ডুরুবাচ।

প্রমত্ত-মপ্রমত্তং বা বিবৃতং ঘ্নন্তি চৌজসা।
উপায়ৈর্বিবিধৈস্তীক্ষ্ণৈঃ কস্মান্মৃগ! বিগর্হসে॥১৭

মৃগ উবাচ।

নাহং ঘ্নন্তং মৃগান্ রাজন্! বিগর্হে চাত্মকারণাৎ
মৈথুনন্তু প্রতীক্ষ্যং মে ত্বয়েহাদ্যানৃশংস্যতঃ ॥১৮
সর্ব্বভূতহিতে কালে সর্ব্বভূতেপ্সিতে তথা।
কো হি বিদ্বান্ মৃগং হন্যাচ্চরন্তং মৈথুনং বনে।
অস্যাং মৃগ্যাঞ্চ রাজেন্দ্র! হর্ষান্মৈথুনমাচরম্।
পুরুষার্থফলং কর্ত্তুং তত্ত্বয়া বিফলীকৃতম্ ॥ ২০ ॥
পৌরবাণাং মহারাজ! তেষামক্লিষ্টকর্ম্মণাম্।
বংশে জাতস্য কৌরব্য! নানুরূপমিদং তব ॥২১॥
নৃশংসং কর্ম্ম সুমহৎ সর্ব্বলোকবিগর্হিতম্।
অস্বর্গ্য-মযশস্যঞ্চাপ্যধর্ম্মিষ্ঠঞ্চ ভারত! ॥ ২২ ॥
স্ত্রীভোগানাং বিশেষজ্ঞঃ শাস্ত্রধর্ম্মার্থতত্ত্ববিৎ।
নার্হস্ত্বং সুরসঙ্কাশ! কর্ত্তুমস্বর্গ্যমীদৃশম্ ॥ ২৩ ॥
ত্বয়ানৃশংসকর্ত্তারঃ পাপাচারাশ্চ মানবাঃ।
নিগ্রাহ্যাঃ পার্থিবশ্রেষ্ঠ! ত্রিবর্গপরিবর্জ্জিতাঃ ॥২৪
কিং কৃতং তে নরশ্রেষ্ঠ! মামিহানাগসং ঘ্নতা।
মুনিং মূলফলাহারং মৃগবেশধরং নৃপ! ॥ ২৫ ॥
বসমানমরণ্যেষু নিত্যং শমপরায়ণম্।
ত্বয়াহং হিংসিতো যস্মাত্তস্মাত্ত্বামপ্যহং শপে ॥২৬
দ্বয়োর্নৃশংসকর্ত্তার-মবশং কামমোহিতম্।
জীবিতান্তকরো ভাব এবমেবাগমিষ্যতি ॥২৭॥
অহং হি কিন্দমো* নাম তপসা ভাবিতো মুনিঃ।
ব্যপত্রপন্ মনুষ্যাণাং মৃগ্যাং মৈথুনমাচরম্ ॥২৮॥
মৃগো ভূত্বা মৃগৈঃ সার্দ্ধং চরামি গহনে বনে।
ন তু তে ব্রহ্মহত্যেয়ং ভবিষ্যত্যবিজানতঃ ॥২৯॥
মৃগরূপধরং হত্বা মামেবং কামমোহিতম্।
অস্য তু ত্বং ফলং মূঢ় প্রাপ্স্যসীদৃশমেব হি ॥৩০
প্রিয়য়া সহ সংবাসং প্রাপ্য কামবিমোহিতঃ।
ত্বমপ্যস্যামবস্থায়াং প্রেতলোকং গমিষ্যসি ॥৩১

চারেণ" ইতি পাঠে স এবার্থঃ। বপা বৃক্কাগ্র-মাংসম্ সা হুতা; তস্যাহবেন যুষ্মাকং প্রাণা হুতা ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। ন রিপূনিতি—রন্ধ্রে বিশস্ত্রত্ব-ব্যসনাক্রান্তত্বাদিসময়ে, শরান্ন বিমুঞ্চন্তীতি সম্বন্ধঃ। কিন্তু এষাং শত্রূণাং বধকালঃ সর্ব্বলোকপ্রসিদ্ধঃ সংগ্রাম আভিমুখ্যাদিমান্ স এব প্রশস্যতে অন্যো নিন্দ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। ন রিপূনিতি—দ্বৌ নঞৌ বিধৌ পর্য্যবস্যতঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। প্রমত্তমসাবধানম্, তীক্ষ্ণৈর্গুপ্তশস্ত্রৈরাগ্নেয়াদিভিঃ, বিবৃতং ব্যক্তং ঘ্নন্তি মৃগান্, মত্তভীতপলায়িতাদীনাং শত্রূণাং বধো নিন্দ্যো ন তু মৃগাদীনামিত্যাশয়ঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। বিবৃতং প্রকটম্; চকারাদপ্রকটমপি ॥ ১৭ ॥

নী-টী। হর্ষাৎ ঋষ্যশৃঙ্গাদিতুল্যঃ পুত্রো মে ভবিষ্যতীত্যুৎসাহাৎ। পুরুষার্থফলং পুরুষৈর্মৈথুনেনার্থনীয়ং ফলং পুত্রঃ তং কর্ত্তুমুৎপাদয়িতুম্ ॥ ২০ ॥

অ-টী। পুরুষার্থঃ কামঃ তস্য ফলং সুখম্ ॥২০॥

নী-টী। ত্রিবর্গেতি—ধর্ম্মার্থকামহীনাঃ ॥ ২৪॥

নী-টী। তে ত্বয়া ॥ ২৫ ॥

নী-টী। দ্বয়োঃ—স্ত্রীপুংসয়োঃ; নৃশংসং নিন্দ্যম্, মৈথুনাসক্তয়োর্বধঃ, তস্য কর্ত্তারম্ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। ব্যপত্রপন্ লজ্জমানঃ ॥ ২৮ ॥

---

* ন। (অ)।

* অহং কিমিন্দমো।

অন্তকালে হি সংবাসং যয়া গন্তাসি কান্তয়া।
প্রেতরাজপুরং প্রাপ্তং সর্ব্বভূতদুরত্যয়ম্।
ভক্ত্যা মতিমতাং শ্রেষ্ঠ সৈব ত্বামনুগমিষ্যতি ॥৩২
বর্ত্তমানঃ সুখে দুঃখং যথাহং প্রাপিতস্ত্বয়া।
তথা ত্বাঞ্চ সুখং প্রাপ্তং দুঃখমভ্যাগমিষ্যতি ॥৩৩

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা সুদুঃখার্ত্তো জীবিতাৎ স ব্যমুচ্যত।
মৃগঃ পাণ্ডুশ্চ দুঃখার্ত্তঃ ক্ষণেন সমপদ্যত ॥ ৩৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি পাণ্ডুমৃগশাপেঽষ্টাদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৮ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তং ব্যতীতমতিক্রম্য * রাজা স্বমিব বান্ধবম্।
সভার্য্যঃ শোকদুঃখার্ত্তঃ পর্য্যদেবয়দাতুরঃ ॥ ১

নী-টী। প্রাপ্তং ত্বা ত্বাম্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। "—পাণ্ডুশ্চ দুঃখার্ত্তঃ ক্ষণেন সমপদ্যত" ইত্যাদেঃ "পাণ্ডুঃ প্রব্রজিতো বনম্" (১১৯ অঃ ৪০ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য ব্রহ্মশাপনিরস্ত-স্ত্রীভোগেন পাণ্ডুনা চতুর্থাশ্রমং গন্তুমিচ্ছতা প্রতিপাদিতাস্তদ্ধর্ম্মাঃ তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টাদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামষ্টাদশাধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৮ ॥

নী-টী। তমিতি—রাজা অতিক্রম্য তং পর্য্যদেবয়দিতি সম্বন্ধঃ। কীদৃশং তং ব্যতীতং মারিতমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

* মুপক্রম্য। (অ)।

পাণ্ডুরুবাচ।

সতামপি কুলে জাতাঃ কর্ম্মণা বত দুর্গতিম্।
প্রাপ্নুবন্ত্যকৃতাত্মানঃ কামজালবিমোহিতাঃ ॥২॥
শশ্বদ্ধর্ম্মাত্মনা জাতো বাল এব পিতা মম।
জীবিতান্তমনুপ্রাপ্তঃ কামাত্মৈবেতি নঃ শ্রুতম্ ॥
তস্য কামাত্মনঃ ক্ষেত্রে রাজ্ঞঃ সংযতবাগৃষিঃ।
কৃষ্ণদ্বৈপায়নঃ সাক্ষাদ্ ভগবান্ মামজীজনৎ ॥৪॥
তস্যাদ্য ব্যসনে বুদ্ধিঃ সঞ্জাতেয়ং মমাধমা।
ত্যক্তস্য দেবৈ*রনয়ান্মৃগয়াং পরিধাবতঃ ॥ ৫ ॥
মোক্ষমেব ব্যবস্যামি বন্ধো হি ব্যসনং মহৎ।
সুবৃত্তিমনুবর্ত্তিষ্যে তামহং পিতুরব্যয়াম্ ॥ ৬ ॥

অ-টী। ব্যতীতং মৃতম্। উপক্রম্য সমীপং গত্বা। পর্য্যদেবয়ৎ অশোচয়ৎ ॥ ১ ॥

নী-টী। কামজালং বিধিৎসাজালম্ ॥ ২ ॥

অ-টী। বত খেদে ॥ ২ ॥

অ-টী। শশ্বদ্ধর্ম্মাত্মনা নিত্যধর্ম্মপ্রধানেন। কামাত্মা কামপ্রধানঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। দেবৈস্ত্যক্তস্য অপুত্রতয়া স্বর্গগমনানর্হত্বাৎ ॥ ৫ ॥

অ-টী। বেদৈঃ শাস্ত্রজনিতবোধৈঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। মোক্ষং মোক্ষমার্গম্, ব্যবস্যামি নিশ্চিনোমি শ্রেয়স্করত্বেন। তত্র হি পুত্রাত্মনপেক্ষা দৃষ্টা "কিং প্রজয়া করিষ্যামো যেষাং নোঽয়মাত্মায়ং লোক" ইতি। ইষ্টমেবৈতজ্জাতমিত্যাহ—বন্ধো হীতি। বন্ধঃ পুত্রৈষণাদিঃ। সুবৃত্তিং—ব্রহ্মচর্য্যাখ্যাং বৃত্তিম্। পিতুর্ব্যাসস্য ॥ ৬ ॥

অ-টী। মোক্ষো বন্ধনচ্ছেদঃ। পিতুঃ কৃষ্ণদ্বৈপায়নস্য ॥ ৬ ॥

* বেদৈ-। (অ)

অতীব তপসাত্মানং যোজয়িষ্যাম্যসংশয়ম্।
তস্মাদেকোঽহমেকাকী একৈকস্মিন্ বনস্পতৌ
চরন্ ভৈক্ষ্যং মুনির্মুণ্ড-শ্চরিষ্যাম্যাশ্রমানিমান্*।
পাংশুনা সমবচ্ছন্নঃ শূন্যাগারকৃতালয়ঃ ॥ ৮ ॥
বৃক্ষমূলনিকেতো বা ত্যক্তসর্ব্বপ্রিয়াপ্রিয়ঃ।
ন শোচন্ন প্রহৃষ্যংশ্চ তুল্যনিন্দাত্মসংস্তুতিঃ ॥৯॥
নিরাশীর্নির্নমস্কারো নির্দ্বন্দ্বো নিষ্পরিগ্রহঃ।
ন চাপ্যবহসন্ কঞ্চিন্ন কুর্ব্বন্ ভ্রুকুটীং ক্বচিৎ॥১০

প্রসন্নবদনো নিত্যং সর্ব্বভূতহিতে রতঃ।
জঙ্গমাজঙ্গমং সর্ব্ব-মবিহিংসংশ্চতুর্ব্বিধম্॥ ১১ ॥
স্বাসু প্রজাস্বিব সদা সমঃ প্রাণভৃতঃ প্রতি।
এককালং চরন্ ভৈক্ষ্যং কুলানি দশ পঞ্চ বা॥১২
অসম্ভবে বা ভৈক্ষ্যস্য চরন্ননশনান্যপি।
অল্পমল্পঞ্চ ভুঞ্জানঃ পূর্ব্বালাভে ন জাতুচিৎ॥১৩॥
অন্যান্যপি * চরঁল্লোভা-দলাভে সপ্ত পূরয়ন্।
অলাভে যদি বা লাভে সমদর্শী মহাতপাঃ ॥১৪

নী-টী। তপসা শ্রবণমননাত্মকেনালোচনেন, আত্মানং চিত্তম্, যোজয়িষ্যামি সমাধাতুমিচ্ছামি। তত্র সাধনান্যাহ—তস্মাদিতি, একঃ স্ত্রীহীনঃ, একাকী শিষ্যাদিভিঃ সহায়ৈর্হীনঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। তস্মাদিতি—একঃ সচিবাদিসহায়রহিত। একাকী ভার্য্যাবিযুক্তঃ। একৈকস্মিন্ বনস্পতৌ বসন্নিত্যধ্যাহার্য্যম্ ॥ ৭ ॥

নী-টী। ইমান্ বানপ্রস্থাশ্রমান্ সন্নিহিতান্, পাংশুনেতি ভূমিশায়িত্বমুক্তম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। চরন্নিতি—মুনির্মননপরঃ। মুণ্ডঃ সশিখমুণ্ডিতমুণ্ডঃ। পাংশুনা সমবচ্ছন্ন ইতি প্রবৃত্তিনিবৃত্তী বিহায় মধ্যস্থতামাশ্রিত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। দ্বন্দ্বজাতিভ্যো নিবৃত্তিং দর্শয়তি—ত্যক্তসর্ব্বপ্রিয়াপ্রিয় ইতি। প্রিয়ং সুখসাধনম্ মাল্যানুলেপনাদি; অপ্রিয়ং দুঃখসাধনম্ কণ্টকাদি; ত্যাগস্তয়োরুপাদানহানিবুদ্ধিশূন্যাবস্থাবিশেষঃ। ন শোচন্নিতি;—শোকঃ নষ্টস্য প্রিয়স্য পুনঃপুনর্বুদ্ধৌ-নিবেশনম্। হর্ষঃ সুখনিবন্ধনে মনসো উল্লাসঃ। নিন্দা সদসদ্দোষাভিধানম্। স্তুতিং সদসদ্‌গুণ-কীর্ত্তনম্। তুল্যত্বং দুঃখপ্রীত্যোরনুৎপাদঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। নিরাশীর্নির্নমস্কারঃ আশিষং নমস্কারং বা নেচ্ছামীত্যর্থঃ। নির্দ্বন্দ্বঃ সুখদুঃখাদিহীনঃ। নিষ্পরিগ্রহঃ কন্থাপাদুকাদিহীনঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। নিরাশীরিতি—নিরাশীঃ স্বস্য পরস্য চার্থে নির্গতেচ্ছঃ। প্রহ্বীভাবেন কস্যাপ্যনুগতি-র্নমস্কারঃ। যদ্বিধৌ যন্নিষেধঃ তে দ্বে দ্বন্দ্বম্; সুখ-দুঃখে, শীতোষ্ণে, রাগদ্বেষাবিত্যাদি। নিষ্পরিগ্রহঃ প্রাণযাত্রামাত্রসাধনাদধিকানাদানম্, এতচ্চ যম-নিয়ময়োরুপলক্ষণম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। প্রসন্নবদন ইতি—প্রসন্নবদনো রাগ-দ্বেষাভ্যামনাবিলমুখঃ। অহিংসা হিংসাবিরোধি-প্রযত্নঃ, স চ জাত্যনবচ্ছিন্ন ইত্যাহ—জঙ্গমাজঙ্গমং সর্ব্বমিতি। চতুর্ব্বিধং স্বেদজোদ্ভিজ্জাণ্ডজজরায়ুজম্ ॥ ১১ ॥

নী-টী। পূর্ব্বং সন্ন্যাসিধর্ম্মানেব করিষ্যামী-ত্যুক্তমিদানীং সন্ন্যাসমেব করিষ্যামীত্যাহ—এক-কালমিতি সার্দ্ধঃ, পূর্ব্বালাভে পূর্ব্বমেকৈকস্মিন্ বনস্পতৌ চরন্ ভৈক্ষ্যমিত্যুক্তং তদভাবে সতি; কুলানি গৃহাণি ॥ ১২ ॥

অ-টী। এককালমিতি—কুলানি গৃহাণ্য-বধীকৃত্য ভৈক্ষ্যং চরন্ ভৈক্ষ্যেণ জীবন্নিত্যর্থঃ ॥১২॥

নী-টী। ন জাতুচিৎ ন কদাচিৎ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। লোভাদন্যানি দশাধিকানি চরন্ অলাভে অপূর্ত্তৌ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। ভৈক্ষ্যস্য ভোজনোপায়স্যাসম্ভবে অন-শনানি অভোজনানি চরন্ ন তু সেবাদিনা

* স্যামি মহীমিমাম্।

* অন্যান্ ন রি-। (অ)।

বাস্যৈকং তক্ষতো বাহুং চন্দনেনৈকমুক্ষতঃ।
নাকল্যাণং ন কল্যাণং চিন্তয়ন্নুভয়োস্তয়োঃ॥১৫
ন জিজীবিষুবৎ কিঞ্চিৎ ন মুমূর্ষুবদাচরন্।
জীবিতং মরণঞ্চৈব নাভিনন্দন্ ন চ দ্বিষন্ ॥১৬॥
যাঃ কাশ্চিজ্জীবতা শক্যাঃ কর্ত্তুমভ্যুদয়ক্রিয়াঃ।
তাঃ সর্ব্বাঃ সমতিক্রম্য নিমেষাদিব্যবস্থিতাঃ*॥১৭

উপায়ান্তরেণেতি ভাবঃ। পাণিপাত্রমুদরপাত্রঞ্চেতি পাত্রদ্বৈবিধ্যাৎ পাণিপাত্রপক্ষমাশ্রিত্যাহ—অন্নমন্নমিতি, বীপ্সায়াং দ্বিরুক্তিঃ। জাতু কদাচিৎ ইতি কালবিশেষঃ পুরুষবিশেষোপলক্ষণার্থঃ। উদরপাত্রপক্ষমাশ্রিত্যাহ—অন্যানিতি। সপ্তানাং মধ্যে অপরান্ ন বিচরন্ ন গচ্ছন্; সপ্তানাং মধ্যে প্রথমে দ্বিতীয়াদৌ বা লাভে সতি অন্যান্ গৃহান্ ন গচ্ছন্নিত্যর্থঃ। অলাভে সপ্তপূরয়ন্ অষ্টমং ন গচ্ছেদিত্যর্থঃ। যদ্বা পূর্ব্বালাভে পূর্ব্বোক্তপঞ্চদশগৃহালাভে, অন্যৈরুপায়ৈর্ভিক্ষাবর্জ্জিতৈর্জাতু কদাচিদপি লোভান্ন বিচরন্। সমদর্শী মধ্যস্থঃ ॥১৩॥১৪॥

নী–টী। বাস্যা বাস্যেন কাষ্ঠতক্ষণেন; সুপোড়াদেশ আর্ষো বিভক্তিলোপো বা ॥ ১৫ ॥

অ–টী। বাসী তক্ষণশস্ত্রম্। উক্ষতঃ সিঞ্চতঃ। কল্যাণং শুভম্ ॥ ১৫ ॥

অ–টী। জিজীবিষুঃ জিবিতুমিচ্ছুঃ। যথান্যো জীবনমরণোপায়মনুতিষ্ঠতি তথা নানুতিষ্ঠন্নিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

নী–টী। অভ্যুদয়ক্রিয়াঃ স্বর্গাদিহেতুদর্শপূর্ণমাসাদয়ঃ, সমতিক্রম্য প্রাজাপত্যেষ্ট্যাদিপূর্ব্বকং বিধিবৎ ত্যক্ত্বা। নিমেষাদিঃ কালস্তত্র ব্যবস্থিতা নিয়তকালাঃ ॥ ১৭ ॥

অ–টী। যা ইতি—অভ্যুদয়ক্রিয়া অভ্যুদয়ক্রিয়াবিহিতাঃ। জীবনহেতু প্রযত্নসাধ্যাস্তু কুর্ব্বন্ ইত্যাহ—নিমেষাদিব্যবস্থিত ইতি কলাকাষ্ঠাদিরূপ

তাসু চাপ্যনবস্থাসু ত্যক্তসর্ব্বেন্দ্রিয়ক্রিয়ঃ।
সম্পরিত্যক্তধর্ম্মার্থঃ সুনির্ণিক্তাত্মকল্মষঃ*॥১৮॥
নির্মুক্তঃ সর্ব্বপাপেভ্যো ব্যতীতঃ সর্ব্ববাগুরাঃ।
ন বশে কস্যচিত্তিষ্ঠন্ সধর্ম্মা মাতরিশ্বনঃ ॥১৯॥
এতয়া সততং বৃত্ত্যা চরন্নেবম্প্রকারয়া।
দেহং সংস্থাপয়িষ্যামি নির্ভয়ং মার্গমাশ্রিতঃ॥২০
নাহং সুকৃপণে মার্গে স্ববীর্য্যক্ষয়শোচিতে।
স্বধর্ম্মাৎ সততাপেতে চরেয়ং বীর্য্যবর্জ্জিতঃ ॥২১

কালাধীন ইত্যর্থঃ। আদি শব্দাদুন্মেষশ্বাসাদিগ্রহণম্ ॥ ১৭ ॥

নী–টী। অনবস্থাসু অনিত্যফলাসু, সম্পরিত্যক্তো ধর্ম্মসাধ্যোঽর্থো ব্রহ্মলোকান্তো যেন সঃ; সুনির্ণিক্তাত্মকল্মষঃ যস্মাৎ ধর্ম্মেণ সম্যক্ ক্ষালিতং চিত্তকল্মষং রাগাদি তস্মাৎ, তেন কৃতার্থেন নাতঃ পরং কার্য্যমস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

অ–টী। ত্যক্তসর্ব্বেন্দ্রিয়ক্রিয়ঃ নিরুদ্ধ-শ্বাসপ্রশ্বাসক্রিয় ইত্যর্থঃ। নির্ণিক্তং শোধিতম্ ॥ ১৮ ॥

নী–টী। রাগাদিক্ষয়েঽপি তন্মূলভূতপাপক্ষয়াদেবেত্যাহ—নির্মুক্ত ইতি। বাগুরা ইব বাগুরা বন্ধনানি অবিদ্যা কামকর্ম্মাণি, সধর্ম্মা অসঙ্গঃ ॥ ১৯ ॥

অ–টী। বাগুরা বন্ধনরজ্জুঃ। সধর্ম্মা সমানধর্ম্মা। মাতরিশ্বা বায়ুঃ। তদ্বদবশ্য ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

নী–টী। সংস্থাপয়িষ্যামি নাশয়িষ্যামি। নির্ভয়ং মার্গং সংসারভয়রহিতম্ ॥ ২০ ॥

নী–টী। বাহ্যসাধনাধীনে সুকৃপণে মার্গে কর্ম্মমার্গে। "যো বা হ তদক্ষরং গার্গ্যবিদিত্বাস্মিন্ লোকে যজতি দদাতি তপস্তপ্যতেঽপি বহূনি বর্ষসহস্রাণ্যন্তবদেবাস্য তদ্ভবতি যো বা এতদক্ষরং গার্গ্যবিদিত্বাস্মাল্লোকাৎ প্রৈতি স কৃপণঃ" ইতি শ্রুতিনিন্দিতে স্ববীর্য্যক্ষয়শোচিতে স্বস্য প্রত্যগাত্মনো বীর্য্যঃ "সর্ব্বস্য বশী সর্ব্বস্যেশানঃ সর্ব্বস্যা-

* স্থিতঃ। (অ)।

* সুনির্মু-।

সংস্কৃতোঽসংস্কৃতো বাপি যোঽন্যং*কৃপণচক্ষুষা।
উপৈতি বৃত্তিং কামাত্মা স শুনাং বর্ত্ততে পথি॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা সুদুঃখার্ত্তো নিঃশ্বাসপরমো নৃপঃ।
অবেক্ষমাণঃ কুন্তীঞ্চ মাদ্রীঞ্চ সমভাষত ॥২৩॥
কৌশল্যা বিদুরঃ ক্ষত্তা রাজা চ সহ বন্ধুভিঃ।
আর্য্যা সত্যবতী ভীষ্মস্তে চ রাজপুরোহিতাঃ

ব্রাহ্মণাশ্চ মহাত্মানঃ সোমপাঃ সংশিতব্রতাঃ।
পৌরবৃদ্ধাশ্চ যে তত্র নিবসন্ত্যস্মদাশ্রয়াঃ।
প্রসাদ্য সর্ব্বে বক্তব্যাঃ পাণ্ডুঃ প্রব্রজিতো বনম্॥
নিশম্য বচনং ভর্ত্তুর্বনবাসে ধৃতাত্মনঃ।
তৎসমং বচনং কুন্তী মাদ্রী চ সমভাষতাম্॥২৬॥
অন্যেঽপি হ্যাশ্রমাঃ সন্তি যে শক্যা ভরতর্ষভ!।
আবাভ্যাং ধর্ম্মপত্নীভ্যাং সহ তপ্তুং তপো মহৎ॥
শরীরস্যাপি মোক্ষায় স্বর্গ্যং প্রাপ্য মহাফলম্।
ত্বমেব ভবিতা ভর্ত্তা স্বর্গস্যাপি ন সংশয়ঃ ॥ ২৮॥
প্রণিধায়েন্দ্রিয়গ্রামং ভর্ত্তৃলোকপরায়ণে।
ত্যক্ত্বা কামসুখে হ্যাবাং তপ্স্যাবো বিপুলং তপঃ॥
যদি চাবাং মহাপ্রাজ্ঞ ত্যক্ষ্যসি ত্বং বিশাম্পতে
অদ্যৈবাবাং প্রহাস্যাবো জীবিতং নাত্র সংশয়ঃ॥

পাণ্ডুরুবাচ।

যদি ব্যবসিতং হ্যেতদ্ যুবয়োর্ধর্ম্মসংহিতম্।
স্ববৃত্তিমনুবর্ত্তিষ্যে তামহং পিতুরব্যয়াম্ ॥ ৩১ ॥
ত্যক্ত্বা গ্রাম্যসুখাহারং তপ্যমানো মহত্তপঃ।
বল্কলী ফলমূলাশী চরিষ্যামি মহাবনে॥ ৩২ ॥
অগ্নৌ জুহ্বদুভৌ কালাবুভৌ কালাবুপস্পৃশন্।
কৃশঃ পরিমিতাহার-শ্চীরচর্ম্মজটাধরঃ ॥ ৩৩ ॥
শীতবাতাতপসহঃ ক্ষুৎপিপাসানবেক্ষকঃ।
তপসা দুশ্চরেণেদং শরীরমুপশোষয়ন্ ॥ ৩৪ ॥

ধিপতিঃ" ইত্যাদিশ্রুতিপ্রসিদ্ধং বশিত্বাদি, তস্য ক্ষয়ো বিষয়সঙ্গকৃতো হ্রাসস্তেন শোচিতে শোচ্যে। নন্ু "ন্যায়াগতধনস্তত্ত্বজ্ঞাননিষ্ঠোঽতিথিপ্রিয়ঃ। শ্রাদ্ধকৃৎ সত্যবাদী চ গৃহস্থোঽপি বিমুচ্যতে" ইতি স্মৃতের্গৃহ এব মোক্ষসিদ্ধৌ কিং সন্ন্যাসেনেত্যাশঙ্ক্যাহ—স্বধর্ম্মাদিতি। "জায়া মে স্যাদথ প্রজায়েয়" ইতি শ্রুতেঃ প্রজোৎপাদনমেব গৃহস্থধর্ম্মঃ, ততোঽপেতে গার্হস্থ্যে কিমবস্থানেনেত্যাশয়ঃ। বীর্য্যবর্জ্জিতঃ অপত্যোৎপাদনসামর্থ্যরহিতঃ ॥ ২১ ॥

নী-টী। অপত্যোৎপাদনমপি ব্রাহ্মণদ্বারা সুসম্পাদ্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ—সংস্কৃত ইতি। অন্যং পুরুষম্, বৃত্তিং বৃত্তিপ্রদম্, কৃপণচক্ষুষা অপত্যং মে দেহীতি যাচ্ঞাদিনা ন দৃষ্ট্যা। কামাত্মা অপত্যকাম আত্মা চিত্তং যস্য সঃ, কামপূর্ত্ত্যন্তে শুনামিবাপত্যকামানামপি তৎকৃতং মহদ্দুঃখমস্তি অতঃ পারিব্রাজ্যমেব শ্রেয় ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

অ-টী। অন্যামুক্তব্যতিরিক্তাম্। যো হি কামবৃত্তিং ত্যক্ত্বা পুনরাশ্রয়তি স শুনাং পথি বর্ত্ততে; বান্তাশী ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। ক্ষত্তা অত্র বিদুর এব, 'কৌশল্যাদিসাহচর্য্যাৎ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। শূদ্রেণ বৈশ্যায়াং জাতো যদ্যপি ক্ষত্তা তথাপি হীনজাত্যুপলক্ষণপরঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। তৎসমমুক্তস্য যোগ্যম্ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। "নিশম্য বচনং ভর্ত্তুর্বনবাসে ধৃতাত্মনঃ" ইত্যাদেঃ "অপ্রজস্য মহাভাগা ন দ্বারংপরিচক্ষতে" (১২০ অঃ ১৫ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য বাণপ্রস্থধর্ম্মতাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। স্ববৃত্তিমিতি—স্বস্য ক্ষত্রিয়স্য বৃত্তিং ক্রিয়াম্। পিতুর্বিচিত্রবীর্য্যস্য; অতএব অব্যয়াম্। স্বধর্ম্মত্যাগস্য কস্যাঞ্চিদবস্থায়ামদৃষ্টত্বাৎ ॥ ৩১ ॥

অ-টী। উপস্পৃশন্ স্নানংকুর্ব্বন্ ॥ ৩৩ ॥

* যোঽন্যাং। (অ)।

একাকশীলী বিমৃশন্ পক্কাপক্কেন * বর্ত্তয়ন্।
পিতৃন্ দেবাংশ্চ বন্যেন বাগ্‌ভিরদ্ভিশ্চ তর্পয়ন্॥৩৫
বানপ্রস্থজনস্যাপি দর্শনং কুলবাসিনাম্।
নাপ্রিয়াণ্যাচরিষ্যামি কিংপুনর্গ্রামবাসিনাম্॥৩৬
এবমারণ্যশাস্ত্রাণা-মুগ্রমুগ্রতরং বিধিম্।
কাঙ্ক্ষমাণোঽহমাস্থাস্যে দেহস্যাস্যাসমাপনাৎ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইত্যেবমুক্ত্বা ভার্য্যে তে রাজা কৌরবনন্দনঃ।
ততশ্চূড়ামণিং নিষ্ক-মঙ্গদে কুণ্ডলানি চ॥ ৩৮।

নী-টী। বিমৃশন্ হিংসাদিদোষমিত্যর্থঃ। পক্কাপক্কেন পক্কং ফলাদি, অপক্কং কন্দাদি। "পক্ষাপক্ষেণ" ইতি পাঠে—পক্ষান্তকর্ম্ম ইষ্ট্যাদিকং পক্ষস্তদন্যদগ্নিহোত্রাদিকমপক্ষঃ॥ ৩৫॥

অ-টী। পক্ষো মিত্রম্। অপক্ষো রিপুঃ। দ্বয়োরপি সমবৃত্তিরিত্যর্থঃ॥ ৩৫॥

নী-টী। অপ্রিয়াণি চ নাচরিষ্যামি তথা কুলবাসিনাং ভ্রাত্রাদীনাম্॥ ৩৬॥

অ-টী। দৃশ্যতে ইতি দর্শনং শাস্ত্রম্, বিমৃশন্নিতি ব্যবহিতেনান্বয়ঃ। কুলং গৃহম্। একগৃহবাসিনাং বাণপ্রস্থানামপি, সন্নিধানাৎ প্রাপ্তৌ সত্যামপি কিং পুনর্গ্রামবাসিনাম্; দূরস্থত্বেনাপ্রাপ্ত্যৈব নিরাকৃতত্বাৎ॥ ৩৬॥

নী-টী। আরণ্যা বানপ্রস্থাঃ, তেষাং শাস্ত্রাণি ধর্ম্মবিধায়কানি, তেষাং মধ্যে বিহিতমুগ্রম্, আস্থাস্যে অঙ্গীকরিষ্যে আসমাপনাৎ যাবৎ সমাপ্তিম্॥ ৩৭॥

অ-টী। আসমাপনাৎ পতনাবধেঃ॥ ৩৭॥

নীটী। নিষ্কং গ্রৈবেয়কম্॥ ৩৮॥

অ-টী। নিষ্কং গ্রৈবেয়কম্॥ ৩৮॥

* পক্ষাপক্ষেণ। (অ)।

বাসাংসি চ মহার্হাণি স্ত্রীণামাভরণানি চ।
প্রদায় সর্ব্বং বিপ্রেভ্যঃ পাণ্ডুঃ পুনরভাষত॥৩৯
গত্বা নাগপুরং বাচ্যং পাণ্ডুঃ প্রব্রজিতো বনম্।
অর্থং কামং সুখঞ্চৈব রতিঞ্চ পরমাত্মিকাম্॥৪০
প্রতস্থে সর্ব্বমুৎসৃজ্য সভার্য্যঃ কুরুনন্দনঃ।
ততস্তস্যানুযাতার-স্তে চৈব পরিচারকাঃ॥৪১॥
শ্রুত্বা ভরতসিংহস্য বিবিধাঃ করুণা গিরঃ।
ভীমমার্ত্তস্বরং কৃত্বা হাহেতি পরিচুক্রুশুঃ॥৪২॥
উষ্ণমশ্রু বিমুঞ্চন্ত-স্তং বিহায় মহীপতিম্।
যযুর্নাগপুরং তূর্ণং সর্ব্বমাদায় তদ্ধনম্॥ ৪৩॥
তে গত্বা নগরং রাজ্ঞো যথাবৃত্তং মহাত্মনঃ।
কথয়াঞ্চক্রিরে রাজ্ঞস্তদ্ধনং বিবিধং দদুঃ*॥৪৪॥
শ্রুত্বা তেভ্যস্ততঃ সর্ব্বং যথাবৃত্তং মহাবনে।
ধৃতরাষ্ট্রো নরশ্রেষ্ঠঃ পাণ্ডুমেবান্বশোচত॥ ৪৫॥
ন শয্যাসনভোগেষু রতিং বিন্দতি কর্হিচিৎ।
ভ্রাতৃশোকসমাবিষ্ট-স্তমেবার্থং বিচিন্তয়ন্॥৪৬॥
রাজপুত্রস্তু কৌরব্য! পাণ্ডুর্মূলফলাশনঃ।
জগাম সহ পত্নীভ্যাং ততো নাগশতং গিরিম্॥৪৭
স চৈত্ররথমাসাদ্য কালকূটমতীত্য চ।
হিমবন্তমতিক্রম্য প্রযযৌ গন্ধমাদনম্॥ ৪৮॥
রক্ষ্যমাণো মহাভূতৈঃ সিদ্ধৈশ্চ পরমর্ষিভিঃ।
উবাস স মহারাজ! সমেষু বিষমেষু চ॥ ৪৯॥
ইন্দ্রদ্যুম্নসরঃ প্রাপ্য হংসকূটমতীত্য চ।
শতশৃঙ্গে মহারাজ! তাপসঃ সমতপ্যত†॥৫০॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি পাণ্ডুচরিতে ঊনবিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১১৯॥

নী-টী। রতিং স্ত্রীসঙ্গম্, পরমাত্মিকাং পরমো নূতনত্বাদুৎকৃষ্ট আত্মা, "আত্মা বৈ পুত্রনামাসি" ইতি শ্রুতেঃ পুত্রঃ স যয়া তাং॥ ৪০॥

* অয়ং শ্লোকঃ সর্ব্বত্র নাস্তি। † সমপদ্যত।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তত্রাপি তপসি শ্রেষ্ঠে বর্ত্তমানঃ স বীর্য্যবান্।
সিদ্ধচারণসঙ্ঘানাং বভূব প্রিয়দর্শনঃ ॥ ১ ॥
শুশ্রূষুরনহংবাদী সংযতাত্মা জিতেন্দ্রিয়ঃ।
স্বর্গং গন্তুং পরাক্রান্তঃ স্বেন বীর্য্যেণ ভারত! ॥২
কেষাঞ্চিদভবদ্ ভ্রাতা কেষাঞ্চিদভবৎ সখা।
ঋষয়স্ত্বপরে চৈনং পুত্রবৎ পর্য্য*পালয়ন্ ॥ ৩ ॥
স তু কালেন মহতা প্রাপ্য নিষ্কল্মষং তপঃ।
ব্রহ্মর্ষিসদৃশঃ পাণ্ডু-র্বভূব ভরতর্ষভ! † ॥ ৪ ॥
অমাবাস্যান্তু সহিতা ঋষয়ঃ সংশিতব্রতাঃ।
ব্রহ্মাণং দ্রষ্টুকামাস্তে সম্প্রতস্থুর্মহর্ষয়ঃ ॥ ৫ ॥
সম্প্রযাতানৃষীন্ দৃষ্ট্বা পাণ্ডুর্বচনমব্রবীৎ।
ভবন্তঃ ক্ব গমিষ্যন্তি ব্রূত মে বদতাং বরাঃ! ॥ ৬ ॥

ঋষয় উচুঃ।

সমবায়ো মহানদ্য ব্রহ্মলোকে মহাত্মনাম্।
দেবানাঞ্চ ঋষীণাঞ্চ পিতৃণাঞ্চ মহাত্মনাম্।
বয়ং তত্র গমিষ্যামো দ্রষ্টুকামাঃ স্বয়ম্ভুবম্ ॥ ৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পাণ্ডুরুত্থায় সহসা গন্তুকামো মহর্ষিভিঃ ‡।
স্বর্গপারং তিতীর্ষুঃ স শতশৃঙ্গাদুদঙ্মুখঃ ॥ ৮ ॥
প্রতস্থে সহ পত্নীভ্যা-মব্রুবংস্তঞ্চ তাপসাঃ।
উপর্য্যুপরি গচ্ছন্তঃ শৈলরাজমুদঙ্মুখাঃ ॥ ৯ ॥
দৃষ্টবন্তো গিরৌ রম্যে দুর্গান্ দেশান্ বহূন্ বয়ম্।
বিমানশতসম্বাধাং গীতস্বর*নিনাদিতাম্ ॥ ১০ ॥
আক্রীড়ভূমিং দেবানাং গন্ধর্ব্বাপ্সরসাং তথা।
উদ্যানানি কুবেরস্য সমানি বিষমাণি চ ॥ ১১ ॥
মহানদীনিতম্বাংশ্চ গহনান্ গিরিগহ্বরান্।
সন্তি নিত্যহিমা দেশা নির্ব্বৃক্ষমৃগপক্ষিণঃ ॥ ১২ ॥
সন্তি ক্বচিন্মহাদর্য্যো দুর্গাঃ কাশ্চিদ্দুরাসদাঃ।
নাতিক্রামেত পক্ষী যান্ কুত এবেতরে মৃগাঃ॥১৩
বায়ুরেকো হি যাত্যত্র সিদ্ধাশ্চ পরমর্ষয়ঃ।
গচ্ছন্ত্যৌ শৈলরাজেঽস্মিন্ রাজপুত্র্যৌ কথন্ত্বিমে
ন সীদেতামদুঃখার্হে মা গমো ভরতর্ষভ!।

পাণ্ডুরুবাচ।

অপ্রজস্য মহাভাগা ন দ্বারং পরিচক্ষতে ॥১৫॥
স্বর্গে তেনাভিতপ্তোঽহমপ্রজস্তু ব্রবীমি বঃ।
পিত্র্যাদৃণাদনির্ম্মুক্তস্তেন তপ্যে তপোধনাঃ ॥১৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনবিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১৯ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামূনবিংশতাধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥১১৯॥

নী-টী। তত্রাপীতি ॥ ১ ॥
নী-টী। পরিপালয়ন্ অড়ভাব আর্ষঃ ॥ ৩ ॥
নী-টী। অমাবাস্যাং প্রাপ্য ॥ ৫ ॥

নী-টী। বিমানশতেন সম্বাধং সঙ্কটং যস্যাং সা। "সম্বাধঃ সঙ্কটে ভগে" ইতি মেদিনী ॥ ১০ ॥

নী-টী। সিদ্ধাশ্চ পরমর্ষয় ইতি—বক্ষ্যমাণঋণচতুষ্টয়নির্ম্মুক্তাঃ সিদ্ধাঃ, দিব্যজ্ঞানবন্তঃ পরমর্ষয়ঃ, তেঽপি যান্তি ত্বন্তু ন তথেতি ভাবঃ। তত্র লোকদৃষ্টং হেতুমাহ—গচ্ছন্ত্যাবিতি ॥ ১৪ ॥

নী-টী। তমেবং মুনীনা-মাশয়ং বুদ্ধ্বা পাণ্ডুরুবাচ অপ্রজস্যেতি। ন পরিচক্ষতে পরিতঃ সর্ব্বথা ন পশ্যন্তি ॥ ১৫ ॥

অ-টী। "স্বর্গে তেনাভিতপ্তোঽহমপ্রজস্তু ব্রবীমি বঃ" ইত্যাদেঃ সর্ব্বে ববৃধুরল্পেন কালেনাপ্সিব নীরজাঃ" (১২৪ অঃ ৩২ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য প্রসবসমাপ্তিপর্য্যন্তস্য ধর্ম্মেণ চ পুত্রস্যাবশ্যোৎপাদ্যতা তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১৬ ॥

* পরি-। (নী)। † বনগোচরঃ।
‡ অমেত্যাদি-মহর্ষিভিরিত্যন্তাংশঃ ক্বচিন্নাস্তি

* স্বন-।

দেহনাশে ধ্রুবো নাশঃ পিতৃণামেষ নিশ্চয়ঃ।
ঋণৈশ্চতুর্ভিঃ সংযুক্তা জায়ন্তে মানবা ভুবি* ॥১৭
পিতৃদেবর্ষিমনুজৈ-র্দেয়ং তেভ্যশ্চ ধর্ম্মতঃ।
এতানি তু যথাকালং যো ন বুধ্যতি মানবঃ॥১৮
ন তস্য লোকাঃ সন্তীতি ধর্ম্মবিদ্ভিঃ প্রতিষ্ঠিতম্
যজ্ঞৈস্তু দেবান্ প্রীণাতি স্বাধ্যায়তপসা মুনীন্॥
পুত্রৈঃ শ্রাদ্ধৈঃপিতৃংশ্চাপি আনৃশংস্যেন মানবান্
ঋষিদেবমনুষ্যাণাং পরিমুক্তোঽস্মি ধর্ম্মতঃ ॥২০॥
ত্রয়াণামিতরেষান্তু নাশ আত্মনি নশ্যতি।
পিত্র্যাদৃণাদনির্মুক্ত ইদানীমস্মি তাপসাঃ! ॥ ২১॥
ইহ তস্মাৎ প্রজাহেতোঃ প্রজায়ন্তে নরোত্তমাঃ
যথৈবাহং পিতুঃ ক্ষেত্রে জাতাস্তেন মহর্ষিণা ॥২২
তথৈবাস্মিন্ মম ক্ষেত্রে কথং বৈ সম্ভবেৎ প্রজা।

ঋষয় ঊচুঃ।

অস্তি বৈ তব ধর্ম্মাত্মন্ বিদ্মো দেবোপমং শুভম্
অপত্যমনঘং রাজন্! বয়ং দিব্যেন চক্ষুষা।
দৈবোদ্দিষ্টং নরব্যাঘ্র! কর্ম্মণেহোপপাদয় ॥২৪
অক্লিষ্টং ফলমব্যগ্রো বিন্দতে বুদ্ধিমান্নরঃ।
তস্মিন্ দৃষ্টে ফলে রাজন্! প্রযত্নং কর্ত্তুমর্হসি॥
অপত্যং গুণসম্পন্নং লব্ধা প্রীতিকরং হ্যসি।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তচ্ছ্রুত্বা তাপসবচঃ পাণ্ডুশ্চিন্তাপরোঽভবৎ ॥২৬
আত্মনো মৃগশাপেন জানন্নুপহতাং ক্রিয়াম্।
সোঽব্রবীদ্ বিজনে কুন্তীং ধর্ম্মপত্নীং যশস্বিনীম্।
অপত্যোৎপাদনে যত্ন*মাপদি ত্বং সমর্থয় ॥২৭॥
অপত্যং নাম লোকেষু প্রতিষ্ঠা ধর্ম্মসংহিতা।
ইতি কুন্তি! বিদুর্ধীরাঃ শাশ্বতং ধর্ম্মবাদিনঃ॥২৮॥
ইষ্টং দত্তং তপস্তপ্তং নিয়মশ্চ স্বনুষ্ঠিতঃ।
সর্ব্বমেবানপত্যস্য ন পাবনমিহোচ্যতে ॥ ২৯ ॥
সোঽহমেবং বিদিত্বৈতৎপ্রপশ্যামি শুচিস্মিতে!।
অনপত্যঃ শুভাঁল্লোকান্ন প্রাপ্স্যামীতি চিন্তয়ন্॥
মৃগাভিশাপান্নষ্টং মে জননং ‡ হ্যকৃতাত্মনঃ।
নৃশংসকারিণো ভীরু! যথৈবোপহতং পুরা ॥৩১

নী–টী। নাশো মমৈব যতঃ পিতৃণামেষ নিশ্চয়ঃ, অপ্রজস্য স্বর্গদ্বারনিরোধেন যজ্ঞাদিকং বিফলীকর্ত্তব্যমিত্যেষ নিশ্চয়ঃ পিতৃণাম্, তেন তাদৃশোঽস্বর্গ্যঃ ভূমৌ সন্নপি নষ্টপ্রায় এব কিমুত দেহ নাশে ইতি ভাবঃ। এতদেব বিবৃণোতি—ঋণৈরিত্যাদিনা ॥ ১৭ ॥

নী–টী। ঋষিদেবমনুষ্যাণামৃণাদিতি শেষঃ ॥২০॥

নী–টী। ইতরেষাং পিতৃণাম্, ঋণাত্তু নাশঃ অপ্রকাশতা, মম আত্মনি দেহে নশ্যতি সতি। "সোঽয়ং লোকঃ পুত্রেণৈব জয্যো নান্যেন কর্ম্মণা" ইতি শ্রুতেঃ স্বদেহনাশেঽপি পুত্ররূপেণান্যেব পুত্রাভাবে তু নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ; তদেবাহ—পিত্র্যাদৃণাদিতি ॥ ২১ ॥

অ–টী। ইতরেষাং পিতৃণাম্ ॥ ২১ ॥

নী–টী। দৈবোদ্দিষ্টং দৃষ্টাদৃষ্ট-কারণ-কলাপ-জন্যত্বাৎ কার্য্যমাত্রস্যেত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নী–টী। অব্যগ্রো বিন্দতে অতো ব্যগ্রো মাভূরিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

নী–টী। লভতে ইতি লব্ধা তাদৃশোঽসি লপ্স্যসীত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

নী–টী। ক্রিয়াং পুত্রোৎপাদিকাম্ ॥ ২৭ ॥

নী–টী। ধর্ম্মসংহিতা ধর্ম্মময়ী ॥ ২৮ ॥

নী–টী। মৃগাভিশাপাৎ মৃগরূপস্য মুনেঃ শাপাৎ নষ্টমসদ্রূপং জাতং জননং স্ত্রীসঙ্গাখ্যং রতিকর্ম্ম যত উপহতং, যথা মৃগস্য তথৈবান্তরা মৈথুনং মমাপি মরণপ্রাপ্তিনিশ্চয়াৎ নতু ক্লীবত্বাৎ ॥ ৩১ ॥

অ–টী। প্রজননং পুংশক্তিঃ ॥ ৩১ ॥

* জায়ন্তে সর্ব্বমানবাঃ। † স্পষ্ট-

* যোগ-। ‡ প্রজননং।(অ)।
। বিজানীহি ব্রাহ্মণাঃ প্রবদন্তি তৎ।

ইমে বৈ বন্ধুদায়াদাঃ ষট্ পুত্রা ধর্ম্মদর্শনে।
ষড়েবাবন্ধুদায়াদাঃ পুত্রাস্তান্ শৃণু মে পৃথে ॥৩২
স্বয়ংজাতঃ প্রণীতশ্চ পরিক্রীতশ্চ যঃ সুতঃ।
পৌনর্ভবশ্চ কানীনঃ স্বৈরিণ্যাং যশ্চ জায়তে॥
দত্তঃ ক্রীতঃ কৃত্রিমশ্চ * উপগচ্ছেৎ স্বয়ঞ্চ যঃ।
সহোঢ়ো জ্ঞাতিরেতাশ্চ হীনযোনিধৃতশ্চ যঃ॥
পূর্ব্বপূর্ব্বতমাভাবং মত্বা লিপ্সেত বৈ সুতম্।
উত্তমাদ্দেবরাৎপুংসঃ কাঙ্ক্ষন্তে পুত্রমাপদি ॥৩৫
অপত্যং ধর্ম্মফলদং শ্রেষ্ঠং বিন্দন্তি মানবাঃ।
আত্মশুক্রাদপি পৃথে! মনুঃ স্বায়ম্ভুবোঽব্রবীৎ॥
তস্মাৎ প্রহেষ্যাম্যদ্য ত্বাং হীনঃ প্রজননাৎ স্বয়ম্।
সদৃশাচ্ছ্রেয়সো বা ত্বং বিদ্ধ্য*পত্যং যশস্বিনি ॥৩৭

নী-টী। ধর্ম্মদর্শনে ধর্ম্মশাস্ত্রে উক্তা ইতি শেষঃ। বন্ধুদায়াদা রিকথহরাঃ, অবন্ধুদায়াদাস্তদন্যে ॥ ৩২ ॥

নী-টী। ষড়াগ্যানাহ—স্বয়ংজাত উঢ়ায়াং বোঢ়ুঃ সকাশাজ্জাতঃ (১) তস্যামেবোত্তমানুগ্রহাজ্জাতঃ প্রণীতঃ (২) পরিক্রীতো রেতোমূল্যদানেন তস্যা মেব জনিতঃ (৩) পৌনর্ভবঃ পূর্ব্বমন্যেন উঢ়া পশ্চাদন্যেন তস্যাং দ্বিতীয়তো জাতো ধর্ম্মতো যদ্যপি পূর্ব্বস্য ক্ষেত্রজস্তথাপি তস্যাপি পরিণেতৃত্বাত্তদীয় এব (৪) কানীনঃ বিবাহাৎ প্রাগেবাস্যাং যো জায়তে পুত্রঃ স মে পুত্রো ভবিষ্যতীতি সময়বন্ধেন যা দীয়তে তস্যামুৎপন্নঃ (৫) স্বৈরিণ্যামপ্যূঢ়ায়ামেবানীচাজ্জাতঃ কুণ্ডনামা (৬) এতেষ্বাদ্যচতুর্থাবৌরসৌ, পঞ্চমো ব্যবহিতৌরসঃ, ইতরে ক্ষেত্রজাস্ত্রয়ঃ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। স্বয়মাত্মনাজাতঃ স্বয়ংজাতঃ ঔরসঃ। প্রণীতঃ ক্ষেত্রজঃ। পরিক্রীতো ধনেন ক্রীতঃ স্বীকৃতঃ। অন্যস্মৈ বাগ্দত্তা অন্যস্মৈ প্রতিপাদিতা পুনর্ভূঃ (ক); তস্যাং জাতঃ পৌনর্ভবঃ। কানীনঃ কন্যাকাসুতঃ। স্বৈরিণী স্বেচ্ছাচারিণী॥ ৩৩ ॥

নী-টী। অথ ষড়বন্ধুদায়াদাঃ।—দত্তো মাতাপিতৃভ্যাং সমর্পিতঃ (১) ক্রীতো ধনাদিকং দত্ত্বা গৃহীতঃ (২) কৃত্রিমশ্চেতি চকারো ভিন্নক্রমঃ; ক্রীতশ্চেতি সম্বন্ধঃ, কৃত্রিমঃ উক্তপ্রকারাষ্টকাভাবেঽপি যঃ স্বয়মুপগচ্ছেৎ অহং তবপুত্রোঽস্মীত্যুপেয়াৎ স তৃতীয়ঃ (৩) সহোঢ়ো যস্য মাতা গর্ভবত্যেব উঢ়া স চতুর্থঃ (৪) কর্ণাদিসদৃশস্য কানীনস্যাপ্যত্রৈবান্তর্ভাবঃ। জ্ঞাতিরেতা ব্যবহিতভ্রাত্রাদেঃ পুত্রঃ পঞ্চমঃ (৫) "সর্ব্বেষামেকপুত্রাণাং যদ্যেকোঽপি ভবেৎ সুতঃ। সর্ব্বে তে তেন পুত্রেণ পুত্রিণো মনুরব্রবীৎ" ইতি স্মৃতেঃ সাক্ষাৎ ভ্রাতুঃ পুত্রস্যৌরসত্ববিশেষাৎ। হীনযোনৌ ধৃত উৎপাদিতঃ ষষ্ঠঃ (৬) ॥ ৩৪ ॥

অ-টী। দত্ত ইত্যাদি—দত্তঃ পিতৃমাতৃভ্যাং সমর্পিতঃ। ক্রীতঃ পরিবর্ত্তগৃহীতঃ। উপক্রীতঃ কৃত্রিমঃ। উপাগচ্ছেৎ স্বয়ঞ্চ য ইতি—তব পুত্রোঽস্মীতি যঃ স্বয়মুপাগচ্ছেৎ স্বেচ্ছয়ৈব সমীপং প্রাপ্নুয়াৎ। সহোঢ়ঃ যস্য মাতা গর্ভেণ সহ উঢ়া। জ্ঞাতিরেতাঃ অপুত্রস্য ভ্রাত্রাদিপুত্রঃ। হীনযোনিধৃতঃ উৎকৃষ্টেন পিত্রা হীনায়াং মাতরি জনিতঃ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। প্রণীতে বিশেষমাহ উত্তমাদিতি ॥৩৫॥

নী-টী। শ্রেষ্ঠং পিতুঃ কুলাদপি যঃ প্রশস্যতমস্তজ্জং শ্রেষ্ঠমপত্যমিতি সামানাধিকরণ্যং শ্রেষ্ঠাদনন্যত্বাদপত্যস্য॥ ৩৬ ॥

নী-টী। প্রহেষ্যামি—গতিবৃদ্ধিকর্ম্মণো হিনোতে রূপম্। অদ্যেতি—ক্ষিপ্রবচনসংযোগাল্লুট্। ত্বাং শরণং গতোঽস্মি বর্দ্ধয়ামি, বেতি চার্থঃ॥ ৩৭ ॥

* ক্রীতোপক্রীতশ্চ। (অ)।

(ক) পুনরক্ষতযোনিস্বাদুহ্যতে যা যথাবিধি। সা পুনর্ভূঃ—।

* বিদ্ধ্য-। (অ)।

শৃণু কুন্তি! কথামেতাং শারদণ্ডায়িনীং প্রতি।
সা বীরপত্নী গুরুণা নিযুক্তা পুত্রজন্মনি ॥ ৩৮
পুষ্পেণ প্রযতা স্নাতা নিশি কুন্তি! চতুষ্পথে।
বরয়িত্বা দ্বিজং সিদ্ধং হুত্বা পুংসবনেঽনলম্ ॥৩৯
কর্ম্মণ্যবসিতে তস্মিন্ সা তেনৈব সহাবসৎ।
তত্র ত্রীন্ জনয়ামাস দুর্জ্জয়াদীন্ মহারথান্॥৪
তথা ত্বমপি কল্যাণি! ব্রাহ্মণাত্তপসাধিকাৎ।
মন্নিযোগাদ্ যত ক্ষিপ্রমপত্যোৎপাদনং প্রতি ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি পাণ্ডুপৃথাসংবাদে বিংশত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তা মহারাজ! কুন্তী পাণ্ডুমভাষত।
কুরূণামৃষভং বীরং তদা ভূমিপতিং পতিম্ ॥১॥

অ-টী। সদৃশাৎ তুল্যাৎ। শ্রেয়সঃ উত্তমাৎ। বিদ্ধি লভস্ব ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। শারদণ্ডায়িনীং ভার্য্যাম্। গুরুণা ভর্ত্রা॥ ৩৮ ॥

নী-টী। পুষ্পেণ আর্ত্তবেন উপলক্ষিতেন, প্রযতা রজস্বলাব্রতবতী। স্নাতা চ চতুর্থেঽহ্নি ॥ ৩৯

অ-টী। পুষ্পেণ উপলক্ষিতা ইত্যর্থঃ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। যত যতস্ব ॥ ৪১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
বিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং বিংশত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২০ ॥

নী-টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

ন মামর্হসি ধর্ম্মজ্ঞ! বক্তুমেবং কথঞ্চন।
ধর্ম্মপত্নীমভিরতাং ত্বয়ি রাজীবলোচন! ॥ ২ ॥
ত্বমেব তু মহাবাহো! ময্যপত্যানি ভারত!।
বীর! বীর্য্যোপপন্নানি ধর্ম্মতো জনয়িষ্যসি ॥৩॥
স্বর্গং মনুজশার্দ্দূল! গচ্ছেয়ং সহিতা ত্বয়া।
অপত্যায় চ মাং গচ্ছ ত্বমেব কুরুনন্দন! ॥ ৪ ॥
ন হ্যহং মনসাপ্যন্যং গচ্ছেয়ং ত্বদৃতে নরম্।
ত্বত্তঃ প্রতিবিশিষ্টশ্চ কোঽন্যোঽস্তি ভুবি মানবঃ
ইমাঞ্চ তাবদ্ধর্ম্মাত্মন্! পৌরাণীং শৃণু মে কথাম্
পরিশ্রুতাং বিশালাক্ষ! কীর্ত্তয়িষ্যামি যামহম্ ॥
ব্যুষিতাশ্ব ইতি খ্যাতো বভূব কিল পার্থিবঃ।
পুরা পরমধর্ম্মিষ্ঠঃ পুরোর্বংশবিবর্দ্ধনঃ ॥ ৭ ॥
তস্মিংশ্চ যজমানে বৈ ধর্ম্মাত্মনি মহাভুজে।
উপাগমংস্ততো দেবাঃ সেন্দ্রা দেবর্ষিভিঃ সহ॥৮
অমাদ্যদিন্দ্রঃ সোমেন দক্ষিণাভির্দ্বিজাতয়ঃ।
ব্যুষিতাশ্বস্য রাজর্ষেস্ততো যজ্ঞে মহাত্মনঃ ॥৯॥
দেবা ব্রহ্মর্ষয়শ্চৈব চক্রুঃ কর্ম্ম স্বয়ং তদা।
ব্যুষিতাশ্বস্ততো রাজন্নতিমর্ত্ত্যান্ ব্যরোচত ॥১০
সর্ব্বভূতান্ প্রতি * যথা তপনঃ শিশিরাত্যয়ে।
স বিজিত্য গৃহীত্বা চ নৃপতীন্ রাজসত্তমঃ ॥১১॥
প্রাচ্যানুদীচ্যান্পাশ্চাত্যান্দাক্ষিণাত্যানকালয়ৎ
অশ্বমেধে মহাযজ্ঞে ব্যুষিতাশ্বঃ প্রতাপবান্॥১২॥
বভূব স হি রাজেন্দ্রো দশনাগবলান্বিতঃ।
অপ্যত্র গাথাং গায়ন্তি যে পুরাণবিদো জনাঃ ॥
ব্যুষিতাশ্বে যশোবৃদ্ধে মনুষ্যেন্দ্রে কুরূত্তম!।
ব্যুষিতাশ্বঃ সমুদ্রান্তাং বিজিত্যেমাং বসুন্ধরাম্ ॥
অপালয়ৎ সর্ব্ববর্ণান্ পিতা পুত্রানিবৌরসান্।
যজমানো মহাযজ্ঞৈ-র্ব্রাহ্মণেভ্যো ধনং দদৌ॥১৫

অ-টী। সোমেন সোমরসপানেন ॥ ৯ ॥
নী-টী। অকালয়ৎ বশীকৃতবান্ ॥ ১২ ॥

* দভূতান্যতি।

অনন্তরন্ত্বান্যাদায় স জহার মহাক্রতূন্।
সুষাব চ বহূন্ সোমান্ সোমসংস্থাস্ততান চ ॥১৬
আসীৎ কাক্ষীবতী চাস্য ভার্য্যা পরমসম্মতা।
ভদ্রা নাম মনুষ্যেন্দ্র! রূপেণাসদৃশী ভুবি ॥১৭॥
কাময়ামাসতুস্তৌ চ পরস্পরমিতি শ্রুতম্।
স তস্যাং কামসম্পন্নো যক্ষ্মণা সমপদ্যত ॥১৮॥
তেনাচিরেণ কালেন জগামাস্তমিবাংশুমান্।
তস্মিন্ প্রেতে মনুষ্যেন্দ্রে ভার্য্যাস্য ভৃশদুঃখিতা।
অপুত্রা পুরুষব্যাঘ্র! বিললাপেতি নঃ শ্রুতম্।
ভদ্রা পরমদুঃখার্ত্তা তন্নিবোধ জনাধিপ! ॥২০॥

ভদ্রোবাচ।

নারী পরমধর্ম্মজ্ঞ! সর্ব্বা ভর্ত্তৃবিনা কৃতা।
পতিং বিনা জীবতি যা ন সা জীবতি দুঃখিতা ॥
পতিং বিনা মৃতং শ্রেয়ো নার্য্যাঃ ক্ষত্রিয়পুঙ্গব!।
ত্বদ্গতিং গন্তুমিচ্ছামি প্রসীদস্ব নয়স্ব মাম্ ॥২২
ত্বয়া হীনা ক্ষণমপি নাহং জীবিতুমুৎসহে।
প্রসাদং কুরু মে রাজন্নিতস্তূর্ণং নয়স্ব মাম্ ॥২৩
পৃষ্ঠতোঽনুগমিষ্যামি সমেষু বিষমেষু চ।
ত্বামহং নরশার্দ্দূল! গচ্ছন্তমনিবর্ত্তিতুম্ * ॥২৪॥
ছায়েবানুগতা রাজন্! সততং বশবর্ত্তিনী।
ভবিষ্যামি নরব্যাঘ্র নিত্যং প্রিয়হিতে রতা ॥২৫
অদ্যপ্রভৃতি মাং রাজন্! কষ্টা হৃদয়শোষণাঃ।
আধয়োঽভিভবিষ্যন্তি ত্বামৃতে পুষ্করেক্ষণ! ॥২৬॥
অভাগ্যয়া ময়া নূনং বিযুক্তাঃ সহচারিণঃ।
তেন মে বিপ্রয়োগোঽয়-মুপপন্নস্ত্বয়া সহ ॥২৭॥
বিপ্রযুক্তা তু যা পত্যা মুহূর্ত্তমপি জীবতি।
দুঃখং জীবতি সা পাপা নরকস্থেব পার্থিব! ॥২৮॥
সংযুক্তা বিপ্রযুক্তাশ্চ পূর্ব্বদেহে কৃতা ময়া।
তদিদং কর্ম্মভিঃ পাপৈঃ পূর্ব্বদেহেষু সঞ্চিতম্ ॥২৯
দুঃখং মামনুসম্প্রাপ্তং রাজংস্ত্বদ্বিপ্রয়োগজম্।
অদ্যপ্রভৃত্যহং রাজন্! কুশসংস্তরশায়িনী।
ভবিষ্যাম্যসুখাবিষ্টা ত্বদ্দর্শনপরায়ণা ॥ ৩০ ॥
দর্শয়স্ব নরব্যাঘ্র! শাধি মামসুখান্বিতাম্।
কৃপণাং নাথ! করুণং বিলপন্তীং নরেশ্বর! ॥৩১॥

কুন্ত্যুবাচ।

এবং বহুবিধং তস্যাং বিলপন্ত্যাং পুনঃপুনঃ।
তং শবং সম্পরিষ্বজ্য বাক্ কিলান্তর্হিতাব্রবীৎ ॥
উত্তিষ্ঠ ভদ্রে! গচ্ছ ত্বং দদানীহ বরং তব।
জনয়িষ্যাম্যপত্যানি ত্বয্যহং চারুহাসিনি! ॥৩৩॥
আত্মকীয়ে* বরারোহে! শয়নীয়ে চতুর্দ্দশীম্।
অষ্টমীং বা ঋতুস্নাতা সম্বিশেথা ময়া সহ ॥ ৩৪ ॥
এবমুক্তা তু সা দেবী তথা চক্রে পতিব্রতা।
যথোক্তমেব তদ্বাক্যং ভদ্রা পুত্রার্থিনী তদা ॥৩৫
সা তেন সুষুবে দেবী শবেন ভরতর্ষভ!।
ত্রীন্ শাল্বাংশ্চতুরো মদ্রান্ সুতান্ ভরতসত্তম ॥

নী-টী। জহার আহৃতবান্; চকারেত্যর্থঃ। সোমসংস্থাঃ অগ্নিষ্টোমাত্যগ্নিষ্টোমাদয়ঃ সপ্ত ॥ ১৬ ॥

নী-টী। কাক্ষীবতী কক্ষীবতো দুহিতা ॥ ১৭ ॥

নী-টী। মৃতং মরণম্, অমৃতং, মুক্তির্বা; ন তু ব্রহ্ম লোকাস্তমৈশ্বর্য্যম্ ॥ ২২ ॥

নী-টী। অনিবর্ত্তিতুং গচ্ছন্তং ম্রিয়মাণমিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। আধয়ো মনোব্যথাঃ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। সহচারিণো মিথুনিনঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। দর্শয়স্ব দর্শনেন সম্ভাবয়স্ব ॥ ৩১ ॥

নী-টী। শবং প্রেতশরীরং সম্পরিষ্বজ্য বিলপন্ত্যামিত্যন্বয়ঃ ॥ ৩২ ॥

* বর্ত্তিনম্।

* আত্মনীনে।

তথা ত্বমপি ময্যেবং মনসা ভরতর্ষভ ! ।
শক্তো জনয়িতুং পুত্রাংস্তপোযোগবলান্বিতঃ* ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি ব্যুষিতাশ্বোপাখ্যানে একবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবমুক্তস্তয়া রাজা তাং দেবীং পুনরব্রবীৎ ।
ধর্ম্মবিৎ ধর্ম্মসংযুক্ত-মিদং বচনমুত্তমম্ ॥ ১ ॥

পাণ্ডুরুবাচ ।

এবমেতৎ পুরা কুন্তি ! ব্যুষিতাশ্বশ্চকার হ ।
যথা ত্বয়োক্তং কল্যাণি ! স হ্যাসীদমরোপমঃ ॥২॥
অথ ত্বিদং প্রবক্ষ্যামি ধর্ম্মতত্ত্বং নিবোধ মে ।
পুরাণমৃষিভির্দৃষ্টং ধর্ম্মবিদ্ভির্মহাত্মভিঃ ॥ ৩ ॥
অনাবৃতাঃ কিল পুরা স্ত্রিয় আসন্ বরাননে ! ।
কামচারবিহারিণ্যঃ স্বতন্ত্রাশ্চারুহাসিনি ! ॥ ৪ ॥
তাসাং ব্যুচ্চরমাণানাং কৌমারাৎসুভগে† পতীন্
নাধর্ম্মোভূদ্ বরারোহে ! স হি ধর্ম্মঃ পুরাভবৎ॥৫

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১২১॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকবিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২১ ॥

নী-টী । এবমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী । অনাবৃতাঃ সর্ব্বৈর্দ্রষ্টুং যোগ্যাঃ । কামচারো রতিসুখম্, তদর্থং বিহারিণ্যঃ পর্য্যটনশীলাঃ । স্বতন্ত্রা ভর্ত্রাদিভিরনিবার্য্যাঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী । পতীন্ ব্যুচ্চরমাণানাং ব্যভিচরন্তীনাম্ ॥ ৫ ॥

* বলাশ্রয়াৎ । † যৌবনে । (ক)

তস্মৈব ধর্ম্মং পৌরাণং তির্য্যগ্‌যোনিগতাঃ প্রজাঃ
অদ্যাপ্যনুবিধীয়ন্তে কামক্রোধ*বিবর্জ্জিতাঃ ॥ ৬॥
প্রমাণদৃষ্টো ধর্ম্মোঽয়ং পূজ্যতে চ মহর্ষিভিঃ ।
উত্তরেষু চ রম্ভোরু ! কুরুষদ্যাপি পূজ্যতে ॥ ৭॥
স্ত্রীণামনুগ্রহকরঃ স হি ধর্ম্মঃ সনাতনঃ ।
অস্মিংস্তু লোকে নচিরান্মর্য্যাদেয়ং শুচিস্মিতে ॥
স্থাপিতা যেন যস্মাচ্চ তন্মে বিস্তরতঃ শৃণু ।
বভূবোদ্দালকো নাম মহর্ষিরিতি নঃ শ্রুতম্ ॥৯॥
শ্বেতকেতুরিতি খ্যাতঃ পুত্রস্তস্যাভবন্মুনিঃ ।
মর্য্যাদেয়ং কৃতা তেন ধর্ম্ম্যা বৈ শ্বেতকেতুনা ॥১০
কোপাৎ কমলপত্রাক্ষি ! যদর্থং তন্নিবোধ মে ।
শ্বেতকেতোঃ কিল পুরা সমক্ষং মাতরং পিতুঃ ॥
জগ্রাহ ব্রাহ্মণঃ পাণৌ গচ্ছাব ইতি চাব্রবীৎ।
ঋষিপুত্রস্ততঃ কোপং চকারামর্ষচোদিতঃ ॥১২॥
মাতরং তাং তথা দৃষ্ট্বা নীয়মানাং বলাদিব।
ক্রুদ্ধং তন্তু পিতা দৃষ্ট্বা শ্বেতকেতুমুবাচ হ ॥১৩॥
মা তাত ! কোপং কার্ষীস্ত্ব-মেষ ধর্ম্মঃ সনাতনঃ ।
অনাবৃতা হি সর্ব্বেষাং বর্ণানামঙ্গনা ভুবি ॥১৪॥
যথা গাবঃ স্থিতাস্তাত স্বে স্বে বর্ণে তথা প্রজাঃ।
ঋষিপুত্রোঽথ তং ধর্ম্মং শ্বেতকেতুর্ন চক্ষমে ॥১৫

অ-টী । তাসামিতি—কৌমারাদূর্দ্ধং যৌবনে প্রাপ্তে ব্যুচ্চরমাণানাং ব্যভিচরন্তীনাম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী । অনুবিধীয়ন্তে অনুসার্য্যন্তে ঈশ্বরেণ ॥৬॥

নী-টী । দৃশ্যতে চ বেদে ;—"ন কাঞ্চন পরিহরেৎ" ইতি বামদেব্যব্রতেষু মৈথুনার্থিন্যাঃ স্ত্রিয়াঃ প্রত্যাখ্যাননিষেধঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী । ন চিরাৎ অল্পকালতঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী । শ্বেতকেতোর্মাতরং পিতুঃ সমক্ষমিত্যন্বয়ঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী । স্থিতা ব্যবস্থিতাঃ, ন চক্ষমে ন

* কামদ্বেষ- ।

চকার চৈব মর্য্যাদা-মিমাং স্ত্রীপুংসয়োর্ভুবি।
মানুষেষু মহাভাগে! ন ত্বেবান্যেষু জন্তুষু॥ ১৬॥
তদাপ্রভৃতি মর্য্যাদা স্থিতেয়মিতি নঃ শ্রুতম্।
ব্যুচ্চরন্ত্যাঃ পতিং নার্য্যা অদ্যপ্রভৃতি পাতকম্॥১৭
ভ্রূণহত্যাসমং ঘোরং * ভবিষ্যত্যসুখাবহম্।
ভার্য্যাং তথা ব্যুচ্চরতঃ কৌমারব্রহ্মচারিণীম্॥১৮
পতিব্রতামেতদেব ভবিতা পাতকং ভুবি।
পত্যা নিযুক্তা যা চৈব পত্নী পুত্রার্থমেব চ॥১৯॥
ন করিষ্যতি তস্যাশ্চ ভবিষ্যতি তদেব হি।
ইতি তেন পুরা ভীরু মর্য্যাদা স্থাপিতা বলাৎ॥
উদ্দালকস্য পুত্রেণ ধর্ম্ম্যা বৈ শ্বেতকেতুনা।
সৌদাসেন চ রম্ভোরু! † নিযুক্তা পুত্রজন্মনি॥২১
মদয়ন্তী জগামর্ষিং বশিষ্ঠমিতি নঃ শ্রুতম্।
তস্মাল্লেভে চ সা পুত্রমশ্মকং নাম ভাবিনী॥২২
এবং কৃতবতী সাপি ভর্ত্তুঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া।
অস্মাকমপি তে জন্ম বিদিতং কমলেক্ষণে!॥২৩॥
কৃষ্ণদ্বৈপায়নাদ্ভীরু! কুরূণাং বংশবৃদ্ধয়ে।
অত এতানি সর্ব্বাণি কারণানি সমীক্ষ্য বৈ॥২৪
মমৈতদ্ বচনং ধর্ম্ম্যং কর্ত্তুমর্হস্যনিন্দিতে!।
ঋতাবৃতৌ রাজপুত্রি স্ত্রিয়া ভর্ত্তা পতিব্রতে॥২৫
নাতি*বর্ত্তব্য ইত্যেবং ধর্ম্মং ধর্ম্মবিদো বিদুঃ।
শেষেষ্বন্যেষু কালেষু স্বাতন্ত্র্যং স্ত্রী কিলার্হতি॥২৬
ধর্ম্মমেবং জনাঃ সন্তঃ পুরাণং পরিচক্ষতে।
ভর্ত্তা ভার্য্যাং রাজপুত্রি ধর্ম্ম্যং বাধর্ম্ম্যমেব বা॥
যদ্ব্রূয়াত্তত্তথা কার্য্য-মিতি বেদবিদো বিদুঃ।
বিশেষতঃ পুত্রগৃদ্ধী হীনঃ প্রজননাৎ স্বয়ম্॥২৮
যথাহমনবদ্যাঙ্গি! পুত্রদর্শন-লালসঃ।
তথা রক্তাঙ্গুলিনিভঃ† পদ্মপত্রনিভঃ শুভে!॥২৯॥
প্রসাদার্থং ময়া তেঽয়ং শিরস্যভ্যুদ্যতোঽঞ্জলিঃ।
মন্নিয়োগাৎ সুকেশান্তে দ্বিজাতেস্তপসাধিকাৎ॥
পুত্রান্ গুণসমাযুক্তা-নুৎপাদয়িতুমর্হসি।
ত্বৎকৃতেঽহং পৃথুশ্রোণি গচ্ছেয়ং পুত্রিণাং গতিম্

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তা ততঃ কুন্তী পাণ্ডুং পরপুরঞ্জয়ম্।
প্রত্যুবাচ বরারোহা ভর্ত্তুঃ প্রিয়হিতে রতা॥৩২
পিতৃবেশ্মন্যহং বালা নিযুক্তাতিথিপূজনে।
উগ্রং পর্য্যচরং তত্র ব্রাহ্মণং সংশিতব্রতম্॥৩৩॥
নিগূঢ়নিশ্চয়ং ধর্ম্মে যং তং দুর্ব্বাসসং বিদুঃ।
তমহং সংশিতাত্মানং সর্ব্বযত্নৈরতোষয়ম্॥৩৪॥
স মেঽভিচারসংযুক্ত-মাচষ্ট ভগবান্ বরম্।
মন্ত্রং ত্বিমঞ্চ মে প্রাদা-দব্রবীচ্চৈব মামিদম্॥৩৫

ক্ষমাং কৃতবান্, যথা—"স্তেনো যথা ভ্রূণহৈব-মেব ভবতি যোঽযোনৌ রেতঃ সিঞ্চতি" ইত্যযোনা বদারেষু পুংসাং গমনাৎ প্রত্যবায়ঃ শ্রুতিসিদ্ধঃ। তথা "অমীষাং নিষ্কৃতং জারিণী বা" ইতি মন্ত্রে জারিণ্যা নিষ্কৃতেঃ পীড়ায়াশ্চ দর্শনাৎ স্ত্রীণামপি পরসঙ্গে দোষোঽস্ত্যেবোক্তঃ; তথাপি শ্রৌতার্থস্যৈব কয়াচিদ্ভঙ্গ্যা ব্যবস্থেয়ং বিহিতেতি জ্ঞেয়ম্। অথবা ব্যুচ্চরণে তেজস্বিনাং ন দোষঃ কিন্তু পৃথগ্জনানামেবেতি তাৎপর্য্যম্; অন্যথা কৃষ্ণস্যাপি পারদার্য্যদোষপ্রসক্তেঃ, অহল্যাদি-জারাণামিন্দ্রাদীনাং তদপ্রসক্তেশ্চ, ইত্যাস্তাং তাবৎ॥ ১৫॥

নী-টী। প্রকৃতোপযুক্তমাহ—পত্যেতি। অযুক্ত-মপি ভর্ত্রাজ্ঞয়া স্ত্রীভিরবশ্যং কর্ত্তব্যমিতি ভাবঃ॥১৯

নী-টী। পুরাণং যুগান্তরীয়ম্॥ ২৭॥

নী-টী। রক্তাঙ্গুলিভির্নিতরাং ভাতীতি রক্তা-ঙ্গুলিনিভঃ। পদ্মপত্রং নিভা উপমা যস্য স তথা॥২৯॥

নী-টী। অভিচারো দেবতাকর্ষণশক্তিঃ, তদ্যুক্তম্॥ ৩৫॥

* হত্যাকৃতং পাপং। বামোরু!

* নাভি-। † রক্তাঙ্গুলিতলঃ।

যং যং দেবং ত্বমেতেন মন্ত্রেণাবাহয়িষ্যসি।
অকামোবা সকামোবা বশং তে সমুপৈষ্যতি ॥৩৬
তস্য তস্য প্রসাদাত্তে* রাজ্ঞি পুত্রো ভবিষ্যতি।
ইত্যুক্তাহং তদা তেন পিতৃবেশ্মনি ভারত! ॥৩৭
ব্রাহ্মণস্য বচস্তথ্যং তস্য কালোঽয়মাগতঃ।
অনুজ্ঞাতা ত্বয়া দেব-মাহ্বয়েয়মহং নৃপ! † ॥৩৮॥
তেন মন্ত্রেণ রাজর্ষে যথা স্যান্নৌ প্রজা হিতা।
আবাহয়ামি কং দেবং ব্রূহি সত্যবতাং বর!।
ত্বত্তোঽনুজ্ঞাপ্রতীক্ষাংমাংবিদ্ধ্যস্মিন্কর্ম্মণিস্থিতাম্

পাণ্ডুরুবাচ।

অদ্যৈব ত্বং বরারোহে! প্রযতস্ব যথাবিধি।
ধর্ম্মমাবাহয় শুভে স হি লোকেষু পুণ্যভাক্॥৪০
অধর্ম্মেণ ন নো ধর্ম্মঃ সংযুজ্যতি ‡ কথঞ্চন।
লোকশ্চায়ং বরারোহে ধর্ম্মোঽয়মিতি মন্যতে
ধার্ম্মিকশ্চ কুরূণাং স ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ।
ধর্ম্মেণ চাপি দত্তস্য নাধর্ম্মে রংস্যতে মনঃ ¶ ॥৪২॥
তস্মাদ্ধর্ম্মং পুরস্কৃত্য নিয়তা ত্বং শুচিস্মিতে!।
উপচারাভিচারাভ্যাং ধর্ম্মমাবাহয়স্ব § বৈ ॥৪৩॥

নী-টী। বিলম্বাসহঃ পাণ্ডুরুবাচাদ্যৈবেতি ॥৪০॥

নী-টী। নঃ ক্ষত্রিয়াণাং ধর্ম্মঃ পালনমধর্ম্মেণ ন সংযুজ্যতি ন সম্ভবতি, অতঃ কেবলাৎ ধর্ম্মাদেব পুত্র এষ্টব্য ইতি ভাবঃ। যং ধর্ম্ম ইতি মন্যতে লোকঃ স নো ধর্ম্ম ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ৪১ ॥

নী-টী। ধার্ম্মিকশ্চেত্যত্র হেতুমাহ—ধর্ম্মেণেতি। ধর্ম্মেণ স্ববিহিতেন লৌকিকবৈদিকাচারেণ ॥৪২॥

নী-টী। উপচার আদরঃ, অভিচারো ব্যাখ্যাতঃ, তাভ্যাম্ ॥ ৪৩ ॥

অ-টী। অভিচারঃ আবাহনম্ ॥ ৪৩ ॥

* প্রসাদেন। † বিভো!। ‡ সংযুজ্যেত। ¶ ধীয়তে মতিঃ। § মারাধয়স্ব।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সা তথোক্তা তথেত্যুক্ত্বা তেন ভর্ত্রা বরাঙ্গনা।
অভিবাদ্যাভ্যনুজ্ঞাতা প্রদক্ষিণমবর্ত্তত ॥ ৪৪ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি কুন্তীপুত্রোৎপত্যনুজ্ঞানে দ্বাবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সংবৎসরধৃতে গর্ভে গান্ধার্য্যা জনমেজয়!।
আহ্বয়ামাস বৈ কুন্তী গর্ভার্থে ধর্ম্মমচ্যুতম্॥১॥
সা বলিং ত্বরিতা দেবী ধর্ম্মায়োপজহার হ।
জজাপ বিধিবজ্জপ্যং দত্তং দুর্ব্বাসসা পুরা ॥ ২ ॥
আজগাম ততো দেবো ধর্ম্মো মন্ত্রবলাত্ততঃ।
বিমানে সূর্য্যসঙ্কাশে কুন্তী যত্র জপস্থিতা ॥ ৩ ॥

নী-টী। ভর্ত্রা তথোক্তা সতী তথেত্যুক্ত্বেতি যোজনা। প্রদক্ষিণমাজ্ঞানুকূলম্ অবর্ত্তত বর্ত্তনং কৃতবতী ॥ ৪৪ ॥

অ-টী। প্রদক্ষিণমানুকূল্যং যথা ভবতি তথা অবর্ত্তত বর্ত্তিতবতী ॥ ৪৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বাবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বাবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২২ ॥

নী-টী। সংবৎসরধৃতে ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। জপ্যং মন্ত্রং ধর্ম্মদেবতারূপম্ ॥ ২ ॥

অ-টী। বলিং পূজাম্ ॥ ২ ॥

নী-টী। বিমানে স্থিত্বা আজগামেত্যন্বয়ঃ। জপস্থিতা জপনিষ্ঠা ॥ ৩ ॥

বিহস্য তাং ততো ব্রূয়াঃ কুন্তি কিন্তে দদাম্যহম্
সা তং বিহস্যমানাপি পুত্রং দেহ্যব্রবীদিদম্*॥৪
সংযুক্তা সা হি ধর্ম্মেণ যোগমূর্ত্তিধরেণ হ।
লেভে পুত্রং বরারোহা সর্ব্বপ্রাণভৃতাং হিতম্।
ঐন্দ্রে চন্দ্রসমাযুক্তে মুহূর্ত্তেঽভিজিতেঽষ্টমে।
দিবামধ্যগতে সূর্য্যে তিথৌ পূর্ণেঽতিপূজিতে॥৬
সমৃদ্ধযশসং কুন্তী সুষাব প্রবরং সুতম্।
জাতমাত্রে সুতে তস্মিন্ বাগুবাচাশরীরিণী ॥৭॥
এষ ধর্ম্মভৃতাং শ্রেষ্ঠো ভবিষ্যতি নরোত্তমঃ।
বিক্রান্তঃ সত্যবাক্ চৈব রাজা পৃথ্ব্যাং ভবিষ্যতি

নী–টী। ততো বিহস্য তামব্রবীদিত্যপকৃষ্যতে। হে কুন্তি! কিন্তে দদামি তদ্ ব্রূয়া ইতি সম্বন্ধঃ। ব্রূয়াদিত্যপপাঠঃ লকারব্যত্যয়ো বা আর্ষঃ। বিহস্যমানা ধর্ম্মেণ ॥ ৪ ॥

অ–টী। যোগমূর্ত্তিধরেণ ইচ্ছাকায়ধারিণা ॥ ৫

নী–টী। ঐন্দ্রে জ্যেষ্ঠানক্ষত্রে। অষ্টমে সংবৎসরারম্ভাৎ। অভিজিতেঽভিজিতি ত্রিংশন্মুহূর্ত্তস্যাহ্নোঽষ্টমে মুহূর্ত্তে। দিবা শুক্লপক্ষে। মধ্যগতে তুলায়নগতে। তিথৌ পূর্ণে পূর্ণায়াং পঞ্চম্যাম্। অয়ং যোগঃ প্রায়েণাশ্বিনশুক্লপঞ্চম্যাং ভবতীতি তত্রৈব ধর্ম্মরাজস্য জন্মেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অ–টী। ঐন্দ্রে ইত্যাদি—তস্মিন্নভিজিতে মুহূর্ত্তে; তথা চ জ্যোতিঃশাস্ত্রম্;—"অভিজিন্নাম পঞ্চানাং গ্রহাণামুচ্চগামিনাম্। এককালস্থিতৌ প্রাদুর্ম্মুহূর্ত্তমতিশোভনম্। ঐন্দ্রে যদামৃতাংশুঃ স্যাৎ দৃশ্যতে পঞ্চভির্গ্রহৈঃ। উচ্চস্থৈরিতি পুণ্যার্থং মুহূর্ত্তং ভূরিবর্দ্ধনম্" ইতি ॥ ৬ ॥

* আজগামেত্যাদ্যব্রবীদিদমিত্যন্তং শ্লোকযুগলং কচিন্নাস্তি। অনন্তরং "সংযুক্তা" ইত্যত্র "সঙ্গম্য" ইতি পাঠস্তত্র।

র ইতি খ্যাতঃ পাণ্ডোঃ প্রথমজঃ সুতঃ।
ভবিতা প্রথিতো রাজা ত্রিষু লোকেষু বিশ্রুতঃ
যশসা তেজসা চৈব বৃত্তেন চ সমন্বিতঃ।
ধার্ম্মিকং তং সুতং লব্ধ্বা পাণ্ডুস্তাং পুনরব্রবীৎ॥
প্রাহুঃ ক্ষত্রং বলজ্যেষ্ঠং বলজ্যেষ্ঠং* সুতং বৃণু।
ততস্তথোক্তা ভর্ত্রা তু বায়ুমেবাজুহাব সা ॥ ১১ ॥
ততস্তামাগতো বায়ুর্মৃগারূঢ়ো মহাবলঃ।
কিন্তে কুন্তি দদাম্যদ্য ব্রূহি যত্তে হৃদি স্থিতম্ ॥
সা সলজ্জা বিহস্যাহ পুত্রং দেহি সুরোত্তম।।
বলবন্তং মহাকায়ং সর্ব্বদর্পপ্রভঞ্জনম্ † ॥ ১৩ ॥
তস্মাজ্জজ্ঞে মহাবাহুর্ভীমো ভীমপরাক্রমঃ।
তমপ্যতিবলং জাতং বাগুবাচাশরীরিণী ॥ ১৪ ॥
সর্ব্বেষাং বলিনাং শ্রেষ্ঠো জাতোঽয়মিতি ভারত
ইদমত্যদ্ভুতঞ্চাসীজ্জাতমাত্রে বৃকোদরে ॥ ১৫ ॥
যদঙ্কাৎ পতিতো মাতুঃ শিলাং গাত্রৈর্ব্যচূর্ণয়ৎ
কুন্তী ব্যাঘ্রভয়োদ্বিগ্না সহসোৎপতিতা কিল॥১৬
নান্ববুধ্যত সংসুপ্তমুৎসঙ্গে স্বে বৃকোদরম্।
ততঃ স বজ্রসঙ্ঘাতঃ কুমারো ন্যপতদ্ গিরৌ ॥১৭
পততা তেন শতধা শিলা গাত্রৈর্বিচূর্ণিতা।
তাং শিলাং চূর্ণিতাং দৃষ্ট্বা পাণ্ডুর্বিস্ময়মাগতঃ ॥১৮
যস্মিন্নহনি ভীমস্তু জজ্ঞে ভরতসত্তম।
দুর্য্যোধনোঽপি তত্রৈব প্রজজ্ঞে বসুধাধিপ! ‡॥১৯

নী–টী। প্রথিতো মহান্। বিশ্রুতঃ কীর্ত্তিমান্ ॥ ৯ ॥

নী–টী। অঙ্কাৎপতনে হেতুমাহ কুন্তীতি ॥১৬॥

নী–টী। সংসুপ্তং যেন শিলাপি চূর্ণীভূতা তাদৃশেঽপ্যাঘাতে সতি যস্য নিদ্রাভঙ্গোঽপি ন জাতো নির্বেদনত্বাৎ বজ্রশরীরত্বাদিত্যর্থঃ। উৎসঙ্গে সমীপে ॥ ১৭ ॥

* বলশ্রেষ্ঠং।

† তত ইত্যাদি প্রভঞ্জনমিত্যন্তং শ্লোকদ্বয়ং কচিন্নাস্তি। ‡ ধিপঃ।

জাতে বৃকোদরে পাণ্ডু-রিদং ভূয়োঽন্বচিন্তয়ৎ।
কথং নু মে বরঃ পুত্রো লোকশ্রেষ্ঠো* ভবেদিতি
দৈবে পুরুষকারে চ লোকোঽয়ং সম্প্রতিষ্ঠিতঃ
তত্র দৈবন্তু বিধিনা কালযুক্তেন লভ্যতে॥ ২১।
ইন্দ্রো হি রাজা দেবানাং প্রধান ইতি নঃ শ্রুতম্
অপ্রমেয়বলোৎসাহো বীর্য্যবানমিতদ্যুতিঃ ॥২২
তং তোষয়িত্বা† তপসা পুত্রং লপ্স্যে মহাবলম্।
যং দাস্যতি স মে পুত্রং স বরীয়ান্ ভবিষ্যতি ॥২৩
অমানুষান্মানুষাংশ্চ সংগ্রামে স হনিষ্যতি ‡।
কর্ম্মণা মনসা বাচা তস্মাত্তপ্স্যে মহত্তপঃ ॥২৪॥
ততঃ পাণ্ডুর্মহারাজো মন্ত্রয়িত্বা মহর্ষিভিঃ॥
দিদেশ কুন্ত্যাঃকৌরব্যো ব্রতং সাংবৎসরং শুভম
আত্মনা চ মহাবাহু-রেকপাদস্থিতোঽভবৎ
উগ্রং স তপ আস্থায় পরমেণ সমাধিনা॥ ২৬॥
আরিরাধয়িষুর্দেবং ত্রিদশানাং তমীশ্বরম্।
সূর্য্যেণ সহ ধর্ম্মাত্মা পর্য্যতপ্যত ভারত!॥ ২৭॥
তস্য কালেন মহতা বাসবঃ প্রত্যপদ্যত।

শক্র উবাচ।

পুত্রং তব প্রদাস্যামি ত্রিষু লোকেষু বিশ্রুতম্
ব্রাহ্মণানাং গবাঞ্চৈব সুহৃদাঞ্চার্থসাধকম্।
দুর্হৃদাং শোকজননং সর্ব্ববান্ধবনন্দনম্॥ ২৯॥
সুতং তেঽগ্র্যং প্রদাস্যামি সর্ব্বামিত্রবিনাশনম্
ইত্যুক্তঃ কৌরবো রাজা বাসবেন মহাত্মনা ॥৩০
উবাচ কুন্তীং ধর্ম্মাত্মা দেবরাজবচঃ স্মরন্।
উদর্কস্তব কল্যাণি! তুষ্টো দেবগণেশ্বরঃ॥ ৩১॥
দাতুমিচ্ছতি তে পুত্রং যথা সঙ্কল্পিতং ত্বয়া।
অতিমানুষকর্ম্মাণং যশস্বিনমরিন্দমম্॥ ৩২॥
নীতিমন্তং মহাত্মান-মাদিত্যসমতেজসম্।
দুরাধর্ষং ক্রিয়াবন্ত-মতীবাদ্ভুতদর্শনম্॥ ৩৩
পুত্রং জনয় সুশ্রোণি! ধাম ক্ষত্রিয়তেজসাম্।
লব্ধঃ প্রসাদো দেবেন্দ্রাত্তমাহ্বয় শুচিস্মিতে!*

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তা ততঃ শক্র-মাজুহাব যশস্বিনী।
অথাজগাম দেবেন্দ্রো জনয়ামাস চার্জ্জুনম্॥৩৫॥
জাতমাত্রে কুমারে তু বাগুবাচাশরীরিণী।
মহাগম্ভীরনির্ঘোষা নভো নাদয়তী তদা॥ ৩৬॥
শৃণ্বতাং সর্ব্বভূতানাং তেষাঞ্চাশ্রমবাসিনাম্।
কুন্তীমাভাষ্য বিস্পষ্টমুবাচেদং শুচিস্মিতাম্ ॥৩৭
কার্ত্তবীর্য্যসমঃ কুন্তি! শিবতুল্যপরাক্রমঃ।
এষ শক্র ইবাজয্যো যশস্তে প্রথয়িষ্যতি ॥৩৮॥
আদিত্যা বিষ্ণুনা প্রীতি-র্যথাভূদভিবর্দ্ধিতা।
তথা বিষ্ণুসমঃ প্রীতিং বর্দ্ধয়িষ্যতি তেঽর্জ্জুনঃ॥৩৯
এষ মদ্রান্ বশে কৃত্বা কুরূংশ্চ সহসোমকৈঃ।
চেদি-কাশি-করূষাংশ্চ কুরুলক্ষ্মীং বহিষ্যতি ॥৪০
এতস্য ভুজবীর্য্যেণ খাণ্ডবে হব্যবাহনঃ।
মেদসা সর্ব্বভূতানাং তৃপ্তিং যাস্যতি বৈ পরাম্॥
গ্রামণীশ্চ মহীপালা-নেষ জিত্বা মহাবলঃ।
ভ্রাতৃভিঃ সহিতো বীরস্ত্রীন্ মেধানাহরিষ্যতি॥৪২
জামদগ্ন্যসমঃ কুন্তি! বিষ্ণুতুল্যপরাক্রমঃ।
এষ বীর্য্যবতাং শ্রেষ্ঠো ভবিষ্যতি মহাযশাঃ॥৪৩.

নী-টী। সমাধিনা ধ্যানেন। পরমেণানন্যবৃত্তিনা॥ ২৬॥
নী-টী। সূর্য্যেণ সহ উদয়াদস্তময়াবধি॥ ২৭॥
অ-টী। উদর্ক ইতি—উত্তরকালফলং তবাধীনমিত্যর্থঃ॥ ৩১॥

অ-টী। ধাম গৃহম্॥ ৩৪॥
নী-টী। আভাষ্য হেকুন্তি ইতি সম্বোধ্য ॥৩৭॥
নী-টী। বহিষ্যতি পালয়িষ্যতি॥ ৪০॥
নী-টী। মেধানশ্বমেধান্॥ ৪২॥

* শ্রেষ্ঠো। † সন্তোষয়িত্বা। ‡ শ্লোকার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি।

* শুভাননে!। † তস্মিন্ বাগ।

এষ যুদ্ধে মহাদেবং তোষয়িষ্যতি শঙ্করম্।
অস্ত্রং পাশুপতং নাম তস্মাত্তুষ্টাদবাপ্স্যতি ॥৪৪
নিবাতকবচা নাম দৈত্যা বিবুধবিদ্বিষঃ।
শক্রাজ্ঞয়া মহাবাহুস্তান্ বধিষ্যতি তে সুতঃ ॥৪৫॥
তথা দিব্যানি চাস্ত্রাণি নিখিলেনাহরিষ্যতি।
বিপ্রনষ্টাং শ্রিয়ঞ্চায়-মাহর্ত্তা পুরুষর্ষভ॥ ৪৬ ॥
এতামত্যদ্ভুতাং বাচং কুন্তী শুশ্রাব সূতকে।
বাচমুচ্চারিতামুচ্চৈস্তাং নিশম্য তপস্বিনাম্॥৪৭॥
বভূব পরমো হর্ষঃ শতশৃঙ্গ-নিবাসিনাম্।
তথা দেবনিকায়ানাং সেন্দ্রাণাঞ্চ দিবৌকসাম্॥৪৮
আকাশে দুন্দুভীনাঞ্চ বভূব তুমুলঃ স্বনঃ।
উদতিষ্ঠন্মহাঘোষঃ পুষ্পবৃষ্টিভিরাবৃতঃ ॥ ৪৯।
সমবেত্য চ দেবানাং গণাঃ পার্থমপূজয়ন্।
কাদ্রবেয়া বৈনতেয়া গন্ধর্ব্বাপ্সরসস্তথা।
প্রজানাং পতয়ঃ সর্ব্বে সপ্ত চৈব মহর্ষয়ঃ॥৫০

ভরদ্বাজঃ কশ্যপো গৌতমশ্চ
বিশ্বামিত্রো জমদগ্নির্বসিষ্ঠঃ।
যশ্চোদিতো ভাস্করেঽভূৎ প্রনষ্টে
সোঽপ্যত্রাত্রির্ভগবানাজগাম ॥ ৫১ ॥

মরীচিরঙ্গিরাশ্চৈব পুলস্ত্যঃ পুলহঃ ক্রতুঃ।
দক্ষঃ প্রজাপতিশ্চৈব গন্ধর্ব্বাপ্সরসস্তথা ॥৫২॥
দিব্যমাল্যাম্বরধরাঃ সর্ব্বালঙ্কারভূষিতাঃ।
উপগায়ন্তি বীভৎসুং নৃত্যন্ত্যপ্সরসাং গণাঃ ॥৫৩
তথা মহর্ষয়শ্চাপি জেপুস্তত্র সমন্ততঃ।
গন্ধর্ব্বৈঃ সহিতঃ শ্রীমান্ প্রাগায়ত চ তুম্বুরুঃ॥৫৪
ভীমসেনোগ্রসেনৌ চ ঊর্ণায়ুরনঘস্তথা।
গোপতির্ধৃতরাষ্ট্রশ্চ সূর্য্যবর্চ্চাস্তথাষ্টমঃ ॥ ৫৫ ॥
যুগপস্তৃণপঃ কার্ষ্ণি-র্নন্দিশ্চিত্ররথস্তথা।
ত্রয়োদশঃ শালিশিরাঃ পর্জ্জন্যশ্চ চতুর্দ্দশঃ ॥৫৬॥
কলিঃ পঞ্চদশশ্চৈব নারদশ্চাত্র ষোড়শঃ।
সদ্ধা বৃহদ্ধা* বৃহকঃ করালশ্চ মহামনাঃ ॥ ৫৭ ॥
ব্রহ্মচারী বহুগুণঃ সুবর্ণশ্চেতি বিশ্রুতঃ।
বিশ্বাবসুর্ভুমন্যুশ্চ সুচন্দ্রশ্চ শরুস্তথা ॥ ৫৮ ॥
গীতমাধুর্য্যসম্পন্নৌ বিখ্যাতৌ চ হাহাহুহূ।
ইত্যেতে দেবগন্ধর্ব্বা জগুস্তত্র নরাধিপ ! ॥ ৫৯॥
তথৈবাপ্সরসো হৃষ্টাঃ সর্ব্বালঙ্কারভূষিতাঃ।
ননৃতুর্বৈ মহাভাগা জগুশ্চায়তলোচনাঃ ॥৬০॥
অনূচানানবদ্যা চ গুণমুখ্যা গুণাবরা।
অদ্রিকা চ তথা সোমা মিশ্রকেশী ত্বলম্বুষা ॥৬১
মরীচিঃ শুচিকা চৈব বিদ্যুৎপর্ণা তিলোত্তমা।
অম্বিকা লক্ষণা ক্ষেমা দেবী রম্ভা মনোরমা ॥৬২
অসিতা চ সুবাহুশ্চ সুপ্রিয়া সুবপুস্তথা।
পুণ্ডরীকা সুগন্ধা চ সুরসা চ প্রমাথিনী ॥৬৩॥
কাম্যা শারদ্বতী চৈব ননৃতুস্তত্র সঙ্ঘশঃ।
মেনকা সহজন্যা চ কর্ণিকা পুঞ্জিকস্থলা ॥৬৪॥
ঋতুস্থলা ঘৃতাচী চ বিশ্বাচী পূর্ব্বচিত্ত্যপি।
উম্লোচেতি চ বিখ্যাতা প্রম্লোচেতি চ তা দশ।
উর্ব্বশ্যেকাদশী তাসাং জগুশ্চায়তলোচনাঃ ॥৬৫
ধাতার্য্যমা চ মিত্রশ্চ বরুণোঽংশো ভগস্তথা।
ইন্দ্রো বিবস্বান্ পূষা চ ত্বষ্টা চ সবিতা তথা ॥৬৬
পর্জ্জন্যশ্চৈব বিষ্ণুশ্চ আদিত্যা দ্বাদশ স্মৃতাঃ†।
মহিমানং পাণ্ডবস্য বৰ্দ্ধয়ন্তোঽম্বরে স্থিতাঃ॥৬৭॥
মৃগব্যাধশ্চ সর্পশ্চ নির্ঋতিশ্চ মহাযশাঃ।
অজৈকপাদহির্ব্রধ্নঃ‡ পিনাকী চ পরন্তপ ! ॥৬৮॥
দহনোঽথেশ্বরশ্চৈব কপালী চ বিশাম্পতে !।
স্থাণুর্ভগশ্চ ভগবান্ রুদ্রাস্তত্রাবতস্থিরে ॥ ৬৯ ॥

নী-টী। দেবনিকায়ানাং দেবতানিলয়ানাং বিমানানাম্, তেন তৎস্থানাং দেবানামিতি লক্ষ্যতে ॥ ৪৮ ॥

* খৈত্বা বৃহত্বা। † আদিত্যাঃ পাবকাস্তথা।
‡ অহির্ব্রধ্নঃ। অহির্ব্বুধ্নঃ।

অশ্বিনৌ বসবশ্চাষ্টৌ মরুতশ্চ মহাবলাঃ।
বিশ্বেদেবাস্তথা সাধ্যাস্তত্রাসন্ পরিতঃ স্থিতাঃ॥৭০
কর্কোটকোঽথ সর্পশ্চ বাসুকিশ্চ ভুজঙ্গমঃ।
কচ্ছপশ্চাথ কুণ্ডশ্চ তক্ষকশ্চ মহোরগঃ ॥ ৭১ ॥
আযযুস্তপসা যুক্তা মহাক্রোধা মহাবলাঃ।
এতে চান্যে চ বহবস্তত্র নাগা ব্যবস্থিতাঃ॥৭২॥
তার্ক্ষ্যশ্চারিষ্টনেমিশ্চ গরুড়শ্চাসিতধ্বজঃ।
অরুণশ্চারুণিশ্চৈব বৈনতেয়া ব্যবস্থিতাঃ ॥৭৩॥
তাংশ্চ দেবগণান্ সর্ব্বাংস্তপঃসিদ্ধা মহর্ষয়ঃ।
বিমানগির্য্যগ্রগতান্ দদৃশুর্নেতরে জনাঃ ॥৭৪॥
তদ্দৃষ্ট্বা মহদাশ্চর্য্যং বিস্মিতা মুনিসত্তমাঃ।
অধিকাংস্ম ততো বৃত্তিমবর্ত্তন্* পাণ্ডবান্ প্রতি।
পাণ্ডুস্তু পুনরেবৈনাং পুত্রলোভান্মহাযশাঃ।
বক্তুমৈচ্ছদ্ধর্ম্মপত্নীং কুন্তী ত্বেনমথাব্রবীৎ ॥৭৬॥
নাতশ্চতুর্থং প্রসব-মাপৎস্বপি বদন্ত্যত।
অতঃ পরং স্বৈরিণী স্যাদ্বন্ধকী পঞ্চমে ভবেৎ ॥৭৭
স ত্বং বিদ্বন্! ধর্ম্মমিম-মধিগম্য কথং নু মাম্।
অপত্যার্থং সমুৎক্রম্য প্রমাদাদিব ভাষসে ॥৭৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি পাণ্ডবোৎপত্তৌ ত্রয়োবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৩ ॥

অ-টী। অসিতধ্বজঃ কৃষ্ণধ্বজঃ। বিশেষণমেতৎ ন তু নাম ॥ ৭৩ ॥

অ-টী। অবর্ত্তন্ ণিচো লোপাদবর্ত্তয়ন্নিত্যর্থঃ॥৭৫॥

অ-টী। স্বৈরিণী কুলটা, অসতীত্যর্থঃ। বন্ধকী গণিকা ॥ ৭৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রয়োবিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রয়োবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৩ ॥

* প্রীতিমাপ্নুবন্।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

কুন্তীপুত্রেষু জাতেষু ধৃতরাষ্ট্রাত্মজেষু চ।
মদ্ররাজসুতা পাণ্ডুং রহো বচনমব্রবীৎ ॥ ১ ॥
ন মেঽস্তি ত্বয়ি সন্তাপো বিগুণেঽপি পরন্তপ!।
নাবরত্বে বরার্হায়াঃ স্থিত্বা চানঘ! নিত্যদা ॥২॥
গান্ধার্য্যাশ্চৈব নৃপতে! জাতং পুত্রশতং তথা।
শ্রুত্বা ন মে তথা দুঃখ-মভবৎ কুরুনন্দন! ॥ ৩ ॥
ইদন্তু মে মহৎ দুঃখং তুল্যতায়ামপুত্রতা।
দিষ্ট্যা ত্বিদানীং ভর্ত্তুর্মে কুন্ত্যামপত্যস্তি সন্ততিঃ॥
যদি ত্বপত্যসন্তানং কুন্তিরাজসুতা ময়ি।
কুর্য্যাদনুগ্রহো মে স্যাত্তব চাপি হিতং ভবেৎ ॥৫
সংরম্ভো হি* সপত্নীত্বাদ্বক্তুং কুন্তিসুতাং প্রতি।
যদি তু ত্বং প্রসন্নো মে স্বয়মেনাং প্রচোদয় ॥৬

পাণ্ডুরুবাচ।

মমাপ্যেষ সদা মাদ্রি! হৃদ্যর্থঃ পরিবর্ত্ততে।
ন তু ত্বাং প্রসহে বক্তু-মিষ্টানিষ্টবিবক্ষয়া ॥ ৭ ॥
তব ত্বিদং মতং মত্বা প্রযতিষ্যাম্যতঃ পরম্।
মন্যে ধ্রুবং ময়োক্তা সা বচনং প্রতিপৎস্যতে ॥

নী-টী। কুন্তীতি ॥ ১ ॥

অ-টী। রহ একান্তে ॥ ১ ॥

নী-টী। বিগুণে প্রজোৎপাদনানধিকৃতে, অবরত্বে কনিষ্ঠাত্বে, বরার্হায়াঃ কুন্ত্যা অপেক্ষয়া ॥ ২ ॥

নী-টী। সংরম্ভঃ অভিমানঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী। স্তম্ভো বাক্স্তম্ভঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। মমেতি—ইষ্টমনিষ্টং বা বক্ষ্যসীতি সন্দেহেন ত্বাং বক্তুং ন প্রসহে ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। মত্বা জ্ঞাত্বা। প্রতিপৎস্যতে অঙ্গীকরিষ্যতি ॥ ৮ ॥

* স্তম্ভো হি মে। (অ)।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ কুন্তীং পুনঃ পাণ্ডু-র্বিবিক্ত ইদমব্রবীৎ।
কুলস্য মম সন্তানং লোকস্য চ কুরু প্রিয়ম্ ॥৯॥
মম চাপিণ্ডনাশায় পূর্ব্বেষামপি চাত্মনঃ।
মৎপ্রিয়ার্থঞ্চ কল্যাণি কুরু কল্যাণমুত্তমম্ ॥১
যশসোঽর্থায় চৈব ত্বং কুরু কর্ম্ম সুদুষ্করম্।
প্রাপ্যাধিপত্যমিন্দ্রেণ যজ্ঞৈরিষ্টং যশোঽর্থিনা
তথা মন্ত্রবিদো বিপ্রা-স্তপস্তপ্ত্বা সুদুষ্করম্।
গুরূনভ্যুপগচ্ছন্তি যশসোঽর্থায় ভাবিনি! ॥১২॥
তথা রাজর্ষয়ঃ সর্ব্বে ব্রাহ্মণাশ্চ তপোধনাঃ।
চক্রুরুচ্চাবচং কর্ম্ম যশসোঽর্থায় দুষ্করম্ ॥১৩॥
সা ত্বং মাদ্রীং প্লবেনেব তারয়েনামনিন্দিতে!।
অপত্যসংবিভাগেন পরাং কীর্ত্তিমবাপ্নুহি* ॥১৪॥
এবমুক্তাব্রবীন্মাদ্রীং সকৃচ্চিন্তয় দৈবতম্।
তস্মাত্তে ভবিতাপত্য-মনুরূপমসংশয়ম্ ॥ ১৫
ততো মাদ্রী বিচার্য্যৈবং জগাম মনসাশ্বিনৌ।
তাবাগম্য সুতৌ তস্যাং জনয়ামাসতুর্যমৌ ॥১৬॥
নকুলং সহদেবঞ্চ রূপেণাপ্রতিমৌ ভুবি।
তথৈব তাবপি যমৌ বাগুবাচাশরীরিণী ॥১৭॥

নী-টী। সন্তানমবিচ্ছেদম্। লোকস্য প্রিয়ং বলবৎপ্রজাত্বেন নির্ভয়ত্বম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। মম পূর্ব্বেষাঞ্চ অপিণ্ডবিনাশায় পিণ্ড-বিনাশাভাবায়; বহুষু পুত্রেষু কস্যচিদপি পুত্রস্য সন্ততেরবিচ্ছেদসম্ভবাদিত্যর্থঃ। কল্যাণং পুত্রান্তরোৎপাদনম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। যশস ইতি—কৃতকৃত্যা অপি যশোঽর্থং দেবগুর্ব্বাদ্যারাধনং কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। প্লবেন উড়ুপেন ॥ ১৪ ॥

নী-টী। এবং পাণ্ডুং প্রত্যুক্ত্বা কুন্ত্যা মন্ত্রে কৃতে সতি কুন্তী মাদ্রীমব্রবীদিতি যোজনা ॥ ১৫ ॥

* অনন্তরং "বৈশম্পায়ন উবাচ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ।

সত্ত্বরূপগুণোপেতৌ ভবতোঽত্যশ্বিনাবিতি।
ভাসতস্তেজসাত্যর্থং রূপদ্রবিণসম্পদা ॥ ১৮ ॥
নামানি চক্রিরে তেষাং শতশৃঙ্গনিবাসিনঃ।
ভক্ত্যা চ কর্ম্মণা চৈব তথাশীর্ভির্বিশাম্পতে!॥
জ্যেষ্ঠং যুধিষ্ঠিরেত্যেবং ভীমসেনেতি মধ্যমম্।
অর্জ্জুনেতি তৃতীয়ঞ্চ কুন্তীপুত্রানকল্পয়ন্ ॥ ২০ ॥
পূর্ব্বজং নকুলেত্যেবং সহদেবেতি চাপরম্।
মাদ্রীপুত্রাবকথয়ংস্তে বিপ্রাঃ প্রীতমানসাঃ ॥২১
অনুসংবৎসরং জাতা অপি তে কুরুসত্তমাঃ।
পাণ্ডুপুত্রা ব্যরাজন্ত পঞ্চ সংবৎসরা ইব ॥ ২২ ॥
মহাসত্ত্বা মহাবীর্য্যা মহাবলপরাক্রমাঃ।
পাণ্ডুর্দৃষ্ট্বা সুতাংস্তাংস্তু দেবরূপান্ মহৌজসঃ ॥
মুদং পরমিকাং লেভে ননন্দ চ নরাধিপঃ।
ঋষীণামপি সর্ব্বেষাং শতশৃঙ্গনিবাসিনাম্ ॥২৪॥
প্রিয়া বভূবুস্তাসাঞ্চ তথৈব মুনিযোষিতাম্।
কুন্তীমথ পুনঃ পাণ্ডুর্মাদ্র্যর্থে সমচোদয়ৎ ॥২৫॥
তমুবাচ পৃথা রাজন্! রহস্যুক্তা তদা সতী।
উক্তা সকৃদ্দ্বন্দ্বমেষা লেভে তেনাস্মি বঞ্চিতা ॥২৬
বিভেম্যস্যাঃ পরিভবাৎ কুস্ত্রীণাং গতিরীদৃশী।
নাজ্ঞাসিষমহং মূঢ়া দ্বন্দ্বাহ্বানে ফলদ্বয়ম্ ॥২৭॥
তস্মান্নাহং নিযোক্তব্যা ত্বয়ৈষোঽস্তু বরো মম।
এবং পাণ্ডোঃ সুতাঃ পঞ্চ দেবদত্তা মহাবলাঃ ॥২৮

নী-টী। অত্যশ্বিনৌ অশ্বিভ্যামধিকৌ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। অতিক্রান্তৌ অশ্বিনীকুমারৌ যাভ্যাম্ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। অনুসংবৎসরং সংবৎসরমনু পশ্চাজ্জাতা অপি দেবতাভাবাৎসর্ব্বে পঞ্চ সংবৎসরা ইবাদৃশ্যন্তেত্যর্থঃ। যথা পঞ্চাপি পুত্রা ব্যরাজন্ত সংবৎসরাঃ প্রভবাদয় ইবানুসংবৎসরং জাতা ইতি যোজ্যম্ ॥ ২২ ॥

অ-টী। অনুসংবৎসরং প্রতিসংবৎসরম্, জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠক্রমেণ জাতাঃ ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

সম্ভূতাঃ কীর্ত্তিমন্তশ্চ কুরুবংশবিবর্দ্ধনাঃ।
শুভলক্ষণসম্পন্নাঃ সোমবৎ প্রিয়দর্শনাঃ॥ ২৯
সিংহদর্পা মহেষ্বাসাঃ সিংহবিক্রান্তগামিনঃ।
সিংহোরস্কাঃসিংহসত্ত্বাঃসিংহাক্ষাঃসিংহবিক্রমাঃ
সিংহগ্রীবা মনুষ্যেন্দ্রা ববৃধুর্দেববিক্রমাঃ॥ ৩০॥
বিবর্দ্ধমানাস্তে তত্র পুণ্যে হৈমবতে গিরৌ।
বিস্ময়ং জনয়ামাসু-র্মহর্ষীণাং সমেয়ুষাম্॥ ৩১
তে চ পঞ্চ শতঞ্চৈব কুরুবংশবিবর্দ্ধনাঃ।
সর্ব্বে ববৃধুরল্পেন কালেনাপ্স্বিব নীরজাঃ॥৩২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি পাণ্ডবোৎপত্তৌ চতুর্ব্বিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১২৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

দর্শনীয়াংস্ততঃ পুত্রান্ পাণ্ডুঃ পঞ্চ মহাবনে।
তান্ পশ্যন্ পর্ব্বতে রম্যে স্ববাহুবলমাশ্রিতঃ॥১॥

অ-টী। সমেয়ুষাং সমাগতানাম্॥ ৩১॥

নী-টী। তে পঞ্চ পাণ্ডবাঃ, শতং চান্যে ধার্ত্তরাষ্ট্রাঃ, নীরজাঃ পদ্মা ইব॥ ৩২॥

অ-টী। নীরজাঃ পদ্মানি॥ ৩২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুর্ব্বিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১২৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুর্ব্বিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১২৪॥

নী-টী। দর্শনীয়ানিতি॥ ১॥

অ-টী। "দর্শনীয়াংস্ততঃ পুত্রান্ পাণ্ডুঃ পঞ্চ মহাবনে" ইত্যাদেঃ "পাণ্ডুঃ পরমধর্ম্মাত্মা যুযুজে কালধর্ম্মণা" (১২৫ অঃ ১২ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য তীব্রতপস্তীর্থসমাগমাদিভিরপি তীব্রসংবেগী ব্রহ্মশাপো নাতিক্রম্যতে ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ॥ ১॥

সুপুষ্পিতবনে কালে কদাচিন্মধুমাধবে।
ভূতসম্মোহনে রাজা সভার্য্যো ব্যচরদ্বনম্॥ ২॥
পলাশৈস্তিলকৈশ্চূতৈ-শ্চম্পকৈঃ পারিভদ্রকৈঃ॥
অন্যৈশ্চ বহুভির্বৃক্ষৈঃ ফলপুষ্পসমৃদ্ধিভিঃ॥ ৩॥
জলস্থানৈশ্চ বিবিধৈঃ পদ্মিনীভিশ্চ শোভিতম্†।
পাণ্ডোর্বনং তৎ সম্প্রেক্ষ্য প্রজজ্ঞে হৃদি মন্মথঃ॥
প্রহৃষ্টমনসং তত্র বিচরন্তং যথামরম্।
তং মাদ্র্যনুজগামৈকা বসনং বিভ্রতী শুভম্॥৫॥
সমীক্ষমাণঃ স তু তাং বয়স্থাং তনুবাসসম্।
তস্য কামঃ প্রববৃধে গহনেঽগ্নিরিবোদ্গতঃ॥ ৬॥
রহস্যেকান্তু তাং দৃষ্ট্বা রাজা রাজীবলোচনাম্।
ন শশাক নিয়ন্তুং তং কামং কামবশীকৃতঃ॥৭॥
তত এনাং বলাদ্রাজা নিজগ্রাহ রহোগতাম্।
বার্য্যমাণস্তয়া দেব্যা বিস্ফুরন্ত্যা যথাবলম্॥ ৮॥

নী-টী। মধুমাধবে চৈত্রবৈশাখয়োঃ সন্ধৌ তদাত্মকে বসন্তে॥ ২॥

অ-টী। মধুশ্চৈত্রো মাধবো বৈশাখঃ, তয়োঃ সন্ধৌ॥ ২॥

নী-টী। বয়স্থাং যুবতীম্। তনুবাসসং সূক্ষ্ম-বস্ত্রাং কিঞ্চিদ্বিবৃতাঙ্গামিত্যর্থঃ॥ ৬॥

অ-টী। বয়স্থাং যৌবনস্থাম্। তনুবাসসং সূক্ষ্মবস্ত্রাম্; দৃশ্যসর্ব্বাবয়বামিতি ভাবঃ। গহনে বনে॥ ৬॥

অ-টী। রহসি একান্তে॥ ৭॥

অনন্তরং "কর্ণিকারৈরশোকৈশ্চ কেশরৈরতি-। তথা কুরুবকৈশ্চৈব মত্তভ্রমরকূজিতৈঃ॥ বৃতৈর্মঞ্জরিতৈশ্চৈব পারিজাতবনৈরপি। সর্ব্বৈশ্চ পরপুষ্টানামুদ্‌ঘুষ্টং ষট্‌পদৈরপি"॥ ইত্যধিকং শ্লোক-যুগলং কচিৎ দৃশ্যতে।

† অয়ঞ্চ শ্লোকঃ কাচিন্নাস্তি, কিন্তু "নানাবিহঙ্গ-সংঘুষ্টং পরপুষ্টনিনাদিতম্" ইত্যেবমর্দ্ধং তত্র দৃশ্যতে।

স তু কামপরীতাত্মা তং শাপং নান্ববুধ্যত।
মাদ্রীং মৈথুনধর্ম্মেণ সোঽন্বগচ্ছদ্বলাদিব ॥ ৯ ॥
জীবিতান্তায় কৌরব্য ! * মন্মথস্য বশং গতঃ।
শাপজং ভয়মুৎসৃজ্য বিধিনা সম্প্রচোদিতঃ ॥১০
তস্য কামাত্মনো বুদ্ধিঃ সাক্ষাৎকালেন মোহিতা।
সম্প্রমথ্যেন্দ্রিয়গ্রামং প্রনষ্টা সহ চেতসা ॥ ১১।
স তয়া সহ সঙ্গম্য ভার্য্যয়া কুরুনন্দনঃ।
পাণ্ডুঃ পরমধর্ম্মাত্মা যুযুজে কালধর্ম্মণা ॥ ১২ ॥
ততো মাদ্রী সমালিঙ্গ্য রাজানং গতচেতসম্।
মুমোচ দুঃখজং শব্দং পুনঃপুনরতীব হি ॥ ১৩।
সহ পুত্রৈস্ততঃ কুন্তী মাদ্রীপুত্রৌ চ পাণ্ডবৌ।
আজগ্মুঃ সহিতাস্তত্র যত্র রাজা তথাগতঃ ॥১৪॥
ততো মাদ্র্যব্রবীদ্রাজন্নার্ত্তা কুন্তীমিদং বচঃ।
একৈব ত্বমিহাগচ্ছ তিষ্ঠন্ত্বত্রৈব দারকাঃ ॥১৫॥
তৎ শ্রুত্বা বচনং তস্যা-স্তত্রৈবাধায় দারকান্।
হতাহমিতি বিক্রুশ্য সহসৈবাজগাম সা ॥ ১৬ ॥
দৃষ্ট্বা পাণ্ডুঞ্চ মাদ্রীঞ্চ শয়ানৌ ধরণীতলে।
কুন্তী শোকপরীতাঙ্গী বিললাপ সুদুঃখিতা ॥১৭

নী-টী। কামপরীতাত্মা কামেন ব্যাপ্তচিত্তঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। বিধিনা প্রাক্তনকর্ম্মণা ॥ ১০ ॥

নী-টী। বুদ্ধির্ভয়নিশ্চয়ঃ, চেতসা বিচারেণ ॥১১॥

নী-টী। কালশব্দাতীতত্বাদি-ব্যবহারহেতোঃ ষষ্ঠদ্রব্যস্যেব ধর্ম্মঃ কালানামাত্মকোষস্য মরণস্য তেন কালধর্ম্মণা মৃত্যুনা ॥ ১২ ॥

অ-টী। "ততো মাদ্রী সমালিঙ্গ্য রাজানং গতচেতসম্" ইত্যাদেঃ "সংমূঢ়াং দুঃখশোকার্ত্তাং ব্যাসো মাতরমব্রবীৎ" (১২৮ অঃ ৬ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য শিষ্টোচিতক্রিয়া তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। তথাগত ইতি—তথা তাদৃশীমবস্থাং গতঃ ॥ ১৪ ॥

* কৌরব্যো।

রক্ষ্যমাণা ময়া নিত্যং বীরঃ সততমাত্মবান্।
কথংত্বামত্যতিক্রান্তঃ শাপংজানন্বনৌকসঃ ॥১৮
ননু নাম ত্বয়া মাদ্রি! রক্ষিতব্যো নরাধিপঃ।
সা কথং লোভিতবতী বিজনে ত্বং নরাধিপম্ ॥
কথং দীনস্য সততং ত্বামাসাদ্য রহোগতাম্।
তং বিচিন্তয়তঃ শাপং প্রহর্ষঃ সমজায়ত ॥২০॥
ধন্যা ত্বমসি বাহ্লীকি ! মত্তো ভাগ্যতরা তথা।
দৃষ্টবত্যসি যদ্বক্ত্রং প্রহৃষ্টস্য মহীপতেঃ ॥ ২১ ॥

মাদ্র্যুবাচ।

বিলপন্ত্যা ময়া দেবী বার্য্যমাণেন চাসকৃৎ।
আত্মা ন বারিতোঽনেন সত্যং দিষ্টং চিকীর্ষুণা ॥

কুন্ত্যুবাচ।

অহং জ্যেষ্ঠা ধর্ম্মপত্নী জ্যেষ্ঠং ধর্ম্মফলং মম।
অবশ্যং ভাবিনোঽভাবান্মা মাং মাদ্রি! নিবর্ত্তয় ॥
অন্বিষ্যামীহ ভর্ত্তার-মহং প্রেতবশং গতম্।
উত্তিষ্ঠ ত্বং বিসৃজ্যৈনমিমান্ পালয় দারকান্ ॥২৪

নী-টী। ত্বামত্যতিক্রান্তো বলাদাক্রান্তবান্, শোকাকুলত্বাদতিশব্দস্যাভ্যাসঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। বনৌকসো মৃগরূপধরবিপ্রস্য ॥ ১৮ ॥

নী-টী। ত্বয়া চ রক্ষিতব্যঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। প্রহর্ষঃ কামঃ ॥ ২০ ॥

অ-টী। দীনস্য ব্রহ্মশাপেন দুঃখিতস্য ॥ ২০ ॥

অ-টী। মত্তো ভাগ্যতরা মত্তঃ প্রশস্তভাগ্যা ॥২১॥

নী-টী। আত্মা চিত্তম্। দিষ্টং শাপজং দুর্দৃষ্টম্ ॥ ২২ ॥

অ-টী। বার্য্যমাণেন বাচা ক্রিয়য়া চ। সত্যমবিতথম্। দিষ্টং ভাগধেয়ম্। চিকীর্ষুণা কর্ত্তুমিচ্ছতা ॥ ২২ ॥

অ-টী। অভাবাৎ নিধনাৎ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। প্রেতবশং প্রেতরাজবশম্। অন্বিষ্যামি অনুগমিষ্যামি ॥ ২৪ ॥

মাদ্র্যুবাচ।

অহমেবানুযাস্যামি ভর্ত্তারমপলায়িনম্।
ন হি তৃপ্তাস্মি কামানাং জ্যেষ্ঠা মামনুমন্যতাম্
মাঞ্চাভিগম্য ক্ষীণোঽয়ং কামাদ্ভরতসত্তমঃ।
তমুচ্ছিন্দ্যামস্য কামং কথং নু যমসাদনে ॥২৬॥
ন চাপ্যহং বর্ত্তয়ন্তী নির্ব্বিশেষং সুতেষু তে।
বৃত্তিমার্য্যে চরিষ্যামি স্পৃশেদেনস্তথা চ মাম্॥২৭
তস্মান্মে সুতয়োঃ কুন্তি! বর্ত্তিতব্যং স্বপুত্রবৎ।
মাঞ্চ কাময়মানোঽয়ং রাজা প্রেতবশং গতঃ॥২৮
রাজ্ঞঃ শরীরেণ সহ মমাপীদং কলেবরম্।
দগ্ধব্যং সুপ্রতিচ্ছন্ন-মেতদার্য্যে! প্রিয়ং কুরু॥২৯
দারকেষ্বপ্রমত্তা চ ভবেথাশ্চ হিতা মম।
অতোঽন্যন্ন প্রপশ্যামি সন্দেষ্টব্যং হি কিঞ্চন॥৩০

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইত্যুক্ত্বা তং চিতাগ্নিস্থং ধর্ম্মপত্নী নরর্ষভম্।
মদ্ররাজসুতা তূর্ণ-মন্বারোহদ্ যশস্বিনী ॥ ৩১ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি পাণ্ডুপরমে পঞ্চবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৫ ॥

অ-টী। অপলায়িনম্ সংগ্রামাদিতি শেষঃ ॥২৫॥

অ-টী। অস্য তং কামং কথমুচ্ছিন্দ্যাম্ উন্মূলয়েয়ম্, যমসাদনে যমমন্দিরে, অনুগমনেন কামং সম্পাদয়েয়মিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। বর্ত্তয়ন্তী পালয়ন্তী ॥ ২৭ ॥

অ-টী। সুপ্রতিচ্ছন্নং সুগুপ্তম্; যথা লজ্জা ন ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চবিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পাণ্ডোরুপরমং দৃষ্ট্বা দেবকল্পা মহর্ষয়ঃ।
ততো মন্ত্রবিদঃ সর্ব্বে মন্ত্রয়াঞ্চক্রিরে মিথঃ॥১॥

তাপসা ঊচুঃ।

হিত্বা রাজ্যঞ্চ রাষ্ট্রঞ্চ স মহাত্মা মহাযশাঃ।
অস্মিন্ স্থানে তপস্তপ্ত্বা তাপসান্ শরণং গতঃ॥২॥
স জাতমাত্রান্ পুত্রাংশ্চ দারাংশ্চ ভবতামিহ।
প্রদায়োপনিধিং রাজা পাণ্ডুঃ স্বর্গমিতো গতঃ॥
তস্যেমানাত্মজান্ দেহং ভার্য্যাঞ্চ সুমহাত্মনঃ।
স্বরাষ্ট্রং গৃহ্য গচ্ছামো ধর্ম্ম এষ হি নঃ স্মৃতঃ॥৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তে পরস্পরমামন্ত্র্য * দেবকল্পা মহর্ষয়ঃ।
পাণ্ডোঃ পুত্রান্ পুরস্কৃত্য নগরং নাগসাহ্বয়ম্॥৫॥
উদারমনসঃ সিদ্ধা † গমনে চক্রিরে মনঃ।
ভীষ্মায় পাণ্ডবান্ দাতুং ধৃতরাষ্ট্রায় চৈব হি ॥৬॥
তস্মিন্নেব ক্ষণে সর্ব্বে তানাদায় প্রতস্থিরে।
পাণ্ডোর্দারাংশ্চ পুত্রাংশ্চ শরীরে তে চ তাপসাঃ
সুখিনী সা পুরা ভূত্বা সততং পুত্রবৎসলা।
প্রপন্না দীর্ঘমধ্বানং সঙ্ক্ষিপ্তং তদমন্যত ॥ ৮ ॥

নী-টী। পাণ্ডোরুপরমং দৃষ্ট্বেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। শরণং রক্ষকম্ ॥ ২ ॥

অ-টী। উপনিধিং নিঃক্ষেপম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। দেহং দেহয়োরস্থীনি অগ্নিহোত্রাগ্নিভিঃ সংস্কারলম্ভনার্থং গৃহ্যেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। নাগসাহ্বয়ং নাগস্য সমান আহ্বয়ো যস্য তত্তথা ॥ ৫ ॥

নী-টী। তদগমনং সংক্ষিপ্তমমন্যত মুনীনাং যোগপ্রভাবাৎ স্বদেশগমনোৎকণ্ঠ্যাৎ বা ॥ ৮ ॥

* মাগম্য। † সর্ব্বে।

সা ত্বদীর্ঘেণ কালেন সম্প্রাপ্তা কুরুজাঙ্গলম্।
বর্দ্ধমানপুরদ্বার-মাসসাদ যশস্বিনী ॥ ৯ ॥
দ্বারিণং তাপসা উচু রাজানঞ্চ প্রকাশয়।
তে তু গত্বা ক্ষণেনৈব সভায়াংবিনিবেদিতাঃ*॥১০
তং চারণসহস্রাণাং মুনীনামাগমং তদা।
শ্রুত্বা নাগপুরে নৃণাং বিস্ময়ঃ সমপদ্যত ॥১১॥
মুহূর্ত্তোদিত আদিত্যে সর্ব্বে বালপুরস্কৃতাঃ।
সদারাস্তাপসান্ দ্রষ্টুং নির্যযুঃ পুরবাসিনঃ ॥১২॥
স্ত্রীসঙ্ঘাঃ ক্ষত্রসঙ্ঘাশ্চ যানসঙ্ঘসমাস্থিতাঃ।
ব্রাহ্মণৈঃ সহ নির্জগ্মু-র্ব্রাহ্মণানাঞ্চ যোষিতঃ ॥১৩
তথা বিট্‌শূদ্রসঙ্ঘানাং মহান্ ব্যতিকরোঽভবৎ।
ন কশ্চিদকরোদীর্ষ্যা-মভবন্ ধর্ম্মবুদ্ধয়ঃ ॥ ১৪ ॥
তথা ভীষ্মঃ শান্তনবঃ সোমদত্তোঽথ বাহ্লিকঃ।
প্রজ্ঞাচক্ষুশ্চ রাজর্ষিঃ ক্ষত্তা চ বিদুরঃ স্বয়ম্ ॥১৫
সা চ সত্যবতী দেবী কৌশল্যা চ যশস্বিনী।
রাজদারৈঃ পরিবৃতা গান্ধারী চাপি নির্যযৌ ॥১৬
ধৃতরাষ্ট্রস্য দায়াদা দুর্য্যোধন-পুরোগমাঃ।
ভূষিতা ভূষণৈশ্চিত্রৈঃ শতসঙ্খ্যা বিনির্যযুঃ ॥১৭॥
তান্ মহর্ষিগণান্ দৃষ্ট্বা শিরোভিরভিবাদ্য চ।
উপোপবিবিশুঃ সর্ব্বে কৌরব্যাঃ সপুরোহিতাঃ॥
তথৈব শিরসা ভূমা-বভিবাদ্য প্রণম্য চ।
উপোপবিবিশুঃ সর্ব্বে পৌরজানপদা অপি ॥১৯
তমকূজ-মভিজ্ঞায় জনৌঘং সর্ব্বশস্তদা।
পূজয়িত্বা যথান্যায়ং পাদ্যেনার্ঘ্যেণ চ প্রভো ॥২০
ভীষ্মো রাজ্যঞ্চ রাষ্ট্রঞ্চ মহর্ষিভ্যো ন্যবেদয়ৎ।
তেষামথো বৃদ্ধতমঃ প্রত্যুত্থায় জটাজিনী।
ঋষীণাং মতমাজ্ঞায় মহর্ষিরিদমব্রবীৎ ॥ ২১ ॥
যঃ স কৌরব্যদায়াদঃ পাণ্ডুর্নাম নরাধিপঃ।
কামভোগান্ পরিত্যজ্য শতশৃঙ্গমিতো গতঃ॥২২
ব্রহ্মচর্য্যব্রতস্থস্য তস্য দিব্যেন * হেতুনা।
সাক্ষাদ্ধর্ম্মাদয়ং পুত্রস্তত্র জাতো যুধিষ্ঠিরঃ ॥২৩॥
তথৈনং বলিনাং শ্রেষ্ঠং তস্য রাজ্ঞো মহাত্মনঃ।
মাতরিশ্বা দদৌ পুত্রং ভীমং নাম মহাবলম্ ॥২৪
পুরুহূতাদয়ং জজ্ঞে কুন্ত্যামেব ধনঞ্জয়ঃ।
যস্য কীর্ত্তির্মহেষ্বাসান্ সর্ব্বানভিভবিষ্যতি ॥২৫॥
যৌ তু মাদ্রী মহেষ্বাসাবসূত পুরুষোত্তমৌ।
অশ্বিভ্যাং পুরুষব্যাঘ্রাবিমৌ তাবপি পশ্যত ॥২৬

নী–টী। বর্দ্ধমানপুরদ্বারং মুখ্যদ্বারম্ ॥ ৯ ॥

অ–টী। বর্দ্ধমানপুরদ্বারং সিংহদ্বারম্; মুখ্যদ্বারমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নী–টী। চারণা দেবগায়কা গুহ্যকাখ্যাস্তেষাং সহস্রাণাং মুনীনাং চাগমমিতি চ অধ্যাহর্ত্তব্যঃ। পাঠান্তরে—আরণ্যানাং সহস্রসঙ্খ্যানাং মুনীনাং চেতি যোজ্যম্ ॥ ১১ ॥

অ–টী। চারণসহস্রাণাং দেবগায়নসহস্রাণাম্। আগমমাগমনম্ ॥ ১১ ॥

নী–টী। ব্যতিকরঃ সঙ্ঘর্ষঃ ॥ ১৪ ॥

অ–টী। ব্যতিকরঃ সঙ্ঘর্ষঃ ॥ ১৪ ॥

নী–টী। কৌশল্যা কাশিরাজসুতা ॥ ১৬ ॥

নী–টী। উপোপবিবিশুঃ পরিবার্য্যোপবিষ্টবন্তঃ ॥ ১৮ ॥

অ–টী। উপোপবিবিশুঃ পরিবার্য্য সমীপে উপবিষ্টাঃ ॥ ১৯ ॥

নী–টী। অকূজং নিঃশব্দম্ ॥ ২০ ॥

অ–টী। অকূজং নিঃশব্দম্। জনৌঘং জনসমূহম্ ॥ ২০ ॥

নী–টী। দিব্যেন হেতুনা মন্ত্রেণ দেবতাহ্বানাত্মলৌকিককারণেন ॥ ২৩ ॥

অ–টী। দিষ্টেন বিধিনা, কুন্তীলব্ধেন মন্ত্রেণ॥২৩॥

অ–টী। মহেষ্বাসান্ মহাধানুষ্কান্ ॥ ২৫ ॥

* ক্বচিন্নাস্ত্যয়ং শ্লোকঃ।

* দিষ্টেন। (অ)।

চরতা ধর্ম্মনিত্যেন বনবাসং যশস্বিনা।
নষ্টঃ* পৈতামহো বংশঃ পাণ্ডুনা পুনরুদ্ধৃতঃ ॥২৭
পুত্রাণাং জন্ম বৃদ্ধিঞ্চ বৈদিকাধ্যয়নানি চ।
পশ্যন্তঃ সততং পাণ্ডোঃ পরাং প্রীতিমবাপ্স্যথ॥২৮
বর্ত্তমানঃ সতাং বৃত্তে পুত্রলাভমবাপ্য চ।
পিতৃলোকং গতঃ পাণ্ডুরিতঃ সপ্তদশেঽহনি ॥২৯
তং চিতাগতমাজ্ঞায় বৈশ্বানরমুখে হুতম্।
প্রবিষ্টা পাবকং মাদ্রী হিত্বা জীবিতমাত্মনঃ॥৩
সা গতা সহ তেনৈব পতিলোক-মনুব্রতা।
তস্যাস্তস্য চ যৎ কার্য্যং ক্রিয়তাং তদনন্তরম্॥৩১
ইমে তয়োঃ শরীরে দ্বে পুত্রাশ্চেমে তয়োর্বরাঃ।
ক্রিয়াভিরনুগৃহ্যন্তাং সহ মাত্রা পরন্তপাঃ ॥৩২॥
প্রেতকার্য্যে নিবৃত্তে তু পিতৃমেধং মহাযশাঃ।
লভতাং সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞঃ পাণ্ডুঃ কুরুকুলোদ্বহঃ ॥৩৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা কুরূন্ সর্ব্বান্ কুরূণামেব পশ্যতাম্।
ক্ষণেনান্তর্হিতাঃ সর্ব্বে তাপসা গুহ্যকৈঃ সহ ॥৩৪
গন্ধর্ব্বনগরাকারং তথৈবান্তর্হিতং পুনঃ।
ঋষিসিদ্ধগণং দৃষ্ট্বা বিস্ময়ং তে পরং যযুঃ ॥৩৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-
পর্ব্বণি ঋষিসংবাদে ষড়্বিংশত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৬ ॥

নী-টী। প্রেতকার্য্যে সপিণ্ডীকরণান্তে, পিতৃমেধং পৈতৃকযজ্ঞবিশেষম্, বৃষোৎসর্গাদিকং বা ॥৩৩॥

অ-টী। পিতৃমেধং বৃষোৎসর্গাদিকম্ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। গন্ধর্ব্বনগরং খপুরম্, যথোক্তং জ্যোতিঃশাস্ত্রে,—"অনেকরত্নাকৃতি খে প্রকাশতে পুরং পতাকা-ধ্বজ-তোরণান্বিতম্। যদা তদা নাগ-মনুষ্য-বাজিনাং পিবত্যসৃগ্ভূরি রণে বসুন্ধরা" ইতি ॥৩৫॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

পাণ্ডোর্বিদুর! সর্ব্বাণি প্রেতকার্য্যাণি কারয়।
রাজবদ্রাজসিংহস্য মাদ্র্যাশ্চৈব বিশেষতঃ ॥১॥
পশূন্ বাসাংসি রত্নানি ধনানি বিবিধানি চ।
পাণ্ডোঃ প্রযচ্ছ মাদ্র্যাশ্চ যেভ্যো যাবচ্চ বাঞ্ছিতম্
যথা চ কুন্তী সৎকারং কুর্য্যান্মাদ্র্যাস্তথা কুরু।
যথা ন বায়ুর্নাদিত্যঃ পশ্যেতাস্তাং সুসংবৃতাম্ ॥৩
ন শোচ্যঃ পাণ্ডুরনঘঃ প্রশস্যঃ স নরাধিপঃ।
যস্য পঞ্চ সুতা বীরা জাতাঃ সুরসুতোপমাঃ ॥৪

বৈশম্পায়ন উবাচ।

বিদুরস্তং তথেত্যুক্ত্বা ভীষ্মেণ সহ ভারত!।
পাণ্ডুং সংস্কারয়ামাস দেশে পরমপূজিতে ॥৫॥
ততস্তু নগরাৎ তূর্ণ-মাজ্যগন্ধ-পুরস্কৃতাঃ।
নির্হৃতাঃপাবকা দীপ্তাঃপাণ্ডোরাজন্ পুরোহিতৈঃ
অথৈনামার্ত্তবৈঃ পুষ্পৈ-র্গন্ধৈশ্চ বিবিধৈর্বরৈঃ।
শিবিকাং তামলঙ্কৃত্য বাসসাচ্ছাদ্য সর্ব্বশঃ ॥৭॥
তাংতথাশোভিতাংমাল্যৈর্বাসোভিশ্চমহাধনৈঃ*
অমাত্যা জ্ঞাতয়শ্চৈনং সুহৃদশ্চোপতস্থিরে ॥৮॥

অ-টী। গন্ধর্ব্বনগরাকারমিতি—"অনেকরত্নাকৃতি খে প্রকাশতে পুরং পতাকা-ধ্বজ-তোরণান্বিতম্। যদা তদা নাগমনুষ্যবাজিনাং পিবত্যসৃগ্ভূরি রণে বসুন্ধরা।" ইতি জ্যোতিঃশাস্ত্রম্ ॥ ৩৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষড়্বিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষড়্বিংশত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৬ ॥

নী-টী। পাণ্ডোরিতি ॥ ১ ॥

* এব।

* মহাদ্ভুতৈঃ।

নৃসিংহং * নরযুক্তেন পরমালঙ্কৃতেন তম্।
অবহন্ যানমুখ্যেন সহ মাদ্র্যা সুসংবৃতম্ ॥ ৯ ।
পাণ্ডুরেণাতপত্রেণ চামর-ব্যজনেন চ।
সর্ব্ববাদিত্রনাদৈশ্চ সমলঞ্চক্রিরে ততঃ ॥ ১০ ॥
রত্নানি চাপ্যুপাদায় বহূনি শতশো নরাঃ।
প্রদদুঃ কাঙ্ক্ষমাণেভ্যঃ পাণ্ডোস্তস্যৌর্দ্ধদেহিকে
অথ চ্ছত্রাণি শুভ্রাণি চামরাণি † বৃহন্তি চ।
আজহ্রুঃ কৌরবস্যার্থে বাসাংসি রুচিরাণি চ ॥১২
যাজকৈঃ শুক্লবাসোভি-র্হূয়মানা হুতাশনাঃ।
অগচ্ছন্নগ্রতস্তস্য দীপ্যমানাঃ স্বলঙ্কৃতাঃ ॥১৩॥
ব্রাহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়া বৈশ্যাঃ শূদ্রাশ্চৈব সহস্রশঃ।
রুদন্তঃ শোকসন্তপ্তা অনুজগ্মুর্নরাধিপম্ ॥১৪॥
অয়মস্মানপাহায় দুঃখে চাধায় শাশ্বতে।
কৃত্বা চাস্মাননাথাংশ্চ ক যাস্যসি নরাধিপ! ॥১৫॥
ক্রোশন্তঃ পাণ্ডবাঃ সর্ব্বে ভীষ্মো বিদুর এব চ।
রমণীয়ে বনোদ্দেশে গঙ্গাতীরে সমে শুভে ॥১৬
ন্যাসয়ামাসুরথ তাং শিবিকাং সত্যবাদিনঃ।
সভার্য্যস্য নৃসিংহস্য পাণ্ডোরক্লিষ্টকর্ম্মণঃ ॥১৭॥
ততস্তস্য শরীরন্তু সর্ব্বগন্ধাধিবাসিতম্।
শুচিকালীয়কাদিগ্ধং দিব্যচন্দনরূষিতম্ ॥১৮॥

নী-টী। নৃসিহং পাণ্ডুম্। "নৃসিংহ" ইতি পাঠে—জনমেজয়-সম্বোধনম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। নৃসিংহ নরযুক্তেনেতি—অত্র নৃসিংহ-পদং জনমেজয়সম্বোধনপরম্। "নৃসিংহম্" ইতি পাঠে—পাণ্ডুম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। অত্র শুভ্রাণি পাণ্ডরাণীতি পর্য্যায়াভ্যাং ধাবল্যাতিশয়মাহ ॥ ১২ ॥

অ-টী। যাজকৈঃ ঋত্বিগ্ভিঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। অপাহায় ত্যক্ত্বা ॥ ১৫ ॥

অ-টী। ন্যাসয়ামাসুঃ স্থাপয়ামাসুঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। কালীয়কাদিগ্ধং কৃষ্ণাগুরুলিপ্তম্ ॥১৮॥

---

* নৃসিংহ! । (অ)।　　† পাণ্ডরাণি। (অ)।

পর্য্যষিঞ্চন্ জলেনাশু শাতকুম্ভময়ৈর্ঘটৈঃ।
চন্দনেন চ শুক্লেন সর্ব্বতঃ সমলেপয়ন্ ॥ ১৯ ॥
কালাগুরুবিমিশ্রেণ তথা তুঙ্গরসেন চ।
অথৈনং দেশজৈঃ শুক্লৈর্বাসোভিঃ সমযোজয়ন্॥
সঞ্ছন্নঃ স তু বাসোভি-র্জীবন্নিব নরাধিপঃ।
শুশুভে স নরব্যাঘ্রো মহার্হশয়নোচিতঃ ॥২১॥
যাজকৈরভ্যনুজ্ঞাতে প্রেতকর্ম্মণ্যনুষ্ঠিতে।
ঘৃতাবসিক্তং রাজানং সহ মাদ্র্যা স্বলঙ্কৃতম্॥২২
তুঙ্গ-পদ্মক-মিশ্রেণ চন্দনেন সুগন্ধিনা।
অন্যৈশ্চ বিবিধৈর্গন্ধৈর্বিধিনা সমদাহয়ন্ ॥২৩॥
ততস্তয়োঃ শরীরে দ্বে দৃষ্ট্বা মোহবশং গতা।
হাহাপুত্রেতি কৌশল্যা পপাত সহসা ভুবি ॥২৪
তাং প্রেক্ষ্য পতিতামার্ত্তাং পৌরজানপদো জনঃ।
রুরোদ দুঃখসন্তপ্তো রাজভক্ত্যা কৃপান্বিতঃ॥২৫
কুন্ত্যাশ্চৈবার্ত্তনাদেন সর্ব্বাণি চ বিচুক্রুশুঃ।
মানুষৈঃ সহ ভূতানি তির্য্যগ্যোনিগতান্যপি ॥২৬
তথা ভীষ্মঃ শান্তনবো বিদুরশ্চ মহামতিঃ।
সর্ব্বশঃ কৌরবাশ্চৈব প্রাণদন্ ভৃশদুঃখিতাঃ॥২৭
ততো ভীষ্মোঽথ বিদুরো রাজা চ সহ পাণ্ডবৈঃ
উদকং চক্রিরে তস্য সর্ব্বাশ্চ কুরুযোষিতঃ ॥২৮
চুক্রুশুঃ পাণ্ডবাঃ সর্ব্বে ভীষ্মঃ শান্তনবস্তথা।
বিদুরো জ্ঞাতয়শ্চৈব চক্রুশ্চাপ্যুদকক্রিয়াঃ* ॥২৯
কৃতোদকাংস্তানাদায় পাণ্ডবাঞ্ছোককর্শিতান্।
সর্ব্বাঃ প্রকৃতয়ো রাজন্! শোচমানা ন্যবারয়ন্ † ॥
যথৈব পাণ্ডবা ভূমৌ সুষুপুঃ সহ বান্ধবৈঃ।
তথৈব নাগরা রাজন্! শিশ্যিরে ব্রাহ্মণাদয়ঃ॥৩১

অ-টী। কালীয়কাদিগ্ধং কৃষ্ণাগুরুলিপ্তম্ ॥ ১৮

নী-টী। তুঙ্গপদ্মকৌ গন্ধদ্রব্যবিশেষৌ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। তুঙ্গপদ্মকৌ রসবিশেষৌ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। শিশ্যিরে সুষুপুঃ ॥ ৩১ ॥

---

* অয়ং শ্লোকঃ সর্ব্বত্র ন দৃশ্যতে।

† শোচন্ত্যঃ পর্য্যবারয়ন্।

তদগতানন্দ-মস্বস্থ-মাকুমার-মহৃষ্টবৎ।
বভূব পাণ্ডবৈঃ সার্দ্ধং নগরং দ্বাদশ ক্ষপাঃ॥৩২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি পাণ্ডুদাহে সপ্তবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ কুন্তী চ রাজা চ ভীষ্মশ্চ সহ বন্ধুভিঃ।
দদুঃ শ্রাদ্ধং তদা পাণ্ডোঃ স্বধা*মৃতময়ং তদা॥১
কুরূংশ্চ বিপ্রমুখ্যাংশ্চ ভোজয়িত্বা সহস্রশঃ।
রত্নৌঘান্ বিপ্রমুখ্যেভ্যো দত্বা গ্রামবরাংস্তথা
কৃতশৌচাংস্ততস্তাস্তু পাণ্ডবান্ ভরতর্ষভান্।
আদায় বিবিশুঃ সর্ব্বে পুরং বারণ-সাহ্বয়ম্ ॥৩
সততং স্মানুশোচন্ত-স্তমেব ভরতর্ষভম্।
পৌরজানপদাঃ সর্ব্বে মৃতং স্বমিব বান্ধবম্ ॥৪॥
শ্রাদ্ধাবসানে তু তদা দৃষ্ট্বা তং দুঃখিতং জনম্।
সংমূঢ়াং দুঃখশোকার্ত্তাং ব্যাসো মাতরমব্রবীৎ
অতিক্রান্তসুখাঃ কালাঃ পর্য্যুপস্থিতদারুণাঃ।
শ্বঃ শ্বঃ পাপিষ্ঠাদিবসাঃ পৃথিবী গতযৌবনা ॥ ৬ ॥
বহুমায়া-সমাকীর্ণো নানাদোষ-সমাকুলঃ।
লুপ্তধর্ম্মক্রিয়াচারো ঘোরঃ কালো ভবিষ্যতি ॥৭
কুরূণামনয়াচ্চাপি পৃথিবী ন ভবিষ্যতি।
গচ্ছ ত্বং যোগমাস্থায় যুক্তা বস তপোবনে ॥৮॥
মা দ্রাক্ষীস্ত্বং কুলস্যাস্য ঘোরং সঙ্ক্ষয়মাত্মনঃ।
তথেতি সমনুজ্ঞায় সা প্রবিশ্যাব্রবীৎ স্নুষাম্॥৯
অম্বিকে! তব পৌত্রস্য দুর্নয়াৎ কিল ভারতাঃ
সানুবন্ধা বিনঙ্ক্ষ্যন্তি পৌরাশ্চৈবেতি নঃ শ্রুতম্॥
তৎকৌশল্যামিমামার্ত্তাংপুত্রশোকাভিপীড়িতাম্
বনমাদায় ভদ্রন্তে গচ্ছামি যদি মন্যসে ॥ ১১ ॥
তথেত্যুক্তা ত্বম্বিকয়া * ভীষ্মমামন্ত্র্য সুব্রতা।
বনং যযৌ সত্যবতী স্নুষাভ্যাং সহ ভারত! ॥১২
তাঃ সুঘোরং তপস্তপ্ত্বা দেব্যো ভরতসত্তম!।
দেহং ত্যক্ত্বা মহারাজ! গতিমিষ্টাং যযুস্তদা॥১৩

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অথাপ্রবন্তো বেদোক্তান্ সংস্কারান্ পাণ্ডবাস্তদা
সংব্যবর্দ্ধন্ত ভোগাংস্তে ভুঞ্জানাঃ পিতৃবেশ্মনি॥১৪
ধার্ত্তরাষ্ট্রৈশ্চ সহিতাঃ ক্রীড়ন্তো মুদিতাঃ সুখম্।
বালক্রীড়াসু সর্ব্বাসু বিশিষ্টাস্তেজসাভবন্॥১৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তবিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৭ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তবিংশত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৭ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। সুধা অমৃতকল্পরসবিশেষঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। শ্বঃ শ্বঃ পূর্ব্বপূর্ব্বদিনাপেক্ষয়া উত্তর-মুত্তরং পাপিষ্ঠম্। গতযৌবনা সম্যক্‌ফলশূন্যা ॥ ৬ ॥

অ-টী। "অতিক্রান্তসুখাঃ কালাঃ পর্য্যুপস্থিত-দারুণাঃ" ইত্যাদেঃ "উদ্ভাবনমকুর্ব্বাণা বিদুরস্য মতে স্থিতাঃ" (১২৯ অঃ ৪১ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য রাজদোষাৎ কালো দুষ্টঃ কালদোষাৎ ক্রিয়া মলিনাঃ প্রবর্ত্তন্তে ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ। শ্বঃ শ্বঃ প্রাতঃ প্রাতঃ। পাপায় হিতাঃ পাপীয়াঃ, শস্যানি ন প্রসূতে ॥ ৬ ॥

নী-টী। যোগং চিত্তবৃত্তিনিরোধম্, প্রয়াণো-দ্যোগং বা। যুক্তা সমাহিতা ॥ ৮ ॥

অ-টী। যোগশ্চিত্তবৃত্তিনিরোধঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। সংস্কারান্ উপনয়নাদীন্ ॥ ১৪ ॥

---

* সুধা-। (অ)। † পাপীয়-। (অ)।

তথেত্যুক্ত্বা সাম্বিকয়া।

জবে লক্ষ্যাভিহরণে ভোজ্যে পাংসুবিকর্ষণে।
ধার্ত্তরাষ্ট্রান্ ভীমসেনঃ সর্ব্বান্সম্পরিমর্দ্দতি॥১৬
হর্ষাৎ প্রক্রীড়মানাংস্তান্ গৃহ্য রাজন্নিলীয়তে।
শিরঃসু বিনিগৃহ্যৈতান্ যোধয়ামাস পাণ্ডবঃ॥১৭
শতমেকোত্তরং তেষাং কুমারাণাং মহৌজসাম্
এক এব নিগৃহ্লাতি* নাতিকৃচ্ছ্রাদ্ বৃকোদরঃ॥১৮
কচেষু চ নিগৃহ্যৈতান্ বিনিহত্য বলাদ্বলী।
চকর্ষ ক্রোশতো ভূমৌ ঘৃষ্টজানুশিরোংসকান্॥
দশ বালান্ জলে ক্রীড়ন্ ভুজাভ্যাং পরিগৃহ্য সঃ
আস্তে স্ম সলিলে মগ্নো মৃতকল্পান্ বিমুঞ্চতি॥২০
ফলানি বৃক্ষমারুহ্য বিচিন্বন্তি চ তে যদা।
তদা পাদপ্রহারেণ ভীমঃ কম্পয়তে দ্রুমান্॥২১
প্রহারবেগাভিহতা দ্রুমা ব্যাঘূর্ণিতাস্ততঃ।
সফলাঃ প্রপতন্তি স্ম দ্রুতং ত্রস্তাঃ কুমারকাঃ॥২২
ন তে নিযুদ্ধে ন জবে ন যোগ্যাসু কদাচন।
কুমারা উত্তরং চক্রুঃ স্পর্দ্ধমানা বৃকোদরম্॥২৩॥
এবং স ধার্ত্তরাষ্ট্রাংশ্চ † স্পর্দ্ধমানো বৃকোদরঃ।
অপ্রিয়েঽতিষ্ঠদত্যন্তং বাল্যান্ন দ্রোহচেতসা॥২৪

নী-টী। জবে ধাবনক্রীড়ায়াম্। লক্ষ্যাভিহরণে অহং পূর্ব্বমহং পূর্ব্বমিতি দৃষ্টফলাদিগ্রহণে। ভোজ্যে পাংসুবিকর্ষণে চ বালক্রীড়াবিশেষে। পরিমর্দ্দতি সর্ব্বত উপমৃদ্নাতি॥ ১৬॥

অ-টী। জবে বেগে। লক্ষ্যাভিহরণে কাকনিলীয়নে ক্রীড়া বিশেষে। ভোজ্যে ভোজনীয়শক্তৌ॥ ১৬॥

অ-টী। বিগৃহ্লাতি বিশেষেণ ব্যাপ্নোতি॥ ১৮

নী-টী। যোগ্যাসু শিক্ষাভ্যাসেষু, উত্তরমুৎকর্ষম্॥ ২৩॥

অ-টী। নিযুদ্ধে বাহুযুদ্ধে। যোগ্যাসু শিক্ষাসু। উত্তরমধিকম্॥ ২৩॥

* বিগৃহ্লাতি। (অ)। † ধার্ত্তরাষ্ট্রাণাম্।

ততো বলমতিখ্যাতং ধার্ত্তরাষ্ট্রঃ প্রতাপবান্।
ভীমসেনস্য তজ্জ্ঞাত্বা দুষ্টভাবমদর্শয়ৎ॥২৫॥
তস্য ধর্ম্মাদপেতস্য পাপানি পরিপশ্যতঃ।
মোহাদৈশ্বর্য্যলোভাচ্চ পাপা মতিরজায়ত*॥২৬
অয়ং বলবতাং শ্রেষ্ঠঃ কুন্তীপুত্রো বৃকোদরঃ।
মধ্যমঃ পাণ্ডুপুত্রাণাং নিকৃত্যা সন্নিগৃহ্যতাম্॥২৭
প্রাণবান্ বিক্রমী চৈব শৌর্য্যেণ মহতান্বিতঃ।
স্পর্দ্ধতে চাপি সহিতানস্মানেকো বৃকোদরঃ॥২৮
তন্তু সুপ্তং পুরোদ্যানে গঙ্গায়াং প্রক্ষিপামহে।
অথ তস্মাদবরজং শ্রেষ্ঠঞ্চৈব যুধিষ্ঠিরম্॥ ২৯॥
প্রসহ্য বন্ধনে বধ্বা প্রশাসিষ্যে বসুন্ধরাম্।
এবং স নিশ্চয়ং পাপঃ কৃত্বা দুর্য্যোধনস্তদা।
নিত্যমেবান্তরপ্রেক্ষী ভীমস্যাসীন্মহাত্মনঃ॥৩০॥
ততো জলবিহারার্থং কারয়ামাস ভারত!।
চৈলকম্বলবেশ্মানি বিচিত্রাণি মহান্তি চ॥৩১॥
সর্ব্বকামৈঃ সুপূর্ণানি পতাকোচ্ছ্রায়বন্তি চ।
তত্র সঞ্জনয়ামাস নানাগারাণ্যনেকশঃ॥ ৩২॥
উদকক্রীড়নং নাম কারয়ামাস ভারত!।
প্রমাণকোট্যাং তং দেশং স্থলং কিঞ্চিদুপেত্য হ

নী-টী। নিকৃত্যা কপটেন॥ ২৭॥

অ-টী। নিকৃত্যা কপটেন॥ ২৭॥

নী-টী। প্রাণবান্ বলবান্॥ ২৮॥

অ-টী। প্রাণবান্ বলবান্॥ ২৮॥

নী-টী। প্রসহ্য বলাৎকারেণ, অন্তরং ছিদ্রমবকাশং বা॥ ৩০॥

অ-টী। প্রসহ্য হঠাৎ বলাদিত্যর্থঃ॥ ৩০॥

নী-টী। প্রমাণকোট্যাং গঙ্গায়াং প্রদেশবিশেষে, স্থলং কিঞ্চিৎ অর্দ্ধং জলে অর্দ্ধং স্থলে চ ক্রীড়াগারম্॥ ৩৩॥

অ-টী। প্রমাণকোট্যাং গঙ্গাতীরবিশেষে॥ ৩৩॥

* অনন্তরং "দুর্য্যোধন উবাচ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ পুস্তকে।

ভক্ষ্যং ভোজ্যঞ্চ পেয়ঞ্চ চোষ্যং লেহ্যমথাপি চ।
উপাকৃতং নরৈস্তত্র কুশলৈঃ সূদকর্ম্মণি ॥ ৩৪ ॥
ন্যবেদয়ংস্তৎ পুরুষা ধার্ত্তরাষ্ট্রায় বৈ তদা।
ততো দুর্য্যোধনস্তত্র পাণ্ডবানাহ দুর্ম্মতিঃ ॥৩৫॥
গঙ্গাঞ্চৈবানুযাস্যাম উদ্যানবন-শোভিতাম্।
সহিতা ভ্রাতরঃ সর্ব্বে জলক্রীড়ামবাপ্নুমঃ ॥৩৬॥
এবমস্ত্বিতি তঞ্চাপি প্রত্যুবাচ যুধিষ্ঠিরঃ।
তে রথৈর্নগরাকারৈ-র্দেশজৈশ্চ গজোত্তমৈঃ ॥৩৭॥
নির্যযুর্নগরাচ্ছূরাঃ কৌরবাঃ পাণ্ডবৈঃ সহ।
উদ্যানবন-মাসাদ্য বিসৃজ্য চ মহাজনম্ ॥ ৩৮ ॥
বিশন্তি স্ম তদা বীরাঃ সিংহা ইব গিরের্গুহাম্
উদ্যানমভিপশ্যন্তো ভ্রাতরঃ সর্ব্ব এব তে ॥৩৯॥
উপস্থানগৃহৈঃ শুভ্রৈ-র্বলভীভিশ্চ শোভিতম্।
গবাক্ষকৈস্তথা জালৈর্যন্ত্রৈঃ সাঞ্চারিকৈরপি ॥৪০
সম্মার্জ্জিতং সৌধকারৈশ্চিত্রকারৈশ্চ চিত্রিতম্
দীর্ঘিকাভিশ্চ পূর্ণাভি-স্তথা পুষ্করিণীভির্হি ॥৪১

নী-টী। ভক্ষ্যং দন্তৈশ্ছিত্ত্বা ছিত্ত্বা গ্রাহ্যম-পূপাদি। ভোজ্যং জিহ্বাব্যাপারৈকগ্রাহ্যং পায়সাদি। পেয়ং তদুভয়ানপেক্ষং পানকাদি। চোষ্যং রসমাত্রং গৃহীত্বা ত্যাজ্যমিক্ষুকাণ্ডাদি। লেহ্যং মুখলালয়া দ্রবীভাবমাপদ্যমানং খণ্ডশর্করাদি। উপাকৃতমুপ-পাদিতম্, "উপাহৃতম্" ইত্যপি পঠন্তি ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। উপস্থানগৃহৈঃ যত্র রাজানং কার্য্যিণঃ শূরাশ্চোপতিষ্ঠন্তি তৈর্গৃহৈঃ। বলভীভিরুভয়তো নমৎপক্ষাভিঃ স্তম্ভশালিভিঃ। যন্ত্রৈর্জলযন্ত্রৈঃ শত-ধারাদিভিঃ; যতো যুগপচ্ছতং ধারা উচ্ছলন্ত্যো নীহারীভূয় ভবনোদরং ব্যাপ্নুবন্তি। সাঞ্চারিকৈঃ সঞ্চারযোগ্যৈঃ ॥ ৪০ ॥

নী-টী। দীর্ঘিকাভিঃ কুল্যাভিঃ। পুষ্করিণী-ভির্হীতি উপান্ত্যস্য অলঘুত্বেঽপি অনুষ্টুপ্ত্বাহানে-র্নদোষঃ ॥ ৪১ ॥

জলঞ্চ শুশুভে চ্ছন্নং ফুল্লৈর্জলরুহৈস্তথা।
উপচ্ছন্না বসুমতী তথা পুষ্পৈর্যথর্ত্তুকৈঃ ॥৪২॥
তত্রোপবিষ্টাস্তে সর্ব্বে পাণ্ডবাঃ কৌরবাশ্চ হ।
উপচ্ছন্নান্ বহূন্ কামাংস্তে ভুঞ্জন্তি ততস্ততঃ ॥৪৩
অথোদ্যানবরে তস্মিংস্তথা ক্রীড়াগতাশ্চ তে।
পরস্পরস্য বক্ত্রেভ্যো দদুর্ভক্ষ্যাংস্ততস্ততঃ ॥৪৪॥
ততো দুর্য্যোধনঃ পাপ-স্তদ্ভক্ষ্যে কালকূটকম্।
বিষং প্রক্ষেপয়ামাস ভীমসেনজিঘাংসয়া ॥৪৫॥
স্বয়মুত্থায় চৈবাথ হৃদয়েন ক্ষুরোপমঃ।
স বাচামৃতকল্পশ্চ ভ্রাতৃবচ্চ* সুহৃদ্‌যথা ॥ ৪৬ ॥
স্বয়ং প্রক্ষিপতে ভক্ষ্যং বক্ত্রে† ভীমস্য পাপকৃৎ।
প্রতীক্ষিতং স্ম‡ ভীমেন তং বৈ দোষমজানতা ॥
ততো দুর্য্যোধনস্তত্র হৃদয়েন হসন্নিব।
কৃতকৃত্যমিবাত্মানং মন্যতে পুরুষাধমঃ ॥ ৪৮ ॥
ততস্তে সহিতাঃ সর্ব্বে জলক্রীড়ামকুর্ব্বত।
পাণ্ডবা ধার্ত্তরাষ্ট্রাশ্চ তদা মুদিতমানসাঃ ॥৪৯॥
ক্রীড়াবসানে তে সর্ব্বে শুচিবস্ত্রাঃ স্বলঙ্কৃতাঃ।
দিবসান্তে পরিশ্রান্তা বিহৃত্য চ কুরূদ্বহাঃ ॥৫০॥
বিহারাবসথেষ্বেব বীরা বাসমরোচয়ন্।
খিন্নস্তু বলবান্ ভীমো ব্যায়ম্যাভ্যধিকং তদা ॥

নী-টী। উপচ্ছন্না সংচ্ছন্না ॥ ৪২ ॥

নী-টী। উপচ্ছন্নানুপগতান্। কামান্ শব্দাদি-বিষয়ান্ ॥ ৪৩ ॥

নী-টী। বক্ত্রেভ্যো বক্ত্রেষু ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। প্রতীক্ষিতং প্রীত্যাবেক্ষিতং ভক্ষিতং ন তু শত্রোরিতি নিরস্তম্, তত্র হেতুরজানতেতি ॥৪৭

অ-টী। প্রতীচ্ছিতং গৃহীতং পদমার্ষম্ ॥ ৪৭ ॥

নী-টী। ব্যায়ম্য শ্রমং কৃত্বা ॥ ৫১ ॥

অ-টী। বিহারাবসথেষু ক্রীড়াগৃহেষু। ব্যায়ম্য আয়ামং কৃত্বা ॥ ৫১ ॥

* ভর্ত্তৃবচ্চ। † বহু। ‡ প্রতীচ্ছিতঞ্চ। (অ)।

বাহয়িত্বা কুমারাংস্তান্ জলক্রীড়াগতাংস্তদা।
প্রমাণকোট্যাং বাসার্থী সুপ্তাপাবাপ্য তৎস্থলম্॥
শীতং বাতং সমাসাদ্য শ্রান্তো মদবিমোহিতঃ।
বিষেণ চ পরীতাঙ্গো নিশ্চেষ্টঃ পাণ্ডুনন্দনঃ॥৫৩
ততো বদ্ধা লতাপাশৈর্ভীমং দুর্য্যোধনঃ স্বয়ম্।
মৃতকল্পং তদা বীরং স্থলাজ্জলমপাতয়ৎ॥৫৪॥
স নিঃসংজ্ঞো জলস্যান্তমথ বৈ পাণ্ডবোঽবিশৎ।
আক্রামন্নাগভবনে তদা নাগকুমারকান্॥৫৫॥
ততঃ সমেত্য বহুভি-স্তদা নাগৈর্মহাবিষৈঃ।
অদশ্যত ভৃশং ভীমো মহাদংষ্ট্রৈর্বিষোল্বণৈঃ॥৫৬
ততোঽস্য দশমানস্য তদ্বিষং কালকূটকম্।
হতং সর্পবিষেণৈব স্থাবরং জঙ্গমেন তু॥ ৫৭॥
দংষ্ট্রাশ্চ দংষ্ট্রিণাং তেষাং মর্ম্মস্বপি নিপাতিতাঃ
ত্বচং নৈবাস্য বিভিদুঃ সারত্বাৎপৃথুবক্ষসঃ॥৫৮॥
ততঃ প্রবুদ্ধঃ কৌন্তেয়ঃ সর্ব্বং সঞ্ছিদ্য বন্ধনম্।
পোথয়ামাস তান্ সর্ব্বান্ কেচিদ্ভীতাঃ প্রদুদ্রুবুঃ
হতাবশেষা ভীমেন সর্ব্বে * বাসুকিমভ্যয়ুঃ।
উচুশ্চ সর্পরাজানং বাসুকিং বাসবোপমম্॥৬
অয়ং নরো বৈ নাগেন্দ্র হ্যপ্সু বদ্ধা প্রবেশিতঃ।
যথা চ নো মতির্বীর! বিষপীতো ভবিষ্যতি॥৬১
নিশ্চেষ্টোঽস্মাননুপ্রাপ্তঃ স চ দষ্টোঽন্ববুধ্যত
সসংজ্ঞশ্চাপি সংবৃত্ত শ্ছিত্ত্বা বন্ধনমাশু নঃ॥৬২
পোথয়ন্তং মহাবাহুং ত্বং বৈ তং জ্ঞাতুমর্হসি।
ততো বাসুকিরভ্যেত্য নাগৈরনুগতস্তদা॥৬৩॥

পশ্যতি স্ম মহাবাহুং ভীমং ভীমপরাক্রমম্।
আর্য্যকেণ চ দৃষ্টঃ স পৃথায়া আর্য্যকেণ চ॥৬৪
তদা দৌহিত্রদৌহিত্রঃ পরিষক্তঃ সুপীড়িতম্।
সুপ্রীতশ্চাভবত্তস্য বাসুকিঃ স মহাযশাঃ॥৬৫॥
অব্রবীত্তঞ্চ নাগেন্দ্রঃ কিমস্য ক্রিয়তাং প্রিয়ম্।
ধনৌঘো রত্ননিচয়ো বসু চাস্য প্রদীয়তাম্॥৬৬॥
এবমুক্তস্তদা নাগো বাসুকিং প্রত্যভাষত।
যদি নাগেন্দ্র তুষ্টোঽসি কিমস্য ধনসঞ্চয়ৈঃ॥৬৭
রসং পিবেৎকুমারোঽয়ং ত্বয়ি প্রীতে মহাবলঃ।
বলং নাগসহস্রস্য যস্মিন্ কুণ্ডে প্রতিষ্ঠিতম্॥৬৮
যাবৎপিবতি বালোঽয়ং তাবদস্মৈ প্রদীয়তাম্
এবমস্ত্বিতি তং নাগং বাসুকিঃ প্রত্যভাষত॥৬৯
ততো ভীমস্তদা নাগৈঃ কৃতস্বস্ত্যয়নঃ শুচিঃ।
প্রাঙ্মুখশ্চোপবিষ্টশ্চ রসং পিবতি পাণ্ডবঃ॥৭০
একোচ্ছ্বাসাত্ততঃ কুণ্ডং পিবতি স্ম মহাবলঃ।
এবমষ্টৌ স কুণ্ডানি হ্যপিবৎ পাণ্ডুনন্দনঃ॥৭১॥

নী-টী। জলস্যান্তমবসানম্, আক্রামৎ শরীরাভোগেন নাগানাক্রান্তবান্॥ ৫৫॥

নী-টী। ততস্তৈর্ভারথিভির্নৈরদশ্যত দষ্টঃ॥ ৫৬॥

নী-টী। বিষপীতঃ পীতবিষঃ॥ ৬১॥

অ-টী। বিষপীতঃ পীতবিষঃ॥ ৬১॥

* সর্পা।

নী-টী। আর্য্যকেণ নাগরাজেন, পৃথায়া আর্য্যকেন মাতামহেন, কুন্তিভোজদ্বারায়ং সম্বন্ধ ইতি গম্যতে॥ ৬৪॥

নী-টী। দৌহিত্রদৌহিত্র ইতি ত্বার্য্যকনাগস্য দৌহিত্রঃ শূরস্তদ্দৌহিত্রো ভীম ইত্যবিরুদ্ধমেতৎ; অন্যে তু শূরমাতামহ এবোপচারাৎ কুন্তীমাতামহোঽপীত্যাহুঃ॥ ৬৫॥

অ-টী। আর্য্যকেণেতি—আর্য্যকেণ আর্য্যকনাম্না নাগরাজেন, পৃথায়া আর্য্যকেণ মাতামহেন। দৌহিত্রদৌহিত্রঃ—নাগদৌহিত্রঃ শূরঃ পৃথাপিতা তস্য দৌহিত্রঃ ভীমঃ। এবং পিতৃমাতামহত্বাৎ পৃথামাতামহঃ, ন পুনস্তস্যা এব সাক্ষান্ন মাতামহঃ, দৌহিত্রদৌহিত্র ইতি বচনাৎ॥ ৬৪॥ ৬৫॥

অ-টী। নাগঃ আর্য্যকঃ॥ ৬৭॥

ততস্তু শয়নে দিব্যে নাগদন্তে মহাভুজঃ।
অশেত ভীমসেনস্তু যথাসুখমরিন্দমঃ ॥ ৭২ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি
ভীমসেনরসপানে অষ্টাবিংশত্যধিক-
শততমোঽধ্যায় ॥ ১২৮ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তে কৌরবাঃ সর্ব্বে বিনা ভীমঞ্চ পাণ্ডবাঃ
বৃত্তক্রীড়াবিহারাস্তু প্রতস্থুর্গজসাহ্বয়ম্ ॥ ১ ॥
রথৈর্গজৈস্তথা চাশ্বৈ-র্যানৈশ্চান্যৈরনেকশঃ।
ব্রুবন্তো ভীমসেনস্তু যাতো হ্যগ্রত এব নঃ ॥২॥
ততো দুর্য্যোধনঃ পাপ-স্তত্রাপশ্যন্ বৃকোদরম্।
ভ্রাতৃভিঃ সহিতো হৃষ্টো নগরং প্রবিবেশ হ ॥৩
যুধিষ্ঠিরস্তু ধর্ম্মাত্মা হ্যবিদন্ পাপমাত্মনি।
স্বেনানুমানেন পরং সাধুং সমনুপশ্যতি ॥ ৪ ॥
সোঽভ্যুপেত্য তদা পার্থো মাতরং ভ্রাতৃবৎসলঃ
অভিবাদ্যাব্রবীৎ কুন্তী-মম্ব! ভীম ইহাগতঃ ॥৫॥
ক্ক গতো ভবিতা মাতর্নেহ পশ্যামি তং শুভে।
উদ্যানানি বনঞ্চৈব বিচিতানি সমন্ততঃ ॥ ৬ ॥
তদর্থং ন চ তং বীরং দৃষ্টবন্তো বৃকোদরম্।
মন্যমানাস্ততঃ সর্ব্বে যাতো নঃ পূর্ব্বমেব সঃ ॥৭
আগতাঃ স্ম মহাভাগে ব্যাকুলেনান্তরাত্মনা।
ইহাগম্য ক্ক নু গতস্ত্বয়া বা প্রেষিতঃ ক্ক নু ॥৮॥
কথয়স্ব মহাবাহুং ভীমসেনং যশস্বিনি!।
ন হি মে শুধ্যতে ভাবস্তং বীরং প্রতি শোভনে
যতঃ প্রসুপ্তং মন্যেঽহং ভীমং নেতি হতস্তু সঃ।
ইত্যুক্তা চ ততঃ কুন্তী ধর্ম্মরাজেন ধীমতা ॥১০॥
হাহেতি কৃত্বা সম্ভ্রান্তা প্রত্যুবাচ যুধিষ্ঠিরম্ *।
ন পুত্র ভীমং পশ্যামি ন মামভ্যেত্যসাবিতি ॥
শীঘ্রমন্বেষণে যত্নং কুরু তস্যানুজৈঃ সহ।
ইত্যুক্ত্বা তনয়ং জ্যেষ্ঠং হৃদয়েন বিদূয়তা॥ ১২ ॥
ক্ষত্তারমানায্য তদা কুন্তী বচনমব্রবীৎ।
ক্ক গতো ভগবন্ ক্ষত্তর্ভীমসেনো ন দৃশ্যতে॥১৩
উদ্যানান্নির্গতাঃ সর্ব্বে ভ্রাতরো ভ্রাতৃভিঃ সহ।
তত্রৈকস্তু মহাবাহুর্ভীমো নাভ্যেতি মামিহা॥১৪

নী–টী। নাগদন্তে ভিত্তিতো বহির্নির্গতে দারুণি কৃতং যদাসনস্থানং তত্র "ঋরোখা" ইতি ভাষয়া প্রসিদ্ধে॥ ৭২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
অষ্টাবিংশত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াম্ অষ্টাবিংশত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৮ ॥

নী–টী। তত ইতি। বৃত্তঃ সমাপ্তঃ ॥ ১ ॥

নী–টী। বৃত্তক্রীড়াবিহারাস্থিতি অতিশয়ার্থ-
ভির্হীতি উপা দয়োঃ প্রয়োগঃ ॥ ১ ॥
র্নদোষঃ অম্ব! হে মাতঃ! ॥ ৫ ॥
। অম্ব! হে,মাতঃ! ॥.৫ ॥

অ–টী। বিচিতানি অন্বেষণার্থং বিচারিতানি ॥৬॥

নী–টী। ভাবশ্চিত্তং ন শুধ্যতে জীবতীতি ন মনুতে ॥ ৯ ॥

নী–টী। যতো ভীমং প্রসুপ্তং ন মন্যে অপি তু হত ইত্যেব মন্যে ॥ ১০ ॥

অ–টী। হৃদয়েন বিদূয়তা তপ্যমানেন হৃদয়েন ॥১২

অ–টী। ক্ষত্তারং বিদুরম্ ॥ ১৩ ॥

* অনন্তরং "কুন্ত্যুবাচ" ইতি পুস্তকান্তরে বর্ত্ততে।

† অনন্তরং "দ্রুতং গত্বা পুরোদ্যানং চিন্বস্তু সহ পাণ্ডবৈঃ। তে তত্র গত্বা ত্বরিতা ভীমেত্যুচ্চৈ-রুদীরয়ন্। বিচিন্বন্তো বনং সর্ব্বং ন তেঽপশ্যন্ত তং জনাঃ। আগম্য নগরং ভূয় ইদমূচুঃ পৃথাং তদা। ন দৃশ্যতে মহাবাহু-রম্ব ভীমো মহাবলঃ। কুন্ত্যুবাচ। ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্কচিৎ।

ন চ প্রীণয়তে চক্ষুঃ সদা দুর্য্যোধনস্য সঃ।
ক্রুরোঽসৌ দুর্ম্মতিঃ ক্ষুদ্রো রাজ্যলুব্ধোঽনপত্রপঃ
নিহন্যাদপি তং বীরং জাতমন্যুঃ সুযোধনঃ।
তেন মে ব্যাকুলং চিত্তং হৃদয়ং দহ্যতীব চ॥১৬॥

বিদুর উবাচ।

মৈবং বদস্ব কল্যাণি! শেষসংরক্ষণং কুরু।
প্রত্যাদিষ্টো হি দুষ্টাত্মা শোষেঽপি প্রহরেত্তব
দীর্ঘায়ুষস্তব সুতা যথোবাচ মহামুনিঃ।
আগমিষ্যতিতে পুত্রঃ প্রীতিঞ্চোৎপাদয়িষ্যতি॥১৮

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা যযৌ বিদ্বান্ বিদুরঃ স্বং নিবেশনম্।
কুন্তী চিন্তাপরা ভূত্বা সহাসীনা সুতৈর্গৃহে॥১৯
ততোঽষ্টমে তু দিবসে প্রত্যবুধ্যত পাণ্ডবঃ।
তস্মিংস্তদা রসে জীর্ণে সোঽপ্রমেয়বলো বলী॥
তং দৃষ্ট্বা প্রতিবুধ্যন্তং পাণ্ডবং তে ভুজঙ্গমাঃ।
সান্ত্বয়ামাসু-রব্যগ্রা বচনঞ্চেদমব্রুবন্॥ ২১॥
যত্তে পীতো মহাবাহো রসোঽয়ং বীর্য্যসম্ভৃতঃ।
তস্মান্নাগাযুতবলো রণেঽধৃষ্যো ভবিষ্যসি॥২২॥
গচ্ছাদ্য ত্বঞ্চ স্বগৃহং স্নাতো দিব্যৈরিমৈর্জলৈঃ।
ভ্রাতরস্তেঽনুতপ্যন্তি ত্বাং বিনা কুরুপুঙ্গব!॥২৩॥
ততঃ স্নাতো মহাবাহুঃ শুচিঃ শুক্লাম্বরস্রজঃ।
ততো নাগস্য ভবনে কৃতকৌতুকমঙ্গলঃ॥ ২৪॥
ওষধীভির্বিষঘ্নীভিঃ সুরভীভির্বিশেষতঃ।
ভুক্তবান্ পরমান্নঞ্চ নাগৈর্দত্তং মহাবলঃ॥ ২৫॥
পূজিতো ভুজগৈর্বীর আশীর্ভিশ্চাভিনন্দিতঃ।
দিব্যাভরণসঞ্ছন্নো নাগানামন্ত্র্য পাণ্ডবঃ॥ ২৬॥
উদতিষ্ঠৎ প্রহৃষ্টাত্মা নাগলোকাদরিন্দমঃ।
উৎক্ষিপ্তঃ স তু নাগেন জলাজ্জলরুহেক্ষণঃ॥২৭
তস্মিন্নেব বনোদ্দেশে স্থাপিতঃ কুরুনন্দনঃ।
তে চান্তর্দধিরে নাগাঃ পাণ্ডবস্যৈব পশ্যতঃ॥২৮॥
তত উত্থায় কৌন্তেয়ো ভীমসেনো মহাবলঃ।
আজগাম মহাবাহু-র্মাতুরন্তিকমঞ্জসা॥ ২৯॥
ততোঽভিবাদ্য জননীং জ্যেষ্ঠং ভ্রাতরমেব চ।
কনীয়সঃ সমাঘ্রায় শিরঃস্বরিবিমর্দ্দনঃ॥ ৩০॥
তৈশ্চাপি সম্পরিষ্বক্তঃ সহ মাত্রা নরর্ষভৈঃ।
অন্যোঽন্যগতসৌহার্দ্দাদ্দিষ্ট্যা দিষ্ট্যেতিচাব্রুবন্॥
ততস্তৎ সর্ব্বমাচষ্ট দুর্য্যোধনবিচেষ্টিতম্।
ভ্রাতৃণাং ভীমসেনশ্চ মহাবলপরাক্রমঃ॥ ৩২॥
নাগলোকে চ যদ্বৃত্তং গুণদোষমশেষতঃ।
তচ্চ সর্ব্বমশেষেণ কথয়ামাস পাণ্ডবঃ॥ ৩৩॥
ততো যুধিষ্ঠিরো রাজা ভীমমাহ বচোঽর্থবৎ।
তূষ্ণীং ভব ন তে জল্প্যমিদং কার্য্যং কথঞ্চন॥৩৪
ইতঃ প্রভৃতি কৌন্তেয়া রক্ষতান্যোঽন্যমাদৃতাঃ*।
এবমুক্ত্বা মহাবাহু-র্ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ।
ভ্রাতৃভিঃ সহিতঃ সর্ব্বৈরপ্রমত্তোঽভবত্তদা॥৩৫॥
সারথিঞ্চাস্য দয়িত-মপহস্তেন জঘ্নিবান্ †।
ধর্ম্মাত্মা বিদুরস্তেষাং পার্থানাং প্রদদৌ মতিম্‡॥
ভোজনে ভীমসেনস্য¶ পুনঃ প্রাক্ষেপয়দ্বিষম্।
কালকূটং নবং তীক্ষ্ণং সম্ভৃতং লোমহর্ষণম্॥৩৭॥
বৈশ্যাপুত্রস্তদাচষ্ট পার্থানাং হিতকাম্যয়া।
তচ্চাপি ভুক্ত্বাজরয়-দবিকারং বৃকোদরঃ॥ ৩৮॥
বিকারং ন হ্যজনয়ৎ সুতীক্ষ্ণমপি তদ্ বিষম্।
ভীমসংহননে ভীমে অজীর্য্যত বৃকোদরে§॥৩৯.

নী-টী। নচেতি দুর্য্যোধনস্তং দ্রষ্টুং ন শক্নোতীত্যর্থঃ॥ ১৫॥

নী-টী। বদস্ব বিপরীতং মন্যেথাঃ। প্রত্যাদিষ্টঃ কুতো ভীমং হতবানসীত্যুপালব্ধঃ॥ ১৭॥

অ-টী। প্রত্যাদিষ্ট উক্তঃ॥ ১৭॥

* এষোঽংশঃ কচিন্নাস্তি। † এষোঽংশশ্চ সর্ব্বত্র ন লভ্যতে। ‡ রতিম্। ¶ ততো দুর্য্যোধনস্তস্য। § ভীমসংহননং ভীমং তদপ্যজরয়ত্ততঃ। ভীমসংহনো ভীমস্তদপ্যজরয়ত্ততঃ। কচিত্তু ধর্ম্মত্বেত্যাদি বৃকোদরে ইত্যন্তং সার্দ্ধশ্লোকত্রয়ং নাস্তি।

এবং দুর্য্যোধনঃ কর্ণঃ শকুনিশ্চাপি সৌবলঃ ।
অনেকৈরভ্যুপায়ৈস্তান্ জিঘাংসন্তি স্ম পাণ্ডবান্
পাণ্ডবাশ্চাপি তৎসর্ব্বং প্রত্যজানন্নমর্ষিতাঃ ।
উদ্ভাবনমকুর্ব্বন্তো বিদুরস্য মতে স্থিতাঃ ॥ ৪১
কুমারান্ ক্রীড়মানাংস্তান্ দৃষ্ট্বা রাজাতিদুর্ম্মদান্ ।
গুরুং শিক্ষার্থমন্বিষ্য গৌতমং তান্ন্যবেদয়ৎ ॥৪২॥
শরস্তম্বে সমুদ্ভূতং বেদশাস্ত্রার্থ-পারগম্ ।
অধিজগ্মুশ্চ কুরবো ধনুর্ব্বেদং কৃপাত্তু তে* ॥৪৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি
ভীমপ্রত্যাগমনে ঊনত্রিংশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৯ ॥

জনমেজয় উবাচ ।
কৃপস্যাপি মম ব্রহ্মন্ ! সম্ভবং বক্তুমর্হসি ।
শরস্তম্বাৎ কথং জজ্ঞে কথং বাস্ত্রাণ্যবাপ্তবান্ ॥১

নী-টী। তান্ কুরুবালকান্ ন্যবেদয়ৎ ॥ ৪২

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ঊনত্রিংশদধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াম্ ঊনত্রিংশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২৯ ॥

নী-টী। গুরুদ্বারকমপি কৌরবাণাং মাহাত্ম্যং বক্তুং গুর্ব্বোঃ কৃপদ্রোণয়োরপ্যুৎপত্তিং বিশিষ্টামাহাধ্যায়াভ্যাং কৃপস্যাপীত্যাদিনা ॥ ১ ॥

অ-টী। "কৃপস্যাপি মম ব্রহ্মন্ ! সম্ভবং বক্তুমর্হসি" ইত্যাদেঃ "ভবিতা ত্বৎসমো নান্যঃ পুমান্ লোকে ধনুর্দ্ধরঃ" (১৩৩ অঃ ২২ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য শস্ত্রশিক্ষাকামানাং কৃতে শস্ত্রাচার্য্যয়োঃ কৃপদ্রোণয়োরুৎপত্তি-শস্ত্রাবাপ্তি-শস্ত্রপ্রয়োগসংহার-শিষ্যপরীক্ষানৈপুণ্যাদীনি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

* শ্লোকার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি।

বৈশম্পায়ন উবাচ ।
মহর্ষের্গৌতমস্যাসীৎ শরদ্বান্নাম গৌতমঃ ।
পুত্রঃ কিল মহারাজ জাতঃ সহ শরৈর্বিভো ॥২॥
ন তস্য বেদাধ্যয়নে তথা বুদ্ধিরজায়ত ।
যথাস্য বুদ্ধিরভবদ্ধনুর্ব্বেদে পরন্তপ ! ॥ ৩ ॥
অধিজগ্মুর্যথা বেদাংস্তপসা ব্রহ্মচারিণঃ ।
তথা স তপসোপেতঃ সর্ব্বাণ্যস্ত্রাণ্যবাপ হ ॥৪॥
ধনুর্ব্বেদপরত্বাচ্চ তপসা বিপুলেন চ ।
ভৃশং সন্তাপয়ামাস দেবরাজং স গৌতমঃ ॥৫॥
ততো জানপদীং নাম দেবকন্যাং সুরেশ্বরঃ ।
প্রাহিণোত্তপসো বিঘ্নং কুরু তস্যেতি কৌরব ॥
সা হি গত্বাশ্রমং তস্য রমণীয়ং শরদ্বতঃ ।
ধনুর্বাণধরং বালা লোভয়ামাস গৌতমম্ ॥ ৭ ॥
তামেকবসনাং দৃষ্ট্বা গৌতমোঽপ্সরসং বনে ।
লোকেঽপ্রতিমসংস্থানাং প্রোৎফুল্লনয়নোঽভবৎ
ধনুশ্চ হি শরস্তস্য করাভ্যামপতদ্ ভুবি ।
বেপথুশ্চাপি তাং দৃষ্ট্বা শরীরে সমজায়ত ॥ ৯ ॥
স তু জ্ঞানগরীয়স্ত্বা-ত্তপসশ্চ সমর্থনাৎ ।
অবতস্থে মহাপ্রাজ্ঞো ধৈর্য্যেণ পরমেণ হ ॥১০॥
যস্তস্য সহসা রাজন্ ! বিকারঃ সমদৃশ্যত ।
তেন সুস্রাব রেতোঽস্য স চ তন্নাম্ববুধ্যত ॥১১॥

নী-টী। শরদ্বান্নামতঃ, গৌতমো গোত্রতঃ, শরৈঃ সহ জাতঃ, শরা এব বা অস্য বন্ধুবৎ প্রিয়া ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

অ-টী। শরদ্বানিতি নাম্না। গৌতম ইতি গোত্রেণ ॥ ২ ॥

নী-টী। তদেবাহ—ন তস্যেত্যাদিনা ॥ ৩॥

অ-টী। সন্তাপয়ামাস তপঃশস্ত্রাভ্যাম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী। সমর্থনাৎ সামর্থ্যাৎ। "সমন্বয়াৎ" ইতি পাঠান্তরম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। অবতস্থে অবনভঃ ॥ ১০ ॥

ধনুশ্চ সশরং ত্যক্ত্বা তথা কৃষ্ণাজিনানি চ *।
স বিহায়াশ্রমং তঞ্চ তাঞ্চৈবাপ্সরসং মুনিঃ ॥১২
জগাম রেতস্তত্তস্য শরস্তম্বে পপাত চ।
শরস্তম্বে চ পতিতং দ্বিধা তদভবন্নৃপ ! ॥ ১৩ ॥
তস্যাথ মিথুনং জজ্ঞে গৌতমস্য শরদ্বতঃ।
মৃগয়াং চরতো রাজ্ঞঃ শান্তনোস্তু যদৃচ্ছয়া ॥১৪
কশ্চিৎ সেনাচরোঽরণ্যে মিথুনং তদপশ্যত।
ধনুশ্চ সশরং দৃষ্ট্বা তথা কৃষ্ণাজিনানি চ॥ ১৫ ॥
জ্ঞাত্বা দ্বিজস্য চাপত্যে ধনুর্ব্বেদান্তগস্য হ।
স রাজ্ঞে দর্শয়ামাস মিথুনং সশরং ধনুঃ ॥১৬॥
স তদাদায় মিথুনং রাজা চ কৃপয়ান্বিতঃ।
আজগাম গৃহানেব মম পুত্রাবিতি ব্রুবন্ ॥১৭॥
ততঃ সংবর্দ্ধয়ামাস সংস্কারৈশ্চাপ্যযোজয়ৎ।
প্রাতিপেয়ো নরশ্রেষ্ঠো মিথুনং গৌতমস্য তৎ॥
গৌতমোঽপিততোঽভ্যেত্যধনুর্ব্বেদপরোঽভবৎ
কৃপয়া যন্ময়া বালাবিমৌ সংবর্দ্ধিতাবিতি ॥১৯॥
তস্মাত্তয়োর্নাম চক্রে তদেব স মহীপতিঃ।
গোপিতৌ গৌতমস্তত্র তপসা সমবিন্দত ॥২০॥
আগত্য তস্মৈ গোত্রাদি সর্ব্বমাখ্যাতবাংস্তদা।
চতুর্ব্বিধং ধনুর্ব্বেদং শাস্ত্রাণি বিবিধানি চ॥২১॥

অ-টী। শরস্তম্বে শরাখ্যতৃণবিশেষগুচ্ছে॥ ১৩॥

অ-টী। ধনুর্ব্বেদস্যান্তো নিশ্চয়ঃ, তং গচ্ছতীতি ধনুর্ব্বেদান্তগঃ তস্য ॥ ১৬॥

নী-টী। পুত্রী চ পুত্রশ্চ পুত্রৌ॥ ১৭॥

অ-টী। পুত্রী চ পুত্রশ্চ তৌ পুত্রৌ॥ ১৭॥

নী-টী। প্রাতিপেয়ঃ প্রতীপপুত্রঃ॥ ১৮॥

অ-টী। প্রতীপস্যাপত্যং প্রাতিপেয়ঃ॥ ১৮॥

নী-টী। গোপিতৌ রাজ্ঞা পালিতৌ॥ ২০॥

নী-টী। চতুর্ব্বিধং—মুক্ত-মমুক্তং মুক্তামুক্তং মন্ত্র-

নিখিলেনাস্য তৎসর্ব্বং গুহ্যমাখ্যাতবাংস্তদা।
সোঽচিরেণৈব কালেন পরমাচার্য্যতাং গতঃ॥২২॥
ততোঽধিজগ্মুঃ সর্ব্বে তে ধনুর্ব্বেদং মহারথাঃ।
ধৃতরাষ্ট্রাত্মজাশ্চৈব পাণ্ডবাঃ সহ যাদবৈঃ ॥২৩॥
বৃষ্ণয়শ্চ নৃপাশ্চান্যে নানাদেশ-সমাগতাঃ *।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

বিশেষার্থী ততো ভীষ্মঃ পৌত্রাণাং বিনয়েপ্সয়া॥
ইষ্বস্ত্রজ্ঞান্ পর্য্যপৃচ্ছ-দাচার্য্যান্ বীর্য্যসম্মতান্।
নাল্পধীর্নামহাভাগস্তথা নানস্ত্রকোবিদঃ † ॥ ২৫ ॥
নাদেবসত্ত্বো বিনয়েৎ কুরূনস্ত্রে মহাবলান্।
ইতি সঞ্চিন্ত্য গাঙ্গেয়-স্তদা ভরতসত্তমঃ ‡ ॥ ২৬॥
দ্রোণায় বেদবিদুষে ভারদ্বাজায় ধীমতে।
পাণ্ডবান্ কৌরবাংশ্চৈব দদৌ শিষ্যান্নরর্ষভ ॥২৭
শাস্ত্রতঃ পূজিতশ্চৈব সম্যক্ তেন মহাত্মনা।
স ভীষ্মেণ মহাভাগস্তষ্টোঽস্ত্রবিদুষাং বরঃ॥২৮॥
প্রতিজগ্রাহ তান্ সর্ব্বান্ শিষ্যত্বেন মহাযশাঃ।
শিক্ষয়ামাস চ দ্রোণো ধনুর্ব্বেদমশেষতঃ ॥২৯॥

মুক্তং চেতি; মুক্তং বাণাদি। অমুক্তং খড়্গাদি। মুক্তামুক্তং সোপসংহারমস্ত্রম্। নিরুপসংহারমন্ত্রং মন্ত্রমুক্তম্। যদ্বা শস্ত্র-মস্ত্রং প্রত্যস্ত্রং পরমাস্ত্রঞ্চ। যদ্বা আদানং সন্ধানং বিমোক্ষঃ সংহারশ্চ॥ ২১॥

অ-টী। ধনুর্ব্বেদং চতুর্ব্বিধং প্রমুক্ত-মমুক্তং মুক্তামুক্তং মন্ত্রমুক্তঞ্চেতি। যদ্বা শস্ত্র-মস্ত্র-মত্যস্ত্রং পরমাস্ত্রঞ্চ। যদ্বা আদান-সন্ধান-মোক্ষ-সংহারা ইতি॥ ২১॥

নী-টী। বিনয়েপ্সয়া শিক্ষেচ্ছয়া॥ ২৪॥

নী-টী। অদেবসত্ত্বঃ নাস্তি দেবস্যেব সত্ত্বং সামর্থ্যং যস্য সঃ॥ ২৬॥

* পুস্তকান্তরে অত্রৈবাধ্যায়সমাপ্তির্দৃশ্যতে।

† ক্বচিৎ পুস্তকে শ্লোকার্দ্ধং ন দৃশ্যতে।

শ্লোকার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি

‡ সত্তম।।

তেঽচিরেণৈব কালেন সর্ব্বশস্ত্রবিশারদাঃ।
বভূবুঃ কৌরবা রাজন্! পাণ্ডবাশ্চামিতৌজসঃ
জনমেজয় উবাচ।
কথং সমভবদ্দ্রোণঃ কথঞ্চাস্ত্রাণ্যবাপ্তবান্।
কথঞ্চাগাৎ কুরূন্ ব্রহ্মন্! কস্য পুত্রঃ স বীর্য্যবান্॥
কথঞ্চাস্য সুতো জাতঃ সোঽশ্বত্থামাস্ত্রবিত্তমঃ।
এতদিচ্ছাম্যহং শ্রোতুং বিস্তরেণ প্রকীর্ত্তয় ॥৩২
বৈশম্পায়ন উবাচ।
গঙ্গাদ্বারং প্রতি মহান্ বভূব ভগবানৃষিঃ।
ভরদ্বাজ ইতি খ্যাতঃ সততং সংশিতব্রতঃ ॥৩৩॥
সোঽভিষেক্তুং ততো গঙ্গাং পূর্ব্বমেবাগমন্নদীম্।
মহর্ষিভি-র্ভরদ্বাজো হবির্দ্ধানে(১) চরন্ পুরা ॥৩৪
দদর্শাপ্সরসং সাক্ষাদ্ ঘৃতাচীমাপ্লুতামৃষিঃ।
রূপযৌবনসম্পন্নাং মদদৃপ্তাং মদালসাম্ ॥ ৩৫
তস্যাঃ পুনর্নদীতীরে বসনং পর্য্যবর্ত্তত।
ব্যপকৃষ্টাম্বরাং দৃষ্ট্বা তামৃষিশ্চকমে ততঃ ॥ ৩৬
তত্র * সংসক্তমনসো ভরদ্বাজস্য ধীমতঃ।
ততোঽস্য রেতশ্চস্কন্দ তদৃষির্দ্রোণ আদধে ॥৩৭
ততঃ সমভবদ্দ্রোণঃ কলশে তস্য ধীমতঃ।
অধ্যগীষ্ট স বেদাংশ্চ বেদাঙ্গানি চ সর্ব্বশঃ ॥৩৮

নী-টী। স ইতি—ততঃ পূর্ব্বমেবাপ্লুতামিতি সম্বন্ধঃ। অঙ্গলগ্নবস্ত্রাং বিবৃতাঙ্গীং দদর্শেতি ভাবঃ। সার্দ্ধঃ ॥ ৩৪ ॥

অ-টী। আপ্লুতাং স্নাতাম্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। দ্রোণে দ্রোণকলশাখ্যে যজ্ঞিয়পাত্র-বিশেষে ॥ ৩৭ ॥

অ-টী। দ্রোণে কলসে ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। যতো দ্রোণকলশে অভবত্ততো দ্রোণ ইতি নাম নির্ব্বক্তি তত ইতি ॥ ৩৮ ॥

* তস্য।

(১) হবির্দ্ধানে হোমকর্ম্মণি চরন্ বর্ত্তমানঃ।

অগ্নিবেশং মহাভাগং ভরদ্বাজঃ প্রতাপবান্।
প্রত্যপাদয়দাগ্নেয়-মস্ত্রমস্ত্রবিদাং বরঃ ॥ ৩৯ ॥
অগ্নেস্তু জাতঃ স মুনি-স্ততো ভরতসত্তম!।
ভারদ্বাজং তদাগ্নেয়ং মহাস্ত্রং প্রত্যপাদয়ৎ ॥৪০
ভরদ্বাজসখা চাসীৎ পৃষতো নাম পার্থিবঃ।
তস্যাপি* দ্রুপদো নাম তদা সমভবৎ সুতঃ ॥৪১
স নিত্যমাশ্রমং গত্বা দ্রোণেন সহ পার্ষতঃ †।
চিক্রীড়াধ্যয়নঞ্চৈব চকার ক্ষত্রিয়র্ষভঃ ॥ ৪২ ॥
ততো ব্যতীতে পৃষতে স রাজা দ্রুপদোঽভবৎ।
পঞ্চালেষু মহাবাহু-রুত্তরেষু নরেশ্বরঃ ॥ ৪৩ ॥
ভরদ্বাজোঽপি ভগবানারুরোহ দিবং তদা।
তত্রৈব চ বসন্ দ্রোণস্তপস্তেপে মহাতপাঃ ॥৪৪
বেদবেদাঙ্গবিদ্বান্ স তপসা দগ্ধ-কিল্বিষঃ।
ততঃ পিতৃনিযুক্তাত্মা পুত্রলোভান্মহাযশাঃ ॥৪৫॥
শারদ্বতীং ততো ভার্য্যাং কৃপীং দ্রোণোঽন্ববিন্দত
অগ্নিহোত্রে চ ধর্ম্মে চ দমে চ সততং রতাম্ ॥৪৬
অলভদ্ গৌতমী পুত্র-মশ্বত্থামানমেব চ।
স জাতমাত্রো ব্যনদদ্ যথৈবোচ্চৈঃশ্রবা হয়ঃ ॥
তচ্ছ্রুত্বান্তর্হিতং ভূত-মন্তরিক্ষস্থমব্রবীৎ।
অশ্বস্যেবাস্য যৎস্থাম নদতঃ প্রদিশো গতম্ ॥৪৮

নী-টী। ভরদ্বাজ আগ্নেয়মস্ত্রং অগ্নিবেশায় দদৌ, স চ অগ্নেঃ পুত্রোঽগ্নিবেশো ভারদ্বাজং দ্রোণং স্বগুরুপুত্রমাগ্নেয়মস্ত্রমশিক্ষয়দিতি শ্লোক-দ্বয়ার্থঃ ॥ ৩৯ ॥ ৪০ ॥

অ-টী। অগ্নিবেশং তদাখ্যং মহর্ষিম্ ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। ব্যতীতে মৃতে ॥ ৪৩ ॥

নী-টী। পিতৃভিঃ পুত্রমুৎপাদয়েতি নিযুক্ত আত্মা মনো যস্য স পিতৃনিযুক্তাত্মা ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। স্থামশব্দ-সকারস্য তকারাদেশে অশ্বত্থামেতি ॥ ৪৮ ॥

* যস্যাপি। † পার্থিবঃ

অশ্বত্থামৈব বালোঽয়ং তস্মান্নাম্না ভবিষ্যতি।
সুতেন তেন সুপ্রীতো ভারদ্বাজস্ততোঽভবৎ॥৪৯
তত্রৈব চ বসন্ ধীমান্ ধনুর্ব্বেদপরোঽভবৎ।
স শুশ্রাব মহাত্মানং জামদগ্ন্যং পরন্তপম্ ॥৫০
সর্ব্বজ্ঞানবিদং বিপ্রং সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরম্।
ব্রাহ্মণেভ্যস্তদা রাজন্! দিৎসন্তং বসু সর্ব্বশঃ॥
স রামস্য ধনুর্ব্বেদং দিব্যান্যস্ত্রাণি চৈব হ।
শ্রুত্বা তেষু মনশ্চক্রে নীতিশাস্ত্রে তথৈব চ ॥৫২
ততঃ স ব্রতিভিঃ শিষ্যৈ-স্তপোযুক্তৈর্মহাতপাঃ।
বৃতঃ প্রাযান্মহাবাহু-র্মহেন্দ্রং পর্ব্বতোত্তমম্॥৫৩॥
ততো মহেন্দ্রমাসাদ্য ভারদ্বাজো মহাতপাঃ।
ক্ষান্তং দান্তমমিত্রঘ্ন-মপশ্যদ্ভৃগুনন্দনম্ ॥ ৫৪ ॥
ততো দ্রোণো বৃতঃ শিষ্যৈ-রুপগম্য ভৃগূদ্বহম্।
আচখ্যাবাত্মনো নাম জন্ম চাঙ্গিরসঃ কুলে ॥৫৫
নিবেদ্য শিরসা ভূমৌ পাদৌ চৈবাভ্যবাদয়ৎ।
ততস্তং সর্ব্বমুৎসৃজ্য বনং জিগমিষুং তদা ॥৫৬॥
জামদগ্ন্যং মহাত্মানং ভারদ্বাজোঽব্রবীদিদম্।
ভরদ্বাজাৎসমুৎপন্নং তথা ত্বং মামযোনিজম্॥৫৭
আগতং বিত্তকামং মাং বিদ্ধি দ্রোণং দ্বিজোত্তমম্
তমব্রবীন্মহাত্মা স সর্ব্বক্ষত্রিয়-মর্দ্দনঃ ॥ ৫৮ ॥
স্বাগতন্তে দ্বিজশ্রেষ্ঠ! যদিচ্ছসি বদস্ব মে।
এবমুক্তস্তু রামেণ ভারদ্বাজোঽব্রবীদ্ বচঃ ॥৫৯॥
রামং প্রহরতাং শ্রেষ্ঠং দিৎসন্তং বিবিধং বসু।
অহং ধনমনন্তং হি প্রার্থয়ে বিপুলব্রত! ॥ ৬০ ॥

রাম উবাচ।

হিরণ্যং মম যচ্চান্যদ্ বসু কিঞ্চিদিহ স্থিতম্।
ব্রাহ্মণেভ্যো ময়া দত্তং সর্ব্বমেতত্তপোধন! ॥৬১॥
তথৈবেয়ং ধরা দেবী সাগরান্তা সপত্তনা।
কশ্যপায় ময়া দত্তা কৃৎস্না নগরমালিনী ॥৬২॥
শরীরমাত্রমেবাদ্য মমেদ-মবশেষিতম্।
অস্ত্রাণি চ মহার্হাণি শস্ত্রাণি বিবিধানি চ ॥৬৩॥
অস্ত্রাণি বা শরীরং বা বরয়ৈতন্ময়োদ্যতম্।
বৃণীষ্ব কিংপ্রযচ্ছামি তুভ্যং দ্রোণ বদাশু তৎ ॥৬৪

দ্রোণ উবাচ।

অস্ত্রাণি মে সমগ্রাণি সসংহারাণি ভার্গব!।
সপ্রয়োগরহস্যানি দাতুমর্হস্যশেষতঃ ॥ ৬৫ ॥
তথেত্যুক্ত্বা ততস্তস্মৈ প্রাদাদস্ত্রাণি ভার্গবঃ।
সরহস্য-ব্রতঞ্চৈব ধনুর্ব্বেদমশেষতঃ ॥ ৬৬ ॥
প্রতিগৃহ্য তু তৎ সর্ব্বং কৃতাস্ত্রো দ্বিজসত্তমঃ।
প্রিয়ং সখায়ং সুপ্রীতো জগাম দ্রুপদং প্রতি ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি দ্রোণস্য ভার্গবাদস্ত্রপ্রাপ্তৌ ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো দ্রুপদমাসাদ্য ভারদ্বাজঃ প্রতাপবান্।
অব্রবীৎ পার্থিবং রাজন্ সখায়ং বিদ্ধি মামিতি॥১
ইত্যেবমুক্তঃ সখ্যা স প্রীতিপূর্ব্বং জনেশ্বরঃ।
ভারদ্বাজেন পাঞ্চাল্যো নামৃষ্যত বচোঽস্য তৎ॥
স ক্রোধামর্ষজিহ্মভ্রূঃ কষায়ীকৃতলোচনঃ।
ঐশ্বর্য্যমদসম্পন্নো* দ্রোণং রাজাব্রবীদিদম্ ॥৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩০ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। কষায়ীকৃতে রক্তে লোচনে যস্য সঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। স্থাম ধ্বনিঃ, বলং বা ॥ ৪৮

* সম্মত্তো।

দ্রুপদ উবাচ।

অকৃতেয়ং * তব প্রজ্ঞা ব্রহ্মন্! নাতিসমঞ্জসা
যন্মাং ব্রবীষি প্রসভং সখা তেঽহমিতি দ্বিজ ॥৪
ন হি রাজ্ঞামুদীর্ণানা-মেবম্ভূতৈর্নরৈঃ কচিৎ।
সখ্যং ভবতি মন্দাত্মন্ শ্রিয়া হীনৈর্ধনচ্যুতৈঃ ॥৫
সৌহৃদান্যপি জীর্য্যন্তে কালেন পরিজীর্য্যতা †।
সৌহৃদং মে ত্বয়া হ্যাসীৎ পূর্ব্বং সামর্থ্যবন্ধনম্ ॥৬
ন সখ্যমজরং লোকে হৃদি তিষ্ঠতি কস্যচিৎ।
কালো হ্যেনং বিহরতি ক্রোধো বৈনং রহত্যুত ॥৭
মৈবং জীর্ণমুপাস্ব ত্বং সখ্যং ভবত্বপাকৃধি ‡।
আসীৎসখ্যং দ্বিজশ্রেষ্ঠ ত্বয়া মেঽর্থনিবন্ধনম্ ॥৮

নী-টী। অকৃতা অসংস্কৃতা ॥ ৪ ॥

অ-টী। প্রাকৃতা অসংস্কৃতা। নাতিসমঞ্জসা নাতিশোভনা ॥ ৪ ॥

অ-টী। উদীর্ণানামুদ্রিক্তানাম্। শ্রিয়া শোভয়া। ধনচ্যুতৈঃ দরিদ্রৈঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। সামর্থ্যেত্যনেনাসমর্থস্য সৌহৃদং জীর্য্যত ইত্যুক্তম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। এনং সখায়ম্, বিহরতি পৃথক্করোতি, রহতি সখ্যাচ্চ্যাবয়তি ॥ ৭ ॥

অ-টী। অজরমবিনশ্বরম্ ॥ ৭ ॥

নী-টী। মৈবমিতি—এবং জীর্ণং ভবৎ,জীর্ণত্বং প্রাপ্নুবৎ সখ্যং মা উপাস্ব, তু পুনঃ অপাকৃধি দূরীকুরু। যদ্বা ভবতু জীর্ণং সখ্যং তত্তু এবং পূর্ব্ববন্মা উপাস্ব কিন্তপাকৃধি নাশয় ত্যজেত্যর্থঃ। হিংসার্থস্য স্বাদিকৃঞো রূপম্, অত্রাপি হেতুঃ অর্থনিবন্ধনম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। ভবত্বুপাধিকৃদিতি উপাধিকৃৎ সোপাধি ভবৎ সৎ; তদেবাহ—অর্থনিবন্ধনমিতি ॥ ৮ ॥

* প্রাকৃতেয়ং। (অ)। † জীর্য্যতঃ।
‡ ভবত্বুপাধিকৃৎ। (অ)। ভবদ্‌পাকৃধি।

ন দরিদ্রো বসুমতো নাবিদ্বান্ বিদুষঃ সখা।
ন শূরস্য সখা ক্লীবঃ সখিপূর্ব্বং কিমিষ্যতে ॥৯॥
যয়োরেব সমং বিত্তং যয়োরেব সমং শ্রুতম্ *।
তয়োর্বিবাদঃ† সখ্যঞ্চ ন তু পুষ্টবিপুষ্টয়োঃ ॥১০
নাশ্রোত্রিয়ঃ শ্রোত্রিয়স্য নারথী রথিনঃ সখা।
নারাজা পার্থিবস্যাপি সখিপূর্ব্বং কিমিষ্যতে ॥১১

বৈশম্পায়ন উবাচ।

দ্রুপদেনৈবমুক্তস্তু ভারদ্বাজঃ প্রতাপবান্।
মুহূর্ত্তং চিন্তয়িত্বা তু মন্যুনাভিপরিপ্লুতঃ ॥ ১২ ॥
স বিনিশ্চিত্য মনসা পাঞ্চাল্যং প্রতি বুদ্ধিমান্।
জগাম কুরুমুখ্যানাং নগরং নাগসাহ্বয়ম্‡ ॥১৩॥
স নাগপুরমাগম্য গৌতমস্য নিবেশনে।
ভারদ্বাজোঽবসত্তত্র প্রচ্ছন্নং দ্বিজসত্তমঃ ॥১৪॥
ততোঽস্য তনুজঃ পার্থান্ কৃপস্যানন্তরং প্রভুঃ।
অস্ত্রাণি শিক্ষয়ামাস নাবুধ্যন্ত চ তং জনাঃ ॥১৫

নী-টী। এতদেব বিবৃণোতি—ন দরিদ্র ইত্যাদিনা। পূর্ব্বং সখা ইতি সখিপূর্ব্বং জীর্ণং সখ্যং তৎ কিমিষ্যতে? অপি তু নৈবেতি কাকা যোজ্যম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। সখিপূর্ব্বং সখিশব্দেন সম্বোধনপূর্ব্বকং কিমিষ্যতে? কিমভিলষ্যতে? ইতি কাকুঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। বিপুষ্টঃ কৃশো নির্ধনো বা ॥ ১০ ॥

নী-টী। দ্রুপদেনেতি—পাঞ্চাল্যং গর্ব্বিতং চিন্তয়িত্বা তৎপরাভবোপায়ং মনসা বিনিশ্চিত্য প্রতিবুদ্ধিঃ প্রতীপবুদ্ধিঃ শত্রুবুদ্ধিস্তদ্বান্ সন্ নাগসাহ্বয়ং জগামেতি দ্বয়োঃ সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

নী-টী। অস্য তনুজোঽশ্বত্থামা, নাবুধ্যন্ত দ্রোণপুত্রোঽয়মিতি ন জ্ঞাতবন্তঃ ॥ ১৫ ॥

* বলম্। † বিবাহঃ।
‡ বর্দ্ধমান-মুদ্রিত-পুস্তকে অত্রৈবাধ্যায়সমাপ্তিঃ কৃতা।

এবং স তত্র গূঢ়াত্মা কঞ্চিৎ কালমুবাস হ।
কুমারাস্ত্বথ নিষ্ক্রম্য সমেতা গজসাহ্বয়াৎ ॥১৬॥
ক্রীড়ন্তো বীটয়া তত্র বীরাঃ পর্য্যচরন্ মুদা।
পপাত কূপে সা বীটা তেষাং বৈ ক্রীড়তাং তদা।
ততস্তে যত্নমাতিষ্ঠন্ বীটামুদ্ধর্ত্তুমাদৃতাঃ।
ন চ তে প্রত্যপদ্যন্ত কর্ম্ম বীটোপলব্ধয়ে ॥১৮॥
ততোঽন্যোঽন্যমবৈক্ষন্ত ব্রীড়য়াবনতাননাঃ।
তস্যা যোগমবিন্দন্তো ভৃশঞ্চোৎকণ্ঠিতাভবন্ ॥১৯॥
তেঽপশ্যন্ব্রাহ্মণং শ্যাম-মাপন্নংপলিতং কৃশম্।
কৃত্যবন্ত-মদূরস্থ-মগ্নিহোত্র-পুরস্কৃতম্ ॥ ২০ ॥
তে তং দৃষ্ট্বা মহাত্মান-মুপগম্য কুমারকাঃ।
ভগ্নোৎসাহক্রিয়াত্মানো ব্রাহ্মণংপর্য্যবারয়ন্ ॥২১
অথ দ্রোণঃ কুমারাংস্তান্ দৃষ্ট্বা কৃত্যবতস্তদা।
প্রহস্য মন্দং পৈশল্যাদভ্যভাষত বীর্য্যবান্ ॥২২
অহো বো ধিগ্বলংক্ষাত্রংধিগেতাংবঃ কৃতাস্ত্রতাম্
ভরতস্যান্বয়ে জাতা যে বীটাং নাধিগচ্ছত ॥২৩॥
বীটাঞ্চ মুদ্রিকাং চৈব হ্যহমেতদপি দ্বয়ম্।
উদ্ধরেয়মিষীকাভির্ভোজনং মে প্রদীয়তাম্ ॥২৪

নী-টী। বীটয়া যবাকারেণ প্রাদেশমাত্র-কাষ্ঠেন, যৎ হস্তমাত্রদণ্ডেন উপর্য্যুপরি কুমারাঃ প্রক্ষিপন্তি, লোহগুলিকয়েত্যন্যে ॥ ১৭ ॥

অ-টী। বীটা-ক্রীড়নবিশেষঃ। লোহগুটিকা ইতি কেচিৎ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। তস্যা যোগমিতি বীটোদ্ধারণো-পায়ম্ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। আপন্নং প্রাপ্তম্। কৃত্যবন্তং নিবর্ত্তি-তাহ্নিককৃত্যম্ ॥ ২০ ॥

নী-টী। পৈশল্যাৎ কৌশল্যাৎ ॥ ২২ ॥

অ-টী। অকৃত্যবতঃ অকৃতকার্য্যস্য। "কৃত্যবত" ইতি পাঠে কার্য্যার্থিনঃ। পৈশল্যাৎ কৌশল্যাৎ ॥২২॥

নী-টী। মুদ্রিকাঞ্চ ময়া ত্যজ্যমানাম্ ॥ ২৪ ॥

এবমুক্ত্বা কুমারাংস্তান্ দ্রোণঃ স্বাঙ্গুলিবেষ্টনম্।
কূপে নিরুদকে তস্মিন্ন পাতয়দরিন্দমঃ ॥ ২৫ ॥
ততোঽব্রবীত্তদা দ্রোণং কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।

যুধিষ্ঠির উবাচ।

কৃপস্যানুমতে ব্রহ্মন্ ভিক্ষামাপ্নুহি শাশ্বতীম্ ॥২৬
এবমুক্তঃ প্রত্যুবাচ প্রহস্য ভরতানিদম্।

দ্রোণ উবাচ।

এষা মুষ্টিরিষীকাণাং ময়াস্ত্রেণাভিমন্ত্রিতা ॥ ২৭ ॥
অস্যা বীর্য্যং নিরীক্ষধ্বং যদন্যস্য ন বিদ্যতে।
ভেৎস্যামীষীকয়া বীটাং তামিষীকাং তথান্যয়া ॥
তামন্যয়া সমাযোগে বীটায়া গ্রহণং মম।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো যথোক্তং দ্রোণেন তৎসর্ব্বং কৃতমঞ্জসা॥২৯
তদবেক্ষ্য কুমারাস্তে বিস্ময়োৎফুল্ললোচনাঃ।
আশ্চর্য্যমিদমত্যন্ত-মিতি মত্বা বচোঽব্রুবন্ ॥৩০॥

কুমারা ঊচুঃ।

মুদ্রিকামপি বিপ্রর্ষে! শীঘ্রমেতাং সমুদ্ধর।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ শরং সমাদায় ধনুর্দ্রোণো মহাযশাঃ ॥৩১॥
শরেণ বিদ্ধা মুদ্রাং তামূর্দ্ধমাবাহয়ৎ প্রভুঃ।
সশরং সমুপাদায় কূপাদঙ্গুলিবেষ্টনম্ ॥ ৩২ ॥
দদৌ ততঃ কুমারাণাং বিস্মিতানামবিস্মিতঃ।
মুদ্রিকামুদ্ধৃতাং দৃষ্ট্বা তমাহুস্তে কুমারকাঃ ॥৩৩॥

কুমারা ঊচুঃ।

অভিবাদামহে ব্রহ্মন্! নৈতদন্যেষু বিদ্যতে।
কোঽসি কস্যাসি জানীমো বয়ং কিং করবামহে

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তস্ততো দ্রোণঃ প্রত্যুবাচ কুমারকান্।

অ-টী। মুদ্রিকাম্ অঙ্গুলিবেষ্টনীম্। ইষীকা বীরণশলাকা ॥ ২৪ ॥

অ-টী। অন্যয়া ইষীকয়া ॥ ২৮ ॥

দ্রোণ উবাচ।

আচক্ষধ্বঞ্চ ভীষ্মায় রূপেণ চ গুণৈশ্চ মাম্॥৩৫
স এব সুমহাতেজাঃ সাম্প্রতং প্রতিপৎস্যতে

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তথেত্যুক্ত্বা চ গত্বা চ ভীষ্মমূচুঃ কুমারকাঃ ॥৩৬॥
ব্রাহ্মণস্য বচস্তথ্যং তচ্চ কর্ম্ম তথাবিধম্ *।
ভীষ্মঃ শ্রুত্বা কুমারাণাং দ্রোণং তং প্রত্যজানত
যুক্তরূপঃ স হি গুরু-রিত্যেবমনুচিন্ত্য চ।
অথৈনমানীয় তদা স্বয়মেব সুসৎকৃতম্ ॥ ৩৮ ॥
পরিপপ্রচ্ছ নিপুণং † ভীষ্মঃ শস্ত্রভৃতাং বরঃ।
হেতুমাগমনে তচ্চ‡ দ্রোণঃ সর্ব্বং ন্যবেদয়ৎ ॥৩৯

দ্রোণ উবাচ।

মহর্ষে-রগ্নিবেশস্য সকাশ-মহমচ্যুত !।
অস্ত্রার্থমগমং পূর্ব্বং ধনুর্ব্বেদচিকীর্ষয়া ¶ ॥ ৪০
ব্রহ্মচারী বিনীতাত্মা জটিলো বহুলাঃ সমাঃ।
অবসং সুচিরং তত্র গুরুশুশ্রূষণে রতঃ ॥ ৪১ ॥
পাঞ্চাল-রাজপুত্রশ্চ যজ্ঞসেনো মহাবলঃ।
ইষস্ত্রহেতোর্ন্যবসত্তস্মিন্নেব গুরৌ প্রভুঃ ॥ ৪২
স মে তত্র সখা চাসী-দুপকারী প্রিয়শ্চ মে।
তেনাহং সহ সঙ্গম্য বর্ত্তয়ন্§ সুচিরং প্রভো ।॥৪৩
বাল্যাৎ প্রভৃতি কৌরব্য ! সহাধ্যয়নমেব চ।
স মে সখা সদা তত্র প্রিয়বাদী প্রিয়ঙ্করঃ ॥৪৪॥
অব্রবীদিতি মাং ভীষ্ম ! বচনং প্রীতিবর্দ্ধনম্।
অহং প্রিয়তমঃ পুত্রঃ পিতুর্দ্রোণ ! মহাত্মনঃ ॥৪৫॥
অভিষেক্ষ্যতি মাং রাজ্যে স পাঞ্চাল্যো যদা তদা
ত্বদ্ভোগ্যং ভবিতা রাজ্যং* সখে সত্যেন তে শপে॥
মম ভোগাশ্চ বিত্তঞ্চ ত্বদধীনং সুখানি চ।
এবমুক্ত্বাথ বব্রাজ কৃতাস্ত্রঃ পূজিতো ময়া ॥ ৪৭ ॥
তচ্চ বাক্যমহং নিত্যং মনসা ধারয়ংস্তদা।
সোঽহং পিতৃনিয়োগেন পুত্রলোভাদ্যশস্বিনীম্
নাতিকেশীং মহাপ্রজ্ঞা-মুপযেমে মহাব্রতাম্।
অগ্নিহোত্রে চ সত্রে চ দমে চ সততং রতাম্ ॥
অলভদ্ গৌতমী পুত্র-মশ্বত্থামানমৌরসম্।
ভীমবিক্রমকর্ম্মাণ-মাদিত্যসমতেজসম্ ॥ ৫০ ॥
পুত্রেণ তেন প্রীতোঽহং ভরদ্বাজো ময়া যথা।
গোক্ষীরং পিবতো দৃষ্ট্বা ধনিনস্তত্র পুত্রকান্।
অশ্বত্থামারুদদ্বালস্তন্মে সন্দেহয়ৎ দিশঃ ॥৫১॥
ন স্নাতকোঽবসীদেত বর্ত্তমানঃ স্বকর্ম্মসু।
ইতি সঞ্চিন্ত্য মনসা তং দেশং বহুশো ভ্রমন্॥৫২
বিশুদ্ধমিচ্ছন্ গাঙ্গেয় ! ধর্ম্মোপেতং প্রতিগ্রহম্।
অন্তাদন্তং পরিক্রম্য নাধ্যগচ্ছং পয়স্বিনীম্ ॥৫৩

নী-টী। সাম্প্রতং যুক্তম্। প্রতিপৎস্যতে ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। সাম্প্রতং যোগ্যম্ ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। সুসৎকৃতং সুপূজিতম্ ॥ ৩৮ ॥

অ-টী। নিষ্ণাতং শিক্ষিতম্ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। চিকীর্ষয়া জিজ্ঞাসয়া। কৄ বিজ্ঞানে ইত্যস্য রূপম্ ॥ ৪০ ॥

নী-টী। সখা বয়স্যঃ উপকার-কর্ত্তৃত্বাদেব প্রিয়ো বল্লভশ্চ। বর্ত্তয়ন্ বসন্ ॥ ৪৩ ॥

নী-টী। দিশঃ সন্দেহয়ৎ দিঙ্মোহমজনয়ৎ। অড়ভাব আর্ষঃ, শত্রন্তং বা ॥ ৫১ ॥

অ-টী। ময়া পুত্রেণ যথা ভরদ্বাজঃ প্রীতঃ তথাহমিত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

নী-টী। স্নাতকো যঃ কশ্চিদল্পগোধনঃ স্বধর্ম্ম-লোপান্নাধসীদেত অতো বহুগোধনবতো ব্রাহ্মণস্য প্রতিগ্রহমিচ্ছন্ ॥ ৫২ ॥

নী-টী। অন্তাদন্তং দেশাদ্দেশম্ ॥ ৫৩ ॥

* বিশেষবৎ। † নিষ্ণাতং। (অ)। ‡ তত্র। ¶ ধনুর্ব্বেদজিঘৃক্ষয়া। § রতবান্।

* ভাত !।

অথ পিষ্টোদকেনৈনং লোভয়ন্তি কুমারকাঃ
পীত্বা পিষ্টোদকং বালঃ ক্ষীরং পীতং ময়াপি চ॥
ননর্ত্তোত্থায় কৌরব্য হৃষ্টো বাল্যাদ্ বিমোহিতঃ
তং দৃষ্ট্বা নৃত্যমানন্তু বালৈঃ পরিবৃতং সুতম্ ॥
হাস্যতামুপসম্প্রাপ্তং কশ্মলং তত্র মেঽভবৎ।
দ্রোণং ধিগস্ত্বধনিনং যো ধনং নাধিগচ্ছতি ॥৫৬
পিষ্টোদকং সুতো যস্য পীত্বা ক্ষীরস্য তৃষ্ণয়া
নৃত্যতি স্ম মুদাবিষ্টঃ ক্ষীরং পীতং ময়াপ্যুত
ইতি সম্ভাষতাং বাচং শ্রুত্বা মে বুদ্ধিরচ্যবৎ।
আত্মানঞ্চাত্মনা গর্হন্ মনসেদং ব্যচিন্তয়ম্ ॥৫৮॥
অপিচাহং পুরা বিপ্রৈর্ব্বর্জ্জিতো গর্হিতো বসে।
পরোপসেবাং পাপিষ্ঠাং ন চ কুর্য্যাং ধনেপ্সয়া ॥
ইতি মত্বা প্রিয়ং পুত্রং ভীষ্মাদায় ততো হ্যহম্।
পূর্ব্বস্নেহানুরাগিত্বাৎসদারঃ সৌমকিং গতঃ ॥৬০
অভিষিক্তন্তু শ্রুত্বৈব কৃতার্থোঽস্মীতি চিন্তয়ন্।
প্রিয়ং সখায়ং সুপ্রীতো রাজ্যস্থং সমুপাগমম্।
সংস্মরন্ সঙ্গমঞ্চৈব বচনং চৈব তস্য তৎ।
ততো দ্রুপদমাগম্য সখিপূর্ব্বমহং প্রভো! ॥৬২॥
অব্রুবং পুরুষব্যাঘ্র! সখায়ং বিদ্ধি মামিতি।
উপস্থিতস্তু দ্রুপদং সখিবচ্চাস্মি সঙ্গতঃ ॥ ৬৩ ॥

নী-টী। সম্ভাষতাং সম্ভাষমাণানাম্, অচ্যবৎ ধর্ম্মচ্যুতাভূৎ; আত্মানং দরিদ্রদোষাদাত্মনা মনসা গর্হন্, ইদং বক্ষ্যমাণম্ ॥ ৫৮ ॥

নী-টী। পুরা পূর্ব্বং দরিদ্রোঽয়মিতি গর্হিতোঽপি বসে উপবাসং কুর্ব্বে; ন তু সেবাং কুর্য্যামিতি মত্বা নিশ্চিত্যাপি পুত্রস্য প্রিয়ত্বাৎ সৌমকিং দ্রুপদং গত ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ৬০ ॥

অ-টী। সৌমকিং দ্রুপদম্, সোমকপুত্রত্বাৎ ॥৬০

নী-টী। তত্তস্য বচনং মম রাজ্যং ত্বদ্ভোগ্যং স্যাদিতি ॥ ৬২ ॥

স মাং নিরাকারমিব প্রহসন্নিদমব্রবীৎ।
অকৃতেয়ং তব প্রজ্ঞা ব্রহ্মন্নাতিসমঞ্জসা ॥ ৬৪ ॥
যদাত্থ মাং ত্বং প্রসভং সখা তেঽহমিতি দ্বিজ!।
সঙ্গতানীহ জীর্য্যন্তে কালেন পরিজীর্য্যতা* ॥৬৫
সৌহৃদং মে ত্বয়া হ্যাসীৎ পূর্ব্বং সামর্থ্যবন্ধনম্।
নাশ্রোত্রিয়ঃ শ্রোত্রিয়স্য নারথী রথিনঃ সখা ॥
সাম্যাদ্ধি সখ্যং ভবতি বৈষম্যান্নোপপদ্যতে।
ন সখ্যমজরং লোকে বিদ্যতে জাতু কস্যচিৎ ॥৬৭
কালো বৈনং বিহরতি ক্রোধো বৈনং হরত্যুত।
মৈবং জীর্ণমুপাস্ব ত্বং সখ্যং ভবত্বপাকৃধি† ॥৬৮॥
আসীৎ সখ্যং দ্বিজশ্রেষ্ঠ! ত্বয়া মেঽর্থনিবন্ধনম্।
ন হ্যনাঢ্যঃ সখাঢ্যস্য নাবিদ্বান্ বিদুষঃ সখা ॥৬৯
ন শূরস্য সখা ক্লীবঃ সখিপূর্ব্বং কিমিষ্যতে।
ন হি রাজ্ঞামুদীর্ণানামেবম্ভূতৈর্নরৈঃ ক্বচিৎ ॥৭০
সখ্যং ভবতি মন্দাত্মন্ শ্রিয়া হীনৈর্ধনচ্যুতৈঃ।
নাশ্রোত্রিয়ঃ শ্রোত্রিয়স্য নারথী রথিনঃ সখা ॥৭১
নারাজা পার্থিবস্যাপি সখিপূর্ব্বং কিমিষ্যতে।
অহং ত্বয়া ন জানামি রাজ্যার্থে সংবিদং কৃতাম্॥
একরাত্রন্তু তে ব্রহ্মন্! কামং দাস্যামি ভোজনম্।
এবমুক্তস্ত্বহং তেন সদারঃ প্রস্থিতস্তদা ॥ ৭৩ ॥
তাং প্রতিজ্ঞাং প্রতিজ্ঞায় যাং কর্ত্তাস্ম্যচিরাদিব।
দ্রুপদেনৈবমুক্তোঽহং মন্যুনাভিপরিপ্লুতঃ ॥৭৪॥
অভ্যাগচ্ছং কুরূন্ ভীষ্ম শিষ্যৈরর্থী গুণান্বিতৈঃ।
ততোঽহং ভবতঃ কামং সংবর্দ্ধয়িতুমাগতঃ ॥৭৫॥

নী-টী। নিরাকারং নিরস্তোত্তমরূপং হীনজনমিব। অকৃতেত্যাদি প্রাগ্ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৬৪ ॥

অ-টী। নাতিসমঞ্জসা নাতিশোভনা ॥ ৬৪ ॥

নী-টী। রাজ্যার্থে সংবিদং ত্বদ্ভোগ্যং মম রাজ্যমিতি সঙ্কেতম্ ॥ ৭২ ॥

* জীর্য্যতঃ। † ভবত্বুপাধিকৃৎ। ভবদপাকৃধি।

ইদং নাগপুরং রম্যং ব্রূহি কিং করবাণি তে।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তস্তদা ভীষ্মো ভারদ্বাজমভাষত ॥ ৭৬ ॥

ভীষ্ম উবাচ।

অপজ্যং* ক্রিয়তাং চাপং সাধ্বস্ত্রং প্রতিপাদয়
ভুঙ্ক্ষ্ব ভোগান্ ভৃশং প্রীতঃ পূজ্যমানঃ কুরুক্ষয়ে॥
কুরূণামস্তি যদ্ বিত্তং রাজ্যঞ্চেদং সরাষ্ট্রকম্।
ত্বমেব পরমো রাজা সর্ব্বে চ কুরবস্তব ॥ ৭৮ ।
যচ্চ তে প্রার্থিতং ব্রহ্মন্ কৃতং তদিতি চিন্ত্যতাম্
দিষ্ট্যা প্রাপ্তোঽসি বিপ্রর্ষে!মহান্মেঽনুগ্রহঃকৃতঃ

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি ভীষ্মদ্রোণসমাগমে একত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ সম্পূজিতো দ্রোণো ভীষ্মেণ দ্বিপদাং বরঃ
বিশশ্রাম মহাতেজাঃ পূজিতঃ কুরুবেশ্মনি ॥১
বিশ্রান্তেঽথ গুরৌ তস্মিন্পৌত্রানাদায়কৌরবান্
শিষ্যত্বেন দদৌ ভীষ্মো বসূনি বিবিধানি চ ॥২॥

নী-টী। প্রতিপাদয় অস্মৎকুমারেভ্য ইতি শেষঃ। কুরুক্ষয়ে কুরুগৃহে ॥ ৭৭ ॥

অ-টী। অপজ্যং গুণশূন্যম্। কুরুক্ষয়ে কুরু-গৃহে ॥ ৭৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩১ ॥

নী-টী। তত ইতি।

* অধিজ্যং।

গৃহঞ্চ সুপরিচ্ছন্নং ধন-ধান্য-সমাকুলম্।
ভারদ্বাজায় সুপ্রীতঃ প্রত্যপাদয়ত প্রভুঃ ॥৩॥
স তান্ শিষ্যান্ মহেষ্বাসঃ প্রতিজগ্রাহ কৌরবান্
পাণ্ডবান্ ধার্ত্তরাষ্ট্রাংশ্চ দ্রোণো মুদিতমানসঃ॥৪
প্রতিগৃহ্য চ তান্ সর্ব্বান্ দ্রোণো বচনমব্রবীৎ।
রহস্যেকঃ প্রতীতাত্মা কৃতোপসদনাংস্তথা ॥৫॥

দ্রোণ উবাচ।

কার্য্যংমে কাঙ্ক্ষিতংকিঞ্চিৎহৃদি সম্পরিবর্ত্ততে।
কৃতাস্ত্রৈস্তৎ প্রদেয়ং মে তদেতদ্*বদতানঘাঃ॥৬

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তচ্ছ্রুত্বা কৌরবেয়াস্তে তূষ্ণীমাসন্ বিশাম্পতে।
অর্জ্জুনস্তু ততঃ সর্ব্বং প্রতিজজ্ঞে পরন্তপ। ॥৭॥
ততোঽর্জ্জুনং তদা মূর্দ্ধ্নি সমাঘ্রায় পুনঃপুনঃ।
প্রীতিপূর্ব্বং পরিষ্বজ্য প্ররুরোদ মুদা তদা ॥৮॥
ততো দ্রোণঃ পাণ্ডুপুত্রা-নস্ত্রাণি বিবিধানি চ।
গ্রাহয়ামাস দিব্যানি মানুষাণি চ বীর্য্যবান্ ॥৯॥
রাজপুত্রাস্তথা চান্যে সমেত্য ভরতর্ষভ !।
অভিজগ্মুস্ততো দ্রোণমস্ত্রার্থে দ্বিজসত্তমম্ ॥১০॥
বৃষ্ণয়শ্চান্ধকাশ্চৈব নানাদেশ্যাশ্চ পার্থিবাঃ।
সূতপুত্রশ্চ রাধেয়ো গুরুং দ্রোণমিয়াত্তদা ॥১১
স্পর্দ্ধমানস্তু পার্থেন সূতপুত্রোঽত্যমর্ষণঃ।
দুর্য্যোধনং সমাশ্রিত্য সোঽবমন্যত পাণ্ডবান্ ॥১২
অভ্যযাৎ স ততো দ্রোণং ধনুর্ব্বেদচিকীর্ষয়া।
শিক্ষাভুজবলোদ্যোগৈস্তেষু সর্ব্বেষু পাণ্ডবঃ॥১৩

নী-টী। সুপরিচ্ছন্নং সুধাচ্ছালিপ্তম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। প্রতীতাত্মা হৃষ্টচিত্তঃ। কৃতোপসদনান্ কৃতপাদগ্রহণান্ ॥ ৫ ॥

অ-টী। কৃতোপসদনান্ কৃতসমীপাগমনান্ ॥৫॥

নী-টী। ধনুর্ব্বেদস্য চিকীর্ষয়া জিজ্ঞাসয়া শিক্ষাদিভিঃ পাণ্ডবো দ্রোণমভ্যযাদভিগতঃ, তত্তুল্যোঽভবদিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

* তদৃতং।

অস্ত্রবিদ্যাস্বনুরাগাচ্চ বিশিষ্টোঽভবদর্জ্জুনঃ।
তুল্যেষ্বস্ত্রপ্রয়োগেষু লাঘবে সৌষ্ঠবেষু চ ॥১৪॥
সর্ব্বেষামেব শিষ্যাণাং বভূবাভ্যধিকোঽর্জ্জুনঃ।
ঐন্দ্রি-মপ্রতিমং দ্রোণ উপদেশেষ্বমন্যত ॥ ১৫ ॥
এবং সর্ব্বকুমারাণা-মিষ্বস্ত্রং প্রত্যপাদয়ৎ।
কমণ্ডলুঞ্চ সর্ব্বেষাং প্রাযচ্ছচ্চিরকারণাৎ ॥১৬॥
পুত্রায় চ দদৌ কুম্ভ-মবিলম্বন-কারণাৎ।
যাবত্তে নোপগচ্ছন্তি তাবদস্মৈ পরাং ক্রিয়াম্॥
দ্রোণ আচষ্ট পুত্রায় তৎ কর্ম্ম জিষ্ণুরৌহত।
ততঃ স বারুণাস্ত্রেণ পূরয়িত্বা কমণ্ডলুম্ ॥১৮॥
সমমাচার্য্যপুত্রেণ গুরুমভ্যেতি ফাল্গুনঃ।
আচার্য্যপুত্রাত্তস্মাত্তু বিশেষোপচয়েঽপৃথক্ ॥১৯
ন ব্যহীয়ত মেধাবী পার্থোঽপ্যস্ত্রবিদাম্বরঃ *।
অর্জ্জুনঃ পরমং যত্ন-মাতিষ্ঠদ্† গুরুপূজনে ॥২০॥
অস্ত্রে চ পরমং যোগং প্রিয়ো দ্রোণস্য চাভবৎ।
তং দৃষ্ট্বা নিত্যমুদ্যুক্তমিষ্বস্ত্রং প্রতি ফাল্গুনম্ ॥২১

আহূয় বচনং দ্রোণো রহঃ সূদমভাষত।
অন্ধকারেঽর্জ্জুনায়ান্নং ন দেয়ং তে কদাচন।
ন চাখ্যেয়মিদঞ্চাপি মদ্বাক্যং বিজয়ে ত্বয়া ॥২২॥
ততঃ কদাচিদ্ ভুঞ্জানে প্রববৌ বায়ুরর্জ্জুনে।
তেন তত্র প্রদীপঃ স দীপ্যমানো বিলোপিতঃ* ॥
ভুক্ত এব তু কৌন্তেয়ো নাস্যাদন্যত্র বর্ত্ততে।
হস্তস্তেজস্বিনস্তস্য অনুগ্রহণকারণাৎ ॥ ২৪ ॥
তদভ্যাসকৃতং মত্বা রাত্রাবপি স পাণ্ডবঃ।
যোগ্যাংচক্রে মহাবাহু-র্ধনুষা পাণ্ডুনন্দনঃ ॥ ২৫ ॥
তস্য জ্যাতলনির্ঘোষং দ্রোণঃ শুশ্রাব ভারত!।
উপেত্য চৈনমুত্থায় পরিষ্বজ্যেদমব্রবীৎ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। অতএব তেষু বিশিষ্টঃ, এতদেবাহ তুল্যেষ্বিতি ॥ ১৪ ॥

নী-টী। কমণ্ডলুং সূক্ষ্মমুখত্বাৎ বিলম্বেন পূরণীয়ম্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। কুম্ভং বিস্তীর্ণমুখত্বাৎ সদ্যঃপূরণীয়ম্, তস্য ফলমাহ—যাবদিতি ॥ ১৭ ॥

নী-টী। ঔহত তর্কিতবান্ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। বিশেষোপচয়ে গুণবৃদ্ধৌ। অপৃথক্ সহৈবাস্তে ॥ ১৯ ॥

নী-টী। অতো ন ব্যহীয়ত বিহীনোঽভূৎ ॥২০॥

অ-টী। আতস্থে অনুষ্ঠিতবান্ ॥ ২০ ॥

নী-টী। যোগমৈকাগ্র্যম্ ॥ ২১ ॥

অ-টী। যোগমেকাগ্রতাম্ ॥ ২১ ॥

নী-টী। সূদং সূপকারং প্রতি, অন্নং ন দেয়ং কিন্ত্বন্ধকারে, মুখাদন্যত্র গ্রাসাঃ পতিষ্যন্তীতি নান্নং দদামীতি স ত্বয়া বাচ্য ইতি ভাবঃ। বিজয়ে অর্জ্জুনে, অয়ম্ভাবঃ অত্যভ্যাসান্মুখাদন্যত্র গ্রাসা ন পতন্ত্যেব, এবং তমসি শব্দাদিলক্ষ্যাদন্যত্র শরা অপি ন পতেয়ুরিত্যুক্তোঽর্জ্জুনো যদি কেনেদমুক্তমিতি পৃচ্ছেৎ তর্হি লৌকিক এবায়মর্থ ইতি তং প্রতি বক্তব্যং ন তু দ্রোণবাক্যমেতদিতি ॥ ২২ ॥

অ-টী। সূদং পাচকম্। বিজয়ে অর্জ্জুনে ॥২২॥

নী-টী। এবং গুরুণা শিষ্যস্যাভ্যাসে প্রবৃত্তৌ জ্ঞাপিতায়াং ততঃ প্রাগেবার্জ্জুনঃ স্বদৃষ্টান্তেনৈব তজ্জ্ঞাতবানিত্যাহ—দ্বাভ্যাং তত ইতি ॥ ২৩ ॥

নী-টী। অনুগ্রহণমভ্যাসঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। যোগ্যামভ্যাসম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। যোগ্যামস্ত্রাভ্যাসম্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। শ্রবণোত্তরমুত্থায়োপেত্যেতি ক্রমঃ ॥২৬

অ-টী। জ্যা মৌর্ব্বী, তলং প্রকোষ্ঠম্, তয়োর্নির্ঘোষম্ ॥ ২৬ ॥

* পার্থোঽস্ত্রবিদুষাম্বরঃ। † মাতস্থে। (অ)।

* নির্বাপিতঃ। † যোগং।

দ্রোণ উবাচ।

প্রযতিষ্যে তথা কর্ত্তুং যথা নান্যো ধনুর্দ্ধরঃ।
ত্বৎসমো ভবিতা লোকে সত্যমেতদ্ব্রবীমি তে॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো দ্রোণোঽর্জ্জুনং ভূয়ো হয়েষু চ গজেষু চ
রথেষু ভূমাবপি চ রণশিক্ষামশিক্ষয়ৎ ॥ ২৮ ॥
গদাযুদ্ধেঽসিচর্য্যায়াং তোমর-প্রাস-শক্তিষু।
দ্রোণঃ সঙ্কীর্ণযুদ্ধে চ শিক্ষয়ামাস কৌরবান্*॥২৯
তস্য তৎ কৌশলং শ্রুত্বা ধনুর্ব্বেদ-জিঘৃক্ষবঃ।
রাজানো রাজপুত্রাশ্চ সমাজগ্মুঃ সহস্রশঃ॥৩০॥
ততো নিষাদরাজস্য হিরণ্যধনুষঃ সুতঃ।
একলব্যো মহারাজ! দ্রোণমভ্যাজগাম হ ॥৩১
ন স তং প্রতিজগ্রাহ নৈষাদিরিতি চিন্তয়ন্।
শিষ্যং ধনুষি ধর্ম্মজ্ঞ-স্তেষামেবান্ববেক্ষয়া॥ ৩২ ॥
স তু দ্রোণস্য শিরসা পাদৌ গৃহ্য পরন্তপ!।
অরণ্যমনুসম্প্রাপ্য কৃত্বা দ্রোণং মহীময়ম্ ॥৩৩॥
তস্মিন্নাচার্য্যবৃত্তিঞ্চ পরমা-মাস্থিতস্তদা।
ইম্বস্ত্রে যোগমাতস্থে পরং নিয়মমাস্থিতঃ ॥৩৪॥
পরয়া শ্রদ্ধয়োপেতো যোগেন পরমেণ চ।
বিমোক্ষাদানসন্ধানে লঘুত্বং পরমাপ সঃ ॥৩৫॥

অথ দ্রোণাভ্যনুজ্ঞাতাঃ কদাচিৎ কুরুপাণ্ডবাঃ।
রথৈ-র্বিনির্যযুঃ সর্ব্বে মৃগয়ামরিমর্দ্দন!* ॥ ৩৬ ॥
তত্রোপকরণং গৃহ্য নরঃ কশ্চিদ্ যদৃচ্ছয়া।
রাজন্নন্বগমৈকঃ শ্বানমাদায় পাণ্ডবান্ ॥৩৭॥
তেষাং বিচরতাং তত্র তত্তৎকর্ম্মচিকীর্ষয়া।
শ্বা চরন্ স বনে মূঢ়ো নৈষাদিং প্রতিজগ্মিবান্॥৩৮
স কৃষ্ণমলদিগ্ধাঙ্গং কৃষ্ণাজিন-জটাধরম্।
নৈষাদিং শ্বা সমালক্ষ্য ভষংস্তস্থৌ তদন্তিকে ॥৩৯
তদা তস্যাথ ভষতঃ শুনঃ সপ্ত শরান্ মুখে।
লাঘবং দর্শয়ন্নস্ত্রে মুমোচ যুগপদ্ যথা ॥ ৪০ ॥
স তু শ্বা শরপূর্ণাস্যঃ পাণ্ডবানাজগাম হ।
তং দৃষ্ট্বা পাণ্ডবা বীরাঃ পরং বিস্ময়মাগতাঃ ॥৪১
লাঘবং শব্দবেধিত্বং দৃষ্ট্বা তৎ পরমং তদা।
প্রেক্ষ্য তং ব্রীড়িতাশ্চাসন্ প্রশশংসুশ্চ সর্ব্বশঃ
তং ততোঽন্বেষমাণাস্তে বনে বননিবাসিনম্।
দদৃশুঃ পাণ্ডবা রাজন্নস্যন্তমনিশং শরান্ ॥ ৪৩ ॥
ন চৈনমভিজানংস্তে তদা বিকৃতদর্শনম্।
তথৈনং পরিপপ্রচ্ছুঃ কো ভবান্ কস্য বেত্ত্যুত ॥

একলব্য উবাচ।

নিষাদাধিপতের্ব্বীরা হিরণ্যধনুষঃ সুতম্।
দ্রোণশিষ্যঞ্চ মাং বিত্ত ধনুর্ব্বেদকৃতশ্রমম্ ॥৪৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তে তমাজ্ঞায় তত্ত্বেন পুনরাগম্য পাণ্ডবাঃ।
যথাবৃত্তং বনে সর্ব্বং দ্রোণায়াচখ্যুরদ্ভুতম্ ॥৪৬॥

নী-টী। সঙ্কীর্ণযুদ্ধে যুগপদনেকায়ুধপ্রয়োগে, যুগপদনেকৈঃ সহ যুদ্ধে বা ॥ ২৯ ॥

নী-টী। তেষামন্ববেক্ষয়া তেভ্যোঽধিকো মাভূদিতি বুদ্ধ্যা ॥ ৩২ ॥

নী-টী। মহীময়ং মৃণ্ময়ম্ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। মহীময়ং মৃণ্ময়ম্ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। ইম্বস্ত্রে ইষুপ্রয়োগে যোগমৈকাগ্র্যম্ ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। লঘুত্বং শীঘ্রপ্রয়োক্তৃত্বম্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। উপকরণং শ্ববাগুরাদি, মুখ্যন্ত করণমায়ুধমেব ॥ ৩৭ ॥

অ-টী। ভষন্ শব্দং কুর্ব্বন্ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। অস্ত্রে অস্ত্রপ্রয়োগে লাঘবং কৌশলম্, যেন শরা মুখে প্রবিষ্টা এব ন তু তৎ বিদ্ধবন্তঃ ॥ ৪০ ॥

* বীর্য্যবান্।

* মর্দ্দনাঃ।

কৌন্তেয়-স্ত্বর্জ্জুনো রাজন্নেকলব্য-মনুস্মরন্।
রহো দ্রোণং সমাসাদ্য প্রণয়াদিদমব্রবীৎ ॥৪৭॥
অর্জ্জুন উবাচ।
তদাহং পরিরভ্যৈকঃ প্রীতিপূর্ব্বমিদং বচঃ।
ভবতোক্তো ন মে শিষ্যস্ত্বদ্বিশিষ্টো ভবিষ্যতি ॥৪৮
অথ কস্মান্মদ্বিশিষ্টো লোকাদপি চ বীর্য্যবান্
অন্যোঽস্তি ভবতঃ শিষ্যো নিষাদাধিপতেঃসুতঃ ॥
বৈশম্পায়ন উবাচ।
মুহূর্ত্তমিব তং দ্রোণ-শ্চিন্তয়িত্বা বিনিশ্চয়ম্।
সব্যসাচিনমাদায় নৈষাদিং প্রতি জগ্মিবান্ ॥৫০
দদর্শ মল-দিগ্ধাঙ্গং জটিলং চীর-বাসসম্।
একলব্যং ধনুষ্পাণি-মস্যন্তমনিশং শরান্ ॥৫১॥
একলব্যস্তু তং দৃষ্ট্বা দ্রোণমায়ান্তমন্তিকাৎ।
অভিগম্যোপসংগৃহ্য জগাম শিরসা মহীম্ ॥৫২॥
পূজয়িত্বা ততো দ্রোণং বিধিবৎ স নিষাদজঃ।
নিবেদ্য শিষ্যমাত্মানং তস্থৌ প্রাঞ্জলিরগ্রতঃ ॥৫৩
ততো দ্রোণোঽব্রবীদ্রাজন্নেকলব্যমিদং বচঃ।
যদি শিষ্যোঽসি মে বীর বেতনং দীয়তাং মম ॥৫৪
একলব্যস্তু তচ্ছ্রুত্বা প্রীয়মাণোঽব্রবীদিদম্।
একলব্য উবাচ।
কিং প্রযচ্ছামি ভগবন্নাজ্ঞাপয়তু মাং গুরুঃ ॥৫৫
ন হি কিঞ্চিদদেয়ং মে গুরবে ব্রহ্মবিত্তম!।
বৈশম্পায়ন উবাচ।
তমব্রবীত্ত্বয়াঙ্গুষ্ঠো দক্ষিণা দীয়তামিতি ॥ ৫৬ ॥
একলব্যস্তু তচ্ছ্রুত্বা বচো দ্রোণস্য দারুণম্।
প্রতিজ্ঞামাত্মনো রক্ষন্ সত্যে চ নিয়তঃ সদা ॥৫৭
তথৈব হৃষ্টবদন-স্তথৈবাদীন-মানসঃ।
ছিত্ত্বাবিচার্য্য তং প্রাদাদ্ দ্রোণায়াঙ্গুষ্ঠমাত্মনঃ ॥
ততঃ শরং তু নৈষাদি-রঙ্গুলীভির্ব্যকর্ষত।
ন তথা চ স শীঘ্রোঽভূদ্যথা পূর্ব্বং নরাধিপ ॥৫৯
ততোঽর্জ্জুনঃ প্রীতমনা বভূব বিগতজ্বরঃ।
দ্রোণশ্চ সত্যবাগাসীন্নান্যোঽভিভবিতার্জ্জুনম্ ॥
দ্রোণস্য তু তদা শিষ্যৌ গদাযোগ্যৌ বভূবতুঃ।
দুর্য্যোধনশ্চ ভীমশ্চ সদা সংরব্ধমানসৌ ॥ ৬১ ॥
অশ্বত্থামা রহস্যেষু সর্ব্বেষভ্যধিকোঽভবৎ।
তথাতিপুরুষানন্যান্ ৎসারুকৌ যমজাবুভৌ ॥৬২
যুধিষ্ঠিরো রথশ্রেষ্ঠঃ সর্ব্বত্র তু ধনঞ্জয়ঃ।
প্রথিতঃ সাগরান্তায়াং রথযূথপ-যূথপঃ ॥ ৬৩ ॥
বুদ্ধিযোগবলোৎসাহৈঃ সর্ব্বাস্ত্রেষু চ নিষ্ঠিতঃ।
অস্ত্রে গুর্ব্বনুরাগে চ বিশিষ্টোঽভবদর্জ্জুনঃ ৬৪
তুল্যেষস্ত্রোপদেশেষু সৌষ্ঠবেন চ বীর্য্যবান্।
একঃ সর্ব্বকুমারাণাং বভূবাতিরথোঽর্জ্জুনঃ ॥৬৫
প্রাণাধিকং ভীমসেনং কৃতবিদ্যং ধনঞ্জয়ম্।
ধার্ত্তরাষ্ট্রা দুরাত্মানো নামৃষ্যন্ত পরস্পরম্ ॥৬৬॥

নী-টী। বেতনং গুরুদক্ষিণারূপম্ ॥ ৫৪ ॥

নী-টী। ছিত্ত্বেতি অবিচার্য্যেতি চ্ছেদঃ। "স সত্যসন্ধং নৈষাদিং দৃষ্ট্বা প্রীতোঽব্রবীদিদম্। এবং কর্ত্তব্যমিতি বা একলব্যমভাষত" ইতি কচিৎ পদ্যং পঠন্তি, তত্র এবং কর্ত্তব্যমিতি তর্জ্জনীমধ্যমাভ্যাং শরং ধৃত্বা জ্যাকর্ষণং কর্ত্তব্যমিত্যভিনীয় দর্শয়তি ॥৫৮

অ-টী। বিগতজ্বরো বিগতসন্তাপঃ ॥ ৬০ ॥

নী-টী। গদাযোগ্যৌ গদাযুদ্ধেঽভ্যাসবন্তৌ ॥৬১॥

অ-টী। গদায়াং যোগ্যোঽভ্যাসো যয়োঃ ॥৬১॥

নী-টী। ৎসারুকৌ—ৎসরুঃ খড়্গাদিমুষ্টিঃ তদ্গ্রহণপ্রধানে যুদ্ধে কুশলৌ ॥ ৬২ ॥

অ-টী। ৎসারুকৌ খড়্গাকুশলৌ ॥ ৬২ ॥

নী-টী। রথশ্রেষ্ঠঃ সপ্তমী শৌণ্ডৈরিতি সমাসঃ ॥ ৬৩ ॥

অ-টী। যোগঃ সন্নহনম্ ॥ ৬৪ ॥

অ-টী। সৌষ্ঠবং স্থান-মুষ্টি-কূর্পরাদীনাং শুদ্ধিঃ ॥ ৬৫ ॥

তাংস্তু সর্ব্বান্ সমানীয় সর্ব্ববিদ্যাস্ত্রশিক্ষিতান্।
দ্রোণঃ প্রহরণজ্ঞানে জিজ্ঞাসুঃ পুরুষর্ষভঃ ॥৬৭॥
কৃত্রিমং ভাসমারোপ্য বৃক্ষাগ্রে শিল্পিভিঃ কৃতম্
অবিজ্ঞাতং কুমারাণাং লক্ষ্যভূতমুপাদিশৎ ॥৬৮॥

দ্রোণ উবাচ।

শীঘ্রং ভবন্তঃ সর্ব্বেঽপি ধনুংষ্যাদায় সর্ব্বশঃ।
ভাসমেতং সমুদ্দিশ্য তিষ্ঠধ্বং সন্ধিতেষবঃ* ॥৬৯॥
মদ্বাক্য-সমকালন্তু শিরোঽস্য বিনিপাত্যতাম্।
একৈকশো নিযোক্ষ্যামি তথা কুরুত পুত্রকাঃ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো যুধিষ্ঠিরং পূর্ব্ব-মুবাচাঙ্গিরসাং বরঃ।
সন্ধৎস্ব বাণং দুর্দ্ধর্ষ! মদ্বাক্যান্তে বিমুঞ্চ তম্ ॥৭১
ততো যুধিষ্ঠিরঃ পূর্ব্বং ধনুর্গৃহ্য পরন্তপঃ।
তস্থৌ ভাসং সমুদ্দিশ্য গুরুবাক্যপ্রচোদিতঃ ॥৭২
ততো বিততধন্বানং দ্রোণস্তং কুরুনন্দনম্।
স মুহূর্ত্তাদুবাচেদং বচনং ভরতর্ষভ! ॥ ৭৩ ॥
পশ্যৈনং ত্বং দ্রুমাগ্রস্থং ভাসং নরবরাত্মজ!।
পশ্যামীত্যেবমাচার্য্যং প্রত্যুবাচ যুধিষ্ঠিরঃ ॥৭৪
স মুহূর্ত্তাদিব পুন-র্দ্রোণস্তং প্রত্যভাষত।

দ্রোণ উবাচ।

অথ বৃক্ষমিমং মাং বা ভ্রাতৄন্ বাপি প্রপশ্যসি ॥
তমুবাচ স কৌন্তেয়ঃ পশ্যাম্যেনং বনস্পতিম্।
ভবন্তঞ্চ তথা ভ্রাতৄন্ ভাসঞ্চেতি পুনঃপুনঃ ॥৭৬॥
তমুবাচাপসর্পেতি দ্রোণোঽপ্রীতমনা ইব।
নৈতচ্ছক্যং ত্বয়া বেদ্ধুং লক্ষ্যমিত্যের কুৎসয়ন্
ততো দুর্য্যোধনাদীংস্তান্ ধার্ত্তরাষ্ট্রান্ মহাযশাঃ।
তেনৈব ক্রমযোগেন জিজ্ঞাসুঃ পর্য্যপৃচ্ছত ॥৭৮
অন্যাংশ্চ শিষ্যান্‌ভীমাদীন্‌রাজ্ঞশ্চৈবান্যদেশজান্
তথা চ সর্ব্বে তৎসর্ব্বং পশ্যাম ইতি কুৎসিতাঃ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি দ্রোণশিষ্যপরীক্ষায়াং দ্বাত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো ধনঞ্জয়ং দ্রোণঃ স্ময়মানোঽভ্যভাষত।
ত্বয়েদানীং প্রহর্ত্তব্যমেতল্লক্ষ্যং বিলোক্যতাম্ ॥১
মদ্বাক্যসমকালং তে মোক্তব্যোঽত্র ভবেচ্ছরঃ।
বিতত্য কার্ম্মুকং পুত্র! তিষ্ঠ তাবন্মুহূর্ত্তকম্ ॥২॥
এবমুক্তঃ সব্যসাচী মণ্ডলীকৃত-কার্ম্মুকঃ।
তস্থৌ ভাসং সমুদ্দিশ্য গুরুবাক্যপ্রচোদিতঃ ॥৩
মুহূর্ত্তাদিব তং দ্রোণ-স্তথৈব সমভাষত।
পশ্যস্যেনং স্থিতং ভাসং দ্রুমং মামপি চার্জ্জুন! ॥৪

নী-টী। প্রহরণজ্ঞানে কঃ কথং প্রহরতীতি বিচারে ॥ ৬৭ ॥

নী-টী। ভাসং নীলপক্ষং পক্ষিণম্। শকুন্তমিত্যন্যে। গৃধ্রমিত্যপরে ॥ ৬৮ ॥

অ-টী। ভাসো গৃধ্রঃ ॥ ৬৮ ॥

নী-টী। অঙ্গিরসাং বরো দ্রোণঃ ॥ ৭১ ॥

অ-টী। অঙ্গিরসাং বরো দ্রোণঃ ॥ ৭১ ॥

নী-টী। ভাসং পশ্য তদেকাগ্রদৃষ্টির্ভবেত্যর্থঃ ॥৭৪

* সংহিতেষবঃ।

নী-টী। তমিতি—বৃক্ষাদিদর্শনাৎ ব্যগ্রদৃষ্টিত্বং তেষাং জ্ঞাত্বা সর্ব্বানপি নিরাচকার ॥ ৭৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বাত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বাত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩২ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। সব্যসাচী অর্জ্জুনঃ; বাম-দক্ষিণ-বাহুভ্যাং শরক্ষেপাত্তন্নাম ॥ ৩ ॥

পশ্যাম্যেকং ভাসমিতি দ্রোণং পার্থোঽভ্যভাষত
ন তু বৃক্ষং ভবন্তং বা পশ্যামীতি চ ভারত! ॥৫
ততঃ প্রীতমনা দ্রোণো মুহূর্ত্তাদিব তং পুনঃ।
প্রত্যভাষত দুর্দ্ধর্ষঃ পাণ্ডবানাং মহারথম্ ॥ ৬ ॥
ভাসং পশ্যসি যদ্যেনং তথা ব্রূহি পুনর্বচঃ।
শিরঃ পশ্যামি ভাসস্য ন গাত্রমিতি সোঽব্রবীৎ
অর্জ্জুনেনৈবমুক্তস্তু দ্রোণো হৃষ্টতনূরুহঃ।
মুঞ্চস্বেত্যব্রবীৎ পার্থং স মুমোচাবিচারয়ন্ ॥৮॥
ততস্তস্য নগস্থস্য ক্ষুরেণ নিশিতেন চ।
শির উৎকৃত্য তরসা পাতয়ামাস পাণ্ডবঃ ॥৯॥
তস্মিন্ কর্ম্মণি সংসিদ্ধে পর্য্যষ্বজত ফাল্গুনম্ *।
মেনে চ দ্রুপদং সংখ্যে সানুবন্ধং পরাজিতম্॥১০
কস্যচিত্ত্বথ কালস্য সশিষ্যোঽঙ্গিরসাং বরঃ।
জগাম গঙ্গামভিতো মজ্জিতুং ভরতর্ষভ! ॥ ১১ ॥
অবগাঢ়মথো দ্রোণং সলিলে সলিলেচরঃ।
গ্রাহো জগ্রাহ বলবান্ জঙ্ঘান্তে কালচোদিতঃ
স সমর্থোঽপি মোক্ষায় শিষ্যান্ সর্ব্বানচোদয়ৎ
গ্রাহং হত্বা মোক্ষয়ধ্বং † মামিতি ত্বরয়ন্নিব ॥১৩
তদ্বাক্যসমকালন্তু বীভৎসুর্নিশিতৈঃ শরৈঃ।
অবার্য্যৈঃ পঞ্চভির্গ্রাহং মগ্নমম্ভস্যতাড়য়ৎ ॥ ১৪
ইতরে ত্বথ সংমূঢ়া-স্তত্র তত্র প্রপেদিরে।
তন্তু দৃষ্ট্বা ক্রিয়োপেতং দ্রোণোঽমন্যত পাণ্ডবম্॥

বিশিষ্টং সর্ব্বশিষ্যেভ্যঃ প্রীতিমাংশ্চাভবত্তদা।
স পার্থবাণৈর্ব্বহুধা খণ্ডশঃ পরিকল্পিতঃ ॥ ১৬ ॥
গ্রাহঃ পঞ্চত্বমাপেদে জঙ্ঘাং ত্যক্ত্বা মহাত্মনঃ।
অথাব্রবীন্মহাত্মানং ভারদ্বাজো মহারথম্ ॥১৭॥
গৃহাণেদং মহাবাহো! বিশিষ্টমতিদুর্দ্ধরম্।
অস্ত্রং ব্রহ্মশিরো নাম সপ্রয়োগনিবর্ত্তনম্ ॥১৮॥
ন চ তে মানুষেষ্বেতৎ প্রয়োক্তব্যং কথঞ্চন।
জগদ্ বিনির্দ্দহেদেত-দল্পতেজসি পাতিতম্ ॥১৯॥
অসামান্যমিদং তাত! লোকেষ্বস্ত্রং নিগচ্ছতে।
তদ্ধারয়েথাঃ প্রযতঃ শৃণু চেদং বচো মম ॥২০॥
বাধেতামানুষঃ শত্রুর্যদি ত্বাং বীর! কশ্চন।
তদ্বধায় প্রযুঞ্জীথা-স্তদাস্ত্রমিদমাহবে ॥ ২১ ॥
তথেতি সম্প্রতিশ্রুত্য * বীভৎসুঃ স কৃতাঞ্জলিঃ।
জগ্রাহ পরমাস্ত্রং তদাহ চৈনং পুনর্গুরুঃ ॥ ২২ ॥
ভবিতা ত্বৎসমো নান্যঃ পুমাঁল্লোকে ধনুর্দ্ধরঃ।
অজেয়ঃ সর্ব্বশত্রূণাং কীর্ত্তিমাংশ্চ ভবিষ্যসি ॥২৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি দ্রোণগ্রাহমোক্ষণে ত্রয়স্ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৩ ॥

নী-টী। তস্য ভাসস্য, নগস্থস্য বৃক্ষাগ্রস্থিতস্য ॥৯॥

নী-টী। সানুবন্ধং সসহায়ম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। সানুবন্ধং সসহায়ম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। অবগাঢ়ং জলাবগাহিনম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। মোক্ষ্যধ্বং মোচয়ধ্বম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। ক্রিয়োপেতং কৃতকার্য্যম্ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। ক্রিয়োপেতং কৃতকার্য্যম্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। অসামান্যমসাধারণম্ ॥ ২০ ॥

অ-টী। অসামান্যমসাধারণম্ ॥ ২০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারত-ভাবদীপে ত্রয়স্ত্রিংশদধিক-শত-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রয়স্ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৩ ॥

* পাণ্ডবম্। † হত্বা তু মোক্ষ্যধ্বং। ‡ মৎস্য-।

* তৎ প্রতিশ্রুত্য।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

কৃতাস্ত্রান্ ধার্ত্তরাষ্ট্রাংশ্চ পাণ্ডুপুত্রাংশ্চ ভারত।
দৃষ্ট্বা দ্রোণোঽব্রবীদ্রাজন্ ধৃতরাষ্ট্রং জনেশ্বরম্॥১
কৃপস্য সোমদত্তস্য বাহ্লীকস্য চ ধীমতঃ।
গাঙ্গেয়স্য চ সান্নিধ্যে ব্যাসস্য বিদুরস্য চ॥ ২॥
রাজন্! সম্প্রাপ্তবিদ্যাস্তে কুমারাঃ কুরুসত্তম!।
তে দর্শয়েয়ুঃ স্বাং শিক্ষাং রাজন্নুমতে তব॥৩
ততোঽব্রবীন্মহারাজঃ প্রহৃষ্টেনান্তরাত্মনা।

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

ভারদ্বাজ! মহৎ কর্ম্ম কৃতং তে দ্বিজসত্তম!॥৪॥
যদানুমন্যসে কালং যস্মিন্ দেশে যথা যথা।
তথা তথা বিধানায় স্বয়মাজ্ঞাপয়স্ব মাম্॥ ৫॥
স্পৃহয়াম্যদ্য নির্ব্বেদাৎ পুরুষাণাং সচক্ষুষাম্।
অস্ত্রহেতোঃপরাক্রান্তান্ যেমে দ্রক্ষ্যন্তি পুত্রকান্
ক্ষত্তর্যদ্ গুরুরাচার্য্যো ব্রবীতি কুরু তত্তথা।
ন হীদৃশং প্রিয়ং মন্যে ভবিতা ধর্ম্মবৎসল!॥ ৭॥

নী–টী। কৃতাস্ত্রান্ ধার্ত্তরাষ্ট্রাংশ্চেতি॥১॥

অ–টী। "কৃতাস্ত্রান্ ধার্ত্তরাষ্ট্রাংশ্চ পাণ্ডুপুত্রাংশ্চ ভারত" ইত্যাদেঃ "যুধিষ্ঠিরস্যাপ্যভবত্তদা মতির্ন কর্ণতুল্যোঽস্তি ধনুর্দ্ধরঃ ক্ষিতৌ" (১৩৭ অঃ ২৫ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য ক্ষত্রিয়ানাং কৃতোপনয়নানাং ধনুর্ব্বেদগ্রহণ-ধারণ-তদনুষ্ঠানস্য স্বধর্ম্মত্বাৎ তত্র পাণ্ডবকৌরবানাং কীদৃক্ কস্য কৌশলমিতি শস্ত্র-বৃদ্ধেষু ভীষ্মাদিষু পরীক্ষণব্যাজেন শস্ত্রবিদ্যাতিশয়-স্তাৎপর্য্যার্থঃ॥ ১॥

নী–টী। কর্ম্ম কুমারশিক্ষাখ্যম্॥ ৪॥

নী–টী। মন্যসে অস্ত্রশিক্ষাদর্শনস্য কালম্, বিধানায় রঙ্গভূমেঃ॥ ৫॥

নী–টী। নির্ব্বেদাৎ দুঃখাৎ সচক্ষুষাং স্পৃহয়ামি সুখায়েতি শেষঃ॥ ৬॥

নী–টী। হে ক্ষত্তঃ! হে বিদুর!॥ ৭॥

অ–টী। ক্ষত্তঃ ইতি বিদুরসম্বোধনম্॥ ৭॥

ততো রাজানমামন্ত্র্য নির্গতো বিদুরো বহিঃ।
ভারদ্বাজো মহাপ্রাজ্ঞো মাপয়ামাস মেদিনীম্॥৮
সমামবৃক্ষাং * নির্গুল্মা-মুদক্প্রস্রবণান্বিতাম্।
তস্যাং ভূমৌ বলিং চক্রে তিথৌ নক্ষত্রপূজিতে॥৯
অবঘুষ্টে সমাজে চ তদর্থং বদতাং বরঃ।
রঙ্গভূমৌ সুবিপুলং শাস্ত্রদৃষ্টং যথাবিধি॥১০॥
প্রেক্ষাগারং সুবিহিতং চক্রুস্তে তস্য শিল্পিনঃ।
রাজ্ঞঃ সর্ব্বায়ুধোপেতং স্ত্রীণাঞ্চৈব নরর্ষভ!॥১১॥
মঞ্চাংশ্চ কারয়ামাসু-স্তত্র জানপদা জনাঃ।
বিপুলানুচ্ছ্রয়োপেতান্ শিবিকাশ্চ মহাধনাঃ॥১২
তস্মিংস্ততোঽহনি প্রাপ্তে রাজা সসচিবস্তদা।
ভীষ্মং প্রমুখতঃ কৃত্বা কৃপঞ্চাচার্য্যসত্তমম্॥১৩॥
মুক্তাজালপরিক্ষিপ্তং বৈদূর্য্যমণিশোভিতম্।
শাতকুম্ভময়ং দিব্যং প্রেক্ষাগারমুপাগমৎ॥১৪॥
গান্ধারী চ মহাভাগা কুন্তী চ জয়তাম্বর!।
স্ত্রিয়শ্চ রাজ্ঞঃ সর্ব্বাস্তাঃ সপ্রেষ্যাঃ সপরিচ্ছদাঃ
হর্ষাদারুরুহু-র্মঞ্চান্ মেরুং দেবস্ত্রিয়ো যথা।
ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়াদ্যাশ্চ চাতুর্ব্বর্ণ্যং পুরাদ্ দ্রুতম্॥

নী–টী। নির্গুল্মাং তৃণসমূহমূলপিণ্ডরহিতাম্, উদক্প্রস্রবণান্বিতামুদঙ্নিম্নাম্॥ ৯॥

অ–টী। নির্গুল্মাং প্রকাণ্ডরহিত উদ্ভিজ্জো গুল্মঃ, তদ্রহিতাম্। উদক্প্রস্রবণং উত্তরদিশি প্রবৃত্তং পানীয়ম্। বলিং দেবতাপূজোপহারম্॥ ৯॥

নী–টী। তদর্থং বল্যর্থম্, সমাজে বীরসমূহে, অবঘুষ্টে ডিণ্ডীরবশব্দেনাহুতে সতি বলিং চক্রে ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ॥ ১০॥

অ–টী। অবঘুষ্টে শব্দিতে॥ ১০॥

নী–টী। রাজ্ঞঃ স্ত্রীণাং প্রেক্ষার্থমাগারং মঞ্চাংশ্চ ইতরেষাং প্রেক্ষার্থং রঙ্গভূমৌ চক্রুরিতি দ্বয়োঃ সম্বন্ধঃ॥ ১১॥

অ–টী। চাতুর্ব্বর্ণ্যং চত্বারো বর্ণাঃ॥ ১৬॥

* স তামবৃক্ষাং।

দর্শনেপ্সুঃ সমভ্যাগাৎ কুমারাণাং কৃতাস্ত্রতাম্।
জনেনৈকস্থতাং তত্র দর্শনেপ্সু-র্জগাম হ ॥১৭॥
প্রবাদিতৈশ্চ বাদিত্রৈ-র্জনকৌতূহলেন চ।
মহার্ণব ইব ক্ষুব্ধঃ সমাজঃ সোঽভবত্তদা ॥১৮॥
ততঃ শুক্লাম্বরধরঃ শুক্লযজ্ঞোপবীতবান্।
শুক্লকেশঃ সিতশ্মশ্রুঃ শুক্লমাল্যানুলেপনঃ॥১৯
রঙ্গমধ্যং তদাচার্য্যঃ সপুত্রঃ প্রবিবেশ হ।
নভো জলধরৈর্হীনং সাঙ্গারক ইবাংশুমান্ ॥২০
স যথাসময়ং চক্রে বলিং বলবতাং বরঃ।
ব্রাহ্মণাংস্তু সুমন্ত্রজ্ঞান্ কারয়ামাস মঙ্গলম্ ॥২১॥
সুখপুণ্যাহঘোষস্য পুণ্যস্য সমনন্তরম্।
বিবিশু-র্বিবিধং গৃহ্য শস্ত্রোপকরণং নরাঃ ॥২২॥
ততো বদ্ধাঙ্গুলিত্রাণা বদ্ধকক্ষা মহারথাঃ।
বদ্ধতূণাঃ সধনুষো বিবিশু-র্ভরতর্ষভাঃ ॥ ২৩ ॥
অনুজ্যেষ্ঠন্তু তে তত্র যুধিষ্ঠির-পুরোগমাঃ।
চক্রুরস্ত্রং মহাবীর্য্যাঃ কুমারাঃ পরমাদ্ভুতম্ ॥২৪॥
কেচিচ্ছরাক্ষেপভয়াচ্ছিরাংস্যবননামিরে।
মনুজা ধৃষ্টমপরে বীক্ষাঞ্চক্রুঃ সুবিস্মিতাঃ॥ ২৫।
তে স্ম লক্ষ্যাণি বিভিদুর্বাণৈর্নামাঙ্কশোভিতৈঃ।
বিবিধৈর্লাঘবোৎসৃষ্টৈরুহ্যন্তো বাজিভির্দ্রুতম্।
তৎ কুমারবলং তত্র গৃহীত-শরকার্ম্মুকম্।
গন্ধর্ব্বনগরাকারং প্রেক্ষ্য তে বিস্মিতাভবন্॥২৭॥

নী-টী। সাঙ্গারকঃ সভৌমঃ, অংশুমান্ চন্দ্রঃ॥২

নী-টী। বদ্ধকক্ষাঃ বস্ত্রাদিনা সংবৃতাংস-পৃষ্ঠোদরা ইত্যর্থঃ। কক্ষা বাহুমূলম্ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। অস্ত্রমস্ত্রবিদ্যাং চক্রুঃ প্রাদুশ্চক্রুঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। ধৃষ্টং নির্ভয়ং যথা স্যাত্তথা ॥ ২৫ ॥

নী-টী। লাঘবোৎসৃষ্টৈঃ গতিচাতুরীপ্রযুক্তৈঃ। উহ্যন্তঃ উহ্যমানাঃ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। গন্ধর্ব্বনগরাকারমদ্ভুতরূপম্ ॥ ২৭ ॥

সহসা চুক্রুশুশ্চান্যে নরাঃ শতসহস্রশঃ।
বিস্ময়োৎফুল্লনয়নাঃ সাধু সাধ্বিতি ভারত।॥২৮
কৃত্বা ধনুষি তে মার্গান্ রথচর্য্যাসু চাসকৃৎ।
গজপৃষ্ঠেঽশ্বপৃষ্ঠে চ নিযুদ্ধে চ মহাবলাঃ ॥২৯ ॥
গৃহীত-খড়্গ-চর্ম্মাণ-স্ততো ভূয়ঃ প্রহারিণঃ।
ৎসরুমার্গান্ যথোদ্দিষ্টাংশ্চেরুঃ সর্ব্বাসু ভূমিষু॥
লাঘবং সৌষ্ঠবং শোভাং স্থিরত্বং দৃঢ়মুষ্টিতাম্।
দদৃশুস্তত্র সর্ব্বেষাং প্রয়োগং খড়্গচর্ম্মণোঃ ॥৩১
অথ তৌ নিত্যসংহৃষ্টৌ সুযোধনবৃকোদরৌ।
অবতীর্ণৌ গদাহস্তা-বেকশৃঙ্গাবিবাচলৌ ॥৩২॥
বদ্ধকক্ষৌ মহাবাহূ পৌরুষে পর্য্যবস্থিতৌ।
বৃংহন্তৌ বাসিতাহেতোঃ সমদাবিব কুঞ্জরৌ॥৩৩

অ-টী। চুক্রুশুঃ আহ্বানং কৃতবন্তঃ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। ধনুষি মার্গান্ তির্য্যগূর্দ্ধান্ চললক্ষ্য-পাতনাদীন্, রথচর্য্যাসু মার্গান্ শীঘ্রং গত-প্রত্যাগত-প্রদক্ষিণা-প্রদক্ষিণ-মণ্ডলগত্যাদিরূপান্ ॥ ২৯ ॥

অ-টী। মার্গান্ কৌশিকাদীনস্ত্রমার্গান্ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। ৎসরুমার্গান্ তির্য্যগূর্দ্ধাধঃখড়্গপ্রচলন-রূপান্, সর্ব্বাসু ভূমিষু রথাদিপৃষ্ঠেষু ভুবি বা ॥ ৩০ ॥

নী-টী। লাঘবং শৈঘ্র্যম্। সৌষ্ঠবং চাতুরীম্। একেনৈব খড়্গেন সমন্তাদ্ভ্রামিতেন যুগপদনেকায়ুধনিবারণম্। শোভাং সর্ব্বতো ঝলঝলায়মানৈক-খড়্গাংশুমণ্ডলান্তরগতত্বেনাভিনবাম্। স্থিরত্বম-ভীতত্বম্, দৃঢ়মুষ্টিতাং খড়্গভৃতাং হস্ত এব পরিতশ্চলতি ন ত্বঙ্গুলয় ইত্যর্থঃ। প্রয়োগং নিদর্শনম্ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। সংহৃষ্টৌ পরস্পরং জেতুং সকামৌ ॥৩২

নী-টী। বৃংহন্তৌ শব্দং কুর্ব্বাণৌ। বাসিতা হস্তিনী ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। বাসিতা হস্তিনী ॥ ৩৩ ॥

তৌ প্রদক্ষিণসব্যানি মণ্ডলানি মহাবলৌ।
চেরতু-র্মণ্ডলগতৌ * সমদাবিব কুঞ্জরৌ ॥ ৩৪ ॥
বিদুরো ধৃতরাষ্ট্রায় গান্ধার্য্যাঃ পাণ্ডবারণিঃ।
ন্যবেদয়েতাং তৎ সর্ব্বং কুমারাণাং বিচেষ্টিতম্ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণ্যস্ত্রদর্শনে চতুস্ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৪ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

কুরুরাজে হি রঙ্গস্থে ভীমে চ বলিনাম্বরে।
পক্ষপাতকৃতস্নেহঃ স দ্বিধেবাভবজ্জনঃ ॥ ১ ॥
হী বীর! কুরুরাজেতি হী ভীম! ইতি জল্পতাম্।
পুরুষাণাং সুবিপুলাঃ প্রণাদাঃ সহসোত্থিতাঃ॥২॥

ততঃ ক্ষুব্ধার্ণবনিভং রঙ্গমালোক্য বুদ্ধিমান্।
ভারদ্বাজঃ প্রিয়ং পুত্র-মশ্বত্থামানমব্রবীৎ ॥ ৩ ॥

দ্রোণ উবাচ।

বারয়ৈতৌ মহাবীর্য্যৌ কৃতযোগ্যা*বুভাবপি।
মা ভূদ্রঙ্গপ্রকোপোঽয়ং ভীমদুর্য্যোধনোদ্ভবঃ ॥৪

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তাবুদ্যতগদৌ গুরুপুত্রেণ বারিতৌ।
যুগান্তানিলসঙ্ক্ষুব্ধৌ মহাবেলাবিবার্ণবৌ ॥ ৫ ॥
ততো রঙ্গাঙ্গণগতো দ্রোণো বচনমব্রবীৎ।
নিবার্য্য বাদিত্রগণং মহামেঘনিভস্বনম্ ॥ ৬ ॥
যো মে পুত্রাৎ প্রিয়তরঃ সর্ব্বশস্ত্রবিশারদঃ।
ঐন্দ্রিরিন্দ্রানুজসমঃ স পার্থো দৃশ্যতামিতি ॥৭॥
আচার্য্য-বচনেনাথ কৃতস্বস্ত্যয়নো যুবা।
বদ্ধগোধাঙ্গুলিত্রাণঃ পূর্ণতূণঃ সকার্ম্মুকঃ ॥ ৮ ॥
কাঞ্চনং কবচং বিভ্রৎ প্রত্যদৃশ্যত ফাল্গুনঃ।
সার্কঃ সেন্দ্রায়ুধতড়িৎ সসন্ধ্য ইব তোয়দঃ ॥৯॥

নী–টী। চেরতুঃ পদ্ভ্যাম্, মণ্ডলগতৌ অলাতচক্রবদ্ভ্রাম্যমাণগদাপরিবেষান্তর্গতৌ। "নির্ম্মলগদৌ" ইতি পাঠে—স্পষ্টোঽর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

অ–টী। মণ্ডলানি ভ্রান্তোদ্ভ্রান্তাদীনি ॥ ৩৪ ॥

নী–টী। পাণ্ডবারণিঃ কুন্তী ॥ ৩৫ ॥

অ–টী। পাণ্ডবারণিরিতি—পাণ্ডবানামেবাগ্নীনামুৎপত্তিকাষ্ঠমিব কুন্তী তথা ব্যপদিশ্যতে ॥ ৩৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুস্ত্রিংশদধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুস্ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৪ ॥

নী–টী। কুর্ব্বিতি, কুরুরাজে দুর্য্যোধনে ॥ ১ ॥

নী–টী। হী বিস্ময়ে, আশ্চর্য্যং ভীমদুর্য্যোধনৌ কুরুত ইত্যর্থঃ। "হা ভীম" ইত্যপপাঠঃ ॥ ২ ॥

অ–টী। অত্র হীশব্দৌ আশ্চর্য্যপুরঃসরোৎকর্ষপ্রতিপাদকৌ। হা ভীমেতি প্রমাদাৎ ॥ ২ ॥

নী–টী। কৃতযোগ্যৌ সুশিক্ষিতৌ ॥ ৪ ॥

অ–টী। কৃতযোগৌ কৃতোদ্যোগৌ ॥ ৪ ॥

অ–টী। যুগান্তঃ প্রলয়ঃ ॥ ৫ ॥

নী–টী। ইন্দ্রানুজসমো বিষ্ণুতুল্যঃ ॥ ৭ ॥

অ–টী। ঐন্দ্রিরর্জ্জুনঃ। ইন্দ্রানুজো বিষ্ণুঃ ॥৭॥

নী–টী। বদ্ধে গোধাঙ্গুলিত্রাণে যেন, গোধা তলাখ্যং জ্যাঘাতবারণম্, অঙ্গুলিত্রাণং প্রসিদ্ধং চর্ম্মময়ম্ ॥ ৮ ॥

অ–টী। গোধা হস্তাবাপঃ ॥ ৮ ॥

নী–টী। কাঞ্চনমিতি—তূণ-কার্ম্মুক-কবচানাং তৎপ্রভাজালস্যার্জ্জুনস্য চ ক্রমাদর্কেন্দ্রায়ুধতড়িৎ-সন্ধ্যাতোয়দৈরুপমা ॥ ৯ ॥

* নির্ম্মলগতৌ। নির্ম্মলগদৌ।

* কৃতযোগা-। (অ)।

ততঃ সর্ব্বস্য রঙ্গস্য সমুৎপিঞ্জলকোঽভবৎ।
প্রাবাদ্যন্ত চ বাদ্যানি সশঙ্খানি সমন্ততঃ ॥১০॥
এষ কুন্তীসুতঃ শ্রীমানেষ মধ্যমপাণ্ডবঃ।
এষ পুত্ত্রো মহেন্দ্রস্য কুরূণামেষ রক্ষিতা ॥১১॥
এষোঽস্ত্রবিদুষাং শ্রেষ্ঠ এষ ধর্ম্মভৃতাং বরঃ।
এষ শীলবতাঞ্চাপি শীলজ্ঞাননিধিঃ পরঃ ॥ ১২ ॥
ইত্যেবং তুমুলা বাচঃ শুশ্রুবুঃ প্রেক্ষকেরিতাঃ।
কুন্ত্যাঃ প্রস্রবসংযুক্তৈরস্রৈঃ ক্লিন্নমুরোঽভবৎ ॥
তেন শব্দেন মহতা পূর্ণশ্রুতি-রথাব্রবীৎ।
ধৃতরাষ্ট্রো নরশ্রেষ্ঠো বিদুরং হৃষ্টমানসঃ ॥১৪॥
ক্ষত্তঃ! ক্ষুব্ধার্ণবনিভঃ কিমেষ সুমহাস্বনঃ।
সহসৈবোত্থিতো রঙ্গে ভিন্দন্নিব নভস্তলম্ ॥১৫

বিদুর উবাচ।

এষ পার্থো মহারাজ! ফাল্গুনঃ পাণ্ডুনন্দনঃ।
অবতীর্ণঃ সকবচ-স্তত্রৈষ সুমহাস্বনঃ ॥ ১৬ ॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

ধন্যোঽস্ম্যনুগৃহীতোঽস্মিরক্ষিতোঽস্মিমহামতে।
পৃথারণি-সমুদ্ভূতৈ-স্ত্রিভিঃ পাণ্ডববহ্নিভিঃ ॥ ১৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্মিন্ প্রমুদিতে রঙ্গে কথঞ্চিৎ প্রত্যুপস্থিতে।
দর্শয়ামাস বীভৎসু-রাচার্য্যায়াস্ত্রলাঘবম্ ॥ ১৮॥
আগ্নেয়েনাসৃজদ্ বহ্নিং বারুণেনাসৃজৎ পয়ঃ।
বায়ব্যেনাসৃজদ্ বায়ুং পার্জন্যেনাসৃজদ্ ঘনান্ ॥
ভৌমেন প্রাবিশদ্ভূমিং পার্ব্বতেনাসৃজদ্ গিরীন্।
অন্তর্দ্ধানেন চাস্ত্রেণ পুনরন্তর্হিতোঽভবৎ ॥২০॥
ক্ষণাৎপ্রাংশুঃ ক্ষণাদ্ধ্রস্বঃ ক্ষণাচ্চ রথধূর্গতঃ।
ক্ষণেন রথমধ্যস্থঃ ক্ষণেনাবতরন্ মহীম্ ॥ ২১ ॥
সুকুমারঞ্চ সূক্ষ্মঞ্চ গুরু চাপি গুরুপ্রিয়ঃ।
সৌষ্ঠবেনাভিসজ্ঞিপ্তঃসোঽবিধ্যদ্‌বিবিধৈঃশরৈঃ
ভ্রমতশ্চ বরাহস্য লোহস্য প্রমুখে সমম্।
পঞ্চ বাণানসংসক্তান্* সংমুমোচৈকবাণবৎ ॥২৩
গব্যে বিষাণকোষে চ চলে রজ্জ্ববলম্বিনি।
নিচখান মহাবীর্য্যঃ সায়কানেকবিংশতিম্ ॥২৪
ইত্যেবমাদি সুমহৎ খড়্গে ধনুষি চানঘ!।
গদায়াং শস্ত্রকুশলো মণ্ডলানি হ্যদর্শয়ৎ † ॥২৫॥
ততঃ সমাপ্তভূয়িষ্ঠে তস্মিন্ কর্ম্মণি ভারত!।
মন্দীভূতে সমাজে চ বাদিত্রস্য চ নিস্বনে ॥২৬॥
দ্বারদেশাৎ সমুদ্ভূতো মাহাত্ম্যবলসূচকঃ।
বজ্রনিষ্পেষসদৃশঃ শুশ্রুবে ভুজনিস্বনঃ ॥ ২৭ ॥
দীর্য্যন্তে কিং নু গিরয়ঃ কিং স্বিদ্ভূমির্বিদীর্য্যতে
কিংস্বিদাপূর্য্যতে ব্যোম জলধারাঘনৈর্ঘনৈঃ ॥২৮

নী-টী। সমুৎপিঞ্জলক উৎফুল্লতা, প্রমুদিতে রঙ্গে ইতি বাক্যশেষাৎ; অন্যে ‘কলকলশব্দো ব্যাকুলত্বং চেত্যাহুঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। সমুৎপিঞ্জলকঃ কলকলশব্দঃ, ব্যাকুলতা বা ॥ ১০ ॥

নী-টী। অস্রৈঃ প্রেমাশ্রুভিঃ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। সুকুমারং পূর্ণঘট-কুক্কুটাণ্ডাদীনি লক্ষ্যাণ্যবিচাল্য অবিধ্যৎ, সূক্ষ্মং গুঞ্জাদিলক্ষ্যম্, গুরু ঘনাবয়বঞ্চ সোঽবিধ্যৎ ॥ ২২ ॥

অ-টী। সুকুমারং পুষ্পাদি। সূক্ষ্মং শরাগ্রাদি। গুরু পর্ব্বতাদি ॥ ২২ ॥

অ-টী। লোহস্য লোহনির্ম্মিতস্য। সমমেককালম্ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। গব্যে গোসম্বন্ধিনি ॥ ২৪ ॥

অ-টী। গব্যে গোসম্বন্ধিনি, বিষাণকোষে শৃঙ্গকোষে। চলে অস্থিরে। রজ্জ্বলম্বিনি ‘গুণবদ্ধে ॥ ২৪ ॥

অ-টী। সমাপ্তভূয়িষ্ঠে ঈষদপরিসমাপ্তে ॥ ২৬ ॥

অ-টী। বজ্রনিষ্পেষো বজ্রধ্বনিঃ ॥ ২৭ ॥

* বাণান্ সুসংযুক্তান্। † প্রদর্শয়ন্।

রঙ্গস্থৈবং মতিরভূৎ ক্ষণেন বসুধাধিপ।।
দ্বারঞ্চাভিমুখাঃ সর্ব্বে বভূবুঃ প্রেক্ষকাস্তদা ॥২৯
পঞ্চভির্ভ্রাতৃভিঃ পার্থৈর্দ্রোণঃ পরিবৃতো বভৌ।
পঞ্চতারেণ সংযুক্তঃ সাবিত্রেণেব চন্দ্রমাঃ ॥৩০॥
অশ্বত্থাম্না চ সহিতং ভ্রাতৃণাং শতমূর্জ্জিতম্।
দুর্য্যোধনমমিত্রঘ্ন-মুত্থিতং পর্য্যবারয়ৎ ॥ ৩১ ॥

স তৈস্তদা ভ্রাতৃভিরুদ্যতায়ুধৈ-
র্গদাগ্রপাণিঃ সমবস্থিতৈর্বৃতঃ।
বভৌ যথা দানবসঙ্ক্ষয়ে পুরা
পুরন্দরো দেবগণৈঃ সমাবৃতঃ ॥ ৩২ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি অস্ত্রদর্শনে পঞ্চত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

দত্তেঽবকাশে পুরুষৈর্বিস্ময়োৎফুল্ললোচনৈঃ।
বিবেশ রঙ্গং বিস্তীর্ণং কর্ণঃ পরপুরঞ্জয়ঃ ॥ ১ ॥
সহজং কবচং বিভ্রৎ কুণ্ডলোদ্যোতিতাননঃ।
সধনুর্বদ্ধনিস্ত্রিংশঃ পাদচারীব পর্ব্বতঃ ॥ ২ ॥
কন্যাগর্ভঃ পৃথুযশাঃ পৃথায়াঃ পৃথুলোচনঃ।
তীক্ষ্ণাংশোর্ভাস্করস্যাংশঃ কর্ণোঽরিগণসূদনঃ ॥৩
সিংহর্ষভগজেন্দ্রাণাং তুল্য*বীর্য্যপরাক্রমঃ।
দীপ্তিকান্তিদ্যুতিগুণৈঃ সূর্য্যেন্দুজ্বলনোপমঃ ॥৪॥
প্রাংশুঃ কনকতালাভঃ সিংহসংহননো যুবা।
অসংখ্যেয়গুণঃ শ্রীমান্ ভাস্করস্যাত্মসম্ভবঃ ॥ ৫ ॥
স নিরীক্ষ্য মহাবাহুঃ সর্ব্বতো রঙ্গমণ্ডলম্।
প্রণামং দ্রোণকৃপয়ো-র্নাত্যাদৃতমিবাকরোৎ ॥৬॥
স সমাজজনঃ সর্ব্বো নিশ্চলঃ স্থিরলোচনঃ।
কোঽয়মিত্যাগতক্ষোভঃ কৌতূহলপরোঽভবৎ॥
সোঽব্রবীন্মেঘগম্ভীর-স্বরেণ বদতাং বরঃ।
ভ্রাতা ভ্রাতরমজ্ঞাতং সাবিত্রঃ পাকশাসনিম্ ॥৮
পার্থ! যত্তে কৃতং কর্ম্ম বিশেষবদহং ততঃ।
করিষ্যে পশ্যতাং নৃণাং মাত্মনা বিস্ময়ং গমঃ ॥৯
অসমাপ্তে ততস্তস্য বচনে বদতাং † বর!।
যন্ত্রোৎক্ষিপ্ত ইবোত্তস্থৌ ক্ষিপ্রং বৈ সর্ব্বতো জনঃ
প্রীতিশ্চ মনুজব্যাঘ্র! দুর্য্যোধনমুপাবিশৎ।
হ্রীশ্চ ক্রোধশ্চ বীভৎসুং ক্ষণেনান্বাবিবেশ হ॥১১
ততো দ্রোণাভ্যনুজ্ঞাতঃ কর্ণঃ প্রিয়রণঃ সদা।
যৎ কৃতং তত্র পার্থেন তচ্চকার মহাবলঃ ॥১২॥
অথ দুর্য্যোধনস্তত্র ভ্রাতৃভিঃ সহ ভারত!।
কর্ণং পরিষ্বজ্য মুদা ততো বচনমব্রবীৎ ॥ ১৩ ॥

নী-টী।, সাবিত্রেণ হস্তনক্ষত্রেণ ॥ ৩০ ॥

অ-টী। পঞ্চতারেণ পঞ্চতারকাসমুদায়রূপেণ। সাবিত্রেণ সবিতৃদেবতাকেন হস্তনক্ষত্রেণ ॥ ৩০ ॥

নী-টী। গদাগ্রমালম্বনং যস্য তাদৃশঃ পাণির্যস্য স গদাগ্রপাণিঃ, গদামাত্রসহায় ইত্যর্থঃ। "অগ্রং পুরস্তাদুপরি—(ইত্যুপক্রম্য) আলম্বনে সমূহে চ" ইতি মেদিনী ॥ ৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৫ ॥

নী-টী। দত্তে ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। কনকতালাভঃ কনকতালস্যেব আভা দীপ্তির্যস্য সঃ। সিংহসংহননঃ সুন্দরাঙ্গঃ, "বরাঙ্গরূপোপেতো যঃ সিংহসংহননো হি সঃ" ইত্যমরঃ। সিংহস্যেব সংহননং শরীরং যস্য ইতি বা ॥ ৫ ॥

অ-টী। নাত্যাদৃতমিব সাবজ্ঞমিব ক্রিয়া-বিশেষণম্ ॥ ৬ ॥

* বল-। † দদতাং।

দুর্য্যোধন উবাচ।
স্বাগতন্তে মহাবাহো দিষ্ট্যা প্রাপ্তোঽসি মানদ
অহঞ্চ কুরুরাজ্যঞ্চ যথেষ্টমুপভুজ্যতাম্॥ ১৪॥
কর্ণ উবাচ।
কৃতং সর্ব্বমহং মন্যে * সখিত্বঞ্চ ত্বয়া বৃণে।
দ্বন্দ্বযুদ্ধঞ্চ পার্থেন কর্ত্তুমিচ্ছাম্যহং প্রভো!॥১৫॥
দুর্য্যোধন উবাচ।
ভুঙ্ক্ষ্ব ভোগান্ ময়া সার্দ্ধং বন্ধূনাং প্রিয়কৃদ্ ভব।
দুর্হৃদাং কুরু সর্ব্বেষাং মূর্দ্ধ্নি পাদমরিন্দম!॥১৬॥
বৈশম্পায়ন উবাচ।
ততঃ ক্ষিপ্তমিবাত্মানং মত্বা পার্থোঽভ্যভাষত।
কর্ণং ভ্রাতৃসমূহস্য মধ্যেঽচলমিব স্থিতম্॥১৭॥
অর্জ্জুন উবাচ।
অনাহূতোপসৃষ্টানা-মনাহূতোপজল্পিনাম্।
যে লোকাস্তান্ হতঃ কর্ণ ময়া ত্বং প্রতিপৎস্যসে॥
কর্ণ উবাচ।
রঙ্গোঽয়ং সর্ব্বসামান্যঃ কিমত্র তব ফাল্গুন!।
বীর্য্যশ্রেষ্ঠাশ্চ রাজানো বলং ধর্ম্মোঽনুবর্ত্ততে ১৯
কিং ক্ষেপৈর্দুর্ব্বলায়াসৈঃ শরৈঃ কথয় ভারত!।
গুরোঃ সমক্ষং যাবত্তে হরাম্যদ্য শিরঃ শরৈঃ॥২০
বৈশম্পায়ন উবাচ।
ততো দ্রোণাভ্যনুজ্ঞাতঃ পার্থঃ পরপুরঞ্জয়ঃ।
ভ্রাতৃভিস্ত্বরয়াশ্লিষ্টো রণায়োপজগাম তম্॥২১॥
ততো দুর্য্যোধনেনাপি সভ্রাত্রা সমরোদ্যতঃ।
পরিষ্বক্তঃ স্থিতঃ কর্ণঃ প্রগৃহ্য সশরং ধনুঃ॥২২॥

ততঃ সবিদ্যুৎস্তনিতৈঃ সেন্দ্রায়ুধপুরোগমৈঃ।
আবৃতং গগনং মেঘৈর্বলাকাপঙ্‌ক্তিহাসিভিঃ॥২৩
ততঃ স্নেহাদ্ধরিহয়ং দৃষ্ট্বা রঙ্গাবলোকিনম্।
ভাস্করোঽপ্যনয়ন্নাশং সমীপোপগতান্ ঘনান্॥
মেঘচ্ছায়োপগূঢ়স্তু ততোঽদৃশ্যত ফাল্গুনঃ।
সূর্য্যাতপপরিক্ষিপ্তঃ কর্ণোঽপি সমদৃশ্যত॥২৫॥
ধার্ত্তরাষ্ট্রা যতঃ কর্ণস্তস্মিন্ দেশে ব্যবস্থিতাঃ।
ভারদ্বাজঃ কৃপো ভীষ্মো যতঃ পার্থস্ততোঽভবন্
দ্বিধা রঙ্গঃ সমভবৎ স্ত্রীণাং দ্বৈধমজায়ত।
কুন্তিভোজসুতা মোহং বিজ্ঞাতার্থা জগাম হ॥২৭
তাং তথা মোহমাপন্নাং বিদুরঃ সর্ব্বধর্ম্মবিৎ।
কুন্তীমাশ্বাসয়ামাস প্রেষ্যাভিশ্চন্দনোদকৈঃ॥২৮
ততঃ প্রত্যাগতপ্রাণা তাবুভৌ পরিদংশিতৌ।
পুত্রৌ দৃষ্ট্বা সুসংভ্রান্তা নান্বপদ্যত কিঞ্চন॥২৯॥
তাবুদ্যতমহাচাপৌ কৃপঃ শারদ্বতোঽব্রবীৎ।
দ্বন্দ্বযুদ্ধ-সমাচারে কুশলঃ সর্ব্বধর্ম্মবিৎ॥৩০॥
অয়ং পৃথায়াস্তনয়ঃ কনীয়ান্ পাণ্ডুনন্দনঃ।
কৌরবো ভবতা সার্দ্ধং দ্বন্দ্বযুদ্ধং করিষ্যতি॥৩১॥
ত্বমপ্যেবং মহাবাহো! মাতরং পিতরং কুলম্।
কথয়স্ব নরেন্দ্রাণাং যেষাং ত্বং কুলভূষণঃ*॥৩২॥
ততো বিদিত্বা পার্থস্ত্বাং প্রতিযোৎস্যতি বা ন বা
বৃথাকুলসমাচারৈ-র্ন যুধ্যন্তে নৃপাত্মজাঃ॥৩৩॥
বৈশম্পায়ন উবাচ।
এবমুক্তস্য কর্ণস্য ব্রীড়াবনত-মাননম্।
বভৌ বর্ষাম্বুবিক্লিন্নং পদ্মমাগলিতং যথা॥৩৪॥

অ-টী। ক্ষিপ্তমাক্ষিপ্তম্॥১৭॥
অ-টী। বীর্য্যং পরাভিভবশক্তিত্বম্, তেন শ্রেষ্ঠা উৎকৃষ্টাঃ॥১৯॥
অ-টী। ক্ষেপৈঃ বাক্‌কৃতাক্ষেপৈঃ॥২০॥
অ-টী। ত্বরয়াশ্লিষ্টস্ত্বরিতঃ॥২১॥

অ-টী। সবিদ্যুন্তি স্তনিতানি যেষাং তৈঃ। ইন্দ্রায়ুধং শক্রধনুঃ। বলাকা বকপঙ্‌ক্তিরেব হাসঃ তদ্‌যুক্তৈঃ॥২৩।
অ-টী। পরিক্ষিপ্তঃ পরিবেষ্টিতঃ॥২৫
অ-টী। পরিদংশিতৌ সন্নদ্ধৌ॥২৯॥

* কৃতং সর্ব্বেণ মেঽন্যেন। ভূষণম্।

দুর্য্যোধন উবাচ।

আচার্য্য ত্রিবিধা যোনী রাজ্ঞাং শাস্ত্রবিনিশ্চয়ে
সৎকুলীনশ্চ* শূরশ্চ যশ্চ সেনাং প্রকর্ষতি ॥৩৫
যত্ত্বয়ং ফাল্গুনো যুদ্ধে নারাজ্ঞা যোদ্ধুমিচ্ছতি।
তস্মাদেষোঽঙ্গবিষয়ে ময়া রাজ্যেঽভিষিচ্যতে॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তস্মিন্ ক্ষণে কর্ণঃ সলাজকুসুমৈর্ঘটৈঃ।
কাঞ্চনৈঃ কাঞ্চনে পীঠে মন্ত্রবিদ্ভি-র্মহারথঃ ॥৩৭॥
অভিষিক্তোঽঙ্গরাজ্যে স শ্রিয়া যুক্তো মহাবলঃ
সচ্ছত্রবালব্যজনো জয়শব্দোত্তরেণ চ (১) ॥৩৮॥
উবাচ কৌরবং রাজন্! বচনং স বৃষস্তদা।
অস্য রাজ্যপ্রদানস্য সদৃশং কিং দদানি তে ॥৩৯
প্রব্রূহি রাজশার্দ্দূল! কর্ত্তা হ্যস্মি তথা নৃপ!।
অত্যন্তং†সখ্যমিচ্ছামীত্যাহ তং স সুযোধনঃ॥৪
এবমুক্তস্ততঃ কর্ণ-স্তথেতি প্রত্যুবাচ তম্।
হর্ষাচ্চোভৌ সমাশ্লিষ্য পরাং মুদমবাপতুঃ ॥৪১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি
কর্ণাভিষেকে ষট্‌ত্রিংশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৬ ॥

অ-টী। যোনিঃ কারণম্। তৎকুলীনঃ তেষাং রাজ্ঞাংকুলে ভবঃ। প্রকর্ষতি আজ্ঞাপয়তি ॥ ৩৫ ॥

অ-টী। বৃষঃ কর্ণঃ শ্রেষ্ঠো বা ॥ ৩৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষট্‌ত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং ষট্‌ত্রিংশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৬ ॥

* তৎকুলীনশ্চ। (অ)। † অনন্তং।

(১) বালব্যজনং চমরীপুচ্ছসম্ভবং ব্যজনম্। জয়শব্দোত্তরেণ জয়শব্দোচ্চারণানন্তরম্।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ স্রস্তো*ত্তরপটঃ সপ্রস্বেদঃ সবেপথুঃ।
বিবেশাধিরথো রঙ্গং যষ্টিপ্রাণো হ্বয়ন্নিব ॥১॥
তমালোক্য ধনুস্ত্যক্ত্বা পিতৃগৌরবযন্ত্রিতঃ।
কর্ণোঽভিষেকার্দ্রশিরাঃ শিরসা সমবন্দত ॥২॥
ততঃ পাদাববচ্ছাদ্য পটান্তেন সসম্ভ্রমঃ।
পুত্রেতি পরিপূর্ণার্থ-মব্রবীদ্রথসারথিঃ ॥ ৩ ॥
পরিষজ্য চ তস্যাথ মূর্দ্ধানং স্নেহবিক্লবঃ।
অঙ্গরাজ্যাভিষেকার্দ্রমশ্রুভিঃ সিষিচে পুনঃ ॥৪॥
তং দৃষ্ট্বা সূতপুত্রোঽয়মিতি সঞ্চিন্ত্য পাণ্ডবঃ।
ভীমসেনস্তদা বাক্য-মব্রবীৎ প্রহসন্নিব ॥ ৫ ॥
ন ত্বমর্হসি পার্থেন সূতপুত্র! রণে বধম্।
কুলস্য সদৃশস্তূর্ণং প্রতোদো গৃহ্যতাং ত্বয়া ॥৬॥
অঙ্গরাজ্যঞ্চ নার্হস্ত্ব-মুপভোক্তুং নরাধম!।
শ্বা হুতাশসমীপস্থং পুরোডাশমিবাধ্বরে ॥ ৭ ॥
এবমুক্তস্ততঃ কর্ণঃ কিঞ্চিৎপ্রস্ফুরিতাধরঃ।
গগনস্থং বিনিঃশ্বস্য দিবাকরমুদৈক্ষত ॥ ৮ ॥
ততো দুর্য্যোধনঃ কোপাদুৎপপাত মহাবলঃ।
ভ্রাতৃ-পদ্মবনাত্তস্মান্মদোৎকট ইব দ্বিপঃ ॥ ৯ ॥
সোঽব্রবীদ্ ভীমকর্ম্মাণং ভীমসেনমবস্থিতম্।
বৃকোদর! ন যুক্তং তে বচনং বক্তুমীদৃশম্ ॥১০॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। ভ্রষ্টোত্তরপটঃ ভ্রষ্টোত্তরীয়বস্ত্রঃ, সপ্রস্বেদঃ সঘর্ম্মঃ, সবেপথুঃ সকম্পঃ, যষ্টিপ্রাণঃ যষ্টির্দণ্ড এব প্রাণঃ শক্তির্যস্য, হ্বয়ন্নিব শব্দং কুর্ব্বন্নিব, সর্ব্বমেব তস্য বৃদ্ধভাবাৎ ॥ ১ ॥

অ-টী। পরিপূর্ণার্থং রাজ্যলাভাৎ ॥ ৩ ॥

অ-টী। প্রতোদো লোহমুখমশ্বপ্রেরণকাষ্ঠম্ ॥৬॥

* ভ্রষ্টো-। (অ)।

ক্ষত্রিয়াণাং বলং.জ্যেষ্ঠং যোদ্ধব্যং ক্ষত্রবন্ধুনা
শূরাণাঞ্চ নদীনাঞ্চ দুর্বিদাঃ প্রভবাঃ কিল ॥১১॥
সলিলাদুত্থিতো বহ্নি-র্যেন ব্যাপ্তং চরাচরম্।
দধীচস্যাস্থিতো বজ্রং কৃতং দানবসূদনম্ ॥ ১২
আগ্নেয়ঃ কৃত্তিকাপুত্রো রৌদ্রো গাঙ্গেয় ইত্যপি
শ্রূয়তে ভগবান্ দেবঃ সর্ব্বগুহ্যময়ো* গুহঃ ॥১৩
ক্ষত্রিয়েভ্যশ্চ যে জাতা ব্রাহ্মণাস্তে চ তে শ্রুতাঃ
বিশ্বামিত্রপ্রভৃতয়ঃ প্রাপ্তা ব্রহ্মত্বমব্যয়ম্ ॥ ১৪।
আচার্য্যঃ কলশাজ্জাতো দ্রোণঃ শস্ত্রভৃতাং বরঃ
গৌতমস্যান্ববায়ে চ শরস্তম্বাচ্চ গৌতমঃ ॥১৫॥
ভবতাঞ্চ যথা জন্ম তদপ্যাগমিতং ময়া।
সকুণ্ডলং সকবচং সর্ব্বলক্ষণ-লক্ষিতম্।
কথমাদিত্যসদৃশং মৃগী ব্যাঘ্রং জনিষ্যতি ॥১৬॥
পৃথিবীরাজ্যমর্হোঽয়ং নাঙ্গরাজ্যং নরেশ্বরঃ।
অনেন বাহুবীর্য্যেণ ময়া চাজ্ঞানুবর্ত্তিনা ॥ ১৭ ॥
যস্য বা মনুজস্যেদং ন ক্ষান্তং মদ্বিচেষ্টিতম্।
রথমারুহ্য পদ্ভ্যাং স বিনাময়তু কার্ম্মুকম্ ॥১৮॥
ততঃ সর্ব্বস্য রঙ্গস্য হাহাকারো মহানভূৎ।
সাধুবাদানুসম্বদ্ধঃ সূর্য্যশ্চাস্ত-মুপাগমৎ ॥ ১৯ ॥
ততো দুর্য্যোধনঃ কর্ণ-মালম্ব্যাগ্রকরে নৃপঃ।
দীপিকাগ্নিকৃতালোকস্তস্মাৎ রঙ্গাদ্ বিনির্যযৌ।
পাণ্ডবাশ্চ সহদ্রোণাঃ সকৃপাশ্চ বিশাম্পতে!।
ভীষ্মেণ সহিতাঃ সর্ব্বে যযুঃ স্বং স্বং নিবেশনম্।

অ-টী। ক্ষত্রবন্ধুনা ক্ষত্রিয়াধমেন। দুর্বিদাঃ দুর্জ্ঞেয়াঃ, প্রভবাঃ উৎপত্তয়ঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। আগমিতং জ্ঞাতম্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। যস্য যেন ন ক্ষান্তং ন সোঢ়ং সোঽস্মৎসমক্ষং কার্ম্মুকং পাদেন স্পৃষ্ট্বা অস্মদ্বধ্যতাং বা আয়াতু অস্মান্ বা হন্তু ইতি ক্ষত্রপ্রসিদ্ধাং প্রতিজ্ঞাং করোত্বিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

* সর্ব্বদেবময়ো

অর্জ্জুনেতি জনঃ কশ্চিৎ কশ্চিৎকর্ণেতি ভারত!
কশ্চিদ্দুর্য্যোধনেত্যেবং ব্রুবন্তঃ প্রস্থিতাস্তদা ॥২২
কুন্ত্যাশ্চ প্রত্যভিজ্ঞায় দিব্যলক্ষণসূচিতম্।
পুত্রমঙ্গেশ্বরং স্নেহাচ্ছন্না প্রীতিরজায়ত ॥ ২৩ ॥
দুর্য্যোধনস্যাপি তদা কর্ণমাসাদ্য পার্থিব!।
ভয়মর্জ্জুনসঞ্জাতং ক্ষিপ্রমন্তরধীয়ত ॥ ২৪ ॥

স চাপি বীরঃ কৃতশস্ত্রনিঃশ্রমঃ
পরেণ সাম্নাভ্যবদৎ সুযোধনম্।
যুধিষ্ঠিরস্যাপ্যভবত্তদা মতি-
র্ন কর্ণতুল্যোঽস্তি ধনুর্দ্ধরঃ ক্ষিতৌ ॥২৫

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভব-পর্ব্বণি অস্ত্রদর্শনে সপ্তত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পাণ্ডবান্ ধার্ত্তরাষ্ট্রাংশ্চ কৃতাস্ত্রান্ প্রসমীক্ষ্য সঃ।
গুর্ব্বর্থং দক্ষিণা*কালে প্রাপ্তেঽমন্যত বৈ গুরুঃ†॥

নী-টী। স চাপি কর্ণোঽপি। নিঃশ্রমো নিস্তরাং শ্রমঃ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। নিঃশ্রমো নিঃশেষেণ শ্রমঃ ॥ ২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৭ ॥

নী-টী। পাণ্ডবানিতি, অমন্যত চিন্তিতবান্ ॥১॥

* গুর্ব্বর্থদক্ষিণা-। †। ক্বচিন্নাস্ত্যয়ং শ্লোকঃ।

ততঃ শিষ্যান্ সমানীয় আচার্য্যোঽর্থমচোদয়ৎ।
দ্রোণঃ সর্ব্বানশেষেণ দক্ষিণার্থং মহীপতে! ॥২॥
পঞ্চালরাজং দ্রুপদং গৃহীত্বা রণমূর্দ্ধনি।
পর্য্যানয়ত ভদ্রং বঃ সা স্যাৎ পরমদক্ষিণা ॥৩॥
তথেত্যুক্ত্বা তু তে সর্ব্বে রথৈস্তূর্ণং প্রহারিণঃ।
আচার্য্যধনদানার্থং দ্রোণেন সহিতা যযুঃ ॥ ৪ ॥
ততোঽভিজগ্মুঃ পাঞ্চালান্ নিঘ্নন্তস্তে নরর্ষভাঃ।
মম্লুস্তস্য নগরং দ্রুপদস্য মহৌজসঃ ॥ ৫ ॥
দুর্য্যোধনশ্চ কর্ণশ্চ যুযুৎসুশ্চ মহাবলঃ।
দুঃশাসনো বিকর্ণশ্চ জলসন্ধঃ সুলোচনঃ ॥ ৬ ॥
এতে চান্যে চ বহবঃ কুমারা বহুবিক্রমাঃ।
অহং পূর্ব্বমহং পূর্ব্বমিত্যেবং ক্ষত্রিয়র্ষভাঃ ॥৭॥
ততো বররথারূঢ়াঃ কুমারাঃ সাদিভিঃ সহ।
প্রবিশ্য নগরং সর্ব্বে রাজমার্গমুপাযযুঃ ॥ ৮ ॥
তস্মিন্ কালে তু পাঞ্চালঃ শ্রুত্বা দৃষ্ট্বা মহদ্বলম্
ভ্রাতৃভিঃ সহিতো রাজংস্ত্বরয়া নির্যযৌ গৃহাৎ
ততস্তু কৃতসন্নাহো যজ্ঞসেনো মহীধরঃ।
শরবর্ষাণি মুঞ্চন্তঃ প্রণেদুঃ সর্ব্ব এব তে ॥১০॥
ততো রথেন শুভ্রেণ সমাসাদ্য তু কৌরবান্।
যজ্ঞসেনঃ শরান্ ঘোরান্ ববর্ষ যুধি দুর্জ্জয়ঃ ॥১১

নী-টী। অর্থং গুরবে দেয়ম্, দক্ষিণার্থং দক্ষিণায়ৈ ॥ ২ ॥

অ-টী। "ততঃ শিষ্যান্ সমাহূয় আচার্য্যার্থমচোদয়ৎ" ইত্যাদেঃ "যুধি নির্জ্জিত্য পার্থেন দ্রোণায় প্রতিপাদিতা।" (১৩৮ অঃ ৭৭ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য তেজস্বিনি প্রিয়মাচরতি বাচা অপি তদপ্রিয়ং নাচরেৎ। অপ্রিয়বাগিন্ধনসমুত্থিতস্তেজোঽগ্নিঃ কালান্তরেঽপি সানুবন্ধং দহেৎ; যথা দ্রোণতেজোঽগ্নিঃ দ্রুপদমিতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। ততো গৃহান্নির্গমাদূর্দ্ধং মার্গে কৃতসন্নাহোঽভূৎ, তে প্রণেদুঃ যজ্ঞসেনমালক্ষ্য ইতি শেষঃ ॥ ১০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পূর্ব্বমেব তু সম্মন্ত্র্য পার্থো দ্রোণমথাব্রবীৎ।
দর্পোদ্রেকাৎকুমারাণামাচার্য্যং দ্বিজসত্তমম্ ॥১২
এষাং পরাক্রমস্যান্তে বয়ং কুর্য্যাম সাহসম্।
এতৈরশক্যঃ পাঞ্চালো গ্রহীতুং রণমূর্দ্ধনি ॥১৩॥
এবমুক্ত্বা তু কৌন্তেয়ো ভ্রাতৃভিঃ সহিতোঽনঘঃ।
অর্দ্ধক্রোশে তু নগরা-দতিষ্ঠদ্ বহিরেব সঃ ॥১৪॥
দ্রুপদঃ কৌরবান্ দৃষ্ট্বা প্রাধাবত সমন্ততঃ।
শরজালেন মহতা মোহয়ন্ কৌরবীং চমূম্ ॥১৫॥
তমুদ্যতং রথেনৈক-মাশুকারিণ-মাহবে।
অনেকমিব সন্ত্রাসান্মেনিরে তত্র কৌরবাঃ ॥১৬॥
দ্রুপদস্য শরা ঘোরা বিচেরুঃ সর্ব্বতো দিশম্।
ততঃ শঙ্খাশ্চ ভের্য্যশ্চ মৃদঙ্গাশ্চ সহস্রশঃ ॥১৭॥
প্রাবাদ্যন্ত মহারাজ! পাঞ্চালানাং নিবেশনে।
সিংহনাদশ্চ সঞ্জজ্ঞে পাঞ্চালানাং মহাত্মনাম্॥১৮
ধনুর্জ্যাতলশব্দশ্চ সংস্পৃশ্য গগনং মহান্।
দুর্য্যোধনো বিকর্ণশ্চ সুবাহুর্দীর্ঘলোচনঃ ॥ ১৯ ॥
দুঃশাসনশ্চ সংক্রুদ্ধাঃ শরবর্ষৈরবাকিরন্।
সোঽতিবিদ্ধো মহেষ্বাসঃ পার্ষতো যুধি দুর্জ্জয়ঃ ॥
ব্যধমত্তান্যনীকানি তৎক্ষণাদেব ভারত!।
দুর্য্যোধনং বিকর্ণঞ্চ কর্ণঞ্চাপি মহাবলম্ ॥২১॥
নানানৃপসুতান্ বীরান্ সৈন্যানি বিবিধানি চ।
অলাতচক্রবৎ সর্ব্বং চরন্ বাণৈরতর্পয়ৎ ॥ ২২ ॥
ততস্তু নাগরাঃ সর্ব্বে মুষলৈর্যষ্টিভিস্তদা।
অভ্যবর্ষন্ত কৌরব্যান্ বর্ষমাণা ঘনা ইব ॥ ২৩ ॥
সবালবৃদ্ধাস্তে পৌরাঃ কৌরবানভ্যযুস্তদা।
শ্রুত্বা সুতুমুলং যুদ্ধং কৌরবা নেব ভারত! ॥২৪॥

নী-টী। কুর্য্যাম কুর্ব্বীমহি ॥ ১৩ ॥

নী-টী। তুমুলং যুদ্ধমুপস্থিতং শ্রুত্বা চারমুখাৎ ন তু দৃষ্ট্বা কৌরবাঃ ন ইবেতি চ্ছেদঃ, ন দ্রবন্তীতি ন অপিতু দ্রবন্ত্যেব পাণ্ডবান্ প্রতীত্যর্থঃ, তথা নদন্তীত্যপি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২৪ ॥

দ্রবন্তি স্ম নন্দন্তি স্ম ক্রোশন্তঃ পাণ্ডবান্প্রতি।
পাণ্ডবাস্তু স্বনং শ্রুত্বা আর্ত্তানাং লোমহর্ষণম্ ॥২৫
অভিবাদ্য ততো দ্রোণং রথানারুরুহুস্তদা।
যুধিষ্ঠিরং নিবার্য্যাশু মা যুধ্যস্বেতি পাণ্ডবম্ ॥২৬
মাদ্রেয়ৌ চক্ররক্ষৌ তু ফাল্গুনশ্চ তদাকরোৎ।
সেনাগ্রগো ভীমসেনঃ সদাভূদ্ গদয়া সহ ॥২৭॥
তদা শত্রুস্বনং শ্রুত্বা ভ্রাতৃভিঃ সহিতোঽনঘঃ।
আযাজ্জবেন কৌন্তেয়ো রথেননাদয়ন্ দিশঃ॥২৮
পঞ্চালানাং ততঃ সেনা-মুদ্ধূতার্ণব*নিস্বনাম্।
ভীমসেনো মহাবাহু-র্দণ্ডপাণিরিবান্তকঃ ॥ ২৯ ॥
প্রবিবেশ মহাসেনাং মকরঃ সাগরং যথা।
স্বয়মভ্যদ্রবদ্ ভীমো নাগানীকং গদাধরঃ ॥৩০।
স যুদ্ধকুশলঃ পার্থো বাহুবীর্য্যেণ চাতুলঃ † ।
অহনৎ কুঞ্জরানীকং গদয়া কালরূপধৃক্ ॥৩১॥
তে গজা গিরিসঙ্কাশাঃ ক্ষরন্তো রুধিরং বহু।
ভীমসেনস্য গদয়া ভিন্ন-মস্তক-পিণ্ডকাঃ ॥৩২॥
পতন্তি দ্বিরদা ভূমৌ বজ্রঘাতাদিবাচলাঃ।
গজানশ্বান্ রথাংশ্চৈব পাতয়ামাস পাণ্ডবঃ ॥৩৩
পদাতীংশ্চ রথাংশ্চৈব ন্যবধীদর্জ্জুনাগ্রজঃ।
গোপাল ইব দণ্ডেন যথা পশুগণান্ বনে ॥ ৩৪ ॥
চালয়ন্ রথনাগাংশ্চ সঞ্চচাল বৃকোদরঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ভারদ্বাজপ্রিয়ং কর্ত্তু-মুদ্যতঃ ফাল্গুনস্তদা ॥ ৩৫ ॥
পার্ষতং শরজালেন ক্ষিপন্নাগাৎ স পাণ্ডবঃ।
হয়ৌঘাংশ্চ রথৌঘাংশ্চ গজৌঘাংশ্চ সমন্ততঃ ॥
পাতয়ন্ সমরে রাজন্! যুগান্তাগ্নিরিব জ্বলন্।
ততস্তে হন্যমানা বৈ পাঞ্চালাঃ সৃঞ্জয়াস্তথা ॥৩৮
শরৈর্নানাবিধৈস্তূর্ণং পার্থং সঞ্ছাদ্য সর্ব্বশঃ।
সিংহনাদং মুখৈঃ কৃত্বা সমযুধ্যন্ত পাণ্ডবম্ ॥৩৮
তদ্ যুদ্ধমভবদ্ ঘোরং সুমহাদ্ভুতদর্শনম্।
সিংহনাদস্বনং শ্রুত্বা নামৃষ্যৎ পাকশাসনিঃ ॥৩৯
ততঃ কিরীটী সহসা পাঞ্চালান্ সমরেঽদ্রবৎ।
ছাদয়ন্নিষুজালেন মহতা মোহয়ন্নিব ॥ ৪০ ॥
শীঘ্রমভ্যস্যতো বাণান্ সন্দধানস্য চানিশম্।
নান্তরং দদৃশে কিঞ্চিৎ কৌন্তেয়স্য যশস্বিনঃ॥
সিংহনাদশ্চ সঞ্জজ্ঞে সাধুশব্দেন মিশ্রিতঃ।
ততঃ পাঞ্চালরাজস্তু তথা সত্যজিতা সহ ॥৪২॥
ত্বরমাণোঽভিদুদ্রাব মহেন্দ্রং শম্বরো যথা।
মহতা শরবর্ষেণ পার্থঃ পাঞ্চালমাবৃণোৎ ॥৪৩॥
ততো হলহলাশব্দ আসীৎ পাঞ্চালকে বলে।
জিঘৃক্ষতি মহাসিংহো গজানামিব যূথপম্ ॥৪৪॥
দৃষ্ট্বা পার্থং তদায়ান্তং সত্যজিৎ সত্যবিক্রমঃ।
পাঞ্চালং বৈ পরিপ্রেপ্সু-র্ধনঞ্জয়মদুদ্রবৎ ॥ ৪৫ ॥
ততস্ত্বর্জ্জুন-পাঞ্চালৌ যুদ্ধায় সমুপাগতৌ।
ব্যক্ষোভয়েতাংতৌ সৈন্যমিন্দ্রবৈরোচনাবিব॥৪৬
ততঃ সত্যজিতং পার্থো দশভির্মর্ম্মভেদিভিঃ।
বিব্যাধ বলবদ্ গাঢ়ং তদদ্ভুতমিবাভবৎ ॥ ৪৭ ॥
ততঃ শরশতৈঃ পার্থং পাঞ্চালঃ শীঘ্রমার্দ্দয়ৎ।
পার্থস্তু শরবর্ষেণ ছাদ্যমানো মহারথঃ ॥ ৪৮ ॥
বেগং চক্রে মহাবেগো ধনুর্জ্যামবমৃজ্য চ।
ততঃ সত্যজিতশ্চাপং ছিত্বা রাজানমভ্যযাৎ॥৪৯
অথান্যদ্ধনুরাদায় সত্যজিদ্ বেগবত্তরম্।
সাশ্বং সসূতং সরথং পার্থং বিব্যাধ সত্বরঃ ॥৫০॥
স তং ন মমৃষে পার্থঃ পাঞ্চালেনার্দ্দিতো যুধি।
ততস্তস্য বিনাশার্থং সত্বরং ব্যসৃজচ্ছরান্ ॥৫১॥
হয়ান্ ধ্বজং ধনুর্মুষ্টি-মুভৌ তৌ পার্ষ্ণিসারথী।
স তথা ভিদ্যমানেষু কার্ম্মুকেষু পুনঃপুনঃ ॥ ৫২ ॥
হয়েষু বিনিযুক্তেষু বিমুখোঽভবদাহবে।
স সত্যজিতমালোক্য তথা বিমুখমাহবে ॥ ৫৩ ॥
বেগেন মহতা রাজন্নভ্যবর্ষত পাণ্ডবম্।
তদা চক্রে মহদ্ যুদ্ধমর্জ্জুনো জয়তাং বরঃ ॥৫৪॥

মুদ্ধতার্ণব-।

তস্য পার্থো ধনুশ্ছিত্ত্বা ধ্বজঞ্চোর্ব্ব্যামপাতয়ৎ।
পঞ্চভিস্তস্য বিব্যাধ হয়ান্ সূতঞ্চ সায়কৈঃ ॥৫৫
তত উৎসৃজ্য তচ্চাপ-মাদদানং শরাবরম্।
খড়গমুদ্ধৃত্য কৌন্তেয়ঃ সিংহনাদমথাকরোৎ॥৫৬
পাঞ্চালস্য রথস্যেষা-মাপ্লুত্য সহসাপতৎ।
পাঞ্চালরথমাস্থায় অবিত্রস্তো ধনঞ্জয়ঃ ॥ ৫৭
বিক্ষোভ্যাম্ভোনিধিংপার্থস্তংনাগমিবসোঽগ্রহীৎ
ততস্তু সর্ব্বপাঞ্চালা বিদ্রবন্তি দিশো দশ ॥৫৮॥
দর্শয়ন্ সর্ব্বসৈন্যানাং স বাহ্বোর্বলমাত্মনঃ।
সিংহনাদস্বনং কৃত্বা নির্জগাম ধনঞ্জয়ঃ ॥ ৫৯ ॥
আয়ান্তমর্জ্জুনং দৃষ্ট্বা কুমারাঃ সহিতাস্তদা।
মমৃদুস্তস্য নগরং দ্রুপদস্য মহাত্মনঃ ॥ ৬০ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।

সম্বন্ধী কুরুবীরাণাং দ্রুপদো রাজসত্তমঃ।
মাবধীস্তদ্বলং ভীম! গুরুদানং প্রদীয়তাম্ ॥৬১॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ভীমসেনস্তদা রাজন্নর্জ্জুনেন নিবারিতঃ।
অতৃপ্তো যুদ্ধধর্ম্মেষু ন্যবর্ত্তত মহাবলঃ ॥ ৬২ ॥
তে যজ্ঞসেনং দ্রুপদং গৃহীত্বা রণমূর্দ্ধনি।
উপাজগ্মুঃ* সহামাত্যং দ্রোণায় ভরতর্ষভ ! ॥৬৩
ভগ্নদর্পং হৃতধনং তং তথা বশমাগতম্।
স বৈরং মনসা ধ্যাত্বা দ্রোণো দ্রুপদমব্রবীৎ॥৬৪
বিমৃদ্য তরসা রাষ্ট্রং পুরং তে মৃদিতং ময়া।
প্রাপ্য জীবং রিপুবশং সখিপূর্ব্বং কিমিষ্যতে
এবমুক্ত্বা প্রহস্যৈবং কিঞ্চিৎ স পুনরব্রবীৎ।
মাভৈঃ প্রাণভয়াদ্বীর ক্ষমিণো ব্রাহ্মণা বয়ম্ ॥
আশ্রমে ক্রীড়িতং যত্তু ত্বয়া বাল্যে ময়া সহ।
তেন সংবর্দ্ধিতঃ স্নেহঃ প্রীতিশ্চ ক্ষত্রিয়র্ষভ ! ॥৬৭
প্রার্থয়েয়ং ত্বয়া সখ্যং পুনরেব জনাধিপ !।
বরং দদামি তে রাজন্! রাজ্যস্যার্দ্ধমবাপ্নুহি ॥৬৮
অরাজা কিল নো রাজ্ঞঃ সখা ভবিতুমর্হসি।
অতঃ প্রযতিতং রাজ্যে যজ্ঞসেন! ময়া তব ॥৬৯॥
রাজাসি দক্ষিণে কূলে ভাগীরথ্যাহমুত্তরে।
সখায়ং মাং বিজানীহি পাঞ্চাল যদি মন্যসে ॥৭০

দ্রুপদ উবাচ।

অনাশ্চর্য্যমিদং ব্রহ্মন্ ! বিক্রান্তেষু মহাত্মসু।
প্রীয়ে ত্বয়াহং ত্বত্তশ্চ প্রীতিমিচ্ছামি শাশ্বতীম্॥৭১

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তঃ স তং দ্রোণো মোক্ষয়ামাস ভারত !।
সৎকৃত্য চৈনং প্রীতাত্মা রাজ্যার্দ্ধং প্রত্যপাদয়ৎ
মাকন্দীমথ গঙ্গায়াস্তীরে জনপদাযুতাম্।
সোঽধ্যাবসদ্দীনমনাঃ কাম্পিল্যঞ্চ পুরোত্তমম্ ॥
দক্ষিণাংশ্চাপি পঞ্চালান্ যাবচ্চর্ম্মণ্বতী নদী।
দ্রোণেন চৈবং দ্রুপদঃ পরিভূয়াথ পালিতঃ ॥৭৪
ক্ষাত্রেণ চ বলেনাস্য নাপশ্যৎ স পরাজয়ম্।
হীনং* বিদিত্বা চাত্মানং ব্রাহ্মেণ স বলেন তু ॥৭৫
পুত্রজন্ম পরীপ্সন্ বৈ পৃথিবীমন্বসঞ্চরৎ †।
অহিচ্ছত্রঞ্চ বিষয়ং দ্রোণঃ সমভিপদ্যত ॥ ৭৬॥
এবং রাজন্নহিচ্ছত্রা পুরী জনপদাযুতা।
যুধি নির্জিত্য পার্থেন দ্রোণায় প্রতিপাদিতা ॥৭৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি দ্রুপদশাসনেঽষ্টত্রিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৮ ॥

নী-টী। তচ্ছিন্নং ধনুঃ তত উৎসৃজ্য চাপং শরাবরং তূণং চাদদানং তমুদ্দিশ্য খড়্গমুদ্ধৃত্য সিংহনাদমকরোদিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫৬ ॥

নী-টী। ঈষা রথস্য যুগচক্রয়োঃ সংলগ্নং মহাদারু ॥ ৫৭ ॥

* উপাজর্হুঃ। দীনং। † পৃথ্বীমন্বচচার হ

বৈশম্পায়ন উবাচ।
ততঃ সংবৎসরস্যান্তে যৌবরাজ্যায় পার্থিব !।
স্থাপিতো ধৃতরাষ্ট্রেণ পাণ্ডুপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ ॥১॥
ধৃতি-স্থৈর্য্য-সহিষ্ণুত্বা-দানৃশংস্যাৎ তথার্জবাৎ।
ভৃত্যানামনুকম্পার্থং তথৈব স্থিরসৌহৃদাৎ ॥২॥
ততোঽদীর্ঘেণ কালেন কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
পিতুরন্তর্দধে কীর্ত্তিং শীল-বৃত্ত-সমাধিভিঃ ॥ ৩ ॥
অসিযুদ্ধে গদাযুদ্ধে রথযুদ্ধে চ পাণ্ডবঃ।
সঙ্কর্ষণাদশিক্ষদ্ বৈ শশ্বচ্ছিক্ষাং বৃকোদরঃ ॥৪॥
সমাপ্তশিক্ষো ভীমস্তু দ্যুমৎসেনসমো বলে।
পরাক্রমেণ সম্পন্নো ভ্রাতৃণামচরদ্ বশে ॥ ৫ ॥
প্রগাঢ়দৃঢ়মুষ্টিত্বে লাঘবে বেধনে তথা।
ক্ষুর-নারাচ-ভল্লানাং বিপাঠানাঞ্চ তত্ত্ববিৎ ॥ ৬ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে
ভারতভাবদীপে অষ্টত্রিংশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়ামষ্টত্রিংশদধিক-
শততমোঽধ্যাযঃ ॥ ১৩৮ ॥

নী-টী। ততঃ সংবৎসরস্যান্তে ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। ধৃতিঃ প্রজানাং ধারণম, স্থৈর্য্যম্ অচাপলম্, সহিষ্ণুত্বং তিতিক্ষা, সমাহারদ্বন্দ্বোঽয়ম্। আনৃশংস্যমনৈষ্ঠুর্য্যম্, আর্জবমবক্রতা, এতেভ্যো হেতুভ্যঃ প্রজানামনুকম্পার্থং ধৃতরাষ্ট্রেণ পাণ্ডুপুত্রো যৌবরাজ্যায় স্থাপিত ইতি দ্বয়োঃ সম্বন্ধঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। অদীর্ঘেণেতি চ্ছেদঃ। শীলং বিনয়াদিঃ সদাচারঃ। বৃত্তং শৌর্য্যতেজ-আদিমত্ত্বাবিষ্করণম্। সমাধিঃ প্রজানাং সমাধানম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। ক্ষুরনারাচৌ পার্শ্বধারতীক্ষ্ণাগ্রাবৃজু। ভল্লো বড়িশবদুদ্ধরণকালে অন্ত্রাণ্যুদ্‌গৃহ্ণাতীতি বক্রঃ। বিপাঠো বিশালো বৈশাখীমুখবৎ ॥ ৬ ॥

ঋজুবক্রবিশালানাং প্রয়োক্তা ফাল্গুনোঽভবৎ*।
লাঘবে সৌষ্ঠবে চৈব নান্যঃ কশ্চন বিদ্যতে॥৭॥
বীভৎসুসদৃশো লোকে ইতি দ্রোণো ব্যবস্থিতঃ
ততোঽব্রবীদ্‌গুড়াকেশংদ্রোণঃকৌরবসংসদি॥৮
অগস্ত্যস্য ধনুর্বেদে শিষ্যো মম গুরুঃ পুরা।
অগ্নিবেশ ইতি খ্যাতস্তস্য শিষ্যোঽস্মি ভারত ॥
তীর্থাৎ তীর্থং গময়িতু-মহমেতৎ সমুদ্যতঃ।
তপসা যন্ময়া প্রাপ্ত-মমোঘমশনিপ্রভম্ ॥ ১০ ॥
অস্ত্রং ব্রহ্মশিরো নাম যদ্দহেৎ পৃথিবীমপি।
দদতা গুরুণা চোক্তং ন মনুষ্যেম্বিদং ত্বয়া ॥১১॥
ভারদ্বাজ ! বিমোক্তব্য-মল্পবীর্য্যেষ্বপি প্রভো !।
ত্বয়া প্রাপ্তমিদং বীর দিব্যং নান্যোঽর্হতি ত্বিদম্॥
সময়স্তু ত্বয়া রক্ষ্যো মুনিসৃষ্টো বিশাম্পতে !।
আচার্য্যদক্ষিণাং দেহি জ্ঞাতিগ্রামস্য পশ্যতঃ॥১৩
দদানীতি প্রতিজ্ঞাতে ফাল্গুনেনাব্রবীদ্ গুরুঃ।
যুদ্ধেঽহং প্রতিযোদ্ধব্যো যুধ্যমানস্ত্বয়ানঘ ! ॥১৪
তথেতি চ প্রতিজ্ঞায় দ্রোণায় কুরুপুঙ্গবঃ।
উপসংগৃহ্য চরণৌ স প্রায়াদুত্তরাং দিশম্ ॥১৫॥

নী-টী। গুড়াকা নিদ্রা তস্যা ঈশমর্জ্জুনং জিতনিদ্রম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। গুড়াকেশমর্জ্জুনং গুড়াকা নিদ্রা তস্যা ঈশং জিতনিদ্রমিত্যর্থঃ। অথবা গুড়াকা ধনুর্বিদ্যা তস্যা ঈশঃ শিক্ষিতধনুর্বিদ্যমিত্যর্থঃ। যদ্বা গুড়া সুহী তদ্বৎকুটিলা নিরন্তরাঃ কেশা অস্য ইতি ॥ ৮ ॥

নী-টী। তীর্থাৎ পাত্রাৎ পাত্রান্তরং গময়িতুং সম্প্রদায়াবিচ্ছেদার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। অল্পবীর্য্যেষমানুষেষু। ত্বয়া গ্রাহাম্মাং মোচয়তা প্রাপ্তং প্রাগেব ॥ ১২ ॥

নী-টী। সময়ো বিদ্যালাভাদনন্তরং গুরবে দক্ষিণাদানম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। উত্তরামুৎকৃষ্টতরাং দিশমুপদেশং প্রায়াৎ

* এতদৰ্দ্ধং সোসাইটিমুদ্রিত-পুস্তকে নাস্তি।

স্বভাবাদগমচ্ছব্দো মহীং সাগর-মেখলাম্।
অর্জ্জুনস্য সমো লোকে নাস্তি কশ্চিদ্ধনুর্দ্ধরঃ॥১৬
গদাযুদ্ধেঽসিযুদ্ধে চ রথযুদ্ধে চ পাণ্ডবঃ।
পারগশ্চ ধনুর্যুদ্ধে বভূবাথ ধনঞ্জয়ঃ ॥ ১৭ ॥
নীতিমান্ সকলাং নীতিং বিবুধাধিপতেস্তদা
অবাপ্য সহদেবোঽপি ভ্রাতৃণাং ববৃতে বশে ॥১৮
দ্রোণেনৈব বিনীতশ্চ ভ্রাতৃণাং নকুলঃ প্রিয়ঃ।
চিত্রযোধী সমাখ্যাতো বভূবাতিরথোদিতঃ ॥১৯
ত্রিবর্ষকৃত-যজ্ঞস্তু গন্ধর্ব্বাণা-মুপপ্লবে।
অর্জ্জুনপ্রমুখৈঃ পার্থৈঃ সৌবীরঃ সমরে হতঃ।
ন শশাক বশে কর্ত্তুং যং পাণ্ডুরপি বীর্য্যবান্।
সোঽর্জ্জুনেন বশং নীতো রাজাসীদ্যবনাধিপঃ॥
অতীব বলসম্পন্নঃ সদা মানী কুরূন্ প্রতি।
বিপুলো নাম সৌবীরঃ শস্তঃ পার্থেন ধীমতা ॥
দত্তামিত্র ইতি খ্যাতং সংগ্রামে কৃতনিশ্চয়ম্।
সুমিত্রং নাম সৌবীর-মর্জ্জুনোঽদময়চ্ছরৈঃ ॥২৩॥
ভীমসেন-সহায়শ্চ রথানামযুতঞ্চ সঃ *।
অর্জ্জুনঃ সমরে প্রাচ্যান্ সর্ব্বানেকরথোঽজয়ৎ ॥

তথৈবৈকরথো গত্বা দক্ষিণামজয়দ্দিশম্।
ধনৌঘং প্রাপয়ামাস কুরুরাষ্ট্রং ধনঞ্জয়ঃ ॥ ২৫ ॥
এবং সর্ব্বে মহাত্মানঃ পাণ্ডবা মনুজোত্তমাঃ।
পররাষ্ট্রাণি নির্জ্জিত্য স্বরাষ্ট্রং ববৃধুঃ পুরা ॥২৬॥
ততো বলমতিখ্যাতং বিজ্ঞায় দৃঢ়ধন্বিনাম্।
দূষিতঃ সহসা ভাবো ধৃতরাষ্ট্রস্য পাণ্ডুষু।
স চিন্তাপরমো রাজা ন নিদ্রামলভন্নিশি ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি ধৃতরাষ্ট্রচিন্তায়ামূনচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

শ্রুত্বা পাণ্ডুসুতান্বীরান্বলোদ্রিক্তান্ মহৌজসঃ।
ধৃতরাষ্ট্রো মহীপাল-শ্চিন্তামগমদাতুরঃ ॥ ১ ॥
তত আহূয় মন্ত্রজ্ঞং রাজশাস্ত্রার্থবিত্তমম্।
কণিকং মন্ত্রিণাং শ্রেষ্ঠং ধৃতরাষ্ট্রোঽব্রবীদ্বচঃ ॥২

প্রাপ্তবান্, চরণাবুপসংগৃহ্যাচার্য্যাৎ ব্রহ্মশিরোঽস্ত্রং লব্ধবানিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। বিধুধাধিপতেঃ দেবাচার্য্যাৎ দ্রোণ-রূপাৎ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। বিনীতঃ শিক্ষিতঃ। অতিরথেষূদিতঃ খ্যাতঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। ত্রিবর্ষেতি—গান্ধর্ব্বোপপ্লবেঽপি যস্য সৌবীরস্য যজ্ঞো ন বিপ্লুত ইত্যনেন তস্য দুর্জ্জয়ত্ব-মুক্তম্, অতিদুর্জ্জয়োঽপি সোঽর্জ্জুনেন হত ইতি অন্বয়ঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। শস্তো হিংসিতঃ, শসু হিংসায়াম্ ॥২২॥

* রথিনো মরুধন্বসু।

নী-টী। ববৃধুঃ বর্দ্ধিতবন্তঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। ববৃধুঃ পুরা পুরা বর্দ্ধয়ামাসুরিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। পাণ্ডুষু পাণ্ডুপুত্রেষু ॥ ২৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামূনচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩৯ ॥

নী-টী। শ্রুত্বেতি উদ্রিক্তানধিকান্ ॥ ১ ॥

অ-টী। উৎসিক্তান্ উদ্রিক্তান্ ॥ ১ ॥

নী-টী। রাজশাস্ত্রং দণ্ডনীতিশাস্ত্রম্ ॥ ২ ॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

উৎসক্তাঃপাণ্ডবানিত্যংতেভ্যোঽসূয়েদ্বিজোত্তম
তত্র মে নিশ্চিততমং সন্ধি-বিগ্রহ-কারণম্।
কণিক! ত্বং মমাচক্ষ্ব করিষ্যে বচনং তব॥ ৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স প্রসন্নমনাস্তেন পরিপৃষ্টো দ্বিজোত্তমঃ।
উবাচ বচনং তীক্ষ্ণং রাজশাস্ত্রার্থদর্শনম্॥ ৪॥

কণিক উবাচ। *

শৃণু রাজন্নিদং তত্র প্রোচ্যমানং ময়ানঘ!।
ন মেঽভ্যসূয়া কর্ত্তব্যা শ্রুত্বৈতৎ কুরুসত্তম!॥৫
নিত্যমুদ্যতদণ্ডঃ স্যা-ন্নিত্যং বিবৃতপৌরুষঃ।
অচ্ছিদ্রশ্ছিদ্রদর্শী স্যাৎ পরেষাং বিবরানুগঃ॥৬॥

নিত্যমুদ্যতদণ্ডাদ্ধি ভৃশমুদ্বিজতে জনঃ।
তস্মাৎ সর্ব্বাণি কার্য্যাণি দণ্ডেনৈব বিধারয়েৎ॥
নাস্য চ্ছিদ্রং পরঃ পশ্যেচ্ছিদ্রেণ পরমন্বিয়াৎ।
গূহেৎ কূর্ম্ম ইবাঙ্গানি রক্ষেদ্ বিবরমাত্মনঃ॥৮॥
নাসম্যক্কৃতকারী স্যা-দুপক্রম্য কদাচন।
কণ্টকো হ্যপি দুশ্ছিন্ন আস্রাবং জনয়েচ্চিরম্॥
বধমেব প্রশংসন্তি শত্রূণামপকারিণাম্।
সুবিদীর্ণং সুবিক্রান্তং সুযুদ্ধং সুপলায়িতম্॥১০

নী-টী। উৎসক্তা উৎকর্ষেণ সর্ব্বত্র ব্যাপ্তাঃ, যস্য সঙ্গেঽশুভরূপম্। অসূয়ে গুণবত্বেঽপি দোষবত্বেন পশ্যামি। তেভ্য ইতি চতুর্থ্যা তেষু কোপাদেবং পশ্যামি ন স্বজ্ঞানাদিতি গম্যতে; ক্রুধদ্রুহেতি স্মরণাৎ। পাণ্ডবৈঃ সহ সন্ধিকারণং বিগ্রহকারণং বা তয়োরন্যতরপ্রযোজকং সন্ধিবিগ্রহকারণং ত্বং মমাচক্ষ্ব॥ ৩॥

নী-টী। ব্রাহ্মণোঽয়ং তীক্ষ্ণমেবোপায়ং বদতীতি প্রসক্তাভ্যসূয়া ন কার্য্যেত্যাহ ন মে ইতি॥৫॥

নী-টী। ভীমসেনদুর্য্যোধনয়োরর্জ্জুনকর্ণয়োশ্চ বৈরস্যাচিকিৎস্যত্বাদসম্ভাবনীয়ং তৎ, অতঃ সন্ধিং ত্যক্ত্বা বিগ্রহমেবাশ্রিত্যাহ—নিত্যমিতি। উদ্যতো ন তু ক্ষিপ্তো দণ্ডো যেন স তথা, অপকৃষ্টান্ ভীষয়েদেব নতুচ্ছিন্দ্যান্ন বা উপেক্ষেতেতি ভাবঃ। সমেষু নিত্যং বিবৃতপৌরুষঃ স্যাৎ, সমান-উৎকৃষ্টং বলং সম্পাদ্য হন্যাদেবেত্যর্থঃ। উৎকৃষ্টেষু চ শত্রুষ্বচ্ছিদ্রঃ স্যাৎ। স্বস্য ন্যূনং কোশবলাদিকং তে যথা ন জানন্তি তথা স্থেয়ম্। ছিদ্রদর্শী দূরাগাত্যত্বপ্রতিকূলদেশাবস্থিতত্বাদীনি ছিদ্রাণি তদ্দর্শী স্যাৎ। তথা ভূত্বা চ তদেব বিবরমনুসৃত্য শত্রুং হন্যাদিত্যাহ—পরেষাং বিবরানুগ ইতি॥ ৬॥

অ-টী। মহানপি কুনীতিমাপন্নো বিপদমাপ্নোতীত্যত আহ—নিত্যমুদ্যত দণ্ড ইতি। উদ্যতদণ্ড ইতি উদ্যতএব ন তু পাতিতদণ্ডঃ ইত্যর্থঃ॥ ৬॥

নী-টী। অস্য শ্লোকস্যাদ্যং পাদং ব্যাচষ্টে নিত্যমিতি॥ ৭॥

নী-টী। তস্যৈবোত্তরার্দ্ধং ব্যাচষ্টে—নাস্যেতি। অঙ্গানি সহায়সাধনোপায়াদীনি গূহেৎ সংবৃণুয়াৎ। তথা চৈনমগণয়ন্ শত্রুশ্ছিদ্রে তৈরেবাঙ্গৈঃ প্রহর্ত্তব্য ইতি ভাবঃ। আত্মনো বিবরং রক্ষেদ্গূহেৎ॥ ৮॥

নী-টী। তথা স্বয়ং সম্যক্ কার্ৎস্ন্যেন কৃতং নিষ্পাদিতং কার্য্যং তৎকরণশীলঃ স্যাৎ, শত্রুশেষং নাবশেষয়েদিত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ কণ্টক ইতি। দুশ্ছিন্নঃ অর্দ্ধচ্ছিন্নঃ। আস্রাবং ব্রণম্॥ ৯॥

নী-টী। উপসংহরতি বধমিতি। কথং বধঃ কর্ত্তব্য ইত্যাহ—সুবিদীর্ণমিতি। সুবিক্রান্তমপি শত্রুং কালে আপদ্যাপন্নমালভ্য সুবিদীর্ণং বিনষ্টং কুর্ব্বীত, তথা সুযুদ্ধমপি শত্রুমাপদি কালে সুপলায়িতং কুর্ব্বীত, যস্য চ ভাবেন ভাবলক্ষণমিতি সপ্তমী। আপদা শত্রোর্বিদারণকালো লক্ষণীয় ইত্যর্থঃ। আপদি আপদীতি দ্বিত্বং যদা যদা শত্রোরাপৎ তদা তদা এতৎ কর্ত্তব্যং ন ত্বনুবন্ধাদিকং সৌভ্রাত্রাদিকং বা বিচারয়েৎ। সার্দ্ধশ্লোকঃ॥ ১০॥

* নাস্ত্যেশোঽংশঃ কচিৎ।

আপত্ত্যাপদি কালে চ কুর্ব্বীত ন বিচারয়েৎ।
নাবজ্ঞেয়ো রিপুস্তাত দুর্ব্বলোঽপি কথঞ্চন ॥১১
অল্পোঽপ্যগ্নির্বনং কৃৎস্নং দহত্যাশ্রয়সংশ্রয়াৎ।
অন্ধঃ স্যাদন্ধবেলায়াং বাধির্য্যমপি চাশ্রয়েৎ ॥১২
কুর্য্যাৎ তৃণময়ং চাপং শয়ীত মৃগশায়িকাম্।
সান্ত্বাদিভিরুপায়ৈস্তু হন্যাচ্ছত্রুং বশে স্থিতম্ ॥
দয়া ন তস্মিন্ কর্ত্তব্যা শরণাগত ইত্যুত।
নিরুদ্বিগ্নো হি ভবতি ন হতাজ্জায়তে ভয়ম্ ॥১৪
হন্যাদমিত্রং দানেন তথা পূর্ব্বাপকারিণম্।
হন্যাত্রীন্ পঞ্চ সপ্তেতি পরপক্ষস্য সর্ব্বশঃ ॥১৫॥

নী-টী। মধ্যমং প্রত্যেবমুক্ত্বা অধমোঽপি নোপেক্ষণীয় ইত্যাহ—নাবজ্ঞেয় ইতি ॥ ১১ ॥

অ-টী। অন্ধঃ স্যাদন্ধবেলায়ামিতি—সর্ব্বদা দোষদৃষ্টির্নচরেৎ, কিঞ্চ সুস্থঃ দৃষ্ট্বাপি দৃষ্টমদৃষ্টং কুর্য্যাৎ, সর্ব্বথা দোষানুসন্ধানে জনবৈমুখ্যাদিকং স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী। কুর্য্যাত্তৃণময়মিতি—তৃণময়মপি চাপং কৃত্বা শত্রূন্ কদাচিদ্বিভীষয়ীত, তথাচ নিস্তরেৎ, কিঞ্চ মৃগবৎ পরবঞ্চনং যথা স্যাৎ তথা শয়ীত ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। নিরুদ্বিগ্নঃ মৃতত্বাৎ পরচ্ছিদ্রানুসন্ধানে অনুদ্বিগ্নঃ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। হন্যাদমিত্রমিতি—অমিত্রং সহজশত্রুম্, পূর্ব্বাপকারিণং পূর্ব্বমপকারং কৃত্বা পশ্চাৎ মিত্রভাবং গতম্, ত্রীন্ পুরুষার্থান্ ধর্ম্মার্থকামান্, পঞ্চ পঞ্চবিষয়ান্, পঞ্চ নয়াঙ্গানি বা, তদুক্তম্ "সহায়ঃ সাধনোপায়ৌ বিভাগো দেশকালয়োঃ। বিপত্তেশ্চ প্রতীকারঃ পঞ্চাঙ্গো নয় ইষ্যতে" ইতি কামন্দকীয়ে। সপ্ত সপ্তাঙ্গম্, নয়াঙ্গানি বা, যথা "ভেদো দণ্ডস্তথা সাম দানং মায়েন্দ্রজালকম্। উপেক্ষা তাদৃশে চৈব নয়াঙ্গানীহ সপ্ত বৈ" ইতি ॥ ১৫ ॥

মূলমেবাদিতশ্ছিন্দ্যাৎ পরপক্ষস্য নিত্যশঃ।
ততঃ সহায়াংস্তৎপক্ষান্ সর্ব্বাংশ্চ তদনন্তরম্ ॥১৬
ছিন্নমূলে হ্যধিষ্ঠানে সর্ব্বে তজ্জীবিনো হতাঃ।
কথং নু শাখাস্তিষ্ঠেরংশ্ছিন্নমূলে বনস্পতৌ ॥১৭
একাগ্রঃ স্যাদবিবৃতো নিত্যং বিবরদর্শকঃ।
রাজন্নিত্যং* সপত্নেষু নিত্যোদ্বিগ্নঃ সমাচরেৎ ॥১৮
অগ্ন্যাধানেন যজ্ঞেন কাষায়েণ জটাজিনৈঃ।
লোকান্ বিশ্বাসয়িত্বৈব ততো লুম্পেদ্যথা বৃকঃ ॥
অঙ্কুশং শৌচমিত্যাহু-রর্থানামুপধারণে।
আনাম্য ফলিতাং শাখাং পক্বং পক্বং প্রশাতয়েৎ
ফলার্থোঽয়ংসমারম্ভোলোকেপুংসাংবিপশ্চিতাম্
বহেদমিত্রং স্কন্ধেন যাবৎ কালস্য পর্য্যয়ঃ ॥২১॥
ততঃ প্রত্যাগতে কালে ভিন্দ্যাদ্ঘটমিবাশ্মনি।
অমিত্রো ন বিমোক্তব্যঃ কৃপণং বহ্বপি ব্রুবন্ ॥২২
কৃপা ন তস্মিন্ কর্ত্তব্যা হন্যাদেবাপকারিণম্।
হন্যাদমিত্রং সান্ত্বেন তথা দানেন বা পুনঃ ॥২৩॥

অ-টী। নিত্যোদ্বিগ্ন ইতি—নিত্যমেব হৃদয়লক্ষিত-বৈরানুবন্ধ-স্তদপকারনির্য্যাতনং সম্যগাচরেৎ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। অঙ্কুশং অঙ্কুশবৎ পরচিত্তাকর্ষণম্। শৌচমগ্ন্যাধানাদি। অত্র দৃষ্টান্তঃ আনাম্যেতি আনাময়িত্বা ॥ ২০ ॥

অ-টী। অঙ্কুশমিতি—অর্থানামুপধারণে ধনসঞ্চয়ে, অঙ্কুশমনৃজুত্বং কুটিলত্বমিতি যাবৎ। শৌচং শ্রেয় ইত্যর্থঃ, তস্মিন্ কার্য্যে সাধনং বা ॥২০॥

নী-টী। এতৎপ্রয়োজনমাহ—ফলার্থ ইতি। ফলংশত্রুবধঃ প্রসিদ্ধঞ্চ সেবয়া নির্দ্দয়ত্বেন শত্রুং হন্যাদিত্যাহ—বহেদিত্যাদিনা ॥ ২১ ॥

অ-টী। পর্য্যয়ো ব্যতিক্রমঃ ॥ ২১ ॥

* রাজন্! রাজ্যং।

তথৈব ভেদদণ্ডাভ্যাং সর্ব্বোপায়ৈঃ প্রশাতয়ে
ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।
কথং সাম্ত্বেন দানেন ভেদৈর্দণ্ডেন বা পুনঃ ॥২৪
অমিত্রঃ শক্যতে হন্তুং তন্মে ব্রূহি যথাতথম্।
কণিক উবাচ।
শৃণু রাজন্! যথা বৃত্তং বনে নিবসতঃ পুরা ॥২৫।
মহারাজ! নীতিশাস্ত্রার্থদর্শিনঃ।
অথ কশ্চিৎকৃতপ্রজ্ঞঃ শৃগালঃ স্বার্থপণ্ডিতঃ ॥২৬
সখিভির্ন্যবসৎ সার্দ্ধং ব্যাঘ্রাখু-বৃক-বভ্রুভিঃ।
তেঽপশ্যন্ বিপিনে তস্মিন্ বলিনং মৃগযূথপম্।
অশক্তা গ্রহণে তস্য ততো মন্ত্রমমন্ত্রয়ন্।
জম্বুক উবাচ।
অসকৃদ্ যতিতো হ্যেষ হন্তুং ব্যাঘ্র বনে ত্বয়া ॥২৮
যুবা বৈ জবসম্পন্নো বুদ্ধিশালী ন শক্যতে।
মূষিকোঽস্য শয়ানস্য চরণৌ ভক্ষয়ত্বয়ম্ ॥২৯॥
অথৈনং ভক্ষিতৈঃ পাদৈর্ব্যাঘ্রো গৃহ্ণাতু বৈ ততঃ
ততো বৈ ভক্ষয়িষ্যামঃ সর্ব্বে মুদিতমানসাঃ ॥৩০
জম্বুকস্য তু তদ্বাক্যং তথা চক্রুঃ সমাহিতাঃ।
মূষিকাভক্ষিতৈঃ পাদৈ-র্মৃগং ব্যাঘ্রোঽবধীত্তদা
দৃষ্ট্বৈবাচেষ্টমানং তু ভূমৌ মৃগকলেবরম্।
স্নাত্বাগচ্ছত ভদ্রং বো রক্ষামীত্যাহ জম্বুকঃ ॥৩২॥
শৃগালবচনাত্তেঽপি গতাঃ সর্ব্বে নদীং ততঃ।
স চিন্তাপরমো ভূত্বা তস্থৌ তত্রৈব জম্বুকঃ* ॥৩৩
অথাজগাম পূর্ব্বন্তু স্নাত্বা ব্যাঘ্রো মহাবলঃ।
দদর্শ জম্বুকঞ্চৈব চিন্তাকুলিত-মানসম্ ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। বভ্রুঃ নকুলঃ। মৃগযূথপং মহান্তং হরিণম্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। মূষিকেণ আ ঈষদ্ভক্ষিতৈঃ ॥ ৩১ ॥

* শ্লোকার্দ্ধং কচিন্নাস্তি। কচিচ্চানন্তরম্ "তাং-শ্চিন্তয়ানো মনসা মাংসবৃত্তিঃ পুনঃপুনঃ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ।

ব্যাঘ্র উবাচ।
কিং শোচসি মহাপ্রাজ্ঞ! ত্বং নো বুদ্ধিমতাম্বরঃ।
অশিত্বা পিশিতান্যদ্য বিহরিষ্যামহে বয়ম্ ॥৩৫॥
জম্বুক উবাচ।
শৃণু মে ত্বং মহাবাহো! যদ্বাক্যং মূষিকোঽব্রবীৎ
ধিক্ বলং মৃগরাজস্য ময়াদ্যায়ং মৃগো হতঃ ॥৩৬
মদ্বাহু-বলমাশ্রিত্য তৃপ্তিমদ্য গমিষ্যতি।
গর্জ*মানস্য তস্যৈব-মতো ভক্ষ্যং ন রোচয়ে ॥৩৭
ব্যাঘ্র উবাচ।
ব্রবীতি যদি স হ্যেবং কালে হ্যস্মিন্ প্রবোধিতঃ।
স্ববাহুবলমাশ্রিত্য হনিষ্যেঽহং বনেচরান্ ॥ ৩৮ ॥
খাদিষ্যে তত্র মাংসানি ইত্যুক্ত্বা প্রস্থিতো বনম্।
এতস্মিন্নেব কালে তু মূষিকোঽপ্যাজগাম হ ॥৩৯
তমাগতমভিপ্রেক্ষ্য শৃগালোঽপ্যব্রবীদ্ বচঃ।
জম্বুক উবাচ।
শৃণু মূষিক! ভদ্রস্তে নকুলো যদিহাব্রবীৎ ॥৪০॥
মৃগমাংসং ন খাদেয়ং গরমেতন্ন রোচতে।
মূষিকং ভক্ষয়িষ্যামি তদ্ভবাননুমন্যতাম্ ॥ ৪১ ॥
তচ্ছ্রুত্বা মূষিকো বাক্যং সন্ত্রস্তঃ প্রগতো বিলম্।
ততঃ স্নাত্বা স বৈ তত্র আজগাম বৃকো নৃপ ॥৪২
তমাগতমিদং বাক্য-মব্রবীজ্জম্বুকস্তদা।
মৃগরাজো হি সংক্রুদ্ধো ন তে সাধু ভবিষ্যতি ॥৪৩
সকলত্র-স্ত্বিহায়াতি কুরুষ্ব যদনন্তরম্।
এবং সঞ্চোদিতস্তেন জম্বুকেন তদা বৃকঃ ॥৪৪॥
ততোঽবলুম্পনং কৃত্বা প্রযাতঃ পিশিতাশনঃ।
এতস্মিন্নেব কালে তু নকুলোঽপ্যাজগাম হ ॥৪৫

নী-টী। মৃগরাজস্য ব্যাঘ্রস্য ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। গরং গরবদ্দূষ্যচং ব্যাঘ্রামিষত্বাৎ ॥৪১॥

নী-টী। অবলুম্পনং গাত্রসঙ্কোচনম্, বর্ত্মান্তরেণ গমনমিত্যন্যে ॥ ৪৫

* গর্ব্ব-।

তমুবাচ মহারাজ। নকুলং জম্বুকো বনে।
স্ববাহুবলমাশ্রিত্য নির্জিতাস্তেঽন্যতো গতাঃ॥৪৬
মম দত্ত্বা নিযুদ্ধং ত্বং ভুঙ্ক্ষ্ব মাংসং যথেপ্সিতম্

নকুল উবাচ।

মৃগরাজো বৃকশ্চৈব বুদ্ধিমানপি মূষিকঃ ॥৪৭॥
নির্জিতা যত্ত্বয়া বীরাস্তস্মাদ্ বীরতরো ভবান্।
ন ত্বয়াপ্যুৎসহে যোদ্ধুমিত্যুক্ত্বা সোঽপ্যুপাগমৎ*

কণিক উবাচ।

এবং তেষু প্রযাতেষু জম্বুকো হৃষ্টমানসঃ।
খাদতি স্ম তদা মাংস-মেকঃ সম্মন্ত্রনিশ্চয়াৎ ॥৪৯
এবং সমাচরন্নিত্যং সুখমেধেত ভূপতিঃ।
ভয়েন ভেদয়েদ্ ভীরুং শূরমঞ্জলিকর্ম্মণা ॥৫০
লুব্ধমর্থপ্রদানেন সমং ন্যূনং তথৌজসা।
এবং তে কথিতং রাজন্! শৃণু চাপ্যপরং তথা ॥
পুত্রঃ সখা বা ভ্রাতা বা পিতা বা যদি বা গুরুঃ
রিপুস্থানেষু বর্ত্তন্তো হন্তব্যা ভূতিমিচ্ছতা† ॥৫২
শপথেনাপ্যরিং হত্বা-দর্থদানেন বা পুনঃ।
বিষেণ মায়য়া বাপি নোপেক্ষেত কথঞ্চন।
উভৌচেৎসংশয়োপেতৌশ্রদ্ধাবাংস্তত্রবর্দ্ধতে* ॥
গুরোরপ্যবলিপ্তস্য কার্য্যাকার্য্যমজানতঃ।
উৎপথপ্রতিপন্নস্য ন্যায্যং ভবতি শাসনম্ ॥৫৪॥
ক্রুদ্ধোঽপ্যক্রুদ্ধরূপঃ স্যাৎস্মিতপূর্ব্বাভিভাষিতা।
ন চাপ্যন্যমপধ্বংসেৎ কদাচিৎ কোপসংযুতঃ†॥৫৫
প্রহরিষ্যন্ প্রিয়ং ব্রূয়াৎ প্রহরন্নপি ভারত!।
প্রহৃত্য চ কৃপায়ীত শোচেত চ রুদেত চ ॥৫৬॥
আশ্বাসয়েচ্চাপি পরং সান্ত্বদানার্য্য‡বৃত্তিভিঃ।
অথাস্য প্রহরেৎ কালে যদা বিচলিতে পথি ॥৫৭

অ-টী। অবলুম্পনং বর্ত্ম বিহায় বর্ত্মান্তর-গমনম্ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। ভয়েনেতি—অত্র ব্যাঘ্রস্য সাম্না আখু-বৃকয়োর্ব্যাঘ্রাভয়দর্শনেন নকুলস্য ওজসা স্বসামর্থ্যেন চ বুদ্ধিভেদঃ কৃতঃ ॥ ৫০ ॥

নী-টী। হন্তব্যা ইত্যত্র "কর্ত্তব্যাঃ" ইতি পাঠে-ঽপি ছেত্তব্যা ইত্যেবার্থঃ। তত্র কৃ হিংসায়ামিত্যস্য রূপম্। "ভূতিবর্দ্ধনাঃ" ইতি পাঠে—ভূতিচ্ছেদনা ইত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

অ-টী। অবশ্যমহিতানাং নির্য্যাতনং কর্ত্তব্য-মিত্যুপদেশার্থমেতদ্দর্শয়তি——পুত্রঃ সখা বেতি। ভূতিবর্দ্ধনাঃ ভূত্যা সম্পদা বর্দ্ধনং খণ্ডনং হিংসেতি যাবৎ যেষাং তে তথা, খণ্ডিতসম্পদঃ কর্ত্তব্যা ইত্যর্থঃ। ভূতির্ভস্ম তদ্বৎ খণ্ডনং যেষাম্; ভূতিসাৎ কর্ত্তব্যা ইতি বার্থঃ। অথবা ঈদৃক্ কার্য্যং যথা তে নির্বীর্য্যা ভবন্তি। "ভূমিবর্দ্ধনাঃ" ইতি পাঠে ভূমিহেতোর্বর্দ্ধনং ছেদনং যেষাম্। ভস্মরূপত্বাদ্বা ভূমিবর্দ্ধিষ্ণবঃ কর্ত্তব্যা ইতি কেচিৎ ॥ ৫২ ॥ *

নী-টী। উভৌ জিগীষূ তুল্যোপায়তয়া সংশয়া-পন্নৌ চেৎ শ্রদ্ধাবান্ যো মহুক্তাদরবান্ স বর্দ্ধতে। "শ্রদ্ধাদরে চ কাঙ্ক্ষায়াম্" ইতি মেদিনী ॥ ৫৩ ॥

নী-টী। ননু জ্যেষ্ঠো যুধিষ্ঠিরঃ কথং হন্তব্য ইত্যাশঙ্ক্যাহ—গুরোরিতি। অবলিপ্তস্য ভ্রাতৃবলেন গর্ব্বিতস্য, ধৃতরাষ্ট্রস্য রাজ্যং পাণ্ডৌ ন্যাসভূত-মিত্যজানতো রাজ্যলুব্ধস্য শাসনং কার্য্যমেব ॥ ৫৪ ॥

অ-টী। অবলিপ্তস্য গর্ব্বযুক্তস্য। উৎপথপ্রতি-পন্নস্য উচ্ছাস্ত্রাচারবতঃ ॥ ৫৪ ॥

নী-টী। অপধ্বংসেৎ কুৎসয়েৎ ॥ ৫৫ ॥

নী-টী। অস্য এনম্, বিচলিতে বিচলনে সতি ॥ ৫৭ ॥

---

* প্যুপাগমৎ।

† ভূতিবর্দ্ধনাঃ। (স্ম)। ভূমিবর্দ্ধনাঃ।

* পদ্যার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি।

† অতঃ পরং "ন চাপ্যন্যায়বিদ্ধস্তং বিদ্যাচ্চ কৃপয়ান্বিতঃ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ।

‡ সান্ত্বধর্ম্মার্থ-।

অপি ঘোরাপরাধস্য ধর্ম্মমাশ্রিত্য তিষ্ঠতঃ।
স হি প্রচ্ছাদ্যতে দোষঃ শৈলো মেঘৈরিবাসিতৈঃ
যঃ স্যাদনুপ্রাপ্তবধ-স্তস্যাগারং প্রদীপয়েৎ।
অধনান্নাস্তিকাংশ্চৌরান্ বিষয়ে স্বে ন বাসয়েৎ
প্রত্যুত্থানাসনাদ্ যেন সম্প্রদানেন কেনচিৎ।
প্রতিবিশ্রব্ধঘাতী স্যাত্তীক্ষ্ণদংষ্ট্রো নিমগ্নকঃ ॥৬০
অশঙ্কিতেভ্যঃ শঙ্কেত * শঙ্কিতেভ্যশ্চ সর্ব্বশঃ
অশঙ্ক্যাদ্† ভয়মুৎপন্ন-মপি মূলং নিকৃন্ততি ॥৬১
ন বিশ্বসেদবিশ্বস্তে বিশ্বস্তে নাতিবিশ্বসেৎ।
বিশ্বাসাদ্ ভয়মুৎপন্নং মূলান্যপি নিকৃন্ততি ॥৬২
চারঃ সুবিহিতঃ কার্য্য আত্মনশ্চ পরস্য বা।
পাষণ্ডাংস্তাপসাদীংশ্চ পররাষ্ট্রেষু যোজয়েৎ ॥৬৩
উদ্যানেষু বিহারেষু দেবতায়তনেষু চ।
পানাগারেষু রথ্যাসু সর্ব্বতীর্থেষু চাপ্যথ ॥৬৪॥
চত্বরেষু চ কূপেষু পর্ব্বতেষু বনেষু চ।
সমবায়েষু সর্ব্বেষু সরিৎসু চ বিচারয়েৎ ॥৬৫॥
বাচা ভৃশং বিনীতঃ স্যাদ্ধৃদয়েন তথা ক্ষুরঃ।
স্মিতপূর্ব্বাভিভাষী স্যাৎ স্যাৎ রৌদ্রেণ কর্ম্মণা ॥
অঞ্জলিঃ শপথঃ সান্ত্বং শিরসা পাদবন্দনম্।
আশাকরণমিত্যেবং কর্ত্তব্যং ভূতি*মিচ্ছতা ॥৬৭
সুপুষ্পিতঃ স্যাদফলঃ ফলবান্ স্যাদ্দুরারুহঃ।
আমঃ স্যাৎপক্কসঙ্কাশো ন চ জীর্য্যেত কর্হিচিৎ

নী-টী। অনুপ্রাপ্তবধঃ শীঘ্রং চৌরাদিঃ, অধনা দরিদ্রাঃ সন্তো নাস্তিকাঃ পরলোকশ্রদ্ধারহিতাস্তান্ চৌরাংশ্চ; এবং ধর্ম্মে পক্ষপাতং প্রদর্শয়েদিত্যাশয়ঃ ॥ ৫৯ ॥

নী-টী। প্রতিবিশ্রব্ধঘাতী অত্যন্তবিশ্রব্ধহননশীলঃ। তীক্ষ্ণদংষ্ট্রো নিমগ্নকঃ। গাঢ়ং প্রহরেৎ যথা পুনর্নোন্মজ্জেদিত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

নী-টী। যোঽন্যং হন্তুমিচ্ছতি তমন্যোঽপি জিঘাংসতীতি স্বয়মশঙ্কিতেভ্য ইতি ॥ ৬১ ॥

নী-টী। সর্ব্বত্র শংঙ্কাবতঃ কিমপি কার্য্যং ন সিধ্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ—নেতি ॥ ৬২ ॥

নী-টী সুবিহিতঃ সম্যক্ পরীক্ষিতঃ ॥ ৬৩ ॥

নী-টী। উদ্যানাদিস্থানেষু, যে সমবায়া জনসমূহাস্তেষু। তীর্থেষু "মন্ত্রী পুরোহিতশ্চৈব যুবরাজশ্চমূপতিঃ। পঞ্চমো দ্বারপালশ্চ ষষ্ঠোঽন্তর্ব্বেশিকস্তথা। কারাগারাধিকারী চ দ্রব্যসঞ্চয়কৃত্তথা। কৃত্যাকৃত্যেষু চার্থানাং নবমো বিনিযোজকঃ। প্রদেষ্টা নগরাধ্যক্ষঃ কার্য্যনির্ম্মাণকৃত্তথা। ধর্ম্মাধ্যক্ষঃ সভাধ্যক্ষো দণ্ডপালস্ত্রিপঞ্চমঃ। ষোড়শো দুর্গপালশ্চ তথা রাষ্ট্রান্তপালকঃ। অটবীপালকান্তানি তীর্থান্যষ্টাদশৈব তু" ইতি নীতিশাস্ত্রোক্তেষু বিচারয়েৎ চারদ্বারা শত্রুং চিকীর্ষিতুমিতি শেষঃ ॥ ৬৪ ॥

অ-টী। সর্ব্বতীর্থেষু সর্ব্বস্থানেষু নৃপতি-মন্ত্রি-রাজমহিষী-পুরোহিত-গণিকান্তরঙ্গ-সেনাপতি-দ্বারা-যুধান্তঃকোষ--বাহন-পানীয়-তাম্বূল-রন্ধনশালা-রতি-কেশপ্রসাধনাদি-ব্যাপৃতেম্বিত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥

নী-টী। আশাকরণং তুভ্যং ধনাদিকং দাস্যে ইত্যুক্ত্যা প্রলোভনম্, ভূতিমিচ্ছতা ভূতিকামস্যৈবৈতদুচিতং ন পরলোককামস্যেত্যর্থঃ ॥ ৬৭ ॥

নী-টী। অস্মিন্নর্থে নীতিশাস্ত্রীয়ং বৃক্ষরূপকশ্লোকমাহ—সুপুষ্পিত ইতি। পুষ্পিতঃ শব্দেনৈব ফলাশাং দর্শয়েন্নতু ফলম্, দর্শিতস্য প্রাপ্তাবপি বিঘ্নং যোজয়েৎ, প্রাপ্তমপ্যপ্রাপ্তবৎ। আমঃ পক্কো ভূত্বা তিষ্ঠেৎ, ন চ জীর্য্যেত ধনব্যয়েন শত্রূন্ পোষয়িত্বা হীয়েত ॥ ৬৮ ॥

অ-টী। সুপুষ্পিত ইতি—ফলদর্শনং যথা ন ভবতি তথা প্রসন্নঃ স্যাৎ, সত্যপি ফলদর্শনে দুর্লঙ্ঘ্যঃ স্যাৎ, কোমল ইব প্রতীয়মানোঽপি

* শঙ্কেরন্। † অশঙ্ক্যাদ্। * ভূমি।

ত্রিবর্গে ত্রিবিধা পীড়া হ্যনুবন্ধস্তথৈব চ।
অনুবন্ধাঃ শুভা জ্ঞেয়াঃ পীড়াস্তু পরিবর্জ্জয়েৎ
ধর্ম্মং বিচরতঃ পীড়া সাপি দ্বাভ্যাং নিযচ্ছতি
অর্থঞ্চাপ্যর্থলুব্ধস্য কামঞ্চাতি*প্রবর্ত্তিনঃ ॥ ৭০ ॥

অগর্ব্বিতাত্মা যুক্তশ্চ সান্ত্বযুক্তোঽনসূয়িতা।
অবেক্ষিতার্থঃ শুদ্ধাত্মা মন্ত্রয়ীত দ্বিজৈঃ সহ ॥৭১
কর্ম্মণা যেন কেনৈব মৃদুনা দারুণেন চ।
উদ্ধরেদ্দীনমাত্মানং সমর্থো ধর্ম্মমাচরেৎ ॥৭২॥
ন সংশয়মনারুহ্য নরো ভদ্রাণি পশ্যতি।
সংশয়ং পুনরারুহ্য যদি জীবতি পশ্যতি ॥৭৩॥
যস্য বুদ্ধিঃ পরিভবেৎ তমতীতেন সান্ত্বয়েৎ।
অনাগতেন দুর্বুদ্ধিং প্রত্যুৎপন্নেন পণ্ডিতম্ ॥৭৪॥

কার্য্যতো দৃঢ়ঃ স্যাৎ, এবং সতি নাবসীদেদিতি ভাবঃ ॥ ৬৮ ॥

নী–টী। এবং নানোপায়ৈঃ শত্রূণাং দণ্ডমুক্ত্বা নীতিমাহ—ত্রিবর্গ ইতি। ত্রিবর্গে ধর্ম্মার্থকামেষু ত্রিবিধা ত্রিপ্রকারা পীড়া ; এক একৈকেন প্রকারেণ পীড্যত ইত্যর্থঃ। তথা অনু পশ্চাৎ বধ্যতে ইত্যনুবন্ধঃ ফলং তদপি তথৈব ত্রিবিধং শুভম্, পীড়াস্তু ন শুভাঃ। ত্রিবর্গং পরস্পরাপীড়য়া সেবেতেত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥

অ–টী। ত্রিবর্গে ইতি—ত্রিবর্গে ধর্ম্মার্থকামাখ্যে একৈকস্মিন্ পুরুষার্থে ত্রিবিধা পীড়া ভবতি, তত্র ত্রিবর্গে তথৈব ত্রিবিধ এব অনুবন্ধঃ ফলং স্যাৎ, তে অনুবন্ধাঃ শুভাঃ শুভজনকাঃ জ্ঞেয়াঃ, প্রশস্তফলার্থমেব যতিতব্যমিতিভাবঃ। পীড়াঃ পীড়াকারণানি একাশক্ততামিত্যর্থঃ, পরিবর্জ্জয়েৎ ত্যজেৎ ॥ ৬৯ ॥

নী–টী। তত্র পীড়ামাহ—ধর্ম্মমিতি। ধর্ম্মমত্যন্তং বিচরতঃ পুংসো দ্বাভ্যামর্থকামাভ্যাং ধনব্যয়-ব্রহ্মচর্য্যোপক্ষিপ্তাভ্যাং পীড়া চিত্তবৈকল্যং ভবতি। সাপি পুংসঃ পীড়া ধর্ম্মং নিযচ্ছতি নিগৃহ্লাতি ; কর্ত্তুঃ পীড়ৈব ধর্ম্মপীড়েত্যর্থঃ। এবমর্থং চাপ্যর্থলুব্ধস্য কামং চাতিপ্রবর্ত্তিন ইতি ব্যাখ্যেয়ম্ লুব্ধস্যার্থং বিচরতঃ পুংসো দ্বাভ্যাং কামধর্ম্মাভ্যা পীড়িতাভ্যাং পীড়া ভবতি, সা পীড়া অর্থং নিযচ্ছতি এবমতিপ্রবর্ত্তিনঃ কামং বিচরতঃ পুংসো দ্বাভ্যা ধর্ম্মার্থাভ্যাং পীড়া ভবতি, সাপি পীড়া কাম নিযচ্ছতীতি যোজ্যম্। অর্থস্য কামস্যেতি পাঠে কর্ম্মণি ষষ্ঠ্যৌ ॥ ৭০ ॥

অ–টী। পীড়াং বিবৃণোতি—ধর্ম্মমিতি। ধর্ম্মং বিচরতঃ কেবল-ধর্ম্মানুষ্ঠান-তৎপরস্য দ্বাভ্যামর্থ-কামাভ্যাং পীড়া ভবতি, সাপি পীড়া নিযচ্ছতি নিগৃহ্লাতি ধর্ম্মমিতি শেষঃ। যথাস্যনৃপতিকৃতদেবতায়ননিকৃন্তনেন স্বদেবতায়তন- নির্ম্মাণম্। এবমর্থলুব্ধস্যার্থং বিচরতঃ অর্থমাত্রমুপাদদানস্য দ্বাভ্যাং, ধর্ম্মকামাভ্যাং পীড়া ভবতি স্যাপ্যর্থং নিযচ্ছতি। অতিপ্রবর্ত্তিনঃ অতিপ্রসক্তস্য কামঞ্চ চরতঃ ধর্ম্মার্থাভ্যাং পীড়া ভবতি সাপি কামং নিযচ্ছতি। তস্মাদবিরোধিনং ত্রিবর্গং সেবেত। এবঞ্চ সম্যক্ ফলসিদ্ধিরিতি ॥ ৭০ ॥

নী–টী। সমর্থো ধর্ম্মমাচরেদিত্যনেন পূর্ব্বোক্তং সর্ব্বং কৌটিল্যাদিকমাপন্ধেব, কার্য্যং নান্যথা ইত্যুক্তম্ ॥ ৭২ ॥

নী–টী। সংশয়ং প্রাণসঙ্কটম্ ॥ ৭৩ ॥

নী–টী। পরিভবেৎ শোকেন, তম্ অতীতেন নলরামাদ্যাখ্যানেন, অনাগতেন কালান্তরে ভব শ্রেয়ো ভবিষ্যতীত্যাশাপ্রদর্শনেন, পণ্ডিতং প্রত্যুৎপন্নেন বর্ত্তমানেন ধনাদিনা সান্ত্বয়েৎ ॥ ৭৪ ॥

অ–টী। যস্যেতি—অতীতেন যদি ত্বং গতদিবসে আগতঃ স্যাস্তদা ফলং প্রাপ্তঃস্যা ইত্যেবং রূপেণ। দুর্বুদ্ধিং মন্দমতিমনাগতেন দাস্যামীত্যেবং রূপেণ। প্রত্যুৎপন্নেন তাৎকালীনেন ইত্যর্থঃ ॥ ৭৪ ॥

* কামস্যাতি-।

যোঽরিণা সহ সন্ধায় শয়ীত কৃতকৃত্যবৎ।
স বৃক্ষাগ্রে যথা সুপ্তঃ পতিতঃ প্রতিবুধ্যতে॥৭৫
মন্ত্রসংবরণে যত্নঃ সদা কার্য্যোঽনসূয়তা।
আকারমভিরক্ষেত চারেণাপ্যনুপালিতঃ॥৭৬॥
নাচ্ছিত্ত্বা পরমর্ম্মাণি নাকৃত্বা কর্ম্ম দারুণম্।
নাহত্বা মৎস্যঘাতীব প্রাপ্নোতি মহতীং শ্রিয়ম্॥
কর্ষিতং ব্যাধিতং ক্লিন্ন-মপানীয়মঘাসকম্।
পরিবিশ্বস্ত-মন্দঞ্চ * প্রহর্ত্তব্য-মরের্বলম্॥ ৭৮॥
নার্থিকোঽর্থিনমভ্যেতি কৃতার্থে নাস্তি সঙ্গতম্।
তস্মাৎ সর্ব্বাণি সাধ্যানি† সাবশেষাণি কারয়েৎ।

নী-টী। সন্ধিপক্ষং নিন্দতি যোঽরিণেতি॥৭৫

নী-টী। মন্ত্রেতি—পরচারেভ্যো মন্ত্রস্য গূহনম্ আকারস্য ক্রোধাগ্যাবেশস্য চ গূহনং কর্ত্তব্যম্; স্বয়ঞ্চ চারপ্রধানঃ স্যাদিত্যর্থঃ॥ ৭৬॥

নী-টী। দণ্ডস্যৈব প্রাধান্যমাহ—নাচ্ছিত্ত্বেতি॥ ৭৭॥

অ-টী। প্রয়োজনবশাৎ অনপকারিণমপি ঘাতয়েদিতি ভাবঃ॥ ৭৭॥

নী-টী। বিগ্রহকালমাহ—কর্শিতমিতি। অঘাসকমনাহারম্॥ ৭৮॥

অ-টী। অঘাসকমনাহারম্॥ ৭৮॥

নী-টী। নার্থিক ইতি—সঙ্গতং সখ্যম্, কার্য্যেষু সাবশেষেষু কার্য্যিণঃ স্ববশে তিষ্ঠন্ত্যন্যথা ন গণয়ন্তীত্যর্থঃ॥ ৭৯॥

অ-টী। নার্থিক ইতি—অর্থিকঃ, অর্থার্থী অর্থিনমর্থার্থিনং ন অভ্যেতি যতঃ কৃতার্থে সঙ্গতং নাস্তি। তস্মাৎ অনর্থবান্ পুরুষঃ অর্থার্থী অর্থিনমর্থযুক্তং পুরুষ মভ্যেতীত্যর্থঃ॥ ৭৯॥

সংগ্রহে বিগ্রহে চৈব যত্নঃ কার্য্যোঽনসূয়তা।
উৎসাহশ্চাপি যত্নেন কর্ত্তব্যো ভূতিমিচ্ছতা॥৮০
নাস্য কৃত্যানি বুধ্যেরন্ মিত্রাণি রিপবস্তথা।
আরব্ধান্যেব পশ্যেরন্ সুপর্য্যবসিতান্যপি॥৮১॥
ভীতবৎ সংবিধাতব্যং যাবদ্ভয়মনাগতম্।
আগতন্তু ভয়ং দৃষ্ট্বা প্রহর্ত্তব্যমভীতবৎ॥ ৮২॥
দণ্ডেনোপনতং শত্রু-মনুগৃহ্লাতি যো নরঃ।
স মৃত্যুমুপগৃহ্লীয়াদ্ * গর্ভমশ্বতরী যথা॥ ৮৩॥
অনাগতং হি বুধ্যেত যচ্চ কার্য্যং পুরঃ স্থিতম্
নতু বুদ্ধিক্ষয়াৎ কিঞ্চিদতিক্রামেৎপ্রয়োজনম্॥
উৎসাহশ্চাপি যত্নেন কর্ত্তব্যো ভূতিমিচ্ছতা।
বিভজ্য দেশকালৌ চ দৈবং ধর্ম্মাদয়স্ত্রয়ঃ।
নৈঃশ্রেয়সৌতুতৌজ্ঞেয়ৌদেশকালাবিতিস্থিতিঃ॥
তালবৎ কুরুতে মূলং বালঃ শত্রুরুপেক্ষিতঃ।
গহনেঽগ্নিরিবোৎসৃষ্টঃক্ষিপ্রং সঞ্জায়তে মহান্॥

নী-টী। সংগ্রহে সহায়াদীনাম্, বিগ্রহে রিপুভিঃ সার্দ্ধম্॥ ৮০॥

নী-টী। সংবিধাতব্যং প্রতিকর্ত্তব্যম্॥ ৮২॥

নী-টী। উপনতং বশীকৃতম্। অনুগৃহ্লাতি ধনমানাদিনা। অশ্বতরী অশ্বগর্দ্দভসঙ্কীর্ণজাতিঃ॥৮৩॥

অ-টী। অশ্বতরী গর্দ্দভজাতা গর্ভবতী অশ্বা, কর্কটী বা॥ ৮৩॥

নী-টী। অনাগতং কার্য্যং বুধ্যেত বুদ্ধা চ তদনুগুণং কুর্য্যাদিত্যর্থঃ। পুরস্থিতং বর্ত্তমানম্, বুদ্ধিক্ষয়াদনবধারণাৎ॥ ৮৪॥

নী-টী। দেশাদ্যনুগুণ উৎসাহোঽপি কর্ত্তব্যো ন স্বলসো ভবেৎ। দৈবং প্রাক্তনং কর্ম্ম যে ধর্ম্মাদয়স্ত্রয়স্তাংশ্চ বিভজ্য, তেষাং মধ্যে নৈঃশ্রেয়সৌ শ্রেয়োহেতূ ইতি স্থিতির্নিশ্চয়ঃ॥ ৮৫॥

নী-টী। বালঃ অল্পোঽপি॥ ৮৬॥

† কার্য্যাণি।

* গৃহ্নান্তে।

অগ্নিস্তোকমিবাত্মানং সন্ধুক্ষয়তি যো নরঃ।
স বর্দ্ধমানো গ্রসতে মহান্তমপি সঞ্চয়ম্* ॥৮৭॥
আশাং কালবতীং দদ্যাৎ কালং বিঘ্নেন যোজয়েৎ
বিঘ্নং নিমিত্ততো ব্রূয়ান্নিমিত্তং বাপি হেতুতঃ॥৮৮
ক্ষুরো ভূত্বা হরেৎ প্রাণান্নিশিতঃ কালসাধনঃ।
প্রতিচ্ছন্নো লোমহারী দ্বিষতাং পরিকর্ত্তনঃ॥৮৯
পাণ্ডবেষু যথান্যায়-মন্যেষু চ কুরূদ্বহ!।
বর্ত্তমানো ন মজ্জেস্ত্বং তথা কৃত্যং সমাচর ॥৯০॥
সর্ব্বকল্যাণসম্পন্নো বিশিষ্ট ইতি নিশ্চয়ঃ।
তস্মাত্ত্বং পাণ্ডুপুত্রেভ্যো রক্ষাত্মানং নরাধিপ॥৯১
ভ্রাতৃব্যা বলিনো যস্মাৎ পাণ্ডুপুত্রা নরাধিপ!
ব্রবীমি তস্মাদ্ বিস্পষ্টং যৎ কর্ত্তব্যমরিন্দম! ॥
সপুত্রঃ শৃণু তদ্রাজন্! শ্রুত্বা চ ভব যত্নবান্।
যথা ভয়ং ন পাণ্ডুভ্য-স্তথা কুরু নরাধিপ! ‡।
পশ্চাত্তাপো যথা ন স্যাত্তথা নীতির্বিধীয়তাম্॥৯৩

নী-টী। আত্মানং সন্ধুক্ষয়তি সহায়াদিনা বর্দ্ধয়তি। সঞ্চয়মিন্ধনানাম্; পক্ষে শত্রূণাম্ ॥ ৮৭ ॥

নী-টী। "আশাং কালবতীং দদ্যাৎ" ইত্যতঃ প্রাক্ দাক্ষিণাত্যা "আদাতব্যং ন দাতব্যমাশামেব প্রদাপয়েৎ" ইত্যর্দ্ধং পঠন্তি। কালবতীং দীর্ঘাবধিমতীং নিমিত্ততো হেতুতঃ তমপি হেত্বন্তরেণ ॥ ৮৮ ॥

নী-টী। ক্ষুরঃ ক্ষুরবৎ নিশিতস্তীক্ষ্ণো নির্দ্দয় ইতি যাবৎ, পক্ষে শাণোল্লীঢ়ঃ। কালসাধনশ্ছিদ্রকালাপেক্ষঃ, পক্ষে কাললোহোপাদানকঃ। প্রতিচ্ছন্নো গূঢ়াশয়ঃ, পক্ষে চর্ম্মপুটচ্ছন্নঃ। লোমহারী অনুলোমসংগ্রহী, পক্ষে লোমচ্ছেদকঃ। "লোমবাহী" ইতি পাঠেঽপি তাবেবার্থৌ ॥ ৮৯ ॥

নী-টী। সর্ব্বকল্যাণৈঃ ধনপুত্ররাজ্যাদিভিঃ সম্পন্নঃ। বিশিষ্টঃ কুলশীলবলাদিভিঃ শ্রেষ্ঠঃ ॥ ৯১ ॥

* অনন্তরম্ "আদাতব্যং ন দাতব্যমাশামেব প্রদীপয়েৎ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ কচিৎ।
† কুর্য্যাৎ।
‡ ব্রবীমীত্যাদি-নরাধিপেত্যন্তঃ কচিন্নাস্তি।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা সম্প্রতস্থে কণিকঃ স্বগৃহং ততঃ।
ধৃতরাষ্ট্রোঽপি কৌরব্যঃ শোকার্ত্তঃ সমপদ্যত ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সম্ভবপর্ব্বণি কণিক-বাক্যে চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪০ ॥

সমাপ্তঞ্চ সম্ভবপর্ব্ব।

অথ জতুগৃহপর্ব্ব।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ সুবলপুত্রস্তু রাজা দুর্য্যোধনশ্চ হ।
দুঃশাসনশ্চ কর্ণশ্চ দুষ্টং মন্ত্রমমন্ত্রয়ন্ ॥ ১ ॥
তে কৌরব্যমনুজ্ঞাপ্য ধৃতরাষ্ট্রং নরাধিপম্।
দহনে তু সপুত্রায়াঃ কুন্ত্যা বুদ্ধিমকারয়ন্ ॥২॥
তেষামিঙ্গিতভাবজ্ঞো বিদুরস্তত্ত্বদর্শিবান্।
আকারেণ চ তং মন্ত্রং বুবুধে দুষ্টচেতসাম্ ॥৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চত্বারিংশদধিক-শততমোধ্যায়ঃ ॥ ১৪০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪০ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অনুজ্ঞাপ্য পৃষ্ট্বা ॥ ২ ॥

নী-টী। ইঙ্গিতং চেষ্টিতং তেন ভাবং চিত্তাভিপ্রায়ং জানাতীতি ইঙ্গিতভাবজ্ঞঃ। আকারেণ চ নেত্রাদিবিকারেণ। যথাহুঃ—"নেত্রবক্ত্রবিকারেণ জ্ঞায়তেঽন্তর্গতং মনঃ" ইতি ॥ ৩ ॥

ততো বিদিতবেদ্যাত্মা পাণ্ডবানাং হিতে রতঃ।
পলায়নে মতিং চক্রে কুন্ত্যাঃ পুত্রৈঃ সহানঘঃ
ততো বাতসহাং নাবং যন্ত্রযুক্তাং পতাকিনীম্।
উর্ম্মিক্ষমাং দৃঢ়াং কৃত্বা কুন্তীমিদমুবাচ হ ॥৫

বিদুর উবাচ। *

এষ জাতঃ কুলস্যাস্য কীর্ত্তিবংশপ্রণাশনঃ।
ধৃতরাষ্ট্রঃ পরীতাত্মা ধর্ম্মং ত্যজতি শাশ্বতম্ ॥৬॥
ইয়ং বারিপথে যুক্তা তরঙ্গ-পবনাক্ষমা।
নৌর্যয়া মৃত্যুপাশাত্ত্বং সপুত্রা মোক্ষ্যসে শুভে॥

বৈশম্পায়ন উবাচ। ‡

তচ্ছ্রুত্বা ব্যথিতা কুন্তী পুত্রৈঃ সহ যশস্বিনী।
নাবমারুহ্য গঙ্গায়াং প্রযযৌ ভরতর্ষভ ! ॥ ৮ ॥
ততো বিদুরবাক্যেন নাবং বিক্ষিপ্য পাণ্ডবাঃ।
ধনঞ্চাদায় তৈর্দত্তমরিষ্টং প্রাবিশন্ বনম্ ॥ ৯॥
নিষাদী পঞ্চপুত্রা তু জাতুষে তত্র বেশ্মনি।
কারণাভ্যাগতা দগ্ধা সহ পুত্রৈরনাগসা ॥১০॥
স চ ম্লেচ্ছাধমঃ পাপো দগ্ধস্তত্র পুরোচনঃ।
বঞ্চিতাশ্চ দুরাত্মানো ধার্ত্তরাষ্ট্রাঃ সহানুগাঃ॥১১
অবিজ্ঞাতা মহাত্মানো জনানামক্ষতাস্তথা।
জনন্যা সহ কৌন্তেয়া মুক্তা বিদুরমন্ত্রিতাঃ॥১২॥
ততস্তস্মিন্ পুরে লোকা নগরে বারণাবতে।
দৃষ্ট্বা জতুগৃহং দগ্ধ-মন্বশোচন্ত দুঃখিতাঃ ॥ ১৩ ॥
রাজ্ঞে চ প্রেষয়ামাসু-*র্যথাবৃত্তং নিবেদিতুম্।
সংবৃত্তস্তে মহান্ কামঃ পাণ্ডবান্ দগ্ধবানসি॥১৪
সকামো ভব কৌরব্য ভুঙ্ক্ষ্ব রাজ্যং সপুত্রকঃ।
তচ্ছ্রুত্বা ধৃতরাষ্ট্রস্তু সহ পুত্রেণ শোচয়ন্ ॥ ১৫ ॥
প্রেতকার্য্যাণি চ তথা চকার সহ বান্ধবৈঃ।
পাণ্ডবানাং তথা ক্ষত্তা ভীষ্মশ্চ কুরুসত্তমঃ ॥১৬॥

জনমেজয় উবাচ।

পুনর্বিস্তরশঃ শ্রোতু-মিচ্ছামি দ্বিজসত্তম !।
দাহং জতুগৃহস্যৈব পাণ্ডবানাঞ্চ মোক্ষণম্ ॥১৭॥
সুনৃশংসমিদং কর্ম্ম তেষাং ক্রূরোপসংহিতম্।
কীর্ত্তয়স্ব যথাবৃত্তং পরং কৌতূহলং মম ॥ ১৮ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

শৃণু বিস্তরশো রাজন্ ! বদতো মে পরন্তপ !।
দাহং জতুগৃহস্যৈতৎ পাণ্ডবানাঞ্চ মোক্ষণম্॥১৯
প্রাণাধিকং ভীমসেনং কৃতবিদ্যং ধনঞ্জয়ম্।
দুর্য্যোধনো লক্ষয়িত্বা পর্য্যতপ্যত দুর্ম্মনাঃ॥২০॥
ততো বৈকর্ত্তনঃ কর্ণঃ শকুনিশ্চাপি সৌবলঃ।
অনেকৈরভ্যুপায়ৈস্তে জিঘাংসন্তি স্ম পাণ্ডবান্
পাণ্ডবা অপি তৎ সর্ব্বং প্রতিচক্রুর্যথাগতম্।
উদ্ভাবনমকুর্ব্বন্তো বিদুরস্য মতে স্থিতাঃ ॥২২॥

নী-টী। বিদিতবেদ্যো জ্ঞাততত্ত্ব আত্মা চিত্তং যস্য ॥ ৪ ॥

নী-টী। যন্ত্রং—মহত্যপি বাতে জলাশয়ে নৌকাস্তম্ভকং লোহলাঙ্গলময়ং সামুদ্রিকপ্রসিদ্ধম্; এবং পতাকাবতী নৌর্বায়ুনা বেগেন উহ্যমানা ন চোর্ম্মিভিঃ পূরয়িতুং শক্যা অত উক্তম্—পতাকিনীমূর্ম্মিক্ষমামিতি ॥ ৫ ॥

নী-টী। পরীতাত্মা বিপরীতবুদ্ধিঃ, পরীতো মমতাক্রান্ত আত্মা চিত্তং যস্যেতি বা ॥ ৬ ॥

নী-টী। নাবমারুহ্য প্রযযাবিতি—জতুগৃহে স্বদাহো মাভূদিতি বিলমার্গেণ বারণাবতং ত্যক্ত্বা গঙ্গাতীরপ্রাপ্ত্যনন্তরম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। অরিষ্টং নির্ব্বিঘ্নম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। ক্রূরেণ কণিকেন, উপসংহিতম্ উপদিষ্টম্ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। প্রাণাধিকং বলাধিকম্ ॥ ২০ ॥

নী-টী। যথাগতং যথোপস্থিতং তথৈব প্রতিচক্রুঃ ॥ ২২ ॥

* বুদ্ধব্যপুস্তকে নাস্ত্যেব পাঠঃ।
† প্লবন-। ‡ এষোহংশশ্চ বুদ্ধব্যপুস্তকে নাস্তি।
* প্রেষয়ামাসু রাজানং য

গুণৈঃ সমুদিতান্ দৃষ্ট্বা পৌরাঃ পাণ্ডুসুতাংস্তদা।
কথয়াঞ্চক্রিরে তেষাং গুণান্ সংসৎসু ভারত ।॥
রাজ্যপ্রাপ্তিঞ্চ সম্প্রাপ্তং জ্যেষ্ঠং পাণ্ডুসুতং তদা
কথয়ন্তি স্ম সম্ভূয় চত্বরেষু সভাসু চ ॥ ২৪ ॥
প্রজ্ঞাচক্ষুরচক্ষুষ্ট্বাদ্ ধৃতরাষ্ট্রো জনেশ্বরঃ।
রাজ্যং ন প্রাপ্তবান্ পূর্ব্বং স কথং নৃপতির্ভবেৎ ॥
তথা শান্তনবো ভীষ্মঃ সত্যসন্ধো মহাব্রতঃ।
প্রত্যাখ্যায় পুরা রাজ্যং ন স জাতু গ্রহীষ্যতি ॥
তে বয়ং পাণ্ডবজ্যেষ্ঠং তরুণং বৃদ্ধশীলিনম্ *।
অভ্যাষিঞ্চাম সাধ্বদ্য সত্যকারুণ্যবেদিনম্ ॥২৭॥
স হি ভীষ্মং শান্তনবং ধৃতরাষ্ট্রঞ্চ ধর্ম্মবিৎ।
সপুত্রং বিবিধৈর্ভোগৈর্যোজয়িষ্যতি পূজয়ন্ ॥২৮
তেষাং দুর্য্যোধনঃ শ্রুত্বা তানি বাক্যানি জল্পতাম্
যুধিষ্ঠিরানুরক্তানাং পর্য্যতপ্যত দুর্ম্মতিঃ ॥ ২৯ ॥
স তপ্যমানো দুষ্টাত্মা তেষাং বাচো ন চক্ষমে।
ঈর্ষয়া চাপি সন্তপ্তো ধৃতরাষ্ট্রমুপাগমৎ ॥ ৩০ ॥
ততো বিরহিতং দৃষ্ট্বা পিতরং প্রতিপূজ্য সঃ।
পৌরানুরাগ-সন্তপ্তঃ পশ্চাদিদমভাষত ॥ ৩১ ॥

দুর্য্যোধন উবাচ।

শ্রুতা মে জল্পতাং তাত! পৌরাণামশিবা গিরঃ
ত্বামনাদৃত্য ভীষ্মঞ্চ পতিমিচ্ছন্তি পাণ্ডবম্ ॥৩২॥
মতমেতচ্চ ভীষ্মস্য ন স রাজ্যং বুভুক্ষতি।
অস্মাকন্তু পরাংপীড়াংচিকীর্ষন্তি পুরে জনাঃ ॥৩৩
পিতৃতঃ প্রাপ্তবান্ রাজ্যং পাণ্ডুরাত্মগুণৈঃ পুরা।
ত্বমন্ধগুণসংযোগাৎ প্রাপ্তং রাজ্যং ন লব্ধবান্॥
স এষ পাণ্ডোর্দায়াদ্যং যদি প্রাপ্নোতি পাণ্ডবঃ।
তস্য পুত্রো ধ্রুবং প্রাপ্তস্তস্য তস্যাপি চাপরঃ॥৩৫
তে বয়ং রাজবংশেন হীনাঃ সহ সুতৈরপি।
অবজ্ঞাতা ভবিষ্যামো লোকস্য জগতীপতে ॥৩৬
সততং নিরয়ং প্রাপ্তাঃ পরপিণ্ডোপজীবিনঃ।
ন ভবেম যথা রাজং-স্তথা নীতির্বিধীয়তাম্ ॥৩৭
যদি ত্বং হি পুরা রাজন্নিদং রাজ্যমবাপ্তবান্।
ধ্রুবং প্রাপ্স্যাম চ বয়ং রাজ্যমপ্যবশে জনে ॥৩৮

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহ-পর্ব্বণি দুর্য্যোধনের্ষায়ামেকচত্বারিংশ-দধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪১ ॥

নী-টী। রাজ্যপ্রাপ্তিং রাজ্যযোগ্যতাম্ ॥২৪॥

নী-টী। প্রজ্ঞাচক্ষুরন্ধঃ অতএবানধিকারাৎ রাজ্যং ন প্রাপ্তবান্, স ইদানীমপি পুত্রদ্বারা কথং নৃপতির্ভবেৎ ন কথমপি দ্বারলোপাদিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। সত্যং কারুণ্যং বেদশ্চ তদ্বিজ্ঞান-বন্তম্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। বিরহিতমেকাকিনম্ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। অস্মাকং তু পরাং পীড়ামিতি মিথ্যো-বোক্তং রাজ্ঞঃ পাণ্ডবেষু দ্বেষমুৎপাদয়িতুং রাজ্যাপ-হরণাদ্যা পীড়াম্ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। প্রাপ্তং জ্যেষ্ঠত্বাৎ প্রাপ্তমপি ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। দায়াদ্যং দায়াদঃ পুত্রস্তদ্যোগ্যং রাজ্যম্, তস্য পাণ্ডবস্য ॥ ৩৫ ॥

অ-টী। দায়াদ্যং রিক্থম্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। নিরয়ং দুঃখম্ ॥ ৩৭ ॥

অ-টী। অবশে অনায়ত্তে ॥ ৩৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪১ ॥

*যুদ্ধশীলিনম্। বুদ্ধিশালিনম্। ভি-।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং শ্রুত্বা তু পুত্রস্য প্রজ্ঞাচক্ষুর্নরাধিপঃ।
কণিকস্য চ বাক্যানি তানি শ্রুত্বা স সর্ব্বশঃ॥
ধৃতরাষ্ট্রো দ্বিধাচিত্তঃ শোকার্ত্তঃ সমপদ্যত।
দুর্য্যোধনশ্চ কর্ণশ্চ শকুনিঃ সৌবলস্তথা॥ ২॥
দুঃশাসন-চতুর্থাস্তে মন্ত্রয়ামাসুরেকতঃ।
ততো দুর্য্যোধনো রাজা ধৃতরাষ্ট্রমভাষত॥ ৩॥
পাণ্ডবেভ্যো ভয়ং নঃ স্যাত্তান্ বিবাসয়তাং ভবান্
নিপুণেনাভ্যুপায়েন নগরং বারণাবতম্॥ ৪॥
ধৃতরাষ্ট্রস্তু পুত্রেণ শ্রুত্বা বচনমীরিতম্।
মুহূর্ত্তমিব সঞ্চিন্ত্য দুর্য্যোধনমথাব্রবীৎ॥ ৫॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ *।

ধর্ম্মনিত্যঃ সদা পাণ্ডু-স্তথা ধর্ম্মপরায়ণঃ।
সর্ব্বেষু জ্ঞাতিষু তথা ময়ি ত্বাসীদ্ বিশেষতঃ॥
নাসৌ কিঞ্চিদ্ বিজানাতি ভোজনাদিচিকীর্ষিতম্
নিবেদয়তি নিত্যং হি মম রাজ্যং ধৃতব্রতঃ॥৭॥
তস্য পুত্রো যথা পাণ্ডু-স্তথা ধর্ম্মপরায়ণঃ।
গুণবান্ লোকবিখ্যাতঃ পৌরবাণাং সুসম্মতঃ॥৮
স কথং শক্যতেঽস্মাভিরপাকর্ত্তুং বলাদিতঃ
পিতৃপৈতামহাদ্রাজ্যাৎ সসহায়ো বিশেষতঃ॥৯
ভৃতা হি পাণ্ডুনামাত্যা বলঞ্চ সততং ভৃতম্।
ভৃতাঃ পুত্রাশ্চ পৌত্রাশ্চ তেষামপি বিশেষতঃ॥
তে পুরা সৎকৃতাস্তাত! পাণ্ডুনা নাগরা জনাঃ।
কথং যুধিষ্ঠিরস্যার্থে ন নো হন্যুঃ সবান্ধবান্॥১১

দুর্য্যোধন উবাচ।

এবমেতন্ময়া তাত! ভাবিতং দোষমাত্মনি ‡।
দৃষ্ট্বা প্রকৃতয়ঃ সর্ব্বা অর্থমানেন পূজিতাঃ॥১২॥
ধ্রুবমস্মৎসহায়াস্তে ভবিষ্যন্তি প্রধানতঃ।
অর্থবর্গঃ সহামাত্যো মৎসংস্থোঽস্য মহীপতে॥
স ভবান্ পাণ্ডবানাশু বিবাসয়িতুমর্হতি।
মৃদুনৈবাভ্যুপায়েন নগরং বারণাবতম্॥ ১৪॥
যদা প্রতিষ্ঠিতং রাজ্যং ময়ি রাজন্! ভবিষ্যতি।
তদা কুন্তী সহাপত্যা পুনরেষ্যতি ভারত! ॥১৫

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

দুর্য্যোধন! মমাপ্যেতদ্ধৃদি সম্পরিবর্ত্ততে।
অভিপ্রায়স্য পাপত্বান্নৈবস্তু* বিবৃণোম্যহম্॥১৬
ন চ ভীষ্মো ন চ দ্রোণো ন চ ক্ষত্তা ন গৌতমঃ
বিবাস্যমানান্ কৌন্তেয়াননুমংস্যন্তি কর্হিচিৎ॥
সমা হি কৌরবেয়াণাং বয়ং তে চৈব পুত্রক!।
নৈতে বিষমমিচ্ছেয়ু-র্ধর্ম্মযুক্তা মনস্বিনঃ॥ ১৮॥
তে বয়ং কৌরবেয়াণামেতেষাঞ্চ মহাত্মনাম্।
কথং ন বধ্যতাং তাত! গচ্ছেম জগতস্তথা॥১৯॥

দুর্য্যোধন উবাচ।

মধ্যস্থঃ সততং ভীষ্মো দ্রোণপুত্রো ময়ি স্থিতঃ।
যতঃ পুত্রস্ততো দ্রোণো ভবিতা নাত্র সংশয়ঃ॥
কৃপঃ শারদ্বতশ্চৈব যত এতৌ ততো ভবেৎ।
দ্রোণঞ্চ ভাগিনেয়ঞ্চ ন স ত্যক্ষ্যতি কর্হিচিৎ॥২১
ক্ষত্তার্থবদ্ধস্ত্বস্মাকং প্রচ্ছন্নং সংযতঃ পরৈঃ।
ন চৈকঃ স সমর্থোঽস্মান্ পাণ্ডবার্থেঽধিবাধিতুম্॥
সুবিস্রব্ধঃ পাণ্ডুপুত্রান্ সহ মাত্রা প্রবাসয়।
বারণাবতমদ্যৈব যথা যান্তি তথা কুরু॥ ২৩॥

নী-টী। এবমিতি॥ ১॥

নী-টী। ভাবিতং বর্দ্ধিতম্॥ ১২॥

নী-টী। প্রধানতঃ প্রাধান্যেন, অর্থবর্গো ধন-কোশঃ, মৎসংস্থো মদধীনঃ॥ ১৩॥

অ-টী। অর্থবর্গ ইতি—অর্থ এব বর্গঃ, গো-হিরণ্য-ভূম্যাদীনামর্থত্বেন একতাপাদনং বর্গঃ॥১৩॥

নী-টী। সুবিস্রব্ধো নিঃশঙ্কঃ॥ ২৩॥

* নাস্ত্যেষ পাঠঃ সর্ব্বত্র। † পৌরাণাঞ্চ স। ‡ মাত্মনঃ।

* স্নৈতত্ত। † নবিচ্ছন্ত্যথ।

বিনিদ্রকরণং ঘোরং হৃদি শল্যমিবার্পিতম্।
শোকপাবকমুদ্ভূতং কর্ম্মণৈতেন নাশয় ॥ ২৪ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহপর্ব্বণি দুর্য্যোধনপরামর্শে দ্বিচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো দুর্য্যোধনো রাজা সর্ব্বাঃ প্রকৃতয়ঃ শনৈঃ
অর্থ-মান-প্রদানাভ্যাং সঞ্জহার সহানুজঃ ॥ ১
ধৃতরাষ্ট্রপ্রযুক্তাস্তে কেচিৎ কুশলমন্ত্রিণঃ।
কথয়াঞ্চক্রিরে রম্যং নগরং বারণাবতম্ ॥ ২
অয়ং সমাজঃ সুমহান্ রমণীয়তমো ভুবি।
উপস্থিতঃ পশুপতে-র্নগরে * বারণাবতে ॥ ৩ ॥
সর্ব্বরত্নসমাকীর্ণে পুংসাং দেশে মনোরমে।
ইত্যেবং ধৃতরাষ্ট্রস্য বচনাচ্চক্রিরে কথাঃ ॥ ৪
কথ্যমানে তথা রম্যে নগরে বারণাবতে।
গমনে পাণ্ডুপুত্রাণাং জজ্ঞে তত্র মতির্নৃপ। ॥৫॥

যদা ত্বমন্যত নৃপো জাতকৌতূহলা ইতি।
উবাচৈতানেত্য* তদা পাণ্ডবানম্বিকাসুতঃ ॥ ৬ ॥
মমৈতে পুরুষা নিত্যং কথয়ন্তি পুনঃপুনঃ।
রমণীয়তমং লোকে নগরং বারণাবতম্ ॥ ৭ ॥
তে তাতা যদি মন্যধ্ব-মুৎসবং বারণাবতে।
সগণাঃ সান্বয়াশ্চৈবা বিহরধ্বং যথামরাঃ ॥ ৮ ॥
ব্রাহ্মণেভ্যশ্চ রত্নানি গায়নেভ্যশ্চ সর্ব্বশঃ।
প্রযচ্ছধ্বং যথাকামং দেবা ইব সুবর্চ্চসঃ ॥ ৯ ॥
কঞ্চিৎকালং বিহৃত্যৈব-মনুভূয় পরাং মুদম্।
ইদং বৈ হাস্তিনপুরং সুখিনঃ পুনরেষ্যথ ॥১০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ধৃতরাষ্ট্রস্য তং কাম-মনুবুধ্য যুধিষ্ঠিরঃ।
আত্মনশ্চ সহায়ত্বং তথেতি প্রত্যুবাচ তম্ ॥১১॥
ততো ভীষ্মং শান্তনবং বিদুরঞ্চ মহামতিম্।
দ্রোণঞ্চ বাহ্লিকঞ্চৈব সোমদত্তঞ্চ কৌরবম্ ॥১২
কৃপ-মাচার্য্যপুত্রঞ্চ ভূরিশ্রবসমেব চ।
মান্যানন্যানমাত্যাংশ্চ ব্রাহ্মণাংশ্চ তপোধনান্ ॥
পুরোহিতাংশ্চ পৌত্রাংশ্চ গান্ধারীঞ্চ যশস্বিনীম্
যুধিষ্ঠিরঃ শনৈর্দীন উবাচেদং বচস্তদা ॥ ১৪ ॥
রমণীয়ে জনাকীর্ণে নগরে বারণাবতে।
সগণাস্তত্র যাস্যামো ধৃতরাষ্ট্রস্য শাসনাৎ ॥১৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং দ্বিচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪২ ॥

নী-টী। তত ইতি। প্রকৃতয়ঃ প্রকৃতীঃ, সঞ্জহার স্বাধীনাশ্চক্রে ॥ ১ ॥

নী-টী। সমাজঃ পশুপতেঃ পূজার্থং মেলকঃ ॥৩॥

অ-টী। সমাজো মেলকঃ, যাত্রেতি যাবৎ। পাশুপতঃ পশুপতিসম্বন্ধী ॥ ৩ ॥

নী-টী। জাত-কৌতুহলাঃ জাত-কৌতুক-দিদৃক্ষাঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। সগণাঃ সপরিবারাঃ, সান্বয়াঃ অন্বয়ো বংশঃ সকুন্তীকা ইত্যর্থঃ। "সানুযাত্রাঃ" ইতি পাঠে—যাত্রামনুবিধীয়মানাঃ শিবিকা-কোশাদ্যুপ-স্করাঃ তৎসহিতাঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। উৎসবং পশুযাত্রাদিলক্ষণম্। অনু পশ্চাৎ যান্তীতি অনুযাত্রাঃ সেবকাঃ ॥ ৮ ॥

পাশুপতো নগরে। (অ)।

* নথ। † সানুযাত্রাশ্চ। (অ)।

প্রসন্নমনসঃ সর্ব্বে পুণ্যা বাচো বিমুঞ্চত ।
আশীর্ভির্বৃংহিতানস্মান্ ন পাপং প্রসহিষ্যতে*॥১৬
এবমুক্তাস্তু তে সর্ব্বে পাণ্ডুপুত্রেণ কৌরবাঃ ।
প্রসন্নবদনা ভূত্বা তেঽম্ববর্ত্তন্ত পাণ্ডবান্ ॥ ১৭ ॥
স্বস্ত্যস্তু বঃ পথি সদা ভূতেভ্যশ্চৈব সর্ব্বশঃ ।
মা চ বোঽস্ত্বশুভং কিঞ্চিৎসর্ব্বশঃ পাণ্ডুনন্দনাঃ ।
ততঃ কৃতস্বস্ত্যয়না রাজ্যলম্ভায় পাণ্ডবাঃ † ।
কৃত্বা সর্ব্বাণি কার্য্যাণি প্রযযুর্বারণাবতম্ ॥১৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহপর্ব্বণি
বারণাবতযাত্রায়াং ত্রিচত্বারিংশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৩ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবমুক্তেষু রাজা তু পাণ্ডুপুত্রেষু ভারত ! ।
দুর্য্যোধনং পরং হর্ষমগচ্ছৎ স দুরাত্মবান্ ॥ ১ ॥
স পুরোচনমেকান্ত-মানীয় ভরতর্ষভ ! ।
গৃহীত্বা দক্ষিণে পাণৌ সচিবং বাক্যমব্রবীৎ ॥২॥
মমেয়ং বসুসম্পূর্ণা পুরোচন ! বসুন্ধরা ।
যথেয়ং মম তদ্বত্তে স তাং রক্ষিতুমর্হসি ॥ ৩ ॥

নী-টী । প্রসহিষ্যতে স্প্রষ্টুং শক্নোতি ॥ ১৬ ॥

নী-টী । রাজ্যলম্ভায় রাজ্যাংশ-লাভায় ॥ ১৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রিচত্বারিংশদধিক-শততমোধ্যায়ঃ ॥ ১৪২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং ত্রিচত্বারিংশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৩ ॥

নী-টী । এবমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী । স ত্বম্, তাং ত্বদীয়াং মদীয়াঞ্চ ॥ ৩ ॥

---

* পাপং বৈ প্রসজ্জ্যাতি । † পার্থিবাঃ ।

ন হি মে কশ্চিদন্যোঽস্তি বৈশ্বাসিকতরস্ত্বয়া ।
সহায়ো যেন সন্ধায় মন্ত্রয়েয়ং যথা ত্বয়া ॥ ৪ ॥
সংরক্ষ তাত ! মন্ত্রঞ্চ সপত্নাংশ্চ মমোদ্ধর ।
নিপুণেনাভ্যুপায়েন যদ্ব্রবীমি তথা কুরু ॥ ৫ ॥
পাণ্ডবা ধৃতরাষ্ট্রেণ প্রেষিতা বারণাবতম্ ।
উৎসবে বিহরিষ্যন্তি ধৃতরাষ্ট্রস্য শাসনাৎ ॥ ৬॥
স ত্বং রাসভযুক্তেন স্যন্দনেনাশুগামিনা ।
বারণাবতমদ্যৈব যথা যাসি তথা কুরু ॥ ৭ ॥
তত্র গত্বা চতুঃশালং গৃহং পরমসংবৃতম্ ।
নগরোপান্তমাশ্রিত্য * কারয়েথা মহাধনম্ ॥৮॥
শণ-সর্জ্জরসাদীনি(১) যানি দ্রব্যাণি কানিচিৎ ।
আগ্নেয়ান্যুত সন্তীহ তানি তত্র প্রদাপয় ॥৯॥
সর্পি-স্তৈল-বসাভিশ্চ লাক্ষয়া চাপ্যনল্পয়া ।
মৃত্তিকাং মিশ্রয়িত্বা ত্বং লেপং কুড্যেষু দাপয় ॥

নী-টী । বিশ্বাসিকতরো বিশ্বাসেনাপ্ততরঃ, সন্ধায় মিলিত্বা ॥ ৪ ॥

অ-টী । বিশ্বাসেন চরতীতি বৈশ্বাসিকঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী । উদ্ধর উন্মূলয় ॥ ৫ ॥

নী-টী । রাসভেতি তদুৎপন্নাশ্বতরগ্রহণম্ ॥৭॥

নী-টী । মহাধনং বহুধনসাধ্যম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী । মহাধনং মহার্ঘম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী । আগ্নেয়ানি অগ্নিসন্দীপকানি ॥ ৯ ॥

অ-টী । আগ্নেয়ানি অগ্নের্হিতানি ॥ ৯ ॥

অ-টী । তৈলবসা তিলমেদঃ, তিলকল্কমিতি যাবৎ ॥ ১০ ॥

আয়ুধাগারমাশ্রিত্য

(১) শণঃ "শোন্" ইতি খ্যাতঃ । সর্জ্জরসঃ, "ধুনা" ইতি "ধূপ" ইতি চ প্রসিদ্ধঃ । "যক্ষধূপঃ সর্জ্জরসোঽরালসর্ব্বরসাবপি । বহুরূপোঽপি" ইত্যমরঃ ।

শণং তৈলং ঘৃতঞ্চৈব জতু দারূণি চৈব হি।
তস্মিন্ বেশ্মনি সর্ব্বাণি নিক্ষিপেথাঃ সমন্ততঃ॥১১
যথা চ তন্ন পশ্যেরন্ পরীক্ষন্তোঽপি পাণ্ডবাঃ।
আগ্নেয়মিতি তৎকার্য্যমপি চান্যেঽপি মানবাঃ॥
বেশ্মন্যেবং কৃতে তত্র গত্বা তান্ পরমার্চ্চিতান্।
বাসয়েথাঃ পাণ্ডবেয়ান্ কুন্তীঞ্চ সসুহৃজ্জনাম্॥১৩
আসনানি চ দিব্যানি যানানি শয়নানি চ।
বিধাতব্যানি পাণ্ডূনাং যথা তুষ্যেত বৈ পিতা॥১৪
যথা চ তন্ন জানন্তি নগরে বারণাবতে।
তথা সর্ব্বং বিধাতব্যং যাবৎকালস্য পর্য্যয়ঃ॥১৫॥
জ্ঞাত্বা চ তান্ সুবিশ্বস্তান্ শয়ানানকুতোভয়ান্।
অগ্নিস্ত্বয়া ততো দেয়ো দ্বারতস্তস্য বেশ্মনঃ॥১৬
দহ্যমানে স্বকে গেহে দগ্ধা ইতি ততো জনাঃ।
ন গর্হয়েয়ুরস্মান্ বৈ* পাণ্ডবার্থায় কর্হিচিৎ॥১৭
স তথেতি প্রতিজ্ঞায় কৌরবায় পুরোচনঃ।
প্রায়াদ্রাসভযুক্তেন স্যন্দনেনাশুগামিনা॥১৮॥
স গত্বা ত্বরিতং রাজন্! দুর্য্যোধনমতে স্থিতঃ।
যথোক্তং রাজপুত্রেণ সর্ব্বং চক্রে পুরোচনঃ॥১৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহপর্ব্বণি পুরোচনোপদেশে চতুশ্চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৪৪॥

নী-টী। পিতা ধৃতরাষ্ট্রঃ॥ ১৪॥
অ-টী। পর্য্যয়ঃ পরিবর্ত্তঃ॥ ১৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারত-ভাবদীপে চতুশ্চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥১৪৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং চতুশ্চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৪৪॥

* রস্মাকং।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পাণ্ডবাস্তু রথান্ যুক্ত্বা সদশ্বৈরনিলোপমৈঃ।
আরোহমাণা ভীষ্মস্য পাদৌ জগৃহুরার্ত্তবৎ॥১॥
রাজ্ঞশ্চ ধৃতরাষ্ট্রস্য দ্রোণস্য চ মহাত্মনঃ।
অন্যেষাঞ্চৈব বৃদ্ধানাং কৃপস্য বিদুরস্য চ॥ ২॥
এবং সর্ব্বান্ কুরূন্ বৃদ্ধানভিবাদ্য যতব্রতাঃ*।
সমালিঙ্গ্য সমানান্ বৈ বালৈশ্চাপ্যভিবাদিতাঃ॥
সর্ব্বা মাতৃস্তথাপৃচ্ছ্য কৃত্বা চৈব প্রদক্ষিণম্।
সর্ব্বাঃ প্রকৃতয়শ্চৈব প্রযযুর্বারণাবতম্॥ ৪॥
বিদুরশ্চ মহাপ্রাজ্ঞ-স্তথান্যে কুরুপুঙ্গবাঃ।
পৌরাশ্চ পুরুষব্যাঘ্রানন্বীয়ুঃ শোককর্শিতাঃ॥৫॥
তত্র কেচিদ্ ব্রুবন্তি স্ম ব্রাহ্মণা নির্ভয়াস্তদা।
দীনান্ দৃষ্ট্বা পাণ্ডুসুতানতীব ভৃশদুঃখিতাঃ॥৬॥
বিষমং পশ্যতে রাজা সর্ব্বথা স সুমন্দধীঃ।
কৌরব্যো ধৃতরাষ্ট্রস্তু ন চ ধর্ম্মং প্রপশ্যতি॥৭॥
ন হি পাপমপাপাত্মা রোচয়িষ্যতি পাণ্ডবঃ।
ভীমো বা বলিনাং শ্রেষ্ঠঃ কৌন্তেয়ো বা ধনঞ্জয়ঃ॥
কুত এব মহাত্মানৌ মাদ্রীপুত্রৌ করিষ্যতঃ।
তান্ রাজ্যং পিতৃতঃ প্রাপ্তান্ ধৃতরাষ্ট্রো ন মৃষ্যতে
অধর্ম্ম্যমিদমত্যন্তং কথং ভীষ্মোঽনুমন্যতে।
বিবাস্যমানানস্থানে নগরে যোঽভিমন্যতে॥১০॥
পিতেব হি নৃপোঽস্মাক-মভূচ্ছান্তনবঃ পুরা।
বিচিত্রবীর্য্যো রাজর্ষিঃ পাণ্ডুশ্চ কুরুনন্দনঃ॥১১॥

নী-টী। পাণ্ডবা ইতি॥ ১॥
নী-টী। প্রকৃতয়ঃ প্রকৃতীঃ॥ ৪॥
নী-টী। অন্বীয়ুরনুজগ্মুঃ॥ ৫॥
অ-টী। পাপং কৌরবদ্রোহলক্ষণম্॥ ৮
নী-টী। অস্থানে অযুক্তম্॥ ১০॥

* ধৃতব্রতাঃ।

স তস্মিন্ পুরুষব্যাঘ্রে দেবভাবং গতে সতি।
রাজপুত্ত্রানিমান্ বালান্ ধৃতরাষ্ট্রো ন মৃষ্যতে॥১২

বয়মেতদনিচ্ছন্তঃ সর্ব্ব এব পুরোত্তমাৎ।
গৃহান্ বিহায় গচ্ছামো যত্র গন্তা যুধিষ্ঠিরঃ॥১৩

তাংস্তথাবাদিনঃ পৌরান্ দুঃখিতান্ দুঃখকর্শিতঃ।
উবাচ মনসা ধ্যাত্বা ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ॥১৪॥

পিতা মান্যো গুরুঃ শ্রেষ্ঠো যদাহ পৃথিবীপতিঃ।
অশঙ্কমানৈস্তৎ কার্য্যমস্মাভিরিতি নো ব্রতম্॥১৫

ভবন্তঃ সুহৃদোঽস্মাকমস্মান্ কৃত্বা প্রদক্ষিণম্।
প্রতিনন্দ্য তথাশীর্ভি-র্নিবর্ত্তধ্বং যথাগৃহম্॥ ১৬॥

যদা তু কার্য্যমস্মাকং ভবদ্ভিরুপপৎস্যতে।
তদা করিষ্যথাস্মাকং প্রিয়াণি চ হিতানি চ॥১৭

এবমুক্তাস্তদা পৌরাঃ কৃত্বা চাপি প্রদক্ষিণম্।
আশীর্ভিশ্চাভিনন্দ্যৈতান্ জগ্মুর্নগরমেব হি॥১৮॥

পৌরেষু বিনিবৃত্তেষু বিদুরঃ সর্ব্বধর্ম্মবিৎ।
বোধয়ন্ পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ-মিদং বচনমব্রবীৎ॥ ১৯

অ-টী। দেবভাবং দেবত্বম্, পরলোকমিতি যাবৎ॥ ১২॥

নী-টী। গন্তা গমিষ্যতি॥ ১৩॥

নী-টী। পৌরেম্বিতি—পাণ্ডবশ্রেষ্ঠং যুধিষ্ঠিরং বোধয়ন্ অজ্ঞাতং দুর্য্যোধনকৃতং কপটং জ্ঞাপয়ন্ ইদং বক্ষ্যমাণং বচনমব্রবীৎ॥ ১৯॥

অ-টী। বিনিবৃত্তেষু যাত্রাং কৃত্বা নিবৃত্তেষু। সর্ব্বধর্ম্মবিৎ সকলনীতিধর্ম্মবিৎ। বোধয়ন্ অবহিতং কুর্ব্বন্। ইদংবচনং সংজ্ঞাপনরূপম্; ইদংবচনমিতি সংজ্ঞাপনার্থে পুরাণে প্রসিদ্ধম্। তথাচ ব্রহ্মবৈবর্ত্তে;—"ইদংবচনমুক্ত্বাপি বাক্যং বাক্যবিশারদঃ। চকারাবশ্যকং সর্ব্বং নর্ম্মদাতীরমাশ্রিতঃ" ইতি॥ ১৯॥

প্রাজ্ঞঃ প্রাজ্ঞ-প্রলাপজ্ঞঃ প্রলাপজ্ঞমিদং বচঃ।
প্রাজ্ঞঃপ্রাজ্ঞংপ্রলাপজ্ঞঃপ্রলাপজ্ঞংবচোঽব্রবীৎ*

নী-টী। ন কেবলং পৌরেভ্য এব তদ্বচনং গোপনীয়মপি তু সমীপস্থৈরপি যুধিষ্ঠিরাদন্যৈর্ন জ্ঞাতুং শক্যমিত্যাহ—প্রাজ্ঞ ইতি। প্রাজ্ঞো বুদ্ধিমান্ অনেক-ভাষাভিজ্ঞত্বাৎ। প্রাজ্ঞত্বমেবাহ—প্রাজ্ঞপ্রলাপজ্ঞ ইতি। প্রকর্ষেণাজ্ঞানাং পশুপ্রায়াণাং বেদবিরোধিনাং ম্লেচ্ছানাং প্রলাপোঽনর্থকং সম্যক্ প্রকৃতিপ্রত্যয়-বিভাগেনানিষ্পন্নত্বাদর্থানববোধকং বচনং দেশভাষারূপং লুপ্তবর্ণমধিকবর্ণং কচিৎ বিকৃতবর্ণঞ্চ পদজাতং যত্র তাদৃশভাষাভিজ্ঞ ইত্যর্থঃ। তত্র লুপ্তবর্ণং কাণ্বশতপথে ইন্দ্রেণাসুরান্ প্রতি "ভবতামগ্নৌ ইমাং চিত্রাখ্যাং মদীয়ামিষ্টকামুপধাস্তে" ইতি পৃষ্টে "উপহি" ইত্যসুরবচনম্ তথা "আদাস্তে" ইত্যুক্তে "আহি" ইতি প্রতিবচনম্। তত্র উপধেহি আদেহীতি বক্তব্যে বর্ণলোপঃ। অধিকবর্ণস্তু গৌরিতিবক্তব্যে গাবী গোণী গোতা গোপোতলিকেতি প্রযুঞ্জতে। তথা বিকৃতবর্ণং "তেঽসুরা হেলয়ো হেলয় ইতি বদন্তঃ পরাবভূবুঃ" ইতি, অত্র অরয় ইত্যপেক্ষিতে রেফস্থানে লকারঃ প্রযুজ্যতে বেদেঽপি অসুরভাষানুবাদে, তেনেয়ং শঙ্কাপ্যপাস্তা। যদ্যপি যুধিষ্ঠিরং প্রতি বিদুরেণ ম্লেচ্ছভাষয়া উক্তং তথাপি ব্যাসেন তৎ সংস্কৃতেনৈবোপনিবদ্ধমিতি; আদিপর্ব্বণি "নানাদেশভাষাশ্চাত্র গ্রথ্যন্তু" ইতি প্রতিজ্ঞানাৎ। স এবং প্রাজ্ঞঃ প্রাজ্ঞপ্রলাপজ্ঞশ্চ বিদুরো যুধিষ্ঠিরং ম্লেচ্ছভাষাভিজ্ঞমিদং বক্ষ্যমাণং বচো ম্লেচ্ছভাষারূপম্, প্রাজ্ঞঃ প্রকর্ষেণ জানতঃ প্রাজ্ঞং প্রকর্ষেণ অর্থতো জ্ঞাতুমশক্যম্ অজ্ঞাপকম্ অর্থানামনববোধকং বা। কথং তর্হি তেন বচনেনাস্যাপি বোধো ভবিষ্যতীত্যাশঙ্কাহ—প্রলাপজ্ঞঃ প্রলাপজ্ঞমিতি, প্রলাপং জানতঃ প্রলাপজ্ঞাপকম্। প্রলাপজ্ঞ-

* শ্লোকার্দ্ধং প্রায়ঃপুস্তকে নাস্তি।

যো জানাতি পরপ্রজ্ঞাং নীতিশাস্ত্রানুসারিণীম্
বিজ্ঞায়েহ তথা কুর্য্যাদাপদং নিস্তরেদ্ যথা

অলোহং নিশিতং শস্ত্রং শরীরপরিকর্ত্তনম্।
যো বেত্তি ন তু তং ঘ্নন্তি প্রতিঘাত*বিদং দ্বিষঃ॥

মিতি পূর্ব্বার্দ্ধে শব্দতো ম্লেচ্ছভাষাভিজ্ঞত্বমুক্তম্, ই স্বর্থতস্তদভিজ্ঞত্বমিত্যপৌনরুক্ত্যম্। প্রাজ্ঞ ইতি প্রলাপজ্ঞ ইতি চোত্তরার্দ্ধে ক্বিবন্তস্য ষষ্ঠ্যন্তস্য রূপে প্রাজ্ঞং প্রলাপজ্ঞমিতি তু অন্তর্ভাবিত-ণ্যর্থাৎ জ্ঞাধাতোঃ কপ্রত্যয়ান্তস্য রূপে। বচো বচনীয়মরশুং বক্তব্যমিত্যর্থঃ; অত এবাব্রবীৎ অত্রোত্তরার্দ্ধং গৌড়পাঠ এব দৃশ্যতে, তদভাবে তু পূর্ব্বার্দ্ধাদেবায়মর্থঃ প্রত্যেতব্যঃ। সর্ব্বথাপি ম্লেচ্ছভাষয়োক্তোঽর্থো ম্লেচ্ছভাষয়ৈব সংগৃহ্যত ইতি তাৎপর্য্যম্। অন্যথা অলোহমিত্যাদ্যপি ব্যাসো নাবক্ষ্যৎ। যথাশ্রুতং জাতুষমেব গৃহং ভবদ্দাহার্থং তত্র কৃতমিতি ম্লেচ্ছভাষয়া বিদুরেণ যুধিষ্ঠিরো বোধিত ইত্যেব তেনোক্তং স্যাৎ॥ ২০॥

অ-টী। প্রাজ্ঞ ইতি—প্রাজ্ঞঃ প্রস্তুতকার্য্যবেত্তা, উহাপোহসমর্থো বা। প্রাজ্ঞং ঝটিতি পদার্থবিদম্। প্রলাপজ্ঞঃ প্রলাপোঽনর্থকং বচঃ তদভিজ্ঞঃ ইত্যর্থঃ, শব্দদেশভাষাভিজ্ঞো বা। প্রলাপজ্ঞং তথাবিধমেব। "প্রাজ্ঞপ্রলাপজ্ঞঃ" ইতি পাঠে—প্রজ্ঞয়া কৃতান্ প্রলাপান্ নিরর্থকবচনানি অনেনাঙ্গিপ্রায়েণ কৃতানীতি জানন্নিত্যর্থঃ॥ ২০॥

নী-টী। তদেব বচনং শ্রাবয়িতুং যুধিষ্ঠিরমভিমুখীকরোতি—যো জানাতীতি। পরস্য শত্রোঃ প্রজ্ঞাং নীতিশাস্ত্রং কপটেন বিশ্বাসমুৎপাদ্যাপি শত্রুর্হন্তব্য ইতি কণিকবচনরূপম্, তদনুসারিণীং যো জানাতি স পুমানিহ যথা শত্রুকল্পিতামাপদং নিস্তরেৎ তথা কুর্য্যাৎ যত্নমিতি শেষঃ॥ ২১॥

অ-টী। নীতিশাস্ত্রানুসারিণীমিতি—কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যনিশ্চয়োনীতিঃ, তচ্ছাস্ত্রানি বিশালাক্ষাদীনি তদনুসারিণীং তৎসম্বদ্ধাম্; নীতিশাস্ত্রাসম্বদ্ধার্থজ্ঞানস্যানুপযোগসিদ্ধত্বাৎ॥ ২১॥

নী-টী। তামেবাপদমাহ—অলোহমিত্যাদিনা তং শত্রুণা কৃতং বারণাবতস্থং শস্ত্রং সন্তি শেতে অস্মিন্নিতি ব্যুৎপত্ত্যা প্রাসাদং যো বেত্তি তং দ্বিষো ন ঘ্নন্তীতি সম্বন্ধঃ। শস্ত্রমিতি দন্ত্য-সকারস্থানে তালব্য শকারো ম্লেচ্ছভাষাত্বাৎ, হেলয় ইতিবৎ বর্ণবিকারঃ। ষস স্বাপে ইত্যাদাদেস্ত্রন্প্রত্যয়ান্তস্য রূপম্। তদেব বিশিনষ্টি অলোহমিতি—অলঃ অনলোগ্নিঃ। আহি উপহীতিবদ্বর্ণলোপঃ, তেন আগ্নেয়ানি দ্রব্যাণি জতু-শণ-সর্জ্জরসাদীনি লক্ষ্যন্তে, তেষামূহঃ সমূহো যস্মিন্, আগ্নেয়ৈর্দাহকৈর্দ্রব্যৈরুপেতমিত্যর্থঃ। তর্হি কিং তানি জ্ঞাতুং শক্যানি ন বেত্যত আহ—শরীরপরিকর্ত্তনমিতি। শরীর স্বরূপং ম্লেচ্ছভাষাত্বাদবিভক্তিকমিদং পদম্। পরি পরিলুপ্য আচ্ছাদ্য, বর্ণদ্বয়লোপঃ; পরিবর্জনার্থো বা। কর্ত্তনং হিংসকম্। তস্মিন্ গৃহে অন্তর্হিতান্যেব আগ্নেয়ানি দ্রব্যাণি ভিত্ত্যাদৌ বর্ত্তন্তে ন স্বরূপেণ দৃশ্যন্তে অতস্তং শরীরপরিকর্ত্তনং প্রাসাদং পরিত্যাজ্যং যো বেত্তি, কর্ত্তনমিতি হিংসার্থস্য কৃণত্তে রূপং ন চ্ছেদনার্থস্য কৃন্ততেরিতি জ্ঞেয়ম্। কর্ত্তনকালমাহ—নিশীতি। অত্র নিশি তং কর্ত্তনমিতি পদত্রয়ব্যতিরেকেণ পূর্ব্বার্দ্ধং ম্লেচ্ছভাষয়ৈবোক্তম্, এবমগ্রেপি শ্লোকে কতিপয়পদান্যেব ম্লেচ্ছভাষা ভবতি ন সর্ব্বঃ শ্লোক ইতি জ্ঞেয়ম্। যো বেত্তি তং প্রতিঘাতবিদং তস্য শস্ত্রস্য প্রতিঘাতঃ প্রতীকারঃ তদ্বিদং দ্বিষঃ শত্রবো ন ঘ্নন্তি হন্তুং ন শক্নুবন্তীত্যর্থঃ॥ ২২॥

অ-টী। কিং তৎ কর্ত্তব্যং তদাহ—অলোহমিতি,—অলোহং বুদ্ধিময়ম্, লোহব্যতিরিক্তং বা জাতুষাগ্নিরূপত্বাৎ। নিশিতং তীক্ষ্ণম্। শস্ত্রং হিংসকম্। শরীরপরিকর্ত্তনং শরীরনাশহেতুত্বাৎ।

* প্রতিকার-।

কক্ষঘ্নঃ শিশিরঘ্নশ্চ মহাকক্ষে বিলৌকসঃ।
ন দহেদিতি চাত্মানং যো রক্ষতি স জীবতি ॥২৩

অতোঽবশ্যং পরিহর্ত্তব্যমিতি ভাবঃ; উক্তঞ্চ—"যেন কেনাপ্যুপায়েন মৃদুনা দারুণেন বা। উদ্ধরেদ্দীন-মাত্মানং নাত্মানমবসাদয়েৎ" ইতি। যঃ পুমান্ বেত্তি জানাতি ন তু তং দ্বিষঃ শত্রবঃ ঘ্নন্তি মারয়ন্তি; কিম্ভূতং প্রতিঘাতবিদং প্রতিঘাতঃ অগ্নিতরণ-সুরঙ্গাক্রমণাদিরূপঃ তং বেত্তীতি তম্। "প্রতি-কারবিদম্" ইত্যপি কচিৎ পাঠঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। কস্তর্হি সাহসী তস্মিন্ গৃহে বসতোঽস্মান্ ভস্মীকর্ত্তুং যতিষ্যতীত্যত আহ—কক্ষঘ্ন ইতি। কক্ষঃ কুক্ষিঃ পার্শ্ব ইতি যাবৎ, তত্র হন্তি গচ্ছতীতি কক্ষঘ্নঃ পার্শ্বচরঃ পুরোচন এব। অত্র স্বরস্যৈব প্রথমে পদে ব্যত্যয়ো হন্তেরপ্রসিদ্ধং গত্যর্থত্বঞ্চ ম্লেচ্ছভাষাত্বাৎ। কক্ষঘ্ন এব শিশিরঘ্নঃ শৃণাতি হিনস্তীতি শিশিরোঽগ্নিঃ, শৃ হিংসায়ামিত্যস্য রূপম্, তেন হন্তীতি শিশিরঘ্নঃ, গাবী গোণীতি-বদ্বর্ণাধিক্যং শিকারদ্বয়রূপম্। অয়মেব পার্শ্ববর্ত্তী যুষ্মানগ্নিনা হন্তুমায়াতীত্যর্থঃ। এবং তর্হ্যয়মেব হন্তব্য উত বারণাবতে তদ্গৃহং বা ন প্রবেষ্টব্যমুত বারণাবতমগত্বৈব হাস্তিনপুরং প্রত্যেবাগন্তব্য-মিত্যাশঙ্ক্যাহ—মহাকক্ষ ইতি—মহতি কং সুখং ক্ষিণোতীতি কক্ষঃ, শক্রর্বর্ণলোপেন কক্ষে মহতি শত্রৌ সত্যেতৎ ত্রয়ং কর্ত্তুমশক্যম্; জ্ঞাতকপটো হি বলবান্ শত্রুঃ প্রত্যক্ষমেব প্রহরেদিতি ভাবঃ। কস্তর্হ্যত্র উপায় ইত্যত আহ—বিলৌকসো ন বিলান্তঃপ্রবিষ্টান্ যুষ্মান্ স পুরোচনো দহেৎ, তত্র দাহসম্ভাবনা নাস্তি; তত্র গৃহান্তর্বিলং কর্ত্তব্য মিত্যর্থঃ। ইত্যনেন প্রকারেণাত্মানং যো রক্ষতি স জীবতি। তস্মাত্ত্বয়াপ্যেবং জ্ঞাত্বা উপায়েনাত্মা সংরক্ষণীয় ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। অথ প্রতিকারং সচ্ছলমাহ—কক্ষঘ্ন ইতি। কক্ষস্তৃণেন্ধনসমুদায়ঃ তং হন্তীতি কক্ষঘ্ন

নাচক্ষুর্বেত্তি পন্থানং নাচক্ষুর্বিন্দতে দিশঃ।
নাধৃতির্ভূতিম্*মাপ্নোতি বুধ্যস্বৈবং প্রবোধিতঃ॥২৪
অনাপ্তৈর্দত্তমাদত্তে নরঃ শস্ত্রমলোহজম্।
শ্বাবিচ্ছরণমাসাদ্য প্রমুচ্যেত হুতাশনাৎ ॥২৫॥

অগ্নিঃ, শিশিরঘ্নো রবিঃ, মহাকক্ষে মহারণ্যে, বিলৌকসো বিলবাসিনঃ, চ শব্দো দৃষ্টান্তার্থঃ; যথা মহাবনে জ্বলিতোঽগ্নির্বিলবাসিনো ন দহেৎ তথা অন্যত্র গৃহাদাবপি জ্বলন্নগ্নির্বিলসমাশ্রয়াৎ ন দহতীতি সঙ্কেতেন যুধিষ্ঠিরায়াত্মনঃ শরীরস্য রক্ষণো-পায়মুপদিদেশ। বাসগৃহে বিলং কর্ত্তব্যম্, পলায়মানৈশ্চ পথি দিবা মহাবনে স্থাতব্য-মিত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। ননু বিলে প্রবিষ্টানামস্মাকং বিল-মুখে প্রদীপ্তেন বহ্নিনা অস্তকৃষ্মণা নাশঃ কর্ত্তব্য ইত্যাশঙ্ক্য বিবেকং বিনা মার্গজ্ঞানং দিগ্জ্ঞানঞ্চ ন ভবতি, ধৈর্য্যং বিনা ঐশ্বর্য্যঞ্চ ন প্রাপ্যত ইতি বিবেকং ধৈর্য্যং চাশ্রয়স্বেত্যাহ—নাচক্ষুরিতি। চষ্টে পশ্যত্যনেনেতি চক্ষুর্বিবেকঃ। সংস্কৃত এবায়ং শ্লোকো নীতি প্রদর্শনার্থঃ॥ ২৪ ॥

অ-টী। ননু গৃহান্নির্গমনেঽপি দুর্য্যোধনপক্ষীয়ৈ-রবশ্যং ব্যাপাদিতব্যা বয়ং তত্র কা প্রতিক্রিয়া ইত্যাহ—নাচক্ষুরিতি। অচক্ষুশ্চারশূন্যঃ পন্থানং ন বেত্তি ন জানাতি, তথা অচক্ষুরজ্ঞঃ দিশো ন বিন্দতে ন প্রাপ্নোতি, দিঙ্নির্ণয়ে অসমর্থো ভবতীতি যাবৎ। অতো বারণাবতং গত্বা নির্গমপ্রবেশাদি-পথজ্ঞানং কর্ত্তব্যমিত্যভিপ্রায়ঃ। অন্যথা পরেণ বিদিতে নিঃসরণে উপায়ান্তরেণাপি বধস্য সম্ভাব্য-মানত্বাৎ ইতি ভাবঃ। অধৃতিঃ ধৈর্য্যহীনঃ দুঃখা-সহিষ্ণুরিত্যর্থঃ, ভূতিং সম্পদং নাপ্নোতি, তস্মাৎ তত্রাঙ্গভঙ্গাদিনা যদ্দুঃখং ভবেৎ তৎ সোঢ়ব্যং ন তু নির্ব্বেদঃ কার্য্য ইত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ২৪ ॥

ন-টী। তত্র মার্গবিবেকং তাবদাহ—অনাপ্তৈ-

* নাধৃতির্বুদ্ধি-।

চরন্ মার্গান্ বিজানাতি নক্ষত্রৈর্বিন্দতে দিশঃ
আত্মনা চাত্মনঃ পঞ্চ পীড়য়ন্নানুপীড্যতে ॥২৬॥

এবমুক্তঃ প্রত্যুবাচ ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ।
বিদুরং বিদুষাং শ্রেষ্ঠং জ্ঞাতমিত্যেব পাণ্ডবঃ॥২৭
অনুশিক্ষ্যানুগম্যৈতান্ কৃত্বা চৈব প্রদক্ষিণম্।
পাণ্ডবানভ্যনুজ্ঞায় বিদুরঃ প্রযযৌ গৃহান্ ॥২৮॥
নিবৃত্তে বিদুরে চাপি ভীষ্মে পৌরজনে তথা।
অজাতশত্রুমাসাদ্য কুন্তী বচনমব্রবীৎ ॥ ২৯ ॥
ক্ষত্তা যদব্রবীদ্ বাক্যং জনমধ্যেঽব্রুবন্নিব।
ত্বয়া চ স তথেত্যুক্তো জানীমো নচ তদ্বয়ম্॥৩০
যদীদং শক্যমস্মাভির্জ্ঞাতুং ন চ সদোষবৎ।
শ্রোতুমিচ্ছামি তৎ সর্ব্বং সংবাদং তব তস্য চ ॥

রিতি। অনাপ্তৈঃ শত্রুভির্দত্তং স্বীকারিতং শস্ত্রং গৃহমলোহজং পূর্ব্ববদাগ্নেয়দ্রব্যসমূহজমাদত্তে স্বীকরোতি চেৎ নরস্তর্হি শ্বাবিৎ শললঃ তস্য শরণং গৃহং তদ্বৎ; তস্য হি বিলমুভয়তোমুখং ভবতি তাদৃশং বিলমাসাদ্য প্রাপ্য হুতাশনাৎ প্রমুচ্যেত আত্মানং মোচয়েৎ, তেন বিলপ্রবেশেন মার্গান্তরেণ সদ্য এব বিলাদ্ বহির্নিঃসরতাং যুষ্মাকং ন অন্তকৃন্মণা মরণং ভবিষ্যতীত্যুক্তম্ ॥ ২৫।

অ-টী। অলোহং পূর্ব্বং ব্যাখ্যাতং তস্মাজ্জাতম্। শ্বাবিচ্ছরণং শল্লকীগৃহং তদ্বদ্বিলমিতি যাবৎ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। বিলান্নিঃসৃতানামপি মার্গজ্ঞানং কথং ভবেদিত্যাশঙ্ক্য মৃগয়াব্যাজেন সর্ব্বে মার্গা জ্ঞাতব্যা ইত্যাশয়েনাহ—চরন্ মার্গান্ বিজানাতীতি। এবং জ্ঞাতেষপি মার্গেষু হাস্তিনপুরং প্রতি নাগন্তব্যমিত্যাশয়েনাহ—নক্ষত্রৈর্বিন্দতে দিশ ইতি। নমু কথমস্মাভির্লোকানামবিদিতং বিলং কারয়িতুং শক্যং কথং বা বিদেশে বন্ধূংশ্চ ত্যক্ত্বা স্থাতব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ—আত্মনেতি। আত্মনঃ অহং ধর্ম্মাংশঃ ত্বঞ্চ ধর্ম্মপুত্রঃ অতোঽহং তব আত্মা, তস্য মম, আত্মৈব আত্মা সখা কশ্চিন্ময়া নিযোক্তব্যঃ তেন সহায়েন বিলাদিসম্পাদয়তা হেতুনা, পঞ্চ ইন্দ্রিয়াণি বিদেশবাসাৎ ইষ্টবিষয়াসমর্পণেন পীড়য়ন্; হেতৌ শতৃপ্রত্যয়ঃ। মৎপ্রহিতেন ভৃত্যেন স্বধৈর্য্যেণেতি যাবৎ। এতাভ্যাং দ্বাভ্যামুপেতো নানুতপ্যতে ময়া অকৃত্যং কৃতমিতি পশ্চাত্তাপং ন প্রাপ্নোতি। মদীয় আপ্তঃ সুরঙ্গং কৃত্বা দাস্যতি তেন মার্গেণ দেশান্তরে এব গন্তব্যং ন তু হাস্তিনপুরে প্রবেষ্টব্যম্। জ্ঞাতকপটো হি প্রবলঃ শত্রুঃ প্রত্যক্ষমেব প্রহরেদিতি প্রাগুক্ত এবাশয়ঃ। ধৈর্য্যে সতি পুনর্লক্ষ্মীপ্রাপ্তির্ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। ইদানীং দিক্‌পথজ্ঞানার্থমাহ—চরন্নিত্যাদি। চরন্ মার্গানিতি দিবা, নক্ষত্রৈরিতি রাত্রৌ। "নাধৃতির্ভূতিমাপ্নোতি" ইতি যদুক্তম্ তৎ স্ফুটয়তি—আত্মন ইতি। আত্মনা মনসা সহ আত্মনঃ শরীরস্য পঞ্চ চক্ষুরাদীনি ইন্দ্রিয়াণি পীড়য়ন্ যন্ত্রয়ন্ নানুপীড্যতে ন পশ্চাৎ পরৈঃ পীড়িতো ভবতীত্যর্থঃ; ভোগলোভান্ বিহায় অজ্ঞাতচর্য্যয়া দুঃখমনুভূয় স্থাতব্যমিতি সঙ্কেতার্থঃ। গূঢ়ার্থস্তু—আত্মনা ষষ্ঠীভূতেন আত্মসম্বন্ধিনঃ পঞ্চ চতুরো ভ্রাতৄন্ পঞ্চমীং মাতরং পীড়য়ন্ বিলপ্রবেশেন সঙ্কোচয়ন্ ভবান্ শত্রুভিঃ নানুপীড্যতে দগ্ধা ইতি জ্ঞানাৎ। অনুপীড্যত ইতি ভবিষ্যৎসামীপ্যে লট্। অথবা আত্মনা একবচনাদেকেন দেহেন, আত্মনঃ দেহান্ পঞ্চসঙ্খ্যকান্, "আত্মা জীবে ধৃতৌ দেহে—" ইত্যমরঃ। অত্র নিষাদীপুত্রদেহেষু পঞ্চসঙ্খ্যা, নিষাদী দেহে চৈক সঙ্খ্যা। পীড়য়ন্ হিংসন্ দহন্নিতি যাবৎ; অনু তদ্দাহানন্তরং ভবান্ শত্রুভির্ন পীড্যতে পাণ্ডবা এব মাত্রা সহ দগ্ধা ইতি প্রতীতেঃ। পূর্ব্ববল্লট্ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। অব্রুবন্নিব ব্যক্তাং বাচমকুর্ব্বন্নিব ॥ ৩০

অ-টী। অব্রুবন্নিব অব্যক্তাং কুর্ব্বন্নিবেত্যর্থঃ, প্রকৃতার্থস্যান্যৈরবুধ্যমানত্বাৎ ॥ ৩০ ॥

যুধিষ্ঠির উবাচ।

গৃহাদগ্নিশ্চ বোদ্ধব্য ইতি মাং বিদুরোঽব্রবীৎ
পন্থাশ্চ বো নাবিদিতঃ কশ্চিৎ স্যাদিতি ধর্ম্মধীঃ
জিতেন্দ্রিয়শ্চ বসুধাং প্রাপ্স্যসীতি* চ মেঽব্রবীৎ
বিজ্ঞাতমিতি তৎ সর্ব্বং প্রত্যুক্তো বিদুরো ময়া॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অষ্টমেঽহনি রোহিণ্যাং প্রযাতাঃ ফাল্গুনস্য তে।
বারণাবত-মাসাদ্য দদৃশুর্নাগরং জনম্॥ ৩৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহপর্ব্বণি বারণাবতগমনে পঞ্চচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৪৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ সর্ব্বাঃ প্রকৃতয়ো নগরাদ্ বারণাবতাৎ।
সর্ব্বমঙ্গলসংযুক্তা যথাশাস্ত্রমতন্দ্রিতাঃ॥ ১॥
শ্রুত্বাগতান্ পাণ্ডুপুত্রান্নানাযানৈঃ সহস্রশঃ।
অভিজগ্মুর্নরশ্রেষ্ঠান্ শ্রুত্বৈব পরয়া মুদা॥ ২॥
তে সমাসাদ্য কৌন্তেয়ান্ বারণাবতকা জনাঃ।
কৃত্বা জয়াশিষঃ সর্ব্বে পরিবার্য্যাবতস্থিরে॥৩॥
তৈর্বৃতঃ পুরুষব্যাঘ্রো ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ।
বিবভৌ দেবসঙ্কাশো বজ্রপাণিরিবামরৈঃ॥৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥১৪৫॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৪৫॥

নী—টী। তত ইতি॥ ১॥
নী—টী। আগতানিতিচ্ছেদঃ॥ ২॥

* প্রাপ্স্যতীতি।

সৎকৃতাশ্চৈবপৌরৈস্তেপৌরান্ সৎকৃত্য চানঘাঃ
অলঙ্কৃতং জনাকীর্ণং বিবিশুর্বারণাবতম্॥ ৫॥
তে প্রবিশ্য পুরীং বীরাস্তূর্ণং জগ্মুরথো গৃহান্।
ব্রাহ্মণানাং মহীপাল! রতানাং স্বেষু কর্ম্মসু॥৬
নগরাধিকৃতানাঞ্চ গৃহাণি রথিনাং তদা।
উপতস্থুর্নরশ্রেষ্ঠা বৈশ্য-শূদ্র-গৃহাণ্যপি॥ ৭॥
অর্চ্চিতাশ্চ নরৈঃ পৌরৈঃ পাণ্ডবা ভরতর্ষভ!।
জগ্মুরাবসথং পশ্চাৎ পুরোচনপুরঃসরাঃ॥ ৮॥
তেভ্যো ভক্ষ্যাণি পানানি শয়নানি শুভানি চ॥
আসনানি চ মুখ্যানি প্রদদৌ স পুরোচনঃ॥৯॥
তত্র তে সৎকৃতাস্তেন সুমহার্হপরিচ্ছদাঃ।
উপাস্যমানাঃ পুরুষৈরূষুঃ পুরনিবাসিভিঃ॥১০॥
দশরাত্রোষিতানাস্তু তত্র তেষাং পুরোচনঃ।
নিবেদয়ামাস গৃহং শিবাখ্যমশিবং তদা॥১১॥
তত্র তে পুরুষব্যাঘ্রা বিবিশুঃ সপরিচ্ছদাঃ।
পুরোচনস্য বচনাৎ কৈলাসমিব গুহ্যকাঃ॥১২॥
তচ্চাগারমভিপ্রেক্ষ্য সর্ব্বধর্ম্মভৃতাং বরঃ।
উবাচাগ্নেয়মিত্যেবং ভীমসেনং যুধিষ্ঠিরঃ॥১৩॥

যুধিষ্ঠির উবাচ।*

জিঘ্রাণোঽস্য † বসাগন্ধং সর্পির্জতুবিমিশ্রিতম্।
কৃতং হি ব্যক্তমাগ্নেয়-মিদং বেশ্ম পরন্তপ!॥১৪॥
শণ-সর্জরসং ব্যক্ত-মানীয় গৃহকর্ম্মণি।
মুঞ্জ-বল্বজবংশাদি দ্রব্যং সর্ব্বং ঘৃতোক্ষিতম্॥১৫

নী—টী। শিবমিত্যাখ্যামাত্রম, অর্থতস্ত্বশিবং মারণার্থং কৃতত্বাৎ॥ ১১॥
অ—টী। শিবাখ্যং শিব ইতি আখ্যা যস্য। অশিবং মরণ হেতুত্বাৎ॥ ১১॥
নী—টী। মুঞ্জঃ শরবল্কঃ॥ ১৫॥
অ—টী। মুঞ্জঃ শরঃ। বল্বজঃ উলুপঃ॥ ১৫॥

* এষ পাঠঃ প্রায়ঃপুস্তকে নাস্তি।
† জিঘ্রন্ সোঽস্য।

শিল্পিভিঃ সুকৃতং হ্যাপ্তৈ-র্বিনীতৈর্বেশ্মকর্ম্মণি।
বিশ্বস্তং মামযং পাপো দগ্ধুকামঃ পুরোচনঃ॥১৬॥
তথা হি বর্ত্ততে মন্দঃ সুযোধনবশে স্থিতঃ।
ইমান্তু তাং মহাবুদ্ধি-র্বিদুরো দৃষ্টবাংস্তথা ॥১৭॥
আপদং তেন মাং পার্থ! স সম্বোধিতবান্ পুরা।
তে বয়ং বোধিতাস্তেন নিত্যমস্মদ্ধিতৈষিণা ॥১৮
পিত্রা কনীয়সা স্নেহাদ্ বুদ্ধিমন্তোঽশিবং গৃহম্।
অনার্য্যৈঃ সুকৃতং গূঢ়ৈ-র্দুর্য্যোধনবশানুগৈঃ ॥১৯

ভীমসেন উবাচ।

যদীদং গৃহমাগ্নেয়ং বিহিতং মন্যতে ভবান্।
তত্রৈব সাধু গচ্ছামো যত্র পূর্ব্বোষিতা বয়ম্॥২০

যুধিষ্ঠির উবাচ।

ইহ যত্তৈর্নিরাকারৈ-র্বস্তব্যমিতি রোচয়ে।
অপ্রমত্তৈর্বিচিন্বদ্ভি-র্গতিমিষ্টাং ধ্রুবামিতঃ ॥২১॥
যদি বিন্দেত চাকার-মস্মাকং স পুরোচনঃ।
ক্ষিপ্রকারী ততো ভূত্বা প্রসহ্যাপি দহেত নঃ ॥২২
নায়ং বিভেত্যুপক্রোশাদধর্ম্মাদ্ বা পুরোচনঃ।
তথা হি বর্ত্ততে মন্দঃ সুযোধনবশে স্থিতঃ ॥২৩॥
অপি চায়ং প্রদগ্ধেষু ভীষ্মোঽস্মাসু পিতামহঃ।
কোপং কুর্য্যাৎ কিমর্থং বা কৌরবান্ কোপয়ীত সঃ
অথবাপীহ দগ্ধেষু ভীষ্মোঽস্মাকং পিতামহঃ।
ধর্ম্ম ইত্যেব কুপ্যেরন্ যে চান্যে কুরুপুঙ্গবাঃ ॥২৫
বয়স্তু যদি দাহস্য বিভ্যতঃ প্রদ্রবেমহি।
স্পশৈর্নির্ঘাতয়েৎ সর্ব্বান্ রাজ্যলুব্ধঃ সুযোধনঃ॥
অপদস্থান্ পদে তিষ্ঠন্নপক্ষান্ পক্ষসংস্থিতঃ।
হীনকোষান্ মহাকোষঃ প্রয়োগৈর্ঘাতয়েৎ ধ্রুবম্
তদস্মাভিরিমং পাপং তঞ্চ পাপং সুযোধনম্।
বঞ্চয়দ্ভির্নিবস্তব্যং ছন্নাবাসং কচিৎ কচিৎ ॥২৮॥

অ-টী। সুকৃতং সুষ্ঠু কৃতম্। আপ্তৈঃ বিশ্বস্তৈঃ। বিনীতৈঃ শিক্ষিতৈঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। ইমামাপদং ভাবিনীম্, দৃষ্টবান্ তর্কিতঃ, তেন হেতুনা অশিবং গৃহমিত্যস্মান্ বোধিতবানিতি সম্বন্ধঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। যোগরূপকেণ গৃহবাসকর্ত্তব্যতামাহ—ইহেতি। নিরাকারৈরনাবিষ্কৃতবাহ্যচেষ্টৈঃ। ইষ্টাং গতিং নিরুপদ্রবং মার্গম্; পক্ষে ইহ দেহে নিরাকারৈরাকারবিশেষমনালম্ব্য স্থেয়ম্। যত্তৈঃ শমাদিপরৈঃ। অপ্রমত্তৈঃ স্মৃতিমদ্ভিঃ। ধ্রুবাং গতিং মোক্ষম্ ॥ ২১ ॥

অ-টী। যত্তৈঃ সাবধানৈঃ। নিরাকারৈঃ—আক্রিয়তে প্রকটীক্রিয়তে অজ্ঞাতঃ পরস্য পাপোঽভিপ্রায়ো যেন চক্ষুরাদিবিকারেণ স আকারস্তদভাবো "নির্" শব্দার্থঃ। অয়মেব প্রকারঃ শ্রেয়ানিত্যভিপ্রায়ঃ। বিচিন্বদ্ভিঃ অনুসরদ্ভিঃ। গম্যতে অনয়া ইতি গতিং পন্থানম্। ধ্রুবামবিনাশিনীম্ ॥ ২১ ॥

নী-টী। উপক্রোশাৎ গর্হাতঃ ২৩ ॥

অ-টী। উপক্রোশাৎ লোকজুগুপ্সনাৎ ॥ ২৩

নী-টী। অয়ং ভীষ্মঃ ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। অপি চেতি পক্ষান্তরে সম্ভাবনায়াং বা ॥ ২৪ ॥

নী-টী। দগ্ধেষস্মাসু, অগ্নিদেষু কোপো ধর্ম্ম ইত্যেব কারণং কৃত্বা ভীষ্মোঽন্যে চ কুপ্যেরন্ ॥২৫॥

নী-টী। দাহস্য দাহাৎ। স্পশৈশ্চারৈঃ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। স্পশৈশ্চরৈঃ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। অপদং দেশকোশাত্মকমস্থং তত্র স্থিতান্। অপক্ষানসহায়ান্। প্রয়োগৈরুপায়ৈঃ ॥২৭॥

অ-টী। অপদস্থান্ অস্থানস্থান্। অপক্ষান্ অসহায়ান্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। ছন্নাবাসং গূঢ়স্থানম্, বিবস্তব্যমধিষ্ঠাতব্যম্, কচিৎ কচিৎ কালে কালে ॥ ২৮ ॥

অ-টী। ইমং পাপং অগ্নিগৃহে মরণলক্ষণম্ ॥২৮

স্পশৈর্নো ঘাতয়েৎ।

তে বয়ং মৃগয়াশীলা-শ্চরাম বসুধামিমাম্।
তথা নো বিদিতা মার্গা ভবিষ্যন্তি পলায়তাম্॥২৯
ভৌমঞ্চ বিলমদ্যৈব করবাম সুসংবৃতম্।
গূঢ়শ্বাসান্* ন নস্তত্র হুতাশঃ সম্প্রধক্ষ্যতি ॥৩০
বসতোঽত্র যথা চাস্মান্ ন বুধ্যেত পুরোচনঃ।
পৌরো বাপি জনঃ কশ্চিত্তথা কার্য্যমতন্দ্রিতৈঃ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহপর্ব্বণি ভীমসেনযুধিষ্ঠিরসংবাদে ষট্‌চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৬ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

বিদুরস্য সুহৃৎ কশ্চিৎ খনকঃ কুশলো নরঃ।
বিবিক্তে পাণ্ডবান্ রাজন্নিদং বচনমব্রবীৎ ॥১॥
প্রহিতো বিদুরেণাস্মি খনকঃ কুশলো হ্যহম্।
পাণ্ডবানাং প্রিয়ং কার্য্যমিতি কিং করবাণি বঃ

নী-টী। ছন্নাবাসমেবাহ—ভৌমমিতি। গূঢ়ঃ শ্বাসোঽপি যেষাং তান্ ইতরৈরবিদিতকর্ত্তব্যানিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

অ-টী। গূঢ়ঃ প্রচ্ছন্নঃ উচ্ছ্বাসো যেষাং তে বয়ং শব্দমপি ন করিষ্যাম ইত্যর্থঃ। অথবা গূঢ়োচ্ছ্বাসান্ গূঢ়নিঃসরণমার্গান্ করিষ্যাম ইত্যর্থঃ ॥৩০॥

নী-টী। অত্র বিলে ॥ ৩১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষট্‌চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১৪৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষট্‌চত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ১৪৬।

নী-টী। বিদুরস্যেতি

* গূঢ়োচ্ছ্বাসান্। (অ)।

প্রচ্ছন্নং বিদুরেণোক্তঃ শ্রেয়স্ত্বমিহ পাণ্ডবান্।
প্রতিপাদয় বিশ্বাসাদিতি কিং করবাণি বঃ ॥৩॥
কৃষ্ণপক্ষে চতুর্দ্দশ্যাং রাত্রাবস্যাং পুরোচনঃ।
ভবনস্য তব দ্বারি প্রদাস্যতি হুতাশনম্ ॥ ৪ ॥
মাত্রা সহ প্রদগ্ধব্যাঃ পাণ্ডবাঃ পুরুষর্ষভাঃ।
ইতি ব্যবসিতং তস্য ধার্ত্তরাষ্ট্রস্য দুর্ম্মতেঃ ॥ ৫ ॥
কিঞ্চিচ্চ বিদুরেণোক্তো ম্লেচ্ছবাচাসি পাণ্ডব!।
ত্বয়া চ তৎ তথেত্যুক্ত-মেতদ্ বিশ্বাসকারণম্ ॥৬॥
উবাচ তং সত্যধৃতিঃ কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
অভিজানামি সৌম্য ত্বাং সুহৃদং বিদুরস্য বৈ ॥৭
শুচিমাপ্তং প্রিয়ঞ্চৈব সদা চ দৃঢ়ভক্তিকম্।
ন বিদ্যতে কবেঃ কিঞ্চিদবিজ্ঞাতং প্রয়োজনম্ ॥
যথা তস্য তথা নস্ত্বং নির্ব্বিশেষা বয়ং ত্বয়ি।
ভবতশ্চ যথা তস্য পালয়াস্মান্ যথা কবিঃ ॥৯॥
ইদং শরণমাগ্নেয়ং যদর্থমিতি মে মতিঃ।
পুরোচনেন বিহিতং ধার্ত্তরাষ্ট্রস্য শাসনাৎ ॥১০
স পাপঃ কোষবাংশ্চৈব সসহায়শ্চ দুর্ম্মতিঃ।
অস্মানপি চ পাপাত্মা নিত্যকালং প্রবাধতে ॥১১

নী-টী। প্রচ্ছন্নং যথাস্যাৎ তথা পাণ্ডবান্ শ্রেয়ঃ প্রতিপাদয় ইত্যুক্তোঽহং বঃ কিং করবাণি ॥ ৩ ॥

নী-টী। ম্লেচ্ছবাচা ম্লেচ্ছভাষয়া ॥ ৬ ॥

অ-টী। ম্লেচ্ছবাগিব ম্লেচ্ছবাক্ অবাচকত্বাৎ, অবাচকত্বঞ্চ রূঢ়ের্হীনত্বাৎ; তয়া অভিপ্রায়ার্থাভিধায়িন্যা বাচা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। কবেঃ সর্ব্বজ্ঞস্য ক্রান্তদর্শিনো বা ॥৮॥

অ-টী। কবের্বিদুরস্য ॥ ৮ ॥

নী-টী। যথা বয়ং তস্য তথা ভবতশ্চ পালনীয়া অতোঽস্মান্ যথা কবিঃ পালয়তি তথা ত্বমপি পালয়েত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। শরণং গৃহম্ ॥ ১০ ॥

স ভবান্ মোক্ষয়ত্বস্মান্ যত্নেনাস্মাদ্ধুতাশনাৎ।
অস্মাস্বিহ হি দগ্ধেষু সকামঃ স্যাৎ সুযোধনঃ ॥
সমৃদ্ধমায়ুধাগার-মিদং তস্য দুরাত্মনঃ।
বপ্রান্তং নিষ্প্রতীকারমাশ্রিত্যেদং কৃতং মহৎ ॥
ইদং তদশুভং নূনং তস্য কর্ম্ম চিকীর্ষিতম্।
প্রাগেব বিদুরো বেদ তেনাস্মানন্ববোধয়ৎ ॥১৪॥
সেয়মাপদনুপ্রাপ্তা ক্ষত্তা যাং দৃষ্টবান্ পুরা।
পুরোচনস্যাবিদিতানস্মাংস্ত্বং প্রতিমোচয় ॥১৫॥
স তথেতি প্রতিশ্রুত্য খনকো যত্নমাস্থিতঃ।
পরিখামুৎকিরন্নাম চকার চ মহাবিলম্ ॥ ১৬ ॥
চক্রে চ বেশ্মনস্তস্য মধ্যেনাতিমহদ্ বিলম্।
কপাটযুক্তমজ্ঞাতং সমং ভূম্যাশ্চ ভারত! ॥১৭॥
পুরোচনভয়াদেব ব্যদধাৎ সংবৃতং মুখম্।
স তস্য তু গৃহদ্বারি বসত্যশুভধীঃ সদা।
তত্র তে সায়ুধাঃ সর্ব্বে বসন্তিস্ম ক্ষপাং নৃপ! ॥১৮
দিবা চরন্তি মৃগয়াং পাণ্ডবেয়া বনাদ্ বনম্।
বিশ্বস্তবদবিশ্বস্তা বঞ্চয়ন্তঃ পুরোচনম্।
অতুষ্টাস্তুষ্টবদ্রাজন্নূষুঃ পরমবিস্মিতাঃ ॥ ১৯ ॥
নচৈনানন্ববুধ্যন্ত নরা নগর-বাসিনঃ।
অন্যত্র বিদুরামাত্যাৎ তস্মাৎ খনকসত্তমাৎ ॥২০

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহপর্ব্বণি জতুগৃহবাসে সপ্তচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৭ ॥

নী-টী। বপ্রান্তং প্রাকারমূলম্, নিষ্প্রতীকারং বহির্নির্গমনপ্রকারশূন্যম্ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। বপ্রান্তং প্রাকার পর্য্যন্তম্। নিষ্প্রতীকারমচিকিৎস্যম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। পরিখা প্রাকারপরিধিভূতো গর্ত্তঃ তাম্। নাম প্রসিদ্ধম্। উৎকিরন্ পরিখাপরিষ্কার-ব্যাজেন বিলাৎ মৃদমুৎকিরন্ বহিঃ ক্ষিপন্ মহাবিলং সুরঙ্গাখ্যং চকার ॥ ১৬ ॥

নী-টী। মধ্যেন মধ্যতঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। ব্যদধাৎ বিহিতবান্, স পুরোচনঃ, তে চ পঞ্চ, গৃহদ্বারি ক্ষপাং বসন্তি স্ম ॥ ১৮ ॥

অ-টী। অশুভধীঃ পাপবুদ্ধিঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। দিবা চ মৃগয়াং চরন্তি অতো ন দগ্ধুং পুরোচনশ্ছিদ্রং প্রাপেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তাংস্তু দৃষ্ট্বা সুমনসঃ পরিসংবৎসরোষিতান্।
বিশ্বস্তানিব সংলক্ষ্য হর্ষং চক্রে পুরোচনঃ ॥১॥
পুরোচনে তথা হৃষ্টে কৌন্তেয়োঽথ যুধিষ্ঠিরঃ।
ভীমসেনার্জ্জুনৌ চোভৌ যমৌ প্রোবাচ ধর্ম্মবিৎ
অস্মানয়ং সুবিশ্বস্তান্ বেত্তি পাপঃ পুরোচনঃ।
বঞ্চিতোঽয়ং নৃশংসাত্মা কালং মন্যে পলায়নে॥
আয়ুধাগারমাদীপ্য দগ্ধ্বা চৈব পুরোচনম্।
ষট্প্রাণিনো নিধায়েহ দ্রবামোঽনভিলক্ষিতাঃ॥
অথ দানাপদেশেন কুন্তী ব্রাহ্মণভোজনম্।
চক্রে নিশি মহারাজ! আজগ্মুস্তত্র যোষিতঃ ॥৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৭ ॥

নী-টী। তাংস্বিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। পরিসংবৎসরং সংবৎসরপর্য্যন্তম্ ॥১॥

নী-টী। ষট্ প্রাণিন ইতি—অন্যথা পলায়ন-শঙ্কয়া পুনরস্মদন্বেষণে মতিঃ স্যাৎ, সা মাভূদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। দ্রবামঃ দ্রুতং গচ্ছামঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। দানাপদেশেন দানব্যাজেন ॥ ৫ ॥

তা বিহৃত্য যথাকামং ভুক্ত্বা পীত্বা চ ভারত!।
জগ্মুর্নিশি গৃহানেব সমনুজ্ঞাপ্য মাধবীম্* ॥ ৬ ॥
নিষাদী পঞ্চপুত্রা তু তস্মিন্ ভোজ্যে যদৃচ্ছয়া।
অন্নার্থিনী সমভ্যাগাৎ সপুত্রা কালচোদিতা ॥৭॥
সা পীত্বা মদিরাং মত্তা সপুত্রা মদবিহ্বলা।
সহ সর্ব্বৈঃ সুতৈ রাজংস্তস্মিন্নেব নিবেশনে ॥৮॥
সুষ্বাপ বিগতজ্ঞানা মৃতকল্পা নরাধিপ!।
অথ প্রবাতে তুমুলে নিশি সুপ্তে জনে তদা ॥৯
তদুপাদীপয়দ্ ভীমঃ শেতে যত্র পুরোচনঃ।
ততো জতুগৃহদ্বারং দীপয়ামাস পাণ্ডবঃ ॥ ১০ ॥
সমন্ততো দদৌ পশ্চা-দগ্নিং তত্র নিবেশনে।
জ্ঞাত্বা তু তদ্গৃহং সর্ব্বমাদীপ্তং পাণ্ডুনন্দনাঃ ॥১১
সুরঙ্গাং† বিবিশুস্তূর্ণং মাত্রা সার্দ্ধমরিন্দমাঃ।
ততঃ প্রতাপঃ সুমহান্ শব্দশ্চৈব বিভাবসোঃ ॥
প্রাদুরাসীত্তদা তেন বুবুধে স জনব্রজঃ।
তদবেক্ষ্য গৃহং দীপ্তমাহুঃ পৌরাঃ কৃশানুনাঃ‡ ॥১৩

পৌরা ঊচুঃ।

দুর্য্যোধনপ্রযুক্তেন পাপেনাকৃতবুদ্ধিনা।
গৃহমাত্মবিনাশায় কারিতং দাহিতঞ্চ তৎ ॥১৪॥
অহো ধিগ্ ধৃতরাষ্ট্রস্য বুদ্ধির্নাতিসমঞ্জসা ¶।
যঃ শুচীন্ পাণ্ডুদায়াদান্ দাহয়ামাস শত্রুবৎ ॥
দিষ্ট্যা ত্বিদানীং পাপাত্মা দগ্ধোঽয়মতিদুর্ম্মতিঃ
অনাগসঃ সুবিশ্বস্তান্ যো দদাহ নরোত্তমান্ ॥১৬

অ-টী। যাদবীং কুন্তীম্। "মাধবীম্" ইতি পাঠে—তদ্বংশীয়ামিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী। প্রবাতে প্রকৃষ্টবাতে, তুমুলে মহতি ॥ ৯ ॥

অ-টী। জনব্রজো জনসমূহঃ ॥ ১৩ ॥

* যাদবীম্। (অ)।　　‡ কৃশাননাঃ।
† সুরুঙ্গাং।　　¶ সমঞ্জসী।

বৈশম্পায়ন উবাচ *।

এবং তে বিলপন্তি স্ম বারণাবতকা জনাঃ।
পরিবার্য্য গৃহং তচ্চ তস্থূ রাত্রৌ সমন্ততঃ ॥১৭॥
পাণ্ডবাশ্চাপি তে সর্ব্বে সহ মাত্রা সুদুঃখিতাঃ।
বিলেন তেন নির্গত্য জগ্মুর্দ্রুতমলক্ষিতাঃ ॥ ১৮ ॥
তেন নিদ্রোপরোধেন সাধ্বসেন চ পাণ্ডবাঃ।
ন শেকুঃ সহসা গন্তুং সহ মাত্রা পরন্তপাঃ ॥১৯॥
ভীমসেনস্তু রাজেন্দ্র! ভীমবেগপরাক্রমঃ।
জগাম ভ্রাতৃনাদায় সর্ব্বান্ মাতরমেব চ ॥ ২০ ॥
স্কন্ধমারোপ্য জননীং যমাবঙ্কেন বীর্য্যবান্।
পার্থৌ গৃহীত্বা পাণিভ্যাং ভ্রাতরৌ সুমহাবলঃ†
উরসা পাদপান্ ভঞ্জন্ মহীং পদ্ভ্যাং বিদারয়ন্।
স জগামাশু তেজস্বী বাতরংহা বৃকোদরঃ ॥২২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহপর্ব্বণি জতুগৃহদাহে অষ্টচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৮ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এতস্মিন্নেব কালে তু যথাসম্প্রত্যয়ং কবিঃ।
বিদুরঃ প্রেষয়ামাস তদ্বনং পুরুষং শুচিম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। সাধ্বসেন ভয়েন ॥ ১৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামষ্টচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৮ ॥

নী-টী। এতস্মিন্নিতি—যথাসম্প্রত্যয়ং যথা সঙ্কেতম্। শুচিং নাবিকম্ ॥ ১ ॥

* এষোঽংশঃ ক্বচিন্নাস্তি।　　† স মহাবলঃ।

স গত্বা তু যথোদ্দেশং পাণ্ডবান্ দদৃশে বনে।
জনন্যা সহ কৌরব্য ! মাপয়ানান্নদীজলম্ ॥ ২ ।
বিদিতং তন্মহাবুদ্ধে-র্বিদুরস্য মহাত্মনঃ।
ততস্তস্যাপি চারেণ চেষ্টিতং পাপচেতসঃ ॥ ৩ ॥
ততঃ প্রবাসিতো * বিদ্বান্ বিদুরেণ নরস্তদা।
পার্থানাং দর্শয়ামাস মনোমারুতগামিনীম্ ॥৪॥
সর্ব্ববাতসহাং নাবং যন্ত্রযুক্তাং পতাকিনীম্।
শিবে ভাগীরথীতীরে নরৈর্বিস্রম্ভিভিঃ কৃতাম্ ॥৫
ততঃ পুনরথোবাচ জ্ঞাপকং পূর্ব্বচোদিতম্।
যুধিষ্ঠির ! নিবোধেদং সংজ্ঞার্থং বচনং কবেঃ ॥৬
কক্ষঘ্নঃ শিশিরঘ্নশ্চ মহাকক্ষে বিলৌকসঃ।
ন হন্তীত্যেবমাত্মানং যো রক্ষতি স জীবতি ॥৭॥
তেন মাং প্রেষিতং বিদ্ধি বিশ্বস্তং সংজ্ঞয়ানয়া।
ভূয়শ্চৈবাহ মাং ক্ষত্তা বিদুরঃ সর্ব্বতোঽর্থবিৎ ॥৮
কর্ণং দুর্য্যোধনঞ্চৈব ভ্রাতৃভিঃ সহিতং † রণে।
শকুনিঞ্চৈব কৌন্তেয় ! বিজেতাসি ন সংশয়ঃ ॥৯
ইয়ং বারিপথে যুক্তা নৌরপ্সু সুখগামিনী।
মোচয়িষ্যতি বঃ সর্ব্বানস্মাদ্দেশান্ন সংশয়ঃ ॥১০
অথ তান্ ব্যথিতান্ দৃষ্ট্বা সহ মাত্রা নরোত্তমান্।
নাবমারোপ্য গঙ্গায়াং প্রস্থিতানব্রবীৎপুনঃ ॥১১
বিদুরো মূর্দ্ধ্যুপাঘ্রায় পরিষ্বজ্য বচো মুহুঃ।
অরিষ্টং গচ্ছতাব্যগ্রাঃ পন্থানমিতি চাব্রবীৎ ॥১২
ইত্যুক্ত্বা স তু তান্ বীরান্ পুমান্ বিদুরচোদিতঃ
তারয়ামাস রাজেন্দ্র ! গঙ্গাং নাবা নরর্ষভান্ ॥১৩॥
তারয়িত্বা ততো গঙ্গাং পারং প্রাপ্তাংশ্চ সর্ব্বশঃ।
জয়াশিষঃ প্রযুজ্যাথ যথাগতমগাদ্ধি সঃ ॥ ১৪ ॥
পাণ্ডবাশ্চ মহাত্মানঃ প্রতিসন্দিশ্য বৈ কবেঃ।
গঙ্গামুত্তীর্য্য বেগেন জগ্মুর্গূঢ়মলক্ষিতাঃ ॥ ১৫ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহ-পর্ব্বণি গঙ্গোত্তরণে ঊনপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অথ রাত্র্যাং ব্যতীতায়ামশেষো নাগরো জনঃ।
তত্রাজগাম ত্বরিতো দিদৃক্ষুঃ পাণ্ডুনন্দনান্ ॥১॥
নির্ব্বাপয়ন্তো জ্বলনং তে জনা দদৃশুস্ততঃ।
জাতুষং তদ্গৃহং দগ্ধ-মমাত্যঞ্চ পুরোচনম্ ॥ ২ ॥
নূনং দুর্য্যোধনেনেদং বিহিতং পাপকর্ম্মণা।
পাণ্ডবানাং বিনাশায়েত্যেবং তে চুক্রুশুর্জনাঃ ॥৩
বিদিতে ধৃতরাষ্ট্রস্য ধার্ত্তরাষ্ট্রো ন সংশয়ঃ।
দগ্ধবান্ পাণ্ডুদায়াদান্ ন হ্যেনং প্রতিষিদ্ধবান্ ॥৪
নূনং শান্তনবোঽপীহ ন ধর্ম্মমনুবর্ত্ততে।
দ্রোণশ্চ বিদুরশ্চৈব কৃপশ্চান্যে চ কৌরবাঃ ॥৫॥

নী-টী। মাপয়ানান্ জলপরিমাণং পরীক্ষমাণান্ ॥ ২ ॥

অ-টী। মাপয়ানান্ নাবং বিনা ইয়ং নদী উত্তর্ত্তুং শক্যা ন বা ইতি পরীক্ষমাণান্ ॥ ২ ॥

নী-টী। তস্য চেষ্টিতং চারেণ বিদুরস্য বিদিতং যতস্ততো হেতোঃ বিদুরেণ ততঃ স্বস্থানান্নরঃ প্রবাসিতঃ প্রেষিত ইতি সার্দ্ধশ্লোকো বাক্যম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। স নরো দর্শয়ামাস ॥ ৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামূনচত্বারিংশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪৯ ॥

* ততঃ স প্রেষিতো। † সহিতো।

নী-টী। অথেতি

তে বয়ং ধৃতরাষ্ট্রস্য প্রেষয়ামো দুরাত্মনঃ।
সংবৃত্তস্তে পরঃ কামঃ পাণ্ডবান্ দগ্ধবানসি ॥৬॥
ততো ব্যপোহমানাস্তে পাণ্ডবার্থে হুতাশনম্।
নিষাদীং দদৃশুর্দগ্ধাং পঞ্চপুত্রামনাগসম্ ॥ ৭ ॥
খনকেন তু তেনৈব বেশ্ম শোধয়তা বিলম্।
পাংসুভিঃ পিহিতং তচ্চ পুরুষৈস্তৈর্ন লক্ষিতম্
ততস্তে জ্ঞাপয়ামাসু-র্ধৃতরাষ্ট্রস্য নাগরাঃ।
পাণ্ডবানগ্নিনা দগ্ধানমাত্যঞ্চ পুরোচনম্ ॥ ৯ ॥
শ্রুত্বা তু ধৃতরাষ্ট্রস্তদ্ রাজা সুমহদপ্রিয়ম্।
বিনাশং পাণ্ডুপুত্রাণাং বিললাপ সুদুঃখিতঃ ॥১০
অদ্য পাণ্ডুর্মৃতো রাজা মম ভ্রাতা মহাযশাঃ।
তেষু বীরেষু দগ্ধেষু মাত্রা সহ বিশেষতঃ ॥১১॥
গচ্ছন্তু পুরুষাঃ শীঘ্রং নগরং বারণাবতম্।
সৎকারয়ন্তু তান্ বীরান্ কুন্তিরাজসুতাঞ্চ তাম্॥
কারয়ন্তু চ কুল্যানি শুভানি চ বৃহন্তি চ।
যে চ তত্র মৃতাস্তেষাং সুহৃদো যান্তু তানপি ॥১৩
এবঙ্গতে ময়া শক্যং যদ্যৎকারয়িতুং হিতম্।
পাণ্ডবানাঞ্চ কুন্ত্যাশ্চ তৎসর্ব্বং ক্রিয়তাং ধনৈঃ॥
এবমুক্ত্বা ততশ্চক্রে জ্ঞাতিভিঃ পরিবারিতঃ।
উদকং পাণ্ডুপুত্রাণাং ধৃতরাষ্ট্রোঽম্বিকাসুতঃ ॥১৫
রুরুদুঃ সহিতাঃ সর্ব্বে ভৃশং শোকপরায়ণাঃ।
হা যুধিষ্ঠির কৌরব্য হা ভীম ইতি চাপরে ॥১৬
হা ফাল্গুনেতি চাপ্যন্যে হা যমাবিতি চাপরে।
কুন্তীমার্ত্তাশ্চ শোচন্ত উদকং চক্রিরে জনাঃ ॥১৭
অন্যে পৌরজনাশ্চৈব-মন্বশোচন্ত পাণ্ডবান্।
বিদুরস্বল্পশশ্চক্রে শোকং বেদ পরং হি সঃ ॥১৮
পাণ্ডবাশ্চাপি নির্গত্য নগরাদ্ বারণাবতাৎ।
নদীং গঙ্গামনুপ্রাপ্তা মাতৃষষ্ঠা মহাবলাঃ ॥১৯॥
দশানাং ভুজবেগেন নদ্যাঃ স্রোতোজবেন চ।
বায়ুনা চানুকূলেন তূর্ণং পারমবাপ্নুবন্ ॥ ২০ ॥
ততো নাবং পরিত্যজ্য প্রযযুর্দক্ষিণাং দিশম্।
বিজ্ঞায় নিশি পন্থানং নক্ষত্রগণসূচিতম্ ॥২১॥
যতমানা বনং রাজন্! গহনং প্রতিপেদিরে।
ততঃ শ্রান্তাঃ পিপাসার্ত্তা নিদ্রান্ধাঃ পাণ্ডুনন্দনাঃ॥
পুনরূচু-র্মহাবীর্য্যং ভীমসেনমিদং বচঃ।
ইতঃ কষ্টতরং কিং নু যদ্ বয়ং গহনে বনে।
দিশশ্চ ন বিজানীমো গন্তুঞ্চৈব ন শক্নুমঃ ॥২৩॥
তঞ্চ পাপং ন জানীমো যদি দগ্ধঃ পুরোচনঃ।
কথং নু বিপ্রমুচ্যেম ভয়াদস্মাদলক্ষিতাঃ ॥২৪॥
পুনরস্মানুপাদায় তথৈব ব্রজ ভারত!।
ত্বং হি নো বলবানেকো যথা সততগস্তথা ॥২৫॥
ইত্যুক্তো ধর্ম্মরাজেন ভীমসেনো মহাবলঃ।
আদায় কুন্তীং ভ্রাতৄংশ্চ জগামাশু মহাবলঃ ॥২৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহ-
পর্ব্বণি পাণ্ডববনপ্রবেশে পঞ্চাশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫০ ॥

নী-টী। ব্যপোহমানাঃ নির্ব্বাপয়ন্তঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। ব্যপোহমানাঃ নির্ব্বাপয়ন্তঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। কুল্যান্যস্থীনি কারয়ন্তু সংস্কারয়ন্তু। "কুলং জনপদে গোত্রে সজাতীয়গণেঽপি চ। ভবনে চ তনৌ ক্লীবং কণ্টকার্য্যোষধৌ—" ইতি মেদিনী। "কুল্যং স্যাৎ কীকসেঽপি চ" ইত্যপি। কুল্যানি চৈত্যানীত্যন্যে মহাবৃক্ষেণ বা মহাপ্রাসাদেন বা অঙ্কিতানি চত্বরাণীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। অল্পশশ্চক্রে পরস্য স্মরণাদল্পতা ॥১৮

অ-টী। মাতৃষষ্ঠা মাতা ষষ্ঠী যেষাম্ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। সততগো বায়ুঃ ॥ ২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
পঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং পঞ্চাশদধিক-
শততমোধ্যায়ঃ ॥ ১৫০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তেন বিক্রমমানেন উরুবেগসমীরিতম্।
বনং সবৃক্ষবিটপং ব্যাঘূর্ণিতমিবাভবৎ ॥ ১ ॥
জঙ্ঘাবাতো ববৌ চাস্য শুচিশুক্রাগমে যথা।
আবর্জ্জিতলতাবৃক্ষং মার্গং চক্রে মহাবলঃ ॥ ২
স মৃদ্নন্ পুষ্পিতাংশ্চৈব ফলিতাংশ্চ বনস্পতীন্।
অবরুজ্য যযৌ গুল্মান্ পথস্তস্য সমীপজান্ ॥৩॥
স রোষিত ইব ক্রুদ্ধো বনে ভঞ্জন্ মহাদ্রুমান্।
ত্রিঃপ্রস্রুতমদঃ শুষ্মী ষষ্টিবর্ষী মতঙ্গরাট্ ॥ ৪ ॥
গচ্ছতস্তস্য বেগেন তার্ক্ষ্য-মারুত-রংহসঃ।
ভীমস্য পাণ্ডুপুত্ত্রাণাং মূর্চ্ছেব সমজায়ত ॥ ৫ ॥
অসকৃচ্চাপি সন্তীর্য্য দূরপারং ভুজপ্লবৈঃ।
পথি প্রচ্ছন্নমাসেদু-র্ধার্ত্তরাষ্ট্রভয়াত্তদা ॥ ৬ ॥
কৃচ্ছ্রেণ মাতরঞ্চৈব সুকুমারীং যশস্বিনীম্।
অবহৎ স তু পৃষ্ঠেন রোধঃসু বিষমেষু চ ॥ ৭ ॥
অগমচ্চ বনোদ্দেশ-মল্পমূল-ফলোদকম্।
ক্রূরপক্ষিমৃগং ঘোরং সায়াহ্নে ভরতর্ষভ ! ॥ ৮ ॥
ঘোরা সমভবৎ সন্ধ্যা দারুণা মৃগপক্ষিণঃ।
অপ্রকাশা দিশঃ সর্ব্বা বাতৈরাসন্ননার্ত্তবৈঃ ॥৯॥
শীর্ণপর্ণফলৈ রাজন্ ! বহুগুল্মক্ষুপৈর্দ্রুমৈঃ।
ভগ্নাবভুগ্ন*ভূয়িষ্ঠৈ-র্নানাদ্রুমসমাকুলৈঃ(১) ॥১০॥
তে শ্রমেণ চ কৌরব্যাস্তৃষ্ণয়া চ প্রপীড়িতাঃ।
নাশকুবংস্তদা গন্তুং নিদ্রয়া চ প্রবৃদ্ধয়া ॥ ১১ ॥
ন্যবিশন্ত হি তে সর্ব্বে নিরাস্বাদে† মহাবনে।
ততস্তৃষা পরিক্লান্তা কুন্তী পুত্ত্রানথাব্রবীৎ ॥১২॥
মাতা সতী পাণ্ডবানাং পঞ্চানাং মধ্যতঃ স্থিতা।
তৃষ্ণয়া হি পরীতাস্মি পুত্ত্রান্ ভৃশমথাব্রবীৎ ॥১৩
তচ্ছ্রুত্বা ভীমসেনস্য মাতৃস্নেহাৎ প্রজল্পিতম্।
কারুণ্যেন মনস্তপ্তং গমনায়োপচক্রমে ॥ ১৪ ॥
ততো ভীমো বনং ঘোরং প্রবিশ্য বিজনং মহৎ
ন্যগ্রোধং বিপুলচ্ছায়ং রমণীয়ং দদর্শ হ ॥১৫॥
তত্র নিক্ষিপ্য তান্ সর্ব্বানুবাচ ভরতর্ষভঃ।
পানীয়ং মৃগয়ামীহ বিশ্রমধ্বমিতি প্রভো ! ॥১৬
এতে রুবন্তি মধুরং সারসা জলচারিণঃ।
ধ্রুবমত্র জলস্থানং মহচ্চেতি মতির্মম ॥ ১৭ ॥

নী–টী। তেনেতি ॥ ১ ॥

নী–টী। শুচিশুক্রাগমে জ্যৈষ্ঠাষাঢ়য়োঃ সন্ধি-সময়ে, আবর্জ্জিতাঃ সমীকৃতা লতা বৃক্ষাশ্চ যস্মিন্ ॥ ২ ॥

অ–টী। শুচিরাষাঢ়ঃ। শুক্রো জ্যৈষ্ঠঃ ॥ ২ ॥

নী–টী। অবরুজ্য ভঙ্ক্ত্বা ॥ ৩ ॥

নী–টী। রোষিতো রোষং প্রাপিতঃ, ত্রিষু গণ্ড-কর্ণমূল-গুহ্যদেশেষু প্রস্রুতো মদো যস্য সঃ, শুষ্মী তেজস্বী "শুষ্মং তেজসি সূর্য্যে না" ইতি মেদিনী। ষষ্টিবর্ষীতি পূর্ণযৌবনঃ ॥ ৪ ॥

অ–টী। শুষ্মী তেজস্বী ॥ ৪ ॥

নী–টী। দূরপারং গঙ্গাপ্রবাহম্, বনেঽপি তস্মাৎ বিভ্যতীতি ভাবঃ। ভুজপ্লবৈর্ভুজাভ্যাং প্লবনৈঃ, বহুত্বং ব্যাপারভেদাৎ ॥ ৬ ॥

নী–টী। রোধঃসু উচ্চভাগেষু ॥ ৭ ॥

অ–টী। রোধঃসু তটেষু ॥ ৭ ॥

নী–টী। অনার্ত্তবৈঃ অনৃতুভবৈঃ উৎপাতরূপৈঃ ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নী–টী। গুল্মঃ স্তম্বঃ, ক্ষুপো হ্রস্বশাখো বৃক্ষঃ, অবভুগ্নো নামিতঃ ॥ ১০ ॥

নী–টী। তৃষা তৃষ্ণয়া ॥ ১২ ॥

অ–টী। জলস্থানং জলাশয়ঃ ॥ ১৭ ॥

* ভগ্নাবভগ্ন-। † নিরামোদে।

(১) "দ্রুমো মহীরুহে পারিজাতে কিম্পুরুষে স্বরে" ইতি মেদিনীকোষাৎ নানাবিধপক্ষিধ্বনি-র্দ্রুমঃ।

অনুজ্ঞাতঃ স গচ্ছেতি ভ্রাত্রা জ্যেষ্ঠেন ভারত
জগাম তত্র যত্র স্ম সারসা জলচারিণঃ ॥ ১৮ ॥
স তত্র পীত্বা পানীয়ং স্নাত্বা চ ভরতর্ষভ।।
তেষামর্থে চ জগ্রাহ ভ্রাতৃণাং ভ্রাতৃবৎসলঃ।
উত্তরীয়েণ পানীয়-মানয়ামাস ভারত! ॥ ১৯ ॥
গব্যূতিমাত্রাদাগত্য ত্বরিতো মাতরং প্রতি।
শোকদুঃখপরীতাত্মা নিশশ্বাসোরগো যথা ॥২০।
স সুপ্তাং মাতরং দৃষ্ট্বা ভ্রাতৃংশ্চ বসুধাতলে।
ভৃশং শোকপরীতাত্মা বিললাপ বৃকোদরঃ ॥২১
অতঃ কষ্টতরং কিং নু দ্রষ্টব্যং হি* ভবিষ্যতি।
যৎ পশ্যামি মহীসুপ্তান্ ভ্রাতৃনদ্য সুমন্দভাক্॥২২
শয়নেষু পরার্দ্ধ্যেষু যে পুরা বারণাবতে।
নাধিজগ্মুস্তদা নিদ্রাং তেঽদ্য সুপ্তা মহীতলে॥২৩
স্বসারং বসুদেবস্য শত্রুসঙ্ঘাবমর্দ্দিনঃ।
কুন্তিরাজসুতাং কুন্তীং সর্ব্বলক্ষণপূজিতাম্ ॥২৪
স্নুষাং বিচিত্রবীর্য্যস্য ভার্য্যাং পাণ্ডোর্মহাত্মনঃ।
তথৈব চাস্মজ্জননীং পুণ্ডরীকোদরপ্রভাম্ ॥২৫॥
সুকুমার-তরামেনাং মহার্হ-শয়নোচিতাম্।
শয়ানাং পশ্যতাদ্যেহ পৃথিব্যামতথোচিতাম্॥২৬
ধর্ম্মাদিন্দ্রাচ্চ বাতাচ্চ সুষুবে যা সুতানিমান্।
সেয়ং ভূমৌ পরিশ্রান্তা শেতে প্রাসাদশায়িনী
কিং নু দুঃখতরং শক্যং ময়া দ্রষ্টুমতঃ পরম্।
যোঽহমদ্য নরব্যাঘ্রান্ সুপ্তান্ পশ্যামি ভূতলে॥২৮

ত্রিষু লোকেষু যোরাজ্যং* ধর্ম্মনিত্যোঽর্হতে নৃপঃ
সোঽয়ং ভূমৌ পরিশ্রান্তঃ শেতে প্রাকৃতবৎ কথম্
অয়ং নীলাম্বুদশ্যামো নরেষ্বপ্রতিমোঽর্জ্জুনঃ।
শেতে প্রাকৃতবদ্ভূমৌ ততো দুঃখতরং নু কিম্॥
অশ্বিনাবিব দেবানাং যাবিমৌ রূপসম্পদা।
তৌ প্রাকৃতবদদ্যেমৌ প্রসুপ্তৌ ধরণীতলে ॥৩১
জ্ঞাতয়ো যস্য নৈব স্যুর্বিষমাঃ কুলপাংসনাঃ।
স জীবেত সুখং লোকে গ্রামদ্রুম ইবৈকজঃ॥৩২
একো বৃক্ষো হি যো গ্রামে ভবেৎ পর্ণফলান্বিতঃ
চৈত্যো ভবতি নির্জ্ঞাতিরর্চ্চনীয়ঃ সুপূজিতঃ ॥৩৩
যেষাঞ্চ বহবঃ শূরা জ্ঞাতয়ো ধর্ম্মমাশ্রিতাঃ।
তে জীবন্তি সুখং লোকে ভবন্তি চ নিরাময়াঃ॥
বলবন্তঃ সমৃদ্ধার্থা মিত্র-বান্ধব-নন্দনাঃ।
জীবন্ত্যন্যোন্যমাশ্রিত্য দ্রুমাঃ কাননজা ইব ॥৩৫
বয়ন্তু ধৃতরাষ্ট্রেণ সপুত্রেণ দুরাত্মনা।
বিবাসিতা ন দগ্ধাশ্চ কথঞ্চিদ্দৈবসংশ্রয়াৎ ॥৩৬॥
তস্মান্মুক্তা বয়ং দাহাদিমং বৃক্ষমুপাশ্রিতাঃ।
কাং দিশং প্রতিপৎস্যামঃ প্রাপ্তাঃ ক্লেশমনুত্তমম্
সকামো ভব দুর্বুদ্ধে! ধার্ত্তরাষ্ট্রাল্পদর্শন!।
নূনং দেবাঃ প্রসন্নাস্তে নানুজ্ঞাং মেযুধিষ্ঠিরঃ॥
প্রযচ্ছতি বধে তুভ্যং তেন জীবসি দুর্ম্মতে!†
নন্বদ্য‡ সসুতামাত্যং সকর্ণানুজ-সৌবলম্ ॥৩৯॥
গত্বা ক্রোধসমাবিষ্টঃ প্রেষয়িষ্যে যমক্ষয়ম্।
কিং নু শক্যং ময়া কর্ত্তুং যত্তে ন ক্রুধ্যতে নৃপঃ॥

অ-টী। উত্তরীয়েণ উপরিবস্ত্রেণ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। গব্যূতিমাত্রাৎ ক্রোশদ্বয়াৎ ॥ ২০ ॥

অ-টী। গব্যূতিঃ ক্রোশযুগম্ ॥ ২০ ॥

নী-টী। সুমন্দভাক্ অতিমন্দভাগ্যঃ ॥ ২২ ॥

অ-টী। অতথোচিতাং তথাপ্রকারানুচিতাম্ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। একজঃ এক এব জাতোঽসহায়ঃ ॥৩২॥

অ-টী। কুলপাংসনাঃ কুলদূষণাঃ। একজঃ চৈত্যবৃক্ষঃ সর্ব্বলোকপূজ্যঃ ॥ ৩২ ॥

নী-টী। বান্ধবানাং নন্দনাঃ সুখদাঃ ॥৩৫॥

নী-টী। তুভ্যং তব ॥ ৩৯ ॥

* হা।

* যদ্রাজ্যং। † নাজ্ঞাং মম। ‡ নন্বদ্য।

ধর্ম্মাত্মা পাণ্ডবশ্রেষ্ঠঃ পাপাচার। যুধিষ্ঠিরঃ।
এবমুক্ত্বা মহাবাহুঃ ক্রোধসন্দীপ্তমানসঃ ॥৪১॥
করং করেণ নিষ্পিষ্য নিশ্বসন্ দীর্ঘমাতুরঃ*।
পুনর্দীনমনা ভূত্বা শান্তার্চ্চিরিব পাবকঃ ॥৪২॥
ভ্রাতৃন্ মহীতলে সুপ্তানবৈক্ষত বৃকোদরঃ।
বিশ্বস্তানিব সংবিষ্টান্ পৃথগ্জনসমানিব(১)॥৪৩॥
নাতিদূরেণ নগরং বনাদস্মাদ্ধি লক্ষয়ে।
জাগর্ত্তব্যে স্বপন্তীমে হন্ত জাগর্ম্যহং স্বয়ম্ ॥৪৪
প্রাশ্যন্তীমোজলং পশ্চাৎ প্রতিবুদ্ধা জিতক্লমাঃ।†
ইতি ভীমো‡ব্যবস্যৈব জজাগার স্বয়ং তদা ॥৪৫

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি জতুগৃহ-পর্ব্বণি ভীমজলাহরণে একপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫১ ॥

সমাপ্তং জতুগৃহপর্ব্ব।

নী-টী। লক্ষয়ে যামিকানামাক্রোশাদিনা ॥৪৪

অ-টী। "ইতি ভীমো ব্যবস্যৈব জজাগার স্বয়ং তদা" ইত্যাদেঃ—"প্রযযুঃ পুরুষব্যাঘ্রা হিড়িম্বা চৈব রাক্ষসী" (১৫৪ অঃ ৩৬ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য সর্ব্বাতিশায়ি ভুজবলং ভীমস্যেতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৪৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারত-ভাবদীপে একপঞ্চাশদধিক-শত-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫১ ॥

* দীনমানসঃ।

† পাশ্যন্তীমে। ‡ ইতি মৌনো।

---

(১) সংবিষ্টান্ সুপ্তান্, পৃথগ্জনো নীচজনঃ।

অথ হিড়িম্ববধপর্ব্ব।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তত্র তেষু শয়ানেষু হিড়িম্বো নাম রাক্ষসঃ।
অবিদূরে বনাত্তস্মাচ্ছালবৃক্ষং সমাশ্রিতঃ ॥ ১ ॥
ক্রূরো মানুষমাংসাদো মহাবীর্য্যপরাক্রমঃ।
প্রাবৃড়্জলধরশ্যামঃ পিঙ্গাক্ষো দারুণাকৃতিঃ ॥২॥
দংষ্ট্রাকরালবদনঃ পিশিতেপ্সুঃ ক্ষুধার্দ্দিতঃ।
লম্বস্ফিগ্ লম্বজঠরো রক্তশ্মশ্রুশিরোরুহঃ ॥৩॥
মহাবৃক্ষগলস্কন্ধঃ শঙ্কুকর্ণো বিভীষণঃ।
যদৃচ্ছয়া তানপশ্যৎ পাণ্ডুপুত্রান্ মহারথান্ ॥৪॥
বিরূপরূপঃ পিঙ্গাক্ষঃ করালো ঘোরদর্শনঃ।
পিশিতেপ্সুঃ ক্ষুধার্ত্তশ্চ তানপশ্যদ্ যদৃচ্ছয়া ॥৫॥
ঊর্দ্ধাঙ্গুলিঃ স কণ্ডূয়ন্ ধুন্বন্ রূক্ষান্ শিরোরুহান্
জৃম্ভমাণো মহাবক্ত্রঃ পুনঃপুনরবেক্ষ্য চ ॥ ৬ ॥
হৃষ্টো মানুষমাংসস্য মহাকায়ো মহাবলঃ।
মেঘসঙ্ঘাতবর্ষ্মা চ তীক্ষ্ণদংষ্ট্রোজ্জ্বলাননঃ।
আঘ্রায় মানুষং গন্ধং ভগিনীমিদমব্রবীৎ ॥৭॥
উপপন্নশ্চিরস্যাদ্য ভক্ষোঽয়ং মম সুপ্রিয়ঃ।
স্নেহস্রবান্ প্রস্রবতি জিহ্বা পর্য্যেতি মে সুখম্॥
অষ্টৌ দংষ্ট্রাঃ সুতীক্ষ্ণাগ্রাশ্চিরস্যাপাতদুঃসহাঃ।
দেহেষু মজ্জয়িষ্যামি স্নিগ্ধেষু পিশিতেষু চ ॥৯॥

নী-টী। তত্রেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। পিশিতেপ্সুঃ মাংসার্থী। স্ফিক্ জঙ্ঘা-মূলম্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। মেঘ-সঙ্ঘাত-বর্ষ্মা—নিবিড়-মেঘ-বর্ণ ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। পর্য্যেতি মানুষমাংসস্য লাভং সূচয়ন্তী চলতীব ॥ ৮ ॥

অ-টী। স্নেহস্রবান্ লালাঃ। পর্য্যেতি পরি-বর্ত্ততে ॥ ৮ ॥

আক্রম্য মানুষং কণ্ঠ-মাচ্ছিদ্য ধমনীমপি ।
উষ্ণং নবং প্রপাস্যামি ফেনিলং রুধিরং বহু ॥১০
গচ্ছ জানীহি কে ত্বেতে শেরতে বনমাশ্রিতাঃ।
মানুষো* বলবান্ গন্ধো ঘ্রাণং তর্পয়তীব মে ॥ ১১
হত্বৈতান্ মানুষান্ সর্ব্বানানয়স্ব মমান্তিকম্ ।
অস্মদ্‌বিষয়সুপ্তেভ্যো নৈতেভ্যো ভয়মস্তি তে
এষামুৎকৃত্য মাংসানি মানুষাণাং যথেষ্টতঃ ।
ভক্ষয়িষ্যাব সহিতৌ কুরু পূর্ণং বচো মম ॥১৩॥
ভক্ষয়িত্বা চ মাংসানি মানুষাণাং প্রকামতঃ ।
নৃত্যাব সহিতাবাবাং দত্ততালাবনেকশঃ ॥১৪॥
এবমুক্তা হিড়িম্বা তু হিড়িম্বেন তদা বনে ।
ভ্রাতুর্বচনমাজ্ঞায় ত্বরমাণেব রাক্ষসী ॥ ১৫ ॥
জগাম তত্র যত্র স্ম পাণ্ডবা ভরতর্ষভ ! ।
দদর্শ তত্র সা গত্বা পাণ্ডবান্ পৃথয়া সহ ।
শয়ানান্ ভীমসেনঞ্চ জাগ্রতন্ত্বপরাজিতম্ ॥১৬॥
দৃষ্ট্বৈব ভীমসেনং সা শালপোতমিবোদ্গতম্ ।
রাক্ষসী কাময়ামাস রূপেণাপ্রতিমং ভুবি ॥১৭॥
অয়ং শ্যামো মহাবাহুঃ সিংহস্কন্ধো মহাদ্যুতিঃ ।
কম্বুগ্রীবঃ পুষ্করাক্ষো ভর্ত্তা যুক্তো ভবেন্মম ॥১৮
নাহং ভ্রাতৃবচো জাতু কুর্য্যাং ক্রূরোপসংহিতম্ ।
পতিস্নেহোঽতিবলবান্ন তথা ভ্রাতৃসৌহৃদম্ ॥১৯
মুহূর্ত্তমেব তৃপ্তিশ্চ ভবেদ্ ভ্রাতুর্মমৈব চ ।
হতৈরেতৈরহত্বা তু মোদিষ্যে শাশ্বতীঃ সমাঃ ॥

নী-টী। ধমনীং নাড়ীম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। ধমনীং শিরাম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। শালপোতমিব শালাঙ্কুরমিব ॥ ১৭ ॥

নী-টী। শ্যামস্তরুণঃ ; অগ্রে নবহেমাভমিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। ক্রূরোপসংহিতং হিংসাযুক্তম্ ॥ ১৯ ॥

* মানুষ্যো ।

সা কামরূপিণী রূপং কৃত্বা মানুষমুত্তমম্ ।
উপতস্থে মহাবাহুং ভীমসেনং শনৈঃ শনৈঃ ॥২১
লজ্জমানেব ললনা * দিব্যাভরণভূষিতা ।
স্মিতপূর্ব্বমিদং বাক্যং ভীমসেনমথাব্রবীৎ ॥২২
কুতস্ত্বমসি সম্প্রাপ্তঃ কশ্চাসি পুরুষর্ষভ ! ।
ক ইমে শেরতে চেহ পুরুষা দেবরূপিণঃ ॥২৩॥
কেয়ং বৈ বৃহতী শ্যামা সুকুমারী তবানঘ ! ।
শেতে বনমিদং প্রাপ্য বিশ্বস্তা স্বগৃহে যথা ॥২৪
নেদং জানাতি গহনং বনং রাক্ষসসেবিতম্ ।
বসতি হ্যত্র পাপাত্মা হিড়িম্বো নাম রাক্ষসঃ ॥২৫
তেনাহং প্রেষিতা ভ্রাত্রা দুষ্টভাবেন রক্ষসা ।
বিভক্ষয়িষতা মাংসং যুষ্মাকমমরোপমাঃ ! ॥২৬॥
সাহং ত্বামভিসম্প্রেক্ষ্য দেবগর্ভসমপ্রভম্ ।
নান্যং ভর্ত্তারমিচ্ছামি সত্যমেতদ্ ব্রবীমি তে ॥
এতদ্ বিজ্ঞায় ধর্ম্মজ্ঞ ! যুক্তং ময়ি সমাচর ।
কামোপহতচিত্তাঙ্গীং ভজমানাং ভজস্ব মাম্ ॥২৮
ত্রাস্যামি ত্বাং মহাবাহো ! রাক্ষসাৎ পুরুষাদকাৎ
বৎস্যাবো গিরিদুর্গেষু ভর্ত্তা ভব মমানঘ ! ॥২৯
অন্তরিক্ষচরী হ্যস্মি কামতো বিচরামি চ ।
অতুলামাপ্নুহি প্রীতিং তত্র তত্র ময়া সহ ॥৩০॥

ভীমসেন উবাচ ।

মাতরং ভ্রাতরং জ্যেষ্ঠং সুখসুপ্তাম্ কথন্বিমান্ ।
পরিত্যজেত কোন্বদ্য প্রভবন্নিহ রাক্ষসি ! ॥৩১॥
কো হি সুপ্তানিমান্ ভ্রাতৄন্ দত্বা রাক্ষসভোজনম্
মাতরঞ্চ নরো গচ্ছেৎ কামার্ত্ত ইব মদ্বিধঃ ॥৩২॥

নী-টী। বিভক্ষয়িষতা ভক্ষয়িতুমিচ্ছতা ॥২৬॥

অ-টী। ত্রাস্যামি রক্ষিষ্যামি ॥ ২৯ ॥

* বিলজ্জমানেব নতা ।

† কনিষ্ঠাননরানিব ।

রাক্ষস্যুবাচ।

যত্তে প্রিয়ং তৎ করিষ্যে সর্ব্বানেতান্ প্রবোধয়।
মোক্ষয়িষ্যাম্যহং কামং রাক্ষসাৎ পুরুষাদকাৎ॥

ভীমসেন উবাচ।

সুখসুপ্তান্ বনে ভ্রাতৄন্ মাতরঞ্চৈব রাক্ষসি!।
ন ভয়াদ্ রোধয়িষ্যামি ভ্রাতুস্তব দুরাত্মনঃ॥৩৪॥
ন হি মে রাক্ষসা ভীরু সোঢ়ুং শক্তাঃ পরাক্রমম্
ন মনুষ্যা ন গন্ধর্ব্বা ন যক্ষাশ্চারুলোচনে!॥৩৫
গচ্ছ বা তিষ্ঠ বা ভদ্রে! যদ্বাপীচ্ছসি তৎ কুরু।
তং বা প্রেষয় তন্বঙ্গি ভ্রাতরং পুরুষাদকম্॥৩৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি হিড়িম্ববধ-পর্ব্বণি ভীমহিড়িম্বসংবাদে দ্বিপঞ্চাশদধিকশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৫২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তাং বিদিত্বা চিরগতাং হিড়িম্বো*রাক্ষসেশ্বরঃ।
অবতীর্য্য দ্রুমাত্তস্মা-দাজগামাশু পাণ্ডবান্॥১॥
লোহিতাক্ষো মহাবাহু-রূর্দ্ধকেশো মহাননঃ।
মেঘসঙ্ঘাতবর্ষ্মা চ তীক্ষ্ণদংষ্ট্রো ভয়ানকঃ॥ ২॥
তমাপতন্তং দৃষ্ট্বৈব তথা বিকৃতদর্শনম্।
হিড়িম্বোবাচ বিত্রস্তা ভীমসেনমিদং বচঃ॥৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৫২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বিপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৫২॥

নী-টী। তামিতি॥ ১॥

নী-টী। মেঘসঙ্ঘাতবর্ষ্মা অতিকৃষ্ণশরীরঃ॥২।

---

* হিড়িম্বা।

আপতত্যেষ দুষ্টাত্মা সংক্রুদ্ধঃ পুরুষাদকঃ।
সাহং ত্বাং ভ্রাতৃভিঃ সার্দ্ধং যদ্ ব্রবীমি তথা কুরু
অহং কামগমা বীর! রক্ষোবলসমন্বিতা।
আরুহেমাং মম শ্রোণিং নেষ্যামি ত্বাং বিহায়সা॥
প্রবোধয়ৈতান্ সংসুপ্তান্ মাতরঞ্চ পরন্তপ!।
সর্ব্বানেব গমিষ্যামি গৃহীত্বা বো বিহায়সা॥৬॥

ভীম উবাচ।

মাভৈস্ত্বং পৃথুসুশ্রোণি! নৈব কশ্চিন্ময়ি স্থিতে।
হিংসিতুং শক্নুয়াদ্রক্ষ ইতি মে নিশ্চিতা মতিঃ*।
অহমেনং হনিষ্যামি প্রেক্ষন্ত্যাস্তে সুমধ্যমে!॥৭॥
নায়ং প্রতিবলো ভীরু! রাক্ষসাপসদো মম।
সোঢ়ুং যুধি পরিস্পন্দমথবা সর্ব্বরাক্ষসাঃ॥৮॥
পশ্য বাহূ সুবৃত্তৌ মে হস্তিহস্তনিভাবিমৌ।
ঊরূ পরিঘসঙ্কাশৌ সংহতঞ্চাপ্যুরো মহৎ॥ ৯॥
বিক্রমং মে যথেন্দ্রস্য সাদ্য দ্রক্ষ্যসি শোভনে!
মাবমংস্থাঃ পৃথুশ্রোণি মত্বা মামিহ মানুষম্॥১০

হিড়িম্বোবাচ।

নাবমন্যে নরব্যাঘ্র! ত্বামহং দেবরূপিণম্।
দৃষ্টপ্রভাবস্তু† ময়া মানুষেষ্বেব রাক্ষসঃ॥ ১১॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তথা সঞ্জল্পতস্তস্য ভীমসেনস্য ভারত!।
বাচঃ শুশ্রাব তাঃ ক্রুদ্ধো রাক্ষসঃ পুরুষাদকঃ॥১২
অবেক্ষমাণস্তস্যাশ্চ হিড়িম্বো মানুষং বপুঃ।
স্রগদামপূরিতশিখং সমগ্রেন্দুনিভাননম্॥ ১৩॥

অ-টী। অবদানং খণ্ডনম্; বৃত্তকর্ম্ম বা॥১১॥

---

* বুদ্ধমযপুস্তকে "নৈষ কশ্চিন্ময়ি স্থিতে" ইতি পাঠঃ, তত্র হিংসিতুমিত্যাদি শ্লোকার্দ্ধং নাস্তি।

† দৃষ্টাবদানস্তু। (অ)।

সুভ্রূনাসাক্ষিকেশান্তং সুকুমারনখত্বচম্।
সর্ব্বাভরণসংযুক্তং সুসূক্ষ্মাম্বরবাসসম্ ॥ ১৪ ॥
তাং তথা মানুষং রূপং বিভ্রতীং সুমনোহরম্।
পুংস্কামাং শঙ্কমানশ্চ চুক্রোধ পুরুষাদকঃ ॥১৫॥
সংক্রুদ্ধো রাক্ষসস্তস্যা ভগিন্যাঃ কুরুসত্তম ! ।
উৎফাল্য বিপুলে নেত্রে ততস্তামিদমব্রবীৎ ॥১৬
কো হি মে ভোক্তুকামস্য বিঘ্নঞ্চরতি দুর্ম্মতিঃ।
ন বিভেষি হিড়িম্বে কিং মৎকোপাদ্‌বিপ্রমোহিতা
ধিক্ ত্বামসতি পুংস্কামে মম বিপ্রিয়কারিণি ! ।
পূর্ব্বেষাং* রাক্ষসেন্দ্রানাং সর্ব্বেষামযশস্করি !॥
যানিমানাশ্রিতাকার্ষী-র্বিপ্রিয়ং সুমহন্মম।
এষ তানদ্য বৈ সর্ব্বান্ হনিষ্যামি ত্বয়া সহ ॥১৯॥
এবমুক্ত্বা হিড়িম্বাং স হিড়িম্বো লোহিতেক্ষণঃ
বধায়াভিপপাতৈতান্ দন্তৈর্দন্তানুপস্পৃশন্॥২০॥
তমাপতন্তং সংপ্রেক্ষ্য ভীমঃ প্রহরতাং বরঃ।
ভর্ৎসয়ামাস তেজস্বী তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি চাব্রবীৎ ॥২১

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ভীমসেনস্তু তং দৃষ্ট্বা রাক্ষসং প্রহসন্নিব।
ভগিনীং প্রতি সংক্রুদ্ধ-মিদং বচনমব্রবীৎ ॥২২
কিন্তে হিড়িম্ব এতৈর্বা সুখসুপ্তৈঃ প্রবোধিতৈঃ
মামাসাদয় দুর্বুদ্ধে! তরসা ত্বং নরাশন ! ॥ ২৩
ময্যেব প্রহরৈহি ত্বং ন স্ত্রিয়ং হন্তুমর্হসি।
বিশেষতোঽনপকৃতে পরেণাপকৃতে সতি ॥২৪॥
নহীয়ং স্ববশা বালা কাময়ত্যদ্য মামিহ।
চোদিতৈষা হ্যনঙ্গেন শরীরান্তরচারিণা ॥ ২৫ ॥
ভগিনী তব দুর্বৃত্ত ! রক্ষসাং বৈ যশোহর ! ।
ত্বন্নিয়োগেন* চৈবেয়ং রূপং মম সমীক্ষ্য চ ॥২৬॥
কাময়ত্যদ্য মাং ভীরু-স্তব নৈষাপরাধ্যতি †।
অনঙ্গেন কৃতে দোষে নেমাং‡ গর্হিতুমর্হসি ॥২৭
ময়ি তিষ্ঠতি দুষ্টাত্মন্ ! ন স্ত্রিয়ং হন্তুমর্হসি।
সঙ্গচ্ছস্ব ময়া সার্দ্ধমেকেনৈকো নরাশন! ॥২৮॥
অহমেকো গমিষ্যামি ¶ ত্বামদ্য যমসাদনম্।
অদ্য মদ্‌বলনিষ্পিষ্টং শিরো রাক্ষস! দীর্য্যতাম্।
কুঞ্জরস্যেব পাদেন বিনিষ্পিষ্টং বলীয়সঃ ॥২৯॥
অদ্য গাত্রাণি তে কঙ্কাঃ শ্যেনা গোমায়বস্তথা।
কর্ষন্তু ভুবি সংহৃষ্টা নিহতস্য ময়া মৃধে ॥ ৩০ ॥
ক্ষণেনাদ্য করিষ্যেঽহ-মিদং বনমরাক্ষসম্।
পুরা যদ্দূষিতং নিত্যং ত্বয়া ভক্ষয়তা নরান্ ॥৩১
অদ্য ত্বাং ভগিনী রক্ষঃ ! কৃষ্যমাণং ময়া সকৃৎ।
দ্রক্ষ্যত্যদ্রিপ্রতীকাশং সিংহেনেব মহাদ্বিপম্॥৩২
নিরাবাধাস্ত্বয়ি হতে ময়া রাক্ষসপাংসন ! ।
বনমেতচ্চরিষ্যন্তি পুরুষা বনচারিণঃ ॥ ৩৩ ॥

হিড়িম্ব উবাচ।

গর্জ্জিতেন বৃথা কিন্তে কথিতেন চ মানুষ ! ।
কৃত্বৈতৎকর্ম্মণা সর্ব্বং কত্থেথাঃ§ মা চিরং কৃথাঃ॥

নী-টী। বাসসমিতি সমাসান্তষ্টচ্, (১) তেন অকারান্তঃ শব্দঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। উৎফাল্য বিস্তার্য্য ॥ ১৬ ॥

অ-টী। অনপকৃতে স্বয়মপকারে কৃতে। পরেণাপকৃতে অপকারে কৃতে সতি ॥ ২৪ ॥

সর্ব্বেষাং।

(১) আর্ষত্বাৎ।

অ-টী। চোদিতা প্রেরিতা ॥ ২৫ ॥

অ-টী। মন্নিয়োগেন মদর্থং নিয়োগস্তেন ॥২৬॥

অ-টী। অনঙ্গেন কামেন ॥ ২৭ ॥

নী-টী। গমিষ্যামি গময়িষ্যামি। নয়িষ্যামীতি বা পাঠঃ ॥ ২৯ ॥

অ-টী। কথিতেন স্বগুণকীর্ত্তনেন ॥ ৩৪ ॥

* মন্নিয়োগেন (অ)। † নৈষা দূষয়তে কুলম্। ‡ নৈনাং। ¶ নয়িষ্যামি। § কথনা।

বলিনং মন্যসে যচ্চাপ্যাত্মানং সপরাক্রমম্
জ্ঞাস্যস্যদ্য সমাগম্য ময়াত্মানং বলাধিকম্ ॥৩৫॥
ন তাবদেতান্ হিংসিষ্যে স্বপন্ত্বেতে যথাসুখম্।
এষ ত্বামেব দুর্ব্বুদ্ধে! নিহন্ম্যদ্যাপ্রিয়ংবদম্ ॥৩৬॥
পীত্বা তবাসৃগ্ গাত্রেভ্য-স্ততঃ পশ্চাদিমানপি।
হনিষ্যামি ততঃ পশ্চাদিমাং বিপ্রিয়কারিণীম্॥৩৭

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা ততো বাহুং * প্রগৃহ্য পুরুষাদকঃ।
অভ্যদ্রবত সংক্রুদ্ধো ভীমসেনমরিন্দমম্ ॥ ৩৮
তস্যাভিদ্রবতস্তূর্ণং ভীমো ভীমপরাক্রমঃ।
বেগেন প্রহিতং বাহুং নিজগ্রাহ হসন্নিব ॥৩৯॥
নিগৃহ্য তং বলাদ্ ভীমো বিস্ফুরন্তং চকর্ষ হ।
তস্মাদ্দেশাদ্ধনূংষ্যষ্টৌ সিংহঃ ক্ষুদ্রমৃগং যথা ॥৪০
ততঃ স রাক্ষসঃ ক্রুদ্ধঃ পাণ্ডবেন বলার্দ্দিতঃ।
ভীমসেনং সমালিঙ্গ্য ব্যনদদ্ভৈরবং রবম্ ॥ ৪১ ॥
পুনর্ভীমো বলাদেনং বিচকর্ষ মহাবলঃ।
মা শব্দঃ সুখসুপ্তানাং ভ্রাতৃণাং মে ভবেদিতি ॥
অন্যোন্যং তৌ সমাসাদ্য বিচকর্ষতুরোজসা।
হিড়িম্বো ভীমসেনশ্চ বিক্রমং চক্রতুঃ পরম্ ॥৪৩
বভঞ্জতুস্তদা বৃক্ষান্ লতাশ্চাকর্ষতুস্তদা।
মত্তাবিব চ সংরব্ধৌ বারণৌ ষষ্টিহায়নৌ ॥৪৪॥
তয়োঃ শব্দেন মহতা বিবুদ্ধাস্তে নরর্ষভাঃ।
সহ মাত্রা চ দদৃশুর্হিড়িম্বামগ্রতঃ স্থিতাম্ ॥৪৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি হিড়িম্ব-
বধপর্ব্বণি ভীমহিড়িম্বযুদ্ধে ত্রিপঞ্চাশ-
দধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৩ ॥

অ-টী। অষ্টৌ ধনূংষি দ্বাত্রিংশদ্ধস্তান্; "ধনু-
র্হস্তচতুষ্টয়ম্" ইত্যভিধানাৎ ॥ ৪০ ॥

নী-টী। আকর্ষতুঃ আচকর্ষতুঃ ॥ ৪৪ ॥

* মহাবাহুং।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

প্রবুদ্ধাস্তে হিড়িম্বায়া রূপং দৃষ্ট্বাতিমানুষম্।
বিস্মিতাঃ পুরুষব্যাঘ্রা বভূবুঃ পৃথয়া সহ ॥ ১ ॥
ততঃ কুন্তী সমীক্ষ্যৈনাং বিস্মিতা রূপসম্পদা।
উবাচ মধুরং বাক্যং সান্ত্বপূর্ব্বমিদং শনৈঃ ॥২॥
কস্য ত্বং সুরগর্ভাভে! কা বাসি বরবর্ণিনি!।
কেন কার্য্যেণ সম্প্রাপ্তা কুতশ্চাগমনং তব ॥৩॥
যদি বাস্য বনস্য ত্বং দেবতা যদি বাপ্সরাঃ।
আচক্ষ্ব মম তৎসর্ব্বং কিমর্থঞ্চেহ তিষ্ঠসি ॥ ৪ ॥

হিড়িম্বোবাচ।

যদেতৎ পশ্যসি বনং নীলমেঘনিভং মহৎ।
নিবাসো রাক্ষসস্যৈষ হিড়িম্বস্য মমৈব চ ॥ ৫ ॥
তস্য মাং রাক্ষসেন্দ্রস্য ভগিনীং বিদ্ধি ভাবিনি।
ভ্রাত্রা সম্প্রেষিতামার্য্যে ত্বাংসপুত্রাংজিঘাংসিতুম্॥
ক্রূরবুদ্ধেরহং তস্য বচনাদাগতা ত্বিহ।
অদ্রাক্ষং নবহেমাভং * তব পুত্রং মহাবলম্ ॥৭॥
ততোঽহং সর্ব্বভূতানাং ভাবে বিচরতা শুভে।
চোদিতা তব পুত্রস্য মন্মথেন বশানুগা ॥ ৮ ॥
ততো বৃতো ময়া ভর্ত্তা তব পুত্রো মহাবলঃ।
অপনেতুঞ্চ যতিতো ন চৈব শকিতো ময়া ॥৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রিপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৩ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং ত্রিপঞ্চাশদধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৩ ॥

নী-টী। প্রবুদ্ধা ইতি ॥ ১ ॥
নী-টী। জিঘাংসিতুং হন্তুং স্বার্থে সন্ ॥ ৬ ॥
নী-টী। ভাবে চিত্তে ॥ ৮ ॥
অ-টী। ভাবে মনসি ॥ ৮ ॥
অ-টী। অপনেতুমিতো বিজনস্থানং নেতুম্ ॥৯॥

* হেমাঙ্গং।

চিরায়মাণাং মাং জ্ঞাত্বা ততঃ স পুরুষাদকঃ ।
স্বয়মেবাগতো হন্তুমিমান্ সর্ব্বাংস্তবাত্মজান্ ॥১০
স তেন মম কান্তেন তব পুত্রেণ ধীমতা ।
বলাদিতো বিনিষ্পিষ্য ব্যপনীতো মহাত্মনা ॥১১
বিকর্ষন্তৌ মহাবেগৌ * গর্জ্জমানৌ পরস্পরম্ ।
পশ্যৈবং যুধি বিক্রান্তাবেতৌ চ নররাক্ষসৌ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

তস্যাঃ শ্রুত্বৈব বচনমুৎপপাত যুধিষ্ঠিরঃ ।
অর্জ্জুনো নকুলশ্চৈব সহদেবশ্চ বীর্য্যবান্ ॥১৩॥
তৌ তে দদৃশুরাসক্তৌ বিকর্ষন্তৌ পরস্পরম্ ।
কাঙ্ক্ষমাণৌ জয়ঞ্চৈব সিংহাবিব বলোৎকটৌ ।
অথান্যোন্যং সমাশ্লিষ্য বিকর্ষন্তৌ পুনঃপুনঃ ।
দাবাগ্নিধূমসদৃশং চক্রতুঃ পার্থিবং রজঃ ॥১৫॥
বসুধারেণু-সংবীতৌ বসুধাধর-সন্নিভৌ ।
বভ্রাজতুর্যথা শৈলৌ নীহারেণাভিসংবৃতৌ ॥১৬
রাক্ষসেন তদা ভীমং ক্লিশ্যমানং নিরীক্ষ্য চ ।
উবাচেদং বচঃ পার্থঃ প্রহসন্ শনকৈরিব ॥১৭॥
ভীম মা ভৈর্মহাবাহো ন ত্বাং বুধ্যামহে বয়ম্ ।
সমেতং ভীমরূপেণ রক্ষসা শ্রমকর্শিতম্ ॥ ১৮ ॥
সাহায্যেঽস্মি স্থিতঃ পার্থ পাতয়িষ্যামি রাক্ষসম্
নকুলঃ সহদেবশ্চ মাতরং গোপয়িষ্যতঃ ॥ ১৯ ॥

ভীম উবাচ ।

উদাসীনো নিরীক্ষস্ব ন কার্য্যঃ সম্ভ্রমস্ত্বয়া ।
ন জাত্বয়ং পুনর্জ্জীবেন্মদ্বাহ্বন্তরমাগতঃ ॥ ২০ ॥

অর্জ্জুন উবাচ ।

কিমনেন চিরং ভীম ! জীবতা পাপরক্ষসা ।
গন্তব্যে ন চিরং স্থাতু-মিহ শক্যমরিন্দম ! ॥২১॥

নী-টী। ব্যপনীতো দূরে নীতঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। গন্তব্যে সতি চিরং স্থাতুং ন শক্যম্ ॥ ২১ ॥

* মহাত্মানৌ ।

পুরা* সংরজ্যতে প্রাচী পুরা সন্ধ্যা প্রবর্ত্ততে ।
রৌদ্রে মুহূর্ত্তে রক্ষাংসি প্রবলানি ভবন্ত্যত ॥২২
ত্বরস্ব ভীম মাক্রীড় জহি রক্ষো বিভীষণম্ ।
পুরা বিকুরুতে মায়াং ভুজয়োঃ সারমর্পয় ॥২৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

অর্জ্জুনেনৈবমুক্তস্তু ভীমো রোষাজ্জ্বলন্নিব ।
বলমাহারয়ামাস যদ্বায়োর্জগতঃ ক্ষয়ে ॥ ২৪ ॥
ততস্তস্যাম্বুদাভস্য ভীমো রোষাত্তু রক্ষসঃ ।
উৎক্ষিপ্যাভ্রাময়দ্দেহং তূর্ণং শতগুণং তদা ॥২৫॥

ভীম উবাচ ।

বৃথামাংসৈর্বৃথাপুষ্টো বৃথাবৃদ্ধো বৃথামতিঃ ।
বৃথামরণমর্হস্ত্বং বৃথাদ্য ন ভবিষ্যসি ॥ ২৬ ॥
ক্ষেমমদ্য করিষ্যামি যথা বনমকণ্টকম্ ।
ন পুনর্মানুষান্ হত্বা ভক্ষয়িষ্যসি রাক্ষস !† ॥২৭॥

অর্জ্জুন উবাচ ।

যদি বা মন্যসে ভারং ত্বমিমং রাক্ষসং যুধি ।
করোমি তব সাহায্যং শীঘ্রমেব নিপাত্যতাম্ ॥২৮
অথবাপ্যহমেবৈনং হনিষ্যামি বৃকোদর ! ।
কৃতকর্ম্মা পরিশ্রান্তঃ সাধু তাবদুপারম ॥ ২৯ ॥

অ-টী। পুরোঽগ্রতঃ। রৌদ্রে রুদ্রদৈবতে ॥২২॥

নী-টী। বিভীষণং বিশেষেণ ভয়ঙ্করম্, পুরা প্রাগেব মায়াং বিকুরুতে রক্ষো রৌদ্রে মুহূর্ত্তে, অতঃ অস্মিন্ সারং বলম্, অর্পয় নিপাতয়, এনং শীঘ্রং জহীত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। আ অভ্রাময়ৎ সমন্তাদ্ ভ্রামিতবান্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। বৃথা বৃদ্ধো দীর্ঘত্বং গতঃ, বৃথামরণং বাহুযুদ্ধেন হতস্য স্বর্গকীর্ত্ত্যোরভাবাৎ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। ক্রোধোদ্দীপনায়ার্জ্জুন উবাচ—যদি বেতি ॥ ২৮ ॥

* পুরঃ। (অ)। † নাস্ত্যেব শ্লোকঃ সর্ব্বত্র।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্য তদ্বচনং শ্রুত্বা ভীমসেনোঽত্যমর্ষণঃ।
নিষ্পিষ্যৈনং বলাদ্ভূমৌ পশুমারমমারয়ৎ ॥ ৩০ ॥
স মার্য্যমাণো ভীমেন ননাদ বিপুলং স্বনম্।
পূরয়ংস্তদ্বনং সর্ব্বং জলার্দ্র ইব দুন্দুভিঃ ॥ ৩১ ॥
বাহুভ্যাং যোক্ত্রয়িত্বা তং বলবান্ পাণ্ডুনন্দনঃ।
মধ্যে ভঙ্‌ক্ত্বা মহাবাহুর্হর্ষয়ামাস পাণ্ডবান্ ॥৩২॥
হিড়িম্বং নিহতং দৃষ্ট্বা সংহৃষ্টাস্তে তরস্বিনঃ।
অপূজয়ন্নরব্যাঘ্রং ভীমসেনমরিন্দমম্ ॥ ৩৩ ॥
অভিপূজ্য মহাত্মানং ভীমং ভীমপরাক্রমম্।
পুনরেবার্জ্জুনো বাক্যমুবাচেদং বৃকোদরম্ ॥৩৪॥
ন দূরং * নগরং মন্যে বনাদস্মাদহং বিভো!।
শীঘ্রংগচ্ছাম ভদ্রন্তে ন নো বিদ্যাৎসুযোধনঃ॥৩৫
ততঃ সর্বে তথেত্যুক্ত্বা মাত্রা সহ মহারথাঃ।
প্রযযুঃ পুরুষব্যাঘ্রা হিড়িম্বা চৈব রাক্ষসী ॥৩৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি হিড়ম্ববধ-পর্ব্বণি হিড়িম্ববধে চতুঃপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৪ ॥

অ-টী। দুন্দুভিঃ ভেরী ॥ ৩১ ॥

নী-টী। যোক্ত্রয়িত্বা নিবধ্য উরোদেশে গৃহীত্বা প্রতীপং বিনম্য যষ্টিবন্মধ্যদেশে ভঙ্‌ক্ত্বা ত্রোটয়িত্বা পশুমারমমারয়ৎ পাণ্ডবাংশ্চ হর্ষয়ামাসেত্যন্বয়ঃ ॥৩২॥

অ-টী। যোক্ত্রয়িত্বা বদ্ধা ॥ ৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুঃপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুঃপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৪ ॥

দূরে।

ভীমসেন উবাচ।

স্মরন্তি বৈরং রক্ষাংসি মায়ামাশ্রিত্য মোহিনীম্
হিড়িম্বে ব্রজ পন্থানং ত্বমিমং ভ্রাতৃসেবিতম্ ॥১॥

যুধিষ্ঠির উবাচ।

ক্রুদ্ধোঽপি পুরুষব্যাঘ্র ভীম মাস্ম স্ত্রিয়ং বধীঃ।
শরীরগুপ্ত্যাভ্যধিকং ধর্ম্মং গোপায় পাণ্ডব! ॥২॥
বধাভিপ্রায়মায়ান্ত-মবধীস্ত্বং মহাবলম্।
রক্ষসস্তস্য ভগিনী কিং নঃ ক্রুদ্ধা করিষ্যতি ॥৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

হিড়িম্বা তু ততঃ কুন্তীমভিবাদ্য কৃতাঞ্জলিঃ।
যুধিষ্ঠিরঞ্চ কৌন্তেয়মিদং বচনমব্রবীৎ ॥ ৪ ॥
আর্য্যে! জানাসি যদ্দুঃখমিহ স্ত্রীণামনঙ্গজম্।
তদিদং মামনুপ্রাপ্তং ভীমসেনকৃতং শুভে! ॥৫॥
সোঢ়ুং তৎপরমং দুঃখং ময়া কালপ্রতীক্ষয়া *।
সোঽয়মভ্যাগতঃ কালো ভবিতা মে সুখোদয়ঃ
ময়া হ্যুৎসৃজ্য সুহৃদঃ স্বধর্ম্মং স্বজনং তথা।
বৃতোঽয়ং পুরুষব্যাঘ্রস্তব পুত্রঃ পতিঃ শুভে ॥৭
বীরেণাহং তথানেন ত্বয়া চাপি যশস্বিনী।
প্রত্যাখ্যাতা ন জীবামি সত্যমেতদ্ ব্রবীমি তে॥
তদর্হসি কৃপাং কর্ত্তুং ময়ি ত্বং বরবর্ণিনি!।
মত্বা মূঢ়েতি তন্মাং ত্বং ভক্তা বানুগতেতি বা।
ভর্ত্রানেন মহাভাগে! সংযোজয় সুতেন তে ॥৯
তমুপাদায় গচ্ছেয়ং যথেষ্টং দেবরূপিণম্।
পুনশ্চৈবানয়িষ্যামি বিশ্রম্ভং কুরু মে শুভে ॥১০

নী-টী। স্মরন্তীতি—ভ্রাতৃসেবিতং পন্থানং মৃত্যুম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। ভ্রাতৃসেবিতং পন্থানং মরণম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। গুপ্তিস্ত্রাণম্ ॥ ২ ॥

নী-টী। অভিবাদ্য আর্য্যে! ইত্যাভাষ্য চৌরাদিকস্য বদে রূপম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। বিশ্রম্ভং বিশ্বাসম্ ॥ ১০ ॥

* কামপরীতয়া।

অহং হি মনসা ধ্যাতা সর্ব্বান্ নেষ্যামি বঃ সদা
বৃজিনাত্তারয়িষ্যামি দুর্গেষু বিষমেষু চ ॥ ১১ ॥
পৃষ্ঠেন বো বহিষ্যামি শীঘ্রাংগতিমভীপ্সতঃ।
যূয়ং প্রসাদং কুরুত ভীমসেনো ভজেত মাম্॥১২
আপদস্তরণে প্রাণান্ ধারয়েদ্ যেন তেন বা।
সর্ব্বমাদৃত্য কর্ত্তব্যং তং ধর্ম্মমনুবর্ত্ততা ॥ ১৩ ॥
আপৎসু যো ধারয়তি ধর্ম্মং ধর্ম্মবিদুত্তমঃ।
ব্যসনং হ্যেব ধর্ম্মস্য ধর্ম্মিণামাপদুচ্যতে ॥ ১৪ ॥
পুণ্যং প্রাণান্ ধারয়তি পুণ্যং প্রাণদমুচ্যতে।
যেন যেনাচরেদ্ধর্ম্মং তস্মিন্ গর্হা ন বিদ্যতে ॥১৫

যুধিষ্ঠির উবাচ।

এবমেতদ্* যথাত্থ ত্বং হিড়িম্বে! নাত্র সংশয়ঃ।
স্থাতব্যন্তু ত্বয়া সত্যে যথা ব্রূয়াং সুমধ্যমে! ॥১৬
স্নাতং কৃতাহ্নিকং ভদ্রে! কৃতকৌতুকমঙ্গলম্।
ভীমসেনং ভজেথাস্ত্বং প্রাগস্তগমনাদ্রবেঃ ॥১৭॥
অহঃসু বিহরানেন যথাকামং মনোজবা।
অয়ং ত্বানয়িতব্যস্তে ভীমসেনঃ সদা নিশি ॥১৮

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তথেতি তৎ প্রতিজ্ঞায় ভীসেনোঽব্রবীদিদম্।
শৃণু রাক্ষসি! সত্যেন সময়ং তে বদাম্যহম্॥১৯

নী-টী। বহিষ্যামি প্রাপয়িষ্যামি, আর্ষ ইট্। "প্রবক্ষ্যামি" ইতি পাঠেঽপি বহেরেব রূপম্। গতিং গম্যং দেশম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। আবৃত্যাঙ্গীকৃত্য ॥ ১৩ ॥

নী-টী। ব্যসনং বাধকম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। আপৎসু ধর্ম্মচ্ছিদ্রেষু যো ধর্ম্মং ধারয়তি স ধর্ম্মবিদামুত্তমঃ শ্রেষ্ঠঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। যেন যেন প্রকারেণ প্রতিষিদ্ধেনাপি ধর্ম্মং প্রাণস্থিতিলক্ষণমাচরেৎ তস্মিন্ গর্হা ন বিদ্যতে ॥ ১৫ ॥

* এবমেব।

যাবৎ কালেন ভবতি পুত্ত্রস্যোৎপাদনং শুভে।
তাবৎ কালং গমিষ্যামি ত্বয়া সহ সুমধ্যমে ॥২০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তথেতি তৎ প্রতিজ্ঞায় হিড়িম্বা রাক্ষসী তদা।
ভীমসেনমুপাদায় সোর্দ্ধমাচক্রমে ততঃ ॥ ২১ ॥
শৈলশৃঙ্গেষু রম্যেষু দেবতায়তনেষু চ।
মৃগপক্ষিবিঘুষ্টেষু রমণীয়েষু সর্ব্বদা ॥ ২২ ॥
কৃত্বা চ রূপং পরমং সর্ব্বাভরণভূষিতা।
সংজল্পন্তী সুমধুরং রময়ামাস পাণ্ডবম্ ॥ ২৩ ॥
তথৈব বনদুর্গেষু পুষ্পিতদ্রুমসানুষু।
সরঃসু রমণীয়েষু পদ্মোৎপলযুতেষু চ ॥ ২৪ ॥
নদীদ্বীপপ্রদেশেষু বৈদূর্য্যসিকতাসু চ।
সুতীর্থবনতোয়াসু তথাগিরিনদীষু চ ॥ ২৫ ॥
কাননেষু বিচিত্রেষু পুষ্পিতদ্রুমবল্লিষু।
হিমবদ্গিরিকুঞ্জেষু গুহাসু বিবিধাসু চ ॥ ২৬॥
প্রফুল্লশতপত্রেষু সরঃস্বমলবারিষু।
সাগরস্য প্রদেশেষু মণিহেমচিতেষু চ ॥ ২৭ ॥
পল্বলেষু চ রম্যেষু মহাশালবনেষু চ *।
দেবারণ্যেষু পুণ্যেষু তথা পর্ব্বতসানুষু ॥ ২৮ ॥
গুহ্যকানাং নিবাসেষু তাপসায়তনেষু চ।
সর্ব্বর্ত্তুফলরম্যেষু † মানসেষু সরঃসু চ ॥ ২৯ ॥
বিভ্রতী পরমং রূপং রময়ামাস পাণ্ডবম্।
রময়ন্তী তথা ভীমং তত্র তত্র মনোজবা ॥৩০॥
প্রজজ্ঞে রাক্ষসী পুত্ত্রং ভীমসেনান্মহাবলম্।
বিরূপাক্ষং মহাবক্ত্রং শঙ্কুকর্ণং বিভীষণম্ ॥৩১॥
ভীমনাদং সুতাম্রোষ্ঠং তীক্ষ্ণদংষ্ট্রং মহাবলম্‡।
মহেষ্বাসং মহাবীর্য্যং মহাসত্ত্বং মহাভুজম্ ॥৩২॥

নী-টী। শঙ্কুকর্ণং তীক্ষ্ণাগ্রস্তব্ধকর্ণম্ ॥ ৩১ ॥

অ-টী। শঙ্কুকর্ণং কীলকসদৃশকর্ণম্ ॥ ৩১ ॥

* পত্তনেষু চ রম্যেষু তথৈবোপবনেষু চ।
† ফলপুষ্পেষু। ‡ মহারবম্।

মহাজবং মহাকায়ং মহামায়মরিন্দমম্।
দীর্ঘঘোণং মহোরস্কং বিকটোদ্বদ্ধপিণ্ডিকম্ ॥৩৩
অমানুষং মানুষজং ভীমবেগং মহাবলম্।
যঃ পিশাচানতীত্যান্যান্ বভূবাতীব রাক্ষসান্
বালোঽপি যৌবনং প্রাপ্তো মানুষেষু বিশাম্পতে
সর্ব্বাস্ত্রেষু পরং বীরঃ প্রকর্ষমগমদ্ বলী ॥ ৩৫ ॥
সদ্যো হি গর্ভান্ রাক্ষস্যো লভন্তে প্রসবন্তি চ।
কামরূপধরাশ্চৈব ভবন্তি বহুরূপিকাঃ ॥ ৩৬ ॥
প্রণম্য বিকচঃ পাদাবগৃহ্লাৎ স পিতুস্তদা।
মাতুশ্চ পরমেষ্বাসস্তৌ চ নামাস্য চক্রতুঃ ॥৩৭॥
ঘটো হাস্যোৎকচ*ইতি মাতা তং প্রত্যভাষত।
অব্রবীত্তেন নামাস্য ঘটোৎকচ ইতি স্ম হ ॥৩৮॥

নী–টী। দীর্ঘনাসিকম্, বিকটে বক্রে উদ্বদ্ধে উচ্চে পিণ্ডিকে জানুগুল্ফান্তরে, পাশ্চাত্যপ্রদেশঃ পিণ্ডিকা, তে দ্বে যস্য তং বিকটোদ্বদ্ধপিণ্ডিকম্ ॥ ৩৩ ॥

অ–টী। বিকটা বিরূপা উদ্বদ্ধা উদ্গতা উর্দ্ধোচ্ছ্রিতা ইতি যাবৎ; পিণ্ডিকা মাংসপিণ্ডিকা জঙ্ঘাদ্যূর্দ্ধপ্রদেশো বা জঙ্ঘাধঃপ্রদেশো বা যস্য তথা তম্ ॥ ৩৩ ॥

নী–টী। বিকচঃ কেশহীনঃ ॥ ৩৭ ॥

অ–টী। বিকচঃ বিবিধাঃ কচা দীপ্তয়ো যস্য সঃ ॥ ৩৭ ॥

নী–টী। ঘট ইতি—ঘটসাদৃশ্যাৎ ঘটঃ শিরঃ, "ঘটঃ সমাধিভেদে না শিরঃকূটকটেষু চ" ইতি মেদিনী। হ স্পষ্টম্, অস্য পুত্রস্য উৎকচঃ বিকেশো যতস্ততো ঘটঃ ঘটবৎ উৎকচো যস্যেতি যোগাৎ ঘটোৎকচ ইতি নামাব্রবীৎ ॥ ৩৮ ॥

অ–টী। ঘটেন উহ্যতে তর্ক্যতে অনুমীয়তে ইতি যাবৎ; আস্যং যস্য স চাসৌ উৎকচ উর্দ্ধকচশ্চেতি তথা, যদ্বা ঘট ইব ঘটঃ উৎকচঃ উর্দ্ধোচ্ছ্রিতকেশভাগঃ, যদ্বা হা শব্দো বিস্ময়ে, অস্য উৎকচঃ উর্দ্ধোচ্ছ্রিতকেশকলাপঃ ঘটঃ ঘট ইব। "ঘটভাসোৎকচ" ইতি পাঠে—ঘটতে চেষ্টতে ইচ্ছানুরূপং করোতীতি যাবৎ ঘটঃ, ভাসা দীপ্ত্যা সহ উৎকচা যস্য ইতি। ইতি শব্দো হেতৌ ॥ ৩৮ ॥

অনুরক্তশ্চ তানাসীৎ পাণ্ডবান্ স ঘটোৎকচঃ।
তেষাঞ্চ দয়িতো নিত্যমাত্মনিত্যো*বভূব হ ॥৩৯
সংবাসসময়ো জীর্ণ ইত্যাভাষ্য ততস্তু তান্।
হিড়িম্বা সময়ং কৃত্বা স্বাং গতিং প্রত্যপদ্যত ॥৪০
ঘটোৎকচো মহাকায়ঃ পাণ্ডবান্ পৃথয়া সহ।
অভিবাদ্য যথান্যায়মব্রবীচ্চ প্রভাষ্য তাম্ ॥৪১॥
কিঙ্করোম্যহমার্য্যাণাং নিঃশঙ্কং বদতানঘাঃ।
তং ব্রুবন্তং ভৈমসেনীং কুন্তী বচনমব্রবীৎ ॥৪২
ত্বং কুরূণাং কুলে জাতঃ সাক্ষাদ্ভীমসমো হ্যসি।
জ্যেষ্ঠঃ পুত্রোঽসি পঞ্চানাং সাহায্যং কুরু পুত্রক

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পৃথয়াপ্যেবমুক্তস্তু প্রণম্যৈব বচোঽব্রবীৎ।
যথা হি রাবণো লোকে ইন্দ্রজিচ্চ মহাবলঃ।
বর্ষ্মবীর্য্যসমো লোকে বিশিষ্টশ্চাভবং নৃষু ॥৪৪
কৃত্যকাল উপস্থাস্যে পিতৄনিতি ঘটোৎকচঃ।
আমন্ত্র্য রক্ষসাং শ্রেষ্ঠঃ প্রতস্থে চোত্তরাং দিশম্

নী–টী। আত্ম-নিত্যঃ স্ববশঃ ॥ ৩৯ ॥

নী–টী। সংবাসসময়ঃ সহবাসকালঃ, জীর্ণঃ অতীতঃ; পুত্রোৎপত্তিপর্য্যন্তমেব তস্য কৃতত্বাৎ ॥৪০॥

অ–টী। সংবাসসময়ঃ দিবা ক্রীড়িত্বা নিশি সমর্পয়িষ্যামীত্যেবংরূপঃ। জীর্ণঃ অতিক্রান্তঃ ॥৪০॥

নী–টী। সময়মেবাহ—কৃত্যেতি ॥ ৪৫ ॥

* ঘটভাসোৎকচ।

* মাত্মভূতো।

+ ঘটোৎকচ ইত্যাদি নৃষু ইত্যন্তং শ্লোকচতুষ্কং প্রায়ঃপুস্তকে নাস্তি।

স হি সৃষ্টো মঘবতা শক্তিহেতোর্মহাত্মনা।
কর্ণস্যাপ্রতিবীর্য্যস্য প্রতিযোদ্ধা মহারথঃ ॥৪৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি হিড়িম্ববধ-পর্ব্বণি ঘটোৎকচোৎপত্তৌ পঞ্চপঞ্চাশ-দধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তে বনেন বনং গত্বা ঘ্নন্তো মৃগগণান্ বহূন্।
অপক্রম্য যযূ রাজংস্ত্বরমাণা মহারথাঃ ॥ ১ ॥
মৎস্যাংস্ত্রিগর্ত্তান্ পঞ্চালান্ কীচকানন্তরেণ চ।
রমণীয়ান্ বনোদ্দেশান্ প্রেক্ষমাণাঃ সরাংসি চ
জটাঃ কৃত্বাত্মনঃ সর্ব্বে বল্কলাজিনবাসসঃ।
সহ কুন্ত্যা মহাত্মানো বিভ্রতস্তাপসং বপুঃ ॥৩॥
ক্বচিদ্ বহন্তো জননীং ত্বরমাণা মহারথাঃ।
ক্বচিচ্ছন্দেন গচ্ছন্তস্তে জগ্মুঃ প্রসভং পুনঃ ॥৪॥

নী-টী। ঘটোৎকচোৎপত্তিপ্রয়োজনমাহ—স হীতি ॥ ৪৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৫৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চ-পঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৫ ॥

নী-টী। তে ইতি, বনেন বনং বনাদ্বনম্ ॥১॥

অ-টী। "তে বনেন বনং বীরা ঘ্নন্তো মৃগগণান্ বহূন্" ইত্যাদেঃ "জগাম ভগবান্ ব্যাসো যথাগতমৃষিঃ প্রভুঃ" (১৫৬ অঃ ১৯ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য বিহিতেন পথা গচ্ছতাং পাণ্ডবানাং পরমশিষ্টানুমতিত্বাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। অন্তরেণ মধ্যেন ॥ ২ ॥

অ-টী। ছন্দেন ইচ্ছয়া ॥ ৪ ॥

ব্রাহ্মং বেদমধীয়ানা বেদাঙ্গানি চ সর্ব্বশঃ।
নীতিশাস্ত্রঞ্চ সর্ব্বজ্ঞা দদৃশুস্তে পিতামহম্ ॥৫॥
তেঽভিবাদ্য মহাত্মানং কৃষ্ণদ্বৈপায়নং তদা।
তস্থুঃ প্রাঞ্জলয়ঃ সর্ব্বে সহ মাত্রা পরন্তপাঃ ॥৬॥

ব্যাস উবাচ।

ময়েদং ব্যসনং পূর্ব্বং বিদিতং ভরতর্ষভাঃ *।
যথা তু তৈরধর্ম্মেণ ধার্ত্তরাষ্ট্রৈর্বিবাসিতাঃ ॥৭॥
তদ্বিদিত্বাস্মি সম্প্রাপ্তশ্চিকীর্ষুঃ পরমং হিতম্।
ন বিষাদোঽত্র কর্ত্তব্যঃ সর্ব্বমেতৎ সুখায় বঃ ॥৮
সমাস্তে চৈব মে সর্ব্বে যূয়ঞ্চৈব ন সংশয়ঃ।
দীনতো বালতশ্চৈব স্নেহং কুর্ব্বন্তি মানবাঃ†।
তস্মাদভ্যধিকঃ স্নেহো যুষ্মাসু মম সাম্প্রতম্ ॥৯
স্নেহপূর্ব্বং চিকীর্ষামি হিতং ব-স্তন্নিবোধত।
ইদং নগরমভ্যাসে রমণীয়ং নিরাময়ম্।
বসতেহ প্রতিচ্ছন্না মমাগমনকাঙ্ক্ষিণঃ ॥ ১০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং স তান্ সমাশ্বাস্য‡ ব্যাসঃ সত্যবতীসুতঃ।
একচক্রামভিগতঃ কুন্তীমাশ্বাসয়ৎ প্রভুঃ¶ ॥১১॥

ব্যাস উবাচ।

জীবৎপুত্রি § সুতস্তেঽয়ং ধর্ম্মনিত্যো যুধিষ্ঠিরঃ।
ধর্ম্মেণ পৃথিবীং জিত্বা মহাত্মা পুরুষর্ষভঃ ॥১২॥

নী-টী। ব্রাহ্মং বেদং ব্রহ্মপ্রতিপাদকমুপনিষদ্-ভাগং ব্রাহ্মণযোগ্যং বা। পিতামহং ব্যাসম্ ॥ ৫ ॥

অ-টী। ব্রাহ্মং বেদং ঋগ্বেদাদি ধনুর্ব্বেদাদিচ॥৫॥

অ-টী। অভ্যাসে নিকটে ॥ ১০ ॥

নী-টী। একচক্রামভিগতঃ তৈঃ সহেতি শেষঃ ॥ ১১ ॥

* মনসা বিদিতং নৃপাঃ। † বান্ধবাঃ।
‡ সমাভাষ্য। ¶ অনন্তরং "পুনরেব চ ধর্ম্মাত্মা ইদং বচনমব্রবীৎ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ কচিৎ।
§ জীব পুত্রি!।

পৃথিব্যাং পার্থিবান্সর্ব্বান্প্রশাসিষ্যতি ধর্ম্মরাট্
পৃথিবীমখিলাং জিত্বা সর্ব্বাং সাগরমেখলাম্।
ভীমসেনার্জ্জুনবলাদ্ভোক্ষ্যতে নাত্র সংশয়ঃ ॥১৩॥
পুত্রাস্তব চ মাদ্র্যাশ্চ সর্ব্ব এব মহারথাঃ।
স্বরাষ্ট্রে বিহরিষ্যন্তি সুখং সুমনসঃ সদা ॥ ১৪
যক্ষ্যন্তি চ নরব্যাঘ্রা নির্জ্জিত্য পৃথিবীমিমাম্।
রাজসূয়াশ্বমেধাদ্যৈঃ ক্রতুভির্ভূরিদক্ষিণৈঃ ॥১৫॥
অনুগৃহ্য সুহৃদ্বর্গং ভোগৈশ্বর্য্যসুখেন চ।
পিতৃপৈতামহং রাজ্যমিমে ভোক্ষ্যন্তি তে সুতাঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্ত্বা নিবেশ্যৈনান্ ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে।
অব্রবীৎ পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ-মৃষির্দ্বৈপায়নস্তদা ॥ ১৭
ইহ মাং*সংপ্রতীক্ষধ্ব-মাগমিষ্যাম্যহং পুনঃ।
দেশকালৌ বিদিত্বৈব লপ্স্যধ্বং পরমাং মুদম্॥১৮
স তৈঃ প্রাঞ্জলিভিঃ সর্ব্বৈস্তথেত্যুক্তো নরাধিপ
জগাম ভগবান্ ব্যাসো যথাগতমৃষিঃ প্রভুঃ ॥১৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি হিড়িম্ববধ-পর্ব্বণি একচক্রাপ্রবেশে ব্যাসদর্শনে ষট্-পঞ্চাশদধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥১৫৬॥

সমাপ্তঞ্চ হিড়িম্ববধপর্ব্ব।

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষট্‌পঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষট্‌পঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৬ ॥

* মাসং।

অথ বকবধপর্ব্ব।

জনমেজয় উবাচ।

একচক্রাং গতাস্তে তু কুন্তীপুত্রা মহারথাঃ।
অত ঊর্দ্ধং দ্বিজশ্রেষ্ঠ! কিমকুর্ব্বত পাণ্ডবাঃ ॥১॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

একচক্রাং গতাস্তে তু কুন্তীপুত্রা মহারথাঃ।
ঊষুর্নাতিচিরং কালং ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে ॥ ২ ॥
রমণীয়ানি পশ্যন্তো বনানি বিবিধানি চ।
পার্থিবানপি চোদ্দেশান্ সরিতশ্চ সরাংসি চ ॥৩
চেরুর্ভৈক্ষ্যং* তদা তে তু সর্ব্ব এব বিশাম্পতে।
বভূবুর্নাগরাণাঞ্চ স্বৈর্গুণৈঃ প্রিয়দর্শনাঃ ॥ ৪ ॥
নিবেদয়ন্তি স্ম তদা কুন্ত্যা† ভৈক্ষং সদা নিশি।
তয়া বিভক্তান্ ভাগাংস্তে ভুঞ্জতে স্ম পৃথক্‌পৃথক্
অর্দ্ধং তে ভুঞ্জতে বীরাঃ সহ মাত্রা পরন্তপাঃ।
অর্দ্ধং সর্ব্বস্য ভৈক্ষ্যস্য ভীমো ভুঙ্‌ক্তে মহাবলঃ ॥
তথা তু তেষাং বসতাং তস্মিন্ রাষ্ট্রে মহাত্মনাম্
অতিচক্রাম সুমহান্ কালোঽথ ভরতর্ষভ ! ॥৭॥
ততঃ কদাচিদ্ ভৈক্ষায় গতাস্তে পুরুষর্ষভাঃ ‡।
সঙ্গত্যা ভীমসেনস্তু তত্রাস্তে পৃথয়া সহ ॥ ৮ ॥

নী-টী। একচক্রামিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "একচক্রাং গতাস্তে তু কুন্তীপুত্রা মহারথাঃ" ইত্যাদেঃ "তদদ্ভুততমং দৃষ্ট্বা পার্থাস্তত্রৈব চাবসন্" (১৬৪ অঃ ২১ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য ব্রাহ্মণপুরঃসর-সুরলোক-কণ্টকোদ্ধার-স্তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। পার্থিবান্ পৃথিবীসম্বন্ধিনঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। ভৈক্ষং ভিক্ষালব্ধমন্নং চেরুর্ভক্ষিতবন্তঃ; আপদি ক্ষত্রিয়স্যাপি তদৌচিত্যাৎ ॥ ৪ ॥

* চেরুর্ভিক্ষাং। † কুন্ত্যাং। ‡ ভরতর্ষভাঃ।

অথার্ত্তিজং মহাশব্দং ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে।
ভৃশমুৎপতিতং ঘোরং কুন্তী শুশ্রাব ভারত! ॥৯॥
রোরূয়মাণাংস্তান্ দৃষ্ট্বা পরিদেবয়তশ্চ সা।
কারুণ্যাৎসাধুভাবাচ্চ কুন্তী রাজন্ন চক্ষমে॥১০॥
মথ্যমানেব * দুঃখেন হৃদয়েন পৃথা তদা।
উবাচ ভীমং কল্যাণী কৃপান্বিতমিদং বচঃ॥ ১১।
বসাম সুসুখং পুত্র! ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে।
অজ্ঞাতা ধার্ত্তরাষ্ট্রস্য সৎকৃতা বীতমন্যবঃ॥ ১২।
সা চিন্তয়ে সদা পুত্র ব্রাহ্মণস্যাস্য কিন্বহম্।
প্রিয়ং কুর্য্যামিতি গৃহে যৎকুর্য্যুরুষিতাঃ† সুখম্॥
এতাবান্ পুরুষস্তাত! কৃতং যস্মিন্ ন নশ্যতি।
যাবচ্চ কুর্য্যাদন্যোঽস্য কুর্য্যাদভ্যধিকং ততঃ॥১৪
তদিদং ব্রাহ্মণস্যাস্য দুঃখমাপতিতং ধ্রুবম্।
তত্রাস্য যদি সাহায্যং কুর্য্যামুপকৃতং ভবেৎ॥১৫

ভীমসেন উবাচ।

জ্ঞায়তামস্য যদ্দুঃখং যতশ্চৈব সমুত্থিতম্।
বিদিত্বা ব্যবসিষ্যামি যদ্যপি স্যাৎ সুদুষ্করম্॥১৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং তৌ কথয়ন্তৌ চ ভূয়ঃ শুশ্রুবতুঃ স্বনম্।
আর্ত্তিজং তস্য বিপ্রস্য সভার্য্যস্য বিশাম্পতে॥১৭
অন্তঃপুরং ততস্তস্য ব্রাহ্মণস্য মহাত্মনঃ।
বিবেশ ত্বরিতা কুন্তী বদ্ধবৎসেব সৌরভী॥১৮॥
ততস্তং ব্রাহ্মণং তত্র ভার্য্যয়া চ সুতেন চ।
দুহিত্রা চৈব সহিতং দদর্শাবনতাননম্ *॥ ১৯ ॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

ধিগিদং জীবিতং লোকে গতসারা†মনর্থকম্।
দুঃখমূলং পরাধীনং ভৃশমপ্রিয়ভাগি চ॥ ২০ ॥
জীবিতে পরমং দুঃখং জীবিতে পরমো জ্বরঃ।
জীবিতে বর্ত্তমানস্য দুঃখানা‡মাগমো ধ্রুবঃ॥২১॥
আত্মা হ্যেকো হি ধর্ম্মার্থৌ কামশ্চৈব নিষেবতে।
এতৈশ্চ বিপ্রয়োগোঽপি দুঃখংপরমনন্তকম্॥২২
আহুঃ কেচিৎপরং মোক্ষং স চ নাস্তি কথঞ্চন¶
অর্থপ্রাপ্তৌ তু নরকঃ কৃৎস্ন এবোপপদ্যতে॥২৩॥
অর্থেপ্সুতা পরং দুঃখমর্থপ্রাপ্তৌ ততোঽধিকম্।
জাতস্নেহস্য চার্থেষু বিপ্রয়োগে মহত্তরম্॥২৪॥

নী-টী। পরিদেবয়তঃ বিবিধং লালপ্যমানান্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। বীতমন্যবঃ বিগতশোকাঃ॥ ১২॥

নী-টী। গৃহে সুখমুষিতাঃ দুর্ব্বাসঃপ্রভৃতয় ইব॥ ১৩॥

অ-টী। যস্য গৃহে সুখমুষিতঃ সন্ পুমান্ যৎ প্রিয়ং কর্য্যাৎ তৎ প্রিয়মহং কিং নু কুর্য্যাম্; নু শব্দো বিতর্কে॥ ১৩॥

নী-টী। কৃতমুপকৃতং ন নশ্যতি প্রত্যুপকারং বিনা নাবসীদতি, এতাবানেব পুরুষো ন চান্যঃ॥ ১৪॥

নী-টী। সৌরভী কামধেনুসন্ততির্গৌঃ॥ ১৮॥

অ-টী। বদ্ধবৎসা ধেনুর্যথা বৎসস্থানং ত্বরিতা গচ্ছতি তথা ত্বরিতং প্রবিষ্টেত্যর্থঃ॥ ১৮॥

অ-টী। নলসারং নলস্তৃণ বিশেষঃ তদ্বদসারমস্থিরমিতি যাবৎ; অতএবানর্থকং নিষ্প্রয়োজনম্ ॥ ২০॥

অ-টী। জ্বরস্তাপঃ, দ্বন্দ্বানাং সুখদুঃখাদীনাম্ ॥ ২১॥

অ-টী। সচ মোক্ষো নাস্তি ন ভবতি। কথঞ্চ কথমপি। নোঽস্মাকম্॥ ২৩॥

---

* মথ্যমানেন।　　† যৎ কুর্য্যাদুষিতঃ। (অ)।

* দদর্শ বিকৃতাননম্। (অ)। ‡ দ্বন্দ্বানা-। (অ)।
† নলসার-। (অ)।　　¶ কথঞ্চ নঃ। (অ)।

ন হি যোগং প্রপশ্যামি যেন মুচ্যেয়মাপদঃ ।
পুত্রদারেণ বা সার্দ্ধং প্রদ্রবেয়মনাময়ম্ ॥২৫॥
যতিতং বৈ ময়া পূর্ব্বং বেত্থ ব্রাহ্মণি! তত্তথা ।
ক্ষেমং যতস্ততো গন্তুং ত্বয়া তু মম ন শ্রুতম্ ॥২৬
ইহ জাতা বিবৃদ্ধাস্মি পিতা চাপি মমেতি বৈ।
উক্তবত্যসি দুর্ম্মেধে! যাচ্যমানা ময়াঽসকৃৎ ॥২৭
স্বর্গতোঽপি পিতা বৃদ্ধস্তথা মাতা চিরং তব ।
বান্ধবা ভূতপূর্ব্বাশ্চ তত্র বাসে তু কা রতিঃ ॥২৮
সোঽয়ং তে বন্ধুকামায়া অশৃণ্বন্ত্যা বচো মম ।
বন্ধুপ্রণাশঃ সম্প্রাপ্তো ভৃশং দুঃখকরো মম ॥২৯
অথবা মদ্বিনাশোঽয়ং ন হি শক্ষ্যামি কিঞ্চন ।
পরিত্যক্তুমহং বন্ধুং স্বয়ং জীবন্নৃশংসবৎ ॥ ৩০ ॥
সহ ধর্ম্মচরীং দান্তাং নিত্যং মাতৃসমাং মম ।
সখায়ং বিহিতাং দেবৈর্নিত্যং পরমিকাং গতিম্
পিত্রা মাত্রা চ বিহিতাং সদা গার্হস্থ্যভাগিনীম্
বরয়িত্বা যথান্যায়ং মন্ত্রবৎ পরিণীয় চ ॥ ৩২ ॥
কুলীনাং শীল-সম্পন্না-মপত্যজননীমপি ।
ত্বামহং জীবিতস্যার্থে সাধ্বীমনপকারিণীম্ ॥৩৩
পরিত্যক্তুং ন শক্ষ্যামি ভার্য্যাং নিত্যমনুব্রতাম্।
কুত এব পরিত্যক্তুং সুতং শক্ষ্যাম্যহং স্বয়ম্ ॥৩৪

নী-টী। যোগমুপায়ম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। যোগমষ্টাঙ্গমুপায়ীভূতম্। প্রদ্রবেয়ং গচ্ছেয়ম্। অনাময়মনুপদ্রবস্থানম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। যতস্ততঃ যত্র তত্র, ন শ্রুতং অশ্রুত-বদুপেক্ষিতম্ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। ভূতপূর্ব্বাঃ পূর্ব্বং ভূতাঃ, নষ্টা ইত্যর্থঃ ॥ ২৮॥

নী-টী। মাতৃসমাং আদিভূমিসমাং গোসমাং বা। "মাতা গৌর্য্যাদিজননী গো-ব্রহ্মণ্যাদি-ভূমিষু" ইতি মেদিনী ॥ ৩১ ॥

অ-টী। মন্ত্রবৎ মন্ত্রসহিতম্ ॥ ৩২ ॥

বালমপ্রাপ্তবয়স-মজাত-ব্যঞ্জনাকৃতিম্ ।
ভর্ত্তুরর্থায় নিক্ষিপ্তাং ন্যাসং ধাত্রা মহাত্মনা ॥৩৫
যয়া দৌহিত্রজাঁল্লোকানাশংসে পিতৃভিঃ সহ ।
স্বয়মুৎপাদ্য তাং বালাং কথমুৎস্রষ্টুমুৎসহে ॥৩৬
মন্যন্তে কেচিদধিকং স্নেহং পুত্রে পিতুর্নরাঃ ।
কন্যায়াং কেচিদপরে মম তুল্যাবুভৌ স্মৃতৌ ॥৩৭
যস্যাং*লোকাঃ প্রসূতিশ্চ স্থিতা নিত্যমথো সুখম্
অপাপাং তামহং বালাং কথমুৎস্রষ্টুমুৎসহে ॥৩৮
আত্মানমপি চোৎসৃজ্য তপ্স্যামি পরলোকগঃ।
ত্যক্তা হ্যেতে ময়া ব্যক্তংনেহ শক্ষ্যন্তি জীবিতুম্
এষাঞ্চান্যতমত্যাগো নৃশংসো গর্হিতো বুধৈঃ ।
আত্মত্যাগে কৃতে চেমে মরিষ্যন্তি ময়া বিনা ॥৪০
সকৃচ্ছ্রামহমাপন্নো ন শক্তস্তর্ত্তুমাপদম্ ।
অহো ধিক্ কাং গতিং ত্বদ্য গমিষ্যামি সবান্ধবঃ।
সর্ব্বৈঃ সহ মৃতং শ্রেয়ো ন চ মে জীবিতুং†ক্ষমম্

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বকবধপর্ব্বণি ব্রাহ্মণচিন্তায়াং সপ্তপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৭ ॥

ব্রাহ্মণ্যুবাচ ।

ন সন্তাপস্ত্বয়া কার্য্যঃ প্রাকৃতেনেব কর্হিচিৎ ।
ন হি সন্তাপকালোঽয়ং বৈদ্যস্য তব বিদ্যতে ॥১

অ-টী। ব্যঞ্জনং শ্মশ্রাদি ॥ ৩৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্ত-পঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৭ ॥

নী-টী। নেতি—বৈদ্যস্য বিদ্যাবতঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। বৈদ্যস্য বিদ্যাবিদঃ ॥ ১ ॥

* যস্মিন্ । † জীবিতং ।

অবশ্যং নিধনং সর্ব্বৈর্গন্তব্যমিহ মানবৈঃ।
অবশ্যম্ভাবিন্যর্থে বৈ সন্তাপো নেহ বিদ্যতে ॥২
ভার্য্যা পুত্রোঽথ দুহিতা সর্ব্বমাত্মার্থমিষ্যতে।
ব্যথাং জহি, স্ববুদ্ধ্যা ত্বং স্বয়ং যাস্যামি তত্র চ ॥৩
এতদ্ধি পরমং নার্য্যাঃ কার্য্যং লোকে সনাতনম্
প্রাণানপি পরিত্যজ্য যদ্ভর্ত্তুর্হিতমাচরেৎ ॥ ৪ ॥
তচ্চ তত্র কৃতং কর্ম্ম তবাপীদং সুখাবহম্।
ভবত্যমুত্র চাক্ষয্যং লোকেঽস্মিংশ্চ যশস্করম্ ॥৫
এষ * চৈব গুরুর্ধর্ম্মো যং প্রবক্ষ্যাম্যহং তব।
অর্থশ্চ তব ধর্ম্মশ্চ ভূয়ানত্র প্রদৃশ্যতে ॥ ৬ ॥
যদর্থমিষ্যতে ভার্য্যা প্রাপ্তঃ সোঽর্থস্ত্বয়া ময়ি।
কন্যা চৈকা কুমারশ্চ কৃতাহমনৃণা ত্বয়া† ॥ ৭ ॥
সমর্থঃ পোষণে চাসি সুতয়ো রক্ষণে তথা।
ন ত্বহং সুতয়োঃ শক্তা তথা রক্ষণপোষণে ॥৮॥
মম হি ত্বদ্বিহীনায়াঃ সর্ব্বপ্রাণধনেশ্বর!।
কথং স্যাতাং সুতৌ বালৌ ভবেয়ঞ্চ কথন্ত্বহম্ ॥৯
কথং হি বিধবানাথা বালপুত্রা বিনা ত্বয়া।
মিথুনং জীবয়িষ্যামি স্থিতা সাধুগতে পথি ॥১০॥
অহঙ্কৃতাবলিপ্তৈশ্চ প্রার্থ্যমানামিমাং সুতাম্।
অযুক্তৈস্তব সম্বন্ধে কথং শক্ষ্যামি রক্ষিতুম্‡ ॥১১
উৎসৃষ্টমামিষং ভূমৌ প্রার্থয়ন্তি যথা খগাঃ।
প্রার্থয়ন্তি জনাঃ সর্ব্বে পতিহীনাং তথা স্ত্রিয়ম্ ॥
সাহং বিচাল্যমানা বৈ প্রার্থ্যমানা দুরাত্মভিঃ।
স্থাতুং পথি ন শক্ষ্যামি সজ্জনেষ্টে দ্বিজোত্তম

কথং তব কুলস্যৈকামিমাং বালামসংস্কৃতাম্।
পিতৃপৈতামহে মার্গে নিযোক্তুমহমুৎসহে ॥১৪
কথং শক্ষ্যামি বালেঽস্মিন্ গুণানাধাতুমীপ্সিতান্
অনাথে সর্ব্বতো লুপ্তে যথা ত্বং ধর্ম্মদর্শিবান্ ॥১৫
ইমামপি চ তে বালা-মনাথাং পরিভূয় মাম্।
অনর্হাঃ প্রার্থয়িষ্যন্তি শূদ্রা বেদশ্রুতিং যথা ॥১৬
তাং চেদহং ন দিৎসেয়ং ত্বদ্গুণৈরুপবৃংহিতাম্।
প্রমথ্যৈনাং হরেয়ুস্তে হবির্ধ্বাঙ্ক্ষা ইবাধ্বরাৎ ॥১৭
সম্প্রেক্ষমাণা পুত্রং তে নানুরূপমিবাত্মনঃ।
অনর্হবশমাপন্না-মিমাঞ্চাপি সুতাং তব ॥ ১৮ ॥
অবজ্ঞাতা চ লোকেষু তথাত্মানমজানতী।
অবলিপ্তৈর্নরৈর্ব্রহ্মন্! মরিষ্যামি ন সংশয়ঃ ॥১৯॥
তৌ চ হীনৌ ময়া বালৌ ত্বয়া চৈব তথাত্মজৌ।
বিনশ্যেতাং ন সন্দেহো মৎস্যাবিব জলক্ষয়ে ॥২০
ত্রিতয়ং সর্ব্বথাপ্যেবং বিনশিষ্যত্যসংশয়ম্।
ত্বয়া বিহীনং তস্মাত্ত্বং মাং পরিত্যক্তুমর্হসি ॥২১॥
ব্যুষ্টিরেষা পরা স্ত্রীণাং পূর্ব্বং ভর্ত্তুঃ পরাংগতিম্।
গন্তুং ব্রহ্মন্! সপুত্রাণামিতি ধর্ম্মবিদো বিদুঃ॥
পরিত্যক্তঃ সুতশ্চায়ং দুহিতেয়ং তথা ময়া।
বান্ধবাশ্চ পরিত্যক্তাস্ত্বদর্থং জীবিতঞ্চ মে ॥২৩॥
যজ্ঞৈস্তপোভির্নিয়মৈ-র্দানৈশ্চ বিবিধৈস্তথা।
বিশিষ্যতে স্ত্রিয়া ভর্ত্তুর্নিত্যং প্রিয়হিতে স্থিতিঃ ॥
তদিদং যচ্চিকীর্ষামি ধর্ম্মং পরমসম্মতম্।
ইষ্টঞ্চৈব হিতঞ্চৈব তব চৈব কুলস্য চ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। তত্র ভর্তৃহিতনিমিত্তম্, তচ্চ প্রাণ-ত্যাগরূপং কর্ম্ম ॥ ৫ ॥

নী-টী। অহঙ্কৃতাঃ গর্ব্বিতাঃ, অবলিপ্তাঃ কলঙ্কিতাঃ। "অবলেপস্তু গর্ব্বে স্যাল্লেপনে দূষণেঽপি চ" ইতি মেদিনী ॥ ১১ ॥

নী-টী। মার্গে সৎকুলসম্বন্ধরূপে ॥ ১৪ ॥

নী-টী। গুণান্ বিদ্যাদীন্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। ধ্বাঙ্ক্ষাঃ কাকাঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। পরা ব্যুষ্টিঃ মহদ্ভাগ্যম্। "ব্যুষ্টিঃ ফলে সমৃদ্ধৌ স্ত্রী" ইতি মেদিনী ॥ ২২ ॥

অ-টী। ব্যুষ্টিঃ ফলম্ ॥ ২২ ॥

* এষু। † কৃতা ত্বমপি চানৃণঃ। ‡ জীবিতুম্।

ইষ্টানি চাপ্যপত্যানি দ্রব্যাণি সুহৃদঃ প্রিয়াঃ।
আপদ্ধর্ম্মপ্রমোক্ষায় ভার্য্যা চাপি সতাং মতম্॥
আপদর্থে ধনং রক্ষেৎ দারান্ রক্ষেদ্ ধনৈরপি
আত্মানং সততং রক্ষেৎ দারৈরপি ধনৈরপি ॥২৭
দৃষ্টাদৃষ্টফলার্থং হি ভার্য্যা পুত্রো ধনং গৃহম্।
সর্ব্বমেতদ্ বিধাতব্যং বুধানামেষ নিশ্চয়ঃ* ॥২৮
একতো বা কুলং কৃৎস্ন-মাত্মা বা কুলবর্দ্ধনঃ।
ন সমং সর্ব্বমেবেতি বুধানামেষ নিশ্চয়ঃ ॥২৯॥
স কুরুষ্ব ময়া কার্য্যং তারয়াত্মানমাত্মনা।
অনুজানীহি মামার্য্য সুতৌ মে পরিপালয় ॥৩০
অবধ্যাং স্ত্রিয়মিত্যাহু-র্ধর্ম্মজ্ঞা ধর্ম্মনিশ্চয়ে।
ধর্ম্মজ্ঞান্ রাক্ষসানাহুর্ন হন্যাৎ স চ মামপি ॥৩১
নিঃসংশয়ং বধঃ পুংসাং স্ত্রীণাং সংশয়িতো বধঃ
অতো মামেব ধর্ম্মজ্ঞ! প্রস্থাপয়িতুমর্হসি ॥৩২॥
ভুক্তং প্রিয়াণ্যবাপ্তানি ধর্ম্মশ্চ চরিতো মহান্।
ত্বৎপ্রসূতিঃ প্রিয়া প্রাপ্তা ন মাং তপ্স্যত্যজীবিতম্
জাতপুত্রা চ বৃদ্ধা চ প্রিয়কামা চ তে সদা।
সমীক্ষ্যৈতদহং সর্ব্বং ব্যবসায়ং করোম্যতঃ ॥৩৪
উৎসৃজ্যাপি হি মামার্য্য প্রাপ্স্যস্যন্যামপি স্ত্রিয়ম্
ততঃ প্রতিষ্ঠিতো ধর্ম্মো ভবিষ্যতি পুনস্তব ॥৩৫॥

ন চাপ্যধর্ম্মঃ কল্যাণ! বহুপত্নীকতা* নৃণাম্।
স্ত্রীণামধর্ম্মঃ সুমহান্ ভর্ত্তুঃ পূর্ব্বস্য লঙ্ঘনে ॥৩৬
এতৎ সর্ব্বং সমীক্ষ্য ত্ব-মাত্মত্যাগঞ্চ গর্হিতম্।
আত্মানং তারয়াদ্যাশু কুলঞ্চেমৌ চ দারকৌ ॥৩৭

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তস্তয়া ভর্ত্তা তাং সমালিঙ্গ্য ভারত!।
মুমোচ বাষ্পং শনকৈঃ সভার্য্যো ভৃশদুঃখিতঃ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বকবধ-
পর্ব্বণি ব্রাহ্মণীবাক্যে অষ্টপঞ্চাশ-
দধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৮ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তয়োর্দুঃখিতয়োর্বাক্যমতিমাত্রং নিশম্য তু।
ততো দুঃখপরীতাঙ্গী কন্যা তাবভ্যভাষত ॥১॥
কিমেবং ভৃশদুঃখার্ত্তৌ রোরূয়েতামনাথবৎ।
মমাপি শ্রূয়তাং বাক্যং শ্রুত্বা চ ক্রিয়তাং ক্ষমম্

নী-টী। 'ফলার্থং বিধাতব্যমিতি সম্বন্ধঃ ॥ ২৮

নী-টী। আত্মনা সমং সর্ব্বং নেতি এষ বুধানাং নিশ্চয়ঃ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। ত্বৎ ত্বত্তঃ, প্রসূতিঃ সন্ততিঃ, অজীবিতং মরণম্ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। ভুক্তং নানাসুখমিতি শেষঃ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। বেৎস্যসে লপ্স্যসে ॥ ৩৫ ॥

* আপদর্থে ধনং রক্ষেদিত্যাদি বুধানামেষ নিশ্চয় ইত্যন্তং শ্লোকদ্বয়ং ক্বচিন্নাস্তি।

† বেৎস্যসেঽন্যা-। (অ)।

নী-টী। পূর্ব্বস্য লঙ্ঘনে তং বিনা ভর্ত্রন্তর-করণে ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। নৃণাং পুংসাম্। পূর্ব্বস্য পরিণেতুঃ ॥৩৬

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টপঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ অষ্ট-পঞ্চাশদধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৮ ॥

নী-টী। তয়োরিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। ক্ষমং যুক্তম্ ॥ ২ ॥

* কৃতাং।

ধর্ম্মতোঽহং পরিত্যাজ্যা যুবয়োর্নাত্র সংশয়ঃ।
ত্যক্তব্যাং মাং পরিত্যজ্য ত্রাহি সর্ব্বং ময়ৈকয়া
ইত্যর্থমিষ্যতেঽপত্যং তারয়িষ্যতি মামিতি।
অস্মিন্নুপস্থিতে কালে তরধবং প্লববন্ময়া ॥ ৪ ॥
ইহ বা তারয়েদ্দুর্গাদুত বা প্রেত্য ভারত!।
সর্ব্বথা তারয়েৎ পুত্রঃ পুত্র ইত্যুচ্যতে বুধৈঃ॥৫
অকাঙ্ক্ষন্তে চ দৌহিত্রান্ময়ি নিত্যং পিতামহাঃ
তৎ*স্বয়ং বৈ পরিত্রাস্যে রক্ষন্তী জীবিতং পিতুঃ
ভ্রাতা চ মম বালোঽয়ং গতে লোকমমুং ত্বয়ি
অচিরেণৈব কালেন বিনশ্যেত ন সংশয়ঃ ॥ ৭ ॥
তাতেঽপি হি গতে স্বর্গং বিনষ্টে চ মমানুজে
পিণ্ডঃপিতৃণাংব্যুচ্ছিদ্যেতত্তেষাংবিপ্রিয়ংভবেৎ॥
পিত্রা ত্যক্তা তথা মাত্রা ভ্রাত্রা চাহমসংশয়ম্।
দুঃখাদ্দুঃখতরং প্রাপ্য ম্রিয়েয়মযথোচিতা ॥ ৯ ॥
ত্বয়ি ত্বরোগে নির্মুক্তে মাতা ভ্রাতা চ মে শিশুঃ
সন্তানশ্চৈব পিণ্ডশ্চ প্রতিষ্ঠাস্যত্যসংশয়ম্॥১০
আত্মা পুত্রঃ সখা ভার্য্যা কৃচ্ছ্রন্তু দুহিতা কিল।
স কৃচ্ছ্রান্মোচয়াত্মানং মাঞ্চ ধর্ম্মে নিযোজয়॥১১
অনাথা কৃপণা বালা যত্র ক্বচন গামিনী।
ভবিষ্যামি ত্বয়া তাত! বিহীনা কৃপণা সদা॥১২

নী-টী। ত্যক্তব্যাম্ অবশ্যদেয়াম্, পরিত্যজ্য রক্ষসে দত্ত্বা ॥ ৩ ॥

অ-টী। ত্যক্তব্যাং বরায় জামাত্রে ইতি যাবৎ ইতি শেষঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। প্লববৎ নৌকয়েব ময়া তরধবং দুঃসহ-দুঃখনদীমতিক্রামধ্বম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। প্লববৎ প্লবেনেব ॥ ৪ ॥

নী-টী। পুত্রঃ পুন্নাম্নো নরকাৎ ত্রায়ত ইতি যোগাৎ পুত্র ইত্যর্থঃ, তৎস্বয়মিতি দৌহিত্রাপেক্ষয়া সন্নিহিতা দুহিতৈবাহং তারয়ামীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অথবাহং করিষ্যামি কুলস্যাস্য বিমোচনম্।
ফলসংস্থা ভবিষ্যামি কৃত্বা কর্ম্ম সুদুষ্করম্ ॥১৩॥
অথবা যাস্যসে তত্র ত্যক্ত্বা মাং দ্বিজসত্তম!।
পীড়িতাহং ভবিষ্যামি তদবেক্ষস্ব মামপি ॥১৪॥
তদস্মদর্থং ধর্ম্মার্থং প্রসবার্থঞ্চ সত্তম!।
আত্মানং পরিরক্ষস্ব ত্যক্তব্যাং মাঞ্চ সন্ত্যজ ॥
অবশ্যকরণীয়ে চ মা ত্বাং কালোঽত্যগাদয়ম্।
কিং ত্বতঃ পরমং দুঃখং যদ্বয়ং স্বর্গতে ত্বয়ি॥১৬
যাচমানাঃ পরাদন্নং পরিধাবেমহি শ্ব-বৎ।
ত্বয়ি ত্বরোগে নির্মুক্তে ক্লেশাদস্মাৎ সবান্ধবে।
অমৃতেব সতী লোকে ভবিষ্যামি সুখান্বিতা॥১৭
ইতঃ* প্রদানে দেবাশ্চ পিতরশ্চেতি ন শ্রুতম্†।
ত্বয়া দত্তেন তোয়েন ভবিষ্যন্তি হিতায় বৈ॥১৮॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং বহুবিধং তস্যা নিশম্য পরিদেবিতম্।
পিতা মাতা চ সা চৈব কন্যা প্ররুরুদুস্ত্রয়ঃ॥১৯

নী-টী। ফলসংস্থা সফলমরণা ॥ ১৩ ॥

অ-টী। বিমোচনং বিমোক্ষণম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। তত্র রাক্ষসসমীপে ॥ ১৪ ॥

নী-টী। প্রসবার্থং বংশার্থম্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। অমৃতেব জীবন্তীব ইহ লোকে কীর্ত্তেঃ সত্ত্বাৎ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। ইতঃপ্রদানে অস্মিন্ রাক্ষসাহারায় কন্যাদানে দুর্দ্দানত্বাৎ পিতুর্দুর্ম্মরণাচ্চ কন্যায়া দেবাশ্চ পিতরশ্চ হিতায় নেতি শ্রুতং তথাপি ত্বয়া দত্তেন তোয়েন তব মম চ হিতায় তে ভবিষ্যন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

স্ব-টী। ততো বকরাক্ষসাৎ প্রদানে খণ্ডনে সতি আপদ ইতি শেষঃ ॥ ১৮ ॥

* তান্।

* ততঃ † নঃ শ্রুতম্। (অ)।

ততঃ প্ররুদিতান্ সর্ব্বান্ নিশম্যাথ সুতস্তদা।
উৎফুল্লনয়নো বালঃ কলমব্যক্তমব্রবীৎ ॥ ২০ ॥
মা পিতা রুদ মা মাতর্মা স্বসস্থিতি চাব্রবীৎ।
প্রহসন্নিব সর্ব্বাংস্তানেকৈকমনুসর্পতি ॥ ২১ ॥
ততঃ স তৃণমাদায় প্রহৃষ্টঃ পুনরব্রবীৎ।
অনেনাহং হনিষ্যামি রাক্ষসং পুরুষাদকম্ ॥২২॥
তথাপি তেষাং দুঃখেন পরীতানাং নিশম্য তৎ।
বালস্য বাক্যমব্যক্তং হর্ষঃ সমভবন্মহান্ ॥ ২৩ ॥
অয়ং কাল ইতি জ্ঞাত্বা কুন্তী সমুপসৃত্য তান্।
গতাসূনমৃতেনেব জীবয়ন্তীদমব্রবীৎ ॥ ২৪ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বকবধ-পর্ব্বণি ব্রাহ্মণকন্যাপুত্রবাক্যে উনষষ্ট্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৯ ॥

কুন্ত্যুবাচ।

কুতোমূলমিদং দুঃখং জ্ঞাতুমিচ্ছামি তত্ত্বতঃ।
বিদিত্বাপ্যপকর্ষেয়ং শক্যং চেদপকর্ষিতুম্ ॥১॥

নী-টী। কলং মধুরম্ ॥ ২০ ॥

নী-টী। হে পিতঃ! মারুদ রোদনং মা কুরু, এতেন বাললীলাপি ভাবি-শুভাশুভ-সূচিকেতি সূচিতম্ ॥ ২১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে উনষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামূনষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫৯ ॥

নী-টী। কুত ইতি—কুতোমূলং কুত উত্থিত মিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। কুতো মূলং কিং কারণমিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

উপপন্নং সতামেতদ্ যদ্ ব্রবীষি তপোধনে!।
ন তু দুঃখমিদং শক্যং মানুষেণ ব্যপোহিতুম্ ॥২
সমীপে নগরস্যাস্য বকো বসতি রাক্ষসঃ।
ঈশো জনপদস্যাস্য পুরস্য চ মহাবলঃ ॥ ৩ ॥
পুষ্টো মানুষমাংসেন দুর্বুদ্ধিঃ পুরুষাদকঃ।
রক্ষত্যসুররাট্ নিত্যমিমং জনপদং বলী ॥ ৪ ॥
নগরং চৈব দেশঞ্চ রক্ষোবলসমন্বিতঃ *।
তৎকৃতে পরচক্রাচ্চ ভূতেভ্যশ্চ ন নো ভয়ম্ ॥৫
বেতনং তস্য বিহিতং শালিবাহস্য ভোজনম্।
মহিষৌ পুরুষশ্চৈকো যস্তদাদায় গচ্ছতি ॥ ৬ ॥
একৈকশ্চাপি পুরুষস্তৎ প্রযচ্ছতি ভোজনম্।
স বারো বহুভির্বর্ষৈর্ভবত্যসুকরো নরৈঃ ॥ ৭ ॥
তদ্বিমোক্ষায় যে কেচিদ্ যতন্তি পুরুষাঃ ক্বচিৎ।
সপুত্রদারাংস্তান্ হত্বা তদ্রক্ষো ভক্ষয়ত্যুত ॥ ৮ ॥
বেত্রকীয়গৃহে রাজা নায়ং নয়মিহাস্থিতঃ।
উপায়ং তং ন কুরুতে যত্নাদপি স মন্দধীঃ।
অনাময়ং জনস্যাস্য যেন স্যাদদ্য শাশ্বতম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। ব্যপোহিতুং নাশয়িতুম্ ॥ ২ ॥

নী-টী। শালিবাহো বিংশতিখারীপরিমিত-শালি-তণ্ডুলোদনঃ। "বাহো বিংশতিখারীকঃ" ইত্যুক্তেঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী। শালিবাহস্য শালি-ভক্ত-পূর্ণশকটস্য; তথাচ কোষঃ;—"ভুজেঽস্ত্রিয়াং পুংসি দুষ্টে বাহোঽশ্বে শকটে পুমান্" ইতি ॥ ৬ ॥

নী-টী। বারঃ পর্য্যায়াগতো দিবসঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। বারঃ ক্রমাগতঃ কালঃ। অসুতরঃ দুস্তরঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। বেত্রকীয়গৃহে স্থানবিশেষে, ইতঃ অদূরে রাজাস্তি অয়মিহ নগরে নয়ং ন আস্থিতঃ

* সমন্বিতম্। † ত্যসুতরো। (অ)।

এতদর্হা বয়ং নূনং বসামো দুর্ব্বলস্থ যে ।
বিষয়ে নিত্যবাস্তব্যাঃ* কুরাজানমুপাশ্রিতাঃ ॥১১
ব্রাহ্মণাঃ কস্থ বক্তব্যাঃ† কস্থ বা চ্ছন্দচারিণঃ।
গুণৈরেতে হি বৎস্যন্তি কামগাঃ পক্ষিণো যথা॥
রাজানং প্রথমং বিন্দেত্ততো ভার্য্যাং ততো ধনম্
ত্রয়স্থ সঞ্চয়েনাস্থ জ্ঞাতীন্ পুত্রাংশ্চ তারয়েৎ॥
বিপরীতং ময়া চেদং ত্রয়ং সর্ব্বমুপার্জ্জিতম্।
তদিমামাপদং প্রাপ্য ভৃশং তপ্যামহে বয়ম্॥১৩
সোঽয়মস্মাননুপ্রাপ্তো বারঃ কুলবিনাশনঃ।
ভোজনং পুরুষশ্চৈকঃ প্রদেয়ং বেতনং ময়া॥১৪

অস্থ নগরস্থাবেক্ষাং ন করোতীত্যর্থঃ। স্বয়ং রাক্ষসং হন্তুমশক্তত্বাদুপায়মপ্যন্তদ্বারা ন কুরুতে, যতো মন্দধীঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। বেত্রকীয়গৃহং বেত্রবনম্। একচক্রা বা, তত্র ॥ ৯ ॥

নী-টী। এতদর্হাঃ এতস্থ দুঃখস্থ যোগ্যা বয়ম্, তত্র হেতুঃ বসাম ইত্যাদিঃ। বিষয়ে দেশে, নিত্য-বাস্তব্যা নিত্যং বাসকর্ত্তারঃ। নিত্যমুদ্বিগ্না ইত্যপি পঠন্তি ॥ ১০ ॥

নী-টী। কস্থ কেন হেতুনা, কস্থ কৈন পুংসা, বক্তব্যা ইতো মাগচ্ছতেতি বক্তুং শক্যাঃ ; কৃষ্যাদি-কারিত্বাভাবাৎ। অতএব চ্ছন্দচারিণঃ। গুণৈর্দেশস্থ রাজ্ঞো বা বৎস্যন্তি বাসং করিষ্যন্তি ন তু নির্ব্বন্ধেন ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। বাস্তব্যাঃ বাসয়িতুং শক্যাঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। সঞ্চয়েন সমৃদ্ধ্যা, অরাজকে হি রাষ্ট্রে কৃতা ভার্য্যা চোরহার্য্যা স্থাৎ। অভার্য্যস্থাযজনো ধনং রাজহার্য্যং স্থাৎ ॥ ১২ ॥

নী-টী। বিপরীতং কুরাজ্যে ভার্য্যোদ্বহনা-দুদ্বাহানন্তরং ধনালাভাচ্চ ॥ ১৩ ॥

* নিত্যমুদ্বিগ্নাঃ। † বাস্তব্যাঃ। (অ)।

ন চ মে বিদ্যতে বিত্তং সংক্রেতুং পুরুষং ক্বচিৎ।
সুহৃজ্জনং প্রদাতুঞ্চ ন শক্ষ্যামি কদাচন ॥১৫॥
গতিঞ্চৈব ন পশ্যামি তস্মান্মোক্ষায় রক্ষসঃ।
সোঽহং দুঃখার্ণবে মগ্নো মহত্যসুকরে* ভৃশম্॥
সহৈবৈতৈর্গমিষ্যামি বান্ধবৈরদ্য রাক্ষসম্।
ততো নঃ সহিতান্ ক্ষুদ্রঃ সর্ব্বানেবোপভোক্ষ্যতি†

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বক-বধপর্ব্বণি কুন্তীপ্রশ্নে ষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬০ ॥

কুন্ত্যুবাচ।

ন বিষাদস্ত্বয়া কার্য্যো ভয়াদস্মাৎ কথঞ্চন।
উপায়ঃ পরিদৃষ্টোঽত্র তস্মান্মোক্ষায় রক্ষসঃ ॥১
একস্তব সুতো বালঃ কন্যা চৈকা তপস্বিনী।
ন চৈতয়োস্তথা পত্ন্যা গমনং তব রোচয়ে ॥২॥
মম পঞ্চ সুতা ব্রহ্মন্! তেষামেকো গমিষ্যতি।
ত্বদর্থং বলিমাদায় তস্থ পাপস্থ রক্ষসঃ ॥ ৩ ॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

নাহমেতৎ করিষ্যামি জীবিতার্থী কথঞ্চন।
ব্রাহ্মণস্থাতিথেশ্চৈব স্বার্থে প্রাণান্ বিযোজয়ন্

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১৬০॥

নী-টী। ন বিষাদ ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। তপস্বিনী দুঃখিনী, ব্রতস্থা বা ॥ ২ ॥

অ-টী। বলিমুপহারম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। এতত্বদুক্তম্ অকুলীনাস্বধর্ম্মিষ্ঠাস্বপি

* ত্যসুতরে। † বোপযোক্ষ্যতি।

ন স্বেত-দকুলীনাসু নাধর্ম্মিষ্ঠাসু বিদ্যতে।
যদ্ ব্রাহ্মণার্থং বিসৃজেদাত্মানমপি চাত্মজম্ ॥৫॥
আত্মনস্তু ময়া শ্রেয়ো বোদ্ধব্যমিতি রোচতে*।
ব্রহ্মবধ্যাত্মবধ্যা বা শ্রেয়ানাত্মবধো মম ॥ ৬ ॥
ব্রহ্মবধ্যা পরং পাপং নিষ্কৃতির্নাত্র বিদ্যতে।
অবুদ্ধিপূর্ব্বং কৃত্বাপি বরমাত্মবধো মম ॥ ৭ ॥
ন স্বহং বধমাকাঙ্ক্ষে স্বয়মেবাত্মনঃ শুভে!।
পরৈঃ কৃতে বধে পাপং ন কিঞ্চিন্ময়ি বিদ্যতে।
অভিসন্ধিকৃতে তস্মিন্ ব্রাহ্মণস্য বধে ময়া।
নিষ্কৃতিং ন প্রপশ্যামি নৃশংসং ক্ষুদ্রমেব চ ॥৯॥
আগতস্য গৃহং ত্যাগ-স্তথৈব শরণার্থিনঃ।
যাচমানস্য চ বধো নৃশংসো গর্হিতো বুধৈঃ ॥১০
কুর্য্যান্ন নিন্দিতং কর্ম্ম ন নৃশংসং কথঞ্চন।
ইতি পূর্ব্বে মহাত্মান আপদ্ধর্ম্মবিদো বিদুঃ ॥১১
শ্রেয়াংস্তু সহদারস্য বিনাশোঽদ্য মম স্বয়ম্।
ব্রাহ্মণস্য বধং নাহ-মনুমংস্যে কদাচন ॥ ১২ ॥

কুন্ত্যুবাচ।

মমাপ্যেষা মতির্ব্রহ্মন্! বিপ্রা রক্ষ্যা ইতি স্থিরা
ন চাপ্যনিষ্টঃ পুত্ত্রো মে যদি পুত্ত্রশতং ভবেৎ
ন চাসৌ রাক্ষসঃ শক্তো মম পুত্ত্রবিনাশনে।
বীর্য্যবান্ মন্ত্রসিদ্ধশ্চ তেজস্বী চ সুতো মম ॥১৪
রাক্ষসায় চ তৎ সর্ব্বং প্রাপয়িষ্যতি ভোজনম্।
মোক্ষয়িষ্যতি চাত্মানমিতি মে নিশ্চিতা মতিঃ ॥
সমাগতাশ্চ বীরেণ দৃষ্টপূর্ব্বাশ্চ রাক্ষসাঃ।
বলবন্তো মহাকায়া নিহতাশ্চাপ্যনেকশঃ ॥১৬॥
ন ত্বিদং কেষুচিদ্ ব্রহ্মন্! ব্যাহর্ত্তব্যং কথঞ্চন।
বিদ্যার্থিনো হি মে পুত্ত্রান্ বিপ্রকুর্য্যুঃ কুতূহলাৎ
গুরুণা চাননুজ্ঞাতো গ্রাহয়েদ্ যৎ* সুতো মম।
ন স কুর্য্যাত্তথা কার্য্যং বিদ্যয়েতি সতাং মতম্ ॥
এবমুক্তস্তু পৃথয়া স বিপ্রো ভার্য্যয়া সহ।
হৃষ্টঃ সম্পূজয়ামাস তদ্বাক্যমমৃতোপমম্ ॥ ১৯ ॥
ততঃ কুন্তী চ বিপ্রশ্চ সহিতাবনিলাত্মজম্।
তমব্রূতাং কুরুষ্বেতি স তথেত্যব্রবীচ্চ তৌ ॥২০

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বকবধ-
পর্ব্বণি ভীমবকবধাঙ্গীকারে একষষ্ট্য-
ধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬১ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

করিষ্য ইতি† ভীমেন প্রতিজ্ঞাতেঽথ ভারত!।
আজগ্মুস্তে ততঃ সর্ব্বে ভৈক্ষমাদায় পাণ্ডবাঃ ॥১

প্রজাসু ন বিদ্যতে তৎ কথং মাদৃশেষু স্যাৎ ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। ব্রাহ্মণার্থমাত্মাদিবিসর্জ্জনমেব আত্মনঃ শ্রেয়ো ময়া বোদ্ধব্যমিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। অবুদ্ধিপূর্ব্বকব্রহ্মবধাৎ বুদ্ধিপূর্ব্বং কৃতে আত্মবধে স্বল্পং পাপং তদপি মম পরেণ কৃতে বধে নাস্তীত্যাহ সার্দ্ধেন অবুদ্ধীত্যাদিনা ॥ ৭ ॥ ৮॥

নী-টী। অভিসন্ধিকৃতে বুদ্ধিপূর্ব্বং কৃতে ॥ ৯ ॥

নী-টী। বিপ্রকুর্য্যুঃ বাধেরন্ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। নত্বয়মপি তান্ বাধতাং নেত্যাহ—গুরুণাচেতি। গ্রাহয়েৎ গ্রাহবদাচরেৎ কবলয়েৎ, স মম সুতস্তৎকার্য্যং তথা ন কুর্য্যাৎ যথা বিদ্যয়া-শিক্ষয়া গুর্ব্বাজ্ঞয়া কুর্য্যাদিতি ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামেকষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬১ ॥

নী-টী। করিষ্যে ইতি ॥ ১ ॥

* রোচয়ে।

* যৎ।

† করিষ্যামীতি।

আকারেণৈব তং জ্ঞাত্বা পাণ্ডুপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
রহঃ সমুপবিশ্যৈক-স্ততঃ পপ্রচ্ছ মাতরম্ ॥ ২।

যুধিষ্ঠির উবাচ।

কিং চিকীর্ষত্যয়ং কর্ম্ম ভীমো ভীমপরাক্রমঃ।
ভবত্যনুমতে কচ্চিৎ স্বয়ং বা কর্ত্তুমিচ্ছতি ॥৩॥

কুন্ত্যুবাচ।

মমৈব বচনাদেষ করিষ্যতি পরন্তপঃ।
ব্রাহ্মণার্থে মহৎ কৃত্যং মোক্ষায় নগরস্য চ ॥৪॥

যুধিষ্ঠির উবাচ।

কিমিদং সাহসং তীক্ষ্ণং ভবত্যা দুষ্করং কৃতম্।
পরিত্যাগং হি পুত্রস্য ন প্রশংসন্তি সাধবঃ ॥৫॥
কথং পরসুতস্যার্থে স্বসুতং ত্যক্তুমিচ্ছসি।
লোকবেদবিরুদ্ধং হি পুত্রত্যাগাৎ কৃতং ত্বয়া ॥
যস্য বাহূ সমাশ্রিত্য সুখং সর্ব্বে শয়ামহে।
রাজ্যঞ্চাপহৃতং ক্ষুদ্রৈরাজিহীর্ষামহে পুনঃ ॥ ৭॥
যস্য দুর্য্যোধনো বীর্য্যং চিন্তয়ন্নমিতৌজসঃ।
ন শেতে রজনীঃ সর্ব্বা দুঃখাচ্ছকুনিনা সহ ॥৮॥
যস্য বীরস্য বীর্য্যেণ মুক্তা জতুগৃহাদ্ বয়ম্।
অন্যেভ্যশ্চৈব পাপেভ্যো নিহতশ্চ পুরোচনঃ
যস্য বীর্য্যং সমাশ্রিত্য বসুপূর্ণাং বসুন্ধরাম্।
ইমাং মন্যামহে প্রাপ্তাং নিহত্য ধৃতরাষ্ট্রজান্ ॥১০
তস্য ব্যবসিতস্ত্যাগো বুদ্ধিমাস্থায় কাং ত্বয়া।
কচ্চিন্নু* দুঃখৈর্বুদ্ধিস্তে বিলুপ্তা গতচেতসঃ ॥১১

কুন্ত্যুবাচ।

যুধিষ্ঠির! ন সন্তাপস্ত্বয়া কার্য্যো বৃকোদরে।
ন চায়ং বুদ্ধিদৌর্ব্বল্যাদ্ ব্যবসায়ঃ কৃতো ময়া
ইহ বিপ্রস্য ভবনে বয়ং পুত্র! সুখোষিতাঃ।
অজ্ঞাতা ধার্ত্তরাষ্ট্রাণাং সৎকৃতা বীতমন্যবঃ+ ॥১৩
তস্য প্রতিক্রিয়া পার্থ! ময়েয়ং প্রসমীক্ষিতা।
এতাবানেব পুরুষঃ কৃতং যস্মিন্ন নশ্যতি ॥ ১৪ ॥
যাবচ্চ কুর্য্যাদন্যোঽস্য কুর্য্যাদ্ বহুগুণং ততঃ।
দৃষ্ট্বা ভীমস্য বিক্রান্তং তদা জতুগৃহে মহৎ।
হিড়িম্বস্য বধাচ্চৈবং বিশ্বাসো মে বৃকোদরে ॥
বাহ্বোর্বলং হি ভীমস্য নাগাযুতসমং মহৎ।
যেন যূয়ং গজপ্রখ্যা নির্ব্যূঢ়া বারণাবতাৎ ॥১৬॥
বৃকোদরেণ সদৃশো বলেনান্যো ন বিদ্যতে।
যো ব্যতীয়াদ্ যুধি শ্রেষ্ঠমপি চক্রধরং স্বয়ম্ ॥১৭
জাতমাত্রঃ পুরা চৈব মমাঙ্কাৎ পতিতো গিরৌ।
শরীরগৌরবাদস্য শিলা গাত্রৈর্বিচূর্ণিতা ॥ ১৮॥
তদহং প্রজ্ঞয়া জ্ঞাত্বা বলং ভীমস্য পাণ্ডব!।
প্রতিকার্য্যে চ বিপ্রস্য ততঃ কৃতবতী মতিম্ ॥১৯
নেদংলোভান্ন চাজ্ঞানান্ন চ মোহাদ্বিনিশ্চিতম্।
বুদ্ধিপূর্ব্বন্তু ধর্ম্মস্য ব্যবসায়ঃ কৃতো ময়া ॥ ২০ ॥
অর্থৌ দ্বাবপি নিষ্পন্নৌ যুধিষ্ঠির! ভবিষ্যতঃ।
প্রতীকারশ্চ বাসস্য ধর্ম্মশ্চ চরিতো মহান্ ॥২১

অ-টী। আকারেণ মুখাদিবিকারেণ ॥ ২ ॥

অ-টী। কচ্চিদিতি কামপ্রবেদনে, প্রশ্নে বা ॥ ৩ ॥

নী-টী। মোক্ষায় বকভয়াদিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। বিশ্বাসঃ অসাধ্যমপি সাধয়েদিতি প্রত্যয়ঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। নির্ব্যূঢ়া বহির্নিষ্কাশিতাঃ। "নিগূঢ়াঃ" ইতি পাঠে—গূঢ়া রক্ষিতাঃ, বারণাবতাৎ বারণাবতং ত্যক্ত্বা পথীতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। নির্ব্যূঢ়াঃ স্কন্ধেন নিঃসারিতাঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। প্রতিকার্য্যে শত্রৌ মতিং কৃতবতী প্রতিকর্ত্তুমিতি শেষঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। প্রতীকারঃ প্রত্যুপকারঃ ॥ ২১ ॥

অ-টী। অর্থৌ প্রয়োজনে। প্রতীকারঃ প্রত্যুপকারঃ ॥ ২১ ॥

* কথং নু।

* শ্লোকার্দ্ধং কচিন্নাস্তি। + এতদর্দ্ধঞ্চ তত্র নাস্তি

যো ব্রাহ্মণস্য সাহায্যং কুর্য্যাদর্থেষু কর্হিচিৎ ।
ক্ষত্রিয়ঃ স শুভাঁল্লোকানাপ্নুয়াদিতি মে মতিঃ
ক্ষত্রিয়স্যৈব কুর্ব্বাণঃ ক্ষত্রিয়ো বধমোক্ষণম্ ।
বিপুলাং কীর্ত্তিমাপ্নোতি লোকেঽস্মিংশ্চ পরত্র চ
বৈশ্যস্যার্থে চ সাহায্যং কুর্ব্বাণঃ ক্ষত্রিয়ো ভুবি
স সর্ব্বেষপি লোকেষু প্রজা রঞ্জয়তে ধ্রুবম্ ॥২৫
শূদ্রন্তু মোচয়েদ্রাজা শরণার্থিনমাগতম্ ।
প্রাপ্নোতীহ কুলে জন্ম সদ্দ্রব্যে রাজপূজিতে ॥
এবং মাং ভগবান্ ব্যাসঃ পুরা পৌরবনন্দন ! ।
প্রোবাচাসুকর*প্রজ্ঞস্তস্মাদেবং চিকীর্ষিতম্ ॥২৬

ইতি শ্রীমহাভারতে, আদিপর্ব্বণি বকবধ-
পর্ব্বণি কুন্তীযুধিষ্ঠিরসংবাদে দ্বিষষ্ট্য-
ধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬২ ॥

র উবাচ ।

উপপন্নমিদং মাতস্ত্বয়া যদ্ বুদ্ধিপূর্ব্বকম্ ।
আর্ত্তস্য ব্রাহ্মণস্যৈতদনুক্রোশাদিদং কৃতম্ ॥১॥

ধ্রুবমেষ্যতি ভীমোঽয়ং নিহত্য পুরুষাদকম্ ।
সর্ব্বথা ব্রাহ্মণস্যার্থে যদনুক্রোশবত্যসি ॥ ২ ॥
যথা ত্বিদং ন বিন্দেয়ু-র্নরা নগরবাসিনঃ ।
তথায়ং ব্রাহ্মণো বাচ্যঃ পরিগ্রাহ্যশ্চ যত্নতঃ ॥৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততো রাত্র্যাং ব্যতীতায়ামন্নমাদায় পাণ্ডবঃ ।
ভীমসেনো যযৌ তত্র যত্রাসৌ পুরুষাদকঃ ॥৪॥
আসাদ্য তু বনং তস্য রক্ষসঃ পাণ্ডবো বলী ।
আজুহাব ততো নাম্না তদন্নমুপপাদয়ন্ ॥ ৫ ॥
ততঃ স রাক্ষসঃ ক্রুদ্ধো ভীমস্য বচনাত্তদা ।
আজগাম সুসংক্রুদ্ধো যত্র ভীমো ব্যবস্থিতঃ ॥৬॥
মহাকায়ো মহাবেগো দারয়ন্নিব মেদিনীম্ ।
লোহিতাক্ষঃ করালশ্চ লোহিতশ্মশ্রুমূর্দ্ধজঃ ॥৭॥
আকর্ণাদ্ ভিন্নবক্ত্রশ্চ শঙ্কুকর্ণো বিভীষণঃ ।
ত্রিশিখাং ভ্রুকুটিং কৃত্বা সন্দশ্য দশনচ্ছদম্ ॥৮॥
ভুঞ্জানমন্নং তং দৃষ্ট্বা ভীমসেনং স রাক্ষসঃ ।
বিবৃত্য নয়নে ক্রুদ্ধ ইদং বচনমব্রবীৎ ॥ ৯ ॥
কোঽয়মন্নমিদং ভুঙ্ক্তে মদর্থমুপকল্পিতম্ ।
পশ্যতো মম দুর্বুদ্ধি-র্যিযাসুর্যমসাদনম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। আশুতরা শীঘ্রতরা প্রজ্ঞা যস্য স তথা ॥ ২৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্বিষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বি-ষষ্ট্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬২ ॥

নী-টী। উপপন্নমিতি——কৃতং ত্রাণমিতি শেষঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। আর্ত্তস্য ভীতস্য, অনুক্রোশো দয়া ॥১

নী-টী। পরিগ্রাহ্যঃ অনুগ্রাহ্যঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। ন বিন্দেয়ুঃ ন জানীয়ুঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। নন্ন "ততো রাত্র্যাং ব্যতীতায়াম্—" ইত্যাদি পূর্ব্বাপরবিরুদ্ধমেতৎ ? অত্রোচ্যতে ;— রাত্র্যাং ব্যতীতায়াং বিশেষেণ প্রাপ্তায়াং প্রৌঢ়ায়ামিত্যর্থঃ। যদ্বা ব্যতীতায়ামতীতবিরুদ্ধায়াং প্রাপ্তায়ামিত্যর্থঃ, বিধর্ম্ম ইতিবৎ, তস্মিন্নেব দিবসে রাত্র্যাং গত ইত্যর্থঃ ; অতএব বক্ষ্যতি— "ততো নরা বিনিষ্ক্রান্তা নগরাৎ কল্যমেব তু । দদৃশুর্নিহতম্—" ইতি ॥ ৪ ॥

নী-টী। ভিন্নবক্ত্রো বিদীর্ণবক্ত্রঃ, ত্রিশিখাং ত্রিরেখাম্, ভ্রুকুটিং ভ্রূমধ্যাম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। যিযাসুঃ গন্তুমিচ্ছুঃ, যমসাদনং যমগৃহম্ ॥ ১০ ॥

---

* চাসুতর- । (অ) ।

ভীমসেনস্তু তৎ শ্রুত্বা প্রহসন্নিব ভারত!।
রাক্ষসং তমনাদৃত্য ভুঙ্‌ক্ত এব পরাঙ্মুখঃ ॥১১॥
রবং স ভৈরবং কৃত্বা সমুদ্যম্য করাবুভৌ।
অভ্যদ্রবদ্ ভীমসেনং জিঘাংসুঃ পুরুষাদকঃ॥১২॥
তথাপি পরিভূয়ৈনং প্রেক্ষমাণো বৃকোদরঃ।
রাক্ষসং ভুঙ্‌ক্ত এবান্নং পাণ্ডবঃ পরবীরহা॥১৩॥
অমর্ষেণ তু সম্পূর্ণঃ কুন্তীপুত্রং বৃকোদরম্*।
জঘান পৃষ্ঠে পাণিভ্যামুভাভ্যাং পৃষ্ঠতঃ স্থিতঃ॥১৪
তথা বলবতা ভীমঃ পাণিভ্যাং ভৃশমাহতঃ।
নৈবাবলোকয়ামাস রাক্ষসং ভুঙ্‌ক্ত এব সঃ ॥১৫
ততঃ স ভূয়ঃ সংক্রুদ্ধো বৃক্ষমাদায় রাক্ষসঃ।
তাড়য়িষ্যংস্তদা ভীমং পুনরভ্যদ্রবদ্ বলী ॥১৬॥
ততো ভীমঃ শনৈর্ভুক্ত্বা তদন্নং পুরুষর্ষভঃ।
বার্য্যুপস্পৃশ্য সংহৃষ্টস্তস্থৌ যুধি মহাবলঃ ॥১৭॥
ক্ষিপ্তং ক্রুদ্ধেন তং বৃক্ষং প্রতিজগ্রাহ বীর্য্যবান্।
সব্যেন পাণিনা ভীমঃ প্রহসন্নিব ভারত! ॥১৮॥
ততঃ স পুনরুদ্যম্য বৃক্ষান্ বহুবিধান্ বলী।
প্রাহিণোদ্ ভীমসেনায় তস্মৈ ভীমশ্চ পাণ্ডবঃ॥১৯
তদ্ বৃক্ষযুদ্ধমভবৎ মহীরুহ-বিনাশনম্।
ঘোররূপং মহারাজ! নররাক্ষসরাজয়োঃ ॥২০॥
নাম বিশ্রাব্য তু বকঃ সমভিদ্রুত্য পাণ্ডবম্।
ভুজাভ্যাং পরিজগ্রাহ ভীমসেনং মহাবলম্ ॥২১
ভীমসেনোঽপি তদ্রক্ষঃ পরিরভ্য মহাভুজঃ†।
বিস্ফুরন্তং মহাবাহুং‡ বিচকর্ষ বলাদ্ বলী ॥২২॥

নী-টী। উপদেবত্বাদ্রাক্ষসস্য তৎস্পর্শেঽপি দোষাভাবাৎ ভুঙ্‌ক্ত এবেতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। পরিজগ্রাহ আলিঙ্গিতবান্ ॥ ২১ ॥

নী-টী। বিস্ফুরন্তমিতি পুংস্ত্বং বকনামলিঙ্গাপেক্ষয়া ॥ ২২ ॥

* স রাক্ষসঃ। † মহাবলঃ। ‡ মহাবেগম্।

স কৃষ্যমাণো ভীমেন কর্ষমাণশ্চ পাণ্ডবম্।
সমযুজ্যত তীব্রেণ শ্রমেণ পুরুষাদকঃ ॥ ২৩ ॥
তয়োর্বেগেন মহতা পৃথিবী সমকম্পত।
পাদপাংশ্চ মহাকায়াংশ্চূর্ণয়ামাসতুস্তদা ॥ ২৪ ॥
হীয়মানং তু তদ্রক্ষঃ সমীক্ষ্য পুরুষাদকম্।
নিষ্পিষ্য ভূমৌ জানুভ্যাং সমাজঘ্নে বৃকোদরঃ॥২৫
ততোঽস্য জানুনা পৃষ্ঠমবপীড্য বলাদিব।
বাহুনা পরিজগ্রাহ দক্ষিণেন শিরোধরাম্ ॥২৬॥
সব্যেন চ কটীদেশে গৃহ্য বাসসি পাণ্ডবঃ।
তদ্রক্ষো দ্বিগুণং চক্রে রবন্তং ভৈরবং রবম্॥২৭
ততোঽস্য রুধিরং বক্ত্রাৎ প্রাদুরাসীদ্ বিশাম্পতে!
ভজ্যমানস্য ভীমেন তস্য ঘোরস্য রক্ষসঃ ॥২৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বকবধপর্ব্বণি বকভীমসেনযুদ্ধে ত্রিষষ্ট্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৩ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ স ভগ্নপার্শ্বাঙ্গো নদিত্বা ভৈরবং রবম্।
শৈলরাজপ্রতীকাশো গতাসুরভবদ্ বকঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। শিরোধরাং কন্ধরাম্ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। চক্রে কৃতম্, কটিকন্ধরয়োর্যোজনেন পৃষ্ঠবংশং বভঞ্জেত্যর্থঃ। রবন্তমিতি রববৎ প্রাগ্বৎ লিঙ্গম্ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। বাসসি বাসস্থানে। সান্তোঽয়মার্ষঃ ॥২৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রিষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৬৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রিষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৩ ॥

নী-টী। তত ইতি—ভগ্নানি পার্শ্বানি পর্শ্ববঃ অঙ্গানি চ হস্তপাদাদীনি চ যস্য স তথা ॥ ১ ॥

তেন শব্দেন বিত্রস্তো জনস্তস্যাথ রক্ষসঃ।
নিষ্পপাত গৃহাদ্রাজন্! সহৈব পরিচারিভিঃ ॥২॥
তান্ ভীতান্ বিগতজ্ঞানান্ ভীমঃ প্রহরতাম্বরঃ।
সান্ত্বয়ামাস বলবান্ সময়ে চ ন্যবেশয়ৎ ॥ ৩
ন হিংস্যা মানুষা ভূয়ো যুষ্মাভিরিতি কর্হিচিৎ।
হিংসতাং হি বধঃ শীঘ্রমেবমেব ভবেদিতি ॥৪॥
তস্য তদ্বচনং শ্রুত্বা তানি রক্ষাংসি ভারত!।
এবমস্ত্বিতি তং প্রাহু-র্জগৃহুঃ সময়ঞ্চ তম্ ॥ ৫ ॥
ততঃ প্রভৃতি রক্ষাংসি তত্র সৌম্যানি ভারত!।
নগরে প্রত্যদৃশ্যন্ত নরৈ-র্নগরবাসিভিঃ ॥ ৬ ॥
ততো ভীমস্তমাদায় গতাসুং পুরুষাদকম্।
দ্বারদেশে বিনিক্ষিপ্য জগামানুপলক্ষিতঃ ॥ ৭ ॥
দৃষ্ট্বা ভীমবলোদ্ধূতং বকং বিনিহতং তদা।
জ্ঞাতয়োঽস্য ভয়োদ্বিগ্নাঃ প্রতিজগ্মুস্ততস্ততঃ॥৮॥
ততঃ স ভীমস্তং হত্বা গত্বা ব্রাহ্মণবেশ্ম তৎ।
আচচক্ষে যথাবৃত্তং রাজ্ঞঃ সর্ব্বমশেষতঃ ॥ ৯ ॥
ততো নরা বিনিষ্ক্রান্তা নগরাৎ কল্যমেব তু।
দদৃশুর্নিহতং ভূমৌ রাক্ষসং রুধিরোক্ষিতম্ ॥১০॥
তমদ্রিকূটসদৃশং বিনিকীর্ণং ভয়ানকম্।
দৃষ্ট্বা সংহৃষ্টরোমাণো বভূবুস্তত্র নাগরাঃ ॥১১॥
একচক্রাং ততো গত্বা প্রবৃত্তিং প্রদদুঃ পুরে।
ততঃ সহস্রশো রাজন্! নরা নগরবাসিনঃ ॥১২॥
তত্রাজগ্মুর্বকং দ্রষ্টুং সস্ত্রী-বৃদ্ধ-কুমারকাঃ।
ততস্তে বিস্মিতাঃ সর্ব্বে কর্ম্ম দৃষ্ট্বাতিমানুষম্।
দৈবতান্যর্চ্চয়াঞ্চক্রুঃ সর্ব্ব এব বিশাম্পতে! ॥১৩॥
ততঃ প্রগণয়া*মাসুঃ কস্য বারোঽদ্য ভোজনে।
জ্ঞাত্বা চাগম্য তং বিপ্রং পপ্রচ্ছুঃ সর্ব্ব এব তে ॥১৪
এবং পৃষ্টঃ স বহুশো রক্ষমাণশ্চ পাণ্ডবান্।
উবাচ নাগরান্ সর্ব্বানিদং বিপ্রর্ষভস্তদা ॥ ১৫ ॥
আজ্ঞাপিতং মামশনে রুদন্তং সহ বন্ধুভিঃ।
দদর্শ ব্রাহ্মণঃ কশ্চিন্মন্ত্রসিদ্ধো মহামনাঃ ॥ ১৬ ॥
পরিপৃচ্ছ্য স মাং পূর্ব্বং পরিক্লেশং পুরস্য চ।
অব্রবীদ্ ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠো বিশ্বাস্য প্রহসন্নিব ॥১৭॥
প্রাপয়িষ্যাম্যহং তস্মা অন্নমেতদ্দুরাত্মনে।
মন্নিমিত্তং ভয়ঞ্চাপি ন কার্য্যমিতি চাব্রবীৎ ॥১৮
স তদন্নমুপাদায় গতো বকবনং প্রতি।
তেন নূনং ভবেদেতৎকর্ম্ম লোকহিতং কৃতম্ ॥১৯
ততস্তে ব্রাহ্মণাঃ সর্ব্বে ক্ষত্রিয়াশ্চ সুবিস্মিতাঃ।
বৈশ্যাঃ শূদ্রাশ্চ মুদিতাশ্চক্রুর্ব্রহ্মমহং তদা ॥২০॥
ততো জানপদাঃ সর্ব্বে আজগ্মুর্নগরং প্রতি।
তদদ্ভুততমং দৃষ্ট্বা পার্থাস্তত্রৈব চাবসন্ ॥ ২৭ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বকবধ-
পর্ব্বণি বকবধে চতুঃষষ্ট্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৪ ॥
সমাপ্তঞ্চ বকবধপর্ব্ব।

নী-টী। গত্বা গতবান্, "অন্যেভ্যোঽপি দৃশ্যন্তে" ইতি গমেঃ ক্বনিপ্ ততোঽনুনাসিকলোপে তুগাগমে চৈতদ্রূপম্। আচচক্ষে ব্রাহ্মণ ইতি শেষঃ ॥৯॥

নী-টী। কল্যং প্রাতঃকালে ॥ ১০ ॥

অ-টী। কল্যং প্রাতঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। প্রবৃত্তিং বার্ত্তাম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। আগময়ামাসুঃ নিশ্চয়ং কর্ত্তুমুদ্যতাঃ ॥১৪

নী-টী। আজ্ঞাপিতং রাজকীয়ৈরিতি শেষঃ। অশনে রাক্ষসস্য ভোজনার্থম্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। ব্রহ্মমহং ব্রাহ্মণেন রাক্ষসো হত ইতি শ্রুত্বা ব্রাহ্মণানাং সুখার্থং মহমুৎসবং ব্রাহ্মণপূজনাদিকং চক্রুঃ ॥ ২০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুঃষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুঃষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৪ ॥

---

* তত আগময়া-। (অ)।

চৈত্ররথপর্ব্ব।

জনমেজয় উবাচ।

তে তথা পুরুষব্যাঘ্রা নিহত্য বকরাক্ষসম্।
অতউর্দ্ধং ততো ব্রহ্মন্! কিমকুর্ব্বত পাণ্ডবাঃ ॥১

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তত্রৈব * ন্যবসন্ রাজন্! নিহত্য বকরাক্ষসম্।
অধীয়ানাঃ পরং ব্রহ্ম ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে ॥২॥
ততঃ কতিপয়াহস্য ব্রাহ্মণঃ সংশিতব্রতঃ।
প্রতিশ্রয়ার্থী তদ্ বেশ্ম ব্রাহ্মণস্যাজগাম হ ॥৩॥
স সম্যক্ পূজয়িত্বা তং বিপ্রং বিপ্রর্ষভস্তদা।
দদৌ প্রতিশ্রয়ং তস্মৈ সদা সর্ব্বাতিথিব্রতঃ ॥৪॥

নী-টী। তে তথা পুরুষব্যাঘ্রা ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "তে তথা পুরুষব্যাঘ্রা নিহত্য বকরাক্ষসম্" ইত্যাদেঃ "তথা তৎ কৃতবান্ দ্রোণ আত্মকীর্ত্ত্যনুরক্ষণাৎ (১৬৭ অঃ ৫৬ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য পাণ্ডবানাং ধর্ম্মঃ ত্রিবর্গসহায়ং দ্রোণ-নিরাকরণ-দ্বারেণ কৌরবজয়-সহায়ঞ্চ ধৃষ্টদ্যুম্ন-মস্রাক্ষীৎ। তথা সহকারিকারণভূতং দুর্য্যোধনাত্মাচরিতং পাপং ধার্ত্তরাষ্ট্রকুল-কালরাত্রিং দ্রৌপদীং চেতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। ব্রহ্ম উপনিষদং পরমত্যন্তমধীয়ানা ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ২ ॥

অ-টী। পরংব্রহ্ম বেদঃ; স চ দ্বিবিধঃ; ঋগ্বেদাদির্ধনুর্ব্বেদশ্চ। তত্র ঋগ্বেদাদি পরংব্রহ্ম ॥২॥

নী-টী। শংসিতব্রত ইতি তালব্যাদিদন্ত্য-মধ্যপাঠে—শংসা প্রশংসা সঞ্জাতা যস্য তচ্ছংসিতং ব্রতং যস্য সঃ প্রশস্যব্রত ইত্যর্থঃ। প্রতিশ্রয়ার্থী বাসার্থী ॥ ৩ ॥

নী-টী। অতিথিব্রতোঽতিথিপূজনৈকনিষ্ঠঃ ॥৪

তথৈব।

ততস্তে পাণ্ডবাঃ সর্ব্বে সহ কুন্ত্যা নরর্ষভাঃ।
উপাসাঞ্চক্রিরে বিপ্রং কথয়ন্তং কথাঃ শুভাঃ ॥৫
কথয়ামাস দেশাংশ্চ তীর্থানি সরিতস্তথা।
রাজ্ঞশ্চ বিবিধাশ্চর্য্যান্ দেশাংশ্চৈব পুরাণি চ ॥৬॥
স তত্রাকথয়দ্ বিপ্রঃ কথান্তে জনমেজয়!।
পঞ্চালেম্বদ্ভুতাকারং যাজ্ঞসেন্যাঃ স্বয়ংবরম্ ॥ ৭ ॥
ধৃষ্টদ্যুম্নস্য চোৎপত্তিমুৎপত্তিঞ্চ শিখণ্ডিনঃ।
অযোনিজত্বং কৃষ্ণায়া দ্রুপদস্য মহামখে ॥ ৮ ॥
তদদ্ভুততমং শ্রুত্বা লোকে তস্য মহাত্মনঃ।
বিস্তরেণৈব পপ্রচ্ছুঃ কথান্তে পুরুষর্ষভাঃ ॥ ৯ ॥

পাণ্ডবা ঊচুঃ।

কথং দ্রুপদপুত্রস্য ধৃষ্টদ্যুম্নস্য পাবকাৎ।
বেদীমধ্যাচ্চ কৃষ্ণায়াঃ সম্ভবঃ কথমদ্ভুতঃ ॥ ১০ ॥
কথং দ্রোণান্মহেষাসাৎ সর্ব্বাণ্যস্ত্রাণ্যশিক্ষত।
কথং বিপ্র সখায়ৌ তৌ ভিন্নৌ কস্য কৃতেন বা ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং তৈশ্চোদিতো রাজন্! স বিপ্রঃ পুরুষর্ষভৈঃ।
কথয়ামাস তৎসর্ব্বং দ্রৌপদীসম্ভবং তদা ॥১২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি দ্রৌপদীসম্ভবে পঞ্চষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৫ ॥

নী-টী। যাজ্ঞসেন্যাঃ দ্রৌপদ্যাঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। হে বিপ্র! তৌ দ্রোণদ্রুপদৌ ভিন্নৌ বৈরং প্রাপ্তৌ ॥ ১১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৫ ॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

গঙ্গাদ্বারং প্রতি মহান্ বভূবর্ষির্মহাতপাঃ।
ভরদ্বাজো মহাপ্রাজ্ঞঃ সততং সংশিতব্রতঃ ॥১॥
সোঽভিষেক্তুংগতো*গঙ্গাংপূর্ব্বমেবাগতাংসতীম্
দদর্শাপ্সরসং তত্র ঘৃতাচীমাপ্লুতামৃষিঃ ॥ ২ ॥
তস্যা বায়ু-র্নদীতীরে বসনং ব্যহরত্তদা।
অপকৃষ্টাম্বরাং দৃষ্ট্বা তামৃষিশ্চকমে তদা ॥ ৩
তস্যাং সংসক্তমনসঃ কৌমারব্রহ্মচারিণঃ।
চিরস্য রেতশ্চস্কন্দ তদৃষির্দ্রোণ আদধে ॥ ৪
ততঃ সমভবদ্ দ্রোণঃ কুমারস্তস্য ধীমতঃ।
অধ্যগীষ্ট স বেদাংশ্চ বেদাঙ্গানি চ সর্ব্বশঃ ॥৫॥
ভরদ্বাজস্য তু সখা পৃষতো নাম পার্থিবঃ।
তস্যাপি দ্রুপদো নাম তদা সমভবৎ সুতঃ ॥৬॥
স নিত্যমাশ্রমং গত্বা দ্রোণেন সহ পার্ষতঃ।
চিক্রীড়াধ্যয়নঞ্চৈব চকার ক্ষত্রিয়র্ষভঃ ॥ ৭ ॥
ততস্তু পৃষতেঽতীতে স রাজা দ্রুপদোঽভবৎ।
দ্রোণোঽপি রামং শুশ্রাব দিৎসন্তং বসু সর্ব্বশঃ॥
বনন্তু প্রস্থিতং রামং ভরদ্বাজসুতোঽব্রবীৎ।
আগতং বিত্তকামং মাং বিদ্ধি দ্রোণং দ্বিজোত্তম॥

রাম উবাচ।

শরীরমাত্রমেবাদ্য ময়া সমব*শেষিতম্।
অস্ত্রাণি বা শরীরং বা ব্রহ্মন্নেকতমং বৃণু ॥১০॥

দ্রোণ উবাচ।

অস্ত্রাণি চৈব সর্ব্বাণি তেষাং সংহারমেব চ।
প্রয়োগঞ্চৈব সর্ব্বেষাং দাতুমর্হতি মে ভবান্ ॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

তথেত্যুক্ত্বা ততস্তস্মৈ প্রদদৌ ভৃগুনন্দনঃ।
প্রতিগৃহ্য তদা দ্রোণঃ কৃতকৃত্যোঽভবত্তদা ॥১২॥
সম্প্রহৃষ্টমনা দ্রোণো রামাৎ পরমসম্মতম্।
ব্রহ্মাস্ত্রং সমনুজ্ঞপ্য নরেষ্বভ্যধিকোঽভবৎ ॥১৩
ততো দ্রুপদমাসাদ্য ভারদ্বাজঃ প্রতাপবান্।
অব্রবীৎ পুরুষব্যাঘ্র! সখায়ং বিদ্ধি মামিতি॥১৪

দ্রুপদ উবাচ।

নাশ্রোত্রিয়ঃ শ্রোত্রিয়স্য নারথী রথিনঃ সখা।
নারাজা পার্থিবস্যাপি সখিপূর্ব্বং কিমিষ্যতে॥১৫

ব্রাহ্মণ উবাচ।

স বিনিশ্চিত্য মনসা পাঞ্চাল্যং প্রতি বুদ্ধিমান্।
জগাম কুরুমুখ্যানাং নগরং নাগসাহ্বয়ম্ ॥১৬॥

নী-টী। গঙ্গাদ্বারমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। "ততো গঙ্গাম্" ইতি পাঠে তু গঙ্গাং ততঃ পূর্ব্বং ভরদ্বাজাগমনাৎ পূর্ব্বমভিষেক্তুমাগতামিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। ব্যহরৎ বিশেষেণ হৃতবান্। চকমে কাময়িতবান্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। কুমারাণাং সনৎকুমারাদীনাং সমূহঃ কৌমারং তত্তুল্যস্ত ব্রহ্মচারিণঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। একতমমেকতরম্। অস্ত্রসমুদায়স্যাবিবক্ষিতত্বাদ্বা তমপ্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। সমনুজ্ঞপ্য নিশম্য, "মারণতোষণনিশামনেষু জ্ঞা" ইতি মিত্বাৎ হ্রস্বঃ। জ্ঞাপ্যেত্যপপাঠঃ। প্রাপ্যেত্যপি পঠন্তি ॥ ১৩ ॥

নী-টী। পূর্ব্বং সখা ইতি সখিপূর্ব্বম্, বাল্যে কৃতং সখ্যং কিং কথমিষ্যতে প্রাজ্ঞৈঃ ? ন কথমপীত্যর্থঃ। বালো হি মৌঢ্যাদতুল্যেনাপি সখ্যমিচ্ছতি ন তু প্রাজ্ঞ ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

* ততো। * ময়েদমব-।

তস্মৈ পৌত্রান্ সমাদায় বসূনি বিবিধানি চ
প্রাপ্তায় প্রদদৌ ভীষ্মঃ শিষ্যান্ দ্রোণায় ধীমতে
দ্রোণঃ শিষ্যাংস্ততঃ সর্ব্বা*নিদং বচনমব্রবীৎ।
সমানীয় তু তান্ শিষ্যান্ দ্রুপদস্যাসুখায় বৈ॥১৮
আচার্য্যবেতনং কিঞ্চিৎ হৃদি যদ্ বর্ত্ততে মম।
কৃতাস্ত্রৈস্তৎ প্রদেয়ং স্যাত্তদৃতং বদতানঘাঃ!।
সোঽর্জ্জুনপ্রমুখৈরুক্তস্তথাস্তিতি গুরুস্তদা॥১৯॥
যদা চ পাণ্ডবাঃ সর্ব্বে কৃতাস্ত্রাঃ কৃতনিশ্চয়াঃ।
ততো দ্রোণোঽব্রবীদ্ভূয়ো বেতনার্থমিদং বচঃ॥২
পার্ষতো দ্রুপদো নাম চ্ছত্রবত্যাং নরেশ্বরঃ।
তস্মাদাকৃষ্য তদ্রাজ্যং মম শীঘ্রং প্রদীয়তাম্॥২১
ততঃ পাণ্ডুসুতাঃ পঞ্চ নির্জিত্য দ্রুপদং যুধি।
দ্রোণায় দর্শয়ামাসু-র্বদ্ধা সসচিবং তদা॥ ২২

দ্রোণ উবাচ।

প্রার্থয়ামি ত্বয়া সখ্যং পুনরেব নরাধিপ!।
অরাজা কিল নো রাজ্ঞঃ সখা ভবিতুমর্হতি॥২৩॥
অতঃ প্রযতিতং রাজ্যে যজ্ঞসেন! ত্বয়া সহ।
রাজাসি দক্ষিণে কূলে ভাগীরথ্যাহমুত্তরে॥২৪॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

এবমুক্তো হি পাঞ্চাল্যো ভারদ্বাজেন ধীমতা।
উবাচাস্ত্রবিদাং শ্রেষ্ঠং দ্রোণং ব্রাহ্মণসত্তমম্॥২৫
এবং ভবতু ভদ্রং তে ভারদ্বাজ! মহামতে!।
সখ্যং তদেব ভবতু শশ্বদ্ যদভিমন্যসে॥ ২৬॥

নী-টী। সমাদায় হস্তে গৃহীত্বা প্রদদৌ॥ ১৭॥

নী-টী। ছত্রবত্যামহিচ্ছত্রে॥ ২১॥

অ-টী। ছত্রবত্যামহিচ্ছত্রে॥ ২১॥

নী-টী। রাজ্যে রাজ্যার্থম্, ত্বয়া সহ সঙ্গম্যেতি শেষঃ। ভাগীরথ্যাহমিতি সন্ধিরার্ষঃ॥ ২৪॥

* পার্থা-।

এবমন্যোঽন্যমুক্ত্বা তৌ কৃত্বা সখ্যমনুত্তমম্।
জগ্মতুর্দ্রোণপাঞ্চাল্যৌ যথাগতমরিন্দমৌ॥২৭॥
অসৎকারঃ স তু মহান্ * মুহূর্ত্তমপি তস্য তু।
নাপৈতি হৃদয়াদ্রাজ্ঞো দুর্ম্মনাঃ স কৃশোঽভবৎ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি দ্রৌপদীসম্ভবে ষট্‌ষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৬৬॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

অমর্ষী দ্রুপদো রাজা কর্ম্মসিদ্ধান্ দ্বিজর্ষভান্।
অন্বিচ্ছন্ পরিচক্রাম ব্রাহ্মণাবসথান্ বহূন্॥১॥
পুত্রজন্ম পরীপ্সন্ বৈ শোকোপহতচেতনঃ।
নাস্তি শ্রেষ্ঠমপত্যং মে ইতি নিত্যমচিন্তয়ৎ॥২॥
জাতান্ পুত্রান্ স নির্ব্বেদাদ্ধিগ্‌বন্ধূনিতি চাব্রবীৎ
নিশ্বাসপরমশ্চাসীদ্ দ্রোণং প্রতিচিকীর্ষয়া॥৩॥

নী-টী। উক্ত্বা বচনেনৈব সখ্যং কৃত্বা ন তু মনসা, ব্রাহ্মণস্যাদ্রোহিত্বেঽপি ক্ষত্রিয়স্য দীর্ঘ-দ্রোহিত্বাৎ॥ ২৭॥

নী-টী। তদেবাহ—অসৎকার ইতি॥ ২৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষট্‌ষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৬৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষট্‌ষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৬৬॥

নী-টী। অমর্ষীতি॥ ১॥

নী-টী। পুত্রান্ বন্ধূংশ্চ ধিগিত্যব্রবীদিত্যন্বয়ঃ॥৩

* স সুমহান্।

প্রভাবং বিনয়ং শিক্ষাং দ্রোণস্য চরিতানি চ।
ক্ষাত্রেণ চ বলেনাস্য চিন্তয়ন্নাধ্যগচ্ছত ॥ ৪ ॥
প্রতিকর্ত্তুং নৃপশ্রেষ্ঠো যতমানোঽপি ভারত!।
অভিতঃ সোঽথ কল্মাষীং গঙ্গাকূলে পরিভ্রমন্।
ব্রাহ্মণাবসথং পুণ্য-মাসসাদ মহীপতিঃ।
তত্র নাস্নাতকঃ কশ্চিন্ন চাসীদব্রতী দ্বিজঃ ॥৬॥
তথৈব নামহাভাগঃ* সোঽপশ্যৎ সংশিতব্রতৌ।
যাজোপযাজৌ ব্রহ্মর্ষী শাম্যন্তৌ পরমেষ্ঠিনৌ ॥
সংহিতাধ্যয়নে যুক্তৌ গোত্রতশ্চাপি কাশ্যপৌ।
তারণেয়ৌ যুক্তরূপৌ† ব্রাহ্মণাবৃষিসত্তমৌ ॥ ৮ ॥
স তাবামন্ত্রয়ামাস সর্ব্বকামৈরতন্দ্রিতঃ ‡।
বুদ্ধা বলং তয়োস্তত্র কনীয়াংস-মুপহ্বরে ॥ ৯
প্রপেদে চ্ছন্দয়ন্ কামৈরুপযাজং ধৃতব্রতম্।
পাদশুশ্রূষণে যুক্তঃ প্রিয়বাক্ সর্ব্বকামদঃ ॥১

নী-টী। কল্মাষীং কৃষ্ণবর্ণাং যমুনামভিতঃ গঙ্গাকূলে চ পরিভ্রমন্; কল্মাষপাদস্য পুরীং কল্মাষীমভিতঃ সমীপে ইত্যন্যে ॥ ৫ ॥

অ-টী। কল্মাষীং কল্মাষপাদপুরীম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী। পরমে ব্রহ্মণি বেদে বা স্থাতুং শীলং যয়োস্তৌ ॥ ৭ ॥

নী-টী। তারণেয়ৌ কুমারীপ্রভবৌ কর্ণবৎ কানীনৌ "তরণির্দ্যুমণৌ পুংসি কুমারীনৌকয়োঃ স্ত্রিয়াম্" ইতি মেদিনী, সূর্য্যভক্তৌ বা, ব্রাহ্মণৌ ব্রহ্মবিদৌ, ঋষিসত্তমৌ মন্ত্রদ্রষ্টৃষু শ্রেষ্ঠৌ ॥ ৮ ॥

নী-টী। উপহ্বরে একান্তে ॥ ৯ ॥

অ-টী। উপহ্বরে একান্তে ॥ ৯ ॥

নী-টী। প্রপেদে শরণং গতবান্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। ছন্দয়ন্ প্রলোভয়ন্। কামৈরভীষ্টৈঃ ॥১

* স মহাভাগঃ।

† তারণে যুক্তরূপৌ তৌ।

‡ চন্দ্রিতঃ।

অর্চ্চয়িত্বা যথান্যায়-মুপযাজমুবাচ সঃ।
যেন মে কর্ম্মণা ব্রহ্মন্ পুত্রঃ স্যাদ্ দ্রোণমৃত্যবে ॥
উপযাজ কৃতে তস্মিন্ গবাং দাতাস্মি তেঽর্ব্বুদম্।
যদ্বা তেঽন্যদ্ দ্বিজশ্রেষ্ঠ! মনসঃ সুপ্রিয়ং ভবেৎ।
সর্ব্বং তত্তে প্রদাতাহং নহি মেঽত্রাস্তি সংশয়ঃ ॥১২
ইত্যুক্তো নাহমিত্যেবং তমৃষিঃ প্রত্যভাষত।
আরাধয়িষ্যন্ দ্রুপদঃ স তং পর্য্যচরৎ পুনঃ ॥১৩
ততঃ সংবৎসরস্যান্তে দ্রুপদং স দ্বিজোত্তমঃ।
উপযাজোঽব্রবীৎ কালে রাজন্ মধুরয়া গিরা ॥
জ্যেষ্ঠো ভ্রাতা মমাগৃহ্লাদ্ বিচরন্ গহনে বনে।
অপরিজ্ঞাতশৌচায়াং ভূমৌ নিপতিতং ফলম্ ॥১৫
তদপশ্যমহং ভ্রাতু-রসাম্প্রত-মনুব্রজন্।
বিমর্শং* সঙ্করাদানে নায়ং কুর্য্যাৎ কদাচন ॥১৬॥
দৃষ্ট্বা ফলস্য নাপশ্যদ্দোষান্ পাপানুবন্ধকান্।
বিবিনক্তি ন শৌচং যঃ সোঽন্যত্রাপি কথং ভবেৎ
সংহিতাধ্যয়নং কুর্ব্বন্ বসন্ গুরুকুলে চ যঃ।
ভৈক্ষমুৎসৃষ্টমন্যেষাং ভুঙ্‌ক্তে স্ম চ যদা তদা ॥
কীর্ত্তয়ন্ গুণমন্নানা-মঘৃণী চ পুনঃপুনঃ।
তং বৈ ফলার্থিনং মন্যে ভ্রাতরং তর্কচক্ষুষা ॥১৯

নী-টী। তস্মিন্ কার্য্যে কৃতে সতি অর্ব্বুদং দশকোটীঃ দাতাস্মি দাস্যামি ॥ ১২ ॥

অ-টী। অর্ব্বুদং কোটিশতম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। অসাম্প্রতম্ অযুক্তম্, অনুব্রজন্ অপশ্যম্, বিমর্শং বিচারম্, সঙ্করাদানে—সঙ্করো দোষসম্পর্কঃ তদ্‌যুক্তবস্ত্বাদানে ॥ ১৬ ॥

অ-টী। অসাম্প্রতমযুক্তম্। বিমার্গো বিরুদ্ধ-মার্গঃ, শঙ্করো বৃত্তিশঙ্করঃ, তয়োরাদানে গ্রহণে ॥১৬

নী-টী। উৎসৃষ্টম্ উচ্ছিষ্টম্ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। অঘৃণী লজ্জাহীনঃ ॥ ১৯ ॥

* বিমার্গ-। (অ)।

তং বৈ গচ্ছ স্ব! নৃপতে! স ত্বাং সংযাজয়িষ্যতি
জুগুপ্সমানো নৃপতি-র্মনসেদং বিচিন্তয়ন্ ॥২০॥
উপযাজবচঃ শ্রুত্বা যাজস্যাশ্রমমভ্যগাৎ।
অভিসম্পূজ্য পূজার্হ-মথ যাজমুবাচ হ ॥ ২১ ॥
অযুতানি দদাম্যষ্টৌ গবাং যাজয় মাং বিভো!।
দ্রোণবৈরাভিসন্তপ্তং প্রহ্লাদয়িতুমর্হসি ॥২২॥
স হি ব্রহ্মবিদাং শ্রেষ্ঠো ব্রহ্মাস্ত্রে চাপ্যনুত্তমঃ
তস্মাদ্ দ্রোণঃ পরাজৈষ্ট মাং বৈ স সখিবিগ্রহে॥
ক্ষত্রিয়ো নাস্তি তস্যাস্যাং পৃথিব্যাং কশ্চিদগ্রণীঃ
কৌরবাচার্য্যমুখ্যস্য ভারদ্বাজস্য ধীমতঃ ॥২৪॥
দ্রোণস্য শরজালানি প্রাণিদেহ-হরাণি চ।
ষড়রত্নি ধনুশ্চাস্য দৃশ্যতে পরমং মহৎ ॥ ২৫ ॥
স হি ব্রাহ্মণবেষেণ * ক্ষাত্রং বেগমসংশয়ম্।
প্রতিহন্তি মহেষ্বাসো ভারদ্বাজো মহামনাঃ ॥২৬
ক্ষত্রোচ্ছেদায় বিহিতো জামদগ্ন্য ইবাস্থিতঃ।
তস্য হ্যস্ত্রবলং ঘোরমপ্রধৃষ্যং নরৈর্ভুবি ॥ ২৭ ॥
ব্রাহ্মং সন্ধারয়ংস্তেজো হুতাহুতিরিবানলঃ।
সমেত্য স দহত্যাজৌ† ক্ষাত্রধর্ম্মপুরঃসরঃ ॥২৮॥
ব্রহ্মক্ষত্রে চ বিহিতে ব্রাহ্মং তেজো বিশিষ্যতে।
সোঽহং ক্ষাত্রাদ্বলাদ্ধীনো ব্রাহ্মং তেজঃ প্রপেদিবান্

নী–টী। হে নৃপতে! তং গচ্ছ, হে স্ব! হে মনসা ইদং যাজচরিতং জুগুপ্সমানো নিন্দন্, বিচিন্তয়ন্ স্বকার্য্যঞ্চেতি শেষঃ ॥ ২০ ॥

নী–টী। অষ্টাবযুতানি দদানি "রিক্তপাণির্ন পশ্যেত রাজানং দেবতাং গুরুম্" ইতি স্মৃতেরুপায়নমাত্রমেতৎ, ন দক্ষিণা অর্ব্বুদপ্রতিজ্ঞানাৎ ॥ ২২ ॥

নী–টী। পরাজৈষ্ট পরাজিতবান্, "বিপরাভ্যাং জেঃ" ইতি তঙ্ ॥ ২৩ ॥

নী–টী। তস্য তস্মাৎ, অগ্রণীঃ শ্রেষ্ঠঃ ॥ ২৪ ॥

নী–টী। ব্রহ্মক্ষত্রে ইতি সার্দ্ধঃ শ্লোকঃ, চোঽপ্যর্থে, ব্রহ্মতেজঃসহিতক্ষত্রতেজসি দ্রোণগতে বিহিতে শ্রেষ্ঠে সত্যপি কেবলং ব্রাহ্মং ত্বদীয়ং বিশিষ্যতে ক্ষাত্রাদ্বলাৎ, অহং তু হীনো ব্রাহ্মবলেন, ভীত ইতি পাঠে ব্রাহ্মাদ্ বলাৎ ভীতো ব্রাহ্মং তেজঃ প্রপেদিবান্ শরণং কৃতবান্ ॥ ২৯ ॥

দ্রোণাদ্ বিশিষ্টমাসাদ্য ভবন্তং ব্রহ্মবিত্তমম্।
দ্রোণান্তকমহং পুত্রং লভেয়ং যুধি দুর্জ্জয়ম্ ॥৩০
তৎ কর্ম্ম কুরু মে যাজ! বিতরাম্যর্ব্বুদং গবাম্।
তথেত্যুক্ত্বা তু তং যাজো যাজ্যার্থমুপকল্পয়ৎ ॥৩১
গুর্ব্বর্থ ইতি চাকাম-মুপযাজমচোদয়ৎ।
যাজো দ্রোণবিনাশায় প্রতিজজ্ঞে তথা চ সঃ ॥৩২
ততস্তস্য নরেন্দ্রস্য উপযাজো মহাতপাঃ।
আচখ্যৌ কর্ম্ম বৈতানং তদা পুত্রফলায় বৈ ॥৩৩
স চ পুত্রো মহাবীর্য্যো মহাতেজা মহাবলঃ।
ইষ্যতে যদ্বিধো রাজন্ ভবিতা তে তথাবিধঃ ॥৩৪

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ভারদ্বাজস্য হন্তারং সোঽভিসন্ধায় ভূপতিঃ।
আজহ্রে তত্তথা সর্ব্বং দ্রুপদঃ কর্ম্মসিদ্ধয়ে ॥৩৫॥

নী–টী। যেন পুত্রং লভেয়ং তৎকর্ম্ম কুরু, যাজ্যার্থং দ্রুপদস্যোষ্টসাধনং যাগমুপকল্পয়ৎ মনসা তৎপ্রয়োগং স্মৃতবান্, অড়ভাব আর্ষঃ ॥ ৩১ ॥

নী–টী। গুর্ব্বর্থো গুরুশ্চাসাবর্থশ্চেতি, অতিভারোঽয়ং যৎ দ্রোণহন্তুঃ পুত্রস্যোৎপাদনম্, ইতি হেতোঃ উপযাজমকামমপ্যচোদয়ৎ উপকল্পেন প্রেরিতবান্। "আত্মন্য প্রত্যয়ং চেতঃ" ইতি ন্যায়েন উপযাজমপি নিশ্চয়ার্থং সংবাদিতবান্ ॥ ৩২ ॥

নী–টী। বৈতানং শ্রৌতাগ্নিসাধ্যম্, আচখ্যৌ আখ্যাতবান্ ॥ ৩৩ ॥

নী–টী। স চেতি উপযাজ উবাচ ॥ ৩৪ ॥

নী–টী। বৈশম্পায়ন উবাচ ভারদ্বাজস্যেতি। আজহ্রে কৃতবান্, কর্ম্মসিদ্ধয়ে কর্ম্মফলসিদ্ধ্যর্থম্ ॥৩৫॥

* বেগেন। † সন্দহত্যাজৌ।

যাজস্তু হবনস্যান্তে দেবীমাজ্ঞাপয়ত্তদা।
প্রেহি মাং রাজ্ঞি পৃষতি মিথুনং ত্বামুপস্থিতম্॥

রাজ্ঞ্যুবাচ।

অবলিপ্তং মুখং ব্রহ্মন্! দিব্যান্ গন্ধান্ বিভর্ম্মি চ।
সুতার্থে নোপলব্ধাস্মি তিষ্ঠ যাজ মম প্রিয়ে॥৩৭

যাজ উবাচ।

যাজেন শ্রপিতং হব্যমুপযাজাভিমন্ত্রিতম্।
কথং কামং ন সন্দধ্যাৎসা ত্বং বিপ্রেহি তিষ্ঠ বা

ব্রাহ্মণ উবাচ।

এবমুক্ত্বা তু যাজেন হুতে হবিষি সংস্কৃতে *।
উত্তস্থৌ পাবকাত্তস্মাৎ কুমারো দেবসন্নিভঃ॥৩৯

নী-টী। প্রেহি প্রকর্ষেণ শীঘ্রমেহি, হবির্গ্রহীতু-মিতি শেষঃ। পৃষতি পৃষতস্নুষে! ইত এব সম্বন্ধাৎ পুংযোগে ঙীপ্। অন্যেতু পার্ষতীতি পাঠং কল্প-য়ন্তি॥৩৬॥

নী-টী। অবলিপ্তং দূষিতং লালাদিনা অপ্রক্ষা-লিতত্বাদিতি ভাবঃ। "অবলেপস্তু গর্ব্বে স্যাল্লেপনে দূষণেঽপি চ" ইতি মেদিনী। গন্ধান্ অঙ্গরাগাদিজান্। অস্নাতাস্মীতি ভাবঃ। "যা দতো ধাবতে তস্যৈ শ্যাবদন্ যা স্নাতি তস্যা অপ্সু মা রুক" ইত্যাদ্যুক্ত্বা "তিস্রো রাত্রীর্ব্রতং চরেৎ" ইতি বিহিতৌ অস্পৃশ্যো অধর্ম্মাবেতৌ। তদেবাহ—নোপলব্ধাস্মি উপলব্ধুং স্প্রষ্টুং যোগ্যা নাস্মি। তস্মান্মলবদ্বাসসা ন সংবদে-তেতি তয়া সহ সংবাদস্যাপি নিষেধাৎ অতো হেতোঃ হে যাজ! মম প্রিয়ে ইষ্টে সুতার্থে সুতরূপে প্রয়োজনে তিষ্ঠ শুদ্ধিকালং প্রতীক্ষস্বেত্যর্থঃ॥ ৩৭॥

অ-টী। অবলিপ্তং কুঙ্কুমাদিনা লিপ্তম্॥ ৩৭॥

নী-টী। শ্রপিতং পক্বম্, ক্ষেত্রং রেতঃসেকঞ্চ বিনা আবয়োঃ সামর্থ্যান্মিথুনমুৎপৎস্যত ইত্যর্থঃ। বিপ্রেহি দূরং বা গচ্ছ তিষ্ঠ বা প্রয়োগবিধিস্তু ন বিলম্বং সহতে ইত্যর্থঃ॥ ৩৮॥

অ-টী। শ্রপিতমস্থুত্রহীতি মন্ত্রেণ সাধিতম্॥৩৮

* সংকৃতে।

জ্বালাবর্ণো ঘোররূপঃ কিরীটী বর্ম্ম চোত্তমম্।
বিভ্রৎ সখড়্গঃ সশরো ধনুষ্মান্ বিনদন্ মুহুঃ॥৪০
সোঽধ্যারোহদ্রথবরং তেন চ প্রযযৌ তদা।
ততঃ প্রণেদুঃ পাঞ্চালাঃ প্রহৃষ্টাঃ সাধু সাধ্বিতি॥
হর্ষাবিষ্টাংস্ততশ্চৈতান্নেয়ং সেহে বসুন্ধরা *।
ভয়াপহো রাজপুত্রঃ পাঞ্চালানাং যশস্করঃ॥৪২॥
রাজ্ঞঃ শোকাপহো জাত এষ দ্রোণবধায় বৈ।
ইত্যুবাচ মহদ্ভূতমদৃশ্যং খেচরং তদা॥ ৪৩॥
কুমারী চাপি পাঞ্চালী বেদীমধ্যাৎ সমুত্থিতা।
সুভগা দর্শনীয়াঙ্গী স্বসিতায়তলোচনা॥ ৪৪॥
শ্যামা পদ্মপলাশাক্ষী নীলকুঞ্চিত-মূর্দ্ধজা।
তাম্রতুঙ্গনখী সুভ্রূ-শ্চারু-পীনপয়োধরা॥ ৪৫॥
মানুষং বিগ্রহং কৃত্বা সাক্ষাদমরবর্ণিনী।
নীলোৎপলসমো গন্ধো যস্যাঃ ক্রোশাৎপ্রধাবতি
যা বিভর্ত্তি পরং রূপং যস্যা নাস্ত্যুপমা ভুবি।
দেব-দানব-যক্ষাণা-মীপ্সিতা দেবরূপিণী॥৪৭॥
তাঞ্চাপি জাতাং সুশ্রোণীং বাগুবাচাশরীরিণী।
সর্ব্বযোষিদ্বরা কৃষ্ণা নিনীষুঃ ক্ষত্রিয়ান্ ক্ষয়ম্॥৪৮
সুরকার্য্যমিয়ং কালে করিষ্যতি সুমধ্যমা।
অস্যা হেতোঃ কৌরবাণাং মহদুৎপৎস্যতে ভয়ম্।
তচ্ছ্রুত্বা সর্ব্বপাঞ্চালাঃ প্রণেদুঃ সিংহসঙ্ঘবৎ।
নচৈতান্ হর্ষসম্পূর্ণানিয়ং সেহে বসুন্ধরা॥ ৫০॥
তৌ দৃষ্ট্বা পার্ষতী যাজং প্রপেদে বৈ সুতার্থিনী।
ন বৈ মদন্যাং জননীং জানীয়াতামিমাবিতি॥৫১

নী-টী। নেয়ং সেহে ন সোঢ়বতী, অযোনিজস্য ধৃষ্টদ্যুম্নস্য তেজসো দুঃসহত্বাদিতি ভাবঃ॥ ৪২॥

নী-টী। অমরবর্ণিনীদেবকুমারী দুষ্টবধায়ো-দ্যতা দুর্গেত্যর্থঃ॥ ৪৬॥

অ-টী। পার্ষতী দ্রুপদভার্য্যা॥ ৫১॥

* শ্লোকার্দ্ধং কচিন্নাস্তি।

তথেত্যুবাচ তাং যাজো রাজ্ঞঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া
তয়োশ্চ নামনী চক্রুর্দ্বিজাঃ সম্পূর্ণমানসাঃ ॥৫২॥
ধৃষ্টত্বাদত্যমর্ষিত্বা*দ্দ্যুম্নাদ্যুৎসম্ভবাদপি †।
ধৃষ্টদ্যুম্নঃ কুমারোঽয়ং দ্রুপদস্য ভবত্বিতি ॥ ৫৩ ॥
কৃষ্ণেত্যেবাব্রুবন্ কৃষ্ণাং কৃষ্ণাভূৎ সা হি বর্ণতঃ।
তথা তন্মিথুনং জজ্ঞে দ্রুপদস্য মহামখে ॥ ৫৪ ॥
ধৃষ্টদ্যুম্নস্তু পাঞ্চাল্যমানীয় স্বং নিবেশনম্।
উপাকরোদস্ত্রহেতোর্ভারদ্বাজঃ প্রতাপবান্ ॥৫৫॥
অমোক্ষণীয়ং দৈবং হি ভাবি মত্বা মহামতিঃ।
তথা তৎ কৃতবান্ দ্রোণ আত্মকীর্ত্ত্যনুরক্ষণাৎ॥৫৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-
পর্ব্বণি দ্রৌপদীসম্ভবে সপ্তষষ্ট্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৭ ॥

নী-টী। ধৃষ্টত্বাৎ প্রগল্‌ভত্বাৎ, "ধৃষ্ণুত্বাৎ" ইতি পাঠে—পালনে শক্তত্বাৎ, অত্যন্তমমর্ষঃ শত্রুৎকর্ষা-সহিষ্ণুত্বং তদ্বত্ত্বাৎ, দ্যুম্নং বিত্তং তচ্চ রাজ্ঞাং বল-মেব কবচকুণ্ডলাদিকং বা সহোৎপন্নং তদাদির্যস্য শাস্ত্রাস্ত্রশৌর্য্যোৎসাহাদেঃ তৎ দ্যুম্নাদি, তস্যোৎ-সম্ভবাৎ উৎকর্ষেণোৎপত্তেশ্চ ॥ ৫৩ ॥

অ-টী। ধৃষ্ণুত্বাৎ সহিষ্ণুত্বাৎ, অতিধৃষ্টত্বাৎ প্রাগল্‌ভ্যাৎ, ধর্ম্মাৎ যাগরূপাৎ, দ্যুৎসম্ভবাদগ্নিঃ, সম্ভবাৎ, দ্যোততে ইতি দ্যুৎ অগ্নিঃ, ক্বিপি রূপম্ ॥ ৫৩ ॥

নী-টী। উপাকরোদুপকৃতবান্, অস্ত্রহেতোঃ অস্ত্রদানেন হেতুনা, রাজ্যার্দ্ধস্য হৃতত্বাৎ তাবতৈ-বোপাকরোৎ ॥ ৫৫ ॥

অ-টী। উপাকরোৎ উপকৃতবান্; অস্ত্রঞ্চ তদুপকারহেতুঃ ॥ ৫৫ ॥

নী-টী। কীর্ত্ত্যনুরক্ষণাৎ অন্যথা দ্রোণো

* দতিধৃষ্টত্বা-।
† ধৃষ্ণুত্বাদতিধৃষ্টত্বাৎ ধর্ম্মাৎ দ্যুৎসম্ভবাদপি। (অ)।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এতচ্ছ্রুত্বা তু কৌন্তেয়াঃ শল্যবিদ্ধা ইবাভবন্।
সর্ব্বে চাস্বস্থমনসো বভূবুস্তে মহাবলাঃ ॥ ১ ॥
ততঃ কুন্তী সুতান্ দৃষ্ট্বা সর্ব্বাংস্তদ্গতচেতসঃ।
যুধিষ্ঠিরমুবাচেদং বচনং সত্যবাদিনী ॥ ২ ॥

কুন্ত্যুবাচ।

চিররাত্রোষিতাঃ স্মেহ ব্রাহ্মণস্য নিবেশনে।
রমমাণাঃ পুরে রম্যে লব্ধভৈক্ষা* মহাত্মনঃ ॥৩॥
যানীহ রমণীয়ানি বনান্যুপবনানি চ।
সর্ব্বাণি তানি দৃষ্টানি পুনঃপুনররিন্দম! ॥ ৪ ॥

দ্বেষাৎ ভয়াচ্চ ন বিত্তাং দত্তবানিত্যকীর্ত্তিঃ স্যাৎ ॥ ৫৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
সপ্তষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং সপ্তষষ্ট্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৭ ॥

নী-টী। এতচ্ছ্রুত্বা তু কৌন্তেয়া ইতি স্পষ্টার্থো-ঽধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। "এতচ্ছ্রুত্বা তু কৌন্তেয়াঃ শল্যবিদ্ধা ইবাভবন্" ইত্যাদেঃ "পার্থানামন্ত্র্য কুন্তীঞ্চ প্রাতিষ্ঠত মহাতপাঃ" (১৬৯ অঃ ১৬ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য পঞ্চানামেকস্যা দ্রৌপদ্যাঃ পাণিগ্রহণং লোকগর্হিতমিতি পাণ্ডবা তন্ন কুর্য্যুরিত্যাশঙ্ক্য চন্দ্রমৌলিনা স্থাপিতোঽয়ং ধর্ম্ম ইত্যুপকথয়া তান্ প্রত্যায়য়িতুং ব্যাসস্যাগমনমিতি তাৎপর্য্যার্থঃ। অস্বস্থমনস ইতি—অস্বে অনাত্মনি শোকাদৌ তিষ্ঠন্তীত্যস্বস্থানি মনাংসি যেষামিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। লব্ধলক্ষা লব্ধপ্রয়োজনাঃ ॥ ৩ ॥

* লব্ধলক্ষা। (অ)।

পুনর্দ্রষ্টুং হি তানীহ প্রীণয়ন্তি ন নস্তথা।
ভৈক্ষঞ্চ ন তথা বীর! লভ্যতে কুরুনন্দন! ॥৫॥
তে বয়ং সাধু পঞ্চালান্ গচ্ছাম যদি মন্যসে।
অপূর্ব্বদর্শনং বীর! রমণীয়ং ভবিষ্যতি ॥ ৬ ॥
সুভিক্ষাশ্চৈব পঞ্চালাঃ শ্রূয়ন্তে শত্রুকর্শন!।
যজ্ঞসেনশ্চ রাজাসৌ ব্রহ্মণ্য ইতি শুশ্রুম ॥ ৭।
একত্র চিরবাসশ্চ ক্ষমো ন চ মতো মম।
তে তত্র সাধু গচ্ছামো যদি ত্বং পুত্র! মন্যসে ॥৮

যুধিষ্ঠির উবাচ।

ভবত্যা যন্মতং কার্য্যং তদস্মাকং পরং হিতম্।
অনুজাংস্তু ন জানামি গচ্ছেয়ুর্নেতি বা পুনঃ ॥৯

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ কুন্তী ভীমসেনমর্জ্জুনং যমজৌ তথা।
উবাচ গমনং তে চ তথেত্যেবাব্রুবংস্তদা ॥১০॥
তত আমন্ত্র্য তংবিপ্রং কুন্তী রাজন্ সুতৈঃ সহ।
প্রতস্থে নগরীং রম্যাং দ্রুপদস্য মহাত্মনঃ ॥১১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথপর্ব্বণি পাঞ্চালদেশযাত্রায়ামষ্টষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৮ ॥

অ-টী। ব্রহ্মণ্যঃ ব্রাহ্মণানাং হিতঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। ক্ষমঃ অনর্থযুক্তঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। আমন্ত্র্য পৃষ্ট্বা সম্ভাষণাদিকং কৃত্বেতি যাবৎ ॥ ১১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামষ্টষষ্ট্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১৬৮॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

বসৎসু তেষু প্রচ্ছন্নং পাণ্ডবেষু মহাত্মসু।
আজগামাথ তান্ দ্রষ্টুং ব্যাসঃ সত্যবতীসুতঃ ॥১॥
তমাগতমভিপ্রেক্ষ্য প্রত্যুদ্গম্য পরন্তপাঃ।
প্রণিপত্যাভিবাদ্যৈনং তস্থুঃ প্রাঞ্জলয়স্তদা ॥ ২ ॥
সমনুজ্ঞাপ্য তান্ সর্ব্বানাসীনান্ মুনিরব্রবীৎ।
প্রচ্ছন্নং* পূজিতঃ পার্থৈঃ প্রীতিপূর্ব্বমিদং বচঃ ॥৩॥
অয়ি! ধর্ম্মেণ বর্ত্তধ্বং শাস্ত্রেণ চ পরন্তপাঃ!।
অপি† বিপ্রেষু পূজা বঃ পূজার্হেষু ন হীয়তে ॥৪॥
অথ ধর্ম্মার্থবদ্ বাক্যমুক্ত্বা স ভগবানৃষিঃ।
বিচিত্রাশ্চ কথাস্তাস্তাঃ পুনরেবেদমব্রবীৎ ॥৫॥

ব্যাস উবাচ ‡।

আসীত্তপোবনে কাচিদৃষেঃ কন্যা মহাত্মনঃ।
বিলগ্নমধ্যা সুশ্রোণী সুভ্রূঃ সর্ব্বগুণান্বিতা ॥ ৬ ॥
কর্ম্মভিঃ স্বকৃতৈঃ সা তু দুর্ভগা সমপদ্যত।
নাধ্যগচ্ছৎ পতিং সা তু কন্যা রূপবতী সতী ॥৭॥
তপস্তপ্তুমথারেভে পত্যর্থমসুখা ততঃ।
তোষয়ামাস তপসা সা কিলোগ্রেণ শঙ্করম্ ॥৮॥
তস্যাঃ স ভগবাংস্তুষ্ট-স্তামুবাচ যশস্বিনীম্ ¶।
বরং বরয় ভদ্রং তে বরদোঽস্মীতি শঙ্করঃ ॥ ৯ ॥
অথেশ্বরমুবাচেদ-মাত্মনঃ সা বচো হিতম্।
পতিং সর্ব্বগুণোপেতমিচ্ছামীতি পুনঃপুনঃ ॥১০

নী-টী। বসৎস্বিতি—প্রতস্থে ইত্যুক্তং ততঃ প্রাগেবাজগামেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। অয়ীতি কোমলামন্ত্রণে ॥ ৪ ॥

নী-টী। বিলগ্নমধ্যা কৃশমধ্যা ॥ ৬ ॥

অ-টী। বিলগ্নমধ্যা সুমধ্যমদেহা, সুশ্রোণী শোভনকটিঃ ॥ ৬ ॥

---

* প্রসন্নঃ। ‡ নাস্ত্যেষ পাঠঃ সর্ব্বত্র।
† অয়ি!। ¶ তপস্বিনীম্।

তামথ প্রত্যুবাচেদ-মীশানো বদতাং বরঃ।
পঞ্চ তে পতয়ো ভদ্রে ভবিষ্যন্তীতি ভারতাঃ ॥১১
এবমুক্তা ততঃ কন্যা দেবং বরদমব্রবীৎ।
একমিচ্ছাম্যহং দেব! ত্বৎপ্রসাদাৎ পতিং প্রভো
পুনরেবাব্রবীদ্দেব ইদং বচনমুত্তমম্।
পঞ্চকৃত্বস্ত্বয়া হ্যুক্তঃ পতিং দেহীত্যহং পুনঃ ॥১৩॥
দেহমন্যং গতায়াস্তে যথোক্তং তদ্ ভবিষ্যতি।
দ্রুপদস্য কুলে জজ্ঞে সা কন্যা দেবরূপিণী ॥১৪॥
নির্দ্দিষ্টা ভবতাং পত্নী কৃষ্ণা পার্ষত্যনিন্দিতা।
পাঞ্চালনগরে তস্মা-ন্নিবসধ্বং মহাবলাঃ।
সুখিনস্তামনুপ্রাপ্য ভবিষ্যথ ন সংশয়ঃ ॥ ১৫ ॥
এবমুক্ত্বা মহাভাগঃ পাণ্ডবান্ স পিতামহঃ।
পার্থানামন্ত্র্য কুন্তীঞ্চ প্রাতিষ্ঠত মহাতপাঃ ॥১৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথপর্ব্বণি দ্রৌপদীজন্মান্তর-কথনে ঊনসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

গতে ভগবতি ব্যাসে পাণ্ডবা হৃষ্টমানসাঃ।
তে প্রতস্থুঃ পুরস্কৃত্য মাতরং পুরুষর্ষভাঃ ॥ ১

নী-টী। পার্ষতী পার্ষতদুহিতা ॥ ১৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৬৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামূনসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১৬৯॥

নী-টী। গতে ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "তে প্রতস্থুঃ পুরস্কৃত্য মাতরং পুরুষর্ষভাঃ" ইত্যাদেঃ "ব্রাহ্মণপ্রমুখং রাজ্যং শক্যং পালয়িতুং চিরম্" (১৭০ অঃ ৮০ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য পুরোহিতহীনস্ত নৃপতের্দৃষ্টা ব্রহ্মশাপাদয়ঃ অদৃষ্টাঃ

আমন্ত্র্য ব্রাহ্মণং পূর্ব্ব-মভিবাদ্যানুমান্য চ।
সমৈ*রুদঙ্মুখৈর্মার্গৈর্যথোদ্দিষ্টং পরন্তপাঃ ॥২॥
তে ত্বগচ্ছন্নহোরাত্রাত্তীর্থং সোমাশ্রয়ায়ণম্।
আসেদুঃ পুরুষব্যাঘ্রা গঙ্গায়াং পাণ্ডুনন্দনাঃ ॥৩॥
উল্মুকং তু সমুদ্যম্য তেষামগ্রে ধনঞ্জয়ঃ।
প্রকাশার্থং যযৌ তত্র রক্ষার্থঞ্চ মহারথঃ ॥ ৪ ॥
তত্র গঙ্গাজলে রম্যে বিবিক্তে ক্রীড়য়ন্ স্ত্রিয়ঃ।
ঈর্ষু†র্গন্ধর্ব্বরাজো বৈ জলক্রীড়ামুপাগতঃ ॥ ৫ ॥
শব্দং তেষাং স শুশ্রাব নদীং সমুপসর্পতাম্।
তেন শব্দেন চাবিষ্টশ্চুক্রোধ বলবদ্বলী ॥ ৬ ॥
স দৃষ্ট্বা পাণ্ডবাংস্তত্র সহ মাত্রা পরন্তপান্।
বিস্ফারয়ন্ ধনুর্ঘোরমিদং বচনমব্রবীৎ ॥ ৭ ॥
সন্ধ্যা সংরজ্যতে ঘোরা পূর্ব্বরাত্রাগমেষু যা।
অশীতিভির্লবৈ র্হীনং তন্মুহূর্ত্তং প্রচক্ষতে ॥ ৮ ॥
বিহিতং কামচারাণাং যক্ষ-গন্ধর্ব্ব-রক্ষসাম্।
শেষমন্যন্মনুষ্যাণাং কর্ম্মচারেষু বৈ স্মৃতম্ ॥ ৯ ॥

গ্রহবিনায়কাদয়ো বিঘ্নাঃ প্রভবন্তীতি পুরোহিত-কর্ত্তব্যতা তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। সোমাশ্রয়শ্চন্দ্রধরো রুদ্রস্তস্য স্থানং সোমাশ্রয়ায়ণম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। উল্মুকং জ্বলৎকাষ্ঠম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। উল্মুকং মুষ্টিগৃহীতকাষ্ঠাগ্নিম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। ঈর্ষ্যন্ অসহমানঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। বলবৎ অতিশয়িতম্ ॥ ৬ ॥

অ-টী। আবিষ্টঃ পরবশীকৃতঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। পূর্ব্বরাত্রাগমেষু পশ্চিমায়াং দিশি অর্দ্ধাস্তমিতার্কমণ্ডলরূপা যা সন্ধ্যা সংরজ্যতে রক্তা ভবতি তস্যাং মুহূর্ত্তং প্রস্থানকালমশীতিভির্লবৈ-র্নিমেষার্দ্ধৈর্হীনং প্রচক্ষতে ॥ ৮ ॥

নী-টী। তদেব মুহূর্ত্তং যক্ষাদীনাং কর্ম্মচারেষু বিহিতম্ অন্যন্মনুষ্যাণাং কর্ম্মচারেষু স্মৃতমিত্যন্বয়ঃ।

* শনৈঃ। † ঈর্ষ্যন্ গন্ধর্ব্ব-। (অ)।

লোভাৎ প্রচারং চরত*স্তাসু বেলাসু বৈ নরান্।
উপক্রান্তান্ নিগৃহ্লীমো রাক্ষসৈঃ সহ বালিশান্॥
অতো রাত্রৌ প্রাপ্নুবতো জলং ব্রহ্মবিদো জনাঃ
গর্হয়ন্তি নরান্ সর্ব্বান্ বলস্থান্নৃপতীনপি ॥১১॥
আরাৎ তিষ্ঠত মা মহ্যং সমীপ-মুপসর্পত।
কস্মান্মাং নাভিজানীত প্রাপ্তং ভাগীরথীজলম্॥
অঙ্গারপর্ণং গন্ধর্ব্বং বিত্ত মাং স্ববলাশ্রয়ম্।
অহং হি মানী চের্ষুশ্চ কুবেরস্য প্রিয়ঃ সখা॥১৩
অঙ্গারপর্ণমিত্যেবং খ্যাতঞ্চেদং বনং মম।
অনুগঙ্গং† চরন্ কামাংশ্চিত্রং‡ যত্র রমাম্যহম্॥১৪
ন কৌণপাঃ শৃঙ্গিণো বা ন দেবা ন চ মানুষাঃ।
ইদং সমুপসর্পন্তি তৎ কিং সমনুসর্পথ ¶ ॥ ১৫ ॥

সন্ধ্যায়ামশীতিলবোপরি রাত্রৌ যক্ষাদীনামেব সঞ্চারকালঃ, অন্যদহর্মনুষ্যাণামিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। কর্ম্মচারঃ কর্ম্মানুষ্ঠানম্, তেষু ॥ ৯ ॥

অ-টী। উপক্রান্তান্ সমীপগতান্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। জলং প্রাপ্নুবতো নরান্ ॥ ১১ ॥

অ-টী। আরাৎ দূরে ॥ ১২ ॥

অ-টী। অঙ্গারোঽঙ্গারবৎ পর্ণং বাহনং যস্য। বিত্ত জানীত ॥ ১৩ ॥

অ-টী। রাকীং রাকীনাম্নীং নদীম্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। "ন নংহসাঃ শৃঙ্গিণো বা ন চ দেবাঞ্জনস্রজঃ। কুবেরস্য যথোষ্ণীষং কিং মাং সমুপসর্পথ" ইতি প্রাচীনঃ পাঠো দেববোধাদিভির্ব্যাখ্যাতত্বাৎ প্রামাণিকঃ, অস্যায়মর্থঃ—হসন্তি বিকসন্তি তে হসাঃ নমস্তো হসা যেষাং তে নংহসাঃ ভক্তানুগ্রাহকা দেবাঃ সর্ব্বত্রাপ্রতিহতগতয়স্তে ভবন্তো ন ভূচরত্বাৎ, "কৌণপাঃ" ইতি পাঠে তু রাক্ষসাঃ করালাকৃতয়ো যূয়ং ন রম্যাকৃতিত্বাৎ, "ন কুলসাঃ"

---

* লোভাৎ সর্ব্বান্ প্রচরত-। † অনুগঙ্গাং।
‡ অনুগঙ্গাঞ্চ রাকীঞ্চ চিত্রং। (অ)।
¶ ন নংহসাঃ শৃঙ্গিনো বা ন চ দেবাঞ্জনস্রজঃ। কুবেরস্য যথোষ্ণীষং কিং মাং সমুপসর্পথ।

অর্জ্জুন উবাচ।

সমুদ্রে হিমবৎপার্শ্বে নদ্যামস্যাঞ্চ দুর্ম্মতে।।
রাত্রাবহনি সন্ধ্যায়াং কস্য গুপ্তঃ পরিগ্রহঃ॥১৬

ইতি পাঠেঽপি স এবার্থঃ কুলং স্যন্তি অন্তং নয়ন্তি তে কুলসাঃ কুলকণ্টকাইত্যর্থঃ। শৃঙ্গিণঃ কাপালিকা আভিচারিকা বীরসাধনাদিপরাঃ তেঽপি নিশিথে জলপ্রবেশার্হাঃ ন চ শৃঙ্গকপালাদি তচ্চিহ্নং যুষ্মাসু দৃশ্যতে, ন চ দেবাঞ্জনস্রজঃ দেবানাং সম্বন্ধীন্যঞ্জনাদীনি দিব্যদৃষ্টিপ্রদানি স্রজশ্চ আকাশাদিগতিপ্রদা যেষু সন্তি তে গন্ধর্ব্বযক্ষাদয়ঃ উল্মুকধারিত্বাৎ জলে শব্দকরত্বাচ্চ যক্ষাদিসত্ত্ববিদামপ্যজ্ঞাতত্বাৎ, কুবেরস্যোষ্ণীষমিবোষ্ণীষং শিরোমণ্ডনভূতং সন্তং মাং কিং সমনুসর্পথ হেলয়া উপযাথ? যদ্বা কুবেরস্য কুৎসিতশরীরস্য হীনশক্তেঃ যথা উষ্ণীবং যঃকশ্চিৎ হেলয়া উপসর্পতি তদ্বৎ মাং কথং জানীথেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। রাত্রাবাগচ্ছতঃ পাণ্ডবান্ গন্ধর্ব্ব উপালভতে—ন কৌণপা ইতি। যূয়ং ন কৌণপাঃ ন রাক্ষসাঃ; তল্লক্ষণাদর্শনাৎ, রাক্ষসলক্ষণঞ্চ;—"হ্রস্বাঙ্গাঃ স্থূলনাসৌষ্ঠাঃ বিকৃতাঃ কৃষ্ণপিঙ্গলাঃ। জবাক্ষা রাক্ষসাঃ জ্ঞেয়া মাংসাদাঃ ক্রোধবর্জ্জিনঃ" ইতি। নাপি যূয়ং শৃঙ্গিনঃ খড়্গাদয়ঃ মনুষ্যবেশধারিত্বাৎ; ন চাপি যূয়ং দেবাঞ্জনস্রজঃ দেবত্বাভিব্যঞ্জকস্রগ্ধারিণঃ যথা গন্ধর্ব্বা ইত্যর্থঃ; গন্ধর্ব্বলক্ষণঞ্চ;—"যেঽচিন্ত্যরূপা বলিনঃ ঈশ্বরাঃ প্রিয়কেলয়ঃ। অনভিভাব্যা বিক্রান্তাঃ সর্ব্বলোকনমস্কৃতাঃ। সূক্ষ্মাস্তেজস্বিনো মেধ্যা ধনদা যাজ্ঞিকাশ্চ যে। গন্ধর্ব্বাস্তে তু বিজ্ঞেয়া যক্ষা বা কামচারিণঃ॥" ইতি। তর্হি কথং কুবেরস্য উষ্ণীষং যথা শিরোরক্ষকমিব অতিপ্রিয়প্রণয়িনমিত্যর্থঃ, মাং সমুপসর্পথ, উপসর্পণমযুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। যত্তু রাত্রৌ জলং ন স্পৃষ্টব্যমিত্যুক্তং তত্রাহ—সমুদ্রে ইতি ॥ ১৬ ॥

অ-টী। পরিগ্রহঃ সম্বন্ধঃ ॥ ১৬ ॥

ভুক্তো বাপ্যথবাভুক্তো রাত্রাবহনি খেচর ! ।
ন কালনিয়মো হ্যস্তি গঙ্গাংপ্রাপ্য সরিদ্বরাম্*॥১৭
বয়ঞ্চ শক্তিসম্পন্না অকালে ত্বামধৃষ্ণুম † ।
অশক্তা হি রণে ক্রূর ! যুষ্মানর্চ্চন্তি মানবাঃ ॥১৮॥
পুরা হিমবতশ্চৈষা হেমশৃঙ্গাদ্ বিনিঃসৃতা ।
গঙ্গা গত্বা সমুদ্রাম্ভঃ সপ্তধা সমপদ্যত ॥ ১৯ ॥
গঙ্গাঞ্চ যমুনাঞ্চৈব প্লক্ষজাতাং সরস্বতীম্ ।
রথস্থাং সরযূঞ্চৈব গোমতীং গণ্ডকীং তথা ॥২০॥
অপর্য্যুষিতপাপাস্তে নদীঃ সপ্ত পিবন্তি যে ।
ইয়ং ভূত্বা চৈকবপ্রা শুচিরাকাশগা পুনঃ ॥২১॥
দেবেষু গঙ্গা গন্ধর্ব্ব ! প্রাপ্নোত্যলকনন্দতাম্ ।
তথা পিতৄন্ বৈতরণী দুস্তরা পাপকর্ম্মভিঃ ।
গঙ্গা ভবতি বৈ প্রাপ্য কৃষ্ণদ্বৈপায়নোঽব্রবীৎ॥২২
অসম্বাধা দেবনদী স্বর্গসম্পাদনী শুভা ।
কথমিচ্ছসি তাং রোদ্ধুং নৈষ ধর্ম্মঃ সনাতনঃ ॥২৩

নী-টী। অহং হি মানীত্যুক্তং তত্রাহ—বয়মিতি। অধৃষ্ণুম ধর্ষিতবন্তঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। অধৃষ্ণুমঃ অপ্রীণয়ন্তঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। সপ্তধা—বস্বোকসারা নলিনী পাবনী সীতা চক্ষুঃ সিন্ধু-রলকনন্দেতি সপ্তধা গত্বা সমুদ্রাম্ভঃ সমপদ্যতেতি যোজনা। ১৯ ॥

নী-টী। অপর্য্যুষিতপাপা নিঃশেষিতপাপাঃ, একমাকাশরূপং বপ্রং তটং যস্যাঃ সা, "তটং বপ্রম্" ইতি মেদিনী ॥ ২১ ॥

অ-টী। একবপ্রা একরোধা। শুচিঃ শুদ্ধিজনিকা। আকাশগা আকাশগঙ্গা ॥ ২১ ॥

নী-টী। অসম্বাধা নিঃসঙ্কটা, ইতরনদীবৎ প্রাবৃষি রজস্বলাত্বেন ক্ষণমপ্যস্পৃশ্যত্বং ন প্রাপ্নোতি ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। অসম্বাধা অসঙ্কটা। দেবনদী গঙ্গা ॥২৩

* কচিন্নাস্ত্যয়ং শ্লোকঃ। † মধৃষ্ণুমঃ। (অ)।

অনিবার্য্য-মসম্বাধং তব বাচা কথং বয়ম্ ।
ন স্পৃশেম যথাকামং পুণ্যং ভাগীরথীজলম্ ॥২৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

অঙ্গারপর্ণস্তচ্ছ্রুত্বা ক্রুদ্ধ আনম্য কার্ম্মুকম্ ।
মুমোচ বাণান্ নিশিতানহীনাশীবিষানিব ॥২৫॥
উল্মুকং ভ্রাময়ংস্তূর্ণং পাণ্ডবশ্চর্ম্ম চোত্তরম্ ।
ব্যপোহত* শরাংস্তস্য সর্ব্বানেব ধনঞ্জয়ঃ ॥২৬॥

অর্জ্জুন উবাচ ।

বিভীষিকা বৈ গন্ধর্ব্ব ! নাস্ত্রজ্ঞেষু প্রযুজ্যতে ।
অস্ত্রজ্ঞেষু প্রযুক্তেয়ং ফেনবৎ প্রবিলীয়তে ॥২৭
মানুষানতিগন্ধর্ব্বান্ সর্ব্বান্ গন্ধর্ব্ব ! লক্ষয়ে ।
তস্মাদস্ত্রেণ দিব্যেন যোৎস্যেঽহং ন তু মায়য়া ॥
পুরাস্ত্রমিদমাগ্নেয়ং প্রাদাৎ কিল বৃহস্পতিঃ ।
ভরদ্বাজায় গন্ধর্ব্ব ! গুরুর্মান্যঃ শতক্রতোঃ ॥২৯॥
ভরদ্বাজাদগ্নিবেশ্য অগ্নিবেশ্যাদ্ গুরুর্মম ।
সাধ্বিদং মহ্যমদদদ্ দ্রোণো ব্রাহ্মণসত্তমঃ ॥ ৩০ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ইত্যুক্ত্বা পাণ্ডবঃ ক্রুদ্ধো গন্ধর্ব্বায় মুমোচ হ ।
প্রদীপ্তমস্ত্রমাগ্নেয়ং দদাহাস্য রথন্তু তৎ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। অহীন্ সর্পান্, আশীবিষান্ বিষদংষ্ট্রান্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। চর্ম্ম ছত্রাকারমায়ুধপাতত্রাণম্। ব্যপোহত অপসারিতবান্ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। চর্ম্ম ফলকম্। ব্যপোবাহ নিবারিতবান্ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। মানুষানতি—মানুষাধিকান্ লক্ষয়ে অত্যো দিব্যেনাস্ত্রেণ যোৎসে ॥ ২৮ ॥

অ-টী। অতিগন্ধর্ব্বান্ গন্ধর্ব্বাধিকান্ ॥ ২৮ ॥

* ব্যপোবাহ। (অ)।

বিরথং বিপ্লুতং তস্তু স গন্ধর্ব্বং মহাবলঃ *।
অস্ত্রতেজঃপ্রমূঢ়ঞ্চ প্রপতন্তমবাঙ্মুখম্॥ ৩২ ॥
শিরোরুহেষু জগ্রাহ মাল্যবৎ স ধনঞ্জয়ঃ।
ভ্রাতৄন্‌প্রতি চকর্ষাথ সোঽস্ত্রপাতাদচেতসম্॥৩৩
যুধিষ্ঠিরং তস্য ভার্য্যা প্রপেদে শরণার্থিনী।
নাম্না কুম্ভীনসী নাম পতিত্রাণমভীপ্সতী ॥৩৪॥

গন্ধর্ব্ব্যুবাচ।

ত্রায়স্ব মাং মহাভাগ! পতিঞ্চেমং বিমুঞ্চ মে।
গন্ধর্ব্বীং শরণং প্রাপ্তাং নাম্না কুম্ভীনসীং প্রভো।
দৃষ্টোবাচ মহাবাহুঃ ফাল্গুনং বৈ যুধিষ্ঠিরঃ †॥৩৫

যুধিষ্ঠির উবাচ।

যুদ্ধে জিতং যশোহীনং স্ত্রীনাথমপরাক্রমম্।
কো নিহন্যাদ্রিপুং তাত মুঞ্চেমং রিপুসূদন! ॥৩৬

অর্জ্জুন উবাচ।

জীবিতং প্রতিপদ্যস্ব গচ্ছ গন্ধর্ব্ব! মা শুচঃ।
প্রদিশত্যভয়ং তেঽদ্য কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ॥৩৭

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

জিতোঽহং পূর্ব্বকং নাম মুঞ্চাম্যঙ্গারপর্ণতাম্
ন চ শ্লাঘে বলেনাঙ্গ! ন নাম্না জনসংসদি ॥৩৮॥
সাধ্বিমং লব্ধবাঁল্লাভং যোঽহং দিব্যাস্ত্রধারিণম্।
গান্ধর্ব্ব্যা মায়য়েচ্ছামি সংযোজয়িতুমর্জ্জুনম্॥৩৯
অস্ত্রাগ্নিনা বিচিত্রোঽয়ং দগ্ধো মে রথ উত্তমঃ *।
সোঽহং চিত্ররথো ভূত্বা নাম্না দগ্ধরথোঽভবম্॥৪০
সম্ভৃতা চৈব বিদ্যেয়ং তপসেহ ময়া পুরা।
নিবেদয়িষ্যে তামদ্য প্রাণদায় মহাত্মনে ॥ ৪১ ॥
সংস্তম্ভয়িত্বা তরসা জিতং শরণমাগতম্।
যোরিপুংযোজয়েৎপ্রাণৈঃকল্যাণংকিংনসোঽর্হতি
চাক্ষুষী নাম বিদ্যেয়ং যাং সোমায় দদৌ মনুঃ।
দদৌ স বিশ্বাবসবে মম বিশ্বাবসুর্দদৌ ॥ ৪৩ ॥
সেয়ং কাপুরুষং প্রাপ্তা গুরুদত্তা প্রণশ্যতি।
আগমোঽস্যা ময়াপ্রোক্তোবীর্য্যংপ্রতিনিবোধমে
যচ্চক্ষুষা দ্রষ্টুমিচ্ছেৎ ত্রিষু লোকেষু কিঞ্চন।
তৎপশ্যেদ্‌যাদৃশঞ্চেচ্ছেৎ তাদৃশং দ্রষ্টুমর্হতি ॥৪৫
একপাদেন ষণ্মাসান্ স্থিতো বিদ্যাং লভেদিমাম্।
অনুনেষ্যাম্যহং বিদ্যাং স্বয়ং তুভ্যং ব্রতে কৃতে † ॥

নী-টী। বিপ্লুতং রথাচ্চ্যুতম্, অতএব প্রমূঢ়ম্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। ভ্রাতৄন্ প্রতি—যত্রাস্য ভ্রাতরঃ তত্রাকৃষ্টবান্ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। স্ত্রী নাথো রক্ষিতা যস্য তম্ ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। স্ত্রী নাথ ইব নাথো রক্ষিকা যস্য তম্ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। অঙ্গারবৎ ভাস্বরং কুংস্পর্শঞ্চ পর্ণং বাহনং রথো যস্য সোঽঙ্গারপর্ণস্তস্য ভাবস্তত্তাম্ ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। অঙ্গ সম্বোধনে ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। লাভং লাভবৎসুখদং সখায়ম্ ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। সাধ্বিতি উপালম্ভে। ইমং পরিভবাখ্যং লাভং লাভবৎ সুখদম্ ॥ ৩৯ ॥

নী-টী। সম্ভৃতা অর্জ্জিতা তপসা ॥ ৪১ ॥

নী-টী। প্রাণৈর্যোজয়েৎ ন হন্যাৎ ॥ ৪২ ॥

অ-টী। আগচ্ছত্যস্মাদিতি আগমো গুরুপরম্পরা ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। যদিতি—তৎ ধর্ম্মিস্বরূপং পশ্যেৎ, যাদৃশং যদ্ধর্ম্মবিশিষ্টং সামান্যতো বিশেষতশ্চ সর্ব্বং সূর্ব্বাবস্থং বস্তু সর্ব্বদা স্বসঙ্কল্পানুসারেণ পশ্যেদিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। অনুনেষ্যামি পশ্চাৎপ্রাপয়িষ্যামি ॥৪৬

অ-টী। অনুনেষ্যামি ত্বাং প্রার্থয়িষ্যামি ॥ ৪৬

* বলম্। † শ্লোকার্দ্ধং বৃন্দব্যপুস্তকে নাস্তি। * রথসত্তমঃ। † ব্রতেঽকৃতে।

বিদ্যয়া হ্যনয়া রাজন্! বয়ং নৃভ্যো বিশেষিতাঃ।
অবিশিষ্টাশ্চদেবানা-মনুভাবপ্রদর্শিনঃ॥ ৪৭॥
গন্ধর্ব্বজানামশ্বানা-মহং পুরুষসত্তম!।
ভ্রাতৃভ্যস্তব তুভ্যঞ্চ পৃথগ্দাতা শতং শতম্॥৪৮॥
দেবগন্ধর্ব্ব-বাহাস্তে দিব্যবর্ণা মনোজবাঃ।
ক্ষীণাক্ষীণা ভবন্ত্যেতে ন হীয়ন্তে চ রংহসঃ॥৪৯॥
পুরা কৃতং মহেন্দ্রস্য বজ্রং বৃত্রনিবর্হণম্।
দশধা শতধা চৈব তচ্ছীর্ণং বৃত্রমূর্দ্ধনি॥ ৫০॥
ততো ভাগীকৃতো দেবৈর্ব্বজ্রভাগ উপাস্যতে।
লোকে যশোধনং* কিঞ্চিৎ সৈব বজ্রতনুঃস্মৃতা
বজ্রপাণির্ব্রাহ্মণঃ স্যাৎ ক্ষত্রং বজ্ররথং স্মৃতম্।
বৈশ্যা বৈ দানবজ্রাশ্চ কর্ম্মবজ্রা যবীয়সঃ॥৫২॥
ক্ষত্রবজ্রস্য ভাগেন অবধ্যা বাজিনঃ স্মৃতাঃ।
রথাঙ্গং বড়বা সূতে শূরা*শ্চাশ্বেষু যে মতাঃ॥৫৩
কামবর্ণাঃ কামজবাঃ কামতঃ সমুপস্থিতাঃ।
ইতি গন্ধর্ব্বজাঃ কামং পূরয়িষ্যন্তি মে হয়াঃ॥৫৪

অর্জ্জুন উবাচ।

যদি প্রীতেন মে দত্তং সংশয়ে জীবিতস্য বা।
বিদ্যা ধনং শ্রুতং বাপি ন তদ্গন্ধর্ব্ব রোচয়ে॥৫৫

নী-টী। বিশেষিতাঃ বিশিষ্টাঃ, অবিশিষ্টা-স্তুল্যাঃ, অনুভাবস্য আকাশগমনাদৃশ্যত্বাদেঃ প্রদর্শিনো দর্শনশীলাঃ॥ ৪৭॥

অ-টী। নৃভ্যো মনুষ্যেভ্যঃ॥ ৪৭॥

নী-টী। ক্ষীণাশ্চ অক্ষীণাশ্চ ক্ষীণাক্ষীণাঃ ক্ষীণা বৃদ্ধা অক্ষীণা স্তরুণা বা এতে ন ভবন্তি, রংহসো বেগাচ্চ ন হীয়ন্তে ইতি নকারানুষঙ্গেণ যোজ্যম্। "ক্ষীণাঃ ক্ষীণা—ইতি পাঠে" সমর্থাঃ অসমর্থা ইত্যর্থঃ, ঐশ্বর্য্যার্থস্য ক্ষয়তেঃ কর্ত্তরি নিষ্ঠায়াং দৈর্ঘ্যং ণত্বঞ্চ। এতে রংহসো বেগাতি-শয়াৎ ন হীয়ন্তে অপি তু অধিকমধিকং সমর্থা ভবন্তীত্যর্থঃ॥ ৪৯॥

নী-টী। রংহসো বেগাৎ॥ ৪৯॥

নী-টী। অশ্বোৎপত্তিমাহ চতুর্ভিঃ পুরেতি॥৫০

অ-টী। দশধেত্যাদিভিরশ্বস্যোৎকর্ষতামাহ—দশধা শতধেতি সহস্রধেত্যর্থঃ; সহস্রশব্দশ্চায়ং নিয়তসঙ্খ্যাবাচকঃ। শীর্ণং ফলিতম্॥ ৫০॥

নী-টী। ভাগীকৃতঃ শীর্ণত্বাদনেকধাভূতো বজ্র-ভাগঃ তেষু তেষু স্থানেষু দেবৈরুপাস্যতে। স্থানান্যেব সামান্যতো বিশেষতশ্চাহ—লোকে ইতি। যশোধনম্ উৎকৃষ্টং স্পৃহণীয়ম্; সৈব বজ্রতনুঃ বজ্রস্য স্বরূপম্। সৈবেতি বিধেয়লিঙ্গা-পেক্ষয়া স্ত্রীত্বম্। "তপ্তে পয়সি দধ্যানয়তি সা বৈশ্বদেব্যামিক্ষা" ইতি বৎ॥ ৫১॥

অ-টী। সাধনং হস্ত্যশ্বাদি; রণসাধনত্বাৎ॥৫১

নী-টী। ব্রাহ্মণস্য পাণিঃ হবিঃপ্রদত্বাৎবজ্রঃ, ইতরেষামার্ত্বিজ্যাভাবেন হবিঃপ্রক্ষেপানর্হত্বাৎ; অতঃ স দেবৈরুপাস্যতে। রথো হি দেবব্রাহ্মণদ্বিষাং নাশহেতুত্বাৎবজ্রং দেবোপাস্যম্। দানকর্ম্মণোরপি ব্রহ্ম-ক্ষত্র-প্রীতিকরত্বাৎ বজ্রত্বম্। তেন বজ্রবন্তো ব্রাহ্মণাদয়ো দেবৈরুপজীব্যন্ত ইত্যর্থঃ॥ ৫২॥

নী-টী। প্রকৃতে কিমায়াতং? তদাহ—ক্ষত্রেতি। ক্ষত্রবজ্রং রথস্তস্য ভাগেন অংশত্বেন অবধ্যা অবধিভূতাঃ বাজিনো বেগবন্তঃ। রথস্য অশ্বোৎকর্ষ এব মুখ্যং কারণং ন ধ্বজাদিকমিত্যর্থঃ। রথাঙ্গং রথচালকম্। বড়বা অশ্বা। যে শূরাস্তে চ রথাঙ্গম্। রথিনা তুল্যোঽশ্ব ইত্যর্থঃ॥ ৫৩॥

অ-টী। রথস্যাঙ্গমশ্বং বড়বা অশ্বা সূতে। মতাঃ সম্মতা শ্লাঘ্যাঃ॥ ৫৩॥

নী-টী। স্বীয়েষশ্বেষু বিশেষমাহ—কামেতি। গন্ধর্ব্বজাঃ গন্ধর্ব্বলোকজাঃ॥ ৫৪॥

নী-টী। প্রীতেন দত্তমপি প্রতিপ্রদানমন্তরেণ

* যৎ সাধনং। (অ)।

* সূতা-।

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

সংযোগো বৈ প্রীতিকরো মহৎসু প্রতিদৃশ্যতে
জীবিতস্য প্রদানেন প্রীতো বিদ্যাং দদামি তে॥
ত্বত্তোঽপ্যহং গ্রহীষ্যামি অস্ত্রমাগ্নেয়মুত্তমম্।
তথৈব যোগ্যং বীভৎসো চিরায় ভরতর্ষভ!॥৫৭

অর্জ্জুন উবাচ।

ত্বত্তোঽস্ত্রেণবৃণোম্যশ্বান্সংযোগঃশাশ্বতোঽস্তনৌ
সখে! তদ্ ব্রূহি গন্ধর্ব্ব যুষ্মভ্যো যদ্ভয়ং ভবেৎ॥
কারণং ব্রূহি গন্ধর্ব্ব! কিং তদ্ যেন স্ম ধর্ষিতাঃ।
যান্তো বেদবিদঃ সর্ব্বে সন্তো রাত্রাবরিন্দমাঃ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

অনগ্নয়োঽনাহুতয়ো ন চ বিপ্রপুরস্কৃতাঃ।
যূয়ং ততো ধর্ষিতাঃ স্থ ময়া বৈ পাণ্ডুনন্দনাঃ॥৬০
যক্ষ-রাক্ষস-গন্ধর্ব্বাঃ পিশাচোরগ-দানবাঃ।
বিস্তরং কুরুবংশস্য ধীমন্তঃ কথয়ন্তি তে॥৬১॥
নারদপ্রভৃতীনাং তু দেবর্ষীণাং ময়া শ্রুতম্।
গুণান্ কথয়তাং বীর! পূর্ব্বেষাং তব ধীমতাম্॥
স্বয়ঞ্চাপি ময়া দৃষ্ট-শ্চরতা সাগরাম্বরাম্।
ইমাং বসুমতীং কৃৎস্নাং প্রভাবঃ স্বকুলস্য তে॥৬৩
বেদে ধনুষি চাচার্য্য-মভিজানামি তেঽর্জ্জুন!।
বিশ্রুতং ত্রিষু লোকেষু ভারদ্বাজং যশস্বিনম্॥৬৪
ধর্ম্মং বায়ুঞ্চ শক্রঞ্চ বিজানাম্যশ্বিনৌ তথা।
পাণ্ডুঞ্চ কুরুশার্দ্দূল! ষড়েতান্ কুরুবর্দ্ধনান্।
পিতৄনেতানহং পার্থ! দেবমানুষসত্তমান্॥৬৫॥
দিব্যাত্মানো মহাত্মানঃ সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরাঃ।
ভবন্তো ভ্রাতরঃ শূরাঃ সর্ব্বে সুচরিতব্রতাঃ॥৬৬
উত্তমাঞ্চ মনোবুদ্ধিং ভবতাং ভাবিতাত্মনাম্।
জানন্নপি চ বঃ পার্থ! কৃতবানিহ ধর্ষণাম্॥৬৭॥
স্ত্রীসকাশে চ কৌরব্য! ন পুমান্ ক্ষন্তুমর্হতি।
ধর্ষণামাত্মনঃ পশ্যন্ বাহুদ্রবিণমাশ্রিতঃ॥ ৬৮॥
নক্তঞ্চ বলমস্মাকং ভূয় এবাভিবর্দ্ধতে।
যতস্ততো মাং কৌন্তেয় সদারং মন্যুরাবিশৎ॥
সোঽহং ত্বয়েহ বিজিতঃ সংখ্যে তাপত্যবর্দ্ধন!।
যেন তেনেহ বিধিনা কীর্ত্ত্যমানং নিবোধ মে॥
ব্রহ্মচর্য্যং পরো ধর্ম্মঃ স চাপি নিয়তস্ত্বয়ি।
যস্মাত্তস্মাদহং পার্থ রণেঽস্মি বিজিতস্ত্বয়া॥৭১॥
যস্তু স্যাৎ ক্ষত্রিয়ঃ কশ্চিৎ কামবৃত্তঃ পরন্তপ!।
নক্তঞ্চ যুধি যুধ্যেত ন স জীবেৎ কথঞ্চন॥ ৭২॥

ন রোচয়ে। "দদাতি প্রতিগৃহ্লাতি গুহ্যমাখ্যাতি পৃচ্ছতি। ভুঙ্‌ক্তে ভোজয়তে চৈব ষড়্‌বিধং প্রীতি-লক্ষণম্" ইত্যুক্তেঃ। অন্যথা মম ঋণিত্বং স্যাদিতি ভাবঃ। পক্ষান্তরে তু মম যশোহানিঃ॥ ৫৫॥

নী–টী। আত্মং পক্ষমাদত্তে সংযোগ ইত্যা-দিনা॥ ৫৬॥

অ–টী। সংযোগঃ সৌখ্যম্॥ ৫৬॥

নী–টী। যুষ্মভ্যো যুষ্মত্তঃ, যৎ যস্মাদ্ধেতোঃ॥৫৮॥

অ–টী। যান্তো গচ্ছন্তঃ। বেদবিদো ব্রহ্ম-বিদঃ॥ ৫৯॥

নী–টী। অনগ্নয়ো দারহীনত্বাৎ। অনাহুতয়ঃ সমাবৃত্তত্বাৎ। আশ্রমবিশেষহীনঃ অব্রাহ্মণো ধর্ষ-ণীয় ইত্যর্থঃ॥ ৬০॥

নী–টী। মনোবুদ্ধিং মনঃসহিতাং বুদ্ধিং সঙ্কল্প-নিশ্চয়ৌ, ভাবিতাত্মনাং শোধিতচিত্তানাম্॥ ৬৭॥

নী–টী। বাহুদ্রবিণং বাহুবলম্॥ ৬৮॥

অ–টী। বাহুদ্রবিণং বাহুবলম্॥ ৬৮॥

অ–টী। মন্যুঃ ক্রোধঃ॥ ৬৯॥

অ–টী। সংখ্যে সংগ্রামে। তাপত্যবর্দ্ধন ইতি অর্জ্জুনসম্বোধনম্॥ ৭০॥

নী–টী। কামবৃত্তঃ কৃতদারঃ॥ ৭২॥

যস্ত স্যাৎ কামবৃত্তোঽপি পার্থ ! ব্রহ্মপুরস্কৃতঃ
জয়েন্নক্তঞ্চরান্ সর্ব্বান্ স পুরোহিতধূর্গতঃ ॥৭৩॥
তস্মাত্তাপত্য ! যৎ কিঞ্চিন্নৃণাং শ্রেয় ইহেপ্সিতম্
তস্মিন্ কর্ম্মণি যোক্তব্যা দান্তাত্মানঃ পুরোহিতাঃ
বেদে ষড়ঙ্গে নিরতাঃ শুচয়ঃ সত্যবাদিনঃ।
ধর্ম্মাত্মানঃ কৃতাত্মানঃ স্যুর্নৃপাণাং পুরোহিতাঃ॥
জয়শ্চ নিয়তো রাজ্ঞঃ স্বর্গশ্চ তদনন্তরম্।
যস্য স্যাদ্ধর্ম্মবিদ্‌বাগ্মী পুরোধাঃ শীলবান্ শুচিঃ
লাভং লব্ধুমলব্ধং বা লব্ধং বা পরিরক্ষিতুম্।
পুরোহিতং প্রকুর্ব্বীত রাজা গুণসমন্বিতম্ ॥৭৭॥
পুরোহিতমতে তিষ্ঠেদ্ য ইচ্ছেদ্ভূতিমাত্মনঃ।
প্রাপ্তুং বসুমতীং সর্ব্বাং সর্ব্বশঃ সাগরাম্বরাম্* ॥
ন হি কেবলশৌর্য্যেণ তাপত্যাভিজনেন চ।
জয়েদব্রাহ্মণঃ কশ্চিদ্ ভূমিং ভূমিপতিঃ ক্বচিৎ।
তস্মাদেবং বিজানীহি কুরূণাং বংশবর্দ্ধন !।
ব্রাহ্মণপ্রমুখং রাজ্যং শক্যং পালয়িতুং চিরম্॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-
পর্ব্বণি গন্ধর্ব্বপরাভবে সপ্তত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭০ ॥

অ-টী। পুরোহিতস্য ধূশ্চিন্তা তাং গতঃ; যদ্বা পুরোহিতে আরোপিতরাজ্যচিন্তাভারঃ ॥ ৭৩॥

অ-টী। শুচয়ঃ শাঠ্যবর্জ্জিতাঃ ॥ ৭৫ ॥

নী-টী। লাভং লব্ধব্যং ধনম্ ॥ ৭৭ ॥

অ-টী। মেরুশ্চাসৌ ধরঃ পর্ব্বতশ্চেতি ॥ ৭৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
সপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং সপ্তত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭০ ॥

* সমেরুধরসাগরাম্। (অ)

অর্জ্জুন উবাচ।
তাপত্য ইতি যদ্ বাক্যমুক্তবানসি মামিহ।
তদহং জ্ঞাতুমিচ্ছামি তাপত্যার্থংবিনিশ্চিতম্* ॥১
তপতী নাম কা চৈষা তাপত্যা যৎকৃতে বয়ম্।
কৌন্তেয়া হি বয়ং সাধো তত্ত্বমিচ্ছামি বেদিতুম্

বৈশম্পায়ন উবাচ।
এবমুক্তঃ স গন্ধর্ব্বঃ কুন্তীপুত্রং ধনঞ্জয়ম্।
বিশ্রুতাং ত্রিষু লোকেষু শ্রাবয়ামাস বৈ কথাম্॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।
হন্ত তে কথয়িষ্যামি কথামেতাং মনোরমাম্।
যথাবদখিলাং পার্থ ! সর্ব্ববুদ্ধিমতাং বর ! ॥ ৪ ॥
উক্তবানস্মি যেন ত্বাং তাপত্য ইতি যদ্ বচঃ।
তত্তেঽহং কথয়িষ্যামি শৃণুষ্বৈকমনা ভব ॥ ৫ ॥
য এষ দিবি ধিষ্ণ্যেন নাকং ব্যাপ্নোতি তেজসা।
এতস্য তপতী নাম বভূব সদৃশী সুতা ॥ ৬ ॥
বিবস্বতো বৈ দেবস্য সাবিত্র্যবরজা বিভো !।
বিশ্রুতা ত্রিষু লোকেষু তপতী তপসা যুতা ॥৭॥

নী-টী। পুরোহিতপ্রসাদাদেব তাপত্যত্বং খ্যাপয়িতুং "তাপত্য" ইতি সম্বোধনং কৃতম্; তদর্থং পৃচ্ছতি তাপত্য ইতি, তাপত্যার্থং তাপত্য-পদার্থম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। "তাপত্য ইতি যদ্বাক্যমুক্তবানসি মামিহ" ইত্যাদেঃ "তপত্যাং তপতাং শ্রেষ্ঠ ! তাপ-ত্যস্ত্বং ততোঽর্জ্জুন !" (১৭৩ অঃ ৫০ শ্লোঃ) ইত্য-স্তস্য সতি পুরোহিতে দূরে বিঘ্নাঃ, যে মনসা চ ন লভ্যন্তে পুরুষার্থাঃ তে হস্তগতাঃ স্যুঃ; যথা সম্বরণস্য বশিষ্ঠপ্রসাদাৎ তপতীলাভঃ ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। ধিষ্ণ্যেন মণ্ডলেন ॥ ৬ ॥

অ-টী। সাবিত্র্যবরজা সাবিত্রীকনীয়সী ॥৭॥

*তাপত্যার্থবিনিশ্চয়ম্।

ন দেবী নাসুরী চৈব ন যক্ষী ন চ রাক্ষসী।
নাপ্সরা ন চ গন্ধর্ব্বী তথা রূপেণ কাচন ॥ ৮ ॥
সুবিভক্তানবদ্যাঙ্গী স্বসিতায়তলোচনা।
স্বাচারা চৈব সাধ্বী চ সুবেশা চৈব ভামিনী ॥৯॥
ন তস্যাঃ সদৃশং কিঞ্চিৎ ত্রিষু লোকেষু ভারত!।
ভর্ত্তারং সবিতা মেনে রূপশীলগুণশ্রুতৈঃ ॥১০॥
সম্প্রাপ্তযৌবনাং পশ্যন্ দেয়াং দুহিতরন্তু তাম্।
নোপলেভে ততঃ শান্তিং সম্প্রদানং বিচিন্তয়ন্॥
অথর্ক্ষপুত্রঃ কৌন্তেয়! কুরূণামৃষভো বলী।
সূর্য্যমারাধয়ামাস নৃপঃ সম্বরণস্তদা ॥ ১২ ॥
অর্ঘ্যমাল্যোপহারাদ্যৈ-র্গন্ধৈশ্চ নিয়তঃ শুচিঃ।
নিয়মৈরুপবাসৈশ্চ তপোভির্বিবিধৈরপি ॥ ১৩ ॥
শুশ্রূষুরনহংবাদী শুচিঃ পৌরবনন্দনঃ।
অংশুমন্তং সমুদ্যন্তং পূজয়ামাস ভক্তিমান্॥১৪॥
ততঃ কৃতজ্ঞং ধর্ম্মজ্ঞং রূপেণাসদৃশং ভুবি।
তপত্যাঃ সদৃশং মেনে সূর্য্যঃ সম্বরণং পতিম্॥১৫
দাতুমৈচ্ছত্ততঃ কন্যাং তস্মৈ সম্বরণায় তাম্।
নৃপোত্তমায় কৌরব্য! বিশ্রুতাভিজনায় চ ॥১৬॥
যথা হি দিবি দীপ্তাংশুঃ প্রভাসয়তি তেজসা।
তথা ভুবি মহীপালো দীপ্ত্যা সম্বরণোঽভবৎ ॥১৭
যথার্চ্চয়ন্তি চাদিত্যমুদ্যন্তং ব্রহ্মবাদিনঃ।
তথা সম্বরণং পার্থ ব্রাহ্মণাবরজাঃ প্রজাঃ ॥১৮॥
স সোম-মতিকান্তত্বা-দাদিত্য-মতিতেজসা।
বভূব নৃপতিঃ শ্রীমান্ সুহৃদাং দুর্হৃদামপি ॥ ১৯ ॥
এবং গুণস্য নৃপতেস্তথাবৃত্তস্য কৌরব!।
তস্মৈ দাতুং মনশ্চক্রে তপতীং তপনঃ স্বয়ম্ ॥২০

অ-টী। স্বসিতায়তলোচনা শোভনে অসিতে আয়তে লোচনে যস্যাঃ সা ॥ ৯ ॥

নী-টী। সম্প্রদানং দানমাত্রম্ ॥ ১১ ॥

নী-টী। সুহৃদাং দুর্হৃদামপি মধ্যে শ্রীমান্ ॥ ১৯ ॥

স কদাচিদথো রাজা শ্রীমানমিতবিক্রমঃ।
চচার মৃগয়াং পার্থ! পর্ব্বতোপবনে কিল ॥২১॥
চরতো মৃগয়াং তস্য ক্ষুৎপিপাসাসমন্বিতঃ।
মমার* রাজ্ঞঃ কৌন্তেয় গিরাবপ্রতিমো হয়ঃ ॥২২
স মৃতাশ্বশ্চরন্ পার্থ! পদ্ভ্যামেব গিরৌ নৃপঃ।
দদর্শাসদৃশীং লোকে কন্যামায়তলোচনাম্ ॥২৩॥
স এক একামাসাদ্য কন্যাং পরবলার্দ্দনঃ।
তস্থৌ নৃপতিশার্দ্দূলঃ পশ্যন্নবিচলেক্ষণঃ ॥ ২৪ ॥
স হি তাং তর্কয়ামাস রূপতো নৃপতিঃ শ্রিয়ম্।
পুনঃ স তর্কয়ামাস রবের্ভ্রষ্টামিব প্রভাম্ ॥২৫॥
বপুষা বর্চ্চসা চৈব শিখামিব বিভাবসোঃ।
প্রসন্নত্বেন কান্ত্যা চ চন্দ্ররেখামিবামলাম্ ॥২৬॥
গিরিপৃষ্ঠে† তু সা যস্মিন্ স্থিতা স্বসিতলোচনা‡।
বিভ্রাজমানা শুশুভে প্রতিমেব হিরণ্ময়ী ॥২৭॥
তস্যা রূপেণ স গিরির্বেষেণ চ বিশেষতঃ।
স সবৃক্ষ¶ক্ষুপলতো হিরণ্ময় ইবাভবৎ ॥ ২৮ ॥
অবমেনে চ তাং দৃষ্ট্বা সর্ব্বলোকেষু যোষিতঃ।
অবাপ্তঞ্চাত্মনো মেনে স রাজা চক্ষুষঃ ফলম্ ॥২৯
জন্মপ্রভৃতি যৎকিঞ্চিৎ দৃষ্টবান্ স মহীপতিঃ।
রূপং স সদৃশং তস্যাস্তর্কয়ামাস কিঞ্চন ॥ ৩০ ॥
তয়া বদ্ধমনশ্চক্ষুঃ পাশৈর্গুণময়ৈস্তদা।
ন চচাল ততো দেশাদ্ বুবুধে ন চ কিঞ্চন ॥৩১॥

অ-টী। তর্কয়ামাস মেনে ॥ ২৫ ॥

নী-টী। ক্ষুপঃ গুল্মঃ। হ্রস্বশাখাশিফঃ ক্ষুপঃ ইত্যমরঃ ॥ ২৮ ॥

অ-টী। সমঃ সশ্রীকঃ। ক্ষুপঃ ক্ষুদ্রবিটপী; "হ্রস্বশাখাশিফঃ ক্ষুপঃ" ইত্যমরঃ ॥ ২৮ ॥

অ-টী। অবমেনে অবজ্ঞাতবান্ ॥ ২৯ ॥

* পপাত। ‡ রাজীবলোচনা।
† গিরিপ্রস্থে। ¶ সমবৃক্ষ-। (অ)।

অস্যা নূনং বিশালাক্ষ্যাঃ সদেবাসুরমানুষম্।
লোকং নির্ম্মথ্য ধাত্রেদং রূপমাবিষ্কৃতং কৃতম্॥৩২
এবং সংতর্কয়ামাস রূপদ্রবিণসম্পদা।
কন্যামসদৃশীং লোকে নৃপঃ সম্বরণস্তদা॥৩৩॥
তাঞ্চ দৃষ্ট্বৈব কল্যাণীং কল্যাণাভিজনো নৃপঃ।
জগাম মনসা চিন্তাং কামবাণেন পীড়িতঃ॥৩৪॥
দহ্যমানঃ স তীব্রেণ নৃপতির্ম্মন্মথাগ্নিনা।
অপ্রগল্ভাং প্রগল্ভস্তাং তদোবাচ মনোহরাম্॥
কাসি কস্যাসি রম্ভোরু! কিমর্থঞ্চেহ তিষ্ঠসি।
কথঞ্চ নির্জ্জনেঽরণ্যে চরস্যেকা শুচিস্মিতে॥৩৬
ত্বং হি সর্ব্বানবদ্যাঙ্গী সর্ব্বাভরণ-ভূষিতা।
বিভূষণমিবৈতেষাং ভূষণানামভীপ্সিতম্॥ ৩৭॥
ন দেবীং নাসুরীঞ্চৈব ন যক্ষীং ন চ রাক্ষসীম্।
ন চ ভোগবতীং মন্যে ন গন্ধর্ব্বীং ন মানুষীম্॥৩৮
যা হি দৃষ্টা ময়া কাশ্চিচ্ছ্রুতা বাপি বরাঙ্গনাঃ।
ন তাসাং সদৃশীং মন্যে ত্বামহং মত্তকাশিনি॥৩৯
দৃষ্ট্বৈব চারুবদনে! চন্দ্রাৎ কান্ততরং তব।
বদনং পদ্মপত্রাক্ষং মাং মথ্নাতীব মন্মথঃ॥ ৪০॥
এবং তাং স মহীপালো বভাষে ন তু সা তদা।
কামার্ত্তং নির্জনেঽরণ্যে প্রত্যভাষত কিঞ্চন॥৪১
ততো লালপ্যমানস্য পার্থিবস্যায়তেক্ষণা।
সৌদামিনীব চাভ্রেষু তত্রৈবান্তরধীয়ত॥ ৪২
তামন্বেষ্টুং স নৃপতিঃ পরিচক্রাম সর্ব্বতঃ।
বনং বনজপত্রাক্ষীং ভ্রমন্নুন্মত্তবৎ তদা॥ ৪৩
অপশ্যমানঃ স তু তাং বহু তত্র বিলপ্য চ।
নিশ্চেষ্টঃ পার্থিবশ্রেষ্ঠো মুহূর্ত্তং স ব্যতিষ্ঠত॥৪৪

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি তপত্যুপাখ্যানে একসপ্তত্যধিক শততমোঽধ্যায়ঃ॥১৭১॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

অথ তস্যামদৃশ্যায়াং নৃপতিঃ কামমোহিতঃ।
পাতনঃ শত্রুসঙ্ঘানাং পপাত ধরণীতলে॥ ১
তস্মিন্নিপতিতে ভূমা-বথ সা চারুহাসিনী।
পুনঃ পীনায়তশ্রোণী দর্শয়ামাস তং নৃপম্॥২॥
অথাবভাবে কল্যাণী বাচা মধুরয়া নৃপম্।
তং কুরূণাং কুলকরং কামাভিহতচেতসম্॥৩॥
উবাচ মধুরং বাক্যং তপতী প্রহসন্নিব।
উত্তিষ্ঠোত্তিষ্ঠ ভদ্রন্তে ন ত্বমর্হস্যরিন্দম!॥ ৪॥
মোহং নৃপতিশার্দ্দূল! গন্তুমাবিষ্কৃতঃ ক্ষিতৌ।
এবমুক্তোঽথ নৃপতির্বাচা মধুরয়া তদা॥ ৫॥
দদর্শ বিপুলশ্রোণীং তামেবাভিমুখে স্থিতাম্।
অথ তামসিতাপাঙ্গীমাবভাষে স পার্থিবঃ॥ ৬

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৭১॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ একসপ্তত্যধিক-শততমোধ্যায়ঃ॥ ১৭১॥

অ-টী। আবিষ্কৃতং প্রকটীকৃতম্॥ ৩২॥

অ-টী। ভোগঃ ফণা তদ্বতীং নাগীমিত্যর্থঃ॥ ৩৮॥

নী-টী। মত্তেব কাশত ইতি মত্তকাশিনী॥৩৯

নী-টী। বনজপত্রাক্ষীং জলজপত্রাক্ষীম্॥ ৪৩॥

নী-টী। অথেতি॥ ১॥

নী-টী। প্রহসন্ অন্য ইব॥ ৪॥

নী-টী। আবিষ্কৃতঃ প্রখ্যাতঃ। স্ত্রীলিঙ্গপাঠে তু আবির্ভূতাস্মি॥ ৫॥

মন্মথাগ্নিপরীতাত্মা সন্দিগ্ধাক্ষরয়া গিরা।
সাধু ত্বমসিতাপাঙ্গি! কামার্ত্তং মত্তকাশিনি! ॥৭
ভজস্ব ভজমানং মাং প্রাণা হি প্রজহন্তি মাম্।
ত্বদর্থং হি বিশালাক্ষি! মাময়ং নিশিতৈঃ শরৈঃ॥
কামঃ কমলগর্ভাভে! প্রতিবিধ্যন্ ন শাম্যতি।
দষ্টমেবমনাক্রন্দে ভদ্রে! কামমহাহিনা ॥ ৯ ॥
সা ত্বং পীনায়তশ্রোণী মামাপ্নুহি বরাননে!।
ত্বদধীনা হি মে প্রাণাঃ কিন্নরোদ্গীতভাষিণি
চারুসর্ব্বানবদ্যাঙ্গি! পদ্মেন্দুপ্রতিমাননে!।
নহ্যহং ত্বদৃতে ভীরু! শক্ষ্যামি খলু জীবিতুম্॥১১
কামঃ কমলপত্রাক্ষি! প্রতিবিধ্যতি মাময়ম্।
তস্মাৎ কুরু বিশালাক্ষি! ময্যনুক্রোশমঙ্গনে॥১২
ভক্তং মামসিতাপাঙ্গি! ন পরিত্যক্তুমর্হসি।
ত্বং হি মাং প্রীতিযোগেন ত্রাতুমর্হসি ভাবিনি॥
ত্বদ্দর্শনকৃতস্নেহং মনশ্চলতি মে ভৃশম্।
ন ত্বাং দৃষ্ট্বা পুনরন্যাং দ্রষ্টুং কল্যাণি রোচতে
প্রসীদ বশগোঽহং তে ভক্তং মাং ভজ ভাবিনি!
দৃষ্ট্বৈব ত্বাং বরারোহে! মন্মথো ভৃশমঙ্গনে!॥১৫
অন্তর্গতং বিশালাক্ষি! বিধ্যতি স্ম পতত্রিভিঃ।
মন্মথাগ্নিসমুদ্ভূতং দাহং কমললোচনে! ॥ ১৬
প্রীতিসংযোগযুক্তাভিরদ্ভিঃ প্রহ্লাদয়স্ব মে।
পুষ্পায়ুধং দুরাধর্ষং প্রচণ্ডশরকার্ম্মুকম্ ॥ ১৭
ত্বদ্দর্শনসমুদ্ভূতং বিধ্যন্তং দুঃসহৈঃ শরৈঃ।
উপশাময় কল্যাণি! আত্মদানেন ভাবিনি!॥১৮

অ-টী। সন্দিগ্ধাক্ষরয়া অস্ফুটাক্ষরয়া ॥ ৭ ॥

নী-টী। প্রজহন্তি প্রজহতি ॥ ৮ ॥

নী-টী। অনাক্রন্দে অত্রাতরি কালে। "আক্রন্দঃ ক্রন্দনে হ্বানে মিত্রদারুণযুদ্ধয়োঃ। ত্রাতর্য্যপি চ পুংসি স্যাৎ" ইতি মেদিনী ॥ ৯ ॥

অ-টী। অনাক্রন্দে হে শোকশূন্যে! ॥ ৯ ॥

নী-টী। রোচতে রুচির্ভবতি ॥ ১৪ ॥

গান্ধর্ব্বেণ বিবাহেন মামুপৈহি বরাঙ্গনে!।
বিবাহানাং হি রম্ভোরু গান্ধর্ব্বঃ শ্রেষ্ঠ উচ্যতে॥

তপত্যুবাচ।

নাহমীশাত্মনো রাজন্! কন্যা পিতৃমতী হ্যহম্।
ময়ি চেদস্তি তে প্রীতির্যাচস্ব পিতরং মম ॥২০॥
যথা হি তে ময়া প্রাণাঃ সংগৃহীতা নরেশ্বর!।
দর্শনাদেব ভূয়স্ত্বং তথা প্রাণান্ মমাহরঃ ॥২১॥
ন চাহমীশা দেহস্য তস্মান্নৃপতিসত্তম!।
সমীপং নোপগচ্ছামি ন স্বতন্ত্রা হি যোষিতঃ॥২২
কা হি সর্ব্বেষু লোকেষু বিশ্রুতাভিজনং নৃপম্।
কন্যা নাভিলষেন্নাথং ভর্ত্তারং ভক্তবৎসলম্ ॥২৩
তস্মাদেবং গতে কালে যাচস্ব পিতরং মম।
আদিত্যং প্রণিপাতেন তপসা নিয়মেন চ ॥২৪॥
স চেৎ কাময়তে দাতুং তব মামরিসূদন!।
ভবিষ্যাম্যদ্য তে রাজন্! সততং বশবর্ত্তিনী ॥২৫
অহং হি তপতী নাম সাবিত্র্যবরজা সুতা।
অস্য লোকপ্রদীপস্য সবিতুঃ ক্ষত্রিয়র্ষভ! ॥২৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি তপত্যুপাখ্যানে দ্বিসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭২ ॥

নী-টী। ভূয়োঽধিকং অহরঃ হৃতবানসি ॥২১॥

নী-টী। তর্হি ক্রিয়তাং সঙ্গ ইতি চেৎ তত্রাহ—ন চেতি ॥ ২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বিসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭২ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

এবমুক্ত্বা ততস্তূর্ণং জগামোর্দ্ধমনিন্দিতা।
স তু রাজা পুনর্ভূমৌ তত্রৈব নিপপাত হ ॥ ১
অন্বেষমাণঃ সবল-স্তং রাজানং নৃপোত্তমম্।
অমাত্যঃ সানুযাত্রশ্চ তং দদর্শ মহাবনে ॥ ২ ॥
ক্ষিতৌ নিপতিতং কালে শক্রধ্বজমিবোচ্ছ্রিতম্
তং হি দৃষ্ট্বা মহেষ্বাসং নিরস্তং* পতিতং ভুবি
বভূব সোঽস্য সচিবঃ সম্প্রদীপ্ত ইবাগ্নিনা।
ত্বরয়া চোপসঙ্গম্য স্নেহাদাগতসম্ভ্রমঃ ॥ ৪ ॥
তং সমুত্থাপয়ামাস নৃপতিং কামমোহিতম্।
ভূতলাদ্ ভূমিপালেশং পিতেব পতিতং সুতম্॥
প্রজ্ঞয়া বয়সা চৈব বৃদ্ধঃ কীর্ত্ত্যা নয়েন চ।
অমাত্যস্তং সমুত্থাপ্য বভূব বিগতজ্বরঃ ॥ ৬ ॥
উবাচ চৈনং কল্যাণ্যা বাচা মধুরয়োত্থিতম্।
মাভৈর্ম্মনুজশার্দ্দূল! ভদ্রমস্তু তবানঘ! ॥ ৭ ॥
ক্ষুৎপিপাসাপরিশ্রান্তং তর্কয়ামাস বৈ নৃপম্।
পতিতং পাতনং সঙ্খ্যে শাত্রবাণাং মহীতলে॥৮

নী-টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অনুযাত্রঃ শিবিরভাণ্ডাগারর্ত্তৃভিঃ সহিতঃ সানুযাত্রঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। নিরস্তং তপত্যা ত্যক্তম্ ॥ ৩ ॥

নী-টী। আগতসম্ভ্রমো জাতভয়ঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। আগতসম্ভ্রমঃ জাতভয়ঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। কল্যাণ্যা উদারয়া, মধুরয়া স্নিগ্ধয়া ॥৭

অ-টী। সঙ্খ্যে সংগ্রামে, শাত্রবাণাং শত্রুবৃন্দানাম্ ॥ ৮ ॥

---

* নিরস্থং (১)।

---

(১) মৃতকল্পমিত্যর্থঃ।

বারিণা চ সুশীতেন শিরস্তস্যাভ্যষেচয়ৎ।
অস্ফুটম্মুকুটং* রাজ্ঞঃ পুণ্ডরীকসুগন্ধিনা ॥ ৯ ॥
ততঃ প্রত্যাগতপ্রাণস্তদ্ বলং বলবান্নৃপঃ।
সর্ব্বং বিসর্জ্জয়ামাস তমেকং সচিবং বিনা ॥১০
ততস্তস্যাজ্ঞয়া রাজ্ঞো বিপ্রতস্থে মহদ্ বলম্।
স তু রাজা গিরিপ্রস্থে তস্মিন্ পুনরুপাবিশৎ॥
ততস্তস্মিন্ গিরিবরে শুচির্ভূত্বা কৃতাঞ্জলিঃ।
আরিরাধয়িষুঃ সূর্য্যং তস্থাবূর্দ্ধমুখঃ† ক্ষিতৌ ॥১২
জগাম মনসা চৈব বশিষ্ঠমৃষিসত্তমম্।
পুরোহিতমমিত্রঘ্ন-স্তদা সম্বরণো নৃপঃ ॥ ১৩ ॥
নক্তন্দিনমথৈকত্র স্থিতে তস্মিন্ জনাধিপে।
অথাজগাম বিপ্রর্ষি-স্তদা দ্বাদশমেঽহনি ॥ ১৪ ॥
স বিদিত্বৈব নৃপতিং তপত্যা হৃতমানসম্।
দিব্যেন বিধিনা জ্ঞাত্বা ভাবিতাত্মা মহানৃষিঃ ॥
তথা তু নিয়তাত্মানং তং নৃপং মুনিসত্তমঃ।
আবভাষে স ধর্ম্মাত্মা তস্যৈবার্থচিকীর্ষয়া ॥১৬
স তস্য মনুজেন্দ্রস্য পশ্যতো ভগবানৃষিঃ।
ঊর্দ্ধমাচক্রমে দ্রষ্টুং ভাস্করং ভাস্করদ্যুতিঃ ॥১৭॥
সহস্রাংশুং ততো বিপ্রঃ কৃতাঞ্জলিরুপস্থিতঃ।
বশিষ্ঠোঽহমিতি প্রীত্যা স চাত্মানং ন্যবেদয়ৎ॥

নী-টী। পুণ্ডরীকযুক্তেন সুগন্ধিনা উশীরমূলেন নির্ম্মিতং মুকুটং দাহাপনয়নার্থং রাজ্ঞঃ শিরসি নিহিতমাত্রমস্ফুটৎ বিশীর্ণং সদ্যঃ শুষ্কমভূৎ ইত্যর্থঃ। পাঠান্তরে স্পষ্টোঽর্থঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। বলং সৈন্যম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। গিরিপ্রস্থে শৈলশিখরে ॥ ১১ ॥

নী-টী। দ্বাদশমে দ্বাদশসঙ্খ্যায়া মিতে ॥ ১৪ ॥

নী-টী। দিব্যেন বিধিনা যোগবলেন ॥ ১৫ ॥

অ-টী। দিব্যেন বিধিনা যোগবলেন ॥ ১৫ ॥

নী-টী। পশ্যতঃসতঃ পশ্যতোঽর্থে বা ॥ ১৭ ॥

---

* অস্পৃশস্মুকুটং। † তস্থাবূর্দ্ধভুজঃ।

তমুবাচ মহাতেজা বিবস্বান্ মুনিসত্তমম্।
মহর্ষে স্বাগতং তেঽস্তু কথয়স্ব যথেপ্সিতম্ ॥১৯
যদিচ্ছসি মহাভাগ! মত্তঃ প্রবদতাং বর!।
তত্তে দদ্যামভিপ্রেতং যদ্যপি স্যাৎ সুদুষ্করম্ ॥২০
এবমুক্তঃ স তেনর্ষি-র্বশিষ্ঠঃ প্রত্যভাষত।
প্রণিপত্য বিবস্বন্তং ভানুমন্তং মহাতপাঃ ॥ ২১

বশিষ্ঠ উবাচ।

যৈষা তে তপতী নাম সাবিত্র্যবরজা সুতা।
তাং ত্বাং সম্বরণস্যার্থে বরয়ামি বিভাবসো! ॥২২
স হি রাজা বৃহৎকীর্ত্তি-র্ধর্ম্মার্থবিদুদারধীঃ।
যুক্তঃ সম্বরণো ভর্ত্তা দুহিতুস্তে বিহঙ্গম! ॥২৩॥
ইত্যুক্তঃ স তদা তেন দদানীত্যেব নিশ্চিতঃ।
প্রত্যভাষত তং বিপ্রং প্রতিনন্দ্য দিবাকরঃ ॥
বরঃ সম্বরণো রাজ্ঞাং ত্বমৃষীণাং বরো মুনে!।
তপতী যোষিতাং শ্রেষ্ঠা কিমন্যদপবর্জ্জনাৎ ॥২৫॥
ততঃ সর্ব্বানবদ্যাঙ্গীং তপতীং তপনঃ স্বয়ম্।
দদৌ সম্বরণস্যার্থে বশিষ্ঠায় মহাত্মনে ॥ ২৬ ॥
প্রতিজগ্রাহ তাং কন্যাং মহর্ষিস্তপতীং তদা।
বশিষ্ঠোঽথ বিসৃষ্টস্তু পুনরেবাজগাম হ ॥ ২৭ ॥
যত্র বিখ্যাতকীর্ত্তিঃ স কুরূণামৃষভোঽভবৎ।
স রাজা মন্মথাবিষ্ট-স্তদ্গতেনান্তরাত্মনা ॥ ২৮
দৃষ্ট্বা চ দেবকন্যাং তাং তপতীং চারুহাসিনীম্।
বশিষ্ঠেন সহায়ান্তীংসংহৃষ্টোঽভ্যধিকংবভৌ
রুরুচে সাধিকং সুভ্রু-রাপতন্তী নভস্তলাৎ।
সৌদামনীব বিভ্রষ্টা দ্যোতয়ন্তী দিশস্ত্বিষা* ॥৩০
কৃচ্ছ্রাৎ† দ্বাদশরাত্রে তু তস্য রাজ্ঞঃ সমাহিতে।
আজগাম বিশুদ্ধাত্মা বশিষ্ঠো ভগবানৃষিঃ ॥৩১॥
তপসারাধ্য বরদং দেবং গোপতিমীশ্বরম্।
লেভে সম্বরণো ভার্য্যাং বশিষ্ঠস্যৈব তেজসা ॥
ততস্তস্মিন্ গিরিশ্রেষ্ঠে দেবগন্ধর্ব্ব-সেবিতে।
জগ্রাহ বিধিবৎপাণিং তপত্যাঃ স নরর্ষভঃ ॥৩৩
বশিষ্ঠেনাভ্যনুজ্ঞাত-স্তস্মিন্নেব ধরাধরে।
সোঽকাময়ত রাজর্ষি-র্বিহর্ত্তুং সহ ভার্য্যয়া ॥৩৪॥
ততঃ পুরে চ রাষ্ট্রে চ বনেষূপবনেষু চ।
আদিদেশ মহীপালস্তমেব সচিবং তদা ॥ ৩৫ ॥
নৃপতিং ত্বভ্যনুজ্ঞাপ্য বশিষ্ঠোঽথাপচক্রমে।
সোঽথ রাজা গিরৌ তস্মিন্ বিজহারামরো যথা ॥
ততো দ্বাদশবর্ষাণি কাননেষু বনেষু চ।
রেমে তস্মিন্ গিরৌ রাজা তথৈব সহ ভার্য্যয়া ॥৩৭
তস্য রাজ্ঞঃ পুরে তস্মিন্ সমা দ্বাদশ সত্তম!।
ন ববর্ষ সহস্রাক্ষো রাষ্ট্রে চৈবাস্য ভারত! ॥৩৮॥
ততস্তস্যামনাবৃষ্ট্যাং প্রবৃত্তায়ামরিন্দম!।
প্রজাঃ ক্ষয়মুপাজগ্মুঃ সর্ব্বাঃ সস্থাণুজঙ্গমাঃ ॥৩৯

নী-টী। বিহঙ্গম! হে খেচর! ॥ ২৩ ॥

অ-টী। বিহঙ্গম ইতি সূর্য্যসম্বোধনম্ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। কিমন্যচ্ছ্রেষ্ঠম্, অপবর্জ্জনাৎ দানাৎ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। অপবর্জ্জনাৎ দানাৎ অন্যৎ কিম্ ॥ ২৫

অ-টী। বিসৃষ্টো বিসর্জ্জিতঃ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। কৃচ্ছ্রাৎ ক্লেশাৎ, দ্বাদশরাত্রসাধ্যে সমাহিতে সমাধৌ নিয়মে সমাপ্তে সতি ॥ ৩১ ॥

অ-টী। কৃচ্ছ্রে ক্লেশাবহে প্রায়শ্চিত্তে দ্বাদশ-রাত্রে সমাহিতে প্রাপ্তে ॥ ৩১ ॥

নী-টী। গোপতিং সূর্য্যম্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। গোপতিং সূর্য্যম্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। অপচক্রমে জগাম ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। ন ববর্ষ রাজ্ঞঃ কামাসক্ত্যা বার্ষিক-জ্যোতিষ্টোমাদিক্রিয়ালোপাৎ ॥ ৩৮ ॥

* স্বতেজসা। † কৃচ্ছ্রে। (অ)।

তস্মিংস্তথাবিধে কালে বর্ত্তমানে সুদারুণে।
নাবশ্যায়ঃপপাতোর্ব্ব্যাং ততঃ শস্যানি নারুহন্
ততো বিভ্রান্তমনসো জনাঃ ক্ষুদ্ভয়পীড়িতাঃ।
গৃহাণি সম্পরিত্যজ্য বভ্রমুঃ প্রদিশো দিশঃ॥
ততস্তস্মিন্ পুরে রাষ্ট্রে ত্যক্তদারপরিগ্রহাঃ।
পরস্পরমমর্য্যাদাঃ ক্ষুধার্ত্তা জঘ্নিরে জনাঃ* ॥৪২॥
তৎ ক্ষুধার্ত্তৈর্নিরাহারৈঃ শবাভূতৈস্তথা নরৈঃ
অভবৎ প্রেতরাজস্য পুরং প্রেতৈরিবাবৃতম্॥৪৩
ততস্তৎ তাদৃশং দৃষ্ট্বা স এব ভগবানৃষিঃ।
প্রত্যপদ্যত‡ ধর্ম্মাত্মা বশিষ্ঠো মুনিসত্তমঃ॥৪৪॥
তঞ্চ পার্থিবশার্দ্দূল-মানয়ামাস তৎ পুরম্।
তপত্যা সহিতং রাজন্! ব্যুষিতং শাশ্বতীঃ¶ সমাঃ
ততঃ প্রবৃত্তঃ§স্তত্রাসীদ্ যথাপূর্ব্বং সুরারিহা॥৪৫
তস্মিন্নৃপতিশার্দ্দূলে প্রবিষ্টে নগরং পুনঃ।
প্রববর্ষ সহস্রাক্ষঃ শস্যানি জনয়ন্ প্রভুঃ॥৪৬॥
ততঃ সরাষ্ট্রং মুমুদে তৎ পুরং পরয়া মুদা।
তেন পার্থিবমুখ্যেন ভাবিতং ভাবিতাত্মনা॥৪৭॥

নী-টী। অবশ্যায়ঃ নীহারোঽপি ন পপাত কুতো বৃষ্টিরিত্যর্থঃ॥ ৪০॥

অ-টী। অবশ্যায়স্তষারঃ। নারুহন্ নোৎপন্নানি॥ ৪০॥

নী-টী। তৎ তদা, শবভূতৈঃ মৃতসদৃশৈঃ॥৪৩॥

অ-টী। শ্যাবভূতৈঃ কৃশৈঃ॥ ৪৩॥

অ-টী। দ্বাদশীঃ সমাঃ দ্বাদশবর্ষাণি॥ ৪৫॥

অ-টী। ভাবিতং পুনর্জনিতপ্রায়ম্॥ ৪৭॥

* জঘ্নিরে জনাঃ। অনন্তরং "ভৃশমুদ্বিগ্নচেতোভির্নগালয়কৃতাসনৈঃ। স্নায়ুস্থিশেষৈর্নির্মাংসৈর্ধমনীসন্ততৈরপি" ইত্যধিকঃ শ্লোকঃ ক্বচিৎ।

† শ্যাব-। (অ)। ‡ অভ্যবর্ষত।

¶ দ্বাদশীঃ। § প্রবৃষ্ট-।

ততো দ্বাদশবর্ষাণি পুনরীজে নরাধিপঃ।
তপত্যা সহিতঃ পত্ন্যা যথা শচ্যা মরুৎপতিঃ॥৪৮

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

এবমাসীন্মহাভাগা তপতী নাম পৌর্ব্বিকী।
তব বৈবস্বতী পার্থ! তাপত্যস্ত্বং যয়া মতঃ॥৪৯॥
তস্যাং সংজনয়ামাস কুরুং সম্বরণো নৃপঃ।
তপত্যাং তপতাং শ্রেষ্ঠ তাপত্যস্ত্বং ততোঽর্জ্জুন॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি তপত্যুপাখ্যান-সমাপ্তৌ ত্রিসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৭৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স গন্ধর্ব্ববচঃ শ্রুত্বা তৎ তদা ভরতর্ষভ!।
অর্জ্জুনঃ পরয়া ভক্ত্যা পূর্ণচন্দ্র ইবাবভৌ॥ ১॥
উবাচ চ মহেষ্বাসো গন্ধর্ব্বং কুরুসত্তমঃ।
জাতকৌতূহলোঽতীব বশিষ্ঠস্য তপোবলাৎ॥২

অ-টী। পৌর্ব্বিকী পূর্ব্বভবা, বৈবস্বতী সূর্য্যসুতা॥ ৪৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রিসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৭৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রিসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৭৩॥

নী-টী। সগন্ধর্ব্বেতি॥ ১॥

অ-টী। "স গন্ধর্ব্ববচঃ শ্রুত্বা তৎ তদা ভরতর্ষভ!।" ইত্যাদেঃ "তস্মাৎ পুরোহিতঃ কশ্চিৎ গুণবান্ বিজিতেন্দ্রিয়ঃ। বিদ্বান্ ভবতু—" (১৭৪অঃ ১৫ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য সমস্তগুণসম্পন্নঃ পুরোহিতঃ কার্য্যঃ ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ॥ ১॥

বশিষ্ঠ ইতি যস্যৈতদৃষের্নাম ত্বয়েরিতম্।
এতদিচ্ছাম্যহং শ্রোতুং যথাবত্তদ্ বদস্ব মে ॥৩॥
য এষ গন্ধর্ব্বপতে! পূর্ব্বেষাং নঃ পুরোহিতঃ।
আসীদেতন্মমাচক্ষ্ব ক এষ ভগবানৃষিঃ ॥ ৪ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

ব্রহ্মণো মানসঃ পুত্রো বশিষ্ঠোঽরুন্ধতীপতিঃ।
তপসা নির্জ্জিতৌ শশ্বদজেয়াবমরৈরপি ॥ ৫ ॥
কামক্রোধাবুভৌ যস্য চরণৌ সংববাহতুঃ।
ইন্দ্রিয়াণাং বশকরো বশিষ্ঠ ইতি চোচ্যতে ॥৬॥
যস্তু নোচ্ছেদনং চক্রে কুশিকানামুদারধীঃ।
বিশ্বামিত্রাপরাধেন ধারয়ন্ মন্যুমুত্তমম্ ॥ ৭ ॥
পুত্রব্যসন-সন্তপ্তঃ শক্তিমানপ্যশক্তবৎ।
বিশ্বামিত্রবিনাশায় ন চক্রে কর্ম্ম দারুণম্ ॥৮॥
মৃতাংশ্চ পুনরাহর্ত্তুং শক্তঃ* পুত্রান্ যমক্ষয়াৎ।
কৃতান্তং নাতিচক্রাম বেলামিব মহোদধিঃ ॥৯॥
যং প্রাপ্য বিজিতাত্মানং† মহাত্মানং নরাধিপাঃ।
ইক্ষ্বাকবো মহীপালা লেভিরে পৃথিবীমিমাম্ ॥১০
পুরোহিতমিমং প্রাপ্য বশিষ্ঠমৃষিসত্তমম্।
ঈজিরে ক্রতুভিশ্চৈব নৃপাস্তে কুরুনন্দন! ॥১১॥
স হি তান্ যাজয়ামাস সর্ব্বান্ নৃপতিসত্তমান্।
ব্রহ্মর্ষিঃ পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ! বৃহস্পতিরিবামরান্ ॥১২॥
তস্মাদ্ধর্ম্মপ্রধানাত্মা বেদধর্ম্মবিদীপ্সিতঃ।
ব্রাহ্মণো গুণবান্ কশ্চিৎ পুরোধাঃ প্রতিদৃশ্যতাম্
ক্ষত্রিয়েণাভিজাতেন পৃথিবীং জেতুমিচ্ছতা।
পূর্ব্বং পুরোহিতঃ কার্য্যঃ পার্থ রাজ্যাভিবৃদ্ধয়ে ॥
মহীং জিগীষতা রাজ্ঞা ব্রহ্ম কার্য্যং পুরঃসরম্।
তস্মাৎ পুরোহিতঃ কশ্চিদ্ গুণবান্ বিজিতেন্দ্রিয়ঃ
বিদ্বান্ ভবতু বো বিপ্রো ধর্ম্মকামার্থতত্ত্ববিৎ॥১৫

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি পুরোহিতকরণকথনে চতুঃসপ্ত-ত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৪ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।

কিং নিমিত্তমভূদ্ বৈরং বিশ্বামিত্রবশিষ্ঠয়োঃ।
বসতোরাশ্রমে দিব্যে শংস নঃ সর্ব্ব মেব তৎ ॥

অ-টী। সংববাহতুঃ মর্দ্দিতবন্তৌ; আর্ষত্বাৎ দীর্ঘত্বং সম্প্রসারণাভাবশ্চ ॥ ৬ ॥

নী-টী। অপরাধেন পুত্রশতবধরূপেণ ॥ ৭ ॥

অ-টী। আহর্ত্তুমানেতুম্। যমক্ষয়াৎ যম গৃহাৎ ॥ ৯ ॥

অ-টী। বিশ্রুতাত্মানং বিখ্যাতম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। প্রকরণার্থমুপসংহরতি তস্মাদিতি ॥১৫

অ-টী। ব্রহ্মকার্য্যং ব্রাহ্মণকার্য্যম্, ব্রাহ্মণ-কার্য্যার্থমুৎপত্তিঃ সৈব পুরঃসরা যস্য তৎ তথা ॥১৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুঃসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-তার্থদীপিকায়াং চতুঃসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৪ ॥

নী-টী। কিং নিমিত্তমিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "কিং নিমিত্তমভূদ্ বৈরং বিশ্বামিত্র-বশিষ্ঠয়োঃ" ইত্যাদেঃ—"অশ্মকো নাম রাজর্ষিঃ পৌদন্যং যো ন্যবেশয়ৎ" (১৭৭ অঃ ৪৭ শ্লোঃ) ইত্য-ন্তস্য ক্ষাত্রতেজসো ব্রাহ্মং তেজো বলবৎ, তচ্চ ক্ষময়া রক্ষিতম্; তস্মাৎ ক্ষমাবন্তং ব্রাহ্মণং তেজ-স্বিনং ক্ষত্রতেজোরক্ষার্থং পুরোহিতং কুর্য্যাৎ ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

* যঃ স। † বিশ্রুতাত্মানং। (অ)।

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

ইদং বাশিষ্ঠমাখ্যানং পুরাণং পরিচক্ষতে।
পার্থ! সর্ব্বেষু লোকেষু যথাবত্তন্নিবোধ মে ॥২॥
কান্যকুব্জে মহানাসীৎ পার্থিবো ভরতর্ষভ!।
গাধীতি বিশ্রুতো লোকে কুশিকস্যাত্মসম্ভবঃ॥৩॥
তস্য ধর্ম্মাত্মনঃ পুত্রঃ সমৃদ্ধবলবাহনঃ।
বিশ্বামিত্র ইতি খ্যাতো বভূব রিপুমর্দ্দনঃ ॥ ৪ ॥
স চচার সহামাত্যো মৃগয়াং গহনে বনে।
মৃগান্ বিধ্যন্ বরাহাংশ্চ রম্যেষু মরুধন্বসু ॥ ৫
ব্যায়ামকর্শিতঃ সোঽথ মৃগলিপ্সুঃ পিপাসিতঃ।
আজগাম নরশ্রেষ্ঠ! বশিষ্ঠস্যাশ্রমং প্রতি ॥৬॥
তমাগতমভিপ্রেক্ষ্য বশিষ্ঠঃ শ্রেষ্ঠভাগৃষিঃ।
বিশ্বামিত্রং নরশ্রেষ্ঠং প্রতিজগ্রাহ পূজয়া ॥৭॥
পাদ্যার্ঘ্যাচমনীয়ৈস্তু স্বাগতেন চ ভারত!।
তথৈব পরিজগ্রাহ বন্যেন হবিষা তদা ॥ ৮ ॥
তস্যাথ কামধুগ্ ধেনু-র্বশিষ্ঠস্য মহাত্মনঃ।
উক্তা কামান্ প্রযচ্ছেতি সা কামান্ দুহ্যতে সদা।
গ্রাম্যারণ্যাশ্চৌষধীশ্চ দুদুহে পয় এব চ।
ষড্রসঞ্চামৃতনিভং রসায়নমনুত্তমম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। মরুধন্বসু মরুসংজ্ঞকেষু অল্পজল-প্রদেশেষু। "ধন্বা তু মরুদেশে না ক্লীবে চাপে স্থলেঽপি চ" ইতি মেদিনী ॥ ৫ ॥

নী-টী। ব্যায়ামকর্শিতঃ শ্রমেণ ম্লানঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। শ্রেষ্ঠভাক্ পূজ্যপূজকঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। পরিজগ্রাহ নিমন্ত্রিতবান্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। বন্যেন নীবারাদিনা, হবিষা পুরোডাশাদিনা ॥ ৮ ॥

নী-টী। গ্রাম্যা ব্রীহ্যাদয়ঃ। আরণ্যা নীবারাদয়ঃ। ষড্রসা মধুরাদয়ঃ। রসায়নং দিব্যদেহতাপাদকম্ ॥ ১০॥

অ-টী। রসানাং মধুরাদীনাং যন্নাময়নম্ আশ্রয়ঃ তৎ ॥ ১০ ॥

ভোজনীয়ানি পেয়ানি ভক্ষ্যাণি বিবিধানি চ।
লেহ্যান্যমৃতকল্পানি চোষ্যাণি চ তথার্জ্জুন! ॥১১॥
রত্নানি চ মহার্হাণি বাসাংসি বিবিধানি চ।
তৈঃ কামৈঃ সর্ব্বসম্পূর্ণৈঃ পূজিতশ্চ মহীপতিঃ ॥
সামাত্যঃ সবলশ্চৈব তুতোষ স ভূশং তদা।
ষড়ুন্নতাং* সুপার্শ্বোরুং পৃথুপঞ্চসমাবৃতাম্† ॥১৩॥
মণ্ডূকনেত্রাং স্বাকারাং পীনোধসমনিন্দিতাম্।
সুবালধিং শঙ্কুকর্ণাং চারুশৃঙ্গাং মনোরমাম্ ॥১৪

নী-টী। পেয়ানি ক্ষীরাদীনি। ভক্ষ্যাণি দন্তৈরবখণ্ডনীয়ান্যপূপাদীনি। লেহ্যানি পায়সাদীনি। চোষ্যাণি ইক্ষুকাণ্ডাদীনি ॥ ১১ ॥

নী-টী। সবলঃ সসৈন্যঃ, ষড়ুন্নতাং ষড়ায়তাম্, "শিরো গ্রীবাসকৃথিনী চ সাস্না পুচ্ছমথস্তনাঃ। শুভান্যেতানি ধেনূনামায়তানি প্রচক্ষতে।" তথা পৃথুভিঃ পঞ্চভিরঙ্গৈঃ সমাবৃতাং যুক্তাম্, "ললাটং শ্রবণৌ চৈব নয়নদ্বিতয়ং তথা। পৃথূন্যেতানি শস্যন্তে ধেনূনাং পঞ্চ সূরিভিঃ" ॥ ১৩ ॥

অ-টী। ষড়ায়তাং ষট্সু পুচ্ছ-সাস্না-সকৃথি-স্তন-শিরো-গ্রীবাসু দীর্ঘাম্, পৃথুপঞ্চসমাবৃতাং পৃথুভিঃ পঞ্চভিঃ উরঃ-পৃষ্ঠ-শিরঃ-কুক্ষি-শ্রোণিভিঃ পরিবেষ্টিতাম্, "ষড়ুন্নতাম্" ইতি পাঠে—"পৃষ্ঠবংশশ্চ লাঙ্গুলং যস্যাঃ স্তনচতুষ্টয়ম্। উন্নতা আয়তা যা তু সা ধেনুর্ভূতিকারিণী" ইতি প্রমাণম্। সুপার্শ্বোরুং শোভনং পার্শ্বোরু যস্যাঃ তাম্;— "পঞ্চভিঃ পৃথুভির্যা তু উরুযুগ্মেন শোভিতা। গ্রীবয়া পৃষ্ঠপার্শ্বাভ্যাং শস্যতে সা—" ইতি বচনাৎ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। মণ্ডূকস্যেব উচ্ছূনে নেত্রে যস্যাঃ, পীনমূধঃ ক্ষীরাশয়ো যস্যাস্তাং পীনোধসম্, সুবালধিং শোভনপুচ্ছাম্, শঙ্কূ ইব তীক্ষ্ণাগ্রৌ কর্ণৌ যস্যাঃ সা ॥ ১৪ ॥

* ষড়ায়তাং। (অ)। † সমায়তাম্।

পুষ্টায়তশিরোগ্রীবাংবিস্মিতঃসোঽভিবীক্ষ্যতাম্।
অভিনন্দ্য স তাং রাজা নন্দিনীং গাধিনন্দনঃ॥১৫
অব্রবীচ্চ ভৃশং তুষ্টঃ স রাজা তমৃষিং তদা।
অর্ব্বুদেন গবাং ব্রহ্মন্! মম রাজ্যেন বা পুনঃ॥১৬
নন্দিনীং সম্প্রযচ্ছস্ব ভুঙ্ক্ষ্ব রাজ্যং মহামুনে!।

বশিষ্ঠ উবাচ।

দেবতাতিথিপিত্রর্থং যাজ্যার্থঞ্চ পয়স্বিনী॥১৭॥
অদেয়া নন্দিনীয়ং বৈ রাজ্যেনাপি তবানঘ!।

বিশ্বামিত্র উবাচ।

ক্ষত্রিয়োঽহং ভবান্ বিপ্রস্তপঃস্বাধ্যায়সাধনঃ॥
ব্রাহ্মণেষু কুতো বীর্য্যং প্রশান্তেষু ধৃতাত্মসু।
অর্ব্বুদেন গবাং যস্ত্বং ন দদাসি মমেপ্সিতম্॥১৯॥
স্বধর্ম্মং ন প্রহাস্যামি নেষ্যামি চ বলেন গাম্।

বশিষ্ঠ উবাচ।

বলস্থশ্চাসি রাজা চ বাহুবীর্য্যশ্চ ক্ষত্রিয়ঃ॥২০
যথেচ্ছসি তথা ক্ষিপ্রং কুরু মা ত্বং বিচারয়।

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

এবমুক্তস্তথা পার্থ! বিশ্বামিত্রো বলাদিব॥২১
হংসচন্দ্রপ্রতীকাশাং নন্দিনী তাং জহার গাম্।
কশাদণ্ডপ্রণুদিতাং কাল্যমানামিতস্ততঃ॥২২॥
হম্বায়মানা কল্যাণী বশিষ্ঠস্যাথ নন্দিনী।
আগম্যাভিমুখী পার্থ! তস্থৌ ভগবদুন্মুখী॥২৩॥
ভৃশঞ্চ তাড্যমানা বৈ ন জগামাশ্রমাৎ ততঃ।

বশিষ্ঠ উবাচ।

শৃণোমি তে রবং ভদ্রে! বিনদন্ত্যাঃ পুনঃপুনঃ॥
হ্রিয়সে ত্বং বলাদ্ ভদ্রে! বিশ্বামিত্রেণ নন্দিনি!।
কিং কর্ত্তব্যং ময়া তত্র ক্ষমাবান্ ব্রাহ্মণো হ্যহম্॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

সা ভয়াৎ নন্দিনী তেষাং বলানাং ভরতর্ষভ!।
বিশ্বামিত্রভয়োদ্বিগ্না বশিষ্ঠং সমুপাগমৎ॥২৬॥

গৌরুবাচ।

কশাগ্রদণ্ডাভিহতাং ক্রোশন্তীং* মামনাথবৎ।
বিশ্বামিত্রবলৈর্ঘোরৈর্ভগবন্! কিমুপেক্ষসে॥২৭॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

নন্দিন্যামেবং ক্রন্দন্ত্যাং ধর্ষিতায়াং মহামুনিঃ।
ন চুক্ষুভে তদা ধৈর্য্যাৎ ন চচাল ধৃতব্রতঃ॥২৮॥

বশিষ্ঠ উবাচ।

ক্ষত্রিয়াণাং বলং তেজো ব্রাহ্মণানাং ক্ষমা বলম্।
ক্ষমা মাং ভজতে যস্মাদ্ গম্যতাং যদি রোচতে॥

অ-টী৹ মণ্ডূকস্যেব উন্নতে নেত্রে যস্যাস্তাম্, পীনং বৃহৎ উধঃ পয়োধরমণ্ডলং যস্যাস্তাম্, সুবালধিং সুপুচ্ছাম্, শঙ্কুবৎ কীলবৎ স্তব্ধৌ কর্ণৌ যস্যাস্তাম্॥ ১৪॥

নী-টী। নন্দিনীং নামতঃ॥ ১৫॥

অ-টী। পুষ্টং পীনম্ আয়তং দীর্ঘং শিরোগ্রীবং যস্যাঃ সা তাম্, আয়তমিতি পুনর্ব্বচনমত্যর্থ-পুষ্টিমাহ, নন্দিনীং নাম্না॥ ১৫॥

অ-টী। বীর্য্যং বীরস্য ভাবঃ॥ ১৯॥

অ-টী। ন প্রহাস্যামি ন ত্যক্ষ্যামি॥ ২০॥

নী-টী। কশাদণ্ডপ্রণুদিতাং কশাঘাতেন খেদং প্রাপিতাম্, কাল্যমানামিতস্ততো নিরোধ্যমানাম্॥ ২২॥

অ-টী। কশাদণ্ডৈঃ চর্ম্ম-নিবদ্ধযষ্টিভিঃ প্রণুদিতাং খিদ্যমানাম্, কাল্যমানাং প্রের্য্যমানাম্॥ ২২॥

অ-টী। হম্বেতি গবাং ধ্বনেরনুকরণম্॥ ২৩॥

অ-টী। ন চুক্ষুভে ন ক্ষুব্ধবান্। ধীরস্য ভাবো ধৈর্য্যম্॥ ২৮॥

অ-টী। ক্ষমা রোষপ্রতীকারবুদ্ধেরনুৎপাদনম্॥২৯

নন্দিনীমভ্যনন্দৎ তাং বশিষ্ঠস্য যশস্বিনীম্।

* ক্রন্দন্তীং।

নন্দিন্যুবাচ।
কিং নু ত্যক্তাস্মি ভগবন্ যদেবং ত্বং প্রভাষসে।
অত্যক্তাহং ত্বয়া ব্রহ্মন্! নেতুং শক্যা ন বৈ বলাৎ

বশিষ্ঠ উবাচ।
ন ত্বাং ত্যজামি কল্যাণি স্থীয়তাং যদি শক্যতে।
দৃঢ়েন দাম্না বদ্ধৈষ বৎসস্তে হ্রিয়তে বলাৎ ॥৩১॥

উবাচ।
স্থীয়তামিতি তচ্ছ্রুত্বা বশিষ্ঠস্য পয়স্বিনী।
ঊর্দ্ধাঞ্চিতশিরোগ্রীবা প্রবভৌ রৌদ্রদর্শনা ॥৩২॥
ক্রোধরক্তেক্ষণা সা গৌ-র্হম্বারব-ঘনস্বনা।
বিশ্বামিত্রস্য তৎসৈন্যং ব্যদ্রাবয়ত সর্ব্বশঃ ॥৩৩॥
কশাগ্রদণ্ডাভিহতা কাল্যমানা ততস্ততঃ।
ক্রোধরক্তেক্ষণা ক্রোধং ভূয় এব সমাদধে ॥৩৪
আদিত্য ইব মধ্যাহ্নে ক্রোধদীপ্তবপুর্বভৌ।
অঙ্গারবর্ষং মুঞ্চন্তী মুহুর্বালধিতো মহৎ ॥ ৩৫ ॥
অসৃজৎ পহ্লবান্ পুচ্ছাৎ প্রস্রবাদ্দ্রাবিড়াঙ্গকান্।
যোনিদেশাচ্চ যবনান্ শকৃতঃ শবরান্ বহূন্ ॥৩৬
মূত্রতশ্চাসৃজৎ কাংশ্চিচ্ছবরাংশ্চৈব পার্শ্বতঃ।
পৌণ্ড্রান্কিরাতান্যবনান্সিংহলান্বর্ব্বরান্খশান্
চিবুকাংশ্চ পুলিন্দাংশ্চ চীনান্ হূণান্ সকেরলান্
সসর্জ্জ ফেনতঃ সা গৌর্ম্লেচ্ছান্ বহুবিধানপি ॥৩৮
তৈর্বিসৃষ্টৈর্মহাসৈন্যৈ-র্নানাম্লেচ্ছগণৈস্তদা।
নানাবরণসংছন্নৈর্নানায়ুধধরৈস্তথা ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। ঊর্দ্ধাঞ্চিতমুন্নমিতং শিরঃ গ্রীবা চ যস্যাঃ সা তথাভূতা ॥ ৩২ ॥

অ-টী। অঙ্গারবর্ষং জ্বলদগ্নিযুক্তম্ অঙ্গারম্ তদ্বর্ষম্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। পহ্লবাদয়ো ম্লেচ্ছবিশেষাঃ, প্রস্রবাৎ উধঃপ্রদেশাৎ, শকৃতো গোময়াৎ ॥ ৩৬ ॥

অ-টী। শকৃতঃ গোময়াৎ ॥ ৩৬ ॥

অবাকীর্য্যত সংরব্ধৈ-র্বিশ্বামিত্রস্য পশ্যতঃ।
একৈকশ্চ তদা যোধঃ পঞ্চভিঃ সপ্তভির্বৃতঃ ॥৪০॥
অস্ত্রবর্ষেণ মহতা বধ্যমানং বলং তদা।
প্রভগ্নং সর্ব্বতস্ত্রস্তং বিশ্বামিত্রস্য পশ্যতঃ ॥ ৪১ ॥
ন চ প্রাণৈর্বিযুজ্যন্তে কেচিৎ তত্রাস্য সৈনিকাঃ।
বিশ্বামিত্রস্য সংক্রুদ্ধৈর্বাশিষ্ঠৈর্ভরতর্ষভ! ॥ ৪২ ॥
সা গৌস্তৎ সকলং সৈন্যং কালয়ামাস দূরতঃ।
বিশ্বামিত্রস্য তৎ সৈন্যং কাল্যমানং ত্রিযোজনম্
ক্রোশমানং ভয়োদ্বিগ্নং ত্রাতারং নাধ্যগচ্ছত্।
দৃষ্ট্বা তন্মহদাশ্চর্য্যং ব্রহ্মতেজোভবং তদা ॥৪৪॥
বিশ্বামিত্রঃ ক্ষত্রভাবাৎ নির্ব্বিণ্ণো বাক্যমব্রবীৎ।
ধিগ্‌বলং ক্ষত্রিয়বলং ব্রহ্মতেজোবলং বলম্ ॥৪৫॥
বলাবলং বিনিশ্চিত্য তপ এব পরং বলম্।
স রাজ্যং স্ফীতমুৎসৃজ্য তাঞ্চ দীপ্তাং নৃপশ্রিয়ম্
ভোগাংশ্চ পৃষ্ঠতঃ কৃত্বা তপস্যেব মনো দধে।
স গত্বা তপসা সিদ্ধিং লোকান্ বিষ্টভ্য তেজসা
ততাপ সর্ব্বান্ দীপ্তৌজা ব্রাহ্মণত্বমবাপ্তবান্।
অপিবচ্চ ততঃ সোমমিন্দ্রেণ সহ কৌশিকঃ ॥৪৮

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথপর্ব্বণি বাশিষ্ঠে বিশ্বামিত্রপরাভবে পঞ্চসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৫ ॥

অ-টী। নির্ব্বিণ্ণঃ বিরক্তঃ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। বিষ্টভ্য ব্যাপ্য ॥ ৪৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চসপ্তত্যধিক শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৫ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

কল্মাষপাদ ইত্যেবং লোকে রাজা বভূব হ।
ইক্ষ্বাকুবংশজঃ পার্থ! তেজসাসদৃশো ভুবি ॥১॥
স কদাচিৎ বনং রাজা মৃগয়াং নির্যযৌ পুরাৎ।
মৃগান্ বিধ্যন্ বরাহাংশ্চ চচার রিপুমর্দ্দনঃ ॥২॥
তস্মিন্ বনে মহাঘোরে খড়্গাংশ্চ বহুশোহহনৎ
হত্বা চ সুচিরং শ্রান্তো রাজা নিবব্বৃতে ততঃ ॥৩॥
অকাময়ত্তং যাজ্যার্থে বিশ্বামিত্রঃ প্রতাপবান্।
স তু রাজা মহাত্মানং বাশিষ্ঠমৃষিসত্তমম্ ॥ ৪ ॥
তৃষার্ত্তশ্চ ক্ষুধার্ত্তশ্চ একায়নগতঃ পথি।
অপশ্যদজিতঃ সঙ্খ্যে মুনিং প্রতিমুখাগতম্ ॥৫॥
শক্তিং* নাম মহাভাগং বশিষ্ঠকুলবর্দ্ধনম্।
জ্যেষ্ঠং পুত্রং পুত্রশতাদ্বশিষ্ঠস্য মহাত্মনঃ ॥৬॥
অপগচ্ছ পথোহস্মাকমিত্যেবং পার্থিবোহব্রবীৎ
তথা ঋষিরুবাচৈনং সান্ত্বয়ন্ শ্লক্ষ্ণয়া গিরা ॥৭॥
মম পন্থা মহারাজ! ধর্ম্ম এষ সনাতনঃ।
রাজ্ঞা সর্ব্বেষু ধর্ম্মেষু দেয়ঃ পন্থা দ্বিজাতয়ে ॥৮॥
এবং পরস্পরং তৌ তু পথোঽর্থং বাক্যমূচতুঃ।
অপসর্পাপসর্পেতি বাগুত্তরমকুর্ব্বতাম্ ॥ ৯ ॥
ঋষিস্তু নাপচক্রাম তস্মিন্ ধর্ম্মপথে স্থিতঃ।
নাপি রাজা মুনের্মানাৎক্রোধাচ্চাপজগাম হ ॥
অমুঞ্চন্তং তু পন্থানং তমৃষিং নৃপসত্তমঃ।
জঘান কশয়া মোহাৎ তদা রাক্ষসবন্মুনিম্ ॥১১॥
কশাপ্রহারাভিহত-স্ততঃ স মুনিসত্তমঃ।
তং শশাপ নৃপশ্রেষ্ঠং বাশিষ্ঠঃ ক্রোধমূর্চ্ছিতঃ ॥১২
হংসি রাক্ষসবদ্ যস্মাৎ রাজাপসদ! তাপসম্।
তস্মাৎ ত্বমদ্য প্রভৃতি পুরুষাদো ভবিষ্যসি ॥১৩॥
মনুষ্যপিশিতে সক্ত-শ্চরিষ্যসি মহীমিমাম্।
গচ্ছ রাজাধমেত্যুক্তঃ শক্তিনা বীর্য্যশক্তিনা ॥১৪
ততো যাজ্যনিমিত্তন্তু বিশ্বামিত্রবশিষ্ঠয়োঃ।
বৈরমাসীত্তদা তন্তু বিশ্বামিত্রোহভ্যপদ্যত ॥১৫॥
তয়োর্ব্বিবদতোরেবং সমীপমুপচক্রমে।
ঋষিরুগ্রতপাঃ পার্থ বিশ্বামিত্রঃ প্রতাপবান্ ॥১৬

নী-টী। কল্মাষপাদ ইতি, অসদৃশো নাস্তি সদৃশস্তুল্যো যস্য সঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। যাজ্যার্থে অয়ং মম যাজ্যো ভবত্বিত্যেতদর্থে ॥ ৪ ॥

অ-টী। যাজ্যঃ শিষ্যঃ তস্যার্থঃ প্রয়োজনম্ যাগঃ তদর্থে। তং রাজানম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। একায়নগত একস্যৈব অয়নং গমনং যত্র তত্র গতঃ অতিসঙ্কুচিতমার্গে গত ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। একায়নগতঃ একপথগতঃ। প্রতিমুখাগতং সম্মুখাগতম্ ॥ ৫ ॥

নী-টী। পথো মার্গাৎ ॥ ৭ ॥

নী-টী। ধর্ম্মঃ সনাতনঃ "রাজ্ঞঃ পন্থা ব্রাহ্মণেনাসমেত্য সমেত্য তু ব্রাহ্মণস্যৈব পন্থাঃ।" ইত্যাদিশাস্ত্রবিহিতঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। মানাৎ ক্রোধাচ্চ মুনের্মার্গান্নাপচক্রাম, অথ হঠাতিশয়ানন্তরম্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। ধর্ম্মপথে ধর্ম্মমার্গে। মুনের্মানাৎ মুনেরহঙ্কারাৎ ॥ ১০ ॥

অ-টী। রাজাপসদ! রাজাধম!, পুরুষাদো রাক্ষসঃ; পুরুষং মানুষমত্তীতি ॥ ১৩ ॥

অ-টী। বীর্য্যং তপসি যত্নঃ, তদেবশক্তিঃ সামর্থ্যং যস্য ॥ ১৪ ॥

নী-টী। তত ইতি—এবং বিশ্বামিত্রঃ স্ববিদ্যাবলাৎ শক্তিনৃপয়োর্বৈরমুৎপাদ্য তং নৃপং যাজ্যং যদা বিশ্বামিত্রোহভ্যপদ্যত তদা তয়োর্বৈরমাসীৎ ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। তয়োঃ শক্তিনৃপয়োর্ব্বিবদতোঃ সতোঃ, ঋষী রাজর্ষিঃ ॥ ১৬ ॥

* সর্ব্বত্র "শক্তি" ইত্যত্র "শক্ত্রি" ইতি পাঠান্তরম্।

ততঃ স বুবুধে পশ্চাৎ তমৃষিং নৃপসত্তমঃ ।
ঋষেঃ পুত্রং বশিষ্ঠস্য বশিষ্ঠমিব তেজসা ॥১৭॥
অন্তর্ধায় ততোত্মানং বিশ্বামিত্রোঽপি ভারত ! ।
তাবুভাবতিচক্রাম চিকীর্ষন্নাত্মনঃ প্রিয়ম্ ॥১৮॥
স তু শপ্তস্তদা তেন শক্তিনা বৈ নৃপোত্তমঃ ।
জগাম শরণং শক্তিং প্রসাদয়িতুমর্হয়ন্ ॥ ১৯ ॥
তস্য ভাবং বিদিত্বা স নৃপতেঃ কুরুসত্তম ! ।
বিশ্বামিত্রস্ততো রক্ষ আদিদেশ নৃপং প্রতি ॥২০
শাপাত্তস্য তু বিপ্রর্ষের্বিশ্বামিত্রস্য চাজ্ঞয়া ।
রাক্ষসঃ কিঙ্করো নাম বিবেশ নৃপতিং তদা ॥২১
রক্ষসা তং গৃহীতন্তু বিদিত্বা মুনিসত্তমঃ ।
বিশ্বামিত্রোঽপ্যপক্রামৎ তস্মাদ্দেশাদরিন্দম ॥২২
ততঃ স নৃপতিস্তেন রক্ষসান্তর্গতেন বৈ ।
বলবৎ পীড়িতঃ পার্থ ! নান্ববুধ্যত কিঞ্চন ॥২৩॥
দদর্শাথ দ্বিজঃ কশ্চিদ্রাজানং প্রস্থিতং বনম্ ।
অযাচত ক্ষুধাপন্নঃ সমাংসং ভোজনং তদা ॥২৪॥
তমুবাচাথ রাজর্ষি-দ্বিজং মিত্রসহস্তদা ।
আস্ব ব্রহ্মংস্ত্বমত্রৈব মুহূর্ত্তং প্রতিপালয়ন্* ॥২৫॥

অ-টী । তয়োঃ শক্তিনৃপয়োঃ । উপচক্রমে উপক্রান্তবান্ ॥ ১৬ ॥

নী-টী । পশ্চাৎ বিশ্বামিত্রাগমনানন্তরম্, ঋষিং শক্তিম্ ॥ ১৭ ॥

নী-টী । ততোত্মানং তত আত্মানম্, উভৌ শক্তিরাজানৌ অতিচক্রাম বঞ্চিতবান্ ॥ ১৮ ॥

নী-টী । তস্য রাজ্ঞো ভাবমন্তরভিপ্রায়ং শক্তিপ্রসাদনপরং জ্ঞাত্বা তদন্তরে রক্ষঃ প্রবেশিতবান্ ॥ ২০ ॥

নী-টী । বলবদত্যন্তম্ ॥ ২৩ ॥

অ-টী । মিত্রাণি সহতে পালয়তীতি মিত্রসহঃ, আস্ব আতিষ্ঠ ॥ ২৫ ॥

* মুহূর্ত্তমিতি সান্ত্বয়ন্ ।

নিবৃত্তঃ প্রতিদাস্যামি ভোজনং তে যথেপ্সিতম্ ।
ইত্যুক্ত্বা প্রযযৌ রাজা তস্থৌ চ দ্বিজসত্তমঃ ॥২৬
ততো রাজা পরিক্রম্য যথাকামং যথাসুখম্ ।
নিবৃত্তোঽন্তঃপুরং পার্থ! প্রবিবেশ মহামনাঃ ॥২৭
ততোঽর্দ্ধরাত্র উত্থায় সূদমানায্য সত্বরম্ ।
উবাচ রাজা সংস্মৃত্য ব্রাহ্মণস্য প্রতিশ্রুতম্ ॥২৮
গচ্ছামুষ্মিন্ বনোদ্দেশে ব্রাহ্মণো মাং প্রতীক্ষতে
অন্নার্থী তং ত্বমন্নেন সমাংসেনোপপাদয় ॥২৯॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ ।

এবমুক্তস্ততঃ সূদঃ সোঽনাসাদ্যামিষং ক্বচিৎ ।
নিবেদয়ামাস তদা তস্মৈ রাজ্ঞে ব্যথান্বিতঃ ॥৩০
রাজা তু রক্ষসাবিষ্টঃ সূদমাহ গতব্যথঃ ।
অপ্যেনং নরমাংসেন ভোজয়েতি পুনঃপুনঃ ॥৩১॥
তথেত্যুক্ত্বা ততঃ সূদঃ সংস্থানং বধ্যঘাতিনাম্ ।
গত্বাজহার ত্বরিতো নরমাংসমপেতভীঃ ॥ ৩২ ॥
স তৎ* সংস্কৃত্য বিধিবদন্নোপহিতমাশু বৈ ।
তস্মৈ প্রাদাদ্ ব্রাহ্মণায় ক্ষুধিতায় তপস্বিনে ॥৩৩
স সিদ্ধচক্ষুষা দৃষ্ট্বা তদন্নং দ্বিজসত্তমঃ ।
অভোজ্যমিদমিত্যাহ ক্রোধপর্য্যাকুলেক্ষণঃ ॥৩৪

ব্রাহ্মণ উবাচ ।

যস্মাদভোজ্যমন্নং মে দদাতি স নৃপাধমঃ ।
তস্মাত্তস্যৈব মূঢ়স্য ভবিষ্যত্যত্র লোলুপা ॥৩৫॥

অ-টী । সূদং সূপকারম্ । প্রতিশ্রুতং প্রতিজ্ঞাতম্ ॥ ২৮ ॥

অ-টী । ব্যথান্বিতঃ মাংসং নাস্তীতি দুঃখিতঃ ॥৩০॥

অ-টী । সংস্থানং গৃহম্ । বধ্যঘাতিনাং অপরাধি-নরঘাতিনাম্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী । অন্নোপহিতং অন্নেনাচ্ছাদিতম্ ॥ ৩৩॥

অ-টী । সিদ্ধচক্ষুষা দিব্যজ্ঞানেন ॥ ৩৪ ॥

নী-টী । অত্র নরমাংসে, লোলুপা লম্পটত্বম্ ; আসক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

* এতৎ ।

সক্তো মানুষমাংসেষু যথোক্তঃ শক্তিনা তথা*।
উদ্বেজনীয়ো ভূতানাং চরিষ্যতি মহীমিমাম্॥৩৬॥
দ্বিরনুব্যাহৃতে† রাজ্ঞঃ স শাপো বলবানভূৎ।
রক্ষোবলসমাবিষ্টো বিসংজ্ঞশ্চাভবন্নৃপঃ॥৩৭॥
ততঃ স নৃপতিশ্রেষ্ঠো রক্ষসাপহৃতেন্দ্রিয়ঃ‡।
উবাচ শক্তিং তং দৃষ্ট্বা নচিরাদিব ভারত!॥৩৮॥
যস্মাদসদৃশঃ শাপঃ প্রযুক্তোঽয়ং ময়ি ত্বয়া।
তস্মাত্ত্বত্তঃ প্রবর্ত্তিষ্যে খাদিতুং পুরুষানহম্॥৩৯॥
এবমুক্ত্বা ততঃ সদ্য-স্তং প্রাণৈর্বিপ্রযুজ্য চ।
শক্তিং তং ভক্ষয়ামাস ব্যাঘ্রঃ পশুমিবেপ্সিতম্॥
শক্তিং তন্তু মৃতং দৃষ্ট্বা বিশ্বামিত্রঃ পুনঃপুনঃ।
বশিষ্ঠস্যৈব পুত্রেষু তদ্রক্ষঃ সন্দিদেশ হ॥৪১॥
স তান্ শক্ত্যবরান্ পুত্রান্ বশিষ্ঠস্য মহাত্মনঃ।
ভক্ষয়ামাস সংক্রুদ্ধঃ সিংহঃ ক্ষুদ্রমৃগানিব॥৪২॥
বশিষ্ঠো ঘাতিতান্ শ্রুত্বা বিশ্বামিত্রেণ তান্ সুতান্
ধারয়ামাস তং শোকং মহাদ্রিরিব মেদিনীম্॥৪৩॥
চক্রে চাত্মবিনাশায় বুদ্ধিং স মুনিসত্তমঃ।
ন ত্বেব কৌশিকোচ্ছেদং মেনে মতিমতাং বরঃ॥
স মেরুকূটাদাত্মানং মুমোচ ভগবানৃষিঃ।
গিরেস্তস্য শিলায়াস্তু তূলরাশাবিবাপতৎ॥৪৫॥

অ-টী। লোলুপা লম্পটত্বম্॥৩৫॥

অ-টী। সক্তঃ আসক্তঃ॥৩৬॥

অ-টী। দ্বিরনুব্যাহৃতঃ দ্বিরুক্তঃ, শক্তিনা ভোজনার্থিনা দ্বিজেন চ॥৩৭॥

অ-টী। ত্বত্তঃ ত্বামধিকৃত্য ত্বামারভ্যেতি যাবৎ॥৩৯॥

নী-টী। মুমোচ পাতয়ামাস, আত্মানং দেহম্॥৪৫॥

* পুরা। † ব্যাহৃতো। ‡ রক্ষসোপহৃতেন্দ্রিয়ঃ।

ন মমার চ পাতেন স যদা তেন পাণ্ডব!।
তদাগ্নিমিদ্ধং* ভগবান্ সংবিবেশ মহাবনে॥৪৬॥
তং তদা সুসমিদ্ধোঽপি ন দদাহ হুতাশনঃ।
দীপ্যমানোঽপ্যমিত্রঘ্ন শীতোঽগ্নিরভবত্ততঃ॥৪৭
স সমুদ্রমভিপ্রেক্ষ্য শোকাবিষ্টো মহামুনিঃ।
বদ্ধা কণ্ঠে শিলাং গুর্ব্বীং নিপপাত তদাম্ভসি॥৪৮
স সমুদ্রোর্ম্মিবেগেন স্থলে ন্যস্তো মহামুনিঃ।
ন মমার যদা বিপ্রঃ কথঞ্চিৎ সংশিতব্রতঃ।
জগাম স ততঃ খিন্নঃ পুনরেবাশ্রমং প্রতি॥৪৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি বাশিষ্ঠেবশিষ্ঠশোকে ষট্সপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥১৭৬॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

ততো দৃষ্ট্বাশ্রমপদং রহিতং তৈঃ সুতৈর্মুনিঃ।
নির্জগাম সুদুঃখার্ত্তঃ পুনরপ্যাশ্রমাত্ততঃ॥১॥
সোঽপশ্যৎ সরিতং পূর্ণাং প্রাবৃট্কালে নবাম্ভসা।
বৃক্ষান্ বহুবিধান্ পার্থ! হরন্তীং তীরজান্ বহূন্॥

অ-টী। ইদ্ধং প্রজ্বাল্য; ঞিইন্ধিদীপ্তৌ ইত্যস্য রূপম্॥৪৬॥

নী-টী। "কৌশিকঃ ক্ষত্রিয়ো বিপ্রো জঘ্নেঽন্নার্থে শতং মুনীন্। জাতিবিপ্রো বশিষ্ঠস্তু খেদিতোঽপি ক্ষমাপরঃ"॥৪৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষট্সপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥১৭৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষট্সপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥১৭৬॥

নী-টী। ততো দৃষ্ট্বেতি॥:

* মিদ্ধা। (অ)।

অথ চিন্তাং সমাপেদে পুনঃ কৌরবনন্দন ! ।
অন্তস্তস্যা নিমজ্জেয়মিতি দুঃখসমন্বিতঃ ॥ ৩ ॥
ততঃ পাশৈস্তদাত্মানং গাঢ়ং বদ্ধা মহামুনিঃ ।
তস্যা জলে মহানদ্যা নিমমজ্জ সুদুঃখিতঃ ॥ ৪ ॥
অথ ছিত্ত্বা নদীপাশাংস্তস্যারিবলসূদন ! ।
স্থলস্থং তমৃষিং কৃত্বা বিপাশং সমবাসৃজৎ ॥৫॥
উত্ততার ততঃ পাশৈ-র্বিমুক্তঃ স মহানৃষিঃ ।
বিপাশেতি চ নামাস্যা নদ্যাশ্চক্রে মহানৃষিঃ ॥৬
শোকবুদ্ধিং তদা চক্রে ন চৈকত্র ব্যতিষ্ঠত ।
সোহগচ্ছৎ পর্ব্বতাংশ্চৈব সরিতশ্চ সরাংসি চ
দৃষ্ট্বা স পুনরেবর্ষি-র্নদীং হৈমবতীং তদা ।
চণ্ডগ্রাহবতীং ভীমাং তস্যাঃ স্রোতস্যথাপতৎ* ॥৮
সা তমগ্নিসমং বিপ্রমনুচিন্ত্য সরিদ্বরা ।
শতধা বিদ্রুতা যস্মাৎ শতদ্রুরিতি বিশ্রুতা ॥৯॥
ততঃ স্থলগতং দৃষ্ট্বা তত্রাপ্যাত্মানমাত্মনা ।
মর্ত্তুং ন শক্যামীত্যুক্ত্বা পুনরেবাশ্রমং যযৌ ॥১০
স গত্বা বিবিধান্ শৈলান্ দেশান্ বহুবিধাংস্তথা ।
অদৃশ্যন্ত্যাখ্যয়া বধ্বাথাশ্রমেঽনুসৃতোঽভবৎ ॥১১
অথ শুশ্রাব সঙ্গত্যা বেদাধ্যয়ন-নিস্বনম্ ।
পৃষ্ঠতঃ পরিপূর্ণার্থং ষড়্ভিরঙ্গৈরলঙ্কৃতম্ ॥ ১২ ॥
অনুব্রজতি কোন্বেষ মামিত্যেবাথ সোঽব্রবীৎ ।
অহমিত্যদৃশ্যন্তীমং † সা স্নুষা প্রত্যভাষত ।
শক্তের্ভার্য্যা মহাভাগ ! তপোযুক্তা তপস্বিনী

বশিষ্ঠ উবাচ ।

পুত্রি ! কস্যৈষ সাঙ্গস্য বেদস্যাধ্যয়নস্বনঃ ।
পুরা সাঙ্গস্য বেদস্য শক্তেরিব ময়া শ্রুতঃ ॥১৪

অদৃশ্যন্ত্যুবাচ ।

অয়ং কুক্ষৌ সমুৎপন্নঃ শক্তের্গর্ভঃ সুতস্য তে ।
সমা দ্বাদশ তস্যেহ বেদানভ্যস্যতো মুনে ॥১৫॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ ।

এবমুক্ত স্তয়া হৃষ্টো বশিষ্ঠঃ শ্রেষ্ঠভাগৃষিঃ ।
অস্তি সন্তানমিত্যুক্ত্বা মৃত্যোঃ পার্থ ন্যবর্ত্তত ॥১৬
ততঃ প্রতিনিবৃত্তঃ স তয়া বধ্বা সহানঘ ! ।
কল্মাষপাদমাসীনং দদর্শ বিজনে বনে ॥ ১৭ ॥
স তু দৃষ্ট্বৈব তং রাজা ক্রুদ্ধ উত্থায় ভারত ! ।
আবিষ্টো রক্ষসোগ্রেণ ইয়েষাত্তুং তদা মুনিম্ ॥১৮
অদৃশ্যন্তী তু তং দৃষ্ট্বা ক্রূরকর্ম্মাণমগ্রতঃ ।
ভয়সংবিগ্নয়া বাচা বশিষ্ঠমিদমব্রবীৎ ॥ ১৯ ॥
অসৌ মৃত্যুরিবোগ্রেণ দণ্ডেন ভগবন্নিতঃ ।
প্রগৃহীতেন কাষ্ঠেন রাক্ষসোঽভ্যেতি দারুণঃ ॥
তং নিবারয়িতুং শক্তো নান্যোঽস্তি ভুবি কশ্চন ।
ত্বদৃতেঽদ্য মহাভাগ ! সর্ব্ববেদবিদাং বর ! ॥২১॥
পাহি মাং ভগবন্ ! পাপাদস্মাদ্দারুণ-দর্শনাৎ ।
রাক্ষসোঽয়মিহাত্তুং বৈ নূনমাবাং সমীহতে ॥২২

বশিষ্ঠ উবাচ ।

মা ভৈঃ পুত্রি ! ন ভেতব্যং রাক্ষসাত্তু কথঞ্চন ।
নৈতদ্রক্ষো ভয়ং যস্মাৎ পশ্যসি ত্বমুপস্থিতম্ ॥২৩
রাজা কল্মাষপাদোঽয়ং বীর্য্যবান্ প্রথিতো ভুবি
স এষোস্মিন্ বনোদ্দেশে নিবসত্যতিভীষণঃ ॥২৪

গন্ধর্ব্ব উবাচ ।

তমাপতন্তং সংপ্রেক্ষ্য বশিষ্ঠো ভগবানৃষিঃ ।
বারয়ামাস তেজস্বী হুঙ্কারেণৈব ভারত ! ॥২৫॥

নী-টী । বধ্বা স্নুষয়া ॥ ১১ ॥

অ-টী । সঙ্গত্যা সম্বোধনেন যথাবিধানে-নেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী । অর্হ ! হে পূজ্য ! ইতি শ্বশুর-সম্বোধনম্ ॥ ১৩ ॥

* স্রোতস্যপাতয়ৎ ।

† অর্হাহমিত্যদৃশ্যন্তী । (অ) ।

নী-টী । মাভৈঃ মাভৈষীঃ, গাতিস্থেতিস্থত্রেভ্য ইতি বিভেতেরপি গ্রহণপক্ষে সিচো লুক্ ॥ ২৩ ॥

মন্ত্রপূতেন চ পুনঃ স তমভ্যুক্ষ্য বারিণা।
মোক্ষয়ামাস বৈ শাপাত্তস্মাদ্ যোগান্নরাধিপম্॥
স হি দ্বাদশ বর্ষাণি বাশিষ্ঠস্যৈব তেজসা।
গ্রস্ত আসীদ্ গ্রহেণেব পর্ব্বকালে দিবাকরঃ॥২৭
রক্ষসা বিপ্রমুক্তোঽথ স নৃপস্তদ্ বনং মহৎ।
তেজসা রঞ্জয়ামাস সন্ধ্যাভ্রমিব ভাস্করঃ॥ ২৮॥
প্রতিলভ্য ততঃ সংজ্ঞা-মভিবাদ্য কৃতাঞ্জলিঃ।
উবাচ নৃপতিঃ কালে বশিষ্ঠমৃষিসত্তমম্॥ ২৯॥
সৌদাসোঽহং মহাভাগ! যাজ্যস্তে মুনিসত্তম!।
অস্মিন্ কালে যদিষ্টং তে ব্রূহি কিং করবাণি তে।

বশিষ্ঠ উবাচ।

বৃত্তমেতদ্ যথাকালং গচ্ছ রাজ্যং প্রশাধি বৈ।
ব্রাহ্মণাংস্তু মনুষ্যেন্দ্র! মাবমংস্থাঃ কদাচন॥৩১॥

রাজোবাচ।

*নাবমংস্যে মহাভাগ!† কদাচিদ্ ব্রাহ্মণর্ষভান্।
ত্বন্নিদেশে স্থিতঃ সম্যক্ পূজয়িষ্যাম্যহং দ্বিজান্॥
ইক্ষ্বাকূণাঞ্চ যেনাহ-মনৃণঃ স্যাং দ্বিজোত্তম!।
তত্ত্বতঃ প্রাপ্তুমিচ্ছামি সর্ব্ববেদবিদাম্বর!॥৩৩॥
অপত্যমীপ্সিতং মহ্যং দাতুমর্হসি সত্তম!।
শীলরূপগুণোপেত-মিক্ষ্বাকু-কুলবৃদ্ধয়ে॥ ৩৪॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

দদানীত্যেব তং তত্র রাজানং প্রত্যুবাচ হ।
বশিষ্ঠঃ পরমেষ্বাসং সত্যসন্ধো দ্বিজোত্তমঃ॥৩৫
ততঃ প্রতিযযৌ কালে বশিষ্ঠঃ সহ'তেন বৈ।
খ্যাতাং পুরীমিমাং লোকেষযোধ্যাং মনুজেশ্বর॥
তং প্রজাঃ প্রতিমোদন্ত্যঃ সর্ব্বাঃ প্রত্যুদগতাস্তদা।
বিপাপ্মানং মহাত্মানং দিবৌকস ইবেশ্বরম্॥৩৭॥
সুচিরায় মনুষ্যেন্দ্রো নগরীং পুণ্যলক্ষণাম্।
বিবেশ সহিতস্তেন বশিষ্ঠেন মহর্ষিণা॥ ৩৮॥
দদৃশুস্তং মহীপাল-মযোধ্যাবাসিনো জনাঃ।
পুরোহিতেন সহিতং দিবাকরমিবোদিতম্॥৩৯॥
স চ তাং পূরয়ামাস লক্ষ্ম্যা লক্ষ্মীবতাং বরঃ।
অযোধ্যাং ব্যোমশীতাংশুঃশরৎকালইবোদিতঃ
সংসিক্তমৃষ্টপন্থানং পতাকাধ্বজশোভিতম্।
মনঃ প্রহ্লাদয়ামাস তস্য তৎপুরমুত্তমম্॥ ৪১॥
তুষ্ট-পুষ্ট-জনাকীর্ণা সা পুরী কুরুনন্দন!।
অশোভত তদা তেন শক্রেণেবামরাবতী॥৪২॥
ততঃ প্রবিষ্টে রাজর্ষৌ তস্মিংস্তৎপুরমুত্তমম্।
রাজ্ঞস্তস্যাজ্ঞয়া দেবী বশিষ্ঠমুপচক্রমে॥ ৪৩॥
মহর্ষিঃ সংবিদং কৃত্বা সম্বভূব তয়া সহ।
দেব্যা দিব্যেন বিধিনা বশিষ্ঠঃ শ্রেষ্ঠভাগৃষিঃ॥৪৪
ততস্তস্যাং সমুৎপন্নে গর্ভে স মুনিসত্তমঃ।
রাজ্ঞাভিবাদিতস্তেন জগাম পুনরাশ্রমম্॥ ৪৫॥
দীর্ঘকালেন সা গর্ভং সুষুবে ন তু তং যদা।
তদা দেব্যশ্মনা কুক্ষিং নির্বিভেদ যশস্বিনী॥৪৬॥

নী-টী। তস্মাদ্ যোগাৎ, অভ্যুক্ষণাদ্ যোগজ-সামর্থ্যাৎ॥ ২৬॥

নী-টী। প্রাগেবৈতৎ কুতো ন কৃতমিত্যত আহ—স হীতি। বাশিষ্ঠস্য শক্তিরূপস্য॥ ২৭॥

অ-টী। গ্রহেণ রাহুণা॥২৭॥

নী-টী। বৃত্তং নিষ্পন্নম্, এতৎ যত্ত্বয়া কর্ত্তব্যমস্মদিষ্টম্, বিরূদ্ধলক্ষণয়া ইয়মুক্তিঃ। ত্বয়ৈব রক্ষোঽভিভূতেন মম পুত্রশতং ভক্ষিতমিতি ভাবঃ॥ ৩১॥

নী-টী। পন্থানমিত্যার্ষং পুংস্ত্বম্॥ ৪১॥

নী-টী। সংবিদমৈকমত্যম্, সম্বভূব মিথুনীবভূব, দিব্যেন স্বর্গ্যেণ অলৌল্যেনেত্যর্থঃ॥ ৪৪॥

* খোরা-। নাবমংস্যাম্যহং ব্রহ্মন্!

ততোঽপি দ্বাদশে বর্ষে স জজ্ঞে পুরুষর্ষভঃ।
অশ্মকো নাম রাজর্ষিঃ পৌদন্যং যো ন্যবেশয়ৎ।

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথপর্ব্বণি বাশিষ্ঠে সৌদাসসুতোৎপত্তৌ সপ্তসপ্ত-ত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৭ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

আশ্রমস্থা ততঃ পুত্র-মদৃশ্যন্তী ব্যজায়ত।
শক্তেঃ কুলকরং রাজন্! দ্বিতীয়মিব শক্তিনম্॥১
জাতকর্ম্মাদিকাস্তস্য ক্রিয়াঃ স মুনিসত্তমঃ।
পৌত্রস্য ভরতশ্রেষ্ঠ! চকার ভগবান্ স্বয়ম্ ॥

নী-টী। পৌদন্যং পুরং "বৌদন্যম্" ইতি পঠিতুং যুক্তম্; আদিবিকারো বা। বোদনং নিশামনং তদর্হম্, বোদনমিতি ভাষায়াং প্রসিদ্ধম্ ॥ ৪৭ ॥

অ-টী। পৌদন্যং পৌদনাখ্যং নগরম্ ॥ ৪৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৭ ॥

নী-টী। আশ্রমস্থেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "আশ্রমস্থা ততঃ পুত্রমদৃশ্যন্তী ব্যজায়ত" ইত্যাদেঃ—"ভক্ষয়ন্ দৃশ্যতে বহ্নিঃ সদা পর্ব্বণি পর্ব্বণি।" (১৮১ অঃ ২৩শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য ক্ষমাসারাণাং ব্রাহ্মণানাং সর্ব্বতেজসামুপরি বর্ত্তমানং ত্রৈলোক্যদহনক্ষমং কেনাপি দুরুপসংহারং তেজঃ, স্ব-স্বভাবোন্মীলনকরণশীলৈঃ পুনরাশ্রিত-মৈত্রীকৈঃ ক্ষমাপ্রহরণৈরুপসংহর্ত্তুং শক্যতে; তস্মাদ্ ভবদ্ভির্ব্রাহ্মণা माननीয়াঃ ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১॥

পরাসুঃ স যতস্তেন বশিষ্ঠঃ স্থাপিতো মুনিঃ।
গর্ভস্থেন ততো লোকে পরাশর ইতি স্মৃতঃ ॥৩॥
অমন্যত স ধর্ম্মাত্মা বশিষ্ঠং পিতরং মুনিম্ *।
জন্মপ্রভৃতি তস্মিংস্তু পিতরীবান্ববর্ত্তত ॥ ৪ ॥
স তাত ইতি + বিপ্রর্ষিং বশিষ্ঠং প্রত্যভাষত।
মাতুঃ সমক্ষং কৌন্তেয় অদৃশ্যন্ত্যাঃ পরন্তপ! ॥৫॥
তাতেতি পরিপূর্ণার্থং তস্য তন্মধুরং বচঃ।
অদৃশ্যন্ত্যশ্রুপূর্ণাক্ষী শৃণ্বতী তমুবাচ হ ॥ ৬ ॥
মা তাত! তাত তাতেতি ব্রূহ্যেনংপিতরংপিতুঃ।
রক্ষসা ভক্ষিতস্তাত! তব তাতো বনান্তরে ॥ ৭ ॥
মন্যসে যন্তু তাতেতি নৈষ তাতস্তবানঘ!।
আর্য্য এষ পিতা তস্য পিতুস্তব যশস্বিনঃ॥ ৮ ॥
স এবমুক্তো দুঃখার্ত্তঃ সত্যবাগৃষিসত্তমঃ।
সর্ব্বলোকবিনাশায় মতিং চক্রে মহামনাঃ ॥৯॥
তং তথানিশ্চিতাত্মানং স মহাত্মা মহাতপাঃ।
ঋষির্ব্রহ্মবিদাং শ্রেষ্ঠো মৈত্রাবরুণিরন্ত্যধীঃ ॥১০

নী-টী। পরাসুরিতি—পরাসোরাশাসনমবস্থানং যেন স, পরা আঙ্পূর্ব্বাৎ শাসের্ডরন্প্রত্যয়ঃ কল্প্যঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। পরাসুরিতি——পরাসু গতাসুরিব বশিষ্ঠো গর্ভস্থেন তেন জীবিতঃ স্থাপিতঃ ততোঽস্য পরাশরসংজ্ঞা আর্ষী, আর্ষং ব্যত্যয়াদি, ব্যুৎপত্ত্যন্তরমন্যত্রাপি যথা পরান্ শত্রূন্ রাক্ষসসত্রেণ শৃণাতি হিনস্তীতি ॥ ৩ ॥

অ-টী। বনান্তরে বনমধ্যে ॥ ৭ ॥

অ-টী। আর্য্যঃ পিতামহঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। মৈত্রাবরুণির্মিত্রাবরুণয়োঃ পুত্রঃ, অন্ত্যধীঃ অন্তে সিদ্ধান্তে সাধ্বী অস্যা ধীঃ যস্য সোঽন্ত্যধীঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। অন্ত্যধীঃ মোক্ষধীঃ ॥ ১০ ॥

* মুনিঃ।　　　+ ইব।

বশিষ্ঠো বারয়ামাস হেতুনা যেন তৎ শৃণু।
বশিষ্ঠ উবাচ।
কৃতবীর্য্য ইতি খ্যাতো বভূব পৃথিবীপতিঃ ॥১১॥
যাজ্যো বেদবিদাং লোকে ভৃগূণাং পার্থিবর্ষভঃ।
স তানগ্রভুজস্তাত! ধান্যেন চ ধনেন চ ॥ ১২ ॥
সোমান্তে তর্পয়ামাস বিপুলেন বিশাম্পতিঃ।
তস্মিন্নৃপতিশার্দ্দূলে স্বর্যাতেঽথ কথঞ্চন ॥ ১৩ ॥
বভূব তৎকুলেয়ানাং দ্রব্যকার্য্যমুপস্থিতম্।
ভৃগূণান্তু ধনং জ্ঞাত্বা রাজানঃ সর্ব্ব এব তে ॥১৪॥
যাচিষ্ণবোঽভিজগ্মুস্তাংস্ততো ভার্গবসত্তমান্।
ভূমৌ তু নিদধুঃ কেচিদ্ ভৃগবো ধনমক্ষয়ম্ ॥১৫
দদুঃ কেচিদ্দ্বিজাতিভ্যো জ্ঞাত্বা ক্ষত্রিয়তো ভয়ম্।
ভৃগবস্তু দদুঃ কেচিত্তেষাং বিত্তং যথেপ্সিতম্ ॥১৬
ক্ষত্রিয়াণাং তদা তাত! কারণান্তরদর্শনাৎ।
ততো মহীতলং তাত! ক্ষত্রিয়েণ যদৃচ্ছয়া ॥১৭॥
খনতাধিগতং বিত্তং কেনচিদ্ ভৃগুবেশ্মনি।
তদ্ বিত্তং দদৃশুঃ সর্ব্বে সমেতাঃ ক্ষত্রিয়র্ষভাঃ ॥১৮
অবমন্য ততঃ ক্রোধাদ্ ভৃগূংস্তাঞ্ছরণাগতান্।
নিজঘ্নুঃ পরমেষ্বাসাঃ সর্ব্বাংস্তান্নিশিতৈঃ শরৈঃ ॥
আগর্ভাদবকৃন্তন্তশ্চেরুঃ সর্ব্বাং বসুন্ধরাম্।
তত উচ্ছিদ্যমানেষু ভৃগুষ্বেবং ভয়াত্তদা ॥ ২০ ॥
ভৃগুপত্ন্যো গিরিং দুর্গং হিমবন্তং প্রপেদিরে।
তাসামন্যতমা গর্ভং ভয়াদ্দধ্রে মহৌজসম্ ॥২১॥

অ-টী। অগ্রে ভুঞ্জত ইতি অগ্রভুজঃ তান্ ব্রাহ্মণান্ ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী। সোমান্তে সোমযাগান্তে ॥ ১৩ ॥

অ-টী। তৎকুলেয়ানাং তৎকুলভবানাং কৃতবীর্য্যকুলজাতানামিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। যাচিষ্ণবো যাচনশীলাঃ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। কারণান্তরদর্শনাৎ, কারণান্তরং চিরজীবিত্বে নির্ব্বেদঃ ॥ ১৭ ॥

ঊরুণৈকেন বামোরূ-র্ভর্ত্তুঃ কুলবিবৃদ্ধয়ে।
তদ্গর্ভমুপলভ্যাশু ব্রাহ্মণী যা ভয়ার্দ্দিতা ॥ ২২ ॥
গত্বৈকা কথয়ামাস ক্ষত্রিয়াণামুপহ্বরে।
ততস্তে ক্ষত্রিয়া জগ্মুস্তং গর্ভং হন্তুমুদ্যতাঃ ॥২৩॥
দদৃশুর্ব্রাহ্মণীং তেঽথ দীপ্যমানাং স্বতেজসা।
অথ গর্ভঃ স ভিত্ত্বোরুং ব্রাহ্মণ্যা নির্জগাম হ ॥২৪
মুষ্ণন্ দৃষ্টীঃ ক্ষত্রিয়াণাং মধ্যাহ্ন ইব ভাস্করঃ।
ততশ্চক্ষুর্বিহীনাস্তে গিরিদুর্গেষু বভ্রমুঃ ॥ ২৫ ॥
ততস্তে মোহমাপন্না রাজানো নষ্টদৃষ্টয়ঃ।
ব্রাহ্মণীং শরণং জগ্মুর্দৃষ্ট্যর্থং তামনিন্দিতাম্ ॥২৬
ঊচুশ্চৈনাং মহাভাগাং ক্ষত্রিয়াস্তে বিচেতসঃ।
জ্যোতিঃপ্রহীণা দুঃখার্ত্তাঃ শান্তার্চ্চিষ ইবাগ্নয়ঃ ॥
ভগবত্যাঃ প্রসাদেন গচ্ছেৎ ক্ষত্রং সচক্ষুষম্।
উপারম্য চ গচ্ছেম সহিতাঃ পাপকর্ম্মিণঃ ॥২৮॥
সপুত্রা ত্বং প্রসাদং নঃ কর্ত্তুমর্হসি শোভনে!।
পুনর্দৃষ্টিপ্রদানেন রাজ্ঞঃ সন্ত্রাতুমর্হসি ॥ ২৯ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণ্যৌর্ব্বোপাখ্যানে অষ্টসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৮ ॥

নী-টী। তদ্গর্ভং তস্যা গর্ভমুপলভ্য ব্রাহ্মণী যা কাচিৎ ভয়ার্দ্দিতা জ্ঞাতস্যাপি গর্ভস্য কিমিতি গোপনং কৃতমিতি হেতোর্ভীতা ॥ ২২ ॥

নী-টী। উপহ্বরে সমীপে ॥ ২৩ ॥

নী-টী। "তুক্রুবুস্তামনিন্দিতাম্" ইতি পাঠে হন্তুমিতি শেষঃ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। মুষ্ণন্ খণ্ডয়ন্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। উপারম্য পাপনিবৃত্তিং কৃত্বা, পাপকর্ম্মিণোঽপি বয়ম্ ॥ ২৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ অষ্টসপ্তত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৮ ॥

ব্রাহ্মণ্যুবাচ।

নাহং গৃহ্লামি বস্তাতা দৃষ্টীর্নাস্মি রুষান্বিতা।
অয়ন্তু ভার্গবো নূন-মূরুজঃ কুপিতোঽত্র বঃ॥১॥
তেন চক্ষূংষি বস্তাতা ব্যক্তং কোপান্মহাত্মনা।
স্মরতা নিহতান্ বন্ধূনাদত্তানি ন সংশয়ঃ॥ ২ ॥
গর্ভানপি যদা যূয়ং * ভৃগূণাং ঘ্নত পুত্রকাঃ!।
তদায়মূরুণা গর্ভো ময়া বর্ষশতং ধৃতঃ॥ ৩ ॥
ষড়ঙ্গশ্চাখিলো বেদ ইমং গর্ভস্থমেব হ।
বিবেশ ভৃগুবংশস্য ভূয়ঃ প্রিয়চিকীর্ষয়া॥ ৪ ॥
সোঽয়ং পিতৃবধাদ্ ব্যক্তং ক্রোধাদ্বো হন্তুমিচ্ছতি
তেজসা তস্য দিব্যেন চক্ষূংষি মুষিতানি বঃ॥৫॥
তমিমং তাত! যাচধ্বমৌর্ব্বং মম সুতোত্তমম্।
অয়ং বঃ প্রণিপাতেন তুষ্টো দৃষ্টীঃ প্রমোক্ষ্যতি।

বশিষ্ঠ উবাচ।

এবমুক্তাস্ততঃ সর্ব্বে রাজানস্তে তমূরুজম্।
উচুঃ প্রসীদেতি তদা প্রসাদঞ্চ চকার সঃ॥৭॥
অনেনৈব চ বিখ্যাতো নাম্না লোকেষু সত্তমঃ।
স ঔর্ব্ব ইতি বিপ্রর্ষিরূরুং ভিত্ত্বা ব্যজায়ত॥৮॥
চক্ষূংষি প্রতিলব্ধ্বা চ প্রতিজগ্মুস্ততো নৃপাঃ।
ভার্গবস্তু মুনির্মেনে সর্ব্বলোকপরাভবম্॥ ৯ ॥
স চক্রে তাত! লোকানাং বিনাশায় মহামনাঃ।
সর্ব্বেষামেব কার্ৎস্ন্যেন মনঃ প্রবণমাত্মনঃ॥১০॥
ইচ্ছন্নপচিতিং কর্ত্তুং ভৃগূণাং ভৃগুনন্দনঃ *।
সর্ব্বলোকবিনাশায় তপসা মহতৈধিতঃ॥ ১১ ॥
তাপয়ামাস তান্ লোকান্ সদেবাসুরমানুষান্।
তপসোগ্রেণ মহতা নন্দয়িষ্যন্ পিতামহান্॥১২॥
ততস্তং পিতরস্তাত! বিজ্ঞায় কুলনন্দনম্।
পিতৃলোকাদুপাগম্য সর্ব্ব ঊচুরিদং বচঃ॥ ১৩ ॥

পিতর ঊচুঃ।

ঔর্ব্ব! দৃষ্টঃ প্রভাবস্তে তপসোগ্রস্য পুত্রক!।
প্রসাদং কুরু লোকানাং নিযচ্ছ ক্রোধমাত্মনঃ॥
নানীশৈর্হি তদা তাত! ভৃগুভির্ভাবিতাত্মভিঃ।
বধো হ্যুপেক্ষিতঃ সর্ব্বৈঃ ক্ষত্রিয়াণাং বিহিংসতাম্॥
আয়ুষা বিপ্রকৃষ্টেন যদা নঃ খেদ আবিশৎ।
তদাস্মাভির্বধস্তাত! ক্ষত্রিয়ৈরীপ্সিতঃ স্বয়ম্॥১৬
নিখাতং যচ্চ বৈ বিত্তং ভৃগুভির্ভৃগুবেশ্মনি।
বৈরায়ৈব তদা ন্যস্তং ক্ষত্রিয়ান্ কোপয়িষ্ণুভিঃ॥
কিং হি বিত্তেন নঃ কার্য্যং স্বর্গেপ্সূনাং দ্বিজোত্তম।
যদস্মাকং ধনাধ্যক্ষঃ প্রভূতং ধনমাহরৎ॥১৮॥

নী-টী। নাহমিতি—ভো তাতাঃ!॥ ১ ॥

নী-টী। আদত্তানি আত্তানি, দদ দানেঽস্য রূপম্॥ ২ ॥

নী-টী। তাত! হে তাতাঃ! সম্বোধনার্থো নিপাতো বায়ম্॥ ৬ ॥

অ-টী। তাতেতি জাত্যপেক্ষয়া, যাচধ্বমিতি ব্যক্ত্যপেক্ষয়া॥ ৬ ॥

নী-টী। উরুত উৎপন্ন ঔর্ব্ব ইতি নিরুক্তিমাহ অনেনেতি॥ ৮ ॥

নী-টী। আত্মনো মনঃ সর্ব্বেষামপচিতিং প্রবণম্ উন্মুখম্, ইচ্ছন্ স্বমনোঽপচিতিং কর্ত্তুং যোজয়তীত্যর্থঃ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

অ-টী। অপচিতিং পূজাম্॥ ১১ ॥

নী-টী। বিপ্রকৃষ্টেন অতিদূরগেন বহুনা, ক্ষত্রিয়ৈঃ নিমিত্তমাত্রৈঃ॥ ১৬ ॥

অ-টী। অতিপ্রহৃষ্টেন বহুলতমেন; ক্ষত্রিয়ৈর্হেতুভিরিত্যর্থঃ॥ ১৬ ॥

অ-টী। ধনাধ্যক্ষঃ কুবেরঃ॥ ১৮ ॥

নূনং। † দৃষ্টিং বিমোক্ষ্যতি।

* ভৃগুসত্তমঃ। কেনচিৎ ভৃগু-।
† আয়ুষাতিপ্রহৃষ্টেন। (অ)।

যদা তু মৃত্যুরাদাতুং ন নঃ শক্নোতি সর্ব্বশঃ।
তদাস্মাভিরয়ং দৃষ্ট উপায়স্তাত! সম্মতঃ ॥১৯॥
আত্মহা চ পুমাংস্তাত ন লোকান্ লভতে শুভান্।
ততোঽস্মাভিঃ সমীক্ষ্যৈবং নাত্মনাত্মা নিপাতিতঃ
ন চৈতন্নঃ প্রিয়ং তাত! যদিদং কর্ত্তুমিচ্ছসি।
নিযচ্ছেদং মনঃ পাপাৎ সর্ব্বলোকপরাভবাৎ॥২১
মা বধীঃ ক্ষত্রিয়াংস্তাত ন লোকান্ সপ্ত পুত্রক।
দূষয়ন্তং তপস্তেজঃ ক্রোধমুৎপতিতং জহি ॥২২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণ্যৌর্ব্ববারণে ঊনাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৯ ॥

ঔর্ব্ব উবাচ।

উক্তবানস্মি যাং ক্রোধাৎ প্রতিজ্ঞাং পিতরস্তদা
সর্ব্বলোকবিনাশায় ন সা মে বিতথা ভবেৎ ॥১
বৃথারোষপ্রতিজ্ঞো বৈ নাহং ভবিতুমুৎসহে।
অনিস্তীর্ণো হি মাং রোষো দহেদগ্নিরিবারণিম্ ॥

নী-টী। আত্মহেতি—এতেন ভৃগুপতনাদিনা মরণং ব্রাহ্মণেতরবিষয়ং দর্শিতম্ ॥ ২০ ॥

নী-টী। মা বধীরিতি—ক্ষত্রিয়ান্ তদনিয়ন্তৃত্বেন অনপরাধিনঃ সপ্ত লোকান্ ভূরাদীংশ্চ মা বধীঃ, কিন্তু তপঃসম্ভৃতং তেজো দূষয়ন্তং ক্রোধং জহি, পাঠান্তরমুপেক্ষ্যম্ ॥ ২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ ঊনাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৭৯ ॥

নী-টী। উক্তবানিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অনিস্তীর্ণঃ অকৃতকার্য্যঃ ॥ ২ ॥

যো হি কারণতঃ ক্রোধং সঞ্জাতং ক্ষন্তুমর্হতি।
নালং স মনুজঃ সম্যক্ ত্রিবর্গং পরিরক্ষিতুম্ ॥৩
অশিষ্টানাং নিয়ন্তা হি শিষ্টানাং পরিরক্ষিতা।
স্থানে রোষঃ প্রযুক্তঃ স্যান্নৃপৈঃ সর্ব্বজিগীষুভিঃ॥
অশ্রৌষমহমূরুস্থো গর্ভশয্যা-গতস্তদা।
আরাবং মাতৃবর্গস্য ভৃগূণাং ক্ষত্রিয়ৈর্ব্বধে ॥ ৫ ॥
সংহারো হি যদা লোকে ভৃগূণাং ক্ষত্রিয়াধমৈঃ।
আগর্ভোচ্ছেদনাৎ ক্রান্তস্তদা মাং মন্যুরাবিশৎ
সম্পূর্ণকোশাঃ কিল মে মাতরঃ পিতরস্তথা।
ভয়াৎ সর্ব্বেষু লোকেষু নাধিজগ্মুঃ পরায়ণম্ ॥৭
তান্ ভৃগূণাং যদা দারান্ কশ্চিন্নাভ্যুপপদ্যত।
মাতা তদা দধারেয়মূরুণৈকেন মাং শুভা ॥৮॥

অ-টী। রোষকৃতা প্রতিজ্ঞা রোষপ্রতিজ্ঞা, সা বৃথা যস্য ॥ ২ ॥

নী-টী। বৃথোৎপন্নঃ ক্রোধো জেতব্যো ন তু সকারণক ইত্যাহ—যো হীতি ॥ ৩॥

অ-টী। নালং ন সমর্থঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। ক্রোধকারণান্যাহ—অশিষ্টানামিতি। স্থানে যুক্তম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। স্থানে যুক্তম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। তদ্বিপরীতং ক্ষত্রিয়াশ্চক্রুরিত্যাহ—অশ্রৌষমিতি ॥ ৫ ॥

নী-টী। ক্রান্তঃ উপক্রান্তঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। তর্হি ক্ষত্রিয়া এব বধ্যা ন তু লোকা ইত্যত আহ—সম্পূর্ণেতি দ্বাভ্যাম্। কোশো জরায়ু-রূপা মাংসপেশী, সম্পূর্ণঃ কোশো যাসাং তাঃ পরিপক্বগর্ভা ইত্যর্থঃ। "কোশোঽর্থসঞ্চয়ে মাংসপেশ্যাম্" ইতি বিশ্বঃ। "সম্পূর্ণশোকা" ইত্যপি পঠন্তি, লোকৈঃ সত্যপি সামর্থ্যে মন্মাতৄণাং ত্রাণং ন কৃতমতস্তেঽপি বধ্যা এবেত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। পরায়ণং শরণম্ ॥ ৭ ॥

প্রতিষেদ্ধা হি পাপস্য যদা লোকেষু বিদ্যতে।
তদা সর্ব্বেষু লোকেষু পাপকৃন্নোপপদ্যতে ॥৯॥
যদা তু প্রতিষেদ্ধারং পাপো ন লভতে ক্বচিৎ।
তিষ্ঠন্তি বহবো লোকাস্তদা পাপেষু কর্ম্মসু ॥১০
জানন্নপি চ যঃ পাপং শক্তিমান্ ন নিযচ্ছতি।
ঈশঃ সন্ সোঽপি তেনৈব কর্ম্মণা সম্প্রযুজ্যতে
রাজভিশ্চেশ্বরৈশ্চৈব যদি বৈ পিতরো মম।
শক্তৈর্ন শকিতাস্ত্রাতুমিষ্টং মত্বেহ জীবিতম্॥১২
অত এষামহং ক্রুদ্ধো লোকানামীশ্বরো হ্যহম্।
ভবতাঞ্চ বচো নাল-মহং সমভিবর্ত্তিতুম্ ॥ ১৩ ॥
মমাপি চেদ্ ভবেদেব-মীশ্বরস্য সতো মহৎ।
উপেক্ষমাণস্য পুনর্লোকানাং কিল্বিষাস্ত্বয়ম্ ॥১৪॥
যশ্চায়ং মন্যুজো মেঽগ্নির্লোকানাদাতুমিচ্ছতি
দহেদেষ চ মামেব নিগৃহীতঃ স্বতেজসা ॥১৫॥
ভবতাঞ্চ বিজানামি সর্ব্বলোকহিতেপ্সুতাম্।
তস্মাদ্ বিধধ্বংযচ্ছ্রেয়ো লোকানাংমম চেশ্বরাঃ॥

পিতর উচুঃ।

য এষ মন্যুজস্তেঽগ্নির্লোকানাদাতুমিচ্ছতি।
অপ্সু তং মুঞ্চ ভদ্রং তে লোকা হ্যপ্সু প্রতিষ্ঠিতা
আপোময়াঃ সর্ব্বরসাঃ সর্ব্বমাপোময়ং জগৎ।
তস্মাদপ্সু বিমুঞ্চেমং ক্রোধাগ্নিং দ্বিজসত্তম! ॥১৮

নী—টী। এতদেবোপপাদয়তি—প্রতিষেদ্ধেতি। প্রতিষেদ্ধরি সতি পাপকৃদেব নোপলভ্যতে, অসতি তু সর্ব্বোঽপি পাপ এব প্রবর্ত্তত ইতি শ্লোকদ্বয়ার্থঃ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

নী—টী। পাপং পাপকারিণম্ ॥ ১১ ॥

অ—টী। সমভিবর্ত্তিতুং কর্ত্তুম্ ॥ ১৩ ॥

নী—টী। কিল্বিষাৎ অশাসনজাৎ ॥ ১৪ ॥

নী—টী। আদাতুমুচ্ছেত্তুম্ ॥ ১৭ ॥

নী—টী। আপোময়া ইতি—কারণীভূতাসু অপ্সু দগ্ধাসু লোকা অপি দগ্ধপ্রায়া ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

অয়ং তিষ্ঠতু তে বিপ্র! যদীচ্ছসি মহোদধৌ।
মন্যুজোঽগ্নির্দহন্নাপো লোকাহ্যাপোময়াঃ স্মৃতাঃ
এবং প্রতিজ্ঞা সত্যেয়ং তবানঘ! ভবিষ্যতি।
ন চৈবং সামরা লোকা গমিষ্যন্তি পরাভবম্॥২০

বশিষ্ঠ উবাচ।

ততস্তং ক্রোধজং তাত ঔর্ব্বোঽগ্নিং বরুণালয়ে।
উৎসসর্জ্জ স চৈবাপ উপযুঙ্‌ক্তে মহোদধৌ ॥২১
মহদ্ধয়শিরো ভূত্বা যত্তদ্ বেদবিদো বিদুঃ।
তমগ্নিমুদ্গিরদ্বক্ত্রাৎ পিবত্যাপো মহোদধৌ॥২২॥
তস্মাত্ত্বমপি ভদ্রং তে ন লোকান্ হন্তুমর্হসি।
পরাশর! পরাঁল্লোকান্ জানন্ জ্ঞানবতাম্বর! ॥২৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণ্যৌর্ব্বোপাখ্যানেঽশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮০ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

এবমুক্তঃ স বিপ্রর্ষি-র্বশিষ্ঠেন মহাত্মনা।
ন্যযচ্ছদাত্মনঃ ক্রোধং সর্ব্বলোকপরাভবাৎ ॥১॥

অ—টী। আপোময়া ইতি—আপঃ শব্দঃ সকারান্তোঽপি, তথাচ মার্কণ্ডেয়পুরাণে;—"সর্ব্বমাপোময়ং জগৎ" ইতি দ্রষ্টব্যম্ ॥ ১৮ ॥

নী—টী। উপযুঙ্‌ক্তে ভক্ষয়তি ॥ ২১ ॥

অ—টী। বরুণালয়ে সমুদ্রে ॥ ২১ ॥

নী—টী। হয়শিরঃ বড়বামুখম্ ॥ ২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়ামশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮০ ॥

নী—টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

ঈজে চ স মহাতেজাঃ সর্ব্ববেদবিদাম্বরঃ।
ঋষী রাক্ষসসত্রেণ শাক্তেয়োঽথ পরাশরঃ ॥২॥
ততো বৃদ্ধাংশ্চ বালাংশ্চ রাক্ষসান্‌স মহামুনিঃ।
দদাহ বিততে যজ্ঞে শক্তের্ব্বধমনুস্মরন্ ॥ ৩ ॥
ন হি তং বারয়ামাস বশিষ্ঠো রক্ষসাং বধাৎ।
দ্বিতীয়ামস্য মা ভাঙ্ক্ষং প্রতিজ্ঞামিতি নিশ্চয়াৎ
ত্রয়াণাং পাবকানাং স সত্রে তস্মিন্ মহামুনিঃ
আসীৎ পুরস্তাদ্দীপ্তানাং চতুর্থ ইব পাবকঃ ॥৫॥
তেন যজ্ঞেন শুভ্রেণ হূয়মানেন শক্তিজঃ।
তদ্ বিদীপিতমাকাশং সূর্য্যেণেব ঘনাত্যয়ে ॥৬॥
তং বশিষ্ঠাদয়ঃ সর্ব্বে মুনয়স্তত্র মেনিরে।
তেজসা দীপ্যমানং বৈ দ্বিতীয়মিব ভাস্করম্ ॥৭
ততঃ পরমদুষ্প্রাপ-মন্যৈর্ঋষি-রুদারধীঃ।
সমাপিপয়িষুঃ সত্রং তমত্রিঃ সমুপাগমৎ ॥ ৮ ॥
তথা পুলস্ত্যঃ পুলহঃ ক্রতুশ্চৈব মহাক্রতুঃ।
তত্রাজগ্মুরমিত্রঘ্ন! রক্ষসাং জীবিতেপ্সয়া ॥ ৯
পুলস্ত্যস্তু বধাত্তেষাং রক্ষসাং ভরতর্ষভ!।
উবাচেদং বচঃ পার্থ! পরাশরমরিন্দমম্ ॥ ১০
কচ্চিত্তাতাপবিঘ্নং তে কচ্চিন্নন্দসি পুত্রক!।
অজানতামদোষাণাং সর্ব্বেষাং রক্ষসাং বধাৎ
প্রজোচ্ছেদমিমং মহ্যং ন হি কর্ত্তুং ত্বমর্হসি।
নৈষ তাত দ্বিজাতীনাং ধর্ম্মো দৃষ্টস্তপস্বিনাম্॥১২
শম এব পরো ধর্ম্ম-স্তমাচর পরাশর!।
অধর্ম্মিষ্ঠং বরিষ্ঠঃ সন্ কুরুষে ত্বং পরাশর! ॥১৩॥
শক্তিঞ্চাপি হি ধর্ম্মজ্ঞং নাতিক্রান্তুমিহার্হসি।
প্রজায়াশ্চ মমোচ্ছেদং ন চৈবং কর্ত্তুমর্হসি ॥১৪
শাপাদ্ধি শক্তের্বাশিষ্ঠ! তদা তদুপপাদিতম্।
আত্মজেন স দোষেণ শক্তির্নীত ইতো দিবম্ ॥ ১৫
ন হি তং রাক্ষসঃ কশ্চিচ্ছক্তো ভক্ষয়িতুং মুনে।
আত্মনৈবাত্মনস্তেন দৃষ্টো মৃত্যুস্তদাভবৎ ॥১৬॥
নিমিত্তভূতস্তত্রাসীদ্ বিশ্বামিত্রঃ পরাশর!।
রাজা কল্মাষপাদশ্চ দিবমারুহ্য মোদতে ॥১৭॥
যে চ শক্ত্যবরাঃ পুত্রা বশিষ্ঠস্য মহামুনেঃ।
তে চ সর্ব্বে মুদা যুক্তা মোদন্তে সহিতাঃ সুরৈঃ
সর্ব্বমেতদ্ বশিষ্ঠস্য বিদিতং বৈ মহামুনে!।
রক্ষসাঞ্চ সমুচ্ছেদ এষ তাত! তপস্বিনাম্ ॥১৯॥
নিমিত্তভূতস্ত্বঞ্চাত্র ক্রতৌ বাশিষ্ঠ-নন্দন!।
তৎ সত্রং মুঞ্চ ভদ্রং তে সমাপ্তমিদমস্তু তে ॥২০

নী-টী। মা ভাঙ্ক্ষং ন নাশয়েয়ম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। মা ভাঙ্ক্ষং ন ভঞ্জেয়ম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। শুভ্রেণ পাপিনাং নিগ্রহাৎ নির্ম্মলেন তেন যজ্ঞেন যজ্ঞিয়েন দ্রব্যেন হূয়মানেন ॥ ৬ ॥

অ-টী। সমাপিপয়িষুঃ সমাপয়িতুমিচ্ছন্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। অপবিঘ্নং তে সত্রমিতি শেষঃ, অজানতামিতি পাপমপি কৃত্বা নন্দসীতি সাধিক্ষেপঃ প্রশ্নঃ ॥ ১১ ॥

অ-টী। অপবিঘ্নং বিঘ্নাভাবঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। মহ্যং মম ॥ ১২ ॥

অ-টী। অধর্ম্মিষ্ঠম্ অধর্ম্ম্যম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। শক্তিঞ্চেতি পুত্রদোষেণ পিতা নশ্যতীত্যুক্তম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। অতিক্রান্তুমিতি—তচ্ছাপকার্য্যে পিতৃভক্ষণে দোষকরণাৎ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। শাপাৎ শক্তিনা শপ্তো রাজা শক্তিমেব ভক্ষিতবান্ অতঃ শক্তেরেব অয়মপরাধো ন রক্ষসামিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। মোদতে শক্তিঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। শক্ত্যবরাঃ শক্তিকনিষ্ঠাঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। সমুচ্ছেদে এষ ত্বং নিমিত্তভূত ইতি যোজনা ॥ ১৯ ॥

নী-টী। মুঞ্চ ত্যজ ॥ ২০ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

এবমুক্তঃ পুলস্ত্যেন বশিষ্ঠেন চ ধীমতা।
তদা সমাপয়ামাস সত্রং শাক্তো মহামুনিঃ ॥২১
সর্ব্বরাক্ষসসত্রায় সম্ভৃতং পাবকং তদা।
উত্তরে হিমবৎপার্শ্বে উৎসসর্জ্জ মহাবনে ॥২২॥
স তত্রাদ্যাপি রক্ষাংসি বৃক্ষানশ্মন এব চ।
ভক্ষয়ন্ দৃশ্যতে বহ্নিঃ সদা পর্ব্বণি পর্ব্বণি ॥২৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণ্যৌর্ব্বোপাখ্যানে একাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮১ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।

রাজ্ঞা কল্মাষপাদেন গুরৌ ব্রহ্মবিদাং বরে।
কারণং কিং পুরস্কৃত্য ভার্য্যা বৈ সন্নিযোজিতা॥১
জানতা বৈ পরং ধর্ম্মং বশিষ্ঠেন মহাত্মনা।
অগম্যাগমনং কস্মাৎ কৃতং তেন মহর্ষিণা ॥ ২ ॥
অধর্ম্মিষ্ঠং বশিষ্ঠেন কৃতঞ্চাপি পুরা সখে!।
এতন্মে সংশয়ং সর্ব্বং ছেত্তুমর্হসি পৃচ্ছতঃ ॥৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮১ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥১৮১॥

নী-টী। রাজ্ঞেতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "রাজ্ঞা কল্মাষপাদেন গুরৌ ব্রহ্মবিদাং বরে" ইত্যাদেঃ "স্বদারেষু নরশ্রেষ্ঠ! শাপদোষসমন্বিতঃ" (১৮২ অঃ ২৬ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য ব্রহ্মশাপস্য দুরতিক্রমণীয়তা তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। অগম্যা স্নুষাতুল্যত্বাৎ ॥ ২ ॥

অ-টী। অগম্যা শিষ্যভার্য্যাত্বাৎ ॥ ২ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।

ধনঞ্জয়! নিবোধেদং যন্মাং ত্বং পরিপৃচ্ছসি।
বশিষ্ঠং প্রতি দুর্দ্ধর্ষ! তথা মিত্রসহং নৃপম্॥ ৪ ॥
কথিতং তে ময়া সর্ব্বং যথা শপ্তঃ স পার্থিবঃ।
শক্তিনা ভরতশ্রেষ্ঠ! বাশিষ্ঠেন মহাত্মনা॥ ৫ ॥
স তু শাপবশং প্রাপ্তঃ ক্রোধপর্য্যাকুলেক্ষণঃ*।
নির্জ্জগাম পুরাদ্রাজা সহদারঃ পরন্তপঃ ॥ ৬ ॥
অরণ্যং নির্জনং গত্বা সদারঃ পরিচক্রমে।
নানামৃগগণাকীর্ণং নানাসত্ত্বসমাকুলম্ ॥ ৭ ॥
নানাগুল্মলতাচ্ছন্নং নানাদ্রুমসমাবৃতম্।
অরণ্যং ঘোরসন্নাদং শাপগ্রস্তঃ পরিভ্রমন্ ॥৮॥
স কদাচিৎ ক্ষুধাবিষ্টো মৃগয়ন্ ভক্ষ্যমাত্মনঃ।
দদর্শ সুপরিক্লিষ্টঃ কস্মিংশ্চিন্নির্জনে বনে†॥৯॥
ব্রাহ্মণং ব্রাহ্মণীঞ্চৈব মিথুনায়োপসঙ্গতৌ।
তৌ তং বীক্ষ্য সুবিত্রস্তাবকৃতার্থৌ প্রধাবিতৌ।
তয়োঃ প্রদ্রবতোর্বিপ্রং জগ্রাহ নৃপতির্বলাৎ।
দৃষ্ট্বা গৃহীতং ভর্ত্তার-মথ ব্রাহ্মণ্যভাষত ॥ ১১ ॥
শৃণু রাজন্! মম বচো যত্ত্বাং বক্ষ্যামি সুব্রত!।
আদিত্যবংশপ্রভবস্ত্বং হি লোকে পরিশ্রুতঃ॥১২
অপ্রমত্তঃ স্থিতো ধর্ম্মে গুরুশুশ্রূষণে রতঃ।
শাপোপহত! দুর্দ্ধর্ষ! ন পাপং কর্ত্তুমর্হসি ॥১৩॥
ঋতুকালে তু সম্প্রাপ্তে ভর্ত্তৃব্যসনকর্শিতা ‡।
অকৃতার্থা হ্যহং ভর্ত্রা প্রসবার্থং সমাগতা¶॥১৪॥
প্রসীদ নৃপতিশ্রেষ্ঠ! ভর্ত্তায়ং মে বিসৃজ্যতাম্।
এবং বিক্রোশমানায়াস্তস্যাস্তু স নৃশংসবৎ ॥১৫
ভর্ত্তারং ভক্ষয়ামাস ব্যাঘ্রো মৃগমিবেপ্সিতম্।
তস্যাঃ ক্রোধাভিভূতায়া যান্যশ্রূণ্যপতন্ ভুবি॥

অ-টী। মিত্রসহং কল্মাষপাদম্ ॥৪॥

নী-টী। অকৃতার্থৌ অকৃতপুত্রত্বাৎ ॥ ১০ ॥

---

* পর্য্যাকুলঃ শ্বসন্। ‡ ভর্ত্রাস্ম্যত্র সমাগতা।
† কস্মিংশ্চিদ্ বননির্ঝরে। ¶ প্রসবার্থঞ্চ মে ভবান্।

সোঽগ্নিঃ সমভবদ্দীপ্তস্তঞ্চ দেশং ব্যদীপয়ৎ।
ততঃ সা শোকসন্তপ্তা ভর্ত্তৃব্যসনকর্শিতা ॥১৭॥
কল্মাষপাদং রাজর্ষি-মশপদ্ ব্রাহ্মণী রুষা।
যস্মান্মমাকৃতার্থায়াস্ত্বয়া ক্ষুদ্র! নৃশংসবৎ॥ ১৮
প্রেক্ষন্ত্যা ভক্ষিতো মেঽদ্য প্রিয়ো ভর্ত্তা মহাযশাঃ
তস্মাত্ত্বমপি দুর্ব্বুদ্ধে! মচ্ছাপপরিবিক্ষতঃ ॥ ১৯ ॥
পত্নীমৃতাবনুপ্রাপ্য সদ্যস্ত্যক্ষ্যসি জীবিতম্।
যস্য চর্ষেব্বশিষ্ঠস্য ত্বয়া পুত্রা বিনাশিতাঃ ॥২০॥
তেন সঙ্গম্য তে ভার্য্যা তনয়ং জনয়িষ্যতি।
স তে বংশকরঃ পুত্রো ভবিষ্যতি নৃপাধম! ॥২১
এবং শপ্ত্বা তু রাজানং সা তমাঙ্গিরসী শুভা।
তস্যৈব সন্নিধৌ দীপ্তং প্রবিবেশ হুতাশনম্ ॥২২
বশিষ্ঠশ্চ মহাভাগঃ সর্ব্বমেতদবৈক্ষত।
জ্ঞানযোগেন মহতা তপসা চ পরন্তপ! ॥ ২৩ ॥
মুক্তশাপশ্চ রাজর্ষিঃ কালেন মহতা ততঃ।
ঋতুকালেঽভিপতিতো মদয়ন্ত্যা নিবারিতঃ ॥২৪
ন হি সস্মার স নৃপস্তং শাপং কামমোহিতঃ।
দেব্যাঃ সোঽথ বচঃ শ্রুত্বা সম্ভ্রান্তো নৃপসত্তমঃ॥
তং শাপমনুসংস্মৃত্য পর্য্যতপ্যদ্ ভৃশং তদা।
এতস্মাৎ কারণাদ্রাজা বশিষ্ঠং সংন্যযোজয়ৎ।
"স্বদারেষু নরশ্রেষ্ঠ! শাপদোষসমন্বিতঃ ॥ ২৬।

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি বশিষ্ঠোপাখ্যানে দ্ব্যশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮২ ॥

নী-টী। মদয়ন্ত্যা মহিষ্যা ॥ ২৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্ব্যশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্ব্যশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮২ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।
অস্মাকমনুরূপো বৈ যঃ স্যাদ্ গন্ধর্ব্ব! বেদবিৎ।
পুরোহিতস্তমাচক্ষ্ব সর্ব্বং হি বিদিতং তব ॥ ১ ॥

গন্ধর্ব্ব উবাচ।
যবীয়ান্ দেবলস্যৈষ বনে ভ্রাতা তপস্যতি।
ধৌম্য উৎকোচকে তীর্থে তং বৃণুধ্বং যদীচ্ছথ ॥২

বৈশম্পায়ন উবাচ।
ততোঽর্জ্জুনোঽস্ত্রমাগ্নেয়ং প্রদদৌ তদ্ যথাবিধি
গন্ধর্ব্বায় তদা প্রীতো বচনঞ্চেদমব্রবীৎ ॥ ৩ ॥
ত্বয্যেব তাবৎ তিষ্ঠন্তু হয়া গন্ধর্ব্বসত্তম!।
কার্য্যকালে গ্রহীষ্যামঃ স্বস্তি তেঽস্ত্বিতি চাব্রবীৎ
তেঽন্যোন্যমভিসম্পূজ্য গন্ধর্ব্বঃ পাণ্ডবাশ্চ হ।
রম্যাদ্ ভাগীরথীতীরাদ্ যথাকামং প্রতস্থিরে ॥৫
তত উৎকোচকং তীর্থং গত্বা ধৌম্যাশ্রমন্তু তে।
তং বব্রুঃ পাণ্ডবা ধৌম্যং পৌরোহিত্যায় ভারত॥
তান্ ধৌম্যঃ প্রতিজগ্রাহ সর্ব্ববেদবিদাং বরঃ।
বন্যেন ফলমূলেন পৌরোহিত্যেন চৈব হ ॥ ৭ ॥
তেন চা*শংসিরে লব্ধাং শ্রিয়ং রাজ্যঞ্চ পাণ্ডবাঃ†।
ব্রাহ্মণং তং পুরস্কৃত্য পাঞ্চালীঞ্চ স্বয়ংবরে ॥৮॥

নী-টী। অস্মাকমিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "অস্মাকমনুরূপো বৈ যঃ স্যাদ্ গন্ধর্ব্ব! বেদবিৎ" ইত্যাদেঃ "মেনিরে সহিতা গন্তুং পাঞ্চাল্যাস্তং স্বয়ংবরম্" (১৮৩ অঃ ১২ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য পুরোহিতপরিগ্রহস্তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। প্রতিজগ্রাহ অঙ্গীচকার ॥ ৭ ॥

অ-টী। প্রতিজগ্রাহ স্বীকৃতবান্ ॥ ৭ ॥

নী-টী। পাঞ্চালীঞ্চ লব্ধামাশংসিরে ॥ ৮ ॥

অ-টী। আশংসিরে আস্থাং কৃতবন্তঃ ॥ ৮ ॥

* তে সমা-।

† অনন্তরং "মাতৃষষ্ঠাস্তু তে তত্র গুরুণা সঙ্গতাস্তদা" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ।

পুরোহিতেন তেনাথ গুরুণা সঙ্গতাস্তদা।
নাথবন্তমিবাত্মানং মেনিরে ভরতর্ষভাঃ ॥ ৯ ॥
স হি বেদার্থতত্ত্বজ্ঞ-স্তেষাং গুরু-রুদারধীঃ।
তেন ধর্ম্মবিদা পার্থা যাজ্যা ধর্ম্মবিদঃ* কৃতাঃ ॥১০
বীরাংস্তু স হি তান্ মেনেপ্রাপ্তরাজ্যান্স্বধর্ম্মতঃ।
বুদ্ধিবীর্য্যবলোৎসাহৈর্যুক্তান্ দেবানিব দ্বিজঃ॥
কৃত-স্বস্ত্যয়নাস্তেন ততস্তে মনুজাধিপাঃ।
মেনিরে সহিতা গন্তুং পাঞ্চাল্যাস্তং স্বয়ংবরম্॥১২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি চৈত্ররথ-পর্ব্বণি ধৌম্যপুরোহিতকরণে ত্র্যশীত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৩ ॥

সমাপ্তং চৈত্ররথপর্ব্ব।

অথ স্বয়ংবরপর্ব্ব।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তে নরশার্দ্দূলা ভ্রাতরঃ পঞ্চ পাণ্ডবাঃ।
প্রযযুর্দ্রৌপদীং দ্রষ্টুং তঞ্চ দেশং মহোৎসবম্।

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্র্যশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্র্যশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৩ ॥

তে প্রয়াতা নরব্যাঘ্রাঃ সহ মাত্রা পরন্তপাঃ।
ব্রাহ্মণান্ দদৃশুর্মার্গে গচ্ছতঃ সঙ্গতান্ বহূন্ ॥২॥
ত ঊচুর্ব্রাহ্মণা রাজন্! পাণ্ডবান্ ব্রহ্মচারিণঃ।
ক ভবন্তো গমিষ্যন্তি কুতো বাভ্যাগতা ইহ ॥৩॥

যুধিষ্ঠির উবাচ।

আগতানেকচক্রায়াঃ সোদর্য্যানেকচারিণঃ।
ভবন্তো বৈ বিজানন্তু সহ মাত্রা দ্বিজর্ষভাঃ! ॥৪॥

ব্রাহ্মণা ঊচুঃ।

গচ্ছতাদ্যৈব পঞ্চালান্ দ্রুপদস্য নিবেশনে।
স্বয়ংবরো মহাংস্তত্র ভবিতা সুমহাধনঃ ॥ ৫ ॥
একসার্থং প্রয়াতাঃ স্ম বয়ং তত্রৈব গামিনঃ।
তত্র হ্যদ্ভুতসঙ্কাশো ভবিতা সুমহোৎসবঃ ॥ ৬ ॥
যজ্ঞসেনস্য দুহিতা দ্রুপদস্য মহাত্মনঃ।
বেদীমধ্যাৎ সমুৎপন্না পদ্মপত্রনিভেক্ষণা ॥ ৭ ॥
দর্শনীয়ানবদ্যাঙ্গী সুকুমারী মনস্বিনী।
ধৃষ্টদ্যুম্নস্য ভগিনী দ্রোণশত্রোঃ প্রতাপিনঃ ॥৮॥
যো জাতঃ কবচী খড়্গী সশরঃ সশরাসনঃ।
সুসমিদ্ধে মহাবাহুঃ পাবকে পাবকোপমঃ ॥৯॥
স্বসা তস্যানবদ্যাঙ্গী দ্রৌপদী তনুমধ্যমা।
নীলোৎপলসমোগন্ধো যস্যাঃক্রোশাৎপ্রবাতি বৈ
যজ্ঞসেনস্য চ সুতাং স্বয়ংবর-কৃতক্ষণাম্।
গচ্ছামো বৈ বয়ং দ্রষ্টুং তঞ্চ দিব্যং মহোৎসবম্
রাজানো রাজপুত্রাশ্চ যজ্বানো ভূরিদক্ষিণাঃ।
স্বাধ্যায়বন্তঃ শুচয়ো মহাত্মানো যতব্রতাঃ ॥১২

নী-টী। ততস্তে ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "ততস্তে নরশার্দ্দূলা ভ্রাতরঃ পঞ্চ পাণ্ডবাঃ" ইত্যাদেঃ "বিজহ্রুরিন্দ্রপ্রতিমা মহাবলাঃ পুরে তু পাঞ্চালনৃপস্য তস্য" (১৯৮ অঃ ১৮ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য ক্ষাত্রতেজসা সর্ব্বান্ দোর্দর্পভৃতোঽভিভূয় পাঞ্চালীং ধর্ম্মপত্নীং পাণ্ডবাঃ তত্রাপি চ তদন্তর্গত-পঞ্চেন্দ্রোপাখ্যান-তাৎপর্য্যভূতেন নারায়ণ-মহেশ্বর-স্থাপিতেন একস্যাঃ পঞ্চভর্তৃত্বলক্ষণেন পুরাণ-বাক্যেন ধর্ম্মেণাসাদিতবন্তঃ, ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। ক কস্মিন্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। একচারিণঃ সহচারিণঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। দিব্যংমহোৎসবং স্বয়ংবরম্ ॥ ১১ ॥

* বিদা।

তরুণা দর্শনীয়াশ্চ নানাদেশ-সমাগতাঃ ।
মহারথা কৃতাস্ত্রাশ্চ সমুপৈষ্যন্তি ভূমিপাঃ ॥১৩॥
তে তত্র বিবিধান্ দায়ান্ বিজয়ার্থং নরেশ্বরাঃ ।
প্রদাস্যন্তি ধনং গাশ্চ ভক্ষ্যং ভোজ্যঞ্চ সর্ব্বশঃ ॥
প্রতিগৃহ্য চ তৎ সর্ব্বং দৃষ্ট্বা চৈব স্বয়ংবরম্ ।
অনুভূয়োৎসবঞ্চৈব গমিষ্যামো যথেপ্সিতম্ ॥১৫
নটা বৈতালিকাস্তত্র নর্ত্তকাঃ সূত-মাগধাঃ ।
নিযোধকাশ্চ দেশেভ্যঃ সমেষ্যন্তি মহাবলাঃ
এবং কৌতূহলং কৃত্বা দৃষ্ট্বা চ প্রতিগৃহ্য চ ।
সহাস্মাভি-র্মহাত্মানঃ পুনঃ প্রতিনিবর্ৎস্যথ ॥১৭॥
দর্শনীয়াংশ্চ বঃ সর্ব্বান্ দেবরূপানবস্থিতান্ ।
সমীক্ষ্য কৃষ্ণা বরয়েৎ সঙ্গত্যৈকতমং বরম্ ॥১৮
অয়ং ভ্রাতা তব শ্রীমান্ দর্শনীয়ো মহাভুজঃ ।
নিজুয্যমানো বিজয়েৎ সঙ্গত্যা দ্রবিণং বহু ।
আহরিষ্যন্নয়ং নূনং প্রীতিং বো বর্দ্ধয়িষ্যতি* ॥১৯

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

পরমং ভো গমিষ্যামো দ্রষ্টুঞ্চৈব মহোৎসবম্ ।
ভবদ্ভিঃ সহিতাঃ সর্ব্বে কন্যায়াস্তং স্বয়ংবরম্ ॥২০

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-পর্ব্বণি পাণ্ডবাগমনে চতুরশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৪ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবমুক্তাঃ প্রয়াতাস্তে পাণ্ডবা জনমেজয় ! ।
রাজ্ঞা দক্ষিণপঞ্চালান্ দ্রুপদেনাভিরক্ষিতান্ ॥১॥
ততস্তে তু * মহাত্মানং শুদ্ধাত্মানমকল্মষম্ ।
দদৃশুঃ পাণ্ডবা বীরা মুনিং দ্বৈপায়নং তদা ॥২॥
তস্মৈ যথাবৎ সৎকারং কৃত্বা তেন চ সৎকৃতাঃ ।
কথান্তে চাভ্যনুজ্ঞাতাঃ প্রযযুর্দ্রুপদক্ষয়ম্ ॥ ৩ ॥
পশ্যন্তো রমণীয়ানি বনানি চ সরাংসি চ ।
তত্র তত্র বসন্তশ্চ শনৈর্জগ্মু-র্মহারথাঃ ॥ ৪ ॥
স্বাধ্যায়বন্তঃ শুচয়ো মধুরাঃ প্রিয়বাদিনঃ ।
আনুপূর্ব্ব্যেণ সম্প্রাপ্তাঃ পঞ্চালান্ পাণ্ডুনন্দনাঃ ॥
তে তু দৃষ্ট্বা পুরং তচ্চ স্কন্ধাবারঞ্চ পাণ্ডবাঃ ।
কুম্ভকারস্য শালায়াং নিবাসং চক্রিরে তদা ॥৬॥
তত্র ভৈক্ষং সমাজহ্রু-র্ব্রাহ্মণীং বৃত্তিমাশ্রিতাঃ ।
তান্ সম্প্রাপ্তাংস্তথা বীরান্ জজ্ঞিরে ন নরাঃ ক্বচিৎ

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুরশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুরশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৪ ॥

নী–টী। দায়ান্ দেয়ানি, তানেবাহ—ধনমিত্যাদি ॥ ১৪ ॥

নী–টী। নটা বেশভেদকারিণঃ। বৈতালিকা মঙ্গলপাঠকারিণঃ। নর্ত্তকাঃ প্রসিদ্ধাঃ। সূতাঃ পৌরাণিকাঃ। মাগধা বংশসূচকাঃ। নিযোধকা মল্লাঃ॥ ১৬ ॥

অ–টী। বৈতালিকা মঙ্গলপাঠকাঃ, সূতাঃ প্রবোধকাঃ, মাগধাঃ স্তুতিপাঠকাঃ ॥ ১৬ ॥

নী–টী। সঙ্গত্যা দৈবযোগেন ॥ ১৮ ॥

নী–টী। পরমং যথেষ্টম্ ॥ ২০ ॥

নী–টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

অ–টী। ক্ষয়ং গৃহম্ ॥ ৩ ॥

অ–টী। আনুপূর্ব্ব্যেণ ক্রমেণ ॥ ৫ ॥

নী–টী। স্কন্ধাবারং রাজগৃহপ্রাকারম্ লোকসমূহস্থানং বা। "স্কন্ধঃ স্যান্নৃপতাবংসে সাম্পরায়সমূহয়োঃ" ইতি মেদিনী ॥ ৬ ॥

অ–টী। স্কন্ধাবারং সেনানিবেশস্থানম্, লোকসমূহস্থানং বা ॥ ৬ ॥

নী–টী। ন জজ্ঞিরে ন জ্ঞাতবন্তঃ ॥ ৭ ॥

অ–টী। ন জজ্ঞিরে ন জ্ঞাতবন্তঃ ॥ ৭ ॥

* আহরিষ্যন্নিতি পদ্যার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি।

* ততস্তেষু।

যজ্ঞসেনস্য কামস্তু পাণ্ডবায় কিরীটিনে।
কৃষ্ণাং দদ্যামিতি সদা ন চৈতদ্ বিবৃণোতি সঃ
সোঽন্বেষমাণঃ কৌন্তেয়ং পাঞ্চাল্যো জনমেজয়।
দৃঢ়ং ধনুরনানম্যং কারয়ামাস ভারত ! ॥ ৯ ॥
যন্ত্রং বৈহায়সঞ্চাপি কারয়ামাস কৃত্রিমম্।
তেন যন্ত্রেণ সমিতং রাজা লক্ষ্যং চকার সঃ ॥১

দ্রুপদ উবাচ।

ইদং সজ্যং ধনুঃ কৃত্বা সজ্জৈরেভিশ্চ সায়কৈঃ
অতীত্য লক্ষ্যং যো বেদ্ধা স লব্ধা মৎসুতামিতি

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইতি স দ্রুপদো রাজা স্বয়ংবর-মঘোষয়ৎ।
তচ্ছ্রুত্বা পার্থিবাঃ সর্ব্বে সমীয়ুস্তত্র ভারত ! ॥১২
ঋষয়শ্চ মহাত্মানঃ স্বয়ংবর-দিদৃক্ষবঃ।
দুর্য্যোধনপুরোগাশ্চ সকর্ণাঃ কুরবো নৃপ ! ॥১৩॥
ব্রাহ্মণাশ্চ মহাভাগা দেশেভ্যঃ সমুপাগমন্।
ততোঽর্চ্চিতা রাজগণা দ্রুপদেন মহাত্মনা ॥১৪॥

উপোপবিষ্টা মঞ্চেষু দ্রষ্টুকামাঃ স্বয়ংবরম্।
ততঃ পৌরজনাঃ সর্ব্বে সাগরোদ্ধূতনিস্বনাঃ ॥১৫
শিশুমারশিরঃ প্রাপ্য ন্যবিশংস্তে স্ম পার্থিবাঃ।
প্রাগুত্তরেণ নগরাৎ ভূমিভাগে সমে শুভে।
সমাজবাটঃ শুশুভে ভবনৈঃ সর্ব্বতো বৃতঃ ॥১৬॥
প্রাকারপরিখোপেতো দ্বার-তোরণমণ্ডিতঃ।
বিতানেন বিচিত্রেণ সর্ব্বতঃ সমলঙ্কৃতঃ ॥ ১৭ ॥
তূর্য্যৌঘ-শতসঙ্কীর্ণঃ পরার্দ্ধ্যাগুরুধূপিতঃ।
চন্দনোদকসিক্তশ্চ মাল্যদামোপশোভিতঃ ॥১৮
কৈলাসশিখরপ্রখ্যৈ-র্নভস্তলবিলেখিভিঃ।
সর্ব্বতঃ সংবৃতঃ শুভ্রৈঃ প্রাসাদৈঃ সুকৃতোচ্ছ্রয়ৈঃ
সুবর্ণজাল-সংবীতৈ-র্মণিকুট্টিম-ভূষণৈঃ।
সুখারোহণসোপানৈ-র্মহাসনপরিচ্ছদৈঃ ॥২০॥
স্রগ্দাম-সমবচ্ছন্নৈ-রগুরূত্তম-বাসিতৈঃ।
হংসাংস*বর্ণৈর্বহুভি-রায়োজনসুগন্ধিভিঃ ॥২১॥
অসম্বাধশতদ্বারৈঃ শয়নাসনশোভিতৈঃ।
বহু-ধাতুপিনদ্ধাঙ্গৈ-র্হিমবচ্ছিখরৈরিব ॥ ২২ ॥

অ-টী। বিবৃণোতি প্রকাশয়তি ॥ ৮ ॥

নী-টী। অনানম্যং নময়িতুমশক্যম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। অনানম্যং নময়িতুমশক্যম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। বৈহায়সমন্তরিক্ষগতম্। যন্ত্রং তীব্রবেগবত্তয়া ভ্রমণেন লক্ষ্যমার্গ-সঙ্কোচকর্যন্তরাবদ্ধম্। সমিতং যন্ত্রচ্ছিদ্রদ্বারোপলক্ষিতম্, লক্ষ্যমপি বৈহায়সমিত্যর্থঃ। অস্ত্রশিক্ষায়ামেকেনার্জ্জুনেনৈব চললক্ষ্যপাতনং কৃতম্ অতঃ স এব চলযন্ত্রদ্বারা লক্ষ্যং ভেৎস্যতি নান্য ইতি তদন্বেষণায়ায়ং যত্নো দ্রুপদেন কৃতঃ। যদ্যপি কর্ণস্যাপ্যেতৎ সুকরং তথাপি হীনকুলত্বাৎ স সুপরিহর ইতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। বৈহায়সং গগনগম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। সজ্যং ধনুঃ কৃত্বা ইদং যন্ত্রমতীত্য লক্ষ্যং যো বেদ্ধা বেদ্ধুং সমর্থঃ ॥ ১১ ॥

নী-টী। উপোপবিষ্টাঃ পাদপূরণার্থা উপেত্যস্যাবৃত্তিঃ "প্রসমুপোদঃ পাদপূরণে" ইতি ॥ ১৫ ॥

নী-টী। শিশুমারো জলজন্তুঃ তদাকারস্তারাসমূহাত্মকো বিষ্ণুঃ তস্য শিরঃপ্রদেশে ঐশান্যাং দিশি, অতএব সা অপরাজিতা দিক্ তাং দিশং প্রাপ্য ন্যবিশন্, তামেব দিশমাহ—প্রাগিতি। প্রাগুত্তরেণ ...্যারন্তরালে নগরাৎ সমীপে। "এনবন্যতরস্যামদূরে পঞ্চম্যা" ইত্যেনবন্তমিদম্ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। বিতানেন "চন্দ্রাতপ" ইতি খ্যাতেন ॥ ১৭ ॥

অ-টী। হংসাংসো হংসস্কন্ধঃ স চ ঐকান্তধবলঃ তদ্বর্ণৈঃ ॥ ২১ ॥

অ-টী। অসম্বাধঃ অসঙ্কটঃ ॥ ২২ ॥

* হংসাংশু-।

তত্র নানাপ্রকারেষু বিমানেষু স্বলঙ্কৃতাঃ ।
স্পর্দ্ধমানাস্তদাঽন্যোন্যং নিষেদুঃ সর্ব্বপার্থিবাঃ ॥২৩
তত্রোপবিষ্টান্ দদৃশু-র্মহাসত্ত্বপরাক্রমান্ ।
রাজসিংহান্মহাভাগান্ কৃষ্ণাগুরুবিভূষিতান্
মহাপ্রসাদান্ ব্রহ্মণ্যান্ স্বরাষ্ট্রপরিরক্ষিণঃ ।
প্রিয়ান্সর্ব্বস্য লোকস্য সুকৃতৈঃ কর্ম্মভিঃশুভৈঃ
মঞ্চেষু চ পরার্দ্ধ্যেষু পৌরজানপদা জনাঃ ।
কৃষ্ণাদর্শনসিদ্ধ্যর্থং সর্ব্বতঃ সমুপাবিশন্ ॥ ২৬ ॥
ব্রাহ্মণৈস্তে চ সহিতাঃ পাণ্ডবাঃ সমুপাবিশন্ ।
ঋদ্ধিং পঞ্চালরাজস্য পশ্যন্তস্তামনুত্তমাম্ ॥২৭॥
ততঃ সমাজো ববৃধে স রাজন্ দিবসান্বহূন্ ।
রত্নপ্রদানবহুলঃ শোভিতো নটনর্ত্তকৈঃ ॥২৮॥
বর্ত্তমানে সমাজে তু রমণীয়েঽহ্নি ষোড়শে ।
আপ্লুতাঙ্গী সুবসনা সর্ব্বাভরণভূষিতা ॥ ২৯ ॥
মালাঞ্চ সমুপাদায়* কাঞ্চনীং সমলঙ্কৃতাম্ ।
অবতীর্ণা ততো রঙ্গং দ্রৌপদী ভরতর্ষভ ! ॥৩০॥
পুরোহিতঃ সোমকানাং মন্ত্রবিদ্ব্রাহ্মণঃ শুচিঃ ।
পরিস্তীর্য্য জুহাবাগ্নি-মাজ্যেন বিধিবত্তদা ॥৩১॥
সন্তর্পয়িত্বা† জ্বলনং ব্রাহ্মণান্ স্বস্তি বাচ্য চ ।
বারয়ামাস সর্ব্বাণি বাদিত্রাণি সমন্ততঃ ॥৩২॥

নিঃশব্দে তু কৃতে তস্মিন্ ধৃষ্টদ্যুম্নো বিশাম্পতে
কৃষ্ণামাদায় বিধিব-ন্মেঘ-দুন্দুভি-নিঃস্বনঃ* ॥৩৩॥
রঙ্গমধ্যে গতস্তত্র মেঘ-গম্ভীরয়া গিরা ।
বাক্যমুচ্চৈর্জগাদেদং শ্লক্ষ্ণমর্থবদুত্তমম্ ॥ ৩৪ ॥
ইদং ধনুর্লক্ষ্যমিমে চ বাণাঃ
শৃণ্বন্তু মে ভূপতয়ঃ সমেতাঃ ।
ছিদ্রেণ যন্ত্রস্য সমর্পয়ধ্বং
লক্ষ্যং§ শিতৈর্ব্যোমচরৈর্দশার্দ্ধৈঃ ॥৩৫॥
এতন্মহৎ কর্ম্ম করোতি যো বৈ
কুলেন রূপেণ বলেন যুক্তঃ ।
তস্যাদ্য ভার্য্যা ভগিনী মমেয়ং
কৃষ্ণা ভবিত্রী ন মৃষা ব্রবীমি ॥ ৩৬ ॥
তানেবমুক্ত্বা দ্রুপদস্য পুত্রঃ
পশ্চাদিদং তাং ভগিনীমুবাচ ।
নাম্না চ গোত্রেণ চ কর্ম্মণা চ
সঙ্কীর্ত্তয়ন্ ভূমিপতীন্ সমেতান্ ॥৩৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-
পর্ব্বণি ধৃষ্টদ্যুম্নবাক্যে পঞ্চাশীত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৫ ॥

নী-টী। বিমানেষু সপ্তভূমিগৃহেষু, "বিমানো ব্যোমযানে চ সপ্তভূমিগৃহেঽপি চ" ইতি মেদিনী ॥ ২৩ ॥

অ-টী। পরার্দ্ধ্যেষু উৎকৃষ্টেষু ॥ ২৬ ॥

অ-টী। ঋদ্ধিং বিভূতিম্ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। বীরকাংস্যং স্বয়ংবরমালাম্, দর্পণং বা, বীরাণাং বরণার্থং দধ্যক্ষতার্ঘ্য-পূরিতভাজনং বা ॥ ৩০ ॥

নী-টী। পরিস্তীর্য্য দর্ভৈঃ পরিতঃ স্তীর্ত্বা ॥৩১॥

নী-টী। ইদং ধনুঃ ইদঞ্চ লক্ষ্যং ইমে চ বাণাঃ, চলযন্ত্রচ্ছিদ্রদ্বারা যুগপৎ পঞ্চ বাণান্ লক্ষ্যে যঃ সমর্পয়তি তস্যাদ্য ভার্য্যা ভগিনী মমেয়মিতি দ্বয়োঃ সম্বন্ধঃ । ব্যোমচরৈঃ বাণৈঃ ॥ ৩৫ ॥

অ-টী। শিতৈর্বাণৈঃ, দশার্দ্ধৈঃ পঞ্চভিঃ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। তান্ নৃপান্প্রতি ॥ ৩৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
পঞ্চাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং পঞ্চাশীত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৫ ॥

* বীরকাংস্যমুপাদায় । (অ) । † স তর্পয়িত্বা ।

* কৃষ্ণামিতি পশ্চার্দ্ধং প্রায়ঃপুস্তকেষু নাস্তি ।
§ শরৈঃ ।

ধৃষ্টদ্যুম্ন উবাচ।

দুর্য্যোধনো দুর্বিষহো দুর্ম্মুখো দুষ্প্রধর্ষণঃ।
বিবিংশতি-র্বিকর্ণশ্চ সহো দুঃশাসনস্তথা ॥ ১ ॥
যুযুৎসু-র্বায়ুবেগশ্চ ভীমবেগরবস্তথা।
উগ্রায়ুধো বলাকী চ কনকায়ু র্বিরোচনঃ ॥ ২ ॥
সুকুণ্ডলশ্চিত্রসেনঃ* সুবর্চ্চাঃ কনকধ্বজঃ।
নন্দকো বাহুশালী চ তুহুণ্ডো বিকটস্তথা ॥ ৩ ॥
এতে চান্যে চ বহবো ধার্ত্তরাষ্ট্রা মহাবলাঃ।
কর্ণেন সহিতা বীরা-স্ত্বদর্থং সমুপাগতাঃ ॥ ৪ ॥
অসংখ্যাতা মহাত্মানঃ পার্থিবাঃ ক্ষত্রিয়র্ষভাঃ।
শকুনিঃ সৌবলশ্চৈব বৃষকোঽথ বৃহদ্বলঃ ॥ ৫ ॥
এতে গান্ধাররাজস্য সুতাঃ সর্ব্বে সমাগতাঃ।
অশ্বত্থামা চ ভোজশ্চ সর্ব্বশস্ত্রভৃতাং বরৌ ॥৬॥
সমবেতৌ মহাত্মানৌ ত্বদর্থে সমলঙ্কৃতৌ।
বৃহন্তো মণিমাংশ্চৈব দণ্ডধারশ্চ পার্থিবঃ ॥ ৭ ॥
সহদেব-জয়ৎসেনৌ মেঘসন্ধিশ্চ পার্থিবঃ।
বিরাটঃ সহ পুত্রাভ্যাং শঙ্খেনৈবোত্তরেণ চ ॥৮॥
বার্দ্ধক্ষেমিঃ সুশর্ম্মা চ† সেনাবিন্দুশ্চ পার্থিবঃ।
সুকেতুঃ সহ পুত্রেণ সুনাম্না চ সুবর্চ্চসা ॥ ৯ ॥
সুচিত্রঃ সুকুমারশ্চ বৃকঃ সত্যধৃতিস্তথা।
সূর্য্যধ্বজো রোচমানো নীলশ্চিত্রায়ুধস্তথা ॥১০
অংশুমাংশ্চেকিতানশ্চ শ্রেণিমাংশ্চ মহাবলঃ।
সমুদ্রসেনপুত্রশ্চ চন্দ্রসেনঃ প্রতাপবান্ ॥ ১১ ॥
জলসন্ধঃ পিতাপুত্রৌ বিদণ্ডো দণ্ড এব চ।
পৌণ্ড্রকো বাসুদেবশ্চ ভগদত্তশ্চ বীর্য্যবান্ ॥১২
কলিঙ্গস্তাম্রলিপ্তশ্চ পত্তনাধিপতিস্তথা।
মদ্ররাজস্তথা শল্যঃ সহ পুত্রৌ মহারথঃ ॥ ১৩ ॥
রুক্মাঙ্গদেন বীরেণ তথা রুক্মরথেন চ।
কৌরব্যঃ সোমদত্তশ্চ পুত্রশ্চাস্য মহারথঃ ॥১৪॥
সমবেতাস্ত্রয়ঃ শূরা ভূরি র্ভূরিশ্রবাঃ শলঃ।
সুদক্ষিণশ্চ কাম্বোজো দৃঢ়ধন্বা চ পৌরবঃ ॥১৫
বৃহদ্বলঃ সুষেণশ্চ শিবি-রৌশীনরস্তথা।
পটচ্চরনিহন্তা চ কারূষাধিপতিস্তথা ॥ ১৬ ॥
সঙ্কর্ষণো বাসুদেবো রৌক্মিণেয়শ্চ বীর্য্যবান্।
সাম্বশ্চ চারুদেষ্ণশ্চ প্রাদ্যুম্নিঃ সগদস্তথা ॥১৭॥
অক্রূরঃ সাত্যকিশ্চৈব উদ্ধবশ্চ মহামতিঃ।
কৃতবর্ম্মা চ হার্দ্দিক্যঃ পৃথু-র্বিপৃথুরেব চ ॥ ১৮ ॥
বিদূরথশ্চ কঙ্কশ্চ শঙ্কুশ্চ সগবেষণঃ।
আশাবহোঽনিরুদ্ধশ্চ সমীকঃ সারিমেজয়ঃ ॥১৯
বীরো বাতপতিশ্চৈব ঝিল্লীপিণ্ডারকস্তথা।
উশীনরশ্চ বিক্রান্তো বৃষ্ণয়স্তে প্রকীর্ত্তিতাঃ ॥২০
ভগীরথো বৃহৎক্ষত্রঃ সৈন্ধবশ্চ জয়দ্রথঃ।
বৃহদ্রথো বাহ্লিকশ্চ শ্রুতায়ুশ্চ মহারথঃ ॥২১॥
উলূকঃ কৈতবো রাজা চিত্রাঙ্গদ-শুভাঙ্গদৌ।
বৎসরাজশ্চ মতিমান্ কোশলাধিপতিস্তথা ॥২২॥
শিশুপালশ্চ বিক্রান্তো জরাসন্ধস্তথৈব চ।
এতে চান্যে চ বহবো নানাজনপদেশ্বরাঃ ॥২৩॥
ত্বদর্থমাগতা ভদ্রে ! ক্ষত্রিয়াঃ প্রথিতা ভুবি।
এতে ভেৎস্যন্তি বিক্রান্তাস্ত্বদর্থে লক্ষ্যমুত্তমম্।
বিধ্যেত য ইদং লক্ষ্যং বরয়েথাঃ শুভেঽদ্য তম্

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-
পর্ব্বণি রাজনামকীর্ত্তনে ষড়শীত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৬ ॥

নী—টী। দুর্য্যোধন ইত্যাদিঃ স্পষ্টার্থো গ্রন্থঃ ॥১॥

অ—টী। অসংখ্যাতাঃ অপরিমিতাঃ ॥ ৫ ॥

অ—টী। প্রথিতা বিখ্যাতাঃ। ভেৎস্যন্তি বেধিষ্যন্তি। বিক্রান্তাঃ বলবন্তঃ। বরয়েথাঃ বরত্বেন বোঢ়ৃত্বেন স্বীকুর্য্যাঃ ॥ ২৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষড়শীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং ষড়শীত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৬ ॥

* কুণ্ডকশ্চিত্রসেনশ্চ। † সুবর্চ্চাশ্চ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তেঽলঙ্কৃতাঃ কুণ্ডলিনো যুবানঃ
পরস্পরং স্পর্দ্ধমানা নরেন্দ্রাঃ।
অস্ত্রং বলঞ্চাত্মনি মন্যমানাঃ
সর্ব্বে সমুৎপেতুরুদায়ুধাস্তে ॥ ১ ॥
রূপেণ বীর্য্যেণ কুলেন চৈব
শীলেন বিত্তেন চ যৌবনেন।
সমিদ্ধদর্পা মদবেগ-ভিন্না
মত্তা যথা হৈমবতা গজেন্দ্রাঃ ॥ ২ ॥
পরস্পরং স্পর্দ্ধয়া প্রেক্ষমাণাঃ
সঙ্কল্পজেনাভিপরিপ্লুতাঙ্গাঃ।
কৃষ্ণা মমৈবেত্যভিভাষমাণা
নৃপাসনেভ্যঃ সহসোদতিষ্ঠন্ ॥ ৩ ॥
তে ক্ষত্রিয়া রঙ্গগতাঃ সমেতা
জিগীষমাণা দ্রুপদাত্মজাং তাম্।
চকাশিরে পর্ব্বতরাজকন্যা-
মুমাং যথা দেবগণাঃ সমেতাঃ ॥ ৪ ।
কন্দর্পবাণাভিনিপীড়িতাঙ্গাঃ
কৃষ্ণাগতৈস্তে হৃদয়ৈর্নরেন্দ্রাঃ।
রঙ্গাবতীর্ণা দ্রুপদাত্মজার্থং
দ্বেষং প্রচক্রুঃ সুহৃদোঽপি তত্র ॥ ৫
অথাযযুর্দেবগণা বিমানৈ
রুদ্রাদিত্যা বসবোঽথাশ্বিনৌ চ।
সাধ্যাশ্চ সর্ব্বে মরুতস্তথৈব
যমং পুরস্কৃত্য ধনেশ্বরশ্চ * ॥ ৬ ॥
দৈত্যাঃ সুপর্ণাশ্চ মহোরগাশ্চ
দেবর্ষয়ো গুহ্যকাশ্চারণাশ্চ।
বিশ্বাবসু-র্নারদপর্ব্বতৌ চ
গন্ধর্ব্ব-মুখ্যাঃ সহচাপ্সরোভিঃ ॥ ৭ ॥
হলায়ুধস্তত্র জনার্দ্দনশ্চ
বৃষ্ণ্যন্ধকাশ্চৈব যথাপ্রধানম্।
প্রেক্ষাং স্ম চক্রুর্যদুপুঙ্গবাস্তে
স্থিতাশ্চ কৃষ্ণস্য মতে মহাত্মঃ ॥ ৮ ॥
দৃষ্ট্বা তু তান্ মত্তগজেন্দ্ররূপান্
পঞ্চাভি*পদ্মানিব বারণেন্দ্রান্।
ভস্মাবৃতাঙ্গানিব হব্যবাহান্
কৃষ্ণঃ প্রদধ্যৌ যদুবীরমুখ্যঃ ॥ ৯ ॥
শশংস রামায় যুধিষ্ঠিরং স
ভীমং সজিষ্ণুঞ্চ যমৌ চ বীরৌ।
শনৈঃ শনৈস্তান্ প্রসমীক্ষ্য রামো
জনার্দ্দনং প্রীতমনা দদর্শ ॥ ১০ ॥
অন্যে তু বীরা নৃপপুত্রপৌত্রাঃ
কৃষ্ণাগতৈর্নেত্রমনঃস্বভাবৈঃ।
ব্যাযচ্ছমানা দদৃশুর্ন তান্ বৈ
সন্দষ্ট-দন্তচ্ছদ-তাম্রনেত্রাঃ ॥ ১১ ॥
তথৈব পার্থাঃ পৃথু-বাহবস্তে
বীরৌ যমৌ চৈব মহানুভাবৌ।

নী-টী। তেঽলঙ্কৃতা ইতি ॥ ১ ॥
নী-টী। সঙ্কল্পজেন কামেন ॥ ৩ ॥
অ-টী। সঙ্কল্পজেন কামেন ॥ ৩ ॥

নী-টী। অভিতঃ পদ্মা লক্ষ্মীর্যেষাং তান্ সর্ব্বাঙ্গসুন্দরানিত্যর্থঃ। "অভিপদ্মান্" ইতি পাঠেঽপি স এবার্থঃ। অভিমত্তানিত্যপপাঠঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। অভিপদ্মানিতি—পদ্মঃ পুণ্ডরীকনামা দিগ্‌গজঃ, তস্মাদপ্যতিশয়ানিত্যর্থঃ। "অভিপদ্মান্" ইতি পাঠে—পদ্মবিন্দুযুতানিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। ব্যাযচ্ছমানা ব্যাদদানাঃ, চক্ষুঃ প্রসার্য্য কৃষ্ণামেব দদৃশুঃ ন পাণ্ডবান্ ॥ ১১ ॥

* ধনেশ্বরঞ্চ।

* পঞ্চাভি- (অ)।

তাং দ্রৌপদীং প্রেক্ষ্য তদা স্ম সর্ব্বে
কন্দর্পবাণাভিহতা * বভূবুঃ ॥ ১২ ॥
দেবর্ষি-গন্ধর্ব্ব-সমাকুলং তৎ
সুপর্ণ-নাগা-সুর-সিদ্ধ-জুষ্টম্।
দিব্যেন গন্ধেন সমাকুলঞ্চ
দিব্যৈশ্চ পুষ্পৈরবকীর্য্যমাণম্ ॥ ১৩ ॥
মহাস্বনৈর্দুন্দুভি-নাদিতৈশ্চ
বভূব তৎ সঙ্কুলমন্তরীক্ষম্।
বিমানসম্বাধমভূৎ সমন্তাৎ
সবেণু-বীণা-পণবানুনাদম্ ॥ ১৪ ॥
ততস্তু তে রাজগণাঃ ক্রমেণ
কৃষ্ণানিমিত্তং কৃতবিক্রমাশ্চ।
সকর্ণ-দুর্য্যোধন-শাল্ব-শল্য-
দ্রোণায়নিক্রাথসুনীথবক্রাঃ † ॥ ১৫ ॥
কলিঙ্গ-বঙ্গাধিপ-পাণ্ড্য-পৌণ্ড্রা
বিদেহরাজো যবনাধিপশ্চ।
অন্যে চ নানা-নৃপপুত্র পৌত্রা
রাষ্ট্রাধিপাঃ পঙ্কজপত্রনেত্রাঃ ॥ ১৬ ॥
কিরীট-হারা-ঙ্গদ-চক্রবালৈ-
র্বিভূষিতাঙ্গাঃ পৃথুবাহবস্তে।
অনুক্রমং বিক্রম-সত্ত্বযুক্তা
বলেন বীর্য্যেণ চ নর্দ্দমানাঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। তথৈব পার্থা ইতি—কামাভিভূতত্বাৎ রামকৃষ্ণাদীন্ ন দদৃশুরিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী। সমাকুলং ব্যাপ্তম্ জুষ্টং সেবিতম্, ॥ ১৩ ॥

নী-টী। বিমানসম্বাধং বিমানসঙ্কীর্ণম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। বিমানসম্বাধং বিমানব্যাপ্তম্ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। অনুক্রমং পরিপাটীম্, কৃষ্ণেতি শেষঃ ॥ ১৭ ॥

* বাণানুগতা। † বক্ত্রাঃ।

তৎ কার্ম্মুকং সংহননোপপন্নং
সজ্যং ন শেকুর্মনসাপি কর্ত্তুম্।
তে বিক্রমন্তঃ স্ফুরতা দৃঢ়েন *
বিক্ষিপ্যমাণা ধনুষা নরেন্দ্রাঃ ॥ ১৮ ॥
বিচেষ্টমানা ধরণীতলস্থা
যথাবলং শৈক্ষ্যগুণক্রমাশ্চ।
গতৌজসঃ স্রস্তকিরীটহারা
বিনিশ্বসন্তঃ শময়াম্বভূবুঃ † ॥ ১৯ ॥
হাহাকৃতং তৎ ধনুষা দৃঢ়েন
বিস্রস্তহারাঙ্গদচক্রবালম্ ‡।
কৃষ্ণানিমিত্তং বিনিবৃত্তকামং
রাজ্ঞাং তদা মণ্ডলমার্ত্তমাসীৎ ॥২০॥
সর্ব্বান্নৃপাংস্তান্ প্রসমীক্ষ্য কর্ণো
ধনুর্দ্ধরাণাং প্রবরো জগাম।
উদ্ধৃত্য তূর্ণং ধনুরুদ্যতং তৎ
সজ্যং চকারাশু যুযোজ বাণান্ ॥ ২১ ॥
দৃষ্ট্বা সূতং মেনিরে পাণ্ডুপুত্রা
ভিত্ত্বা নীতং লক্ষ্যবরং ধরায়াম্।

নী-টী। সংহননোপপন্নম্ অত্যন্তং কাঠিন্যেন যুক্তম্, স্ফুরতা নাময়িতুমসামর্থ্যাৎ করান্নিঃসরৎ-কোটিতয়া, অতএব বিক্ষিপ্যমাণাঃ দণ্ডেন বীটা ইব, ধনুষা ধনুষ্কোট্যা, শময়াম্বভূবুরিতি দ্বয়োঃ সম্বন্ধঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। সংহননায় শত্রুবধায় উপপন্নং যুক্তম্ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। শময়াম্বভূবুঃ তাড়িতাঃ সন্তো বিনিবৃত্তা অভুবন্ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। চক্রবালং মণ্ডলম্ ॥ ২০ ॥

* স্ফুরিতাধরৌষ্ঠা। † সময়াম্বভূবুঃ (১)। ‡ নিষ্পিষ্ট-ভগ্নাঙ্গদ-কুণ্ডলাশ্চ।

(১) সমুপসর্গাৎ অয়ন্তের্লিট্ অনুপ্রয়োগশ্চ

ধনুর্দ্ধরা রাগ-কৃতপ্রতিজ্ঞ-
মত্যগ্নিসোমার্কমথার্কপুত্রম্ ॥ ২২ ॥
দৃষ্ট্বা তু তং দ্রৌপদী বাক্যমুচ্চৈ-
র্জগাদ নাহং বরয়ামি সূতম্।
সামর্ষহাসং প্রসমীক্ষ্য সূর্য্যং
তত্যাজ কর্ণঃ স্ফুরিতং ধনুস্তৎ ॥ ২৩ ॥
এবং তেষু নিবৃত্তেষু ক্ষত্রিয়েষু সমন্ততঃ।
চেদীনামধিপো বীরো বলবানন্তকোপমঃ ॥২৪॥
দমঘোষসুতো ধীরঃ শিশুপালো মহামতিঃ।
ধনুরাদায়মানস্তু জানুভ্যামগমন্মহীম্ ॥ ২৫ ॥
ততো রাজা মহাবীর্য্যো জরাসন্ধো মহাবলঃ।
ধনুষোঽভ্যাসমাগত্য তস্থৌ গিরিরিবাচলঃ ॥২৬॥
ধনুষা পীড্যমানস্তু জানুভ্যামগমন্মহীম্।
তত উত্থায় রাজা স স্বরাষ্ট্রাণ্যভিজগ্মিবান্ ॥২৭॥
ততঃ শল্যো মহাবীরো মদ্ররাজো মহাবলঃ।
তদপ্যারোপ্যমাণস্তু জানুভ্যামগমন্মহীম্* ॥২৮॥

নী–টী। সামর্ষহাসং নীচকুলযোগাদমর্ষঃ, সূর্য্যাপরাধিত্বাৎ হাসঃ ॥ ২৩ ॥

নী–টী। ধনুরাদায়মানঃ পরীক্ষমাণঃ, দৈপ্ শোধনে অস্য রূপম্ ॥ ২৫ ॥

নী–টী। অভ্যাসং সমীপম্ ॥ ২৬ ॥

নী–টী। ধনুষা আকৃষ্যমাণেন ॥ ২৭ ॥

নী–টী। আরোপ্যমাণঃ সজ্জীকর্ত্তুমিচ্ছন্ ॥২৮॥

* "সর্ব্বানিত্যাদি—জানুভ্যামগমন্মহীম্" ইত্যন্তো গ্রন্থো বর্দ্ধমান-মুদ্রিত-পুস্তকে নাস্তি, টীকাকৃদ্ভি-র্ব্যাখ্যাতত্বাদস্মাভির্মূলে সন্নিবেশিতঃ। বস্তুতস্তু এতদংশস্য পূর্ব্বোক্ত—"সকর্ণ-দুর্য্যোধন-শাল্ব-শল্য—" ইত্যাদি বাক্যবিরোধাৎ, অনন্তরাধ্যায়োক্ত-চতুর্থ-পঞ্চমাষ্টাদশ-শ্লোকবিরোধাচ্চ প্রক্ষিপ্ত ইব প্রতিভাতীতি সুধীভির্বিভাব্যম্।

তস্মিংস্তু সম্ভ্রান্তজনে সমাজে
নিক্ষিপ্ত*বাদেষু জনাধিপেষু।
কুন্তীসুতো জিষ্ণুরিয়েষ কর্ত্তুং
সজ্যং ধনুস্তৎ সশরং প্রবীরঃ ॥ ২৯ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-পর্ব্বণি সর্ব্বরাজপরাঙ্মুখীভবনে সপ্তা-শীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

যদা নিবৃত্তা রাজানো ধনুষঃ সজ্যকর্ম্মণঃ।
অথোদতিষ্ঠদ্ বিপ্রাণাং মধ্যাজ্জিষ্ণুরুদারধীঃ ॥১॥
উদক্রোশন্ বিপ্রমুখ্যা বিধুন্বন্তোঽজিনানি চ।
দৃষ্ট্বা সম্প্রস্থিতং পার্থ-মিন্দ্রকেতুসমপ্রভম্ ॥২॥
কেচিদাসন্ বিমনসঃ কেচিদাসন্ মুদান্বিতাঃ।
আহুঃ পরস্পরং কেচিন্নিপুণা বুদ্ধিজীবিনঃ ॥৩॥
যৎ কর্ণশল্যপ্রমুখৈঃ ক্ষত্রিয়ৈর্লোকবিশ্রুতৈঃ।
নানতং বলবদ্ভির্হি ধনুর্ব্বেদপরায়ণৈঃ ॥ ৪ ॥

নী–টী। নিক্ষিপ্তবাদেষু—ত্যক্ত-ধনুরুদ্গমন-কথেষু ॥ ২৯ ॥

অ–টী। বিক্ষিপ্তবাদেষু বিগতক্ষেপবাদেষু ॥২৯

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৭ ॥

নী–টী। যদেতি—জিষ্ণুরর্জ্জুনঃ ॥ ১ ॥

অ–টী। উদক্রোশন্ কোলাহলং কুর্ব্বন্। ইন্দ্র-কেতুসমপ্রভঃ ইন্দ্রকেতুরিন্দ্রধ্বজঃ তত্তুল্যকান্তিঃ ॥২॥

* বিক্ষিপ্ত-। (অ)।

তৎ কথং স্বকৃতাস্ত্রেণ প্রাণতো দুর্বলীয়সা ।
বটুমাত্রেণ শক্যং হি সজ্যং কর্ত্তুং ধনুর্দ্বিজাঃ! ॥৫
অবহাস্যা ভবিষ্যন্তি ব্রাহ্মণাঃ সর্ব্বরাজসু ।
কর্ম্মণ্যস্মিন্নসংসিদ্ধে চাপলাদপরীক্ষিতে ॥ ৬ ॥
যদ্যেষ দর্পাৎ হর্ষাদ্ বাপ্যথ ব্রাহ্মণচাপলাৎ ।
প্রস্থিতো ধনুরায়ন্তুং বার্য্যতাং সাধু মা গমৎ ॥৭

ব্রাহ্মণা ঊচুঃ ।

নাবহাস্যা ভবিষ্যামো ন চ লাঘবমাস্থিতাঃ *
ন চ বিদ্বিষ্টতাং লোকে গমিষ্যামো মহীক্ষিতাম্
কেচিদাহুর্যুবা শ্রীমান্ নাগরাজ-করোপমঃ ।
পীনস্কন্ধোরুবাহুশ্চ ধৈর্য্যেণ হিমবানিব ॥ ৯ ॥
সিংহখেলগতিঃ শ্রীমান্ মত্তনাগেন্দ্রবিক্রমঃ ।
সম্ভাব্যমস্মিন্ কর্ম্মেদমুৎসাহাচ্চানুমীয়তে ॥১০॥
শক্তিরস্য মহোৎসাহা ন হ্যশক্তঃ স্বয়ং ব্রজেৎ ।
ন চ তদ্ বিদ্যতে কিঞ্চিৎকর্ম্ম লোকেষু যদ্ভবেৎ
ব্রাহ্মণানামসাধ্যঞ্চ নৃষু সংস্থানচারিষু ।
অব্ভক্ষা বায়ুভক্ষাশ্চ ফলাহারা দৃঢ়ব্রতাঃ ॥১২॥
দুর্বলা অপি বিপ্রা হি বলীয়াংসঃ স্বতেজসা ।
ব্রাহ্মণো নাবমন্তব্যঃ সদসদ্ বা সমাচরন্ ॥১৩॥
সুখং দুঃখং মহৎ হ্রস্বং কর্ম্ম যৎ সমুপাগতম্ ।
জামদগ্ন্যেন রামেণ নির্জিতাঃ ক্ষত্রিয়া যুধি ॥১৪॥
পীতঃ সমুদ্রোঽগস্ত্যেন হ্যগাধো ব্রহ্মতেজসা ।
তস্মাদ্ ব্রুবন্তু সর্ব্বেঽত্র বটুরেষ ধনুর্মহান্ ॥১৫॥
আরোপয়তু শীঘ্রং বৈ তথেত্যূচুর্দ্বিজর্ষভাঃ ।
এবং তেষাং বিলপতাং বিপ্রাণাং বিবিধা গিরঃ
অর্জ্জুনো ধনুষোঽভ্যাসে তস্থৌ গিরিরিবাচলঃ ।
স তদ্ধনুঃ পরিক্রম্য প্রদক্ষিণমথাকরোৎ ॥১৭॥
প্রণম্য শিরসা দেব-মীশানং বরদং প্রভুম্ ।
কৃষ্ণঞ্চ মনসা কৃত্বা জগৃহে চার্জ্জুনো ধনুঃ ॥১৮॥

যৎ পার্থিবৈ রুক্ম-সুনীথ-বক্রৈ
রাধেয়-দুর্য্যোধন-শল্য-শাল্বৈঃ ।
তদা ধনুর্ব্বেদপরৈর্নৃসিংহৈঃ
কৃতং ন সজ্যং মহতোঽপি যত্নাৎ ॥১৯॥
তদর্জ্জুনো বীর্য্যবতাং সদর্প-
স্তদৈন্দ্রিরিন্দ্রাবরজপ্রভাবঃ ।
সজ্যঞ্চ চক্রে নিমিষান্তরেণ
শরাংশ্চ জগ্রাহ দশার্দ্ধসংখ্যান্ ॥ ২০ ॥
বিব্যাধ লক্ষ্যং নিপপাত তচ্চ
ছিদ্রেণ ভূমৌ সহসাতিবিদ্ধম্ ।
ততোঽন্তরিক্ষে চ বভূব নাদঃ
সমাজমধ্যে চ মহান্ নিনাদঃ ॥ ২১ ॥
পুষ্পাণি দিব্যানি ববর্ষ দেবঃ
পার্থস্য মূর্দ্ধ্নি দ্বিষতাং নিহন্তুঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। প্রাণতঃ শক্তিতঃ ॥ ৫ ॥
অ-টী। অবহাস্যা উপহাসাস্পদাঃ ॥ ৬ ॥
নী-টী। দর্পাৎ গর্বাৎ, হর্ষাদৌৎসুক্যাৎ, চাপলাৎ অনবস্থিতত্বাৎ ॥ ৭ ॥
অ-টী। মা গমৎ ন গচ্ছতু ॥ ৭ ॥
নী-টী। লোকেষু ব্রহ্মলোকান্তেষু, নৃষু পুরুষেষু, সংস্থানচারিষু দেবাসুরাদ্যাকারৈশ্চরৎসু, তৎকর্ম্ম ন বিদ্যতে যৎ ব্রাহ্মণানামসাধ্যমিতি সম্বন্ধঃ ॥ ১১ ॥
নী-টী। মহৎ হ্রস্বং মহদপি ক্ষুদ্রং ভবতি যত্র তৎ কর্ম্ম; তদেবোদাহরতি জামদগ্ন্যেনেতি ॥ ১৪ ॥
নী-টী। ব্রাহ্মণবচসা ক্ষুদ্রেণাপি মহৎকর্ম্ম কর্ত্তুং শক্যমিত্যভিপ্রেত্য সর্ব্বেঽপ্যেকমত্যেনাহুঃ তস্মাদিতি ॥ ১৫ ॥
অ-টী। অভ্যাসে সমীপে ॥ ১৭ ॥
নী-টী। রাধেয়ঃ কর্ণঃ ॥ ১৯ ॥
অ-টী। প্রবর্হঃ শ্রেষ্ঠঃ ॥ ২০ ॥

---

* মাগতাঃ ।
* প্রবর্হ- । (অ) ।

চৈলানি বিব্যধুস্তত্র ব্রাহ্মণাশ্চ সহস্রশঃ।
বিলক্ষিতাস্ততশ্চক্রু-র্হাহাকারাংশ্চ সর্ব্বশঃ।
ন্যপতংশ্চাত্র নভসঃ সমন্তাৎ পুষ্পবৃষ্টয়ঃ *॥২৩॥
শতাঙ্গানি চ তূর্য্যাণি বাদকাঃ সমবাদয়ন্।
সূত-মাগধ-সঙ্ঘাশ্চাপ্যস্তুবংস্তত্র সুস্বরাঃ ॥ ২৪ ॥
তং দৃষ্ট্বা দ্রুপদঃ প্রীতো বভূব রিপুসূদনঃ।
সহ সৈন্যৈশ্চ পার্থস্য সাহায্যার্থমিয়েষ সঃ ॥২৫

তস্মিংস্তু শব্দে মহতি প্রবৃদ্ধে
যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মভৃতাং বরিষ্ঠঃ।
আবাসমেবোপজগাম শীঘ্রং
সার্দ্ধং যমাভ্যাং পুরুষোত্তমাভ্যাম্॥২৬॥
বিদ্ধন্তু লক্ষ্যং প্রসমীক্ষ্য কৃষ্ণা
পার্থঞ্চ শক্রপ্রতিমং নিরীক্ষ্য।
আদায় শুক্লাম্বর-মাল্যদাম
জগাম কুন্তীসুত-মুৎস্ময়ন্তী ॥ ২৭ ॥
স তামুপাদায় বিজিত্য রঙ্গে
দ্বিজাতিভিস্তৈরভিপূজ্যমানঃ।
রঙ্গান্নিরক্রামদচিন্ত্যকর্ম্মা
পত্ন্যা তয়া চাপ্যনুগম্যমানঃ ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-পর্ব্বণি লক্ষ্যচ্ছেদনেঽষ্টাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৮ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্মৈ দিৎসতি কন্যান্তু ব্রাহ্মণায় তদা নৃপে।
কোপআসান্মহীপানামালোক্যান্যোন্যমন্তিকাৎ
অস্মানয়মতিক্রম্য তৃণীকৃত্য চ সঙ্গতান্।
দাতুমিচ্ছতি বিপ্রায় দ্রৌপদীং যোষিতাম্বরাম্॥
অবরোপ্যেহ বৃক্ষস্তু ফলকালে নিপাত্যতে।
নিহন্মৈনং দুরাত্মানং যোঽয়মস্মান্ন মন্যতে॥৩॥
ন হ্যর্হত্যেষ সম্মানং নাপি বৃদ্ধক্রমং গুণৈঃ।
হন্মৈনং সহ পুত্রেণ দুরাচারং নৃপদ্বিষম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। বিব্যধুঃ বিজয়ধ্বজবদুচ্ছ্রিতবন্তঃ, বিলক্ষিতাঃ বিষমং লক্ষিতং দৃষ্টির্যেষাং তে তথা-ভূতাঃ, শত্রবঃ লক্ষ্যেণ বিনা কৃতা বা ॥ ২৩ ॥

অ-টী। বিলক্ষিতা লজ্জিতা। হাহাকারান্ অদ্ভুতজল্পান্॥ ২৩ ॥

নী-টী। শতমনন্তানি অঙ্গানি নখাঙ্গুলি-দণ্ড-ধনু-র্জ্যা-বক্ত্রাদীনি বাদনোপায়া যেষাং তানি। "অঙ্গং গাত্রান্তিকোপায়প্রতীকেষু—" ইতি বিশ্বঃ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। শতাঙ্গানি শতোপকরণানি। তূর্য্যাণি বাদিত্রাণি ॥ ২৪ ॥

নী-টী। সাহায্যার্থং দ্রৌপদ্যলাভাৎ ক্ষুব্ধৈ-র্নৃপান্তরৈর্যুদ্ধপ্রসক্তৌ সত্যাম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী।, মা জানীয়ুরস্মান্ জনাঃ ইতি আবাসং বাসস্থানং উপজগাম ॥ ২৬ ॥

নী-টী। উৎস্ময়ন্তী উত্তমপতিলাভাৎ অত্যন্তং র্বং কুর্ব্বন্তী ॥ ২৭ ॥

অ-টী। উৎস্ময়ন্তী হর্ষয়ন্তী ॥ ২৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ অষ্টাশীত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৮ ॥

নী-টী। তস্মৈ দিৎসতীতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অবরোপ্যেত্যস্য ব্যাখ্যা অয়ং ব্যবহিতশ্লোকেন ॥ ৩ ॥

---

* চৈলানীত্যাদি-পুষ্পবৃষ্টয় ইত্যন্তো গ্রন্থঃ কচিন্নাস্তি।

অয়ং হি সর্ব্বানাহূয় সৎকৃত্য চ নরাধিপান্।
গুণবদ্ ভোজয়িত্বান্নং ততঃ পশ্চান্ন মন্যতে ॥৫॥
অস্মিন্ রাজসমাবায়ে দেবানামিব সন্নয়ে *।
কিময়ং সদৃশং কঞ্চিন্নৃপতিং নৈব দৃষ্টবান্ ॥৬॥
ন চ বিপ্রেষ্বধীকারো বিদ্যতে বরণং প্রতি।
স্বয়ংবরঃ ক্ষত্রিয়াণা-মিতীয়ং প্রথিতা শ্রুতিঃ ॥৭
অথবা যদি কন্যেয়ং ন চ কঞ্চিদ্ বুভূষতি।
অগ্নাবেনাং পরিক্ষিপ্য যাম রাষ্ট্রাণি পার্থিবাঃ ॥৮
ব্রাহ্মণো যদি চাপল্যাল্লোভাদ্ বা কৃতবানিদম্।
বিপ্রিয়ং পার্থিবেন্দ্রাণাং নৈষ বধ্যঃ কথঞ্চন ॥৯॥
ব্রাহ্মণার্থং হি নো রাজ্যং জীবিতং হি বসূনি চ
পুত্রপৌত্রঞ্চ যচ্চান্যদস্মাকং বিদ্যতে ধনম্ ॥১০
অবমানভয়াচ্চৈব স্বধর্ম্মস্য চ রক্ষণাৎ।
স্বয়ংবরাণামন্যেষাং মাভূদেবংবিধা গতিঃ ॥ ১১
ইত্যুক্ত্বা রাজশার্দ্দূলা হৃষ্টাঃ পরিঘবাহবঃ।
দ্রুপদন্তু জিঘাংসন্তঃ সায়ুধাঃ সমুপাদ্রবন্ ॥ ১২।
তান্ গৃহীতশরাবাপান্ ক্রুদ্ধানাপততো বহূন্।
দ্রুপদো বীক্ষ্য সন্ত্রাসাদ্ ব্রাহ্মণাঞ্ছরণং গতঃ ॥১৩।
বেগেনাপততস্তাংস্তু প্রভিন্নানিব বারণান্।
পাণ্ডুপুত্ত্রৌ মহেষ্বাসৌ প্রতিযাতাবরিন্দমৌ ॥১৪

ততঃ সমুৎপেতুরুদায়ুধাস্তে
মহীক্ষিতো বদ্ধতলাঙ্গুলিত্রাঃ।
জিঘাংসমানাঃ কুরুরাজপুত্ত্রা-
বমর্ষয়ন্তোঽর্জ্জুনভীমসেনৌ ॥ ১৫ ॥

ততস্তু ভীমোঽদ্ভুতভীমকর্ম্মা
মহাবলো বজ্রসমান-সারঃ।
উৎপাট্য দোর্ভ্যাং দ্রুমমেকবীরো
নিষ্পত্রয়ামাস যথা গজেন্দ্রঃ ॥ ১৬ ॥
তং বৃক্ষমাদায় রিপুপ্রমাথী
দণ্ডীব দণ্ডং পিতৃরাজ উগ্রম্।
তস্থৌ সমীপে পুরুষর্ষভস্য
পার্থস্য পার্থঃ পৃথুদীর্ঘবাহুঃ ॥ ১৭ ॥
তৎ প্রেক্ষ্য কর্ম্মাতিমনুষ্য-বুদ্ধি-
র্জিষ্ণুঃ স হি ভ্রাতুরচিন্ত্যকর্ম্মা।
বিসিস্মিয়ে চাপি ভয়ং বিহায়
তস্থৌ ধনুর্গৃহ্য মহেন্দ্রকর্ম্মা ॥ ১৮ ॥
তৎ প্রেক্ষ্য কর্ম্মাতিমনুষ্যবুদ্ধি-
র্জিষ্ণোঃ সহ ভ্রাতুরচিন্ত্যকর্ম্মা।
দামোদরো ভ্রাতরমুগ্রবীর্য্যং
হলায়ুধং বাক্যমিদং বভাষে ॥ ১৯ ॥
য এষ সিংহর্ষভ-খেলগামী
মহদ্ধনুঃ কর্ষতি তালমাত্রম্।
এষোঽর্জ্জুনো নাত্র বিচার্য্যমস্তি
যদ্যস্মি সঙ্কর্ষণ! বাসুদেবঃ ॥ ২০ ॥
যস্ত্বেষ বৃক্ষং তরসাবভজ্য
রাজ্ঞাং নিকারে সহসা প্রবৃত্তঃ।
বৃকোদরান্নান্য ইহৈতদদ্য
কর্ত্তুং সমর্থঃ সমরে পৃথিব্যাম্ ॥ ২১ ॥
যোঽসৌ পুরস্তাৎ কমলায়তাক্ষ-
স্তনুর্মহাসিংহগতির্বিনীতঃ।
গৌরঃ প্রলম্বোজ্জ্বল-চারুঘোণো
বিনিঃসৃতঃ সোঽচ্যুত! ধর্ম্মপুত্ত্রঃ ॥ ২২ ॥

অ-টী। গুণবৎ নানাব্যঞ্জনযুতম্ ॥ ৫ ॥

অ-টী। রাজসমাবায়ে রাজসমূহে ॥ ৬ ॥

নী-টী। সন্ত্রাসাৎ ব্রাহ্মণকোপেন সর্ব্বং ক্ষত্রং নশ্যেদিতি শঙ্কোত্থাৎ ভয়াৎ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। শরাবাপান্ ধনুঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। তালমাত্রং চতুর্হস্তপ্রমাণম্, "উর্দ্ধ-বিস্তৃতদোর্মানে তালমিত্যভিধীয়তে।" ইতি বা, কিঞ্চিন্ন্যূন-পঞ্চহস্ত-প্রমাণমিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। ঘোণা নাসা ॥ ২২ ॥

* সংসদি। † বদ্ধগোধা-।

যৌ তৌ কুমারাবিব কার্ত্তিকেয়ৌ
দ্বাবাশ্বিনেয়াবিতি মে বিতর্কঃ।
মুক্তা হি তস্মাজ্জতুবেশ্মদাহাৎ
ময়া শ্রুতাঃ পাণ্ডুসুতাঃ পৃথা চ ॥ ২৩ ॥
তমব্রবীন্নির্জ্জল-তোয়দাভো
হলায়ুধোঽনন্তরজং প্রতীতঃ।
প্রীতোঽস্মি দৃষ্ট্বা হি পিতৃষ্বসারং
পৃথাং বিমুক্তাং সহ কৌরবাগ্র্যৈঃ* ॥২৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-
পর্ব্বণি কৃষ্ণবাক্যে ঊননবত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

অজিনানি বিধুন্বন্তঃ করকাংশ্চ দ্বিজর্ষভাঃ।
উচুস্তে ভীর্ন কর্ত্তব্যা বয়ং যোৎস্যামহে পরান্ ॥১
তানেবং বদতো বিপ্রানর্জ্জুনঃ প্রহসন্নিব।
উবাচ প্রেক্ষকা ভূত্বা যূয়ং তিষ্ঠত পার্শ্বতঃ ॥ ২

অ-টী। তনুরিতি—"ষণ্ণবত্যঙ্গুলোৎসেধশ্চতু-
ষ্কিষ্কুপ্রমাণতঃ। প্রমাণেনাভিবৃত্তশ্চ তনুঃ স পুরুষো
মতঃ।" ইত্যুক্তলক্ষণকঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। কার্ত্তিকেয়াবিত্যভূতোপমা ॥ ২৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ঊননবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াম্ ঊননবত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৮৯ ॥

নী-টী। অজিনানীতি ॥ ১ ॥

* প্রীতোঽস্মি দিষ্ট্যা হি পিতৃস্বসা নঃ পৃথা
বিমুক্তা সহ কৌরবাগ্র্যৈঃ।

অহমেনানজিহ্মাগ্রৈঃ শতশো বিকিরঞ্ছরৈঃ।
বারয়িষ্যামি সংক্রুদ্ধান্ মন্ত্রৈরাশীবিষানিব ॥ ৩ ॥
ইত্যুক্ত্বা ধনুরায়ম্য * শুল্কাবাপ্তং মহাবলঃ।
ভ্রাত্রা ভীমেন সহিতস্তস্থৌ গিরিরিবাচলঃ ॥৪॥
ততঃ কর্ণমুখান্ দৃষ্ট্বা ক্ষত্রিয়ান্ যুদ্ধদুর্ম্মদান্।
সম্পেততুরভীতৌ তৌ গজৌ প্রতিগজানিব॥৫॥
ঊচুশ্চ বাচঃ পরুষা-স্তে রাজানো যুযুৎসবঃ।
আহবে হি† দ্বিজস্যাপি বধো দৃষ্টো যুযুৎসতঃ ॥৬
ইত্যেবমুক্ত্বা রাজানঃ সহসা দুদ্রুবুর্দ্বিজান্।
ততঃ কর্ণো মহাতেজা জিষ্ণুং প্রতিযযৌ রণে॥৭
যুদ্ধার্থী বাসিতাহেতো-র্গজঃ প্রতিগজং যথা।
ভীমসেনং যযৌ শল্যো মদ্রাণামীশ্বরো বলী ॥৮
দুর্য্যোধনাদয়ঃ সর্ব্বে ব্রাহ্মণৈঃ সহ সঙ্গতাঃ।
মৃদুপূর্ব্বমযত্নেন প্রত্যযুধ্যংস্তদাহবে ॥ ৯ ॥
ততোঽর্জ্জুনঃ প্রত্যবিধ্যদাপতন্তং শিতৈঃ শরৈঃ।
কর্ণং বৈকর্ত্তনং শ্রীমান্ বিকৃষ্য বলবদ্ধনুঃ ॥ ১০ ॥
তেষাং শরাণাং বেগেন শিতানাং তিগ্মতেজসাম্।
বিমুহ্যমানো রাধেয়ো যত্নাৎ তমনুধাবতি ॥১১॥
তাবুভাবপ্যনির্দ্দেশ্যৌ লাঘবাজ্জয়তাং বরৌ।
অযুধ্যেতাং সুসংরব্ধা-বন্যোন্যবিজিগীষিণৌ ॥১২
কৃতে প্রতিকৃতং পশ্য পশ্য বাহুবলঞ্চ মে।
ইতি শূরার্থবচনৈরভাষেতাং পরস্পরম্ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। শুল্কাবাপ্তং পণপ্রাপ্তম্ ॥ ৪ ॥

অ-টী। শুল্কং পণঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। বাসিতা হস্তিনী ॥ ৮ ॥

নী-টী। বিজিগীষিণৌ বিজিগীষাবন্তৌ ॥ ১২॥

নী-টী। শূরাণাম্ অর্থবদ্ভির্বচনৈঃ শূরার্থ-
বচনৈঃ ॥ ১৩ ॥

* ইতি তৎ ধনুরানম্য।

† আহবেষু।

ততোঽর্জ্জুনস্য ভুজয়োর্বীর্য্যমপ্রতিমং ভুবি।
জ্ঞাত্বা বৈকর্ত্তনঃ কর্ণঃ সংরব্ধঃ সমযোধয়ৎ ॥১৪॥
অর্জ্জুনেন প্রযুক্তাংস্তান্ বাণান্ বেগবতস্তদা
প্রতিহন্য ননাদোচ্চৈঃ সৈন্যানি তদপূজয়ন্ ॥১৫

কর্ণ উবাচ।

তুষ্যামি তে বিপ্রমুখ্য। ভুজবীর্য্যস্য সংযুগে।
অবিষাদস্য চৈবাস্য শস্ত্রাস্ত্রবিজয়স্য চ ॥ ১৬ ॥
কিং ত্বং সাক্ষাদ্ধনুর্ব্বেদো রামো বা বিপ্রসত্তম
অথ সাক্ষাদ্ধরিহয়ঃ সাক্ষাদ্ বা বিষ্ণুরচ্যুতঃ ॥১৭
আত্মপ্রচ্ছাদনার্থং বৈ বাহুবীর্য্যমুপাশ্রিতঃ।
বিপ্ররূপং বিধায়েদং মন্যে মাং প্রতিযুধ্যসে ॥১৮
ন হি মামাহবে ক্রুদ্ধ-মন্যঃ সাক্ষাচ্ছচীপতেঃ।
পুমান্ যোধয়িতুং শক্তঃ পাণ্ডবাদ্ বা কিরীটিনঃ
তমেবংবাদিনং তত্র ফাল্গুনঃ প্রত্যভাষত।
নাস্মি কর্ণ! ধনুর্ব্বেদো নাস্মি রামঃ প্রতাপবান্
ব্রাহ্মণোঽস্মি যুধাং শ্রেষ্ঠঃ সর্ব্ব শস্ত্রভৃতাং বরঃ
ব্রাহ্মে পৌরন্দরে চাস্ত্রে নিষ্ঠিতো* গুরুশাসনাৎ॥
স্থিতোঽস্ম্যদ্য রণে জেতুং ত্বাং বৈ বীর স্থিরো ভব

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তস্তু রাধেয়ো যুদ্ধাৎ কর্ণো ন্যবর্ত্তত ॥ ২২ ॥
ব্রাহ্মং তেজস্তদাজয্যং মন্যমানো মহারথঃ।
অপরস্মিন্ বনোদ্দেশে† বীরৌ শল্যবৃকোদরৌ॥
বলিনৌ যুদ্ধসম্পন্নৌ বিদ্যয়া চ বলেন চ।
অন্যোন্যমাহ্বয়ন্তৌ তু মত্তাবিব মহাগজৌ ॥২৪॥
মুষ্টিভির্জানুভিশ্চৈব নিঘ্নন্তাবিতরেতরম্।
প্রকর্ষণা-কর্ষণয়ো-রভ্যাকর্ষ-বিকর্ষণৈঃ ॥ ২৫ ॥
আচকর্ষতুরন্যোঽন্যং মুষ্টিভিশ্চাপি জঘ্নতুঃ।
ততশ্চটচটাশব্দঃ সুঘোরো হ্যভবৎ তয়োঃ ॥২৬॥
পাষাণসম্পাতনিভৈঃ প্রহারৈরভিজঘ্নতুঃ *।
মুহূর্ত্তং তৌ তদান্যোন্যং সমরে পর্য্যকর্ষতাম্ ॥২৭
ততো ভীমঃ সমুৎক্ষিপ্য বাহুভ্যাং শল্যমাহবে।
অপাতয়ৎ কুরুশ্রেষ্ঠো ব্রাহ্মণা জহসুস্তদা ॥২৮॥
তত্রাশ্চর্য্যং ভীমসেন-শ্চকার পুরুষর্ষভঃ।
যচ্ছল্যং পাতিতং ভূমৌ নাবধীৎ বলিনং বলী ॥
পাতিতে ভীমসেনেন শল্যে কর্ণে চ শঙ্কিতে।
শঙ্কিতাঃ সর্ব্বরাজানঃ পরিবব্রুর্বৃকোদরম্ ॥৩০॥
উচুশ্চ সহিতাস্তত্র সাধ্বিমৌ ব্রাহ্মণর্ষভৌ।
বিজ্ঞায়েতাং ক্বজন্মানৌ ক্বনিবাসৌ তথৈব চ ॥৩১
কো হি রাধাসুতং কর্ণং শক্তো যোধয়িতুং রণে।
অন্যত্র রামাদ্দ্রোণাৎ বা পাণ্ডবাৎ বা কিরীটিনঃ॥

নী-টী। প্রতিহন্য প্রতিহত্য, "বা ল্যপি" ইতি পক্ষে অনুনাসিকলোপাভাবাৎ ন তুক্। তৎ প্রতিহননম্ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। হরিহয়ঃ ইন্দ্রঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। মন্যে ত্বাং যস্মান্মাং প্রতিযুধ্যসে ॥ ১৮

অ-টী॥ নিষ্ঠিতো বিশেষেণ স্থিতঃ ॥ ২১ ॥

নী-টী। বনোদ্দেশে রঙ্গদৃশাং নিবাসস্থানে। "বনং নপুংসকং নীরে নিবাসালয়কাননে" ইতি মেদিনী ॥ ২৩ ॥

অ-টী। অজয্যং জেতুমশক্যম্॥ ২৩ ॥

নী-টী। প্রকর্ষণং দূরে নোদনম্। আকর্ষণম্ অর্ব্বাক্কর্ষণম্। অভ্যাকর্ষণমভিমুখমাস্ফালনম্। বিকর্ষণং তির্য্যক্‌পাতনম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। প্রকর্ষণং প্রক্ষেপণম্। আকর্ষণমভিমুখানয়নম্। অভ্যাকর্ষণং সর্ব্বতঃ কর্ষণম্। বিকর্ষণং দূরং নীত্বা পুনরাকর্ষণম্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। সমুৎক্ষিপ্য কুষ্মাণ্ডফলবদ্দপাতয়ৎ ॥ ২৮

অ-টী। নাবধীৎ ন হতবান্ ॥ ২৯ ॥

* নিষ্ঠিতো। (অ)। † রণোদ্দেশে।

* প্রকর্ষণেত্যাদি-জঘ্নতুরিত্যন্তো গ্রন্থঃ ক্বচিন্নাস্তি।

কৃষ্ণাৎ বা দেবকীপুত্রাৎ কৃপাৎ বাপি শরদ্বতঃ।
কো বা দুর্য্যোধনং শক্তঃ প্রতিযোধয়িতুং রণে॥৩৩
তথৈব মদ্রাধিপতিং শল্যং বলবতাং বরম্।
বলদেবাদৃতে বীরাৎ পাণ্ডবাদ্ বা বৃকোদরাৎ॥৩৪
বীরাদ্দুর্য্যোধনাদ্ বান্যঃ শক্তঃ পাতয়িতুং রণে।
ক্রিয়তামবহারোঽস্মাদ্ যুদ্ধাদ্ ব্রাহ্মণসংবৃতাৎ॥
ব্রাহ্মণা হি সদা রক্ষ্যাঃ সাপরাধাপি নিত্যদা।
অথৈতানুপলভ্যেহ পুনর্যোৎস্যাম হৃষ্টবৎ॥৩৬॥
তাংস্তথাবাদিনঃ সর্ব্বান্ প্রসমীক্ষ্য ক্ষিতীশ্বরান্।
অথান্যান্ পুরুষাংশ্চাপি কৃত্বা তৎ কর্ম্ম সংযুগে*॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তৎ কর্ম্ম ভীমস্য সমীক্ষ্য কৃষ্ণঃ
কুন্তীসুতৌ তৌ পরিশঙ্কমানঃ।
নিবারয়ামাস মহীপতীংস্তান্
ধর্ম্মেণ লব্ধেত্যনুনীয় সর্ব্বান্॥ ৩৮॥

এবং তে বিনিবৃত্তাস্তু যুদ্ধাদ্ যুদ্ধবিশারদাঃ।
যথাবাসং যযুঃ সর্ব্বে বিস্মিতা রাজসত্তমাঃ॥৩৯
বৃত্তো ব্রহ্মোত্তরো রঙ্গঃ পাঞ্চালী ব্রাহ্মণৈর্বৃতা।
ইতি ব্রুবন্তঃ প্রযযু-র্যে তত্রাসন্ সমাগতাঃ॥৪০॥
ব্রাহ্মণৈস্তু প্রতিচ্ছন্নৌ রৌরবাজিনবাসিভিঃ।
কৃচ্ছ্রেণ জগ্মতুস্তৌ তু ভীমসেনধনঞ্জয়ৌ॥ ৪১॥
বিমুক্তৌ জনসম্বাধাচ্ছত্রুভিঃ পরিবিক্ষতৌ *।
কৃষ্ণয়ানুগতৌ তত্র নৃবীরৌ তৌ বিরেজতুঃ॥৪২
পৌর্ণমাস্যাং ঘনৈর্মুক্তৌ চন্দ্রসূর্য্যাবিবোদিতৌ।
তেষাং মাতা বহুবিধং বিনাশং পর্য্যচিন্তয়ৎ॥৪৩
অনাগচ্ছৎসু পুত্রেষু ভৈক্ষ্যকালেঽভিগচ্ছতি।
ধার্ত্তরাষ্ট্রৈর্হতা ন স্যু-র্বিজ্ঞায় কুরুপুঙ্গবাঃ॥৪৪॥
মায়াম্বিতৈর্বা রক্ষোভিঃ সুঘোরৈর্দৃঢ়বৈরিভিঃ।
বিপরীতং মতং জাতং ব্যাসস্যাপি মহাত্মনঃ॥৪৫
ইত্যেবং চিন্তয়ামাস সুতস্নেহাবৃতা পৃথা।
ততঃ সুপ্তজনপ্রায়ে দুর্দ্দিনে মেঘসংপ্লবে॥ ৪৬॥
মহত্যথাপরাহ্নে তু ঘনৈঃ সূর্য্য ইবাবৃতঃ।
ব্রাহ্মণৈঃ প্রাবিশত্তত্র জিষ্ণুর্ভার্গববেশ্ম তৎ॥৪৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-পর্ব্বণি পাণ্ডবপ্রত্যাগমনে নবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৯০॥

নী–টী। অবহারো যুদ্ধান্নিবর্ত্তনম্॥ ৩৫॥

নী–টী। সাপরাধা অপীতি সন্ধিরার্ষঃ। অথ অথবা কালান্তরে উপলভ্য॥ ৩৬॥

নী–টী। সংযুগে তৎকর্ম্ম কৃত্বা তূষ্ণীংভূতাবিতি শেষঃ॥ ৩৭॥

নী–টী। ব্রহ্ম ব্রাহ্মণজাতিঃ উত্তরম্ উৎকৃষ্টং যস্মিন্ স ব্রহ্মোত্তরঃ॥ ৪০॥

অ–টী। জনসম্বাধাৎ জনসঙ্কটাৎ; ক্ষতৌ বিদ্ধৌ, বিক্ষতৌ ভিন্নৌ॥ ৪২॥

নী–টী। অভিগচ্ছতি উপস্থিতে সতি॥ ৪৪॥

নী–টী। ভার্গববেশ্ম কুলালগৃহম্॥ ৪৭॥

অ–টী। ভার্গবঃ ভৃগুর্মৃত্তিকা তেন ব্যবহরতীতি স তথোক্তঃ কুম্ভকারঃ॥ ৪৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে নবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৯০॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং নবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৯০॥

* নাস্ত্যয়ং শ্লোকঃ কচিৎ।

* ক্ষতবিক্ষতৌ

বৈশম্পায়ন উবাচ।

গত্বা তু তাং ভার্গব-কর্ম্মশালাং
পার্থৌ পৃথাং প্রাপ্য মহানুভাবৌ।
তাং যাজ্ঞসেনীং পরমপ্রতীতৌ
ভিক্ষেত্যথাবেদয়তাং নরাগ্র্যৌ ॥ ১ ॥

কুটীগতা সা ত্বনবেক্ষ্য পুত্রৌ
প্রোবাচ ভুঙ্ক্তেতি সমেত্য সর্ব্বে।
পশ্চাচ্চ কুন্তী প্রসমীক্ষ্য কৃষ্ণাং
কষ্টং ময়া ভাষিতমিত্যুবাচ ॥ ২ ॥

সাঽধর্ম্মভীতা পরিচিন্তয়ন্তী
তাং যাজ্ঞসেনীং পরমপ্রতীতাম্।
পাণৌ গৃহীত্বোপজগাম কুন্তী
যুধিষ্ঠিরং বাক্যমুবাচ চেদম্ ॥ ৩ ॥

কুন্ত্যুবাচ।

ইয়ন্তু কন্যা দ্রুপদস্য রাজ্ঞ-
স্তবানুজাভ্যাং ময়ি সন্নিবিষ্টা *।
যথোচিতং পুত্র! ময়াপি চোক্তং
সমেত্য ভুঙ্ক্তেতি নৃপ! প্রমাদাৎ ॥৪॥

ময়া কথং নানৃতমুক্তমদ্য
ভবেৎ কুরূণামৃষভ! ব্রবীহি।
পঞ্চালরাজস্য সুতামধর্ম্মো
ন চোপবর্ত্তেত ন বিভ্রমেচ্চ ॥ ৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স এবমুক্তো মতিমান্ নৃবীরো
মাত্রা মুহূর্ত্তং তু বিচিন্ত্য রাজা।
কুন্তীং সমাশ্বাস্য কুরুপ্রবীরো
ধনঞ্জয়ং বাক্যমিদং বভাষে ॥ ৬ ॥

ত্বয়া জিতা ফাল্গুন! যাজ্ঞসেনী
ত্বয়ৈব * শোভিষ্যতি রাজপুত্রী।
প্রজ্বাল্যতামগ্নিরমিত্রসাহ!
গৃহাণ পাণিং বিধিবৎ ত্বমস্যাঃ ॥ ৭ ॥

অর্জ্জুন উবাচ।

মা মাং নরেন্দ্র! ত্বমধর্ম্মভাজং
কৃথা ন ধর্ম্মোঽয়মশিষ্ট-দৃষ্টঃ।
ভবান্ নিবেশ্যঃ প্রথমং ততোঽয়ং
ভীমো মহাবাহুরচিন্ত্যকর্ম্মা ॥ ৮ ॥

অহং ততো নকুলোঽনন্তরং মে
পশ্চাদয়ং সহদেবস্তরস্বী।
বৃকোদরোঽহঞ্চ যমৌ চ রাজন্!
ইয়ঞ্চ কন্যা ভবতো নিযোজ্যাঃ ॥ ৯ ॥

এবং গতে যৎ করণীয়মত্র
ধর্ম্ম্যং যশস্যং কুরু তদ্ বিচিন্ত্য।
পঞ্চালরাজস্য হিতঞ্চ যৎ স্যাৎ
প্রশাধি সর্ব্বে স্ম বশে স্থিতাস্তে ॥১০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

জিষ্ণোর্বচনমাজ্ঞায় ভক্তি-স্নেহ-সমন্বিতম্।
দৃষ্টিং নিবেশয়ামাসুঃ পাঞ্চাল্যাং পাণ্ডুনন্দনাঃ॥
দৃষ্ট্বা তে তত্র পশ্যন্তীং† সর্ব্বে কৃষ্ণাং যশস্বিনীম্।
সম্প্রেক্ষ্যান্যোন্যমাসীনা হৃদয়ৈস্তামধারয়ন্ ॥১২

নী-টী। গত্বেতি ॥ ১ ॥

নী-টী। অধর্ম্মো বহুভর্তৃতারূপঃ তস্মাদ্ভীতা ॥৩॥

নী-টী। অধর্ম্মো বহুভর্তৃতারূপঃ, বিভ্রমেচ্চ তেন অধর্ম্মেণ তির্য্যগ্‌যোনৌ পুনঃপুনঃ বিশেষেণ ভ্রমেৎ ॥ ৫ ॥

অ-টী। নোপবর্ত্তেত ন সমাক্রামেৎ ॥ ৫ ॥

নী-টী। ন ধর্ম্মোঽয়ং দৃষ্টঃ অয়ং কঃ যং মাং ভবান্ অশিষ্ট শাসিতবান্, নিবেশ্যঃ বিবাহ্যঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। নিবেশ্যো বিবাহ্যঃ ॥ ৮ ॥

* সন্নিসৃষ্টা। * ত্বয্যেব। † তি

তেষান্তু দ্রৌপদীং দৃষ্ট্বা সর্ব্বেষামমিতৌজসাম্।
সম্প্রমথ্যেন্দ্রিয়গ্রামং প্রাদুরাসীম্মনোভবঃ ॥১৩॥
কাম্যং হি রূপং পাঞ্চাল্যা বিধাত্রা বিহিতং স্বয়ম্
বভূবাধিকমন্যাভ্যঃ সর্ব্বভূত-মনোহরম্ ॥ ১৪ ॥
তেষামাকারভাবজ্ঞঃ কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
দ্বৈপায়নবচঃ কৃৎস্নং সস্মার মনুজর্ষভঃ ॥ ১৫ ॥
অব্রবীৎ স হি তান্ ভ্রাতৄন্ মিথো ভেদভয়ান্নৃপঃ
সর্ব্বেষাংদ্রৌপদী ভার্য্যা ভবিষ্যতি হি নঃ শুভা* ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ভ্রাতুর্ব্বচস্তৎ প্রসমীক্ষ্য সর্ব্বে
জ্যেষ্ঠস্য পাণ্ডোস্তনয়াস্তদানীম্।
তমেবার্থং ধ্যায়মানা মনোভিঃ
সর্ব্বে চ তে তস্থুরদীনসত্ত্বাঃ † ॥ ১৭ ॥
বৃষ্ণিপ্রবীরস্তু কুরুপ্রবীরা-
নাশংসমানঃ সহরৌহিণেয়ঃ।
জগাম তাং ভার্গবকর্ম্মশালাং
যত্রাসতে তে পুরুষপ্রবীরাঃ ॥ ১৮ ॥
তত্রোপবিষ্টং পৃথুদীর্ঘবাহুং
দদর্শ কৃষ্ণঃ সহরৌহিণেয়ঃ।
অজাতশত্রুং পরিবার্য্য তাংশ্চা-
প্যুপোপবিষ্টান্ জ্বলনপ্রকাশান্ ॥ ১৯ ॥
ততোঽব্রবীদ্ বাসুদেবোঽভিগম্য
কুন্তীসুতং ধর্ম্মভৃতাং বরিষ্ঠম্।
কৃষ্ণোঽহমস্মীতি নিপীড্য পাদৌ
যুধিষ্ঠিরস্যাজমীঢ়স্য রাজ্ঞঃ ॥ ২০ ॥

তথৈব তস্যাপ্যনুরৌহিণেয়-
স্তৌ চাপি হৃষ্টাঃ কুরবোঽভ্যনন্দন্।
পিতৃস্বসুশ্চাপি যদুপ্রবীরা-
বগৃহ্নতাং ভারতমুখ্য ! পাদৌ ॥ ২১ ॥
অজাতশত্রুশ্চ কুরুপ্রবীরঃ
পপ্রচ্ছ কৃষ্ণং কুশলং বিলোক্য।
কথং বয়ং বাসুদেব ! ত্বয়েহ
গূঢ়া বসন্তো বিদিতাশ্চ সর্ব্বে ॥ ২২ ॥
তমব্রবীদ্ বাসুদেবঃ প্রহস্য
গূঢ়োঽপ্যগ্নির্জ্ঞায়ত এব রাজন্ !।
তং বিক্রমং পাণ্ডবেয়ানতীত্য
কোঽন্যঃ কর্ত্তা বিদ্যতে মানুষেষু ॥ ২৩ ॥
দিষ্ট্যা সর্ব্বে পাবকাদ্ বিপ্রমুক্তা
যূয়ং ঘোরাৎ পাণ্ডবাঃ শত্রুসাহাঃ।
দিষ্ট্যা পাপো ধৃতরাষ্ট্রস্য পুত্রঃ
সহামাত্যো ন সকামোঽভবিষ্যৎ ॥২৪॥
ভদ্রং বোঽস্তু নিহিতং যদ্ গুহায়াং
বিবর্দ্ধধ্বং জ্বলনা ইবৈধমানাঃ।
মা বো বিদ্যুঃ পার্থিবাঃ কেচিদেব
যাস্যাবহে শিবিরায়ৈব তাবৎ ॥ ২৫ ॥
সোঽনুজ্ঞাতঃ পাণ্ডবেনাব্যয়শ্রীঃ
প্রায়াচ্ছীঘ্রং বলদেবেন সার্দ্ধম্ ॥ ২৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-
পর্ব্বণি রামকৃষ্ণাগমনে একনবত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯১ ॥

নী-টী। ভেদভয়ং—যস্য দ্রৌপদী তস্যেতরে শত্রবঃ স্যুরিতি ভেদঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। রৌহিণেয়ো বলদেবঃ ॥ ১৮ ॥

* ক্বচিৎ পুস্তকে অত্রৈবাধ্যায়-সমাপ্তির্দৃশ্যতে
† আদাঙ্কক্রুরথ তত্রামিতৌজাঃ।

নী-টী। শত্রুসাহাঃ শত্রুবেগস্য সোঢ়ারঃ ॥২৪

নী-টী। যৎ ভদ্রং গুহায়াং বুদ্ধৌ নিহিতং তৎ বোঽস্তু ॥ ২৫ ॥

অ-টী। ভদ্রমিতি—বো যুষ্মাকং ভদ্রমস্তু, যৎ যস্মাৎ গুহেব গুহা সুরঙ্গেতি যাবৎ, তস্যাং নিহিতম্,

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ধৃষ্টদ্যুম্নস্তু পাঞ্চাল্যঃ পৃষ্ঠতঃ কুরুনন্দনৌ।
অন্বগচ্ছত্তদা যান্তৌ ভার্গবস্য নিবেশনে ॥ ১ ॥
সোঽজ্ঞায়মানঃ পুরুষানবধায় সমন্ততঃ।
স্বয়মারান্নিলীনোঽভূদ্ ভার্গবস্য নিবেশনে ॥২॥

সায়ঞ্চ ভীমস্তু রিপুপ্রমাথী
জিষ্ণুর্যমৌ চাপি মহানুভাবৌ।
ভৈক্ষং চরিত্বা তু যুধিষ্ঠিরায়
নিবেদয়াঞ্চক্রুরদীন-সত্ত্বাঃ ॥ ৩ ॥
ততস্তু কুন্তী দ্রুপদাত্মজাং তা-
মুবাচ কালে বচনং বদান্যা।
ত্বমগ্রমাদায় কুরুষ্ব ভদ্রে!
বলিঞ্চ বিপ্রায় চ দেহি ভিক্ষাম্ ॥ ৪ ॥
যে চান্নমিচ্ছন্তি দদস্ব তেভ্যঃ
পরিশ্রিতা যে পরিতো মনুষ্যাঃ
ততশ্চ শেষং প্রবিভজ্য শীঘ্র-
মর্দ্ধং চতুর্দ্ধা মম চাত্মনশ্চ ॥ ৫ ॥
অর্দ্ধন্তু ভীমায় চ দেহি ভদ্রে!
য এষ নাগর্ষভ-তুল্যরূপঃ।
গৌরো যুবা সংহননোপপন্ন
এষো হি বীরো বহুভুক্ সদৈব ॥ ৬
সা হৃষ্টরূপেব তু রাজপুত্রী
তস্যা বচঃ সাধু বিশঙ্কমানা *।
যথাবদুক্তং প্রচকার সাধ্বী
তে চাপি সর্ব্বে বুভুজুস্তদন্নম্ ॥ ৭ ॥
কুশৈস্তু ভূমৌ শয়নং চকার
মাদ্রীপুত্রঃ সহদেবস্তরস্বী।
যথা স্বকীয়ান্যজিনানি সর্ব্বে
সংস্তীর্য্য বীরাঃ সুষুপুর্ধরণ্যাম্ ॥ ৮।
অগস্ত্যশাস্তামভিতো দিশন্তু
শিরাংসি তেষাং কুরুসত্তমানাম্।
কুন্তী পুরস্তাত্তু বভূব তেষাং
পাদান্তরে চাথ বভূব কৃষ্ণা ॥ ৯ ॥

গুহ্যকরণাৎ কল্যাণযুক্তা ভবতেত্যর্থঃ। শিবিরায় বাসস্থানায় ॥ ২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়ামেকনবত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৯১ ॥

নী-টী। ধৃষ্টদ্যুম্ন ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। স অজ্ঞায়মানঃ পাণ্ডবৈরিতরৈশ্চ, আরাৎ সমীপে ॥ ২ ॥

নী-টী। অগ্রং প্রথমমাদায় বলিং কুরুষ্ব ভিক্ষাঞ্চ দেহি ॥ ৪ ॥

নী-টী। পরিশ্রিতাঃ অন্যে অন্নোপজীবিনঃ, চতুর্দ্ধা মম চাত্মনশ্চেতি অর্দ্ধং বোঢ়া অর্দ্ধং ভীমায়েত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। সংহননোপপন্নঃ দৃঢ়ঃ পুষ্টশ্চ ॥ ৬ ॥

অ-টী। সংহননোপপন্নঃ—সংহননেন দার্ঢ্যেন উপপন্নো যুক্তঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। সাধু বিশঙ্কমানা স্বস্য শ্রেয়স্তর্কয়ন্তী। "শঙ্কা ত্রাসে বিতর্কে চ" ইতি মেদিনী ॥ ৭ ॥

নী-টী। অগস্ত্যেন শাস্তা শিক্ষিতা তাং দক্ষিণাম্ অভিতঃ সর্ব্বেঽপি দক্ষিণাশিরসঃ পুরস্তাৎ শিরোদেশস্যৈব, পাদান্তরে পাদসমীপপ্রদেশে ॥ ৯ ॥

অ-টী। অগস্ত্যশাস্তাম্—অগস্ত্যেন শাস্তাং শাসিতাং বিন্ধ্যপর্ব্বত-বৃদ্ধ্যাদ্যুপদ্রব-শান্তয়ে, দক্ষিণাং দিশমিত্যর্থঃ। পুরস্তাৎ অগ্রতঃ ॥ ৯ ॥

সাধ্ববিশঙ্কমানা।

অশেত ভূমৌ সহ পাণ্ডুপুত্রৈঃ
পাদোপধানীব কৃতা কুশেষু।
ন তত্র দুঃখং মনসাপি তস্যা
ন চাবমেনে কুরুপুঙ্গবাংস্তান্॥ ১০॥
তে তত্র শূরাঃ কথয়াম্বভূবুঃ
কথা বিচিত্রাঃ পৃতনাধিকারাঃ।
অস্ত্রাণি দিব্যানি রথাংশ্চ নাগান্
খড়্গান্ গদাশ্চাপি* পরশ্বধাংশ্চ॥ ১১॥
তেষাং কথাস্তাঃ পরিকীর্ত্ত্যমানাঃ
পঞ্চালরাজস্য সুতস্তদানীম্।
শুশ্রাব কৃষ্ণাঞ্চ তদা নিষণ্ণাং
তে চাপি সর্ব্বে দদৃশুর্মনুষ্যাঃ॥ ১২॥
ধৃষ্টদ্যুম্নো রাজপুত্রস্তু সর্ব্বং
বৃত্তং তেষাং কথিতঞ্চৈব রাত্রৌ।
সর্ব্বং রাজ্ঞে দ্রুপদায়াখিলেন
নিবেদয়িষ্যংস্ত্বরিতো জগাম॥ ১৩॥
পঞ্চালরাজস্তু বিষণ্ণরূপ-
স্তান্ পাণ্ডবানপ্রতিবিন্দমানঃ।
ধৃষ্টদ্যুম্নং পর্য্যপৃচ্ছন্মহাত্মা
ক্ব সা গতা কেন নীতা চ কৃষ্ণা॥ ১৪॥
কচ্চিন্ন শূদ্রেণ ন হীনজেন
বৈশ্যেন বা করদেনোপপন্না।
কচ্চিৎ পদং মূর্দ্ধ্নি ন পঙ্কদিগ্ধং
কচ্চিন্ন মালা পতিতা শ্মশানে॥ ১৫॥
কচ্চিৎ সবর্ণপ্রবরো মনুষ্য
উদ্রিক্তবর্ণোঽপ্যুত এব কচ্চিৎ।
কচ্চিন্ন বামো মম মূর্দ্ধ্নি পাদঃ
কৃষ্ণাভিমর্ষেন কৃতোঽদ্য পুত্র!॥ ১৬॥
কচ্চিন্ন তপ্যে পরমপ্রতীতঃ
সংযুজ্য পার্থেন নরর্ষভেণ।
বদস্ব তত্ত্বেন মহানুভাব!
কোঽসৌ বিজেতা দুহিতুর্মমাদ্য॥ ১৭॥

নী—টী। পাদোপধানীব সর্ব্বেষাং পাদস্পর্শং লভমানা, কুশেষু কুশাসনেষু॥ ১০॥

অ—টী। পাদোপধানীতি——পাদপর্য্যায়ঃ পাচ্ছন্দঃ, পাদা উপধানং শিরঃস্থানং যস্যাঃ। 'কুশেষু শয়নীয়েষু কৃতা স্থাপিতা॥ ১০॥

নী—টী। পৃতনাধিকারাঃ সেনাধীশ-যোগ্যাঃ॥ ১১॥

অ—টী। পৃতনাধিকারাঃ—পৃতনায়াঃ সেনায়াম্ অধিকারঃ প্রয়োজনং যাসাং তাঃ॥ ১১॥

অ—টী। বৃত্তং দৃষ্টং চরিত্রম্, কথিতং কথয়া নিবেদিতম্॥ ১৩॥

নী—টী। অপ্রতিবিন্দমানঃ অজানন্॥ ১৪॥

অ—টী। অপ্রতিবিন্দমানঃ অলভমানঃ॥ ১৪॥

নী—টী। মূর্দ্ধ্নিপদং হীনবর্ণযোগাৎ, বৈশ্যপক্ষে তু ন পাতিত্যম্, শূদ্রপক্ষে তু "পদ্যু বা এতৎ শ্মশানং যচ্ছূদ্র" ইতি শূদ্রস্য পাদযুক্তশ্মশানত্বশ্রুতেঃ, তত্র মালাবৎ সুকুমারী বালা ন পতিতেতি স্পষ্টমুক্তম্॥ ১৫॥

অ—টী করদেন সিদ্ধদায়দাত্রা॥ ১৫॥

নী—টী। সবর্ণপ্রবরঃ ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠঃ, উদ্রিক্তবর্ণো ব্রাহ্মণঃ, মূর্দ্ধ্নি পাদস্তু বেশমাত্রেণ ব্রাহ্মণত্বানিশ্চয়াৎ, শৌর্য্যস্য চ কর্ণৈকলব্যয়োঃ সূতশূদ্রয়োরপি দৃষ্টত্বাৎ সম্ভাবিতঃ॥ ১৬॥

অ—টী। সবর্ণপ্রবরঃ, অস্মৎসমানবর্ণ-শ্রেষ্ঠঃ, ক্ষত্রিয় ইতি যাবৎ। উদ্রিক্তবর্ণো ব্রাহ্মণঃ॥ ১৬॥

নী—টী। কচ্চিদিতি কামপ্রবেদনে, প্রতীতঃ অত্যন্তহৃষ্টোঽসি তাদৃশশৌর্য্যস্যাস্ত্রাসম্ভবাৎ॥ ১৭॥

অ—টী। পরমপ্রতীতঃ অতিহৃষ্টঃ॥ ১৭॥

* রথাংশ্চাপি।

বিচিত্রবীর্য্যস্য সুতস্য কচ্চিৎ
কুরুপ্রবীরস্য ধ্রিয়ন্তি পুত্রাঃ।
কচ্চিত্তু পার্থেন যবীয়সাদ্য
ধনুর্গৃহীতং নিহতঞ্চ লক্ষ্যম্ ॥ ১৮ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি স্বয়ংবর-পর্ব্বণি ধৃষ্টদ্যুম্নপ্রত্যাগমনে দ্বিনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯২ ॥

সমাপ্তঞ্চ স্বয়ংবরপর্ব্ব।

অথ বৈবাহিকপর্ব্ব।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তথোক্তঃ পরিহৃষ্টরূপঃ
পিত্রে শশংসাথ স রাজপুত্রঃ।
ধৃষ্টদ্যুম্নঃ সোমকানাং প্রবর্হো
বৃত্তং যথা যেন হৃতা চ কৃষ্ণা ॥ ১ ॥

ধৃষ্টদ্যুম্ন উবাচ।

যোঽসৌ যুবা ব্যায়ত*লোহিতাক্ষঃ
কৃষ্ণাজিনী দেব-সমানরূপঃ।
যঃ কার্ম্মুকাগ্রং কৃতবানধিজ্যং
লক্ষ্যঞ্চ যঃ পাতিতবান্ পৃথিব্যাম্ ॥ ২ ॥
অসহ্য*মানশ্চ ততস্তরস্বী
বৃতো দ্বিজাগ্র্যৈরভিপূজ্যমানঃ।
চক্রাম বজ্রীব দিতেঃ সুতেষু
সর্ব্বৈশ্চ দেবৈর্ঋষিভিশ্চ জুষ্টঃ ॥ ৩ ॥
কৃষ্ণা প্রগৃহ্যাজিনমন্বযাত্তং
নাগং যথা নাগবধূঃ প্রহৃষ্টা।
অমৃষ্যমাণেষু নরাধিপেষু
ক্রুদ্ধেষু বৈ তত্র সমাপতৎসু ॥ ৪ ॥
ততোঽপরঃ পার্থিবসঙ্ঘমধ্যে
প্রবৃদ্ধমারুজ্য মহীপ্ররোহম্।
প্রকালয়ন্নেব স পার্থিবৌঘান্
ক্রুদ্ধোঽন্তকঃ প্রাণভৃতো যথৈব ॥ ৫ ॥
তৌ পার্থিবানাং মিষতাং নরেন্দ্র!
কৃষ্ণামুপাদায় গতৌ নরাগ্র্যৌ।
বিভ্রাজমানাবিব চন্দ্রসূর্য্যৌ
বাহ্যাং পুরাদ্ ভার্গবকর্ম্মশালাম্ ॥ ৬ ॥
তত্রোপবিষ্টার্চ্চিরিবানলস্য
তেষাং জনিত্রীতি মম প্রতর্কঃ।
তথাবিধৈরেব নরপ্রবীরৈ-
রুপোপবিষ্টৈস্ত্রিভিরগ্নিকল্পৈঃ ॥ ৭ ॥

নী–টী। ধ্রিয়ন্তি জীবন্তি ॥ ১৮ ॥

অ–টী। ধ্রিয়ন্তি জীবন্তি ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বিনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বি-নবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯২ ॥

নী–টী। তত ইতি, প্রবর্হ উত্তমঃ ॥ ১ ॥

অ–টী। প্রবর্হ উত্তমঃ ॥ ১ ॥

অ–টী। ব্যায়তলোহিতাক্ষঃ দ্বিগুণমায়তে লোহিতে চ অক্ষিণী যস্য ॥ ২ ॥

অ–টী। অসহ্যমানঃ সোঢ়ুমশক্যঃ। বজ্রী ইন্দ্রঃ। জুষ্টঃ সেবিতঃ ॥ ৩ ॥

নী–টী। মহীপ্ররোহং বৃক্ষম্ ॥ ৫ ॥

অ–টী। মহীপ্ররোহং বৃক্ষম্ ॥ ৫ ॥

* দ্ব্যায়ত-। (অ)।

* অসজ্জ-।

তস্মাত্তুতস্তাবভিবাদ্য পাদা-
বুক্তা চ কৃষ্ণা ত্বভিবাদয়েতি।
স্থিতাঞ্চ তত্রৈব নিবেদ্য কৃষ্ণাং
ভিক্ষাপ্রচারায় গতা নরাগ্র্যাঃ ৮॥
তেষাস্তু ভৈক্ষং প্রতিগৃহ্য কৃষ্ণা
দত্ত্বা বলিং ব্রাহ্মণসাচ্চ কৃত্বা।
তাঞ্চৈব বৃদ্ধাং পরিবেষ্য তাংশ্চ
নরপ্রবীরান্ স্বয়মপ্যভুঙ্ক্ত ॥ ৯ ॥
সুপ্তাস্তু তে পার্থিব! সর্ব্ব এব
কৃষ্ণা চ তেষাং চরণোপধানে *।
আসীৎ পৃথিব্যাং শয়নঞ্চ তেষাং
দর্ভাজিনাগ্রাস্তরণোপপন্নম্ ॥ ১০ ॥
তে নর্দ্দমানা ইব কালমেঘাঃ
কথা বিচিত্রাঃ কথয়াম্বভূবুঃ।
ন বৈশ্যশূদ্রৌপয়িকীঃ কথাস্তা
ন চ দ্বিজানাংকথয়ন্তি বীরা ।১১॥
নিঃসংশয়ং ক্ষত্রিয়পুঙ্গবাস্তে
যথা হি যুদ্ধং কথয়ন্তি রাজন্!
আশা হি নো ব্যক্তমিয়ং সমৃদ্ধা
মুক্তান্হি পার্থান্ শৃণুমোহগ্নিদাহাৎ॥১২
যথা হি লক্ষ্যং নিহতং ধনুশ্চ
সজ্যং কৃতং তেন তথা প্রসহ্য

যথা হি ভাষন্তি পরস্পরং তে
ছন্না ধ্রুবং তে প্রচরন্তি পার্থাঃ ॥ ১৩ ॥
ততঃ স রাজা দ্রুপদঃ প্রহৃষ্টঃ
পুরোহিতং প্রেষয়ামাস তেষাম্।
বিদ্যাম যুষ্মানিতি ভাষমাণো
মহাত্মনঃ পাণ্ডুসুতাস্তু কচ্চিৎ ॥ ১৪ ॥
গৃহীতবাক্যো নৃপতেঃ পুরোধা
গত্বা প্রশংসামভিধায় তেষাম্।
বাক্যং সমগ্রং নৃপতের্যথাবৎ
উবাচ চানুক্রম-বিক্রমেণ ॥ ১৫ ॥
বিজ্ঞাতুমিচ্ছত্যবনীশ্বরো বঃ
পঞ্চালরাজো বরদো বরার্হাঃ!।
লক্ষ্যস্য বেদ্ধারমিমং হি দৃষ্ট্বা
হর্ষস্য নান্তং প্রতিপদ্যতে সঃ ॥ ১৬ ॥
আখ্যাত চ * জ্ঞাতিকুলানুপূর্ব্বীং
পদং শিরঃসু দ্বিষতাং কুরুধ্বম্।
প্রহ্লাদয়ধ্বং হৃদয়ং মমেদং
পঞ্চালরাজস্য চ সানুগস্য ॥ ১৭ ॥
পাণ্ডুর্হি রাজা দ্রুপদস্য রাজ্ঞঃ
প্রিয়ঃ সখা চাত্মসমো বভূব।
তস্যৈষ কামো দুহিতা মমেয়ং
স্নুষাং প্রদাস্যামি হি কৌরবায় ॥ ১৮ ॥
অয়ং হি কামো দ্রুপদস্য রাজ্ঞো
হৃদি স্থিতো নিত্যমনিন্দিতাঙ্গাঃ!।
যদর্জ্জুনো বৈ পৃথুদীর্ঘবাহু-
র্ধর্ম্মেণ বিন্দেত সুতাং মমৈতাম্ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। উক্তা তাভ্যামিতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। ব্রাহ্মণসাৎ ব্রাহ্মণাধীনম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। ব্রাহ্মণসাৎ ব্রাহ্মণাধীনম্, পরিবেষ্য বিভজ্য অন্নাদিকং দত্ত্বা ॥ ৯ ॥

নী-টী। দর্ভাণাম্ অজিনাগ্রম্ উপর্য্যজিনঞ্চ তদাস্তরণং চেতি সমাসঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। বিদ্যাম বেদিতুমিচ্ছামঃ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। আখ্যাত কথয়ত ॥ ১৭ ॥

অ-টী। আচড্ং বদত ॥ ১৭ ॥

* তদাচড্ং। (অ)।

কৃতং হি তৎ স্যাৎ সুকৃতং মমেদং
যশশ্চ পুণ্যঞ্চ হিতং তদেতৎ।
অথোক্তবাক্যং হি পুরোহিতং স্থিতং
ততো বিনীতং সমুদীক্ষ্য রাজা ॥ ২০ ॥
সমীপতো ভীমমিদং শশাস
প্রদীয়তাং পাদ্যমর্ঘ্যং তথাস্মৈ।
মান্যঃ পুরোধা দ্রুপদস্য রাজ্ঞ-
স্তস্মৈ প্রযোজ্যাভ্যধিকা হি পূজা ॥২১।
ভীমস্ততস্তৎ কৃতবান্ নরেন্দ্র !
তাঞ্চৈব পূজাং প্রতিগৃহ্য হর্ষাৎ *।
সুখোপবিষ্টন্তু পুরোহিতং তদা
যুধিষ্ঠিরো ব্রাহ্মণমিত্যুবাচ ॥ ২২ ॥
পঞ্চালরাজেন সুতা নিসৃষ্টা †
স্বধর্ম্মদৃষ্টেন যথা ‡ ন কামাৎ।
প্রদিষ্টশুল্কা দ্রুপদেন রাজ্ঞা
সা তেন বীরেণ তথানুবৃত্তা ॥ ২৩ ॥
ন তত্র বর্ণেষু কৃতা বিবক্ষা
ন চাপি শীলে ন কুলে ন গোত্রে।
কৃতেন সজ্যেন হি কার্ম্মুকেণ
বিদ্ধেন লক্ষ্যেণ হি সা বিসৃষ্টা ॥ ২৪ ॥
সেয়ং তথানেন মহাত্মনেহ
কৃষ্ণা জিতা পার্থিবসঙ্ঘমধ্যে।
নৈবং গতে সৌমকিরদ্য রাজা ¶
সন্তাপমর্হত্যসুখায় কর্ত্তুম্ ॥ ২৫ ॥

কামশ্চ যোঽসৌ দ্রুপদস্য রাজ্ঞঃ
স চাপি সম্পৎস্যতি পার্থিবস্য।
সম্প্রাপ্য*রূপাং হি নরেন্দ্রকন্যা-
মিমামহং ব্রাহ্মণ ! সাধু মন্যে ॥ ২৬ ॥
ন তদ্ধনুর্মন্দবলেন শক্যং
মৌর্ব্ব্যা সমাযোজয়িতুং তথা হি।
ন চাকৃতাস্ত্রেণ ন হীনজেন
লক্ষ্যং তথা পাতয়িতুং হি শক্যম্ ॥২৭॥
তস্মান্ন তাপং দুহিতুর্নিমিত্তং
পঞ্চালরাজোঽর্হতি কর্ত্তুমদ্য।
ন চাপি তৎপাতনমন্যথেহ
কর্ত্তুং হি শক্যং ভুবি মানবেন ॥ ২৮ ॥
এবং ব্রুবত্যেব যুধিষ্ঠিরে তু
পঞ্চালরাজস্য সমীপতোঽন্যঃ।
তত্রাজগামাশু নরো দ্বিতীয়ো
নিবেদয়িষ্যন্নিহ সিদ্ধমন্নম্ ॥ ২৯ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বৈবাহিকপর্ব্বণি পুরোহিত যুধিষ্ঠির-সংবাদে ত্রিনবত্যধিকশত-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৩ ॥

নী-টী। শুল্কং মূল্যপণম্, তেনৈব অনুবৃত্তা অনুসৃতা ॥ ২৩ ॥

নী-টী। তদেবাহ—কৃতেনেতি ॥ ২৪ ॥

নী-টী। সৌমকিঃ দ্রুপদঃ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। সৌমকিঃ সোমবংশ্যো দ্রুপদঃ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। সম্প্রাপ্যরূপাম্ অস্মাকং যোগ্য-স্বরূপাম্ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। মৌর্ব্ব্যা গুণেন ॥ ২৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারত-ভাবদীপে ত্রিনবত্যধিকশত-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রিনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৩ ॥

* প্রতিসংগৃহাণ। † বিসৃষ্টা। ‡ পথা।
¶ এবং গতে সৌম্য ! কিমদ্য রাজা।
* সম্প্রাপ্ত-।

দূত উবাচ।
জন্যার্থমন্নং দ্রুপদেন রাজ্ঞা
বিবাহহেতোরুপসংস্কৃতঞ্চ।
তদাপ্নুবধ্বং কৃতসর্ব্বকার্য্যাঃ
কৃষ্ণাঞ্চ তত্রৈব চিরং ন কার্য্যম্॥ ১
ইমে রথাঃ কাঞ্চনপদ্মচিত্রাঃ
সদশ্বযুক্তা বসুধাধিপার্হাঃ।
এতান্ সমারুহ্য পরৈত সর্ব্বে
পঞ্চালরাজস্য নিবেশনং তৎ॥ ২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।
ততঃ প্রয়াতাঃ কুরুপুঙ্গবাস্তে
পুরোহিতং তং পরিযাপ্য সর্ব্বে।
আস্থায় যানানি মহান্তি তানি
কুন্তী চ কৃষ্ণা চ সহৈকযানে॥ ৩॥
শ্রুত্বা তু বাক্যানি পুরোহিতস্য
যান্যুক্তবান্ ভারত! ধর্ম্মরাজঃ।
জিজ্ঞাসয়ৈবাথ কুরূত্তমানাং
দ্রব্যাণ্যনেকান্যুপসঞ্জহার॥ ৪॥
ফলানি মাল্যানি চ সংস্কৃতানি
বর্ম্মাণি চর্ম্মাণি তথাসনানি।
গাশ্চৈব রাজন্নথ চৈব রজ্জু-
বীজানি চান্যানি কৃষীনিমিত্তম্॥ ৫॥
অন্যেষু শিল্পেষু চ যান্যপি স্যুঃ
সর্ব্বাণি কৃত্যান্যখিলেন তত্র।
ক্রীড়ানিমিত্তান্যপি যানি তত্র
সর্ব্বাণি তত্রোপজহার রাজা॥ ৬॥
বর্ম্মাণি চর্ম্মাণি চ ভানুমন্তি
খড়্গা মহান্তোঽশ্বরথাশ্চ চিত্রাঃ।
ধনূংষি চাগ্র্যাণি শরাশ্চ চিত্রাঃ
শক্ত্যৃষ্টয়ঃ কাঞ্চনভূষণাশ্চ॥ ৭॥
প্রাসা ভুশুণ্ড্যশ্চ পরশ্বধাশ্চ
সাংগ্রামিকঞ্চৈব তথৈব সর্ব্বম্।
শয্যাসনান্যুত্তম-বস্তুবন্তি
তথৈব বাসো বিবিধঞ্চ তত্র॥ ৮॥
কুন্তী তু কৃষ্ণাং পরিগৃহ্য সাধ্বী-
মন্তঃপুরং দ্রুপদস্যাবিবেশ।
স্ত্রিয়শ্চ তাং কৌরবরাজপত্নীং
প্রত্যর্চ্চয়ামাসুরদীনসত্ত্বাঃ॥ ৯॥
তান্ সিংহবিক্রান্তগতীন্ নিরীক্ষ্য
মহর্ষভাক্ষানজিনোত্তরীয়ান্।

নী-টী। জন্যার্থমিতি—জন্যার্থং বরপক্ষীয়-জনার্থম্, কৃষ্ণাঞ্চ তত্রৈবাপ্নুবধ্বং পাণিগ্রহণবিধিনা, কৃষ্ণাচেতি পাঠে—আপ্নোতু অন্নং ভবদীয়ত্বাৎ ভবদ্ভিঃ সহৈবেতি ভাবঃ॥ ১॥

অ-টী। জন্যার্থং দুহিতুঃ পত্যর্থম্, বরস্নিগ্ধ-সহায়ার্থং বা॥ ১॥

অ-টী। পরৈত গচ্ছ, নিবেশনং গৃহম্॥ ২॥

নী-টী। পরিযাপ্য প্রস্থাপ্য॥ ৩॥

অ-টী। পরিযাপ্য প্রস্থাপ্য॥ ৩॥

নী-টী। পুনঃ ক্ষত্রিয়ত্বং পরীক্ষিতুং দ্রব্যাণ্যুপ-সঞ্জহার একত্র কৃত্বা দর্শিতবান্॥ ৪॥

নী-টী। ফল-বর্ম্ম-গবাদীনি ক্রমাৎ ত্রৈবর্ণিক-যোগ্যানি॥ ৫॥

নী-টী। কৃত্যানীতি কৃত্যানি, কৃতী ছেদনে অস্মাৎ ক্যপ্, শিল্পিনাং প্রহরণানি বাস্যা-দীনি, ক্রীড়ানিমিত্তানি শুক্কেষ্টি-সদোরঞ্জনাদিরূপা ব্রাহ্মণ-ক্ষত্রিয়াদীনাং ক্রীড়াঃ তাসাং সাধনানি, অন্যানি যজ্ঞপাত্রাণি কৃত্রিমাশ্বাদীনি সরঙ্গপট্টানি চ, তত্র দেশে, তত্র কালে, তত্র পরীক্ষণে নিমিত্তে॥ ৬॥

নী-টী। উত্তমবস্তূনি রত্নখচিত-তাম্বুলধানীপ্রভৃ-তীনি তদ্বন্তি, মত্তোর্মস্যবত্বমার্ষম্॥ ৮॥

গূঢ়োত্তরাংসান্ ভুজগেন্দ্রভোগ-
প্রলম্ববাহূন্ পুরুষপ্রবীরান্ ॥ ১০ ॥
রাজা চ রাজ্ঞঃ সচিবাশ্চ সর্ব্বে
পুত্রাশ্চ রাজ্ঞঃ সুহৃদস্তথৈব ।
প্রেষ্যাশ্চ সর্ব্বে নিখিলেন রাজন্ !
হর্ষং সমাপেদুরতীব তত্র ॥ ১১ ॥
তে তত্র বীরাঃ পরমাসনেষু
সপাদপীঠেষ্ববিশঙ্কমানাঃ ।
যথানুপূর্ব্বং বিবিশুর্নরাগ্র্যা-
স্তথা মহার্হেষু ন বিস্ময়ন্তঃ ॥ ১২ ॥
উচ্চাবচং পার্থিবভোজনীয়ং
পাত্রীষু জাম্বূনদ-রাজতীষু ।
দাসাশ্চ দাস্যশ্চ সুমৃষ্টবেশাঃ
সম্ভোজকাশ্চাপ্যুপজহ্রুরন্নম্ ॥ ১৩ ॥
তে তত্র ভুক্ত্বা পুরুষপ্রবীরা
যথাত্মকামং সুভৃশং প্রতীতাঃ।
উৎক্রম্য সর্ব্বাণি বসূনি রাজন্ !
সাংগ্রামিকং তে বিবিশু*র্নৃবীরাঃ ॥১৪॥
তল্লক্ষয়িত্বা দ্রুপদস্য পুত্রো
রাজা চ সর্ব্বৈঃ সহ মন্ত্রিমুখ্যৈঃ ।

নী-টী। গূঢ়োত্তরাংসান্ গূঢ়জত্রূন্ ॥ ১০ ॥

অ-টী। গূঢ়োত্তরাংসান্ মাংসলস্কন্ধান্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। সুমৃষ্টঃ অভ্যঞ্জনবাসোঽলঙ্করণাদিভিঃ সম্যক্ পরিষ্কৃতঃ পাণ্ডবানাং বেশো যৈস্তে সুমৃষ্টবেশাঃ, তে চ সম্ভোজকাশ্চ যথাযোগ্যং তাম্বূলাদিকম্ অপূপাদিকং চান্নমদনীয়মুপজহ্রুঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। উচ্চাবচং নানাবিধম্ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। সাংগ্রামিকং শস্ত্রাদি ॥ ১৪ ॥

* সাংগ্রামিকান্যাবিবিশু-

সমর্থয়ামাস উপেত্য হৃষ্টঃ *
কুন্তীসুতান্ পার্থিব ! রাজপুত্রান্ ॥১৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বৈবাহিক-পর্ব্বণি যুধিষ্ঠিরাদিপরীক্ষণে চতুর্নবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৪ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

তত আহূয় পাঞ্চাল্যো রাজপুত্রং যুধিষ্ঠিরম্ ।
পরিগ্রহেণ ব্রাহ্মেণ পরিগৃহ্য মহাদ্যুতিঃ ॥ ১ ॥
পর্য্যপৃচ্ছদদীনাত্মা কুন্তীপুত্রং সুবর্চ্চসম্ ।
কথং জানীম ভবতঃ ক্ষত্রিয়ান্ ব্রাহ্মণানুত ॥২॥
বৈশ্যান্ বা গুণসম্পন্নানথবা শূদ্রযোনিজান্ ।
মায়ামাস্থায় বা বিপ্রাংশ্চরতঃ সর্ব্বতো দিশম্ ॥৩
কৃষ্ণাহেতোরনুপ্রাপ্তা দেবাঃ সন্দর্শনার্থিনঃ ।
ব্রবীতু নো ভবান্ সত্যং সন্দেহো হ্যত্র নো মহান্ ॥
অপি নঃ সংশয়স্যান্তে মনঃ সন্তুষ্টিমাবহেৎ ।
অপি নো ভাগধেয়ানি শুভানি স্যুঃ পরন্তপ ! ॥৫॥
ইচ্ছয়া ব্রূহি তৎ সত্যং সত্যং রাজসু শোভতে ।
ইষ্টাপূর্ত্তেন চ তথা বক্তব্যমনৃতং ন তু ॥ ৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুর্নবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুর্নবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৪ ॥

নী-টী। তত ইতি—ব্রাহ্মেণ ব্রাহ্মণার্থমুচিতেন অভ্যুত্থানাদিনা, পরিগ্রহেণ আতিথ্যেন ॥ ১ ॥

অ-টী। উত বিতর্কে ॥ ২ ॥

অ-টী। সংশয়স্যান্তে সংশয়োচ্ছেদে ॥ ৫ ॥

সমর্থয়ামাসুরুপেত্য হৃষ্টাঃ ।

শ্রুত্বা ধ্রমরসঙ্কাশ ! তব বাক্যমরিন্দম ! ।
ধ্রুবং বিবাহকরণ-মাস্থাস্থামি বিধানতঃ ॥ ৭ ।

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

মা রাজন্ বিমনা ভূস্ত্বং পাঞ্চাল্য প্রীতিরস্তু তে
ঈপ্সিতস্তে ধ্রুবঃ কামঃ সংবৃত্তোঽয়মসংশয়ম্ ॥৮
বয়ং হি ক্ষত্রিয়া রাজন্ পাণ্ডোঃ পুত্রা মহাত্মনঃ।
জ্যেষ্ঠং মাং বিদ্ধি কৌন্তেয়ং ভীমসেনার্জ্জুনাবিমৌ
আভ্যাং তব সুতা রাজন্! নির্জ্জিতা রাজসংসদি ।
যমৌ চ তত্র কুন্তী চ যত্র কৃষ্ণা ব্যবস্থিতা ॥১০।
ব্যেতু তে মানসং দুঃখং ক্ষত্রিয়াঃ স্মো নরর্ষভ ! ।
পদ্মিনীব সুতেয়ং তে হ্রদাদন্যহ্রদং গতা ॥ ১১ ।
ইতি তথ্যং মহারাজ ! সর্ব্বমেতদ্ ব্রবীমি তে ।
ভবান্ হি গুরুরস্মাকং পরমঞ্চ পরায়ণম্॥ ১২ ।

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততঃ স দ্রুপদো রাজা হর্ষ-ব্যাকুললোচনঃ ।
প্রতিবক্তুং মুদা যুক্তো নাশকত্তং যুধিষ্ঠিরম্ ॥১৩
যত্নেন তু স তং হর্ষং সন্নিগৃহ্য পরন্তপঃ ।
অনুরূপং তদা* বাচা প্রত্যুবাচ যুধিষ্ঠিরম্ ॥১৪॥
পপ্রচ্ছ চৈনং ধর্ম্মাত্মা যথা তে প্রদ্রুতাঃ পুরাৎ
স তস্মৈ সর্ব্বমাচখ্যাবানুপূর্ব্ব্যেণ পাণ্ডবঃ ॥১৫॥
তচ্ছ্রুত্বা দ্রুপদো রাজা কুন্তীপুত্রস্য ভাষিতম্ ।
বিগর্হয়ামাস তদা ধৃতরাষ্ট্রং নরেশ্বরম্ ॥ ১৬ ॥
আশ্বাসয়ামাস চ তং কুন্তীপুত্রং যুধিষ্ঠিরম্ ।
প্রতিজজ্ঞে চ রাজ্যায় দ্রুপদো বদতাং বরঃ ॥১৭
ততঃ কুন্তী চ কৃষ্ণা চ ভীমসেনার্জ্জুনাবপি ।
যমৌ চ রাজ্ঞা সন্দিষ্টং বিবিশুর্ভবনং মহৎ ॥১৮
তত্র তে ন্যবসন্ রাজন্! যজ্ঞসেনেন পূজিতাঃ।
প্রত্যাশ্বস্তস্ততো রাজা সহ পুত্রৈরুবাচ তম্ ॥১৯
গৃহ্লাতু বিধিবৎ পাণি-মদ্যায়ং কুরুনন্দনঃ ।
পুণ্যেঽহনি মহাবাহুরর্জ্জুনঃ কুরুতাং ক্ষণম্ ॥২০

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

তমব্রবীৎ ততো রাজা ধর্ম্মাত্মা চ যুধিষ্ঠিরঃ ।
মমাপি দারসম্বন্ধঃ কার্য্যস্তাবদ্ বিশাম্পতে! ॥২১

দ্রুপদ উবাচ ।

ভবান্ বা বিধিবৎ পাণিং গৃহ্লাতু দুহিতুর্মম ।
যস্য বা মন্যসে বীর! তস্য কৃষ্ণামুপাদিশ * ॥২২॥

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

সর্ব্বেষাং মহিষী রাজন্ দ্রৌপদী নো ভবিষ্যতি।
এবং প্রব্যাহৃতং পূর্ব্বং মম মাত্রা বিশাম্পতে! ॥
অহঞ্চাপ্যনিবিষ্টো বৈ ভীমসেনশ্চ পাণ্ডবঃ ।
পার্থেন বিজিতা চৈষা রত্নভূতা সুতা তব ॥২৪॥
এষ নঃ সময়ো রাজন্ ! রত্নস্য সহ ভোজনম্ ।
ন চ তং হাতুমিচ্ছামঃ সময়ং রাজসত্তম ! ॥২৫॥

নী-টী। ইষ্টং যাগাদি, আপূর্ত্তং বাপ্যাদি, তব ধর্ম্মকৃত্যং নশ্যেৎ যদ্যসত্যং ব্রূয়া ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী। আস্থাস্যামি আদরেণ করিষ্যামি ॥ ৭ ॥

অ-টী। কামঃ ইচ্ছা ॥ ৮ ॥

অ-টী। ব্যেতু অপগচ্ছতু ॥ ১১ ॥

অ-টী। পরায়ণং শরণম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। ক্ষণং দেবপূজাদিপর্ব্বোৎসবং বিবাহাৎপ্রাক্কালীনং কুলধর্ম্মরূপম্, "ক্ষণঃ পর্ব্বোৎসবেঽপি স্যাৎ তথা মানেঽপ্যানেহসঃ" ইতি মেদিনী ॥ ২০ ॥

নী-টী। অনিবিষ্টঃ অকৃতবিবাহঃ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। অহং জ্যেষ্ঠঃ, অনিবিষ্টঃ অবিবাহিতঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। সময়ো নিয়মঃ ॥ ২৫ ॥

---

* ততো।

* কৃষ্ণা প্রদীয়তাম্।

সর্ব্বেষাং ধর্ম্মতঃ কৃষ্ণা মহিষী নো ভবিষ্যতি ।
আনুপূর্ব্ব্যেণ সর্ব্বেষাং গৃহ্লাতু জ্বলনে করান্ ॥২৬

দ্রুপদ উবাচ ।

একস্য বহ্ব্যো বিহিতা মহিষ্যঃ কুরুনন্দন ! ।
নৈকস্যা বহবঃ পুংসঃ শ্রূয়ন্তে পতয়ঃ ক্বচিৎ ॥২৭
লোকবেদবিরুদ্ধং ত্বং নাধর্ম্মং ধর্ম্মবিচ্ছুচিঃ ।
কর্ত্তুমর্হসি কৌন্তেয় ! কস্মাত্তে বুদ্ধিরীদৃশী ॥২৮॥

যুধিষ্ঠির উবাচ ।

সূক্ষ্মো ধর্ম্মো মহারাজ ! নাস্য বিদ্মো বয়ং গতিম্
পূর্ব্বেষামানুপূর্ব্ব্যেণ যাতং বর্ত্মানুযামহে ॥ ২৯॥
ন মে বাগনৃতং প্রাহ নাধর্ম্মে ধীয়তে মতিঃ ।
এবঞ্চৈব বদত্যম্বা মম চৈতন্মনোগতম্ ॥৩০ ॥
এষ ধর্ম্মো ধ্রুবো রাজংশ্চরৈনমবিচারয়ন্ ।
মা চ শঙ্কা তত্র তে স্যাৎকথঞ্চিদপি পার্থিব ! ॥৩১

নী-টী। জ্বলনে জ্বলনসমীপে করান্ গৃহ্লাতু পঞ্চপাণিগ্রহণানি করোতু ॥ ২৬।

নী-টী। পুংসঃ পুমাংসঃ, পুংসঃ বেদকর্ত্তুঃ পরমাত্মনঃ সকাশাৎ ন শ্রূয়ন্তে, "তস্মান্নৈকা দ্বৌ পতী বিন্দেত" ইতি বেদবিরুদ্ধঞ্চ, অবিহিতং নিষিদ্ধং চৈতদিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। পুংসঃ পুমাংসঃ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। সূক্ষ্মঃ নৈকস্যৈ বহবঃ সহপতয় ইতি শ্রুত্যা সহেতি যুগপৎ বহুপতিত্বনিষেধো বিহিতো ন তু সমন্বভেদেন ততশ্চাপি অনিষিদ্ধম্, মাত্রা সমেত্য ভুঙ্‌ক্তেত্যাজ্ঞপ্তঞ্চ 'ন লঙ্ঘনীয়ম্, পিত্রোরাজ্ঞয়া নিষিদ্ধমপি কর্ত্তব্যং পরশুরামকৃত-মাতৃবধবৎ কিমুতানিরিদ্ধমিতি ভাবঃ। পূর্ব্বেষাং প্রচেতঃপ্রভৃতীনাম্, তৈর্যাতং বর্ত্ম বহূনামেকপত্নীত্বমনুযামহে, তচ্চ আনুপূর্ব্ব্যেণৈব ন তু অক্রমেণ ॥ ২৯ ॥

অ-টী। অনুযামহে অনুগচ্ছামহে ॥ ২৯ ॥

দ্রুপদ উবাচ ।

ত্বঞ্চ কুন্তী চ কৌন্তেয় ! ধৃষ্টদ্যুম্নশ্চ মে সুতঃ ।
কথয়ন্ত্বিতিকর্ত্তব্যং শ্বঃ কালে করবামহে ॥ ৩২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

তে সমেত্য ততঃ সর্ব্বে কথয়ন্তি স্ম ভারত ! ।
অথ দ্বৈপায়নো রাজন্নভ্যাগচ্ছদ্ যদৃচ্ছয়া ॥৩৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বৈবাহিকপর্ব্বণি দ্বৈপায়নাগমনে পঞ্চনবত্যধিকশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততস্তে পাণ্ডবাঃ সর্ব্বে পাঞ্চাল্যশ্চ মহাযশাঃ ।
প্রত্যুত্থায় মহাত্মানং কৃষ্ণং সর্ব্বেঽভ্যবাদয়ন্ ॥১
প্রতিনন্দ্য স তাং পূজাং * পৃষ্ট্বা কুশলমন্ততঃ ।
আসনে কাঞ্চনে শুদ্ধে নিষসাদ মহামনাঃ ॥২॥
অনুজ্ঞাতাস্তু তে সর্ব্বে কৃষ্ণেনামিততেজসা ।
আসনেষু মহার্হেষু নিষেদুর্দ্বিপদাং বরাঃ ॥ ৩ ॥
ততো মুহূর্ত্তান্মধুরাং বাণীমুচ্চার্য্য পার্ষতঃ ।
পপ্রচ্ছ তং মহাত্মানং দ্রৌপদ্যর্থং বিশাম্পতে ॥৪

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৫ ॥

নী-টী। ততস্তে ইতি—কৃষ্ণং ব্যাসম্ ॥ ১ ॥

অ-টী কৃষ্ণেণ ব্যাসেন ॥ ৩ ॥

* স তান্ সর্ব্বান্।

কথমেকা বহূনাং স্যাৎ ধর্ম্মপত্নী ন সঙ্করঃ * ।
এতন্মে ভগবান্ সর্ব্বং প্রব্রবীতু যথাতথম্ ॥ ৫ ॥
ব্যাস উবাচ ।
অস্মিন্ ধর্ম্মে বিপ্রলব্ধে লোকবেদবিরোধকে ।
যস্য যস্য মতং যদ্ যচ্ছ্রোতুমিচ্ছামি তস্য তৎ ॥
দ্রুপদ উবাচ ।
অধর্ম্মোঽয়ং মম মতো বিরুদ্ধো লোকবেদয়োঃ ।
ন হ্যেকা বিদ্যতে পত্নী বহূনাং দ্বিজসত্তম ! ॥৭॥
ন চাপ্যাচরিতঃ পূর্ব্বৈরয়ং ধর্ম্মো মহাত্মভিঃ ।
ন চাপ্যধর্ম্মো বিদ্বদ্ভিশ্চরিতব্যঃ কথঞ্চন ॥ ৮ ॥
ততোঽহং ন করোম্যেনং ব্যবসায়ং ক্রিয়াং প্রতি
ধর্ম্মঃ সদৈব সন্দিগ্ধঃ প্রতিভাতি হি মে স্বয়ম্ ।
ধৃষ্টদ্যুম্ন উবাচ ।
যবীয়সঃ কথং ভার্য্যাং জ্যেষ্ঠো ভ্রাতা দ্বিজর্ষভ!
ব্রহ্মন্! সমভিবর্ত্তেত সদ্বৃত্তঃ সংস্তপোধন ! ॥১০
ন তু ধর্ম্মস্য সূক্ষ্মত্বাদ্ গতিং বিদ্মঃ কথঞ্চন ।
অধর্ম্মো ধর্ম্ম ইতি বা ব্যবসায়ো ন শক্যতে॥১১
কর্ত্তুমস্মদ্বিধৈর্ব্রহ্মংস্ততোঽয়ং ন ব্যবস্যতে ।
পঞ্চানাং মহিষী কৃষ্ণা ভবত্বিতি কথঞ্চন ॥ ১২
যুধিষ্ঠির উবাচ ।
ন মে বাগনৃতং প্রাহ নাধর্ম্মে ধীয়তে মতিঃ ।
বর্ত্ততে হি মনো মেঽত্র নৈষোঽধর্ম্মঃ কথঞ্চন

শ্রূয়তে হি পুরাণেঽপি জটিলা নাম গৌতমী ।
ঋষীনধ্যাসিতবতী সপ্ত ধর্ম্মভৃতাং বরা ॥ ১৪ ॥
তথৈব মুনিজা বার্ক্ষী তপোভির্ভাবিতাত্মনঃ ।
সঙ্গতাভূৎ দশ ভ্রাতৄনেকনাম্নঃ প্রচেতসঃ ॥১৫॥
গুরোর্হি বচনং প্রাহুর্ধর্ম্মং ধর্ম্মজ্ঞসত্তম ! ।
গুরূণাঞ্চৈব সর্ব্বেষাং মাতা পরমকো* গুরুঃ॥১৬
সা চাপ্যুক্তবতী বাচং ভৈক্ষবদ্ ভুজ্যতামিতি ।
তস্মাদেতদহং মন্যে পরং ধর্ম্মং দ্বিজোত্তম ! ॥১৭
কুন্ত্যুবাচ ।
এবমেতদ্ যথা প্রাহ ধর্ম্মচারী যুধিষ্ঠিরঃ ।
অনৃতান্মে ভয়ং তীব্রং মুচ্যেঽহমনৃতাৎ কথম্॥১৮
ব্যাস উবাচ ।
অনৃতান্মোক্ষ্যসে ভদ্রে ! ধর্ম্মশ্চৈষ সনাতনঃ ।
নতু বক্ষ্যামি সর্ব্বেষাং পাঞ্চাল শৃণু মে স্বয়ম্॥১৯
যথায়ং বিহিতো ধর্ম্মো যতশ্চায়ং সনাতনঃ ।
যথা চ প্রাহ কৌন্তেয়স্তথা ধর্ম্মো ন সংশয়ঃ॥২০
বৈশম্পায়ন উবাচ ।
তত উত্থায় ভগবান্ ব্যাসো দ্বৈপায়নঃ প্রভুঃ ।
করে গৃহীত্বা রাজানং রাজবেশ্ম সমাবিশৎ ॥২১
পাণ্ডবাশ্চাপি কুন্তী চ ধৃষ্টদ্যুম্নশ্চ পার্ষতঃ ।
বিবিশুর্যত্র তত্রৈব প্রতীক্ষন্তে স্ম তাবুভৌ ॥২২॥

নী-টী । বিপ্রলব্ধে অতিগহনতয়া শাস্ত্রীয়েণ কাপট্যেন হৃতে, অতএব লোকবেদবিরোধকে ॥৬॥

অ-টী । বিপ্রলব্ধে বিরুদ্ধে ॥ ৬ ॥

নী-টী । ক্রিয়াং প্রতি ব্যবসায়ং নিশ্চয়ম্ ॥ ৯

অ-টী । ব্যবসায়ং নিশ্চয়ম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী । সমভিবর্ত্তেত অভিগচ্ছেৎ ॥ ১০ ॥

নী-টী । ন মে ইতি—বক্তৃত্বং বাচ এব ধর্ম্মো ন পুরুষস্য নির্ব্বিশেষস্য, অত উক্তং ন মে বাগিতি । এবং মতিমনসোরপি জ্ঞেয়ম্ । বাগাদীনাং বক্তৃত্বাদিধর্ম্মবতামসঙ্গেন পুংসা সম্বন্ধস্তু ন বাস্তবঃ সম্ভবতি, অতএবোক্তম্ “নিঃসঙ্গস্য সসঙ্গেন কূটস্থস্য বিকারিণা । আত্মনোঽনাত্মনা যোগো বাস্তবো নোপপদ্যতে” ইতি । পঞ্চানামেকপত্নীত্বে ॥ ১৩ ॥

নী-টী । রাজানং দ্রুপদম্ ॥ ২১ ॥

নী-টী । উভৌ ব্যাসদ্রুপদৌ ॥ ২২ ॥

* ন চ স্যাৎ ধর্ম্মসঙ্করঃ ।

* জনিত্রী পরমো ।

ততো দ্বৈপায়নস্তস্মৈ নরেন্দ্রায় মহাত্মনে।
আচখ্যৌ তদ্‌যথা ধর্ম্মো বহূনামেকপত্নিতা ॥২৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বৈবাহিক-
পর্ব্বণি ব্যাসবাক্যে ষণ্ণবত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৬ ॥

ব্যাস উবাচ।

পুরা বৈ নৈমিষারণ্যে দেবাঃ সত্রমুপাসতে।
তত্র বৈবস্বতো রাজন্! শামিত্র*মকরোত্তদা॥১॥
ততো যমো দীক্ষিতস্তত্র রাজন্!
নামারয়ৎ কঞ্চিদপি প্রজানাম্ †।

নী-টী। অত্র যত্তদ্দেবা দদুরিত্যাদিনা ত্রিপথ-গাং নদীমিত্যন্তো নারায়ণ্যুপাখ্যানগ্রন্থোঽধ্যায়-দ্বয়াত্মকঃ ক্বচিৎপুস্তকেপঠ্যতে ॥ ২৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষণ্ণবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং ষণ্ণবত্যধিক-
শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৬ ॥

নী-টী। পুরেতি—শমিতা যজ্ঞে পশুবধকর্ত্তা, তস্য কর্ম্ম শামিত্রম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। সামিত্রমিতি—মিত্রঃ সূর্য্যঃ স চ ইন্দ্রেণ সহ বর্ত্ততে; সূর্য্যকর্ম্মকারিত্বাৎ তস্য মাসবিশেষঃ, শক্রোঽপি তৎকর্ম্ম আচরতীতি তয়োরর্থে যমো দীক্ষিতঃ, সমিত্রস্যেদং সামিত্রমিতি। তালব্যাদি-পক্ষেতু শমিতুঃ, পশুহিংসনকর্ম্মাচরণাৎ শামিত্র-ক্রিয়া যমস্য ॥ ১ ॥

* সামিত্র-। (অ)। † কিঞ্চিদপি প্রজাভ্যঃ

ততঃ প্রজাস্তা বহুলা বভূবুঃ
কালাতিপাতান্মরণপ্রহীণাঃ ॥ ২ ॥
সোমশ্চ শক্রো বরুণঃ কুবেরঃ
সাধ্যা রুদ্রা বসবোঽথাশ্বিনৌ চ।
প্রজাপতির্ভুবনস্য প্রণেতা
সমাজগ্মুস্তত্র দেবাস্তথান্যে ॥ ৩ ॥
ততোঽব্রুবন্ লোকগুরুং সমেতা
ভয়াৎ তীব্রান্মানুষাণাং বিবৃদ্ধ্যা।
তস্মাদ্ ভয়াদুদ্বিজন্তঃ সুখেপ্সবঃ
প্রযাম সর্ব্বে শরণং ভবন্তম্ ॥ ৪ ॥

পিতামহ উবাচ

কিং বো ভয়ং মানুষেভ্যো যূয়ং সর্ব্বে যদামরাঃ।
মা বো মর্ত্ত্যসকাশাদ্ বৈ ভয়ং ভবিতুমর্হতি॥৫॥

দেবা ঊচুঃ।

মর্ত্ত্যা অমর্ত্ত্যাঃ সংবৃত্তা ন বিশেষোঽস্তি কশ্চন।
অবিশেষাদুদ্বিজন্তো বিশেষার্থমিহাগতাঃ* ॥৬॥

শ্রীভগবানুবাচ।

বৈবস্বতো ব্যাপৃতঃ সত্রহেতো-
স্তেন ত্বিমে ন ম্রিয়ন্তে মনুষ্যাঃ।
তস্মিন্নেকাগ্রে কৃতসর্ব্বকার্য্যে
তত এষাং ভবিতৈবান্তকালঃ ॥ ৭

নী-টী। যমো দীক্ষিতঃ, সত্রে হি যে যজমানাঃ তে এব ঋত্বিজঃ সর্ব্বেষাং তেষাং যজমানত্বাৎ, কালাতিপাতাৎ মরণকালাতি-ক্রমাৎ ॥ ২ ॥

অ-টী। কালো যমস্তস্য অতিপাতাৎ অতি-ক্রমাৎ। মরণপ্রহীণাঃ মরণরহিতাঃ ॥ ২ ॥

নী-টী যত্র প্রজাপতিস্তত্র সোমাদয়ঃ সমা-জগ্মুঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। তস্মিন্ কৃতসর্ব্বকার্য্যে সমাপিতযজ্ঞে সতি এষাং লোকানামন্তকালো ভবিতা ॥ ৭ ॥

* মুপাগতাঃ

বৈবস্বতস্যৈব তনুর্বিভক্তা *
বীর্য্যেণ যুষ্মাকমুত প্রবৃদ্ধা।
সৈষামন্তো ভবিতা হ্যন্তকালে
ন তত্র বীর্য্যং ভবিতা নরেষু॥ ৮॥

ব্যাস উবাচ।

ততস্তু তে পূর্ব্বজদেববাক্যং
শ্রুত্বা জগ্মুর্যত্র দেবা যজন্তে।
সমাসীনাস্তে সমেতা মহাবলা
ভাগীরথ্যাং দদৃশুঃ পুণ্ডরীকম্॥ ৯॥
দৃষ্ট্বা চ তদ্ বিস্মিতাস্তে বভূবু-
স্তেষামিন্দ্রস্তত্র শূরো জগাম।
সোঽপশ্যদ্ যোষামথ পাবকপ্রভাং
যত্র দেবী গঙ্গা সততং প্রসূতা†॥ ১০
সা তত্র যোষা রুদতী জলার্থিনী
গঙ্গাং দেবীং ব্যবগাহ্য ব্যতিষ্ঠৎ।
তস্যাশ্রুবিন্দুঃ পতিতো জলে য-
স্তৎ পদ্মমাসীদথ তত্র কাঞ্চনম্॥ ১১॥
তদদ্ভুতং প্রেক্ষ্য বজ্রী তদানী-
মপৃচ্ছত্তাং যোষিতমন্তিকাদ্ বৈ।
কা ত্বং ভদ্রে! রোদিষি কস্য হেতো-
র্বাক্যং তথ্যং কাময়েঽহং ব্রবীহি॥ ১২

স্ত্র্যুবাচ।

ত্বং বেৎস্যসে মামিহ যাস্মি শক্র!
যদর্থঞ্চাহং রোদিমি মন্দভাগ্যা।
আগচ্ছ রাজন্! পুরতো গমিষ্যে
দ্রষ্টাসি তদ্রোদিমি যৎ কৃতেঽহম্॥১৩॥

ব্যাস উবাচ।

তাং গচ্ছন্তীমন্বগচ্ছৎ তদানীং
সোঽপশ্যদারাৎ তরুণং দর্শনীয়ম্।
সিদ্ধাসনস্থং * যুবতীসহায়ং
ক্রীড়ন্তমক্ষৈর্গিরিরাজমূর্দ্ধ্নি॥ ১৪॥
তমব্রবীদ্দেবরাজো মমেদং
ত্বং বিদ্ধি বিদ্বন্! ভুবনং বশে স্থিতম্।
ঈশোঽহমস্মীতি সমন্যুরব্রবীৎ
দৃষ্ট্বা তমক্ষৈঃ সুভৃশং প্রমত্তম্॥ ১৫॥
ক্রুদ্ধঞ্চ শক্রং প্রসমীক্ষ্য দেবো
জহাস শক্রঞ্চ শনৈরুদৈক্ষত।
সংস্তম্ভিতোঽভূদথ দেবরাজ-
স্তেনেক্ষিতঃ স্থাণুরিবাবতস্থে॥ ১৬॥
যদা তু পর্য্যাপ্তমিহাস্য ক্রীড়য়া
তদা দেবীং রুদতীং তামুবাচ।
আনীয়তামেষ যতোঽহমারাৎ
নৈনং দর্পঃ পুনরপ্যাবিশেত॥ ১৭॥

নী-টী। অতঃ বৈবস্বতস্যৈব তনুঃ প্রবৃদ্ধা যোগবলেন বিপুলা, বিভক্তা দ্বৈধীভাবং গতা সতী সা এষামন্তো বিনাশো ভবিতা। বীর্য্যং দেবতা-সাম্যম্॥ ৮॥

অ-টী। পুণ্ডরীকং পদ্মম্॥ ৯॥

অ-টী। শূরঃ সমর্থঃ॥ ১০॥

নী-টী। তস্যাঃ অশ্রুবিন্দুঃ, সন্ধিরার্ষঃ॥ ১১॥

নী-টী। কাময়ে শ্রোতুম্॥ ১২॥

অ-টী। দ্রষ্টাসি দ্রক্ষ্যসি॥ ১৩॥

নী-টী। যুবতীসহায়ং রুদ্রম্॥ ১৪॥

অ-টী। আরাৎ সমীপে॥ ১৪॥

নী-টী। অক্ষৈর্হেতুভিঃ প্রমত্তমসাবধানম্॥১৫

নী-টী। সংস্তম্ভিতো বজ্রং মোক্তুমুদ্যতঃ সন্, অতএব স্থাণুরিব॥ ১৬॥

অ-টী। সংস্তম্ভিতো নিস্পন্দঃ॥ ১৬॥

নী-টী। ক্রীড়য়া পর্য্যাপ্তং ক্রীড়া সমাপ্তা॥১৭॥

* তনুর্বিভূষিতা। † প্রভূতা।

* সিংহাসনস্থং।

ততঃ শক্রঃ স্পৃষ্টমাত্রস্তয়া তু
স্রস্তৈরঙ্গৈঃ পতিতোঽভূদ্ধরণ্যাম্।
তমব্রবীদ্ ভগবানুগ্রতেজা
মৈবং পুনঃ শক্র! কৃথাঃ কথঞ্চিৎ ॥১৮॥
নিবর্ত্তয়ৈনঞ্চ* মহাদ্রিরাজং
বলঞ্চ বীর্য্যঞ্চ তবাপ্রমেয়ম্।
ছিদ্রস্য চৈবাবিশমধ্যমস্য
যত্রাসতে ত্বদ্বিধাঃ সূর্য্যভাসঃ ॥ ১৯ ॥
স তদ্ বিবৃত্য বিবরং মহাগিরে-
স্তুল্যদ্যুতীংশ্চতুরোঽন্যান্ দদর্শ।
স তানভিপ্রেক্ষ্য বভূব দুঃখিতঃ
কচ্চিন্নাহং ভবিতা বৈ যথেমে ॥ ২০ ॥
ততো দেবো গিরিশো বজ্রপাণিং
বিবৃত্য নেত্রে কুপিতোঽভ্যুবাচ।
দরীমেতাং প্রবিশ ত্বং শতক্রতো!
যন্মাং বাল্যাদবমংস্থাঃ পুরস্তাৎ ॥ ২১ ॥
উক্তস্ত্বেবং বিভুনা দেবরাজঃ
প্রাবেপতার্ত্তো ভৃশমেবাভিষঙ্গাৎ।
স্রস্তৈরঙ্গৈরনিলেনেব নুন্ন-
মশ্বত্থপত্রং গিরিরাজমূর্দ্ধ্নি ॥ ২২ ॥

স প্রাঞ্জলির্বৈ বৃষবাহনেন *
প্রবেপমানঃ সহসৈব মুক্তঃ।
উবাচ দেবং বহুরূপমুগ্র-
মদ্যাশেষস্য ভুবনস্য ত্বং ভবাদ্যঃ ॥ ২৩ ॥
তমব্রবীদুগ্রবর্চ্চাঃ † প্রহস্য
নৈবংশীলাঃ শেষমিহাপ্নুবন্তি।
এতেঽপ্যেবং ভবিতারঃ পুরস্তাৎ
তস্মাদেতাং দরীমাবিশ্য শেষ ॥ ২৪ ॥
তত্র হ্যেবং ভবিতারো ন সংশয়ো
যোনিং সর্ব্বে মানুষীমাবিশধ্বম্।
তত্র যূয়ং কর্ম্ম কৃত্বাঽবিষহ্যং
বহূনন্যান্ নিধনং প্রাপয়িত্বা ‡ ॥ ২৫ ॥
আগন্তারঃ পুনরেবেন্দ্রলোকং
স্বকর্ম্মণা পূর্ব্বচিতং ¶ মহার্হম্।
সর্ব্বং ময়া ভাষিতমেতদেবং
কর্ত্তব্যমন্যদ্ বিবিধার্থযুক্তম্ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। পর্য্যাপ্তং সমাপ্তম্। দর্পঃ আত্মন্যবিদ্যমানগুণারোপঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। স্রস্তৈঃ বিকলৈঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। এনং বিলদ্বাররোধিনম্ অদ্রিরাজং নিবর্ত্তয় দূরীকুরু, যথা বলাদিকং তব অপ্রমেয়ং তথা নিবর্ত্তয় ॥ ১৯ ॥

অ-টী। বিবর্ত্তয় উৎপাটয়। বলং শক্তিঃ। বীর্য্যং ফলপর্য্যন্তা শক্তিঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। ততঃ শীঘ্রম্ অপ্রবেশাদ্ধেতোঃ ॥২১॥

অ-টী। গিরীশো রুদ্রঃ। যৎ যস্মাৎ। বাল্যাৎ মৌর্খ্যাৎ ॥ ২১ ॥

নী-টী। এবং দরীং প্রবিশ ইত্যুক্ত উবাচ হে ভব! অদ্য ত্বমশেষস্য ভুবনস্য আদ্যঃ পতিরসি। অদ্যেত্যনেন মাংজিত্বৈব ন ত্বন্যথেতি সূচিতম্ ॥২৩॥

অ-টী। উগ্রং রুদ্রম্। আদ্যঃ আদৌ ভবঃ ॥২৩॥

নী-টী। শেষং প্রসাদম্, "শেষঃ সঙ্কর্ষণে বধে। অনন্তে না প্রসাদে চ" ইতি মেদিনী ॥ ২৪ ॥

অ-টী। উগ্রবর্চ্চাঃ উগ্রতেজাঃ। এবংশীলাঃ সাহঙ্কারা ইত্যর্থঃ। এবং ভবিতারঃ দর্পযুক্তা বভূবুঃ; ভূতে ভবিষ্যৎপ্রয়োগঃ। পুরস্তাৎ পূর্ব্বম্। অথবা, এবং ভবিতারঃ সদৃশা ইত্যর্থঃ। শেষ স্বপিহি ॥ ২৪ ॥

অ-টী। অবিষহ্যং পরেণ সোঢ়ুমশক্যম্ ॥ ২৫॥

* বিবর্ত্তয়ৈনঞ্চ। (অ)।

* বিবৃতেনাননেন।
† দুগ্রধন্বা।
‡ প্রাপ্য চৈব।
¶ পূর্ব্বার্জিতং।

গমিষ্যামো মানুষং দেবলোকাদ্
দুরাধরো বিহিতো যত্র মোক্ষঃ।
দেবাস্ত্বস্মানাদধীরন্ জনন্যাং
ধর্ম্মো বায়ুর্ম্মঘবানশ্বিনৌ চ।
অস্ত্রৈর্দিব্যৈর্ম্মানুষান্ যোধয়িত্বা
আগন্তারঃ পুনরেবেন্দ্রলোকম্ * ॥ ২৭

ব্যাস উবাচ।

এতৎ শ্রুত্বা বজ্রপাণির্বচস্তু
দেবশ্রেষ্ঠং পুনরেবেদমাহ।
বীর্য্যেণাহং পুরুষং কার্য্যহেতো-
র্দদ্যামেষাং পঞ্চমং মৎপ্রসূতম্ ॥ ২৮ ॥
বিশ্বভুগ্ ভূতধামা† চ শিবিরিন্দ্রঃ প্রতাপবান্।
শান্তিশ্চতুর্থস্তেষাং বৈ তেজস্বী পঞ্চমঃ স্মৃতঃ ॥২৯
তেষাং কামং ভগবানুগ্রধন্বা
প্রাদাদিষ্টং সন্নিসর্গাদ্ যথোক্তম্।
তাঞ্চাপ্যেষাং যোষিতং লোককান্তাং
শ্রিয়ং ভার্য্যাং ব্যদধান্মানুষেষু ॥ ৩০ ॥

নী-টী। দুরাধরো দুষ্প্রাপঃ ॥ ২৭ ॥

অ-টী। দুরাধরো দুর্লভঃ, যত্র মর্ত্ত্যলোকে বিহিত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। বীর্য্যেণ শুক্রদ্বারা। পুরুষমংশভূতং দদ্যাম্। স্বয়ং তু আধিকারিকত্বাদিহৈব তিষ্ঠেয়-মিতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

অ-টী। কার্য্যহেতোর্ভূভারহরণনিমিত্তম্ ॥২৮॥

নী-টী। তেজস্বী ইন্দ্রাংশঃ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। সন্নিসর্গাৎ সুস্বভাবাৎ। শ্রিয়মিতি দ্রৌপদী স্বর্গশ্রীঃ তাম্ ॥ ৩০ ॥

অ-টী। উগ্রধন্বা পিনাকী ॥ ৩০ ॥

* অন্ত্যপাদদ্বয়ং প্রায়ঃপুস্তকে নাস্তি। † ঋতধামা।

তৈরেব সার্দ্ধন্তু ততঃ স দেবো
জগাম নারায়ণমপ্রমেয়ম্।
অনন্তমব্যক্তমজং পুরাণং
সনাতনং বিশ্বমনন্তরূপম্ * ॥ ৩১ ॥
স চাপি তদ্ ব্যদধাৎ সর্ব্বমেব
ততঃ সর্ব্বে সম্বভূবুর্ধরণ্যাম্।
স চাপি কেশৌ হরিরুদ্ববর্হ
শুক্লমেকমপরঞ্চাপি কৃষ্ণম্ ॥ ৩২ ॥
তৌ চাপি কেশৌ নিবিশেতাং যদূনাং
কুলে স্ত্রিয়ৌ দেবকীং রোহিণীঞ্চ।
তয়োরেকো বলদেবো বভূব
যোহসৌ শ্বেতস্তস্য দেবস্য কেশঃ।
কৃষ্ণো দ্বিতীয়ঃ কেশবঃ সম্বভূব
কেশো যোহসৌ বর্ণতঃ কৃষ্ণ উক্তঃ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। তৈঃ বিশ্বভুগাদিভিঃ, স দেবো মহাদেবঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। ব্যদধাৎ বিহিতবান্ আজ্ঞপ্তবা-নিত্যর্থঃ। উদ্ববর্হ উদ্ধৃতবান্ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। কেশৌ—কেশসংজ্ঞিতশক্তী, ন লোমনী "শক্তয়ঃ কেশ সংজ্ঞিতাঃ" ইতি বচনাৎ, যথাশ্রুতার্থমপি কেচিৎ বর্ণয়ন্তি। উদ্ববর্হ উদ্ধৃতবান্ ॥ ৩২ ॥

নী-টী। অত্র কেশাবেব রেতোরূপৌ পাণ্ডবা-নামিব রামকৃষ্ণয়োরপি প্রকরণসঙ্গত্যর্থং সাক্ষাদ্দেব-রেতস উৎপত্তেরবশ্যবক্তব্যত্বাৎ, অতএব দেবক্যাং রোহিণ্যাঞ্চ সাক্ষাৎকেশপ্রবেশ উচ্যতে, ন তু বসুং দেবে; তথা সতি তু "দেবানাং রেতো বর্ষং বর্ষস্য রেত ওষধয়" ইত্যাদিশ্রৌতপ্রনাড্যা অস্মদাদিবৎ তয়োরপি ব্যবধানেন দেবপ্রভবত্বং স্যাৎ; তথা চ— "এতন্নানাবতারাণাং নিধানং বীজমব্যয়ম্" ইতি

* শেষার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি।

যে তে পূর্ব্বং শক্ররূপা নিবদ্ধা-
স্তস্যাং দর্য্যাং পর্ব্বতস্যোত্তরস্য।
ইহৈব তে পাণ্ডবা বীর্য্যবন্তঃ
শক্রস্যাংশঃ পাণ্ডবঃ সব্যসাচী ॥ ৩৪ ॥
এবমেতে পাণ্ডবাঃ সম্বভূবু-
র্যে তে রাজন্! পূর্ব্বমিন্দ্রা বভূবুঃ।
লক্ষ্মীশ্চৈষাং পূর্ব্বমেবোপদিষ্টা
ভার্য্যা যৈষা দ্রৌপদী দিব্যরূপা ॥ ৩৫ ॥
কথং হি স্ত্রী কর্ম্মণা তে * মহীতলাৎ
সমুত্তিষ্ঠেদন্যতো দৈবযোগাৎ।
যস্যা রূপং সোমসূর্য্যপ্রকাশং
গন্ধশ্চাস্যাঃ† ক্রোশমাত্রাৎ প্রবাতি ॥৩৬॥
ইদঞ্চান্যৎ প্রীতিপূর্ব্বং নরেন্দ্র!
দদানি তে বরমত্যদ্ভুতঞ্চ।
দিব্যং চক্ষুঃ পশ্য কুন্তীসুতাংস্ত্বং
পুণ্যৈর্দিব্যৈঃ পূর্ব্বদেহৈরুপেতান্ ॥ ৩৭ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো ব্যাসঃ পরমোদারকর্ম্মা
শুচির্বিপ্রস্তপসা তস্য রাজ্ঞঃ।
চক্ষুর্দিব্যং প্রদদৌ তাংশ্চ সর্ব্বান্
রাজাপশ্যৎ পূর্ব্বদেহৈর্যথাবৎ ॥ ৩৮ ॥
ততো দিব্যান্ হেমকিরীটমালিনঃ
শক্রপ্রখ্যান্ পাবকাদিত্যবর্ণান্।
বদ্ধাপীড়াংশ্চারুরূপাংশ্চ যূনো
ব্যূঢ়োরস্কাংস্তালমাত্রান্ দদর্শ ॥ ৩৯ ॥
দিব্যৈর্বস্ত্রৈররজোভিঃ সুগন্ধৈ-
র্মাল্যৈশ্চাগ্র্যৈঃ শোভমানানতীব।
সাক্ষাৎ ত্র্যক্ষান্ বা বসূংশ্চাপি রুদ্রা-
নাদিত্যান্ বা সর্ব্বগুণোপপন্নান্ ॥ ৪০ ॥
তান্ পূর্ব্বেন্দ্রানভিবীক্ষ্যাভিরূপান্
শক্রাত্মজং চেন্দ্ররূপং নিশম্য।
প্রীতো রাজা দ্রুপদো বিস্মিতশ্চ
দিব্যাং মায়াং তামবেক্ষ্যাপ্রমেয়াম্ ॥৪১॥
তাঞ্চৈবাগ্র্যাং স্ত্রিয়মতিরূপযুক্তাং
দিব্যাং সাক্ষাৎ সোমবহ্নিপ্রকাশাম্।
যোগ্যাং তেষাং রূপতেজোযশোভিঃ
পত্নীং মত্বা হৃষ্টবান্ পার্থিবেন্দ্রঃ ॥ ৪২ ॥
স তৎ দৃষ্ট্বা মহদাশ্চর্য্যরূপং
জগ্রাহ পাদৌ সত্যবত্যাঃ সুতস্য।
নৈতচ্চিত্রং পরমর্ষে! ত্বয়ীতি
প্রসন্নচেতাঃ স উবাচ চৈনম্ ॥ ৪৩ ॥

ভগবতঃ সাক্ষান্মৎস্যাস্থবতারবীজত্বমুচ্যমানং বিরুধ্যেত; অপি চ কেশরেতসোর্দ্দেহজত্বে সমানেঽপি রেতঃপ্রভবত্বে অর্ব্বাক্স্রোতস্ত্বেন মনুষ্যত্বং পুত্রত্বঞ্চ স্যাৎ। তথা চ—"কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্" ইতি শ্রীমদ্ভাগবতোক্তিঃ সঙ্গচ্ছতে। ন চ কেশোদ্ধরণাৎ কৃষ্ণস্যাপ্যংশত্বং প্রতীয়তে ইতি বাচ্যম্, কেশস্য দেহাবয়বত্বাভাবাৎ, তস্মাৎ নমুচিবধে কর্ত্তব্যে যথা অপাং ফেনে বজ্রস্য প্রবেশঃ, এবং দেবকী-রোহিণ্যোর্জঠরপ্রবেশে কর্ত্তব্যে কেশদ্বয়েন দ্বারভূতেন ভগবতঃ কার্ষ্ণ্যেনৈবাবির্ভাবো দ্রষ্টব্য ইতি যুক্তম্ ॥ ৩৩ ॥

অ-টী। অগ্র্যাঃ শ্রেষ্ঠঃ ॥ ৩৬ ॥

নী-টী। দিব্যং দ্যোতমানং দিবি স্থিতং বা, সার্ব্বজ্ঞ্যপ্রদত্বাৎ ॥ ৩৭ ॥

নী-টী। তস্য রাজ্ঞঃ তস্মৈ রাজ্ঞে ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। বদ্ধাপীড়ান্ পরিহিতালঙ্কারান্। তালমাত্রান্ তালবৃক্ষপ্রমাণান্ ॥ ৩৯ ॥

অ-টী। তালমাত্রান্ পুরুষাধিকপ্রমাণান্, তাললক্ষণমুক্তমেব ॥ ৩৯ ॥

* কর্ম্মণোঽন্তে † গন্ধশ্চাগ্র্যঃ। (অ)

ব্যাস উবাচ।

আসীত্তপোবনে কাচিদৃষেঃ কন্যা মহাত্মনঃ।
নাধ্যগচ্ছৎপতিং সা তু কন্যা রূপবতী সতী॥৪৪
তোষয়ামাস তপসা সা কিলোগ্রেণ শঙ্করম্।
তামুবাচেশ্বরঃ প্রীতো বৃণু কামমিতি স্বয়ম্॥৪৫॥
সৈবমুক্তাব্রবীৎ কন্যা দেবং বরদমীশ্বরম্।
পতিং সর্ব্বগুণোপেতমিচ্ছামীতি পুনঃপুনঃ॥৪৬॥
দদৌ তস্যৈ স দেবেশ-স্তং বরং প্রীতমানসঃ।
পঞ্চ তে পতয়ো ভদ্রে ভবিষ্যন্তীতি শঙ্করঃ॥৪৭॥
সা প্রসাদয়তী দেবমিদং ভূয়োঽভ্যভাষত।
একং পতিংগুণোপেতং ত্বত্তোঽর্হামীতি শঙ্কর॥৪৮
তাং দেবদেবঃ প্রীতাত্মা পুনঃ প্রাহ শুভং বচঃ।
পঞ্চকৃত্বস্ত্বয়োক্তোঽহং পতিংদেহীতিবৈ পুনঃ॥৪
তত্তথা ভবিতা ভদ্রে বচস্তদ্ ভদ্রমস্তু তে।
দেহমন্যং গতায়াস্তে সর্ব্বমেতদ্ ভবিষ্যতি॥৫০॥
দ্রুপদৈষা হি সা জজ্ঞে সুতা বৈ দেবরূপিণী
পঞ্চানাং বিহিতা পত্নী কৃষ্ণা পার্ষত্যনিন্দিতা॥৫১
স্বর্গশ্রীঃ পাণ্ডবার্থং তু সমুৎপন্না মহামখে।
সেহ তপ্ত্বা তপো ঘোরং দুহিতৃত্বং তবাগতা॥৫২
সৈষা দেবী রুচিরা দেবজুষ্টা
পঞ্চানামেকা স্বকৃতেনেহ কর্ম্মণা।
সৃষ্টা স্বয়ং দেবপত্নী স্বয়ম্ভুবা
শ্রুত্বা রাজন্! দ্রুপদেষ্টং কুরুষ্ব॥ ৫৩।

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বৈবাহিক-পর্ব্বণি পঞ্চেন্দ্রোপাখ্যানে সপ্তনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৯৭॥

অ-টী। পৃষত্যা অপত্যং স্ত্রী পার্ষতী, অন্য স্বাহ—পৃষতো দ্রুপদপিতা তৎপৌত্রী পার্ষতী॥ ৫১।

অ-টী। শ্রীরেব ঋষিকন্যা ভূত্বা রুদ্রমারাধ্য বরমাসাদ্য পুনস্তস্য বচনাদেব জাতা ইত্য-বিরোধঃ॥ ৫২॥

দ্রুপদ উবাচ *।

অশ্রুত্বৈবং বচনং তে মহর্ষে!
ময়া পূর্ব্বং যতিতং সংবিধাতুম্।
ন বৈ শক্যং বিহিতস্যাপযানং
তদেবেদমুপপন্নং বিধানম্॥ ১॥
দিষ্টস্য গ্রন্থিরনিবর্ত্তনীয়ঃ
স্বকর্ম্মণা বিহিতং নেহ কিঞ্চিৎ।
কৃতং নিমিত্তং হি বরৈকহেতো-
স্তদেবেদমুপপন্নং বিধানম্॥ ২॥
যথৈব কৃষ্ণোক্তবতী পুরস্তাৎ
নৈকান্ পতীন্ মে ভগবান্ দদাতু
স চাপ্যেবং বরমিত্যব্রবীত্তাং
দেবো হি বেত্তা পরমং যদত্র॥ ৩।

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৯৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-তার্থদীপিকায়াং সপ্তনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ॥ ১৯৭॥

নী-টী। অশ্রুত্বেতি——বিহিতস্য দৈবোপ-স্থাপিতস্য অপযানম্ উপেক্ষা তদেব বিধানং প্রাক্কৃতম্ উপপন্নং কর্ত্তুং যুক্তম্॥ ১॥

নী-টীঃ গ্রন্থির্গ্রথনা, স্বকর্ম্মণা ইদানীন্তনেন, বিহিতং সিদ্ধম্, নিমিত্তং তপঃ॥ ২॥

অ-টী। দিষ্টস্য দৈবস্য, গ্রন্থিঃ সম্বন্ধঃ। নিমিত্তং লক্ষ্যরূপম্॥ ২॥

অ-টী। পুরস্তাৎ প্রাগ্জন্মনি। নৈকান্ পঞ্চ॥ ৩॥

* অনন্তরং "শ্রুত্বা বচস্তথ্যমিদং মহাত্মন্! নষ্ট-প্রমোহোঽস্মি মহানুভাব!" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ।

যদি চৈবং বিহিতঃ শঙ্করেণ
ধৰ্ম্মোঽধৰ্ম্মো বা নাত্র মমাপরাধঃ।
গৃহ্ণন্তিমে বিধিবৎ পাণিমস্যা
যথোপজোষং বিহিতৈষাং হি কৃষ্ণা ॥৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততোঽব্রবীদ্ ভগবান্ ধৰ্ম্মরাজ-
মদ্যৈব পুণ্যাহমুত বঃ পাণ্ডবেয়াঃ!।
অদ্য পৌষ্যং যোগ*মুপৈতি চন্দ্রমাঃ
পাণিং কৃষ্ণায়াস্ত্বং গৃহাণাদ্য পূৰ্ব্বম্ ॥৫॥
ততো রাজা যজ্ঞসেনঃ সপুত্রো
জন্যার্থমুক্তং † বহু তত্তদগ্র্যম্।
সমানয়ামাস সুতাঞ্চ কৃষ্ণা-
মাপ্লাব্য রত্নৈৰ্ব্বহুভিৰ্ব্বিভূষ্য ॥ ৬ ॥
ততস্তু সৰ্ব্বে সুহৃদো নৃপস্য
সমাজগ্মুঃ সহিতা মন্ত্রিণশ্চ।
দ্রষ্টুং বিবাহং পরমপ্রতীতা
দ্বিজাশ্চ পৌরাশ্চ যথা প্রধানাঃ ॥ ৭ ॥
ততোঽস্য বেশ্মাগ্র্যজনোপশোভিতং
বিস্তীর্ণ‡পদ্মোৎপলভূষিতাজিরম্।
বলৌঘরত্নৌঘবিচিত্রমাবভৌ
নভো যথা নিৰ্ম্মলতারকান্বিতম্ ॥৮॥
ততস্তু তে কৌরবরাজপুত্রা
বিভূষিতাঃ কুণ্ডলিনো যুবানঃ।
মহার্হ-বস্ত্রাম্বরচন্দনোক্ষিতাঃ
কৃতাভিষেকাঃ কৃতমঙ্গলক্রিয়াঃ ॥ ৯ ॥
পুরোহিতেনাগ্নিসমানবৰ্চ্চসা
সহৈব ধৌম্যেন যথাবিধি প্রভো!।
ক্রমেণ সৰ্ব্বে বিবিশুস্ততঃ সদো
মহর্ষভা গোষ্ঠমিবাভিনন্দিনঃ ॥ ১০ ॥
ততঃ সমাধায় স বেদপারগো
জুহাব মন্ত্রৈৰ্জ্জলিতং হুতাশনম্।
যুধিষ্ঠিরঞ্চাপ্যুপনীয় মন্ত্রবিৎ
নিযোজয়ামাস সহৈব কৃষ্ণয়া ॥ ১১ ॥
প্রদক্ষিণং তৌ প্রগৃহীতপাণী
পরিণায়য়ামাস * স বেদপারগঃ।
ততোঽভ্যনুজ্ঞায় তমাজিশোভিনং
পুরোহিতো রাজগৃহাদ্ বিনির্যযৌ ॥১২॥
ক্রমেণ চানেন নরাধিপাত্মজা
বরস্ত্রিয়স্তে জগৃহুস্তদা করম্।
অহন্যহন্যুত্তম-রূপধারিণো
মহারথাঃ কৌরববংশবৰ্দ্ধনাঃ ॥ ১৩ ॥
ইদঞ্চ তত্রাদ্ভুতরূপমুত্তমং
জগাদ দেবর্ষিরতীতমানুষম্।
মহানুভাবা কিল সা সুমধ্যমা
বভূব কন্যৈব গতে গতেঽহনি ॥ ১৪ ॥
কৃতে বিবাহে দ্রুপদো ধনং দদৌ
মহারথেভ্যো বহুরূপমুত্তমম্।

অ-টী। যথোপজোষং যথাসুখম্॥ ৪ ॥

নী-টী। পৌষ্যং পুষ্যত্যনেনেতি তং ন তু পুষ্যং তস্যাবৈবাহিকত্বাৎ, পৌষ্পমিতি পাঠে পুষ্পায় হিতং বহুসন্ততিপ্রদমিত্যর্থঃ। হে আদ্য! হে জেষ্ঠ!॥ ৫ ॥

অ-টী। পৌষীযোগমিতি—পৌষীযোগং পৌষ্ণীকং যোগম্, নতু পুষ্যেণ যোগং তস্যাবৈবাহিকত্বাৎ। তথাচ জ্যোতিঃশাস্ত্রম্;—"আৰ্দ্রাদিচতুষ্টয়ে বিধবা" ইতি। "পৌষ্যং যোগম্" ইতি পাঠে—স এবার্থঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। জন্যার্থযুক্তং বরার্থোপযোগি ॥ ৬ ॥

অ-টী। অজিরং চত্বরম্ ॥ ৮।

* পৌষীযোগ-। (অ)। † যুক্তং। (অ)। ‡ বিকীৰ্ণ-।

* পরিণায্যয়ামাস।

শতং রথানাং বরহেমমালিনাং
চতুর্য্যুজাং হেমখলীনমালিনাম্ * ॥ ১৫।
শতং গজানামপি পদ্মিনাং তথা
শতং গিরীণামিব হেমশৃঙ্গিণাম্।
তথৈব দাসীশতমগ্র্যযৌবনং
মহার্হবেশাভরণাম্বরস্রজম্ ॥ ১৬ ॥
পৃথক্ পৃথক্ দিব্যদৃশাং পুনর্দদৌ
তদা ধনং † সৌমকিরগ্নিসাক্ষিকম্।
তথৈব বস্ত্রাণি বিভূষণানি
প্রভাবযুক্তানি মহানুভাবঃ ॥ ১৭ ॥
কৃতে বিবাহে চ ততস্তু পাণ্ডবাঃ
প্রভূতরত্নামুপলভ্য তাং শ্রিয়ম্।
বিজহ্রুরিন্দ্রপ্রতিমা মহাবলাঃ
পুরে তু পাঞ্চালনৃপস্য তস্য হ ॥ ১৮ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বৈবাহিক-পর্ব্বণি দ্রৌপদীবিবাহে অষ্টনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৮ ॥

নী-টী। চতুর্য্যুজামশ্বচতুষ্টয়যুজাম্, হেমময়ং খলীনমশ্বমুখস্থং নিয়ামকং "লগাম" ইতি ভাষয়া প্রসিদ্ধম্, রথপ্রসঙ্গাৎ বা খলীনং যুগং তেন মালিনাম্ যুক্তামিত্যর্থঃ ॥ ১৫

নীটী। পদ্মানি গজোত্তমলক্ষণানি তদ্বতাং পদ্মিনাম্, শ্রীমতাং বা। যদ্বা হেমশৃঙ্গিণামিতি দৃষ্টান্তানুগুণ্যাৎ পদ্মং পদ্মাকারং গজপল্যাণমষ্টকোণমষ্টস্তম্ভং শিখরকলশাদিযুক্তম্ তদ্বতাম্ ॥ ১৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ অষ্টনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৮ ॥

* শালিনাম্।
† পৃথক্ পৃথক্ চৈব দশাহযুতান্বিতং, দদৌ ধনং।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

পাণ্ডবৈঃ সহ সংযোগং গতস্য দ্রুপদস্য হ।
ন বভূব ভয়ং কিঞ্চিৎ দেবেভ্যোঽপি কথঞ্চন ॥১
কুন্তীমাসাদ্য তা নার্য্যো দ্রুপদস্য মহাত্মনঃ।
নাম সঙ্কীর্ত্তয়ন্ত্যোঽস্যা জগ্মুঃ পাদৌ স্বমূর্দ্ধভিঃ॥২
কৃষ্ণা চ ক্ষৌমসংবীতা কৃতকৌতুকমঙ্গলা।
কৃতাভিবাদনা শ্বশ্র্বাস্তস্থৌ প্রহ্বা কৃতাঞ্জলিঃ॥৩
রূপলক্ষণসম্পন্নাং শীলাচারসমন্বিতাম্।
দ্রৌপদীমবদৎ প্রেম্না পৃথাশীর্বচনং স্নুষাম্ ॥ ৪॥
যথেন্দ্রাণী হরিহয়ে স্বাহা চৈব বিভাবসৌ।
রোহিণী চ যথা সোমে দময়ন্তী যথা নলে ॥৫॥
যথা বৈশ্রবণে ভদ্রা বশিষ্ঠে চাপ্যরুন্ধতী।
যথা নারায়ণে লক্ষ্মীস্তথা ত্বং ভব ভর্তৃষু ॥ ৬ ॥
জীবসূর্বীরসূর্ভদ্রে! বহু-সৌখ্যসমন্বিতা *।
সুভগা ভোগসম্পন্না যজ্ঞপত্নী পতিব্রতা ॥ ৭ ॥

নী-টী। পাণ্ডবৈরিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "পাণ্ডবৈঃ সহ সংযোগং গতস্য দ্রুপদস্য হ" ইত্যাদেঃ "মুদা পরময়া যুক্তো গোবিন্দ-প্রিয়কাম্যয়া" (১৯৯ অঃ ১৯ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য পুরুষধৌরেয়ৈঃ পাণ্ডবৈঃ সহ কৃতসম্বন্ধস্য দ্রুপদস্য কে নাম ভূপতয়স্ত্রিলোকীপতেরিন্দ্রাদপি ভয়ং নাস্তি, স্ত্রীরত্নেন কৃষ্ণয়া চ সহ সংযুক্তানাং পাণ্ডবানাং লক্ষ্মীভাবোপনীতৈরহরহঃ পূর্য্যন্তে গৃহাণীতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। ক্ষুমা অতসী তদ্বিকারভূতং বস্ত্রং ক্ষৌমম্ ॥ ৩॥

অ-টী। ক্ষৌমং পট্টবস্ত্রম্, তেন সংবীতা আচ্ছাদিতা। কৃতে কৌতুকমঙ্গলে যস্যাঃ, কৌতুকমাশ্চর্য্যম্, মঙ্গলং শুভং মঙ্গলসূত্রং বা ॥ ৩ ॥

ন-টী। জীবসূঃ আয়ুষ্মৎসন্ততিপ্রসূঃ ॥ ৭ ॥

* গুণান্বিতা

অতিথীনাগতান্ সাধূন্ বৃদ্ধান্ বালাংস্তথা গুরূন্
পূজয়ন্ত্যা যথান্যায়ং শশ্বদ্ গচ্ছন্তু তে সমাঃ ॥৮॥
কুরুজাঙ্গল-মুখ্যেষু রাষ্ট্রেষু নগরেষু চ।
অনু ত্বমভিষিচ্যস্ব নৃপতিং ধর্ম্মবৎসলা ॥ ৯ ॥
পতিভির্নির্জ্জিতামুর্ব্বীং বিক্রমেণ মহাবলৈঃ।
কুরু ব্রাহ্মণসাৎ সর্ব্বমশ্বমেধে মহাক্রতৌ ॥১০॥
পৃথিব্যাং যানি রত্নানি গুণবন্তি গুণান্বিতে!।
তান্যাপ্নুহি ত্বং কল্যাণি সুখিনী শরদাং শতম্ ॥১১
যথা চ ত্বাভিনন্দামি বধ্বদ্য ক্ষৌমসংবৃতাম্ *।
তথা ভূয়োঽভিনন্দিষ্যে জাতপুত্রাং গুণান্বিতাম্ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তু কৃতদারেভ্যঃ পাণ্ডুভ্যঃ প্রাহিণোদ্ধরিঃ †।
বৈদূর্য্যমণিচিত্রাণি ‡ হৈমান্যাভরণানি চ ॥ ১৩ ॥
বাসাংসি চ মহার্হাণি নানাদেশ্যানি মাধবঃ।
কম্বলাজিনরত্নানি স্পর্শবন্তি শুভানি চ ॥ ১৪ ॥
শয়নাসন-যানানি বিবিধানি মহান্তি চ।
বৈদূর্য্যবজ্রচিত্রাণি শতশো ভাজনানি চ ॥ ১৫ ॥
রূপ-যৌবন-দাক্ষিণ্যৈরুপেতাশ্চ স্বলঙ্কৃতাঃ।
প্রেষ্যাঃ সম্প্রদদৌ কৃষ্ণো নানাদেশ্যাঃ সহস্রশঃ ॥

নী-টী। অভিষিচ্যস্ব অভিষেকং প্রাপ্নুহি, নৃপতিং পট্টাভিষিক্তং রাজানমনু ॥ ৯ ॥

অ-টী। নৃপতিমনু পশ্চাৎ অভিষিচ্যস্ব অভিষেকং প্রাপ্নুহি ॥ ৯ ॥

অ-টী। শরদাংশতং শতং বর্ষাণি ॥ ১১ ॥

নী-টী। হে বধু! অদ্য ॥ ১২ ॥

অ-টী। বজ্রং হীরকম্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। প্রেষ্যাঃ দাসীঃ ॥ ১৬ ॥

* সম্বৃতাম্। † প্রাহিণোদ্ধনম্।
‡ মুক্তাবৈদূর্য্যচিত্রাণি।

গজান্ বিনীতান্ ভদ্রাংশ্চ সদশ্বাংশ্চ স্বলঙ্কৃতান্।
রথাংশ্চ* দান্তান্ সৌবর্ণৈঃ শুভ্রৈঃ পট্টৈরলঙ্কৃতান্।
কোটিশশ্চ সুবর্ণঞ্চ তেষামকৃতকং তথা।
বীথীকৃতমমেয়াত্মা প্রাহিণোন্মধুসূদনঃ ॥ ১৮ ॥
তৎ সর্ব্বং প্রতিজগ্রাহ ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ।
মুদা পরময়া যুক্তো গোবিন্দপ্রিয়কাম্যয়া ॥১৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বৈবাহিক-পর্ব্বণি শ্রীকৃষ্ণোপহারপ্রেষণে নবনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৯ ॥

সমাপ্তঞ্চ বৈবাহিকপর্ব্ব।

নী-টী। ভদ্রান্ ভদ্রজাতীয়ান্ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। অকৃতকং জাম্বূনদম্ আকরেষু ধমনাদিনা অনুৎপাদিতম্। বীথীকৃতং ধান্যরাশিবৎ পৃথক্ পৃথক্ মালয়া রাশীকৃতম্। "রাশীকৃতম্" ইতি পাঠে—পিণ্ডীকৃতম্। কৃতাকৃতমিতি পাঠে ঘটিতমঘটিতঞ্চ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। অকৃতকম্ অকৃত্রিমম, বিশুদ্ধমিতি যাবৎ ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে নবনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং নবনবত্যধিক-শততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৯৯ ॥

* হয়াংশ্চ। ‡ রাশী-।
† প্রাংশূন্ দান্তৈঃ সুবর্ণৈশ্চ
রথৈ রশ্বৈরলঙ্কৃতান্।

অথ বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্ব(১)

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো রাজ্ঞাং চরৈরাপ্তৈঃ প্রবৃত্তিরুপনীয়ত।
পাণ্ডবৈরুপসম্পন্না দ্রৌপদী পতিভিঃ শুভা ॥১॥
যেন তৎ ধনুরাদায় লক্ষ্যং বিদ্ধং মহাত্মনা।
সোঽর্জ্জুনো জয়তাং শ্রেষ্ঠো মহাবাণধনুর্দ্ধরঃ॥২॥
যঃ শল্যংমদ্ররাজংবৈ প্রোৎক্ষিপ্যাপাতয়দ্বলী।
ত্রাসয়ামাস সংক্রুদ্ধো বৃক্ষেণ পুরুষান্ রণে ॥৩॥
ন চাস্য সম্ভ্রমঃ কশ্চিদাসীত্তত্র মহাত্মনঃ।
স ভীমো ভীমসংস্পর্শঃ শত্রুসেনাঙ্গপাতনঃ॥৪॥
ব্রহ্মরূপধরান্ শ্রুত্বা প্রশান্তান্ পাণ্ডুনন্দনান্।
কৌন্তেয়ান্ মনুজেন্দ্রাণাং বিস্ময়ঃ সমজায়ত॥৫

নী-টী। তত ইতি—চরৈশ্চারৈঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। "ততো রাজ্ঞাং চরৈরাপ্তৈঃ প্রবৃত্তিরুপনীয়ত" ইত্যাদেঃ "নিত্যং ভবতু তে বুদ্ধিরেষা রাজন্! শতং সমাঃ" (২০০ অঃ ২৬ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য দ্রৌপদীপাণিগ্রহণসময়ে ভীমার্জ্জুনয়োরদ্ভুতং কর্ম্ম দৃষ্ট্বা মহীভুজাং চরদ্বারা পাণ্ডবতত্ত্বজ্ঞানমিতি তাৎপর্য্যার্থঃ। প্রবৃত্তির্বার্ত্তা ॥ ১ ॥

নী-টী। সেনাঙ্গানাং রথগজাদীনাং পাতনঃ ॥৪॥

(১) অত্র বর্দ্ধমান মুদ্রিত-পুস্তকে "সোসাইটী"-মুদ্রিত-পুস্তকে চ "বিদুরাগমনপর্ব্ব" ইত্যেকং পর্ব্ব, ইতি চান্যৎ পর্ব্ব ইতি দ্বে পর্ব্বণী কৃতে, কিন্তু বুম্বয্য-মুদ্রিত-পুস্তকে দেশীয়-হস্ত-লিখিত-বহুপুস্তকেষু চ "বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্ব" ইত্যেবং লিখিতত্বাৎ, পুরাণতত্ত্বজ্ঞেন নীলকণ্ঠেন পর্ব্বসংগ্রহপর্ব্বণি দ্বিতীয়াধ্যায়ে "বিদুরাগমনং পর্ব্ব রাজ্যলম্ভস্তথৈব চ" ইত্যত্র "বিদুরাগমনং রাজ্যলম্ভশ্চৈকং পর্ব্ব" এবং ব্যাখ্যাতত্বাৎ, প্রকরণার্থ-পর্য্যালোচনয়াপি তথাত্বাবগমাচ্চ অস্মাভির্বুম্বয্য-মুদ্রিত-পুস্তকমতমেবানুসৃতমিত্যবধেয়ং বিদ্বদ্ভিঃ।

সপুত্রা হি পুরা কুন্তী দগ্ধা জতুগৃহে শ্রুতা।
পুনর্জাতানিব চ তাংস্তেঽমন্যন্ত নরাধিপাঃ ॥৬॥
ধিগকুর্ব্বংস্তদা ভীষ্মং ধৃতরাষ্ট্রঞ্চ কৌরবম্।
কর্ম্মণাতিনৃশংসেন পুরোচনকৃতেন বৈ ॥ ৭ ॥
বৃত্তে স্বয়ংবরে চৈব রাজানঃ সর্ব্ব এব তে।
যথাগতং বিপ্রজগ্মুর্বিদিত্বা পাণ্ডবান্ বৃতান্ ॥৮॥
অথ দুর্য্যোধনো রাজা বিমনা ভ্রাতৃভিঃ সহ।
অশ্বত্থাম্না মাতুলেন কর্ণেন চ কৃপেণ চ ॥ ৯ ॥
বিনিবৃত্তো বৃতং দৃষ্ট্বা দ্রৌপদ্যা শ্বেতবাহনম্।
তন্তু দুঃশাসনো ব্রীড়ন্* মন্দং মন্দমিবাব্রবীৎ॥
যদ্যসৌ ব্রাহ্মণো ন স্যাৎ বিন্দেত দ্রৌপদীং ন সঃ
ন হি তং তত্ত্বতো রাজন্! বেদ কশ্চিদ্ধনঞ্জয়ম্॥
দৈবঞ্চ পরমং মন্যে পৌরুষঞ্চাপ্যনর্থকম্।
ধিগস্তু পৌরুষং তাত! ধ্রিয়ন্তে যত্র পাণ্ডবাঃ॥১২॥
এবং সম্ভাষমাণাস্তে নিন্দন্তশ্চ পুরোচনম্।
বিবিশুর্হাস্তিনপুরং দীনা বিগতচেতসঃ ॥ ১৩॥
ত্রস্তা বিগতসঙ্কল্পা দৃষ্ট্বা পার্থান্ মহৌজসঃ।
মুক্তান্ হব্যভুজশ্চৈব সংযুক্তান্ দ্রুপদেন চ॥১৪
ধৃষ্টদ্যুম্নন্তু সঞ্চিন্ত্য তথৈব চ শিখণ্ডিনম্।
দ্রুপদস্যাত্মজাংশ্চান্যান্ সর্ব্বযুদ্ধবিশারদান্॥১৫
বিদুরস্ত্বথ তাং শ্রুত্বা দ্রৌপদীং পাণ্ডবৈর্বৃতাম্।
ব্রীড়িতান্ ধার্ত্তরাষ্ট্রাংশ্চ ভগ্নদর্পানুপাগতান্॥১৬
ততঃ প্রীতমনাঃ ক্ষত্তা ধৃতরাষ্ট্রং বিশাম্পতে!।
উবাচ দিষ্ট্যা কুরবো বর্দ্ধন্ত ইতি বিস্মিতঃ॥১৭॥

নী-টী। বিস্ময়ে হেতুমাহ—সপুত্রেতি ॥ ৬॥

নী-টী। অব্রীড় ইতি চ্ছেদঃ। "ব্রীড়ন্" ইত্যেব পাঠঃ, অন্যথা মন্দংমন্দং ইত্যস্যানুপপত্তিঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। ধ্রিয়ন্তে প্রাণাঃ জীবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী। হব্যভুজো জতুগৃহদাহাৎ॥ ১৪ ॥

* ব্রীড়ো। । সর্ব্বান্।

বৈচিত্রবীর্য্যস্তু নৃপো নিশম্য বিদুরস্য তৎ।
অব্রবীৎ পরমপ্রীতো দিষ্ট্যা দিষ্ট্যেতি ভারত॥১৮
মন্যতে স বৃতং পুত্ত্রং জ্যেষ্ঠং দ্রুপদকন্যয়া।
দুর্য্যোধনমবিজ্ঞানাৎ প্রজ্ঞাচক্ষুর্নরেশ্বরঃ॥১৯॥
অথ ত্বাজ্ঞাপয়ামাস দ্রৌপদ্যা ভূষণং বহু।
আনীয়তাং বৈ কৃষ্ণেতি পুত্ত্রং দুর্য্যোধনং তদা।
অথাস্য পশ্চাদ্ বিদুর আচখ্যৌ পাণ্ডবান্ বৃতান্
সর্ব্বান্ কুশলিনো বীরান্ পূজিতান্ দ্রুপদেন হ॥
তেষাং সম্বন্ধিনশ্চান্যান্ বহূন্ বলসমন্বিতান্।
সমাগতান্ পাণ্ডবেয়ৈস্তস্মিন্নেব স্বয়ংবরে॥২২॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

যথৈব পাণ্ডোঃ পুত্ত্রাস্তে তথৈবাভ্যধিকা মম।
যথা চাভ্যধিকা বুদ্ধির্মম তান্ প্রতি তচ্ছৃণু॥২
যত্তে কুশলিনো বীরা মিত্রবন্তশ্চ পাণ্ডবাঃ।
তেষাং সম্বন্ধিনশ্চান্যে বহবশ্চ মহাবলাঃ॥২৪॥
কো হি দ্রুপদমাসাদ্য মিত্রং ক্ষত্ত্রঃ সবান্ধবম্।
ন বুভূষেদ্ ভবেনার্থী গতশ্রীরপি পার্থিবঃ॥২৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তং তথাভাষমাণন্তু বিদুরঃ প্রত্যভাষত।
নিত্যং ভবতু তে বুদ্ধিরেষা রাজন্ শতং সমা
ইত্যুক্ত্বা প্রযযৌ রাজন্ বিদুরঃ স্বংনিবেশনম্*
ততো দুর্য্যোধনশ্চাপি রাধেয়শ্চ বিশাম্পতে !।
ধৃতরাষ্ট্রমুপাগম্য বচোঽব্রূতামিদং তদা॥২৭

নী-টী। বৈ চার্থে, কৃষ্ণা ভূষণঞ্চ তৎপরিধানার্থমানীয়তামিত্যর্থঃ॥২০॥

নী-টী। গতশ্রীঃ নষ্টশ্রীঃ কো ভবেন ঐশ্বর্য্যেণ অর্থী ন বুভূষেৎ ভবিতুমিচ্ছেৎ অপি তু স সম্বোঽপীচ্ছেৎ॥২৫॥

অ-টী। ভবেন বিভূত্যা॥২৫॥

অ-টী। "ততো দুর্য্যোধনশ্চাপি রাধেয়শ্চ

সন্নিধৌ বিদুরস্য ত্বাং দোষং বক্তুং ন শক্নুবঃ।
বিবিক্তমিতি বক্ষ্যাবঃ কিং তবেদং চিকীর্ষিতম্॥
সপত্নবৃদ্ধিং যৎ তাত! মন্যসে বৃদ্ধিমাত্মনঃ।
অভিষ্টৌষি চ যৎ ক্ষত্তুঃ সমীপে দ্বিষতাং* বর॥২৯
অন্যস্মিন্নৃপ! কর্ত্তব্যে ত্বমন্যৎ কুরুষেঽনঘ!।
তেষাং বলবিঘাতো হি কর্ত্তব্যস্তাত নিত্যশঃ॥৩০
তে বয়ং প্রাপ্তকালস্য চিকীর্ষাং মন্ত্রয়ামহে।
যথা নো ন গ্রসেয়ুস্তে সপুত্ত্রবলবান্ধবান্॥৩১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-
রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি দুর্য্যোধন-বাক্যে
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২০০॥

বিশাম্পতে!" ইত্যাদেঃ "দিষ্ট্যা মম পরং দুঃখমপনীতং মহাদ্যুতে!" (২০৬ অঃ ৬ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য দুর্য্যোধনকর্ণয়োঃ কুলোচ্ছেদকরমতমবজ্ঞায় দ্রোণভীষ্মযোরতিবিশুদ্ধং কুরুপাণ্ডবানাং সর্ব্বমহীভুজাঞ্চ শ্রেয়স্করং মন্ত্রং মধুরাভির্বাগ্ভিঃ সোপপত্তিকাভিঃ ধৃতরাষ্ট্রায় বিদুরো নিবেদয়ামাস, গৃহীতমন্ত্রশ্চ ধৃতরাষ্ট্রঃ কৃতানুমতিস্তদর্থমনুষ্ঠাতুং প্রবৃত্তঃ ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ॥২৭॥

নী-টী। সপত্নবৃদ্ধিং তৎকৃতাং বৃদ্ধিম্। "বৃদ্ধিম্" ইতি পাঠঃ স্বচ্ছঃ। হে বর! শ্রেষ্ঠ! দ্বিষতাং দ্বিষতঃ শত্রূন্॥২৯॥

নী-টী। প্রাপ্তকালস্য কর্ম্মণঃ চিকীর্ষতাং কর্ত্তব্যতাম্॥৩১॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২০০॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২০০॥

* শেষপাদদ্বয়ং কচিন্নাস্তি।

দ্বিষদাং।

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

অহমপ্যেবমেবৈতচ্চিকীর্ষামি যথা যুবাম্।
বিবেক্তুং নাহমিচ্ছামি ত্বাকারং বিদুরং প্রতি॥১
ততস্তেষাং গুণানেব কীর্ত্তয়ামি বিশেষতঃ।
নাববুধ্যেত বিদুরো মমাভিপ্রায়মিঙ্গিতৈঃ॥২॥
যচ্চ ত্বং মন্যসে প্রাপ্তং তদ্ ব্রবীহি সুযোধন!।
রাধেয়! মন্যসে যচ্চ প্রাপ্তকালং বদাশু মে॥৩॥

দুর্য্যোধন উবাচ।

অদ্য তান্ কুশলৈর্বিপ্রৈঃ সুগুপ্তৈ*রাপ্তকারিভিঃ
কুন্তীপুত্রান্ ভেদয়ামো মাদ্রীপুত্রৌ চ পাণ্ডবৌ॥
অথবা দ্রুপদো রাজা মহদ্ভির্বিত্তসঞ্চয়ৈঃ।
পুত্রাশ্চাস্য প্রলোভ্যন্তামমাত্যাশ্চৈব সর্ব্বশঃ॥
পরিত্যজেদ্ যথা রাজা কুন্তীপুত্রং যুধিষ্ঠিরম্।
অথ তত্রৈব বা তেষাং নিবাসং রোচয়ন্তু তে॥৬॥
ইহৈষাং দোষবদ্ বাসং বর্ণয়ন্তু পৃথক্ পৃথক্।
তে ভিদ্যমানাস্তত্রৈব মনঃ কুর্ব্বন্তু পাণ্ডবাঃ॥৭॥
অথবা কুশলাঃ কেচিদুপায়নিপুণা নরাঃ।
ইতরেতরতঃ পার্থান্ ভেদয়ন্ত্বনুরাগতঃ॥৮॥
ব্যুত্থাপয়ন্তু বা কৃষ্ণাং বহুত্বাৎ সুকরং হি তৎ।
অথবা পাণ্ডবাংস্তস্যাং ভেদয়ন্তু ততশ্চ তাম্॥৯॥
ভীমসেনস্য বা রাজন্নুপায়কুশলৈর্নরৈঃ।
মৃত্যুর্বিধীয়তাং ছন্নৈঃ স হি তেষাং বলাধিকঃ॥১০
তমাশ্রিত্য হি কৌন্তেয়ঃ পুরা চাস্মান্ন মন্যতে।
স হি তীক্ষ্ণশ্চ শূরশ্চ তেষাঞ্চৈব পরায়ণম্॥১১॥
তস্মিংস্ত্বভিহতে রাজন্ হতোৎসাহা হতৌজসঃ।
যতিষ্যন্তে ন রাজ্যায় স হি তেষাং ব্যপাশ্রয়ঃ॥
অজেয়ো হ্যর্জ্জুনঃ সংখ্যে পৃষ্ঠগোপে বৃকোদরে।
তমৃতে ফাল্গুনো যুদ্ধে রাধেয়স্য ন পাদভাক্॥১৩
তে জানানাস্তু দৌর্ব্বল্যং ভীমসেনমৃতে মহৎ।
অস্মান্ বলবতো জ্ঞাত্বা ন যতিষ্যন্তি দুর্ব্বলাঃ॥১৪
ইহাগতেষু বা তেষু নিদেশ-বশবর্ত্তিষু।
প্রবর্ত্তিষ্যামহে রাজন্! যথাশাস্ত্রং নিবর্হণে*॥১৫
অথবা দর্শনীয়াভিঃ প্রমদাভির্বিলোভ্যতাম্।
একৈকস্তত্র কৌন্তেয়স্ততঃ কৃষ্ণা বিরজ্যতাম্॥১৬
প্রেষ্যতাং চৈব রাধেয়স্তেষামাগমনায় বৈ।
তৈস্তৈঃ প্রকারৈঃ সন্নীয় পাত্যন্তামাপ্তকারিভিঃ

নী-টী। অহমিতি, বিবেক্তুং ব্যক্তীকর্ত্তুম্॥ ১॥

অ-টী। বিবেক্তুং পৃথক্ কর্ত্তুম্। আকারমভিপ্রায়ম্॥ ১॥

নী-টী। ইঙ্গিতৈশ্চেষ্টিতৈঃ॥ ২॥

নী-টী। যচ্চ কর্ত্তব্যম্॥ ৩॥

নী-টী। আপ্তকারিভিঃ অবঞ্চকৈঃ॥ ৪॥

অ-টী। সুকৃতৈঃ শোভনং কৃতং কর্ম্ম যেষাং তৈঃ॥ ৪॥

নী-টী। ভিদ্যমানা অস্মত্তঃ পৃথগ্‌ভবন্তঃ॥ ৭॥

নী-টী। ব্যুত্থাপনম্ স্বভর্ত্তৄণাং ত্যাগঃ স চ বহুত্বদোষেণ সুকরঃ। অথবেতি—তস্যাঃ ভর্ত্তৃষু বৈষম্যং প্রদর্শ্য পাণ্ডবানেব বা তস্যাং ভেদয়ন্তু, ততশ্চ তাং লপ্স্যামহে ইতি শেষঃ॥ ৯॥

অ-টী। ব্যুত্থাপয়ন্তু ভেদয়ন্তু, বহুত্বাৎ পতীনামিতি শেষঃ। যদ্যেকস্মাদ্ ভিদ্যেত, তর্হি দ্বিতীয়াদেরপি ভিদ্যেত ইতি সুকরত্বমেব॥ ৯॥

অ-টী। অস্মান্ ন মন্যতে ন সম্যক্‌তয়া গণয়তি। তীক্ষ্ণঃ প্রকোপনঃ॥ ১১॥

নী-টী। ন পাদভাক্ ন চতুর্থাংশতুল্যঃ॥ ১৩॥

অ-টী। নিবর্হণে মরণে॥ ১৫॥

নী-টী। একৈকঃ কৌন্তেয়ঃ প্রলোভনীয়ঃ, তত্র তেষু ততঃ প্রলোভ্যমানাৎ॥ ১৬॥

নী-টী। সন্নীয় ঐক্যং নীত্বা॥ ১৭॥

অ-টী। আপ্তকারিভির্বিশ্বস্তপুরুষৈঃ॥ ১৭॥

সুকৃতৈঃ। (অ)।

* নিবর্হণম্।

† তৈস্তৈরুপায়ৈঃ সন্ধায় ঘাত্যন্তা-।

এতেষামপ্যুপায়ানাং যস্তে নির্দ্দোষবান্ মতঃ।
তস্য প্রয়োগমাতিষ্ঠ পুরা কালোঽতিবর্ত্ততে ॥১৮
যাবদ্ধ্যকৃতবিশ্বাসা দ্রুপদে পার্থিবর্ষভে।
তাবদেব হি তে শক্যা ন শক্যাস্তু ততঃ পরম্ ॥
এষা মম মতিস্তাত! নিগ্রহায় প্রবর্ত্ততে।
সাধ্বী বা যদি,বাঽসাধ্বী* কিং বা রাধেয় মন্যসে॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-
রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি দুর্য্যোধনবাক্যে একাধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০১ ॥

কর্ণ উবাচ।

দুর্য্যোধন! তব প্রজ্ঞা ন সম্যগিতি মে মতিঃ।
ন হ্যুপায়েন তে শক্যাঃ পাণ্ডবাঃ কুরুবর্দ্ধন! ॥১
পূর্ব্বমেব হি তে সূক্ষ্মৈরুপায়ৈর্যতিতাস্ত্বয়া।
নিগ্রহীতুং তদা বীর! ন চৈব শকিতাস্ত্বয়া ॥২॥
ইহৈব বর্ত্তমানাস্তে সমীপে তব পার্থিব!।
অজাতপক্ষাঃ শিশবঃ শকিতা নৈব বাধিতুম্ ॥৩॥

জাতপক্ষা বিদেশস্থা বিবৃদ্ধাঃ সর্ব্বশোঽদ্য তে।
নোপায়সাধ্যাঃ কৌন্তেয়া মমৈষা মতিরচ্যুত* ॥৪
ন চ তে ব্যসনৈর্যোক্তুং শক্যা দিষ্টকৃতেন চ।
শকিতাশ্চেপ্সবশ্চৈব পিতৃপৈতামহং পদম্ ॥৫॥
পরস্পরেণ ভেদশ্চ নাধাতুং তেষু শক্যতে†।
একস্যাং যে রতাঃ পত্ন্যাং ন ভিদ্যন্তে পরস্পরম্ ॥
ন চাপি কৃষ্ণা শক্যেত তেভ্যো ভেদয়িতুং পরৈঃ
পরিদ্যূনান্ বৃতবতী কিমুতাদ্য মৃজাবতঃ ॥ ৭ ॥
ঈপ্সিতশ্চ গুণঃ স্ত্রীণা-মেকস্যা বহুভর্ত্তৃতা।
তঞ্চ প্রাপ্তবতী কৃষ্ণা ন সা ভেদয়িতুং ক্ষমা ॥৮॥
আর্য্যব্রতশ্চ পাঞ্চাল্যো ন স রাজা ধনপ্রিয়ঃ।
ন সন্ত্যক্ষ্যতি কৌন্তেয়ান্ রাজ্যদানৈরপি ধ্রুবম্
তথাস্য পুত্রো গুণবাননুরক্তশ্চ পাণ্ডবান্।
তস্মান্নোপায়সাধ্যাংস্তানহং মন্যে কথঞ্চন ॥১০॥
ইদং ত্বদ্য ক্ষমং কর্ত্তু-মস্মাকং পুরুষর্ষভ!।
যাবন্ন কৃতমূলাস্তে পাণ্ডবেয়া বিশাম্পতে! ॥১১॥

নী–টী। শক্যাঃ ঘাতয়িতুমিতি শেষঃ ॥ ১৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়ামেকাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০১ ॥

নী–টী। দুর্য্যোধনেতি ॥ ১॥

অ–টী। সূক্ষ্মৈঃ দুর্বিজ্ঞেয়ৈঃ ॥ ২ ॥

নী–টী। জাতপক্ষাঃ সহায়বন্তঃ তদন্যে অজাত-
পক্ষাঃ ॥ ৩ ॥

অ–টী। অজাতপক্ষা অনুৎপন্নসহায়াঃ ॥ ৩ ॥

অ–টী। হে অচ্যুত! পৌরুষাদেরবি-
চলিত! ॥ ৪ ॥

নী–টী। দিষ্টকৃতেন দৈবনির্ম্মাণেন, শকিতাঃ
শক্তিমন্তঃ, জতুগৃহাদিভ্য আত্মানং মোচয়িতুং শক্তা
অভূবন্নিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নী–টী। পরিদ্যূনান্ শোচ্যান্, ভিক্ষাভোজি-
ত্বাদিনা; মৃজাবতঃ সুবেশান্ ॥ ৭ ॥

অ–টী। পরিদ্যূনান্ দুঃখিতান্। মৃজাবতঃ
ভূষাবতঃ ॥ ৭ ॥

অ–টী। একস্যা বহুভর্ত্তৃতা স্ত্রীণামীপ্সিতো
গুণঃ ইত্যন্বয়ঃ ॥ ৮ ॥

অ–টী। আর্য্যব্রতঃ পণ্ডিতব্রতঃ, স্বয়ং সাধুঃ,
সাধুপক্ষপাতী চ ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

* সাধু বা যদি বাঽসাধু। রচ্যুতা। † শক্ষ্যতে।

তাবৎ প্রহরণীয়াস্তে তত্তুভ্যং তাত! রোচতাম্।
অস্মৎপক্ষো মহান্ যাবদ্ যাবৎ পাঞ্চালকো লঘুঃ
তাবৎ প্রহরণং তেষাং ক্রিয়তাং মা বিচারয় ॥১২
বাহনানি প্রভূতানি মিত্রাণি চ কুলানি * চ।
যাবন্ন তেষাং গান্ধারে! তাবদ্ বিক্রম পার্থিব ॥১৩
যাবচ্চ রাজা পাঞ্চাল্যো নোদ্যমে কুরুতে মনঃ।
সহ পুত্রৈর্মহাবীর্য্যৈস্তাবদ্ বিক্রম পার্থিব! ॥১৪
যাবন্নায়াতি বার্ষ্ণেয়ঃ কর্ষন্ যাদববাহিনীম্।
রাজ্যার্থে পাণ্ডবেয়ানাং পাঞ্চাল্যসদনং প্রতি ॥১৫
বসূনি বিবিধা ভোগা † রাজ্যমেব চ কেবলম্।
নাত্যাজ্যমস্তি কৃষ্ণস্য পাণ্ডবার্থে কথঞ্চন ॥১৬॥
বিক্রমেণ মহী প্রাপ্তা ভরতেন মহাত্মনা।
বিক্রমেণ চ লোকাংস্ত্রীন্ জিতবান্ পাকশাসনঃ ॥
বিক্রমঞ্চ প্রশংসন্তি ক্ষত্রিয়স্য বিশাম্পতে!।
স্বকো হি ধর্ম্মঃ শূরাণাং বিক্রমঃ পার্থিবর্ষভ ॥১৮
তে বলেন বয়ং রাজন্! মহতা চতুরঙ্গিণা।
প্রমথ্য দ্রুপদং শীঘ্র-মানয়ামেহ পাণ্ডবান্ ॥১৯॥
ন হি সাম্না ন দানেন ন ভেদেন চ পাণ্ডবাঃ।
শক্যাঃ সাধয়িতুং তস্মাদ্ বিক্রমেণৈব তান্ জহি ॥
তান্ বিক্রমেণ জিত্বেমামখিলাং ভুঙ্‌ক্ষ্ব মেদিনীম্
অতো নান্যং প্রপশ্যামি কার্য্যোপায়ং জনাধিপ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

শ্রুত্বা তু রাধেয়বচো ধৃতরাষ্ট্রঃ প্রতাপবান্।
অভিপূজ্য ততঃ পশ্চাদিদং বচনমব্রবীৎ ॥২২॥
উপপন্নং মহাপ্রাজ্ঞে কৃতাস্ত্রে সূতনন্দনে।
ত্বয়ি বিক্রমসম্পন্ন-মিদং বচনমীদৃশম্ ॥ ২৩ ॥
ভূয় এব তু ভীষ্মশ্চ দ্রোণো বিদুর এব চ।
যুবাঞ্চ কুরুতং বুদ্ধিং ভবেদ্ যা নঃ সুখোদয়া ॥২৪
তত আনায্য তান্ সর্ব্বান্ মন্ত্রিণঃ সুমহাযশাঃ।
ধৃতরাষ্ট্রো মহারাজ! মন্ত্রয়ামাস বৈ তদা ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-
রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি ধৃতরাষ্ট্রমন্ত্রণে দ্ব্যধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০২ ॥

ভীষ্ম উবাচ।

ন রোচতে বিগ্রহো মে পাণ্ডুপুত্ত্রৈঃ কথঞ্চন।
যথৈব ধৃতরাষ্ট্রো মে তথা পাণ্ডুরসংশয়ম্ ॥ ১ ॥
গান্ধার্য্যাশ্চ যথা পুত্ত্রা-স্তথা কুন্তীসুতা মম।
যথা চ মম তে রক্ষ্যা ধৃতরাষ্ট্র! তথা তব ॥ ২ ॥
যথা চ মম রাজ্ঞশ্চ তথা দুর্য্যোধনস্য তে।
তথা কুরূণাং সর্ব্বেষামন্যেষামপি পার্থিব! ॥৩॥
এবং গতে বিগ্রহং তৈর্নরোচে
সন্ধায় বীরৈর্দীয়তামর্দ্ধভূমিঃ।
তেষামপীদং * প্রপিতামহানাং
রাজ্যং পিতুশ্চৈব কুরূত্তমানাম্ ॥ ৪ ॥
দুর্য্যোধন! যথা রাজ্যং ত্বমিদং তাত! পশ্যসি।
মম পৈতৃকমিত্যেবং তেঽপি পশ্যন্তি পাণ্ডবাঃ ॥৫
যদি রাজ্যং ন তে প্রাপ্তাঃ পাণ্ডবেয়া যশস্বিনঃ।
কুত এব তবাপীদং ভারতস্যাপি কস্যচিৎ ॥৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্ব্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং দ্ব্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০২ ॥

নী-টী। লঘুঃ অল্পকঃ ॥ ১২ ॥

অ-টী। লঘুঃ অল্পঃ ॥ ১২ ॥

নী-টী। আনয়াম স্ববশমিতি শেষঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। ন রোচতে ইতি ॥ ১

---

* মিত্রাণি বহুলানি। † বিবিধান্ ভোগান্।

* মপীহ।

অধর্ম্মেণ চ রাজ্যং ত্বং প্রাপ্তবান্ ভরতর্ষভ ! ।
তেঽপি রাজ্যমনুপ্রাপ্তাঃ পূর্ব্বমেবেতি মে মতিঃ ॥
মধুরেণৈব রাজ্যস্য তেষামর্দ্ধং প্রদীয়তাম্।
এতদ্ধি পুরুষব্যাঘ্র ! হিতং সর্ব্বজনস্য চ ॥ ৮ ॥
অতোঽন্যথা চেৎক্রিয়তে ন হিতং নো ভবিষ্যতি
তবাপ্যকীর্ত্তিঃ সকলা ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥ ৯
কীর্ত্তিরক্ষণমাতিষ্ঠ কীর্ত্তির্হি পরমং বলম্।
নষ্টকীর্ত্তের্মনুষ্যস্য জীবিতং হ্যফলং স্মৃতম্ ॥ ১০
যাবৎ কীর্ত্তির্মনুষ্যস্য ন প্রণশ্যতি কৌরব ! ।
তাবজ্জীবতি গান্ধারে ! নষ্টকীর্ত্তিস্তু নশ্যতি ॥ ১১
তমিমং সমুপাতিষ্ঠ ধর্ম্মং কুরুকুলোচিতম্।
অনুরূপং মহাবাহো ! পূর্ব্বেষামাত্মনঃ কুরু ॥ ১২ ॥
দিষ্ট্যা ধ্রিয়ন্তে পার্থা হি দিষ্ট্যা জীবতি সা পৃথা।
দিষ্ট্যা পুরোচনঃপাপো ন সকামোঽত্যয়ংগতঃ ॥
যদা প্রভৃতি দগ্ধাস্তে কুন্তিভোজসুতাসুতাঃ।
তদা প্রভৃতি গান্ধারে ! ন শক্নোম্যভিবীক্ষিতুম্ ॥
লোকে প্রাণভৃতাং কঞ্চিচ্ছ্রুত্বা কুন্তীং তথাগতাম্
ন চাপি দোষেণ তথা লোকো মন্যেৎপুরোচনম্
যথা ত্বাং পুরুষব্যাঘ্র লোকো দোষেণ গচ্ছতি ॥ ১৫
তদিদং জীবিতং তেষাং তব কিল্বিষনাশনম্।
সম্মন্তব্যং মহারাজ ! পাণ্ডবানাঞ্চ দর্শনম্ ॥ ১৬
ন চাপি তেষাং বীরাণাং জীবতাং কুরুনন্দন !
পিত্র্যোংঽশঃ শক্য আদাতুমপি বজ্রভৃতা স্বয়ম্ ॥

নী–টী। মধুরেণ প্রীত্যা ॥ ৮ ॥

অ–টী। মধুরেণ সাম্না ॥ ৮ ॥

নী–টী। ধ্রিয়ন্তে জীবন্তি, সকামো নাসীৎ, অত্যয়ং নাশম্ ॥ ১৩ ॥

অ–টী। ন সকামঃ ন সম্পূর্ণমনোরথঃ। অত্যয়ং বিনাশম্ ॥ ১৩ ॥

নী–টী। দোষেণ যুক্তম্, গচ্ছতি জানাতি ॥ ১৫ ॥

নী–টী। সম্মন্তব্যং সম্মতং কর্ত্তব্যম্ ॥ ১৬ ॥

তে সর্ব্বেঽবস্থিতা ধর্ম্মে সর্ব্বে চৈবৈকচেতসঃ।
অধর্ম্মেণ নিরস্তাশ্চ তুল্যে রাজ্যে বিশেষতঃ ॥ ১৮
যদি ধর্ম্মস্ত্বয়া কার্য্যো যদি কার্য্যং প্রিয়ঞ্চ মে।
ক্ষেমঞ্চ যদি কর্ত্তব্যং তেষামর্দ্ধং প্রদীয়তাম্ ॥ ১৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি ভীষ্মবাক্যে ত্র্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৩ ॥

দ্রোণ উবাচ।

মন্ত্রায় সমুপানীতৈর্ধৃতরাষ্ট্র ! হিতৈর্নৃপ !
ধর্ম্ম্যমর্থ্যং যশস্যঞ্চ বাচ্যমিত্যনুশুশ্রুম।
মমাপ্যেষা মতিস্তাত ! যা ভীষ্মস্য মহাত্মনঃ।
সংবিভজ্যাস্তু কৌন্তেয়া ধর্ম্ম এষ সনাতনঃ ॥ ২ ॥
প্রেষ্যতাং দ্রুপদায়াশু নরঃ কশ্চিৎ প্রিয়ংবদঃ।
বহুলং রত্নমাদায় তেষামর্থায় ভারত ! ॥ ৩ ॥
মিথঃকৃত্যঞ্চ তস্মৈ স আদায় বসু গচ্ছতু।
বৃদ্ধিঞ্চ পরমাং ব্রূয়াৎ ত্বৎসংযোগোদ্ভবাং তথা।

নী–টী। অধর্ম্মেণ জতুগৃহদাহাদিনা ॥ ১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্র্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ত্র্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৩ ॥

নী–টী। মন্ত্রায়েতি—হিতৈর্মিত্রৈঃ ॥ ১ ॥

নী–টী। তেষাং পাণ্ডবানাম্ ॥ ৩ ॥

নী–টী। মিথঃকৃত্যং সাম্বন্ধিকং বরপক্ষীয়ৈঃ বধ্বলঙ্কারাদি, কন্যাপক্ষীয়ৈঃ বরালঙ্কারাদি, তস্মৈ দ্রুপদায় তদর্থে, এতেন মিথঃকৃত্যে এব শ্বশুরো জামাতৃদায়ং গৃহ্ণীয়াৎ নান্যথেতি সিদ্ধম্। বৃদ্ধিং চেতি ত্বৎসংযোগাৎ অস্মাকং মহত্ত্বাপ্তির্জাতা ইতি

সম্প্রীয়মাণং ত্বাং ব্রূয়াদ্রাজন্! দুর্য্যোধনং তথা।
অসকৃৎ দ্রুপদে চৈব ধৃষ্টদ্যুম্নে চ ভারত! ॥ ৫ ॥
উচিতত্বং প্রিয়ত্বঞ্চ যোগস্যাপি চ বর্ণয়েৎ।
পুনঃপুনশ্চ কৌন্তেয়ান্ মাদ্রীপুত্রৌ চ সান্ত্বয়ন্ ॥
হিরণ্ময়ানি শুভ্রাণি বহূন্যাভরণানি চ।
বচনাত্তব রাজেন্দ্র! দ্রৌপদ্যাঃ সম্প্রযচ্ছতু ॥ ৭ ॥
তথা দ্রুপদপুত্রাণাং সর্ব্বেষাং ভরতর্ষভ!।
পাণ্ডবানাঞ্চ সর্ব্বেষাং কুন্ত্যা যুক্তানি যানি চ॥৮
এবং সান্ত্বসমাযুক্তং দ্রুপদং পাণ্ডবৈঃ সহ।
উক্ত্বা সোঽনন্তরং ব্রূয়াৎ তেষামাগমনং প্রতি ॥
অনুজ্ঞাতেষু বীরেষু বলং গচ্ছতু শোভনম্।
দুঃশাসনো বিকর্ণশ্চাপ্যানেতুং পাণ্ডবানিহ ॥১
ততস্তে পাণ্ডবাঃ শ্রেষ্ঠাঃ পূজ্যমানাঃ সদা ত্বয়া
প্রকৃতীনামনুমতে পদে স্থাস্যন্তি পৈতৃকে ॥১১॥
এতৎ তব মহারাজ! পুত্রেষু তেষু চৈব হি।
বৃত্তমৌপয়িকং মন্যে ভীষ্মেণ সহ ভারত! ॥১২॥

ধৃতরাষ্ট্রো দুর্য্যোধনশ্চ মন্যত ইতি তত্র বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। মিথঃকৃত্যং বধূবরয়োঃ করণার্হম্। বৃদ্ধিং লক্ষ্মীবৃদ্ধিম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। যোগস্য সম্বন্ধস্য ॥ ৬ ॥

অ-টী। যোগস্য সম্বন্ধস্য ॥ ৬ ॥

নী-টী। সম্প্রযচ্ছতু ত্বদীয়োঽমাত্যাদিঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। শুভ্রাণি নির্দ্দোষাণি ॥ ৭ ॥

নী-টী। তথা আভরণানি প্রযচ্ছত্ব ইত্যনুষজ্য প্রত্যেকং দ্রুপদপুত্রাণাম্ ইত্যাদিষু যোজ্যম্ ॥ ৮ ॥

অ-টী। সান্ত্বং মধুরম্; তৎসম্বন্ধবচনমিতি শেষঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। পদে স্থানে রাজ্যে ইতি যাবৎ ॥ ১১ ॥

নী-টী। ঔপয়িকম্ অবশ্যকর্ত্তব্যম্ ॥ ১২ ॥

অ-টী। বৃত্তং চরিত্রম্। ঔপয়িকমুচিতম্ ॥ ১২

কর্ণ উবাচ।

যোজিতাবর্থমানাভ্যাং সর্ব্বকার্য্যেষ্বনন্তরৌ।
ন মন্ত্রয়েতাং ত্বচ্ছ্রেয়ঃ কিমদ্ভুততরং ততঃ ॥ ১৩ ॥
দুষ্টেন মনসা যো বৈ প্রচ্ছন্নেনান্তরাত্মনা।
ব্রূয়ান্নিঃশ্রেয়সং নাম কথংকুর্য্যাৎসতাং মতম্॥১৪
ন মিত্রাণ্যর্থকৃচ্ছ্রেষু শ্রেয়সে চেতরায় বা।
বিধিপূর্ব্বং হি সর্ব্বস্য দুঃখং বা যদি বা সুখম্ ॥১৫
কৃতপ্রজ্ঞোঽকৃতপ্রজ্ঞো বালো বৃদ্ধশ্চ মানবঃ।
সসহায়োঽসহায়শ্চ সর্ব্বং সর্ব্বত্র বিন্দতি ॥১৬॥
শ্রূয়তে হি পুরা কশ্চি-দম্বুবীচ ইতীশ্বরঃ।
আসীদ্রাজগৃহে রাজা মাগধানাং মহীক্ষিতাম্॥১৭

নী-টী। অনন্তরৌ অন্তরঙ্গৌ ভীষ্মদ্রোণৌ ॥১৩

অ-টী। অনন্তরৌ সন্নিহিতৌ ॥ ১৩ ॥

নী-টী। নন্বন্তরঙ্গৌ চেৎকথং মচ্ছ্রেয়ো নানুমন্ত্রয়েতাম্ ইত্যাশঙ্ক্য অন্তরঙ্গাভাসাবিমৌ ন তু অন্তরঙ্গাবিত্যাহ—দুষ্টেনেতি। দুষ্টেন মিত্রদ্রোহবতা মনসা সঙ্কল্পেন, প্রচ্ছন্নেন শত্রুহিতেপ্সুনাপি স্বামিহিতবদাভাসমানেন, অন্তরাত্মনা বুদ্ধ্যা, যো ব্রূয়াৎ মন্ত্রং স সতাং সাধূনাং বিশ্বস্তানাং স্বামিনাং মতমিষ্টং নিঃশ্রেয়সং কল্যাণং কথং কুর্য্যাৎ ন কথমপি। শঠমিত্রং হি পাতয়ত্যেব ন হিতায়েত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। নন্বু শঠমিত্রত্বমস্য অস্য ত্বয়াপ্যাশঙ্ক্যেত তথাচ সর্ব্বত্রানাশ্বাসপ্রসঙ্গ ইত্যাশঙ্ক্য দৈবমেব মুখ্যং বৃদ্ধিহ্রাসাদিহেতুরিত্যাহ—ন মিত্রাণীতি;—মিত্রাণি সাধ্বসাধূনি অর্থকৃচ্ছ্রেষু কার্য্যশঙ্কটেষু শ্রেয়সে ইতরায় নাশায় বা ন প্রভবন্তি, হি যস্মাৎ বিধিপূর্ব্বং পুণ্যাপুণ্যৈকহেতুকং সর্ব্বং সুখাদিকম্ ॥১৫

অ-টী। বিধিপূর্ব্বং বিহিতম্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। এতদেবস্পষ্টয়তি—কৃতেতি। সর্ব্বং দৈবোপনীতম্, সর্ব্বত্র দেশে কালে চ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। অত্র আখ্যায়িকামাহ—শ্রূয়ত ইতি। ঈশ্বরঃ সমর্থঃ, রাজগৃহে তন্নামকে নগরে ॥ ১৭ ॥

স হীনঃ করণৈঃ সর্ব্বৈ-রুচ্ছ্বাসপরমো নৃপঃ
অমাত্যসংস্থঃ সর্ব্বেষু কার্য্যেষ্বেবাভবত্তদা ॥১৮॥
তস্যামাত্যো মহাকর্ণির্বিভুরেকেশ্বরস্তদা।
স লব্ধবলমাত্মানং মন্যমানোঽবমন্যতে ॥ ১৯
স রাজ্ঞ উপভোগ্যানি স্ত্রিয়ো রত্নধনানি চ।
আদদে সর্ব্বশো মূঢ় ঐশ্বর্য্যঞ্চ স্বয়ং তদা ॥২০॥
তদাদায় চ লুব্ধস্য লোভাল্লোভোঽপ্যবর্দ্ধত।
তথা হি সর্ব্বমাদায় রাজ্যমস্য জিহীর্ষতি ॥২১॥
হীনস্য করণৈঃ সর্ব্বৈ-রুচ্ছ্বাস-পরমস্য চ
যতমানোঽপি তদ্রাজ্যং ন শশাকেতি নঃ শ্রুতম্ ॥
কিমন্যদ্ বিহিতা* নূনং তস্য সা পুরুষেন্দ্রতা।
যদি তে বিহিতং রাজ্যং ভবিষ্যতি বিশাম্পতে॥২৩

নী-টী। করণৈশ্চক্ষুরাদিভির্হীনো বিকলঃ, উচ্ছ্বাস এব পরমো ভবতীতি জ্ঞানহেতুর্যস্য সঃ, অমাত্যসংস্থঃ অমাত্যাধীনঃ ॥ ১৮ ॥

অ-টী। করণৈরুপকরণৈর্গজাদিভিঃ। উচ্ছ্বাস এব পরমং কার্য্যং যস্য। অমাত্যসংস্থঃ অমাত্য-পরবশঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। অবমন্যতে রাজানমিতি শেষঃ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। একেশ্বর ইতি—এক এব ঈশ্বরঃ রাজ্যনিয়ামকঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। ন শশাক হর্ত্তুমিতি শেষঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। আখ্যায়িকাতাৎপর্য্যমাহ--কিমিতি। তস্য অম্বুবীচস্য, সা পুরুষেন্দ্রতা, তৎ নরেন্দ্রত্বম্, নূনং বিহিতা বিধিপ্রাপ্তৈব ন তু যত্নসম্পাদিতা, কিমন্যদদৃষ্টাৎ পরায়ণমস্তি ন কিমপীতি ভাবঃ। প্রকৃতে যোজয়তি যদীতি ॥ ২৩ ॥

অ-টী। কিমন্যদিতি—কিমন্যৎ কথ্যতে ইতি শেষঃ। বিহিতাৎ বিধিপ্রাপ্তাৎ। পুরুষেন্দ্রতা নরেন্দ্রতা ॥ ২৩ ॥

---

* বিহিতাৎ। (অ)।

মিষতঃ সর্ব্বলোকস্য স্থাস্যতে ত্বয়ি তৎ ধ্রুবম্।
অতোঽন্যথা চেদ্ বিহিতং যতমানো ন লপ্স্যসে॥
এবং বিদ্বন্নুপাদৎস্ব মন্ত্রিণাং সাধ্বসাধুতাম্।
দুষ্টানাঞ্চৈব বোদ্ধব্য-মদুষ্টানাঞ্চ ভাষিতম্ ॥২৫॥

দ্রোণ উবাচ।

বিদ্ম তে ভাবদোষেণ যদর্থমিদমুচ্যতে।
দুষ্ট! পাণ্ডবহেতোস্ত্বং দোষমাখ্যাপয়স্যুত ॥২৬॥
হিতং তু পরমং কর্ণ! ব্রবীমি কুলবর্দ্ধনম্।
অথ ত্বং মন্যসে দুষ্টং ব্রূহি যৎপরমং হিতম্ ॥২৭
অতোঽন্যথা চেৎক্রিয়তে যদ্ ব্রবীমি পরং হিতম্
কুরবো বৈ বিনঙ্‌ক্ষ্যন্তি নচিরেণৈব মে মতিঃ ॥২৮

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি দ্রোণবাক্যে চতুরধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৪ ॥

বিদুর উবাচ।

রাজন্নিঃসংশয়ং শ্রেয়ো বাচ্যস্ত্বমসি বান্ধবৈঃ।
ন ত্বশুশ্রূষমাণে বৈ বাক্যং সম্প্রতিতিষ্ঠতি ॥ ১
প্রিয়ং হিতঞ্চ যদ্ বাক্যমুক্তবান্ কুরুসত্তমঃ।
ভীষ্মঃ শান্তনবো রাজন্! প্রতিগৃহ্লাসি তন্ন চ ॥২

অ-টী। মিষতঃ জীবতঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। তে তব মতং বিদ্ম, ভাবদোষেণ চিত্তগতদ্বেষেণ ॥ ২৬ ॥

নী-টী। অহং যৎ ব্রবীমি অতোঽন্যথা ॥ ২৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুরধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং চতুরধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২০৪॥

নী-টী। রাজন্নিতি ॥ ১ ॥

তথা দ্রোণেন বহুধা ভাষিতং হিতমুত্তমম্।
তচ্চ রাধাসুতঃ কর্ণো মন্যতে ন হিতং তব ॥৩
চিন্তয়ংশ্চ ন পশ্যামি রাজংস্তব সুহৃত্তমম্।
আভ্যাংপুরুষসিংহাভ্যাংযোবাস্যাৎপ্রজ্ঞয়াধিকঃ
ইমৌ হি বৃদ্ধৌ বয়সা প্রজ্ঞয়া চ শ্রুতেন চ।
সমৌ চ ত্বয়ি রাজেন্দ্র! তথা পাণ্ডুসুতেষু চ ॥৫॥
ধর্ম্মে চানবরৌ রাজন্! সত্যতায়াঞ্চ ভারত!।
রামাৎ দাশরথেশ্চৈব গয়াচ্চৈব ন সংশয়ঃ ॥৬॥
ন চোক্তবন্তাবশ্রেয়ঃ পুরস্তাদপি কিঞ্চন।
ন চাপ্যপকৃতং কিঞ্চিদনয়োর্লক্ষ্যতে ত্বয়ি ॥ ৭ ॥
তাবুভৌ পুরুষব্যাঘ্রাবনাগসি নৃপে * ত্বয়ি।
ন মন্ত্রয়েতাং ত্বচ্ছ্রেয়ঃ কথং সত্যপরাক্রমৌ ॥৮॥
প্রজ্ঞাবন্তৌ নরশ্রেষ্ঠাবস্মিন্ লোকে নরাধিপ।
ত্বন্নিমিত্তমতো নেমৌ কিঞ্চিজ্জিহ্মং বদিষ্যতঃ ॥৯
ইতি মে নৈষ্ঠিকী বুদ্ধির্বর্ত্ততে কুরুনন্দন!।
ন চার্থহেতোর্ধর্ম্মজ্ঞৌ বক্ষ্যতঃ পক্ষসংশ্রিতম্॥১০
এতদ্ধি পরমং শ্রেয়ো মন্যেঽহং তব ভারত!।
দুর্য্যোধনপ্রভৃতয়ঃ পুত্রা রাজন্! যথা তব॥১১॥
তথৈব পাণ্ডবেয়াস্তে পুত্রা রাজন্ন সংশয়ঃ।
তেষু চেদহিতং কিঞ্চিন্মন্ত্রয়েয়ুরতদ্বিদঃ † ॥১২॥
মন্ত্রিণস্তে ন চ শ্রেয়ঃ প্রপশ্যন্তি বিশেষতঃ।
অথ তে হৃদয়ে রাজন্! বিশেষঃ স্বেষু বর্ত্ততে।
অন্তরস্থং বিবৃণ্বানাঃ শ্রেয়ঃ কুর্য্যুর্ন তে ধ্রুবম্ ॥১৩

নী-টী। আভ্যাং ভীষ্মদ্রোণাভ্যাম্, পঞ্চম্যন্তমিদম্ ॥ ৪ ॥

নী-টী। অনবরৌ শ্রেষ্ঠৌ ॥ ৬ ॥

অ-টী। অনবরৌ উৎকৃষ্টৌ ॥ ৬ ॥

নী-টী। অনয়োঃ এতাভ্যাম্ কর্ত্তরি ষষ্ঠী ॥ ৭ ॥

নী-টী। পক্ষসংশ্রিতমন্তরস্থৈব হিতম্ ॥ ১০

নী-টী। তেষু পাণ্ডবেষু ॥ ১২ ॥

নী-টী। তে তব মন্ত্রিণস্তবান্তরস্থং বিশেষং বিবৃণ্বানাস্তে ধ্রুবং শাশ্বতং হিতং ন কুর্য্যুঃ, তব বৈষম্যদোষমেব তে প্রকাশয়িষ্যন্তি ন তু কার্য্যং সাধয়িষ্যন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। অন্তরস্থং ভেদস্থম্ ॥ ১৩ ॥

* নৃপ!। † রবুদ্ধিতঃ।

এতদর্থমিমৌ রাজন্! মহাত্মানৌ মহাদ্যুতী।
নোচতুর্বিবৃতং* কিঞ্চিৎ ন হ্যেষ তব নিশ্চয়ঃ ॥১৪
যচ্চাপ্যশক্যতাং তেষা-মাহতুঃ পুরুষর্ষভৌ।
তত্তথা পুরুষব্যাঘ্র! তব তদ্ ভদ্রমস্তু তে ॥১৫॥
কথং হি পাণ্ডবঃ শ্রীমান্ সব্যসাচী ধনঞ্জয়ঃ।
শক্যো বিজেতুং সংগ্রামে রাজন্! মঘবতাপি হি ॥
ভীমসেনো মহাবাহু-র্নাগাযুতবলো মহান্।
কথং স্ম যুধি শক্যেত বিজেতুমমরৈরপি ॥ ১৭॥
তথৈব কৃতিনৌ যুদ্ধে যমৌ যমসুতাবিব।
কথংবিজেতুংশক্যৌ তৌ রণে জীবিতুমিচ্ছতা ॥
যস্মিন্ ধৃতিরনুক্রোশঃ ক্ষমা সত্যং পরাক্রমঃ।
নিত্যানি পাণ্ডবে জ্যেষ্ঠে স জীয়েত রণে কথম্॥
যেষাং পক্ষধরো রামো যেষাং মন্ত্রী জনার্দ্দনঃ।
কিং নু তৈরজিতং সংখ্যে যেষাং পক্ষে চ সাত্যকিঃ
দ্রুপদঃ শ্বশুরো যেষাং যেষাং শ্যালাশ্চ পার্ষতাঃ
ধৃষ্টদ্যুম্নমুখা বীরা ভ্রাতরো দ্রুপদাত্মজাঃ ॥২১॥

নী-টী। এতদর্থং পাণ্ডবানাং শ্রেয়োঽর্থম্, বিবৃতং বিস্পষ্টম্, "বিকৃতম" ইতি পাঠে—পরুষম্, এব পাণ্ডবানাং শ্রেয়ো ভবত্বিত্যেবংরূপঃ। হিশব্দেন তত্র তবৈব প্রতীতিং প্রমাণয়তি ॥ ১৪ ॥

নী-টী। যচ্চেতি—অশক্যতামজয্যতাম্, তব পুরস্তাৎ যচ্চাহতুরিতি সম্বন্ধঃ। তত্তদ্রমস্তুতে তৎ তেভ্যঃ পাণ্ডবেভ্যস্তব ভদ্রমস্তু, ক্রুদ্ধাঃ পাণ্ডবাস্তব সর্ব্বান্ পুত্রান্ মা হিংস্যুরিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। রামো বলভদ্রঃ ॥ ২০ ॥

* বিকৃতং।

সোঽশক্যতাঞ্চ বিজ্ঞায় তেষামগ্রে চ ভারত!।
দায়াদ্যতাঞ্চ ধর্ম্মেণ সম্যক্ তেষু সমাচর ॥ ২২ ॥
ইদং নির্দ্দিষ্টমযশঃ পুরোচনকৃতং মহৎ।
তেষামনুগ্রহেণাদ্য রাজন্! প্রক্ষালয়াত্মনঃ ॥২৩
তেষামনুগ্রহশ্চায়ং সর্ব্বেষাঞ্চৈব নঃ কুলে।
জীবিতঞ্চ পরং শ্রেয়ঃ ক্ষত্রস্য চ বিবর্দ্ধনম্ ॥২৪॥
দ্রুপদোঽপি মহান্ রাজা কৃতবৈরশ্চ নঃ পুরা
তস্য সংগ্রহণং রাজন্! স্বপক্ষস্য বিবর্দ্ধনম্ ॥২৫॥
বলবন্তশ্চ দাশার্হা বহবশ্চ বিশাম্পতে!।
যতঃ কৃষ্ণস্ততঃ সর্ব্বে যতঃ কৃষ্ণস্ততো জয়ঃ ॥২৬॥
যচ্চ সাম্নৈব শক্যেত কার্য্যং সাধয়িতুং নৃপ!।
কো দৈবশপ্তস্তৎ কার্য্যং বিগ্রহেণ সমাচরেৎ॥
শ্রুত্বা চ জীবতঃ পার্থান্ পৌরজানপদা জনাঃ।
বলবৎ দর্শনে হৃষ্টাস্তেষাং রাজন্! প্রিয়ং কুরু॥
দুর্য্যোধনশ্চ কর্ণশ্চ শকুনিশ্চাপি সৌবলঃ।
অধর্ম্মযুক্তা দুষ্প্রজ্ঞা বালা মৈষাং বচঃ কৃথাঃ ॥২৯
উক্তমেতৎ পুরা রাজন্! ময়া গুণবতস্তব।
দুর্য্যোধনাপরাধেন প্রজেয়ং বৈ বিনঙ্ক্ষ্যতি ॥৩০

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-
রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি বিদুরবাক্যে পঞ্চাধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৫ ॥

নী-টী। অগ্রে তৎপিতুরেব পাণ্ডোঃ রাজ্য-ভাগিত্বকালে, দায়াদ্যতাং পিতৃধনভোজ্যার্হতাম্॥২২॥

নী-টী। বলবদত্যন্তম্ ॥ ২৮ ॥

অ-টী। বালা মূর্খাঃ ॥ ২৯ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
পঞ্চাধিক দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চাধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২০৫॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

ভীষ্মঃ শান্তনবো বিদ্বান্ দ্রোণশ্চ ভগবানৃষিঃ।
হিতঞ্চ পরমং বাক্যং ত্বঞ্চ সত্যং ব্রবীষি মাম্॥১
যথৈব পাণ্ডোস্তে বীরাঃ কুন্তীপুত্রা মহারথাঃ।
তথৈব ধর্ম্মতঃ সর্ব্বে মম পুত্রা ন সংশয়ঃ ॥২॥
যথৈব মম পুত্রাণামিদং রাজ্যং বিধীয়তে।
তথৈব পাণ্ডুপুত্রাণামিদং রাজ্যং ন সংশয়ঃ ॥৩॥
ক্ষত্তরানয় গচ্ছৈতান্ সহ মাত্রা সুসৎকৃতান্।
তয়া চ দেবরূপিণ্যা কৃষ্ণয়া সহ ভারত!॥ ৪॥
দিষ্ট্যা জীবন্তি তে পার্থা দিষ্ট্যা জীবতি সা পৃথা।
দিষ্ট্যা দ্রুপদকন্যাঞ্চ লব্ধবন্তো মহারথাঃ ॥ ৫ ॥
দিষ্ট্যা বর্দ্ধামহে সর্ব্বে দিষ্ট্যা শান্তঃ পুরোচনঃ।
দিষ্ট্যা মম পরং দুঃখ-মপনীতং মহাদ্যুতে! ॥৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততো জগাম বিদুরো ধৃতরাষ্ট্রস্য শাসনাৎ।
সকাশং যজ্ঞসেনস্য পাণ্ডবানাঞ্চ ভারত! ॥ ৭॥
সমুপাদায় রত্নানি বসূনি বিবিধানি চ।
দ্রৌপদ্যাঃ পাণ্ডবানাঞ্চ যজ্ঞসেনস্য চৈব হ ॥৮॥
তত্র গত্বা স ধর্ম্মজ্ঞঃ সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদঃ।
দ্রুপদং ন্যায়তো রাজন্! সংযুক্তমুপতস্থিবান্ ॥৯॥

নী-টী। ভীষ্ম ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "ততো জগাম বিদুরো ধৃতরাষ্ট্রস্য শাসনাৎ" ইত্যাদেঃ "যযৌ দ্বারবতীং রাজন্! পাণ্ডবানুমতে তদা" (২০৭ অঃ ৫২ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য বিপাকোন্মুখেন পাণ্ডবানাং ধর্ম্মেণ দুর্য্যোধন-মতমুররীকৃত্য বিদুরেণ মন্ত্রিতো ধৃতরাষ্ট্রঃ পাণ্ডবান্ স্থাপিতবানিতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। ন্যায়তো জ্যেষ্ঠানুক্রমেণ, সংযুক্তম্, আলিঙ্গন-নমস্কারাদিনা মিলিতম্ ॥ ৯ ॥

অ-টী। সংযুক্তং কৃতসম্বন্ধম্ ॥ ৯ ॥

স চাপি প্রতিজগ্রাহ ধর্ম্মেণ বিদুরং ততঃ।
চক্রতুশ্চ যথান্যায়ং কুশলপ্রশ্নসংবিদম্ ॥ ১০
দদর্শ পাণ্ডবাংস্তত্র বাসুদেবঞ্চ ভারত !।
স্নেহাৎপরিষ্বজ্য স তান্ পপ্রচ্ছানাময়ং ততঃ ॥১১
তৈশ্চাপ্যমিতবুদ্ধিঃ স পূজিতো হি যথাক্রমম্।
বচনাদ্ ধৃতরাষ্ট্রস্য স্নেহযুক্তং পুনঃপুনঃ ॥ ১২ ॥
পপ্রচ্ছানাময়ং রাজন্! ততস্তান্ পাণ্ডুনন্দনান্।
প্রদদৌ চাপি রত্নানি বিবিধানি বসূনি চ ॥১৩॥
পাণ্ডবানাঞ্চ কুন্ত্যাশ্চ দ্রৌপদ্যাশ্চ বিশাম্পতে।
দ্রুপদস্য চ পুত্রাণাং যথাদত্তানি কৌরবৈঃ ॥১৪॥
প্রোবাচ চামিতমতিঃ প্রশ্রিতং বিনয়ান্বিতঃ।
দ্রুপদং পাণ্ডুপুত্রাণাং সন্নিধৌ কেশবস্য চ ॥১৫॥

বিদুর উবাচ।

রাজন্! শৃণু সহামাত্যঃ সপুত্রশ্চ বচো মম।
ধৃতরাষ্ট্রঃ সপুত্রস্ত্বাং সহামাত্যঃ সবান্ধবঃ ॥১৬॥
অব্রবীৎ কুশলং রাজন্! প্রীয়মাণঃ পুনঃপুনঃ।
প্রীতিমাংস্তে দৃঢ়ঞ্চাপি সম্বন্ধেন নরাধিপ! ॥১৭॥
তথা ভীষ্মঃ শান্তনবঃ কৌরবৈঃ সহ সর্ব্বশঃ।
কুশলং ত্বাং মহাপ্রাজ্ঞঃ সর্ব্বতঃ পরিপৃচ্ছতি ॥১৮॥
ভারদ্বাজো মহাপ্রাজ্ঞো দ্রোণঃ প্রিয়সখস্তব।
সমাশ্লেষমুপেত্য ত্বাং কুশলং পরিপৃচ্ছতি ॥১৯॥
ধৃতরাষ্ট্রশ্চ পাঞ্চাল্য! ত্বয়া সম্বন্ধমীযিবান্।
কৃতার্থং মন্যতেত্মানং তথাসর্ব্বেঽপি কৌরবাঃ॥২০
ন তথা রাজ্যসম্প্রাপ্তিস্তেষাং প্রীতিকরী মতা।
যথা সম্বন্ধকং প্রাপ্য যজ্ঞসেন! ত্বয়া সহ ॥২১॥

এতদ্ বিদিত্বা তু ভবান্ প্রস্থাপয়তু পাণ্ডবান্।
দ্রষ্টুং হি পাণ্ডুপুত্রাংশ্চ ত্বরন্তি কুরবো ভৃশম্ ॥২২
বিপ্রোষিতা দীর্ঘকাল-মেতে চাপি নরর্ষভাঃ।
উৎসুকা নগরং দ্রষ্টুং ভবিষ্যন্তি তথা পৃথা ॥২৩॥
কৃষ্ণামপি চ পাঞ্চালীং সর্ব্বাঃ কুরুবরস্ত্রিয়ঃ।
দ্রষ্টুকামাঃ প্রতীক্ষন্তে পুরঞ্চ বিষয়াশ্চ নঃ ॥২৪
স ভবান্ পাণ্ডুপুত্রাণা-মাজ্ঞাপয়তু মা চিরম্।
গমনং সহ দারাণা-মেতদত্র মতং মম ॥ ২৫ ॥
নিসৃষ্টেষু ত্বয়া রাজন্! পাণ্ডবেষু মহাত্মসু।
ততোঽহং প্রেষয়িষ্যামি ধৃতরাষ্ট্রস্য শীঘ্রগান্।
আগমিষ্যন্তি কৌন্তেয়াঃ কুন্তী চ সহ কৃষ্ণয়া ॥২৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি বিদুরদ্রুপদসংবাদে ষড়ধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৬ ॥

দ্রুপদ উবাচ।

এবমেতন্মহাপ্রাজ্ঞ! যথাত্থ বিদুরাদ্য মাম্।
মমাপি পরমো হর্ষঃ সম্বন্ধেঽস্মিন্ কৃতে প্রভো ॥১
গমনঞ্চাপি যুক্তং স্যাদ্ দৃঢ়মেষাং মহাত্মনাম্।
ন তু তাবন্ময়া যুক্ত-মেতদ্ বক্তুং স্বয়ং গিরা ॥২॥
যদা তু মন্যতে বীরঃ কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
ভীমসেনার্জ্জুনৌ চৈব যমৌ চ পুরুষর্ষভৌ ॥ ৩ ॥

অ-টী। কুশলপ্রশ্নসংবিদং কুশলপ্রশ্নাদ্যালাপম্ ॥১০

অ-টী। অনাময়মারোগ্যম্ ॥ ১১ ॥

অ-টী। প্রশ্রিতং লজ্জাদিভির্জড়ীকৃতং যথা ভবতি। বিনয়ো যথার্হপ্রবৃত্তিস্তদ্‌যুক্তঃ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। মন্যতেত্মানং আত্মানমিতিচ্ছেদঃ ॥ ২০

অ-টী। সম্বন্ধ এব সম্বন্ধকম্ ॥ ২১ ॥

নী-টী। নিসৃষ্টেষু অনুজ্ঞাতেষু ॥ ২৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষড়ধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষড়ধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২০৬ ॥

নী-টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

রামকৃষ্ণৌ চ ধর্ম্মজ্ঞৌ তদাগচ্ছন্তু পাণ্ডবাঃ।
এতৌ হি পুরুষব্যাঘ্রাবেষাং প্রিয়হিতে রতৌ॥৫

যুধিষ্ঠির উবাচ।

পরবন্তো বয়ং রাজংস্ত্বয়ি সর্ব্বে সহানুগাঃ।
যথা বক্ষ্যসি নঃ প্রীত্যা তৎ করিষ্যামহে বয়ম্*।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততোঽব্রবীদ্ বাসুদেবো গমনং রোচতে মম।
যথা বা মন্যতে রাজা দ্রুপদঃ সর্ব্বধর্ম্মবিৎ॥৬॥

দ্রুপদ উবাচ।

যথৈব মন্যতে বীরো দাশার্হঃ পুরুষোত্তমঃ।
প্রাপ্তকালং মহাবাহুঃ সা বুদ্ধির্নিশ্চিতা মম॥৭॥
যথৈব হি মহাভাগাঃ কৌন্তেয়া মম সাম্প্রতম্
তথৈব বাসুদেবস্য পাণ্ডুপুত্রা ন সংশয়ঃ॥৮॥
ন তৎ ধ্যায়তি কৌন্তেয়ঃ পাণ্ডুপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
যথৈষাং পুরুষব্যাঘ্রঃ শ্রেয়ো ধ্যায়তি কেশবঃ॥৯

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তে সমনুজ্ঞাতা দ্রুপদেন মহাত্মনা।
পাণ্ডবাশ্চৈব কৃষ্ণশ্চ বিদুরশ্চ মহীপতে!॥১০
আদায় দ্রৌপদীং কৃষ্ণাং কুন্তীঞ্চৈব যশস্বিনীম্।
সবিহারং সুখং জগ্মু-র্নগরং নাগসাহ্বয়ম্॥১১॥
শ্রুত্বা চাপ্যাগতান্ বীরান্ ধৃতরাষ্ট্রো জনেশ্বরঃ।
প্রতিগ্রহায় পাণ্ডূনাং প্রেষয়ামাস কৌরবান্॥১২

বিকর্ণঞ্চ মহেষ্বাসং চিত্রসেনঞ্চ ভারত!।
দ্রোণঞ্চ পরমেষ্বাসং গৌতমং কৃপমেব চ॥১৩॥
তৈস্তে পরিবৃতা বীরাঃ শোভমানা মহাবলাঃ।
নগরং হাস্তিনপুরং শনৈঃ প্রবিবিশুস্তদা॥১৪॥
কৌতূহলেন নগরং দীপ্যমানমিবাভবৎ।
তত্র তে পুরুষব্যাঘ্রাঃ শোকদুঃখবিনাশনাঃ॥১৫
তত উচ্চাবচা বাচঃ পৌরৈঃ প্রিয়চিকীর্ষুভিঃ।
উদীরিতা অশৃণ্বংস্তে পাণ্ডবা হৃদয়ঙ্গমাঃ॥১৬॥
অয়ং স পুরুষব্যাঘ্রঃ পুনরায়াতি ধর্ম্মবিৎ।
যো নঃ স্বানিব দায়াদান্ ধর্ম্মেণ পরিরক্ষতি॥১৭
অদ্য পাণ্ডুর্মহারাজো বনাদিব জনপ্রিয়ঃ।
আগতঃ প্রিয়মস্মাকং চিকীর্ষুর্নাত্র সংশয়ঃ॥১৮॥
কিন্নু নাদ্য কৃতং তাত সর্ব্বেষাং নঃ পরং প্রিয়ম্।
যন্নঃ কুন্তীসুতা বীরা নগরং পুনরাগতাঃ॥১৯॥
যদি দত্তং যদি হুতং বিদ্যতে যদি নস্তপঃ।
তেন তিষ্ঠন্তু নগরে পাণ্ডবাঃ শরদাং শতম্॥২০॥
ততস্তে ধৃতরাষ্ট্রস্য ভীষ্মস্য চ মহাত্মনঃ।
অন্যেষাঞ্চ তদর্হাণাং চক্রুঃ পাদাভিবন্দনম্॥২১॥
কৃত্বা তু কুশলপ্রশ্নং সর্ব্বেণ নগরেণ * চ।
ন্যবিশন্তাথ বেশ্মানি ধৃতরাষ্ট্রস্য শাসনাৎ॥২২॥

অ-টী। পরবন্তঃ পরাধীনাঃ॥৫॥

অ-টী। প্রাপ্তকালমুচিতম্॥৭॥

অ-টী। ধ্যায়তি চিন্তয়তি॥৯॥

নী-টী। সবিহারং সলীলম্॥১১॥

অ-টী। সবিহারং সক্রীড়ম্॥১১॥

নী-টী। প্রতিগ্রহায় প্রত্যুদ্গমনায়॥১২

অ-টী। প্রতিগ্রহায় প্রত্যুত্থানায়॥১২॥

নী-টী। কৌতূহলেন দর্শনেচ্ছয়া॥১৫॥

অ-টী। কৌতূহলেন দর্শনেচ্ছয়া॥১৫॥

নী-টী। কিং নু নঃ প্রিয়ং ন কৃতমপি তু সর্ব্বং কৃতমেব, "কিং তু" ইতি পাঠে—তু শব্দো বাক্যালঙ্কারে পুনঃশব্দার্থঃ, কিংপুনর্ন কৃতম্' অপি তু সর্ব্বং কৃতমেবেতি পূর্ব্ববদেবার্থঃ॥১৯॥

নী-টী। নগরেণ সহ কুশলপ্রশ্নং কৃত্বা নগরেণাপি কৃতকুশলপ্রশ্নাঃ॥২২॥

* করিষ্যামস্তথা বয়ম্।

নাগরৈরণ

বিশ্রান্তাস্তে মহাত্মানঃ কঞ্চিৎকালং মহাবলাঃ
আহূতা ধৃতরাষ্ট্রেণ রাজ্ঞা শান্তনবেন চ ॥২৩॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

ভ্রাতৃভিঃ সহ কৌন্তেয়! নিবোধ গদতো মম।
পুনর্নো বিগ্রহো মাভূৎ খাণ্ডবপ্রস্থমাবিশ ॥২৪॥
ন চ বো বসতস্তত্র কশ্চিচ্ছক্তঃ প্রবাধিতুম্।
সংরক্ষ্যমাণান্ পার্থেন ত্রিদশানিব বজ্রিণা ॥২৫॥
অর্দ্ধং রাজ্যস্য সম্প্রাপ্য খাণ্ডবপ্রস্থমাবিশ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

প্রতিগৃহ্য তু তদ্বাক্যং নৃপং সর্ব্বে প্রণম্য চ ॥২৬॥
প্রতস্থিরে ততো ঘোরং বনং তন্মনুজর্ষভাঃ।
অর্দ্ধং রাজ্যস্য সম্প্রাপ্য খাণ্ডবপ্রস্থমাবিশন্ ॥২৭॥
ততস্তে পাণ্ডবাস্তত্র গত্বা কৃষ্ণপুরোগমাঃ।
মণ্ডয়াঞ্চক্রিরে তদ্ বৈ পরং স্বর্গবদচ্যুতাঃ ॥২৮॥
ততঃ পুণ্যে শিবে দেশে শান্তিং কৃত্বা মহারথাঃ।
নগরং মাপয়ামাসু-র্দ্বৈপায়নপুরোগমাঃ ॥ ২৯ ॥
সাগরপ্রতিরূপাভিঃ পরিখাভিরলঙ্কৃতম্।
প্রাকারেণ চ সম্পন্নং দিবমাবৃত্য তিষ্ঠতা ॥৩০॥
পাণ্ডুরাভ্রপ্রকাশেন হিমরশ্মিনিভেন চ।
শুশুভে তৎপুরশ্রেষ্ঠং নাগৈর্ভোগবতীমিব* ॥৩১
দ্বিপক্ষগরুড়প্রখ্যৈর্দ্বারৈঃ সৌধৈশ্চ শোভিতম্।
গুপ্তমভ্রচয়প্রখ্যৈর্গোপুরৈর্মন্দরোপমৈঃ ॥ ৩২ ॥
বিবিধৈরপি* নির্ব্বিদ্ধৈঃ শাস্ত্রোপেতৈঃসুসংবৃতৈঃ
শক্তিভিশ্চাবৃতং তদ্ধি দ্বিজিহ্বৈরিব পন্নগৈঃ ॥৩৩
তল্পৈশ্চাভ্যাসিকৈর্যুক্তং শুশুভে যোধরক্ষিতম্।
তীক্ষ্ণাঙ্কুশশতঘ্নীভির্যন্ত্রজালৈশ্চ শোভিতম্ ॥৩৪॥
আয়সৈশ্চ মহাচক্রৈঃ শুশুভে তৎপুরোত্তমম্।
সুবিভক্তমহারথ্যং দেবতাবাধবর্জ্জিতম্ ॥ ৩৫ ॥
বিরোচমাণং বিবিধৈঃ পাণ্ডুরৈর্ভবনোত্তমৈঃ।
তৎ ত্রিবিষ্টপসঙ্কাশ-মিন্দ্রপ্রস্থং ব্যরোচত ॥৩৬॥
মেঘবৃন্দমিবাকাশে বিদ্ধং বিদ্যুৎসমাবৃতম্।
তত্র রম্যে শিবে দেশে কৌরবস্য নিবেশনম্ ॥৩৭
শুশুভে বন-সম্পূর্ণং † ধনাধ্যক্ষক্ষয়োপমম্।
তত্রাগচ্ছন্ দ্বিজা রাজন্! সর্ব্ববেদবিদাং বরাঃ ॥

নী–টী। পার্থেন অর্জ্জুনেন ॥ ২৫ ॥

অ–টী। পার্থেন অর্জ্জুনেন ॥ ২৫ ॥

নী–টী। ঘোরং বনমিতি ভূমেরর্দ্ধং শস্যশূন্যো দেশঃ পাণ্ডবেভ্যো দত্ত ইতি জ্ঞায়তে ॥ ২৭ ॥

নী–টী। তদ্ বৈ তদ্ ঘোরং বনং সৎ স্বর্গবৎ মণ্ডয়াঞ্চক্রিরে ॥ ২৮ ॥

নী–টী। তদেবাহ—নগরং মাপয়ামাসুরিত্যাদিনা ॥ ২৯ ॥

নী–টী। ভোগবতীমিবেতি প্রথমার্থে দ্বিতীয়া; ঈমিতি নিপাতপ্রশ্লেষো বা; ভোগবতী যথেত্যপেক্ষিতে প্রমাদপাঠো বা ॥ ৩১ ॥

অ–টী। দ্বাভ্যাং পক্ষাভ্যাং কপাটাভ্যাং গরুড়প্রখ্যানি ভয়ানকত্বাৎ ॥ ৩২ ॥

নী–টী। নির্ব্বিদ্ধৈঃ অচ্ছিদ্রৈঃ অভেদ্যৈর্বা, শক্তিভিঃ হস্তক্ষেপ্যাভির্লোহময়ীভিঃ ॥ ৩৩ ॥

নী–টী। তীক্ষ্ণাশ্চ তে অঙ্কুশাশ্চ শতঘ্নাশ্চ তাভিঃ, আগ্নেয়ৌষধবলেনোৎক্ষিপ্তেন দৃষৎপিণ্ডেন যা যুগপৎ শতং সহস্রং বা মনুষ্যাদীন্ ঘ্নন্তি তাভিঃ শতঘ্নীভির্দুর্গারূঢ়াভিঃ ॥ ৩৪ ॥

অ–টী। তল্পৈ রক্ষিভিঃ পুরুষৈঃ, তেষামেব বিশেষণম্ আভ্যাসিকৈরিতি; অভ্যাসস্তে শরাদীনি যৈঃ শস্ত্রাণ্যভ্যাসে নিযুক্তৈরিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

অ–টী। দেবতাবাধবর্জ্জিতং দৈবীভিরাপদ্ভিঃ বিবর্জ্জিতম্ ॥ ৩৫ ॥

নী–টী। বিদ্ধং মিথঃশ্লিষ্টম্ ॥ ৩৭ ॥

নী–টী। ক্ষয়োপমং গৃহোপমম্ ॥ ৩৮ ॥

অ–টী। ধনাধ্যক্ষক্ষয়োপমং কুবেরগৃহতুল্যম্ ॥৩৮॥

ভোগবতী যথা।

* রতি-। † ধনসম্পূর্ণং। ধনসম্পন্নং।

নিবাসং রোচয়ন্তি স্ম সর্ব্বভাষাবিদস্তথা।
বণিজশ্চাভ্যযুস্তত্র নানাদিগ্‌ভ্যো ধনার্থিনঃ॥৩৯॥
সর্ব্বশিল্পবিদস্তত্র বাসায়াভ্যাগমংস্তদা।
উদ্যানানি চ রম্যাণি নগরস্য সমন্ততঃ॥ ৪০ ॥
আম্রৈরাম্রাতকৈর্নীপৈরশোকৈশ্চম্পকৈস্তথা।
পুন্নাগৈর্নাগপুষ্পৈশ্চ লকুচৈঃ পনসৈস্তথা॥৪১॥
শাল-তাল-তমালৈশ্চ বকুলৈশ্চ সকেতকৈঃ।
মনোহরৈঃ সুপুষ্পৈশ্চ ফলভারাবনামিতৈঃ॥৪২
প্রাচীনামলকৈর্লোধ্রৈরঙ্কোলৈশ্চ সুপুষ্পিতৈঃ।
জম্বূভিঃপাটলাভিশ্চ কুব্জকৈ*রতিমুক্তকৈঃ॥৪৩
করবীরৈঃ পারিজাতৈরন্যৈশ্চ বিবিধৈর্দ্রুমৈঃ।
নিত্যপুষ্পফলোপেতৈ-র্নানাদ্বিজগণাযুতৈঃ॥৪৪॥
মত্তবর্হিণসঙ্ঘুষ্টাকোকিলৈশ্চ সদামদৈঃ।
গৃহৈরাদর্শবিমলৈ-র্বিবিধৈশ্চ লতাগৃহৈঃ॥ ৪৫॥
মনোহরৈশ্চিত্রগৃহৈ-স্তথাজগতিপর্ব্বতৈঃ।
বাপীভির্বিবিধাভিশ্চ পূর্ণাভিঃ পরমাম্ভসা॥৪৬॥
সরোভিরতিরম্যৈশ্চ পদ্মোৎপলসুগন্ধিভিঃ।
হংস-কারণ্ডব-যুতৈশ্চক্রবাকোপশোভিতৈঃ॥৪৭
রম্যাশ্চ বিবিধাস্তত্র পুষ্করিণ্যো বনাবৃতাঃ।
তড়াগানি চ রম্যাণি বৃহন্তি সুবহূনি চ॥৪৮॥
তেষাং পুণ্যজনোপেতং রাষ্ট্রমাবিশতাং মহৎ।
পাণ্ডবানাং মহারাজ! শশ্বৎ‡ প্রীতিরবর্দ্ধত॥৪৯

অ-টী। সর্ব্বভাষাবিদ ইতি—সর্ব্বভাষা সংস্কৃত-প্রাকৃতাদিবাণী তদ্‌বিদঃ॥ ৩৯॥

নী-টী। অজগতিপর্ব্বতৈঃ নৃপলীলাযাত্রার্থৈঃ কৃত্রিমৈঃ পর্ব্বতৈঃ, "অজশ্ছাগে হরি-ব্রহ্ম-বিষ্ণু-স্মরহরে নৃপে। গতিঃ স্ত্রী মার্গদশয়োর্জ্ঞানে যাত্রাভ্যুপায়য়োঃ" ইতি চ মেদিনী॥ ৪৬॥

নী-টী। বনাবৃতাঃ বনৈরারামৈরাবৃতাঃ, জল-পূর্ণা বা॥ ৪৮॥

নী-টী। পুণ্যৈর্জনৈরুপেতম্॥ ৪৯॥

*ক-। † সজ্ঘুষ্টং। ‡ শ্বঃ শ্বঃ। (অ)

তত্র ভীষ্মেণ রাজ্ঞা চ ধর্ম্মপ্রণয়নে কৃতে।
পাণ্ডবাঃ সমপদ্যন্ত খাণ্ডবপ্রস্থবাসিনঃ॥ ৫০॥
পঞ্চভিস্তৈর্মহেষ্বাসৈ-রিন্দ্রকল্পৈঃ সমন্বিতম্।
শুশুভে তৎপুরশ্রেষ্ঠং নাগৈর্ভোগবতী যথা॥৫১
তান্নিবেশ্য ততো বীরো রামেণ সহ কেশব
যযৌ দ্বারবতীং রাজন্! পাণ্ডবানুমতে তদা॥৫২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি পুরনির্ম্মাণে সপ্তাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ২০৭

জনমেজয় উবাচ।
এবং সম্প্রাপ্য রাজ্যং তদিন্দ্রপ্রস্থং তপোধন।
অত ঊর্দ্ধং মহাত্মানঃ কিমকুর্ব্বত পাণ্ডবাঃ॥১॥
সর্ব্ব এব মহাসত্ত্বা মম পূর্ব্বপিতামহাঃ*।
দ্রৌপদী ধর্ম্মপত্নী চ কথং তানন্ববর্ত্তত॥ ২॥
কথঞ্চ পঞ্চ কৃষ্ণায়া-মেকস্যাং তে নরাধিপাঃ।
বর্ত্তমানা মহাভাগা নাভিদ্যন্ত পরস্পরম্॥ ৩॥

অ-টী। শ্বঃ শ্বঃ প্রাতঃ প্রাতঃ॥ ৪৯॥

নী-টী। রাজ্ঞা ধৃতরাষ্ট্রেণ, ধর্ম্মস্য যুধিষ্ঠিরস্য. প্রণয়নে প্রাপণে॥ ৫০॥

অ-টী। ধর্ম্মপ্রণয়ণং ধর্ম্মব্যবস্থা, তস্মিন্॥ ৫০॥

অ-টী। নিবেশ্য বাসয়িত্বা॥ ৫২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২০৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং সপ্তাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২০৭॥

নী-টী। এবমিতি॥ ১॥

*তে তু বীরা নরব্যাঘ্রাঃ সর্ব্বে মম পিতামহাঃ।

শ্রোতুমিচ্ছাম্যহং সর্ব্বং বিস্তরেণ তপোধন !।
তেষাং চেষ্টিতমন্যোন্যং যুক্তানাং কৃষ্ণয়া সহ ॥৪

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ধৃতরাষ্ট্রাভ্যনুজ্ঞাতাঃ কৃষ্ণয়া সহ পাণ্ডবাঃ।
রেমিরে খাণ্ডবপ্রস্থে প্রাপ্তরাজ্যাঃ পরন্তপাঃ ॥৫
প্রাপ্য রাজ্যং মহাতেজাঃ সত্যসন্ধো যুধিষ্ঠিরঃ।
পালয়ামাস ধর্ম্মেণ পৃথিবীং ভ্রাতৃভিঃ সহ॥৬॥
জিতারয়ো মহাপ্রজ্ঞাঃ সত্যধর্ম্মপরায়ণাঃ।
মুদং পরমিকাং প্রাপ্তাস্তত্রোষুঃ পাণ্ডুনন্দনাঃ ॥৭
কুর্ব্বাণাঃ পৌরকার্য্যাণি সর্ব্বাণি পুরুষর্ষভাঃ।
আসাঞ্চক্রুর্মহার্হেষু পার্থিবেষ্বাসনেষু চ ॥ ৮ ॥
অথ তেষূপবিষ্টেষু সর্ব্বেষ্বেব মহাত্মসু।
নারদস্ত্বথ দেবর্ষি-রাজগাম যদৃচ্ছয়া ॥ ৯ ॥
আসনং রুচিরং তস্মৈ প্রদদৌ স্বং যুধিষ্ঠিরঃ।
দেবর্ষেরুপবিষ্টস্য স্বয়মর্ঘ্যং যথাবিধি ॥ ১০ ॥
প্রাদাদ্ যুধিষ্ঠিরো ধীমান্ রাজ্যং তস্মৈ ন্যবেদয়ৎ।
প্রতিগৃহ্য তু তাং পূজা-মৃষিঃ প্রীতমনাস্তদা॥১১॥
আশীর্ভির্বর্দ্ধয়িত্বা চ তমুবাচাস্যতামিতি।
নিষসাদাভ্যনুজ্ঞাত-স্ততো রাজা যুধিষ্ঠিরঃ ॥১২॥
কথয়ামাস * কৃষ্ণায়ৈ ভগবন্তমুপস্থিতম্।
শ্রুত্বৈতদ্দ্রৌপদী† চাপি শুচির্ভূত্বা সমাহিতা॥১৩

জগাম তত্র যত্রাস্তে নারদঃ পাণ্ডবৈঃ সহ।
তস্যাভিবাদ্য চরণৌ দেবর্ষের্ধর্ম্মচারিণী ॥ ১৪ ॥
কৃতাঞ্জলিঃ সুসংবীতা স্থিতাথ দ্রুপদাত্মজা।
তস্যাশ্চাপি স ধর্ম্মাত্মা সত্যবাগৃষিসত্তমঃ ॥১৫॥
আশিষো বিবিধাঃ প্রোচ্য রাজপুত্র্যাস্তু নারদঃ।
গম্যতামিতি হোবাচ ভগবাংস্তামনিন্দিতাম্॥১৬॥
গতায়ামথ কৃষ্ণায়াং যুধিষ্ঠিরপুরোগমান্।
বিবিক্তে পাণ্ডবান্ সর্ব্বানুবাচ ভগবানৃষিঃ ॥১৭

নারদ উবাচ।

পাঞ্চালী ভবতামেকা ধর্ম্মপত্নী যশস্বিনী।
যথা বো নাত্র ভেদঃ স্যাত্তথা নীতির্বিধীয়তাম্ ॥
সুন্দোপসুন্দৌ হি পুরা ভ্রাতরৌ সহিতাবুভৌ।
আস্তামবধ্যাবন্যেষাং ত্রিষু লোকেষু বিশ্রুতৌ ॥
একরাজ্যাবেকগৃহাবেকশয্যাসনাশনৌ।
তিলোত্তমায়াস্তৌ হেতোরন্যোন্যমভিজঘ্নতুঃ॥২০
রক্ষ্যতাং সৌহৃদং তস্মাদন্যোন্যপ্রীতিভাবকম্।
যথা বো নাত্র ভেদঃ স্যাত্তৎ কুরুষ্ব যুধিষ্ঠির ॥২১

যুধিষ্ঠির উবাচ।

সুন্দোপসুন্দাবসুরৌ কস্য পুত্রৌ মহামুনে !।
উৎপন্নশ্চ কথং ভেদঃ কথঞ্চান্যোন্যমঘ্নতাম্ ॥২২
অপ্সরা দেবকন্যা বৈ কস্যচৈষা তিলোত্তমা।
যস্যাঃ কামেন সম্মত্তৌ জঘ্নতুস্তৌ পরস্পরম্॥২৩

নী-টী। তত্রোষুঃ তত্র ইন্দ্রপ্রস্থে ঊষুঃ বাসং কৃতবন্তঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। আসাঞ্চক্রুঃ স্থিরাসনা বভূবুঃ, পার্থিবেষু রাজসম্বন্ধিষু, আসনেষু অধিকারবিশেষেষু ॥ ৮

অ-টী। যদৃচ্ছয়া মনঃপ্রবৃত্ত্যা, স্বেচ্ছাত ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। সুসংবীতা সম্যক্কৃতাবগুণ্ঠনা ॥ ১৫ ॥

অ-টী। সুসংবীতা প্রাবৃতা ॥ ১৫ ॥

নী-টী। অন্যোন্যপ্রীতিভাবকং পরস্পরপ্রীত্যা ভাবো বৃদ্ধির্যস্য তত্তথা ॥ ২১ ॥

নী-টী। অঘ্নতাং হতবন্তৌ ॥ ২২ ॥

নী-টী। কস্য দেবস্য কন্যা ॥ ২৩ ॥

* প্রেষয়ামাস † শ্রুত্বৈব।

এতৎ সর্ব্বং যথাবৃত্তং বিস্তরেণ তপোধন!।
শ্রোতুমিচ্ছামহে ব্রহ্মন্ পরং কৌতূহলং হি মে॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি যুধিষ্ঠিরনারদসংবাদেঽষ্টাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২০৮॥

নারদ উবাচ।

শৃণু মে বিস্তরেণেম-মিতিহাসং পুরাতনম্।
ভ্রাতৃভিঃ সহিতঃ পার্থ! যথাবৃত্তং যুধিষ্ঠির!॥১॥
মহাসুরস্যান্ববায়ে হিরণ্যকশিপোঃ পুরা।
নিকুম্ভো নাম দৈত্যেন্দ্রস্তেজস্বী বলবানভূৎ॥২॥
তস্য পুত্রৌ মহাবীর্য্যৌ জাতৌ ভীমপরাক্রমৌ
সুন্দোপসুন্দৌ দৈত্যেন্দ্রৌ দারুণৌ ক্রূরমানসৌ॥
তাবেকনিশ্চয়ৌ দৈত্যা-বেককার্য্যার্থসম্মতৌ*।
নিরন্তরমবর্ত্তেতাং সম-দুঃখসুখাবুভৌ॥ ৪॥
বিনান্যোন্যং ন ভুঞ্জাতে বিনান্যোন্যং ন জল্পতঃ†।
অন্যোন্যস্য প্রিয়করাবন্যোন্যস্য প্রিয়ংবদৌ॥৫॥
একশীলসমাচারৌ দ্বিধৈবৈকোঽভবৎ কৃতঃ‡।
তৌ বিবৃদ্ধৌ মহাবীর্য্যৌ কার্য্যেষ্বপ্যেকনিশ্চয়ৌ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২০৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামষ্টাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২০৮॥

নী-টী। শৃণ্বিতি॥ ১॥

নী-টী। নিরন্তরং মতিভেদং বিনা

ত্রৈলোক্যবিজয়ার্থায় সমাধায়ৈকনিশ্চয়ম্*।
দীক্ষাং কৃত্বা গতৌ বিন্ধ্যং তাবুগ্রং তেপতুস্তপঃ॥৭
তৌ তু দীর্ঘেণ কালেন তপোযুক্তৌ বভূবতুঃ।
ক্ষুৎপিপাসাপরিশ্রান্তৌ জটাবল্কলধারিণৌ॥৮॥
মলোপচিতসর্ব্বাঙ্গৌ বায়ুভক্ষৌ বভূবতুঃ।
আত্মমাংসানি জুহ্বন্তৌ পাদাঙ্গুষ্ঠাগ্রধিষ্ঠিতৌ।
ঊর্দ্ধবাহূ চানিমিষৌ দীর্ঘকালং ধৃতব্রতৌ॥ ৯॥
তয়োস্তপঃপ্রভাবেণ দীর্ঘকালং প্রতাপিতঃ।
ধূমং প্রমুমুচে বিন্ধ্য-স্তদদ্ভুতমিবাভবৎ॥ ১০॥
ততো দেবা ভয়ং জগ্মুরুগ্রং দৃষ্ট্বা তয়োস্তপঃ।
তপো বিঘাতার্থমথো দেবা বিঘ্নানি চক্রিরে॥১১
রত্নৈঃ প্রলোভয়ামাসুঃ স্ত্রীভিশ্চোভৌ পুনঃপুনঃ।
ন চ তৌ চক্রতুর্ভঙ্গং ব্রতস্য সুমহাব্রতৌ॥১২॥
অথ মায়াং পুনর্দেবাস্তয়োশ্চক্রুর্মহাত্মনোঃ।
ভগিন্যো মাতরো ভার্য্যাস্তয়োশ্চাত্মজনস্তথা॥১৩
প্রপাত্যমানা বিস্রস্তাঃ শূলহস্তেন রক্ষসা।
ভ্রষ্টাভরণকেশান্তা ভ্রষ্টাভরণবাসসঃ†॥ ১৪॥
অভিভাষ্য ততঃ সর্ব্বাস্তৌ ত্রাহীতি বিচুক্রুশুঃ।
ন চ তৌ চক্রতুর্ভঙ্গং ব্রতস্য সুমহাব্রতৌ॥১৫॥
যদা ক্ষোভং নোপযাতি নার্ত্তিমন্যতরস্তয়োঃ।
ততঃ স্ত্রিয়স্তা ভূতঞ্চ সর্ব্বমন্তরধীয়ত॥ ১৬॥
ততঃ পিতামহঃ সাক্ষাদভিগম্য মহাসুরৌ।
বরেণ ছন্দয়ামাস সর্ব্বলোকহিতঃ প্রভুঃ॥১৭॥
ততঃ সুন্দোপসুন্দৌ তৌ ভ্রাতরৌ দৃঢ়বিক্রমৌ।
দৃষ্ট্বা পিতামহং দেবং তস্থতুঃ প্রাঞ্জলী তদা॥১৮
উচতুশ্চ প্রভুং দেবং ততস্তৌ সহিতৌ তদা।
আবয়োস্তপসানেন যদি প্রীতঃ পিতামহঃ॥১৯॥
মায়াবিদাবস্ত্রবিদৌ বলিনৌ কামরূপিণৌ।
উভাবপ্যমরৌ স্বাবঃ প্রসন্নো যদি নৌ প্রভুঃ॥

মুক্তৌ। † ং হতঃ।
‡ দ্বিধৈবৈকং যথা কৃতৌ।

* নিশ্চয়ৌ।
† শ্রস্তাভরণকেশান্তা একান্তভ্রষ্টবাসসঃ।

ব্রহ্মোবাচ।

ঋতেঽমরত্বং যুবয়োঃ সর্ব্বমুক্তং ভবিষ্যতি।
অন্যদ্ বৃণীতং মৃত্যোশ্চ বিধান*মমরৈঃ সমম্॥২১
প্রভবিষ্যাব ইতি যৎ মহদভ্যুদ্যতং তপঃ।
যুবয়োর্হেতুনানেন নামরত্বং বিধীয়তে॥ ২২
ত্রৈলোক্যবিজয়ার্থায় ভবদ্ভ্যামাস্থিতং তপঃ।
হেতুনানেন দৈত্যেন্দ্রৌ! ন বাং কামং করোম্যহম্

সুন্দোপসুন্দাবূচতুঃ।

ত্রিষু লোকেষু যদ্ভূতং কিঞ্চিৎ স্থাবরজঙ্গমম্।
সর্ব্বস্মান্নৌ ভয়ং ন স্যাদৃতেঽন্যোন্যং পিতামহ॥

পিতামহ উবাচ।

যৎ প্রার্থিতং যথোক্তঞ্চ কামমেতদ্দদানি বাম্।
মৃত্যোর্বিধানমেতচ্চ যথাবদ্ বা ভবিষ্যতি॥২৫॥

নারদ উবাচ।

ততঃ পিতামহো দত্বা বরমেতত্তদা তয়োঃ।
নিবর্ত্ত্য তপসস্তৌ চ ব্রহ্মলোকং জগাম হ॥২৬॥
লব্ধ্বা বরাণি দৈত্যেন্দ্রাবথ তৌ ভ্রাতরাবুভৌ।
অবধ্যৌ সর্ব্বলোকস্য স্বমেব ভবনং গতৌ॥২৭॥
তৌ তু লব্ধবরৌ দৃষ্ট্বা কৃতকামৌ মনস্বিনৌ।
সর্ব্বঃ সুহৃজ্জনস্তাভ্যাং প্রহর্ষমুপজগ্মিবান্॥২৮॥

নী-টী। যেন অমরতুল্যত্বং ভবেৎ তাদৃশং বৃণীতং জ্ঞাপয়তম্॥ ২১॥

অ-টী। অন্যেন প্রকারেণ মৃত্যোর্বিধাতং বৃণীতং তদেবামরৈঃ সমং ভবেদিত্যর্থঃ॥ ২১॥

নী-টী। প্রভবিষ্যাবঃ প্রভুত্বমৈশ্বর্য্যং করিষ্যাবঃ। যৎকামো যদারভেৎ তৎসমাপ্তৌ তদেব লভতে নান্যদিত্যর্থঃ॥ ২২॥

নী-টী। যথাবৎ বা যথাবদেব॥ ২৫॥

অ-টী। বিধানং প্রতিক্রিয়া॥ ২৫॥

ততস্তৌ তু জটা ভিত্ত্বা মৌলিনৌ সম্বভূবতুঃ।
মহার্হাভরণোপেতৌ বিরজোঽম্বরধারিণৌ॥২৯॥
অকালকৌমুদীঞ্চৈব চক্রতুঃ সার্ব্বকালিকীম্।
নিত্যপ্রমুদিতঃ সর্ব্বস্তয়োশ্চৈব সুহৃজ্জনঃ॥৩০॥
ভক্ষ্যতাং ভুজ্যতাং নিত্যং দীয়তাং রম্যতামিতি
গীয়তাং পীয়তাঞ্চেতি শব্দশ্চাসীদ্ গৃহে গৃহে॥
তত্র তত্র মহানাদৈ-রুৎকৃষ্ট*তলনাদিতৈঃ।
হৃষ্টং প্রমুদিতং সর্ব্বং দৈত্যানামভবৎ পুরম্॥৩২
তৈস্তৈর্বিহারৈর্বহুভির্দৈত্যানাং কামরূপিণাম্।
সমাঃ সংক্রীড়তাং তেষা-মহরেকমিবাভবৎ॥৩৩

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি সুন্দোপসুন্দোপাখ্যানে নবাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২০৯॥

নী-টী। মৌলিনৌ কিরীটবন্তৌ। "মৌলিঃ কিরীটে ধম্মিল্লে" ইতি মেদিনী। ব্রীহ্যাদিত্বা-দিনিঃ॥ ২৯॥

অ-টী। জটা ভিত্ত্বেতি—তপঃকালীন-সঞ্জাত-জট-কেশপাশান্ ভিত্ত্বা পৃথক্ পৃথক্ কৃত্বা মৌলিনৌ প্রশস্ত কেশবন্তৌ॥ ২৯॥

নী-টী। তলনাদিতৈঃ করতলধ্বনিভিঃ, বাদ্য-ঘোষৈর্বা॥ ৩২॥

অ-টী। তলনাদিতৈঃ করতালাদিভিঃ॥ ৩২॥

নী-টী। সমাঃ বহূনি বর্ষাণি একং দিনমিব অভূৎ॥ ৩৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে নবাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২০৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং নবাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২০৯॥

* বিধাতং। (অ)।

* কৃষ্ট-।

নারদ উবাচ ।

উৎসবে বৃত্তমাত্রে তু ত্রৈলোক্যাকাঙ্ক্ষিণাবুভৌ
মন্ত্রয়িত্বা ততঃ সেনাং তাবাজ্ঞাপয়তাং তদা ॥১॥
সুহৃদ্ভিরপ্যনুজ্ঞাতৌ দৈত্যৈর্বৃদ্ধৈশ্চ মন্ত্রিভিঃ ।
কৃত্বা প্রাস্থানিকং রাত্রৌ মঘাসু যযতুস্তদা ॥২॥
গদা-পট্টিশ-ধারিণ্যা শূল-মুদ্গর-হস্তয়া ।
প্রস্থিতৌ সহ বর্ম্মিণ্যা* মহত্যা দৈত্যসেনয়া ॥৩॥
মঙ্গলৈঃ স্তুতিভিশ্চাপি বিজয়প্রতিসংহিতৈঃ ।
চারণৈঃ স্তূয়মানৌ তৌ জগ্মতুঃ পরয়া মুদা ॥৪॥
তাবন্তরীক্ষমুৎপ্লুত্য দৈত্যৌ কামগমাবুভৌ ।
দেবানামেব ভবনং জগ্মতুর্যুদ্ধদুর্ম্মদৌ ॥ ৫ ॥
তয়োরাগমনং জ্ঞাত্বা বরদানঞ্চ তৎ প্রভোঃ ।
হিত্বা ত্রিবিষ্টপং জগ্মুর্ব্রহ্মলোকং ততঃ সুরাঃ ॥৬॥
তাবিন্দ্রলোকং নির্জিত্য যক্ষরক্ষোগণাংস্তথা ।
খেচরাণ্যপি ভূতানি জগ্মতুস্তীব্রবিক্রমৌ ॥ ৭ ॥
অন্তর্ভূমিগতান্নাগান্ জিত্বা তৌ চ মহারথৌ ।
সমুদ্রবাসিনীঃ সর্ব্বা ম্লেচ্ছজাতীর্বিজিগ্যতুঃ ॥ ৮॥
ততঃ সর্ব্বাং মহীং জেতুমারব্ধাবুগ্রশাসনৌ ।
সৈনিকাংশ্চ সমাহূয় সুতীক্ষ্ণং বাক্যমূচতুঃ ॥ ৯ ॥
রাজর্ষয়ো মহাযজ্ঞৈ-র্হব্যকব্যৈর্দ্বিজাতয়ঃ ।
তেজো বলঞ্চ দেবানাং বর্দ্ধয়ন্তি শ্রিয়ং তথা ॥১০
তেষামেবংপ্রবৃত্তানাং সর্ব্বেষামসুরদ্বিষাম্ ।
সম্ভূয় সর্ব্বৈরস্মাভিঃ কার্য্যঃ সর্ব্বাত্মনা বধঃ ॥১১
এবং সর্ব্বান্ সমাদিশ্য পূর্ব্বতীরে মহোদধেঃ ।
ক্রূরাং মতিং সমাস্থায় জগ্মতুঃ সর্ব্বতোমুখৌ ॥১২
যজ্ঞৈর্যজন্তি যে কেচিদ্ যাজয়ন্তি চ যে দ্বিজাঃ ।
তান্ সর্ব্বান্ প্রসভং হত্বা বলিনৌ জগ্মতুস্ততঃ ॥১৩
আশ্রমেষ্বগ্নিহোত্রাণি মুনীনাং ভাবিতাত্মনাম্ ।
গৃহীত্বা প্রক্ষিপন্ত্যপ্সু বিশ্রব্ধং সৈনিকাস্তয়োঃ ॥১৪
তপোধনৈশ্চ যে ক্রুদ্ধৈঃ শাপা উক্তা মহাত্মভিঃ ।
নাক্রামন্ত তয়োস্তেঽপি বরদাননিরাকৃতাঃ ॥১৫॥
নাক্রামন্ত যদা শাপা বাণা মুক্তাঃ শিলাস্বিব ।
নিয়মান্ সম্পরিত্যজ্য ব্যদ্রবন্ত দ্বিজাতয়ঃ ॥ ১৬ ॥
পৃথিব্যাং যে তপঃসিদ্ধা দান্তাঃ শমপরায়ণাঃ ।
তয়োর্ভয়াৎ দুদ্রুবুস্তে বৈনতেয়াদিবোরগাঃ ॥১৭
মথিতৈরাশ্রমৈর্ভগ্নৈ-র্বিকীর্ণ-কলশস্রুবৈঃ ।
শূন্যমাসীজ্জগৎসর্ব্বং কালেনেব হতং তদা ॥১৮
ততো রাজন্নদৃশ্যদ্ভি-র্ঋষিভিশ্চ মহাসুরৌ ।
উভৌ বিনিশ্চয়ং কৃত্বা বিকুর্ব্বাতে বধৈষিণৌ ॥১৯
প্রভিন্নকরটৌ * মত্তৌ ভূত্বা কুঞ্জররূপিণৌ ।
সংলীনমপি দুর্গেষু নিন্যতুর্যমসাদনম্ ॥ ২০॥
সিংহৌ ভূত্বা পুনর্ব্যাঘ্রৌ পুনশ্চান্তর্হিতাবুভৌ ।
তৈস্তৈরুপায়ৈস্তৌ ক্রূরা-বৃষীন্ দৃষ্ট্বা নিজঘ্নতুঃ ॥২১

নী-টী। উৎসবে ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। বৃত্তমাত্রে নিবৃত্তে ॥ ১ ॥

নী-টী। মঘাসু গমনার্থং নিষিদ্ধেঽপি নক্ষত্রে আসুরত্বাদ্ যযতুঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। বিজয়প্রতিসংহিতৈর্বিজয়কথকৈঃ ॥৪॥

অ-টী। বিশ্রব্ধমপ্রমাণং যথাস্যাত্তথা ॥ ১৪ ॥

নী-টী। নাক্রামন্ত ন ব্যাপ্তবন্তঃ, তয়োঃ তৌ, কর্ম্মণি ষষ্ঠী ॥ ১৫ ॥

নী-টী। অদৃশ্যদ্ভিরন্তর্হিতৈঃ ঋষিভির্হেতুভূতৈঃ তে বিকুর্ব্বাতে বিবিধানি সিংহব্যাঘ্রাদীনি রূপাণি জগৃহাতে তিরোভাবায় ; ততস্তদ্রূপাজ্ঞানাৎ প্রকটান্ মুনীন্ গজাদিরূপৌ নিজঘ্নতুরিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। তদেবাহ—প্রভিন্নেতি। প্রভিন্নৌ মদেন ক্লিন্নৌ করটৌ গণ্ডদেশৌ যয়োস্তৌ, সংলীনমপি মুনিম্ ॥ ২০ ॥

অ-টী। প্রভিন্নকটকৌ স্রবন্মদগণ্ডৌ

* সহধর্ম্মিণ্যা ।

* প্রভিন্নকটকৌ । (অ) ।

নিবৃত্ত-যজ্ঞ-স্বাধ্যায়া প্রনষ্ট-নৃপতিদ্বিজা।
উৎসন্নোৎসবযজ্ঞা চ বভূব বসুধা তদা ॥২২॥
হাহাভূতা ভয়ার্ত্তা চ নিবৃত্তবিপণাপণা।
নিবৃত্তদেবকার্য্যা চ পুণ্যোদ্বাহবিবর্জ্জিতা ॥২৩॥
নিবৃত্তকৃষি-গোরক্ষা বিধ্বস্ত-নগরাশ্রমা।
অস্থিকঙ্কাল-সঙ্কীর্ণা ভূর্বভূবোগ্রদর্শনা ॥ ২৪ ॥
নিবৃত্তপিতৃকার্য্যঞ্চ নির্বষট্কারমঙ্গলম্।
জগৎপ্রতিভয়াকারং দুষ্প্রেক্ষ্যমভবত্তদা ॥ ২৫ ॥
চন্দ্রাদিত্যৌ গ্রহাস্তারা নক্ষত্রাণি দিবৌকসঃ।
জগ্মুর্বিষাদং তৎকর্ম্ম দৃষ্ট্বা সুন্দোপসুন্দয়োঃ ॥২৬
এবং সর্ব্বা দিশো দৈত্যৌ জিত্বা ক্রূরেণ কর্ম্মণা।
নিঃসপত্নৌ কুরুক্ষেত্রে নিবেশমভিচক্রতুঃ ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি সুন্দোপসুন্দোপাখ্যানে দশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২১০॥

নী-টী। উৎসবো যাত্রা বিবাহাদিঃ ॥ ২২ ॥

নী-টী। নিবৃত্তবিপণাঃ ক্রয়বিক্রয়াদিব্যবহার-শূন্যা আপণা হট্টা যস্যাম্ ॥ ২৩ ॥

অ-টী। নিবৃত্তো বিপণো বণিগ্ব্যবহারো আপণেষু হট্টেষু যস্যাম্ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। অস্থীনি হস্তপাদাদিসম্বন্ধীনি, কঙ্কালাঃ দেহমধ্যাস্থীনি পার্শ্বাদিসহিতানি ॥ ২৪ ॥

অ-টী। প্রতিভয়াকারং ভয়ানকম্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। গ্রহাঃ কুজাদয়ঃ, তারাঃ সপ্তর্ষ্যাদয়ঃ, নক্ষত্রাণি অশ্বিন্যাদীনি ॥ ২৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং দশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২১০॥

নারদ উবাচ।

ততো দেবর্ষয়ঃ সর্ব্বে সিদ্ধাশ্চ পরমর্ষয়ঃ।
জগ্মুস্তদা পরামার্ত্তিং দৃষ্ট্বা তৎ কদনং মহৎ ॥ ১ ॥
তেঽভিজগ্মুর্জিতক্রোধা জিতাত্মানো জিতেন্দ্রিয়াঃ
পিতামহস্য ভবনং জগতঃ কৃপয়া তদা ॥ ২ ॥
ততো দদৃশুরাসীনং সহ দেবৈঃ পিতামহম্।
সিদ্ধৈর্ব্রহ্মর্ষিভিশ্চৈব সমন্তাৎ পরিবারিতম্ ॥৩॥
তত্র দেবো মহাদেব-স্তত্রাগ্নির্বায়ুনা সহ।
চন্দ্রাদিত্যৌ চ শক্রশ্চ পারমেষ্ঠ্যাস্তথর্ষয়ঃ ॥ ৪ ॥
বৈখানসা বালখিল্যা বানপ্রস্থা মরীচিপাঃ।
অজাশ্চৈবাবিমূঢ়াশ্চ তেজোগর্ভাস্তপস্বিনঃ ॥ ৫ ॥
ঋষয়ঃ সর্ব্ব এবৈতে পিতামহমুপাগমন্।
ততোঽভিগম্য তে দীনাঃ সর্ব্ব এব মহর্ষয়ঃ ॥৬॥
সুন্দোপসুন্দয়োঃ কর্ম্ম সর্ব্বমেব শশংসিরে।
যথা হৃতং যথা চৈব কৃতং যেন ক্রমেণ চ ॥ ৭ ॥
ন্যবেদয়ংস্ততঃ সর্ব্ব-মখিলেন পিতামহে।
ততো দেবগণাঃ সর্ব্বে তে চৈব পরমর্ষয়ঃ ॥ ৮॥
তমেবার্থং পুরস্কৃত্য পিতামহমচোদয়ন্।
ততঃ পিতামহঃ শ্রুত্বা সর্ব্বেষাং তদ্ বচস্তদা ॥৯॥
মুহূর্ত্তমিব সঞ্চিন্ত্য কর্ত্তব্যস্য চ নিশ্চয়ম্।
তয়োর্বধং সমুদ্দিশ্য বিশ্বকর্ম্মাণমাহ্বয়ৎ ॥ ১০ ॥
দৃষ্ট্বা চ বিশ্বকর্ম্মাণং ব্যাদিদেশ পিতামহঃ।
সৃজ্যতাং প্রার্থনীয়ৈকা প্রমদেতি মহাতপাঃ ॥১১
পিতামহং নমস্কৃত্য তদ্ বাক্যমভিনন্দ্য চ।
নির্ম্মমে যোষিতং দিব্যাং চিন্তয়িত্বা প্রযত্নতঃ* ॥১২

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। অজাঃ অজন্মানঃ, অজ ইতি ব্যপদেশ-ভাজস্তপস্বিন ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। প্রার্থনীয়া লোভনীয়া। প্রমদা প্রকৃষ্ট-যৌবনমদা ॥ ১১ ॥

---

* পুনঃপুনঃ।

ত্রিষু লোকেষু যৎকিঞ্চিদ্ ভূতং স্থাবরজঙ্গমম্।
সমানয়ৎ দর্শনীয়ং তত্তদত্র স বিশ্ববিৎ ॥ ১৩ ॥
কোটিশশ্চৈব রত্নানি তস্যা গাত্রে ন্যবেশয়ৎ।
তাং রত্নসঙ্ঘাতময়ী-মসৃজদ্ দেবরূপিণীম্ ॥১৪॥
সা প্রযত্নেন মহতা নির্ম্মিতা বিশ্বকর্ম্মণা।
ত্রিষু লোকেষু নারীণাং রূপেণাপ্রতিমাভবৎ ॥১৫
ন তস্যাঃ সূক্ষ্মমপ্যস্তি যদ্ গাত্রে রূপসম্পদা।
নিযুক্তা যত্র বা দৃষ্টি-র্ন সজ্জতি নিরীক্ষতাম্ ॥১৬
সা বিগ্রহবতীব শ্রীঃ কামরূপা বপুষ্মতী।
জহার সর্ব্বভূতানাং চক্ষুংষি চ মনাংসি চ ॥ ১৭ ॥
তিলং তিলং সমানীয় রত্নানাং যদ্ বিনির্ম্মিতা।
তিলোত্তমেতি তত্তস্যা নাম চক্রে পিতামহঃ॥১৮
ব্রহ্মাণং সা নমস্কৃত্য প্রাঞ্জলির্বাক্যমব্রবীৎ।
কিং কার্য্যং ময়ি ভূতেশ যেনাস্ম্যদ্যেহ নির্ম্মিতা।

পিতামহ উবাচ।

গচ্ছ সুন্দোপসুন্দাভ্যামসুরাভ্যাং তিলোত্তমে!।
প্রার্থনীয়েন রূপেণ কুরু ভদ্রে! প্রলোভনম্॥২০
ত্বৎকৃতে দর্শনাদেব রূপসম্পৎকৃতেন বৈ।
বিরোধঃ স্যাদ্ যথা তাভ্যা-মন্যোন্যেন তথা কুরু।

নারদ উবাচ।

সা তথেতি প্রতিজ্ঞায় নমস্কৃত্য পিতামহম্।
চকার মণ্ডলং তত্র বিবুধানাং প্রদক্ষিণম্ ॥২২॥

নী-টী। তস্যা গাত্রে সূক্ষ্মমপি তদঙ্গং নাস্তি, যচ্ছব্দস্তদর্থে, রূপসম্পদা হেতুভূতয়া যত্র নিযুক্তা নিরীক্ষতাং দৃষ্টির্ন সজ্জতীতি সম্বন্ধঃ॥ ১৬ ॥

নী-টী। প্রলোভনম্ অর্থাৎ সুন্দোপসুন্দয়োরেব ॥ ২০ ॥

নী-টী। তাভ্যাং তয়োঃ ॥ ২১ ॥

নী-টী। মণ্ডলং সমুদায়ম্ ॥ ২২ ॥

কুর্ব্বত্যা তু সদা তত্র মণ্ডলং তৎপ্রদক্ষিণম্।
ইন্দ্রঃ স্থাণুশ্চ ভগবান্ ধৈর্য্যেণ প্রত্যবস্থিতৌ॥২৩
প্রাঙ্মুখো ভগবানাস্তে দক্ষিণেন মহেশ্বরঃ।
দেবাশ্চৈবোত্তরেণাসন্ সর্ব্বতস্ত্বৃষয়োঽভবন্॥২৪
দ্রষ্টুকামস্য চাত্যর্থং গতয়া পার্শ্বতস্তয়া।
অন্যদঞ্চিতপক্ষ্মাক্ষং* দক্ষিণং নিঃসৃতং মুখম্ ॥২৫
গতয়া† চোত্তরং পার্শ্বমুত্তরং নিঃসৃতং মুখম্ ॥২৬॥
মহেন্দ্রস্যাপি নেত্রাণাং পৃষ্ঠতঃ পার্শ্বতোঽগ্রতঃ।
রক্তান্তানাং বিশালানাং সহস্রং সর্ব্বতোঽভবৎ॥
এবং চতুর্ম্মুখঃ স্থাণু-র্মহাদেবোঽভবৎ পুরা।
তথা সহস্রনেত্রশ্চ বভূব বলসূদনঃ ॥ ২৮ ॥
তথা দেবনিকায়ানাং মহর্ষীণাঞ্চ সর্ব্বশঃ।
মুখানি চাভ্যবর্ত্তন্ত যেন যাতি তিলোত্তমা ॥২৯॥
তস্যা গাত্রে নিপতিতা দৃষ্টিস্তেষাং মহাত্মনাম্।
সর্ব্বেষামেব ভূয়িষ্ঠ মৃতে দেবং পিতামহম্ ॥৩০॥
গচ্ছন্ত্যা তু তয়া সর্ব্বে দেবাশ্চ পরমর্ষয়ঃ।
কৃতমিত্যেব তৎ কার্য্যং মেনিরে রূপসম্পদা॥৩১

অ-টী। প্রত্যবস্থিতৌ ব্যক্তৌ ॥ ২৩ ॥

নী-টী। ভগবান্ বিষ্ণুঃ, প্রাঙ্মুখীভাবাদ্বিনা তেষামপি তত্র মোহো দ্যোতিতঃ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। দ্রষ্টুকামস্য স্থাণোঃ ॥ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। দ্রষ্টুকামস্য স্থাণোরিতি শেষঃ। অঞ্চিতমুন্মীলিতং পক্ষ্মাগ্রং নয়নাগ্রং যত্র তদঞ্চিতপক্ষ্মাগ্রম্ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। দেবনিকায়ানাং দেবসঙ্ঘানাম্, যেন দেশেন মার্গেণ সা যাতি তথা মুখানি অভ্যবর্ত্তন্ত ॥ ২৯ ॥

অ-টী। মুখানি অভ্যবর্ত্তন্ত, মুখানি হৃতবন্তি, ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

* পক্ষ্মাগ্রং। (অ)। † গতায়াং।

তিলোত্তমায়াং তস্যান্তু গতায়াং লোকভাবনঃ ।
সর্ব্বান্ বিসর্জ্জয়ামাস দেবানৃষিগণাংশ্চ তান্ ॥৩২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি সুন্দোপসুন্দোপাখ্যানে একাদশাধিকদ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২১১॥

নারদ উবাচ ।

জিত্বা তু পৃথিবীং দৈত্যৌ নিঃসপত্নৌ গতব্যথৌ।
কৃত্বা ত্রৈলোক্যমব্যগ্রং কৃতকৃত্যৌ বভূবতুঃ ॥১॥
দেব-গন্ধর্ব্ব-যক্ষাণাং নাগ-পার্থিব-রক্ষসাম্ ।
আদায় সর্ব্বরত্নানি পরাং তুষ্টিমুপাগতৌ ॥ ২ ॥
যদা ন প্রতিষেদ্ধার-স্তয়োঃ সন্তীহ কেচন ।
নিরুদ্যোগৌ তদা ভূত্বা বিজহ্রাতেঽমরাবিব ॥৩॥
স্ত্রীভির্মাল্যৈশ্চ গন্ধৈশ্চ ভক্ষ্যভোজ্যৈঃ সুপুষ্কলৈঃ
পানৈশ্চ বিবিধৈর্হৃদ্যৈঃ পরাং প্রীতিমবাপতুঃ ॥৪॥
অন্তঃপুরবনোদ্যানে পর্ব্বতেষু বনেষু চ ।
যথেপ্সিতেষু দেশেষু বিজহ্রাতেঽমরাবিব ॥ ৫ ॥
ততঃ কদাচিদ্ বিন্ধ্যস্য প্রস্থে সমশিলাতলে ।
পুষ্পিতাগ্রেষু শালেষু বিহারমভিজগ্মতুঃ ॥ ৬॥
দিব্যেষু সর্ব্বকামেষু সমানীতেষু তাবুভৌ ।
বরাসনেষু সংহৃষ্টৌ সহ স্ত্রীভির্নিষেদতুঃ ॥ ৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একাদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়ামেকাদশাধিকদ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২১১॥

নী-টী। জিত্বেতি—কৃত্বা স্বাধীনং অব্যগ্রং নির্বিশেষং যথা স্যাত্তথা ॥ ১ ॥

নী-টী। প্রস্থে শিখরে ॥ ৬ ॥

ততো বাদিত্রনৃত্যাভ্যা-মুপাতিষ্ঠন্ত তৌ স্ত্রিয়ঃ ।
গীতৈশ্চ স্তুতিসংযুক্তৈঃ প্রীত্যা সমুপজগ্মিরে ॥৮॥
ততস্তিলোত্তমা তত্র বনে পুষ্পাণি চিন্বতী ।
বেশং স্যাক্ষিপ্ত*মাধায় রক্তেনৈকেন বাসসা ॥৯
নদীতীরেষু জাতান্ সা কর্ণিকারান্ প্রচিন্বতী ।
শনৈর্জগাম তং দেশং যত্রাস্তাং তৌ মহাসুরৌ ॥
তৌ তু পীত্বা বরং† পানং মদরক্তান্তলোচনৌ ।
দৃষ্ট্বৈব তাং বরারোহাং ব্যথিতৌ সম্বভূবতুঃ ॥১১
তাবুত্থায়াসনং হিত্বা জগ্মতুর্যত্র সা স্থিতা ।
উভৌ চ কামসম্মত্তাবুভৌ প্রার্থয়তশ্চ তাম্ ॥১২
দক্ষিণে তাং করে সুভ্রূং সুন্দো জগ্রাহ পাণিনা।
উপসুন্দোঽপি জগ্রাহ বামে পাণৌ তিলোত্তমাম্॥
বরপ্রদান-মত্তৌ তা-বৌরসেন বলেন চ ।
ধনরত্নমদাভ্যাঞ্চ সুরাপানমদেন চ ॥ ১৪ ॥
সর্ব্বৈরেতৈর্মদৈর্মত্তা-বন্যোন্যং ভ্রুকুটীকৃতৌ ।
মদকামসমাবিষ্টৌ পরস্পরমথোচতুঃ ॥ ১৫ ॥
মম ভার্য্যা তব গুরু-রিতি সুন্দোঽভ্যভাষত ।
মম ভার্য্যা তব বধূ-রুপসুন্দোঽভ্যভাষত ॥ ১৬॥
নৈষা তব মমৈষেতি ততস্তৌ মন্যুরাবিশৎ ।
তস্যা রূপেণ সম্মত্তৌ বিগতস্নেহসৌহৃদৌ॥১৭॥
তস্যা হেতোর্গদে ভীমে সংগৃহ্ণাতামুভৌ তদা ।
প্রগৃহ্য চ গদে ভীমে তস্যাং তৌ কামমোহিতৌ ॥

নী-টী। বেশং শৃঙ্গারমাধায় সাক্ষিপ্তমাক্ষিপ্তম্, আক্ষেপো মনোবৈকল্যম্ ; তেন সহ যথাস্যাত্তথা । সূক্ষ্মৈকবাসসো ধারিতত্বাদ্ বিবিক্তাবয়বত্বেন জনং ব্যাকুলয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। বেশং শৃঙ্গারম্, আক্ষিপ্তং চিত্তা-ক্ষেপকম্ ॥ ৯ ॥

নী-টী। ব্যথিতৌ কামেন ॥ ১১ ॥

* বেশমাক্ষিপ্ত-। (অ)। † পরং।

অহং পূর্ব্বমহং পূর্ব্ব-মিত্যন্যোন্যং নিজঘ্নতুঃ ।
তৌ গদাভিহতৌ ভীমৌ পেততুর্ধরণীতলে ॥১৯
রুধিরেণাবসিক্তাঙ্গৌ দ্বাবিবার্কৌ নভশ্চ্যুতৌ ।
ততস্তা বিদ্রুতা নার্য্যঃ স চ দৈত্যগণস্তদা ॥২০॥
পাতালমগমৎ সর্ব্বো বিষাদ-ভয়-কম্পিতঃ ।
ততঃ পিতামহস্তত্র সহ দেবৈর্মহর্ষিভিঃ ॥ ২১ ॥
আজগাম বিশুদ্ধাত্মা পূজয়ংশ্চাঃ তিলোত্তমাম্ ।
বরেণ ছন্দয়ামাস ভগবান্ প্রপিতামহঃ ॥ ২২ ॥
বরং দিৎসুঃ স তত্রৈনাং প্রীতঃ প্রাহ পিতামহঃ।
আদিত্যচরিতান্ লোকান্ বিচরিষ্যসি ভাবিনি ! ॥
তেজসা চ সুদৃষ্টাং ত্বাং ন করিষ্যতি কশ্চন ।
এবং তস্যৈ বরং দত্ত্বা সর্ব্বলোকপিতামহঃ ॥২৪॥
ইন্দ্রে ত্রৈলোক্যমাধায় ব্রহ্মলোকং গতঃ প্রভুঃ।

নারদ উবাচ ।

এবং তৌ সহিতৌ ভূত্বা সর্ব্বার্থেষ্বেকনিশ্চয়ৌ ॥
তিলোত্তমার্থং সংক্রুদ্ধা-বন্যোন্যমভিজঘ্নতুঃ ।
তস্মাদ্ ব্রবীমি বঃ স্নেহাৎ সর্ব্বান্ ভরতসত্তমাঃ ! ॥
যথা বো নাত্র ভেদঃ স্যাৎসর্ব্বেষাং দ্রৌপদীকৃতে
তথা কুরুত ভদ্রং বো মম চেৎ প্রিয়মিচ্ছথ ॥২৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবমুক্তা মহাত্মানো নারদেন মহর্ষিণা ।
সময়ং চক্রিরে রাজংস্তেঽন্যোন্যবশমাগতাঃ ।
সমক্ষং তস্য দেবর্ষের্নারদস্যামিতৌজসঃ ॥২৮
দ্রৌপদ্যা নঃ সহাসীনানন্যোঽন্যং যোঽভিদর্শয়েৎ
স নো দ্বাদশ বর্ষাণি ব্রহ্মচারী বনে বসেৎ ॥২৯
কৃতে তু সময়ে তস্মিন্ পাণ্ডবৈর্ধর্ম্মচারিভিঃ ।
নারদোঽপ্যগমৎপ্রীত ইষ্টং দেশং মহামুনিঃ ॥৩০
এবং তৈঃ সময়ঃ পূর্ব্বং কৃতো নারদচোদিতৈঃ।
ন চাভিদ্যন্ত তে সর্ব্বে তদান্যোন্যেন ভারত ! ॥৩১

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্বণি সুন্দোপসুন্দোপাখ্যানে দ্বাদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২১২॥

সমাপ্তঞ্চ বিদুরাগমন-রাজ্যলম্ভপর্ব্ব ।

নী-টী। তেজস অর্কবৎপরদৃষ্ট্যভিভাবকত্বাৎ সুদৃষ্টাং সম্যগ্‌দৃষ্টাং ন করিষ্যতি কশ্চিৎ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। তেজসা হেতুনা সুদৃষ্টাং সুখদৃষ্টাম্ ॥ ২৪

অথ অর্জ্জুনবনবাসপর্ব্ব ।

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবং তে সময়ং কৃত্বা ন্যবসংস্তত্র পাণ্ডবাঃ ।
বশে শস্ত্রপ্রতাপেন কুর্ব্বন্তোঽন্যান্ মহীক্ষিতঃ ॥১
তেষাং মনুজসিংহানাং পঞ্চানামমিতৌজসাম্ ।
বভূব কৃষ্ণা সর্ব্বেষাং পার্থানাং বশবর্ত্তিনী ॥২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বাদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বাদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১২ ॥

নী-টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "এবং তে সময়ং কৃত্বা ন্যবসংস্তত্র পাণ্ডবাঃ" ইত্যাদেঃ "অন্বিতা রাজ শার্দূল ! পাণ্ডবা মুদমাপুবন্" (২২১ অঃ ৮৯ শ্লোঃ) ইত্যন্তস্য তীব্রসমুদ্বেগাভ্যাম্ আর্ত্তব্রাহ্মণস্য ত্রাণেন সময়-পালন-লক্ষণেন চ সত্যেন সহকৃতো বিপাকোন্মুখঃ পাণ্ডবানাং ধর্ম্মঃ ত্রিবর্গসাধনং স্ত্রিয়ঃ তাসু চাপত্যং সম্বন্ধিনঃ প্রতিপক্ষ-বিজয়-সহকারিণঃ কৃষ্ণ-বলভদ্র-প্রভৃতীন্ সহায়ান্ অর্জ্জুনস্য বিনয়াৎ প্রসঙ্গেন ইন্দ্র-প্রস্থে নীতবান্ ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

তে তয়া তৈশ্চ সা বীরৈঃ পতিভিঃ সহ পঞ্চভিঃ।
বভূব পরমপ্রীতা নাগৈরিব সরস্বতী ॥ ৩ ॥
বর্ত্তমানেষু ধর্ম্মেণ পাণ্ডবেষু মহাত্মসু।
ব্যবর্দ্ধন্ কুরবঃ সর্ব্বে হীনদোষাঃ সুখান্বিতাঃ ॥৪
অথ দীর্ঘেণ কালেন ব্রাহ্মণস্য বিশাম্পতে।।
কস্যচিত্তস্করা জহ্রুঃ কেচিদ্ গা নৃপসত্তম! ॥ ৫ ॥
হ্রিয়মাণে ধনে তস্মিন্ ব্রাহ্মণঃ ক্রোধমূর্চ্ছিতঃ।
আগম্য খাণ্ডবপ্রস্থমুদক্রোশৎ স পাণ্ডবান্ ॥ ৬॥
হ্রিয়তে গোধনং ক্ষুদ্রৈর্নৃশংসৈরকৃতাত্মভিঃ।
প্রসহ্য চাস্মদ্বিষয়া*দভ্যধাবত পাণ্ডবাঃ! ॥ ৭ ॥
ব্রাহ্মণস্য প্রশান্তস্য† হবির্ধ্বাঙ্ক্ষৈঃ প্রলুপ্যতে।
শার্দ্দূলস্য গুহাং শূন্যাং নীচঃ ক্রোষ্টাভিমর্দ্দতি ॥৮
অরক্ষিতারং রাজানং বলি-ষড়্ভাগহারিণম্।
তমাহুঃ সর্ব্বলোকস্য সমগ্রং পাপচারিণম্ ॥৯॥
ব্রাহ্মণস্বে হৃতে চোরৈর্ধর্ম্মার্থে চ বিলোপিতে।
রোরূয়মাণে চ ময়ি ক্রিয়তাং হস্তধারণা‡ ॥১০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

রোরূয়মাণস্যাভ্যাসে ভৃশং বিপ্রস্য পাণ্ডবাঃ¶।
তানি বাক্যানি শুশ্রাব কুন্তীপুত্রো ধনঞ্জয়ঃ ॥১১
শ্রুত্বৈব চ মহাবাহু-র্মাভৈরিত্যাহ তং দ্বিজম্।
আয়ুধানি চ যত্রাসন্ পাণ্ডবানাং মহাত্মনাম্ ॥১২
কৃষ্ণয়া সহ তত্রাস্তে ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ।
সম্প্রবেশায় চাশক্তো গমনায় চ পাণ্ডবঃ ॥ ১৩॥
তস্য চার্ত্তস্য তৈর্বাক্যৈশ্চোদ্যমানঃ পুনঃপুনঃ।
আক্রন্দে তত্র কৌন্তেয়শ্চিন্তয়ামাস দুঃখিতঃ ॥১৪
হ্রিয়মাণে ধনে তস্মিন্ ব্রাহ্মণস্য তপস্বিনঃ।
অশ্রুপ্রমার্জ্জনং তস্য কর্ত্তব্যমিতি নিশ্চয়ঃ ॥১৫॥
উপপ্রেক্ষণজো*ঽধর্ম্মঃ সুমহান্ স্যান্মহীপতেঃ।
যদ্যস্য রুদতো দ্বারি ন করোম্যদ্য রক্ষণম্ ॥১৬॥
অনাস্তিক্যঞ্চ সর্ব্বেষা-মস্মাকমপি রক্ষণে।
প্রতিতিষ্ঠেত লোকেঽস্মিন্নধর্ম্মশ্চৈব নো ভবেৎ ॥
অনাদৃত্য তু রাজানং গতে ময়ি ন সংশয়ঃ।
অজাতশত্রোর্নৃপতে-র্ময়ি চৈবানৃতং ভবেৎ ॥১৮॥
অনুপ্রবেশে রাজ্ঞস্তু বনবাসো ভবেন্মম।
সর্ব্বমন্যৎ পরিহৃতং ধর্ষণাত্তু মহীপতেঃ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। নাগৈর্গজৈঃ, সরস্বতী বহুসরোযুক্তা বনস্থলী, সা হি গজৈর্যুক্তা অন্যৈশ্ছেত্তুমশক্যা, তয়া চ গজাবলিনঃ। এবং তে মিথো বৃদ্ধিহেতব ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। সরস্বতী নদী ॥ ৩ ॥

অ-টী। প্রমত্তস্য অনবহিতস্য, ধ্বাঙ্ক্ষৈঃ কাকৈঃ, হবিঃ পুরোডাশাদি, প্রলুপ্যতে নাশ্যতে। ক্রোষ্টা শৃগালঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী। হস্তধারণা ক্রিয়তাম্ অভয়ং দীয়তা-মিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। উপপ্রেক্ষণজঃ উপেক্ষাজন্যঃ অধর্ম্ম ইতি চ্ছেদঃ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। উপপ্রেক্ষণম্ উপেক্ষা, তজ্জঃ ॥ ১৬ ॥

নী-টী। অনাস্তিক্যম্ আস্তিক্যাভাবঃ রক্ষণে বিষয়ে প্রতিতিষ্ঠেত স্থিরঃ স্যাৎ তেন চ নঃ অস্মা-কমধর্ম্মশ্চ মহান্ ভবেৎ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। প্রতিতিষ্ঠেত প্রতিষ্ঠাং গচ্ছেত ॥ ১৭ ॥

নী-টী। রাজানং সস্ত্রীকমায়ুধাগারস্থং প্রতি ময়ি গতে সতি ॥ ১৮ ॥

নী-টী। অনুপ্রবেশে একস্মিন্ স্ত্রিয়া সহ রমমাণে অন্যস্য তত্র গমনে, অন্যৎ বনবাসাদিকং পরিহৃতং তুচ্ছম্, ধর্ষণাত্তু অধর্ম্মো মহানিতি সম্বন্ধঃ ॥ ১৯ ॥

* প্রসহ্য বোঽস্য বিষয়া-। ‡ ধারণম্।
† প্রমত্তস্য। (অ)। ¶ পাণ্ডব!।
* উপপ্রেক্ষণজো-। (অ)।

অধর্ম্মো বৈ মহানস্তু বনে বা মরণং * মম।
শরীরস্য বিনাশেন ধর্ম্ম এব বিশিষ্যতে ॥ ২০ ॥
এবং বিনিশ্চিত্য ততঃ কুন্তীপুত্রো ধনঞ্জয়ঃ।
অনুপ্রবিশ্য রাজানমাপৃচ্ছ্য† চ বিশাম্পতে! ॥২১
ধনুরাদায় সংহৃষ্টো ব্রাহ্মণং প্রত্যভাষত।
ব্রাহ্মণাগম্যতাং শীঘ্রং যাবৎ পরধনৈষিণঃ ॥২২॥
ন দূরে তে গতাঃ ক্ষুদ্রাস্তাবদ্ গচ্ছাবহে সহ।
যাবন্নিবর্ত্তয়াম্যদ্য চৌরহস্তাৎ ধনং তব ॥ ২৩ ॥
সোঽনুসৃত্য মহাবাহুর্ধন্বী বর্ম্মী রথী ধ্বজী।
শরৈর্বিদ্ধ্বস্য তাংশ্চৌরানবজিত্য চ তদ্ধনম্ ॥২৪
ব্রাহ্মণং সমুপাকৃত্য যশঃ প্রাপ্য চ পাণ্ডবঃ।
ততস্তদ্গোধনং পার্থো দত্ত্বা তস্মৈ দ্বিজাতয়ে ॥২৫
আজগাম পুরং বীরঃ সব্যসাচী ধনঞ্জয়ঃ ‡।
সোঽভিবাদ্য গুরূন্ সর্ব্বান্ সর্ব্বৈশ্চাপ্যভিনন্দিতঃ।
ধর্ম্মরাজমুবাচেদং ব্রতমাদিশ মে প্রভো!।
সময়ঃ সমতিক্রান্তো ভবৎসন্দর্শনে ময়া ॥২৭॥
বনবাসং গমিষ্যামি সময়ো হ্যেষ নঃ কৃতঃ।
ইত্যুক্তো ধর্ম্মরাজস্তু সহসা বাক্যমপ্রিয়ম্ ॥২৮॥
কথমিত্যব্রবীদ্ বাচা শোকার্ত্তঃ সজ্জমানয়া।
রো গুড়াকেশং ভ্রাতা ভ্রাতরমচ্যুতম্ ॥২৯॥

উবাচ দীনো রাজা চ ধনঞ্জয়মিদং বচঃ।
প্রমাণমস্মি যদি তে মত্তঃ শৃণু বচোঽনঘ! ॥৩০॥
অনুপ্রবেশে যদ্ বীর! কৃতবাংস্ত্বং মমাপ্রিয়ম্।
সর্ব্বং তদনুজানামি ব্যলীকং ন চ মে হৃদি ॥৩১
গুরোরনুপ্রবেশো হি নোপঘাতো যবীয়সঃ।
যবীয়সোঽনুপ্রবেশো জ্যেষ্ঠস্য বিধিলোপকঃ॥৩২
নিবর্ত্তস্ব মহাবাহো! কুরুষ্ব বচনং মম।
ন হি তে ধর্ম্মলোপোঽস্তি ন চ তে ধর্ষণা কৃতা ॥৩৩

অর্জ্জুন উবাচ।

ন ব্যাজেন চরেদ্ধর্ম্মমিতি মে ভবতঃ শ্রুতম্।
ন সত্যাদ্ বিচলিষ্যামি সত্যেনায়ুধমালভে ॥৩৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সোঽভ্যনুজ্ঞায় রাজানং বনচর্য্যায় দীক্ষিতঃ।
বনে দ্বাদশবর্ষাণি বাসায়ানুজগাম হ ॥ ৩৫

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনবনবাসপর্ব্বণি অর্জ্জুনতীর্থযাত্রায়াং ত্রয়োদশাধিকদ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৩॥

নী-টী। বাশব্দ ইবার্থে, যেন অধর্ম্মেণ মম বনে মরণমিব স্যাৎ স এবাস্তু, যতোঽস্মাদ্ ব্রহ্মস্বরক্ষণজো ধর্ম্ম শ্রেষ্ঠঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। আপৃচ্ছ্য ধনুশ্চাদায় ॥ ২১ ॥

নী-টী। সমুপাকৃত্য প্রসাদ্য, স্বপুরমাজগাম ইতি দ্বিতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। সময়ঃ অনুপ্রবেষ্টুর্দ্বাদশবার্ষিকো বনবাসনিয়মঃ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। সজ্জমানয়া স্খলন্ত্যা ॥ ২৯ ॥

নী-টী। অনুজানামি ব্রাহ্মণার্থত্বেন গুণত্বেনৈব অঙ্গীকরোমি, ব্যলীকম্ অপ্রিয়ম্ ॥ ৩১ ॥

অ-টী। ব্যলীকমপরাধঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। উপঘাতোঽনিষ্টঃ, বিধিলোপকো ধর্ম্মঘ্নঃ ॥ ৩২ ॥

অ-টী। যবীয়সোঽনুপ্রবেশো গুরোর্নোপঘাতক ইত্যর্থঃ; খট্টাদিদুঃখত্যাগাভাবাৎ। জ্যেষ্ঠস্য অনুপ্রবেশো যবীয়সো বিধিলোপক ইত্যন্বয়ঃ ॥ ৩২ ॥

নী-টী। ন চ তে ত্বয়া ॥ ৩৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রয়োদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রয়োদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৩ ॥

* গমনং। † মামন্ত্র্য।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তং প্রয়ান্তং মহাবাহুং কৌরবাণাং যশস্করম্।
অনুজগ্মুর্মহাত্মানো ব্রাহ্মণা বেদপারগাঃ ॥ ১ ॥
বেদ-বেদাঙ্গ-বিদ্বাংস-স্তথৈবাধ্যাত্মচিন্তকাঃ।
ভৈক্ষাশ্চ* ভগবদ্ভক্তাঃ সূতাঃ পৌরাণিকাশ্চ যে
কথকাশ্চাপরে রাজন্! শ্রমণাশ্চ বনৌকসঃ।
দিব্যাখ্যানানি যে চাপি পঠন্তি মধুরং দ্বিজাঃ॥৩॥
এতৈশ্চান্যৈশ্চ বহুভিঃ সহায়ৈঃ পাণ্ডুনন্দনঃ।
বৃতঃ শ্লক্ষ্ণকথৈঃ প্রায়ান্মরুদ্ভিরিব বাসবঃ ॥ ৪ ॥
রমণীয়ানি চিত্রাণি বনানি চ সরাংসি চ।
সরিতঃ সাগরাংশ্চৈব দেশানপি চ ভারত! ॥৫॥
পুণ্যান্যপি চ তীর্থানি দদর্শ ভরতর্ষভঃ†।
স গঙ্গাদ্বারমাশ্রিত্য নিবেশমকরোৎ প্রভুঃ ॥৬॥
তত্র তস্যাদ্ভুতং কর্ম্ম শৃণু ত্বং জনমেজয়!।
কৃতবান্ যদ্ বিশুদ্ধাত্মা পাণ্ডূনাং প্রবরো হি সঃ॥৭
নিবিষ্টে তত্র কৌন্তেয়ে ব্রাহ্মণেষু চ ভারত!।
অগ্নিহোত্রাণি বিপ্রাস্তে প্রাদুশ্চক্রুরনেকশঃ॥৮॥

তেষু প্রবোধ্যমানেষু জ্বলিতেষু হুতেষু চ।
কৃতপুষ্পোপহারেষু তীরান্তরগতেষু চ ॥ ৯ ॥
কৃতাভিষেকৈর্বিদ্বদ্ভির্নিয়তৈঃ সৎপথে স্থিতৈঃ।
শুশুভেঽতীব তদ্ রাজন্! গঙ্গাদ্বারং মহাত্মভিঃ॥
তথা পর্য্যাকুলে তস্মিন্ নিবেশে পাণ্ডবর্ষভঃ*।
অভিষেকায় কৌন্তেয়ো গঙ্গামবততার হ॥১১॥
তত্রাভিষেকং কৃত্বা স তর্পয়িত্বা পিতামহান্।
উত্তিতীর্ষুর্জলাদ্রাজন্নগ্নিকার্য্য-চিকীর্ষয়া ॥ ১২ ॥
অপকৃষ্টো মহাবাহুর্নাগরাজস্য কন্যয়া।
অন্তর্জলে মহারাজ! উলূপ্যা কামযানয়া‡ ॥১৩॥
দদর্শ পাণ্ডবস্তত্র পাবকং সুসমাহিতঃ।
কৌরব্যস্যাথ নাগস্য ভবনে পরমার্চ্চিতে ॥১৪॥
তত্রাগ্নিকার্য্যং কৃতবান্ কুন্তীপুত্রো ধনঞ্জয়ঃ।
অশঙ্কমানেন হুত-স্তেনাতুষ্যদ্ধুতাশনঃ ॥ ১৫ ॥
অগ্নিকার্য্যং স কৃত্বা তু নাগরাজসুতাং তদা।
প্রহসন্নিব কৌন্তেয় ইদং বচনমব্রবীৎ ॥ ১৬ ॥
কিমিদং সাহসং ভীরু! কৃতবত্যসি ভাবিনি!।
কশ্চায়ং সুভগে!¶ দেশঃ কা চ ত্বং কস্য বাত্মজা ॥

উলূপ্যুবাচ।

ঐরাবতকুলে জাতঃ কৌরব্যো নাম পন্নগঃ।
তস্যাস্মি দুহিতা রাজন্নুলূপী নাম পন্নগী॥ ১৮॥

নী-টী। তং প্রয়ান্তমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। ভৈক্ষাঃ ভিক্ষাজীবিনো যতয়ো ব্রহ্মচারিণশ্চ, "চৌক্ষাঃ" ইতি পাঠে—চোক্ষাঃ শুচয়ঃ তএব চৌক্ষাঃ, "চোক্ষো গীতে শুচৌ দক্ষে 'তথা তীক্ষ্ণমনোজ্ঞয়োঃ" ইতি মেদিনী। "চৌক্ষা" ইত্যেব মুখ্যঃ পাঠঃ ॥ ২ ॥

অ-টী। চৌক্ষা শুচয়ঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। শ্রমণা ঊর্দ্ধরেতসো যতয়ো ব্রহ্মচারিণশ্চ ॥ ৩ ॥

অ-টী। শ্রমণাস্তাপসাঃ ॥ ৩ ॥

অ-টী। নিবেশং বাসার্থমাশ্রমনির্ম্মাণম্ ॥ ৬ ॥

নী-টী। অগ্নিকার্য্যচিকীর্ষয়েতি পত্নীসান্নিধ্যাভাবেঽপি প্রবসতা ঔপাসনহোমঃ কর্ত্তব্য ইতি দর্শিতম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। অপকৃষ্টঃ অপনীতঃ, কামযানয়া তং পতিমিচ্ছন্ত্যা ॥ ১৩ ॥

নী-টী। অশঙ্কমানেন, আপদ্ধর্ম্মনিশ্চয়বর্তা বিস্ময়রহিতেন ॥ ১৫ ॥

চৌক্ষাশ্চ। (অ)। † কুরুনন্দনঃ।

* পাণ্ডুনন্দনঃ। † সর্ব্বত্র ইত্যত্র "উলুপী" ইতি পাঠান্তরম্।
‡ কামমানয়া। ¶ সুভগো।

সাহং ত্বামভিষেকার্থ-মবতীর্ণং সমুদ্রগাম্।
দৃষ্ট্বৈব পুরুষব্যাঘ্র ! কন্দর্পেণাভিমূর্চ্ছিতা* ॥১৯
তাং মামনঙ্গগ্লপিতাং ত্বৎকৃতে কুরুনন্দন ! ।
অনন্যাং নন্দয়স্বাত্ত প্রদানেনাত্মনোঽনঘ ! ॥২০॥

অর্জ্জুন উবাচ।

ব্রহ্মচর্য্যমিদং ভদ্রে ! মম দ্বাদশবার্ষিকম্।
ধর্ম্মরাজেন চাদিষ্টং নাহমস্মি স্বয়ংবশঃ ॥২১॥
তব চাপি প্রিয়ং কর্ত্তুমিচ্ছামি জলচারিণি ! ।
অনৃতং নোক্তপূর্ব্বঞ্চ ময়া কিঞ্চন কর্হিচিৎ ॥২২
কথঞ্চ নানৃতং মে স্যাৎ তব চাপি প্রিয়ং ভবেৎ।
ন চ পীড্যেত মে ধর্ম্মস্তথা কুর্য্যাঃ ভুজঙ্গমে ! ॥২৩

উলূপ্যুবাচ।

জানাম্যহং পাণ্ডবেয় ! যথা চরসি মেদিনীম্।
যথা চ তে ব্রহ্মচর্য্য-মিদমাদিষ্টবান্ গুরুঃ ॥২৪॥
পরস্পরং বর্ত্তমানান্ দ্রুপদস্যাত্মজাং প্রতি।
যো নোঽনুপ্রবিশেন্মোহাৎ স বৈ দ্বাদশবার্ষিকম্
বনে চরেদ্ ব্রহ্মচর্য্যমিতি বঃ সময়ঃ কৃতঃ।
তদিদং দ্রৌপদীহেতোরন্যোন্যস্য প্রবাসনম্ ॥২৬
কৃতবাংস্তত্র ধর্ম্মার্থ-মত্র ধর্ম্মো ন দুষ্যতি।
পরিত্রাণঞ্চ কর্ত্তব্য-মার্ত্তানাং পৃথুলোচন ! ॥২৭
কৃত্বা মম পরিত্রাণং তব ধর্ম্মো ন লুপ্যতে।
যদি বাপ্যস্য ধর্ম্মস্য সূক্ষ্মোঽপি স্যাদ্ ব্যতিক্রমঃ

স চ তে ধর্ম্ম এব স্যাদ্ দত্ত্বা প্রাণান্ মমার্জ্জুন ! ।
ভক্তাঞ্চ ভজ মাং পার্থ সতামেতন্মতং প্রভো ! ॥২৯
ন করিষ্যসি চেদেবং মৃতাং মামুপধারয়।
প্রাণদানান্মহাবাহো ! চর ধর্ম্মমনুত্তমম্ ॥ ৩০ ॥
শরণঞ্চ প্রপন্নাস্মি ত্বামদ্য পুরুষোত্তম ! ।
দীনাননাথান্ কৌন্তেয় ! পরিরক্ষসি নিত্যশঃ ॥৩১
সাহং শরণমভ্যেমি রোরবীমি চ দুঃখিতা।
যাচে ত্বাঞ্চাভিকামাহং তস্মাৎ কুরু মম প্রিয়ম্।
স ত্বমাত্মপ্রদানেন সকামাং কর্ত্তুমর্হসি ॥ ৩২ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তস্তু কৌন্তেয়ঃ পন্নগেশ্বর-কন্যয়া।
কৃতবাংস্তত্তথা সর্ব্বং ধর্ম্মমুদ্দিশ্য কারণম্ ॥ ৩৩ ॥
স নাগভবনে রাত্রিং তামুষিত্বা প্রতাপবান্।
উদিতেঽভ্যুত্থিতঃ সূর্য্যে কৌরব্যস্য নিবেশনাৎ ॥
আগতস্তু পুনস্তত্র গঙ্গাদ্বারং তয়া সহ।
পরিত্যজ্য গতা সাধ্বী উলূপী নিজমন্দিরম্ ॥৩৫
দত্ত্বা বরমজেয়ত্বং জলে সর্ব্বত্র ভারত ! ।
সাধ্যা জলচরাঃ সর্ব্বে ভবিষ্যন্তি ন সংশয়ঃ ॥৩৬

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি, অর্জ্জুনবন-
বাসপর্ব্বণি উলূপীসঙ্গে চতুর্দ্দশাধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৪ ॥

নী-টী। সমুদ্রগাং গঙ্গাম্ ॥ ১৯ ॥

নী-টী। অনঙ্গগ্লপিতাং কামেন পীড়িতাম্ ॥২০

নী-টী। জানাম্যহং পাণ্ডবেয়েত্যাদিনা স্বস্য অতীন্দ্রিয়ং জ্ঞানং দর্শয়ন্তী দ্রৌপদীনিমিত্তমেব তব ব্রহ্মচর্য্যং, নান্যত্র ইত্যাহ; অতএব অগ্রেঽপি চিত্রাঙ্গদা-সুভদ্রয়োঃ পাণিগ্রহণং সঙ্গচ্ছতে ॥ ২৪ ॥

নী-টী। পরিত্যজ্য মুনিসমাজে তং বিসৃজ্য ॥৩৫

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
চতুর্দ্দশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৪ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং চতুর্দ্দশাধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৪ ॥

ভিপীড়িতা   কুরু।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

কথয়িত্বা চ তৎ সর্ব্বং ব্রাহ্মণেভ্যঃ স ভারত!।
প্রযযৌ হিমবৎপার্শ্বং ততো বজ্রধরাত্মজঃ ॥ ১ ॥
অগস্ত্যবটমাসাদ্য বশিষ্ঠস্য চ পর্ব্বতম্।
ভৃগুতুঙ্গে চ কৌন্তেয়ঃ কৃতবান্ শৌচমাত্মনঃ ॥২
প্রদদৌ গোসহস্রাণি সুবহূনি চ ভারত!।
নিবেশাংশ্চ দ্বিজাতিভ্যঃ সোঽদদৎ কুরুসত্তমঃ ॥
হিরণ্যবিন্দোস্তীর্থে চ স্নাত্বা পুরুষসত্তমঃ।
দৃষ্টবান্ পাণ্ডবশ্রেষ্ঠঃ পুণ্যান্যায়তনানি চ ॥৪॥
অবতীর্য্য নরশ্রেষ্ঠো ব্রাহ্মণৈঃ সহ ভারত!।
প্রাচীং দিশমভিপ্রেপ্সু-র্জগাম ভরতর্ষভঃ ॥ ৫ ॥
আনুপূর্ব্ব্যেণ তীর্থানি দৃষ্টবান্ কুরুসত্তমঃ।
নদীঞ্চোৎপলিনীং রম্যামরণ্যং নৈমিষং প্রতি ॥৬
নন্দামপরনন্দাঞ্চ কৌশিকীঞ্চ যশস্বিনীম্।
মহানদীং গয়াঞ্চৈব গঙ্গামপি চ ভারত! ॥ ৭ ॥
এবং তীর্থানি সর্ব্বাণি পশ্যমানস্তথাশ্রমান্।
আত্মনঃ পাবনং কুর্ব্বন্ ব্রাহ্মণেভ্যো দদৌ চ গাঃ*
অঙ্গ-বঙ্গ-কলিঙ্গেষু যানি তীর্থানি কানিচিৎ।
জগাম তানি সর্ব্বাণি পুণ্যান্যায়তনানি চ ॥৯॥
দৃষ্ট্বা চ বিধিবৎ তানি ধনঞ্চাপি দদৌ ততঃ।
কলিঙ্গরাষ্ট্রদ্বারেষু ব্রাহ্মণাঃ পাণ্ডবানুগাঃ।
অভ্যনুজ্ঞায় কৌন্তেয়মুপাবর্ত্তন্ত ভারত! ॥১০

নী-টী। কথয়িত্বেতি ॥ ১ ॥
নী-টী। ভৃগুতুঙ্গে তুঙ্গনাথ ইতি প্রসিদ্ধে ॥২॥
নী-টী। নিবেশান্ গৃহাণি ॥ ৩ ॥
নী-টী। মহানদীং গয়াস্থামেব নদীম্ ॥ ৭ ॥
নী-টী। রাষ্ট্রদ্বারেষু পর্ব্বত-সন্ধিমার্গেষু, কলিঙ্গস্থতীর্থানাম্ অনতিপ্রশস্তত্বাৎ উপাবর্ত্তন্ত পরাবৃত্তাঃ ॥ ১০ ॥
অ-টী। উপাবর্ত্তন্ত নিবৃত্তাঃ ॥ ১০ ॥

* দদৌ বসু। † তীর্থা।

স তু তৈরভ্যনুজ্ঞাতঃ কুন্তীপুত্রো ধনঞ্জয়ঃ।
সহায়ৈরল্পকৈঃ শূরঃ প্রযযৌ যত্র সাগরঃ ॥১১॥
স কলিঙ্গানতিক্রম্য দেশানায়তনানি চ।
হর্ম্ম্যাণি* রমণীয়ানি প্রেক্ষ্যমাণো যযৌ প্রভুঃ ॥
মহেন্দ্রপর্ব্বতং দৃষ্ট্বা তাপসৈরুপশোভিতম্।
সমুদ্রতীরেণ শনৈ-র্মণিপূরং জগাম হ ॥ ১৩ ॥
তত্র সর্ব্বাণি তীর্থানি পুণ্যান্যায়তনানি চ।
অভিগম্য মহাবাহু-রভ্যাগচ্ছন্মহীপতিম্ ॥ ১৪ ॥
মণিপূরেশ্বরং রাজন্! ধর্ম্মজ্ঞং চিত্রবাহনম্।
তস্য চিত্রাঙ্গদা নাম দুহিতা চারুদর্শনা ॥ ১৫ ॥
তাং দদর্শ পুরে তস্মিন্ বিচরন্তীং যদৃচ্ছয়া।
দৃষ্ট্বা চ তাং বরারোহাং চকমে চৈত্রবাহনীম্ ॥
অভিগম্য চ রাজান-মবদৎ স্বং প্রয়োজনম্।
দেহি মে খল্বিমাং রাজন্! ক্ষত্রিয়ায় মহাত্মনে॥
তচ্ছ্রুত্বা ত্বব্রবীদ্রাজা কস্য পুত্রোঽসি নাম কিম্।
উবাচ তং পাণ্ডবোঽহং কুন্তীপুত্রো ধনঞ্জয়ঃ† ॥১৮
তমুবাচাথ রাজা স সান্ত্বপূর্ব্বমিদং বচঃ।
রাজা প্রভঞ্জনো‡ নাম কুলেঽস্মিন্ সম্বভূব হ ॥১৯
অপুত্রঃ প্রসবেনার্থী তপস্তেপে স উত্তমম্।
উগ্রেণ তপসা তেন দেবদেবঃ পিনাকধৃক্ ॥২০॥
ঈশ্বরস্তোষিতঃ পার্থ! মহাদেব উমাপতিঃ।
স তস্মৈ ভগবান্ প্রাদাদেকৈকং প্রসবং কুলে ॥
একৈকঃ প্রসবস্তস্মাদ্ ভবত্যস্মিন্ কুলে সদা।
তেষাং কুমারাঃ সর্ব্বেষাং পূর্ব্বেষাং মম জজ্ঞিরে ॥

অ-টী। মণিপূরমিতি দক্ষিণাপথ-গিরি-গ্রাম-বিশেষস্য নাম ॥ ১৩ ॥
নী-টী। চৈত্রবাহনীং চিত্রবাহনস্য দুহিতরম্ ॥১৬
অ-টী। চৈত্রবাহিনীং চিত্রবাহনস্য সুতাম্ ॥১৬

বনানি। † কচিন্নাস্ত্যয়ং শ্লোকঃ।
‡ প্রভঙ্করো।

একা চ মম কন্যেয়ং কুলস্যোৎপাদনী ভৃশম্।
পুত্রো মমায়মিতি মে ভাবনা পুরুষর্ষভ ! ॥২৩॥
পুত্রিকাহেতুবিধিনা সংজ্ঞিতা ভরতর্ষভ !।
তস্মাদেকঃ সুতো যোঽস্যাং জায়তে ভারত ত্বয়া॥
এতৎ শুল্কং ভবত্বস্যাঃ কুলকৃজ্জায়তামিহ।
এতেন সময়েনেমাং প্রতিগৃহ্ণীষ্ব পাণ্ডব ! ॥২৫॥
স তথেতি প্রতিজ্ঞায় তাং কন্যাং প্রতিগৃহ্য চ।
উবাস নগরে তস্মিন্ ত্রিস্রঃ কুন্তীসুতঃ সমাঃ* ॥২৬
তস্যাং সুতে সমুৎপন্নে পরিষ্বজ্য বরাঙ্গনাম্।
আমন্ত্র্য নৃপতিং তং তু জগাম পরিবর্ত্তিতুম্ † ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনবন-বাসপর্ব্বণি চিত্রাঙ্গদাসঙ্গমে পঞ্চদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৫ ॥

নী-টী। পুত্রিকা হেতুবিধিনা পুত্রহেতৌ পুত্রিকায়ামপি পুত্রশব্দপ্রয়োগবিধানাৎ লাঙ্গলং জীবনমিতিবৎ, তথা চ লিঙ্গম্—"পুমাংস এব মে পুত্রা জায়েরন্" ইতি, তেন পুত্র্যপি পুত্রসংজ্ঞিতা ॥ ২৪ ॥

নী-টী। শুল্কং মৌল্যম্, অদ্যাপি পুত্রিকাপুত্রস্যৈব রাজ্যমিতি দক্ষিণকেরলেষু আচারো দৃশ্যতে ॥ ২৫ ॥

নী-টী। সমাঃ বর্ষাণি, "হিমা" ইতি পাঠেঽপি হেমন্তত্রয়েণ স এবার্থো লক্ষ্যঃ; "পশ্যেম ত্বা শতং হিমাঃ" ইতি বেদে প্রয়োগাচ্চ ॥ ২৬ ॥

অ-টী। ত্রিহিমাঃ ত্রীণি হিমানি শিশিরাখ্যানীতি যাবৎ, যাসু তাঃ ত্রিস্রঃ সমা ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৫ ॥

---

* কৌন্তেয়স্ত্রিহিমাঃ সমাঃ। (অ)।
† নাস্ত্যেষ শ্লোকঃ ক্বচিৎ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ সমুদ্রে তীর্থানি দক্ষিণে ভরতর্ষভঃ।
অভ্যগচ্ছৎ সুপুণ্যানি শোভিতানি তপস্বিভিঃ ॥
বর্জয়ন্তি স্ম তীর্থানি তত্র পঞ্চ স্ম তাপসাঃ।
অবকীর্ণানি যান্যাসন্ পুরস্তাত্তু তপস্বিভিঃ ॥২॥
অগস্ত্যতীর্থং সৌভদ্রং পৌলোমঞ্চ সুপাবনম্।
কারন্ধমং প্রসন্নঞ্চ হয়মেধফলঞ্চ তৎ ॥ ৩ ॥
ভারদ্বাজস্য তীর্থন্তু পাপ*প্রশমনং মহৎ।
এতানি পঞ্চ তীর্থানি দদর্শ কুরুসত্তমঃ ॥ ৪ ॥
বিবিক্তান্যুপলক্ষ্যাথ তানি তীর্থানি পাণ্ডবঃ।
দৃষ্ট্বা চ বর্জ্জ্যমানানি মুনিভির্ধর্ম্মবুদ্ধিভিঃ ॥ ৫ ॥
তপস্বিনস্ততোঽপৃচ্ছৎ প্রাঞ্জলিঃ কুরুনন্দনঃ।
তীর্থানীমানি বর্জ্জ্যন্তে কিমর্থং ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥৬॥

তাপসা ঊচুঃ।

গ্রাহাঃ পঞ্চ বসন্ত্যেষু হরন্তি চ তপোধনান্।
তত এতানি বর্জ্জ্যন্তে তীর্থানি কুরুনন্দন ! † ॥৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তেষাং শ্রুত্বা মহাবাহু-র্বার্য্যমাণস্তপোধনৈঃ।
জগাম তানি তীর্থানি দ্রষ্টুং পুরুষসত্তমঃ ॥ ৮ ॥
ততঃ সৌভদ্রমাসাদ্য মহর্ষেস্তীর্থমুত্তমম্।
বিগাহ্য সহসা শূরঃ স্নানং চক্রে পরন্তপঃ ॥ ৯ ॥
অথ তং পুরুষব্যাঘ্র-মন্তর্জলচরো মহান্।
জগ্রাহ চরণে গ্রাহঃ কুন্তীপুত্রং ধনঞ্জয়ম্ ॥ ১০ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। পঞ্চ তীর্থানি আগস্ত্য-সৌভদ্র-পৌলোম-কারন্ধম-ভারদ্বাজীয়ানি পঞ্চ তীর্থানি ॥ ২ ॥

নী-টী। ধর্ম্মবুদ্ধিভিঃ দুর্মরণজং দোষং তীর্থেনাপ্যবিনাশ্যং পশ্যদ্ভিঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। বিবিক্তানি জনশূন্যানি। ধর্ম্মবুদ্ধিভিঃ দুর্ম্মরণজো দোষস্তীর্থেঽপ্যস্তীতি জানদ্ভিঃ ॥ ৫ ॥

* তাপ-। † কুরুসত্তম !।

স তমাদায় কৌন্তেয়ো বিস্ফুরন্তং জলেচরম্।
উদতিষ্ঠন্মহাবাহু-র্বলেন বলিনাং বরঃ ॥ ১১ ॥
উৎকৃষ্ট এব গ্রাহস্তু সোঽর্জ্জুনেন যশস্বিনা।
বভূব নারী কল্যাণী সর্ব্বাভরণভূষিতা ॥ ১২ ॥
দীপ্যমানা শ্রিয়া রাজন্! দিব্যরূপা মনোরমা।
তদদ্ভুতং মহদ্দৃষ্ট্বা কুন্তীপুত্রো ধনঞ্জয়ঃ ॥ ১৩ ॥
তাং স্ত্রিয়ং পরমপ্রীত ইদং বচনমব্রবীৎ।
কা বৈ ত্বমসি কল্যাণি! কুতো বাসি জলেচরী॥
কিমর্থঞ্চ মহৎ পাপ-মিদং কৃতবতী পুরা।

বর্গোবাচ*।

অপ্সরাস্মি মহাবাহো! দেবারণ্যবিহারিণী॥১৫॥
ইষ্টা ধনপতের্নিত্যং বর্গা নাম মহাবল!।
মম সখ্যশ্চতস্রোঽন্যাঃ সর্ব্বাঃ কামগমাঃ শুভাঃ
তাভিঃ সার্দ্ধং প্রয়াতাস্মি লোকপালনিবেশনম্।
ততঃ পশ্যামহে সর্ব্বা ব্রাহ্মণং সংশিতব্রতম্॥১৭
রূপবন্ত-মধীয়ান-মেকমেকান্ত-চারিণম্।
তস্য বৈ তপসা রাজংস্তদ্ বনং তেজসা বৃতম্॥১৮
আদিত্য ইব তং দেশং কৃৎস্নং সর্ব্বং ব্যকাশয়ৎ†।
তস্য দৃষ্ট্বা তপস্তাদৃক্ রূপঞ্চাদ্ভুতমুত্তমম্ ॥ ১৯ ॥
অবতীর্ণাঃ স্ম তং দেশং তপোবিঘ্নচিকীর্ষয়া।
অহঞ্চ সৌরভেয়ী চ সমীচী বুদ্বুদা লতা॥২০॥
যৌগপদ্যেন তং বিপ্র-মভ্যগচ্ছাম ভারত!।
গায়ন্ত্যোঽথ হসন্ত্যশ্চ‡লোভয়িত্বা চ¶তং দ্বিজম্॥
স চ নাস্মাসু কৃতবান্ মনো বীর! কথঞ্চন।
নাকম্পত মহাতেজাঃ স্থিতস্তপসি নির্ম্মলে॥২২
সোঽশপৎ কুপিতোঽস্মাসু ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়র্ষভ!।
গ্রাহভূতা জলে যূয়ং চরিষ্যথ শতং সমাঃ॥২৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনবন-
বাসপর্ব্বণি তীর্থগ্রাহবিমোচনে ষোড়শা-
ধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৬ ॥

বর্গোবাচ।

ততো বয়ং প্রব্যথিতাঃ সর্ব্বা ভারতসত্তম!।
অযাম শরণং বিপ্রং তং তপোধনমচ্যুতম্ ॥ ১ ॥
রূপেণ বয়সা চৈব কন্দর্পেণ চ দর্পিতাঃ।
অযুক্তং কৃতবত্যঃ স্ম ক্ষন্তুমর্হসি নো দ্বিজ! ॥২॥
এষ এব বধোঽস্মাকং সুপর্য্যাপ্তস্তপোধন!।
যদ্ বয়ং সংশিতাত্মানং প্রলোব্ধুং ত্বামিহাগতাঃ*॥
অবধ্যাস্তু স্ত্রিয়ঃ সৃষ্টা মন্যতে ধর্ম্মচারিণঃ।
তস্মাদ্ধর্ম্মেণ বর্দ্ধ ত্বং নাস্মান্ হিংসিতুমর্হসি ॥৪॥
সর্ব্বভূতেষু ধর্ম্মজ্ঞ! মৈত্রো ব্রাহ্মণ উচ্যতে।
সত্যো ভবতু কল্যাণ! এষা বাদো মনীষিণাম্॥৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ষোড়শাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৬ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং ষোড়শাধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৬ ॥

নী-টী। উৎকৃষ্ট এব উদ্ধৃতমাত্রঃ ১২
অ-টী। উৎকৃষ্ট উদ্ধৃতঃ ॥ ১২ ॥
অ-টী। ললনাঃ ক্রীড়ন্ত্যঃ ॥ ২১।

নী-টী। ততো বয়মিতি-অযাম গতবত্যঃ ॥১॥
নী-টী। প্রলোব্ধুং প্রলোভয়িতুম্ ॥ ৩ ॥
অ-টী। যৎ যস্মাৎ। প্রলোব্ধুং প্রলোভয়িতুম্ ॥ ৩ ॥
নী-টী। বর্দ্ধ বর্দ্ধস্ব ॥ ৪ ॥
নী-টী। মৈত্রঃ সর্ব্বভূতসুহৃৎ, এষ বাদো মৈত্রো ব্রাহ্মণ ইত্যুদেবাষঃ ॥ ৫ ॥

* নার্য্যুবাচ। ‡ ললনা বিহসন্ত্যশ্চ। (অ)।
† ব্যভাসয়ৎ। ¶ প্রোভয়ন্ত্যশ্চ।
* ত্বামুপাগতাঃ † এবং।

শরণঞ্চ প্রপন্নানাং শিষ্টাঃ কুর্ব্বন্তি পালনম্।
শরণং ত্বাং প্রপন্নাঃ স্মস্তস্মাৎ ত্বং ক্ষন্তুমর্হসি ॥৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তঃ স ধর্ম্মাত্মা ব্রাহ্মণঃ শুভকর্ম্মকৃৎ।
প্রসাদং কৃতবান্ বীরো রবিসোমসমপ্রভঃ ॥৭॥

ব্রাহ্মণ উবাচ।

শতং শতসহস্রন্তু * সর্ব্বমক্ষয্যবাচকম্।
পরিমাণং শতং ত্বেতন্নেদমক্ষয্যবাচকম্ ॥ ৮ ॥
যদা চ বো গ্রাহভূতা গৃহ্ণন্তীঃ পুরুষান্ জলে!
উৎকর্ষতি জলাত্তস্মাৎ স্থলং পুরুষসত্তমঃ ॥ ৯ ॥
তদা যূয়ং পুনঃ সর্ব্বাঃ স্বং রূপং প্রতিপৎস্যথ।
অনৃতং নোক্তপূর্ব্বং মে হসতাপি কদাচন ॥১০॥
তানি সর্ব্বাণি তীর্থানি ততঃপ্রভৃতি চৈব হ।
নারীতীর্থানি নাম্নেহ খ্যাতিং যাস্যন্তি সর্ব্বশঃ।
পুণ্যানি চ ভবিষ্যন্তি পাবনানি মনীষিণাম্ ॥১১॥

বর্গোবাচ†।

ততোঽভিবাদ্য তং বিপ্রং কৃত্বা চাপি প্রদক্ষিণম্।
আচিন্তয়ামোঽপস্থত্যা‡ তস্মাদ্দেশাৎ সুদুঃখিতাঃ

ক নু নাম বয়ং সর্ব্বাঃ কালেনাল্পেন তং নরম্।
সমাগচ্ছেম যো নস্তৎ রূপমাপাদয়েৎপুনঃ ॥১৩॥
তা বয়ং চিন্তয়িত্বৈব মুহূর্ত্তাদিব ভারত!।
দৃষ্টবত্যো মহাভাগং দেবর্ষিমুত নারদম্ ॥ ১৪ ॥
সম্প্রহৃষ্টাঃ স্ম তং দৃষ্ট্বা দেবর্ষিমমিতদ্যুতিম্।
অভিবাদ্য চ তং পার্থ স্থিতাঃ স্ম ব্রীড়িতাননাঃ॥
স নোঽপৃচ্ছৎ দুঃখমূলমুক্তবত্যো বয়ঞ্চ তৎ *।
শ্রুত্বা তত্র যথাবৃত্ত-মিদং বচনমব্রবীৎ ॥ ১৬ ॥
দক্ষিণে সাগরানূপে পঞ্চতীর্থানি সন্তি বৈ।
পুণ্যানি রমণীয়ানি তানি গচ্ছত মা চিরম্ ॥১৭
তত্রাশু পুরুষব্যাঘ্রঃ পাণ্ডবেয়ো ধনঞ্জয়ঃ।
মোক্ষয়িষ্যতি শুদ্ধাত্মা দুঃখাদস্মান্ন সংশয়ঃ॥১৮॥
তস্য সর্ব্বা বয়ং বীর! শ্রুত্বা বাক্যমিতো গতাঃ।
তদিদং সত্যমেবাদ্য মোক্ষিতাহং ত্বয়ানঘ! ॥১৯॥
এতাস্তু মম তাঃ সখ্য-শ্চতস্রোঽন্যা জলে শ্রিতাঃ।
কুরু কর্ম্ম শুভং বীর এতাঃ সর্ব্বা বিমোক্ষয় ॥২০

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তাঃ পাণ্ডবশ্রেষ্ঠঃ সর্ব্বা এব বিশাম্পতে!।
তস্মাচ্ছাপাদদীনাত্মা মোক্ষয়ামাস বীর্য্যবান্ ॥২১
উত্থায় চ জলাত্তস্মাৎ প্রতিলভ্য বপুঃ স্বকম্।
তাস্তদাপ্সরসো রাজন্নদৃশ্যন্ত যথা পুরা ॥ ২২ ॥
তীর্থানি শোধয়িত্বা তু তথানুজ্ঞায় তাঃ প্রভুঃ।
চিত্রাঙ্গদাং পুনর্দ্রষ্টুং মণিপূরং পুনর্যযৌ ॥ ২৩ ॥
তস্যামজনয়ৎ পুত্রং রাজানং বভ্রুবাহনম্ †।
তং দৃষ্ট্বা পাণ্ডবো রাজংশ্চিত্রবাহনমব্রবীৎ ॥২৪॥

অ-টী। মৈত্রঃ সর্ব্বজনসুহৃৎ ॥ ৫ ॥

নী-টী। শতসহস্রাদয়ঃ শব্দা অনন্তবাচকাঃ, ইহ তু শতশব্দঃ শতমেব বক্তীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। "শতং সহস্রং বিশ্বঞ্চ" ইতি ক্বচিৎ পুস্তকে, তত্র—শতম্, সহস্রম্, বিশ্বম্, সর্ব্বম্, ইতি পদচতুষ্টয়ম্ অক্ষয্যবাচকম্ অনন্ত বচনম্; এতত্তু "শতং সমাঃ" ইত্যুদিতং শতং পরিমাণম্ অক্ষয্য-বাচকং ন ভবতীত্যর্থঃ, অশব্দ এবায়ং নিষেধে, অয়ন্তু পরিমাণবাচকঃ শতশব্দঃ, তেন শতবর্ষাবধিঃ শাপ ইতি মা ভৈষ্ট ॥ ৮ ॥

নী-টী। যদা চেতি—উৎকর্ষনমেব অবধিঃ ন শতসংখ্যেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

* শতং সহস্রং

† এষোংঽশঃ ক্বচিন্নাস্তি। ‡ স্মৃতাঃ।

* তম্।

† অনন্তরং প্রায়ঃপুস্তকে তং দৃষ্ট্বেত্যারভ্য প্রাপ্নোত্যভয়দং পদমিত্যন্তো গ্রন্থাংশো নাস্তি, তত্র "তং দৃষ্ট্বা পাণ্ডবো রাজন্! গোকর্ণমভিতোঽগমৎ" ইত্যেব পাঠোঽস্তি।

চিত্রাঙ্গদায়াঃ শুল্কং ত্বং গৃহাণ বভ্রুবাহনম্।
অনেন চ ভবিষ্যামি ঋণান্মুক্তো নরাধিপ!॥২৫॥
চিত্রাঙ্গদাং পুনর্বাক্য-মব্রবীৎ পাণ্ডুনন্দনঃ।
ইহৈব ভব ভদ্রং তে বর্দ্ধেথা বভ্রুবাহনম্॥২৬॥
ইন্দ্রপ্রস্থনিবাসং মে ত্বং তত্রাগত্য রংস্যসি।
কুন্তীং যুধিষ্ঠিরং ভীমং ভ্রাতরৌ মে কনীয়সৌ
আগত্য তত্র পশ্যেথা অন্যানপি চ বান্ধবান্।
বান্ধবৈঃ সহিতা সর্ব্বৈ-র্নন্দসে ত্বমনিন্দিতে!॥২৮
ধর্ম্মে স্থিতঃ সত্যধৃতিঃ কৌন্তেয়োঽথ যুধিষ্ঠিরঃ
জিত্বা তু পৃথিবীং সর্ব্বাং রাজসূয়ং করিষ্যতি॥২৯
তত্রাগচ্ছন্তি রাজানঃ পৃথিব্যাং নৃপসংজ্ঞিতাঃ।
বহূনি রত্নান্যাদায় আগমিষ্যতি তে পিতা॥৩০॥
একসার্থং প্রয়াতাসি চিত্রবাহনসেবয়া।
দ্রক্ষ্যামি রাজসূয়ে ত্বাং পুত্রং পালয় মা শুচঃ॥৩১
বভ্রুবাহননাম্না তু মম প্রাণো মহীচরঃ।
তস্মাদ্ ভরস্ব পুত্রং বৈ পুরুষং বংশবর্দ্ধনম্॥৩২
চিত্রবাহনদায়াদং ধর্ম্মাৎ পৌরবনন্দনম্।
পাণ্ডবানাং প্রিয়ং পুত্রং তস্মাৎপালয় সর্ব্বদা॥৩৩
বিপ্রয়োগেন সন্তাপং মা কৃথাস্ত্বমনিন্দিতে!।
চিত্রাঙ্গদামেবমুক্ত্বা গোকর্ণমভিতোঽগমৎ॥৩৪॥
আদ্যং পশুপতেঃ স্থানং দর্শনাদেব মুক্তিদম্।
যত্র পাপোঽপি মনুজঃ প্রাপ্নোত্যভয়দং পদম্॥৩৫

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনবন-বাসপর্ব্বণ্যর্জ্জুনতীর্থযাত্রায়াং সপ্তদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২১৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২১৭॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২১৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সোঽপরান্তেষু তীর্থানি পুণ্যান্যায়তনানি চ।
সর্ব্বাণ্যেবানুপূর্ব্ব্যেণ জগামামিতবিক্রমঃ॥ ১॥
সমুদ্রে পশ্চিমে যানি তীর্থান্যায়তনানি চ।
তানি সর্ব্বাণি গত্বা স প্রভাসমুপজগ্মিবান্॥ ২॥
প্রভাসদেশং সম্প্রাপ্তং বীভৎসুমপরাজিতম্।
সুপুণ্যং রমণীয়ঞ্চ শুশ্রাব মধুসূদনঃ॥ ৩॥
ততোঽভ্যগচ্ছৎ কৌন্তেয়ং সখায়ং তত্র মাধবঃ।
দদৃশাতে তদান্যোন্যং প্রভাসে কৃষ্ণপাণ্ডবৌ॥৪॥
তাবন্যোন্যং সমাশ্লিষ্য পৃষ্ট্বা চ কুশলং বনে।
আস্তাং প্রিয়সখায়ৌ তৌ নরনারায়ণাবৃষী॥৫॥
ততোঽর্জ্জুনং বাসুদেবস্তাং চর্য্যাং পর্য্যপৃচ্ছত।
কিমর্থং পাণ্ডবৈতানি তীর্থান্যনুচরস্যুত॥ ৬॥
ততোঽর্জ্জুনো যথাবৃত্তং সর্ব্বমাখ্যাতবাংস্তদা।
শ্রুত্বোবাচ চ বার্ষ্ণেয় এবমেতদিতি প্রভুঃ॥৭॥
তৌ বিহৃত্য যথাকামং প্রভাসে কৃষ্ণপাণ্ডবৌ।
মহীধরং রৈবতকং বাসায়ৈবাভিজগ্মতুঃ॥ ৮॥
পূর্ব্বমেব তু কৃষ্ণস্য বচনাত্তং মহীধরম্।
পুরুষা মণ্ডয়াঞ্চক্রুরুপজহ্রুশ্চ ভোজনম্॥ ৯॥
প্রতিগৃহ্যার্জ্জুনঃ সর্ব্ব-মুপভুজ্য চ পাণ্ডবঃ।
সহৈব বাসুদেবেন দৃষ্টবান্ নটনর্ত্তকান্॥ ১০॥
অভ্যনুজ্ঞায় তান্ সর্ব্বানর্চ্চয়িত্বা চ পাণ্ডবঃ।
সৎকৃতং শয়নং দিব্য-মভ্যগচ্ছন্মহামতিঃ*॥১১॥
ততস্তত্র মহাবাহুঃ শয়ানঃ শয়নে শুভে।
তীর্থানাং পল্বলানাঞ্চ পর্ব্বতানাঞ্চ দর্শনম্।
আপগানাং বনানাঞ্চ কথয়াম্মাস সাত্বতে॥১২॥

নী-টী। স ইতি—অপরান্তেষু পশ্চিমসমুদ্র-

অ-টী। অপরান্তেষু পশ্চিমসমুদ্রসমীপেষু॥১॥

---

* মহাদ্যুতিঃ।

এবং স কথয়ন্নেব নিদ্রয়া জনমেজয় ! ।
কৌন্তেয়োঽপি হৃতস্তস্মিন্ শয়নে স্বর্গসন্নিভে॥
মধুরেণৈব গীতেন বীণাশব্দেন চৈব হ * ।
প্রবোধ্যমানো বুবুধে স্তুতিভির্ম্মঙ্গলৈস্তথা ॥১৪॥
স কৃত্বাবশ্যকার্য্যাণি বার্ষ্ণেয়েনাভিনন্দিতঃ ।
রথেন কাঞ্চনাঙ্গেন দ্বারকামভিজগ্মিবান্ ॥ ১৫ ॥
অলঙ্কৃতা দ্বারকা তু বভূব জনমেজয় ! ।
কুন্তীপুত্রস্য পূজার্থ-মপি নিষ্কুটকেষ্বপি ॥ ১৬ ॥
দিদৃক্ষন্তশ্চ কৌন্তেয়ং দ্বারকাবাসিনো জনাঃ ।
নরেন্দ্রমার্গমাজগ্মু-স্তূর্ণং শতসহস্রশঃ ॥ ১৭ ॥
অবলোকেষু নারীণাং সহস্রাণি শতানি চ ।
ভোজবৃষ্ণ্যন্ধকানাঞ্চ সমবায়ো মহানভূৎ॥১৮॥
স তথা সৎকৃতঃ সর্ব্বৈ-র্ভোজবৃষ্ণ্যন্ধকাত্মজৈঃ ।
অভিবাদ্যাভিবাদ্যাংশ্চ সর্ব্বৈশ্চ প্রতিনন্দিতঃ॥১৯॥
কুমারৈঃ সর্ব্বশো বীরঃ সৎকারেণাভিচোদিতঃ।
সমানবয়সঃ সর্ব্বা-নাশ্লিষ্য স পুনঃপুনঃ ॥ ২০ ॥
কৃষ্ণস্য ভবনে রম্যে রত্ন-ভোজ্যসমাবৃতে ।
উবাস সহ কৃষ্ণেন বহুলাস্তত্র শর্ব্বরীঃ ॥ ২১ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণ্যর্জ্জুনবনবাস-পর্ব্বণি অর্জ্জুনদ্বারকাগমনেঽষ্টাদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৮ ॥

সমাপ্তঞ্চ অর্জ্জুনবনবাসপর্ব্ব ।

নী-টী। কাঞ্চনাঙ্গেন স্বর্ণময়ধ্বজাদিমতা ॥১৫॥

নী-টী। নিষ্কুটকেষু গৃহারামেষ্বপি অলঙ্কৃতা কিমুত রাজমার্গাদিষু ॥ ১৬ ॥

অ-টী। নিষ্কুটকেষু গৃহারামেষু ॥ ১৬ ॥

অ-টী। নরেন্দ্রমার্গঃ রাজমার্গঃ ॥ ১৭ ॥

অ-টী। অবলোকেষু দর্শনেষু ॥ ১৮ ॥

* চানঘ ! ।

অথ সুভদ্রাহরণপর্ব্ব ।

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

ততঃ কতিপয়াহস্য তস্মিন্ রৈবতকে গিরৌ ।
বৃষ্ণ্যন্ধকানামভব-ন্মহোৎসবো নৃপসত্তম ! ॥ ১ ॥
তত্র দানং দদুর্বীরা ব্রাহ্মণেভ্যঃ সহস্রশঃ ।
ভোজবৃষ্ণ্যন্ধকাশ্চৈব মহে তস্য* গিরেস্তদা ॥২॥
প্রাসাদৈ রত্নচিত্রৈশ্চ গিরেস্তস্য সমন্ততঃ ।
স দেশঃ শোভিতো রাজন্ কল্পবৃক্ষৈশ্চ সর্ব্বশঃ ॥
বাদিত্রাণি চ তত্রান্যে বাদকাঃ সমবাদয়ন্ ।
ননৃতুর্নর্ত্তকাশ্চৈব জগুর্গেয়ানি গায়নাঃ ॥ ৪ ॥
অলঙ্কৃতাঃ কুমারাশ্চ বৃষ্ণীনাং সুমহৌজসাম্ ।
যানৈর্হাটকচিত্রৈশ্চ চঞ্চূর্য্যন্তে স্ম সর্ব্বশঃ ॥ ৫ ।
পৌরাশ্চ পাদচারেণ যানৈরুচ্চাবচৈস্তথা ।
সদারাঃ সানুযাত্রাশ্চ শতশোঽথ সহস্রশঃ ॥ ৬ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে অষ্টাদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৮ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ অষ্টাদশাধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২১৮ ॥

নী-টী। তত ইতি ॥ ১ ॥

নী-টী। গিরের্মহে পর্ব্বতদৈবত্যে উৎসবে ॥২॥

অ-টী। মহে উৎসবে ॥ ২ ॥

অ-টী। কল্পবৃক্ষো নাম পত্ররচনয়া কৃতঃ কৃত্রিমবৃক্ষঃ শোভার্থো মঙ্গলার্থশ্চ ॥ ৩ ॥

নী-টী। চঞ্চূর্য্যন্তে দেদীপ্যন্তে ॥ ৫ ॥

* মহেন্দ্রস্য । † দীপ- ।

ততো হলধরঃ ক্ষীবো রেবতীসহিতঃ প্রভুঃ।
অনুগম্যমানো গন্ধর্ব্বৈ-রচরৎ তত্র ভারত! ॥৭॥
তথৈব রাজা বৃষ্ণীনা-মুগ্রসেনঃ প্রতাপবান্।
অনুগীয়*মানো গন্ধর্ব্বৈঃ স্ত্রীসহস্রসহায়বান্ ॥৮॥
রৌক্মিণেয়শ্চ শাম্বশ্চ ক্ষীবৌ সমরদুর্ম্মদৌ।
দিব্যমাল্যাম্বরধরৌ বিজহ্রাতেঽমরাবিব ॥ ৯
অক্রূরঃ সারণশ্চৈব গদো বভ্রুর্বিদূরথঃ।
নিশঠ-শ্চারুদেষ্ণশ্চ পৃথু-র্বিপৃথুরেব চ ॥ ১০ ॥
সত্যকঃ সাত্যকিশ্চৈব ভঙ্গকারমহারবৌ।
হার্দ্দিক্য উদ্ধবশ্চৈব যে চান্যে নানুকীর্ত্তিতাঃ॥১১
এতে পরিবৃতাঃ স্ত্রীভির্গন্ধর্ব্বৈশ্চ পৃথক্ পৃথক্।
তমুৎসবং রৈবতকে শোভয়াঞ্চক্রিরে তদা॥১২॥
চিত্রকৌতূহলে তস্মিন্ বর্ত্তমানে মহাদ্ভুতে।
বাসুদেবশ্চ পার্থশ্চ সহিতৌ পরিজগ্মতুঃ ॥১৩॥
তত্র চঙ্ক্রমমাণৌ তৌ বসুদেবসুতাং শুভাম্।
অলঙ্কৃতাং সখীমধ্যে ভদ্রাং দদৃশতুস্তদা ॥ ১৪
দৃষ্ট্বৈব তামর্জ্জুনস্য কন্দর্পঃ সমজায়ত।
তং তদৈকাগ্রমনসং† কৃষ্ণঃ পার্থমলক্ষয়ৎ ॥ ১৫ ॥
অব্রবীৎ পুরুষব্যাঘ্রঃ‡ প্রহসন্নিব ভারত!।
বনেচরস্য কিমিদং কামেনালোড্যতে মনঃ॥১৬
মমৈষা ভগিনী পার্থ! সারণস্য সহোদরা।
সুভদ্রা নাম ভদ্রং তে পিতুর্মে দয়িতা সুতা।
যদি তে বর্ত্ততে বুদ্ধির্বক্ষ্যামি পিতরং স্বয়ম্॥১৭

অর্জ্জুন উবাচ।

দুহিতা বসুদেবস্য বাসুদেবস্য চ স্বসা।
রূপেণ চৈষা সম্পন্না কমিবৈষা ন মোহয়েৎ॥১৮
কৃতমেব তু কল্যাণং সর্ব্বং মম ভবেৎ ধ্রুবম্।
যদি স্যান্মমবার্ষ্ণেয়ী মহিষীয়ং স্বসা তব ॥ ১৯॥
প্রাপ্তৌ তু ক উপায়ঃ স্যাত্তং ব্রবীহি জনার্দ্দন।
আস্থাস্যামি তদা সর্ব্বং যদি শক্যং নরেণ তৎ॥২০

বাসুদেব উবাচ।

স্বয়ংবরঃ ক্ষত্রিয়াণাং বিবাহঃ পুরুষর্ষভ!।
স চ সংশয়িতঃ পার্থ! স্বভাবস্যানিমিত্ততঃ॥২১॥
প্রসহ্য হরণঞ্চাপি ক্ষত্রিয়াণাং প্রশস্যতে।
বিবাহহেতোঃ শূরাণা-মিতি ধর্ম্মবিদো বিদুঃ॥২২
স ত্বমর্জ্জুন! কল্যাণীং প্রসহ্য ভগিনীং মম।
হর স্বয়ংবরে হ্যস্যাঃ কো বৈ বেদ চিকীর্ষিতম্॥২৩

নী-টী। ক্ষীবো মধুমত্তঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। ক্ষীবো মত্তঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। গন্ধর্ব্বৈঃ গায়নৈঃ ॥ ৮ ॥

অ-টী। রৌক্মিনেয়ঃ প্রদ্যুম্নঃ ॥ ৯ ॥

অ-টী। অনেকাগ্রমনসম্ অন্যমনস্কম্ ॥ ১৫

অ-টী। বনেচরস্য বানপ্রস্থাশ্রমিণঃ ॥ ১৬ ॥

অ-টী। কমিব অপিতু সর্ব্বমেব জনমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। বক্ষ্যামি পিতরং স্বয়মিতি কৃষ্ণেন দাপয়িষ্যামীতি সূচিতেঽপি প্রাপ্তৌ তু ক উপায় ইতি পৃচ্ছন্নর্জ্জুনঃ প্রতিগ্রহং নানুমন্যত ইতি গম্যতে ॥ ২০ ॥

অ-টী। আস্থাস্যামি অঙ্গীকরিষ্যামি ॥ ২০ ॥

নী-টী। স্বভাবস্য অনিমিত্ততঃ স্ত্রীচিত্তস্য শৌর্য্যপাণ্ডিত্যাদ্যনপেক্ষত্বাৎ; স্ত্রিয়ো হ্যপরীক্ষিতেঽপি পুংসি আপাততো রমণীয়ে সন্তঃ সকামা ভবন্তীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

অ-টী। সংশয়িতঃ সংশয়বান্; কিং ত্বাং বরয়েদন্যং বেতি। স্বভাবস্যানিমিত্তত ইতি প্রয়োজনাদিনিমিত্তনিরপেক্ষত্বাৎ, স্বভাবস্য স্বাভিপ্রায়স্য ॥ ২১ ॥

* অনুগম্য-। † তমনেকাগ্রমনসং। (অ)। ‡ অথাব্রবীৎ পুষ্করাক্ষঃ।

ততোঽর্জ্জুনশ্চ কৃষ্ণশ্চ বিনিশ্চিত্যেতিকৃত্যতাম্
শীঘ্রগান্ পুরুষানন্যান্ প্রেষয়ামাসতুস্তদা॥ ২৪
ধর্ম্মরাজায় তৎ সর্ব্ব-মিন্দ্রপ্রস্থগতায় বৈ।
শ্রুত্বৈব চ মহাবাহু-রনুজজ্ঞে স পাণ্ডবঃ॥ ২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সুভদ্রাহরণ-পর্ব্বণি যুধিষ্ঠিরানুজ্ঞায়ামূনবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২১৯॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ সংবাদিতে তস্মিন্নমুজ্ঞাতো ধনঞ্জয়ঃ।
গতাং রৈবতকে কন্যাং বিদিত্বা জনমেজয়!॥১॥
বাসুদেবাভ্যনুজ্ঞাতঃ কথয়িত্বেতিকৃত্যতাম্।
কৃষ্ণস্য মতমাদায় প্রযযৌ ভরতর্ষভঃ॥ ২॥
রথেন কাঞ্চনাঙ্গেন কল্পিতেন যথাবিধি।
শৈব্য-সুগ্রীব-যুক্তেন কিঙ্কিণীজালমালিনা॥৩॥
সর্ব্বশাস্ত্রোপপন্নেন জীমূতরব-নাদিনা।
জ্বলিতাগ্নিপ্রকাশেন দ্বিষতাং হর্ষঘাতিনা॥ ৪
সন্নদ্ধঃ কবচী খড়্গী বদ্ধগোধাঙ্গুলিত্রবান্।
মৃগয়াব্যপদেশেন প্রযযৌ পুরুষর্ষভঃ॥ ৫॥

অ-টী। ইতিকৃত্যতাম্ ইতিকর্ত্তব্যতাম্॥২৪॥
নী-টী। অনুজজ্ঞে অনুজ্ঞাতবান্॥২৫॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২১৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ ঊনবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২১৯॥

নী-টী। তত ইতি, তস্মিন্ বিবাহসন্দেশে॥১॥
নী-টী। ইতিকৃত্যতাম্ অগ্রেতনীম্ ইতিকর্ত্তব্যতাম্॥ ২॥

সুভদ্রা ত্বথ শৈলেন্দ্র-মভ্যর্চ্চ্যৈব হি রৈবতম্।
দৈবতানি চ সর্ব্বাণি ব্রাহ্মণান্ স্বস্তি বাচ্য চ॥৬॥
প্রদক্ষিণং গিরেঃ কৃত্বা প্রযযৌ দ্বারকাং প্রতি।
তামভিদ্রুত্য কৌন্তেয়ঃ প্রসহ্যারোপয়দ্রথম্।
সুভদ্রাং চারুসর্ব্বাঙ্গীং কামবাণপ্রপীড়িতঃ॥৭॥
ততঃ স পুরুষব্যাঘ্র-স্তামাদায় শুচিস্মিতাম্।
রথেন কাঞ্চনাঙ্গেন প্রযযৌ স্বপুরং প্রতি॥ ৮॥
হ্রিয়মাণান্তু তাং দৃষ্ট্বা সুভদ্রাং সৈনিকা জনাঃ।
বিক্রোশন্তোঽদ্রবন্ সর্ব্বে দ্বারকামভিতঃ পুরীম্॥
তে সমাসাদ্য সহিতাঃ সুধর্ম্মামভিতঃ সভাম্।
সভাপালস্য তৎ সর্ব্বমাচখ্যুঃ পার্থবিক্রমম্॥১০॥
তেষাং শ্রুত্বা সভাপালো ভেরীং সান্নাহিকীং ততঃ
সমাজঘ্নে মহাঘোরাং জাম্বূনদপরিষ্কৃতাম্॥১১॥
ক্ষুব্ধাস্তেনাথ শব্দেন ভোজবৃষ্ণ্যন্ধকাস্তদা।
অন্ন-পান-মপাস্যাথ সমাপেতুঃ সমন্ততঃ॥ ১২॥
তত্র জাম্বূনদাঙ্গানি স্পর্দ্ধ্যাস্তরণবন্তি চ।
মণিবিদ্রুমচিত্রাণি জ্বলিতাগ্নিপ্রভাণি চ॥ ১৩॥
ভেজিরে পুরুষব্যাঘ্রা বৃষ্ণ্যন্ধকমহারথাঃ।
সিংহাসনানি শতশো ধিষ্ণ্যানীব হুতাশনাঃ॥১৪
তেষাং সমুপবিষ্টানাং দেবানামিব সন্নয়ে।
আচখ্যৌ চেষ্টিতং জিষ্ণোঃ সভাপালঃ সহানুগঃ॥
তচ্ছ্রুত্বা বৃষ্ণিবীরাস্তে মদসংরক্তলোচনাঃ *।
অমৃষ্যমাণাঃ পার্থস্য সমুৎপেতুরহঙ্কৃতাঃ॥ ১৬॥

নী-টী। ভেরীং দুন্দুভিম্, সান্নাহিকীং সন্নদ্ধাঃ সর্ব্বে ভবত ইতি সূচয়ন্তীম্॥ ১১॥
অ-টী। সান্নাহিকীং সন্নাহবোধিনীম্॥ ১১॥
নী-টী। সন্নয়ে সমুদায়ে॥ ১৫॥
অ-টী। সন্নয়ে সভায়াম্॥ ১৫॥

* ক্রোধবক্তান্তলোচনাঃ

যোজয়ধ্বং রথানাশু প্রাসানাহরতেতি চ।
ধনূংষি চ মহার্হাণি কবচানি বৃহন্তি চ ॥ ১৭॥
সূতানুচ্চুক্রুশুঃ কেচিদ্ রথান্ যোজয়তেতি চ।
স্বয়ঞ্চ তুরগান্ কেচি-দযুঞ্জন্ হেমভূষিতান্॥১৮॥
রথেষানীয়মানেষু কবচেষু ধ্বজেষু চ।
অভিক্রন্দে নৃবীরাণাং তদাসীত্তুমুলং মহৎ॥১৯॥
বনমালী ততঃ ক্ষীবঃ কৈলাসশিখরোপমঃ।
নীলবাসা মদোৎসিক্ত ইদং বচনমব্রবীৎ॥ ২০ ॥
কিমিদং কুরুথাপ্রজ্ঞা-স্তুষ্ণীম্ভূতে জনার্দ্দনে।
অস্যভাবমবিজ্ঞায় সংক্রুদ্ধা মোঘগর্জ্জিতাঃ॥২১॥
এষ তাবদভিপ্রায়-মাখ্যাতু স্বং মহামতিঃ।
যদস্য রুচিরং কর্ত্তুং তৎ কুরুধ্বমতন্দ্রিতাঃ ॥২২॥
ততস্তে তদ্ বচঃ শ্রুত্বা গ্রাহ্য রূপং হলায়ুধাৎ।
তূষ্ণীম্ভূতাস্ততঃ সর্ব্বে সাধু সাধ্বিতি চাব্রুবন্॥
সমং বচো নিশম্যৈব বলদেবস্য ধীমতঃ।
পুনরেব সভামধ্যে সর্ব্বে তে সমুপাবিশন্ ॥২৪
ততোঽব্রবীদ্ বাসুদেবং বচো রামঃ পরন্তপঃ।
কিমবাগুপবিষ্টোঽসি প্রেক্ষমাণো জনার্দ্দন॥২৫
সৎকৃতস্ত্বৎকৃতে পার্থঃ সর্ব্বৈরস্মাভিরচ্যুত!।
ন চ সোঽর্হতি তাং পূজাং দুর্ব্বুদ্ধিঃ কুলপাংসনঃ॥
কো হি তত্রৈব ভুক্ত্বান্নং ভাজনং ভেত্তুমর্হতি।
মন্যমানঃ কুলে জাত-মাত্মানং পুরুষঃ ক্বচিৎ॥২৭॥
ইচ্ছন্নেব হি সম্বন্ধং কৃতং পূর্ব্বঞ্চ মানয়ন্।
কো হি নাম ভবেনার্থী সাহসেন সমাচরেৎ॥২৮

অ-টী। বনমালী বলভদ্রঃ, ক্ষীবেতি বিশেষণাৎ॥ ২০ ॥

নী-টী। শ্রুত্বা পার্থস্য বিক্রমং শ্রুত্বা, গ্রাহ্য গৃহীত্বা, রূপম্ উপদেশাত্মকম্ আলোকম্॥ ২৩ ॥

অ-টী। অবাক্ নিঃশব্দঃ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। কুলপাংসনঃ কুলদূষণঃ॥ ২৬॥

নী-টী। ভবেন ঐশ্বর্য্যেণ॥ ২৮ ॥

সোঽবমন্য তথাস্মাক-মনাদৃত্য চ কেশবম্।
প্রসহ্য হৃতবানদ্য সুভদ্রাং মৃত্যুমাত্মনঃ ॥ ২৯ ॥
কথং হি শিরসো মধ্যে কৃতং তেন পদং মম।
মর্ষয়িষ্যামি গোবিন্দ! পাদস্পর্শমিবোরগঃ॥৩০॥
অদ্য নিষ্কৌরবামেকঃ করিষ্যামি বসুন্ধরাম্।
নহি মে মর্ষণীয়োঽয়-মর্জ্জুনস্য ব্যতিক্রমঃ ॥৩১॥
তং তথাগর্জ্জমানন্তু মেঘদুন্দুভিনিঃস্বনম্।
অন্বপদ্যন্ত তে সর্ব্বে ভোজবৃষ্ণ্যন্ধকাস্তদা॥৩২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি সুভদ্রাহরণ-
পর্ব্বণি বলদেবক্রোধে বিংশত্যধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২০ ॥

সমাপ্তঞ্চ সুভদ্রাহরণপর্ব্ব।

অথ হরণাহরণপর্ব্ব

বৈশম্পায়ন উবাচ।

উক্তবন্তো যথাবীর্য্য-*মসকৃৎ সর্ব্ববৃষ্ণয়ঃ।
ততোঽব্রবীদ্বাসুদেবো বাক্যংধর্ম্মার্থসংযুতম্॥১
নাবমানং কুলস্যাস্য গুড়াকেশঃ প্রযুক্তবান্।
সম্মানোঽভ্যধিকস্তেন প্রযুক্তোঽয়ং ন সংশয়ঃ॥

নী-টী। অন্বপদ্যন্ত অনুমোদিতবন্তঃ ॥ ৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
বিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং
ভারতার্থদীপিকায়াং বিংশত্যধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২০ ॥

নী-টী। উক্তবন্ত ইতি॥ ১

* যদা বাক্য।

অর্থলুব্ধান্ ন বঃ পার্থো মন্যতে সাত্বতান্ সদা ।
স্বয়ংবরমনাধৃষ্যং মন্যতে চাপি পাণ্ডবঃ ॥ ৩ ॥
প্রদানমপি কন্যায়াঃ পশুবৎ কোঽনুমন্যতে ।
বিক্রয়ঞ্চাপ্যপত্যস্য কঃ কুর্য্যাৎ পুরুষো ভুবি॥
এতান্ দোষাংস্তু কৌন্তেয়ো দৃষ্টবানিতি মে মতিঃ
অতঃ প্রসহ্য হৃতবান্ কন্যাং ধর্ম্মেণ পাণ্ডবঃ ॥৫॥
উচিতশ্চৈব সম্বন্ধঃ সুভদ্রাঞ্চ যশস্বিনীম্ * ।
এষ চাপীদৃশঃ পার্থঃ প্রসহ্য হৃতবানিতি ॥ ৬॥
ভরতস্যান্বয়ে জাতং শান্তনোশ্চ যশস্বিনঃ ।
কুন্তিভোজাত্মজাপুত্রং কো বুভূষেত নার্জ্জুনম্ ॥
ন চ পশ্যামি যঃ পার্থং বিজয়েত রণে বলাৎ ।
বর্জ্জয়িত্বা বিরূপাক্ষং ভগনেত্রহরং হরম্ † ॥ ৮ ॥
অপি সর্ব্বেষু লোকেষু সেন্দ্ররুদ্রেষু মারিষ !
স চ নাম রথস্তাদৃঙ্ মদীয়াস্তে চ বাজিনঃ ॥ ৯ ॥
যোদ্ধা পার্থশ্চ শীঘ্রাস্ত্রঃ কো নু তেন সমো ভবেৎ
তমভিদ্রুত্য সান্ত্বেন পরমেণ ধনঞ্জয়ম্ ॥ ১০ ॥
নিবর্ত্তয়ত সংহৃষ্টা মমৈষা পরমা মতিঃ ।
যদি নির্জ্জিত্য বঃ পার্থো বলাদ্গচ্ছেৎ স্বকং পুরম্ ।
প্রণশ্যেদ্ বো যশঃ সদ্যো ন তু সান্ত্বে পরাজয়ঃ ।
তচ্ছ্রুত্বা বাসুদেবস্য তথা চক্রুর্জনাধিপ ! ॥ ১২ ॥

নিবৃত্তশ্চার্জ্জুনস্তত্র বিবাহং কৃতবান্ প্রভুঃ ।
উষিত্বা তত্র কৌন্তেয়ঃ সংবৎসরপরাঃ ক্ষপাঃ ॥
বিহৃত্য চ যথাকামং পূজিতো বৃষ্ণিনন্দনৈঃ ।
পুষ্করে তু ততঃ শেষং কালং বর্ত্তিতবান্ প্রভুঃ॥
পূর্ণে তু দ্বাদশে বর্ষে খাণ্ডবপ্রস্থমাগতঃ ।
অভিগম্য চ রাজানং নিয়মেন সমাহিতঃ ॥১৫॥
অভ্যর্চ্চ্য ব্রাহ্মণান্ পার্থো দ্রৌপদীমভিজগ্মিবান্।
তং দ্রৌপদী প্রত্যুবাচ প্রণয়াৎ কুরুনন্দনম্॥১৬
তত্রৈব গচ্ছ কৌন্তেয় ! যত্র সা সাত্বতাত্মজা ।
সুবদ্ধস্যাপি ভারস্য পূর্ব্ববন্ধঃ শ্লথায়তে ॥ ১৭ ॥
তথা বহুবিধং কৃষ্ণাং বিলপন্তীং ধনঞ্জয়ঃ ।
সান্ত্বয়ামাস ভূয়শ্চ ক্ষময়ামাস চাসকৃৎ ॥ ১৮ ॥
সুভদ্রাং ত্বরমাণশ্চ রক্তকৌশেয়বাসিনীম্ ।
পার্থঃ প্রস্থাপয়ামাস কৃত্বা গোপালিকাবপুঃ ॥১৯
সাঽধিকং তেন রূপেণ শোভমানা যশস্বিনী ।
ভবনং শ্রেষ্ঠমাসাদ্য বীরপত্নী বরাঙ্গনা ॥ ২০ ॥
ববন্দে পৃথুতাম্রাক্ষী পৃথাং ভদ্রা যশস্বিনী ।
তাং কুন্তী চারুসর্ব্বাঙ্গী-মুপাজিঘ্রত মূর্দ্ধনি ॥২১॥
প্রীত্যা পরময়া যুক্তা আশীর্ভির্যুঞ্জতাতুলম্ * ।
ততোঽভিগম্য ত্বরিতা পূর্ণেন্দুসদৃশাননা ॥ ২২ ॥
ববন্দে দ্রৌপদীং ভদ্রা প্রেষ্যাহমিতি চাব্রবীৎ ।
প্রত্যুত্থায় তদা কৃষ্ণা স্বসারং মাধবস্য চ ॥২৩॥

নী-টী । অনাধৃষ্যং কন্যালাভানিয়মাদনাদেয়ম্ ॥৩॥

নী-টী । প্রদানং প্রতিগ্রহো নীচং কর্ম্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী । বুভূষেত প্রাপ্তুমিচ্ছেৎ ॥ ৭ ॥

নী-টী । অস্য নিষ্কোরবামিত্যুক্তম্, তত্রাহ—ন চেতি । অহং তু ভক্ত্যৈব তেন জিতোঽস্মি, পরিশেষাত্তু হর এব তৎপ্রতিযোদ্ধা নান্য ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

নী-টী । সংবৎসরপরাঃ সংবৎসরাদধিকাঃ ॥১৩॥

নী-টী । শেষং দ্বাদশবর্ষপূরণম্ ॥ ১৪ ॥

নী-টী । শ্লথায়তে দৃঢ়তরে বন্ধান্তরে সতি ॥১৭॥

নী-টী । গোপালিকাবপুঃ বল্লবীবেশম্, গোপালঃ কৃষ্ণঃ তৎসম্বন্ধাৎ ; পট্টমহিষীবেশেন দ্রৌপদ্যাঃ কোপো মাভূদিতি ভাবঃ॥ ১৯ ॥

নী-টী । ভদ্রা সুভদ্রা ॥ ২১ ॥

নী-টী । যুঞ্জত অযুঙ্ক্ত ॥ ২২ ।

* সুভদ্রা চ যশস্বিনী । † শ্লোকার্দ্ধং কচিন্নাস্তি ।

* খিলম্ ।

পরিষ্বজ্যাবদৎ প্রীত্যা নিঃসপত্নোঽস্তু তে পতিঃ।
তথৈব মুদিতা ভদ্রা তামুবাচৈবমস্ত্বিতি ॥ ২৪ ॥
ততস্তে হৃষ্টমনসঃ পাণ্ডবেয়া মহারথাঃ।
কুন্তী চ পরমপ্রীতা বভূব জনমেজয় ! ॥ ২৫ ॥
শ্রুত্বা তু পুণ্ডরীকাক্ষঃ সম্প্রাপ্তং স্বং পুরোত্তমম্।
অর্জ্জুনং পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ-মিন্দ্রপ্রস্থগতং তদা ॥ ২৬
আজগাম বিশুদ্ধাত্মা সহ রামেণ কেশবঃ।
বৃষ্ণ্যন্ধকমহামাত্রৈঃ সহ বীরৈর্ম্মহারথৈঃ ॥ ২৭ ॥
ভ্রাতৃভিশ্চ কুমারৈশ্চ যোধৈশ্চ বহুভির্বৃতঃ।
সৈন্যেন মহতা শৌরি-রভিগুপ্তঃ পরন্তপঃ ॥ ২৮ ॥
তত্র দানপতির্ধীমানাজগাম মহাযশাঃ।
অক্রূরো বৃষ্ণিবীরাণাং সেনাপতিররিন্দমঃ ॥২৯॥
অনাধৃষ্টি-র্মহাতেজা উদ্ধবশ্চ মহাযশাঃ।
সাক্ষাদ্ বৃহস্পতেঃ শিষ্যো মহাবুদ্ধি-র্মহামনাঃ।
সত্যকঃ সাত্যকিশ্চৈব কৃতবর্ম্মা চ সাত্বতঃ।
প্রদ্যুম্নশ্চৈব শাম্বশ্চ নিশঠঃ শঙ্কুরেব চ ॥ ৩১ ॥
চারুদেষ্ণশ্চ বিক্রান্তো ঝিল্লী বিপৃথুরেব চ।
সারণশ্চ মহাবাহু-র্গদশ্চ বিদুষাং বরঃ ॥ ৩২ ॥
এতে চান্যে চ বহবো বৃষ্ণিভোজান্ধকাস্তথা।
আজগ্মুঃ খাণ্ডবপ্রস্থ-মাদায় হরণং বহু ॥ ৩৩ ॥
ততো যুধিষ্ঠিরো রাজা শ্রুত্বা মাধবমাগতম্।
প্রতিগ্রহার্থং কৃষ্ণস্য যমৌ প্রাস্থাপয়ত্তদা ॥৩৪॥
তাভ্যাং প্রতিগৃহীতস্তু বৃষ্ণিচক্রং মহর্দ্ধিমৎ।
বিবেশ খাণ্ডবপ্রস্থং পতাকাধ্বজশোভিতম্ ॥৩৫

নী-টী। মহামাত্রৈঃ শ্রেষ্ঠৈঃ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। দানপতিরিত্যক্রূরস্যৈব কর্ম্মজং নাম ॥ ২৯ ॥

অ-টী। দানপতিরিতি অক্রূরস্যৈব বিশেষণম্ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। হরণং প্রীতিদায়ম্ ॥ ৩৩ ॥

নী-টী। প্রতিগ্রহার্থং সম্মানেন আনেতুম্ ॥৩৪॥

সংমৃষ্ট-সিক্তপন্থানং পুষ্পপ্রকর-শোভিতম্।
চন্দনস্য রসৈঃ শীতৈঃ পুণ্যগন্ধৈর্নিষেবিতম্ ॥৩৬॥
দহ্যতাঽগুরুণা চৈব দেশে দেশে সুগন্ধিনা।
হৃষ্টপুষ্টজনাকীর্ণং বণিগ্‌ভিরুপশোভিতম্ ॥৩৭॥
প্রতিপেদে মহাবাহুঃ সহ রামেণ কেশবঃ।
বৃষ্ণ্যন্ধকৈস্তথা ভোজৈঃ সমেতঃ পুরুষোত্তমঃ ॥
সম্পূজ্যমানঃ পৌরৈশ্চ ব্রাহ্মণৈশ্চ সহস্রশঃ।
বিবেশ ভবনং রাজ্ঞঃ পুরন্দরগৃহোপমম্ ॥ ৩৯ ॥
যুধিষ্ঠিরস্তু রামেণ সমাগচ্ছদ্ যথাবিধি।
মূর্দ্ধ্নি কেশবমাঘ্রায় বাহুভ্যাং পরিষস্বজে ॥৪০॥
তং প্রীয়মাণো গোবিন্দো বিনয়েনাভিপূজয়ন্।
ভীমঞ্চ পুরুষব্যাঘ্রং বিধিবৎ প্রত্যপূজয়ৎ ॥৪১॥
তাংশ্চ বৃষ্ণ্যন্ধকশ্রেষ্ঠান্ কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
প্রতিজগ্রাহ সৎকারৈর্যথাবিধি যথাগতম্ ॥৪২॥
গুরুবৎ* পূজয়ামাস কাংশ্চিৎ কাংশ্চিদ্ বয়স্যবৎ।
কাংশ্চিদভ্যবদৎ প্রেম্ণা কৈশ্চিদপ্যভিবাদিতঃ ॥
তেষাং দদৌ হৃষীকেশো জন্যার্থে ধনমুত্তমম্।
হরণং বৈ সুভদ্রায়া জ্ঞাতিদেয়ং মহাযশাঃ ॥৪৪॥
রথানাং কাঞ্চনাঙ্গানাং কিঙ্কিণীজালমালিনাম্।
চতুর্যুজামুপেতানাং সূতৈঃ কুশলশিক্ষিতৈঃ ॥৪৫
সহস্রং প্রদদৌ কৃষ্ণো গবাময়ুতমেব চ।
শ্রীমান্ মাথুরদেশ্যানাং দোগ্ধ্রীণাং পুণ্যবর্চ্চসাম্ ॥

নী-টী। প্রতিপেদে প্রাপ্তবান্ খাণ্ডবপ্রস্থমিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৩৮ ॥

নী-টী। জন্যার্থে জনী বধূঃ তামর্হন্তো জন্যাঃ বরপক্ষীয়াঃ তেষামর্থে ॥ ৪৪ ॥

অ-টী। জন্যা বরস্য বয়স্যাদয়ঃ ॥ ৪৪ ॥

নী-টী। চতুর্যুজাং বাহচতুষ্কযুজাম্ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। সহস্রং রথানাং গবাং দোগ্ধ্রীণাম্ ॥৪৬

* যথাবৎ।

বড়বানাঞ্চ শুদ্ধানাং চন্দ্রাংশুসম-বর্চ্চসাম্ ।
দদৌ জনার্দ্দনঃ প্রীত্যা সহস্রং হেমভূষিতম্ ॥৪৭
তথৈবাশ্বতরীণাঞ্চ দান্তানাং বাতরংহসাম্ ।
শতান্যঞ্জনকেশীনাং শ্বেতানাং পঞ্চ পঞ্চ চ ॥৪৮॥
স্নানপানোৎসবে চৈব প্রযুক্তং বয়সান্বিতম্ ।
স্ত্রীণাং সহস্রং গৌরীণাং সুবেষাণাং সুবর্চ্চসাম্ ॥৪৯
সুবর্ণ-শতকণ্ঠীনা-মরোমাণাং স্বলঙ্কৃতাম্ ।
পরিচর্য্যাসু দক্ষাণাং প্রদদৌ পুষ্করেক্ষণঃ ॥৫০॥
পৃষ্ঠ্যানামপি চাশ্বানাং বাহ্লিকানাং জনার্দ্দনঃ ।
দদৌ শতসহস্রাখ্যং কন্যাধনমনুত্তমম্ ॥ ৫১ ॥
কৃতাকৃতস্য মুখ্যস্য কনকস্যাগ্নিবর্চ্চসঃ ।
মনুষ্যভারান্ দাশার্হো দদৌ দশ জনার্দ্দনঃ ॥৫২॥
গজানাস্তু প্রভিন্নানাং ত্রিধা প্রস্রবতাং মদম্ ।
গিরিকূটনিকাশানাং সমরেষ্বনিবর্ত্তিনাম্ ॥৫৩॥
কৢপ্তানাং পটুঘণ্টানাং চারূণাং হেমমালিনাম্ ।
হস্ত্যারোহৈরুপেতানাং সহস্রং সাহসপ্রিয়ঃ ॥৫৪
রামঃ পাণিগ্রহণিকং দদৌ পার্থায় লাঙ্গলী ।
প্রীয়মাণো হলধরঃ সম্বন্ধং প্রতিমানয়ন্ ॥৫৫॥

নীটী । বড়বানাম্ অশ্বানাম্ ॥ ৪৭ ॥

নী-টী । গৌরীণাম্ অদৃষ্টরজসাম্ ॥ ৪৯ ॥

নী-টী । সুবর্ণশতং সুবর্ণমণিশতং কণ্ঠে যাসাং তাসাম্, অরোমাণাম্ অনুদ্ভিন্নরোমাবলীনাম্, স্বলঙ্কৃতাং সুতরামলঙ্কৃতানাম্ ॥ ৫০ ॥

নী-টী । পৃষ্ঠ্যানাং পৃষ্ঠবাহিনাম্, বাহ্লিকানাং বাহ্লিকদেশজানাম্ ॥ ৫১ ॥

অ-টী । পৃষ্ঠেন বহতীতি পৃষ্ঠ্যাঃ ॥ ৫১ ॥

নী-টী । কৃতাকৃতস্য কৃতমাকরজং ধমনাদিনা-সাধিতম্, অকৃতং জাম্বূনদং স্বতঃসিদ্ধং তস্য ॥ ৫২ ॥

নী-টী । প্রভিন্নানাং মত্তানাম্, ত্রিধা গণ্ড-গুহ্য-কর্ণমূলৈঃ ॥ ৫৩ ॥

অ-টী । কৢপ্তানাং সপরিকরাণাম্ ॥ ৫৪ ॥

অ-টী । পাণিগ্রহণিকং পাণিগ্রহণস্যেদম্ ॥৫৫॥

স মহাধন-রত্নৌঘো বস্ত্র-কম্বল-ফেনবান্ ।
মহাগজমহাগ্রাহঃ পতাকা-শৈবলাকুলঃ ॥ ৫৬॥
পাণ্ডু-সাগরমাবিদ্ধঃ প্রবিবেশ মহাধনঃ ।
পূর্ণমাপূরয়ংস্তেষাং দ্বিষচ্ছোকাবহোঽভবৎ ॥৫৭
প্রতিজগ্রাহ তৎ সর্ব্বং ধর্ম্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
পূজয়ামাস তাংশ্চৈব বৃষ্ণ্যন্ধক-মহারথান্ ॥ ৫৮॥
তে সমেতা মহাত্মানঃ কুরুবৃষ্ণ্যন্ধকোত্তমাঃ ।
বিজহ্রুরমরাবাসে নরাঃ সুকৃতিনো যথা ॥ ৫৯ ॥
তত্র তত্র মহানাদৈ-রুৎকৃষ্ট-*তলনাদিতৈঃ ।
যথাযোগং যথাপ্রীতি বিজহ্রুঃ কুরুবৃষ্ণয়ঃ ॥ ৬০ ॥
এবমুত্তমবীর্য্যাস্তে বিহৃত্য দিবসান্ বহূন্ ।
পূজিতাঃ কুরুভির্জগ্মুঃ পুনর্দ্বারবতীং প্রতি ॥ ৬১ ॥
রামং পুরস্কৃত্য যযু-র্বৃষ্ণ্যন্ধক-মহারথাঃ ।
রত্নান্যাদায় শুভ্রাণি দত্তানি কুরুসত্তমৈঃ ॥৬২॥
বাসুদেবস্তু পার্থেন তত্রৈব সহ ভারত ! ।
উবাস নগরে রম্যে শক্রপ্রস্থে মহাত্মনা ॥৬৩॥
ব্যচরদ্ যমুনাতীরে মৃগয়াং স মহাযশাঃ † ।
মৃগান্ বিধ্যন্ বরাহাংশ্চ রেমে সার্দ্ধং কিরীটিনা ॥
ততঃ সুভদ্রা সৌভদ্রং কেশবস্য প্রিয়া স্বসা ।
জয়ন্তমিব পৌলোমী খ্যাতিমন্তমজীজনৎ ॥৬৫
দীর্ঘবাহুং মহোরস্কং বৃষভাক্ষ-মরিন্দমম্ ।
সুভদ্রা সুষুবে বীর-মভিমন্যুং নরর্ষভম্ ॥ ৬৬ ॥

নী-টী । সরত্নৌঘঃ পাণ্ডুসাগরং প্রবিবেশ ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫৬ ॥

নী-টী । আবিদ্ধঃ সর্ব্বতো বিপ্রকীর্ণঃ, মহাধনো বহুমূল্যঃ ॥ ৫৭ ॥

অ-টী । আবিদ্ধঃ কৃতসন্নাহঃ ॥ ৫৭ ॥

অ-টী । অমরাবাসে স্বর্গে ॥ ৫৯ ॥

নী-টী । তত্রেতি—তলস্তন্ত্রীনাদঃ গায়ন্তো বাদয়ন্তশ্চ বিজহ্রুরিত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

* ক্রুষ্ট- ।　　　　† এতদর্দ্ধং কচিন্নাস্তি ।

অভীশ্চ মন্যুমাংশ্চৈব ততস্তমরিমর্দ্দনম্।
অভিমন্যু(১)মিতি প্রাহু-রার্জ্জুনিং পুরুষর্ষভম্॥
স সাত্বত্যামতিরথঃ সম্বভূব ধনঞ্জয়াৎ।
মখে নির্ম্মথনেনেব শমীগর্ভাদ্ধুতাশনঃ॥ ৬৮॥
যস্মিন্ জাতে মহাতেজাঃ কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ।
অযুতং গা দ্বিজাতিভ্যঃ প্রাদান্নিষ্কাংশ্চ ভারত!
দয়িতো বাসুদেবস্য বাল্যাৎ প্রভৃতি চাভবৎ।
পিতৃণাঞ্চৈব সর্ব্বেষাং প্রজানামিব চন্দ্রমাঃ॥৭০॥
জন্মপ্রভৃতি কৃষ্ণশ্চ চক্রে তস্য ক্রিয়াঃ শুভাঃ।
স চাপি ববৃধে বালঃ শুক্লপক্ষে যথা শশী॥৭১॥
চতুষ্পাদং দশবিধং ধনুর্ব্বেদমরিন্দমঃ।
অর্জ্জুনাদ্ বেদ বেদজ্ঞঃ সকলং দিব্যমানুষম্॥৭২
বিজ্ঞানেষ্বপি চাস্ত্রাণাং সৌষ্ঠবে চ মহাবলঃ।
ক্রিয়াস্বপি চ সর্ব্বাসু বিশেষানভ্যশিক্ষয়ৎ॥৭৩

নী-টী। অভীর্নির্ভয়ঃ অভিরিতি হ্রস্বত্বমার্ষম্, মন্যুমান্ ক্রোধবান্ অতিশূর ইত্যর্থঃ॥ ৬৭॥

অ-টী। মন্যুর্মানং ক্রোধো বা, অভীর্ভয়রাহিত্যম্; যুদ্ধে চৈবং স্বভাবাৎ অভিমন্যুরিতি নাম, হ্রস্বত্বমার্ষম্॥ ৬৭॥

নী-টী। শমীগর্ভাৎ শমীগর্ভে জাতাদশ্বত্থাৎ। নির্মথনেন অধরারণ্যাং সজ্বর্ষণেন, অত্রাশ্বত্থবদর্জ্জুনঃ "তস্যার্দ্ধো বা এষ আত্মনো যৎপত্নী" ইতি শ্রুতেরধস্থার্দ্ধদেহরূপত্বাদধরারণীবৎ সুভদ্রা অগ্নিবদভিমন্যুরিতি সাম্যম্॥ ৬৮॥

নী-টী। নিষ্কান্ সুবর্ণমণিমালাঃ॥ ৬৯॥

নী-টী। ক্রিয়াঃ লালনপালনালঙ্করণাদিকাঃ॥৭১

নী-টী। চতুষ্পাদমিতি—"মন্ত্রমুক্তং পাণিমুক্তং মুক্তামুক্তং তথৈব চ। অমুক্তঞ্চ ধনুর্ব্বেদে চতুষ্পাচ্ছস্ত্রমীরিতম্।" যস্য প্রয়োগ এবাস্তি ন তু উপসংহারঃ তদাদ্যম্, বাণাদি দ্বিতীয়ম্, প্রয়োগোপসংহারাভ্যাং যুক্তং তৃতীয়ম্, চতুর্থং মন্ত্রসাধিতং ধ্বজাদি, যদ্দর্শনাদেব শত্রবঃ পলায়ন্তে, যদ্বা সূত্র-শিক্ষা-প্রয়োগ-রহস্যানীতি চত্বারো গ্রন্থপাদাঃ। দশবিধং গ্রন্থার্থানুষ্ঠানং যথা;—"আদানমথ সন্ধানং মোক্ষণং বিনিবর্ত্তনম্। স্থানং মুষ্টিঃ প্রয়োগশ্চ প্রায়শ্চিত্তানি মণ্ডলম্। রহস্যঞ্চেতি দশধা ধনুর্ব্বেদাঙ্গমিষ্যতে।" আদানং বাণস্য নিষঙ্গাৎ, সন্ধানং মৌর্ব্ব্যা যোগঃ, মোক্ষণং লক্ষ্যে নিপাতনম্, বিনিবর্ত্তনং হীনশক্তৌ লক্ষ্যে পাতিতস্যাস্ত্রস্য প্রত্যাবর্ত্তনম্, স্থানং মধ্যমুপমধ্যং বা ধনুষো জ্যায়াশ্চ ধারণে শরসন্ধানে চ, মুষ্টিঃ ত্র্যঙ্গুলিশ্চতুরঙ্গুলির্বা। প্রয়োগঃ তর্জনীমধ্যমযোঃ মধ্যমাঙ্গুষ্ঠয়োর্বা মধ্যেন বাণসংযোজনম্, প্রায়শ্চিত্তানি স্বতঃ পরতো বা প্রাপ্তস্য প্রাপ্স্যমানস্য বা জ্যাঘাতশরঘাতাদেরভিঘাতার্থাস্তলত্রাণপ্রত্যস্ত্রাদিবিধয়ঃ, মণ্ডলানি চক্রবৎ ভ্রমতা রথেন ভ্রাম্যমাণস্য লক্ষ্যস্য বেধঃ, রহস্যং শব্দাদিবেধো যুগপদনেকেষু লক্ষ্যেষু শরপাত ইত্যাদি, দিব্যং ব্রহ্মাস্ত্রাদি, মানুষং খড়্গাদি॥ ৭২॥

অ-টী। চতুষ্পাদমিতি—গ্রহণ-সন্ধান-মোচন-সংহারাশ্চত্বারঃ পাদা যস্য, "যন্ত্রমুক্তং পাণিমুক্তং মুক্তামুক্তং তথৈব চ। অমুক্তঞ্চ ধনুর্ব্বেদে চতুষ্পাচ্ছাস্ত্রমীরিতম্" ইতি বা। দশবিধমিতি—"ধনুর্গুণঃ শরাশ্চৈব গুরুঃ শিষ্যো ভুজদ্বয়ম্। লক্ষ্যং যত্নৈকচিত্তত্বে দশ চৈবং বিদুর্বুধাঃ" ইত্যাদি ভরত-সাত্বত-কাশ্যপ-কৌশিকালীঢ়-প্রত্যালীঢ়ানুপদ-বিশাখ-দুর্দ্ধর-মণ্ডলানি বা দশ বিধা যস্য। দিব্যং পাশুপতাদি। মানুষমিতরৎ॥ ৭২॥

নী-টী। অস্ত্রাণামকালে প্রয়োগাণাং বিজ্ঞানে বিশিষ্টে জ্ঞানে, সৌষ্ঠবে অন্যেষাং প্রয়োগপটুত্বে, ক্রিয়াসু শারীরীষু উৎসর্পণপ্রসর্পণাদিষু, বিশেষান্ আধিক্যানি, অভিতঃ সাকল্যেন অশিক্ষয়দর্জ্জুনঃ পুত্রম্॥ ৭৩॥

অ-টী। ক্রিয়াসু অংশ-চিবুক-কূর্পরাদীনাং স্থাপনেষু॥ ৭৩॥

(১) অত্র পৃষোদরাদিত্বকল্পনং যুক্তমিতি প্রতিভাতি।

আগমে চ প্রয়োগে চ চক্রে তুল্যমিবাত্মনা।
তুতোষ পুত্রং সৌভদ্রং প্রেক্ষমাণো ধনঞ্জয়ঃ॥৭৪
সর্ব্বসংহননোপেতং সর্ব্বলক্ষণ-লক্ষিতম্।
দুর্দ্ধর্ষমৃষভস্কন্ধং ব্যাত্তাননমিবোরগম্॥ ৭৫ ॥
সিংহদর্পং মহেষ্বাসং মত্তমাতঙ্গবিক্রমম্।
মেঘদুন্দুভিনির্ঘোষং পূর্ণচন্দ্রনিভাননম্॥ ৭৬ ॥
কৃষ্ণস্য সদৃশং শৌর্য্যে বীর্য্যে রূপে তথাকৃতৌ।
দদর্শ পুত্রং বীভৎসু-র্মঘবানিব তং যথা॥ ৭৭ ॥
পাঞ্চাল্যপি তু পঞ্চভ্যঃ পতিভ্যঃ শুভলক্ষণা।
লেভে পঞ্চ সুতান্ বীরান্ শ্রেষ্ঠান্ পঞ্চাচলানিব
যুধিষ্ঠিরাৎ প্রতিবিন্ধ্যং সুতসোমং বৃকোদরাৎ
অর্জ্জুনাচ্ছ্রুতকর্ম্মাণং শতানীকঞ্চ নাকুলিম্॥৭৯॥
সহদেবাচ্ছ্রুতসেন-মেতান্ পঞ্চ মহারথান্।
পাঞ্চালী সুষুবে বীরানাদিত্যানদিতির্যথা॥৮০॥
শাস্ত্রতঃ প্রতিবিন্ধ্যং ত-মূচুর্বিপ্রা যুধিষ্ঠিরম্।
পরপ্রহরণজ্ঞানে প্রতিবিন্ধ্যো ভবত্বয়ম্॥ ৮১

নী-টী। আগমে শাস্ত্রে, প্রয়োগেঽনুষ্ঠানে॥৭৪॥

অ-টী। আগমে ধনুঃশাস্ত্রপরিচয়ে, প্রয়োগে তদনুষ্ঠানে॥ ৭৪ ॥

নী-টী। সর্ব্বসংহননোপেতং সর্ব্বৈঃ সংহননৈঃ পরাভিভাবকৈর্গুণৈরুপেতম্॥ ৭৫ ॥

অ-টী। সংহননম্ অস্ত্রম্॥ ৭৫ ॥

নী-টী। কৃষ্ণস্যেতি—"নরাণাং মাতুলক্রমঃ" ইতি ন্যায়েন, স্বেতঃসেক্তুনিত্যং কৃষ্ণধ্যায়িত্বেন বা কৃষ্ণস্য সদৃশম্, তম্ অর্জ্জুনং যথা মঘবান্॥ ৭৭ ॥

নী-টী। পরপ্রহরণজ্ঞানে শত্রুকৃতপ্রহারবেদনায়াং .বিন্ধ্য ইব নির্ব্বিজ্ঞান ইতি প্রতিবিন্ধ্যঃ, স্পষ্টার্থমন্যৎ॥ ৮১ ॥

অ-টী। বিন্ধ্যস্য প্রতিভট ইতি প্রতিবিন্ধ্যঃ॥৮১॥

সুতে সোমসহস্রে তু সোমার্কসমতেজসম্।
সুতসোমং মহেষ্বাসং সুষুবে ভীমসেনতঃ॥৮২॥
শ্রুতং কর্ম্ম মহৎ কৃত্বা নিবৃত্তেন কিরীটিনা।
জাতঃ পুত্রস্তথেত্যেবং শ্রুতকর্ম্মা ততোঽভবৎ॥
শতানীকস্য রাজর্ষেঃ কৌরব্যস্য মহাত্মনঃ।
চক্রে পুত্রং সনামানং নকুলঃ কীর্ত্তিবর্দ্ধনম্॥৮৪॥
ততস্ত্বজীজনৎ কৃষ্ণা নক্ষত্রে বহ্নিদৈবতে।
সহদেবাৎ সুতং তস্মাৎ শ্রুতসেনেতি যং বিদুঃ
একবর্ষান্তরাস্ত্বেতে দ্রৌপদেয়া যশস্বিনঃ।
অন্বজায়ন্ত রাজেন্দ্র! পরস্পরহিতৈষিণঃ॥৮৬।
জাতকর্ম্মাণ্যানুপূর্ব্ব্যাৎ চূড়োপনয়নানি চ।
চকার বিধিবৎ ধৌম্যস্তেষাং ভরতসত্তম!॥৮৭॥
কৃত্বা চ বেদাধ্যয়নং ততঃ সুচরিতব্রতাঃ।
জগৃহুঃ সর্ব্বমিষ্বস্ত্র-মর্জ্জুনাদ্দিব্যমানুষম্॥ ৮৮ ॥
দিব্যগর্ভোপমৈঃ পুত্রৈ-র্ব্যূঢ়োরস্কৈর্মহারথৈঃ*।
অন্বিতা রাজশার্দ্দূল! পাণ্ডবা মুদমাপ্নুবন্॥৮৯

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি হরণা-
হরণপর্ব্বণি একবিংশত্যধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২২১॥

সমাপ্তঞ্চ হরণাহরণপর্ব্ব।

অ-টী। গবাময়সংজ্ঞকে যাগে সুতে সোমে জাত ইতি সুতসোমঃ॥ ৮২ ॥

অ-টী। শ্রুতং প্রতিশ্রুতং প্রখ্যাতং কর্ম্ম যস্য ইতি শ্রুতকর্ম্মা॥ ৮৩ ॥

অ-টী। বহ্নিদৈবতে কৃত্তিকা নক্ষত্রে॥ ৮৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
একবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২২১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াম্ একবিংশত্যধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২২১ ॥

* মহাবলৈঃ।

অথ খাণ্ডবদাহপর্ব।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ইন্দ্রপ্রস্থে বসন্তস্তে জঘ্নুরন্যান্ নরাধিপান্।
শাসনাদ্ধৃতরাষ্ট্রস্য রাজ্ঞঃ শান্তনবস্য চ ॥ ১ ॥
আশ্রিত্য ধর্ম্মরাজানং সর্ব্বলোকোঽবসৎসুখম্
পুণ্যলক্ষণকর্ম্মাণং স্বদেহমিব দেহিনঃ ॥ ২ ॥
স সমং ধর্ম্মকামার্থান্ সিষেবে ভরতর্ষভ !।
ত্রীনিবাত্মসমান্ বন্ধূন্ নীতিমানিব মানয়ন ॥৩॥
তেষাং সমবিভক্তানাং ক্ষিতৌ দেহবতামিব।
বভৌ ধর্ম্মার্থকামানাং চতুর্থ ইব পার্থিবঃ ॥ ৪ ॥
অধ্যেতারং পরং বেদান্ প্রয়োক্তারং মহাধ্বরে।
রক্ষিতারংশুভান্‌লোকান্‌লেভিরে তং জনাধিপম্
অধিষ্ঠানবতী লক্ষ্মীঃ পরায়ণবতী মতিঃ।
বর্দ্ধমানোঽখিলো ধর্ম্মস্তেনাসীৎ পৃথিবীক্ষিতাম্॥
ভ্রাতৃভিঃ সহিতো রাজা চতুর্ভিরধিকং বভৌ।
প্রযুজ্যমানৈর্বিততো বেদৈরিব মহাধ্বরঃ ॥ ৭॥

নী-টী। ইন্দ্রপ্রস্থে বসন্তস্ত ইতি ॥ ১ ॥

অ-টী। "ইন্দ্রপ্রস্থে বসন্তস্তে জঘ্নুরন্যান্ নরাধিপান্" ইত্যাদেবাদিপর্ব্ব-সমাপ্তিপর্য্যন্তস্য—তমোময়-গুরুতর-দুরাচার-পুরুষ-ভারেণ নিমজ্জন্ত্যা মেদিন্যা দেবসদসি বিজ্ঞাপিতো ভগবান্ কমললোচনঃ তদ্ভারাবতারণায় তপস্তেজোময়ীং নরনারায়ণমূর্ত্তিম্ আত্মনঃ কৌরবকুলে কীরীটি-কৃষ্ণ-রূপেণাবতারিত-বান্ ইতি রহস্যম্, তত্র ভূভারলঘুকরণায় খাণ্ডব-বনবাসিনো জগদ্বিরোধিনো মহাভূতান্নুপসংহর্ত্তুং হুতবহেন প্রেরিতয়োঃ কৃষ্ণার্জ্জুনয়োর্বীর্য্যপরীক্ষা গাণ্ডীবাদিদি-ব্যশস্ত্রপ্রাপ্তিশ্চ তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

নী-টী। পুণ্যাণি লক্ষণানি উর্দ্ধরেখাদীনি গাম্ভির্য্যাদীনি চ কর্ম্মাণি আরম্ভকাণি ক্রিয়মাণানি চ যস্য তম্॥ ২ ॥

অ-টী। পুণ্যেতি—পুণ্যে লক্ষণকর্ম্মণী যস্য তম্। যথা দেহিনাং স্বো দেহঃ তথা লোকানাং ধর্ম্মরাজস্ত্রিবর্গসাধনমিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

নী-টী। সমং পরস্পরাপীড়য়া ॥ ৩ ॥

অ-টী। সমং তুল্যং যথা ভবতি, একোঽহসেবিতো ধর্ম্মার্থকামানাম্ ইতরৌ পীড়য়তঃ। "ত্রীনিবাত্মসমান্ বন্ধূন্" ইত্যুপমানেন তেষামেকস্যাপি পীড়া চেৎ তদা তান্ ন সহত ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। তেষামিতি—যথা ত্রয়াণামমাত্যানাং চতুর্থো রাজা আরাধ্যত্বেন ভাতি, যথা বা ধর্ম্মার্থকামানাং ত্রয়াণাং চতুর্থো মোক্ষস্বরূপ আত্মা আরাধ্যত্বেন ভাতি তথৈনং ধর্ম্মাদয়ঃ স্বয়মুপতিষ্ঠন্তি ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অ-টী। তেষাং সমবিভক্তানামিতি—ধর্ম্মাদীনাং দেশকালপাত্রানতিক্রমেণ পৃথগ্‌ভূতানাং ভুবি কৃতদেহগ্রহণানামিব যুধিষ্ঠিরশ্চতুর্থ ইব তৎপূর্ব্বত্বাৎ তৎপুষ্টিহেতুত্বাদিতি ভাবঃ। যথা ত্রয়ানামমাত্যানাং চতুর্থো রাজা আরাধ্যত্বেন ভাতি, যথা বা ধর্ম্মার্থকামানাং চতুর্থো মোক্ষস্বরূপ আত্মা আরাধ্যত্বেন আভাতি, তথৈনং ধর্ম্মাদয়ঃ স্বয়মুপতিষ্ঠন্তীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

নী-টী। পরম্ অধ্যেতারং পরস্য ব্রহ্মণোঽধিগন্তারং বেদান্ বেদানাং ব্রহ্ম-কর্ম্ম-নীতি-নিষ্ঠমিতি বিশেষণত্রয়ার্থঃ ॥ ৫ ॥

নী-টী। অধিষ্ঠানেতি—চলাপি লক্ষ্মীর্দৃঢ়াস্পদা অভূৎ, পরায়ণং পরা কাষ্ঠা তদ্বতী তাং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অ-টী: অধিষ্ঠানবতী আশ্রয়বতী, পারায়ণবতী উৎকৃষ্টস্থানবতী, মতির্নিশ্চয়ঃ ॥ ৬ ॥

নী-টী। মহান্ অথর্ব্ববেদোক্তত্তৎকর্ম্মাঙ্গোপাসনায়ুক্তঃ ঋগ্‌যজুঃসামসাধ্যো জ্যোতিষ্টোমাদিঃ ॥৭॥

তস্তু ধৌম্যাদয়ো বিপ্রাঃ পরিবার্য্যোপতস্থিরে।
বৃহস্পতিসমা মুখ্যাঃ প্রজাপতিমিবামরাঃ॥৮॥
ধর্ম্মরাজে হৃতিপ্রীত্যা পূর্ণচন্দ্র ইবামলে।
প্রজানাং রেমিরে তুল্যং*নেত্রাণি হৃদয়ানি চ॥
ন তু কেবলদৈবেন প্রজা ভাবেন রেমিরে।
যদ্ বভূব মনঃকান্তং কর্ম্মণা স চকার তৎ॥১০
ন হ্যযুক্তং ন চাসত্যং নাসহ্যং ন চ বাগপ্রিয়ম্।
ভাষিতং চারুভাষস্য জজ্ঞে পার্থস্য ধীমতঃ॥১১
স হি সর্ব্বস্য লোকস্য হিতমাত্মন এব চ।
চিকীর্ষন্ সুমহাতেজা রেমে ভরতসত্তম!॥১২॥
তথা তু মুদিতাঃ সর্ব্বে পাণ্ডবা বিগতজ্বরাঃ।
অবসন্ পৃথিবীপালাংস্তাপয়ন্তঃ স্বতেজসা॥১৩॥

নী-টী। তুল্যং যুগপৎ, তুল্যমিত্যত্র "দ্যুত্যা" ইতি পাঠে—দ্যুত্যা নেত্রাণি প্রীত্যা হৃদয়ানি চ রেমিরে ইত্যন্বয়ঃ॥৯॥

অ-টী। নেত্রাণি রূপেণ, হৃদয়ানি গুণৈঃ॥৯॥

নী-টী। দৈবেন দেবো রাজা তৎকর্ম্মণা পালনেন ন কেবলং রেমিরে অপিতু ভাবেন ভক্ত্যা, তত্র হেতুঃ যদিতি—মনঃকান্তং মনোরমং প্রজানাম্॥১০॥

অ-টী। দৈবেন রাজাজ্ঞয়া। ভাবেন অনুরাগেণ। ভাবহেতুমাহ—মনঃকান্তমিতি॥১০॥

নী-টী। কর্ম্মণা প্রিয়করত্বমুক্ত্বা বাঙ্মনসাভ্যামপি তদাহ দ্বাভ্যাম্—নহীতি। অসহ্যং দুঃখদম্, "অহিতম্" ইতি পাঠেঽপি স এবার্থঃ। অপ্রিয়ং প্রীত্যনুৎপাদকম্, ভাষিতং বচনং জজ্ঞে প্রাদুর্ব্বভূব॥১১॥

অ-টী। অযুক্তং যুক্তিশূন্যম্, অসত্যং বাঙ্মনসবিরোধি, অহিতমনিষ্টম্॥১১॥

* দ্যুত্যা।　　। নাহিতং। (অ)।

ততঃ কতিপয়াহস্য বীভৎসুঃ কৃষ্ণমব্রবীৎ।
উষ্ণানি কৃষ্ণ! বর্ত্তন্তে গচ্ছাবো যমুনাং প্রতি॥
সুহৃজ্জনবৃতৌ তত্র বিহৃত্য মধুসূদন!।
সায়াহ্নে পুনরেষ্যাবো রোচতাং তে জনার্দ্দন॥

বাসুদেব উবাচ।

কুন্তীমাতর্মমাপ্যেতদ্ রোচতে যদ্ বয়ং জলে।
সুহৃজ্জনবৃতাঃ পার্থ! বিহরেম যথাসুখম্॥১৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

আমন্ত্র্য তৌ ধর্ম্মরাজমনুজ্ঞাপ্য চ ভারত!।
জগ্মতুঃ পার্থগোবিন্দৌ সুহৃজ্জনবৃতৌ ততঃ॥১৭
বিহারদেশং সম্প্রাপ্য নানাদ্রুমমনুত্তমম্।
গৃহৈরুচ্চাবচৈর্যুক্তং পুরন্দরপুরোপমম্॥১৮॥
ভক্ষ্যৈর্ভোজ্যৈশ্চ পেয়ৈশ্চ রসবদ্ভির্মহাধনৈঃ।
মাল্যৈশ্চ বিবিধৈর্গন্ধৈর্যুক্তং বার্ষ্ণেয়পার্থয়োঃ॥
বিবেশান্তঃপুরং তূর্ণং রত্নৈরুচ্চাবচৈঃ শুভৈঃ।
যথোপজোষং সর্ব্বশ্চ জনশ্চিক্রীড় ভারত!॥২০
স্ত্রিয়শ্চ বিপুলশ্রোণ্য-শ্চারুপীনপয়োধরাঃ।
মদস্খলিতগামিন্য-শ্চিক্রীড়ুর্বামলোচনাঃ॥২১॥
বনে কাশ্চিজ্জলে কাশ্চিৎ কাশ্চিদ্বেশ্মসু চাঙ্গনা
যথাদেশং যথাপ্রীতি চিক্রীড়ুঃ পার্থকৃষ্ণয়োঃ॥২২

নী-টী। উষ্ণানি নিদাঘদিনানি॥১৪॥

নী-টী। কুন্তী মাতা যস্যেতি, হে কুন্তীমাতঃ! হে অর্জ্জুন!॥১৬॥

অ-টী। কুন্তীমাতরিতি অর্জ্জুনামন্ত্রণম্॥১৬॥

নী-টী। গৃহৈঃ মধ্যেযমুনং নির্ম্মিতৈঃ ক্রীড়াবাপ্যাদিযুক্তৈঃ॥১৮॥

নী-টী। ভক্ষ্যাদ্যৈর্যুক্তং বিহারস্থানং বিবেশ, অন্তঃপুরং কর্ত্তৃ, রত্নৈর্যুক্তম্॥১৯॥২০॥

অ-টী। মহাধনৈঃ মহামূল্যৈঃ॥১৯॥

দ্রৌপদী চ সুভদ্রা চ বাসাংস্যাভরণানি চ।
প্রায়চ্ছতাং মহারাজ* স্ত্রীণাং তে স্ম মদোৎকটে।
কাশ্চিৎ প্রহৃষ্টা ননৃতু-শ্চুক্রুশুশ্চ তথাপরাঃ।
জহসুশ্চাপরা নার্য্যঃ পপুশ্চান্যা বরাসবম্ ॥২৪॥
রুরুধুশ্চাপরাস্তত্র প্রজঘ্নুশ্চ পরস্পরম্।
মন্ত্রয়ামাসুরন্যাশ্চ রহস্যানি পরস্পরম্ ॥ ২৫ ॥
বেণু-বীণা-মৃদঙ্গানাং মনোজ্ঞানাঞ্চ সর্ব্বশঃ।
শব্দেন পূর্য্যতে হর্ম্ম্যং†তদ্ বনং সুমহর্দ্ধিমৎ ॥২৬॥
তস্মিংস্তদা বর্ত্তমানে কুরুদাশার্হনন্দনৌ।
সমীপং জগ্মতুঃ কঞ্চি-দুদ্দেশং সুমনোহরম্ ॥২৭॥
তত্র গত্বা মহাত্মানৌ কৃষ্ণৌ পরপুরঞ্জয়ৌ।
মহার্হাসনয়ো রাজংস্ততস্তৌ সন্নিষীদতুঃ ॥ ২৮ ॥
তত্র পূর্ব্ববৃত্তানি বিক্রান্তানীতরাণি চ।
বহূনি কথয়িত্বা¶তৌ রেমাতে পার্থমাধবৌ ॥২৯॥
তত্রোপবিষ্টৌ মুদিতৌ নাকপৃষ্ঠেঽশ্বিনাবিব।
অভ্যাগচ্ছৎ তদা বিপ্রো বাসুদেবধনঞ্জয়ৌ ॥৩০॥
বৃহচ্ছালপ্রতীকাশঃ প্রতপ্ত-কনকপ্রভঃ।
হরিপিঙ্গো জ্বলশ্মশ্রুঃ প্রমাণায়ামতঃ সমঃ ॥৩১॥
তরুণাদিত্যসঙ্কাশ-শ্চীরবাসা জটাধরঃ।
পদ্মপত্রাননঃ পিঙ্গ-স্তেজসা প্রজ্বলন্নিব ॥ ৩২ ॥
উপসৃষ্টন্তু তং কৃষ্ণৌ ভ্রাজমানং দ্বিজোত্তমম্।
অর্জ্জুনো বাসুদেবশ্চ তূর্ণমুৎপত্য তস্থতুঃ ॥৩৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি খাণ্ডবদাহ-পর্ব্বণি ব্রাহ্মণরূপ্যনলাগমনে দ্বাবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২২ ॥

নী-টী। উদ্দেশং প্রদেশম্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। হরিপিঙ্গঃ নীলপীতাখিলাঙ্গঃ, জ্বলশ্মশ্রুঃ জ্বালাবৎপীতশ্মশ্রুঃ ॥ ৩১ ॥

নী-টী। উপসৃষ্টং সমীপাগতমুপলক্ষ্য উৎপত্য আসনাৎ ॥ ৩৩ ॥

* মহার্হাণি। † কৃষ্ণ- সর্ব্বং। ¶ কথয়ন্তৌ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

সোঽব্রবীদর্জ্জুনঞ্চৈব বাসুদেবঞ্চ সাত্বতম্।
লোকপ্রবীরৌ তিষ্ঠন্তৌ খাণ্ডবস্য সমীপতঃ ॥১॥
ব্রাহ্মণো বহুভোক্তাস্মি ভুঞ্জেঽপরিমিতং সদা।
ভিক্ষে বার্ষ্ণেয়পার্থৌ বামেকাং তৃপ্তিং প্রযচ্ছতম্
এবমুক্তৌ তমব্রূতাং ততস্তৌ* কৃষ্ণপাণ্ডবৌ।
কেনান্নেন ভবাংস্তৃপ্যেৎ তস্যান্নস্য যতাবহে ॥৩॥
এবমুক্তঃ স ভগবানব্রবীত্তাবুভৌ ততঃ।
ভাষমাণৌ তদা বীরৌ কিমন্নং ক্রিয়তামিতি ॥৪

ব্রাহ্মণ উবাচ।

নাহমন্নং বুভুক্ষে বৈ পাবকং মাং নিবোধতম্।
যদন্নমনুরূপং মে তদ্ যুবাং সম্প্রযচ্ছতম্ ॥ ৫ ॥
ইদমিন্দ্রঃ সদা দাবং খাণ্ডবং পরিরক্ষতি।
ন চ শক্নোম্যহং দগ্ধুং রক্ষ্যমাণং মহাত্মনা ॥ ৬ ॥
বসত্যত্র সখা তস্য তক্ষকঃ পন্নগঃ সদা।
সগণস্তৎকৃতে দাবং পরিরক্ষতি বজ্রভৃৎ ॥ ৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে দ্বাবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং দ্বাবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২২ ॥

নী-টী। সোঽব্রবীদিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। বাং ভিক্ষে যুবাং দাতুং সমর্থৌ প্রার্থয়ে ॥ ২ ॥

অ-টী। ভিক্ষে যাচে ॥ ২ ॥

নী-টী। তস্য অন্নস্য দানে ॥ ৩ ॥

নী-টী। ক্রিয়তামিতি ভাষমাণৌ তৌ প্রত্যব্রবীদিত্যন্বয়ঃ ॥ ৪ ॥

* তাবুভৌ।

তত্র ভূতান্যনেকানি রক্ষতেঽস্য* প্রসঙ্গতঃ।
তং দিধক্ষুর্ন শক্নোমি দগ্ধুং শক্রস্য তেজসা ॥৮॥
স মাং প্রজ্বলিতং দৃষ্ট্বা মেঘাম্ভোভিঃ প্রবর্ষতি।
ততো দগ্ধুং ন শক্নোমি দিধক্ষুর্দাবমীপ্সিতম্ ॥৯॥
স যুবাভ্যাং সহায়াভ্যা-মস্ত্রবিদ্ভ্যাং সমাগতঃ।
দহেয়ং খাণ্ডবং দাব-মেতদন্নং বৃতং ময়া ॥ ১০
যুবাং হ্যুদকধারাস্তা ভূতানি চ সমন্ততঃ।
উত্তমাস্ত্রবিদৌ সম্যক্ সর্ব্বতো বারয়িষ্যথঃ ॥১১॥

জনমেজয় উবাচ।

কিমর্থং ভগবানগ্নিঃ খাণ্ডবং দগ্ধুমিচ্ছতি।
রক্ষ্যমাণং মহেন্দ্রেণ নানাসত্ত্বসমাযুতম্ ॥ ১২ ॥
ন হ্যেতৎকারণং ব্রহ্মন্নল্পং সম্প্রতিভাতি মে।
যদ্দদাহ সুসংক্রুদ্ধঃ খাণ্ডবং হব্যবাহনঃ ॥ ১৩ ॥
এতদ্ বিস্তরশো ব্রহ্মন্ শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ত্বতঃ।
খাণ্ডবস্য পুরা দাহো যথা সমভবন্মুনে! ॥ ১৪ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

শৃণু মে ব্রুবতো রাজন্! সর্ব্বমেতদ্ যথাতথম্।
যন্নিমিত্তং দদাহাগ্নিঃ খাণ্ডবং পৃথিবীপতে! † ॥
হন্ত তে কথয়িষ্যামি পৌরাণীমৃষিসংস্তুতাম্।
কথামিমাং নরশ্রেষ্ঠ! খাণ্ডবস্য বিনাশিনীম্ ॥১৬॥
পৌরাণঃ শ্রূয়তে রাজন্! রাজা হরিহয়োপমঃ।
শ্বেতকির্নাম বিখ্যাতো বলবিক্রমসংযুতঃ ॥১৭॥
যজ্বা দানপতির্ধীমান্ যথা নান্যোঽস্তি কশ্চন।
ঈজে চ স মহাযজ্ঞৈঃ ক্রতুভিশ্চাপ্তদক্ষিণৈঃ ॥১৮॥
তস্য নান্যাভবদ্ বুদ্ধি-র্দিবসে দিবসে নৃপ!।
সত্রে ক্রিয়াসমারম্ভে দানেষু বিবিধেষু চ ॥১৯॥
ঋত্বিগ্ভিঃ সহিতো ধীমানেবমীজে স ভূমিপঃ।
ততস্তু ঋত্বিজশ্চাস্য ধূম-ব্যাকুললোচনাঃ ॥২০॥
কালেন মহতা খিন্না-স্তত্যজুস্তে নরাধিপম্।
ততঃ প্রচোদয়ামাস ঋত্বিজস্তান্ মহীপতিঃ ॥২১॥
চক্ষুর্বিকলতাং প্রাপ্তা ন প্রপেদুশ্চ তে ক্রতুম্।
ততস্তেষামনুমতে তদ্ বিপ্রৈস্তু নরাধিপঃ ॥২২॥
সত্রং সমাপয়ামাস ঋত্বিগ্ভিরপরৈঃ সহ *।
তস্যৈবং বর্ত্তমানস্য কদাচিৎ কালপর্য্যয়ে ॥ ২৩ ॥
সত্রমাহর্ত্তুকামস্য সংবৎসরশতং কিল।
ঋত্বিজো নাভ্যপদ্যন্ত সমাহর্ত্তুং মহাত্মনঃ ॥২৪॥
স চ রাজাকরোদ্ যত্নং মহান্তং সসুহৃজ্জনঃ।
প্রণিপাতেন সান্ত্বেন দানেন চ মহাযশাঃ ॥২৫॥
ঋত্বিজোঽনুনয়ামাস ভূয়ো ভূয়স্ত্বতন্দ্রিতঃ।
তে চাস্য তমভিপ্রায়ং ন চক্রুরমিতৌজসঃ ॥২৬॥
স চাশ্রমস্থান্ রাজর্ষি-স্তানুবাচ রুষান্বিতঃ।
যদ্যহং পতিতো বিপ্রাঃ শুশ্রূষায়াং ন চাস্থিতঃ ॥
আশু ত্যাজ্যোঽস্মি যুষ্মাভির্ব্রাহ্মণৈশ্চজুগুপ্সিতঃ
তন্নার্হথ ক্রতুশ্রদ্ধাং ব্যাঘাতয়িতুমদ্য তাম্ ॥২৮॥
অস্থানে বা পরিত্যাগং কর্ত্তুং মে দ্বিজসত্তমাঃ!।
প্রপন্ন এব বো বিপ্রাঃ! প্রসাদং কর্ত্তুমর্হথ ॥২৯॥
সান্ত্বদানাদিভির্বাক্যৈ-স্তত্ত্বতঃ কার্য্যবত্তয়া।
প্রসাদয়িত্বা বক্ষ্যামি যন্নঃ কার্য্যং দ্বিজোত্তমাঃ ॥
অথবাহং পরিত্যক্তো ভবদ্ভির্দ্বেষকারণাৎ।
ঋত্বিজোঽন্যান্ গমিষ্যামি যাজনার্থং দ্বিজোত্তমাঃ
এতাবদুক্ত্বা বচনং বিররাম স পার্থিবঃ।
যদা ন শেকূ রাজানং যাজনার্থং পরন্তপ! ॥৩২॥

নী-টী। ভূতানি বহির্নির্গন্তুকামানি ॥ ৮ ॥

নী-টী। মহাযজ্ঞৈঃ পঞ্চভির্দেবযজ্ঞাদিভিঃ স্মার্ত্তৈঃ ক্রতুভিঃ, শ্রৌতৈর্জ্যোতিষ্টোমাদিভিঃ। "মহাসত্রৈঃ" ইতি পাঠে—সত্রমন্নদানং লোকপ্রসিদ্ধেঃ ॥ ১৮ ॥

নী-টী। সত্রে যজ্ঞে ॥ ১৯ ॥

* ঋত্বিগ্ভিরিত্যাদি সহেত্যন্তং সার্দ্ধশ্লোকত্রয়ং ক্বচিন্নাস্তি।

* রক্ষতে স্ম। অয়ং শ্লোকঃ ক্বচিন্নাস্তি। † ন বঃ। ‡ মুক্তবান্।

ততস্তে যাজকাঃ ক্রুদ্ধা-স্তমূচুর্নৃপসত্তমম্।
তব কর্ম্মাণ্যজস্রং বৈ বর্ত্তন্তে পার্থিবোত্তম ॥৩৩॥
ততো বয়ং পরিশ্রান্তাঃ সততং কর্ম্মবাহিনঃ।
প্রমাদস্মাৎ পরিশ্রান্তান্ স ত্বং নস্ত্যক্তুমর্হসি ॥৩৪
বুদ্ধিমোহং সমাস্থায় ত্বরাসম্ভাবিতোঽনঘ !।
গচ্ছ রুদ্রসকাশং ত্বং স হি ত্বাং যাজয়িষ্যতি ॥৩৫
সাধিক্ষেপং বচঃ শ্রুত্বা সংক্রুদ্ধঃ শ্বেতকির্নৃপঃ।
কৈলাসং পর্ব্বতং গত্বা তপ উগ্রং সমাস্থিতঃ ॥৩৬
আরাধয়ন্ মহাদেবং নিয়তঃ সংশিতব্রতঃ।
উপবাসপরো রাজন্! দীর্ঘকালমতিষ্ঠত ॥ ৩৭ ॥
কদাচিদ্দ্বাদশে কালে কদাচিদপি ষোড়শে।
আহারমকরোদ্রাজা মূলানি চ ফলানি চ ॥৩৮॥
ঊর্দ্ধবাহুস্ত্বনিমিষ-স্তিষ্ঠন্ স্থাণুরিবাচলঃ।
ষণ্মাসানভবদ্রাজা শ্বেতকিঃ সুসমাহিতঃ ॥ ৩৯ ॥
তং তথা নৃপশার্দ্দূলং তপ্যমানং মহত্তপঃ।
শঙ্করঃ পরমপ্রীত্যা দর্শয়ামাস ভারত ! ॥ ৪০ ॥
উবাচ চৈনং ভগবান্ স্নিগ্ধগম্ভীরয়া গিরা*।
প্রীতোঽস্মি নরশার্দ্দূল ! তপসা তে পরন্তপ ! ॥৪১॥
বরং বৃণীষ্ব ভদ্রং তে যং ত্বমিচ্ছসি পার্থিব !।
এতচ্ছ্রুত্বা তু বচনং রুদ্রস্যামিততেজসঃ ॥ ৪২
প্রণিপত্য মহাত্মানং রাজর্ষিঃ প্রত্যভাষত।
যদি মে ভগবান্ প্রীতঃ সর্ব্বলোকনমস্কৃতঃ ॥৪৩॥
স্বয়ং মাং দেবদেবেশ ! যাজয়স্ব সুরেশ্বর !।
এতচ্ছ্রুত্বা তু বচনং রাজ্ঞা তেন প্রভাষিতম্ ॥৪৪
উবাচ ভগবান্ প্রীতঃ স্মিতপূর্ব্বমিদং বচঃ।
নাস্মাকমেতদ্ বিষয়ে বর্ত্ততে যাজনং প্রতি ॥৪৫
ত্বয়া চ সুমহৎ তপ্তং তপো রাজন্ ! বরার্থিনা।
যাজয়িষ্যামি রাজংস্ত্বাং সময়েন পরন্তপ ! ॥৪৬॥

রুদ্র উবাচ।

সমা দ্বাদশ রাজেন্দ্র ! ব্রহ্মচারী সমাহিতঃ।
সততং ত্বাজ্যধারাভি-র্যদি তর্পয়সেঽনলম্ ॥৪৭॥
কামং প্রার্থয়সে যং ত্বং মত্তঃ প্রাপ্স্যসি তং নৃপ।
এবমুক্তশ্চ রুদ্রেণ শ্বেতকির্মনুজাধিপঃ ॥ ৪৮ ॥
তথা চকার তৎ সর্ব্বং যথোক্তং শূলপাণিনা।
পূর্ণে তু দ্বাদশে বর্ষে পুনরায়ান্মহেশ্বরম্* ॥৪৯॥
দৃষ্ট্বৈব চ স রাজানং শঙ্করো লোকভাবনঃ।
উবাচ পরমপ্রীতঃ শ্বেতকিং নৃপসত্তমম্ ॥ ৫০ ॥
তোষিতোঽহং নৃপশ্রেষ্ঠ ! ত্বয়েহাস্তেন কর্ম্মণা।
যাজনং ব্রাহ্মণানান্তু বিধিদৃষ্টং পরন্তপ ! ॥ ৫১ ॥
অতোঽহং ত্বাং স্বয়ং নাদ্য যাজয়ামি পরন্তপ !।
মমাংশস্তু ক্ষিতিতলে মহাভাগো দ্বিজোত্তমঃ ॥৫২
দুর্ব্বাসা ইতি বিখ্যাতঃ স হি ত্বাং যাজয়িষ্যতি।
মন্নিয়োগান্মহাতেজাঃ সম্ভারাঃ সম্ভ্রিয়ন্তু তে ॥৫৩
এতৎ শ্রুত্বা তু বচনং রুদ্রেণ সমুদাহৃতম্।
স্বপুরং পুনরাগম্য সম্ভারান্ পুনরার্জ্জয়ৎ ॥ ৫৪ ॥

নী-টী। বুদ্ধিমোহং বুদ্ধিবৈকল্যম্, ত্বরাসম্ভাবিতঃ ত্বরাবশঃ অস্মদীয়শ্রমাজ্ঞানাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

অ-টী। বুদ্ধিমোহং বুদ্ধিভ্রমম্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। যাজনং প্রতি যাজনমুদ্দিশ্য ত্বয়া চ সুমহৎ তপস্তপ্তম্, এতদ্ যাজনমস্মাকং বিষয়ে ন বর্ত্ততে ইতিসম্বন্ধঃ, বয়ং তু ন যাজনে অধিকারিণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

নী-টী। সততং তু আজ্যধারাভিঃ অচ্ছিন্নয়া আজ্যধারয়া, বহুত্বমবয়বভিপ্রায়ম্ ॥ ৪৭ ॥

নী-টী। আদ্যেন অনাদিবেদবোধিতেন, বিধিদৃষ্টং "ব্রাহ্মণানামিদং হবিঃ" ইতি চতুর্ধাকরণমন্ত্রলিঙ্গানুমিতবিধিদৃষ্টম্ ॥ ৫১ ॥

নী-টী। অত ইতি—স্বয়ং যজ্ঞভোক্তা ভূত্বা ঋত্বিগ্মানভঙ্গভয়াৎ স্বয়ং ন যাজয়ামীত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

* শ্লোকার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি।

* মহেশ্বরঃ।

ততঃ সম্ভৃতসম্ভারো ভূয়ো রুদ্রমুপাগমৎ।
সম্ভৃতা মম সম্ভারাঃ সর্ব্বোপকরণানি চ ॥৫৫॥
ত্বৎপ্রসাদান্মহাদেব! শ্বো মে দীক্ষা ভবেদিতি
এতৎ শ্রুত্বা তু বচনং তস্য রাজ্ঞো মহাত্মনঃ॥৫৬
দুর্ব্বাসসং সমাহূয় রুদ্রো বচনমব্রবীৎ।
এষ রাজা মহাভাগঃ শ্বেতকির্নৃপসত্তমঃ * ॥৫৭॥
এনং যাজয় বিপ্রেন্দ্র! মন্নিয়োগেন ভূমিপম্।
বাঢ়মিত্যেব বচনং রুদ্রং ত্বৃষিরুবাচ হ ॥৫৮॥
ততঃ সত্রং সমভবৎ তস্য রাজ্ঞো মহাত্মনঃ।
যথাবিধি যথাকালং যথোক্তং বহুদক্ষিণম্† ॥৫৯
তস্মিন্ পরিসমাপ্তে তু রাজ্ঞঃ সত্রে মহাত্মনঃ।
দুর্ব্বাসসাভ্যনুজ্ঞাতা বিপ্রতস্থুঃ স্ম যাজকাঃ ॥৬০
যে তত্র দীক্ষিতাঃ সর্ব্বে সদস্যাশ্চ মহৌজসঃ।
সোঽপি রাজন্ মহাভাগঃ স্বপুরং প্রাবিশত্তদা॥৬১
পূজ্যমানো মহাভাগৈ-র্ব্রাহ্মণৈর্বেদপারগৈঃ।
বন্দিভিঃ স্তূয়মানশ্চ নাগরৈশ্চাভিনন্দিতঃ ॥৬২॥
এবংবৃত্তঃ স রাজর্ষিঃ শ্বেতকির্নৃপসত্তমঃ।
কালেন মহতা চাপি যযৌ স্বর্গমভিষ্টুতঃ ॥৬৩॥
ঋত্বিগ্ভিঃ সহিতঃ সর্ব্বৈঃ সদস্যৈশ্চ সমন্বিতঃ।
তস্য সত্রে পপৌ বহ্নি-র্হবি-র্দ্বাদশ বৎসরান্ ॥৬৪
সততঞ্চাজ্যধারাভি-রৈকাত্ম্যে তত্র কর্ম্মণি।
হবিষা চ ততো বহ্নিঃ পরাং তৃপ্তিমগচ্ছত ॥৬৫॥
ন চৈচ্ছৎ পুনরাদাতুং হবিরন্যস্য কস্যচিৎ।
পাণ্ডুবর্ণো বিবর্ণশ্চ ন যথাবৎ প্রকাশতে ॥ ৬৬ ॥
ততো ভগবতো বহ্নে-র্বিকারঃ সমজায়ত।
তেজসা বিপ্রহীণশ্চ গ্লানিশ্চৈনং সমাবিশৎ ॥৬৭

নী-টী। দীক্ষিতাঃ কর্ম্মসু নিষ্ণাতাঃ ॥ ৬১
অ-টী। বিকারঃ অগ্নিমান্দ্যম্ ॥ ৬৭ ॥

* দ্বিজসত্তম!।
† যথাকামং যথোক্তঞ্চ সত্রং সুবহুদক্ষিণম্।

স লক্ষয়িত্বা চাত্মানং তেজোহীনং হুতাশনঃ।
জগাম সদনং পুণ্যং ব্রহ্মণো লোকপূজিতম্॥৬৮
তত্র ব্রহ্মাণমাসীন-মিদং বচনমব্রবীৎ।
ভগবন্! পরমা প্রীতিঃ কৃতা মে শ্বেতকেতুনা॥৬৯
অরুচিশ্চাভবত্তীব্রা তাং ন শক্নোম্যপোহিতুম্।
তেজসা বিপ্রহীণোঽস্মি বলেন চ জগৎপতে ॥৭০
ইচ্ছেয়ং ত্বৎ প্রসাদেন স্বাত্মনঃ প্রকৃতিং স্থিরাম্
এতচ্ছ্রুত্বা হুতবহাদ্* ভগবান্ সর্ব্বলোককৃৎ ॥৭১
হব্যবাহমিদং বাক্য-মুবাচ প্রহসন্নিব।
ত্বয়া দ্বাদশ বর্ষাণি বসোর্ধারাহুতং হবিঃ ॥ ৭২ ॥
উপযুক্তং মহাভাগ! তেন ত্বাং গ্লানিরাবিশৎ।
তেজসা বিপ্রহীণস্ত্বাৎ সহসা হব্যবাহন! ॥ ৭৩ ॥
মা গমস্ত্বং যথা বহ্নে! প্রকৃতিস্থো ভবিষ্যসি।
অরুচিং নাশয়িষ্যেঽহং সময়ং প্রতিপদ্যতে॥৭৪॥
পুরা দেবনিয়োগেন যত্ত্বয়া ভস্মসাৎ কৃতম্।
আলয়ং দেবশত্রূণাং সুঘোরং খাণ্ডবং বনম্ ॥৭৫
তত্র সর্ব্বাণি সত্ত্বানি নিবসন্তি বিভাবসো!।
তেষাং ত্বং মেদসা তৃপ্তঃ প্রকৃতিস্থো ভবিষ্যসি ॥

নী-টী। প্রকৃতিং স্বভাবম্ ॥ ৭১ ॥

নী-টী। বসোর্ধারা পাত্রবিশেষঃ, যেন হূয়মানং ঘৃতদ্রব্যং সন্ততধারারূপেণ ক্ষরতি, তেন হুতং হবিরর্থাৎ ঘৃতমেব, "বসোর্ধারাং জুহোতি" ইত্যুপক্রম্য "ঘৃতস্য বা এবমেষা ধারা" ইতি বাক্যশেষাৎ ॥ ৭২ ॥

নী-টী। উপযুক্তং ভুক্তম্ ॥ ৭৩ ॥

নী-টী। মা গমঃ গ্লানিমিতি বিপরিণামেন অনুষজ্যতে, যথেত্যস্য যথাপূর্ব্বমিত্যর্থঃ ॥ ৭৪ ॥

নী-টী। কিং তৎ খাণ্ডবমিত্যাকাঙ্ক্ষায়াং পুরাবৃত্তং স্মারয়তি—পুরেতি ॥ ৭৫ ॥

* এতৎ শ্রুত্বা তু বচনং।

গচ্ছ শীঘ্রং প্রদগ্ধুং ত্বং ততো মোক্ষ্যসি কিল্বিষাৎ।
এতৎ শ্রুত্বা তু বচনং পরমেষ্ঠিমুখাচ্চ্যুতম্ ॥৭৭
উত্তমং জবমাস্থায় প্রদুদ্রাব হুতাশনঃ।
আগম্য খাণ্ডবং দাব-মুত্তমং বীর্য্যমাস্থিতঃ।
সহসা প্রাজ্বলচ্চাগ্নিঃ ক্রুদ্ধো বায়ুসমীরিতঃ ॥৭৮
প্রদীপ্তং খাণ্ডবং দৃষ্ট্বা যে স্যুস্তত্র নিবাসিনঃ।
পরমং যত্নমাতিষ্ঠন্ পাবকস্য প্রশান্তয়ে ॥ ৭৯ ॥
করৈস্তু করিণঃ শীঘ্রং জলমাদায় সত্বরাঃ।
সিষিচুঃ পাবকং ক্রুদ্ধাঃ শতশোঽথ সহস্রশঃ ॥৮০
বহুশীর্ষাস্ততো নাগাঃ শিরোভির্জলসন্ততিম্।
মুমুচুঃ পাবকাভ্যাসে সত্বরাঃ ক্রোধমূর্চ্ছিতাঃ ॥৮১
তথৈবান্যানি সত্ত্বানি নানাপ্রহরণোদ্যমৈঃ।
বিলয়ং পাবকং শীঘ্রমনয়ন্ ভরতর্ষভ! ॥ ৮২ ॥
অনেন তু প্রকারেণ ভূয়ো ভূয়শ্চ প্রজ্বলন্।
সপ্তকৃত্বঃ প্রশমিতঃ খাণ্ডবে হব্যবাহনঃ ॥৮৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি খাণ্ডবদাহ-পর্ব্বণি অগ্নিপরাভবে ত্রয়োবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৩ ॥

নী-টী। কিল্বিষাৎ গ্লানিরূপাৎ ॥ ৭৭ ॥

অ-টী। কিল্বিষাৎ অগ্নিমান্দ্যাৎ ॥ ৭৭ ॥

নী-টী। নানাপ্রহরণোদ্যমৈঃ নানাবিধৈঃ প্রহরণৈঃ পাংসুপ্রক্ষেপ-বৃক্ষশাখাতাড়নাদিভিঃ, উদ্যমৈঃ জলসেকাদিভিশ্চ ॥ ৮২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রয়োবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২২৩॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ত্রয়োবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৩ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

স তু নৈরাশ্যমাপন্নঃ সদা গ্লানিসমন্বিতঃ।
পিতামহমুপাগচ্ছৎ সংক্রুদ্ধো হব্যবাহনঃ ॥ ১ ॥
তচ্চ সর্ব্বং যথান্যায়ং ব্রহ্মণে সংন্যবেদয়ৎ।
উবাচ চৈনং ভগবান্ মুহূর্ত্তং স বিচিন্ত্য তু ॥ ২ ॥
উপায়ঃ পরিদৃষ্টো মে যথা ত্বং ধক্ষ্যসেঽনঘ!।
কালঞ্চ কঞ্চিৎ ক্ষমতাং ততস্ত্বাং বক্ষ্যতেঽনল! ॥৩
ভবিষ্যতঃ সহায়ৌ তে নরনারায়ণৌ তদা।
তাভ্যাং ত্বং সহিতো দাবং ধক্ষ্যসে হব্যবাহন! ॥৪
এবমস্ত্বিতি তং বহ্নি-র্ব্রহ্মাণং প্রত্যভাষত*!।
সম্ভূতৌ তৌ বিদিত্বা তু নরনারায়ণাবৃষী ॥ ৫ ॥
কালস্য মহতো রাজংস্তস্য বাক্যং স্বয়ম্ভুবঃ।
অনুস্মৃত্য জগামাথ পুনরেব পিতামহম্ ॥ ৬ ॥
অব্রবীচ্চ তদা ব্রহ্মা যথা ত্বং ধক্ষ্যসেঽনল!।
খাণ্ডবং দাবমদ্যৈব মিষতোঽস্য শচীপতেঃ ॥৭॥
নরনারায়ণৌ যৌ তৌ পূর্ব্বদেবৌ বিভাবসো!।
সম্প্রাপ্তৌমানুষেলোকেকার্য্যার্থংহিদিবৌকসাম্
অর্জ্জুনং বাসুদেবঞ্চ যৌ তৌ লোকোঽভিমন্যতে।
তাবেতৌ সহিতাবেহি* খাণ্ডবস্য সমীপতঃ ॥৯॥
তৌ ত্বং যাচস্ব সাহায্যে দাহার্থং খাণ্ডবস্য চ।
ততো ধক্ষ্যসি তং দাবং রক্ষিতং ত্রিদশৈরপি ॥১০
তৌ তু সত্ত্বানি সর্ব্বাণি যত্নতো বারয়িষ্যতঃ।
দেবরাজঞ্চ সহিতৌ তত্র মে নাস্তি সংশয়ঃ ॥১১
এতৎ শ্রুত্বা তু বচনং ত্বরিতো হব্যবাহনঃ।
কৃষ্ণপার্থাবুপাগম্য যমর্থং ত্বভ্যভাষত ॥ ১২ ॥

নী-টী। সন্বিতি ॥ ১ ॥
নী-টী। মিষতঃ পশ্যতঃ ॥ ৭ ॥
অ-টী। মিষতঃ পশ্যতঃ ॥ ৭

* তাবেতৌ হি স্থিতৌ তত্র। † প্রত্য-।

তং তে কথিতবানস্মি পূর্ব্বমেব নৃপোত্তম ॥
তৎ শ্রুত্বা বচনং ত্বগ্রের্বীভৎসুর্জাতবেদসম্ ॥১৩॥
অব্রবীন্নৃপশার্দ্দূল! তৎকালসদৃশং বচঃ।
দিধক্ষুং খাণ্ডবং দাবমকামস্য শতক্রতোঃ॥১৪॥

অর্জ্জুন উবাচ।

উত্তমাস্ত্রাণি মে সন্তি দিব্যানি চ বহূনি চ।
যৈরহং শক্নুয়াং যোদ্ধুমপি বজ্রধরান্ বহূন্ ॥১৫॥
ধনুর্মে নাস্তি ভগবন্! বাহুবীর্য্যেণ সম্মিতম্।
কুর্ব্বতঃ সমরে যত্নং বেগং যদ্ বিষহেন্মম ॥১৬॥
শরৈশ্চ মেঽর্থো বহুভিরক্ষয়ৈঃ ক্ষিপ্রমস্যতঃ।
ন হি বোঢুং রথঃ শক্তঃ শরান্ মম যথেপ্সিতান্॥১৭
অশ্বাংশ্চ দিব্যানিচ্ছেয়ং পাণ্ডুরান্ বাতরংহসঃ।
রথঞ্চ মেঘনির্ঘোষং সূর্য্যপ্রতিমতেজসম্ ॥ ১৮ ॥
তথা কৃষ্ণস্য বীর্য্যেণ নায়ুধং বিদ্যতে সমম্।
যেন নাগান্ পিশাচাংশ্চ নিহন্যান্মাধবো রণে॥১৯
উপায়ং কর্ম্মসিদ্ধৌ চ ভগবন্! বক্তু*মর্হসি।
নিবারয়েয়ং যেনেন্দ্রং বর্ষমাণং মহাবনে ॥ ২০ ॥
পৌরুষেণ তু যৎকার্য্যং তৎকর্ত্তারৌ স্ব পাবক।
করণানি সমর্থানি ভগবন্! দাতুমর্হসি ॥ ২১ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি খাণ্ডবদাহ-পর্ব্বণি অর্জ্জুনাগ্নিসংবাদে চতুর্ব্বিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৪ ॥

নী-টী। শতক্রতোঃ সম্বন্ধি ॥ ১৪ ॥

অ-টী। অকামস্য অনিচ্ছতঃ ॥ ১৪ ॥

অ-টী। বাহুবীর্য্যেণ সম্মিতং বাহুবীর্য্যোপযোগি ॥ ১৬ ॥

নী-টী। করণানি যুদ্ধসাধনানি ধনুরাদীনি ॥২১

অ-টী। করণানি উপকরণানি ॥ ২১ ॥

* কর্ত্তু-।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তঃ স ভগবান্ ধূমকেতুর্হুতাশনঃ।
চিন্তয়ামাস বরুণং লোকপালং দিদৃক্ষয়া ॥১॥
আদিত্যমুদকে দেবং নিবসন্তং জলেশ্বরম্।
স চ তচ্চিন্তিতং জ্ঞাত্বা দর্শয়ামাস পাবকম্ ॥২॥
তমব্রবীদ্ধূমকেতুঃ প্রতিগৃহ্য জলেশ্বরম্।
চতুর্থং লোকপালানাং দেবদেবং সনাতনম্ ॥৩॥
সোমেন রাজ্ঞা যদ্দত্তং ধনুশ্চৈবেষুধী চ তে।
তৎপ্রয়চ্ছোভয়ং শীঘ্রং রথঞ্চ কপিলক্ষণম্ ॥৪॥
কার্য্যঞ্চ সুমহৎ পার্থো গাণ্ডীবেন করিষ্যতি।
চক্রেণ বাসুদেবশ্চ তন্মমাদ্য প্রদীয়তাম্ ॥ ৫ ॥
দদানীত্যেব বরুণঃ পাবকং প্রত্যভাষত।
তদদ্ভুতং মহাবীর্য্যং যশঃকীর্ত্তিবিবর্দ্ধনম্ ॥ ৬ ॥
সর্ব্বশস্ত্রৈরনাধৃষ্যং সর্ব্বশস্ত্রপ্রমাথি চ।
সর্ব্বায়ুধমহামাত্রং পরসৈন্যপ্রধর্ষণম্ ॥ ৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুর্ব্বিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৪ ॥
ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুর্ব্বিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৪ ॥

নী-টী। এবমিতি ॥ ১ ॥

নী-টী। আদিত্যমদিতেঃ পুত্রম্ ॥ ২ ॥

অ-টী। আদিত্যম্ অদিতেঃ পুত্রম্ ॥ ২ ॥

নী-টী। প্রতিগৃহ্য পূজাদিনা স্বায়ত্তীকৃত্য ॥৩॥

অ-টী। প্রতিগৃহ্য পূজাদিনা স্বাগতীকৃত্য ॥৩॥

অ-টী। কপিলক্ষণং বানরধ্বজম্ ॥৪ ॥

নী-টী। মহামাত্রম্ অতিপ্রমাণং সমৃদ্ধং প্রধানং বা ॥ ৭ ॥

অ-টী। সর্ব্বায়ুধমহামাত্রং হস্তিনামিব নিষেদ্ধারম্ ॥ ৭

একং শতসহস্রেণ সম্মিতং রাষ্ট্রবর্দ্ধনম্।
চিত্রমুচ্চাবচৈর্বর্ণৈঃ শোভিতং শ্লক্ষ্ণমব্রণম্ ॥ ৮।
দেবদানবগন্ধর্ব্বৈঃ পূজিতং শাশ্বতীঃ সমাঃ।
প্রাদাচ্চৈব ধনূরত্ন-মক্ষয্যৌ চ মহেষুধী ॥ ৯ ॥
রথঞ্চ দিব্যাশ্বযুজং কপিপ্রবরকেতনম্।
উপেতং রাজতৈরশ্বৈর্গান্ধর্ব্বৈর্হেমমালিভিঃ ॥১
পাণ্ডুরাভ্রপ্রতীকাশৈর্মনোবায়ুসমৈর্জবে।
সর্ব্বোপকরণৈর্যুক্ত-মজয্যং* দেবদানবৈঃ ॥ ১১
ভানুমন্তং মহাঘোষং সর্ব্বরত্নমনোরমম্।
সসর্জ্জ যং সুতপসা ভৌমনো ভুবনপ্রভুঃ ॥১২॥
প্রজাপতিরনির্দ্দেশ্যং যস্য রূপং রবেরিব।
যং স্ম সোমঃ সমারুহ্য দানবানজয়ৎপ্রভুঃ ॥১৩॥
নবমেঘপ্রতীকাশং জ্বলন্তমিব চ শ্রিয়া।
আশ্রিতৌ তং রথশ্রেষ্ঠং শক্রায়ুধসমাবুভৌ ॥১৪॥
তাপনীয়া সুরুচিরা ধ্বজযষ্টিরনুত্তমা।
তস্যান্তু বানরো দিব্যঃ সিংহশার্দ্দূলকেতনঃ ॥১৫॥
দিধক্ষন্নিব তত্র স্ম সংস্থিতো মূর্দ্ধ্ন্যশোভত।
ধ্বজে ভূতানি তত্রাসন্ বিবিধানি মহান্তি চ ॥১৬
নাদেন রিপুসৈন্যানাং যেষাং সংজ্ঞা প্রণশ্যতি।
স তং নানাপতাকাভিঃ শোভিতং রথসত্তমম্॥১৭
প্রদক্ষিণমুপাবৃত্য দৈবতেভ্যঃ প্রণম্য চ।
সন্নদ্ধঃ কবচী খড়্গী বদ্ধগোধাঙ্গুলিত্রকঃ ॥ ১৮ ॥
আরুরোহ তদা পার্থো বিমানং সুকৃতী যথা।
তচ্চ দিব্যং ধনুঃ শ্রেষ্ঠং ব্রহ্মণা নির্ম্মিতং পুরা ॥১৯
গাণ্ডীবমুপসংগৃহ্য বভূব মুদিতোঽর্জ্জুনঃ*।
হুতাশনং পুরস্কৃত্য ততস্তদপি বীর্য্যবান্ ॥ ২০ ॥
জগ্রাহ বলমাস্থায় জ্যায়া চ যুযুজে ধনুঃ।
মৌর্ব্যাস্তু যোজ্যমানায়াং বলিনা পাণ্ডবেন হ॥২১
যেঽশৃণ্বন্ কূজিতং তত্র তেষাং বৈ ব্যথিতং মনঃ।
লব্ধ্বা রথং ধনুশ্চৈব তথাক্ষয্যে মহেষুধী ॥ ২২ ॥
বভূব কল্যঃ কৌন্তেয়ঃ প্রহৃষ্টঃ সাহ্যকর্ম্মণি।
বজ্রনাভং ততশ্চক্রং দদৌ কৃষ্ণায় পাবকঃ ॥২৩॥
আগ্নেয়মস্ত্রং দয়িতং † স চ কল্যোঽভবত্তদা।
অব্রবীৎ পাবকশ্চৈব-মেতেন মধুসূদন ! ॥ ২৪ ॥
অমানুষানপি রণে জেষ্যসি ত্বমসংশয়ম্।
অনেন তু মনুষ্যাণাং দেবানামপি চাহবে॥ ২৫ ॥

অ-টী। শতসহস্রেণ লক্ষেণ বলেন সম্মিতং তুল্যম্ ॥ ৮ ॥

নী-টী। রাজতৈ রজতবর্ণৈঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। রাজতৈঃ রজতাভৈঃ। গান্ধর্ব্বৈঃ গন্ধর্ব্বদেশজাতৈঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। ভানুমন্তং দীপ্তিমন্তম্, ভৌমনো বিশ্বকর্ম্মা ॥ ১২ ॥

অ-টী। ভৌমনো বিশ্বকর্ম্মা ॥ ১২ ॥

নী-টী। শক্রায়ুধসমৌ দেহ-বাস-চ্ছবিভ্যাং নীলপিশঙ্গবর্ণৌ ॥ ১৪ ॥

নী-টী। তাপনীয়া সৌবর্ণী, সিংহশার্দ্দূলবৎ ভয়ঙ্করঃ কেতনঃ কায়ো যস্য সঃ, "কেতনং লাঞ্ছনে কায়ে" ইতি বিশ্বঃ ॥ ১৫ ॥

অ-টী। তাপনীয়া শত্রূণাং তাপজনিকা, সৌবর্ণী। সিংহশার্দ্দূলবৎ ভয়ঙ্করঃ কেতনঃ কায়ো যস্য ॥ ১৫ ॥

নী-টী। নাদেন যেষাম্ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। জ্যায়া মৌর্ব্বা ॥ ২১ ॥

অ-টী। জ্যায়া গুণেন ॥ ২১ ॥

নী-টী। কল্যঃ সমর্থঃ, সাহ্যকর্ম্মণি সাহায্যকে, বজ্রং বরত্রা সা নাভৌ যস্য তৎ সূত্রবদ্ধশকুনিবৎ পুনঃপুনঃ প্রয়োক্তুর্হস্তমায়াতীত্যর্থঃ। "বজ্রং ত্রপু-বরত্রয়োঃ" ইতি মেদিনী ॥ ২৩ ॥

নী-টী। অতএব আগ্নেয়মস্ত্রমিবাস্ত্রম্ ॥ ২৪ ॥

* মক্ষয্যং। † সর্ব্বভূত-।

* প্রতস্থে সহকেশবঃ। † দিব্যং তৎ।

রক্ষঃপিশাচদৈত্যানাং নাগানাঞ্চাধিকস্তথা।
ভবিষ্যসি ন সন্দেহঃ প্রবরোঽপি নিবর্হণে ॥২৬॥
ক্ষিপ্তং ক্ষিপ্তং রণে চৈতত্ত্বয়া মাধব! শত্রুষু।
হত্বাঽপ্রতিহতং সঙ্খ্যে পাণিমেষ্যতি তে পুনঃ॥২৭
বরুণশ্চ দদৌ তস্মৈ গদামশনি-নিস্বনাম্।
দৈত্যান্তকরণীং ঘোরাং নাম্না কৌমোদকীং প্রভুঃ
ততঃ পাবকমব্রূতাং প্রহৃষ্টাবর্জ্জুনাচ্যুতৌ।
কৃতাস্ত্রৌ শস্ত্রসম্পন্নৌ রথিনৌ ধ্বজিনাবপি ॥২৯
কল্যৌ স্বো ভগবন্ যোদ্ধুমপি সর্ব্বৈঃ সুরাসুরৈঃ।
কিং পুনর্বজ্রিণৈকেন পন্নগার্থে যুযুৎসতা ॥৩০॥

অর্জ্জুন উবাচ।

চক্রপাণির্হৃষীকেশো বিচরন্ যুধি বীর্য্যবান্।
চক্রেণ ভস্মসাৎসর্ব্বং বিসৃষ্টেন তু বীর্য্যবান্।
ত্রিষু লোকেষু তন্নাস্তি যন্ন কুর্য্যাজ্জনার্দ্দনঃ॥৩১॥
গাণ্ডীবং ধনুরাদায় তথাক্ষয্যে মহেষুধী।
অহমপ্যুৎসহে লোকান্ বিজেতুং যুধি পাবক!॥
সর্ব্বতঃ পরিবার্য্যৈবং দাবমেতং মহাপ্রভো*।
কামং সম্প্রজ্বলাদ্যৈব কল্যৌ স্বঃ সাহ্যকর্ম্মণি ॥৩৩

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তঃ স ভগবান্ দাশার্হেণার্জ্জুনেন চ।
তৈজসং রূপমাস্থায় দাবং দগ্ধুং প্রচক্রমে ॥৩৪॥
সর্ব্বতঃ পরিবার্য্যাথ সপ্তার্চ্চির্জ্বলনস্তথা।
দদাহ খাণ্ডবং দাবং যুগান্তমিব দর্শয়ন্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। তদেবাহ—ক্ষিপ্তং ক্ষিপ্তমিতি ॥ ২৭ ॥

নী-টী। যুযুৎসতা যোদ্ধুমিচ্ছতা ॥ ৩০ ॥

অ-টী। স্বো. ভবাবঃ। পন্নগোঽত্র তক্ষকঃ তস্যার্থে ॥ ৩০ ॥

নী-টী। সপ্তার্চ্চিঃ কালী-করালীপ্রভৃতি সপ্ত-জিহ্বাবান্ ॥ ৩৫ ॥

* মহাপ্রভম্ (১)।

(১) "মহাপ্রভম্" ইতি পাঠে দাববিশেষণম্।

প্রতিগৃহ্য সমাবিশ্য তদ্ বনং ভরতর্ষভ!।
মেঘস্তনিতনির্ঘোষঃ সর্ব্বভূতান্যকম্পয়ৎ ॥ ৩৬॥
দহ্যতস্তস্য চ বভৌ রূপং দাবস্য ভারত!।
মেরোরিব নগেন্দ্রস্য কীর্ণস্যাংশুমতোঽংশুভিঃ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি খাণ্ডবদাহ-পর্ব্বণি গাণ্ডীবাদিদানে পঞ্চবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ॥

তৌ রথাভ্যাং রথশ্রেষ্ঠৌ দাবস্যোভয়তঃ স্থিতৌ
দিক্ষু সর্ব্বাসু ভূতানাং চক্রাতে কদনং মহৎ॥১
যত্র যত্র চ দৃশ্যন্তে প্রাণিনঃ খাণ্ডবালয়াঃ।
পলায়ন্তঃ প্রবীরৌ তৌ তত্র তত্রাভ্যধাবতাম্॥
ছিদ্রং ন স্ম প্রপশ্যন্তি রথয়োরাশুচারিণোঃ।
আবিদ্ধাবেব দৃশ্যেতে রথিনৌ তৌ রথোত্তমৌ ॥৩

অ-টী। যুগান্তং প্রলয়ম্ ॥ ৩৫ ॥

নী-টী। দহ্যতো দহ্যমানস্য ॥ ৩৭ ॥

অ-টী। কীর্ণস্য ব্যাপ্তস্য ॥ ৩৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে পঞ্চবিংশত্যধিক দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৫ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং পঞ্চবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৫ ॥

নী-টী। তৌ রথাভ্যামিতি--"আশ্রিতৌ তং রথং শ্রেষ্ঠম্" ইতি দ্বয়োরেকরথস্থত্বং প্রাগুক্তং তচ্ছোভামাত্রং ভাব্যুপযোগসূচনার্থম্, ইহ তু পৃথগ্রথস্থাবেবেতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ১ ॥

অ-টী। কদনং মারণম্ ॥ ১ ॥

নী-টী। আবিদ্ধাবেব অলাতচক্রবৎ ভ্রমিতাবেব ॥ ৩॥

অ-টী। ছিদ্রম্ অন্তরম্ ॥ ৩ ॥

খাণ্ডবে দহ্যমানে তু ভূতাঃ শতসহস্রশঃ * ।
উৎপেতুর্ভৈরবান্‌নাদান্ বিনদন্তঃ সমন্ততঃ ॥ ৪
দগ্ধৈকদেশা বহবো নিষ্টপ্তাশ্চ তথাপরে।
স্ফুটিতাক্ষা বিশীর্ণাশ্চ বিপ্লুতাশ্চ তথা পরে ॥৫॥
সমালিঙ্গ্য সুতানন্যে পিতৄন্ ভ্রাতৄনথাপরে।
ত্যক্তুং ন শেকুঃ স্নেহেন তত্রৈব নিধনং গতাঃ॥
সন্দষ্টদশনাশ্চান্যে সমুৎপেতুরনেকশঃ।
ততস্তেঽতীব ঘূর্ণন্তঃ পুনরগ্নৌ প্রপেদিরে ॥ ৭ ॥
দগ্ধপক্ষাক্ষিচরণা বিচেষ্টন্তো মহীতলে।
তত্র তত্র স্ম দৃশ্যন্তে বিনশ্যন্তঃ শরীরিণঃ ॥ ৮ ॥
জলাশয়েষু তপ্তেষু ক্বাথ্যমানেষু বহ্নিনা।
গতসত্ত্বাঃ স্ম দৃশ্যন্তে কূর্ম্মমৎস্যাঃ সমন্ততঃ † ॥ ৯ ॥
শরীরৈরপরে দীপ্তৈ-র্দেহবন্ত ইবাগ্নয়ঃ।
অদৃশ্যন্ত বনে তত্র প্রাণিনঃ প্রাণিসঙ্ক্ষয়ে ॥১০
কাংশ্চিদুৎপততঃ পার্থঃ শরৈঃ সংছিদ্য খণ্ডশঃ।
পাতয়ামাস বিহগান্ প্রদীপ্তে বসুরেতসি ‡॥১১॥
তে শরাচিতসর্ব্বাঙ্গা নিনদন্তো মহারবান্।
ঊর্দ্ধমুৎপত্য বেগেন নিপেতুঃ খাণ্ডবে পুনঃ॥১২॥
শরৈরভ্যাহতানাঞ্চ সঙ্ঘশঃ স্ম বনৌকসাম্।
বিরাবঃ শুশ্রুবে ঘোরঃ সমুদ্রস্যেব মথ্যতঃ ॥১৩

নী-টী। নিষ্টপ্তা অতিতপ্তাঃ, বিশীর্ণাঃ কর্কটী-ফলবৎ বিদীর্ণাঃ, বিপ্লুতাঃ ভয়াৎ বিদ্রুতাঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। নিষ্টপ্তা অত্যন্ততপ্তাঃ ॥ ৫ ॥

অ-টী। গতসত্ত্বা গতজীবনাঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। শরীরৈঃ দীপ্তৈঃ লোহপ্রতিমাবৎ অত্যন্ততপ্তৈঃ ॥ ১০ ॥

নী-টী। বসুরেতসি বহ্নৌ ॥ ১১ ॥

অ-টী। প্রজ্বলৎকৃষ্ণবর্ত্মনি প্রজ্বলন্ কৃষ্ণবর্ত্মা অগ্নির্যত্র তথাভূতে ॥ ১১ ॥

নী-টী। মথ্যতো মথ্যমানস্য ॥ ১৩ ॥

* ভূতানি শতসঙ্ঘশঃ। † সহস্রশঃ।
‡ প্রজ্বলৎকৃষ্ণবর্ত্মনি। (অ)।

বহ্নেশ্চাপি প্রদীপ্তস্য খমুৎপেতুর্মহার্চ্চিষঃ।
জনয়ামাসুরুদ্বেগং সুমহান্তং দিবৌকসাম্ ॥১৪॥
তেনার্চ্চিষা সুসন্তপ্তা দেবাঃ সর্ষিপুরোগমাঃ।
ততো জগ্মুর্মহাত্মানঃ সর্ব্ব এব দিবৌকসঃ।
শতক্রতুং* সহস্রাক্ষং দেবেশমসুরার্দ্দনম্ ॥১৫॥

দেবা ঊচুঃ।

কিংস্বিমে মানবাঃ সর্ব্বে দহ্যন্তে চিত্রভানুনা।
কচ্চিন্ন সঙ্ক্ষয়ঃ প্রাপ্তো লোকানামমরেশ্বর! ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তৎ শ্রুত্বা বৃত্রহা তেভ্যঃ স্বয়মেবান্ববেক্ষ্য চ।
খাণ্ডবস্য বিমোক্ষার্থং প্রযযৌ হরিবাহনঃ ॥১৭॥
মহতা রথবৃন্দেন নানারূপেণ বাসবঃ।
আকাশং সমবাকীর্য্য প্রববর্ষ সুরেশ্বরঃ ॥ ১৮ ॥
ততোঽক্ষমাত্রা ব্যসৃজন্ ধারাঃ শতসহস্রশঃ।
চোদিতা দেবরাজেন জলদাঃ খাণ্ডবং প্রতি ॥
অসম্প্রাপ্তাস্তু তা ধারা-স্তেজসা জাতবেদসঃ।
খ এব সমশুষ্যন্ত ন কাশ্চিৎ পাবকং গতাঃ ॥২০
ততো নমুচিহা ক্রুদ্ধো ভৃশমর্চ্চিষ্মতস্তদা।
পুনরেব মহামেঘৈ-রম্ভাংসি ব্যসৃজৎ বহু ॥২১॥
অর্চ্চির্ধারাভিসম্বদ্ধং ধূমবিদ্যুৎসমাকুলম্।
বভূব তদ্ বনং ঘোরং স্তনয়িত্নুসমাকুলম্ ॥২২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি খাণ্ডবদাহ-পর্ব্বণি ইন্দ্রক্রোধে ষড়্‌বিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৬ ॥

অ-টী। হরিবাহনঃ ইন্দ্রঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। অক্ষমাত্রাঃ অক্ষো রথচক্রদ্বয়সন্ধান-কাষ্ঠং তৎপ্রমাণাঃ ॥ ১৯ ॥

অ-টী। অক্ষমাত্রাঃ রথচক্রপ্রমাণাঃ স্থূলা ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

* শরণং যযুঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্যাথ বর্ষতো বারি পাণ্ডবঃ প্রত্যবারয়ৎ।
শরবর্ষেণ বীভৎসু-রুত্তমাস্ত্রাণি দর্শয়ন্॥ ১॥
খাণ্ডবঞ্চ বনং সর্ব্বং পাণ্ডবো বহুভিঃ শরৈঃ।
প্রাচ্ছাদয়দমেয়াত্মা নীহারেণেব চন্দ্রমাঃ॥ ২॥
ন চ স্ম কিঞ্চিচ্ছক্নোতি ভূতং নিশ্চরিতুং ততঃ
সঞ্ছাদ্যমানে খে বাণৈ*রস্যতা সব্যসাচিনা॥ ৩
তক্ষকস্তু ন তত্রাসীৎ নাগরাজো মহাবলঃ।
দহ্যমানে বনে তস্মিন্ কুরুক্ষেত্রং গতো হি সঃ॥
অশ্বসেনোঽভবৎ তত্র তক্ষকস্য সুতো বলী।
স যত্নমকরোৎ তীব্রং মোক্ষার্থং জাতবেদসঃ॥৫॥
ন শশাক স নির্গন্তুং নিরুদ্ধোঽর্জ্জুনপত্রিভিঃ।
মোক্ষয়ামাস তং মাতা নিগীর্য্য ভুজগাত্মজা॥৬
তস্য পূর্ব্বং শিরো গ্রস্তং পুচ্ছমস্য নিগীর্য্যতে।
নিগীর্য্যমাণা সাক্রামৎ সুতং নাগী মুমুক্ষয়া॥৭
তস্যাঃ শরেণ তীক্ষ্ণেন পৃথুধারেণ পাণ্ডবঃ।
শিরশ্চিচ্ছেদ গচ্ছন্ত্যা-স্তামপশ্যৎ শচীপতিঃ॥৮॥
তং মুমোচয়িষু-র্বজ্রী বাতবর্ষেণ পাণ্ডবম্।
মোহয়ামাস তৎকাল-মশ্বসেনস্ত্বমুচ্যত॥ ৯॥
তাঞ্চ মায়াং তদা দৃষ্ট্বা ঘোরাং নাগেন বঞ্চিতঃ।
দ্বিধা ত্রিধা চ খগতান্ প্রাণিনঃপাণ্ডবোঽচ্ছিনৎ
শশাপ তঞ্চ সংক্রুদ্ধো বীভৎসুর্জিহ্মগামিনম্।
পাবকো বাসুদেবশ্চাপ্যপ্রতিষ্ঠো ভবিষ্যসি॥১১
ততো জিষ্ণুঃ সহস্রাক্ষং খং বিতত্যাশুগৈঃ শরৈঃ।
যোধয়ামাস সংক্রুদ্ধো বঞ্চনাং তামনুস্মরন্॥১২॥
দেবরাজোঽপি তং দৃষ্ট্বা সংরব্ধং সমরেঽর্জ্জুনম্।
স্বমস্ত্রমসৃজত্তীব্রং ছাদয়িত্বাখিলং নভঃ॥ ১৩॥
ততো বায়ুর্মহাঘোষঃ ক্ষোভয়ন্ সর্ব্বসাগরান্।
বিয়ৎস্থো জনয়ন্ মেঘান্ জলধারাসমাকুলান্॥
ততোঽশনিমুচো ঘোরাংস্তড়িৎস্তনিতনিস্বনান্।
তদ্বিঘাতার্থমসৃজ-দর্জ্জুনোঽপ্যস্ত্রমুত্তমম্॥ ১৫॥
বায়ব্যমভিমন্ত্র্যাথ প্রতিপত্তি-বিশারদঃ।
তেনেন্দ্রাশনিমেঘানাং বীর্য্যৌজস্তদ্ বিনাশিতম্॥
জলধারাশ্চ তাঃ শোষং জগ্মুর্নেশুশ্চ বিদ্যুতঃ।
ক্ষণেন চাভবদ্ ব্যোম সম্প্রশান্তরজস্তমঃ॥১৭॥
সুখশীতানিলবহং প্রকৃতিস্থার্কমণ্ডলম্।
নিষ্প্রতীকারহৃষ্টশ্চ হুতভুগ্ বিবিধাকৃতিঃ॥১৮॥
সিচ্যমানো বসৌঘৈস্তৈঃ প্রাণিনাংদেহনিঃসৃতৈঃ
প্রজজ্বালাথ সোঽর্চ্চিষ্মান্ স্বনাদৈঃ পূরয়ন্ জগৎ॥
কৃষ্ণাভ্যাং রক্ষিতং দৃষ্ট্বা তঞ্চ দাবমহঙ্কৃতাঃ।
খমুৎপেতুর্মহারাজ! সুপর্ণাদ্যাঃ পতত্রিণঃ॥২০॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ষড়্বিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২২৬॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং ষড়্বিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২২৬॥

নী-টী। তস্যাথেতি॥ ১॥

অ-টী। খগমৈর্বাণৈঃ "খেবাণৈঃ" ইত্যসঙ্গতম্॥৩

অ-টী। নিগীর্য্য গিলিত্বা॥৬॥

নী-টী। নিগীর্য্যতে যাবতা কালেন তাবতৈব নিগীর্য্যমাণা অর্জ্জুনেন হন্যমানা সতী আক্রামৎ ক্রান্তবতী খমিতি শেষঃ। মুমুক্ষয়া মোচনেচ্ছয়া॥৭॥

নী-টী। অপ্রতিষ্ঠো নিরাশ্রয়ঃ অসন্ততির্বা॥১১॥

অ-টী। জিহ্মগামিনং সর্পম্। অপ্রতিষ্ঠো নিরাশ্রয়ঃ॥ ১১॥

নী-টী। নিষ্প্রতীকারং বলবদাশ্রয়াৎ ভাবিগ্লানিহীনং হৃষ্টং হর্ষো যস্য সঃ॥ ১৮॥

অ-টী। কৃষ্ণাভ্যাং কৃষ্ণার্জ্জুনাভ্যাম্॥ ২০॥

* খগমৈ-। (অ)।

গরুত্মান্ * বজ্রসদৃশৈঃ পক্ষতুণ্ডনখৈস্তদা।
প্রহর্ত্তুকামো ন্যপতদাকাশাৎ কৃষ্ণপাণ্ডবৌ ॥২১
তথৈবোরগসঙ্ঘাতাঃ পাণ্ডবস্য সমীপতঃ।
উৎসৃজন্তো বিষং ঘোরং নিপেতুর্জ্বলিতাননাঃ॥
তাংশ্চকর্ত্ত শরৈঃ পার্থঃ সরোষাগ্নিসমুক্ষিতৈঃ।
বিবিশুশ্চাপি তং দীপ্তং দেহাভাবায় পাবকম্॥
ততোঽসুরাঃ সগন্ধর্ব্বা যক্ষ-রাক্ষস-পন্নগাঃ।
উৎপেতুর্নাদমতুল-মুৎসৃজন্তো রণার্থিনঃ ॥ ২৪ ॥
অয়ঃকণপ-চক্রাশ্ম-ভুশুণ্ড্যুদ্যতবাহবঃ।
কৃষ্ণপার্থৌ জিঘাংসন্তঃ ক্রোধসংমূর্চ্ছিতৌজসঃ
তেষামতিব্যাহরতাং শস্ত্রবর্ষং প্রমুঞ্চতাম্।
প্রমমাথোত্তমাঙ্গানি বীভৎসুর্নিশিতৈঃ শরৈঃ ॥
কৃষ্ণশ্চ সুমহাতেজা-শ্চক্রেণারিবিনাশনঃ।
দৈত্য-দানব-সঙ্ঘানাং চকার কদনং মহৎ॥ ২৭
অথাপরে শরৈর্বিদ্ধা-শ্চক্রবেগেরিতাস্তথা।
বেলামিব সমাসাদ্য ব্যতিষ্ঠন্নমিতৌজসঃ ॥ ২৮

ততঃ শক্রোঽতিসংক্রুদ্ধ-স্ত্রিদশানাং মহেশ্বরঃ।
পাণ্ডুরং গজমাস্থায় তাবুভৌ সমুপাদ্রবৎ ॥২৯॥
বেগেনাশনিমাদায় বজ্রমস্ত্রঞ্চ সোঽসৃজৎ।
হতাবেতাবিতি প্রাহ সুরানসুরসূদনঃ ॥ ৩০ ॥
ততঃ সমুদ্যতাং দৃষ্ট্বা দেবেন্দ্রেণ মহাশনিম্।
জগৃহুঃ সর্ব্বশস্ত্রাণি স্বানি স্বানি সুরাস্তথা ॥৩১॥
কালদণ্ডং যমো রাজন্! গদাঞ্চৈব * ধনেশ্বরঃ।
পাশাংশ্চ তত্র বরুণো বিচিত্রাঞ্চ তথাশনিম্† ॥৩২
স্কন্দঃ শক্তিং সমাদায় তস্থৌ মেরুরিবাচলঃ।
ওষধীর্দীপ্যমানাশ্চ জগৃহাতেঽশ্বিনাবপি ॥ ৩৩ ॥
জগৃহে চ ধনু-র্ধাতা মুষলং তু জয়স্তথা।
পর্ব্বতঞ্চাপি জগ্রাহ ক্রুদ্ধস্ত্বষ্টা মহাবলঃ ॥ ৩৪ ॥
অংশস্তু শক্তিং জগ্রাহ মৃত্যুর্দেবঃ পরশ্বধম্।
প্রগৃহ্য পরিঘং ঘোরং বিচচারার্য্যমা অপি ॥৩৫॥
মিত্রশ্চ ক্ষুরপর্য্যন্তং চক্রমাদায় তস্থিবান্।
পূষা ভগশ্চ সংক্রুদ্ধঃ সবিতা চ বিশাম্পতে! ॥৩৬॥

নী-টী। অয়ঃকণান্ লোহগুলিকাঃ পিবতীতি তথাবিধমাগ্নেয়ৌষধবলেন গর্ভসম্ভৃতা লোহগুলিকাস্তারকা ইব বিকীর্য্যন্তে যেন তৎ যন্ত্রম্ অয়ঃকণপং লোহময়ম্, তথা চক্রাশ্মসংজ্ঞং যস্য ভ্রমিবলেন মহান্তোঽপি পাষাণা অতিদূরে ক্ষিপ্যন্তে তৎ কাষ্ঠময়ং যন্ত্রম্, ভুশুণ্ডী চর্ম্মরজ্জুময়ং যন্ত্রং পাষাণক্ষেপণমেব, তৈরুদ্যতাঃ বাহবো যেষাং তে অসুরাদয়ঃ অয়ঃকণপ-চক্রাশ্ম-ভুশুণ্ড্যুদ্যতবাহবঃ, ক্রোধসংমূর্চ্ছিতৌজসঃ ক্রোধেন সংবর্দ্ধিততেজসঃ ॥ ২৫ ॥

নী-টী। অতিব্যাহরতাং কথ্যমানানাম্ ॥ ২৬

নী-টী। যথা চক্রবেগেন জলাবর্ত্তপ্রবাহেণ ঈরিতাস্তৃণাদয়ো বেলাং প্রাপ্য বিষ্ঠিতত্বং স্তব্ধত্বং প্রাপ্য তিষ্ঠন্তি, এবং চক্রবেগেন অস্ত্রবলজবেন ঈরিতা অসুরাদ্যাঃ কৃষ্ণার্জ্জুনৌ প্রাপ্য ব্যতিষ্ঠন্ ইত্যর্থঃ। "চক্রঃ কোকে" ইত্যুপক্রম্য "কুম্ভকারোপকরণাস্ত্রয়োঃ। জলাবর্ত্তেঽপি" ইতি মেদিনী ॥ ২৮ ॥

নী-টী। গদাং চৈবেত্যত্র "শিবিকাম্" ইতি পাঠে—শিবিকা গদেতি প্রাঞ্চঃ, "শিম্বিকাম্" ইতি সানুস্বারপাঠে তু তৎসদৃশমীষদ্বক্রমায়ুধমিতি তু তত্ত্বম্, তচ্চ দ্রবিড়কৈবর্ত্তেষু প্রসিদ্ধং দারুময়ম্, লোহময়মপি বলবৎসু সম্ভাব্যত এব ॥ ৩২ ॥

অ-টী। শিবিকাং গদাম্ ॥ ৩২ ॥

নী-টী। পর্ব্বতঞ্চাপীত্যত্র "বিচক্রং পরিজগ্রাহ" ইতি পাঠে—বিচক্রং ত্রিশূলম্ ॥ ৩৪ ॥

নী-টী। অর্য্যমা অপীত্যত্র সন্ধিরবিবক্ষিতঃ ॥৩৫

অ-টী। অংশঃ আদিত্যবিশেষঃ ॥ ৩৫ ॥

গরুড়া।
* শিবিকাঞ্চ। (অ)। † বিচক্রঞ্চ তথা শিবঃ।

আত্তকার্ম্মুকনিস্ত্রিংশাঃ কৃষ্ণপার্থৌ প্রদুদ্রুবুঃ।
রুদ্রাশ্চ বসবশ্চৈব মরুতশ্চ মহাবলাঃ ॥ ৩৭ ॥
বিশ্বেদেবাস্তথা সাধ্যা দীপ্যমানাঃ স্বতেজসা।
এতে চান্যে চ বহবো দেবাস্তৌ পুরুষোত্তমৌ॥
কৃষ্ণপার্থৌ জিঘাংসন্তঃ প্রতীয়ুর্বিবিধায়ুধাঃ।
তত্রাদ্ভুতান্যদৃশ্যন্ত নিমিত্তানি মহাহবে ॥ ৩৯ ॥
যুগান্তসমরূপাণি ভূতসম্মোহনানি চ।
তথা দৃষ্ট্বা সুসংরব্ধং শক্রং দেবৈঃ সহাচ্যুতৌ ॥
অভীতৌ যুধি দুর্দ্ধর্ষৌ তস্থতুঃ সজ্জকার্ম্মুকৌ।
আগচ্ছতস্ততো দেবানুভৌ যুদ্ধবিশারদৌ ॥৪১
ব্যতাড়য়েতাং * সংক্রুদ্ধৌ শরৈর্বজ্রোপমৈস্তদা
অসকৃদ্ ভগ্নসঙ্কল্পাঃ সুরাশ্চ বহুশঃ কৃতাঃ ॥৪২॥
ভয়াৎ রণং পরিত্যজ্য শক্রমেবাভিশিশ্রিয়ুঃ।
দৃষ্ট্বা নিবারিতান্ দেবান্ মাধবেনার্জ্জুনেন চ ॥৪৩
আশ্চর্য্যমগমংস্তত্র মুনয়ো নভসি স্থিতাঃ।
শক্রশ্চাপি তয়োর্বীর্য্য-মুপলভ্যাসকৃদ্রণে ॥ ৪৪।
বভূব পরমপ্রীতো ভূয়শ্চৈতাবযোধয়ৎ।
ততোঽশ্মবর্ষং সুমহদ্ ব্যসৃজৎ পাকশাসনঃ॥৪৫
ভূয় এব তদা বীর্য্যং জিজ্ঞাসুঃ সব্যসাচিনঃ।
তচ্ছরৈরর্জ্জুনো বর্ষং প্রতিজঘ্নেঽত্যমর্ষিতঃ॥৪৬॥
বিফলং ক্রিয়মাণং তৎ সমবেক্ষ্য শতক্রতুঃ।
ভূয়ঃ সংবর্দ্ধয়ামাস তদ্বর্ষং পাকশাসনঃ॥ ৪৭॥
সোঽশ্মবর্ষং মহাবেগৈ-রিষুভিঃ পাকশাসনিঃ।
বিলয়ং গময়ামাস হর্ষয়ন্ পিতরং তথা ॥ ৪৮ ॥
তত উৎপাট্য পাণিভ্যাং মন্দরাৎ শিখরং মহৎ।
সদ্রুমং ব্যসৃজচ্ছক্রো জিঘাংসুঃ পাণ্ডুনন্দনম্॥৪৯

নী-টী। নিমিত্তানি সূচকানি উল্কাপাতাদীনি ॥ ৩৯ ॥

* ন্যবারয়েতাং।

ততোঽর্জ্জুনো বেগবদ্ভি-র্জ্বলিতাগ্রৈরজিহ্মগৈঃ।
শরৈর্বিধ্বংসয়ামাস গিরেঃ শৃঙ্গং সহস্রধা ॥ ৫০॥
গিরের্বিশীর্য্যমাণস্য তস্য রূপং তদা বভৌ।
সার্কচন্দ্রগ্রহস্যেব নভসঃ পরিশীর্য্যতঃ ॥ ৫১ ॥
তেনাভিপততা দাবং শৈলেন মহতা ভৃশম্।
শৃঙ্গেণ নিহতাস্তত্র প্রাণিনঃ খাণ্ডবালয়াঃ ॥৫২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি খাণ্ডবদাহ-পর্ব্বণি দেবকৃষ্ণার্জ্জুনযুদ্ধে সপ্তবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৭ ॥

সমাপ্তঞ্চ খাণ্ডবদাহ-পর্ব্ব।

অথ ময়দর্শনপর্ব্ব *।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তথা শৈলনিপাতেন ভীষিতাঃ খাণ্ডবালয়াঃ।
দানবা রাক্ষসা নাগা-স্তরক্ষ্বৃক্ষবনৌকসঃ ॥ ১

নী-টী। গিরেঃ ঙ্গস্য ॥ ৫১

নী-টী। শৈলেন শিলাসমূহেন করণেন, শৃঙ্গেণ কর্ত্রা ॥ ৫২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে সপ্তবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৭ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং সপ্তবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৭ ॥

নী-টী। তথেতি—তরক্ষবঃ স্বল্পব্যাঘ্রাঃ, ঋক্ষা ভল্লাঃ ॥ ১ ॥

অ-টী। তরক্ষ্বৃক্ষ ইতি—তরক্ষবঃ স্বল্পব্যাঘ্রাঃ, ঋক্ষা ভল্লুকাঃ ॥ ১ ॥

* কেচিত্তু ময়দর্শনাখ্যকং পর্ব্বান্তরং ন কুর্ব্বন্তি

দ্বিপাঃ প্রভিন্নাঃ শার্দ্দূলাঃ সিংহাঃ কেশরিণস্তথা।
মৃগাশ্চ মহিষাশ্চৈব শতশঃ পক্ষিণস্তথা ॥ ২ ॥
সমুদ্বিগ্না বিসসৃপু-স্তথান্যা ভূতজাতয়ঃ।
তং দাবং সমুদৈক্ষন্ত কৃষ্ণৌ চাভ্যুদ্যতায়ুধৌ॥৩॥
উৎপাত-নাদশব্দেন সন্ত্রাসিত * ইব স্থিতাঃ।
তে বনং প্রসমীক্ষ্যাথ দহ্যমানমনেকধা ॥ ৪ ॥
কৃষ্ণমভ্যুদ্যতাস্ত্রঞ্চ নাদং মুমুচুরুল্বণম্।
তেন নাদেন রৌদ্রেণ নাদেন চ বিভাবসোঃ ॥৫॥
ররাস গগনং কৃৎস্ন-মুৎপাত-জলদৈরিব।
ততঃ কৃষ্ণো মহাবাহুঃ স্বতেজোভাস্বরং মহৎ
চক্রং ব্যসৃজদত্যুগ্রং তেষাং নাশায় কেশবঃ।
তেনার্ত্তা জাতয়ঃ ক্ষুদ্রাঃ স-দানব-নিশাচরাঃ ॥৭॥
নিকৃত্তাঃ শতশঃ সর্ব্বা নিপেতুরনলং ক্ষণাৎ।
তত্রাদৃশ্যন্ত তে দৈত্যাঃ কৃষ্ণচক্রবিদারিতাঃ ॥৮॥
বসারুধিরসম্পৃক্তাঃ † সন্ধ্যায়ামিব তোয়দাঃ।
পিশাচান্ পক্ষিণো নাগান্ পশূংশ্চৈব সহস্রশঃ॥
নিঘ্নংশ্চরতি বার্ষ্ণেয়ঃ কালবৎ তত্র ভারত!।
ক্ষিপ্তং ক্ষিপ্তং পুনশ্চক্রং কৃষ্ণস্যামিত্রঘাতিনঃ॥
ছিত্বানেকানি সত্বানি পাণিমেতি পুনঃপুনঃ।
তথা তু নিঘ্নতস্তস্য পিশাচোরগ-রাক্ষসান্ ॥১১॥
বভূব রূপমত্যুগ্রং সর্ব্বভূতাত্মন-স্তদা।
সমেতানাঞ্চ সর্ব্বেষাং‡ দানবানাঞ্চ সর্ব্বশঃ॥১২

বিজেতা নাভবৎ কশ্চিৎ কৃষ্ণপাণ্ডবয়োর্ম্মৃধে।
তয়োর্বলাৎ পরিত্রাতুং তঞ্চ দাবং যদা সুরাঃ॥১৩
নাশক্নুবন্ শময়িতুং তদাভুবন্ পরাঙ্মুখাঃ।
শতক্রতুস্তু সম্প্রেক্ষ্য বিমুখানমরাংস্তথা ॥১৪॥
বভূব মুদিতো রাজন্! প্রশংসন্ কেশবার্জ্জুনৌ।
নিবৃত্তেষ্বথ দেবেষু বাগুবাচাশরীরিণী ॥ ১৫ ॥
শতক্রতুং সমাভাষ্য মহাগম্ভীর-নিস্বনা।
ন তে সখা সন্নিহিত*স্তক্ষকো ভুজগোত্তমঃ॥১৬॥
দাহকালে খাণ্ডবস্য কুরুক্ষেত্রং গতো হ্যসৌ।
ন চ শক্যৌ যুধা জেতুং কথঞ্চিদপি বাসব!॥১৭
বাসুদেবার্জ্জুনাবেতৌ নিবোধ বচনান্মম।
নরনারায়ণাবেতৌ পূর্ব্বদেবৌ দিবি শ্রুতৌ ॥১৮
ভবানপ্যভিজানাতি যদ্বীর্য্যৌ যৎপরাক্রমৌ।
নৈতৌ শক্যৌ দুরাধর্ষৌ বিজেতুমজিতৌ যুধি ॥
অপি সর্ব্বেষু লোকেষু পুরাণাবৃষিসত্তমৌ।
পূজনীয়তমাবেতা-বপি সর্ব্বৈঃ সুরাসুরৈঃ ॥২০॥
যক্ষ-রাক্ষস-গন্ধর্ব্ব-নর-কিন্নর-পন্নগৈঃ।
তস্মাদিতঃ সুরৈঃ সার্দ্ধং গন্তুমর্হসি বাসব!॥২১॥
দিষ্টঞ্চাপ্যনুপশ্যৈতৎ খাণ্ডবস্য বিনাশনম্।
ইতি বাক্যমুপশ্রুত্য তথ্যমিত্যমরেশ্বরঃ॥ ২২ ॥
ক্রোধামর্ষৌ সমুৎসৃজ্য সম্প্রতস্থে দিবং তদা।
তং প্রস্থিতং মহাত্মানং সমবেক্ষ্য দিবৌকসঃ ॥
সহিতাঃ সেনয়া রাজন্ননুজগ্মুঃ পুরন্দরম্।
দেবরাজং তদা যান্তং সহ দেবৈরবেক্ষ্য তু॥২৪॥
বাসুদেবার্জ্জুনৌ বীরৌ সিংহনাদং বিনেদতুঃ।
দেবরাজে গতে রাজন্! প্রহৃষ্টৌ কেশবার্জ্জুনৌ॥
নির্ব্বিশঙ্কং বনং বীরৌ দাহয়ামাসতুস্তদা।
স মারুত ইবাভ্রাণি নাশয়িত্বার্জ্জুনঃ সুরান্॥২৬॥

নী-টী। প্রভিন্না মদচ্যুতাঃ কেশরিণ উৎপন্ন-কেশরাঃ যুবান ইত্যর্থঃ॥ ২ ॥

অ-টী। প্রভিন্নাঃ সমদাঃ॥ ২ ॥

নী-টী। দাবং বনম্॥ ৩ ॥

নী-টী। উৎপাতনাদাঃ উৎপাতাঃ নির্ঘাতাদয়ঃ তচ্ছব্দেন সন্ত্রাসিতে, বনে ইতি শেষঃ। "সঞ্চারিতে" ইতি পাঠেঽপি স এবার্থঃ॥ ৪ ॥

নী-টী। ররাস শব্দং কৃতবান্॥ ৬ ॥

অ-টী। নাশয়িত্বা দূরীকৃত্য॥ ২৬।

* সঞ্চারিত। † সংযুক্তাঃ। ‡ দেবানাং।

* সংনিহত-।

ব্যধমৎ শরসঙ্ঘাতৈ-র্দেহিনঃ খাণ্ডবালয়ান্।
ন চ স্ম কিঞ্চিচ্ছক্নোতি ভূতং নিশ্চরিতুং ততঃ॥
সঞ্ছিদ্যমানমিষুভি-রস্যতা সব্যসাচিনা।
নাশক্নুবংশ্চ ভূতানি মহান্ত্যপি রণেঽর্জ্জুনম্॥২৮
নিরীক্ষিতুমমোঘাস্ত্রং যোদ্ধুঞ্চাপি কুতো রণে।
শতঞ্চৈকেন বিব্যাধ শতেনৈকং পতত্রিণাম্॥২৯
ব্যসবস্তেঽপতন্নগ্নৌ সাক্ষাৎ কালহতা ইব।
ন চালভন্ত তে শর্ম্ম রোধঃসু বিষমেষু* চ॥৩০॥
পিতৃদেবনিবাসেষু সন্তাপশ্চাপ্যজায়ত।
ভূতসঙ্ঘাশ্চ বহবো দীনাশ্চক্রুর্মহাস্বনম্॥ ৩১॥
রুরুদুর্বারণাশ্চৈব তথা মৃগ-তরক্ষবঃ।
তেন শব্দেন বিত্রেসু-র্গঙ্গোদধিচরা ঝষাঃ॥৩২॥
বিদ্যাধরগণাশ্চৈব যে চ তত্র বনৌকসঃ†।
ন ত্বর্জ্জুনং মহাবাহো নাপি কৃষ্ণং জনার্দ্দনম্॥
নিরীক্ষিতুং বৈ শক্নোতি কশ্চিদ্ যোদ্ধুং কুতঃ পুনঃ
একায়নগতা যেঽপি নিষ্পেতুস্তত্র কেচন॥৩৪॥
রাক্ষসা দানবা নাগা জঘ্নে চক্রেণ তান্ হরিঃ
তে তু ভিন্নশিরোদেহাশ্চক্রবেগাদ্ গতাসবঃ॥৩৫
পেতুরন্যে মহাকায়াঃ প্রদীপ্তে বসুরেতসি।
স মাংসরুধিরৌঘৈশ্চ বসাভিশ্চাপি তর্পিতঃ॥৩৬
উপর্য্যাকাশগো ভূত্বা বিধূমঃ সমপদ্যত
দীপ্তাক্ষো দীপ্তজীহ্বশ্চ সম্প্রদীপ্তমহাননঃ॥৩৭॥
দীপ্তোর্দ্ধকেশঃ পিঙ্গাক্ষঃ পিবন্ প্রাণভৃতাং বসাম্
তাং স কৃষ্ণার্জ্জুনকৃতাং সুধাং প্রাপ্য হুতাশনঃ॥
বভূব মুদিতস্তৃপ্তঃ পরাং নির্বৃতিমাগতঃ।
তথাসুরং ময়ং নাম তক্ষকস্য নিবেশনাৎ॥৩৯॥
বিপ্রদ্রবন্তং সহসা দদর্শ মধুসূদনঃ।
তমগ্নিঃ প্রার্থয়ামাস দিধক্ষুর্বাতসারথিঃ॥৪০॥
শরীরবান্ জটী ভূত্বা নদন্নিব বলাহকঃ।
বিজ্ঞায় দানবেন্দ্রাণাং ময়ং বৈ শিল্পিনাং বরম্*॥
জিঘাংসুর্বাসুদেবস্তং চক্রমুদ্যম্য ধিষ্ঠিতঃ।
স চক্রমুদ্যতং দৃষ্ট্বা দিধক্ষন্তঞ্চ পাবকম্॥৪২॥
অভিধাবার্জ্জুনেত্যেবং ময়স্ত্রাহীতি চাব্রবীৎ।
তস্য ভীতস্বনং শ্রুত্বা মাভৈরিতি ধনঞ্জয়ঃ॥৪৩॥
প্রত্যুবাচ ময়ং পার্থো জীবয়ন্নিব ভারত!।
ন ভেতব্যমিত্যাহ ময়ং পার্থো দয়াপরঃ॥৪৪
তং পার্থেনাভয়ে দত্তে নমুচের্ভ্রাতরং ময়ম্।
ন হংসস্তৈচ্ছদ্দাশার্হঃ পাবকো ন দদাহ চ॥৪৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তদ্ বনং পাবকো ধীমান্ দিনানি দশ পঞ্চ চ।
দদাহ কৃষ্ণপার্থাভ্যাং রক্ষিতঃ পাকশাসনাৎ†॥
তস্মিন্ বনে দহ্যমানে ষড়গ্নির্ন দদাহ চ
অশ্বসেনং ময়ঞ্চৈব চতুরঃ শার্ঙ্গকাংস্তথা॥৪৭

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি ময়দর্শন-পর্ব্বণি ময়দানবত্রাণে অষ্টাবিংশত্যধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২২৮॥

অ-টী। রোধঃসু পর্ব্বতাদিতটেষু॥৩০॥
নী-টী। গঙ্গোদধিচরা ইতি অতিদূরস্থোপলক্ষণম্॥৩২॥
নী-টী। একায়নগতাঃ সঙ্ঘীভূতাঃ॥৩৪॥
অ-টী। একায়নগতা একমার্গগতা॥৩৪॥
অ-টী। বসুরেতসি বহ্নৌ॥৩৬॥
নী-টী। কৃতাং দত্তাম্, সুধাং স্বভোজনম্॥৩৮॥
অ-টী। সুধাং সুধাসদৃশীম্॥৩৮॥
অ-টী। অভিধাব অভিগচ্ছ ইতঃ আগচ্ছ। ত্রাহি রক্ষ॥৪৩॥
নী-টী। শার্ঙ্গকান্ পক্ষিবিশেষান্॥৪৭॥
অ-টী। শার্ঙ্গকান্ খঞ্জরীটান্॥৪৭॥

পুলিনেষু। দিবৌকসঃ। * শ্লোকার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি। † ক্বচিন্নাস্ত্যেব শ্লোকঃ।

জনমেজয় উবাচ।

কিমর্থং শার্ঙ্গকানগ্নি-র্ন দদাহ তথাগতে।
তস্মিন্ বনে দহ্যমানে ব্রহ্মন্নেতৎ প্রচক্ষ্ব মে ॥১॥
অদাহে হ্যশ্বসেনস্য দানবস্য ময়স্য চ।
কারণং কীর্ত্তিতং ব্রহ্মন্ শার্ঙ্গকাণাং ন কীর্ত্তিতম্॥
তদেতদদ্ভুতং ব্রহ্মন্! শার্ঙ্গকাণামনাময়ম্।
কীর্ত্তয়স্বাগ্নিসম্মর্দ্দে কথং তে ন বিনাশিতাঃ ॥৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

যদর্থং শার্ঙ্গকানগ্নির্ন দদাহ তথা গতে।
তত্তে সর্ব্বং প্রবক্ষ্যামি যথাভূতমরিন্দম! ॥ ৪
ধর্ম্মজ্ঞানাং মুখ্যতম-স্তপস্বী সংশিতব্রতঃ।
আসীন্মহর্ষিঃ শ্রুতবান্ মন্দপাল ইতি শ্রুতঃ ॥৫
স মার্গমাশ্রিতো রাজন্নৃষীণামূর্দ্ধরেতসাম্।
স্বাধ্যায়বান্ ধর্ম্মরত-স্তপস্বী বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ॥৬॥
স গত্বা তপসঃ পারং দেহমুৎসৃজ্য ভারত!।
জগাম পিতৃলোকায় ন লেভে তত্র তৎফলম্ ॥৭
স লোকানফলান্ দৃষ্ট্বা তপসা নির্জ্জিতানপি।
পপ্রচ্ছ ধর্ম্মরাজস্য সমীপস্থান্ দিবৌকসঃ ॥ ৮

মন্দপাল উবাচ।

কিমর্থমাবৃতা লোকা মমৈতে তপসার্জ্জিতাঃ।
কিং ময়া ন কৃতং তত্র যস্যৈতৎকর্ম্মণঃ ফলম্ ॥৯॥
তত্রাহং তৎ করিষ্যামি যদর্থমিদমাবৃতম্।
ফলমেতস্য তপসঃ কথয়ধ্বং দিবৌকসঃ ॥ ১০ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
অষ্টাবিংশত্যধিকদ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২২৮॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ অষ্টাবিংশত্যধিকদ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৮ ॥

নী-টী। কিমর্থমিতি ॥ ১ ॥
নী-টী। আবৃতাঃ প্রতিবিদ্ধভোগাঃ ॥ ৯ ॥

দেবা ঊচুঃ।

ঋণিনো মানবা ব্রহ্মন্! জায়ন্তে যেন তৎ শৃণু।
ক্রিয়াভির্ব্রহ্মচর্য্যেণ প্রজয়া চ ন সংশয়ঃ ॥ ১১ ॥
তদপাক্রিয়তে সর্ব্বং যজ্ঞেন তপসা শ্রুতৈঃ।
তপস্বী যজ্ঞকৃচ্চাসি ন চ তে বিদ্যতে প্রজা ॥১২
ত ইমে প্রসবস্যার্থে তব লোকাঃ সমাবৃতাঃ।
প্রজায়স্ব ততো লোকানুপভোক্ষ্যসি* পুষ্কলান্ ॥
পুন্নাম্নো নরকাৎ পুত্র-স্ত্রায়তে পিতরং শ্রুতিঃ।
তস্মাদপত্যসন্তানে যতস্ব ব্রহ্মসত্তম! ॥ ১৪ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তৎ শ্রুত্বা মন্দপালস্তু বচস্তেষাং দিবৌকসাম্।
ক নু শীঘ্রমপত্যং স্যাদ্ বহুলঞ্চেত্যচিন্তয়ৎ ॥১৫॥
স চিন্তয়ন্নভ্যগচ্ছৎ সুবহুপ্রসবান্ খগান্।
শার্ঙ্গিকাং শার্ঙ্গকো ভূত্বা জরিতাংসমুপেযিবান্॥
তস্যাং পুত্রানজনয়ৎ চতুরো ব্রহ্মবাদিনঃ।
তানপাস্য স তত্রৈব জগাম লপিতাং প্রতি ॥১৭
বালান্ স তানণ্ডগতান্ সহমাত্রা মুনির্বনে।
তস্মিন্ গতে মহাভাগে লপিতাং প্রতি ভারত!॥
অপত্যস্নেহসংযুক্তা জরিতা বহ্বচিন্তয়ৎ।
তেন ত্যক্তানসন্ত্যাজ্যা-নৃষীনণ্ডগতান্ বনে ॥১৯॥
ন জহৌ পুত্রশোকার্ত্তা জরিতা খাণ্ডবে সুতান্।
বভার চৈতান্ সঞ্জাতান্ স্ববৃত্ত্যা স্নেহবিক্লবা ॥২০

অ-টী। প্রজা সন্ততিঃ ॥ ১২ ॥
নী-টী। প্রজায়স্ব প্রজেচ্ছাং কুরু ॥ ১৩ ॥
নী-টী। অপত্যসন্তানে সন্ততেরবিচ্ছেদে ॥১৪॥
অ-টী। অপত্যসন্তানে অপত্যবিস্তারে ॥১৪॥
নী-টী। জরিতাং নাম ভার্য্যাম্ ॥ ১৭ ॥
অ-টী। অপাস্য ত্যক্ত্বা ॥ ১৭ ॥
নী-টী। তান্ বালানপাস্যেতি সম্বন্ধঃ ॥ ১৮ ॥

---

* ভোক্তাসি।

ততোঽগ্নিং খাণ্ডবং দগ্ধুমায়াস্তং দৃষ্টবান্ ঋষিঃ।
মন্দপালশ্চরংস্তস্মিন্ বনে লপিতয়া সহ ॥ ২১ ॥
তং সঙ্কল্পং বিদিত্বাগ্নে-র্জ্ঞাত্বা পুত্রাংশ্চ বালকান্।
সোঽভিতুষ্টাব বিপ্রর্ষি-র্ব্রাহ্মণো জাতবেদসম্ ॥
পুত্রান্ প্রতিবদন্ ভীতো লোকপালংমহৌজসম্

মন্দপাল উবাচ।

ত্বমগ্নে সর্ব্বলোকানাং মুখং ত্বমসি হব্যবাট্ ॥২৩
ত্বমন্তঃ সর্ব্বভূতানাং গূঢ়শ্চরসি পাবক!।
ত্বামেকমাহুঃ কবয়-স্ত্বামাহুস্ত্রিবিধং পুনঃ ॥ ২৪
ত্বামষ্টধা কল্পয়িত্বা যজ্ঞবাহমকল্পয়ন্।
ত্বয়া বিশ্বমিদং সৃষ্টং বদন্তি পরমর্ষয়ঃ ॥ ২৫ ॥
ত্বদৃতে হি জগৎ কৃৎস্নং সদ্যো নশ্যেদ্ধুতাশন!।
তুভ্যং কৃত্বা নমো বিপ্রাঃ স্বকর্ম্মবিজিতাং গতিম্ ॥
গচ্ছন্তি সহ পত্নীভিঃ সুতৈরপি চ শাশ্বতীম্।
ত্বামগ্নে! জলদানাহুঃ খে বিষক্তান্* সবিদ্যুতঃ
দহন্তি সর্ব্বভূতানি ত্বত্তো নিষ্ক্রম্য হেতয়ঃ।
জাতবেদস্ত্বয়ৈবেদং বিশ্বং সৃষ্টং মহাদ্যুতে ॥২৮
তবৈব কর্ম্ম বিহিতং ভূতং সর্ব্বং চরাচরম্।
ত্বয্যাপো বিহিতাঃ পূর্ব্বং ত্বয়ি সর্ব্বমিদং জগৎ ॥
ত্বয়ি হব্যঞ্চ কব্যঞ্চ যথাবৎ সম্প্রতিষ্ঠিতম্।
ত্বমেব দহনো দেব ত্বং ধাতা ত্বং বৃহস্পতিঃ ॥৩০
ত্বমশ্বিনৌ যমঃ সূর্য্যঃ * সোমস্ত্বমসি চানিলঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং স্তুতস্তদা তেন মন্দপালেন পাবকঃ ॥ ৩১ ॥
তুতোষ তস্য নৃপতে! মুনেরমিততেজসঃ।
উবাচ চৈনং প্রীতাত্মা কিমিষ্টং করবাণি তে ॥
তমব্রবীৎ মন্দপালঃ প্রাঞ্জলির্হব্যবাহনম্।
প্রদহন্ খাণ্ডবং দাবং মম পুত্রান্ বিসর্জ্জয় ॥৩৩

নী-টী। মুখমিতি—জীবরূপেণ ভোক্তৃত্বম্ ॥২৩॥

নী-টী। গূঢ় ইতি ব্রহ্মরূপেণাগোচরত্বম্, ত্রিবিধং দিব্যং ভৌমমৌদর্য্যঞ্চ ॥ ২৪ ॥

অ-টী। ত্রিবিধম্—দক্ষিণাগ্নিগার্হপত্যাহবনীয়-ভেদাৎ ॥ ২৪ ॥

নী-টী। অষ্টধা পঞ্চভূতাত্মনা সূর্য্যচন্দ্রযজমান-রূপেণ চ, যজ্ঞবাহং যজ্ঞনির্ব্বাহকম্ ॥ ২৫ ॥

অ-টী। অষ্টধেতি—পত্নীশালাপ্রভৃতিষু ॥ ২৫ ॥

নী-টী। ত্বয়া সদ্রূপেণ বিনা নশ্যেৎ অদর্শনং গচ্ছেৎ নিরধিষ্ঠানকভ্রমাযোগাদিত্যর্থঃ। কর্ম্মিণাং ত্বমেব গতিরিত্যাহ—তুভ্যমিতি ॥ ২৬ ॥

নী-টী। পালনং সংহারশ্চ তবৈব কর্ম্মণী ইত্যাহ—ত্বামিতি ॥ ২৭ ॥

অ-টী। বিষক্তান্ বিলগ্নান্ ॥ ২৭ ॥

নী-টী। হেতয়ো জ্বালাঃ, জগৎসৃষ্টিঃ ত্বত্ত এব ইত্যাহ—জাতবেদ ইতি ॥ ২৮ ॥

অ-টী। হেতয়ঃ আর্চ্চষঃ ॥ ২৮ ॥

নী-টী। তবৈবেতি—কর্ম্মবিধায়কো বেদো-ঽপি তবৈব বাক্যম্, "নিঃশ্বসিতমেতদৃগ্বেদ". ইত্যাদিশ্রুতেঃ, আপ ইতি ভূতান্তরোপলক্ষণম্, ত্বয়ি অধিষ্ঠানে ॥ ২৯ ॥

অ-টী। ত্বয়ি অধিষ্ঠানে ॥ ২৯ ॥

নী-টী। হব্যাদিপ্রতিষ্ঠা ভোক্তৃত্বেন ফলদাতৃ-ত্বেন চ ত্বমেব ইত্যাহ—ত্বয়ীতি ॥ ৩০ ॥

অ-টী। ধাতা বিশ্বধারণাৎ। বৃহস্পতিঃ বৃহতাং পালনাৎ ॥ ৩০ ॥

অ-টী। যম ইতি অকার্য্যাদি-নিয়মহেতুত্বাৎ। সূর্য্যঃ প্রকাশকত্বাৎ। সোম ওষধীনাং রসহেতুত্বাৎ। ইল্যতে ইতি ইলঃ সূর্য্যঃ ন ইলঃ অনিলঃ ॥ ৩১ ॥

* বিভক্তান্। (অ)।

* যমৌ মিত্রঃ।

তথেতি তৎ প্রতিশ্রুত্য ভগবান্ হব্যবাহনঃ।
খাণ্ডবে তেন কালে ন প্রজজ্বাল দিধক্ষয়া ॥৩৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি ময়দর্শন-পর্ব্বণি শার্ঙ্গকোপাখ্যানে ঊনত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৯ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততঃ প্রজ্বলিতে বহ্নৌ শার্ঙ্গকাস্তে সুদুঃখিতাঃ।
ব্যথিতাঃ পরমোদ্বিগ্না নাধিজগ্মুঃ পরায়ণম্ ॥১॥
নিশম্য পুত্রকান্ বালান্ মাতা তেষাং তপস্বিনী
জরিতা শোকদুঃখার্ত্তা বিললাপ সুদুঃখিতা ॥২॥

জরিতোবাচ।

অয়মগ্নির্দহন্ কক্ষ-মিত আয়াতি ভীষণঃ।
জগৎ সন্দীপয়ন্ ভীমো মম দুঃখবিবর্দ্ধনঃ ॥ ৩ ॥
ইমে চ মাং কর্ষয়ন্তি * শিশবো মন্দচেতসঃ।
অবর্হাশ্চরণৈর্হীনাঃ পূর্ব্বেষাং নঃ পরায়ণাঃ ॥৪॥

নী-টী। খাণ্ডবে বনে, তেন হেতুনা, কালে দাহবেলায়াম্, শার্ঙ্গকাণাং দিধক্ষয়া ন প্রজজ্বাল ॥৩৪॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ঊনত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২২৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ ঊনত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২২৯ ॥

নী-টী। তত ইতি, পরায়ণং ত্রাতারম্ ॥ ১
নী-টী। নিশম্য আলোচ্য ॥ ২ ॥
অ-টী। নিশম্য জ্ঞাত্বা। তপস্বিনী দীনা ॥ ২ ॥
নী-টী। কক্ষং বনম্ ॥ ৩ ॥
অ-টী। কক্ষং বনম্ ॥ ৩ ॥
নী-টী। কর্ষয়ন্তি পীড়য়ন্তি, অবর্হা অজাতপক্ষাঃ, পরায়ণাস্ত্রাতারঃ ॥ ৪ ॥

* কর্শয়ন্তি। (অ)।

ত্রাসয়ংশ্চায়মায়াতি লেলিহানো মহীরুহান্।
অজাতপক্ষাশ্চ সুতা ন শক্তাঃ সরণে মম ॥ ৫ ॥
আদায় চ ন শক্নোমি পুত্রাংস্তরিতুমাত্মনা *।
ন চ ত্যক্তুমহং শক্তা হৃদয়ং দূয়তীব মে ॥ ৬ ॥
কন্তু জহ্যামহং পুত্রং কমাদায় ব্রজাম্যহম্।
কিং নু মে স্যাৎকৃতং কৃত্বামন্যধ্বং পুত্রকাঃ কথম্ † ॥
চিন্তয়ানা বিমোক্ষং বো নাধিগচ্ছামি কিঞ্চন।
ছাদয়িষ্যামি বো গাত্রৈঃ করিষ্যে মরণং সহ ॥৮
জরিতারৌ কুলং হ্যেতজ্জ্যেষ্ঠত্বেন প্রতিষ্ঠিতম্।
সারিসৃক্কঃ প্রজায়েত পিতৄণাং কুলবর্দ্ধনঃ ॥ ৯ ॥
স্তম্বমিত্রস্তপঃ কুর্য্যাৎ দ্রোণো ব্রহ্মবিদাং বরঃ।
ইত্যেবমুক্ত্বা প্রযযৌ পিতা বো নির্ঘৃণঃ পুরা ॥
কমুপাদায় শক্যেয়ং গন্তুং কষ্টাপদুত্তমা।
কিং নু কৃত্বা কৃতং কার্য্যং ভবেদিতি চ বিহ্বলা।
নাপশ্যৎস্বধিয়া মোক্ষং স্বসুতানাং তদানলাৎ ॥

অ-টী। কর্শয়ন্তি চিন্তয়া তনূকুর্ব্বন্তি; "কৃশ তনূকরণে" ইত্যস্য রূপম্। অবর্হা অপক্ষাঃ ॥ ৪ ॥
নী-টী সরণে গমনে ॥ ৫ ॥
অ-টী। লেলিহানো গ্রসন্। সরণে গমনে ॥৫॥
নী-টী। তরিতুং বনং লঙ্ঘিতুম্, "নিঃসারয়িতুমন্ততঃ" ইতি পাঠে—অন্ততো নিরগ্নিদেশে ॥ ৬ ॥
অ-টী। নিঃসারয়িতুং গময়িতুম্ ॥ ৬ ॥
নী-টী। কিং ম্বিতি—কিং কৃত্বা কৃতকৃত্যা স্যামিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥
নী-টী। প্রজায়েত প্রজারূপেণোৎপদ্যেত ॥৯॥
অ-টী। জরিতারি-সারিসৃক্ক-স্তম্বমিত্র-দ্রোণাশ্চত্বারঃ পুত্রাঃ ॥ ৯ ॥
অ-টী। নির্ঘৃণঃ অকরুণঃ ॥ ১০ ॥
নী-টী। গন্তুং লঙ্ঘিতুম্ ॥ ১১ ॥

* নিঃসারয়িতুমন্ততঃ। (অ)।
† কৃতং কৃত্যো কিং বা মন্যত পুত্রকাঃ!

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং ব্রুবাণাং শার্ঙ্গাস্তে প্রত্যুচুরথ মাতরম্।
স্নেহমুৎসৃজ্য মাতস্ত্বং পত যত্র ন হব্যবাট্॥১২॥
অস্মাস্বিহ বিনষ্টেষু ভবিতারঃ সুতাস্তব।
ত্বয়ি মাতর্ব্বিনষ্টায়াং ন নঃ স্যাৎ কুলসন্ততিঃ॥
অন্ববেক্ষ্যৈতদুভয়ং ক্ষেমং স্যাদ্ যৎ*কুলস্য নঃ।
তদ্ বৈ কর্ত্তুং পরঃ কালো মাতেরষ ভবেত্তব॥১৪
মা ত্বং সর্ব্ববিনাশায় স্নেহং কার্ষীঃ সুতেষু নঃ†।
নহীদং কর্ম্ম মোঘং স্যাল্লোককামস্য নঃ পিতুঃ

জরিতোবাচ।

ইদমাখোর্ব্বিলং ভূমৌ বৃক্ষস্যাস্য সমীপতঃ।
তদাবিশধ্বং ত্বরিতা বহ্নেরত্র ন বো ভয়ম্॥১৬
ততোঽহং পাংসুনা ছিদ্রমপিধাস্যামি পুত্রকাঃ।।
এবং প্রতিকৃতং মন্যে জ্বলতঃ কৃষ্ণবর্ত্মনঃ॥১৭॥
তত এষ্যাম্যতীতেঽগ্নৌ বিহন্তুং‡ পাংসুসঞ্চয়ম্।
রোচতামেষ বো বাদো¶ মোক্ষার্থঞ্চ হুতাশনাৎ॥

শার্ঙ্গকা উচুঃ।

অবর্হান্ মাংসভূতান্নঃ ক্রব্যাদাখুর্ব্বিনাশয়েৎ
পশ্যমানা ভয়মিদং প্রবেষ্টুং নাত্র শক্নুমঃ॥১৯॥

কথমগ্নির্ন নো ধক্ষ্যেৎ কথমাখুর্ন নাশয়েৎ।
কথং ন স্যাৎপিতা মোঘঃ কথং মাতা ধ্রিয়েত নঃ
বিল আখোর্ব্বিনাশঃ স্যাদগ্নেরাকাশচারিণাম্।
অন্ববেক্ষ্যৈতদুভয়ং শ্রেয়ান্ দাহো ন ভক্ষণম্॥
গর্হিতং মরণং নঃ স্যা-দাখুনা ভক্ষিতে বিলে।
শিষ্টাদিষ্টঃ পরিত্যাগঃ শরীরস্য হুতাশনাৎ॥২২

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি ময়দর্শন-
পর্ব্বণি জরিতাবিলাপে ত্রিংশদধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৩০॥

জরিতোবাচ।

অস্মাদ্ বিলান্নিষ্পতিতমাখুং শ্যেনো জহার তম্
ক্ষুদ্রং পদ্ভ্যাং গৃহীত্বা চ যাতো নাত্র ভয়ং হি বঃ॥১

শার্ঙ্গকা উচুঃ।

ন হৃতং তং বয়ং বিদ্মঃ শ্যেনেনাখুং কথঞ্চন।
অন্যেঽপি ভবিতারোঽত্র তেভ্যোঽপিভয়মেব নঃ

নী-টী। পত গচ্ছ॥ ১২॥

অ-টী। ক্ষমম্ উচিতম্॥ ১৪॥

নী-টী। নোঽস্মাকম্, সর্ব্ববিনাশায় সর্ব্বেষাং বিনাশায়, সুতেষু স্নেহং মা কার্ষীরিতি সম্বন্ধঃ॥১৫॥

নী-টী। বিহন্তুং দূরীকর্ত্তুম্, বাদো বচনম্॥১৮॥

অ-টী। বিহন্তুম্ অপনেতুম্॥ ১৮॥

নী-টী। ক্রব্যাদাখুঃ মাংসাদ উন্দুরুঃ, পশ্যমানাঃ পশ্যন্তঃ॥ ১৯॥

নী-টী। মোঘো নিষ্ফলাপত্যোৎপত্তিঃ, ধ্রিয়েত জীবেত॥ ২০॥

অ-টী। মোঘো ব্যর্থঃ॥ ২০॥

নী-টী। শিষ্টাদিষ্টঃ শিষ্টৈরাদিষ্টঃ॥ ২২॥

অ-টী। শিষ্টাদিষ্টঃ মন্বাদ্যুপদিষ্টঃ॥ ২২॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
ত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৩০॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভার-
তার্থদীপিকায়াং ত্রিংশদধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২৩০॥

নী-টী। অস্মাদিতি॥ ১॥

* ক্ষমং যৎ স্যাৎ। ‡ নিহর্ত্তুং।
† সুতে পুনঃ। ¶ যোগো।

সংশয়ো বহ্নিরাগচ্ছেৎ দৃষ্টং বায়োর্নিবর্ত্তনম্।
মৃত্যুর্নো বিলবাসিভ্যো বিলে স্যান্নাত্র সংশয়ঃ॥৩
নিঃসংশয়াৎ সংশয়িতো মৃত্যুর্মাতর্বিশিষ্যতে।
চর খে* ত্বং যথান্যায়ং পুত্রানাপ্স্যসি শোভনান্॥

জরিতোবাচ।

অহং বেগেন তং যান্ত-মদ্রাক্ষং পততাং বরম্।
বিলাদাখুং সমাদায় শ্যেনং পুত্রা মহাবলম্ ॥৫॥
তং পতন্তং মহাবেগাৎ ত্বরিতা† পৃষ্ঠতোঽন্বগাম্।
আশিষোঽস্য প্রযুঞ্জানা হরতো মূষিকং বিলাৎ॥
যো নো দ্বেষ্টারমাদায় শ্যেনরাজ! প্রধাবসি।
ভব ত্বং দিবমাস্থায় নিরমিত্রো হিরণ্ময়ঃ ॥ ৭ ॥
স যদা ভক্ষিতস্তেন শ্যেনেনাখুঃ পতত্রিণা।
তদাহং তমনুজ্ঞাপ্য প্রত্যুপায়াং পুনর্গৃহম্ ॥৮॥
প্রবিশধ্বং বিলং পুত্রা বিশ্রব্ধা নাস্তি বো ভয়ম্
শ্যেনেন মম পশ্যন্ত্যা হৃত আখুর্মহাত্মনা ॥ ৯ ॥

শার্ঙ্গকা ঊচুঃ।

ন বিদ্মহে হৃতং মাতঃ! শ্যেনেনাখুং কথঞ্চন।
অবিজ্ঞায় ন শক্যামঃ প্রবেষ্টুং বিবরং ভুবঃ ॥১০

জরিতোবাচ।

অহং তমভিজানামি হৃতং শ্যেনেন মূষিকম্
নাস্তি বোঽত্র ভয়ং পুত্রাঃ ক্রিয়তাং বচনং মম॥

শার্ঙ্গকা ঊচুঃ।

ন ত্বং মিথ্যোপচারেণ মোক্ষয়েথা ভয়াদ্ধি নঃ।
সমাকুলেষু জ্ঞানেষু ন বুদ্ধিকৃতমেব তৎ ॥ ১২ ॥
ন চোপকৃতমস্মাভি-র্ন চাস্মান্ বেত্থ যে বয়ম্।
পীড্যমানা বিভর্ষ্যস্মান্ কা সতী কে বয়ং তব॥১৩
তরুণী দর্শনীয়াসি সমর্থা ভর্ত্তুরেষণে।
অনুগচ্ছ পতিং মাতঃ পুত্রানাপ্স্যসি শোভনান্॥
বয়মগ্নিং সমাবিশ্য লোকানাপ্স্যাম শোভনান্।
অথাস্মান্ন দহেদগ্নি-রায়াস্ত্বং পুনরেব নঃ ॥ ১৫ ॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তা ততঃ শার্ঙ্গী পুত্রানুৎসৃজ্য খাণ্ডবে।
জগাম ত্বরিতা দেশং ক্ষেমমগ্নেরনাময়ম্ ॥ ১৬ ॥
ততস্তীক্ষ্ণার্চ্চিরভ্যাগাৎ ত্বরিতো হব্যবাহনঃ।
যত্র শার্ঙ্গা বভূবুস্তে মন্দপালস্য পুত্রকাঃ ॥ ১৭ ॥

নী-টী। বহ্নিরাগচ্ছেদিত্যত্র সংশয়ঃ যতো বায়োঃ সকাশাদ্ বহ্নের্নিবর্ত্তনং দৃষ্টম্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। বায়োঃ সকাশাৎ অগ্নের্নিবর্ত্তনং দৃষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

নী-টী। দিবমাস্থায় নিরমিত্রো নিঃশক্রর্ভব অক্ষয়ঃ স্বর্গস্তেঽস্ত্বিতি ভাবঃ। হিরণ্ময়ো দিব্যদেহঃ ॥ ৭ ॥

অ-টী। নিরমিত্রো নিঃশক্রঃ ॥ ৭ ॥

নী-টী। প্রত্যুপায়াং প্রত্যাগতবত্যস্মি ॥ ৮ ॥

নী-টী। ন ত্বমিতি—অস্মাংস্ত্যক্ত্বা গন্তুমিচ্ছন্ত্যাস্তব মিথ্যৈব অয়মুপচারো ন বাস্তব ইতি ভাবঃ। সমাকুলেষু সন্দিগ্ধেষু জ্ঞানেষু জ্ঞাতব্যকার্য্যেষু, তদ্ বিলপ্রবেশনম্ বুদ্ধিকৃতং বুদ্ধিমদাচরিতং নৈব, বিলে শক্রসম্ভাবশঙ্কায়াং সত্যাং বলাৎ তত্র প্রবেশো ন যুক্ত ইতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

নী-টী। ন চেতি—অস্মান্ প্রাক্ অগ্রে উপকর্ত্তৄন্ ভূতভাব্যুপকারশূন্যান্ কিমিতি বিভর্ষি, বয়ং তব কে ন কেঽপীত্যর্থঃ, ত্বং বা সতী অস্মাকং কা ন কাপি মাতৃসম্বন্ধস্য ভ্রান্তিকল্পিত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

অ-টী। এষণে অন্বেষণে ॥ ১৪ ॥

নী-টী। আয়াঃ আগচ্ছেঃ, নোঽস্মান্ ॥ ১৫ ॥

নী-টী। তত ইতি—অগ্নিদাহাৎ প্রাগেব তক্ষকবৎ জরিতাপি গতা অতো দাহাৎ ষড়েব মুক্তা ইতি পূর্ব্বোক্তমবিরুদ্ধম্ ॥ ১৭ ॥

* খেচরি! । † মহাবেগা ত্বরিতা।

ততস্তং জ্বলিতং দৃষ্ট্বা জ্বলনং তে বিহঙ্গমাঃ।
জরিতারিস্ততো বাক্যং শ্রাবয়ামাস পাবকম্॥১৮

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি ময়দর্শন-পর্ব্বণি শার্ঙ্গকোপাখ্যানে একত্রিংশ-দধিকদ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৩১॥

জরিতারিরুবাচ।

পুরতঃ কৃচ্ছ্রকালস্য ধীমান্ জাগর্ত্তি পূরুষঃ।
স কৃচ্ছ্রকালং সম্প্রাপ্য ব্যথাং নৈবৈতি কর্হিচিৎ॥১
যস্তু কৃচ্ছ্রমনুপ্রাপ্তং বিচেতা নাববুধ্যতে।
স কৃচ্ছ্রকালে ব্যথিতো ন শ্রেয়ো বিন্দতে মহৎ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে একত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২৩১॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াম্ একত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৩১॥

নী-টী। পুরত ইতি—অত্র সংসারাটব্যাং মহামোহানলব্যাপ্তায়াং মাতাপি ন ত্রাতুং সমর্থা, কিন্তু সর্ব্বে স্বার্থকামা এবেতি সংসূচ্য ব্রহ্মিষ্ঠ এব সর্ব্বাংস্ত্রাতুং সমর্থ ইতি অস্মিন্নধ্যায়ে সূচ্যতে, কথা-পক্ষে তু স্পষ্ট এবার্থঃ। তত্র জরিতারির্নাশিত-কামাদিশত্রুগণ আহ—পুরত ইতি। মরণাৎ প্রাগেব জ্ঞানার্থং যতিতব্যম্, ততশ্চ মরণব্যথাং জ্ঞানী ন প্রাপ্নোতি, "ন তস্য প্রাণা উৎক্রামন্ত্য-ত্রৈব সমবনীয়ন্তে" ইতি শ্রুতেঃ, ইতি আপ্ত-শ্লোকতত্ত্বম্। কৃচ্ছ্রকালো মরণকালঃ, ব্যথাং প্রাণোৎক্রমণপীড়াম্॥ ১॥

নী-টী। এতদেব ব্যতিরেকমুখেনাহ—যস্ত্বিতি। বিচেতাঃ অজিতচিত্তঃ, ব্যথিতো দেহান্তরে নিপাত্য কর্ম্মণা বশীকৃতঃ, মহৎ শ্রেয়ো মোক্ষম্॥ ২॥

সারিসৃক্ক উবাচ।

ধীরস্ত্বমসি মেধাবী প্রাণকৃচ্ছ্রমিদঞ্চ নঃ।
প্রাজ্ঞঃ শূরো বহূনাং হি ভবত্যেকো ন সংশয়ঃ॥৩

স্তম্বমিত্র উবাচ।

জ্যেষ্ঠস্ত্রাতা* ভবতি বৈ জ্যেষ্ঠো মুঞ্চতি কৃচ্ছ্রতঃ
জ্যেষ্ঠশ্চেন্ন প্রজানাতি কনীয়ান্ কিং করিষ্যতি॥

দ্রোণ উবাচ।

হিরণ্যরেতাস্ত্বরিতো জ্বলন্নায়াতি নঃ ক্ষয়ম্।
সপ্তজিহ্বাননঃ ক্রূরো লেলিহানো বিসর্পতি॥৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবং সম্ভাষ্য তেঽন্যোন্যং মন্দপালস্য পুত্রকাঃ।
তুষ্টুবুঃ প্রযতা ভূত্বা যথাগ্নিং শৃণু পার্থিব!॥৬॥

জরিতারিরুবাচ।

আত্মাসি বায়োর্জ্বলন! শরীরমসি বীরুধাম্।
যোনিরাপশ্চ তে শুক্রং যোনিস্ত্বমসি চাম্ভসঃ॥৭

নী-টী। উক্তব্যথানাশঃ সৎসঙ্গাদেব ভবতি ইত্যন্বয়ব্যতিরেকাভ্যামাহ, দ্বাভ্যাম্—ধীর ইতি, ধীরো ধ্যানবান্, মেধাবী ঊহাপোহকুশলঃ অতস্ত্বমেব অস্মান্ পাহীতি ভাবঃ॥ ৩॥

নী-টী। ত্বদনুগ্রহং বিনা নাস্তি তরণোপায় ইত্যাহ—জ্যেষ্ঠ ইতি॥ ৪॥

নী-টী। দ্রোণবাক্যে ক্ষয়ং গৃহম্, অধ্যাত্মন্তু—হরতীতি হিরণ্যং বিষয়বাসনা সৈব রেতো বীজং যস্য স মোহো মরণকালিকঃ ক্ষয়ং দেহগেহমেতি, সপ্তজিহ্বাঃ—"কালী মনোজবা ধূম্রা করালী লোহিতা তথা। স্ফুলিঙ্গিনী বিশ্বরুচিঃ সপ্ত জিহ্বা বিভাবসোঃ।" পক্ষে, পঞ্চেন্দ্রিয়াণি বুদ্ধিমনসী চ তদ্যুক্তম্ আননং মুখং ভোগসাধনং যস্য সঃ, লেলিহানো গ্রসিষ্যন্, বিসর্পতি ব্যাপ্নোতি, অতঃ স্বত্রাণায় স্বয়মেব যতিতব্যমিতি ভাবঃ॥ ৫॥

নী-টী। এবমধিকারিণং মুখাপ্য অগ্নিস্তুতিব্যাজেন

---

* জ্যেষ্ঠস্তাতো।

ঊর্দ্ধং চাধশ্চ সর্পন্তি পৃষ্ঠতঃ পার্শ্বতস্তথা।
অর্চ্চিষস্তে* মহাবীর্য্য! রশ্ময়ঃ সবিতুর্যথা॥ ৮॥

সারিসৃক্ক উবাচ।

মাতা প্রণষ্টা পিতরং ন বিদ্মঃ
পক্ষা জাতা নৈব নো ধূমকেতো!।
ন নস্ত্রাতা বিদ্যতে বৈ ত্বদন্য-
স্তস্মাদস্মাংস্ত্রাহি বালাংস্ত্বমগ্নে!॥ ৯॥

তত্ত্বমুপদিশতি "ব্রহ্মৈতদ্ ব্যাহৃতং ত্বয়া" ইত্যুপসংহারেঽপি বাক্যাৎ, তত্র মুখ্যব্রহ্মবিদ্যাধিকারার্থং সমষ্ট্যুপাসনাং জরিতারিরাহ—আত্মাসীতি দ্বাভ্যাম্। বায়োঃ সূত্রাত্মনঃ "বায়ুর্বৈ গৌতম তৎসূত্রং বায়ুরেব ব্যষ্টির্বায়ুঃ সমষ্টিঃ" ইতি শ্রুতেঃ, আত্মাসি আত্মস্বরূপমসি, শরীরমসি বীরুধামিতি বিরাড়াত্মত্বমুক্তম্। বীরুধাং যোনিঃ পৃথ্বী আপশ্চ তে তব শুক্রং বীজং ত্বদুৎপন্নম্; "অগ্নেরাপঃ অদ্ভ্যঃ পৃথিবী" ইতি চ শ্রুতেঃ। আপস্তে শুক্রমিত্যস্য ব্যাখ্যা যোনিস্ত্বমসি চাম্ভস ইতি। যদ্বা বায়োরাত্মা অন্তরিক্ষং মরীচিশব্দিতম্, বীরুধাং যোনিঃ পৃথ্বী মরশব্দিতা "যৎ পৃথিব্যা অধস্তাৎ তদাপো যৎ দিব উপরিষ্টাৎ তদম্ভঃ" তথা চ লোকসৃষ্টিরুক্তা ভবতি। "অদোঽম্ভঃ পরেণ দিবং দ্যৌঃ প্রতিষ্ঠান্তরিক্ষং মরীচয়ঃ পৃথিবী মরো যা অধস্তাৎ তা আপঃ" ইত্যৈতরেয়ে শ্রুতা লোকসৃষ্টিরুক্তা ভবতি। "স ইমান্ লোকানসৃজতাম্ভো মরীচির্মরমাপ" ইত্যুপক্রম্য অত্র লোকাত্মত্বেন স্তুতিঃ ন লোককর্ত্তৃত্বেন ইত্যতঃ সমষ্ট্যুপাসনায়ামেব তাৎপর্য্যম্॥ ৭॥

অ–টী। আত্মা ইব আত্মা সখা ইত্যর্থঃ। যোনিঃ কারণম্॥ ৭॥

নী–টী। অত্র অনধিকারী সারিণী সৃক্বে সৃক্বিণী গলগর্ভৌ যস্য স সারিসৃক্কো বাহ্যভোগাসক্তো জীবঃ, ব্যষ্টিরূপমেবাগ্নিং প্রার্থয়তে—মাতেতি। প্রণষ্টা অদর্শনং গতা॥ ৯॥

* তেজসস্তে।

যদগ্নে! তে শিবং রূপং যে চ তে সপ্ত হেতয়ঃ।
তেন নঃ পরিপাহি ত্বমার্ত্তান্নঃ শরণৈষিণঃ॥ ১০॥

ত্বমেবৈকস্তপসে জাতবেদো
নান্যস্তপ্তা বিদ্যতে গোষু দেব!।
ঋষীনস্মান্ বালকান্ পালয়স্ব
পরেণাস্মান্ প্রেহি বৈ হব্যবাহ*॥ ১১॥

স্তম্বমিত্র উবাচ।

সর্ব্বমগ্নে! ত্বমেবৈক-স্ত্বয়ি সর্ব্বমিদং জগৎ।
ত্বং ধারয়সি ভূতানি ভুবনং ত্বং বিভর্ষি চ॥ ১২॥
ত্বমগ্নির্হব্যবাহস্ত্বং ত্বমেব পরমং হবিঃ।
মনীষিণস্ত্বাং জানন্তি বহুধা চৈকধাপি চ॥ ১৩॥

সৃষ্ট্বা লোকাংস্ত্রীনিমান্ হব্যবাহ!
কালে প্রাপ্তে পচসি পুনঃ সমিদ্ধঃ।
ত্বং সর্ব্বস্য ভুবনস্য প্রসূতি-
স্ত্বমেবাগ্নে! ভবসি পুনঃ প্রতিষ্ঠা॥ ১৪॥

নী–টী। শিবং শান্তং লোকহিতঞ্চ, হেতয়ো জ্বালাঃ পূর্ব্বোক্তাঃ॥ ১০॥

নী–টী। গোষু রবিরশ্মিষু। রবিরপি ত্বমেব ইত্যর্থঃ। পরেণাস্মান্ অস্মত্তো দূরে প্রেহি, পরেণ ইতি এনবন্তম্॥ ১১॥

নী–টী। এবং ব্যষ্ট্যুপাসনাসিদ্ধস্য সার্ব্বাত্ম্যোপাসনাং "সর্ব্বং খল্বিদং ব্রহ্ম" ইত্যাদিশাস্ত্রপ্রসিদ্ধাং শাণ্ডিল্যবিদ্যাদিরূপাং স্তম্বমিত্রাখ্যঃ সর্ব্বপ্রাণিসমুদায়সখা আহ সর্ব্বমিত্যাদিনা, ত্বয়ীদং কনকে কুণ্ডলাদিবৎ॥ ১২॥

নী–টী। বহুধা, কার্য্যরূপেণ, একধা কারণরূপেণ॥ ১৩॥

নী–টী। ত্রীন্ লোকানিতি ব্রহ্মাণ্ডোপলক্ষণম্, পচসি সংহরসি, সমিদ্ধঃ তমোগুণেন প্রবৃদ্ধঃ, অত্র হেতুং শ্রৌতং দর্শয়তি—ত্বং সর্ব্বস্যেতি। প্রসূতিরুৎপত্তিস্থানম্, প্রতিষ্ঠা লয়স্থানম্, এতেন "এষ

* তব প্রসাদাৎ জীবিতং প্রাপ্নুয়ামঃ।

দ্রোণ উবাচ।

ত্বমন্নং প্রাণিভির্ভুক্তমন্তর্ভূতো জগৎপতে!।
নিত্যং প্রবৃদ্ধঃ পচসি ত্বয়ি সর্ব্বং প্রতিষ্ঠিতম্॥১৫
সূর্য্যো ভূত্বা রশ্মিভির্জাতবেদো
ভূমেরম্ভো ভূমিজাতান্ রসাংশ্চ।
বিশ্বানাদায় পুনরুৎসৃজ্য কালে
বৃষ্ট্যা বৃষ্ট্যা ভাবয়সীহ শুক্র!॥ ১৬॥
ত্বত্ত এতাঃ পুনঃ শুক্র! বীরুধো হরিতচ্ছদাঃ।
জায়ন্তে পুষ্করিণ্যশ্চ সুভদ্রশ্চ মহোদধিঃ॥১৭॥
ইদং বৈ সদ্ম তিগ্মাংশো! বরুণস্য পরায়ণম্।
শিবস্ত্রাতা ভবাস্মাকং মাস্মানস্ত বিনাশয়॥১৮॥
পিঙ্গাক্ষ! লোহিতগ্রীব! কৃষ্ণবর্ত্মন্! হুতাশন!।
পরেণ প্রেহি মুঞ্চাস্মান্ সাগরস্য গৃহানিব॥১৯॥

যোনিঃ সর্ব্বস্য প্রভবাপ্যয়ৌ হি ভূতানাম্” ইতি শ্রুতেরর্থো দর্শিতঃ॥ ১৪॥

অ-টী। প্রতিষ্ঠা প্রলয়স্থানম্॥ ১৪॥

নী-টী। যত্তু নান্তঃপ্রজ্ঞমিত্যাদিশ্রুতিপ্রসিদ্ধং তুরীয়ং নির্ব্বিশেষং তদেতৎ “দ্রোণো ব্রহ্মবিদাং বর” ইত্যুপক্রমাৎ “ব্রহ্মৈতদ্ ব্যাহৃতং ত্বয়া” ইত্যগ্নিনাপি দ্রোণস্যৈব স্তুতত্বাচ্চ দ্রোণবাক্যস্য বিষয় ইতি জ্ঞায়তে। অত্র চ নান্তঃপ্রজ্ঞাদিবাক্যার্থো ন চ দৃশ্যতে অতঃ কষ্টমেতৎ, শ্রুতিবলেনৈব স্পষ্টীকুর্ম্মঃ। ত্বমন্নমিতি,—হে জগৎপতে! ত্বমন্নম্ “অদ্যতেঽত্তি চ ভূতানি তস্মাদন্নং তদুচ্যতে” ইতি শ্রুতেঃ বিরাড়সি, কিমসৌ নিত্যঃ? ন ইত্যাহ—প্রাণিভির্ভুক্তমিতি। প্রাণঃ সূত্রাত্মা স উপাস্যত্বেন অস্তি যেষাং তে প্রাণিনঃ সূত্রোপাসকাঃ তৈর্ভুক্তমুপসংহৃতম্, এতেন স্থূলস্য সূক্ষ্মে লয় উক্তঃ। তথা অন্তর্মধ্যে ভূতানি সূত্রশরীরারম্ভকাণি অপঞ্চীকৃতবিয়দাদীনি যস্য স ত্বং অন্তর্ভূতোঽসি ভূত-লয়স্থানমপ্যসি, এতেন সূক্ষ্মস্য কারণে বিলাপনমুক্তম্। অতএব হে জগতঃ স্থূলসূক্ষ্মকার্য্যস্য পতে! সৃষ্টি-সংহারয়োঃ স্বতন্ত্র! ত্বং নিত্যং প্রবুদ্ধোঽসি, কার্য্যকারণ-ব্রহ্মণোঃ সোপাধিকয়োরুপাধিতিরোভাবাবির্ভাবা-নুসারি প্রবুদ্ধত্বম্; নিরুপাধিকস্য তু নিত্যমেব তৎ। ত্বয়ি শুদ্ধে প্রতিষ্ঠিতং সর্ব্বং কার্য্যকারণাত্মকং রজ্জ্বামিবোরগাদি কর্ম্মীভূতং ত্বং পচসি সংহরসি। এবঞ্চ—“নান্তঃপ্রজ্ঞং ন বহিঃপ্রজ্ঞং নোভয়তঃপ্রজ্ঞম্” ইত্যাদিশ্রুতেরর্থঃ স্থূলসূক্ষ্মকারণরূপাতীতং নিষ্কলং শিবশব্দাভিধেয়ং প্রতিপাদিতম্॥ ১৫॥

নী-টী। সূর্য্য ইতি—হে শুক্র! শুক্র! সর্ব্বো-পাধিকা ন! ত্বং সূর্য্যো ভূত্বা রসানাদায় পুনরুৎসৃজ্য কালে বৃষ্ট্যা ভাবয়সীতি সম্বন্ধঃ। ত্বং ভূম্যাদীনাং রসান্ সত্ত্বানি আদায় সংহৃত্য সূর্য্যঃ কারণাত্মা ভূত্বা বীজমাত্ররূপেণ স্থিত্বা পুনঃ প্রবোধকালে বৃষ্ট্যা চিৎসত্তাপ্রদানেন পৃথিব্যাদীনি জনয়সীত্যর্থঃ॥ ১৬॥

নী-টী। এতাঃ রসস্য ব্রহ্মসত্তায়া আশ্রয়ত্বেন দৃশ্যমানাঃ সৎ সৎ ইতিপ্রত্যয়বিষয়ভূতা বীরুদাদয়ো জড়পদার্থা অপি ত্বত্ত এবোৎপন্না ইত্যর্থঃ। তেন প্রধানাদেঃ কারণত্বং নিরস্তম্। সুভদ্রশ্চেত্যত্র “সমুদ্রশ্চ” ইতি পাঠে—মহোদধিশব্দেন মহান্তি ব্রহ্মাণ্ডাদ্‌বহিঃ স্থিতানি উদকানি ধীয়ন্তেঽস্মিন্নিতি ব্যুৎপত্ত্যা অনেক-ব্রহ্মাণ্ড-শুক্তিসংপুটাশ্রয়ভূতো জলাবরণরূপঃ সমুদ্রো গ্রাহ্যঃ তচ্চ আবরণান্তরাণা-মপ্যুপলক্ষণম্॥ ১৭॥

নী-টী। এবং পরাপরব্রহ্মরূপেণাগ্নিং স্তুত্বা উপস্থিতভয়নিবৃত্তিং প্রার্থয়তে—ইদমিতি। হে তিগ্মাংশো! তীক্ষ্ণকরবহ্নে! সদ্মৈব সদ্ম শরীরম্, বরুণস্য রসনেন্দ্রিয়াধিপতেঃ পরায়ণম্ অত্যন্তা-লম্বনম্, পক্ষিদেহেন হি সর্ব্বরসাস্বাদো লভ্যতে অতস্ত্বং শিবঃ অন্তরাত্মা অস্মাকং ত্রাতা ভব॥ ১৮॥

নী-টী। সাগরস্য গৃহান্ নদীপ্রবাহানিব অন-ভিভাবান্ স্বাভিভাবকাংশ্চ জ্ঞাত্বা মুঞ্চ॥ ১৯॥

অ-টী। পরেণ প্রেহি অন্যতো গচ্ছ॥ ১৯॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তো জাতবেদা দ্রোণেন ব্রহ্মবাদিনা।
দ্রোণমাহ প্রতীতাত্মা মন্দপালপ্রতিজ্ঞয়া ॥২০।

অগ্নিরুবাচ।

ঋষির্দ্রোণ ত্বমসি বৈ ব্রহ্মৈতদ্ ব্যাহৃতং ত্বয়া।
ঈপ্সিতং তে করিষ্যামি ন চ তে বিদ্যতে ভয়ম্
মন্দপালেন বৈ যূয়ং মম পূর্ব্বং নিবেদিতাঃ।
বর্জ্জয়েঃ পুত্রকান্ মহ্যং দহন্ দাবমিতি স্ম হ ॥২২॥
তস্য তদ্ বচনং দ্রোণ ত্বয়া যচ্চেহ ভাষিতম্।
উভয়ং মে গরীয়স্তু ব্রূহি কিং করবাণি তে।
ভৃশং প্রীতোঽস্মি ভদ্রন্তে ব্রহ্মস্তোত্রেণ সত্তম!

দ্রোণ উবাচ।

ইমে মার্জ্জারকাঃ শুক্র! নিত্যমুদ্বেজয়ন্তি নঃ।
এতান্ কুরুষ দগ্ধাংস্ত্বং* হুতাশন সবান্ধবান্॥২৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তথা তৎ কৃতবানগ্নিরভ্যনুজ্ঞায় শার্ঙ্গকান্।
দদাহ খাণ্ডবং দাবং সমিদ্ধো জনমেজয়! ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি ময়দর্শন-
পর্ব্বণি শার্ঙ্গকোপাখ্যানে দ্বাত্রিংশদধিক-
দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩২ ॥

নী-টী। প্রতীতাত্মা হৃষ্টঃ ॥ ২০ ॥

নী-টী। মহ্যং মম ॥ ২২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে
দ্বাত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩২ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-
দীপিকায়াং দ্বাত্রিংশদধিক-দ্বিশত-
তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩২ ॥

দংষ্ট্রাগ্রং।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

মন্দপালোঽপি কৌরব্য! চিন্তয়ামাস পুত্রকান্।
উক্ত্বাপি চ স তিগ্মাংশুং নৈব শর্ম্মাধিগচ্ছতি ॥১
স তপ্যমানঃ পুত্রার্থে লপিতামিদমব্রবীৎ।
কথং নু শক্তাঃ শরণে* লপিতে! মম পুত্রকাঃ ॥২॥
বর্দ্ধমানে হুতবহে বাতে চাশু প্রবায়তি।
অসমর্থা বিমোক্ষায় ভবিষ্যন্তি মমাত্মজাঃ ॥৩॥
কথং ত্বাশক্তা ত্রাণায় মাতা তেষাং তপস্বিনী।
ভবিষ্যতি হি শোকার্ত্তা পুত্রত্রাণমপশ্যতী ॥ ৪ ॥
কথমুড্ডীয়নেঽশক্তান্ পতনে চ মমাত্মজান্।
সন্তপ্যমানা বহুধা বাশমানা প্রধাবতী ॥ ৫ ॥
জরিতারিঃ কথং পুত্রঃ সারিসৃক্কঃ কথঞ্চ মে।
স্তম্বমিত্রঃ কথং দ্রোণঃ কথং সা চ তপস্বিনী ॥৬॥
লালপ্যমানং তমৃষিং মন্দপালং তথা বনে।
লপিতা প্রত্যুবাচেদং সাসূয়মিব ভারত! ॥ ৭ ॥
ন তে পুত্রেষ্ববেক্ষাস্তি যানৃষীনুক্তবানসি।
তেজস্বিনো বীর্য্যবন্তো ন তেষাং জ্বলনাদ্ভয়ম্ ॥৮
ত্বয়াগ্নৌ তে পরীতাশ্চ স্বয়ং হি মম সন্নিধৌ।
প্রতিশ্রুতং তথা চেতি জ্বলনেন মহাত্মনা ॥ ৯ ॥
লোকপালো ন তাং বাচমুক্ত্বা মিথ্যা করিষ্যতি।
সমক্ষং বন্ধুকৃত্যে ন তেন† তে স্বস্থ! মানসম্ ॥১০

নী-টী। মন্দপাল ইতি—উক্ত্বা মম পুত্রান্ মা দহ ইতি প্রার্থ্যাপি ॥ ১ ॥

নী-টী। শরণে গৃহে কথং নু ন কথমপি ॥ ২ ॥

অ-টী। তপস্বিনী দীনা ॥ ৪ ॥

নী-টী। উড্ডীয়নে ঊর্দ্ধপতনে, পতনে তির্য্যক্ গমনে, বাশমানা রুদতী ॥ ৫ ॥

অ-টী। বাশমানা শব্দায়মানা ॥ ৫ ॥

নী-টী। পরীতাঃ জ্ঞাপিতাঃ ॥ ৯ ॥

নী-টী। সমক্ষমিতি—হে স্বস্থ! তে তব মানসং

* সরণে † কথং নু।

সমর্থাস্তে চ সন্তর্ত্তুং ব্যেতু

তামেব ত্বং মমামিত্রাং চিন্তয়ন্ পরিতপ্যসে।
ধ্রুবং ময়ি ন তে স্নেহো যথা তস্যাং পুরাভবৎ।
ন হি পক্ষবতা ন্যায্যং নিঃস্নেহেন সুহৃজ্জনে।
পীড্যমান উপদ্রষ্টুং শক্তেনাত্মা কথঞ্চন ॥ ১২ ॥
গচ্ছ ত্বং জরিতামেব যদর্থং পরিতপ্যসে।
চরিষ্যাম্যহমপ্যেকা যথা কুপুরুষাশ্রিতা ॥ ১৩ ॥

মন্দপাল উবাচ।

নাহমেবং চরে লোকে যথা ত্বমভিমন্যসে।
অপত্যহেতোর্বিচরে তচ্চ কৃচ্ছ্রগতং মম ॥ ১৪ ॥
ভূতং হিত্বা চ ভাব্যর্থে যোঽবলম্বেৎ স* মন্দধীঃ।
অবমন্যেত তং লোকো যথেচ্ছসি তথা কুরু ॥১৫
এষ হি প্রজ্বলন্নগ্নি র্লেলিহানো মহীরুহান্।
আবিগ্নে হৃদি সন্তাপং জনয়ত্যশিবং মম ॥১৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্মাদ্দেশাদতিক্রান্তে জ্বলনে জরিতা পুনঃ।
জগাম পুত্রকানেব জরিতা পুত্রগৃদ্ধিনী ॥ ১৭ ॥

তেন হেতুনা বন্ধুকৃত্যলক্ষণে রক্ষণে সমক্ষমভিমুখং ন কিন্তু তামেবেত্যাদিস্পষ্টার্থঃ ॥ ১০ ॥

অ-টী। অমিত্রাং সপত্নীম্ ॥ ১১ ॥

নী-টী। নহীতি—পক্ষবতা সহায়বতা, সুহৃজ্জনেন নিঃস্নেহেন নিতরাং স্নেহবতা শক্তেন চ পীড্যমান আত্মা পুত্রদাররূপঃ কথঞ্চন উপদ্রষ্টুম্ উপেক্ষিতুং ন হি ন্যায্যম্ ॥ ১২ ॥

নী-টী। অতস্ত্বং জরিতামেব গচ্ছ ইত্যধিক্ষিপ্যাহ—গচ্ছেতি ॥ ১৩ ॥

নী-টী। এবং কামবৃত্তো নাহং চরে ন চরামি ॥ ১৪ ॥

নী-টী। ভূতং জরিতায়ামপত্যম্। ভাব্যর্থে ত্বয়ি জনয়িতব্যে অপত্যে ॥ ১৫ ॥

নী-টী। জরিতা নামতঃ, জরা সঞ্জাতা অস্যাঃ সা জরিতা সর্বেন্দ্রিয়ব্যাকুলা ॥ ১৭ ॥

* যোঽবলম্বেত

সা তান্ কুশলিনঃ সর্ব্বান্ বিমুক্তান্ জাতবেদসঃ
রোরূয়মাণান্ দদৃশে বনে পুত্রান্নিরাময়ান্ ॥১৮
অশ্রূণি মুমুচে তেষাং দর্শনাৎ সা পুনঃপুনঃ।
একৈকশোনতান্* সর্ব্বান্ ক্রোশমানান্বপদ্যত ॥
ততোঽভ্যগচ্ছৎ সহসা মন্দপালোঽপি ভারত।
অথ তে সর্ব্ব এবৈনং নাভ্যনন্দংস্তদা সুতাঃ ॥২০
লালপ্যমানমেকৈকং জরিতাঞ্চ পুনঃপুনঃ।
ন চৈবোচুস্তদা কিঞ্চিত্তমৃষিং সাধ্বসাধু বা ॥২১॥

মন্দপাল উবাচ।

জ্যেষ্ঠঃ সুতস্তে কতমঃ কতমস্তস্য চানুজঃ।
মধ্যমঃ কতমশ্চৈব কনীয়ান্ কতমশ্চ তে ॥২২॥
এবং ব্রুবন্তং দুঃখার্ত্তং কিং মাং ন প্রতিভাষসে।
কৃতবানপি হি ত্যাগং নৈব শান্তিমিতো লভে ॥

জরিতোবাচ।

কিং নু জ্যেষ্ঠেন তে কার্য্যং কিমনন্তরজেন তে।
কিং বা মধ্যমজাতেন কিং কনিষ্ঠেন বা পুনঃ ॥
যাং ত্বং মাং সর্ব্বতো হীনামুৎসৃজ্যাসি গতঃ পুরা।
তামেব লপিতাং গচ্ছ তরুণীং চারুহাসিনীম্ ॥২৫

মন্দপাল উবাচ।

ন স্ত্রীণাং বিদ্যতে কিঞ্চিদমুত্র পুরুষান্তরাৎ।
সাপত্নকমৃতে লোকে নান্যদর্থবিনাশনম্ ॥ ২৬ ॥
বৈরাগ্নিদীপনঞ্চৈব ভৃশমুদ্বেগকারি চ।
সুব্রতা চাপি কল্যাণী সর্ব্বভূতেষু বিশ্রুতা ॥২৭॥

নী-টী। স্ত্রীণামমুত্র পরলোকে পুরুষান্তরাদৃতে সাপত্নকঞ্চ ঋতে অন্যৎ তৃতীয়মর্থনাশনং পুরুষার্থঘাতকং নাস্তি ॥ ২৬ ॥

অ-টী। পুরুষান্তরাৎ পুরুষং বিনা ॥ ২৬ ॥

নী-টী। তদুভয়ং নিন্দতি বৈরাগ্নীতি—এতচ্চ অপরিহার্য্যং সতীনামপীত্যাহ—সুব্রতেতি ॥ ২৭ ॥

* একৈকশ্যেন তান্।

অরুন্ধতী মহাত্মানং বশিষ্ঠং পর্য্যশঙ্কত।
বিশুদ্ধভাবমত্যন্তং সদা প্রিয়হিতে রতম্ ॥২৮॥
সপ্তর্ষিমধ্যগং বীর-মবমেনে চ তং মুনিম্।
অপধ্যানেন সা তেন ধূমারুণসমপ্রভা।
লক্ষ্যালক্ষ্যা নাভিরূপা নিমিত্তমিব পশ্যতি ॥২৯॥
অপত্যহেতোঃ সম্প্রাপ্তং তথা ত্বমপি মামিহ।
ইষ্টমেবং গতে হি ত্বং সা তথৈবাদ্য বর্ত্ততে ॥৩০॥
নহি ভার্য্যেতি বিশ্বাসঃ কার্য্যঃ পুংসা* কথঞ্চন।
ন হি কার্য্যমনুধ্যাতি নারী পুত্রবতী সতী ॥৩১॥

বৈশম্পায়ন উবাচ।

ততস্তে সর্ব্ব এবৈনং পুত্রাঃ সম্যগুপাসতে।
স চ তানাত্মজান্ সর্ব্বানাশ্বাসয়িতুমুদ্যতঃ ॥৩২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আদিপর্ব্বণি ময়দর্শন-পর্ব্বণি শার্ঙ্গকোপাখ্যানে ত্রয়স্ত্রিংশ-দধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥২৩৩॥

নী-টী। নিমিত্তং ভর্ত্তুর্লক্ষণমিব পশ্যতি কপটেন, অতএব নাভিরূপা প্রচ্ছন্নবেশা। তেন হেতুনা লক্ষ্যা অলক্ষ্যা চ ॥ ২৯ ॥

নী-টী। ইষ্টম্ আপ্তং তথা অরুন্ধতীব শঙ্কমানা ত্বমিব সাপি তথৈব, ময়ি অপত্যহেতোর্ব্যাকুলে সতি সা লপিতাপি তথৈব বর্ত্ততে ॥ ৩০ ॥

নী-টী। অতঃ স্ত্রীণাম্ আপ্তো নাস্তীত্যাহ—নহীতি কার্য্যং ভর্ত্তৃশুশ্রূষাদি, অনুধ্যাতি মনসি করোতি ॥ ৩১ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে ত্রয়স্ত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩৩ ॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থ-দীপিকায়াং ত্রয়স্ত্রিংশদধিক-দ্বিশত-তমোঽধ্যায়ঃ ॥ ২৩৩ ॥

* পুংসাং।

মন্দপাল উবাচ।

যুষ্মাকমপবর্গার্থং বিজ্ঞপ্তো জ্বলনো ময়া।
অগ্নিনা চ তথেত্যেবং প্রতিজ্ঞাতং মহাত্মনা ॥১
অগ্নের্বচনমাজ্ঞায় মাতুর্ধর্ম্মজ্ঞতাং চ বঃ।
ভবতাঞ্চ পরং বীর্য্যং পূর্ব্বং নাহমিহাগতঃ ॥২॥
ন সন্তাপো হি বঃ কার্য্যঃ পুত্রকা হৃদি মাং প্রতি
ঋষীন্ বেদ হুতাশোঽপি ব্রহ্ম তদ্ বিদিতঞ্চ বঃ*

বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমাশ্বাসিতান্ পুত্রান্ ভার্য্যামাদায় স দ্বিজঃ।
মন্দপালস্ততো দেশাদন্যং দেশং জগাম হ ॥ ৪ ॥
ভগবানপি তিগ্মাংশুঃ সমিদ্ধঃ খাণ্ডবং ততঃ।
দদাহ সহ কৃষ্ণাভ্যাং জনয়ন্ জগতো হিতম্‡ ॥৫
বসামেদোবহাঃ কুল্যা-স্তত্র পীত্বা চ পাবকঃ।
জগাম পরমাং তৃপ্তিং দর্শয়ামাস চার্জ্জুনম্ ॥ ৬ ॥
ততোঽন্তরিক্ষাদ্ ভগবানবতীর্য্য পুরন্দরঃ।
মরুদ্গণৈর্বৃতঃ পার্থং কেশবং চেদমব্রবীৎ ॥৭ ॥
কৃতং যুবাভ্যাং কর্ম্মেদ-মমরৈরপি দুষ্করম্।
বরং বৃণীতং তুষ্টোঽস্মি দুর্লভং পুরুষেষ্বিহ¶ ॥৮॥
পার্থস্তু বরয়ামাস শক্রাদস্ত্রাণি সর্ব্বশঃ।
প্রদাতুং তচ্চ শক্রস্তু কালং চক্রে মহাদ্যুতিঃ ॥

নী-টী। যুষ্মাকমিতি ॥ ১ ॥

অ-টী। অপবর্গার্থং মোক্ষার্থং মোচনার্থমিতি যাবৎ ॥ ১ ॥

নী-টী। মাতুর্ধর্ম্মজ্ঞতাঞ্চ বঃ মাতুঃ বঃ যুষ্মৎ-সম্বন্ধিতয়া ধর্ম্মজ্ঞানংমাতুরস্তীতি বিজ্ঞায়েত্যর্থঃ ॥২॥

নী-টী। ব্রহ্ম তদ্ বেদান্তপ্রসিদ্ধম্ ॥ ৩ ॥

অ-টী। কুল্যাঃ কৃত্রিমাঃ সরিতঃ ॥ ৬ ॥

* তদ্ বিদ্ধি তদ্ বচঃ। † এবমাভাষ্য। ‡ ভয়ম্।
¶ অতঃপরং "বৈশম্পায়ন উবাচ" ইত্যধিকঃ পাঠঃ ক্বচিৎ।

যদা প্রসন্নো ভগবান্ মহাদেবো ভবিষ্যতি।
তদা তুভ্যং প্রদাস্যামি পাণ্ডবাস্ত্রাণি সর্ব্বশঃ॥১০
অহমেব চ তং কালং বেৎস্যামি কুরুনন্দন!।
তপসা মহতা চাপি দাস্যামি ভবতোঽপ্যহম্॥১১
আগ্নেয়ানি চ সর্ব্বাণি বায়ব্যানি চ সর্ব্বশঃ।
মদীয়ানি চ সর্ব্বাণি গ্রহীষ্যসি ধনঞ্জয়!॥ ১২ ॥
বাসুদেবোঽপি জগ্রাহ প্রীতিং পার্থেন শাশ্বতীম্।
দদৌ সুরপতিশ্চৈব বরং কৃষ্ণায় ধীমতে* ॥১৩॥
এবং দত্বা বরং তাভ্যাং সহ দেবৈর্ম্মরুৎপতিঃ।
হুতাশনমনুজ্ঞাপ্য জগাম ত্রিদিবং প্রভুঃ॥১৪॥
পাবকশ্চ তদা দাবং দগ্ধা সমৃগপক্ষিণম্।
অহানি পঞ্চ চৈকঞ্চ বিররাম সুতর্পিতঃ॥ ১৫।
জগ্ধ্বা মাংসানি পীত্বা চ মেদাংসি রুধিরাণি চ।
যুক্তঃ পরময়া প্রীত্যা তাবুবাচাচ্যুতার্জ্জুনৌ॥১৬॥
যুবাভ্যাং পুরুষাগ্র্যাভ্যাং তর্পিতোঽস্মি যথাসুখম্।
অনুজানামি বাং বীরৌ চরতং যত্র বাঞ্ছিতম্॥১৭

অ-টী। আগ্নেয়ানি অগ্নিদৈবতানি। বায়ব্যানি বায়ুদৈবতানি॥ ১২॥

অ-টী। মরুৎপতিঃ ইন্দ্রঃ॥ ১৪॥

নী-টী। চরতং যত্র বাঞ্ছিতমিত্যনেন অপ্রতিহতগতিত্বং যুবয়োরপি দুত্তং ময়েত্যর্থঃ॥ ১৭॥

* দদৌ তস্মৈ হি দেবেন্দ্রো বরঞ্চাপ্রতিমং তদা

এবং তৌ সমনুজ্ঞাতৌ পাবকেন মহাত্মনা।
অর্জ্জুনো বাসুদেবশ্চ দানবশ্চ ময়স্তথা॥ ১৮॥
পরিক্রম্য ততঃ সর্ব্বে ত্রয়োপি ভরতর্ষভ!।
রমণীয়ে নদীকূলে সহিতাঃ সমুপাবিশন্॥ ১৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসক্যাম্ আদিপর্ব্বণি ময়দর্শনপর্ব্বণি বরপ্রদানে চতুস্ত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥২৩৪॥

সমাপ্তঞ্চ ময়দর্শনপর্ব্ব।

অ-টী। সহিতাঃ মিলিতাঃ। সমুপাবিশন্ সমুপবিষ্টাঃ॥ ১৯॥

ইতি আদিপর্ব্বণি নৈলকণ্ঠীয়ে ভারতভাবদীপে চতুস্ত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৩৪॥

সমাপ্তেয়ম্ আদিপর্ব্বব্যাখ্যা।

॥*॥ শান্তিরস্তু ॥*॥

ইতি আদিপর্ব্বণি অর্জ্জুনমিশ্রকৃতায়াং ভারতার্থদীপিকায়াং চতুস্ত্রিংশদধিক-দ্বিশততমোঽধ্যায়ঃ॥ ২৩৪॥

সমাপ্তেয়মাদিপর্ব্বব্যাখ্যা।

॥*॥ শান্তিরস্তু ॥*॥

সমাপ্তমিদমাদিপর্ব্ব

ইতঃপরং সভাপর্ব্ব ভবিষ্যতি, তস্যায়মাদ্যঃ শ্লোকঃ।

বৈশম্পায়ন উবাচ।

"ততোঽব্রবীন্ময়ঃ পার্থং বাসুদেবস্য সন্নিধৌ।
প্রাঞ্জলিঃ শ্লক্ষ্ণয়া বাচা পূজয়িত্বা পুনঃপুনঃ॥" ইতি।

আদিপর্ব্ব-সূচীপত্রম্।

অনুক্রমণিকাপর্ব্ব।

প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
মহাভারতস্যোপক্রমণিকা ...	১	১
সৃষ্টিপ্রকরণম্	১৭	২৯
মহাভারতারম্ভে মতভেদঃ ...	২৩	৫২
মহাভারতস্য কাব্যত্বে হেতুঃ ...	২৪	৭২
ব্যাসস্মরণানন্তরং গণেশস্যাগমনং মহাভারতলেখনস্বীকারশ্চ ...	২৪	৭৫
মহাভারতস্যান্তরান্তরাশ্লোকানাং দুরধিগম্যত্বে হেতুঃ ...	২৫	৮০

—০ঃ০—

পর্ব্বসংগ্রহপর্ব্ব।

২য়ঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
সমন্তপঞ্চকোপাখ্যানম্ ...	৪৯	২
অক্ষৌহিণ্যাদিপরিমাণম্ ..	৫০	১৯
অষ্টাদশপর্ব্বান্তর্গতশতপর্ব্বকথনম্	৫২	৪০
অষ্টাদশপর্ব্বণাং সঙ্ক্ষেপবৃত্তান্তাধ্যায়শ্লোকসঙ্খ্যাকথনম্	৫৫	৮৬
মহাভারতপ্রশংসা ...	৭৫	৩৮২

পৌষ্যপর্ব্ব।

৩য়ঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
জনমেজয়ং প্রতি সরমাখ্যদেবশুন্যা অভিশাপঃ	৭৮	
জনমেজয়েন শাপনিবারণার্থং পুরোহিত-বরণম্	৭৯	১১
আপোদধৌম্যবৃত্তান্তঃ ...	৮০	২১
আরুণেরুপাখ্যানম্ ...	৮০	২২
উপমন্যোরুপাখ্যানম্ ...	৮১	৩৩
বেদস্যোপাখ্যানম্... ...	৯৫	৭৮
উত্তঙ্কোপাখ্যানম্	৯৬	৮৩
পৌষ্যোপাখ্যানম্	৯৮	১০২
উত্তঙ্কস্য জনমেজয়সমীপগমনম্	১০৬	১৭১

—০ঃ০—

পৌলোমপর্ব্ব।

৪র্থঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
সৌতিশৌনকাদিসংবাদমুখেন কথোপোদ্ঘাতঃ ...	১০৮	১

৫মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
ভৃগুবংশবর্ণনম্	১১০	৬
পুলোমোপাখ্যানম্	১১০	১৩

৬ষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
রক্ষসা পুলোমাহরণম্ ...	১১২	
চ্যবনোৎপত্তিঃ রক্ষোবিনাশশ্চ	১১২	২
বধূসরানদ্যা উৎপত্তিঃ ..	১১২	৬
অগ্নিং প্রতি ভৃগোঃশাপঃ ..	১১২	৯

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
অগ্নেরন্তর্ধানম্	১১৩	১
অগ্নিং প্রতি ব্রহ্মণো বরদানম্...	১১৪	১৬
৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
রুরুপ্রমদ্বরোপাখ্যানম্ ...	১১৫	১
রুরুপ্রমদ্বরয়োর্বিবাহপ্রসঙ্গঃ ...	১১৫	১৪
প্রমদ্বরায়াঃ সর্পদংশনম্ ...	১১৫	১৭
৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
রুরোর্বিলাপঃ	১১৬	১
রুরোর্দেবদূতেন সহ সংবাদঃ ...	১১৬	৬
রুরোঃ স্বায়ুষোঽর্দ্ধপ্রদানেন প্রমদ্বরাজীবনম্	১১৬	১৩
প্রমদ্বরয়া সহ রুরোর্বিবাহঃ ...	১১৭	১৮
১০মঃ অধ্যায়ঃ।		
রুরুডুণ্ডুভসংবাদঃ	১১৭	১
১১শঃ অধ্যায়ঃ।		
ডুণ্ডুভস্য জন্মান্তরীয়বৃত্তকথনং শাপমুক্তিশ্চ	১১৮	১
১২শঃ অধ্যায়ঃ।		
সর্পসত্রপ্রস্তাবনা	১২০	১

—০:০—

আস্তীকপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৩শঃ অধ্যায়ঃ।		
সঙ্ক্ষেপেণাস্তীকাখ্যানকথনম্...	১২০	৪
জরৎকারুতৎপিতৃসংবাদঃ	১২১	১০
১৪শঃ অধ্যায়ঃ।		
জরৎকারোর্বাসুকিভগিনীবিবাহঃ	১২২	১
১৫শঃ অধ্যায়ঃ।		
আস্তীকোৎপত্তিঃ, সঙ্ক্ষেপেণ সর্পমোচনবৃত্তান্তশ্চ ...	১২৩	১
১৬শঃ অধ্যায়ঃ।		
বিস্তরেণাস্তীকোপাখ্যানম্ ...	১২৪	১
কশ্যপাৎ কদ্রুবিনতয়োর্বরপ্রাপ্তিঃ	১২৪	৫
সর্পাণামুৎপত্তিঃ	১২৫	১৩
অরুণস্যোৎপত্তিঃ	১২৫	১৬
অরুণস্য বিনতাং প্রতি শাপঃ তন্মোক্ষোপায়শ্চ	১২৫	১৮
১৭শঃ অধ্যায়ঃ।		
অমৃতলাভার্থং দেবানাং সমুদ্রমন্থনমন্ত্রণা	১২৬	৪
১৮শঃ অধ্যায়ঃ।		
সমুদ্রমন্থনম্	১২৭	১
মন্থনেঽকৃতকার্য্যতয়া দেবানাং নিরুৎসাহতা	১২৮	২৯
বিষ্ণুপ্রোৎসাহিতানাং দেবানাং পুনর্মন্থনারম্ভঃ	১২৮	৩২
চন্দ্রলক্ষ্মীসুরোচ্চৈঃশ্রবঃকৌস্তুভপরিজাতসুরভিধন্বন্তর্য্যৈরাবতকালকূটাদীনামুৎপত্তিঃ ...	১২৯	৩৪
বিবদমান-দানবমোহনায় বিষ্ণোর্মোহিনীমূর্ত্তিধারণম্ ...	১২৯	৪৫

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৯শঃ অধ্যায়ঃ।		
দেবানামমৃতপানম্ ...	১৩০	৩
রাহোঃ শিরশ্ছেদঃ ...	১৩০	৪
দেবাসুরসংগ্রামঃ	১৩০	১০
২০শঃ অধ্যায়ঃ।		
সৌপর্ণাখ্যানম্	১৩২	১
কদ্রূবিনতয়োঃ পণবন্ধঃ ...	১৩২	২
সর্পানাং কদ্রূশাপঃ ...	১৩২	৬
ব্রহ্মণা কশ্যপায় বিষহরীবিদ্যা-প্রদানম্	১৩৩	৯
২১শঃ অধ্যায়ঃ।		
কদ্রূবিনতয়োরুচ্চৈঃশ্রবসো দর্শনার্থং গমনং সমুদ্রদর্শনঞ্চ ...	১৩৩	১
২২শঃ অধ্যায়ঃ।		
নাগৈরুচ্চৈঃশ্রবঃপুচ্ছস্য কৃষ্ণীকরণম্...	১৩৪	১
২৩শঃ অধ্যায়ঃ।		
কদ্রূবিনতয়োরুচ্চৈঃশ্রবসোঽবলোকনং বিনতায়া দাসীত্বঞ্চ ...	১৩৫	১
গরুড়োৎপত্তিঃ	১৩৫	৫
দেবৈর্গরুড়স্য স্তুতিঃ ...	১৩৬	১৪
২৪শঃ অধ্যায়ঃ।		
গরুড়েন স্বতেজঃসংহরণম্	১৩৮	১
রাহুণোপদ্রুতস্য সূর্য্যস্য ক্রোধঃ	১৩৮	৬
অরুণস্য ব্রহ্মাজ্ঞয়া সূর্য্যসারথ্যকরণম্	১৩৯	১১
২৫শঃ অধ্যায়ঃ।		
গরুড়স্য মাতৃসমীপগমনম্ ...	১৩৯	১
গরুড়স্য সূর্য্যসন্নিহিতেন পথা নাগগণবহনম্	১৩৯	৩
সূর্য্যতেজসা নাগানাং মূর্চ্ছা ...	১৩৯	৬
নাগমাতুঃ শক্রস্তুতিঃ ...	১৪০	৭
২৬শঃ অধ্যায়ঃ।		
স্তুতিতুষ্টশক্রস্য প্রভূতজলবর্ষণেন নাগানাং মূর্চ্ছাপনোদনম্ ...	১৪১	১
২৭শঃ অধ্যায়ঃ।		
বিনতাং প্রতি গরুড়স্য দাস্যকারণপ্রশ্নঃ	১৪২	১২
বিনতয়া দাস্যকারণকথনম্ ...	১৪২	১৩
গরুড়স্য নাগেভ্যো দাস্যমোচনোপায়শ্রবণম্	১৪২	১৪
২৮শঃ অধ্যায়ঃ।		
অমৃতার্থং স্বর্জিগমিষুণা গরুড়েন বিনতাসমীপে ভক্ষ্যপ্রার্থনম্ ...	১৪২	১০
বিনতয়া ব্রাহ্মণবর্জ্জং সমুদ্রকুক্ষিস্থনিষাদভোজনাদেশঃ ...	১৪২	২
গরুড়স্য নিষাদভক্ষণম্ ...	১৪৩	১৭
২৯শঃ অধ্যায়ঃ।		
গরুড়েন কণ্ঠং দহতো নিষাদীসহিতস্য ব্রাহ্মণস্যোদগীরণম্ ..	১৪৪	১
গরুড়স্য কশ্যপেন সংবাদঃ ...	১৪৪	৭
কশ্যপেন গজকচ্ছপবৃত্তকথনম্ ...	১৪৪	১৩
গরুড়স্য কশ্যপোপদেশেন গজকচ্ছপগ্রহণম্	১৪৬	৩৭
রোহিণবৃক্ষশাখাভঞ্জনম্ ...	১৪৬	৪৩

প্রকরণম্	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৩০শঃ অধ্যায়ঃ।		
গরুড়স্য ভগ্নাং রোহিণশাখামবলম্ব্য পিতৃসমীপগমনম্ ...	১৪৭	৯
কশ্যপোপদেশেন গরুড়স্য হিমালয়ে শাখানিক্ষেপঃ ...	১৪৮	২৫
গরুড়স্য গজকচ্ছপভক্ষণং স্বর্গযাত্রা চ	১৪৮	৩০
দেবলোকে বিবিধোৎপাতঃ ...	১৪৮	৩১
৩১শঃ অধ্যায়ঃ।		
বালখিল্যানাং যজ্ঞফলেন গরুড়জন্মবিবরণম্	১৪৯	১
৩২শঃ অধ্যায়ঃ।		
দেবৈঃ সহ গরুড়স্য যুদ্ধম্ ...	১৫১	১
৩৩শঃ অধ্যায়ঃ।		
গরুড়েন অমৃতহরণম্ ...	১৫৩	
গরুড়স্য বিষ্ণোঃ সকাশাৎ বরপ্রাপ্তিঃ বিষ্ণুবাহনত্বে স্বীকারশ্চ	১৫৪	১২
গরুড়স্য সুপর্ণনামকারণম্ ...	১৫৪	১৮
৩৪শঃ অধ্যায়ঃ।		
ইন্দ্রস্য গরুড়-সখ্যলাভঃ ...	১৫৫	১
ইন্দ্রাৎ গরুড়স্য সর্পভক্ষণবরপ্রাপ্তিঃ	১৫৫	১১
বিনতায়া দাসীত্বমোচনম্ ...	১৫৬	১৭
ইন্দ্রেণ অমৃতপ্রত্যাহরণম্ ...	১৫৬	২০
সর্পাণাং দ্বিজিহ্বত্বে হেতুঃ ...	১৫৬	২২
৩৫শঃ অধ্যায়ঃ।		
সর্পাণাং নামকীর্ত্তনম্ ...	১৫৭	৪
৩৬শঃ অধ্যায়ঃ।		
শেষস্য তপশ্চরণম্	১৫৭	১
ব্রহ্মণঃ শেষং প্রতি বরদানং পৃথ্বীধারণানুমতিশ্চ ...	১৫৮	৫
শেষস্য পৃথ্বী-ধারণস্বীকারঃ ...	১৫৮	২০
৩৭শঃ অধ্যায়ঃ।		
নাগানাং সর্পসত্রনিবারণার্থং মন্ত্রণম্...	১৫৯	১
৩৮শঃ অধ্যায়ঃ।		
নাগান্ প্রতি এলাপত্রস্য উপদেশঃ	১৬১	১
৩৯শঃ অধ্যায়ঃ।		
[illegible] কারুমুনিমন্বেষ্টুং সর্পান্ প্রতি নিয়োগঃ	১৬৩	
৪০শঃ অধ্যায়ঃ।		
জরৎকারুনামব্যুৎপত্তিঃ ...	১৬৪	১
পরীক্ষিদুপাখ্যানম্	১৬৪	১০
পরীক্ষিতা শমীককণ্ঠে মৃতসর্পদানম্	১৬৫	১১
মুনিপুত্রাৎ শৃঙ্গিণঃ পরীক্ষিতঃ শাপঃ...	১৬৬	১০
শৃঙ্গিণং প্রতি শমীকস্যোপদেশঃ	১৬৭	১৯

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৪২শঃ অধ্যায়ঃ।		
পরীক্ষিতা শমীকশিষ্যমুখাৎ শাপ-বৃত্তান্তশ্রবণম্	১৬৯	১৫
তক্ষককাশ্যপসংবাদঃ ...	১৭০	৩৩
৪৩শঃ অধ্যায়ঃ।		
কাশ্যপেন তক্ষকদংশনভস্মীভূত-বটবৃক্ষসঞ্জীবনম্	১৭০	১
তক্ষকেণ ধনং দত্ত্বা কাশ্যপ-নিবর্ত্তীকরণম্	১৭১	১২
পরীক্ষিতস্তক্ষকদংশনম্ ...	১৬২	২৮
৪৪শঃ অধ্যায়ঃ।		
পরীক্ষিতো মৃত্যুঃ	১৭৩	১
জনমেজয়স্য রাজ্যাভিষেকো বিবাহশ্চ	১৭৩	৬
৪৫শঃ অধ্যায়ঃ।		
জরৎকারোরুপাখ্যানম্ ...	১৭৪	১
জরৎকারোঃ পিতৃগণদর্শনং তৈঃ সংবাদশ্চ	১৭৪	৩
৪৬শঃ অধ্যায়ঃ।		
জরৎকারুণা বিবাহার্থং কন্যা-প্রার্থনম্	১৭৬	১১
বাসুকিজরৎকারুসমাগমঃ ...	১৭৭	১৯
৪৭শঃ অধ্যায়ঃ।		
জরৎকারুমুনের্বিবাহঃ ...	১৭৭	৪
জরৎকারুমুনেঃ পত্নীং পরিত্যজ্য তপসে গমনম্	১৭৮	১৪
৪৮শঃ অধ্যায়ঃ।		
ভগিন্যা সহ বাসুকেঃ সংলাপঃ...	১৮০	১
আস্তীকোৎপত্তিঃ	১৮০	১৭
আস্তীকনামনির্ব্বচনম্ ...	১৮১	২০
৪৯শঃ অধ্যায়ঃ।		
জনমেজয়েন মন্ত্রিভ্যঃ পরীক্ষিচ্চরিতশ্রবণম্	১৮১	৬
৫০মঃ অধ্যায়ঃ।		
মন্ত্রিণাং জনমেজয়সমীপে তক্ষক-কাশ্যপবৃত্তপ্রকাশপ্রকারকথনম্	১৮৫	৩৯
৫১মঃ অধ্যায়ঃ।		
জনমেজয়স্য সর্পসত্রপ্রতিজ্ঞা ...	১৮৬	১
ঋত্বিগুপদেশানুসারেণ কৃতোদ্যোগস্য জনমেজয়স্য দীক্ষাগ্রহণম্	১৮৬	৮
৫২মঃ অধ্যায়ঃ।		
সর্পসত্রারম্ভঃ	১৮৭	১
যজ্ঞাগ্নৌ বিবিধসর্পপতনম্ ...	১৮৭	৪
৫৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
ঋত্বিগাদি-নামকথনম্ ...	১৮৮	৪
সর্পসত্রবর্ণনম্	১৮৮	১১
তক্ষকস্য ইন্দ্রাশ্রয়লাভঃ ...	১৮৮	১৪
বাসুকেঃ স্বভগিন্যা সহ সংবাদঃ	১৮৮	১৯
৫৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
আস্তীকস্য স্বমাত্রা সংবাদঃ ...	১৮৯	১
আস্তীকস্য সর্পসত্রনিবারণার্থং জনমেজয়সমীপগমনম্ ...	১৯০	২৬

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৫৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
আস্তীকেন সর্পসত্র-রাজ-ঋত্বিগাদীনাং প্রশংসা	১৯১	১
৫৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
প্রশংসাতুষ্টস্য রাজ্ঞো ঋত্বিগ্ভিঃ সহ সংবাদঃ	১৯৩	১
ঋত্বিগাহ্বানেন সতক্ষকস্যেন্দ্রস্যাগমনম্	১৯৩	৪
ভয়েনেন্দ্রে পলায়িতে অগ্নিসমীপে তক্ষকস্যাগমনম্ ...	১৯৪	১৪
আস্তীকস্য রাজসমীপে সর্পসত্রনিবারণার্থং বরপ্রার্থনা ...	১৯৪	২১
৫৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
সর্পসত্রে নিহতানাং সর্পাণাং প্রাধান্যেন নামকীর্ত্তনম্ ...	১৯৫	২
৫৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
জনমেজয়স্যাস্তীকায় বরদানেন যজ্ঞসমাপ্তিঃ	১৯৬	৫
সর্পাণামাস্তীকায় বরদানম্ ...	১৯৭	১৯

—০::০—

অংশাবতরণপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৫৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
সৌতের্মহাভারতকথনপ্রতিজ্ঞা	১৯৮	১
৬০মঃ অধ্যায়ঃ।		
ব্যাসজনমেজয়সংবাদঃ ...	১৯৯	১
জনমেজয়সমীপে ভারতকথনার্থং ব্যাসেন বৈশম্পায়ননিয়োগঃ ...	২০১	২১
৬১মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভারতসূত্রম্ ...	২০১	১
৬২মঃ অধ্যায়ঃ।		
জনমেজয়স্য বিস্তরেণ মহাভারতশ্রবণার্থং প্রশ্নঃ	২০৪	১
মহাভারতপ্রশংসা, তচ্ছ্রবণফলঞ্চ	২০৫	১২
৬৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
উপরিচররাজস্যোপাখ্যানম্ ...	২০৭	১
ইন্দ্রধ্বজোৎসববৃত্তান্তঃ ...	২০৮	১৭
সত্যবতীজন্মবিবরণম্ ...	২১০	৩৯
ব্যাসোৎপত্তিবিবরণম্ ...	২১১	৯৬
সঙ্ক্ষেপতো ভীষ্মাদীনামুৎপত্তিকথনম্	২১২	৯১
৬৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
ব্রাহ্মণাৎ ক্ষত্রস্য পুনরুৎপত্তিকথনম্	২১৫	৪
মানুষাদিযোনাবসুরাণামুৎপত্তিঃ	২১৭	২৭
ভারার্ত্তায়া ধরায়া ব্রহ্মসমীপে ভারনিরসনপ্রার্থনা ...	২১৮	৪৬
ব্রহ্মণা দেবেভ্যো মানুষেষ্বংশাবতরণাজ্ঞা, দেবানাং তচ্ছীকারশ্চ	২১৮	৪৯
ইন্দ্রপ্রার্থিতস্য নারায়ণস্যাংশাবতরণাঙ্গীকারঃ	২১৯	৫৪

সম্ভবপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৬৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
ব্রহ্মর্ষিপ্রভৃতীনামুৎপত্তিঃ ...	২১৯	৯
অদিত্যাদি-দক্ষকন্যানাং বংশকথনম্	২২০	১২

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৬৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
সর্ব্বপ্রাণিনামুৎপত্তিবর্ণনম্ ...	২২১	১
৬৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
পৃথিব্যাং দেবাদীনাং সম্ভবঃ ...	২২৬	১
জরাসন্ধাদ্যুৎপত্তিঃ ...	২২৭	৪
দ্রোণাদীনাং সম্ভবঃ ...	২২৯	৬৯
ধৃতরাষ্ট্রাদীনাং সম্ভবঃ ...	২২৯	৮৩
ধৃতরাষ্ট্রসুতানাং সম্ভবঃ ...	২৩০	৮৭
যুধিষ্ঠিরাদীনামুৎপত্তিঃ ...	২৩১	১১০
ধৃষ্টদ্যুম্নাদীনাং সম্ভবঃ ...	২৩১	১২৬
কর্ণস্যোৎপত্তিঃ	২৩১	১২৯
কৃষ্ণবলরামাদীনাং সম্ভবঃ ...	২৩২	১৫১
দ্রৌপদীসম্ভবঃ	২৩২	১৫৭
কুন্তীমাদ্র্যোঃ সম্ভবঃ ...	২৩২	১৬০
৬৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
দুষ্মন্তোপাখ্যানম্ ...	২৩৩	৩
৬৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
মৃগয়ার্থং দুষ্মন্তস্য বনগমনম্	২৩৪	৩
৭০মঃ অধ্যায়ঃ।		
কণ্বমুনেরাশ্রমবর্ণনম্	২৩৬	৩
দুষ্মন্তস্য কণ্বাশ্রমগমনম্	২৩৭	৩৫
৭১মঃ অধ্যায়ঃ।		
শকুন্তলোপাখ্যানম্ ...	২৩৯	১
দুষ্মন্ত-শকুন্তলাসংবাদঃ ...	২৩৯	৩
শকুন্তলায়াঃ স্বজন্ম-বৃত্তান্ত-	২৪০	১৬
৭২মঃ অধ্যায়ঃ।		
বিশ্বামিত্রান্মেনকায়াং শকুন্তলা-জন্মকথনম্	২৪১	১
শকুন্তলানামব্যুৎপত্তিঃ ...	২৪২	১৬
৭৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
অষ্টবিধোদ্বাহানাং প্রাশস্ত্যনির্ণয়ঃ	২৪৩	৮
দুষ্মন্তেন সময়পূর্ব্বকং গান্ধর্ব্ববিধিনা শকুন্তলাপরিণয়ঃ	২৪৩	১৫
কণ্বশকুন্তলাসংবাদঃ ...	২৪৪	২৫
কণ্বাৎ শকুন্তলায়া বরপ্রাপ্তিঃ ...	২৪৪	৩৩
৭৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
শকুন্তলায়াঃ পুত্রোৎপত্তিঃ ...	২৪৫	১
শকুন্তলাপুত্রস্য সর্ব্বদমনেতি নাম-করণম্	২৪৫	৫
পুত্রেণ সহ শকুন্তলায়া দুষ্মন্ত-সমীপগমনম্	২৪৫	১০
দুষ্মন্তস্য শকুন্তলাপ্রত্যাখ্যানম্	২৪৬	১৯
দুষ্মন্তং প্রতি আকাশবাণী ...	২৫১	১০৯
দুষ্মন্তেন সপুত্রায়াঃ শকুন্তলায়া গ্রহণম্	২৫১	১১৫
ভরতেতি নাম কৃত্বা পুত্রস্য যৌব-রাজ্যেঽভিষেকঃ	২৫২	১২৬
৭৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
দক্ষপ্রজাপতের্ব্বংশবর্ণনম্ ...	২৫৩	১
৭৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
যযাত্যুপাখ্যানম্ ...	২৫৭	১
দেবানুরোধেন সঞ্জীবনীলাভার্থং কচস্য শুক্রসমীপগমনম্ ...	২৫৭	১১
শুক্রেণ কচস্য শিষ্যত্বেনাঙ্গীকারঃ	২৫৮	২১

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দৈত্যৈর্দ্বেষেণ হতস্য কচস্য প্রত্যুজ্জীবনম্	২৫৮	২৭
শুক্রেণ পুনর্দৈত্যদগ্ধকচভস্মসহিত-সুরাপানেন নিজকুক্ষিপ্রবিষ্টস্য কচস্যোজ্জীবনম্	২৫৯	৪১
কচস্য সঞ্জীবনীবিদ্যালাভঃ ...	২৬০	৫৯
শুক্রস্য সুরাপানং প্রতি শাপঃ	২৬১	৬৬

৭৭মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
স্বপাণিগ্রহণার্থং প্রার্থিতবত্যা দেবযান্যা কচস্য সংবাদঃ ...	২৬২	১
কচদেবযান্যোঃ পরস্পরমভিশাপঃ	২৬৩	১৬

৭৮মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
কচাৎ সঞ্জীবনীবিদ্যাধ্যয়নেন দেবানাং কৃতার্থতা ...	২৬৩	১
শুক্রদানবয়োর্বৈরোৎপাদনার্থ-মিন্দ্রেণ কন্যানাং বস্ত্রমিশ্রণম্ ...	২৬৪	৩
শর্ম্মিষ্ঠাদেবযান্যোর্বিরোধঃ ...	২৬৪	৬
শর্ম্মিষ্ঠয়া দেবযান্যাঃ কূপে ক্ষেপঃ	২৬৪	১২
যযাতিনা দেবযান্যাঃ কূপাদুদ্ধারঃ	২৬৪	১৪

৭৯মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দেবযানীং প্রতি শুক্রস্যোপদেশঃ	২৬৬	১

৮০মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
শুক্রবৃষপর্ব্বণোঃ সংবাদঃ ...	২৬৭	১
শর্ম্মিষ্ঠায়া দেবযানীদাস্যস্বীকারঃ	২৬৮	১৩

৮১মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যযাতিদেবযানীসংবাদঃ ...	২৬৯	১
যযাতের্দেবযানীপরিণয়ঃ ...	২৭১	২৮

৮২মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দেবযান্যাঃ পুত্রোৎপত্তিঃ ...	২৭২	৫
শর্ম্মিষ্ঠা-যযাতিসংবাদঃ ...	২৭২	৬
শর্ম্মিষ্ঠায়াঃ পুত্রোৎপত্তিঃ ...	২৭৩	২৪

৮৩মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
শর্ম্মিষ্ঠাপুত্রোৎপত্তিং শ্রুতবত্যা দেবযান্যাঃ শর্ম্মিষ্ঠয়া সংবাদঃ ...	২৭৪	১
দেবযানীশর্ম্মিষ্ঠয়োরপরপুত্রজন্ম	২৭৪	৯
যযাতেঃ শুক্রশাপাৎজরাপ্রাপ্তিঃ	২৭৫	২৭
যযাতেঃ স্বপুত্রেষু জরাসংক্রামণ-শক্তিলাভঃ	২৭৬	৩৮

৮৪মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যদুং প্রতি যযাতেঃ শাপঃ ...	২৭৬	১
তুর্ব্বসুং প্রতি যযাতেঃ শাপঃ ...	২৭৭	১০
দ্রুহ্যুং প্রতি যযাতেঃ শাপঃ ...	২৭৭	৬
অনুং প্রতি যযাতেঃ শাপঃ ...	২৭৭	২৩
যযাতেঃ পূরৌ জরাসংক্রামণম্	২৭৮	২৭

৮৫মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যযাতের্বৈরাগ্যেণ বিষয়ভোগনিন্দা	২৭৯	১২
পূরোঃ রাজ্যাভিষেকঃ ...	২৭৯	১৯

৮৬মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যযাতেঃ স্বর্গপ্রাপ্তিঃ ...	২৮১	১১

৮৭মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যযাতেরিন্দ্রেণ সহ সংবাদঃ ...	২৮১	৩

৮৮মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যযাতেঃ স্বর্গাৎ পতনমষ্টকপ্রশ্নশ্চ	২৮৩	১

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
৮৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
অষ্টকযযাতিসংবাদঃ ...	২৮৫	১
যযাতেঃ স্বর্গভোগ-বর্ণনপূর্ব্বকং পতনবৃত্তকথনম্	২৮৮	১৪
৯০মঃ অধ্যায়ঃ।		
স্বর্গভ্রংশহেতুবিষয়কাষ্টকযযাতি-সংবাদঃ	২৮৯	১
গর্ভকর্ম্মবিষয়কাষ্টকযযাতিসংবাদঃ	২৯১	৯
শ্রেষ্ঠলোকপ্রাপ্তি-বিষয়কাষ্টক-যযাতিসংবাদঃ	২৯৫	২১
৯১মঃ অধ্যায়ঃ।		
আশ্রমবিষয়কাষ্টকযযাতিসংবাদঃ	২৯৬	১
৯২মঃ অধ্যায়ঃ।		
পৃথিব্যামাগমনহেতুবিষয়কাষ্টক-যযাতিসংবাদঃ	৩০০	
প্রতর্দ্দনযযাতিসংবাদঃ ..	৩০২	
৯৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
বসুমতো যযাতিনা সংবাদঃ ...	৩০৩	১
শিবিযযাতিসংবাদঃ ...	৩০৩	৬
কষ্টকাদিভিঃ সহ যযাতেঃ পুনঃ স্বর্গগমনম্	৩০৪	১০
৯৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
সঙ্ক্ষেপেণ পুরুবংশকীর্ত্তনম্ ...	৩০৬	
৯৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
বিস্তরেণ পুরুবংশকীর্ত্তনম্ ...	৩০৯	৬
৯৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
মহাভিষস্য রাজ্ঞ উপাখ্যানম্ ...	৩১৪	১
মহাভিষং প্রতি ব্রহ্মণঃ শাপঃ	৩১৪	৩
বসুগণৈঃ সহ গঙ্গায়াঃ সংবাদঃ	৩১৪	১০
৯৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
প্রতীপরাজোপাখ্যানম্ ...	৩১৫	১
প্রতীপস্য গঙ্গায়াঃ স্নুষাত্বেন বরণম্	৩১৫	২
শান্তনূৎপত্তিঃ	৩১৬	১৭
শান্তনুং প্রতি স্ত্রীরূপায়া গঙ্গায়াঃ পরিগ্রহবিষয়ে প্রতীপস্যানুমতিঃ	৩১৬	২০
শান্তনো রাজ্যাভিষেকঃ, প্রতীপস্য বনগমনম্	৩১৭	২৪
শান্তনূপাখ্যানম্	৩১৭	২৫
শান্তনোঃ স্ত্রীরূপয়া গঙ্গয়া সংবাদঃ	৩১৭	২৭
৯৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
সময়পূর্ব্বকং স্ত্রীরূপয়া গঙ্গয়া সহ শান্তনোর্বিবাহঃ ...	৩১৭	১
ভীষ্মোৎপত্তিঃ	৩১৮	১২
গঙ্গায়াঃ শান্তনুসমীপে বসূনাং শাপকথনমাত্মবৃত্তকথনঞ্চ ...	৩১৮	১৭
৯৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
আপবোপাখ্যানম্ ...	৩১৯	১
ভীষ্মেণ সহ স্ত্রীরূপায়া গঙ্গায়া অন্তর্ধানম্	৩২১	৪৬
১০০মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভীষ্মচরিতম্	৩২১	১
শান্তনুগঙ্গাসংবাদঃ ...	৩২৩	৩৫

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
ভীষ্মেণ সহ শান্তনোঃ স্বপুরা-গমনম্	৩২৩	৪০
ভীষ্মস্য যৌবরাজ্যেঽভিষেকঃ	৩২৩	৪২
শান্তনোঃ সত্যবতীদর্শনম্ ...	৩২৩	৪৫
শান্তনোর্দাশরাজসমীপে সত্য-বতীপ্রার্থনা	৩২৩	৫০
ভীষ্মস্য দাশরাজসমীপে প্রতিজ্ঞা	৩২৫	৭৫
ভীষ্মস্য পিত্রে সত্যবতীদানম্ ...	৩২৬	৯৯
সন্তুষ্টাচ্ছান্তনোর্ভীষ্মস্যেচ্ছামরণ-বরপ্রাপ্তিঃ	৩২৬	১০২
১০১মঃ অধ্যায়ঃ।		
চিত্রাঙ্গদবিচিত্রবীর্য্যয়োরুৎপত্তিঃ	৩২৬	২
শান্তনোঃ স্বর্গগমনম্ ...	৩২৬	৪
চিত্রাঙ্গদস্য রাজ্যাভিষেকঃ ...	৩২৬	৫
গন্ধর্ব্বযুদ্ধে চিত্রাঙ্গদস্য মৃত্যুঃ ...	৩২৬	৭
বিচিত্রবীর্য্যস্য রাজ্যাভিষেকঃ ...	৩২৭	১২
১০২মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভীষ্মস্য কাশিপতি-কন্যাত্রয়-স্বয়ংবরে গমনম্	৩২৭	২
ভীষ্মেণ রাজ্ঞাং সমক্ষং কন্যানাং হরণম্	৩২৭	১০
ভীষ্মেণ যুদ্ধপ্রসক্তানাং রাজ্ঞাং পরাজয়ঃ	৩২৮	২০
শাল্বস্য রাজ্ঞঃ পরাজয়ঃ ...	৩২৯	৩৪
কাশিরাজদুহিতৃভ্যাং বিচিত্র-বীর্য্যস্য বিবাহঃ	৩৩০	৬৫
বিচিত্রবীর্য্যস্য মৃত্যুঃ ...	৩৩০	৭০
১০৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
বংশরক্ষার্থং ভীষ্মেণ সহ সত্য-বত্যাঃ পরামর্শঃ	৩৩০	১

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১০৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
জামদগ্ন্যোপাখ্যানম্ ...	৩৩২	১
দীর্ঘতমস উপাখ্যানম্ ...	৩৩৩	৯
দীর্ঘতমসঃ “একএব পতির্নার্য্যাঃ” ইত্যেবং মর্য্যাদাকরণম্ ...	৩৩৪	৩৪
১০৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
সত্যবতীসমীপে ব্যাসস্য ভরত-বংশরক্ষার্থং স্বীকারঃ ...	৩৩৭	২৪
১০৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
ধৃতরাষ্ট্রোৎপত্তিঃ	৩৩৮	১
পাণ্ডোরুৎপত্তিঃ	৩৩৯	১৩
বিদুরস্যোৎপত্তিঃ	৩৩৯	২২
১০৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
মাণ্ডব্যোপাখ্যানম্ ...	৩৪০	১
১০৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
মাণ্ডব্যস্যাণীমাণ্ডব্য-নামপ্রাপ্তিঃ	৩৪১	৫
ধর্ম্মংপ্রতি মাণ্ডব্যস্য শাপঃ ...	৩৪১	৮
১০৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডোঃ রাজ্যাভিষেকঃ ...	৩৪৪	২৫
১১০মঃ অধ্যায়ঃ।		
ধৃতরাষ্ট্রস্য বিবাহঃ ...	৩৪৫	৯
১১১মঃ অধ্যায়ঃ।		
পৃথাবৃত্তকথনম্ ...	৩৪৫	১
দুর্ব্বাসসঃ কুন্ত্যা মন্ত্রপ্রাপ্তিঃ ...	৩৪৬	৫
কুন্ত্যা মন্ত্রপরীক্ষার্থং সূর্য্যাবাহনম্	৩৪৬	৮

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
কর্ণোৎপত্তিঃ … …	৩৪৬	১০
কুন্ত্যা লোকভয়াৎ কর্ণস্য জলে পরিত্যাগঃ … …	৩৪৬	২২
জলে প্রক্ষিপ্তস্য কর্ণস্য রাধা-ভর্ত্রা গ্রহণম্ … …	৩৪৭	২৩
কর্ণস্যেন্দ্রায় কবচদানম্ …	৩৪৭	২৭
ইন্দ্রাৎ কর্ণস্য একপুরুষঘাতিনী-শক্তিলাভঃ	৩৪৭	২৯
১১২মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডোঃ কুন্তীপরিণয়ঃ …	৩৪৭	১
১১৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডোর্মাদ্রীপরিণয়ঃ …	৩৪৮	১
পাণ্ডোর্দিগ্বিজয়ঃ … …	৩৪৯	২১
১১৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডোঃ কুন্তীমাদ্রীভ্যাং সহ মৃগয়ার্থং বনগমনম্ … …	৩৫০	৬
বিদুরস্য বিবাহঃ … …	৩৫১	১২
১১৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
গান্ধার্য্যাঃপুত্রশতোৎপত্তিবিবরণম্	৩৫১	৩
তোষিতাৎ ব্যাসাৎ বরপ্রাপ্তা গান্ধার্য্যা গর্ভঃ … …	৩৫১	৭
গান্ধার্য্যা ঘাতিতাৎ স্বোদরাৎ মাংসপেশীজননম্ …	৩৫১	১০
ধৃতরাষ্ট্রাৎ বৈশ্যায়াং যুযুৎসোরুৎপত্তিঃ … …	৩৫৩	৪২
১১৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
দুঃশলোৎপত্তিকারণকথনম্ …	৩৫৩	১

প্রকরণম্	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১১৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
দুর্য্যোধনাদীনাং ভ্রাতৃশতানাং নামকীর্ত্তনম্ … …	৩৫৪	১
জয়দ্রথেন সহ দুঃশলাবিবাহঃ …	৩৫৫	১৭
১১৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডুনা মৃগরূপিমুনের্বধঃ …	৩৫৫	৫
পাণ্ডুংপ্রতি মৃগরূপিমুনেঃ শাপঃ	৩৫৭	২৮
১১৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডোর্বৈরাগ্যম্ … …	৩৫৮	১
পাণ্ডোঃ পত্নীভ্যাং সহ বন-গমনম্ … …	৩৬১	২৩
পাণ্ডোঃ শতশৃঙ্গপর্ব্বতে তপ-শ্চরণম্ … …	৩৬২	৪৭
১২০মঃ অধ্যায়ঃ।		
অপত্যোৎপাদনার্থং তাপসৈঃ সহ পাণ্ডোর্মন্ত্রণম্ …	৩৬৩	১৫
অপত্যোৎপাদনার্থং কুন্তীং প্রতি পাণ্ডোরাদেশঃ … …	৩৬৪	২৬
১২১মঃ অধ্যায়ঃ।		
ব্যুষিতাশ্বভদ্রয়োরুপাখ্যানম্ …	৩৬৬	৭০
১২২মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডুনা শ্বেতকেতুবিহিত-স্ত্রী-পুরুষমর্য্যাদাকথনম্ …	৩৬৮	২
১২৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
যুধিষ্ঠিরোৎপত্তিবিবরণম্	৩৭০	১
ভীমোৎপত্তিবিবরণম্	৩৭১	১০
অর্জ্জুনোৎপত্তিবিবরণম্	৩৭২	২০

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১২৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
মাদ্র্যা নিরপত্যতয়া পাণ্ডুসমীপে-খেদোক্তিঃ	৩৭৪	১
নকুলসহদেবয়োরুৎপত্তিবিবরণম্	৩৭৫	৯
যুধিষ্ঠিরাদীনাং নামকরণম্ ...	৩৭৫	১৯
১২৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডোর্ম্মরণম্	৩৭৬	২
মাদ্র্যাঃ সহগমনম্ ...	৩৭৮	২৫
১২৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
কুন্ত্যা সহ পাণ্ডবানাং হস্তিনাপুর-গমনম্	৩৭৮	৫
১২৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডুমাদ্র্যোঃ প্রেতক্রিয়া ...	৩৮০	১
১২৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
স্নুষাভ্যাং সহ সত্যবত্যা বন-গমনং স্বর্গারোহণঞ্চ ...	৩৮২	৫
ধার্ত্তরাষ্ট্রপাণ্ডবাদীনাং বাল্যক্রীড়া	৩৮২	১৪
ভীমস্য দুর্য্যোধনদত্তবিষভক্ষণম্	৩৮৩	২৫
দুর্য্যোধনেন ভীমস্য গঙ্গায়াং পাতনম্	৩৮৫	৫২
ভীমস্য নাগলোকগমনম্ ...	৩৮৫	৫৫
১২৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভীমস্যাদর্শনাৎ যুধিষ্ঠিরাদীনাং বিলাপঃ	৩৮৬	১
ভীমস্য নাগলোকাদাগমনম্ ...	৩৮৭	২০
ধার্ত্তরাষ্ট্রপাণ্ডবাদীনাং কৃপাৎ ধনুর্ব্বেদাধ্যয়নম্	৩৮৮	৪২

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৩০মঃ অধ্যায়ঃ।		
কৃপাচার্য্যোৎপত্তিবিবরণম্ ...	৩৮৮	১
দ্রোণোৎপত্তিবিবরণম্ ...	৩৯০	৩১
অশ্বত্থাম্ন উৎপত্তিবিবরণম্ ...	৩৯০	৪৬
দ্রোণস্য জামদগ্ন্যাদস্ত্রপ্রাপ্তিঃ ...	৩৯০	৫০
১৩১মঃ অধ্যায়ঃ।		
দ্রোণস্য দ্রুপদসমীপে স্বসখিত্ব-কথনম্	৩৯১	১
দ্রুপদেন দ্রোণস্য ভর্ৎসনম্ ...	৩৯২	৪
দ্রুপদকৃতভর্ৎসনকুপিতস্য দ্রোণস্য হস্তিনাপুরগমনম্	৩৯২	১২
দ্রোণেন ক্রীড়ৎকৌরববালানাং কূপপতিতবীটায়া উত্তোলনম্	৩৯৩	১৬
ভীষ্মস্য সাদরং দ্রোণং প্রতি কুরুগৃহে নিবাসার্থং প্রার্থনা ...	৩৯৬	৭৭
১৩২মঃ অধ্যায়ঃ।		
দ্রোণাৎ কৌরবাণামস্ত্রাভ্যাসঃ	৩৯৬	২
একলব্যোপাখ্যানম্ ..	৩৯৮	৩১
দ্রোণস্য শিষ্যপরীক্ষা ...	৪০০	৬৫
১৩৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
অর্জ্জুনেন গ্রাহগ্রস্তস্য দ্রোণস্য মোক্ষণম্	৪০১	১১
অর্জ্জুনস্য ব্রহ্মশিরোঽস্ত্রপ্রাপ্তিঃ	৪০১	১৭
১৩৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভীষ্মাদিসকাশে কৌরবাণামস্ত্র-বিদ্যাপ্রদর্শনম্ ...	৪০২	১

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৩৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
অর্জ্জুনস্যাস্ত্রকৌশলপ্রদর্শনম্	৪০৫	১৮
১৩৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
কর্ণস্যাস্ত্রকৌশলপ্রদর্শনম্	৪০৬	১
কর্ণার্জ্জুনয়োর্যুদ্ধপ্রসঙ্গঃ	৪০৭	১৭
কর্ণস্যাঙ্গরাজ্যাভিষেকঃ	৪০৭	৩০
কর্ণদুর্য্যোধনয়োঃ সখ্যম্	৪০৮	৩৯
১৩৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
অধিরথস্য রঙ্গপ্রবেশঃ	৪০৮	১
কর্ণেনাধিরথস্যাভিবাদনম্	৪০৮	২
ভীমেন কর্ণস্যাধিক্ষেপঃ	৪০৮	৫
ক্রুদ্ধেন দুর্য্যোধনেন বীরোৎপত্তি-নিয়মাভাববিষয়ে কথনম্ …	৪০৮	৯
১৩৮মঃ		
দ্রোণস্য দক্ষিণাপ্রার্থনা	৪০৯	১
দুর্য্যোধনাদীনাং পাঞ্চালৈর্যুদ্ধম্	৪১০	১৫
অর্জ্জুনেন দ্রুপদপরাজয়ঃ …	৪১১	৩৫
পাণ্ডবৈঃ দ্রোণায় সামাত্যদ্রুপদ-সমর্পণম্ … …	৪১২	৬৩
দ্রোণদ্রুপদসংবাদঃ …	৪১২	৬৪
দ্রোণেনার্দ্ধরাজ্য-প্রদান-পূর্ব্বকং দ্রুপদপরিত্যাগঃ … …	৪১২	৭২
১৩৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
যুধিষ্ঠিরস্য যৌবরাজ্যাভিষেকঃ …	৪১৩	১
ভীমস্য বলরামাৎ গদাযুদ্ধশিক্ষা	৪১৩	৪
১৪০মঃ অধ্যায়ঃ।		
ধৃতরাষ্ট্রং প্রতি কণিকস্যোপদেশঃ	৪১৪	১
নীতিজ্ঞজম্বুকোপাখ্যানম্ …	৪১৭	২৫

জতুগৃহপর্ব্ব।

প্রকরণম্	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৪১মঃ অধ্যায়ঃ।		
জতুগৃহদাহবৃত্তান্তঃ … …	৪২২	১
দুর্য্যোধনস্য যুধিষ্ঠিরে পৌরানুরাগ-দর্শনেনানুতাপঃ … …	৪২৪	২৯
১৪২মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবান্ বারণাবতে বিবাসয়িতুং দুর্য্যোধনাদীনাং মন্ত্রণম্	৪২৫	১
১৪৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
ধৃতরাষ্ট্রস্য পাণ্ডবান্ প্রতি বারণা-বতগমনাদেশঃ … …	৪২৬	১
১৪৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
দুর্য্যোধনস্য পুরোচনংপ্রতি বারণা-বতে জতুগৃহ-নির্ম্মাণার্থমাদেশঃ	৪২৭	১
বারণাবতে জতুগৃহনির্ম্মাণম্ …	৪২৮	১৯
১৪৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং বারণাবতযাত্রা …	৪২৮	১
যুধিষ্ঠিরং প্রতি বিদুরস্যোপদেশঃ	৪২৯	১৯
১৪৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং বারণাবতগমনম্ …	৪৩৩	১
ভীমযুধিষ্ঠির-সংবাদঃ …	৪৩৩	১৩
১৪৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
বিদুরসুহৃদা খনকেন, জতুগৃহাৎ নির্গমায় বিলখননম্ … …	৪৩৫	১

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৪৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
জতুগৃহদাহঃ … …	৪৩৭	৯
মাত্রা সহ পাণ্ডবানাং পলায়নম্	৪৩৭	১১
১৪৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং বিদুরপ্রেরিতনাবিক-সাহায্যেন গঙ্গোত্তরণম্ …	৪৩৭	১
১৫০মঃ অধ্যায়ঃ।		
বারণাবতবাসিভির্ধৃতরাষ্ট্রসমীপে জতুগৃহদাহবার্ত্তাপ্রেরণম্ …	৪৩৮	১
মাত্রা সহ পাণ্ডবানাংবনপ্রবেশঃ	৪৩৯	২১
১৫১মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভীমস্য যুধিষ্ঠিরাদীনাং পানার্থং জলানয়নম্ … …	৪৪০	১৩
ভূমিসুপ্তান্ যুধিষ্ঠিরাদীনবলোক্য ভীমস্য বিলাপঃ … …	৪৪১	২১

—০ঃ০—

হিড়িম্ববধপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৫২মঃ অধ্যায়ঃ।		
হিড়িম্বোপাখ্যানম্ …	৪৪২	১
পাণ্ডবান্ হত্বা স্বসমীপমানেতুং হিড়িম্বাংপ্রতি হিড়িম্বস্যাদেশঃ …	৪৪২	৭
ভীমং দৃষ্ট্বা কামার্ত্তায়া হিড়িম্বায়া ভীমেন সহ সংবাদঃ … …	৪৪৩	১৭
১৫৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং সমীপে হিড়িম্বস্যাগমনম্ … …	৪৪৪	১
হিড়িম্বস্য হিড়িম্বাহননোদ্যোগঃ	৪৪৪	১২
ভীমহিড়িম্বয়োর্যুদ্ধম্ …	৪৪৬	৩৮
১৫৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
কুন্ত্যা সহ হিড়িম্বায়াঃ সংবাদঃ	৪৪৬	২
হিড়িম্ববধঃ … …	৪৪৮	৩০
১৫৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
ঘটোৎকচোৎপত্তিবিবরণম্ …	৪৪৮	৪
১৫৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানামেকচক্রানগরে ব্রাহ্মণ-গৃহেঽবস্থিতিঃ … …	৪৫১	৫

বকবধপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৫৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
বকবধাখ্যানম্ … …	৪৫২	১
সহসা সভার্য্যবিপ্রবিলাপং শ্রুতবত্যা কুন্ত্যাস্তদন্তঃপুরপ্রবেশঃ	৪৫৩	৯
ব্রাহ্মণস্য বিলাপঃ …	৪৫৩	২০
১৫৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
ব্রাহ্মণ্যা বিলাপঃ … …	৪৫৪	১
১৫৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
বিপ্রকন্যায়াঃ পরিদেবনম্ …	৪৫৬	১
ব্রাহ্মণতনয়স্যোক্তিঃ …	৪৫৮	২০
১৬০মঃ অধ্যায়ঃ।		
কুন্তীব্রাহ্মণসংবাদঃ …	৪৫৮	১
১৬১মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভীমস্য বকসমীপে গমনস্বীকারঃ	৪৬০	১৩

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৬২মঃ অধ্যায়ঃ।		
কুন্তীযুধিষ্ঠিরসংবাদঃ ...	৪৬০	২
১৬৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভীমস্যান্নমাদায় বকসমীপগমনম্	৪৬২	৪
বকভীময়োর্যুদ্ধম্	৪৬২	৯
ভীমেন বকস্য মধ্যদেশভঞ্জনম্	৪৬৩	২৫
১৬৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
বকস্য মৃত্যুঃ	৪৬৩	১
বকবিনাশেন নগরবাসিনাং হর্ষঃ	৪৬৪	২০

—০ঃ০—

চৈত্ররথপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৬৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং প্রতিশ্রয়ার্থিবিপ্রেণ সংবাদঃ	৪৬৫	৩
১৬৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
ধৃষ্টদ্যুম্নদ্রৌপদীজন্মবিবরণম্ ...	৪৬৬	১
দ্রোণদ্রুপদয়োর্বৈরহেতুঃ ...	৪৬৬	১৪
১৬৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
দ্রুপদস্য দ্রোণহন্তৃপুত্রোৎপাদনার্থং যাযোপযাযাভ্যাং যজ্ঞারম্ভঃ	৪৬৮	৫
অগ্নিকুণ্ডাৎ কুমারোৎপত্তিঃ ...	৪৭০	৩৯
বেদীমধ্যাৎ দ্রৌপদ্যা উৎপত্তিঃ	৪৭০	৪৪
কুমারস্য ধৃষ্টদ্যুম্ন ইতি দ্রৌপদ্যাশ্চ কৃষ্ণা ইতি নামকরণম্ ...	৪৭১	৫২
ধৃষ্টদ্যুম্নস্য দ্রোণাদস্ত্রশিক্ষা ...	৪৭১	৫৫
১৬৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং পঞ্চালগমনোদ্যোগঃ	৪৭১	১
১৬৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাংসমীপে ব্যাসস্যাগমনম্	৪৭২	১
দ্রৌপদ্যা জন্মান্তরবৃত্তান্তঃ ...	৪৭২	৬
১৭০মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং পঞ্চালনগরযাত্রা ...	৪৭৩	১
চিত্ররথাখ্যানম্	৪৭৩	৫
গঙ্গাতীরে পাণ্ডবৈঃ সহ চিত্ররথস্য বিবাদঃ	৪৭৫	২৫
অর্জ্জুনেন চিত্ররথস্য পরাজয়ঃ	৪৭৬	৩২
যুধিষ্ঠিরসমীপে গন্ধর্ব্বপত্ন্যাঃ পতিত্রাণপ্রার্থনা	৪৭৬	৩৪
অর্জ্জুনচিত্ররথয়োঃ সংবাদঃ ...	৪৭৬	৩৮
গন্ধর্ব্বেণ পুরোহিতকরণাবশ্যকত্বকথনম্	৪৭৯	৭৩
১৭১মঃ		
তপত্যুপাখ্যানম্	৪৭৯	৬
সম্বরণস্য মৃগয়াবিহারঃ	৪৮০	২১
সম্বরণস্য তপতীদর্শনম্	[illegible]	২৩
সম্বরণেন অন্তর্হিতায়াস্তপত্যা অন্বেষণম্	৪৮১	৪২
১৭২মঃ অধ্যায়ঃ।		
তপতীসম্বরণ সংবাদঃ ...	৪৮১	১
১৭৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
সম্বরণেন সূর্য্যারাধনম্ ...	৪৮৩	১২
সম্বরণসমীপে বশিষ্ঠস্যাগমনম্ ...	৪৮৩	১৪
বশিষ্ঠেন সম্বরণার্থং সূর্য্যসমীপে তপতীপ্রার্থনা	৪৮৩	১৭

প্রকরণম্। পৃষ্ঠে। শ্লোকে।

সূর্য্যেণ সম্বরণার্থং বশিষ্ঠায় তপতীদানম্ ৪৮৪ ২৪
সম্বরণেন তপতীপরিণয়ঃ ... ৪৮৪ ৩৩
কুরোরুৎপত্তিঃ ৪৮৫ ৫০

১৭৪মঃ অধ্যায়ঃ।

বশিষ্ঠোপাখ্যানম্ ... ৪৮৬
পাণ্ডবান্ প্রতি গন্ধর্ব্বস্য পুরোহিত-করণোপদেশঃ ... ৪৮৬

১৭৫মঃ অধ্যায়ঃ।

সসৈন্যবিশ্বামিত্রস্য বশিষ্ঠাশ্রম-গমনম্ ৪৮৭
বশিষ্ঠসমীপে বিশ্বামিত্রেণ নন্দিনী-ধেনুযাচনম্ ৪৮৭ ১৩
ধেনুমদদতি বশিষ্ঠে বিশ্বামিত্রেণ সবলং ধেনুহরণম্ ৪৮৮ ২১
নন্দিনীবশিষ্ঠ-সংবাদঃ ... ৪৮৮ ২৬
বশিষ্ঠধেনোঃ সৈন্যসৃষ্টিঃ ... ৪৮৯ ৩২
ধেনুসৈন্যৈর্বিশ্বামিত্রস্য পরাজয়ঃ ৪৮৯ ৩৯
বিশ্বামিত্রস্য ব্রাহ্মণত্বলাভঃ ... ৪৮৯ ৪৭

১৭৬মঃ অধ্যায়ঃ।

কল্মাষপাদোপাখ্যানম্ ... ৪৯০ ১
কল্মাষপাদেন সহ শক্তের্বিবাদঃ ৪৯০ ৪
কল্মাষপাদং প্রতি শক্তেঃ শাপঃ ৪৯০ ১২
কল্মাষপাদংপ্রতি ব্রাহ্মণস্য শাপঃ ৪৯১ ২৪
কল্মাষপাদেন বশিষ্ঠস্য শতপুত্র-ভক্ষণম্ ৪৯২ ৩৮
বশিষ্ঠস্য পুত্রশোকেন প্রাণ-পরিত্যাগোদ্যোগঃ ৪৯২ ৪৪

প্রকরণম্। পৃষ্ঠে। শ্লোকে।

১৭৭মঃ অধ্যায়ঃ।

নদ্যাঃ বিপাশানামকারণম্ ... ৪৯২ ২
নদ্যাঃ শতদ্রুনামকারণম্ ... ৪৯৩ ৮
কল্মাষপাদস্য শাপান্মুক্তিঃ ... ৪৯৩ ১৭
অশ্মকোৎপত্তিবিবরণম্ ... ৪৯৪ ৩৩

১৭৮মঃ অধ্যায়ঃ।

পরাশরোৎপত্তিঃ ৪৯৫ ১
পরাশরস্য পিতৃমরণ-বৃত্তান্ত-শ্রবণেন ক্রোধঃ ৪৯৫ ৫
বশিষ্ঠেন পরাশরস্য সান্ত্বনম্ ... ৪৯৫ ১০
ঔর্ব্বোপাখ্যানম্ ৪৯৬ ১১
ঔর্ব্বস্যোৎপত্তিঃ ক্ষত্রিয়াণাং দৃষ্টি-নাশশ্চ ৪৯৬ ২১

১৭৯মঃ অধ্যায়ঃ।

ঔর্ব্বপ্রসাদেন ক্ষত্রিয়াণাং চক্ষুঃ-প্রাপ্তিঃ ৪৯৭ ৭
ঔর্ব্বস্য সর্ব্বলোক-বিনাশার্থং তপশ্চরণম্ ৪৯৭ ১০
ঔর্ব্বং প্রতি তৎপিতৃণামুপদেশঃ ৪৯৭ ১৫

১৮০মঃ অধ্যায়ঃ।

ঔর্ব্বস্য সমুদ্রে ক্রোধপরিত্যাগঃ বড়বানলোৎপত্তিশ্চ ... ৪৯৯ ২১

১৮১মঃ অধ্যায়ঃ।

পরাশরস্য রাক্ষসসত্রারম্ভঃ ... ৫০০ ২
পরাশরস্য পুলস্ত্যপ্রার্থনয়া সত্র-সমাপ্তিঃ ৫০১ ২১

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৮২মঃ অধ্যায়ঃ।		
কল্মাষপাদস্য ব্রাহ্মণীশাপবৃত্তান্তঃ	৫০১	১
১৮৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবৈঃ ধৌম্যস্য পৌরোহিত্যে বরণম্	৫০২	৬

—০:০—

স্বয়ংবরপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৮৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং দ্রুপদনগরং যিযাসুভির্ব্রাহ্মণৈঃ সহ সংবাদঃ	৫০৩	২
১৮৫মঃ অধ্যায়ঃ।		
পাণ্ডবানাং পাঞ্চালনগরপ্রবেশঃ কুম্ভকারগৃহে নিবাসকরণঞ্চ	৫০৪	৩
দ্রুপদেন স্বয়ংবরঘোষণম্	৫০৫	১১
স্বয়ংবরসমাজে দ্রৌপদ্যাঃ প্রবেশঃ	৫০৬	২৯
ধৃষ্টদ্যুম্নেন সদস্যুচ্চৈর্লক্ষ্যভেদপণকথনম্	৫০৬	৩৩
১৮৬মঃ অধ্যায়ঃ।		
ধৃষ্টদ্যুম্নেন স্বয়ংবরার্থমাগতানাং প্রধাননৃপাণাং নামকীর্ত্তনম্	৫০৭	১
১৮৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
স্বয়ংবরদর্শনার্থং দেবদানবাদীনামাগমনম্	৫০৮	৬
রাজ্ঞাং লক্ষ্যভেদে যত্নঃ পরিভবশ্চ	৫০৯	১৫
১৮৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
লক্ষ্যভেদনার্থমর্জ্জুনে উত্থিতে ব্রাহ্মণানাং বিতর্কঃ	৫১০	২
অর্জ্জুনস্য লক্ষ্যভেদনম্	৫১১	২০
দ্রৌপদ্যা সহার্জ্জুনস্য রঙ্গান্নির্গমনম্	৫১২	২৮
১৮৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
ক্রুদ্ধনৃপাণাং দ্রুপদবধোদ্যোগঃ	৫১২	১
ভীমার্জ্জুনয়োর্যুদ্ধসজ্জা	৫১৩	১৪
রামকৃষ্ণসংবাদঃ	৫১৩	১৯
১৯০মঃ অধ্যায়ঃ।		
কর্ণার্জ্জুনয়োর্যুদ্ধম্	৫১৪	৭
ভীমেন শল্যপরাভবঃ	৫১৫	২৩
কৃষ্ণানুরোধেন রাজ্ঞাং যুদ্ধাৎ বিরতিঃ	৫১৬	৩৮
দ্রৌপদ্যা সহ ভীমার্জ্জুনয়োরাবাসগমনম্	৫১৬	৪১
১৯১মঃ অধ্যায়ঃ।		
পঞ্চানাং পাণ্ডবানাং দ্রৌপদীপরিণয়ে কুন্ত্যনুজ্ঞাহেতুঃ	৫১৭	১
যুধিষ্ঠিরার্জ্জুনসংবাদঃ	৫১৭	৬
পাণ্ডবাবাসে রামকৃষ্ণয়োরাগমঃ	[illegible]৮	১৮
১৯২মঃ অধ্যায়ঃ।		
ধৃষ্টদ্যুম্নস্য নিগূঢ়ং পাণ্ডবাবাসপ্রবেশঃ	৫১৯	১
পাণ্ডববৃত্তমুপলভ্যাগতং ধৃষ্টদ্যুম্নং প্রতি দ্রুপদস্য প্রশ্নঃ	৫২০	১৪

বৈবাহিকপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
১৯৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
দ্রুপদসমীপে ধৃষ্টদ্যুম্নস্য পাণ্ডববৃত্তান্তকথনম্	৫২১	

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দ্রুপদপ্রহিতপুরোহিতেন যুধিষ্ঠিরস্য সংবাদঃ … …	৫২২	১৪

১৯৪মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
কুন্ত্যা সহ পাণ্ডবানাং দ্রুপদগৃহাগমনম্ … …	৫২৪	৩
দ্রুপদেন পাণ্ডবানাং পরীক্ষণম্	৫২৪	৪

১৯৫মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দ্রুপদসমীপে যুধিষ্ঠিরস্য পরিচয়প্রদানম্ … …	৫২৫	
দ্রুপদযুধিষ্ঠিরয়োর্দ্রৌপদী বিবাহ-বিষয়কসংবাদঃ … …	৫২৬	১৯

১৯৬মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
ব্যাসসমীপে দ্রুপদাদীনামুক্তিঃ	৫২৮	৬

১৯৭মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
পঞ্চেন্দ্রোপাখ্যানম্ … …	৫২৯	১
দিব্যদৃষ্ট্যা দ্রুপদেন পাণ্ডবানাং [illegible]ত্রস্য পূর্ব্বরূপদর্শনম্ …	৫৩৩	৩৮
শঙ্কর[illegible]লাভাদিরূপদ্রৌপদী-পূর্ব্ববৃত্তান্তঃ … …	৫৩৪	৪৪

১৯৮মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যুধিষ্ঠিরাদীনাং ক্রমেণ দ্রৌপদী-পরিণয়ঃ … …	৫৩৫	৫

১৯৯মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দ্রৌপদীং প্রতি কুন্ত্যা আশীর্ব্বাদঃ	৫৩৬	২
কৃষ্ণস্য পাণ্ডবেভ্যো যৌতুক-প্রেরণম্ … …	৫৩৭	১৩

বিদুরাগমনরাজ্যলম্ভপর্ব্ব।

২০০মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
পাণ্ডববিবাহাদিবৃত্তান্তশ্রবণেন দুর্য্যোধনাদীনামনুতাপঃ …	৫৩৮	৯
ধৃতরাষ্ট্রস্য পাণ্ডববৃত্তান্তশ্রবণম্	৫৩৯	১৮
ধৃতরাষ্ট্রসমীপে কর্ণদুর্য্যোধনয়োরুক্তিঃ… … …	৫৩৯	২৭

২০১মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
ধৃতরাষ্ট্রদুর্য্যোধনসংবাদঃ …	৫৪০	১

২০২মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দুর্য্যোধনং প্রতি কর্ণস্যোপদেশঃ	৫৪১	১
ধৃতরাষ্ট্রস্য ভীষ্মাদিভির্মন্ত্রণম্ ··	৫৪২	২৫

২০৩মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
ভীষ্মস্যোক্তিঃ	৫৪২	১

২০৪মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
দ্রোণস্যোক্তিঃ … …	৫৪৩	১
কর্ণেন অম্বুবীচাখ্যানকথনম্ ··	৫৪৪	১৭
ধৃতরাষ্ট্রং প্রতি বিদুরস্যোক্তিঃ	৫৪৫	১

২০৬মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
পাণ্ডবানানয়িতুং বিদুরং প্রতি ধৃতরাষ্ট্রস্যাদেশঃ … …	৫৪৭	১
বিদুরস্য পঞ্চালনগরগমনম্ …	৫৪৭	৭
বিদুরস্য দ্রুপদং প্রতি ধৃতরাষ্ট্র-সন্দেশকথনম্ … …	৫৪৮	১৬

প্রকরণম্। পৃষ্ঠে। শ্লোকে।

২০৭মঃ অধ্যায়ঃ।

রাজ্যলম্ভাখ্যানম্ ৫৪৮ ১
পাণ্ডবানাং হস্তিনাপুরগমনম্ ... ৫৪৯ ১০
পাণ্ডবানামর্দ্ধরাজ্যপ্রাপ্তিঃ খাণ্ডবপ্রস্থবাসশ্চ ৫৫০ ২৩

২০৮মঃ অধ্যায়ঃ।

পাণ্ডবগণসমীপে নারদস্যাগমনম্ ৫৫২ ৯
নারদযুধিষ্ঠির-সংবাদঃ ... ৫৫২ ১৭

২০৯মঃ অধ্যায়ঃ।

সুন্দোপসুন্দোপাখ্যানম্ ৫৫৩ ১
সুন্দোপসুন্দয়োস্তপশ্চরণম্ ৫৫৩ ৭
সুন্দোপসুন্দয়োর্বরলাভঃ ৫৫৩ ১৭

২১০মঃ অধ্যায়ঃ।

সুন্দোপসুন্দয়োর্দিগ্বিজয়ঃ ৫৫৫

২১১মঃ অধ্যায়ঃ।

তিলোত্তমাসৃষ্টিঃ ... ৫৫৬

২১২মঃ অধ্যায়ঃ।

তিলোত্তমায়াঃ সুন্দোপসুন্দয়োঃ সমীপে গমনম্ ৫৫৮ ৬
সুন্দোপসুন্দয়োর্মৃত্যুঃ ... ৫৫৮ ১৭
তিলোত্তমায়া বরপ্রাপ্তিঃ ... ৫৫৯ ২১
দ্রৌপদ্যর্থং পাণ্ডবানাং পরস্পরং সময়করণম্ ৫৫৯ ২৮

অর্জ্জুনবনবাসপর্ব্ব।

২১৩মঃ অধ্যায়ঃ।

অর্জ্জুনবনবাসাখ্যানম্ ৫৬০ ৫
বিপ্রগোরক্ষার্থমর্জ্জুনস্য দ্রৌপদী-যুধিষ্ঠিরাধিষ্ঠিতাস্ত্রাগার-প্রবেশঃ ৫৬০ ১২
অর্জ্জুনেন ব্রাহ্মণগোরক্ষণম্ ... ৫৬১ ২৪
যুধিষ্ঠিরার্জ্জুন-সংবাদঃ ... ৫৬১ ২৬
অর্জ্জুনস্য বনগমনম্ ৫৬১ ৩৫

২১৪মঃ অধ্যায়ঃ।

গঙ্গাদ্বারে বাসঃ ... ৫৬২ ৬
গঙ্গামবতীর্ণস্যার্জ্জুনস্য উলূপ্যা-পাতালানয়নম্ ৫৬২ ১১
উলূপ্যর্জ্জুন-সংবাদঃ ৫৬২ ১৬
উলূপ্যা সহার্জ্জুনস্য সঙ্গঃ ৫৬৩ ৩৩

২১৫মঃ অধ্যায়ঃ।

অর্জ্জুনস্য চিত্রাঙ্গদাপরিণয়ঃ ... ৫৬৪ ১৪

২১৬মঃ অধ্যায়ঃ।

সৌভদ্রতীর্থমবতীর্ণস্যার্জ্জুনস্য গ্রাহেণ চরণগ্রহঃ ৫৬৫ ৯
গ্রাহস্য নারীরূপধারণম্ ... ৫৬৬ ১১
নার্য্যা সহার্জ্জুনস্য সংবাদঃ ... ৫৬৬ ১৪

২১৭মঃ অধ্যায়ঃ।

নারীতীর্থবিবরণম্ ... ৫৬৭ ৯
অর্জ্জুনেন গ্রাহভূতানামপ্সরসাং শাপমোচনম্ ৫৬৭ ১৯
বভ্রুবাহনোৎপত্তিঃ ... ৫৬৭ ২৩

২১৮মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রভাসতীর্থগতস্যার্জ্জুনস্য কৃষ্ণেন সমাগমঃ ৫৬৮ ৩
কৃষ্ণার্জ্জুনয়োর্দ্বারকাগমনম্ ... ৫৬৯ ১৫

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।

সুভদ্রাহরণপর্ব্ব।

২১৯মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
সুভদ্রাহরণাখ্যানম্	৫৬৯	১
অর্জ্জুনস্য সুভদ্রাদর্শনম্ ...	৫৭০	১৪
কৃষ্ণস্যার্জ্জুনং প্রতি সুভদ্রা-হরণোপদেশঃ	৫৭০	১৫

২২০মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
অর্জ্জুনেন সুভদ্রাহরণম্ ...	৫৭১	১
যাদবানাং যুদ্ধোদ্যোগঃ ...	৫৭১	১৬
বলরামেণ যাদবানাং সান্ত্বনম্	৫৭২	২০
বলরামস্য ক্রোধঃ	৫৭২	২৫

হরণাহরণপর্ব্ব।

২২১মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
[illegible]বান্ প্রতি কৃষ্ণস্যোক্তিঃ ...	৫৭২	১
[illegible]র্জুনেন সুভদ্রাপরিণয়ঃ ...	৫৭৩	১২
[illegible]দ্রয়া সহ অর্জ্জুনস্যেন্দ্রপ্রস্থা-[illegible]ম্	৫৭৩	১৫
[illegible]ত্রস্য [illegible] রামকৃষ্ণয়োরিন্দ্র-প্রস্থাগমনম্	৫৭৪	২৬
অভিমন্যূৎপত্তিঃ	৫৭৫	৬৫
দ্রৌপদ্যাঃ পঞ্চপুত্রোৎপত্তিঃ ...	৫৭৭	৬৮
দ্রৌপদীপুত্রাণাং নামকথনম্ ...	৫৭৭	৭১

খাণ্ডবদাহপর্ব্ব।

২২২মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
যুধিষ্ঠিরস্য রাজ্যশাসনবর্ণনম্ ...	৫৭৮	১
খাণ্ডবদাহাখ্যানম্	৫৭৯	১৪
কৃষ্ণার্জ্জুনয়োর্যমুনায়াং বিহারঃ	৫৭৯	১৬
কৃষ্ণার্জ্জুনসমীপে বিপ্রবেশেন অগ্নেরাগমনম্	৫৮০	৩০

২২৩মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
অগ্নেঃ খাণ্ডবদাহার্থং কৃষ্ণা-র্জ্জুনয়োঃ সাহায্যপ্রার্থনা ...	৫৮০	১
শ্বেতকিরাজোপাখ্যানম্ ...	৫৮১	১৭
ঋত্বিগ্ভিঃ শ্বেতকের্যাজনানঙ্গীকারঃ	৫৮১	২০
শ্বেতকেস্তপশ্চরণম্ ...	৫৮২	৩৬
শিবস্য শ্বেতকিং প্রতি দ্বাদশবর্ষ-পর্য্যন্তং সন্ততাজ্যধারাভিরগ্নে-স্তোষণাজ্ঞা	৫৮২	৪৭
শ্বেতকের্দুর্ব্বাসসা যজ্ঞসম্পাদনম্	৫৮৩	৫৭
অগ্নের্গ্লানিঃ	৫৮৩	৬৪
অগ্নিং প্রতি ব্রহ্মণঃ খাণ্ডব-দহনাদেশঃ	৫৮৩	৭২
খাণ্ডবং দহতোঽগ্নেঃ পরাভবঃ	৫৮৪	৭৯

২২৪মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
অগ্নিং প্রতি ব্রহ্মণঃ কৃষ্ণার্জ্জুন-সাহায্যপ্রার্থনোপদেশঃ ...	৫৮৪	২

২২৫মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
অর্জ্জুনস্য অক্ষয়েষুধিদ্বয়-গাণ্ডীবা-শ্বাদিসহিত রথলাভঃ ...	৫৮৫	১
কৃষ্ণস্যাগ্নেশ্চক্রপ্রাপ্তিঃ, বরুণাৎ গদাপ্রাপ্তিশ্চ	৫৮৬	২৩
অগ্নেঃ খাণ্ডবদাহারম্ভঃ ...	৫৮৭	৩৪

২২৬মঃ অধ্যায়ঃ।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
কৃষ্ণার্জ্জুনাভ্যাং খাণ্ডবাৎ পলায়-মানসত্ত্বানাং বধঃ	৫৮৭	১
খাণ্ডবরক্ষণার্থমিন্দ্রেণ জলবর্ষণম্	৫৮৮	১৭

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
২২৭মঃ অধ্যায়ঃ।		
অশ্বসেনং নিগীর্য্যাকাশমুৎপতন্ত্যা-স্তন্মাতুরর্জ্জুনেন শিরশ্ছেদনম্ ···	৫৮৯	৫
ইন্দ্রেণাশ্বসেনস্য রক্ষণম্ ···	৫৮৯	৯
ইন্দ্রাদিদেবানাং কৃষ্ণার্জ্জুনাভ্যাং সহ যুদ্ধম্ ··· ···	৫৯০	২৯

—০ঃ০—

ময়দর্শনপর্ব্ব।

প্রকরণম্।	পৃষ্ঠে।	শ্লোকে।
২২৮মঃ অধ্যায়ঃ।		
দেবানাং পরাজয়ঃ ···	৫৯২	১৩
ইন্দ্রং প্রতি আকাশবাণী ···	৫৯২	১৫
অগ্নেঃ স্বাস্থ্যলাভঃ ···	৫৯৩	৩৬
অর্জ্জুনেন ময়দানবত্রাণম্ ···	৫৯৩	৩৯
২২৯মঃ অধ্যায়ঃ।		
মন্দপালঋষি-চরিতম্ ···	৫৯৪	৫
অনপত্যস্য স্বর্গরাহিত্যকথনম্···	৫৯৪	১১
মন্দপালেন শার্ঙ্গিকায়াং পুত্রোৎপাদনম্ ··· ···	৫৯৪	১৬
মন্দপালস্যাগ্নিস্তুতিঃ ···	৫৯৫	২১
মন্দপালস্যাগ্নের্বরপ্রাপ্তিঃ ···	৫৯৫	৩১
২৩০মঃ অধ্যায়ঃ।		
জরিতায়া বিলাপঃ ···	৫৯৬	২
জরিতায়াস্তৎপুত্রাণাঞ্চ সংবাদঃ	৫৯৭	১২
২৩১মঃ অধ্যায়ঃ		
পুত্রান্ বিহায় জরিতায়াঃ স্থলান্তরগমনম্	৫৯৮	১৬
২৩২মঃ অধ্যায়ঃ।		
জরিতারি-সারিসৃক্ক-স্তম্বমিত্রদ্রোণাখ্যানাং শার্ঙ্গকাণাং সংবাদঃ ···	৫৯৯	১
জরিতারেরগ্নিস্তুতিঃ ···	৫৯৯	৭
সারিসৃক্কস্যাগ্নিস্তুতিঃ ···	৬০০	৯
স্তম্বমিত্রস্যাগ্নিস্তুতিঃ ···	৬০০	১২
দ্রোণস্যাগ্নিস্তুতিঃ ··· ···	৬০১	১৫
শার্ঙ্গকাণামগ্নেরভয়প্রাপ্তিঃ ···	৬০২	২১
২৩৩মঃ অধ্যায়ঃ।		
মন্দপালস্য লপিতয়া সংবাদঃ ···	৬০[illegible]	
জরিতামন্দপালয়োঃ সংবাদঃ	৬০[illegible]	
২৩৪মঃ অধ্যায়ঃ।		
ভার্য্যাপুত্রসহিতস্য মন্দপালস্য দেশান্তর-গমনম্ ···	[illegible]	
ইন্দ্রস্যার্জ্জুনায় দিব্যাস্ত্রপ্রদানাঙ্গীকারঃ ···	৬০৪	৭

সমাপ্তমিদমাদিপর্ব্বসূচীপত্রম্।

মহাভারত।

আদিপর্ব্ব।

প্রথম অধ্যায়

নারায়ণ ও নরোত্তম নর এবং দেবী সরস্বতীকে প্রণাম পূর্ব্বক তদ্ভাবে আবিষ্ট হইয়া জয়াখ্যগ্রন্থ উচ্চারণ করিবে।

ভগবান্ বাসুদেব হরিকে নমস্কার। পিতামহ ব্রহ্মাকে নমস্কার। প্রজাপতিদিগকে নমস্কার। কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বা বেদব্যাসকে নমস্কার। সকল বিঘ্ননাশক গণপতিদিগকে নমস্কার।

কোন সময়ে নৈমিষারণ্যে সূতনন্দন লোমহর্ষণপুত্র পৌরাণিক উগ্রশ্রবা সৌতি বিনীত হইয়া কুলপতি শৌনকের দ্বাদশবার্ষিক যজ্ঞে দীক্ষিত ও সুখোপবিষ্ট ব্রহ্মর্ষিগণের অভিমুখে উপস্থিত হইলেন *। ১। ২। নৈমিষারণ্যবাসী ঋষিগণ তাঁহাকে সেই আশ্রমে সমাগত দেখিয়া বিচিত্র কথা শ্রবণকরিবার জন্য চতুর্দ্দিকে পরিবেষ্টন করিলেন। ৩। উগ্রশ্রবা সৌতি সেই সমস্ত মুনিগণকে অভিবাদন করিয়া কৃতাঞ্জলিপুটে তপোবৃদ্ধির কথা জিজ্ঞাসা করিলেন। সাধুগণও অতিথির যথোচিত সৎকার করিলেন। ৪। অনন্তর সেই সমস্ত তপস্বীরা উপবেশন করিলে লোমহর্ষণপুত্র বিনীতভাবে

---

* এই সংসারে পরমকারুণিক ভগবান্ পরাশরতনয় বেদব্যাস মূঢ়মতি এবং মধ্যমমতি (অল্পবুদ্ধিসম্পন্ন) মানবদিগকে অনুগ্রহ করিতে এবং ষড়ঙ্গ চারি বেদ, ন্যায়, মীমাংসা, পুরাণ ও ধর্ম্মশাস্ত্র এই চতুর্দ্দশ বিদ্যার গূঢ়তত্ত্ব এক স্থানে প্রদর্শন করিতে ইচ্ছুক হইয়া মহাভারত নামে ইতিহাস প্রণয়ণ করিবেন বলিয়া উদ্যত হন। অনন্তর যে গ্রন্থ রচনা করিতে আরম্ভ করিবেন, সেই গ্রন্থের সমাপ্তিবিষয়ে কোন বিঘ্ন না হইতে পারে এজন্য অনুষ্ঠিত মঙ্গলাচরণ শিষ্যগণের শিক্ষার নিমিত্ত, শ্লোকরূপে নিবদ্ধ করিবার অভিপ্রায়ে পণ্ডিতগণের যাহাতে এই শাস্ত্রে প্রবৃত্তি জন্মে, সেই প্রবৃত্তির অঙ্গস্বরূপ অভিধেয় (প্রতিপাদ্য বিষয়) প্রভৃতি দেখাইতেছেন।

নারায়ণ—নরশব্দের অর্থ অবিদ্যাবচ্ছিন্ন (মায়াসংশ্লিষ্ট) চৈতন্য বা জীব, যেরূপ শুক্তিতে (ঝিনুকে) রজত (রৌপ্য) কল্পিত (আরোপিত) হইয়া থাকে, তদ্রূপ জীবের বিষয়ীভূত, নিরবচ্ছিন্ন (অবিদ্যা বা মায় হইতে [illegible]) চৈতন্যস্বরূপ পরব্রহ্মে অপ্ (জল) শ [illegible] জঙ্গমাত্মক নারশব্দ কল্পিত বা আরোপিত হইয়াছে। "শুক্তৌ ইদং রজতম্" এই স্থলে রজতই যেরূপ, শুক্তিসংক্রান্ত "ইদম্" এই অংশটুকুর প্রবেশ স্থান অর্থাৎ শুক্তি দেখিয়া রজতভ্রম হইলে, "ইদং রজতম্" এই "ইদম্"শব্দের অংশটুকু যেমন রজতের মধ্যে প্রবিষ্ট হয়, তদ্রূপ জীবকল্পিত নার, বা চরাচর জগৎ যাঁহার অয়ন, বা প্রবেশ স্থান, বা আশ্রয়, তাঁহার নাম নারায়ণ। তাৎপর্য্য এই—মায়াসংসর্গশূন্য নিরবচ্ছিন্ন চৈতন্যরূপী পরমাত্মাতে কেবল মায়াবচ্ছিন্ন চৈতন্য বা জীবস্বরূপ এই নিখিল ব্রহ্মাণ্ডের আরোপ করা হইয়াছে মাত্র। বাস্তবিক এই রূপ কল্পনা কেবল কল্পনামাত্র, সত্য নহে। অতএব আত্মনিষ্ঠ জীব কল্পিত বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের সত্তা বা অস্তিত্ব, যাঁহা হইতে স্ফূর্ত্তি পায়, সেই জগতের সত্তাবিকাশ দার্ন

নির্দ্দিষ্ট আসনে উপবিষ্ট হইলেন। ৫। পরে কোন ঋষি তাঁহাকে সুখে উপবিষ্ট ও বিশ্রান্ত দেখিয়া কোন কথা সূচনা করিবার জন্য জিজ্ঞাসা করিলেন (৬) হে কমলদললোচন! সুত-নন্দন! আমি ইহা জানিতে ইচ্ছা করি, বলুন আপনি কোথা হইতে আসিতেছেন এবং কোন স্থানেই বা এত কাল অতিবাহিত করিলেন? ৭। এইরূপ জিজ্ঞাসার পর, সুনৃতবাক সৌতি বিমলমনা মুনিগণের সেই বিস্তীর্ণ সভায় তাঁহাদের চরিতানুরূপ বাক্য যথাযথ ও বিষদভাবে বলিতে লাগিলেন। ৮।

সৌতি বলিলেন,—হে মহাত্মন্! আমি রাজর্ষি জনমেজয়ের সর্প যজ্ঞে গমন করিয়াছিলাম। ৯। তথায় বৈশম্পায়ন মুনি মহীমহেন্দ্র পরীক্ষিৎ-তনয়ের সমীপে বেদব্যাসপ্রোক্ত পবিত্র ও বিচিত্র যে কথা যথাবিধি বলিয়াছিলেন, আমি বিচিত্রার্থ-যুক্ত মহাভারতীয় সেই কথা শ্রবণ করিয়া নানা তীর্থ ও আয়তন ভ্রমণ করত পরিশেষে পবিত্র ও ব্রাহ্মণ সেবিত সেই সমন্তপঞ্চক নামক দেশে গমন করিয়াছিলাম। যেখানে কুরু পাণ্ডব প্রভৃতি সমস্ত রাজার যুদ্ধ হইয়াছিল। ১০।১১।১২।১৩। হে দীর্ঘজীবী ঋষিগণ! তথা হইতে

করিয়া যিনি কারণস্বরূপ বলিয়া বিখ্যাত, তাঁহারই নাম নারায়ণ।

নর—নরশব্দের অর্থ অবিদ্যাবচ্ছিন্ন চৈতন্যরূপী জীব। নর বা জীব, পরমাত্মারই অংশ। আত্মচৈতন্যের অংশ থাকাতেই নরের (জীবের) চৈতন্য প্রকাশ পাইয়া থাকে। অতএব নর বা জীবও সেই পরমাত্মার অংশ; ইহাই তাৎপর্য্য বুঝিতে হইবে। মনুতেও উক্ত হইয়াছে, "নররূপী পরমাত্মার জলময়ী মূর্ত্তি আপ্। আপ্ শব্দের অর্থ নার, এবং আপ্ (জল) নরের (জীবরূপী পরমাত্মার) পুত্র। প্রথমে সেই নার (জল) তাঁহার অয়ন বা আশ্রয় এজন্য ই[illegible]র নাম নারায়ণ বলিয়া কথিত"।

[illegible] ত্রিভু[illegible]-এইটি নরের বিশেষণপদ। জীব চেতন-পদার্থ [illegible] জড়পদার্থ হইতে উৎকৃষ্ট। কারণাত্মা বা কারণস্বরূপ নারায়ণ, তাহা অপেক্ষা অর্থাৎ জীব অপেক্ষা অধিকতর উৎকৃষ্ট। নিরুপাধি বা উপাধিশূন্য চৈতন্য (অর্থাৎ পরব্রহ্ম) সেই নারায়ণ অপেক্ষাও সমধিক উৎকৃষ্ট। বেদে কথিত হইয়াছে, 'পরব্রহ্ম সত্য জ্ঞান এবং অনন্ত" "পরব্রহ্ম বিজ্ঞান এবং আনন্দস্বরূপ"। ইহাই নরোত্তমের—অর্থাৎ অবিদ্যা নিবারণকর্ত্তা জীবের প্রপঞ্চ-শূন্য পারমার্থিকরূপ এই কারণে সেই নরে "উত্তম" এই বিশেষণটি প্রযুক্ত হইয়াছে। এই সম্বন্ধে অন্য শাস্ত্রেও কথিত হইয়াছে।—পিণ্ডাকার ব্রহ্মাণ্ডের নেতা বলিয়া জীব এবং ঈশ্বর উভয়েই নর বলিয়া বিখ্যাত। সেই দুই জীব ও ঈশ্বরের সঙ্কলনহেতু বিশুদ্ধ পরব্রহ্ম ও নর বলিয়া কথিত হইয়া থাকেন। আপ্ বা জল, নর হইতে উৎপন্ন বলিয়া, জলের কার্য্য নার ব্রহ্মাণ্ড বলিয়া কথিত। সেই নার বা ব্রহ্মাণ্ড, যাঁহার বাসস্থান সেই পরব্রহ্মই নারায়ণ বলিয়া বিখ্যাত। যে নর (জীব) স্বকীয় অবিদ্যানির্ম্মিত পিণ্ডের (ব্রহ্মাণ্ডের) সহিত অভিন্নতা প্রাপ্ত হইয়াছেন, তাঁহার নাম জীব, তিনি পরব্রহ্ম এবং তাঁহারই নাম নরোত্তম।

দেবী সরস্বতী—যাঁহা দ্বারা নর নারায়ণ এবং নরোত্তম প্রকাশিত হইয়া থাকে, তাঁহার নাম বাগ্দেবী সরস্বতী।

জয় উচ্চারণ করিবে—নর, নারায়ণ এবং নরোত্তম ভাবের প্রকাশ কারিণী দেবী সরস্বতীকে নমস্কার করিয়াই পরে পরমদয়াবতী সেই সরস্বতী কর্ত্তৃক পরিব্যাপ্ত হইয়া জয় উচ্চারণ করিবে। জন্য পদের বোধের নিমিত্ত অন্তরে সরস্বতীর আবির্ভাব হইলে জয়—অর্থাৎ জয় নামে এই ভারত ইতিহাস উচ্চারণ করিবে। মনীষাসম্পন্ন পণ্ডিতেরা অষ্টাদশ পুরাণ, রামচরিত বা রামায়ণ, কৃষ্ণচরিত বা ভাগবত, এবং মহাভারত যাহাকে পঞ্চমবেদ স্বরূপ বলিয়া জানেন, এবং যাবতীয় বিষ্ণুধর্ম্ম ও সমস্ত শিবধর্ম্ম ইহাদের নাম "জয়" এইরূপ বলিয়া থাকেন। ভবিষ্য পুরাণের এইরূপ বচনে জানা যাইতেছে যে, পুরাণাদি সমস্ত শাস্ত্রেরই নাম জয়। অথবা কোন অভিধানে আছে যে, জয়শব্দের অর্থ চতুর্ব্বর্গের কারণ। তাহা হইলে চারি প্রকার পুরুষার্থের (ধর্ম্মার্থকামমোক্ষের) প্রতিপাদক শারীরক সূত্রের (বেদান্ত দর্শনের) ভাষ্যাদি স্বরূপ গ্রন্থের নাম ও জয় বলা যাইতে পারে। যে ব্যক্তি অবিদ্যাকল্পিত জগতের নিরতিশয় অমঙ্গল নাশ করিতে বাসনা করেন, তাঁহারই উক্ত প্রকার জয় উচ্চারণ করা কর্ত্তব্য। এই স্থানে "উদীরয়েৎ" (উচ্চারণ করিবে) এই

দর্শন কামনায় আপনাদের নিকটে এই আশ্রমে আগমন করিয়াছি। যে হেতু আমার মতে আপনারা সকলে সাক্ষাৎ ব্রহ্মস্বরূপ। হে সূর্য্যাগ্নিসদৃশ-তেজস্বী মহাভাগ মহর্ষিগণ! আপনারা স্নানান্তে শুচি হইয়া এই যজ্ঞে জপ ও হোম সমাপন করিয়াছেন। এক্ষণে আপনে সুস্থভাবে উপবেশন করুণ। হে দ্বিজগণ! আমি কি বর্ণন করিব, (১৪।১৫) পুরাণ সংহিতা না, ধর্ম্ম ও অর্থ যুক্ত পবিত্র কথা? অথবা মহাত্মা ঋষিগণের ও নরপতিগণের ইতিহাস? ।১৬।

বিধিলিঙ্ দ্বারা গ্রন্থপাঠ কালে মঙ্গলাচরণ যে অত্যাবশ্যক, তাহাই প্রদর্শিত হইয়াছে; এবং পরে রচনার আরম্ভকালে সুতরাং তাহা দেখান হইয়াছে।

এইরূপে জীবের অবিদ্যাকল্পিত জগৎ মিথ্যা, এই মিথ্যাত্মক জগতে পরব্রহ্ম নিজের সত্তা ও দীপ্তি অথবা সত্তাবিলাস প্রদান করাতে পরমাত্মাই সত্য পদার্থ; এবং জীব সেই পরব্রহ্ম হইতে অভিন্নবস্তু, ইহাই এই গ্রন্থের প্রতিপাদ্য বিষয়। অবিদ্যা বা মায়ার নিবৃত্তি হইলে অবিদ্যাকল্পিত বিশ্বসংসারের তিন কালে (ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্ত্তমান কালে) বাধা ঘটে বলিয়া আত্যন্তিক অনিষ্ট নিবৃত্তিই এইগ্রন্থের প্রয়োজন; অর্থাৎ যে ব্যক্তি এইরূপ জানিতে কামনা করিবেন, সেই ব্যক্তিই এই গ্রন্থের অধিকারী। এই গ্রন্থের সহিত এবং এই গ্রন্থের প্রতিপাদ্য বিষয়ের সহিত জ্ঞাপ্য জ্ঞাপকভাব সম্বন্ধ। অর্থাৎ গ্রন্থোক্ত বিষয়কে জানিতে হইবে বলিয়া উহার নাম জ্ঞাপ্য; এবং গ্রন্থই তাহা জানাই দিতেছে বলিয়া, গ্রন্থের নাম জ্ঞাপক। এইরূপে বিষয়, প্রয়োজন ও সম্বন্ধ নিরূপিত হইয়া থাকে।

এইস্থানে এইরূপ আপত্তি উত্থাপিত হইতেছে যে, এই ভারত নামে ইতিহাস কিছুতেই পাঠ করা এবং ব্যাখ্যা করা যাইতে পারে না। কারণ, এই ইতিহাসগ্রন্থ পৌরুষেয় বা পুরুষের মুখ হইতে উচ্চারিত। বিশেষতঃ পুরুষ মাত্রেই ভ্রম থাকিতে পারে, এবং তাহারা অপরকে প্রতারণা করিতেও পারে। পুরুষের যদি ভ্রম ও প্রতারণার সম্ভাবনা রহিল, তবে পুরুষের মুখোচ্চারিত ইতিহাস গ্রন্থের অধ্যয়ন এবং ব্যাখ্যা করা অনুচিত।

এইরূপ আপত্তিভঞ্জন করিবার নিমিত্ত নিম্নে যুক্তি ও প্রমাণ প্রদর্শিত হইতেছে। প্রথমতঃ বেদের একমাত্র প্রমাণ স্বরূপ মনু, অত্রি, হারীত, যাজ্ঞবল্ক্য এবং আপস্তম্ব প্রভৃতি সর্ব্বজ্ঞ ঋষিদিগের প্রণীত ধর্ম্মশাস্ত্রে পূর্ব্বোক্ত ভ্রম এবং প্রতারণার সম্ভাবনা নাই। প্রাচীন তন্ত্র এবং স্মৃতি প্রভৃতির প্রমাণ্য প্রসিদ্ধ। যে স্মৃতিশাস্ত্র. লোভমূলক বলিয়া প্রত্যক্ষ পরিদৃষ্ট হইতেছে; যথা, "বৈসর্জ্জনহোমীয় বস্ত্র ঋত্বিক্ যাগকর্ত্তা, পরিগ্রহ করিয়া থাকেন," তখন তাহার অপ্রামাণ্য হয় হউক, "কিন্তু অষ্টকাশ্রাদ্ধ করিতে হইবে" "পানীয়শালা করিতে হইবে" এবং "মৃত্তিকা দ্বারা উর্দ্ধ পুণ্ড্র (ফোঁটা) করিতে হইবে" ইত্যাদি যে সমস্ত স্মৃতি আছে, সেই সকল যে লোভমূলক, তাহা দেখিতে পাওয়া যায় না। এই উক্ত স্মৃতির প্রতি সকল লোকে সন্তুষ্টই থাকে। "ধন্বন্নিব প্রপা অসি" ইত্যাদি স্মৃতি ও মন্ত্রলিঙ্গ দ্বারা বিধিমূলক বলিয়া অনুমিত হইয়াছে। "ধন্বন্" শব্দের অর্থ—মরুভূমি। "কিমু শ্রেষ্ঠঃ যবষ্ঠনা আর্ভবং জ্যিষ্ঠ্যমুস্তম্" এই অনুক্রমণিকায় "কিমু শ্রেষ্ঠঃ" এই সূক্তের ঋভু যাঁহার দেবতা এইরূপ চতুর্দ্দশ ঋকের (বেদমন্ত্রের) এই দুইটি নবম ও দশম ঋক্ (বেদমন্ত্র)। "আপো ভূয়িষ্ঠাঃ" ইহা একজন বলিয়াছেন। "অগ্নি ভূয়িষ্ঠঃ" ইহা অপর ব্যক্তি বলিয়াছেন। "বর্দ্ধয়ন্তীং বহুভ্যঃ প্রৈকঃ" ইত্যাদি, এবং "শ্রোণামেক উদকম্" ইত্যাদি, "আনিম্রুচঃ শকৃদেকঃ কিংস্বিৎ পুত্রেভ্যঃ পিতরাবুপাবতুঃ।" এই স্থানে "ঋভু" নামক দেবতাদিগকে স্তবকরিবার ব্যপদেশে মঙ্গলসাধন সকল বিহিত হইতেছে। উক্ত বেদমন্ত্রের অর্থ, যথা,—হে ঋভুগণ! আপনা[illegible] কোন একজন, তীর্থ অবলম্বন করিয়াই দেবত[illegible] প্রাপ্ত হইয়া, জলই সর্ব্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট, এইরূপ বাক্য বলিয়াছেন। এই প্রকারে অন্য একজন যজ্ঞাদি দ্বারা দেবভাব প্রাপ্ত হইয়া, অগ্নিই সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, এইরূপ বাক্য বলিয়াছেন। পালন করিবার নিমিত্ত অবগত হইয়া যে লোকদিগকে ধারণ করে, এবং ধারণ করিবার অভিপ্রায়ে তাহাদের নিকট যে গমন করে, এইরূপ মনোবৃত্তি দয়াকে নানাবিধ প্রমাণ হইতে নিরূপণ করিয়া, সেই দয়া দ্বারাই দেবভাব প্রাপ্ত হইয়া কোন ব্যক্তি তাহাকেই সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়াছেন। তোমরা এই জল, অগ্নি এবং দয়াকে সত্যই দেবভাব প্রাপ্তির সাধন স্বরূপ উপদেশ দিয়া, সমস্ত যজ্ঞে সোমরসযুক্ত যজ্ঞীয় পাত্র সকল বিভক্ত করিয়াছ।

এই স্থানে কেহ কেহ অন্যরূপও উপাখ্যান বলিয়া থাকেন। ঋভুনামে তিনটী দেবতা এবটি যজ্ঞ পাত্র

ঋষিগণ বলিলেন,—পরমর্ষি বেদব্যাস যে পুরাণ কীর্ত্তন করিয়াছেন, সুরগণ ও ব্রহ্মর্ষিগণ যাহা শ্রবণ করিয়া ভূয়সী প্রশংসা করিয়াছেন । ১৭ । বৈশম্পায়ন সর্পযজ্ঞে দ্বৈপায়নের অনুমতিক্রমে রাজা জনমেজয়ের অগ্রে উপাখ্যান-শ্রেষ্ঠ, বিচিত্র পদ ও পর্ব্বযুক্ত, অতর্ক্য অর্থ ও যুক্তিযুক্ত এবং বেদের তাৎপর্য্যে ভূষিত মহাভারতনামক ইতিহাসের পবিত্র অর্থযুক্ত, নানাশাস্ত্রীয় কথাযুক্ত ও ব্যাকরণাদি দোষ শূন্য যে কথা যথাযথ বর্ণন করিয়াছেন (১৮ ১৯।২০) আমরা অদ্ভুত কর্ম্মা বেদব্যাসের প্রণীত চতুর্ব্বেদের সার পুণ্যপ্রদ ও পাপাপহ সেই সংহিতা শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি । ২১ ।

প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। সেই স্থানে অগ্নিও তাঁহাদের আকৃতি ধারণ করিয়া উপস্থিত হইলেন। ঋভুনামে দেবগণ অত্যন্ত সাদৃশ্য থাকাতে তাঁহাকে (অগ্নিকে) পৃথক্ বলিয়া জানিতে না পারিয়া, সেই একটী পাত্র, চারিভাগে বিভক্ত করেন। "শ্রেণামেকুঃ" এই বেদমন্ত্রের অর্থ, যথা—হে ঋভুগণ ! আপনাদের মধ্যে একজন, জল দ্বারা তীর্থের নিকটস্থিত, অতি সুন্দর গোপীচন্দন স্বরূপ মৃত্তিকা মিশ্রিত করিতেছেন। অন্য একজন হিংসা করিয়া নিজ কর্ত্তৃক আহৃত সুন্দর মাংস (গোরচনারূপ মৃত্তিকা) জলের সহিত মিশ্রিত করিতেছেন। অপর ব্যক্তি সম্পূর্ণ রূপে অস্তমিত, ইন্ধন দাহক অগ্নির শুষ্কগোময় সম্ভূত ভস্ম, জলের সহিত আহরণ করিয়াছেন এই বেদমন্ত্রের অর্থ অসম্পূর্ণ বলিয়া ইহার ব্রাহ্মণ ভাগের অপেক্ষা করিতে হয়। অর্থাৎ হে শিখে ! অন্নের নিমিত্ত তোমাকে ছেদন করিতেছি, পশু লাভের নিমিত্ত তোমাকে মার্জিত করিতেছি। এই [illegible]রের যেরূপ (ছেদন অনুমার্জন) এই ব্রাহ্মণ [illegible]পদার্থ [illegible] করিতে হয়, তদ্রূপ তদনুসারে পূর্ব্বোক্ত বে[illegible]শের অর্থ, অসম্পূর্ণ বলিয়া অর্থ লাভের নিমিত্ত বেদোক্ত ব্রাহ্মণ ভাগের অপেক্ষা করিতে হইয়াছে।

এইরূপে এই স্থানেও বাসুদেব উপনিষদের ব্রাহ্মণ ভাগ, তন্ত্র এবং পুরাণের উপাখ্যান বা বর্ণনানুসারে ঊর্দ্ধপুণ্ড্রের নিমিত্ত জলদ্বারা সুন্দর মৃত্তিকা মিশ্রিত করিবে এইরূপ ব্যাখ্যা করা কর্ত্তব্য। তদ্রূপ কালাগ্নিরুদ্র, বৃহজ্জাবালাদি উপনিষদের ব্রাহ্মণ ভাগ, তন্ত্র, এবং পুরাণাদির বর্ণনানুসারে ত্রিপুণ্ড্র করিবার নিমিত্ত জলদ্বারা অস্তমিত বা দগ্ধেন্ধন অনলের শুষ্ক গোময় সম্ভূত ভস্ম মিশ্রিত করিতে হইবে, ইহাও ব্যাখ্যা করা কর্ত্তব্য। এইরূপে অন্য চরণেরও মন্ত্র এবং ব্রাহ্মণ ভাগ স্বরূপ, লিঙ্গ (হেতু) হইতে এবং উপাখ্যান সম্বন্ধীয় স্মৃতি গ্রন্থ হইতে ও অষ্টকা ও প্রপাদিবিধির মত, অনুমান করিয়া লইতে হইবে। যদিও, বেদোক্ত "শ্রেণাম্" এই পদের "রক্তাম্" (রক্তবর্ণ) এইরূপ ব্যাখ্যা করিলে সৌর, শাক্ত এবং গাণপত্য দিগের পুণ্ড্রের (ফোঁটার) নিমিত্ত সৌর এবং শাক্তাদির তন্ত্রশাস্ত্রে রক্তবর্ণ পার্থিব দ্রব্যই বিহিত হইয়া থাকে বৈষ্ণবদিগের পুণ্ড্র পীতবর্ণ এবং শৈবদিগের ভস্মদ্বারা পুণ্ড্র করিতে হইবে। এই নিয়মে সেই সেই পুণ্ড্র বিশেষের প্রভেদ দ্বারা উপলক্ষিত, সেই সেই দেবতার আরাধনা দ্বারাও দেবভাব প্রাপ্ত হইয়া থাকে, এইরূপ বিধান উক্ত হইয়াছে। কিন্তু কেবল বৈদিক দিগের "শ্রোণা" শব্দের "শ্লক্ষ" (সুন্দর) এইরূপ ব্যাখ্যাদ্বারা উক্ত তিনটি দ্রব্যের সংগ্রহ হইয়াছে। কারণ, স্মৃতিশাস্ত্রে আছে, স্নান করিয়া মৃত্তিকা দ্বারা পুণ্ড্র করিবে, হোম করিয়া ভস্ম দ্বারা পুণ্ড্র করিবে, এবং দেবতা ও ব্রাহ্মণদিগকে পূজা করিয়া চন্দনদ্বারা পুণ্ড্র করিবে। পূর্ব্বে যে গোরোচনা শব্দের গ্রহণ হইয়াছে, তাহা দ্বারা চন্দন প্রভৃতি আটটি গন্ধদ্রব্য, বুঝিতে হইবে। এই যে কোন স্থানে বিকল্পবিধান (একবার এক পদার্থ দ্বারা) হইয়াছে এবং কোন স্থানে সমুচ্চয়বিধান (এককালেই সকল পদার্থ দ্বারা) উক্ত হইয়াছে, এই সকল প্রক্ষেপ্ত পিতা। পিতামহ পরম্পরাক্রমে ব্যবস্থা নির্দ্দেশ করিতেছেন। মাতা এবং পিতা, অথবা পিতা এবং পিতামহ, পুত্রের হিতার্থে যে কোন ব্রত স্বীকার করিয়া, সম্যক্ রূপে তাহা পালন করিয়াছেন, সেই পুত্রের তাহাই মঙ্গল সাধন।

এইরূপে সত্যবাদী লোকদিগের সমস্ত তীর্থ, সমস্ত শস্ত্র, তন্ত্রমার্গানুসারে সূর্য্যাদি দেবতাদিগের মধ্যে যে কোন দেবতার উপাসনা, এবং কেবল বৈদিকভাব এই সকল গুলিই দেবভাব প্রাপ্তির সাধন বা উপায় স্বরূপ, ইহাই দুইটি মন্ত্রের তাৎপর্য্য বলিয়া প্রসিদ্ধ। অতএব অস্মদাদি অল্পজ্ঞ বা মূঢ়মতি মানবগণের মনু এবং বেদব্যাস প্রভৃতি সর্ব্বজ্ঞগণের প্রণীত, দৃষ্টমূলক অথবা অদৃষ্টমূলক যে সমস্ত স্মৃতিগ্রন্থ আছে তাহা "বেদের মত, বেদজ্ঞ ব্যক্তিগণের বাক্য" এইরূপ ন্যায় বা নিয়ম করিতে হইবে, এবং ব্যাখ্যা করিতে হইবে। এইরূপে সমস্ত বিষয় নির্দোষ হইল জানিবে।